image
not
available

1 2.19

Digitized by Google

63 C
1213

DIZIONARIO

ITALIANO, ED INGLESE

VOLUME PRIMO

Digitized by Google

Digitized by Google

1.2.13
II

DIZIONARIO
ITALIANO, ED INGLESE

DI GIUSEPPE BARETTI

PRIMA EDIZIONE FIORENTINA

DILIGENTEMENTE

RIVEDUTA, RICORRETTA, RIORDINATA, E ACCRESCIUTA

D'UNA GRAN QUANTITÀ DI VOCABOLI MANCANTI

CON UNA GRAMMATICA

CHE FACILITERÀ MOLTO LA PRONUNZIA, L'INTELLIGENZA, IL PARLARE,

E LO SCRIVERE CORRETTAMENTE

FIRENZE

NELLA TIPOGRAFIA DI GIOVANNI MARENICH

1816.

Digitized by Google

AL REVERENDO SIGNOR

TOMMASO HALL

A. M. MINISTRO DELLA CHIESA ANGLICANA

IN LIVORNO

MEMBRO DELL'ACCADEMIA ITALIANA

DI SCIENZE, LETTERE, ED ARTI

E DI QUELLA

DI MASSACHUSETSS DEGLI STATI-UNITI D'AMERICA

EC. EC.

L'Editore

Pubblicandosi colle mie stampe più corretto, e con qualche giunta importante il riputatissimo Dizionario Inglese-Italiano *compilato già dal* Baretti, *io non potea meglio fregiare questa nuova Edizione come fo intitolandola a un Dotto, qual' Ella è, nell' uno, e nell' altro Idioma. La Sua Erudizione nelle due Lingue, la scelta Sua Biblioteca dei Classici Inglesi, e Italiani, tanto in prosa, che in rima, i quali*

Digitized by Google

fan testo di purgato, ed autorevole stile, il potente Suo zelo d'unire insieme, ed avvicendare la Letteratura Italiana colla Britannica a malgrado dell' interposizione dell' Alpi, e del Mare, tutto insomma ha concorso a prescegliersi fra i tanti Nomi illustri, quanti oggi sono d'ornamento all' Europa, onde dedicarle questa ristampa. E se il permettesse la Sua non ordinaria modestia, aggiungerei all' altre cause, che m' hanno mosso a offerirle questo tenue tributo, ed argomento sensibile dell' alta mia stima, il corredo larghissimo di morali, e civili virtù, che si conciliano tosto l' attaccamento, e il rispetto sincero di tutti quelli, che hanno il bene di conversar Secolei, e così davvicino ammirarne i rari pregj, che adornano il Suo bel cuore.

Gradisca perciò questa pubblica testimonianza di meritato onor letterario, la quale altro in sostanza non è se non che l' eco di quella giusta, e favorevolissima fama d' Uom colto, e virtuoso, di cui ad ogni buon diritto Ella gode nella Repubblica delle Lettere.

Digitized by Google

PREFAZIONE
DELL' EDITORE

Diventato rarissimo il *Dizionario* delle due Lingue Inglese, e Italiana, che compilò sul cadere del Secolo scorso Giuseppe Baretti, ed accolto con tanto favore dagli Amatori dell' uno, e dell' altro Idioma quanto lo manifestano chiaramente le cinque già fattene consecutive Edizioni, m'accinsi ben volentieri all'impresa di ristamparlo, onde viamaggiormente contribuire all' adempimento del desiderio dei Dotti, i quali a ragione tengono in molto pregio le Opere scritte in ambedue quelle colte, e celebrate Favelle. Sebben più tardi dell'Italiana condottasi verso della sua perfezione sì in prosa che in rima la Letteratura Britannica per mezzo di Scrittori eleganti ad un tempo e profondi, ragion voleva che lo studio eziandio della Lingua Inglese a pari passo si promovesse coll' avanzamento dell'Opere classiche, le quali andavano divolgandosi a grado a grado in quel difficile sì, ma molto significativo Idioma. E come accade di tutte le Lingue vive, che sempre acquistando nuove voci, e nuovi modi di dire han bisogno, sì per l'intelligenza degli Autori antichi, sì per la ricchezza aggiuntavi dai moderni, di *Vocabolarj* semprepiù scelti, e squisiti, lo stesso è accaduto dei *Dizionarj*, e delle *Grammatiche Inglesi* sino agli ultimi ponderati lavori di JOHNSON, e d' altri cospicui Letterati insieme e Filosofi contemporanei.

Dietro a siffatti principj nel ristampare nitidamente questo celebratissimo *Dizionario*, oltre a correggere parecchi errori, i quali erano occorsi nelle precedenti Edizioni, s'è avuto in mira di rettificare, per quanto era possibile, la corrispondenza delle significazioni dei *vocaboli* delle due Lingue nel senso proprio, e nel figurato, e di riscontrare i migliori, e più accreditati Scrittori, all'effetto di togliere le inesattezze d'ogni maniera, ch' erano occorse nelle passate stampe, o per tipografica incuria, o per mancamento del rinomato comunque ed eruditissimo Compilatore. A maggior lustro, e pregevolezza della ristampa sonosi aggiunte non poche

Digitized by Google

voci spezialmente concernenti la Marina, e il Commercio, come quelle ch' erano forse le più bramate dagl' Intendenti. Nè si dee creder perciò che un *Vocabolario* di qualunquesiasi Linguaggio possa mai contenere tuttociò che s'aspetta in materia di *termini tecnici* alle Scienze, ed all' Arti sì liberali, come meccaniche. Ognun sa che ciascuna di queste non può a meno di non avere, affinchè sia nella sua pienezza, ed integrità conosciuta, ed esercitata, il suo particolar *Dizionario* come deposito di tutti i *segni* e scritti e parlati per ben intenderla, e professarla. La modica, e prudente scelta di quei soli, e pochi *vocaboli* d'Arte, o di Scienza addimesticatisi, e famigliarizzatisi col discorso comune degli indotti, e dei dotti può unicamente ed utilmente aver luogo nel *Dizionario Universale di Lingua*.

Restava a facilitare la pronunzia non agevole della Lingua Inglese, e l'intelligenza dell' Inglese Poesia. Al qual' effetto consultate tutte le Grammatiche di maggior fama s'è posto in essere un *Compendio* filosofico a un tempo e conciso perchè serva di guida agli Amatori delle bellezze dei Prosatori, non meno che dei Poeti.

Nulla insomma s' è trascurato nè di spesa nè di premura affinchè questa nuova Edizione riuscisse e per le qualità tipografiche e per le aggiunte nel corpo del *Dizionario* e per l'*Appendice*, ch' è al termine del medesimo, aggradita dagli Eruditi, e corrispondente in ogni sua parte all' utilità la quale chiedevasi da tutti quei, che bramavano la presente ristampa del *Dizionario* Italiano-Inglese, ed Inglese-Italiano.

Digitized by Google

COMPENDIO

DI GRAMMATICA INGLESE PER GL'ITALIANI

COMPILATA IN LINGUA TOSCANA

DA GIACOMO ROSTER

REG. PROF. DELLE LINGUE TEDESCA, INGLESE, E TOSCANA IN FIRENZE, CHE IN QUESTO LAVORO SI È SERVITO DELLE MIGLIORI GRAMMATICHE D'INGLESI NATIVI

La Grammatica è l'Arte che insegna a parlare, ed a scrivere correttamente.

Essa vien divisa in quattro parti, che sono: l'Ortografia, l'Etimologia, la Sintassi, e la Prosodia.

DELL'ORTOGRAFIA.

L'Ortografia è quella parte della Grammatica, che insegna come si debbono pronunziare e scrivere le parole composte di una o di più sillabe, e queste di una o più Lettere.

Le Lettere Inglesi sono ventisei, le quali sono quì espresse negli alfabeti usati nelle stampe Inglesi.

Caratteri Romani	Caratteri Italiani	Carattere Inglese antico	Pronunzia Toscana
A a	*A a*	𝔄 𝔞	e
B b	*B b*	𝔅 𝔟	bi
C c	*C c*	ℭ 𝔠	si
D d	*D d*	𝔇 𝔡	di
E e	*E e*	𝔈 𝔢	i
F f	*F f*	𝔉 𝔣	ef
G g	*G g*	𝔊 𝔤	gi
H h	*H h*	ℌ 𝔥	ecce
I i	*I i*	ℑ 𝔦	tra ai ed ei
J j	*J j*	𝔍 𝔧	ge conson.
K k	*K k*	𝔎 𝔨	che
L l	*L l*	𝔏 𝔩	el
M m	*M m*	𝔐 𝔪	em
N n	*N n*	𝔑 𝔫	en
O o	*O o*	𝔒 𝔬	o
P p	*P p*	𝔓 𝔭	pi
Q q	*Q q*	𝔔 𝔮	chiù
R r	*R r*	ℜ 𝔯	ar
S s	*S s*	𝔖 𝔰 ſ	es
T t	*T t*	𝔗 𝔱	ti
U u	*U u*	𝔘 𝔲	jù
V v	*V v*	𝔙 𝔳	vi
W w	*W w*	𝔚 𝔴	jù doppio
X x	*X x*	𝔛 𝔵	ecs
Y y	*Y y*	𝔜 𝔶	vej
Z z	*Z z*	ℨ 𝔷	zed

Esse si dividono in vocali e consonanti.

Le Vocali sono Sette *a e i o u w y*. Le quali due ultime Lettere diventano consonanti, allorchè son poste sul principio delle sillabe o parole.

Le Consonanti sono divise in varie Classi, delle quali nomineremo soltanto quelle di cui ci converrà qualche volta far menzione, e sono le seguenti: le liquide *l, m, n, r*, le labiali *b, p, f, v*, le dentali *t, d, s, z*, e il *c* dolce, e l'*j* consonante, le gutturali *k, g, q*, il *c* duro, ed il *g* duro, le nasali *m, n*, e *ng*, le mute *b, p, t, k, c* duro, e *g* duro.

DELL'A PRONUNZIA DELLE VOCALI.

L'*A* accentuata suona come un *e* stretta, e prolungata, allorchè è seguita da una sola Consonante, cui succeda un *e* finale muta, come in *fate*, fato, *pale*, pallido, *name*, nome, *base*, basso, *same*, medesimo, *shame*, vergogna, *age*, età. Le sole eccezioni sono: *have*, avere, *are*, pl. pres. indic. *gape*, sbadigliare, *bade*, dissi, da *to bid*, dire, comandare.

L'istessa pronunzia si osserva, quando l'*a* accentuata fà sillaba da sè, come: *a-gent*, agente, *a-gue*, febbre intermittente, *a-men*, amen, *a-corn*, ghianda.

L'istesso suono dell'*e* suddetta se le dà, quando l'*a* accentuata termina la sillaba; *ba-ker*, fornajo, *ma-ker*, creatore, *ta-ker*, prenditore, *ta-king*, presa, *pa-per*, carta, *ta-per*, torcia, *wafer*, ostia, cialdone, *spec-ta-tor*, spettatore. Le sole eccessioni sono, *master*, padrone, *wa-ter*, acqua, *fa-ther*, padre, *ra-ther*, o *rath-er*, piuttosto.

L'*a* si proferisce nell'istesso modo, anche quando è seguita da due Consonanti, cui succeda l'*e*, purchè queste sieno *nge*, o *ste*, come, *strange*, strano, *stranger*, straniero, *manger*, mangiatoja, *to range*, mettere in ordine, assestare, *angel*, angiolo, *taste*, gusto, *paste*, pasta, *haste*, fretta, *waste*, devastato, *change*, cangiare, come pure davanti *the* in *bathe*, lagnare, *lathe*, tornio.

L'*a* seguita da una o più Consonanti senza l'*e* finale muta, si pronunzia quasi come l'a Toscana, partecipando alquanto dell'*e* stretto, come *lad*, giovine, *lass*, fanciulla, *land*, terra, *brandy*, acquavite, *sandy*, sabbioso, *band*, legame, *fat*, grasso, *mad*, matto, folle, *sad*, mesto, *man*, uomo, *hand*, mano, *grand*, grande. Un *a* simile si sente prolungata nei Monosillabi terminanti in *r*, come, *far*, lontano, *mar*.

Digitized by Google

guastare, *tar*, spalmare, *car*, carro, come pure nella voce *father*, padre, davanti alle liquide *lm*, *psalm*, salmo, *psalmist*, salmista, qualche volta innanzi al *lf*, e *lve*, come in *calf*, vitella, *half*, mezzo, *calve*, fare un vitello, *halve*, dimezzare, *salve*, conservare, riserbare, e davanti alla forte-aspirata dentale *th*, in *bath*, bagno, *path*, sentiero, *lath*, travicello, ed anche in *command*, comando, *demand*, domanda.

Siccome talvolta qualche Lettera dopo l'*a* non si pronunzia, in quel caso l'*a* si proferisce prolungata, come in *talk*, discorrere dove la *l* è muta, come lo è pure in *calf*, vitella, *half*, mezzo, *psalm*, salmo. Questa prolungazione dell'*a* si sente altresì nelle parole contratte, come in *can't*, in vece di *cannot*, *han't* in cambio di *have not*, *shan't* in luogo di *shall not*, ec.

Se i Monosillabi che terminano in *r* s'aumentano d'una Sillaba per formare un altra voce, dove la *r* si raddoppia, il loro lungo suono primitivo diventa breve, come, *mar*, guastare, *marry*, maritare, *tar*, sugna, *tarry*, indugiare, *car*, carro, *carry*, portare.

La sola eccezione di questa regola sono gli addiettivi derivati da sostantivi che terminano in *r*; poichè in questo caso l'*a* continova ad esser lunga, come nel suo primitivo, *starry*, stellato da *star*, stella, *tarry*, sugnoso da *tar*, sugna, benchè sia breve nella voce *tarry*, rimanere, aspettare.

L'*a* non accentuata in una quantità di voci terminanti nella sillaba finale *age*, si pronunzia come *i*, p. e. *cabbage*, cavolo, *village*, villaggio, *courage*, coraggio, *usage*, usanza, *romage*, tumulto, strepito.

DELL'E

L'*e* si pronunzia come *i* allorchè è seguita da una sola consonante con l'*e* finale muta, come, *glebe*, zolla, *theme*, tema, *here*, qui, *mere*, mero, pretto. L'eccezione di questa regola sono le particelle *where*, dove, *there*, ci, ivi, quivi.

Essa ha l'istesso suono quando fa sillaba da se, come pure quando termina la sillaba, p. e. *equal*, *even*, eguale, *secrecy*, segretezza, *secret*, segreto.

Nei monosillabi pure l'*e* finale si pronunzia come *i*, *be*, essere, *he*, egli, *she*, ella, *me*, me, *we*, noi, *ye*, voi.

L'*e* essendo seguita da una o più consonanti senza un altra *e*, che sia finale, si pronunzia come *e* stretta, *step*, passo, *red*, rosso, *fed*, nutrito, *bred*, allevato, *led*, condotto, *web*, tessuto.

Eccettuate sono le voci *England*, Inghilterra, *English*, Inglese, dove l'*e* si pronunzia come *i*.

Ritiene l'istesso suono dell'*e* stretta anche seguita da due consonanti coll'*e* finale muta, come in, *edge*, orlo, *sedge*, alga, *wedge*, cono.

L'*e* non accentuata facilmente prende il suono dell'*i*, come *faces*, facce, *praises*, lodi, *ranges*, dispone.

L'*e* in una sillaba finale non accentuata, cui succeda *l*, oppure *n*, si deve sempre distintamente pronunziare, e particolarmente se è proceduta da una liquida, come, *woollen*, di lana, *flannel*, flanella, *women*, donne, *Syren*, Sirena, *chicken*, pulcino, *libel*, libello, *kitchen*, cucina, ma quando altre consonanti vengono a stare davanti *el*, o *en*, in quel caso talvolta l'*e* si pronunzia, e talvolta si tace: nelle seguenti si proferisce, *novel*, novella, *sudden*, subitaneo, *travel*, viaggiare, *gravel*, ghiaja, *rebel*, il ribelle, *parcel*, porzione, *chappel*, cappella, *vessel*, vascello, eccetto le seguenti parole, *shekel*, siclo, *weasel*, talpa, *ousel*, merlo, *nousel* o *nuzzle*, allattare, *navel*, ombelico, *ravel*, imbrogliare, confondere, *snivel*, moccio, *rivel*, raggrinzare, *drivel*, bava, *shovel*, pala, *grovel*, giacer bocconi, *hazel*, nocciuolo, *drazel*, una donna bassa e indegna, *nozel*, o *uozle*, il naso; il grifo, *wooden*, di legno, *heaven*, cielo, *lessen*, scemare, *lengthen*, allungare, *frighten*, spaventare, *heighten*, innalzare, *brighten*, rasserenarsi, *fatten*, ingrassare, *lenten*, quaresimale, *gladden*, rasserenare, *fasten*, fermare. Queste parole si pronunziano come se l'*e* fosse omessa, come *shekl* o *shekle*.

L'*e* davanti *n* in una sillaba finale non accentuata, nè preceduta da alcuna liquida si deve sempre sopprimere, *hardeu*, indurire, *garden*, giardino, *burden*, peso; eccetto le voci seguenti, *sudden*, subito, *kitchen*, cucina, *hyphen*, stanghetta, o tratto d'unione, *chicken*, pulcino, *ticken* o *ticking*, traliccio, *jerken*, giacchetta, *aspen*, tremula, *platen*, *paten*, piatto, tafferia, *marten*, martora, *latten*, latta, *patten*, la base d'un pilastro, *leaven* o *leven*, lievito, *sloven*, sciatto, sciammanato. In queste parole suddette l'*e* si sente distintamente contro la regola generale che supprime l'*e* nelle sillabe, dove essa sia preceduta da una muta, come fà in *harden*, indurire, *heathen*, pagano, gentile, *heaven*, cielo, *garden*, giardino, *burden*, peso, come se fossero scritte *hard'n*; anzi l'*e* si sopprime ancorchè sia preceduta da una liquida nelle voci *fallen*, caduto, *stolen*, rubato, nelle quali l'*e* non si pronunzia.

DELL'I

L'*i* lunga, che chiameremo l'*i* Inglese, si pronunzia tra *ai*, ed *ei* Toscano, ma più come *ei*, e la distingueremo nelle regole susseguenti dall'*i* Toscana, che si sente in collina, *a hill*. Quest'*i* Inglese si osserva allorquando è seguita da una sola consonante, cui succede la finale muta, come in *hide*, nascondere, *rite*, rito, *bride*, sposa, *pride*, superbia, *line*, riga, *fine*, fino, bello, *time*, tempo, *mire*, fango, *wine*, vino.

Come pure quando fà sillaba da se, come in *idle*, ozioso, *ivory*, avorio, *ivy*, ellera; ed anche quando termina la sillaba, come in *title*, titolo, *dial*, oriuolo a sole, *diary*, diario, *dialect*, dialetto.

L'istessa pronunzia dell'*i* Inglese si sente nelle parole terminanti in *ind*, *ild*, *igh*, *ign*, come *mind*, mente, *rind*, corteccia, *find*, trovare, *hind*, cortese; specie, *griud*, macinare, *child*, bambino, *mild*, *mite*, temperato, *sigh*, sospiro, *sight*, vista, veduta, *light*, lume, *bright*, lucido, brillante, *night*, notte, *benign*, benigno, gentile, *benignly*, benignamente, *condign*, meritato, *condignly*, meritevolmente.

L' *i* Toscana poi si sente nelle voci, dove essa non è accentuata, e allorquando, fuori della suddetta combinazione di due consonanti, è seguita da una o più consonanti senza l'*e* finale muta, come in *hill*, collina, *mill*, mulino, *rill*, ruscello, *fill*, empire, *sin*, peccato, *fit*, adatto, *bid*, dire, comandare, *sit*, sedere, *hiss*, fischiare.

L' *i* seguita da *r*, e da un altra consonante in una sillaba non finale, ha il suono de'l' *e* stretta Toscana, come si sente in verde, per esempio *virtue*, virtù, *virgin*, vergine; ma venendo a stare davanti a un *r*, che sia seguita da un altra consonante nella stessa sillaba finale, l'*i* riceve il suono tra l'*e* e l'*o*, accostandosi per altro più all' *e*, che all' *o*, come *bird*, uccello, *third*, terzo, *dirt*, fango, *shirt*, camicia. *Mirth*, allegrezza, *birth*, nascita, *firm*, stabile, fermo, sono le sole eccettuate di questa regola, dove l'*i* si pronunzia come l'*e* stretta Toscana.

L' *i* davanti *r* semplice o doppia, cui succeda una vocale, serba il suo suono breve Toscano, come, *irritate*, irritare, *conspiracy*, conspirazione, *spirit*, spirito; ma quando l' *r* è seguita da un altra consonante, si proferisce come *e* stretta, per esempio, *virgin*, *virtue*; e così in *fir*, abete, dove l' *e* ha l' istesso suono, come nella prima sillaba di *fermeut*, lievito; ma *Sir*, Signore, e *stir*, muoversi hanno il suono tra l'*e*, e l'*o*. In *vir-ú-lent*, velenoso, come ne' suoi derivati *virulently*, *virulence*, *virulency*, malignità, l'*i* conserva la pronunzia Toscana.

Del suono dell' *i* è più difficile il dare precisa regola. Quando questa Vocale termina la sillaba immediatamente dopo la sillaba accentuata, essa è sempre pronunziata come l'*i* Toscana, come, *sen-si-ble*, *rat-i-fy*, ratificare. Ma quando essa termina la sillaba immediatamente prima, vien tal volta pronunziata come l'*i* Inglese, come in *vi-tál-i-ty*, *vivácious*, *vi-vác-i-ty*; e alcune volte è coll' *i* Toscana, come in, *di-gest*.

In somma, dove l' *i* faccia sul principio sillaba da se, e dove le succeda la seconda sillaba accentuata, che cominci con una consonante, l' *i* si pronunzia come l' *i* Inglese: per esempio *i-dea*, *i-dentify*, *i-tinerary*, *i-ota*. *Imagine*, e i suoi derivati sembrano essere le sole eccezioni.

Quando l'*i* finisce la prima sillaba, e vi è l'accento sulla seconda, che principia da vocale, essa generalmente conserva il precitato suono dell' *i* Inglese, come in, *di-ameter*, diametro, *di-urnal*, giornaliero, *bi-ography*.

Quando l' *i* termina una sillaba iniziale senz'accento, e la seconda sillaba comincia da una consonante, essa è generalmente pronunziata come l' *i* Toscana, *di-gest*, digerire, *di-vest*, spogliare, *di-vide*, dividere, *di-vert*, divertire, *di-vulge*, divulgare, pubblicare. L'eccezioni di questa regola son tante, che se ne richiederebbe un lungo catalogo per darne un idea.

Quando le due lettere *bi*, derivate da *bis*, due volte, terminano una sillaba immediatamente innanzi alla sillaba accentuata, l' *i* è Inglese; tali sono, *bi-scápsular*, pianta bicassulare, o sia di due cassule, *bi-cipital*, *bi-cipitous*, di due teste, *bi-cornous*, bicornuto, *bi-corporal*, di due corpi, *bi-dental*, che ha due denti; *bi-fárious*, duplice, *bi-furcated*, biforcuto, *bi-lingous*, *bi-lingue*, *bi-nocular*, binocolare, *bi-pennated*, che ha due ali, *bi-quadrate*, biquadrato, *bi-petalous*, bipetalo.

L'istesso si può osservare delle parole cominciarti da *tri*, e che abbiano l'accento sulla seconda sillaba, come in *tri-bunal*, *tri-córporal*, di tre corpi, *tri-chótomy*, divisione in tre parti, *tri-gintals*, trentine, *tri-al*, processo.

A questa classe si aggiunga *tri-pétalous*, trifogliuto. In *dilemma* l' *i* si pronunzia quasi sempre come l' *i* Toscana. In *bisect*, dividere in due, e *bisection*, divisione in due parti eguali, l' *i* prima si pronunzia come l' *i* Inglese.

Nelle parole principianti con *chi*, le quali abbiano l'accento sulla seconda, l' *i* è generalmente Inglese, come *chi-rurgic*, chirurgico, *chirargical*, di o da chirurgo, *chirurgeon*, chirurgo, *chi-rographist*, *chi-rographer*, chirografario, *chi-rography*, chirografo, *chi-mera*, e *chi-merical* hanno per lo più l' *i* Toscana.

Ci davanti la sillaba accentuata, ha comunemente l' *i* Toscana, come in *ci-vilian*, chi professa la cognizione dell'antica Legge Romana, *ci-vility*, civiltà, *ci-ligious*, fatto di setole, *ci-nerulent*, pieno di cenere, eccetto, *ci-barious*, cibario, *ci-tation*, citazione, che hanno l' *i* Inglese.

Cli davanti alla sillaba accentuata è l' *i* Inglese, *cli-macter*, climaterico, *cri* così generalmente come *cri-nigerous*, crinito, *cri-terion*, criterio; benchè a quest' ultimo talvolta si dia l' *i* Toscana.

Di davanti alla sillaba accentuata, che cominci da una consonante, ha quasi sempre l' *i* Toscana, come *digest*, digerire, smaltire, *digestion*, smaltimento, *digress*, digredire, *digression*, digressione, *dilute*, temperare, indebolire, *dilution*, indebolimento, *diluvian*, che ha rapporto al diluvio, *dimension*, *dimensive*, che esprime la dimensione, *dimediation*, lo smezzare, *diminish*, diminuire, *diminutive*, diminuitivo, *di-ploma*, *direct*, dirigere, *direction*, direzione, *diversify*, diversificare, *diversification*, diversificazione, *diversion*, divertimento, *diversity*, *divert*, svolgere, *divertisement*, divertimento, *divest*, spogliare, *divesture*, *divide*, dividere, *dividable*, divisibile, *dividunt*, differente, *divine*, divino, *divinity*, divinità, *divisible*, divisibile, *divisibility*, divisibilità, *diverse*, diverso, differente, *divulge*, divulgare, pubblicare.

Vi si potrebbero aggiungere i seguenti: *dicacity*, cicalio, *didactic*, precettivo, *dilacerate*, lacerare, *dilaceration*, lacerazione, *dilaniate*, sbranare, *dilapidation*, dilapidamento, *dilatable*, dilatabile, *dilatability*, proprietà di ciò che è dilatabile, *dilution*, indebolimento, *dilucid*, chiaro, *dilucidate*, dilucidare, spiegare, *dilucidation*, schiarimento, *dinetical*, girante intorno, rotante, *dinumeration*, enumerazione, *diverge*, divergere, *divergent*, divergente, *divan*, il divano, il consiglio de' Turchi, eccettuati *diærisis*, dieresi, e *dioptrick*, diorettica, che hanno l' *i* prima Inglese.

L' *i* Inglese par confinato ai seguenti, *digladia-*

Digitized by Google

tion, zuffa con ispade, *dijudication*, distinzione giudiciaria, *dinumeration*, enumerazione, *divaricate*, smezzare, dividere in due, *direption*, saccheggiamento.

In *dimissor-y*, la dimissoria, l'*i* prima è Toscana.

Fi, dinanzi alla sillaba accentuata è l'*i* Toscana, *fidelity*, fedeltà, *fiducial*, non dubbioso, *fiduciary*, depositario; così in *frigidity*, frigidezza, e *finite*, finito.

E pure l'*i* Inglese in *gigantic*, gigantesco.

In *li* è generalmente l'*i* Inglese, come *li-bation*, libazione, *li-bration*, libramento, *li-brarian*, librajo, *li-centious*, licenzioso, *li-pothomy*, sorta di deliquio, *li-quescent*, che si fonde, che liquidisce, *li-thography*, descrizione delle pietre, *li-tholomy* l'arte d'incidere in pietre. In *litigious*, contenzioso, *libidinous*, libidinoso, voluttuoso, è l'*i* Toscana.

In *mi*, l'*i* è generalmente Toscana, come in, *militia*, milizia, *mimographer*, scrittor di farse, *minacious*, minaccioso, *minacity*, disposizione minacciosa, *miraculous*, miracoloso, *minutory*, minaccevole; così in *comminatory*, comminatorio, *mimetic*, atto o inclinato ad imitare. E l'*i* Inglese in *micrometer*, micrometro, *micrography*, micrografia, *migration*, migrazione, *migrescent*, nereggiante; ma è *i* Toscana in *nigrification*, anneramento.

In *phi* è generalmente *i* Toscana, *philantropy*, filantropia, *philip*, filippo, *philippic*, filippico, *philosopher*, filosofo, *philosophy*, filosofia, *philosophize*, filosoficare, *philological*, filologico.

Così suona in *pi*, come *pilaster*, pilastro, *pituitous*, pituitoso, ed anche in *piaster*, piastra e *piazza*, portico, loggia, per essere parole Italiane, contrario all'analogia delle parole di simil forma, dove è l'*i* Inglese, come in *piacular*, *piaculous*, espiatorio, *piracy*, pirotà. E lungo in *pirate*, corsaro, *piratical*, piratico.

In *pri* è generalmente l'*i* Inglese, come in *primeral*, *primerous*, primiero, *primacy*, primazia, *primero*, la primiera (giuoco) *primeval*, originale, *primitial*, primizio, *primogenital*, primogenito, *primogeniture*, primogenitura, *primordial*, primo, originale, *privado*, amico segreto, *privation*, privazione; ma *privative*, co'suoi derivati coll'accento sull'*i* hanno l'*i* breve; così in *privilege*, privilegio, *primitive*, primitivo.

In *ri* è l'*i* Toscana come in *ridiculous*, ridicolo, *rigidity*, rigidezza. E per altro *i* Inglese in *rivality*, perchè deriva da *rival*, come succede in *piratical*, che trae la sua origine da *pirate*.

In *si* l'*i* è generalmente Toscana, come *similitude*, similitudine, *siriasis*, un'infiammazione del cervello, *silicious*, che meglio si scrive *cilicious*, fatto di pelo; in *simultaneous* è l'*i* Inglese. In *ti* è breve come *timidity*, timidezza.

In *ti* è l'*i* Inglese per la medesima ragione come in *bi*. Vedi in *bi*.

Il suono dell'*i* in *vi* è incerto e confuso. La prima *i* è generalmente Inglese in *vicarious*, vicario, benchè sia Toscana in *vicar*, curato. E Inglese in *vibration*, vibrazione, perchè proveniente da *vibrate*, vibrare; così in *vitality*, forza vitale, ed in *vital*, vitale, *in vivificate*, vivificare, e in *viviparous*, viviparo è l'*i* Inglese; in *vivacious*, vivace, e *vivacity*, vivacità la prima *i* è Inglese, ma ora s'usa più l'*i* Toscana, quantunque l'*i* Inglese sia più conforme all'uso civile. Par che l'*i* Toscana sia preferita in *vicinity*, vicinanza, *vimineous*, vimineo, fatto di vimini, *vicissitude*, vicenda, *vituperate*, vituperare, *virago*, gigantessa, amazone; ma in queste suddette voci si sente anche talvolta l'*i* Inglese.

L'istessa diversità ed incertezza nel suono di questa lettera s'incontra in quelle sillabe finali non accentuate, che terminano in *e* muta: per esempio, *perquisite*, sportula; in *apposite*, a proposito, alcuni pronunziano l'*i* Inglese, altri la Toscana.

La miglior maniera di dare qualche idea dell'analogia della lingua in questo punto, sarà forse di mostrar l'uso generale, e di segnare l'eccezioni; ma siccome queste sono parecchie, il modo più acconcio sarà di dare un Catalogo di ambedue.

Vi è per altro una regola di grande estensione in parole di questa desinenza, che hanno l'accento sopra la sillaba penultima, dove l'*i* nella sillaba finale di queste parole è Toscana, come in *servile*, basso, servile, *hostile*, ostile, da nemico, *office*, ulizio, *respite*, respiro, *deposite*, deposito ec. Si pronunziano come se fossero scritte, *servil*, *hostil* ec.

Le sole eccezioni in questa numerosa Classe di parole par che siano le seguenti: *exile*, esiliato, *edile*, edile, *empire*, impero, *umpire*, arbitro, *feline*, di gatto, o da gatto, *archives*, archivj, *confine*, il confine, *supine*, supino, *saline*, salmastro, o salino, *contrite*, contrito; le quali due ultime voci hanno l'accento sulla prima, e alle volte sull'ultima sillaba, ma in ambidue i casi è l'*i* Inglese.

L'*i* Inglese è in *quagmire*, pantano, e *pismire*, formica, così in *likewise*, parimente; ma nell'avverbio *otherwise*, altrimenti, è più spesso l'*i* Toscana; così in *myrrhine*, di mirra, e *vulpine*, volpino, è l'*i* Toscana; ma in *gentile*, pagano, predomina l'*i* Inglese.

Quando poi l'accento è sulla sillaba antipenultima di questa desinenza, la lunghezza della Vocale non è così facile ad accertarsi.

Quelle che finiscono in *ice* hanno l'*i* Toscana, come *artifice*, artifizio, eccetto *sacrifice*, sacrifizio, e sarrificare, e *cockatrice*, basilisco.

Quelli in *ide* hanno l'*i* Inglese, sebbene talvolta si pronunzia l'ultima *i* in *suicide*, coll'*i* Toscana. Quelli in *ife* hanno l'*i* lungo, come *wife*, moglie, *life*, vita, eccetto *housewife*, che si pronunzia *housif*, donna da casa. *Midwife*, levatrice, si pronunzia delle volte dal volgo coll'*i* Toscana, così in *sennight* per *sevennight*, ma in *fortnight* per *fourteennight*, si sente più spesso l'*i* Inglese.

Quelli in *ile* hanno l'*i* Toscana, come in *facile*, *gracile*, *docile*, eccetto *reconcile*, riconciliare, *chamomile*, camomilla *juvenile*, giovanile, *mercantile*, *puerile*, *infantile*; per altro *juvenile*, *mercantile*, *puerile*, hanno ordinariamente l'*i* Toscana.

Quelli in *ine* hanno l'*i* Inglese, ma siccome que-

Digitized by Google

sta regola patisce d'eccezioni, conviene in casi dubbiosi seguire la regola generale, *saccharine*, zuccherino, *saturnine*, burbero, tetro, *metalline*, metallico, *crystalline*, cristallino, *uterine*, uterino, *serpentine*, serpentino, somigliante a serpe, *columbine*, colombina. In queste suddette parole non esito punto di asserire che la regola generale inclina evidentemente all'*i* Inglese, che in casi dubbiosi si deve sempre seguire: e per la qual ragione aggiungerò le voci seguenti: *cacnabine*, canapino, *carabine*, carabina, *jacobine*, jacobita, *concubine*, concubina, *muscadine*, vin moscado, *incarnadine*, tinger di rosso, *celandine*, celidonia, *almandine*, sorta di rubino, *vitaline*, vitellino, *asinine*, asinino, *adulterine*, adulterino, *vipeline*, viperino, *lamentine*, vacca marina, *armentine*, di o da armento, *luspentine*, trementina, *vespertine*, di vespro, *bellaine*, bestiale, *porcupine*, porcospino, *countermine*, contramina, *leonine*, leonino, *sapphirine*, saffirino, *brigantine*, brigantino.

Le voci dove l'*i* è Toscana sono le seguenti: *medicine*, medicina, *discipline*, disciplina, *masculine*, mascolino, *jessamine*, gelsomino, *feminine*, femminino, *heroine*, eroina, *nectarine*, nettarino, *libertine*, libertino. *genuine*, genuino, schietto, *hyaline*, vetroso, cristallino, *palatine*, palatino, *alkaline*, alcalino, *aquiline*, aquilino, *coralline*, corallino, *eglantine*, rosa canina, *Valentine*, Valentino, *Constantine*, Costantino.

La sola parola che finisce in *ire* coll'accento sull'antipenultima è *acrospire*, germe, dove è *i* Inglese. Le parole in *ise* coll'accento sulla penultima hanno l'*i* Toscana, come in *practise*, praticare, eccettuati sono i composti terminanti in *wise*, come *likewise*, parimente, *lengthwise*, per lo lungo, ec. *Otherwise*, altrimenti viene da alcuni pronunziato come se fosse scritto *otherwis*, ma impropriamente.

L'*i* Inglese sentesi nei seguenti: *expedite*, sbrigativo, *recondite*, segreto, *incondite*, rozzo, incolto, *hermaphrodite*, ermafrodito, *carmelite*, carmelita, *eremite*, eremita, *aconite*, aconito, *margarite*, margarita, *marcasite*, marcassita, *parasite*, parasita, scroccone, *appetite*, appetito, *bipartite*, spartito in due, *tripartite*, diviso in tre, *convertite*, convertito, *anchorite*, anacoreta, *pituite*, pituita, *satellite*, satellite.

L'*i* Toscana trovasi in *definite*, definito, determinato, *hypocrite*, ipocrita, *favourite*, favorito, *requisite*, necessario, *prerequisite*, previamente necessario, *perquisite*, emolumento, sportula, *exquisite*, squisito, *opposite*, acconcio, a proposito, *opposite*, di faccia. *Heterodite*, eteroclita, si pronunzia da qualcheduno con l'*i* Inglese, come pure i seguenti: *Samnite*, il Sannita, *cosmopolite*, cosmopolitano, *bedlamite*, il bedlemita.

L'*i* accentuato in *ive* è l'*i* Inglese, come in *hive*, alveare, *live*, *alive*, vivo, *lively*, vivace, *livelihood*, sostentamento, *strive*, contendere, eccetto i Verbi *give*, dare, *live*, vivere, ed i loro derivati, *living*, vivente, *giving*, dante, *giver*, datore, *livlong*, tedioso. Tutti gli altri addiettivi e sostantivi, dove *ive* non sia accentuato, hanno l'*i* Toscana.

L'*i* accentuata in tutti gli altri addiettivi, e sostantivi di questa desinenza è invariabilmente l'*i* Toscana, come in *offensive*, offensivo, *diffusive*, diffensivo, *inoffensive*, non offensivo, innocente, così in *saliqué*, salico, ma l'*i* Inglese in *oblique*, obliquo.

In *intrigue*, intrigo, si pronunzia con l'*i* Toscana prolungata; così in *antique*, di o da antichi tempi.

In tutte le desinenze in *ize* si sente l'*i* Inglese, come in *baptize*, battezzare, *patronize*, proteggere, eccetto in *endenize*, dar la libertà.

In *evil*, male, e *devil*, diavolo, l'*i* si sopprime, e si pronunzia *iv'l*, *dev'l*.

DELL'O

L'*o* accentuato si pronunzia come un *o* Toscano stretto e prolungato, allorchè è seguito da una sola consonante a cui succeda l'*e* finale muta, come in *note*, nota, *bone*, osso, *tone*, tuono, *prone*, prono, inclinato, *mole*, mulo; *woe*, voglia, *more*, più, *mole*, briciola, particella, *pore*, poro, *pole*, polo; pertica, *stone*, pietra.

L'istessa pronunzia si osserva nelle parole dove l'*o* accentuato finisce la sillaba, come pure in quelle dove la sillaba da se: *po-tent*, potente, *stony*, pietroso, *motion*, movimento; *o-men*, augurio, *o-dour*, odore, *o-dorate*, odorato, *o-pen*, aperto, *o-nix*, onice, *o-ra-tion*, orazione.

L'istessa pronunzia si dà ai monosillabi, come *go*, andare, *so*, così, *no*, nessuno, *lo*, ecco, guarda, *woe*, cordoglio.

Nello stesso modo l'*o* si pronunzia nei monosillabi, e nei loro derivati, dove l'*o* sia seguito da *ll*, *ld*, *lt*, e *st*, come in *stroll*, vagare, *old*, vecchio, *fold*, piegare, *sold*, venduto, *bold*, ardito, *bolt*, chiavistello, *most*, moltissimo, *post*, posta, *ghost*, spirito, *host*, ospite. Eccettuati sono, *cost*, costare, *dost*, fai, *lost*, perduto, *tost*, gettato, lanciato.

L'*o* stretto breve si trova nelle parole seguenti, *love*, amore, *dove*, colomba, e specialmente in quelle dove l'*o* è seguita dalle succedenti liquide *n*, *m*, *r*, e dalle semivocali *v*, *z*, *th*, come nelle seguenti, *above*, sopra, *affront*, affronto, *among*, *amongst*, fra, tra, infra, *attorney*, avvocato, *bomb*, bomba, *bombard*, bombarda, *borage*, borrana, *borough*, borgo, *brother*, fratello, *colour*, colore, *come*, venire, *comely*, grazioso, *comfit*, confetto, *comfort*, conforto, *company*, compagnia, *compass*, circuito, *comrade*, camerata, *combat*, combattimento, *conduit*, condotto, canale, *coney*, coniglio, *conjure*, congiurare, *constable*, famiglio, *covenant*, accordo, *cover*, coprire, *covert*, coperto, segreto, *covet*, desiderar forte, *covey*, covo, *cozen*, ingannare, truffare, *discomfit*, sconfitto, *done*, fatto, *doth*, o *does*, fa, *dost*, fai, *dove*, colomba, piccione, *dozen*, dozzina, *dromedary*, dromedario, *front*, stare il più avanti, *glove*, guanto, *govern*, governare, *honey*, miele, *love*, amore, *monday*, lunedì, *money*, moneta, danaro, *mongrel*, mulatto, *monk*, frate, *monkey*, scimmia, *month*, mese, *mother*, madre, genitrice, *none*, nessuno, *nothing*, niente, *one*, uno, *onion*, cipolla, *other*, altro, *oven*, forno; *plover*, piviere, *pomegranate*, me-

Digitized by Google

lagrana, *pommel*, pomo, *pother*, rumore, fracasso, *romage*, romore, *shove*, spinta, *shovel*, pala, *sloven*, sciamannato, sciatto, *smother*, soffogare, *some*, qualche, alcuno, *somersel*, salto mortale, *son*, figlio, figliuolo, *sovereign*, sovrano, *sponge*, spugna, *stomach*, stomaco, *thorough*, per ogni parte, *ton*, tonnellata, *tongue*, lingua, favella, *word*, parola, *world*, mondo, *worry*, sbranare, *worse*, peggio, peggiore, *worship*, culto, *wort*, birra novella, *worth*, pregio; degno, *once*, una volta, *comfrey*, consolida maggiore.

In queste precedenti voci l'accento è sull'*o* in ogni parola, fuorchè in *pomegranate*: ma ha il medesimo suono nelle non accentuate desinenze, *om*, *on*, *or*, e *some*, come in *kingdom*, regno, *dominion*, dominio, *superior*, superiore, *troublesome*, inquieto.

L'*o* di questo suono trovasi nell'aggiunto *monger*, come, *cheese-monger*, caciaiuolo, *fish-monger*, pesciaiuolo, ec.

L'*o* seguito da *r* in un Monosillabo ha quasi il suono dell'*o* chiaro prolungato come in probi, moli, roghi, *or*, ovvero, *nor*, nè, *for*, per, come anche in *former*, primiero, primo, *orchard*, pomario, pometo, *formal*, formale. E breve quando si raddoppia la liquida, come *torrid*, torrido, *horrid*, orrido, così in *florid*, florido, che si pronunzia come se fosse scritto *flór-rid*, per via dell'accento sulla prima sillaba. L'istessa pronunzia si osserva pure allor quando all'*r* succede un altra consonante, come in *torpid*, torpente, torbido, *sordid*, sordido, avaro, vile, *morbid*, malato, *morbidness*, malattia, *forfeit*, ammenda, pena, così in *orifice*, orifizio, *forage*, foraggio.

Dell'*o* vi è un suono che corrisponde all'*u* Toscano che si può ben chiamare irregolare, e si trova in poche parole, che sono le seguenti, *woman*, donna, *bosom*, seno, *wolf*, lupo, *womb*, ventre, *tomb*, sepolcro, *whom*, cui. In *women*, donne, l'*o* suona come *i*.

DELL' U

L'*u* Inglese accentuato si pronunzia prolungato, e con un sol fiato come *iu*, allorquando è seguito da una sola consonante, cui succede l'*e* finale muta, come in *mute*, muto, *tube*, tubo, *rifule*, ricusare, *obscure*, oscuro, *lute*, liuto, *cube*, cubo, *muse*, musa, *mule*, mulo, *pure*, puro.

L'istessa pronunzia dell'*u* si osserva, quando fa sillaba da se, e quando termina la sillaba, come in *u-nity*, unità, *u-niverse*, l'universo, *u-niform*, uniforme, *u-nicorn*, unicorno, *cubic*, *cubical*, cubico, *music*, *musical*, musicale, *purity*, purità.

L'istesso suono dell'*u* Inglese, benchè breve, si sente nella medesima combinazione suddetta di lettere, ancorchè non vi sia l'accento, come in *tribu-nal*, tribunale, *trib-une*, tribuno, *trib-ute*, tributo, *contrib-ute*, contribuire, *trib-u-tary*, tributario, *trib-u-nital*, *trib-u-nitious*, tribunizio, *u-nite*, unire, *u-niversal*, universale, *hu-manity*, umanità.

L'*u* comunemente si pronunzia come l'*u* Toscano, allorquando è preceduto dalle labiali *b*, *p*, *f*, e seguito dalla liquida labiale *l*, o dalle dentali *s*, *t*, e *d*, *bull*, toro, *pull*, strappare, *bush*, cespuglio, *push*, spingere, *full*, pieno, e *full* nelle molte voci composte, dove per altro si scrive con un *l* solo, come in *wonderful*, maraviglioso, *dreadful*, terribile, *handful*, manata, manciata, *mouthful*, boccata, *bullock*, torello, toro giovane, *bully*, sgherro, spaccone, millantatore, *bullet*, palla di moschetto, *bulwark*, baluardo, *fuller*, gualchieraio, *fulling-mill*, gualchiera, *pulley*, puleggia, *pullet*, pollastra, *push*, spingere, *bushel*, stajo, *pulpit*, pulpito, *puss*, micio, gatto, *bullion*, oro o argento in verghe, *butcher*, macellajo, *cushion*, cuscino, *cuckoo*, cuculo, cuculo, *pudding*, budino, *sugar*, zucchero, *huzzar*, ussaro, *huzza*, e *put*, porre, tutti i composti di *bull* hanno l'istesso *u* Toscano, come pure *true*, vero, e i suoi derivati *truly*, veramente, *truth*, verità, *untruth*, falsità, *untrue*, falso, *untruly*, falsamente, *untruth*, falsità. *Put, the game at cards*, giuoco di carte, *putty*, polvere di stagno calcinato, prendon la pronunzia dell'*o*. Bisogna per altro osservare che quest'*u* Toscano non si estende mai a parole che provengono dalle lingue dotte, dove l'*u* si pronunzia come *o*, p. e. in *fulminant*, fulminante, *fulmination*, fulminazione, scomunica, fulmine del Vaticano, *ebullition*, ebollimento ec. Nelle voci seguenti suona come *o*, *pus*, marcia, *pustule*, pustola, *buss*, bacio, *bulge*, affondarsi, *bustle*, fracasso, *custard*, torta, *buzzard*, uno stupido. *Busy*, affaccendato, occupato, e *business*, faccenda, affare, si pronunziano *bisi*, e *bisness*, e *bury*, seppellire, suona *berry*, *woman*, donna, come *cumman*, nel sing. e nel pl. *women*, donne come *wimmen*.

DELL' Y

L'*y* finale sia in una parola o sillaba, è vocale, ed ha precisamente l'istesso suono dell'*i* vocale, e se ne osservano le medesime regole, come si può vedere in *rhyme*, rima, *thyme*, timo, *type*, tipo, *by*, per, da, presso, *buy*, comprare, *cyder*, sidro, *tyrant*, tiranno.

Il suono dell'*i* Toscana è in *system*, sistema, *syntax*, sintassi.

Quando viene a stare alla fine di una sillaba non accentuata si pronunzia come l'*i* Toscana, p. e. *pleurisy*, pleurisia, mal di fianco, di costa, *vanity*, vanità. Eccetto quando l'*y* è preceduta da *f* in una sillaba finale, che allora si pronunzia come l'*i* Inglese: Così in *justify*, giustificare, *qualify*, qualificare, *beautify*, abbellire, *defy*, sfidare. Questo continova perfino quando l'*y* è cangiata in *i* o *ie* nelle sue voci derivate, *he justifies*, egli giustifica, *justified*, giustificato, *justifiable*, giustificabile, *qualifiable*, qualificato.

L'istesso si può osservare di *multiply*, moltiplicare, *multipliable*, moltiplicabile.

In *panegyric*, panegirico, l'*y* viene spesso pronunziata come *e*, ma pronunzia più corretta sarebbe forse quella dell'*i*.

Ma il suono più incerto di questa Lettera è allor

Digitized by Google

quando termina una sillaba che preceda quella coll'accento; in tal caso questa Lettera è sottoposta alla medesima varietà, come l'*i* nella stessa situazione, e niente fuorchè un catalogo ci darà un idea dell'analogia della lingua in questo particolare.

L'*y* è un *i* Inglese in *chylaceous*, appartenente al chilo; ma breve in *chylification*, il chilificare, il fare il chilo, ed in *chylificative*, chilificante.

Nelle parole composte di *hydro*, l'*y* generalmente è l'*i* Inglese, come *hydrography*, idrografia, *hidrographer*, idrografo, professore d'idrografia, *hydrometry*, idrometria, *hydropic*, infermo di idropisia.

L'*y* ha l'istesso suono in *hydraulics*, idraulica, e *hydatides*, bolla acquaiuola, così generalmente in *hygrometer*, e *hydrometry*, idrometria, l'arte di misurare i gradi dell'acqua, *hyperbola*, iperbola, e iperbole figura, piana d'una delle sezioni del cono, *hyperbole*, iperbole, trapassamento del vero, esagerazione, *hypostasis*, ipostasi, personalità, *hipotenuse*, ipotenusa.

In *hypothesis*, ipotesi l'*y* è più spesso Toscana che Inglese, e così in *hypothetical*, ipotetico, suppositivo, si usa più sovente l'*i* Inglese, che la Toscana; ma *hypocrisy*, ipocrisia, ha la prima *y* sempre Toscana, *Myrabolan*, mirabolano, e *myropolist*, profumiere, venditor d'unguento, possono avere l'*i* Toscana, o l'*i* Inglese.

In *mythology*, mitologia, la prima *y* è generalmente l'*i* Toscana, e in *mythological*, mitologico, quasi sempre.

In *phytivorous*, erbivoro, che mangia la verdura di qualunque vegetabile, *phytography*, descrizione di piante, *phytology*, discorso, o trattato intorno alla bottanica, la prima *y* è sempre lunga; in *phylactery*, fascia con una memorabile sentenza, è generalmente l'*i* Toscana; in *physician*, medico, lo è sempre.

La prima *y* è generalmente breve in *pyramid*, o *pyramis*, piramide, *py-ri-tes*, o *pyr-i-tes*, pietra focaja, *synodic*, *synodical*, sinodico, sinodale, *synonima*, sinonimi, *pylorous*, piloro, *pyramidal*, piramidale.

DEL W

W preceduto da *a*, *e*, *o*, è indubitatamente vocale, come chiaramente si può vedere in *law*, legge, *few*, pochi, *now*, ora. Veggasi il *w* nei dittonghi.

Stando sul principio d'una sillaba o parola è consonante, e suona come un'*u* quasi separatamente pronunziato. Vedasi questa lettera tra le consonanti.

DEI DITTÒNGHI

Dittongo è, quando con un solo spingimento di fiato si mandan fuori due suoni; che è il medesimo che dire, quando in una sola sillaba si profferiscono, o si scrivono più d'una vocale.

I dittonghi sono divisi in proprj, e in improprj: i proprj hanno due suoni vocali distinti, e gl'improprj non hanno che un solo.

I dittonghi proprj sono *ea*, *ocean*, oceano, *eu*, *feud*, contrasto, *ew*, *few*, pochi, *ie*, *grief*, afflizione, *io*, *question*, questione, *oi*, *voice*, voce, *ou*, *pound*, libbra, *ow*, *now*, ora, *oy*, *boy*, ragazzo, *ua*, *assuage*, mitigare, *ue*, *mansuetude*, mansuetudine, *ui*, *languid* languido.

I Dittonghi improprj *ae*, *Caesar*, Cesare, *ai*, *aim*, mira, *ao*, *gaol or jail*, carcere, *au*, *taught*, insegnato, *aw*, *law*, legge, *ea*, *clean*, pulito, *ee*, *seed*, seme, *ei*, *ceiling*, soffitta, *eo*, *people*, popolo, *ey*, *grey* o *gray*, grigio, *ie*, *friend*, amico, *oa*, *coal*, giubba, *oe*, *oeconomy*, economia, *oo*, *moon*, luna, *ow*, *brown*, bruno, *low*, basso.

I triittonghi non avendo che due suoni, debbono però essere classati coi dittonghi proprj *aye*, sempre pronunzia *e-i*, *eau*, *beauty*, bellezza, pr. *biuti*, *eous*, *plenteous*, abbondante, (pr. *plencios*) *ieu*, *adieu*, addio, pr. *adiù*, *iew*, *view*, veduta, pr. viù, *oeu*, *manoeuvre*, manovra, pr. *manuver*. Di tutte queste combinazioni di vocali tratteremo in appresso nel loro ordine alfabetico.

Az

Quantunque questo dittongo sia affatto inutile nella favella Inglese, e la sostituzione dell'*e* in sua vece, come in *Cesar and Eneas*, sia raccomandata dal gran Dr. Jonnson, pur tuttavia non è stata sufficiente la sua autorità a distruggere totalmente questo dittongo, perchè si usa tuttora, specialmente nei nomi proprj e nei termini tecnici derivati dalle lingue dotte. *Ae* si pronunzia per *i*, *Caesar*, *Aeneas*, *Aesop*, Esopo, *pacan*, canto trionfale, *aether*, etere, *Aethiop's mineral*, Etiope minerale, *Amphisbæna*, Anfesibena, *anaecfaleosis*, anacfaleosi, *aphæresis*, aferesi, *aegilops*, fagio, sorta d'erba, *Ozæna*, ulcera nel naso, *acquavitæ*, acquavite, ec.; queste suddette parole sembrano conservare il dittongo, come anche certe altre, che sono o plurali o genitivi, in parole latine non naturalizzate, come *cornucopiae*, corno d'abbondanza, *exuviae*, lo sbucciarsi degli animali, *aqua vitae*, *or brandy*, acquavite, *minutiae*, minuzie, *striae*, stoie, canali in colonne.

Questo dittongo non accentuato ha la pronunzia dell'*e* in *Michaelmas*, il giorno di San Michele; l'istessa *e*, ancorchè vi sia l'accento in *Daedalus*, Dedalo, come è anche in *Aenobarbus*, Enobarbo.

Ai

Il suono di questo Dittongo è l'istesso del primo suono dell'*a*; veggasi l'*a*, *pail*, secchia, *pale*, pallido hanno l'istesso suono. L'eccezioni sono pochissime. *Ai* in *said* diceva, e detto e *says*, dice è l'*e* stretta breve, e rima con *bed*; ma quando *said*, detto diventa addiettivo l'*ai* è lungo, come *the said man*, il detto uomo, e allora rima con *trade*, traffico. *Plaid*, vestito vergato, rima con *mad*, pazzo. *Raillery*, burla, rima con *salary*, stipendio; *Raisin*, uva passa, si pronunzia come *risin*. *Ai* è un *e* stretta breve in *again*, di nuovo, e *against*, contra.

Digitized by Google

In *Aisle*, navata di chiesa, si pronunzia con l'*i* Inglese, come in *pile*, cumulo, e alle volte anco si scrive *ile*.

Ai in una sillaba finale senz'accento si pronunzia per *i* breve, come *mountain*, montagna, *fountain*, fontana, *captain*, capitano, *curtain*, cortina, *villain*, uno scellerato, ribaldo. *Plait*, piega rima con *plate*, piatto; e il rimarlo con *meat*, carne è la pronunzia del volgo.

Plaister, intonaco si scrive e si pronunzia in oggi *plaster*, e rima con *caster*, scagliatore.

Ao

Si trova soltanto in *gaol*, carcere, e ne'suoi derivati, ma si scrive e si pronunzia *jail*.

Au

Si pronunzia tra l'*a* e l'*o* largo, come in *wall*, muro, *tall*, alto, *fraud*, frode, *applause*, applauso. Essendo questo dittongo seguito da *n*, o altra consonante si pronunzia presso a poco come l'*a* Toscana, come in *land*, terra; p. e. *aunt*, zia, *askounce*, *askaunt*, obliquamente, *flaunting*, attillato, *haunt*, frequentare, *gauntlet*, guanto di combattente, *jaunt*, girare, passeggiare, *haunch*, anca, *launch*, varare, *craunch*, schiacciare, *jaundice*, itterizia, *laundress*, lavandaia, *laundry*, lavatoio, *daunt*, intimidire, *paunch*, pancia, *gaunt*, macilente, *maund*, canestro, *maunder*, brontolare, borbottare, *taunt*, insulto, beffa, *laugh*, ridere, e *draught*, abbozzo hanno l'*a* Toscana, come in *Father*, padre.

Au, si pronunzia come *o* stretto lungo come in *hautboy*, l'Oboè, come se fosse scritto *ho-boy*; e come tra l'*o* stretto breve e l'*a* in *cauliflower*, cavol fiore, *laurel*, alloro, e *laudanum*, laudano; *gauge*, misura, rima con *page*, paggio. *Au* in *sausage*, salsiccia, ha il suono medesimo come in *awe*, rispetto.

Aw

È sempre regolare, e si pronunzia tra l'*o* largo, e l'*a*, come in *tall*, alto, grande, *all*, tutto, *hall*, sala, p. e. *law*, legge, *maw*, stomaco.

Ay

Come pure *ai* hanno l'*e* stretta prolungata, *pay*, *day*, *quay*, scritto alle volte *key*.

Flay, scorticare suona pur così, e non come *i*. *Stayed* per *steady*, fermo, stabile, ha il suono dell'*e* suddetta. *Ay* per *yes*, sì, suona come *ai*.

Aye

Per *always* suona come *e-i*.

Ea

Il suono regolare di questo dittongo è quello dell'*i* Toscana, ma il suo suono irregolare dell'*e* stretta breve è sì frequente, che sarà necessario metter qui un catalogo delle voci dell'una e dell'altra pronunzia. Nei seguenti si pronunzia come *i* Toscana *Afeard*, *anneal*, *appeal*, *appear*, *appease*, *aread*, *arrear*, *beacon*, *beadle*, *beadroll*, *beads*, *beadsman*, *beagle*, *beak*, *beaker*, *beam*, *bean*, *beard*, *bearded*, *beast*, *beat*, *beaten*, *beaver*, *beleaguer*, *beneath*, *bequeath*, *bereave*, *besmear*, *bespeak*, *bleach*, *bleak*, *blear*, *bleat*, *bohea*, *breach*, *bream*, *to breathe*, *cease*, *cheap*, *clean*, *cleanly*, (adverb) *clear*, *clearance*, *cleave*, *cochineal*, *colleague*, *conceal*, *congeal*, *cream*, *creak*, *crease*, *creature*, *deacon*, *deal*, *dean*, *deanery*, *dear*, *decease*, *defeasance*, *defeasible*, *defeat*, *demean*, *demeanor*, *decrease*, *dream*, *drear*, *dreary*, *each*, *eager*, *eagle*, *eagre*, *ear*, *east*, *easter*, *easy*, *to eat*, *eaten*, *eaves*, *entreat*, *endear*, *escheat*, *fear*, *fearful*, *feasible*, *feasibility*, *feast*, *feat*, *feature*, *flea*, *fleam*, *freak*, *gear*, *gleam*, *gleam*, *to grease*, *grease*, *greaves*, *heal*, *heap*, *hear*, *health*, *heathen*, *heave*, *impeach*, *increase*, *inseam*, *interleave*, *knead*, *to lead*, *leaf*, *league*, *leak*, *lean*, *lease*, *leash*, *leasing*, *least*, *leave*, *leaves*, *mead*, *meagre*, *meal*, *mean*, *meat*, *measles*, *meath*, *neap*, *near*, *neat*, *pea*, *peace*, *peak*, *peal*, *pease*, *peat*, *plea*, *plead*, *please*, *reach*, *to read*, *rean*, *reap*, *rear*, *rearward*, *reason*, *recheat*, *redstreak*, *release*, *repeal*, *repeat*, *retreat*, *reveal*, *screak*, *seream*, *seal*, *sea*, *seam*, *seamy*, *sear*, *to scare*, *scarcloth*, *season*, *seat*, *shear*, *shears*, *sheath*, *sheathe*, *sheaf*, *sleasy*, *sneak*, *sneaker*, *sneakup*, *speak*, *spear*, *steal*, *steam*, *streak*, *stream*, *streamer*, *streamy*, *surcease*, *tea*, *teach*, *tead*, *teague*, *teal*, *team*, *tear*, lagrima, *tease*, *teat*, *treacle*, *treason*, *treat*, *treatise*, *treatment*, *treaty*, *tweag*, *tweak*, *tweague*, *veal*, *underneath*, *uneasy*, *unreave*, *uprear*, *weak*, *weaken*, *weal*, *weald*, *wean*, *weanling*, *weariness*, *wearisome*, *weary*, *weasand*, *weasel*, *weave*, *wheal*, *wheat*, *wheaten*, *wreak*, *wreath*, *wreathe*, *wreathy*, *yea*, *year*, *yeanling*, *yearling*, *yearly*, *zeal*.

Beard, barba, *bearded*, barbuto, non si devono pronunziare con l'*e*, ma con l'*i*.

I eat, mangiai, si pronunzia coll'*e* stretta breve; ma *eaten*, mangiato coll'*i* Toscana.

In *fearful* per *timorous*, timido, si pronunzia coll'*i*, ma in senso di terribile coll'*e*.

Read, leggere ha il suono dell'*i*; ma *I read*, lessi, e *read*, letto, hanno quello dell'*e*, come in *bed*, letto.

Treat, poppa, ha il suono dell'*i*.

Brea, ritiene per tutto il suono dell'*i*.

Ea si pronunzia per *e* nelle voci seguenti: *abreast*, *ahead*, *already*, *bedstead*, *behead*, *bespread*, *bestead*, *bread*, *breadth*, *breakfast*, *breast*, *breath*, *cleanse*, *cleanly*, netto, *cleanliness*, *dead*, *deadly*, *deaf*, *deafen*, *dearth*, *death*, *earl*, *earldom*, *early*, *earn*, *earnest*, *earthen*, *earthly*, *endeavour*, *feather*, *head*, *heady*, *health*, *heard*, *hearse*, *heavens*, *heavy*, *jealous*, *impearl*, *instead*, *lead*, piombo, *leaden*, *leant*, (past time and participle of to lean) *learn*, *learning*, *leather*, *leaven*, *meadow*, *meant*, *measure*, *pearl*, *peasant*, *pheasant*, *pleasant*, *pleasantly*, *pleasure*, *read* (past time and part.) *readily*, *readiness*, *ready*,

Digitized by Google

realm, *rehearsal*, *rehearse*, *research*, *seamstress*, *scarce*, *spread*, *stead*, *steadfast*, *steady*, *stealth*, *stealthy*, *sweat*, *sweaty*, *thread*, *threaden*, *threat*, *threaten*, *treachery*, *tread*, *treadle*, *treasure*, *uncleanly*, sudicio, *wealth*, *wealthy*, *weapon*, *weather*, *yearn*, *zealot*, *zealous*, *zealously*.

Il pronunziare coll'*e leant* (pret. e part. pass. di *lean*) è da gente bassa: la forma regolare di *leaned*, è preferibile, ed *ea* si proferisce qui come *i*.

In *leaped*, (da leap saltare) è generalmente scritto *leapt*, e pronunziato coll'*e*, rimando con *wept*.

Ea si pronunzia come un *e* prolungata in *bear*, portare, *bearer*, portatore, *break*, rompere, *forbear*, astenersi, *forswear*, spergiurare, *great*, grande, *pear*, pera, *steak*, una fetta di carne fritta, *swear*, giurare, *tear*, lacerare, *wear*, portare.

Ea, ha il suono dell'*a* Toscana in *heart*, cuore, *hearty*, cordiale, *hearten*, animare, *hearth*, focolare, *hearken*, ascoltare.

Ea, senz' accento ha un suono oscuro tra *l'a* e l'*e* in *vengeance*, vendetta, *sergeant*, sergente, *pageant*, spettacolo, pompa, *pageantry*, pompa, fasto.

Eau

Questo rittongo piuttosto Francese che Inglese, si trova solamente in parole di questa lingua, e suona come un *o* prolungato, *beau*, zerbino, *bureau*, armadio, *flowbeau*, torcia, *portmanteau*, valigia. In *beauty*, bellezza, e ne' suoi composti *beautiful*, bello, *beautify*, abbellire, si pronunzia come *iu*.

Ee

Questo dittongo si pronunzia come *i* Toscano prolungato, *flee*, fuggire, *meet*, incontrare, *see*, vedere, *seen*, veduto, *seed*, seme, *reed*, giunco, *greet*, salutare, *bee*, ape. L'istessa pronunzia trovasi in *Caesar*, Cesare, *meat*, carne, *hear*, sentire, *here*, qui. Questo dittongo è solo irregolare in *breech*, il diretano, *breeches*, calzoni, dove si pronunzia *bricces* con l'*i* Toscano breve.

In *Beelzebub* queste due *e* si pronunziano con un *e* breve, come in *bell*, campana: e quando queste *ee* vengono a formare una sola sillaba come in *e'er*, e *ne'er* contratti da *ever*, mai, e *never*, non mai, si pronunziano con un *e* prolungata, e rimano con *air*, aria.

Ei

Il suono generale di questo dittongo è il medesimo dell'*ey* accentuato, e corrisponde all'*e* prolungata; ma siccome gli altri suoni sono tanto numerosi, un Catalogo dei medesimi sarà necessario.

Ei ha il suono dell'*e* prolungata in *deign*, degnarsi, *vein*, vena, *reign*, regnare, *feign*, fingere, *feint*, finto, *rein*, le redini, *veil*, velo, *heinous*, orrido, atroce, *heir*, lo erede, *heiress*, la erede, *inveigh*, inveire, *weigh*, pesare, *weight*, peso, *neigh*, nitrire, *skein*, matassa, *reins*, gli armioni, le reni, *their*, loro, *theirs*, il loro, *eight*, otto, *freight*, carico, porto, *neighbour*, il vicino, ed i loro derivati.

Ei ha il suono dell'*i* Toscano prolungato nelle voci seguenti, e nei loro composti: *to ceil*, intavolare, *ceiling*, la soffitta, *conceit*, concetto, presunzione, *deceit*, inganno, *receipt*, ricevuta, *deceive*, ingannare, *receive*, ricevere, *inveigle*, allettare, adescare, *seize*, prendere, impossessarsi, *seizin*, prendimento, presa, *seignior*, signore, *seignory*, signoria, *seine*, rete da pescare, *plebeian*, plebeo, *obeissance*, riverenza.

Leisure, si pronunzia talvolta *lescier*, rimandolo con *pleasure*, piacere; ma i migliori Ortoepisti o sia raggiustatori delle parole, gli danno la pronunzia dell'*i* Toscano.

Either, e *neither* si pronunziano tanto spesso *eiter*, *neiler*, che è difficile il dire a qual Classe appartengano. Comunque sia l'Analogia dà loro senza dubbio il suono dell'*i* Toscano prolungato; il pronunziarli poi coll'*e* si deve premurosamente scansare.

Ei ha il suono dell'*i* Inglese in *height*, altezza *sleight*, astuzia, furberia, rimando con *white*, bianco, *right*, retto, giusto. *Height*, si sente per altro spesso rimare con *eight*, otto, *e weight*, peso; ma il costume par che decida piuttosto in favore dell'*i* Inglese, che dell'*e* Toscana, perchè così è anche più analogo all'addiettivo *high*, alto.

Ei ha il suono dell'*e* breve in *heifer*, giovenca, e *nonpareil*, che non ha pari. Questo dittongo non accentuato si pronunzia coll'*i* breve in *foreign*, *foreigner*, forestiero, *forfeil*, ammenda, pena, *forfeiture*, multa, fio, pena, *kerchief*, acconciatura di testa, *handkerchief*, fazzoletto, *sovereign*, sovrano, *sovereignty*, sovranità, *surfeil*, ripienezza, *counterfeil*, contraffatto.

Eo

Questo dittongo si pronunzia come un *i* prolungato in *people*, popolo, *enfeoff*, investire; e come un *e* breve in *leopard*, leopardo, *jeopardy*, pericolo, rischio, e nei termini legali *feoffy*, uno messo in possesso, *feoffer*, chi dà possesso di alcuna cosa, *feoffment*, il dar possesso. Spesso sentiamo queste Vocali contratte in un'o breve, come in *Geography*, Geografia, *Geometry*, Geometria, ma questa pronunzia grossolana và in disuso, e queste due Vocali vanno pronunziate distintamente come *io*, e come sempre si sentono pronunziare in *geographical*, geografico, *geometrical*, geometrico, *geometrician*, *geometer*, geometra. *Georgic*, georgico, si sente sempre pronunziare *giorgick*.

Eo suona *iu* in *feod*, tenuta, *feodal*, feudale, *feodatory*, affittuario.

Eo quando è senz' accento suona come *o*, *surgeon*, chirurgo, *sturgeon*, storione, *dudgeon*, pugnaletto, *gudgeon*, ghiozzo, *bludgeon*, bastone impiombato da un capo, *curmudgeon*, spilorcio, *dungeon*, prigione, *luncheon*, manata di roba da mangiare, *puncheon*, succhiello, *truncheon*, bastone, *burgeon*, sbocciare, *habergeon*, usbergo, ma *eo* suona come *i* breve in *scutcheon*, *escutcheon*, arme gentilizia, *pigeon*, piccione e *widgeon*, penelope, sorta d' uccello.

Eo suona come *o* stretto in *yeoman*, un benestante in campagna, *yeomanry*, i benestanti in campagna.
Eo suona come *u* in *galleon*, galea spaguuola.

Eou

Questa unione di Vocali è sovente contratta in una sola sillaba in prosa, ed i Poeti non ne fanno mai due. Due sillabe sono palpabili in *cutaneous*, cutaneo, e *vitreous*, vitreo; ma in *gorgeous*, brillante, magnifico, *outrageous*, oltraggioso, se ne fa una sillaba, ma miglior pronunzia è il farne due. Questa combinazione di Vocali ha sempre questa sillaba senz' accento, e generalmente è finale, ed essendo preceduta dalle dentali *t*, o *d*, suona come *g*: *Hideous*, orrido, *pitcous*, pietoso, compassionevole. L'istesso si può osservare di *righteous*, giusto, probo, *pienteous*, abbondante, ubertoso, *bounteous*, liberale, generoso, *courteous*, cortese, *beauteous*, bello, leggiadro, *duteous*, ossequioso.

Eu

Questo Dittongo ha sempre la pronunzia di *iu*, ed è sempre regolare, *feud*, contrasto, *deuce*, due.

Ew

Questo Dittongo si pronunzia come *iu*, ed è quasi sempre regolare. In Londra vi è una pronunzia corrotta di questo dittongo, che vi si sente talvolta pronunziare come *u*, come se *dew*, rugiada, e *new*, nuovo, fossero scritti *du*, e *nu*.

Shew, mostrare, e *strew*, spargere si scrivono meglio *show*, e *strow*, e rimano con *foe*, nemico, *no*, nessuno, e *so*, così. *Sew*, cucire, rima con *no*; e *sewer*, fogna, rima con *shore*, spiaggia; ma *sewer*, scalco, rima con *fewer*, meno.

Il pronunziare *chew*, masticare tra l'*o* largo e l'*a* è grossolano e volgare: deve rimare con *new*, nuovo, *view*, veduta, e così ha la pronunzia regolare.

Ewe

Questo trittongo che si trova solo in *ewe*, pecora, si proferisce come *yew*, ebano, e rima con *new*, nuovo. Il pronunziarlo poi come *io*, rimandolo con *no*, si deve premurosamente scansare.

Ey

Questo dittongo accentuato si pronunzia come *e* stretta prolungata, come si fa in *pay*, pagare, *rain*, pioggia, *vein*, vena, *reign*, regno, *bane*, veleno, *fate*, fato, ec., p. e. in *bey* il bei, *dey*, il bei, *grey*, o *gray*, grigio, *prey*, preda, *they*, eglino, *trey*, il tre al giuoco, *whey*, siero, *obey*, obbedire, *convey*, trasportare, *purvey*, provvedere, *survey*, riguardare, *hey*, esclamazione di gioja, *eyre*, corte di giudici ambulanti, *eyry*, nido di uccello di rapina. *Key*, chiave è la sola eccezione, e rima sempre con *sea*, mare, *see*, vedere.

Ey non accentuato si pronunzia come *i*, *galley*, galea, *valley*, valle, *alley*, viale, *barley*, orzo.

Eye

Questo trittongo incontrasi solo in *eye*, occhio, e si pronunzia tra *ai* ed *ei*.

Ia

Questo dittongo nelle desinenze *ial*, *ian*, *iard*, e *iate*, non forma che una sillaba. Così *christian*, cristiano, *filial*, filiale, *poniard*, pugnale, e *conciliate*, conciliare, suonano come se fossero scritti *crist-ian*, *fil-ial*, *pon-iard*, ec.

Diamand, diamante, si sente spesso pronunziare come *deimond*; ma in prosa si devon sentire tre sillabe distintamente, cioè *dei-a-mond*, e la prima è pronunzia corrotta.

In *carriage*, trasporto, *marriage*, matrimonio, *parliament*, parlamento, *miniature*, miniatura, l'*a* non si sente.

Ie

Il suono regolare di questo dittongo è quello dell'*i*, come in *grief*, afflizione, *grieve*, affliggersi, *thief*, ladro. L'istessa pronunzia trovasi in *hear*, sentire, *mere*, mero, *ease*, agio, *Caesar*, Cesare, *seed*, seme.

Ha il suono dell'*i* Inglese in *die*, morire, *hie*, affrettarsi, *lie*, giacere, *pie*, pasticcio, *tie*, legare, *vie*, gareggiare.

Il suono breve dell'*i* si sente in *sieve*, staccio, e *mischievous*, dannoso.

In *variegate*, diversificare, la miglior pronunzia è di proferire distintamente queste due Vocali, come succede nelle desinenze numerali in *ieth*; *twentieth*, ventesimo, *fiftieth*, cinquantesimo, ec. come pure in *fiery*, focoso, *Orient*, Oriente, e *spaniel*, bracco.

Quando *ie* sono seguite da *s*, nel formare il plur., o la seconda o terza persona sing. del pres. in. p. e. *lie*, bugia, *lies*, bugie, *thou hiest*, ti affretti, *he hies*, egli si affretta; o pure quando provengono dall'*y*, nel formare il plur. o la seconda e terza persona sing. del pres. ind., *fly*, *mosca*, pl. *flies*, *thou fliest*, tu voli, *she flies*, ella vola, o da un *d*, nel fare l'imperfetto, o il part. pass., *he relied*, si fidò, *relied*, fidatosi; esse ritengono l'istessa pronunzia dell'*i* breve, o lunga di prima.

Ie in una desinenza senz'accento si pronunzia tra l'*o*, e l'*e*, ma più come *o*; *brasier*, ottonajo, *grazier*, o *grasier*, pascolatore, *glasier*, vetrajo.

Ieu

Queste vocali suonano come *iu*: *adieu*, addio, *lieu*, luogo, *purlieu*, terreni confinanti con una foresta. In *lieutenant*, tenente, queste lettere si pro-

nunziano coll'*e* breve, come se fosse scritto *leften-ant*: pronunzia migliore sarebbe, *liu-ten-nant*.

Iew

Queste lettere occorrono solamente in *view*, veduta, e ne' suoi derivati, e suonano come *iu*, rimando con *few*, pochi, *new*, nuovo.

Io

Quando l'accento è sulla prima di queste Vocali, esse formano due sillabe distinte, come *priory*, prioria, *violent*, violento, *violet*, violetta; quest'ultimo ha delle volte la pronunzia corrotta di *veilet*.

In *marchioness*, marchesa, l'*i* si tace.

In *cushion*, cuscino l'*o* non si pronunzia, e suona *cuscin*, all'Inglese *cooshin or cooshun*.

Nella numerosa desinenza *ion* le Vocali *io* si proferiscono in una sillaba sola come *o*, ma quando ad esse stà innanzi una liquida come in *million*, milione, *minion*, favorito, *clarion*, clarinetto, le due vocali *io*, benchè non formino che una sola sillaba, si sentono distintamente: l'istesso si osserva quando loro precede alcuna delle altre consonanti, fuorchè *s* e *t*, come in *champion*, campione, *scorpion*, scorpione, dove queste due vocali si sentono separatamente: ma le desinenze *tion*, e *sion*, vanno pronunziate in una sola sillaba, come *shun*, scansare; eccetto quando al *t* precede *s*: in questo caso il *t* si pronunzia come *c*, e l'*i* ha il suono dell'*e* breve, come si sente in *question*, questione, *mixtion*, mistura, *digestion*, digestione, *combustion*, combustione.

Iou

Questo trittongo preceduto da una liquida, o da qualunque muta fuori della dentale, si sente distintamente in due sillabe, come in *bilious*, bilioso, *various*, vario, *glorious*, glorioso, *abstemious*, astemio, *ingenious*, ingegnoso, *copious*, copioso; ma preceduto dalle dentali *l*, *c* dolce, e *s*, fa una sola sillaba, pronunziata come *shus*: p. e. *precious*, prezioso, *factious*, fazioso, *noxious*, dannoso, *obnoxious*, soggetto, *anxious*, ansioso, suonando come se fossero scritti in Inglese *presh-us*, *fac-shus* ec. Veggasi anche la lettera D.

Oa

Questo dittongo si pronunzia come *o* stretto prolungato: *boat*, barca, *coal*, giubba, *coal*, carbone, *loaf*, pane, *bemoan*, compiangere, ec. Esso è la prima pronunzia dell'*o*, come in *stone*, pietra, *alone*, solo, *bone*, osso. Le sole eccezioni sono *broad*, largo, *abroad*, fuori, di fuori, *groat*, quattro soldi di Lira Sterlina, dove *oa* si pronunzia tra l'*o* largo e l'*a*. *Oatmeal*, farina d'avena, riacquista a poco a poco la sua pronunzia regolare dell'*o* stretto prolungato, come in *coat*, giubba.

Oe

Questo dittongo che viene spesso cangiato in *e*, osserva l'istessa pronunzia dell'*e*; ed essendo accentuato si pronunzia come *i* prolungato, come in *fœtus*, feto, *Phœbus*, Febo, ed anche talvolta senz'accento, come *in œconomy*, scritto più spesso *e-cónomy*, economia, e così i suoi derivati; È come *e* in *fœtid*, o *fetid*, fetido, puzzolente. Nei monosillabi *foe*, nemico, *sloe*, prugnola, *toe*, dito del piede, *throe*, doglia, si pronunzia come *o* stretto prolungato. In *canoe*, battello, barchetto, *shoe*, scarpa, suona come *u*; e come *o* stretto breve in *does*, fa.

Oei

Questo trittongo occorre solo in *oeiliads*, occhiate, e si pronunzia come se si scrivesse in Inglese *e-il-yads*.

Oeu

Questo trittongo nella voce Francese *manœuvre*, manovra, si pronunzia *man-u-ver*.

Oi

Si pronunzia tra *oi* ed *ai*, ma più come *oi*: *boil*, bollire, *toil*, travaglio, *spoil*, guastare, *point*, punto, *anoint*, ungere.

In *choir*, oggi più spesso scritto *quire*, si pronunzia presso a poco *queir*.

In questo dittongo non accentuato varia la pronunzia *turcois* o *turkois*, o *turquoise*, turchina, si pronunzia come se fosse scritto in Inglese *tur-keeze*. *Tortoise*, tartaruga, si pronunzia *tortis*.

In *connoisseur*, conoscitore, suona come *e*.

In *chamois*, o *shamois*, pelle di Daino, suona come un *i* prolungato.

Oo

Il suono di questo dittongo è regolare, ad eccezione di alcune parole. Si pronunzia come un *u* prolungato, che è il suo suono regolare: *soon*, presto, *moon*, luna, *fool*, pazzo, *rood*, croce, *food*, cibo, *mood*, modo.

Esso ha un suono più breve dell'*u*, come si sente in *bull*, toro, nelle voci *wool*, lana, *wood*, bosco, *good*, buono, *foot*, piede, *stood*, stava, *understood*, intendeva, *hood*, cappuccio.

Suona come un *o* breve nelle voci *blood*, sangue, *flood*, allagamento, rimando con *mud*, melletta. *Soot*, filiggine, si pronunzia volgormente *sot*, e rima allora con *hut*, capanna, ma deve avere il suo suono lungo regolare, rimando con *boot*, stivale, come si sente sempre pronunziare nel suo derivato *sooty*, filigginoso.

Door, porta, e *floor*, pavimento, sono generalmente pronunziati, come se fossero scritti in Inglese, *dore* e *flore*.

Digitized by Google

Moore, il moro, si pronunzia regolarmente come *u* da persone ben'educate, e come *o* dal volgo. *Moore*, palude, si sente alle volte rimare con *shore*, spiaggia, ma i parlatori più corretti lo proferiscono regolare, rimando con *poor*, povero.

Ou

Questo dittongo si pronunzia tra *ou* ed *au*, ma più come *ou*, e questo è il suo suono più usato; *hound*, cane da caccia, *bound*, legato, *found*, trovato, *ground*, terreno, *drought*, alidore, *doughty*, illustre, eminente, *slough*, pozza, luogo fangoso.

Il suono secondo che occorre in assai meno voci è quello dell'*o* stretto breve, e si sente nelle voci seguenti, e nei loro derivati: *adjourn*, aggiornare, *journey*, viaggio, *journal*, giornale, *bourgeon*, germogliare, *country*, paese, *cousin*, cugino, *couple*, coppia, *double*, doppio, *trouble*, disturbo, *courteous*, cortese, *courtesy*, cortesia, *courage*, coraggio, *encourage*, incoraggire, *joust*, giostra, *gournet*, pesce, lat. *cuculus*, *housewife*, massaja, *flourish*, fiorire, *mouach*, mangiare, *nourish*, nutrire, *enough*, abbastanza, *chough*, mulacchia, *rough*, aspro, *tough*, tiglioso, *slough*, la buccia di cui si spoglia un animale, *scourge*, flagello, *touch*, toccare, *touchy*, capriccioso, *young*, giovine, *younder*, di là, *youngster*, giovanotto.

In *southern*, *southerly*, meridionale, *southward*, verso il mezzo giorno, l'*ou* si pronunzia per *o*, ma qualche volta si proferiscono anche regolarmente come in *south*, mezzogiorno. Questo suono dell'*o* si osserva sempre quando vi è l'accento sopra, eccetto pochissimi esempj, dove il derivato ritiene il suono del semplice, come accade in *pronoun*; ma in *sojourn*, soggiorno, e *sojourner*, soggiornatore, con l'accento sulla prima, e in ogni desinenza non accentuata in *our* e *ous*, questo dittongo ha il suono dell'*o* breve, come si vede in *favour*, favore, *honour*, onore, *famous*, famoso.

Il terzo suono che si dà a queste vocali è quello di due *oo* in *eoo*, gemere come la Colomba, *woo*, accarezzare, e trovasi nelle parole seguenti: *bouge*, gonfiare, *croup*, croppa, *group*, gruppo, *amour*, amore, *paramour*, amante, *bouse*, trascannare, *bousy*, ubbriaco, *boulefeu*, incendiario, *capouche*, cappuccio, *cartouche*, cartoccio, *fourbe*, astuto, *gourd*, zucca, *gout*, gusto, *ragout*, intingolo, *rendezvous*, appuntamento, *rouge*, belletto, *soupe*, zuppa, *sous*, soldo, *surtout*, sopraltto, *through*, per, a traverso, *throughly*, per ogni parte, *toupee*, o *toupet*, ciuffo, *you*, voi, *your*, vostro, *youth*, gioventu, *tour*, giro, *contour*, contorno, *tourny*, torneo, *tournament*, torneamento, *pour*, versare, *route*, strada, *accoutre*, vestire, equipaggiare, *billetdoux*, biglietto amoroso, *uncouth*, strano, *wound*, ferita, *routine*, pratica.

Ou nel verbo *pour* talvolta si pronunzia coll'*o* come in *pore*, poro, e talvolta coll'*u*, come in *poor*, povero, ma in ambidue i casi si confonde colle suddette voci, e però la miglior pronunzia sarebbe quella che si sente in *power*, potere. In *wound*, ferire, e ferita, *ou* suona come *u*, così in *route*, strada.

Il quarto suono di questo dittongo è quello d'un *o* stretto lungo, che si sente in *though*, *although*, benchè, *coulter*, vomere, *court*, corte, *accourt*, corteggiare, *course*, corso, *discourse*, discorso, *source*, sorgente, *ricourse*, ricorso, *gourd*, zucca, *courtier*, cortigiano, *resourse*, risorsa, *bourn*, limite, *dough*, pasta, *doughy*, pastoso, *four*, poco, *mould*, forma, *mouldy*, muffato, *moult*, mudare, *mourn*, addolorarsi, *shoulder*, spalla, *smoulder*, soffocare, *soul*, anima, *poultice*, cataplasma, *poult*, pulcino, *poulterer*, pollajuolo, *poultry*, pollame, *troul*, moversi volubilmente, *borough*, borgo, *thorough*, per ogni parte, *furlough*, congedo, *fourteen*, quattordici, *concourse*, concorso, *intercourse*, commercio. Queste suddette voci conservano il suono dell'*o* stretto lungo, benchè *ou* sia senz'accento.

Il quinto suono è quello tra l'*o* largo, e l'*a*, che si sente solamente in *ought*, cosa alcuna, e *nought*, cosa nessuna, meglio scritti, *aught*, e *naught*, in *bought*, comprato, *brought*, portato, *sought*, cercato, *thought*, pensato, *methought*, mi parve, *wrought*, lavorato.

Il sesto suono è quello dell'*u* breve, che si sente in *bull*, bove, *full*, pieno, come in *would*, volli, *could*, potei, *should*, dovrei, rimando con *good*, buono.

Il sesto suono è quello dell'*o* breve, sentito solo in *cough*, tosse, *drough*, tregolo, rimando con *off*, via, e *scoff*, beffa: ma in *tough*, lago, *shough*, specie di cane peloso, rima con *lock*, serratura, *e shock*, urtare.

Ow

Il suono generale di questo dittongo è tra *ou*, ed *au*, ma si accosta più all'*ou*, ed ha l'istessa pronunzia di *ou* in *sound*, suono, *round*, rotondo, ed eccone gli esempj: *now*, ora, *mow*, bica, *how*, come, *cow*, vacca, *brow*, ciglio, *brown*, bruno, *browse*, brucare, *plow*, aratro, *sow*, troja, *row*, voto, *avow*, confessare, *allow*, accordare, *disallow*, non accordare, *endow*, dotare, *down*, giù, *clown*, villano, *frown*, accigliarsi, *town*, città, *crown*, corona, *drown*, affogare, *gown*, veste da donna, gonnella, *renown*, lama, *dowager*, vedova con assegnamento, *dowdy*, donna sciatta, *dower*, *dowry*, *dowery*, dovere, dote, pensione, *dowlas*, rozza specie di lino, *drowse*, aggravar col sonno, *drowsy*, sonnacchioso, *flower*, fiore, *bower*, pergola, *lower*, aspetto tetro, *power*, potere, *prowess*, prodezza, *prow*, prora, *prowl*, vagare in cerca di preda, *vowel*, vocale, *towel* canovaccio, *rowel*, la stella dello sprone, *cowl*, cappuccio di frate, *scowl*, accigliarsi, *crowd*, folla, calca, *shower*, rovescio d'acqua, *tower*, torre, *sowins*, farinata d'avena, *low*, muggire: Quest'ultima parola viene generalmente pronunziata come *o*; più giustamente si dovrebbe pronunziare come in *now*, ora, essendo così più conforme alla natura della voce che deve esprimere.

Il suono secondo di questo dittongo è un *o* stretto prolungato, che si sente in *blow*, soffiare, *crow*, cantare come il gallo, *grow*, crescere, *glow*, ardere,

bow, arco, *know*, sapere, *low*, basso, *mow*, mietere, *row*, filare, fila, *show*, mostrare, *slow*, lento, *sow*, seminare, *strow*, spargere, *snow*, neve, *trow*, credere, *below*, sotto, *bestow*, dare, accordare, *own*, proprio, *owner*, proprietario, *flown*, volato, *froward*, perverso, *toward*, compiacente, *grown*, cresciuto, *growth*, crescimento, *known*, saputo, *sown*, seminato', *lower*, abbassare, *throw*, gettare, *thrown*, gettato, *flow*, scorrere. In tutte queste voci *ow* suona come l'*o* in *go*, *no*, *so*.

Prow, prora, rima meglio con *now*, ora, che con *go* andare.

Prowl, vagare in cerca di preda, si pronunzia meglio coll'*ou* rimando con *owl*, gufo, che con *soul* anima, *sole*, unico, solo. In *Prowess*, prodezza suona come *ou*.

Questo dittongo essendo in una sillaba finale non accentuata, suona sempre come *o* stretto, p. e. *borrow*, imprestare, *sorrow*, affizione, *fellow*, compagno, *willow*, salcio ec. In *knowledge*, cognizione, si usa la pronunzia dell'*o* e dell'*a*: l'ultima è molto generale, ma la prima è preferibile in riguardo all'analogia, e resterebbe così l'*a* del suo primitivo *know*, sapere.

Oy

Questo dittongo ha precisamente il suono dell'*oi*, come in *boy*, ragazzo, *toy*, bagattella. *Alloi*, lega, mestura, si pronunzia regolarmente, e non come *e*, ma si scrive meglio *allay*: bensì come sostantivo si può scrivere *alloy* e *allay*, ma come verbo si usa meglio *allay*, conforme all'uso generale.

Ua

L'*a* essendo pronunziata in questo dittongo, l'*u* si proferisce come *v* che le unisce ambedue in una sillaba; come in *antiquate*, rendere disusato, antiquato, *antiquary*, antiquario, *assuage*, mitigare, *persuade*, persuadere, *equal*, eguale, *language*, lingua.

L'*u* in questo dittongo è muto, in *guard*, guardia, *guardian*, guardiano, *guarantee*, assicuratore, garante, *piquant*, piccante.

In *Mantua*, Città d'Italia ambedue le Vocali si sentono distintamente, così anche significando vestito, ma in *mantua-maker*, si pronunzia *mantiu meker*, sarto da donna; ma *victuals*, viveri, e *victualling*, approvvisionamento, *victualler*, provvisioniere, si pronunziano *vitels*, *vitling*, e *vitler*.

Ue

In questo Dittongo al pari di *ua* formando una sola sillaba, ed essendo ambedue le lettere pronunziate, l'*u* suona come *v*; p. e. *consuetude*, consuetudine, *dissuetude*, disusanza, dissuetudine, *mansuetude*, mansuetùdine; così in *conquest*, conquista; ma *conquer*, conquistare si pronunzia generalmente *conker*, e si dovrebbe proferire *conkver*.

Questo dittongo in una sillaba finale perde l'*e*, e l'*u* si pronunzia regolarmente come in *cue*, la fine d'ogni cosa, *clue*, clava, *due*, dovuto, *blue*, blù, turchino, *glue*, glutine, *hue*, colore, *flue*, la capanna del cammino, *rue*, affliggersi, *sue*, pregare, *true*, vero, *accrue*, accedere, aggiungersi, *ensue*, seguire, *endue*, dotare, *argue*, arguire, *imbue*, inzuppare, *imbrue*, stemperare, *pursue*, proseguire, *subdue*, soggiogare, *perdue*, in aguato, *residue*, residuo, *avenue*, passaggio, *revenue*, rendita, *continue*, continuare, *retinue*, seguito, *construe*, costruire, *statue*, statua, *tissue*, il tessuto, *issue*, esito, *vertue*, virtù, *value*, valore, *ague*, febbre intermittente.

In alcune parole l'*u* si tace, e l'*e* è breve, come in *guess*, indovinare, *guest*, convitato, *guerkin*, sorta di conserva, *guerdon*, ricompensa, guiderdone, dove l'*u* serve a conservare il *g* duro.

In alcune parole ambedue le vocali restano mute, come in *antique*, antico, *oblique*, obliquo, *league*, lega, *feague*, frustare, *feaque*, termine di disprezzo, *colleague*, collega, *plague*, peste, *vague*, vagante, *intrigue*, intrigo, *fatigue*, fatica, *harangue*, aringa, *tongue*, lingua, *disembogue*, sboccare, *collogue*, adulare, *rogue*, briccone, *prorogue*, prorogo, *brogue*, specie di scarpe Irlandesi, *fugue*, fuga in musica.

Il *q*, in *antique*, e *oblique*, suona come *k*.

Ue nelle voci provenienti dal Greco si tace, come in *pedagogue*, pedagogo, *demagogue*, capo di plebe sollevata, *ptysmagogue*, medicina che provoca lo sputare, *synagogue*, sinagoga, *mystagogue*, spiegator de' misterj, *decalogue*, decalogo, *dialogue*, dialogo, *trialogue*, colloquio in tre, *catalogue*, catalogo, *theologue*, teologo, *eclogue*, egloga, *monologue*, monologo, *prologue*, prologo, *epilogue*, epilogo.

Questo dittongo dopo l'*r* diventa *u*; p. e. *true*, vero, *rue*, addolorarsi, *imbrue*, ammollare, inzuppare.

Ui

L'*u* in questo dittongo, come in *ua* ed *ue*, quando ambedue le vocali vengono pronunziate senza formare due sillabe, suona come *u*; p. e. *languid*, languido, *languish*, languire, *anguish*, angoscia, *extinguish*, estinguere, *distinguish*, distinguere, *relinquish*, abbandonare, *vanquish*, vincere, *linguist*, linguista, *penguin*, oca magellanica, *pursuivant*, messaggiero di stato, *cuiss*, cosciale, *cuisses*, cosciali, come se fossero scritti in Inglese *kwiss*, e *kwisses*, così *cuirass*, corazza, pr. *kwirass*.

L'*u* si tace, e l'*i* si pronunzia lungo in *guide*, guida, *disguise*, travestire, *guile*, frode, *beguile*, defraudare; ma l'*u* è muto, e l'*i* Toscano in *guild*, fraternità, *guilt*, colpa, *build*, fabbricare, *guinea* (pr. ghinni) ghinea, *guitar*, chitarra. *Circuit*, circuito, e *biscuit*, biscotto, suonano *serkit*, *biskit*: così, *conduit*, condotto, pr. *condit*.

In *juice*, sugo, *sluice*, cateratta, e *suit*, convenire, *pursuite*, proseguimento, l'*i* si tace, e l'*u* suona *iu*.

Digitized by Google

Quando questo dittongo è preceduto da *r*, esso è pronunziato come *u*; p. e. *bruise*, schiacciare, *cruise*, corseggiare, *fruit*, frutto, *bruil*, romore, fama, *recruit*, recluta.

Uo

L'*u* in questo dittongo come nei tre precedenti si proferisce *v* in *quole*, citare, *quota*, la tangente, *quotation*, citazione, *quotient*, quoziente, e prodotto, *quotidian*, quotidiano, *quorum*, pancata di giudici, *quondam*, già, una volta, *siliquous*, *siliquose*, che ha una cassula, *I quoth*, dico, e dissi.

Ux

In questo dittongo accentuato si tace l'*u*, e l'*y* suona come l'*i* Inglese, p. e. *buy*, comprare, rima con *dry*, secco, *fly*, volare. *Uy* non accentuato suona come *i*, p. e. *plaguy*, noioso, *roguy*, di, e da furfante, *gluy*, glutinoso.

L'istesso si può osservare di *obloquy*, biasimo, calunnia, *ambiloquy*, ambiguità, *pauciloquy*, il parlar poco, *soliloquy*, soliloquio, *alloquy*, l'abordare uno, *colloquy*, conferenza, colloquio.

Uoy

Questo trittongo trovasi solamente nella parola *buoy*, galleggiare, e suona come se fosse scritto in Inglese *bwoy*, e spesso si proferisce come *boy*, ragazzo, ma questa non è pronunzia corretta.

L'istesso, o quasi l'istesso suono in diverse vocali, o in diversa combinazione delle medesime.

IL SUONO DELL'E

a favour, favore
ai pain, pena, dolore
ay pray, pregare
ea great, grande
e there, ivi
ei heir, erede
eign feign, fingere
ey grey, grigio

DELL' I PROLUNGATO

e he, egli
ea sea, mare
ei deceit, inganno
ey key, chiave
æ fœtus, feto
ie field, campo
ee see, vedere
eo people, popolo
i machine, macchina

DELL' I BREVE

i fil, adatto
a courage, coraggio
ai captain, capitano
ia marriage, matrimonio
e college, collegio
ea breeches, calzoni
ei forfeit, pena
eig foreign, forestiero
ie sieve, staccio
o women, donne
u busy, affacendato

TRA l'O LARGO E L'A

all call, chiamare
alk talk, discorrere
au laud, lode
augh laugh, ridere
aw claw, artiglio
oa broad, largo
eo George, Giorgio
o form, forma,
ough I ought, devo

DELL' O PROLUNGATO

o go, andare
oa load, carico
oe doe, damma
ou soul, anima
ough dough, pasta
ow blow, soffiare
eau beau, zerbino
ew sew, cucire
oo door, porta

DELL' O BREVE

u gun, fucile
o work, opera
ou rough, rozzo
oo blood, sangue
i sir, signore
e her, lei

DELL' U

ull bull, toro
o who, chi
oo loo, troppo
ou you, voi
ough through, per
oe shoe, scarpa
wo two, due

DELL'IU O SIA U INGLESE

u cube, cubo
eu feud, contrasto
ew new, nuovo
ue glue, colla
iew view, veduta
eau beauty, bellezza

DELLE CONSONANTI

B

Quando *b* è preceduto nella medesima sillaba da *m*, è generalmente muto, come in *lamb*, agnello, *comb*, pettine, *limb*, membro, *dumb*, muto.

Si tace altresì davanti a *l* nella stessa sillaba, come in *debt*, debito, *doubt*, dubbio, *redoubt*, il ridotto, *redoubted*, formidabile, ed i loro derivati. Si tace eziandio in *subtle*, accorto, spesso erroneamente confuso con *subtile*, sottile, fine, nel quale il *b* sempre si pronunzia, come si fa anche in *rhomb*, rombo, *ambs-ace*, pr. *ems-es*.

C

Suona sempre come *k* davanti *a*, *o*, *u*, come *card*, carta da giuoco, *cord*, spago, *curd*, coagulamento, e come *s* davanti *e*, *i*, *y*, come *cement*, cemento, *city*, città, *cinic*, cinico.

Il *c* alla fine di una parola o sillaba è sempre duro, come *in musick*, musica, *flac-cid*, languido, floscio, *sic-city*, siccità, *sceptic*, scritto da JOHNSON *skeptic*, scettico, si pronunzia *scheptic*.

C è muto in *Czar*, Imperator Russo, *Czarina*, Imperatrice Russa, *victuals*, (pr. *vittels*) e *indict*, scritto e pronunziato *indite*, denunziare in giudizio: così nei derivati di *victuals*, e *indict*.

Questa lettera unita all'*h*, ha tre suoni diversi: Il primo come *c* in *child*, bambino, *chair*, sedia, *each*, ciascuno, *which*, che, ec. Il secondo come *sci*, specialmente essendo preceduta dalle liquide *l*, e *n*, come in *belch*, eruttare, *bench*, panca, *filch*, rubare. Questo secondo suono vien generalmente dato a parole derivate dal francese, come *chaise*, sedia, *chagrin*, dispiacere, *shamade*, battuta del tamburo per rendersi, *Champagne*, vino di Sciampagna, *champignon*, fungo, *chandelier*, candegliere, *chaperon*, cap-

puccio, *charlatan*, ciarlatano, *chevalier*, cavaliere, *chevron*, (anche *cevron*) travicello, *chicane*, cavillazione, *capuchin*, sorta di manto da donna col cappuccio, *cartouche*, cartoccio di carica, *machine*, macchina, *machinist*, macchinista, *chancre*, cancro, *marchioness*, marchesa.

Il terzo suono è quello del *k*, e si osserva nelle Voci delle lingue dotte, come *Chalcography*, Calcografia, *Chalybeate*, impregnato di ferro, o d'acciaio, *Chamoeleon*, Camaleonte, *Chamomile*, Camomilla, *chaos*, caos, *character*, carattere, *chart*, carta delle coste di mare che si pronunzia anche *ciart*, *chasm*, fessura, *chemist*, (se è derivato dall'Arabico, e *chymist*, chimico, se deriva dal Greco) *chersonese*, cherseneso, *chimera*, chimera, *chyrography*, chirografo, *chyromancy*, chiromanzia, *choller*, collera, ira, *chorus*, coro, *chorography*, corografia, *chile*, chilo, ed i suoi composti, *chlorosis*, clorosi, itterizia bianca, *anchor*, ancora, *cachexy*, cachesia, *chatechism*, catechismo, *catechize*, catechizzare, *catechetical*, appartenente al catechismo, *catechumen*, catecumeno, *echo*, l'eco, *echinus*, riccio, spinoso, *epoch*, *epocha*, epoca, *ichor*, umore simile al siero, *machination*, macchinazione, *machinal*, macchinale, *mechanic*, meccanica, *mechanical*, meccanico, *orchestra*, orchestra, *technical*, tecnico, *anarch*, autor di confusione, *anarchy*, anarchia, *conchy*, conchifero, *distich*, distico, *hemidistich*, emistichio, *monostich*, monostico, *eunuch*, eunuco, *monarch*, monarca, *monarchical*, monarchico, *hierarch*, gerarca, *heresiarch*, eresiarca, *pentateuch*, pentateuco, *stomach*, stomaco, *stomachic*, stomachico, *scheme*, piano, *school*, scuola, *scholar*, scolare, *schesis*, schesi, *mastich*, mastice, e in tutte le parole dove sta avanti l'*r*, come *Christ*, Cristo, *christian*, cristiano, *chronology*, cronologia, *chronicle*, cronica; così pure la parola Celtica *loch*, lago. L'eccezioni sono, *charity*, carità, *charge*, carica, *archer*, arciero, *archery*, l'arte di maneggiar l'arco. Quando *arch*, significando capo, principale, in Italiano espresso arci, comincia una voce, proveniente dalla favella Greca, ed è seguita da una Vocale, sempre si pronunzia *ark*, come *archangel*, arcangiolo, *archipelago*, arcipelago, *architect*, architetto, *archives*, archivio, *archetype*, *prototipo*, *archaism*, arcaismo, *archiepiscopal*, arcivescovale, *archidiaconal*, arcidiaconale, *architrave*, architrave, *archaiology*, archeologia. Ma quando noi prefiggiamo *arch*, ad una parola nostrale, e questa parola principia con una consonante, si pronunzia come in *march*, marcia, p. e. *archduke*, arciduca, *archdeacon*, arcidiacono, *archbishop*, arcivescovo, e qualche volta anche seguendo una Vocale, purchè la parola sia nostrale, e non pervenutaci dal Greco, o Latino, come *archenemy*, arcinemico. La parola *ache*, pena, dolore, male, sempre monosillabo, anche nel plurale, in oggi scritta generalmente *ake*, è pronunziata all'Inglese, fuorchè nella composizione con altra parola, dove si scrive tuttora *ach*, ma si pronunzia in Inglese *ake*, come in *head-ach*, mal di capo, *tooth-ach*, mal di denti.

In *choir*, coro, e *chorister*, corista, *ch* si pronunzia universalmente come *qucer*, e *quirister* Toscanamente. In *ostrich*, ostrica, si proferisce all'Inglese *ostridge*. Si tace in *schedule*, cedola, *e schism*, scisma, e *yacht*, naviceli'o, pronunziati all'Inglese *sedjule* o *skedjule*, e *sizm*, e *yot*. Si tace pure in *drachm*, dramma, ma si sente in *drachma*, dramma, e si pronunziano *dram*, e *dracma*.

Quando *c* segue dopo la sillaba accentuata, ed è seguito da *ea*, *ia*, *ie*, *io*, *o*, *eous*, prende il suono di *sci*, come in *Ocean*, Oceano, *social*, sociale, socievole, *Phocion*, l'ocione, *saponaceous*, saponaceo, suonano all'Inglese, *oshean*, *soshial*, *Phosian*, *saponashus*.

D

Per avere un'idea giusta delle mutazioni del suono di questa lettera, converrà considerare la sua stretta relazione col *t*. Queste due consonanti, come pure *b* e *p*, *f* e *v*, *k* e *g* duro, *s* e *z*, sono lettere del medesimo organo; esse differiscono soltanto nelle gradazioni più delicate di suono, e di leggieri si cangiano l'una coll'altra. *T*, *p*, *f*, *k* e *s* possono per modo di distinzione esser chiamate dure, aspre, o gagliarde, e *b*, *d*, *g*, *v*, *z*, si possono addimandare dolci, o piane, o rimesse. Per questa ragione, allorchè un singolare finisce in una Consonante dura, l'*s*, che forma il plurale, conserva il suo suono duro, o vogliam dire, gagliardo, come si sente nelle voci *Senno*, *Sale*, p. e. *Cuffs*, pugni, schiaffi, *packs*, fagotti, *lips*, labbra, *hats*, cappelli, *deaths*, morti. Quando poi il singolare termina in una Consonante dolce, l'*s* del Plurale ha il suono delicato, come in *ribs*, costole, *bags*, sacchetti, *heads*, teste, *he lives*, vive.

D, nella desinenza *ed*, che prende l'imperf. e il partic. pass. perde il suo suono dolce, come in *stuffed*, *tripped*, *cracked*, *passed*, dove l'*e* rimane soppressa, come dev'essere sempre, purchè non le precedano *d* e *t*, e il *d* si accosta al suono del *t*, e si pronunziano come se fossero scritti *stuff't*, *tript*, *crack't*, *past*, ec. Laddove poi, allorquando il verbo termina in una consonante dolce, il *d* in *ed*, conserva il suo suono molle, come in *drubbed*, *pegged*, *lived*, *buzzed*. Questo suono morbido del *d*, rimane quando *d* è preceduto da una liquida coll'*e* muta, come in *blamed*, *joined*, *filled*, *barred*. Questa contrazione del part. in *ed*, come pure nei verbi terminanti in *en*, è un idiotismo sì fisso nella pronunzia Inglese, che l'alterarlo, sarebbe alterare il suono dell'intiera lingua. Però si scrive meglio *the Distressed Mother*, la Madre sventurata, che *Distrest Mother*, perchè il primo si deve pronunziare come l'ultimo, secondo la suddetta regola. L'istesso si può osservare di *blest*, e *blessed*. In *learned*, dotto, *cursed*, maledetto, *blessed*, benedetto, *winged*, alato, come addiettivi si deve pronunziare sempre l'*e*, ma usati come verbi l'*e* non si pronunzia. I Poeti poi usano i suddetti addiettivi ora con una, ora con due sillabe, ma nella prosa corretta ci si deve badare a rigore. *Aged*, attempato è sempre disillabo, ma composto diventa monosillabo, come in *full-aged*, adulto,

Digitized by Google

Conviene osservare che l'*ed* negli addiettivi cangiati in avverbj coll'aggiungervi *ly*, si pronunzia lungo e distinto, persino in quelle stesse voci dove *ed* era contratto, quando erano usate come addiettivi. Così benchè sempre sentiamo *confess'd*, confessato, *profess'd*, professato, *design'd*, disegnato ec. pure altrettante volte sentiamo *ed* distintamente pronunziato in *confessedly*, apertamente, *professedly*, dichiaratamente, *designedly*, appostatamente ec. L'istesso si può osservare delle voci seguenti, che son le sole, in cui *ed* si proferisce come una sillaba distinta nell'avverbio mentre è contratto nell'addiettivo: *forcedly*, forzatamente, *enforcedly*, violentemente, *unveiledly*, svelatamente, *discernedly*, in modo da osservarsi, da scoprirsi, *undiscernedly*, in modo da non iscoprirsi, *deformedly*, deformemente, *feignedly*, fintamente, *unfeignedly*, schiettamente, *resignedly*, rassegnatamente, *refinedly*, raffinatamente, *refrainedly*, con ritegno, *unrefrainedly*, sfrenatamente, *concernedly*, ansiosamente, *unconcernedly*, con indifferenza, *preparedly*, con previe misure acconce, *assuredly*, sicuramente, *advisedly*, a bella posta, *dispersedly*, in modo disperso, *diffusedly*, diffusamente, *confusedly*, confusamente, *unperceivedly*, in modo da non accorgersi, *resolvedly*, risolutamente, *deservedly*, meritamente, *undeservedly*, immeritamente, *reservedly*, con riservatezza, *unreservedly*, senza riserva, *aoowedly*, dichiaratamente, *perplexedly*, in modo perplesso, *fixedly*, fissamente, *amazedly*, con maraviglia e stupore.

A questo catalogo si aggiungano diversi sostantivi astratti, formati dai participj in *ed*, dove *ed* fa una sillaba distintamente pronunziata nei primi, ma non già negli ultimi: p. e. *numbedness*, stupidezza, *bleuredness*, cisposità, *preparedness*, l'essere preparato, *assuredness*, sicurezza, certezza, *diseasedness*, malattia, *advisedness*, deliberazione, *reposedness*, riposo, *composedness*, calma, *indisposedness*, indisposizione, *confusedness*, confusione, *diffusedness*, prolissità, *distressedness*, stato sfortunato, *reservedness*, riservatezza, *perplexedness*, perplessità, *fixedness*, fermezza, *amazedness*, stupefazione, confusione.

Gli aggettivi *naked*, nudo, *wicked*, scellerato, *picked*, appuntato, *hooked*, uncinato, *crooked*, incurvato, *forked*, forcuto, *tushed*, che ha zanne, *wretched*, miserabile, non derivano da verbi, e però si pronunziano in due sillabe distinte. L'istesso si può osservare di *scabbed*, rognoso, *crabbed*, stravagante, *chabbed*, di capo grosso, *stubbed*, tronco, *shagged*, irsuto, *ragged*, cencioso, *dogged*, burbero, *rugged*, aspro, *scragged*, aspro, *jagged*, che ha delle tacche. E questi ridotti a sostantivi coll'aggiunta di *ness*, conservano *ed* in una sillaba distinta, come *wickedness*, scelleratezza, *scabbedness*, l'esser rognoso, *raggedness*, l'esser cencioso.

Passed, nel senso di oltre, dopo, si scrive *past* come *past ten o' clock*, dopo le dieci; ma *passed* come addiettivo e part. *Ed*, preceduto da *l*, o *d* nell'imperf., e nel part. pass. vien distintamente pronunziato, come in *landed*, possidente di beni rurali; *mulled*, stojato.

F

F si pronunzia come in Toscano, ma l'*f* nel segnacaso di *of* si pronunzia assai dolce, e si accosta quesi al *v*, fuorchè nella composizione, dove ritiene il suo suono Toscano, come in *Whereof*, di che, *thereof*, di ciò, *hereof*, di questo. Si esprime qualche volta sul principio, nel mezzo, ed alla fine delle parole con *ph*, come in *Philosophy*, Filosofia *Epitaph*, Epitaffio, e talora con *gh*, come in *laugh*, ridere, *cough*, tosse, *enough*, abbastanza: Di questo se ne parlerà più a suo luogo.

G

G al pari di *c*, ha due suoni, uno duro, e l'altro dolce, il duro davanti *a*, *o*, *u*, *l*, e *r*, come in *game*, giuoco, *go*, andare, *gull*, minchione, *glory*, gloria, *grandeur*, grandezza. *Gaol*, in oggi più comunemente scritto *jail*, e così pronunziato in regola, è la sola eccezione.

G davanti *e*, *i*, è alle volte duro, e delle volte dolce. È generalmente dolce davanti alle parole di origine Greca, Latina, o Francese, e duro dinanzi a quelle che derivano dal Sassone. Queste ultime formando un numero di gran lunga minore, si possono considerare come eccezioni.

G è duro avanti *e*, in *gear*, roba, vestiti, *Greek*, Greco, *geese*, oche, *geld*, castrare, *gelt*, castrato *gelding*, castrando, *get*, acquistare, *gew-gow*, bagattella, *shagged*, irsuto, *snagged*, noderuto, *ragged*, cencioso, *cragged*, diroccato, *scragged*, macilento, *dogged*, burbero, *rugged*, aspro, *logged*, togato, *dagger*, pugnale, *swagger*, vantarsi, far il bravo, *stagger*, barcollare, vacillare, *trigger*, la catena della ruota, *dagger*, vascello con un'albero solo, *petysogger*, legaluccio, dottoruccio, *tiger*, tigre, *auger*, succhiello, *eager*, avido, *meager*, magro, *auger*, collera, *finger*, dito, *linger*, languire, *conger*, anguilla marina, *longer*, più lungo; chi brama, *younger*, più giovane, *the youngest*, il più giovane *the longest*, il più lungo, *stronger*, più forte, *the strongest*, il più forte, e in parecchi altri nomi verbali, provenienti da verbi che terminano in *ing*, come *singer*, cantatore, *bringer*, portatore, *slinger*, lanciatore, ed anche in *monger*, trafficante, come pure in *forget*, dimenticare, *target*, targa, e *together*, insieme.

G è duro davanti *i* in *gibbe*, animale invecchiato, *gibcat*, gatto invecchiato, *gibber*, *gibberish*, gergo, *gibbous*, gibboso, gobbo, *giddy*, vertiginoso; *gift*, dote, dono, *give*, dare, *forgive*, perdonare, *gig*, trottola, paleo, *giggle*, sghignazzare, *giglet*, *gigglet*, civetta, *gild*, indorare, *gills*, bargigli, *gimlet*, succhiello, *gimp*, trina di seta, *gird*, cignere, *girdle*, cintura, *girl*, ragazza, *girth*, cigna, *gizzard*, ventricolo, *begin*, cominciare, *biggin*, berettino da bambini, *piggin*, secchia, *noggin*, boccaletto; anche i derivati da nomi o verbi terminanti in *g*, come *waggish*, maliziosamente allegro, *riggish*, dissoluto, *hoggish*, porcino, *doggish*, cagnesco, brutale

Digitized by Google

sluggish, pigro, *rigging*, attrazzi di nave. *digging*, zappando. *G* davanti *y*, è generalmente dolce, come in *elegy*, elegia, *apology*, apologia ec., e quasi in tutte le parole, che provengono dalle lingue dotte: ma duro nelle parole che traggon la loro origine dal Sassone, formate da nomi, o verbi colla desinenza in *g* duro, come *shaggy*, irsuto. da *shag*, felpa, *jaggy*, taccato. aspro, da *jag*, tacca, *knaggy*, ronchioso, bitorzoluto, *snaggy*, nodoso, *craggy*, aspro. scheggioso, *scraggy*, sparuto, magro, *quaggy*, paludoso, *swaggy*, pendente per molto peso, *dreggy*, feccioso, *spriggy*, *twiggy*, pieno di virgulti, *boggy*, paludoso, *foggy*, nebbioso, *cloggy*, imbarazzante, *buggy*. cimiciioso, *muggy*, *muggish*, umido, *gyves*, lacci, catene, ha piuttosto il *g* dolce, benchè alcuni lo pronunzino col *g* duro.

Gn

In *Gn* nell'istessa sillaba sul principio di una parola sempre si tace, come in *gnaw*, rodere, *gnash*, digrignare, *gnat*, zanzara, *gnarl*, borbottare, *gnomon* gnomone, *gnomonicks*, gnomonica.

Gn

Nella stessa sillaba alla fine di una parola.

G davanti *n*, nella medesima sillaba è muto, ma prolunga la vocale o il dittongo antecedente, che in questo caso si pronunzia all' Inglese, come si vede in *sign*, segno, ed in tutti i suoi composti, come *resign*, rassegnare, *design*, disegnare *consign*, consegnare, *assign*, asseguare, ed in *indign*, immeritevole, *condign*, degno, condegno, *malign*, maligno, *benign*, benigno. In *arraign*, accusare, *campaign*, campagna, *feign*, fingere, *reign*, regnare, *deign*, degnarsi, e in *impugn*, impugnare (pr. *impiune*) la medesima analogia ci farà pronunziare *impregn*, impregnare, *oppugn*, impugnare, *expugn*, espugnare, *propugn*, difendere, come se fossero scritti *imprin* (coll'i secondo prolungato) *opuin*, *ecspium*, *propiun*, non solo quando questi verbi sono nel modo infinito, ma nei tempi passati, nei participj, e nei nomi verbali formati da essi, come *impugned*, impugnato, *impugning*, impugnante, e impugnando, e *impugner*, impugnatore, si devono pronunziare *impuin' d*, *impiuning*, *impiuner*. L'istesso si può osservare degli altri.

Ma in ogni altro composto, dove queste lettere occorrono, l'*u*, articola la seconda sillaba, e *g*, si sente distintamente nella prima; come *sig-nify*, significare, *malig-nity*, malignità, *assig-nation*, assegnamento.

G si tace in *bagnio*, bagno, *signior*, signore, *seraglio*, serraglio, *intaglio*, intaglio, e *oglio*, olio.

Gm

Plegm, flemma dovrebbe esser pronunziato conforme all'analogia *flim*, coll'i Tosc. prolungato,

ed il *g* si tace, ma si usa generalmente proferirlo breve come *flem*, quantunque alcuni parlatori correttì lo pronunzino in regola: ne' suoi composti poi, come pure in quelle voci, dove occore *gn*, la vocale antecedente è abbreviata, ed il *g* pronunziato, come in *phleg-mon*, infiammazione *phlig-monous*, infiammatorio, *phleg-matic*, flemmatico *phlig-magogues*, purgante leggiero. Quando *gm* termina una sillaba, che non abbia l'accento, il *g* è muto, ma la vocale precedente resta abbreviata: *Paradigm*, esemplare, *parapegm*, tavola da astronomi, *diaphragm*, diaframma, *apophthegm*, apotegma, motto breve, acuta sentenza.

Gu

In questa combinazione sul principio di una parola l'*h* si tace, come in *ghost*, spirito, *ghastly*; squallido, orribile, *aghast*, spaventato, *gherkin*, cocomero confettato; ma quando queste lettere vengono a stare alla fine di una parola, o sillaba, esse formano una delle maggiori irregolarità nella favella Inglese; *Gh* alla fine di una parola o sillaba resta generalmente muta, e per conseguenza la vocale o dittongo che precede, è lungo, come *high*, alto, *nigh*, vicino, *night*, notte, *thigh*, coscia, *neigh*, nitrire, *weigh*, pesare, *inveigh*, inveire, *cugh*, (l'antico modo di scrivere *yew*, ebano) *bough*, ramo, *dough*, pasta, *though*, *although*, benchè, *clough*, (pr. *clou*) rupe, balza, *plough*, aratro, *furlough*, congedo, *slough*, pantano, *through*, per, a traverso, *throughout*, per ogni dove, *thorough*, per tutto, *borough*, borgo, *usquebaugh*, sorta di liquor forte, *pugh*, pò! oibò! interj. di disprezzo.

Gh suona frequentemente come *f*, p. e. *laugh*, ridere, *laughter*, risata, *cough*, tosse, *chough*, gazzera, *clough*, (ant. scritto, *cleff*,) aggio, *slough*, la pelle, o buccia di cui si spoglia la serpe, *enough*, abbastanza, *rough*, aspro, *tough*, tiglioso, *trough*, trogolo.

Gh si pronunzia talvolta come *K*, in *hough*, garretta, *shough*, specie di cane peloso, *lough*, lago. Qualche volta sentiamo solamente il *g*, come in *burgh*, borgo, *burgher*, borghese, *burghership*, cittadinanza.

Ght

Gh in questa desinenza sempre si tace, come *fight*, combattere, *night*, notte *bought*, comprato ec. La sola eccezione è *draught*, bevuta (pr. *draft.*); *drought*, siccità. alidore si preferisce *drout*, ed impropriamente *drouth*. *Height*, altezza, elevazione, (pronunziato spesso dal volgo in Inglese *heighth*) *hite*, o *hate*, la prima pronunzia è più generale, e l'ultima più conforme all'analogia.

H

L' h si aspira sempre sul principio delle parole, e sillabe; l' eccezioni sono, *heir*, erede, ed i suoi derivati, *honest*, onesto, *honesty*, onestà, *honour*, onore, *honourable*, onorevole, *herb*, erba, *herbage*, erbaggio, *hospital*, lo spedale, *hostler*, stallone, *hour*, ora, *humble*, umile, *humour*, umore, *humorous*, *humoursome*, stravagante, ed i loro derivati.

H sempre si tace dopo l' *r*, come in *rhetoric*, rettorica, *rhapsody*, rassodia, *rheum*, reuma, *rheumatism*, reumatismo, *rhinocerous*, rinoceronte, *rhomb*, rombo, *rhubarb*, reobarbaro, *myrrh*, mirra, *catarrh*, catarro, ed i loro derivati, e composti.

H finale preceduta da vocale sempre si tace, come pure in *why*, perchè? *while*, mentre, in *whel*, aguzzare, *which*, che, *what*, che, e nei loro composti *Whichever* ec., *where*, dove; al contrario poi si pronunzia, e si tace *w* in *who*, chi, *whom*, chi, *whose*, di chi, e in qualche altro. Nelle interjezioni seguenti pure si tace: *ah*, ah! *oh*, oh! *foh*, oibò! *sirrah*, eh! *hallelujah*, lodato sia il signore; *Messia*, il Messia.

J

J consonante si pronunzia precisamente come *g*, ed è perfettamente uniforme nel suo suono, fuorchè nella voce *hallelujah*, alleluja, dove si pronunzia come l' *i* Toscano.

K

K si pronunzia come *c* duro, come *keep*, tenere, ec. davanti all' *n* nella medesima sillaba si tace, come *kare*, ginocchio, *kneel*, inginocchiarsi, *knock*, picchiare, *knight*, cavaliere, *know*, sapere, *knuckle*, giuntura, *knab*, pascere, *knag*, nodo d'albero, *knap*, cima, *knare*, nodo duro, *knave*, briccone, *knit*, annodare, *knot*, nodo, *knoll*, suonar a morto.

Il k preceduto da *c* spesse volte viene omesso; ma quest' uso è biasimevole, atteso che produce dell' irregolarità senza bisogno, perchè a pronunziar *mimicking* senza k muterebbe la pronunzia; però bisogna in questo esempio, come in varj altri, mettere e non tralasciare il k, e per andar sul sicuro, opererà con senno chi lo scriverà sempre.

L

L è muto in *almond*, mandorla, *calf*, vitello, *half*, metà, *calve*, partorire una vitella, *halve*, smezzare, *chaldron*, paiuolo, *falcon*, falcone, *folk*, gente, *yolk*, torlo (meglio si scrive *yelk*, coll' *l* pronunziato) *fusil*, fucile, *halser*, alzana, *malmsey*, malvagia, *salmon*, salmone, *sulf*, *salve*, unguento, *talbot*, specie di cane peloso.

L è muto, essendo preceduto da *a*, e seguito da k, come *balk*, deludere, *chalk*, creta bianca, *stalk*, stelo, *talk*, discorrere *walk*, passeggiare. L è parimente muto fra *a*, ed *m*, nella stessa sillaba come, *alms*, limosina, *balm*, balsamo, *palm*, palma, *calm*, calma, *psalm*, salmo, *qualm*, mal di cuore, *shalm*, cennamella; ma quando *m* è staccato da *l* perchè questo principia un' altra sillaba, *l* si pronunzia, come in *balmy*, unguentoso, *palmy*, palmifero, *psalmist*, salmista, *psal-mody*, salmodia, *palmistry*, in *caluer* e *calmest l* si tace, siccome non sono che gradi di comparazione. Si pronunzia in *salve*, unguento, *to salve*, medicar con unguento, e in *salver*, vassojo.

L non si pronunzia mai in *would*, vorrei, *should*, dovrei, *could*, potrei: qualche volta si sopprime, benchè scorrettamente in *fault*, difetto, in *soldier*, soldato, e ne' suoi composti.

L preceduto da una muta e seguito da *e* in una sillaba finale ha un suono imperfetto dove si sente un *e* pochissimo, come in *able*, abile, *table*, tavola, *circle*, circolo, che si pronunziano come se fossero scritti *ta-bel*, coll' *e* appena pronunziata: l'istessa regola si osserva in *peopled*, popolato, *bridled*, imbrigliato, *saddled*, sellato, *trifles*, bagattelle ec.

L si raddoppia nelle voci verbali, in una sillaba finale accentuata, ed anche benchè non sia accentuata, essendo preceduto da una sola vocale; p. e. *level*, livellare, *levelling*, livellando, *leveller*, livellatore, *levelled*, livellato, così in *travel*, viaggiare, e in altri.

L raddoppiato dà il suono lungo e largo all' *a* in *all*, tutto, *tall*, alto, *v.* l'*A*. L'istessa prolungazione si sente, essendo preceduto dall' *o* in *roll*, rotolare, *stroll*, vagare; nelle voci composte si usa moltissimo lo scrivere un solo *l*, in vece dei due a pregiudizio della pronunzia; il qual' uso assurdo confonde sovente il parlatore nella pronunzia esatta.

Nell'ultima edizione in 4.° del Dizionario dell'immortal Johnson, questa omissione dell' *l* semplice si è corretta, e con ragioni assai plausibili e ragionevoli hanno gli Editori raddoppiata la lettera *l*.

I composti possono in qualche caso lasciar quelle lettere dei loro semplici che non siano necessarj al suono, come in *christmas*, natale; ma alle volte questa omissione può condurre a un suono falso, o anche confondere chi volesse pronunziar con esattezza, come potrebbe succedere in *reconcilable*, riconciliabile, *judgment*, giudizio, senno, *ridgling*, montone mezzo castrato, *chastly*, castamente, *chastness*, castità, ed in altri i quali bisogna scrivere *reconcileable*, *judgement*, *ridgeling*, *chastely*, *chasteness*, ec. Delle voci composte di *full* si potrebbe osservar l'istesso; ma l'uso, o per meglio dire l'abuso, è tanto inoltrato, che non giova l'opporvisi con ragioni, benchè sieno ben fondate.

M

M conserva il suo suono in ogni parola, eccetto *comptroller*, (pronunziato *controler*) controlore, *compt* e *accompt* sono ora generalmente scritti *count*, conte, e *account*, conto, racconto, e così pronunziati in regola.

Digitized by Google

N

N ha due suoni; l'uno semplice e puro, come in *man*, uomo, *net*, rete, ec. l'altro composto e misto, come in *hang*, pendere, *thank*, ringraziare, ec. quest'ultimo suono si sente quando *n* è seguito dalle aspre o rimesse mute gutturali, da *g* duro, da k, o dà suoi rappresentanti, che sono *c* duro, *qu*, o *x*, come *king*, re, *bank*, sponda, *conquer*, conquistare, *lynx*, la lince, *an-xious*, ansioso, *han-quet*, banchetto, ma questa unione del suono di *n* e *g*, o *c* duro è solamente quando v'è sopra l'accento; imperciocchè quando il *g*, o il *c* duro articola la sillaba accentuata, l'*n* diventa puro: *congress*, congresso, *congregale*, congregare, *concourse*, concorso, *concur*, concorrere, le voci derivate ritengono l'istesso suono di *ng* della voce primitiva come, *spring*, saltare, *springer*, saltatore, *springing*, saltando, *springy*, pieno di sorgenti, da *spring*, sorgente, *wingy*, alato, da *wing*, ala, *stringy*, fibroso, *stringed*, infilzato, da *string*, infilzare, *long*, lungo, *longer*, più lungo, *the longest*, il più lungo.

N è muto, quando termina una sillaba ed è preceduto da *l*, o *m*, come *Kiln*, fornace di mattoni, *hymn*, inno, *limn*, miniare, *solemn*, solenne, *column*, colonna, *autumn*, autunno, *condemn*, condannare, *contemn*, disprezzare. In *him-ning*, inneggiando, e *lim-ning*, miniando, l'*n* si pronunzia generalmente, ec.

P

P è muto dinanzi all' *s*, e *t* sul principio di parole, *psalm*, salmo, *psalmist*, salmista, *psalmody*, salmodia, *psalmography*, salmografia, *psalter*, saltero, *psaltery*, saltero, decacordo, *pseudography*, scritto bugiardo, *pseudology*, discorso falso, o bugiardo, e l'inter. *pshaw*, pò! espressione di disprezzo, *plisan*, acqua cotta, *ptyalissm*, salivazione, *ptysmagogue*, salivatorio, e nel mezzo di parole. fra *m* e *t*, in *empty*, vuoto, *semptress*, cucitrice, *peremptory*, perentorio, *sumptuous*, suntuoso, *presumptuous*, presuntuoso, *ridemption*, redenzione, *exemp-tion*, esenzione, *rasberry*, mora di rovo. In *cupboard*, credenza, *p*. si pronunzia come *b*; *p* è pure muto in *tempt*, tentare, *attempt*, attentato, *contempt*, disprezzo, *exempt*, esentare, *prompt*, pronto, *accompt*, (pr. *account*) computo, *in receipt*, (pr. *rist*) ricevuta, in *corps*, corpo di truppe, *p* e *s* restan muti.

Ph

Ph si pronunzia generalmente come *f*, p. e. *philosophy*, filosofia, *phantom*, fantasma, ec. In *nephew*, nipote, e *Stephen*, Stefano suona come *v* in *diphthong*, dittongo, e *triphthong*, trittongo si sente solamente il *p*; e l'*h* è parimente muta in *naphtha*, nafta, *ophthalmick*, che ha rapporto all' occhio in *apophthegm*, *ph* resta muto, come pure in *phthisis*, consunzione, *phthisick*, consunzione, *phthisical*, consuntivo. In *sapphire* (pr. *saf-fir*) zaffiro, o saffiro, il primo *p* si tace. In *shep-herd*, pecoraio, il *p* appartiene alla prima sillaba, e l'*h* alla seconda, per essere composto di *sheep*, pecora, e *heard*, o *heord*, che nell'Anglo-Sassone significa guardiano, custode.

Q

Q si pronunzia come in Toscano, per esempio, *quack*, ciarlatano, *quill*, penna, *queen*, regina, *quote*, citare.

Moltissime voci che provengono dal Francese, hanno la pronunzia Francese, e quasi proferisce come *k* in *coquet*, civetta, *oblique*, obliquo, *antique*, antico, *opaque*, opaco, *pique*, picca, gara, *piquant*, piccante, *piquet*, picchetto, *burlesque*, burlesco, *grotesque*, grottesco, *casque*, caschetto. *mosque*, maschéa, *quadrille*, quadriglia, *quarter-cousin*, *doquet*, (pr. *dok-it*) un'ordine in iscritto, *quoif*, cuffia, *quoit*, morella, si debbono scrivere, *coif*, e *coil*, e allora si pronunziano in regola. *Paquet*, pacchetto, *laquey*, lacchè, *chequer*, intarsiare, e *risque*, rischio, sono stati scritti da Johnson, *packet*, *lackey*, *cheker*, e *risk*, e così hanno la pronunzia regolare; come l'ha pure *J quoth*, dico, o dissi. *Liquor*, liquore, e *harlequin*, arlecchino, suonano *licher*, e *harlechin*, *qu* ha qualche volta la pronunzia di *K*. specialmente sul teatro, in *conquer*, conquistare, *conquerable*, conquistabile, e *conqueror*, conquistatore. *Conquest*, conquista, poi si pronunzia come in Toscano. *Quote*, allegare, e *quotation*, allegamento, hanno la pronunzia regolare, e il proferire *cote*, e *cotation*, è maniera scorretta. *Cirque*, il circo, da *circus*, a *cinque*. un cinque, *cinque-foil*, cinque foglie, *cinque-ports*. porti situati verso la Francia, *cinque-pace*, specie di ballo grave, *cinque-spotted*, che ha cinque macchie, si proferiscono *sirk*, e *sink*, ec. *critique*, significando la critica, per distinguerlo da *critick*, critico, si pronunzia *critick*, coll'*i* prolungato, rimando con *speak*.

R

R non è mai muta. In una sillaba finale non accentuata, che termini in *re*, ella vien pronunziata dopo l'*e* come *acre*, (pr. *eck-er*) jugero, *lucre*, lucro, *sabre*, sciabola, *fibre*, fibra, *ochre*, ocra, *eagre*, bramoso, *maugre*, a dispetto, *sepulchre*, sepolcro, *theatre*, teatro, *spectre*, spettro, *metre*, metro, *petre*, salnitro, *mitre*, mitra, *nitre*, nitro, *antre*, antro, *lustre*, lustro, *accoutre*, investire, *massacre*, massacro, e *centre*, centro, e *sceptre*, scettro, qualche volta scritti *center*, e *scepter*.

L'istessa trasposizione scorgesi nella pronunzia di *apron*, grembiule, *iron*, ferro, *citron*, limone, *saffron*, zafferano, come se fossero scritti in Inglese, *apurn*, *citurn*, *saffurn*, *i-urn*; così in *children*, bambini, e *hundred*, cento, nel discorso familiare, ma non già nel sostenuto.

Digitized by Google

S

L'*s* ha due suoni, uno aspro o gagliardo, o forte, e fischiante, e l'altro dolce, più molle, più rimesso; il primo si sente in *same*, medesimo, *sin*, peccato, *this*, questo: il secondo è quello dello *z*, Inglese che ha una pronunzia assai molle, come si sente in *he is*, egli è, *his*, suo, *was*, era, e questi due suoni accompagnati dall'*h* aspirata, formano tutte le varietà del suono di questa lettera.

S ha sempre il suo suono gagliardo, e fischiante sul principio delle parole, come *soon*, presto, *sinner*, peccatore ec. e quando le seguono immediatamente alcune delle mute aspre, *f*, *k*, *p*, *t*, come *scoffs*, burla, beffa, *bloks*, ceppi, *hips*, anche, *pits*, fosse, o quando si aggiunge all'*e* muta dopo alcuna di queste lettere, come *strifes*, contrasti, *flakes*, scintille, *pipes*, siringhe, *miles*, tonchio, tignuola; così pure sulla fine dei monosillabi *yes*, si, *this*, questo, *us*, noi, *thus*, così, *gas*, il gas. Le sole eccezioni sono *whereas*, là dove, *his*, suo, *was*, era; poichè *bias*, inclinazione, *dowlas*, tela grossa, *atlas*, atlante, *metropolis*, metropoli, *basis*, base, *chaos*, caos, *tripos*, tripode, *pus*, marcia, *chorus*, coro, *cyprus*, velo da bruno ec. hanno l'*s* aspra, e fischiante. Conforme a questa regola le numerose desinenze in *ous*, hanno l'istessa *s*, come *pious*, pio, *superfluous*, superfluo; e ogni *s* raddoppiata eccetto *dissolve*, sciogliere, *possess*, possedere, ed i loro composti, *scissors*, forbici, *hussy*, pettegola, *hussar*, ussaro.

L'istessa *s* aspra in *dis*, come in *dismal*, funesto, *dissolute*, dissoluto, *dissonant*, dissonante, *disability*, inabilità, *disagree*, discordare, eccetto in *disable*, rendere inabile, *disaster*, disastro, *disease*, malattia, *disinteressed*, disinteressato, *dishonest*, disonesto, *disorder*, disordine, *disuse*, disuso, che hanno tutti l'*s* raddolcita, perchè *dis* non è accentuato, e la sillaba dopo principia con una vocale; ma l'*s* aspra, e fischiante sentesi in *discredit*, discredito, *disfavour*, disfavore, *dishindness*, scortesia, *dispense*, dispensare, *distaste*, disgusto, perchè la sillaba appresso accentuata comincia con una consonante aspra, e l'*s* è raddolcita in *disband*, sbandire, *disdain*, sdegno, *disgrace*, disonore, *disjoin*, disunire, *disvalue*, scemar di prezzo, perchè a *d* succede una consonante morbida.

S in *mis*, è sempre dura, e sibillante, o sia accentuato o nò, e da qualunque vocale, o consonante sia seguita, come *miscreant*, miscredente, *misaimed*, mirato male, *misapply*, applicar male, *misorder*, sregolatezza, *misuse*, abuso, *misbegot*, malgenerato, *misdeem*, giudicar male, *misrepresent*, rappresentar male, *misgovern*, governar male. L'istessa *s* si sente nella finale degli addiettivi p. e. *base*, basso, *obese*, pingue, *precise*, preciso, *concise*, conciso, *globose*, sferico, rotondo, *verbose*, verboso, *pulicose*, pieno di pulci, *tenebricose*, tenebroso, *corticose*, corteccioso *jocose*, giocoso, *oleose*, olioso, *rugose*, grinzoso, *desidiose*, infingardo, *close*, serrato, *siliculose*, pieno d'involucri, *calculose*, sassoso, *tumulose*, pieno di colline, *animose*, coraggioso, *venenose*, velenoso, *arenose*, arenoso, *siliginose*, fatto di gran gentile, *crinose*, peloso, *loose*, sciogliere, *operose*, laborioso, *morose*, bisbetico, *edematose*, edematoso, *comatose*, letargico, *acetose*, acetoso, *aquose*, acquoso, *siliquose*, che ha una cassula, *actuose*, attivo, *diffuse*, diffondere, *profuse*, prodigo, *occluse*, serrato, *abstruse*, astruso, *obtuse*, ottuso, eccetto, *wise*, saggio, e *otherguise*, d'altra specie. L'istessa *s* negli addiettivi in *sive*, *wasive*, *persuasive*, *assuasive*, persuasivo, *dissuasive*, disuasivo, *adhesive*, tenace, *coluisive*, coesivo, *decisive*, decisivo, *precisive*, preciso, *incisive*, incisivo, *cicatrisive*, cicatrizzante, *visive*, visivo, *plausive*, plausibile, *abusive*, abusivo, *diffusive*, diffuso, *infusive*, infondente, *inclusive*, inclusivo, *conclusive*, conclusivo, *exclusive*, esclusivo, *illusive*, illusorio, *delusive*, deludente, *prelusive*, preliminare, *allusive*, allusivo, *lusive*, illusorio, *collusive*, collusivo, *amusive*, divertente, *obtrusive*, opilativo, così nella desinenza degli addiettivi in *sory*, *suasory*, *persuasory*, persuasivo, *decisory*, dicisivo, *derisory*, derisorio, *delusory*, deludente, ec. così in quelli che finiscono in *some*, *troublesome*, molesto, *wearisome*, tedioso, ed i sostantivi in *osity*, come *generosity*, generosità, così nella finale in *se*, preceduta dalle liquide, *l*, *n*, *o r*, come *pulse*, polso, *applause*, appulso, *dense*, denso, *tense*, tempo, *intense*, intento, *sense*, senso, *verse*, verso, *adverse*, avverso, eccetto, *cleanse*, ripulire.

L's pronunziata molle come lo z Inglese

L'*s* ha sempre il suono morbido, e dolce-sibillante, preceduta dalle mute dolci *b*, *d*, *g* duro, o *v*, come *ribs*, costole, *heads*, teste, *rugs*, cenci, *sieves*, stacci.

L'istessa *s* quando fa una sillaba aggiuntiva coll'*e* dinanzi nella formazione del Plurale dei sostantivi, o della terza persona sing. dei verbi, persino ancorchè la prima persona sing. o il sostantivo sing. finiscano in *s* dura, come *ass*, asino, *asses*, asini, *rich*, ricco, *riches*, ricchezze, *rages*, gabbie, *boxes*, scatole, ec. così *prices*, prezzi, *he praises*, ei loda, hanno l'*s* finale molle, quantunque la precedente muta nella prima parola sia aspra.

Siccome l'*s* preceduta da una liquida, e seguita da una muta, è fischiante, come *transe*, estasi, *tense*, tempo, ec. così quando segue alcuna delle liquide senza l'*e*, suona come *z*, p. e. *morals*, morale, *means*, mezzi, *seems*, sembra, *hers*, suo. Nell'istessa Analogia, venendo *S* a stare avanti ad alcuna delle liquide, ha il suono dello *z*: *Cosmo*, Cosimo, *cosmetick*, che abbellisce, *dismal*, funesto, *pismire*, formica, *chasm*, apertura, *prism*, prisma, *theism*, deismo, *schism*, scisma, e tutti i polisillabi terminanti in *asm*, *ism*, *osm*, o *ysm*, come *enthusiusm*, entusiasmo, *judaism*, giudaismo, *microcosm*, microcosmo, *paroxysm*, pasosismo, ec.

S, nel prepositivo *dis*, o è aspra o molle: è molle quando è sotto l'accento, e seguita da una muta dolce, da una liquida, o da una vocale, come *disable*, render inabile, *disease*, malattia, *disorder*, di-

Digitized by Google

sordine, *disuse*, disusanza, *disband*, shandire, *disdain*, sdegno, *disgrace*, disgrazia, *disvalue*, sprezzare, *disjoin*, disunire, *dislike*, disapprovare, *dislodge*, sloggiare, *dismay*, sconraggirsi, *dismember*, smembrare, *dismount*, smontare, *dismiss*, dimettere, licenziare, *dismatured*, snaturato, *disfrank*, deporre dal rango. *disferlish*, nausea, *disrobe*, spogliare, svestire. *S* come *z* nei monosillabi *it*, *is*. egli è, *his*, suo, *was*, era, *these*, questi, *those*, quelli, ed in tutti i plurali, i di cui singolari finiscono in una vocale, o in *e* muta, come *commas*, virgole, *operas*, opere, *shoes*, scarpe, *aloes*, aloè, *dues*, cose dovute, ed in conseguenza quando la finale termina in *w* o in *y* nei plurali dei sostantivi, o nella terza persona sing. de'verbi, come *news*, nuove, *laws*, leggi, *ways*, vie, *betrays*, tradisce.

Alcuni verbi terminanti in *se* hanno l'*s* dolce, come lo *z* Inglese, per distinguerli dai sostantivi o addjettivi della medesima forma.

SOSTANTIVI O ADDIETTIVI		VERBI	
grease,	il grasso	*to grease*,	ingrassare
close	stretto	*to close*,	chiudere
house,	casa	*to house*,	albergare
mouse,	topo	*to mouse*,	chiappar topi
louse,	pidocchio	*to louse*,	spidocchiare
abuse,	abuso	*to abuse*,	abusare
excuse,	scusa	*to excuse*	scusare
refuse	rifiuto	*to refuse*,	rifiutare
diffuse,	diffuso	*to diffuse*,	versare
use,	uso	*to use*,	usare
premise,	promessa	*to premise*,	premettere
rise,	il sorgere	*to rise*,	sorgere

Sy e *sey* alla fine di parole ha l'istessa *s* molle, se ha una vocale innanzi che sia accentuata, come *easy*, facile, *greasy*, grasso, *queasy*, schifo, *cheesy*, cacioso, *daisy*, margherita, (fiore) *misy*, specie di minerale simile alla marcassita, *rosy*, roseo, *causey*, marciapiede; ma se l'accento è sull'antipenultima, l'*s* è gagliarda, come *heresy*, eresia, *poesy*, poesia, ec. Se una muta aspra precede, l'*s* è aspra altresì, come *tricksy*, bello, *tipsy*, trillo; se poi precede una liquida, e l'accento è sulla penultima, l'*s* è dolce, p. e. *pulsey*, bolso, *flimsy*, debole, *clumsy*, disadatto, inetto, *pansy*, viola palutre, *phreuesy*, frenesia, *quinsy*, squinanzia, *tolsey*, mercato, fiera, *whimsy*, stravagante, *malmsey*, malvagia, *jersey*, filato fine di lana, *kersey*, carisea, stoffa di lana tessuta. L'istessa *s* in *busy*, occupato, *bousy*, ubbricaco, *lousy*, pidocchioso, *drowsy*, sonnacchioso; ma *s* è aspra in *minstrelsy*, musica, *controversy*, controversia, e *jealousy*, gelosia.

L'*s* dolce nella desinenza *sible*, precedendo una vocale, come *persuasible*, persuasivo, *risible*, risibile, *visible*, visibile, *divisible*, divisibile, *infusible*, che può infondersi, *conclusible*, determinabile, ma se una liquida precede l'*s*, essa diventa gagliarda e fischiante, come *sensible*, sensibile, *responsible*, responsabile, *teasible*, estensibile, *reversible*, revocabile. L'istesso succede nella desinenza *sary* e *sory*, come *dispensary*, spezieria, *adversary*, avversario, *suasory*, persuasivo, *decisory*, decisivo, *incisory*, incisivo, *derisory*, derisorio, sheffante, *depulsory*, che scaccia o manda via, *compulsory*, costringente, *incensory*, turribolo, *suspensory*, sospensorio, *sensory*, sensorio, *responsory*, responsorio, *cursory*, leggiero, frettoloso, *discursory*, argomentale, *lusory*, di o da giuoco, *elusory*, fraudulente, *delusory*, ingannevole, *illusory*, frauduleute, *collusory*, tramante.

Le sole eccezioni sono: *rosary*, rosario, e *misery*, miseria, che hanno l'*s* molle, la quale trovasi pure nella desinenza in *ise*, eccetto gli addiettivi summentovati, ed alcuni pochi sostantivi, che sono: *paradise*, paradiso, *anise*, anice, *rise*, origine, *verdigrise* verderame, *morlise*, scavo, *travise*, luogo chiuso.

S molle nelle desinenze *sal* e *sel*, preceduta da una vocale, come *nasal*, nasale, *ousel*, merlo, *housel*, eucaristia, *nousel*, allattare, *reprisal*, rappresaglia, *proposal*, proposizione, *refusal*, rifiuto; e *s* aspra e sibillante, precedendole una consonante, come *mensal*, mensale, *universal*, universale.

S molle nelle desinenze *son*, *sen*, e *sin*, come *reason*, ragione, *season*, stagione, *treason*, tradimento, *cargason*, carico, *diapason*, termine di musica, *oraison*, preghiera, *benison*, benedizione, *venison*, cacciagione, *denison*, liberto, *unison*, unisono, *foison*, abbondanza, *poison*, veleno, *prison*, prigione, *damson*, susina, *crimson*, cremisi, *chosen*, scelto, *raisin*, uva passa, *rosin*, ragia, *resin*, resina, *cousin*, cugino; ma l'*s* è forte e fischiante in *mason*, muratore, *bason*, bacino, *garrison*, guarnigione, *caparison*, bardatura, *comparison*, paragone, *parson*, curato, *person*, persona.

L'*s* dopo i prepositivi *pre*, e *pro*, è gagliarda, come in *presage*, presagio, *preside*, presedere, *presidial*, di o da presidio, *prescance*, presidenza, *presension*, presentimento, *prosecute*, proseguire, *prosecution*, proseguimento, *prosody*, prosodia, *prosopopeia*; ma *s* molle in presence, presenza, *presidency*, presidenza, *presume*, presumere *presumptif*, presuntivo, *presumption*, presunzione

S molle sentesi quasi sempre dopo *re*, come *resemble*, rassomigliare, *resent*, risentire, *resentment*, risentimento, *reserve*, riserva, *reservation*, riservatezza, *reservoir*, riserbatoio, *residue*, residuo, *resident*, residente, *residentiary*, che tien residenza, *reside*, risedere, *resign*, rassegnare, *resignment*, rassegnamento, *resignation*, rassegnazione, *resilience*, *resiliency*, *resilition*, il saltare indietro, *resin*, resina, ragia, *resist*, resistere, *resistance*, resistenza, *resolve*, risolvere, *resolution*, risoluzione, *resolute*, risoluto, *result*, resultato, *resume*, ripigliare, *resumption*, il ripigliare, *resurrection*, resurrezione.

S aspra dopo *re*, in *resuscitation*, risuscitamento, *resupination*, il giacer supino, così in *research*, ricerca, *reseat*, risedere, *reserve*, riguardare, *to resign*, nel senso di risegnare, *resound*, risuonare; ma *s* molle in *resign*, nel senso di rassegnare, cedere, e in *resound*, echeggiare.

S aspra in *design*, disegno, *preside*, presedere, *desist*, desistere, *subserve*, servire, *subside*, andare

a fondo, *subsist*, sussistere, *absolute*, assoluto, *absolution*, assoluzione, *Glasgow*, Glasgovia.

S molle in *reside*, risedere, *resist*, resistere, *absolve*, assolvere.

S come il *T* diventa aspirato, e suona come *sci* aspro, o *sci* molle quando l'accento è sulla sillaba antecedente, ed è seguita da un dittongo come *nauseate*, ricever nausea, *pleasure*, piacere, pronunziati all' Inglese *nausheate*, e *plezhure*. *S* nella desinenza *sion*, con una vocale innanzi suona come *sci* molle, p. e. *evasion*, scansamento, *cohesion*, coesione, *decision*, decisione, *confusion*, confusione, ma l'*s* preceduta da una liquida, o da un'altra *s*, si aspira forte, come *expulsion*, espulsione, *dimension*, dimensione, *reversion*, riversione, ec. L'istesso si può osservare dell' *s* davanti *u*: precedendo all' *s* una vocale coll' accento sopra, l' *s* si aspira dolce, come *pleasure*, piacere, *measure*, misura, *treasure*, tesoro, *rasure*, scancellatura, ec.

Ma *s* preceduta da una liquida o altra *s*, s' aspira forte, p. e. *sensual*, sensuale, *censure*, censura, *tonsure*, tonsura, *pressure*, pressione. Conforme a questa analogia, *Asia* si deve pronunziare con *sci* dolce, rimando con *Arpasia*, *Euthanasia*, ec.

S è muta in *isle*, *island*, isola, *aisle*, navata di chiesa, (pr. *ail*) *demesne*, terra in proprio (pr. *dimin*) *puisne*, piccoletto, (pr. *piuny*) *viscount*, visconte (pr. *veicount*); come pure nelle parole francesi *vis-a-vis*, di faccia, *pas*, passo, *sous*, soldo, *corps*, corpo d' armata.

T

T si pronunzia come in Toscano, p. e. *title*, titolo, *bent*, piegato, *tent*, tenda. *T* preceduto da una sillaba accentuata, e seguito da *ia*, *ie*, *io*, *iu*, piglia facilmente la pronunzia di *sci*, come *national*, nazionale, *nation*, nazione, *trasition*, passaggio, *application*, applicazione, *completion*, compimento, *situation*, situazione, *satiate*, saziare; ma il *t* seguito da *u*, e preceduto da una sillaba coll'accento, prende facilmente la pronunzia di *ci*, come *picture*, pittura, *creature*, creatura, *future*, futuro, *fortune*, fortuna, *suture*, sutura, *virtue*, virtù. Ma quando l' accento viene a stare dopo il *t*, esso ritiene il suo suono semplice, come fanno *s* e *c* nella stessa situazione, p. e. *satiety*, sazietà, *futurity*, l'avvenire, *Milliades*, Milziade, *elephantiasis*, elefantiasi.

Questa pronunzia del *t* si estende ad ogni parola dove il dittongo o il suono dittongale comincia coll' *i* o coll'*e*; p. e. *bestial*, bestiale, *beauteous*, bello, e leggiadro, *righteous*, giusto, Eccetto nelle desinenze dei verbi e degli additivi che conservano il loro primiero *t* puro, come *I pity*, compassiono, *thou pitiest*, tu compassioni, *he pities*, compassiona, *pitied*, compassionato, *mighty*, potente, *mightier*, più potente, *the mightiest*, il più potente, *twenty*, venti, *twentieth*, ventesimo, ec. Questo è conforme alla regola generale che non permette che gli addiettivi, o le desinenze verbali alterino il suono del verbo o nome primitivo.

T n

Il dare un'esatta definizione della pronunzia del *th* è impresa difficile; ma se pur se ne deve dare una, sarebbe, a mio parere, quella di pronunziarlo come *t*, partecipando d'un *s* assai raddolcita, che chiameremo *th* primo; ed in diverse altre voci come nn *d*, partecipando un pocolino di un *s* assaissimo raddolcita, a cui diremo *th* secondo.

Th 1.° si trova sul principio delle parole in *thank*, ringraziare, *think*, pensare, *thing*, cosa; il 2.° in *that*, quello, *than*, che, *the*, il, la, *thee*, te, *their*, il loro, *them*, loro, *then*, allora, *thence*, quindi, *there*, ivi, *this*, questo *these*, questi, *that*, quello; che, *those*, quelli, *they*, essi, *thy*, *thine*, il tuo, *thither*, colà, *thou*, tu, *though*, benchè, *thus*, così, ed i loro composti.

Th primo si sente pure sulla fine delle parole in *death*, morte, *breath*, fiato; il 2.° in *beneath*, sotto, *booth*, capanna, *with*, con, e nei verbi *wreath*, torcere, *loath*, avere a schifo, *uncloath*, spogliare, *seth*, bollire, *smooth*, lisciare, *sooth*, raddolcire, *mouth*, parlar grosso. Tutti questi verbi si dovrebbero scrivere coll' *e* finale, non solo per distinguerli dai nomi, ma altresì per mostrare che in essi vi è il *th*. 2.° *Th* 1.° si sente nel mezzo delle parole, o quando precede o segue una consonante, come *panther*, pantera, *orthodox*, ortodosso, *ortography*, ortografia, *orthorpy*, ortoepia, o sia ragiustamento delle parole, eccetto *brethren*, fratelli, *farthing*, quattrino, *farther*, oltre, *northern*, settentrionale, *worthy*, degno, *burthen*, peso, *murther*, omicidio, (meglio scritti, *burden*, e *murder*).

Th 2.° trovasi nelle parole puramente Inglesi, p. e. *father*, padre, *feather*, penna, *heathen*, pagano, *hither*, quà, *thither*, là, *whither*, dove, *whether*, se, *either*, o, *neither*, nè, *weather*, tempo, *wether*, un castrato, *wither*, appassire, *gather*, raccogliere, *together*, insieme, *mother*, madre, *pather*, strepito.

Th 1.° fra due vocali nelle parole derivanti dalle lingue dotte, *apathy*, spassionatezza, *antipathy*, antipatia, contraggenio, *sympathy*, simpatia, *author*, autore, *lutheran*, luterano, *method*, metodo.

Th si pronunzia talvolta come *t*, *Thomas*, Tommaso, *thyme*, timo, *Thames*, il Tamigi, *asthma*, asma, *phthisis*, Aisia, *phthisical*, tisico.

T

T è muto preceduto da *s*, e seguito dalle abbreviate desinenze *en* e *le*, come *hasten*, affrettarsi, *chasten*, gastigare, *fasten*, fermare, *listen*, ascoltare, *glisten*, risplendere, *moisten*, inumidire, eccetto *burst-ten*, scoppiare, dove *t* si sente: muto è pure in *castle*, castello, *thistle*, ortica, *brisle*, la setola, *Apostle*, Apostolo, *in pestle*, pestello, poi si sente, ma non già in *often*, spesso, e *soften*, mitigare, neppure in alcune voci francesi, come *trait*, tratto, *gout*, gusto, *eclat*, lustro, *hautboy*, oboè: anche in alcune parole Inglesi, *Christmas*, Natale, *mortgage*, pegno, *hostler*, stallone.

Digitized by Google

V

V è l'*f* dolce ed ha l'istessa relazione col medesimo come *b* con *p*, *d* con *t*, *g* con k, e lo *z* Inglese con *s*, e non è mai irregolare; e se mai è muto, lo è nella voce *twelvemonth*, dove questa lettera e l'*s* generalmente si omettono nel discorso famigliare, come se fosse scritto *twel'month*.

W INIZIALE

W sul principio d'una parola o sillaba è consonante: è sempre muto dinanzi all'*r*, come in *wrack*, naufragio, *wrangle*, litigare, *wrap*, inviluppare, *wrath*, ira, cruccio, *wreck*, naufragare, *wreath*, serto, *wreak*, vendetta, *wren*, scricciolo, *wrench*, slogatura, *wrest*, strappare, *wrestle*, lottare, *wretch*, miserabile, sciaurato, *wriggle*, scontorcersi, *wright*, artefice, *wring*, torcere, *wrinkle*, grinza, *wrist*, distorsione, *write*, scrivere, *writhe*, *wrong*, torto, *wrought*, lavorato, *wry*, storto, *awry*, obliquamente, *bewry*, scoprire, tradire; è pure in *who*, (pr. *hu*, aspir.) chi, *whole*, (*hol* asp. e prol.) intero.

W e i loro derivati, in *sword*, (pr. *sord*) spada, *answer* (pr. *anser*) risposta, *two* (pr. *tu*). *Swoon*, svenimento, si pronunzia *swun*, e non *sun*.

X

X è lettera composta di *gs* o *es*.

Come *es* terminando una sillaba accentuata, p. e. *exercise*, esercizio, *excellent*, eccellente, o stando davanti una sillaba accentuata, che principj con una consonante, come *excuse*, scusa, *expence*, spesa.

Come *gs*, terminando in una sillaba non accentuata, davanti a una sillaba che cominci da una vocale, come *exert*, dimostrare, *example*, esempio, *exist*, esistere; l'istesso osservasi se la sillaba dopo principia con un *h*, p. e. *exhibit*, mostrare, *exhale*, esalare, ec; ma l'*x* è aspra, come in *exercise*, se l'accento secondario è sopra l'*x* nei polisillabi, *exhibition*, mostra, *exhalation*, esalazione, ec.

L'*x*, al par dell'*s*, è aspirata, solo quando l'accento lo precede: quindi la differenza fra *luxury*, (pr. *locsciuri*) *and luxurious*, (pr. *logsurios*) lussurioso, *anxious*, (pr. *ank-scios*) ansioso e *anxiety*, (pr. *ank-sei-i-ti*) ansietà.

X sul principio delle parole è come l'*s* dolce; *Xerxes*, Serse (pr. *Serkses*) *Xenophon*, Senofonte.

Y INIZIALE

Y sul cominciamento delle parole è consonante, ed è vocale, essendo preceduto da altra vocale.

Z

Z è un *s* raddolcita come in *zeal*, zelo, *zealous*, zelante; ma venendo a stare dopo la sillaba accentuata che consista in un dittongo o in una vocale dittongale, prende la pronunzia aspirata di *sci* molle, come in *glazier* (pr. *glé-scer*) vetraio, *grazier*, (pr. *gre-scer*) pascolatore. L'istesso si può osservare in *azure* (pr. *e-sciur*) azzurro, *rasure* (pr. *re-sciur*) lo scancellare.

DEGLI ARTICOLI

Due sono gli Articoli: il Definito e l'Indefinito: il primo è *The*, e serve per tutti i generi, numeri, e casi, eccetto il vocativo. I casi si distinguono mediante i segnacasi, che sono *of*, di, pel gen. *to*, a, pel dat. *from*, da, per l'ablat. e servono per tutti due i numeri. Il secondo è *a*, uno, ed è usato davanti ad una consonante, o *h* non aspirata, dinanzi all'*u* Inglese, e davanti *one*, uno, servendo a tutti i generi, e a tutti i casi, eccetto il vocat.

DEL GENERE

Tre sono i Generi, il Mascolino, il Femminino, ed il Neutro.

Il Mascolino denota l'animale della specie maschile; come *a man*, un uomo, *a horse*, un cavallo, *a dog*, un cane, *a cock*, un gallo, ec.

Il Femminino significa l'animale della specie Femminile; come *a woman*; una donna, *a mare*, una cavalla, *a lioness*, una leonessa, *a hen*, una gallina.

Il Neutro esprime oggetti che non sono nè mascolini, nè femminini, cose inanimate ec., come *house*, casa, *field*, campo, *country*, paese, *table*, tavola, ec.

Figuratamente si usa nel genit. Masculino *the sun*, il sole, *time*, il tempo, nel gen. femminino poi *the moon*, la luna, *the earth*, la terra, *a ship*, una nave, *a country*, un paese, *a city*, una città, ec. *virtue*, virtù, *fortune*, fortuna, *a church*, chiesa.

Siccome in varie parole non si distinguerebbe così di facile il Genere, ci serviamo per il mascolino di *he*, egli, *man*, uomo, *male*, maschio, maschile, *cock*, gallo; pel femminino di *she*, ella, *woman*, femmina, *maid*, ragazza, fanciulla, *hen*, gallina, *female*, femmina, come *a man-servant*, *a male servant*, *a he-servant*, un servo; *a woman-servant*, *a female servant*, *a maid-servant*, *a she-servant*, una serva, *a male child*, un bambino, *a female child*, una bambina; *a he-goat*, un caprone, *a she-goat*, una capra; *a he-ass*, un asino, a *she-ass*, un asina, *a cock-sparrow*, un passerotto, *a hen-sparrow*, una passera.

DELLA FORMAZIONE DEL PLURALE

Il plurale si forma coll'aggiungere un *s* al singolare, come *book*, libro, *books*, libri, *hen*, gallina, *hens*, galline. I nomi che terminano in *x*, *ss*, *sh*, e *ch*, finiscono nel plurale in *es*, p. e. *fox*, volpe, *foxes*, volpi; *cross*, croce, *crosses*, croci; *ass*, asino, *asses*, asini, *fish*, pesce, *fishes*, pesci, *church* chiesa, *churches*, chiese. Ma se il singolare finisce in *ch* duro, vi si aggiunge un *s*; come *monarch*, mo-

Digitized by Google

narca, *monarchs*, monarchi. I nomi terminanti in *s* o *se* si cangiano in *ves*: come *loaf*, pane, *loaves*, pani, *half*, la metà, *halves*, le metà; *wife*, moglie, *wives*, mogli: eccetto *grief*, afflizione, *relief*, soccorso, *reproof*, rimprovero, e diversi altri che formano il plurale coll'aggiunta dell'*s*. Quelli che terminano in *f* doppio hanno il plurale regolare; come *stuff*, stoffa, *stuffs*, stoffe, *ruff*, gorgiera, *ruffs*, gorgiere, eccetto *staff*, bastone, pl. *staves*, bastoni.

I sostantivi terminanti in *y* nel singolare, e non avendo altra vocale innanzi nella stessa sillaba, cangiano *y* in *ies* per fare il plurale, come *beauty*, bellezza, pl. *beauties*, *fly*, mosca, *flies*, mosche; ma essendovi altra vocale dinanzi all'*y*, vi si aggiunge soltanto l'*s*, come *key*, chiave, pl. *keys*, *delay*, pl. *delays*, *day*, giorno, *days*, giorni, *valley*, valle, pl. *valleys*. Altri sono totalmente irregolari, come *man*, uomo, *men*, uomini, *woman*, donna, *women*, donne; così i composti di *man*; *child*, bambino, *children*, bambini, *ox*, bove, *oxen*, buoi, *brother*, fratello, *brothers*, o *brethern*, *foot*, piede, *feet*, piedi, *goos*, oca, *geese*, oche, *to oth*, dente, *teeth*, denti, *louse*, pidocchio, pl. *lice*, pidocchi, *mous*, topo, *mice*, topi, *penny*, quattrino, *pence*, quattrini, *dye*, dado, pl. *dice*, dadi, *dye*, impronta, pl. *dies*, impronte.

I SEGNACASI, E L'ARTICOLO INDEFINITO CO' MEDESIMI

N.	*Charles*,	Carlo	*a finger*,	un dito	*fingers*,	dita
G.	*of*	di	*of a*	di un	*of*	di
D.	*to*	a	*to a*	a un	*to*	a
A.			*a*	a un		
V.	*o*	o	*o*	o	o	o
A.	*from o by*	da	*from a*	da un	*from*	da

N.	*an enemy*,	un nemico	*enemies*,	nemici
G.	*of an*	d'un	*of*	di
D.	*to an*	ad un	*to*	a
A.	*an*	un		
V.	*o*	o	o	o
A.	*from an*	da un	*from*.	da

N.	*the king, queen, book*,	il rè,	la regina,	il libro
G.	*of the*	del	della	del
D.	*to the*	al	alla	al
A.	*the*	il	la	il
V.	*o*			
A.	*from o by the*	dal	dalla	dal

PLURALE

N.	*the kings, queens, books*,	i rè,	le regine,	i libri
G.	*of the*	dei	delle	dei
D.	*to the*	ai	alle	ai
A.	*the*	i	le	i
V.	*o*			
A.	*from o by the*	dai	dalle	dai

DELL'ADDIETTIVO

L'addiettivo è una voce aggiunta al sostantivo per ispiegarne le sue qualità: come *an industrious man*, un'uomo industrioso, *a virtuous woman*, una donna virtuosa, *a benevolent mind*, un'animo benefico, *a large table*, una tavola grande.

L'aggettivo stà ordinariamente davanti al sostantivo, ma resta invariabile in tutti i generi, numeri, e casi.

Da esso provengono gradi di comparazione: il comparativo si forma coll'aggiungervi *er*, o *r*, solo *se* finisce in *e*, ed il superlativo di paragone aggiungendo *est*, o *st* solo, terminando l'addiettivo in *e* finale: *bold*, ardito, *bolder*, più ardito, *the boldest*, il più ardito; *nice*, delicato, *nicer*, più delicato, *the nicest*, il più delicato; ed il superlativo assoluto *very bold*, o *most bold*, molto o assai ardito, o arditissimo: bensì *most* è più forte di *very*.

Questa formazione si fa co' Monosillabi, e co' Dissillabi, e rade volte di parole composte di più di due sillabe, le quali prendono *more* per il comparativo, e *most* per il superlativo: *mild*, mite, *milder*, più mite, *the mildest*, il più mite, *happy*, felice, *happier*, più felice, *the happiest*, il più felice, così *unhappy*, infelice ec., *amiable*, amabile, *more amiable*, più amabile, *the most amiable*, il più amabile. I participj pres. e pass. ridotti ad addiettivi richiedono pure *more* e *most*: *charming*, incantante, o incantevole, *more charming*, *the most charming*, *esteemed*, stimato, *more esteemed*, più stimato, *the most esteemed*, il più stimato. In alcune parole il superlativo si forma, aggiungendo l'avverbio *most* alla fine delle medesime, *neithermost*, il più basso, *uttermost* o *utmost*, estremo, *undermost*, il più basso, *uppermost*, il più alto, *foremost*, il più avanti. In alcune altre si forma prefiggendo qualche sostantivo, p. e. *coal-black*, nerissimo, nero come il carbone, *milk white*, bianchissimo, bianco come il latte, *snow-white*, bianchissimo, bianco come la neve, *blood-red*, rossissimo, rosso come il sangue, *hell hot*, ardentissimo, ardente come il fuoco dell'inferno, *stone-hard*, durissimo, duro come una pietra.

Da esso vengono gli avverbj coll'aggiungervi *ly*, come *bold*, ardito, *boldly*, arditamente, *daringly*, arditamente, *short*, breve, *shortly*, brevemente, *prudently*, prudentemente, *morally*, moralmente, perche gli addiettivi terminanti in *l* senza l'*e* finale muta, raddoppiano questa lettera, *swiftly*, velocemente, *bitterly*, amaramente, *vilely*, vilmente.

Dall'addiettivo deriva pure il sostantivo astratto, aggiungendovi *ness*, come *bold*, ardito, *boldness*, arditezza, *white*, bianco, *whiteness*, bianchezza, *high*, alto, *highness*, altezza, *low*, basso, *lowness*, bassezza, *base*, vile, *baseness*, viltà, *lovely*, amabile; *loveliness*, amabilità, *rigorous*, rigoroso, *rigorousness*, rigidezza, *delicate*, delicato, *delicateness* o *delicacy*, delicatezza, *accurate*, esatto, *accurateness*, o *accuracy*, esattezza, *nice*, accurato, *niceness*, o *nicety*, accuratezza.

Dall'addiettivo deriva persino il verbo aggiungendovi ordinariamente *en*, p. e. *bold*, ardito, *to embolden*, rendere ardito, *sweet*, dolce, *to sweeten*, raddolcire, *hard*, duro, *harden*, indurire.

DEL PRONOME

Il pronome è una voce che si usa in vece del nome per evitare la soverchia ripetizione della medesima parola: come quell'uomo è felice; *that man*

Digitized by Google

is happy; egli è benefico; *he is benevolent*; egli è utile; *he is useful*.

Vi sono quattro specie di Pronomi, cioè Personali, Possessivi, Relativi, e Indeterminati.

PRONOMI DIVERSI

		PRONOMI PERSONALI		PRONOMI POSSESSIVI	
		CASO RETTO	CASO OBLIQUO	CONGIUNTIVI	ASSOLUTIVI
PERSONA I	Singolare . . .	*I*, io	*me*, me	*my*, mio	*mine*, il mio
	Plurale	*we*, noi	*us*, noi	*our*, nostro	*ours*, il nostro
PERSONA II	Singolare . . .	*thou*, tu	*thee*, tè	*thy*, tuo	*thine*, il tuo
	Plurale	*ye*, *you*, voi	*you*, voi	*your*, vostro	*yours*, il vostro
PERSONA III	Singolare mas.	*he*, egli	*him*, lui, lo	*his*, suo, di lui	*his*, il suo
	Singolare fem.	*she*, ella, essa	*her*, lei, la	*her*, suo, di lei	*hers*, il suo
	Singolare neut.	*it*, esso, egli	*it*, esso, lo	*its*, suo	*its*, il suo
	Plur. dei tre gen.	*they*, eglino, elle	*them*, loro, li, le	*their*, loro	*theirs*, il loro
PRONOMI interrog. e rel.	Di persone . .	*who*, chi, che	*whom*, chi, che, cui	*whose*, il o la di cui	
	Di cose e di persone nel senso di qualè.	*which*, quale?			

DEI PRONOMI RELATIVI

I Pronomi relativi son quelli che hanno rapporto a qualche parola, o frase che preceda. Essi sono *who*, chi, o che, *which*, che, *that*, che: come *the man is happy who lives virtuously*, l'uomo è felice che vive virtuosamente.

Who, che, il o la quale, si applica a persone, *which*, che, il o la quale, si usa per gli animali, e per le cose inanimate: come *he is a friend who is faithful in adversity*; egli è un' amico, che è fedele nell'avversità. *The bird which sung so sweetly, is flown*, l'uccello che cantava sì dolcemente, è volato. *This is the tree wich produces no fruit*, questo è l'albero che non produce frutto.

What, ciò che, è una specie di pronome composto, includendo l'antecedente ed il relativo, ed equivale a *that which*, quello che; come *This is what I said*, questo è ciò che dissi.

That, che, il o la quale, come relativo viene spesso usato per impedire il troppo rimetere di *who*, e *which*. Si applica alle persone, e alle cose: come *he that acts wisely*, *deserves praise*, colui che agisce saggiamente merita lode. *Modesty is a quality that highly adorns a woman*, la modestia è una qualità che grandemente adorna una donna.

Whose, di cui, si usa nel singolare e plurale, e in ambedue i generi, e sta per *of which*, e *of whom*. *My brother whose book is elegant, writes well*, mio fratello, il di cui libro è elegante, scrive bene. *Is there any other doctrine whose followers are punished*, v'è alcuna altra dottrina i di cui seguaci sian puniti? *Whoever*, o *whosoever*, chiunque, qualunque, o *whichsoever*, qualunque, *whatever*, o *whatsoever*, qualunque cosa.

Who, chi? *which* quale? *e what*? che, o che cosa? si usano anche per pronomi interrogativi.

Either, o l'uno o l'altro, *neither*, nè l'uno, nè l'altro, *whether*, quale dei due?

PRONOMI INDETERMINATI

Some, qualche, alcuno, *somebody*, *some one*, qualcheduno, *any*, qualunque, qualche, alcuno, *any body*, *any one*, uno qualunque, *no*, *no body*, *none*, *not any one*, nessuno, veruno, *few*, pochi, *many*, molti, *several*, diversi, *such*, tale, *such as*, quello che, o quelli che, *other*, altro, *another*, un' altro, *others*, altri.

Digitized by Google

PRONOMI DIMOSTRATIVI

That, quello, quella, *those*, quelli, quelle, *this*, questo, questa, *these*, questi, queste.

DEL VERBO

Siccome il verbo e 'l sostantivo hanno qualche volta l'istessa voce, si prefigge *to* al primo per distinguerlo dal secondo. La seconda persona singolare finisce in *st*, eccetto *shall* e *will*, che fanno *thou shalt*, *will*. La terza del pres. sing. ind. finisce in *s*, e in *es* nei verbi che finiscono in *x*, *sh*, *ch* molle, *ss*.

L'imperfetto si forma coll'aggiungere *ed*, o *d* solamente quando il verbo finisce già in *e*, la qual' e non si pronunzia se non quando la precede *d* o *t*, come *I mendrd*, emendai, *I printed*, stampai, da *to mend*, *to print*, *to love*, amare, *I loved*, amai, *to spell*, compitare, *I spelled*, compitava. I verbi terminanti in *y* preceduto da un consonante, lo cangiano in *ie* nel formar la seconda e terza persona dell'imperfetto, e il part. pass. come *to carry*, portare, *thou carriest*, tu porti, *he carries*, egli porta. *I carried*, portai, *carried*, portato; ma nel part. presente non si muta, come *carrying*; portante, o portando; anzi quando un verbo finisce in *ie*, si cangia l'*i* in *y*, e vi si aggiunge la sillaba *ing*: *die*, morire, *dying*, morendo, *lie*, giacere, *lying*, giacente, e giacendo; ma essendo preceduto da altra vocale, vi si aggiunge *ed*, come *to convey*, trasportare, *I conveyed*, trasportai, *to delay*, indugiare, *I delayed*, indugiava, *to employ*, impiegare, *I employed*, impiegai ec. Si eccettuano *to say*, dire, *pay*, pagare, *lay*, porre, che fanno nel pret. e nel part. pass. *I said*, *paid*, *laid*. I verbi monosillabi, ed anche di quelli di più d'una che finiscono in *b*, *q*, *m*, *n*, *p*, *r*, preceduti da una sola vocale accentuata, ed anche quelli in *l*, con una sola vocale innanzi, ancorchè non sia accentuata, raddoppiano le suddette consonanti, come *to rob*, rubare, *he robbed*, rubò, *robbed*, rubato, *robbing*, rubando, *robber*, ladro, *to dig*, scavare, *I digged*, scavai, *digged*, scavato, *digging*, scavando, *digger*, scavatore, *to stud*, adornare di borchie, pret. e p. p. *studded*, ger. *studding*, *to travel*, viaggiare, pret. e p. p. *travelled*, *travelling*, *traveller*, *to stem*, opporsi, *stemmed*, *stemming*, *to pen*, rinchiudere, *penned*, *penning*, *to defer*, differire, *deferred*, *deferring*, *to fret*, logorarsi, *fretted*, *fretting*. Ma essendo le suddette lettere precedute da un dittongo, e altra consonante, o essendo in verbi di più sillabe innanzi alle suddette lettere una vocale non accentuata, non si raddoppiano, p. e. *to plead*, difendere, *pleaded*, *pleading*, *to adorn*, ornare, *adorned*, *adorning*, *to redeem*, redimere, *redeemed*, *redeeming*, *to steam*, fumare; *steamed*, *steaming*, *to reform*, riformare, *reformed*, *reforming*, *to differ*, differire, *differed*, *differing*, differendo.

MODO INFINITO

PRESENTE

To have, avere, *I have*, io ho, *thou hast*, *tu* hai, *he she it has* (*hath*) egli, ella ha, *we have*, noi abbiamo, *you*, o *ye have*, voi avete, *they have*, eglino hanno.

IMPERFETTO, E PERFETTO ISTORICO

I had,	aveva, o ebbi
Thou hadst,	avevi, o avesti
He had,	aveva, o ebbe
We had,	avevamo, o avemmo
You had,	avevate, o aveste
They had,	avevano, o ebbero

PERFETTO COMPOSTO

I have had,	ho avuto
Thou hast had,	tu hai avuto
He has had,	egli ha avuto
We have had,	noi abbiamo avuto
You have had,	voi avete avuto
They have had,	essi hanno avuto

PIU CHE PERFETTO

I had had,	io aveva avuto
Thou hadst had,	tu avevi avuto
we had had,	noi avevamo avuto
You had had,	voi avevate avuto
they had had,	essi avevano avuto

FUTURO

I shall or will have,	avrò
thou shalt or wilt have,	avrai
he shall or will have,	avrà
we shall or will have,	avremo
you shall or will have,	avrete
they shall or will have,	avranno

FUTURO SECONDO

I shall or will have had,	avrò avuto
thou shalt or wilt have had,	avrai avuto
he shall or will have had,	avrà avuto
we shall or will have had,	avremo avuto
you shall or will have had,	avrete avuto
they shall or will have had,	avranno avuto

MODO IMPERATIVO

let me have,	abbia io
have thou,	abbi tu
let him have,	abbia egli
let her have,	abbia ella
let it have,	abbia egli o esso

Digitized by Google

let one have,	abbiasi, o si abbia
let us have,	abbiamo noi
have you o ye,	abbiate voi
let them have,	abbiano essi o esse

MODO CONGIUNTIVO O SUBBIUNTIVO

PRESENTE

though I have,	benchè io abbia
though thou have,	benchè tu abbi
though he have,	benchè egli abbia
though we have,	benchè noi abbiamo
though you have,	benchè voi abbiate
though they have,	benchè eglino abbiano

IMPERFETTO

if I had,	se io avessi
if thou had,	se tu avessi
if he had,	s' egli avesse
if we had,	se noi avessimo
if you had,	se voi aveste
if they had,	se eglino avessero

PERFETTO

though I have had,	benchè io abbia avuto
though thou have had,	benchè tu abbi avuto
though he have had,	benchè egli abbia avuto

PIU CHE PERFETTO

if I had had,	se io avessi avuto
if thou had had,	se tu avessi avuto ec.

FUTURO PRIMO

if I shall or will have,	se io avrò
if thou shall or will have,	se tu avrai ec.

FUTURO SECONDO

if I shall or will have had, se io avrò avuto
if thou shall or will have had, se tu avrai avuto ec.

MODO POTENZIALE

INDICATIVO-PRESENTE

I may o can have, io abbia, o possa avere
thou mayst o canst have, tu abbi, o possi avere
he may o can have, egli abbia
we may o can have, noi abbiamo
ye o you may o can have, voi abbiate
they may o can have, essi abbiano.

IMPERFETTO

I might, *could*, *should*, *would have*, io avessi o avrei
thou mightst, *couldst*, *shouldst*, *o wouldst have*, tu avessi o avresti
he might, *could*, *should*, *o would have*, egli avesse, o avrebbe ec.

PERFETTO

I may have had, io abbia avuto, o io possa avere avuto
thou mayst have had, tu abbi avuto, ec.

PIU CHE PERFETTO

I might, *could*, *should*, *o would have had*, avessi o avrei avuto.
thou mightst, *couldst*, *shoudst*, *o wouldst have had*, ec.

MODO INFINITO

to have, avere, di, a, ad, da, per avere

I PARTICIPJ

Part. Pres. *having*, avente
Part. Pass. *had*, avuto
Gerund. *having*, avendo

MODO INFINITO

to be,	essere

INDICATIVO PRESENTE

I am, sono	*we are*, noi siamo
thou art, tu se', o sei	*you are*, voi siete
he is, egli è	*they are*, essi sono

IMPERFETTO

I was, era, o fui	*we were*, eravamo, fummo
thou wast, eri, fosti	*you were*, eravate, foste
he was, era, fù	*they were*, erano, furono

PERFETTO COMPOSTO

I have been, sono stato *he has been*. è stato ec.
thou hast been, sei stato

PIÚ CHE PERFETTO

I had been; era stato *thou hast been*, eri stato ec.

FUTURO PRIMO

I shall o will be, sarò *thou shalt o will be*, sarai ec.

FUTURO SECONDO

I shall o will have been,	sarò stato
thou shalt o will have been,	sarai stato ec.

Digitized by Google

IMPERATIVO

let me be, sia io — *let us be*, siamo noi
be thou, sii tu — *be yon*, siate voi
let him be, sia egli — *let them be*, siano o sieno essi

MODO CONGIUNTIVO

though I be, benchè io sia
thou be, tu sii
he be, egli sia
we be, noi siamo
you be, voi siate
they be, essi siano, o sieno

IMPERFETTO

if I were, se io fossi — *if we were*, se noi fossimo
if thou wert, se tu fossi — *if you were*, se voi foste
if he were, se egli fosse — *if they were*, se essi fossero

PERFETTO

though I have been, benchè io sia stato
thou have been tu sii rtato, ec.

PIÚ CHE PERFETTO

if I had been, se io fossi stato
if thou had been, se tu fossi stato ec.

FUTURO PRIMO

if I shall o will be, se sarò
if thou shall o will be, se sarai ec.

FUTURO SECONDO

if I shalt o will have been, se sarò stato
if thou shall o will have been, se sarai stato, ec.

MODO POTENZIALE
PRESENTE

I may be. io sia, o possa essere
thou mayst be, che tu sii ec.

IMPERFETTO

I might, could, would o should be, io fossi, o sarei
thou mightst ec. be, tu fossi, ec.

PERFETTO

I may have been, io sia stato
thou mayst have been, tu sii stato ec.

PIÚ CHE PFRFETTO

I might, could, would, o should have been, io fossi, o sarei stato
thou mightst, couldst, wouldst, tu fossi stato, ec.
o shouldst,

INFINITO

for being, o in order to be, per essere
to be, essere — di, a, ad, da, essere

Part. pres. *being*, essente
Part. pass. *been*, stato.
Gerund. *being*, essendo

VERBO ATTIVO

MODO INDICATIVO. TEMPO PRESENTE

I praise, io lodo — *we praise*, noi lodiamo
thou praisest, tu lodi — *ye, you praise*, voi lodate
he praises, egli loda — *they praise*, essi lodano

IMPERFETTO

I praised, io lodava, o lodai *we praised*, noi lodavamo
thou praisedst, tu lodavi *yon praised*, voi lodavate
he praised, egli lodava *they praised*, eglino lodavano

PERFETTO COMPOSTO

I have praised, ho lodato *he has praised*, ha lodato ec.
thou hast praised, hai lodato

PIÚ CHE PERFETTO

I had praised, avevo lodato
thou hadst praised, avevi lodato, ec.

FUTURO PRIMO

I shall o will praise, loderò
thon shalt o wilt loderai
he shall o will loderà ec.
we shall o will loderemo
you shall o will loderete
they shall o will loderanno

FUTURO SECONDO

I shalt o will have praised, avrò lodato
thon shalt o wilt have praised,

MODO IMPERATIVO

let me praise, lodi io — *let it praise*, lodi esso
praise thou, loda tu — *let us praise*, lodiamo noi
let him praise, lodi egli — *praise ye o you*, lodate voi
let her praise, lodi ella — *let them praise*, lodino essi

MODO CONGIUNTIVO. PRESENTE

though I praise, benchè io lodi
thou praise, tu lodi

Digitized by Google

he praise,	egli lodi
we praise,	lodiamo
you praise,	lodiate
they praise,	lodino

IMPERFETTO

if I praised, se io lodassi	*we praised*, se noi lodassimo
thou praised, se tu lodassi	*you praised*, se voi lodaste
he praised, se egli lodasse	*they praised*, se essi lodassero

PERFETTO

though I have praised,	benchè io abbia lodato
thou have praised,	tu abbi lodato
if I had praised,	se io avessi lodato

FUTURO PRIMO

if I shall o will praise,	se loderò
if thou shall or will praise,	se loderai ec.

FUTURO SECONDO

if I shall o will have praised,	se avrò lodato
if thou shall o will have praised,	

MODO POTENZIALE

I may, *can praise*,	io lodi, o possa lodare
ihou mayst o canst praise, *ec.*	

IMPERFETTO

I might, *could*, *would*, *o should praise*	lodarsi, o lodere
ihou mightst, *couldst*, *wouldst*, *o shouldst praise ec.*	

PERFETTO

I may o can have praised,	io abbia lodato
hou mayst o canst have praised,	tu abbi lodato ec.

PIÙ CHE PERFETTO

might, *would*, *could*, *o should have praised*,	avessi, o avrei lodato
thou mightst, *wouldst*, *couldst*, *o shouldst have praised*,	tu avessi, o avresti lodato

MODO INFINITO

to praise, lodare	*di*, *a*, *da*, per lodare
in order to praise, *o for praising*, *praising*, per lodare	

Ger. *praising*, lodando

VERBO RECIPROCO.

To flatter one's self, lusingarsi.

MODO INDICATIVO. PRESENTE.

I flatter myself, mi lusingo
thou flatterst thyself, ti lusinghi
he flatters himself, egli si lusinga
she flatters herself, ella si lusinga
il flatters itself, egli si lusinga (neutro)
we flatter ourselves, ci lusinghiamo
you flatter yourselves, vi lusingate
they flatter themselves, si lusingano, in ogni genere.

IMPERFETTO

I have flattered myself, mi sono lusingato ec.

MODO IMPERATIVO.

Let me flatter myself, mi lusinghi io
flatter thyself, lusingati
let him flatter himself, si lusinghi egli
let her flatter herself, si lusinghi ella
let it flatter itself, si lusinghi egli (neutro)
let us flatter ourselves, lusinghiamoci
flatter yourselves, lusingatevi
let them flatter themselves, si lusinghino ec.

VERBI IRREGOLARI.

I verbi che hanno accanto reg. indica, che si possono usare anche regolari.

INFINITO PRESENT.	PRETERIT.	PARTICIP.
Abide, abitare	*I abode*	*I have abode*
To be, essere	*was*	*been*
Arise, sorgere	*arose*	*arisen*
Awake, risvegliare -arsi	*awoke* reg.	*awaked*
Bear, partorire	*bare*	*born*
Bear, portare addosso	*bore*	*borne*
Beat, battere	*beat*	*beat*, *beaten*
Begin, cominciare	*began*	*begun*
Bend, piegare	*bent*, reg.	*bent*, reg.
Bereave, spogliare	*bereft*, reg.	*bereft*, reg.
Beseech, supplicare	*besought*	*besought*
Bid, dire	*bade*, *bad*, *bid*	*bidden*, *bid*
Bind, legare	*bound*	*bound*
Bite, mordere	*bit*	*bitten*, *bit*
Bleed, versar sangue, gettar sangue	*bled*	*bled*
Blow, soffiare	*blew*	*blown*
Break, rompere	*broke*	*broken*, *broke*
Breed, allevare	*bred*	*bred*
Bring, portare, recare	*brought*	*brought*
Build, fabbricare	*built*, reg.	*built*
Burst, scoppiare	*burst*	*burst*
Buy, comprare	*bought*	*bought*
Cast, gettare	*cast*	*cast*
Catch, chiappare	*caught*, reg.	*caught*, reg.
Chide, sgridare	*chid*	*chidden*, *chid*
Choose, scegliere	*chose*	*chosen*
Cleave, aderire	*clave*, reg.	*cleaved*
Cleave, spezzare	*clove*, *cleft*	*cleft*, *cloven*
Cling attaccarsi	*clung*	*clung*
Clothe, vestire	*clothed*	*clad*, *clothed*
Come, venire	*came*	*come*
Cost, costare	*cost*	*cost*

Digitized by Google

INFINITO PRESENT.	PRETERIT.	PARTICIP.
Crow, cantare come un gallo	*crew*, reg.	*crowed*
Crep, arrampicarsi	*crept*, reg.	*crept*. reg.
Cut, tagliare	*cut*	*cut*
Dare, osare	*durst*	*dared*
Dare, v. a. sfidare	*dared*	*dared*
Deal, trafficare	*dealt*, reg.	*dealt*, reg.
Dig, zappare	*dug*, *digged*	*dug*, *digged*
Do, fare	*did*	*done*
Draw, tirare	*drew*	*drawn*
Drive, spingere	*drove*	*driven*
Drink, bere	*drank*	*drunk*
Dye, morire	*died*	*I have died*
Dwell, abitare	*dwelt*, reg.	*dwelt*, reg.
Eat, mangiare	*eat*, *ate*	*eaten*
Fall, cadere	*fell*	*fallen*
Feed, pascere	*fed*	*fed*
Feel, sentire, provare	*felt*	*felt*
Fight, combattere	*fought*	*fought*
Find, trovare	*found*	*found*
Flee, fuggire	*fled*	*fled*
Fling, lanciare	*flung*	*flung*
Fly, volare	*flew*	*flown*
Forsake, abbandonare	*forsook*	*forsaken*
Freeze, aggliacciare, congelare	*froze*	*frozen*
Get, acquistare, ricevere	*got*	*got*
Gild, indorare	*gilt*, reg.	*gilt*, reg.
Gird, cingere	*girt*, reg.	*girt*, reg.
Give, dare	*gave*	*given*
Go, andare	*went*	*gone*
Grave, scolpire	*graved*	*graven*
Grind, macinare	*ground*	*ground*
Grow, ereascere	*grew*	*grown*
Have, avere	*had*	*had*
Hang, impiccare	*hung*	*hung or hanged*
Hear, sentire	*heard*	*heard*
Hew, colpire di taglio	*hewed*	*hewed*, *hewn*
Hide, nascondere	*hid*	*hidden*, *hid*
Hit, battere, percuotere	*hit*	*hit*
Hold, tenere	*held*	*held*
Hurt, nuocere	*hurt*	*hurt*
Keep, tenere	*kept*	*kept*
Knit, legare, annodare	*knit*, *knitted*	*knit*, *or knitted*
Know, Sapere, conoscere	*knew*	*known*
Lade, Caricare (una nave)	*laded*	*laden*
Lay, porre, mettere	*laid*	*laid*
Lead, Condurre	*led*	*led*
Leave, lasciare	*left*	*left*
Lend, imprestare, dare ad imprestito	*lent*	*lent*
Let, lasciare	*let*	*let*
Lie, giacere	*lay*	*lain*
Load, caricare	*loaded*	*loaded*, *laden*
Lose, perdere	*lost*	*lost*
Make, fare	*made*	*made*
Meet, incontrare	*met*	*met*
Mow, mietere	*mowed*	*mown*
Pay, pagare	*paid*	*paid*
Put, porre, mettere	*put*	*put*
Read, leggere	*read*	*read*
Rend, lacerare	*rent*	*rent*
Rid, liberare	*rid*	*rid*
Ride, cavalcare	*rode*	*rid*
Ring, sonare	*rang* *rung*	*rung*
Rise, sorgere, levarsi	*rose*	*risen*
Rive, spaccare	*rived*	*riven*
Run, correre	*ran*	*run*
Saw, segare (legno)	*sawed*	*sawn* reg.
Say, dire	*said*	*said*
See, vedere	*saw*	*seen*
Seek, cercare	*sought*	*sought*
Seeth, bollire	*seethed*	*sodden*
Sell, vendere	*sold*	*sold*
Send, mandare	*sent*	*sent*
Set, porre, mettere	*set*	*set*
Shake, scuotere	*shook*	*shaken*
I Shall segno del fut.	*should* dovrei	
Shape, formare	*shaped*	*shapen* reg.
Shave, radere	*shaved*	*shaven*
Shear, tondere, tosare	*sheared*	*shorn*
Shed, versare, spargere	*shed*	*shed*

INFINITO PRESENT.	PRETERIT.	PARTICIP.
Shine, rispiendere	*shone* reg.	*shone* reg.
Show, *shew*, mostrare	*showed*	*shown*
Shoe, calzare, ferrare	*shod*	*shod*
Shoot, tirare, scaricare	*shot*	*shot*
Shred, sminuzzare	*shred*	*shred*
Shrink, ritirarsi	*shrunk*	*shrunk*
Shut, rinchiudere	*shut*	*shut*
Sing, cantare	*sung*	*sung*
Sink, affondare	*sunk*	*sunk*
Sit, sedere	*sat*	*sat*
Slay, trucidare	*slew*	*slain*
Sleep, dormire	*slept*	*slept*
Slide, sdrucciolare	*slid*	*slidden*.
Sling, scagliare	*slung*	*slung*
Slink, scappare, svignare	*slunk*	*slunk*
Slit, fendere, spaccare	*slit*, *slitted*	*slit*, *slitted*
Smite, percuotere	*smote*	*smitten*
Sow, *sew*, seminare	*sowed*, *sewed*	*sown*, *sewed*
Speak, parlare	*spoke*	*spoken*
Speed, sollecitare	*sped*	*sped*
Spend, spendere	*spent*	*spent*
Spill, versare, spargere	*spilt*, *spilled*.	*spilt*, *spilled*
Spin, filare	*spun*	*spun*
Spit, mettere nello spiede	*spat*	*spitten*, *spit*
Split, spaccare, fendere	*split*	*split*
Spread, distendere	*spread*	*spread*
Spring, sorgere, nascere	*sprang*, *sprung*	*sprung*
Stand, stare in piedi	*stood*	*stood*
Steal, rubare	*stole*	*stolen*
Stick, attaccare,	*stuck*	*stuck*
Sting, pungere	*stung*	*stung*
Stink, puzzare	*stunk*	*stunk*
Stride, accavalciare	*strode*, *strid*	*stridden*
Strike, percuotere, ferire	*struck*	*struck*, *stricken*
String, incordare	*strung*	*strung*
Strive, contendere	*strove*	*striven*
Strow, *strew*, spargere	*strowed*, *strewed*	*strown*, *strowed*
Swear, giurare	*swore*	*sworn*
Sweat, sudare	*sweat*	*sweat*
Swell, gonfiare	*swelled*	*swollen*, reg.
Swim, nuotare	*swam*, *swum*	*swum*
Swing, dondolare	*swung*	*swung*
Take, prendere	*took*	*taken*
Teach, insegnare	*taught*	*taught*
Tear, lacerare	*tore*	*torn*
Tell, dire	*told*	*told*
Think, pensare	*thought*	*thought*
Thrive, prosperare	*throve*, reg.	*thriven*
Throw, gettare	*threw*	*thrown*
Thrust, lanciare	*thrust*	*thrust*
Tread, calcare	*trod*	*trodden*
Wax, crescere	*waxed*	*waxen*, reg.
Wear, portare	*wore*	*worn*
Weave, tessere	*wove*	*woven*
Weep, piangere	*wept*	*wept*
Win, vincere	*won*	*won*
Wind, torcere, girare	*wound*	*wound*
Work, lavorare	*wrought* reg.	*wrought* reg.
Wring, torcere	*wrung*, *wringed*	*wrung*, *wringed*
Write, scrivere	*wrote*	*written*
Will, volere	*would*	*I have been willing.*

AGGIUNTA DEL GENERE.

Nota de' nomi, che variano totalmente nel femminino e altri, che non differiscono che poco dal medesimo.

Abbot	Abate	*Abbess*	Badessa
Actor	Attore	*Actress*	Attrice
Adulterer	Adultero	*Adulteress*	Adultera
Ambassador	Ambasciatore	*Ambassadress*	Ambasciatrice
Administrator	Amministratore	*Administratrix*	Amministratrice
Baron	Barone	*Baroness*	Baronessa
Batchelor	Scapolo	*Maid*	Fanciulla
Benefactor	Benefattore	*Benefactress*	Benefattrice
Boy	Ragazzo	*Girl*	Ragazza
Brother	Fratello	*Sister*	Sorella

Digitized by Google

Bull	Toro	*Heifer*	Giovenca
Boar	Porco (verro)	*Sow*	Troia (porca)
Buck	Cervo (cervio)	*Doe*	Cerva (cervia)
Bullock	Giovenco	*Heifer*	Giovenca
Buck-rabbet	Coniglio	*Doe-rabbet*	la femmina del Coniglio
Conservator	Conservatore	*Conservatrix*	Conservatrice
Count	Conte	*Countess*	Contessa
Country-man	Contadino	*Country-woman*	Contadina
Cock	Gallo	*Hen*	Gallina
Deacon	Diacono	*Deaconess*	Diaconessa
Duke	Duca	*Dutchess*	Duchessa
Dog	Cane	*Bitch*	Cagna
Drake	Anitrotto	*Duck*	Anitra
Earl (count)	Conte	*Countess*	Contessa
Elector	Elettore	*Electress*	Elettrice
Emperor	Imperatore	*Empress*	Imperatrice
Enchanter	Incantatore	*Enchantress*	Incantatrice
Executor	Esecutore	*Executrix*	Esecutrice
Father	Padre	*Mother*	Madre
Friar (monk)	Frate	*Nun*	Monaca
Dog-fox	il maschio della Volpe	*Bitch-fox*	la femmina della Volpe
Gander	Papero	*Goose*	Oca
God	Dio	*Goddess*	Dea
God-father	Compare	*God-mother*	Comare
God-son	Figliuoccio	*God-daughter*	Figliuccia
Governor	Governatore, ajo	*Governess*	Governatrice
Grand-father	Nonno	*Grand-mother*	Nonna
Heir	lo Erede	*Heiress*	la Erede
Horse	Cavallo	*Mare*	Cavalla
Husband	Marito	*Wife*	Moglie
Jew	Ebreo, Giudeo	*Jewess*	Ebrea, Giudea
King	Rè	*Queen*	Regina
Lad	Giovine		una Giovine
Land-lord	Oste, albergatore	*Land-lady*	Ostessa
Lion	Leone	*Lioness*	Leonessa
Lord	Signore	*Lady*	Signora
Marquis	Marchese	*Marchioness*	Marchesa
Master	Maestro, padrone	*Mistress*	Maestra, padrona
Man	Uomo	*Woman*	Donna
Mediator	Mediatore	*Mediatrix*	Mediatrice
Nephew	Nipote	*Niece*	la Nipote
Patron	Protettore	*Patroness*	Protettrice
Poet	Poeta	*Poetess*	Poetessa
Priest	Prete	*Priestess*	Preteressa, Sacerdotessa,
Prince	Principe	*Princess*	Principessa
Prior	Priore	*Prioress*	Priora
Prophet	Profeta	*Prophetess*	Profetessa, sacerdotessa
Protector	Protettore	*Protectrix*	*Protettrice*
Pea-cock	Pavone	*Pea-hen*	Pavona
Ram	Becco	*Ewe*	Pecora
Relation	un Parente	*Kinswoman*	una parente
Shepherd	Pastore	*Shepherdess*	Pastorella
Son	Figlio	*Daughter*	Figlia
Sultan	Sultano	*Sultana*, *Sultaness*	Sultana
Singer, Songster	Cantatore	*Songstress*	Cantatrice
Testator	Testatore	*Testatrix*	Testatrice
Tutor	Precettore	*Tutoress*	Precettrice
Uncle	Zio	*Aunt*	Zia
Viscount	Vicconte	*Viscountess*	Viscontessa
Widower	Vedovo	*Widow*	Vedova
Wizard	Mago, stregone	*Witch*	Maga, strega

PARTICELLE NEGATIVE O PRIVATIVE

Il modo di negare, di scemare, o di privare un ente di qualche qualità, si esprime in otto maniere diverse.

La prima si fa colla particella Greca *a*, p. e. *anomalous*, anomalo, irregolare, *anomaly*, irregolarità, *anorexy*, inappetenza, ec.

La seconda colla particella Latina *de* p. e. *deface*, disfare, distruggere, *defeat*, disfatta, sconfitta, *defeasible*, che può essere annullato.

La terza con *dis*, particella Greca, p. e. *to disable*, rendere inabile, *disagreable*, dispiacevole, *disanimate*, scoraggire, *disadvantage*, svantaggio, *to disfigure*, sfigurare.

La quarta con *less*, particella Tedesca p. e. *childless*, privo di bambini, *fatherless*, che non ha Padre, *motherless*, che è senza Madre, *fathomless* che non ha fondo, *featherless*, spennato, *favourless* non favorito, *thoughtless*, spensierato.

La quinta con *mis*, che esprime disastro, oppure il falso, sinistro, o perverso uso che si fa d'una cosa p. e. *mischance*, caso sinistro, *misfortune*, sventura, *misconception*, il prendere in un senso falso, *misadvised*, sconsigliato, mal-diretto, *misaimed*, non mirato rettamente, *to misrepresent*, rappresentare male, falsamente, *to misassign*, assegnare erroneamente, *to misbecome*, disconvenire, *misbigot*, generato illegittimamente, *misbelief*, miscredenza.

La sesta con *un*, particella Tedesca, che indica ordinariamente il contrario della voce primitiva p. e. *unabashed*, non rimasto svergognato, *unable*, inabile, *unadored*, non adorato, *unobserved*, inosservato, *unactif*, non attivo, *unadmired*, non ammirato, *unaccessible*, inaccessibile.

La settima con *in*, particella Latina, che pure esprime il contrario del primitivo, e che seguita da una liquida, si cangia nella medesima, come *illegal*, contrario alla legge, *illiberal*, non liberale, non nobile, *illicit*, illecito, *immature*, immaturo, *immartial*, non marziale, *inaccessible*, inaccessibile, *inaccuracy*, inaccuratezza, *irreverous*, irreligioso, *irreparable*, irreparabile, *irreconcileable*, irreconciliabile, *irreconciled*, non riconciliato.

L'ottava con *non*, particella Latina, ch'esprime anch'essa il contrario del suo primitivo, *non-conformity*, il ricusare di uniformarsi, *non-conformist*, uno che ricusa di unirsi nel Culto stabilito, *non-entity*, non-esistenza; cosa che non esiste, *non-existence*, non-esistenza, lo stato di non esistere, *non-juring*, che non giura, o ricusa di giurare, lo stesso che *non-juror*, *non-residence*, il non risedere.

ALCUNE REGOLE DELLA SINTASSI

Il nominativo deve esser sempre espresso: se non v'è il nome, vi deve essere il pronome. Al nominativo succede il verbo.

Se vi son più verbi, debbono stare insieme, e dopo di essi vengono i casi retti dal verbo: p. e. vi stimo, *I esteem you*, non posso scrivere questa lettera, *I cannot write this letter*. Avete concepito bene questa idea, *you have conceived well this idea*. Incontrandosi nella medesima sentenza il dativo di persona, e l'accusativo di cosa, si tralascia spesso il segnacaso del dativo: come, scrivetemi questa lettera, *write me this letter*; datemi due libri, *give me two books*, gli ho comprato quattro case, *I have bought him four houses*. Delle volte si mette tra il nominativo e il verbo qualche particella, p. e. non penso mai a lei, *I never think of her*.

Digitized by Google

Le preposizioni semplici reggon quasi tutte l'accusativo; e stando unite a un verbo, reggono, al pari dei segnacasi, il gerundio: come, ella gli ha scritto una lettera per suo padre, *she has written him a letter for his father*. Egli è sopra di me, he *is above me*, il rè regna sopra i suoi sudditi, *the king reigns over his subjects*. Egli è vago (geniale) di leggere libri eleganti, *he is fond of reading elegant books*. Ella è sorpresa del vostro parlare, *she is surprised at your speaking*. Mi dispiace che egli sia venuto troppo tardi, *I am sorry that he is come too late*; oppure, *I am sorry for his being come too late*.

Eccez. *According*, secondo, conforme, vuole il dativo: conforme alla legge del senato, *according to the law of the senate*. *Instead*, in vece, *out*, fuori, reggono il genetivo: egli è uscito fuori della casa di suo padre in vece di sua sorella, he *is gone out of the house of his father* (*o out of his father's house*) *in stead of his sister*.

Incontrandosi in una sentenza l'avverbio *non*, si cangia nell'addiettivo negativo *nessuno*, a usanza dei Latini: come, non ho danaro, *I have no money*: come se si dicesse: ho nessun danaro. Non ho amici, *I have no friends*. Non ho case, *I have no houses*.

Che, *than*, dopo il comparativo, si tralascia spesso in Italiano e il nominativo, o l'accusativo, si mette nel genitivo conforme all'uso de' Greci, come, egli è più grande di mia sorella, (che mia sorella) he *is taller than my sister*. Ella ci scrive più lettere di lui, (che egli) *she writes us more letters than* he.

Troppo si esprime con *too* davanti a un addiettivo, o avverbio; p. e. ella vien troppo tardi, she *comes too late*. Voi siete tròppo delicato, *you are too nice*. Ma venendo a stare davanti a un sostantivo, o solo isolato in una sentenza, si rende con *too much*, e dinanzi a un sostantivo plurale *too many*: p. e. essi hanno troppi nemici, *they have too many foes*. Voi bevete troppo vino, *you drink too much wine*, Ella ci ammira troppo, *she admires us too much*.

In Inglese spesso si usa il pronome possessivo in vece dell'articolo definito: p. e. Lavatevi il viso, le mani, i piedi, ec., *wash your face*, *your hands*, *your feet*. Ella si soffia il naso, *she blows her nose*. Vi rompete la gamba, *you break your leg*.

Il verbo *to do* si adopra interrogando, negando e parlando con energia, con assolutezza, o con decisione: p. e. che leggete? *what do you read?* o *what are you reading?* (che state leggendo?) Non ne vegio la ragione, *I do not* (*don't*) *see the reason of it*. Lo farà, lo comando, he *shall do it*, *I do command it*. Eccettuati sono da questa regola i verbi *to be*, essere, *I can*, posso, *I will*, voglio, *I must*, *I ought*, devo, *I have*, ho, *I dare*, oso; anche in *to know*, sapere, spesso si tralascia.

Parlando nei tempi passati si usa l'imperfetto *I did*: p. e. l'avete veduto? o lo vedeste? *did you see it?* Non lo vidi, *I did not see it*.

Il pronome relativo si omette sovente, p. e. l'uomo che vedete è grande, *the man* whom *you see*, o *the man you see*, *is tall*. La casa che avete comprata, è cara, *the house which you have bought*, o *the house you bought*, *is dear*.

Spesso si pospongono i segnacasi e le preposizioni: come, di chi parlate? *of whom do you speak?* o *whom* (non *who*) *do you speak of?* Il libro di cui parlate, è a buon mercato, *the book of which you speak*, *o which you speak of*, *is cheap*. Il pericolo di cui mi minacciate, è terribile, *the danger with which you threaten me*, o *which you threaten me with*, o anche, *the danger you threaten me with*, *is frightful*.

IL FINE DELLA GRAMMATICA.

Digitized by Google

DIZIONARIO
ITALIANO ED INGLESE.

PARTE PRIMA,

NELLA QUALE

L'ITALIANO PRECEDE L'INGLESE.

THE

ITALIAN AND ENGLISH
DICTIONARY.

PART THE FIRST,

CONTAINING

THE ITALIAN BEFORE THE ENGLISH.

A, The first letter of the Italian alphabet. Priscian *says that the ancient Romans pronunced it more than ten different ways. The Tuscan sound is generally like* A *in English, when followed by two consonants in the same sylalde, as in the words,* tall, wall, fall. *Sometimes it is uttered with some vehemence when it stands as a sign to the dative case, and is followed by a consonant; as* a lui, a cisctuno, a me. *The ancient Italian Writers were so sensible of this vehemence of pronunciation, that they generally wrote* allui, acciascuno, amme.

A, *is sometimes an article, which marks the dative case, either singular or plural,* ex. a me, *to me;* a voi, *to you.*

A, *sometimes is a proposition, which signifies,* to, in, by, and, with, under, at. Andare a Parigi, *to go to Paris.* Dimorare a Londra, *to live in London.* A forza di braccia, *by strength of arms.* Due a due, *two and two.* Nutrire a latte, *to nourish with milk.* A mia signoria, *under my command.* A ragione di sei per cento, *at the rate of six per cent.*

A, *sometimes signifies,* why, towards, to, in the, on, upon, at, in, at, between. A che piangi! *why do you cry!* A tramontana, *towards the north.* Dolente a morte, *grieved to death.* Uno, a uno, *one after another.* A nome del Re, *in the name of the King.* Andare a cavallo, *to go on horseback.* A credito, *upon trust.* Ricevere a grande onore, *to take it at a great honour.* V'aspetterò a casa, *I shall stay for you at home.* Voi non fate differenza da me a lui, *you make no difference between me and him.*

A', *with an apostrophe, is used instead of the article and preposition preceding the dative case.* Gittare a'cani, *to fling to the dogs.* Donare a' pazzi, *to give to fools.*

A, *joined to an infinitive mood, is englished by the particle* to. Andate a dormire, *go to sleep.*

A, *sometimes is joined with the preposition* presso, *near, almost, for a moment sake.* Di presso a sessant'anni, *almost sixty years old.*

Digitized by Google

ABADESSA, *v.* Abbadessa.

ABAO, *s. m. a chief, the head man.*

ABATE, *s. m. an abbot.*

ABATONE, (accrescitivo d'abate) *a fat, a big-bellied abbot, a rich abbot.*

ABATUCCIO, *dim. of* abate.

ABAZIA, *s. f.* (badia, abbadia) *an abbey.*

ABBACARE, (confondersi, avvilupparsi) *to puzzle one's self, to be out.*

ABBACCHIARE, (battere con bacchio, o pertica) *to beat down with a long pole, or rod.*

ABBACCHIERA, *s. f.* (che sa o esercita l'arte dell'abbaco) *a woman well versed in arithmetick.*

ABBACHIERE, *s. m.* } (colui, che sa,
ABBACHISTA, *s. m.* } o esercita l'arte dell' abbaco) *an arithmetician, an accountant, a computer.*

ABBACINAMENTO, *s. m.* (lo abbarinare, accecamento) *the dazzling, the making blind.*

ABBACINARE, (accecare) *to dazzle, to dim, to cloud, to make blind, to deprive of sight.*

ABBACINATO, *adj.* (acceeato) *dazzled, blinded.* Aria abbacinata, *a thick, or foggy air.* Colore abbacinato, *a dim colour.*

ABBACO, *s. m.* (arte di far le ragioni, e i conti) *arithmetick, the art of numbering, or casting of accounts.*

ABBADARE, (badare) *to mind, to take care.* Abbada a te, *take care of thyself.* Abbadiamo a' nostri affari, *let us mind our business.*

ABBADESSA, *s. f.* (che meglio si dice badessa) *an abbess.*

ABBADIA, *s. f.* (badia) *an abbey.*

ABBAGLIAMENTO, *s. m.* (impedimento della vista) *dazzling.* Abbagliamento (offuscazione) *dimness of sight.* Abbagliamento (inconsiderazione) *rashness, unadvisedness, want of discretion.*

ABBAGLIANZA, *v.* Abbagliare, e Abbagliamento.

ABBAGLIARE, (l'effetto che fa il Sole, o altro corpo luminoso, quando ferisce negli occhi) *to dazzle, to hurt the sight with too much light.* Abbagliare gli occhi dell'intelletto, *to cloud, or darken the understanding.* Abbagliare (sorprendere, ingannare) *to cast a mist before one's eyes, to seduce, to beguile.* Abbagliare (quando in leggendo, o in simili operazioni, la vista non regge al vedere distintamente le cose) *to be dazzled, or blind.*

ABBAGLIATO, *adj. dazzled, v.* Abbagliare.

ABBAGLIO, *s. m.* } (abbagliamen-
ABBAGLIORE, *s. m.* } to) *dazzling.*

ABBAJAMENTO, *s. m.* (l'abbaiare) *the barking of a dog.*

ABBAJANTE, *adj. m. f.* (che abbaia) *barking, baying.*

ABBAJARE, (il mandar fuori, che fa il cane la sua voce) *to bark as a dog.* Abbajare (manifestare) *to discover, to disclose, or make known.* Assai la voce lor chiaro l'abbaja, *their voice discovers it plain enough.* Abbajare (favellare sconsideratamente) *to talk rashly.* Abbajare (far il bravo) *to brag, or boast, to carry it high.* Abbajare alla luna, *to bark at the moon, to bark where one cannot bite.*

ABBAJATO, *adj. barked, bayed.*

ABBAJATORE, *s. m.* (che abbaja) *a barker.* Abbajatore (maldicente) *a slanderer, a back-biter, or detractor.*

ABBAJATRICE, *femminine of* abbajatore.

ABBALLARE, (legar in balle) *to pack up.*

ABBALLATORE, *s. m.* (che abballa) *a packer.*

ABBALORDIRE, *v.* Balordire.

ABBANDONAMENTO, *s. m.* (l'abbandonare) *abandoning, forsaking, or leaving.*

ABBANDONARE, (lasciare affatto una cosa) *to forsake, to quit, to leave, to give over, to cast off, to abandon.* Le mie forze m'abbandonano, *my strength fail me.* Abbandonare i suoi amici, *to forsake his friends.* Abbandonare la patria, *to leave his country.* Abbandonare (rimettere nelle mani, nell'arbitrio, lasciare in preda) *to commit, to intrust, to put in one's hands.* Abbandonarsi (lasciarsi andare senza ritegno) *to give one's self over, to give one's self up.* Abbandonarsi alle passioni, *to abandon one's self to passion.* Abbandonarsi alle sensualità, *to gratify one's sensualities.* Abbandonarsi a tutte sorte di viaj, *to addict one's self to all manner of vices, to indulge one's self in all manner of vices.* Abbandonarsi (sbigottirsi, mancar d'animo) *to despond, to be discouraged, to lose courage.* L'anima grande non s'abbandona mai nelle avversità, *a great soul is never disheartened in adversities.*

ABBANDONATAMENTE, *adv.* (senza riguardo, senza ritegno) *vehemently, greatly, violently, extremely.* Amare una donna abbandonatamente, *to love a woman to excess, to be passionately in love with a woman.*

ABBANDONATO, *adj. forsaken, given over, v.* Abbandonare. Ogni pensiero della guerra abbandonato, *laying aside all thoughts of war.* Un ammalato abbandonato da' medici, *a sick person given over by physicians, a person desperate.*

ABBANDONATORE, *s. m.* (che abbandona) *a forsaker, he that forsakes, a deserter.*

ABBANDONEVOLMENTE, *adv.* (abbandonatamente) *desperately, vehemently, extremely, violently.*

ABBANDONO, *s. m. leaving, or forsaking.* Lasciare in abbandono, *to leave at random.* Metter tutto in abbandono, *to leave all things to be pillaged.*

ABBARAGLIARE, (offuscare la vista) *to dazzle.*

ABBARBAGLIATO, *adj. dazzled.*

ABBARBAGLIO, *s. m. dazzling, the thing that dazzles, the act of being dazzled.*

ABBARBICARSI, (l'appiccarsi che fanno le piante colle loro radici) *to take root.*

ABBARBATO, *adj. that has taken root.* Male abbarbicato (invecchiato) *an inveterate, or old disease.*

ABBARRARE, (mettere sbarre, per impedire il passo) *to bar, or shut up with a bar, to put a bar cross the passage.* Abbarrare la strada, *to stop up the way, or passage.*

ABBARUFFAMENTO, *s. m.* (confusione, scompiglio) *scuffle, quarrel, dispute.*

ABBARUFFARE, *to scuffle, to quarrel.*

ABBASSAGIONE, *s. f.* } *fall, dimi-*
ABBASSAMENTO, *s. m.* } *nution, abasement.*

ABBASSARE, (chinare) *to pull, to bring down, to lower.* Abbassar gli occhi, *to cast down the eyes.* Abbassare (diminuire, scemare) *to diminish, to lessen, to abate.* Abbassar l'orgoglio, *to bring down pride.* Abbassare (declinare, calare) *to decline, decay, or abate.* Il vento s'abbassa, *the wind abates.* Abbassa il giorno, *it begins to grow late, it draws towards night.* Abbassan l'acque, *the waters fall.* Abbassare la lancia, *to couch, or rest the lance.*

ABBASSATO, *adj. v.* Abbassare.

ABBASSO, *adv. below.* È abbasso! *Is he below!*

ABBASSO, *s. m.* (calo, termine mercantile) *fall, or lowering of the price.* Avvisatemi l'abbasso d'una tal mercanzia, *let me know how much such a commodity is fallen.*

ABBATACCHIARE, *to beat down with a long pole, or rod.*

ABBATE, *s. m. an abbat.*

ABBATTERE, (mandar a terra) *to pull down, to overthrow, to batter down.* Abbattere (detrarre dalla somma) *to bate, to abate,* Abbattere dal prezzo, *to bate something of the price.* Abbatter la vela, *to strike the sail.* Abbatter le tende, *to break up the camp.* Abbattere (umiliare) *to bring down, to humble.* Abbatter la superbia, *to damp one's haughtiness.*

ABBATTERSI, (trovarsi a caso, incontrarsi) *to hit, to meet, to meet with.* Accadde d'abbattermi in lui, *I chanced to hit upon him.* S'abbatte a dire, *he happened to say.* Essendo già vespro, s'abbatte ad uno sentieruolo, *being already dark, he came by chance into a small foot-path.*

ABBATTIMENTO, *s. m. a fight, a conflict, representation of a conflict, just, tournament.* Abbattimento (mancanza di forze) *weakness, faintness, depression of forces.*

ABBATTITORE, *s. m. one that pulls or cuts down.*

ABBATTUFFOLARE, (avvolgere insieme) *to entangle, or ravel, to throw many things of a dissimilar nature in a heap, into confusion.*

ABBATTUTO, *the particeiple of* abbattere.

ABBAZIA, *s. f.* (abbadia) *an abbey.*

ABBELLARE, *v.* Abbellire.

ABBELLIMENTO, *s. m.* (adornamento) *ornament, embellishment.* Abbellimento (finzione) *dissimulation, dissembling.*

ABBELLIRE, (far bello, adornare) *to put in order, to adorn.* Abbellire un discorso, *to adorn a discourse.*

ABBELLITO, *part., painted, adorned.*

ABBELLITURA, *s. f. the same as* abbellimento.

ABBENCHÈ, *adv.* (benchè, ancorchè, quantunque) *although, notwithstanding.*

ABBENDARE, *v.* Bendare.

ABBERTESCARE, *to fortify with battlements.*

ABBEVERARE, (dar da bere, più propriamente delle bestie) *to water, or drench.* Abbeverare un cavallo, *to water a horse.* Abbeverare, (per allopparе) *to cast into a sleep deep with some liquor.*

ABBEVERATO, *part. watered.*

ABBEVERATOJO, *s. m. a watering-place.* Abbeveratojo (beveratojo, piccolo vaso, nel quale si dà a mangiare agli uccelli) *the drawer of a bird-cage.*

ABBIADARE, (pascere di biada) *to give the horse oats.*

ABBIADATO, *part. fed with some oats.*

ABBICARE (ammucchiare) *to heap up.* Quando nell'uomo un buon voler s'abbica, *when a man has a good disposition.*

ABBICCI, *s. f.* (alfabeto) *the alphabet.* Non sapere l'abbicci, *to be quite ignorant.*

ABBIENDO, *p. p.* (avendo) *having.* Obs.

ABBIENTARE, (abilitare) *to enable.* Obs.

ABBIENTE, *adj. m. f.* (benestante) *rich, substantial.* Obs.

ABBIETTEZZA, *s. f.* (abbiezione) *meanness, abjection, worthlessness.*

ABBIETTO, *adj. vile, abject, contemptible.* Abbietto d'animo, *of a mean soul.*

ABBIEZIONE, *v.* Abbiettezza.

ABBIGLIAMENTO, *s. m.* (addobbo) *ornament, finery, dress, attire.*

ABBIGLIARE, (ornare, addobbare) *to adorn, to trim up, to furnish.*

ABBIGLIATO, *part. furnished, trimmed up.*

Digitized by Google

ABBINDOLARE, (aggirare, traviare, ingannare) *to puzzle, to cheat, to deceive.*

ABBIOSCIARE, (cadere) *to fall, to stumble upon.* Abbiosciare (abbandonarsi, avvilirsi) *to slacken, to lose courage, to sting, to shew cowardice.*

ABBIOSCIATO, *part. decayed, flagged.*

ABBISOGNANTE, *adj. m. f.* (povero) *necessitous, needy, indigent.*

ABBISOGNARE, (aver bisogno) *to want, to lack.* Che t'abbisogna? *what d'ye want!* Abbisognare (bisognare) *to want, to need, to have some pressing need, to be indigent.* Abbisogna ch'io vada. *I must go.* Abbisogna che tu venga, *thou must come.*

ABBISOGNOSO, Obs. *adj. needy, indigent, v.* Bisognoso.

ABBITUMARE, (fregare con bitume) *to cement, to fasten with mortar.*

ABBOCCAMENTO, *s. m.* (conferenza) *an interview, conference, a parley.*

ABBOCCARE, *to fill to the gullet, or neck.* Abboccare in mare, *to discharge, disburden, disembogue into the sea.* Abboccarsi con qualcheduno, *to have an interview, or conference with one.*

ABBOCCATO, *particip. v.* Abboccare. Abboccato, *adj. sweet.* Vino abboccato, *sweet wine.* Un abboccato, *a glutton.*

ABBOCCONARE, (partire in piccole parti) *to cut very small.*

ABBOMINABILE, *adj.* (detestabile) *abominable, execrable, detestable.*

ABBOMINAMENTO, *s. m.* }
ABBOMINANZA, *s. f.* }
ABBOMINAZIONE, *s. f.* } *abomination, detestation.* Avere in abbominazione, *to abominate, to loath.*

ABBOMINARE, (detestare, abborrire) *to abominate, to detest, to hate.*

ABBOMINATO, *part. detested, hated.*

ABBOMINATRICE, *s. f.* she that abhorreth.

ABBOMINEVOLE, *adj.* (degno d'abbominazione) *detestable, abominable.*

ABBOMINEVOLMENTE, *adv.* (con abbominazione) *abominably.*

ABBOMINIO, *s. m.* (abbominazione) *abomination.*

ABBONACCIARE, (far bonaccia) *to calm, to pacify, to still.*

ABBONACCIARSI, *to grow calm.* Il mare s' abbonaccia, *the sea grows calm.*

ABBONACCIATO, *part. calmed, appeased, pacified.*

ABBONDAMENTO, *s. m. v.* Abbondanza.

ABBONDANTE, *adj. abounding, plentiful.*

ABBONDANTEMENTE, *adv.* (in gran copia) *abundantly, plentifully.*

ABBONDANTISSIMO, *adj. sup. very plentiful.*

ABBONDANZA, *s. f.* (dovizia, copia) *abundance, plenty.* Abbondanza, at Florence, *is a magistrate that provides the city with corn, and other provisions.*

ABBONDANZETTA, *dim. of* abbondanza.

ABBONDANZIERE, *s. m.* (colui, che è sopra l'abbondanza) *a victualler, one that provides the city with all sorts of provisions.*

ABBONDARE, (avere più che a sufficienza) *to abound with, to have abundance, or store of.*

ABBONDEVOLE, *adj.* (abbondante) *plentiful.*

ABBONDEVOLMENTE, *adv.* (in abbondanza) *abundantly, plentifully.*

ABBONDEZZA, *v.* Abbondanza.

ABBONDO, *s. m.* (abbondanza) *plenty, store.* Obs. In abbondo, *adv. plentifully.* Obs.

ABBONDOSAMENTE, *adv. copiously.*

ABBONIRE, (perfezionare) *to make good, to improve, to better.* Vale anche Placare.

ABBORDARE, *to board a ship, to come up with a ship.* Abbordare (avvicinarsi al lido) *to come to the coast, or shore: to land.* Abbordare, (accostarsi ad une) *to come, or to draw near one, to accost him.*

ABBORDO, *s. m.* (l'abbordare) *the running, or falling foul of ships one with another.* Abbordo (arrivo) *arrival, coming to.*

ABBORRACCIARE, (acciabattare) *to cobble, to bungle.* Abborracciarsi (imbriacarsi) *to fuddle one's self.*

ABBORRARE, (errare) *to mistake, to be out, to err.*

ABBORRENTE, *adj. m. f.* (che abborre) *abhorring, detesting.*

ABBORRIMENTO, *s. m.* (l'abborrire) *abhorrence, abhorrency.*

ABBORRIRE, (abbominare) *to abhor, to detest, to abominate, to loath:* pres. abborrisco.

ABBORRITO, *part. abhorred, loathed.*

ABBOTTINARE, (far bottino) *to pillage, rob, or plunder.*

ABBOTTINARSI, (rivoltarsi, ammutinarsi) *to mutiny, to rise up in arms.*

ABBOTTONARE, (abbibiar con bottoni) *to button.*

ABBOTTONATURA, *s. f. the buttonholes.*

ABBOZZAMENTO, *s. m.* (schizzo) *a rough draught, or sketch.*

ABBOZZARE (dar la prima forma a qualche cosa) *to sketch.* Abbozzare un ritratto, *to make the first draught of a picture.*

ABBOZZATICCIO, *adj.* (mezzo abbozzato) *half-shadowed, half-sketched, not finished.*

ABBOZZATO, *adj. begun.*

ABBOZZATURA, *s. f.* (*the first draught.*

ABBRACCIO, *s. m.* }
ABBRACCIAMENTO, *s. m. embrace, embracing.*

ABBRACCIARE (circondare, stringer colle braccia) *to embrace, to hug, to clasp.* Abbracciare (comprendere) *to contain, to comprehend, to include.* Abbracciare (intraprendere) *to undertake, to take a business upon.* Abbraccerò tutte le occasioni di servirla, *I will take all opportunities to serve you.* Chi molto abbraccia, nulla stringe, *all grasp, all lose, or covet all, undo lose all.*

ABBRACCIATA, *s. f. embrace, embracing.*

ABBRACCIO, *s. m. an embrace.*

ABBRACIARE, (infocare, accendere, quasi ridurre in brace) *to fire, to set on fire.*

ABBRACIATO, *adj.* (from abbraciare) *fired, set on fire, Is is also metaphorically used.*

ABBRANCARE, (prender con violenza) *to snatch, to grasp.* Abbrancare (tener forte quel che si prende, a modo degliorsi, e de' lioni, che colle branche tengon fermo quel che ron este prendono) *to hold fast.*

ABBREVIAMENTO, *s. m.* (l'abbreviare, diercscimento) *shortening, making short.*

ABBREVIARE, (scorciare) *to abridge, to shorten.* Per abbreviare, *in short, to make short.*

ABBREVIATO, *part. abridged, shortened.*

ABBREVIATORE, *s. m. an abridger, or abbreviator.*

ABBREVIATURA, *s. f. abbreviation.*

ABBREVIAZIONE, *s. f. v.* Abbreviatura.

ABBRICCARE, (scagliare) *to throw with violence.*

ABBRIVARE, *to begin, to move, in speaking of a ship.*

ABBRIVIDARE, *to shiver, or shudder fol cold.*

ABBRONZARE, *to tan, to make tawny.* Abbronzare, *to burn up, to scorch, to blast.* L'erba è abbronzata dal sole, *the grass is burnt by the sun.* Le piante sono tutte abbronzate, *all the plants are blasted.* Viso abbronzato, *a scorched face.*

ABBRUCIACCHIARE, (bruciar poco) *to burn but little.*

ABBRUCIAMENTO, *s. m. burning, or firing.*

ABBRUCIANTE, *adj. m. f. burning, scorching.*

ABBRUCIARE, (consumar con fuoco) *to burn.*

ABBRUCIATICCIO, *adj. burnt a little.*

ABBRUNARE, (far bujo) *to grow dusky.*

ABBRUNIRE, (divenir bruno) *to become brown, or to make brown: to grow dusk, to darken.*

ABBRUSTIARE, } *to scorch, to singe.*
ABBRUSTIRE, }

ABBRUSTOLARE, *to parch, to scorch, to toast.* Abbrustolar del pane, *to toast some bread.*

ABBRUSTOLIRE (porre un pezzo di pane, o altra cosa intorno al fuoco, sicchè s' asciughi, e non arda, ma s'abbronzi) *to toast a slice of bread, or to parch any thing by the fire, so that it may not burn through.*

ABBUJARE, (oscurarsi) *to grow dark.* Prima che abbuji, *before 'tis dark.*

ABBURATTARE, (cernere la farina) *to bolt, to sift.* Abburattare (strapassare) *to abuse, to use ill.*

ABBURATTATORE, *s. m.* (colui, che abburatta (*the man who turns that instrument called* buratto, *in which the Italians sift their meal.*

ABDICARE, (rinunciare a qualche dignità) *to abdicate, to resign.*

ABDICATO, *part. abdicated, resigned.*

ABDICAZIONE, *s. f. abdication, resigning.*

ABECEDARIO, *s. m. a teacher, or learner a b c.* Abecedario, *an a b c book.*

ABETAJA, *s. f. a wood of fir-trees.*

ABETE, *s. m.* (albero grande, e ramoso) *a fir-tree.* Dall'abete, al faggio, *from the fir-tree to the beech-tree.*

ABETINO, *dim.* (di abete) *of fir-tree.*

ABETO, *v.* Abete.

ABILE, *adj. m. f.* (capace, intelligente) *skilful, experienced.*

ABILISSIMO, *superl. very able, or skilful.*

ABILITÀ, *s. f.* (attitudine, disposizione) *ability, address.* Abilità (capacità) *art, skill.* Uomo di grande abilità, *a very skilful man.* Fare abilità, *to give time.* E gli fece abilità al pagare, *he gave him time to pay.*

ABILITARE, *to enable.*

ABILITATO, *part. enabled.*

A BIOSCIO, *adv. obliquely.*

A BISDOSSO, *adv. bare-backed.* Cavalcare a bisdosso, *to ride bare-backed.*

ABISSARE, (sprofondare) *to fall into an abyss, or bottomless pit.* Abissare (consumare) *to waste, to squander away.* Abissare (distruggere) *to destroy, to ruin, to undo.* Abissare (perire) *to perish, to come to a fatal end.*

ABISSATO, *part. of* abissare.

ABISSO, *s. m.* (profondità) *an abyss, a bottomless gulf or pit.* Abisso (cosa impenetrabile all'intelletto) *an abyss, a thing most abstruse or obscure.* L'abisso della bontà divina, *the incomprehensibleness of God's goodness.* Abisso, *hell.*

Digitized by Google

ABITABILE, *adj. habitable.*
ABITACOLO, *s. m.* (abituro) *an habitation, abode.*
ABITAGGIO, *s. m.*
ABITAGIONE, *s. f.* } *an habitation.*
ABITAMENTO, *s. m.*
ABITANTE, *adj. m. f. an inhabitant, dweller.*
ABITARE, (far dimora) *to inhabit, to live, or dwell in.* Abitare un palagio, *to lodge in a palace.* Abitare in campagna, *to live in the country.*
ABITATO, *adj. v.* Abitare, *inhabited.*
ABITATORE, *s. m. an inhabitant, dweller.*
ABITATRICE, *s. f. a she dweller, or inhabitant.*
ABITAZIONCELLA, (diminutivo d'abitazione) *a narrow place to live in.*
ABITAZIONE, *s. f.* (dimora) *an habitation.*
ABITEVOLE, *adj. m. f.* (che si può abitare) *habitable.*
ABITINO, (diminutivo d'abito) *a little coat, a coat for a child.*
ABITO, *s. m.* (vestimento) *a suit, or suit of cloaths.* L'abito non fa 'l monaco, *a tatterel cloack may cover a good drinker: men are not to be judged by outward appearance.* Pigliar l'abito (farsi frate) *to take the religious habit, to get into monastery.* Abito (qualità acquistata per frequente uso) *habit, use, custom.* Far abito alla fatica, *to inure one's self to labour.*
ABITUALE, *adj. m. f.* (che procede da abito) *habitual.*
ABITUALMENTE, *adv. habitually.*
ABITUARE, (accostumare) *to use, to accustom.* Abituarsi (accostumarsi) *to use, to accustom one's self to a thing.*
ABITUATO, *adj.* (accostumato) *accustomed, used.* Abituato (vestito del medesimo colore) *dressed in the same colour.*
ABITUDINE, *s. f.* (modo, disposizione) *habit, temper.*
ABITURO, *s. m.* (abitazione) *habitation, abode.*
A BIZZEFFE, *adv.* (abbondantemente, in gran copia) *abundantly, in great quantity.*
A BOCCA BACIATA, *adv.* (senza difficoltà) *without any difficulty, easily.*
ABLASMARE, OB. *to blame, v.* Biasimare.
ABLATIVO, *s. m.* (termine di grammatica) *the ablative case.*
ABOLIRE, (annullare, render vano) *to abolish, to annul, to repeal, to abrogate, to vacate, to extinguish, to annihilate.* Abolire una legge, *to abolish, to repeal a law.* Abolire un costume, *to abolish a custom.*
ABOLITO, *adj.* (estinto) *abolished, repealed, abrogated, vacated, extinguished, annihilated.*
ABOLIZIONE, *s. f.* (estinzione) *abolishment, disannulling, abrogation, annihilation, extinguishment.*
ABORRIRE, *v.* Abborrire.
ABORTARE, } (partorire prima del termine)
ABORTIRE, } *to miscarry, to be brought to bed before the time.* Fare abortire, *to cause a miscarriage.* Abortire (non riuscire in un disegno) *to miscarry, to prove abortive.* Fare abortire il disegno del nemico (renderlo vano) *to make the enemy's design miscarry, to baffle him.*
ABORTITO, *adj. miscarried, brought to bed before the time, v.* Abortire.
ABORTIVO, *adj. abortive, born before the time.* Una creatura abortiva, *an abortive child.*
ABORTO, *s. m. a child born by miscarriage.* Un aborto della mente, *a dull child of the brain.*
ABROGARE, (annullare) *to abrogate, to repeal, to abolish, to disannul.*
ABROGAZIONE, *s. f.* (l'abrogare) *abrogation, repealing, disannulling, abolishment.*
ABROGATO, *adj. abrogated, repealed, abolished, disannulled.*
ABROTANO, *s. m.* } (sorta d'erba)
ABRUOTINO, *s. m.* } *southern-wood, an herb ever green.*
ABSENZA, *s. f.* } *the same as* assenza,
ABSENZIA, *s. f.* } *absence.*
ABUSARE, (servirsi male d'una cosa) *to abuse a thing, to misuse it, to use it ill, to put it to a wrong use.* Abusarsi della pazienza di qualcheduno, *to abuse, or wear out a man's patience.*
ABUSIONE, *s. f.* (mal uso) *an abuse, or misusing of a thing.* Abusione (inganno) *fraud, cheat, deceit.*
ABUSIVAMENTE, *adv.* (con abusione) *abusively, against the right use, improperly.*
ABUSIVO, *adj.* (improprio) *abusive, against the right use, improper.*
ABUSO, *s. m.* (mal uso) *an abuse.* Abuso (disusanza, disuso, or disusage, Obs.
ABUZZAGO, *s. m.* (uccello di rapina simile al nibbio) *a buzzard.*
ACACIA, } *s. f. a kind of yellow flo-*
ACAZIA, } *wer.*
ACCA, *s. f. the letter of the alphabet H.* Non vale un'acca, *it is not worth a pin.*
ACCADEMIA, *s. f.* (adunanza d'uomini illustri) *an academy.*
ACCADEMICO, *s. m.* (dell'accademia) *an academical, an academist.*
ACCADERE, (accostumare) *to use, to accustom.* Abituarsi (accostumarsi) *to use, to accustom one's self to a thing.*
ACCADUTO, *adj.* (accostumato) *accustomed, used.* Abituato (vestito del medesimo colore) *dressed in the same colour.*
ACCADUTO, *s. f.* (modo, disposizione) *habit, temper.*
ACCADUTO, *s. m.* (abitazione) *habitation, abode.*
A BIZZEFFE, *adv.* (abbondantemente, in gran copia) *abundantly, in great quantity.*
A BOCCA BACIATA, *adv.* (senza difficoltà) *without any difficulty, easily.*
ABLASMARE, OB. *to blame, v.* Biasimare.
ABLATIVO, *s. m.* (termine di grammatica) *the ablative case.*
ABOLIRE, (annullare, render vano) *to abolish, to annul, to repeal, to abrogate, to vacate, to extinguish, to annihilate.* Abolire una legge, *to abolish, to repeal a law.* Abolire un costume, *to abolish a custom.*
ABOLITO, *adj.* (estinto) *abolished, repealed, abrogated, vacated, extinguished, annihilated.*
ABOLIZIONE, *s. f.* (estinzione) *abolishment, disannulling, abrogation, annihilation, extinguishment.*
ABORRIRE, *v.* Abborrire.
ABORTARE, } (partorire prima del termine)
ABORTIRE, } *to miscarry, to be brought to bed before the time.* Fare abortire, *to cause a miscarriage.* Abortire (non riuscire in un disegno) *to miscarry, to prove abortive.* Fare abortire il disegno del nemico (renderlo vano) *to make the enemy's design miscarry, to baffle him.*
ABORTITO, *adj. miscarried, brought to bed before the time, v.* Abortire.
ABORTIVO, *adj. abortive, born before the time.* Una creatura abortiva, *an abortive child.*
ABORTO, *s. m. a child born by miscarriage.* Un aborto della mente, *a dull child of the brain.*
ACCAPIGLIARE, *n. p. to fall together by the ears.* Mentre che l'uno, e l'altro si accapiglia, *whilst they were struggling together.*
ACCAPIGLIATURA, *s. f. v.* Accapigliamento.
ACCAPPIARE, (stringere, o legare con cappio) *to tie with a sliding knot.* Accappiare (ingannare) *to insnare, to intice, to take in a snare.*
ACCAPPIATO, *adj. inticed, insnared, taken in a gin or snare.*
ACCAPPIATURA, *s. f. gin, snare, spring.* Accappiatura, *a sliding knot.*
ACCAPPONARE, (capponare, castrare polli) *to make capons.*
ACCAPRICCIARSI, *to tremble, to shiver for fear or horror.*
ACCAREZZAMENTO, *s. m.* (carezze) *caresses, allurements, flatteries.*
ACCAREZZARE, (far carezze) *to flatter, to speak fair, to soothe, to coax, to wheedle, to caress.*
ACCAREZZATO, *adj. flattered, caressed, wheedled.*
ACCARNARE, (penetrare dentro la carne) *to penetrate, to go deep into the flesh.*
ACCARTOCCIARE, *to wrap up in form of a cornet, which grocers use.* Accartocciare del pepe, *to wrap up pepper in a cornet.*
ACCASAMENTO, *s. m.* (lo accasarsi, matrimonio) *marriage.*
ACCASARE, (dar casa) *to begin housekeeping.* Accasarsi (maritarsi) *to marry.* Accasarsi (fissar la sua dimora) *to settle, or to settle one's self.* E' tolse moglie, e s'accasò in Bibiena, *he married, and settled himself at Bibiena.*
ACCASATO, *adj. married, settled.* Accasato (forsito di case) *full of houses.* Era il più bel paese, e 'l meglio accasato, *it was the best, and the most inhabited country.*
ACCASCARE, (accadere) *to happen.*
ACCASCIAMENTO, *s. m.* (lo accasciare) *the heaviness of limbs through old age, or sickness.*
ACCASCIARSI, (aggravarsi delle membra) *to decay, to fall, to be worn out, or quite spent throughhold age, or sickness.*
ACCASCIATO, *part. wasted, fallen away.* Questa donna che mi accasciato, *this fever has weakened me.*
ACCATARRARE, (divenir catarroso) *to get a cold.*
ACCATARRATO, *part. that has got a cold.* Sono molto accatarrato, *I have caught a great cold.*
ACCATASTARE, *to heap, to heap up.*
ACCATASTATO, *part. heaped.*
ACCATTABRIGHE, *s. m. a quarrelsome fellow.*
ACCATTAMENTO, *s. m.* (l'accattare, limosinare) *begging alms.*
ACCATTARE, (prendere in prestanza) *to borrow.* La luna accatta dal sole la risplendente lume, *the moon receives from the sun its light.* Accattare (mendicare) *to beg.* Accattare d'uscio in uscio, *to beg from door to door.* Accattare (ottenere) *to get, to gain, to obtain.* Accattar la benevolenza di qualcheduno, *to get or win one's good will.* Accattar perdono, o grazia, *to implore pardon.*
ACCATTATO, *adj. v.* Accattare. Veste accattata, *borrowed cloaths.*
ACCATTATORE, *s. m. a beggar.*
ACCATTATOZZI, *s. m.* (mendico) *one that begs from door to door: a beggar.*
ACCATTATRICE, *s. f. a she-beggar.*
ACCATTATURA, *s. f. ex.* Fare un'accattatura, *to borrow.*
ACCATTERIA, *s. f. v.* Accattatura.

Digitized by Google

ACCATTO, *s. m.* (guadagno) *gain, profit*. Non c'è da far buon accatto con voi, *there is nothing to be gotten by you.* Accatto, *borrowing.* Cavallo di accatto, *a borrowed horse.* Viver d'accatto, *to live upon trust.* Pigliare ad accatto, *to borrow.* Far un buon accatto, *to make a good bargain.*

ACCAVALCIARE, *to straddle, to ride straddling as boys do on their hobby-horse.*

ACCAVALLARE, *to set one a straddling.*

ACCAVALLATO, *adj. set a straddling.*

ACCAVIGLIARE, *to wind thread into bobbins.*

ACCECAMENTO, *s. m. blindness, want of sight.* Accecamento (errore), *mistake.*

ACCECARE, (privar della luce degli occhi) *to blind, to take away the sight.* L'amore accieca l'uomo, *love makes a man blind.*

ACCECATO, *adj. blinded.*

ACCECATORE, *s. m. he that makes blind.*

ACCECATRICE, *s. f. she that makes blind.*

ACCEDERE, (accostarsi) *to approach, to have access to.* Accedere, *to come, to arrive.*

ACCEFFARE, (prender col ceffo) *to snatch with the teeth, speaking of a dog or other beast.*

ACCEGGIA, *s. f. a wood-cock.*

ACCELERAMENTO, *s. m. celerity, swiftness.*

ACCELERARE, *to hasten, to make speed, to accelerate.*

ACCELERATO, *adj. hastened.*

ACCELERAZIONE, *s. f. haste, eagerness, speed.*

ACCENDENTE, *adj. m. f. kindling.*

ACCENDERE, (appiccar fuoco a qualche cosa) *to light, to kindle, to set on fire.* Accendere una candela, *to light a candle.* Accendere il fuoco, *to kindle the fire.* Accendere (muovere, eccitare) *to stir up, to cause, to excite.* L'amore accende la gelosia, *love stirs up jealousy.* Accendere (spronare) *to egg on, to set on.*

ACCENDIBILE, *adj. m. f. that may be kindled.*

ACCENDIMENTO, *s. m. the state of burning, or setting on fire.* Accendimento, *incitement, incentive.*

ACCENDITOJO, *s. m.* (canna per uso d'accendere) *a lighting-stick.*

ACCENDITORE, *s. m. he that kindles.*

ACCENDITRICE, *s. f. she that kindles.*

ACCENNAMENTO, *s. m. a beck, a nod.* Accennamento (notizia) *inkling, hint, private notice.* Ebbe accennamento dell'arrivo dell'inimico, *he had notice of the enemy's coming.*

ACCENNARE, (far cenno) *to nod, to beckon.* Mi accennò d'avvicinarmi, *he beckoned to me to come near.* Accennare (fingere, far vista) *to make as, to feign, to pretend.* Accennava di partire, *he made as if he would go away.* Accennare in coppe, e dare in danari (mostrar di fare una cosa, e farne un'altra) *to look one way, and row another.* Accennare (far menzione) *to mention, to make mention.* Accennare (far sapere) *to advise, to give an account, to write.* Vi accennerò tutto il successo, *I will write to you the whole of the business.*

ACCENNATO, *part. mentioned, hinted.* Non è cosa da essere accennata, *it is not a thing fit to be mentioned.* Mi è stato accennato, *I had a hint of it.*

ACCENNATURA, *s. f.* (accennamento, cenno) *a nod, a beck.*

ACCENSIBILE, *adj.* (atto ad accendersi, disposto ad accendersi) *that can be burnt, combustible.*

ACCENSE, per Accese, *he did kindle.*

ACCENSIONE, *s. f.* (accendimento) *a setting on fire, burning.*

ACCENSO, *v.* Acceso.

ACCENTARE, *v.* Accentuare.

ACCENTATO, *v.* Accentuato.

ACCENTO, *s. m.* (picciola linea sopra una vocale) *accent, a note that regulates the pronunciation.* Accento (pronunzia) *accent, tone, pronunciation.* Aver buon accento, *to have a right pronunciation.* Accento (termine poetico) *tune, note, voice.* Flebili accenti, *doleful notes, or words.*

ACCENTUARE, (segnare con accento) *to accent.* Accentuare (pronunziare) *to pronounce.*

ACCENTUATO, *part. accented, marked with an accent.*

ACCERCHIAMENTO, *s. m.* (l'accerchiare) *hooping, binding with hoops, encircling.*

ACCERCHIARE, (circondare) *to hoop, to bind with hoops.* Accerchiare (andare attorno) *to go about.*

ACCERCHIATO, *part. hooped.*

ACCERCHIELLARE, *to hoop.*

ACCERCHIELLATO, *part. hooped.*

ACCERTAMENTO, *s. m. an assurance, a warrant.*

ACCERTARE, (certificare) *to assure, to affirm, to assert, to aver, to ascertain.* Vengo per accertarmi della verità, *I come to know the truth.* Accertare (assicurare) *to warrant, to promise.* V'accerto, che lo farò, *I will do it, I promise you.*

ACCESAMENTE, *adv.* (ardentemente) *ardently, vehemently, eagerly.*

ACCESISSIMO, *adj. superlative of* acceso, *most kindled.* Accesissimo (dicesi del color rosso, in una tinta mottisimo) *of a most bright red colour.*

ACCESO, *part. kindled.* Il fuoco è acceso, *the fire is kindled.* Acceso d'ira, *in a great passion.* Acceso d'amore, *inflamed with love.* Fieramente acceso d'amore, *violently in love.*

ACCESSARE, (fermarsi) *to rest, to stop.*

ACCESSIBILE, *adj. m. f.* (da potersi accostare) *accessible, approachable.*

ACCESSIONE, *s. f.* (congiuntamente) *accession, addition.* Dopo l'accessione del Re alla corona, *since the King's accession to the crown.* Accessione di febbre, *an access, or a fit of an ague.* Accessione (febbre) *a fit of a fever, or an ague.* Ho avuto tre accessioni, *I have had three fits.*

ACCESSO, *s. m. access, or fit of an ague.* Accesso (entratura) *access, admittance.* A nessuno è vietato l'accesso a casa mia, *my door is shut to no body.*

ACCESSORIAMENTE, *adv. accessorily.*

ACCESSORIO, *adj. accessory.* Il principale, e l'accessorio, *the principal and the accessory.*

ACCETTA, *s. f.* (arme simile alla scure) *a two-edged instrument, an axe.*

ACCETTABILE, *adj. m. f. acceptable.*

ACCETTAGIONE, *s. f. acceptance.*

ACCETTARE, (ricevere volontieremente) *to accept, to accept of.* Accettare una lettera di cambio, *to accept a bill of exchange.* Accettare l'invito, *to accept of the invitation.*

ACCETTATA, *s. f. a stroke of an axe.*

ACCETTATO, *part. accepted, received.*

ACCETTATORE, *s. m. he that accepts.*

ACCETTATRICE, *s. f.* (che accetta) *she that accepts.*

ACCETTAZIONE, *s. f. the act of accepting, acceptance.*

ACCETTEVOLE, *adj. m.* (accettabile) *acceptable.* Compagnia accettevole, *an agreeable company.* Accettevole (opportuno) *opportune, seasonable.* In tempo accettevole, *at a convenient time.*

ACCETTISSIMO, *superl. most acceptable.*

ACCETTO, *adj.* (grato) *grateful, acceptable.* Fare opere accette a Dio, *to do things acceptable to God.*

ACCETTO, *s. m.* (accettazione) *acceptance.*

ACCHETARE, (acquietare) *to quiet, to still, hush.* Acchetare un rumore, *to quell a noise.* Acchetare (mitigare) *to calm, to appease.*

ACCHETATO, *adj. appeased.* La tempesta è un poco acchetata, *the storm is a little abated.*

ACCHIAPPARE, (pigliare con inganno) *to catch, to cheat, to trick.* Badate a voi, che v'acchiappi, *look to yourself, he'l cheat you, or he'l be too sharp for you.* Acchiappare (pigliare) *to catch, compass, or get cunningly.* Acchiappa quel che può, *nothing comes amiss to him, he catches at what he can.*

ACCHIAPPATO, *adj. caught, v.* Acchiappare.

ACCHIEDERE, (chiedere) *to require, to demand, to ask.*

ACCHINARE, (umiliare) *to bow, to stoop.* Acchinarsi a terra, *to stoop down to the ground.* Acchinare (cedere) *to yield, to yield up.* Non è vinto, ma vince chi alli suoi s'acchina, *he that humbles himself to his parents, is not vanquished, but a vanquisher.*

ACCHIOCCIOLARE, *to form, or to place after the manner of a snail-shell.*

ACCHIUDERE, (chiudere) *to shut in, to inclose.*

ACCHIUSO, *adj. shut, seized.* Acchiuso da un gran dolore, *seized with a great grief.*

ACCIA, *s. f.* (lino filato) *thread.*

ACCIABATTARE, (far qualche cosa senza diligenza) *to cobble, to bungle.*

ACCIABATTATO, *adj. cobbled, bungled.*

ACCIACCARE, (ammaccare) *to squash, to crush to pieces, to pound.*

ACCIACCO, *s. m.* (stato sdraggiato, soperchieria) *outrage, contumely, overbearing.* Acciacco (indisposizione) *a distemper, a chronical distemper.* Aver degli acciacchi, aver delle masalatie, *to have a complication of distempers, at sickly old men have.*

ACCIAJO, *s. m. steel.*

ACCIAJUOLO, *s. m.* (prezzo d'acciajo per batter del fuoco) *a steel to strike fire with.*

ACCIAPPINARSI (adirarsi, scorrubbiarsi) *to be angry, to fret much.*

ACCIARINO, *s. m. an iron te strike fire out of a stone.*

ACCIARO, *s. m.* (acciajo) *steel, poetically, the sword.*

ACCIARPARE, (acciabattare) *to botch, to patch.*

ACCIDENTALE, *adj.* (che viene per accidente) *accidental, casual.*

ACCIDENTALMENTE, *adv.* (casualmente) *accidentally.*

ACCIDENTARIO, *adj. a school term.* (che è per accidente) *accidentary.*

ACCIDENTE, *s. m.* (caso) *accident, chance, fortune.* Misero accidente, *a sad accident, a mischance.* Per accidente, *casually, by chance.* Accidente (opposto alla sostanza) *the accidents.*

ACCIDENTUCCIO, *s. m.* (diminutivo di accidente) *a little accident.*

ACCIDIA, *s. f.* (tedio del ben fare) *sloth, laziness, slothfulness, acedy.* L'accidia è madre de' vizi, e matrigna delle virtù, *slothfulness is mother to vice, and mother-in-law to virtue.*

ACCIDIATO, *adj.* (pigro) *slothful,*

ACCIDIOSO, *adj.* *idle, sluggish.* Un accidioso, *a sluggard.*

ACCIDIOSAMENTE, *adv.* (con accidia, con pigrizia, in ozio) *with laziness, lazily, in sloth.*

Digitized by Google

ACCIECARE, *v.* Accecare.

ACCIGLIARE, (cucire insieme le palpebre agli uccelli di rapina, per addomesticarli) *to seal the eyes.* Acciigliare, *to frown, to cast one's eyes down through wrath, anger, sadness of thoughts, sorrow.* Una donna lieta sarà sempre più bella, che non quando sarà acciigliata, *a woman with a chearful countenance looks handsomer, than when she frowns.*

ACCINGERSI, *v.* Accingersi.

ACCINGIMENTO, *s. m.* (lo accingersi) *the act of preparing one's self to do a thing.*

ACCINGERSI, (prepararsi) *to prepare one's self, to get, or make one's self, ready.* Accingersi al viaggio, *to prepare one's self for the voyage, or journey.*

ACCINTO, *adj.* (cinto attorno) *girt about.* Accinto (presto, in punto) *ready, prepared.* Eccomi accinto, *here I am ready.*

ACCIÒ, *adv. that, to the end that.* Scrivete questa lettera, acciò possiamo finire presto, *write this letter, that we may make an end soon.*

ACCIOCCHÈ, *adv. that, to the end that.* Andiamo a letto, acciocchè possiamo levarci a buon'ora, *let us go to bed, that we may get up betimes.*

ACCIOTTOLARE, (lastricar co'ciottoli) *to pave with pebbles.*

ACCIRCONDARE, *v.* Circondare, *to surround.* Accircondare (circondare) *to encompass about.*

ACCIUFFARE, *to catch, to snap, or take hold of by the snout.* Dove potea l'occasione acciuffare, *when he had an opportunity.*

ACCIUGA, *s. f.* (piccol pesce marino, che per lo più si mangia salato) *anchovy,* (*a little sea fisch.*)

ACCIVETTATO, *adj. cautious, wise.*

ACCIVIMENTO, *s. m. flaring, furnishing with all necessaries.* Accrivimento, *good luck.*

ACCIVIRE, (provvedere, procacciare) *to furnish, find, provide, supply.* Accivire, *to truck, to barter one thing for another.*

ACCIVITO, *adj. furnished, provided, bartered.*

ACCLAMARE, *to call aloud out, to exclaim.*

ACCLAMAZIONE, *s. f. acclamation.*

ACCLINO, *adj. inclined, or bent; prone.*

ACCLIVE, *adj. m. f. given to, addicted, inclined to.*

ACCLIVITÀ, *s. f. propensity, acclivity.*

ACCOCCARE, (fare qualche danno, o beffa a qualcuno) *to play a trick, to serve one a trick.* Accocarla ad uno, *to bubble, or cheat one.*

ACCOCCOLARSI, *to stoop down, to squat down.*

ACCODARSI, (andar dietro immediatamente ad alcuno) *to follow one closely, from* coda, *tail.*

ACCOGLIENZA, *s. f.* (dimostrazione d'affetto, che si fa nel ricever le persone) *reception, entertainment.* Fare accoglienza, *to make one welcome.* Lieta accoglienza, *a kind reception.*

ACCOGLIERE, (fare accoglienze) *to receive, to entertain, to make welcome.* Mi accolse con gran benignità, *he received me very kindly.* Accogliere (adunare) *to assemble together, to gather, to join together.* Accolti avendo tutti i soldati, *having gathered together all the troops.* Accogliere (accostarsi) *to come near, to approach.* Lo buon maestro a me tutto s'accolse, *my good master stuck close to me.*

ACCOGLIMENTO, *s. m.* (unione, adunamento) *gathering, provision.* Accoglimento (accoglienza) *reception.*

ACCOGLITICCIO, *adj. gathered up hastily.*

ACCOGLITORE, *s. m. a gatherer.*

ACCOGLITRICE, *s. f. gatherer, a woman that gathers.*

ACCOLITO, *s. m. acolothist, a person that has received one of the minor orders in the Romish church.*

ACCOLLARE, *to hug, to embrace, or hang about one's neck.* Accollarsi, *to take another's desire unto one's self.* Accollare, *the peasants of Tuscany call the bringing up an ox to the yoke.*

ACCOLPARE, (incolpare) *to blame, to accuse.*

ACCOLPATO, *part. blamed, accused.*

ACCOLTA, *s. f.* (congregazione) *an assembly.*

ACCOLTELLANTE, *s. m. a gladiator.*

ACCOLTELLARE, (ferire di coltello) *to strike with a knife.*

ACCOLTELLATA, *s. f. a blow with a knife.*

ACCOLTELLATORE, *s. m. a gladiator, a swaggerer.*

ACCOLTO, *adj. entertained, received, gathered.*

ACCOMANDAGIONE, *s. f.* (tutela, protezione) *protection, tuition, guardianship.*

ACCOMANDARE, (raccomandare) *to recommend.* Vi accomando i miei affari, *I recommend my business to you, I desire you to take care of my business.* Vi accomando la mia famiglia, *I leave the care of my family to you.* Accomandare (legare, o attaccare) *to fasten, or make fast.* Accomandare una fune ad un albero, *to fasten a rope to a tree.* Accomandarsi, *to commend, or recommend one's self to one.* Accomandossi a Dio, e morì poco dopo, *he recommended himself to God, and died presently after.*

ACCOMANDATO, *part. recommended.*

ACCOMANDIGIA, *v.* Accomandagione.

ACCOMBIATARE, *v.* Accomiatare.

ACCOMMIATARE, (licenziare) *to dismiss, discharge, send away.* Accommiatare la soldatesca, *to disband soldiers.* Accommiatare un servo, *to turn away a servant.* Accommiatarsi (licenziarsi) *to take leave of one, to bid farewell.* Accommiatarsi da' suoi amici, *to bid his friends farewell.*

ACCOMMIATATO, *adj. dismissed, discharged, send away, disbanded.*

ACCOMMIATATORE, *s. m.* (che accommiata) *he that dismisseth another.*

ACCOMODABILE, *ad. m. f. that may be compounded, composed, or bought to an agreement.*

ACCOMODAMENTO, *s. m.* (acconciamento) *an accommodation, repair, repairing.* Accomodamento (aggiustamento) *an agreement, or composition.* Fare l'accomodamento d'una querela, *to bring a difference to a composition, to make up a difference.*

ACCOMODARE, (acconciare) *to mend, piece, patch.* Accomodarsi (ricreiarsi) *to recommend one's self.* Accomodarsi con qualcheduno, *to agree, to come to an agreement with one.* Accomodati (*a vulgar word for* sedersi) *to sit down.* Vossignoria s' accomodi, *sit you down, sir. The academicians* della Crusca *rejected this word in this sense from their dictionary, as vulgar and frenchified, but as it grows common in Italy, I did not think proper to leave it out; yet will advise an English learner to say* si segga or sieda, *and not* s'accomodi.

ACCOMODATO, *adj. v.* Accomodare.

ACCOMODATURA, *s. f. the act of setting, of adorning, of beautifying.*

ACCOMODEVOLMENTE, *adv.* (acconciamente, comodamente) *conveniently, commodiously.*

ACCOMPAGNAMENTO, *s. m. a train, or retinue of attendants.*

ACCOMPAGNARE, (andar con uno) *to accompany, to wait on, to go along with.* Accompagnare (appajare) *to match.* Accompagnare una persona, che canta, *to accompany one that sings.* Accompagnare alcuno alla porta, *to wait on somebody at the door.* Accompagnarsi (farsi compagno) *to be a companion, or partner.*

ACCOMPAGNATO, *part. accompanied, waited on.*

ACCOMPAGNATORE, *s. m. he that accompanies.*

ACCOMPAGNATRICE, *s. f. she that accompanies.*

ACCOMUNARE, (mettere a comune) *to put in common.* Accomunarsi, *to go halves with one.*

ACCONCEZZA, *s. f.* (comodità) *a conveniency.* Acconcezza (ornamento) *an ornament, a grace.*

ACCONCIAMENTE, *adv.* (comodamente) *conveniently, commodiously.* Acconciamente (ordinatamente) *neatly, finely.*

ACCONCIAMENTO, *s. m.* (accomodamento) *accomodation, composition.* Acconciamento (arte, artificio) *skill, knowledge.* Acconciamento (affettazione) *affectation.*

ACCONCIARE (mettere in sesta) *to fit, to make fit, to fit up.* Acconciare (accomodare) *to mend, patch, or botch.* Acconciarsi (conformarsi) *to submit, or yield.* Acconciar le nostre menti al voler di Dio, *to conform, to submit ourselves to the will of God.* Acconciare (adornare) *to set off, to adorn, to trim.* Acconciare (pacificare) *to pacify, or make peace.* Acconciare (maritare) *to marry, to match.* Acconciare (allestire) *to get, to make ready.* Acconciare (mettere uno a servigio) *to get one a place, or employ.* Acconciare pelli, *to dress, to tan leather.* Acconciare il capo, *to dress the head.* Acconciarsi, *to accomodate.* Acconciarsi *to take a lodging.* Acconciarsi (mettersi a servire) *to go to service.* Acconciarsi, (mettersi a sedersi a uso agio) *to sit down at ease.* Acconciarsi dell' anima, *to settle his conscience, to prepare his soul for God.*

ACCONCIATAMENTE, *adv. properly, proper.* Acconciatamente (convenientemente) *conveniently, with conveniency.*

ACCONCIATORE, *s. m.* (che acconcia) *a mender, a dresser.*

ACCONCIATRICE, *s. f.* (accomodatrice) *a woman mender, a botcher.*

ACCONCIATURA, *s. f. the orderly placing of something.* Acconciatura, *the attire, or ornament of a woman's head.* Perder l'acconciatura, *to miss one's head.*

ACCONCIME, *s. m.* (riparo) *a repair, or reparation.*

ACCONCIO, *s. m.* (utile, beneficio) *gain, advantage, conveniency.* In acconcio de' fatti suoi, *to his own purpose.*

ACCONCIO, *adj. edified, dressed, put in good order.* Acconcio (inclinato) *given, addicted, bent.* La gente è pin acconcia a credere il male, che non il bene, *people are readier to believe what it ill, than what is good.*

ACCONSENTIMENTO, *s. m. a consent, or assent.*

ACCONSENTIRE, *to assent unto.* Chi tace, acconsente, *silence gives consent.*

ACCOPPARE, *to knock on the head.*

ACCOPPIAMENTO, *s. m. a coupling with, unto, or together.*

ACCOPPIARE, (accompagnare) *to match, to couple, to join together.*

ACCOPPIATO, *part. coupled, join'd together.*

ACCOPPIATURA, *s. f. a coupling.*

Digitized by Google

ACCORAMENTO, *s. m. affliction, heart grief.*

ACCORARE, (affliggere, trafiggere) *to grieve, or vex at the very heart.*

ACCORATO, *adj. touched, grieved, vexed.*

ACCORATOJO, *adj. afflicting, sad, grievous.*

ACCORCIAMENTO, *s. m. a shortening, abridging.*

ACCORCIARE, (accortare) *to shorten, to diminish.*

ACCORCIATO, *part. shortened, abridged.*

ACCORCIATURA, *s. f. the act of shortening.*

ACCORDAMENTO, *s. m. accord, agreement.*

ACCORDARE, (concordare stromenti) *to tune instruments.* Accordare (convenire) *to agree.*

ACCORDATAMENTE, *adv. unanimously.*

ACCORDATO, *part. tuned, agreed.*

ACCORDATORE, *s. m.* (che accorda) *a tuner.* Accordatore (commentatore) *a commentator.* Accordatore (mediatore) *a mediator.*

ACCORDEVOLE, *adj. m. f.* (atto ad accordare) *that may be agreed, or tuned.* Accordevole (proporsionato) *proportioned, proportionable.*

ACCORDO, *s. m.* (convenenione) *agreement, contract.* Metter d'accordo, *to make friends.* Accordo (consonanza) *harmony, consonance.* Accordo (consenso) *accord, consent.* Io son d'accordo, *I agree, I consent to it, I grant it.*

ACCORDO, *for* accordato, *adj. granted.*

ACCORGERE, (venire al conoscimento di una cosa) *to perceive, to discover.* Far accorgere, *to make one sensible.* Accorgersi (entrar in se stesso) *to perceive, to understand, to take notice.* Accorgersi de' suoi falli, *to see his faults.* Accorgersi del suo errore, *to own, to acknowledge his error.*

ACCORGIMENTO, *s. m.* (avvedimento) *amendment.* Accorgimento (accortezza) *wariness, prudence, circumspection, foresight.* Accorgimento (ingegno) *capacity, understanding.*

ACCORRE, (per accogliere) *to receive.*

ACCORRERE, (correre con prestezza) *to run, to hasten, to flock to.* Accorrere (correr dietro) *to pursue, to run after.* Accorr' uomo, *help, help.* Gridare accorr' uomo, *to call, or to cry out for help.*

ACCORSO, *adj.* (from accorrere) *ran to.*

ACCORTAMENTE, *adv.* (con accorgimento) *warily, heedfully.*

ACCORTARE, (accorciare) *to shorten, to cut short.*

ACCORTEZZA, *s. f.* (accorgimento) *circumspection, wariness.* Accortezza (senno) *sense, wit.*

ACCORTINATO, *part.* (incortinato) *hanged with curtains.*

ACCORTO, *adj.* (prudente) *prudent, wise, advised.* State accorto a quel che fate, *take care of what you do: consider what you do.* È una persona accorta; potete fidarvi di lui, *you may trust him, he is a very careful body.* Accorto (astuto) *subtle, crafty.* Far accorto (avvertire) *to forewarn, to give notice.* Accorlosone, *he perceiving it.*

ACCOSCIARE, *to sit down cowring, or with one's legs a-cross.*

ACCOSTAMENTO, *s. m.* (l' accostare) *approach, approaching.*

ACCOSTANTE, *adj. m. f. that approaches.* Accostante (conveniente) *proper, suitable. Not used.* Accostante (confacevole) *good, agreeable, that agrees.* Vino accostante, *relishing wine.*

ACCOSTARE, (avvicinare) *to accost, to approach, to draw near.* Accostarsi (avvicinarsi) *to draw near, to come near.* Accostatevi al fuoco, *come near the fire.* Accostarsi (collegarsi) *to enter into, or make an alliance with one.*

ACCOSTATURA, *s. f.* (coerenza, connessione) *cohrrence, connection.*

ACCOSTEVOLE, *adj. m. f.* (atto ad accostare) *accostable, of an easy access.* Accostevole (conforme) *agreeable, like.*

ACCOSTO, *adv. near, close by, side by side.* Accosto di me, *by me.*

ACCOSTUMANZA, *s. f.* (costume) *custom, use.*

ACCOSTUMARE, (costumare) *to accustom, to use.*

ACCOSTUMARSI, *to accustom, to inure one's self.*

ACCOSTUMATAMENTE, *adv.* (per costume) *customarily, usually.*

ACCOSTUMATO, *adj. accostumed.* Accostumato (di buoni costumi) *good, honest, virtuous.* Uomo accostumato, *a good honest man.*

ACCOTONARE, (empire di cotone) *to stuff with cotton.*

ACCOVACCIARE (entrar nel covaccio) *to lie, or to go into a den.*

ACCOZZAMENTO, *s. m. a knock, a knocking, or dashing one against another.* Accozzamento, *union, conjunction of many things.*

ACCOZZARE, (adunare) *to assemble together, to gather, to get united.* Accozzare (incontrare) *to meet, to meet together.* Accozzare, *to knock, to butt at, to front as rams do.*

ACCREDITARE, *to trust one, to give him credit.*

ACCREDITATO, *adj. trusty, honest, or responsible man.*

ACCRESCENZA, *s. f. increase, augmentation.*

ACCRESCERE, (aumentare) *to increase, to accrue.*

ACCRESCIMENTO, *s. m.* (aumento) *increase, improvement, addition.*

ACCRESCITIVO, *adj. increasing, adding to the store.*

ACCRESCITORE, *s. m.* (che accresce) *increaser.*

ACCRESCITRICE, *s. f. increaser.*

ACCRESCIUTO, *adj. increased, accrued augmented.*

ACCRESPARE, (increspare) *to crisp, to curl, to wrinkle.*

ACCUDIRE, (spedire) *to dispatch, or expedite.*

ACCULATO, *adj. idle, slothful, sitting in idleness.*

ACCULATTARE, *to make one fall upon his back, one holding him by the hands, the other by the feet.*

ACCUMULAMENTO, *s. m.* (l' accumulare) *collection, cumulation, heap, heaping up, hoarding up.*

ACCUMULARE, (ammassare) *to accumulate, to gather up, to treasure, to lay up money.*

ACCUMULATO, *adj. heaped, gathered up.* Accumulato (adunato) *assembled.*

ACCUMULAZIONE, *s. f. heap, collection.*

ACCURATAMENTE, *adv. carefully, diligently, with care, exactly.* Studiare accuratamente, *to study hard.*

ACCURATEZZA, *s. f.* (diligenza) *care, diligence, application.*

ACCURATO, *adj. careful, diligent, that takes care.*

ACCUSA, *s. f.* } *accusation,*
ACCUSAMENTO, *s. m.* } *information, charge.*

ACCUSARE, (incolpare) *to accuse, to impeach, to inform against.* Accusare (confessare) *to confess, to acknowledge.* Accusare il fatto, *to own the fact.* Accusare (rinfacciare) *to reproach, to charge with, to blame.* Accusarsi (confessarsi colpevole) *to own, to confess, to acknowledge one's in the wrong.*

ACCUSATIVO, *s. m. the accusative case.*

ACCUSATO, *adj. accused, v.* Accusare.

ACCUSATORE, *s. m. accuser, informer.*

ACCUSATORIO, *adj. that appertains to accusation.* Lettera accusatoria, *a letter of complaint.*

ACCUSATRICE, *s. f. the that accuses.*

ACCUSAZIONCELLA, *s. f.* (diminuitivo d' accusazione) *a small accusation, an accusation to be despised, or disregarded.*

ACCUSAZIONE, *s. f.* (accusamento) *accusation, charge.*

ACEFALO, *adj.* (senza capo) *acephalous.*

ACERBAMENTE, *adv.* (immaturamente) *before the time, unseasonably.* Acerbamente (pertinacemente) *obstinately.* Acerbamente (aspramente) *bitterly, grievously, cruelly.*

ACERBETTO, *adj. somewhat tart, or sour: tartish.* Acerbetto (ritroselto) *shy, reserved.*

ACERBEZZA, *s. f. bitterness, sharpness, harshness, cruelty.*

ACERBISSIMAMENTE, (superlativo d' acerbamente) *most roughly, most bitterly.*

ACERBISSIMO, *adj.* (superlativo d' acerbo) *most sour, most bitter.* Acerbissimo, *adj. sup.* (metaph. crudelissimo, ferissimo) *most cruel, most fierce.*

ACERBITÀ, *s. f.* (acerbezza, ma in senso metaforico) *asperity, roughness.*

ACERBO, *adj.* (non maturo, parlando delle frutta) *unripe, green, sour.* Uve acerbe, *sour grapes.* Pomo acerbo, *a green apple.* Acerbo (giovanetto, non adulto) *young, under age.* Acerba età, *tender age.* Morte acerba, *untimely death.* Acerbo (aspro, fiero, crudele, *hard, fierce, cruel, inhuman, barbarous.* Acerbo spettacolo, *cruel sight, sad sight.* Acerbo odio, *cruel hatred.* Aspetto acerbo, *a crabbed look.*

ACERO, *s.* ACERA, *s.* (albero) *a maple, or maple-tree.*

ACERTELLO, *s. m.* (uccello di rapina) *a hestrel, a kind of prey.*

ACETAJO, *s. m. a vinegar seller, or maker.*

ACETIRE, (divenir aceto) *to grow tart, sour, or sharp.*

ACETO, *s. m. vinegar.*

ACETOSA, *s. f.* (erba) *sorrel.*

ACETOSITÀ, *s. f. sourness, sharpness.*

ACETOSO, *adj.* (di sapor d'aceto) *sour, tart, eager.*

ACIDEZZA, } *s. f.* (astratto d'acido)
ACIDITÀ. } *acidity, sourness.*

ACIDO, *adj. sharp, sour.*

ACINO, *s. m.* (granello d'uva) *the kernel of a grape, a grape-stone.*

ACO, *s. m.* (ago) *needle.*

ACONITO, *s. m.* (erba) *wolves bane.*

ACQUA, *s. f.* (uno de' quattro elementi) *water.* Acqua piovana, *rain-water.* Acqua nanfa, *odoriferous water.* Acqua marina, *sea-water.* Acqua rosata, *rose-water.* Acqua sorgente, *spring-water.* Acqua benedetta, *holy water.* Acqua corrente, *running water.* Acqua d'odore, *sweet-smelling water.* Acqua morta, *still-water.* Acqua cotta, *barley-water.* Acqua mele, *water and honey together.* Far venir l'acqua alla bocca, *to make one's mouth water.* Far acqua, *to leak, to take in water.*

ACQUACCHIARE, (perdere il vigore,

Digitized by Google

shaddantire) *to lose vigour, metaph. to lose boldness. It is said of wine.*

ACQUACCHIATO, *adj. that has lost vigour.*

ACQUACCIA, *s. f.* (peggiorativo d'acqua) *bad water, water that is very bad, filthy, nasty water.*

ACQUACEDRATAJO, *s. m.* (bottegajo, che vende acqua cedrata) *a man that keeps a shop to sell lemonade.*

ACQUAFORTE, *s. f. aquafortis.*

ACQUAJO, *s. m. gutter, water-passage.* Acquajo, *a furrow to convey water, from one place to another.*

ACQUAJO, *adj. watery.* Vento acquajo, *south wind, for that it brings rain.*

ACQUAJOLO, *adj. watérish, wet, full of water.*

ACQUAJUOLO, *s. m. a water-man, a man that fetches water.*

ACQUARZENTE, *s. f. brandy.*

ACQUATICO, *adj.* (che sta nell'acqua, che è d'acqua) *aquatick, watery, that lives in water, that belongs to water.*

ACQUATIVO, *adj.* (acquajuolo) *watery, that lives in the water.*

ACQUATTARSI, (chinarsi a terra il più basso, che si può) *to lie, to sit squat.*

ACQUAVITE, *s. f. brandy.*

ACQUAZZONE, *s. m.* (gran pioggia) *a heavy shower of rain.*

ACQUAZZOSO, *adj. rainy, watery.*

ACQUEO, *adj.* (di qualità d'acqua) *watérish, aqueous.*

ACQUERELLA, *s. f. a small rain.* Acquerella, *water-colours.*

ACQUERELLO, *s. m.* (bevanda fatta d'acqua, mossa in su le vinacce) *a small thin wine made of the husks of grapes, after they have been pressed, laid to soak in water, and then squeezed again.*

ACQUERUGIOLA, *s. f.* (pioggia minutissima, spruzzaglia) *a very small rain, rain that falls down in drops scarcely perceptible by the eye.*

ACQUETARE, (quietare) *to appease, to pacify.*

ACQUETTA, *s. f. wine mixed with water.*

ACQUICELLA, *s. f.* (diminutivo d'acqua, acqua corrente in poca quantità) *a very small brook, rivulet.*

ACQUIDOSO, *adj. moist, damp, humid.*

ACQUIDOCCIO, *s. m.* (condotto) *aqueduct.*

ACQUIDOTTO, *s. duct, water-passage.*

ACQUIETARE, *v.* Acchetare, and Acquetare.

ACQUISITO, *s. m. acquisition.*

ACQUISITO, *adj. acquired, gotten.*

ACQUISITORE, *s. m. a purchaser.*

ACQUISIZIONE, *s. f. acquisition.*

ACQUISTAMENTO, *s. m. acquisition, the act of getting by buing, purchase.*

ACQUISTARE (venire in possesso di qualche cosa) *to acquire, to get, to gain, to obtain.*

ACQUISTATO, *part. acquired, gotten, obtained.*

ACQUISTATORE, *s. m. a purchaser.*

ACQUISTATRICE, *s. f. a female purchaser.*

ACQUISTEVOLE, *adj. m. f. acquirable, that may be acquired.*

ACQUISTO, *s. m.* (acquistamento) *acquisition.* Far acquisto (ottenere) *to obtain, to get.* Far acquisto della grazia di qualchedauno, *to gain one's favour.*

ACQUITRINO, *s. m. marsh, fen, moor.*

ACQUOLINA, *s. f.* (pioggia minuta) *small rain.*

ACQUOSITÀ, *s. f. waterishness.*

ACQUOSO, *adj. aqueous, watérish, watery.*

ACRE, *adj. m. f.* (acro, agro) *sour, sharp, tart.*

ACREDINE, *s. f. acrimony, sharpness, sourness.*

ACREMENTE, *adv. sharply, sourly.* Acremente (con asprezza) *harshly, severely.*

ACRIMONIA, *s. f. sharpness, acrimony, edge.*

ACRIMONICO, *adj.* (che ha acrimonia) *acrimonious, sharp.*

ACRITÀ, *s. f. sourness, sharpness.*

ACRO, *adj.* (agro) *sour, sharp in taste.* Acro (incivile) *crabbed, rough, ill-natured.*

ACROSTICO, *s. m. an acrostick.*

ACUITÀ, *s. f.* (acutezza di sapore, o di dolore) *sharpness of taste, or pain.*

ACULEO, *s. m. sting.*

ACUME, *s. m.* (acutezza) *edge, point, prick, sting.* Acume, *quickness of wit, subtilty, shrewdness.*

ACUTAMENTE, *adv.* (sottilmente) *subtily, acutely, sharply, smartly, slily.* Rispondere acutamente, *to answer wittily.*

ACUTEZZA, *s. f.* (sottigliezza d'ingegno) *quickness of wit, subtilty, shrewdness.* Acutezza (violenza) *force, violence, strenght.* Per l'acutezza del sogno, l'uomo spesse volte si sveglia, *men very often are awaked by the violence of a dream.*

ACUTO, *adj.* (acuto, pugnente) *sharp, pointed.* Acuto (pronto) *quick, smart, brisk.* Ingegno acuto, *shrewd wit.* Voce acuta, *shrill voice.* Febbre acuta, *violent fever.* Dolore acuto, *grievous pain.* Accento acuto, *acute accent.*

ADA, *a preposition of the dative case, for the words which begin with a vowel.* Ad Antonio, *to Antony.* Ad un ad uno, *one at a time.*

ADACQUAMENTO, *s. m. the act of watering.*

ADACQUARE, (inaffiare) *to water, to bedew, to moisten, to soak.*

ADACQUATO, *part. watered, moistened.* Vino adacquato, *wine mixed with water.*

ADAGIARE, (dare altrui i suoi agi) *to accommodate, to serve one's ease, or convenience, to take care that he may want nothing.* Adagiarsi (trattenersi) *to delay, to linger, to dally, to prolong time, to demur.* Adagiarsi (esser buono) *to agree, to be good for one's health.*

ADAGIATO, *participle of* adagiare.

ADAGIO, *s. m.* (comodo) *conveniency, commodiousness, ease.*

ADAGIO, *adv. conveniently, leisurely, commodiously.* Adagio (lentamente) *slowly, heavily.* Andare adagio, *to walk gently.*

ADAMANTE, *s. m.* (voce poetica) *adamant, adamant-stone, diamond.*

ADAMANTINO, *adj.* (di qualità d'adamante) *adamantine.* Core adamantino, *a cruel heart, a hard-hearted man.*

ADAREA, *s. f. a certain beast, that lives in waterish places.* Adarea, *a kind of cane or reed.*

ADASPERARE, *to make something rough.*

ADASTARE, (fermarsi, trattenersi) *to stop, to loitre.*

ADASTIAMENTO, *s. m.* (invidia) *envy, spite.*

ADASTIARE, (invidiare) *to envy.*

ADASTIATO, *adj.* (invidiato) *envy'd.*

ADATTABILE, *adj. that can be adapted.*

ADATTAMENTE, *adv. aptly.*

ADATTAMENTO, *s. m. aptness.*

ADATTANZA, *s. f. aptness.*

ADATTARE (accomodare una cosa ad un'altra) *to adapt, to fit.*

ADATTATISSIMO, *adj. most fit, most apt.*

ADATTATO, *adj. adapted.*

ADATTAZIONE, *s. f. aptness.*

ADATTO, *adj.* (atto, abile) *apt, fit, experienced.* Essere adatto, *to befit for, to be expert at.*

ADDA, *s. f. the name of a root.*

ADDANNATO, *adj.* (che ha di molti danari) *full of money, rich.*

ADDARE (accorgersi, avvedersi) *to perceive, to understand, to discover.* Addarsi (applicarsi) *to apply, to addict one's self to a thing.*

ADDATO, *adj. circumspect, wary, considerate.*

ADDEBILIRE, ℈ (indebolire) *to weaken.*

ADDEBOLIRE, ℈ *to debilitate, to enervate, to enfeeble.*

ADDEBOLIMENTO, *s. m. weariness.*

ADDEBOLIRSI, *to grow weak, feeble, or infirm, to de decay.*

ADDECIMARE, *v.* Decimare.

ADDENTARE, (prender co' denti) *to catch hold of, to seize upon with the teeth.*

ADDENTATO, *adj.* (ferito dal dente) *bit, bitten, seized with the teeth.*

ADDENTELLATO, *s. m. dentelled, a term of architecture.*

ADDENTRO, *adv. within.*

ADDESTRAMENTO, *s. m.* (lo addestrare) *the act of instructing in the performance of acts of dexterity.*

ADDESTRARE, (addestrare al servigio del cavallo de'gran personaggi, quando cavalcano) *to wait, or attend about the service of princes, when they ride.* Addestrare (ammaestrare) *to instruct, or teach, to educate.* Addestrarsi (esercitarsi) *to exercise, to use one's self, to practise.*

ADDESTRATO, *adj. from* addestrare.

ADDESTRATORE, *s. m.* (che addestra) *teacher educator.*

ADDÌ, *Maggio, the 2d, th day of May.*

ADDIETRO, *adv. behind.* Per l'addietro, *adv. formerly, heretofore.* Mettere addietro, *to neglect, not to take care of.* Lasciare addietro (mettere a parte, non curarsene più) *to leave off, or over.*

ADDIETTIVO, *s. m. a grammatical term, adjective.*

ADDIMANDA, *s. f. demand, question.* Addimanda (richiesta) *request, petition.*

ADDIMANDAGIONE, *s. f.* (addimanda) *demand, question, claim.*

ADDIMANDARE, (addomandare) *to demand a question, to ask, to crave.* Gli addimandai molte cose, *I asked him many questions.* Addimandare (licenza) *to ask leave.* Addimandare una grazia, *to beg a favour.* Addimandare (chiamare, richiedere) *to ask, to enquire after.* Il vostro padrone v'addimanda, *your master wants you.* Che addimandate? *what would you have? what do you want?* Addimandarsi (chiamarsi) *to be called, or named.* Come v'addimandate? *what is your name?*

ADDIMANDATO, *part. demanded. v.* Addimandare.

ADDIMANDATORE, *s. m.* (che addimanda) *demander.* Addimandatore (supplicante) *plaintiff, petitioner.*

ADDIMANDATRICE, *s. f. she who asks.*

ADDIMANDITA, *s. f.* (addimanda) *petition, request.*

ADDIMESTICARE (dimesticare) *to tame, to make tame, gentle or tractable.* Addimesticarsi (familiarizzarsi) *to familiarize one's self, to grow familiar, to contract a familiarity with.*

ADDIMESTICATURA, *s. f. taming.*

ADDIO, *adieu, farewell.*

ADDIRE, (dir bene) *to speak well.* Addire (convenire) *to become.* Non addice ad un uomo della sua qualità, *it does not become a man of your quality.*

Digitized by Google

ADDIRIMPETTO, *adv. facing, over-against.*

ADDIRIZZAMENTO, *s. m.* (l' addirizzare) *correction, reformation.*

ADDIRIZZARE, (dirizzare) *to make streit, to make strait again.* Addirizzare (mettere su la via) *to put in the right way, to shew one the way.* Addirizzare (ricorreggere) *to redress, to reform, to correct.* Addirizzare un torto, *to redress, a grievance.* Addirizzare (ammaestrare) *to instruct, to train, to bring up.* Addirizzarsi (pigliare la via) *to go, to take one's way.* Addirizzarsi (correggersi) *to mend.*

ADDIRIZZATO, *part. directed, v.* Addirizzare.

ADDIRIZZATOJO, *s. m. bodkin.*

ADDIRIZZATURA, *v.* Dirizzatura.

ADDISIARE, *v.* Desiderare. Obsol.

ADDITAMENTO, *s. m. beck.*

ADDITARE, (mostrar col dito) *to point with one's finger, to shew, to beck.*

ADDITATO, *adj. pointed out, indicated, beckoned.*

ADDITATORE, *s. m. one that points with the finger.* Additatore (direttore, che dirige) *a director, a guider, a guide.*

ADDIVENIRE, (avvenire) *to come by chance, to happen, to fall out.* Quando in voi addivenes che gli occhi giri, *when I chance to look upon you.*

ADDIZIONE, *s. f.* (aggiunta) *addition.*

ADDOBBAMENTO, *s. m.* (addobbo) *furniture, household-stuff, moveables.* Addobbamento (ornamento) *dress, garb, attire, apparel.*

ADDOBBARE, (ornare, abbigliare) *to set off, to deck, to adorn, to trim, to embellish.* Addobbare una casa, *to furnish a house.*

ADDOBBATO, *part. adorned, furnished.*

ADDOBBO, *s. m. ornament, finery, attire, dress.* Addobbi di casa, *household goods.*

ADDOGATO, *part.* (listato pel lungo con istrisrie dritte) *stripped.*

ADDOGLIARE, (addolorare) *to grieve, to afflict, to trouble.*

ADDOLCARE, (ammorbidire, mollificare) *to mollify, to soften.*

ADDOLCATO, *part. mollified.*

ADDOLCIARE, (addoleire) *to sweeten, to make sweet.*

ADDOLCIRE, (mitigare) *to soften, to allay, to mitigate, to ease, to alleviate.* Addoleire il dolore, *to alleviate the grief.* Addoleire (racconsolare) *to comfort, to ease the grief.* Addoleire (compiacere) *to indulge, to gratify.* Addolcire il suo appetito, *to gratify one's appetite.* Addolcire (temperare) *to rule, to govern, to restrain.* La virtù addolcisce le passioni, *virtue rules the passions.*

ADDOLCITO, *adj. sweetened, dulcified.*

ADDOLORARE, (dar dolore) *to grieve, to afflict, to trouble.* Addolorarsi (affligersi) *to be afflicted, to grieve, to disquiet one's self.* Addolorarsi della perdita di qualche amico, *to be concerned for the loss of a friend.*

ADDOLORATO, *part. afflicted, grieved.*

ADDOLOREVOLE, *adj. m. f. dolorous, painful, grievous.*

ADDOMANDA, *s. f.* (addimanda) *demand, question.*

ADDOMANDAGIONE, *s. f. demand, request.*

ADDOMANDAMENTO, *s. m. demand, question.*

ADDOMANDANTE, *s. m. a domander, a petitioner, demanding.*

ADDOMANDARE, (domandare) *to demand, to ask.*

ADDOMANDATORE, *s. m. a demander, a petitioner.*

ADDOMANDATRICE, *s. f. a petitioner, a demander.*

ADDOMANDITA, *v.* Addimandita.

ADDOMESTICAMENTO, *s. m. v.* Domesticheza, *the act of taming.*

ADDOMESTICARE, *to tame, to make tame.*

ADDOMINE, *s. m. the lower belly, abdomen.*

ADDOPPIARE, (pingere in due) *to double.* Addoppiare (raddoppiare) *to redouble, to increase, to augment.* Addoppiare le istanze, *to reiterate the intreaties, to grow more importunate.*

ADDOPPIATO, *part. doubled, redoubled.*

ADDOPPIATURA, *s. f. the doubling of a thing that was single.*

ADDOPPIO, *adv. doubly, twice.*

ADDORMENTAMENTO, *s. m. drowsiness, sleepiness, dead sleep.*

ADDORMENTARE, (far dormire) *to make sleep, to cast into a sleep, to lull asleep.* Addormentare (far desistere alcuno da qualche impresa con altre speranze, *to decoy, to wheedle, to amuse.* Addormentarsi (pigliar sonno) *to fall asleep.* Addormentarsi nel vizio, *to abide in vice.* Lasciarsi addormentare dalle lusinghe, *to let one's self be deceived by fair words.*

ADDORMENTATO, *adj.* (sonnacchioso) *sleepish, not quite awake.*

ADDORMENTATO, *adj. sleepy, drowsy.* Un addormentato (uno stupido) *a drowsy fellow.*

ADDORMENTATORE, *s. m.* (quegli che addormenta) *that brings, or causes sleep.*

ADDORMIRE, (far dormire) *to make sleep.* Addormirsi (pigliar sonno) *to fall asleep.*

ADDORMITO, *adj. asleep, sleeping.*

ADDORNAMENTE, *v.* Adornamente.

ADDORNARE, *v.* Adornare.

ADDORNEZZA, *v.* Adornezza.

ADDORNISSIMAMENTE, *v.* Adornissimamente.

ADDORNO, *v.* Adorno.

ADDORNAMENTO, *s. m.* (l'addossare) *the act of laying upon.*

ADDOSSARE, (porre addosso) *to back, to lay upon one's back.* Addossare un negozio ad uno, *to leave the management of an affair to one.* Addossarsi la cura d' un negozio, *to take upon one's self the care of an affair.* Addossare la colpa ad uno, *to lay the fault or blame upon one.*

ADDOSSO, *adv. on, or upon one's back.* Addosso ad un uomo, *upon a man's back.* L'abito, che voi avete addosso, *the cloaths I have on.* Metter l' unghie addosso, *to catch, or lay hold, to fall foul upon.* Abbajare addosso, *to bark at.* Andare addosso, *to fall foul upon.* Porre l'occhio addosso, *to cast an eye upon.* Metter addosso, *to impute, to charge with.* Non ho danari addosso, *I have no money about me.* Essere addosso a uno, *to be chargeable to one.* Cascare addosso, *to fall upon.* Metter le mani addosso, *to lay hands on, to take one, to apprehend, or arrest him.*

ADDOTTO, *part. da* addurre, *induced, led.*

ADDOTTORARE, *to take the highest degree in any faculty.*

ADDOTTORATO, *part. he that has taken the highest degree in any faculty.*

ADDOTTRINAMENTO, *s. m. the act of teaching.*

ADDOTTRINANTE, *adj. m. f. an instructor, a master, a teacher, a mistress.*

ADDOTTRINARE, (ammaestrare) *to teach, to instruct.*

ADDOTTRINATAMENTE, *adv. learnedly.*

ADDOTTRINATO, *part.* (sciensiato) *taught, instructed.*

ADDOTTRINATURA, *s. f. learning.*

ADDRAPPATO, *adj. adorned with fine hangings.*

ADDRETO, (addrieto) *adv. back, backward.*

ADDUARE, *to put two and two. Addurre* (addoppiare) *to double.*

ADDUCERE, *v.* Addurre.

ADDUCITORE, *s. m. a leader, a bringer, a producer.*

ADDUCITRICE, *s. f. a she-leader.*

ADDURRE, (indurare) *to harden, to make hard, or stiff.* Addurre (patire) *to endure, to suffer.* Addurare nell' animo gran dolore, *to be very much grieved in one's mind.* Addurarsi (stare ostinato) *to be obstinate or stubborn, to be firm in a purpose.*

ADDURATO, *adj.* (indurato) *obstinate, stubborn.*

ADDURRE, (arrecare) *to bring, to convey.* Addurre (allegare) *to produce, to alledge, to cite, pres.* adduco, *pret.* addussi. Addurre le sue ragioni, *to bring his reasons, to shew his reasons.* Addurre meraviglia, *to astonish.* Ciò non deve addurvi meraviglia, *you ought not to be surprised at it.*

ADDUTTO, *v.* Addotto.

ADEGUAMENTO, *s. m. evenness, equality.*

ADEGUARE, (pareggiare) *to make equal, or even, to equalize.* Adeguare (comparare) *to compare, to set together, to make a comparison.* La bellezza di Venere non può adeguarsi alla vostra, *Venus's beauty can't come up to your's.* E adeguato lo spirito alle sue bellezze, *she has as much wit as beauty.* Adeguare (aggiustare) *to balance an account.*

ADEMPIERE, (effettuare) *to accomplish, to fulfil, to finish.* Adempiere il suo desiderio, *to gratify one's desire.* Adempiere i comandamenti di Dio, *to fulfil God's commandments.*

ADEMPIMENTO, *s. m.* (l' adempiere) *the act of fulfilling, accomplishment.*

ADEMPIRE, (effettuare *to accomplish, to fulfil, v.* Adempiere.

ADEMPITO, *part. accomplished, fulfilled.*

ADEMPITORE, *s. m.* (colui che adempie) *accomplisher.*

A DENTRO, (a dentro) *adv. inwardly.* Sono afflitto sino a dentro l' anima, *I am vexed to the very soul, or heart.* A dentro (innanzi, oltre) *far, a great way.* Troppo a dentro, *too far in.* S'inoltrarono tanto a dentro nel bosco, che perdemmo ben tosto la strada, *we went so far into the wood, that we lost our way very soon.*

ADEQUATAMENTE, *adv. just, exactly, in proportion.* Rispondere adequatamente, *to give a right answer.*

ADEQUATO, *adj. proportioned, commensurate, proportionable.* Bisogna far cose adequate alla nostra capacità, *we must do what is answerable to our capacity.*

ADEQUAZIONE, *s. f. evenness, conformity.*

ADERBARE, *to put horses to grass.*

ADERENTE, *adj. adhering, sticking for, favouring.*

ADERENZA, *s. f. adherence.*

ADERGERE, (ergere) *to extol, to raise up to the sky.* Adergere (alzare in su) *to lift up, to raise.*

ADERIMENTO, *s. m. v.* Aderenza.

ADERIRE, *to cleave, to adhere to.* Ade-

Digitized by Google

cire al sentimento di qualchedano, *to follow somebody's opinion*.

ADESCARE, (tirare uno alle sue voglie con lusinghe) *to allure, to draw in, to intice*. I sensuali si lasciano facilmente adescare, *sensual men are easily allured*.

ADESCATO, *adj. allured*.

ADESIONE, *s. f. adhesion*.

ADESSO, *adv. now, at this instant*. Adesso adesso, *by and by, presently*.

A DESTRA, *adv. on the right hand*.

A DESTRO, *adv. conveniently*.

ADJACENTE, *adj. m. f. adjacent, near, bounding, bordering*.

ADJACENZA, *s. f. the state of being adjacent*.

ADIANTO, *s. m. maiden-hair, Venus-hair*.

A DIETRO, *adv. v.* Addietro.

ADJETTIVO, *s. m.* (termine di grammatica) *adjective*.

A DILUNGO, *adv. incessantly*.

ADIMARE, (chinare, abbassare) *to pull, or bring down*. Adimare il viso, *to look down*. Adimare (scendere) *to come down, to descend*. Intra Sestri e Chiavari s'adima una fiumana bella, *between Sestri and Chiavari a fine river comes down*.

AD IMO, *adv. down, to the bottom*.

A DIO, (Addio) *adv. adieu, farewell, God be with you*. A Dio per sempre, *farewell for ever*. Dire a dio a qualche cosa (trascurarla) *to bid a thing adieu, to give it over*. Se tutte le donne fossero come voi, buon tempo a dio, *if all women were like you, farewell pleasure*. Dire a dio (licenziarsi) *to take leave*.

ADIRAMENTO, *s. m. anger, wrath*.

ADIRARE, (provocare) *to anger, to provoke*. Maledetto è da Dio chi adira la madre, *he is cursed by God that displeases his mother*. Adirarsi (andare in collera) *to be angry, to fall into a passion*.

ADIRATO, *adj. angry*.

ADIREVOLE, *adj.* (che muove ad ira) *that causes anger*.

A DIRIMPETTO, *adv. facing, against, over against*.

A DIRITTO, *adv.* (per linea retta) *directly, straightly*. A diritto (giustamente) *deservedly, justly*. Molti ne furono condannati, chi a diritto, chi a torto, *several were condemned, some justly, some unjustly*.

A DIRITTURA, *adv. straitway*.

ADIROSAMENTE, *adv. angrily*.

ADIROSO, *adj.* (inclinato all'ira) *choleric, passionate*.

A DISMISURA, *adv. beyond measure, immoderately*.

A DISPETTO, *adv. in spite of, maugre, against one's will*. A dispetto di te, *in spite of your teeth*.

ADITO, *s. m.* (accesso) *access, admittance*. Aver adito ad un grande, *to have access to a great man*. Adito (mezzo) *opportunity, convenient time*.

ADIVENIRE, *v.* Adivenire.

ADJUTORE, *adj.* (ajutatore, che ajuta) *helper*.

ADJUTORIO, *s. m. help, assistance*.

ADJUTRICE, *s. f. fem. of* adjutore.

ADIZZANTE, *adj.* (che adizza) *provoking, exciting*.

ADIZZARE, (incitare a mordere) *to egg on, to anger, to exasperate*. Adizzare (provocare, irritare) *to provoke, to urge, to stir up*.

ADOCCHIAMENTO, *s. m. the act of looking at by stealth*.

ADOCCHIARE, (affissar l'occhio) *to gaze, to stare, to fix one's eyes upon a thing*. Adocchiare (raffigurare) *to know, to know again*.

ADOLESCENTE, *s. m. a young man*.

ADOLESCENTULO, *s. m. a very young man*.

ADOLESCENZA, *s. f. youth, young age*.

ADOMBRAMENTO, *s. m. umbrage, or shade*.

ADOMBRARE, (offuscare) *to overshadow, to cover with a shade, to shade*. Adombrare una pittura, *to shadow a picture*. Adombrare (abbagliare) *to darken, to dim*. Le lue lusinghe non m'adombreranno gli occhi dell' intelletto, *you shall not beguile me with your flatteries*. Adombrare (figurare) *to fancy, to imagine*. Tanto più bella il mio pensier l'adombra, *I fancy her the handsomer for that*. Adombrarsi, *to start back for fear, as sour horses do*. Certe donne gittarono sopra di lui dalle finestre rose, e fiori, ed il destriere s'adombrò, *certain women threw from the windows some roses and flowers upon him, and the horse started*.

ADOMBRATO, *part. shaded, v.* Adombrare.

ADOMBRAZIONE, *s. f. umbrage, shadowing*.

ADONAMENTO, *s. m.* (l'adonare) *oppression, taming*.

ADONARE, (domare, abbassare) *to abase, to depress, to debase*. E così s'adonò la rabbia dello ingrato, e superbo popolo di Firenze, *and so the rage of the ungrateful and proud people of Florence was depressed*.

ADONARSI, (invelenirsi, sdegnarsi) *to be angry with, to fret, to fume*. Adonarsi contro a qualchedano, *to be angry with, or fume at somebody*.

ADONATO, *adj. angry, full of indignation*.

ADONIO, *s. m. Adonis-flower*.

AD ONTA, *adv.* (a dispetto) *in spight*.

ADONTARE, (fare onta) *to affront, to abuse, to shame*. Adontarsi (sdegnarsi) *to vex, to fret*.

ADONTATO, *part. affronted, abused, vexed*.

ADOPERAMENTO, *s. m.* (lo adoperare) *use, the act of using a thing*.

ADOPERANTE, *adj. busily employed in, bestirring*.

ADOPERARE, (usare, servirsi) *to use, to employ, to make use of*. Ci conviene adoperare il tempo, quando l'abbiamo, *we must make use of time, whilst we have it*. Adoperare, (operare) *to act, to do, to deal*. Colui, che virtuosamente adopera, *he that deals honestly*.

ADOPERARSI, (impiegarsi) *to use one's interest for one, to speak for one*. Voglio adoperarmi per voi, *I will speak in your behalf, I will do something for you*.

ADOPERATORE, *s. m. a doer, one that does any thing*.

ADOPPIAMENTO, *s. m.* (l'adoppiare) *the act of giving an opiate*.

ADOPPIARE, (dar l'oppio) *to give opium, to make one sleep*.

ADOPPIATO, *adj.* (addormentato per forza d'oppio) *laid asleep with opium*.

ADOPRARE, (oprare) *to make use, or make use of, to work*. Adoprare (impiegare) *to employ, to use, to spend*. Adoprare (cercare) *to see, to endeavour*. Adoprarsi (impegnarsi) *to use one's interest for one*.

ADORABILE, *adj.* (che merita adorazione) *adorable*.

ADORAMENTO, *s. m.* (adorazione) *adoration, worship*.

ADORARE, (riverire con atti pieni d'umiltà) *to adore, to worship, to reverence*.

ADORATORE, *s. m.* (quegli che adora) *adorer, worshipper*.

ADORATRICE, *s. f.* (quella, che adora) *adorer, worshipper*.

ADORAZIONE, *s. f.* (l'azione di adorare) *adoration, worship, reverence*.

ADORNAMENTE, *adv. gaily, neatly, elegantly*.

ADORNAMENTO, *s. m.* (ornamento) *ornament, gear, attire*.

ADORNANZA, *s. f. ornament*.

ADORNARE, (ornare) *to adorn, to set off, to trim up, to attire, to embellish*.

ADORNATAMENTE, *adv.* (con adornezza) *finely, neatly, elegantly*.

ADORNATO, *part. adorned, set off, beautified*.

ADORNATORE, *s. m.* (che adorna) *a setter out, adorner*.

ADORNATRICE, *s. f.* (quella che adorna) *she that decks, or trims*.

ADORNATURA, *s. f.* (adornamento) *decking, trimming, apparelling, elegance*.

ADORNEZZA, *s. f. v.* Adornamento.

ADORNISSIMAMENTE, *adv. very finely, most elegantly*.

ADORNO, *adj. adorned, decked*.

ADOTTAMENTO, *s. m.* (l'adottare) *adoption, a free choice of one for his child or heir, by will or gift*.

ADOTTARE, (prendere alcuno per proprio figliuolo) *to adopt, to take one for his child*.

ADOTTATO, *part. chosen, adopted*.

ADOTTATORE, *s. m.* (quegli che adotta) *he that adopts, adopter*.

ADOTTAZIONE, *s. f. adoption, the making a stranger one's heir*.

ADOTTIVO, *adj.* (che attiene per adozione) *belonging to adoption*.

ADOVRARE, *v.* Adoprare. Dante.

ADOZIONE, *s. f. v.* Adottamento.

ADRAGANTI, (Dragante) *s. m. a kind of gum*.

ADRIA, *s. f. the Adriatick sea*.

ADRETTO, *adv. back*.

ADRIO, *adj.* (cupo) *black, dark, dismal, mournful, cruel*.

A DUE A DUE, *adv. two and two*.

ADUGGIAMENTO, *s. m. too much shade*.

ADUGGIARE, (fare uggia) *to overshadow*. Aduggiare (oscurare) *to eclipse, to obscure*.

ADUGGIATO, *adj.* dark, *full of darkness, gloomy*.

ADUNCARE, *to snatch with the talons, or with the nails*.

ADULARE, (proceder con adulazione) *to flatter, to blandish, to fawn*.

ADULATO, *part. flattered, fawned*.

ADULATORE, *s. m. flatterer, pickthanks, toad-eater*.

ADULATORIO, *adj. pertaining to flattery*.

ADULATRICE, *s. f. she that flatters*.

ADULAZIONE, *s. f. flattery, adulation*.

ADULTERA, *s. f. adulteress, whore*.

ADULTERAMENTE, *adv.* (a modo d'adultero) *like an adulterer*.

ADULTERARE, *to counterfeit, to forge, to corrupt, to mingle, to compound*. Adulterare il vino, *to adulterate wine*. Adulterare (corrompere) *to mar, to spoil*.

ADULTERATO, *part. mingled, corrupted, marred*.

ADULTERATORE, *s. m.* (quegli che adultera) *counterfeiter, forger, cogger*. Adulteratore di moneta, *a false coiner*. Falsificatore.

ADULTERAZIONE, *s. f.* (corrusione) *corruption, spoiling*.

ADULTERINO, *adj. begotten in adultery*. Adulterino (falsificato, corrotto) *counterfeit, forged, false*.

ADULTERIO, *s. m.* (il reciproco contaminazione carnale di maritata, o d'ammogliato) *adultery*.

Digitized by Google

ADULTERO, *s. m.* (che commette adulterio) *adulterer, leacher, whore-master.*
ADULTERO, *s. m.* (adulterio) *adulterv.*
ADULTO, *adj.* (cresciuto) *grown to y all age, come to full ripeness.* Età adulta, *marriageable age.*
AD UNA, *adv. together, with one consent, and accord.*
ADUNAMENTO, *s. m.* (l' adunare) *the act of uniting, or putting together.*
ADUNANZA, *s. f.* (l' adunare; ma per lo più si dice d' uomini) *assembly, meeting, congregation.*
ADUNARE, (ragunare, unire insieme) *to gather, or assemble together.* Adunare (accozzare) *to meet, to meet with.* Veggiam quando col Tauro il Sol s' aduna, *we see, when the Sun meets with Taurus.*
ADUNATA, *s. f.* (adunanza) *assembly, meeting.*
ADUNATORE, *s. m.* (che aduna) *collector, he that collects.*
ADUNATRICE, *s. f. she that collects.*
ADUNAZIONE, *s. f. v.* Adunamento.
ADUNCHE, *adv.* o Adunque. Obs.
ADUNCO, *adj.* torto in punta, a similitudine di rostro d' uccello rapace) *hooked.* Naso aduncо, *a hawk's nose.* Posto ripor l' aduncа falce omai, *I may lay down my hooked scythe.*
ADUNGHIARE, *to seize with claws.*
ADUNQUE, *conj.* (che inferisce conclusione) *then, therefore.* Adunque beati gli occhi, che la vider vivа, *therefore happy the eyes, that saw her alive.* A che serve adunque d' imparare, se non volete applicarvi? *what signifies it then to learn, if you won't apply?* Adunque mi dovrete il vostro amore? *will you love me then?*
ADUSARE, *to accustom, to inure.*
ADUSATO, *adj. accustomed.*
ADUSTARE, (fare adusto) *to scorch, to parch.*
ADUSTEZZA, *s. f. v.* Adustione.
ADUSTIONE, *s. f.* (disseccamento) *the act of parching, or drying.*
ADUSTIVO, *adj.* (che ha facoltà di disseccare) *burning, parching.*
ADUSTO, *adj.* (arido, disseccato) *burnt, parched, sun-burnt, tanned.* IL FABRO ADUSTO, *Vulcan.*
AERE, *s. m. for* (aria) *the element of the air, v.* Aria.
AEREO, *adj.* (d' aria) *airy, aethereal.*
AEROIDE, *s. f. a precious stone, of a sky colour.*
AERIMANTE, *s. m. a diviner by the air.*
AERIMANZIA, *s. f.* (indovinamento per via d' aria) *divination by the air.*
AESCARE, *to allure, to catch by a bait.*
AESTA, *s. f.* (sovercbio caldo) *sultry heat.* Afa (incomodo) *trouble, vexation.* Tu mi dai afa, deh levati quinci, *pray thee standoff, you are troublesome.* Fare afa, *to make to loath.* Fangli afa i cibi della sua patria, *he loaths the victuals, or the way of living of his country.*
AFATO, *adj.* (dicesi de' frutti, che stretti da nebbia, o sovverbio caldo, non possono condursi a perfezione) *nipped, hindered by frost, or excessive heat to come to any perfection (sneaking of fruits).*
AFFABILE, *adj.* (che usa affabilità) *affable, courteous, gracious.*
AFFABILITÀ, *s. f. affability, courtesy, kindness.*
AFFABILMENTE, *adv. affably, courteously, lovingly, kindly.*
AFFACCENDARE, *to be very busy, to have much business.*
AFFACCENDATO, *adj. busy, full of business.* Sono molto affaccendato, *I have much business.*
AFFACCETTARE, (lavorare un corpo solido, che abbia più facette, come si fa del diamante a dell' altre gioje) *to work diamonds, and other precious stones by the wheel.*
AFFACCHINARE, *to drudge, to work like a drudge.*
AFFACCIARE, (ridurre la superficie d' una pietra, o legno, in piano) *to square, to bring a thing to a plane, to work it up square.* Affacciarsi (metter la faccia fuor di qualche luogo per vedere) *to look out.* Affacciarsi alla finestra, *to look out of the window.*
AFFACCIATAMENTE, *adv.* (affacciatamente) *impudently.*
AFFACCIATO, *adj.* (sfacciato) *impudent, bold-faced, shameless, v.* Affacciare.
AFFALDARE, (mettere falda sopra falda) *to plait, to gather, to fold.*
AFFALDATO, *part. gathered, plaited.*
AFFALSARE, (falsificare) *to falsify.*
AFFAMARE, (far venir voglia di mangiare) *to famish, to starve, to hungerstarve.* Affamare (aver fame) *to be hungry.*
AFFAMATICCIO, *adj. somewhat hungry, beginning to have an appetite.*
AFFAMATO, *adj.* (che ha gran fame) *famished, hungry, starved.*
AFFAMATUZZO, *adj. a poor starveling, famished wretch.*
AFFANGARE, (empiersi di fango) *to bemire, to become mired, or muddy.*
AFFANNAMENTO, *s. m. the same as* Affanno.
AFFANNARE, (dare affanno) *to grieve, to molest, to perplex, to trouble.* La vostra disgrazia molto mi affanna, *I am extremely concerned or troubled at your misfortune.* Affannarsi (pigliarsi affanno) *to fret, to vex one's self.* Perchè v' affannate per sì piccola cosa? *why do you fret about such a trifle?* Affannarsi (ingegnarsi) *to strain, to endeavour, to strive, to attempt.* Quanto più mi affanno in dirlibi, più mi è ingrata, *the more I endeavour to serve her, the more ungrateful she is to me.*
AFFANNATO, *adj.* (pien d' affanno) *grieved, distressed, v.* Affannare.
AFFANNATORE, *s. m.* (che affanna) *vexer, a teasing troublesome fellow.*
AFFANNO, *s. m.* (ambascia) *trouble, vexation, grief.* Ciò mi dà molto affanno, *I am extremely concerned about it.*
AFFANNOSO, *s. m.* (quello, che si pigli briga d' ogni cosa) *one that troubles himself about other men's business.*
AFFANNOSO, *adj.* (pien d' affanno) *distressed, sad, vexatious, troublesome, anxious.*
AFFARDELLARE, (far fardello) *to pack up, to make up in a bundle.*
AFFARDELLATO, *adj. packed up.*
AFFARE, *s. m.* (negozio, occupazione) *business, affair, thing, matter, employ.* Terminare un affare, *to make an end of a business.* Questo è un affare d' importanza, *'tis a matter of consequence.* Persona d' affare, *a man of business.* I miei affari vanno male, *I don't thrive in my business.* Affare (condizione, qualità) *condition, quality.* Uomo d' alto affare, *a man of great merit, a man very much esteemed.*
AFFARUCCIO, *s. m.* (affare di poca importanza) *small affair, affair of small consequence.*
AFFASCIARE, (far fascio, affastellare) *to make up in bundles.* Sammazzaro.
AFFASCINARE, (far fascio) *to tie, to make into fagots.* Affascinare (ammaliare) *to bewitch, to charm.*
AFFASCINATO, *adj. tied into fagots; bewitched.*
AFFASCINATORE, *s. m. bewitcher.*
AFFASCINATRICE, *s. f. witch, sorceress.*
AFFASTELLARE, (far fastello) *to tie into bundles, to pack up.* Affastellare (confondere, mescolare) *to mingle, to mix, to blend.*
AFFASTELLATO, *part. of* affastellare.
AFFATARE, (rendere invulnerabile) *to inchant, to render invulnerable.*
AFFATATO, *adj. charmed, invulnerable by inchantment.*
AFFATICAMENTO, *s. m.* (l' affaticarsi) *labour, pains.*
AFFATICARE, (impor fatica) *to fatigue, to tire, to harass.* Affaticare gli scolari, *to put scholars to a hard task.* Affaticarsi (durar fatica) *to take pains, to work hard, to be laborious, to trouble one's self.* Affaticarsi (sforzarsi, ingegnarsi) *to strive to endeavour.* S' affaticava molto per persuadermi d' andare con lui, *he would fain persuade me to go along with him.* Così va il mondo; chi s' affatica per una cosa, chi per un' altra, *so goes the world, some strive for one thing, some for another.* M' affaticherò di soddisfarvi, *I'll endeavour to content you.*
AFFATICATO, *adj.* (affannato, stracco) *weary, v.* Affaticare.
AFFATICATORE, *s. m. a troublesome man.*
AFFATICATRICE, *fem. of* affaticatore.
AFFATICHEVOLE, *adj.* (affaticante) *laborious.*
AFFATICOSO, *adj. laborious, that takes a great deal of pains.*
AFFATTO, *adv.* (in tutto, e per tutto) *quite, entirely.* Sono affatto guarito, *I am perfectly recovered.*
AFFATTURAMENTO, *s. m.* (malia) *sorcery, witchcraft.*
AFFATTURARE, (far malie) *to bewitch, to charm.*
AFFATTURATORE, *s. m.* (stregone) *sorcerer, inchanter, necromancer.*
AFFATTURAZIONE, *s. f. sorcery, wish craft.*
AFFAZZONAMENTO, *s. m. neat dress, ornament.*
AFFAZZONARE, *to set off, to adorn, to embellish.*
AFFÈ, *adv. faith, upon my faith.* Affè, t' ho colto, Aglauro, *faith, Aglauro, I have catched thee.*
AFFERMAMENTO, *s. m.* (l' affermare, affermazione) *affirmation.*
AFFERMANTE, *adj.* (che afferma) *that affirms.*
AFFERMARE, (dir di sì) *to affirm, to assert, to ascertain.* Che senza distinzione afferma, o nega, *who indifferently asserts, or denies.* Affermar fra sè stesso, *to be confident, or persuaded in one's self.* Affermarsi (far fermarsi) *to stop, to stand still, to rest.*
AFFERMATIVAMENTE, *adv. affirmatively, positively.*
AFFERMATIVO, *adj.* (che afferma) *affirmative.*
AFFERMATO, *part. affirmed, ascertained.*
AFFERMATORE, *s. m. he that ascertains.*
AFFERMATRICE, *fem. of* affermatore.
AFFERMAZIONE, *s. f. assertion, affirmation.*
AFFERRANTE, *adj. holding, taking hold of.*
AFFERRARE, (pigliare, e tenere con forza) *to hold fast, to catch.* Afferrare

Digitized by Google

(hen comprendere quel che vien detto) t., apprehend, understand, or conceive. Oggi affar porto) t. now I understand, Affarare (pigliar porto) t. to arrive in the harbour. Dopo un lungo e tedioso viaggio, noi afferrammo a Dover, after a long and tedious voyage, we arrived at Dover.

AFFERRATOJO, s. m. an engine, or machine to hold wire with.

AFFERRARE, v. (tagliare in fette) to cut in slices. Affettare (bramare con ansietà) to hunger after, to long after. Affettare (usare soverchio artificio) to affect. Affettare (cuocere) to roast. Affettare il lardo (ridurlo in fette) to slice bacon. Affettare il lavoro (lavorare con affetto) to work with affection. Affettare il suo (parlare con affetto) to speak with affection. Affettare la lingua toscana, or the tuscan, language, to affect to speak tuscan.

AFFETTATAMENTE, adv. with affected, studied, &c.

AFFETTATO, adj. (artificioso) affected, studied.

AFFETTAZIONE, s. f. affectation, affectedness.

AFFETTAZUZZO, s. m. a nicety conceit, fondness.

AFFETTO, s. m. (passione, amore) love, affection. Affetto, adj. (inclinazione, amore) inclination, love. Male affetto (disposizione) disposition, quality. Male affetto di unità, (ostinazione) obstinacy. Male affetto di unità, (ostinazione) obstinacy. Male affetto di unità, (ostinazione) obstinacy

in make speed. Affrettarsi (spedirsi) *to make haste, to hie, to hasten, to do speedily, to hurry.*

AFFRETTATAMENTE, *adv.* (con fretta) *hastily, quickly, speedily.*

AFFRETTATO, *adj. hastened, done with speed.*

AFFRETTATORE, *s. m.* (quegli che affretta) *hastener.*

AFFRETTATRICE, *s. f.* (colei che affretta) *hastener, she that hastens.*

AFFRETTOSO, *adj.* (frettoloso, pien di fretta) *quick, hasty, speedy.*

AFFRICO, *s. m. a south-east wind, vocalled. as blowing from Africa, v.* Africo.

AFFRICOGNO, (spezie d'uva di sapore austero) *a particular kind of grape.*

AFFRITELLARE, *to fry.*

AFFRONTAMENTO, *s. m. encounter, charge, brunt.*

AFFRONTARE, (assaltare il nemico a fronte) *to engage in front, to come with, to rencounter, to join, to attack.* Affrontare (far un affronto) *to affront, to abuse.* Affrontar la morte (esporsi alla morte) *to dare death.* Affrontare (venire a fronte) *to attack, to charge, to fall, or set upon one.* Affrontare uno, *to provoke, or challenge one.* Affrontare (confrontare) *to stand, or be set right over-against, to front.*

AFFRONTATA, *s. f.* (affrontamento) *rencounter, accidental fight, skirmish.*

AFFRONTATO, *adj. attacked.* Affrontato, *part.* (schierato) *drawn up in battle array.* Affrontato, *adj.* (offeso) *affronted, abused.*

AFFRONTATORE, *s. m. he that affronts, or abuses.*

AFFRONTO, *s. m. affront, abuse.*

AFFUMARE, *v.* Affumicare.

AFFUMICAMENTO, *s. m.* (l'affumicare) *smothering.* Fr. Giord.

AFFUMICARE, (fare, o dare fumo) *to smother, to besmoke, to smoke.*

AFFUMICATA, *s. f.* (affumicamento) *perfume, fumigation.*

AFFUMICATO, *adj.* (tinto dal fumo) *smoked, besmoked.*

AFFUSOLARE, *to adorn, to embellish, to beautify.*

AFORISMO, *s. m.* (voce greca) *aphorism, general proposition.*

AFREZZA, *s. f.* (sapore aspro) *a tourish sharp taste, as quinces have, being eaten raw.*

AFRICO, *s. m. the south-east wind.*

AFRO, *adj.* (acerbo, agro, *sharp.*

AGARICO, *s. m.* (spezie di fungo medicinale) *a kind of mushroom, growing upon high trees, of a white colour, and good for purging off phlegm.*

AGATA, *s. f.* (pietra dura preziosa) *agata, a precious stone.*

AGENTE, *s. m. agent, factor, negociator.*

AGENTE, *adj. m. f. active, stirring, nimble.*

AGENZARE, (piacere, aggentilire) *to be agreeable.* Obs.

AGENZIA, *s. f.* (ministero d'agente) *the office of an agent.*

AGEVOLAMENTO, *s. m.* (agevolessa) *facility, easiness, readiness.*

AGEVOLARE, (rendere agevole) *to facilitate, to make easy, or facile.*

AGEVOLE, *adj. m. f.* (che non ha difficoltà) *easy, facile to be done.* Agevole (trattabile) *docile, tractable, apt.*

AGEVOLEZZA, *s. f.* (facilità) *facility, readiness.*

AGEVOLMENTE, *adv.* (senza difficoltà) *easily, with ease.* Agevolmente (facilmente) *readily, quickly.* Assai agevolmente si piegò a' pieceri dell' abate, *very readily comply'd with the abbot's desires.*

AGGAFFARE, (accaffare) *to catch, to lay hold of.*

AGGAVIGNARE, (pigliare in maniera una cosa che la mano possa stringerla) *to take hold of, to seize, to grasp.*

AGGAVIGNATO, *adj. taken, griped, grasped.*

AGGECCHIMENTO, *s. m.* Obs. *the act of humbling, and the state of doing humbled.*

AGGECCHIRSI, (umiliarsi) *to humble, or abase one's self.* Aggecchirsi (sgomentarsi) *to despond, to be cast down, dejected, or discouraged.*

AGGELARE, (indur gelo, raffreddare) *to freeze, to congeal.*

AGGELARSI, (aggbiacciarsi) *to congeal, to be frozen.*

AGGENTILIRE, (aggiungere gentilezza) *to become, or make pretty, genteel, neat, fine.*

AGGETTIVO, *s. m. an adjective noun.*

AGGHERMIGLIARE, (pigliare, tenedo con forza) *to hold fast as the birds of prey hold their food.*

AGGHEROLATO, *adj. wrought with side-pieces.* Arme aggherolate, *a coat of arms party-coloured.* (ved. gherone)

AGGHIACCIAMENTO, *s. m. frost.*

AGGHIACCIARE, (ghiacciare) *to freeze, to congeal.* Aggbiacciare (divenir molto freddo) *to be grievously cold, to be chill, to qua e or a e for cold.* Aggbiacciare, *to be frozen, or chill.* Aggbiacciò il sangue per la paura, *fear chilled my blood.*

AGGHIACCIATO, *adj.* (posto nel ghiaccio) *cooled in the ice.* Vino aggbiacciato, *wine cooled with ice.* Aggbiacciato (ghiacciato) *frozen, frozen up.* Aggbiacciato (posto in aggbiaccio) *sitting.* Aggbiacciati sull' erbetta verde, *sitting upon the green grass.*

AGGHIADARE, (sentire, o far sentire eccessivo freddo) *to benumb, to be benumbed, to grow stiff.* Aggbiadare (sbigottire) *to discourage, to dishearten.*

AGGHIADATO, *adj. benumbed.* Aggbiadato (trafitto di coltello) *stabbed.* Aggbiadato (oppresso di dolore) *overwhelmed with grief.*

AGGIACENZA, *s. f. living near.*

AGGIO, *s. m.* quel vantaggio, che si dà o si riceve per aggiustamento della valuta d'una moneta per rispetto ad un' altra) *an exchange of money, for which the banker has some consideration.*

AGGIOGARE, (mettere il giogo) *to yoke.*

AGGIOGATO, *adj. yoked.*

AGGIORNARE, (assegnare il giorno) *to appoint the time for a business, to summon, to adjourn.* Aggiornare (farsi giorno) *to be day, to be light, or clear.*

AGGIORNATO, *adj. appointed.*

AGGIRAMENTO, *s. m.* (l'aggirare) *turn or turning, going round.* Aggiramento (inganno) *be-wary, evasion, subterfuge.*

AGGIRARE, (circuire) *to go about.* Aggirare il paese, *to travel over the country.* Aggirare uno da' suoi affari, *to debauch, or take one from his business.* Aggirare (circondare) *to surround, to environ.* Aggirarsi (smarrire la strada) *to wander, to struggle, to lose one's way.* Aggirarsi (imbrogliarsi) *to lose one's self, to know not what one does.*

AGGIRATA, *s. f.* (aggiramento) *turning, winding.*

AGGIRATO, *part. of* aggirare.

AGGIRATORE, *s. m.* (ingannatore) *cosener, cheat, deceiver, trepan.*

AGGIRATRICE, *s. f. cheat, cheating woman.*

AGGIUDICARE, (assegnar per sentenza) *to adjudge, to award, to give by sentence.*

AGGIUDICATO, *adj. adjudged, awarded.*

AGGIUGNERE, } AGGIUNGERE, } *to add, to join, or put to.* Bisogna aggiugnervi qualche cosa di più, *you must add something more to it.* Aggiungere ragione, *to tell one's reasons.* Aggiugnere (unire) *to unite, to join together.* Aggiugnere una provincia con un' altra, *to unite one province with another.* Aggiugnere (arrivare) *to reach, to come at.* L' acqua non m' aggiugne che a mezza gamba, *the water does not reach no above half the leg.* La vostra fama aggiugne per tutto, *your fame resounds high all the world over.* Il più giovane non aggiugne a' sedici anni, *the youngest is not yet sixteen years old.* Aggiugnere (arrivare per istrada) *to overtake.* Camminai tanto presto che non poterno aggiugnerlo, *he walks so fast, that I cannot overtake him.*

AGGIUGNIMENTO, *s. m.* (l' aggiungere) *adjoining, joining to.*

AGGIUNTA, *s. f.* (giunta) *advantage, or over measure, the overplus.* Aggiunta, *s. f.* (augumentazione) *increase, addition.* Per aggiunta alle mie disgrazie, *to encrease my misfortunes.* Aggiunta (addisione) *addition.* Far l' aggiunta ad un libro, *to make an addition to a book.* Aggiunta di febbre, *the increase, or redoubling of a fever, or of a fit of the ague.*

AGGIUNTAMENTO, *s. m.* aggiungere.

AGGIUNZIONE, *s. f. addition.*

AGGIURARE, (scongiurare) Obs. *to swear, to take one's oath, and also to conjure, to adjure.*

AGGIUSTAMENTO, *s. m.* (l' aggiustare) *the act of framing, fitting, adjusting.* Aggiustamento (accomodamento) *agreement, reconciliation, composition.*

AGGIUSTARE, (pareggiare) *to frame, to fit, to size.* Aggiustare una misura, *to frame a measure.* Aggiustare (adattare) *to fit a thing to another.* Aggiustarsi (prepararе) *to prepare, to get, to make ready.* Aggiustare (accomodare) *to adjust, to compound, to compose, to reconcile.* Aggiustar un affare, *to make up an affair.* Aggiustar i conti, *to settle the accounts.* Aggiustare (imitare, e contrafare) *to counterfeit, to imitate.* Aggiustar il conio, *to counterfeit the coin.* Aggiustarsi (voler andar del pari) *to compare one's self, to enter into a composition.* Aggiustarsi (esser vicino) *to be near, by, to stand by.*

AGGIUSTATAMENTE, *adv. comely, prettily, in good order, with a good method.*

AGGIUSTATEZZA, *s. f.* (buona, e convenevole maniera d'operare) *justness, decency.*

AGGIUSTATORE, *s. m.* (quegli, che nella zecca aggiusta la moneta col peso) *he that sizes the money.*

AGGIUSTATO, *adj. sized, adjusted, v.* Aggiustare.

AGGLUTINARE, *v.* Conglutinare.

AGGOMITOLARE, *to wind round, as they do thread upon a bottom.*

AGGOMITOLATO, *adj. wound up, or brought into a round heap.*

AGGOTTARE, (cavar l' acqua, entrata nella nave, con istromento proprio a ciò) *to pump up.*

AGGRADEVOLE, *adj. m. f.* (che è a grado) *acceptable.* I vostri favori mi sono sempre aggradevoli, *your favours are always acceptable to me.*

AGGRADIRE, (piacere, essere a grado) *to accept, to receive kindly.* Aggradisco la

Digitized by Google

vostra offesta, *I accept your offer*. Aggradire (soddisfare) *to please*. Questa casa m'aggradisce, *this house pleases me*. Aggradisco molto la vostra compositione, *I like mightily your composition*. V'andremo quando v'aggrada, *we will go thither, when you think fit, when you please*.

AGGRADITO, *adj. accepted, v.* Aggradire.

AGGRAFFARE, *to seize with violence a thing, and keep it fast*.

AGGRANARE, (granire) *to bring forth, as plants do*.

AGGRANCHIARE, (il ritirarsi per sovercchio freddo, parlando delle dita) *to benumb, to grow stiff with cold*. Aggranchiarsi (rappigliarsi, assiderarsi) *to grasp, to catch*.

AGGRANCIRE, *to gripe, to seize upon*.

AGGRANDIMENTO, *s.m.* (aumentazione) *improvement, enlarging*. Aggrandimento (elevazione in beni, o in onore) *preferment, advancement, rize, promotion, growth*.

AGGRANDIRE, (accrescere) *to enlarge, to make greater or bigger, to augment*. Questo aggrandì molto Roma, *this enlarged Rome very much*. Aggrandire (elevare) *to raise, to advance, to prefer*. Aggrandirsi (ampliarsi) *to grow larger, or bigger*. Aggrandirsi (innalzarsi) *to rise, or advance one's self*. Gli uomini virtuosi s'aggrandiscono colla loro propria virtù, *men of learning rise by their own merit*.

AGGRANDITO, *adj. enlarged, v.* Aggrandire.

AGGRAPPAMENTO, *s.m. grappling*.

AGGRAPPARE, (tener forte con cosa aduncа) *to grapple, to gripe*. Aggrapparsi (appiccarsi colle mani adunche) *to ramp, to climb, to clamber up*.

AGGRATICIARE, (appigliarsi come fanno l'ellera, o la vite) *to creep, as ivy or a vine*.

AGGRATIGLIARE, (incatenare) *to chain, to captivitate, to enslave*. Obs. Tu m'hai aggratigliato il cuore con la tua ribèlla, *your have ravished my heart with your guitar*.

AGGRAVAMENTO, *s.m.* (augumento di male) *increase, the exasperating of a disease, or pain*. Aggravamento (augumento di disgrasia) *increase, addition, surplusage*. Per aggravamento delle mie miserie, *to complete my miseries*. Aggravamento (aggravio) *burden, surcharge, grievance*.

AGGRAVANTE, *adj.* (che aggrava) *overcharging, overburdening*.

AGGRAVARE, (mandare ingiù con peso) *to over-charge, to over-burden, to press, to press down, or to thrust down*. Aggravare (opprimere) *to bring low, to cast down, to waste*. Le malattie aggravano il corpo, *sickness wastes the body*. Aggravare (imporre aggravio) *to oppress, to over-charge*. Aggravarsi (divenir grave) *to grow heavy or dull*. Aggravarsi (pregiudicarsi) *to wrong one's self*. Aggravarsi (peggiorare nella malattia) *to impair, or grow worse*.

AGGRAVAZIONE, *s.f.* (aggravio) *oppression, load, burden*.

AGGRAVIO, *s.m.* (aggravamento) *wrong, injury, imposition, grievance*.

AGGREGAMENTO, *s.m. v.* (aggregazione) *aggregate, aggregation, collection, association, cluster, heap*.

AGGREGARE, (aggiugnere al numero) *to join, to associate, to aggregate*. Aggregare uno nella compagnia, *to reckon one as one of the company*. Aggregare (adunare) *to assemble, to gather together, to draw or join together*.

AGGREGATO, *adj. assembled, aggregated*.

AGGREGAZIONE, *s.f. aggregation, admission into a society*.

AGGREGGIARE, (far gregge) *to gather together into a herd*. Aggreggiarsi (adunarsi) *to herd together*. Aggreggiarsi intorno ad uno, *to stoc about one*.

AGGREVARE, *v.* Aggravare.

AGGREZZARE, (agghiadare) *to starve with cold*.

AGGRICCHIARE, *to benumb with cold*.

AGGRIZZARE, (aggrezzare) *to wrinkle*.

AGGRIZZATO, *adj. wrincled*.

AGGROPPARE, (far groppo) *to knot, to tie into knots*. Aggropparsi (raunarsi) *to assemble, to gather together*. Aggroppare (mescolare insieme) *to twine or intrit one with another*.

AGGROPPATO, *adj. incumbered, interwoven, ravelled*.

AGGROTTARE, (appoggiarsi) *to lean, to rest*. Aggrottare, *to make or become craggy*. Aggrottar le ciglia, *to frown, to toss grimace*.

AGGROVIGLIARE, (avvilupparsi, ritorcersi in sè medesimo disordinatamente) *to become entangled as thread does, when it is too much twisted*.

AGGRUPPARE, *v.* Aggroppare.

AGGUAGLIAMENTO, *s.m.* (agguaglianza) *comparing, equality*.

AGGUAGLIANZA, *s.f.* (egualità) *equality, equity reason, justice*. Aggugliana (termine d'architettura) *equal proportion*.

AGGUAGLIARE, (paregiare) *to compare, to equal, to match*. Agguagliare (agguagliare) *to be equal, to be alike, to come up to*. Agguagliare (paragonare) *to compare, to parallel, to put in balance*. Agguagliarsi (compararsi) *to compare one's self, to enter into competition with*. Agguagliar la luna a granelli di miglio, *to make an odd comparison*.

AGGUAGLIATORE, *s.m.* (pareglì che agguaglia) *he that compares, or equals*.

AGGUAGLIAZIONE, *s.f.* (agguaglianza) *equality, comparison*.

AGGUAGLIO, *s.m.* (paragone) *comparison, distinction*. Fare agguaglio del bene al male, *to distinguish bad from good*.

AGGUANTARE, (abbrancare, afferrare, aggavignare) *to seize with quickness and violence*.

AGGUARDAMENTO, *s.m.* (l'aguardare) *spying, watch*.

AGGUARDARE, (considerare) *to animadvert, to consider, to mind, to take notice*.

AGGUATARE, (insidiare, porsi in agguato) *to lie in ambuscade, v.* Aguatare.

AGGUATO, *s.m. ambuscade*.

AGGUEFFARE, (aggiungere) *to add*. L'ira sopra mal voler s'aggueffa, *wrath is inexorable how ill-will*.

AGGUERRIRE, (instruire nell'arte della guerra) *to train up in war, to teach or instruct in the art of war*.

AGGUERRITO, *adj.* (vestato nell'armi) *experienced, practised, versed in the wars, experienced in the art of war*.

AGGUINDOLARE, (annaspare) *to reel, or wind silk*.

AGGUINDOLO, (naspo) (aspo) *s.m. silk-winder*.

AGGUSTARE, (dar gusto) *to please, to be acceptable or agreeable*.

AGHERBINO, *s.m.* (nome di vento che spira tra ponente e mezzogiorno) *the south-west wind, Ponent Ghebino*.

AGHETTA, *s.f.* (quello, che oggi gli speziali chiamano litargirio, o piombo arso) *litharge, the scum, froth, or spume of lead, silver, or gold*.

AGHETTO, *s.m.* (punta d'ottone, o altro metallo, nella sommità d'un nastro, per uso d'allacciare) *the tag of a lace, point*.

AGHIADARE, *to chill with cold, to freeze*.

A GHIADO, *adv. treacherously*. Morire a ghiado (di coltello) *to be killed treacherously*. Ammassare a ghiado, *to kill one treacherously*.

AGHIRONE, *s.m.* (uccello, che usa ne' luoghi acquosi) *heron, hern, a bird that feeds upon fish*.

AGIAMENTO, *s.m.* (comodità) *convenience, opportunity, advantage, ease*. La virtù sola non fa l'uomo beato, senza gli agiamenti, che di fuora vengono, *virtue alone does not make a man happy, without the extraordinary conveniences of life*.

AGIARE, (adagiare) *to accommodate, to fit*.

AGIATAMENTE, *adv.* (comodamente) *conveniently, commodiously*.

AGIATEZZA, *s.f.* (comodità) *convenience, ease*.

AGIATO, *adj.* (ricco, benestante) *wealthy, rich, substantial*. Male agiato delle cose del mondo, *ill provided with the necessaries of life*. Agiato (comodo) *convenient, commodious*. Agiato (proprio) *fit, good*. Agiato (grande) *great, noble, magnificent*. Agiato (piano, non ou fretta) *gentle, at leisure*. Dire agiate parole, *to speak slowly, without haste*. Agiato (lento, pigro) *lazy, slow, idle*. Un agiato, *a lazy fellow*.

AGIBILE, *adj. m. f.* (che consiste in atto) *feasible*.

AGILE, *adj. m. f.* (sciolto di membra) *agile, nimble, active, swift*.

AGILITÀ, *s.f.* (destrezza) *agility, nimbleness, activity, swiftness*.

AGILITARE, *v.* (rendere agile) *to make agile or nimble, to facilitate*.

AGILMENTE, *adv. nimbly*.

AGILO, *s.m.* (prestezza) *quickness, nimbleness: and also vigour, strength*.

AGIO, *s.m.* (comodo) *ease, convenience, comfort*. Esser negli agi, *to enjoy one's ease*. A vostro agio, *at your leisure*. Agio (comodità di tempo) *leisure*. Se avrò agio, *if I can spare time*. A suo bell'agio, *leisurely*, *at leisure*. (stanza, dimora) *mansion, dwelling-place, house*. Udì il padre e la madre far rumor nell'agio, *he heard the father, and the mother making noise in the room*.

AGITAMENTO, *s.m.* (movimento) *motion, stirring, exercise*. Agitamento (turbamento) *agitation, motion*.

AGITARE, (perturbare) *to trouble, to vex, to disquiet, to toss, to agitate, to stir*. Agitandomi i venti e l'onde, *tossed up by the winds, and waves*. Le fiamme dai venti agitate crescevano con maggior vampa, *the flames stirred by the winds, burnt with greater force*.

AGITAZIONE, *s.f. agitation, vexation, disquiet*.

AGLIATA, *s.f.* (salsa d'aglio) *a garlic-sauce*.

AGLIETTO, *s.m. young garlick*. Confortarsi con gli aglietti, *to feed one's self with lupes*.

AGLIO, *s.m.* (pianta) *garlick*.

AGNA, *s.f. v.* Agnella.

AGNATO, *s.m. kinsman, or cousin by the father's side*.

AGNAZIONE, *s.f. kindred by the father's side*.

AGNELLA, *s.f. a she lamb*.

AGNELLETTO, *s.m.* }
AGNELLINO, *s.m.* } *a little lamb, a lambkin*.

AGNELLINO, *adj. of a lamb*. Panno agnellino, *cloth made of lamb's wool*.

AGNELLO, *s.m. lamb*.

AGNO, *s.m.* (agnello) *a lamb*. Agno, *a lamprey, or swelling in the groin*.

AGNOCASTO, (arbuscello) *s.m. park-leaves, Abraham's balm*.

Digitized by Google

AGNOLO, (angelo) *s. m. angel.*

AGNUS DEI, *an agnus, a piece of wax blessed by the Pope, having the print of a lamb, or other hieroglyphick.*

AGO, *s. m.* (stromento picciolo d'acciajo per cucire) *a needle to sew withe.* Ago da sacchi, *a packing-needle.* Ago da testa, *a bodkin, used by woman to dress their heads.* Ago da bussola, *the needle of a seacompass.* Ago degli orinoli a sole, *the needle of a dial.* Ago, (spina, che hanno nella bocca le vespe, ed altri simili animaluzzi) *sting.* Ago (quel ferro della stadera applicato allo stile, che, stando in piombo, mostra l'equilibrio) *the cock or trial of a balance.* Ago (quel ferro appuntato, ch'è appiccato alla toppa, ed entra nel buco della chiave) *the pin of a lock.* Ago (stromento di legno o d'altra materia, sul quale s'adatta molto refe per far le reti) *a netting-needle.* Così nil cacsh l'ago, *the thing happened as I thought.*

AGOCCHIA, *s. f. the same as ago, a needle.*

AGOGNANTE, *adj.* (avido) *greedy, desirous, covetous, eager.*

AGOGNARE, (bramar con avidità) *to wish, to covet, to long for with great anxiety.* La pecunia non sazia l'avaro, ma fallo *augmentare*, *a covetous man is never cloyed with money, but he wishes for more.* Agognare (aspirare) *to aspire, to covet, to aim at, to desire.* Agognare agli onori, *to seek for honours.* Agognare (anelare) *to pant after.*

AGOGNATORE, *s. m. a covetous man, one that hath a strict affire a thing.*

AGONE, *s. m.* (ago grande) *a great needle.* Agone (campo, ove si combatte) *a place for justing, wrestling, and other exercises.*

AGONIA, *s. f.* (agonia, dolore, o angoscia, che precede la morte) *agony, extreme anguish and grief.*

AGONISTA, *s. m. a champion, a public fighter, agonistes.*

AGONIZZANTE, *adj. m. of dying, at the point of death.*

AGONIZZARE, (essere in agonia di morte) *to be at the point of death, to be breathing one's last.*

AGORAJO, *s. m. a needle-case.*

AGOSTARO, *s. m.* (nome di moneta d'oro antica) *an ancient coin of gold of Augustus.*

AGOSTINO, (nato d'Agosto) *ad. any animal born in the month of August.*

AGOSTO, *s. m.* (uno de' dodici mesi dell'anno) *the month of August.*

AGOSTINIANO, *s. m.* (religioso della regola di sant' Agostino) *an Augustin friar.*

AGOSTINIANA, *s. f.* (religiosa dell'ordine di sant' Agostino) *an Augustin nun.*

AGOZZINO, *s. m.* (aguzzino) (ufficiale di galera) *an inspector over galley-slaves.*

AGRAMENTE, *adv.* (aspramente) *sourly, sharply, bitterly, severely.*

AGRARIO, *adj. pertaining to the fields, of fields.* La legge agraria, *the agrarian law, an act of the ancient Romans, for the equal division of the lands among the people.*

AGRESTE, *adj.* (campestre) *rural, belonging to the country.* Agreste (salvatico) *of, or belonging to the wood.* Pomi agresti, *wild apples, or wildings.* Agreste (fiero, aspro) *savage, unsociable, rude, fierce.*

AGRESTEZZA, *s. f.* (sapore acuto e mordace degli agrumi) *sourness, sharpness.*

AGRESTINO, *adj. sourish, somewhat sour.*

AGRESTO, *s. m.* (uva acerba) *sour grapes.* Mangiar l'agresto in gugno, *to spend one's rent before it be due.* Far venir l'agresto, *to make one's mouth or teeth water.*

AGRETTO, *adj.* (dim. d'agro) *sourish.*

AGRETTO, *s. m.* (nome d'erba) *the herb called cresses, or nose-smart.*

AGREZZA, *s. f.* (agrestezza) *sharpness, tartness, that bites the tongue, as in lemons.*

AGRICOLA, *s. m.* (agricoltore) *husband-man, tiller of the ground.*

AGRICOLTORE, *s. m. husband-man.*

AGRICOLTURA, *s. f.* (l'arte del coltivare) *husbandry, tillage, ploughing, agriculture.*

AGRIFOGLIO, *s. m.* (sorta d'albuscello) *holy-tree, holm.*

AGRIMENSORE, *s. m. surveyor of land.*

AGRIMONIA, *s. f.* (epatica) *the herb agrimony, liverwort.*

AGRIMONIO, *s. m. wild tansy, silverweed.*

AGRISSIMAMENTE, *adv. most sharply, most bitterly.*

AGRISSIMO, *superl. very sour, most bitter.*

AGRO, *adj.* (sapore contrario al dolce) *sharp, tart, sour, quick.* Agro (rosso) *rough, uncouth.* Stile agro, *uncouth style.* Agro (severo, pugneute) *bitter, biting, sharp.* Agre riprensioni, *bitter chidings.* Agro (fiero, crudele) *cruel, merciless, inhuman.* Agro nemico, *cruel enemy.* Agro (importuno) *troublesome, importunate.*

AGRUCCIO, *adj., sourish, somewhat sour.*

AGRUME, *s. m.* (nome generico di alcuni frutti di sapor forte, come limoni, melarance, *a general name for all fruits that have a sharp taste, as lemons, oranges.* Dond' è uscito questo strano agrume! *what strange impertinent fellow is this!*

AGUAGLIANZA, *v.* Aggualianza.

AGUARDARE, (guardar diligentemente) *to guard, defend, keep, to look to, to affire.*

AGUATARE, (porsi in agnato) *to lay in wait, to be upon te catch.* Aguatare l'inimico, *to watch the enemy.* Aguatare (mettere aguato) *to lay an ambush, or a snare.*

AGUATATO, *adj. lying in wait.*

AGUATATORE, *s. m.* (chi piglie pone, o sta in aguato) *he that lies in wait to deceive.*

AGUATATRICE, *s. f. she that lies in wait.*

AGUATEVOLE, *adj. m. f.* (pieno d'aguati) *full of wiles and deceits, crafty, wily, dangerous.*

AGUATO, *s. m. v.* Agguato. Porsi in aguato, *to lay in wait, to watch.* Mettere aguato, *to lay a snare, or an ambush.*

AGUGCHIARE, (cucire coll'ago) *to sew with a needle.*

AGUGLIA, *s. f.* (aquila) *eagle.* Obs. Agoglia (piramide) *o-elisc, great square, broad beneath, and growing smaller towards the top.* Agoglia (ago) *a needle.*

AGUGLIATA, *s. f. needle-full.*

AGUGLINO, *s. m.* (aquiloto) *eaglet, young eagle.* Obs. Naso aguglino, *a hooked nose like an eagle's beak.*

AGUGLIONE, *s. m. a goad, a long rod with an iron sting at the top to prick oxen with.*

AGUGLIOTTO, *s. m.* (aquiloto) *an eaglet, a young eagle.* Obs.

AGUGNARE, *v.* Aggnare.

AGUNANZA, *s. f. an assembly.* Obs.

AGUNARE, *to assemble.* Obs.

AGURA, *s. f.* }
AGURIO, *s. m.* } (presagio di cosa futura) *omen, presage, sign, token, or foreto-ken.* Pigliare a buon agurio, *to augurate well by.* Agurio (ventura) *luck.*

AGURO, *s. m.* (per Agurio) *omen, presage.*

AGUROSO, *adj.* (superstizioso) *superstitious.*

AGUTELLO, *s. m.* (piccolo chiodo) *a hob-nail, a sparable, a little nail.*

AGUTTO, *adj. somewhat bitter, sour, or sharp.*

AGUTEZZA, *s. f. sharpness, subtilty.*

AGUTO, *s. m.* (chiodo) *nail.*

AGUTO, *adj.* (acuto) *sharp, shrill, loud.* Fetore agnto, *great stink.*

AGUZZAMENTO, *s. m.* (l'aguzzare) *the making of any thing sharp-pointed.* Aguzzamento (acutezza) *sharpness, quickness.*

AGUZZARE, (fare aguzzo) *to sharpen, to whet, to file, to set an edge on.* Aguzzar le ciglia, *to frown.* Aguzzar lo 'ngegno, *to sharpen the wit.* Aguzzar il desiderio, aguzzar il desio, *to aim at, to covet, to incite, to spur on, to stir up, to sharpen the wit.* Aguzzar i suoi fierucci, *to whet the wit.* Aguzzar l'appetito, *to whet the stomach.* Aguzzarsi il palo sul ginocchio, *to be the cause of one's own misfortune.*

AGUZZATO, *adj. sharpened, v.* Aguzzare.

AGUZZATORE, *s. m. grinder.*

AGUZZETTO, *s. m.* (familiare di persona potente, che serve di mezzo e stromento ad eseguire imprese di mal affare) *an emissary, a broker, a servant to a lord, whom he employs to execute any wicked design, or mischief.*

AGUZZINO, *s. m. he that has the direction over the galley-slaves.*

AGUZZO, *adj.* (acuto) *pointed, sharp, sharp-pointed.* Aver l'occhio aguzzo, *to be clever, skilful, cunning, to have one's eye.* Avete l'occhio troppo aguzzo per me, *you are too cunning for me.* Ha l'occhio aguzzo in questa sorta d'affari, *he is well versed or dexterous in this sort of business.*

AH, *interj.* (s'usa per esprimere diversi affetti) Ah (esclamazione) *O.* Ah che disgrazia! *O sad!* Ah (in segno di dolersi) *alas!* Ah (in segno di pregare) *eh!* Ah (in segno d'ajrtazione) *what!* Ah (in segno di riprendere) *how! what!* Ah vuoi tu far una cosa come cotesta! *what, will you do such a thing at that!* Ah (in segno di rimproverare) *ha!* Così mi burlate ah! *is it so that you jeer me! is this your way of dealing!* Ah (in segno d'abborrire) *fy.* Ah vergogna, *fy for shame.* Ah (in segno di bestemmiare) *ha!* Ah, bricone, *ha, rogue!* Ah (in segno di rammaudasi) *alas.* Ah mio signore! *alas, Sir!* Ah (in segno d'allegrezza) *heigh.* Ah siete vivo! *heigh, are you alive!* Ah (in segno di beffare) *ha-ha-ha.*

AHI, *interj. alas!* Ahi lasso! *alas!*

AHIME, *alas!*

AI, (dativo pl. dell'articolo definitivo) *to the.* Ai libri, *to the books.*

AIA, *s. f.* (spazio di terra accomodato per battere le biade) *barn-floor, threshing-floor.* Aja (spartimento di giardini) *bed, or quarter in a garden.* Aja (lo spazio voto d'una figura) *a void space in the middle of any figure.* Aja (cerchio luminoso, che si vede all'intorno della luna) *a bright circle about the moon.* Aja (luogo pubblico coperto) *hall, market-hall.* Aja (spazio di

Digitized by Google

terra per fabbricarvi) *a plot of ground for to build upon.* Menar il cane per l'aja(mandar le cose a luogo, per non conchiuderle) *to hold in play, to keep at bay, to amuse, to put one off.* Mettere stoppia in aja, (gettar via il tempo) *to trifle away one's time.* Non sono uso a mettere stoppia in aja, *I am not used to trifle away my time so.* Mettere in aja (cimentarsi, intrigarsi) *to put his ears into another man's boat, to meddle or busy one's self with other folks concern.*

AJATA, *s. f.* (tanta quantità di biada, che basti ad empire l'aja) *the quantity of corn that may be threshed at once.*

AJATO, *adj.* (vagabondo, perditempo) *a vagabond, a vagrant fellow, a rambler.* Andare ajato (perder il tempo) *to wander, to stray, to go from side, to side, to rove up and down.*

AJETTA, *s. f.* (dim. d'aja) *a little bed, or quarter in a garden.* Ajetta (nome d' uccello) *a kind of bassard.*

AJMÈ, *interj. alas!*

AJO, *s. m.* (che ha cura dell' educazione d'un giovane) *governour, tutor, educator of children.*

AJONE, *s. m.* (vagabondo) *vagabond.* Andare ajone, *to wander, to rove up and down.*

A JOSA, *adv.* (a biasetle,) *abundantly, to the full.* Che avendo ingegno, e del cervello a josa, *who having a great deal of wit, and understanding.*

AIRONE, *s. m.* (uccello) *heron.*

AISSARÈ, *v.* Aizzare.

AITA, *s. f.* (ajuto) *help, assistance.*

AITANTE, *adj. helping, he or she that helps.*

AITARE, (ajutare) *to help, to succour, to assist.*

AITORIO, *s. m.* (ajuto) *help, assistance.*

AJUOLA, *s. f.* (aja piccola) *a small barn-floor.*

AJUOLO, *s. m.* (rete da pigliare uccelli, che s'adatta in sul piano) *a net for small birds.* Tirar l'ajuolo (morire) *to die, a low phrase.*

AJUTAMENTO, *s. m.* (assistenza) *help, succour.*

AJUTANTE, *adj.*(poderoso, forte) *strong, robust.*

AJUTANTE, *s. m. helper, assistant.* Ajutante maggiore, *an adjutant in a regiment.* Ajutante di campo, *aid-de-camp.* Ajutante di camera, *groom of the bedchamber.* Ajutante di segreteria, *under-secretary.* Ajutante di guardaroba, *groom of the wardrobe.* Ajutante di credenza, *under-butler.* Ajutante di cucina, *under-cook.*

AJUTARE, (dar ajuto) *to aid, to assist, to help, to succour, to relieve, to support.* Ajutare un amico nel suo bisogno, *to relieve a friend in his want.* Non ho nessuno che m'ajuti, *I am destitute, or have no soul to help me.* Il ciel m'ajuti con questo importuno, *God help me with this impertinent fellow.* Aiutarsi (valersi, servirsi) *to use, to make use of any thing.* Iddio ci ha dato le ricchezze per ajutarcene a bene, *God has given us riches to do good with them.*

AJUTATIVO, *adj.* (atto ad ajutare) *helpful.*

AJUTATO, *adj. helped, relieved.*

AJUTATORE, *s. m.* (che ajuta) *helper, assistant.*

AJUTATRICE, *s. f. aider, or helper, she that helps.*

AJUTEVOLE, *adj. m. f.* (favorevole) *propitious, kind, favourable, merciful.* Iddio è sempre ajutevole a quelli, che l'invocano, *God is always propitious to those that invoke him.*

AJUTO, *s. m.* (soccorso, assistenza) *aid, help, relief, succour, assistance.* Ajuto, *murder, murder.* Ajuto di costa, *a supply of charges, a help towards maintenance.* Il vostro libro m'è stato d'ajuto, *your book has been serviceable to me.*

AJUTORE, *s. m.* (ajutatore) *helper, assistant.*

AJUTORIO, *s. m.* (ajuto) *help, succour, relief.*

AJUTRICE, *s. f. helper, she that helps.*

AIZZAMENTO, *s. m.* (l'aizzare) *incitement, stirring, provoking.*

AIZZARE, (provocare i cani) *to set dogs to fight.* Aizzare (irritare) *to provoke, to urge, to tur, to anger, to exasperate.*

AIZZATORE, *s. m. he that provokes.*

AIZZATRICE, *fem. of* Aizzatore.

ALA, (articolo del dativo) *to the, at the.* Al Re, *to the King.*

ALA, *s. f.* (membro, col quale volano gli uccelli) *wing, pl. wings, or ale.* Batter le ali, *to clap the wings.* Ala (protesione) *wing, protection.* Mi metto sotto le vostre ali, *I put myself under your protection.* Ala di cappello, *the brim of a hat.* Ala d'esercito, *the wing of an army.* Ala d'un edificio, *the wing of a building.* Le ale d'un mulino a vento, *the sails of a wind-mill.* Ala del mantice, *bellow-board.* Ala di pesce, *fin of a fish.* Ala di remo, *the blade of an oar.* Ala (misura) *an ell.* Ala di muro, *the paunce, or paunch of a wall.* Ala d'una chiesa, *the isle of a church.* Spuntar le ali a qualchedano (deprimerlo) *to clip one's wings.* Tenersi su l'ali, *to stand upon one's guard.* Star sull'ali, (star in punto di partirsi) *to be upon the point of going away, to be ready to go, or just a going.* Far ala, *to make room.*

A LA, (alla) articolo del dativo, *to the.*

ALABARDA, *s. f. an halbard, or halberd.*

ALABARDIERE, *s. m.* (soldato, che porta l'alabarda) *an halberdier.*

ALABASTRINO, *adj.* (d'alabastro) *made of alabaster.*

ALABASTRO, *s. m.* (marmo bianchissimo) *alabaster, an extreme white marble.*

ALACRITÀ, *s. f. alacrity.*

ALAMANNA, *s. f. a kind of grape so called.*

ALAMIRÉ, *a note in musick.*

ALANDA, *s. f.* (uccello) *traquet, a l ind of bird.*

ALANO, *s. m.* (specie di cane, che nasce in Inghilterra) *a bull-dog, or mastiff.*

ALARE, *s. m.* (ferramenti, che si tengono per porvi sopra le legna da ardere) *an andiron.*

ALATO, *adj.* (che ha ale) *winged, having wings.* L'alato Dio, *the winged God, Cupid.*

ALBA, *s. f.* (ora tra 'l mattutino e 'l levar del sole) *the dawn, or dawning of the day.*

ALBAGIÀ, *s. f.* (boria) *ostentation, vain-glory, pride, boasting.*

ALBANELLA, *s. f.* (uccello di rapina) *a bird of prey so called.*

ALBANESE, *adj. t'e Albanians, or the people of Albania.* Albanese. *s. m. an Albanian lightchorse man.*

ALBANO, *s. m. a sweet amber-coloured wine near Rome.*

ALBATICO, (specie d'uva bianca) *s. m. a kind of white grape.*

ALBEGGIAMENTO, *s. m.* (l'albeggiare) *whitishness.*

ALBEGGIANTE, *adj. m. f.* (biancliiccio) *whitish.*

ALBEGGIARE, (tendere al bianco) *to be of a whitish colour, to incline, to white.* Albeggiare (spuntare il giorno) *to dawn.*

ALBERARE, (mallerare) *to set up, to set on end.* Alberare un albero di vascello, *to set up a mast.* Alberare lo steudardo, *to set up the standard.* Alberare un pezzo d'artiglieria, *to mount a cannon.* Alberare (piantar alberi) *to set trees in the ground, to plant with trees, to cover with trees.*

ALBERATA, *s. f.* (boschetto) *grove, thicket, row of trees.*

ALBERATO, *adj. set up, v.* Alberare.

ALBERELLO, *s. m.* (vaso piccolo di terra, o di vetro) *an earthen or glass pot.*

ALBERESE, *s. f.* (pietra viva, che tende al bianco) *a kind of whitish hard stone, whereof they make grinding or whit-stones; also the soil, out of which such stone are digged.*

ALBERETO, (alberata) *s. m.*(luogo pieno d'alberi) *a place where trees grow, a grove, a park, or orchard, a nursery of young trees.*

ALBERETTO, *s. m. a small tree.*

ALBERGAGIONE, *s. f.*(albergo) *lodging, habitation, dwelling-place, abode.* Obs.

ALBERGARE, (alloggiare, ricevare uno in casa ad albergo) *to receive into one's house, to lodge, to entertain one as a guest.* Albergare (star nell'albergo) *to lodge or lie in an inn.* Albergare (dimorare) *to dwell, to inhabit, to live, to harbour.* Albergare con una donna, *to live with a woman.* Ma tolga Iddio che in romano spirito tanta viltà albergar possa giammai, *but God forbid that a roman soul ever be guilty of so base an action.*

ALBERGATO, *adj. lodged, dwelled.* Albergato (pieno d'alberghi) *stored with lodgings.*

ALBERGATORE, *s. m.*(quegli che tiene albergo) *host, inn-keeper.*

ALBERGATRICE, *s. f.* (colei che tiene albergo) *hostess.*

ALBERGHERIA, *s. f.* (albergo) *little inn, or lodging.* Alberghetta (albergamento) *lodging, dwelling place.* Obs.

ALBERGHETTO, *s. m.* (dim. d'albergo) *small inn, small lodging.*

ALBERGO, *s. m.* (luogo pubblico, ove si alloggiano forestieri per danari) *inn, lodging.* Venire ad albergo, *to come to lodge.* Come alberghi di pecchie, restiamo senza favi e senza miele, *we remain like lanes-combs without honey.*

ALBERINO, *s. m. small tree.* Alberino, *a kind of mushroom.*

ALBERO, *s. m.* (nome generico d'ogni pianta, che spande i suoi rami ad alto) *a tree* Albero fruttifero, *a fruit tree.* Albero (descrizione de' nomi delle famiglie, posti per ordine di discendenza) *genealogical tree.* Albero di vascello, *the mast of a ship.* L'albero della croce, *the cross upon which our Saviour was crucified.* Albero marino, *sea tree; a monstruous fish so called.* Albero di vita, *the tree of life.* Al primo colpo non cade l'albero (cioè, bisogna tentar una cosa più volte) *a tree does not fall at the first stroke.* Andar su per le cime degli alberi (pretender troppo) *to pretend more than one ought.*

ALBICCIO, *adj.* (che tende al bianco) *whitish, somewhat white.*

ALBICOCCA, *s. f. the fruit of the apricot-tree.*

ALBICOCCO, *s. m. apricot-tree.*

ALBITRARE, (arbitrare) *to arbitrate, to regulate, to order.* Obs.

ALBITRATO, *arbitrated, regulated,* Obs.

ALBITRIO, *s. m.* (arbitrio) *will, disposition, disposal.* Obs.

ALBO, *adj.* (bianco) *white, whitish.*

Digitized by Google

ALBO, *s. m.* (sorte di pesce) *a kind of cod fish.*

ALBORE, *s. m.* (quello splendor bianco, il quale apparisce allo spuntar del giorno) *the dawn or peep of day.* Mattutini albori, *the break of day.* Albore (splendore) *light, brightness.*

ALBORE, *s. m.* (albero) *a tree.*

ALBORICELLO, *s. m.* (arbuscello) *shrub, little tree.*

ALBUCO, *s. m.* (pianta) *king's spear.*

ALBUGINE, *s. f. a disease in the cornea of the eye, that destroys its transparency.*

ALBUME, *s. m.* (la chiara dell'uovo) *the clear, or the white of an egg.*

ALBUSCELLO, *s. m.* (arbuscello) *little tree, shrub.* Obs. Su per gli albuscelli tutti lieti cantavano, *they sang very merrily upon the little trees.*

ALBURNO, *s. m.* (sorta di pesce) *a blay or bleak.*

ALCALI, *s. m.* (termine d'alchimia) *a kind of salt.*

ALCANNA, *s. f.* (radice d'erba, che viene dall' Indie, e tinge rosso) *the root of an herb brought from India, wherewith they dye red.*

ALCATROZZO, *s. m. a kind of sea-gull almost as big as a goose.*

ALCE, *s. m.* (animale selvatico) *an elk.*

ALCEA, *s. f. a kind of a sea-wort of a bracish taste.*

ALCHERMES, *s. f. a confection made of the juice of vermes.*

ALCHIMIA, *s. f.* (arte del raffinare, alterare e mescolare i metalli) *the art of alchymy.* Alchimia, (artificio, inganno) *craft, wile, trick, subtilty.* Alchimia maledetta, che la vera carne fai dibucciare, *cursed painting, that scorches the very flesh.* Alchimia nessa mercurio, *an handsome man in show, but without brain, or wit.*

ALCHIMISTA, *s. m.* (che esercita l'alchimia) *alchymist, chymist.*

ALCHIMIZZARE, (esercitar l'alchimia) *to exercise the art of alchymy.* Alchimizzare (falsificare) *to sophisticate, to mingle, to adulterate.*

ALCHITERANO, *s. m. a kind of drug.*

ALCIONE, *s. m.* (sorte di uccello acquatico) *halcyon.*

ALCORANO, *s. m.* (libro che contiene la religione di Maometto) *the alcoran.*

ALCUNA VOLTA, *adv. sometimes.*

ALCUNO, *adj. some one, some body.* Alcuno (per uno) *one.* Perciocchè alcuna era di quelle, che dall' uno de' giovani era amata, *because there was one of them, that was beloved by one of the young men.* Alcuno (per alquanti) *some few.* Conviene per certo, che io alcun bacio ti tolga, *I must have a kiss of you.*

ALCUNORA, *adv.* }
ALCUNOTTA, *adv.* } *sometimes, now and then.*

ALCUNQUE, *pronoun.* (qualunque) *whoever, whatsoever.* Obs.

ALDACE, *adj.* (audace) *audacious.* Obs.

ALDARGA, *s. f. a kind of target among the Moors in Barbary.*

ALEFFE, *s. f. the first Hebrew letter.*

ALEGA, *s. f.* (alga) *sea-weed.*

ALEGGERE, (eleggere) *to choose, to elect.* Obs.

ALEGGIARE, (batter l'ali) *to clap the wings.*

ALEMAGNA, *s. f. Germany.*

ALENAMENTO, *s. m. breath, breathing.*

ALENARE, *to give or take breath.* Alenare un falcone, *to enseame or scower a hawk, to feed him.*

ALENOSO, *adj.* (ansante) *out of breath.*

ALEPARDO, *s. m. leopard.*

ALESSIFARMACO, *s. m. an antidote against poison.*

ALETTA, *s. f. small wing.* Aletta di pesce, *fins of fishes.*

ALFA, (primo elemento dell'alfabeto greco, e vale principio) *the first letter in the greek alphabet.* Alfa, ed omega, *the first, and the last, the beginning, and ending.*

ALFABETO, *s. m.* (raccolta degli elementi di lingua, posti per ordine) *alphabet, criss-cross-row.*

ALFABETICO, *adj. alphabetical, or alphabetick.*

ALFANA, *s. f. a kind of a wild horse, imagined by poets.*

ALFEO, *s. m. Alpheus, a river of Arcadia.*

ALFIERE, *s. m.* (quegli, che porta la bandiera) *ensign, standard-bearer.*

ALFIO, *s. m.* (erba) *liverwort* (an herb).

ALFORDO, *s. m. a kind of venomous serpent.*

ALGA, *s. f. sea-weed.*

ALGARIA, *s. f.* (albagia) *pride, vain glory, affectation.* Obs.

ALGEBRA, *s. f. algebra, a kind of universal arithmetick.*

ALGEBRISTA, *s. m.* (versato nell'algebra) *algebraist, one that has skill in algebra.*

ALGENTE, *adj.* (da algere) *cold, chill.*

ALGERE, (intermente raffreddarsi) *to be chill, to quake or take for cold.*

ALGORE, *s. m. great cold, chillness.*

ALGORISMO, *s. m.* (abbaco) *arithmetick, or the art of numbering or casting accounts.* Obs.

ALGOSO, *adj. full of sea-weed.*

ALIA, *s. f. wing.*

ALIARE, (aggiursi intorno più ch'uom non suole) *to turn or wheel one's self round.* Aliare (il volare il giro degli uccelli) *to fly round as a hawk does.*

ALICE, *s. m.* (pesce) *pilchard, a sort of sea-fish.*

ALICHINO, *s. m. the name of devil in* Dante.

ALIDIRE, (disseccare, privar d'umore) *to dry, to wither, to parch.*

ALIDO, *adj.* (secco, asciutto) *dry, withered, parched.*

ALIDORE, *s. m. dryness.* Obs.

ALIEGGIARE, *v.* Aliare.

ALIENABILE, *adj. m. f. alienable, that may be alienated.*

ALIENARE, transferire in altrui dominio, propriamente de' beni stabili) *to estrange, to part with, to alienate.* Alienare la mente dallo studio, *to alienate one's mind from study, to forsake one's study.* Alienarsi (separarsi) *to part, withdraw, or estrange one's self from one.*

ALIENATAMENTE, *adv.* (con alienazione di mente) *simply, foolishly, strangely.* Parlare alienatamente, *to talk foolishly, or with distracted mind, distractedly.*

ALIENATO, *adj.* (allontanato, separato) *alienated.* Alienato (distratto) *wandering, strayed.* Mente alienata, *wandering, unsettled mind.*

ALIENAZIONE, *s. f.* (separazione) *alienation, delivering of possession to another, the act of parting with an estate.* Alienazione di mente, *alienation of mind, loss of one's wit.*

ALIENO, *adj.* (straniero) *of another country, foreign.* Roba aliena, *another man's goods.* Aliena (contrario) *averse.* Aliena dall'opinione comune, *that thinks differently from others, singular in opinion.* Aliena (non inclinato) *enemy.* Aliena dai libri, *enemy, or averse to books.* E molto aliena da quel, che volera essere, *he is quite another thing, he is quite changed from what he used to be.* Sono molto aliena dal matrimonio. *I am very much against marriage.*

ALIGA, *s. f.* (erba acquatica) *sea-weed.*

ALIGERO, *adj. having or bearing wings.*

ALIMENTARE, (porgere alimento) *to nourish, feed, maintain, keep and find with all necessaries.* Un padre alimenta i suoi figli, *a good father maintains his children.*

ALIMENTATO, *adj. nourished, kept, maintained.*

ALIMENTO, *s. m.* (cibo, del quale l'uomo si nutrica) *nourishement sustenance, maintenance, food, victuals.*

ALIPEDE, *s. m. a surname to Mercury, as having wings on his feet.*

ALIPÒ, *s. m. a weed growing on the roc-s, by the sea-side, like a water-dock.*

ALIQUANTA PARTE, } *s. f.* termine
ALIQUOTA PARTE, } *d'* aritmetica, che misura il tutto) *aliquot part.*

ALITARE, (mandar fuori l'alito) *to pant, to breathe short, to fetch one's breath short and fast.* Alitare (respirare) *to breathe unto.*

ALITO, *s. m.* (fiato) *breath.* Far buon alito, *to sweeten the breath.* Alito (lieve soffiar di vento) *gentle gale, breese.* Alito (vapor fumoso) *a vapour, a fume or steam.*

ALITOSO, *adj.* (che ha alito di buon odore) *that has a sweet breath.* Obs.

ALLA, (dativo dell'articolo femminino) *to the.* Alla casa, *to the house.* Alla donna, *to the woman.*

ALLA, *when it is joined with an adjective, it becomes an adverb of quality, of similitude, of proportion.* Alla buona, *ingenuously, plainly, without any ill design.* Alla francese, *after the french fashion.* Alla grossolana, *uncourteously, clownishly.*

ALLACCEVOLE, *adj.* (atto ad allacciare) *that may be intangled, insnared, that may be laced.*

ALLACCIAMENTO, *s. m.* (l'allacciare) *the act of intangling, of insnaring.*

ALLACCIARE, (legar con laccio) *to intangle.* Allacciare (ingannare) *to insnare, to allure.* Allacciarsi, *to be presuming, to have a good opinion of one's self.*

ALLACCIATIVO, *adj.* (atto ad allacciare) *apt to intagle, or insnare.*

ALLACCIATURA, *s. f. tying knot, bandage.*

ALLAGAMENTO, *s. m. overflow, inundation.*

ALLAGARE, (inondare) *to overflow.* I fiumi allagano la campagna, *the rivers overflow the land.* Allagare (oppr imere) *overwhelm.* Un amoroso amor m'allaga il core, *an amorous fear overwhelms my heart.*

ALLAGATO, *adj. overflowed.*

ALLAGAZIONE, *s. f. overflow, inundation.*

ALLAPIDAMENTO, *s. m. the act of stoning, or throwing many stones at.*

ALLAPIDARE, (lapidare) *to stone, to stone to death.*

ALLAPIDATO, *adj. stoned.*

ALLAPIDATORE, *s. m. he that stoneth to death.*

ALLARGAMENTO, *s. m.* (lo allargare) *ampliation.*

ALLARGARE, (dilatare, ampliare) *to enlarge, to amplify, to dilate, to spread.*

Digitized by Google

Allargare la mano, *to use liberality*. Allargare la piazza, *to bring plenty*. Allargare il freno alle passioni, *to use gratify one's passions*, *to give a loose to passions*. Allargarsi intorno a qualche soggetto, *to enlarge or dwell upon a subject*.

ALLARGATO, *adj. enlarged*, *amplified*. Allargato, (abbondante, copioso) *abounding*, *plentiful*, *plenteous*, *copious*.

ALLASSAMENTO, *s. m.* (stanchezza) *weariness*.

ALLASSARE, (stancare) *to weary*, *to tire*, *or to fatigue*. Allassarsi (straccarsi) *to grow or be weary*.

ALLASTRICARE, (lastricare) *to pave*.

ALLATO, *adj.* (vicino) *near*, *by*, *about*. Sedere allato, *to sit by*. Londra è allato d'un bel fiume. *London stands by or near a fine river*. Allato (in paragone, in rispetto) *to*. È nulla, allato alle obbligazioni, che vi professo, *it is a small matter*, *or trifle*, *to what I owe you*. Aver danari allato, *to have money about one*, *or in one's pocket*. Allato allato, *adv. close to*. Pampinea, che allato allato a Filostrato si vedea, *Pampinea perceiving herself close to Philostratus*.

ALLATTAMENTO, *s. m.* (lo allattare) *the suckling of a child*.

ALLATTARE, (nutrir con latte come fanno le madri) *to suckle*, *to give suck*, *to nurse*. Allattare un bambino, *to suckle a child*. Allattare (poppare, succiare il latte) *to suck*. Un fanciullo, che allatta, a *sucking child*.

ALLEANZA, *s. f. confederacy*.

ALLEATO, *adj. confederate*, *allied*.

ALLEFICARE, (alligare) *to tale root*. Obs.

ALLEGAGIONE, *s. f.* } (l'allegare)
ALLEGAMENTO, *m. s.* } *allegation*, *quotation*, *instance*. Allegamento di denti, *a setting one's teeth on edge*.

ALLEGARE, (citare) *to alledge*, *to quote*, *to produce*, *to instance in*. Allegare un autore, *to quote an author*. Allegare (far quell'effetto, che fanno le cose agre a denti) *to set the teeth on edge*. L'uva acerba allega i denti, *sour grapes set the teeth on edge*. Tal una mangia il padre, che al figlio allega i denti, *very often children suffer for their fathers misdeeds*. Allegarsi (far lega per guerreggiare) *to allie or ally*, *to make an alliance with one*.

ALLEGATO, *adj.* (confederato) *ally*, *confederate*. Allegato (parlando di moneta) (vale di lega) *allayed*.

ALLEGAZIONE, *s. f. quotation*.

ALLEGGERAMENTO, *s. m. v.* Alleggerimento. Obs.

ALLEGGERARE, *v.* Alleggerire.

ALLEGGERIMENTO, *s. m.* (l'alleggerire) *ease*, *relief*, *comfort*. La speranza è un alleggerimento agli affitti, *hope is a comfort to the distressed*.

ALLEGGERIRE, sgravare, render leggiere) *to ease*. Alleggerire un cavallo della soma, *to ease a horse of his burden*. Alleggerire (mitigare) *to appease*, *to assuage*, *to mitigate*. Alleggerire il dolore, *to alley the pain*.

ALLEGGIAMENTO, *s. m.* (alleggerimento) *ease*, *comfort*, *an easing of grief or trouble*.

ALLEGGIARE, (alleggerire) *to alleviate*, *to allay*. Alleggiare la soja con qualche applicazione, *to ease one's sorrow with some application*. Alleggiare (sminuire, alleggerire) *to ease*, *lighten*, *disburden*. Alleggiare il popolo dalle gravezze, *to ease the people from their taxes*.

ALLEGGIATO, *adj. eased*, *v.* Alleggiare.

ALLEGGIATORE, *s. m. comforter*, *he that comforts*, *and in a manner ma's light the weight of another's grief*.

ALLEGGIATRICE, *s. f.* (che alleggia) *comforter*, *she that easeth one's sorrow*. O Polissena, sola alleggiatrice de'miei pianti. *O Polixena, the only comfort I have in my grief*.

ALLEGORIA, *s. f.* (concetto, nascoso sotto parole, che vagliono letteralmente cosa diversa) *allegory*, *a continued metaphor*.

ALLEGORICAMENTE, *adv. allegorically*.

ALLEGORICO, *adj.* (che contiene allegoria) *allegorical*.

ALLEGORIZZARE, (dichiarar per allegoria) *to allegorize*, *to explain according to the allegorical sense*, *to speak allegorically*.

ALLEGORIZZATO, *adj. allegorised*.

ALLEGRAGGIO, *s. m. v.* Allegrezza. Obs.

ALLEGRA MENTE, *adv.* (con allegrezza) *joyfully*, *gladly*, *cheerfully*. Stare allegramente, *to be merry*.

ALLEGRANZA, *s. f.* (allegrezza) *joy*, *gladness*, *mirth*, *cheerfulness*. Obs.

ALLEGRARE, (rallegrare) *to rejoice*, *or overjoy*. Allegrarsi (godere) *to rejoice*, *to cheer up*, *to be merry*.

ALLEGREZZA, *s. f.* (giubbilo) *joy*, *gladness*. Giorno d'allegrezza, *rejoicing day*. Allegrezza di pan cuido, *mirth that lasts but a little time*, *short mirth*.

ALLEGRIA, *s. f. joy*, *gladness*.

ALLEGRISSIMAMENTE, *adv. most joyfully*, *or gladly*.

ALLEGRO, *adj.* (giocondo) *merry*, *cheerful*, *jucund*. Umor allegro, *jovial or good humour*. Vista allegra, *merry countenance*.

Allegro, *sb.* (termine di musica) *allegro*, *opposite to the pathetical*.

ALLELUJA, *s. m.* (voce Ebraica, la quale significa, lodate il Signore) *hallelujah*, *praise the Lord*, All'alleluja, *adv. at the end*. Venire all'alleluja, *to come too late*.

ALLELUJA, *s. f.* (erba) *wood-sorrel*.

ALLENARE, (render lieve) *to ease of growing weak or faint*: *want of breath*.

ALLENARE, (perder la lena e le forze a poco a poco) *to decay*, *to become weak and faint for want of breath*. Allenare (accostumare) *to use*, *to accustom*. Allenare (raddoleare, mollificare) *to assuage*, *to appease*, *to relent*. La lontananza allena le pene d'amore, *absence assuages the torments of love*. Allenare (scemare) *to abate*. Il vento allena il calor del sole, *the wind abates the heat of the sun*.

ALLENATO, *adj. decayed*, *v.* Allenare.

ALLENIRE, (addolcire) *to soften*, *to allay*, *to mitigate*, *to ease*.

ALLENITO, *adj. softened*, *allayed*.

ALLENTAMENTO, *s. m. unbending*, *loosening*, *relaxation*. Allentamento (lentezza) *slowness*, *slackness*. Allentamento (addolcimento) *mitigation*, *softening*, *appeasing*.

ALLENTARE, (render lento) *to slacken*, *to loosen*, *to unbend*. Allentare, (lasciar andare) *to release*, *let loose*, *or let go*. Allentar la briglia al cavallo, *to let loose the reins to a horse*, *to give him his head*. Allentar la mano a qualcuno (dargli più libertà) *to give one more liberty*. Allentare (ritardare) *to tarry*, *stay*, *or linger*, *to hinder*, *to retard*. Allentar la partenza, *to hinder one's departure*. Allentar la voce, *to stop one's voice*. Allentare (scemare) *to diminish*, *to lessen*, *to abate*. Allentar la collera, *to allay or pacify one's anger*.

ALLENZAMENTO, *s. m.* (l'allenzare con fascia) *the bandage of a wound*.

ALLENZARE, (fasciare) *to wrap up*, *to fold up*.

ALLERTA, *adv. ex.* Stare all'erta, *to stand upon one's guard*.

ALLESTIRE, (mettar in ordine) *to prepare*, *to get or make ready*. Allestirsi (prepararsi) *to prepare one's self*, *to get or make one's self ready*.

ALLESTITO, *adj. prepared*, *got ready*.

ALLETAMARE, *to dung*, *to scatter manure on a piece of ground*.

ALLETTAMENTO, *s. m.* (carezza) *allurement*, *inticement*, *charm*.

ALLETTARE, (invitare con lusinghe) *to allure*, *to intice*, *to charm*. Allettare con belle promesse, *to intice with fair words*. Allettare (alloggiare, dar l'alloggio) *to bed*, *to bring to bed*. Perchè tanta viltà nel cuore alletti? *how can you be so base?* Allettare (chinare a terra, come fanno la pioggia e'l vento le biade) *to lay down or lodge the corn*.

ALLETTATO, *adj. inticed*, *allured*, *v.* Allettare.

ALLETTATORE, *s. m. inticer*, *allurer*.

ALLETTATRICE, *s. f. engaging*, *flattering*, *alluring*, *charming*.

ALLETTERATO, *adj. learned*, *lettered*.

ALLEVAMENTO, *s. m.* (l'allevare) *the rearing up a child*, *education*, *bringing up*, *nurture*.

ALLEVARE, (nutrire, alimentare) *to bring up*, *to train up*, *to foster*. Allevare un figliuolo in campagna, *to bring up a child in the country*. Allevare (ammaestrare) *to instruct*, *to teach*, *to train*, *to bring up*, *to nurture*. Allevare un fanciullo nello studio della legge, *to bring a child up to the law*.

ALLEVATO, *adj. brought up*, *instructed*. Allevato nella bambagia, *brought up or bred deliteately*, *or tenderly*.

ALLEVATRICE, *s. f. midwife*.

ALLEVIAMENTO, *s. m.* (l'alleviare) *ease*, *relief*, *comfort*.

ALLEVIARE, (alleggerire, sgravare) *to ease*, *lighten*, *or disburden*. Alleviare (diminuire la pena o'l dolore) *to ease*, *relieve*, *comfort*, *allay*, *alleviate*. Alleviarsi d'un fanciullo, *to bring forth a child*. Alleviare il dolore, *to appease*, *to assuage the pain*.

ALLEVIATO, *adj. eased*, *appeased*, *v.* Alleviare.

ALLEVIAZIONE, *s. f.* (alleviamento) *ease*, *comfort*, *assuaging*.

ALLIBIRE, (impallidir di paura) *to grow or turn pale for fear*. Come allibisce, la coscienza l'accusa, *do but see how pale he grows at the stings of his conscience*.

ALLIBRAMENTO, *s. m.* (l'allibrare) *setting or entering into a book*.

ALLIBRARE, (notare a libro, registrare) *to register*, *to write*, *to set or enter into a book*. Allibrarsi, *to set one's name in a book*.

ALLICENZIARE, *v.* Licenziare. Obs.

ALLIEVO, *s. m.* (giovane che s'ammaestra) *scholar*, *pupil*.

ALLIFANTE, *s. m.* (elefante, lionfante) *elephant*. Obs.

ALLIGNARE, (proprio delle piante, appigliarsi, venire innanzi) *to tale root*, *to thrive well in sowing or planting*. Alligarsi (accendersi) *to kindle*, *to catch fire*, *to break out as fire does*. Oba. Le discordie s'alligano dappertutto, *discord breat out every where*.

ALLINGUATO, *adj.* (linguardo) *long-tongued*, *blab*, *prattling*, *or chattering*.

ALLIQUIDIRE, (liquidire) *to melt like wax*, *to run as metal doth*, *to thaw as snow doth*, *to dissolve*. Alliquidire di compassione, *to relent*, *to grow compassionate*.

ALLIVIDIRE, (divenir livido) *to grow or*

Digitized by Google

become pale. Allividir di timore, *to grow pale for fear*.

ALLO, *to the, the dative case of the article* lo.

ALLOCCAGGINE, *v.* Alloccaggine.

ALLODOLA, *s. f.* (uccello noto) *lark*. Mangiar carne d'allodola, *to take pleasure in being praised*. Dar l'allodola, *to give fair empty words, to flatter*.

ALLOGAGIONE, *s. f.* (l'allogare) *placing, putting*. Alloggiione (appigionamento) *farming or letting for rent*.

ALLOGARE, (porre o accomodare in luogo) *to place, put, lay, or rest*. Dove allogherete tanta gente? *where will you place all these people?* Allogare i suoi pensieri, *to place, fix or lodge one's intentions*. Allogare qualcuno (procurargli un impiego) *to get one a place or employ, to prefer one*. Allogare (dare ad affitto) *to let, to farm*. Allogarsi (stabilirsi) *to settle, to set up*.

ALLOGATO, *part. of* allogare.

ALLOGATORE, *s. m.* (quegli che alloga) *landlord*.

ALLOGGIAMENTO, *s. m.* (luogo, dove s'alloggia) *inn, lodging, harbour, house to resort unto*. Levare gli alloggiamenti, *to go away from, to march off*. Alloggiamento di soldati, *soldiers-quarters*. Abbracciare l'alloggiamento (quando uno ha commesso qualche cosa in un luogo, e non ardisce più ritornarvi) *to break, to fall out, to have done*.

ALLOGGIARE, (albergare) *to lodge, harbour, or give lodging*. Alloggiare (mettere a quartiere i soldati) *to quarter soldiers*. Alloggiare (dimorare, star di casa) *to lodge, lie or dwell*. Alloggiare, (far un alloggiamento, termine di guerra) *to lodge, to make a lodgement, to quarter a camp*.

ALLOGGIO, *s. m. v.* Alloggiamento.

ALLOGLIATO, *adj. full of weeds and tares, speaking of a corn-field*.

ALLONTANAMENTO, *s. m.* (distanza) *distance, remoteness*.

ALLONTANARE, (discostare, dilungare) *to remove, to send a great way, to drive away*. Allontanarsi (discostarsi) *to remove, to go away, to go from*. Allontanarsi dalla patria, *to fly from one's country*. Allontanarsi dalla virtù, *to forsake virtue*. Allontanarsi dal vero, *to be false, to speak an untruth*. Allontanarsi dal suo soggetto, *to ramble from the main subject*. Allontanarsi dalla strada, *to lose one's way*.

ALLONTANATO, *adj.* (discostato) *removed, v.* Allontanare. Quanto ei siamo allontanati dalla città! *how far are we got from the city!*

ALLOPPIARE, (dar l'oppio) *to cast into a sleep with opium*.

ALLOPPIO, *s. m. any thing that causes a profound sleep*.

ALLORA, *adv.* (in quel punto) *then, at that time*. Secondo il tempo d' allora, *according to those times*. D' allora innanzi, *since that time*. D' allora in qua, *since, since that*. Allora allora, *at that very time*.

ALLORINO, *adj.* (d' alloro) *made of laurel, of the nature and quality of laurel*.

ALLORO, *s. m.* (albero noto) *the laurel* or *bay-tree*.

ALLOTTA, *adv.* (allora) *then, at that time*.

ALLUCIARE, (guardare fissamente) *to fix one's eyes upon a thing with a greedy desire to have it. It is commonly taken in a bad sense*.

ALLUDA, *s. f.* (pelle sottile, che serve a far guanti bianchi) *thin leather to make white gloves with*.

ALLUDERE, (far allusione) *to allude to*.

ALLUMARE, (alluminare) *to light, to tind, to kindle*. Allumare una candela, *to light a candle*. Allumare (dar l' allume) *to steep in alum-water*.

ALLUME, *s. m.* (specie di minerale) *alum, a sort of mineral*. Allume di rocca, *rock-alum*. Allume di pietra, *stone-alum*. Allume scagliuolo, *that which is used in making of glasses*.

ALLUMINAMENTO, *s. m.* (l'azione d'alluminare) *lightening, kindling, illumination*. Alluminamento (ispirazione) *illumination, inspiration*.

ALLUMINARE, *v. m.* (dar luce o splendore) *to illuminate, to enlighten, to give light to*. Il sole allumina il mondo, *the sun illuminate the world*. Alluminare (accendere) *to light*. Alluminare (dar l' allume a' panni) *to do the clothes with alum*. Alluminare (miniare) *to illuminate, to limn, to paint in water-colours*.

ALLUMINARE, *s. m.* (lume) *light*.

ALLUMINATO, *adj.* (che ha luce) *lightened, full of light, enlightened, illuminated*. Alluminato (pieno d' allume) *done with alum, full of alum, aluminous*.

ALLUMINATORE, *s. m.* (che alluminа) *enlightener*.

ALLUSIONE, *s. f.* (alluminamento) *enlightening, illumination*.

ALLUMINOSO, *adj.* (che tien di qualità d' allume) *full of alum, that which has passed through a vein of alum, or tasting of it*.

ALLUNGAMENTO, *s. m.* (l' allungare) *lengthening, drawing out, drawing out in length*. Allungamento (distanza) *distance, space between, interval*. Allungamento (lontananza) *remoteness, distance of place*.

ALLUNGARE, (fare una cosa più lunga, che non è) *to lengthen, to stretch out, to eke, to eke out*. Allungare un discorso, *to lengthen a discourse*. Il viver moderato allunga la vita, *a moderate way of living lengthens a man's life*. Allungarsi (discostarsi) *to remove, to go from*.

ALLUNGATO, *adj.* (slungato) *lengthened*. Allungato (discostato) *remote, far*.

ALLUNGATORE, *s. m.* (quegli che allunga) *he that lengthens*.

ALLUPARE, (fron lupo) *to be as hungry as a wolf*. Not in use.

ALLUSIONE, *s. f. allusion, reference unto*.

ALLUVIONE, *s. f. inundation, overflow, alluvion*.

ALMA, *s. f.* (lo stesso, che anima) *soul*.

ALMAGESTO, *s. m. a mathematical instrument*.

ALMANACCARE, (far disegni in aria) *to build castles in the air*.

ALMANACCO, *s. m.* (effemeride, che contiene le costituzioni de' pianeti) *almanac, calendar*.

ALMANCO, *adv. at least*.

ALMENO, *adv. at least*.

ALMIRANTE, *s. m. an admiral ; as also the admiral-ship*.

ALMO, *adj.* (che dà anima e vita) *nourishing, and fostering as a tender parent*. Almo (eccellente, singolare) *famous, excellent*. L' alma Roma, *the famous Rome*. Alma (bella) *fair, lovely*. L' alma Dea, *the fair goddess (Venus* .) Almo (amabile, cortese) *kind, lovely, courteous*. L' alma natura, *kind, lovely nature*. Almo (santo) *blessed*. Almo (buono, grato) *good, agreeable*. L' almo liror di Bacco, *the agreeable liquor of Bacchus*.

ALOCCO, *s. m.* (uccello notturno) *an owl*. Scrivesi anche allocco. Alocco (uno sciocco) *sot, bobby, silly fellow, blockhead*.

ALOÈ, *s. m.* (erba amarissima medicinale) *aloes, a very bitter herb*. Aloè citrino, *the lesser sort of aloes, used for horses*. Legno aloè, *aloes, an indian tree*.

ALOPECE, *s. m.* (erba) *the herb foxtail, also a kind of grape*.

ALOPECIA, *s. f.* (infermità, che fa cadere i peli) *a disease that causes the hair to fall off*. Alopecia (pesce di mare) *seafox, (a kind of sea-fish.)*

ALOSA, *s. f.* (sorta di pesce) *the shad-fish*.

ALOSSO, *s. m. the herb madder*.

ALPE, *s. f.* (montagne d' Italia) *the Alps, high mountains in Italy*.

ALPESTRE, *adj. m. f.* (vasto, salvatico) *wild, mountainous, rocky, steepy*. Alpestri monti, *high mountains*. Alpestri fiere, *wild beasts*. Alpestre (feroce, parlando d' uomini) *savage, unsociable*. Alpestre (austero) *rough, harsh, severe*. Parole alpestri, *rough words*.

ALPESTRO, *the same as* alpestre.

ALPIGIANO, *adj.* (abitator d' Alpi) *Alpine, that lives in the Alps*.

ALPIGNO, *adj.* (d' Alpe) *Alpine, inhabitant of the Alps*. Luogo alpigno, *a rugged place*.

ALQUANTO, *adv.* (un poco) *somewhat, a little*. Alquanto meglio, *somewhat better*. Dopo d' avere ragionato alquanto , *after having discoursed a while*. Alquanto tempo, *a little while*.

ALQUANTI, *adj. m. pl.* (di quantità discreta) *some, some certain, a few not many*. Alquanti amici , *some friends*. Adunata ch' ebbe alquanta gente , *after having put a few people together*.

ALTALENA, *s. f.* (giuoco , che fanno i fanciulli , i quali, sedendo sopra una tavola tra due funi, la fanno ondeggiare) *a swing*.

ALTALENO , *s. m.* (trave ficcata in terra , alla quale se ne commette un' altra per il mezzo , per far il contrappeso) *a swipe cobleh becomes used for to use when in London, to draw water out of the Thames*.

ALTALENARE , (fare all' altalena) *to swing as boys do*.

ALTAMENTE, *adv.* (con altezza) *on high, aloft*. Altamente (profondamente) *deeply*. Altamente trafitto, *deeply wounded*. Altamente (ad alta voce) *loud*. Parlare altamente , *to speak loud*. Altamente (nobilmente , onorevolmente) *nobly, generously , splendidly*. Ci ha regalato altamente , *he has treated us nobly or splendidly*.

ALTANA , *s. f. terras , walk on the top of any house , the leads of a house*. Venti altani , *winds rising suddenly out of the earth*.

ALTARE , *s. m. altar*.

ALTARINO , *s. m.* (dim. d' altare) *small altar*.

ATAZZOSO , *v.* Altezzoso . Obs.

ALTEA , *s. v.* (erba) *marsh-mallows*.

ALTERABILE, *adj. m. f.* (atto ad alterarsi) *alterable , changeable*.

ALTERAMENTE , *v.* Alteramente .

ALTERANTE , *adj.* (che altera , alterativo) *that alters , that troubles* . Alterare (mutare una cosa dall' esser suo) *to alter , to change , to turn*. Alterarsi (commoversi , pertubarsi) *to rise , to be stirred up , to grow angry*.

ALTERARE, (cangiare, variare) *to alter*.

ALTERATIVO , *adj.* (che ha virtù di commuovere) *that can move* .

ALTERATO , *adj. changed , altered* .

ALTERAZIONE , *s. f.* (cangiamento) *alteration , change* .

Digitized by Google

ALTERCARE, v. (contender con parole) *to wrangle, to chide, to brawl, to scold.*
ALTERCAZIONE, *s. f.* (contesa) *chiding, brawling, altercation.*
ALTERELLO, *adj. somewhat high.*
ALTEREZZA, *s. f.* (superbia) *haughtiness, pride, disdain.*
ALTERIGIA, *s. f.* (eccessiva estimazione di sè stesso) *ostentation, vain-glory, pride.*
ALTERNAMENTE, *adv.* (scambievolmente) *by turns, one after another.*
ALTERNARE, (operare a vicenda) *to do by course or turns, to change.*
ALTERNATIVA, *s. f. alternative.*
ALTERNATIVAMENTE, *adv. by turns.*
ALTERNATO, *adj. changed by turns, reciprocal.*
ALTERNAZIONE, *s. f. succession by course, change by turn.*
ALTERNO, *adj. alternative, or alternate, that is done by turn or course, one after another.*
ALTERO, *adj.* (altiero) *proud, scornful, disdainful.*
ALTEROSO, *adj.* (pien d'alterezza) *high-minded, proud.* Obs.
ALTETTO, *adj.* (un poco alto) *somewhat high.*
ALTEZZA, *s. f.* (distanza da basso ad alto) *height, loftiness.* Una statua dieci piedi d'altezza, *a statue ten foot high.* La della mia altezza, *he is of my height.* Altezza (profondità) *depth.* Altezza (potenza) *power.* Altezza (sublimità) *height, greatness, sublimity.* Altezza (magnanimità) *valiantness of heart, courage, magnanimity, greatness of spirit.* Bisogna con altezza d'animo calcare le miserie della fortuna, *we must bear the miseries of fortune with courage.* Altezza (titolo, che si dà ad un principe) *highness.* Sua altezza il principe di Galles, *his highness the prince of Wales.*
ALTEZZOSO, *adj.* (alteroso) *proud, haughty, stout, high-spirited.* Obs.
ALTICCIO, *adj. somewhat high.*
ALTERAMENTE, *adv.* (orgogliosamente) *haughtily, arrogantly, saucily.* Alteramente (nobilmente) *nobly, with grandeur.* Una presenza alteramente umile, *a noble modest mien.*
ALTEREZZA, *s. f. pride, haughtiness.*
ALTIERO, *adj.* (superbo) *proud, haughty, high-flown.* Io vo altiero delle grazie che ho ricevute da voi, *I think myself very much honoured with your favours.* Come va altiero nelle sue infamie, *how he prides himself in his infamies.* Altiero (sontuoso, pomposo) *splendid, great, magnificent, generous, noble.* Portamento altiero, *noble carriage.* E molto altiero ne' suoi abiti, *he is very magnificent in his clothes, or apparel.* Altiero (forte, acuto) *acute, keen, sharp, quick.* Olio in this sense. Vista altiera, *a quick or keen look.*
ALTIMETRIA, *s. f. the measuring of heights.*
ALTIRE, (salire, montare) *to ascend, to climb, to mount.* Obs.
ALTISSIMAMENTE, *adv. very highly, most deeply.*
ALTISSIMO. *adj. very high, or deep.*
ALTITONANTE, *s. m.* (parola poetica) *thunderer, that thunders from above, Jupiter.*
ALTITUDINE, *s. f.* (altezza) *altitude, height.*
ALTO, *adj.* (contrario di basso) *high, tall.* Alto d'un palmo, *a hand high.* Più alto di me, *taller than I.* Alto (profondo) *high, deep.* Alto sonno, *sound sleep.* Alto mare, *high-sea, main-sea.* Voce alta, *loud voice.* Alta ora, *late, late hour.* Di alto, *from above.* Alto (sublime, eccellente) *high, great, excellent, eminent, sublime, lofty.* Uomo d'alto sapere, *a man of great learning.* Donna d'alto linguaggio, *a woman of noble extraction.* Alto (difficile, pericoloso) *dangerous, hazardous, perilous.* Cammino alto e silvestro, *dangerous, and desart road.* Alto periglio, *imminent danger.* Alto (largo) *broad.* Panno alto, *broad cloth.* Alto di colore, *high-coloured.*
ALTO, *adv. loud.* Parlate alto, *speak loud.* Mirare in alto, *to look above.* Al più alto, *at the most, at farthest, above.* Andate, ma tornate fra due ore al più alto, *go, but come back in two hours at farthest.* Non eravamo che tre al più alto, *we were not above three in all.* Fare alto (proprio degli eserciti) *to halt.* Fare alto e basso (fare a suo senno) *to do as one pleases, to do what one will.*
ALTO, *s. m.* (termine di musica) *treble, upper part in musick.*
ALTOAMENTE, *s. m.* Obs. *the same as* Ajuto; *help, assistance.*
ALTORIARE, (dar ajuto) *to assist.* Obs.
ALTRAMENTE, *v.* Altrimente.
ALTRESÌ, *adv. also, too, likewise.* Sarò da voi altresì, *I shall be at your house also.* E voi sarete meco altresì, *and you shall be with me too.* Ho altresì ricevuto una lettera da lui, *I likewise received a letter from him.* Altresì (più tosto) *rather.* Vorrei altresì morire, che offender Dio, *I had rather die than offend God.*
ALTRETTALE, *adj. such, such another, the same thing.* Not much in use. Voglio altrettale vendetta, *I'll lay myself such another.* Sarò altrettale verso di voi, che voi verso di me. *I'll use you as you use me.*
ALTRETTANTO, *adj. as much.* Ho altrettanti libri che voi, *I have as many books as you.* Altrettanto (somigliante) *same.* Le sono altrettanta età che voi, *I am as old as you.*
ALTRETTANTO, *adv. as much more.* Così fosse io altrettanto ricco che voi, *I wish I was as rich as you.* Ve lo pagherò altrettanto, *I'll give you double what it costs you.* M'è altrettanto di quel che mi dite, quanto del resto che passa. *I no more mind what you say, than the whistling of the wind.*
ALTRIMENTE, *adv. otherwise, else.* Andate presto, altrimente arriverete tardi, *go, make haste, or else you will be late.* Non altrimente, *just so, exactly.*
ALTRO, ALTRI (pron. rel.) *other, another.* Non voglio questo, datemi l'altro, *I won't have this, give me the other.* L'altro giorno, *the other day.* Eccone un altro, *there is another.* Questa casa è più bella dell'altra, *this house is handsomer than the other.* Giuocate un'altra carta, *play another card.* L'uno, e l'altro, *m. stn.* Gli uni, e gli altri, *m. pl. both.* Nè l'uno, nè l'altro, *neither.* Dall'altra parte, *on the other side.* Un'altra volta, *another time, once more.* Gli uni dicono di sì, gli altri di no, *some say yes, and some say no.* Ad altri il farete credere, non a me, *you may make some else believe it, not me.* Altri, *sometimes is used in the singular number.* Altri dice, *some say.* Altri a servire, altri a donare è buono, *some are good to serve, some good to give.* S'altri non m'ingana, *if I am not imposed upon.* Roba d'altri, *another man's goods.* Altro (altra cosa) *something else.* Volete altro? *will you have any thing else?* Non ho bisogno d'altro che di riposo, *I want nothing but rest.* Altro è dire, altro è fare una cosa, *to say, and to do, are two things.* Altro è parlar di morte, altro è morire, *to talk of death and to die are two things.* Altro non mi dispiace, che di partir senza di voi, *nothing vexes me more, but that I must go away without you.* Per altro (per tanto) *yet, nevertheless, however.* Fate per altro come volete, *however, do as you please.*
ALTRO CHE, ALTRI CHE, *adv. except, saving, but.* Altro che te non voleva io, *just you I wanted, you are the very person I wanted.* Altri che voi non può giustarmi, *nobody can help me but you.* Non dite altro, *speak no more.* Non esser da altro, *to be good for nothing else.* Te non sei buono da altro, che da mangiare, e bere, *you are good for nothing, but to eat and drink.*
ALTRONDE, *adv.* (da altro luogo) *from elsewhere.* D'altronde, *adv. from elsewhere.* È stolto chi crede avere d'altronde, che da Dio, quello che egli ha, *'tis a folly to think, what we have comes from elsewhere, than from God.*
ALTROVE, *adv.* (in un altro luogo) *to another place, somewhere else.* Andiamo altrove, *let us go somewhere else.* Non ne troverete di così buone altrove, *you will not find any so good elsewhere.* Altrove, *somewhere else.* Volgi gli occhi in altrove, *look another way.*
ALTRUI, *pron.* (altra persona) *others.* A che tormenti te stesso, ed altrui? *why do your bex yourself, and others too!* Altrui (d'altra persona) *that which is other men's or people's.* Non bisogna desiderare l'altrui, *we must not covet other people's goods.* Aver compassione del male altrui, *to pity other men's misfortunes.* L'altrui, *other men's or people's goods.* Bisogna restituire l'altrui, chi vuol esser salvato, *he that will be saved, must make a restitution of other people's goods.*
ALTRUISTA, *s. f. v.* Altezza.
ALTURETTA, *s. f. dim. of.* altura.
ALTUTTO, *adv.* (in tutto, e per tutto) *wholly, entirely, altogether, utterly.* Sono altutto pronto a servirla, *I am entirely at your service.* È altutto rovinato, *he his utterly ruined.*
ALUCCIA, *s. f. a little wing.*
ALVEARIO, *s. m. a place where bees live, hive, bee-hive.*
ALVEO, *s. m. the main pipe of a water-conduit, a channel.* L'alveo d'un fiume, *the bed of a river.*
ALVEOLO, *s. m. a pigeon hole.*
ALUME, *s. m.* (sorta di minerale) *alum, v.* Allume.
ALUNNO, *s. m. a pupil, or foster-child.*
ALVO, *s. m.* (ventre) *womb, the belly.* Poetical.
ALZAJA, *s. f.* (quella fune che è attaccata all'albero de' navicelli, e serve per condurli pe' fiumi contr'acqua) *a rope which is tied to the mast of small vessels, to draw them in rivers against the current.*
ALZAMENTO, *s. m. rising, ascent.* Alzamento (altezza) *height.*
ALZARE, (levare, sollevare) *to raise, to lift up, to hoist, to rear up.* Alzar le vele, *to hoist the sail.* Alzar un edificio, *to rear up a building.* Alzare uno a qualche dignità (aggrandirlo) *to advance one, to raise him to some honours.* Alzar uno fin al cielo (lodarlo molto) *to raise one to the sky, to commend one highly.* Alzar le corna (insuperbirsi) *to extol himself arrogantly.* Alzar la voce, *to lift up one's voice.* Alzar le carte, *to cut the cards.* Alzare i mazzi (andarsene) *to pack up, to*

Digitized by Google

run away. Alzare il grembiale (*esser gravida*) *to be with child*. Alzarsi, *to rise up, to get up, to be stirring*. Alzarsi da letto, *to rise, to get up*. Alzarsi (parlando degli astri) *to rise, to begin to appear*.

ALZATA, *s. f.* (l'alzare) *rising up again*.

ALZATO, *adj. raised*, v. Alzare.

ALZATURA, *s. f.* v. Alzamento.

AMABILE, *adj. m. f.* (degno d'esser amato) *amiable, lovely, worthy, to be loved*. Amabile (affettuoso) *affectionate kind, hearty, obliging*. Amabile (grato al palato) *agreeable, pleasant, grateful to the taste*. Vino amabile, *plea sant wine*.

AMABILITÀ, *s. f. amiableness*.

AMABILMENTE, *adv.* (con amore) *amiably, lovingly, friendly*.

AMADORE, *s. m.* (che ama, per lo più in lascivo significato) *a lover, a wooer, an amorous fellow, a courter of women, a gallant, a spark*.

AMADRIADI, *s. f. wood-nymphs*.

AMALGAMA, e amalgame, *s. f.* (azione d'incorporare un metallo col mercurio, termine d'alchimia) *amalgamation, a term of chymistry*.

AMALGAMARE, (mescolare un metallo col mercurio) *to caleine a metal with quicksilver*.

AMALGAMATO, *adj. caleined with quicksilver*.

AMALGAMAZIONE, *s. f. amalgamation*.

AMANDINO, *s. m. a kind of stone of divers colours*.

AMANTE, *s. m.* (che ama per amore) *lover, suitor, gallant, sweet-heart*. L'eterno amante, *the eternal lover, God*. Amanti rami, *shady boughs*.

AMANTEMENTE, *adv. lovingly*.

AMANTISSIMAMENTE, *adv.* (con grandissimo amore) *most lovingly*.

AMANTISSIMO, *sup.* d'amante (benissimo) *most loving, most kind, heartily obliging*.

AMANZA, *s. f.* (donna amata) *mistress, lover, sweet-heart*.

AMARACCIO, *adj. filthy, bitter, disgusting, bitter*.

AMARAMENTE, *adv.* (con cordoglio) *bitterly, grievously*.

AMARANTO, *s. m.* (fiore) *flower-gentle, the purple velvet-flower*.

AMARASCA, *s. f. a kind of cerise*.

AMARASCO, *s. m. a kind of cherry-tree so called, and also a kind of wine made out of its fruit*.

AMARE, (voler bene, portar affezione) *to love, to have an affection or inclination for, to like*. Amar d'amore, *to love, to be in love with, to fancy, to have a kindness, to be fond of*. Il padre ama il figlio per natura, *the father naturally loves his son*. Bisogna amar il cane per usar la preda-done, *love me, love my dog*. Amare (essere innamorato) *to be in love with*. I giovani amano facilmente, e facilmente anche disamano, *young men fall easily in love, and as easily forsake*. Amare (prender piacere) *to love, to delight in*. Io amo la caccia, *I love hunting*. Amar meglio (voler fare una cosa più tosto ch' un'altra preferire) *to have rather, to choose rather*. Amo meglio d'andar a piedi che a cavallo, *I chuse rather to walk than to ride*. Amar meglio una cosa ch' un' altra, *to choose one thing rather than another*. Amo meglio le studio che i piaceri, *I prefer study to pleasure*. Amare (parlando della terra, quando in essa allignì bene una pianta) *to grow well, to thrive most in*. I pioppi amano le ripe dei fiumi, *poplar-trees thrive best on the bank of river*.

AMAREGGIAMENTO, *s. m.* (lo amareggiare) *bitterness*, metaph. *sadness of heart, sorrow*.

AMAREGGIARE, (rendere amaro) *to imbitter, to make or to become bitter*. Poco fiele amareggia molto miele, *a little gall makes a great deal of honey bitter*. Amareggiare, (affliggere, addolorare) *to grieve, to afflict*. Il sospetto amareggia la gioja degli amanti, *jealousy poisons the delight of lovers*.

AMARELLA, *s. f.* (erba) *mugwort, a sort of plant*.

AMARENA, *s. f. a sort of nare cherries*.

AMARETTO, *adj.* (un poco amaro) *bitterish*.

AMAREZZA, *s. f.* (astratto d'amaro) *bitterness, bitter taste*. Amarezza (afflizione) *bitterness, gall, grief, affliction*.

AMAREZZARE, v. Amareggiare.

AMARICARE, (amareggiare) *to imbitter, to make or to become bitter*. Obs.

AMARICATO, *adj. imbittered, bitter*. Obs. Amaricato (travagliato) *troubled, disordered, disconposed*. Mente amaricata, *a discomposed mind*.

AMARICCIO, *adj.* (diminutivo d'amaro) *bitterish*.

AMARINO, *s. m.* (nome d'una specie di ciriegio, la cui frutta è di sapor agro mescolato d'alquanto amaro) *a sort of tart cherries*.

AMARIRE, (amareggiare) *to imbitter, to make or become bitter*. Obs.

AMARISSIMAMENTE, *adj. most bitterly*.

AMARISSIMO, (*sup.* d'amaro) *very bitter*.

AMARITUDINE, *s. f.* (amarezza) *bitterness, bitter taste*. Amaritudine (affanno, cordoglio) *bitterness, grief, discontent*.

AMARO, *adj.* (sapore contrario al dolce) *bitter, bitter of taste*. Amaro (dolente) *grievous, sad, bitter, woeful, unhappy*. Amaro (crudele) *cruel, hard, fierce, barbarous*.

AMARO, *s. m.* (amarezza) *bitterness*.

AMARO, (*contracted from* amaroso) *they loved*.

AMAROGNOLO, *adj. bitterish, somewath bitter*.

AMARORE, *m.* (amarezza) *bitterness, bitter taste*. Amarore (cordoglio) *bitterness, grief, gall*. Amarore (rigidezza) *rigidity, strictness*.

AMATISSIMO, (*sup.* d'amato) *most beloved*.

AMATISTA, *s. f.* (gioja) *amethyst, a precious stone*.

AMATITA, *s. f.* (pietra tenera come il gesso; e ve n'ha della nera, e della rossa) *bloodstone, hamatites, a kind*, v. Matita.

AMATIVO, *adj. worthy to be loved*.

AMATO, *adj.* (da amare) *beloved*.

AMATORE, *s. m.* (che ama) *lover*.

AMATRICE, *s. f.* (donna che ama) *lover, she that loves*.

AMAZZONE, *s. f.* (donna guerriera) *amazon, warlike woman*.

AMBAGE, *s. f.* (circuito, rivoltura di parole) *long circumlocution, tedious story to no purpose*. Tenere alcuno in ambage, *to hold a man in a long story, to amuse him*. Lasciamo queste ambagi, *no more preambles, let us come to the business in hand*.

AMBASCERIA, *s. f.* (ufficio d'ambasciadore) *embassy*. Mandar un'ambasceria, *to send an embassy*.

AMBASCIA, *s. f.* (difficoltà di respirare che nasce da soverchia fatica) *shortness of breath, stifling, suffocation*. Se cammino un poco troppo presto mi fa ambascia, *if I walk a little too fast, I am stifled, it takes away my breath*. Ambascia (afflizione d'animo) *anguish, great trouble, distress*. Ambascia (travaglio, fastidio) *trouble, vexation, folly, melancholy*.

AMBASCIADORE, *s. m.* (quegli che porta l'ambasciata d'un sovrano ad un altro sovrano) *ambassador*.

AMBASCIARE, (affliggere) *to trouble, to vex, to grieve*.

AMBASCIATA, *s. f.* (quel che riferisce l'ambasciadore) *embassy*. Mandare un'ambasciata, *to send an embassy*. Segretario d'ambasciata, *a person sent by a prince or state, to take care of their business, whilst the ambassador is absent, a secretary to an ambassador*. Ambasciata (messaggio) *message*.

AMBASCIATORE, *s. m. ambassador*.

AMBASCIATRICE, *s. f.* (moglie d'ambasciadore) *ambassadress, the ambassador's lady*.

AMBASCIOSO, *adj.* (pieno d'ambascia) *sad, curious, distressed, troubled in mind, much concerned*. Obs.

AMBASSI, *s. m.* anbi gli assi (si dice ne' dadi quando due hanno scoperto l'asso) *ambs-ace, two aces with two dice*.

AMBE, *adj. f.* (tutte due) *both*. Ambe le mani, *both the hands*.

AMBIDUE, (l'una e l'altro) *both*.

AMBI, (tutti due) *both*.

AMBIANTE, *adj. m. f.* (che va d'ambio) *a horse that goes betwixt a pace and a trot, ambling*.

AMBIARE, (andar col passo dell'ambio) *to amble or pace*. Cavallo vecchio male apprende ad ambiare (quando la gioventù passata, dimenticò l'impara) *an old dog will learn no tricks*.

AMBIATURA, *s. f.* (andatura di cavallo a passi corti e veloci) *amble, ambling pace*.

AMBIDESTRO, *adj. ambidexter*.

AMBIDUI, *v.* Ambidue.

AMBIENTE, *adj. m. f.* (che va attorno) *he or she that seeks for preferment*.

AMBIENTE, *s. m.* (circuito) *circumference, compass, ambient*.

AMBIGUAMENTE, *adv.* (dubbiosamente) *ambiguously*. Parlate ambiguamente, *to talk ambiguously*.

AMBIGUEZZA, }
AMBIGUITÀ, } *s. f.* (astratto d'ambiguo) *ambiguity, double meaning, obscurity in words*.

AMBIGUO, *adj.* (che può prendersi in diverso significato) *ambiguous, doubtful, that has a double sense, or meaning*. Uomo ambiguo, *an irresolute man*.

AMBIO, *s. m.* (andatura di cavallo fra 'l passo e 'l trotto) *amble, the going of a horse betwixt pace and trot*.

AMBIRE, (desiderare con soverchia cupidigia) *to aspire, to seek after with ambition*. Ambire (circondare) *to environ*.

AMBIZIONCELLA, *s. f. dimin. of ambizione*.

AMBIZIONE, *s. f.* (soverchia cupidigia d'onori) *ambition, or inordinate desire to obtain honour*.

AMBIZIOSO, *adj.* (che ha ambizione) *an ambitious man, an ambitious woman*.

AMBO, (tutti due) *both*.

AMBODESTRO, *adj.* (che si serve ugualmente d'ambe le mani) *ambidexter, who uses both hands alike*, v. Ambidestro.

AMBRA, *s. f. amber, a sort of gum*.

AMBRACANE, *s. f.* (succo odorifero) *amber grise*.

AMBRARE, (dar odore coll'ambra) *to infuse a smell of amber*.

AMBROSIA, (cibo degli Dei favolosi) *ambrosia, the food of the fabulous Gods*.

Digitized by Google

AMBULARE, (fuggire, scappare, andar via) *to fly, to run away, to go away.*
AMELLO, *s. m.* (erba che fa il fior giallo rosseggiante) *a kind of waterweed.*
AMENDUE, *adj. pl. f.* (tutti due) *both.*
AMENDUNI, (amendue) *both.*
AMENITÀ, *s. f.* (piacevolezza) *pleasantness, delectableness, pleasure, delightfulness.*
AMENO, *adj.* (piacevole, bello) *pleasant, delightful to the eye, delicate, sweet.* Vino ameno, *pleasant countenance.* Parse ameno, *delightful country.*
AMIANTO, *s. m. a kind of stone which was formerly spun, and cloth made of it.*
AMICABILE, *adj. v.* Amichevole.
AMICAMENTE, *adv.* (amichevolmente) *friendly.*
AMICARE, (pacificare) *to reconcile, to make friends.* Amicarsi (familiarizzarsi) *to contract a friendship, or familiarity.*
AMICHEVOLE, *adj.* (conveniente ad amico) *amicable, friendly, like a friend.* M'accolse con parole e maniere molto amichevoli, *he received me in a friendly and courteous manner.*
AMICHEVOLMENTE, *adv.* (da amico) *amicably, friendly, lovingly, in an amicable manner.* Vi parlo amichevolmente, *I speak to you as a friend.*
AMICISSIMO, *ad. sup. most intimate.*
AMICIZIA, *s. f.* (amore nato da lunga conversazione) *friendship, love, amity, affection.*
AMICO, *s. m.* (quello che cerca di piacer all'altro amico in quello che stima essergli bene) *friend.* Amico stretto, *intimate friend.* Trattar d'amico, *to use one li e a friend.* Amico conoscente, *friend, acquaintance.* Amico da bonacria, *a table friend, a bottle companion.* Amico (espressione, della quale ci serviamo nel parlare ad una persona inferiore, o che non è di nostra conoscenza) *friend.* Amico, se io vi devo qualche cosa vi pagherò, *friend, if I owe you any thing I will pay you.* Amico (in disonesto significato) *friend, gallant, lover, spark.* Amica (amata) *mistress.* Amico (amatore) *friend, lover.* Amico della virtù, *lover of virtue.* Amico, *adj.* (favorevole) *favourable, courteous, kind, friendly.* Amico lettore, *courteous reader.* Fortuna amica, *favourable fortune.*
AMIDO, *s. m.* (materia spremuta da grano macerato nell'acqua) *starch.*
AMISTÀ, *s. f.* (amicizia) *friendship, amity, affection.*
AMISTADE, *s. f.* }
AMISTANZA, *s. f.* } *v.* Amistà.
AMMACCAMENTO, *s. m. v.* Ammaccatura.
AMMACCARE, (infrangere) *to squash, to crush, to beat, to bruise flat.*
AMMACCATURA, *s. f. bruise, contusion, a mark black and blue.*
AMMACCHIARE, (nascondersi nella macchia) *to hide one's self amongst the briars.*
AMMACCHIATO, *adj.* (nascosto) *hid, hidden.*
AMMAESTRAMENTO, *s. m.* }
AMMAESTRANZA, *s. f.* } l'ammaestrare) *instruction, teaching, education.*
AMMAESTRARE, (addottrinare) *to instruct, to teach, to educate, to train, to bring up.* Ammaestrare uno nella religione Cristiana, *to instruct or bring one up in the Christian religion.* Ammaestrare (istruire) *to instruct, to give instructions.*
AMMAESTRATAMENTE, *adv. masterly.*
AMMAESTRATO, *adj. instructed, taught, trained up.*
AMMAESTRATORE, *s. m.* (che ammaestra) *instructor, teacher.*
AMMAESTRATRICE, *s. f.* (donna che ammaestra) *she that instructs or teaches.*
AMMAESTRATURA, *s. f.* (ammaestramento) *instruction, teaching.*
AMMAESTREVOLE, *adj.* (docile) *docile, tractable, tenchable, good-natured.*
AMMAESTREVOLMENTE, *adv.* (con maestria, con arte) *with docility, with a tractable mind.*
AMMAGLIARE, (legare intorno a guisa di maglie) *to work into mails, as in a coat of mails: to bind up with cords round about and across; to cord up.*
AMMAGRARE, }
AMMAGRIRE, } (divenir magro) *to grow lean, to fall away, pres.* ammagrisco.
AMMAGRITO, *adj. grown lean, fallen away.*
AMMAJARE, (ornare di rami) *to dock with green boughs.*
AMMAJATO, *adj.* (coperto di rami frondati) *decked with green bough.*
AMMAINARE, (abbassar le vele) *to strink sail, to lower the sails.*
AMMALARE, (divenir infermo) *to grow sick, to fall sick.*
AMMALATO, *adj.* (infermo) *sick, ill, out of order.* Un ammalato, *s. m.* (che non istà bene) *a sick body, a sick person, a patient.* Visitare gli ammalati, *to visit the sick, to assist them.*
AMMALATUCCIO, *adj. dim. of* ammalato.
AMMALAZZATO, *adj. dim. of* ammalato.
AMMALIAMENTO, *s. m.* (l'ammaliare) *bewitching, witchcraft, charm.*
AMMALIARE, (far malie) *to bewitch, to charm.*
AMMALIATO, *adj. bewitched.*
AMMALIATORE, *s. m.* (quegli che ammalia) *witch, sorcerer.*
AMMALIATRICE, *s. f.* (donna che ammalia) *sorceress, witch.*
AMMALIATURA, *s. f. bewitchment, charm.*
AMMANAMENTO, *s. m.* (arredo, arnese) *preparation.* Ammanamenti di nave, *rigging of a ship, ropes or cordage belonging to a ship.*
AMMANNARE, (apparecchiare) *to prepare, to get ready, to fit, to fit up.*
AMMANNATO, *adj.* (preparato) *ready, in readiness, at hand, prepared.*
AMMANETTARE, *to manacle, to put manacles on the hands, in order to secure a prisoner.*
AMMANNIRE, *v.* Ammannare.
AMMANSARE, (far mansueto) *to tame, to make tame, gentle, tractable.*
AMMANSATO, *adj.* (mansueto) *tame, gentle, tractable.*
AMMANTARE, (mettere addosso il manto) *to cover, to cloak, to mantle.* Ammantare (difendere, proteggere) *to defend, to preserve.*
AMMANTATO, *adj.* (coperto con manto) *covered, cloaked, v.* Ammantare.
AMMANTATURA, *s. f.* (l'ammantare) *the act of covering with a cloak or mantle.* Ammantatura (ammanto) *manile, cloak.*
AMMANTELLARE, *to cover with a mantle,* metaph. *to cover, to hide, to conceal.*
AMMANTO, *s. m.* (manto) *mantle, veil.* Ammanto reale, *royal mantle.*
AMMARCIARE, *v.* Marcire.
AMMARGINARE, *v.* Rammarginare.
AMMARTELLARE, (battere con martello) *to hammer, to beat, to work with a hammer.* Ammartellare (dar gelosia) *to trouble, to perplex, to teaze, to make one jealous.*
AMMARTELLATO, *adj. hammered.* Ammartellato (geloso) *uneasy, restless, that has a flea in his ear, jealous.*
AMMASSAMENTO, *s. m.* (adunamento, mucchio) *a heap.*
AMMASSARE, (far massa, adunare) *to heap up, to gather, to lay up, to treasure up.* Ammassare castagne, *to gather chesnuts.* Ammassare danari, *to hoard, to lay up money, to treasure up.* Ammassarsi (radunarsi) *to gather, to get together.*
AMMASSATO, *adj. heaped up, v.* Ammassare.
AMMASSATORE, (che ammassa) *heaper, one that heaps up.*
AMMASSICCIARE, (mettere insieme) *to heap up little by little.*
AMMASSO, *s. m. heap.*
AMMATASSARE, (ridurre in matassa) *to wind into skains.*
AMMATASSATO, *adj. winded into skains.*
AMMATTIRE, (divenir matto) *to go distracted, pres.* ammatitisco. Ammattire (far divenir matto) *to make mad.*
AMMATITO, *adj. mad, distracted.*
AMMATTONAMENTO, *s. m. a pavement of bricks.*
AMMATTONARE, (far pavimento di mattani) *to pave with bricks.*
AMMATTONATO, *s. m. a place paved with bricks.* Ammattonato, *adj.* (lastricato di mattoni) *laid with brick bricks.* Restare in su l'ammattonato (restar senza niente) *to be put to one's shifts, or to one's last shifts.*
AMMAZZAMENTO, *s. m.* (l'ammazzare) *slaughter, massacre, carnage.*
AMMAZZARE, (uccidere) *to kill, to slay, to murder.* Ammazzar le mosche per aria, *to have a stinking breath.* Ammazzarsi, *to kill one's self.* Ammazzarsi col bere troppo, *to kill one's self with drinking.* Ammazzarsi (prender molta pena) *to toil, to take abundance of pains.*
AMMAZZATOJO, *s. m.* (luogo dove s'ammazzano le bestie) *slaughter-house.*
AMMAZZATORE, *s. m. one that kills.*
AMMAZZERARE, *to stiffen, to make or become tough.*
AMMENDA, *s. f.* (ristoro, risarcimento di danno) *recompence, satisfaction, requital, compensation, amends.* Fare ammenda, *to make amends.* Ammenda (correzione, moderazione d'errore) *fine, mulct, penalty, forfeit.* Condannar all'ammenda, *to fine, to set a fine upon.* Incorrer l'ammenda, *to forfeit.*
AMMENDAMENTO, *s. m.* (ammenda) *the act of bettering, of amending, improvement.* Ammendamento d'un campo, *the improvement of a piece of ground.* Ammendamento (emendazione) *amendment, reformation.* Ammendamento di costumi, *reformation of manners.*
AMMENDARE, (correggere, ridurre a miglior essere) *to mend, to amend, to improve, to better.* Ammendare (ingrassare la terra) *to improve, to dung land.* *Not much used in this sense.* Ammendare (riformare) *to amend, to reform.* Ammendar la vita passata, *to amend one's past way of living, to live more regularly.* Ammendar le leggi, *to reform the laws.* Ammendarsi, (correggersi) *to amend, to grow better, to be reformed.* Ammendarsi dal bere, *to refrain*

Digitized by Google

from drinking. Vedo che tu non t'ammendi per le mie correzioni, *notw thstanding all my advices, you dont'grow the better as I see*. Ammendare (ristorare i danni) *to make he amends, to compensate, to requite, to reward*. Ammendare il danno, *to make good the loss*.

AMMENDATO, *adj. v.* Ammendare.

AMMENDAZIONE, *s. f.* (l'ammendare) *amendment*.

AMMENTARE, (rammentarsi, aver in memoria) *to remember, to have in one's memory, to call to mind*. Obs.

AMMESSO, *part. admitted. v.* Ammettere.

AMMETTERE, (introdarre, accettare) *to admit, to receive, to let in, to give admittance or access* Ammettere le giustificazioni, malcheduno, *to give one a fair hearing, to suffer him to speak for himself. Fu dato ordine al portinajo di non ammettere nessuno, the porter was ordered to let nobody in*.

AMMEZZAMENTO, *s. m.* (l'ammezzare) *the act of parting in the middle*. Ammezzamento (metà) *half*.

AMMEZZARE, (dividere o partire per mezzo) *to cut in two parts, to divide into two part*. Ammezzar la via, *to met halfway*. Ammezzare (cominciar a maturare) *to grow mellow or ripe*.

AMMEZZATO, *adj. v.* Ammezzare.

AMMEZZATORE, *s. m.* (che ammezza) *he that divides into two parts*.

AMMI, *s. f.* (sorta d'erba) *royal cummin*.

AMMICCARE, (accennar con gli occhi) *to wink, to make signs with the eyes, to twinkle, to wink often, as those do whose eyes are weak*.

AMMIGLIORARE. *v.* Migliorare.

AMMINISTRAGIONE, *s.f. v.* Amministrazione.

AMMINISTRARE, (reggere, governare) *to administer, to steer, to manage, to rule, to govern*. Amministrare i sacramenti, *to administer the sacraments*. Amministrare la giustizia, *to administer justice*. Amministrare (somministrare) *to supply, to afford, to furnish with*.

AMMINISTRATO, *adj. administered, supplied*.

AMMINISTATORE, *s. m.* (che amministra) *administrator, manager; he that is intrusted with the conduct and governance of a thing*.

AMMINISTRATRICE, *s. f. administratrix*.

AMMINISTRAZIONE, *s. f.* (direzione) *administration, government, conduct, management*. Amministrazione de' sacramenti, *administration of the sacraments*. Amministrazione della giustizia, *administration, or exercise of justice*.

AMMINUTARE, (sminuzzare, tritare) *to cut very small*. Amminutare (dividere in minutissime parti) *to break, to divide in very small bits*.

AMMIRABILE, *adv. m. f.* (mirabile) *admirable, wonderful, marvellous*. Ammirabile (eccellente) *admirable, rare, good, excellent*. Questo vino è ammirabile, *this is excellent wine*.

AMMIRABILMENTE, *adv. admirably, wonderfully, mighty well, bravely*.

AMMIRAGLIO, *s. m.* (titolo di capitano d'armata) *admiral, commander in chief at sea*. Ammiraglio (miraglio) *glass, looking glass*. Obs.

AMMIRAGLIATO, *s. m.* (carico d'ammiraglio) *admiralship, office of the admiral*. Ammiraglitato (luogo dove l'ammiraglio tiene il suo officio) *admiralty-office*.

AMMIRAMENTO, *s. m.* (maraviglia) *admiration, the act of wondering*. Obs.

AMMIRANDO, *adj. that in to be admired*.

AMMIRANZA, *v.* Ammiraione.

AMMIRARE, (mirar con maraviglia) *to admire, to wonder at*. Ammirarsi (stupirsi) *to wonder, to marvel, to admire, to be amazed*. Mi ammiro di cib, *I wonder at it*.

AMMIRATIVO, *adj.* (di maraviglia) *of admiration, admirative*. Un punto ammirativo, *a note of admiration*.

AMMIRATO, *adj. admired, wondered at*.

AMMIRATORE, *s. m.* (quegli che ammira) *admirer*.

AMMIRAZIONE, *s. f.* (l'ammirare) *admiration, the act of wondering, of admiring*. Figliar ammirazione, *to wonder at*.

AMMISERARE, (farsi misero) *to become miserable or wretched; to grow stingy, too saving*. Obs.

AMMISTIONE, *s. f.* (mescolanza, mescoglio) *mixture, the act of mingling, the act of compounding*.

AMMISURATAMENTE, *adv.* (misuratamente) *moderately, soberly, with moderation, temperately*. E cosa molto sana di ammisuratamente mangiare, ed ammisuratamente bere, *it is a wholesome thing to eat and drink moderately*.

AMMISURATO, *adj.* (che vive con misura e con temperanza) *sober, moderate*. Un uomo ammisurato, *a sober man*.

AMMITTO, *s. m.* (quel panno di lino che 'l sacerdote si pone in capo quando si para) *amict, a linnen which covers the priest's head when he goes to say mass*.

AMMODATAMENTE, *adv.* (moderatamente) *moderately, with moderation*.

AMMODATO, *adj.* (moderato) *moderate, sober*.

AMMODERATAMENTE, *adv.* (con moderazione) *moderately, temperately, soberly*.

AMMODERNARE, (render moderno, o alla moda) *to bring up to the mode, to modernise*.

AMMOGLIARE, (dar moglie) *to marry, to give a wife*. Ammogliare (unire) *to unite, to join*. Ammogliarsi (prender moglie) *to marry a wife*.

AMMOGLIATO, *adj.* (che ha moglie) *married*.

AMMOGLIATORE, *s. m. he that gets wives for others*.

AMMOINARE, (far moine, far carezze) *to caress, to coax*.

AMMOLLAMENTO, *s. m.* (l'ammollare) *the act of mollifying, soaking, softening*.

AMMOLLARE, (inmidire) *to make supple, to mollify, to soften*. Ammollare (esser umido) *to grow wet, or moist*. Ammollire, raddolcire, mollificare) *to soften, to appease, to slaken, to assuage*. Le parole non bastano ad ammollare un cuore indurito, *no words can move a hardened heart*. Ammollare (allentar il canape col quale si tirano su i pesi) *to let go, to let down, to let loose*.

AMMOLLATO, *adj. from* ammollare.

AMMOLLIRE, (ammollare) *to open, to loosen the belly, pres.* ammollisco. Gli spinaci ammolliscono il ventre, *spinage is loosening*. Ammollire (intenerire) *to touch, move, or affect, to go near one's heart*. Un cuore, disposto ad amare, facilmente s'ammollisce, *a heart inclined to love is easily touched*.

AMMOLLITO, *adj. loosened touched*.

AMMONIGIONE, *s.f.* } (l'ammonire)
AMMONIMENTO, *s. m.* } *admonition, warning, advertisement, exhortation*.

AMMONIRE, (avvertire, avvisare) *to admonish, to warn, to tell, to advise, pres.* Ammonisco. Ammonire, *to reprimand, to admonish, to warn*.

AMMONITO, *adj. admonished, v.* Ammonire.

AMMONITORE, *s. m.* (che ammonisce) *admonisher*.

AMMONIZIONE, *s. f. admonition*.

AMMONTARE, (far monte, mettere insieme) *to heap together, to heap up, to gather into heaps, to amass*.

AMMONTICARE, (ammassare) *to amass, to heap up*.

AMMONTICELLARE, (ammontare) *to make heaps of*.

AMMONTICCHIARE, }
AMMONZICCHIARE, } (ammonticare) *to heap up*.

AMMONZICCHIATO, *adj. heaped, or piled up*.

AMMORBARE, (infettare) *to infect, to taint*. Ammorbare (indur morbo col fetore) *to bestink, to poison with stink*.

AMMORBIDAMENTO, *s. m.* (accarezzamento) *gentleness, softness, mildness, good nature*.

AMMORBIDARE, } (far morbido, mollificare) *to soften, to make soft, tender and supple, to temperate*.

AMMORSELLATO, *s. m.* (manicaretto di carne minuzzata, e d'uova dibattute) *a kind of minced meat with eggs*.

AMMORTAMENTO, *s. m.* (l'ammorare) *the act of quenching, or abolishing, extinguishing, expiation*.

AMMORTARE, }
AMMORTIRE, } (estinguere) *to quench, to extinguish, to put out*. Ammortare il fuoco, *to quench, to extinguish the fire*. Ammortare le passioni, *to allay, to cool the passions*. Ammortare il fuoco della gioventù, *to cool the heat of youth*.

AMMORTITO, *adj. extinguished, quenched*.

AMMORZARE, (estinguere, spegnere) *to quench, to extinguish, to put out*. Ammorzare il fuoco, *to quench, to extinguish the fire*. Ammorzare (rintussare) *to repress, to tame, to keep under, to assuage, to mitigate*. Ammorzar la superbia, *to humble pride*. Ammorzare il desio della vendetta, *to assuage the desire of revenge*. Ammornare (lo scoscendersi che fa la terra ne' luoghi a pendio, *to crack, to rive asunder*.

AMMOZZICARE, (tagliare in pezzi) *to cut in pieces*.

AMMOZZICATO, *adj. cut in pieces*.

AMMUCCHIARE, (far mucchio) *to heap together, to heap up, to gather into heaps, to amass*.

AMMUNIMENTO, *s. m.* obs. *v.* Ammonimento.

AMMIRICARE, (ammontar sassi intorno a che che sia) *to heap up, to make a heap of stones like a wall*. Obs.

AMMUSARE, (riscontrarsi muso con muso, darsi di muso) *to meet, to hit nose against nose*.

AMMUTINAMENTO, *s. m.* l'ammutinarsi) *mutiny, commotion*.

AMMUTINARSI, (rivoltarsi, parlando di gente di guerra) *to mutiny*.

AMMUTINATO, *adj. mutinied, raised in mutiny*. Gli ammutinati, *the mutineers*.

AMMUTIRE, }
AMMUTOLARE, }
AMMUTOLIRE, } (perder la favella) *to*

Digitized by Google

become dumb, speechless, mute, pres. ammutolisco.

AMMUTOLITO, adj. dumb, speechless, mute.

AMO, s. m. (piccolo stromento d'acciajo da pigliar pesci, hook, fish-hook. Prender l'amo (creder facilmente) to bite at the hook. Nasconder l'amo sott'esca (macchinar contra qualcheduno) to contrive, to plot, to hatch against some body.

AMOMO, s. m. (piccola pianta che produce aromato) a kind of aromatick plant.

AMORACCIO, s. m. §

AMORAZZO, s. m. § (innamoramento) voce bassa) love, amour, intrigue.

AMORE, s. m. (inclinazione naturale dell'animo verso una cosa piacente) love, affection. Amore divino, heavenly love. Amore umano, earthly love, human affection. Amore conjugale, conjugal love. Amor proprio, self-love. Amore (benevolenza, affezione) love, passion, affection, kindness, liking. Portar amore, to love, to have an affection for. L'amore che ti porto non si può esprimere, I can't express how much I love you. Dar in amore, to love, to delight in. Io sono stato sempre in amore della caccia, I always took delight in hunting. Porre amore a qualche persona, to set one's affections on somebody. L'uomo deve porre il suo amore solamente in Dio, God should be the only object of man's love. Porre amore a qualche cosa to addict, to give, to apply one's self to a thing, to love, to study it. Io pongo tutte il mio amore allo studio, study is my only delight. Amore (desiderio libidinoso, ed appetito disordinato) love, desire, appetite, affection, inclination, lust. Amore è una passione amenissima della giovinezza; e della vecchiezza morte, lust is an enemy to young people, and death to old people. Amor mio, my dear, my love. Per amore (per rispetto, per cagione) for the sake. Per l'amor di Dio, for God's sake. Amore (pel Dio Cupido) Cupid, (the God of love. Amor regge il suo imperio senza spada, love's sway we joyfully obey.

AMOREGGIAMENTO, (l'amoreggiare) wooing.

AMOREGGIARE, (fare all'amore) to make love, to court.

AMORETTO, s. m. dim. of Amore.

AMOREVOLE, adj. m. f. (pieno d'amore, cortese) kind, courteous, friendly, civil, obliging. Un uomo amorevole, a courteous, an obliging man. Amorevole (amoroso) amorous.

AMOREVOLEZZA, s. f. (affezione, benevolenza) friendship, love, amity affection.

AMOREVOLMENTE, adv. (benignamente) lovingly, courteously, patiently, friendly, civility. Parlare amorevolmente, to speak friendly.

AMORINO, diminutive of amore.

AMOROSAMENTE, adv. (affettuosamente) amorously, lovingly.

AMOROSELLO, adj. §

AMOROSETTO, adj. § (dim. of amoroso) pretty, handsome, comely, genteel, lovely, wanton.

AMOROSITÀ, s. f. (benevolenza) love, kindness.

AMOROSO, adj. (pieno d'amore) amorous, full of love. Lettera amorosa, love-letter. Fiamma amorosa, amorous flame. Amoroso, s. m. (amante) lover, gallant, spark.

AMOROSA, s. f. (amatrice) mistress, lover, sweetheart.

AMOSTANTE, a man of great dignity or office amongst the Arabians, invented, as I suppose, by our ancient epic poets.

AMOVIBILE, adj. that may be removed, carried, to another place.

AMPIAMENTE, adv. largamente, copiosamente) amply, fully, largely, at large. Abbiamo parlato ampiamente sul vostro soggetto, we have spoken fully upon your case. Sono ampiamente soddisfatto, I am fully satisfied.

AMPIEZZA, s. f. (astratto d' ampio) extent, amplitude, hugeness. Una panura di grand' ampiezza, a plain of a great extent. Un paese di grande ampiezza, a vast country. Il Tamigi non è tanto stimato per la sua ampiezza, quanto per le sue ricchezze, the river Thames is not so much esteemed for its breadth as for its riches.

AMPIO, adj. (largo e grande per ogni verso) large, wide, spacious, of great compass. Un ampio campo, a spacious field. Un'ampia gonna, a large or wide gown. Ampio (grande) ample, great, full. Fare un ampio (e solenne) perdono, to be fully revenged of one's enemy. Ci diede un ampio ragguaglio della battaglia, he gave us a full account of the battle. Mi fece ampie promesse d'assistermi nelle mie necessità, he made me great promises to assist me in my want. Ampio potere, an ample or full power.

AMPIO, s. m. (ampiezza) breadth. Una lama d'ampio tre dita, a blade three inches broad.

AMPLESSO, s. m. (abbracciamento) embrace.

AMPLIARE, (dilatare) to extend, stretch, to enlarge. Ampliare i suoi stati, to extend one's dominions. Ampliare una casa, to enlarge a house. Ampliarsi, (diffondersi intorno a qualche soggetto) to continue or dwell upon a subject.

AMPLIATO, adj. enlarged, extended, v. Ampliare.

AMPLIAZIONE, s. f. ampliation, enlarging.

AMPLIFICARE, (aggrandire, e magnificare con parole) to amplify, to enlarge a discourse, to extol, to magnify. Non bisogna amplificare una cosa di più di quel che è, one must not extol a thing beyond its worth.

AMPLIFICATO, adj. amplified, enlarged.

AMPLIFICATORE, s. m. (che amplifica) amplifier, enlarger.

AMPLIFICAZIONE, s. f. (l'amplificare) amplification.

AMPLISSIMAMENTE, adv. at large, fully.

AMPLISSIMO, superl. very large, most plentiful.

AMPLO, v. Ampio.

AMPOLLA, s. f. (vasetto di vetro di varie foggie) bottle, flagon, phial. Avere il diavolo nell'ampolla (prevedere ogni stratagemma, e ingannarsene) to be a witch, to foresee all tricks.

AMPOLLETTA, s. f. (dim. d'ampolla) small phial.

AMPOLLINA, v. Ampolletta.

AMPOLLOSAMENTE, adv. with bombast, bombastically.

AMPOLLOSITÀ, bombast.

AMPOLLOSO, bombastick.

AMPOLLUZZA, s. f. v. Ampolletta.

ANA, s. m. a word commonly used in physicians bills, signifying a like quantity of each several thing.

ANABATTISTA, s. m. anabaptist.

ANACARDO, s. m. a plant so called.

ANACORETA, s. m. (eremita) anchorite, hermit.

ANACRONISMO, s. m. anachronism.

ANAGALLIDE, s. m. (erba) brooklime.

ANAGALLO, s. m. (erba) pimpernel, alsine, or mouse-ear.

ANAGIRIDE, s. f. (erba) bean-trefoil.

ANAGOGIA, s. f. (termine teologico) a mystical sense or meaning. Strada anagogica, way leading in and out, or here and there.

ANAGOGICAMENTE, adv. (misteriosamente) mystically, anagogically.

ANAGOGICO, adj. (misterioso) mystical, anagogical.

ANAGRAMMA, s. m. anagram. The letter of a name transposed and making a new sense.

ANALEMMO, s. m. a term in dialling, a way to find out the course of the sun, and the increase of the shadow.

ANALOGIA, s. f. (proporsione, convenienza) analogy, proportion, convenience, like reason.

ANALOGO, adj. (proporsionato, che corrisponde) proportionable, answering in proportion, alike, analogous.

ANARCHIA, s. f. (dominio senza governo) anarchy, want of government, disorder, confusion.

ANASSALA, s. f. a kind of dropsy.

ANATEMA, s. m. (maledizione) anathema, curse, sentence of excommunication.

ANATOMIA, s. f. (dissezione d'un corpo) anatomy, dissection of bodies.

ANATOMICAMENTE, adv. anatomically.

ANATOMICO, adj. (che appartiene all' anatomia) anatomical, belonging to anatomy.

ANATRA, s. f. a duck.

ANCA, s. f. (quella parte che è tra 'l fianco e la noscia) haunch, hip.

ANCAIONE, adv. Andare ancaione (aggravarsi in su l'una più che su l'altr' anca) to limp, to go lame.

ANCELLA, s. f. (fantesca, serva) maid, damsel, waiting-maid.

ANCHE, adv. (ancora) also, too, likewise. Vi sono state anche, I have been there also. Per anche, yet, as yet. Non è per anche ritornato, he is not come back yet. Nè anche, neither, nor. Se voi non giuocate, non giuocherò io nè anche, if you won't play, I won't play neither. Non vorrei farlo nè anche per mio padre, I would not do it, nor for my father. Quando anche, though, although. L'avrei fatto quando anche losse stato presente. I would have done it though he had been there. Uomo non sarà mai contento, quand' anche avesse tutt' i tesori del mondo, man shall never be happy, though he had all the treasure in the world.

ANCHEGGIARE, (termine di maneggio) when a horse corvets with a quick time, bearing himself upon his haunches.

ANCIDERE, (uccidere, voce poetica) to slay, to kill. Ancidere (ferire) to wound. Obs.

ANCIDITORE, s. m. (quegli che ancide) one that kills; a word not in use. Obs.

ANCILLA, s. f. v. Ancella.

ANCINO, s. m. (animaletto) a hedgehog.

ANCISO, adj. (from ancidere) killed.

ANCISORE, s. m. (quegli che ancide) killer.

ANCO, adv. also, yet, still. E voi anco contro di me, and you against me too. E anco a letto, he is a-bed still.

ANCOI, adv. (oggi) to-day; a Lombard word not in use.

ANCORA, s. f. (stromento di ferro col quale, gittato ne' fondi dell'acqua, si fermano i vascelli) an anchor for a ship. Gittar l'an-

Digitized by Google

ora, *to cast anchor.* Essere all' ancora, *to ride at anchor.* Levar l'ancora, *to weigh anchor.*

ANCORA, *conj.* (altresì, caiandio) *also, too, likewise.* Ho visto vostra madre e vostro fratello ancora, *I have seen your mother and your brother also.* Ancora io ho una bella villa, *I have a fine country-house too.* Egli è stato molto male ancora, *he has been likewise very ill.* Ancora (in questa ora) *yet, as yet, still.* Non ho ancora finito, *I have not done yet.* E ancora in campagna, *he is in the country still.* Ancora (di nuovo) *again, yet, still, once more.* Ancora ardite negarlo! *have you still the impudence to deny it!* Ancora ancora, *once more, again.* Ancora una volta, *once more.*

ANCORACHÈ, *adv.* (benchè) *though, although.* Ancora che io sappia, *although I know.*

ANCORAGGIO, *s. m. anchorage, anchorage-money.*

ANCORCHÈ, or ANCORACHÈ, *adv.* (quantunque) *though, although.*

ANCORETTA, *s. f.* (diminutivo d'ancora) *a small anchor.*

ANCUDINE, (o incudine) *s. f.* (stromento di ferro sopra il quale i fabbri battono il ferro per lavorarlo) *anvil.* Essere tra l'ancudine e il martello (aver male da tutte le bande) *to be between a hawk and a buzzard.*

ANDALUZZO, *s. m.* (cavallo d'Andaluzia) *an Andalusian horse.*

ANDAMENTO, *s. m.* (l'andare) *gait, walk, way of walking.* Conoscere al suo andamento, *I know him by his gait.* Andamento (spasseggiata) *walk, walking.* Il troppo andamento è nocivo ad una persona debole, *it is not wholesome for a weak body to walk too much.* Andamento (luogo dove si spasseggia) *a walk.* Bisogna passare per questo andamento, *we must go through this walk.* Andamento (azione, modo di procedere) *deportment, carriage, behaviour, demeanour.* Osservare gli andamenti de' nemici, *to watch, to observe the enemy's motions.* Il vostro andamento mi fa conoscere che siete mio amico, *I see by your behaviour that you are my friend.*

ANDANTE, (che va) *going, that goes.*

ANDANTEMENTE, *adv.* (in modo andante, senza interrompimento) *fluently, going easily, without interruption.*

ANDARE, (muoversi da un luogo ad un altro) to go. Andare a piedi, *to walk, to go upon foot.* Per questa via si va a Londra, *this road leads to London.* Andare (partirsi) *to go away.* Andate in pace, *depart in peace.* Vi prego di lasciarmi andare, *pray, let me go.* Andare (trapassare) *to go, to pass.* Essendo già la metà della notte andata, *being past midnight.* Non andrà molto tempo, *it shall not be long.* Il tempo va velocemente, *time slips away apace.* Andare (passare, succedere) *to pass, to happen, to come to pass.* Se le cose andassero come dite, sarebbe bene, *if things should come to pass as you say, it would be very well.* La bisogna non anderà sempre così, *it shall not be always so.* Se ben' io sapessi come fan andò, *I know how the business was.* Andare alla lunga, *to draw out in length, to put off, to delay, to spin.* Un affare che va alla lunga, *a business that lingers, that goes heavily on.* Non mi va per la memoria d'averne inteso parlare, *I don't remember to have heard of it.* Andar innanzi (crescere) *to grow, to thrive.* Questi alberi non vanno innanzi, *these trees don't thrive.* Voi non andate innanzi nel leggere, *you don't improve in your reading.* Andare all' incontro, *to go to meet.* Andare pellegrino, *to go wandering.* Andare a vela, *to sail.* Andare di male in peggio, *to grow worse and worse.* Andare all' eccesso, *to run to an excess.* Andarne la vita, *to have one's life at stake.* Ci va della vita, *your life is at stake.* Andare ornato, *to dress genteelly.* Andare a marito, *to marry.* Andare a ruba, *to be pillaged.* Andar bene, *to succeed, to have good success.* Andar dietro, *to go after, to follow.* Alla mia età non istà bene l'andare dietro a queste cose, *it does not become a man of my age to go after such things.* Andar dietro (aver riguardo) *to mind, to have in view.* Ciascheduno va dietro al suo interesse, *every one minds his own interest.* Andare attorno, *to go about.* Lasciamo andare questo discorso, *let us talk no more of this.* Voi non sapete come queste cose vanno fatte, *you don't know the nature of these things.* Andare a seconda (secondare) *to second, to back, to favour, to countenance.* Andare a seconda (seguitar la corrente) *to go with the stream.* I vostri affari vanno a seconda, *your business prospers.* Andar sotto (parlando del sole) *to set.* Il sole va sotto, *the sun sets.* Andare pe' fatti suoi, *to go about one's business.* Andar di brigata, *to go together.* Andar facendo, *to be about something.* Io vo facendo una cosa per vostro vantaggio. *I am about something that will be to your advantage.* Andare per una cosa, *to go to fetch something.* Andate pel mio abito dal sartore, *go and fetch my cloaths from the tailor's.* Andare per uno, *to go to call for one.* Andate per il medico, *go and call me the physician.* Andare verso una cosa, *to approach, to go near.* Più andiamo verso la primavera, i giorni crescono, *the nearer the spring, the longer the days.* Andarne colla peggio, *to come by the worst.* Temo n'andremo colla peggio, *I fear we shall come by the worst of it.* Andare a gambe levate, *to miscarry, to be baffled.* In tutti i suoi disegni va a gambe levate, *all his designs miscarry: he is disappointed in all his undertakings.* Andar del corpo, *to void.* Al peggio andare, *when the worst comes to the worst.* Andare in collera, *to be angry.* A lungo andare, *at long run, in time.* Andare a monte (nel giuocare alle carte) *to deal the cards again.* Andare a galla, *to float upon the water, to go adrift.* Andare altero, *to be proud, to pride in, to glory.* So quel che va detto, *I know what I must say.* Andare in sementa, *to grow up to seed.* Andare in amore, *to rut, to desire copulation.* Andare di galoppo, *to gallop.* Andarsene (perire, consumarsi, morire) *to decay, to perish by degrees, to die.* Andarsene, *to be gone.* Andatevene via, *be gone.*

ANDARE, *s. m.* (passo) *step, walking.* Una donna che ha bell'andare, *a woman that walks well.*

ANDARI, *s. m.* (viottoli nei giardini) *alleys and walks in gardens.*

ANDATA, *s. f.* (l'andare) *the act of going.* Aver libera la porta a vostre andate, *to have a free passage.* Dare la buona andata s'servi, *to give the servants something to drink.*

ANDATO, *adj.* (gone, past. Ne' tempi andati, *in time past, formerly, heretofore.*

ANDATORE, *s. m.* (che va) *goer, walker, wanderer.* Andatore di notte, *night walker.* Andatore (rannuitore) *walker, runner.* Un buon' andatore, può fare tre miglia in un' ora, *a good walker can walk three miles an hour.*

ANDATURA, *s. f.* (il modo dell' andare) *the act of going, the act of walking.* Su quell' andatura, *to that manner.*

ANDAZZO, *s. m.* (usanza) *mode.* Andazzo (parlando di malattie, o d'altri effetti naturali) *influence.* Corre andazzo di vajuolo, *the small-pox is rife.*

ANDIANNE, *let us go.*

ANDIRIVIENI, *s. m.* (anditi, giravolte) *roundabouts.* Andirivieni (involtura di parole) *incoherent discourses.*

ANDITO, *s. m.* (passaggio stretto e lungo che mette le stanze disgiunte) *passage, entrance, entry.*

ANDRONE, *s. m.* (andito lungo a terreno, pel quale dalla porta s'arriva a' cortili delle case) *passage, entry, entrance.*

ANDROSACE, *s. f.* (erba) *an herb that grows in Syria, by the sea-side.*

ANEGHITTOSO, *adj. v.* Neghittoso. Obs.

ANELANTE, *adj. breathing out, puffing and blowing.*

ANELARE, (respirare) *to breathe short, and with difficulty.* Anelare (aspirare a qualche cosa) *to aspire.* Anelare alla vendetta, *to pant after revenge.*

ANELITO, *s. m.* (ansamento) *shortness of breath, panting.*

ANELLETTO, *s. m.* }
ANELLINO, *s. m.* } (dim. d'anello) *small ring.*

ANELLO, *s. m.* (cerchietto d'oro, o d'argento, o d'altro metallo) *a ring, in general.* Anello d'oro, *a golden ring.* Anello (quello che mettono nella punta del dita i sartori) *thimble.* Correr l'anello, *to run the ring.* Dar l'anello (confermare lo sposalizio) *to betroth.* Anello di capelli, *lock of hair.*

ANELO, *adj. out of breath, speechless.* Soccorre subito al figlio pallido e anelo, *he immediately helps the fainting and speechless son.*

ANELOSO, *adj.* (che patisce d'anelito) *who has a short breath.*

ANÈMONE, *s. f.* (fiore) *wind-flower.*

ANETO, *s. m.* (pianta che si coltiva negli orti, simile al finocchio) *dill, an herb like fennel.*

ANEURISMA, *s. m., a dilatation of an artery.*

ANFANAMENTO, *s. m.* (giravolta di parole) *prattling, prattling, chattering nonsense, fustian.*

ANFANARE, (parlare senza venire alla conclusione) *to swerve, to wander, to speak to that nobody knows what to make of it, to dote.* Anfanare a secco (cicalar da braco senz' aver bevuto) *to ramble in one's discourse, not to speak to the purpose, to dote.* Anfanare, (vaneggiare, o non saper nè perchè, nè dove, *to wander, to rove, to stray.* Fate le vostre faccende, e non andate anfanando a questo modo) *do your business, and don't rove up and down so.*

ANFANATORE, *s. m.* (cicalone, che parla senza fondamento) *prattler, babbler, blab.*

ANFANATRICE, *s. f.* (parlatrice) *prattling woman, talking gossip.*

ANFANEGGIARE, (anfanare) *to talk idly, to prattle.* Voi anfanseggiate, *you don't know what you say.*

ANFANIA, *s. f.* (discorso vano) *vain talking, prittle prattle, an old woman's tale.* Non mi state a stordire la testa con le vostre anfanie, *don't stun my brain with your idle stories.*

ANFESIBENA, *s. f.* (serpente con due teste, una da piè, e l'altra da capo) *a serpent that has a head at both ends.*

ANFIBIO, *adj. that lives either in water or on land.* Animale anfibio, *an amphibious creature.*

ANFIBOLOGIA, *s. f.* (discorso ambi-

Digitized by Google

guo) *amphibology, speech that has double meaning*.

ANFIBOLOGICAMENTE, *adv.* (ambiguamente) *ambiguously*.

ANFIBOLOGICO, *adj.* (ambigno) *amphibological, ambiguous, that has double meaning*.

ANFITEATRO, *s. m.* (luogo dove si rappresentavano gli spettacoli nei tempo dei Romani) *an amphitheatre, a place for the public games and spectacles among the ancient Romans*.

ANFORA, *s. f.* (vaso d' una certa tenuta) *kilderkin*.

ANFORETTA, *s. f.* (diminutivo d'anfora) *small kilderkin*.

ANGARIARE, (far violenza) *to force, to press*. Angariare i popoli, *to overdrive, to overburden, to oppress the people*.

ANGARIATORE, *s. m. an oppressor; properly one that oppresses with taxes*.

ANGELA, *s. f. a female angel*. Canta come un angela, *she sings like an angel*.

ANGELESCO, *adj. angelical*.

ANGELETTA, *s. f.* (dim. d'angela) *a little female angel*.

ANGELICA, *s. f.* (erba) angelica, *lingwort or longwort*.

ANGELICATO, *adj.* (simile ad angelo) *angelical*.

ANGELICHEZZA, *s. f.* (similgianza d'angelo) *the nature and quality of an angel*.

ANGELICO, *adj.* (cosa a guisa, e similitudine d'angelo) *angelical, of, or belonging to an angel*. L'angelica tromba, *the angel 's trumpet*.

ANGELICO, (eccellente, straordinario) *angelical, extraordinary, excellent*. Viso angelico, *charming face*.

ANGELO, *s. m.* (creatura intellettuale, e nunzio di Dio) *angel, a messenger from heaven*. Angelo custode, *tutelar angel, guardian angel*. Parla come un angelo, *he speaks like an angel*. Voce d'angelo, *angelical voice*. Angelo di badia, *weathercock*.

ANGELUCCIO, *s. m.* (diminutivo d'angelo) *little angel*.

ANGERE, (affliggere, affannare) *to grieve, to vex, to trouble, to fret*, poetical, and only used in the third person singular of the present tense.

ANGHERIA, *s. f.* (sforzamento fatto altrui contra ragione, aggravio) *violence, force, wrong, compulsion*. Per angheria, *by force*. Io fo ciò per angheria, *I am forced to do this*. Per angheria (mal volentieri) *against one's will or inclination*. I pigri fanno tutto per angheria, *lazy people do all against their inclination*.

ANGHERIARE, (sforzare) *to force, to compel, to constrain*. Angheriare (aggravare) *to overcharge, to overburden, to oppress*.

ANGINA, *s. f. squinancy, squincy*.

ANGIOLA, *s. f. a female angela*.

ANGIOLETTA, *s. f. a little angel*.

ANGIOLETTA, *s. f.* (diminutivo d'angiola) *a little angel*.

ANGIOLETTO, *s. m.* (diminutivo d'angiolo) *a little angel*.

ANGIOLINO, *s. m. a little angel*.

ANGIOLO, *s.* Angelo.

ANGOLARE, *adj. m.* (che ha angoli) *angular, having angles, cornered*. Pietra angolare, *corner-stone, cornered stone*.

ANGOLARMENTE, *adv. angularly*.

ANGOLO, *s. m.* (quello che deriva da due linee concorrenti fuor di diritture in un medesimo punto) *angle*. Angolo, (canto, cantonata) *angle, corner*.

ANGOLOSO, *adj.* (che ha angoli) *that has angles*.

ANGONIA, *s. f. v.* Agonia.

ANGORE, *s. m. passion, pain, grief of the mind*.

ANGOSCEVOLE, *adj. m. f.* (che apporta angoscia) *sad, anxious, sorrowful; distressed, troubled in mind, much concerned, painful, dolorous*.

ANGOSCIA, *s. f.* (travaglio, affanno) *anguish of body or mind, sorrow, grief, trouble, vexation*. Le angoscie della morte, *the pangs of death*. La sua tardanza mi dà angoscia, *his delay vexes me*.

ANGOSCIAMENTO, *s. m. v.* Angoscia.

ANGOSCIANZA, *s. f. v.* Angoscia. Obs.

ANGOSCIARE, (travagliare, affannare) *to grieve, to vex, to trouble, to fret*. Questa mia novella m'angoscia, *this sad news grieves me to the heart*. Angosciarsi, (affannarsi) *to vex, to trouble one 's self*. Quanto m'angoscia non averlo saputo! *how sorry am I that I did not know it*.

ANGOSCIATO, *adj. anxious, sorrowful, distressed, troubled in mind, much concerned*.

ANGOSCIOSAMENTE, *adv. sorrowfully, with care and concern*.

ANGOSCIOSO, *adj.* (pieno d'angoscia) *anxious, sad, sorrowful, much concerned, grievous, painful, afflicted*. Io sono oltre modo angoscioso per la vostra disgrazia, *I am extremely concerned for your misfortune*.

ANGUE, *s. m.* (serpe) *snake, adder*. Poetical.

ANGUILLA, *s. f.* (pesce senza squama simile all'angue) *eel*. Tener l'anguilla per la coda (aver alle mani impresa difficile) *to be too hot to hold, to have to do with a slippery speech*.

ANGUILLARE, *s. m.* (diritto o lunga filare di viti) *a long and straight row of vines*.

ANGUILLETTA,
ANGUILLINA, } *s. f.* (diminutive d'anguilla) *a small eel*.

ANGUILLETTO, *s. f.*

ANGUINAJA, *s. f.* } (quella parte del corpo umano ch' è tra la coscia e l'ventre) *groin*. Anguinaja, enfiato che per qualche indisposizione venga altrui nell'anguinaja) *botch, bubo*.

ANGULARE, *v.* Angolare.

ANGUSCELLA, *s. f.* (sorta di pesce) *horn-back, a sea-fish*.

ANGUSTIA, *s. f.* (miseria, affanno, travaglio) *distress, scarcity, perplexity, difficulty, trouble*. Esser ridotto in grandi angustie, *to be brought into great streights, to be reduced very low*. Essere in angustia, *to be in distress*.

ANGUSTIARE, (dare angustia, affannare) *to afflict, to vex, to trouble, to harrass, to distress*. Il bisogno e la necessità m'angustiano, *want and necessity pinch me*. Angustiarsi (affliggersi) *to grieve, to be afflicted or concerned, to disquiet one 's self, to grumble at*. Un uomo che si rassegnato al voler di Dio, non s'angustia mai delle tribolazioni sue, *a man that submits himself to the will of God, will never grumble at his misfortunes*.

ANGUSTIATO, *adj.* (affannato, afflitto) *vexed, troubled, harrassed, distressed*.

ANGUSTIOSO, *adj.* (affannato) *sad, grievous, troublesome, distressed*. Angustioso, (sollecito, ansioso) *anxious, much concerned, troubled in mind, vexed*.

ANGUSTO, *adj.* (stretto) *narrow, strait, close*. Luogo angusto, *narrow place*. Una villa angusta, *a small town*. Angusto (piccolo) *little, small*. Vaso angusto, *small vessel*.

ANICE, *s. m.* (pianta) *anise, a sweet-smelling plant*. Anice (il seme di questa pianta) *aniseed*. Sono dati gli anici, *the business is over*.

ANILE, *adj. old, ancient*.

ANIMA, *s. f.* (vita degli animanti) *the soul, the principle of life*. Render l'anima, *to give up the ghost*. Le operazioni dell'anima, *the operations of the mind*. Anima (lo spirito separato dal corpo) *soul, ghost*; anima-cruda (persona intiera) *soul, person*. Roma fa da centomila anime, *they reckon about one hundred thousand souls in Rome*. Un'anima grande, *a good honest soul, a good man*. Non v'è un anima nel paese, *there is not a soul in the park*. Anima (in segno d'amore) *soul, heart*. Anima mia, *my dear soul*. Anima rigenerata, *a regenerated soul*. Tener l'anima co'denti, *to be ready to give up the ghost*. Anima (quell'armadura fatta a scaglie, che arma il petto) *a coat of mail*. Anima di bottone, *a buttonmould*. Anima di cannone, *a mould for casting a piece of ordnance*. Anima (concavità) *hollow*.

ANIMALACCIO, *s. m. a great beast*, and metaph. *dunce, blockhead, logger-head*.

ANIMALE, *s. m.* (ciò che ha anima sensitiva) *animal, creature, living creature*. Animale (quello a cui manca la parte razionale) *animal, beast, brute*. Animali (si dice per ischerno) *beasts, a sot*. Vedi, peaso d'animale, *see you great ass*. Animale da carro, *booby*.

ANIMALESCO, *adj.* (di animale) *beastly, unjudicious, stupid*. Un frate di giudizio animalesco, *a friar who had no more judgement than a beast*.

ANIMALETTO, *s. m.* (dim. d'animale) *little living creature, insect*.

ANIMALONE, *s. m.* (accrescitivo d'animale) *a great beast*. L'elefante è un animalone il più grande che vi sia, *the elephant is the largest animal that lives*. Tu sei un animalone, *thou art a great stupid beast*.

ANIMALUCCIO, *s. m.*
ANIMALUZZO, *s. m.* } (diminut. d'animale) *little animal*.

ANIMARE, *s. m.* (tutto ciò che ha anima) *living creature: any thing that has soul and life*.

ANIMARE, (dare animo, incoraggiare) *to hearten, to encourage, to embolden, to animate*.

ANIMATO, *adj.* (che ha anima) *animated, living, having life*. Persona animata, *animated person*. Animato (affettuoso, di cuore) *sincere ly loving, hearty*. Affetto animato, *sincere love or friendship*.

ANIMAVERSIONE, *s. f. animadversion, punishment, chastisement*.

ANIMELLA, *s. f.* (cosa fatta in forma di lingua; e serve a molte cose) *the tongue of several things*. Animella di soffietto, *tongue, that little piece of leather that covers the hole of the bellows on the inside*. Animella della tromba, *the tucket, or the sucker of a pump*. Animella di vitello, *sweet-bread*.

ANIMO, *s. m.* (proprisamente la parte intellettiva dell'anima ragionevole) *mind, understanding, opinion, judgement, fancy, resolution, affection, inclination, disposition*. Ho nell'animo d'andare in campagna, *I have a mind to go into the country*. Volgere nell'animo, *to consider with one 's self*. L'animo mio è nello studio, *I like nothing but study; I am sunk into study*. Mi parto con animo di non mai ritornare, *I go away with a resolution never to come back*. Non mi dà l'animo di lasciarlo, *I*

Digitized by Google

have not the heart to leave him. Ti darebbe l'animo di farlo? *could you do it?* Non gli bastò l'animo di parlarmi, *he had not the courage to speak to me.* Mi va per l'animo di fare una burla a quell'uomo, *I have a mind to play that man a trick.* Vi ho sempre nell'animo, *you are always in my thoughts.* Animo (soraggio) *courage, heart, valour, resolution, boldness.* Animo (voce esortativa) *cheer up! on, on.* Animo vile, *spiritlessness, faint-heartedness, sneakingness.* Perdersi d'animo, *to prove faint-hearted, to be discouraged.* Dare animo, *to encourage.* Farsi animo, *to cheer up, to pluck up a heart.* Animo nobile, *great soul.* Grandezza d'animo, *magnanimity, greatness of soul, spirit.*

ANIMOSAMENTE, *adv.* (con animo) *courageously, stoutly, valiantly, briskly, boldly, resolutely.* Assaltare animosamente i nemici, *to attack, to charge the enemy briskly.* Resistere animosamente alle passioni, *to give no way to passions.* Animosamente, *with spite, or ill will, spitefully.* Parlare animosamente di qualchedune, *to speak spitefully of somebody.*

ANIMOSISSIMAMENTE, *adv. very courageously, stoutly, valiantly, boldly.*

ANIMOSISSIMO, *superl.* (d'animoso) *most courageous, stout, valiant, brave, resolute.*

ANIMOSITÀ, *s. f.* (ardire, bravura) *courage, boldness.* Combattere con animosità, *to fight boldly.* Animosità (mal talento) *animosity, grudge, spite, malice, ill-will.*

ANIMOSO, *adj.* (pieno di bravura e d'ardire) *brave, stout, valiant, courageous.*

ANIMUCCIA, *s. f. poor silly soul, petty soul.*

ANITRA, *s. f.* (uccello acquatico, simile all'oca) *duck, drake.*

ANITRACCIO, *s. m.* (anitra giovane) *young duck, duckling.*

ANITRELLA, *s. f.* (diminutivo d'anitra) *a small duck; a young duck.*

ANITRINA, *s. f.* (diminutivo d'anitra) *the same as* anitrella.

ANITRINA, *s. f.* (erba detta dall'anitra, che volentieri se ne pasce) *duck-weed, or duck-meat.*

ANITRINO, *s. m.* (pulcino d'anitra) *young duck.*

ANITRIO, *s. m.* (l'anitrire del cavallo) *the neighing of a horse, or whinning of a mare.*

ANITRIRE, (il mandar fuori della voce che fa il cavallo) *to neigh, to whin.* L'anitrire, *the neighing.*

ANITROCCO
ANITROCCOLO, } *s. m. young duck, duckling.*

ANNABATTISTA, *s. m. an Anabaptist: a kind of sectary in religion so called.*

ANNACQUAMENTO, *s. m. watering, sprinkling with water, mixing water with wine.*

ANNACQUARE, (innaffiare) *to mix water with wine.*

ANNACQUATICCIO, *adj. mixed with a little water.* Vino annacquaticcio, *wine with a little water in it.*

ANNACQUATO, *adj.* (*from* annacquare)

ANNAFFIAMENTO, *s. m.* (innaffiamento) *the act of watering.*

ANNAFFIARE, (innaffiare) *to water, to sprin le, to irrigate.* Annaffiare le piante, *to water plants.*

ANNAFFIATO, *adj. watered, besprinkled.*

ANNAFFIATOJO, *s. m.* (vaso da annaffiare) *watering-pot.*

ANNALE, *adj.* (annuo) *yearly.*

ANNALI, *s. m.* (storia che distingue per ordine di anni le cose accadute) *annals, annual chronicles.*

ANNALISTA, *s. m.* (istorico il quale scrive gli annali) *annalist, a writer of annals.*

ANNASARE, (fiutare) *to smell.* Annasare (parlando de' cani da caccia) *to hunt upon scent.* Annasare (cimentare) *to attack, to charge.*

ANNASATO, *adj. smelled, smelt.* Io l'ho annasato, *I have smelt it out.*

ANNASPARE, *to reel or wind yarn into a skein or bottom.*

ANNATA, *s. f.* (il corso d'un anno) *year.* Alla fine dell'annata, *at the year's end.* Annata (tutto quello che si ha per un anno intiero) *the profit of a whole year.* Un'annata di salario, *a year's salary.* Un'annata di piccione, *year's rent.*

ANNEBBIARE, (offuscar con nebbia) *to cloud, to overcast.* Annebbiarsi (oscurarsi) *to cloud, to grow cloudy.* Il tempo si annebbia, *the weather grows cloudy.* Annebbiare (si dice de' frutti e delle biade, quando, offesi dalla nebbia, non allegano) *to blast, to blight.*

ANNEBBIATO, *adj.* (che patisce di nebbia) *clouded.* Annebbiato (immerso nell' acqua) *to drown one's self.*

ANNEGATO, *adj. drowned.*

ANNEGHIRE, *v.* (divenir neghittoso) *to grow lazy.* Annegghittirsi nell'ozio, *to grow idle, to trifle away one's time, to be besotted: pres.* annegghittisco. Annegghittire (render lento, o pigro) *to ma e one lazy or idle, to beast.* Il troppo sonno annegghittisce, *too much sleep makes one lazy, besots one.*

ANNEGHITTITO, *adj.* (pigro) *lazy, idle, half asleep.* Annegghittito (trascurato) *neglected, slighted.*

ANNERARE, (render negro) *to mal e black, to blacken.* L'asio degli Uberti.

ANNERAMENTO, (l'annerare) *blackness.*

ANNERARE, (far nero) *to blacken, to make blac .* Annerare (diffamare, levar la riputazione) *to disgrace, to blemish, to defame, to asperse, to cast a blemish upon.* Annerare (divenir nero) *to blacken, to grow black.* Annerarsi (parlando del tempo) *to grow dark, or overcast.*

ANNERATO, *adj. blacked, blackened, made blac .*

ANNERIRE, *v.* Annerare.

ANNESSO, *adj.* (unito) *annexed, united.*

ANNESTAMENTO, *s. m.* (lo annestare) *the act of grafting.*

ANNESTARE, *to graft.*

ANNESTATO, *adj. grafted.*

ANNICHILAMENTO, *s. m. annihilation.*

ANNICHILANZA, *s. f. annihilation.* Obs.

ANNICHILARE, (ridurre al niente) *to annihilate, to destroy, to bring to nothing, to undo, to ruin.* Annichilarsi (rovinarsi) *to fall, to come to nothing, to be annihilated.* Annichilarsi (umiliarsi, abbassarsi) *to humble, to debase one's self.*

ANNICHILATO, *adj. annihilated.*

ANNICHILAZIONE, *s. f.* (l'annichilare) *annihilation, annihilating.*

ANNICHILIRE, *v.* Annichilare.

ANNIDARE, (posarsi nel nido) *to nestle, to build or make one's nest.* Annidarsi (posarsi, e fermar sua stanza) *to nestle, to settle any where.* Prima che il sol s'annide, *before the sun sets.*

ANNIGHITTIRE, *v.* Annegghitire.

ANNIVERSARIO, *adj.* (giorno determinato nel quale si rinnovi ogni anno la memoria di checchè sia) *anniversary, yearly.* Anniversario (servizio che si fa per un morto ogni anno) *anniversary, year's obit.*

ANNO, *s. m.* (quel tempo che consuma il sole nel girare il Zodiaco) *year, twelvemonth.* Capo d'anno, *new year's day.* Ogni anno, *every year, yearly.* D'anno in anno, *from year to year.* In capo all'anno, *at the year's end.* Ni par mill' anni di vederla, *I long to see him.* Entrar negli anni, *to grow old, to grow in years.*

ANNOBILIRE, (far nobile) *to nobilitate, to make noble.*

ANNOBILITATO, *adj. nobilitated.*

ANNODARE, (legare, stringer con nodo) *to tie, to knit.* Annodarsi i capelli, *to tie one's hair.* Annodarsi le mani, *to tie one another by the hands.* Annodarsi (congiungersi) *to tie close together, to stick together.* Lo ferì di dove il collo alle spalle s'annoda, *he wounded him between the neck and the shoulders.*

ANNODATO, *adj.* (legato con nodo) *tied in knot.* Annodato (effettuato, conchiuso) *concluded, finished.*

ANNOJAMENTO, *s. m.* (l'annojare) *weariness, vexation, trouble, sorrow, disquiet.*

ANNOJARE, (apportar noja) *to weary, to tire, to be wearisome, to be tiresome, to be tedious.* Annojarsi (tediarsi) *to be weary, to be tired.* Annojarsi d'una cosa, *to be weary of a thing.* Annojarsi in una compagnia, *to be weary of one's company.*

ANNOJATO, *adj. wearied, tired.*

ANNOJOSAMENTE, *adv. tediously, in a tedious manner.*

ANNOJOSO, *adj.* (nojoso) *tedious, wearisome, tiresome.*

ANNOJOSO, *adj.* (addirar per nome, nominare) *to name. A word not in use.*

ANNONA, *s. f.* (vitto, vettovaglia) *provision, victuals, all sorts of victuals, or other things that belong to men's sustenance.*

ANNONARIO, *adj. belonging to the magistrate having the care to furnish a country or a town with the necessary provisions.*

ANNOSO, *adj.* (che ha molti anni) *full of years, old, aged, ancient, of long standing.* Querce annosa, *old oak.*

ANNOTAZIONE, *s. f.* (osservazione intorno a qualche cosa) *annotation, note, remark, observation.*

ANNOTTARE, (farsi notte, divenir notte) *to grow dar , to grow towards the evening.*

ANNOTTIRE, *v.* Annottare.

ANNOVELLATO, *adj.* (ripieno di favole, e di vanità) *fabulous, full of stories.* Annovellato (ingannato) *beguiled, deceived.* L'uomo annovellato dalle fallaci apparenze di questo mondo, s'allontana dalla verità, *a man beguiled by the fallacious appearances of this world goes astray from truth.*

ANNOVERARE, (numerare, contare) *to count, to reckon, to tell, to number, to par .* Venite da me; e vi annovererò i vostri danari, *come to me, and I'll tell you your money.* Si annoverano più belle ville in Inghilterra che in Francia, *there are more there are finer country seats in England than in France.* Annoverare (mettter nel numero) *to reckon, account, rank, place,*

Digitized by Google

esteem. Le donne Inglesi sono annoverate tra le più leggiadre del mondo, *the English women are esteemed to be the prettiest in the world*.

ANNOVERATO, *adj.* reckoned, accounted, *v.* Annoverare.

ANNUALE, *adj.* (che si rinnuova ogni anno) *annual, yearly, that comes every year.* Una rendita annuale, *a yearly income.*

ANNUALE, *s. m.* (anniversario) *anniversary, yearly obit, a service said for a dead person.*

ANNUALMENTE, *adv.* (d'anno in anno) *annually, yearly, every year, from year to year.*

ANNULLARE, (ridurre a nulla, render invalido) *to annul, to abrogate, to repeal, to make void.*

ANNUGOLARE, *to grow cloudy.*

ANNUGOLATO, *cloudy, covered with clouds better annuvolato.*

ANNULLATO, *adj. void, annulled, abrogated, repealed.*

ANNULLATORE, *s. m.* (che annulla) *he that annuls or repeals.*

ANNUMERARE, *v.* Annoverare.

ANNUNZIAMENTO, *s. m.* (annunzio) *prediction, prophecy.*

ANNUNZIARE, (predire) *to foretell, to prophesy.* Annunziare (portar novelle, far sapere) *to bring news, to tell, to declare.* Vi annunzio una buona novella, *I bring you very good news.* Annunziare (publicare, avvertire, promettere) *to announce, to foretell, to promise, to preach.* I Profeti hanno annunziato la venuta del Messia, *the prophets have foretold the coming of the Messiah.* Annunziar l'Evangelio, *to preach the gospel.* Con la prima opportunità v' annunzierò la mia venuta, *by the first opportunity I'll let you know of my coming.*

ANNUNZIATO, *adj. declared, told, v.* Annunziare.

ANNUNZIATORE, *s. m.* (messaggiero) *foreteller, prophet, reporter, teller.*

ANNUNZIATRICE, *s. f.* (che annunzia) *foreteller, she that foretells or foreruns.* L'aurora è annunziatrice del giorno, *the dawn is the forerunner of the day.*

ANNUNZIATA, *s. f.* } **ANNUNZIAZIONE**, *s. f.* } (festività della Madonna, che si celebra a' 25 di Marzo) *the Annunciation, the yearly feast kept on the 25th of March.*

ANNUNZIO, *s. m.* (ambasciata, novella) *message, tidings, news.* Annunzio (augurio) *omen, token of good or bad luck, gathered from words, or any accident.*

ANNUO, *adj.* (annuale) *annual, yearly.*

ANNUSARE, *v.* Annasare.

ANNUVOLARE, (l'oscurare che fanno i nuvoli la chiarezza del cielo) *to cloud, to overcast.* L'aere s'annuvola, *the sky begins to be cloudy.* La prosperità annuvola la mente dell' uomo) *prosperity eclipses man's understanding.*

ANNUVOLATO, *adj. cloudy, overcast.*

ANNUVOLIRE, *v.* Annuvolare.

ANO, *s. m. fundament.*

ANOMALO, *adj. irregular, anomalous, out of rule.*

ANONIMO, *adj.* (senza nome) *anonymous, nameless.* Un libro anonimo, *an anonymous book.*

ANOTOMIA, *s. f.* (anatomia, taglimento che si fa de' corpi umani, per vedere l'interna compositura di essi) *anatomy, the dissection of bodies.* Far anatomia d'una cosa (considerarli minutamente) *to anatomize, to examine a business.*

ANOTOMISTA, *s. m.* (esperto nell'anatonia) *anatomist, one skilled in anatomy.*

ANSAMENTO, *s. m.* (l'ansare) *shortness of breath.*

ANSARE, (respirar con affanno) *to pant, to fetch breath short and fast, to breathe short.*

ANSIA, *s. f.* (anietà) *anxiety, perplexity, sorrow.*

ANSIARE, (ansare) *to breathe short and with difficulty, to breathe out.*

ANSIATO, *adj. blown or breathed forth.* Ansiato (ardente) *eager, earnest, zealous.* Ansiato desiderio, *earnest desire.*

ANSIETÀ, *s. f.* (ansamento) *shortness of breath.* Ansietà, *s. f.* (travaglio d'animo, tormento) *sorrow, anguish, heaviness, thoughtfulness, anxiety.* L' ansietà m' è cibo, e le lacrime bevanda, *sorrow is my food, and tears my drink.*

ANSIO, *adj.* (pieno d' ansietà) *sad anxious, sorrowful, distressed, troubled in mind, concerned.*

ANSIOSO, *adv.* Ansio.

ANSIOSAMENTE, *adv. anxiously, with great care and pain.*

ANTARTICO, *adj.* (meridionale) *antarctick, southern.*

ANTE, *adv.* (voce in tutto latina) *before.* Ante (per tanto) *therefore, rather.* Obs. Vorrei ante morire che abbandonarvi, *I would sooner die than forsake you.*

ANTECEDENTE, *adj.* (che va avanti) *foregoing.* Antecedente, *s. m.* (termine di Grammatica, e di Logica) *the antecedent.*

ANTECEDENZA, *s. f.* (precedenza) *precedency, the act of taking place before.*

ANTECESSORE, *s. m.* (colui ch'è stato immediatamente avanti altrui nel medesimo grado, o ufficio) *predecessor.* Antecessori (antenati) *predecessors, ancestors, those that went before us.*

ANTELUCANO, *adj.* (voce in tutto latina) *before day-light, early.*

ANTEMURALE, *s. m. defence, any thing that serves to screen against any great evil.*

ANTENATO, *s. m.* (progenitore) *progenitor, grand-father, ancestor.* I miei antenati, *my progenitors.*

ANTENNA, *s. f.* (quello stile alquanto curvo che s'attraversa all'albero del naviglio, al quale si lega la vela) *the cross-piece whereunto the sail is fastened, the sail-yard.* Antenna (ogni legno lungo, e dritto come stile) *any long pole.* Antenna (lancia) *lance, spear.*

ANTENNETTA, *s. f.* (dim. d'antenna) *small sail-yard, staff, or stick.*

ANTENORO, *s. f. place feigned by Dante where traitors are punished, named so of Antenor, who (as some say) betrayed Troy, his native country.* Or tu chi sei che vai per l'antenora? *who art thou that goest about the antenorean place?*

ANTEPENULTIMO, *adj.* (innanzi al penultimo) *before the last but one.*

ANTEPORRE, *e* antiporre (porre avanti, dare il primo grado) *to prefer, to esteem, to make more account of: pres.* antepongo, *pret.* anteposi.

ANTEPOSTO, *adj. preferred.*

ANTERIORE, *adj.* (ch' è nella parte dinanzi) *anterior, set before, foremost.* Anteriore (primo nel tempo) *former, foregoing.*

ANTERIORITÀ, *s. f. priority.*

ANTI, *adv. before.* Obs.

ANTIANDARE, *to go before.* Obs.

ANTICAGLIA, *s. f.* (cose antiche, rimasuglio, o frammento d'edificio o di statue antiche) *all manner of antiquities or old monuments, fragments or ruins of buildings or statues.*

ANTICAGLIACCIA, *s. f. a despicable piece of antiquity, a contemptible antique.*

ANTICAMENTE, *adv.* (nel tempo antico) *anciently, in former times, of old, in times of yore.*

ANTICAMERA, *s. f.* (stanza che serve d'ingresso alla camera) *antichamber.*

ANTICATO, *adj. antiquated, grown out of use.* Anticato (assuefatto per lungheza di tempo) *accustomed, used, inured.*

ANTICHEZZA, *s. f. v.* Antichità.

ANTICHISSIMO, *superl. very ancient, extreemely old.*

ANTICHITÀ, *s. f.* (astratto d'antico) *antiquity, ancientness.* Antichità (gli uomini de' secoli antichi) *antiquity, the ancients.*

ANTICIPAMENTO, *s. m. v.* Anticipazione.

ANTICIPARE, (vantaggiarsi nel tempo in far che che si sia) *to antiripate, to prevent, to forestal, to take up before-hand, or before the time.*

ANTICIPATAMENTE, *adv. before-hand.* Pagare anticipatamente, *to pay before-hand.*

ANTICIPATO, *adj. anticipated, v.* Anticipare.

ANTICIPAZIONE, *s. f.* (l'anticipare) *anticipation, prevention, forestalling.*

ANTICO, *adj.* (ch' è stato assai tempo avanti, di più secoli) *ancient, old, of long standing.* Consuetudine antica, *ancient custom.* Un uomo antico, *an old man.* Parola antica, *obsolete word, old word.* All' antica, *adv. after the manner and fashion of the ancients.*

ANTICO, *s. m.* (progenitore) *grand-father.* Antichi (antenati) *ancestors, forefathers, predecessors.*

ANTICOGNIZIONE, *s. f.* (previdenza, antiredimento, *foresight, forecast.*

ANTICORRERE, (correre avanti) *to run before.*

ANTICORRIERE, *s. m.* (che corre innanzi) *fore-runner, harbinger.*

ANTICORTE, *s. f.* (luogo avanti la corte) *an outward court, a yard.*

ANTICUORE, *s. m.* (malattia de' cavalli) *a disease in horses.*

ANTIDETTO, *adj.* (detto avanti) *foretold.*

ANTIDICIMENTO, *s. m.* (prediciemento) *prediction.*

ANTIDIRE, (predire, pronosticare) *to foretell.*

ANTIDOTO, *s. m.* (contravveleno) *antidote, counterpoison, preservative against poison.*

ANTIFONA, *s. f.* (quel versetto che si recita o canta, avanti che si cominci il salmo) *antifom, sung in divine service.*

ANTIGUARDARE, (guardare avanti, prevedere) *to foresee, to foreknow.*

ANTIGUARDIA, *s. f.* (avanliguardia) *van-guard, van.*

ANTIMETTERE, (prepore, antiporre) *to prefer, to make more account of, to esteem more.* Antimettere, premettere) *to send before.*

ANTIMONIO, *s. m.* (minerale) *antimony, a mineral.*

ANTIMURO, *s. m.* (muro avanti l'altro) *outmost wall.* Antimuro (parapetto) *parapet, breast-work.*

ANTINOME, (prenome) *s. m. the first name of the three which the Romans usually had.*

ANTIPAPA, *s. m.* (Papa fatto contra il

Digitized by Google

vero e legittimo) *anti-pope*, *a pope's competitor*, *who falsely pretends to be the true pope*.

ANTIPASTO, *s. m.* (maniera etc che si serve a tavola il primo) *such dishes as are first served at table*.

ANTIPATÍA, *s. f.* (contrarietà d'umori) *antipathy*, *natural aversion*, *contrary inclination of mind without knowledge of any cause*. Antipatía (abborrimento) *antipathy*, *aversion*, *averseness*.

ANTIPATICO, *adj.* (contrario) *averse*, *contrary*, *antipathical*.

ANTIPENSATO, *adj.* (pensato avanti, esaminato) *premeditated*.

ANTIPODI, *s. m. pl. antipodes*.

ANTIPORRE, (prefreire) *to prefer*, *to esteem*, *to make more account of*.

ANTIPORTA, *s. f.* (la porta davanti) *entry-door*, *fore-gate*.

ANTIPORTO, *s. m.* (andito ch'è tra l'una porta e l'altra di casa) *outward porch*, *the entry of a house*.

ANTIQUARIO, *s. m.* (che attende alla cognizione delle cose antiche) *antiquary*, *a man skilled in antiquities*.

ANTIQUATO, *adj. obsolete*, *old*, *grown out of use*.

ANTISAPERE, (sapere avanti) *to know before-hand*, *to foreknow*, *to understand before-hand*.

ANTISTE, *s. m.* (capo, direttore, quegli che presiede alle cose sacre) *a prelate*, *a bishop*, *or prior*, *a ruler*, *or chief*.

ANTITESI, *s. f.* (contrapposto di parole o di pensieri) *antithesis*, *a rhetorical figure*, *when contraries are opposed to contraries*.

ANTIVEDERE, (vedere avanti, indovinare) *to foresee*, *to foreknow*. L'antivedere (antivedimento) *foresight*. *Se lo antivedere qui non è vano*, *if I foresee right*. Con quel fallace antivedere, *with that false foresight*.

ANTIVEDIMENTO, *s. m.* (l'antivedere) *fore-sight*, *fore-seeing*, *fore-knowledge*.

ANTIVEDITORE, *s. m.* (che antivede) *a wary man*, *having a good fore-sight*.

ANTIVEDUTO, *adj. fore-seen*, *fore-known*.

ANTIVEGNENTE, *adj. m. f.* (che antiviene) *preventing*. La grazia antivegnente di Dio, *God's preventing grace*.

ANTIVENIRE, (arrivare innanzi) *to prevent*, *to come before*, *to outstrip*. Antivenire (fare una cosa avanti colui che l'ha premeditata) *to prevent one*, *to get the start of one*, *to be beforehand with one*. Antivenire (evitare qualche male) *to prevent*, *to obviate*. Antivenire (anticipare) *to prevent*, *to anticipate*.

ANTIVENUTO, *adj. prevented*, *v.* Antivenire.

ANTRO, *s. m.* (spelonca, cavema) *den*, *cave*, *natural grotto*.

ANUGALE, *s. f.* (erba) *burnet*, *or pimpernel*.

ANULLARE, *adj. m. f. pertaining to a ring*. Dito anulare, *the ring-finger*.

ANZI, *adv.* (più tosto) *rather*. Io far questa cosa? vorrei anzi morire, *I do such a thing! I would rather die*. Anzi (al contrario) *on the contrary*. Anzi (anche) *even*, *also*. Non è liberale, egli è anzi prodigo, *he is not only liberal*, *but even prodigal*. Anzi che, *sooner*, *before*. Vorrei vivere sola anzi che restare in vostra compagnia, *I would sooner live alone*, *than be in your company*. Andate via, anzi che venga, *go away before he comes*. Anzi ch'io nuoja, *before I die*. Anzi pure, *rather than not*. Anzi bello che uò, *rather handsome than not*. Anzi (innanzi) *before*. Anzi la mia partenza, *before my departure*.

ANZIANA FICO, *s. m.* (ufizio degli anziani) *the church-warden's office*.

ANZIANITÀ, *s. f.* (antichità) *antientness*, *antiquity*. Anzianità (maggioranza) *seniority*.

ANZIANO, *s. m.* (più vecchio dell'altro) *senior*. Anziani d'una città, *the elders of a city*. Anziano, *adj.* (antico) *old*, *antient*, *of old*, *of end*.

ANZINATO, *adj.* (nato prima, primogenito) *eldest*, *first-born*.

ANZIVENIRE, *v.* Antivenire.

AOCCHIARE, (abocchiare) *to ogle*.

AORCARE, (strangolare) *to strangle*, *to throttle*, *to chuak*, *to hang*.

AORCATO, *adj. strangled*.

AOTTA, *adv.* (spesse volte) *often*, *oftentimes*. A otta a otta (di quando in quando) *now and then*.

AOVATO, *adj.* (in forma d'uovo) *oval*. Obs.

APE, *s. f.* (pecchia) *bee*.

APENNINO, *s. m.* (montagne d' Italia) *Apennine*, *mountains in Italy*.

APERIRE, *v.* Aprire.

APERITIVO, *adj. diuretick*.

APERTA, *s. f.* (apertura) *hole*, *slit*, *chink*, *gap*.

APERTAMENTE, *adv.* (chiaramente, manifestamente) *openly*, *publickly*, *in open view*, *manifestly*. Apertamente (sinceramente) *openly*, *freely*, *frankly*. Vi parlo apertamente, *I speak frankly to you*.

APERTIVO, *adj.* (apritivo) *aperitive*, *speaking of a medicine*.

APERTO, *adj.* (da aprire) *open*. A braccia aperte, *with open arms*. Guerra aperta, *open war*. In aperta campagna, *in an open country*. In sito aperto, *in an open field*. Un fiore aperto, *a blown flower*. Aperto (chiaro, manifesto) *plain*, *manifest*, *evident*. Ragione aperta, *evident reason*. Voi mi avete dato aperti segni del vostro amore, *you have given me plain tokens of your love*. Aperto (ardito) *bold*, *hardy*, *stout*. Con viso aperto, *boldly*.

APERTO, *adv.* (apertamente) *openly*, *freely*. Io tutto aperto ti dico, *I tell you freely*.

APERTURA, *s. f.* (aperta) *hole*, *slit*, *chink*, *gap*. Apertura (proposizione) *overture*, *proposal*. Apertura (messo) *way*, *means*, *opportunity*.

APOCALISSE, *s. f.* (l'ultimo libro del testamento nuovo) *Apocalypse*, *the last book of the New Testament*.

APOCOPE, (apocopa) *s. f.* (abbreviazione dell'ultima sillaba o lettera d'una parola) *apocope*; *a figure*, *when the last syllabe or letter of a word is taken away*.

APOCRIFO, *adj.* (l'autorità di cui è dubbiosa) *apocryphal*, *of questionable authority*, *not received into the canon*. Libri apocrifi della Bibbia, *the Apocryphal*, *those bo.s of te Bible which are no rule of faith*.

APOGEO, *s. m.* (punto della massima distanza del Sole o altro Corpo celeste dalla Terra) *the mid point of heaven*, *the remotest point of the epicycle*, *where the planet is farthest from te earth*.

APOLOGETICO, *adj.* (che riguarda l'apologia) *apologetick*, *appertaining to apology*. Discorso apologetico, *apologetical discourse*.

APOLOGIA, *s. f.* (discorso giustificative) *apology*, *a defence or answer to a charge*; *excuse*.

APOLOGISTA, *s. m.* (che fa l' apologia) *an apologist*, *an apologer*.

APOLOGO, *s. m.* (favola, e sua moralità) *apologue*, *moral fable*.

APOPLESSIA, *s. f.* (l'impedimento de' nervi di tutto il corpo con privazione del senso, e del moto) *apoplexy*.

APOPLETICO, *adj.* (informo d'apoplessia) *apopletick*, *troubled with an apoplexy*.

APOSTASIA, *s. f.* (disertione dalla vera fede, o da qualche altra religione) *apostasy*, *the act of resolting or falling away from one's religion*, *or from a religious order*.

APOSTATA, *s. m.* (quegli che ha apostatato) *apostate revolter*, *renegado*.

APOSTATARE, (partirsi dalla religione, non voler essere soggetto alla regola, cui s'è promesso di stare con giuramento) *to revolt*, *to play the apostate*, *to forsake one's own religion*, *to apostatize*, *to turn renegado*.

APOSTATICO, *alj.* (ribellante) *that apostatizes or revolts*.

APOSTATRICE, *s. f.* (una donna che apostata) *woman apostate*, *she that revolts from her own religion*.

APOSTEMA, *s. f.* (postema) *apostume*, *impostume*, *unnatural*, *swelling of any corrupt matter in the body*.

APOSTEMARE, (formarsi apostema) *to suppurate*, *to mature*, *to draw to a head*.

APOSTEMATO, *adj.* (infetto di postema) *impostumated*.

APOSTOLATO, *s. m.* (ministero d'apostolo) *apostolate*, *apostleship*, *the office or ministry of an apostle*. Apostolato (pontificato) *papacy*, *popedom*, *the papal dignity*.

APOSTOLICO, *adj.* (pertinente ad apostolo) *apostolical*, *apostolick*.

APOSTOLO, *s. m.* (uno de' primi XII discepoli di Cristo) *apostle*.

APOSTROFARE, (scrivere con apostrofo) *to put an apostrophe over a word*.

APOSTROFO, *s. f.* (virgola che si mette sopra nel levare una vocale) *apostrophe*, *that stands instead of a vowel put out*.

APOSTUMO, *s. m.* (quel ch' è nato dopo la morte del padre) *posthumous*, *born after the father's death*.

APPACIARE, (pacificare, far pace) *to pacify*, *to make peace*, *to appease*.

APPACIARSI, (quietarsi) *to grow quiet*, *to be pacified*.

APPACIATO, *adj.* (pacificato) *pacified*, *appeased*.

APPADIGLIONARE, (rizzar i padiglioni per accampare) *to set up or pitch a tent*, *to incamp*, *to pitch a camp*.

APPADIGLIONATO, *alj.* (accampato) *incamped*.

APPAGAMENTO, *s. m.* (l' appagare) *satisfaction*, *content*.

APPAGARE, (soddisfare all'altrui volontà, contentare) *to satisfy*? *to humour*, *to please*, *to content*. Non m' appago con queste scuse, *I am not satisfied with these excuses*. Appagarsi (contentarsi) *to be pleased with a thing*, *to like or love it*, *to delight*; *to take pleasure or delight in it*. D' altro non m' appago che della solitudine, *solitude is my sole delight*. D'altri libri non m' appago che d' istorie. *I love no books but of hystory*. Un goloso non s' appaga che di mangiare, *a glutton's sole delight is eating*.

APPAGATO, *adj.* (contento) *satisfied*, *contented*, *pleased*. Se ne andò male appagato dell' arroglienze che gli fu fatta, *he went away discontented with the recription he met with*.

APPAJARE, (accoppiare, accompagnare) *to pair*, *to sort*. *to match*. Appajare due cavalli, *to match two horses*. Appajare, mettere insieme il maschio colla femmina, *to match the male with the female*.

Digitized by Google

APPAJATO, *adj. matched.*

APPALESARE, (palesare) *to discover, to disclose, to open, to declare, to reveal.*

APPALESATO, *adj. discovered, revealed.*

APPALLOTTOLARE, *to form as a ball, to conglomerate, to give the form of balls.*

APPALTARE, (dare in appalto l' entrate pubbliche d' un principe col pagare un tanto l' anno) *to farm, to let to farm.*

APPALTATORE, *s.m.* (quegli che piglia in appalto) *farmer.*

APPALTO, *s. m.* (affitto) *farm.*

APPALTONATO, *adj.* (imbricconito) *debauched, lewd, given to debauchery.* Obs.

APPAMONDO, *s. m.* (mappamondo) *general map, map of the whole world.* Obs.

APPANATORE, *s. m.* (che riduce in forma di pane) *kneader.*

APPANNAMENTO, *s. m. dimness.*

APPANNARE, (offuscare, coprire) *to dim, to darken, to cloud.* Appanare (parlando di tutte le cose lucide, come specchio, o altro) *to dull.* Appannare (tirar su il panno alla ragna, tra l'una e l'altra maglia dell'armadura) *to drag, to draw a net.*

APPARARE, (imparare) *to learn.* Apparar senno, *to learn wit.* Apparare (parare) *to hang, to furnish with hangings.*

APPARATO, *adj.* (imparato) *learned.*

APPARATO, *s. m.* (apparecchio) *preparation, provition, furniture.* Fare grandi apparati, *to make great preparations.* Con apparato, *stately, sumptuously.* Apparato (corteggio) *train, retinue, equipage.* Seguitato da un grand' apparato di gente, *followed by a great retinue.*

APPARECCHIAMENTO, (preparamente, provvedimento) *preparation, preparative for war.* Fare grandi apparecchiamenti, *to make great preparations.* Apparecchiamento (abbigliamento) *furniture.* Apparecchiamento ricchissimo, *costly furniture.*

APPARECCHIARE, (mettere in ordine, in punto) *to prepare, to dress, to make ready, to get ready.* Apparecchiare la tavola, *to lay the cloth.* Apparecchiare il pranso, *to get dinner ready.* Apparecchiare (preparar convito) *to regale, to treat, to feast, to entertain.*

APPARECCHIATO, *adj. prepared, v.* Apparecchiare.

APPARECCHIATORE, *s. m.* (che apparecchia) *dresser, waiter.*

APPARECCHIATRICE, *s. f.* (donna che prepara) *she dresser, the waiter.*

APPARECCHIATURA, *s. f.* ‖

APPARECCHIO, *s. m.* ‖ apparecchiamento) *preparation.* Far grandi apparecchi di guerra, *to make great preparations for war.*

APPAREGGIARE, (pareggiare) *to compass, to put in competition, to parallel, to put in balance.* Apparegguarsi (compararsi) *to compare one's self, to enter into competition with.* Appareggiare (accoppiare) *to pair, to sort, to match.*

APPARENTARE, (imparentare) *to match.* Apparentarsi con una bassa famiglia, *to match one's self into a good family.* Apparentarsi (procedere con troppa libertà) *to make one's self familiar, to familiarise one's self.*

APPARENTATO, *adj. related, kin to.*

APPARENTE, *adj. m. f.* (che apparisce, e che si vede) *apparent, plain, manifest, evident.* Apparente (che ha faccia di vero) *apparent, seeming.* Non è apparente che venga oggi, *in all likelihood he won't come to-day.*

APPARENTEMENTE, *adv.* (verisimilmente) *likely, apparently, in all appearance.*

APPARENZA, *s. f.* (esteriore, che apparisce) *appearance, outside, show.* Bella apparenza, *fair outside.* In apparenza pare un galantuomo, *he looks like an honest man.* Apparenza (aspetto) *presence, noble carriage.* Uomo di bella apparenza, *comely man.* Apparenza (probabilità) *appearance, likelihood, probability.*

APPARERE, (apparire) *to appear, to be seen.* Mi apparve in sogno, *it appeared to me in a dream.* Apparere (comparire) *to appear, to show one's self, or itself.* Non ardisce apparere avanti a me, *he dares not show his face to me.* Non appare in lei segno alcuno di vita, *there is no sign of life in her.*

APPARIMENTO, *s. m.* (l' apparire) *apparition, vision.* L' apparimento di un cometa, *the appearance of a comet.*

APPARIRE, (farsi vedere, presentarsi alla vista) *to appear.* L' aurora comincia ad apparire, *the morning begins to appear.* All' apparir del sole, tutte le stelle spariscono, *as soon as the sun appears, the stars disappear.* Le nascose parti del corpo appariscono segni del suo valore, *one may see the marks of his valour through all his body.*

APPARISCENTE, *adj. m. f.* (grande e di bella presenza) *comely, handsome, of a fine appearance.* Appariscente (visibile) *apparent, plain, manifest, evident.*

APPARISCENZA, *s.f.* (presenza) *mien, outside, countenance.*

APPARITA, *s. f.* (apparimento) *apparition, appearance.* L' apparita del giorno, *the day-break.* L' apparita del sole, *the rising of the sun.*

APPARITO, *adj. appeared.*

APPARIZIONE, *s. f.* (apparimento) *apparition, appearance.*

APPARIZIONE, *s. f.* (apparisione) *apparition.* Obs.

APPARTAMENTO, *s. m.* (divisione, ma più propriamente delle case) *apartment, lodgings.*

APPARTARE, (separare, dividere) *to separate, to sever, to part, to divide, to put asunder.* Appartarsi (segregarsi) *to part with one, to leave him, to separate one's self, to go from.* Appartarsi da un luogo, *to go from a place, to leave it.*

APPARTATAMENTE, *adv.* (separatamente, *asunder, separately, severally.* Appartatamente (nascostamente) *in secret, secretly, underhand.*

APPARTATO, *adj.* (separato) *separated, parted.* Appartato (scelto) *picked, nicked out, chosen, culled.* Appartato (posto da parte) *set apart, set apart.* Appartato (scelto) *chozen, picked upon, elected.*

APPARTENENTE, *adj. m. f.* (che appartiene) *belonging, appertaining, concerning.* Appartenente (conveniente) *conform, conformable, agreeable.* Appartenente (parte, interesse) *interest.*

APPARTENENZA, *s. f.* (cosa che appartiene, dipendenza) *appertanance, thing that belongs to.*

APPARTENERE, (convenirsi, richiedersi) *to belong, to relate, to concern, to regard.* Non appartiene a me di parlare di questa materia, *it does not belong to me to talk of this, 'tis not my business to speak about this matter.* Non se ho parlato che in quanto appartenera al mio interesse, *I spoke of it only as far as it concerned my interest.* Appartenere (esser parente) *to be related as a kinsmen.* Appartiene alle prime famiglie di Roma, *he is related to the best families in Rome.* Appartenere (riguardare) *to become, to be reasonable or fit.* Appartiene al figlio d' ubbidire a' suoi parenti, *it is the duty of a son to obey his parents.*

APPASSARE, (divenir passo, vizzo) *to wither, to dry.* Appassarsi (seccarsi) *to fade away, to decay, to wither.*

APPASSIONATAMENTE, *adv.* (con passione) *passionately.*

APPASSIONARE, (provar passione) *to make to suffer, bear, endure, undergo some torment.*

APPASSIONATO, *adj. endured, suffered.* Appassionato, (affettuoso) *passionate, affectionate, fond, amorous, passionately in love.*

APPASSIRE, *v.* Appassare.

APPASTARE, (appiastricciare) *to stick as paste.*

APPELLAGIONE, *s. f.* (appellazione) *naming, calling by name.* Appellagione, (appello) *appeal from an inferior court to a higher.*

APPELLAMENTO, *s. m. appeal.*

APPELLARE, (nominare, chiamare) *to name, to call.* Appellare (incolpare, accusare) *to accuse, impeach, empleal, indite.* Appellare (chieder nuovo giudicio a giudice superiore) *to appeal from the judgement of an inferior court to a higher.*

APPELLATIVO, *adv.* (denominative, cognitivo) *appellative, susceptible of appellation.*

APPELLATIVO, *s. m. in grammar, appellative.* Lasciar il proprio per l' appellativo, *to leave what is certain for what is uncertain.*

APPELLAZIONE, *s. f.* ‖

APPELLO, *s. m.* ‖ *appeal to a higher court.* Dar appello (disfida) *challenge, defiance.* Senz' appello, *ithout contradiction.*

APPENA, *adv.* (con difficoltà) *hardly, scarce.* Si grande è 'l mio dolore, che appena ritengo le lagrime, *my grief is so great that I can hardly forbear weeping.*

APPENARE, (pesare, sentire o patir pena) *to suffer, to bear, to endure, to undergo.* Appenar per freddo, *to endure cold.* Appenar per fame, *to starve with hunger.*

APPENATO, *adj. tortured, troubled, grieved, vexed, afflicted.* Sono molto appenato della podagra, *I am very much troubled with the gout.* Appenato (affaticato, stracco) *tired, wearied, fatigued.*

APPENDERE, (sospendere) *to hang.* Appender delle cose al sole, *to hang any-per in the sun.* Appendete questo cappello al chiodo, *hang this hat on the nail.* Appendere (impiccare) *to hang, to hang up.* Appendere un malfattore, *to hang a malefactor.*

APPENDICE, (supplemento a qualche cosa, o altro) *appendix, supplement.* Appendice (parte accessoria a qualche libro, dipendenza) *appendix, appurtenance, a thing that belongs to, or is an appendant of another.*

APPENSARE, (quasi premeditare, pensare avanti) *to premeditate, to think before.* Appensare, *to propose.* La morte viene quando meno ci appensiamo) *death comes when we least think of it.* Non m'appensavo a questa burla da voi, *I did not think you would play me such a trick.*

APPENSATAMENTE, *adv.* (consideratamente) *maturely, seriously, deliberately.* Considerato appensatamente, *upon mature consideration.* Appensatamente (con

Digitized by Google

proposito, apposta) *purposely, on purpose, with a design.*

APPENSATO, *adj.* (previsto) *foreseen, foreknown.* Molle è 'l colpo dell' appensato male, *a foreknown misfortune does not lie so heavy upon one's heart.*

APPESO, *adj.* (sospeso) *hanged, hung on, or to.*

APPESTARE, (infettare di peste) *to infect, to corrupt.*

APPESTATO, *adj. infected, corrupted.*

APPETKRE, *v.* Appetire.

APPETENZA, (eccessivo desiderio per qualche cosa) *appetite, desire, affection, inclination, lust.*

APPETIBILE, *adj. m. f.* (desiderabile) *to be desired, desirable.*

APPETIRE, (affettuosamente desiderare) *to desire, to covet earnestly, to have a mind, to be desirous of.* Gli uomini, e gli animali non natano con voglia di libertà, e l' appetiscono, *men and brutes do naturally desire and love liberty.*

APPETITIVO, *adj.* (che appetisce) *appetitive.* Appetitivo (che desta e aguza l' appetito) *that provokes appetite, that whets the stomach.*

APPETITO, *s. m.* (parte sensitiva e concupiscibile dell' anima, la quale desidera oggetto che le piaccia) *appetite, the faculty of desiring.* Appetito sensitivo, *sensitive and concupiscibile, the rational, sensitive, concupiscible, and irascible appetite.* Appetito (ardente desiderio) *appetite, desire, affection, inclination, lust.* Appetito (desiderio di cibo) *appetite, stomach, desire of eating less violent than hunger.* Aver perduto l'appetito, *to have lost the stomach or the appetite.* Aver buon appetito, *to have a good stomach or appetite, to be sharp-set.*

APPETITOSO, *adj. v.* Appetitivo.

APPETIZIONE, *s. f.* (l'appetire, appetito) *desire or inclination.* Appetizione di comando, *desire of being chief.* Appetizione di richiesare, *thirst, desire of knowledge.*

APPETTARE, (unir petto con petto *to join breast against breast.* Obs.

APPETTO, *adv.* (in comparazione) *in comparison.* Questo è nulla appetto delle obbligazioni che vi professo, *it is a small matter to what I owe you.*

APPIACERE, Obs. *v.* Piacere.

APPIANARE, (spianare) *to level, to smooth, to make even, to make smooth, to lay flat.* Appianare e dichiarare, lendere, dubbi) *to clear, to explain, to remove difficulties.* Appianare (sormontare) *to overcome, to surmount difficulties.*

APPIANATO, *adj. levelled, v.* Appianare.

APPIASTRARE, (si dice di cosa morbida e viscosa, che s' appicchi a che sia) *to clewer, to stick fast.* (Si dice ancora per stare a occhio) *to set in, to put in, to infrafi.* Appiastrare (legare, imestrare) un diamante, *to set a diamond.*

APPIASTRICCIARE, } *v.* Appiastrare.
APPIASTRICCICARE, }

APPIASTRO, *s. m.* (erba cedrosella o melissa) *balm, or balm-gentle.*

APPIATTAMENTO, *s. m.* (l'appiattare) *the act of hiding, the act of concealing.*

APPIATTARE, (nascondere, occultare) chinandosi quante più si può) *to conceal, to lie squat.*

APPIATTATAMENTE, *adv. by stealth, in a hidden manner.*

APPIATTATO, *adj. squat.* Tenere appiattata qualche cosa, *to conceal something.* Stare appiattato, *to lie in wait, to lurk.*

APPICCAGNOLO, *s. m.* (qualunque cosa ove altri possa appiccarsi, o che tenga cosa appiccata) *string, tie, bond, hook.* Appiccagnolo l'uncino dave s' appicca la bilancia) *ring on which the scales hang.*

APPICCAMENTO, *s. m.* (l' appiccare) *the act of hanging on, of fastening to, of sticking or cleaving to.*

APPICCARE, (unire e congiungere una cosa all' altra e con l'altra) *to tie, to bind, to fasten, to make fast.* Appiccar con nastro, *to tie, with a ribbon.* Appiccar con uno spillo, *to pin.* Appiccare con un bottone, *to button.* Appiccare (impiccare) *to hang.* Appiccare per omicidio, *to hang for murder.* Appiccare (appigliarsi a qualche cosa) *to keep close, to cleave, to stick, to stick fast, to take hold.* io, per la paura d' annegarmi, m'appiccai ad una tavola, *I took hold of a plank for fear I should be drowned.* Appiccarsi (parlando de' mali contagiosi quando s' attaccano da uno ad un altro) *to catch, to take, to be catching.* La peste s' appicca col fiato, *the plague is caught by the breath.* Appiccarsi (dicesi de' semi e delle piante che s' attaccano alla terra o vi mettono radici) *to grow, to thrive.* La mal' erba s' appicca per tutto, *ill weeds thrive every where.* Appiccar uno schiaffo (percuotere) *to give a box on the ear.* Appiccar ferro addosso ad uno (trovar cagione d' incolparlo) *to strive to find fault with one.* Appiccar novelle (romanze) *to cry down, to slander.* Appiccarla ad uno (ingannarlo) *to play one a trick.*

APPICCATICCIO, *adj.* (viscoso, che facilmente s' appicca) *clammy, sticky, clingy, like bird-lime.* Un appiccaticcio (uomo che frequenta le altrui mense, scroccone) *spunger, smell-feast, trencher-fly, trencher-friend, parasite.*

APPICCATIVO, *adj. the same as* appiccaticcio.

APPICCATO, *adj. fast, sticking, v.* Appiccare.

APPICCATOJO, *s. m.* (qualunque cosa ove altri possa appiccarsi, o che tenga sospesa una appiccata) *holdfast, hook.* Appiccatojo (appiccatura) *joint.*

APPICCATURA, *s. f.* (sbarra di ferro, che serve a sostenere le finestre e le porte) *the iron work of a window, or of a door.*

APPICCARE, (appicersi, appigliarsi) *to stick fast to.*

APPICCICARE, *adj. m. f.* (che s' appiccica) *sticking fast, clingy.*

APPICCICARE, (l' appiccarsi che fanno le cose viscose) *to cling, to stick, to stick fast.* Appiccicarsi (appigliarsi a qualche cosa) *to give or apply one's mind to a thing, to set one's self upon it, to mind it, to be intent upon it.*

APPICCICATO, *adj. v.* Appiccicare.

APPICCINIRE, *v.* Appiccolare.

APPICCO, *s. m.* (attenione, applicazione) *application, attendance, adhesion.* Dare appicco (dare speranza) *to give hopes.* Appicco (soggetto, ragione) occasione, *motive cause, reason, matter.*

APPICCOLAMENTO, *s. m.* (diminimento) *lessening, shortening, diminishing, dimmution.*

APPICCOLARE, (far piccolo, diminire, scemare) *to diminish, to lessen, to shorten.* Appiccolare le vivande ad uno, *to retrench one's victuals.* Appiccolarsi (diventar piccolo) *to lessen, to grow less, to grow short, to grow little, to abate.*

APPICCOLATO, *adj. part. of* appiccolare.

APPIÈ, *adv. down, at the foot.* Appiè del monte, *at the foot of the mountain.*

APPIENO, *adv.* (pienamente) *fully, entirely.* Sono appieno soddisfatto, *I am fully satisfied.* Non si pareva che appieno misero fossi, *you thought that I was not miserable enough.* Adesso vedo appieno che m' ami, *now I see plainly that you love me.* Ne ho ricevuto un ragguaglio appieno, *I have received a full account.*

APPIGIONAMENTO, *s. m. the act of taking a house or lodging for a time, and the rent paid for it; hire.*

APPIGIONARE, (dare, ed allogare a pigione) *to let, to let out, to hire.*

APPIGLIAMENTO, *s. m.* (l' appigliare) *the act of sticking, cleaving, fastening to a thing.* Appigliamento (abbarbicamento, parlando delle piante) *the act of taking root.*

APPIGLIARSI, (appiccarsi a che che sia) *to take hold, to keep close to, to stick fast.* Appigliarsi ad un ramo, *to take hold of a branch.* Appigliarsi (aderire) *to adhere, to follow, to side with, to cleave, to stick.* M' appiglio al vostro consiglio, *I'll follow your advice.* Non so a qual dei due debba appigliarmi, *I don't know which of the two I must adhere to.* Appigliarsi (applicarsi) *to betake one's self, to addict one's self.* Non si può far cosa migliore che appigliarsi allo studio, *one can't do a better thing than to betake himself to study.* Appigliarsi (parlando delle piante, barbicare) *to take root.*

APPIGRIRE, (rendere pigro) *to make lazy, idle, slothful; to beget.* Il troppo sonno appigrisce, *to much sleep makes one lazy.* Appigrirsi (divenir pigro) *to grow idle, or lazy, to grow heavy, or slow.* Mi appigrisco come se non avessi niente a fare, *I trifle away my time just as if I had nothing to do.*

APPIO, *s. m.* (pianta di più sorte) *parsley, smallage.* Appio domestico, *garden-parsley.* Appio palustre, *wild parsley.* Appio montano, *hill-parsley.* Appio macedonico, *celery.* Appio silvestre, *horse-radish.*

APPIURISO, *wild smallage.*

APPIUTO, *s. m. vulgar for* appetito.

APPLAUDIRE, *v. a kind of apple-tree so called, and its fruit.*

APPLAUDIRE, (far segno di festa e d' allegrezza col battere le mani, e con simili atti) *to applaud, to clap.* Applaudire un' opera, *to clap at an opera.* Applaudire (lodare, approvare) *to applaud, to approve, to praise, to commend.* Applaudirsi (lodarsi, vantarsi) *to applaud, to praise, to admire one's self, to hug one's self.*

APPLAUDITO, *part. pass. of* applaudire.

APPLAUSO, *s. m.* (segno di festa, e di letizia) *applause, clap or clapping of hands, praise.*

APPLICABILE, *adj. m. f. applicable, able to be applied.*

APPLICARE, (assegnare, appropriare) *to assign, to appoint, to attribute, to give to.* Applicarsi (impiegarsi) *to apply, to addict one's self to a thing.* Applicarsi allo studio della legge, *to apply one's self to the law.*

APPLICATO, *adj. applied.*

APPLICATORE, *s. m. one that applies to.*

APPLICAZIONE, *s. f.* (attenzione) *application, care, attention, diligence, study.*

APPO, *prep.* (il medesimo che appresso) *with, near, by, to.* Not to be used. Appo (in comparazione, in riguardo) *to, in comparison.* La vostra disgrazia è nulla appo la mia, *your misfortune is nothing to mine, or in comparison of mine.* Appo (prep. di luogo) *at.* Appo 'l fuoco, *at the fire-side.*

APPOGGIARE, (accostare una cosa all' altra per lo ritto, perchè sia sostenuta)

Digitized by Google

to lay any thing against another that may support it. Appoggiare (proteggere, favorire) *to support, to countenance, to back, to favour, to protect, to defend, to maintain.* Appoggiarsi (servirsi di qualche cosa per appoggio) *to lean, to rest.* Appoggiarsi all un bastone, *to lean upon a stick.* Appoggiarsi ad una gamba, *to rest on one leg.* Appoggiarsi (fidarsi) *to trust to, to rely or depend upon.* Tutta la mia speranza s'appoggia a voi, *all my hope is in you.*

APPOGGIATOJO, *s. m.* (cosa a che l'uomo s'appoggia, sostegno) *prop, stay, any thing that serves to lean upon.*

APPOGGIO, *s. m.* (appoggiatojo) *prop, stay.* Sedia d'appoggio, *elbow-chair, arm-chair.* Appoggio (ajuto, favore) *support, strength, prop, defence.* Egli è l'appoggio della famiglia, *he is the support of the family.* Non posso far aulla senza il vostro appoggio, *I can do nothing without your help or assistance.* E un uomo che ha dell'appoggio in corte, *he is a man of interest at court, he is protected at court.* Coll'appoggio de'suoi amici ha conseguito l'intento suo, *by the assistance of his friends he has obtained what he desired.* E senza appoggio, *he is without help, he has no protection.*

APPOLLAJARSI, (appollajare, l'andar che fanno i polli a dormire) *to roost.*

APPONIBILE, (indovinabile, pronosticabile una cosa) *to guess, to conjecture.* Ben t'apponesti, *you guessed right.* Or non m'apposi che la cosa sarebbe così! *did I not say that the thing would be so!*

APPONIMENTO, *s. m.* }
APPONIZIONE, *s. f.* } (posimento) *addition, increase.* Non bisogna mettere appostamento alle ricchezze, *one must not set his mind to riches.*

APPORRE, (porre sopra) *to put, to set to, to apply, to lay one thing on another.* Apporre (incolpare a torto) *to impute, to lay upon, to charge with, to lay to one's charge, to find fault with.* A voi s'appone la sua disgrazia, *they impute his misfortune to you.* Apporre (opporre) *to oppose, to object, to allege.* Che potete apporre a questo? *what have you to say to this?* Apporsi (indovinare) *to have a guess, to conjecture, to suspect, to think.* M'apposi ben io che non sarebbe venuto, *I thought he would not come.*

APPORTARE, (portare, arrecare) *to bring, to convey.* Apportar novelle, *to bring news.* Apportare (riferire, far sapere) *to bring news.* Ho ricevuta una lettera, che m'apporta l'arrivo del Rè in Inghilterra, *I have received a letter with the news of the King's arrival in England.* Apportare (cagionare) *to bring, to cause, to breed, to procure.* La guerra apporta grandi mali, *war brings mischiefs.* Apportare (pigliar porto, approdare) *to come into harbour, to land.*

APPORTATORE, *s. m.* (colui che apporta) *he that brings.*

APPORTATRICE, *s. f.* (quella che apporta) *she that brings.*

APPOSIZIONE, *s. f.* (l'apporre) *application.* Apposizione (addizione) *addition.* Apposizione (termine di grammatica, quando due sostantivi si trovano del medesimo caso) *apposition, when two substantives are put together in the same case.*

APPOSTA, *adv.* (con disegno) *on purpose, with a design.*

APPOSTAMENTO, *s. m.* (insidia) *ambush, snares.*

APPOSTARE, (osservare cautamente) *to spy, to watch, to lay, to observe.* Appostare (mettere in un luogo) *to place, to seat, to put, to lay.* Appostare (destinare il luogo e 'l tempo) *to appoint, to design, to pitch upon.* Appostare un servo, *to hire a servant.* Appostar le allodole (di chi spende il tempo in sapiare gli andamenti altrui) *to be a spy, to spy.*

APPOSTATAMENTE, *adv.* (apposta) *with a design, designedly.*

APPOSTATO, *adj. placed, v.* Appostare.

APPOSTATORE, *s. m.* (che apposta) *insnarer.*

APPOSTICCIO, *adj.* (posticcio) *added, done after, postich.* Colore apposticcio, *paint.*

APPOSTO, *part. of* apporre. Ben mi sono apposto, *I thought so.*

APPOSTOLATICO, *s. m.* (Papato, Pontificato) *papacy, popedom, the papal dignity.*

APPOSTOLATO, (apostolato) *s. m.* (grado, e dignità d'apostolo) *apostleship or apostleship, an apostle's office or ministry.*

APPOSTOLICALE, *adj.* (pontificale) *of or belonging to the pontif or chief-priest, pontifical, apostolical.*

APPOSTOLICAMENTE, *adv. after the manner of the apostles.*

APPOSTOLICO, *adj.* (pertinente ad appostolo, che fa ufficio d'appostolo) *apostolical, apostolick.* Appostolico, *s. m.* (papa, pontefice) *the pope.*

APPOSTOLO, *s. m.* (epiteto principalmente de'dodici nunzi di Gesù Cristo) *apostle, one sent as a messenger to preach the gospel.*

APPRENDENTE, *adj.* (che apprende) *that learns.*

APPRENDERE, (imparare) *to learn.* Apprendere un mestiere, *to learn a trade.* Apprendere (comprendere) *to comprehend, to apprehend, to conceive, to understand, to perceive.* Non apprendo come ciò possa riuscire, *I cannot conceive how this can succeed.* Apprendere (insegnare) *to teach.* Il padre è tenuto apprendere al figliuolo buoni costumi, *the father is obliged to teach his son good manners.* Apprendersi (innamorarsi) *to fall in love, to be smitten.* Appredersi d'amore d'una donna, *to fall in love with a woman.* Il fuoco s'apprende facilmente alle cose secche, *dry things very easily take fire.* Nelle necessità bisogna apprendersi all'ajuto degli amici, *in our necessities we must have recourse to our friends assistance.*

APPRENDEVOLE, *adj.* (apprensibile) *comprehensible, conceivable, to be conceived.*

APPRENDIMENTO, *s. m.* (l'apprendere) *learning, erudition, skill, knowledge.*

APPRENDITORE, *s. m.* (novizio in qualche cosa) *novice, apprentice, learner, new beginner.*

APPRENSIBILE, *adj.* (atto ad apprendersi) *comprehensible, conceivable, to be conceived.*

APPRENSIONE, *s. f.* (appredimento) *comprehension, apprehension, understanding.* Apprensione (timore) *apprehension, jealousy, fear.*

APPRENSIVA, *s. f.* (potenza dell' apprendere) *apprehension, judgment, understanding.*

APPRENSIVO, *adj.* (timoroso) *fearful, timorous.*

APPRESENTARE, (recar alla presenza, porre avanti) *to show, to let see, to place before.* Appresentare (rappresentare, tenere la vece d'altra persona) *to represent one, to hold his place, to be his representative.*

APPRESO, *adj.* (da apprendere) *comprehended, v.* Appredere.

APPRESSAMENTO, *s. m.* (avvicinamento, l'appressarsi) *approach, the act of approaching, the act of coming nigh, the act of drawing near.* Appressamento (vicinanza) *neighbourhood, vicinity.*

APPRESSARE, (accostare, avvicinare) *to draw near, to approach.* Appressare la tavola al fuoco, *to draw the table near the fire.* Appressarsi (avvicinarsi) *to draw near, to come nigh, to approach, to come near.* L'ora s'appressa, *the hour draws near.* S'appressava al cinquantesimo anno quando morì, *he was almost fifty when he died.*

APPRESSO, *prep.* (vicino, allato) *near, by.* Appresso di me, *near me, by me.* Sedete appresso di me, *sit by me.* Appresso (dietro, dopo) *after, next to.* Egli venne appresso di me, *he came next to me.* Non ritornò che quattro giorni appresso la vostra partenza, *he did not come back till four days after your departure.* Uno appresso l'altro, *one after another.* Andate avanti, io vi verrò appresso, *go before. I will follow you.* Appresso (in suo dominio, in balia) *by, near.* Ho appresso di me una bella raccolta di libri, *I have by me a fine collection of books.* Dimora appresso del principe, *he lives with the prince.* Appresso (al cospetto) *before, in the presence.* Fu condotto appresso del giudice, *he was carried before the judge.*

APPRESSO, *adv.* (dopo, poscia) *after, afterwards, next.* Mangiate adesso, e scriverete appresso, *eat now, you shall write afterwards.* Incontrai il padre, e poco appresso il figliuolo, *I met the father and a little after the brother.* Io vidi la mattina appresso, *I saw him the next morning.*

APPRESSO, (appresso a poco) *almost, near.* È appresso a poco alto quanto me, *he is almost as tall as you.* Avea appresso a poco cinquant'anni, *he was very near fifty years old.*

APPRESTAMENTO, *s. m.* (l'apprestare) *preparation, the act of making or getting ready.*

APPRESTARE, (apparecchiare, mettere in punto) *to prepare, to get ready, to make ready.* Apprestar da desinare, *to make dinner ready.* Apprestarsi (prepararsi) *to prepare one's self, to get ready, to be ready.*

APPRESTATO, *adj.* prepared, made ready, *got ready.*

APPRESTO, *s. m.* (apprestamento) *preparation.* Fare appresti di guerra, *to make preparations for war.*

APPREZABILE, *adj. valuable.*

APPREZZABILISSIMO, (*superl.* d'appreszabile) *most valuable.*

APPREZZAMENTO, *s. m.* (l'apprezzare) *the act of appraising, of prizing, of rating, valuation, estimation.*

APPREZZARE, (stimare, giudicare la valuta d'una cosa) *to appraise, to value, to rate, to prize.* Apprezzare (avere in pregio, fare stima) *to esteem, value, to have an esteem, to have a value for, to make much account of.* Non si pareggia a lei qual più s'apprezza, *she is inestimable.*

APPREZZATIVO, *adj. that prizes and also that sets a prize upon.*

APPREZZATO, *adj. appraized, esteemed.*

APPROBARE, (approvare) *to approve, to approve of, to like.* Obs.

APPROBATO, *adj. approved.*

APPROBAZIONE, *s. f.* (l'approvare) *approbation, liking.* Approbazione (consenso) *consent.*

APPROCCIAMENTO, *s. m.* (approccio) *approach.*

APPROCCIARE, (approssimare, appressare) *to approach, to draw near, to bring near.*

Digitized by Google

APPROCCIARSI, (avvicinarsi) *to draw near or nigh, to approach, to come near.*

APPROCCIO, *approach.* Gli approcci d' un assedio, *the approaches in a siege.*

APPROCCIATO, *adj. approached.*

APPRODARE, (accostarsi alla preda, venire a riva) *to arrive, to reach the shore, to land.* Approdare (far pro, utile, giovamento) *to do good, to profit, to be profitable, to avail, to be good and wholesome, to prosper.* Spero che l'aria della campagna v' approderà, *I hope the country air will do you good.* Che v' approda d' imparare, se non volete applicarvi? *what avails you to learn if you won't apply?* Nessuno approda meglio di lui nel negozio, *nobody has more business than he.* Approdare (divenire o rendere prode) *to become valiant or courageous, to embolden.*

APPROFITTARE, *v.* Profittare.

APPROPIARE, *v.* Appropriare.

APPROPINQUAZIONE, *s. f.* } *ap-*

APPROPINQUAMENTO, *s. m.* } *proximation, approach.*

APPROPINQUARE, (appressare, avvicinare) *to draw near, to approach, to bring near.* Appropinquarsi (avvicinarsi) *to approach, to come near, to draw nigh.*

APPROPRIARSI, (far proprio, creare in proprietà, *to appropriate to one's self, to usurp property.* Appropriarsi la composizione di qualche libro (farsene autore) *to own another man's works, to claim them as one's own.* Appropriare (applicare) *to apply one thing to another, to make an application of it to another.* Voi appropriate sempre le mie parole ad un altro suso, *you always give my words a different meaning, you always misrepresent my words wrongfully.* Appropriare (affermare una cosa senza alcuna dubitazione) *to avouch, to affirm, to avow, to assure, to be confident.*

APPROPRIATO, *adj. appropriated, v.* Appropriare. Appropriato, parlando di medicamenti (avente proprietà di sanare) *fit, good.*

APPROSSIMAMENTO, *s. m.* (l'appressimarsi) *approach, the act of coming nigh to, the act of drawing near.*

APPROSSIMANTE, *adj. near, nigh.* Il vino quando è approssimante alla feccia non val più niente, *when the wine draws near to the lees, is not good.*

APPROSSIMANZA, *s. f.* (approssimamento) *nearness, proximity.*

APPROSSIMARE, (appressare) *to come nigh, to draw near, to approach, to be ready at hand.* L'inverno approssima, *winter is coming on.* Approssimandomi a lui, gli dissi, *drawing near I told him.*

APPROSSIMATO, *adj. approached.*

APPROSSIMAZIONE, *s. f. the act of approaching, or coming nigh unto, approach.*

APPROVAGIONE, *s. f.* (l'approvare) *approbation.* Approvagione (confermazione) *confirmation, making good.*

APPROVAMENTO, *s. m.* (approvagione) *approbation, the act of liking.* Approvamento (consenso) *consent.*

APPROVARE, (giudicare o tener per buono, secondare) *to approve, to approve of, to allow of, to like.* Approvare (confermare) *to confirm, to strengthen, to fortify.*

APPROVATAMENTE, *adv. in an approvable manner.*

APPROVATO, *s. m.* sentenza, proverbio) *saying, sentence.* Un approvato antico, *an old and common saying.* Approvato, *adj. approved.*

APPROVATORE, *s. m.* (che approva) *approver, allower.*

APPROVAZIONE, *s. f.* (approvamento) *approbation, liking.*

APPROVERÍA, *s. f. v.* Approvamento.

APPULCRARE, (abbellire, dare ornamento) *to set off, to adorn, to embellish, to beautify, to grace.*

APPUNTAMENTO, *s. m.* (convenzione) *convention, agreement, appointment.*

APPUNTARE, (congiungere, attaccare con punti, *to stitch, to sew.* Appuntare (biasimare, riprendere) *to blame, to find fault with.* Appuntare (aguzzare, far la punta) *to sharpen, to make sharp.* Appuntare (scrivere per ricordanza le cose che si danno altrui a credenza) *to enter a thing into a book.* Appuntare (far nota di cui non è ito a far l'ufficio suo) *to set down.* Appuntare (riprendere uno nel favellare) *to find fault, to find annits, to criticise.*

APPUNTAMENTE, (appunto, con misura) *exactly, punctually, duly, diligently.*

APPUNTATO, *adj. stitched, v.* Appuntare. Appuntato (aguzzato) *sharpened, pointed.*

APPUNTATORE, *s. m.* (che appunta) *critick, reformer, censurer.*

APPUNTATURA, *s. f. mark.*

APPUNTELLARE, (sostener con puntelli una cosa rovinosa) *to stay, to prop, to bear up, to support.*

APPUNTELLATO, *adv. stay'd or propped, supported, held up.*

APPUNTINO, *adj. just, precisely, exactly.*

APPUNTO, *adj. just, exactly.* Per l'appunto, esattamente, *just, exactly, precisely.* Voi mi dovete dire adesso per l'appunto, *you owe me just ten crowns.* Stava parlando per l'appunto quando ella venne, *I was going the very moment she came in.*

APPUZZARE, } (indurre, e appor-

APPUZZOLARE, } tar panno) *to bestink, to poison with stink.*

APRICO, *adj.* (luogo aperto, esposto al sole) *sunny, that lies in the sun.* Uo luogo aprico, *an open sunny place, a heath.* Piggia aprica, *an open plain, a common.*

APRILE, *s. m.* (nome del quarto mese dell' anno) *April.* Una donna nell' Aprile dell' età, *a woman in the prime of her age.*

APRIMENTO, *s. m.* (l'aprire) *the act of opening.*

APRIRE, (disgiungere, e allargare in guisa che si dia l'entrata, o l'uscita) *to open, to set open.* Aprire la porta, *to open the door.* Aprire (fendere) *to cleave, to cut open.* Aprire uno per la schiena, *to cut one in the back.* Aprire (palesare, manifestare) *to show, to let see, to discover.* Gli aprì ogni parte del corpo, *he showed to him all his body.* Che non m' aprite il vostro bisogno? *why don't you tell me your want?* V' aprirò quel che ho in animo di fare, *I'll let you know what I intend to do.* Aprirsi (allargar le braccia) *to open, to stretch the arms.* Aprirsi (parlando de' fiori) *to blow, to open as flowers do.* Aprirsi (parlando della terra quando per troppo calore o altro si spacca) *to chap, to chink, as the ground does.* Aprirsi (parlando dell'aere, schiarirsi) *to open, to clear up.* Aprire la mente a qualche cosa (stare attento) *to bend the mind to, to mind, to take heed, to apply, to be attentive.* Apri la mente a quel ch' io ti dico, *mind what I tell you.* Aprir gli occhi ad uno (farlo accorto) *to forewarn one, to make him wary.* La povertà fa aprir gli occhi a molti, *poverty makes many look about themselves.* Aprir bottega (cominciare la pratica d' un' arte) *to set up a shop.* Aprir essa, *to begin to keep a house.*

APRITIVO, *adj.* (che ha virtù d' aprire) *aperitive.*

APRITORE, *s. m.* (che apre) *he that opens.* Apriture di case, *house-breaker.*

APRITURA, *s. f.* (apertura) *hole, slit, chink, gap.*

APRIZIONE, *s. f.* (aprimento) *gap, chink.*

AQUARIO, *s. m.* (uno de' segni dello Zodiaco) *Aquarius, one of the signs of the Zodiac.*

AQUATICO, *adj.* (si dice degli animali, delle piante, e simili, che vivono, e nascon nell' acqua) *of, or belonging to the water, living, breeding, or growing in or about the water, aquatick.* Aquatico (umido, che cagiona pioggie) *watersish, rainy.*

AQUEITA, *s. f.* (acquosità) *aqueousness, watersh quality.* Obs.

AQUEO, *adj. watery, aqueous.*

AQUIDOTTO, *s. m.* (canuella, o canal murato per lo quale si conduce l' acqua da luogo a luogo) *conduit or conveyance of water by pipes, aqueduct.*

AQUILA, *s. f.* (uccello di rapina noto) *eagle.* Aquila imperiale (insegna de' Romani, *Imperial eagle.* Aquila non piglia mosche, *I don't stand upon trifles.* Occhi d'aquila, *piercing eyes, good eyes.*

AQUILINO, *s. m.* (aquila piccola) *eaglet, young eagle.* Aquilino, *adj.* (aduncо, a similitudine del becco dell' aquila) *hawked.* Naso aquilino, *hawked nose, roman nose.*

AQUILONARE, *s. m.* (nome del vento di tramontana) *north-wind.*

AQUILONE, *s. m.* (tramontana) *north-wind.* Verso aquilone, *towards the north.*

AQUILONE, *s. m.* (grand'aquila) *large eagle.*

AQUILOTTO, *s. m.* (aquila mezzana) *eaglet.*

AQUOSO, *v.* Acquoso.

ARA, *s. f.* (altare) *altar.*

ARA, *s. f. a star so called.*

ARABESCO, *adj.* (all' Arabа, al modo Arabo) *Arabian, Arabick.*

ARABICO, *adj.* (Arabo) *Arabick.*

ARABILE, *adj.* (accocio ad esser arato) *arable, to be ploughed or tilled.* Terra arabile, *arable land.*

ARABO, *s. m.* (lingua degli Arabi) *Arabick.* Arabo (nato in Arabia) *Arabian.*

ARAGNO, (ragno) *s. m. spider.*

ARALDO, *s. m.* (chi porta le distide delle guerre, e le conclusioni delle paci) *herald, king at arms.*

ARAMENTO, *s. m.* (aratura, l' arare) *tillage, plowing.*

ARANCIA, *s. f. the fruit of the orange-tree.*

ARANCIATA, *s. f. a sweet-meat made of orange-peel and sugar boiled together.*

ARANCIO, *s. m.* (albero che produce le arancie) *orange-tree.* Arancio (melarancio, frutto) *orange.*

A RANDA A RANDA, *adv.* (per l'appunto, precisamente) *exactly, justly, precisely.*

ARANTE, *adj.* (che ara) *ploughing.*

ARARE, lavorar la terra con l'aratro) *to plough.*

ARATOLO, *s. m.* (aratro) *plough.*

ARATORE, *s. m.* (che ara) *husbandman, tiller, plougher.*

ARATRO, *s. m.* (strumento col quale s' ara) *plough.*

ARATURA, *s. f.* (aramento) *tillage, ploughing.*

ARAZZERÍA, *s. f.* (quantità d' arazzi e luogo dove si tessono) *tapestry, hangings, the manufacture of tapestry.*

ARAZZIERE, *s. m.* (artefice d' arazzi) *a tapestry-maker.*

ARAZZO, *s. m.* (panno tessuto a figure per uso di parare, ed addobbare) *tapestry, hangings.*

ARBITRANTE, *s. m.* (che arbitra) *that arbitrates.*

Digitized by Google

ARBITRARE, (giudicare, stimare) *to arbitrate, to regulate, to judge.*

ARBITRARIAMENTE, *adv. arbitrarily, despotically.*

ARBITRARIO, *adj.* (che è rimesso nell'altrui arbitrio) *arbitrary, voluntary, left to a man's choice.*

ARBITRARIO, *s. m.* (arbitrio) *will, faculty of the soul, where it may choose one thing rather than another.* Ubs.

ARBITRATO, (fatto d'arbitrio) *adj. arbitrated, regulated, ordered by way of arbitration.*

ARBITRATO, *s. m.* (giudicio d'arbitri) *arbitration, arbitrement.*

ARBITRATORE, *s. m.* (che arbitra) *arbiter, arbitrator, day'sman, judge chosen by mutual consent parties to decide a controversy.*

ARBITRIO, *s. m.* (volontà) *will, pleasure, faculty of the soul to choose one thing rather than another.* Libero arbitrio, *free will.* Arbitrio (autorità, podestà) *authority, power.* Voi volete far sempre le cose di vostro arbitrio, *you will always do things of your own head.*

ARBITRO, *s. m.* (giudice eletto dalle parti) *arbitrator, arbiter, judge between two.* Arbitro (signore assoluto) *arbiter, master, sovereign disposer.* Voi siete l'arbitro della mia volontà, *your are the sovereign master of my will; I have no other will but yours.*

ARBORE, *s. m.* (albero) *tree.*

ARBOREO, (d'arbore) *adj. woody, full of trees.*

ARBOSCELLO, *s. m.* (dim. d'albero) *little tree.*

ARBUSTINO, (epiteto, che si dà alla vite salvatica che va sull'albero) *wild vine.*

ARBUSTO, *s. m.* (piccol arbore, frutice) *shrub, a bush, a small tree.*

ARCA, *s. f.* (cassa commessa a doghe incastrate l'una nell'altra) *chest, coffer.* Arca di Noè, *Noah's ark.* L'arca santa, *the ark of the covenant.* Arca (deposito) che si fanno nelle chiese per metterci deutro i morti, *monumen.* All'arca aperta il giusto vi pecca, *opportunity makes a thief.*

ARCACCIA, *a contemptuous word for* Arca.

ARCADORE, *s. m.* (tirator d'arco, arciere) *archer, bow-man.* Arcadore (ingannatore, truffatore) *cheater.*

ARCAGNOLO, *s. m.* (arcangelo) *archangel.*

ARCALE, *s. m.* (arco di porta) *arch of a door.*

ARCAME, *s. m. the same as* Carcame; *carcass.*

ARCANAMENTE, *adv.* (segretamente) *secretly, privately.*

ARCANGELO, *s. m.* (spirito dell'ordine primiero degli angioli) *archangel.*

ARCANO, *s. m.* (segreto) *secret, mystery.* Indagare gli arcani altrui, *to pry or to search into other man's secrets.*

ARCARE, (tirar l'arco, saettare) *to shoot, to dart.* Arcare (far arco) *to bend like a bow, to arch, to vault.* Arcare (ingannare, truffare, pigliare ad inganno) *to cheat, to bubble, to gull.*

ARCATA, *s. f.* (lo spazio da ove si parte la saetta a ove ell'arriva) *bow-shot.* Dimora lungi dalla mia casa un'arcata, *he lives a bow-shot from my house.* Tirar un'arcata (far conghiettura con poco fondamento, interogare astutamente) *to judge at random, rashly, inconsiderately.*

ARCATO, *adj.* (curvo) *fashioned like a bow or arch, arched, bent.*

ARCATORE, *s. m.* (tirator d'arco) *archer, bow-man.*

ARCAVOLO, *s. m.* (terzavolo) *the great grandfather's or grandmother's grandfather.*

ARCHEGGIARE, (torcere, o piegare che che sia a guisa d'arco) *to bend like a bow, to arch, to vault.*

ARCHEGGIATO, *v. ij. fashioned like a bow or arch, arched, bent.*

ARCHETIPO, *s. m.* (modello, prima forma, similitudine) *first example or pattern, authentick copy.*

ARCHETTINO, *s. m. dim. of* archetto.

ARCHETTO, *s. m.* (dim. d'arco) *little bow.* Archetto (quello strumento col quale si suona il violino) *a bow to play on a violin, fiddlestick.* Archetto (sorte di laccio fatto di crini di cavallo, col quale si pigliano gli uccelli) *a bow to catch birds with.* Archetto (sega a mano) *a little saw.* Star sa gli archetti, *to be in wait, to be upon the catch.*

ARCHIBUGIARE, (ammassare con archibuso) *to shoot, to kill with an arquebuse or any fire-arm.*

ARCHIBUSATA, *s. f.* (colpo d'archibuso) *arquebusade, the shot of an arquebuse or hand gun.*

ARCHIBUSIERA, (piccola apertura, donde si scarican gli archibusi) *s. f. a small opening left in a wall, to fire through with an arquebuse.*

ARCHIBUSIERE, *s. m.* (che lavora archibusi o porta o tira d'archibuso) *arquebusier, one that serves or shoots with an arquebuse.*

ARCHIBUSO, *s. m.* (arme da fuoco simile al fucile) *arquebuse, a sort of a handgun.*

ARCHIDIACONO, *v.* Arcidiacono.

ARCHIMANDRITA, *s. m.* (guardiano, capo di mandra) *the chief leader of a flock.* Archimandrita (vescovo, arcivescovo, o altro capo di religione) *bishop, prelate, etc.*) *prelate, bishop, prior, ruler, chief.*

ARCHIMIA, *s. f. v.* Alchimia.

ARCHIPENDOLO, *s. m.* }
ARCHIPENZOLO, *s. m.* } (stromento di geometria per mettere in piano) *a geometrical instrument.*

ARCHITETTARE, (fabbricare, edificare con regola e proporzione) *to build.*

ARCHITETTO, *s. m.* (che esercita l'architettura) *architect.*

ARCHITETTO, (architettonico) *adj.* (attenente ad architettura) *belonging to architecture.* Dottrina architetta, (architettonica) *the knowledge of architecture.*

ARCHITETTORE, *v.* Architetto.

ARCHITETTURA, *s. f.* (arte dell'inventare, e disporre le forme degli edifizi) *architecture, the art of building.*

ARCHITRAVE, *s. m.* (quel membro d'architettura che posa immediatamente sopra colonne, e sopra stipiti o pie diritti) *architrave, the first member of the entablature, which is upon the pillars and under the frize.*

ARCHIVIO, *s. m.* (luogo dove si conservano le scritture pubbliche o private) *archives, the place where old records are kept.*

ARCHIVISTA, *s. m.* (che custodisce un archivio) *recorder, he that keeps the records.*

ARCIDIACONATO, *s. m.* (dignità d'arcidiacono) *archdeaconship, the dignity of an archdeacon.*

ARCIDIACONO, *s. m.* (quegli che ha la dignità dell'arcidiacouato, *archdeacon.*

ARCIDUCA, *s. m. arch-duke.*

ARCIDUCHESSA, *s. f. arch-duchess.*

ARCIEPISCOPALE, *adj.* (appartenente all'arcivescovo) *archiepiscopal, of or belonging to the archbishop.*

ARCIERE, *s. m.* (tirator d'arco, soldato armato d'arco) *archer, bowman.*

ARCIFANFANO, *s. m.* (un gran millantatore, e cicalatore) *babbler.*

ARCIGNO, (aspro) *adj. grim., that hath a sour, dogged, sullen look or countenance.* Un viso arcigno, *grim-faced.* Far viso arcigno, *to frown, to look sourly.*

ARCIGIULLARE, *s. m.* (buffone, e faceto in grado superlativo) *buffoon, jester, droll, great fool.*

ARCIONE, *s. m.* (quella parte della sella o basto fatto a guisa d'arco) *saddlebow.* Arcione (per tutta la sella) *saddle.*

ARCIPELAGO, *s. m.* (mare con molte isole) *archipelago.*

ARCIPRESSO, *s. m.* (cipresso, nome d'albero noto) *cypress-tree.*

ARCIPRETE, *s. m.* (dignità, grado superiore agli altri preti) *arch-priest.*

ARCIVESCOVATO, *s. m.* (dignità suprema di chiesa) *arch-bishop's see.*

ARCIVESCOVADO, (arcivescovato) *s. m.* (dignità d'arcivescovo) *archbishoprick.*

ARCO, *s. m.* (stromento per uso di tirar freccie, o fabbrica piegata in curva) *bow, hand-bow, long-bow.* Corda d'arco, *bow string.* Tender l'arco, *to bend a bow.* Allentar l'arco, *to unbend the bow.* Arco (termine d'architettura) *arch, a piece of work in architecture.* L'arco d'un ponte, *the arch of a bridge.* Arco della schiena, *chine, back-bone, the ridge of the back.* Arco (arcobaleno) *rain-bow.* Arco (giravolta) *turn, turning, going about.* Far una cosa con l'arco delle ciglia (con cqui un poleee) *to do a thing with all one's might.* Star coll'arco teso (stare intento) *to watch, to wait-about, to look every way.*

ARCOBALENO, *s. m.* (arco) *rainbow.*

ARCOBUGIO, *s. m. v.* Archibuso.

ARCOLAIO, *s. m.* (stromento rotondo sul quale si mette la matassa per dipanarla, o incannarla) *a reel.* Aggirar uno come un arcolaio, *to puzzle one.*

ARCOLAI, *s. m. pl.* (chimere, castelli in aria) *castles in the air, whims.*

ARCONCELLO, *s. m.* (dim. d'arco) *little bow.*

ARCOREGGIARE, (mandar fuora dalle parti di sopra aria, vento con violenza, e turbamento di stomaco) *to belch, or break wind upwards. Not in use.*

ARCUCCIO, *s. m.* (arnese arcato fatto di strisce di legno, che si tiene nella culla sopra i bambini per sollevare le coperte che non gli soffoghino) *little arches.*

ARCUATO, *adj.* (fatto ad arco) *vaulted, arched.* Naso arcuato, *crooked nose.*

ARDENTE, *adj.* (che arde) *hot, burning, burning hot, glowing, fiery.* Fuoco ardente, *burning fire.* Ardente (impetuoso, violento, parlando delle passioni degli uomini) *ardent, hot, violent, vehement, mettlesome.* Desiri ardenti, *violent desires.* Ardente (agile, suello, fiero) *hot, eager, fiery, lusty.* Acqua ardente, o arsante, acquavite, *brandy.*

ARDENTEMENTE, *adv.* (con grande ardore, focosamente) *ardently, vehemently, eagerly, fervently.*

ARDENTISSIMAMENTE, *adv.* (*superl.* d'ardentemente) *very eagerly, vehemently.* E ardentissimamente innamorato di quella donna, *he is in love with that woman, he is passionately in love with her.*

ARDENTISSIMO, (*superl.* d'ardente) *most hot, most vehement.* v. Ardente.

ARDENZA, *s. f. v.* Ardore.

ARDERE, (abbruciare ch'è l'effetto del fuoco) *to burn, to consume by fire.* Il fuoco arde tutto quel che incontra, *fire burns every thing it meets with.* Ardere (parlando

Digitized by Google

delle passioni dell' animo) *to burn, to be inflamed*. Ardere d' amore per qualchedano, *to be vehemently in love with somebody*. Ardo di sapere se è vivo o morto, *I am impatient to know whether he is alive or dead*. Tu ardi di ritornartene a casa, *you long to go home again*. Ardere (splendere) *to shine, to cast a light or brightness, to be bright*.

ARDIGLIONE, *s. m.* (punta che è nella fibbia) *the tongue of a buckle*.

ARDIMENTO, *s. m.* (ardire) *boldness, confidence, assurance, impudence*. Ardimento (liberta) *boldness, freedom*. Prendo l'ardimento di scriverti, *I make bold to write to you*. Ardimento (coraggio, animo) *boldness, courage*. Il suo ardimento lo liberò da un gran pericolo, *his courage delivered him from a great danger*.

ARDIMENTOSO, *adj.* (audace, pien d' ardimento) *bold, courageous, darsful, daring, stout*. Ardimentoso, (temerario) *bold, confident, impudent*.

ARDIRE, *v. n.* (avere ardire, arrischiare) *to dare, to be bold, prez. ardisco*. Ardiresse farlo! *could you be so bold as to do it!* Non ardisco uscir in questo tempo, *I dare not to go out in this weather*.

ARDIRE, *s. m.* (prontezza d'animo nell'intraprendere imprese difficili) *boldness, courage, confidence, assurance, daringness*. Chi t'ha dato coluiuto ardire di parlar male di me! *how come you to be so bold as to speak ill of me!* Ardire (sfacciataggine) *boldness, impudence, shamelessness*.

ARDITACCIO, *s. m. a very bold a rash man; a frontless fellow*.

ARDITAMENTE, *adv.* (con ardimento) *boldly, stoutly, courageously, confidently, with assurance*.

ARDITANZA, *s. f.* (ardimento) *boldness, confidence, courage*. Obs. Arditanza (temerità) *boldness, assurance, impudence*. Obs.

ARDITEZZA, *s. f. v.* Ardimento.

ARDITO, *s. m.* (animoso, coraggioso) *bold, courageous, daring*. Ardito (temerario, sfacciato) *bold, confident, impudent*.

ARDORE, *s. m.* (ardore, grande) *heat, burning heat*. L' ardore del sole, *the heat of the sun*. Ardore (affetto) *affection, love, inclination, passion*. Ha sempre mostrato un grande ardore per le scienze, *he has always showed a great inclination to sciences*. Ardore (intenso desiderio) *ardour, heat, eagerness, fervency, passionate zeal, desire*. L' ardore di servirla m' ha fatto metter da banda i miei proprj negozj, *the great desire I had to serve her, made me neglect my own affairs*.

ARDUAMENTE, *adv. arduously, with difficulty*.

ARDUITÀ, *s. f.* (difficultà) *difficulty*.

ARDUO, *adj.* (importante, difficile) *hard, difficult, weary*. Ne' miei ardui bisogni non so a chi ricorrere che a voi, *in my great streights I don't know to whom to o ldress myself but to you*. Arduo (magnifico, alto) *high, lofty, inaccessible*. Arduo (pericoloso) *perilous, full of great concern*. L' impresa è più ardua di quel che mi pensava, *the enterprise is of greater dean ger than I thought*.

ARDUO, *s. m.* (arduità, difficultà) *I hardship*.

ARDURA, *s. f.* (arsura) *drought*. *Not used*. Obs.

AREGANO, *s. m.* (erba medicinale) *origan, wild or bastard marjoram, wild mint*.

ARENA, *s. f.* (rena, sabbia) *sand, gravel*. Arena (luogo basso o pianterreno negli antichi anfiteatri ne' Romani dove si rappresentavano gli spettacoli) *a place in the amphitheatre, where masterios were tried and prizes fought*.

ARENOSITÀ, *s. f.* (renosità) *gravel, sand pits*.

ARENOSO, (renoso) *adj.* (luogo pieno d' arena) *sandy, gravelly, full of sand or gravel*.

ARFASATTO, *s. m.* (uomo vile, di meschino aspetto) *a mean, paltry, worthless fellow, a scrub*.

ARGANO, *s. m.* (stromento da muovere, tirar' in alto, calare a basso, o trascinar pesi, che si muove in giro per forza di lieve) *capstand, wind-beam, draw-beam, crane, iron crow*.

ARGENTAJO, *s. m.* (che lavora d' argento, argentiere) *silversmith*.

ARGENTALE, *adj.* (simile all' argento) *white or bright as silver*. Obs.

ARGENTARIO, *s. m.* (argentaio) *silversmith*.

ARGENTATO, *adj.* (inargentato) *silvered over, overlaid, or damas.ed with silver*.

ARGENTATORE, *s. m.* (che inargenta) *lac erer, he who silvers over*.

ARGENTEO, *adj.* (argentino, d' argento) *of the colour of silver*.

ARGENTERIA, *s. f.* (vasi e altri mobili d' argento) *plate, silver-plate*.

ARGENTIERA, *s. f.* (miniera o cava d' argento) *silver-mine*.

ARGENTIERE, *s. m.* (che lavora in argento) *silver-smith*.

ARGENTINA, (città in Alemagna) *Strasbourg*.

ARGENTINO, *adj.* (di color d' argento) *silver-coloured, bright, white as silver*. Suono argentino, chiaro, squillante, *clear sound, like that of silver*.

ARGENTO, *s. m.* (metallo noto) *silver*. Argento filato, *silver wire*. Argento vivo (mercurio) *quick-silver, mercury*. D' argento (di color d' argento) *silver coloured*. Capelli d' argento, *silver hair, hoary hair*.

ARGILLA, *s. f.* (nome di terra tenace e densa, della quale si fabbricano stoviglie *white clay, such as potters use, potters-earth*.

ARGILLOSO, *adj.* (d' argilla) *clayey, full of white clay*.

ARGILLA, *s. f.* (creta) *potters-earth, the same as argilla*.

ARGILLOSO, *adj.* (argilloso) *clayey, full of white clay*. Terra argillosa, *clayey ground*.

ARGINALE, *s. m.* Obs. *See Argine*.

ARGINAMENTO, *s. m. See Arginare*.

ARGINARE, (far argini) *to fortify, to rampart*.

ARGINATO, *adj.* (cinto d' argini) *bordered with banks or piers*.

ARGINE, *s. m.* (riparo di terra postiecia fatto sopra le rive de' fiumi per impedire il travasamento dell' acqua in cosgiuntura delle piene) *bank or trench to resist inundations*.

ARGINETTO, *s. m.* (dim. d' argine) *small bank*.

ARGOGLIO, *s. m.* Obs. *the same as* Orgoglio ; *pride, haughtiness*.

ARGOMENTACCIO, *s. m.* (pregiorativo d' argomento) *a bad, a silly argument*.

ARGOMENTARE, (disputare, addurre argomenti) *to argue, to reason, to discourse, to bring in arguments or proofs*. Argomentare (contribuire, inferire) *to argue, to infer, to conclude one thing from another*. Argomentare (determinare) *to resolve, to be resolved, to determine, to purpose*. Argomentarsi (prepararsi) *to prepare, or to prepare one's self*.

ARGOMENTATORE, *s. m. arguer, he that argues, that holds an argument*.

ARGOMENTATRICE, *feminine of* Argomentatore.

ARGOMENTATO, *adj. argued, v.* Argomentare.

ARGOMENTAZIONE, *s. f.* (l' argomentare) *reasoning or proving by argument, argumentation*.

ARGOMENTO, *s. m.* (prova, silbogismo, ragione, *reason, argument*. Argomento (indizio, segno) *sign, token, conjecture, presumption*. L' andar sempre ai diporti è argomento che non guste lo studio, *I conjecture from your going abroad so often that you don't love to study*. Argomento (tema, invenzione, modo, provvedimento) *trick, device, way, contrivance*. Non so che argomento trovare per ishrigarmi di lui, *I don't know how to contrive to get rid of him*. Argomento (pretesto) *pretence or pretext, cloak, colour, appearance, show*. Argomento (istrumento) *istrument, tool, engine, implement*. Argomento (servizale) *glister*. Argomento (compendio, concetto di qualche opera) *argument, theme, subject*.

ARGOMENTOSO, *adj.* (efficace, che ha forza di convincere) *effectual, prevailing, done with contrivance, wit, and skill*. Argomentoso (esperto, ingegnoso) *expert, skilful, of good experience*.

ARGOLARE, (argomentare) *to argue, to reason*. Arguire (inferire) *to argue, to infer, to conclude*. Arguire (riprendere) *to check, to reprehend, to chide*.

ARGUMENTARE, *v.* Argomentare.

ARGUMENTO, *s. m. v.* Argomento.

ARGUTAMENTE, *adv.* (con arguzia) *subtly, cunningly*.

ARGUTO, *adj.* (pronto, vivace, e più propriamente nello scrivere, e nel parlare) *subtle, sharp, cunning, witty, brisk*.

ARGUZIA, *s. f.* (prontezza e vivacità nello scrivere e nel parlare) *smartness, quaintness, repurte, quirk*.

ARIA, *s. f.* (uno de' quattro elementi) *air, that of the four elements which environs the water and the earth*. Aria salubre, *wholesome air*. Aria grossa, *thick air, foggy air*. Aria sottile, *a sharp air*. Pigliar un poco d' aria, *to take some fresh air*. All' aria scoperta, *in the open air*. Aria (vento) *wind*. In aria (instabile) *in vain, vainly, stillily*. Batter l' aria (lavorar inutilmente) *to beat the air*. Aria (aspetto) *air, carriage, form, look, aspect, presence, mien*. Ha un' aria nobile, *he has noble air*. Si dà dell' aria) *he carries it high, he takes state upon him, he gives himself airs*. Aria (termine di musica) Cantata con note, *air, tune*. Aria (le parole d' una cantata) *song*.

ARIDEZZA, *s. f.* (aridità) *aridity, dryness, barrenness*.

ARIDITÀ, *s. f.*
ARIDITADE, *s. f.*
ARIDITATE, *s. f.* } (seccheazza) *aridity, dryness*.

ARIDO, *adj.* (che ha mancanza d' umore) *arid, dry, withered, barren*. Terra arida, *dry or barren ground*. Discorso arido, *a dry or jejune discourse*. Arido (scarso) *poor, sorry, pitiful, wretched*. La ricolta è stata molto arida quest' anno, *the harvest has been very poor this year*. E un luogo arido, dove si trova appena pane, *it is a wretched place where bread is scarce to be found*.

ARIENTATO, *adj. v.* Argentato. Obs.

ARIENTO, *v.* Argento. Obs.

ARIETARE, (percuotere coll' ariete) *to strike with the ram, to batter down walls with the ram as the ancients did*.

ARIETE, *s. m.* (uno de' dodici segni

Digitized by Google

dello Zodiaco) *Aries, a celestial sign.*
Ariete (macchina da guerra) *battering ram, a warlike engine.*

ARIETTA, *s. f.* (canzonetta) *a little air or song.*

ARIMMETICA, *s. f. arithmetick.*

ARIMMETICO, (aritmetico) *adj. arithmetical, according to the rules of arithmetick.*

ARINGA, *s. f.* (discorso o ragionamento pubblico) *discourse, speech.* E un' aringa che è piaciuta a tutti, *it is a speech that every body liked.*

ARINGA, (pesce salato che si manda salato d' Inghilterra e d' Olanda in Italia) *herring.*

ARINGAMENTO, *s. m. a long speech made in publick, and upon publick business.*

ARINGARE, (far pubblico discorso in ringhiera, orare in pubblico) *to harangue, to make a speech in publick.*

ARINGATO, *adj.* (d' aringare) *harangued.*

ARINGATORE, *s. m.* (che aringa) *speech-maker, speaker.*

ARINGHERIA, *s. f.* (discorso fatto in ringhiera) *speech, discourse, harangue.*

ARINGHIERA, *s. f.* luogo dove s' aringa, ringhiera) *chair, pulpit, bar.*

ARINGO, *s. m.* (giostra) *lists.* Correr l' aringo, *to run for a prize.* Entrar nell' aringo (attaccar briga) *to enter the lists, to pick up a quarrel.*

ARIOSE, *v.* Arone.

ARIOSO, *adj.* (parlando di abitazione atta a ricever il molt' aria e lume) *lightsome, full of light, well-seated, situate in a fine air, airy.* Arioso (che ha buon' aria) *comely, handsome.*

ARISMÉTICA, *s. f.* (abbaco) *arithmetick.* Dba. *v.* Abbaco.

ARISTA, *s. f.* (la schiena del porco) *chine of pork.*

ARISTOCRATICO, *adj.* (appartenente all' aristocrazia) *aristocratical.*

ARISTOCRAZIA, *s. f.* (governo degli ottimati) *aristocracy, political government exercised by some of the most eminent in a state.*

ARISTOLOGIA, *s. f.* (specie d' erba) *aristolochy, hartwort, birthwort.*

ARITMETICA, abbaco *s. f.* (arte di far ragioni e conti) *arithmetick, the science of numbers.*

ARITMETICO, *s. m.* (che professa l' aritmetica) *arithmetician, accomptant.*

ARITMETICO, *adj.* (secondo le regole dell' aritmetica *arithmetical, done according to the rules of arithmetick.*

ARLOTTO, *s. m.* (mangiatore che mangia e beve oltre al convenevole) *glutton, greedy-gut, great eater, devourer.*

ARMA, *v.* Arme.

ARMACOLLO, *adv.* (da una spalla all' opposto fianco) *cross-wise.* Portar ad armacollo, *to wear cross-wise.*

ARMADIO, *v.* Armario.

ARMADURA, *s. f.* (guernimento d' armee, che si porta per difesa della persona) *iron coat or coat of mail, panoply.* Armadura (nomini esperti d' armadura) *men armed with a coat of mail.* Armadura (armi offensive) *arms.* Armadura (tutte quelle cose che servono di sostegno, fortezza, o difesa di qualche opera come i legni delle cortine per le Volte e pei Ponti) *prop, stay, trestel.* Armadura delle ragne (quelle due reti a maglie grandi che mettono in mezzo il panno della ragna per sostenerlo) *part of the fowling net.*

ARMAIUOLO, *s. m.* (che fabbrica armi) *armourer, one who makes and sells arms, gun-maker.*

ARMAMENTARIO, *s. m.* (luogo dove si ripongono, e conservano l' armi; oggi detto armeria) *armory.*

ARMAMENTO, *s. m.* (ogni sorte d' arme, e di munizione per uso di guerra) *armour.* Armamento (apparecchio di guerra) *armament, arming, warlike preparations, raising of forces.*

ARMARE, (vestire armadura) *to arm to put on armour.* Armare (far preparativi di guerra) *to arm, to make preparations of war.* Armare (rassettare) *to rig out a ship.* Armare (far l' armadure alle fabbriche, e all' altre cose) *to prop, to stay, to bear up.* Armare una briglia, *to arm a bridle with centers.* Armare una ragna, *to draw up a net.* Armasi (pigliar l' arme) *to take up arms.* Armarsi (vestirsi dell' arme) *to arm one's self, to put on one's self to put one's arms.* Armarsi (munirsi contro qualche cosa) *to fortify, to arm, to fence, to strengthen, to secure one's self against a thing.* Armarsi di pazienza, *to be patient.* Armarsi di costanza; *to put on a stout resolution.* Chi s' arma di virtù vince ogni affetto, *he who is armed with virtue overcomes all passions.*

ARMARIO, *s. m.* (gran cassa di legno, fatta per riporvi che che si sia, che serrasi, ed apresi a guisa d' uscio) *press, chest, drawer, cup-board.*

ARMATA, *s. f.* (moltitudine di navi da guerra armate, e molte insieme) *navy, fleet, armada.* Esercito di Fanteria, e di Cavalleria, *an army of infantry and cavalry.*

ARMATAMENTE, *adv.* (con armi, armata mano) *with arms, in an hostile manner.*

ARMATELLA, } *s. f.* (piccola armata)
ARMATETTA, } *small fleet.*

ARMATO, *adj. sup.* armatisimo, (coperto, fornito d' arme) *armed, harnessed, fenced, v.* Armare. Una nave ben armata, *a ship well equipped or fitted out.*

ARMATORE, *s. m.* (capitano di nave armata per corseggiare) *captain of a privateering ship.* Armatore, *privateer, a ship fitted out for privateering.*

ARMATURA, (armadura) *s. f. armour, panoply.*

ARME, *s. f.* (ogni arnese o stromento di ferro o d' acciajo, per difender se, o per offender altrui) *arms, all kind of armour, harness, weapon offensive or defensive.* Arme a fuoco, *fire arms.* Pigliar l' armi, *to take up arms.* Por l' armi, *to bear arms, to be a soldier.* Depor e l' a mi, *to lay down arms.* Al' armi, *to arms! a military cry.* Passar per le a mi, *to shoot to death, to be shot to death.* Uom d' armi, *soldier.* Gente d' armi, *militia, so diery.* Opera d' arme, *military action.* Fatto d' arme, *exploit, feat, achievement.* Far il viso delle arme (mostrarsi addirato) *to look angry, or in a passion.* Esser in arme, *to be in arms.* Par d' arme (combattere) *to fight.* Sospension d' arme, *cessation of arms, truce.* Arme (impresa e insegna di famiglia e di popolo) *arms, coat of arms.*

ARMEGGIARE, *s. f.* (giuoco o spettacolo d' arme) *play of arms.*

ARMEGGEVÒLE, *adj. m. f.* (armeggiante) *warlike, contentious, quarrelsome.*

ARMEGGIAMENTO, *s. m.* (l' armeggiare) *play at arms.*

ARMEGGIARE (giuocar d' arme) *to play, to sport in arms, to fight only for diversion.* Armeggiare (avvilupparsi, confondersi nel parlare) *to confound one's self in talking, to speak nonsense.* Armeggiare un vascello (legarlo) *to moor a ship.* (Sea term.)

ARMEGGIATA, *s. f.* (armeggiamento) *fighting, justling, tilting.*

ARMEGGIATORE, *s. m.* (che armeggia) *jostler, one that runs a tilt.*

ARMEGGIO, *s. m. the act of fighting in play.*

ARMELLINO, (animale quadrupede) *ermine.*

ARMENTO, *s. m.* (branco o mandra d' animali grossi domestici, come buoi, cavalli, e simili) *herd or drove of cattle, property of oxen and mares.*

ARMERIA, *s. f.* (arsenale) *armour.*

ARMICELLA, *s. f.* (dim. d' arme) *small arm.*

ARMIGERO, *adj.* (bravo, coraggioso, proposto a portar armi) *valiant in arms, warlike, martial.*

ARMILLA, *s. f.* (maniglia, girello in ornamento del braccio, Anello o Zona astronomica) *bracelet, jewel worn on the arm or wrist: armilla.*

ARMILLARE, *adj.* (che porta armille) *which has worn or wears bracelets.*

ARMISTIZIO, *s. m.* (cessazione d' armi) *cessation from arms, short time, short truce.*

ARMONIA, *s. f.* (consonanza e concerto, si di voci, che di stromenti) *harmony, concert, agreement of sounds.*

ARMONIACO, *s. m.* (specie di ragia) *gum armoniac.*

ARMONIACO, (specie di sale) *a sort of salt that out of the lands of Africk.*

ARMONIALE, *adj.* (armonioso, armonico) *harmonious, melodious, musical.*

ARMONIATO, *adj.* (disposto in ordine) *set in order, ranked, ranged, set in array.* Obs.

ARMONICO, *adj.* }
ARMONIOSO, *adj.* } (armoniale) *musical, melodious, harmonious.*

ARMONIOSAMENTE, *adv.* (con armonia) *harmoniously, melodiously, musically.*

ARMONIZZANTE, *adj. m. f.* (armonico) *harmonious, melodious.*

ARMONIZZARE, (render armonia, porre in ordine) *to make harmony.*

ARMONIZZATO, *adj.* (ben ordinato) *set in order, in array.*

ARMORACCIO, *s. m.* (rafano, ramolaccio) *sea-fly, gad-bee, dun-fly.*

ARNESE, *s. m.* (nome generico di tutte le masserizie, abiti, fornimenti, e simili) *household-stuff, implements, furniture, all things moveable within the house, harness.* Esser male in arnese (esser mal vestito) *to be ill equipped, to be in a sorry dress or garb.* Arnese (ornamento, armadura) *ornament.* Arnese (ordigno, stromento, figura) *figure, form, shape.* Si che egli era a vederlo strano arnese, *so that he was the most comical figure to look at.*

ARNIA, *s. f.* (cassetta da pecchie) *hive, bee-hive.*

ARNIONE, *s. m.* (parte carnosa dell' animale, dura e massiccia, ed ha il suo seggio delle reni) *kidney.*

AROMATARIO, *s. m.* (che vende aromati) *druggist.*

AROMATICHEZZA, *s. f.* }
AROMATICITÀ, *s. f.* }
AROMATICITADE, *s. f.* }
AROMATICITATE, *s. f.* } (sapore e qualità aromatica) *aromatick, quality or taste.*

AROMATICO, *adj.* (che ha odore o sapor d' aromato) *aromatical, aromatic, spicy, odoriferous, sweet, sweet-smelling.* Aromatico (nauseoso, spiacevole, rincrescevole) *humorous, morose, hard to please, cross, peevish.*

ARUMATO, *s. m.* (nome generico d' ogni

Digitized by Google

speziería e profumo) *all sweet-smelling spices, as cassia, clove, mace, ginger, all sorts of drugs in general, grocery ware.*

ARROMATO, *adj.* (aromatico) *sweet, odoriferous, fragrant, aromatick.*

ARÒMO, *s. m.* v. Aromato.

ARPA, *s. f.* (stromento musicale di molte corde che ha una figura quasi triangolare) *harp.*

ARPE, *s. f.* (arpa) *harp.*

ARPEGGIAMENTO, *s. m. the act of harping upon a musical instrument.*

ARPEGGIARE, (sonar l'arpa) *to harp, to play upon the harp.*

ARPEGGIO, *s. m. the same as* Arpeggiamento.

ARPIA, *s. f.* (mostro favoloso alato) *harpy.* Arpia (donna brutta e cattiva) *scold, shrew.*

ARPICORDO, *s. m. a musical instrument.*

ARPIONE, *s. m.* (quel ferro ingessato o impiombato nel muro, sopra il quale si gira le imposte delle porte, finestre ec.) *the hinge of a gate, the hook whereon the door hangs and moves.* Arpione (uncino) *hook, tenter.*

ARRA, *s. f.* (caparra, parte di pagamento della mercannia pattuita, che si dà anticipata al creditore per sicurtà) *earnest, earnest-penny, money given for the striking up of a bargain.*

ARRABBATTARE, (affaticarsi) *to work, to labour, to be busy, to stir.*

ARRABBIAMENTO, *s. m.* (l'arrabbiare) *hydrophoby, raging madness.*

ARRABBIARE, (divenir rabbioso, ed à proprio de' cani) *to run mad, to go mad, to rage.* Arrabbiar di fame, *to be mad for hunger.* Arrabbiarsi (stizzarsi, incollerirsi) *to grow very angry.*

ARRABBIATAMENTE, *adv.* (con rabbia) *outrageously, madly, furiously.*

ARRABIATO, *adj.* (preso di rabbia) *mad.* Cane arrabbiato, *mad dog.* Arrabbiato (infuriato, furioso) *furious, fierce, cruel, outrageous.*

ARRAFFARE, (strappar di mano, tor con violenza) *to wrest, to snatch, to wring.* Arraffare (afferrare) *to catch, to lay hold on.*

ARRAFFATO, *adj. wrested, snatched, catched, laid hold on.*

ARRAMACCIARE, (strascinare altrui all'ingiù in la ramaccia o su lo stradotto tessuto di rami ec. tirar giù alla peggio) *to bring, to pull down, to drag, to drag along upon a hurdle.*

ARRAMATARE, (voce d'uccellatore, perreustere l'uccello cella ramata) *to kill birds with boughs of trees in the night.*

ARRAMPICARE, (aggrapparsi con le mani a qualche cosa) *to climb, to clamber up.*

ARRANCARE, (propriamente quel camminare che fanno con fretta gli uomini o animali) *to halt, apace as some cripples do.* Arrancare (termine di marina, spandere i voga-ri forza) *to row with speed.*

ARRANCATO, *adj.* v. Arrancare. Andare a voga arrancati), *to go very fast.*

ARRANDELLARE, (stringer con randello) *to tie fast with a parching stick.* Arrandellare (avventare altrui il randello, o altra cosa simile) *to throw, to fling, to shoot, to cast, to hurl.* Arrandellare (menar via) *to run away with, to take or carry away.*

ARRANTOLATO, (ruco, roco) *hoarse.*

ARRAMPINATO, *adj.* (fastidioso, incondo) *humoursome, morose, hard to please, cross, wayward, pervish.*

ARRAPPARE, (arraffare) *to snatch, to wring, to wrest.*

ARRAPPATO, *adj.* (arraffato) *snatched, wrested.*

ARRAPPATORE, *s. m.* (che arrappa) *snatcher.*

ARRAPPATRICE, *s. f.* (che arrappa) *snatcher, somewhere, robber.*

ARRASPARE, *v.* Raspare.

ARRECARE, (recare, portare) *to bring, to convey.* Arrecatemi quel libro, *bring me that book.* Che novelle m'arrechi? *what news do you bring me!* Ciò m'arreca maraviglia, *I wonder at it.*

ARRECATO, *adj. brought.*

ARRECATORE, *s. m.* (che arreca) *he that brings.*

ARREDARE, (fornir d'arredi, mettere in ordine) *to prepare, to dispose before hand, to get ready, to put in readiness.* Arredare un vascello, *to equip, to fit out a ship.* Arredare una casa, *to furnish a house.*

ARREDO, *s. m.* (arnese suppellettile) *household-goods, implements, furniture, all things moveable within the house.* Arredi di nave, *rigging of a ship.* Arredi di chiesa, *paraments, altar-ornaments.* Arredi da uomo, *man's apparel.* Arredi di donna, *woman's attire.*

ARRENAMENTO, *s. m.* (l'arrenare), *running aground or on shore.*

ARRENARE, (dare in secco de' navigli, dare in secco) *to run aground or on shore, to put a ground.* Arrenare (desistere) *to cease, to leave off, to desist, to give over.* Arrenare un negozio, *to put a stand to an affair.* Arrenare (paure con resa, strofinar marmi) *to grind or polish marble.*

ARRENDATORE, (che prende a fitto, conduttore) *s. m. renter, he that rents a house or any thing else.* Obs.

ARRENDERSI, (dare in mano al nemico, confessandosi vinto) *to surrender, to yield, to give up.* Arrendersi (diciamo di rano, pianta, o altro che agevolmente, e senza spezzarsi si piegbi) *to bend, to bow, to stretch.*

ARRENDEVOLE, *adj.* (che si piega, e volge agevolmente per ogni verso) *tractable, easy, supple, obedient, pliant.* Arrendevole (pieghevole all'altrui volontà) *flexible, apt to be persuaded or intreated.*

ARRENDEVOLEZZA, *s. f. flexibility, tractableness.*

ARRENDIMENTO, *s. m.* (l'arrendersi) *surrender.*

ARRENDUTO, *adj.* } *surrendered.*
ARRESO, *adj.* }

ARRESTAMENTO, *s. m.* (l'arrestare) *the act of arresting.* Obs.

ARRESTARE, (fermar per forza, sopratenere, *to arrest one, to seize him.* Arrestare un uomo per debiti, *to arrest a man for debt.* Arrestare, impedire, ritenere) *to keep, to detain, to hinder, to keep from.* Altro non mi arresta, *'tis the only obstacle I have to it.* Arrestarsi (fermarsi, ritenersi) *to stay, to tarry, to make a stand, to make a halt.* Andai a casa senza arrestarmi, *I went home directly.* S'arrestò smarrito nel vedermi, *he stopped surprised to see me.* Arrestar la lauena, o mettere il suo calcio nella resta per ferire, *to couch the lance.*

ARRESTO, *s. m.* (arrestamento) *arrest.* Mettere qualche dano in arresto, *to arrest one.* Arresto (tutervallo, indugio) *delay, stay, stop.* Senza arresto partiremo domani, *we shall go away to-morrow without fail.* Cavalcammo tutto il giorno senza arresto, *we rode all day without stopping.*

ARRETRARSI, (farsi indietro, tirarsi addietro) *to go, to fall, to draw back.* Non m'arretro da quel che vi ho promesso, *I don't go back from what I promis'd you.* Arretrare (differire) *to put off, to delay, to retard.* Se volete venire arretrerò la mia partenza, *if you will come, I'll retard my departure.*

ARRETTIZIO, (sorpreso, oppresso) *oppressed, overcharged.*

ARRI, *s. m.* (voce usata per incitare e sollecitare le bestie da soma a camminare) *a word which carriers use to make their asses or mules walk faster.*

ARRICCHIMENTO, (l'arricchire) *enriching.*

ARRICCHIRE, (far ricco) *to enrich.* Arricchire (ornare) *to enrich, to adorn, to embellish.* Arricchirsi (divenir ricco) *to grow rich, to thrive.*

ARRICCHITO, *adj. enriched.*

ARRICCIAMENTO, *s. m. the act of curling.* Arricciamento, *s. m.* (l'arricciare, l'orrore) *horror, dread, trembling for fear.*

ARRICCIARE, *to curl.* Arricciare (il sollevarsi de' peli per subitaneo spavento di che che sia) *to stand on end, to affright horror.* Arricciar il muso (mostrar d'aver qualche cosa a sdegno, e a stomaco, spignendo il asso e la bocca all'insù) *to loath, to show an aversion for, to disdain.* Arricciare il muro (dargli la prima crosta rozza della calcina) *to parget, to rough-cast a wall.* Arricciarsi (incollerirsi, commoversi) *to be very angry, to fall in a passion.*

ARRICCIATO, *adj. curled.* Arricciato, *s. m.* (broccato d'oro, o d'argento) *silver or gold brocade.*

ARRIDERE, (mostrarsi ridente, benigno, favorevole) *to smile, to look pleasantly upon, to show a liking or satisfaction in the countenance, to favour.* La fortuna v'arride, *fortune smiles upon you, every thing prospers with you.*

ARRINGARE, *v.* Aringare.

ARRINGAMENTO, *v.* Aringamento.

ARRINGO, *v.* Aringo.

ARRIPARSI, (approdare) *to come to the coast or shore, to land.*

ARRISCHIANTE, *adj.* (ardito) *bold, hardy, confident, adventurous, daring, audacious.*

ARRISCHIARE, (mettere in cimento, in pericolo) *to venture, to hazard, to expose, to bring into danger, to run risk or hazard.* Arrischierei la mia vita per servirvi, *I would venture my life to serve you.* Arrischiarsi (avere ardire) *to dare, to adventure, to be bold, to presume.* Non vogio arrischiarmi d'usare a quest'ora, *I will not venture to go out at this time.* Chi non arrischia, non acquista, *nothing ventured, nothing got.*

ARRISCHIATO, *ventured, presumed, dared.*

ARRISCHIEVOLE, *m. f.* (che s'arrischia) *bold, hardy, daring, one that ventures.*

ARRISICARE, (risicare, rischiare) *to venture, to hazard, to run the risk.* Voi non arrisicate niente, *you run no hazard in it.*

ARRISICATO, *adj. ventured, hazarded.*

ARRISICATO, }
ARRISICHIEVOLE, *adj. m. f.* } (che s'arrisica) *resolute, stout, bold, venturous.*

ARRISSARSI, (far rissa, contesa, azzuffarsi) *to brawl, to scold, to quarrel.*

ARRIVAMENTO, *s. m.* (arrivo) *arrival.*

ARRIVARE, (condurre, accostare alla riva) *to come to the shore, to land.* Arrivare (giungere, pervenire a luogo, finire il cammino) *to arrive at, to come to a place, to reach.* Voi arrivate a tempo, *you come*

Digitized by Google

in time. Non vi potremo arrivare stasera, è troppo tardi, *we shall not reach there to-night, it is too late*. Arrivare (pervenire a quel che si desidera) *to come to, to arrive at a thing one aims at*. Arrivare al suo fine (ottenere quel che si desidera) *to compass one's end*. Arrivare (parlando de' presagi, ammontare, montare) *to rise, to amount*. Il vostro conto arriva a dieci scudi, *your bill amounts to ten crowns*. Arrivare (raggiungere uno camminando) *to overtake*. Camminia sì presto che è impossibile d'arrivarlo, *he runs so fast that it is impossible to overtake him*. Arrivare ad una certa età, *to come to a certain age*. Arrivare a qualche cosa (pigliarla, essendoci alquanto lontana) *to reach, to come to*. Non ci arrivo, *I cannot reach it*.

ARRIVATO, *adj. arrived*, v. Arrivare.

ARRIVO, *s. m.* (l'arrivo) *arrival, coming*. Tosto avrete avviso del suo arrivo, *you'll hear soon of his arrival*.

ARRIZZARE, (dirizzare, porre diritto, arricciare) *to raise, to set upright*. Obs.

ARROBBIARE, (tinger con l'erba robbia) *to dye in gostin-weed or clivers*.

ARROCARE, (divenir rauco, fioco) *to grow hoarse, to make one's self hoarse*.

ARROCATO, *adj. hoarse*.

ARROCCHIARE, (far in pezzi a modo di rocchi) *to cut in pieces*. Arrocchiare (far con poca considerazione) *to cobble, to bangle*.

ARROGANTE, *adj.* (superbo, prosuntuoso) *arrogant, proud, haughty, presumptuous*.

ARROGANTEMENTE, (con arroganza, superbamente) *arrogantly, presumptuously, proudly, haughtily*.

ARROGANZA, *s. f.* (fierezza, orgoglio) *arrogance, pride, haughtiness, presumption*.

ARROGARSI, (attribuirsi) *to arrogate, to claim, to attribute to one's self, to take upon one's self*.

ARROGATO, *adj.* (attribuito) *arrogated, claimed*.

ARROGERE, (aggiungere, per bilanciare o aggualiare i baratti, e le convenzioni) *to give something to boot*. Arrogere (aggiungere semplicemente) *to add, to join, to put to*.

ARROGIMENTO, *s. m.* (giunta) *addition, adding*.

ARROMPERE, (romperey) *to break*. Arrompersi (partirsi, allontanarsi) *to remove, to go away, to go from*. Obs.

ARRONCARE, (nettar le biade dall'erbe cattive, sarchiare) *to weed, to parcle*.

ARRONCIGLIARE, (roncigliare, ravvolgersi, annodarsi) *to twist, to wind about, to coil*.

ARRORARE, (irrugiadare, spruzzar leggermente a guisa di rugiada) *to sprinkle, to asperse with water*. Obs.

ARROSSARE, }

ARROSSIRE, } (divenir rosso) *to blush, to colour, to be ashamed, to redden*. Dovreti arrossare, *you ought to be ashamed*. Arrossire (fare o divenir rosso) *to redden, to grow red*.

ARROSSIMENTO, *s. m. the act of reddening or blushing for shame, anger, and the like*.

ARROSTARSI, (dibattersi per difesa, affrettarsi) *to labour or strive against, to endeavour, to struggle*. Arrostarsi colla spada, *to parry with the sword*. Arrostar le mosche, *to shi e out the flies*.

ARROSTICIANA, *s. f.* (fetta di carne arrostita alla dozzinale, braciuola) *steak*. Arrosticiana di vitella, *veal-cutlet*. Arrosticiana di manzo, *beef-steak*. Arrosticiana di castrato, *mutton-chop*.

ARROSTIRE, (cuocere senza ajuto d'acqua) *to roast*. Arrostire sulla gratella, *to broil*. Arrostirsi (inaridire, seccare, parlando del sole) *to burn, to parch, to parch up*.

ARROSTITO. *adj.* (cotto, fatto arrosto) *roasted*. Pane arrostito, *toast*.

ARROSTO, *s. m.* (vivanda arrostita) *roast-meat*.

ARROTA, (arrote) *s. f.* aggiunta, *surplusage, advantage, overplus, more than weight, number, or measure, over and above, into the bargain*. Per arrota alle mie disgrazie, *to complete my misfortunes*.

ARROTAMENTO, *s. m. the act of sharpening any cutting tool*.

ARROTARE, (assottigliare, affilare il taglio de' ferri alla ruota) *to whet, to sharpen, to make sharp, to set an edge on*. Arrotolare (stropicciare, lisciare) *to sleek, to smooth, to make smooth*.

ARROTATO, *adj. sharpened, smooth*.

ARROTO, *part. pass. of* arrogere. *Not used*.

ARROTOLARE, (ridurre a forma di rotolo) *to make up into a bell or paper, cernet*.

ARROVELLARE, (arrovellarsi, stizzarsi) *to be angry*.

ARROVELLATAMENTE, *adv.* (rabbiosamente) *madly, furiously*.

ARROVELLATO, *adj.* (arrabbiato) *mad, furious, wood, furious*.

ARROVENTARE, (far rovente) *to make fiery or hot*.

ARROVENTIRE, (divenir rovente) *to wax hot, to be on fire, to grow red*.

ARROVESCIAMENTO, *s. m.* (inversione, sconvolgimento) *overthrow, subversion, destruction, ruin, disorder, confusion*.

ARROVESCIARE, (volger la cosa a rovescio, cioè al contrario del suo diritto) *to put the wrong side outward, to overthrow*. Arrovesciare (sconvolgere) *to turn upside down or topsy-turvy, to confound, to overturn, to overthrow*.

ARROVESCIATO, *adj. over-thrown*. v. Arrovesciare.

ARROVESCIATURA, *s. m.* (arrovesciamento) *disorder, destruction, confusion, overthrow*.

ARROZZIRE, (far rozzo) *to make rough, harsh, rugged, or uneven, pres. arrozzisco*. Il freddo arrozzisce le mani, *cold inakes the hands rough*. Arrozzirsi (divenir rozzo) *to grow rough or harsh*.

ARRUBIGLIARE, *v. n. to grow red*.

ARRUBINARE, *v. a.* (render di color di rubino) *to make red, and of the colour of a ruby*. Arrubinare il fiasco (empierlo di vin vermiglio) *to fill a bottle with red wine*.

ARRUFFARE, (disordinare i peli del capo, o della barba, le matasse ec.) *to intangle or ravel the hair*. Arruffare, *a vulgar word* (fare il ruffiano) *to pimp*.

ARRUFFATO, *adj.* (disordinato, avviluppato) *entangled, ravelled, uncombed*.

ARRUFFATORE, *s. m.* (colui che arruffa) *he that intangles*.

ARRUFFIANARE, (dispiacere o indurre una donna a male operare) *to pimp*. Arruffianare una cosa per farla apparir più bella o migliore) *to clean, to polish up*.

ARRUGGINIRE, (divenir rugginoso) *to grow rusty*. Aiuggiuire (far rugginoso) *to make rusty*.

ARRUOTARE, *v.* Arrotare.

ARRUOTOLARE, (arrotolare, ridurre a forma di rotolo) *to round, to make round*.

ARRUOTOLATO, *adj. rounded, made round*.

ARRUVIDARE, (divenir ruvido) *to grow rough or harsh*.

ARRUVIDATO, *adj.* (fatto ruvido) *rough, harsh*.

ARSELLA, *s. f.* (sorte di piccol pesce) *a kind of fish*.

ARSENALE, *s. m.* (luogo dove si fabbricano i navigli, e ogni stromento da guerra navale) *dock, a place where a ship is laid up, made, built or repaired, the arsenal where the fleet is laid up in time of peace*.

ARSENICO, *s. m.* (veleno corrosivo) *arsenick*.

ARSIBILE, *adj. m. f.* (atto ed acconcio ad ardere) *apt or ready to take fire*.

ARSICCIARE, (abbrustolire, abbruciacchiare) *to burn a little, to toast*.

ARSICCIATO, *adj.* }

ARSICCIO, *adj.* } (alquanto arso) *half burned*.

ARSIONE, *s. f.* v. Arsura.

ARSO, *adj.* da ardere) (consumato dal fuoco) *burnt, consumed by fire*.

ARSURA, *s. f.* (arsione, incendio, povertà estrema) *burning, heat*. Arsura (seccagine) *drouglit, dryness*.

ARTAGOTICAMENTE, *adv.* (mirabilmente) *wonderfully*. Obs.

ARTAMENTE, *adv.* (con arte, astutamente, ingegnosamente) *artfully, ingeniously*. Artalamente (ingannevolmente) *cunningly, with design, subtily*.

ARTE, *s. f.* (abito acquistato per lunga esperienza di poter operare con ragione intorno a qualche materia) *art, science*. Le arti belle, liberali, e le meccaniche, *the liberal and mechanic arts*. Arte (maestria, artifizio) *art, skill, address*. Arte (astuzia, frodolenza) *cunning, subtily, craftiness, slyness*. Qui bisogna usare un poco d'arte, *we must manage this affair cunningly*. Ad arte, *adv. on purpose, purposely*. Ognuno ha buona moglie e cattiv' arte (cioè nessuno artefice si contenta della sua arte) *no tradesman is contented with his trade*. Chi ha arte ha parte (chi sa, è ricapitato per tutto) *a man that has any ability can live any where*.

ARTEFICE, *s. m.* (esercitator d'arte, spezialmente meccanica) *tradesman, artisan, workman*. Artefice (autore) *artificer, author, contriver*. E stato l'artefice della sua morte, *he has been the cause of his own death*. Noi stessi siamo gli artefici della nostra buona o cattiva fortuna, *we ourselves are the cause of our own good or bad fortune*.

ARTEFICELLO, *s. m. a degrading diminutive of* Artefice.

ARTEMISIA, *s. f.* (erba) *mug-wort, mother-wort*.

ARTERIA, *s. f.* (vaso sanguigno, che ha pulsazione) *artery*.

ARTERIOSO, *adj.* (della natura dell'arteria) *arterious, that has something of the nature of an artery*. Vena arteriosa, *arterious vein*.

ARTERIUZZA, *s. f.* (diminutivo di arteria) *a small artery*.

ARTETICA, *s. f.* (infermità che cagiona dolor di giuniure) *gout, a disease in the joints*.

ARTETICO, *adj.* (malato d'artetica) *sick of the gout gouty*. Malattia artetica, *joint-gout*.

ARTEZZA, *s. f.* (strettezza) *narrowness*. Obs.

ARTICELLA, *s. f.* (arte di poco guada-

Digitized by Google

gno) *small art, art not very lucrative, art of a small gain.*

ARTICO, *adj.* (boreale o settentrionale) *the arctick or northern pole.*

ARTICOLARE, (formare le membra e tutti i loro articoli) *to articulate, to join as bones do.* Articolare, (pronunciar distintamente tutte le parole) *to utter distinctly, to pronounce words distinctly.*

ARTICOLARE, *adj. v.* Artetico.

ARTICOLATAMENTE, *adv.* (distintamente) *distinctly, articulately, to as one may hear every syllable.*

ARTICOLATO, *adj.* (distinto) *articulate, distinct.*

ARTICOLAZIONE, *s. f.* (distinzione di voce nel parlare) *articulate and distinct pronunciation.*

ARTICOLO, *s. m.* (stromento delle membra, come nervo, giuntura, muscolo, e simili) *article, a joint of the body where the bones meet, knuckle or joint of the finger.* Articolo, (capo, o punto di scrittura, di ragione nelle cose di trattati ec.) *article, head, point, c'est-à-dire* Gli articoli della fede Cristiana, *the articles of the Christians faith.* Sopra questo articolo non ho niente a dirvi, *I have nothing to say to you upon this point.* Gli articoli di pace, *the articles or conditions of peace.* Sta sull' articolo della morte (sta per morire) *he is at the point of death, on deathbed.* Articolo, (termine di grammatica, particola che s'aggiunge a voce di nome sostantivo, per mostrare il genere, il numero, ed il caso) *article, a term of grammar, a particle used before nouns, to denote their gender, number and case.*

ARTIERE, *s. m.* (artefice) *tradesman, artisan. in adv.* (gente artiera) Obs.

ARTIFICIALE, *adj. m. f.* (fatto con artifizio) *artificial, artful, done by art.*

ARTIFICIALMENTE, *adv.* (con artifizio, opposto al naturale) *artificial, artfull, by art.*

ARTIFICIATO, *adj.* (fatto con artifizio, opposto al naturale) *artificial, artful.*

ARTIFICIO, *s. m.* (il fare, e l'opare con arte) *art, industry, skill, workmanship.* Artificio (astuzia, invenzione) *artifice, cunning, craft, deceit, device.* Artificio (ordigno) *instrument, tool, engine, implement.* Fuoco d'artificio, *fire-work.*

ARTIFICIOSAMENTE, *adv.* (con artificio) *artificially, workman-like, according to art.* Artificiosamente (astutamente) *cunningly, craftily, subtily.*

ARTIFICIOSETTO, *adj.* (dim. of artificioso) *somewhat artful, pettily cunning.*

ARTIFICIOSITÀ, *s. f.*

ARTIFICIOSITADE, *s. f.* }

ARTIFICIOSITATE, *s. f.* } (astratto d'artificioso) *art, skill, workmanship.* Artificiosità, (astuzia) *artifice, cunning, craft, artfulness.*

ARTIFICIOSO, *adj.* (fatto ad arte, o con arte, o con artificio) *cunning, skilful, artificial.* Artificioso (astuto) *cunning, subtile, crafty.*

ARTIFICIOSAMENTE, *adv.* (con artificio) *artificially.*

ARTIFIZIALE, *adj. v.* Artificiale.

ARTIFIZIO, *v.* Artificio.

ARTIGIANO, *s. m.* (artefice) *tradesman, artisan.*

ARTIGLIARE, (prendere e ferir con l'artiglio) *to catch, to lay hold with the claws, to wound with the talons.*

ARTIGLIERIA, *s. f.* (stromento bellico o guerresco per uso di batter ripari e muraglie, fatto di metallo, di diverse grandezze e figure, sotto diversi nomi) *artillery, ordnance.*

ARTIGLIERE, *s. m.* (Ufiziale che serve all' artiglieria, *gunner, officer belonging to the ordnance.*

ARTIGLIO, *s. m.* (unghia adunca e pungente d'animali rapaci, così volatili come terrestri) *claw, clutch, talon.* Uscir degli artigli (scampare) *to escape, to get away, to get free or at liberty.*

ARTIMONE, *s. f.* (la maggiore delle vele della nave) *the mizen-sail.* Arbore dell' artimone, *the mizen-mast.*

ARTISTA, *s. m.* (artefice) *tradesman, workman, artisan.* Artista, (professor d'arti liberali) *master of arts.*

ARTO, *adj.* (stretto) *strait, close, narrow.* Obs.

ARTURO, *s. m.* (una delle stelle vicine al carro, una Orsa maggiore, costellazione celeste) *a star by the tail of ursa major.*

ARUSPICE, *s. m.* (augure) *augur, diviner, who foretells things to come by looking on beast entrails.*

ARZANA, *s. f.* (arsenale, luogo dove si fabbricano i navigli, e ogni stromeute da guerra, ne navale) *dock, where a ship is laid up, built, or repaired: an arsenal.*

ARZENTE, *adj.* (ardente) *hot, burning, burning hot, glowing, fiery.* Obs. Acqua arzente. Acquavite raffinata, *brandy.*

ARZIGOGOLARE (fantasticare) *to devise, to invent, to imagine, to feign, to forge, to fancy.*

ARZIGOGOLO, *s. m.* (invenzione sottile e fantastica) *invention, device, wild and fantastical conceit.*

ARZILLO, robusto, fiero, *adj. rough, fierce.* Obs.

ASCE, *s. f.* (ascia, stromento di ferro da tagliare fatto in di zappa, una più largo e più corto) *chip-ax, great hatchet.*

ASCELLA, *s. f.* concavo o il di sotto dell' appiccagnolo o congiugnimento del braccio con la spalla) *arm-hole, arm-pit.*

ASCENDENTE, *adj.* (che sale per retta linea) *ascending, climbing up.* Ascendente, *s. m.* segno dello zodiaco o parte di di esso che spunta dall' orizzonte al nascere o al conespirsi di chicchessia) *horoscope, the ascendant of one's nativity, the part of a constellation which at the time of one's birth rises up from the east.*

ASCENDENZA, *s. f. rise, ascent.*

ASCENDERE, (salire) *to ascend, to climb, to get up, to mount.*

ASCENDIMENTO, *s. m.* (l' ascendere) *ascending, the act of getting up, rise or ascent.*

ASCENSIONARIO, *adj.* (che ascende, termine astronomico) *ascending.*

ASCENSIONE, *s. f.* (ascendimento, salita, termine astronomico) *ascension, a term used in astronomy.* Ascensione (salita di Gesù Cristo al cielo) *ascension, the going up of our Saviour into heaven.* L' ascensione, *the Ascension-day.*

ASCESA, *s. f.* (salita) *ascent.*

ASCESO, *adj.* (salito) *gone up, ascended.*

ASCESSO, (postema) *s. m. an abscess, apostheme.*

ASCHIANCIO, *adv.* a schiancio, a sghembo) *across, athwart.* Riguardare a schiancio, *to look upon one with an ill or envious eye.*

ASCHIARE, (astiare, invidiare) *to envy.*

A SCHIFO, *adv.* ex. Avere a schifo (avere a stomaco, a nausea) *to loath, to nauseate, to abhor.*

ASCHIO, *s. m.* (astio) *envy.*

ASCHIOSO, *adj.* (astioso) *envious jealous.*

ASCIA, *s. f.* (stromento di ferro da tagliare) *chip ax, great hatchet.*

ASCIARE, (digrossare i legni con l'ascia) *to cut or hew smooth with an ax, to chip, to square.*

ASCIOGLIERE, (assolvere, e liberare) *to absolve, to release, to free, to dismiss, to clear.* Obs.

ASCIOLVERE, *s. m.* (colasione o colesione della mattina) *breakfast.* Asciolvere, *verbo* (mangiar la mattina avanti desinare) *to breakfast.* Obs.

ASCIUGAGGINE, *s. f.* }

ASCIUGAGAMENTO, *s. m.* } (privasion d'umido, secchezza) *drought, dryness.*

ASCIUGARE, (consumare, levar l'umidità, disseccare) *to dry, to dry up.* Asciugar le lagrime (cessar di piangere) *to dry up one's tearsi, to give over crying.*

ASCIUGARE, (render asciutto) *to wipe.* Sciacquate questo biechiere ed asciugatelo bene) *rinse this glass and wipe it clean.* Asciugare la fronte, *to wipe one's fon rehead.*

ASCIUGATOJO, *s. m.* (sciugatojo) *towel.*

ASCIUTTAMENTE, *adv. dryly, in a dry manner.*

ASCIUTTEZZA, *s. f. siccity, dryness.*

ASCIUTTO, *s. m.* (aridità, dryness, drought. Asciutto, *adj.* (contrario di molle o umido) *dry, without moisture.* E una cosa da non vedere con occhi asciutti, *it is a thing not to be seen with a dry eye, with out shedding tears.* Asciutto, (magro, mascolino, nervoso) *lean, all skin and bone.* Un viso asciutto, *a leanface.* Cavallo asciutto, *a well shaped horse.* Le donne lugliesi sono generalmente di statura grande ed asciutta, *English women have for the most part a fine and easy shape.*

ASCIUTTORE, *s. m.* (asciuttezza) *dryness, drought.* Obs.

ASCOLTA, *s. f.* (colui che fa la guardia, sentinella) *centinel, centry.*

ASCOLTANTE, *adj. m. f.* (che ascolta, *hearer, auditor.*

ASCOLTARE, (stare a udire con attenzione) *to listen, or give ear, to hearken, to give heed, to mind.* M' avvicinai per ascoltar quel che diceva, *I went near to listen to what he said.* Di grazia ascoltate una parola, *a word with you if you please.*

ASCOLTATO, *adj. listened, hearkened.*

ASCOLTATORE, *s. m.* (ascoltante) *auditor, listener, hearer.*

ASCOLTATRICE, *fem. of.* Ascoltatore.

ASCOLTO, *s. m. hearkening, hearing.* Stare in ascolto, *to cawes-drop, to listen, to hearken privately.*

ASCONDERE, (nascondere) *to hide, to conceal. pret.* ascosi. Ascondere (coprire) *to cover, to hide.* Ascondere (dissimulare) *to hide, to conceal, to keep close, private or secret, to dissemble.* Ascondersi, *to conceal or hide one's self, to abscond.*

ASCOSAGLIA, *s. f.* (ascondimento) *hiding-place, lurking-hole, close corner.* Obs.

ASCOSAMENTE, *adv. secretly, under-hand, in hugger-mugger.*

ASCOSO, *adj.* (nascoso) *hid or hidden, lurking.* Vien fuori, non star ascoso, *come out, don't hide yourself.* Or ti dirò una cosa che ho portata gran tempo ascosa nel cuore, *now I'll tell you a thing which I have kept to myself for a great while.*

ASCOSTAMENTE, *adv. secretly.*

ASCOSTO, *adj.* (*the same as* ascoso) *concealed.*

ASCRIVERE, (attribuire, imputare) *to impute, to attribute, to ascribe, to entitle.* Se non verrete ve lo ascriveranno ad orgoglio,

Digitized by Google

ASPE

if you don't come I'll say that you are a proud man. Ascrivere, mettere nel numero) *to number, to reckon to account, to set down among others.* Ella m' onora troppo coll'ascrivermi nel numero de' suoi amici, *you do me too much honour to put me in the number of your friends.*

ASSEQUIO, *s. m.* (esequie) *funeral obsequies.* Obs.

ASFALTO, *s. m.* (bitume) *a kind of bitumen so called, asphaltos.*

ASFODILLO, *s. m.* (pesce d'erba) *daffodil.*

ASFODILLO, *s. m.* (una delle quattro parti del mondo) *Asia.*

ASIATICO, *adj.* (d'Asia) *Asiatick.*

ASILO, *s. m.* (rifugio) *asylum, sanctuary, refuge, place of refuge.*

ASIMA, (asma) *s. f.* costrignimento di petto che impedisce la respirazione) *shortness of breath, phthisick, asthma.*

ASMATO, (asmatico) *adj. short of breath, asthmatick.*

ASNA, *s. f.* (la femmina dell' asino) *ass, she-ass.*

ASNACCIO, (cattivo asino) *bad ass.*

Asinaccio (uomo sciocco, sciaperato) *ass, stupid fool, a sot, a booby.*

ASINAGGINE, *s. f.* (asinità) *clownishness, ignorance, churlishness.*

ASINAIO, *s. m.* (guidator d' asini) *ass-driver.*

ASINELLO, *s. m.* (asino di mediocre grandezza e di poco pregio) *small ass.* Asinello (asino giovane) *young ass, ass-colt.* Asinello (quella trave che regge l'altre travi e correnti de' tetti a una sola pendenza) *the main beam of a house.*

ASINERIA, *s. f.* (asinità) *ignorance, impertinence, dullbrowness.*

ASINESCAMENTE, *adv.* (con asinità) *like the manner of an ass, unskilfully, clownishly, stupidly.*

ASINESCO, *adj.* (d' asino) *of an ass, like an ass.*

ASINETTO, *s. m.* *a small ass.*

ASININA, *adj. m. f.* (d' asino, di razza d' asino) *of, or belonging to an ass.* Asini d' asino) *of, or belonging to an ass.* Asino (ciocco, indiscreto) *clownish, impertinent.*

ASINITÀ, *f.*

ASINITADE, *s. f.*

ASINITATE, *s. f.* (modo di procedere indiscreto e scortese) *incivility, clownishness, rudeness, unmannerliness.*

ASINO, *s. m.* (animal noto) *ass.* Asino (sotico, di rozzi costumi, scortese) *uncivil, clownish, rude, ill bred, unmannerly fellow.* Legar l' asino, *to fall to sleep.* Lega l' asino dove vuole il padrone, *do what you are bid to do.* Com' asino sape, così minuare la rape, *a man can do no more than he can.* Asino salvatico, *a wild ass.* Asino sio, *Asino salvatico, a wild ass.*

ASINONE, *s. m.* (asinaccio) *booby, fool, sot, great ass.*

ASMA, *s. m.* (asima) *shortness of breath, phthisick, asthma.*

ASMATICA, *adj.* (che patisce d' asma) *asthmatick, troubled with a shortness of breath, phthisical, short-winded.*

ASMOSO, *adj. asthmatick.* Obs.

ASOLIERE, (asoliere, asoliere) *s. m.* (trastro, o altro legame col quale si legan le brache, o simili cose) *ferret, ferret-ribbon, flurt.*

ASPALTO, *v.* Asfalto.

ASPARAGO, *s. m.* (sparagio) *asparagus*, vulgarly *sparagrass.* Obs.

ASPE, (aspide) *s. m.* (serpente) *aspick, asp, a little serpent.*

ASPERARE, (inasprire, irritare) *to exasperate, to stir up, to provoke, to raise.*

ASPERARTERIA, *s. f.* (canna del fiato o respiro) (trachea) *the wind-pipe.*

ASPERGERE, (bagnare o spruzzare leggermente) *to besprinkle, to dash, to wet, to moisten, to bedew.*

ASPERITÀ, *s. f.*

ASPERITADE, *s. f.* (aspressa) *roughness, harshness, sharpness, tartness, unpleasantness.*

ASPERITATE, *s. f.*

ASPERO, *adj. v.* Aspro.

ASPERSIONE, *s. f.* (l' aspergere) *the act of dashing, sprinkling, bedewing.*

ASPERSO, *adj.* (da aspergere) *dashed, sprinkled, bedewed.*

ASPERSORIO, *s. m.* (arredo sacro col quale s' asperge l'acqua benedetta nella chiesa) *aspersory, a sprinkler, a holy-water-sprinkle, aspersory.*

ASPETTAMENTO, *s. m.* (l' aspettare) *expectation.* Obs. *act of waiting.* Aspettamento (speranza) *expectation, hope.*

ASPETTANZA, *s. f.* (aspettamento) *expectation.* Obs.

ASPETTARE, (intertenersi, indugiare, lasciar d' operare tanto che succeda, o che arrivi la cosa bramata) *to expect, to be in expectation of, to wait, to stay, to tarry, to look for.* Io aspetterò a pranzo, *I will expect you at dinner.* Aspetto che mi mandi a chiamare, *I wait that he send for me.* Che aspettiamo! *whatdo we stay for?* Aspettate un poco, *tarry a while.* Non aspettavo una tale risposta da voi, *I did not expect such an answer from you.* Non so che aspettar mi debba del mio negozio, *what will become of my affair I do not know.* Aspettarsi (apparentarsi, convenirsi) *to appertain, to belong to, to concern.* Io non voglio intramettermi in quelle faccende che non mi s' aspettano, *I won't intermeddle in affairs that do not belong to me.*

ASPETTATIVA, *s. f.* (speranza, assegnamento d' avvenire futura) *expectation, hope.* Le mie aspettative sono svanite, *my hopes are vanished away.*

ASPETTATO, *adj. expected, v.* Aspettare.

ASPETTATORE, *s. m.* (che aspetta) *he that looks for any thing.*

ASPETTATRICE, *feminine of* aspettatore.

ASPETTAZIONE, *s. f. expectation, hope, waiting.*

ASPETTO, *s. m.* (aspettamento, indugio) *expectation, hope.* Aspetto (sembianza della faccia umana, volto, sembiante) *aspect, sight.* Mutare aspetto, *to change countenance.* Era molto fiero nell' aspetto, *he looked very fierce.* Aspetto (faccia) *face, aspect.* Aspetto (vista) *look, sight, aspect.* Costei m' è piaciuta al primo aspetto, *I liked her as soon as I saw her.* Aspetto (sembianza) *presence.* Ha un aspetto nobile, e ha una statura è disinvolta, *he has a fine presence, and his shape is very easy.*

ASPIDE, *s. m.*

ASPIDO, *s. m.* (specie di serpe) *aspick, asp.*

ASPIRARE, (aver animo di conseguire che che sia, o per ucrito, o per favore) *to aspire, to covet, to desire, to aim at.* Aspirar l' h (pronunciarla) *to aspire the h in pronouncing.*

ASPIRAZIONE, *s. f. aspiration.*

ASPO, *s. m.* (stromento fatto d' un bastoncello con due traverse in croce sopra le quali si forma la matassa) *reel to wind yarn or tread on.*

ASPRAMENTE, *adv.* (con asprezza) *roughly, harshly, sharply.* Aspramente (austeramente) *austerely, rigorously, severely strictly.*

ASPREGGIARE, (procedere con asprezza) *to use roughly, to vex, to harass, to exasperate.*

ASPRETTO, *adj.* (dim. d'aspro) *somewhat rough, a little sharp, tartish.*

ASPREZZA, *s. f. roughness, harshness.* **Asprezza**, *tartness, unpleasantness.* **Asprezza** (salvatichezza) *wildness.* **Asprezza** (rigidezza, durezza) *severity, strictness, rigour, rigidity.* **Asprezza** (austerità, disagio) *austerity, hardship.*

ASPRIGNO, *adj.* (alquanto aspro) *somewhat sharp, tartish.*

ASPRITÀ, *s. f.* (asprezza) *harshness, tartness, unpleasantness.*

ASPRO, *adj.* (proprianente il sapor dell' uve acerbe) *sharp, harsh, sour, brackish, tart.* Aspro (fiero, crudele, intollerabile) *fierce, cruel.* Aspra pena, *bitter grief.* Non credo che passerane mai per selva più aspra fiera di voi, *I don't believe that there ever dwelt in woods a beast more cruel than you.* Aspro (salvatico) *rough, rugged, uncouth.* Luogo aspro, *rough or rugged way.* Aspro (austero, rigido, esigoroso) *severe, austere, crabbed, austere, rigorous, strict.* Mutare un' aspra vita, *to lead a more austere life.* Aspra legge, *rigid, strict law.* Aspro (mordace, serpentino) *biting, stinging.* Lingua aspra e mordace, *stinging, stinging.* Lingua aspra e mordace, *biting, detracting tongue.* Aspro (rozzo, sotico) *clownish, boorish, rustical.*

ASSA FETIDA, (gomma usata in medicina) *assa-fetida.*

ASSAGGIAMENTO, (l' assaggiare) *tasting, relishing.* Pigliare assaggiamento di qualche cosa (gradirla) *to relish a thing, to like it.* Voi avete dato in quest'occasione un assaggiamento dell' amor vostro verso di me, *you have given on this occasion a proof of your love to me.*

ASSAGGIARE, (gustare leggermente di qualche cosa per sentirne il sapore) *to taste.* Assaggiate questo vino, *relish it well.* Assaggiate questo vino, *taste this wine*, see if it is good. Assaggiate questo vino, *taste this wine, to prove, to try, to tempt, to essay, to endeavour, to attempt.* Assaggiare (fare il saggio della bontà dell' oro, argento, ec.) *to assay, to try gold.*

ASSAGGIATO, *adj. tasted. v.* Assaggiare.

ASSAGGIATORE, *s. m.* (che assaggia) *taster, fore-taster.* Assaggiatore o saggiatore d' oro, *essayer, an assayer, an officer of the mint.* Assaggiatore di vini, *a wine-taster.*

ASSAGGIATURA, *s. f.*

ASSAGGIO, *s. m.*

ASSAGLIMENTO, *v.* Assalimento. Obs.

ASSAI, *s. m. pl.* (molti) *many, good many, great many.* Vi sono assai di quelli che hanno una vita ritirata, *there are many that love to live retired.* Assai, *adv.* (molto) *much.* Chi poco, e chi assai, *some little, some much.* Assai (a bastanza, a sufficienza) *enough, sufficently, abundantly.* Questo non è assai, *this is not enough.* Assai bene, *pretty well.* D' assai (di gran lunga, molto più) *by far.* Londra è d' assai più grande di Roma, *London is a great deal larger than Rome.* Assai più, *much more.* Assai volte, *several times.* Assai per tempo, *very early.*

ASSAISSIMO, *very much.*

ASSALIMENTO, *s. m.* (l'assalire) *assault, attack.*

ASSALIRE, (andare alla volta di chi che sia con animo risoluto d' offendelo) *to assail, to assault, to attack, to set upon.* Assalire una città, *to assault a town.* Fu assalito da tre furfanti, *three ruffians fell assailn to him upon him.* Assalire (sopraggiungere) *to seize*

Digitized by Google

upon. to come upon. Mi sento assalire dalla febbre, I feel the fever coming upon me.

ASSALITA, s. m. (assalimento) attack. Obs.

ASSALITO, adj. assaulted, v. Assalire.

ASSALITORE, s. m. (che assalisce) one that sets upon, a robber, an aggressor.

ASSALTAMENTO, s. m. (l'assaltare) assault, attack.

ASSALTARE, (assalire) to attack, to set upon, to assault.

ASSALTATORE, s. m. v. Assalitore.

ASSALTATRICE, s. f. she that assaults, female aggressor.

ASSALTO, s. m. (assaltamento) assault, onset, attack, shock. Dar l'assalto ad una piazza, to storm a place. Pigliare una città d'assalto, to carry a town by assault. Far un assalto contra alcuno nell'esercizio della scherma, to attack in fencing, to make an assault.

ASSANNARE, (afferrar colle zanne o co' denti, mordere) to lay hold on with the tusks.

ASSANNATO, part. pass. d' assannare. Assannato (che ha zanne) tusked.

ASSAPÈRE, (sapere) to know. No more in use. Venute che sarà ve lo farò assapere, as soon as he is come I'll give you notice of it.

ASSAPORARE, (assaggiare) to taste. Assaporare (provare) to feel, to prove. Assaporare (ascoltare attentamente) to hearken, to give ear, to listen with pleasure.

ASSASSINAMENTO, s. m. (l'assassinare) assassinate, assassination.

ASSASSINARE, (assaltare alla strada i viandanti per ucciderli e tor loro la roba) to assassinate, to murder treacherously with an intention to rob him.

ASSASSINATO, adj. assassinated, murdered.

ASSASSINATORE, s. m. assassin.

ASSASSINIO, s. m. (assassinamento) assassination, private and treacherous murder.

ASSASSINO, s. m. (uno che assassina, sgherro, sicario) robber on the highway. Assassino (quello che ammazza per danari) assassin, ruffian, cut-throat. Occhi assassini, killing eyes.

ASSAVORARE, v. Assaporare.

ASSAZIARE, (saziare) to satiate, to satisfy, to glut. Obs.

ASSE, s. f. (legno segato per lo lungo dell'albero, di grossezza di tre dita poco più poco meno, tavola, pancone, ec.) plank, board. Asse (termine matematico: linea retta intorno alla quale girano i corpi, e le sfere) an imaginary line drawn from one pole to the other, about which the whole frame moves.

ASSECCARE, (seccare) to dry, or make dry. Assecare (consumare, ridurre all'estremo) to consume, to exhaust, to drain.

ASSECCATO, adj. dried, v. Assecare.

ASSECONDARE, v. Secondare.

ASSECURARE, v. Assicurare.

ASSECUTORE, s. m. (esecutore) executor. Obs.

ASSEDERE, (sedere, assediare) to besiege. Obs.

ASSEDIAMENTO, s. m. (l'assediare) siege, besieging.

ASSEDIARE, (fermarsi con esercito intorno a' luoghi muniti, a fine di prenderli) to besiege, to lay siege. Assediare (accondare) to encompass, to compass about, to surround, to beset.

ASSEDIATO, adj. besieged, v. Assediare. Gli assediati (quelli che sono in luogo assediato) the besieged.

ASSEDIATORE, s. m. (che assedia) besieger.

ASSEDIO, s. m. (l'assediare) siege. Stringer l'assedio, to draw close the siege, to besiege closely. Porre assedio (importunare, infastidire) to be always at one's heels, to teaze.

ASSEGGIO, s. m. v. Assedio. Obs.

ASSEGNAMENTO, s. m. (ragion di credito che si cede altrui, aspettativa di rendita) assignment, appointment. Assegnamento (aspettativa) expectation.

ASSEGNARE, (stanziare, fermare, costituire, prescrivere) to assign, to settle upon. Vi ho assegnato dieci lire il mese, I have settled upon you ten pounds a month. Assegnare (addurre, allegare) to alledge, to produce, to bring. Posso assegnare buone ragioni, I can produce good reasons for it. Assegnare consegnare) to consign to deliver, to put into one's hand.

ASSEGNATAMENTE, adv. (con risparmio) sparingly, moderately. Assegnatamente (segnatamente, particolarmente) particularly, especially.

ASSEGNATO, adj. assigned, v. Assegnare. Uomo assegnato, che spende con regola, a good husband, a saving man.

ASSEGNAZIONE, s. f. (l'assegnare) assignment.

ASSEGUIMENTO, s. m. (conseguimento) getting, obtaining.

ASSEGUIRE, (mettere ad effetto, ad esecuzione) to do, to execute, to accomplish, to finish, to bring to pass.

ASSEGUIZIONE, s. f. (esecuzione) performance, execution, accomplishing. Obs.

ASSEMBIAMENTO, s. m. (assembramento) congregation, company, multitude gathered together. Obs.

ASSEMBIARE, v. Assembrare. Obs.

ASSEMBIATA, s. f. (incontro, abboccamento) meeting, congress. Obs.

ASSEMBIATICCIO, adj. (avventizio, eclettizio) gathered up of all sorts, picked up and down. Obs.

ASSEMBLEA, s. f. (adunanza di gente) assembly, company, multitude.

ASSEMBRAMENTO, s. m. (assembramento) conference, company, meeting, congress.

ASSEMBRANZA, s. f. Obs. (assembramento) conference, company, meeting, congress.

ASSEMBRARE, (radunare) to gather up, to bring together, to assemble together. Assembrare un parlamento, to call, to assemble a parliament. Assembrare (sembrare) to appear, to seem. Assembrarsi (radunarsi) to assemble, to meet, to gather, to come together. Il parlamento d'Inghilterra s'assembrerà fra un mese, the parliament of England will meet in a month's time. Assembrarsi (mettersi in battaglia per combattere) to prepare, to set in order, to put in battle.

ASSEMBRATO, adj. gathered, v. Assembrare. Assembrato (schierato posto, messo in ordinanza) put in array.

ASSEMBREA, s. f. v. Assemblea. Obs.

ASSEMPIO, v. Esempio. Obs.

ASSEMPRARE, (copiare, ritrarre, assimigliare, parer simile) to resemble, to be like. Obs.

ASSEMPRO, s. m. (esempio) example. Obs.

ASSENNARE, (far avvertito) to warn, to tell, to advise, to hint, to admonish. Obs.

ASSENNATEZZA, s. f. the same as senno; prudence, wisdom, cautious or wary proceeding.

ASSENNATO, adj. (pien di senno, savio, giudizioso) wise, well advised, discreet, judicious. Un uomo assennato, a wise, judicious man.

ASSENNIONE, s. f. }
ASSENSO, s. m. } (consenso) assent, consent, agreeing to a thing.

ASSENTAMENTO, s. m. (lontananza, assenza) absence, being away.

ASSENTARSI, (allontanarsi) to absent one's self, to go away, to fly from, to be absent, to keep out of the way.

ASSENTATO, adj. absented, gone away.

ASSENTATORE, s. m. (adulatore) flatterer, fawner, fawning-man. Obs.

ASSENTE, adj. s. f. (lontano, disposto) absent, out of the way, missing, wanting. Benchè assente non mi dimenticherò di voi, even in your absence I shall not forget you.

ASSENTIMENTO, s. m. (assenso, l'assentire) consent, approbation, assent.

ASSENTIRE, (consentire, prestar consenso) to consent, to yield, to be willing, to approve, to agree, to allow of. Assentire alle preghiere di qualcheduno, to yield to somebody's intreaties. Assentire (approvare) to approve, to approve, of, to allow, to like. Il padre non assentì a questo matrimonio, the father did not approve of this marriage.

ASSENTITO, adj. (da assentire) consented, approved. Assentito (destro d'ingegno, cauto, accorto) wary, provident, circumspect, wise, well advised, cautious. Stare assentito (dormire in orecchi, avvertito) to be wary, to mind, to take heed.

ASSENTO, s. m. (assentimento) approbation, consent. Obs.

ASSENZA, s. f. (lontananza) absence, the state of being away. In sua assenza, during his absence. In assenza del padre, while his father was absent.

ASSENZIATO, adj. (accosciato con infusione d'assenzio) mixed with wormwood.

ASSENZIO, s. m. (sorta d'erba amarissima) wormwood. Bere l'assenzio delle tribolazioni, to endure bitter afflictions.

ASSERELLA, s. f. }
ASSERELLO, s. m. } (assicella, tavoletta) little board, shingle, lath.

ASSERENARE, (rendere sereno) to make clear and lightsome, to clear up.

ASSERIRE, (affermare) to assert, to affirm, to vouch, to ascertain, to assure, to maintain, pres. asserisco. M' asserisci ciò tu per vero! are you sure that this is true!

ASSERITO, adj. affirmed, asserted.

ASSERRAGLIARE, (impedire, sbarrare il passo) to stop, to shut up against, to block up.

ASSERRARE, serrare insieme, stivare.

ASSERRATO, adj. (serrato insieme, stivato) brought close, thick-guarded.

ASSERTIVAMENTE, adv. (affermativamente) confidently, boldly, earnestly, with good assurance.

ASSERZIONE, s. f. (affermativa) assertion, affirmative, avouching.

ASSESSORE, s. m. (giudice dato a' magistrati per risolvere in jure) a justice on the bench, counsellor, assistant, associate.

ASSETTARE, (aggiustare) to weigh, to poise, to counterpoise, to counterbalance, to balance, v. Assettare. Assestar uno schiaffo ad uno, to give a good box on the ear.

ASSETARE, (sadar sete) to make dry, to cause drought.

ASSETATO, adj. (che ha sete) dry, thirsty.

ASSETTAMENTO, s. m. (l'assettare) agreement, accommodation, composition.

ASSETTARE, (accordare, accomodare) to fit one thing to another, to adapt one thing to another. Queste scarpe m'assettano bene al piede, these shoes sit me very well,

Digitized by Google

Assettare (aggiustare) *to settle*. Assettare i suoi negozj, *to settle one's affairs*. Assettarsi (prepararsi) *to prepare one's self, to make one's self ready*.

ASSETTATAMENTE, *adv.* (acconciamente, con bell'ordine) *handsomely, neatly, finely, prettily*. Parlare assettatamente, *to speak cleverly*.

ASSETTATO, *adj. v.* Assettare.

ASSETTATORE, *s. m.* (settatore, uomo a cavallo che va dietro i cani alla caccia) *huntsman in ordinary*.

ASSETTATUZZO, *adj.* (attillato, pulito) *fine, trim, spruce*. Un assettatuzzo, *a fop, a beau*.

ASSETTO, *s. m.* (accomodamento) *accommodation, composition, agreement*. Me n'andrò in campagna tanto che le mie cose pigliino assetto, *I'll go and stay in the country till my affairs are settled*. Mettersi in assetto (mettersi in ordine) *to make ready, to get ready*. Ho messo tutto in assetto per ricevervi, *I have got every thing ready to receive him*. Mettersi in assetto, *to order, to prepare, to get one's self ready*. Assetto (condizione, stato) *state, case, condition, posture, way*. Rimettersi in assetto, *to recover, to grow well again*.

ASSEVARE, (congelare) *to congeal, to coagulate, to thicken*. Asseware, ridursi quasi immobile, *to long, to pant after*. Obs.

ASSEVERANZA, *s. f. affirmation*.

ASSEVERARE, (affermare) *to affirm, to avouch, to ascertain, to assure assert*.

ASSEVERATAMENTE, (asseverantemente) *adj.* (per certo) *certainly, affirmatively*.

ASSEVERAZIONE, (affermazione) *affirmation, assurance*.

ASSICELLA, *s. f.* (piccola asse) *little thin board, lath, shingle*.

ASSICURANZA, (assecuramento) *s. f.* (sicurtà) *trust, confidence*.

ASSICURARE, (render sicuro) *to assure, or affirm, to assert, to aver, to promise*. V'assicuro che m'è stato detto, *indeed I have been told so*. Se m'assicurate di ciò, *if you promise me to do it*. Potete assicurarvi della mia puntualità, *you may be sure of my exactness*. Assicurare un vascello, *to insure a ship*. Assicurarsi (arricchirsi, pigliare animo) *to adventure, to dare, to be bold, to presume, not to be afraid*. Benchè vi fosse pericolo per quella strada, ci assicurammo pero d'andare, *though there was some danger on that road, however we ventured*.

ASSICURATO, *adj. assured, v.* Assicurare.

ASSICURAZIONE, *s. f. insurance, insuring*.

ASSIDERARE, (agghiacciare, morir di freddo) *to be grievously cold, to chill, to quake for cold*.

ASSIDERATO, *adj. chill with cold*. Assiderato (aggiiacciato, attratto) *benumbed*. Mani assiderate, *numbed hands*.

ASSIDERE, (assediare) *to besiege, to lay a siege*. Obs. Dicendo che fu l'un dei sette Regi che assiser Tebe, *saying, that he was one of the seven kings that besieged Thebes*. Assiderai (sederai) *to sit down*. Assiderai per terra *to sit upon the ground*. Assiderai (posarai) *to stoop down, to make a stoop at*.

ASSIDUAMENTE, *adv.* (continuamente) *assiduously, constantly, continually*.

ASSIDUITÀ, *s. f.*

ASSIDUITADE, *s. f.* } (continuazione) *assiduity, diligence, continual care or attendance*.

ASSIDUITATE, *s. f.* }

ASSIDUO, *adj.* (continuo) *assiduous, diligent, constant*. È molto assiduo allo studio, *he studies very close*.

ASSIEPARE, (chiudere con siepe) *to enclose, to hedge round*.

ASSILLACCIO, *s. m. augm. of* Assillo.

ASSILLARE, (infuriare, smaniare per puntura d'assillo) *to smart*. Assillare (infuriare) *to make mad, to enrage*.

ASSILLO, *s. m.* (animaletto alato maggior d'un mosca, che pugne aspramente) *a fly that stings beast, a horse-fly*. Aver l'assillo (essere infestato da esso) *to be stung by a horse-fly*.

ASSIMIGLIAGIONE, *v.* Assimiglianza.

ASSIMIGLIAMENTO, *s. m. v.* Assimiglianza.

ASSIMIGLIANZA, *s. f.* (simiglianza) *likeness, resemblance*. Assimiglianza (similitudine) *similitude, comparison*.

ASSIMIGLIARE, (assomigliare) *to liken, to compare, to resemble*.

ASSIMILARE, (formar a similitudine, fare il simile) *to resemble, to do the like, to imitate, to counterfeit*.

ASSIMILAZIONE, *s. f.* (figura, forma) *figure, shape, form*.

ASSINDACARE, }

ASSINDICARE, } *v.* Sindacare, Sindicare.

ASSIOMA, *s. m.* (massima indubitabile ricevuta in tutte le scienze) *axiom, maxim, principle*.

ASSISA, *s. f.* (divisa, livrea) *devise, livery*. Assisa (balzello, imposizione, imposta) *impost, imposition, tax, duty, excise*. Assisa (strumento d'indoratore) *chyall*. All'assisa (alla moda) *in the mode*.

ASSISO, *adj.* (da assidere) *sitting*.

ASSISTENTE, *s. m.* (che assiste) *assistant*.

ASSISTENZA, *s. f.* (presenza) *presence*. Assistenza (ajuto, soccorso) *assistance, aid, help, succour*.

ASSISTERE, (star presente, trovarsi presente) *to assist, to be present*. Assistere ai sagramenti, *to frequent the sacraments*. Assistere alla messa, *to hear mass*. Assistere (ajutare, soccorrere) *to assist, to help, to succour, to relieve, to take care, to attend*. Assistere i bisogni, *to assist the necessitous*. V'assisterò col mio consiglio, *I'll help you with my advice*. Assistere (accompagnare) *to assist, to attend*.

ASSISTITO, *adj. assisted*. Assistere. Assistito da tutta la nobiltà, *attended by all the nobility*.

ASSITO, *s. m.* (parete o pavimento d'asse) *partition, a wall made of planks*.

ASSITUATO, *adj.* (situato) *situate, seated, situated*. Obs.

ASSIUOLO, *s. m.* (uccel notturno simile alla civetta) *horn-owl*.

ASSO, *s. m.* (ne' dadi, e nelle carte vale uno) *ace at dice or cards*. Esser ridotto in asso (in miseria) *to be reduced to beg*. Aver fatto ambassi (cioè due assi) in fondo (aver mandato a male ogni cosa) *to have squandered away all one had*. Lasciare in asso, (lasciar solo, abbandonare) *to forsake, to quit, to leave*. Esser più cattivo di tre assi, *to be good for nothing*. Tu sei più cattivo di tre assi, *you are a wicked fellow*.

ASSOCIARE, (prendere in compagnia) *to bring one into partnership, to make him a partner*. Associarsi (accompagnarsi) *to associate with one, to enter into a partnership with one*, Associarti, *to subscribe*.

ASSOCIAZIONE, *s. f. association*.

ASSODAMENTO, *s. m.* (l'assodare) *solidity, firmness*.

ASSODARE, (far sodo e duro che che sia) *to make firm, hard, and solid, to compact, to consolidate*. Assodare (fermare, stabilire) *to establish, to settle, to secure*.

ASSODATO, *adj.* (saldo) *solid, firm, steady, substantial*.

ASSOLATO, *adj.* (esposto al Sole, posto a mezzo giorno) *sunny, that lies in the sun*.

ASSOLCARE, (solcare) *to furrow, to make furrows, to plow*.

ASSOLCATO, *adj.* (solcato) *made in furrows, plowed*.

ASSOLDARE, (incaparrare, ingaggiare soldati, dando lor soldo) *to recruit, to enlist soldiers*.

ASSOLDATO, *adj. recruited, enlisted*.

ASSOLFONIRE, (prender qualità di solfo) *to get the quality of brimstone*. Obs.

ASSOLTO, assoluto, *adj.* (da assolvere) *absolved*.

ASSOLVERE, (liberare dalle accuse, per sentenza giudiciale) *to absolve, to quit, to discharge, to acquit a man guilty*. Assolvere (dar l'assoluzione de' peccati) *to absolve, to give a penitent sinner the absolution*. Assolver non si può chi non si pente, *who does not repent of his sins, can't be absolved*. Assolvere (finire, dar compimento) *to finish, to make an end, to perfect*. Assolvere (sciorre) *to deliver, to free, to set at liberty*. La morte assolve tutti i guai, *death is the end of all troubles*.

ASSOLUTAMENTE, *adv.* (generalmente) *in general*. Assolutamente (determinatamente) *absolutely, by all means*.

ASSOLUTAMENTE, (positivamente) *positively, assuredly, certainly*.

ASSOLUTO, *adj.* (libero, non obbligato) *absolute, unlimited, arbitrary*. Un potere assoluto, *an absolute power, an arbitrary power*. Volendi assoluto, *unlimited will*.

ASSOLUZIONE, *s. f.* (l'assolvere da un delitto) *discharge, acquittal*. Assoluzione (remissione de' peccati, per le mani d'un prete) *absolution, forgiveness of sins*.

ASSOMARE, (por la soma) *to charge, to burden, to lay a burden upon*.

ASSOMIGLIAMENTO, *s. m. likeness, resemblance*.

ASSOMIGLIANTE, *adj.* (simile) *like, alike*.

ASSOMIGLIANZA, *s. f.* (rassomiglianza) *resemblance, likeness, similitude*.

ASSOMIGLIARE, (aggualiare, paragonare) *to compare, to make a comparison*. Un uomo delito alle crudeltà deve assomigliarsi a un bruto, *a voluptuous man ought to be compared to a brute*.

ASSOMIGLIARSI, (esser simile) *to be like, to resemble, to favour, to have likeness to*. Questo fiore s'assomiglia molto alla rosa, *this flower is very much like a rose*. S'assomiglia al padre, *he is like his father*.

ASSOMIGLIO, *s. m.* (ritratto) *a picture*. Obs.

ASSOMMARE, (condurre vicino al fine, ridurre a buon termine) *to forward, to go forward, to bring near an end*. Obs. Il vostro libro è molto assomato, *your book goes on apace, or it is almost finished*. Quando vedete assommare il mio affare! *when do you think to make an end of my affairs!*

ASSONNARE, (indur sonno) *to cast into a deep sleep*. La vostra compagnia mi assonna, *your company makes me sleepy*. Assonnarsi (addormentarsi) *to fall asleep*. M'assonno sì che non posso aprir gli occhi, *I am so sleepy that I can hardly open my eyes*.

ASSORBIMENTO, *s. m.* (l'assorbire) *the act of swallowing up*.

ASSORBIRE, o ASSORBERE, (inghiottire, ingoiare) *to swallow up, to absorb*.

ASSORDARE, } *to make deaf*.

ASSORDIRE, }

Digitized by Google

ASSORTIMENTO, *s. m.* scelta, un certo numero) *suit, set of things together.*

ASSORTIRE, (scerre, distinguere) *to sort, to match.* Assortitemi un paio di calzette al mio abito, *match me a pair of stockings to my cloathes.* Assortire (scompartire, ordinare) *to share, to divide.* Assortire (elegger per sorte) *to cast or draw lots, to choose by lot.*

ASSORTO, *adj.* (assorbito) *swallowed up.*

ASSOTTIGLIAMENTO, *s. m.* (l'assottigliare) *diminishing, lessening, extenuation.* Assottigliamento (perfezione) *perfection.*

ASSOTTIGLIARE, (far sottile) *to make thin or slender, to diminish, to lessen.* Le calzette sere assottigliano le gambe, *black stocking do make the legs look slender.* La nebbia s'assottiglia, *the fog begins to disperse.* Assottigliare (agussare) *to sharpen, to whet.* Il molto leggere assottiglia l'ingegno, *much reading sharpens the mind.* Assottigliare (sottilizzare) *to subtilize, to use subtilities.* Non bisogna assottigliar le cose troppo, *you must not subtilize too far.* Chi troppo l'assottiglia, la spezza, *strain a thing too much, and it will break.* Assottigliarsi (diminuirsi) *to grow thinner or lesser.* Assottigliarsi (ingegnarsi, industriarsi) *to put one's self forward, to thrust one's self in to business, to stir, to bestir one's self.* E un uomo industrioso, che s'assottiglia per vivere onestamente, *he is an in lustrious man that does what he can to live honestly.* Assottigliare (smagrirsi) *to grow lean, to fall away.*

ASSOTTIGLIATO, *pret. of* assottigliare.

ASSOTTIGLIATORE, *s. m.* (che assottiglia, che scema) *he that diminishes, that impairs.*

ASSOZZARSI, (divenir sozzo) *to grow filthy or nasty.*

ASSUEFARE, (avvezzare, accostumare) *to accustom, to use, to inure.* Assuefarsi (accostumarsi, avvezzarsi) *to accustom, to use, inure one's self.*

ASSUEFATTO, *adj.* (accostumato) *accustomed, used.*

ASSUEFAZIONE, *s. f.* (costume, costumanza, abito, abitudine, accostumanza) *habit, use, custom.*

ASSUETO, *s.m.* (consueto) *accustomable to med, practised, inured, wonted, used.*

ASSUETUDINE, *s. f.* (costumanza) *custom, use, long practice.*

ASSUMERE, (prendere) *to assume, to take, to take up, to take to.* Assumere (inalzare) *to lift, to extol.*

ASSUNTA, *v.* Assunzione.

ASSUNTO, *adj. taken, assumed, takenup.*

ASSUNTO, *s. m.* (carico) *charge, care.* Pigliar l'assunto di qualche cosa (pigliarne il carico sopra di se) *to take the charge of any thing, to take a thing upon one's self.*

ASSUNZIONE, *s. f.* (l'assumere) *taking, assuming, attributing to.* Assunzione (la festività nella quale fu assunta al cielo la Madonna Assunta) *the Assumption.*

ASSURDO, *absurd, foolish, silly, nonsensical, unreasonable, strange, nothing to the purpose.*

ASTA, *s. f.* (legno sottile, lungo, e pulito) *spear, lance.* Consumar l'asta e'l torchio (mandare, ordinare male interamente il suo avere) *to squander away, to spend, to waste.*

ASTALLARE, (posarsi, fermarsi, stanziarsi) *to stop, to stay, to pause, to rest.* Obs.

ASTANTE, *adj.* (assistente, presente, circostante) *auditor, assistant, standerby, bystander.*

ASTA REGIA, *s. f.* (erba) *daffodil.*

ASTATA, *s. f.* (colpo d'asta) *a stroke with a spear.*

ASTATO, *adj.* (armato d'asta) *armed with a pike or spear.*

ASTEGNENTE, *adj.* (che s'astiene, sobrio) *abstaining, forbearing, continent, temperate, sober.*

ASTEGNENZA, *s. f.* (temperanza, astinenza) *abstinence, temperance, forbearance.*

ASTEMIO, *adj.* (che non beve vino) *abstemious, moderate, sober, that drinks no wine.*

ASTENERSI, (temperarsi, contenersi) *to abstain, to refrain, to forbear, to keep from.* Astenersi dal vino, *to abstain from wine.* Astenersi dalle carni, *to eat no flesh.* Non posso astenermi di dirri, *I can't forbear telling you.*

ASTERGERE, (nettare, pulire, purgare) *to clean by rubbing.*

ASTERISCO, (stelletta) *s. m. asterisk.*

ASTERSIONE, *s. f.* (nettamento, mondificazione) *cleansing, purge.*

ASTERSIVO, *adj.* (che ha virtù di nettare) *abstersive, cleansing.*

ASTERSO, *p. p. of* astergere.

ASTIARE, (invidiare) *to envy.*

ASTICCIUOLA, *s. f.* (dim. d'asta) *small spear.*

ASTINENTE, *adj.* (che s'astiene) *forbearing, abstaining, continent, temperate.*

ASTINENZA, *s. f. abstinence, temperance, forbearance.*

ASTIO, *s. m.* (invidia) *envy.*

ASTIOSO, *adj.* (invidioso) *envious, that envies.*

ASTORE, *s. m.* (uccello di preda) *a kind of hawk or buzzard.*

ASTORLOMIA, *s. f.* Obs. *v.* Astronomia.

ASTRAERE, }
ASTRARRE, } (ritirare, segregare) *to separate, to take off.* Astrarre la mente dagli affari, *to take off one's mind from business.*

ASTRALE, *adj.* (che si rende sottoposto all'influsso degli astri) *influenced by the stars, astral.*

ASTRATTAMENTE, *adv. abstractedly.*

ASTRATTEZZA, *s. f.* (separazione) *abstraction, separation.*

ASTRATTO, *adj.* (segregato, separato) *abstracted, separated, severed.*

ASTRAZIONE, *s. f.* (separazione) *abstraction, separation.*

ASTRETTO, *adj. obliged, forced, constrained.*

ASTRIGNENTE, *adj.* (che ha virtù d'astringere) *binding, astringent, restrictive.*

ASTRIGNENZA, *s. f.* (l'astringere) *the act or quality of binding fast.*

ASTRIGNERE, }
ASTRINGERE, } (ristringere, costringere) *to oblige, to constrain, to force, to compel.*

ASTRO, *s. m.* (stella e altro corpo celeste) *star, luminous body.* Astro luminoso, *brightstar.* In duro astro (in tristo punto) *unluckily.*

ASTROLABIO, *s. m.* (stromento col quale s'osservano, e si conoscono i posti ed i moti delle stelle) *astrolabe, an instrument whereby the motions, situations and distances of the stars are gathered.*

ASTROLAGARE, (esercitare l'astrologia) *to practise astrology.*

ASTROLAGO, *s. m.* (professor d'astrologia) *astrologer, fortune-teller.*

ASTROLOGARE, *v.* Astrolagare.

ASTROLOGASTRO, *s. m.* (peggiorativo d'astrologo) *a silly astrologer.*

ASTROLOGIA, *s. f.* (scienza per mezzo della quale si pretende conoscere degli aspetti e dai moti delle stelle le loro influenze) *astrology.*

ASTROLOGICO, *adj.* (pertinente ad astrologia) *astrological, of or belonging to astrology.*

ASTROLOGO, *s. m.* (professor d'astrologia) *astrologer, fortune-teller.*

ASTRONOMIA, *s. f.* (scienza che tratta della posizione de'cieli, e dei movimenti degli astri) *astronomy, the knowledge of the course and position of the stars.*

ASTRONOMICO, *adj.* (pertinente ad astronomia) *astronomical, of or belonging to astronomy.*

ASTRONOMO, *s. m.* (professor d'astronomia) *astronomer, one skilled in astronomy.*

ASTRUSO, *adj.* (oscuro, arduo, recondito) *dark, abstruse, subtle, intricate, obscure difficult.* Senso astruso, *dark, obscure sense.* Pensieri astrusi, *subtle thoughts.*

ASTUCCIO, (guaina, custodia) *s. m. a case.*

ASTUTACCIO, *adj.* (molto astuto) *crafty, that has long practised falsehood.*

ASTUTAMENTE, *adv.* (con astuzia) *craftily, subtly, cunningly, knavishly.*

ASTUTISSIMAMENTE, *adv. very cunningly.*

ASTUTEZZA, *s. f. cunning.*

ASTUTISSIMO, (*sup.* d'astuto) *very crafty or subtle.*

ASTUTO, *adj.* (sagace, scaltro) *crafty, subtle, guileful, cunning.*

ASTUZIA, *s. f.* (arte e attitudine ad ingannare, scaltrimento) *craftiness, cunning, knavery.*

ATANASIA, *s. f.* (oppiato isterico, e sonnifero) *a hysterick and somniferous opiate.*

ATANTE, *adj.* (poderoso, gagliardo) *strong, lusty, hardy, sturdy, valiant.* Obs.

ATARE, (ajutare, *to help, to aid, to assist.* Obs.

ATATO, (ajutato) *adj. helped, assisted.* Obs.

ATATORE, (che ajuta) *helper.* Obs.

ATATRICE, (quella che ajuta) *helper, she that helps.*

ATAVO, (padre del bisavo) *s. m. the great grandfather's or grandmother's grandfather.*

ATEISMO, *s. m.* (il non conoscere, o negar Dio) *atheism.*

ATEISTA, *s. m.* (colui che nega Dio) *atheist.*

ATLETA, *s. m.* (lottatore, combattitore) *athlete, wrestler, champion.*

ATOMETTO, (diminutivo d'atomo) *small atom.*

ATOMO, *s. m.* (corpo indivisibile per la sua piccolezza) *atom, a thing so little that it can't be divided.* In un atomo, *adv.* (in un istante) *in a moment.*

ATORIO, *s. m.* (ajuto) *aid, help, succour.* Obs. La donna è l'atoria dell' uomo, *woman is man's aid.*

ATREPICE, *s. f.* (erba che si mangia cotta come gli spinaci) *orage, orach, golden herb.*

ATRIO, *s. m.* (portico nell'entrare d'una casa) *a portico before a house.*

ATRO, *adj.* (nero, oscuro) *black, dark, mournful, dreadful, cruel.* Barba atra, *black and shabby beard.* Atri pensieri, *cruel thoughts.* Atri giorni, *unlucky days.* Morte atra, *dreadful death.*

ATROCE, *adj. m. f.* (terribile, crudele) *cruel, fierce, heinous,* terribile, crudele) *cruel, fierce, heinous,* terribile, *atrocious.* Vista atroce, *sour, slugged, frightful, atrocious look.*

ATROCEMENTE, *adv.* (crudelmente) *atrociously, cruelly, fiercely, courageously, grievously, frightfully.*

Digitized by Google

ATROCITÀ, *s. f.* (crudeltà) *atrociousness, atrocity, cruelty, fierceness.*

ATTACCAMENTO, *s. m.* (adesione, amore. l'attaccare) *the state of sticking, cleaving or fastening to a thing, or tying, knitting, twining about, attachment, adherence.*

ATTACCARE, (appendere, appiccare) *to hang.* Attaccar un'insegna sopra una bottega, *to hang a sign over a shop.* Attaccare (legare) *to tie, to bind, to fasten, to make fast.* Attaccar le scarpe con un nastro, *to tie the shoes with a ribband.* Attaccar un chiodo, *to fasten a nail.* Attaccare i buoi all'aratro, *to tie the oxen to the plough.* Attaccarsi (essere intesa e fisso in qualche cosa) *to give or apply one's mind to a thing, to mind it, to be intent upon it.* Attaccarla ad uno (fargli una burla) *to play, to play one a trick.* Attaccarsi un male, *to get or catch a distemper.* Attaccar la guerra, *to kindle the war.* Attaccar il fuoco, *to set on fire.* Attaccarsi il fuoco, *to catch fire, to take fire.* Attaccarsi di parole, *to quarrel, to fall out.* Attaccar l'inimico, *to attack the enemy.* Attaccare la battaglia, *to engage in battle, to come to a battle.*

ATTACCATICCIO, *adj.* (che s'attacca) *gummy, glutish, clammy, viscous.*

ATTACCATO, *adj. ted, fastened.* *v.* Attaccare.

ATTACCATURA, *s. f.* }
ATTACCO, *s. m.* } (attaccamento) *the act of sticking, cleaving, tying, knitting, twining about.* Dare attacco (dare speranza) *to give hopes.*

ATTAGLIARE, }
ATTALENTARE, } (piacere, soddisfare, contentare) *to please one, to be pleasing or acceptable to one.* Fate quel che v'attaglia, *do what you please, to be sure* quel che m'attalenta, *I always do what I have a mind to.* Obs.

ATTAMENTE, *adv.* (accomodatamente, acconciamente) *fitly, to the purpose, suitably, conveniently, properly, agreeably.*

ATTAMO, *v.* Attimo. Obs.

ATTANAGLIARE, (tormentare con tanaglie infocate) *to pinch or tear off the flesh with red-hot pincers.*

ATTANAGLIATO, *adj. whose flesh is pinched or torn off with red-hot pincers.*

ATTAPINAMENTO, *s. m. lamentation, whining.*

ATTAPINARE, (lamentarsi, querelarsi) *to complain, to lament, to groan.*

ATTARDARSI, (farsi tardi) *to grow late.* Non v'attardate, *don't stay long.*

ATTARE, (adattare) *to fit or make fit.*

ATTASTARE, *v.* Tastare.

ATTATO, *adj.* (adattato) *fitted.*

ATTECCHIRE, (crescere) *to grow, to thrive, pres.* attecchisco. Le vigne in Inghilterra non attecchiscono come in Italia, *vines in England don't thrive as in Italy.*

ATTECCHITO, *adj. grown, thrived.*

ATTEDIARE, (tediare) *to weary, to tire, to be wearisome or tedious.*

ATTEDIATO, *adj. wearied, tired* (infastidito) *tired, wearied, importuned, troubled.* Atteditato (pigro) *slow, slothful, lazy, sluggish.*

ATTEGGEVOLE, *adj.* (che fa atti e gesti) *that uses much gesture, mimicking,* Obs.

ATTEGGIAMENTO, *s. m.* (gesto) *gesture, motion, carriage of the body, demeanour.*

ATTEGGIARE, (dare il gesto alle figure) *to express the gesture of any figure.* Questa istoria è ben atteggiata in questo quadro, *this history is represented very naturally in this picture.* Un volto atteggiato di bellezza e di leggiadria, *a beautiful and agreeable countenance.* Di lagrime atteggiata, e di dolore, *expressing her grief by her tears.*

ATTEGGIARE, (far atti e giuochi) *to use much gesture, to be full of action.*

ATTEGGIATO, *adj. lively expressed, well represented.*

ATTEGNENZA, *s. f.* (parentela, consanguinità) *kindred, consanguinity.*

ATTELARE, (mettere in ordinanza l'esercito) *to draw up an army in battle-array.* Obs.

ATTELATO, *adj.* (ordinato) *drawn up.* Obs. Esercito attelato, *an army drawn in order of battle.*

ATTEMPARSI, (invecchiarsi) *to grow old, to decay.*

ATTEMPATETTO, *adj.* (alquanto attempato) *oldish, somewhat old.*

ATTEMPATO, *adj.* (che ha di molto tempo, che s'accosta alla vecchiezza) *antient, aged, elderly.* Un uomo attempato, *an elderly man.* Una donna attempata, *an elderly woman.*

ATTEMPATOTTO, *adj.* (vecchio fresco) *fresh-looking, though old.* Una donna attempatotta, *brisk old woman.*

ATTEMPERANZA, *s. f.* (temperamento) *moderation, temperance, soberness.* Obs. Bisogna che ci reggiamo con attemperanza nelle nostre azioni, *we must be moderate in our actions.*

ATTEMPERARE, (temperare) *to rule, to govern, to order, to abstain, to refrain.* L'uomo deve attemperare il desiderio delle ricchezze, *a man must rule his covetous.* Attemperar l'ira, *to rule one's passions.*

ATTEMPERATO, *adj. ruled, governed.* Un uomo attemperato, *a sober man.*

ATTENDAMENTO, *s. m.* (accampamento) *encampment, the state of being encamped in tents.*

ATTENDARSI, (rizzar tende, accamparsi) *to pitch a camp, to encamp, to pitch tents.* Attendarsi (ritirarsi in un luogo con intenzione di dimorarvi) *to retire, to settle.*

ATTENDATO, *adj. encamped, retired,*

ATTENDERE, (dare opera, impiegarsi in che che sia) *to mind, to apply one's self earnestly and vigorously.* Attendere a'fatti suoi, *to mind one's business.* Attendere allo studio, *to apply one's self to study.* Non attende ad altro che a bere, *he minds nothing but drinking.* Attendere (stare attento, considerare, per mente) *to mind, to take notice, to heed or turn the mind to a thing, to consider, to animadvert.* Attendi a quello ch'io ti voglio dire, *mind what I am going to tell you.* Attendere (aspettare) *to wait, to expect.* Attendere la risposta di giorno in giorno, *I expect an answer every day.* Non m'attendete a pranzo, *don't stay for me at dinner.* V'attende alla porta, *he waits for you at the door.* Qui m'attendi, *stay here till I come.* Attendere (mantener la promessa) *to keep good a promise, to be as good as one's word.* Me l'attenderete? *will you be as good as your word?* Lunghe promesse con attender corto, *vain promises.* Attendersi (fermarsi) *to stop, a stay, stand still.* Obs. Alle lor grida io m'attesi, *I stopped at their cries.* Attendere a fare (continuare, seguitar a fare, *to continue, to go on with a thing begun.* Attendete a parlare, *go on in your discourse.* Io attenderò a fare il mio mestiere, *I'll continue in my trade.*

ATTENDIMENTO, *s. m.* (attenzione) *attention, application, care.*

ATTENDITORE, *s. m.* (che attende) *one that waits for.* Attenditore, seguace di donne, *fortune-hunter.*

ATTENENTE, *adj.* (che appartiene, parente) *pertaining, belonging to.* Attenente, *adv.* (vicino) *near, by.* Obs.

ATTENENZA, *s. f.* (appartenenza, parentela) *appertenance, a thing that belongs to, or is appendant of, another.*

ATTENERE, (osservare la promessa, attendere) *to keep one's promise, to be as good as one's word.* Vi atterrò quel che promette, *I'll perform what I promise.* Attenersi (secondare, seguitare) *to keep, to stand, to stick to a thing.* M'attenderò alla vostra promessa, *I depend upon your promise.* Perchè non volete attenervi al mio consiglio? *why will you not follow my advice?* M'atterrò a quel che sarà deciso. *I'll stand to what shall be decided.* Attenersi (appigliarsi a qualche cosa) *to take hold, to lay hold, to hold fast.* M'attenni ad un ramo, *I laid hold of a branch.* Attenetevi a me, *lay hold of me.* Attenersi (reggere vicino) *to lie close together, to be contiguous, to stick together.* Obs. Non lo conosco, non m'attiene nulla, *I don't know him, he is no relation of mine.*

ATTENTAMENTE, *adv.* (con attenzione) *attentively, heedfully, carefully, diligently.*

ATTENTARE, (tentare) *to attempt.* Attenterò tutto per servirvi, *I'll attempt all to serve you.* Attentarsi (arrischiarsi, osare) *to dare, to be bold.* Non attentò di dirmi una parola, *he hand not the courage to speack one word to me.*

ATTENTATO, *adj.* attempted, *dared.*

ATTENTATO, *s. m.* (intrapresa ardimento, delitto) *attempt, endeavaour, enterprise, crime, misdeed.* I vostri attentati sono stati vani, *your endeavours have proved vain.*

ATTENTO, *adj.* (intento) *attentive, heedful, mindful, intent.* Stare attento ad un discorso, *to be attentive to a discourse, to give ear to it.* Perchè non istate attento quel che fate! *why don't you mind what you do?*

ATTENTO, *s. m.* (intento) *intent, resolution, aim, end.* Obs. Il mio attento è di servire i miei amici, *my intent is to serve my friends.* Ho attenuto il mio attento, *I have obtained what I desired, I obtained my aim.*

ATTENUARE, (render tenue) *to make thin or slender, to diminish, to weaken, to lessen, to wear, to waste, to extenuate, to thin.*

ATTENUATO, *adj.* (magro, scarno) *weakened, wasted, grown thin or lean.*

ATTENUAZIONE, *s. f. the act of diminishing or lessening.*

ATTENZIONE, *s. f.* (applicazion d'animo) *attention, heed, carefulness, diligence.*

ATTERGARE, (volger le spalle) *to turn the back to.*

ATTERRAMENTO, *s. m.* (l'atterrare) *the act of casting down, of felling or cutting down.*

ATTERRARE, (abbattere, gettare a terra) *to pull, to fell, to breack, to beat, to bring, to bear, down, to overthrow, to demolish.* Atterrare (umiliare) *to bring down, to debase, to humble.* Atterrare (chinare, abbassare) *to cast down.* Atterrar gli occhi, *to look down, to cast the eyes down.* Atterrare (inchinarsi, umiliarsi) *to humble one's self, to cringe, to submit.*

ATTERRATO, *ad. pulled down, overthrown, felled.*

ATTERRATORE, *s. m.* (che atterra) *one that pulls, beats, or cuts down.*

Digitized by Google

ATTERRIMENTO, *s. m.* (terrore) *terror, the act of terrifying; the state of being terrified.* Obs.

ATTERRIRE, (spaventare) *to affright, to fright, to put one in fear.*

ATTERRITO, *adj.* (spaventato) *astonished, dismayed, discouraged, affrighted.*

ATTERZARE, (strutare, ridurni al terzo) *to reduce, or bring to the third part.* Già eran quasi che atterzate l'ore, *two parts of the day were almost past.*

ATTESA, *s. f.* (attendimento) *attention, heed.* Obs.

ATTESAMENTE, *adv.* (attentamente) *attentively, heedfully, diligently, carefully.* Obs.

ATTESO, *adj.* (attento) *attentive, heedful, careful, diligent, mindful.*

ATTESO CHE, *adv.* (a causa che) *because, forasmuch as, whereas.*

ATTESTARE, (accusar l'una testa coll'altra) *to hit head against head.* Attestare (far testimonianza) *to bear witness, to attest, to aver, to avouch, to declare openly.* Attestarsi (affrontarsi) *to engage, to fight, to dispute, to join battle, to encounter.*

ATTESTATO, *adj.* (accostata una testa con l'altra) *hit head against head.*

ATTESTATO, *s. m.* }
ATTESTAZIONE, *s. f.* } (testimonianza, certificato) *certificate.*

ATTEVOLE, *adj.* (atto) *apt, fit, meet, suitable, proper, convenient, good for.* Obs.

ATTEZZA, *s. f.* (attitudine) *aptness, promptness, dexterity.*

ATTI, sul numero del più (scritture delle Accademie, de'litiganti o de'magistrati fatte da persone pubbliche) *acts or deeds legally done. A law term.*

ATTICCIATO, *adj.* (di grosse membra, ben tarchiato) *strong, well limbed.*

ATTIGNERE, (tirar su l'acqua del pozzo con secchia) *to draw up.* Attignere, *to receive.* Obs. *in this sense.* Attignere (cavar congettura dai detti e fatti altrui) *to guess, to gather from.* Attignere (arrivare, toccare) *to reach, to arrive at.* Attignere il lito, *to land, to come to shore.*

ATTIGNIMENTO, *s. m.* (l'attignere) *draught, the act of taking in water.*

ATTIGNITOJO, *s. m.* (strumento per attignere) *a bucket, a scoop, a pump.*

ATTILLATAMENTE, *adv.* (pulitamente) *finely, sprucely.*

ATTILLATO, *adj.* (con accouci e ben composti vestimenti addosso) *in handsome garb, well clad, in fine cloaths, spruce, becoming, nicely elegant.* Vestito attillato, *a suit of cloaths well made.*

ATTILLATURA, *s. f.* (leggiadra equisitezza della portatura, e degli abiti) *neatness, handsomeness, spruceness, nice elegance.*

ATTIMO, *s. m.* (atomo, momento di tempo) *a moment, an instant.* In un attimo, *in a moment, in an instant.*

ATTINGERE, (attignere, toccare) *to touch, to come to, to reach, to arrive.*

ATTINTO, *adj.* (toccato) *touched, come to, arrived, reached.*

ATTITUDINE, *s. f.* (disposizione di natura, che rende atto all'operare) *aptness, fitness, dexterity.* Attitudine (positura) *posture.*

ATTIVAMENTE, *adv.* }
ATTIVE, *adv.* Obsol. } (con attività) *actively, in an active sense or signification.*

ATTIVITÀ, *s. f.*

ATTIVITADE, *s. f.*

ATTIVITATE, *s. f.* (potenza attiva) *activity, strength, virtue.* Attività (diligenza, prontezza) *activity, brishness, quickness, nimbleness, diligence.*

ATTIVO, *ad.* (che ha virtù e principio d'operare, o che opera alcuna cosa) *active.* Attivo (spedito, pronto, risoluto nelle azioni) *quick, active, stirring, nimble, brisk.* Vita attiva (contraria all'ozios) *active life, busy life.* Verbo attivo, *active verb.*

ATTIZZAMENTO, *s. m.* (l'attizzare) *the act of stirring or meading the fire.* Attizzamento (irritamento) *the act of provoking, incensing, stirring.*

ATTIZZARE, (ammassare e accozzare i tizzoni insieme in sul fuoco) *to mend the fire.* Attizzare (irritare) *to provoke, to move, to stir up to anger.*

ATTIZZATO, *adj.* *stirred, provoked.*

ATTO, *s. m.* (azione) *action, act, deed.* Atto generoso, *generous action.* Stare in atto di partire, *to be ready to go, to be in a-going posture.* Atto (gesto, costume, maniera) *manner, action, gesture.* Atto sovere, *agreeable manner.* Mi parve molto acerbo nell'atto, *he semed by his gesture to be very angry.* Atto (cenno) *sign, nod, beck.* Mi fece atto d'accostarmi, *he beckon'd to me to come near.* Atto (positura) *posture.* Stava in atto come se volesse parlarmi, *he looked as if he would speak to me.* Mettere in atto (mettere in operazione) *to perform, to put in execution.* Atto di commedia, *act, part of a play.*

ATTO, *adj.* (che ha attitudine, disposizione) *proper, fit, good, apt, convenient, able, sufficient.* Io non sono atto a questo, *I am not good for this.* Atto (preparato, acconcio) *suitable, agreeable, proper.*

ATTOLLERE, (innalzare) *to lift up, to raise, to extol, to take up.* Obs.

ATTONITAGGINE, *s. f. stupefaction.* Obs.

ATTONITO, *adj.* stopido e quasi insensato) *astonished, thunder-struck, amazed.* Restar attonito, *to be amazed or astonished.*

ATTOPPATO, pieno di topi, *adj.* (from topo) *full of rats.*

ATTORCERE, (avvolgere una cosa in se stessa, o più insieme) *to twist, to twine.*

ATTORCIGLIARE, *the same as* attorcere.

ATTORE, *s. m.* (fattore) *maker, doer.* Iddio è l'attore di tutte le cose, *God is the maker of every thing.* Attore (che nel litigare domanda) *plaintiff, he that has entered an action against one.* Attore (chi rappresenta un personaggio sul teatro) *actor, player in a comedy or tragedy.*

ATTORIA, *s. f.* (amministrazione, *administration, government, conduct, management.* Obs.

ATTORNEARE, Obs. }
ATTORNEGGIARE, Obs. }
ATTORNIARE, } (circondare, e girare) *to encompass, to compass about, to encircle, to inclose.*

ATTORNIATO, *adj.* *surrounded, environed, encompassed about.*

ATTORNO, *adv.* *about, round about,* Voi mi siete sempre attorno, *you are always about me.* Tutti i luoghi attorno Londra sono amenissimi, *all the places round about London are very pleasant.* Andare attorno (andare qua e là) *to go about.* Attorno attorno (in giro, per tutte) *on every side, round about, on all sides.*

ATTORTIGLIARE, (attorcigliare, girare) *to wrap, wind, twist, twine, or roll about.*

ATTORTIGLIATO, *adj.* *twined, twisted.*

ATTORTO, *adj.* (da attorcere) *wrested, turned, writhed.* Colle attorte, *a hill full of turnings.* Attorto (oscuro, inviluppato) *intricate, crabbed, obscure.* Il senso di questo libro è molto attorto, *the sense of this book is very obscure.*

ATTOSCARE, (avvelenare) *to poison.*

ATTOSCATO, *adj.* (avvelenato) *poisoned.*

ATTOSO, *adj.* (lezioso, di maniere e costumi bambineschi) *waggish, apish, wanton, sportful, full of play, tilly, ridiculous.*

ATTOSSICAGIONE, *s. f.* (lo attossicare, lo avvelenare) *the act of poisoning.*

ATTOSSICAMENTO, *s. m.* *the same as* attossicagione.

ATTOSSICARE, (dar tosco, attoscare) *to poison.*

ATTOSSICATO, *adj.* *poisoned*

ATTRABACCATO, *adj.* (acampato con trabacche) *encamped.*

ATTRAENTE, *adj.* (che attrae) *attracting, alluring, engaging.*

ATTRAIMENTO, *s. m.* (l'attrare) *attraction, drawing to.*

ATTRAPPARE, (rattrappare) *to catch, to seize.*

ATTRAPPARE, (sorprender con inganno) *to over-reach, to surprize.*

ATTRAPPATO, *adj.* *caught, seized, surprized.*

ATTRAPPERÌA, *s. f.* *over-reach, deceit, fraud.* Not used.

ATTRARRE, (tirare a se) *to draw, to attract.* La calamita attrae il ferro, *the loadstone attracts iron.* Attrarre (tirar con allettamento) *to draw in, to allure, to wheedle, to attract.* Ella m'attrasse all'amorosa rete, *she won my heart.*

ATTRATTABILE, *adj.* (trattabile, trattevole) *tractable, malleable.* Obs.

ATTRATTEVOLE, *adj.* *v.* Attrattabile. Obs.

ATTRATTIVA, *s. f.* (maniera che attrae) *power of attracting, of drawing, of charming.* Che bella attrattiva che ha quella donna! *How charming that woman is!*

ATTRATTIVO, *adj.* (atto ad attrarre) *attractive, that draws or attracts.*

ATTRATTO, *adj.* (da attrarre) *drawn to, attracted.* Attratto (storpiato) *that has his limbs distorted, that has lost the use of his limbs.*

ATTRAVERSARE, (passare a traverso) *to cross, to go cross.* Attraversare un fiume, *to cross a river.* Attraversare un bosco, *to go through a forest.* Strada che attraversa, *thorough-fare.* Attraversare (andare a traverso) *to cross.* Il sentiero che attraversa i campi, *the foot-path that goes cross the fields.* Attraversare (porre a traverso) *to put cross-ways.* Attraversare (opporsi, contrapporsi) *to traverse, thwart, to cross, to put an obstacle.* Questo attraversa il mio disegno, *this crosses and hinders my design.*

ATTRAVERSATO, *part. of.* Attraversare.

ATTRAVERSATORE, *s. m.* (che attraversa) *that crosses, that goes across, that thwarts.*

ATTRAVERSO, *v.* Traverso.

ATTRAZIONE, *s. f.* (attraimento) *attraction, the power of drawing.* Attrazione (contrazione di membra) *contraction of nerves.*

ATTRAZZO, *s. m.* Obs. *v.* Attrezzo.

ATTRECCIARE, (intrecciare) *to tress, to knit, to tie.* Not in use. Attrecciare i capelli, *to weave or tress the hair.*

ATTREZZO, *s. m.* (arnese) *instrument, tool, engine, implement.*

Digitized by Google

ATTRIBUIRE, (reputare che una cosa sia propria di chi che sia, appropriare) *to ascribe, to attribute, to impute.*

ATTRIBUIRSI, (appropriarsi) *to assume, to take upon one 's self, to arrogate to one 's self, to challenge to one 's self.*

ATTRIBUITO, *adj. attributed, ascribed, imputed.*

ATTRIBUTO, *s. m.* (che è proprio e particolare ad una persona, o ad una cosa) *attribute, a particular property of a person or thing.*

ATTRICE, *s. f.* (quella che rappresenta una parte sul teatro) *actress, woman player.*

ATTRISTAMENTO, *s. m.* (l'attristarsi) *sadness, heaviness, melancholy.*

ATTRISTANTE, *adj. m. f.* (che attrista) *vexatious, troublesome.*

ATTRISTARE, (contristare, indur malinconia) *to vex, to grieve, to sadden, to trouble.*

ATTRISTARSI, divenir tristo e malinconoso) *to fret, to grieve.*

ATTRISTATO, *ad. vexed, grieved.*

ATTRISTIRE, (intristire, peggiorare) *to grow worse and worse.*

ATTRISTITO, *adj. worse, grown worse.*

ATTRISTITO, (attristato) *vexed, grieved.*

ATTRITARE, (tirare) *to mince.* Attritare (scontiggere) *to defeat, to rout, to overthrow, to beat.* Obs. in this sign. Attrisarsi (romperai in piccoli pezzi o in minutoli) *to break itself into small particles.*

ATTRITATO, *adj.* (da attritare (*minced, defeated, broken into small particles.*

ATTRITO, *adj.* termine teologico , (che ha attrizione) *that has an attrition.*

ATTRIZIONE, *s. f.* (dolore , il quale viene da giusto timore, per cui l' uomo teme Dio per tema de' suoi castighi) *attrition, sorrow for sins caused by the fear of God's judgements.*

ATTUALE, *adj.* (in atto, in effetto) *actual, real.* Peccato attuale, *actual sin, sin that is already committed.*

ATTUALITÀ, (realtà) }
ATTUALITATE, } *s. f. reality, real existence.*

ATTUALMENTE, *adj.* (in atto, in effetto) *actually, really, indeed, in effect.*

ATTUARE, (ridurre all' atto, fare) *to actuate, effectuate.*

ATTUARIO, *s. m.* (che tien cura degli atti pubblici) *register, notary.*

ATTUATO, *adj.* (ridotto all' atto) *effected, performed, brought to pass, executed.*

ATTUCCIO, *s. m.* (diminuzione d' atto) *childish action, action of no bad consequence.*

ATTUFFAMENTO, *s. m.* (l'attuffare) *the net of plunging.*

ATTUFFARE, (tuffare) *to plunge.* Attuffarsi (tuffarsi nell' acqua) *to dive under water.* Attuffarsi ne' diletti, *to plunge one 's self in all manner of pleasures.*

ATTUFFATO, *adj. plunged, dived.*

ATTUFFAMENTO, *s. m.*}

ATTUFFATURA, *s. f.* } (l'attuffare) *the act of plunging in the water.*

ATTUFFEVOLE, *adj.* (che facilmente s'attuffa) *apt to plunge or dive in the water.* Attuffevole (aggiunto del luogo dove l'uomo possa facilmente attuffarsi) *a place convenient for a man to plunge in.*

ATTUJARE (offuscare) *to darken, to cloud.* Obs.

ATTUOSO, *adj.* (operante, attivo, che fa molti atti) *busy, active, always doing.* Obs.

ATTURARE, (turare) *to stop, to shut up, to dam up.* Aturarsi le orecchie , *to stop one's ears.*

ATTUTARE, (ammorzare, quietare) *to quench, to put out, to extinguish. In a figurative sense, to calm, to appease.* Attutarsi (quietarsi) *to allay one's passion, to grow quiet.* La sua collera s' attuta , *his anger cools.* La polvere è affatto attutata, *the dust is quite laid.*

ATTUTATO, (sedato, calmato) *appeased, quieted, calmed, assuaged.*

AUTTURE, *v.* Attutare.

AVA, *s. f.* (madre del padre, o della madre) *grandmother.*

AVACCEVOLE, *adj.* (sollecito, presto) *swift, speedy, quick, nimble, hasty.* Obs. Camminare con passi avaccevoli, *to walk very fast or nimbly.* Avaccevole (accurato, diligente, sarcful, that takes care, diligent. Obs.

AVACCEZZA, *s. f.* (prestezza) *quickness, swiftness, speed, haste, diligence.* Obs. non ostante la troppa avaccezza nelle cose di conseguenza, *we must not be too hasty in things of consequence.*

AVACCIATAMENTE, *adv.* (prestamente) *quickly, nimbly, hastily, with speed.* Obs.

AVACCIAMENTO, *s. m.* }
AVVACCIANZA, *s. f.* } (prestezza) *quickness, speed, haste, diligence.* Obs.

AVACCIARE, (affrettare, sollecitare, to *hasten, to quicken, to press, to push on.* Not much in use. Avacciare il ritorno , *to make haste to come back.* Avacciare alcuno alla partenza, *to press one, to go away.* Avacciarsi, affrettarsi) *to haste, to make haste.* Avacciatevi di ritornare, *make haste back.*

AVACCIATAMENTE, *adv.* (con prestezza) *in haste, with speed.*

AVACCIATO, *adj.* (sollecitoso) *hastened, speedy, done with speed.* Mano avacciata, *a speedy hand.*

AVACCIO, *adv.* (presto) *quick'ly, nimbly, hastily, with speed.* Andate avaccio , *go quickly.*

AVACCIO, *s. m.* (prestezza) *speed, haste, quickness.* Alla aquidistate ogni avaccio è tardo, *covetousness cannot bear delay.*

AVACCIO, *adj.* (presto, sollecito) *swift, speedy, quick, nimble.*

AVALE, *adv.* (ora, testè) *just now, even now.* Voce contadinesca.

A VALLE, *adv.* (a basso, all' ingiù) *downwards.* Andare a valle, *to go downwards.*

AVANGUARDIA, *s. f. v.* Vanguardia.

AVANIA, *s. f.* (torto; imposta fortissima) *wrong, injury; a grievous imposition.*

AVANSOTTO, *s. m.* (pesce nato nell' anno, o di fresco) *a fish one year old.*

AVANTI, }
AVANTI, } *prep.* (innanzi) *before.* Avanti l'ora di mangiare, *before dinnertime.* Andare avanti, *go before.* Farsi avanti, *to go or to move forward.* Poco avanti, *just now; a little before.*

AVANTI, *adv.* (di luogo) *forward.* Non può andare nè avanti nè indietro, *he can go neither forward, nor backward.* Più avanti, *further, farther, deeper.* Molto avanti, *far, a great way, much.* Troppo avanti, *too far.* Avanti che, *adv. before.* Avanti che venga, *before he comes.* Avanti, *rather.* Vorrei avanti star qui che andare, *I had rather stay here than go.* La cosa è molto avanti, *the business is very forward.* Andate avanti nel vostro discorso, *go on with your discourse.* Io sento queste cose molto avanti, *I am very well versed in these affairs.* La spada gli entrò molto avanti nel ventre, *the sword went deep into his bel-*

ly. Le sue parole mi sono entrate molto avanti nella memoria, *his words are deeply engraven in my memory.* Questi alberi non va avanti, *this tree does not thrive.*

AVANTICAMERA, *s. f.* (anticamera) *antechamber, fore-room.*

AVANTIGUARDIA, *s. f.* (quella parte dell' esercito che va innanzi a tutto il corpo della milizia) *van, van-guard.* Obs.

AVANZAMENTO, *s. m.* (avanzamiendo) *advance ment , preferment .* Avanzamento (progresso) *progress , advancement, proficiency , improvement.*

AVANZANTE, *adj.* (che avanza) *surpassing, surmounting.* Avanzante (sopraabbondante) *abounding , overflowing , redundant.*

AVANZARE, (acquistare, accumulare) *to get , to gain.* Vedendo che non poteva avanzar niente, si partì, *seeing he could get nothing, he went away.* Avanzare (aggrandire, arrecscere) *to encrease, to enlarge, to augment, to improve, to prefer.* La città di Londra avanza di giorno in giorno, *the city of London grows larger and larger every day.* Avanzare, (trapassare, superare, vincere) *to go over , to outgo , to surmount , to exceed , to be greater , to vanquish, to overcome.* Avanzammo gli altri di più di tre miglia, *we got three miles before the rest.* Voi m'avanzate di molti anni, *you are many years older than I.* Avanzar tempo, *to gain time.* Avanzare, (sopraabbondare) *to be left, to be superabound, to be over and above.* Se vi avanza del panno, portatemelo, *if there be any cloth left, bring it me.* Avanzare (pigliare ad alcuno) *to take away.*

AVANZATICCIO, *s. m.* (rimasuglio) *scraps , fragments.*

AVANZATO, *adj. v.* Avanzare.

AVANZEVOLE, *adj.* (sopraabbondante) *overflowing, abounding , redundant.*

AVANZO, *s. m.* (rimanente) *rest , remainder , remnant , residue , remains.* Vi pagherò l' avanzo del danaro domani, *I'll pay you to-morrow the remainder of the money.* Gli avanzi d' un pranzo, *the scraps of a dinner.* Giuocare l' avanzo, *to lay all at a stake, to make one's last push.* Non v' è niente d' avanzo , *there's nothing left.* Avanzo, (acquisto, guadagno) *profit, gain, benefit, advantage, interest.*

AVARACCIO , *adv.* (grande avaro) *exceedingly covetous, stingy , niggardly.*

AVARAMENTE, *adv.* (con avarizia) *niggardlily.*

AVARETTO, *adj.* (alquanto avaro) *greedy.*

AVAREZZA, *s. f.* (avarizia) *avarice , covetousness.* Obs.

AVARIA, *s. f.* (termine marinaresco, cioè la contribuzione e spartimento del danno che si fa in conseguenza del getto della nave (*an account made by the crew of a ship of the loss they have had at sea.*

AVARIZIA, *s. f.* (amore aregolato per le ricchezze) *avarice , covetousness , greediness , a gegardliness .*

AVARIZZARE (mettere ad effetto l' avarizia) *to be covetous , greedy , or niggardly .* Obs.

AVARO, *adj.* (brattato del vizio dell' avarizia) *covetous , niggardly , stingy , griping , avaricious , sparing .* Un avaro, *a. m. a covetous man, a miser.* Un' avara, *s. f. a covetous woman.*

AVARONACCIO, *s. m. augmentative of* Avaro ; *a nasty miser , a most wicked miser .*

AVARONE, *s. m.* (un grande avaro) *a great miser.*

AUDACE, *adj.* (temerario , ardito , di

Digitized by Google

sovverchio ardire) *audacious, bold confident, daring, presumptuous.*

AUDACEMENTE, *adv.* (con audacia) *boldly, confidently, daringly, audaciously, presumptuously.*

AUDACIA, *s. f.* (ardir temerario) *audacity, boldness, confidence, daringness, assurance, presumption.* Audacia (ardire) *boldness, courage.*

AUDIENZA, *s. f.* (udienza, l'udire) *audience.* Dare audienza (ascoltare, parlando di persone pubbliche) *to give audience.* Avere audienza (essere ascoltato) *to have audience.* La sala d'audienza, *the hall, the court, where public persons give audience.*

AUDIRE, *v.* Udire. Obs.

AUDITO, *s. m.* (udito, uno de' cinque sensi del corpo) *the earing.* Obs.

AUDITORE, *s. m.* (che ascolta) *auditor, hearer.* Auditore (Giudice, o Consigliere di Grazia e di Giustizia) *inferior judge.*

AUDITORIO, *s. m.* (luogo dove si dà udienza) *a court, a hall of audience, a sessions-house.*

AVE, *s. m.* Voce latina di salutazione, *God save you.*

AVEILA, *s. f.* (specie d' uccello) *a kind of bird to call.*

AVELLANA, *s. f.* (nocciuola) *filbert.*

AVELLANO, *s. m.* (nocciuolo, albero) *filbert-tree.*

AVELLERE, svellere, sbarbicare) *to pull, to draw away by force.* Obs.

AVELLO, *s. m.* (luogo dove si seppelliscono i morti, tomba, sepoltura) *grave, tomb sepulchre.*

AVEMMARIA, *s. m.* (orazione che si porge alla Vergine Nostra) *a short prayer to the Virgin Mary, used amongst the Roman Catholics.* Avemmaria (tre tocchi di campana che suonano all' alba, a mezzo dì, e a sera) *the ring of a bell at break of day, at noon, and at the dusk of the evening.* All' avemmaria (sull' imbrunir della sera) *at the dusk of the evening.*

AVENA, *s. f.* (strumento pastorale da fiato, *reed pipe.* Avena, *s. f.* (sorte di biada pe' cavalli) *oats.*

AVENTARE, (venire avanti, crescere, allignare) *to grow, to increase, to thrive.* Obs.

AVENTATO, *adj. grown, increased, thriven.* Obs.

AVENTE, *adj.* (che ha) *having, that has.*

AVERE, (verbo che denota possedimento) *to have.* Aver del pane, *to have some bread.* Aver fame, *to be hungry.* Avere a caro, *to be glad.* Se questo libro vi piace, abbiatelo, *if you like this book, take it.* Che avete? *what is the matter with you?* Avere (riputare) *to look upon.* Io t'ho per un gran vigliacco, *I look upon thee as a great coward.* Far avere (procurare) *to procure, to help to.* Se posso, te lo farò avere, *I'll get it for you, if I can.* Non ho che fare, *I have nothing to do.* Avete molto a fare oggi? *are you very busy to day?* Avere (in luogo del verbo essere) *to be.* Non vi ha più speranza, *there is no hope left.* Avere a sdegno, *to detest, to abominate.* Aver'in ira (odiare) *to hate.* Avere in balia, *to have in one's power.* Aver per buono, *to take it in good part.* Aver agio, *to be at leisure.* Aver mente ad una cosa, *to mind a thing.* Aver faccia, (rassomigliare) *to look like.* Averla con uno (essere adirato contro di uno) *to be angry with one.* Con chi l'avete? *whom do you speak to!* Aver certezza (esser certo) *to be certain.* Avere al sole (posseder beni stabili) *to have an estate in land or houses.* E non ha tanto al sole che vaglia un grosso, *he has not a groat in the world.* Avere diletto (dilettarsi) *to take delight in a thing, to love it.* Avere amore (amare) *to love.* Aver dubbio (dubitare) *to doubt.* Aver guerra (guerreggiare) *to have a war.* Aver in costume, *to be used to.* Avere in dispregio (disprezzare) *to despise.* Aver in grado o a grado (aggradire) *to accept.* Averе in odio (odiare) *to hate.* Avere in pregio (pregiare) *to value, to esteem.* Avere invidia (invidiare) *to envy.* Aver paura, aver timore (temere) *to be afraid.* Aver pentimento (pentirsi) *to repent.* Aver piacere (compiacersi) *to be pleased with, to take delight in.* Aver voce (correr fama) *to say, to whisper.* Si ha voce, *'tis said, 'tis whispered.* Aver voglia, *to have a mind.*

AVERE, *s. m.* (facoltà, ricchezza) *estate, riches, substance.* E un uomo di grande avere, *he is a man of a great estate, of great wealth.*

AVERNO, *s. m.* (inferno) *hell.*

AVERSIONE, *s. f.* (ripugnanza) *aversion, averseness, hatred, antipathy.*

AVERTIRE, (voltar altrove) *to turn, to turn another way.*

AUFO, (per niente) *gratis, for nothing.* Vivere a ufo, *to live at free cost.*

AUGE, *s. f.* (termine astronomico, sommità, punto) *that point wherein the sun or any other planet is farthest from the center of the earth.* Auge (grandezza) *greatness, grandeur, good-fortune, prosperity.* Esser su l'auge della ruota di fortuna, *to be in the highest prosperity.*

AUGELLETTO, *s. m.*

AUGELLINO, *s. m.* } (diminuzione d'augello) *small bird.*

AUGELLO, *s. m.* (uccello, voce poetica) *bird.*

AUGGIARE, (adeggiare) *to over-shadow, to cover with shadow.*

AUGGIATO, (ombroso) *shady.*

AUGNARE, tagliare a ugna) *to cut in the shape of a nail.*

AUGNATURA, *s. f.* (taglio a ugna) *a cut in the shape of a nail.*

AUGUMENTARE, (accrescere, aumentare) *to augment, to increase.*

AUGUMENTATO, *adj. augmented, encreased.*

AUGUMENTAZIONE, *s. f. augmentation, encrease.*

AUGURANTE, *s. m. augmentation, encrease.*

AUGURARE, farsi o pigliarsi augurio) *to divine, to conjecture, to foretell, to surmise what will happen.* Che altro se ne può augurare? *what else can you conjecture by it.* Augurare (desiderare) *to wish.* Vi auguro un buon viaggio, *I wish you a good journey.*

AUGURATO, *adj. conjectured, foretold, wished.*

AUGURATORE, *s. m.* (augure che dichiara o spiega gli auguri) *augur, soothsayer, conjecturer, diviner.*

AUGURATRICE, *fem. of* Auguratore.

AUGURE, *s. m. augur.*

AUGURIARE, *v.* Augurare. Obs.

AUGURIO, *s. m.* (indizio, presagio di cosa futura) *conjecture, guess, sign, token, omen, augury, divination, soothsaying.* Un buon augurio, *a good sign or omen.* Un cattivo augurio, *a bad omen or sign.*

AUGUROSO, *adj.* (superstizioso) *superstitious, scrupulous.* Obs.

AUGUSTO, *adj.* (titolo degl'imperadori) *august, sacred, imperial.* Augusto in volto, *with a countenance full of majesty.*

AVIDAMENTE, *adv.* (cupidamente) *greedily, eagerly.*

AVIDEZZA, }
AVIDITA, }
AVIDITADE, }
AVIDITATE, } *s. f.* (ingordigia) *avidity, greediness, eagerness, eager desire or appetite.*

AVIDO, *adj.* (cupido, desideroso, bramoso) *greedy, covetous, desirous, eager, earnest.* Avido nel mangiare, ingordo, *greedy, voracious.* Avido d'onore, *covetous, desirous of honour.* Avido di ricchezze, *covetous of riches.*

AVIENO, for avevano, *they had.*

AVIRONARE, (circondare) *to surround, to encircle.* Obs.

AVISARE, *v.* Avvisare, *and all its derivatives.*

AULA, *s. f.* (voce Latina, stanza e casa reale) *a king's palace, royal house, royal hall.*

AULICO, *adj.* (che appartiene alla corte reale) *of the court, belonging to the court, aulick.*

AULIFANTE, *s. m.* Obs. *the same as* Elefante, *an elephant.*

AULIMENTE, *s. m.* (odore) *smell, Obs.*

AULIRE, (olire, saper d'odore) *to smell.* Obs.

AUMENTAMENTO, *s. m.* (l'aumentare) *augmentation, increase, improvement.*

AUMENTANTE, *adj.* (che aumenta) *increasing, that increases.*

AUMENTARE, (accrescere, aggrandire) *to augment, to increase, to improve, to enlarge, to amplify, to add to.* Aumentarsi (aggrandirsi) *to increase, to grow.*

AUMENTATIVO, *adj.* (che ha forza d' aumentare) *increasing.* Qualità aumentativa, *increasing quality.*

AUMENTATORE, *s. m. improver, he that improves, augments.*

AUMENTATRICE, *s. f.* (che aumenta) *a woman that improves or increases, a good housewife.*

AUMENTAZIONE, *s. f.* (l'aumentare) *augmentation, increase, improvement, addition.*

AUMENTO, *s. m.* (accrescimento) *growth, increase, augmentation.*

AUMILIARE, (umiliare) *to humble or abase Obs.* Aumiliarsi (umiliarsi) *to humble, or abase one's self.* Obs.

AUNANZA, *s. f.* (adunanza, radunanza) *an assembly.* Obs.

AUNARE, (adunare, radunare) *to assemble, together, to put or bring together.* Obs.

AUNCINARSI, (torcersi a modo d'uncino) *to grow crooked, to bow down.*

AUNGHIARE, *v.* Augnare. Obs.

AUNGHIATURA, *v.* Augnatura. Obs.

AVO, *v.* Avolo.

AVOCARE, (levar la causa da un tribunale, e portarla ad un altro) *to carry or bring a suit or action at law from one court to the another.*

AVCCATO, (titolo di dignità, sindaco, difensore, *s. m. a title of honour, the man that fills up a certain post of honour, so called.*

AVOLA, (ava) *grandmother.*

AVOLIO, *v.* Avorio. Obs.

AVOLO, *s. m.* (avo) *grandfather.*

AVOLTERARE, (adulterare, falsificare) *to commit adultery.* Obs.

AVOLTERATA, *s. f.* (adultera) *adulteress, whore.* Obs.

AVOLTERATO, *s. m.* (adultero) *adulterer.* Obs.

Digitized by Google

AVOLTERATO, *a. lj.* (falsificato) *counterfeit, corrupted, falsified, adulterate.* Obs.

AVOLTERATORE, *s. m.* (adultero) *adulterer, whoremaster.* Obs.

AVOLTERÍA, *s. f.* (adulterio) *adultery.* Obs.

AVOLTERINO, *adi.* (adulterino, nato d' adulterio) *begotten in adultery.* Obs. Avoltorino (corrotto, falsificato) *counterfeit, forgod, false.* Obs.

AVOLTÓRO, *s. m.* } (adulterio) *adultery.* Obs.

AVVALERÍO, *s. m.* }

AVOLTOJO, *s. m.* (uccello molto grande, di rapina, simile all'aquila) *vulture.*

AVORIO, *s. m.* (dente d'elefante) *ivory, elephant's tooth.* D'avorio (fatto d'avorio) *of ivory.* Un pettine d'avorio, *an ivory comb.* Bianco come l'avorio, *white as ivory.* Duri d'avorio, *ivory teeth, teeth as white as ivory.*

AVORNIELLO, *s. m.* }

AVORNIO, *s. m.* } (specie di frassino) *a kind of tree like the sultree.*

AURA, *s. f.* (piacevole e leggerissimo venticello) *gentle, gale, breeze.* Aura soave, *gentle breeze.* Aura (applauso) *favour, applauser.* Aura popolare, *popular applause.*

AURATO, *adj.* (dorato) *gilded.*

AURELIA, *s. f.* (verme rinchiuso nel suo bozzolo) *the worm when shut up in his pod.*

AURÉO, *adj.* (d' oro, o simile all' oro) *golden, shining like gold.* L'età aurea, *the golden age.*

AURETTA, *s. f.* (diminutivo d'aura) *a small breeze, a gentle gale.*

AURICOLA, (orecchia propriamente del cuore) *s. the two auricles of the human heart.*

AURICULA, (auricula) *s. f.* (orecchia) ear.

AURICOME, *adj.* (con le chiome del color dell' oro) *that has hair as yellow as gold, golden-locked* (poetical).

AURICOLARE, *adj. auricular.* Confessione auricolare, *the auricular confession.* Testimonio auricolare, *ear-witness.*

AURIFIAMMA, (orifiamma) *s. f.* (stendardo degli antichi Rè di Francia) (non usato) *orifiamme, the royal standard of the ancient kings of France.*

AURINO, *adj.* (d' oro, simile all' oro) *golden, gold-like.*

AURISPICIO, *s. m.* (pronosticamento) *soothsaying.* Obs.

AURÓ, *s. m.* (oro) *gold,* (poetical).

AURORA, *s. f.* (splendore precursor del sole) *the morning, the break of the day, the time just before sun-rising, the dawn.*

AUSARE, (avvezzare) *to accustom, to use.* Obs.

AUSARSI, (assuefarsi) *to accustom one's self.* Obs.

AUSATO, *adj.* (avvezzato) *accustomed, used.* Obs.

AUSILIARIO, *adj.* (che ajuta) *auxiliary, helpful.*

AUSILIATORE, *s. m. an auxiliary, an ally.* Obs.

AUSILIO, *s. m.* (ajuto) *aid, help, succour, supply.*

AUSO, *adj.* (ardito) *bold, hardy, daring, one that ventures* (poetical).

AUSPICE, (colui che presedeva alle nozze) *s. m. he that directed the wedding among the Romans.*

AUSPICIO, *s. m.* (indovinamento che si fa osservando i movimenti, e voci d'uccelli) *auspice, presage, omen, sign, token of the success or event of things showed by the flying of birds.* Buono auspicio, *good omen.* Cattivo auspicio, *ill omen.* Auspicio (protezione, favore, ajuto, grazia) *protection, favour, help, conduct, guidance.* Mi metto sotto i vostri auspiej, *I put myself under your protection.*

AUSTERAMENTE, *adv.* (con austerità) *austerely, rigorously, severely, strictly.*

AUSTERITÀ, *s. f.* }
AUSTERITADE, *s. f.* }

AUSTERITATE, *s. f.* } (asprezza, qualità di sapor agro) *sharpness, sourness,* (rigidità, strinezza) *austerity, severity, strictness, rigour, mortification.*

AUSTERO, *adj.* (rigido in quel che riguarda il mantenimento del corpo) *austere, severe, rigorous.* Una vita austera, *an austere life,* (severo) *austere, severe, rigid.* Un giudice austero, *a rigid judge.* (grave) *grave, reserved.* Una verità austera, *an austere virtue,* (aspro al palato) *harsh, rough, sour, sharp to the taste.*

AUSTRALE, *adj.* (d'austro) *southern, southward.* Vento australe, *southwind.*

AUSTRINO, *adj.* (australe) *southern.*

AUSTRO, *s. m.* (vento che soffia da mezzogiorno) *south-wind.*

AUTENTICAMENTE, *adv.* (in modo autentico) *authentically, in an authentick manner.*

AUTENTICARE, (chiarire in forma valida ed autorevole; per lo più si dice delle scritture) *to make authentick.*

AUTENTICAZIONE, *s. f. authentication, the act of making authentick.*

AUTENTICO, *adj.* (valido, autorevole) *authentic, authentical, of good authority, original, authentick, genuine, authentick contract or writing, original copy of an act.* Per autentico, *in an autentick manner.*

AUTORE, *s. m.* (scrittore di che che sia, e per lo più si dice degli scrittori) *author, writer, composer, inventor.* Un autore stimato, *an approved author.* Autore (causa, prima principio d'una cosa) *author, cause.* Dio è l'autore di tutte le cose, *God is the author of all things.* Voi siete l'autore della mia rovina, *you are the cause of my ruin.*

AUTOREVOLE, *adj.* (d'autorità) *of authority.* Uomo autorevole, *a man of authority.*

AUTORITÀ, *s. f.* (facoltà, potestà data o da Dio o dagli uomini o dalle leggi) *authority, power.* L'autorità delle leggi, *the authority of laws.* Detto o scritto d'autore, *authority, a passage or testimony quoted to make good what one says.* Imperio ed ironicamente per boria, *authority, imperiousness.*

AUTORIZZARE (dare autorità, autenticare) *to authorize, to impower, to give authority or power.* Esser autore, *to play the author.* Obs.

AUTORIZZATO, *adj. authorised.*

AUTRICE, *s. f. authoress.*

AUTUNNALE, *adj.* (d'autunno) *autumnal, belonging to autumn.* Tempo autunnale, *the fall of the leaf.*

AUTUNNO, *s. m.* (una delle quattro stagioni nell'anno) *autumn, the fall of the leaf.*

AVVALLARE, (fare andare a valle, cioè a basso, sbassare, spingere in giù) *to thrust down, to press or weigh down, to send down, to let down.* Obs. Opprimere, *to oppress, to overbear, to be too hard for, to depress.* Obs. Avvallarsi (calare, andare a basso) *to descend, to go or come down.*

AVVALORAMENTO, *s. m.* (avvalorare, valore) *valour, virtue, force, power.*

AVVALORARE, (dar valore) *to hearten up.* Avvalorarsi (prender valore, forza) *to take courage, to increase, to grow stronger.*

AVVAMPAMENTO, *s. m.* (avvampare) *burning, blazing.*

AVVAMPARE (abbronzare) *to singe.* Avvampare (abbruciare) *to blaze, to burn, to consume by fire.* Avvampar d'amore, *to burn with love.* Avvampar d'impazienza, *to be impatient, to long with impatience.*

AVVANTAGGIAMENTO, *s. m.* (vantaggio) *advantage.*

AVVANTAGGIARE, (avere o pigliare vantaggio) *to have or to take advantage, to have the better.* Voi m'avvantaggiate in questo, *you have the better of me in this.* Voglio avvantaggiarmi delle vostre ammonizioni, *Ill make good use of your admonitions.*

AVVANTAGGIATO, *adj.* (che ha vantaggio) *advantageous, convenient.* Luogo avvantaggiato, *advantageous or convenient place.* Avvantaggiato (scelto, migliore) *chosen, select, the best.* Genti avvantaggiate, *chosen men.*

AVVANTAGGIO, *s. m.* (vantaggio) *advantage, benefit, interest, profit, honour.* Sarà di vostro vantaggio, *it will be for your interest.* Giascheduno il suo avvantaggio, *every one minds his own interest.* Servirsi dell'avvantaggio, *to improve the advantage.* Dar dell'avvantaggio (parlando del gioco) *to give odds.*

AVVANTAGGIOSO, *adj.* (vantaggioso) *advantageous, profitable.*

AVVANZAMENTUZZO, *s. m.* (diminutivo d'avvantaggio) *small advantage, small profit.*

AVVEDERSI, (accorgersi) *to perceive, to understand, to take notice, to find out, to discover.* Avvedersi de' suoi errori, *to repent of one's faults.*

AVVEDIMENTO, *s. m.* (avvertenza, accorgimento, prevedimento) *foresight, forecast.* (Intendimento) *judgement, reason, understanding.* (Giudizio) *consideration, judgement.*

AVVEDIMENTOSO, *adj.* (avveduto, sagace, accorto) *sagacious, wise, prudent.* Obs.

AVVEDUTAMENTE, *adv.* (con avvedimento) *warily, circumspectly, advisedly, prudently, carefully, diligently.*

AVVEDUTEZZA, *s. f.* (avvedimento) *foresight, forecast, judgement, reason, consideration.*

AVVEDUTO, *adj.* (sagace, accorto, avvisato, (giudizioso), *wary, provident, circumspect, wise, well-advised, cunning, cautious, cautelous.* Fare avveduto (avvertire, far sonapevole) *to warn, to advise, to give one notice, to advertise of, to acquaint one with.*

AVVEGNACHÉ, *Conj.*

AVVEGNACHÈCHE, *though.*

AVVELENARE, (dar il veleno) *to poison.*

AVVELENATO, *adj.* (infettato di veleno) *poisoned.*

AVVELENATORE, *s. m.* (che avvelena) *poisoner.*

AVVENANTE, *adj.* Obs. }

AVVENENTE, *adj.* } (bello, grazioso gentile) *handsome, neat, genteel, agreeable, sightly.* Modi avvenenti, *agreeable manners.*

AVVENENTEMENTE, *adv.* (graziosamente) *with grace, handsomely, becomingly, agreeably, sightly.*

AVVENENTEZZA, *s. f.* (grazia) *beauty, comeliness, grace, becomingness, agreeableness, sightliness.* Obs.

AVVENENZA, *s. f.* (avvenentezza, leggiadria) *sightliness, agreeableness, comeliness.*

AVVENEVOLE, *adj.* (avvenente) *fair, comely, graceful, genteel, fine, gallant, agreeable, sightly.* Avvenevole (conve-

Digitized by Google

niente, convenevole) *convenient, proper, fit, suitable, agreeable.*

AVVENEVOLEZZA, *s. f.* (bellezza, grazia) *grace, pretty way, comeliness, sightliness.*

AVVENEVOLMENTE, *adv.* (graziosamente) *handsomely, with grace, agreeably.*

AVVENGACHÈ, *v.* Avveguachè.

AVVENIMENTO, *s. m.* (accidente, caso avvenuto) *fall, hap, chance, adventure, event, success.* A tutto avvenimento, *whatever falls out, whatever happens.* Venuta, *coming, arrival, accession.* L'avvenimento di Cristo, *the feast of Advent.* Scaturimento, scorrimento, *flowing, issuing from, emanation.* Obs.

AVVENIRE, (venir per caso, accadere) *to happen, to befal, to come to pass, to fall out.* Non t'avvenga più di far ciò, *do so no more.* Tedio che non gli avvenga qualche disgrazia, *I am afraid he will come to some misfortune.* Avvenire (riuscire) *to succeed, to succeed well, to come to a good issue, to thrive, to prosper.* Avvenirsi (abbatersi, incontrarsi) *to light upon, to find, to meet with.* M'avvenni in lui, *I lighted upon him.* M'avvenne d'incontrarmi con lui, *I happened to meet him.* State in cervello che non ve n'avvenga qualche disastro, *take care lest some misfortune light upon you.*

AVVENIRE, *s. m.* (il tempo futuro) *future, time to come.* Per l'avvenire, *for the future, henceforth.*

AVVENTARE, *v. a. m.* (lo avventare) *the act of throwing with violence.*

AVVENTARE (scagliar con violenza, lanciare) *to shoot, to dart, to fling.* Avventare una strale, *to shoot an arrow.* Avventarsi (spignersi, gittarsi con impeto a che che sia) *to run violently in, to run headlong into, to fall upon, to rush upon.* Avventarsi sopra i nemici, *to fall upon the enemy, to rush upon them.* Se gli avventò addosso come un cane arrabbiato, *he rushed upon him like a mad dog.* Avventurarsi (commuicarsi, parlando di malattie) *to catch.* Questa malattia s'aventa conversando, *this disease is caught by conversing one with another.*

AVVENTATO, *adj. shot, dart-ed, rush-ed, v.* Avventare. Che procede incosideratamente nelle sue azioni, *shuttle-brained, hair-brained, giddy-headed, inconsiderate, thoughtless.*

AVVENTIZIO, *adj.* (che vira d'altronde) *that is a new comer, adventitious.*

AVVENTO, *s. m.* (venuta, avvenimento) *coming, arrival.* L'avvenimento di Gesù Cristo, *the feast of Advent, four Sundays before Christmasday.*

AVVENTORE, *s. m.* (quello che frequenta una casa pubblica, o che si serve sempre ad una bottega) *customer.*

AVVENTURA, *s. f.* (accidente) *adventure, accident, event.* Ria avventura, *sad mischance.* Avventura (sorte, fortuna) *fortune, chance, luck.* Per buona avventura, *luckily, by good luck.* L'incontrai jeri per avventura, *I met him yesterday by chance.*

AVVENTURARE, (arrischiare) *to adventure, to venture, to put to venture, to hasard.* Voglio avventurare un altro mezzo scudo, *I'll venture half a crown more.* Avventurarsi (arrischiarsi) *to adventure, to venture, to hasard, to run a hasard.*

AVVENTURATAMENTE, *adv.* (per buona fortuna) *happily, luckily, by good luck.*

AVVENTURATO, *adj.* (favorito dalla fortuna) *lucky, happy, fortunate.* Male avventurato, *unlucky.* E avventurato in tutto quel ch'intraprende, *he succeeds in every thing he undertakes.*

AVVENTUREVOLMENTE, *adv. fortunately, prosperously, luckily.*

AVVENTURIERE, *s. m.* (quello che cerca sua fortuna nella guerra) *adventurer, one that seeks his fortune in war.* Avventariere (vagabondo che va errando qua e là con isperanza di far fortuna) *adventurer, fortune-hunter.* Avventariere (soldato di fortuna, che non è stipendiato) *volunteer.*

AVVENTUROSAMENTE, *adv.* (avventuratamente) *happily, luckily.*

AVVENTUROSO, *adj.* (avventurato) *fortunate, happy, lucky, successful.* Sorte avventurosa, *happy chance.*

AVVERBIALE, *adj.* (da avverbio) *adverbial.*

AVVERBIALMENTE, *adv.* (alla maniera d'un avverbio) *adverbially, as an adverb.*

AVVERBIO, *s. m.* (termine di grammatica) *adverb.*

AVVERDIRE, (far verde) *to green, to make green.* La chiara primavera avverdisce le piante, *dear spring greens the plants.*

AVVERICARE, (verificare, avverare) *to aver, to evidence, to prove.* Obs.

AVVERISAMENTE, *adv.* (infelicemente) *wretchedly, poorly, miserably.* Le mie cose vanno avverisamente, *it goes very poorly with me.*

AVVERSARE, (opporsi) *to be against one, to be contrary to one, to oppose, to thwart, to cross, to be one's enemy.* Obs.

AVVERSARIO, *s. m.* (nimico) *adversary, opposer, one that is against another, enemy in war.*

AVVERSARIO, *adj.* (contrario) *contrary.* La parte avversaria, *the adverse party.*

AVVERSARO, *s. m.* (nome che si dà spesso al demonio) *the devil, old nick.* È l'antico avversario, *the old enemy of mankind.*

AVVERSATORE, *s. m.* (nemico) *enemy, adversary, opposer.*

AVVERSATRICE, *s. f.* (donna) *female adversary.*

AVVERSAZIONE, *s. f.* (contrarietà) *resistance, striving against, crossing, thwarting.* Obs.

AVVERSEVOLE, *adj.* (avversario, contrario) *contrary, which is against one.* Obs.

AVVERSIONE, *s. f.* (avversione, contrarietà) *aversion, loathing, abhorrence.*

AVVERSITÀ, }
AVVERSITADE, } *s. f.* (infortunio, calamità, lo stato di nemica fortuna) *adversity, sorrow, grief, trouble, toil, perplexing care, misery, affliction, misfortune.*

AVVERSO, *adj.* (contrario, nimico) *adverse, contrary.* Parte avversa, *adverse party, adversary.* Opposto, contrapposto, *turn'd towards us, that which is opposite, over against one, right before one, on the forepart.* Contrario, infelice, *contrary, cross, unfortunate, dismal, unlucky.* Fortuna avversa, *cross fortune, adversity.* Casi avversi, *unlucky accidents.*

AVVERSO, *prep.* (contro) *against.* Parlare avverso a qualchedano, *to speak against somebody.*

AVVERTENTE, *adj.* (cauto, che avverte) *cautious, wary, prudent.*

AVVERTENTEMENTE, *adv.* (considerataniente) *with consideration, advisedly, warily.*

AVVERTENZA, *s. f.* (circospezione, cautela) *caution, care, wariness, heedfulness.* Ciò fia mia avvertenza, *it shall be my care, leave the care of this to me.*

AVVERTIMENTO, *s. m.* (ammonisione) *admonition, warning, advice, advertisement.* Avvertimento al lettore, *advertisement to the reader.*

AVVERTIRE, (dare avvertimento, ammonire) *to warn, to admonish, to advise, to counsel.* V'avvertisco d'una gran disgrazia che vi sovrasta, *I warn you of a great misfortune that is hanging over your head.* Far sapere, *to advise, to inform, to tell, to give notice, to give intelligence.* Se atro qualche cosa di nuovo ve l'avvertirò, *if I have any news, I'll inform you of it.* Badare, *to mind, to take care.* Avvertite a' fatti vostri, *mind your business.* Stare avvertito, *to lie upon one's guard.*

AVVERTITO, *adj. v.* Avvertire.

AVVEZZAMENTO, *s. m.* (uso, consuetudine) *habit, custom.*

AVVEZZARE, (introdur l'abito, assuefare) *to accustom, to use, to inure.* Avvezzarsi (assuefarsi) *to accustom, to use, to inure one's self.*

AVVEZZATO, *adj.* }
AVVEZZO, *adj.* } (assuefatto) *accustomed, used, inured.*

AVVIAMENTO, *s. m.* (inviamento) *direction, way, manner, the act of setting forward.*

AVVIARE, (cominciare) *to begin, to set forward.* Avviare un negozio, *to set a business forward.* Avviarsi (procedere, metters in via, incamminarsi) *to take one's way, to go forward.*

AVVIATO, *adj. v.* Avviare (indirizzato) *forwarded, set forward, well directed.*

AVVICENDAMENTO, *s. m.* (lo avvicendare) *succession by course, change by turn, reciprocation.*

AVVICENDARE, (alternare mutare a vicenda) *to do by course or turns.*

AVVICENDEVOLE, *adj.* (alternativo, vicendevole) *that is done by turn or course, one after another.*

AVVICENDEVOLMENTE, *adv.* (a vicenda, vicendevolmente) *by turns.*

AVVICINAMENTO, *s. m.* (l'avvicinare avvirinamione, approssimamento) *the act of putting or coming nigh, approach.*

AVVICINANZA, *s. f.* (avvicinanione, avvicinamento) *approach, the act of coming nigh.* Obs.

AVVICINARE, (mettre vicino) *to draw or bring near, to approach.* Avvicinatemi quella candela, *bring that candle near.* Avvicinarsi (accostarsi, farsi vicino) *to draw near or nigh, to approach, to come near.* Avvicinatevi al fuoco, *draw near the fire, come near the fire.* Il tempo si avvicina, *the time draws nigh, the time approaches.*

AVVICINATO, *adj. approached, v.* Avvicinare.

AVVICINAZIONE, *s. f.* (l'avvicinare) *approach, approaching, coming nigh to, drawing near.*

AVVIGNARE, (por vigna) *to plant the vine.*

AVVILIMENTO, *s. m.* (l'avvilire, aggreviamento, avilimento) *contemnation, great fear, dismay, dejection, dejectedness.*

AVVILIRE, (deprimere, abbassare) *to undervalue, to vilify, to despise, to abase, to disgrace, to disparage.* S'avvilisce no le leggi quando non sono esattamente os

Digitized by Google

servate, *the laws are undervalued when not inviolably kept.* Avvilirsi (sbigottirsi, perder al animo) *to despond, to abase, to distmay, to lose courage.* S'avvilisce alla minima disgrazia, *the least misfortune dismays him.*

AVVILITIVO, *adj.* (che avvilisce) *debasing, disheartening.*

AVVILITO, *adj.* (sbigottito) *abased, disheartened, discouraged, dismayed.*

AVVILUPPAMENTO, *s. m.* (scompiglio, confusione) *disorder, confusion.*

AVVILUPPARE, (far villoppo di che che sia, come di filo, o di cosa simile) *to wrap up, to envelop, to twine or twist one with another, to intertwine, to entangle, to involve.* Avvilupparsi la testa con un fazzoletto, *to wrap up one's head with a handkerchief.* Voi volete avvilupparmi nella vostra disgrazia, *you have a mind to involve me in your misfortune.* Avvilupparsi (imbrogliarsi, intrigarsi) *to embroil, to perplex, to entangle, to intricate, to be confound.* Questo negozio m'avviluppa talmente che non posso venirne a capo, *this affair confounds me much and I can't make any thing of it.*

AVVILUPPATAMENTE, *adv.* (confusamente) *intricately, perplexedly.*

AVVILUPPATO, *adj. wrapt up, covered.* Avviluppato in un mantello se n'andò fuori della camera, *he went out of the room wrapt up in a cloak.* Intrigato, *entangled, involved.* Ni trovo avviluppato in un cattivo affare, *I am involved in a crazy business.* Discorso avviluppato, *a perplexed discourse.* All'avviluppata (avviluppatamente) *disorderly, confusedly.*

AVVILUPPATORE, (che avviluppa) *disturber, shuffling man.* Avviluppatore, imbrogliatore, ingannatore) *deceiver, beguiler.*

AVVINATO, *adj.* (aggiunto di liquore esseudovi infuso destro alquanto di vino) *mingled with wine.* Acqua avvinata, *water mingled with a little wine.* Avvinato (di color di vino) *of a wine colour.* Panno avvinato, *winecoloured cloth.*

AVVINAZZARSI, (empiersi di vino, imbriacarsi) *to drink plentifully, to fuddle one's self.* Obs.

AVVINAZZATO, *adj. fuddled.* Obs.

AVVINCERE, }
AVVINCHIARE, } (legare, cignere intorno) *to bind, to tie up, to wrap, to gird.*

AVVINCHIATO, *adj. bound, girded.* Avvinchiatogli il collo, *having embraced him.*

AVVINCIGLIARE, (legar con vinciglio, vinco, o vimine) *to bind, to tie up, to bind round about.*

AVVINGHIARE, (circondare) *to encompass.* L'ellera avvinghia l'olmo, *the ivy twists itself about the elm-tree.* Obs.

AVVINTO, *adj.* (legato, cinto intorno) *tied, wrapped, girded about.*

AVVIOTTOLARE, *v.* Avviare. Obs.

AVVISAGLIA, *s. f.* (affrontamento per combattere vico a viso) *onset, shock, encounter, engagement.* Obs.

AVVISAMENTO, *s. m.* (nuova, avviso) *message, tidings, news.* Obs. Considerazioni, discorso, *judgement, reason, understanding.* Affrontamento, *encounter, engagement, shock.*

AVVISARE, (dare avviso) *to advertise, to give notice, to make one acquainted.* Le piaceia con qualche sua lettera avvisarmi lo stato della sua salute, *be so kind as to acquaint me in a letter of yours with the state of your health.* Per mente, minutamente guardare, *to mind, to take notice to consider, to remark, to regard.* Voi non avvisate che 'l vostro profitto, *you mind nothing but your profit.* Avvisate quel che vi dirà, *take notice of what he'll tell you.* Adocchiare, dirizzar la vista ver che sia, *to take notice, to perceive, to see, to descry, to ken, to discover.* L'avvisai che venisa verso di me, *I saw him coming towards me.* Pensare, o tor di mira) *to wink with one eye and to look strait on the mark with the other, to level at a thing.* Vedersi, o ne' sogni, *to imagine, to fancy, to count, to conceive.* Io per me avviso d'andarcene a casa, *for my part I am of opinion I'll go home.* Avvisarsi (prepararsi, mettersi in ordine) *to prepare one's self, to make one's self ready.* Avvisatevi presto, *be quick, be nimble, make haste because my time is short.* Avvisarsi (affrontarsi) *to engage in fight, to join battle, to encounter.*

AVVISATAMENTE, *adv.* (con giudisio, cautamente) *warily, circumspectly, advisedly, leisurely.* Avviatamente, a bello studio, *purposely, on purpose, with a design.* L'ho fatto avvisatamente, *I did it purposely.*

AVVISATO, *adj. advised, v.* Avvisare. Fare avvisato, *to advertise, to give notice, to make acquainted.* Vi farò avvisato del tutto, *I'll acquaint you with the whole matter.* Rendere avvisato (cauto) *to warn, to give a caution.* Felice chi l'altrui disgranie rendono avvisato, *happy he that can learn to be wise by other men's misfortunes.* Savio, avveduto, *wise, well-advised, prudent, discreet, wary, considerate, circumspect.* E un uomo molto avvisato, *he is a very wise man.* Accorto, *cunning, crafty, subtle, sharp.* Avete a fare con una persona avvisata, *you have a cunning man to deal with.* Ordinato, in pronto) *ready, in readiness, at hand, prepared.* Essendo avvisata la battaglia per combattere dall'una parte, e dall'altra, *the two armies being ready to join battle.* Io sono avvisato ad ascoltarvi, *I am ready to hear you.*

AVVISATORE, *s. m.* (che avvisa) *monitor, he that warns, admonishes, or counsels.* Stimatore, priser, valuer, *rater.*

AVVISATRICE, *s. f.* (che avvisa) *she that warns or admonishes.* Stimatrice, *she that praises or values.*

AVVISATURA, *s. f.* (guardatura) *look, countenance, glance of the eye.* Obs.

AVVISO, *s. m.* (stima, credenza) *advice, opinion, sentiment, mind.* A mio avviso, *in my opinion.* Se mi avviso di pigliar v'aggrada, *if you will follow my advice.* Notizia, *advice, account, news, information, intelligence.* Lettera d'avviso, *letter of advice.* Abbiamo avviso da Roma, *we have an account from Rome, we hear from Rome.* Star su l'avviso (stare in cervello) *to be upon one's guard.* Consiglio, *advice, counsel.* Pigliar il mio avviso, *let me advise you.*

AVVISTATO, *adj.* (di bella apparenza, avvenente) *handsome, comely, graceful, fine, sightly.*

AVVITICCHIAMENTO, *s. m.* (l'avvitichiarsi delle viti all'olmo, o su pel muro) *the twisting of the vines on the trees that support them, or their climbing in a twisting manner against a wall.*

AVVITICCHIARE, (avvinghiare alla guisa che fanno i viticci delle viti) *to twist, to gird about, to twine.*

AVVITICCHIATO, *adj. twisted, twined.*

AVVIVARE, (far vivo, dar vigore) *to enliven, to give vigour, to flourish.* Le stelle avivano il cielo, *the stars give heaven a lustre.* Avivarsi (prender vigore, crescere) *to grow strong, fresh, lively, flourishing.*

AVVIVATO, *adj. revived.*

AVVIZZARE, }
AVVIZZIRE, } (divenir vizzo) *to dry up, to fade away, to grow languishing, faint, weak, feeble.*

AVVOCARE, (far l'avvocato) *to follow the law, to plead, to do the office of a pleading lawyer.* Obs.

AVVOCARIA, *s. f.* (l'officio d'avvocato) *the office of an advocate.* Obs.

AVVOCATA, *s. f.* (protettrice) *patroness, she that defends or assists.*

AVVOCATO, *s. m.* (dottore in ragion civile, che difende le consiglia nelle cause altrui) *advocate, counsellor, assistant at law by pleading, soliciting, or any caring. Protettore, protector, defender, maintainer, supporter.*

AVVOCATORE, *s. m.* Obs. *v.* Avvocato.

AVVOCATRICE, *s. f.* Obs. *protectress, patroness.*

AVVOCAZIONE, *s. f.* }
AVVOCHERIA, *s. f.* } (l'avvocare) *the office of an advocate.* Obs.

AVVOLGERE, (porre una cosa intorno ad un altra in giro) *to wrap or wind about, to roll together, to encompass.* Fare spesse giravolte, o go winding about, *to go in and out, to be full of tournings and windings.* Avvolgersi (andarsi aggirando) *to wander, to straggle, to go from side to side, to rove up and down.* Avvolger uno (dargli ad intendere una cosa) *to bamboozle one.* Avvolgersi (non trovar la via) *to lose one's self, to lose one's way, not to know where one is.*

AVVOLGIMENTO, *s. m.* (l'avvolgere) *winding about, twining, twisting.* Giratura.

AVVOLGITORE, *s. m.* (che avvolge) *he that wraps or covers.* Ingannatore, *cheater, deceiver, fellow.*

AVVOLONTATAMENTE, *adv.* (a volontà, a piacere) *rashly, unadvisedly, giddily, at random.*

AVVOLONTATO, *adj.* (desideroso) *desirous, covetous, greedy, eager, fond, wishing.*

AVVOLPACCHIARE, (avvilupparе, ingannare) *to cheat, to beguile, to catch, to cheat.*

AVVOLPINARE, (ingannare) *to deceive, to beguile, to catch.*

AVVOLPINATO, *adj.* (ingannato) *beguiled, deceived, caught, catched.*

AVVOLTACCHIARE, *v.* Avvolticchiare.

AVVOLTARE, (avvolgere) *to wrap up, to cover, to envelop, to involve, to lap.*

AVVOLTATO, *adj.* (avvolto) *wrapt up, folded up, involved.*

AVVOLTICCHIARE, (attorcere) *to wrest, to wreath, to wrap, to wind, to whirl about.*

AVVOLTO, *adj.* (involto) *wrest, lapt up, ravelled, entangled, wrested, involved.*

AVVOLTURA, *s. f.* (avvolgimento) *winding about, twining, twisting.*

AUZZANENTO, *s. m.* (lo auzzare) *the act of making sharp.*

AUZZARE, (far auzzo, far aguzzo, aguzzare) *to whet, to sharpen, to make sharp.* Auzzare (irritare) *to irritate, incense, urge, to provoke, to exasperate.*

Digitized by Google

AUZZATO, *adj. sharpened, irritated.*
AUZZATURA, *s. f.* (aguzzatura) *the pointing or making of any thing sharp.*
AUZZINO, *v.* Aguzzino.
AUZZO, *adj.* (aguzzo) *keen, acute, sharp, smart.*
AZIENDA, *s. f.* (amministrazione degli affari specialmente domestici) *administration of domestic affairs.*
AZIONE, *s. f.* (atto, operazione) *action, operation, working.* Faccenda, affare, negozio, *business, concern, affair, matter.* Domanda in jure, *action in law, suit, declaration.* Azione personale, reale, *personal action.* Azione criminale, *action for trespass.* Intentare azione a qualcheduno (movergli lite) *to bring an action against one, to sue one at law.* Diritto, pretensione, *action, claim.* Aver azione sopra alcuno, *to have an action against one.* Ho azione sopra questa casa, *I have a right to this house.*
AZZA, *s. f.* (arme in asta) *pick-axe.*
AZZAMPATO, *adj.* (che ha zampe) *that has paws.*
AZZANNARE, (pigliare o stringere con le zanne) *to catch, to lay hold with the tusks.*
AZZANNATO, *adj. caught with the tusks.*
AZZERUOLA, lazzeruola, *s. f.* (frutto) *a sort of small medlar.* Ols.
AZZERUOLO, lazzeruolo, *s. m.* (albero) *a kind of medlar-tree.* Obs.
AZZARDARE, (arrischiare) *to venture, to hazard, to lay at stake.* Azzardarsi (arrischiarsi) *to venture.*
AZZARDO, *s. m.* (pericolo) *hazard, peril, danger.*
AZZARDOSO, *adj.* (ardito) *venturous.*
AZZICARSI, (muoversi da un luogo) *to move, to stir.* Obs. Non v' azzicate di là, *don't stir from thence.* La camera era sì piena che non vi poteramo azzicare, *the room was so full that nobody could stir.*
AZZICATORE, *s. m.* (che sta in moto) *stirring, unquiet, restless.* Obs.
AZZIMARSI, (ripulirsi) *to set off, to make one's self fine, to beautify, to adorn, to embellish one's self.* Obs.
AZZIMATO, *adj. set off, beautified-spruce.* Obs. Un azzimato, *a beau.* Obs.
AZZIMELLA, (focaccia di pasta azzima) *s. f. unleavened bread.*
AZZIMO, *adj.* (senza lievito o fermento) *unleavened. It is said of bread which the Jews in the Old Testament were bound to eat before the feast of the Passover.*
AZZIMUTTO, *s. m.* azimuth.
AZZOPPARE, (far divenir zoppo) *to maim, to lame, to cripple.*
AZZOPPATO, *adj. maimed, lamed, crippled.*
AZZUFFAMENTO, *s. m.* (zuffa) *quarrel, difference, dispute, contest, debate.*
AZZUFFARSI, (venire a zuffa) *to come to handy strokes, to join battle, to engage, to fight.*
AZZUFFATORE, *s. m.* (uomo manesco, che s'azzuffa di leggieri) *hasty, soon angry passionate.*
AZZUOLO, *s. m.* (colore turchino oscuro) *dark blue.*
AZZURREGGIARE, (prendere nell'azzurro) *to be almost of an azure colour.*
AZZURRICCIO, *adj.* }
AZZURRIGNO, *adj.* } (di color d'azzurro) *coloured with azure or blue, sky-coloured.*
AZZURRO, *s. m.* (color cilestro, turchino) *azure, a sort of mineral whereof a very fine blue is made.* Campo azzurro, *azure in heraldry, or blue.*
AZZURROGNOLO, *adj. v.* Azzurriccio.

B

B *In composition has the same sound in Italian that it has in English.*
BABBACCIO, *s. m.* }
BABBACCIONE, *s. m.* } (sciocco) *a dolt, a fool, a dunce, a goose-cap.*
BABBEO, *s. m. a blockhead, a fool.*
BABBIONE, *s. m.* (sciocco) *dull-witted fellow, blockhead.*
BABBO, *s. m.* (padre: voce de' fanciulli) *papa, dad, father.* Andare a babbo-reggoli (morire) *to die.*
BABBUASSAGGINE, *s. f.* (sciocchezza) *stupidity, foolishness.*
BABBUASSO, *adj.* (sciocco, seimunito) *simple, foolish, doltish, silly.* Un babbuasso, *a fool, a goose-cap, a simpleton, an oaf.*
BABBUINO, *s. m.* (specie di bertuccia, o di scimmia) *monkey, baboon.* Babbuino (uomo contraffatto di viso) *a monkey face.* Babbuino (babbuasso, che ha difetto di mente) *simpleton, goosecap, sot, booby.*
BABBUSCO, *adj.* (grosso e grasso) *adj. large and tall: said of man and woman.*
BACALARE, (baccalare) *s. m.* (uomo di gran reputazione e onaeggio, ma per lo più per ischerzo) *great man, great wit, (ironically speaking.)*
BACALERIA, *s. f.* (una certa riputazione che altri s'arrogano mentendo di se oltre al convenevole, albagia) *cracking, bragging, vaunting.*
BACARE, (far vermi, inverminare) *to breed worms.*
BACATICCIO, *adj.* }
BACATO, *adj.* } (malaticcio) *sickly, subject to sickness, often sick.*
BACCA, *s. f.* (piccola) *berry, any small fruit of trees, as of the bay, ivy, elder.*
BACCALA, *s. m.* (sorte di pesce salato) *stock-fish, salt-cod.*
BACCALARE, v. Bacalare, Baccelliere.
BACCANALE, *s. m.* (feste e giuochi in onor di bacco, ruunata strepitosa di popolo) *tumultuous crowd of people, bacchanal.*
BACCANELLO, *s. m. dim. of* baccano.
BACCANO, *s. m.* (romore, fracasso) *noise, stir, bustle, hurly-burly, tumult uproar.*
BACCANTE, (seguace di Bacco; Sacerdotessa di Bacco) *s. f. bacchant, priestess of Bacchus.*
BACCARO, v. Vaccaro.
BACCATO, *adj.* (furioso, infuriato, ubbriacato) *furious, mad, enraged, drunken.*
BACCELLERIA, *s. m.* (grado d'arme, o di lettere) *degree of bachelor, either in arms, arts, or sciences.*
BACCELLIERE, *s. m.* (graduato in arme o in lettere) *a bachelor of arts, law, physick, or a knight-bachelor.*
BACCELLETTO, *s. m. dim. of* baccello.
BACCELLO, *s. m.* (guscio, nel quale nascono e crescono i grani de' legumi) *husk, cod, shell of a bean, pease, or any such thing.* Baccello (detto assolutamente, s'intende solo del guscio pieno delle fave fresche) *new beans.* Baccello (uomo semplice, e sciocco) *fool, blockhead, sot.* E io baccello, che mi lasciai inzamponar da lui, *what a fool was I to be bubbled by him.*
BACCELLONE, *s. m.* (uomo semplice, e sciocco) *dunce, blockhead, lubber'rud, awkward fellow.*
BACCHERA, *s. f.* (erba nota) *a Syrian plant, thought in old time to repel witchcraft. Some call it ladies gloves.*
BACCHETTA, *s. f.* (scudiscio, verga) *little stick, rod, switch, wand.* Bacchetta (segno d'autorità, e balìa, come di magistrati, e di signorie) *mace, rod.* Governare, o comandare a bacchetta (fare con suprema autorità) *to command despotically, imperiously.* Bacchette (gastigo militare) *gantlope, a military punishment.* Passar per le bacchette, *to run the gantlope.* Bacchetta da vino (segno che si mette alla porta d'una casa o canova in segno che lì si vende del vino) *tavern-bush.*
BACCHETTAIA, *s. f.* (colpo di bacchetta) *blow with a rod.*
BACCHETTONE, *s. m.* (iporita, divoto affettato) *hypocrite, religious cheat.*
BACCHETTONERIA, *s. f.* }
BACCHETTOMISMO, *s. m.* } (ipocrisia, pietà affettata) *hypocrisy, counterfeit goodness, knavery cloaked with a veil of religion.*
BACCHETTUZZA, *s. f.* (piccola bacchetta) *little rod.*
BACCHIARE, (percuotere col bacchio) *to beat with a stick or cudgel.*
BACCHIATA, *s. f.* (colpo di bacchio) *a blow with a stick or cudgel.*
BACCHILLONE, *s. m.* (sciocco, insensato) *sot, fool, blockhead, dunce.*
BACCHIO, *s. m.* (bastoncello, bastone) *a stick, or, cudgel.* Parlare al bacchio (inconsideratamente, a caso) *to talk rashly.* In un bacchio baleno (con eccessiva prestezza) *in a moment, immediately.*
BACCO, *s. m.* (il favoloso dio Bacco *Bacchus.*
BACHECA, *s. f.* (cassetta col coperchio di vetro per far mostra) *a glass-case, or glass-box.* Bacheca (uomo che non è buono a non per un poco di mostra, *a fine man in appearance.* Bacheca (uomo sciocco) *a set, a foolish man, a blockhead.* Non son bacheta da crederlo, *I am not such a fool as to believe it.*
BACHEROZZO, *s. m.* }
BACHEROZZOLO, *s. m.* } (vermetto) *a little worm, a grub.*
BACIABRASSO, *s. m.* (riverenza, inchino) *bow, inclination of the head in token of respect: a bullerous word.*
BACIAMANO, *s. m.* (complimento) *a compliment, service, respect.* Fate i miei baciamani a vostro padre, *present my service to your father.*
BACIAMENTO, *s. m.* (il baciare) *the act of kissing.*
BACIAPILÉ, *s. m.* (bacchettone) *bigot, hypocrite.*
BACIARE, (toccar con le labbra chiuse che che sia in segno d'amore, o di riverenza) *to kiss, to buss.* Vi bacio le mani, *I kiss your hands.* Baciarsi, *to kiss one another.*
BACIARE, *s. m.* (l'atto del baciare, bacio) *a kissing, a kiss.* Baciarne (baciamuori) *let us kiss one another.* (poet.) Baciar la scopa (aver pazienza) *to bear, to have patience.*
BACIATO, *adj. kissed, bussed.*
BACIATORE, *s. m.* (che bacia) *a kisser, a kissing man.*
BACIATRICE, *s. f.* (che bacia) *a kissing woman, one that loves to kiss, that kisses again.*
BACILE, *s. m. v.* Bacino.
BACINELLA, *s. f.* (vasetto a guisa di ciotola, nella quale i banchieri o bottegai tengono i danari) *a till.*
BACINETTO (*s. m.* diminuzione di ba-

Digitized by Google

ciso, celata, così detta per aver similitudine col bacino) *helmet*.

BACINO, *s. m.* (vaso di metallo o di terracotta, di forma ovale o rotonda) *bason*. Netto come un bacino da barbiere (molto netto e pulito) *as clean as a penny*.

BACIO, *s. m.* (il due sillabe; l'atto del baciare) *kiss, buss*. Un bacio di Giuda, *a treacherous kiss, a Judas's kiss*.

BACIO, (di tre sillabe; luogo all'ombra o a tramontana) *a place exposed to the north wind*. A bacio, *towards the north, turned or situated towards the north*.

BACIOCCO, *s. m.* (sconciuola salvatica) *a wild filbert nut*.

BADA, (attenzione, è posto avverbialmente) a *word always used like an adverb*, ex. Tenere a bada, *to keep at bay, to amuse*. Stare a bada (trattenersi) *to stand trifling, to loiter, to dally*. Stare a bada (sperare qualche cosa) *to hope, to expect, to promise one's self something*. Stare alla bada d'uno (spiare quel ch' egli fa) *to spy, to watch, to dog, to observe*.

BADALISCHIO, }
BADALISCO, } *s. m.* both obs. v. Balisiero.

BADALONE, *s. m.* (specie di fico) *a kind of fig*.

BADALUCCARE, (leggermente scaramucciare per tener a bada) *to skirmish, to amuse the enemy*. Badaluccare, *to trifle one's time away*.

BADALUCCATORE, *s. m. an idler*.

BADALUCCATRICE, *s. f. a female idler*.

BADALUCCO, *s. m.* (scaramuccia) *a skirmish*. Tener l'inimico a badalucco, *to keep the enemy in play, not give him time to rest himself*. Badalucco (trastullo, intertenimento piacevole) *amusement, play, diversion*.

BADARE, (indugiare) *to amuse one's self, to stand trifling, to loiter, to tarry, to stay, to lally*. Badare (trattenersi, balocrare) *to stand on any thing*. Non badate ad altro che a guarire, *you mind nothing but play*. Badare (attendere, attentamente considerare) *to mind, to consider, to take notice of, to heed, to take care*. Badate bene a quel che dico, *mind well what I say*. Badate a' fatti vostri, *mind your business*. Badate che questo cavallo non vi dia un calcio, *take care that this horse kick you not*. Badare (avere in pensiero) *to have a mind, to covet*. Badare (guardare amorosamente) *to look amorously at to cast an amorous or languishing look, to cast sheep's eyes at*.

BADERLA, *s. f.* (femmina scempia) *a silly, dull, simple, foolish woman*.

BADESSA, *s. f.* (abbadessa, grado supremo tra le monache) *abbess*.

BADIA, (Abbadia) *s. f.* (stanza ed abitazione di monaci) *abbey*.

BADIALE, *adj.* (agiato, e dicesi per iscberro (*convenient, commodious, easy, fit*. Uomo badiale (uomo allegro) *a jovial merry man*. Sedia badiale, *easychair, arm-chair*.

BADIGLIAMENTO, (sbadiglio, sbadigliamento, il badigliare, lo sbadigliare) *yawning*. Obs.

BADIGLIARE, (sbadigliare, aprire la bocca in segno di pigrizia, o di sonno) *to yawn, to gape*. Obs.

BADIGLIO, *s. m. v.* Badigliamento. Obs.

BADILE, *s. m.* (pala, strumento da coltivar terreni) *scaring-shovel, spade*.

BADIUZZA, *s. f.* (diminutivo di badia) *small abbey, abbey of little income*.

BAGAGLIA, *s. f.*
BAGAGLIE, *s. f. pl.*
BAGAGLIO, *s. m.* } (masserizie che si portan dietro i soldati nell' esercito) *baggage*. Bagaglie (arnesi, masserizie) *cloaths goods, things*.

BAGAGLIONE, *s. m.* (servo di soldate a cavallo, o a piedi) *a soldier's boy, one of the black guard*.

BAGAGLIUOLE, *s. f. pl.* (pochi abiti stracciati) *a few tattered cloaths*.

BAGAGLIUME, *s. m.* (quantità di bagaglie) *bag and baggage*.

BAGASCIA, *s. f.* (meritrice, puttana) *harlot, quean, whore*.

BAGASCIONE, *s. m.* (drudo di puttana, bertone) *a whore's man*.

BAGATTELLA, *s. f.* (cosa frivola e vana) *trifle, toy, fillegging, thing of small value, small business*. Bagattelle (maniera di parlare che significa, o che noo crediamo quel che si dire, o che non teniamo alcuna cosa per certa) *expression that answers to these; there is not such a thing, you dream, not at all, no no*.

BAGATTELLIERE, *s. m.* (giocollatore) *juggler*.

BAGATTELLUZZA, *s. f.* (cosa di pochissimo momento) *small trifle, a toy*.

BAGATTINO, *s. f.* (picciolo, moneta che vale il quarto d'un quattrino) *the smallest piece of money, the fourth part of a farthing*. Obs.

BAGGEO, *adj. m.* (uomo inetto e insipido) *a silly man, a simpleton*.

BAGGIANACCIO, *s. m.* (peggiorativo di baggiano) *great dolt, great blockhead*.

BAGGIANATA, *s. f.* (cosa sciocca) *thing foolish or said or done*.

BAGGIANE, *s. f. pl.* (buone parole per trarne altrui nelle sua volontà) *enticements, allurements, fair or kind words, false promises*.

BAGGIANO, *s. m.* (lo stesso che baggeo) *blockhead, fool*.

BAGGIOLARE, (porre i baggioli) *to support, to prop, to keep or bear up*.

BAGGIOLO, *s. m.* (sostegno) *stay, prop*.

BAGLIORE, *s. m.* (splendore che abbaglia) *dazzling light, brightness, shine*.

BAGLIVO, *s. m.* (magistrato inferiore, estranio) *bailiff, a kind of petty magistrate*.

BAGNAMENTO, *s. m.* (il bagnare) *the act of sprinkling, dashing, or casting water*.

BAGNANTE, *adj.* (che ha qualità di bagnare) *moistening, wasting, bathing*.

BAGNARE, (spargere materia liquida sopra checchessia, propriamente acqua) *to wet, to moisten, to wash*. Il Tamigi bagna Londra (così pnota vieno a Londra) *the river Thames waters London, passes by London*. Bagnarsi (entrare in bagno, in fiume, o in acqua minerale, salsa ec.) *to bathe, to wash one's self*.

BAGNATO, *adj. wet, bathed, washed*. Bagnato, e cimato (astuto) *cunning, sly, crafty, subtle, sharp*.

BAGNATORE, *s. m.* (che si bagna) *he that bathes himself*.

BAGNATURA, *s. f.* (bagnamento) *the act of sprinkling, dashing, or casting water*.

BAGNO, *s. m.* (luogo dove sieno acque naturali, o artificiali) *bath, bagnio*. Entrar nel bagno, *to bathe one's self, to enter into the bath*. Il lavare, *the bath, or the act of bathing*. Vaso destro di cui v'è acqua, per uso di bagnare, *bason, cistern*. Bagnomaria, vaso d'acqua bollente per servizio dello stillare (*a vessel full of hot water with one or more alembicks to distil with*. Bagno (quel luogo ristretto, dove alloggia la ciurma, quando è in terra ferma) *a kind of prison where galley-slaves live when they are on shore*.

BAGNUOLO, *s. m.* (piccolo bagno) *a small bath or bagnio*. Fomenta, o liquore con che si bagna parte del corpo) *fomentation*.

BAGORDARE, (crapahare) *to revel, to rot*. Festeggiare armeggiando e giostrando, e anche festeggiare semplicemente) *to celebrate a feast with jests and tournaments; to feast*.

BAGORDO, *s. m.* (arme offensiva colla quale si bagorda) *an offensive weapon to justle with*. Armeggiamento, *just, tournament*. Crapula, *too much eating and drinking*.

BAIA, *s. f.* (burla) *sham, flam, idle story*. Dar la baia (burlare) *to laugh at, to wag, to banter*. Golfo, spiaggia) *bay, road to sea*.

BAIACCIA, *s. f.* (peggiorativo di baia) *a great sham or flam*.

BAIARE, (abbaiare, latrare) *to bark as the dog does*.

BAIATA (*s. f.* (burla) *a trick put upon one*.

BAIARDO, *s. m.* (il caval di Rinaldo) *Rinaldo's horse*.

BAIETTA, *s. f.* (sorta di panno) *baize, bays, a kind of stuff*.

BAILA, *v.* Balia. Obs.

BAILO, *s. m.* (grado principale d'autorità e governo) *a sort of magistrate*.

BAIO, *adj.* (color castagna, e dicesi proprieamente del cavallo e del mulo) *bay, of a chesnut-colour*. Bajo scuro, *brown bay*. Bajo a scorza di castagna, *of a chesnut colour*. Bajo indorato, *yellow dun*.

BAJUCCO, *s. m.* (moneta bassa Romana) *a piece of money in Rome, worth about three farthings*.

BAJONACCIO, *s. m.* (burlonaccio) *an impertinent fellow*.

BAJONE, *s. m.* (che dà volentieri delle baje) *a mocker, a scorner, a fanterer, a jeering man*.

BAJONETTA, *s. f.* (ferro tagliente, e appuntato, che si mette in cima dell' archibuso) *a bayonet, a kind of knife used by soldiers at their musket's top*.

BAJOCOLA, *s. f. dim. of* Baja.

BAJULO, *s. f.* (facchino) *a porter, a street-porter*. Obs.

BAJUZZA, *s. f. dim. of* Baja.

Digitized by Google

BALASCIO, *s. m.* (sorte di rubino, ma meno duro) *a balass ruby*.

BALAUSTA, *s. f.* (fiore della melagrana) *the flower of the pomegranate-tree*.

BALAUSTRO, *s. m.* } (colonnetta) *a rail, a balluster, a little pillar*.

BALAUSTRO, *s. m.* } (fior di melagrana) *the flower of the pomegranate-tree*.

BALAUSTRO, *s. m.* (colonnetta) *a rail, a balluster, a little pillar*.

- BALBETTARE.

BALBETTICARE, } (pronunziar male e con difficoltà le parole per impedimento di lingua) *to stammer, to stutter, not to pronounce his words plain*.

BALBO, *adj.* (che balbetta) *tongueticd, that stammers, stutters, and cannot speak plain*.

BALBOTIRE, (balbettare) *to stammer, to stutter*.

BALBUTIRE, *v.* Balbotire.

BALBUZIE, *s. f.* difetto della lingua che mal pronunsia e con difficoltà le parole) *stammering, stuttering*.

BALBUZIENTE, *adj. that stammers, that stutters*.

BALBUZZARE, }
BALBUZZIARE, } *v.* Balbettare.

BALCO, *s. m.* (palco) *loft, scaffold, stage*. Obs.

BALCONE, *s. m.* (finestra, palco che s'avanza fuori d'una finestra) *balcony*.

BALDACCHINO, *s. m.* (drappellone o grand'ombrello che si porta o si tiene sopra le cose sacre, e sopra i segni de' principi in segno d'onore) *canopy, cloath of state*. Aspettare il baldacchino (aspettar molti preghi, e inviti) *to look for intreaty, to be proud*.

BALDAMENTE, *adv.* (baldanzosamente) *boldly*.

BALDANZA, *s. f.* (un certo apparente ardire non reale, e coraggio) *audacity, boldness, confidence, presumption, courage*. Avendo presa baldanza dal successo della sua intrapresa, *emboldened by the success of his entreprize*. Gli si era talmente infievolita la baldanza, che non ardiva alzar gli occhi, *he was so dismayed, that he had not courage to lift up his eyes*.

BALDANZEGGIARE, *to live merrily, to make merry*.

BALDANZOSAMENTE, *adv.* (con baldanza) *boldly, valiantly, courageously*.

BALDANZOSETTO, *adj.* (alquanto baldanzoso) *somewhat bold, hardy, a little too rash*.

BALDANZOSO, *adj.* (che ha baldanza) *bold, hardy, confident, adventurous, stout, valiant*.

BALDEZZA, *s. f.* (baldanza) *boldness, confidence, audacity*.

BALDO, *adj.* (che ha baldanza) *bold, courageous, daring, stout*.

BALDORE, *s. m.* (baldanza) *boldness, confidence, courage, daringness*. Obs.

BALDORIA, *s. f.* (fiamma appresa in materia arsa che bolle s'accende, e tosto finisce) *blaze*. Fuoco d'allegrezza, *bonfire*.

BALDRACCA, *s. f.* (meretrice, puttana) *harlot, queen, whore, drab, jade, leinanour, bricn*.

BALENA, *s. f.* (pesce cetaceo, cioè d'enorme grandezza) *whale*. Pigliare una balena a arco) mgannarsi) *to mistake, to blunder*.

BALENAMENTO, *s. m.* (il balenare) *lightning, flash of lightning*.

BALENANTE, *adj.* (che balena) *lightning, shining*.

BALENARE, (venire, o apparire il baleno) *to lighten*. Mandar fuora, *to send forth*. Vacillare, traballare) *to flagger, to reel*.

BALENO, *s. m.* (lume che procede dal tuono) *flash of lightning, lightning*. In un baleno (in un tratto, in un subito) *in an instant, in a moment*. Far lo scoppio, e 'l baleno (far ogni cosa in un tratto) *to do a thing at once*. Arcobaleno, *the rainbow*.

BALESTRA, *s. f.* (stromento da guerra, o da caccia per uso di saettare) *cross-bow*. Caricar la balestra (mangiar a crepacorpo) *to gill, to cram one's guts*.

BALESTRADO, (facitor di balestre) *a maker of bows*.

BALESTRARE, (tirar di balestra) *to shoot, to shoot*. Gittare, scagliare, *to fling, to throw, to cast, to hurl*. Travagliare, affliggere) *to vex, to trouble, to disturb, to disquiet*.

BALESTRATA, *s. f.* (tanta lontananza quanto può giugnere il tiro d'una balestra) *a bow shot*.

BALESTRATORE, }
BALESTRIERE, } *s. m.* (tirator di balestra) *a cross-bow-man, a darter, a shooter*.

BALESTRIERA, *s. f.* (buca nelle muragliе onde si balestra il nimico) *the place where the cross-bow is mounted*. Balestriera del tetto, *a dormer window, a lower*.

BALESTRO, *s. m. v.* Balestra.

BALESTRONE, *s. m.* (una gran balestra) *a large cross-bow*.

BALESTRUCCIO, *s. m.* (uccello) *the king's fisher, o bird so called*.

BALIA, *s. f.* (donna che allatta gli altrui figliuoli, *a nurse*. Mettere a balia un bambino, *to put out a child to nurse*.

BALIA, (podestà, autorità) *power, authority*. Aver la balia di checchessia, *to have the management of a thing, to have it in charge*. Tener in balia, *to keep one in awe*. Darsi in balia, *to addict, to give one's self up to a thing*. Darsi in balia a piaceri, *to follow pleasures*. Forteaza di membra) *strength of body*. Obs. in this sense.

BALIACCIA, *s. f. o degrading augmentative of* Balia; *a fat nurse, a large breasted nurse, a nasty nurse*.

BALIAGGIO, *s. m.* (grado nella milizia cavalleresca) *bailwick, the jurisdiction of a bailiff*.

BALIATICO, *s. m.* (quel presso che si dà alla balia per allattare il fanciullo) *the nurse's pay*.

BALIATO, *s. m.* (l'ufficio nel quale s'ha la balia, e 'l tempo in cui s'esercita) *the office, authority, the space of time that the power lasts*.

BALIO, *s. m.* (che allieva i fanciulli, e insegna loro i costumi) *a foster-father, a nurse's husband*.

BALIO, *s. m.* (bailo, grado primario d'autorità, e governo) *a president, a lieutenant, a governor, a chief ruler*.

BALIOSO, *adj.* (forzuto) *strong, lusty, robust*.

BALIRE, (allevare) *to bring up*. Not used. Balire (maneggiar con forza e agilità) *to handle with strength and agility*. Balire una spada, *to handle a sword*. Balire dare una cosa altrui, *to give, to put in one's hands, to deliver*. Obs.

BALISTA, *s. f.* (stromento militare) *a warlike engine to cast or shoot stones, a balist*.

BALLA, *s. f.* (quantità di roba messa insieme ravvolta in tela o simil materia per trasportarla da luogo a luogo) *a bale or pack of wares*. A' segnali si conoscon le balle (dall'esteriore si conosce l'interiore) *a man is known by his actions*.

BALLARE, (muovere i piedi andando e saltando a tempo di suono) *to dance*. Ballare (dicesi di tutte le cose, che non istanno terme come dovrebbono) *to shake, to jog*. I denti mi ballano, *my teeth are loose*.

BALLATA, *s. f.* (danza) *dance, dancing*. Ballata (canzone che si canta ballando) *ballad*. Formar la ballata (terminare un negozio) *to make an end of any business*. Qual ballata, tal sonata (dare secondo che si riceve) *to give like for like*. Guidar la ballata (avere autorità) *to command, to have the management of any thing*.

BALLATETTA, *s. f.* }
BALLATINA, *s. f.* } (*dim.* di ballata) *a little ballad*.

BALLATOIO, *s. m.* (terrazzino che giru intorno all'esteriore delle muraglie) *terrass, stat roof*.

BALLATORE, *s. m.* (che balla) *dancer, dancing man*.

BALLATRICE, *s. f.* (che balla) *dancer, woman-dancer*.

BALLERIA, *s. f.* (astratto di ballo) *a dancing or tripping, a caper or corvet*. Obs.

BALLERINO, *s. m.* (maestro di ballo, ballante) *dancing master, dancer*. Ballerino (quella coccola rossa che fa il pran bianco) *the skin of a white plumb*. E i vermigli ballerini scopri a me della tua guancia, *and show me your bloomy cheeks*.

BALLETTO, *s. m.* (diminuzione e spezie di ballo) *a dance, a kind of dance*.

BALLO, *s. m.* (il ballare) *dance, ball*. Andare al ballo, *to go to a ball*. Entrare in ballo, cominciare un negozio) *to enter upon a design, or an affair*.

BALLONCHIO, *s. m.* (ballo contadinesco) *country-dance*.

BALLONE, *s. m.* (accrescitivo di balla) *a large bale, a big bale*.

BALLONZARE, (*dim.* di ballare) *to leap, to jump*.

BALLOTTARE, (mandare a partito) *to ballot, to give his vote by way of ballot*.

ALLA BALOCCA, (sconsideratamente) *adv. rashly, heedlessly, inconsiderately*.

BALOCCAMENTO, *s. m.* (svariamento, o farneticamento) *mistake, oversight, blunder*.

BALOCCARE, (tener a bada) *to amuse, to keep at bay*.

BALOCCO, *s. m.* (balordo) *a silly man, a booby, a simpleton*.

BALOGE, *s. f.* (ballotte, succiole) *boiled chesnuts*. Obs.

BALORDAGGINE, *s. f.* (beffaggine) *blockishness*.

BALORDERIA, *s. f. v.* Balordaggine.

BALORDO, *adj.* (sciocco) *foolish, dull, doting, silly, blockish, sottish*.

BALSAMICO, *adj. balsamick, balmy*.

BALSAMINO, *s. m.* (albero che fa il balsamo) *balm-tree, the tree that produces the balsam*. Sorte d'erba, *the herb balm*.

BALSAMO, }
BALSIMO, } *s. m. balm, the juice that drops from the balsam-tree*.

BALTEO, *s. m. lat.* (cintura, cinturino) *belt, sword-girdle*.

BALUARDO, *s. m.* (riparo fatto di muraglia, e terrapienato per difesa de' luoghi contro i nemici) *a bulwark, a great bastion*.

BALUSANTE, *adj.* (di corta vista) *limi-sighted, that cannot see by candlelight*.

BALZA, *s. f.* (ripa, luogo scosceso) *a rock, hill, cliff, or bank, so steep, that one may not well climb it, downfall*. Quella parte di cortinaggio, che sta penduta tal cielo del letto, *border*. Estrema parte delle veste femminile, *edge, border*.

BALZANA, *s. f.* (forzatura che si getta

Digitized by Google

intorno alle vesti delle donne) *lace or fringe at the lappet of a gown.*

BALZANO, *adj.* (dicesi de' cavalli, quando avendo il mantello d'altro colore, hanno i piedi bianchi) *spotty: and it is said of the legs of a horse, when they are different in colour from the rest of his body.* Stravagante, *giddy-headed, giddy-brained.*

BALZARE, (saltire, ascendere, imbalzare) *to climb up, to clapper up.* L' imbalzarsi che fa la palla percossa in terra reincrescendo) *to bound, to skip.* Balzar fuora, *to jump out.* La palla balza dal tuo (tu hai la fortuna in favore) *fortune smiles upon you.* Vi balzò la palla in mano (aveste l'occasione) *you had a fair opportunity.*

BALZATORE, *s. m. a man that cuts jumps , a jumper.*

BALZELLARE, (balzar leggermente) *to frisk , to skip.* Imporre gravezze straordinarie) *to burden , to overburden with taxes and impositions.*

BALZELLONI, *adv.* (saltellando) *frisking , skipping.*

BALZELLO, *s. m.* (gravezza straordinaria) *new or additional charge, burden, surcharge .*

BALZO, *s. m.* (balza) *steep rock, hill, cliff.* Quel rimalzamento che fa la palla , o il pallone, percotendo in terra, *the rebound of a ball after a stroke upon the ground, or side-stroke.*

BAMBAGELLO, *s. m.* (pezzetta per lisciarsi) *Spanish paint.*

BAMBAGIA , *s. f.* (lanugine del cotone) *cotton.* Castigar col baston della bambagia (riprendere solo in apparenza) *to chide mildly.* Allevare nella bambagia (in morbidezze) *to bring up delicately.*

BAMBAGINO, *s. m.* (la fatta di fil di bambagia , *callico , cotton-cloth.*

BAMBAGIO , *s.* Bambagia.

BAMBAGIOSO, *adj.* (che è a modo di bambagia) *of cotton, cotton-like.*

BAMBEROTTOLO, *s. m.* (picciol bambino) *a little infant or child.*

BAMBINA, (fanciullina) *s. f. a little girl.*

BAMBINAGGINE , *s. f.* (azion da bambino) *childishness, childish thing.*

BAMBINELLO, *s. m.* (dim. di bambino) *a little child.*

BAMBINERIA , *s. f.* (fatto , o azion di bambolo) *childishness , childish thing or action.*

BAMBINESCO, *a. lj.* (da bambino) *childish .*

BAMBINO, *s. m.* (fanciullino) *a child, an infant.*

BAMBO, *adj.* (senza senno , scimunito) *sottish , silly, witless .* O bambo , *you fool.* Olss.

BAMBOCCERÍA, *s. f.* (cosa da bambocio) *childishness.*

BAMBOCCIO , *s. m.* (bambino) *a child.* Un bambocciо (un uomo semplice) *a simpleton.*

BAMBOCCIONE, *s. m.* (accrescitivo di bamboccio) *a fat , lusty , healthful child.*

BAMBOLA , *s. f.* (fantoccino di cenci vestito a guisa di femmina) *a puppet , a doll.* Il vetro dello specchio, *the glass of a looking-glass .*

BAMBOLEGGIARE , (far cose da bambini) *to act like a child , to do childish things.*

BAMBOLINAGGINE , *s. f.* (fatto o azion da bambino) *childishness , childish action.*

BAMBOLINO , *s. m.* (dim. di bambolo) *a little boy, a babe.*

BAMBOLITÀ , *s. f.* (fatto , o azion da bambino) *childishness , childish action .*

BAMBOLO, *s. m.* (piccol fanciullino) *infant , child , babe that cannot speak.*

BANCA , *s. m.* (quel luogo dove si dà la paga a' soldati) *a place wherein soldiers muster , and receive their pay .* Passar la banca, *to muster.*

BANCHETTACCIO, *a degrading augmentative of* Banchetto.

BANCHETTARE, (far convito) *to banquet, to feast .*

BANCHETTO, *s. m.* (convito) *banquet, feast .* Picciolo banco, *a little bench or seat.*

BANCHIERE , *s. m.* (che tien banco) *a banker.*

BANCO , *s. m.* (quella tavola appresso alla quale risseggono i giudici a render ragione) *a bench wherein judges sit in courts.* Tavola da mercante per uso di contar danari , o altro) *counter, counting-board in a shop .* Far banco, mettere banco (esercitar l' arte del banchiere) *to be a banker.* Quel luogo dove seggono i galeotti a remare , *the bench on which the galley-slaves sit when rowing.* Banco in una chiesa , *pew, seat in a church.* Panca lunga da sedere , *bench, seat .* Presso largamente, mensa, *a table.*

BANCONCELLO, *s. m. dim. of* Banco .

BANCONE , *s. m. augment. of* Banco .

BANDA , *s. f.* (una delle parti , o destra, o sinistra , o di sotto , o di dietro) *sideways.* Dall' altra banda, *on the other side.* Da questa banda , *on this side.* M' è sempre a banda , *he is ever by me .* Mettre da banda (risparmiare) *to put aside , to save .* Striscia di drappo , *band , swath-band, fillet , band in heraldry .* Certo numero , o compagnia , *troop , band .* Oste , *company .* Lato , *side .* Dalla mia banda , *on my side .* Andare alla banda (dicesi delle navi allora che pendano un poco da una parte) *to heel on one side , as ships do .* Andare alla banda (far male i fatti suoi) *to go to ruin , to be undone .* Passar da banda a banda , *to run through .*

BANDEGGIARE , (bandire , mandare in bando) *to banish.* Olss.

BANDEGGIATO, *adj. banished.*

BANDELLA , *s. f.* (spranga di lama di ferro da conficcar nelle imposte degli usci o ne' tali delle finestre) *iron bar, the iron work of a door or window .*

BANDERAJO , *s. m.* (che porta la bandiera , alfiere) *an ensign or cornet, one who carries the colours .* Olss. Banderajo (che fa le bandiere, e paramenti da chiesa) *one that makes banners , flags , chasubles , and other church-ornaments .*

BANDERESE, *s. m.* (che ha banda, segno di cavalleria) *esquire .* Ubs.

BANDEROLA , *s. f.* (quel poco di drappo che si pone vicino alla punta della lancia a guisa di bandiera) *a lam brole.*

BANDIERA , *s. f.* (drappo legato ad un' asta) *colours , banner .* Far bandiera (passare a nuoto gli altri correndo , e dicesi de' cani lerrieri) *to out-run (speaking of greyhounds).* A bandiera (a caso) *by chance or in a hurry .* Bandiera (donna sregolata) *a runner , a whore , a prostitute .* Far la bandiera (si dice del sarto quando ruba quel che avanza de' vestimenti che taglia) *to save for himself the remnant of a piece of cloth: to save cabbage: and it is said of taylors .*

BANDINELLA , (specie di sciugatoio lungo) *towel , Cortina, curtain .* Bandinella da carrozza, *curtain of a coach .*

BANDIRE, (pubblicar per bando, notificare) *to proclaim , to publish , to denounce .* Bandire (dire, palesare) *to tell, to speak of .* Bandire (esiliare) *to banish .*

BANDITA , *s. f.* (il bandire, bando) *ban, proclamation by voice .* Bandita (luogo nel quale è proibito il cacciare, il pescare , l'accellare , il pasturare per privilegio o per pubblico bando) *a privilege I place where nobody can hunt , shoot, or fish .*

BANDITO (promulgato) *adj. proclaimed , published , banished .* Tener certe bandita (far feste , e conviti ove ognuno può andare) *to keep open house .*

BANDITO, (esiliato) *s. m. a banditto , a place , a outlaw .*

BANDITORE, *s. m.* (che bandisce, che publica il bando) *a town-cryer, publisher, proclaimer .*

BANDO, *s. m.* (decreto, legge, provvisione, ordinazione publicata a suon di tromba dal banditore) *a ban , a proclamation by voice or sound of trumpet .* Mandar bando, *to publish , to proclaim .* Bando di testa , *a reward for taking a criminal .* Bando (esilio) *banishment .* Essere in bando, *to be banished, to be outlawed .* Dar il bando, *to banish .* Trar di bando, *to recall from banishment .* Trarre bando, *banished, forsaken .* Porre in bando, *to banish, to forsake .*

BANDOLIERA, *s. f.* (traccalla, o fascia per la più di cuoio , pendente da una spalla) *a bandoleer .*

BANDOLO, *s. m.* (capo della matassa) *the head of a skain .* Ritrovare il bandolo (trovar modo , o smatasar le difficoltà nel far checchessia) *to find the way, to surmount all obstacles in an affair .*

BANFO, *s. f.* (saltelletto , strumento di legname per portare il cadavere alla sepoltura) *bier , coffin .* Aver la bocca su la bara (esser molt vecchio) *to have one foot in the grave .* Il morto è su la bara (il fatto è chiaro, e manifesto) *the thing is clear .* Bara (sorta di lettiga) *a litter to be carried in .*

BARABUFFA, *s. f.* (scompiglio, tumulto) *fray , altercation , many people together.*

BARACANE, *s. m.* panno tessuto di pel di capra, *a sort of cloth.*

BARACCA, *s. f.* (stanza di legno o di tela, abitazion del soldato in campagna) *a barrack , a tent.*

BARACCARE, (rizzar baracche) *to pitch the tents , to raise barracks .*

BARACCUZZA, dim. *s. f. a small barrack , a small tent .*

BARARE , (truffare) *to cheat , to over reach .*

BARATRO, *s. m.* (abisso , luogo profondo e oscuro) *dungeon, abyss, bottomless pit.* Baratro (inferno) *hell .*

BARATTA, *s. f.* (contesa, baruffa) *strife, squabble , quarrel , dispute .* Olss.

BARATTARE, *s. m.* (il barattare) *the exchanging or trucking one thing for another .*

BARATTARE, (cambiar cosa con cosa grande non vi corre moneta) *to truck, barter , exchange , to give any thing in exchange .* Barattare, fraudare, ingannare, *to cheat , gull , cozen , bubble , or catch .* Barattare una mercanzia (non manifestarla alla dogana) *to run a commodity .* Barattare (abaragliare) *to rout , to put to the rout .*

BARATTATO, *s. m.* Barattare.

BARATTERÍA, *s. f.* (inganno , frode) *guile, deceit, trumpery , craft , trick .*

BARATTIERE, barattiere, *s. m.* (truffatore) *deceiver; cosener , cheater .*

BARATTO, *s. m.* (il barattare , cambio) *truck, bartering , exchange .* Baratto (baratteria) *deceit , guile , trick .* Baratto (barattiere) *deceiver , cozener .*

BARATTOLA, uccello aquatico , *s. f. a water fowl so called .*

BARATTOLO, *s. m.* (vaso di spezieria) *an earthen pot wherein apothecaries keep their medicines .*

BARBA, *s. f.* (peli che ha l'uomo nelle

guance, e nel mento) *beard*. Far la barba *to shave*. Barba (peli lunghi del muso d'alcuni animali, come cani, e simili) *the beard*. Barba (le radici delle piante) *root, the beard of roots*. Barba di dente, *the root of a tooth*. Barba (radice, fondamento) *root, principle*. La superbia è la barba di tutti i vizi, *pride is the root of all vices*. Far la barba di stoppa (far qualche male ad alcuno quando meno se lo pensa) *to play a trick to catch*. Alla barba (in dispetto) *in spit*. Lo farò alla barba tua, *I 'll do it in spite, of your teeth, to your face*. Barba del papparello (cima, sommità) *the surface of the breastwork*.

BARBA, *s. m.* Zio, (lombardismo) *uncle. A lombard word*.

BARBACANE, *s. m.* (contrafforte, parte della muraglia da basso, fatta a scarpa, per sostenere una fabbrica pericolante) *outward wall, avant-mure*.

BARBACCIA, *s. f.* (peggiorativo di barba) *shaggy beard, unconnely beard*. Barbaccia (barba lunga) *a long beard*.

BARBAGIA, *s.f.* (luogo montuoso in Sardegna, dove gli uomini e le donne andavano quasi ignudi) *a mountainous place in Sardinia, where men and women went almost naked*. Barbagia (bordello) *brothel, hawy-house*.

BARBAGIANNI, *s. m.* (uccel notturno) *owl, an ominous bird*.

BARBAGLIO, *s. m.* (abbaglio, folla, moltitudine) *confusedness, crowd, throng*.

BARBAGRAZIA, *s. f.* (grazia singolare) *particular favour*. A ludicrous word. Aver in barbagrazia, *to have as a great favour*.

BARBALACCHIO, (da nulla) *s. m. a good for nothing-fellow, a fool*.

BARBANO, *s. m.* (gufo) *uncle*. Obs.

BARBARAMENTE, *adv.* (inumanamente, *barbarously*.

BARBARE, (barbicare, radicare) *to root, to take root*. Barbarla ad uno (fargli barla) *to play one a trick*.

BARBARESCO, *adj.* (di Barbararia) *of Barbary*.

BARBARICO, *adj.* (barbaro) *barbarous, rude, savage, cruel*. Popolo barbarico, *barbarous people*.

BARBARIE, *s. f.* (crudeltà) *barbarity, cruelty, inhumanity*.

BARBARISMO, *s. m.* (error di lingua nello scrivere, o nel parlare) *barbarism, solecism*.

BARBARO, *adj.* (straniero, e di diverso linguaggio) *of another country and language, barbarous*. Nazione barbara, *barbarous nation*. Barbaro crudele incivile, d'aspri costumi) *barbarous cruel, inhuman*.

BARBAROSSA, *s. f. a kind of grape*. Barbarossa (uva, e viso fatto di quell'uva etiamata barbarossa) *wine made of that grape called* barbarossa.

BARBASSORO, *adv.* v. Baccalare.

BARBATELLA, *s. f.* (ramicello colle sue radiche da trapiantare) *slip of a tree*.

BARBATICO, *s. m.* (barbicamento) *a rooting out, a rooting up*. Obs.

BARBATO, *s. f.* (che ha barba) *bearded, full of beard, that has got a great beard*. Pianta barbata, *a plant that has roots*. Barbato (radicato) *rooted, that has taken root*. Male barbato, *inveterate disease*.

BARBAZZALE, *s. m.* (catenella che stringe la barbozza o il mento) *a curb*. Parlar senza barbazzale (senza riguardo, o ritegno) *to speak too freely, to be too free of one 's tongue, to speak at random*.

BARBERARE, (girar ineguale, e dicesi della trottola) *to reel, to stagger*.

BARBERESCO, *v.* Barbaresco.

BARBERÌA, *s. f.* (bottega di barbiere) *a barber 's shop*.

BARBERO, *s. m.* (cavallo corridore di barbaria) *a barb, a Barbary horse*.

BARBETTA, *s. f.* (piccola barba) *a small beard*.

BARBETTINO, *s. m. dim. of*. Barbetta.

BARBICARE, (produr radici) *to take root*.

BARBICATO, *adj.* (radicato) *rooted*. Vizio barbicato, *inveterate vice*.

BARBICELLA, *s. f.* (radice di pianta a modo di barba) *a little root, the beard of roots*.

BARBIERA, *s. f. a barber 's wife*.

BARBIERE, *s. m.* (quello che taglia e rade la barba) *a barber*. Pian, barbier, che 'l ranno è caldo (fate a bell' agio) *go fair and softly, be not ha sty*.

BARBIERIA, *s. f.* (bottega di barberie) *a barber 's shop*.

BARBIO, *s. m.* (pesce d'acqua dolce) *barbel, a sort of fish*.

BARBOGIO, (rimbambito) *adj. old and silly*. Vecchio barbogio, *an old stammering fellow, a silly old man*.

BARBOLINA, (dim. di barba) *a little beard or root*.

BARBONE, *s. m.* (vecchiaccio) *an old beard, an old*. Barbone (cane da acqua) *a water-spaniel*.

BARBOTTA, *s. f.* (sorte di naviglio) *a ship like a yacht*.

BARBOZZA, *s. f.* (mento del cavallo) *the under-lip of a horse*.

BARBUCCIA, *s. f.* (piccola barba di radice) *a little root*.

BARBUCINO, *adj.* (di barba rada, e spelosazza) *beardless, having a little beard*.

BARBUGLIAMENTO, (discorso confuso, inarticolato) *s. m. confused and unintelligible speech, or manner of speaking*.

BARBUGLIARE, (parlare in gola con parole interrotte) *to stammer, to stutter, not to speak plain*.

BARBUTA, *s. f.* (elmetto) *helmet*. Barbuta (soldato armato con barbuta) *a soldier that wears a helmet*. Obs.

BARBUTO, *adj.* (che ha gran barba) *bearded, full of beard, that has got a great beard*. Vecchio barbuto, *an old dotard*. Barbuto (parlando delle piante) *that has roots*.

BARBUZZA, *s. f.* (piccola barba) *a little or small beard*.

BARGA, *s. f.* (naviglio di non molta grandezza) *bark, boat*. Barca (quantità di materia ammassata) *a heap*. Far andar uno in barca, (in collera) *to make one angry*. Mettere uno in barca (burlarlo, menarlo pel naso) *to play a trick upon one*.

BARACCIA, *s. f.* (barca cattiva) *old bar , a large, ill-shaped, or heavy bark*.

BARCAIUOLO, *s. m.* (quello che governa, e guida la barca) *barge-man, waterman*.

BARCATA, *s. f.* (il carico d'una barca) *a bark full*.

BARCHEREccio, *s. m.* (quantità di barche) *a great many barks together*.

BARCHETTA, *s. f.* (dim. di barca) *small bark, small boat*.

BARCHETTINA, *s. f.* } *diminutives*
BARCHETTINO, *s. f.* } *of* Barchetta.

BARCO, (parco) *s. m.* serbatojo d'animali selvaggi, *a park*.

BARCOLLAMENTO, *s. m.* (il barcollare) *nodding, tottering*.

BARCOLLANTE, *adj.* (che non istà saldo) *nodding, waving backward and forward*. Barcollante (timido) *fearful, dubious, timorous*.

BARCOLLARE, (non potere star fermo in piedi piegando or dall' una parte or dall' altra, come fa il navilio nell' acqua) *to wave, to reel, to stagger, to totter, to joggle*.

BARCOLLONE, *adv.* (barcollando) *waggling, reeling*. Andar barcollone, *to totter, to reel*.

BARCONE, *s. m.* (accrescitivo di barca) *a large bark*.

BARCOSO, *s. m.* (specie di naviglio) *a barge*.

BARDA, *s. f.* (armadura di cuojo conciato, o di ferro, con la quale s'armavano la groppa, il collo, e 'l petto a' cavalli) *a sort of armour for horses formerly in use*. Barda (sorte di sella senz' arcioni) *a sort of saddle*.

BARDASSA, (bagascione) *s. m. a catamite*.

BARDATO, *adj.* (guernito di barde) *caparisoned*.

BARDATURA, *s. f.* (del cavallo) *trappers, trappings for a horse*.

BARDELLA, *s. f.* (specie di sella della quale si servono i poveri) *a pack-saddle*.

BARDELLETTA, *s. f.* (dim. di bardella) *a dorset, a pannel, a pack-saddle*.

BARDELLONE, *s. m.* (quella bardella che si mette a' puledri quando si cominciano a domare) *pannel*.

A BARDOSSO, (senza sella) *adv. without a saddle*. Cavalcare a bardosso, *to ride without a saddle*.

BARDOTTO, *s. m.* (cavallo che mena seco il mulattiero per uso di una persona) *the horse which the waggoner rides*. Passar per bardotto (mangiare senza pagar la sua parte) *to be scotfree, to pay nothing for one 's reckoning*.

BARELLA, *s. f.* (piccola bara, o stromento da trasportar sassi, terra, ed altro) *a handbarrow*. Barella (bara così detta) *kali, saltwort*.

BARELLARE, (portar a barella) *to carry with a handbarrow*.

BARGAGNARE, (tener pratica, trattare) *to bargain, to treat with one about business*. Bargagnare (cavillare, sofisticare) *to cavil, to reason subtilly upon words, to quarrel or wrangle*.

BARGAGNO, *s. m.* (patteggiamento che si sta facendo) *bargain*. Obs. Stare in bargagno (star su 'l tirato, alla dura) *to hold out, not to abate of the price*. Non voglio stare in bargagno con voi, *I won't fland with you for a trifle*.

BARGELLINO, (moneta antica Fiorentina) *s. m. an ancient piece of money in Florence*. Bargellino (*dim.* di bargello) *a sheriff*.

BARGELLO, *s. m.* (capitan de' birri) *a sheriff*. Dar nel bargello, *to meet with a bad accident*.

BARGIGLI, *s. m. plur.* }
BARGIGLIONE, *s. m.* } (quella carne rossa che pende sotto al becco o gallo) *the wattle or gills under a cock 's neck*. Bargiglione (quella carne che pende sotto 'l gozzo a' becchi) *the teats*.

BARGIGLIUTO, *adj.* (che ha bargigli) *that has gills*.

BARIGLIONE, *s. m.* (vaso di legno a doghe e orchiato, per uso di tener salumi, e merenzane) *a cask, a powdering-tub, a pickle-barrel*.

BARILE, *s. m.* (vaso di legno da cose liquide fatto a doghe, e orchiato) *a wone vessel, a pipe or hogshead, a barrel*. barile della ruota, mozzo, stile, asse, *the stook of a wheel*. Barile (moneta antica la quale oggi vien chiamata giulio) *an ancient piece of money now called* giulio.

BARILETTA, *s. f.* (piccolo barile da portare a cintola) *a little flaggon*.

Digitized by Google

BARILETTO, *s. m.*
BARLETTA, *s. f.*
BARLETTO, *s. m.*
BARLIONE, *s. m.*
BARLOTTA, *s. f.*
BARLOTTO, *s. m.* } *(dim. di barile) a little barrel or cask, a flaggon.*

BARITONO, (tuono sotto il basso, verbo Greco d'accento grave all' ultima sillaba) *s. m. a musical term.*

BARLUME, *s. m.* (quasi vario lume, tra lume, e buio) *dusk, duskishness.* La vidi solamente al barlume, *I had only a glimpse of her.* Barlume (incertezze d'una cosa) *hint, notion.* Ne ho un barlume, *I know something of it.* Non ne ho il minimo barlume, *I have not the least notion of it.*

BARO, *s. m.* (barattiere, truffatore) *knave, cheat, rogue.*

BAROCCO, *s. m.* (sorta di guadagno, e d'usura illecita) *sharking, spunging, sharping.*

BAROMETRO, *s. m.* (strumento misuratore della pressione dell'aria, *barometer.*

BARONAGGIO, *s. m.* (grado, e speaie di giurisdizione) *baronry.*

BARONAGGIO, *s. m.* (gran baronia) *rogue, rascal, knave.*

BARONARE, (far il barone, andar baronando) *to beg, to mump.*

BARONCELLO, *s. m.* (*dim.* di barone) *a little baron.* Baroncello (vagabondo) *vagabond, vagrant, fellow, rambler.*

BARONE, *s. m.* (signore con giurisdizione, uomo di gran qualità) *baron, noble.* Barone (vagabondo, mendicante) *a rogue, hond, a rambler, a beggar.* Barone di Campsfiore, *pickpocket.* Barone di Francia-one *that has the pox.*

BARONESSA, *s. f. baroness.*

BARONEVOLE, *adj.* (signorile) *heroic or heroical.* Virtù baronevole, *heroic virtue.*

BARONEVOLMENTE, *adv.* (a modo di barone) *like a baron.*

BARONIA, *s. f.* (dominio e giurisdizione di barone) *barony.* Baronia (quantità, e numero di baroni) *barons.* Accompagnata da tutta la baronia del paese, *accompanied by all the nobility of the country.*

BARRA, *s. f.* (sbarra, steccato, trincea) *bar, barricado, a sort of intrenchment.*

BARRARE, (chiudere, serrare con barre) *to bar, or shut with a bar.* Barrare la strada, *to stop the way, to hinder the passage.*

BARRATO, *adj.* (circondato, arcerchiato) *inclosed, environed, guarded, beset.*

BARBERIA, *s. f.* (truffería) *a cheating action, a wicked trick play'd in gaming.*

BARRICATA, *s. f.* (ammasso di legna ed altro, trinciera) *barricado, a sort of intrenchment.*

BARRIERA, *s. f.* (cancello, limite) *barrier.* Barriera (pugna da giuoco con barra nel mezzo) *a sort of children's play.*

BARRO, *s. m.* (baro, truffatore, giuntatore) *a cheat at cards or dice.*

BARUFFA, *s. f.* (confuso azzuffamento d'uomini, o d'animali) *fray, alteration, dispute.*

BARULLARE, (comprare, e rivendere) *to buy and sell again at retailers do.*

BARULLO, *s. m.* (rivenditore) *a huckster or retailer, a forestaller, a regrater.*

BARZELLETTA, *s. f.* (detto facetto) *jeer, jest, joke, banter, facetious sentence.*

BASA, *v.* Base.

BASALISCHIO, *s. m.* (basalisco, basilischio) *a basilisk.*

BASAMENTO, *s. m. the same as* Imbasamento, *the base that runs round the under part of a building.*

BASCIA, *s. m.* (dignità presso i Turchi) *bacha.*

BASCIARE, *v.* Baciare, *and all its derivatives.*

BASE, *s. f.* (sostegno, e quasi piede su'l quale si pona colonna, o cosa simile) *base or basis, bottom, ground, in a proper or figurative sense.*

BASSO, *s. m.* (goffo, balordo) *dunce, block-head, legger-head.*

BASETTE, *s. f. pl.* (mostacci) *whiskers.*

BASILICA, *s. f.* (tempio, chiesa principale) *cathedral church, basilick.* La basilica di san Paolo, *St. Paul's church.* Basilica (casa reale) *royal mansion-house, princely palace.*

BASILICO, (basilisco) *s. m.* (erba odorosa) *sweet basil, anherb.*

BASILISCHIO, } *s. m. v.* Basalischio.
BASILISCO,

BASIMENTO, (avvenimento) *s. m. the act of dying.*

BASIRE, essere agonizzante, svenire) *to be at the point of death, to breathe one's last, to be in agony.*

BASITO, *adj.* (morto, spirato) *expired, dead.*

BASOFFIA, *s. m.* (minestra) *pottage, porridge meat. A low word.*

BANOSO, *adj.* (stupido, balordo) *stupid, blockish, dull.* Un basoso, a *block-head, a dunce, a loggerhead.*

BASSA, *v.* Bascia.

BASSAMENNE, *adj.* (vilmente) *basely, meanly, poorly, pitifully.*

BASSAMENTO, *s. m.* (abbassamento, depressione) *a fall, a falling, diminution, humiliation, abasement, misery.*

BASSARE, (abbassare, chinare) *to pull, to bring, to let down, to lower.* Bassar gli occhi, *to look downwards, to cast the eyes down.* Bassar la voce, *to lower the voice.* Bassar la testa (nel passar per qualche luogo) *to stoop.*

BASSANO, *adj. down, let down, bowed down.*

BASSETTA, *s. f.* (ginoco di carte) *basset, a game at cards.* Bassetta pelle (d'agnello subito nato) *the skin of a lamb newly yeaned.* Farne una bassetta (mal custodire un bambino così che presto si muoja) *to let a child perish for want of care.*

BASSETTARE, (ridurre a morte) *to kill.* Obs.

BASSETTO, *adj.* (alquanto basso) *somewhat low, a little low.*

BASSEZZA, *s. f.* (bassamento) *meanness, lowliness.* Bassezza di fortuna, *low fortune.* Bassezza di stato, *low station.* Bassezza (azione vile) *base deed, unworthy action.* Fare una bassezza (vilipendersi) *to debase one's self.*

BASSILICA, *s. f.* (epatica, vena del braccio) *the basilic vein.*

BASSILICO, *s. m.* (erba odorifera) *sweet basil, an herb.*

BASSO, *adj.* (profondo, inferiore, contrario ad alto) *low, shallow.* Casa bassa, *low house.* Voce bassa, *low voice.* Marèa bassa, *low-water.* Acqua bassa, *shallow water.* Basso (vile) *base, mean.* Animo basso, *a base soul, a mean soul.* Basso (di situazione) *low.* Paesi bassi, *the Low Countries.* Basso rilievo (scultura che esce alquanto dal piano, ma che non resta in tutto staccata dal fondo) *basso relievo.* La gente bassa, *the common people, the vulgar, the mob.* L'acque son basse con lui (è molto povero) *he is at a low ebb.* Basso (chiuso, chinato verso terra) *down.* Tenere il viso basso, *to look down.* Il sole è già basso, *the sun is going to set.* Basso (abietto, umile, intimo) *low, mean.* Di bassa nascita, *of a mean extraction.* Uomo di basso ingegno, *a low-witted man.* L'ora è bassa, *'t is late.* Basso discorso, *a flat mean discourse.* Basso (stretto, parlando di tela o panno) *narrow.* Panno basso, *narrow cloath.*

BASSO, *s. m.* (profondità, parte inferiore) *ex.* Il basso d'una montagna, *the foot or bottom of a hill.* Basso (tuono basso o grave, termine di musica) *the base or bass in musick.*

BASSO, *adv.* (bassamente) *down, low.* Andare a basso, *to go down.*

BASSOTTI, *s. m. pl.* (vivanda di vermicelli o di lasagne) *a mess of macaroni.*

BASSOTTO, *adj.* (alquanto basso) *thick and short, strong-limbed.* Un bassotto, a *short and thick woman.*

BASSURA, *s. f. v.* Bassezza. Obs.

BASTA, *s. f.* (cucitura abbozzata a punti grossi) *long stitch.*

BASTA, *adv.* Abbastanza (da bastare) *it is enough.*

BASTABILE, *adj. m. f.* Durevole (bastevole) *sufficient.* Obs.

BASTAGIO, *s. m.* (facchino) *a porter.*

BASTAIO, *s. m.* (facitor di basti) *a saddler, a maker or seller of pack-saddles.*

A BASTALENA, (a tutto potere) *with all one's might.*

BASTANTE, *adj.* (sufficiente) *sufficient, able.*

BASTANTEMENNE, *adv.* (a sufficienza) *sufficiently, enough, well enough, abundantly.*

BASTANZA, *s. f.* (sufficienza) *sufficiency, that which is enough, competency.* Obs. Bastanza (forza, potere) *strength, power.* Obs. Ne ho abbastanza, *I have enough of it.*

BASTARDA, *s. f.* (sorte di galera piccola) *a kind of small galley.*

BASTARDACCIO, *s. m.* }
BASTARDELLO, *s. m.* } *a mean bastard.*

BASTARDIGIA, (l'esser bastardo) *s. f. the state of being a bastard,* and also *breed of bastards.*

BASTARDO, *adj.* (nato d'illegittimo congiungimento) *bastard, got in an unlawful bed, illegitimate.* Bastardo (tutto ciò che bastiaga) *degenerating.* Erbe bastarde, *weeds.*

BASTARDONE, (peggiorativo di bastardo) *a notorious bastard.*

BASTARDUME, *s. m.* (progenie bastarda) *bastard, a breed of bastards.* Bastardume (rimenticci superflui e malnati delle piante) *young shoots, suckers, or sprigs that are prejudicial or useless.*

BASTARE, (essere assai, a sufficienza) *to suffice, to be sufficient or enough.* Questo non mi basta, *this is not sufficient for me.* Bastami d'essere stato ingannato una volta, *I have been caught one, it is enough.* Basta ben tanto, *you said enough.* Basta che mi portiate il vostro conto, e sarete soddisfatto, *do but bring your bill and you shall be paid.* Basta, io non voglio vedervi più, *in short I'll see him no more.* Quel poco che ho mi basta, *I am contented with that little I have.* Bastare (durare) *to last.* Una libbra di tabacco mi basta un mese, *a pound of tobacco lasts me a month.*

BASTERNA, *s. f.* (spezie di carro o di lettiga) *a kind of cart, or litter.*

Digitized by Google

BASTEVOLE, *adj.* (sufficiente, tanto che basti) *sufficient, enough, able.*

BASTEVOLEZZA, *s. f. sufficiency.*

BASTEVOLMENTE, *adv.* (a bastanza) *sufficiently, enough, well enough.*

BASTIA, *s. f.* (steccato, riparo fatto intorno alle città o agli eserciti) *rampare with pallisadoes.* Bastia (trincea) *a trench, a fence.*

BASTIERE, *s. m.* (bastaio) *a saddler, a maker or seller of pack-saddles.*

BASTIMENTO, *s. m.* (nave) *vessel, ship.*

BASTIONARE, (munire di bastione) *to fortify with bastions.*

BASTIONATO, *adj. fortified with bastions.*

BASTIONE, *s. m.* (riparo fatto di muraglia, o terrapieno per difesa de' luoghi) *bastion, bulwark.*

BASTITA, *s. f.* (bastia) *a rampart with palisadoes.* Bastia (fortificazione, fortezza) *fortress.*

BASTO, *s. m.* (arnese che a guisa di sella portan le bestie da soma) *a pack-saddle, a pannel.* Da basto e sella (abile a più cose) *fit for many things.* Non son uomo da portar basto, *I am no man to bear an affront.* Serrare il basto addosso ad uno (sollecitarlo importantemente a far la nostra volontà) *to press, to urge one, to lie hard upon one.*

BASTONACCIO, *s. m.* (peggiorativo di bastone) *a big club, a clumsy club.*

BASTONARE, (prenoteer con bastone) *to cudgel.* Bastonare (pugnere, e ressurare con parole) *to censure, to reprove, to reprehend, to find fault.* Bastonare i pesci (remare) *to row.* Mandare a bastonar i pesci (mandare in galera) *to send to the galleys.*

BASTONATA, *s. f.* (colpo di bastone) *a blow with a stick.* Dar bastonate, *to cudgel.* Bastonate da ciechi (busse forti, e senza discrezione) *hard blows.*

BASTONATURA, *s. f.* (il bastonare) *blows given with a club.*

BASTONCELLO, }
BASTONCINO, } *s. m.* (dim. di bastone) *a small stick, staff, or cudgel.* Bastoncino (guernimento stretto in ribiero, di nastro, o di striscia simile, che si cuce su i vestimenti) *lace or edging.*

BASTONE, *s. m.* (busto, o ramo d'albero rimondo, di lunghezza al più di tre braccia) *stick, staff, cudgel.* Baston di comando, *the staff of command, the commander's staff.* Rassegnar il bastone) *to lay down the command.* Bastone (ajuto, appoggio, sostegno) *support, prop.* Baston della vecchiaja, *the support of old age.* Bastoni, *s. m. pl.* (uno de' quattro semi delle carte da giuocare) *club, at cards.* Accennare in coppe, e dare in bastoni, *to row one way and look another.* Mettere un legno su per un bastone (fare uno sproposito) *to make a wistake.* Giuocar di bastone, *to bent.* D bastone fa fuggire il can dalle nozze (la paura delle percosse fa abbandonare i piaceri) *fear prevents a great many evils.*

BASTONIERE, *s. m.* (quello che porta avanti altrui il bastone, che sia segno d'autorità) *a mace-bearer.*

BASTRACONE, (uomo forzuto) *s. m. a lusty man, a fat man.*

BATACCHIA, *s. f.* (bastonata, colpo di bataechio) *a blow with a stick or cudgel.*

BATACCHIARE, (bastonare, battere a bataechio) *to beat, to cudgel.* Bataechiare, chatacchiare (battere in terra) *to knock down, to throw down.*

BATACCHIATA, *s. f.* (bataechia) *a knock given with a cudgel.* Una bataechiata su la testa, *a knock on the pate.*

BATACCHIO, *s. m.* (bataechio, bastone) *a cudgel, dastick.*

BATALO, *s. m.* (batolo) (falda del cappuccio che copriva le spalle) *the lappet, or stappet of a doctor's hood.* Obs.

BATASSARE, (scuotere) *to shake.* Obs.

BATISTERO, *s. m.* (battisterio) *the font over which children are baptised.*

BATOCCHIO, *s. m.* (quel bastone col quale si fanno strada i ciechi) *a blind man's stick.* Bataeehio (battaglio della campana) *the clapper of a bell.*

BATOLO, *s. m.* (platea, o il piau odel fondamento) *the ground-work, the foundation.*

BATOSTA, *s. f.* (baruffa, rissa) *noise, stir, bustle, hurly-burly, tumult, uproar.*

BATOSTARE, (contendere) *to contend and quarrel.*

BATTAGLIA, *s. f.* (fatto d' arme, combattimento) *battle, fight.* Campo di battaglia, *the field of battle.* Dar battaglia, *to engage, to join battle.* Battaglia (schiera, squadrone) *a squadron, a battalion.* Mettere in battaglia (mettere in ordinanza) *to draw up in battle, or in order of battle.* In battaglia (in ordinanza) *in battle, in array.*

BATTAGLIARE, (combattere, far battaglia) *to fight, to battle, to combat.*

BATTAGLIATO, *adj. fought.*

BATTAGLIATORE, }
BATTAGLIERE, } *s. m.* (combattitore, che fa battaglia) *combatant, fighting man, soldier.*

BATTAGLIERESCO, *adj.* (da guerra, da battaglia) *warlike, belonging to war.* Stromenti battaglieresehi, *warlike instruments.* Battaglieresco (bellicoso, guerreseo) *warlike, martial, valiant.* Gente battaglieresca, *warlike or martial people.*

BATTAGLIERO, *adj. ready to fight.*

BATTAGLIEROSO, *adj.* (atto a battaglia, bellicoso) *martial, valiant, warlike, warrior.*

BATTAGLIESCO, *adj.* (battaglieresco) *belonging to war or battle, warlike.*

BATTAGLIETTA, *s. f.* (dim. di battaglia) *skirmish.*

BATTAGLIEVOLE, *adj.* (battagliero so) *martial, warlaring, warlike.*

BATTAGLIEVOLMENTE, *adv.* (per via di battaglia) *in a fighting manner.*

BATTAGLIO, *s. m.* (quel ferro attaccato a dondolo dentro della campana, e che fa suonare) *clapper, bell-clapper.*

BATTAGLIONE, *s. m.* (banda, e determinata compagnia di soldati) *a battalion,* Anche accrescitivo di battaglio.

BATTAGIOSO, *adj.* (bellicoso) *warlike, valiant.*

BATTAGLIUOLA, *s. f.* }
BATTAGLIUZZA, *s. f.* } *smallengagement, skirmish.*

BATTELLETTO, *s. m.* }
BATTELLO, *s. m.* } (piccol naviglio) *little boat, skiff.*

BATTENTE, *adj.* (che batte) *beating.* Battente (palpitante) *panting, beating.* Petto battente, *a panting heart.*

BATTENTE, *s. m.* (battitojo) *the rabbet of a door or window.*

BATTERE, (dar percosse) *to beat, or strike.* Battere un uomo, *to strike a man.* Battere (picchiare alla porta) *to knock at the door.* Batter la campagna, *to scour the country for intelligence.* Battere (esser vicino) *to be near, to border.* Battere i denti (tremar di freddo) *to shake with cold.* Batter le palme, *to clap, to applaud.* Battere in terra (gettare per terra) *to throw or fling down.* Battere il grano (cavare il grano dal guscio percuotendolo) *to beat or thrash corn.* Battere moneta, *to coin, to mint money.* Batter gli occhi (percuoter spesso le palpebre) *to wink often with the eyes.* Battere (andare in gran fretta) *to walk fast or in haste.* Battersela (andar via) *to go away.* In un batter d'occhio, *in an instant, in a moment, in the twinkling of an eye.* Batter la borra (tremar di freddo) *to quake for cold, to shiver.* Batter il ferro mentr' egli è caldo (non perder tempo) *to strike the iron while't is hot.* Batter il butirro, *to churn milk.* Battere *to beat.* Mi batte il polso, *my pulse beats.* Le batte il cuore, *her heart to pant, beats or pants.* Batter l' ali (parlando degli uccelli) *to flutter.* Batter gli inimici (vincerli) *to beat the enemy, to get the better of the enemy.* Batter il lastrone (viaggiare a piedi) *to beat the hoof, or travel afoot.* Batter due chiodi ad un caldo (far due cose ad un tratto) *to kill two birds with one stone, to do two things at once.* Batter il capo nel muro (darsi alla disperazione) *to beat one's head against the wall.* Battere (prevedere il successo di che che sia) *to foresee, to foretell.* Se comprendo dove costui vuol battere, *I conceive what he aims at.* Batterel le guance (pentirsi) *to repent.* Batterai (for duello) *to fight a duel.* Batter una città, *to batter a town.* Batter il fuoco, *to strike fire.* Batter l'ore (dicesi dell' orinolo, quando suonan l' ore) *to strike the hours, as a clock, does.* Batter una cosa altrui nel mostaccio, *to fling a thing into one's face.* Non batter parola (non favellare) *not to speak a word.*

BATTERIA, *s. f.* (numero di pezzi d'artiglieria) *battery.*

BATTESIMALE, *adj. m. f.* (di battesimo) *baptismal, belonging to baptism.*

BATTESIMO, }
BATTESMO, } *s. m.* (uno de' sacramenti) *baptism, christening.* Ricevere il battesimo, *to be christened or baptized.* Tenere a battesimo, *to stand godfather to a child.*

BATTEZZAMENTO, *s. m.* (il battezzare) *the act of baptising, christening.*

BATTEZZANTE, *adj.* (che battezza) *that christens.*

BATTEZZARE, (dare il battesimo) *to christen, to baptise.* Battezzare (porre il nome) *to name, to give a name, to call.*

BATTEZZATO, *adj. christined, baptized.*

BATTEZZATORE, *s. m.* (che battezza) *he that christens.*

BATTEZZIERE, *v.* Battezzatore.

BATTICULO, *s. m.* (armadura delle parti deretane) *the back-side of an armour, also a belt.*

BATTICUORE, *s. m.* (palpitazione) *heart's panting, palpitation.*

BATTIFOLLE, *s. m.* (bastia, bastita) *bastion, bulwark.*

BATTIFREDO, *s. m.* (battifolle, torre) *a tower or bastion.* Obs.

BATTIFUOCO, *s. m.* (furile) *steel.*

BATTIGIA, *s. f.* (mal cadueo) *the falling-sickness.*

BATTILANO, *s. m.* (quello che pettina la lana) *carder of wool.*

BATTILORO, *s. m.* (che riduce l'oro in foglie) *gold-beater.*

BATTIMENTO, *s. m.* (il battere, percuotimento) *the repeated act of beating.* Battimento (palpitamento) *palpitation, beating.*

Digitized by Google

BATTISOFFIA, *s. f.* **BATTISOFFIOLA** *s. f.* (frequente soffiare, - paura che fa tremare) *fright, dread, fear, terrour, start,* (*ludicrous words*). Obs.

BATTISTERIO, *s. m.* (luogo dove si battezza) *the font in which children are baptised*. Libro di battisterio (nel quale si scrivono i nomi di quelli che si battezzano) *church-book, wherein christenings are entered and recorded.*

BATTITO, *s. m.* (remore) *a start, starting, fears.*

BATTITOIO, *s. m.* (quella parte dell'imposta d'uscio o finestra, che batte nello stipite, archetrave, o soglia) *the rabbet of a door or window.*

BATTITORE, *s. m.* (che batte) *he that beats or strikes.*

BATTITRICE, *fem. of* Battitore.

BATTITURA, *s. f.* (percossa, colpo) *blow, stroke, the act of beating.*

BATTO, *s. m.* (sorta di naviglio da remo) *pinnace, a small oar-vessel.*

BATTUTA, *s. f.* (quella misura di tempo, che dà il maestro di cappella alla musica battendo ai suonatori e cantori) *time or measure in music*. Accomodarsi alle battute (secondare l'altrui opinione) *to accommodate one's self to another 's opinion, to fall o the opinion of others, to cringe.* Battuta (la strada praticata) *way, road.* Andar per la battuta (fare come gli altri fanno) *to follow the course of the world.*

BATTUTO, *adj. beaten, beat.* Via battuta (via frequentata) *a beaten road.*

BATTUTO, *s. m.* (suolo, o pavimento e la superficie di terrazzo, o di luogo scoperto) *the beds of a house.* Battuto (quello ch'è vestito d'abito, e resta di religiosa compagnia, o confraternita) *he that belongs to a religious company or fraternity*, anche moneta, *coined money.*

BATTUCCHIERIA, *s. f.* (sofisticheria, sottigliezza) *subtlety, craft, subtle trick, cunning, fetch.* Non in use.

BATUFFOLO, *s. m.* (massa confusa) *a heap, a pile, a board.*

BAVA, *s. f.* (umor come schiuma ch'esce dalla bocca degli animali) *foam, slaver, drivel.* Bava (quella seta che per non aver nerbo non può filarsi, e però si straccia) *thin and coarse silk.* Bava de' metalli, *the scum or dross of metals.*

BAVAGLIO, *s. m.* (pannolino, che si mette al collo de' fanciulli) *a slabbering bib, a bib.*

BAVALISCHIO, *s. m. the same as* Basalisco; *a basilisk.* Obs.

BAU, (voce da far paura a' fanciulli) *a voice to frighten children.*

BAVELLA, *s. f.* (quel filo che si trae dai bozzoli posti nella caldaia, prima di cavarne la seta) *a kind of coarse silk.*

BAVERO, *s. m.* (collare del mantello) *the collar of a cloak.*

BAVERO, *adj.* del paese di Baviera) *a Bavarian.*

BAVIERA, *s. f.* (visiera, buffa) *the slight or visor of a head-piece.* Baviera (una striscia attaccata a' berrettini di lana che portano i contadini) *a band round a countryman 's cap.* Mangiar sotto la baviera (mangiar nascosamente) *to eat in secret, to eat by one 's self.*

BAVIERA, (Regno in Alemagna) *a country of the Upper Germany, Bavaria.*

BAULE, *s. m.* (sorta di cassa o valigia da viaggio) *trunk, a travelling chest.*

BAVOSO, *adj.* (pieno di bava, che cola bava) *slabbering.* Un vecchio bavoso, *an old slabbering man.* Una bavosa, *a slabbering woman.*

BAZZA, *s. f.* (buona fortuna) *good luck.*

BAZZA, *s. f. a trick made when playing at cards.* Esser di bazza, *to get the better.*

BAZZARRARE, *v.* Barattare, *and all its derivatives.*

BAZZARRO, *s. m. v.* Baratto.

BAZZECOLA, *s. f.* (bazzicatura, cosa frivola) *a frivolous thing, a thing of no importance.*

BAZZESCO, *adj.* (grossolano) *coarse, clownish, rustical, unpolished.* Parlar bazzesco, *rough language or speech.*

BAZZICA, *s. f.* (familiarità, consuetudine, conversazione) *commerce, communication, conversation, acquaintance, correspondence, company.* Bazzica (bazzicatura) *small cloaths, things of no great value.* Bazzica *is also a play at cards.*

BAZZICARE, (conversare, praticare, usare in un luogo) *to converse, to keep company, to frequent, to haunt, to go or resort often to.* Io non bazzico con questa gente, *I don't converse with such people.*

BAZZICATURE, *s. f.* (coserelle di poco pregio) *things of no great value, trifles.*

BAZZOTTO, *adj.* (fra duro, e tenero) *somewhat hard, half-baked, half done.*

BDELLIO, *s. m.* (sorta di gomma d'albero) *the gum of the black tree, transparent like wax, bdellium.*

BE', (for belli) *masculine plural of* bello, *handsome.*

BE, (voce della pecora) *the sheep 's bleating.* E come l'animal che dice be io son trattato, *and lam used like a sheep.*

BE', (accorciato da bene) *well.* Be', perchè non mi dì tu almeno chi tu se' *well, why won't you at least tell me who you are?*

BEARE, (far beato, felice) *to bless, or make blessed or happy.* Beata se'che puoi bear altrui, *you are happy since you can make others happy.*

BEATAMENTE, *adv.* (felicemente) *blessedly, happily, prosperously.*

BEATANZA, *s. f.* (beatitudine) *the state of the blessed in heaven.* Obs.

BEATIFICARE, (beare) *to beatify or make blessed.*

BEATIFICATO, *adj. beatified, made blessed.*

BEATIFICATRICE, *s. f. she that makes one happy.*

BEATIFICAZIONE, *s. f.* (il beatificare) *beatification.*

BEATIFICO, *adj.* (che fa beato) *making happy, beatifick.*

BEATISSIMAMENTE, *adv. most happily, or blessedly.*

BEATISSIMO, *sup.* (di beato) *most blessed or happy.*

BEATITUDINE, *s. f.* (stato perfetto, e abbondevole di tutt'i veri beni) *blessedness, happiness, felicity, beatitude, bliss.*

BEATO, *adj.* (felice, contento appieno) *blessed, happy.* Beato voi di star bene, *how happy you are to be well.* Beato (ameno, abbondante) *pleasant, fruitful, fertile.*

BEATO, *s. m.* (quello che per santità di vita è tenuto per santo, ma non è ancora canonizzato) *blessed.*

BEATRICE, *s. f.* (che beatifica) *that one is happy.*

BECCA, *s. f.* (ciutolo da calze) *a garter.*

BECCACCIA, *s. f.* (sorta d'uccello) *a woodcock.*

BECCACCINO, *s. m.* (uccello) *a snipe.*

BECCACCIO, *s. f.* (peggiorativo di becco, m. l becco) *a large ill-shapen he-goat; an old stinking he-goat.* Beccaccio (ingiuria che si dice ad un uomo) *rascal, rogue, cuckold.*

BECCAFICATA, *s. f.* (gran mangiata, scorpacciata di beccafichi) *a great eating of fig-peckers made by many together for jollity.*

BECCAFICO, *s. m.* (uccello che mangia fichi) *a bird like a nightingale that feeds on figs, a fig-picker, beccafico.*

BECCAJO, *s. m.* (quello che uccide gli animali da macello per uso di mangiare) *a butcher.* Un beccajo in Italia non è accettato per testimonio, *a butcher in Italy cannot bear witness in any court.*

BECCALAGLIO, (giuoco fanciullesco) *a m. kind of game among children.*

BECCALITE, *s. m.* (litigioso) *a caviller, a pettifogger, a litigious man.*

BECCAMORTI, *s. m.* (becchino) *he that carries out dead bodies to be buried, a grave-maker.*

BECCARE, (pigliar il cibo col becco, proprio degli uccelli) *to peck.* Beccare (parlando d'altri animali, inghiottire) *to swallow down, to sup up.* Beccarsi il cervello (fantasticare) *to puzzle, to beat one 's brains about a thing, to plod upon.* Beccarsi i getti (affaticarsi, ma senza prò) *to dig the water, to take pains to no purpose.* Beccare su qualche cosa, *to catch something.*

BECCASTRINO, (sorta di zappa grossa e stretta da cavar sassi) *a mattock.*

BECCATA, *s. f.* (morso, o puntura d'animale, e specialmente colpo che dà l'uccello col becco) *a stroke with a bill, a stroke with the nib.* Beccata (imbeccata, infreddatura) *cold.*

BECCATELLA, *s. f.* (piccol pezzo di carne che si getta per aria al falcone) *a hawk 's lure.*

BECCATELLO, *s. m.* (sostegno o mensola sotto i capi delle travi fitte nel muro) *a corbel in masonry or timber-work, a bracket .* Beccatello , (diminuzione di becco) *a kid.*

BECCATOIO, *s. m.* (arnese da dare a beccare agli uccelli) *tray, kimnel.*

BECCHIERELLO, *s. m.* (dim. di becco) *a kid.*

BECCHERIA, *s. f.* (macello) *the shambles, the slaughter-house.* Andare alla beccheria, *to go to market for meat.* Carne di beccheria, *butcher 's meat.*

BECCHETTO, *s. m.* (fascia del cappuccio) *band, swath-band, fillet.* Becchetto (quelle punte delle scarpe grosse ov'or sono i buchi per mettervi i nastri) *the vamp of a shoe .* Becchetto (la prua d'un naviccello) *prow, the fore-part of a boat.*

BECCHICO, *adj.* (buono per la tose) *good for a cough, stomathic, pectoral.*

BECCHINO, *s. m.* (beccamorti, sotterratore di morti) *a grave-digger.*

BECCO, *s. m.* (la bocca degli uccelli) *the bill, beak, nib of a bird.* Becco (becci) *mouth.* Immollar il becco (bere) *to drink.* Mettere il becco in molle (cominciare a cicalare) *to begin to prate , to talk.* Becco (la punta del naviglio) *the helm or beak of a ship.* Becco (quel della campana da stillare, ond'esce l'acqua che vi si stilla) *the pipe of a limbeck, the still 's pipe.*

BECCO, *s. m.* (il maschio della capra domestica) *buck-goat, he-goat.* Ho trovato il becco più duro a mugnere di quel che mi pensava , *I found the task harder than I thought.* Dirizzare il becco agli sparvieri (volere fare le cose impossibili) *to attempt impossibilities.* Becco, *cuckold.*

BECCONACCIO, *s. m. augment. of* Beccone.

BECCONE, *s. m.* (gran becco) *a large*

Digitized by Google

back-goat. Becoone, *an infamous cuckold.*
Becone *adj.* (stupido inesausto) *stupid, blockish.*

BECCUCCIO, *s. m.* (*dim.* di becco) Beccuccio, (il becco della zampana onde esce l'acqua, che si stilla) *the pipe of a limbeck.* Beccuccio (becco delle mezzine) *the beak of a mug.*

BÉE, (*for* bere) *he drinks.*

BEFANA, *s. f.* (fantoccio di cenci che la sera dell' epifania) fanciulli a le fanciulle pongono alle finestre) *puppet.* Befana (donna brutta, e contrafatta) *an ugly woman.*

BEFANIA, *s. f.* (epifania) *epiphany, twelfth-day.*

BEFFA, *s. f.* (burla, scherso) *trick, wile, fetch, banter, joke.* Fare una beffa ad uno. *to play one a trick.* Giuocar da beffe, *to play for nothing.* Farsi beffa (burlare) *to laugh at, to ridicule, to scoff, to deride, to jeer, to banter.* Beffa (cosa di niuna stima) *trifles, gewgaws, trippery.* Tutte le grandezze delle corti sono una beffa a rispetto d'una onesta vita privata, *all court grandeurs are nothing when compared to an honest private life.*

BEFFARDO, *s. m.* (uno che fa beffe) *a jester, a banterer, a jeerer, a jeering man.*

BEFFARE, (mettere in ischerzo, necclare) *to rally, to jeer, to banter.* Di beffare l'ingiuriare con istilicio) *to scoff, to bewreach, to trick.* Bene spesso chi cerca beffare resta beffato, *very often the cheat falls upon the cheater.* Beffarsi (non curare, mettere in nonsale) *to scorn, to laugh at, to make nothing of, not to care for.* Mi beffo delle vostre minacce, *I laugh at your threatenings. I am not afraid of your threatenings.*

BEFFATO, *adj. jeered, bantered, laughed at.*

BEFFATORE, *s. m.* (che fa beffe, beffardo) *a mocker, a jeerer, a jeering man.*

BEFFATRICE, *s. f.* (che fa beffe, beffarda) *a banterer, a jeering woman.*

BEFFEGGIARE, (beffare) *to mock, to scoff, to laugh, to scorn.*

BEFFEGGIATO, *adj. mocked, scoffed, laughed at.*

BEFFEGGIATORE, *s. m.* (che beffeggia) *a mocker, a scorner, a jeerer.*

BEFFEVOLE, (degno di beffe, dispregevole) *contemptible, to be slighted or made light of.*

BEGHINA, *s. f.* (pinnochera, cha porta l'abito di religiosa nel secolo) *a sort of nuns that live not in convents.*

BEGLI, (*for* belli, bei) *masculine plural of* Bello, *handsome.*

BEI, (*for* bevi) *drink.* Mentre tu bei, *whilst you drink.* Beiti questo, *drink that, take that for your pains.*

BEGIILE, *fem. plural,* (bagattelle) *trifles.* Obs.

BEITORE, *s. m.* (bevitore) *a drinker, one that drinks much.* Obs.

BEL, *a contraction of* Bello, *v.* Bello.

BELAMENTO, *s. m.* (il belare) *bleating, the cry of sheep.*

BELARE, (si dice della voce che mandan fuori la capra, e la pecora) *to bleat, to cry as sheep do.* Belare (gracchiare, cicalare) *to talk, to prate, to chatter.* Belare (il piangere de' fanciulli) *to cry as children do.*

BEL BELLO, (pian-piano) *hold hold, fair and softly, not so fast.* Andiamo bel bello, *let us walk fotily.*

BEL CHE, *s. m.* (bella cosa) *a fine thing indeed, a great matter indeed.* E un bel che certo da farne tanto strepito! *a great matter indeed to make such noise!*

BELLAMENTE, *adv.* (con bel modo) *fairly, finely, bravely, gallantly, fair and softly, gingerly.* Bellamente (adagio) *slowly, slackly, without haste, leisurely, at leisure.* Bellamente (garbatamente) *handsomely, neatly, finely, sprucely, nicely.*

BELLETTA, *s. f.* (posatura, che fa l' acqua torbida) *mud, slime, slime-dirt.*

BELLETTO, *s. m.* (quella materia colla quale le femmine s'imbellettano) *paint, wash for the face.*

BELLEZZA, *s. f.* (conveniente proporzione della parti, e de' colori) *beauty, fineness, handsomeness, prettiness, comeliness.* La bellezza della lingua Italiana, *the beauties of the Italian tongue.* La bellezza, l'amenità della campagna, *the pleasantness of the country.* E una bellezza a vederlo, *'tis a fine thing to see it.*

BELLICO, *s. m.* (quella parte donde è preso nell' utero materno nostro alimento) *the navel.* Bellico (luogo di quelle frutte che si spiccano naturalmente dal lor piccinolo) *the hole of any fruit, the stock-hole.* Bellico (il mezzo di qualche cosa) *the middle, the center.*

BELLICO, *adj.* (da guerra, appartenente a guerra) *of war, belonging to war, warlike.* Bellici stromenti, *instruments of war.* Bellico valore, *martial valour.*

BELLICONCHIO, *s. m.* (budello o finicolo del bellico) *the navel-string.* I bambini quando nascono, detto tralcio) *a gut hanging on children's navels when they are born.*

BELLICONE, *s. m.* (sorta di gran vaso da bere) *a sort of bowl, a water-pot.*

BELLICOSAMENTE, *adv. in a warlike manner.*

BELLICOSO, *adj.* (armigero, guerriero) *warlike, martial, valiant.*

BELLIGERO, *adj.* (dedito all'armi, pronto a guerra) *warlike, martial, warboring.*

BELLIMBUSTO, *s. m.* (di belle fattezze, ma buono a nulla) *a handsome, but good for nothing, young man.*

BELLINO, *adj.* (alquanto bello) *pretty fine, fine enough, handsome enough.*

BELLISSIMO, *adj.* (molto bello) *very fine, extraordinarily fine, superfine.*

BELLO, *adj.* (buono, utile) *convenient, proper, seemly, meet, expedient.* Sara bello che vi racconti tutto 'l fatto, *it will be proper for me to tell you how the case stood.*

BELLO, *adj.* (piacevole, che di gusto) *agreeable, pleasant, pleasing, acceptable.* Tanto più bello, quanto a te piace, *please yourself and you please me.* Sul bello, o nel bello d'una cosa (nel forte, nel mezzo di quella tal cosa) *in the middle, in the very middle.* Sul bello del discorso, *in the mid lle of the discourse.* Farsi bello di che che sia (attribuire a se l'onore di qualche cosa) *to assume or arrogate to one's self.*

BELLO, *adj.* (ben proporzionato, che ha in ogni sua parte la debita corrispondenza) *fine, handsome, comely, pretty, beautiful, neat, fair.* Un bell' uomo, *a handsome man.* Una bella donna, *a fine woman.* Bello della persona, *of a fine shape.* Te la dò per bella e buona, *I warrant it sound.* Bello (bene ordinato, bene in ordine) *furnished, equipped, well appointed, put in array.* Gl' inglesi han sempre una bella flotta, *the English have always a fleet well furnished or equipped.* Bello (vago, grazioso, accorto) *neat, spruce.* Bello (pulito, netto) *clean, neat.* Bello (untuoso) *sumptuous, rich, costly, splendid, magnificent.* Bello (buono, piacevole) *fine, handsome, pleasant, excellent, good.* Una bella e amena campagna, *a fine country, a pleasant country.* Bello (parlando di una cosa) *fine, good, fair, delicate, curious.* Bel tempo, *fine, fair, good weather.* Veder il bello (conoscere il tempo) *to know the time to know the best opportunity for to do a thing.* Far il bello in piazza, far mostra di sè, *to play the beau.* Bello e nuovo, *quite new.* Bello e fatto, *quite done, entirely finished, ready finished.* Far il bell' umore, *to be proud, to carry it high.* Bello, *sometimes signifies nothing, but gives emphasis to the expression.* Di bel mezzo di, *at noon,* nel bel mezzo, *in the very middle.* Mi costa dieci belle doppie, *it costs me ten pistoles.*

BELLO, *adv.* (grazionsamente, ornatamente) *prettily, handsomely, finely, very well.* Ha parlato bello sopra questo soggetto, *he use'e a fine speech upon that subject.*

BELLO, *s. m.* (bellà) *beauty, fineness, handsomeness, prettiness.*

BELLO, *s. m.* (comodità, occasione) *opportunity, convenient time, occasion.* Subito che mi vedrò il bello vi servirò, *I'll do your business by the first opportunity.* Aspettar il bello, *to wait for an opportunity.*

BELLOCCIO, *adj.* (diceși di cosa bella, e grande) *handsome and big.*

BELLEZZA, *s. m.* (bellà, bellezza) *beauty, fairness, handsomeness.* Obs.

BELLUCCIO, *adj.* (assai bello) *pretty, handsome.*

BELO, *s. m.* (il belare) *the act of bleating, the cry of sheep.*

BELONE, *s. m.* (colui che bela, che piange) *one that bleats like a lamb, and it is said also of a child in scolding him for his crying.*

BELTÀ,
BELTADE, } *s. f.* (bellezza) *beauty, fineness, handsomeness, prettiness, comeliness.*

BELVA, *s. f.* (bestia, animal bruto) *a brute, any great cruel and terrible beast, or a wild beast, a beast of the forest.* (*Poetical*)

BEMBÈ, *adv.* (bene bene; ma per lo più ironicamente) *very well.*

BENACCONCIAMENTE, *adv.* (con bello, e accomodo modo) *rightly, well.*

BENAUGURIOSAMENTE, *adv.* (con buono augurio) *luckily.*

BENANDATA, *s. f.* (mancia che si dà a' servitori, o al garzon dell' oste, o al vetturino nel partirsi) *drinking money given at one's going away.*

BENAVVENTURANZA, *s. f.* (buona ventura) *good luck, good fortune.* Obs.

BENAVVENTURATAMENTE, *adv.* (con buona ventura) *luckily, fortunately, happily.*

BENAVVENTURATO, *adj.* (di buona ventura, felice, *lucky, fortunate, happy.*

BENAVVENTUROSAMENTE, *adv.* (con buona ventura) *happily, luckily, fortunately.* È tornato benavventurosamente (a salvamento) *he is come home safe.*

BENAVVENTUROSO, *adj.* (ben avventurato) *lucky, fortunate, happy.*

BEN BENÈ, *adv. very well.* Ben bene (interamente, affatto) *entirely, quite, altogether.* Non è ben bene guarito, *he is not quite well.*

BENCHÈ, *adv.* (ancorchè) *although, though, tho.*

BENDA, *s. f.* (fascia che s'avvolge al capo) *a band, a swath-band, a fillet.* Benda (quella che cuopre il capo alle monache) *a nun's penk.* Aver una benda davanti gli occhi (esser acciecato dalla passione) *to be blindfolded, to have a mist before one's eyes, to be blinded by passion.*

BENDARE, (legar con benda) *to bind, or tie with a fillet.* Bendare (coprir gli oc-

Digitized by Google

chi con benda) *to blindfold, to hoodwink one*. Bendare (coronare) *to crown*.

BENDATURA, *s. f.* (il bendare, legatura, fasciatura) *ligature*. Bendatura d'una piaga, *the bandage of a wound*.

BENDELLA, E BENDETELLA, *s. f.* (diminutivo di benda) *a small band*.

BENDONE, *s. m.* (benda o striscia, che pende da mitre, cuffie, e simili, ornamenti della testa) *pendants of a bishop's mitre, lappets of a woman's head-cloaths*.

BENDUCCIO, *s. m.* (pannolà straviccia di lino, che si tiene appiccata alla cintola de' bambini per soffiarsi il naso) *a child's muc-inder*. Ha sollato nel benduccio (ha perduto tutto) *he has made his last push, he has lost all. A vulgar phrase*.

BENE, *s. m.* (quello, che per se stesso sempre si debbe eleggere) *good, benefit, advantage, interest*. Bene (piacere, felicità) *happiness, satisfaction, felicity, blessing*. Bene (grazia, favore) *benefit, kindness, favour, good turn, office*. Voler del bene (portar affezione) *to love, to have kindness for*. Bene (opere buone) *virtue, goodness*. Un uomo da bene, che opera bene, e rettamente. *a good honest man, an upright man*. Una donna da bene, *a good virtuous woman*. Chi fa bene, bene aspetti, *do well and have well*. Bene (lode) *praise, commendation*. Dir del bene di qualchedano, *to speak well of one*. Pigliar per bene (in buona parte) *to take in good part, to take well*. Bene (ricchezze, facoltà) *estate, means, riches, substance*. Un uomo di gran bene, *a man of great estate*.

BENE, *adv. well, right*. Voi dite bene, *you speak right*. Così sta bene, *now it is well*. Abbiamo sempre ben da mangiare, *we have always a good dinner*. Starei bene se non avessi altro per vivere, *it would go very ill with me if I had nothing else to live upon*. Bene, che avete da rispondere! *well, what have you to answer?*

BENE, *an expletive that gives more emphasis to the expression*. Ve ne darò ben una, *I'll give you one*. Ha guadagnato ben dieci mila lire, *he has got full ten thousand pounds*. Ben vi sta, *be meritate. you deserve it*. Si bene (volontieri) *willingly, gladly*.

BENI STABILI, BENI MOBILI, *chattels*.

BENEDETTA, *s. f.* (sorta di lattovaro) *a kind of electuary*. Benedetta (saetta, folgore) *thunderbolt. A ludicrous word*.

BENEDETTO, *adj.* (che ha avuto benedizione) *blessed, blest*.

BENEDETTO, *s. m.* (nome d' uomo) *Benedict, o man's name*. Benedetto (mal caduco, epilessia) *the falling sickness*.

BENEDICENTE *adj. well-speaking, commending*.

BENEDICERE, *v.* Benedire. Obs.

BENEDICITE, *s. m.* (preghiera prima di pranzo) *grace before dinner or supper*.

BENEDIRE, (pregar ben da Dio alla cosa che si benedice) *to bless*. Benedire (consacrare al culto divino) *to consecrate*, Dio vi benedica, *God bless you*.

BENEDITORE, *s. m.* (colui che benedice) *he that blesses*.

BENEDITRICE, *s. f.* (che benedice) *she that blesses*.

BENEDIZIONE, *s. f.* (l'atto di benedire) *blessing, benediction*. Dar la benedizione (non impacciarsi altrimenti) *to have no hand in, to have nothing to do with, to give up; to mingle no more in any business*.

BENEFATTO, *s. m.* (beneficio) *benefit, favour, kindness, good-turn*. Obs.

BENEFATTORE, *s. m.* (che fa bene altrui) *benefactor, well-doer*.

BENEFATTRICE, *s. f.* (quella che fa bene altrui) *benefactress, benefactrix*.

BENEFICANTE, *adj.* (che benefica) *beneficial, liberal, kind, apt to do good*.

BENEFICARE, (fare del bene) *to do good to another*.

BENEFICATO, *adj.* (che ha ricevuto beneficio) *that has received benefit, kindness, or advantage*.

BENEFICATORE, *s. m.* (che fa del bene) *benefactor*.

BENEFICENTISSIMO, *adj. superl. very beneficial, most liberal or kind*.

BENEFICENZA, *s. f.* (il beneficare) *beneficence, the act or disposition of doing good*.

BENEFICIALE, *adv.* (avvantaggioso) *beneficial, advantageous*. Obs. Che appartiene a benefizio ecclesiastico, *benefactal*.

BENEFICIATO, *adj.* (che ha benefizio ecclesiastico) *beneficed, that has a benefice, possessed of a church living*.

BENEFICIARE, (far beneficio) *to benefit, to profit one*.

BENEFICIO, *s. m.* (beneficio, servigio, piacere, cortesia) *benefit, good turn, good office, kindness, courtesy, advantage, favour*. Beneficio (titolo o dignità ecclesiastica con rendita) *a benefice, a living*. Beneficio (vantaggio) *benefit, profit, advantage*. Ho ricevuto gran beneficio da questo, *this has done me a great deal of good*. Far le cose a beneficio di natura, o di fortuna (fatte alla peggio) *to do things at random, without any care, carelessly*.

BENEFICIONE, *s. m.* (augmen., of Beneficio) *a fat living, a benefice of ample revenue*.

BENEFICIUOLO, *s. m.* (piccolo beneficio) *a small benefice or living*.

BENEFICO, *adj.* (liberale, caritatevole) *beneficial, liberal, kind, well-doing, apt to do good*.

BENEFIZIO, *v.* Beneficio.

BENEMERENZA, *s. f.* (merito) *deserts, merit*.

BENEMERITO, *adj.* (meritevole) *well-deserving, meritorious*.

BENEPLACIMENTO, V. Beneplacito.

BENEPLACITO, *s. m.* (volontà, libero piacimento, voglia) *good will and pleasure*. Beneplacito, *I do as I please, I act as I list*.

BENE SPESSO, *adv. very often*.

BENESTANTE, *adj.* (di qualche ricchezza) *rich, wealthy, substantial*.

BENEVOLENZA, *s. f.* (amore, affetto) *good-will, love, kindness, benevolence, favour*.

BENEVOLO, *adj.* (affezionato) *benevolent, kind, well affected, well-willing, favourable, affectionate, friendly*.

BENFATTO, *adj.* (che fa del bene) *well doing, that does good*.

BENFATTO, *adj.* (ben proporzionato ben lavorato) *well shaped, that has a good shape, well made*. Una donna ben fatta, *a woman well-shaped*.

BEN GLI STÀ, (se lo merita) *he deserves it*. Ben gli stà arrestato, ben gli stà, se lo merita, *if he has been turned out, he deserves it*.

BENEFICENZA, *s. f.* (virtù, che consiste in giovare e far bene altrui) *beneficence kindness, disposition to do good*.

BENIGNAMENTE, *adv.* (con benignità) *kindly, courteously, favourably, lovingly*. Ascoltare uno benignamente, *to hearken to one with favour and affection*.

BENIGNANZA, *s. f. V.* Benignità *kindness, courtesy, goodness, bounty*.

BENIGNISSIMAMENTE, *adv. most kindly*.

BENIGNISSIMO, *adj. sup. most kindly*.

BENIGNITÀ, BENIGNITADE, } *s. f.* (benevolenza) *benignity, tenderness, goodness, courtesy, sweetness of disposition*.

BENIGNO, *adj.* (cortese, piacevole, affabile) *benign, courteous, favourable, good-natured, kind, loving, humane*.

BENINANZA, *s. f.* (benignità) *benignity, goodness*. Obs.

BENINO, *s. m.* (vezzeggiativo dell' avverbio bene) *pretty well, tollerably well*.

BENISSIMO, *adj. exceedingly well, very well*. Benissimo per servirla, *very well, at your service*.

BENIVOGLIENTE, *s. f.* (se è benevolo, benivolente, che porta amore) *benevolent, bearing good-will, wishing well*.

BENIVOGLIENZA, *s. f.* (benivolenza) *benevolence, good will, kindness*.

BENIVOLENTE, *adj. vi* Benevolo (che porta amore, che ha affezione) *favourable, friendly, affectionate, benevolent, kind, humane, good natured*.

BENIVOLENTISSIMAMENTE, *adv.* (con grandissima benevolenza) *most favourably, friendly*.

BENIVOLENZA, *s. f.* (benevolenza, amore, affezione) *good-will, love, kindness, benevolence, favour*.

BENIVOLO, *adj.* (v. Benevolo (che vuol bene, benigno) *benevolent, favourable, affectionate, kind*.

BENMONTATO, *adj.* (che ha buona cavalratura) *well-mounted, that has a good horse*.

BENNA, *s. f.* (treggia) *a tumbrel, a dung-cart*.

BENNATO, *adj.* (di buona famiglia) *well-born, of a good family*. Brenato, felice, avventurato) *happy, blessed, lucky*. Lieti fiori e felici, e bennat' erbe, *you charming and happy flowers, you happy grass*.

BENONE, *s. m.* (gran bene) *great love. A ludicrous word*.

BENSAI, *adv.* (il bene certamente) *certainly, to be sure, I'm sure, surely*.

BENSERVITO, (licenza favorevole, scritta che si dà al servitore) *a character*.

BENVOGLIENTE, *adj.* (benevolo) *favourable, affectionate, benevolent*.

BENVOGLIENZA, *s. f.* (benevolenza) *love, kindness, good-will, benevolence*.

BENVOLERE, (amare) *to love, to have an affection for*. Si fa benvolere da tutti, *he is beloved by all men, by every body*.

BENVOLUTO, *adj.* (amato) *well beloved*.

BEONE, *s. m.* (che beve assai) *a quaffer. a great drinker, a toss-pot, a toper*.

BERBENA, *v.* Verbena. Obs.

BERBERO, Berberi, *s. m. pl.* (sorta di pruno piccolo, molto spinoso) *the barberry-bush*.

BERBICE, *s. f.* (pecora) *a sheep*. Obs.

BERE, (bevere) *to drink*. Bere dell'acqua, *to drink water*. Bere un uovo, *to sip up an egg*. Mi convien berla, *I must submit to it, I must bear it with patience, I must drink it*. Ber grosso (non guardare minutamente) *not to look narrowly into a thing, not to be strict*. Bere, o affogare (essere forzato a fare una cosa) *to be obliged to do a thing*. Dare a bere (far credere quel che non è) *to make one believe a thing that is not true*, Berni una cosa (crederia) *to swallow a thing, to take a thing for granted*. Ber bianco (non riuscire ne' suoi disegni) *to miscarry in one's design, to be disap-*

Digitized by Google

pointed. Ber paesi ; giudicar il vino non dal sapore, ma dal paese) *to drink wine not for its pleasantness, but because it is grown in a distant country*. Ber con gli occhi (riguardar fissamente) *to devour with one's eyes*.

BERE, *s. m.* (beveraggio) *drink, liquor*.

BERGAMOTTO, (albero) *s. m. the tree that produces the bergamot-pear*.

BERGAMOTTA, *s. f.* (sorta di pera, e d' arancia odorosissima) *a bergamot-pear*.

BERGHINELLA

BERGHINELLUZZA, } *s. f.* femmina plebea, di non buona fama talora) *a low woman, a flirt, a queen, a crack, a jilt flurt*.

BERGOLINARE, (schersare con bisticci) *to pun, to quibble*.

BERGOLO, *adj.* (leggiero, volubile) *light, volatile, changeable*. Bergolo, (speranze di cesta) *a kind of basket*.

BERICUCOLAIO, *s. m.* (fornajo da confortini) *a maker of marchpanes, or other such sweet things, a confectioner*.

BERICUCOLO, *s. m.* (confortino) *a kind of cake, a simnel, ginger-wnaket, sweet-meats*.

BERILLO, *s. m.* (gioja, pietra preziosa) *a beril, a sea-water stone*.

BERLINA, *s. f.* (gogna, luogo ignominioso, dove i condannati a malfattori) *pillory*.

BERLINGACCINO, *s. m.* (penultimo Giovedì del Carnovale) *the Thursday before Shrove-Tuesday*.

BERLINGACCIO, *s. m.* (ultimo giovedì del Carnovale) *Shrove-Tuesday*.

BERLINGACCIOLO, (diminutivo di berlingaccio) *s.* Berlingaccio.

BERLINGARE, (ciarlare assai dopo molto bere, e mangiare) *to drink freely, to prattle and talk at random, to prate over one's cups, to feed and make good cheer*.

BERLINGATORE, *s. m.* (ciarlone, chiacchierone) *a merry fellow, a jolly companion, that loves to talk over a pot*.

BERLINGRIERE, *s. m.* (mangione, ciarlone) *a talker, a prattling or talkative man, a babler*.

BERLINGOZZO, *s. m.* (cibo di pasta di farina intrisa coll' nova) *a kind of tart*.

BERNACCIA, *s. f. a kind of grape so called*.

BERNIA, *s. f.* (veste da donna a foggia di mantello) *a riding-hood*.

BERNIEGGIARE, (imitare scrivendo lo stile del Berni) *to write verses after the manner of Berni*.

BERNESCO, o **BERNESCO**, *adj.* (burlesco) *burlesque*. Stile Bernesco, *Berni's style*.

BERNOCCOLO, *s. m.* (enfiagione fatta da percossa) *a bunch, a swelling and rising of an knock*. Bernocculo (nodo in un pezzo di legno) *a knob in the wood*.

BERNOCCOLUTO, *adj.* (pien di bernoccoli) *knobby*.

BERRETTA, *s. f.* (copertura del capo in varie fogge) *cap, bonnet*. Avere il cervello sopra la berretta (procedere inconsideratamente) *to go hand over head, to proceed rashly, inconsiderately in an affair*. Trarsi la berretta, far di berretta (scoprirsi la testa in segno di riverenza) *to pull off one's cap, to salute one*.

BERRETTACCIA, *s. f.* (berretta vecchia di poco pregio) *an old cap*.

BERRETTAIO, *s. m.* (che vende, o fa berrette) *a cap or bonnet-maker or seller*.

BERRETTINA, *s. f.* (diminutivo di berretta) *a small cap*.

BERRETTINO, *s. m.* (piccola berretta) *a small cap*.

BERRETTINO, *adj.* (malizioso) *crafty, wary, cunning, sly*. Berrettino, *adj.* (colore sparuto) *grey or ash colour*, Obs.

BERRETTONA, *s. f.* }

BERRETTONE, *s. m.* (gran berretta) *any great cap or bonnet*.

BERRIUOLA, *s. f. a night cap*. Obs.

BERROVIERE, *s. m.* (uomo di mal affare, scherro, massadiere) *a high-way-man, a ruffian, a bravo, a cutthroat*. Berroviere (birro, donzello) *a verger, a mace-bearer, a beadle, such warrets as attend the sheriffs of London, and at common executions wait upon the hangman*.

BERSAGLIO, *s. m.* (segno al quale gli arcieri, o altri tiratori drizzan la mira) *a butt, a mark to shoot at*. Bersaglio (persona che si strapassa) *laughing-stock, sport, may-game*. Io sono il bersaglio della fortuna, *I am the sport of fortune*. Bersaglio (incontro, contrasto) *rencounter, strife, dispute, quarrel*.

BERTA, *s. f.* (chiacchiera, motteggio) *trifle, story, gewgaw, foppery*. Dar la berta (burlare) *to joke, to jeer, to jest, to laugh at, to banter*. Berta (pica) *a magpye or pye*. Berta (ciarlona) *a gossiping woman*. Metter la berta in gabbia (nascondersi per paura) *to be frighted, to take the alarm, to run for one's life for fear*. Berta (macchina da fender pali) *an instrument to drive pile of wood into the ground; a rammer*.

BERTEGGIAMENTO, (il berteggiare) *the act of laughing at, ridiculing, mock, scorning*.

BERTEGGIARE, (burlare, motteggiare) *to laugh at, to ridicule, to mock, to scoff, to jeer, to banter*.

BERTEGGIATORE, *s. m.* (motteggiatore) *mocker, jeerer, jeering man*.

BERTESCA, *s. f.* (spezie di riparo da guerra, che si fa in su le torri, mettendo tra l' un merlo e l' altro una caterratta, adattata sopra due pezzi di mascherlatta in maniera che si possa alzare, e abbassare secondo il bisogno de' combattenti) *a kind of rampart of war made upon towers, to let down or up at pleasure*. Bertesca, (trabicolo, cioè ciascuna di quelle rose, sopra le quali si salga con pericolo) *any thing dangerous to get upon*.

BERTESCONE, *s. m.* (bertesca grande) *a large rampart on a tower*.

BERTOLOTTO, *adv.* ex. Mangiare a bertolotto (mangiar senza pagare) *to pay nothing of the reckoning, to be scot-free, to eat at free cost*.

BERTONE, *s. m.* (drudo di meretrice) *whore's supporter*. Bertone (cavallo coll' orecchie tagliate) *a horse whose ears have been cut*.

BERTOVELLO, *s. m.* (stromento da uccellare o pescare, che dia facile l'ingresso, ed impedisca il regresso) *a wheel or bow-net, a net made of twigs, with a bait put to it to catch fish or birds*.

BERTUCCIA, *s. f.* (scimmia) *a monkey, an ape*.

BARTUCCINO, *dim. s. m. a little monkey*.

BERTUCCIO, *s. m. v.* Bertuccia.

BERTUCCIONE, *s. m.* (una scimmia grande) *old ape or large monkey*.

BERUZZO, *s. m.* (colazione de' contadini) *a countryman's breakfast*.

BERZA, (tibia) *s. f.* (la parte della gamba dal ginocchio al piè) *the shank or shinbone of a leg*.

BERZAGLIO, *v.* Bersaglio.

BESCIO, *adj.* (invece di besso, sciocco) *sly, sottish, simple, foolish, dull*. Obs.

BESSAGGINE,

BESSERIA, } *s. f.* (sciocchezza) *folly, foolishness, simplicity, silliness*.

BESSO, *adj.* (sciocco) *foolish, dull, dolitish, silly, dunsical*. Un besso, *s. m. a sot, a fool, a silly man, a simpleton, a blockhead*. Besso (baldo, scilinguato) *that has an impediment in his speech, that stammers or lisps*. Obs.

BESTEMMIA, *s. f.* (lo attribuire a Dio quel che non gli si conviene, e togliergli quel che se gli convenne) *blasphemy*. Bestemmia, *cursing and swearing, vile reproachful language*.

BESTEMMIAMENTO, *s. m.* (il bestemmiare) *cursing and swearing*.

BESTEMMIARE, (dir bestemmia) *to blaspheme, to curse*.

BESTEMMIATO, *adj. blasphemed*.

BESTEMMIATORE, *s. f.* (che bestemmia) *a blasphemer*.

BESTEMMIATRICE, *s. f.* (che bestemmia) *a blasphemer, a woman that blasphemes*.

BESTIA, *s. f.* (nome generico di tutti gli animali bruti, fuorchè degl' insetti) *a beast, a brute*. Bestia (uomo senza discorso, senza costumi che abbia della bestia) *beast, sot, blockhead*. Entrare, o andare in bestia, *to fall into a passion*.

BESTIACCIA, *s. f.* (cattiva bestia) *a nasty ugly beast*. Bestiaccia (persona trozza, indisereta) *a great fool, a silly fellow, a blockhead, an ignorant clownish fellow*.

BESTIALE, *adj.* (simile a bestia, fuor dell' uso della ragione) *beastly, bestial, brutish*. Bestiale (grande, oltre al comune uso) *coarse, rude, heavy, lumpish*. Un bestiale (un brutale) *a brutish man, a brute, an incontiderate fool*.

BESTIALITÀ, *s. f.* (satratto di bestiale) *beastliness, bestiality, brutality*. Bestialità (sciocchezza) *folly, foolishness, foppery, dullness, stupidity, blockishness*.

BESTIALMENTE, *adv.* (a modo di bestia) *beastly, brutishly, nastily*.

BESTIAME, *s. m.* (moltitudine di bestie per lo più domestiche) *cattle*.

BESTIAUOLA, *s. f.* (picrola bestia) *a little living creature*.

BESTIEVOLE, *adj. v.* Bestiale.

BESTIOLINO, *s. m.* (besticciuola a *little living creature*.

BESTIOLUCCIA, *v.* Bestiuola.

BESTIONE, *s. m.* (bestia grande) *a great beast*. Bestione (uomo grande, e bestiale) *great beast, stupid blockhead*.

BESTIUOLA, *s. f.*

BESTIUOLO, *s. m.* } (bestia piccola) *a little beast*. Bestiuolo (uomo di poco senno) *a silly man, a fool*.

BETTOLA, *s. f.* (osteria, luogo dove si dà a mangiare, e più spesialmente dove si vende a minuto) *a cook's shop, a tiplinghouse*.

BETTOLIERE, *s. m.* (oste) *the man that keeps the* Bettola.

BETTONICA, *s. f.* (erba nota e di molte virtù) *betony, speed-well*.

BEVA, *s. f.*

BEVANDA, *s. f.* } *drink, liquor, potion*. Questo vino, è nella sua beva, *this wine is fit to drink*. Esser nella sua beva, *to be at ease, to live at ease, to live comfortably*. Beveraggio (mancia per comprar da bere) *drinking money*.

BEVERATOIO, *s. m.* (abbeveratojo) *a vessel to drink in*.

BEVERE, *v.* Bere.

BEVERIA, *s. f.* (abbiacamente) *drinking*.

BEVERO, *s. m.* (castoro) *a bever*.

Digitized by Google

BEVERONE, *s. m.* (bevanda) *drink, liquor, potion.* Beverone (bevanda composta d'acqua, e di farina, che si dà a' cavalli, o altri simili animali) *a drink for a horse.*

BEVIGIONE, *v.* Beverone.

BEVIMENTO, *s. m.* (il bere) *drinking.*

BEVITORE, *s. m.* (che beve, e più specialmente che ha sovverchio diletto nel bere) *drinker, toper, fuddler, tipler, guzzler.*

BEVITRICE, *s. f.* (donna che beve, e più particolarmente che beve molto) *a woman that drinks too much, a good female toper.*

BEVITURA, *(bevimento) drinking.*

BEVONE, *s. m.* (uno che beve assai, un beone) *toper, a man that drinks much.*

BEVUTA, *s. f.* (benta, bevitura) *a drinking bout.* Ad ogni bevuta, *at every glass.*

BEZZICARE, (beccare) *to peck, to bill, to nib.* Bezzicare (garrire, contendere) *to scold, to quarrel, to dispute.*

BEZZICATO, *adj.* (beccato) *pecked.*

BEZZICATURA, *s. f.* (beccatura) *a nipping, billing, pecking.*

BEZZO, (piccola moneta) *s. m. a small brass coin in Venice.*

BEZZI, *money*, ex. Non ho bezzi. *I have no money.*

BIACCA, *s. f.* (materia di color bianco peccolori ed impiastri cavata a forza d'aceto dal piombo) *ceruse, Spanish-white, white lead.* Questo mal non è da biacca (non ci si può rimediare di leggieri) *this evil or disease is not easily cured.*

BIADA, *s. f.* (anticamente biado, tutte le sementi, come grano, orzo, vena, e simili ancora in erba) *standing corn.* Biada (frutto delle biade già raccolto) *corn.* Biada (per il frutto di tutte le biade fuori che del grano) *any corn reaped, except wheat.* Biada (quella sorta di biada che si dà in ciebo alle bestie da soma, e da cavalcare) *oats, a kind of corn.*

BIADAIOLO, *s. m.* (colui che vende le biade) *a corn-chandler, a man who trades in corn.*

BIADETTO, *s. m.* (materia di color azzurro della quale si servono i dipintori) *a blueish colour that painters use.* Biadetto, *adj.* del colore del biadetto) *of a bluetish colour.*

BIANCASTRO, } *adj.* (che
BIANCASTRONACCIO, } *adj.* (che
BIANCASTRONE, } tende al bianco) *whitish, inclining to white.*

BIANCHEGGIAMENTO, *s. m.* (il biancheggiare, *whitening.*

BIANCHEGGIANTE, *adj.* (che ha del bianco) *whitish, of a whitish colour.*

BIANCHEGGIARE, (tender al bianco, dimostrarsi bianco, *to grow white, to turn white, to become white.* Le Alpi biancheggiano sempre di neve, *the Alps are always covered with snow.* Il mare biancheggia *tutto, there is a great storm at sea, the sea roars.*

BIANCHERIA, *s. f.* (panni lini bianchi) *linen, linen cloaths.*

BIANCHETTO, *adj.* (che tende al bianco) *somewhat white, whitish.*

BIANCHEZZA, *s. f.* (astratto di bianco) *whiteness.*

BIANCHICCIO, *adj.* (che tende al bianco) *whitish, somewhat white, inclining to white, pale.*

BIANCHIMENTO, *s. m.* (il bianchire) *washing.*

BIANCHIRE, (far divenir bianco, imbiancare) *to whiten, to make white, to wash white.* Biancbire la moneta, *to whiten, to blanch, the money.* Biancbire (biancheggiare) *to whiten, to grow white.* Biancbire (invecchiare) *to grow hoary or old.* Al biancbir del giorno, *at the break of day.*

BIANCHISSIMO, *adj. superl. of* Bianco.

BIANCHITO, *adj. whitened, whited, washed.*

BIANCIANTE, *adj.* Obsol. *v.* Biancheggiante.

BIANCIARE, (biancheggiare) *to whiten, to grow white.* Obs.

BIANCO, *s. m.* (opposto al nero) *white, whiteness.* Bianco di bianco, *dressed in white.* Bianco (quella materia o gesso di color bianco, colla quale s'imbiancan le mura) *whiting, few to whiten walls with.* Bianco d'uovo, *the white of an egg.* Bianco (nome di parte, dal forlare alcun segno bianco) *name of a party, wearing white bands to distinguish themselves.*

BIANCO, *adj.* (di color bianco) *white.* Vin bianco, *white wine.* Capelli bianchi, *grey hair.* Bianco (mangiare di farina, zucchero, e latte) *blanc-manger, a dish made of almonds and jelly of the best meat.* Lotto bianco, *a blanck in a lottery.* Lasciare in bianco (lasciare spazio da scrittura per poterci scrivere in suo tempo) *to leave a breack, a white line in a writing.* Dar carta bianca (dar libera podestà) *to give full liberty, to give full power to act as he thinks fit.* Restar bianco, *to be at a stand, to be nunpsed, to be at a loss.* Bianco (pallido) *pale, bleak, wan.* E di bianca divenne il viso tigue, *she grown pale in her face.*

BIANCOLINO, *adj.* (bianchetto) *somewhat white, whitish.*

BIANCOMANGIARE, *s. m. a dish called blanc-manger.* Ved. Bianco, *adj.*

BIANCORE, *s. m.* (biancheua) *whiteness.*

BIANCOSO, *adj.* (molto bianco) *very white, full of white.*

BIANCOSPINO, *s. m.* (frutice) *the white thorn, the hawthorn.*

BIANTE, *s. m.* (vagabondo) *a vagabond, a vagrant fellow, a rambler.*

BIASCIAMENTO, *s. m. chewing.*

BIASCIARE, } (il masticar di chi non
BIASCICARE, } ha denti) *to chaw, to chew.*

BIASIMAMENTO, *s. m. blame, adv.*

BIASIMARE, (vituperare, dir male di una cosa) *to blame, to find fault with.* Tal biasima altrui, che se stesso condanna (riprende altrui quello che è suo) *sweep before your own door.* Biasimarsi (dolersi) *to complain, to grieve.*

BIASIMATO, *adj. blamed, complained, grieved.*

BIASIMATORE, *s. m.* (che biasima) *a blamer, of fault-finder, a censorious man.*

BIASIMATRICE, *s. f.* (che biasima) *a blamer, a censorious woman, a fault-finder.*

BIASIMEVOLE, *adj.* (degno di biasimo) *blame-worthy, very much to blame, blameable.*

BIASIMEVOLMENTE, *adv.* (con biasimo) *with blame, blameably.*

BIASIMO, *s. m.* (biasmo in poesia, nota, macchia, la quale risulta dall'esser biasimato) *blame, reproach, fault.*

BIASMARE, *contracted from* biasimare, *v.* Biasimare.

BIASMO, *v.* Biasimo.

BIASTEMA, *v.* Bestemmia.

BIASTEMMARE, }
BIASTEMMIARE, } Obs. *v.* Bestemmiare.

BIBBIA, *s. f.* (voce con la quale si chiama tutto l'corpo de' Libri della sacra scrittura) *the bible, the holy writ, or scripture.* Bibbia (discrta lunga) *a long story.* Spicciati, non mi fare una bibbia come è tua usanza, *make haste, don't tell me your long stories as you use to do.*

BIBBIA, (bevuta) *potion.* Buon. Fier.

BIBLIOTECA, *s. f.* (libreria) *a library.*

BIBLIOTECARIO, *s. m.* (che ha cura d'una biblioteca) *a library-keeper.*

BICA, *s. f.* (quella massa che si fa di covon del grano, o fieno quando è mietuto (a rick of corn, a hay-stack, or hay-cock. Bica (macchia, ammassamento) *a pile, a heap.* Mentar su la bica (addirarsi) *to fly out into a passion, to be on the top of the horse.*

BICCHIERAIO, *s. m.* (quegli che fa, e vende bicchieri) *a drinking glass-maker or seller.*

BICCHIERE, *s. m.* (vaso per uso di bere) *a glass, a drinking glass.* Un bicchiere di vino, *a glass of wine, (full of wine.)*

BICCHIERETTO, }
BICCHIERINO, } *s. m. diminitives of* Bicchiere.

BICOCCA, } *s. f.* (piccol castello sopra monti) *a little castle upon a mountain.*
Bicocca (viaggio di poco momento) *a hamlet, a little village, a little paltry town.*

BICORNE,
BICORNO,
BICORNUTO, } *adj.* (di due corna) *that has two horns, double horned.*

BIDALE, *s. m.* (antica soldatesca di pedoni armati alla leggiera) *light horsemen formerly used in France.*

BIDELLO, *s. m.* (servidore o donzello d'Università o d'Accademia) *a bradle.*

BIDENTE, *s. m.* (stromento villereccio che ha due denti) *a pitch-fork, a prong.*

BIDETTO, *s. m.* (cavallino) *a tit, a little nag.*

BIECAMENTE, *adv.* (storlamente) *squintingly.*

BIECO, *adj.* (storto, stravolto) *grim, stern, sour, crabbed, dogged.* Occhi biechi, *squinting eyes.* Rimirar con occhio bieco, *to look upon one with an ill or envious eye.* Atto bieco (atto sposco, atto disonesto) *a balaction.*

BIETOLA, } *s. f.* (erba ortense nota,
BIETA, } buona a mangiar cotta) *beet, or beets.*

BIETOLONE, *s. m.* (un dappoco, uno sciocco) *a simpleton, a fool, a boody, a blockhead.*

BIETTA, *s. f.* (pezzo di legno o altra materia tonda a guisa di cuneo) *wedge, a tool to cleave woop.* Esser una mala bietta (metter male fra gli amici) *to be a makebate, a bad fellow.*

BIFOGLIO, *s. m.* (erba) *tway blade, double-leaf.*

BIFOLCA, *s. f.* (bubulca, jugero) *acre, as much land as a yoke of oxen will plough in a day.*

BIFOLCHERIA, *s. f.* (arte de' bifolchi) *husbandry, tillage, culture of land by the plough.*

BIFOLCO, *s. m.* (quello che attende a far arare il terreno da' buoi) *a ploughman, a husbandman.*

BIFORCAMENTO, *s. m.* (separamento a modo di forca) *separation, division, parting.*

BIFORCATO, }
BIFORCUTO, } *adj.* (diviso e partito a modo di forca) *a forked, cloven, divided into two parts.* Piede bifurcuto, *a cloven foot.*

BIFORME, *adj.* (di due forme) *of two shapes or forms.*

Digitized by Google

BIFRONTE, *adj.* (di due fronti) *janus-like, double-faced.*

BIFULCO, *s. m. v.* Bifolco.

BIGA, *s. f.* (carro a due ruote) *a tumbrel, a dung-cart.*

BIGAMIA, *s. f.* (congiunsione con due mogli) *bigamy.*

BIGAMO, *s. m.* (congiunto con due mogli, e più rpecialmente contemporanee) *he that has married, or has two wives.*

BIGATTO, *s. m.* (baco da seta) *a silk-worm.* Mal bigatto (uomo di maligna intenzione) *an ill man, an illwilled man.*

BIGATTOLLO, *s. m.* (bigatto, animaluzzo che rode le biade) *a small worm that spoils the corn, a mischievous man.*

BIGELLO, *s. m.* (sorta di panno assai grossolano) *coarse cloth of a darkish colour.* Bigello (sorta di colore tendente al bigio) *natural grey, sheep's russet colour.*

BIGEROGNOLO, *adj.* (che ha del color bigio) *greyish.*

BIGHELLONE, *s. m.* (sciocco, scimunito) *a dunce, a blockhead: a vagabond.*

BIGHERAIO, *s. m.* (buffone) *a jester, a droll, a merry-Andrew.* Bigheraio (quello, che vende, o fa bighieri) *one that makes or sells parti.*

BIGHERATO, *adj.* (ornato di bighero) *adorned with purl or bonelace.*

BIGHERO, *s. m.* (sorta di fornitura fatta di filo a merletti) *purl or bonelace.*

BIGHERUZZO, *s. m.* (picciol bighero) *a little edging.*

BIGIOLONE, (tendente al bigio, *dim.*) *adj. greyish, inclining to a grey colour.*

BIGIO, *adj.* (color di cenere) *russet, grey or brown, dusky colour.*

BIGLIETTO, (viglietto) *s. m.* (piccola lettera, scheda) *a billet, a note.*

BIGOLLONE, } *v.* Bighellone.
BIGOLONE, }

BIGONCETTA, *s. f.* (*dim.* di bigoncia) *a tunnel.*

BIGONCIA, *s. f.* (vaso di legno senza coperchio, composto di doghe) *a cratle, a dosser, a sort of great tub.* Bigoncia (cattedra) *a pulpit or chair. A ludricous word.* Montare in bigoncia, *to mount the pulpit, to preach.*

BIGONCINA, *s. f. dim. of* Bigoncia.

BIGONCIUOLO, *v.* Bigoncetta.

BIGORDO, *s. m.* (asta, bagordo) *a staff to hold up, or to carry a canopy with.* Obs. Portare sopra bigordi, *to carry under a canopy.*

BILANCETTA, *s. f.* (piccola bilancia) *little balance, scales.*

BILANCIA, *s. f.* (stromento da pesare) *a balance, a pair of scales to weigh with.* Dar il tracollo alla bilancia, *to turn the scale.* Tener la bilancia, *to hold the balance between two parties.* Esser in bilancia (irresoluto) *to be in balance, to waver, to be irresolute or in suspence.* Bilancia (una sorta di rete da pescare di forma simile al guscio della bilancia) *a hoop-net.* Bilancia (quella parte del cauto d'una carrozza, ove sono attaccate le tirelle) *the splinter-yard of a coach.*

BILANCIARE, (pesar con bilancia, *to balance, to counterbalance, to poise, to counterpoise.* Bilanciare (considerare, esaminare) *to balance, to weigh, to examine, to ponder, to consider.* Bilanciare (essere irresoluto) *to boggle, to waver, to be floating or uncertain what to do, to be at shall-I-shall-I.* Bilanciare (saldare un conto) *to balance an account.* Bilanciarsi in aria (parlando degli uccelli) *to hover in the air as birds to.*

BILANCIATO, *adj. balanced. v.* Bilanciare.

BILANCINO, *s. m.* (diminutivo di bilancia (*a pair of small scales.* Bilancino, *s. m.* (cavallo bilancino si dice quello che è in coppia del cavallo che è sotto le stanghe del calesso) *the horse of the pottion when drawing a post-chaise with another horse.*

BILANCIO, *s. m.* (conto che tengono i mercanti ne' loro libri fra i creditori, ed i debitori) *the balance of an account.* Il bilancio batte, cioè i conti tornano in pari, *the balance is right.*

BILE, *s. f.* (uno degli umori del corpo animale) *the choler.* Bile (collera) *choler, anger, passion, wrath.* Non mi fate montar la bile, *don't provoke me, don't stir my anger.*

BILENCO, *adj.* (storto, malfatto) *having crooked legs, which bend inward, crookel.*

BILIA, *s. f.* (legno storto, gamba storta) *a piece of wood, a stick to pack up a bale of cloth or other things, and make it right.*

BILIARIO, *adj. bilious.* Vasi biliari, *bilious vessels in the human body.*

BILICARE, (mettere in bilico) *to counterpoise, to counterbalance, to level.*

BILICATO, *adj. poised, levelled.*

BILICO, *s. m.* (positura d'un corpo sopra un altro, che toccandolo quasi in un punto solo, non pende più da una parte che da un altra) *balancing, poising, counterpoising.* Stare in bilico (stare in pericolo di cadere) *to be near falling.* Mettere in bilico, *to counterpoise, to level.*

BILIORSA, *s. f.* (bestia immaginaria) *chimera, a thing framed by poets.*

BILIOSO, *adj.* (iracondo) *choleriek, passionate.*

BILIOTTATO, *adj.* (asperso di macchie a guisa di goccivle) *speckled, spotted.*

BILLERA, *s. f.* (burla ingiuriosa) *a jest, a frump, a flout.*

BILLE-BILLI, (voce da chiamar le galline) *a way of calling hens in Italy.*

BILTA, *v.* Beltà. Obs.

BILUSTRE, *adj. ten years old, (poet.)*

BIMBA, (vezzeggiativo di fanciullo, *s. f. a smoking baby.*

BIMESTRE, *adj.* (di due mesi) *two months old.*

BIMMOLLE, (bemmolle, termine di musica) *s. m. a musical term.*

BINARE, (far gemelli) *to make twins.*

BINATO, *s. m.* (gemello) *a twin.*

BINDOLERIA, *s. f.* (raggiramento, furberia) *cunning, artfulness.*

BINDOLO, *s. m.* (stromento o macchina che gira per varj usi, e specialmente per attigner dell' acqua) *a swing.* Raggiratore *an artful cheater, a trickish fellow.*

BIOCCOLO, *s. m.* (particella di lana spicrata dal vello) *a lock of wool.*

BIONDA, *s. f.* (lavanda con la quale le femmine si bagnano i capelli per farli biondi) *wash-ire for women's hair.*

BIONDEGGIARE, (essere, ed apparir biondo) *to be yellow, of a colour like gold.*

BIONDELLA, *s. f.* (erba detta centaurea minore) *a kind of herb, called centaury.*

BIONDETTO, *adj.* (alquanto biondo) *somewhat fair.*

BIONDEZZA, *s. f.* (color biondo) *a fair colour, a sun-shine colour.*

BIONDO, *adj.* (color tra giallo e bianco) *fair, light, flaxen,* Capelli biondi, *light hair.* Il biondo Dio, *Cupid.*

BIORDARE, (bagordare) *to revel, to jest, to dance.* Obs.

BIOTTO, *s. m.* (meschine, miserabile) *poor.* Obs.

BIPARTIRE, (partire in due) *to part or divide into two.*

BIPARTITO, *adj.* (diviso in due parti) *parted into two.*

BIPENNE, *s. f.* (senre) *a two-bill, a two-edged, instrument.* (*poetical*).

BIRBA, *s. f.* (vagabonda, barone) *a wanderer, a loiterer, a vagabond.* Birba (mestiere di birbone) *a vagabond's trade, munping.* Batter la birba, *to mump, to go about mumping.*

BIRBANTE, *s. m.* (birbone) *a mumper, a beggar, a vagabond, a straggler.*

BIRBONATA, *s. f.* (birboneria, azione indegna) *a rogue's trick, a bad action, a scurvy deed, fraud.*

BIRBONE, *s. m.* (vagabondo, che va barcanando) *a wanderer, a loiterer, a beggar.*

BIRBONEGGIARE, (far la birba) *to mump, to beg, to be a lazy fellow.*

BIRCIO, *adj.* (losco, di corta vista) *near-sighted, squinting.*

BIRRA, *s. f.* (liquore fatto d'aqua stillata dall' orzo) *the drink called beer.*

BIRRACCHIO, *s. m.* (piccol vitello) *a calf a year old.*

BIRRESCO, *adj.* (da birro) *vile, wicked, impudent, fraudulent.*

BIRRO, *s. m.* (sergente o famiglio della Giustizia, che imprigiona gli uomini) *a bailiff, a bum bailiff, a catchpoll.*

BISACCIA, *s. f.* (bisacce, due tasche legate insieme per portar robe) *a bag with two pouches to it, such as mendicant friars use. Esser alla bisaccia, to be reduced, to be very poor.*

BISANTE, *s. m.* (moneta antica, Bizantina) *a coin among the Grecians, so called from Byzantium, the place where it was first made or minted.*

BISANTE, }
BISANTINE, } *s. m.* (minutissime rotelline d'oro, o d'orpello che si mettono per ornamento su le guarnisioni delle vesti) *spangle.*

BISARCAVOLA, *s. m.* (madre dell' arcavola) *great-great-grand-mother.*

BISARCAVOLO, *s. m.* (padre dell' avolo) *a great grandfather.*

BISBETICAMENTE, *adv. oddly, fantastically, whimsically.*

BISBETICO, *adj.* (stravagante, matematico) *maggot-headed, maggot-pated, whimsical, full of whims.*

BISBIGLIAMENTO, (il bisbigliare) *whispering.*

BISBIGLIARE, (favellar pian piano) *to whisper, to mutter.*

BISBIGLIATORE, *s. m.* (che bisbiglia) *a whisperer.*

BISBIGLIATORIO, *s. m.* (luogo dove si bisbiglia) *adj.* di natura di bisbigliare, *whispering.*

BISBIGLIO, *s. m.* (il suono del parlar bisbigliando) *whisper, whispering, rumour, noize.*

BISCA, *s. f.* (luogo dove si tien giuoco pubblico) *a gaming-place.*

BISCAIUOLO, *s. m.* (uno che frequenta la bisca) *gamester.*

BISCANTERELLARE, }
BISCANTARE, } (cantorellare) *to sing often, to sing and sing again.*

BISCANTO, *s. m.* (canto rotto, e come tagliato in due) *a kind of ductto, where two are singing.*

BISCAZZA, *s. f. v.* Bisca.

BISCAZZARE, (giuocarsi il suo avere) *to squander by gaming one's fortune.*

BISCAZZIERE, *s. m.* (giuocatore) *gamester.*

Digitized by Google

BISCHENCA, *s. f.* (cattivo scherzo) *an offcard or awkward jest.*

BISHERELLINO, *s. m. dim. of* Bischerello.

BISCHERELLO, *s. m. dim. of* Bischero.

BISCHERO, *s. m.* (legnetto congegnato al manico del liuto o altro stromento simile, per allargarvi le corde) *pin or peg of any instrument, such as lute, violin, and the like.*

BISCHERUCCIO, (diminutivo di bischero) *small peg.*

BISCHIZZO, *s. m.* (invenzione, ripiego) *expedient, invention.*

BISCIA, *s. f.* (serpe) *snake, adder.* Cammisare a biscia, *to go winding about, to go in and out, to walk vermicularly, not in a straight line.* Trinato a biscie d'argento, *striped with silver.* Andarvi come la biscia all'incanto (fare una cosa mal volentieri) *to do a thing against one's will.*

BISCIOLA, *s. f.* (picciola biscia) *a little snake.*

BISCIONE, *s. m.* (biscia graude) *a large snake.*

BISCOLORE, *s. m.* (di vario colore) *of fanciful colours, party-coloured, motley.*

BISCOTTARE, (cuocere il pane a modo di biscotto) *to bake twice, to turn into biscuit.*

BISCOTTATO, *adj. twice baked, made into a biscuit.*

BISCOTTINO, *s. m.* (pasta con zucchero, e uova) *little biscuits, junkets, dough baked with sugar and eggs.* Biscottino, piccol colpo, *s. m. a fillip on the nose.*

BISCOTTO, *s. m.* (pane due volte cotto) *sea-biscuit.* Entrar in mare senza biscotto (mettersi all' impresa senza i debiti provvedimenti) *to go hand overhead in an affair without making the due provisions for it.* La fortuna manda biscotti a chi non ha denti (cioè la fortuna favorisce quelli che non si sanno servire delle ricchezze che hanno) *fortune favours those that are unworthy of her favours.*

BISCROMA, *s. f.* (vocabolo musicale) *a musical term.*

BISDOSSO, *adv. ex.* Cavalcare a bisdosso (cioè senza sella) *to ride bareback'ed.*

BISESTARE, (venire, o essere il bisesto) *to be leap-year.*

BISESTILE, *adj.* (che ha il bisesto) *bissextile.* Anno bisestile, *a leap-year, or bissextile.*

BISESTO, *s. m.* (giorno che s'aggiunge a febbraio ogni quattro anni) *the odd day of the leap-year, which falls every fourth year.*

BISFORME, *adj.* (biforme) *of two shapes or forms.*

BISGENERO, *s. m.* (marito della nipote (*the niece's husband, the husband of one's grand-daughter.*

BISLACCO, *adj.* (stravaante, bisbetico) *whimzey, full of whimsies, capricious.*

BISLESSARE, (lessare alquanto) *to boil a little.*

BISLUNGO, *adj.* (che ha molto del lungo, che assai tende al lungo) *of a figure inclining to long, longish.*

BISMALVA, *s. f.* (malva salvatica) *marshmallow.*

BISNIPOTE, *s. m.* (figlio o figlia del nipote) *great-gran.son.*

BISNONNA, *fem. of* Bisnonno.

BISNONNO, *s. m.* (bisavolo) *great-grandfather.*

BISOGNA, *s. f.* (affare, negozio) *work, business, labour.*

BISOGNA, (*from* bisogiare) *it must.*

BISOGNAMENTO, *s. m.* }

BISOGNANZA, *s. f.* } (bisogno) *need, want, indigence.* Both Obs.

BISOGNARE, *verb. imperf.* (essere di necessità, occorrere) *tis an impersonal verb only used in these tenses, ex.* Bisogna ch'io vada, *I must go.* Bisogna che voi impariate questo, *you must learn this.* Ci bisogna morire, *we must die.* Vi bisognava venir prima, *you should come sooner.* Mi bisognò partire, *I was forced to go.* Vi bisognerà farlo, *you must do it.* Bisognerebbe che io glielo facessi sapere, *I should let him know of it. Sometimes we use it in the third person plural, and then it signifies necessity or want.* Ci bisognano danari, ve ne presterò, *if you want money I'll lend you some.* Me ne bisognavano jeri, ma non adesso, *I wanted some yesterday, but not now.* Se vi bisognassero cavalli pel vostro viaggio) *if you should want horses for your journey.* Ce ne bisogneranno quattro, *we shall want four.*

BISOGNEVOLE, *adj.* (di bisogno, necessario) *wanting, useful, needful.*

BISOGNO, *s. m.* (mancamento di qualche cosa) *need, want, necessity.* Aver bisogno di qualche cosa, *to want, to need, to stand in need of.* Non ho bisogno d'altro che di riposo, *I want nothing but rest.* Non possiamo partire per bisogno di danari, *we can't go away for want of money.* Al bisogno si conosce un amico, *a friend in need is a friend indeed.* Bisogno vale la cosa che bisogna) *convenience, ease, commodity.* Ho tutt'i miei bisogni, *I have all my conveniences.* Al bisogno (a proposito, a tempo) *to the purpose, opportunely, in time.* Questo disorso viene al mio bisogno, *this discourse hits my point exactly.* A un bisogno, *upon an occasion.* A un bisogno, a un bel bisogno (ne farà, *perhaps.* Bisogno (soldato giovane) *a fresh-wathe soldier,* Obs.

BISOGNOSAMENTE, *adv. in a needful manner, needfully.*

BISOGNOSO, *adj.* (che ha bisogno) *needy, necessitous, in want, indigent, poor.* Bisognoso (necessario, che bisogna) *necessary, needful, requisite.*

BASSO, *s. m.* (panno lino nobilissimo) *a kind of fine linen like cambric or lawn, (partical).*

BISTENTARE, (stare in disagio, e bistento) *to be in great penury or want, to be in great straits or distress.*

BISTENTO, *s. m.* (gran pena e disagio) *distress, strait, want, penury.*

BISTICCIARE, (contrastare pertinacemente) *to keep tuck with one, to don't out, not to yield, to dispute, to strive, to contend, to fall out.*

BISTICCIO, *s. m.* (scherzo, che risulta da somiglianza di parole, quasi della stessa pronunzia, ma differenti di significato) *pun or quibble.*

BISTONDO, *adj.* (che ha del tondo) *almost round.*

BISTORTA, *s. f.* (stromento da chirurgo) *a kind of crooked-pointed lancet that surgeons use.*

BISTORTO, *adj.* (torto per ogni verso) *crooked, croo ed on all sides.* Bistorto (malizioso, frodolente) *deceit-ful, double-min'ed.*

BISTRATTARE, (trattar male) *to misuse, to treat ill.*

BISUNTO, *adj.* (due volte unto, untissimo) *filthy, nasty, slovenly, fluttish.* Un bisunto, *s. m. a sloven.* Una bisunta, *s. f. a slut.*

BITONTONE, *s. m.* (nome aggiunto di una sorte di fico) *a kind of great figs.*

BITORZO, *s. m.* (tumore) *bunch, tumour, swelling.*

BITORZOLATO, *adj. v.* Bitorzoluto.

BITORZOLETTO, *s. m.* (*dim.* di bitorzo) *a little tumour or swelling.*

BITORZOLO, *v.* Bitorzo.

BITORZOLUTO, *adj.* (pieno di bitorzi) *full of bunches or swellings on the body, knobby or wen'd.*

BITUME, (minerale untuoso agevole ad abbruciare) *bitumen.*

BITUMINOSO, *adj. bituminous.*

BITURRO, } *s. m.* (burro) *butter.* Both obs.

BIVALE, *a due valve* (si dice delle conchiglie) *adj. opening two ways, having two mouths.*

BIVIO, *s. m.* (luogo ove fan capo due strade) *a high-way, or a street parting in two.*

LIUTA, *s. f.* (impiastro di materie grosse) *any thick plaster.*

BIZZARRAMENTE, *adv. oddly, fantastically, sprucely, smartly, comely, brisktly, prettily, lively.*

BIZZARRIA, *s. f. fantasticalness, conceitedness, smartness, spruceness, briskness, prettiness.* Fierezza, capriccio, stravaganza, *extravagance, whims.*

BIZZARRO, *adj.* (stravagante, iracondo, stizzoso, capriccioso) *fantastical, giddy-headed, humoursome, whimsical, extravagant, fierce, wayward, spiritoso, adjcomely, alert, pretty, brisk, smart, spruce.*

BIZZOCO, *adj.* (di rozzi costumi, villano) *coarse, clownish, rustical, unpolished.*

BIZZOCO, *s. m.* (bazzoco, persona secolare vestita d' abito religioso) *a secular man dressed in a religious habit.* Un bizzoco (un ipocrita) *a puritan, foolish ignorant, a hypocrite, a bigot.* Una bizzoca (monaca che vive da se senza essere obbligata ad alcuna regola) *a woman that lives at her house like a man.*

BIZZOCONE, *s. m.* (gran bizzoco) *a clown, a fellow of rude behaviour.*

BLANDIMENTO, *s. m.* (lusinga, carezza) *allurement, blandishment, wheedling.*

BLANDIRE, (accarezzare, lusingare) *to flatter, to speak fair, to sooth, to decoy, to cajole, to wheedle, to delude the fancy.*

BLANDO, *adj.* (piacevole, affabile) *fair-spoken, kind, gentle, courteous, complaisant, sweet, flattering, fawning.*

BLASFEMO, *v.* Bestemmiatore.

BLOCCARE, (assediare alla larga) *to block up.* Bloccare una città, *to block up a town.*

BLOCCATO, *adj.* (assediato alla larga) *blocked up.*

BOATTIERE, *s. m.* (custode, o mercante di boci) *a keeper of oxen; a grazier.*

BOBOLCA, *s. f.* (bifolca) *herdsman's wife.* Obs.

BOBOLCO, *s. m.* (bifolco) *a herdsman, a plow-man, he that plows with oxen, or tends them.*

BOCCA, *s. f.* (quella parte del corpo dell'animale, per la quale si prende il cibo) *the mouth.* Dire a bocca (a viva voce) *to tell a thing by word of mouth.* Quando mi vide, fece bocca da ridere, *he smiled when he saw me.* Bocca (sentimento del gusto) *taste.* Piacevole alla bocca, *pleasant to the palate.* Bocca (nel numero dei pii significa tal volta persone) *people.* Ho più di dieci bocche a mantenere, *I have above ten months, or people to feed.* Stare a bocca aperta (con grand' attenzione) *to hearken attentively.* Metter di bocca (dir di più di quel che non è) *to add, to invent, to say more than the truth.* A bocca baciata (d'accordo, e senza difficultà) *easily, willingly, with thanks.* Favellar con la bocca piccina

Digitized by Google

(con rispetto) *to speak with caution, to chew the words before one speaks.* Parlare a bocca aperta *(parlar troppo) to speak right or wrong, what comes next, inconsiderately, at random.* Esser largo di bocca (esser parlatore) *to prate, to talk inconsiderately, fearlessly.* La bocca chiusa non entrò mai mosca (chi non chiede, non ha) *nothing asked, nothing had.* Por bocca ad una cosa (trattarne, ragionarne) *to speak of a thing, to bring a thing into discourse.* Io non ci vo' por bocca, *I won't meddle with it.* Esser di buona bocca (essere d'assai pasto) *to be a greedy eater, a great eater.* Bocca a bocca, *face to face.* Largo di bocca, stretto di mano (dicesi di chi promette molto, e attiene poco) *that promises a great deal and performs nothing; a great cry and little wool.* Far la bocca al forno (finire un negozio) *to make an end of an affair.* Lasciare a bocca dolce (consolare con qualche speranza) *to entertain one with fair hopes, to give some farther hope.* Bocca (foce, sbocco, imbocco) *the mouth of something.* La bocca d'un fiume, *the mouth of a river.* La bocca d'un cannone, *the mouth of a cannon.* La bocca dello stomaco, *the pith of the stomach.* Bocca di fuoco (qualsivoglia arme da fuoco) *fire-arms.* Richiedere a bocca (presenzialmente) *to ask, to demand by word of mouth.* Essere in bocca alla morte (essere in pericolo di morire) *to have one foot in the grave, to be very ill.* Far boccbe, *to make mouths.*

BOCCACCEVOLE, *adj.* (a modo del Boccaccio) *according to Boccace's way.* Parole boccaccevoli, *such words as Boccace used, affected words.*

BOCCACCEVOLMENTE, *adv. after the manner or style of Boccacio.* Parlare boccaccevolmente, *to speak in an affected manner, to affect purity of language.*

BOCCACCIA, *s. f.* (bocca brutta) *an ugly mouth.*

BOCCALACCIO, *s. m.* (gran boccale) *a great pot.*

BOCCALE, *s. m.* (vaso di terra cotta per uso, o misura di vino, di tenuta di mezzo fiasco) *any drinking-pot or winemeasure made of earth, a mug.* Un boccale di vino, *a mug of wine.* Egli è un boccale, (conosciuto da tutti) *he is known by every body.*

BOCCALETTO, *s. m.* (*dim.* di boccale) *a little pot.*

BOCCATA, *s. f.* (tanta materia, quanta si può in una volta tenere in bocca) *a mouthful.* Boccata (colpo che si dà altrui nella bocca con mano aperta) *a blow given over the mouth with an open hand.* Non ne saper boccata (non saperne niente) *to know nothing of the matter, to know nothing of it.*

BOCCETTA, *s. f.* (*dim.* di boccia) *a small bottle, a vial.*

BOCCHEGGIAMENTO, *s. m.* (il boccheggiare) *panting, gaping.*

BOCCHEGGIARE, (che si dice propriamente de' pesci, quando movendo muovon la bocca, e si dice anche degli uomini, e degli altri animali) *to gape as fishes do when they lie dying, to breathe one's last.*

BOCCHETTA, *s. f.* }

BOCCHINO, *s. m.* } (*dim.* di bocca) *a little pretty mouth.*

BOCCIA, *s. f.* (fiore per aneo non aperto) *a bud.* Boccia di rosa, *a rose bud.* Boccia (vaso di vetro per tener acqua, vino, o altro liquore, e più specialmente per uso di distillare) *recipient, a vessel in chymistry, vial.*

BOCCICATA, *s. f.* (niente) *nothing.* Non ne so boccicata, *I know nothing of it.*

BOCCINO, *v.* Bovino.

BOCCIOLINA, *s. f.* (*dim.* di boccia) *a little bud.*

BOCCIOLOSO, *adj.* (pien di bocce) *full of buds and blossoms.*

BOCCIUOLA, *s. f.* (*dim.* di boccia) *a little bud, also the joint or knot of any cane, a pipe or reed.* Bocciuola di trombetta, *that part of the trumpet that is put into the mouth.*

BOCCIUOLO, *s. m. v.* Boccia.

BOCCONCELLO, }

BOCCONCINO, } (piccol boccone) *a little bit.*

BOCCONE, *adv.* (con la pancia verso la terra) *groveling, lying upon one's face.* Cader boccone, *to fall upon one's face.*

BOCCONE, *s. m.* (tanta quantità di cibo, quanta in una volta si mette in bocca) *a mouthful.* Un boccone di pane, *a mouthful of bread.* Buoni bocconi, *dainty bits.* Ingoiare i bocconi, *to eat in pieces.* Dare il boccone (corrompere con donativi) *to bribe.* Far pigliare il boccone (ingannar con allettamenti di premj) *to entice, to allure, to beguile.*

BOCCUCCIA, }

BOCCUZZA, } *s. f.* (*dim.* di bocca) *a little pretty mouth.*

BOCE, *s. m.* Voce (Contadinesco).

BOCIARE, (palesar pubblicamente cose segreta) *to divulge, to publish, to spread abroad, to blab out.* Bociare (lo squittire e acuto strider del bracco, seguitando la fiera, o la traccia d'essa) *to yelp, as a hunting-dog does after a wild beast.* Bociare in fallo (parlar senza fondamento) *to speak at random.*

BOFONCHIARE, (borbottare) *to grumble.*

BOFONCHINO, *adj.* (borbottante) *a grumbling.*

BOGIA, *s. f.* (piccolissimo segno di male come di rogna) *the first appearance of the itch.* Non ha bogia, e sempre ghigna, *he is always complaining though nothing ails him.* Oh.

BOGLIENTE, *adj.* (che bolle) *boiling, boiling hot.* Acqua bogliente, *hot boiling water.* Bogliente (caldo, cocente) *burning, burning hot, too hot.* Le boglienti arene di Libia, *the burning sands of Libia.* Questo brodo è troppo bogliente, *this broth is too hot.*

BOGLIENTISSIMO, *adj. seething hot.*

BOIA, *s. m.* (carnefice, manigoldo) *a hangman, an executioner.*

BOIESSA, *a ludicrous word for a cruel woman, the hangman's wife.*

BOLARMENICO, *s. m.* (bolo Armeno, terra medicinale di facoltà disseccativa) *bole armoniack, a medicinal earth.*

BOLCIONARE, *v.* Bolzonare.

BOLCIONATO, *part.* de' Bolcionare.

BOLCIONE, *s. m. v.* Bolsone.

BOLDRONE, *s. m.* (coperta da letto) *blanket, coverlet.*

BOLGIA, *s. f.* bisaccia, tasca, valigia) *budget, bag.* Bolgia (valigia che s'apre per le lunga a guisa di casse) *portmantle, portmanteau.* Bolgia (fossa, ripostiglio) *receptacle, a hole in the ground.* Far bolgia (far provvisti) *to make provision, to furnish one's self with necessaries.* Bolgia (luogo scuro, e orribile) *a dark and horrible place.*

BOLLA, *s. f.* (rigonfiamento che fa l'acqua piovendo, e bollendo, e così gli altri liquori) *bubble.* Bolla (gonfiamento o vescichetta che viene in su le pelle degli uomini, e degli animali) *blister, blain, wheal, pimple.* Bolla acquajuola (piccola bolliciua piena d'acqua) *a blister full of water.* Fare d'una bolla acquajuola un cauchero (un piccolo disordine farlo grandissimo) *to make a disease more dangerous than it was before my mismanagement in the ieuring of it,* and metaphorically, *to exaggerate an evil.*

BOLLA, (bolla, impronta del suggello fatta per contrassegnare, e autenticare le scritture pubbliche, e particolarmente quelle de' Papi) *a stamp, a seal, the Pope's bull.*

BOLLARE, (improntare, contrassegnare con suggello) *to seal, to stamp; also to brand a malefactor.*

BOLLATO, *adj. sealed, stamped: branded.*

BOLLENTE, *adj. boiling. v.* Bogliente.

BOLLIMENTO, *s. m.* (il bollire) *boiling, seething, bubbling of water.* Bollimento, il gonfiarsi del mare, *the swelling or working of the sea.*

BOLLIRE, (dicesi de'liquori quando per gran calore rigonfiano) *to boil, to seeth, to bubble up.* Bollire (parlando del mosto o della birra) *to work.* Bollire della carne, *to boil meat.* Mille cose mi bollon nell'animo, *I have a thousand things in my head.* Tutta la città bolle, *every body grumbles.* Nè di giorno nè di notte resta di bollire, *he grumbles day and night.* Bollire a ricorsoio, bollire assai, *to boil fast.*

BOLLITO, *adj.* (boiled, sod or sodden. *(from to seeth,)*

BOLLITURA, *s. f.* (quell'acqua, o altro liquore nel quale ha bollito che che si sia) *the liquor wherein things are boiled, decoction.* Bollitura (l'atto del bollire per tempo proporzionato) *a boiling.* Questa carne richiede una bollitura di due ore, *this meat must boil two hours.*

BOLLIZIONE, *s. f.* (il bollire) *a boiling.* Bollizione di sangue, *heat of blood.*

BOLLO }

BOLLORE, } *s. m.* (gonfiamento e gorgojo che fa la cosa che bolle) *boiling, heat, bubbling up, spouting up.* Bollore di sangue, *heat of blood.* Bollore d'animo (colbera) *passion, anger.*

BOLLO, *s. m.* (suggello) *a seal, a stamp, a mark stamped.*

BOLLORE, *s. m.* (bolarmesico) *bole armoniack.*

BOLOGNINO, *s. m.* (nome di moneta Bolognese) *a small brass coin of Bologna.*

BOLSO, *adj.* (che patisce di respiro, e si dice propriamente de' cavalli) *pursy, short-winded.*

BOLZONARE, (colpir col bolcione) *v.* Bolzonare.

BOLZONATA, *s. f.* (percossa, colpo di bolzone) *a shoot or hit with a bolt.*

BOLZONATO, *adj.* (percosso) *struck with a bolt.*

BOLZONE, *s. m.* (bolcione, stromento antico militare) *a ram or tup, a battering ram.* Bolzone (sorta di freccia) *a bolt or dart.*

BOMBA, *s. f.* (luogo determinato e privilegiato nel giuoco del Pomè) *the place where he must stand that plays at bombs.* Tornare a bomba, *to come to one's purpose again.* Essere a bomba, *to be at one's ease, to live well.* Giuocare a bomba, *to play at hide and seek, (children's play.)* Tedesse bomba (arrivare al luogo determinato) *to come to one's journey's end; also to fall down.* Mi spiego mal volentieri da bomba, *I am loath to go out, I forsake my pleasures unwillingly.* Bomba (limite, segno) *a mark.*

BOMBA, (palla da fuoco) *a bomb, a sort of a great fire-ball used in war.*

BOMBANZA, *s. f.* (allegrezza) giubbilo) *feasting, excessive mirth or joy.*

BOMBARDA, *s. f.* (stromento militare

Digitized by Google

da gettar bombe) *a mortar-piece*. Bombarda (sorta di cannone) *a bombard, a kind of great gun*.

BOMBARDAMENTO, *s. m.* (il bombardare) *bombardment, bombarding*.

BOMBARDARE, (battere con bombe) *to bombard, to bomb*.

BOMBARDIERA, *s. f.* (buca nella muraglia, ove sta la bombarda) *the place where the bombard is mounted, port-hole or embrasure in fortification*.

BOMBARDIERE, *s. m.* (artigliere) *a bombardier*.

BOMBERACA, *s. f.* (sorta di gomma) *a kind of gum so called*.

BOMBERE, }
BOMBERO, } *s. m. v.* Vomero.

BOMBETTARE, (bere spesso) *to bib, to sip as children do*.

BOMBO, *s. m.* (voce con la quale i bambini chiamano la bevanda, e specialmente del vino) *a word of children asking for drink*.

BOMBOLA, *s. m.* { boccia) *a pitcher, a pot for water*.

BOMBOLETTA, *s. f.* (*dim.* di bombola) *little water-pitcher*.

BOMERO, *s. m.* Obs. (stromento col quale si ara la terra) *the coulter or ploughshare, v.* Vomero.

BOMICARE, }
BOMIRE, } *v.* Vomicare. Obs.

BONACCIA, *s. f.* (lo stato del mare in calma) *a calm tat sea*. Bonaccia (buona e felice fortuna) *prosperity, happiness, good luck, good success*. Bonaccia (tranquillità) *tranquillity, calmness, stillness, quietness*.

BONACCIOSO, *adj.* (che è in bonaccia) *still, calm, quiet*.

BONARIAMENTE, *adv.* (alla buona) *graciously, kindly, uprightly*.

BONARIETÀ, *s. f.* (bontà) *kindness, civility, honesty, uprightness*.

BONARIO, *adj.* (buono) *debonair, good, gracious, meek, kind*.

BONCINELLO, *s. m.* (ferro bucato da serratura) *the staple of a lock*.

BONEGGIARSI, (farsi buon d'una cosa, attribuirsela) *to arrogate, to claim, challenge or attribute to one's self, to take upon one's self*. Obs.

BONIFICAMENTO, *s. m.* (bonificazione) *bettering, amending, improvement*.

BONIFICARE, (restaurare, migliorare) *to mend, to amend, to improve, to better*.

BONIFICATO, *adj. mended, ameaded, improved*.

BONIFICAZIONE, *s. f. bettering, mending*.

BONISSIMO, *adj.* (ottimo) *very or most good*.

BONITÀ, *s. f. v.* Bontà. Obs.

BONTÀ, *s. f.* (buona qualità che si ritrova in qualunque cosa) *goodness, excellence*. La bontà infinita (Iddio) *God*. Per bontà (per cagione) *because, for the sake, upon the account*. Per bontà dell' amore che le portava, *upon the account of the love he bore her*.

BONTADOSO, }
BONTADIOSO, } *adj.* (pien di bontà) *bountiful, beneficial, obliging, gracious, kind, good*. Obs.

BONTADOSAMENTE, *adv.* (con bontà, con lealtà) *plainly, honestly, downright, ingenuously, without any ill meaning or design*. Obs.

BORA, *s. f.* (serpente) *a serpent so called*.

BORBOGLIAMENTO, *s. m.* (il borbogliare) *whisper, noise, tumultuous hurly-burly*.

BORBOGLIARE, (quasi mormorare, borbottare) *to matter, to grumble, to growl*.

BORBOGLIO, *s. m.* (romore, mormorio) *a rumbling or grumbling noise, uproar, quarrel, dispute, variance*.

BORBOTTAMENTO, *s. m.* (voce sonimesa e confusa) *a grumbling or a muttering noise*.

BORBOTTARE, (quando alcuno non contentandosi d' una cosa, o avendo ricevuto alcun danno, se ne duole con voce sommessa) *to grumble, to mutter*.

BORBOTTATO, *s. m.* (l'atto del borbottare) *grumbling, muttering*.

BARBOTTATO, *adj. grumbled, muttered*.

BORBOTTATORE, *s. m.* (che borbotta) *muttrer, grumbler*.

BORCHIA, *s. f.* (a somiglianza d' una testa di chiodo fatta per ornamento) *a boss on stud*.

BORDAGLIA, *s. f.* (canaglia, quantità di gente vile e abbietta) *mob or rabble*.

BORDARE, (percuotere, bastonare) *to strike with a cudgel*. Not in use.

BORDATO, *s. m.* (specie di tela) *a kind of linen cloth*.

BORDEGGIARE, (termine marinaresco, che significa cercar d'acquistar cammino, o vento, *to sail upon a wind*.

BORDELLARE, (stare in bordello, usare in bordello) *to haunt or frequent bawdy-houses*. Andar bordellando, *to go a whoring*.

BORDOLLIERE, *s. m.* (frequentator di bordello, puttaniere) *a haunter of bawdy-houses, a whore-master*.

BORDELLO, *s. m.* (chiasso, frastuono, luogo pubblico, ove stanno le meretrici) *bawdy-house, brothel, stews*. Andate in bordello (andate in malora) *go and be hanged*. Fare il bordello (far baje) *to banter, to jest or jeer, to be tumultuously merry*. Avere un pié in bordello, e l'altro allo spedale (esser vitupereso, e mendico) *to be infamous and poor*.

BORDO, *s. m.* (il fianco della barca fuori d'acqua) *ship-board, the side-planks or the sides of a ship*. Andare a bordo, *to go aboard*. Bordo (pezzo di tela) *a kind of linen cloth*. Bordo (estremità di qualche cosa) *border, hem, brim*.

BORDONE, *s. m.* (bastone che usano i pellegrini in viaggio per appoggiarsi) *a pilgrim's staff*. Bordone (falso bordone) canto concertato, ma grave, *a kind of grave music*. Bordone (le cinque stelle, una della spalla, una del calcagno, e tre della cintola d' Orione) *the five stars, one at the shoulder, another at the heel, and three at the girth of Orion*. Bordone (le penne degli uccelli quando cominciano a spuntar fuori) *the first stumps of feathers that appear in young birds*. Bordone (pastello) *a prop, a stave to support any part of a building*. Follicolo d' onde spuntano i peli, *follich*.

BOREA, *s. f.* (vento di tramontana) *the north wind, a cold freezing wind*.

BOREALE, *adj.* (di borea, settentrionale) *northern, northerly*.

BOREO, *adj. v.* Boreale.

BORGATA, *s. f.* (Borgo, o più Borghi insieme) *a village, a borough, several boroughs together*.

BORGHESE, } *s. m.* { abitator di borgo, terrazzano, e qualche volta cittadino) *a burgess, an inhabitant of a town*.

BORGHESIA, *s. f.* (la cittadinanza e l' ordine e grado di borghese, o di cittadino) *the state of a citizen, of a burgess, of a townsman*.

BORGHETTO, *s. m.* (dim. di borgo) *a hamlet, a little borough*.

BORGHIGIANO, *adj.* (abitator di borgo) *an inhabitant of a town, one that dwells in a borough*.

BORGO, *s. m.* (accrescimento di case fuor delle terre o città murate, o aggregato di case presso a castello di mura, sobborgo) *a suburb, a borough or market-towne*.

BORGOGNONE, *s. m.* }
BORGOGNOTTA, *s. f.* { (specie di celata) *a helmet or head-piece, bargonet*.

BORIA, *s. f.* (vanità, ambisione, vanagloria) *haughtiness, presumption, pride, arrogance, self-conceit, vain-glory*. Aver boria, to boast of, to brag of, to pride or glory.

BORIARE, (aver boria) *to be proud of, to take a pride in a thing, to boast or brag of it*.

BORIOSITÀ, *s. f.* (boria) *vanity, self-conceit, vain-glory*.

BORIOSO, *adj.* (vano, superbo, ambisioso) *puffed up, transported, lofty, proud, arrogant, haughty*.

BORIOSUZZO, *s. m.* dim. *a self-conceited fellow*.

BORNIO, *adj.* (losco, quasi cieco, di corta vista) *one-eyed, blind of one eye, short-sighted*.

BORNIOLA, *s. f.* (giudicio falso) *wrong judgement, mista e, blunder*.

BORRA, *s. f.* (lanugine o cimatura de' panni) *ess or cow-hair, serving to stuff saddles, or thearing of cloth*. Borra (ripieno e superfluità di parole) *superfluity of words, stuff*.

BORRACCIA, *s. m.* (borra cattiva) *bad cowl-hair, bad stuff*. Borraccia (fiasca per uso de' vetturanti) *a bottle, a flask, a sort of vessel, wherein they carry wine in travelling*.

BORRACE, *s. f.* (materia che si trova in alcune miniere, opposta per le lavorazioni dell'oro) *borax, a sort of mineral used by the goldsmiths in the melting and soldering of gold*.

BORRAGGINE, *s. f.* }
BORRANA, *s. f.* { (erba) *borage, an herb*.

BORRATELLO, *s. m.* (dim. di borro) *a little ditch*.

BORRO, *s. m.* (fossato non fatto dall'arte, vestito di pruni dove corre l'acqua) *a natural ditch covered with thorns or bushes*.

BORSA, *s. f.* (sacchetto di varie fogge, e grandezze) *a purse, a little bag to put money in*. Borsa (il danaro contenute) *purse, money*. La mia borsa è sempre aperta per i miei amici, *my purse is always at my friends command*. Aver delle borse (esser danaroso) *to have a great deal of money*. Tener borsa stretta, *to be stingy*. Far borsa (accumulare danari) *to hoard, to treasure, to lay up money*. Borsa (valigia che s'apre, e serra a guisa di borsa) *a mail, a cloak-bag, a portmantle*. Avere una cosa in borsa (esser sicuro d'ottenerla) *to have something in one's sleeve, to be sure of it*. Borsa (luogo dove si radunano i mercanti) *burse, exchange, place where merchants meet*.

BORSAJO, *s. m.* (che fa, e vende le borse) *a purse-maker or seller*.

BORSAIUOLO, *s. m.* (che ruba le borse) *a cut-purse, a pick-pocket*.

BORSELLINO, *s. m.* }
BORSETTA, *s. f.* { (dim. di borsa) *a fob, a little leathern pocket*.

BORSIGLIO, *v.* Borsellino.

BORSOTTO, *s. m.* (borsa, borsa grande) *a purse, a pouch, a bag to put money in*.

BORZACCHINO, *s. m.* (stivaletto a mezza gamba) *buskin*.

BOSCAGLIA, *s. f.* (gran boseo , e più

Digitized by Google

boschi insieme) *wood, forest, thicket of trees, boscage.*

BOSCAIUOLO, *s. m.* (che abita, frequenta, e ha in custodia il bosco) *a woodman, a forester, one that dwells in woods.*

BOSCATO, *adj.* (boscoso, pieno di boschi) *woody, full of woods.*

BOSCHERECCIO, *adj.* (di bosco, da bosco, salvatico) *rural, sauvage, pertaining to woods, living in woods or boscage.*

BOSCHETTINO, *s. m.* a dim. of Boschetto.

BOSCHETTO, *s. m.* (dim. di bosco) *a grove or thicket.* Boschetto dove si pigliano i tordi alla pania, *a tree full of bird-lime to catch birds with.*

BOSCHIGNO, *adj.* (boschereccio) *woody, rural, full of woods.*

BOSCO, *s. m.* (luogo pieno d'alberi salvatici) *a wood, a forest.* Esser da bosco, e da riviera (atto a qualunque cosa) *to be fit for any thing.*

BOSCOSO, *adj.* (pien di boschi) *woody, full of woods.*

BOSSO, *s. m.* (arboscello noto sempre verde) *the box-tree.* Bossolo volgarmente.

BOSSOLAJO, *s. m.* (artefice di bossoli) *a box-maker.*

BOSSOLO, *s. m. a box wherein they gather the votes at the election of any magistrate, any box.* Bossolo (quel vaso ove si mettono i nomi in quelle) *a place-box.* Bossolo (concavità, specialmente delle congiunture dell'ossa) *hollowness, a low place.* Bossolar nel bossolo (*v. dic.* di donna, che si lascia) *to paint and it is said of women.* Vaso usato da'ciechi per le limosine.

BOSSOLETTO, *s. m.* Vaso per raccorre i partiti, *a small box.*

BOSSOLINO, *s. m. a small box.*

BOTANICO, *adj.* (che appartiene alla scienzia delle piante) *botanical, belonging to botanicks.*

BOTANICO, *s. m.* (conoscitor delle piante) *botanist, herbalist.*

BOTARE, (far voto) *to vow or promise.* Botara (obbligare altrui per voto) *to bind or engage one by vow.* Botarsi a Dio, *to devote one's self to God.*

BOTIO, *adj.* (che ha fatto voto) *devoted, consecrated, vowed to.*

BOTO, *s. m. a vow, v.* voto.

BOTOLA, *s. f.* (buca sotterranea) *a cave or dark place in the ground.*

BOTOLO, *s. m.* (spezie di can piccolo, e vile) *a cur, a whippet, a mongrel dog.* Egli è di razza di can botolo (si vendica subitamente) *he is very revengeful.*

BOTTA, *s. f.* (animal' nimbo velenoso in forma simile al rospecchio) *a toad.* Dare la zampa della botta (impadronirsi dell'altrui grazia) *to gain somebody's favour.*

BOTTA, (colpo, percossa) *a blow, a stroke.* Armatura di tutta botta (che resiste al moschetto) *an armour musket-proof.* Dare una botta (il motteggiare pungente) *to lash with one's pen or tongue.* Botta risposta, *a repartee, a quick or witty reply or answer.* Botta (nel far di scherma) *a pass, or thrust in fencing.* Una bella botta, *a fine stroke.* Ricevere una mala botta, *to receive some great blow.*

BOTTACCIO, *s. m.* (fiasco, barletto) *a small vandlet, a cask, or barrel, a jug or bottle.* Bottaccio, tondino (quel membro della pietra lavorata in architettura fatto a guisa di cordone) *a stone wrought rope-fashion.* Bottaccio (spezie di tordo) *a kind of thrush.*

BOTTAGLIE, *s. f.* (stivali) *boots.*

BOTTAIO, *s. m.* (quel che fa le botti) *a cooper.*

BOTTANA, *s. f.* (spezie di pannolino) *a kind of linen-cloth so called.*

BOTTE, *s. f.* (vaso di legname fatto a doghe nel quale si conserva vino) *a cask, vessel, or tub.* Una botte di vino, *a pipe of wine.* La botte non può dare se non del vino ch'ell'ha (riactano fa azioni conformi a se stesso) *you may know the horse by his harness.*

BOTTEGA, *s. f.* (stanza dove si lavora, o vendon merci) *a shop.* Metterai a bottega, *to set up a shop.* Stare a bottega, *to mind one's business.*

BOTTEGAIO, *s. m.* (colui che tien bottega) *shop-keeper.*

BOTTEGHETTA, *s. f.* }
BOTTEGHINO, *s. m.* } (dim. di bottega) *a little shop.*

BOTTEGONE, *s. m.* (gran bottega) *a great shop.*

BOTTEGUCCIA. *s. f. v.* Botteghetta.

BOTTICELLA, *s. f.* (dim. di botta) *a small toad.*

BOTTICELLA, (dim. di botte) *a small barrel.*

BOTTICELLA, (dim. di botta) *a small blow.*

BOTTICELLO, *s. m.* }
BOTTICINA, *s. f.* }
BOTTICINO, *s. m.* } (dim. di botte) *a small barrel.*

BOTTIGLIERE, *s. m.* (che ha cura della cantina ove stanno i vini della mensa) *a butler.*

BOTTIGLIERIA, *s. f.* (ufizio di bottigliere e luogo dove stan preparati i vini in bottiglie) *a butler's place or office.*

BOTTINO, *s. m.* (preda propriamente de' soldati) *booty, prey, plunder.* Mettere a bottino (saccheggiare) *to pillage, to plunder, to sack.* Bottino (ricetto d'acqua, recipiente d'altre sorsure, pozzo murato, piccola conserva d'acqua, ec.) *a recipient, a conduit.*

BOTTO, *s. m.* (colpo) *stroke, blow.* Botto di campana, *the toll or knock of a bell.* Di botto, *adv.* (subito) *presently.*

BOTTONATURA, *s. f.* (ordine di bottoni per abbottonare un vestito) *the buttons of a suit.* Bottonatura d'oro, *gold buttons.*

BOTTONCELLO, *s. m.*(dim. di bottone) *small button.*

BOTTONCINO, *s. m. v.* Bottoncello.

BOTTONE, *s. m.* (piccola pallottolina o piccolo disco di diverse fogge e materie, che s'appicca a' vestimenti per affibbiarli, e che s'inastra negli occhielli) *a button for a garment.* Bottone (bocciu d'alcuni fiori) *a button, a bud of plants.* Spuntar bottoni (pungere altrui con parole e motti pungenti) *to nip, to taunt, to rub one with sharp words.* Dare, o gittare un bottone) far menzione d'una cosa) *to mention a thing, to speak of it, to give a hint of it.*

BOTTONIERA, *s. f.* (bottonatura) *button-hole.*

BOTTUME, *s. m.* (quantità di vasi da vino d'ogni maniera) *all manner of wine-casks or vessels of any make.*

BOVE, *s. f.* (spezie di catena) *fetters, shackles, bonds of wood or of iron, like a yoke.*

BOVE, *s. m.* (bue) *an ox; better* Bue.

BOVINA, *s. f.* (sterco di bue) *cowding.*

BOVINO, *adj.* (dim. di bue) *of or belonging to an ox or a cow.*

BOZZA, *s. f.* (enfiato, enfiatura) *a bunch or swelling on the body.* Bozza, prima forma non ripulita nè condotta a perfezione di scultura, ed altro, pittura) *the first draught or rough beginning in sculpture and painting.*

BOZZACCHIO, *s. m.* }
BOZZACCHIONE, *s. m.* } (sasina, che sul maturare intristisce) *a withered prune.* Bozzacchioni (le poppe o mammelle vuse delle donne) *the flabby paps of a woman.*

BOZZACCHIUTO, *adj.* (piccolo, malfatto) *deformed, ill-favoured, ill-shaped.*

BOZZAGO, *s. m.* (sbiunzago, sbunzago) *a buzzard, a kind of hawk.*

BOZZETTO, *s. m.* (boccia) fiore non ancora aperto) *the bud of a flower, the knob or button of a rose-bud not fully blown.* Schizzo d'opera in grande, *a draught of a great work.*

BOZZIMA, *s. f.* (pasta da spalmare la tela in telaio, per rammorbidirla) *a kind of paste or gum, that weavers use to soften their linen cloth.*

BOZZO, *s. m.* (quello a chi la moglie fa fallo; becco) *cuckold.* Bozzo, bozza (un pezzo di pietra lavorato alla rustica) *a piece of rough-hewed stone, a block.*

BOZZOLARE, (spillazzicare) *to pick up, to smack, to have a smack of.*

BOZZOLETTO, *s. m.* (dim. di bozzolo, *a little swelling or push, a pimple or wheal.*

BOZZOLO, *s. m.* (enfiatura) *swelling, tumour, lump, bunch.* Bozzolo (quel gomitolo orato dove si rinchiude il baco lavorando la seta) *the cod of a silkworm.* Bozzolo (misura del mugnaio con la quale pigliu parte della materia macinata, per mercede della sua opera) *that measure which the miller takes as his fee for grinding.* Bozzolo (pietra tagliata alla maniera d'un diamante) *a stone cut or wrought like a diamond.* Bozzolo di gente, *a thick number of people.*

BOZZOLOSO, *adj.* (pien di bozzoli) *full of tumours, lumps, bunches, or pimples.*

BOZZOLUTO, *adj.* Bozzoloso.

BRAGATO, *adj.* (di grasso) *fat, lusty.*

BRACCETTO, *s. m.* (dim. di braccio) *a small arm.*

BRACCHEGGIARE, (cercar minutamente) *to hunt, to search.*

BRACCHETTO, *s. m.* (piccol bracco) *a young setting-dog.*

BRACCHIERE, *s. m.* (custode de'bracchi) *a dog-keeper.*

BRACCIAJUOLA, *s. f.* }
BRACCIALE, *s. m.* } (quella parte dell'armadura che arma il braccio) *a bracelet, a wrist-band or bracer.* Braceiale (strumento di legno che arma il braccio per giuocar al pallon grosso) *a bracer to put on one's arm when one plays at the great ball.*

BRACCIALETTO, *s. m.* (dim. di braccialc) *bracelet, wrist-band.*

BRACCIATA, *s. f.* (quanto si cape con le braccia) *an arm-ful.*

BRACCIATELLA, *s. f.* (dim. of Bracciata.

BRACCIATELLO, *s. m.* (spezie di ciambella) *cracknels, a sort of cakes so hard as to crack le under the teeth.*

BRACCIERE, *s. m.* (cuoio estrico, che si di braccio a una dama) *a lady's vo er.*

BRACCIO, *s. m.* (membro dell'uomo che si parte dalla spalla, e termina alla mano) *an arm; plur.* le braccia, *s. f.* Braccio (terra o mare che per istanio lunge, e stretto entrino l'un nell'altro) *an arm of the sea.* Braccio (misura di tre spanne) *a sort of measure of length.* Spendere a braccia quadre (largamente) *to spend high.* Stare colle braccia in croce (non far niente) *to stand with one's arms across, to be idle.* Ricevere alcuno a braccia aperte, *to receive one with open arms, with joy.* A forza di braccia, *by strength of arms, with main strength.* Fara alle braccia (lottare) *to*

Digitized by Google

wrestle. **Braccio** (autorità, forza, potenza) *arm, power*. Il braccio secolare, *the temporal power*. Braccia d'un ponte, *rails on the outside of bridges, keys*.

BRACCIOLINO, *s. m.* (dim. di braccio) *a little arm*.

BRACCIONE, *s. m.* (gran braccio) *a great arm*.

BRACCIUOLO, *s. m.* (appoggio d'un braccio) *something to lean upon with one's arms*.

BRACCO, *s. m.* (cane da caccia) *a setting-dog*. Bracco da quaglie, *a spaniel-dog*. Bracco di manigoldo, *a bailiff or bum-bailiff, a catch-pole, a dun*.

BRACE, *s. f.* (fuoco senza fiamma ch'è il resto delle legna abbruciate) *livecoal, burning coal*. Brace (piccol carbone) *small coals*.

BRACHE, *s. f.* (calzoni) *breeches*. Portar le brache (dicesi di donna che non si lascia governare da suo marito) *to wear breeches, or it is said of women that over-rule their husbands*.

BRACHETTA, *s. f.* (parte dinanzi delle brache) *a codpiece*.

BRACHIERAIO, *s. m.* (facitor di brachieri) *a truss-maker*.

BRACHIERE, *s. m.* (fasciatura di ferro, o di cuoio, per sostener gl'intestini che escan nello scroto per crepatura) *a truss, a bandage*.

BRACIA, *v.* Brace.

BRACIAJUOLO, *s. m.* (venditor di brace) *a coal-merchant*.

BRACIERE, *s. m.* (vaso di brace accese, caldano) *a chafer, a fire-pan, made of earth or iron, such as is used in shops in cold weather, a brasier*.

BRACIOLA, *s. f.* (fetta sottile di carne cotta o arrostita) *a steak*. Bracciuola di manzo, *a beefsteak*. Bracciuola di castrato, *a mutton-chop*. Bracciuola di vitella *a veal-cutlet*.

BRACONE, *s. m.* (gran brache) *great breeches*. Bracone (uomo vile, dappoco, poltrone) *a vile rascal, a coward*.

BRADO, *adj.* (aggiunto di bestiame vaccino non domato, salvatico, e almen di tre anni) *a general name for neat cattle that is not above three years old*.

BRADUME, *s. m.* (quantità di bestie brade) *a herd of vreat cattle*.

BRAGE, *v.* Brace.

BRAGHIERE, *v.* Brachiera.

BRAGIA, *s. f. v.* Brace.

BRAGO, *s. m.* (poet.) melma, poltiglia, fango) *slime, mire, mud, dirt, loam, clay*.

BRAMA, *s. f.* (avidità, intenso appetito, ingordigia) *desire, eagerness, fondness, greediness*.

BRAMANGIARE, *s. m.* (manicaretto appetitoso) *a savoury dish*.

BRAMARE, (grandemente desiderare) *to covet, to desire, to wish, to long for. to be ready and glad to do*. Bramo di vederlo, *I would fain see him*.

BRAMATO, *adj.* desired, *wished, coveted*.

BRAMITO, (velo, stridо di fiere) *s. m. the cry of several beasts*.

BRAMOSAMENTE, *adj.* (con brama) *desirously, greedily, gladly, fondly, passionately*.

BRAMOSO, *adj.* (che ha brama) *desirous, covetous, greedy, eager, fond*.

BRANCA, *s. f.* (zampa dinanzi con l'unghie di fiera, o piede d'uccel di rapina) *t. e fung, claw, paw, gripe, clutch, or clinch of any beast*. Capitar nelle branche, *to fall into somebody's hands*. Ramo, tronco, pallone, membro) *a member, a branch*.

BRANCALEONINA, *s. f.* (erba) *the lion's paw, a wild parsnep*.

BRANCARE, (abbrancare, pigliar con branca) *to gripe, to seize, to fang, or lay the claw upon*.

BRANCATA, *s. f.* (manata) *a handful, as much as one can gripe at once With one's hand*.

BRANCICARE, (maneggiare, palpeggiare, *to handle, to feel, to touch*.

BRANCICONE, *adv.* (brancolone) *groping, or groping along in the dark*.

Andar brancicone, *to go groping*. Brancicone (carpone) *crawling*.

BRANCO, *s. m.* (moltitudine d'animali adunati insieme) *a herd of swine, a drove of cattle, a shoal of fish, a flight of birds, a flock of geese, a bevy of quails, a pack of knaves, a brood of chickens*.

BRANCOLARE, (andar brancolone, o carpone, andare a tasto) *to grope along, to grope or feel one's way*. Tastare, *to feel, to touch*.

BRANCOLONE, *adv.* } **BRANCOLONE**, *adj.* } (al tasto, brancolando) *groping, groping along in the dark*.

BRANCORSINA, *s. f.* (erba medicinale) *the erb branck-ursine, bear's-foot or bear's breech*.

BRANCUCCIA, *s. m.* (diminuzione di branca) *a small fang, claw, gripe, or paw*.

BRANDELLO, *s. m.* (brano, pezzo strappato di carne, panno, tela, e simili) *a bit or small piece*.

BRANDIRE, (scrollare, tremare, piegare, vibrare) *to brandish, to shat e to and fro in the hand; to totter, to tremble*.

BRANDISTOCCO, *s. m.* (specie d'arme lunata) *a kind of halbert*.

BRANDO, *s. m.* (spada) *a sword*. (Poetical.)

BRANDONE, *s. m.* (brandello, pezzo) *a bit, a piece, a morsel*.

BRANO, *s. m.* (pezzo strappato con violenza dal tutto, e dicesi per lo più di carne, o di panno) *a piece, small part or bit of a thing*. Un lacerato brano, *a torn piece*. Lavare i brani di che che sia; biasimare, dir male) *to speak against something, to vilify it*.

BRAVACCIO, *adj.* (bravo) *a bully, a hector, a braggadocio, a swaggerer*.

BRAVAMENTE, *adj.* (da bravo) *bravely, stoutly*.

BRAVARE, (un certo minacciare imperioso e altiero) *to brave, to dare, to affront, to vaunt and vapour*.

BRAVATA, *s. f.* (l'atto del bravare) *a bravado or bravade*.

BRAVAZZO, *s.* Bravaccio.

BRAVEGGIARE, (far il bravo) *to brave it, to carry it high*.

BRAVERIA, *s. f.* (bravura, valore, valenza, coraggio) *valour, courage, bravery*.

BRAVO, *adj.* (coraggioso, animoso) *brave, stout, valiant, courageous*.

BRAVO, *s. m.* (satellite pressolaio) *a bully, a false knave, a hector, a braggadoc o, a swaggerer, a brave cut-throat*.

BRAVO BRAVO, (voce d'acclamazione) *very well, very well, bravo!*

BRAVURA, *s. f.* *bravery, spirit, courage, valour*.

BRECCIA, *s. f.* (apertura fatta nelle mura) *a breach*. Questo non mi fa breccia (non mi fa impressione) *this does not affect me*.

BRENNA, (cavallo cattivo, o di poco prezzo) *a jade, a bad horse*. Obs.

BRETTINE, *s. f.* (redine) *the reins of a horse*.

BRETTO, *adj.* (sterile, di poco frutto) *steril, barren*.

BRETTONICA, *v.* Bettonica.

BREVE, *s. m.* (scrittura, e mandato papale) *a brief, or Pope's letter*. Breve (calendario dove si tien l'ordine di recitar l'officio divino) *a churchcalendar for the order of divine service*.

BREVE, *adj.* (corto, di poca durata) *short, brief*. Una breve vita, *a short life*. Una breve notte, *a short night*.

BREVE, *adv.* (brevemente) *in a short time, shortly*. In breve, *in short time, shortly*.

BREVE, *s. m.* (piccola scrittura, e inverso di questa reliquie cucite in qualche cosa, che si porta al collo per divozione) *a charm, a character, a spell, supposed good against witchcraft*.

BREVEMENTE, *adv.* (con brevità) *briefly, in few words, in short, compendiously*.

BREVIALE, *s. m.* } **BREVIARIO**, *s. m.* } (libro che contiene l'officio divino) *a breviary*.

BREVICELLO, *s. m.* (brevicino, *dim.* di breve) *a little amulet, supposed good against infection or witchcraft when worn about one's neck*.

BREVILOQUIO, *s. m.* (ragionamento breve) *a short discourse*.

BREVISSIMO, *adj. very succinct, most compendious*.

BREVISSISSIMO, (*v.* Brevissimo) *adj. most compendious or succinct*.

BREVITÀ, } **BREVITADE**, } **BREVITATE**, (*s. f. shortness, brevity, compendiousness*.

BREZZA, *s. f.* } **BREZZOLINA**, *s. f.* } (piccol venticello, ma fresco) *a breese, agentle gale*.

BREZZOLONE, *s. m. a g'urp cold wind*.

BRIACHEZZA, *s. f.* (ebriachezza) *drunkenness*.

BRIACO, *adj.* (ebbriaco) *drunk*.

BRIACONE, *s. m.* (gran bevitore) *a great drunkard*.

BRIAREO, *s. m.* (nome di gigante fatto da' poeti aver cento braccia) *Briareus, a giant son of Titan*.

BRICCA, *s. f.* (luogo selvaggio, e scosceso) *a wild and steep place*. Pulci.

BRICCOLA, *s. f.* (mangano, stromento di guerra, da trarre e scagliare) *a warlike engine to cast or shoot stones*.

BRICCONE, *s. m.* (di sporchi, e disonesti costumi) *a knave, a rogue, a rascal*.

BRICCONEGGIARE, (menare una vita da briccone) *to lead the life of a rogue*.

BRICCONERIA, *s. f.* (azione da briccone) *a cheat, a roguery, a knavish trick*.

BRICIA, *s. f.* briciolo, minuzzolo, che casca dalle cosa che si mangiano, ed è proprio del pane) *a crum, a small part of any thing that breaks off*.

BRICIOLETTA, *s. f.* (dim.) *a little crum or morsel*.

BRICIOLINO, *s. m.* (pezzol minuzzolo) *a little crum or morsel of bread*.

BRICIOLO, *s. m.* o **BRICIOLA**, *s. f.* (minuzzolo di pane) *a crum, a small part of bread that breaks off*.

BRIEVE, *v.* Breve.

BRIGA, *s. f.* (noja, fastidio) *trouble, troublesomeness, disquiet*. Dar briga, *to be troublesome*. Briga (lite, controversia, inimicizia) *controversy, debate, variance, dispute, quarrel*. Mettere in briga, *to set at variance, to set at odds*. Comprar le brighe a danari contanti, *to pick quarrels for nothing*. Briga (faccenda) *business, affair,*

Digitized by Google

thing, matter. Non voglio tante brighe, *I'll have nothing to do with it.*

BRIGANTE, *adj.* (intrigatore, entrante, faccendiere) *intriguing, cunning, laborious, diligent, active, industrious.* Brigante (sedizioso, che cerca brighe) *a quarrelsome fellow, a seditious man.* Bridante (sgherro, sghero, uomo di mal affare) *a robber, a vagabond, a rogue, a roguanaffair.*

BRIGANTINO, *s. m.* (piccol naviglio di forma simile alla galera) *a brigantine, a small light pinnace that can both row and sail.*

BRIGARE, (brigrai, pigliarsi briga, far diligenza, ingegnarsi) *to strive, to study, to look for, to trouble one's self about a thing, to be busy about any thing.* Ciascuno deve brigarsi di far bene, *every body ought to strive to do good.* Non mi brigo d'altro che di vivere, *I live'tis enough for me.* Brigare una carica, *to put in, to make an interest for a place.*

BRIGATA, *s. f.* (gente adunata insieme) *company, troop, crew,* Brigata (unione d'amici, conversazione) *company, conversation, meeting.* Trovarsi in brigata, *to meet together.* Brigata di starne, *a brood of partridges.* Brigata (squadrone d'esercito comandato da un brigadiere) *a brigade of army.* Brigata (distaccamento di cavalleria) *a brigade or a troop of horse.*

BRIGATELLA, *s. f. dim. an endearing diminutive of* Brigata, (figliuolanza) *a small family.*

BRIGATIERE, *s. m.* (brigadiere, ufiziale che comanda una brigata) *brigadier, an officer who commands a brigade.*

BRIGLIA, *s. f.* (arnese col quale si tiene in obbedienza il cavallo) *a bridle.* Correre a tutta briglia, a briglia sciolta, *to run full speed.* A briglia sciolta (senza ritegno) *headlong, rashly.* Lasciar la briglia in sul collo ad uno (lasciarlo in sua balia) *to leave one to himself, to let him take his own course.* Tirar la briglia (usar rigore) *to keep one short or under, to keep a strict guard over one.* Tener la briglia (tenere che non si trasorrevi) *to bridle, to curb, to keep in, to keep under.* Dar la briglia al cavallo (allentargli le redini) *to give a horse the bridle.*

BRIGLIAJO, (che fa o vende briglie) *a maker or seller of bridles.*

BRIGLIONE, *s. m.* (briglia grande) *great bridle.*

BRIGLIOZZO, *s. m.* (cavezzone) *muffle.*

BRIGOSO, *adj.* (litigoso, rissoso) *litigious, quarrelsome.*

BRILLAMENTO, *s. m.* (il brillare) *brightness, splendor.*

BRILLANTE, *adj.* (scintillante) *shining, sparkling, glittering, bright.*

BRILLANTE, *s. m.* (diamante lavorato alla rosta, di gran fonde ed a punte) *a brilliant.*

BRILLARE, (tremolare scintillando) *to shine, to sparkle, to glitter, to be bright.* Risentir gioja, *to leap or skip for joy, to show his joy by gesture of body.* Il cuor mi brilla, e par ch'egli esca fuori, *my heart is ready to leap for joy.* Quell' effetto che fa il vino generoso schizzando colla sua spuma fuor del bicchiere) *to sparkle.*

BRILLATO, *adj.* (mondato e dicesi del riso, e del miglio, *cleansed.*

BRILLATOJO, *s. m.* (stromento da mondare il riso, il miglio, ec.) *a sieve.*

BRILLO, *s. m.* (gioja. allegrezza) *joy, content, gladness.*

BRILLO, *adj.* (mezzo ubbriaco) *tipsy, a little in drink, top-heavy.*

BRINA, *s. f.* } **BRINATA**, *s. f.* } (rugiada congelata) *white frost, hoar frost.*

BRINATO, *adj.* (di vario colore) *speckled, spotted.*

BRINDISEVOLE, *adj.* (adatto a far brindisi) *fit for a toast.*

BRINDISI, *s. m.* (termine o concetto pronunziato ed usato fra'bevitori) *to you, your health, a word used in drinking.*

BRINOSO, *adj.* (pieno di brina) *frosty, full of frost, dewy, with dew.*

BRIO, *s. m.* (allegrezza, bizzarria, vivacità) *mettle, fire, briskness, life.*

BRIONIA, *s. f.* (specie d'erba) *a wild vine growing in hedges with red berries, and winding about.*

BRIOSO, *adj.* (vivace, allegro) *mettled, mettlesome.*

BRISCIAMENTO, *s. m.* (tremore, ribrezzo) *a sudden chilness or quivering with cold.* Obs.

BRIVIDO, *s. f.* (freddo acuto) *piercing or freezing cold that benumbs our joints.*

BRIVILEGIARE, (privilegiare) *to exempt, free, or discharge.* Obs.

BRIVILEGIO, *s. m.* (privilegio) *privilege.* Obs.

BRIZZOLATO, *adj.* (chiazzato, macchiato a due colori sparsi minutamente) *speckled, freckled, flea-bitten.*

BROBBIA, *s. f.* (vivanda, vergogna, dispregio) *reproach, ignominy, shame, blemish, disgrace.* Obs. v. Obbrobrio.

BROCCA, *s. f.* (vaso di terra da portar acqua o altri liquidi) *pitcher, water-pot.* Nemico a bocca, *open, declared, or professed enemy.* Dar in brocca, (indovinare una cosa) *to hit the nail on the head.*

BROCCARE, (spugnare) *to spunge.*

BROCCATA, *s. f.* (colpo) *blow, stroke, stripe.* Broccata (risconto) *meeting, rencounter.*

BROCCATO, *s. m.* (drappo tessuto a fiori di seta, d'argento, ec.) *broccado a sort of stuff.*

BROCCHIERE, *s. m.* }

BROCCHIERO, *s. m.* } (rotella, piccolo scudo) *a little round buckler.*

BROCCIARE, (pugnere, spignere pugnendo) *to spur, to prick with a spur, to put on, to forward.* Obs.

BROCCO, *s. m.* (sterco rotto in modo che punga) *a peg, a stump, a dry branch of a tree that pricks.* Stipite d'erba, *the shoot stalk of an herb.* Quel piccol gruppo, che rilieva sopra 'l filo, proprio della seta, *Snip.* Dar nel broceo (cor nel mesuo del bersaglio) *to hit the marks.* Dar nel broceo (indovinare il segreto d'un fatto) *to hit the nail on the head, to guess right.*

BROCCOLO, *s. m.* (tallo de'cavoli, rape, o simili erbe) *sprouts, tops or tendrils that grow upon the stocks of colewerts or cabbage, broccoli.*

BROCCOLUTO, *adj. full of sprouts.*

BROCCOSO, *adj.* }

BROCCUTO, *adj.* } (pien di stecchi, o di gruppi) *full of pegs or stumps.* Seta broccosa, *knotty silk.*

BRODA, *s. f.* (acqua ingrassata da cose cottavi dentro) *swill, hog-wash, draff, wash for hogs.* Acqua imbrattata di fango, o d'altre sporcizie, *mire, mud.* Versar la broda addosso altrui (dar la colpa ad un altro) *to lay or cast the blame upon another.*

BRODAJO, }

BRODAJUOLO, } *adj. that loves broth, slovenly.*

BRODETTO, *s. m.* (minestra d'uova dibattute con brodo, o acqua) *any fine or thin broth with eggs in it.* Andare in brodetto (provare un grandissimo piacere) *to feel a long and vehement pleasure.*

BRODO, *s. m.* (decotto di carne, o acqua ingrassata con carne, broda) *broth.* Andare in brodo, *to melt wit joy.* Lasciarsi del brodo grasso, *to complain of ease.*

BRODOLOSO, *adj.* (sporco, sudicio) *slovenly, nasty.*

BRODONE, *s. m.* (ornamento delle maniche del saio) *a wing of o doublet, or any such vestment.*

BROGGIOTTO, *s. m.* (specie di fico) *a kind of fig.*

BROGLIARE, (sollevarsi, sommoversi) *to embroil, to confound, to disorder, to entangle: to rise in uproar.*

BROGLIO, *s. m.* (sollevazione, sussurro) *tumult, noise, uproar.*

BROLLO, *v.* Brollo.

BROLLO, *s. m.* (ghirlanda, corona) *a garland, a chaplet of flowers.*

BROMIO, *s. m. surname of Bacchus.*

BRONCIO, (crucciosa che appare in volto) *anger, passion, grief trouble vexation.* Pigliare il broncio (addirarsi) *to fall in a passion.* Far il broncio, *to pout at one.* Tener broncio (esser addirato) *to take pepper in the nose, to fly out into a passion.* Portar broncio, *to be angry with one.*

BRONCO, *s. m.* (tronco, stipo grosso, tronco) *stub or stump of a tree.* Sorta di pesce, *conger, a sort of fish.*

BRONCONE, *s. m.* (ramo tagliato dal suo ceppo, ma che rimanendo) *a branch or boug of a tree hewed down.* Palo grosso su per lo quale si manda la vite nel tempo dei caupi per sostenerla, *a vine prop.* Sorta di pero, *a kind of spar.*

BRONTOLARE, (borbottare) *to grumble or mutter.* Far qualche cosa brontolando, *to do a thing grumbling or against one's will.*

BRONZINO, *adj.* (color acceso, incotto dal sole) *of the colour of cast copper or brass.*

BRONZO, *s. m.* (mescolanza di diversi metalli) *cast copper or brass.*

BRUCARE, (levar le frondi o le foglie da'rami) *to strip off leaves.* Tor via, *to take off.* Camminare, andar via, *to go away.* Fuggire, *to scamper away. A ludicrous word.*

BRUCIARE, (abbruciare) *to burn.* Bruciare (cagionar prurito o puntura dolorosa) *to itch, to smart.*

BRUCIATA, *s. f.* (castagna arrostita) *roasted chesnut.*

BRUCIATAJO, *s. m.* (che vende castagne arrostite) *he that sells roasted chesnuts.*

BRUCIATO, *adj. burned.*

BRUCIO, *s. m. the same as* Bruco.

BRUCIOLATO, *adj.* (guasto e infetto dal bruciolo) *spoiled by the worms.* Radice bruciolata, *a root eaten up by the worms.*

BRUCIOLO, *s. m.* (vermicello che sta nella radice nei rapperonsoli, e simili) *a little worm.* Stirpia sottilissima, contorta, levata dal foglio o legno) *showings of wood.*

BRUCIORE, *s. m.* (ardore, cocìore) *burning or scalding heat, smarting, sore itching.*

BRUCO, *s. m.* (baco, verme, sorte d'insetto che rode specialmente la verzura) *a grub, or caterpillar that eats up the corn and grass, a hedgespinner.*

BRUIRE, (gorgogliare, romoreggiare delle budella pel vento, o altro) *to bustle or rustle, to rumble, as the guts do in one 's belly.* Il vento mi bruisce, *my guts rumble.* Obs.

BRULICAME, *s. m. v.* Bulicame.

BRULICARE, (muovere) *to stir up.*

BRULICHIO, *s. m.* (leggier movimento) *motion, stirring.*

Digitized by Google

BRULLO, *adj.* (privo di spoglie, scuoso) *naked, bare, poor, destitute.* E non pur lo suo sangue è fatto brullo, *he is not quite destitute neither.*

BRULLOTTO, *s. m.* (brulotto, sorta di nave da guerra per dar fuoco quando sia bisogno a' vascelli nemici) *fire-ship.*

BRUMA, *s. m.* (il mese del verno) *mid-winter, the winter-solstice, the shortest day in the year.*

BRUMALE, *adj.* (di verno) *belonging to winter, wintery, wintertike.*

BRUMASTO, *s. m.* (sorta di vite) *a kind of vine, whose grapes are like a teat or pap.*

BRUNAZZO, *adj. swarthy, brownish.*

BRUNETTO, *adj.* (alquanto bruno) *brownish, dusky, swarthy.*

BRUNEZZA, *s. f.* (astratto di bruno) *blackness, swarthiness, swarthy complection.*

BRUNIRE, (dar il lustro a' metalli) *to polish, to burnish, to brighten.*

BRUNITO, *adj. polished, burnished, brightened.* Oro brunito, *polished gold.*

BRUNITOJO, *s. m.* (stromento da brunire) *burnishing-stick.*

BRUNITORE, *s. m. a burnisher.*

BRUNITURA, *s. f.* (quel lustro, che si dà a'lavori di metallo, o d'altre materie) *the act of burnishing, polishing.*

BRUNO, *s. m.* (abito lugubre che si porta per onoranza de'morti) *mourning.* Portare il bruno, *to be in mourning.* Vestito a bruno, *in mourning, in mourning cloath'd.*

BRUNO, *adj.* (di color nerreggiante) *brown, dark, swarthy, black.* Una bruna, *a brown maid or woman.* Un bruno, *a brown or black man.* Bruno (adombrato, e con poca luce) *overcast, gloomy, dusky.* Aer bruno, *dark gloomy air.* Vista bruna, *a melancholy look.* Ad ogni conoscenza or gli fa bruni, *now deprives them of all knowledge.* Color bruno, *a dull colour.* Il regno bruno, *hell.* Bruno (nero) *black.* Vestito di panno bruno, *dressed in black.*

BRUNOTTO, *adj.* (alquanto bruno) *somewhat brown, brownish.*

BRUSCA, *s. f.* (setolino o scopetta di setole) *a brush.*

BRUSCAMENTE, *adv.* (con modo brusco) *bluntly, sourly, roughly, snappishly.*

BRUSCHETTO, *adj.* (alquanto brusco) *a little sour, sourish.*

BRUSCHEZZA, (astratto di brusco) *sourness, sharpness of taste.*

BRUSCHINO, *s. m.* (colore di vin rosso coperto, o sia molto carico di colore) *the colour of deep-red wine.*

BRUSCO, *adj.* (di sapor che tira all'aspro, non disgiacevole al gusto) *sour, tart, sharp, brisk in taste, poignant.* Vin brusco, *poignant or rough wine.* Rigido, austero, aspro) *sour, grim, crabbed, rough, harsh, ill-natured, churlish, stubborn, intractable, dry.* Tempo brusco, *sharp weather, cloudy weather.*

BRUSCO, *s. m.* (pesuolo o pezzolino di legno, o d'altro) *felcue, straw, mote.*

BRUSCO, *adv.* (bruscamente) *sourly, roughly, snappishly.* Perchè mi parlate così brusco? *why do you speak so roughly to me?*

BRUSCOLINO, *s. m.* }
BRUSCOLO, *s. m.* } (minuzzolo piccolissimo di legno, o di paglia) *a very small piece of wood or straw, a mote.* Ogni bruscolo gli pare un trave (d'ogni poco di cosa fa gran rumore) *he grumbles at the least thing.*

BRUSTOLARE, *v.* Abbrustolare.

BRUTALE, *adj.* (di bruto, bestiale) *brutish, fierce, passionate, rude brutal.* Un brutale, *a brutish man, a brute.* Un brutale, *a clown, a churl.* Un brutale, *a passionate fool.* Azione brutale, *a brutish action.*

BRUTALITÀ, *s. m.* (azione brutale) *brutality, brutishness, rashness, inconsideration.*

BRUTALMENTE, *adv. brutally, like a brute.*

BRUTO, *s. m.* (animale senza ragione, bestia) *a brute, a beast.*

BRUTTAMENTE, *adv.* (sporcamente) *filthily, dirtily, villanously, shamefully.*

BRUTTAMENTO, *s. m.* (bruttura) *filthiness, nastiness, dirtiness, dishonesty.*

BRUTTARE, (imbrattare, macchiare) *to foul, to soil, to dirt, to spot, to stain.* Bruttarsi le mani nel sangue di qualchedauno (ammazzarlo) *to imbrue one's hand in somebody's blood, to murder him.* Bruttare l'onore di qualchedauno, *to stain, to sully, to blemish one's reputation, to cast a blemish upon it.* Bruttarsi (sporcarsi) *to soil, to dirt, to spot.*

BRUTTATO, *adj.* soiled, spotted, stained, fouled.

BRUTTERIA, *s. f.* (bruttura) *dirtiness nastiness, filthiness.* Obs.

BRUTTEZZA, *s. f.* (astratto di brutto) *ugliness, deformity, unsightliness, illfavouredness.* Schifezza, lordura, *nastiness, filthiness, slovenliness, slattishness.*

BRUTTO, *adj.* (deforme, sproporzionato, mal fatto) *ugly, ill-favoured, homely, not handsome, deformed, unsightly.* Ha un viso così brutto che fa paura, *she has an ugly frightful face.* Lordo, imbrattato, sporco, *foul, filthy, nasty, dirty, loathsome, shameful.* Disgiacevole, *villanous, un worthy base, frugal, sordid, shamful, unbecoming.* Brutta azione, *villanous action, a base, wicked action.* Brutto costume, *shameful custom.*

BRUTTORE, *s. m.* }
BRUTTURA, *s. f.* } schifezza, sporcizia) *nastiness, filthiness, slovenliness, shabbiness.* Scelleratezza, e disonestà, *nastiness, beastliness, obscenity, smuttiness, filthiness.*

BRUZZAGLIA, *s. f.* (marmaglia) *small people, l'ile or pour silly people, the rabble.*

BRUZZO, *s. m.* (brunzolo crepuscolo) *the twilight in the evening, after the sun set.* In sul far bruzzo, *at the dusk of the evening.*

BUA, *s. f.* (male, indisposizione, ed è voce da bambini) *a word that children use when something ails them.*

BUACCIO, (peggiorativo di bue) *a large clumsy ox.* Buaccio ignorantaccio, sciocconi) *a doll, a blockhead.*

BUASSAGGINE, *s. f.* (sempiataggine) *foolishness, blockishness, dullness, awkwardness.*

BUBBOLA, *s. f.* (femmina del babalo, detta anche upupa, sorta d'uccello) *a whoop or hoop, a lapwing or puet.* Anche mousegna, ingano, *a lye, a trick, a fib.*

BUBBOLARE, (portar via con inganno) *to bubble, to deceive.* Anche mandare male le sue sostanze, *to squander.*

BUBBOLATO, *adj.* (ingannato) *bubbled, deceived.*

BUBBOLE, *s. f.* (bagattelle) *trifling, toys, idle stories.*

BUBBOLONE, *s. m.* (ciarliere) *a babbler, a prating fellow, a tattle-basket, an idle impertinent fellow.*

BUBBONE, *s. m.* (enfiagione) *a sore about the groin, a blotch, a shanker, a winchester-goose.*

BUBULCA, *s. f.* }
BUBULCATA, *s. f.* } (iugero) *an acre of ground, so much as one yoke of oxen will plough in a day.* Obs.

BUCA, *s. f.* (luogo cavato, comunemente più profondo che largo, per conservo di grano o d'altri semi) *a hole.* Buca sepolcrale, *the grave.* Fare una buca in terra (morire) *to make a hole in the ground, to die.* Dare intorno alla buche ad uno (cercar di cavargli artatamente di bocca quello, che non usa dirsi) *to pump one.* Dov'è la buca è il granchio (si dice d'una cosa che comunemente non va senza l'altra) *fire without smoke.*

BUCACCHIARE, }
BUCARE, } (foracchiare, fare un buco) *to make a hole, to pierce, to bore, to bore a hole, to make many holes.*

BUCATA, *s. f. v.* Bucata *s. m.*

BUCATO, *adj.* (che ha buco) *bored, pierced.*

BUCATO, *s. m.* (imbiancatura di panilini fatta con cenere, e acqua bollente mesciavi sopra) *lye to wash with.* Grembiul di bucato, *a clean apron.* Quella quantità di panni che s'imbiancano in una volta) *as much linen as can be washed at one time.* Risciacquare il bucato ad uno (fargli una ramaricata, sgridarlo) *to rattle one, to chide or reprimand him.*

BUCATINO, (diminutivo di bucata, e di bucato) *a small washing.*

BUCCHERO, *s. m.* (vaso figulino, fatto di buon odorato) *a vessel made with an odoriferous kind of clay. We have in Italian a pretty battle'd the Bucchero, by the famous physician* Lorenzo Belliui.

BUCCIA, *s. f.* (parte esteriore o superficiale delle frutta, degli alberi, e delle frutta) *rind, bark, shell, cod, skin.* Buccia (la pelle degli animali) *skin.* Tutt'il' una buccia, e d'un sapore (d'una medesima qualità) *all of the same cast.*

BUCCIERE, *s. m.* (beccaio) *a butcher.* Obs.

BUCCINA, *s. f.* (tromba militare) *a trumpet.*

BUCCINARE, (sonar la buccina) *to sound a trumpet.* Si buccina (si dice) *'e'y say, it is said.*

BUCCIO, *s. m.* (buccia) *bark, rind, shell, skin peel.*

BUCCIOLINA, *s. f.* (*dim.* di buccia) *a thin rind, a little bark.*

BUCCIUSO, *adj.* (che ha buccia) *barky: that has the bark yet sticking to.*

BUDELLO, *s. m.* (quella parte della canna sanguine, o altra pianta nodosa simile, che è tra un nodo, e l'altro) *the space between the two joints or knots of a tree.* Innestare a budello, *to graff, or graft with a scutcheon.*

BUCCOLICA, *s. f.* (sorta di poesia pastorale) *pastoral, ecloga or verses, wherein herdsmen and swains discourse together of their loves and rural affairs.* Pensare alla bucolica, pensar a mangiare, *to think about having something to eat.* A vulgar phrase.

BUCOLICO, *adj.* (appartenente alla bucolica) *pertaining to beasts or to herdsmen; pastoral.*

BUCELLO, *s. m.* (piccol bue) *a young ox, a bullock.*

BUCENTORO, *s. m.* (nome del Naviglio dorato per isposare in Venezia il Mare Adriatico) *the name of a stately ship or galley, in which the Doge of Venice goes to marry the Adriatic on Ascension day.*

BUCHERARE, *s. m.* (sorta di tela bisso) *buckram.*

BUCHERARE, (forare, far buchi) *to*

Digitized by Google

make holes. Bucherare (procacciarsi occultamente voti per ottener gradi, e magistrati) *to seek for preferment, to stand a candidate.*

BUCHERATO, *adj.* (che ha molti buchi) *full of holes, pierced.*

BUCHERATTOLA, *s. f.* (piccolissima buca) *a very little hole.*

BUCHERATTOLO, *s. m.* (piccol buco) *a small hole.*

BUCICARE, (muovere) *to move, to stir, jog or wag.*

BUCINAMENTO, *s. m.* (susurro) *whispering, muttering, still noise.* Bucinamento (fischiamento negli orecchi) *a buzzing, humming or tingling in one's ears.*

BUCINARE, (andarsi dicendo riservatamente, esserne qualche sentore) *to whisper.* Si bucina per la città, *they whisper about the town.* Si bucinava, ma non è vero, *there was such a report, but 'tis not true.* Che se ne bucina! *what do they say of it!*

BUCINE, *s. m.* (specie di rete da pescare, o da prendere starne, e pernici) *a weel or bow-net, a net made of twigs with a bait put into it to catch fish.*

BUCINETTO, *s. m.* (*dim.* di bucine) *a small weel or bow-net*, v. Bucine.

BUCO, *s. m.* (apertura, che ha del rotondo, pertugio) *a hole.* Buco dell' uscio, *the key-hole.* Luogo nascoso, *a hidden place.*

BUCOLINO, *s. m.* (piccol buco) *a little hole.*

BUDELLANE, (quantità di budella) *the bowels or entrails.*

BUDELLO, *s. m.* (intestino) *gut; plural,* budella, *pl.* Budello intestino, o retto, *the straight gut.*

BUDRIERE, *s. m.* (cintura da cui pende la spada) *a belt.*

BUE, *s. m.* (toro castrato e domato, animal da giogo) *an ox.* Bue salvatico, *a wild bull.* Lingua di bue, *a neat's tongue.* Bue (uomo d' ingegno ottuso) *a blockhead, a bully, a dull fellow.* Segni bue, o lettera (ognun non s'intende d'ogni cosa) *every body does not understand every thing.*

BUESSA, *s. f.* (vacca, femmina ignorante) *an ignorant woman.*

BUFALO, *s.* Bufera.

BUFERA, *s. f.* (vento turbinoso con pioggia o neve) *a storm or boisterous wind, a whirlwind.*

BUFFA, *s. f.* (baja, burla, beffa) *trifle, toy, idle story, trick, cheat, jest, foppery.* Fare una buffa, *to play a trick.* Prendere a buffa, *to take in jest.* Buffa (visiera, quella parte dell' elmo o della cappa che cuopre la faccia) *the breath ng-hole of a casque or head-piece.* Tirar giù la buffa (dispregiar la vergogna, per da banda il rispetto) *to lay aside all modesty, to become impudent.*

BUFFARE, (far buffe, dir ciance, beffeggiare) *to trifle, to toy, to joke, to jest, to talk impertinently, to play the fool, to play the wag.*

BUFFETTO, *s. m.* (colpo d' un dito che scocchi di sotto un altro dito) *a sillip.* Pan buffetto, *a fi.* (pane assai fine) *a French roll.* Buffetto (tavolino, armario, credenza) *a cupboard, or side-board, table.*

BUFFO, *s. m.* (sollo non continuato, ma fatto a un tratto) *whiff; also the act of blowing out a candle at once.*

BUFFONARE, (fare il buffone) *play the buffoon, the fool or the jester, to droll.*

BUFFONCELLO, }
BUFFONCINO, } *s. m.* (diminutivo di buffone) *a scoffer, a buffoon, a droll.*

BUFFONE, *s. m.* (quello che ha per professione il trattenere con buffonerie) *a buffoon, a jester, a droll, a merry andrew, a fool.* Far dosso di buffone (recarsi la cattività in iscberzo) *to suffer, to brook or to put up an affront, to become a parasite that for a meal's meat would suffer a beating.*

BUFFONEGGIARE, (far il buffone) *to play the buffoon, to droll, to be merry, to be full of jests.*

BUFFONERIA, *s. f.* (l'arte del buffone) *scurrility, the profession of playing the jester.* Buffoneria (detto di buffone) *pleasantry, buffoonery, drollery, raillery.* Dire buffonerie, *to play the buffoon, to say pleasant things, to make people augh.*

BUFOLACCIO, (peggiorativo di bufolo) *a clumsy buffalo.* Bufolaccio, gran l' ignorante, *a clumsy rascal, a heavy ignorant fellow.*

BUFOLATA, (corsa d' un pallo che anticamente facevasi in Firenze) *a race anticently run with buffaloes in Florence.*

BUFOLO, *s. m.* (salvatico animal noto da giogo) *a buffalo, a wild ox.* Pelle di bufolo, *buff-skin.*

BUFOLONE, *s. m. augm. of* bufolo, *the same as* bufolaccio.

BUFONCHIARE, (borbottare) *to mutter, to grumble.*

BUGIA, *s. f.* (menzogna) *a lye, an untruth, a fib, a false story.* Le bugie sono soppe (per mezzo delle bugie uom non s'avansa) *a liar will never prosper.* Bugia (quella stroppa non candela che usano i prelati nelle sacre funzioni per veder lume in leggendo) *a bandcandlestick.*

BUGIARDAGGINE, *s. m.* (malcreato) *an uncivil, ill-bred, rude, clownish, unmannerly man.* Obs.

BUGIARDACCIO, *adj. augment. of* bugiardo.

BUGIARDAMENTE, *adv.* (falsamente) *falsely, wrongfully.*

BUGIARDISSIMO, (sup. di bugiardo) *a great liar.*

BUGIARDO, *s. f.* }
BUGIARDA, *s. m.* } (che dice bugia) *liar, a lyer, man or woman.* Bugiardo, *adj.* (falso) *false, not true, untrue.*

BUGIARDONE, *s. m. a great liar.*

BUGIARDUOLO, *s. m.* (dim. di bugiardo) *a little liar.*

BUGIARE, (dir bugie) *to lye, to tell a lye, or untruth, to tell stories, to fib, to romance.* Bugiare (forare) *to bore through, to pierce a hole through.*

BUGIETTA, *s. f.* (dim. di bugia) *a little lye or fib.*

BUGIGATTOLO, }
BUGIGATTO, } *s. m.* (ripostiglio nascondiglio, stansino) *a lurking-place, a lurking-hole.*

BUGIO, *adj.* (buco, forato) *bored through, that has a hole, that is bored.*

BUGIONE, *s. m.* (gran bugia) *a great lye.*

BUGIUZZA, *s. f.* (dim. di bugia) *a little lye.*

BUGLIUOLO, *s. m.* (piccola bigoncia) *a tunnel, a little barrel.*

BUGLOSSA, *s. f.* (erba) *borage, buglos, ox-tongue.*

BUGNO, *s. m.* (arnia, cassetta da pecchie) *a bee-hive.*

BUGNOLA, *s. f.* }
BUGNOLO, *s. m.* } (arnese da tenervi biade, composto di cordoni di paglia) *a great wicker, a basket to keep corn in.*

BUJACCIO, *s. m.* (peggiorativo di bujo) *frightful darkness.*

BUJETTO, *adj.* (dim. di bujo) *somewhat dark, a little darkish.*

BUINO, *adj.* (di bue) *of or belonging to an ox or cow.*

BUJO, *s. m.* (oscurità, mancanza di lume) *duskiness, darkness, absence of light.* Stare al bujo, *to be in darkness, to be in the dark.* Fare in casa al bujo (a caso) *to do things in the dark, to act inconsiderately.*

BUJO, (*adj.* (oscuro, tenebroso) *dark, full of darkness, gloomy.* Notte bujo, *a dark night.* Fa molto bujo, *it is very dark.* Bujo (difficile ad intendersi) *dark, difficult, hard to understand, obscure.* Narrazion bujo, *a dark or obscure account.*

BUJORE, *s. m.* (bujo, oscurità) *darkness, gloominess.* Per lo bujore non potevo vedere la strada, *it was so dark that, I could not see the way.* Per il bujor della notte, *in the gloominess of the night.* Obs.

BUJORE, *s. f. plur.* (in gergo, le carceri) *a cant word for prison.*

BULBO, *s. m.* (barba o radice d' alcune piante, la quale si dice comunemente cipolla, per la somiglianza ch' ell' ha con essa) *a scallion, or any root that is round and wrapped with many skins, coats, or peels, one upon another, as onions, leeks, &c.*

BULDRIANA, *s. f.* (baldracca) *an harlot, a quean, a common whore, a drab, a pun.*

BULICAME, *s. m.* (vene d' acqua, che sorgon bollendo) *a spring, the rising up of water, a source.*

BULICARE, (bollire) *to bubble, to purl, or to boil out of the ground as some springs do.*

BULIMA, *s. f.* (frotta confusa) *a great crowd.*

BULIMACA, *s. f.* (erba) *the herb eammock or rest-harrow, good against the stone.*

BULIMO, *s. m.* (fame rabbiosa o canina) *a canine hunger, bulimy.*

BULINO, *s. m.* (stromento da intagliare) *a burine, a graver, a graving tool.*

BULLA, *s.* Bolla.

BULLETTA, *s. f.* (polizzetta, contrassegno di licenza di passare, o di portar merci, impostata con suggello pubblico) *a billet or ticket.* Bulletta della sanità, *a certificate of health.* Bulletta (quella polizzetta nella quale si scrivono i nomi da estrarre per sorte) *a paper lot.* Trar le bulletta, *to draw lots.* Bulletta (sorte di chiodi, ma particolarmente di quelli che hanno gran cappello) *a nail.* Bulletta (bullettino che si da per segno d' esser liberato dell' esecuzione personale) *warrant.*

BULLETTINA, *s. f.* }
BULLETTINO, *s. m.* } (dim. di bulletta) *bill, schedule.*

BULSINA, *s. f.* }
BULSINO, *s. m.* } (l'infermità di cavallo bolso) *hardness or straitness of breath, pursiness.*

BUONACCORDO, *s. m.* (graviembalo stromento musicale) *a musical stringed instrument.*

BUONAGURATO, *adj.* (buonaugurato, felice, avventurato, di buon augurio) *lucky, fortunate.*

BUONAMENTE, *adv.* (per certo, in verità) *truly, really, indeed.*

BUONAVOGLIA, *s. m.* (volontario, galeotto volontario, in generale si dice di chi che sia) *a man that takes money for to be a galley-slave.*

BUONDATO, *adj.* (moltissima, assai, buona quantità) *much, many, great many, abundance, many others.*

BUONDATO, *adv.* (assai) *much.*

BUONO, *adv.* (accerlente, che ha tutte le qualità necessarie) *good.* Buon vino,

Digitized by Google

good wine. Un buon cavallo, *a good horse*. Uomo di buona vita, *a man that leads a good life*. Buono (bonario, semplice) *a simple or innocent man*. È un buon uomo, più ricco di danari che di senno, *he is a simple man, he has more money than wit*. Buono (atile, giovevole, comodo) *good, wholesome, fit, commodius*. Buon'aria, *a healthy air*. Buon mercato, *cheap bargain, advantageous bargain*. Darsi buon tempo, *to live well*. Buone parole, *fair words*. Far buon viso ad alcuno, *to receive one kindly*. Buono (prospero, favorevole) *good, favourable, propitious*. Aver buon vento, *to have a good or favourable wind*. Andate alla buon'ora, *God speed you*. Buona notte, *good night*. Buono (onorevole) *good, honourable*. Uomo di buona famiglia, *a man of a good family*. Di buon parentado, *of a good parentage*. Buono (perfetto, grande) *good, great large, plentiful*. Esser in buon senno, *to be in one's right senses*. Gli diede una buona somma di danari, *he gave him a great sum of money*. Una signora che a una buona dote, *a lady of great fortune*. Un uomo che ha di buoni beni, *a man of a plentiful estate*. Un buon bicchier di vino, *a good glass of wine*. Buono spazio di tempo, *a great while*. Stare a buona speranza (sperar bene) *to put courage, to chear up, to have a well*. Di buona fede (sinceramente) *truly, sincerely, honestly, candidly*. Vi parlo di buona fede, *I speak to you sincerely*. Di buon cuore, *unanimously*. Buon dì *good day*. Alla buona fè, in verità, *in truth, faith, upon my faith*. Di buona voglia, *willingly*.

BUONO, *s. m.* (il bene) *good, good thing, advantage, benefit*. È buono prepararsi alla morte, *it is a good thing to prepare ourselves to die, to prepare for death*. Dir buono a uno (augurarli bene) *to wish one well*. Colle buone (con bello e cortese modo) *with fair and good words*. Trattare colle buone, *to use one kindly*. Far buono (mettere in credito) *to make good, to give one credit for*. Far buono al giuoco (impegnar la sua fede) *to play upon one's word*. Far buono (concedere) *to grant*. Va la to buona per questa volta, *I forgive it you for this time*. Non m'è buono (non mi sta bene, parlando de' vestimenti) *it does not fit me*. Queste scarpe non mi sono buone, *these shoes do not fit me*. Buon per me, *very well for me*.

BUOVA, }
BUOVI, } (plurale di Bue) *oxen*. Obs.

BURANESE, *s. f.* (sorta d'uva) *a kind of sweet grape*.

BURATTELLO, (sacchetto lungo di stamina per abburattar la farina col frullone) *a bolter, or a bolting cloth for meal*.

BURATTINO, *s. f.* (fantoccio) *a puppet*. Giuoco di burattini, *a puppetplay, a puppet-show*.

BURATTO, *s. m.* (frullone, e sorta di drappo raso, e trasparente) *a thin kind of cloth*.

BURBANZA, *s. f.* (vanagloria ambizione) *attentation, vain glory, boasting, bragging, vaunting, cracking, parade, pomp*.

BURBANZARE, (vantare) *to brag, to boast, to glory, to vaupt*.

BURBANZESCO, }
BURBANZIERE, } *adj.* (burbanzoso) *proud, haughty, vain-glorious, conceited*. Un burbanziere (un uomo orgoglioso) *a vainglorious, conceited, proud man*.

BURBANZOSAMENTE, *adj.* (con burbanza) *proudly, loftily, haughtily, arrogantly*.

BURBANZOSO, *adj.* (pien di burbanza) *vain-glorious, haughty, arrogant, presumptuous, lofty, proud*.

BURBERA, *s. f.* (organo o legno sopra cui s'avvolge una corda per tirar pesi) *a crane*.

BURBERO, *adj.* (austero d'aspetto, rigido) *rude, rough, rugged, sour, crabbed, dogged, sullen, surly*. Guardo burbero, *a sour look, surly look* Viso burbero, *a proud and angry face*.

BURCHIA, *s. f.* (*s.* burchio, o *plagio*) Andare alla burchia, *to steal, to copy after another*.

BURCHIELLO, *s. f.* (*dim.* di burchio) *a boat*.

BURCHIO, *s. m.* (barca da remo coperta) *a fresh-water boat, a wherry, a lighter*.

BURE, *s. f.* (parte dell'aratro) *the plough-tail*.

BURELLA, *s. f.* (specie di prigione, forse quella che oggi si dice segreta) *dungeon, dark place, prison*. Obs.

BURIANO, *adj.* (sorta di vino, o di vitigno) *appellative of a particular kind of wine*.

BURIASSO, *s. m.* (giostratore, millantatore) *a boaster, a braggadocio*.

BURLA, *s. f.* (il burlare, baja) *mockery, raillery, jest, banter*.

BURLARE, (beffare, schernire) *to laugh at, to ridicule, to mock, to scoff, to jeer, to banter, to jest, to rail*. Burlarsi (non curarsi) (cioè alle volte, sotto apparenza di burlare, si dice la verità) *many a true word is spoken in jest*. Burlarsi (non amarsi) *to scorn, to make nothing of, not to care for, to laugh at*. Burlarsi (non dire, o non far da senno) *to joke, to be in jest*.

BURLATORE, *s. m.* (che si burla) *a mocker, a jeerer, a jeering man, a banterer*.

BURLATRICE, *fem. of.* Burlatore.

BURLESCO, *adj.* }
BURLEVOLE, *adj.* } (faceto) *facetious, merry, jovial, pleasant, comical, mocking*. Poesia burlesca, *burlesque, or mock-poetry*.

BURLIERO, *adj.* (faceto) *merry pleasant, comical, facetious*.

BURLONCCIARE, *s. m.* (un uomo faceto, ma insipido) *a silly jester or banterer*.

BURLONE, *s. m.* (anm.) (che si burla) *a banterer, a mocker, a jeering man*.

BURRASCA, *s. f.* (tempesta) *a sudden and violent tempest or storm*. Correr burrasca (correre pericolo) *to run a risk, to be in danger*.

BURRATO, *s. m.* (burrone) *a steepy rock, a cliff*.

BURRO, *s. m.* (butirro) *butter*.

BURRONE, *s. m.* (luogo profondo, scosceso e dirupato) *a cliff or clift, the side of a hill, a rock*.

BURROSO, (pien di burro) *adj. butyrey, that has butter, soft as butter*.

BUSBACCHERIA, (inganno con finzioni) *to deceive, to beguile, to cheat*.

BUSBACCHERÍA, *s. f.* (inganno, artificio) *craft, wile, subtilty, trick, theft, reach, fetch*.

BUSBACCO, *s. m.* }
BUSBACCONE, *s. m.* } (ingannatore, bugiardo) *deceiver, beguiler, cheat, deceitful man*.

BUSBO, *s. m.* (barbacco, barattiere) *cheat, cheating man, sharper*.

BUSCA, *s. f.* (cerca) *quest*. Darsi alla busca di qualcheduno, *to be in quest of somebody*. Busca (il mendicare) *a bogging*. Andare alla busca, *to go abegging*.

BUSCALFANA, *s. f.* (bestia grande, e magra) *a jade, a sorry horse or mare*.

BUSCARE, (acquistare cercando) *to haunt after, to endeavour to get, to prowl to get by cunning*.

BUSCATO, *adj. get, caught*.

BUSCHETTE, (piccole festuche da giuocare) *s. f. a little focus, a little stick or straw*. Tirar le buschette (tirar alla sorte) *to draw cuts*.

BUSCIONE, *s. f.* (macchia piena di spine) *a place where thorns and briars grow, a bush of thorns*.

BUSCO, *s. m.* (bruscolo) *the shoot or stalk of straw, a festue, a straw, a mote*.

BUSCOLINO, *s. m.* (*dim.* di busco) *a small indivisible body, an atom or mote*.

BUSECCHIA, *s. f.* }
BUSECCHIO, *s. m.* } (budellame d'animali, e pelli) *garbage, chitterlings, tripes*.

BUSNA, *s. f.* (stromento musicale da fiato) *an instrument to play upon*.

BUSO, *adj.* (forato, vano) *empty, void of vain, frivollus, slight, unprofitable*.

BUSONE, *s. m.* (sorta di stromento intico da suono) *a kind of instrument to play upon*.

BUSSA, *s. f.* (affanno, travaglio, per lo più da fatica) *trouble, grief, vexation, fatigue, labour*. Baffa (battitura, colpo, percossa) *blow, stroke*.

BUSSAMENTO, *s. m.* (il bussare) *the act of knocking, the act of giving blows*.

BUSSARE, (battere, picchiare) *to knock*. Bussare alla porta, *to knock at the door*. Chi bussa? *who's knock?*

BUSSATO, *adj. knocked*.

BUSSATORE, *s. m.* (che baffa) *one that knocks*.

BUSSE, *s. f. pl.* battiture, colpi, percosse) *thumps, blows, strokes*.

BUSSETTO, *s. m.* (stromento di legno, col quale i saladai bussan la forma) *mallet*.

BUSSO, *s. m.* (fracasso, romore) *noise*. Busso, (fastidio, cura) *care sollicitude*. Obs.

BUSSO, *s. m.* (bosso, bossolo, arboscello) *buxtree or box-wood*.

BUSSOLA, *s. f.* (stromento marinaresco, ave sta la calamita) *a compass, a sea or mariner's compass, the mariner's needle*. Perder la bussola (abbandonarsi, mancar d'animo, non saper che si fare) *to be at a loss, to be quite out of wit, to despair*.

BUSSONE, (busone) *s. f. a wind-instrument of musick formerly used*.

BUSTO, *s. m.* (corpo tronco, perlopiù capo e petto) *a bust, a body without a head and legs*. Busto (veste del petto di una donna) *stays, bodice*.

BUTIRRO, (la parte più grassa del latte separato dal fiore) *butter*.

BUTTARGA, *s. f.* (uovaje di pesce seccate al fumo) *caviary, botargo, the smoaked spawn of a fish*.

BUTTARE, (gettare) *to throw, to fling, to cast, to thrust from or away*.

BUTTERATO, *adj.* (pien di butteri) *pitted with the small-pox*.

BUTTERO, *s. m.* (quel seguo che lascia la trottoia percotendo colla punta di ferro) *a stroke or mark that a top makes with its peg*. Buttero (margini o cicatrici del vajuolo che rimangono nel volto dell'uomo) *pock-holes*. Buttero (guardiano delle mandre) *herdsman*.

BUTTEROSO, *adj.* (butterato) *pitted with the small-pox*.

BUTTURO, *s. m.* (materia tenace, come bitume) *a kind of fat clay, or slime that is clammy like pitch*.

BUZZICARE, (muversi pian piano) *to stir, to move, to sneak along, to sneak away slowly*. Buzzicare (bucinare, andarsi dicendo risevvitamente) *to whisper, to talk*

Digitized by Google

privately. Ne ho sentito bussicar qualche cosa. *I have heard something of it.*

BUZZICCHIO, *s. m.* (piccol rumore) *whispering*, or *speaking up and down a little noise.*

BUZZO, *s. m.* (ventre) *belly, paunch, guts. A low word.* Empirsi il buzzo, *to fill one's belly or guts.* Buzzo (un certo arnese, ove le donne tengono gli aghi, e gli spilli) *a pin-cushion.* (sdegno, broncio.) *pouting, frown.*

BUZZONE, *adj.* (chi ha gran buzzo) *big-bellied. A low word.* Buzzone (gran mangiatore) *a gully-gut, a glutton. A low word.*

C

C *In Italian, before* A, O, U, *before* H, *and before any consonant, has a hard sound like* K *in English.* C *before* E *and before* I *has the same sound as* Ch *in the words* chesnut *and* chick.

CA, *s. f.* (casa) *house.* Obs. ex ept in *Ca dei Diavolo* hell. Obs.

CA (cassata) *house, family.* Obs.

CABALA, *s. f.* (di cose occulte per via di numbre) *cabala, knowledge of secret things, or a hidden science of heavenly and divine mysteries, professed first by the Rabbins, affirm the same to have been delivered and revealed by God.*

CABALISTA, *s. m. a cabalist, a professor of the Jewish traditions.*

CABALISTICO, *adj.* (di cabala) *mysterious, containing secret mysteries or traditions.*

CACCIANO, *s. m.* (uomo da niente) *a senseless fellow, a fool.*

CACAJUOLA, *s. f.* (flusso di ventre) *looseness, diarrhœa.*

CACALERIA, *s. f.* (voce di scherno) *said jocularly instead of* Cavalleria, *horsemanship, or chivalry.*

CACALOCCHIO, *an interjection of wonder.*

CACAO, *s. m. v.* Caccao.

CACAPENSIERI, *s. m. a raiser of imaginary or trifling difficulties. A low word.*

CACARE, (mandar fuora gli escrementi per le parti di sotto) *to void, to shit.*

CACASANGUE, *s. m.* (dissenteria) *a dissentery, a bloody flux. A low word.*

CASASSGO, (stitrpe) *to fleunge! rare! wonderful! A low word.*

CACASODO, *s. m.* (grave fuor di proposito) *a stupid conceited fellow, one that affects to be grave. A low word.*

CACASTECCHI, *s. m.* (spilorcio) *a niggardly fellow, a pinch-penny, a penny-father. A low word.*

CACATAMENTE, *adv.* (adagio, e male) *slowly and awkwardly. A low word.*

CACATÉSSA, (mala femmina *s. f. a bad woman, a filthy prostitute.*

CACATOJO, *s. m.* cesso, *a house of office, a necessary house.*

CACATURA, *s. f.* (il cacare) *the action of one that eases himself.* Obs.

CACCA, *s. f.* (voce de' fanciulli quando vogliono andar del corpo) *cack, as children do when they want to void.* Cacca (sorta di cispa che casca talora dagli occhi) *bleardness, bleareyedness, gum of the eyes. A low word.*

CACCABALDOLE, *s. f.* (carezze, parole lusinghevoli) *blandishments, compliments, cajoles, wheedlings, soft words. A low word.* Dar caccabaldole, *to tickle the fancy, to fawn.*

CACCÀO, *s. m.* (frutta dell' Indie, simile alla mandorla per far cioccolata) *a fruit in India like an almond.*

CACCHIATELLA, *s. f.* (sorta di pane finissimo da bambini) *thin cakes.*

CACCHIONE, *s. m.* (quel picciolo vermicello bianco, che nel crescer diventa pecchia) *a white worm, that growing becomes a bee, drone.* Cacchione (quell' uova, che le mosche generano, o nella carne o nel pesce, che divengon poi vermicelli) *maggot.*

CACCHIONOSO, *adj.* (pien di cacchioni) *full of maggots.*

CACCIA, *s. f.* (perseguimento dalle fiere salvatiche) *hunting, chasing.* Caccia (uomini che cacciano) *huntsmen.* Prender caccia (mettersi in fuga) *to bear away, to fly away.* Dar caccia ad un vascello *to give a ship the chase.* Caccia (cacciagione) *game, any thing taken in hunting.* Egli ha fatto buona caccia, *he has had very good game.* Andare in caccia, *to go after, to pursue.* Mettere in caccia, *to chase, or fright.* Caccia (quel segno che si mette dove si ferma la palla, con la qual si giuoca al pallone) *chase at tennis.*

CACCIADIAVOLI, *s. m.* (scongiuratore) *a conjurer, a man that conjures the devil out of a possest man's body. A word of ridicule.*

CACCIAGIONE, *s. f.* (la preda che si fa in cacciando) *game, venison.* Cacciagione (caccia) *hunting, chasing.* Bosco da cacciagione, *a wood for hunting.* Cacciagione (discacciamento) *chase, pursuit, expulsion.*

CACCIAMENTO, *s. m.* (il cacciar via) *the act of expelling, banishing, or turning out, expulsion.*

CACCIARE (perseguitar le fiere salvatiche per pigliarle) *to hunt, to chase.* Cacciare (dar la caccia) *to chase, to pursue.* Cacciar un vascello, *to give a ship the chase.* Cacciare, scacciare, (mandar via) *to turn out, to send away.* Cacciar fuor di casa, *to turn out of doors.* Cacciare (trarre, cavare) *to put or drive out, to pull or draw, to get or pluck out by force.* Un chiodo caccia l' altro, *one nail drives another.* Cacciar un grido, *to cry or scream out.* Cacciar gli occhi ad uno, *to pull one's eyes out.* Cacciare (mettere, e ficcar con forza) *to drive in, to thrust in.* Cacciar una compagia, *to intrude into a company.*

CACCIATA, *s. f.* (cacciamento) *the act of expelling, expulsion.*

CACCIATO, *adj. chased, v.* Cacciare.

CACCIATOJA, *s. f.* (stromento di ferro per cavare, o cacciare indentro i chiodi) *pincers.*

CACCIATORE, *s. m.* (che ama la caccia) *a hunter.* Cacciatore (persecutore, discacciatore) *a persecutor, a chaser, a driver.* Uccello cacciatore, *a gulling bird.*

CACCIATRICE, *s. f.* (che caccia) *a huntress.* In forma di cacciatrice, *in a riding habit.* Ninfa cacciatrice, *a hunting nymph.* Cacciatrice (discacciatrice) *a she expeller, she that drives away.*

CACCOLE, *s. f. plur. the same as* Cispa; *the matter that runs out of blear eyes.* Sterco attaccato a' peli delle capre, e alla lana delle pecore, *dirt, dung.*

CACCOLOSO, *adj. blear-eyed: the same as* Cisposo.

CACHERELLO, *s. m.* (lo sterco de' topi, delle lepri, de' conigli, delle gregge, e di simili) *treadles or treadles of a sheep, crotels of a rabbit or hare, the dung of a mouse.*

CACHERÌA, *s. f.* (leziosaggine) *daintiness, affectation, affectedness, wantonness.*

CACHEROSO, *adj.* (lezioso) *quaint, nice, soft, smooth, delicate, tender, wanton.* Far il cacheroso, *to set up for a beau.*

CACHESSIA, *s. f. a bad disposition of the body by bad diet, or long sickness.*

CACHETTICO, *adj. hectick, consumptive.*

CACHINNO, *s. m.* (riso smoderato) *a loud laughing.*

CACIO, *s. m.* (latte rappigliato insieme, e premuto) *cheese.* Confessar il cacio (dire la cosa com' ella sta) *to tell the truth of the matter.* Esser pane, e cacio (vivere in istretta famigliarità) *to be very intimate, to be hand and glove with one.* Mangiare il cacio nella trappola (far una delitto in un luogo, dove non se ne può sfuggire la punizione) *to expose one's self to an evident danger by committing a crime in a place where there is no escape.*

CACITÀ, *s. f.* (malore che viene nelle poppe delle donne) *a disease that comes in women's breasts.*

CACIUOLA, *s. f.* (forma di cacio rotonda) *any flat round cheese.*

CACOGRAFÌA, *s. f.* (errore di scrittura) *fault in writing.*

CACOGRAFIZARE, *to write wrong.*

CACUME, *s. m.* (sommità) *top, height, pitch, extremity.* Il cacume d' un monte, *the top of a mountain.*

CADAVERE, }
CADAVERO, } *s. m.* (corpo morto) *a carcase, a corpse, a dead body.*

CADENTE, *adj.* (che cade) *falling, declining.* Il cadente giorno, *the declining day.* Cadente (mancante) *defecient, wanting.*

CADENZA, *s. f. v.* Caduta, *cadence, a musical word.*

CADERE, (cascare, venire da alto a basso rensa ritegno) *to fall down, fret, caddi.* Far cader morto, *to knock down dead.* Cadere (pendere) *to hange.* La bevanda gli cadeva sulla cintura, *the beard hung to his middle.* Cadere (venire, succedere) *to happen, to fall out.* Cadere nell' animo, *to come into one's mind.* Cadere in mano, *to come into one's hands by chance, to meet with.* Cadere in pentiere, *to fall into one's thought.* Cadere in disgrazia, *to come to talk.* Le cose non cadono mai, *if ever it should happen.* Cadere a taglio, *to fall conveniently for one's purpose.* Cader nella povertà, *to grow poor.* Cadere, mancare, venir meno (*to decline, to decay, to lessen, to become less, to end.* Cadere annualato) *to fall sick.* Cadere (apparteneve, toccare) *belonging to.* Non cade a voi il riprendermi, *'tis not your business to correct me.* Cadere in bocca al cane (aver pessimo successo di suo affare) *to miscarry in his designs.* Cader dalla padella nella brace, *to fall out of the frying-pan into the fire.*

CADETTO, *s. m.* Fratel minore, *a younger brother. This is a French word lately introduced in Italy.*

CADEVOLE, *adj.* (caduco, non durevole) *frail, brittle, perishable, subject to fall.* Vita cadevole, *a frail lise.* Frutti cadevoli, *fruits apt to fall.*

CADIMENTO, *s. m.* (il cadere) *any falling or fall.* Il cadimento della neve, *the falling of snow.* Cadimento (rovina, sterminio) *fall, destruction.* Gaschedunia desidera il cadimento de' cattivi, *every body wisches for the destruction of wicked men.* Cadiment (il tramontare) *set-*

Digitized by Google

ting. Il cadimento del sole, *the sun setting*. Cadimento, (shigottimento) *despondency*.

CADMIA, *s. f.* (sorta di terra, di pietra, e di minerale) *brass-stone, a stone out of which brass is tried*.

CADUCEO, *s. m.* (verga di Mercurio) *Mercury's wand*.

CADUCISSIMO, *adj. superlative of* Caduco.

CADUCITÀ, *s. f.* (fragilità) *frailty*.

CADUCO, *adj.* (cadevole, fragile) *frail, perishable, ready to fall*. La bellezza è fior caduco, *beauty is a flower that fades, and will not last*. Caduche speranze, *deceiving hopes*. Mal caduco (epilessia) *the falling-sickness*.

CADUNO (ciascuno) *adj. each one, every one*.

CADUTA, *s. f.* (cadimento) *fall, falling*. Caduta mortale, *a mortal fall*. Caduta (salata, parlando degli uccelli) *the fall or stop of any bird of prey*.

CADUTELLA, *s. f.*, *dim. of* Caduta) *a little slip, a light fall*.

CADUTO, *adj. fallen*, *v.* Cadere. Caduto (vile, dimesso) *abject, faint, dispirited, out of heart, abated, cast down*. Animo caduto, *a mean spirit*.

CAERDO, *v.* (verandio) *looking for*. *This verb has no other tense but the gerund, and was always joined with the verb.* Andare, ex. Andar caendo, *to look for*. Perchè m' andate voi cacendo? *what do you want of me?*

CAFFARE, (termine del giuoco di sharadino, far caffe) *to make an odd number with the dice*.

CAFFÈ, *s. m.* (sorta di bevanda calda) *coffee*. Caffè (casa o bottega ove si beve il caffè) *coffee-house*.

CAFFETTANO, *s. m.* (sorta di veste Turchesca) *a shepherd's frock or upper raiment, caftan*.

CAFFETTIERA, *s. m.* (vaso in cui si cuoce il caffè) *a coffee-pot*.

CAFFO, *s. m.* (numero non pari, dispari) *an odd number, a non-caffo, an odd number*. Caffo (singolare) *singular, rare, choice, extraordinary*. Voi siete il caffo di quante donne sono in Inghilterra, *you are the flower of all English women*. to sono il caffo degli sciagurati, *I am the most unfortunate in the world*. Giuocare a pari, o caffo, *to play at even or odd*.

CAGGENTE, *adj.* (cadente) *falling*.

CAGGERE, obs. *v.* Cadere.

CAGGIO, (caso) *I fall*. Poetical.

CAGIONAMENTO, *s. m. cause, occasion*.

CAGIONARE, (esser cagione) *to cause, to occasion*. Cagionare (incolpare) *to impute, to lay upon, to charge with, to lay to one's charge*.

CAGIONATO, *adj. occasioned, imputed*.

CAGIONATORE, *s. m. he that causes*.

CAGIONATRICE, *fem. of*. Cagionatore.

CAGIONCELLA, *s. f.* (dim. di cagione) *a little cause or pretence*.

CAGIONE, *s. f.* (quello d' onde deriva l' effetto) *cause, reason, occasion, motive, subject*. A mia cagione, *upon my account*. Cagione (scusa) *excuse, apology*. Trovar cagione, *to find some reason*. Cagione malattia) *want of health*. Prender cagione (pigliar occasione) *to take the opportunity*. Por cagione ad uno (incolparlo) *to lay to one's charge*. Cattivo lavoratore ad ogni ferro pon cagione, *he that has not a mind to work finds fault with every tool*.

CAGIONEVOLE, *a lj.* (di debil complessione, malaticcio) *crazy, sickly, valetudinary*. Cagionevole (indisposto) *indisposed, not well*.

CAGIONOSO, *v.* Cagionevole.

CAGIONUZZA, *s. f.* (*dim.* di cagione) *a trifling excuse*.

CAGLIA, (*from* calere) *ex*. Ove non cagliu a lui, *provided you don't care for it*.

CAGLIARE, (mancar d' animo) *to fall or decay, to faint, to fail one's courage to sink into*. Coagulare, rappigliare, *to coagulate*.

CAGNA, *s. f.* (*fem.* di cane) *a bitch*. La cagna frettolosa fa i cagnolini ciechi, *hasty business will never succeed*.

CAGNACCIO, *s. m.* (un grosso) *a mastiff dog*.

CAGNEGGIARE (far il erudele) *to show cruelty*.

CAGNESCAMENTE, *adv.* (rabbiosamente, con mal occhio, con viso arcigno) *in a surly manner, surlily, cruegedly*.

CAGNESCO, *adj.* (simile al cane) *of or belonging to a dog, doggish, currish*. Viso cagnesco, *a doggish face*. Guardare, in cagnesco, con mal' occhio.

CAGNETTO, *s. m.* (can picciolo) *a little dog or puppy*.

CAGNOLA, *s. f.* } (cagna picciola) *a little puppy bitch*.

CAGNOLETTO, *dim. s. m.* di cagnolo, *a little dog*.

CAGNOLINO, *s. m. dim. of*. Cagnuolo.

CAGNOTTO, *s. m.* (quello, che prezzolato serve per bravo) *a brave, a swashbuckler, a bleeding blade*.

CAGNOTTO,
CAGNUCCIO,
CAGNUOLO, } *s. m.* Cagnolo
(can picciolo) *a little dog, a puppy*.

CAICCO, *s. m.* (vascelletto da remi) *a sort of little ship*.

CAIMANE, *s. m.* (sorte di coccodrille dell' Indie occidentali) *a kind of alligator or crocodile found in the west Indies*.

CAINA, *s. f.* da caino (nome di luogo dell' inferno, dove si puniscono i traditori) *a place in Dante's hell where traitors are tormented*.

CALA, *s. f.* (seno di mare dentro terra) *bay, a road for ships*.

CALABRONE, *s. m.* (animale che vola, simile alla vespa, ma alquanto maggiore) *a drone, a kind of great wasp*. Del color del calabrone, *of a colour like that of a hornet-fly*. Perla come un calabrone in un fiasco, *he mutters, he grumbles*.

CALAFATARE, *v.* CALEFATARE, (ristoppare i navigli) *to calk, to caulk a ship, to stop her cracks*.

CALAFATO, *adj. called*.

CALAFATO, *s. m. calker, one that calks ships*.

CALAMAJA, *s. f.*, *v.* CALAMAJO, *s. m. the name of an eatable fish on the coasts of Italy*.

CALAMAJO, *s. m.* (quel vasetto dove si tiene lo inchiostro da scrivere) *an inkhorn*.

CALAMANDREA, *s. f.* }
CALAMANDRINA, *s. f.* } (erba) *the herb pennyroyal, English treacle*.

CALAMEGGIARE, (suonar lo zufolo) *to play upon a pipe*. Poetical, and Obs.

CALAMENTO, *s. m.* (erba) *wild mint*. Calamento (il calare) *the act of going down; descent, steepness*.

CALAMISTRO, *s. m.* (ferro per arricciar i capelli) *crisping pin, frizzling iron*.

CALAMITA, *s. f.* (pietra nota, che ha proprietà di tirare a sè il ferro) *the loadstone, the pale-stone*. Calamita (l' ago della bussola, per esser il ferro calamitato) *the needle of the compass*.

CALAMITÀ, *s. f.* (infelicità, miseria) *misery, distress, calamity*.

CALAMITADE, } *v.* Calamità.
CALAMITATE, }

CALAMITARE, (lo stropicciare il ferro sulla calamita per dargli la virtù della calamita) *to rub iron on the loadstone to make it imbibe of its power*.

CALAMITATO, *adj. of or belonging to the loadstone*. Ferro calamitato, *an iron or steel touched with a loadstone*.

CALAMITOSO, *adj.* (pien di calamità) *miserable, distressed, full of calamity, calamitous*. Vita calamitosa, *a distressed wretched life*. Stato calamitoso, *a miserable condition*.

CALAMITRA, *s. f. the same as* Calamita, *loadstone*.

CALAMO, *s. m.* (pianta, che ha similitudine con la canna) *a reed, a cane*. Calamo aromatico, *a sweet cane growing in Arabia, Syria, and the East-Indies*. Penna di scrivere, *a pen*. Obs.

CALANDRA, *s. f.* (uccello noto che si tiene in gabbia) *a calender, a sort of lark*.

CALANDRINO, *s. m.* (*dim.* di calandra) *a young calender*. Tu se' un calandrino (tu se' un semplice) *thou art a simpleton*. Far calandrino qualcheduno (dargli a credere qualche cosa) *to make somebody believe that moon is made of green cheese*.

CALAPRIDE, *s. m.* *v.* Cavalcatore.

CALAPPIO, *s. m.* (trappola, laccio insidioso) *a sliding knot, a snare*.

CALARE, (mandar di alto in basso) *to descend, to come or go down*. Calare le vele, *to strike sail*. Calar giù, *to go down*. Calarsi ad una fune (arcossentire) *to draw one's self by a rope*. Calare (andare declinazione, mancare) *to decrease, to wear away, to decay, to grow less*. Nel calar del giorno, *towards the evening*. La luna cala, *the moon wanes*. Calare (diminuire di prezzo) *to fall in its price or value*. Calare (parlando delle cose) *to be cheap*. Calare (ingannare) *to play somebody a trick*. Calare (non esser di peso di bontà, parlando delle monete) *to be light, not of full weight*. Calare ghirlanda cala, *this garland is light*.

CALATA, *s. f.* (seesa) *descent or steepness of a hill*. Calata (parlando del prezzo) *abatement, lessening, fall*.

CALCA, *s. f.* (moltitudine di popolo stretto insieme) *crowd, throng, press, multitude*. In calca, *in a crowd*. Uscir della calca, *to get out of the crowd*. Mescolarsi nella calca, *to crowd in*.

CALCAGNARE, (fuggire) *to run away*. Le tolse co' tuoi calcagni, *to have one's heart at his heels*.

CALCAGNINO, *s. m.* (quella parte della scarpa, o della calza che sta sotto il calcagno) *the quarters of a shoe, the stocking heels*. Andare a calcagnini, *to walk slip-shoe*.

CALCAGNO, *s. m.* (la parte di dietro del piè) *the heel, the kinder-part of the foot; plural*. I calcagni, *s. m.* le calcagna, *s. f.* Stare delle calcagna (stimolare, sprezzare) *to spur one on, to egg on, to forward one*. Pagar di calcagna (pagar i suoi debiti coll' andarsene via) *to run away without paying one's debts*.

CALCAMENTO, *s. m.* (il calcare) *trampling, pressing, treading upon*.

CALCARA, *s. f. a kind of oven or furnace to excise vitreous matter in*.

CALCARE, (aggravar co' piedi) *to press, to weigh down, to tread upon*.

Digitized by Google

Credo che non calcherò mai più la terra di Toscana, *I believe I shall never more set a foot in Tuscany.* Calcare (tener sotto, opprimere, conculcare) *to oppress, to keep under, to tread or trample under foot.*

CALCATAMENTE, *adv. close, closely.*

CALCATO, *adj. pressed.* Luogo calcato (pien di calca) *a place crowded with people.* Via calcata, *the king's road, a highway, road.*

CALCATORE, *s. m. a treader.* Calcatore di vva, *a treader of grapes.*

CALCATREPPO, }
CALCATREPPOLO, } *s. m.* (erba) *star-thistle, or St. Barnaba's thistle.*

CALCATRICE, *s. f.* (che calca) *a woman treader.* Calcatrice nome di serpente) *a venomous serpent, a cocatrice.*

CALCATURA, *s. f.* (calcamento) *a trampling or treading under one's feet.*

CALCE, *s. f.* (parte della lancia sotto la impugnatura) *the part of the lance next or below that part grasped by the warrior in battle.*

CALCEDONIO, *s. m. v.* Calcidonio.

CALCESE, *s. m.* (costa dell'albero, terminie marinaresco) *a step in a ship, that piece of timber whereon the masts or captains stand.*

CALCESTRUZZO, *s. m.* (mescolanza di calcina, ed altro) *cement, mortar, clay, paryet, any stuff whereof a wall is made.*

CALCETTO, *s. m.* (calzamento di lana o lino) *a sock.*

CALCITANTE, *s. m.* (giuocator di calcio) *he that plays at calcio.*

CALCICARE, (calcitrare) *not to obey, stubbornly to refuse, to resist, to withstand.* Calcicare (calpestare) *to trample, tread.* Obs.

CALCIDONIO, *s. m. a kind of precious stone.*

CALCINA. *s. f.* (pietra cotta, la quale s'adopera a murare) *lime.* Calcina viva (che non è spenta con acqua) *unslaked lime.* Calcina sfiorata, *slaked lime.*

CALCINACCIO, *s. m.* (pezzo di calcina stata in opera nelle muraglie) *rubble or rubbish of old ruinous houses fallen to the ground.*

CALCINARE, (ridur in calcina, termine chimico) *to calcine, to burn to a calx or cinder.*

CALCINATO, *adj. calcined, reduced to powder, by fire or corrosives.*

CALCINATURA, *s. f. v.* Calcinazione.

CALCINAZIONE, *s. f.* § (il calcinare) *calcination, reducing to powder.*

CALCIO, *s. m.* (percossa che si dà altrui col piede) *a kick.* Dar de' calci, *to kick.* Calcio (il piede stesso) *the foot.* Mettere il calcio sul collo ad uno (opprimerlo) *to put a foot upon one's neck, to keep him under.* Dar calci alle ricchezze, *to despise riches.* Dar calci al vento, *to kick the air, to be hanged.* Io non voglio questo calcio in poja: non voglio restarvi obbligato, *I don't love to be in your debt, it shall not be said that I lay under any obligation to you.* Calcio (giuoco di palla a vento) *a game used in Florence of foot-ball in a ranged battle, after the manner of the Feromachia of the ancient Greeks.*

CALCITI, *s. m.* (sorta di minerale) *a stone to try brass with.*

CALCITRARE, (tirar calci) *to kick.* Calcitrare (repugnare, far resistenza) *to resist, to withstand, to be against, to oppose, to refuse.*

CALCITROSO, *adj.* (che tira calci) *kicking backwards, or wincing as horses do.*

CALCOBA, *s. f. v.* Calcoba.

CALCOLARE o CALCULARE, (computare) *to cast accounts, to reckon, compute, calculate.*

CALCOLATO, *adj. reckoned, computed.*

CALCOLATORE, *s. m.* (che calcola) *accountant.*

CALCOLE, *s. f.* (regoli sui quali il tessitor tiene i piedi, appiccati con funicelli ai licci) *a weaver's treadle.*

CARCOLERIA, o CARCULERIA, *s. f.* (l'arte del calcolare) *the art of casting accounts.*

CALCOLO, o CALCULO, *s. m.* (computo) *calculation, computation, reckoning, account.* Calcolo (pietruzza bianca, che gli antichi usavano nel far i conti) *a little pebble or gravel stone, such as the ancients used to reckon with.* Calcolo (mal di pietra) *the stone in the reins or bladder.*

CALCOLOSO, o CALCULOSO, *adj. full of pebble stones, or that hath a gravelly coat, subject to the disease of the stone or gravel.*

CALCULARE, Obs. *v.* Calcolare.

CALCULATORE, Obs. *v.* Calcolatore.

CALCULO, Obs. *v.* Calcolo, *and its derivatives.*

CALDA, *s. f.* (caldana, l'ora più calda del giorno) *the hottest hour of the day.* Calda (l'azione della scaldare) *the act of heating.* Batter due chiodi ad una calda, *to hit two birds with one stone.* Calde allesse, *hot boiled chesnuts.* Calde arroste, *hot roasted chesnuts.*

CALDAJA, *s. f.* }
CALDAJO, *s. m.* Obs. § (vaso di rame da scaldarvi, o bollirvi entro che che sia) *cauldron, kettle, pot.*

CALDAMENTE, *adv.* (con caldezza, effiacemente) *hotly, ardently vehemently, eagerly, fervently, earnestly.* Caldamente (veramente, con gran furore) *furiously, madly.*

CALDANA, *s. f.* (ora più calda del giorno, fitto meriggio) *the hottest hour of the day, which is about noon-day.* Caldana (l'infermità cagionata dal riscaldarsi; raffreddore, reumma) *a cold gotten by overmuch labour and exercise.*

CALDANINO, *s. m. dim. of* Caldano.

CALDANO, *s. m.* (vaso da scaldare le stanze) *a brazier to warm rooms.*

CALDANUZZO, *s. m.* (piccol caldano) *a little brazier.*

CALDEGGIARE, protteggere, favorire) *to favour, to countenance, to back, to aid and assist. Not in use.*

CALDEGGIATO, *adj. favoured, protected.*

CALDERAJO, *s. m.* (che fa vasi d'ottone, o metalli simili) *a brazier, a tinker.*

CALDERELLO, *s. m.* §

CALDERINO, *s. m.* } (uccello noto *the gold or thistle-finch.*

CALDERONE, *s. m.* (caldaja grande) *a kettle, a great kettle.*

CALDEROTTO, *s. m.* (vaso fatto a guisa di caldaja piccola) *a pot, a seething pot.*

CALDERUGIO, *s. m.* (piccolo uccelletto col capo rosso e giallo) *a gold-finch.*

CALDERUOLA, *s. f.* (piccol vasetto di rame) *a skillet, a small kettle or boiler.*

CALDETTO, *adj. milk-warm, comfortably warm, somewhat hot.*

CALDEZZA, *s. f.* (caldo) *warmth, warmness.* Caldezza (grande affetto) *fervency, earnestness.* Ve lo raccomando con gran caldezza, *I earnestly recommend him to you.*

CALDISSIMO, (*superl.* di caldo) *very hot.*

CALDITÀ, *s. f.* (astratto di caldo) *heat.*

CALDO, *s. m.* (calore) *the heat.* Fa caldo, *it is hot.* Morir di caldo, *to be extreamely hot.* Camminare nel caldo, *to walk in the heat.* Caldo (colmo, eccesso) *heat, ardour, vehemence.* Nel caldo del furore, *in the heat of the passion, in the first passion.* Il caldo della gioventù, *the heat of youth.*

CALDO, *adj.* (che ha calore) *hot, warm.* Una state calda, *a hot summer.* Un giorno caldo, *a warm day.* Caldo (affettuoso) *affectionate, kind, hearty, fervent, earnest.* Caldi preghi, *fervent intreaties.* Caldo amore, *hearty love.* Caldo (lussurioso) *lustful, letcherous.* Una cavalla calda, *a mare ready for the leap.* Cagna calda, *a proud bitch.* Essere in caldo (parlando delle cagne, *to be proud.* Caldo (insuperbito) *proud.*

CALDO CALDO, *adv.* (subito) *in a moment, immediately.*

CALDUCCIO, *s. m.* (piccolo caldo) *a small heat.*

CALDURA, *s. f.* (caldo) *heat, sultry heat.*

CALEFATARE, (ristoppare i navili) *to calk, to calk ships.*

CALEFATO, *s. m.* (maestro di calefatare) *a man that is skilful in calking ships, a calker.*

CALEFAZIONE, *s. f.* (riscaldamento) *a heating, or making hot.*

CALEFFARE, (burlare, beffare) *to laugh at, to mock.* Obs.

CALEFFATORE, (derisore) *a mocker, a scorner.* Obs.

CALENDARIO, *s. m.* (quella scrittura, nella quale si distinguono i dì festivi da' feriali) *a calendar, or almanack.*

CALENDISTA, *s. m.* Calendario.

CALENDE, *s. f.* §

CALENDI, *s. f.* § (il primo giorno del mese) *calends, the first day of every month.*

CALENZUOLO, *s. m.* (uccelletto di color verde, e giallo) *a gold or thistle-finch.*

CALERE, *ver. impers.* (curarsi, premere, essere a cuore) *to care, to have a respect for, to be concerned for.* Non ve ne caglia, *don't trouble yourself about it.* Il vostro onore mi cale, *I am jealous of your honour, I have a particular regard for your honour.* Non mi cale di voi, *I don't care for you.* Mettere io non cale, *to forsake, not to care, to lay aside, to neglect.* Mettere in non cale i suoi amici, *to forsake one's friends.* Perchè mettere in non cale la tua vita per un ingrato? *why will you hazard your life for an ungrateful man?* Ho messo in non cale ogni pensiero di vendetta, *I think no more of revenge.* Di quel che non ti cale, non dir nè ben, nè male, *don't meddle or make with what concerns you not.*

CALESSE, *s. m.* §

CALESSO, *s. m.* § (sedia coperta a due cavalli) *calash, caleche.*

CALESTRO, *s. m.* (terreno magro) *a stony, sandy, steril ground.*

CALETTA, *s. f.* (diminutivo di cala, piccol seno di mare; letta) *a small bay, a small opening into the land, a slice, a bit: in this sense it is not in use.*

CALIA, *s. f.* (quegli scamuzzoli dell'oro, che si spiccano da esso nel lavoro) *bits of gold.* Calia (punto, nicnte) *a jot, nothing.* Nè lisca, nè calia (niente affatto) *not a bit, nothing at all.*

CALIBRO, *s. m. a certain instrument that gunners use to measure the height of any piece of ordnance; also the bore of a gun.*

Digitized by Google

CALICE, *s. m.* (vaso a guisa di bicchiere, che s'adopra nella messa) *chalice, communion cup.* Calice (bicchiere) *a drinking-glass.* Poet.

CALICETTO, *s. m.* (piccolo calice) *a small chalice or cup.*

CALICIONE, *s. m.* (morselletto fatto di marzapane) *marchapane-cake.*

CALIDITÀ, }
CALIDITATE, } *s. f.* Lat. (caldezza) *heat, warmth.*

CALIDO, *adj.* Lat. (caldo) *hot, warm.*

CALIFFO, *s. m. caliph, a title of the successors of Mahmet among the Saracens.*

CALIGARE, (oscurarsi) *to grow dark, dim, or misty.*

CALIGINE, *s. f.* (nebbia folta) *mist, fog.* Caligine (ignoranza, offuscazione) *blindness, ignorance, suffocation.*

CALIGINOSO, *adj.* (pien di caligine) *dark, misty, dull, full of obscurity.* Aere caliginoso, *dark or misty air.* Tempo caliginoso, *foggy weather.*

CALISSE, *s. f. a kind of woolen-cloth.*

CALLAJA, *s. f.* }
CALLA, *s. f.* } (passo, quell'apertura che si fa nelle siepi per potere entrar ne' campi) *entrance, passage.*

CALLAJETTA, *s. f.* (passetto) *a little narrow passage.*

CALLAJUOLA, *s. f.* (un pezzo di rete su gli staggi) *a net o snare to lay at any passage.*

CALLARE, *s. m.* Obs. *v.* Callaja.

CALLE, *s. m.* (via, strada) *path, road, street, passage.*

CALLO, *s. m.* (pelle indurita per continuasione di fatica, o per altro accidente) *a corn, callosity, a hard skin.* Far il callo (incallire accostumarsi) *to use or accustom one's self, to get the habit of.* Far il callo alla fatica, *to use one's self to work, to be indefatigable.*

CALONE, *s. m.* (apertura per passare) *a passage.*

CALLORIA, *s. f.* (il letamare, e fecondare i campi) *the act of dunging fields.*

CALLOSITÀ, }
CALLOSITADE, }
CALLOSITATE, } *s. f.* (il mal de' calli) *hardness of flesh, callosity.*

CALLOSO, *adj.* (pien di calli) *full of corns.* Calloso (duretto, parlando dell'ova, *firm, hard.*

CALMA, *s. f.* (bonaccia) *a calm.* Calma di mente, *calmness, quietness of mind.*

CALMARE, (abbonacciare) *to calm, to quiet, to still, to appease, to pacify.*

CALMATO, *adj. calmed, appeased.*

CALO, *s. m.* (l'atto del calare) *decay, diminution, lessening, abatement.* Il calo dell'acqua, *the ebb of the water.*

CALOGNA, *s. f.* (calunnia) *calumny, slander, false imputation.* Obs.

CALOGNARE, (calunniare) *to calumniate, slander, asperse, or detract.* Obs.

CALOGNOSAMENTE, *adv.* (calunniosamente) *falsely, slanderously, by false accusation.* Obs.

CALOGNOSO, *adj.* (calunnioso) *calumnious, false, slanderous.*

CALONACATO, e CALONICATO, *v.* Canonicato. Obs.

CALONACO, e CALONICO, *v.* Canonico. Obs.

CALONICA, e CALONACA, *v.* Canonica. Obs.

CALONIZZARE, *v.* Canonizzare. Obs.

CALONNIATORE, *s. m. calumniator, slanderer, v.* Calunniatore.

CALORE, *s. m.* (una delle qualità attenente al tatto) *heat, warmth.*

CALORIA, *s. f.* (caluria) *the fattening of the ground with dung.*

CALORNICO, *adj.* (che scalda) *that heats or warms, heating.*

CALOROSO, *adj. very hot, of a hot or warm temper.*

CALOSO, *adj.* (tenero) *tender, young, soft, delicate.*

CALPESTAMENTO, *s. m.* (il calpestare) *the act of trampling upon.*

CALPESTARE, (calcar co' piedi) *to tread or trample under foot.* Calpestare (dispregiare) *to slight, to scorn.*

CALPESTATA, *s. f.* (strada maestra) *high-road, beaten road.*

CALPESTIO, *s. m.* (il calpestare) *the repeated act of stamping, the clattering motion with the feet.*

CALPESTO, *the same as* calpestato, *part. pass. of* calpestare. Poetical.

CALTERICO, (scalfire) *to gall or make raw, to fetch the skin off.*

CALTERITO, *adj. raw, sore, galled.* Calterito (impuro) *impure, unclean, foul.* Coscienza calterita, *foul conscience.*

CALTERITURA, *s. f.* (scalfittura, intaccatura) *a scratch, a hurt, excoriation.*

CALVARE, (render calvo) *to make bald, to occasion baldness.*

CALVARSI, (diveair calvo) *to become bald.*

CALUCO, *adj.* (meschino, povero) *poor, wretched.* Obs.

CALVELLO, *s. m.* (sorta di grano) *a kind of corn.*

CALVEZZA, *s. f.* (l'esser calvo) *baldness.*

CALUGINE, *s. f.* (quella prima peluria che cominciano nel nido a mettere gli uccelli) *the first down of birds.*

CALVIZIO, *s. m.* (calvezza) *baldness.*

CALUNARE, (allentare il cavo) *to veer the cable.*

CALUNNIA, }
CALUNNIAMENTO, } *s. f.* (falsità) *calumny, slander, malicious surmise, false imputation.*

CALUNNIARE, (apporre altrui con malignità qualche falsità) *to calumniate, to slander, to asperse, to detract, to accuse falsely.*

CALUNNIATORE, *adj. calumniated, accused falsely, slandered.* Che accusar.

CALUNNIATORE, *s. m.* (maldicente) *calumniator, slanderer, false accuser.*

CALUNNIOSAMENTE, *adv.* (falsamente) *falsely, slanderously, by false accusation.*

CALUNNIOSISSIMO, (*sup.* di calunnioso) *very slanderous or calumnious.*

CALUNNIOSO, *adj.* (vago di calunniare) *calumnious, false, slanderous.*

CALVO, *adj.* (quegli che ha il capo senza capelli) *bald, bald-pated.*

CALURA, *s. f.* (caldezza, calore) *heat.* Obs.

CALURIA, *s. f.* (ristoro che si dà alle terre col concimarle) *the act of dunging a field.* *v.* Calloria.

CALZA, *s. f.* (spezie di vestimento di gamba) *stocking, hose.* Calza (borsa attaccata alle cornamuse, che pigilia il vento) *the bag of a pipe.* Calza (stromento col quale si cola il vino) *a strainer or straining bag.* Calza (breco di serviziale) *a clister-pipe.* Tirar le calze (morire) *to die.* Vulgar. È stato per tirar le calze, *he was in danger of dying. A vulgar phrase.*

CALZACCIA, *s. f.* (calza che non vale niente) *old stocking.*

CALZAJUOLO, *s. m.* (maestro da fare calze) *a stocking-maker.*

CALZAMENTO, *s. m.* (tutto quel che cuopre il piede e la gamba, così scarpe come calze) *shoes and stockings, any thing that covers the leg and foot.* Calzamento di lana, *a woollen sack, a garment to keep away cold.*

CALZANTE, *adj.* (che calza, che stringe bene) *that fits well, easy to come on, that comes on easily.* Scarpa calsante, *a shoe that fits well.*

CALZARE, (mettere in gamba, e in piè calze, o scarpe) *to put on shoes or stockings.* Questo non mi calza (non mi quadra, *I don't relish that, I like it not.*

CALZARE, *s. m.* (calzamento) *shoes and stockings.* Le donne mi davan al poco salario, ch'io non poteva appena pur guadaguare i calzari, *the women gave me wages so small, that I could hardly buy myself shoes and stockings.*

CALZARETTO, *s. m.* }
CALZARINO, *s. m.* } (borsacchino che viene a mezza gamba) *buskin.*

CALZATO, *adj. that has shoes and stockings on.*

CALZATOJA, *s. m.* (stromento da calzare le scarpe) *a shoeing-piece.*

CALZERÒTTO, *s. m.* }
CALZERONE, *s. m.* } (calcetto di lana) *woollen socks.*

CALZETTA, *s. f.* (calsino) *stocking, hose.*

CALZETTAJO, *s. m.* (che vende, o fa delle calzette) *hosier, a maker of stockings.*

CALZINO, *s. m.* (calsetta) *stockings, hose.*

CALZO, *s. m.* (il calsare) *the fitting well of shoes.*

CALZOLAJO, *s. m.* (che fa le scarpe *shoe-maker.*

CALZOLERIA, *s. m.* (luogo, o bottega dove si fanno le scarpe) *a shoe-maker's shop.*

CALZONI, *s. m. plur.* (quella parte del vestito, che cuopre dalla cintura al ginocchio) *breeches.*

CALZUOLO, *s. m.* (ferro che veste l'estremità del bastone) *ferrel.*

CAMAGLIO, *s. m.* (quella parte del gozzo intorno al collo) *the neck-piece of a coat of mail.*

CAMALEONE, *s. f.* (erba *vulg.* carlina) *the white or black thistle.*

CAMALEONTE, CAMELEONTE, *s. m.* (animale) *a reptile like a lizard, living on flies, camelion.*

CAMAMILLA, *s. f.* (erba odorosa medicinale, camomilla) *the herb camomile.*

CAMAMILLINO, *adj.* (di camamilla) *of camomile.*

CAMANGIARE, *s. m.* (companatico) *food, meat, any thing that it eaten with bread.* Camangiare (erba buona a mangiare, o cruda, o cotta) *all sorts of herbs good to eat.*

CAMANGIARETTO, *s. m.* (vivanda, o manicaretto) *dainty things.*

CAMARLINGATICO, *s. m.* }
CAMARLINGATO, *s. m.* } *the office of a high-chamberlain.*

CAMARLINGO, e CAMERLINGO, *s. m.* (colui che ha in custodia, e balia il tesoro pubblico) *chamberlain.* Camarlingo (cameriere) *valet de chambre.* Not used in this sense. Ant.

CAMARLINGA, *s. f.* (cameriera) *a chamber-maid.* Obs.

CAMATO, *s. m.* (legno dritto e lungo di circa tre braccia) *a staff or stick, a cudgel.*

CAMAURO, *s. m.* (tiara, triplice co-

Digitized by Google

rona del papa) *the Pope's triple crown.*

CAMBIABILE, *adj. voluble, changeable, mutable.*

CAMBIADORE, *s. m.* (che traffica nel cambio) *a banker, an exchanger of money.*

CAMBIAMENTO, *s. m.* (il cambiare) *changing, alteration, change, vicissitude.*

CAMBIARE, (transmutare una cosa in un' altra) *to turn, to change, to alter.* Cambiar d'abito, *to change one's cloaths.* Cambiar di camicia, *to shift one's self.* Cambiar penne (parlando degli uccelli) *to cast feathers.* Cambiare (termine mercantesco, pagar danari in un luogo, per esserne rimborsato in un altro) *to change money, to draw money one upon another.* Cambiarsi (alberarsi, mutar colore) *to change colour, to alter one's looks.*

CAMBIATO, *adj. changed, altered, transformed, tourned, converted.* È tutto cambiato, *he is very much altered, he is quite another man.* È cambiato in vista, *he looks like another man.*

CAMBIATORE, *s. m.* (mercante che fa banco, e cambia moneta) *a banker, a money-exchanger.*

CAMBIATURA, *s. f. change, mutation,* v. Cambiamento.

CAMBIO, *s. m.* (il cambiare) *change, exchange.* Fare un cambio, *to make an exchange.* Cambio (contracambio) *exchange, chopping, bartering.* Cogliere in cambio, *to be mistaken, to take one thing for another.* In cambio, *adv. instead.* Cambio (termine mercantesco) *exchange.* Lettera di cambio, *a bill of exchange.* Cambio secco, *exchange of money without allowance.* Render il cambio, *to requite, to render like for like, to be even with one.*

CAMBRAJA, *s. f.* (sorta di tela) *lawn, cambrick cloth.*

CAMEDRIO, *s. m.* (erba) *germander, English treacle.*

CAMELEONTE, *s. m.* (serpentello quadrupede simile alla lucertola) *camelion,* v. Camaleonte.

CAMERA, *s. m.* (stanza fatta per abitarvi) *chamber, room.* Camera locanda, *lodgings ready furnished.* Camera da letto, *bed-chamber.* Camera d'udienza, *audience-chamber, where a king or prince gives audience.* Camera terrena, *parlour.* Camera di poppa, *a cabin, a little room in a ship.* Camera (luogo dove vanno i danari del pubblico, e le sue scritture) *the chamber.*

CAMERACCIA, *s. f. a degrading augmentative of* Camera, *an ugly room.*

CAMERALE, *adj.* (di camera) *pertaining to the chamber.*

CAMERATA, *s. f.* (adunanza di gente che conversano insieme) *club, society, people met together to converse.* Un camerata, *camarade, counrade, companion, fellow.*

CAMERELLA, *s. f.* }
CAMERETTA, *s. f.* } (piccola camera) *a little room or chamber.*

CAMERIERA, *s. f. chamber-maid.*

CAMERIERE, *s. m.* (quello che assiste ai servigi della camera) *a valet-dechambre, groom.*

CAMERINO, *s. m.* (cameretta) *little chamber, closet.*

CAMERLINGO, *s. m.* (camarlingo) *a chamberlain.*

CAMEROTTO, *s. m. a little room.* Camerotto (sorta di prigione) *dungeon.*

CAMICE, *s. m.* (veste lunga di panno lino, che portano le persone ecclesiastiche nel celebrar la messa) *albe, a mass-priest's garment of white linen.*

CAMICETTA, *s. f. dim of* Camicia.

CAMICIA, *s. f.* (quella veste di lino bianca che si porta sulla carne) *shirt, shift.* Camicia da donna, *a smock, a woman's shift.* Esser in camicia, *to be in cuerpo.* Stringe più la camicia, che la gonnella (aver più riguardo al suo interesse, che non si ha a quello d' altrui) *close is my shirt, but closer is my skin; none so dear to me as myself.*

CAMICIONE, *s. m.* }
CAMICIOTTO, *s. m.* }
CAMICIUOLA, *s. f.* } (piccolo farsetto di panno lino, di bambagino, o lana, che si porta su la camicia) *waist-coat.*

CAMMELINO, *s. m. dim. of* Cammello.

Cammellino, *the same as* Cambellotto *and* Ciambellotto; *a kind of cloth so called.*

CAMMELLO, *s. m.* (animal noto) *a camel.*

CAMMEO, *s. m.* (gemma figurata) *any precious stone with figures in it, in bas-relief.*

CAMMINANTE, *adj.* (che cammina, viandante) *a traveller, a passenger.*

CAMMINARE, (andare, far viaggio) *to walk, to travel, to wander.*

CAMMINATA, *s. f.* (stanza maggiore della casa, sala) *a hall.* Not used in this sense. Camminata (spasseggiata) *a walk or walking.* Andiamo a fare una camminata, *let us go to take a walk.*

CAMMINATORE, *s. m.* (che cammina) *walker, rambler.*

CAMMINO, *s. m.* (luogo per dove si sammina) *way, road.* Cammino (viaggio) *journey.* Mettersi in cammino, *to set out on a journey, to begin a journey.* Avanzar cammino, *to go on or forward in one's journey.* Cammino (quanto si può camminare in un giorno) *a day's journey.* Mettere un negozio in cammino, *to set a thing a-going.* Cammino (quel luogo della casa, nel quale si fa 'l fuoco) *a chimney.*

CAMISCIA, *s.* Camicia.

CAMO, *s. m.* (briglia, laccio, capestro, freno) *bridle, bit rein, snaffle, a cord, a string, a halter.*

CAMOCCIO, *s. m.* (sorta di tela di pelo) *a kind of camlet.*

CAMORRO, *s. m.* (un villano, un contadinaccio) *a clown, a clumsy country rascal.*

CAMOSCIARE, (dar la concia al camoscio) *to curry or dress leather, to tan.*

CAMOSCIO, *s. m.* (pelle morbida per uso di vestimenti) *tanned or dressed leather, chamois-leather.*

CAMOZZA, *s. f.* (capra salvatica) *a wild goat, a chamois.*

CAMPAGNA, *s. f.* (paese aperto fuor di terre murate) *the Country.* Campagna (il tempo che un' armata è in campagna) *a campaign.* Mettersi in campagna, *to take the field.* Entrare in campagna, *to begin the campaign, to open the field.* Campagna (pianura) *a plain, an open country.*

CAMPAGNUOLO, } *adj.* (di campagna) *pertaining to fields, of fields, rural.* Un campagnuolo, *a country man.* Legge campajuola, *the agrarian law.*

CAMPALE, *adj. m. f.* (di campo, per lo più diresi di cose di guerra) *pertaining to the field.* Battaglia campale, *a battle or fight.* Giornata campale, *battle, fight.* Ote campale, *an army in the field.*

CAMPAMENTO, *s. m.* (scampo) *flight, escape, evasion.*

CAMPANA, *s. f.* (stromento di metallo fatto a guisa di vaso, il quale con un battaglio di ferro sospesovi entro, si suona) *a bell.* Campana (vaso per uso di distillare) *alembick, still.* Campana (in architettura) *a pediment or tympan in building.* Far la campana d' un pezzo, *to do a thing at once.* Suonare le campane, *to ring the bells.* Aver le campane grosse, *to be thick of hearing.* Campana (vaso di cristallo, o simile, fatto per difendere dell' aria o dalla polvere le minute, o gentili fatture) *a glass which watch-makers use to cover their work with: a glass bell.*

CAMPANACCIO, *s. m.* (campanello da buoi) *a bell to hang at the cow's or ram's neck.*

CAMPANAJO, *s. m.* (quello che suona, o ha cura delle campane) *a bell-man, a bell-keeper, a bell-ringer; also, a bell-founder.*

CAMPANELLA, *s.* }
CAMPANELLINO, *s. m.* }
CAMPANELLO, *s. m.* }
CAMPANELLOTTA, *s. f.* } (*dim.* di campana) *a little bell, a door-bell.* Campanella (quel cerchietto di ferro a guisa d'anello, che s' appicca alla porta per picchiare) *a door clapper like a ring.* Campanella (anello) *a ring that is fixed in a wall to tie something to.* Campanella (fiore) *bell-flower or blue-bell.* Cadere a campanelle, *to stockings that hang down.*

CAMPANILE, *s. m.* (torre da campane) *a belfry, a tower to hang bells in.*

CAMPANILUZZO, *s. m.* (*dim.* di campanile) *a little steeple.*

CAMPANONE, *s. m. augm. of* Campana.

CAMPANUZZA, *v.* Campanella, *in the first signification.*

CAMPARE, (liberare, salvare, trar di pericolo) *to save, keep, to deliver, to preserve.* Campare dalla morte, *to save one's life.* M' ha campato da un gran pericolo, *he has delivered me from a great danger.* Campare (salvarsi) *to escape, to avoid, to shun.* Campar dalla morte, *to shun death.* Campar dalla giustizia, *to fly from justice.* Non ne campò uno, *not one escaped.* Campare (vivere) *to live.*

CAMPATO, *adj. escaped, v.* Campare.

CAMPEGGIARE, (mettersi, e stare coll' esercito in campagna) *to encamp, to pitch the camp.* Campeggiare (si dice dei colori quando sono scompartiti talmente, che spiechino con vaghezza l' uno dall' altro) *to shine, to suit or become, to heighten, to set off.* L' oro campeggia in questo colore, *gold suits this colour very well.* La bellezza campeggia negli ornamenti, *fineries set off beauty.* In questo discorso ha fatto campeggiare la sua eloquenza, *he showed his eloquence in this speech.*

CAMPERECCIO, *adj.* (campestre) *wild, rural.*

CAMPERELLO, *s. m.* (*dim.* di campo) *a narrow field.*

CAMPESTRE, *adj.* }
CAMPESTRO, *adj.* } (di campo) *rural, rustical, belonging to the field.* Vita campestre, *a country life.* Uomo campestre, *one that lives a country life, a country man.* Battaglia campestre, *a field battle.*

CAMPICELLO, *s. m.* (piccola possessione, camperello) *a little field.*

CAMPIDOGLIO, *s. m.* (luogo così detto in Roma) *the Capitol.*

CAMPIO, *adj.* (da campo) *rural, rustical.* Campio (luogo piano) *even ground.*

CAMPIONE, *s. m.* (uomo prode in arme) *a champion.* Campione (libro di conti, giornale) *a journal, a day-book, a shop-book.*

CAMPIONESSA, *s. f. a heroine, a virago, a championess.*

CAMPIRE, *to paint the bottoms of pictures, such as the sky or the air.*

CAMPITELLO, *s. m. dim. of* Campo.

Digitized by Google

CAMPO, *s. m.* (spazio di terra dove si semina) *a field, a piece of ground*. Campo (piazza) *a square, a large place*. Campo (luogo dove si combatte) *the field where two armies engage*. Levar il campo, *to raise the camp, to decamp*. Campo (per quello spazio dello scudo, nel quale si dipingon le insegne, o le imprese) *field or ground*. Prender campo (avanzarsi) *to improve, to grow stronger*. Campo (soggetto, materia) *field, subject, matter to discourse upon*. Dar campo, *to give an opportunity*. Campo (comodità) *opportunity, occasion, means*. Pigliare campo addosso ad uno (cioè maggioranza) *to get power over somebody*. Dar campo aperto, *to give liberty, to give free access*. Campo della nave, *the main deck, the upper deck of a ship*.

CAMPORAJUOLO, *v.* Campajuolo.

CAMPORECCIO, *adj.* (camporeccio) *rural, rustical, wild*.

CAMUFFARE, (imbarcuerare, nascondere, travestire) *to disguise, to put on a counterfeit habit, to put on a mask*. Fra furbo, e furbo, non si camuffa, *all rogues know one another*.

CAMUFFATO, *adj. disguised, masked, with a visard on*.

CAMUSO, *adj.* (che ha il naso schiacciato) *flat-nosed*.

CANAGLIACCIA, }
CANAGLIA, } *s. f.* (gente vile ed abbietta) *mob, rabble, rascally people*. Siete tutti canaglia, *you are a pack of rascals*.

CANAJUOLA, *s. f.* (sorta d'uva nera) *a kind of black grapes*.

CANALE, *s. m.* (luogo per dove corre l'acqua ristretta) *a canal or kennel*.

CANALETTO, }
CANALINO, } *s. m.* (*dim.* di canale) *a little canal*.

CANAPA, *s. f.* (erba simile al lino, colla quale si fanno corde, funi, e tele) *hemp*.

CANAPE, *s. m. rope of hemp, cable*.

CANAPELLO, *s. m.* (piccol canape) *a small cord*.

CANAPINO, *adj.* (di canapa) *of hemp, hempen*. Fune canapina, *a hempen rope*.

CANAPO, *s. m.* (fune grossa fatta di canapa) *a cable, a great rope of a ship*.

CANATA, *s. f.* (rabuffo) *a rebuke, blame, check, reproof, reprehension*.

CANATTERIA, *s. f.* (quantità di cani) *a great many dogs*.

CANATTIERE, *s. m.* (chi custodisce, e governa i cani) *a dog-keeper*.

CANAVACCIO, *s. m.* (panno di capecchio) *canvas*. Canavaccio (da asciugar le mani) *a towel, a clout*.

CANAVAJO, *s. m. v.* Canovajo.

CANCELLAGIONE, *s. f.* }
CANCELLAMENTO, *s. m.* } (il cancellare) *the act of blotting or rubbing out any thing written*.

CANCELLARE, (cassar la scrittura) *to cancel a writing, to raze, to deface, to cross it, to blot it*. Cancellare (piegare a dietro) *to lose or give ground to yield*. Cancellare (chiuder con cancello) *to close with rails, to rail*.

CANCELLATO, *part.* of Cancellare.

CANCELLATURA, }
CANCELLAZIONE, } *s. f.* (il cancellare) *blot, streak, or dash through any writing*.

CANCELLERESCO, *adj.* (di cancelleria) *belonging to chancery*.

CANCELLERIA, *s. f.* (residenza del cancelliere) *chancery*.

CANCELLIERE, *s. m.* (quegli che ha cura di scrivere, o registrare gli atti pubblici de' magistrati) *town-clerk, clerk, chancellor*. Il gran Cancelliere d'Inghilterra, *the lord chancellor*.

CANCELLO, *s. m.* (imposta di porta fatta di stecconi, commessi con qualche distanza l'uno dell'altro) *lattices of windows made with cross-bars of wood, iron, or such like; the bar of a court in law; a banister, a grate, an opening, a gay of a door, like*.

CANCHERELLA, *v.* Cancrena.

CANCHERO, *s. m.* (tumore ulceroso) *a canker, eating or spreading sore*.

CANCHEROSO, *adj. full of sores, scabs, or cankers*.

CANCIOLA, *s. f.* (voce di maledizione in vece di cancro) *canker, cancer, bubo*.

CANCRENA e CANGRENA, *s. f.* (parte mortificata intorno all'ulcere e infiammazioni, che stanno per dilatandasi) *a gangrene*.

CANCRENARE, (cancrenarsi) *to gangrene*.

CANCRO, *s. m.* (granchio, segno del sodiaco) *cancer, one of the twelve celestial signs*.

CANDELA, *s. f.* (cera lavorata con istoppino nel mezzo per uso di vedere lume, e fassene anche di sego) *a candle*. Candela di cera, *a wax candle*. Candela di sego, *a tallow candle*. Accendere una candela, *to light a candle*. Spegnimi, mi tela a lume di candela, *buy neither women nor linen by candle light*.

CANDELABRO, *s. m.* (candelliere) *a candlestick*.

CANDELAJA, *s. f.* (il giorno della festa della purificazione della Madonna) *Candlemas, Candlemas-day*.

CANDELETTA, *s. f.* dim. of Candela.

CANDELLIERE, *s. m.* (stromento dove si ficcano le candele, per tenerlevi accese) *a candlestick*.

CANDELO, *s. m. v.* Candela: *not used*.

CANDELOTTO, *s. m. a candle*.

CANDELOTTO, *s. m.* (lume, un candela) *a small candle*. Candelotto di ghiaccio, *an icicle*.

CANDENTE, *adj.* (infocato, rilucente) *burning or red-hot, clear and fair, shining*, lat.

CANDIDAMENTE, *adv. chandlily, with candour*.

CANDIDAMENTO, *s. m.* (biancheana) *whiteness, shining whiteness*. Obs.

CANDIDATO, *s. m. adj.* (ornato d'abiti bianchi) *clothed in white*. Candidato, *s. m.* (che concorre a cariche) *a candidate, who stands for any office or place*.

CANDIDEZZA, *s. f.* (candore, biancheana in sapremo grado) *brightness in a high degree, shining whiteness*. Candidezza (sincerità) *sincereness, uprightness, candour, plain-dealing*. Candidezza (pudicità) *purenes, cleanness, exactness, purity*.

CANDIDISSIMO, (*sup.* di candido) *very bright or clean*.

CANDIDO, *adj.* (bianco in sapremo grado) *white, shining white*. Carnagione candida, *a white skin, a white complexion*. Candido (sincero) *sincere, innocent, candid, fair, open, ingenous*.

CANDIDORE, *s. m.* (candidezza) *whiteness, sincerity*.

CANDIERO, *s. m. a kind of drink made of eggs, milk, and sugar*.

CANDIFICARE, *s. m.* (far candente, infocare, e calcinare) *to make red-hot, to calcine*.

CANDIRE, (confettare le frutte) *to preserve, as in conserves*.

CANDORE, *s. m.* (biancheana) *whiteness, shining whiteness*. Candore (schiettezza d'animo) *uprightness, sincerity, plain-dealing, candour*.

CANE, *s. m.* (animal noto) *a dog, a cur, a hound*. Cane (quel ferro col quale i cavadenti cavano altrui i denti) *an iron to draw teeth with*. Cane (quel ferro dell'archibuso, che tien la pietra focaja) *the cock of a gun*. (Cane (stromento, che adoprano i bottai a tener forte i cerchi, mentre li mettono alle botti) *an istrument that coopers use*. Cane (segno celeste) *the dog-star, a constellation in the heavens*. Al cane che invecchia, la volpe pizzica alcuna volta, come mancano le forse, l'uomo non è stimato) *down with the weakest*. Cane levriere, *a grey-hound*. Cane segugio, *a setting-dog*. Aver rispetto al cane per amor del padrone, *love me and love my dog*. Destare il can che dorme, *to awake the sleeping dog*. A can che lecchi cenere, non fidare farina (a chi non è leale nel poco, non gli fidate l'assai) *he that will steal a pin will steal a better thing*. Can ch'abbia poca morde (chi fa molte parole fa pochi fatti) *the greatest talkers are always the least doers; a dog that barks never bites*.

CANESTRELLO, }
CANESTRETTO, } *s. m.* (dim. di canestro) *a little basket*.

CANESTRA, *s. f.* }
CANESTRO, *s. m.* } (spezie di paniere) *a basket*.

CANESTRINO, }
CANESTRUCCIO, } *s. m.* (dim. di canestro) *a little basket*.

CANFORA, *s. f.* (spezie di gomma) *camphire, a kind of oriental gum*.

CANFORATA, *s. f. a plant so called*.

CANFORATO, *adj. with camphire introduced in it*.

CANGIANTE, *adj.* (che cangia) *changing*. Color cangiante, *a changing colour*.

CANGIARE, (cambiare, mutare) *to change, to shift, to turn, to alter*. Cangiar di casa, *to remove*. Cangiar voglia, *to change one's mind, to be of another mind*. Cangiar d'abito, *to change cloaths*. Cangiar di camicia, *to shift one's self*. Cangiare di colore, *to change colour, to alter one's look*. Cangiare risoluzione, *to alter one's resolution*.

CANGIATO, *adj. changed, turned, altered*. Il vento è cangiato, *the wind is changed or turned*.

CANGIO, *v.* Cangiante.

CANGRENA, *v.* Cancrena.

CANGRENARE, *v.* Cancrenare.

CANICCIO, *s. m.* (graticcio) *a hurdle, a lattice of reeds*.

CANICOLA, CANICULA, *s. f.* (nome d'immagine celeste) *the dog-star, the canicular or dog-constellation*.

CANICOLARE, *adj.* (quando la canicola nasce col sole) *canicular*. Giorni canicolari, *canicular or dog-days*.

CANIDO, *adj.* (candido) *fair, white*. Obs. Canido (franco, schietto) *candid, sincere, frank, free, open, upright, plain-dealing*. Obs.

CANILE, *s. m.* (letto de' cani) *a dog's kennel*.

CANINAMENTE, *adv.* (a guisa di cane) *like a dog*.

CANINO, *adj.* (di cane, attenente a cane) *of or belonging to a dog, doggish, currish, canine*. Fame canina, *canine hunger, insatiable stomach*. Denti canini, *the eye-teeth*.

CANINO, *s. m.* (dim. di cane) *a little dog, a whelp*.

CANIZIE, *s. m.* (canutezza) *old age, hoariness, hoary hair*.

CANNA, *s. f.* (pianta, il cui fusto è

Digitized by Google

dritto, lungo, vuoto, e nodoso) *a cane, a reed*. Canna della gola, *the nun's gullet, the throat-pipe, the wind-pipe*. Canna (misura di lunghezza) *an ell*. Canna d'archibuso, *the barrel of a gun*. Canna d'organo, *the pipe of an organ*. Canna da pescare, *a fishpole, an angling-rod*. Canna d'un vaso, *the gullet or neck of a vessel*. Misurare gli altri con la sua canna (giudicare gli altri simili a se). Ibersi sempre in mala parte) *to measure another man's corn by one's own bushel*.

CANNAIO, *s. m.* (stromento di legno con certe cassette, nelle quali gli ordiori mettono i gomitoli per ordire) *a weaver's drawers*. Cannaio (graticcio grande di canne, sul quale si seccan le frutte) *a great hurdle made of reeds to dry fruits upon*.

CANNAMELE, *s. f.* (canna produceule il zucchero) *a sugar-cane*.

CANNAMUSINO, *s. m. a woman's dress formerly used*.

CANNELLA, *s. f.* (dim. di canna in ogni canuccia) *a little cane or reed*. Cannella (piccola conduttu di piombo, o di terra cotta) *a little water-pipe*. Cannella (quel legno bucato, per lo quale s'attigne il vino dalla botte) *a wimespigot, a cock*. Non voglio mettier questa cannella (non voglio esser il primo ad introdur questo uso) *I will not be the first*. Vulgar. Cannella (specie d'aromato) *cinnamon*.

CANNELLATO, *adj.* (*seasoned with cinnamon*.

CANNELLETTA, *s. f.* }
CANNELLINA, *s. f.* }
CANNELLINO, *s. m.* } (dim. di cannella) *a little, spigot, a little cane or reed*.

CANNELLO, *s. m.* (pezzuolo di canna sottile tagliato tra l'un nodo e l'altro) *a piece of reed cut between two knots*. Cannello postremo, *the chief bone in the rump of a horse*.

CANNELLUZZA, *s. f.* (dim. di cannella) *a small reed*.

CANNETO, *s. m.* (luogo dove sono piantate le canne) *a place where canes and reeds grow*.

CANNICIO, *s. m. v.* Canicio.

CANNICCIUOLE, *s. m. v.* Canocchiale.

CANNOCCHIO, *s. m.* (cocchio di canna, ove sono le barbe) *the knob of a reed that is joined with the roots*.

CANNONATA, *s. f.* (colpo di cannone) *a cannon-shot*.

CANNONCELLO, *s. m.* }
CANNONCINO, *s. m.* } (dim. di cannone) *a little cannon, also a mouldpipe for water*.

CANNONE, *s. m.* (pezzo di canna di lunghezza intorno a un mezzo braccio, sul quale s'inguana seta, o lana, o simil materie) *a quill to wind silk*. Cannone (cannonecello di piombo per condur l'acqua da un luogo ad un altro) *a lead pipe*. Cannone del collo, *the back-bone*. Cannone (pezzo d'artiglieria) *a cannon, a great gun*. Cannone semplice, *demy-cannon*. Cannone doppio, *a double-cannon*. Cannone (stromento, col quale si fanno i cristeri) *a clister-pipe*.

CANNONIERA, *s. f.* (bombardiera) *an embrasure, a loop hole in a wall to shoot through, a port-hole, of a ship*.

CANNONIERE, *s. m.* (quello che tira il cannone) *gunner, cannoneer*.

CANNOSO, *adj.* (pieno di canne) *full of reeds, reedy*. Luogo cannoso, *a place full of reeds*.

CANNUCCIA, *s. f.* (dim. di canna) *a small reed or cane*.

CANNUCCINA, *s. f.* dim. *of* cannuccia.

CANO, *a. lj. hoary, with grey hair*. Ohs. and poetical,

CANNOCCHIALE, *s. m. a perspective glass, a telescope*.

CANOCCHIO, *s. m.* (palo di vite già per vecchiezza cascante) *an old rotten pole that served to support vines*.

CANONE, *s. m.* (decreto, o costituzione ecclesiastica) *a canon or church-law*.

CANONICA, *s. f.* (abitazione de' canonici) *the place where the canons live*.

CANONICALE, *adj.* appartenente a canonico, o a canonicato) *canonical*.

CANONICAMENTE, *adv.* (secondo i canoni) *canonically*.

CANONICATO, *s. m.* (prebenda d' un canonico) *a canonship, a canon's place in a cathedral or collegiate church*.

CANONICO, *adj.* (secondo i decreti pontifici) *canonical*. Ore canoniche, *the canonical hours*.

CANONICO, *s. m.* (colui che ha canonicato) *a canon*.

CANONISTA, *s. m.* (dottore in ragion canonica) *a canonist, or doctor of canon law*.

CANONIZZARE, (atto solenne che fa il Pontefice nel dichiarare un defunto, degno d'essere annoverato tra i Santi) *to canonize, to declare and pronounce one a saint, to saint*.

CANONIZZAZIONE, *s. f.* (il canonizzare) *canonization, the act of canonizing or sainting*.

CANORO, *adj.* (armonioso) *canorous, tuneable, well tuned, harmonious*. Voce canora, *a tuneable voice*.

CANOVA, *s. f.* (stanza dove si ripongono i vini, e gli olj, e l'altre grasce) *a cellar, a battery*.

CANOVACCIO, *v.* Canavaccio.

CANOVAJO, *s. m.* (che ha in custodia la canova, e i vini in particolare) *a butler, a yeoman of the larder, a steward, a store-keeper*.

CANSARE, (alquanto allontanare, scostare) *to remove, to take away, to withdraw, to lay aside, to put from, to slun*. Nel modo in uso. Bisogna cansare tutte le occasioni di mal fare, *we must avoid all opportunities of doing ill*. Preghiamo Dio ci canti da tutti i pericoli, *let us pray God to remove all dangers from us*. Cansare (allontanarsi, sfuggire) *to escape, to shun, to avoid*.

CANSATO, *adj. taken away, removed, escaped, v.* Cansare.

CANSATOJO, *s. m.* (rifugio) *sanctuary, shelter, refuge, protection*. Obs.

CANTARELLARE, (cantare spesso, cantcrellare) *to sing often and ill*. Cantechiare, *to chirp as birds do, to cackle*.

CANTAFAVOLA, *s. f.* (finzione frivola) *idle story or tale*.

CANTAFERA, *s. f. v.* Cantilena.

CANTAJOLO, }
CANTAJUOLO, } *s. m.* (che canta) *a singer*.

CANTAMBANCO, *s. m.* (cerretano, ciurmadore) *a mountebank, a quacking pretender to physic*.

CANTAMENTO, *s. m. v.* Canto.

CANTANTE, *adj. m. f.* (che canta) *a singer, a singing man or woman*.

CANTARE, (mandar fuori misuratamente la voce; proprio dell' uomo, e si dice anco degli uccelli) *to sing*. Cantare (parlando del gallo) *to crow as a cock does*. Cantare (celebrare, lodare) *to sing, to celebrate, to praise*. Cantare il vespro a qualcheduno (bravarlo) *to rattle, to scold*. Far cantar l'orbo (dar danari) *to give some money*.

CANTARE, *s. m. a canto, a division of a ludicrous poem*.

CANTARO, *s. m.* (determinata quantità di peso, maggiore o minore, secondo i luoghi) *a stone weight, a ton*.

CANTARO, (*instead of* cantarem) *they sung*, Portical.

CANTATA, *s. f. a poetical composition, to be set to music*.

CANTATORE, *s. m.* (che canta) *a singer*.

CANTATRICE, *s. f.* (che canta) *a singer, a woman that sings*.

CANTERELLARE, (cantacchiare) *to chirp as birds do, to chaunt as a singing man, to sing low, to hum*.

CANTERELLE, *s. f. pl.* (animaletti piccoli di color mischio tra verde, nero, e rosso) *cantharides, Spanish flies*.

CANTERINO, *s. m.* (che canta spesso) *a singer, a chaunter, a singing man, a songster*.

CANTERO, *s. m. the pan of a close-stool*.

CANTERUTO, *adj.* (fatto a canti, o ad angoli) *cornered, with corners*.

CANTICA, *s. f. the Song of Solomon*.

CANTICCHIARE, (cantare con sommessa voce) *to sing with a low voice, to hum*.

CANTICO, *s. m.* (allegrezza di mente delle cose eterne, espressa con voci) *canticle, a spiritual song*.

CANTILENA, (canzone che si canta) *a song, a low tedious song*.

CANTILENACCIA, *s. f. a bad, and wearisome manner of singing*.

CANTILENARE, (far cantilene, cantare) *to sing, to make songs. A word of contempt*.

CANTIMPLORA, *s. f.* (vaso da tener vino in ghiaccio) *an ice pail to cool wine in*.

CANTINA, *s. f.* (luogo sotterraneo) *a place under ground, a cave, a cellar*.

CANTINETTA, *s. f.* (cassetta con vasi da portar vino in viaggio) *a case for bottles*.

CANTINIERE, }
CANTINIERO, } *s. m. butler: the man whose office is in the wine-cellar*.

CANTINO, *s. m. the smaller string of a violin, or other instruments*.

CANTO, *s. m.* (armonia espressa con voce) *singing, song*. Canto (parte di poema, libro) *canto, book, a section on heroic poem*. Canto (tutto 'l colpo d'una macchera che vada cantando) *a body of masked people singing*. Il canto del gallo, *the cock-crowing*. Canto funebre, *a funeral song*. Il canto degli uccelli, *the chirping of birds*. Canto fermo, *a plain singing by notes*.

CANTO, (banda, parte, lato) *side*. M'è sempre a canto, *he is always by me*. Canto (angolo) *corner*. Mettetelo in un canto, *put it in a corner*. Dal canto mio (in quanto a me) *for my own part, as for me*. A canto, *adv.* (a parte) *by*. Canto (capo di strada) *the corner of a street*. Dare un canto in pagamento (leggirai nascosamente) *to run away from a creditor*. Ludicrously.

CANTONATA, *s. f.* (angolo esteriore delle fabbriche) *corner, angle*.

CANTONCELLO, *s. m.* (dim. of canto) *a little corner or angle*.

CANTONCINO, *s. m. v.* Cantoncello.

CANTONE, *s. m.* (canto, angolo) *corner, angle*. Cantone (casso grande riquadrato, che si mette nelle cantonate delle muraglie) *a corner-stone*. Cantone (banda parte, lato) *side, part*. Roma è una città dove arrivano forastieri da ogni cantone, *Rome is a city where foreigners resort from all parts of the world*. T' ho cercato

Digitized by Google

in ogni cantone , *I have looked for you every where.*

CANTONIERA , *s. f.* (femmina di mondo , di poco pregio) *a strumpet , a runner, a prostitute, a whore, a streetwalker.*

CANTONUTO , *adj.* che ha cantoni , o angoli) *cornered , that has corners .*

CANTORE , *s. m.* (cantatore) *a singer,* Cantore (poeta) *a poet .*

CANTRICE , *s. f.* (cantatrice) *a singer , a woman-singer .*

CANTUCCIO , *s. m.* (*dim.* di canto) *a little corner .*

CANTUCCIUTO , *adj.* (cantonuto) *cornered , that hat corners .* Obs.

CANUTAMENTE , *adv.* (con canutezza, cautamente) *prudently , discreetly , cautiously .*

CANUTEZZA , *s. f.* (canizie , biancheza di peli, e di capelli) *heariness , whiteness or greyness of hairs , old age .*

CANUTIGLIA , *s. f.* (argento assottigliato per ricami) *purl , silver purl .*

CANUTO , *adj.* (bianco di pelo per vecchiezza) *hoary, grey , grey-haired, white.* Età canuta , *old age .* Fenner canuti in giovenile etade , *young in age , and old in understanding .*

CANZONA , *s. f.* (canzone) *song , canzone .* Dar canzone (dar parole in cambio di fatti) *to give fair words .*

CANZONACCIA , *s. f. a very bad* canzone .

CANZONARE , (cantare) *to sing , to celebrate , to praise .* Obs. Canzonare (mettere in canzona , proverbiare) *to scoff , to banter , to laugh at .* Canzonare (dir fanfaluche , chiacchierare) *to tell stories .*

CANZONE , *s. f.* (poesia lirica di più stanze , che servono il medesimo ordine di rime che la primiera) *a song , a ballad .* Mettere in canzone (mettere in baja) *to laugh at, to joke , to banter.* Essere in canzone , *to be laughed at .* La canzone dell'uccellino (che non finisce mai) *a long story.*

CANZONETTA , *s. f.* } (*dim.* di canzone) *a little song.*

CANZONIERE , *s. f.* (raccolta di poesie liriche) *a book containing lyrical compositions.*

CAOS , *s. m.* (confusione d' ogni cosa) *a confused and disordered heap of things, confusion , chaos .*

CAOSSE , *s. m.* (caos , voce da rima) *a chaos .*

CAPACCIO , *adj.* (ostinato) *obstinate, stubborn , headstrong .*

CAPACE , *adj. capable , able , skilful, apt , fit , ample , large , sufficient .* Questo sarebbe capace di rovinarmi , *that would be enough to ruin me .*

CAPACITÀ , }
CAPACITADE , } *s. f.* (tenuta , abilità) *capacity , ability , skill, sufficiency, skilfulness .* Secondo la mia capacità , *according to my capacity .* Uomo d' una gran capacità , *a very able man .*

CAPACITARE , (render capace) *to convince , to make one sensible of .*

CAPACITATO , *adj. convinced, sensible of .*

CAPANNA , *s. f.* (stanza di frasche , o di paglia per ricovero de' contadini) *a cottage , a thatched hoste .*

CAPANNO , *s. m. v.* Capanna .

CAPANNELLA , }
CAPANNETTA , } *s. f.* (*dim.* di capanna) *a little cottage .*

CAPANNETTO , *s. m.* (*dim.* di capanno) *a little cottage.*

CAPANNONE , *s. m.* (capanna grande) *a great or large cottage .*

CAPANNUCCIA , *s. f.* }
CAPANNUCCIO , *s. m.* } (capannetta) *a little cottage .* Capannuccio (la lanterna posta su la cima delle cupole) *a kind of turret on the top of a cupola .* Capannuccio (ogni massa fatta per accrescimento fuoco fatto per allegrezza , o altra cagione) *a bonfire.*

CAPARBERIA , }
CAPARBIETA , } *s. m.* (ostinazione) *headiness , obstinacy , frowardness , stubbornness , wilfulness , stiff-neckedness .*

CAPARBIO , *adj.* (ostinato , capone) *froward , wilful, stubborn , headstrong , obstinate , sturdy , stiff-necked .*

CAPARRA , *s. f.* (arra) *earnest, money given beforehand upon any bargain .*

CAPARRAMENTO , *v.* Caparra .

CAPARRARE , (dar la caparra) *to bespeak, to bind a bargain by giving earnest-money .*

CAPASSONE , *adj.* (capocchio , senza senno , scimunito , balordo) *sottish , silly , simple , foolish , foppish , dull .* Un capassone , *a blockhead , a fool , a simpleton .*

CAPATA , *s. f.* (percossa che si dà col capo) *a knock with the head .*

CAPECCHIO , *s. m.* (quella materia grossa e lucosa , che si trae dalla prima pettinatura del lino) *tow , the hard or coarse part of the flax .*

CAPELLAMENTO , *s. m.* (quantità di capelli insieme) *a bush of hair .* Capellamento d'albero , filamento , *filaments of trees or roots .*

CAPELLATURA , }
CAPELLIERA , } *s. f.* (tutti i capelli del capo insieme , chioma) *hair, head of hair .* Capelliera (capelli postici) *wig, periwig , false hair ,* Capelliera , *a hat-box.*

CAPELLINO , *adj.* (sorta di colore) *hair-coloured, chest-coloured .*

CAPELLO , *s. m.* (pelo del capo) *hair of one's head .* Pettinarsi i capelli, *to comb one's head .* Non mi fa arricciar i capelli, *this makes my hair stand on end .* A capello , *adv.* (appunto) *to a hair .* Spogliarsi in camicia , e in capelli (metterai di cuore , e volontieroniente a fare una cosa) *to endeavour, to-strive, to do what lies in one's power .* Aver le mani a un ne'capelli (quando uno dipende da te in qualche cosa d'importanza) *to have somebody in one's sleeve , under one's thumb , at command .*

CAPELLUTO , *adj.* (che ha di molti capelli) *hairy , long-haired .*

CAPELVÉNERE , *s. m.* (erba medicinale che cresce intorno alle vene delle acque) *maiden'-hair (a plant).*

CAPERE , (aver luogo , esser capace) *to hold , to contain, to comprehend .* v. Capire . Questa prima voglia merto di lode , o di biasmo non cape , *these first thoughts deserved neither praise nor blame .* Dante;

CAPEROZZOLO , *s. m.* (picciol capo . *a small head .*

CAPESTRO , *s. m.* (il canapo con che s' impicca la gente) *a rope , a halter .* Capestro (ogni fune da legare) *any bit of cord or rope .* Capestro (persona cattiva , quasi degna del capestro) *a wicked fellow.*

CAPESTRUZZO , *s. m.* (*dim.* di capestro) *a little halter .*

CAPEVOLE , *adj.* (atto a capire) *capable , capacious , apt , fit .*

CAPEZZALE , *s. m.*) collaretto, collarino) *a band .* Capezzale del letto , *a bolster .*

CAPEZZOLO , *s. m.* (punta della poppa) *the nipple of a breast .*

CAPIDOGLIA , *s. f.* }
CAPIDOGLIO , *s. m.* } (sorte di pesce) *a kind of sea-fish , a kind of whale*

CAPIGLIA , *s. f.* (accapiglimento) *the act of tugging one another by the hair .*

CAPILLARE , *adj.* (simile al capello) *like hair , hairy .*

CAPILLATO , *adj.* (che ha i capelli) *hairy , that wears long hair , long-haired .*

CAPILLIZIO , *s. m.* (capellatura) *a bush of hair, locks or head of hair .* Obs.

CAPIMENTO , *s. m.* (il capire) *comprehension .*

CAPINERA , *s. f.* (accelletto) *a little bird with black feathers on the head , much like a bull-finch , the hen linnet .*

CAPIRE , (comprendere coa l' intelletto) *to comprehend , to apprehend , to understand , to conceive , to perceive , v.* Capere . Capire , *to contain , to hold .* Vi fu un al gran concorso di donne in casa mia , che appena vi capivano , *there was such a crowd of women that my house could scarcely contain them .* Capire , comprendere nell' animo) *to comprehend , apprehend , understand , to conceive .* Non posso capire come ciò possa farsi , *I cannot comprehend how this can be done .* Non capire in se stesso (quando l'uomo per soverchia allegrezza non si può contenere di non ne dar segno) *to be mad for joy .* Ne godo tanto , che non capo in me stesso , *I am so glad of it , that my heart is ready to leap up for joy .* Capire (aver luogo in sè , ricevere) *to receive , to hold .*

CAPITALE , *s. m.* (fondo di danaro posto a traffico) *the capital money .* L' interesse , e 'l capitale d' una somma , *the interest and the capital of a sum .* Capitale (fondo) *stock .* Capitale (stima , pregio) *estimation , esteem, value .* Far poco capitale, *to slight to make no account of, to despise.* Far capitale d' uno (fare assegnamento) *to rely or depend upon one.* Faccia capitale di me in tutto , *dispose of me in every thing .*

CAPITALE , *adj.* (del capo) *capital , mortal , infinite capitale ; a capital crime .* Nemico capitale , *a professed or mortal enemy .* Londra è la capitale d' Inghilterra , *London is the capital of England .*

CAPITALMENTE , *adv.* (a pena della vita) *capitally , on pain of death .*

CAPITANA , *s. f.* (nave del capitano) *the admiral ship , the cape-galley or the adviral-galley .*

CAPITANANZA , *s. f.* (ufficio di capitano , governamento d' eserciti) *command, government , conduct .*

CAPITANARE , (dare , o aver capitano) *to put a captains , to be provided with captains , to have commanders .* Si grande ste non è capitanata di sufficienti duci , *so great an army is not well supplied with leaders .*

CAPITANATO , *adj. provided with captains , commanded , headed .*

CAPITANATO , *s. m.* (ufficio di capitano) *the command or office of a captain .*

CAPITANEGGIARE , (capitanare, guidare come capitano) *to command as a captain, to command in chief .*

CAPITANERIA , *s. f.* (capitananza) *the office or authority of a captain .*

CAPITANESSA , *s. f. a she-captain. A ludicrous word .*

CAPITANO , *s. m.* (guida , capo , per lo più di soldati) *captain, commander, general , chief .* Capitano di vascello , *a captain of a ship .* Capitano (governatore) *a governor .* Capitano (bargello) *sheriff or minister of justice .*

CAPITARE , (arrivare , venire ad un

Digitized by Google

luogo quasi a caso) *to arrive at, to come to a place as by chance*. Niun fa mai che a casa mia capitasse, ch' io nol contentassi, *no body ever came to my house but I made him welcome*. Capitar male, *to come to some mischief*; *fall into some misfortune*. Capitare (conchiudere, condurre a capo) *to conclude, finish, end, or make an end*. Capitare un negozio, *to make an end of a business*. Capitar nelle mani, *to fall into one's hands*. Far capitare, *to cause to be delivered or paid*. Gli farò capitare la vostra lettera. *I'll send him your letter*.

CAPITATO, *adj. arrived at a place by chance, lighted upon by chance*.

CAPITATO, (che ha capo) *that has a head, that grows with a head, as a cabbage, an onion, a leek, or garlick*.

CAPITELLO, *s. m.* (piccolo capo) quasi capo della colonna) *the head or chapter of a pillar*. Capitello (*dim.* di capo) *a little head*. Not in use. Capitello d' erba, *the top or tuft of an herb or flower*. Capitello (quella parte della sega, che i segatori tengono in mano) *the handle of a saw*. Capitello d' un libro, *the head-band of a book*.

CAPITOLARE (far convenzioni) *to capitulate, to parley, to treat*. Capitolare (trattare, e scrivere a capitoli) *to treat, to discourse of or upon, to be upon, to covenant*.

CAPITOLATO, *adj. capitulated, treated*.

CAPITOLATO, *s. m.* }
CAPITOLAZIONE, *s. f.* } (convenzione) *capitulation, covenant, agreement*.

CAPITOLESSA, *s. f. chairman of*. Capitolo, *a piece of poetry so called*. This Word is used in jest, or out of contempt.

CAPITOLETTO, *s. m. a short chapter, a short piece of poetry in terza rima*. Capitolo (poesie in terza rima) *epistle in that sort of metre that the Italians call terza rima or terzetti*.

CAPITOLO, *s. m.* (una delle parti della scrittura) *a chapter*. Capitolo (adunanza de' frati, o d' altri religiosi di chiese cattedrali, o collegiate) *chapter or assembly of friars or canons*. Capitolo (luogo dove si radunan per capitolare) *a chapter-house*. Capitolo (quel correggiuolo cucito in su le teste de' libri, il quale sostiene la coperta) *the head-band of a book*. Capitoli (patti, convenzioni) *accord, convention*.

CAPITOMBOLARE, (far il capitombolo) *to tumble upon one's head, to fall headlong*.

CAPITOMBOLO, *s. m.* (salto col capo all' ingiù) *the act of tumbling down with the head before, a tumble*.

CAPITONE, *s. m.* (seta grossa, e disuguale) *coarse silk, the worst of silk*. Capitone (pesce) *gull, miller's thumb, a fish so called*.

CAPITOZZA, *s. f. a kind of bird*.

CAPITOSO, *adj.* (testardo) *obstinate, stiff in opinion, stubborn, wilful, froward, pertinacious*. Not muchin use.

CAPITOZZA, *s. f.* (quercia scapezzata) *a great cut-tree whose top branches are cut off*.

CAPITUDINI, *s. f. pl.* (adunanze de' capi) *meetings of masters or chiefs of companies*.

CAPITUTO, *adj.* (capitato) *that has a head*.

CAPO, *s. m.* (parte del corpo umano dal collo in su) *head, pate, needle*. Capo (principio, estremità) *the beginning or end of any thing*. Da capo, *adv. again*. Dire una cosa da capo, *to tell a thing from the beginning*. Ogni capo di mese, *at the beginning of every month*. Da capo a piede, *from top to toe*. Capo (quantità di bestie) *a drove of cattle, a herd of cattle*. Capo (parte superiore di qualche luogo) *the top*. In capo della scala, *on the stairs*. Capo (quel mossicone di sermento, lasciato dal potatore alle viti) *the shoot or young branch of a vine*. Capo (guida, scorta, governatore) *chief, head, principal, leader, captain, headman*. Capo di famiglia, *the chief of a family, the head of a family*. Capo di parentela, *the head of a province*. Gli vanno pe 'l capo mille pensie, *he revolves a thousand things in his head*. Nessuno gli trarrebbe di capo questa cosa; *no body could make the thing go out of his head, no body could convince him of the contrary*. S' è messo in capo d' esser il primo poeta di Roma, *he fancies him-self to be the best poet in Rome*. Metter nel capo, *to make one believe*. Fare a suo capo, *to do a thing of one's own head*. Capo (termine, fine) *end*. In capo del mese, *at the month's end*. Essere in capo del mondo, *to be at the world's end*. Venire a capo, *to come to an end*. Capo (quella punta di terra, che sorge in mare) *a cape or promontory*. Capo di buona Speranza, *the Cape of Good Hope*. Metter capo (parlando de' fiumi) *to empty*, *to disburden, or disembogue itself, as a river does*. Rimanere col capo rotto, *to have the worst*. Battere il capo nel muro, *to run one's head against a wall*. Battere il capo nel muro, *to strive in vain, to swim against the stream*. Fare capo da uno, *to apply to one*. Fare capo in un luogo, *to confine upon, to end, to touch, to border upon*. Non saper dove si dar di capo (non sapere a chi, nè dove ricorrere) *to know not which way to turn one's self: to be upon one's last legs or at one's last shift*. Far capo in un luogo, *to meet, to resort to a place*. Far capo (far resistenza) *to cope with, to oppose, to resist*. Far capo (parlando di postema, che comincia a generar putredine) *to draw to a head or an impostume gathers*. Levar in capo (si dice del mosto, o della birra quando bolle) *to work a swine or beer does*. Non aver altro in capo, *to think of nothing else*. Tenere ad altrui in mani in capo (proteggerlo) *to take care of one, to have an eye upon him, to protect him*. Non ne trovar nè capo, nè coda, *to make neither head nor tail of a thing*. Capo d'acqua, *a source, a head a well, a spring of water*. Capo d' aglio, *a head or clove of garlick*. Capo d'anno, *the new-year's day*. Capo di contrada, *alderman of a ward*. Capo di corda, *a rope's end*. Capo di squadra, *the chief of asquadron, a ring-leader*. Capo (termine de' tessitori) *thread*. Calze ad un capo, a due capi, *stockings wrought with one thread, with two threads*.

CAPOBOMBARDIERE, *s. f. the head or chief bombardier*.

CAPOCACCIA, *s. m. a prince's chief hunter, the chief huntsman of a prince*.

CAPOCCHIA, *s. f.* (capo della massa, o bastone) *the head of a stick*.

CAPOCCHIO, *adj.* (seimunito, balordo) *silly, stupid, foolish*. Un capocchio, *a blockhead, a simpleton*.

CAPO D' ANNO, *the first day of the year*. Dar il buon capo d' anno, *to wish a good new year*.

CAPOGATTO, *s. m.* (male che viene alle bestie) *a kind of foul evil or follingtickney in a horse or other cattle, the vertigo or vertigo*. Capogatto (specie di progine simile alla barbatella) *gum succory, palant*.

CAPOGIRLO, }
CAPOGIRO, } *s. m.* (infermità che procede da fumi, che vanno in testa, vertigine) *a turning or swimming in the head, a giddiness*.

CAPOLETTO, *s. m.* (paramento di camera) *bedstead*.

CAPOLEVARE, (cader col capo in giù) *to fall with the head downwards*.

CAPOLINO, *s. m.* (piccol capo) *a little head*. Far capolino, *to spy through a hole*.

CAPOMAESTRO, *s. m.* (capo, e sopraintendente di fabbriche) *a masterbricklayer or master-builder*.

CAPONAGGINE, *s. f.* (caponeria) *obstinacy, headiness, stubbornness*.

CAPONAMENTE, *adv. obstinately*.

CAPONCELLO, *adj.* (ostinatello) *fond, possessed, prepossessed, infatuated, conceited*. Un caponcello, *s. m. an obstinate man*.

CAPONE, *adj.* (ostinato) *obstinate, wilful, stubborn, self-willed*. Un capone, *s. m. a wilful, obstinate, stubborn man*.

CAPONERIA, *s. f.* (caparbieria, ostinazione) *obstinacy, wilfulness, stubbornness, pertinaciousness, stiff-neckedness*.

CAPOPIEDE, *adv.* (sossopra) *topsyturvy, upside down*.

CAPOPURGHIO, *s. m.* (sorta d' erba medicinale) *a kind of herb that purges the head*.

CAPORALE, *s. m.* (guida, comandante) *a corporal, a chief, a head or guide*. Caporale, *adj.* (principale) *capital, chief*. Città caporale, *the capital city*.

CAPORANO, *s. m. a man*.

CAPORIONE, *s. m. a corporal, a chief, a head*.

CAPOSOLDO, *s. m.* (quello che s' aggiunge al soldato benemerito sopra la paga) *an overplus of the soldier's pay, a gratification*.

CAPOVERSO, *s. m.* (principio diverso) *the beginning of a verse*.

CAPOVOLGERE, }
CAPOVOLTARE, } (sconvolgere) *to turn upside down, to pervert, to overthro , to ruin, to undo*.

CAPOVOLTO, *adj.* (volta a ritroso) *turned upside down, changed, topsy-turvy*.

CAPPA, *s. f.* (specie di mantello, che ha un cappuccio di dietro per ornamento) *a cloak, a Spanish cape*. Gentiluomo di spada, e cappa, *a gentleman that has but his sword, and nothing to live upon*. Cappa (paramento ecclesiastico) *a churchman's cape*. Cappa (sorta di pesce) *the scolopfish*. Cappa di cammino, *a mantle-tree*. Cappa (velo, che le donne portano in alcuni luoghi d'Italia *a broad veil that women wear in some parts of Italy over their heads or about their meals*.

CAPPARE, (scegliere) *to pick, to choose, to cull*.

CAPPATO, *adj. picked, picked out, chosen, culled*.

CAPPELLA, *s. f.* (luogo nelle chiese dove si pongono gli altari per dir la messa) *a chapel*. Cappella (per gli abbigliamenti, che ricerca una cappella) *the ornaments belonging to a chapel*. Una cappella di damasco, *as much damask as will serve to furnish a chapel*. Cappella (oratorio) *a private chapel in a house*. Cappella (moltitudine di musici deputati a cantare in una chiesa) *a ban of musicians that sing in a church*. Maestro di cappella, *a master of music*.

CAPPELLACCIO, *s. m.* (grande, o cattivo cappello) *a large or bad hat*. Fare, o dare un cappellaccio ad uno (farlo rimanere

Digitized by Google

in vergagna) *to affront , to abuse , to make one ashamed* . Cappellaccio (albero coperto di viti) *a tree on which many vines have crept up* .

CAPPELLAJO, *s. m.* (quello che fa i cappelli) *a hatter* .

CAPPELLANÍA , *s. f.* (beneficio d' una cappella) *a living, an ecclesiastical benefice*.

CAPPELLANO , *s. m. a chaplain* .

CAPPELLETTA , *s. f. a little chapel*.

CAPPELLETTO , *s. m.* (piccolo cappello) *a small hat* .

CAPPELLIERA , *s. f.* (quella custodia ove si ripongono cappelli) *a hat-case*.

CAPPELLINA , *s. f.* (piccola cappella) *a little chapel* .

CAPPELLINAJO, *s. m.* (arnese al quale s' appiccano i cappelli) *a hoo , a tenter hook to hang hats on*.

CAPPELLINO , *s. m. dim. of* Cappello; *a small hat , a smart hat* .

CAPPELLO , *s. m.* (copertura del capo d' un uomo) *a hat*. Levar il cappello ad uno (salutarlo) *to pull off one 's hat to one*. Cappello (cuojo, che si mette al capo del falcone perchè non vegga il lume) *a hood* . Aspettar il cappello (lasciarsi aggirare) *to be led by the nose* . Cappello (corona , o ghirlanda) *a crown or garland of flowers* . Cappello (dignità di cardinalato) *a cardinal 's hat, a cardinal 's dignity* . Cappel di fungo, *the top of a mushroom* . Servire a cappello, *to be entirely at one 's command*. Cappello (quella parte della campagna da stillare, che pagherai la padella) *the helm or head of an alembick*.

CAPPELLONE, *s. m.* (accrescitivo di cappello) *a large hats*

CAPPELLUCCIO, *s. m.* (cappello piccolo , o consumato) *an old worn-out hat*.

CAPPELLUTO, *adj.* (che ha cappellette di penne) *tufted, crested, capped*.

CAPPERI, *adj. v.* Cappita.

CAPPERO , *s. m.* (frutice noto) *caper, a fruit so called* .

CAPPERONE, *s. m.*

CAPPERUCCIA , *s. f.*

CAPPERUCCIO , *s. m.* (cappuccio contadinesco) *a hood that carriers and postillions wear to keep off the rain*. Portare il capperone, (andar provvisto) *to be well provided with necessaries*.

CAPIETTO , *s. m.* (dim. di cappio) *a little sliding knot*.

CAPPIO , *s. m.* (annodamento, che tirato dall' un de' capi si scioglie) *a running knot*. Cappio scorsojo (che quanto più si tira, più si serra) *noose*. Cappio (sorta di legatura , che fanno i vetturali alle some) *a knot that carriers make when they fit their loads*. Cappio di briglia, *the elops of a bridle*.

CAPPITA , (esclamazione dinotante meraviglia) *heyday !*

CAPPITERÍNA , *the same as* Cappita.

CAPPONARE, (castrare) *to capon , to castrate a cock*.

CAPPONATA , *s. f.* (frata de' contadini, in cui mangiano dei capponi) *a feast amongst the peasants in Italy, at which they eat many capons*.

CAPPONATO, *adj.* *caponed*.

CAPPONCELLO, *s. m.* (cappone giovane) *a young capon*.

CAPPONE , *s. m.* (gallo castrato) *a capon*. Cappone, *a word of contempt for a musician who sings the soprano*.

CAPPOTTO , *s. m.* (mantello) *a cloak with a hood to it*. Cappotto (termine del giuoco di picchetto) *capot* . Fare uno cappotto , *to capot one* .

CAPPUCCETTO , *s. m.* (*dim.* di cappuccio) *a little cowl or hood*.

CAPPUCCIAJO, *s. m. a hood-maker*.

CAPPUCCINO , *s. m. v.* Cappuccetto .

CAPPUCCIO , *s. m.* (abito, che portavano i nostri antichi in capo, e che ora i frati usano in luogo di cappello) *a cowl , a hood, a capuche*. Cappuccio (cavolo di color bianco, duro , e raccolto cerne una palla) *a cabbage*. Lattuga cappuccia , *cabbage-lettuce*.

CAPRA , *s. f. a goat* . Cavalcare la capra al chino (andare a rompicollo) *to go too hastily in a business , to run too fast*. Vassi capra zoppa , se lupo non la 'nloppia (segnitar di far male anche chi non si dà nel gastigo) *to persist in evil*. Capra (segno celeste) *capricorn, a celestial sign* . Capra (legni conditti a guisa di trespolo con quattro gambe, sulle quali fanno i posti per fabbricare) *a crab*. Salvar la capra, e i cavoli (far bene ad uno senza nocumento dell' altro) *to do good to one without hurting another* . Chi ha capre ha corna (non s'ha util senza fatica) *no sweet without some sweat* .

CAPRAGGINE , *s. f.* (erba) *goat 's rue*.

CAPRAJO , *s. m.* (guardiano di capre) *a goat-herd* .

CAPRARO, (caprajo) *a goat-herd*.

CAPRESTÉRIA , *s. f.* (bizzarria licenziosa) *wantonnes, waggishness, whim* .

CAPRESTO , *s. m.* (capestro) *a collar, halter for a horse , a head-stall , a rope*. E meritati hai già mille capresti , *you deserved a thousand times to be hanged*.

CAPRETTA , *s. f.* (la femmina del capretto) *a she-kid* .

CAPRETTO , *s. m.* (il figliuolo della capra) *kid* .

CAPREZZO , *s. m. the shivering caused by the return of a particular kind of fever , v.* Tremore .

CAPRITTO , *s. m.* (caprinolo) *a wild-goat* .

CAPRICCIO , *s. m.* (quel tremore che scorre per le ossa , o per paura , o per febbre, *shivering caused by a fever*. Capriccio (pensiero, fantasia, ghiribizzo) *caprice , freak , whim , maggot , foolish fancy*. Aver capriccio d' una cosa (averne desiderio) *to long for a thing, to have a fancy for it* .

CAPRICCIOSAMENTE , *adv. capriciously , fantastically* . Esser capricciosamente innamorato d' una persona, *to be passionately , violently , extremely in love with one* .

CAPRICCIOSO, *adj.* (bisbetico) *capricious , frolicksome, humoursome, fantastical, freakish, whimsical, maggotty*.

CAPRICORNO , *s. m.* (segno celeste) *capricorn, one of the twelve celestial signs* .

CAPRIFICO, *s. m.* (fico salvatico) *a wild fig-tree*.

CAPRIFOGLIO , *s. m.* (erba) *shrub-trefoil* .

CAPRIGNO, }
CAPRINO , } *adj.* (di capra, che vien di capra) *of a goat, goatish* . Orecchie caprine , *goat-ish ears*. Disputar dell'ombra dell'asino , o della lana caprina, *to dispute about a trifle*.

CAPRIO , *s. m.* (cavriolo *roe-buck , wild goat* .

CAPRIOLA , *s. f.* (cavriola) *a wild she-goat*. Capriola (salto artificioso) *caper , a measured and artful jump in dancing* .

CAPRIOLETTA , *s. f.* (*dim.* di capriola) *a wild she-goat*.

CAPRIUOLO , *s. m.* (cavriuolo) *a wild goat* .

CAPRONE , *s. m.* (becco grande) *a he-goat* . Caprone (becco cornuto) *a cukold*.

CAPRUGGINARE, (far capreggini) *to croak* .

CAPRUGGINE , *s. f.* (intacatura delle doghe ove si commettono i fondi delle botti, o simili) *a croe or notch of a cask , where the head-pieces come in* .

CAPUCCIO, *s. m.* (*dim.* of Capo) *a small head* .

CARABATTOLE, *s. f. pl.* (baxnecole, oserelle di poco pregio) *rags , tatters , old ebbaths , trifle , toy , bauble* .

CARABE , *s. f.* (sorta d'ambra) *amber of the pine-kind*.

CARABINA , *s. f.* (sorta d' archibuso) *carabine , a sort of gun*.

CARABINIERE, *s. m.* (soldato che porta carabina) *a carabineer , a horseman armed with a carabine*.

CARACCA , *s. f.* (specie di navilio) *caraci , a large Portuguese ship*.

CARACCO, *s. m. an American flower so called* .

CARACOLLARE , *s. f.* (giravoltare, volteggiare) *to caracol , to wheel about* .

CARACOLLO , *s. m.* (giravolta di gente a cavallo) *caracol , wheeling about* .

CARAFFA , *s. f.* (guastada) *a flaggon , a bottle of white glass*.

CARAFFINO , *s. m.* (*dim.* di caraffa) *a small flaggon* .

CARAFFONE , *s. m.* (gran caraffa) *a great bottle of white glass* .

CARAMENTE , *adv.* (di cuore , cordialmente) *with great fondness dearly, tenderly*. Vi salutano caramente, *I kiss your hands*. Vi prego caramente, *I intreat you , I beg of you*. Caramente (di prezzo caro) *dear* . Ho comprato queste vino molto caramente, *I bought this wine very dear*. Me la pagherai caramente, *you shall pay dear for it* .

CARAMOGIO , *s. m.* (persona piccola e contrafatta) *a dandiprat , a dwarf , a little fellow* .

CARAMUSSALE , *s. m.* (sorta di navilio) *a caramusil , a Turkish merchantman* .

CARAPIGNARSI, (impegnarsi con parole) *to use quirks or shifts , to cavil*. Obs.

CARATARE , *s. m.* (esaminatore) *a ponder , to poise , to consider of , to deliberate upon strictly ; to criticise upon* .

CARATO, *adj. v.* Considerato , ponderato.

CARATELLO , *s. m.* (botticella) *cade , cag , a measure of liquids* .

CARATO , *s. m.* (peso che è la ventiquattresima parte dell'oncia) *carat , the twenty-fourth part of an ounce* . Uno scioco di ventiquattro carati (un arcisciocco) *an arch-fool , a great fool*.

CARATTERE , *s. m.* (segno di che ci si sia, impresso, o scrittura) *character , mark , print* . Carattere (scrittura) *hand* . Carattere (titolo, qualità) *character, dignity , quality , degree* . Carattere (lettera) *character , letter , print* .

CARATTERIZZARE, (notare il carattere d'una persona) *to characterise , to describe , to give the character of* .

CARAVELLA , *s. m.* (vascelletto, velece) *a caravel , a carvel , a kind of little ship that sails well* .

CARBONAJA , *s. f.* (luogo dove si fanno i carboni) *a coal-pit , the place where charcoal is made*. Carbonaja (fosso, lungo le mura della città) *a ditch along the walls of a town*. Carbonaja (angusta, e oscura carcere) *a dungeon , a dark narrow prison* . Carbonaja (quella che vende del carbone) *a coal-woman* .

CARBONAJO , *s. m.* (colui che fa, o vende i carboni) *a coal-man* .

CARBONATA , *s. f.* (carne di porco salata, cotta su i carboni) *carbonado , a steeak of pork broiled on the coals* .

CARBONCELLO , *s. m.* (gioja del color

Digitized by Google

del carbone acceso, e di maraviglioso splendore) *a carbuncle, precious stone, in colour like a burning coal.* Carboncello (cisticone maligno, infocato, e rosso a guisa di carbone acceso) *a plague-sore.* Carboncello (*dim.* di carbone) *a little coal.*

CARBONCHIO, *s. m.* (sorta di gioja) *a carbuncle, v.* Carbonecello.

CARBONCHIOSO, *adj.* (abbruciato, riarso) *burned, scorched.* Terreno carbonchioso, *rugged or gritty ground, scorched.*

CARBONCINO, *s. m. dimin. of* Carbone.

CARBONE, *s. m.* (legno arso, spento prima che inconsenzesi) *coal.* Carbone di terra, *fossil-coal.* A misura di carbone (a soprabbondanza) *in abundance, plentifully, abundantly.* Voi fate come il carbone, che o cuoce, o tigne, *you are always a-doing some mischief.* Carbon di bella, enfiato pestilenziale) *a plague-sore.* Carboni celesti, *the planets, the sparkling-stars. A silly poetical expression.*

CARBUNCOLO, *s. m.* (sorta di terreno) *hot earth, burning all that is sown or set in it.* Carbunculo (carboncello, in significato di gioja) *carbuncle, a precious stone.*

CARCAME, *s. m.* (scheletro, tutte l'ossa d'un animal morto) *a carcass.* Carcame (carogna) *carrion, carcass.* Carcame (ornamento di ferro, o di gioje, che le donne portano in capo in vece di ghirlanda) *car. anet, a chain of precious stones.*

CARCARE, (caricare) *to charge, to load, to lade, burden.*

CARCASSA, *s. f. a kind of bomb.*

CARCASSO, *s. m.* (faretra) *a quiver for arrows.*

CARCATO, *adj.* (caricato) *charged loaded.*

CARCERAMENTO, *s. m.* (l'imprigionare) *imprisonment.*

CARCERARE, (incarcerare) *to imprizon, to put in prison or in a jail.*

CARCERATO, *adj. imprizoned, put in prison.*

CARCERAZIONE, *s. f.* (imprigionamento) *imprisonment.*

CARCERE, *s. m. or f.* (prigione) *a prison, a jail.*

CARCERIERE, *s. m.* (che ha la cura del carcere) *a jailor.*

CARCIOFO, *s. m.* (specie di cardo) *artichoke.*

CARCO, *s. m.* (peso, soma) *charge, burden. Local Contracted from* Carico. Carco (peccato, aggravamento di coscienza) *sin, a burden upon one's conscience.*

CARCO, *adj.* (tarico) *laden, loaded, loaden, charged.* Questa nostra vita è carca di guai, *this life is full of troubles.*

CARDAMOMO, *s. m. a medicinal seed, so called.*

CARDARE, (carminare) *to card.*

CARDATO, *adj. carded.*

CARDATORE, *s. m.* (che carda) *a carderer.* Cardatore, maldicente) *back-biter, slanderer.*

CARDATURA, *s. f.* (cardare) *carding.*

CARDEGGIARE, (pettinare col cardo) *to card.* Cardeggiare (dir male d'uno) *to slander, weak ill, revile, detract, vilify.*

CARDEGGIATO, *carded, slandered, detracted, vilified.*

CARDELINO, }
CARDELLETTO, } *s. m. a kind of finch, a pretty little bird.*

CARDINALANO, *adj.* (cardinalesco, di cardinale) *of or belonging to a cardinal.* Obs.

CARDINALATICO, *s. m.* }
CARDINALATO, *s. m.* } (dignità di cardinale) *cardinalship, the dignity or office of a cardinal.*

CARDINALE, *s. m.* (titolo, e dignità ecclesiastica) *a cardinal.* Cardinale (cardine) *the hinge of a gate.*

CARDINALESCO, *adj.* (da cardinale) *of or belonging to a cardinal.*

CARDINALI, (aggiunto num. del più) (aggiunto delle virtù) *cardinal, principal.* Le virtù cardinali, *the cardinal or principal virtues.* Punti cardinali (i quattro punti principali del zodiaco) *cardinal points of the zodiack are aries, libra, cancer, and capricorn.* Numeri cardinali, come uno, due, tre, *cardinal numbers, as one, two, three.*

CARDINALIZIO, *adj. v.* Cardinalesco.

CARDINE, *s. m.* (arpione) *the hinge of a gate, the hook whereon the door hangs and moves.* Cardine del cielo, *heaven's axle-tree.* I cardini del mondo, *the poles of the world.*

CARDO, }
CARDONE, } *s. m.* (erba spinosa di più maniere) *thistle, fuller's-thistle, teasil.* Dare il cardo (dir male aspramente) *to revile, to slander, to vilify, to detract, to traduce, to speak ill.* Cardo (stromento con punte di ferro, col quale si scardassa la lana) *a card to card wool with.* Cardo santo, *holy thistle.* Cardo stellato, *the star-thistle.* Cardo salvatico, *gum-thistle.*

CAREGGIARE, (carezzare) *to caress, to coax, to flatter, to sooth, to wheedle.* Careggiare (tener caro, aver in pregio) *to esteem, to value, to make esteem or value for, to make much of.* Le cose lungo tempo desiderate, più si careggiano quando si ricevono) *the more we wish for a thing the more we value it when we have it.*

CAREGGIATO, *adj. coaxed, caressed, flattered, valued.*

CARELLO, *s. m.* (guanciale di panno fatto a scacchi, e ripieno di borra) *a cushion, a pillow.* Carello (turacciolo col quale si tura la bocca al cesso) *the cover of a close stool.*

CARENA, *s. f.* (la parte di sotto del naviglio) *the keel of a ship.* Dar carena, *to careen.*

CARENZIA, *s. f.* (mancanza) *want, lack.* Obs.

CARESTÌA, *s. f.* (mancamento di tutte cose, e spezialmente del vitto) *dearth, scarcity, dearness, want of provisions.* A tempo di carestia pan veccioso (la necessità fa parer buono ogni cosa) *a hungry dog will eat dirty pudding.*

CARETTO, *adj. an endearing dim. of* caro.

CARETTO, *s. m. a kind of rush so called.*

CAREZZA, *s. f.* (cordiale amorevolezza) *caresses, demonstration of kindness, flattery, wheedle.* Far carezze, *to caress, to use kindly.*

CAREZZARE, (careggiare, vezeggiare) *to caress, to use kindly, to flatter, to sooth, to fawn upon, to make much of.*

CAREZZATO, *adj. caressed, flattered.*

CAREZZEVOLMENTE, *adv.* (con carezze) *kindly, prettily, with beauty, with fair words.* Mi riceve molto carezevolmente, *he received me very kindly.*

CAREZZINA, *s. f.* (carezza amorosa) *blandishment, allurement, kind words.*

CAREZZOCCIA, *s. f.* diminutivo di carezza) *awkward tender caresses or blandishments, childish allurements.*

CARIBO, *s. m.* (ballo tondo) *a round dance, a kind of country dance.*

CARICA, *s. f.* (peso) *charge, burden, load.* Carica (quella parte di munizione che si mette nelle bombarde, ne' cannoni, e negli archibusi or tirare) *the charge of a gun.* Carica (cura del fare, o amministrar qualche ufficio) *charge, care.* Io ho la carica di questo, *I am to take care of this. I have the care of this.* Dare la carica al nemico, *to charge or attack the enemy, to fall upon him.* Pigliar la carica dell'inimico, *to stand the shock of the enemy.*

CARICAMENTO, *s. m.* (carico) *charge, burden, load.*

CARICANTE, *adj.* (che carica) *that charges.*

CARICARE, (per peso addosso) *to charge, to load, to lay a load or burden upon.* Caricare un archibuso, *to charge a gun.* Caricar l'orza (mangiar molto) *to eat one's belly full.* A vulgar expression. Caricare (accusare) *to charge one with something, to lay the fault upon him.* Caricar la memoria (affaticarla) *to clog the memory.* Caricare uno di bastonate, e d'argli di molte bastonate) *to beat one soundly, to maul one, to cudgel him.* Caricar la mano, *to over-burden.* Caricare, *to charge one with a crime, to lay something to his charge.* Caricare in ritratto, *to paint a portrait so that the original may appear ridiculous by a kind of exaggeration of the part of his face, yet without losing the resemblance.* Caricar l'inimico (urtarlo con gran forza) *to charge or attack the enemy, to fall upon him.* Caricare d'uno (fargli una burla) *to play one a trick.* Caricare (accrescere in parlando la cosa più che veramente sia nell'esser suo) *to exaggerate, to be more vehement than it needs, to exaggerate.*

CARICATO, *adj. loaded, v.* Caricare.

CARICATORE, *s. m.* }
CARICATRICE, *s. f.* } *he or she that loads.*

CARICATURA, *s. f.* (certa quantità di munizione che si mette nell'archibuso, o altro) *the charge of a gun.* Caricatura (dicesi anche di ritratto ridicolo, in cui sirasi grandemente accresciuti i difetti). *The English have adored the words.* See Caricare in ritratto.

CARICÈ, *s. f.* (erba) *sheer-grass, sedge.*

CARICO, *s. m.* (quel che si pone addosso, carica) *burden, load, charge, freight.* Nave di carico, *merchant-ship.* Carico (cura pensiero) *charge, care.* Dar il carico di qualche cosa ad uno, *to intrust one with something.* Ho un gran carico sopra le spalle, *I have a great burden upon my shoulders.* Dare un carico di bastonate ad uno, *to cudgel one soundly, to beat him soundly.* Carico (biasimo, aggravio) *charge, aggravation, blame.*

CARICO, *adj.* (contracted from caricato) *laden, loaded, loaden.* Carico di vino, *drunk.*

CARIELLO, *s. m.* (sorta di passamano) *a kind of lace.*

CARITÀ, }
CARITADE, }
CARITATE, } *s. f.* (affezion d'animo onde s'ama Dio per se, e il prossimo per amor di Dio) *charity, the love of God, and the love of one's neighbour for God's sake.* Carità (limosina) *alms.* Far la carità, *to give alms.* Carità pelosa, *selfish charity.*

CARITATEVÒLE, *adj.* (caritativo) *charitable.*

CARITATEVOLMENTE, }
CARITATIVAMENTE, } *adv.* (con carità) *charitably, mercifully.*

CARITATIVO, *adj.* (che usa altrui carità) *charitable, merciful.* Caritativo (che fa la limosina volentieri) *charitable, bountiful to the poor.*

Digitized by Google

CARITEVOLE, *adj.* (caritativo) *charitable.*

CARITEVOLMENTE, *adj.* (con carità) *charitably, lovingly.*

CARIZIA, *s. f.* (carestia) *penury, scarcity, want, need.*

CARLINA, *s. f.* (pianta) *sow-thistle, carline.*

CARLINO, *s. m.* (sorta di moneta Napoletana) *a small Neapolitan coin so called.*

ALLA CARLONA, *adv. coarsely, clownishly, in a negligent, in a cordial, in an open manner.*

CARME, *s. m.* (verso) *verse, poem.* Poetical.

CARMELITANO, *Carmalite friar.*

CARMINARE, (pettinar la lana) *to card wool.*

CARMINATIVO, *adj. expelling wind, carminative.*

CARMINATO, *adj. carded.* Esser carminato senza pettine (esser ben bastonato) *to be well cuffeffed, to be soundly beaten.*

CARNACCIA, *s. f.* (cattiva carne) *flesh that is not good, very bad flesh.*

CARNACCIOSO, } **CARNACCIUTO**, } *adj.* (carnoso) *full of flesh, fleshy.* Ulive carnacciosa, *a fleshy olive, that has much substance.*

CARNAGGIO, *s. m.* (ogni carne da mangiare) *any eatable meat.*

CARNAGIONE, *s. f.* (colore, e qualità di carne; e dicesi solamente delle creature umane) *complexion, the colour of one's face.* Una carnagione bianca, e vivace, *a white and lively complexion.*

CARNAIO, *s. m.* (sepoltura comune) *carnarium, a charnel-house, a place where the bones of the dead are laid up, or reposited.*

CARNAJUOLO, *s. m.* (carniere) *a fowler's sack, pouch, a bag to carry hawk's meat in.*

CARNALACCIO, *adj.* (peggiorativo di carnale) *sensual, that makes his pleasure his God, lustful, libidinous.*

CARNALE, *adj.* (imparentato) *of the same flesh, come of the same stock, near a-kin.* Fratello carnale, *one's own brother.* Sorella carnale, *one's own sister.* Carnale (lussurioso, dedito alla carne) *carnal, sensual.* Diletti carnali, *carnal pleasures.* Amore carnale, *unchaste, lewd love.* Peccato carnale, *the sin of fornication.* Carnale (amorevole, umano, *humane, kind, courteous, friendly, obliging, affectionate.*

CARNALITÀ, }
CARNALITADE, }
CARNALITATE, } *s. f.* (concupiscenza carnale) *sensuality, lust, lechery, concupiscence.* Uomo dedito alle carnalità, *a man given to lust.* Carnalità (amorevolenza) *humanity, courtesy, mildness, kindness, good nature, love.* Obs. in this sense. Carnalità (parentela) *alliance in blood, kindred.* Obs. in this sense.

CARNALMENTE, *adv.* (lussuriosamente) *carnally, sensually.* Giacere carnalmente con una donna, *to have sinfully to do with a woman.*

CARNAME, *s. m.* (massa di carne putrefatta) *carrion, carcass, heap of corrupted flesh.* Carname (quantità di carne) *a great quantity of meat.*

CARNASCIALARE, (far carnovale, darsi alla crapula, e ai diletti) *to give one's self up to pleasure and gluttony.*

CARNASCIALE, *s. m.* (carnovale, gli ultimi tre dì, che precedono il primo di quaresima) *the three last days of the carnival.*

CARNASCIALESCO, *adj.* (di carnasciale, di carnovale) *of carnival.*

CARNE, *s. f.* (la parte più tenera degli animali, che hanno sangue) *flesh, meat.* Essere in carne (esser grosso) *to be fat.* Carne (la polpa di tutte le frutte) *the pulp, the part of the fruit which is good to eat.* Uomo dedito al diletto della carne, *a man addicted to sensuality.* Far carne (ammazzare) *to kill, to make a slaughter of.* A ludicrous phrase. Sono come carne, e unghia insieme, (hanno strettissima amicizia) *they are like hand and glove.* Tra carne, e ugna, non sia non ebbe vi pugna (negli affari domestici, non deve aver interessurii) *nobody should meddle with another's family affairs.* Carne di castrato, di manso, o di vitella, *mutton, beef, veal.* Carne di pesce, *the fleshy part of a fish.* Mettere troppa carne al fuoco (far troppe cose ad un tratto) *to take in hand, or undertake too many things at once.* Carne grossa, *butcher's meat.* Mangiar carne grossa (venir a noja) *to be wearied or tired of a thing.* Mostrar le carni (esser mal vestito) *to be in rags, to be almost naked.* Tagliare fin alla carne viva, *to cut to the quick.*

CARNEFICE, *s. m.* (ministro della giustizia, boja) *hangman, executioner.* Carnefice crudele, famelico dell' altrui vita) *a cruel or bloody-minded man.*

CARNEFICINA, *s. f. v.* Carnificina.

CARNESCO, *adj.* (di carne) *fleshy, made of flesh.*

CARNESALATA, *s. f.* (propriamente quella del porco conservata nel sale) *properly salted pork, pickled pork.*

CARNESCIALESCO, *adj.* (di carnesciale) *merry, gay, frolicksome.*

CARNESECCA, *s. f. salt meat, or pickled pork.*

CARNEVALE, o **CARNESCIALE**, *v.* Carnovale.

CARNICCIO, *s. m.* (la banda di dentro della pelle degli animali, o anche quella smonzicatura, che se ne lieva) *the fleshy side of raw skins, the raw shavings of hides that a tanner shaves off.* Carniccio (carne) *flesh.*

CARNIERA, *s. f.* }
CARNIERE, *s. m.* }

CARNIERO, *s. m.* (foggie di tasca degli uccellatori per riporvi la preda) *budget, pouch.* Avere una soma nel carniere (averla sicura) *to have a thing in one's sleeve, to be sure of a thing.* Carniere che si porta all' arcione, *a kind of cloak-bag.*

CARNIFICINA, *s. f.* (carneficina) *a place where malefactors are executed and quartered.* Obs. in this sense. Carnificina (strage) *murder, slaughter.*

CARNILE, *adj.* (di carne) *fleshy, made of flesh.* Obs.

CARNOSETTO, *adj.* (alquanto carnoso) *somewhat fleshy, plump.*

CARNOSITÀ, }
CARNOSITADE, }
CARNOSITATE, } *s. f.* (pienezza di carne) *carnosity, fleshiness.*

CARNOSO, *adj.* (pien di carne, carnacciuto) *full of flesh, fleshy, plump, pithy, grown, thick.*

CARNOVALE, *s. m.* (carnesciale) *shrove-tide, carnival.*

CARNOVALESCO, *adj.* (carnevalesco, carnascialesco) *of carnival, belonging to carnival time.*

CARNUTO, *adj.* (carnoso) *fleshy, plump.*

CARO, *s. m.* (disordinata di prezzo delle cose necessarie al vitto) *dearness, excessive rate, high price, scarcity.* In quest' anno v' è gran caso di vino, *wine is excessive dear this year, wine is very scarce this year.*

CARO, *adj.* (che vale, o che si stima presso) *dear, costly.* Voi mi siete più caro d'ogni altra, *you are more dear to me than any other, I cherish you more than any.* Mi sarebbe caro di vederlo, *I should be very joyful to see him.* Ho caro di vedervi, *I am glad to see you.* M'è più caro d'essere in città che in campagna, *I love better to be in town than in the country.* Caro (accetto, grato) *accepted, welcome, acceptable, grateful, beloved.* Il vostro amor m'è caro, *your love is acceptable to me.* Per quanto v'è cara la nostra amicizia, non fate ciò, *if you have any regard to our friendship, do not do this: for the sake of our friendship do this not.* Tener caro, *to value, to esteem much.* L'ho più cara degli occhi miei, *I love her more than my own eyes.*

CARO, *adv. dear.* Caro mi costa l'essere stato nella vostra compagnia, *your company costs me very dear.* Mio caro, *my dear.* Caro voi, fatemi questo favore, *pr'ythee, do me this kindness.*

CAROGNA, *s. f.* (animal morto, e fetente) *carrion, carcass, dead and stinking beast.* Carogna (cosa, bestia viva di trista razza) *a jade.*

CAROGNACCIA, *s. f.* (peggiorativo di carogna) *an old jade.* Carognaccia, *a stinking carrion; a filthy jade.*

CAROLA, *s. f.* (ballo tondo che s'accompagna col canto (*a dance with singing, a country-dance.*

CAROLARE, (ballare cantando) *to dance country-dances.*

CAROLETTA, *s. f.* (dim. di carola) *a little dance.*

CAROTACCIA, *s. f.* (peggiorativo di carota) *a rotten carrot, a carrot that has a bad taste.* Carotaccia, *a great lie, a palpable lie.*

CAROTA, *s. f.* (radice di color rosso o giallo) *carrot, a kind of eatable root.* Carota (novella non vera) *a fib, a lye.* Cacciar carote, *to fib, to lye.* A me non fiecherete voi questa carota, *you shall not make me believe that the moon is made of green cheese.*

CAROTAJO, *s. m.* (mendace) *fibber, liar.*

CAROTARE, (cacciare, o dire carote) *to fib, to lie, to tell a bargain, to make one believe that the moon is made of green cheese.* Carotare (piantar carote) *to plant carrots.* Non è usato in this sense.

CAROTIERE, *s. m.* (carotajo) *fibber, liar.* Carotiere (uno che pianta, e vende carote) *one that plants and sells carrots.*

CAROVANA, *s. f.* (condotta di mercatanti o soma) *a caravan.* Carovane) navili, che vanno in conserva) *a company of ships.* Far la carovana, (partire de' cavalieri di Malta, che sono obbligati di servire un certo numero d' anni per mare) *to make the caravan, as the knights of Malta do in their expeditions by sea.*

CAROVELLA, *s. f.* (sorta di pera) *a kind of pear.*

CARPACCIO, *s. m.* (il pero, che fa le pere carovelle) *a kind of pear-tree.*

CARPACCÒ, *s. m. a covering for the head used by men in Greece.*

CARPARE, (carpire) *to snatch from.* Carpare (andar carpone) *to creep along, as children do.*

CARPENTIERE, *s. m.* (fabbro di carri) *a cartwright, a coach or waggon-maker, a carpenter, a maker of carts.*

CARPICCIO, *s. m.* (quantità di buse) *a number of cuffs given.* Darne un carpiccio ad uno, *to beat one soundly.*

CARPINE, *s. f.* (arbore) *lin e-tree.*

Digitized by Google

CARPIONE, *s. m.* (pesce prezioso, e somigliasi assai alla trota) *a fish chiefly found in the lake of Garda. It is of the trout kind.*

CARPIRE, (pigliar con violenza, e improvisamente) *no snatch, to wrieg, to wrest, to take away by force.*

CARPITA, *s. f.* (panno con pelo lungo) *a coarse carpet, a hairy high napped cloth.*

CARROBALSAMO, *s. m.* (frutto del balsamo) *the fruit of the balsam-tree.*

CARPONE, *adv.* (con le mani per terra) *crawling.* Andar carpone, *to go crawling.* Star carpone, *to lie or fit squatting.*

CARRADORE, *s. m.* (maestro di far carri, o che guida i carri) *cartwright, cartmaker, carman, carter.*

CARRAIA, *s. f.* (nome d'un ponte di Firenze) *the name of a bridge in Florence.*

CARRATA, *s. f.* (quanto può in una volta portare un carro) *a cart-load.*

CARRATELLO, *s. m.* (spesie di botte piccola) *a kind of barrel, or oil-cask.*

CARRATELLETTO, *s. m.* (*dim.* di carratello) *a little barrel.*

CARREGGIARE, (guidare il carro) *to drive a cart.*

CARREGGIATA, *s. f.* (strada battuta e frequentata da'carri) *cart-road, highway.* Uscir dalla carreggiata (ingannarsi) *to mistake, to be out.*

CARREGGIATORE, *s. m.* (che guida il carro) *carman, cartman, that leads the cart.*

CARREGGIO, *s. m.* (moltitudine di carri) *a great many carts together.* Carreggio (carriaggio) *carriage, baggage, gear.*

CARRETTA, *s. f.* (spesie di carro) *a kind of cart.*

CARRETTAJO, *s. m.* (che guida la carretta) *cart-man, carter.*

CARRETTATA, *s. f.* (tanta materia quanta contiene una carretta) *cart-load.*

CARRETTIERA, *s. f. the cart-man's wife.*

CARRETTIERE, *s. m.* (che guida la carretta) *carter, cart-man, carman.*

CARRETTINO, *s. m. dim. of* Carretto.

CARRETTO, *s. m.* (stromento con una ruota per diversi usi) *a wheel-barrow.*

CARRETTONE, (accrescitivo di carro, o di carretto) *a waggon, a large cart.*

CARRIAGGIO, *s. m.* (quello che si porta in viaggio da uomini d'alto affare, con carro, e bestie da soma) *equipage, gabbage, goods.*

CARRICELLO, *s. m.* (carro piccolo) *a little cart.*

CARRIERA, *s. f.* (corso di cavallo in giostra, o cose simili) *career, course, race.* Carriera (termine della vita umana) *career, the duration of life.* Fare una carriera (fare un errore) *to make a mistake, to commit a fault.* Obs. phrase. Comperare, o vendere per carriera (comperare o vendere fuor di bottega) *to buy or sell at the first hand.*

CARRINO, *s. m.* (trincea, o riparo di carri) *a barricado or fence of carts in a camp.* Obs.

CARRIUOLA, *s. f.* (letto, che in cambio di piedi ha quattro girelle, e tiensi sotto altri letti) *a truckle-bed.*

CARRO, *s. m.* (veicolo nota con due ruote) *a cart, pl.* carri, *m. and* carra *f.* Carro (carrata) *a cart-load.* Un carro di fieno, *a load of hay.* Carro trionfale, *a triumphal cart.* Carro (l'ora maggiore, perchè le stelle di quella costellazione stanno a similigianza di carro) *Charle's wain, the seven stars about the north star, the great bear.* Mettere il carro innanzi a'buoi (fare innanzi quello che si dovrebbe far dopo) *to put the cart before the horse.* Carro (la parte più grossa dell'antenna che riguarda la prora) *the thickest part of the sail-yard.* Fare il carro colla vela (quando si fa passare l'antenna colla vela attaccata da una parte all'altra dell'albero) *to shift the sail.*

CARROCCIO, *s. m.* (carro, che usavano gli antichi Fiorentini per trionfo, e dignità) *a triumphant chariot.*

CARROZZA, *s. f.* (carro a quattro ruote) *a coach.*

CARROZZABILE, *adj.* (si dice di luogo) *a place where a coach may go.*

CARROZZAJO, *s. m.* (che fa le carrozze) *a coach-maker.*

CARROZZATA, *s. f.* (camerata di persone in carrozza) *a coach-ful.*

CARROZZIERE, *s. m.* (che guida la carrozza) *a coachman.*

CARRUBA, *s. f.* (frutto dell'albero detto carrubo, o guainella) *carob, corab-bean, a kind of fruit.*

CARRUBO, o CARRUBBIO, *s. m.* (sorta d'albero) *the carob-tree.*

CARRUCCIO, *s. m.* (stromento di legno con quattro girelle, nel quale si mettono i bambini perchè imparino a camminare) *a go-cart for children.*

CARRUCOLA, *s. f.* ordigno con girella da tirar sù acqua o pesi) *a pully wherein a cord or rope is drawn to draw water or any thing else.* Ugner la carrucola (corrompere altrui con donativi) *to grease one's fist, to bribe one.*

CARRUCOLARE, (indurre uno con inganno a far quel, ch'e' non vorrebbe) *to insnare, to catch, to cheat, to over-reach.*

CARRUCOLATA, *s. f.* (*dim.* di carrucola) *a little pully.*

CARTA, *s. f. paper.* Carta (nel numero del più, libri) *books.* Carta (scrittura d'obligo, o pubblica, o privata) *a bill or bond under one's own hand.* Far carta (obbligarsi altrui per iscrittura) *to give a bond, to be bound for one.* Carte (mazzo di carte dipinte per giuocare) *cards.* Giuocare alle carte) *to play at cards.* Dar le carte alla scoperta (dire il suo parere liberamente) *to speak freely one's mind.* Fare le carte, *to deal, to deal the cards.* Carta (quella dove sono figurati i passi) *a map.* Carta da navigare, *a mariner's or sea-chart.* Carta (foglio d'un libro) *page.* Carta pecora, *parchment, vellum.* Carta straccia, *waste paper.* Carta succhia, carta sugante, *sinking paper that bears ink.*

CARTACCIA, *s. f.* (carta cattiva) *bad paper.* Dar cartacce (non sderire, dir di no) *to refuse, to adhere.*

CARTAMO, *s. m.* (sorta d'erba, il seme di cui si da a mangiare a'pappagalli) *a plant so called.*

CARTAPECORA, *s. f. vellum.*

CARTAPESTA, *s. f. macerated paper.*

CARTATA, *s. f. the same as* Pagina. *A page, the space that is taken up by one side of a leaf.*

CARTEGGIARE, (esaminare la carta del navigare) *to sail according to the compass.*

CARTEGGIO, *s. m. correspondence by letters.*

CARTELLA, *s. f.* (quel fregio in forma di stricia che serve pe' motti, e per le iscrizioni) *a bill pasted upon a book.* Cartella (guardia o coperta che s'usa per conservare le scritture) *a book-cover.*

CARTELLARE, (pubblicar cartelli) *to challenge by letters, to write scandalous pamphlets.* Obs.

CARTELLO, *s. m.* (manifesto pubblico per iscrittura fatto per dichiarar la sua volontà, e le sue ragioni) *a manifesto.* Cartello (libello infamatorio) *a libel, a lampoon, an allusive pamphlet.* Obs. Cartello di difida, *a written challenge.*

CARTIERA, *s. f.* (luogo dove si fa la carta) *a paper-mill.*

CARTILAGINE, *s. f.* (sostanza del corpo umano, che ha del muscoloso, e dell'osseo insieme) *cartilage, gristle.*

CARTILAGINO, }
CARTILAGINOSO, } *adj. cartilaginous, gristly.*

CARTOCCINO, *s. m.* (*dim.* di cartoccio) *a little cornet of paper.*

CARTOCCIO, *s. m.* (recipiente fatto di carta in forma di corno) *a cornet of paper used by grocers.*

CARTOLARO, *s. m.* (che vende carta, e libri da scrivere) *paper-seller, stationer.*

CARTOLARE, *to set the numbers to a mercantile book, to mark each page with its proper number.*

CARTONE, *s. m.* (composto di più carte intrapuate insieme) *paste-board.*

CARTUCCIA, *s. f.* (pezzuol di carta) *a bit of paper.*

CARUBA, *s. f. carob-bean, v.* Carruba.

CARVI, *s. m.* (sorta d'erba medicinale) *a kind of medicinal herb.*

CASA, *s. f.* (edificio da abitare) *a house, home, habitation.* Ove state di casa? *where do you live?* Stare in casa, *to mind one's business.* Casa (schiatta, lignaggio, stirpe) *house, family, parentage, extraction.* Casa (patria) *country.* Chi fa la casa in piazza, o la fa alta, o la fa bassa (chi fa le cose pubbliche, non può sodisfare ognuno) *a man in public business can't please every body.* Casa (termine astrologico) *a house.* Tornare a casa (tornare al proposito) *to come to the purpose.* Aprir casa (pigliar casa) *to take a house.* Esser di casa (esser famigliare, essere intrinseco) *to be intimate, to be well acquainted with.* Casa maladetta (la casa del diavolo) *hell.* Casa di malaventura, *a house of ill fame.*

CASACCA, *s. f.* (vestimento che cuopre il busto) *a coat, a great coat, a surtout.* Voltar casacca (mutare opinione; e talora vale per rinnegare) *to turn cat in pan, to be a turn-coat: sometimes it signifies to abjure or leave one's religion.*

CASACCIA, *s. f.* (casa cattiva) *an old ruinous house.* Casaccia (casata, parentado) *family, parentage. A low word.* Far casaccia (apparentarsi, imparentarsi) *to match, to marry. A low expression.*

CASACCIO, *s. m.* (caso strano) *a strange accident.* A casaccio, *adv. by chance, with negligence.*

CASALE, *s. m.* (villaggio) *a hamlet, a village.*

CASALINGO, *adj.* (di casa, domestico) *of or belonging to a house, domestic.* Affari casalinghi, *domestic or private affairs.* Donna casalinga, *house-wife.*

CASALONE, *s. m.* (casolare) *paltry decayed house.*

CASAMATTA, *s. f.* (in fortificazione) *a casemate, a piece of fortification.*

CASAMENTO, *s. m.* (casa grande) *a large house, a farm-house, a house.*

CASARE, *v.* Accasare.

CASATA, *s. f.* -ó

CASATO, *s. m.* } (cognome) *surname, family, house.* Casata (famiglia) *a family.* Casata nobile, *a noble family.* Casata bassa, *a mean family.*

CASCAMENTO, *s. m.* (il cascare) *falling, fall.* Cascamento (accidente) *accident, chance, fortune.*

CASCANTE, *adj.* (che casca) *falling, ready to fall.* Cascante (ciondolante) *hang-*

Digitized by Google

ging down. Cascaute (langsido) *fainting, languishing.*

CASCARÉ, (cadere) *to fall or tumble, to get a fall or tumble, to fall down.* Far cascare il naso nelle calcagna ad uno, *to knock one down.* A los espression. Cascare malato, *to fall sick, to be taken ill.* Cascare di venai (abbondare d'affettasion femminile) *to be full of female affectation, of sweetnatih, petty, and languid airs.* Cascar nell' animo (venir nel pensiero, venire in mente) *to come into one's mind or head, to bethink one't self.* Cascare altrui i vestimenti di dosso (esser male in arnese (*to be in rags, to be illdressed, dressed beggar-like.* Cascare (secondo la Scrittura) *to fall, to sin.* I denti mi cascano, *I lose all my teeth.* Il vento casca, *the wind falls.*

CASCATA, *s. f.* (d' acqua) *a cascade.*

CASCATICCIO, *adj.* (da cader di leggieri, non durabile) *frail, ruinous, ready to fall, perishable, decaying.* Casa cassaticcia, *an old decayed house.*

CASCHETTO, *s. m.* (sorta di armatura di testa) *a casque or head-piece.*

CASCINA, *s. f.* (quel luogo dove pasturano, e si tengono le vacche per fare il cacio) *a cow's park.*

CASELLA, *s. f.*

CASELLINA, *s. f.* }

CASELLINO, *s. m.* } (picciola casa) *a little house, a cottage.*

CASELLA, (quello spasio quadro dove gli arimmetici rinchiudono i numeri, e fanno i calcoli) *a break, a blank, an empty space.*

CASERECCIO, *adj.* (di casa) *of or belonging to a house.* Pan casereccio, (casalingo) *household bread.*

CASETTA, *s. f.* (*dim.* di casa) *a little house, a cottage.*

CASIERA, *s. f.* (guardiana della casa di villa) *a female country house-keeper.*

CASINA, *s. f.* (casetta) *a little house.*

CASINO, *s. m. a small house or inn for pleasure in a town, besides one's own house.*

CASIPOLA, *s. f.* (casa piccola e cattiva) *a little old cottage or house.*

CASISTA, *s. m.* (perito ne' casi di coscienza) *casuist, one skilled in cases of conscience.*

CASO, *s. m.* (avvenimento, sorideute) *chance.* A caso, *by chance.* Dato il caso, *put the case: suppose.* Caso, *thing, matter, business, case.* Non fa caso, *no matter.* Caso (delitto) *fact, deed, crime.* Caso enorme, *enormous fact.* Caso di conscienza, *a case of conscience.* Far caso di qualche cosa (farne stima) *to make great account of a thing, to ma e much of it, to have a great esteem or value for it, to set much value upon any thing.* Caso che, *in case, put the case that.* Per caso, *by accident, by chance.* In questo caso, *in this case, if it is so.* Esser in caso di morte, *to be at the point of death, to be dying.* Uomo a caso (inconsiderato) *a careless man.* Questo è il caso, *this is the point, this is the point, this is the case.* L' immaginasione fa caso (l' immaginazione fa parere quel che non è) *imagination makes that seem true which is not.* Caso (termine grammaticale) *the case of a noun.*

CASOLANA, *s. f.* (nome d' una sorta di mela) *a kind of apple so called.*

CASOLARACCIO, *s. m.* (peggiorativo di casolare) *an old house.*

CASOLARE, *s. m.* (casa scoperta e spalcata) *a paltry house.*

CASONE, *s. m.* (gran casa) *a great house.*

CASOSO, *adj.* (che d' ogni cosa fa caso) *anxious, pensive, careful, thoughtful, much concerned, that makes much of every thing.* E is a word of contempt.

CASOTTA, }

CASOTTO, } *a small snug house.*

CASPO, *s. m.* (arbuscello spinoso) *bramble, briar, a thorny plant.*

CASSA, *s. f.* (arnese di legno da riporvi dentro panni, vestimenti, e simili) *chest, coffer, trunk.* Cassa (danari contanti) *cash, ready money.* Cassa (que' legni del telajo che stanno sospesi, e contengono in loro il pettine, con il quale si percuote, e serrasi il panno) *the frame of a weaver's loom.* Cassa da morto, *coffin.* Cassa d' artiglieria, *the carriage of any great ordnance.* Cassa da letto, *a bedstead.* Cassa (quella parte di legno dove entra la canna dell' archibuso) *the stock of a gun.* Cassa (arnia) *a beehive, a hive.* Cassa (dove si conservano le reliquie di qualche santo) *a shrine.* Cassa da occhiali, *the frame of a pair of spectacles.*

CASSALE, *adj.* (mortale) *mortal, deadly.* Ubs. Colpo cassale, *a mortal blow.* Ubs. Cassale (epiteto che si dà a febbre mortale) *mortal, deadly.* Ubs. Se io non te ne fo penitire, che mi venga una cassale che mi uccida, *the devil take me, if I don't make you repent of it.*

CASSAMADIA, *s. f.* (cassa a foggia di madia) *a kind of wooden bread in: also a trunk of a tree made hollow to feed swine in.*

CASSAPANCA, (cassa a foggia di panca) *a wood box bench or seat with a back to it.*

CASSARE, (annullare, cancellare) *to cross, to blot out, to cancel, to rase, to eraze, to annul, to turn out of place.*

CASSATO, *adj.* crossed, cancelled, *cashiered.*

CASSAZIONE, *s. f.* (il cassare) *annulling, abrogating, repealing.* Cassazione (termine di milizia, benservito d' un soldato) *a discharge.*

CASSECCIA, *s. f.* (la parte concava del corpo, circondata dalle coste) *the chest, the breast, the hollow part of the body.* Cassero (ricinto di mura) *the first or outward wall raised round any ground.* Ubs. in this sense. Cassero di galea (è il primo accostolato, che si mette insieme quando ella si fabbrica) *the first frame or hull, or the ribs of a galley framed together, the stocks.* Cassero (la parte superiore del vascello in poppa vicino al fanale) *the upper deck of a ship.*

CASSETTA, *s. f.* (*dim.* di cassa) *a little box for cash, a strong box, a churchbox for the poor.*

CASSETTACCIA, *s. f.* (pegg. di cassetta) *an old little box.*

CASSETTAJO, *s. m.* (che fa cassette) *box maker.*

CASSETTINA, *s. f.* }

CASSETTINO, *s. m.* } (piccola cassa) *a little box or trunk, a little drawer.*

CASSETTONE, *s. m.* (gran cassa) *a great box.*

CASSIA, *s. f.* (frutto d' un albero, e serve per medicamento solutivo, *cassia, a sort of purging drug.*

CASSIERE, *s. m.* (quello che ha in custodia i danari de' particolari) *a cashier, a cash-keeper.*

CASSILAGINE, *s. m.* (sorta d' erba) *ben-hane (herb).*

CASSO, *s. m.* (cassero) parte concava del corpo circondata dalle costole) *the chest or breast, the hollow part of the breast.*

CASSO, *ad.* (privo) *empty, void, deprived.* Poetical. Amor casso di lume, *blind love.* Casso (spento) *out, extinguished, quenched.* Cinque volte racceso, e tante casso, *five times lighted, and as many out.* Casso (vano) *vain, useless, frivolous.* Casso (cassato) *cashiered, dismissed.*

CASSONACCIO, *s. m.* (grande, e vecchia cassa) *a great old box or trunk.*

CASSONCELLO, *v.* Cassetta.

CASSONE, *s. m.* (cassa grande) *a great chest.*

CASTAGNA, *s. f. chesnut.* Come la castagna, bella di fuora, e dentro ha la magagna (alludendo all' ipocrisia) *to have the outside of a lamb, and the interior of a wolf, or to be fair and vicious.*

CASTAGNACCIO, *s. m.* (pane fatto di farina di castagne) *bread made of chesnut-flour.*

CASTAGNETO, *s. m.* (bosco di castagni) *a plot of chesnut-trees, a place planted with chesnut-trees.*

CASTAGNETTA, *s. f.* (strumento col quale fanno certi scoppi coloro, che ballan certi balli) *enappers, castanets, used to dance to.*

CASTAGNINO, *add.* (color di cavallo bajo) *of a bay colour, of a chesnut colour.*

CASTAGNO, *s. m.* (albero che fa le castagne) *a chesnut-tree.*

CASTAGNO, *adj.* of a chesnut colour.

CASTAGNUOLO, *s. m.* (picciol castagno) *a little chesnut-tree.*

CASTAGNUOLO, *adj.* (simile alla castagna) *of the nature, quality, and colour of a chesnut, chesnut-like, bay.*

CASTALDERIA, *s. f.* (fattoria, afficio del castaldo) *bailiwick, steward-ship, the hiring or managing of a farm.*

CASTALDO, *s. f.* (casa di campagna) *a farm, a country-house.*

CASTALDO, *s. m.* (fattore, che ha cura, e sopratà alle possessioni altrui, *the bailiff of a manor, steward, a farmer.*

CASTAMENTE, *adv.* (con castità) *chastely, honestly.*

CASTELLANERIA, *s. f.* }

CASTELLANEA, *s. f.* } (podesteria, o governo di castello) *castleward, the lordship and jurisdiction of a lord chatelain.*

CASTELLANO, *s. m.* (capitan di fortezza) *castellan, governor, keeper, captain or constable of a castle, the lord of a manor.* Castellano (abitator di castella) *a townsman.*

CASTELLANO, *adj.* (di castello, o simile a castello) *belonging to a castle, or like a castle.*

CASTELLARE, *s. m.* (castello rovinato) *an old ruinous castle.*

CASTELLETTA, *s. f.* }

CASTELLETTO, *s. m.* } (*dim.* di castello (*a little town, a little castle.* Castelletto (spesie di giuoco di fanciulli, facendo un castelletto di noci una sopra l'altra) *a play that children call cob-nut.*

CASTELLO, *s. m.* (mucchio, e quantità di case) *a little town.* Castello (fortezza) *a castle.* Castello (macchina da fiecar pali) *an engine to drive piles of wood in the ground.* Castello (macchina da tirar su pesi) *an engine wherewith any weighty thing is wound up or drawn out of a deep place.* Castello della nave, *the fore or hind castle of a ship.* Far castelli in aria (pensare a cose vane, e difficili) *to build castles in the air.*

CASTELLOTTO, }

CASTELLUCCIO, } *s. m.* (*dimin.* di castello) *a little castle.*

CASTICARE, Ubs. }

CASTIGARE, } *v.* Gastigare, *and its derivatives.*

CASTIGLIONE, *s. m. the same as* Castelletto, *a small castle.*

Digitized by Google

CASTITÀ, } CASTITUDE, }

CASTITATE, (*s. f.* (continenza da libidine', e pura onesta) *chastity , continence , purity.*

CASTO, *adj.* (che ha castità) *chaste , pure , continent.*

CASTO, *s. m.* (agnocasto, sorta d'arbuscello) *park-leaves , abraham-balm, chaste or hem-tree.*

CASTONE, *s. m.* (quella parte dell' anello, dov' è posta la gemma) *the bezael , thus part of the ring wherein the stone or signet is set.*

CASTORO, *s. m.* (medicamento) *castoreum.*

CASTORO, *s. m.* (animal terrestre, e aquatico) *a beaver, a castor.* Un castoro (un cappello di castoro) *a beaver, a castor, a superfine hat.*

CASTRAMETAZIONE, *s. f.*(l'attendarsi) *the pitching of a camp, castrametation.*

CASTRAPORCELLI , *s. m.* }

CASTRAPORCI , *s. m.* } (che esercita l'arte di castrare) *a gelder.*

CASTRARE, *to geld, to castrate, to cut.* Castrare (lo 'ataccare i marroni, e le castagne acciò non iscoppino quando si mettono nel fuoco per cuocerli) *to cut.* Castrare un libro (levarne qualche cosa) *to castrate a book , to cut off something from it , to curtail some part of it.*

CASTRATO, *s. m.* (castrone) *a wether, a male sheep gelded.* Castrato (carne di castrato) *mutton.*

CASTRATO, *adj. gelded.* Libro castrato, *a castrated book.*

CASTRATURA , *s. f.* (la parte castrata) *the part curtailed.*

CASTRENSE, *adj. m. f.* (militare) *of or pertaining to a camp.* Corona castrense, *a garland given to him who first entered the enemies camp.*

CASTRO, *s. m.* (castello) *a castle,* Obs.

CASTRONACCIO , *s. m. a degrading augmentative of* Castrone.

CASTRONE, *s. m.* (agnello castrato) *a gelded lamb.* Castrone (uomo stolido , e di grosso ingegno) *a blockhead , a simpleton , a booby.* Castrone , *a word of contempt for the musician who sings the soprano.*

CASTRONERIA , *s. f.* (balordaggine) *dulness , awkwardness , silliness.*

CASTRUCCIO, *s. m.* (sorta di moneta di Lucca) *an ancient coin of Lucca , so called from Castruccio, lord of the city of Lucca.*

CASUALE , *adj.* (di caso) *casual, accidental , fortuitous.* Una cosa casuale, *a casualty , an accident.*

CASUALMENTE , *adv.* (a caso) *casually , accidentally* , by *chance.*

CASUCCIA , *s. f.* }

CASUPOLA , *s. f.* } (casa piccola) *a small house , a cottage.*

CASUISTA , *s. m.* (perito ne' casi di coscienza) *a casuist.*

CASURO, *adj.* (che sta per cadere) *falling or ready to fall.* Obs.

CASUZZA , *s. f. a poor little house.*

CATACOLTO , *adj. well bit.* Obs.

CATACOMBA , *s. f.* luogo sotterraneo , dove sono riposti i corpi de' santi martiri) *a vault , a place under-ground where the martyrs were deposited.*

CATAFALCO , *s. m. a scaffold.*

CATAFRATTA, *s. f.* (corsaletto, giaco) *a breast-plate , a coat of mail , a cuirass.* Obs.

CATAFRATTO, *s. m.* (uomo d' arme) *a cuirassier.* Obs.

CATALETTO , *s. m.* (bara) *a bier, a coffin.*

CATALOGO , *s. m.* (ordinata descrizione di nomi, registro) *a catalogue , a register , a bed-roll of names and things.*

CATAPECCHIA , *s. f.* (luogo sterile , e remoto) *a desart , an uncouth place remote from alles mmerce , windings in and out , downfalls from rocks and mountains.*

CATAPLASMA, *s. m. poltice, cataplasm.*

CATAPULTA , *s. f.* (balestra) *a warlike engine to shoot darts , stones, and the li e.*

CATAPUZZA , *s. f.* (erba) *the herb-rapage.*

CATARRALE, *adj.* (catarroso) *rheumatic , proceeding from a rheum.* Febbre catarrale , *a rheumatick fever , an ague with a rheum.*

CATARRO , *s. m.* (superfluità di umore, che stilla dalla testa) *a rheum , a cold.*

CATARRONACCIO , *pegg. of* Catarrone.

CATARRONE , *augm. of* Catarro.

CATARROSAMENTE , *adv.* (con catarro) *rheumatically : as if troubled with rheum.*

CATARROSO , (che cagiona catarro) *that causes rheum , that is in the head.* Catarroso (che ha catarro) *that has a rheum , rheumatick , murry.*

CATARZO , *s. m.* (sorta di seta inferior) *coarse silk.*

CATASTA , *s. f.* (massa di legne) *a pile or heap of wood , or other things laid one over another.* Bonare a catasta (bastonare) *to beat, to strike, to bang, to cudgel.* Catasta (rogo) *a great fire wherein dead bodies are burned , a funeral pile.* Catasta (misura colla quale si vendono le legne) *a certain measure whereby wood is sold.*

CATASTARE , *v.* Accatastare.

CATASTO , *s. m.* (imposizione , gravezza) *a tax, duty, imposition , evaluation.*

CATASTROFE, *s. f.* (mutazione) *turn, course , revolution, catastrophe.* Catastrofe (evento principale d' una tragedia) *catastrophe , the last part of a tragedy , the unravelling of the plot.* Catastrofe (fine infelice) *fatal conclusion of any action , or of a man's life.*

CATECHISMO , *s. m.* (istruzione di cose sacre) *catechism , a short system of instructions of what is to be believed by a christian.*

CATECHISTA , *s. m.* (che istruisce) *catechist , one employed in catechising.*

CATECHIZZARE , (instruire) *to catechise, to instruct in the fundamental articles of the Christian religion.*

CATECUMENO , *s. m.* (

CATECUMINO , *s. m.* } (nuovo discepolo della fede) *catechumen , a man newly converted to the Christian religion.*

CATEDRA , *v.* Cattedra.

CATEGORIA , *s. f.* (termine di logica) *category.*

CATEGORICAMENTE , *adv. categorically.*

CATEGORICO , *adj.* (secondo l'ordine) *categorical.*

CATELANO, *s. m. a particular kind of plum-tree.*

CATELLINO, *s. m.* (cagnuolo) *a puppy, a whelp , a beagle.*

CATELLO , *s. m.* (cagnuolo, can piccino) *a little dog, a whelp, a puppy , or cur.*

CATELLON CATELLONE, *adv.* (quatto quatto) *step by step , with slow and soft steps , gently, slowly.* Andare catellon catellone , *to go or walk gently for fear one should be heard.*

CATENA, *s. f.* (legame di ferro) *a chain.* La catena del collo , *the bones that bind the neck.* Catena di monti (molte montagne una attaccata all' altra) *a ridge of mountains.* Catena (schiavitù) *chains , bonds , captivity , bondage.* Uscir di catena *to get loose .* Catena (collana) *a necklace.*

CATENACCIO , *s. m.* (chiavistello) *a bolt , an iron to fasten a door.*

CATENARE , *to chain , v.* Incatenare.

CATENATO , *adj.* (legato con catena) *chained.*

CATENELLA, } CATENUZZA , *s. f.* (dim. di catena) *little chain.* Catenella (un adornamento fatto coll' ago in su i vestimenti a guisa di catena) *an ornament wrought in needle-work upon cloaths , like a little chain.*

CATERATTA , *s. f.* (apertura per pigliar l' acqua , e mandarla) *a floodgate , a sluice, a lock in a river.* Cateratta (saracinesca) *a portcullis at a city gate.* Cateratta (caseata d' acqua) *a great fall of water from a high place , a cataract.* La cateratte del cielo sono aperte (diciamo quando piove molto) *it rains pail-fuls.* Cateratta (flussione negli occhi) *a disease of the eyes , wherein e tough humour drops out of them.* Cateratta (buche fatte ne' palchi, che si usano alle colombaje per l' entrata) *a pigeon holes.* Cateratte (caratteri magici) *magical characters.* A burlesque word.

CATERVA , *s. f.* (moltitudine) *multitude , a great crowd of people.*

CATINAJO , *s. m. he that makes or sells basons of any kind.*

CATINELLA , *s. f.* (vaso più picciolo del catino) *a bason to wash one's hands in.*

CATINETTO , *s. m. dim. of* catino.

CATINO , *s. m.* (vaso di terra cotta) *an earthen bason.*

CATINUZZO , *s. m.* (dim. di catino) *a little bason.*

CATOPLEPA , *s. f. a kind of serpent.*

CATORCIO , *s. m.* (chiavistello) *a bolt.*

CATOTTRICA , *s. f.* (la prospettiva via di riflessione) *catoptrick , perspective by means of an optic glass.*

CATRAME , *s. m.* (sorta di ragia nera) *rosin-like gum running out of trees.*

CATROSSO , *s. m.* (sostaro del cassero de' polli , o d' altri uccellami) *ribs , the carcass of a chicken.* Un catrosso affamato, *a lean man , a skeleton.*

CATTANO , *s.* Castellano . Obs.

CATTARE , (procacciare , acquistarsi) *to get , to obtain , to gain.* Cattar la limosina , *to go a-begging.*

CATTEDRA , *s. f.* (luogo eminente, dove i dottori stanno a leggere lesioni , e gli oratori a orare) *a chair or pulpit to declaim or read lectures in.* Cattedra (sedia pontificale) *the papal see.*

CATTEDRALE , *s. f.* (chiesa , nella quale risiede il Vescovo) *cathedral, the episcopal church.*

CATTEDRANTE , *s. m.* (lettore pubblico di scienze) *a master or doctor in a science.*

CATTIVACCIO, *adj.* (bricone) *wicked, lewd , knavish, waggish.* Un cattivaccio, *s. m. a knave , a cheat , a bravo , a braggadocio , peevish or stubborn fellow.*

CATTIVAGGIO , *s. m.* (cattività) *captivity , slavery.*

CATTIVAMENTE , *adv.* (tristamente) *badly , unjustly , treacherously, wickedly.*

CATTIVANZA , *s. f.* (cattivaggio) *captivity , slavery.* Cattivanza (ribalderia , tristizia) *wickedness , malice.*

CATTIVARE , (fare uno schiavo) *to make one a slave , to submit or bring under,*

Digitized by Google

to master. Cattivare (indurre) *to induce.* Cattivarsi l' animo di qualcheduno (readerselo amico) *to get, to gain, to win one's heart, friendship, or god-will.*

CATTIVATO, *adj. captivated, enslaved, submitted.*

CATTIVEGGIARE (, (tribolarsi, affliggersi) *to grieve, to be afflicted, troubled, or cast down, to be concerned.* Cattiveggiare) tener mala vita) *to lead a bad life, to live wicledly.*

CATTIVELLO, *adj.* (misero, infelice) *miserable, wretched, pitiful, sorry.* Egli è un cattivello, *he is a little cunning rogue.*

CATTIVELLUCCIO, *adj.* (di poco spirito, tristuncio) *pitiful, wretched, spiritless.* Un cattivelluccio, *a sorry fellow.*

CATTIVERIA, *s. f. wickedness, wicked disposition.* Obs.

CATTIVEZZA, *s. f.* (tristizia, malvagità) *knavery, wickedness, waggery, roguery, naughtiness.*

CATTIVITÀ
CATTIVITADE } *s. f.* (schiavitudine) *captivity, slavery, bondage.* Cattività (tristizia, ribalderia) *wickedness, villany, lewdness, mischief, heinous offence.* Recarsi la cattività in ischerzo (burlarsi della giustizia) *to laugh at justice.* Cattività (miseria) *mystery, distress, misfortune, trouble.*

CATTIVO, *adj.* (schiavo) *captive.* Un cattivo, *a captive, a slave.* Cattivo (misero, meschino) *miserable, sad, poor.* Cattivo, (vile, abbietto) *miserable, wretched, sorry, pitiful, paltry.* Cattivo (mascolino, triste) *wicked, bad.* Un cattivo, *a wicked man, a rascal.*

CATTOLICAMENTE, *adv.* (in modo cattolico) *like a catholick, christian-like.*

CATTOLISCHISMO, *a catholic profession the universality of the catholics.*

CATTOLICO, *adj.* (universale, epiteto di santa chiesa) *catholick, universal.* Cattolico, *s. m.* (che professa la religione Romana) *a catholick, a Roman catholick.*

CATTURA, *s. f.* (preda) *catch, seizure.*

CATTURARE, (il pigliar che fanno i birri) *to seize, to apprehend, to arrest.*

CATUNO, *adj.* (ciascuno) *every man, every one, every body.* Obs.

CAVA, *s. f.* (buca, fossa) *a hole, a hollow place, a cave, a sink, a vault, a mine.* Cava (nascondiglio) *a hiding place, a lurking-hole, a close corner, a den for beasts.* Cava di metalli, di pietre, *a quarry, a mine, a place where metal or stones are digged out of.*

CAVADENTI, *s. m.* (colui, che cava i denti) *tooth-drawer.*

CAVALCANTE, *adj.* (che cavalca) *riding, that rides.*

CAVALCARE, (andar a cavallo) *to ride, to ride on horseback.* Cavalcare il paese (termine militare, scorrerlo a cavallo) *to observe, to view, to take a view on horseback.* A military phrase. Cavalcare (signoreggiare) *to rule, to govern, to manage.* Cavalcare (guidare) *to guide, to direct.* Far cavalcare la capra ad uno (dargli ad intendere una cosa per un' altra) *to make one believe that the moon is made of green cheese.* Cavalcare a bisdosso (senza sella) *to ride a horse without a saddle.* Cavalcare un peazo, *to mount a piece of ordnance upon its carriage.*

CAVALCATA, *s. f.* (truppa d' uomini a cavallo) *a troop of horsemen, cavalcade.*

CAVALCATOJO, *s. m.* (luogo rialto, fatto per comodità di montare a cavallo) *a stall.*

CAVALCATORE, *s. m.* (maestro dell' arte del cavalcare) *a horse-rider or master.* Cavalcatore (soldato a cavallo) *a horseso!dier, or horseman.*

CAVALCATRICE, *(fem. of* Cavalcatore) *a horse-woman.*

CAVALCATURA, *s. f.* (bestia che si cavalca) *any beast for the saddle fit to ride upon, as a horse, a mule, an ass,* etc.

CAVALCAVIA, *s. f.* (arco da una parte all' altra sopra la via) *an arch made in the nature of a bridge, from one house to another over the way.*

CAVALCHERESCO, *v.* Cavalleresco.

CAVALCIARE, *to place one's self astride on any thing.*

CAVALCIONE, } *adv. astride.*
CAVALCIONI }

CAVALEGGIERE, *s. m.* (soldato a cavallo, armato alla leggiera) *light horse.*

CAVALERESSA, *s. f.* (moglie di cavaliere) *a horse-man's wife.* A ludicrous word.

CAVALIERATO, *s. m. knighthood.*

CAVALIERE, *s. m.* (soldato a cavallo) *a trooper or horseman.* Cavaliere (dignità di cavalleria) *a knight.* Cavaliere (gentiluomo che porta la spada) *a cavalier, a gentleman.* Cavaliere (eminenza di terreno fatto per difesa) *a bulwark, a rampart.* Cavaliere, *a kind of high platform to plant great guns upon.* Essere a cavaliere (aver l'avvantaggio) *to be uppermost, to prevail, to have the advantage.* Cavaliere (notajo, attuario) *a notary, an attorney.* Obs. in this sense. Cavaliere (gran personaggio) *a nobleman, a gentleman.* Cavaliere, *adj.* (nobile) nobile. Famiglia cavaliera, *a noble family.*

CAVALIEROTTO, *s. m.* (gentiluomo con cosi) *a petty gentleman, a little esquire.*

CAVALLA, *s. f.* (femmina del cavallo) *a mare.*

CAVALLACCIO, *s. m.* (rozzo, cattivo cavallo) *a tit, a jade, a bad horse.*

CAVALLARO, *s. m.* (guida di cavallo da carico) *a carrier, a horse-driver.* Cavallaro (corriere) *a courier.* Cavallaro (quegli che nelle rettorie criminali fa quasi ufficio di bargello) *a messenger.*

CAVALLATA, *s. f.* (spesie di milizia antica a cavallo) *troopers, but after the old militia manner.*

CAVALLAZZI, *s. m.* Carelle.

CAVALLEGGIERE, *v.* Cavaleggiere.

CAVALLERECCIO, *adj.* (cosa accomodata a portari da cavalli) *apt or fit to be carried by a horse.* Bara cavallereccia, *a horse-litter.*

CAVALLERESCAMENTE, *adv.* (nobilmente) *nobly, gallantly, generously, gentleman-like, courteously, cavalierlike.*

CAVALLERESCO, *adj.* (da cavaliere attenente a cavaliere) nobile, generoso) *gentleman-like, genteel, gallant, free, noble.* Dignità cavalleresca, *esquiry, knighthood.* Menar vita cavalleresca, *to live like a gentleman.*

CAVALLERIA, *s. f.* (grado e dignità di cavaliere) *knighthood.* Cavalleria (milizia a cavallo) *cavalry, horse.*

CAVALLERIZZA, *s. f.* (accademia dove s' insegna a cavalcare) *a place where men are taught riding, manage.*

CAVALLERIZZO, *s. m.* (grado di corte, che ha la cura generale de' cavalli del principe) *a master of the horse to a prince.*

CAVALLETTA, *s. f.* (sorta di grillo di color verde, ed alquanto lungo) *a locust or grass-hopper.* Cavalletta (stromento da levar su alcuna cosa pesante) *an engine to raise or lift up any great weight.* Fare una cavalletta ad uno (ingannarlo con astuzia) *to play one a trick, to cheat one.*

CAVALLETTO, *s. m.* (dim. di cavallo) *a tit, a nag, a little horse.* Cavalletto (ogni stromento da vestirvi sopra, che sia fatto con qualche similitudine di cavallo) *any instrument to work upon that is like a horse.* Cavalletto di segatore, *a sawing trestel or horse.* Cavalletto (cavallo di legno per i fanciulli) *a hobby-horse for a child.* Cavalletto (quelle travi tri triangolo, che sostengono il *transom, an overthwart beam that upholds the roof of any building.*

CAVALLINO, *s. m.* (dim. di cavallo) *a little horse, a tit.* Cavallino (uomo sorrechiamente libidinoso) *a rake, a debauchee.* Scorrer la cavallina (fare ogni suo piacere senza freno) *to live a lewd life.* Cavallino, *adj.* (di cavallo) *of horse, belonging to a horse.* Mosca cavallina, *a horse-fly.*

CAVALLO, *s. m.* (animal noto) *a horse.* Andare a cavallo, *to ride.* Cavallo di razza, *a stallion-horse.* Cavallo intiero, *a stone-horse.* Cavallo marino, *a sea-horse.* Conoscere i cavalli alle salle (far giudicio degli uomini dal vestire) *to know a horse by his harness.* Dar un cavallo (gastigare) *to whip, to lash, to horse.* Far una cosa a cavallo (à furia di botte) *to do a thing in hurry.* A caval donato non si guarda in bocca (cosa, che non costa, non bisogna guardarla minutamente) *never look in the mouth of a free horse.* Lasciare levare il cavallo (credere facilmente) *to let one's self be imposed upon.* Cavallo (soldato a cavallo) *a horse, cavalry.* Cavallo d' affitto, *a hackney-horse.* Essere a cavallo (non perdere, nè guadagnare) *to be at home, neither lose nor win.* Passersi come il caval del Cielle (passersi di vento) *to feed upon air.* Il cavallo fa andar la sferza (la cosa cammina a rovescio) *the thing goes the wrong way.* Cavallo (uno de' pessi onde si pesca nella riviera di Genova) *a horse.* Cavallo) massa di rena, che si adduna ne' fiumi sullo sbocarar in mare) *sands, a shelf of sands.*

CAVALLONE, *s. m.* (gonfiamento del mare quando è in fortuna) *wave, surge, billow.* Cavallone (gran cavallo) *a great horse.*

CAVALLUCCIO, *s. m.* (cavallo piccolo) *a little horse, a tit, a nag.*

CAVAME, (levare la cosa d'onde alli si trovra) *to pull, to draw, to get, to pluck out, to pluck, to wring, to wrest.* Cavar un dente, *to draw a tooth.* Cavare (estorcere) *to get, to pull, to root, to force from, to take away.* Cavar danari da qualcheduno, *to get money from one.* Cavar di bocca un segreto, *to get a secret from one, to hook it out of him.* Cavar le mani d' un affare (finirlo) *to dispatch or make an end of a business.* Cavar un di cervello (importunarlo) *to tease one to death, to be troublesome to one.* Cavar un dal fango (sollevare uno ne' suoi affari) *to raise one from the dirt, to help him in his business.* Cavare il cappello, *to pull one's hat, to pull off the hat.* Cavarsi la voglia, *to sa-*

Digitized by Google

tisfy one's desire or longing, to please one's self. Cavarsi la sete, *to quench one's thirst*. Cavar acqua, *to draw water*. Cavar sangue, *to let blood*. Cavar utile, *to get, draw, reap, or gain profit*. Cavar gli occhi, *to pull the eyes out*. Cavar le macchie, *to take out stains*. Cavarne cappa, o mantello, *to get something*. Cavare (sappare intorno) *to dig*. Cavare una fossa, *to dig a grave*. Cavare buono, o mal vino di checchè sia (riuscire a bene, o a male) *to succeed well or ill in any business*. Cavare il corpo di grinze (mangiare assai) *to eat a great deal, to devour, to fill one's belly*. A low phrase.

CAVASTRACCI, *s. m.* (stromento, che a' usa per nettare l' archibuso) *a worm to unload a gun*.

CAVASUGHERO, *s. m. bottle-screw*.

CAVATA, *s. f.* (fossa) *a grave, a pit, a ditch*. Cavata (cavamento) *the act of digging, undermining, or trenching*.

CAVATO, *adj. dug*.

CAVATO, *s. m.* (luogo cavato) *hole, pit, hollowness, cavity*.

CAVATORE, *s. m.* (che cava) *a digger, a miner, a delver, a ditcher*. Cavator di denti, *a tooth-drawer*.

CAVATURA, *s. f.* (cavamento) *a digging or delving*. Cavatura (concavità) *a hole, a hollow place, a cave, a sink, a vault*.

CAUDATARIO, *s. m.* (quello che sostiene l' estremità delle vesti prelatesche) *train-bearer*.

CAVEDINE, *s. m.* (specie di pesce) *chiveen or pollard, (a kind of fish)*.

CAVELLE, *s. m.* (qualche cosa) *something*. Un cavelle, *something or other*. Non ho udito cavelle, *I have heard nothing*.

CAVERELLA, *s. f.* (piccola buca) *a little hole, or chuck-hole to play at chuck-farthing*.

CAVERNA, *s. f.* (luogo cavo, e sotterraneo) *den, cave, cavern*. Caverna sdentata, *a toothless mouth*.

CAVERNETTA, *s. f.* (*dim.* di caverna) *a little cave or cavern*.

CAVERNOSITÀ, *s. f.* } CAVERNOSITADE, *s. f.* } CAVERNOSITATE, *s. f.* } (caverna) *a den, a cave or cavern, a dark hollow place under ground*.

CAVERNOSO, *adj.* (pien di caverne) *full of holes or dent, hollow, cavernous*.

CAVERNOZA, *s. f. dim.* of caverna.

CAVEROZZOLA, *s. f.* (piccolissima cava) *a little hole or hollow place*.

CAVEZZA, *s. f.* (fune colla quale si tiene legato il cavallo alla mangiatoia) *a halter*. Romper la cavezza (dar baudo all' onestà, cominciar a fare scelleratezze) *to grow loose, lewd, or debauched*. Cavezza (la fune con che s'impiccano i bricconi) *a rope, a halter to tie about the neck of a malefactor*. Degno di cavezza, *a rogue deserving a halter*. Levar la cavezza (levar di soggezione, render libero) *to let loose, to free, to set at liberty*. Metter la cavezza alla gola (quando una la necessità d' una cosa, il fargliela pagare più ch' ella non vale) *to cut one's throat, to make one pay dear for what he wants*. Cavezza di moro (una sorta di mantello di cavallo) *black, speaking of a horse*. Cavezza (fanciullo sagace, e tristo, come degno della cavezza) *a mischievous, unlucky, arch boy*.

CAVEZZINA, *s. f.* (redine) *a bridle*.

CAVEZZONE, *s. m.* (sorte di briglia per domare i polledri) *cavezon, a kind of inurrol for a young horse*.

CAVEZZUOLA, *s. f. dim.* of Cavezza.

Tom. I.

CAVIALE, *s. m.* (nova di pesce accomodate per mangiare) *caviary, caviar, the roe of several fishes, especially the sturgeon, when pickled*.

CAVICCHIA, *s. f.* } CAVICCHIO, *s. m.* } piccol legnetto a guisa di chiodo) *a peg or pin of wood*.

CAVIGLIA, *s. f.* (cavicchio) *pin, peg, the peg of an instrument*. Cavigli (stromento per avvolger seta, o altre cose filate) *the reel, the winder, the stick of a reel*. Cavigli (stromento di falegname) *a carpenter's tenon or linchpin; also, a peg or ring fastened to a wall to tie horses to, or hang any thing upon*. Cavigli del piede, *the ancle-bone*. A buona cavigli legar l'asino, *to sleep very soundly*.

CAVIGLIO, *s. m. v.* Cavicchio.

CAVIGLIUOLO, *s. m.* (cavicchio) *a little pin or peg of wood or iron*.

CAVILLARE, (sofisticare) *to cavil, to wrangle, to find fault, to argue captiously*.

CAVILLATORE, *s. m.* (che cavilla) *a caviller, a wrangler*.

CAVILLATRICE, *fem. of* Cavillatore.

CAVILLAZIONE, *s. f.* }
CAVILLO, *s. m.* } sofisma, ragione, che ha in se cavillo) *cavillation, wrangling, a false sophistical argument, cavil, quirk, shift, captious argument*.

CAVILLOSAMENTE, *adv. in a cavilling, wrangling, captious way*.

CAVILLOSO, *adj. cavilling, carping, captious, exceptious, full of cavils*.

CAVITÀ, }
CAVITADE, } *s. f.* (cavo) *cavity, hollowness*.

CAVITATE, }

CAVO, *adj.* (concavo, profondo) *concave, hollow, deep*. Luogo cavo, *a deep place*. Occhi cavi, *hollow eyes, eyes sunk in one's head*.

CAVO, *s. m.* (cavità) *cavity, hollowness*. Cavo (forma nella quale si gettano, e formano le figure di gesso) *a mould to cast any figure in*. Cavo di mano, che tien legato il marlin) *a cable*. Cavo (capo, quelle punta di terra, che sporge in mare) *a cape*. Lavor di cavo (lavoro straforato, che si fanno fuora il sul panno lino) *a kind of needle-work*.

CAVOLFIORE, *s. m. cauliflower*.

CAVOLESCO, *adj.* (di cavolo, appartenente a cavolo) *of cabbage, like cabbage*.

CAVOLO, *s. m. cole, colewort, cabbage*. Tu non hai a mangiare il cavolo co' ciechi (cioè tu hai a fare con chi sa il conto suo) *you have to deal with one that is not a fool*. Cavolo cappuccio (sorta di cavolo bianco, che fa il cesto sodo) *cole-cabbage*.

CAVUTTO, *s. m.* (capretto) *a kid*.

CAVRIOLA, *s. f. caper, v.* Capriola. Far cavriole, fanciar capriole, *to cut capers*.

CAVRIOLETTA, *s. f.* (piccola cavriuola) *a little capriol or caper*.

CAVRIUOLA, *s. f.* (capra salvatica) *a female wild goat*.

CAVRIUOLO, *s. m.* (il maschio della cavriuola) *a male wild goat*.

CAUSA, *s. f.* (principio, cagione di qualche cosa) *cause, principle, occasion*. Causa (ragione, motivo) *cause, reason, occasion, motive, subject*. Causa (pretensione) *cause, right*. A causa di, o a causa del (per l'amore) *for, because, of, for the sake of, on account of*. A causa dell'amor mio verso di voi, *upon the account of the love I bear to you*. A causa che, (perchè) *because*. Perchè causa? *upon what account? why?*

CAUSALITÀ, }
CAUSALITADE, }
CAUSALITATE, } *s. f.* (ragione, causa) *cause, reason, motive, occasion*.

CAUSARE, (cagionare) *to cause, to occasion*.

CAUSATO, *adj. caused, occasioned*.

CAUSATORE, *s. m. he that causes*.

CAUSATRICE, *s. f. she that causes*.

CAUSIDICO, *s. m.* (avvocato) *a barrister, a pleader, a causey, a lawyer*.

CAUSTICO, *s. m.* (medicamento adustivo) *a caustic*. Caustico, *adj. caustic*.

CAUTAMENTE, *adv.* (con cautela, sagacemente) *warily, heedfully, with cautious, circumspectly*.

CAUTELA, *s. f.* (accortezza, sagacità) *caution, heedfulness, wariness*. Ci bisogna avere molta cautela, *we must be very cautious*. Tener cautela, *to take care*. Cautela (termine forense, sicurtà) *security, bail*. Assolvere a cautela, *to dismiss upon bail*.

CAUTELARE, (assicurare) *to caution, to warn*.

CAUTELATO, *adj. cautious, wary*. Andare cautelato in qualche affare, *to proceed heedfully in a business*.

CAUTERIO, *s. m.* (incendimento di carne con ferro rovente) *a cautery, an issue*.

CAUTERIZZARE, (far cauterio) *to cauterise, to sear, to burn*.

CAUTISSIMAMENTE, *adv. sup. most cautiously*.

CAUTISSIMO, *adj. sup. most cautious*.

CAUTO, *adj.* (accorto, prudente) *wary, heedy, cautious, circumspect, sagacious*.

CAUZIONE, *s. m.* (cautela, termine legale) *bail, security or surety*. Dar cauzione, *to give bail*.

CAZZA, *s. f.* (cucchiajo grande di legno) *a ladle*.

CAZZABAGLIORE, *s. m.* (abbaglore) *dazzling*. A word only used in a burlesque style.

CAZZARE LA SCOTTA (appresso i marinari vale trar a se la fune di tal nome) *to draw the rope*.

CAZZAVELA, *s. f.* (vella, uccello) *a kind of little bird so called*. Cazzavela (uomo leggiero, ma si dice per metafora) *a fickle, inconstant, or light man*. A ludicrous low word.

CAZZOTARE, (dar de' cazzotti) *to strike repeatedly with one's fist, to box, to box hard*.

CAZZOTTO, *s. m.* (pugno dato forte colla mano) *a thump, a blow with the fist*. Far a' cazzoti, *to box, to fight one another with fists*.

CAZZUOLA, *s. f.* (mestola di ferro di forma triangolare, con la quale i muratori pigliano la calcina) *a trowel, a tool to spread mortar with*. Cazzuola (piccolo animaletto nero, che pare tutto pancia, e sta alla proda dell' acqua) *a bull-head*.

CE, (pronome del terzo caso plurale a noi) *to us, for us, unto us, he sent us some*. Ce (particella riempitiva) Qui ce la godiamo, *we enjoy ourselves here*. Ce, avverbio (in questo luogo) *here, there*. Non ce ne sono, *here are none*.

CECAGGINE, *s. f.* (cecità) *blindness*. Cecaggine (mancanza di ragione, o intendimento) *blindness, error, mistake, inconsideratness*.

CECARE, (accecare) *to blind*. Cecare (adombrare l' intelletto) *to blind, to strike blind, to cloud, to darken*. Le passioni cecano i cattivi, *passions blind wicked men*.

CECATO, *adj. blinded, darkened*.

CECCA, *s. f.* (*dim.* di Francesca)

Digitized by Google

Francisca, Franny, little Fan, a woman's name.

CECCO, *s. m.* (*dim.* di Francesco) *Frank or Francis, a man's name.*

CECE, *s. m.* (specie di legume) *chici or chick pease.* Insegnare a rodere ceci (mostrare altrui l'error suo) *to show one his fault.* Non può tener cece, *he can't keep a secret.*

CECERO, *s. m.* (cigno) *a swan.* Obs.

CECHEZZA, CECHITA, CECHITADE, CECHITATE, } *s. f.* (cecità) *blindness.*

CECINO, *s. m.* (uccello molto grande di tutto bianco, simile al cigno) *a wild-swan.*

CECITÀ, *s. f.* (mancamento della vista) *blindness.* Cecità (abbaglamento della ragione) *blindness, error, mistake, inconsiderateness.*

CECITADE, CECITATE, } *v.* Cecità.

CEDENTE, *adj.* yielding.

CEDERE (concedere la preminenza, confessarsi, o essere inferiore) *to yield, to submit, to surrender.* Non vi cedo in nulla, *I am not inferior to you in any thing, I am as good a man as you.* Cedere (dar luogo, ritirarsi) *to resign, to give up, to surrender.* Vi cedo il mio luogo, *I resign my place to you.* Cedere (concedere le sue ragioni ad un altro) *to give up, to renounce, to give over one's right to another.* Cedere (confessarsi vinto) *to yield, grant, or confess.*

CEDERNO, *s. m.* (cedro albero, e il frutto) *a kind of citron-tree, a citron or lemon.*

CEDIZIONE, *s. f.* (cessione) *cession, the act of yielding up, of giving or making over; a resignation.* Far cedizione delle sue ragioni, *to yield up one's right.* Far cedizione de'suoi beni (fallire) *to resign one's estate, to turn bankrupt.*

CEDOLA, *s. m.* (scrittura privata che obbliga) *bill, note.* Cedola (polizza) *note, bill.*

CEDOLONE, *s. m.* (gran cedola) *a schedule, a bill, a note.*

CEDORNELLA, *s. f.* (erba) *balmgentle, an herb.*

CEDRANGOLA, *s. f.* (trifoglia) *sainfain, an herb.*

CEDRATO, *s. m.* (sorta d' agrume di delicatissimo odore) *a kind of citron.*

CEDRATO, } *adj.* (di cedro) *made*
CEDRINO, } *of cedar.* Tavola cedrina, *a table of cedar wood.*

CEDRIUOLO, *s. m.* (cetriuolo, frutto simile alla zucca lunga, ma assai più piccolo) *cucumber.*

CEDRO, *s. m.* (cederno, frutto) *a citron or lemon.* Cedro (albero) *cedar, cedar-tree.* Di cedro, *of cedar-wood.*

CEDRONE, *adj.* (del color del cedro) *of the cedar colour.*

CEDRONELLA, *s. f.* (erba) *balm, or balm-gentle.*

CEDRUSTINO, *s. m.* (vigna salvatica) *a wild-vine.*

CEFALICA, *s. f.* (sorta di vena capitale) *cephalic, the cephalic or the outmost vein in the arm.* Vena cefalica, *cephalic vein.*

CEFALICO, *adj.* (capitale) *cephalic, belonging to the head, good for the head.*

CEFALO, *s. m.* (pesce) *mullet-fish.*

CEFFARÈ, (sinfiare) *to seize with violence.* Obs.

CEFFATA, *s. f.* (colpo a mano aperta nel ceffo) *a box on the ear.*

CEFFATELLA, *s. f. a light slap on the face.*

CEFFATONE, *s. m. augm. of* Ceffata.

CEFFO, *s. m.* (propriamente il volto, e muso del cane) *the snout or muzzle of a dog.* Ceffo (volto dell' uomo, per mostrar deformità) *an ugly face.* Egli ha ben ceffo di non portar altre novelle, *no better news can be expected from such an ill-contented face.* O che bel ceffo! (ironicamente) *a pretty figure indeed!* (*ironically.*) Far ceffo (non aggradire una cosa) *to dislike a thing.*

CEFFONE, *s. m.* (schiaffo) *a cuff, a box on the ear.*

CEFFUTO, *adj. having a broad face.* Ludierously.

CEFO, *s. m. an Ethiopick quadruped so called.*

CELABRO, *s. m.* (cervello) *the brain.* Poetical.

CELAMENTO, *s. m.* (il celare) *the act of hiding or concealing.*

CELARE, (nascondere, tener segreto) *to hide, to conceal, to keep secret; to dissemble.*

CELATA, *s. .* (imbo seata, agguato) *ambuscade, ambush, ambushment.* Celata (elmo) *a morion, a casket, a helmet, a steel-cap.*

CELATAMENTE, *adv.* (nascostamente) *in secret, secretly, under-hand, in huggermugger.*

CELATISSIMAMENTE, *adv. very secretly.*

CELATO, *adj. hid or hidden, concealed, latent, kept close, secret, private.* Vi prego di tenermi celato, *pray don't discover me.* In celato, *secretly, in secret.* Parlare ad uno in celato, *to speak to one in secret.*

CELATONE, *s. m.* (accrescitivo di celata) *a large helmet.*

CELATURA, *s. f.* (celamento) *the act of hiding or concealing; a lurking hole.*

CELEBERRIMO, *adj.* (famoso) *most renowned, fair, spoken of, famous, very much noted.*

CELEBRAMENTO, *s. m.* (il celebrare) *celebration, solemnity.*

CELEBRANTE, *adj.* (che celebra) *that celebrates.* Il celebrante, il prete che dice la messa) *the priest that celebrates mass.*

CELEBRARE, (esaltare, magnificare con parole) *to celebrate, to commend and praise greatly, to set forth.* Celebrare (solennizzare) *to celebrate, to solemnize.* Celebrare le feste (astenersi ne' di festivi dagli esercizi manuali) *to keep the holy days.* Celebrare (dire la messa) *to celebrate, to say mass.*

CELEBRATISSIMO, *adj. superl. most celebrated.*

CELEBRATO, *adj. celebrated, solemnized.* Celebrato (rinomato) *famous, renowned, eminent.*

CELEBRATORE, *s. m.* (che celebra) *he that celebrates.*

CELEBRATRICE, *fem. of* Celebratore.

CELEBRAZIONE, *s. f.* (il celebramento) *celebration, solemnity.*

CELEBRE, *adj.* (che è celebrato, famoso) *celebrious, renowned, famous, eminent, solemn celebrated.*

CELEBREVOLE, *adj.* (degno da esser celebrato) *worthy to be celebrated or solemnized.*

CELEBRITÀ, CELEBRITADE, CELEBRITATE, } *s. f.* (celebramento) *solemnity, festival.*

CELERE, *adj. quick, fleet, velocious.*

CELERITÀ, CELERITADE, CELERITATE, } *s. f.* (prestezza) *celerity, swiftness, speed, haste.*

CELESTE, *adj. m. f.* (di cielo) *celestial, heavenly.* Spirito celeste, *a celestial spirit.* I celesti, *the saints.* Celeste (sorta di colore rassembrante quello, onde il cielo apparisce colorito) *sky-blue.*

CELESTIALE, *adj.* (celeste) *celestial, heavenly, divine.* Il regno celestiale, *paradise, the heavenly kingdom.* Bellezza celestiale, *heavenly beauty.*

CELESTIALMENTE, *adv. celestially, in a heavenly manner.*

CELESTINO, *adj.* (di colore azzurro) *blue, azure, sky-coloured.*

CELESTO, *adj.* Obs. *v.* Celeste.

CELIA, *s. f.* (motto, motteggio, burla, scherzo) *a jole, a jest, an act that makes one laugh or smile, banter.*

CELIARCA, *s. m.* (capo di mille soldati) *a captain over a thousand, commander of a thousand men.*

CELIARE, (far cella, non dire, o non fare da scuno) *to speak or act in jest, to make one's self or others chearful.*

CELIATORE, *s. m.* (che fa cella) *a scoffer, a jester.*

CELIATRICE, *fem. of.* Celiatore.

CELIBATO, *s. m.* (stato di quelli, che non sono maritati) *celibate, celibacy, single life.* Vivere nel celibato, *to live single or unmarried, to live a single life.*

CELIBE, *adj. m. f.* (frate o prete che si suppone vivra castamente) *a friar or priest.*

CELIBE, *adj.* (non maritato) *unmarried, single.* Vita celibe, *a single life.*

CELIDONIA, *s. f. celandine, swallow-wort.* Celidonia (sorta di pietra) *a sort of gem.*

CELLA, *s. f.* (stanza terrena dove si tiene il vino) *cave, cellar.* Cella (camera di frate, o di monaca) *a cell for a friar or nun.* Cella (camera) *a room.* Cella (cappella) *a private chapel in a temple.* Cella (qualunque de' buchi de' fiali delle pecchie) *a hole in the honey-comb.*

CELLAJO, *s. m.* (cellario) *cellar, cave, buttery, spence.*

CELLARIO, *s. m.* (canova, conserva) *buttery, spence, cellar.*

CELLERAJO, } *s. m. the friar who*
CELLERARIO, } *takes care of the cells in a convent.*

CELLETTA, *s. f.* (*dim.* di cella) *a little cell or room.*

CELLIERE, *s. m.* (cella nel primo significato) *cellar, cave, spence, buttery.*

CELLINA, *s. f. dim. of* cella.

CELLORIA, *s. f.* (cervello) *the brains.* A ludicrous word.

CELLUZZA, *s. f.* (piccola cella) *a little cell.*

CELONAJO, *s. m.* (facitor di celoni) *carpet-maker.*

CELONE, *s. m.* (panno tessuto e vergato, col quale si cuopre la mensa) *a carpet.*

CELSITUDINE, *s. f. eminence, hill, rising ground.* Celsitudine (altezza, titolo che si dà a' Principi) *highness, excellency.*

CEMBALO, *s. m.* (stromento da suonare) *cymbal.* Andar col cembalo in colombaja) publicare i fatti suoi, quando dovrebbono esser segreti) *to blab out one's business.* Figura da cembali (figura malfatta) *an ugly figure.*

Digitized by Google

CEMBANELLA, *s. f.* (cennamella) *a pipe, a bug-pipe.*
CEMBOLO, *v.* Cembalo.
CEMENTAZIONE, *s. f.* (termine di chimica) *cementation (in chymistry) fit the purification of gold.*
CEMMANELLA, *s. f.* (cennamella) *a bag-pipe.*
CEN, *for cento, a hundred.*
CENA, *s. f.* (il pasto, che si fa la sera) *supper.*
CENACOLO, *s. m.* (luogo dove si cena) *a supping-place, a parlour.*
CENARE, (il mangiare, che si fa la sera) *to sup, to eat one's supper.*
CENATO, *adj. supped.* C enato (sciocco, scimunito) *foolish, simple.* Un cenato, *a simpleton, a blockhead, a fool, a dunce.*
CENCERELLO, *s. m.* (*dim.* di cencio) *a small rag.*
CENCERIA, *s. f.* (massa di cenci) *a heap of rags.*
CENCIAJA, } *s. f.* (cosa di nessun CENCIATA, } valore) *a thing of no value, of no worth.* Cenciata, *s. f. a blow given in contempt with a rag.*
CENCIAJUOLO, *s. m. a seller or dealer in rags.*
CENCIAJA, *s. f.* (cosa di poco valore) *a thing of no value, tatters, old cloaths.*
CENCINQUANTA, *s. m.* (*contracted from* centocinquanta) *hundred and fifty.*
CENCIO, *s. m.* (straccio di panno lino, o lana) *rag, tatter, dishclout.* Non trovero chi mi desse fuoco a cencio (chi mi renda il minimo servitio) *I have nobody in the world to assist me.* Venir del cencio (schifare) *to loath, to despise, to disdain.* Ogni cencio vuol entrare in bucato, *every silly fellow will presumptuously thrust himself into the company of his betters.* Non aver cencio di checchè sia (non aver mente) *to have not a bit of any thing, to have nothing of any thing, to be very poor.* Cencio dice straccio, *the kettle calls the oven burnt-tail.*
CENCIOSO, *adj.* (stracciato) *ragged, all in rags or tatters.*
CENCRO, *s. m.* (sorta di serpe brizzolato, il di cui veleno è simile a quello dell' Aspide) *a venomous speckled serpent.*
CENERACCIOLO, *s. m. a gross kind of linen cloth used by woman in washing linen with a lixivium of woodashes, thrown over the linen that is in the tub.*
CENERATA, *s. f.* (composto di cenere, ed acqua) *lye-ashes.*
CENERE, *s. f.* (quella polvere, nella quale si risolve la materia che abbrucia) *ashes, cinders.* Il giorno delle ceneri, *ash-Wednesday.* Ridurre in cenere, *to destroy by fire.* Non siete da altro che da guardar la cenere intorno al focolare, *you are good for nothing but to keep the fire warm.* Al can che lecca cenere, non gli fidar farina (a chi non è leale nel poco, non gli fidar l'assai) *he that will steal an egg, will steal an ox.*
CENERELLA, *s. f.* (diminutivo di cena, scarsa cena) *a slender supper, a poor supper.*
CENERICCIO, *adj.* (di color di cenere) *ash-colour.*
CENEROGNOLA, *s. f.* (cellidonia) *celandine, swallow-wort, tetter-wort.*
CENEROGNOLO, *adj.* (di color simile alla cenere) *ash-coloured.*
CENERINO, *adj. of an ash-colour, greyish.*
CENEROSO, *adj.* (asperso di cenere) *ash, full of ashes.*
CENETTA, *s. f.* (piccola cena) *a small supper.*
CENINO, *s. m.* (cena di pochi) *a little company at supper.*
CENNAMELLA, *s. f.* (stromento musicale da fiato) *a pipe or flute, a whistle.*
CENNAMO, or CINNAMO, *s. m.* (sorta d' aromato) *cinnamon.*
CENNO, *s. m.* (segno, atto, e gesto che si fa per farsi intendere senza parlare) *a sign, a beck, a nod.* Co' suoi cenni mi fece ella intendere che voleva parlarmi, *she made me a sign she wanted to speack with me.* Ceuno (comando, dispensazione) *will, pleasure, consent, command.* Ergiti a' cenni suoi *get up since she desires it of you; rouse at her nod.* Pronto ad ubbidire a suoi cenni, *ready to obey your commands.* Ceano (segno che si dà con suono di pochi tocchi) *ting, the tinckling of a bell.* Dare, o far ceano d' una cosa (parlarne di passaggio) *to mention a thing, to speak of it lightly.*
CENOBIO, *s. m.* (convento di religiosi) *monastery, convent.*
CENQUATTORDICESIMO, *adj. the hundred and fourteenth.*
CENSESSANTA, *a hundred and sixty.*
CENSO, *s. m.* (tributo, rendita) *tribute, tax, subsidy.* Censo (rimunerazione) *remunerance, reward.* Censo (rendita che s' assicura su i beni di colui, al quale si da i danari, perchè se dia tanto all' anno di merito) *mortgage.*
CENSORE, *s. m.* (magistrato Romano, ch' aveva il carico di correggere i costumi, etc. *Censure, a magistrate in Rome, whose office was to rate men's estates, to censure manners, and to punish misdemeanors.* Censore (critico) *a critic, a reformer, a controller.*
CENSORIA, *s. f.* (dignità di censore) *censorship, the dignity of a Roman censor.*
CENSUARIO, *adj.* (tributario) *that pays tribute, tributary.*
CENSURA, *s. f.* (il censurare) *censure, reprehension, correction.* Censura (giudicio, critica) *censure, criticism, judgement.*
CENSURARE, (riprendere) *to censure, to chide, to check, to reprove, to reprehend, to find fault with.*
CENSURATO, *adj.* (ripreso) *censured, checked, reproved, reproached.*
CENTAUREA, *s. f.* (erba) *centaury, a medicinal plant.*
CENTAURO, *s. m.* (mostro favoloso, mezzo uomo, mezzo cavallo) *centaur, a monsterhalf man, half horse.*
CENTELLARE, bere a centellini) *to sip, to drink a little at a time.*
CENTELLINO, }
CENTELLO, } *s. m.* piccolo sorso di vino) *sip, small draught, what remains at the bottom of the glass after one hes drank.*
CENTENARIA, *s. f. prescription in law, of a hundred years.*
CENTESIMO, *s. m.* (nome numerale ordinative di cento) *the hundred.* Centesimo, *adj.* (centuplicato) *a hundred fold.*
CENTINA, *s. f.* (legno arcato, con che s' armano, e si sostengon le volte) *centry, wooden frames to turn arches upon.*
CENTINA, (cento) *hundred.* Una centina d'uova, *one hundred of eggs.*
CENTINAJO, *s. m.* (somma che arriva al numero di cento) *a hundred.*
CENTINARE, (mettere la centina) *to arch, to make an arch or vault.*
CENTINATURA, *s. f.* (centina) *centry, a mould for an arch or vault.*
CENTO, *adj.* (numero contenente dieci decine) *hundred.* Mi par cent' anni di vederlo, *I long to see him.*
CENTOGAMBE, *s. m.* (vermicello di moltissime gambe) *a worm with many feet, a palmer, a kind of caterpillar.*
CENTOMILA, }
CENTOMILIA, } (mille volte cento) *hundred thousand.*
CENTONCHIO, *s. m.* (sorta d' erba) *periwinkle, cottonwood.*
CENTONE, *s. m.* (chi cuce insieme) *a patched garment, made up of several shreds or rags of divers colours, li. e a taylor's cushion: a coarse quilt for a bed.* Centone (poesia composta d' alcuni versi) *a poem made up out of verses picked out of the work of another poet.*
CENTRALE, *adj.* (di centro, appartenente a centro) *central.* Forza centrale, *central force.*
CENTRINA, *s. f.* (pesce porco) *a kind of fish so called.*
CENTRO, *s. m.* (punto nel mezzo del cerchio) *center, the middle point of any thing.* Centro (profondità) *the bottom.*
CENTUMVIRATO, *s. m.* (cenquantina, insetto che ha cento gambe) *an insect that has a great many legs.*
CENTUPLICATO, }
CENTUPLO, } *s. m.* (il cento doppio) *a hundred fold.*
CENTURA, *v.* Cintura.
CENTURIA, *s. f.* (compagnia di cento fanti) *a company or band of a hundred men.* Centuria (cento anni) *century, a hundred years.* Centuria (centaurea, erba) *centaury, a medicinal plant.*
CENTURIONE, *s. m.* (capitan di cento uomini) *centurion, a captain of a hundred men.*
CENUZZA, *s. f.* (diminutivo di cena) *a scanty supper, a poor supper.*
CEPPAJA, *s. f.* (la parte del ceppo) alla quale sono attaccate le radici) *stock, the root of a tree, the part of the tree, which lies concealed under the ground.*
CEPPATELLO, }
CEPPERELLO, } *s. m.* (piccol ceppo) *a stock, stem, or stump of a tree.*
CEPPO, *s. m.* (base dell' albero) *trunk, stump, stem, body of a tree, log.* Ceppo di vigna, *a vine.* Ceppi (quei legni sul quale si decapitano i malfattori) *block.* Ceppo (istrumento nel quale si serrano i piedi a' prigionieri) *stocks, fetters.* Ceppo d'incudine, *the stock of an anvil.* Ceppo (origine di famiglia) *stock, origin.* Ceppo di case (aggregato di molte case attaccate insieme) *a stock of houses, a great many houses together.*
CERA, *s. f.* (quella materia della quale l' api compongono i lor favi) *wax.* Cera (tutte quelle cose composte di cera, e bambagia per uso d' ardere, come candele, torcia, e simili) *wax-candles, torches, tapers.* In Italia s' arde gran quantità di cera, *a vast quantity of wax-candles are consumed in Italy.* Cera (sembianza, aria di volto) *mien, looks, out-side, countenance.* Mutar cera, *to chance one's looks.* Cera allegra, *merry countenance.* Cera (volto) *face.* Far buona cera, far gran cera (stare allegramente, ed aver ben da mangiare) *to be merry, to feast, to live well, to make merry.* Di buona cera, *merrily.* Fare buona cera ad uno (accorlo bene) *to make one*

Digitized by Google

welcome. Mi rallegro vedendo con quella buona cera, *I am glad to see you look so well.*

CERAJUOLO, *s. m.* (artefice da cera) *a wax-chandler.*

CERALACCA, *s. f.* (cera per sigillare) *wax used with, sealing-wax.*

CERAMELLA, *s. f.* (cannamella) *a pipe or bag-pipe.*

CERASTA, *s. f.* (specie di serpente) *a serpent supposed to have horns.*

CERAUNO, *s. m.* (sorta di pietra) *a kind of stone so called.*

CERBAIA, *s. f.* (cerreto) *a place planted with holm-trees.*

CERBERO, *s. m.* (cane infernale) *Cerberus, the dog of hell.*

CERBIATTO, *s. m.* (cerbio giovane) *brocket, a red deer two years old.*

CERBIO, *s. m.* (cervio, cerro) *a hart, a stag.*

CERBONEA, }
CERBONECA, } *s. f.* (vino pessimo) *palled wine that has lost its strength, dead drink.*

CERBOTTANA, *s. f.* (mazza vuota da gettar palle col fiato) *a long hollow pipe to shoot with by blowing hard.* Parlar per cerbottana (far parlare da una terza persona, e parlare alla sfuggita) *to make a third person speak for us, and to speak as by stealth.*

CERCA, *s. f.* (il cercare) *search, enquiry.* Cerca (busca) *the act of begging.* Andar alla cerca, *to beg, to go a begging.*

CERCAMENTO, *s. m.* (cerca) *quest, seeking, search, searching, enquire.*

CERCANTE, *adj.* (che cerca) *that seeks or searches, a mendicant, a beggar.*

CERCARE, (far diligenza per trovare quel che si desidera) *to seek, to look for, to search, to look about.* Cercare (andare attorno) *to stroll, to go or ramble about.* Cercar del pane, *to work, to shift for bread, to seek how to live.* Cercar il nodo nel giunco (mettere la difficoltà dove ella non è) *to seek for a knot in a rush, to look for difficulties where there ought to be none.* Cercar d'uno, *to enquire after one.* Cercare un partito, *to look or seek after a good match.* Cercar rogna (cerca brighe), *to seek trouble.*

CERCATA, *s. f.* (cerca, cercamento) *enquiry, search.*

CERCATO, *adj. looked for, searched, sought for, sought.*

CERCATORE, *s. m.* (che cerca) *seeker, searcher.*

CERCATRICE, *s. f. a woman that seeks or searches.*

CERCHIAJO, *s. m.* (che fa cerchi) *a hoop-maker, a cooper.*

CERCHIAMENTO, *s. m.* (il cerchiare) *encircling, hooping.*

CERCHIARE, (cingere, legare con cerchi) *to hoop, to bind with hoops.* Cerchiare una secchia, *to hoop a pail.* Cerchiare (attorniare, circondare) *to surround, to environ, to encompass, to encompass about.* Cerchiar di corona, *to crown.*

CERCHIATO, *adj. hooped, surrounded.*

CERCHIATURA, *s. f.* (cerchiamento, il cerchiare) *encircling, hooping hoops.*

CERCHIELLINO, (piccola runnata) *convex circle, little, assembly.*

CERCHIELLO, *s. m. a little hoop or circle.*

CERCHIETTO, *s. m.* }

CERCHIO, *s. m.* CERCHIA, *s. f.* (quello che cinge, circonda, ed attornia qualsivoglia cosa) *a hoop, a circle.* Far cerchio (circondare) *to make a circle, to set round or about.* In cerchio, *round, around, about.* Cerchio (circonferenza di quella figura contenuta da una sola linea con punto equidistante nel mezzo) *a circle.* Cerchio di ruota, *the circle of a wheel.* Cerchio di taverna, *a tavern-bush.* Cerchio di ferro, *a waser, that serves to keep the iron pin at the end of the axle tree from wearing the nave of the wheel.* Cerchio terreno, *a round tronch or rampart made of earth.* Cerchio verticale, *vertical circle.* Cerchio (per battere i forzati di galera) *a whip to lash the slaves in a galley.*

CERCINE, *s. m.* (ravvolto di panno a foggia di cerchio, per portar pesi in capo) *a roll, a wreath of cloth which porters lay upon their heads when they carry a basket or any thing else.*

CERCO, *adj.* (contracted from cercato) *searched, look'ed for, sought.*

A CERCO, *adv.* round, around, about.

CERCONCELLO, *s. m.* (erba di sapore alquanto agresto) *sorrel.* Cerconcello salvatico, *sallad-sorrel, small sheep-sorrel.*

CERCONE, *s. m.* (vin guasto) *sour wine.* Da mal pagatori, o avaro, o vin cercone, *from a bad debtor take what you can.*

CERCOPITECO, *s. m. a kind of ape or baboon.*

CERCUITO, *s. m. v.* Circuito.

CEREBRO, *s. m.* (cervello) *the brain.*

CEREMENIA, *s. f.* (cerimonia) *ceremony, compliment, acts of respect regulated by fashion or otherwise, v.* Cerimonia.

CEREMONIALE, *s. m.* (il libro dove son registrate le cerimonie, e i riti) *a ritual book, a book in which the ceremonies of the Romish church are registered.*

CEREMONIALE, *adj. ceremonial of ceremony.*

CEREOGLIO, *s. m. chervil, a plant.*

CERFOGLIONE, *s. m.* (cimera di capelli lunghi e disordinati) *a lock of dishevelled hair.* Cerfoglione (specie di palma, il midollo della quale è buono a mangiare) *a kind of palm.*

CERIMONIA, *or* CEREMONIA, *s. f.* (culto esteriore intorno alle cose attenenti a religione) *ceremony, rite.* Cerimonia, (complimento) *ceremony, compliment.* Senza cerimonie, *without ceremonies.*

CERIMONIALE, *s. m.* (libro dove son registrate le cerimonie) *a ceremonial, a ritual.* Cerimoniale (costume regolato per le cerimonie delle corti de' principi) *ceremonial.* Ceremoniale, *adj. ceremonial, of ceremony, formal.*

CERIMONIERE, *s. m.* (maestro di ceremonie) *master of ceremonies.*

CERIMONIOSAMENTE, *adv. with ceremonies, respectfully, courteously.*

CERIMONIOSO, *adj.* (quello che tratta con cerimonie) *ceremonious, full of ceremonies, formal.*

CERINA, *s. f.* (piccola cera) *a small face, a pretty face.*

CERINTA, *s. f. a plant so called.*

CERNA, *s. f.* (cosa cattiva, separata dalla buona) *a bad thing separated from a good one.* Cerna, (uomo che ha poca esperienza nelle cose) *a dull fellow, a man that knows nothing of any affair.* Obs. Cerna (separazione, divisione) *division, severing, partition.* Cerna (scelta) *choice, the best.*

CERNECCHIARE, *a dim. of the verb* Cernere; *to pick with negligence.*

CERNECCHIO, *s. m. a lock of hair that hangs from the temples over the ears.*

CERNERE, (scerre, separare) *to sever, to put asunder, to try, to fit, to cribble through a sieve, to sift, to pick.* Cernere (vedere distintamente, discernere) *to discern, to perceive, to know one thing from another, to distinguish.*

CERNIRE, *v.* Cernere.

CERNUTO, *adj.* (separato) *separated, part. of* Cernere.

CERO, *s. m.* (candela grande di cera) *wax-taper, torch of wax.* Cero (fantoccio, fusto) *a statue or image in show.* Ecco un bel cero, *there is a tall man.* A burlesque expression.

CERONA, *s. f.* (gran cera, gran faccia) *a large face.*

CEROSO, *adj.* (di cera) *waxy, full of wax.*

CEROTTINO, *s. m.* (dim. di cerotto) *a plaister made with wax, rosin, and gums; a very little wax-taper.*

CEROTTO, *s. m.* (cero) *a little wax-taper.* Cerotto (composto medicinale fatto di materia tenace) *a plaister made with wax, rosin, and gums, a wax-cloth.*

CERPELLONE, *s. m.* (cerro grave) *a great error, fault, or mistake, a blunder.*

CERRACHIONE, *s. m.* (cerro grande) *large green-oak, elm-tree.*

CERRETANO, *s. m.* (cantambanco) *a mountebank, a juggler, a quack, a pretender to physic.*

CERRETO, *s. m.* (bosco di cerri) *a wood of green-oaks.*

CERRO, *s. m.* (albero simile alla quercia) *a green-oak.* Cerro di capelli, *a bush of hair.* Cerro (quella particella di tela che va lascia senza riempire) *that part of the linen left unwoven at the nature of fringe, the head of a piece of linen.*

CERRUTO, *adj.* (pien di cerri) *full of green-oaks.*

CERTAME, *s. m.* (combattimento) *fight, combat.*

CERTAMENTE, *adv.* (senza dubbio) *certainly, infallibly, without doubt or fail.*

CERTAMENTO, *v.* Certezza. Obs.

CERTANAMENTE, *adv.* (certamente) *certainly.* Obs.

CERTANO, *adj.* (certo) *certain, sure, true.* Obs. Certano, *adv.* (certo) *truly, indeed, certainly.* Obs.

CERTANZA, Obs. }
CERTEZZA, } *s. f.* (notizia, cognizion certa) *certainty, assurance, sureness.* Vi farà certezza del mio amore, *time will convince you of my love.* Non abbiamo certezza del ritorno del re, *'tis uncertain when the king will come back.*

CERTIFICAMENTO, *s. m.* (il certificare) *certainty, sureness.*

CERTIFICARE, (far certo, confermare) *to certify, to assure, to ascertain.*

CERTIFICATO, *adj. certified, assured.* Certificato, *s. m.* testimonio) *a certificate.*

CERTIFICAZIONE, *v.* Certezza, *a certificate.*

CERTISSIMAMENTE, *adv. most certainly.*

CERTISSIMO, *adj.* (superl. di certo) *most certain.*

CERTISSIMO, *adv. most certainly.*

CERTITUDINE, *s. f.* (certezza) *certainty, assurance, sureness.*

CERTO, *pron.* (alcuno) *certain, some.* In un certo tempo, *at a certain time.*

CERTO, *adj.* (sicuro, chiaro, certissimo, *sure, true.* Certa cosa è, *'tis certain.* Certo (proprio, determinato) *certain, fixed.* Certo (reale, vero) *certain, sure.* Qual che tu sii, o ombra, o uomo certo, *whoever you are, a shadow or a real man.* Far certo, *to certify, to assure, to assure with.*

CERTO, *s. m.* (certezza) *certain.* La-

Digitized by Google

who it certo per l'incerto, *to part with the certain for the uncertain.*

CERTO, *adv.* (certamente) *certainly, surely, truly.* Certo che starei meglio a letto, che a tavola, *certainly I should be better in bed than at table.* Di certo, a certo, per certo, (certamente) *certainly.*

CERTOSA, *s. f.* (monastero di certosini) *a Charthusian monastery.*

CERTOSINO, *s. m.* (religioso dell' ordine di san Bruno) *a Carthusian monk.*

CERVA, *s. f.* (femmina del cervo) *a hind, the female of a stag.*

CERVELLACCIO, *s. m.* (uomo impetuoso, e stravagante) *brain-sick, hare-brained, rock-brained, head, stubborn or conceited.* Sometimes it is taken in a good sense, and means *a man endowed with a great mind.*

CERVELLAGGINE, *s. f.* (capriccio strano, o pazzo) *whim, whimsy, whimsey, maggot.*

CERVELLATA, *s. f.* (sorta di salsiccia) *cervelat, a kind of sausage.*

CERVELLETTO, *s. m.* (*dim.* di cervello; ma propriamente è la parte posteriore, e inferiore del cervello) *small brain: but properly the posterior and interior part of the brain.*

CERVELLIERA, *s. f.* (cappelletto di ferro per difesa della testa) *helmet, a head-piece, a salade, a light covering for the head, which the light-horsemen wore.*

CERVELLINAGGINE, *s. f.* (azione da cervellino) *folly, impertinency, vain action.*

CERVELLINO, *adj.* (di poco cervello, di poco senno) *hair-brained, braidless, light-brained.* Un cervellino, *a young-hair-brained fool, a young fellow who will listen to no advice.*

CERVELLO, *s. m.* (la parte interiore del capo) *the brain.* Stare in cervello, *to take care.* Stillarsi il cervello (affaticar l'intelletto intorno a qualche cosa) *to puzzle or rack one's brains about a thing.* Dare il cervello al cimiero, *to think of something else, to wander with the mind.* Mettar il cervello a partito ad uno, *to make one think, to check one, to force one to do what is right, whether he will or not.* Uomo di cervello, *a good head-piece, a man of sense or judgment, a wise-man.*

CERVELLONE, *s. m.* (accrescitivo di cervello) *metaph. an extravagant or silly man, and also a man who has a great powerful mind.*

CERVETTO, *s. m.* (diminutivo di cervo) *a young stag.*

CERVIATTELLO, *s. m.* (piccol cerviatto) *a fawn, the calf of a hind.*

CERVIATTO, *s. m.* (piccolo cervo) *a fawn.*

CERVICE, *s. f.* (parte deretana del collo) *the hinder part of the neck.* Uomo di dura cervice (uomo ostinato) *a stubborn man, an obstinate man.*

CERVIERE, *s. m.* (specie di lupo d'acutissima vista) *lynx, a wild beast of the nature of a wolf.*

CERVIERO, *adj.* (che ha qualità di cerviere) *of the lynx, of sagacious, quick-sighted.* Occhio cerviero, *a lynx-eye.*

CERVIETTO, *v.* Cervetto.

CERVIO, *s. m.* (cervo) *stagh, art.*

CERULEO, *adj.* (del color del cielo) *azure, sky-coloured.*

CERVO, *s. m.* (cervio) *stag, hart.*

CERVOGIA, *s. f.* (sorta di bevanda) *beer.*

CERUSICO, *s. m.* (chirurgo, che fa professione di cirugia) *a surgeon, one who is skilled in or professes surgery.*

CERUSSA, *s. f.* (bianca) *ceruse, white-lead.*

CERZIORARE, (avvertire, termine legale) *to inform, to give one notice of, to acquaint one. A law-word.*

CESARE, *s. m.* (titolo dell' imperadore) *Caesar, the emperor.*

CESAREO, *adj.* (imperiale) *imperial.* Sua maestà cesarea, *his imperial majesty.*

CESCA, *s. f.* (*dim.* di Francesca) *Fanny, a diminutive of Francisca.*

CESELLARE, (lavorar col cesello) *to work with a chisel, to make chiselwork.*

CESELLO, *s. m. a chisel.*

CESOIE, *s. f. plur.* (forbici) *scissars, sheers.*

CESPITE, *s. m.* }
CESPO, *s. m.* } (mucchio d'erbe, o di virgulti) *curf, sod, bush.*

CESPUGLIATO, *adj.* (ammucchiato a guisa di cespuglio) *bushy, thick with branches.*

CESPUGLIO, *s. m.* (cespo) *a bush.*

CESPUGLIOSO, *adj.* (pien di cespugli) *bushy, full of bushes.*

CESSAGIONE, *s. f.* (cessazione) *ceasing, intermission, giving over.* Senza cessagione, *without ceasing or intermission, incessantly, continually.* Per cessagione, *by want.*

CESSAME, *s. m.* (qualità di persone sporche, e di poco pregio) *baseness of nasty people, scum of the people.*

CESSAMENTO, *s. m.* (il cessare) *cessation, intermission.* Senza cessamento, *without ceasing, incessantly, continually.*

CESSANTE, *adj.* (tragressore, tralasciante, *ceasing, negligent.* Luero cessante, *a gain which one loses by lending or accomodating another with money before employed in a lawful trade.* Cessante, *s. m.* (uno che manca di pagare i suoi debiti, o che rienta di dare il dovere a chi gli ha creduto) *cessor (in law) is one that ceases or neglect to do his duty and to pay his creditors.*

CESSANZA, *v.* Cessamento. Obs.

CESSARE, (finire, mancare, restare) *to cease, to be at an end, to leave off, to give over, to forbear, to discontinue.* La pioggia cessò, *the rain will be soon over.* Cessare (sfuggire, schifare, rimanere) *to avoid, to shun, to escape, to drive or keep back, to digress, to divert, to avert.* Cessare il travaglio, *to shun work.* Per cessar più grandi pericoli, *to avoid greater dangers.* Cessare (tor via, repimere) *to take off, to remove, to allay, to assuage.* I rimedi cessano il dolore, *remedies assuage the pain.* Cessarsi (allontanarsi) *to remove, to go away, to go from.* Cessarsi (astenersi, rimanersi) *to forbear, to keep from, to abstain, to refrain.* Non si può cessare dal bere, *he can't forbear drinking.*

CESSO, *s. m.* (cessamento) *ceasing, cessation.*

CESSO, *adj.* (cavato) *v.* Cessare.

CESSAZIONE, *s. f.* (il cessare) *cessation, intermission.* Cessazion d' armi, *cessation of arms.*

CESSIONE, *s. f.* (il cedere) *cession, resignation, the act of giving over.* Far cessione di beni (fallire) *to resign one's estate, to turn bankrupt.*

CESSO, *s. m.* (cessamento) *ceasing, cessation.*

CESSO, *a priv, a necessary house.* Ogni cosa ha cesso, *every body has his trouble or care. A low phrase.*

CESSO, *adj.* (da cedere) *yielded, yielded up, given over, parted with.*

CESTA, *s. f.* (strumento da tenervi, e portarvi entro robe) *basket, bin, large chest to put corn or bread in.*

CESTACCIA, *s. f. an old basket, an old bin, an old chest.*

CESTELLA, *s. f.* }
CESTELLO, *s. m.* }
CESTERELLA, *s. f.* }
CESTINO, *s. m.* } (*dim.* di cesta) *a little basket, a basket where pigeons hatch or breed in.*

CESTIRE, (quando il grano, o altra biada vien sù con molte fila da un solo seme) *to sprout, to sprout forth, to spring or shoot forth, to grow big or bushy.*

CESTITO, *adj. thick, bushy.*

CESTO, *s. m.* (pianta di frutice, d' erba) *a stem or plant which upon one stalk produces many stalks.* Cesto (per combattere) *a gauntlet.* Il cesto di Venere, *Venus's girdle.* Un bel cesto (per ischerno) *a brave fellow, sir, said ironically.* Cesti, o canestri (dire ora una cosa, ora un'altra) *such a thing and such a thing, to waver in one's discourse.*

CESTONE, *s. m.* (cesta grande) *a basket, a wide basket.*

CESTUTO, *adj.* (che ha cesto) *thick, bushy.*

CESURA, *s. f.* (sillaba, che à fare del piede del verso) *a syllable out of the foot in the latin verses.*

CETERA, *s. f.* (stromento musicale) *a cittern, a guittar, a sort of musical instrument.* Cetera (parola usata alla fine di qualche periodo) *etcetera, and so forth, and the like.*

CETERARE, (suonar la cetra) *to play upon the cittern, upon the guitar.*

CETERATORE, *s. m.* (suon di cetra, detto per ischerno) *a song upon a cittern.* Credete fare a me, come voi faceste alla Bellezza, che se n'andò col ceteratojo, *you think to use me as you did Bellezza, who went away with a song.*

CETERATORE, } *s. m.*
CETERISTA, } *s. m.* (suon di cetera) *a player upon the cittern.*

CETERUZZARE, (suonar la cetra) *to play upon the cittern.* Ceterizzare (cantare sopra la cetra) *to sing upon the cittern.*

CETO, *s. m.* (balena) *a whale.* Poetical.

CETRA, *s. f.* (stromento musicale) *a cittern.*

CETRACCA, *s. f. a kind of herb.*

CATRANGOLO, *s. m.* (sorta d'agrume) *a kind of lemon.*

CETRARE, *v.* Ceterare.

CETRINA, *s. f.* (sorta d'erba) *balm, balm-gentle.*

CETRIOLO, *s. m. cucumber. The Romans and other Italians call it* cocomero, *but the right Tuscan name is* cetriuolo; *the* cocomero *being properly a* water melon, *and not a* cucumber.

N. B. CHE. Let an Englishman remember, that in each following word beginning with CHE, or CHI he must constantly pronounce as if CH was written K.

CHE, (relativo di sostanza, e riferisce tutti i generi, e numeri) *that, which, whom, what.* M' ha scritto, che non poteva venire, *he wrote to me that he could not come.* Il libro che mi avete mandato, *the book which you sent me.* Non so che fare, *I don't know what to do.* Che? (interrogativo) *what?* Che volete? *what do you want?* A che siete venuto? *what do you come here for?* Da che siam noi, quando siam vecchi? *what are we good for when we are old?* Che uomo è costui? *what man is this?* Il che, *which.* Che (congiunzione dipendente da verbo) *that.* Si lamenta, che non vo a vederlo, *he complains that I don't go to see him.* Ditelì che venga da me, *tell him to come to me.* Che (altro che) *but.* Non ha che un cavallo, *he has but one horse.* Che (parte, tra) *some, both.* Che piccoli,

Digitized by Google

che grandi, *both small and great*. Che Inglesi, *the Italians, some English, some Italians*. Che (quanto) *what, that, how*. Che bella donna è questa! *what fine woman is this?* Oh! che potessi vederla, *oh! that I could see her*. Che sarei felice d'essere in campagna! *how happy should I be if I was in the country!* Che (affinchè) *that, to the end that*. Datemi tempo, che possa rispondergli, *give me that I may answer him*. Che (perchè) *because*. Che se non venite oggi, anderò via, *because, if you don't come today, I'll go away*. Che! (perchè, interrogativo) *why?* Che non parli! *why don't you speak?* Che (finchè) *till, until*. Aspettate ch' io venga, *stay until I come*. Che (dopo) *after, when, as soon as*. Finita che avrò questa lettera, anderò, *as soon as I have written this letter, I'll go*. Che che, *whatsoever*. Sia che sia stia, *whatsoever it may be: let it be what it will*. Che che (ad ogni ora) *every moment*. Che (sostantivo) *thing, matter, subject*. Un bel che per andare in collera, *a fine subject indeed to be angry*. Che (altrimente) *else*. A questo mi rispondi, o che mi partò, *answer to this or else I go away*. Che (comparativo) *than*. È più ricco, che dotto, *he is rather rich than learned*. Che c'è! *what is the matter!*

CHEBULI, *s. m.* (specie di mirabolani) *myrobolans, a sort of plums*.

CHELIDRO, *s. m.* (serpente aquatico velenoso, o testuggine marina) *a poisonous kind of water-snake, or a tortoise*.

CHELONITE, *s. f.* (pietra Indiana) *a precious stone*.

CHENTE, *relat. which, such as*. Obs. Temo che non vogliate farmi una burla, chente io feci a voi, *I am afraid you will play me such a trick as I played you*. Chente (avanti il relativo quale, val quanto) *how, much, how*. Obs. O amare chenti, e quante sono le tue forze! *O love, how great of thy power!* Chente che si sia, *howsoever it may be*. Chente che bella si sia, *let her be ever so handsome*.

CHENTUNQUE, *adj.* (qualunque) *whatsoever, how many soever, how-soever*. Obs. Disprezzatemi in chentunque modo vi piacerà, so v'amerò sempre, *despise me ever so much, I will always love you*.

CHEPPIA, *s. f.* (sorta di pesce di mare) *the shad-fish*.

CHERCA, o CHIERCA, *s. f. v.* Chierica.

CHERCUTO, *s. m. v.* Chierico.

CHERCUTO, *adj.* (chericuto, che ha cherica) *that has a priest's shaven crown*.

CHERERE, (chiedere, domandare, volere) *to demand, to ask, to beg, to desire, to require, to crave, to request*. Obs. Che cherè costeiⁱ *what does she want?* Ti chero perdono, *I beg your pardon*. Mercè ti chero, *have pity upon me*.

CHERICA, *s. f.* (cherica) *a priest's shaven crown*.

CHERICALE, *adj.* (di cherico) *pertaining to a priest or clergyman*.

CHERICAMENTE, *adv. in a clergyman's manner or way*.

CHERICATO, *s. m.* (chiericato) *clerkship*. Chericato (università di chierici) *the clergy*.

CHERICHERÍA, *v.* Chericato. Obs.

CHERICHETTO, *s. m.* (*dim.* di chierico) *a young clergyman*.

CHERICA, *s. f.* (chericato) *clerkship, the being in ordes*. Obs.

CHERICILE, *adj.* (chericale) *clerical, of a clergyman*. Obs.

CHERICO, o CHIERICO, *s. m.* (quello che ha almeno la prima tonsura) *clerk, clergyman*.

CHERICONE, *s. m. augmen.* of Chericone, *a fat parson, a fat clergyman*.

CHERRUZZO, *s. m.* (*dim.* di cherico) *a poor clergyman*.

CHERMES, *s. m.* (grana) *cochineal, the grain wherewith cloth is dyed in grain*.

CHERMESI, o CHERMISI, *s. m.* (tinta di color rosso) *crimsen, grain colour*. Furbo in chermesi (furbo in estremo grado) *an arrant knave*.

CHERMESINO, *adj.* (di color di chermesi) *crimson*.

CHERMINALE, *adj.* Obs. *criminal*.

CHERUBICO, *adj.* (di cherubino) *of or beelonging to a cherubin*.

CHERUBINO, *s. m.* (uno di quegli spiriti, che stanno più vicini a Dio) *cherubin, cherub*.

CHERUBI, (nel numero del più disse Dante) *cherubins*. Poetical.

CHESTA, *s. f. a demand*. Obs.

CHESTAMENTE, *adv.* (privatamente, senza rumore, pian piano) *by stealth, privately, softly, gently*.

CHETANZA, *s. f.* (ricevuta) *an acquittance or receipt*. Chetanza (quiete) *quietness, quiet, repose, rest, tranquillity, composedness*. Obs.

CHETARE (o acchetare) *to quiet, to calm, to silence*.

CHETEZZA, *s. f. stillness, repose, quiet, calm, calmness, silence*.

CHETTAMENTE, *adv. silently, without any noise, privately, in hugger-mugger*. Voi fate i fatti vostri a chetticelli, *you do your business privately*.

CERTISSIMAMENTE, *adv. very quietly, most softly*.

CHETO, *adj.* (tacito, quieto) *quiet, still*. State cheto, *be quiet*. Ogni cosa era cheta in casa, *every body was asleep*. Cheto (particola imperativa) *hush*. Di cheto, *adv.* (chetamente) *quietly, peaceably, in peace*.

CHETO CHETO, *adv.* (chetamente) *quietly, softly*.

CHIUNQUE, (qualunque cosa) *what, whatsoever*. Obs. Fate di me chiunque vi piace, *do with me whatever you please*.

CHI, *pron. relat. m. f. who, whom*. So chi è, *I know who he is*. A chi avete parlato! *whom did you speak to?* Chi di voi ha detto questo! *which of you said such a thing*; Chi (quello che) *he that, whoever, whosoever*. Chi osserva i comandamenti di Dio, sarà salvato, *whoever observes the commandments of God shall be saved*. Chi fa bene, bene avrà, *he well and have well*. Di chi è questo libro! *whose book is this?* Chi (alcuno) *some*. Chi diceva una cosa, e chi un'altra, *some said one thing, and some another*. Chi andò in Francia, chi in Germania, *some went into France, some into Germany*. Chi (chiunque) *any man, any one, any body*. Non vi sarà chi dica il contrario, *there is no body that will say the contrary*.

CHIACCHIERA, *s. f.* (ciarla) *babble, chat, prattle*.

CHIACCHIERAMENTO, *s. m.* (il chiacchierare) *chit-chat, prattling, tattling*.

CHIACCHIERARE, *s. f.* (ciarlare) *to babble, to chat, to tattle*.

CHIACCHIERATA, *s. f. v.* Chiacchieramento.

CHIACCHIERINO, *s. m.* (che chiacchiera) *a mocker, a jeerer, a jeering man, a prattler, a babbler, a blab*.

CHIACCHIERONE, *s. m.* (che chiacchiera assai) *a prattler, a babbler, a blab, a fellow who teizes with long and tedious talking*.

CHIAMA, *s. f. v.* Chiamata.

CHIAMAMENTO, *s. m.* (chiamata) *vocation calling*. Chiamamento (invocazione) *invocation call, a calling upon*.

CHIAMANTE, *adj.* (che chiama) *calling, that calls*. Chiamente (che invoca) *that invocates, that calls upon*.

CHIAMARE, (dire a qualcuno che venga a te) *to call, to call for, to call to, to give a call*. Chiamatemi il suio servo, *call my servant to me*. Mandare a chiamare, *to send for*. Se piacesse a Dio di chiamarmi all'altra vita, *if God was pleased to call me to him*. Essendo innanzi tempo chiamato all'altra vita, *being dead in his younger years*. Chiamare (nominare, appellare) *to call, to name*. Come vi chiamate! *what is your name?* Mi chiamo Pietro, *my name is Peter*. Come chiamate questa cosa! *how do you call this thing?* Chiamare (il nomare a dadi il punto) *to call for, to call at dice*. Chiamare il panto (nel giuoco delle carte) *to call the point*. Chiamare a cena, *to call to supper*. Chiamare (far venire avanti il Giudice) *to call one before the judge*. Chiamare in corte, *to cite, to summon, to order*. Chiamare a conti, *to call to an account*. Chiamar il consiglio, *to call the council*. Chiamare una causa (per giudicarla) *to call a cause that is to be heard*. Chiamarsi contento (chiamarsi per contento, esser soddisfatto) *to be contented or satisfied*. Chiamarsi vinto, *to yield, to surrender and call the point*. Chiamarsi offeso da qualcuno, *to think one's self wronged by somebody*. Chiamar fuori (chiamare altrui a battersi, sfidarlo) *to challenge out to fight*.

CHIAMATA, *s. f.* (chiamamento) *vocation, calling, call*. Chiamata (battuta di tamburo, ehe chiama) *parley, chamade*. Batter la chiamata, *to beat a parley*.

CHIAMATO, *adj. adv. called*. Chiamato, *s. m.* (invitato) *a guest*.

CHIAMATORE, *s. m.* (che chiama) *a caller, an invocker*.

CHIAMATRICE, *fem. of* Chiamatore.

CHIAMAZIONE, *s. f.* (chiamamento) *calling, vocation, call*.

CHIANO, *s. m. v.* Chiamamente, or Chiamata.

CHIANA, *s. f.* (palude) *a standing pool*.

CHIAPPARE, (acciocare, fare una burla) *to impose upon; to deceive*. Chiantarla ad uno, *to put a trick upon one*. A low phrase.

CHIAPPA, *s. f.* (cosa comoda a potersi chiappare) *a hold*. Chiappa (natice, parte carnosa, e deretana del corpo) *buttock, breech*. Chiappa di cannone, *a piece of lead to hover the touchole of a cannon to keep it dry*.

CHIAPPARE, (acchiappare, carpire, pigliar con violenza) *to catch, to pull, to wring, to force out*. Chiappare (arrivare, sopraggiungere) *to catch or overtake one that goes before*.

CHIAPPOLA, *s. f.* (cosa di poco prezzo) *a toy, a thing of little or no value*. Chiappola (cosa vana, baja) *silly thing, trifle, foolery, nonsense*.

CHIAPPOLERIA, *s. f. v.* Chiappola.

CHIAPPOLINO, *s. m.* (frascbetta, uomo di poco giudizio) *a waggish, apish, wanton, idle, silly man*.

CHIARA, *s. f.* (albume d'uovo) *the white of an egg*.

CHIARAMENTE, *adv.* (manifestamente) *clearly, manifestly, plainly*.

CHIARARE, (chiarire, cavar di dubbio) *to clear, to explain, to unfold, to resolve*.

CHIARATA, *s. f.* (medicamento fatto

Digitized by Google

di chiaro d'uovo sbattuta) *a medicine made with the white of an egg.*

CHIAREA, *s. f.* (bevanda medicinale) *a kind of water-gruel.*

CHIARELLO, *s. f.* (acqua) *water.* A cant word.

CHIARENTANA, *s. f.* (specie di ballo) *a kind of dance.*

CHIAREZZA, *s. f.* (lucidezza, splendidezza) *light, brightness, splendor.* Chiarezza (limpidezza, parlando d'acqua, o d'altro liquore) *clearness.* Chiarezza (sicurezza, sodisfazione) *satisfaction, content, security.* Chiarezza (agevolezza d'intelligenza, parlando di scrittura) *clearness, perspicuity.* Chiarezza (gentilezza, nobiltà di famiglia) *nobleness of birth.*

CHIARIFICARE, (far chiaro) *to clarify, to make clear, to bright en, to light.* Chiarificare la voce, *to clear the voice.* Chiarificare (trar di dubbio) *to clear, to unravel, to explain.*

CHIARIFICATO, *adj. clarified, cleared.*

CHIARIFICAZIONE, *s. f.* (il chiarificare) *illustration, the act of making clear, plain, and evident, evidence, plainness.*

CHIARIGINE, *s. f.*

CHIARIMENTO, *s. m.* { manifestazione) *demonstration, clear proof, manifestation.*

CHIARINA, *s. f.* (strumento di fiato) *a clarion, a shrill sort of trumpet.*

CHIARIRE, (risplendere, divenir chiaro) *to clear, to become clear, to clear up, pres.* chiarisco, Chiarire (cavar di dubbio) *to clear, to make out, to make plain, to explain, to unfold, to resolve.*

CHIARITÀ

CHIARITADE, } *s. f.* (chiarezza) *light, brightness, splendor, serenity, clearness.*

CHIARITAMENTE, *adv. v.* Chiaramente. Obs.

CHIARITO, *adj.* (risplendente, chiaro) *bright, lucid, shining.* Chiarito (noto, manifesto) *evident, apparent, clear, manifest, plainly made out.*

CHIARO, *adj.* (puro, contrario di torbido) *clear, fair, pure.* Vino chiaro, *clear wine, fair wine.* Chiaro (lucente, contrario d'oscuro) *clear, luminous.* Chiaro giorno, *a clear day.* Chiaro (vago, bello) *agreeable, charming, graceful, pleasant.* Viso chiaro, *an agreeable countenance.* Chiaro (famoso, celebre) *renowned, famous, much noted.* Chiaro (leale, puro, sincero) *hearty, cordial, sincere, open, clear.* Uomo di chiara fede, *a faithful and sincere man.* Chiaro (manifesto, evidente) *clear, manifest, evident.* Chiaro (fuor di dubbio, sicuro) *certain, sure, undoubted.* Far chiaro alcuno d'una cosa, *to certify, to inform one of a thing.* Voce chiara, *a clear voice.* Chiaro (trasparente) *clear, transparent.* Chiaro di luna, *moon shine.* Cominciò a far chiaro (ad esser giorno) *the day begins to appear.* Il chiaroscuro d'un ritratto, *the lights and shadows of a picture.*

CHIARO, *adv.* (chiaramente) *clear, plain, clearly, plainly.* Assai chiaro conosco il vostro amore, *I am convinced of your love.* Mettere in chiaro cosa, *to display, to declare, to explain at large an affair.* Parlar chiaro (liberamente) *to speak plain or freely.*

CHIARORE, *s. m.* (splendore) *splendor, brightness, lucidity, shininge.s.* Chiarore (limpidezza) *clearness.*

CHIAROSCURO, *s. m.* (pittura fatta con colori chiari, ed oscuri insieme) *properly the lights and shadows of a picture; but more particularly a way of painting by lights and shadows.*

CHIAROSO, *adj.* Obs. *v.* Chiaro.

CHIASSAJUOLA, *s. f.* (canale fatto a traverso a'campi per ricevori l'acqua piovana) *a trench, ditch, or furrow, to convey the rain-water out of the fields.*

CHIASSATA, *s. f.* (romoreggiamento, strepito) *a noise, a rumour.*

CHIASATELLO, }
CHIASSETTO, } *s. m.* (piccol chiasso) *a narrow street, a narrow lane, a court or passage.*

CHIASSO, *s. m.* (viuzza stretta) *a narrow street, a court, a lane.* Chiasso (bordello) *a bawdy-house, a brothel.* Andare in chiasso, *to go to the devil. E' darebbe d' un chiasso ogni danajo, he doesn not know where to hide himself.*

CHIASSOLINO

CHIASSOLO, } *s. m.* (dim. di chiasso) *a narrow street or passage, a lane.*

CHIAVETTA, *s. f.* (sorta di vasetto col fondo piano) *a kind of flat-bottomed boat.*

CHIAVACCIA, *s. f.* (chiave grande) *a large key, an ugly large key.*

CHIAVACCIO, *s. m.* (chiavistello) *a bolt, an iron fastening to a door.*

CHIAVACCONE, *s. m.* (fermaglio d'oro, o d'argento che gl'antichi portare le donne in Firenze) *ornaments of gold and silver, which the women of Florence wore formerly on their breasts.*

CHIAVAGLIONE

CHIAVAJO, } *s. m.* (che ha in cura, ed in custodia le chiavi, o che fa, o vende le chiavi) *a key-keeper, a turn-key, a locksmith.*

CHIAVARDA, *s. f.* (chiodo grande col cappello bislungo) *a tenter-hook.*

CHIAVARE (fichiare) *to pitch, to drive or thrust in, to stick, to nail.* Chiavare (ferire, trafiggere) *to run through, to wound.* Chiavare (serrare a chiave) *to lock.* Ed io stando a parlar l' uscio di sotto all' orribile torre, *and I heard the door locked under the terrible tower.*

CHIAVATO, *adj. pitched, nailed, locked.*

CHIAVARO, *v.* Chiavajo.

CHIAVATURA, (conficamento) *a fastening.* Chiavature, (chiodi confitti, o il luogo dove sono confitti) *the nails fastened to any thing, or the place where they are fastened to.* Chiavatura (puntura che si fa col chiodo a' cavalli) *the pricking of a horse in the shoeing of him.*

CHIAVE, *s. f.* (strumento di ferro col quale si serra, e si apre) *a key to shut and open a lock.* Chiave (autorità, potere) *authority, power, influence.* Io veggo le chiavi del cuor di costui, *I do what I please with this man, I dispose of this man as I please.* Le chiavi (l'autorità Pontificale) *the keys, or the pope's authority.* Chiave (luogo sopra una frontiera, che tenga, e possa tener chiuso il passo) *the key of a kingdom, a strong frontier town.* Chiave (quel legno che tiene il mesaule della botte) *a bar that crosses the head of a wine-pipe.* Chiave (figura musicale, che insegna a variare i tuoni, e i nomi alle note) *a key or cliff in music.* Chiave della volta, *the key-stone of a vault.* Chiave (con la quale si monta uno schioppo) *a spanner.* Chiave di vite, *a screw-key.* Chiave (spiegazione di qualche libro, o altra cosa oscura ad intendere) *a key that explains the remote meaning of any written thing.* Chiave (in architettura serve per unire insieme due muri per sopportarli) *an iron bar used to strengthen a wall.* Chiave maestra, *a master-key, a key that opens many doors.*

CHIAVELLARE, (conficcare) *to nail, to pitch, to drive, to thrust in, to stick.* Chiavellare in un muro, *to nail to a wall.*

CHIAVELLATA, *s. f. a wound caused by a nail.*

CHIAVELLO, *s. m.* (chiodo) *a nail.*

CHIAVERINA, *s. f.* (arme d'asta) *a javelin, a short spear.*

CHIAVETTA, *s. f.* (dim. di chiave) *a key, a little key.*

CHIAVICA, *s. f.* (fogna) *a common sewer.*

CHIAVICACCIA, *s. f. a degrading augmentative of* Chiavica.

CHIAVICHETTA, *s. f.* (diminutivo di chiavica) *a little common sewer or sink.*

CHIAVISTELLO, *s. m.* (stromento di ferro lungo e rotondo, sol quale si serrano le porte, o altro simile) *a bolt for a door.* Ratiare il chiavistello (non poter più tornare in una cata) *to forfeit or lose somebody's friendship, to banish one's self from a house.* A low expression. Rodere i chiavistelli (essere in collera) *to fret, to be angry.*

CHIAVO, *s. m.* (chiavello) *a nail, a knob or bunch growing in a tree.* Obs.

CHIAZZA, *s. f.* (macchia con crosta che esce fuori della pelle) *scab, the dried scurf of a pimple, wheal, or sore.*

CHIAZZATO, *adj.* (macchiato, tempestato) *pitted, pock-fretten, spotted.*

CHICCA, *s. f.* (voce puerile, con la quale egline inteudono frutte; ciambelle, e cose simili) *cake.* A childish word.

CHICCHERA, *s. f.* (vaso piccolo da ber cioccolata, caffè, o simili, *a dish to drink chocolate, coffee, or the like in.*

CHICCHI BICCHICCHI, *s. m.* (baje, parole che non voglion dir nulla) *words that mean nothing, nonsense, stuff.* Un chicchi bichicchi, *a great prater, a blab, a nonsensical fellow.*

CHICCHIRILLARE, (chiocciare) *to chuck like a hen.* Chicchirillare (dir baje) *to chuck, to prate, to prattle, to gabble, to babble, to chatter, to talk nonsense.*

CHICCHIRILLO, *s. m.* (baja) *chucking, idle story, nonsense, stuff.*

CHICCHISSIA, (chisanque) *whosoever, what man soever, what body soever, any body.*

CHIEDENTE, *adj. m. f.* (che chiede) *requiring, requesting, suing for, demanding.*

CHIEDERE, (ricercare, domandare) *to ask, to beg, to desire, to require, to crave, to request, to sue for. Pres.* chiego, *pret.* chiesi, chiesi, or chiedetti. Vi chieggo una grazia, *I beg a favour of your* Che chiedete, *what do you want.*

CHIEDIMENTO, *s. m.* (il chiedere) *request, supplication, petition, entreaty.*

CHIEDITORE, *s. m.* (che chiede) *a demander, a petitioner, a dun.*

CHIERERE, *v.* Chiedere. Obs.

CHIERICA, *s. f.* (corona di prete) *a priest's shaven crown.*

CHIERICALE, *adj. clerical.*

CHIERICATO, *s. m.* (stato d'un chierico) *clerkship, the condition of a clergyman, the office of a cler..*

CHIERICHETTO, }
CHIERICUZZO, } *s. m. a young novice of a clerk.*

CHIERICO, *s. m.* (quello che ha almeno la prima tonsura) *clark, clerk, a clergy man.*

CHIESA, *s. f.* (tempio de' Cristiani dove si celebrano gli uffizj divini) *a church.* Chiesa (la congregazione de' fedeli) *church or congregation of the faithful.*

Digitized by Google

CHIESETTA, **CHIESICCIUÓLA**, **CHIESINA**, *s. f.* (diminutivo di chiesa) *a little church.*

CHIESOLASTICO, *adj.* (che frequenta le chiese) *he that frequents the church , that goes often to church.*

CHIESTA , *s. f.* (domanda) *a request.*

CHIESTO, *adj.* (da chiedere) *requested, required , asked.*

CHIESUCCIA , *s. f.* (chiesina) *a little church.*

CHIESUOLA , *s. f. dim. of* Chiesa.

CHILIFICAMENTO , *s. f.* (il chilificare) *chylification, the action or faculty of changing food into chyle.*

CHILIFICARE, (fare il chilo) *to change the food into chyle , to digest, to dissolve in the stomach.*

CHILIFICAZIONE , *s. f.* (chilificamento) *chylification.*

CHILINDRO , *s. m.* (chelidro) *a watersnake.*

CHILO , *s. m.* (quel sugo bianco , che lo stomaco sprema da' cibi) *chyle , the white juice of digested meat.*

CHILOSO, *adj.* (che ha natura di chilo) *of the nature of the chyle.*

CHIMERA , *s. f.* (mostro favoloso) *chimera.* Chimera (invenzione fantastica) *a chimera , an idle fancy , a vain imagination , a whim&c.*

CHIMERICO , *adj.* (vano) *chimerical fantastical , imaginary.*

CHIMERIZZARE , (vaneggiare) *to dream , to build castles in the air , to fancy idle things.*

CHIMICA , *s. f.* (arte che separa le particelle de' misti) *chymistry.*

CHIMICO , *s. m.* (chi esercita la chimica) *a chymist.* Chimico , *adj.* (di chimica , appartenente alla chimica) *chymical.*

CHINO , *s. m.* (la massa del sangue che si fa nel fegato) *chymus, any kind of juice, that especially of meat , after the second digestion.* Chimo (pezzo , che conosce quando deve esser fortuna) *a kind of sea-fish that foresees a storm.*

CHINA , *s. f.* (scesa) *a descent, the steep side of a hill , declivity , steepness downwards.* Lasciar andar l' acqua alla china (non curarsi di nulla) *to let things go how they will , not to trouble himself about any thing.*

CHINACHINA, *s. f. jesuits bark.*

CHINAMENTO , *s. m.* (declinamento) *declination , declining, bending , inclining.*

CHINARE , (piegare in basso) *to bend to bow.* Chinare il viso , *to look down.* Chinare gli occhi , *to cast down the eyes.* Chinare la testa (acconsentire) *to consent, to submit.* Chinare (in segno di riverenza) *to bow.* Chinar la testa ad uno , *to bow to one.* Chinar le spalle (comportar con pazienza) *to submit, to bear with patience.* Chinare (declinare, venir meno) *to decline, to approach the end.* China il giorno, *it begins to grow late.* Chinarsi (abbassarsi) *to stoop , to bend downwards.*

CHINATA , *s. f.* (scendimento , china) *a descent, the steep side of a hill.*

CHINATAMENTE , *adv.* (quattamente) *privately , secretly , privily.*

CHINATEZZA, *s. f.* (curvità, curvezza) *bent , bending , curvity.*

CHINATO , *adj.* (curvo , piegato) *crooked , bended , bent , stooping downwards.* Colle ginocchia chinate, *with bended knees , upon one's knees.*

CHINATO , *s. m.* (chinatezza) *bent, precipitous declivity of a hill.*

CHINATURA, *s. f.* (piegatura) *the bending or shelving of a descent.*

CHINEA , *s. f.* (cavallo ambiante) *an ambling nag , a Spanish genuet.*

CHINO , *s. m.* (luogo che va all' ingiù) *declivity , slope , steepness downwards.*

CHINO , *adj.* (inclinato, piegato, curvo) *inclined , bended , crooked , down.* Camminar col capo chino , *to walk hanging down one's head.* Così due spirti l'uno all' altro chini ragionavan di me , *thus two spirits were talking of me stooping to one another.* Chino (basso) *low deep.*

CHINTANA , *v.* Quintana.

CHIOCCARE , (dar delle busse) *to box, to beat , to strike.*

CHIOCCIA , *s. f.* (gallina che cova) *a brood-hen.*

CHIOCCIARE , (far la voce della chioccia) *to cluck , to cry as a hen in calling her chickens together.* Cinocciare (cominciare a sentirsi male) *to begin to be faint or sick.*

CHIOCCIO , *adj.* (roco) *hoarse , having a rough voice.* Voce chiocciа , *a hoarse voice.* Star chiocciо , *to be faintish or sick.*

CHIOCCIOLA , *s. f.* (lumaca) *a snail.* Chiocciola il cavo della vite) *a screw.* Chiocciola (nicchio , guscio di pesce marino) *the shell of any kind of snail , whether terrestrial or aquatick.* Soldato di chiocciola *a fresh-water soldier.* A chiocciola , *edo.* (a maniera di lumaca) *cochlee.* Scala a chiocciola , *a winding-stair-case.*

CHIOCCIOLETTA , *s. f.* (*a diminutive of* chiocciola) *a small screw , or shell.*

CHIODAGGIONE , *s. f.* (l'aggregato di tutti i chiodi per qualche lavoro) *all manner of iron-nails , belonging or accessary to any work.*

CHIODAJUOLO , *s. m.* (facitor di chiodi) *a nail-maker.*

CHIODARE , inchiodare .

CHIODETTO , *s. m.* (dim. di chiodo) *small nail , tack or pin of iron.*

CHIODO , *s. m.* (chiavetta) *a nail.* For due chiodi ad una calda, *to kill two birds with one stone.* Aver fisso il chiodo (aver deliberato) *to be resolved.*

CHIOMA , *s. f.* (capellatura) *hair, haud of hair.* Trarre la chioma alla rocca, *to spin.* Chioma (raggio) *ray, beam .* Le bionde chiome dell' aperte campagne, *the standing corn.* Frondosa chioma, *the leaves of trees .*

CHIOSA , *s. f.* (glosa, interpretazione, esposizione) *gloss , comment , commentary, exposition .* Chiosa (piombo gettato nelle forme di pietra , dette pretelle, il quale i fonditori giuocano in cambio di moneta) *tongue .* Chiosa (macchia che viene altrui per la vita) *a spot that comes out upon the skin .*

CHIOSARE , (interpretare , esporre) *to gloss , to comment , to make notes upon .*

CHIOSATO, *adj. glossed , commented , expounded, interpreted.*

CHIOSATORE , *s. m.* (che chiosa) *an interpreter , a glosser , a commentator.*

CHIOSTRA , *s. m.* }

CHIOSTRO , *s. m.* (loggia intorno a' cortili de' conventi) *a cloister , a place in a monastery with piazzas .* Chiostro (convento) *a monastery .* Chiostro (quelli che vi stanno dentro) *those that live In a cloister or monastery .* Chiostro (utero della femmina) *the womb.* Poetical.

CHIOTTO, *adj.* (cheto) *quiet , still.*

CHIOVARE , (ungere i cavalli nel ferarli) *to prick or nail a horse in the shoeing .* Chiovare l'artiglierie (renderle inabili ad esser adoperate, con metterv un chiodo nel fuoco) *to nail up cannon.* Chiovare (inchiodare, conficcar con chiodo) *to nail up.*

CHIOVATO, *adj.* (inchiodato, confitto con chiodi) *nailed , nailed up .*

CHIOVATURA , *s. f.* (il chiovare) *a prick in a horse 's foot.*

CHIOVO , *s. m.* (chiodo) *a nail.*

CHIRAGRA , *s. f.* (gotta alle mani) *the hand-gout , the gout in the fingers or hands .*

CHIRAGRICO, *adj.* (chi patisce della chiragra) *that has the gout in the fingers , gouty .*

CHIRINTANA , *s. f.* }

CHIRINZANA , *s. f.* } (sorta di ballo) *a dance where many dance together , a country-dance .*

CHIROGRAFO , *s. m.* (scrittura autentica portante obbligazione) *a bill or bond under one 's own hand.*

CHIROMANTE , *s. m.* (indovino) *a palmist, one thilled in the art of palmistry .*

CHIROMANZIA, *s. f.* (indovinamento sulle linee della mano) *palmistry , the art of telling fortunes by certaiu lines or marks on the palms of one 's hands .*

CHIRURGIA , *s. f.* (professione di chirurgo) *surgery .*

CHIRURGICO , }

CHIRURGO , *s. m.* (cerusico nella chirurgia) *a surgeon , one s'illed in , or that professes surgery .*

CHISCIARE, (sarchiellare) *to rake , to weed up with a rake, or any such like instrument .*

CHITARE, (rilasciare) *to quit , to leave or forsake, to part with , to leave off .* Obs.

CHITARRA , *s. f.* (piccol liuto) *a guittar, a manical instrument .*

CHITARRINA, *s. f.* }

CHITARRINO, *s. m.* } dim. of Chitarra.

CHIUCCHIURLAJA, *s. f.* (rumore confuso di molti che parlano) *a murmur , a buzzing , a humming noise .*

CHIUDENDA , *s. f.* (il chiuso) *an inclosure.* Chiudenda (chiusa , o riparo con siepe sul orto, o campo coltivati) *a hedge , any thing that fences gardens or fields .*

CHIUDERE , (serrare) *to shut .* Chiudere la porta , *to shut the door.* Chiudere (serrar carcondando) *to enclose , to shut in, to fence about.* Chiudere (serrare stringendo) *to wring , to oppress .* Chiudere il pugno, *to clinch the fist .* Il dolore mi chiude il cuore , *grief contract my heart . I am ready to die for grief .* Chiudere (ristringere) *to exclude , to contain , to comprehend.* Non posso ben chiudere i miei sentimenti in questa lettera, *I can't express to you all my sentiments in this letter .* Chiudere (serrare attraversando) *to bar , to stop up a way .* Chiudere (nascondere , celare) *to hide , to conceal , to keep close or secret.* Chiudere gli occhi (morire) *to close one 's eyes , to die .*

CHIUDIMENTO , *s. m.* (il chiudere) *conclusion , enclosure .* Chiudimento nelle nari , *a stoppage in the nose .*

CHIUNCHE, *pron.* (qualunque) *whoever , whatsoever .*

CHIURLARE , (il cantar degli assioli) *the singing or squeaking of a cuckow.*

CHIURLO , *s. m.* (specie d' uccellagione che si fa ne' boschi colla civetta , e col fischio, impaniando alberi per far cascare gli uccelli che vi si posino ; lo che si dice anche fistierella) *a kind of bird-catching used in Italy .*

CHIUSA , *s. f.* (chiudenda) *enclosure , hedge .* Tenere in chiusa (chiudere) *to shut , to shut up.*

Digitized by Google

CHIUSAMENTE, *adv.* (occultamente) *secretly, privately, in secret, in private.*

CHIUSINO, *s. m.* (coperchia) *a cover, a lid.*

CHIUSO, *s. m.* (luogo serrato) *enclosure, a place enclosed or fenced in.*

CHIUSO, *adj. close, enclosed, shut up, looked in, cooped up.*

CHIUSURA, *s. f.* (chiuso) *enclosure.*

Chiusura (serratura) *a lock, an instrument to make fast a door or any thing else.*

CI, (avverbio locale) *there, here.* Ci sono stato stamattina, *I was there this morning.* Ci verrò quando vi piacerà, *I'll come here when you please.* Ci (*pronome, a noi*) *to us.* Ci disse, *he told us.* Egli ci ama, *he loves us.* Ci, *is sometimes an expletive.* Non so quel che ci faremo, *I don't know what we shall do.* Ci (pronome reciproco che va co' verbi neutri passivi) *ourselves.* Quando meniamo una vita sregolata è segno che non ci amiamo, *when we lead a disorderly life, 'tis a sign that we don't love ourselves.* Ci ricordiamo, *we remember.* Noi ci amiamo come fratelli, *we love one another like brothers.*

CIA, *s. f.* (specie di pianta, che nasce nella China, e nel Giappone, detta altrimenti Tè) *tea, a Chinese plant.*

CIABATTA, *s. f.* (scarpa vecchia) *an old shoe.* Ciabatte (masserizie cattive) *old rags, things of no value.*

CIABATTAJO, *s. m.* (che traffica ciabatte) *a dealer in old shoes.*

CIABATTIERA, }
CIABATTINO, } *s. m.* (chi racconcia le scarpe rotte) *a cobler.*

CICCIAMMARE, (ciaramellare, tattamellare) *to chat, to talk idly.*

CIACCIO, *s. m.* (porco) *a hog, a swine.*

CIALDA, *s. f.* (pasta sottile cotta in una forma di ferro) *a wafer.*

CIALDONAJO, *s. m.* (chi fa cialde) *a wafer maker or seller.*

CIALDONCINO, *s. m.* (piccol cialdone) *a small wafer.*

CIALDONE, *s. m.* (cialda avvolta a guisa di cartoccio) *a wafer rolled up in the form of a cornet.*

CIALTRONE, *s. m.* (gagliosfo, bricone) *a rogue, a rascal, a villain, a paltry fellow.*

CIAMBELLA, *s. f.* (cibo di farina c d'uova, fatto in forma d'anello) *a kind of cake.*

CIAMBELLAJO, *s. m.* (chi fa, o vende ciambelle) *a cake-ma er or seller.*

CIAMBELLETTA, } *s. f.* (dim. di
CIAMBELLINA, } ciambella) *a little cake.*

CIAMBELLOTTO, *s. m.* (drappo fatto di pelo di capra) *camlet, camblet, a cloth made of goat's hair.* Far come il ciambellotto; non lasciar mai la piega, perseverar nel male) *to contract an ill-habit, to persevere in evil, to continue in wickedness.*

CIAMBERLANO, *s. m.* (gentiluomo destinato al servigio della camera del Re) *a chamberlain, the first officer of the king's bed-chamber.*

CIAMBERGOLA, *s. f.* (bagattella di poco presso) *a trifle, a toy, a thing of small value.*

CIAMPANELLA, *s. f. ex.* dare in ciampanelle (farsi burlare, non riuscire in qualche cosa) *to go about a business foolishly, not to succeed in a thing.*

CIAMPARE, *v.* luciampare. Obs.

CIANCERELLA, }
CIANCERULLA, }
CIANCETTA, } *s. f.* (dim. di cianCIANCIA *trifle, toy, idle story, silly thing, foolery, impertinence.*

CIANCIARE, *s. f.* (beffa, frascheria) *foppery, foolery, fantasticalness, idle story, jest, toy, chat, chit-chat.*

CIANCIAFRUSCOLE, *s. f. plur.* (baje, bagattelle) *trifles, toys, idle things, foppery, foolery, impertinence.*

CIANCIANFEBA, *s. f. trifle, nonsense.*

CIANCIARE, (schersare, burlare) *to play the fool, to wag, to be full of wantton tricks, to toy, to prate, to chat, to prattle.*

CIANCIATORE, *s. m.* (uomo che volentieri ciancia) *a waggish, wpish, wanton prattler, a babbler, a blab.*

CIANCIATRICE, *s. f. a chatting woman, a prattling wench.*

CIANCIERO, *adj. prating, talking idly.*

CIANCIOLINA, *s. f.* (ciancetta) *impertinence, chat.*

CIANCIONE, *s. m.* (ciancia grande, e grossolana) *a foolish tale, tal.* Ciancione (cianciatore, che ciancia volentieri) *a prattler, a babbler.*

CIANCIOSAMENTE, *adv. in a prating manner.*

CIANCIOSO, *adj.* (pien di ciancie) *full of play, wanton, full of chat and prattle, blab, a babbling.*

CIANFARDA, *s. f. a kind of dress anciently used.*

CIANFRUSAGLIA, *s. f.* (tutte quelle cose, che si mangiano più per ripieno, e per trastullo, che per satollarsi) *things eaten for pastime rather than for want of food.* Cianfrusaglie (masserizie di cose di poco momento) *old trattered cloaths, thing of no value.*

CIANGHELLINO, *adj.* (di costumi disonesti) *naught, bad, wicked, lewd.* Obs.

CIANO PERSICO, *s. m.* (sorta di fiore odorosissimo, *vulg ambretta*) *coen-flower, blue sweet blackbottle.*

CIANTELLINO, *s. m. a sip, a small draught.* Bere a ciantellini, *to sip, to drink little at a time.*

CIARAMELLA, *s. f.* (stromento musico da fiato) *a bag-pipe.* Ciaramella (ciancione) *a babbler, a prating fellow, an idle and impertinent prater.*

CIARAMELLARE, (avviluppar parole senza conclusione) *to babble and talk idly, to prate to no purpose, to chitchat, to blab and tell stories, to speak foolishly.*

CIARLA, *s. f.* (vana loquacità, avviluppamento di parole) *prating, prattling, chat, chatting, talk, loquacity.*

CIARLANTE, *adj.* (che ciarla) *full of words, busy of this own tongue, prattling, talking, talking.*

CIARLARE, (parlare assai, e vanamente) *to talk, to prate, to prattle, to chat, to chatter, to prittle prattle.*

CIARLATANERIA, *s. f.* (astratto di ciarlatano) *quackery.* Ciarlataneria (loquacità) *loquacity.*

CIARLATANO, *s. m.* (venditor di bagattelle, ciarlatore) *a quack.*

CIARLATORE, *s. m.* (un che ciarla) *tattler, prattling or talkative man, babbler, blab.*

CIARLATRICE, *s. f.* (donna che ciarla) *a prattler, prating woman, a talking gossip, a talkative woman.*

CIARLERIA, *s. f.* (avviluppo di parole vane) *chat, chatting, prating, prattling, talkativeness, chit-chat.*

CIARLIERO, *s. m.* (che ciarla) *a prattler, a babbler, a chatterer.*

CIARLONE, *s. m.* (che ciarla molto) *a chat, a chatting man, a blab.*

CIARPA, *s. f.* (banda che portano i soldati) *a bandoleer.* Ciarpe (arnesi vili) *rags, tatters, tattered cloaths.*

CIARPAME, *s. m.* (quantità di ciarpe) *old garments, frippery, lumber, old trash or trumpery, rags, tatters.*

CIARPARE, (operar presto, e malamente) *to cobble or bungle.* Ciarpare (ciaramellare) *to babble and talk idly, to chit-chat, to blab.*

CIARPIERA, *s. f.* (donna di costumi biasimevoli) *wicked woman, of an ill character, a queen, a drab, a jade, a nasty slut.*

CIARPIERE, *s. m.* (uomo cattivo, e di cattiva vita) *a wickedman, a rogue, a rascal, a villain, a paltry fellow.*

CIARPONE, *s. m.* (che ciarpa) *a careless, idle man.*

CIASCHEDUNO, }
CIASCUNO, } (pronome distributivo) *every man, every one, every body, each, every thing.*

CIBACCIO, *s. m.* (peggiorativo di cibo) *bad food, coarse food, unwholesome food.*

CIBALE, *adj.* (del cibo, che ciba) *of or belonging to meat or food, nourishing.* Not in use.

CIBALITÀ, }
CIBALITADE, } *s. f.* (cibo) *food.*
CIBALITATE, }

CIBAMENTO, *s. m.* (il cibare) *food, sustenance.* All Obs.

CIBARE, (cibo, nutrire) *to nourish, to feed.* Cibar di speranza, *to feed with hopes.* Cibarsi (nutrirsi) *to live or feed upon a thing.* Cibarsi (adempir le sue voglie) *to satisfy, please, or content one's self.* Cibarsi di frutte, *to live upon fruits.*

CIBATO, *adj. nourished, kept, maintained.*

CIBO, *s. m.* (vivanda, cosa da mangiare) *food, victuals.*

CIBORIO, *s. m.* (quel vaso, dove si tien l' ostia consecrata) *pix, a vessel in which the host is kept.*

CIBOSO, *adj.* (fecondo) *fruitful, pleatous, plentiful, copious.*

CIBREO, *s. m.* (specie di manicaretto) *a dish made with herbs and other things chopped together, a gallimaufry, a pan-pudding.*

CICA, *adv.* (punto punto) *not a bit, not a jot, not at all.* Cica di metal già non mi trovo, *I have not a farthing in my pocket.*

CICALA, *s. f. a kind of chirping insect not much known.* Obs. *It is black, lives on trees, and chirps much during summer.*

CICALAMENTO, *s. m.* (il cicalare) *babbling, prating, chattering.*

CICALARE, (parlar troppo) *to babble, to chat, to chirp, to chatter, to talk sillily.*

CICALATA, *s. f.*
CICALECCIO, *s. m.*
CICALERÍA, *s. f.* } (discorso vano) *babbling, prating, chattering, talk, little talk, talkativeness, chit-chat.*
CICALO, *s. m.*

CICALONACCIO, *s. m.* (gran cicalone) *a prattler, a great talker.*

CICALONE, *s. m.* (ciarlone) *a babbler, a blab, a prating or talkative man.*

CICATRICE, (quel segno che rimane su la carne dalla ferita) *cicatrice, a mark, a scar, a seam left after a wound or ulcer is healed.* Cicatrice (fatto frodolento) *a trick, a wile, a fetch.*

CICATRIZZANTE, *adj.* (che cicatrizza) *that brings a wound or sore to cicatrize.*

Digitized by Google

CICATRIZZARE, *v. n.* (*cicatrizze*, *to heal.*
CICCANTONE, *s. m.* (cantambanco) *a mountebank, a quack.*
CICCHERÀ, *s. f. v.* Chiechera.
CICCIA, *s. f.* (*voce puerile per significar carne*) *a word that children call meat.*
CICCIOLO, *s. m.* (avanso di pezzetti di carne, poichè se n'è tratto lo strutto) *bits of meat which remain after the fat of the hog is squeezed out.*
CICCIONE, *s. m.* (piccola postema cagionata da flemma) *felon, a painful swelling.*
CICERBITA, *s. f.* (erba nota da insalata) *sow-thistle, jagg lettuce* (*an herb*).
CICERBITACCIA, *s. f.* (peggiorativo di cicerbita) *a bad sow-thistle.*
CICERCHIA, *s. f.* (legume noto) *chickpeas.* Tu hai mangiato cicerchie, *you see double.*
CICHINO, *s. m.* (miccino, porcilino) *a little, very little.*
CICIGNA, *s. f.* (piccola serpe, e circa) *shoe-worm, blind worm.*
CICISBEARE, (donneare, vagheggiar donne) *to dangle about women, to play the fop with the sex, to keep company with the sex.*
CICISBEATURA, *s. f.* (il cicisbeare) *dangling about women, civility to women.*
CICISBEO, *s. m.* (colui che cicisbea, vagheggino, damerino) *the ladies-fop, a dangler about women, a civil attendant on women. It is sometimes taken in a good, sometimes in a bad sense. In general it means the constant attendant on a lady.*
CICLO, *s. m.* (termine d'astronomia) *cycle, a term used in astronomy.* Ciclo solare, *the cycle of the sun.* Ciclo lunare, *the cycle of the moon.*
CICLOIDE, *s. f.* (linea geometrica) *cycloid.*
CICOGNA, *s. f.* (uccello) *stork, a bird so called.* Cicogna (quel legno che bilica la campana) *that piece of timber that poises the bell.* Cicogna (stromento da tirar acqua da un pozzo) *a swipe, an engine to draw up water with.*
CICOGNINO, *s. m.* (il piccolo d'una cicogna) *a young stork.*
CICOREA, *s. f.* (erba) *succory, wild endive.*
CICUTA, *s. f.* (erba velenosa) *hemlock or henebane, a poisonous herb.*
CICUTRENNA, *s. f.* (stromento contadinesco) *a musical pipe.*
CIECAMENTE, *avv.* (alla cieca) *blindly, blindfold, inconsiderately, rashly, headlong, unadvisedly.*
CIECHENCO, *adj. blind, deprived of sight.* A mal uopo.
CIECHITÀ, *s. f. blindness*; *v.* Cecità.
CIECO, *adj.* (privo del vedere) *blind, that is deprived of sight.* Cieco) inconsiderato) *blind, inconsiderate, foolish.* Gli ambiziosi sono ciechi ne' loro desiderj, *ambitious men are blind in their desires.* Una cieca passione, *a blind or foolish passion.* Cieco (occulto, coperto) *hidden, concealed, latent, kept close.* Cieca (buja, oscura, piena di tenebre) *dark, full of darkness, gloomy.* Il mondo cieco, *hell.* Cieca vita, *an abject life.* Guocare al giuoco della cieca, *to play at blind man's buff.* Lanterna cieca, *a dark lantern.* Bastonate cieche, *hard blows.* In terra di ciechi beato è chi ha un occhio, *in a country of blind men happy he who has one eye.* Un cieco, *a blind man.* Una cieca, *a blind woman.*
CIECOLINA, *s. f.* (sorta d'anguilla picciolissima) *a grig, a kind of small eel.*
CIELO, *s. f.* (la parte del mondo, che è sopra gli elementi) *the heaven.* Cielo (paradiso) *heaven, paradise.* Cielo (l'elemento dell'aria) *the air, the sky.* Gli uccelli del cielo, *the birds of the air.* Ciel sereno, *serene sky.* Cielo (paese, clima, *country, climate.* Cielo (la parte superiore di molte cose) *the top, the ceiling.* Il cielo del letto, *the ceiling of a bed.* Il cielo d'un forno, *the ceiling of an oven.*
CIERA, *s. f.* (sembianza, aria di volto) *look, out-side, countenance.* Voi avete ciera di, *you look as if.* Voi non avete buona ciera, *you don't look well.*
CIFERA, *s. f.* (Cifra, scrittura non intesa se non da coloro, che fanno il modo di comporla) *cypher.*
CIFERISTA, *s. m.* (scrittore in cifera) *a man whose business and employment is to write in cyphers.*
CIFRA, *s. f. v.* Cifera.
CIGLIARE, *s. m.* (Ciglione, quel terreno rilevato sopra la fossa, che soprasta al campo) *the ridge or edge of a small eminence.* Obs.
CIGLIO, *s. m.* (la parte superiore della easa dell' occhio con piccolo arco di peli) *brow, eye-brow, pl.* eiglia *f.* Ciglio (vista, occhi) *eyes, sight, view, look.* Avere una cosa intra le ciglia, *to have one's eyes upon a thing, to have something in view.* Aguazar le ciglia (adbarar la vista) *to fix one's eyes upon a thing, to look sharp.* Voi mi fate inarcar le ciglia (voi mi stupite) *you surprize me, you astonish me.* Ciglio (d'eglione) *the ridge or edge of a ditch.*
CIGLIONE, *s. m.* (terreno rilevato) *the ridge or edge of a ditch or hill.*
CIGNA, *s. f.* (cinghia) *a girth.*
CIGNALACCIO, *s. m.* (gran cignale) *a large wild boar.*
CIGNALE, *s. m.* (porco salvatico) *a wil boar.*
CIGNARE, (cinghiare) *to gird.*
CIGNERE (legare il vestimento nel mezzo della persona) *to gird, to gird about.* Cigner la spada, *to gird one's sword about one's, pert.* cinsi.
CIGNERE, (avvincere) *to embrace, to hug.* Cigner le braccia al collo ad uno, *to embrace one.* Cignere (circondare) *to gird, to engage, to surround, to environ.* Cignerla ad uno (fargli una burla) *to play one a trick.*
CIGNO, *s. m.* (sorta d' uccello) *a swan.*
CIGNONE, *s. m.* (cinghia grande) *a great girth.*
CIGOLAMENTO, *s. m.* (il cigolare) *the creaking of a door or any thing else.*
CIGOLARE, (lo stridere, che fanno i ferramenti, o le legnami fregati insieme) *to crash, to creek.* Cigolare (quello strepito, che fa 'l tizzon verde, quand' egli brucia) *to hiz, to whiz, as green wood when it burns.*
CIGOLIO, *s. m.* (cigolamento) *a crackling noise, a crack, or crashing, a hiz, a whizzing.*
CILECCA, *s. f.* (beffa, che si fa altrui, mostrando dargli una cosa, e non gliela dare) *bulk, disappointment; bafling.*
CILESTRINO, *adj.* (di color di cielo) *sky-coloured.*
CILESTRO, *adj. v.* Cilestrino.
CILIACCINO, *adj.* (di ciliccio) *made of hair or hair-cloth.*
CILICCIO, } *s. m.* (tessuto di tele di cavallo, che pungono la carne) *hair-cloth.*
CILIEGIA, *s. f.* (lo stesso che ciriegia) *cherry.*
CILINDRICO, *adj.* (che ha la figura di cilindro) *cylindrical, like a cylinder.*
CILINDRO, *s. m.* (figura geometrica) *cylinder.*
CILIZIO, *v.* Ciliccio.
CILOMA, *s. f.* (scilema, ciarlería, *talk, talkativeness, prattling, babbling, tittle-tattle.*
CIMA, *s. f.* (sommità) *top, ridge, height, summit.* La cima della superbia, *the height of pride, the highest degree of pride.* Cima (eccellenza) *nobleness, excellence, eminence.* Cima d'uomo, *an eminent man.* Cima di ribaldo, *an arch-rogue.* Andar su per le cime degli alberi (sofisticare troppo) *to cavil, to sophisticate.*
CIMARE, (levar il pelo al panno) *to shear the cloth.* Uomo bagnato, e cimato (uomo sagace, astuto) *a cunning man, a sharper.*
CIMASA, *s. f. v.* Cimasio.
CIMATÒ, *adj. sheared.*
CIMATORE, *s. m.* (che cima) *a shearer.*
CIMATURA, *s. f.* (quel pelo, che si taglia al panno) *shearings, what is shorn off.* Cimatura (l' atto del cimare) *the act of shearing.*
CIMAZIO, *s. m.* (novolo, membro della cornice) *a wave, ogee, or ogive, in architecture, a member of a moulding consisting of a round and a hollow.*
CIMBA, (barca) *a bark.* La cimba di Caronte, *Charon's bark.* Lat.
CIMBERLI, *adv. ex.* Esser in cimberli (essere allegro) *to be cheerful, to be merry.*
CIMBOTTO, *s. m.* (easeata) *a fall, a tumble.*
CIMBOTTOLARE, (cader in terra, dare un cimbottolo per terra) *to fall upon the ground, to knock one's head against the ground in falling.*
CIMBOTTOLO, *s. m. v.* Cimbotte.
CIMENTARE, }
CIMENTARSI, } (porre, o porsi al cimento) *to attempt, to make trial, to prove, to expose, to bring into danger, to hazard, to venture.* Cimentare la propia riputazione, *to expose one's reputation.* Cimentarsi (venir alle mani) *to come to a battle, engage.*
CIMENTATO, *attempted, v.* Cimentare.
CIMENTO, *s. m.* (prova) *experiment, essay, trial, proof.* Mettere a cimento, *to expose, to endanger, to hazard.* Venire a cimento, *to come to a trial.*
CIMICE, *s. m.* (spezie d' insetto di cattivo odore) *bug.*
CIMICIATTOLA, *s. f. a kind of grape.*
CIMICIONE, *s. m. a large bug.*
CIMIERE, }
CIMIERO, } *s. m.* (la impresa che si porta da' cavalieri in cima all' elmetto) *the crest of an helmet.* Aver cimiero ad ogni elemento (esser pronto, ed accorto a tutte le cose) *to be fit for every thing, to be ready.*
CIMINO, *s. m.* (comino) *the herb and seed cummin.*

Digitized by Google

CIMITERIO, } *s. m.* (luogo sacrato, dove si seppelissono i morti) *a church-yard, a burying place.* Pistir cocimitirj (esser mal sano) *to be of a sickly constitution, to be ready to die.*

CIMURRO, *s. m.* (infermità del cavallo, cagionata dal capo infreddato) *glanders, a disease in horses, running at the nose.*

CINA, *s. f.* (radice d' erba, che dicesi venir dalla china) *a medicinal root.*

CINABRESE, *s. m.* (sorta di terra simile alla sinopia) *a kind of soft red stone found in minerals.*

CINABRO, *s. m.* (materia di color rosso) *cinoper, cinnabar, vermilion, red-lead.*

CINCIALLEGRA, *s. f. a bird called titmouse or muskin.*

CINCIGLIO, *s. m.* (pendone di veste militare) *a belt.*

CINCIGLIONE, *s. m.* (cinciglio grande) *a large belt.*

CINCISCHIARE, (tagliare a cincischio) *to cut, to hack carelessly in and out.* Cincischiare nelle parole, *to hesitate, to stammer, to faulter, to be at a stand.*

CINCISCHIATO, *adj.* hacked in and out.

CINCISCHIO, *s. m.* (taglio disuguale, che si fa con ferro mal tagliente) *a cut made with a tool that cuts ill.*

CINCISTILE, *v.* Cincischiare.

CINCISTIATO, *v.* Cincischiato.

CINERIZIO, *adj.* (color di cenere) *ash-coloured, cinereitious.*

CINCIALLEGRA, *s. f.* (uccelletto picciolo di più colori) *bird called muskin or titmouse.*

CINGERE, *v.* Cignere.

CINGHIA, *s. f.* (striscia, o fascia tessuta di spago) *a cingle or girth for a horse.*

CINGHIADA, *s. f.* (vena de' cavalli alla cinghia) *a vein in a horse near the girding place.*

CINGHIALE, *s. m.* (cignale, porco salvatico) *a wild boar.*

CINGHIALINO, *adj.* (di cinghiale) *of or belonging to a wild boar.*

CINGHIARE, *v.* (cingere) *to gird.* Cinghiare (circondare) *to environ, to encompass, to surround.*

CINGHIATO, *adj. girded, environed, surrounded.*

CINGHIATURA, *s. f.* (parte del corpo del cavallo dove si cinghia) *the girting place of a horse.*

CINGHIO, *s. m.* (cerchio, ricreito) *a circle, compass, circumference, enclosure.*

CINGOLO, *s. m.* (cintolo) *a girdle, a sash.* Esser cinto di cingolo di castità, *to be chaste.*

CINGUETTARE, *v.* Ciguettare.

CINGUETTAMENTO, *s. m.* (il cinguettare) *chit-chat, prattling, stammering, lisping.*

CINGUETTARE, (il parlar de' fanciulli quando cominciano a farvellare) *to flutter, to stammer, to lisp, to talk as children do.* Cinguettare (ciarlare) *to talk, to prate, to prattle, to chat, to chatter, to trittle-prattle.*

CINGUETTATORE, *s. m. a silly prater.*

CINGUETTATRICE, *fem. of* Cinguettatore.

CINGUETTERIA, *s. f. chit-chat, v.* Cinguettamento.

CINGUETTIERA, *s. f. a prattling woman.*

CINIGAMENTE, *adv. in a cynical manner, with a crabbed look, with great asperity of words.*

CINICO, *adj.* (aggiunto di setta filosofica) *cynical.* Cinico, *s. m.* (quello, che professa la setta cinica) *a cynick, a philosopher of the cynick sect.*

CINNAMOMO, *s. m.* (spezie d' aromato) *cinnamon* (*spice*).

CINO, *s. m. a kind of sloe, or wild plum.*

CINOGLOSSA, *s. f.* (erba) *the herb hound's tongue.*

CINQUADEA, *s. f. a sword.* A ludicrous word.

CINQUANTA, *adj.* (numero, che significa cinque decine) *fifty.*

CINQUANTESIMO, *adj.* (numero ordinale) *fiftieth.*

CINQUANTINA, *s. f.* (numero di cinquanta) *fifty.*

CINQUE, *adj. numeral five.*

CINQUECENTOTTESIMO, *adj. the five hundred and eightieth.*

CINQUECENTESIMO, *adj.* (ordinale) *the five hundredth.*

CINQUECENTO, *adj. five hundred.*

CINQUEFOGLIO, *s. f.* (erba) *cinquefoil or five-leaf grass.*

CINQUEMILA, *adj. five thousand.*

CINQUENNIO, *s. m.* (lustro, lo spazio di cinque anni) *the space of five years, a lustre.*

CINQUINA, *s. f. five*, ex. datemi una cinquina d' uova, *give me five eggs.*

CINQUINO, *s. m.* (quando ambidue i dadi mostrano cinque) *cinks or cinques.*

CINTA, *s. f.* (circuito, cerchio) *compass, circumference, enclosure.* Cinta (cintola) *a girdle, a sash.*

CINTO, *adj.* (da cignere) *girded, surrounded, environed.* Cinte di ferro, *the iron bars that bind a wheel.*

CINTOLA, *s. f.* (cintura) *a girdle, a sash.* Cintola (quella parte dove si cigne) *the waste.* Tenersi le mani alla cintola (non far nulla) *to,stand with one's arms across, to be idle.* Stretto in cintola (avaro) *close, covetous, niggardly, clasch anded.* Largo di cintola (liberale) *liberal, free, generous.*

CINTOLINO, *s. m.* (diminutivo di cintola) *a little girdle or sash.* Avere il cintolino rosso, *to have the preferment, to be respected above the rest of the company.* Questo mi stringe i cintolini (di ciò m' importa) *this concerns me, this is matter of importance to me.*

CINTOLO, *s. m.* (fascia, o nastro, con che si legano la calza) *garters.* Cintolo (cimosa, vivagno del panno lano) *list of cloth.*

CINTONCHIO, *s. m.* (sorta d' erba) *cud-weed, chaff-weed, periwinkle.*

CINQUETTARE, (il parlar con la quale l' uomo si cinge i panni intorno al menzo della persona) *a girdle, a sash.* Cintura (circonferenza) *a circle.* Cintura (il luogo dove la cintura si cigne) *the waist.*

CINTURETTA, *s. f.* }
CINTURINO, *s. m.* } (diminutivo di cintura) *a little girdle.*

CIÒ, pronome (quello, questo, cotesto) *that, this, that, which, what.* Ciò mi piace, *that or this pleases me.* Fate ciò, che vi piace, *do what you please.* Con tutto ciò, *nevertheless.* Ciò (nel num. del più) *these, those, they.*

CIOCCA, *s. f.* (diccsi di frutta, di fiori, e di foglie, quando tutto insieme nascono, e sono attaccate nella cima de' rami-elli, o branchi. Ciocca di ravanelli, *a blunch of radishes.* Ciocca di ciringie, *a bunch or cluster of cherries.* Ciocca di fiori, *a nosegay.* Ciocca di capelli, *a tuft of hair, a lock of hair.* Ciocca di capelli d' oro, *golden locks.* Ciocca a ciocca, *one lock after another.*

CIOCCHETTA, *s. m.* (dim. di ciocca) *a little bunch, or tuft.*

CIOCCIA, *s. f.* (voce con la quale i bambini chiaman la poppa) *bubby, suck.*

CIOCCIARE, (poppare, voce fanciullesca) *to suck, a childish word.*

CIOCCO, *s. m.* (ceppo da ardere) *log, stump.*

CIOCCOLATA, *s. f.* }
CIOCCOLATTE, *s. m.* } (pasta composta di cacao, e d' altri ingredienti) *chocolate.*

CIOCCOLATIERA, *s. f. a chocolate-pot.*

CIOÈ, *adv. to wit, that is to say.*

CIOMPETIA, *s. f.* (opera, o maniera da ciompo) *ill-manner, gross and rude manner.*

CIOMPO, *s. m.* (quegli che pettina, o sgordassa la lana, battilano) *a carder, a wool-carder.* Ciompo (uomo sciatto, vile di maniere, di costumi) *a clown, a churl, an unmannerly person.*

CIONCARE, (bere di sovverchio) *to drink, to quaff, to tope, to carouse.* Cioncare (troncare, rompere, spezzare) *to cut, to cut off, to cut out, to cut down, to fell, to maim, to cut in pieces, to mangle.*

CIONCATO, *adj. tippled, toped, cut down, v.* Cioncare.

CIONCATORE, *s. m.* (gran bevitore) *a quaffer, a toss-pot, a tippler.*

CIONCO, *adj.* (cioncato) *drunken, cup-shot.* Cionco (rotto, scemo, mozzato) *broken, cut, maimed, lame, mangled.* Rimase cionco d' un braccio, *he had an arm cut off, he lost an arm.* Una spada, che ha la punta cionca, *a blunted sword.* Aver la speranza cionca, *to be pait hope.*

CIONDOLAMENTO, *s. m.* (il ciondolare) *the dangling of any thing hanged.*

CIONDOLARE, (penzolare) *to dangle to and fro, to hang dangling.*

CIONDOLO, *s. m.* (cosa che ciondola) *any thing that dangles by being hanged.*

CIONDOLONE, *adv. dangling.* Esser per aria ciondolone, *to hang dangling in the air.*

CIONNO, *adj.* (dappocco, sciatto) *sottish, silly, simple, foolish, dull.* Un cianno, *a sot, a fool, a simpleton, a blockhead.*

CIOPPA, *s. f.* (sorta di veste da donna) *a large upper robe hanging down upon the ground, worn by women.* Obs.

CIOTOLA, *s. f.* (vasetto da bere scanapiede) *a cup, a kind of dish to drink tea in, a bowl.*

CIOTOLETTA, *s. f. dim. of* Ciotola.

CIOTOLONE, *s. m.* (ciotola grande) *a large cup, a large bowl.*

CIOTTARE, (flagellare, frustare) *to whip, to lash.* Obs.

CIOTTATO, *adj. whipped, lashed.*

Digitized by Google

CIOTTO , *s. m.* (sasso) *a flint a flint-stone.* Ciotto (zoppo) *lame.*

CIOTTOLARE , (dar sassate) *to lapidate , to stone to death.*

CIOTTOLATA , *s. f.* (sassata) *a hit with a stone.* Dare delle ciottolate, *to stone, to throw stones at.*

CIOTTOLATO , *stoned to death, lapidated.*

CIOTTOLO , *s. m.* (ciotto) *flint-stone.* Lavare il capo co' ciottoli (dir male d' uno quando non sente) *to detract, to slander , to backbite , to speak ill of one in his absence.*

CIOTTOLONE, *s. m.* (sasso grosso) *large flint-stone.*

CIPERO , *s. m.* (specie di giunco angolare) *galingale , a kind of cornered rush white at bottom and black at top.*

CIPIGLIO , *s. m.* (guardatura d'adirato) *sourness of look, frown, sullenness.* Guardare con cipiglio , *to frown at , to look frowning upon, to pout to scowl.*

CIPOLLA , *s. f. onion.* Cipolla (il capo dell' uomo) *a man's head.* A fudicrous word. Tagliar la cipolla ad uno , *to cut off one's head , to behead.* Egli è più doppio d' una cipolla , *he is a treacherous man, he is a doubledealer.* Cipolla (radice, o barba d'ogni erba , che abbia somiglianza colla cipolla) *the head or root of any thing that is like an onion.*

CIPOLLA SQUILLA , *s. f.* (sorta d' erba, che ha la radice come una cipolla) *sea-onion or sea-leek , a squill , a physical herb.*

CIPOLLATA , *s. f.* (vivanda fatta di cipolle , e di sucche trite) *onions and gourds boiled together.* Cipollata (sciocca stravaganza) *story , silly thing , impertinence , impudent deed.* Non fa che cipollate , *he always acts like a fool.*

CIPOLLETTA , *s. f.*

CIPOLLINA , *s. f.*

CIPOLLINO , *s. m.* } *cibol , ciboulet , a young cibol , a chibbol.*

CIPORRO , *s. m.* (granciporro) *blunder.*

CIPRESSO , *s. m.* (arbore noto) *cypress, a tree.* Cipresso (la parte posteriore del capo) *the hinder part of the head , the noddle.*

CIPRIGNA , *s. f.* (Venere) *Venus.* La dea Cipirigna , *the goddess Venus.*

CIRCA , *adv.* (intorno) *about.* Sono circa dieci anni , *'tis about ten years ago.* Circa (toccante) *touching , concerning , about , relating.* Non so che dirvi circa questo particolare, *I don't know what to say to you concerning this affair.*

CIRCO , *s. m.* (edifizio fatto pe' giuochi, che facevano anticamente i Romani) *Circus.*

CIRCOLARE , (girare attorno) *to circulate , to move round.* Circolare (disputare ne' studj pubblici) *to dispute , to argue.*

CIRCOLARE , *adj.* (rotondo) *circular, round.* Figura circolare , *circular or round figure.* Moto circolare , *a circular motion.* Lettere circolari , *circulatory letters,*

CIRCOLARMENTE , *adv.* (in giro) *circlewise, round , round about.*

CIRCOLATO , *s. m.* (cerchio) *compass, circuit , circumference.*

CIRCOLATO , *adj.* (rotondo) *of a round or circular form.*

CIRCOLATO, (da circolare) *circulated.*

CIRCOLAZIONE , *s. f.* (rigiramento in circolo) *circulation.*

CIRCOLETTO , *s. m.* (diminutivo di circolo) *a small circle, compass , or circumference.*

CIRCOLO, *s. m.* (giro) *circle, compass, circuit, circumference.* In circolo, *round.* Andare in circolo , *to sit round.*

CIRCONCIDERE , (tagliare il prepuzio) *to circumcise , to cut off the foreskin.*

CIRCONCIDIMENTO, *s. m.* (il circoncidere) *circumcision.*

CIRCONCINTO , *adj.* (circondato) *surrounded , encompassed , environed.*

CIRCONCISIONE , *s. f.* (circoncidimento) *circumcision.*

CIRCONCISO , *adj. circumcised.*

CIRCONDAMENTO , *s. m.* (il circondare) *the act of compassing, environing , or going round.*

CIRCONDANTE , *adj.* (che circonda) *that environs , surrounding.*

CIRCONDARE , (chiudere, o stringere intorno) *to environ , to encompass , to surround , to stand about.*

CIRCONDATO , *adj. environed, surrounded, encompassed about.*

CIRCONDAZIONE , *s. f.* (circondamento) *environing , encompassing.*

CIRCONFERENZA, *s. f.* (linea , che termina la figura circolare) *circumference, compass.*

CIRCONFLESSIONE , *s. f.* (piegamento ordinato, piegatura in cerchio) *the act of bowing or bowing round.*

CIRCONFLESSO , *adj. circumflex , bowed , bended.* Accento circonflesso , *a circumflex accent.*

CIRCONFLETTERE , (piegare) *to bend, to bow.*

CIRCONFULGERE, (risplendere attorno) *to shine round about , on every side.*

CIRCONFUSO, *adj.* (sparso attorno) *circumfluent , circumfluous, flowing about.*

CIRCONLOCUZIONE , *s. f.* (circuito di parole) *circumlocution , a compass or fetch of words , utterance of many words of that which might be said in few.*

CIRCONSCRITTO , *adj.* (limitato) *circumscribed.* Scrivesi meglio Circoscritto. Figura circonscritta , *a figure circumscribed, when the sides touch the angles of the figure which is inscribed.*

CIRCONSCRIVERE, (limitare) *to circumscribe , to bound , to limit.* Scrivesi meglio Circoscrivere. Circonscrivere , (abbracciare , circondare) *to environ , to encompass , to surround.* Circonscrivere definire , e mostrare con circuito di parole) *to define, to determine by circumlocution.*

CIRCONSCRIVIMENTO , *s. m.*

CIRCONSCRIZIONE , *s. f. circumscription , bound , limit.*

CIRCONSPETTO , *adj. stared about , looked about.* Scrivesi meglio Circospetto. Circonspetto (accorto , considerato , cauto) *circumspect, considerate , wary , wise , cautious.* Un uomo circonspetto, *a considerate man.* Andar circonspetto in un affare (trattar con prudenza) *to proceed , act, or deal with prudence in an affair.*

CIRCONSPEZIONE , *s. f.* (prudenza , considerazione) *circumspection , wariness, consideration, prudence, discretion, cautiousness.* Meglio Circospezione. Con circonspezione , *warily , circumspectly , prudently , discreetly , with consideration.*

CIRCONSTANTE, *adj.* (quegli che sta intorno) *by-stander , auditor.* Meglio Circostante.

CIRCONVALLAZIONE , *s. m. circumvallation.* Linee di circonvallazione , *lines of circumvallation.*

CIRCONVENZIONE , *s. f.* (insidia , ingegno concertato) *circumvention , overreaching, cheating, deceit, fraud, cozenage.*

CIRCONVICINO , *adj.* (vicino intorno intorno) *neighbouring , near, adjoining to, adjacent, bordering upon.*

CIRCOSCRITTO , *v.* Circonscritto.

CIRCOSPETTO , *v.* Circonspetto.

CIRCOSPEZIONE , *v.* Circonspezione.

CIRCOSTANTE , *s. m. a by-stander.*

CIRCOSTANZA , CIRCOSTANZIA , CIRCONSTANZIA , CIRCUSTANZA , *s. f.* (qualità accompagnante) *circumstance, a particular that accompanies any action , as time , place.* etc. Circostanza (luogo contiguo) *neighbourhood , adjacent place.*

CIRCUIMENTO, *s. m.* (circondamento) *circuition , a going about.*

CIRCUIRE, (circondare , andare attorno) *to encompass , to environ , to go round.* Circuire cogli occhi , *to view , to take a view , to look upon , to examine.*

CIRCUITO , *adj.* (circondato) *surrounded , environed, encompassed.*

CIRCUITO , *s. m.* (spazio di luogo per d' intorno) *ecompass, circuit, circumference.* Questa città ha sei miglia di circuito , *this city is six miles in circumference.* Circuito (rotondità , cerchio) *circle , compass.* In circuito, *round about.* Circuito (giramento) *going about , wheeling.*

CIRCUIZIONE , *s. f.* (circuimento , circondamento) *circuition , going round , going about.*

CIRCULARE , *v.* Circolare , *and its derivatives.*

CIRCUNDIGNERE , (circondare) *to surround , to encompass , to environ.*

CIRCUNCINTO , *adj.* (circondato) *surrounded, environed , encompassed.*

CIRCUNSPEZIONE , *v.* Circospetto.

CIREGETO , *s. m.* (luogo dove sian di molti cirigi) *a place planted with cherry-trees , an orchard of cherry-trees.*

CIRIEGIA , *s. f.* (frutta nota) *cherry* Le parole son come la ciriege , che una tira l'altra , *words are like cherries that one draws another.*

CIRIEGIO, *s. m.* (e ciliego) *a cherry-tree.*

CIRIEGIUOLO , *adj.* (che ha sapore, o colore di cirigia) *that has the taste of a cherry , of the colour of a cherry.*

CIRIMONIA , *v.* Cerimonia *and* Ceremonia.

CIRINDONE , *s. m.* Obs. *a gift, a boon.*

CIRUOLA , *s. f.* (anguilletta sottile) *small eel , a greg.*

CISBANO , *s. m.* (cappellatore , sazzara) *a tuft , or lock of hair curled , a curl, a frizzle.* Obs.

CIRUGIA , *s. f.* (chirurgia , quella parte di medicina, che cura manualmente) *surgery.*

CIRUGIANO , *s. m.* (medico che esercita la chirurgia) *surgeon.* Obs.

CIRUGIONE , *s. f. the same as chirurgia.*

CISALE , *s. m.* (ciglione che spartisce , o chinde i campi) *a boundary , a landmark , a meer.*

CISCRANNA , *s. f.* (steggiola , che si piega) *a folding chair.*

CISCRANNO , *s. m.* (scansia da tener libri) *a shelf for books.*

CISPA , *s. f.* (umore, che cola dagli occhi) *bleardness , blear-eyedness, what runs from diseased eyes.*

CISPITÀ ,

CISPITATE ,

CISPITADE , } *s. f.* (male che fa colar dagli occhi umore) *a disease that makes the eyes run.*

CISPO ,

CISPOSO , } *adj.* (che ha cispa) *whose eyes run with water , bleare-eyed, bleared.*

CISSOIDE, *s. f.* (figura geometrica) *cissoid (in geometry) the name of a curve line invented by Diocles.*

CISTERNA , *s. f.* (ricetto a guisa di pozzo , nel quale si raccoglie , e conserva l'acqua piovana) *cistern , a place under ground for the helping of rain water.*

Digitized by Google

CISTICO, *adj.* (termine degli anatomici) *cystick, cystepatick.* Canale cistico (dicesi quello , per cui la bile entra nell' intestino duodeno) *cystepatick duct* (*in anatomy*) *is that duct which is implied in the hepatick duct and the gall bladder.* Vena cistica, *cystick vein , a branch of the vena porta, which goes up by the neck of the gall bladder.*

CISTIO, *s. m.* (sorta di frutice) *a kind of ivy.*

CITAGIONE, *v.* Citazione.

CITARA, *s. f.* (cetera) *cittern , guitar.*

CITARE, (chiamare in ragione avanti qualche magistrato) *to cite , to summon.* Citare (incitare , istigare) *to cite, to move, to induce, to egg , to intice.* Citare (addurre autorità , allegare) *to cite, to quote, to alledge.*

CITARISTA, *s. m.* (cetarista, suonator di cetera) *a minstrel , a player on the cittern.*

CITARIZZARE, (suonar la cetera) *to play apon the cittern.*

CITARIZZATORE, *s. m.* (citarista) *a minstrel , a player on the cittern.*

CITATO, *adj.* *cited , summoned to appear.* Citato (allegato) *quoted , alledged , cited.* Citato d' amore, *fallen in love.* Obs.

CITAZIONE, *s. f.* (il citare , comandamento) *citation , summons.* Citazione (allegazione) *citation , quotation.* Citazione) quella polizzasetta , con la quale si cita) *a writ.*

CITERNA, *s. f.* (cisterna) *a cistern, a place under ground for keeping rain-water.*

CITERIORE, *adj.* (più vicino , più in qua) *nearer or nigher to us.* Calabria citeriore (provincia del regno di Napoli) *Calabria citerior , or the higher Calabria.*

CITISO, *s. m.* (frutice simile alla ginestra) *a kind of shrub, or herb.*

CITRACCA, *s. f.* (cotta) *cetersache stone-wort , finger-fern , mill-wort.*

CITAGGINE, *s. f.* (erba odorosa) *balm or balm-gentle.*

CITRINEZZA, }
CITRINITÀ, }
CITRINITADE, } *s. f.* (color di cedro , giallezza) *citron colour : also jaundice or yellow-jaundice.*

CITRINO, *adj.* (di cedro) *of a citron colour.*

CITRIULLO, *s. m. v.* Cetriuolo.

CITRUOLO, *s. m.* (stolido , matterallo) *block-head , dunce.*

CITTÀ, }
CITTADE, } *s. f.* (adunanza d'uomini, che vivon pubblicamente sotto le medesime leggi, e 'l luogo dove abitano) *a town , a city.* La città dolente (l'inferno) *the hell.* Per me si va nella città dolente , *thro'me is the passage to hell.*

CITTADELLA, *s. f.* (*dim.* di città) *a little town or city.* Cittadella (rocca , fortezza della città) *citadel , fortress that commands a town.*

CITTADINAMENTE, *adv.* (civilmente , con creanza) *civilly, in a civil manner.* Viver cittadinamente , *to live privately.*

CITTADINANZA, *s. f.* (adunanza di Cittadini) *the whole body , community , or corporation of a city.* Cittadinanza (ordine , e grado di cittadino) *the franchise, liberty , privileges , or freedom of a citizen .* Cittadinanza (civiltà , polizia) *civility , humanity , gentleness , good-breeding.*

CITTADINARE, (mettere abitatori nella città) *to people a town or city.* Not in use.

CITTADINATICO, *s. m.* (grado di cittadino) *the state of a livery-man.*

CITTADINELLO, *s. m.* (diminutivo di cittadino , cittadino vile, infime) *a poor citizen , a citizen of no importance , low , a cit.*

CITTADINESCAMENTE, *adv.* (civilmente) *civilly , courteously , with good mann ors.*

CITTADINESCO, *adj.* (da cittadino) *citizen-like.*

CITTADINO, *s. m.* (quegli che è capace degli onori , e de' benefizj della città *a citizen , a city-dweller , a burgess , a freeman of a city , a city-man.* Cittadino. *a patriot.* Buon cittadino , *faithful to his country.*

CITTADINO, *adj.* (cittadinesco) *civil courteous , well-bred , citizen-like .* Vita cittadina , *a private life.*

CITTADINUZZO, *s. m. a degrading dim. of* cittadino.

CITTO, *s. m.* (fanciullo) *a lad or boy.* A low word.

CIVAJA, *s. f.* (legume, come ceci , lenti , e simili) *all manner of pulse , as pease , beans , and the like.*

CIVANZA, *s. f.* (guadagno , avanzo) *gain , profit.* Not in use.

CIVANZARE, (provvedere) *to provide, to get , to gain , to profit.* Quite disused. Civanzarsi (vantaggiarsi , procacciarsi il vitto) *to shift , to make of one's self , to get one's livelihood , to live.*

CIUCO, *s. m.* (asino) *an ass.*

CIVE, *s. m.* (cittadino) *a citizen. Obs.*

CIVETTA, *s. f.* accello notturno) *an owl.* Schiacciare il capo alla civetta (il condurre il mestiere , che sua arte di condurre altrui (*to catch him in the same snare that he intended to catch you in.* Far la civetta (civettare) *to wanton , to play the wanton , to play the coquette.* Toccar a civetta (dar busse , percuotere) *to strike, to beat , to cudgel.* Giuocare , o far a civetta (battersi l' un l'altro giuocando) *to strike one another in play.*

CIVETTARE, (far leggiereze a modo di civetta) *to play the wag , to trifle , to toy , to coquet , to behave with affectation.*

CIVETTERÌA, *s. f.* (il civettare) *coquetry , affected behaviour to win the love of a man , wantonness.*

CIVETTINO, *s. m.* (persona vana) *a spark , beau , a vain young fellow.*

CIVETTONE, *s. m.* (chiamiamo civettoni quegli uomini, che odiano le donne più per vanità , e per poterlo dire , che per amore) *a fellow who courts women that he may be thought their favourite.*

CIVETTUZZA, *s. f. dim. of* Civetta.

CIUFFAGNO, *adj.* *apt to catch , apt to seise , ready to catch , ready to seise.*

CIUFFARE, (pigliare a forza per lo ciuffo) *to gripe , to catch , to lay hold of by the hair.*

CIUFFETTO, *s. m.* (capelli che sporastanno alla fronte , che sono più lunghi degli altri) *a little tuft of hair , a toupet.*

CIUFFO, *s. m.* (ciuffetto) *a tuft or lock of hair.*

CIUFFOLA, *s. f.* (bagattella) *trifle , toy , idle thing , nonsense.*

CIVICO, *adj.* (di cittadino) *of a city , civil , civick.*

CIVILE, *adj.* (cittadinesco) *civil , pertaining to the citizens or state .* Guerra civile , *a civil war .* Civile (termine legale , opposto a criminale) *civil, not criminal .* Legge civile , *the civil law.* Civile (di costumi nobili) *civil , courteous , kind , affable , well-bred .* Civile , nel num. del più (corte del civile) *a court of judicature.*

CIVILE, *s. m.* (il libro nel quale i notai registrano i richiami) *the book wherein the notaries register their acts.*

CIVILMENTE, *adv.* (con civiltà) *civilly, courteously , kindly.*

CIVILITÀ, }
CIVILITADE, } *v.* Civiltà. Obs.
CIVILTÀ, }
CIVILTADE, }
CIVILTATE, } *s. f.* (costume , e maniera di vivere civile , *civility , courtesy , gentleness , humanity , goodbreeding .* Civiltà, (cittadinanza, grado, e dignità civile) *the franchise, liberty , or freedom of a citizen.*

CIVIRE, (procacciare , prevvedere) *to get , to find , to procure , to help to , to shift for one's self .*

CIULLA, *s. f.* (fanciulla) *a girl.*

CIURMA, *s. f.* (propriamente gli schiavi di galea) *the whole crew of slaves in a galley .* Ciurma (moltitudine di gente) *crowd , throng , press , multitude .*

CIURMADORE, *s. m.* (che ciurma) *a practiser of witchcraft , a witch .* Ciurmadore (ingannatore) *a cheat , a sharper , an impostor , a deceitful man.* Ciurmadore (cantambanco, ciarlatano) *a quack.*

CIURMAGLIA, *s. f.* (moltitudine di gente vile) *mob , rabble , rascally people .*

CIURNARE, (il dar a bere che fanno i ciarmadori di quel vino, sopra 'l quale eglino hanno detto una lunga intemerata di parole) *to cheat , to incantchant , do .* Ciurmare (ingannare) *to cheat , to cozen , to allure with deceit , to trick out of a thing .* Ciurmarsi (ciurlarsi , imbriacarsi) *to make one's self drunk, to get drunk, to fuddle one's self .*

CIURMATO, *part. of* Ciurmare . Ciurmato (assuefatto al male) *accustomed, inured , used to what is evil .* Sono ciurmato a tutti i vostri inganni , *I know all your tricks.*

CIURMERÌA, *s. f.* (ingano, avvolgimento di parole) *quack's trick's , de ceit .*

CIUSCHERO, *adj.* *tipsy, drunkish .*

CIZZE, *s. f. plur.* Obs. *a woman's breasts .*

CLADE, *s. f.* (strage) *slaughter.* Poetical .

CLAMARE, *to speak loud.* Lat.

CLAMAZIONE, *s. f. the act of speaking loud.*

CLAMIDE, *s. f. the upper vest of the ancient Roman soldiers .*

CLANORE, *s. m.* (rumore, esclamazione) *clamour , outcry .*

CLANDESTINAMENTE, *adv.* (secretamente) *clandestinely, privately, in huggermugger .*

CLANDESTINO, *adj.* (segreto) *clandestine , secret , private , done in huggermugger .* Matrimonio clandestino, *a clandestine marriage .*

CLANGORE, *s. m.* (strepito , suono) *clangor , noise of arms .*

CLARETTO, *s. m.* (sorta di vino) *claret wine .*

CLARINO, *s. m.* (sorta di trombetta) *clarion , a sort of shrill trumpet.*

CLARITÀ, }
CLAR TADE, }
CLARITATE, } *s. f.* (chiarezza) *light, brightness , splendor .*

CLASSE, *s. f.* (termine di grammatica) *a form in a school .* Classe (ordine, grado) *class , rank , order .* Egli è un bricone di prima classe, *he is an arch-rogue .* Classe (armata navale) *a navy , a fleet of ships .* Poetical.

Digitized by Google

CLASSICO, *adj.* (eccellente, approvato, e non si dice che degli autori) *classic, classical, universally approved.*
CLAVA, *s. f.* (massa) *a club.* La clava d'Ercole. *Hercules's club.*
CLAVO, *s. m. poetical for* Chiodo; *an iron-nail.*
CLAUSOLA, *s. f.* (condizione, patto in un atto) *a clause, condition, proviso.*
CLAUSTRALE, *adj.* (di chiostro) *claustral, monastic, monastical.*
CLAUSTRO, *s. m.* (chiostro) *a cloyster. the monastery itself.*
CLAUSULA, *s. f.* (clausola) *clause, proviso, condition.*
CLAUSURA, *s. f.* (luogo de' religiosi) *a cloyster, part of a monastery, the nastery itself. Clausura* (chiudimento, luogo chiuso) *a close, an enclosure.*
CLEMATIDE, *s. f.* (vitalba, sorta d'erba) *an herb periwinkle.*
CLEMENTE, *adj.* (dotato di clemenza) *clement, gracious, merciful.*
CLEMENTEMENTE, *adv.* (con clemenza) *favourably, mercifully, mildly.*
CLEMENTINE, *s. m. pl.* (costituzioni di Clemente quinto) *the constitutions of Clement the fifth.*
CLEMENZA, *s. f.* (virtù, che muove a piacevolezza il superiore verso lo 'nferiore) *clemency, graciousness, mercifulness.*
CLERO, *s. m.* (università di chierici) *church-man.* Clero, *adj.* (dotto) *learned.* Obs.
CLESSIDRA, *s. f.* (orivolo a acqua) *a vessel measuring hours by the running of water.*
CLIENTE, } *s. m.* (colui, o colei, per cui il procuratore agita la causa, e altro negozio) *a client.*
CLIENTELA, *s. f.* (protezione) *patronage, protection, defence.*
CLIMA, *s. m.* (spazio di terra, e di cielo, contenuto da due paralelli) *climate or clime.*
CLIMATE, }
CLIMATO, } *s. m. v.* Clima. All three
CLIMO, } Obs.
CLIMATERICO, *adj.* (anno, che si crede il più pericoloso, durante la vita umana) *climacterical, climasteric.*
CLISTERE, }
CLISTERO, } *s. m. a glister.*
CLIVO, *s. m.* (monticello, collinetto) *the steep ascent or descent, the rising or falling of a hill, a hill, a height, a prominent place.*
CLIZIA, *s. f.* (girasole) *turnsol, a flower.*
CLOACA, *s. f.* (fogna) *a commonsewer, a sink.*
CO, *s. m.* (capo) *head. A Lombard word not to be found but in these two verses of Dante.* In co del ponte presso a Benevento, *at the end of the bridge near Benevento.* Tosto che l'acqua a correr mette co, *as soon as the water begins to run.*
CO', (coll' apostrofo, tale CON LI) *with.*
Co' miei amici, *with my friends.*
COABITARE, (abitare insieme) *to cohabit, to dwell together.*
COABITATORE, *s. m. cohabitation.*
COABITAZIONE, *s. f. cohabita nt, dwelling together.*
COADJUTORE, }
COADJUTATORE, } *s. m.* (che ajuta insieme) *a coadjutor, a fellow-helper, an assistant.*
COADJUTORIA, *s. f.* (ufizio, e dignità del coadjutore) *coadjutorship.*
COADJUTRICE, *s. f. coadjutrix.*
COADJUVARE, *to adjuvate, to help, to assist together.*
COADJUVATO, *adj.* helped, assisted.
COADUNARE, (adunare) *to assemble together, to get, to put or bring together, to gather.*
COAGULARE, (rappigliare, e unire insieme) *to coagulate, to congeal, to curdle to thicken.*
COAGULAMENTO, *s. m.* (il coagulare) *coagulation.*
COAGULATIVO, *adj.* that has the power of coagulating.
COAGULAZIONE, *v.* Coagulamento.
COAGULO, *s. m.* (in chirurgia) *coagulum, a curdled substance growing in the hollow of a dislocated bone.* Coagulo (materia colla quale si coagula il latte) *coagulum, curd, rennet, which turns milk.*
COARTARE (ristringere) *to bind, to be astringent.*
COARTAZIONE, *s. f. coaretation, straightening or pressing together.*
COBBOLA, *s. f.* (componimento lirico) *a kind of rustic poetical composition, a country ballad.* Obs.
COCCA, *s. f.* (tacca della freccia, nella quale entra la corda dell'arco) *the notch of a cross-bow, or of an arrow. Cocca* (strale) *arrow, shaft. Cocca* (naviglio) *a cock-boat. Cocca* (bolloncino che è all'uno, e all'altro capo del fuso) *the tip of a spindle. Cocca del capo, the crown or noddle of a man's head.*
COCCARE, (beffeggiare) *to laugh at, to ridicule, to mock, to scoff at, to jeer upon one.*
COCCARIA, *s. f.* (diminutivo di Cocca) *a* Cocca.
COCCHIATA, *s. f.* (serenata che fanno i musici in un cocchio) *a serenade in a coach.*
COCCHIERE, *s. m.* (che guida il cocchio) *a coachman.*
COCCHIGLIA, *s. f. fish-shell.*
COCCHIO, *s. m.* (carozza) *a coach.*
COCCHIONE, *s. m. augmentative of* Cocchio.
COCCHIUME, *s. m.* (turacciolo di legno, che chiude la bura, d'onde s'empie la botte) *a bung, a wood-stopple in a barrel or tun.*
COCCIA, *s. f.* (piccola enfiatura) *pimple, pustle, or blister, arising in the skin through heat. Coccia d'uovo, the shell of an egg.*
COCCIO, *s. m.* (pezzo di vaso rotto di terra) *potsherd.*
COCCIUOLA, *s. f.* (piccola enfiatura) *a little pimple or blister.*
COCCO, *s. m.* (grana, che tinge di rosso) *cochineal.* Cocco (panno scarlatto) *scarlet-cloth.* Cocco (uovo, voce de' fanciulli) *egg.* A word of children. Cocco (il figliuolo amato dal padre, e dalla madre) *a darling.*
COCCODRILLO, *s. m. a crocodile.* La grinze di coccodrillo (di colui che a bella posta fa male, e poi mostra che gliene rincresca) *crocodile's or treacherous tears.*
COCCOLA, *s. f.* (frutto d'alcuni alberi, piante, o erbe salvatiche) *berry.*
COCCOLINA, *s. f.* (catarro d'infreddatura) *a sort of rheumatism.* Coccolina (dim. di coccola) *little berry.*
COCCOLONE, } *adv.* ex. Star coccoloni,
COCCOLONI, } (sedere sulle calcagna) *to lie or sit squat.*
COCCOVEGGIA, *s. f.* (civetta) *an owl.*
COCCOVEGGIARE (far atti di coccoveggia, civettare) *to move as owls do.*
COCENTE, *adj.* (ardente) *violent, burning.* Dolore cocente, *smarting pain;*
COCENTISSIMO, *adj. very violent, most ardent, vehement, hot.*
COCERE, *v.* Cuocere.
COCHIGLIA, *s. f.* (nicchio marino) *cockle-fish.*
COCHILLA, Obs. *v.* Cochiglia.
COCIMENTO, *s. m.* (il cuocere che fa il frutto) *heat, smart, burning.* Decozione (in fisica, prima digestione) *a decoction.*
COCIONE, *s. m. arsura*) *fire, burning, inflammation.*
COCITO, *s. m.* (fiume d'inferno) *Cocyte, a river in hell.*
COCITUOSO, *adj.* (di facil cocitura) *easily boiled or baked, tender.*
COCITURA, *s. f.* (quell'umidità, o altro liquore, nel quale si stata cotta qualche cosa) *the water in which any thing has been boiled.* Cocitura, (quello spazio di tempo che ha bisogno la cosa, che s'ha a cuocere.) *boiling, baking, roasting, dressing.* Cocitura (scottatura) *burning, scalding.*
COCLEARIA, *s. f. scurvy-grass,* a plant.
COCOLLA, *s. f.* (la veste di sopra con cappuccio, che portano i monaci) *a monk's hood, a friar's cowl.*
COCOMERAIO, *s. m.* (luogo di cocomeri) *a place where water-melons grow.* Cocomeraio, *a seller of water-melons.*
COCOMERELLO, *s. m.* (dim. di cocomero) *a small water-melon.*
COCOMERO, *s. m.* (frutto noto di forma tonda, di buccia verde, di midolla acquosa, e di grato gusto nè troppo dolce nè troppo crudo) *a water-melon. Italians who are not masters of Tuscany, and ignorant of the true signification of words, call the water-melon with the Neapolitan word anguria, and give the name of cocomero to the cucumber, whose proper name is cetriolo. Tu non terresti un cocomero all'aria (tu non puoi tener un segreto) you cannot keep a secret; there is no trusting you with a secret. Mettere un cocomero in corpo, to corrupt, to pervert, to put a flea in one's ear, to perplex one, to trouble, to set an uneasiness in one's ear. Aver un cocomero in corpo (aver alcun dubbio) to have a flea in one's ear.*
COCUZZOLO, } *s. m.* (mezzo della
COCUZZOLO, } sacca del capo; intarsa al quale si vanno ripezzando i cappelli) *pate, noddle, head.* Cocuzzolo della rete, the bagging of a net where the fish runs. Cocuzzolo (sommità) *the top, summit, or height of any thing.*
CODA, *s. f.* (quella parte del corpo de' bruti opposta al capo, continuata alla spina della schiena, che serve a scacciar le mosche) *the tail of a horse, or of a cart.* Coda di cavallo, *the tail of a horse.* Coda di pavone, *a peacock's tail.* Coda d'una cometa, *the tail of a comet.* Coda (l'estrema parte dell'occhio allato alla tempia) *the corner of the eye. Guardare con la coda dell'occhio, to eye, to observe upon, to look upon one's corner of the eye.* Coda (coda del vestimento, che strascica) *the train.* Coda (la fine di qualche vitalati) *the end, the latter end.* Far coda (essere) *the end, the latter end of him.* Lemana, *to follow one laughing, to flatter, to sciar la coda* (accarezzare) *to flatter, to coodle, to wheedle, to fawn upon.* Mettere la coda dove non va il capo (cercar oquasi d'ottener l'intento) *to try to get by hook or by crook.* Nella coda sta il veleno

Digitized by Google

(nell' ultimo sta la difficoltà) *the venom lies in the tail*. L'asino non conosce la coda, se non quando e' non l'ha (conoscere il bene quando v'è perduto) *we don't know what is good but when we have lost it*. Gnastar la coda al fagiano (lasciar il meglio d'un fatto) *to leave the best of any story in telling*. Mangiare il porro dalla coda (fare a rovescio) *to flea an eel at the tail, to do a thing the contrary way*. Coda di polvere, *a train of powder*. Coda cavallina (erba) *horse-tail, an herb so called*. Coda di lione (pianta) *a sort of herb, in Latin Orobanche*.

CODARDAMENTE, *adv.* (vilmente, vigliaccamente) *cowardly, basely, shamefully*.

CODARDIA, *s. f.* (viltà, vigliaccheria) *cowardliness, cowardice, faint-heartedness*.

CODARDO, *adj.* (vile, pusillanimo, poltrone) *cowardly, unmanly, timid*. Un codardo (un poltrone) *a poltroon, a coward, a cowardly man*.

CODAZZA, *s. f.* (gran coda) *large long tail*.

CODAZZO, *s. m.* (seguito di gente da conteggio) *retinue, train, attendance, attendants*.

CODETTA, *s. f.* (*dim.* di coda) *a little tail*.

CODEARE, (sodar dietro ad uno per ispiar i fatti suoi) *to be at one's heels, to follow him, to watch or dog one and his doings*.

CODERINO, *adj.* *having a tail*.

CODERONE, *s. m.* *a kind of play among children*.

CODETTA, *s. f.* *dim.* of Coda.

CODIARE, *to dog, to follow, to spy, v.* Codeare.

CODIATORE, *s. m.* (che codia) *an inquisitive man, a prier into other people's affairs, a spy*.

CODICE, *s. m.* (libro di leggi civili fatto compilare da Giustiniano) *Code, a volume of the civil law, which the Emperor Justinian ordered to be collected*.

CODICELLO, *s. m.* (quello che l'uomo ordina dopo il testamento) *codicil, a supplement to a will or other writing*.

CODICO, *s. m.* Obs. *v.* Codice.

CODILUNGO, *adj.* (che ha lunga coda).

CODIMOZZO, *adj.* (che ha mozza la coda, senza coda) *without a tail*.

CODIONE, *s. m.* (l'estremità delle reni, f specialmente negli uccelli) *the rump, and it is properly said of fowls*.

CODIROSSO, *s. m.* (uccello di coda rossa, specie di beccafico) *a kind of figpicker*.

CODUTO, *adj.* (che ha coda) *that has a tail, tailed*.

COEGUALE, *adj.* (insieme eguale) *coequal, equal*.

COERede, *adj.* (erede insieme) *coheir, joint-heir*.

COERENTE, *adj.* (accordante) *coherent, agreeing, hanging together*.

COERENZA, *s. f.* (connessione) *coherence, coherency hanging together, agreement*.

COETANEO, *adj.* (d' una medesima età) *equal in age, contemporary, coe-qual*.

COETERNO, *adj.* (insieme eterno) *coeternal, that is eternal with another*.

COFACCETTA, *s. f.* *dim.* of Cofaccia.

COFACCIA, *s. f.* (focaccia) *cake, a bun*.

COFACCINA, *s. f.* (*dim.* of cofaccia) *a little cake*.

COFANAJO, *s. m.* (facitor di cofani) *a trunk-maker, a casket-maker*.

COFANETTO, *s. m.* (*dim.* di cofano) *a little trunck, chest, or basket*.

COFANO, *s. m.* (vaso rotondo col fondo piano, fatto di sottili schegge di castagno, corbello) *a basket, a chest*. Cofano, cassa) *a trunk*.

COGITABONDO, *adj.* (pensoso) *pensive, thoughtful, sad, musing, it's a brown study*.

COGITARE, (pensare) *to think, to muse*. Obs.

COGITATIVO, *adj.* (che cogita) *thoughtful, thinking, musing*.

COGITAZIONE, *s. f.* (pensiero) *advice, consideration, cogitation, device, imagination, thought*.

COGLIERE, (corre) *to gather, pres.* colgo, *past.* colsi. Cogliere fiori, *to gather flowers*. Cogliere il frutto delle sue fatiche, *to reap the fruit of one's labours*. Cogliere i prudenti, pigliare) *to take*. Cogliere il suo tempo, *to take the proper time, to nick the time, to time*. Cogliere in iscambio, *to mistake, to take one thing for another*. Cogliere (giungere, trovare, sopraggiungere) *to catch, to overtake*. La notte ci colse a mezza strada, *the night came upon us at half-way*. Cogliere all' improvviso *to catch one in the deed, to surprize him in the fact*. Cogliere (arrivare, accadere) *to happen, to befal, to come to pass, to fall out*. Temo che qualche disgrazia non me ne colga, *I am afraid of coming to some misfortune by this*. Cogliere (percuotere, dare dove si ha dritta la mira) *to hit, to strike*. Mi colse in testa con un bastone, *he hit me on the head with a stick*. Cogliere (far che si somigli per l' appunto) *to make alike*. Il vostro pittore v' ha colto molto bene nel vostro ritratto, *your painter has taken your picture very like you*. Cogliere (unire, accordare) *to agree with another thing*. Cogliere (quando una ferita comincia a generar punzo, o marcia) *to draw to a head, to grow ripe, to worm to put, to suppurate, to breed filth as a sore does*. Cogliere l' animo addosso ad uno, pigliare animo addosso) *to conceive an aversion for one*. Au obs. expression. Cogliere (raccorre, raunare) *to gather or bring together, to assemble*. Le api cogliono il mele da' fiori, *bees gather their honey from the flower*. Cogliere cagione (trovar cagione) *to find a reason, a pretence*. Cogliere freddo, *to catch cold*. Tu non la corrai, *it shall not be so*. Cogliersela, *to run away*.

COGLITORE, *s. m.* (che coglie) *a gatherer*.

COGLITRICE, *s. f.* (che coglie) *a gatherer*.

COGNATA, *s. f.* (sorella della moglie, e la moglie del fratello) *sister-in-law*.

COGNATO, *s. m.* (il marito della sorella, il fratello della moglie e 'l marito della sorella della moglie) *brother-in-law*.

COGNAZIONE, *s. f.* (congiunzione parentado) *kindred, alliance, parentage*.

COGNIDO, *adj.* (noto) *known*. Uomo cognito per le sue virtù, *a noted man for his virtues*.

COGNIZIONCELLA, *s. f.* *diminut.* of cognizione.

COGNIZIONE, *s. f.* (conoscenza) *knowledge, judgement, skill*. Cognizione (potere di giudicare) *cognizance*.

COGNO, *s. m.* (misura di vino di dieci barili) *a wine-measure of ten barrels*.

COGNOME, *s. m.* (quel nome che è comune alla discendenza) *a surname, the family name*.

COGNOMINARE, (por sopranome) *to surname, to give a surname*.

COGNOMINATO, *adj.* *surnamed, named*.

COGNOSCENTE, *v.* Conoscente.

COGNOSCENZA, *s. f.* (conoscenza) *knowledge, intelligence, skill*. Cognoscenza (familiarità) *acquaintance, v.* Conoscenza.

COGNOSCERE, *v.* Conoscere.

COGNOSCIBILE, *adj.* (che si può conoscere) *that can be known or understood*.

COGNOSCIBILITÀ
COGNOSCIBILITADE } *s. f.* (**COGNOSCIBILITATE**, } conoscimento) *knowledge, intelligence, skill*.

COGNOSCIMENTO, *v.* Conoscimento.

COGNOSCITIVO, *adj.* (discernente) *skilful, knowing, experienced, apt to know*.

COGNOSCIUTISSIMO, *adj.* (notissimo) *very noted, most famous, most renowned*.

COGOLARIA, *s. f.* (sorta di rete da pescare) *a net with a large mouth, and narrow at the end*.

COJACCIO, *s. m.* *a degrading augmentative of* cuojo, *that denotes its hardness, or bad quality*.

COJAJO, *s. m.* (chi concia, o vende cuojo) *a tanner, a leather-seller, a cord-wainer*.

COJAME, *s. m.* (cuojo) *all manner of leather or hides*.

COJARO, *s. m.* *v.* Cojajo.

COJETTO, *s. m.* (giubbone senza maniche) *a leather jerkin*.

COITO, *s. m.* (atto venereo) *coition, copulation*.

COL, *prep.* (con il, collo per, con lo) *with the, with*. Col vostro ajuto, *with your help*.

COLÀ, *adv. locale*, (in quel luogo) *yonder, there, in that place*. Vedi colà quell' uomo, *see yonder that man*. Colà un poco dopo, *a little time after*. Colà di state, *in summer-time*.

COLA, (strumento di tela da colar il vino) *cullander, a straining bag*. Cola stromento in forma d' arca, con una lama di ferro in fondo foracchiata, col quale si cola la calcina spenta) *a cuddle to sift lime with*.

COLAGGIO, *adv. there, below, down there*.

COLAMENTO, *s. m.* (il colare) *a purging, a straining*.

COLARE, (far passar cosa liquida in panno, o altro, affinchè venga netta) *to strain or strain through*. Colare (cader goccolando) *to drop, to fall by drops*. Gli occhi gli colano, *his eyes drop*. Colare (fondere) *to melt, to liquify*.

COLAGIONE, *s. f.* *the act of running through, and it is said of liquids*.

COLASCIONE, *s. m.* (stromento di suono) *a musical instrument like a guitar, with two strings only*.

COLASSÙ, *adv. here above, yonder above*.

COLATIVO, *adj.* (atto a colare) *that can be strained, fluid*.

COLATO, *part. pass. strained*.

COLATOJO, *s. m.* (stromento, per lo quale si cola) *a strainer, a cullander*. Colatojo (vasetto di terra cotta ove si fondono i metalli) *crucible, a melting pot made of earth*. Colatojo (vaso di terra cotta, forato a basso per farsi cannò) *an earthen vessel to make lye*.

COLATURA, *s. f.* (materia colata) *the remainder, or remnant of what has been strained*.

Digitized by Google

COLAZIONE, *s. m.* (piccola merenda che si fa la mattina) *a breakfast.*

COLCARSI, (coricarsi) *to lay down, to stretch one's self down.*

COLEI, *pron. rel. f. she, that woman, there.* Questa è colei ch' in odio hai tanto, *this is she that you hate to much.*

COLENDISSIMO, *adj.* (titolo che si dà nello scrivere a persone nobili e ragguardevoli) *your worship.*

COLENTE, *adj.* (che abita) *inhabiting, dwelling.*

COLERE, (venerare) *to worship, to honour, to reverence, to esteem.*

COLEZIONE, *s. f.* (piccola merenda che si fa la mattina) *breakfast.* Far colesione, *to breakfast.*

COLICA, *s. f.* (mal di ventre) *the colick.*

COLICO, *adj. colick.*

COLLA, (vale con la) *with, with the.* Jeri andai a spasso colla sorella del vostro amico, *yesterday I went abroad with your friend's sister.*

COLLA, *s. f.* (canapo, o fune, col qual si colla, oggidì corda; ed è proprio per uno dei tormentare) *a rope with which they teach malefactors.* Colla (composta visceso) *glue.*

COLLANA, *s. f.* (monile) *a necklace.*

COLLANUZZA, *s. f. dim. of* collana.

COLLARACCIO, *s. m. a degrading augmentative of* collare.

COLLARE, (tormentare con fune, con le braccia legate dietro) *to torture, to rack, to give the strappado.* Collare (calar con fune) *to let down with a rope.* Collare (unire con colla) *to glue, to paste together.*

COLLARE, *s. m.* (quella striscia di cuojo, o d' altro, che si mette intorno al collo alle bestie, e per lo più a' cani) *a collar.*

COLLARETTAJO, *s. m.* (che fa collaretti) *a collar-maker.*

COLLARETTO, } *s. f.* (quella
COLLARINO, } parte della veste, che sta intorno al collo) *collar.* Collarino di camicia, *the neck of a shirt.*

COLLATA, *s. f.* (picchiata sul collo) *a blow on the neck.*

COLLATERALE, *adj.* (convicino) *bordering upon, close or near to, collateral.* Collaterale (consanguineo, e parente per linea traversale) *collateral kindred, as uncles, aunts, cousins.*

COLLATERALE, *s. m.* (quegli, che dà l' ordine di pagare i soldati) *a paymaster of an army.* Obs.

COLLAZIONARE, (far confronto di scritture, o simili) *to confront, to compare.*

COLLAZIONE, *s. f.* (conferimento) ragionamento insieme) *conference, talking together, parley.* Collazione (confrontamento) *the act of confronting, of comparing.* Collazione (il dar beneficj ecclesiastici) *collation, the bestowing of church-livings.*

COLLE, *s. m.* (piccol monte) *a hill.*

COLLEGA, *s. m.* (compagno nel magistrato, o ufficio) *a colleague, a fellow or partner in any office, a partner.*

COLLEGA, *s. f.* (lega) *alliance, league.*

COLLEGAMENTO, *s. m.* }
COLLEGANZA, *s. f.* } *v.* Collegazione.

COLLEGARE, (far lega) *to make or enter into an alliance or confederacy with one.* Collegare (legare insieme) *to connect, to knit, to join, to fasten together.*

COLLEGATO, *adj.* (che è in lega, e unione) *allied, joined, or united by leagues.*

COLLEGATO, *s. m.* (compagno in guerra) *ally, confederate.*

COLLEGATORE, *s. m.*) ehi tratta la lega) *a plenipotentiary, a mediator for a league.*

COLLEGAZIONE, *s. f.* (il collegare) *alliance, league.*

COLLEGIALMENTE, *adv. after the manner of the college, with the consent of the whole college.*

COLLEGIARE, (consultare, e si dice de' medici) *to consult, to confer, to discourse, to talk together.*

COLLEGIATA, *s. f. a collegiate church.*

COLLEGIATO, *adj.* (che ha collegio) *collegiate.* Chiesa collegiata, *collegiate church.*

COLLEGIO, *s. m.* (congregazione, e adunanza d' uomini d' autorità, e di governo) *a college, a company or society of persons of authority.* Far collegio (consultare) *to consult, to confer together upon.*

COLLEPPOLARE, (giongolare) *to rejoice, to be merry or brisk, to be upon a merry pin, divert one's self, to cast the house out of the windows.* Obs.

COLLERA, *s. f.* (uno de' quattro umori) *anger, wrath, choler.* Andare in collera, *to fall into a passion.* Essere in collera, *to be angry.*

COLLERICAMENTE, *adv. angrily.*

COLLERICO,
COLLEROSO, } *adj.* (che abbonda di collera, adiroso) *choleric, passionate, soon angry.*

COLLERIO, *s. m. v.* Collirio.

COLLETTA, *s. f.* (raccoglimento, raccolta) *a gathering, collection, picking up.* Colletta (orazione nelle chiese) *a collect.*

COLLETTIVAMENTE, *adv.* (insieme) *all together, collectively.*

COLLETTIVO, *adj.* (termine grammaticale) *collective, a term of grammar.*

COLLETTIZIO, *adj.* (ragunticcio) *gathered up of all sorts, picked up and down, collected.*

COLLETTO, *adj.* (raccolto) *gathered together, gotten, collected, pic. ed ny.*

COLLETTO, *s. m.* (piccol colle) *a little hill.* Colletto (casacca di cuojo) *jerkin.*

COLLETTORE, *s. m.* (che raccoglie, e che riscuote) *collector, gatherer of taxes.*

COLLETTORIA, *s. f. the office of the collector.*

COLLEZIONE, *s. f.* (raccolta) *collection, compilement.*

COLLICELLO, *s. m.* (colletto nel secondo significato) *a little hill or ascent.*

COLLINA, *s. f.* (sommità, schiena del colle) *a hill.* Colline, *s. f. plur.* (più colli continuati) *a row of hills.*

COLLINETTA, *s. f. diminutive of* collina) *a little hill hillock.*

COLLIRIO, *s. m.* (medicamento per li occhi) *a medicine for the eyes, eyesalve.*

COLLISIONE, *s. f.* (il percuotere una cosa contro un' altra) *colliton, the dashing or striking of one body against another.*

COLLO, *s. m.* quella parte del corpo, che sostenta il capo tra le spalle, e la nuca) *the neck.* Gittare le braccia al collo ad uno (abbracciarlo) *to clap one about the neck, to embrace him.* Collo (spalla) *shoulder, back.* Portare un bambino in collo, *to carry a child upon one's back.* Cader di collo (venire in disgrazia) *to be out of favour.* Collo (la più alta parte del fiasco) *the neck of a bottle or of a flask.* Far stringere il collo ad uno (farlo aspettare) *to cause attendance, to make one wait.* Colle (colle) *a hill.* Only used once by Dante.

COLLOCAMENTO, *s. m.* (il collocare) *the act of placing, setting, or disposing of things in order.*

COLLOCARE, (porre in un luogo, allogare, accommodare) *to set in a place, to place, to settle, to put, to lay, to lodge, to bestow.* Collocare una figlia (maritarla) *to give or bestow in marriage a daughter, to marry a daughter.* Collocare una zitella in un monastero, *to place a girl in a nunnery.*

COLLOCATO, *adj. placed, settled.*

v. Collocare.

COLLOCAZIONE, *s. m.* (collocamento) *the act of setting, placing, setting, disposing, collocation.*

COLLOQUENZIONE, *s. f.* (ragionamento fatto insieme) *communication, conference, talking together.*

COLLOQUINTIDA, *s. f.* (pianta molle al contatto (salvatica) *colloquintida, the fruit of a wild gourd of a very bitter taste.*

COLLOQUIO, *s. m.* (parlamento insieme) *conference, colloquy, dialogue.*

COLLORA *v.* Collera.

COLLOROSO, *adj.* (collerico) *choleric, passionate.*

COLLOTTOLA, *s. f.* (parte concava derretana tra 'l collo, e 'l capo) *nape, the hind part of the neck.*

COLLUSIONE, *s. f.* (inganno) *collusion, deceit, cozenage.*

COLMARE, (empir la misura a trabocco, proprio delle cose secche) *to heap, to fill up to the top, to the brim.* Colmare alcuno di beni, *to load one with riches, to heap one with.*

COLMATA, *s. f.* (il colmare) *fulness to the brim, overfulness.*

COLMATORE, *s. m.* (che colma) *he that fills up the measure to the brim.*

COLMATRICE, *fem. of.* colmatore.

COLMATURA, *s. f.* (la parte che sopravanza al vaso colmato) *the overfulness of a measure, over-measure, vantage.*

COLMIGNO, *s. m.* (la più alta parte de' tetti, che piovon da più d' una banda) *the ridge of a house, the highest part of the roof.*

COLMO, *s. m.* (cima, sommità) *top summit, height.* Colmo (grandezza di stato, e prosperità) *height, fulness, loftiness, haughtiness.* È arrivato al colmo, *he has reached the height.*

COLMO, *adj.* (trabocante, pieno a soprabbondanza) *filled, filled up, overfull.* Al colmo, *adv.* (a misura colma *full, full-measure.*

COLO, *s. m.* (sorta di vaglio) *a strainer.*

COLOCASIA, *s. f.* (sorta d' erba) *the root of a plant.*

Digitized by Google

COLOFONIA, *s. f.* (sorta di ragia) *a kind of gum*

COLOMBA, *s. f.* (la femmina del colombo) *a hen-dove, o pigeon.*

COLOMBACCIO, *s. m.* (colombo grosso salvatico) *a great wild-pigeon.*

COLOMBAJA, *s. f.* }
COLOMBAJO, *s. m.* } (stanza dove stanno i colombi, e dove covano) *pigeon-house, pigeon-hole.*

COLOMBANO, *s. m.* (sorta di vino bianco) *a kind, of white wine.*

COLOMBELLA, *s. f.* (colombo salvatico) *wild-pigeon.*

COLOMBINA, *s. f.* (stereo di colombo) *pigeon's dung.*

COLOMBINO, *adj.* (di colombo, simile al colombo) *of or belonging to pigeons, of a pigeon colour, as mild as a pigeon.*

COLOMBINO, *s. m.* (spezie di sasso) *a sort of stone to make lime with, chalk-stone.* Colombino (piccolo colombo) *a small pigeon.*

COLOMMO, *s. m.* (uccello noto) *a pigeon.* Pigliar due colombi ad una tava, *to kill two birds with one stone.* Colombo torraiuolo, *a pigeon breeding in towers or steeples.* Colombo torquato, *o ring-dove, o wood-pigeon.* Colombo salvatico, *a stock-dove, or wood-pigeon.* Colombo grosso, *o hunse-pigeon.*

COLON, *s. m.* (il più largo degli intestini) *colon, the first of the great guts.*

COLONIA, *s. f.* (popolo mandato ad abitare in un paese con le stesse leggi del popolo, che lo manda) *a colony.*

COLONNA, *s. f.* (sostegno, per lo più di pietra, di figura cilindrica) *a column: a round pillar.* Colonna (sostegno) *a stay, a prop, a support.* Le colonne d' Ercole, *Hercules's Pillars.* Le colonne d'un libro, *the columns in a book.* Colonna (terbine militare) *column, a long file or row of troops in its march.* Mareiare in due colonne, *to march in two columns, in two divisions.* Le colonne d' un letto, *the bed-posts.*

COLONNATA, *s. f.* }
COLONNATO, *s. m.* } (quantità, e ordine di colonne) *a colonnade, a range of pillars.*

COLONNELLO, *s. m.* (piccola colonna) *a little pillar.* Colonnello (grado militare, colui che comanda a più compagnie di soldati, e s'capitani d'esse compagnie, *colonel, the chief commander of a regiment. La compagnia colonnella, the colonel's company, the first company in his regiment.* Colonnello d' un libro, *column in a book.*

COLONNETTA, *s. f.* (piecola colonna) *a little pillar.*

COLONNETTO, *s. m.* }
COLONNINO, } *dimin. of* Colonna.

COLONO, *s. m.* (abitatore di colonia) *an inhabitant of a colony.*

COLORACCIO, *s. m.* (cattivo colore) *bad colour.*

COLORAMENTO, *s. m.* (tintura) *colour.*

COLORARE, (dar colore, tignere con colore) *to colour, to dye, to stain, to paint.* Colorare (ornare, far bello) *to embellish, to adorn, to beautify, to set out to the eye.* Colorare (ireoprire, simulare) *to colour, to cloak, to disguise, to blanch.*

COLORATAMENTE, *adv.* (simulatamente) *seignedly, falsely.*

COLORATO, *adj. coloured.* Colorato (apparente, verisimile) *likely, probable, false, counterfeit.* Scuse colorate, *pretended excuses.* Un dir colorato, *a false or counterfeit discourse.* Colorato (quando si parla di panno, s'intende di quello, che non è un nero, o di bianco) *coloured cloth.*

COLORAZIONE, *s. f.* (il colorire) *the colouring of a picture.* Colorazione (ricoprimento, abbellimnato) *embellishment, ornament, setting off.*

COLORE, *s. m.* (quel ch'è nella superficie de' corpi, che ce li rende visibili) *colour.* Colore (apparenza, pretesto, simulazione) *colour, pretence, show, appearance.* Sotto colore, *under pretence.* Dar colore ad un negozio, *to colour a business.* Non v'è alcun colore di verità, *there is no appearance of truth.*

COLORETTO, *s. m.* (*dim. of* colore) *a pretty colour, a faint colour.* Coloretto, *s. m. a blush.*

COLORIRE, (colorare) *to colour, to dye, to stain, to paint.* Colorire (simulare, ricoprire) *to colour, to cloak, to disguise, to blanch.*

COLORITISSIMO, *superl.* (di colorito) *very much coloured.*

COLORITO, *adj.* (che ha colore) *coloured.* Un viso colorito, *a fresh countenance, bloomy cheeks.*

COLORITO, *s. m.* (la maniera di pingere, e si dice delle dipinture) *colouring in a picture.* Bel colorito, mal colorito, *fine colouring, bad colouring.*

COLORO, *pron. rel.* (quelli) *those, or they.*

COLOSSALE, *adj. m. f.* (grande come un colosso) *colossean, like a colosse.*

COLOSSO, *s. m.* (statua, che eccede di grandezza) *colosse, colossus, a large statue.* Un colosso (un uomo di statura grande) *a giant, a very tall big man.*

COLPA, *s. f.* (peccato, difetto) *sin, offence, trangression.* Confessare le sue colpe, *to confess one's sins.* Dar la colpa, *to tax, to lay the fault on, to come upon.* Aver la colpa di checchè sia (averne data ragione) *to be concerned, to be the cause.* Io non vi ho colpa s'egli è andato via, *it is not my fault if he is gone.* Chiamarsi in colpa (accusarsi dell' errore) *to own one's fault, to accuse one's self.* Colpa (cagione) *cause, reason, account.* Se è morto, a voi n'è la colpa, voi ei avete colpa, *you are the cause of his death.* Colpa vostra se siete ammalato, *you are the cause of your own sickness.*

COLPABILE, *adj. m. f.* (che ha in se colpa) *guilty, culpable, faulty, in fault.*

COLPABILMENTE, *adv.* (in una maniera colpabile) *guiltily, culpably, sinfully.*

COLPARE, (peccare) *to sin, to transgress the law of God.* Obs. la che ho io colpato! *what have I done!* Colpare (rendersi in colpa) *to confess, to acknowledge, to own or to declare one's sins.* Obs. Colpare (dare la colpa) *to blame, to find fault with.*

COLPEGGIARE, (dar colpi) *to strike, to smite, to bleat.*

COLPETTINO, *s. m.* (*dim. of* colpetto.

COLPETTO, *s. m.* (diminutivo di colpo) *a small blow.*

COLPEVOLE, *adj. m. f.* (ch'è in colpa, in fallo) *faulty, guilty, culpable, in fault.*

COLPIRE, (dare, o far colpi, percuotere) *to strike, to hit, to give, a stroke, to hit the mark, prez.* colpisco. Mi colpì in testa con un bastone, *he gave me a stroke on the head with a stick.* Colpire (riuscire in qualche negozio) *to succeed, to have good success, to be successful.* Ha colpito in quel che desiderava, *he has succeeded in his hopes.*

COLPO, *s. m.* (percossa) *blow, stroke, stirpe.* Colpo di fortuna, *a lucky hit or cast.* Colpo (azione) *act, action, deed, attempt.* Avete fatto un bel colpo, *you have done a fine thing.* Un colpo da maestro, *a masterly stroke.* Rendere il colpo, *to requite, to render like for like, to be even with one.* D' un colpo, *at once, all at once, all of a sudden.* A un colpo, *at once.* Colpo di fortuna, *a mishap, a misfortune.* Colpo di taglio, *a cutting blow.*

COLTA, *s. f.* (raccolta, colletta) *a gathering or levy of tax:* Colta (una quantità di frutti, o biori colti) *collection.* Colta (ridetto dove si raccoglie l' acqua per far macinare i mulini) *the dam of a mill.* Dar alla palla di colta, *to hit the ball.* Far colta (parlando d' una piaga) *to come to a head, to draw to a head.* Far colta (colpire) *to hit, to strike.*

COLTARE, *v. a.* Obs. *v.* Coltivare.

COLTELLA, *s. f.* (coltello da taglio, e da punta) *a dagger, a knife.*

COLTELLACCIO, *s. m.* (coltello grande) *hanger, chopping-knife.*

COLTELLATA, *s. f.* (colpo, o ferita di coltello) *a blow, a hit, a cut or hurt with a knife.* Fare a coltellate (combattere con coltelli, o spade) *to fight with swords or knives, to come to blows.*

COLTELLESSO }
COLTELLIERA, } *s. f.* (guaina, e custodia del coltello) *sheath.*

COLTELLINAJO, *s. m.* (quello che fa o vende coltelli) *a cutler.*

COLTELLINO, *s. m.* (*dim.* di coltello) *a little knife, a pen-knife.*

COLTELLO, *s. m.* (strumento da tagliare) *a knife, pl.* coltella, *s. f.* or coltelli, *s. m.*

COLTELLO, (spada) *a short sword.*

COLTELLO, (le penne maestre dell' ale degli orcelli) *the longest feathers of any bird's wings.*

COLTELLONE, *s. m.* (gran coltello) *a great knife, a large knife.*

COLTIVAMENTO, *s. m.* (il coltivare) *culture, husbandry, dressing, tillage.* ol-tivamento (culto, venerazione) *worship, adoration.*

COLTIVARE, (esercitar l'agricoltura) *to till, to manure, to improve, to cultivate, to husband the ground.* Coltivare le vigne *to cultivate the vines.* Coltivar le arti, o le scienze, *to cultivate or improve arts and sciences.* Coltivar la memoria (esercitarla) *to cultivate or improve the memory.* Coltivar (venerare) *to worship.*

COLTIVATORE, *s. m.* (che coltiva) *a ploughman, a husbandman, a tiller, a dresser of land.* Coltivatore (fomentatore, mantenitore) *instigator, encourager, enticer, setter on.*

COLTIVATURA, *s. f.* (coltivamento) *husbandry, tillage, culture, dressing.*

COLTIVATRICE, *feminine of* coltivatore, *a* Coltivatrice.

COLTIVAZIONE, *s. f. v.* Coltivatura.

COLTO, *s. m.* (luogo coltivato) *ploughed land.* Colto, veneranza, culto) *worship, honour, respect, observance.*

COLTO, *adj.* (coltivato) *tilled, manured, dressed, cultivated.*

COLTO, *adj.* (da cogliere) *gathered, collected, picked up.* Colto (ingannato) *catched, caught, chcoted, tricked.* Colto in mezzo, *caught in the middle.* Se mi vien colto, *if I have an opportunity.* Me l'ha colta, *he has cheated me.* Colto (sorpreso) *surprised, taken upon the fact.* Fu colto allo improviso, *he was taken upon the fact.*

COLTORE, *s. m.* (coltivatore) *a husbandman, a tiller or dresser of land.*

Digitized by Google

COLTRARE, (arare col coltro) *to plough*.

COLTRE, *s. f.* (coperta da letto) *quilt, counterpoint, a covering for a bed, a coverlet.*

COLTRICE, *s. f.* (arnese da letto ripien di piuma , sopra 'l quale si giace) *a feather-bed*.

COLTRICE, *s. f. the husbandman 's wife, or a woman that tills the land*.

COLTRICETTA, *s. f.* }

COLTRICINA, *s. f.* } (dim. di coltriee) *a little feather-bed*.

COLTRO, *s. m.* (sorta di vomero) *a coulter, the knife of a plough, a plough*.

COLTRONCINO, *s. m. dim. of* Coltrone.

COLTRONE, *s. m.* (coperta da letto di panno lino, e ripiena di lambagia) *a counterpane, counterpoint, coverlet for a bed*.

COLTURA, *s. f.* (coltivamento) *culture, tillage, dressing, husbandry*.

COLUBRINA, *s. f.* (sorta d' artiglieria) *a culverin, a piece of ordnance*.

COLUBRINETTA, *s. f. a small culverin*.

COLUBRO, *s. m.* (serpe) *an adder , a snake , a poetical word for any serpent*.

COLUI, *pron.* (lo stesso che quello) *he or that*. Chi era colui, che vi parlava ? *who was he that spoke to you?*

COLUMBARIA, *s. f.* (erba) *vervain, holy herp, pigeon 's herb*.

COLURO, *s. m.* (i coluri sono i due cerchi massimi della sfera celeste, che distinguono i solstizj, e gli equinozj) *colures, two great circles which intersect one another at right angles in the poles of the world, the colure of the equinoxes, and the colure of the solstices*.

COMA, *s. f.* (chioma) *a head of hair*. A poetical word.

COMANDAMENTO, *s. m.* (il comandare, e la cosa comandata) *command , government, commandment, order , precept*. Fare i comandamenti di Dio, *to obey God 's commandments*. Fece comandamento , che nessuno uscisse dal campo, *he commanded or ordered that no body should go out of the camp*.

COMANDARE, (imporre come superiore, che si faccia *(to command, to order, to charge, to bid*. Comandare (governare , avere il comando di qualche cosa) *to command, to have the command, the conduct, the government, the sway*. Comandare (secomandare, raccomandare) *to recommend, to commit to one 's favour , protection, care*. Not in use. Vi raccomando a Dio ; or *God be with you*.

COMANDATO, *adj. commanded, ordered, charged*.

COMANDATORE, *s. m.* (che comanda) *a commander , one who has the command, the chief officier or general*.

COMANDATRICE , *s. f.* (quella che comanda) *she that commands , a commandress, governess*.

COMANDIGIA, *s. f.* (raccomandazione) *recommendation , recommending*.

COMANDO , *s. m.* (comandamento) *commandment , government , command, order*. Aver il comando di qualche cosa , *to have the command of something , to sway*. Non ha tre soldi al suo comando, *he can 't command three pence : he has not three pence in the world*. Al vostro comando, *at your service*.

COMARE, *s. f.* (donna, che tiene il bambino d' altri a battesimo, o a cresima) *a gossip-mother, a gossip*.

COMATO, *adj.* (che ha chioma) *hairy, long-haired*.

COMBACIARE, (congiugner bene insieme legno con legno, pietra con pietra , a simili) *to set together, to solder, to glue together, to fit*. Combaciarsi (baciarsi insieme) *to kiss one another*.

COMBACIAMENTO, *s. m.* (il combaciare) *the state of being gluedt or well fitted together*.

COMBATTENTE, *s. m.* (combattitore) *a combatant, a fighting man , a soldier*.

COMBATTERE, (far battaglia insieme) *to fight, to combat*. Combattere (dare assalto, o batteria a muraglie) *to batter, to attack, to besiege*. Combattere (agitare , nojare, travagliare) *to agitate, to shake , to toss , to tumble , to jolt , to disquiet, to torture*. Combattere (contrastare) *to combat, to withstand, to oppose , to resist , to strive against*. Combattere le sue proprie passioni, *to combat , to resist one 's own inclinations*.

COMBATTIMENTO, *s. m.* (il combattere) *combat , fight , fighting , battle , conflict , struggling*.

COMBATTITORE , *s. m.* (uno che combatte) *a combatane , a fighting man , a fighter , a soldier*.

COMBATTITRICE , *s. f.* (che combatte) *a warlike woman, a woman that fights, an Amazon*.

COMBATTUTO, *adj. combated, fought, v.* Combattere.

COMBIATARE, *v.* Accommiatare.

COMBIATO, *v.* Commiato. Obs.

COMBIBBIA, *s. f.* (bevuta fatta all'osteria , o altrove con più persone) *many persons at an inn drinking together*.

COMBINAZIONE , *s. f. combining, combination*.

COMBRICCOLA, *s. f.* (compagnia , che consulta insieme di male , e d' ingannare) *conventicle, private, mischievous meeting*.

COMBUSTIBILE, *adj.* (atto a potersi bruciare) *combustible*.

COMBUSTIONE , *s. f.* (abbruciamento) *combustion , burning , conflagration*.

COMBUSTO, *adj.* (abbruciato) *burnt , consumed with fire*.

COMBUTTA, *s. f.* (comunanza) *association , community*. Vulgar. Mettere in combutta, *to commune*. Vulgar.

COME, *adv.* (a guisa) *as , like*. Come ! (in che guisa ! in che modo !) *how!* Come fate cio ! *how do you this!* Come farò per ritornarmene! *how shall I do to go back again!* Come sta tua cagione) *what!* Come! non volete venire! *what! won 't you come!* Come (quanto) *as*. Vive come se avesse mille lire all' anno, *he lives as if he had a thousand pounds a year*. Come subito che) *as soon as*. Come più tosto potei, *as soon as I could*. Come l' avrò ricevuto , ve lo mando, *as soon as I have received it, I 'll send it to you*. Come (comecchè) *as, because*. Come voi siete mio amico, ve lo darò, *as you are my friend I 'll give it to you*. Come (con l' articolo il; via, modo) *means, course , way , expedient*. So ben io il come per far chi ci venga, *I know the way I shall take to make him come*. Ditemi il come , *tell me how , in what manner*. Come (purchè) *provided , provided that*. Come non vi sia, io ci verrò, *provided he is not there. I 'll come*. Come (quando) *when*. Come vedrollo, gli parlerò di voi, *when I see him, I 'll speak to him of you*. Come prima, *as soon as*.

COMECCHÈ, *adv.* (benchè) *although*. Comecchè (perchè) *because , as*.

COMEDIA , *v.* Comedia .

COMENTARE, (far comento) *to comment , to write comments upon , to expound , to gloss*.

COMENTATO , *adj. commented , expounded*.

COMENTARIO , *s. m. commentary*.

COMENTATORE , *s. m.* (che comenta) *commentator , maker of commentaries*.

COMENTO, *s. m.* (espozione, interpretazione) *commentary , interpretation of an obscure and difficult author*.

COMERE, *v. a.* Obs. (ornare) *to adorn, to deck , to decorate*.

COMÈTA, *s. f.* (corpo luminoso che apparisce nell' aere , *a comet*.

COMETARIO, *adj.* (appartenente a cometa) *belonging to a comet*.

COMETACCIA , *s. f.* (gran cometa) *a large ugly comet*.

COMIATO, *v.* Commiato.

COMICO, *s. m.* (quegli che compone favola comica, o commedia) *a writer of comedies*.

COMIGNOLO, *s. m.* (la più alta parte de' tetti, che piovon da più d' una banda) *the roof-ridge of a house*.

COMINCIAMENTO, *s. m.* (principio) *beginning , commencement*.

COMINCIANTE , *s. m.* (principiante) *beginner*.

COMINCIANZA, *s. f.* (cominciamento) *commencement , beginning* . Obs.

COMINCIARE, dar principio, principiare) *to begin , to enter upon , to commence*. Al cominciare, *at the beginning*.

COMINCIATA , *s. f. the beginning , the first beginning*.

COMINCIATO, *s. m.* (cominciamento) *beginning , commencement*.

COMINCIATO, *adj.* (principiato) *begun, commenced*.

COMINCIATORE, *s. m.* (che comincia) *beginner , novice*. Cominciatore (fondatore) *founder*.

COMINCIATRICE, *s. f.* (che comincia) *a female beginner*.

COMINCIO, *adj.* (cominciato) *begun*.

COMINO, *s. m.* (spezie d' erba) *cummin-seed*.

COMITANTE, *adj.* (che accompagna) *waiting , attending , going along with*.

COMITATO , *s. m.* (comitiva) *company* . Obs.

COMITIVA, *s. f.* (accompagnatura , corteggio) *train, retinue of attendants , followers*.

COMITO , *s. m.* (chi comanda alla ciurma) *an officer in a ship, who orders the rowers to row, or give over*.

COMMAGINAZIONE, *s. f.* (pensiero) *imagination , fancy , thought , conceit*. Obs.

COMMEDIA , *s. f.* (poema rappresentativo di private persone) *a play , a comedy*. Commedia (luogo, dove si rappresentano le commedie) *a play-house*.

COMMEDIANTE, *s. m. a comedy-monger*.

COMMEDIANTE , *s. m. f.* (che rappresenta , o fa qualche parte in una commedia) *a comedian , a player*.

COMMEMORARE, (ridurre a memoria) *to commemorate , to call to mind, to remember , to make mention of*.

COMMEMORATO, *adj. commemorated, called to memory , mentioned*.

COMMEMORAZIONE, *s. f.* (riduimento a memoria, ricordanza *(remembrance , commemoration , mentioning*.

COMMENDA, *s. f.* (rendita ecclesiastica data a godere a prete, o cavaliere) *commendam , commandery*.

COMMENDABILE, *adj.* (degno d' esser commendato) *commendable, that is to be commended , praise-worthy*.

COMMENDAMENTO, *s. m.* (commendazione) *commendation*.

COMMENDARE, (lodare) *to commend,*

Digitized by Google

to praise, to set forth. Commeudare (approvare) *to approve, to approve of, to like.* Commendare (raccomandare) *to recommend, to commit to one's favour or care.*

COMMENDATARIO, *s. m.* (chi fonda, o possiede commenda) *a commendatory, one that has founded or enjoys a benefice by commendam.*

COMMENDATIZIO, *adj. commendatory.*

COMMENDATO, *adj.* (lodato, approvato) *commended, praised, approved, recommended.*

COMMENDATORE, *s. m.* che commenda) *he that commends, approves, or praises.* Commendatore (che gode commenda) *a commendatory, one that enjoys a benefice by commendam.*

COMMENDAZIONE, *s. f.* (il commendare) *commendation, recommendation, setting forth, praising.* Commendazione (onore, gloria) *honour, praise, glory.*

COMMENDEVOLE, *adj.* (commendabile) *commendable, worthy to be praised and commended, praise-worthy.*

COMMENSALE, *s. m. f.* (convitato) *a guest, a person invited or received at a feast or dinner.*

COMMENSURABILE, *adj.* (che si può misurare insieme) *that which can be measured at the same time with another.*

COMMENSURARE, (misurare insieme una cosa con l'altra, aggugliare) *to compare, to set together, to confer, to make comparison.* La bellezza del corpo non è da commensurarsi con quella dell'anima, *the beauty of the body is far inferior to that of the mind.*

COMMENTARE, *v.* Comentare.

COMMENTARIO, *v.* Comentario.

COMMENTATORE, *v.* Comentatore.

COMMERCIA, }
COMMERZIO, } *s. m.* (traffico) *commerce, trade, trading, traffick, correspondence.*

COMMESCA, *s. f.* (commessione) *commission, charge, order.*

COMMESSARIA, *s. f.* (ufficio di commissario) *commission, commissioner's office.*

COMMESSARIO, *s. m.* (quegli che ha carico di cura pubblica) *a commissioner.* Commessario di guerra, *a master-master, a commissary.* Commessario di città, *a judge delegate, a commissary.* Commessario (esecutore) *executor.* *v.* Commissario.

COMMESSAZIONE, *s. f.* (gozzoviglia) *revelling, junketting, and making merry till morning.* Obs.

COMMESSIONE, *s. f.* (ordine, comandamento) *commission, order, charge, mandate, warrant.*

COMMESSO, *adj. committed, appointed, assigned, perpetrated, wrought together.* *v.* Commettere.

COMMESSO, *s. m.* (commessura) *a seam, a suture.* Commesso (uom che vive a dozzina) *a boarder.*

COMMESSURA, *s. f.* (incastratura) *a joining, a seam, a suture, a clunk, a cleft in a wall, a joint, a closure, joining close.*

COMMESTIBILE, *s. m.* (cibo, vivanda, mangiare) *food, victual.*

COMMESTIBILE, *adj.* (mangiativo, buono a mangiare) *eatable, good to eat.*

COMMESTIONE, *s. f.* (mescolanza) *a mixture of several things together.*

COMMETTENTE, *adj.* (che commette) *enjoining, commanding.* Committente, *s. m.* (corrispondente) *correspondent.*

COMMETTERE, (imporre, comandare) *to enjoin, to command, to impose, to lay charge upon.* Committere, raccomandare, dare in custodia, *to intrust, to recommend, to commit to one's trust.* Vi commetto i miei affari. *I leave the care of my affairs to you.* Ho commesso le mie fatiche al vento, *all my pains are come to nothing.* Committere alla fortuna, *to hazard, to take one's chance, to venture.* Committere (convenire d'un tanto all'anno durante la sua vita) *to agree for an annuity for life.* Committere (fare, operare; ma sempre in mala parte) *to commit, to do, to perpetrate. It is always taken in a bad sense.* Committere un peccato, *to sin.* Committere una mala creanza, *to be rude, to commit a rude thing.* Committer discordie, *to sow discord or divisions, to set or egg one against another.* Committere (congiungere, incastrare, parlando di legnami, pietre, o simili) *to inchase, to set, to lay or put in, to set together.*

COMMETTIMALE, *s. m.* (chi semina discordie) *a mischievous fellow, a make-bate, a mischief.*

COMMETTITORE, *s. m.* (che commette) *he that commits.* Un committore d'omicidi, *a murderer.* Un committore d'ingani, *a cheat, a rogue.*

COMMETTITRICE, *s. f.* (che commette) *she that commits.*

COMMETTITURA, *s. f.* (commessura) *placing, joining, or putting together.*

COMMEZZAMENTO, }
COMEZZO, } *s. m.* (divisione, partimento in due parti eguali) *partition, sharing, division.*

COMMIATO, or COMIATO, *s. m.* (licenza di partire, domandata) *leave, warning.* Prender commiato, *to take one's leave, to go.* Chieder commiato, *to take one's leave, to go.* Chieder commiato, *to ask leave to go.* Dar commiato, *to send away, to dismiss.* Dar comiato ai piaceri, *to bid adieu to all pleasure.*

COMMILITONE, *s. m.* (compagno di guerra) *fellow-soldier.*

COMMISCHIARE, (mischiare) *to mix or mingle together, to jumble.*

COMMISCHIATO, *adj. mixed or mingled together, jumbled.*

COMMISERABILMENTE, *adv.* (con grande, e comune compassione) *lamentably, miserably.*

COMMISERARE, (moversi a pietà) *to commiserate, to take pity of, to have compassion of.*

COMMISERAZIONE, *s. f.* (pietà) *commiseration, pity, compassion.*

COMMISEREVOLE, *adj.* (degno di compassione) *piteous, to be pitied, miserable, lamentable, deplorable, wretched, sad.*

COMMISSARIO, *v.* Commessario.

COMMISSIONE, *v.* Commessione.

COMMISTIONE, *v.* Commestione.

COMMISTO, *adj.* (mischiato) *mixed, mingled, jumbled.*

COMMISURARE, (commensurare) *to take measure of, to proportion, to adjust.*

COMMODEZZA, *v.* Comodezza.

COMMOSSO, *adj.* (da commovere) *moved, stirred, troubled, angered, vexed, tumultuous.* Animo commosso, *a disturbed mind.* Popolo commosso, *a tumultuous people.*

COMMOTIVO, *adj.* (atto a commovere) *apt to move, or stir to anger.*

COMMOTO, *adj.* (commosso) *moved, stirred, troubled, disturbed, chased, or fretted.*

COMMOVIMENTO, *s. m.* (il commovere) *commotion, trouble, disquiet, disturbance.* Commovimento d'animo, *trouble of mind, agitation of mind.*

COMMOVITORE, *s. m.* (che commuove) *a mover, a stirrer.*

COMMOVITRICE, *feminine of* commovitore.

COMMOVITURA, (commovimento) *commotion.*

COMMOVIZIONE, *s. f.* }
COMMOZIONE, *s. f.* } (commovimento, *trouble, disquiet, commotion, anger, disturbance.*

COMMOZIONCELLA, *s. f. dimin. of* commozione.

COMMUOVERE, (muovere l'altrui affetto, o volontà) *to move, to stir, to trouble, to vex, to disturb, to disquiet, to anger, to provoke, to fright, pass.* commossi, *pari.* commosso.

COMMUTAMENTO, *s. m.* (commutazione) *change, alteration, exchange, commutation.*

COMMUTANTE, *adj.* (che commuta) *changing, altering, exchanging.*

COMMUTARE, (mutare, scambiare una cosa per un'altra) *to change, to alter, to exchange, to barter, to truck, to shuffer.*

COMMUTATIVO, *adj.* (alterabile) *changeable, apt to alter or change, inconstant, un certain.*

COMMUTAZIONE, *s. f.* (scambiamento) *change, alteration, exchange, commutation.* Commutazione (commovimento, turbolenza) *commotion, disturbance, uproar, tumult.*

COMO, *adv.* (*poetical for* come) *as.*

COMODAMENTE, *adv.* (con comodità) *well, conveniently, commodiously.* Comodamente (facilmente, a lato) *easily, with ease.* Comodamente (mediocremente) *indifferently, so so, well enough.*

COMODARE, (accomodare) *to fit, to make fit, to set up, to dress, to trim.*

COMODATAMENTE, *adv.* (con comodo) *conveniently, handsomely, well, commodiously.*

COMODATO, *adj.* (accomodato) *fitted, furnished, dressed.*

COMODEVOLMENTE, *adv.* (con comodo) *commodiously, conveniently, comfortably.*

COMODEZZA, }
COMODITÀ, }
COMODITADE, }
COMODITATE, } *s. f.* (comodo) *conveniency, convenience, ease.* Comodità (opportunità) *convenient time, opportunity.* La comodità fa l'uomo ladro (l'occasione induce l'uomo sovente a peccare) *opportunity makes a thief.* Le comodità d'una casa, *the accommodations of a house, the conveniences of a house.* Aver in casa tutte le sue comodità, *to have all conveniences at one's house.* Comodità (beni, ricchezze) *advantage, goods of fortune, riches.* Far le sue comodità, i suoi bisogni, *to void.*

COMODO, *s. m.* (cosa comoda) *advantage, gain, profit, convenience, benefit, interest.* Comodo (benestante) *rich, wealthy, that lives well.* Ognuno cerca il suo comodo, *every body studies his own interest or profit.* A vostro comodo, *at your leisure.*

COMODO, *adj.* (convenevole, opportuno) *convenient, easy, commodious, good, profitable, advantageous.*

COMPADRONE, *s. m.* (padrone insieme) *a partner in the command.*

COMPAGE, *s. f.* (concatenazione) *close joining or setting together.* Compage (parte) *part, share, portion.*

COMPAGNA, *s. f.* (compagnia) *company.* Obs. Compagna (certo numero di

Digitized by Google

soldati sotto alcuna condotta) *a company of foot*.

COMPAGNACCIO, *s. m.* (peggiorativo di compagno) *bad companion*.

COMPAGNARE, Obs. (accompagnare) *to accompany*.

COMPAGNESCO, *adj.* (da compagno) *sociable, complaisant, of good company, easy*.

COMPAGNESSA, *s. f.* (compagna) *a she-companion, a female partner*.

COMPAGNETTO, *s. m.* (dim. di compagno) *a little companion*.

COMPAGNEVOLE, *adj.* (sociabile, amichevole) *sociable, complaisant, good-humoured, non troublesome, of good company*.

COMPAGNIA, *s. f.* (l'accompagnare, accompagnamento) *company*. Fate compagnia ad uno, *to keep one company*. Compagnia (unione, conversazione) *company*. Compagnia (società, corpo di mercanti, e d'altri uomini d'affare) *company, corporation, society, club*. Compagnia (congregazione, confraternità) *company, congregation, confraternity*. Compagnia (certo numero di soldati sotto un capo) *a company of soldiers*. Compagnia di cavalleria, *a troop of horse*. Andar in compagnia, *to go together, to go in company*.

COMPAGNO, *adj.* (che accompagna, o fa compagnia) *a companion, fellow, mate, partner*. Compagno (uguale) *fellow, equal*. Queste scarpe non son compagne, *these shoes are not fellows*.

COMPAGNONE, *s. m.* (il medesimo che compagno) *companion, fellow, partner*. Compagnone (nome gioviale, piacevole, e di buona tempra) *a good companion, a merry fellow, a jovial man*. Compagnone (nome grande, e fuor di misura) *a tall man, a colossean man, a man of an athletic make*.

COMPAGNUZZO, *s. m. a degrading, dim. of* compagno.

COMPANATICA, *s. f.* }
COMPANATICO, *s. m.* } (tutte le sorte, che si mangiano insieme col pane) *food, meat, any thing that is eaten with bread*.

COMPARABILE, *adj.* (da comparasi) *comparable, like, that may be compared*.

COMPARIGIONE, *s. f.* (il comparire) *the act of appearing before a court of judicature*.

COMPARIGIONE, *s. f.* (il comparire in giudizio) *appearance*.

COMPARARE, (paragonare, assimigliare) *to compare, to set together, to confer, to make comparisons*. Comparasi (paragonarsi) *to compare one's self, to vie with one*.

COMPARATICO, *s. m.* (l'esser comparve; parentela spirituale che si contrae nel tener qualcheduno a battesimo col battezzato, e co' suoi parenti) *the state of being a gossip; spiritual alliance contracted by being gossips to each other*.

COMPARATIVO, *s. m.* (termine di grammatica) *comparative, a term in grammar*.

COMPARATO, *adj. compared, likened*.

COMPARAZIONE, *s. f.*· (paragone) *comparison, comparing, parallel*. Senza comparazione, *without or beyond comparison*.

COMPARE, *s. m.* (quegli che tiene il bambino d'altri a battesimo) *a man gossip, a god-father*. Compare (titolo familiare che si dà ad un uomo conoscente) *master*.

COMPARIRE, (farsi vedere, arrivando in un luogo) *to appear in publick, to go out*. Comparire (appresentarsi alla ragione) *to appear before the judge, to make one's appearance before the judge*. Comparire (far figura) *to appear, to make a show, to cut a figure*. Comparire (quando un lavoro si spedisce più tosto, che non si pensava) *to appear, to come out*.

COMPARISCENZA, }
COMPARITÀ, }
COMPARSA, } *s. f.* (il comparire) *appearance, outside show*. Far comparita, o far comparsa, *to make a figure or show*.

COMPARSO, *part, pass. of* comparire.

COMPARTECIPARE, (partecipare insieme) *to partake with*.

COMPARTECIPE, *adj.* (che partecipa) *sharer*.

COMPARTICIPARE, *v.* Compartecipare.

COMPARTIMENTO, *s. m.* (distribuzione) *partition, division, compartment*.

COMPARTIRE, (distribuire, dividere fra le parti) *to partake, to divide, to share*. Compartire (partecipare) *to impart, to give part to another, to communicate, to deliver one's mind*.

COMPARTITO, *adj.* shared. *divided, imparted to*.

COMPASCUO, *s. m.* (campo di pastura) *a common pasture, a common*.

COMPASSARE, (misurar col compasso) *to measure, with compasses*. Compassare (ponderare, considerare quel che diciamo) *to ponder to, weigh in the mind, to consider*. Compassare le sue azioni, *to compass one's actions*.

COMPASSATO, *adj. measured by compasses, pondered, considered*.

COMPASSIONAMENTO, *s. m.* (il compassionare) *pity, compassion*.

COMPASSIONARE, (aver compassione) *to compassionate, to pity*.

COMPASSIONE, *s. f.* (pietà) *compassion, pity*. Aver compassione d' uno *to have compassion of one*. Muovere a compassione, *to raise one's compassion*. Per compassione, *through pity*.

COMPASSIONEVOLE, *adj.* (che muove a compassione, degno di compassione) *pitiful, piteous, touching, moving*.

COMPASSIONEVOLMENTE, *adv. pitifully, with pity*.

COMPASSIVO, *adj.* (atto ad aver compassione) *pitying*.

COMPASSO, *s. m.* (compartimento, spartimento) *compartment, division, compartition*. Compasso (stromento geometrico, che forma il cerchio) *a pair of co-passes*.

COMPATIMENTO, *s. m. pity, compassion*.

COMPATIBILE, *adj.* (che può stare con un altro, senza distruggerlo) *compatible, that agrees, suits, or subsists with another thing*.

COMPATIRE, (aver compassione) *to pity, to commiserate, to bewail, to be sorry or concerned for, pres.* compatisco. Vi compatisco, *I pity you*. Compatire (scusare) *to excuse, to pardon*. Mi compatisca se non son venuto prima, *excuse me if I did not come sooner*.

COMPATITO, *adj. pitied, excused*.

COMPATRIOTTA, *s. f.* }
COMPATRIOTTO, *s. m.* } (d'una medesima patria) *country-man*.

COMPENDIARE, (abbreviare) *to abridge, to shorten, to epitomise, to abbreviate, to contract*.

COMPENDIATO, *adj. abridged, epitomized, abbreviated*.

COMPENDIO, *s. m.* (breve ristretto del tratto) *compendium, abridgement*.

COMPENDIOSAMENTE, *adv.* (contenente) *briefly, in a few words, succinctly, compendiously*.

COMPENDIOSO, *adj.* (detto in compendio) *compendious, brief, short, wary concise*.

COMPENSABILE, *adj.* (da potersi compensare) *that can be compensed*.

COMPENSAGIONE, *s. f.* }
COMPENSAME, *s. m.* }
COMPENSAMENTO, *s. m.* } (equivalente) *compensation, a recompence, amends, satisfaction, equivalent*.

COMPENSARE, (dar l' equivalente contraccambio) *to compensate, to make amends for, to recompence, to counterbalance*. Compensare (calcolare, ragguagliare) *to calculate, to reckon, to count*.

COMPENSATO, *adj. compensated, rewarded*.

COMPENSAZIONE, *s. f.* (contrapponimento del debito, e del credito tra di loro) *compensation, amends, satisfaction, recompence*.

COMPENSO, *s. m.* (rimedio, riparo, provvedimento) *compensation, remedy, repair, repairing, help, assistance*. Mettere compenso, *to find remedy, to satisfy*.

COMPERA, *s. f.* (il comperare, e la cosa comperata) *purchase, bargain, buy-ing, purchasing, emption*. Ho fatta una buona compera, *I have made a good bargain*.

COMPERAMENTO, *s. m.* (il comperare) *emption, purchase*.

COMPERARE, dare altrui danari per averne l' equivalente in qualche altra cosa) *to buy, to purchase, to get, to produce for money*.

COMPERATO, *adj. bought, purchased*.

COMPERATORE, *s. m.* (che compera) *buyer, chapman, purchaser*.

COMPERO, *adj.* (comperato) *bought*.

COMPETENTE, *adj.* (conveniente, convenevole) *convenient, fit, reasonable, competent*. Competente, *a reasonable hour*. Giudice competente, *a competent judge*. Un prezzo competente, *a reasonable price*.

COMPETENTEMENTE, *adv.* (convenevolmente) *competently, reasonably, conveniently, reasonably*. Ho da vivere competentemente, *I have enough to live handsomely*.

COMPETENZA, *s. f.* (gara) *a striving or struggling, debate, dispute, quarrel, contentiousness*. Venir in competenza con qualcheduno, *to fall out with somebody*. Competenza (convenienza) *competency, convenience, meetness*.

COMPETERE, (convenire) *to be competent, convenient, sufficient, meet; to suffice*. Competere (disputare, garreggiare) *to strive, to quarrel, to contend, to fall out*. Non voglio competere con voi, *I won't make words with you*.

COMPETITORE, *s. m.* (emulo) *a rival, he that sues for the same thing with another*.

COMPETITRICE, *fem. of* competitore.

COMPIACENZA, *s. f.* (gusto, e diletto che si sente nelle cose, e nelle azioni proprie) *complacency, the act of taking delight in our own things*. Compiacenza (cortesia, affabilità) *complaisance, compliance, condescension, obliging carriage*. Andare a compiacenza, *to comply, to yield*.

COMPIACERE, (far la voglia altrui, far servigio, far cosa grata) *to please, to humour, to comply with*. Farò quel che potrò per compiacervi, *I'll do what I can to please you*. Compiacere (dilettarsi, prender gusto e piacere in una cosa) *to delight,*

Digitized by Google

to take pleasure. Si compiace molto nella lettura de' libri Italiani, *he takes pleasure in reading Italian books*. Si compiacerà, *he pleased, be so good as to*.

COMPIACEVOLE, *adj.* (dilettevole) *pleasant, agreeable, charming, delightful, pretty*. Compiacevole (cortese) *complaisant, civil, obliging*.

COMPIACIMENTO, *s. m.* (il compiacere) *pleasure, delight*. Ho gran compiacimento nella di lei compagnia, *I am very much pleased in her company*.

COMPIACIUTO, *adj.* (da compiacere) *delighted, pleased*.

COMPIAGNERE, } **COMPIANGERE**, } (condolersi, lamentarsi) *to bewail, to lament, to complain, to make complaints, to condole*.

COMPIAGMITORE, *s. m.* (che compiange) *complainant, lamenter, bewailer or mourner*.

COMPIANTA, *s. f. v.* Compianto.

COMPIANTO, *adj.* (da compiagnere) *lamented, bewailed, regretted, missed*.

COMPIANTO, *s. m.* (condoglienza) *lamentation, complaint, woe, condolence*.

COMPIERE, (finire, compire, dar compimento) *to finish, to end, to close, to complete, to make an end of, to accomplish*. Compiere un voto, *to perform a vow*.

COMPIETA, *s. f.* (l' ultima delle ore canoniche) *complines, the last prayers, the evening prayers*. In su la compieta, *towards the evening*.

COMPIGLIARSI, (rappigliarsi) *to thicken, to settle, to congulate, to be frozen up*.

COMPIGLIO, *s. m.* (arnia, cassetta di pecchie) *a bee-hive*. Oba.

COMPILARE, (comporre, termine degli scrittori) *to compile, to collect*. Compilare un dizionario, *to compile a dictionary*. Compilare (ordinare) *to order, to dispose*. Compilare (far qualche cosa con troppa diligenza, e affettazione) *to do a thing with too much diligence, or with affectation; to overdo*.

COMPILATO, *adj.* (composto, ordinato) *compiled, collected, ordered, disposed*. Compilato (compiuto) *complete, perfect, full*. Una ora compilata) *a full hour*.

COMPILATORE, *s. m.* (che compila) *a compiler*.

COMPILATURA, *s. f.* }
COMPILAZIONE, *s. f.* } (il compilare) *composition, collection*.

COMPIMENTO, *s. m.* (finimento) *finishing, bringing to perfection, perfecting, accomplishing*. Dar compimento ad un' opera, *to finish a work*.

COMPIRE, (compiere) *to finish, to end, to close, to conclude, to make an end of, to perfect*. Compire con uno, *to perform one's duty with one*. Compire la promessa, *to make good one's promise*. Non posso compire con tutti in una volta, *I can't serve all at a time*. Compire al suo dovere, *to do one's duty*.

COMPITAMENTE, *adv.* (perfettamente) *perfectly, entirely, wholly, quite*.

COMPITARE, (computare, contare, far conto) *to compute, to count, to reckon, to number, to account*. Not much used in this sense. Si compitano più anime in Londra che in Parigi, *'tis reckoned there are more people in London than in Paris*. Compitare (l' accoppiar le lettere, e le sillabe come fanno i fanciulli, quando cominciano ad imparare a leggere) *to spell*.

COMPITEZZA, *s. f.* (cortesia, creanza) *good-breeding, gentleman-like behaviour, comeliness*.

COMPITO, *s. m.* (opera, o lavoro assegnato al trui, perchè lo faccia in tempo determinato) *task*. Dare il compito, *to controul, or control, to find fault with*.

COMPITO, *adj.* (finito) *finished, perfected, ended, accomplished, excellent*. Pagamento compito, *full payment*.

COMPITORE, *s. m.* (finitore) *a finisher*.

COMPIUTAMENTE, *adv.* (interamente) *perfectly, entirely, wholly*.

COMPIUTO, *adj.* (condotto a fine) *perfect, finished, ended, accomplished*. Non sono tre anni compiuti, eh' io fui a Parigi, *'tis not quite three years since I was in Paris*. Compiuto (dotato d' ogni eccellenza di costumi) *complete, consummate, accomplished*. Un uomo compiuto, *a complete man*.

COMPLACENZA, Obs. *v.* Compiacenza.

COMPLESSIONALE, *adj.* (di complessione, che viene, o ha origine da complessione) *complexional, of or belonging to the complexion*.

COMPLESSIONATO, *adj.* (che ha complessione) *complexioned, tempered*. Ben complessionato, *strong, lusty*. Mal complessionato, *weak, sickly*.

COMPLESSIONE, *s. f.* (temperatura, qualità, disposizione) *habit, disposition, temperament, constitution of the body*. Complessione (qualità) *quality, nature, condition*.

COMPLESSO, *s. m. v.* Complicazione.

COMPLESSO, *adj. v.* (pien di carne) *burly, fat, strongly formed, stout*.

COMPLETIVO, *adj.* (che compie) *perfecting, completing*.

COMPLICAZIONE, *s. f.* (adunamento di più cose insieme) *complication*.

COMPLICE, *adj.* (consapevole, e che ha parte con gli altri a mettere in esecuzione qualche cosa) *complice, accomplice, partner in an action*.

COMPLIMENTARE, (far complimenti, riverire) *to compliment, to use complements, to salute*.

COMPLIMENTO, *s. m.* (cerimonia) *compliments, obliging words, civility, good behaviour*.

COMPLIRE, (far complimenti) *to compliment, to use compliments*. Ciò mi compie (mi torna bene il farlo) *this turns to my account, this is convenient to me*.

COMPONENTE, *s. m.* (che compone) *compositor, author*.

COMPORRE, *v.* Comporre.

COMPONUCCHIARE, (comporre poco, e a stento) *to compose little and with difficulty; and it is chiefly said of poetical compositions*.

COMPONIMENTO, *s. m.* (la cosa composta) *composition, mixture of several things*. Componimento di poesie, o d' altri scritti d' invenzione) *composition, poetical composition, writing*. Componimento (aggiustatezza, e modestia d' abito, e di costumi) *modesty, good behaviour, deportment, carriage, demeanour*.

COMPONITORE, *s. m.* (che compone) *compositor, he that composes for print*.

COMPORRE, (porre, e mescolare insieme varie cose per farne una) *to compound, to mix, to make up, to put together*. Comporre (scrivere qualche libro) *to compose, to make, to write, to be the author of*. Comporre (ordinare, convenire) *to agree, to concert, to conceive, to bring to pass*. Comporre (pattuire) *to bargain, to chepen, to agree*. Comporre (rassettare, accomodare) *to fit, to adjust, to set in order, to dispose*. Comporre (pacificare, mettere d' accordo) *to make up, to adjust, to compound*. Comporsi (accordarsi co' creditori di pagar in più volte il debito) *to compound with one's creditors*.

COMPORTABILE, *adj.* (tollerabile) *tolerable*.

COMPORTARE, (sofferire, tollerare) *to bear, to suffer, to allow of, to let pass*. La mia età non mi comporta d' andare a vingdare, *my age does not permit me to travel*. L' aria lo comporta, *the air requires it*. O cielo, come si comporti ! *heavens how can you bear it*! Il mio stato non comporta queste spese, *these expences are not proportionable to my circumstances*. Comportarsi (trattarsi) *to carry, to demean, to behave, to comport one's self, to act, to do*.

COMPORTATO, *adj. borne, v.* Comportare.

COMPORTEVOLE, *adj.* (atto a comportarsi, convenevole) *tolerable, decent, handsome, befitting, becoming*.

COMPORTEVOLMENTE, *adv.* (tollerabilmente (*so as to be borne, in such a manner as to be easily suffered*.

COMPORTO, *s. m.* (tollerranza del creditore verso il debitore) *delay granted by the creditor to the debtor*.

COMPOSITO, *s. m. the fifth order of architecture, composite*.

COMPOSITORE, *s. m.* (che compone) *compositor, author, composer, setter to musick*.

COMPOSITURA, *v.* Compositione.

COMPOSIZIONCELLA, *s. f. dim. of.* compositione.

COMPOSIZIONE, *s. f.* (accozzamento) e mescolanza di cose) *composing, composition, making up, framing, putting or setting together*. Composizione (opera composta di mente) *composition, writing*. Composizione (patto, accordo di pagamento) *accommodation, composition, agreement*.

COMPOSSIBILE, *adj.* (atto a congiungersi) *that can knit and couple together*.

COMPOSTA, *s. f.* (mescuglio di cose acconce insieme) *mixture, composition*. Composta di pere, *preserved pears*. Composta di fichi, *preserved figs*.

COMPOSTAMENTE, *adv.* (acconciamente) *handsomely, neatly, finely, prettily, cleverly, modestly*.

COMPOSTEZZA, *s. f.* (modestia, aggiustatezza) *modesty, decency of behaviour*.

COMPOSTO, *s. m.* (composizione) *composition, mixture, compound*.

COMPOSTO, *adj.* (aggiustato) *composed, made, set together, ordered, set into good order, set in array*. Parola composta, *a compound word*. Rimedio composto, *a composition*. Composto (finto) falso, bugiardo) *dissembling, false*. Composto (tranquillo, sedato) *tranquil, sedate, composed, undisturbed*. Un uomo composto (grave, serioso) *composed man, sober, grave, reserved*. Con animo composto, *with a sedate mind*.

COMPOSTO, *adv.* (compostamente) *prudently, willingly, discreetly, advisedly*. Andar composto in un affare, *to proceed prudently in a business*.

COMPRA, *s. f.* }
COMPRAMENTO, *s. m.* } (compera) *purchase, bargain, buying, purchasing, emption*.

COMPRARE, (comperare) *to buy, to purchase, to get, to procure for money*.

COMPRATO, *adj. purchased*.

COMPRATORE, *s. m.* (che compra) *buyer, chapman, purchaser*.

COMPRENDERE, (capire, conoscere, intendere) *to apprehend, to comprehend, to conceive, to understand, to perceive*,

Digitized by Google

pres. comprendo *pret.* compresi, *part.* compreso . Comprendere (occupare, circondare) *to take up, to take in* . Comprendere (contenere, abbracciare) *to comprehend, to comprise, to include, to contain, to compass, to take in* . Comprendere (sopraprendere, sorprendere) *to surprize, to take napping , to take in the fact* .

COMPRENDIMENTO, *s. m.* (il comprendere) *comprehension , apprehension , understanding* . Comprendimento (circuito) *district, precinct , liberties , tract* .

COMPRENDITORE, *s. m.* (che comprende) *that understands or comprehends* .

COMPRENDITRICE, *fem. of* comprenditore .

COMPRENDONICO, *adj. apt to comprehend* . Vulgar.

COMPRENDONIO, *s. m.* (cervello, intelletto) *comprehension, brains , wit.* Vulg.

COMPRENSIBILE, *adj.* (che si può comprendere) *intelligible* .

COMPRENSIONE, *s. f.* (il comprendere) *comprehension , apprehension* .

COMPRENSORE, *s. m.* (comprenditore) *he that apprehends or comprehends* .

COMPRESA, *s. f.* (circuito, giro) *circumference , compass , circuit* .

COMPRESO , *adj.* comprehended, understood , conceived .

COMPRESSIONATO, *adj.* (complessionato) *robust , of a strong constitution , stout , well limbed* .

COMPRESSIONE, *s. f.* (il comprimere) *compression , the act of squeezing or pressing together* .

COMPRESSO , *adj.* (ristretto) *press'd close , held hard together* . Nebbia compressa , *thick fog* . Sedere compresso , *to sit still and do nothing* . Compresso (nambruto , grosso) *thick and short , fat , plump , full , stout , strong-limbed* .

COMPRIMERE, (ristringere) *to press , to squeeze, to thrust, to strain, to crush* . Comprimere (reprimere) *to appease , to stop, to stay, to stint, to repress, to keep under , to refrain* .

COMPROBARE, *v.* Comprovare .

COMPROMESSO , *s. m. compromise, a bond of two or more parties to stand to the decision of the arbitrators* . Mettere in compromesso (arrischiare) *to expose, to hazard* .

COMPROMETTERE, (rimettere le sue differenze in altrui, con piena facoltà di decidere) *to compromise , to put to arbitration , to consent to a reference* . Compromettersi (obbligarsi) *to engage , to promise , to take upon one's self , to pass one's word* . Compromettere (arrischiare) *to expose , to bring in question , to hazard* . Compromettere la propria vita , *to expose or hazard one's life* .

COMPROVAMENTO, *s. m.* (il comprovare) *approbation , liking , approving* .

COMPROVARE, (approvare) *to approve , to commend , to allow , to pass , to admit* .

COMPROVATO, *adj. proved, approved, admitted* .

COMPTO, *adj.* Obs. *v.* Conto, *adorned, ornamented , decorated , elegant* .

COMPUGNERE , (affliggere , tormentar nell' animo) *to torment , to afflict , to vex, to grieve , to put to pain* .

COMPUGNIMENTO, *s. m.* (compunzione) *grief , sorrow , pain , compunction, remorse , trouble of mind* .

COMPULSARE, (forzare) *to compel, to force , to constrain* .

COMPUNGERE, *v.* Compugnere .

COMPUNTO , *adj.* (da compugnere , aggraved, troubled , vexed , displeased, touched with compunction , penitent . Esser compunto de' suoi peccati , *to be penitent of one's sins* .

COMPUNZIONE , *s. f.* (affission d' animo con pentimento degli errori commessi) *compunction , remorse of conscience for an offence committed* .

COMPUTAMENTO , *s. m.* (il computare) *computation , reckoning or casting up* . Far computamento , *to reckon* .

COMPUTARE , (calcolare) *to compute, to reckon , to cast up, to sum up, to tell, to count* . Computare (aggregare , annoverare , mettere in numero) *to enumerate, to put into the number* .

COMPUTATO , *adj. computed , reckoned , enumerated* .

COMPUTISTA, *s. m.* (che esercita l'arte di tener gli altrui conti, e ragioni) *computant , accountant , bookkeeper* .

COMPUTO , *s. m.* (conto) *account reckoning , computation* .

COMPUTRICE , (imputridire insieme) *to rot together* .

COMUNA, *s. f.* (comunità) *corporation , company , society* . Obs.

COMUNALE, *adj.* (consueto , ordinario) *common , usual , ordinary , familiar* . In comunale, adv. (comunemente) *commonly , usually* .

COMUNALE , *s. m.* (comunità) *corporation , company , society* . Obs.

COMUNALMENTE, *adv.* (comunemente) *commonly , generally , usually* . Comunalmente (in comune) *in common* .

COMUNALITÀ, *s. f.* (comunità) *corporation , company , society* . Obs.

COMUNALMENTE, *adv. v.* Comunemente .

COMUNANZA, *s. f.* (comunità) *corporation , company , society* . Comunanza (accomunamento) *communication* . Obs.

COMUNARE, (accomunare) *to make common* .

COMUNCHE, *v.* Comunque .

COMUNE , (quel che è di più d'uno, di molti, o d'ognuno) *common , that belongs to more than one , many , all* . Comune (generale , universale) *common , publick , general , universal* . Comune (ordinario , ordinale) *common , usual , ordinary , familiar* . Comune (di poco valore) *common , ordinary , indifferent , plain , trivial , vulgar* . Vivere in comune , *to live in common* . La madre comune , *the common mother , the earth* .

COMUNE, *s. f.* (popolo , che si regge con le proprie leggi) *commonwealth* .

COMUNELLA , *s. f.* (comunione) *community , having things in common* . A vulgar word . Comunella (bagascia) *a common trull , a whore , a wench* .

COMUNEMENTE, *adv.* (universalmente) *commonly , generally , universally* . Comunemente (ordinariamente) *commonly , generally , usually* .

COMUNICABILE, *adj.* (conversativo , affabile) *sociable , affable , civil , courteous , gentle , kind , easy to be spoken to* .

COMUNICAMENTO , *s. m.* (partecipazione) *communication , imparting , converse , correspondence , intercourse , conversation* .

COMUNICANTE , *s. m.* (che si comunica) *communicant , one who receives the communion of the Lord's supper* .

COMUNICANTE , *adj. that communicates* .

COMUNICANZA , *s. f.* (comunione) *communication , participation* .

COMUNICARE, (conferire, far partecipe) *to communicate , to impart , to tell , to show , to discover , to reveal* . Comunicare (praticare , conversare) *to converse , to keep company , to be familiar with* . Comunicare (accomunare , far comune) *to impart , to share with , to put in common* . Comunicare (dare il Sagramento della Santissima Eucharistia) *to administer the communion* . Comunicarsi (ricevere la comunione) *to receive the communion* .

COMUNICATO, *adj. imparted , v.* Comunicare .

COMUNICATIVA, *s. f.* (facilità di spiegarsi nell' insegnare) *facility in making others comprehend what one teaches them* .

COMUNICATIVO , *adj.* (atto a palesarsi , e farsi comune) *communicative , affable , social , familiar* .

COMUNICHINO, *s. m.* (ostia , particella , onde s'amministra l' Eucaristia a' cattolici Romani) *a consecrated wafer* .

COMUNIONE, *s. f.* (sagramento dell' Eucaristia) *communion* .

COMUNITÀ, }
COMUNITATE, } *s. f.* (comune) *community , corporation , company , society* . In comunità , *adv. in common* . Dire in comunità , *to tell publickly or in publick* .

COMUNQUE, *adv.* Obs. *v.* Comune .

COMUNQUEMENTE, }
COMUNQUE, } *adv. however , whosoever , whatsoever , how* . Comunque sia, *howsoever it may be* . Comunque (subito che) *as soon as* .

CON , *prep. with* . Con un coltello , *with a knife* . Con voi , *with you* . Con che , *so that* .

CONATO, *s. m.* (sforzo) *effort* . Not much used .

CONCA , *s. f.* (vaso di gran concavità per far il bucato) *a laver , a vessel to wash in* . Conca (vaso grande di qualsivoglia materia) *a pan , any large vessel* . Conca (nicchio del pesce) *shell , a fish-shell* . Essere una conca fessa (essere mal sano) *to be sickly or infirm* . Dura più una conca fessa , che una salda (talora vive più un mal sano, che un sano) *a sickly man sometimes outlives a healthy man* .

CONCATENARE, (congiungere) *to join together , to link together* .

CONCATENATO , *adj.* (congiunto, collegato) *linked , joined* . Un discorso concatenato , *a regular discourse* .

CONCATENAZIONE , *s. f.* (congiunzione) *concatenation , the state of things joined or linked together* .

CONCAVATO, *adj.* (concavo) *concave, hollow* .

CONCAVITÀ, }
CONCAVITADE, }
CONCAVITATE, } *s. f.* (profondità) *concavity , hollowness* .

CONCAVO , *adj.* (cavato , profondo) *concave , ho low , deep* .

CONCAVO , *s. m.* (la superficie de' corpi piegati in arco , concavità) *concavity , hollowness* .

CONCEDENTE , *adj.* (che concede) *granting , that grants* .

CONCEDERE, (promettere) *to grant, to permit , to give , to allow* . Concedere (apportare , recare) *to afford , to give , to bestow* . Concedere (dare) *to give , to bestow* . Concedere una figlia per moglie ad un, *to marry one's daughter to one* . Conce-

Digitized by Google

dere (acconsentire, menar buono) *to grant, to acknowledge.* Voglio concederveelo, *I will grant it.*

CONCEDIMENTO, *s. m.* (il concedere) *concession, grant, permission.*

CONCEDITORE, *s. m.* (che concede) *grantor, the person who makes a grant.*

CONCEDITRICE, *fem.* of conceditore.

CONCEDUTO, *adj.* (concesso) *granted, given, allowed.*

CONCENTO, *s. m.* (armonia) *harmony, consort, the aggreeing of sounds or voices in music.*

CONCENTRARE, (ridurre nel centro) *to concenter, to meet in the same center.*

CONCENTRARSI, (nascondersi) *to hide, to conceal one's self; to abscond.*

CONCENTRATO, *adj.* concentered, concealed.

CONCENTRICO, *adj.* (che ha il medesimo centro) *concentric, that has one and the same centre.*

CONCEPERE, }
CONCEPIRE, } *v.* (il ritenere, che si fa del seme del maschio nell' utero della femmina per formare il feto) *to conceive, to breed.* Concepire odio contro qualcheduno, *to conceive an aversion for one.* Concepire speranze, amore, gelosia, *to entertain hopes, a love, a jealousy.* Concepire (comprendere) *to conceive, to imagine, to apprehend, to understand.*

CONCEPIGIONE, }
CONCEPIZIONE, } *s. f. v.* Concepimento. Both Obs.

CONCEPIMENTO, *s. m.* (l' atto del concepire) *conception, breeding.* Concepimento, *notion, judgement.*

CONCEPUTO, } *adj. conceived.*
CONCEPUTO,

CONCERNENTE, *prep.* (toccante) *concerning, touching.*

CONCERNENTE, *adj.* (appartenente) *concerning, belonging.*

CONCERNERE, (riguardare, appartenere) *to concern, to regard, to belong to.* Ciò mi concerne, *this concerns me.*

CONCERTARE, (ordire, ordinare) *to concert, to contrive, to bring to pass.*

CONCERTATO, *adj. concerted, contrived.*

CONCERTATORE, *s. m.* (che concerta) *contriver.*

CONCERTATRICE, *s. f.* (che concerta) *contriver, she that contrives.*

CONCERTINO, *s. m.* (canzonanza di voci, o di stromenti) *concert, harmony.* Esser di concerto (far una cosa di concerto) *to do a thing by consent, to act unanimously, to go hand in hand in a business.*

CONCESSIONE, *s. f.* (concedimento) *concession, grant, permission, dispensation.*

CONCESSO, *adj.* (da concedere) *granted.*

CONCESTORO, *s. m. v.* Conciatoro.

CONCETTINO, *s. m.* (motto arguto, e puerile) *an acute, but boyish and false thought.*

CONCETTO, *s. m.* (la cosa immaginata, ed inventata dal nostro intelletto, *conceit, fancy, opinion, conception, thought.* Un libro pieno di bei concetti, *a book full of fine thoughts.* Concetto (stima, riputazione) *esteem, repute, reputation, fame, credit, name.* E in concetto d'uomo dotto, *he is looked upon as a learned man.* Ha perduto il concetto appresso di me, *he has lost his credit with me.*

CONCETTUZZO, *s. m. a degrading dim. of* concetto.

CONCEZIONE, *s. f.* (concepimento) *conception, breeding, conceiving.* Concezione (concetto, pensiero) *conception, comprehension, apprehension, thought.*

CONCHETTA, *s. f. dim. of* conca.

CONCHIGLIA, *s. f.* (conca) *shell, sea-shell.*

CONCHILLO, *s. m.* Obs. *v.* Conchiglia.

CONCHIUDERE, (inferire) *to conclude, to infer, to draw a consequence.* Conchiudere (finire) *to conclude, to finish, to end, to make an end.* Conchiudere (convincere) *to convince.* Conchiudere (risolvere) *to conclude, to resolve upon, to determine.* Conchiudere (chiudere, serrare) *to enclose, to shut in, to fence about.*

CONCHIUSIONE, *s. f.* (conclusione, fine) *conclusion, end, close.* Conchiusione (conseguenza) *conclusion, consequence, inference.*

CONCHIUSO, *adj. concluded, v.* Conchiudere.

CONCIA, *s. f.* (quella materia, con che si conciano le pelli, ed il luogo dove si concia) *tan, bark of oak: a tan-vat or tan-pit.* Conciare (acconciare) *to mend, to repair, to fit, to make fit, to dress, to trim, to furnish.* Conciare (trattare) *to use.* Conciar uno (maltrattarlo) *to pay one off, to abuse him, to thrash him, to warm his sides.* Conciare (addimesticare, ammaestrare; parlando degli uccelli di rapina) *to tame.* Conciare (castrare, come si usa de' porci, vitelli, e simili) *to geld, to castrate.* Conciare una giumenta, *to spade a mare.* Conciare uno pel di delle feste (fargli gran danno, *to undo, to ruin, to use one at ill as possible.* Conciare le pelli, *to dress leather.* Conciare (pacificare) *to adjust, to accommodate, to compass, to agree, to make up.* Conciar vini, *to sophisticate or adulterate wine.*

CONCIATO, *adj.* (da conciare) *mended, fitted, adjusted, v.* Conciare.

CONCIATORE, *s. m.* (che acconcia) *mender.* Conciatore di pelli, *tanner.*

CONCIATRICE, *fem. of* conciatore.

CONCIATURA, (acconciamento) *a mending, dressing.* Conciatura di testa, *head-attire, head-dress.*

CONCILIABOLO, *s. m. v.* Conciatara.

CONCIGLIO, *v.* Conciliо.

CONCILIABOLO, *s. m.* (adunanza di preti scismatici) *an assembly of schismatick prelates, a conventicle.*

CONCILIAMENTO, *s. m. v.* Conciliazione.

CONCILIARE, (riconciliare) *to reconcile, to make friends.* Conciliari (far pace) *to be reconciled, to cause one's peace, to be friends again.* Conciliare il sonno (richiamare il sonno) *to cause sleep, to cast into a sleep, to procure sleep.* I papaveri cotti nell' acqua, conciliano il sonno) *poppies boiled in water make one sleep.*

CONCILIATO, *adj. reconciler.*

CONCILIATORE, *s. m.* (mezano, per mezzo del quale si fa la pace) *a reconciler.*

CONCILIATRICE, *fem. of* conciliatore.

CONCILIAZIONE, *s. f. reconciliation reconciling, agreement.*

CONCILIBOLO, *s. m.* (adunanza d'uomini per consultare) *council.* Concilio (adunanza generale di prelati) *council, a general assembly of bishops.*

CONCILIUZZO, *s. m. a little council.*

CONCIMARE, (letamare) *to muck, to dung, to marl, to fatten land.*

CONCIMATO, *adj. mucked, dunged, marled.*

CONCIME, *s. m.* (letame) *muck, dung, marl.*

CONCINNITÀ, }
CONCINNITADE, }
CONCINNITATE, } *s. f.* (pulitezza) *neatness, spruceness, competency, quaintness.* Not much used.

CONCIO, *adj.* (da conciare) *fitted, dressed, mended, used.* Mal concio, *abused, mangled.* Concio (acconcio, affittato) *fine, trim, handsome, quaint, neat, spruce, compact.* In concio, *adv.* (in ordine) *ready, in readiness.*

CONCIO, *s. m.* (pietra lavorata, e scarpellata) *a polished stone.* Concio (letame) *dung, marl, muck.* Concio (accordo, pace) *agreement, peace.*

CONCIONARE, (predicare) *to preach, to harangue, to make a speech, to hold forth.*

CONCIONE, *s. f.* (sermone, discorso) *sermon, preaching, oration, harangue.*

CONCIOFOSSECOSA,
CONCIOFOSSECOSA CHE,
CONCIOSSIA CHE,
CONCIOSSIACOSA CHE,
CONCIOSSIECOSA CHE, } *adv.* (perchè) (*because, seeing, being, considering that.* None of these adverbs in use any longer.

CONCISO, *adj.* (succinto) *concise, short, succinct, brief.*

CONCISTORIALE, *adj. consistorial*

CONCISTORIO, }
CINCISTORO, } *s. m. consistory.*

CONCITAMENTO, *s. m.* (il concitare) *incentive, incitement, motive, emotion, provocation.*

CONCITARE, (stimolare, incitare) *to stir up, to provoke, to raise, to rouse, to move, to incite, to engage, to spur on.*

CONCITATO, *adj. stirred, provoked, moved, set forward, put on, incited.*

CONCITATORE, *s. m.* (disturbatore) *stirrer, causer, disturber, mutineer.*

CONCITATRICE, *fem. of* Concitatore.

CONCITAZIONE, *s. f.* (concitamento) *incitation, stirring up, provocation, an inventive, motion, trouble.*

CONCITTADINO, *s. m.* (cittadino della medesima città) *co-citizen, fellow-citizen.*

CONCLAVE, *s. m.* (luogo dove si racchiudono i cardinali per creare il Pontefice) *conclave, the room where the cardinals meet to choose a pope.*

CONCLAVIO, *s. m.* (gabinetto, parte intima della casa) *a closet, a small and remote room in a house.* No more in use.

CONCLUDENTE, *adj.* (che conclude) *concluding, that concludes.*

CONCLUDENTEMENTE, *adv.* (convenientemente) *fitly, to the purpose, suitably, conveniently, agreeably, properly, pertinently.*

CONCLUDERE, (conchiudere) *to conclude, to finish, to end, to make an end, to clore, pass.* conchiusi. Concludere (risolvere) *to conclude, to resolve upon, to determine.* Concludere (serrare, ristringere) *to contain, to enclose, to hold, to comprehend, to comprise.* Concludere (inferire) *to conclude, to infer, to gather, to draw a consequence.*

CONCLUSIONE, *s. f.* (quella parte del ragionamento, la quale conclude) *conclusion, end, close, issue.* Conclusione (conseguenza) *conclusion, consequence, inference.* Venire a conclusione (terminare) *to come to a conclusion or end.* In conclusione (in fine) *in conclusion, in short.*

CONCLUSO, *adj.* (da concludere) *concluded, v.* Concludere.

CONCOIDE, *s. f.* (sorta di figura geometrica) *a geometrical figure so called.*

CONCOLA, *s. f.* (piccola conca) *little shell, bowl, basin.*

CONCOLORE, *adj.* (dello stesso colore) *of the same colour.* Not in use.

Digitized by Google

CONCOMITANTE, *adj.* che accompagna) *concomitant, accompanying.*

CONCOMITANZA, *s. f.* (compagnia) *concomitance , accompanying together , going along with.*

CONCORDAGIONE, *s. f. v.* Concordanza.

CONCORDANTE, *adj.* (conforme , simile) *agreeable , agreeing, of one assent unanimous , of one mind or will.*

CONCORDANZA, *s. f.* (conformità , convenienza) *concordance , agreement .* Concordanza (termine grammaticale) *concordance , a term of grammar.*

CONCORDARE , (conformare , esser d'accordo) *to concord, to agree together , to hold together.* Concordare (pacificare) *to reconcile , to make friends.*

CONCORDATAMENTE, *adv.* (d'accordo) *unanimously , by one consent.*

CONCORDATO , *adj.* (conforme, d'accordo) *agreed upon , well suited.*

CONCORDE, *adj.* (conforme , uniforme) *agreeing, agreeable , of one consent, unanimous , peaceable , quiet.* Di concorde parere , *of the same opinion.*

CONCORDEMENTE, *adv. unanimously, by one consent.*

CONCORDEVOLE , *adj.* (conforme , atto ad accordarsi) *concordant , agreeing together , agreeable , suitable.*

CONCORDEVOLMENTE, *adv.* (d'accordo) *agreeably , suitably , by one consent , unanimously.*

CONCORDIA , *s. f.* (conformità di veleri , e d' operazioni) *agreement , concord, harmony , peace , unanimity , good understanding.* Di pari concordia , *by one consent.* Mettere a concordia , *to reconcile , to make friends.* Di concordia , *adv.* (concordemente) *unanimously , by one accord.*

CONCORDIARE , *v.* Concordare. Obs.

CONCORRENTE, *s. m.* (competitore) *competitor , rival , one who sues for the same office or thing which another does.* Concorrente , *adj.* (che concorre) *concurring , running , or meeting together.*

CONCORRENZA , *s. f.* (competenza) *concurrence , competition , rivalship concurring or suing for the same thing.*

CONCORRERE , (andar insieme , convenire) *to run with others , to stock or come together, to resort to the same place, to go.* Concorrere in una opinione , *to agree, to be of the same opinion or mind.* Concorrere alla spesa , *to come in for the expence , to pay one's club.* Concorrere (competere , pretender lo stesso) *to concur, to be concurrent or rival, to pretend right to the same thing as another does.*

CONCORRIMENTO, *s. m.* (il concorrere) *concurrence , the act of pretending to the same thing , concourse.* Concorrimento (termine di chirurgia) *increment of flesh so as to stop the orifice of the wound.*

CONCORSO , *s. m.* (calca , e moltitudine) *concourse , crowd , confluence , resort.* Concorso (competenza) *concurrence, the act of pretending to the same thing.*

CONCOTTO , *adj.* (digerito) *digested concocted.*

CONCOZIONE , *s. f.* (digestione) *concoction , digestion in the stomach.*

CONCREARE , (creare insieme) *to create together.* Concreare (generare) *to beget , to engender.*

CONCREATO, *created together, begot, engendered.*

CONCREDERE , (raccomandare) *to recommend , Concredere* (quasi lo stesso che credere) *to believe, to think , to be of opinion.* Obs. Concredersi (accordarsi , intendersi insieme) *to understand one another, to play booty , to juggle.* Obs.

CONCRETO , *s. m.* (termine di logica) *concrete : any quality considered with its subject.*

CONCRETO , *adj.* (cresciuto insieme) *grown together.*

CONCREZIONE, *s. f.* (attaccamento) *concretion.*

CONCRIARE , *v.* Concreare. Obs.

CONCUBINA , *s. f.* (donna , che sta con un uomo , non essendo congiunta per matrimonio) *a concubine , a miss, a kept woman.*

CONCUBINARIO , *s. m.* (che tiene la concubina) *one that keeps a concubine , a keeper.*

CONCUBINATO , *s. m.* (commercio disonesto d'un uomo con una donna , non essendo maritati) *concubinage.*

CONCUBINATORE, *v.* Concubinario.

CONCUBINESCO, *adj.* (da concubino) *of or belonging to a concubine.*

CONCUBINO , *s. m.* (drudo , disonesto amante) *concubine-keeper.*

CONCUBITO, *s. m.* (il giacer della donna insieme con l' uomo) *the act of lying together.*

CONCULCAMENTO , *s. m.* (il conculcare) *trampling , conculcation , the act of treading under foot.*

CONCULCARE , *v.* (calpestare , abbassare) *to conculcate , to tread under foot , to oppress.*

CONCULCATO , *adj. conculcated , oppressed , trod upon.*

CONCULCATORE , *s. m.* (che conculca) *oppressor , he that oppresses.*

CONCULCATRICE, *fem. of* conculcatore.

CONCULCAZIONE , *v.* Conculcamento.

CONCUOCERE , (fare l'operazione , che fa il calor naturale dello stomace intorno al cibo) *to concoct , to digest.*

CONCUPIRE , (desiderare) *to covet, to desire.*

CONCUPISCENZA , *s. f.* (interno affetto , e desiderio istorno alla sensualità) *concupiscence , vehement desire , venereal desire.*

CONCUPISCERE , (concupire, desiderare) *to covet , to desire, to lust after.* Lat. CONCUPISCEVOLE ,

CONCUPISCIBILE , } *adj.* (che nasce dalla concupiscenza) *concupiscible , desirable.*

CONCUPISCIBILITÀ ,
CONCUPISCIBILITADE ,
CONCUPISCIBILITATE , } *s. f.* (astratto di concupiscabile) *lust , paraion, unlawful desire wantonnes, lechery , concupiscence, sensuality.*

CONCUSSARE (scuotere , dibattere) *to shake.*

CONCUSSATORE , *s. m.* (che concussa , che dibatte) *he that shakes.*

CONCUSSIONE , *s. f.* (*concustion , shake , commotion.*

CONDANNA , *v.* Condannagione.

CONDANNABILE, *adj. v.* Condannevole.

CONDANNAGIONE , *s. f.* (pena , castigo , che si dà altrui da' giudici per misfatti) *condemnation, sentence, doom.* O una gran condannagione d' essere nella sua compagnia, *it is death to be in his company.*

CONDANNARE , (castigare , punire) *to condemn , to cast one at law.* Condannare alla morte , *to condemn one to die.*

CONDANNATISSIMO , *superl.* (condannato) *condemned.*

CONDANNATO, *adj. cast , condemned.*

CONDANNATORE, *s. m.* (che condanna) *a condemner , he that condemns.*

CONDANNATRICE , *feminine of* condannatore.

CONDANNAZIONE , *s. f.* (sentenza) *condemnation , sentence , doom.*

CONDANNEVOLE, *adj.* (degno di condannazione) *guilty , to be condemned , to be blamed.*

CONDECENTE , *adj.* (conveniente) *decent , convenient, becoming, meet , fit.*

CONDECENTEMENTE, *adv. decently, conveniently , in a becoming manner.*

CONDEGNAMENTE , *adv.* (meritevolmente) *worthily, deservedly , suitably, as becomes one , according to one's desires.*

CONDEGNITÀ ,
CONDEGNITADE ,
CONDEGNITATE } *s. f.* (merito , *worth , desert , merit.*

CONDEGNO , *adj.* (degno) *worthy , suitable , befitting.*

CONDENNAGIONE , *v.* Condannagione.

CONDENNARE , *v.* Condannare , *and all its derivatives.*

CONDENSAMENTO , *s. m.* (spessezza) *thickness , closeness, condensity , hardness.*

CONDENSARE , (spessare) *to condensate , to condense , to thicken.*

CONDENSARSI , (spessirsi) *to grow thick.*

CONDENSAZIONE , *s. f.* (condensamento , il condensarsi) *condensation , the state of being thick.*

CONDENSO , *adj.* (denso) *thick, close together , hard, condense.* Di dolorosa nebbia il cor condenso , *the heart oppressed with grief.*

CONDESCENDENTE, *adj.* (che condescende facilmente) *condescending , complaisant , pliant.*

CONDESCENDENZA, *s. f. condescency, condescension.*

CONDESCENDERE , (scendere insieme) *to go down together.* Condescendere (scendere da una cosa ad un altra) *to go from one subject to another.* Not used in this sense. Condescendere (designarsi) *to condescend , to yield , to deign , to be so good as.*

CONDESCENDIMENTO, *s. m.* {

CONDESCENSIONE , *s. f.* } (compiacenza) *condescendency , condescension, compliance.*

CONDESCESO , *adj.* (secondato) *condescended , complied.*

CONDIMENTO , *s. m.* (si dice di quelle cose , che s' adoprano a perfezionare il sapore delle vivande , come olio , sale , e simili) *sauce , seasoning , pickle.*

CONDIRE , (perfezionare le vivande coi condimenti) *to season meat , to powder or corn it , to sauce , pickle , condiere.* Condire (abbellire quel che diciamo , o facciamo con belle maniere) *to season, to temper , to sweeten , to embellish one's words or actions.* Condire (conficere) *to pickle, to preserve.* Condire (provvedere) *to supply, to provide , to furnish with.*

CONDISCENDERE , *v.* Condescendere .

CONDISCENDIMENTO, *s. m.* (il condiscendere) *condescension, condescendency. complaisance , compliance.*

CONDISCENSIONE , *s. f. condescension.*

CONDISCEPOLO , *s. m.* (compagno nello imparare) *condisciple, school-fellow , fellow-student.*

CONDITO, *adj. seasoned. v.* Condire.

CONDITORE , *s. m.* (facitore) *he that makes or builds.* Conditore (fattore , fonditore) *maker , founder , a chief manager of business.*

Digitized by Google

CONDITRICE, *fem.* of conditore.

CONDITURA, *s. f.* (condimento) *seasoning, sauce.*

CONDIZIONALE, *adj.* (limitato) *conditional, that has condition joined with it, limited.*

CONDIZIONALMENTE, *adv. conditionally, on condition.*

CONDIZIONARE, (abilitare, disporre) *to prepare, to dispose, to fit, to adapt, to condition, to make a bargain.*

CONDIZIONATAMENTE, *adv. the same as* condisionalmente.

CONDIZIONATO, *adj.* (atto) *conditioned, qualified.* Condisionato (sottoposto a condisione) *conditional, limited.*

CONDIZIONCELLA, *s. f. dim. of* condizione.

CONDIZIONE, *s. f.* (grado, stato, essere, qualità di qualche cosa) *condition, state, nature, circumstances, disposition, quality of a person or thing which renders it good or bad, perfect or imperfect.* Condisione (patto, limitasione, partito) *condition, article, clause; proviso, term.* Condisione (offerta) *offer, proffer.* Condisione (animo, pensiero) *mind, opinion, meaning, thoughts.* Condisione (ordine, deliberasione) *deliberation, constitution.* A condisione, *adv.* (con patto) *upon condition.*

CONDOGLIENZA, } *s. f. condolence.*
CONDOLENZA, }

CONDOLERSI, (rammaricarsi) *to complain, to bewail, to bemoan.* Condolersi (dolersi con qualcheduno delle di lui sventure) *to condole.*

CONDOLUTO, *adj. complained, condoled.*

CONDONABILE, *atj. pardonable.*

CONDONARE, (perdonare) *to pardon, to forgive.*

CONDONATO, *adj. perdoned, forgiven.*

CONDONAZIONE, *s. f.* (perdono) *condonation, pardon, pardoning, forgiveness, forgiving.*

CONDOTTA, *s. f.* (scorta, guida) *conduct, management.* Condotta (condurimento, comando) *conduct, command.* Condotta (maniera di vivere, o di trattare) *conduct, behaviour, deportment, way.* Condotta (prudenza) *conduct, prudence, prudence, wisdom, discretion.* Condotta (vettura) *carriage.*

CONDOTTIERE, *s. m.* (capitano) *captain.* Condottiere (quello che conduce le robe da un luogo ad un altro a nolo) *a carrier.*

CONDOTTO, *adj.* (da condurre) *conducted, guided.*

CONDOTTO, *s. m.* (condotta, condurimento) *conduct, command.* Condotto (acquidotto) *conduit, passage, pipe.*

CONDUCENTE, *adj.* (che conduce) *conducting, that conducts.*

CONDUCERE, *v.* Condurre.

CONDUCEVOLE, *adj.* (che conduce) *conducting, leading.*

CONDUCIMENTO, *s. m.* (il condurre) *conduct, manage, management.* Conducimento (comportamento) *conduct, behaviour, deportment, way.*

CONDUCITORE, *s. m.* (che conduce) *leader, guide.*

CONDUCITRICE, *s. f.* (che conduce) *a leader, she that conducts or leads.*

CONDURRE, (menare, guidare, essere scorta) *to conduct, to lead, to guide, to bring, to carry. Pass.* condussi, *part.* condotto. Condurre (indurre) *to induce, to lead, to intice, to persuade, to draw on, to bring to.* Condurre a casa qualcuno (accompagnarlo a casa) *to wait on one, to carry one home.* Condurre (ridurre) *to reduce, to bring.* Condurre alla morte, *to bring one to death, to be the cause of one's death.* Condurre ad uno stato miserabile, *to reduce, to bring to a lamentable condition.* Condursi in qualche luogo (arrivare) *to arrive at, to come to place, to get into it.* Condursi un affare a buon porto (finirlo) *to bring an affair to a good issue.*

CONDUTTORE, *s. m.* (conducitore) *leader or guide.*

CON ESSO, *with him.* Con esso meco, *with me.* Con esso seco, *with him.* Con esso teco, *with thee.*

CONESTABILE, *s. m.* (comando in guerra, simile a quello che oggi diciamo colonnello) *a colonel.* Conestabile (appo alcuni principi e supremo grado di milizia) *constable, high-constable.*

CONESTABOLERIA, *s. f.* (grado di conestabile) *the high-constable's jurisdiction.*

CONFABULARE, (ragionare insieme burlando) *to confabulate, to talk together, to tell stories.*

CONFABULAZIONE, *s. f.* (discorso familiare) *confabulation, familiar discourse or talking together.*

CONFACENTE, *adj.* (simile, che s'aggualia) *convenient, suitable, like, congruous, becomming.*

CONFACENZA, *s. f.* (convenienza) *agreeableness, suitableness, proportion, agreement.*

CONFACEVOLE, *adj.* (che si confà) *meet, convenient, suitable, pat, agreeable, fit, to the purpose.*

CONFACIMENTO, *s. m. v.* Confacenza.

CONFARE, (convenire, star bene, richiedersi) *to become, to be proper, to be suitable, to be agreeable, to fit, to suit with, to agree.* Non mi confà, *wine is not good for me.* Questo discorso non si confà ad un par vostro, *this way of talking does not become a man as you.* Confarsi (aver proporsione) *to answer, to agree, to be answerable.*

CONFARRARE, *v. a.* (quell'offerire del farro, che usavano li antichi in occasione di nozze) *to offer.*

CONFASTIDIARSI, *v. a. Obs. to tire, to trouble, to give trouble.*

CONFASTIDIATO, *adj.* (annujato) *tired, wearied. Obs.*

CONFEDERAMENTO, *s. m.* (lega, unione di popoli) *confederacy, confederation, league, alliance.*

CONFEDERARSI, (collegarsi) *to confederate, to unite into a confederacy.*

CONFEDERATI, (chi è in confederasione) *confederate, ally.* I confederati, *the confederates or allies.*

CONFEDERAZIONE, *s. f.* (confederamento) *confederacy, confederation, alliance, league.*

CONFERENZA, *s. f.* (discorso sopra qualche materia) *conference, talking together, parley, meeting.*

CONFERIRE, comunicare ad altri i suoi pensieri) *to confer, to discourse, to talk together, to communicate, to impart.* Conferire (dar ajuto, far pro) *to help, to do good.* L'applicasione conferisce alla memoria, *application helps memory.* Il vivere regolato conferisce alla salute, *a regular life is good for one's health.* Conferire (dare) *to confer, collate, give or bestow.* Conferire un beneficio ad uno, *to collate or bestow a benefice upon one.*

CONFERMA, *s. f.*
CONFERMAGIONE, *s. f.* }
CONFERMAMENTO, *s. m.* } (il confermare) *confirmation, strengthening, approbation.*

CONFERMARE, (mantenere, tener fermo) *to confirm, to establish, to testify.* Confermare (approvare) *to confirm, to ratify, to make good.*

CONFERMATIVO, *adj.* (che conferma) *confirmatory, that which ratifies and strengthens.*

CONFERMATO, *adj. confirmed.* v. Confermare.

CONFERMATRICE, *s. f.* (che conferma) *she that confirms.*

CONFERMAZIONE, *s. f.* (confermamento) *confirmation, assurance, evidence, strengthening, approbation.* Confermazione (sagramento che amministra il vescovo coll'unzione dal crisma a'battenzati) *confirmation.*

CONFESSAMENTO, *s. m.* (il confessare) *confession of sins to a priest.* Obs.

CONFESSARE, (stare ad udire i peccati altrui) *to hear one's confession.* Confessare (affermare, concedere) *to confess, acknowledge, own or allow.* Confessarsi (dire al sacerdote i suoi falli) *to confess to a priest.*

CONFESSATO, *adj. confessed, acknowledged.*

CONFESSATORE, *s. m.* (confessore, che confessa) *a confessor, a father-confessor.* Confessatore (quello che afferma) *he that owns acknowledges any thing, assertor, confessor.*

CONFESSIONALE, *s. m.* }
CONFESSIONARIO, *s. m.* } (luogo dove s'amministra la confessione) *confessionary, confession-chair.*

CONFESSIONE, *s. f.* (il confessarsi) *confession, acknowledgement.* Confessione (affermazione di quello, di che altri è domandato) *confession (at law) when a prisoner at the bar pleads guilty to the indictment.*

CONFESSO, *adj.* (confessato) *confessed.*

CONFESSORE, }
CONFESSORO, *s. m.* (sacerdote che ascolta gli altrui peccati per assolverli) *a confessor.* Confessore (sorta di martire) *a confessor.*

CONFETTARE, (far confezione) *to preserve, to confit.* Confettare (condire) *to season, to dress.* Confettare (mangiar confetti) *to eat preserved things, sweetmeats.* Confettare una persona (stimarla molto) *to cherish, to love, to make much of.* Confettarsi (parlando del terreno, dicesi allora che per istagion fredda, e opportuna diviene migliore, e più fertile) *to mend, to grow better.*

CONFETTATO, *adj.* (messo in confezione) *preserved.* Confettato (mescolato) *mixt, mingled.*

CONFETTIERA, *s. f.* vaso da tener confetti) *a confit-box.* Confettiera (quella donna, che vende confetti) *a confectioner.*

CONFETTURIERE, *s. m.* (chi fa, o vende confetti) *a confectioner.*

CONFETTO, *adj.* (confettato) *preserved, seasoned, pickled.*

CONFETTO, *s. m.* (mandorla, pistacchio, o simile frutto, coperto di zucchero) *sugar-plum, sweet-meat.*

CONFETTURA, }
CONFEZIONE, } *s. f.* (frutti, fiori, erbe, radici d'erbe, o simili, composte con zucchero, e miele) *preserves, confits, sweetmeats.* Confezione (composizione medicinale) *confection, composition.*

CONFICCAMENTO, *s. m.* (il conficcare) *a fixing, thrusting, or driving in.*

CONFICCARE, (fissar chiodi per mani cose insieme, o per altro effetto) *to nail, to fasten, to stick, to thrust into, to drive into.* Conficcare (convincere) *to convict, to con-*

Digitized by Google

vince. Confiecare (confermare, assicurare) *to confirm, to strengthen, to fortify*. Confiecare alcuna cosa nella memoria, *to fix or print any thing in one's memory*.

CONFICATO, *adj.* nailed, *fastened, convinced*.

CONFICEATURA, *s. f.* (confiecamento) *nailing, fastening, driving into*.

CONFICERE, (conserare) *to consecrate*. Obs.

CONFIDAMENTO, *s. m.* }
CONFIDANZA, *s. f.* } (speranza grande, procedente da opinion certa) *trust, confidence, affiance, hope*. Abbi confidanza, *don't despair, cheer up your spirits, take courage*.

CONFIDARE, (aver confidenza) *to trust, to confide, to rely or depend upon*. Confidare in Dio, *to trust, to put one's trust or confidence in God*. Confidare (deporre, mettere nelle mani di qualcheduno) *to trust, to commit to one's hand or charge, to put one in trust with*. Confidare un segreto ad un amico, *to impart a secret to a friend*.

CONFIDATO, *adj. trusted, confided*. Confidato, *s. m.* (confidente) *confident, a trusty friend*.

CONFIDENTE, *s. m.* (a cui si confida, amico) *confident, a trusty friend*.

CONFIDENTEMENTE, *adv.* (amichevolmente) *in confidence, confidently, friendly, with confidence*.

CONFIDENTISSIMO, (*superl.* di confidente) *a most intimate friend or confident*.

CONFIDENZA, *s. f.* (confidanza) *confidence, trust hope*. Confidenza, (segretezza) *intimacy*. Dire in confidenza, *to tell as a secret*. Far confidenza ad alcuno di qualche cosa, *to trust a secret with one, to impart it to him*. Confidenza (arditezza) *confidence, boldness*.

CONFIDO, *s. m.* (confidente) *a confident, a bosom friend*.

CONFIGERE, }
CONFIGGERE, } *v.* Confiecare.

CONFIGIMENTO, *v.* Confireamento.

CONFIGURATO, *adj.* (di simil figura) *fashioned, having the same figure*.

CONFINA, *s. f.* Obs. *v.* Confine.

CONFINANTE, *adj.* (che confina) *bordering upon*.

CONFINARE, (esser contiguo, confermare) *to border upon*, (Confinare (porre i termini, e i confini) *to limit, to set limits or bounds to, to stint*. Confinare (relegare per pena in qualche luogo particolare) *to confine, to tie to a certain place*. Confinare (sbandire, esiliare) *to banish, to exile*.

CONFINATO *adj.* (rilegato, contiguo) *confined, contiguous, adjoining*.

CONFINE, *s.* Obs. *s. m.* (termine) *confines, limits, borders, stint, bounds*. Naturale confine, *death*. Confine, *adj.* (confinante) *bordering upon*. Confine (sorta di pena, ed è quando altri è rilegato in luogo particolare) *confinement*. Mandare a confine (confinare) *to confine*. Pigliare il confine (rappresentarsi nel luogo del confine) *to go to the place where one is to be confined*. Rompere il confine (partirsene prima del tempo determinato) *to run away from one's confinement*.

CONFIRMARE, *v.* Confermare, *and its derivatives*.

CONFISCARE, (applicare al fisco le facoltà de'condannati) *to confiscate, to seize upon*.

CONFISCATO, *adj. confiscated, seized*.

CONFISCAZIONE, *s. f.* (il confiscare) *confiscation, forfeiture*.

CONFITTO, *adj.* (confiecato) *pricked, thrust or shot through, pierced, stuck*. Le vostre parole mi stanno confitte nel cuore, *your words are engraved on my heart*.

CONFLATO, *adj.* (congiunto insieme, congregato) *joined together, made up, composed*.

CONFLITTO, *s. m.* (zuffa, combattimento) *conflict, skirmish, combat*.

CONFONDERE, (mescolare insieme senza distinzione) *to confound, to mix, to handle together, to jumble, to blend*. Confondere (mettere al fondo, precipitare) *to confound, to destroy, to waste*. Confondere (liquefare, fondere) *to melt*. Confondere (convincere altrui con ragioni) *to confound, to confute*. Confondere (imbrogliare) *to confound, to perplex, to puzzle*.

CONFONDIMENTO, *s. m.* (confusione) *confusion, disorder, mixture, v.* Confusione.

CONFORMARE, (far conforme, concordare) *to conform, to suit, to frame, to square, to fashion, to make like*. Conformarsi (uniformarsi) *to conform one's self, to comply with*.

CONFORMATIVO, *adj.* (che si conforma, che ha conformità) *conformable, suitable, fashionable, convenient, agreeable*.

CONFORMATO, *adj. fashioned, formed, shaped, conformed*.

CONFORMAZIONE, *s. f. conformation, disposition*.

CONFORME, *adj.* (di simil forma, somigliante) *conform, conformable, agreeable, like, suitable, convenient, congruous*.

CONFORME, *adv.* (secondo) *according, as*. Conforme m'avete detto, *as you told me*.

CONFORMEVOLE, *adj.* (che ha conformità) *conformable, suitable, congruous, agreeable*.

CONFORMITÀ, }
CONFORMITATE, }
CONFORMITÀ, } *s. f.* (somiglianza) *conformity, agreeableness, conformableness, retemblance, likeness, compliance*. Conformità (sommissione al volere di Dio) *submission to, or compliance to God's will*. In conformità (secondo) *according, pursuant, in conformity*.

CONFORTAGIONE, *v.* Confortazione.

CONFORTAMENTO, *s. m.* (il confortare, conforto) *comfort, consolation, comforting*.

CONFORTANTE, *adj.* (che conforta) *refreshing, diverting, comforting*.

CONFORTARE, (allegerire il dolore altrui con ragioni, e parole) *to cheer, to delight, to divert*. Confortare (esortare, incitare) *to advise, to counsel; to spur on, to encourage*. Confortare (aver gli orti (portare una a far quelle, che egli stesso non vorrebbe volentieri) *to advise one to do a thing, which one is not willing to do himself*. Confortare (ristorare, rifocillare) *to comfort, to strengthen, to corroborate, to cheer up*. Confortare (bastar l'animo, dare il cuore) *to promise one's self, to hope*.

CONFORTATIVO, *adj.* (che ha virtù di confortare) *strengthening, comfortable*.

CONFORTATORE, *s. m.* (che conforta) *a comforter*. A buon confortatore non dolse mai la testa, *'t is easy for a man that is well to give good advice to one that labours under misfortunes*.

CONFORTATORIO, *adj.* (che reca conforto) *consolatory, affording comfort, comfortable*.

CONFORTATRICE, *s. f.* (che conforta) *she that encourages or comforts*.

CONFORTAZIONE, *s. f.* (conforto) *comfort, refreshment, recreation*.

CONFORTEVOLE, *adj.* (confortativo) *comfortable, strengthening*.

CONFORTINAJO, *s. f.* (che fa, o vende confortini) *a biscuit or ginger-bread maker or seller*.

CONFORTINO, *s. m.* (pane istriso con miele, e spezierie) *cakes, jumbals, gingerbread, jaulets*.

CONFORTO, *s. m.* (alleggerimento di pena) *comfort, consolation*. Conforto (persuasione) *persuasion, persuading, advice*. Conforto (ristoro) *comfort*.

CONFRATERNITA, *s. f.* (adunanza di persone per opere spirituali) *fraternity, society, brotherhood*.

CONFRONTARE, (riscontrare) *to confront, to bring face to face, to compare, to confer*.

CONFRONTATO, *adj. confronted*.

CONFRONTO, *s. m.* (il confrontare) *the act of confronting, or conferring*.

CONFUSAMENTE, *adv.* confusedly, *without order*.

CONFUSETTO, *adj.* (alquanto confuso) *somewhat confused or ashamed, bashful*.

CONFUSIONE, *s. f.* (il confondere, confusion, *disorder mixture*. Confusione (disordine) *confusion, trouble, disorder*. Confusione (vergogna) *confusion, shame, disorder, blushing*. Confusione (calca) *crowd*.

CONFUSO, *adj.* (in disordine) *confound, died, confused*. Confuso (pieno di vergogna, di confusione) *confounded, ashamed, out of countenance, abashed, bashful*.

CONFUTABILE, *adj.* (che può confutarsi) *that may be confuted, confutable, faulty, erroneous*.

CONFUTAMENTO, *adj.* (il confutare) *confutation, the act of disproving that which was spoken or written*.

CONFUTARE, (convincere, riprovare) *to confute, to disprove the reasons and arguments of one's adversary, to baffle*.

CONFUTATORIO, *adj.* (atto a convincere, e riprovare) *that confutes, that is capable of confuting*.

CONFUTAZIONE, *s. f.* (il confutare) *confutation, the act of disproving one's arguments and reasons*.

CONGRATULARE, (congratolarsi) *to congratulate, to rejoice with one for some good fortune that has befallen him*. Obs.

CONGEDARE, (dar congedo) *to give leave, to dismiss*.

CONGEDO, *s. m.* (licenza, commiato) *leave*. Prender congedo, *to take one's leave*. Dar congedo, *to dismiss, to send away, to turn out, to give leave or warning*. Congedo (permissione) *permission, leave*. Not much used in this sense. Non posso dare quel, che non è mio, senza congedo, *I cannot give what is not mine without leave*.

CONGEGNARE, (congiungere, mettere insieme) *to connect, to knit, to join, to fasten together*.

CONGEGNATO, *adj. connected, joined, knit, fastened together*.

CONGELAMENTO, *s. m.* (agghiacciamento) *congelation, freezing*.

CONGELARSI, (rapprigliarsi per soverchio freddo, parlando delle cose liquide) *to congeal, to freeze*.

CONGELATO, *congealed, frozen*.

CONGELAZIONE, *s. f.* (agghiacciamento) *congelation, freezing*.

CONGENITURA, *s. f.* (congiungimento) *conjunction, union, joint*. Obs.

CONGERIE, *s. f.* (massa) *congeries, heap, hoard*.

CONGETTURA, *s. f. v.* Congbiettura.

CONGETTURALE, *v. dj. conjectural*.

Digitized by Google

CONGETTURARE, *v.* **Conghietturare**, *and its derivatives.*

CONGHIETTURA, *s. f.* (indizio di cose, che si pensa, che possano intervenire) *conjecture, guess, probable opinion.*

CONGHIETTURALE, *adj.* (di conghiettura) *conjectural, only grounded upon supposition or probability.*

CONGETTURARE, (far conghietture, *to conjecture, to judge at random, to guess.*

CONGHIETTURATO, *adj. conjectured, guessed.*

CONGHIETTURATORE, *s. m.* (che conghiettura) *conjecturer, guesser.*

CONGIO, *v.* Congedo. Obs.

CONGIUGALE, *adj. v.* Conjugale.

CONGIUNGERE, }
CONGIUGNERE, } (mettere insieme, allacciare una cosa all'altra) *to conjoin, to join, to put together, to unite together,* Congiungere (unire insieme) *to join, to put together, to close.* Congiungersi (appressarsi) *to approach, to go near, to come near, to join.*

CONGIUNGIMENTO, *s. m.* (il congiungersi) *conjunction, the act of joining together, the state of being joined together.* Congiungimento (quello spazio, che è tra l'una cosa, e l'altra, che si congiunge) *joint, seam.*

CONGIUGNITORE, *s. m.* (che congiunge) *he that joins.*

CONGIUGNITRICE, *s. f.* (che congiunge) *she that joins.*

CONGIUGNITURA, *s. f.* (congiuntura) *joint, seam.*

CONGIUNTAMENTE, *adv.* (unitamente) *jointly, together.*

CONGIUNTIVO, *adj.* (che si può congiungere) *that may be joined together.* Congiuntivo, *s. m.* (termine grammaticale) *the conjunctive mood.*

CONGIUNTO, *adj.* (da congiungere) *joined, conjoint.* Congiunto (parente stretto) *near relation, allied.*

CONGIUNTO, *s. m.* (parente) *relation, kindred.* Congiunto (congiunzione) *conjunction.*

CONGIUNTURA, *s. f.* (congiungimento, termine, dove si congiungon le parti) *joint, seam.* Congiuntura (occasione) *conjuncture, opportunity, the state and circumstances of affairs.*

CONGIUNZIONE, *s. f.* (congiungimento, unione) *conjunction, union.* Congiunzione (termine grammaticale) *conjunction (in grammar) a particle which serves to join words or sentences together.*

CONGIURA, *s. f.*
CONGIURAMENTO, *s. m.* } (unione di più contra lo stato, o la persona che domina) *plot, conjuration, conspiracy.* Congiura (lega) *alliance.*

CONGIURANTE, *s. m.* (che congiura) *conspirator, plotter, one that conspires.*

CONGIURARE, (far congiura) *to conjure, to conspire, to plot together.* Congiurare (scongiurare, costringere) *to conjure, to exercise, to raise or lay spirits.*

CONGIURATO, *adj.* (congiurato, cospirato) *conjured.* Un congiurato, *a plotter, a conspirator.*

CONGIURATORE, *s. m. conspirator.*

CONGIURAZIONE, *s. f.* (congiura) *conjuration, plot, conspiracy.*

CONGLOBATO, *adj. collected together in a mass, conglobated.*

CONGLOMERATO, *adj.* (avvolto insieme) *conglomerate, conglomerated, heaped or wound together.*

CONGLUTINARE, (attaccar insieme) *to conglutinate, to glue, to knit or join together.*

CONGLUTINATIVO, *adj.* (che si può conglutinare) *viscous, tough like bird lime.*

CONGLUTINAZIONE, *s. f. conglutination, fastening together of bodies with glue.*

CONGRATULARSI, (rallegrarsi delle felicità dell' amico con esso lui) *to congratulate, to rejoice with one for some good fortune that has befallen him.*

CONGRATULATIVO, *adj. congratulated.*

CONGRATULAZIONE, *s. f.* (il congratularsi) *congratulation, the act of congratulating.*

CONGREGA, }
CONGREGANZA, } *s. f.* (adunanza) *congregation, assembly, society, company of people meeting, especially for divine service.*

CONGREGARE, (radunare, adunare) *to congregate, to assemble, to gather together.*

CONGREGATO, *adj. assembled.*

CONGREGAZIONE, *s. f.* (adunanza) *congregation, assembly, society.*

CONGRESSO, *s. m.* (assemblea) *congress, meeting.*

CONGRUENTE, *adj.* (opportuno) *congruent, agreeable, suitable.*

CONGRUENZA, *s. f.* (convenienza) *congruence, agreeableness, conformity, suitableness.*

CONGRUO, *adj.* (dicevole, conveniente) *congruous, convenient, meet, proper.*

CONIARE, (improntar le monete) *to coin, to mint money.*

CONIATO, *adj.* coined.

CONIATORE, (che conia) *coiner.*

CONIATURA, *s. f.* monstere.

CONICAMENTE, *adv.* (a maniera di cono) *conically, like a cone.*

CONICO, *adj.* (di cono) *conical, conick, belonging to the figure of a cone.*

CONIELLA, *v.* Conigia.

CONJETTURA, *v.* Conghiettura.

CONJETTURARE, *v.* Conghietturare.

CONIGLIERA, *s. f.* (luogo dove si tengono i conigli) *warren, coney-burrow.*

CONIGLIO, *s. m.* (animal noto) *rabbit, coney.*

CONIO, *s. m.* (figura solida compresa da due triangoli, e tre superficie quadrilatere per istrugere, fendere, o percuture) *wedge.* Conio (quel ferro nel quale è intagliata la figura, che s'ha da imprimere nella moneta) *a coin to stamp money.* Conio (nomina Feminina da conio, *a whore, prostitute, a girl of the town.*

CONJUGALE, o **CONGIUGALE**, *adj.* (maritale) *conjugal, belonging to a married couple.*

CONJUGARE, *v. conjugate.*

CONJUGATO, *adj. conjugated.* Congiugato (congiunto in matrimonio) *married.*

CONJUGIO, *s. m.* (matrimonio) *marriage.*

CONJUNTIVO, *s. m.* (che congiunge) *conjunction, a term of grammar.*

CONIZZA, *s. f.* (specie d'erba) *fleabane, an herb.*

CON MECO, *with me.*

CONNATURALE, *adj.* (di somigliante, e proporzionata natura) *connatural, that is natural to several things with others.*

CONNATURALE, (far d'eguale, e simil natura) *to sympathize in nature, to make things to be or seem of a like nature.*

CONNESSIONE, *s. f.* (rassomiglianza) *connection, connexity, coherence, relation.*

CONNESSO, *adj.* (che ha connessione) *connex, joined, tied, linked together, relating.*

CONNESTABILE, *s. m. a constable.*

CONNETTERE, (legare insieme) *to connect, to knit, to join, to fasten together.*

CONNIVENZA, *s. f.* (dissimulazione) *connivance, winking, at a pretention not to see or know another's faults or weakness.*

CONNUBIO, *s. m.* (maritaggio) *matrimony, marriage.* Poetical.

CONNUMERARE, (annoverar insieme tra gli altri, mettere in numero) *to reckon among others, to put into the number, to annumerate, to enumerate.*

CONNUMERATO, *adj. reckoned, included among the others, annumerated, enumerated.*

CONO, *s. m.* (sorta di figura geometrica) *cone, a geometrical solid in the form of a sugar-loaf.*

CONOCCHIA, *s. f.* (pennecchio in su la rocca, nocciata) *rock, distaff.*

CONOIDE, *s. f.* (sorta di figura geometrica) *conoid, a solid produced by the circumvolution of any section of a cone about its axis.*

CONOSCENTE, *adj.* (che conosce) *knowing.* Conoscente (grato) *grateful, thankful, that acknowledges a favour received.* Conoscente (noto) *acquainted, known, friend, acquaintance.* Conoscenbile) *that may be known.*

CONOSCENTEMENTE, *adv. knowingly.*

CONOSCENZA, *s. f.* (notizia, contezza) *acquaintance, knowledge, intelligence.* Conoscenza (cognizione) *knowledge, learning.* Far conoscenza con qualchedano, *to get acquainted with me.*

CONOSCERE, (apprendere con l'intelletto l'essere degli oggetti) *to know, to understand, pass.* conobbi. Darsi a conoscere, *to make one's self known.* Lo conosco di vista, *I know him by sight.* Conoscere (riconoscere) *to acknowledge, to be thankful or grateful for, to consider, to be obliged.* Conoscersi (giudicar) *to taste, to relish.* Conoscere (intendere) *to take cognizance, to be judge of a thing.* Far conoscere (mostrare) *to show, to argue, to prove, to make it appear.* Conoscere una donna, *to lie with a woman, to enjoy her.* Conoscersi (aver esperienza, intendersi) *to have a skill in something, to understand it.* Conoscersi di libri, *to understand books, to know books.*

CONOSCIBILE, *adj.* (che si può conoscere) *that may be known, intelligible.*

CONOSCIMENTO, *s. m.* (discorso, senno, comprendimento) *sense, wit, judgement, knowledge.* Conoscimento (esperienza) *experience.*

CONOSCITORE, *s. m.* (che conosce) *a skilful or knowing man, a judge, one that has skill in any thing, connoisseur.*

CONOSCITRICE, *s. f.* (che conosce) *a skilful or knowing woman, a judge.*

CONOSCIUTAMENTE, *adv.* (con conoscimento) *by knowledge, judiciously.*

CONOSCIUTISSIMO, (superl. di conosciuto) *very much known, very skilful or knowing, great judge.*

CONOSCIUTO, *adj.* (noto) *known, noted, notable, famous.*

CONOSTABILE, *s. m.* Obs. *v.* Connestabile.

CONQUASSAMENTO, *s. m. v.* Conquasso.

CONQUASSARE, (fracassare, mettere in rovina) *to destroy, to break to pieces, to split in pieces.*

CONQUASSATO, *adj. destroyed, broken to pieces.*

CONQUASSO, *s. m.* (rovina) *clutter,*

Digitized by Google

vise, to give advice, to counsel. Consigliarsi (pigliare , e domandar consiglio) *to consult with, to ask counsel or advice of, to advise, to consider, to weigh in mind.* Lasciatevi consigliar da me, *take my advice.*

CONSIGLIATAMENTE, *adv.* (con consiglio) *advisedly, deliberately, considerately, wisely.*

CONSIGLIATIVO, *adj.* (atto a consigliare) *fit to give advice, that advises.*

CONSIGLIATO, *adj.* (provveduto di consiglio) *advised, satisfied.*

CONSIGLIATORE, *s. m.* (che consiglia) *adviser, counsellor.*

CONSIGLIATRICE, *s. f.* (che consiglia) *adviser, she that gives advice, promoter.*

CONSIGLIERE, *s. m.* (consigliatore) *counsellor, adviser.*

CONSIGLIO, *s. m.* (deliberazione lungamente pensata a fare alcuna cosa) *resolution, course.* Prender consiglio, *to resolve.* Consiglio (avviso) *counsel, advice.* Pigliate il mio consiglio, *take my advice.* Stare a consiglio con qualcheduno, *to talk secretly with one.* Consiglio (publica adunanza d' uomini , che consigliano) *council-board.* Consiglio privato, *the privy-council.* Consiglio di guerra, *council of war, courtmartial.*

CONSIMIGLIARE , (assimigliare) *to resemble, to be alike, to make alike.*

CONSIMILE, *adj.* (simile) *resembling, like.*

CONSIRO, *s. m.* Obs. *pain, affliction, grief.*

CONSIROSO , *adj.* Obs. *grieved, afflicted.*

CONSISTENTE, *adj.* (che consiste) *consistent, not fluid.* Consistente (conforme) *consistent, agreeable.* Ciò non è consistente col mio interesse, *this is not consistent with my interest.*

CONSISTENZA, *s. f.* (il consistere) *consistence.* L' età della consistenza, *the middle age.* Consistenza (conformità) *consistence, relation, agreement.*

CONSISTERE, (aver il fondamento, aver l' essere) *to consist, to be made up.* La virtù consiste nel governare le nostre passioni, *virtue consists in checking our passions.*

CONSISTORIO , } *s. m.* (luogo dove sta il papa co' cardinali a consiglio) *consistory.*

CONSITO, *adj.* (coltivato, piantato) *set down, planted.*

CONSOBRINO, *adj.* (cugino) *a cousin-german.*

CONSOCIALE , *s. m. companion*

CONSOLAMENTO , *s. m.* (consolazione) *comfort , consolation.*

CONSOLARE, (alleggerire il dolore altrui, dar conforto) *to comfort, to give comfort, to console, to ease one's grief.* Si consola facilmente di questa perdita, *he is not much troubled for this loss.*

CONSOLARE, *adj.* (che ha avuto grado, e ufficio di console) *consular, belonging to a consul.* Dignità consolare, *consular dignity.* Uomo consolare, *one that has been a consul.*

CONSOLARMENTE, *adv. in a consular manner, consul-like.*

CONSOLATAMENTE, *adv.* (con consolazione) *quietly , comfortably, cheerfully.*

CONSOLATICO, *s. m.* (consolato) *consulship.*

CONSOLATIVO , *adj.* (confortativo) *comfortable , that gives comfort.*

CONSOLATO, *s. m.* (grado, e ufficio di console) *consulship.*

CONSOLATO, *adj.* (confortato) *comforted , consoled , that has received comfort.* Consolato, (piano, piacevole) *comfortable, sweet, pleasant.* Questa pioggia vien consolata, *this rain is comfortable.*

CONSOLATORE, *s. m.* (che consola) *comforter.*

CONSOLATORIAMENTE, *adv.* (per modo di consolare) *comfortably, for comfort , for ease.*

CONSOLATORIO, *adj.* (atto a porger consolazione) *consolatory , comforting.*

CONSOLATRICE , *s. f.* (che consola) *comforter.*

CONSOLAZIONE, *s. f.* (conforto, refrigerio) *consolation, comfort.*

CONSOLE, *s. m.* Console.

CONSOLIDA MAGGIORE, *s. f.* (erba) *wall-wort, or comfrey, or bugle, (an herb).*

CONSOLIDAMENTO , *s. m.* (il consolidare) *soldering , fastening.*

CONSOLIDARE, (saldare, confermare, riunire insieme) *to make firm, hard, and solid , to make whole and strong, to consolidate .* Consolidare (confermare) *to strengthen , to fasten , to confirm, to corroborate, to fix.* Consolidare l' amicizia , *to consolidate , to strengthen friendship .*

CONSOLIDATIVO, *adj.* (atto, e buono a consolidare) *that has th· virtue of soldering , fastening , corroborating.*

CONSOLIDATO, *adj. consolidated.*

CONSOLIDAZIONE, *s. f.* (consolidamento) *consolidation , healing , closing up .* La consolidazione dell' amicizia , *the consolidation or strengthening of friendship .*

CONSOLO, *s. m.* (sommo magistrato della repubblica di Roma) *consul.*

CONSONANTE, *adj.* (che ha consonanza) *consonant, accordable, harmonious .* Suono consonante, *consonant or harmonious sound.*

CONSONANTE, *s. f.* (quella lettera dell' alfabeto, che è fuor del numero delle vocali) *a consonant.*

CONSONANZA, *s. f.* (union di voci, che rendono il suono concorde) *consonance, harmony .* Consonanza (conformità, corrispondenza) *correspondence , familiarity, union , concord , good understanding, harmony .* Vivere in consonanza con qualcheduno, *to live in good understanding with some body .*

CONSONARE, (concordare il suono d' una voce con l'altra) *to tune one's voice with another .* Consonare (confarsi corrispondere) *to agree , to hang together , to suit .* Ciò non consona col mio interesse, *this is not suitable to my interest.*

CONSONO, *adj.* (conforme, concorde) *suitable , agreeable, convenient .*

CONSORTE, *s. m. f.* }
CONSORTO , *s. m.* Obs. } (compagno) *partner, consort , partaker , sharer, mate .* Consorte (marito , o moglie) *spouse , husband, wife .* Ambe consorti, *both husband and wife.*

CONSORTERIA, *s. f.* (schiatta , stirpe) *race , family , stock, generation .* Consorteria (compagnia) *partnership , company .* Consorteria (affinità, similitudine) *affinity , relation , agreement , conformity .*

CONSORZIO, *s. m.* (compagnia) *fellowship , partnership , company, society , familiarity .* Viver lontano dal consorzio delle donne, *to live far from women , to have no commerce with them.*

CONSPERGERE , *v.* Cospergere.

CONSPICERE , (discernere) *to see, to behold, to take a view of , to discern, to perceive .* Obs.

CONSPICUO , *v.* Cospicuo .

CONSPIRARE , (congiurare) *to conspire, to plot together.* Cospirare il a better word.

CONSPIRATO , *adj.* (congiurato) *conspired , conspiring .* Cospirato (unito, d' un medesimo volere) *united, agreeable , unanimous .*

CONSPIRATORE, *v.* Cospiratore.

CONSPIRATRICE , *v.* Cospiratrice .

CONSPIRAZIONE, *s. f.* (congiura) *conspiracy, plot, combination , secret consultation .*

CONSTARE, (essere manifesto) *to appear , to be plain , to be clear , to be manifest.* Consta a tutti, *every body knows.* Constare (essere composto) *to consist , to be made of.* Ciò consta di molte parti, *that is made up of several parts .*

CONSTERNAZIONE , *s. f.* (con asionè , timore) *consternation , amusement , great fear .*

CONSTIPATO , *adj.* (calcato insieme , spesso) *close , crammed , thronged , thickened together .* Constipato di corpo, *bound, costive , constipated .*

COSTITUIRE , (deliberare , statuire) *to constitute , to appoint , to assign , to establish , to make .* Costituire alcuno in dignità, *to raise or prefer one to honours.* Costituire una pena a qualcheduno, *to inflict a punishment on one .* Costituire governatore , *to appoint for governor .*

CONSTITUTO , *adj. constituted , appointed , made, set , established .*

CONSTITUZIONE , *s. f.* (ordine, statuto) *constitution , institution , ordinance, decree, law, statute .*

CONSTRINGERE , (obbligare , sforzare) *to constrain , to force , to compel, to oblige by force .* La necessità mi costrinse a partire, *necessity forced me to go away.*

CONSTRINGIMENTO , *s. m.* (violenza) *constraint , force , compulsion , violence.*

COSTRUIRE , (fabbricare) *to build , to make .* Costituire (termine di grammatica) *to construe words .*

COSTRUITO }
CONSTRUTTO, *s. m.* } *built, made, constructed .*

CONSTRUTTO , *s. m.* (utile, profitto) *profit , gain , lucre .* Costrutto (fine, conclusione) *conclusion , end , close , issue .* Non so che sarà il costrutto di quest' affare, *I don't now what will be the result of this affair .* Voglio vedere il costrutto, *I'll see the issue of it .* Costrutto (effetto) *effect .* In costrutto, *in effect , really, indeed .*

CONSUBRINO, *v.* Consobrino. Obs.

CONSUETAMENTE, *adv. customarily, usually .*

CONSUETO , *adj.* (usitato , solito) *accustomed , used , wont , usual , common .* Queste sono cose consuete , *these things happen every day .*

CONSUETUDINARIO, *adj.* (di consuetudine) *usual , ordinary , customary .*

CONSUETUDINE, *s. f.* (usanza, costume) *custom , usage , use .*

CONSULTA , *s. f.* (consultazione) *consultation , deliberation .* Far consulta sopra una cosa , *to consult , to deliberate about a thing .*

CONSULTARE , (consigliarsi , domandar consiglio (*to consult , to advise with , to ta e advice of.*

CONSULTATO , *adj. consulted .*

CONSULTAZIONE, *s. f.* (deliberazione) *consultation , deliberation .*

Digitized by Google

CONSULTIVO, *adj.* (che dà consiglio) *advising*.

CONSULTO, *s. m.* (consiglio) *counsel, advice, consultation*.

CONSULTORE, *s. m.* (che consulta) *counsellor, adviser*.

CONSULTORIO, *adj.* (da consigliarsi) *advisable*.

CONSUMABILE, *adj. consumable, that can be consumed*. Dante.

CONSUMAMENTO, *s. m.* (il consumare) *consumption, wasting*. Consumamento di affinione, tormento d' animo) *affliction, sorrow, grief*.

CONSUMANTE, *adj.* (che consuma) *wasting, profuse, prodigal, spendthrift; consuming, that consumes*.

CONSUMARE, (logorare, ridurre al niente) *to waste, to consume, to destroy, to pine away, to spend, to squander away*. Consumare (dar perfezione, e compimento) *to consummate, to wake up, to finish, to complete, to make an end of*. Consumar il tempo in qualche cosa (impiegarvisi) *to give one's time to some thing, to apply one's mind to any thing*. Consumarsi (struggersi, affliggersi) *to consume, to waste away, to fret, to vex, to be vexed in mind*.

CONSUMATIVO, *adj.* (atto a consumare) *consuming, that consumes, apt to consume*.

CONSUMATO, *s. m.* (quella beverada, nella quale abbiano bollito polli o simil carnaggio, tanto che si siano consumati dentro) *jelly-broth*.

CONSUMATO, *adj. consumed wasted*. Consumato (compito) *accomplished, consummate, perfected*. Un uomo consumato (versato negli affari) *a man versed in business*.

CONSUMATORE, *s. m.* (distruggitore) *waster, consumer*.

CONSUMATRICE, *s. f.* (che consuma) *woman waster, female spender*.

CONSUMAZIONE, *s. f.* (distrigamento) *consumption, wasting*. Consumazione (fine) *end*. Consumazione (perfezione, compimento) *consummation, accomplishing, perfection*.

CONSUMO, *v.* Consumazione.

CONSUNTIVO, *adj.* (consuntivo) *consuming, that consumes*.

CONSUNTO, *adj.* (consunato) *consumed, wasted*. Consunto (etico) *in a consumption*.

CONSUNZIONE, *s. f. consumption*.

CONSUONARE, *v.* Consonare.

CONSUSTANZIALE, *adj.* (d' una stessa sostanza) *consubstantial, of the same substance*.

CONSUSTANZIAZIONE, *s. f. consubstantiation*.

CONTADINA, *s. f.* (donna della campagna) *country woman, country wench, a peasant's wife*.

CONTADINELLA, *s. f.* (diminutivo di contadina) *a pretty country wench, a country lass*.

CONTADINELLO, *s. m.* (diminutivo di contadino) *a country boy, a country lad*.

CONTADINESCO, *adj.* (di contadino) *pertaining to the fields, belonging to the country, rustical, clownish, uncivil, rude*.

CONTADINO, *s. m.* (uomo, che sta in contado a lavorar la terra) *a countryman, a clown, a peasant*.

CONTADINO, *adj.* (contadinesco, da contadino) *rustical, rural, clownish, uncivil, rude*.

CONTADINOTTO, *s. m.* (contadino ben complesso) *a strong lusty young clown*

CONTADO, *s. m.* (campagna intorno alla città (*country, fields*. Contado (territorio, esatea) *shire, county*.

CONTAGIO, *s. m.*

CONTAGIONE, *s. f.* { (influenza di male, che s'appicca) *contagion, infection, sickness, plague*.

CONTAGIOSO, *adj.* (che s' appiecca per sua natura, a dicesi d' infermità) *contagious, infectious, catching, pestilential*.

CONTAMENTE, *adv.* (accouciamente) *fitly, properly, well, cleverly*. Contamente (ornatamente) *handsomely, in good language or dress*.

CONTAMINATO, *s. m.* (il contare) *numbering, counting, reckoning*.

CONTAMINABILE, *adj.* (atto ad esser contaminato) *that which may be contaminated or polluted*.

CONTAMINAMENTO, *s. m.* (contaminazione) *contamination, defilement, pollution*.

CONTAMINARE, (macchiare, brattare) *to contaminate, to defile, to pollute*. Contaminare (infettare, comunicare il male) *to infect, to communicate corruction, to spread pestilence*. Contaminar l' animo di qualchedano, *to corrupt another's mind*.

CONTAMINATISSIMO, (superlativo di contaminato) *most contaminate, most infected, quite polluted*.

CONTAMINATO, *adj.* (imbrattato, infettato) *polluted, infected, defiled*.

CONTAMINAZIONE, *s. f.* (corruzione, infezione, macchia) *contamination, pollution, infection, stain*.

CONTANTE, *adj.* (che conta) *that counts, that reckons*. Danaro contante, *ready, money*. Comprare a danari contanti, *to buy for ready money*.

CONTANZA, *s. f.* (contezza) *knowledge, notion*. Obs.

CONTARE, (annoverare) *to count, to reckon, to tell, to number*. Contare (valutare, dar presso) *to reckon, to value, set a price upon, to esteem*. Contare (raccontare, narrare) *to tell, to recount, to relate, to say*. Contare (far conto) *to count, to compute, to reckon, to cast accounts, to sum up, to settle the accounts*. Contar male la bisogna, *to be mistaken in one's reckoning, to be disappointed*. Contar senza l'oste, *to count the chickens before they are hatched*.

CONTASTAMENTO, *s. m.* (contrasto) *contest, debate, dispute*. Obs.

CONTASTANTE, *adj.* (che contrasta) *a wrangler, a bawler, a pleader, a quarreller*. Obs.

CONTASTARE, (contrastare) *to wrangle, to chide, to brawl, to plead, to reason, to debate, to scold*. Contastare (opporsi) *to oppose, to set against, to put in competition, to withstand, to thwart*. Obs.

CONTASTATO, *adj. wrangled, chided, opposed*. Obs.

CONTASTATORE, *s. m.* (contrastatore) *pleader, wrangler, quarreller*. Obs.

CONTASTEVOLE, *adj.* (litigoso) *litigious, quarrelsome, contentious, wrangling*. Obs.

CONTASTO, *s. m.* (contrasto) *contrast, debate, dispute*. Obs.

CONTATO, *adj. reckoned, told, computed*.

CONTATORE, *s. m.* (che conta, e annovera) *a teller, an accountant*.

CONTATTO, *s. m.* (toccamento) *touch, contact, the act of touching*.

CONTE, *s. m.* (titolo di signoria) *earl, count*.

CONTEA, *s. f.* (dominio e stato del conte) *earldom, county*.

CONTEGGIARE, (far conti) *to reckon, to compute, to cast accounts, to sum up*.

CONTEGNENZA, *s. f.* (condizione, qualità) *condition, quality*.

CONTEGNO, *s. m.* (apparenza, sembianza) *appearance, out-side, likelihood, exterior*. Contegno (atto) *action, motion, gesture, behaviour*. Contegno (portamento grave) *gravity, a sobriety, seriousness, reservedness*. Camminar in contegno, *to walk with gravity*.

CONTEGNOSO, *adj.* (che sta in contegno) *staid, sober, discreet, grave, reserved*.

CONTEMPERANZA, *s. f.* (il contemperare) *proportion, suitableness, conformity*.

CONTEMPERARE, (ridurre una cosa al temperamento d' un'altra) *to adapt, to make fit, to suit, to temper, to compose, to mitigate, to proportion, to make answerable, to commensurate*.

CONTEMPERATO, *adj. commensurate, proportioned, adapted*.

CONTEMPLAMENTO, *s. m.* (il contemplare) *contemplation, meditation, study*.

CONTEMPLANTE, *adj.* (che contempla) *contemplating, meditating, that contemplates*.

CONTEMPLANZA, *v.* Contemplazione. Obs.

CONTEMPLARE, (affissar la mente, e'l pensiero) *to contemplate, to behold, to review, to muse, to meditate*.

CONTEMPLATIVO, *adj.* (dedito a meditare) *contemplative, given to contemplation*.

CONTEMPLATORE, *s. f.* (che contempla) *contemplator*.

CONTEMPLATRICE, *s. m.* (che contempla) *contemplator, the that contemplates*.

CONTEMPLAZIONE, *s. f.* (il contemplare) *contemplation, meditation, speculation, study*.

CONTEMPORANEO, *adj.* (d'un medesimo tempo) *contemporaty, of the same time or standing, that lives at the same time or age*.

CONTEMPRARE, *v.* Contemperare.

CONTENDENTE, *adj.* (che contende) *contending, straving, that strives*.

CONTENDENZA, *s. f. v.* Contesa.

CONTENDERE, (contrastare, opporsi) *to contend, to strive, to strain, to quarrel, to debate, to fgt, to dispute, to scold*. Contendere (vietare, proibire) *to hinder, to stop, to forbid, to prohibit, to bar, to keep from*.

CONTENDEVOLMENTE, *adv.* (con modo contenzioso) *litigiously*.

CONTENDIMENTO, *s. m.* (contesa) *contention, strife*.

CONTENDITORE, *s. m.* (riottoso) *a litigious, quarrelsome, rituos man*.

CONTENDITRICE, *s. f.* (che contende) *a litigious or quarrelsome woman*.

CONTENENTE, *adj.* (che contiene) *containing, that contains*. Contenente (chi ha virtù di contenenza) *continent, sober, temperate, chaste, virtuous*. Continente, *it is word more in use*.

CONTENENTE, *s. m.* (tratto di terra fermo) *continent, firm or main land*.

CONTENENZA, *s. m.* (virtù, per la quale l' uomo s' astiene da' piaceri) *continency or continence, temperance, chastity, abstinence*. Contenenza *is a word more in use*.

CONTENERE, (tenere, e racchiudere dentro di se, comprendere (*to contain, to hold, to comprehend, to comprise*. Con-

Digitized by Google

trenere (reprimere, raffrenare) *to contain, to keep in, to refrain, to keep back, to keep within bounds, to bridle, to rule.* Contenersi (temperarsi, astenersi, raffrenar l'appetito) *to forbear, to restrain, to contain one's self.* Contenersi dal bere, *to forbear drinking.* Non posso contenermi di ridere, *I can't forbear laughing.*

CONTENIMENTO, *s. m.* (contenenza) *continence, temperance, chastity.* Contenimento (contegno) *moderation, soberness, discretion, caution, circumspection, reservedness, modesty, gravity.*

CONTENTAMENTO, *s. m.* (piacere) contentezza) *content, contentment, pleasure, satisfaction, joy, delight.* Niuna cosa è, che non facessi per tuo contentamento. *I would do any thing to please you.*

CONTENTARE, (soddisfare, satisfare, adempire l'altrui voglia) *to content, to please, to satisfy, to oblige.* Contentare le sue voglie, *to gratify one's inclinations.* Contentarsi (restar soddisfatto) *to be contented, to be well pleased to be satisfied.* Contentarsi (acconsentire) *to consent, to yield, to be willing, to approve, to agree, to allow of.*

CONTENTATO, *adj.* (soddisfatto) *contented, satisfied, pleased.*

CONTENTATURA, *v.* Contentezza.

CONTENTEVOLE, *adj.* (che contenta) *pleasing.*

CONTENTEZZA, *s. f.* (contento) *content, contentment, pleasure, satisfaction.*

CONTENTIBILE, *adj.* (contemptible, *low, despicable, mean, worthless.* Cr.

CONTENTIVO, *adj.* (che contiene) *containig, that contains.*

CONTENTO, *adj.* (soddisfatto, lieto) *contended, pleased, satisfied, glad.* Non mi terrò mai contento se non lo vedo, *I shall never be easy if I don't see him.* Son contento, *I will, I am contented.*

CONTENTO, *s. m.* (piacere, gusto) *contentment, pleasure, satisfaction, delight, gladness.*

CONTENUTO, *s. m.* (quel che si contiene) *the contents.* Il contenuto d'un libro, *the contents of a book.* Vi dirò tutto il contenuto, *I'll tell you the whole story.*

CONTENZIONE, *s. f.* (contesa) *contention, debate, strife, dispute, quarrel, brabble.*

CONTENZIOSAMENTE, *adv.* (con contenzione) *contentiously.*

CONTENZIOSO, *adj.* (litigioso) *contentious, vehement, earnest, quarrelsome, stubborn.*

CONTESA, *s. f.* (disputa) *contention, strivng, struggling, strife, debate, quarrel, brabble.* Essere in contesa con qualcheduno, *to be at odds with one.*

CONTESSA, *s. f.* (la moglie, e anche talora la figlia del conte) *countess.*

CONTESSERE, *v.* Intessere.

CONTESSINA, *the diminutive of* contessa.

CONTESTABILE, *s. m. constable, a military dignity.*

CONTESTARE, termine de' legisti, inlimare) *to put in the plaintiff's declaration, and the defendant's answer into the court.* Contestare una lite, *to bring in an action against one.*

CONTESTATO, *adj.* (intimate, notificato) *that has put in his declaration, that has put in his answer.*

CONTESTAZIONE, *s. f.* (il contestare) *the debate or trial of a cause, by putting in the plaintiff's declaration, and the defendant's answer: contest.*

CONTESTO, *adj.* (tessuto) *woven, wrought together, interlaced, made up.*

CONTEZZA, *s. f.* (notizia (*information, relation, account, advice, news.* Non posso darvene maggior contezza, *this is all I know of it, I cannot give you a better account of it.*

CONTICINO, *s. m.* (diminutivo di conto, piccol conto (*a small bill, a short account of a few and small sums.*

CONTIGIA, *s. f.* (calza solata col cuoio, stampata intorno al piede) *a kind of thin shoes painted round.* Contigia (ogni sorta d'ornamento) *any ornament.*

CONTIGIATO, *adj.* (ornato) *adorned, trimmed.*

CONTIGUITÀ, }
CONTIGUITADE, } *s. f.* (vicinanza) *nearness, neighbourhood, contiguousness, closeness.*

CONTIGUO, *adj.* (vicino sicchè si tocchi) *contiguous, that touches, very near, close, adjoining.*

CONTINA, *s. f.* (febbre continua) *a continual fever.*

CONTINENTE, *adj.* (che contiene) *containing.* Continente (chi ha la virtù di continenza) *continent, sober, temperate, chaste.*

CONTINENTE, *s. m.* (terra ferma) *continent, firm land, main land.*

CONTINENZA, *s. f.* (il contenere) *circumspection, caution* (virtù per la quale l'uomo si tempera da' piaceri) *continence, temperance, chastity, abstinence.* Continenza (successo, seguito) *event, issue, success.* Continenza (fermezza, saldezza) *firmness, constancy, solidity, steadiness, resolution.* Continenza (quel passo di balli fatto per il lato, partendosi) *courtesy, reverence in dancing.*

CONTINGENTE, *adj.* (che può essere, e non essere, indeterminato) *contingent, casual, accidental, that may be or not be.*

CONTINGENTEMENTE, *adv. casually, accidentally, eventually.*

CONTINGENZA, *s. f.* (accidente) *contingence, contingency, casualty, event, accident.* Contingenza (cosa caduca, e poco durabile) *a frail fading thing.*

CONTINERE, (secedere, succedere) *to happen, to chance.*

CONTINO, (*the diminutive of* conte) *the son of a count.*

CONTINOVO, *adj. v.* Continuo, *with all its derivatives.*

CONTINUA, *s. f.* (continuazione) *continuation, course.*

CONTINUAMENTE, *adv.* (continovamente) *continually, perpetually, always, incessantly.*

CONTINUAMENTO, o CONTINOVAMENTO, *s. m.* (continuazione) *continuation, continuance.*

CONTINUANTE, o CONTINOVANTE, *adj.* (che continua) *assiduous.*

CONTINUANZA, o CONTINOVANZA, *s. f.* (continuazione) *continuation, continuance.*

CONTINUARE, o CONTINOVARE, seguitar di fare, non intermettere) *to continue, to carry on, to go on, to pursue.* Continuare (durare) *to continue, to abide, to last, to hold on, to hold out.*

CONTINUATAMENTE, *adv.* (continuamente) *continually, perpetually, always, without intermission, uninterruptedly.*

CONTINUATO, o CONTINOVATO, *adj. continued.* v. Continuare.

CONTINUAZIONE, o CONTINOVAZIONE, *s. f.* (o cuinuation, *continuance.*

CONTINUITÀ, }
CONTINUITADE, } *s. f.* (continovità, continuazione) *continuation, continuance, assiduity.*

CONTINUO, o CONTINOVO, *adj.* (che ha continuazione) *continual, continued, incessant, without intermission.*

CONTINUO, *adv.* (continuamente) *continually, incessantly.* Del continuo, al continuo, (continuamente) *continually, incessantly, without ceasing.*

CONTO, *s. m.* (calcolo, ragione) *account, reckoning, computation.* Conto spesso, amicizia lunga, *even reckonings make long friends.* Questo va a conto suo, *this it on his account, he is to pay for it.* Conto sinato, *even money.* Voi me ne renderete conto, *you shall be accountable to me for it.* Non mi torna conto, *I don't find my account in it.* Mangiare a buon conto, *to eat freely and without any care.* Fate conto ch'io non v'anderò, *assure yourself that I shall not go.* Mettere in conto (annoverare fra gli altri) *to put in the number, among the others.* Mettere a conto, *to discount.* Tener conto (scrivere i conti) *to keep the account.* Conto (stima, prezio) *account, esteem, value.* Far conto d'una persona, *to esteem, to make account of somebody.* Non fa conto di nessuno, *he values no body.* Conto (pensiero) *account, resolution.* Fo conto d'andar domani in campagna, *I intend to go to-morrow into the country.* Far conto sur una persona, *to depend, to rely upon somebody.* Un uomo di conto (di considerazione) *a great man, a considerable man.* Conto (lista di quel che è speso) *bill.* Portateci il conto, *bring us the bill to pay.* Conto (narrazione, raccontamento, istoria) *account, story, relation.* Ohe. Per conto che (perchè) *because.* In conto alcuno, *by no means.* A buon conto, *cheap.* Per che conto! *for what reason!*

CONTO, *adj.* (noto, manifesto) *known, manifest, apparent, evident, clear, plain.* Conto (ammaestrato) *instructed, taught.* Conto (ornato, leggiadro, ben proporzionato) *comely, genteel, pleasing to the sight, well proportioned.*

CONTORCERE, (ritorcere, rivolgere) *to twist, wrest, wring, writh, wreath, throw, wind about.*

CONTORCIMENTO, *s. m. wresting, contorsion.*

CONTORNARE, (girare, rifuggire) *to have recourse, to fly to for help, relief, to make address to.* Contornare, *to wind in and out as some rivers do.*

CONTORNATO, *adj. turned, compassed about.*

CONTORNO, *s. m.* (lo spazio circonvicino alla cosa, di che si parla) *precinct, circuit.* In questo contorno, *about here.* I contorni della città, *the adjacent parts of the town.*

CONTORSIONE, *s. f.* (convulsione) *convulsion, convulsive fit.*

CONTORTO, *adj.* (da contorcere) *twisted, wreated, wrung, crooked.*

CONTRA, *prep.* (contro) *against, contrary to.* Contra la mia volontà, *against my will.* Pro e contra, *pro and con.*

CONTRABBANDIERE, *s. m.* (che fa contrabbandi) *smuggler, such as run ashore uncustomed goods.*

CONTRABBANDO, *s. m.* (mercanzie di contrabbando) *contraband, contrabanded commodities, prohibited goods.*

CONTRABBASSO, *s. m.* (baritono, termine musicale) *the base or bass in musick.*

CONTRACAMBIARE, (rendere il contracambio) *to be even with one, to return him like for like.* Contracambiare (ricompensare) *to recompence, to reward, to requite.*

Digitized by Google

CONTRACCAMBIO, *s. m.* (cosa eguale a quella che si è data, e ricevuta) *counterchange, mutual exchange by agreement or compact.* Rendere il contraccambio (ricompensare) *to be even with one, to give like for like, to requite.*

CONTRACCAVA, *s. f.* (contranmina) *countermine.*

CONTRACCIFRA, *s. f.* }
CONTRACCIFRA, } (spiegazione della cifera) *a key, the explication of cyphers.*

CONTRACCUORE, *s. m.* (angustia, affanno) *pain, grief, sorrow.* A contraccuore) *adv. against one's will, unwillingly.*

CONTRADA, *s. f.* (contorno, paese vicino) *country, fields, province, shire.* Contrada (strada) *street.*

CONTRADDANZA, *s. f. country-dance.*

CONTRADDETTO, *s. m.* (contraddizione) *contradiction, contrariety of words, gainsaying.* Senza contraddetto, *without dispute.*

CONTRADDICENTE, *adj.* (che contraddice) *contradicting, gainsaying.*

CONTRADDICIMENTO, *s. m.* (contraddizione) *contradiction, dispute, gainsaying.*

CONTRADDICITORE, *v.* Contraddittore.

CONTRADDIRE, dire il contrario) *to contradict, to gainsay, to speak against.* Contraddire (opporsi) *to oppose, to withstand, to thwart.* La vostra vita contraddice a quel bene, che si dice di voi, *your way of living wrongs the good opinion people have of you.*

CONTRADDIRITTO, *s. m.* (tassa che paga il reo) *fine, penalty paid in money for an offence.*

CONTRADDITTORE, *s. m.* (che contraddice) *a contradictor, one that loves to contradict.*

CONTRADDITTORIO, *adj.* (termine di logica) *contradictory, when two propositions are contrary both in quantity and quality.*

CONTRADDITTURA, }
CONTRADDIZIONE, } *s. f.* (*contradiction, gainsaying.*

CONTRADIAMENTO, *s. m.* (il contradiare, contrasto, opposizione) *opposition, contrast, the act of contradicting, contradiction.*

CONTRADIARE, (far contro, stare, opporsi) *to oppose, to contradict, to gainsay, to set against, to hinder, to be contrary.* Contradiare i disegni di qualcheduno, *to oppose, to thwart another's designs.*

CONTRADIGIMENTO, *v.* Contradiamento.

CONTRADIO, *s. m.* (avversario) *adversary, opposer, one that is against another, adverse party.* Contradio (offesa, dispetto, vergogna) *offence, spite, scorn.*

CONTRADIO, *adj.* (contrario) *contrary, opposite, repugnant, against, overthwart.* Contradio (dannoso) *bad, prejudicial, hurtful.*

CONTADIOSO, *adj.* (dannoso, scomodo) *hurtful, prejudicial, damageable, disadvantageous.*

CONTRADIRE, *v.* Contraddire.

CONTRADENTE, *s. m.* (che contrae) *that contracts.*

CONTRAERE, *v.* Contrarre.

CONTRAFFACIMENTO, *s. m.* (il contraffare) *counterfeiting.*

CONTRAFFACITORE, *s. m.* (che contraffà, imitatore) *counterfeiter or imitator.*

CONTRAFFARE, (imitare, far come un altro, per lo più ne' gesti) *to counterfeit, to imitate, to mimick, to ape.* Contraffare (falsificare, come de' metalli, e simili) *to counterfeit, to adulterate.* Contraffare (contravvenire, disubbidire alle leggi) *to contravene, to infringe, to act contrary, to oppose.* Contraffarsi (trasformarsi, travestirsi) *to disguise, counterfeit, conceal, dissemble.*

CONTRAFFATTO, *adj.* (falsificato) *counterfeit, counterfeited, imitated, falsified.* Contraffatto (travestito) *disguised, concealed.* Contraffatto (brutto, storpiato della persona) *deformed, ill-favoured, crooked.*

CONTRAFFORTE, *s. m.* (sorta di riparo, *a spur.*

CONTRAGGENIO, *s. m. antipathy, aversion.*

CONTRAIMENTO, *s. m.* (il contrarre) *contraction.*

CONTRAIRE, (opporsi) *to disobey, to oppose, to act contrary to order.* Not used.

CONTRALLETTERA, *s. f.* (contrammandato) *a countermand.*

CONTRALLIZZA, *s. f.* (steccato più basso della lizza, postole dirimpetto) *a counter-list.*

CONTRALTO, *s. m.* (voce della musica) *a counter-treble in musick.*

CONTRAMMANDARE, (rivocar l'ordine) *to countermand, to forbid, to contradict former orders.*

CONTRAMMANDATO, *s. m.* (rivocamento della commissione) *countermand, a revoking of a former command.*

CONTRAMMINA, *s. f.* (mina fatta per riscontrar altra mina) *a countermine.*

CONTRAMMINARE, (far contrammine) *to countermine.*

CONTRAOPERAZIONE, *s. f.* (effetto contrario che fa una medicina) *a contrary effect.*

CONTRAPPALATA, *s. f.* (palata fatta a rincontro) *counter-forts.*

CONTRAPPASSO, *s. m.* (la pena del taglione) *the talion-law, as we say, limb for limb.* Contrappasso (sorta di ballo) *a counter-step, a counter-pace.*

CONTRAPPELO, *ex.* a contrappelo; *against the hair, or against the grain.*

CONTRAPPESARE, (adeguar con peso) *to counterpoise, to weigh one thing against another, counterbalance, to counter-vail.*

CONTRAPPESO, *s. m.* (cosa, che adegua un'altra nel peso) *a counterpoise, weight.* Contrappeso di bilancie di sorda, *a pig or pole.* Contrappesi (quei piombi avvolti alle ruote degli orinoli per farli muovere) *the leads.*

CONTRAPPONIMENTO, *s. m.* (il contrapporre) *opposition, hindrance, rub, stop, obstacle.*

CONTRAPPORRE, (por contra, opporre) *to oppose or set against, to thwart.* Contrapporsi (opporsi) *to oppose, to hinder, to be contrary.*

CONTRAPPOSIZIONE, *s. f.* (contrapponimento) *opposition, hindrance, obstacle.*

CONTRAPPOSTO, *adj. opposite, contrary, opposed.* Contrapposto, *s. m. the opposite or contrary.*

CONTRAPPUSTO, *s. m.* (termine della musica) *counterpoint in musick.*

CONTRARIAMENTE, *adv.* (al contrario) *contrarily, quite contrary.*

CONTRARIARE, (contradiare) *to contradict or gainsay.*

CONTRARIETÀ, }
CONTRARIETADE, }
CONTRARIETATE, } *s. f.* (opposizione) *contrariety, opposition, disagreement.* Contrarietà (malvagità, controversia) *contradiction, malice, spite.* Contrarietà (avversità, tribolazione) *adversity, misfortune, calamity, misery.*

CONTRARIO, *adj.* (opposto) *contrary, opposite, repugnant, against, overthwart.* Contrario (nocivo) *bad, unwholesome.* Contrario (disfavorevole, avverso) *cross, adverse, contrary, opposite, repugnant, not favourable.* Fortuna contraria, *cross or adverse fortune.*

CONTRARIO, *s. m.* (l'opposto) *contrary.* Io so il contrario, *I know the contrary.* Al contrario, *adv. on the contrary, quite contrary, contrarily.*

CONTRARIOSO, *adj. v.* Contrario.

CONTRARO, *adj. v.* Contrario. *Only used in poetry for the sake of the rhyme.*

CONTRARRE, o CONTRAERE, (stabilir concordemente) *to contract, covenant, or bargain.* Contrarre matrimonio con qualcheduno, *to contract marriage with one, to marry one.* Contrarre amicizia, *to contract, engage, or knit a friendship.*

CONTRASEGNA, *s. f.* (ripara a rincontro della scarpa) *a counterscarp, infortification.*

CONTRASCRITTA, *s. f.* (scritta, che annulla la prima scritta) *a counterbond.*

CONTRASCRIVERE, (scrivere il contrario) *to write against, or the contrary.*

CONTRASCRITTO, *s. m.* (scritto, *counterwritten, a counterpart of a bond.*

CONTRASSEGNARE, (far un segno, per riconoscere, e render la scrittura più autentica) *to counter-sign.*

CONTRASSEGNATO, *adj. counter-signed.*

CONTRASSEGNO, *s. m.* (segno per riconoscere) *a token, sign or mark.*

CONTRASTAMENTO, *s. m.* (contrasto) *a contrast, debate or dispute.*

CONTRASTANTE, *adj.* (che contrasta) *resisting, withstanding, striving or standing against.*

CONTRASTANZA, *s. f.* (contraste) *a contrary debate or dispute.*

CONTRASTARE, (ostare, resistere) *to withstand, to resist, to contend, to contest, to strive, to wrangle or hinder.* Mal contrastiamo contra il nostro destino, *in vain we strive against our destiny.*

CONTRASTATORE, *s. m.* (che contrasta) *an adversary, an opposer, an adverse party.*

CONTRASTATRICE, *fem. of* contrastatore.

CONTRASTO, *s. m.* (disputa) *debate, strife, contention, quarrel, contest, dispute, alteration, controversy.*

CONTRATA, *v.* Contrada. Obs.

CONTRATTAMENTO, *s. m.* (contrattare) *contracting, the act of going about a bargain.*

CONTRATTARE, (vendere, o impegnare per via di contratto) *to contract, covenant, or bargain, to make a contract or bargain, to article.* Contrattar debiti, *to run into debts, to contract debts.*

CONTRATTAZIONE, *v.* Contrattamento.

CONTRATTEMPO, *adv.* (fuor di tempo) *unseasonably, preposterously.* Fare una cosa a contrattempo, *to do a thing unseasonably.*

CONTRATTO, *s. m.* (stromento, o scrittura pubblica, che stabilisce le convenzioni) *a contract, deed or instrument, articles, bargain, agreement, covenant.* Contratto di donazione, *a deed of gift.*

CONTRATTO, *adj.* (da contrarre) *contracted.* Contratto (rattratto, rattrappato) *impotent, that has lost the use of his limbs.*

Digitized by Google

CONTRATTURA, *s. f. v.* Contrazione.

CONTRAVVALLAZIONE, *s. f. counterwallation.* A fortification term.

CONTRAVVELENO, *s. m.* (antidoto) *counter-poison, antidote.*

CONTRAVVENIRE, (disobbidire alle leggi) *to contravene, to infringe, to break a law, custom, or privilege.*

CONTRAVVENZIONE, *s. f. counterventio .*

CONTRAVVERSITÀ, *s. f.* (controversia, contrarietà) *controversy, debate, dispute.*

CONTRAZIONE, *s. f.* (raggrinamento di nervi) *contraction.*

CONTRIBUIRE, (concorrere nella spesa) *to contribute or give conducing with others.* Contribuire (indurre) *to contribuite, to conduce, avail or help.* Contribuire alla fortuna di qualcheduno, *to contribute to one's fortune.*

CONTRIBUZIONE, *s. f.* (concorrimento, ed ajuto con la spesa) *contribution , a joint giving of money towards any business.* Contribuisione (gabella) *contribution or tax.*

CONTRISTAMENTO, *s. m.* (travaglio d'animo, affanno) *affliction, trouble, sorrow, anguish, vexation, grief.*

CONTRISTARE, (travagliare, perturbare) *to afflict, to grieve, to trouble, to disturb, to disquiet, to cast down.* Contristarsi (affliggersi) *to grieve, to be afflicted, troubled or cast down, to be concerned.*

CONTRISTATO, *adj. afflicted grieved, troubled, vexed, disquieted.*

CONTRISTATORE, *s. m.* (che contrista) *afflicting, he that afflicts, a vexer.*

CONTRISTATRICE, *feminine of* contristatore.

CONTRITAMENTE, *adv.* (con contrizione) *with contrition.*

CONTRITARE, (minutamente tritare, sminuzzare) *to mince to mangle, to cut, rend or tear to pieces.*

CONTRITO, *adj.* (da contritare) *minced, mangled, rended, cut to pieces.* Contrito (che ha contrizione, pentito) *contrite, sorrowful, very penitent.*

CONTRIZIONE, *s. f.* (dolore de' peccati commessi) *contrition, a sorrow for sin, proceeding from love to God, more than for fear of punishment.*

CONTRO, *prep.* (denota opposizione, e contrarietà, serve al secondo, al terzo, o al quarto caso) *against, contrary to.* Contro (a rincontro a rimpetto) *over-against.* Contro (contrario di pro) *opposite to pro .* Pro, e contro, *for and against, pro and con .*

CONTROVARE, (fingere, inventare) *to invent, to feign, to contrive .*

CONTROVATO, *adj.* (finto) *invented, devised, found out, contrived.*

CONTROVERSIA, *s.f.* (litigio, questione, contesa, ma per lo più in materia di religione) *controversy, debate, dispute .*

CONTUMACE, *adj.* (caduto in contumacia) *contunax , a criminal who being summoned does not appear bef ore the judge.*

CONTUMACE, *s. m.* (contumacia) *contumacy.*

CONTUMACEMENTE, *adv.* (con contumacia) *stubbornly, frowardly.*

CONTUMACIA, *s. f.* (il disobbidire ai giudici, o a' prelati) *contumacy, contempt of the court .* Contumacia (ostinazione) *contumacy, stubbornness, wilfulness.*

CONTUMELIA, *s. f.* (villania, oltraggio) *contumely, abuse, affront, reproach, scurrilous language.*

CONTUMELIOSAMENTE, *adv. contumeliously, outrageously.*

CONTUMELIOSO, *adj.* (oltraggioso, villano, scortese) *contumelious, outrageous, abusive, affronti ve.*

CONTURBAGIONE, *s. f.*

CONTURBAMENTO, *s. m.* } (il conturbare) *disturbance, quarrel, dispute, wrangle.*

CONTURBARE, (alterare, turbare) *to disturb, to disquiet, to trouble, to vex, to cross.*

CONTURBATO, *adj. disturbed, troubled, vexed.*

CONTUSIONE, *s. f.* (ammaccatura) *contusion.*

CONTUSO, *adj.* (ammaccato) *that has a contusion .*

CON TUTTO, }

CONTUTTOCHÈ, *adv.* (quantunque, benchè) *although, allhough, though.*

CONTUTTOCIÒ, *adv.* (nulladimeno) *however, nevertheless, yet.*

CONVALESCENTE, *adj.* (che è uscito novellamente dal male) *in a fair way of recovery, on the mending hand.* Esser convalescente, *to recover, to be on the mending hand.*

CONVALESCENZA, *s. f.* (principio di ricevuta sanità, ricuperamento di sanità) *convalescence, or convalescency, a recovery of health .*

CONVALIDARE, (fortificare) *to corroborate , to confirm, strengthen.*

CONVALIDATO, *adj.* (corroborato) *corroborated, confirmed .*

CONVALLE, *s. f.* Obs. (valla) *valley.*

CONVEGNA, *s.f.* Obs. }

CONVEGNO, *s. m.* Obs. } (convenzione, accordo) *a covenant, a bargain, an agreement, convention.* Convegno (condizione) *condition, nature, disposition, quality or circumstance.*

CONVENERE, *v. a.* Obs. *to contract.*

CONVENENTE, *s. m.* (patto, o promessa) *covenant, articles agreed on, an agreement, a contract.* Osservare il convenente, *to keep one's promise.* Convenente (fatto, particolarità) *deed, action, particularity or thing done.* Convenente (cagione) *reason, cause, occurrence* (stato, condizione) *condition, state, nature, circumstances .* Convenente (via, modo) *means, way, course , expedient.*

CONVENEVOLE, or **CONVEGNENZA**, *s. f.* (patto, convenzione, condizione) *a covenant, bargain, agreement, condition, articles , clause , capitulation.* Convenenza (proporsione, o conformità) *proportion , agreement, agreeableness , answerableness.*

CONVENEVOLE, *adj.* (conforme al dovere, ragionevole) *convenient , proper, suitable , fit, agreeable .* Convenevole (decevole, decente) *convenient , meet , pat, decent, equitable .* Convenevole (alto, capace) *capable, able, apt , fit .* Convenevole (bastante) *sufficient , necessary , requisite .* Convenevol cosa è, *it is reasonable or just .*

CONVENEVOLE, *s. m.* (convenienza) *decency , convenience or conveniency .* Non bisogna mai spendere oltre al convenevole delle sue forze, *one must never spend more than his circumstances will allow him .* Fare i convenevoli (far cerimonie) *to make compliments .* Stare su i convenevoli, *to stand upon ceremonies .* Al convenevole, *adv.* (convenevolmente) *conveniently, suitably, fitly.*

CONVENEVOLENZA, }

CONVENEVOLEZZA, } *s.f.* (convenienza) *conveniency, suitableness, agreement .* Convenevolezza (l'oscito, il convenirsi) *equity, decency, honesty, seemliness .* Convenevolezza (conseguenza) *consequence .*

CONVENEVOLISSIMAMENTE, *adv. most comfortably, conveniently.*

CONVENEVOLMENTE, *adv.* (convenientemente) *decently, conveniently, commodiously , comfortably , pretty well .* Di beni di fortuna convenevolmente abbondante, *pretty well in his circumstances , that lives comfortably .*

CONVENIENTE, *adj.* (convenevole) *convenient , agreeable , suitable .* Conveniente (decente) *convenient , seemly meet , decent.*

CONVENIENTE, *s. m.* (cosa convenevole da farsi) *decency, seemliness , necessaries , conveniency, convenience .*

CONVENIENTEMENTE, *adv.* (con modo, con decoro) *conveniently , commodiously, decently.*

CONVENIENTISSIMAMENTE, *adv. most conveniently , commodiously , decently.*

CONVENIENZA, *s. f.* (decoro) *decency , comeliness , seemliness.*

CONVENIMENTO, *s. m.* (dovere) *duty, decoir, part .*

CONVENIRE, (far patto) *to agree , to strike up a bargain , to covenant, to bargain .* Convenire (esser conveniente) *to become , to be proper , suitable or agreeable to suit with .* Convenire (esser conforme, affari) *to agree , to be agreeable .* Convenire (esser di bisogno, di necessità) *to be necessary , convenient , expedient , fit, requisite , meet .* Ci conviene partire, *we must go away .* Convenire (accasarsi, adunarsi) *to meet , to convene , to come together , to assemble , to call together .* Convenire (chiamare in giudizio) *to cite , to summon .*

CONVENTARE, (addottorare) *to give or take the degrees of a doctor.*

CONVENTATO, *adj.* (addottorato) *that has taken the degrees in any science .*

CONVENTAZIONE, *s. f.* (il convenitare) *the giving or taking the degrees of a doctor . Obs.*

CONVENTICOLA, *s. f.* }

CONVENTICOLO, *s. m.* } (congregazione, adunanza) *conventicle, private meeting .*

CONVENTINAVO, *adj.* Obs. *v.* Conventale.

CONVENTO, *s. m.* (congregazione, adunanza) *an assembly, a congregation society or company .* Convento (abitazione dei frati) *convent, monastery, religious house.* Convento (convenienze) *the degrees of doctor .* Obs. Convento (patto, convenzione) *bargain , agreement , contract, convenant.* Di pian convento, *with mutual consent .* Convento (quel seguo che rimane tra due cose connesse, e legate insieme, come di pietre, di mattoni, di legnami, e simili) *a joint , or seam .*

CONVENTUALE, *adj.* (di convento, di stanza permanente) *conventual , of a convent.* Frate conventuale , *a conventual friar.*

CONVENUTO, *adj.* (da convenire) *agreed on or upon , v.* Convenire. Secondo'l nostro convento, *according to our agreement.*

CONVENZIONE, (il convenire , patto) *covenant , articles , an agreement, a contract .*

CONVERSAMENTE, (al contrario) *adv. on the contrary.*

CONVERSAMENTO, *s. m.* (conversazione) *conversation, discourse , assembly, meeting.*

Digitized by Google

CONVERSANTE, *adj.* (che conversa) *conversant , conversing , that converses.*

CONVERSARE , (usare , trattare insieme , bazzicare) *to converse , to frequent, to keep company , and be familiar with.* (conversare (interlenersi , dimorare in qualche luogo) *to live , to dwell or stay.*

CONVERSATO , *adj. conversed , frequented , lived.*

CONVERSATORE , *s. m.* (che conversa) *that converses or keeps company , companion.*

CONVERSAZIONE, *s. f.* (il conversare) *conversation , discourse.* Conversazione) la gente unita , che conversa insieme) *conversation , assembly, meeting.*

CONVERSEVOLE , *adj.* (sociabile , affabile) *conversable , sociable , easy or free of access.*

CONVERSIONE , *s. f.* (rivolgimento di pensiero dal male al bene , il convertirsi) *conversion , change , transmutation.*

CONVERSO, *adj.* (da convertire, rivolto) *converted , turned , changed.*

CONVERSO , *s. m.* (quello che porta l' abito della religione , ed è laico) *a lay-brother in a religious order.* Converso (quella che serve l' altre monache) *a lay-sister in a nunnery.*

CONVERTERE , *v.* Convertire.

CONVERTIBILE , *adj.* (atto a convertirsi) *convertible , transformable , alterable , changeable.*

CONVERTIMENTO , *s. m.* (conversione , trasmutamento) *conversion , change , transmutation.*

CONVERTIRE, (transmutare , trasformare) *to convert , turn , or change ; pres.* converrisco. La doglia in presso a convertirsi in rabbia , *he was almost mad for grief.* Convertire (rivolgere ad alcuno la mente dal male al bene) *to convert or make a convert.* Convertire (far mutar pensiero , volontà , o animo) *to change, to alter one's mind or resolution.* Convertire a se , *to appropriate to one's use.* Convertire (volgere) *to turn.* Convertire gli occhi, *to turn one's eyes.* Convertire (tornare indietro) *to retreat , or go back.* Convertirsi (transmutarsi) *to turn , to change.* Convertirsi (pentirsi , cangiar vita) *to mend.* Convertirsi , *to be converted.*

CONVERTITO , *adj. converted, turned, changed.* Un convertito , *a convert.*

CONVERTIVOLE, *adj.* (convertibile, volubile) *inconstant , fickle , uncertain , changeable , variable.* Obs.

CONVESSO , *s. m.* (il di fuori del convesso) *convexity.*

CONVESSO, *adj.* (curvo al di fuori) *convex.*

CONVIARE , (accompagnar per via) *to convoy , attend , accompany or guard.*

CONVIATO, *adj. convoyed, attended , accompanied , guarded.*

CONVICINO, *adj.* (circonvicino) *neighbouring,adjacent.* Un convicino,*a neighbour.*

CONVINCENTE, *adj.* (chiaro, evidente) *convictive , convincing , clear , evident , plain.*

CONVINCENTE , (provare altrui il suo delitto , o l' suo torto) *to convict or convince . Pass.* convinsi.

CONVINTO , *adj. convicted, convinced.*

CONVITARE , (chiamare a convito) *to invite , to bid , or desire to come.* Convitare a pranzo , *to invite to dinner.*

CONVITATO , *adj. invited.*

CONVITATO , *s. m.* (chi interviene al convito) *a guest.*

CONVITATORE , *s. m.* (che convita , che fa convito) *an inviter.*

CONVITATRICE , *fem. of* convitatore.

CONVITIGIA , *s. f.* (cupidigia , desiderio) *convetousness , concupiscence , lust , eager desire , love , appetite.*

CONVITO , *s. m.* (splendido desinare , o cena) *banquet or banket , feast.*

CONVITTO , *s. m.* (il convivere) *the state of living together.* Convitto (luogo ove si convive) *place where persons live together.*

CONVIVENTE , *adj.* (che convive) *that lives with another , or with others.*

CONVIVERE, (vivere insieme) *to live together.*

CONVIVIO , *s. m.* (convito) *a feast or banquet.*

CONVIZIARE , (dir villania) *to rail , to detract , to slander , speak ill , revile.* Obs.

CONVIZIATO, *adj. railed , reviled , detracted.* Obs.

CONVIZIATORE , *s. m. a backbiter, a slanderer , an evil tongue.* Obs.

CONVIZIATRICE,*a slanderer , a railing woman.* Obs.

CONVIZIO , *s. m.* (ingiuria di parole *slander , detraction , railing , reviling , backbiting.* Obs.

CONVOCAMENTO, *s. m.* (convocazione.

CONVOCARE , (chiamare per far adunanza (*to convoke , assemble, or call together.*

CONVOCATO, *adj. convoked, assembled, called together.*

CONVOCAZIONE, *s. f.* (il convocare) *convocation , a calling together , an assembly.*

CONVOGLIARE ,
CONVOJARE , } (accompagnar per sicurezza) *to convey, attend, accompany, or guard.*

CONVOGLIO ,
CONVOJO , } *s. m.* (accompagnamento per sicurezza) *a convoy.* Convoglio (più vascelli da carico con convoglio) *a convoy , company of merchantmen with their convoy.* Convoglio di provvisioni, *a convoy of provisions and ammunition.*

CONVOITOSO , *adj.* (avido , cupido) *covetous , greedy.* Obs.

CONVOLGERE , (voltare più volte , e s' applica a cose sporche) *to wallow , to tumble , to roll , to welter.* Convolgere nel fango , *to tumble in the dirt .* Convolgersi sulla neve , *to roll upon the snow.*

CONVOLTO , *adj.* (imbrattato, sporcato) *fouled, all dirty.* Convolto (da convolgere) *tumbled , rolled , wallowed.*

CONVULSIONCELLA , *s. f. a little fit of convulsion.*

CONVULSIONE , *s. f.* (l'intirizzirsi , e ritirarsi de' nervi) *convulsion, convulsion, fit.*

CONVULSIVO , *adj.* (che 'genera convulsione) *convulsive.*

CONVULSO, *adj.* (che ha convulsione) *convulsive.*

COOPERAMENTO, *s. m.* (co-operazione) *co-operation, a working together with.*

COOPERANTE, *adj. co-operating.*

COOPERANTE, *s. m.* (che opera insieme) *a co-operator.*

COOPERARE , (operare insieme) *to co-operate , to work together, in producing the same effect.*

COOPERATORE , *s. m.* (cooperante) *co-operator , a fellow-worker.*

COOPERATRICE , *s. f.* (il cooperare) *co-operation or working together.*

COORTE , *s. f.* (quantità di soldati) *cohort , the tenth part of a legion.*

COPERCHIARE , (coprire , to cover.

COPERCHIELLA , *s. f.* (cosa fatta nascosamente per ingannare il compagno) *stylrick , lurking knavery.*

COPERCHIO , *s. m.* (quello , son che alcuna cosa si cuopre) *a cover , a lid.* Coperchio peloso (la chorica) *a priest's shaven crown.* Il coperchio rompe il coperchio, *too much of any thing is good for nothing.*

COPERTA , *s. f.* (cosa, con che si cuopre) *a cover.* Coperta da letto , *a coverling, or coverlet.* Coperta di lana, *a blanket .* Coperta d' una casa , *the roof of a house.* Coperta di vascello, *a deck.* Coperta (velo, pretesto) *cover , cloak , pretence , blind , colour.* Sotto coperta , *under pretence or appearance of.* Coperta di sella , *a leather-case for a saddle.*

COPERTAMENTE , *adv.* (di nascosto, segretamente) *covertly , closely, secretly , in secret , privately.*

COPERTINA , *s. f.* (coperta da letto , e simile) *a coverling or coverlet.*

COPERTO , *adj.* (da coprire) *covered.* Strada coperta , *a covered way , in fortification.* Coperto (vestito) *clad or cloathed.* Coperto di piaghe ,*full of wounds.* Coperto (oscuro , ambiguo) *dark , obscure , ambiguous .* Coperta risposta , *dark or obscure answer.* Parlar coperto , *ambiguous words, or discourse.* Coperto (simulato) *close , reserved , dissembling.*

COPERTO, *s. m.* (luogo coperto , tetto) *covert , shelter , roof , lodging.* Dormire a coperto , *to lie in a house.* Stare a coperto, *to be under a covert or shelter.* A coperto, *under covert or shelter.*

COPERTOLINO , *adv.* (di nascoso) *covertly , closely , secretly , in secret , privately.*

COPERTONE , *s. m.* (coperta) *a cover , coverling or coverlet , roof of a house.* Coperpijo (rete , ajuolo) *a double net.*

COPERTURA , *s. f.* (coprimento) *cover, shelter , roof , lodging.* Dar copertura a qualcheduno , *to shelter one , to take him into the house.* Copertura (apparenza, sembianza) *appearance , show , outside, likelihood.*

COPIA , *s. f.* (dovizia , abbondanza , *abundance , plenty , store , copiousness , great quantity.* Amo d' avere gran copia, *I love to have a good many of them.* La gran copia , in abundanec. Questo ci darà gran copia di ragionare , *this will afford us great matter to talk.* Io di me stessa gli concederò intera copia, *I gave myself intirely to him.* Aver copia d' una donna ; *to enjoy a woman.* Far copia di se , *to prostitute one's self.* Copia (esemplare) *a copy , transcript, extract, or duplicate of a writing .* Copia d' una pittura , o d' un ritratto , *the copy of a picture.*

COPIARE, (trascrivere) *to copy or write out , to transcribe.* Copiare un quadro , *to copy or draw from an original.*

COPIATORE , *v.* Copista.

COPIGLIO , *v.* Cupiglio.

COPIOSAMENTE, *adv.* (abbondantemente) *copiously , abundantly.*

COPIOSISSIMO , *superl.* (di copioso) *most copious , plentiful.*

COPIOSITÀ ,
COPIOSITADE , } *s. f.* (copia) *abundance , plenty , store , copiousness , great quantity.*

COPIOSO, *adj.* (abbondevole) *copious, abounding , plenteous , copious.*

COPISTA , *s. m.* (copiatore. quegli che copia) *a copist , a transcriber , he that writes or copies.*

COPISTACCIO , *s. m.* (un cattivo copista) *a bad copist , a scrauler.*

COPPA , *s. f.* (la parte di dietro del capo)

Digitized by Google

the nape , or the hinder part of the head
Coppa (vaso d'oro , o d'argento , per uso di bere) *a cup* . Servir di coppa , *to help one to drink* . Servir uno di coppa , e di coltello , *to be one's drudge* , *to serve one in every thing.*

COPPELLA , *s. f.* (vasetto fatto di raschatura di corna , in cui gli orefici danno la prueva all' argento) *coppel.* Argento di coppella , *fine silver.* Mettere alla coppella , *to put to a trial.* Coppella (vaso comune di terra) *an earthen pot.*

COPPE, *s. f. plur.* (uomo d' une sequenza di carte da giuocare) *a suit at cards, as we say* hearts.

COPPETTA , *s. f.* (ventosa) *a cupping-glass.*

COPPIA , *s. f.* (due cose insieme , paio) *couple.*

COPPIERE , *s. m.* (che serve di coppa) *a cup-bearer.*

COPPO , *s. m.* (specie di vaso , orcio) *a pitcher , a butt , a wat , a tun.* Coppo (il concavo dell' occhio) *the hollow of one's eyes.* Coppo (bicchiere) *a cup or drinking vessel.*

COPRENTE , *adj.* (che cuopre) *covering , that covers.*

COPRIMENTO, *s. m.* (il coprire) *the covering.* Coprimento (la cosa , con che si cuopre) *a cover.* Non ha coprimento addosso, *he has no cloaths to his back.* Coprimento (congiungimento del maschio con la femmina) *the copulation among beasts.*

COPRIRE , (porre alcuna cosa sopra che che si sia , che l' occulti , o la difenda) *to cover.* Coprire (dissimulare , occultare) *to cover , cloak , colour , palliate, dissemble.* Coprire (congiungersi il maschio con la femmina ; ma si dice propriamente delle bestie) *to cover.* Coprire una giumenta , *to leap , or horse a mare.* Coprire una cagna, *to cover a bitch.* Coprirsi (mettersi il cappello) *to put one's hat on , to cover one's self.* Si scopra , *put on your hat.* Il cielo si cuopre di nebbia , *the sky begins to be overcast , it grows cloudy.*

COPRITORE , *s. m.* (che cuopre) *a coverer.* Copritore di tetti, *a tiler, a thatcher.* Copritore di stallone) *a stallion.*

COPRITURA , *s. f. a covering.*

COPULA , *s. f.* (congiungimento) *copulation, coupling or joining together.*

COPULARE, (unire insieme) *to couple, tie or join together.* Copularsi (congiungersi carnalmente) *to couple or lie together.*

COR , (contracted from cogliere) *to gather.*

CON , (cuore) *heart.* Poet.

CORAGGIO , *s. m.* (animo , ardire, bravura) *courage , heart , valour , stoutness, constancy , resolution, boldness , daringness , mettle.* Coraggio (desiderio, volontà) *desire , will.*

CORAGGIOSAMENTE , *adv.* (valorosamente , intrepidamente) *courageously , stoutly , valiantly, briskly , resolutely , boldly.*

CORAGGIOSO , *adj.* (intrepido , ardito , bravo) *courageous , stout , valiant , brave , resolute , bold , daring , fierce.*

CORALE , *adj.* (cordiale di cuore) *cordial , hearty , free , open , sincere.* Obs. Nemico corale, a *professed or mortal enemy.* Corale (che ferisce il cuore) *that wounds the heart , mortal.*

CORALEMENTE , *adv. heartily, cordially.* Obs.

CORALLINA, *s. f.* (musco che nasce negli scogli) *coralline.*

CORALLINO , *adj.* (di color di corallo) *coral colour.*

CORALLO , *s. m.* (pianta che nasce nel fondo del mare) *coral.*

CORALLUME, *s. m.* (cosa attenente al genere del corallo) *of corals.*

CORALMENTE , *adv.* (cordialmente) *cordially , heartily , sincerely.*

CORAME, *s. m.* (aggregato di cuoj) *all manner of dressed leather.* Mercante di corame , *a leather-merchant.*

CORAMPOPOLO, *adv.* (pubblicamente) *publickly , in public , openly , before all the world.*

CORAMVOBIS , *a Latin word vulgarly used by the Italians to express the fat and prominent belly of a man.* Egli è un bel coramvobis , *he is a very fat fellow , he has a very magnificent aspect.* Burlesque.

CORAZZA , *s. f.* (intestini intorno al cuore) *pluck.* Corata di porco , *a hog's haslet.*

CORATELLA , *s. f.* (il fegato degli uccelli , degli animali quadrupedi piccoli , e de' pesci) *the pluc , the eatable parts of the entrails.*

CORAZZA , *s. f.* (armadura del busto fatta di lama di ferro) *a breast-plate , a cuirass.* Corazza (soldato a cavallo d'armatura grave) *a cuirassier.*

CORAZZAJO , *s. m.* (che fa corazze) *a cuirass-maker.*

CORAZZINA , *s. f.* (dim. di corazza) *a cuirass , an armour for the back and the breast.*

CORAZZONE, *m. s. augment. of* corazza.

CORBA, *s. f.* (testa intessuta di vimini, o d'altra simile materia) *a basket .*

CORBACCHINO , *s. m.* (persona semplice) *a silly , simple , foolish man , a simpleton , a blockhead.*

CORBACCIO , *s. m.* }

CORBACCHIONE, *s. m.* } (uccellaccio, che dorme ne' campanili) *a kind of raven.* E' corbacchion di campanile (che non si lascia aggirare , e muovere da parole) *he is a rock , he is a cunning blade, he is as sharp as a needle.*

CORBARE , (andar gonfio a maniera di corbo) *to puff , to swell or blow with pride.*

CORBE d'una nave , *the ribs of a ship, the navel-timbers.*

CORBELLARE , (canzellare, minchionare) *to make a jest of a person , to jeer , to scoff.*

CORBELLATORE, *s. m.* (un che corbella) *a man that makes a jest of a person or thing.*

CORBELLATRICE, *feminine of* corbellatore.

CORBELLATURA , *s. f. scoffing, jesting.*

CORBELLERIA , *s. f. trifle , idle talk idle thing.*

CORBELLO, *s. m.* (vaso ritondo con fondo piano , tessuto di strisce di legno) *a scuttle , a wicker-vessel.*

CORBELLONE, *s. m. augmentative of* corbello .

CORBEZZOLA , *s. f.* (frutto del corbezzolo) *the fruit of the arbut.*

CORBEZZOLO , *s. m.* (pianta di non molta grandezza , e non perde mai foglia , fa il suo frutto molto dispiacevole a mangiare) *arbut-tree, or strawberry-tree .*

CORBICINO , *s. m.* (piccol corbo) *a young crow .*

CORBO , *s. m. a raven , a crow.* Aspettare il corbo , *to wait in vain .*

CORBONA , *s. f.* (borsa comune de' sacerdoti d' una chiesa) *a large purse, wherein is kept the money of the priests belonging to a church .* Mettere in corbona , *to loose for good and all.*

CORCARE , *v.* Coricare .

CORDA , *s. f.* (fila di canapa , di lino, di seta , e simili , tattorte insieme per uso di legare) *a cord , rope , line .* Corda d'arco, *a string .* Corda per ballare , *a dancing rope .* Corda (per uso del sonare) *a string.* Corda del collo , *the tendons .* Corda (sorta di tormento) *the strappado .* A corda , *adv.* (a dirittura) *straitly , directly .* Corda magna (quel tendine grosso , che da' muscoli della polpa della gamba va al calcagno chiamato altrimenti tendine d' Achille) *the tendon of the leg .* Pallacorda (nome di giuoco) *tennis .* Giuocare alla pallacorda , *to play at tennis .*

CORDEGGIARE , (esser a corda, a dirittura) *to be right in a straight line .*

CORDELLA , (piccola corda schisciata di seta , o di refe , che si mette intorno alle vestimenta) *tape , ribband .*

CORDELLA , *s. f.* }

CORDELLINA, *s. f.* } (corda piccola) *a small rope or cord .*

CORDIACA , *s. f.* (passion di cuore) *a heart sore , a pain at the heart .*

CORDIACO , *adj.* (appartenere al cuore) *belonging to the heart .* Passione cordiaca , *pain at the heart .*

CORDIALE , *adj.* (di cuore) *cordial , good for the heart.* Cordiale (viscerato , affettuoso) *cordial, sincere , hearty , open , affectionate .* Amore cordiale , *a sincere love .* Cordiale (capitale) *professed, mortal .* Nemico cordiale , *a professed or mortal enemy .*

CORDIALE , *s. m. a cordial .*

CORDIALITÀ ,

CORDIALITADE ,

CORDIALITATE , } *s. f.* (viscerata) *cordiality , cordialness , heartiness , sincere or hearty love .*

CORDIALMENTE , *adj.* (con tutto il cuore) *cordially , heartily , sincerely .*

CORDICELLA , *s. f.* }

CORDICINA , *s. f.* } dim. di corda) *a small cord or rope .*

CORDIGLIERO, *s. m.* (frate Francescano , perchè va cinto di cordiglio) *a cordelier , a grey-friar of the Francescan order .* Obs.

CORDIGLIO , *s. m.* (fanirello pieno di nodi , cintura de' frati di san Francesco) *a cordfull of knots , which the cordeliers wear about their middle .*

CORDOGLIARE , (dolersi di cuore, rammaricarsi) *to grieve at the heart , to be afflicted , troubled or caste down , to be concerned or sorrowful .* Mi cordoglio molto della vostra disgrazia, *I am heartily grieved at your misfortune .* Cordoglio il vostro caso ; *I pity your case .*

CORDOGLIENZA , *s. f.* }

CORDOGLIO , *s. m.* } (dolore , affanno di cuore) *a heart sore , or grief of heart , sorrow , grief .* Si è fatto gran cordoglio della sua morte , *his death has been very much lamented .*

CORDOGLIOSAMENTE , *adv.* (con gran dolore di cuore) *grievously , with great grief of heart .*

CORDOGLIOSO , *adj.* (doloroso) *sorrowful, doleful , woful , mournful : grieved to the very heart .* Fu veramente un aspetto molto cordoglioso, *really it was a very moving sight.*

CORDONCELLO , *s. m.* (diminutivo di cordone) *a small but strong string .*

CORDONCINO , *s. m.* (diminutivo di cordone) *a small string .*

CORDONE , *s. m.* (corda lavorata , per diversi usi) *a string .* Cordone di cappello , *a hat-band .* Cordone in architettura) *a plinth , fascia or edge of a stone , the outside of a building .* Cordone (in fortificazione) *the water table, placed*

Digitized by Google

the face of the rampart, from which upwhord is the parapet, a cordon.

CORDOVANIERE, *s. m.* (quegli che concia i cordovani, a li vende) *a tanner, a cordwainer or cordiner, a shoemaker.*

CORDOVANO, *s. m.* (cuoio di pelle di capra) *Spanish leather, or Majorca leather.* I cordovani non rimasi in levante (si dice di quelli, che non temono d' essere ingannati) *the word is cunning now a-days.* Tirar il cordovano (trattare con dissimulazione) *to use shifts, evasions or tricks, to play fast or loose.*

CORE, *v.* Cuore.

COREGGIA, *s. f.* (coreggina, cintura di cuoio) *strap, leather-string, latchet, a shoe-latchet.* Coreggia (il suon di quel vento, che si manda fuori per le parti di sotto) *a fart.* Tirare una coreggia, *to let a fart.*

COREGGIAJO, *s. m.* (fattor di coregge, o cinture di cuoio) *a strap-maker.*

COREGGIATO, *s. m.* (stromento villanesco, fatto di due bastoni legati insieme, per battere il grano) *a flail.*

COREGGINA, *s. f.* (coreggia) *strap, leather-string.*

COREGGIONE, *s. m.* (coreggia grande) *a large strap or leather-string.*

COREGGIUOLA, *s. f.* (erba) *pad grass, swine grass.*

COREGGIUOLO, *s. m.* (striscia di cuoio) *a latchet, a shoe-latchet.*

CORETE, *s. m. a bird so called.*

CORIANDOLO, *s. m.* (frutto del coriandro) *coriander-seed.*

CORIANDRO, *s.m.* (sorta d' erba) *coriander* (*an herb*).

CORICARSI, (porsi giù per giacere) *to lay down.* Coricarsi (ingnocchiarsi) *to kneel down.* Coricarsi (il tramontare del sole) *to set as the sun does.* Intra 'l levare e 'l coricar del sole, *in the day, a poetical expression.* Coricare (sotterrar le viti, o altre piante per propagginarle) *to lay the vine or other plants along.*

CORICATO, *adj.* (steso) *v.* Coricarsi.

CORIMBO, *s. m.* (grappolo di coccole d' ellera) *ivy-berries.*

CORINTIO, *s. m.* (ordine d' architettura) *Corinthian, one of the five orders in architecture.*

CORIO, *s. m. v.* Cuoio.

CORISTA, *s. m.* (chi ordina il coro) *a choirister.*

CORIZZA, *s. f.* (spesie di malattia) *a kind of distemper.*

CORNACCHIA, *s. f.* (uccello simile al corbo, ma alquanto minore) *a rook.*

CORNACCHIAMENTO, *s. m.* (cicalamento) *prating, prattling, chat, chatting, chattering, talk.*

CORNACCHIARE, (cicalare) *to talk, prate, prattle, chat, chatter.*

CORNACCHIONE, *s. m.* (che parla assai) *a prattler, a blab, a prattling man.*

CORNAMUSA, *s. f.* (piva, stromento musicale di fiato) *a bag-pipe.* Far cornamusa (dare ad intendere una cosa non credibile) *to make one believe that the moon is made of green cheese.*

CORNARE, (sonare il corno) *to sound or wind a horn.* Cornare gli orecchi (si dice a quel poco di sufolio, che talor vi si ha dentro) *to have a tingling in the ears.*

CORNATA, *s. m.* (colpo di corno) *a blow with a horn.* Dare una cornata, *to hit with the horns, speaking of animals.*

CORNATORE, *s. m.* (sonator di corno) *he who winds or blows a horn.*

CORNATURA, *s. f.* (qualità, o foggia di corno) *the quality or shape of a horn.*

CORNEA, *s. f.* (una delle tuniche degli occhi) *the third panicle of the eye which is bright and shining, wherein the apple of the eye is placed, the horny tunicle.*

CORNEGGIARE, (negar in qua, e 'n là le corna) *to toss the horns to and again.* Corneggiare (mostrar fuori le corna) *to shew the horns.* La luna corneggia, *the moon is in its encrease.* Corneggiare (quando i buoi mandano per le parti di dietro il vento troppo sovente) *to break wind as an ox does.*

CORNETTA, *s. f.* (stromento musicale da fiato) *a cornet or small shawm.* Cornetta (insegna di compagnia di cavalleria) *the standard of a troop of horse.* Cornetta (officiale che porta la cornetta d' una compagnia di cavalleria) *the cornet of a troop of horse.*

CORNETTO, *s. m.* (piccol corno) *a small horn; also* cornetta.

CORNICE, *s. f.* (cornacchia) *a daw or rook.* Cornice (ornamento, e quasi cintura d' un edifizio) *cornish or cornice, in architecture.* Cornice (ornamento de' lavori in cuoio) *a frame for a looking-glass, or picture.*

CORNICELLA, *s. f.* }
CORNICELLO, *s. m.* } (piccol cornice) *a little horn.*

CORNICIONE, *s. m.* (cornice) *a large frame for a hushing-glass or a picture.*

CORNICOLO, *s. m.* (cornetto) *a horn.*

CORNICOLATO, *adj.* (fatto a foggia di corno) *horned like the moon.*

CORNIO, *s. m.* (sorta d' albero, cornioto) *the cornel-tree.*

CORNIA, }
CORNIOLA, *s. f.* } (frutto del cornioto) *cornel-berry.*

CORNIOLO, *s. m.* (albero, che fa il suo legno duro, produce il frutto di color rosso, e di sapor lazzo, quando è maturo) *the cornel-tree.*

CORNO, *s. m.* (quell' osso lungo, acuto, e vuto, che alcuni animali quadrupedi hanno in testa) *horn, pl.* corna, *f.* Corno di cervo, *hart's horn.* Sonare un corno, *to blow a horn.* Corno di lumaca, *a snail's horn.* Recarsi suo in sulle corna (odiarlo) *to hate one.* Me l' ha messo in su le corna, *I can't abide him.* Far le corna ad uno (farlo cornuto) *to cuckold or cornute one.* Portar le corna, *to wear horns, to be a cuckold.* Corno della luna nuova, *the horns of the crescent, or moon in its increase.* Corno (estremità de' lati di molte cose) *a corner.* Corno d' un esercito, *the wing of an army.* Corno (braccio d' un fiume) *an arm of a river.* Corno (alterigia, arrogansa, insolenza) *pride, haughtiness, arrogance.* Rizzar le corna ad uno, *to abate one's pride.* Corna (guidalesco particolar de' cavalli) *a sore on a horse's back, a galled back.* Corno ducale (che porta il doge di Venezia) *a sort of a cap worn by the doge of Venice.* Non vale un corno, *it is not worth a pin.*

CORNUCOPIA, *s. f.* (abbondanza di tutte le cose, ed anca la figura stessa del corno pieun di molte cose) *plenty, abundance, and also the horn full of many things painted or carved in the hands of Plenty, or Amalthea.*

CORNUTO, *adj.* (che ha corna) *horned.* Cornuto (quello, al quale la moglie non è stata fedele) *a cuckold.*

CORO, *s. m.* (adunanza di cantori) *chorus.* Coro (luogo dove cantano i preti in una chiesa) *choir, the quire of the church wherein the divine service is said or sung.* Coro (vento, ch' è tra ponente, e maestro) *the north-west wind.*

COROLLARIO, *s. m.* (aggiunta *the advantage or over-measure, the overplus.* Corollario (conclusion vera, che discende dalle cose dette di sopra) *a true inference from any argument, corollary.* Conclusione corollaria, *a true conclusion.*

CORONA, *s. f.* (ornamento, di che si cinge la testa ai Re) *a crown, a diadem.* Corona (maestà regia, sovrana) *a crown, sovereignty.* Corona (regno) *crown, kingdom, monastery.* Corona ducale, corona di conte, o di marchese, *a duke's, earls', or marquis's, coronet.* Corona (cerchio, circondamento) *circle, compass or ring.* Farsi corona d' una cosa, *to be surrounded with any thing.* Corona (ghirlanda) *a crown, a garland, a wreath.* Corona (la parte dell' unghia delle bestie, che confina co' peli delle gambe) *a horse's coronet.* Fagliare a corona (tagliare i rami degli alberi vicino alla capitozza del pedale) *to graff between the bark and the foot of the tree.* Corona (fila di pallottoline bucate per norerare di tanti paternostri, e avemarie) *a chaplet, a bead, a pair of beads.*

CORONAJO, *s. m.* (che fa corona) *a coplet-maker.*

CORONALE, *adj.* (di corona) *of crown.*

CORONAMENTO, *v.* Coronazione.

CORONARE, (mettere altrui la corona) *to crown.* Coronare (circondare) *to environ, encompass, or surround.* Coronare (ricompensare) *to crown or reward.*

CORONATO, *adj.* (adorno di corona) *crowned, environed, encompassed.*

CORONAZIONE, *s. f.* (coronamento) *crowning or coronation.*

CORONCINA, }
CORONELLA, }
CORONETTA, *s. f.* } (piccola corona) *a little crown.*

CORPACCIATA, *s. f. a belly full.* Fare una corpacciata di qualche cosa (mangiarne in gran quantità) *to eat one's belly full of something.*

CORPACCIO, *s. m.* (corpo grande) *a bulky, big body.*

CORPACCIUTO, *adj.* (grosso di corpo) *corpulent, bulky, corpulent man.* Bicchiere corpacciuto, *a bellied glass, a large glass.*

CORPACCIUTONE, *s. m.* (superl. di corpacciuto) *very bulky or corpulent.*

CORPICCIUOLO, }
CORPICELLO, }
CORPICINO, } *v. m.* (corpo piccolo, e debole) *a little weak body.*

CORPO, *s. m.* (materia tangibile, e visibile) *body, substance, the human body.* Corpo (statura) *the shape.* Egli ha il diavolo in corpo, *the devil is in him.* Guadagnar del suo corpo (far copia di sè per prezzo) *to prostitute one's self.* Combattere corpo a corpo, *to fight single, or hand to hand.* Portare in corpo (parlando delle donne) *to carry in one's belly.* Nascere ad un corpo, *to be born at the same time.* Eglino son nati ad un corpo, *they are twins.* Corpo (miscuglio di differenti cose) *mixture.* Ridurre ad un corpo, *to mix all together.* Corpo di navilio, *the hull of a ship.* Corpo di guardia (numero di soldati, che sono in guardia) *a guard or corps de-guard.* Corpo (compagnia, congregazione d' uomini) *body, society, company.* Ridurre ad un corpo, *to assemble or draw together.* Corpo di bottega (tutti gli effetti, che vi son dentro) *a shop.* Corpo (collezione di tutte l' opere d' un autore insieme) *all the works of an author.* Corpo di Galeno, *all Galen's works.* Andar del corpo, o di corpo, *to void.*

CORPORALE, *adj.* (di corpo, che ha corpo) *corporal, bodily, that has a body.*

Digitized by Google

Forza corporale, *the strength of the body.* Battaglia corporale, *the strength of the body.* Battaglia corporale, *a single fight.* Nemico corporale (cioè capitale nemico giurato) *a mortal or sworn enemy.*

CORPORALE, *s. m.* (quel panniello di lino bianco, su 'l quale posa il prete l' ostia consacrata) *a corporal, a fine linen used at mass.*

CORPORALMENTE, *adv.* (col corpo) *corporally, bodily.* Vedere corporalmente, *to see in person.* Punire corporalmente, *to inflict a corporal punishment.*

CORPORATURA, *s. f.* (tutto 'l composto del corpo) *the bulk, size or pligh of a body.*

CORPOREO, *adj.* (che ha corpo, del corpo) *bodily, corporeal, that is of bodily substance, or pertains to the body.*

CORPULENTO, *adj.* (di corpo, grasso) *corpulent, big-bodied, fat, gross.*

CORPULENZA, *s. f.* (astratto di corpulente) *corpulency, bulkiness, or grossness of body. Sechitezza.*

CORPUSCOLO, *s. m.* (corpicciuolo) *a little small body.*

CORPUS DOMINI, *s. m.* (festa del Corpo del Signore) *Corpus Christi, a festival appointed in honour of the sacrament of the Lord.*

CORPUTO, *adj.* (corpacciuto) *corpulent, big-bodied, fat, gross.* Aere corputo, *thick air.*

CORPUZZO, *s. m.* (picciol corpo) *a little small body.*

CORRE, (con l' o largo) *v.* Cogliere.

CORREDARE, (arredare, fornir di masserizie, d' arnesi, di stromenti) *to equip, furnish, accoutre, set forth, to provide with necessaries.* Corredare un vascello, *to equip or fit out a ship.* Corredare una casa, *to furnish a house.*

CORREDATO, *adj. equipped, v.* Corredare.

CORREDO, *s. f.* (arredo, fornimento) *provision, all necessaries of household or husbandry, the whole furniture.* Corredo di nave, *the rigging or tackling of a ship.* Corredi (doni, che si fanno alle spose) *all the woman brings her husband besides her dowry.* Corredo (convito) *a feast, banquet, entertainment.* Cavalier di corredo (perchè quando pigliavano il grado di cavalleria, facevano un convito pubblico) *a knight.*

CORREGGENTE, *adj. m. f.* (che corregge) *correcting, that corrects.*

CORREGGERE, (castigare, ridurre a ben fare) *to correct, reclaim or reform, reprove, chide.* Correggere (parlando di scritture, o simili, purgarle dagli errori, rimoderarle) *to correct, amend or mend.* Correggere, *to temper.* Correggere (governare) *to govern or rule, to command.* Correggersi (emendarsi de' suoi falli) *to mend.* Correggersi del bere, *to leave off drinking, to forbear drinking.*

CORREGGEVOLE, *adj.* (atto ad esser corretto) *corrigible.*

CORREGGIMENTO, *s. m.* (il correggere) *correction, correcting, mending.*

CORREGGITORE, *s. m.* (che corregge) *corrector, reformer.* Correggitore (principe, signore) *prince, lord.*

CORREGGITURA, *s. f. v.* Correggimento.

CORREGGIUOLA, *s. f.* (erba) *the herb mouse-grass or knot-grass, blood-wort.*

CORREGGIUOLO, *s. m.* (crogiuolo) *crucible, a melting-pot made of earth for the melting of metals.*

CORREGNARE, (regnare insieme) *to reign together.*

CORRELATIVO, *adj.* (termine delle scuole) *correlative, denoting mutual relation.*

CORRELAZIONE, *s. f.* (rafcallo di correlativo) *a mutual relation, relation to another.*

CORRENTE, *adj. m. f.* (che corre) *running, that runs.* Acqua corrente, *running water.* Moneta corrente, *current coin or money.* Il verso corrente, *the present month.* A' dieci del corrente, *the tenth instant.* Prezzo corrente, *the current price, the price of the market.* Corrente (disposto) *ready, inclined, prone.* La natura dell' uomo è corrente a compiere il suo appetito) *men are naturally inclined to gratify their inclinations.* Corrente (comune) *general, common, universal.* Questa è l' opinione corrente, *this is the general opinion.*

CORRENTE, *s. m.* (acqua corrente) *current, a running.* Corrente (acqua dolce, *a fresh (sea term).* Andare contro 'l corrente, *to go against the stream.* Corrente (travicelle sottile che si mette ne' palchi, o ne' tetti fra trave, e trave) *rafter (a piece of timber).*

CORRENTEMENTE, *adv.* (repentinamente) *currently, suddenly, quickly, speedily, fast.*

CORRERE, (andare con estrema velocità) *to run, to go apace.* Correr la posta, *to ride post.* Correre alla fune, *to be a dying.* Correre (parlando di cose liquide) *to run, flow or stream.* Correr l' acqua, *to sail.* Correre (accorrere, comparire) *to come, to appear, to perceive.* Correr cogli occhi da una parte, *to look to one side.* Agli occhi mi corse un crocifisso, *I perceived a crucifix.* Correr nulla, *to think of.* Correr un pavallo (farlo correre, essendovi su l' uomo) *to gallop or to run a horse.* Correr l' acque (scimunarsi) *to expose, to hazard or venture.* Correr provincia, terra, o simile (devastare) *to spoil, waste, harass and ravage a country, to make inroads in it.* Al tempo che corre, *at times go.* Moneta che corre, *money that goes, current money.* Correr la berretta ad uno (vincerlo) *to overcome one, to get the better of him.* Correr la medesima fortuna, *to be in the same case.* Correr pericolo, *to run the hazard.* Corsi pericolo d' annegarmi, *was like to be drowned.* Far correr voce, *to spread a report or news.* Corre voce, *they say.*

CORRERIA, *s. f.* (scorreria) *incursion, incoad, excursion.*

CORRETTAMENTE, *adv.* (senza errore) *correctly.*

CORRETTIVO, *adj.* (che tempera e mitiga, termine di medicina) *corrective.*

CORRETTO, *adj.* (da correggere) *corrected, amended.* Corretto (senza errori) *correct, neat, without faults.*

CORRETTORE, *s. m.* (che corregge) *corrector, reformer.* Correttore di stampa, *the corrector of a printing-house.* Correttore di conti, *an officer that examines the accounts of the receivers.*

CORRETTURA, *s. f.* (correzione) *correction.*

CORREZIONE, *s. f.* (correggimento) emendazione) *correction, correcting, mending, amendment.* Correzione (ripresa) *correction, reproof.* Correzione (castigo) *correction, punishment.*

CORRIBO, *v.* Corrivo.

CORRIDOJO, *s. m.* (andito sopra le fabbriche, per andar dall' una parte all' altra) *a long gallery.*

CORRIDORE, *s. m.* (strada coperta, termine di fortificazione) *corridor or covered way in fortification.* Corridore (che corre) *a runner.* Corridori (che fanno scorrerie) *scouts.*

CORRIERE, *s. m.* } (quello che si manda a portar le lettere, nessa) *a courier, an express.*

CORRIMENTO, *s. m.* (trapassamento, il correre) *a running or race.* Il corrimento del tempo, *the running of the time.* Corrimento di vento, *the blowing of the wind.*

CORRISPONDENTE, *adj.* (che corrisponde, proporzionato, conveniente) *agreeing, agreeable, suitable, answerable, meet, fit, convenient.*

CORRISPONDENTE, *s. m.* (quello, col quale si ha corrispondenza per affari) *a correspondent, one that holds correspondence.*

CORRISPONDENTEMENTE, *adv. aptly, fitly, agreeably.*

CORRISPONDENZA, *s. m.* (commercio, amicizia) *correspondence, good intelligence, friendship.* Corrispondenza (proporzione, convenienza) *agreeableness, correspondence, proportion, answering, fitting, suitableness, likeness.*

CORRISPONDERE, (confarsi, aver proporzione, convenienza) *to correspond, answer, to agree with, to accord, to suit, to match.* Corrispondere (trafficare, far commercio insieme) *to correspond, to deal, to trade.*

CORRISPOSTO, *adj. answered, v.* Corrispondere.

CORRITOJO, *v.* Corridojo.

CORRITORE, *v.* Corridore.

CORRITRICE, *s. f.* (che corre) *a gadder, gadding or gossiping woman.* La corritrice novella, *the common report.*

CORRIVO, *s. m.* (gonzo, troppo facile a credere) *a bobble, a gully or ninny.*

CORROBORANTE, *adj.* (che corrobora) *corroborative, serving to strengthen.*

CORROBORARE, (fortificare, dar forza) *to corroborate, to strengthen, to confirm.*

CORROBORATIVO, *adj. that corroborates, that strengthens.*

CORROBORATO, *adj. corroborated, strengthened.*

CORROBORAZIONE, *s. f. corroboration, strengthening or confirming.*

CORRODIMENTO, *s. m.* (rodimento) corrosione) *a gnawing, a corroding, biting or griping.*

CORRODERE, (rodere, consumare a poco a poco) *to eat, to eat up.* Corrodere (tormentare, angustiare) *to fret, vex, grieve or torment.* Corrodersi il cuore, *to fret one's self.* La gelosia corrode le viscere, *jealousy vexes the torments, gnaws the heart.*

CORROMPERE, (guastare, contaminare) *to corrupt, taint, deprave, debauch, spoil, adulterate or mar.* La pioggia corrompe i frutti, *rain spoils the fruits.* Il caldo corrompe la carne, *heat taints the meat.* Corrompere una sitella, *to debauch a virgin or girl.* Corrompere (indurre uno con donativi a fare a tuo pro quel, che non conviene) *to corrupt, bribe or pervert.* Corrompersi (parlando de' frutti, o della carne, e simili) *to rot, to taint.* Corrompersi (spargere il seme) *to defile, to pollute one's self.*

CORROMPEVOLE, *adj.* (atto a corromperti) *corruptible.*

CORROMPIMENTO, *s. m.* (corrosione) *corruption, spoiling, tainting, rottenness.*

CORROMPITORE, *s. m.* (che corrompe) *a corruptor or debaucher.* Corrompitore (falsificatore) *falsifier, forger.*

CORROSIONE, *s. f.* (rodimento) *corrosion, a gnawing or fretting.*

Digitized by Google

CORROSIVO, *adj.* (che corrode) *corrosive, which has a gnawing or fretting quality*. Un corrosivo, *s. m. a corrosive, a corroding medicine.*

CORROSO, *s. m. corroded.*

CORROTTAMENTE, *adv. corruptly.*

CORROTTIBILE, *adj. corruptible.*

CORROTTO, *adj. corrupted, tainted, bribed.* Uomo di corrotta vita, *a vicious or debauched man.* Ordine corrotto, *a confused order.* Corrotta fede, *broken faith.*

CORROTTO, *s. m.* (pianto, che si fa a' morti) *weeping or mourning for the dead.*

CORRUCCIARSI, (crucciarsi) *to be angry, to fly into a passion.* Perchè mi ti corruci? *why are you angry with me?*

CORRUCCIATO, *adj. provoked, angered, angry, raging.*

CORRUCCIO, *s. m.* (crucio, collera) *anger, wrath, passion.* Ch'io 'l vidi nom già di sangue, e di corrucci, *I knew him once to be a sanguinary and wrathful man.* Dante.

CORRUCCIOSAMENTE, *adv. angrily, peevishly, wrathfully.*

CORRUCCIOSO, *adj.* (iracondo, adirato) *wrathful, choleric, passionate.*

CORRUGARE, (inerespare, aggrinzare) *to corrugate, to form wrinkles.*

CORRUSCARE, (lampeggiare, balenare) *to lighten.* Corruca, *it lightens.*

CORRUSCAZIONE, *s. f.* (balenamento, baleno) *lightning, a flash of lightning.*

CORRUSCO, *adj.* (rilucidante, fiammeggiante) *shining, sparkling.*

CORRUTTELA, *s. f.* (corrompimento) *spoiling, corruption, perversion, folly in the figurative.* Corruttela dell' alme, *poison of the souls or minds.*

CORRUTTEVOLE, }
CORRUTTIBILE, } *adj. corruptible apt to corrupt.*

CORRUTTIBILITÀ, }
CORRUTTIBILITADE, }
CORRUTTIBILITATE, } *s. f. corruptibility, aptness to be that which is corrupted.*

CORRUTTORE, *s. m.* (che corrompe) *corrupter or debaucher.*

CORRUTTRICE, *fem. of* corruttore.

CORRUTTURA, *s. f.*

CORRUZIONE, *s. f.* } (il corrompersi, putrefazione) *corruption, a corrupting; depravation, corrupt or rotten matter.* Venire a corruzione, *to corrupt.* Corruzione (violazione) *spot, slur or blemish.*

CORSA, *s. f.* (corrimento, movimento impetuoso) *running or race.* Corsa di cavalli, *a horse-race.* Diamo una corsa infino al parco, *let us go to the park.* In corsa, *adv.* (correndo) *running.*

CORSALE, *s. m.* (ladron di mare) *corsair, pirate or robber by sea.*

CORSALETTO, *s. m.* (corazza) *corslet, or cuiret, armour for a pikeman.*

CORSARE, *v.* Corsale. Obs.

CORSEGGIARE, (andare in corso, far l' arte del corsale) *to rob at sea, to commit piracy, to pirate.*

CORSEGGIATO, *adj. committed piracy.*

CORSESCA, *s. f.* (asta con ferro in cima a loggia di mandorla) *javelin, a dart or half pike, which the ancients used in war.* Obs.

CORSESCATA, *s. f. a wound made with the* corsesca.

CORSIA, *s. f.* (corrente d' acqua dolce) *a current, a stream.* Corsia (la caminata delle navi, o della galea, da poppa a prua) *the courway.* Andare contro alla corsia, *to go against the stream.*

CORSIERE, o CORSIERO, *s. m.* (cavalnobile, e bello da guerra) *a courser, a steed.*

CORSIVAMENTE, *adv.* (a corsa, correndo) *running with full speed.* Passar corsivamente una cosa, *to ta e to notice of a thing.*

CORSIVO, *adj.* (corrente, che corre) *running, that runs.*

CORSO, *s. m.* (il correre) *course, running, stream, current.* Il corso degli astri, *the course of the stars.* Corso (progresso) *course, progress.* Andare in corso, *to practise the cruise.* Corso della vita, *the course of life.* Corso (ordine) d' un affare, *the course of a business.* Corso (strada, dove si corre il palio) *career, list.*

CORSO, *adj.* (passato) *run, passed.* L' anno corso, *last year.*

CORSO, *adj.* (coll' o largo, di Corsica) *of Corsica, native of the island of Corsica.*

CORSOJO, *adj.* (che scorre, sdrucciolevole) *running.* Cappio corsojo, *a running knot.*

CORTAMENTE, *adv.* (con cortezza) *shortly, briefly.*

CORTE, *s. f.* (palazzo de' principi, e la famiglia stessa del prineipe) *a prince 's court.* Uomo di corte (uomo piacevole) *a pleasant, agreeable man.* Corte (convito publico) *a banquet, a feast.* Tener corte, *to feast, to banquet.* Corte (luogo dove si tien giustizia) *a court wherein judges sit and hear causes.* Corte (quello spazio scoperto ne' mesasi delle case) *court or yard in a house.*

CORTEFARE, *v.* Corteggiare.

CORTECCIA, *s. f.* (buccia, scorza) *bark, crust.* Corteccia d' albero) *the bark of a tree.* Corteccia di pane, *a crust of bread.* Corteccia (incrostatura di muraglia) *plaister, plastering.* Corteccia (apparenza) *appearance, outside show.* E molto bello nella corteccia, *it is very fine to look at.*

CORTECCIUOLA, *s. f.* (dim. di corteccia) *a little bark or crust.*

CORTEGGIAMENTO, *s. m.* (corteggio) *a train or retinue, courting.*

CORTEGGIARE, (far corte, accompagnare i signori) *to attend, to court, to make one 's court.* Corteggiare le dame, *to court the ladies.*

CORTEGGIATORE, *s. m.* (che corteggia) *one that courts.*

CORTEGGIATRICE, *fem. of* corteggiatore.

CORTEGGIO, }
CORTEO, } *s. m.* (seguito, corteggiamento d' un principe) *a train or retinue.* Corteo (codazzo di donne, che accompagnan la sposa) *a long company or train of women at a wedding.*

CORTESE, *adj.* (affabile) *courteous, civil, affable, kind.* Voi siete molto cortese, *you are very kind or obliging.* Star cortese (star con le braccia avvolte insieme) *to stand with one 's arms across.*

CORTESEGGIARE, (far cortesia) *to show or do courtesy, kindness, or civility, to court.*

CORTESEMENTE, *adv. courteously, civilly, kindly.*

CORTESIA, *s. f.* (disposizion d' animo a far benefizio) *courtesy, kindness, good turn.* Mi faccia la cortesia di venirmi a vedere, *be so kind as to come and see me.*

CORTESISSIMO, (superl. di cortese) *most gracious, courteous or kind.*

CORTEZZA, *s. f.* (astratto di corto) *shortness.*

CORTICELLA, *s. f.* (piccola corte *a little court.*

CORTICINO, *s. m.* (*dim. of* corte) *a small court-yard.*

CORTIGIANA, *s. f.* (meretrice) *a whore, a courtesan.* Fiorentina.

CORTIGIANAMENTE, *adv.* (con cortigianeria) *courtier-like.*

CORTIGIANERIA, *s. f.* (artificio di cortigiano) *courtier 's trick.*

CORTIGIANESCO, *adj.* (di cortigiano) *of or belonging to a courtier.* Finezze cortigianesche, *courtier 's kindness.*

CORTIGIANETTO, *s. m.* (dim. di cortigiano) *a young courtier, one that gives himself the airs of a courtier.*

CORTIGIANIA, *s. f.* (cortigianeria) *the arts or tricks of a courtier.*

CORTIGIANO, *s. m.* (uomo di corte) *a courtier.*

CORTIGIANO, *adj.* (appartenente ad un cortigiano) *of or belonging to a courtier.*

CORTIGIANUZZO, *s. m. a degrading diminutive of* cortigiano.

CORTILE, *s. m.* (corte di casa, e di cesi per lo più di case grandi, o palagi) *court-yard.*

CORTILETTO, }
CORTILUZZO, } *s. m.* (dim. di cortile) *a little court or yard.*

CORTINA, *s. f.* (parte di cortinaggio; arnese, col quale si fascia il letto a guisa di tenda) *a bed-curtain.* Abbattere le cortine, *to draw the curtains.* Cortina (tendatura) *a curtain, a curtain.* Tirar la cortina, *to draw the curtain.* Cortina (termine di fortificazione, mauro fra due bastioni) *a curtain in fortification.*

CORTINAGGIO, *s. m.* arnese, col quale si chiude il letto) *bed-curtain.*

CORTINATO, *adj.* (con cortine) *with curtains.*

CORTO, *adj.* (di poca lunghezza) *short.* Corto (breve, di poca durata) *short, brief.* Corta vista, *shortsighted.* I giorni sono molto corti, *days very short.* Viver corto, *short life.* Strada corta, *short way.* Corto (poco) *small.* Non ho che una corta somma di denari, *I have but a small sum of money, or my money is very short.*

CORTO, *adv.* (brevemente, poco) *shortly.* Di corto, *shortly.* Tener corto (dar poca libertà) *to keep short or under, to keep in.* Legar corto, *to be hard with one, to put him to straits.*

CORTURA, *s. f.* (accorciamento) *shortness.*

CORUCCIARE, *v.* Corrucciare.

CORVETTA, *s. f.* (salto del cavallo) *curvet, the curvetting of a horse.*

CORVETTARE, (far corvette) *to prance as a managed horse does.*

CORVETTATORE, *s. m.* (che corvetta) *a horse that curvets.*

CORVO, *s. m.* (corbo) *a crow, raven.* Corvo marino, *a sea-raven.*

COSA, *s. f.* (nome di termine generalissimo) *a thing.* Cose mondane, *worldly things.* Questo vino non è da cosa alcuna, *this wine is good for nothing.* In entro senso ambasciata, può stare tutta una cosa, *I go in without message, because we are very intimate together.* Cose (arnesi, bagaglie) *things.* Dove sono le vostre cose? *where are your things?* Cosa (fatto, negozio) *thing, business, affair, matter.* La cosa andò così, *the thing or the matter went thus.* Che cosa pretendete da me? *what would you have of me?* Di cosa nasce cosa, e 'l tempo la governa) di chi piglia qualche risoluzione ancorchè pericolosa) *nothing ventured, nothing had.*

COSACCIA, *s. f.* (cosa cattiva) *a bad thing.*

Digitized by Google

COSCENDERE, (condescendere) *to condescend.* Obs.

COSCIA, *s. f.* (quella parte del corpo dal ginocchio all' anguinaja) *thigh.* Coscia di ponte, *the foot of a bridge.* Coscia di castrato, o di cappone, *a leg of mutton or capon.* Coscie da cavallo, *gascoins.*

COSCIALE, *s. m.* (cosa, che cuopre la coscia, o vestimento, o armadura) *breeches or armour of the thigh, cuish.*

COSCIENZA, } *s. f.* (atto della ragione procedente dall' intelletto respettivo ad altra cosa) *conscience.* La coscienza (o verità) *in conscience, upon my conscience, indeed.* Coscienza (o sapuța) *knowledge.* Perchè avete fatto questo senza mia coscienza? *why did you this without my knowledge?*

COSELLINA, *s. f.*
COSELLINO, *s. m.*
COSERELLA, *s. f.*
COSETTA, *s. f.* } (dimin. di cosa, minuzia) *small thing, trifle, a trifling or silly thing.*

COSETTINA, *s. f. dim. of* Cosetta.

COSÌ, *adv.* (in questo modo, in quel modo) *so, thus, after this manner.* Egli mi disse così, *he told me so.* Così (subito, tosto) *as soon as, no sooner.* Come avrò finito, così verrò a vedervi, *I'll come to see you as soon as I have done.* Così (in voce d' esclamazione inprecativa) *I wish, would to God.* Così non fosse, *I wish it was not so.* Così fosse in sul'ombra, e poca polve, *I wish I was in the grave.* Così così (mediocremente) *so so, indifferently.* Stà così così, *he it so so, indifferently well, not very well.* Così antichi, come moderni, *both ancients and moderns.* Così fatto, *such like.* Non ho detto così fatte cose, *I did not say such things.* Così, e così, *so and so, thus.* Diteli così, e così, *tell him so and so.* Così bene, *as well, so well.*

COSÌ COME, *adv.* (comparativo) *as, as well.* E vennì a te così come ella volle, *I come to thee as she desired me.*

COSÌ FATTAMENTE, (in tal maniera) *such, such as, thus.*

COSIMO, *s. m. a kind of pear so called.*

COSMOGRAFIA, *s. f.* (quella parte della matematica, che ha per oggetto la descrizione delle parti del mondo, dividendolo nelle sfere celesti, ed elementari) *cosmography.*

COSMOGRAFO, *s. m.* (maestro in cosmografia) *a cosmographer.*

COSMOGRAFICO, *adj. cosmographical.*

CASO, *s. m.* (uomo stupido, o malfatto) *a stupid, dull, awkward fellow.* Ecco un bel coso! *there is a fine what do you call him!*

COSONE, *s. m. augment, of* Coso.

COSPARTO, *adj.* (asperso) *strewed, scattered, dispersed.*

COSPERGERE, *to strew.*

COSPERSO, *v.* Cosparto. Dissilo alquanto del colore cosperso, *I said it, but not without blushing a little.*

COSPETTO, *s. m.* (presenza) *presence.* Al cospetto, *adv. in spite.* Al cospetto vostro, *in spite of you.*

COSPICUO, *adj.* (magnifico) *conspicuous, clear, manifested, easy to be seen.*

COSPIRARE, (congiurare) *to conspire, to handy or plot together, to agree together.*

COSPIRATO, *adj. conspired, conspluted.*

COSPIRATORE, *s. m.* (che cospira) *conspirator, plotter.*

COSPIRATRICE, *the feminine of* Cospiratore.

COSPIRAZIONE, *s. f.* (congiura) *plot, conspiracy, conspiration, combination.*

COSSO, *s. m.* (piccolo enfiatello, cagionato per lo più da umori acuti, e viene comunemente nel viso) *wheal, blister, pimple, pustule.*

COSTA, *s. f.* (costola) *a rib.* Costa di vascello, *rib or side timber of a ship.* Costa (salita poco repruta) *a hill, a hillock, a down.* Costa (banda, lato) *side.* Costa (radice di pianta medicinale) *an herb commonly called costmary.* Andar costa costa (termine di marina) *to coast along, to sail along the coast.*

COSTÀ, *adv.* (in cotesto luogo) *there, thither.* Fatti in costà, non mi toccare, *go that way, don't touch me.* Via di costà, *get you gone hence.*

COSTAGGIÙ, *here below or there below.*

COSTANTE, *adj. m. f.* (stabile, fermo, perseverante) *constant, stedfast, firm, resolute.* Per costante, *for certain.*

COSTANTEMENTE, *adv.* (con fermezza) *constantly, with constancy, resolutely, with resolution.* Costantemente (assiduamente) *assiduously, constantly, continually, diligently.*

COSTANTISSIMAMENTE, *adv. most constantly, diligently.*

COSTANZA, *s. f.* (virtù, che fà l' uomo persuasuente in buon proposito, perseverenza nel bene) *costancy, firmness, resolution, stedfastness.*

COSTANZIA, *v.* Costanza.

COSTARE, (valere, che ha riguardo alla cosa) *to cost, to stand in.* Quanto vi costa questo libro? *how much does this book cost you?* Caro mi costa l' avervi conosciuta, *I pay dear for your acquaintance.* La lagrime poco le costano, *she makes nothing to cry or she can cry when she pleases.* Costare (esser manifesto) *to appear, to be plain, clear, manifest.* Costa a tutti, *every body knows.*

COSTASSÙ, *adv.* (di stato, è di moto per dinotare altezza) *here or there above.*

COSTATO, *adj.* (da costare) *cost.*

COSTATO, *s. m.* (luogo, ove son le costole) *the side or ribs.*

COSTEGGIARE, (andar per mare, o lungo le coste de' monti) *to coast along, to keep close to the shore, or to the lower side of a hill.*

COSTEI, *fem.* (da costui) *she or this.* Costei udendo ciò, *she hearing that.*

COSTELLATO, *adj.* (congiunto in costellazione) *that is born under the same constellation.*

CONSTELLAZIONE, *s. f.* (aspetto di stelle) *constellation.*

COSTERECCIO, *s. m.* (carne appiccata colle costole del porco) *pork-griskins.*

COSTERNARE, *v. p.* (avvilirsi, perdersi di animo) *to lose courage.*

COSTERNAZIONE, *s. f. costernation.*

COSTETTO, *v.* Codesto.

COSTÌ, *adv.* (in cotesto luogo) *there, in that place.* Io il vidi jeri costì, *I saw him yesterday there.*

COSTIERA, *s. f.* (spiaggia, riviera) *shoar, coast, road, side.*

COSTINCÌ, *adv.* (di costì) *thence, from thence.* Ditel costinci, che volete voi? *say without coming any farther, what do you want!* Uscite costinci, *go out from thence.*

COSTIPAMENTO, *s. m.* (il costipare) *costipation, when the parts of a natural body are more closely united than they were before.*

COSTIPARE, (ristringere) *to constipate, to thicken or make more compact.*

COSTIPATIVO, *adj.* (atto a costipare) *apt to constipate, restringent.*

COSTIPATO, *adj. costipated, bound, costive.*

COSTIPAZIONE, *s. f.* (ristringimento) *constipation.*

COSTITUIRE, (deputare) *to constitute, appoint, assign, establish, or make; pres.* costituisco. Costituire (preferire a qualche onore) *to raise, to prefer to honours.*

COSTITUITO, *adj. constituted, appointed, made, established.* Costituito (posto, ridotto) *reduced, brought.* Costituito in miseria, in povertà, *reduced to misery, to want.*

COSTITUITORE, *s. m. v.* Costitutore.

COSTITUTO, *s. m. examination before a judge.*

COSTITUTORE, *s. m.* (che costituisce) *that constitutes.*

COSTITUZIONE, *s. f.* (composizione) *composition.* Costituzione (ordine, statuto, deliberazione) *institution, constitution, ordinance, decree, law statute.* Costituzione (temperamento) *constitution, temper, state, or complexion of body.*

COSTO, *s. m.* (spesa) *cost, charge, expence.* Io farò senza costo, *I'll do it for nothing, or it shall not cost you a farthing.* A mio costo, *at my cost.* V' andrò a costo della mia vita, *I'll go, it should cost my life.* Costo (sorta di radice medicinale) *the herb called costmary.*

COSTOLA, *s. f.* (costa, uno di quegli ossi, che si partono dalla spina, e vengono al petto) *a rib.* Costola (la parte più dura nel mezzo delle foglie de' cavoli, lattughe, e simili ; e regge il resto di esse) *the heart of a leaf.* Costola di coltello, *the back of a knife.*

COSTOLINA, *s. m.* (spada, che ha il taglio da una banda sola) *a sword.*

COSTOLINA, *s. f.* (diminutivo di costola) *a small rib.*

COSTORO, (plur. di costui) *these, those.*

COSTRETTIVO, *adj.* (atto a costringere) *astrictive, astringent.*

COSTRETTO, *adj.* (da costringere) *constrained, forced, compelled.* Sono costretto a partire, *I must go, I am forced to go.* Costretto (rinchiuso) *close, shut up.*

COSTRIGNERE, (sforzare, violentare) *to constrain, to force, to oblige; pass.* costrinsi. La necessità mi costrinse a fare quel, che non volea, *necessity forces me to do what I would not.*

COSTRIGNIMENTO, *s. m.* (il costringere) *constraint, force, compulsion, violence.* Fare una cosa senza costrignimento, *to do things freely, without constraint.* Costrignimento (ristringimento) *binding.*

COSTRINGERE, *v. n.* v. Costrignimento.

COSTRINGIMENTO, *v.* Costrignimento.

COSTRIZIONE, *s. f.* (lo strangere) *constriction, condensation.*

COSTRUIRE, (fabbricare) *to build or make.* Costruire (termine grammaticale) *to construe.*

COSTRUTTO, *s. m.* (profitto) *profit, advantage, gain, interest.* Cavare costrutto d' un affare, *to have justice done in a business.* Costrutto (contenuto) *the contents, the bottom.* Voglio sapere il costrutto della cosa, *I will know the bottom of the thing.*

COSTRUTTO, *adj. built, made.*

COSTRUTTURA, *s. f.* (fabbricazione) *construction, building, framing, structure.*

COSTRUZIONE, *s. f. construction, building.*

COSTUI, *pron. adj.* (questo uomo, e non si dice di cosa inanimata) *this man.* Io conosco costui, *I know this man.*

Digitized by Google

COSTUMA, *s. f.* (consuetudine) *custom, usage, use.*

COSTUMANZA, *s. f.* (costume) *custom, use, way.*

COSTUMARE, (usare, esser consueto a fare) *to use, to be wont, to be usual or customary.* Il vino quando si costuma moderatamente, è bencliè alla salute, *wine when it is used moderately is good for the health.* Questa cose non si costumano in Inghilterra, *these things are not customary in England.* Costumare, praticare, conversare) *to converse, to frequent, to keep company with.* Costumare alla corte, *to frequent the court.* Costumare con uomini da bene, *to keep company with honest men.* Costumare (dar costumi, ammaestrare) *to instruct, to teach, to train or bring up, to educate.* Costumare al timore di Dio, *to instruct in the fear of God.* Costumare un cavallo, *to manage a horse.*

COSTUMATEZZA, *s. f.* (astratto di costumato) *mannerliness, civil behaviour, good education, manners.*

COSTUMATISSIMO, (superl. di costumato) *most civil, mannerly, courteous, affable.*

COSTUMATO, *adj.* (usato, avvezzo, assuefatto) *used, accustomed, inured.* Costumato alla fatica, *accustomed or inured to labour.* Costumato (di buoni costumi, ben creato) *well bred, civil, courteous, affable.*

COSTUMAZIONE, *s. f.* (ammaestramento, avvezzamento) *instruction, education, a bringing or training up, breeding, use, custom.*

COSTUME, *s. m.* (costuma) *custom, usage, use, way.* Avere in costume, *to be wont, to use.* E fare di mio costume di usare a quest'ora, *to is not my way, or I am not used to go out at this time.* Costume (maniera, o modo di trattare, di procedere) *manner, way, carriage, behaviour, conversation.* Di costumi nobilissimo, *well bred, very polite.*

COSTURA, *s. f.* (cucitura, che fa costola) *a seam.* Spianar le cosiure, raggugliar le cosiure (bastonare) *to bang, to beat.*

COSUCCIA, *s. f.* } (piccola cosa) *a small thing, a trifle, trash.*

COTA, *v.* Cote.

COTAL, *pl.* (*for* cotali) *such.*

COTALE, nome rel. (tale) *such.* In cotal modo, *in such a manner.*

COTALE, *adv.* (così talmente) *so, thus.* Perchè fate cotale? (così) *why da you do so?* Cotale (in un certo modo) *a little.* Egli ne cotal dispiacque mi disse, *he being a little angry, told me.*

COTALE, *s. m. a blockhead, a dunce.*

COTALMENTE, *adv. v.* Talmente.

COTANTO, *adj.* (tanto) *so much, thus much, as much.* Vi prego per quel cotanto amore, che mi portate, *I intreat you by all the love that you bear to me.* Chi vi ha dato cotanto ardire? *what makes you be so bold?* Non ho mai visto cotanti uomini insieme. *I never saw so many men together.* Due cotanti, tre cotanti, *twice, thrice as many.*

COTANTO, *adv.* (tanto) *so much, so long.* Farò quello, di che tu m'hai cotanto pregato, *I'll do what you so much intreated me of.* Ca cotanto poco, *a little.* Perchè siete stato cotanto a venire? *why have you been so long a coming?*

COTE, *s. f.* (pietra da affilar ferri) a *whet-stone.*

COTENNA, *s. f.* (la pelle del porco, e quella del capo dell'uomo) *the sward of bacon, the skin of a man's head.*

COTENNONE, *s. m.* (uno sciocco, un bue) *a blockhead, a clown.*

COTESTI, (*for* cotesto) *this, this man.*

COTESTO, *pron.* (questo) *this, that.* Datemi cotesto libro, *give that book.* Partiti da cotesti, che son morti, *go away from those, because they are dead.* Mi dispiace molto di cotesta tua disgrazia, *I am very sorry for this misfortune of yours.*

COTESTUI, *pron. m.* (costui) *this, this man.*

COTESTORO, (*pl. of* cotesti) *these, or those.*

COTICA, *s. f.* (cotenna) *the sward of bacon, the skin of a man's head.*

COTICONE, *adj.* (di dura cotica, di dura cervice) *of a thick skin or hide.* Cotiche grossolano) *coarse, clownish, rustical, raw, unpolished, rude, not polite.*

COTIDIANAMENTE, *adj.* (giornalmente) *daily, every day, continually.* Son cose che accadono cotidianamente, *these things happen every day.* Cotidianamente sta in tormenti, sta sempre bene, *he who lives in fear, lives in a continual torment.*

COTODIANO, *adj.* (continuo, d'ogni giorno) *quotidian, daily.* Febbre cotidiana, *continual fever.*

COTO, *s. m.* (pensiero) *thought, cogitation, thinking.* Obs.

COTOGNA, *s. f.* (frutto del cotogno) *a quince.*

COTOGNATO, *s. m.* (conserva di mele cotogne) *quiddany, a marmalade of quinces.*

COTOGNINO, *adj.* (che ha odore, sapore e colore di cotogne) *that has the smell, taste, and the colour of a quince.*

COTOGNO, *s. m. quince-tree.* Mela cotogna, *quince, the fruit of the quince-tree.*

COTONE, *s. m.* (bambagia) *cotton.* Cotone (il panno in quel modo acconcio) *a nap, or cloth dressed with a nap.*

COTORNICE, *s. f.* (quaglia) *a quail or a partridge.*

COTTA, *s. f.* (toga, sopravesta) *a coat, frock, or upper garment.* Cotta (sopraveste di panno lino bianco che i religiosi portano in chiesa) *a surplice.*

COTTARDITA, *s. f.* (specie di veste non più in uso) *a garment anciently used.*

COTTICIO, *adj.* (alquanto cotto) *half baked.*

COTTIMO, *s. m.* (accordo) *an agreement to do a thing by the whole.*

COTTO, *adj.* (da cuocere) *boiled, baked, roasted.* Non ho mangiato di cotto oggi, *I have eaten nothing hot to day.* Cotto (ubriaco, ma per ischerzo) *fuddled.*

COTTO, *s. m.* (certa quantità di cosa, che si cuoca in una volta sola) *as much as is boiled, baked or roasted at once.*

COTTOJO, *adj.* (cuocitojo) *that may be boiled, baked or roasted.*

COTTURA, *s. f.* (il cuocere) *boiling, baking, roasting, dressing.*

COTURNICE, *v.* Cotorniee.

COTURSO, *s. m.* (stivaletto a mezza gamba, usato nel rappresentare le tragedie) *a buskin.* Coturno (tragedia) *a tragedy.*

COVA, *s. f.* (guscio della testuggine) *a tortoise-shell.*

COVACCIO, *s. m.* }

COVACCIOLO, *s. m.* } (luogo dove dormè, o riposa l'animale) *den, cave for wild beasts in the woods.*

COVANTE, *adj.* (che cova) *hatching, that hatches.*

COVARE, (lo star degli uccelli in su l'uova per riscaldarle, acciocchè elle nascano) *to hatch, to brood.* Covare (sopra-

stare) *to command, rule, or govern.* Covare (stare acquattato) *to squat, to lie or sit squat.* Covare il fuoco, *to sit close by the fire.* Covar tradimento, *to plot, combine or conspire.* Covare (si dice dell'acqua stagnante, che non ha esito) *to stand, or stand still as water.* Covare (si dice d'una fabbrica, quan'o non è alteza proporsionata alla sua larghezza) *to be low built, the height not being answerable to the breadth.*

COVATA, *s. f.* (quella quantità d'uova, che in una volta cova l'uccello) *a course of eggs.*

COVATICCIO, *adj.* (disposto a covare) *apt or ready to hatch, also, an addle egg.*

COVATURA, *s. f.* }

COVAZIONE, *s. f.* } (il tempo da covare, e l'covare stesso) *the hatching time, hatching, brooding.*

COVELLE, *v.* Cavelle.

COVERCHIARE, (coprire) *to cover, or lid.*

COVERCHIELLA, *s. f. dim. of.* Coperchio.

COVERCHIO, *s. m.* (coperchio) *a cover, a lid.*

COVERTA, *s. f.* (coperta) *a cover.* Coverta (palco della nave) *a deck.* Coverta (scusa, pretesto) *pretence, of pretext, cloak, colour, appearance, show.*

COVERTAMENTE, *adv. in a covered manner, secretly.*

COVERTARE, (coprire) *to cover, hide, conceal, fill.*

COVERTATO, *adj. covered, concealed.*

COVERTINA, *s. f.* (coperta da cavalli) *a housing or horse-cloth.*

COVIDIGIA, *s. f.* (cupidigia) *covetousness concupiscence, eager desire, loveappetite.*

COVIDOSO, *adj.* (cupido) *covetous.*

COVIGLIARSI, (ricoverarsi) *to shelter one's self, to go for refuge or shelter, to retire, to have recourse.*

COVIGLIO, *s. m.* (cassetta da pecchie) *a bee-hive.*

COVILE, *s. m.* (covacciolo) *a den, a cave for wild beasts in woods.*

COVOLO, o COVO, *s. m. v.* Covile.

COVONCELLO, *s. m. dim. of* covone.

COVONE, *s. m.* (fascetto di paglia che fanno i mietitori nel mietere) *a gavel of corn, a sheaf.*

COVRIMENTO, *s. m.* (coprimento) *covert, the act of covering, of hiding, concealment.*

COVRIRE, (coprire) *to cover, hide, conceal, fill.*

COZIONE, *s. f.* (cocitura) *boiling, baking, roasting, dressing.*

COZZARE, (percuotere che fanno gli animali cornuti con le corna) *to butt, as rams do.* Cozzare (percuotere, urtare) *to beat, knock, hit, dash, clash, run against.* Cozzare le mura d'una città, *to batter the walls of a town.* Cozzare (contrastare) *to contend, contest, dispute, or strive against.*

COZZATA, *s. f.* }

COZZO, *s. m.* } (colpo di corno) *a shock, a butting, a fronting, a goring with a horn.* Che giova nelle fata dar di cozzo, *what signifies to strive against destiny.* Dar di cozzo in una cosa (avvenirsi in essa) *to hit or meet with a thing by chance.*

COZZONE, (uomicie di cavalli) *a broker of horses, a horse-dealer.*

CRAI, (domani) *to-morrow.* Obs.

CRAIDO, *s. m.* (la testa dell'uomo) *scull, the brain-pan.*

CRAPULA, *s. f.* (soverchio mangiamento) *a debauch in eating or drinking, drunkenness.*

CRAPULARE, (mangiare, e bere all'eo-

Digitized by Google

cesso) *to commit excess in eating and drinking.*

CRAPULONE, *s. m.* (gran mangiatore) *a gully-gut or glutton.*

CRAPULOSITÀ, *s. f. gluttony.*

CRASSEZZA, or CRASSIZIE, *s. f.* (sporchezza) *filth, nastiness, grease, fatness, grossness.*

CRASSO, *adj.* (grasso) *thick, fat, greasy, flattish.*

CRASTINO, *s. m.* (il dì vegnente) *the next day.* Far crastino (procrastinare) *to procrastinate, to put off from day to day.*

CRATERE, *s. f. a bowl, a flagon, a stock.*

CRAZIA, *s. f.* (moneta di cinque quattrini) *a piece of money worth about three farthings English money.*

CREANTE, *adj.* (che crea) *creating, creant.*

CREANZA, *s. f.* (proprietà di costume) *urbanity, civility, civil behaviour, courtesy, good manners or breeding, civile behaviour.* Non sarebbe buona creanza se voi faceste questo, *it would not be civil in you to do such a thing.* Creanza (creatura) *a creature.*

CREARE, (far qualche cosa dal niente) *to create.* Creare (generare) *to beget, to engender, to get or procreate.* Creare (originare, aver origine) *to create, to raise, to cause, to begin.* Creare offizi, *to create offices.* Creare discordie, *to raise discords.* Creare cavalieri, ordinare, *to create, ordain, constitute, appoint, design.* Creare ambasciadori, *to constitute or appoint ambassadors.*

CREATIVO, *adj.* (che ha virtù di creare) *that has virtue or power to create or produce, productive.*

CREATO, *adj. created, v.* Creare. Mal creato (malnutrimi poco bene allevato) *uncivil, clownish, ill-mannered, rude, ill-bred.* Ben creato, *well bred, civil.* Creata.

CREATORE, *s. m.* (che crea) *creator, maker, inventor.*

CREATRICE, *s. f.* (che crea) *she who makes or creates.*

CREATURA, *s. f.* (ogni cosa creata) *creature, created being.* Creatura (persona) *creature, person, man or woman.* E una delle più belle creature, ch' abbia mai vedute, *she is one of the finest creatures, or women, that ever I saw.* Creatura (bambino) *child.* Creatura (colui ch' è stato sotto la disciplina d'alcuno, e allevato, e tirato innanzi da lui) *creature.*

CREATURELLA, }
CREATURINA, } *s. f. dim. of* creatura.

CREAZIONE, *s. f.* (il creare) *creation.*

CREBRO, *adj.* (spesso) *thick.*

CREDENTE, *adj.* (che crede) *believing.* I credenti, *the faithful, we christians.*

CREDENZA, *s. f.* (il credere) *faith, belief.* Credenza (opinione, pensiero) *opinion, mind, thoughts, sentiments, belief.* Non sono della vostra credenza, *I am not of your opinion.* Credenza (credito, opinione d'essere in buono stato) *credit, name, esteem, reputation, rest.* Perder credenza, *to loose one's credit.* Far credenza, *to trust.* Comprare a credenza, *to buy upon trust, or upon credit.* Credenza (segreto) *secret, mystery.* Se mi promettete di tenermelo a credenza, *if you promise me not to reveal it.* Questo non è credenza, *this is not a mystery, or every body knows that.* Dar credenza (credere) *to believe or give credit.* Non bisogna dar credenza a tutto quel, che si dice, *one must not believe every thing they say.* Credenza (saggio) *taste, experiment, trial.* Voglio prima far credenza della vostra fede, *I'll try first your fidelity, or I'll see first how faithful you'll prove.* Far la credenza (l'assaggiare) che fanno gli scalchi la vivanda avanti che la diano a loro signori) *to taste.* Credenza (armario, dove si ripongon le cose da mangiare) *a battery or pantry.*

CREDENZIALE, *adj.* (di credenza) *of credit.* Lettere credenziali, *the credentials, or letters of credit.*

CREDENZIERA, *s. f.* (armario dove si distendono i piatelli, e i bicchieri, per servigio della tavola) *a cup-board or buffet.*

CREDENZIERE, *s. m.* (chi ha cura della credenza) *a butler.* Credenziere (confidente) *a confident, or trusty man.*

CREDERE (aver fede altrui) *to believe, to trust.* Credete a me, *believe me, or be ruled by me.* Credere (aver opinione, persuadersi) *to believe, think, make account, suppose or imagine.* Farsi a credere, *or think, or suppose.*

CREDEVOLE, }
CREDIBILE, } *adj.* (da credere) *credible, to be believed or credited.* Credevole (credulo) *credulous, easy of belief.*

CREDIBILMENTE, *adv.* (in modo da credersi) *credibly.*

CREDITO, *s. m.* (contrario di debito, quello che s'ha ad aver d' altrui) *credit.* Riscuotere i crediti, *to sue.* Credito (fede, opinione, che uno sia in buono stato) *credit, trust.* Perdere il credito, *to lose one's credit, to break.* Credito (stima, riputazione) *credit, name, esteem, reputation, interest, power.*

CREDITOJO, *adj.* (credibile) *credible, Obs.*

CREDITORE, *s. m.* (che crede) *believer, that believes.* Creditore, quello, a chi è dovuto) *creditor.*

CREDITRICE, *s. f.* (che crede) *believer, that believes.* Creditrice (quella, a cui è dovuto) *a she-creditor.*

CREDO, *s. m.* (il simbolo degli apostoli) *the creed.*

CREDUCATA, }
CREDULITADE, } *s. f.* (astratto di credulo) *credulity, lightness, aptness or readiness to believe.*

CREDULO, *adj.* (agevole al credere) *credulous, easy, rash of belief.*

CREDUTO, *adj. believed, thought, supposed.* Creduto (tenuto in credito) *esteemed, in good esteem or repute.* L'ho creduto Inglese, *I took him for an Englishman.*

CREGGIO, *for* credo, *I believe.* Obs. and Poetical.

CREMA, *s. f.* (fior di latte) *cream, the cream of the milk.*

CREMISI, *s. m.* (chermisi) *crimson.*

CREMISINO, *adj.* (di color di cremisi) *crimson, crimson colour.*

CREMORE, *s. m.* (la parte più sottile, il fiore, o l'estratto di alcune materie) *the thinner part, the cream, the flower, or extract of some bodies.*

CREPACCIA, *s. f. v.* Crepaccio.

CREPACCIATO, *adj.* (che ha crepacci) *chapped, cracked, chinsed, gaping.*

CREPACCIO, *s. m.* (fessura, crepatura) *chap, chink, crevice, gap.*

CREPACUORE, *s. m.* (sterminato travaglio) *grief of heart, great trouble, sorrow, heart-breaking.*

CREPARE, (spiccarsi, e fendersi da per se, scoppiare) *to burst, rift, chap.* Crepare di sete, *to be very dey or thirsty.* Crepare d'invidia, di rabbia, *to burst with envy or rage.*

CREPATO, *adj. burst, v.* Crepare.

CREPATURA, *s. f.* (fessura) *chap, crevice, gap, chink.*

CREPITARE, (fare strepito, scoppiettare) *to crackle, to make a noise like chaps in the fire.* Obs.

CREPOLARE, *v.* (fendersi) *to crack, split, chap, chink or gape.*

CREPORE, *s. m.* (dispetto) *spight, hatred.* Obs.

CREPUNDE, *s. f. pl.* Obs. *childish diversions.*

CREPUSCOLO, *s. m.* (l'aria, nella quale apparisce il giorno, nella quale se ne va) *the twilight, crepuscule.*

CRESCENTE, *adj.* (che cresce) *growing, increasing.* Il crescente della luna, *crescent or half moon.*

CRESCENZA, *s. f.* (cresimento) *growth, or growing, increase.* Crescenza di carne, *excrescency or carnosity.*

CRESCERE, (l'augmentarsi del corpo per ogni verso, e dicesi ancora di cose inanimate) *to grow or grow up, to grow tall, to wax.* Crescere (accrescere) *to increase or make larger or greater, to enlarge.* Crescere (allevare) *to bring up or nourish.* Crescere (moltiplicare) *to increase or multiply.* Crescere (parlando delle acque del fiumi) *to increase or swell.* Crescere (aumentare) *to increase.* Crescere il dolore, *to increase or aggravate one's grief.*

CRESCERE, *s. m.* (crescimento) *increasing.* Nel crescere della luna, *at the crescent of the moon.*

CRESCEVOLE, *adj.* (atto a crescere) *that is disposed, or has good disposition to grow tall.* Crescevole (profittevole, utile) *profitable, beneficial, advantageous, useful.*

CRESCIMENTO, *s. m.* (il crescere) *increase or growing.* Crescimento d' un fiume, *the swelling of a river.* Crescimento di spesa, *additional expence.* Crescimento (aggrandimento) *augmentation, improvement, enlargement.*

CRESCIONE, *s. m.* (specie d'erba buona da mangiare) *water-cresses or cresses.*

CRESCITORE, *s. m.* (che accresce) *increaser, improver, enlarger.*

CRESCIUTO, *adj.* (fatto maggiore) *grown.* Un uomo cresciuto innanzi al tempo, *a beahy, a blockhead, a silly man.* Cresciuto allevato, *I brought up.* L'ho cresciuto come suo figliuolo, *I have brought him up as my son.* Cresciuto (parlando dell' acque) *increased, swelled.*

CRESIMATINA, *s. f.* (fetta di pane arrostita al fuoco, e poi sopra sparsovi olio, sale, e pepe) *a toasted slice of bread, and oil, salt and peppee thrown upon it.*

CRESIMA, *s. f.* (olio consegrato, col quale si conferisce dal vescovo il sagramento confirmativo) *chrism or consecrated oil to be used in confirmation, baptism, and extreme unction.*

CRESIMARE, (conferire il sagramento della Cresima) *to confirm.*

CRESIMATORE, *s. m.* (che cresima) *that confees the chrism, that confirms.*

CRESMA, *v.* Cresima.

CRESPA, *s. f.* (grinza, ruga) *wrinkle.*

CRESPAMENTO, *s. m.* (raggrinzamento) *wrinkling.*

CRESPELLO, *s. m.* (fritella crespa) *a fritter.*

CRESPEZZA, *s. f.* (crespamento) *wrinkling, wrinkle.*

CRESPO, *adj.* (che ha crespe) *wrinkled, curled, frizzled.* Capellatura crespa, *curled hair.* Viso crespo, *a wrinkled face.*

CRESPONE, *s. m. a kind of silken stuff worn on mournings.*

CRESPOSO, *adj. v.* Crespo.

CRESTA, *s. f.* (quella carne rossa a merluzzi, che hanno sopra il capo i galli, e le galline, ed alcun'altro uccello) *comb.* Cresta (la cima del morione, della celata)

Digitized by Google

crest or crist, the top of an helmet. Cresta (testa , capo) *head.* Cresta (sommità , e cima) *the top , height.* Cresta di muro , *the top of a wall.* Cresta marina, *sea-fennel (an herb.)*

CRESTAJA , *s. f. a milliner.*

CRESTUSO ,

CRESTUTO , } *adj.* (con cresta) *that has a comb.*

CRETA , *s. f.* (terra tenace) *chalk , fuller's clay.*

CRETANO , *s. m.* (sorta d'erba marina) *sea-fennel , rock-samphire.*

CRETOSO , *adj.* (di qualità di creta , pieno di creta) *chalky or full of chalk.*

CRIARE, *v.* Creare , *and all its derivatives.*

CRIBRARE , (vagliare) *to sift , to bolt.*

CRIBRO, *s. m.* (vaglio) *a sieve or sierce.* Portar l'acqua col cribro) spender il tempo in vano) *to lose one's time and his pains.*

CRICCA , *s. f.* nome di giuoco di carte, detto così dal chiamarsi ericca tre figure di esse , come dir tre fanti, tre cavalli , tre rè) *a game at cards.* Cricca (brigata) *a rout , a pack , a crew or company of merry lads.*

CRICCHE, (suono che fa il vetro, rompendosi) *crick , creak , as a pane of glass does when it breaks.*

CRIME , *s. m.* (delitto) *a crime.*

CRIMENLESE , *s. m. a crime against majesty .* Crimenlese (qualsiroglia grave eccesso) *any great crime.* Lippi.

CRIMINALE, *adj. m. f.* (termine legale , solpevole) *criminal , guilty.* Giudice criminale , *a criminal judge , that sits on life and death.* Un criminale , *s. m. a criminal , a malefactor , an offender.*

CRIMINALISTA , *s. m.* (avvocato in cause criminali) *a lawyer in criminal cause.*

CRIMINALMENTE , *adv. criminally.* Procedere criminalmente contro qualchedu no , *to prosecute one criminally.*

CRIMINARE , (procedere criminalmente) *to prosecute criminally .* Criminare (incolpare) *to blame or lay any fault upon one.*

CRIMINE, *s. m.* (delitto) *crime , fault. misdeed, offence.* Crimine (peccato) *crime. offence , sin.* Crimine (colpa) *fault.*

CRIMINOSO , *adj.* (vizioso) *criminous, full of crimes, vitious .*

CRINALE , *s. m.* (ornamento del crine) *any ornament , finery , dress , attire for the head.*

CRINE , or CRINO , *s. m.* (peli lunghi, che pendon al ravallo dal filo del collo) *hair.* Crine (i capelli del capo dell' uomo) *hair.* Biondi crini *light hair .* I crini del sole, *the rays of the sun.*

CRINERA , *s. f. the hair of a horse .*

CRINITO , *adj.* }

CRINUTO , *adj.* } (che ha crini) *hairy , long haired .* Crinita stella , *blazing star , comet .* Crinito di purpuree rose , *with the head adorned with roses .*

CRIOCCA , *s. f.* (compagnia , unione , ma pigliasi in mala parte) *conventicle, private meeting .*

CRISALIDE , *s. m.* (verme rinchiuso nel bozzolo) *a worm or grub , of which comes the butterfly.*

CRISI , *s. f.* (mutazion grande nell' ammalato , con cui si sgrava) *crisis , sudden change in a disease .*

CRISMA , *v.* Cresima.

CRISOCOLLA , *s. f.* (specie di nitro, fossile) *borax or gold-solder , a kind of mineral found in veins of brass, silver or gold.*

CRISOLITO , *s. m.* (serta di gemma) *a kind of jasper , shining with a golden colour quite through, a crysolite.*

CRISTALLINO , *adj.* (di cristallo, come eristallo) *crystalline , bright or clear as crystal .*

CRISTALLO , *s. m.* (materia trasparente creduta esser ghiaccio pietrificato) *crystal .* Cristallo (acqua chiara) *clear water .* Poetical . Il mormorar de' liquidi cristalli , *the murmuring of the clear stream .* Cristallo (cosa lucida) *any thing transparent.*

CRISTEO, CRISTERE, e CRISTERO , *s. m.* (servisiale) *a glister .*

CRISTIACCIO , *s. m.* (peggiorativo di eristiano) *a bad christian .* Berni . Cristianaccio , *a good plain fellow .*

CRISTIANAMENTE, *adv.* (con modo cristiano) *christianly , christian-like , like a christian .*

CRISTIANELLA, *s. f.* (voce da scherzo) *a pretty silly woman .*

CRISTIANELLO, *s. m.* (omiciuolo da poco) *a silly fellow , a sorry dandyprat .*

CRISTIANESIMO, *s. m.*

CRISTIANESMO , *s. m.*

CRISTIANITÀ , *s. f.*

CRISTIANITATE , *s. f.* } (la religione di Cristo , *christianity , christian doctrine or profession; as also Christendom*

CRISTIANO, *s. m.* CRISTIANA, *s. f. a christian .*

CRISTIANONE, *s. m. (augment. of christiano) a good and simple man .*)

CRISTIANISSIMO , (sup. di cristiano) *most christian .*

CRITICA , *s. f.* (censura) *critick , censure .* Dare alle cose da tagliar le pietre) *the art of cutting stones .*

CRITICARE, (censurare) *to critisize upon, to find fault with .*

CRITICATO , *adj. criticized.*

CRITICATORE , *s. m. that criticises , censurer .*

CRITICO , *s. m.* (che dà giudicio) *critical .* Giorni critici (sono quelli , da' quali il medico giudica dell' infermo) *critical days , those that give light to a physician , of hope or fear, life or death .* Critico , *s. m.* (ripreditore) *a critick , a fault-finder.*

CRIVELLARE , (nettar col crivello) *to sift , to bolt .* Crivellare un affare (esaminarlo bene) *to sift a business , to scan, or examine it , to look into it .*

CRIVELLATO, *adj. sifted.*

CRIVELLO , *s. m.* (staccio , vaglio) *a sieve .*

CROCCHIARE , }

CROCCARE , } (suono che rendono le corde lente , quando son percosse) *to flap , snap , clack , crackle .* Crocchiare (battere) *to beat or strike .* Crocchiare (cicalare) *to talk , prate , chat, chatter.*

CROCCHIO , *s. m.* (cicalamento) *prating , drattling, chat , chatting, chattering, talk.*

CROCCHIONE, *s. m.* (cicalatore) *a prattler , a blab , a talkative man .*

CROCCIA , *s. m.* (erucela , quel bastone, al quale s' appoggiano gli storpiati) *a crutch .*

CROCCIARE, *to clack , to call chickens as the hen does .* Ariosto .

CROCE , *s. f.* (due legni attraverso l'un dell' altro , su i quali gli antichi uccidevano i malfattori) *a cross .* Croce (vessillo de' cristiani) *cross .* Farsi il segno della croce , *to make the sign of the cross , to cross one's self .* Tagliare una cosa in croce , *to cut a thing in a cross-way .* Croce (tormento , supplicio) *torment, punishment .* Porre uno in croce (biasimare) *to slander , rail , speak ill of, revile , detract, backbite .* Far delle braccia croce , *to make a cross with one's arms , to stretch one's arms .* Croce (affizione) *cross , affliction .* Prendere la croce (prender l' abito di religion militare) *to take upon one the cross for the holy war .* Un vecchio , e croce (a caso , alla grossa) *at random.* Dire a occhio e croce , *to speak at random .*

CROCELLINA, *s. f. of* croce .

CROCEO, *adj.* (color di zafferano) *saffron colour .*

CROCERIA , *s. f.* (moltitudine di segnati con croce a bon' ora) *the crusadoes .*

CROCETTA , *s. f.* (dim. di croce) *a crosset .*

CROCIAMENTO , *s. m.* (affizione , tormento) *affliction , torment , cross .*

CROCIARE , (tormentare) *to torment , to afflict , to vex .* Crociare (segnare altrui col segno della croce) *to cross one .* Crociarsi , entrare nella crociata) *to take upon one the cross for the holy war .*

CROCIATA , *s. f.* (quell' esercito , e lega generale de' cristiani , che andava a combattere contro gl' infedeli con la croce in petto) *crusade , the holy war .*

CROCIATO , *adj.* (contrassegnato di croce) *crusaded , belonging to the crusade .* Crociato (benedetto con la croce) *crossed.* Crociato (tormentato) *tormented , vexed, afflicted .*

CROCIATO , *s. m.* (crociamento , passione) *torment , affliction , passion , suffering .*

CROCICCHIO , *s. m.* (luogo dove s' attraversan le strade) *a cross-way .*

CROCIDARE, e CROCITARE , (voce del corbo, che fa cro cro) *to croke , to croke .*

CROCIFICCARE ,

CROCIFIGGERE , } (conficcare in su la croce) *to crucify , to nail on or to the cross , to hang .*

CROCIFIGGIMENTO, *s.m.*

CROCIFISSIONE , *s. f.* } (il crocifiggere) *crucifixion .*

CROCIFISSO , *adj.* (confitto in croce) *crucified .* Crocifisso, *s. m.* (croce, che rappresenta nostro Signore in croce) *a crucifix .*

CROCIFISSORE , *s. m.* (che crocifigge) *he that crucifies or torments .* I crocifissori , *those that crucified our Saviour .*

CROCIONE , *s. m. a great cross .*

CROCITARE , *v.* Crocidare .

CROCO , *s. m.* (fior di zafferano) *crocus, saffron .*

CROGIOLARE , (ben cuocere , stagionare , dare il fuoco a ragione) *to dress , to season , to bake neither too much nor too little .*

CROGIOLATO, *adj. dressed , seasoned , baked enough .*

CROGIOLO , *s. m.* (vasetto di terra cotta , dove si fondono i metalli) *a crucible , an earthen pot for the melting of metals .*

CROJO , *adj.* (duro , zotico , intrattabile) *hard , rough .* Olw. Crojo (di costumi aotichi , e rozzi) *uncivil , clownish , rude , ill-bred , unmannerly .* Olw. Crojo (adirato , imbrocciato) *provoked, angered, angry , raging .* Olw.

CROLLAMENTO , *s. m.* (il crollare) *shaking , tossing , jogging .*

CROLLANTE , *adj.* (che crolla) *shaking , jostling .*

CROLLARE , (muover dimenando in quà , e in là) *to shake , jog , toss or joult .* Crollarsi (muoversi) *to move .*

CROLLO , *s. m.* (crollamento , scossa) *a shake , toss , joult , a jerk .*

CROMA , *s. f.* (una delle figure musicali) *a crotchet or quaver in musick .*

Digitized by Google

CROMATICO, *adj.* (da croma) *cromatici* .

CRONACA, } **CRONICA**, } *s. f.* (storia scritta a guisa di diario) *chronicle or history* .

CRONICACCIA, *s. f.* *a bad chronicle.*

CRONICHISTA, *s. m.* (autore di cronache) *a chronicler, a writer of chronicles.*

CRONICO, *adj.* (aggiunto di male) *long and troublesome , and it is an epithet of some distempers* .

CRONISTA , *v.* Cronichista .

CRONO, *s. m.* (cognome di Saturno) *a surname of Saturn* .

CRONOLOGIA , *s. f.* (ordine , e dottrina de' tempi) *chronology , a science searching how to compute the time from the creation , and rightly dating all the events* .

CRONOLOGICO, *adj.* (pertinente alla cronologia (*chronological , belonging to chronology* .

CRONOLOGISTA, *s. m.* (perito nella cronologia) *thronologer or chronologist* .

CROSCIARE, (il cadere della subita , e grossa pioggia) *to pour , or pour down, (speaking of the rainot) rain hard* Crosciare (mandare da alto con violenza) *to fling , hurl , throw* . Crosciare , *to slap or strike* Crosciare (quello strepitare che fa il fuoco, bruciando le legne verdi) *to crackle* . Crosciare (il colluo del bollire) *to scetli or boil* .

CROSCIO, *s. m.* (romor d' acqua , o cosa simile) *a crashing , a crushing , clattering or squashing* . Crosciо d' acqua , a *sudden shower , a blustering tempest* .

CROSTA , *s. f.* (quella coperta, che fa la natura sopra la pelle rotta, o magagnata) *crust , scurf or scab* . Crosta Francese , *the French pox* . Crosta (il senso apparente, la superficialità) *the literal sense of any thing, the outside , superficies* . Non intendere che la crosta d' una cosa (averne solamente una tintura) *to have but a superficial or slight knowledge of a thing , to be a smatterer , to have but a smattering knowledge of it.*

CROSTATA , *s. f.* (*sorta di kind of pastry work baked in a pan, a pie.* Crostata d' anguille , *an eel-pie* .

CROSTINO , *s. m. a slice of bread toasted* .

CROSTOSO, } **CROSTUTO**, } *adj.* (che ha crosta) *crusty* .

CROSTELLINO, *s. m. a little crust* .

CROTALO , *s. m.* (strumento da suono) *a musical instrument* .

CRUCCEVOLE, *adj. m. f.* (stizzoso, indinato a eruccio) *choleric, passionate* .

CRUCCEVOLMENTE , *adv. angerly , peevishly* .

CRUCCIA , *s. f. a rustick instrument used in planting vines* .

CRUCCIARE , (far adirare) *to anger , to provoke, to vex, to torment, to displease.* Cruciarsi (adirarsi) *to be angry, to fly into a passion* .

CRUCCIATAMENTE , *adv.* (con crucio) *in anger , passionately , angrily , in a passion* .

CRUCCIATO , *adj.* (irato) *angry , provoked , angered , raging* .

CRUCCIO, *s. m.* (ira, collera, stizza) *anger , wrath , passion* . Crucciо (travaglio, e passion d' animo) *anguish , great pain , trouble, distress , affliction* .

CRUCCIOSAMENTE , *adv.* (irosamente) *angrily , passionately , in a passion* .

CRUCCIOSO , *adj.* (adirato , stizzato) *angered , provoked , passionate , wrathful, a passion* .

CRUCIAMENTO , *s. m. continued pain.*

CRUCIARE , *to torment , to afflict , to pain* .

CRUCIATO , *adj. tormented , tortured.*

CRUCIATO , *s. m. pain , affliction , torture* .

CRUCICCHIO, *s. m. v.* Crocicchio .

CRUCIFIGGIRE , *v.* Crocifiggere , *and all its derivations* .

CRUDAMENTE , *adv.* (crudelmente) *bitterly , sourly , sorrowfully , grievously , cruelly , harshly* .

CRUDELACCIO , *adj. augmentative of* crudele .

CRUDELE, *adj.* (pien di crudeltà) *cruel, inhuman , fierce , hard , barbarous* . Non siate così crudele , *don't be so hardhearted or cruel to me* . Un crudele, una crudele, a *cruel or hard-hearted man or woman.*

CRUDELETTO , *adj. diminutive of* crudele .

CRUDELEZZA , *s. f.* (crudeltà) *cruelty , barbarity* .

CRUDELISSIMAMENTE , *adv. most cruelly* .

CRUDELISSIMO , (sup. di crudele) *most cruel* .

CRUDELMENTE, *adv.* (con crudeltà) *cruelly , grievously , barbarously , inhumanly , fiercely* .

CRUDELITÀ, *s. f. v.* Crudeleзza, and Crudeltà .

CRUDELTÀ } **CRUDELITÀ** } **CRUDELTATE**, } *s. f.* (atrocità d' animo) *cruelty , barbarity , inhumanity* . Crudeltà (feritâ, durezza) *cruelty , hardheartedness* . E una gran crudeltà , *'tis very hard , 'tis a grievous thing* .

CRUDETTO, *adj.* (alquanto crudo) *almost raw, not dressed enough.* Crudetto, (parlando de' frutti) *bitterish* .

CRUDEZZA , *s. f.* (acerbezza, immaturità) *crudity , rawness , bitterness.* Crudezze (crudeltà) *cruelty , barbarity , inhumanity* .

CRUDITÀ, } **CRUDITADE**, } **CLUDITATE**, } *s. f.* (astratto di crudo, non cotto) *crudity , rawness* . Crudità (quel che non è cotto) *crudity , indigestion* .

CRUDO , *adj.* (non cotto) *raw* . Crudo (non maturo) *unripe , green* . Crudo (parlando del tempo) *not seasoned* . Vin crudo , *wine that has not been boiled* . Crudo (crudele, inumano) *cruel , inhuman , hard barbarous* .

CRUENTARE , *v. a.* (insanguinare) *to make bloody* .

CRUENTO , *adj.* (sanguinoso) *Bloody* .

CRUNA , *s. f.* (il foro dell'ago) *the eye of a needle* . Crusa (pietra cava) *a hollow stone* . Cruno (puuto) *point* .

CRUSCA , *s. f.* (buccia di grano , separata dalla farina) *bran* . Crusca (nome dell l' Accademia di Firenze , supremo tribunale della Toscana favella , così detta dal cernere che fa della farina delle scritture , cogliendone il più bel fiore , e la crusca ributtando) *the name of the famous academy in Florence* .

CRUSCANTE , *s. m.* (colui che affetta forbitezza nel parlare , o nello scrivere Toscaneamente) *he that affects extreme exactness in speaking or writing the Tuscan.*

CRUSCHELLO , *s. m.* (crusca più minuta, più trita, o minore ch' esce per la seconda stacciata) *fine bran* .

CRUSCHERELLO, *s. f.* (giuoco da fanciulli consistente in ricercare i denari nascosi in alcuni mouticelli di crusca, elctti a sorte) *a kind of boyish play.*

CRUSCHEVOLE , *adj.* (alquanto affettato nel parlare, o nello scrivere Toscano) *somewhat affected in writing or speaking the Tuscan language* .

CRUSCONE , *s. m. great bran* .

CRUSCOSO, *adj.* (pien di crusca) *full of bran or scurf* .

CUBARE , (giacere) *to lie down* .

CUBATTO , *s. m.*

CUBATTOLA , *s. f.* } **CUBATTOLO** , *s. m.* } (strumento di verghe di legno da pigliare uccelli) *a gin or spring to catch birds with* .

CUBEBE , *s. f.* (seme , o frutt o aromatico) *cubebs , aromatic fruits brought from the West Indies* .

CUBICO , *adj.* (termine matematico) *cubic or cubical , belonging to, or having the figure of a cube* .

CUBICULARIO , *s. m.* (cameriere) *a groom of the chamber* .

CUBITO , *s. m.* (gomito) *the elbow* . Cubito (misura, il cubito minore secondo Vitruvio è di sei palmi , il comune di sedici , il maggiore di 56) *cubit* .

CUBITOSO , *adj.* Obs. (cupido) *covetous , wishing for* .

CUBO, *s. m.* (figura solida di sei facce uguali , e quadrate) *cube , a solid body determined by six equal squares , a dye, truly made* .

CUCCAGNA , *s. f.* (nome di paese favoloso pieno di piaceri) *name of an ideal country affording all sorts of pleasures* .

CUCCHIAJA , *s. f.* (strumento per votar letti di fiume) *an engine to draw all the water of a river , a pump* .

CUCCHIAJATA , *s. f.* (quanto cape un cucchiaio) *a spoonful* .

CUCCHIAJERA, *s. f.* (guaina di cucchiaio) *a case containing a knife, a spoon and a fork* .

CUCCHIAJO , *s. m.* (strumento concavo d' argento, o d' altre materie , col quale si piglia il cibo) *a spoon* .

CUCCHIAJONE , *s. m. a soup-spoon* .

CUCCIA , *s. f.* (sorta di letto) *a couch.*

CUCCIO , *s. m. v.* Cucciolo .

CUCCIOLINO , *s. m.* (dim. di cucciolo) *a young whelp* .

CUCCIOLO, *s. m.* (can piccolo) *a puppy , a young whelp , a lap-dog* . Cucciolo (uomo inesperto) *a silly gull , a ninny , a shallow-brain , one without experience* .

CUCCO , *s. m.* (uccello) *a cuckow bird* . Cucco (figliuolo più caro a' genitori) *a minion , darling, favourite* .

CUCCUMA, *s. f.* (sdegno , rancore) *grudge , feud , animosity , spleen , spite , inveterate hatred* .

CUCINA , *s. f.* (luogo dove la vivanda si cuoce) *a kitchen* . Arte di cucina, *cookery* . Cucina (la vivanda stessa) *meat dressed* . Cuocere della cucina, *to dress victuals.* Cucina (minestra) *a soup or pottage* . Di buona cucina (parlandosi di civaje atte a ben cuocersi) *good for dressing* . Donna di buona cucina (che agevolmente si piega a' voleri altrui) *a woman that is tender-hearted , as I will easily understand to one's desire.*

CUCINAJO , *s. m.* Obs. *v.* Cuciniere .

CUCINARE , (apparecchiar da mangiare) *to dress meat , to cook.*

CUCINATO , *adj. dressed, cooked.*

CUCINIERA , *s. f.* (donna che fa la cucina) *a woman cook.*

CUCINIERE , *s. m.* (cuoco, che fa la cucina) *cook , a man cook* .

CUCINO , *s. m. a pillow* .

CUCIRE , (congiungere insieme pezzi di panni , tele , e simili con refe) *to sew or stitch.*

CUCITO , *adj. sewed , stitched* .

Digitized by Google

CUCITÒ, *s. m.* (cucitura) *a sewing or seam.*

CUCITORE, *s. m.* (che cuce) *he that sews.*

CUCITRICE, *s. f. sempstress.*

CUCITURA, *s. f.* (cucimento, la congiuntura del cucito) *a sewing or seam.*

CUCULIARE, (beffare) *to laugh at, to ridicule, mock, scoff, or deride, to jeer or banter.*

CUCULIO, *s. m. v.* Cucullo.

CUCULLA, *s. m.* (cappuccio) *a cowl, a hood.*

CUCULLATO, *adj.* (incappuciato) *with a hood on one's head, hooded, cowled.*

CUCULO, *s. m.* (uccello d' uccello) *a cuckow.*

CUCURBITA, *s. f.* (sorta di vaso da stillare) *a gourd, a distilling vessel.*

CUCURBITINO, *s. m.* (verme che si trova negli intestini degli animali) *a worm that engenders in one's belly.*

CUCUZZOLO, *s. m.* (il panto della zucca del capo) *the vertex or the top of the head: as also of any thing else.*

CUFFIA, *s. f.* (copertura del capo) *a coif.* Cuffia da notte, *a night coif.* Ogni cuffia è buona per la notte (intendesi di femmine, che non siano gran fatto belle) *Jean is as good as my lady in the dark.* Ueriscuse pel rotto della cuffia (liberasi dal pericolo senza spesa) *to cuse off, to save one's bacon.*

CUFFIARE, *to eat immoderately, and with quickness.*

CUFFIONE, *s. m.* (cuffia grande) *a double coif.*

CUFFIOTTO, *s. m. a bonnet or cap.*

CUGINA, *s. f.* }
CUGINO, *s. m.* } (figlio, o figlia di zio, o di zia) *cousin.*

CUGINOMO, *s. m.* (mio cugino) *my cousin.* Obs.

CUI, *relative, which, is used through all the cases, except the first.* Di cui, *whose, of which, of whom.* Di cui la bellezza, *whose beauty.* A cui, *to whom, to which.* A cui risposi, *to whom I answered.* Cui, *whom, which.* Voi, cui fortuna tanto favorisce, *you, whom fortune favours so much.* Da cui, *from whom, from which.* Da cui ebbi una favorevol risposta, *from whom I had a favourable answer.*

CUIUSSO, *s. m. affected Latin speech.*

CULAJA, *s. f.* (pancia d' merello morbosamente ingrossata) *the paunch of a crammed bird.*

CULATA, *s. f. the breech.*

CULISEO, *s. m.* (nome dell' anfiteatro di Roma) *the name of an amphiteatre at Rome.*

CULLA, *s. f.* (cuna) *a cradle.*

CULLARE, (dimenar la culla) *to rock the cradle.*

CULO, *s. m.* (parte deretana del corpo) *the part on which we sit.*

CULTIVARE, *v.* Coltivare, *and its derivatives.*

CUMINO, *s. m.* (comino) *the herb or seed cummin.*

CUMULARE, (accumulare) *to heap, to hoard.*

CUMULATAMENTE, *adv. abundantly; as full as it can be, above measure.*

CUMULATO, *adj. heaped, hoarded, accumulated.*

CUMULAZIONE, *s. f.* (accumulazione) *heaping or hoarding up together.*

CUMULO, *s. m. heap or pile, a great many, store.*

CUNA, *s. f.* (culla) *a cradle.* Cuna (stanza, albergo) *a lodging or dwelling place.*

CUNEO, *s. m.* (figura solida geometrica) *a wedge.*

CUNICULO, *s. m.* (strada sotterranea per iscalzar mura, o ripari de' nemici) *a mine in the earth.* Far cunicoli, *to undermine.* Cunicolo (coniglio) *a coney, a rabbet.*

CUNTA, *s. f.* (dimora) *decaying, prolonging, delay, demur.* Obs. Senza cunta, *without delay.*

CUNZIA, *s. f.* (sorta d' erba odorifera) *a kind of odoriferous herb, flea-bane.*

CUNZIERA, *s. f.* (vaso da porvi la cunzia) *a vessel to put flea-bane in.*

CUOCERE, (l'azione, che fa il fuoco nelle cose materiali, col calore mexano, tra le scaldare, e l'abbruciare) *to do, to boil, bake, dress.* Far cuocere allo spiede, *to roast.* Cuocere con una candela, o simile, *to burn.* Cuocere, (effetto che fa il sole nel più gran calore) *to scald, burn, parch.* Cuocere (travagliare, tormentare, e affligger l'anima) *to grieve, vex, trouble, disquiet, fret.* Me ne cuoce il cuore, *my heart bleeds for it.* Farla bollire, e mal cuocere (gran fracasso, e poca conclusione) *a great deal of bustleria and nothing to do, a great cry and little wool.* Cuocer bue (consumar il tempo in cosa, che non s'intende) *to waste one's time in a thing that one has no knowledge of.* Cuocere (l'operazione, che fa il calor naturale dello stomaco intorno al cibo) *to concoct, to digest.* Cuocersi (imbriacarsi) *to get drunk.*

CUOCIORE, *s. m.* (cocitore) *a burning or scalding.*

CUOCITURA, *s. f.* (quello spazio del tempo che ha bisogno la cosa, che s'ha a cuocere) *boiling, baking, roasting, dressing.*

CUOCO, *s. m.*

CUOCA, *s. f.* } (che cuoce le vivande, *a man cook, a woman cook.*

CUOIO, *s. m.* (pelle d' animali concia per varj usi) *leather, hide, skin.* Cuoio (scoglio di serpe) *a snake's skin.* Cuoio (carta) *parchment-skin.* Distender le cuoja (quelle allungar le membra, che si fa quando altri si stiracchia) *to stretch one's self.* Ognuno è pel cuoio, e per la pelle (ognuno cerca la sua parte del pericolo) *to be equally in the scrape.* Tirar le cuoja (morire) *to die.*

CUORE, *s. m.* (membro interiore, situato nel petto degli animali, il quale è il fonte della vita) *heart.* Cuore mio (voce di tenerezza) *my heart, my dear, my all.* Cuore (vita) *life.* Sotto pena del cuore, *at the peril of your life.* Cuore (animo, mente) *heart, mind, soul.* Ridere col cuore, *to laugh in one's heart, or in one's self.* Cuore (ardimento, animo) *heart, courage, spirit, bravery, mettle.* Cuore (centro, mezzo) *heart, midst.* Parigi è nel cuore della Francia, *Paris is in the heart of France.* Nel cuore della state, *in the midst of summer.* Dar il cuore (bastar l'animo) *to have the courage.* Ti darebbe il cuore di farlo? *would you do it?* Porsi in cuore (deliberarsi) *to resolve, or take resolution.* Dar il cuore ad una cosa, *to apply one's self entirely to a thing,* to put one's heart *into a thing.* Far del cuore rocca (pigliare ardire) *to take courage.* Sbattersi il cuore, *to lose courage.* Essere in cuore (esser disposto) *to be in the humour.* Far cuore (pigliare animo) *to cheer up one's spirits.* Fare cuor caro (ostinarsi) *to be obstinate.* Esser di povero cuore (d'animo vile) *to be fainthearted.* Render cuore (divenire ardito) *to grow bold or courageous.* Pregare a cuore, *to intreat.* Fare a mal cuore (contra voglia) *to do a thing against one's will.* Cuori (uno de' quali delle carte) *hearts.* Di buon cuore (volentieri) *with all my heart, willingly.* Lo farò di buon cuore, *I shall do it willingly.* Dire nel cuore, in cuore, fra suo cuore (discorrer tra se) *to say, or reason to one's self.* Me ne dispiace in tutta el cuore (sommamente) *I am heartily sorry for it.* Di tutto cuore (con tutto l'affetto) *heartily, with all my heart.* Essere, o avere a cuore, o nel cuore (tener caro, far conto) *to value, to esteem, to have a heart, to cherish.* Ho avuto sempre a cuore la vostra amicizia, *I always valued your friendship.* La vostra vita m'è a cuore, *your life is dear to me.*

CUORICINO, *s. m.* (piccol cuore) *a little heart.*

CUPERE, (desiderare) *to covet or desire.* Obs.

CUPEZZA, *s. f.* (profondità) *depth, profundity.*

CUPIDAMENTE, *adv.* (desideratamente) *desirously, greedily, gladly, covetously, passionately, fondly.*

CUPIDEZZA, }
CUPIDIGIA, } *s. f.* (desiderio immoderato) *covetousness, desire, deliousness, fondness, greediness.*

CUPIDISSIMO, (sup. di cupido) *most desirous.*

CUPIDITÀ, }
CUPIDITADE, }
CUPIDITATE, } *s. f.* (appetito disordinato) *desire, lustfulness, fondness, covetousness.*

CUPIDO, *adv.* (disordinatamente desiderono) *desirous, covetous, greedy, eager fond.*

CUPO, *adj.* (profondo, concavo) *deep.* Cupo mare, *deep sea.* Cupa fame, *great hunger or appetite.* Per la tua fame sarna fine cupa, *for your insatiable appetite.* Uomo cupo (di chi difficilmente può penetrarsi l'interno) *a dissembling, cunting, close man.*

CUPO, *s. m.* (profondità) *depth, profundity.* Nel cupo del mare, *in the depth of the sea.*

CUPOLA, *s. f.* (volta per coperchio di edifici sacri) *a cupola.*

CUPRESSO, *v.* Cipresso.

CURA, *s. f.* (pensiero) *care, application, diligence.* Aver cura di qualche cosa, *to take care of a thing.* Darsi cura, *to mind, make attention, to think of.* Esser in cura, *to be thought fit.* Ve ne commetto la cura, *I leave it to your care.* Por cura (por mente) *to mind, to apply one's mind to.* Cura (parrocchia) *parish.* Cura d'anime, *cure of souls.* Cura (ufficio del curatore) *guardianship.* Cura (luogo dove s'imbiancano i pannilini) *a bleach.* Cura (quando i medici curano, e medicano le malattie) *a cure, the curing of any distemper.* Ha fatto una bella cura, *he did a fine cure.*

CURABILE, *adj.* (che si può curare) *curable, that may be cured.*

CURANDAJO, *s. m.* (chi cura i panni) *a bleacher.*

CURANTE, *adj. m. f.* (che ha cura) *caring, minding, regarding.*

CURARE, (stimare, apprezzare) *to value, to esteem, to care, to have a respect for.* Non mi curo di voi, *I don't value you.* Se vi curate della vostra vita, astenevi dal bere troppo, *if you have any regard for your life, forbear drinking too much.* Curare (medicare) *to cure, to dress, to attend, to take care, to look after.* Curare una piaga, *to dress a wound.* Curare (custodire) *to look after or take care of, to tend or attend.* Curare (tener conto, protegere) *to regard, to protect, to defend, to countenance.* Curare (imbianca-

Digitized by Google

il lino) *to bleach or whiten in the sun.*
Curare pollastri, o prace, *to draw fowls or fish.*

CURASNETTA, *s. f.* (inastro, stromento di ferro tagliente, quasi in forma di romeo, che serve per pareggiare l'unghie alle bestie) *a buttress or buttrice.*

CURATA, *s. f.* (corata, intestini intorno al cuore) *pluck.* Curata di porco a *hog's pluck.*

CURATELLA, *s. f.* (corstella) *the liver.*

CURATIVO, *adj.* (atto a curare) *physical, that has the quality of curing.*

CURATO, *s. m.* (sacerdote, che ha cura d'anime) *a curate, a parson.*

CURATO, *adj.* (da curare) *cured, v.* Curare.

CURATORE, *s. m.* (che ha cura) *a keeper, he that takes care or has the care.* Curatore (quello, che ha cura de'beni del pupillo) *a guardian or trustee.*

CURATRICE, *s. f.* (quella, che ha cura de' beni del pupillo) *a woman guardian.*

CURATTIERE, *s. m.* (rivenditore) *a broker.* Oba.

CURAZIONE, *s. f.* (il curare, il medicare) *a cure, remedy.*

CURCUMA, *s. f.* (sorta di pianta per tingere) *a kind of reed that they dye with.*

CURIA, *s. f.* (corte di giustizia) *the bar, a court or curia.*

CURIALE, *adj. m. f.* (che si agita nella corte) *of the court or council-house.*

CURIALITÀ, *s. f.* Obs. (cortesia, bontà) *goodness, kindness.*

CURIANDOLO, *adj.* (erba nota) *the herb called coriander.*

CURIOSAMENTE, *adv.* (con curiosità) *curiously.*

CURIOSETTO, *adj.* (alquante curioso) *somewhat over busy or curious.*

CURIOSITÀ, }
CURIOSITADE, }
CURIOSITATE, } *s. f.* (disordinata vaghezza di sapere) *curiosity, inquisitiveness.* Curiosità (cosa rara) *curiosity.*

CURIOSO, *adj.* (che ha curiosità) *curious, inquisitive.* Curioso (raro) *curious, rare, neat, fine.* Un curioso, *s. m.* una curiosa, *s. f.* (chi ha gran desio di sapere) *a curious or inquisitive man or woman.* Curioso (chi si diletta di cose rare, e curiose) *a virtuoso.*

CURRA, *s. f.* (voce da chiamar galline) *a word by which we call hens.*

CURRO, *s. m.* (legno ritondo, che si mette sotto cose gravi per carciarle innanzi) *a roller.* Curro (carretto) *a wheel-barrow.* Poi procedendo di mio guardo il curro, *and I still looking farther.*

CURSORE, *s. m.* (che corre) *a courser, a kind of messenger from his holiness the pope to his cardinals or others of the court, to give them warning or notice of consistories or convocations.*

CURVARE, (piegare) *to curb, to bend.*

CURVATO, *adj.* (piegato) *curbed, bent.*

CURVATURA, }
CURVEZZA, } *s. f. crookedness, bent or bending.* Curvature delle foglie, *the reverse of the leaves of a tree.*

CURVILINEO, *adj.* (che ha linee curve) *curvilineal or curvilinear, crooked-lined.*

CURVITÀ, }
CURVITADE, }
CURVITATE, } *s. f. curvity, crookedness.*

CURULE, *s. f.* (sedia di magistrato) *curule chair, a certain, chair, in which ediles among the Romans were carried.*

CURTO, *adj.* (piegato in arco, arcato) *arched, crooked, bent.*

CUSARE, (pretendere, e credere d'aver ragione) *to pretend, to insist, to think to be in the right.* Obs. Cusarsi (stimarsi, tenersi) *to hold, think, or account one's self.* Obs.

CUSCINATO, *s. m.* (piccolo cuscino) *a little pillow.*

CUSCINO, *s. m. a cushion, a pillow.*

CUSCIRE, *v.* Cucire.

CUSCITA, *s. f.* (sorta di pianta) *a doddee, a plant that hath no firm rooting in the ground.*

CUSPIDE, *s. f.* (punta) *point, the sharp end of any thing.*

CUSTODE, *s. m.* (che ha custodia) *keeper, guardian, one that has the keep ing of any thing.*

CUSTODIA, *s. f.* (cura, guardia, governo) *custody, keeping, tending, charge, guard, watch, care.* Aver in custodia, *to have under one's care.*

CUSTODIO, *s. m.* (custode) *a keeper, guardian, watch-man.* Obs.

CUSTODIRE, (aver cura) *to keep, guard or preserve, to have in custody, secure.*

CUSTODITAMENTE, *adj. safely.*

CUSTODITO, *adj. kept, preserved, guarded, secured.*

COSTODITORE, *s. m. that keeps in his custody.*

CUSTODITRICE, *fem. of* Custoditore.

CUTE, *s. f.* (pelle) *skin, pill, bark.*

CUTERZOLA, *s. f.* (sorta di formica) *a kind of great ant.*

CUTICAGNA, *s. f.* (collottola) *the nape of the neck.*

CUTICOLA, *s. f.* (sottilissima cute) *a very thin skin, pill or bark.*

CUTRETTA, *s. f.* }
CUTRETTOLA, *s. f.* } (uccello detto ancora coditremola) *a wag-tail.*

CUVIDIGIA, *s. f.* Obs. (cupidigia) *covetousness.*

CUVIDOSO, *adj.* Obs. (cupido) *covetous.*

D

DA (segno dell'ultimo caso, o preposizione) *from.* Da me, *from me:* da voi, *from you.* Da Londra, *from London.* Da, (*before any number or rests for* circa) *about.* Erano da venti, *they were about twenty.* Da il *sometimes a preposition of the genitive case.* Da meno, *of less worth;* da più, *of more worth.* Da, *is used for a preposition before any infinitive mood, namely, of it answers or has any thing mentioned before, to, for to,* ex. Questo è buono da mangiare, *this is good to eat.* Da, *with the pronouns,* me, te, se, loro, *signifies as much as* alone, *without aid or counsel.* Lo farò da me, *I'll do it by myself.* Da, *joined with a verb of motion, and the particles* ME, TE, LEI, NOI, VOI, LORO, *signifies, at the house.* Da me, *at my house:* da te, *at thy house:* *and so all the rest.* Da' (*with an apostrophe, is a contraction of the article and preposition*) *from thee, by thee.* Forzato da'comandi del padre, *forced by the commands of his father.* Da, *like, as.* Mi trattò da principe, *he treated me like a prince.* Vi parlo da amico, *I speak to you as a friend.* Da soldato, *like a soldier.* Vestito da marinaro, *dressed in a sailor's dress.* Da, *sometimes expresses the place of one's birth.* Da Londra, *native of London.* Da *significs sometimes, fit.* Donna da marito, *a woman fit to be married.* Fiasco da vino, *a bottle for wine, or wine-bottle.* Scatola da tabacco, *a box for snuff, or snuff-box.* Da, *joined with the infinitive of a verb implying necessity or convenience, signifies, to be.* Queste non son cose da fare, *these are not things to be done.* Voi siete sommamente da essere lodato, *you are highly to be commanded.* Da, *fit for, or becoming.* Un cavallo da fare, *a horse fit for a king.* Questo discorso non è da gentiluomo, *this discourse is not becoming a gentleman.* Da, *with an accent, is the third person of the verb* DARE, *he gives, as with an apostrophe, it is the 2nd pers. of the imp. mood,* dai os da', *give thou.* Da che (poichè) *since.* Da che voi volete così, *since you will have it so.* Da burla, *in jest.* Da beffe, *in jest, in mockery.* Da quel che io sono, *as I am an honest man.* Da che (da quel tempo) *since.* Da indi innanzi, *henceforward.* Da indi addietro, *thence backward.* Da indi in giù, o giuso, *thence downward.* Da indi in avanti, *hence forward.* Da indi in poi, *since that time.* Da indi in quà, *thence hitherto.* Da indi in sù, *thence upward.*

DABBENE, *good, honest.* Uomo dabbene, *a good, honest man.*

DABBUDDÀ', *s. f.* (stromento simile al buonacordo, ma senza tasti, oggi anche chiamato Salterio, e si suona con due bacchette che si battono in su le corde) *a psalteery or sautry.*

DADDOVERISSIMO, *adv. superl. of* Daddovero.

DADDOVERO, *adv. in earnest, indeed.*

DADO, *s. m.* (pezzuol d'osso con punti, e si giuoca con esso a'giuochi di sorte) *a dice.* Dado (qualunque corpo di sei facce eguali) *a cube.* Scambiare i dadi, *to contradict one's self.* Pagare i lumi, e i dadi, *to pay dear for a thing.* Dado (strumento, col quale si turmentano gli uomini, stringendo loro con esso le noci del piede) *the boots, a kind of rack to make malefactors confess their crimes.*

DAGA, *s. f.* (specie di coltella) *a dagger.*

DAINO, *s. m.* (animal salvatico simile al capriuolo, e di pelo maculato) *a deer, a fallow deer.* Daino maschio, *a buck.*

DALFINO, *s. m. v.* Delfino Obs.

DALLA, *adv. or from the.* Dalla cima al fondo, *from the top to the bottom.* Dalla culla, *from the cradle.* Dalla parte di, *in the behalf of.*

DALLATO, *by, by one's side.*

D'ALLORA INNANZI, *adv. from that time.* D'allora in poi, *since that time; that time excepted.* D'allora in quà, *from that time hitherto.*

DA LUNGA, }
DA LUNGE, } (di lontano) *at a distance, far off.*

DA UNA VOLTA IN SÙ, *above one time, many times.*

DAMA, *s. f.* (donna) *dame, mistress.* Dama (daino, o damma) *a doe or hind deer.* Nostra dama, (la Madonna) *our Lady, the Virgin Mary.* Dama (donna amata) *a mistress that one makes love to.* Dama di qualità, *a Lady of quality.* Fa la dama, *she sets up for a lady.* Dama (pezzo al giuoco degli scacchi) *the queen.* Dame, *s. f. pl.* (sorta di giuoco) *draughts.*

DAMAGGIO, *s. m.* (danno) *damage, hurt.* Obs.

DAMASCHINO, *adj.* (che ha tempera

Digitized by Google

di damasco) *any damask work, damaraquined*.

DAMASCO, *v.* Dommasco.

DAMERINO, *s. m.* (inclinato a far l'amore, vago) *a spark, a beau.*

DAMIGELLA, *s. f.* (pulsella, donzella, fanciulla) *a young gentlewoman, a miss or a maid.* Damigella (donzella nobile, che serve alle principesse) a *waiting gentlewoman, a lady of honour to a princess.*

DAMIGELLO, *s. m.* (garzone, donzello, giovinetto di gentile origine) *a spark, a young boy, a page, a noble youth, or young man.*

DAMMA, *s. f.* (daino) *a doe or a hind deer.*

DAMMAGGIO, *s. m. v.* Damaggio.

DAMMASCHINO, *v.* Damaschino.

DAMMASCO, *v.* Dommasco.

DAMO, *s. m.* (amante, vago) *a spark, a beau, a lover.*

DAMUZZA, *s. f.* (diminutivo di dama) *a petty lady, a lord mayor's wife.*

DAMUZZACCIA, *s. f.* (una che pretende far la dama) *a pretended lady, one that sets up for a lady.*

DA MOLTO, *adv. of worth, of merit.* Uomo da molto, *a man of merit.*

DANAJO, *s. m.* (moneta della minor valuta) *pence, farthings.* Non darei un danajo, *I would not give a farthing for it.* Danajo (moneta generalmente) *money.* Non ho danari, *I have no money.*

DANAJOSO, *adj.* (che ha di molti danari) *rich in money, pecunious, monied.*

DANAJUOLO, *s. m.* (piccolo pezzo di moneta) *a farthing.*

DANARESCO, *adj.* (contante) *ready.* Pecunia danaresca, danari contanti, *ready money.*

DANARO, *v.* Danajo.

DANAROSO, *adj.* (danajoso) *pecunious, monied, full of money.*

DANARUZZO, *s. m. little piece of money.*

DANDA, (modo particolare di partire nell' aritmetica) *an arithmetical term.*

DANGIERO, *s. m.* (danno) *hurt, prejudice.* Obs.

DA NIENTE, *adv.* (che non val niente) *of no worth, good for nothing.* Un uomo da niente, *a mean man, an insignificant man.*

DANNABILE, *adj. m. f.* (biasimevole) *damnable, blameable, to be blamed, prejudicial.*

DANNABILMENTE, *adv. damnably, slangerously.*

DANNAGGIO, *s. m.* (danno) *damage, loss.* Obs.

DANNAGGIOSO, *adj.* (dannoso) *damageable, pernicious, hurtful, prejudicial.*

DANNAGIONE, *s. f.* }
DANNAMENTO, *s. m.* } (dannazione, perdizione) *damnation, perdition, destruction.* Questo sarà il vostro dannamento, *that will be your ruin.*

DANNARE, (condannare) *to condemn, to damn.* Dannare (biasimare) *to condemn, blame, find fault with.* Dannare (cancellare, ed è proprio de' conti, e partite) *to cross, strike out, erase or cancel.* Dannare la ragione, *to cancel a debt, to cross in the book.* Dannare le partite, *to cross reckonings!*

DANNATO, *adj.* (condannato) *damned, condemned.* Dannato alle forche, *condemned to be hanged.*

DANNATORE, *s. m.* (che danna) *a condemner, a damner.*

DANNAZIONE, *s. f.* (il dannare, danno, e noto) *condemnation.* Dannazione (perdizione) *damnation, perdition.*

DANNE, (daccene) *give us, give us some.*

DANNEGGIAMENTO, *s. m.* (il danneggiare) *damage, prejudice, lost, hurt, detriment, disadvantage.*

DANNEGGIARE, (far danno, nuocere) *to endamage or damage, hurt.*

DANNEGGIATO, *adj. endamaged, damaged, hurt.*

DANNEGGIATORE, *s. m. he that causes hurt or lost.*

DANNEVOLE, *adj. m. f.* (biasimevole, vituperevole) *shameful, disgraceful, ignominious, infamous.* Dannevole (dannoso) *damnable, hurtful, damageable, prejudicial, disadvantageous.*

DANNEVOLMENTE, *adv.* (biasimevolmente, con danno) *damnably, prejudicially, disadvantageously.*

DANNEGGIARE, (danneggiare) *to damage, hurt, endamage, damnify.* La troppa fatica dannifica il corpo, *too much labour hurts the body.*

DANNIFICATO, *adj. damaged, hurt, endamaged.*

DANNIO, *s. m. v.* Danneggiamento.

DANNO, *s. m.* (nocumento) *cost, hurt, loss, damage, detriment.* A mio danno, *to my cost.* A vostro danno, *to your cost.* La pena del danno (termine teologico) *the torments which the damned suffer, or the privation of the sight of God.*

DANNOSO, *adj.* (che apporta danno, nocivo) *hurtful, harmful, damageable, prejudicial, disadvantageous.*

DANTE, *adj.* (che dà) *giving, that gives.* Tra Dante, e 'l ricevente, *between the giver and receiver.*

DANTE, *s. m. a kind of leather.*

DANTESCO, *adj.* (dello stile, e maniera di Dante poeta) *according to the manner and style of Dante the poet.*

DANTESCAMENTE, *adv.* (alla dantesca, alla maniera di Dante poeta) *after the manner of the poet Dante: vigorously, forcibly, speaking of the manner of writing in poetry.*

DANTISTA, *s. m. a studious imitator of Dante the poet.*

DA NULLA, *good for nothing.*

DANZA, *s. f.* (ballo, carola) *a dance, dancing.* Fare in danza (farsi vedere in campo) *to be upon the stage, to be talked of.* Entrare in danza (cominciare a fare quel che gli altri fanno) *to do at other's do.* Menar la danza, *to lead the dance.*

DANZANTE, *adj. dancing.* Fr. Jac.

DANZARE, (ballare) *to dance.*

DANZATORE, *s. m.* (che danza) *a dancer.*

DANZATRICE, *fem. of* danzatore.

DANZETTA, *s. f.* (balletto) *a little or short dance.*

DA OGGI INNANZI, *adv.* Da ora innanzi, *for the future, henceforth, henceforward.*

DA PARTE, *adv. aside, secretly.* Da parte a parte, *through.*

DA PER SE, *adv. by himself, alone, without company.* Da per tutto, *every where.*

DAPE, *s. f. a latin word* (vivanda) *meat, food.*

DAPPIÈ,
DAPPIEDE, *adv.* } (dalla parte più bassa) *from the foot or foundation.* Tagliare un albero dappiè, *to cut a tree even with the ground.* Dappiè (da capo) *again.* Cominciare dappiè, *to begin again.*

DAPPOCAGGINE, } *s. f.* (stoltezza)
DAPPOCHEZZA, } *Ignorance, idleness, stolidfulness, lusiness, dulness.*

DAPPOCO, *adj.* (sciocco) *silly, that knows nothing, idle, stolifyal, spiritless, not able to help himself.*

DAPPOI, *adv.* (da poi) *since, after, afterwards.*

DAPPOICHÈ, o DA POI CHE, *adv. since.*

DAPPRESSO, o DA PRESSO, *near by, fast by.*

DA PRIMA,
DA PRINCIPIO, } *at first, from the beginning.*

DA QUI INNANZI, *adv.* }
DA QUINCI INNANZI, } *hereafter, henceforward, for the future.*

DA QUINCHI INNANZI, (da quell'ora innanzi) *since, since that time.*

DARDEGGIARE, (tirar dardi) *to dart, cast, shoot, or hit with a dart.*

DARDETTO, *s. m.* (piccol dardo) *a little dart.*

DARDO, *s. m.* (saetta) *a dart.*

DARE, (trasferire una cosa da altrui per farnelo possessore) *to give or present with, to make a present.* Dare (permettere, concedere) *to permit, grant, give leave.* Non si dà a tutti d'andare, *it is not permitted to every body to go in, or 'tis not every body that can go in.* Dare (percuotere) *to strike, to beat.* Dare sulla testa ad uno, *to strike one on the head.* Dare (palesare) *to show or demonstrate.* Il color della tua camicia fa conoscere, che tu sei carbonaio, *the rag we see by your shirt shows you are a coalman.* Dar benefici (beneficare) *to do good to one, to benefit.* Dare a cambio, *to put out money upon exchange.* Dare addosso a tutti d'un fallo, *to fall upon one, to strike home.* Dare il battesimo, *to baptise.* Dare compimento, *to finish.* Dar bando, *to banish.* Dar crollo, *to shake.* Dar da dormire, *to lodge, to give one a night 's lodging.* Dare da ridere, *to minister or give cause of laughter.* Dare de' calci, *to kick.* Dare de' remi in acqua, *to row.* Dare indugio, *to delay.* Dar testimonianza, *to testify.* Dar fede, *to give faith or believe.* Dare ad (o di) buon fondo, *to cast anchor.* Dar luogo, *to give an opportunity.* Dar baldanza, *to make bold.* Dar in nulla, *to miscarry, not to succeed.* Dar in ubidia, *to modest, to trouble.* Dar le vele a' venti, *to set sail.* Dar l'acqua alle mani, *to give one water to wash his hand.* Dar di piglio, *to catch, to take hold of, to seize or lay hold on.* Dar di piglio a' remi, *to row.* Dare dentro, *to put in, to front.* Dar di piglio, *to catch, to take hold of, to seize or lay hold on.* Dar il buon anno, *to bid or wish one a merry new-year.* Dar il buon giorno, *to bid good morrow.* Dar il buon viaggio, *to wish one a good voyage, or journey.* Dar il benvenuto, *to bid one welcome.* Dare il cuore, *to have the heart or courage, to dare and presume.* Dare il cuore ad una cosa, *to bend one's thoughts, to settle his heart and mind unto or upon a thing.* Dar il mal' anno, *to wish a man ill luck.* Dare il motto, *to give the word.* Dare il passo *to give free passage.* Dare il viso, *to bend one's sight upon a thing.* Dare in prestanza, *to lend.* Dare in carta, *to deliver in writing.* Dare indugio, *to put off, to defer.* Dare in luce, *to publish.* Dare in terra, *to fall to the ground: and, for a ship, to run a-ground.* Dare in uno, *to meet with one by chance.* Dar la baja, *to jest or laugh at one.* Dare la buona notte, *to wish one good night.* Dar la corda, *to give the strappado.* Dar la mano, *to consent.* Dare a credere, *to make one believe.* Avere a dare, *to be in debt.* Darsi ad una cosa, *to addict, or give one's self over to a thing,*

Digitized by Google

to apply one 's self to. Darsi attorno, *to look about.* Darsi impaccio, *to trouble one's self about a thing.* Darsi pace, *to quiet one's self.* Darsi ad uno (parlando d' una donna) *to prostitute herself to one.* Darsi buon tempo, *to live a merry life.* Darsi maraviglia, *to wonder.* Dar de' calci al rovajo, *to be hanged.* Darsi l'acqua ai piedi, *to praise one 's self.* Darla a gambe, *to run away.* Dar lingua, *to let one know.* Darsi pensiero, *to care for, to trouble one 's self for to mind.* Dar che dire, *to give occasion to talk.* Dar le carte, *to deal at cards.* Dar le carte alla scoperta, *to speak one 's mind freely.* Dar nel matto, *to play the fool.* Darla pel mezzo, *to gratify one 's self.* Dar giù, *to lose one 's credit.* Dar il pepe, *to banter or laugh at.* Dare (aver qualche somiglianza) *to incline to.* Questo panno dà nel rosso, *this cloth inclines to red, or is reddish.* Dar l'erba cassia, *to cashier or turn one out of his employ.*

DARSENA, *s. f.* (la parte più interna del porto) *a wet-dock.*

DA SCHERZO, *adv. in jest.*

DA SENNO, *adv. in earnest.*

DASSAI, *adj.* (sufficiente) *sufficient, very able.* Tenersi dassai, *to think one 's self very capable.*

DASSATEZZA, *s. f.* (abilità grande) *ability, address, art, skill, ingenuity.*

DASSEZZO, *adv.* (in senso, in ultimo, nell' ultimo luogo) *at last, lastly, in the end.*

DATA, *s. f.* (tempo segnato nelle lettere) *date.*

DATARIO, *s. m.* (ufficio nella corte di Roma) *an officer in modern Rome.*

DATIVO, *s. m.* (termine di grammatica) *the dative case.*

DATO, *adj.* (da dare) *given, v.* Dare.

DATO, *s. m.* (dono) *a gift, a present.*

DATO, o DATO CHE, *adv.* (posto che) *supposed, or put the case that.*

DATORE, *s. m.* (che dà) *a giver.*

DATRICE, *s. f. a giver, a woman that gives.*

DATTERO, *s. m.* (frutto della palma) *date, the fruit of the palm-tree.*

DATTILO, *s. m.* (piede di verso in poesia latina) *dactyle, a foot or measure in a Latin verse, of three syllables, the first long, and the other two short.*

DATTORNO, *adv.* (o d'attorno) *about, round about, by, all round.*

DAVANTAGGIO, *adv.* (di più) *more, further.*

DAVANTI, (poet.) o DAVANTI, *adv.* (prima) *before.* Alcuni anni davanti, *some years before.* Davanti, *prep.*) *alla presenza) before, in presence of.* Davanti al giudice, *before the judge.* Parasi davanti to present one's self. Davanti che, *before.*

DAVANZALE, *s. m.* (cornice di pietra, sulla quale si possano gli stipiti delle finestre) *the stone that supports the frames of windows, and jets out.*

DAVANZO, *adv.* (d' avanzo) *overplus, over and above.*

DAUCO, *s. m.* (sorta d'erba) *a kind of wild carrot.*

DAVVANTAGGIO, *adv. more.*

DA VERO, o DAVVERO, *in truth, in sooth.*

DA ULTIMO, *at last.*

DAZIO, *s. m.* (gabella) *custom, toll, tillage or imposi.*

DAZIONE, *s. f.* (il dare, dedizione) *dedition, a giving or surrendering.*

DE' (*for* dei, degli) *of the.*

DE' (*for* deve) *he must, v.* Dovere.

DEA, *s. f.* (nome di dea femminile) *a goddess.*

DEBACCARE, (infuriare, scorrere sfrenatamente) *to run about madly and base, cast-like.*

DEBBIO, *s. m.* (abbruciamento di legni, e sterpi per ingrassare il campo) *the act of boiling stalks of corn, which are left standing on the ground.*

DEBELLARE, (espugnare) *to vanquish or overcome by war, to subdue, to defeat.*

DEBELLATO, *adj. vanquished overcome, subdued in war, defeated.*

DEBILE, *adj. m. f.* (debole, di poca forza) *feeble, weak, faint.* Uomo debile (di basso ingegno) *a weak man, a man of mean capacity.*

DEBILEZZA, DEBILITÀ, DEBILITATE, DEBILITADE, *s. f.* (debolezza, fiacchezza) *weakness, feebleness, faintness.* Debilità di animo, *faint-heartedness.*

DEBILITAMENTO, *s. m.* (il debilitare) *weakening, enfeebling, or diminution of strength.* Debilitamento d' animo, *discouragement.*

DEBILITARE, (affievolire, scemar le forze) *to weaken, to debilitate, to enervate, to enfeeble.* Debilitarsi (perder le forze) *to grow weak, feeble or infirm, to decay.* Le mie forze si debilitano, *my strength begins to fail me or to decay, I grow very weak.*

DEBILITATO, *adj. weakened.*

DEBILMENTE, *adv. weakly, feebly.*

DEBITAMENTE, *adv.* (meritamente) *deservedly, justly, rightly.* Debitamente (convenevolmente) *conveniently, suitably, agreeably, duly.*

DEBITO, *s. m.* (obbligazione di dare, o restituire altrui che si sia) *a debt or money owing.* Far debiti, *to contract debts.* Debito (dovere) *duty, obligation.* E mio debito il servirla, *it is my duty to serve you.* Pagar un debito, *to pay off debt.*

DEBITO, *adj.* (dovuto) *due, owing, deserving.* Questi onori son debiti al vostro merito, *those honours are due to your merit.* Debito (conveniente, acconcio) *convenient, proper, suitable, fit, agreeable.* Pena debita (proporzionata al delitto) *condign punishment.* Debito (obbligato) *obliged, indebted, beholding, beholden, bound.* Vi sono debitore per tutti questi favori, *I am obliged or beholden to you for all these favours.* Debito (opportuno) *convenient, reasonable, fit, pat, expedient.* Bisogna fare ogni cosa a tempo debito, *one must do every thing in a convenient time.* Debito (giusto, legittimo) *right, lawful.* Morì senza debito successore, *he died without any lawful successor.*

DEBITORE, *s. m.* (obbligato per debito) *a debtor.*

DEBITRICE, *s. f.* (donna che deve) *a debtor, a woman that owes something.*

DEBITUOLO, DEBITUZZO, *s. m.* (piccol debito) *debtet, petty debt.*

DEBOLE, *adj.* (di poca forza, fievole) *feeble, weak, faint.*

DEBOLETTO, *adj.* (dim. di debole) *weakish, faintish.*

DEBOLEZZA, *s. f.* DEBOLITÀ, (fievolezza) *weakness, feebleness, faintness.*

DEBOLMENTE, *weakly, feebly.*

DEBOLUZZO, *adj.* (alquanto debole) *weakish, somewhat feeble.*

DECA, *s. f.* (decima) *decade, the number of ten.*

DECACORDO, *s. m.* (salterio di dieci corde) *a psaltery with ten strings.*

DECADENZA, *s. f.* (scadenza) *a decadency, decline, declining.*

DECADERE, (scadere) *to decay, to decline.*

DECADUTO, p. pass. del verbo decadere, *decayed, declined.*

DECAGONO, *adj.* (figura di dieci lati) *decagon, a figure that has ten angles.*

DECAGOLO, *s. m.* (dieci comandamenti) *decalogue, the ten commandments.*

DECAMERON, *s. m.* (titolo del libro delle novelle del Boccaccio, a vale dieci giornate) *Decameron, a volume of novels divided into ten books, written by Boccaccio a Florentine.*

DECANATO, *s. m.* (dignità di decano) *deanship or deanry.*

DECANO, *s. m.* (capodieci) *a decurion, a captain over ten horses.* Decano (capo di qualche ordine) *the senior in any order, the eldest in a corporation.* Decano (dignità ecclesiastica) *a dean.*

DECANTARE, (divulgare) *to sing out, to publish, to make famous, to cry up.* Decantare (travasare da un vaso in un altro) *to decant, to pour off from the dregs.*

DECANTATO, *part. of* decantare.

DECAPITARE, (tagliar il capo) *to behead.*

DECAPITATO, *adj. beheaded.*

DECENNALE, *adj.* (di dieci anni) *decennial, of ten years continuance, ten years old.*

DECENNARIO, *adj.* (di dieci) *of ten.* Numero decennario, *the number of ten.*

DECENNE, *adj.* (di dieci anni) *decennial, of ten years, ten years old.*

DECENNIO, *s. m. the space of ten years.*

DECENTE, *adj. m. f.* (conveniente) *decent, becoming, decorous.*

DECENTEMENTE, *adv.* (d'una maniera decente) *decently, handsomely.*

DECENZA, *s. f.* (decoro) *decency, decorum, becomingness, seemliness.*

DECEVOLE, *adj. m. f. decent, becoming.* Obs.

DECHINARE, *v.* Dichinare, *and all its derivatives.*

DECIDERE, (tagliare, troncare) *to cut, to cut off, to cut out, to cut down.* Decidere (risolvere una questione, una lite) *to decide, determine or resolve.*

DECIFERARE, (spiegare una cifra) *to decipher.*

DECIFERATO, *adj. deciphered.*

DECIMA, *s. f.* (dazio imposto sopra i beni, e rendite, che importa la decima parte) *tithe, the tenth part of the tenth part.*

DECIMALE, *adj. decimal.*

DECIMARE, (mettet la decima sopra beni) *to tithe, to decimate.* Decimare (trovare, levare parte) *to shear, to cut off.*

DECIMINO, *v.* Diecimino.

DECIMO, *m. s.* (decima) *tithe.*

DECIMO, *adj.* (nome numerale, ordinativo) *the tenth.* Decimo (sciocco, seminuito) *fool, foolish, sottish, silly, simple, dull.* Un decimo, *a sot or fool, a silly man, a simpleton, a blockhead.*

DECIMONONO, *the nineteenth.*

DECIMOSESTO, *the sixteenth.*

DECINA, *s. f.* (quantità numerata, che arriva al numero di dieci) *ten, half a score.* Una decina d' uova, *ten eggs.*

DECISIONE, *s. f.* (determinazione) *decision, resolution, determination.*

DECISIVAMENTE, *adv. peremptorily.*

DECISIVO, *adj.* (che decide) *decisive, peremptory.*

DECISO, *adj. decided, determined.*

DECLAMARE, (arringare) *to declaim, to use a public speeches.*

DECLAMATORE, *m. s. a declamator,*

Digitized by Google

declaiuer. Declamatore, *m. s.* (oratore) *a declamatore.*

DECLAMATORIO, *adj. declamatory.*

DECLAMAZIONE, *s. f.* (il declamare) *declamation, oration.*

DECLARATORIO, *adj.* (che dichiara) *declaratory.*

DECLINAMENTO, *s. m.* (il declinare) *declination.*

DECLINARE, (abbassarsi, calare) *to decline, decay or abate.* Il giorno declina, *the day wears apace, it begins to grow late, it draws towards night.* Al declinar del sole, *at sun-setting.* Declinare alla vecchiezza *to grow old.* Il tempo declina verso 'l freddo, *the weather grows cold.* La bellezza declina coll'età, *beauty decays with the age.* Declinare (abbassare) *to humble, to abate, to cast down, to depress, to debase.* Declinare (termine grammaticale) *to decline.*

DECLINAZIONE, *s. f.* (declinamento) *declination in astronomy.* Declinazione (termine grammaticale) *declension.*

DECLINO, *s. m.* (declinazione) *decline, declining, decay.* L'aver nel declino della sua vita, *to be of a declining age.* Il declino della luna, *the wane* (*decrease*) *of the moon.* Il sole è in declino, *the sun is setting.*

DECLIVE, *adj. and s.* (che declina all' ingiù) *bending downward, down hill.* Nel declive della montagna, *in the descent of the mountain.*

DECLIVITÀ, } DECLIVITADE, } DELIVITATE, } *s. f. declivity, a bending or leaning downward.*

DECLIVO, *adj. and. s. m. v.* Declive.

DECOLLARE, (decapitare) *to behead.*

DECOLLATO, *adj.* (decapitato) *behaded.*

DECORARE, (ornare) *to set forth, to grace, to adorn or embellish, to trim, to decorate.*

DECORATO, *adj. set forth, adorned, or embellished.*

DECORAZIONE, *s. f.* (ornamento) *decoration, ornament, set off.* Decorazione d'un teatro, *the decoration of a stage, the scenes.*

DECORO, *s. m.* (decenza) *comelmess, good grace, decorum, handsomeness, good fashion or carriage.*

DECOROSO, *adj.* } DECOROSE, } *adj.* } (decente) *decorous, decent, comely, seemly, graceful.*

DECORSO, *s. m.* (trascorrimento, corso) *a course, the end.* Il decorso della luna, *the wane or decrease of the moon.* Decorso (passato) *passed, past, last.* La campagna decorsa, *the last campaign.*

DECOTTO, *s. m.* (decozione) *a decoctive.*

DECOTTO, *adj.* (consumato) *well sodden or boiled.*

DECOZIONACCIA, *s. f. a degrading augment, of* decozione.

DECOZIONE, *s. f.* (quell' acqua, nella quale è rimasta la sostanza della cosa, che vi s'è cotta dentro) *decoction, or physic broeth.*

DECREPITÀ, } DECREPITATE, } DECREPITADE, } *s. f.* (estrema vecchiezza) *decrepit old age, decrepitude.*

DECREPITEZZA, *s. f. the same as* Decrepità.

DECREPITO, *adj.* (d'estrema vecchiezza) *decrepit, decayed with age.* Un'donna decrepita, *an old woman.*

DECRESCERE (scemare) *to decrease, to grow less.* Le acque decrescono, *the waters decrease or ebb.* I giorni decrescono, *the days grow shorter.*

DECRETALE, *s. m.* (una parte delle leggi canoniche, ma per lo più tutto 'l corpo d'esse leggi) *decretals, the whole body of the canon law, the pope's decretals or letters.* Decretale (decreto, statuto canonico) *a decree or order.*

DECRETALISTA, *s. m.* (canonista) *a canonist, a professor or doctor of the canon law.*

DECRETARE, (ordinare) *to decree, order, ordain or award, to enact.*

DECRETATO, *adj. decreed, ordained.*

DECRETO, *s. m.* (ordinazione, statuto) *decree, order, ordinance, statute.* Decreto (libro nel quale son registrate molte delle leggi canoniche) *decrees, decretals, a volume of the canon la w.*

DECRETO, *adj.* (deceretato) *decreed, ordained, enacted.* Decreto (stabilito, fisso) *determined, resolved, fixed.*

DECUPLO, *adj.* (dieci volte più) *ten times as much.*

DECURIO, Obs. }
DECURIONE, } *s. m.* (capo di dieci, uomini) *a captain over ten, horse or foot, a corporal or serjeant.*

DEDICAMENTO, *s. m.* (il dedicare) *a dedicating or dedication.*

DEDICARE, (offerire particolarmente chiese, libri, statue, per onore e protezione) *to dedicate, to consecrate.* Dedicare un libro, *to dedicate a book.*

DEDICATORIA, *s. f.* (lettera con la quale si dedica qualche opera) *dedication, an epistle dedicatory.*

DEDICAZIONE, *s. f.* (dedicamento) *dedication, consecration.*

DEDITO, *adj.* (inclinato, e affezionato) *given, inclined, addicted, given, to, bent.*

DEDIZIONE, *s. f.* (arrendimento, l'arrendersi) *a surrender, a resigning or giving up.*

DEDOTTO, *adj.* (*from.* dedurre) *deducted.*

DEDURRE, (condurre) *to deduce, to deduct, prove or come to, to proceed, methodically in one's discours.* Dedurre (trarre dall' altrui operazione, o discorso per via verisimile alcuna notizia) *to infer, gather or conclude.* Da ciò si può dedurre, *one can infer from that.*

DEDUTTO, *adj.* (dedotto) *deducted, deduced, modified.*

DEDUZIONE, *s. f.* (il dedurre) *deduction, recital enumeration.*

DEESSA, *s. f.* (Dea) *goddess.* Obs.

DEFALCAMENTO, *s. m. de falcation, deduction.*

DEFALCARE, (levare) *to defalcate, to abate or deduct.*

DEFALCO, *v.* Defalcamento.

DEFATIGARE, (stancare) *to tire, weary or fatigue.*

DEFENSORE, *v.* Difensore.

DEFERENTE, *s. m.* (uno de' cerchi immaginati dagli astronomi) *deferent* (*in astronomy*) *an imaginary circle or orb.*

DEFERENZA, *s. f. deference.*

DEFERIRE, (cimettere) *to defer, delay, or put off.* Deferire (avere in istima in concetto) *to value, to have a value for, to esteem.* Io deferisco molto a voi, *I have a great value for you.*

DEFESSO, *adj. wearied, tired.*

DEFICIENTE, *adj.* (mancante) *deficient, failing, wanting.*

DEFICIENZA, *s. f.* (mancanza) *deficiency, defect, failing, want.* Per deficienza, *for want.*

DEFINIRE, (spiegare le natura d'una cosa) *to define, explain or give the definition of.* *v.* Diffinire.

DEFINIZIONE, *s. f. v.* Diffinizione, *and all its derivatives.*

DEFLORARE, (disfiorare, levar il fiore della virginità) *to deflower.*

DEFORMARE, (difformare) *to disfigure, to maim.*

DEFORMAZIONE, *s. f. deformity.*

DEFORME, *adj.* (fuor della comune forma, brutto) *deformed, ugly, ill-favoured, disfigured, mishapen, out of form.*

DEFORMEMENTE, *adv. deformedly.*

DEFORMITÀ, }
DEFORMITADE, }
DEFORMITATE, } *s. f.* (bruttezza) *deformity, ugliness, ill-favouredness.*

DEFRAUDARE, (torre con inganno altrui quel, che gli si deve) *to defraud, to cheat, to cozen or beguile, to deprive by trick.* Defraudare (far torto) *to wrong, to do injury or injustice.*

DEFUNTO, *adj.* (morto) *deceased, late.* Il mondo de' defunti, *the kingdom of the dead.* Il defunto re, *te late king.*

DEFUNTO, *s. m. a dead man.*

DEGAGNA, *s. f.* (sorta di rete da pescare) *a kind of fishing-net.*

DEGENERANTE, *adj.* (che degenera) *degenerating, that degenerates.*

DEGENERARE, (allignare) *to degenerate, to grow out of kind, to forsake the virtuous steps of ancestors.*

DEGENERATO, *adj. degenerated, degenerate.*

DEGENERAZIONE, *s. f.* (il degenerare) *degeneracy.*

DEGNAMENTE, *adv. worthily, deservedly.*

DEGNANTE, *adj.* (umano, affabile) *humane, affable, courteous, gentle, mild, vouchsafing.*

DEGNANTISSIMO, *(sup.* di degnante) *most humane, affable or courteous.*

DEGNARE, (dimostrar con gentil maniera d'apparenza altrui) *to deign, vouchsafe, condescend, to be pleased, to value, to esteem, to bestow favorimi, it you deign or condescend to favour me.* Non degno la vostra compagnia, *I don't value your company.*

DEGNEVOLE, *s. f.* (il degnare) *gentleness, courtesy, humanity, mildness, kindness.*

DEGNEVOLE, (affabile) *gentle, mild, gracious, affable, easy to be spoken to, goodnatured, kind, courteous, debonair.*

DEGNITÀ, *s. f. worthiness.*

DEGNO, *adj. meriterole) worthy, deserving.* Degno di lode, *praise-worthy.* Degno di fede, *credible.* Degno (conveniente) *convenient, fit, suitable, agreeable, proper, meet, just.*

DEGRADARE, (privar alcuno di qualche grado, o dignità) *to degrade, to deprive of an office, title or dignity.*

DEGRADATO, *adj. degraded, deprived of rank.*

DEGRADAZIONE, *s. f. a degrading or degradation.*

DEH, *interj. alas!* Deh perchè volete rovinarvi! *alas! why will you ruin yourself!* Deh amico mio non m' abbandonare, *alas my friend! don't forsake me.* Deh, *ho, holda!* Deh quando mi penito di non esservi andato, *oh, how much, I repent that I did not go!* Deh, perchè non prendo io del piacere quando posso! *oh, why should not I take my pleasure when I can?*

Digitized by Google

Deh (ma) *but*. Deh , che dich'io ! *but, what do I say!* Deh (voce garritiva) *prithee*. Deh lasciami stare, *prithee, let me alone.*

DEI , (*the pl. of* Dio) *Gods*.
DEI, (*for* devi) *thou must*.
DEITÀ, *sect. pl. of the*.
DEIFICAMENTO, *s. m.* (il deificare) *deification, deifying, the act of making a God of one.*
DEIFICARE, (annoverar tra gli Dei) *to deify, to put among the Gods*.
DEIFICATO, *adj. deified*.
DEIFICAZIONE, *s. f.* (il deificare) *deification*.
DEIFICO, *adj.* (divino , che tien del divino) *divine, that has something divine.*
DEIFORME, *adj. m. f.* (simile a Dio) *as God*. Il regno deiforme, *the eternal kingdom*.
DEITÀ, DEITADE, DEITATE, *s. f.* (divinità , la natura divina di Dio) *divinity, deity, god or goddess*.
DEL, *of the*.
DELATORE, *s. m.* (spia) *a spy, an informer; a secret accuser*.
DELATRICE, *fem.* of delatore .
DEL CONTINUO , *adv. continually , still*.
DELEGARE, (deputare) *to delegate, to assign or appoint to some office or charge , to refer , to leave by will*.
DELEGATO, *s. m.* (giudice, ch' è deputato dal Principe al giudicio d'una causa particolare) *delegate*.
DELEGAZIONE, *s. f.* (commissione) *delegation, appointment of delegates*.
DILETTABILE, *adj. delectable*.
DELETTABILISSIMO, *adj. (superlative of* delettabile) *most delectable*.
DILETTAMENTO , *s. m.* } (piacere) *delectation, delight or pleasure*.
DELETTAZIONE , *s. f.* }
DELFINO, *s. m.* (sorta di pesce) *the dolphin-fish*. Delfino (titolo d' un principato in Francia , spettante al primogenito del Re) *the dolphin or dauphin, the eldest son of the thing of France*. Delfino (uno de' pezzi del quali si giuoca agli scacchi) *one of the chessmen*.
DELIBARE, (gustare) *to take an assay or taste , to delibate* . Lat.
DELIBERAGIONE, *v.* Deliberazione .
DELIBERARE, (risolvere) *to deliberate , to resolve , to consult or debate , v.* Diliberare .
DELIBERATIVO, *adj. in rhetorick, deliberative*.
DELIBERAZIONE, *s. f.* (il deliberare) *deliberation , a deliberating* .
DELICAMENTO , *v.* Delicatezza .
DELICATAMENTE, *adv. delicately , daintily , neatly , neatly* .
DELICATEZZA, *s. f.* (dilicatezza) *delicate , dalicatenesz , daintiness* .
DELICATO, *v.* Dilicato .
DELICATURA, *s. f.* (delicatezza) *delicateness, delicacy, exquisiteness, neatness*.
DELINEARE, (disegnar con linee) *to delineate , to draw the first straight of a thing*.
DELINEAMENTO , *s. m.* }
DELINEAZIONE , *s. f.* } (il delineare) *delineation , the making of a rude draught* . Delineamenti del viso, *the features or lineaments of the face* .
DELINEATO, *adj. delineated, drawn*.
DELINQUENTE , *s. m.* (malfattore) *delinquent , offender* .
DELIQUIO, *s. m.* (svenimento) *fainting or swooning , want, lost* .

DELIRANTE, *adj.* (che delira) *raving, that is light-headed , doting* .
DELIRARE, (esser fuor di se , farneticare) *to rave , to be light-headed*. Delirare (parlar spropositatamente) *to talk silly, to rave or dote , to talk nonsense* . Delirare (quando il bue esce dal solco, e non è obedient al giogo) *to go astray as oxen in caring the field*. Obs. in this signification .
DELIRIO , *s. m.* (mancanza del senno causata da malattia) *delirium , raving , the state of being light-headed* .
DELIRO, *adj.* (pazzo , fuor di senno) *doting, silly , simple* . Deliro impresa, *a rash enterprize* . Uomo deliro , *a doting , light-headed man* .
DELITTO , *s. m.* (offesa) *a crime , a trespass , a fault, an offence*. Delitto di lesa maestà, *high-treason* .
DELIVERARE, (liberare , sciogliere) *to deliver* . Obs.
DELIZIA , *s. f.* (delicatezza, piacere) *delight , pleasure, deliciousness* .
DELIZIARE, Obs. *v.* Deliziosso.
DELIZIARE, *to delight* . Not used .
DELIZIOSAMENTE, *adv. deliciously*.
DELIZIOSO, *adj.* (pien di delizie) *delicious , pleasant, agreeable , delicate*. Deliziosso (sensuale) *voluptuous , sensual , given to pleasures* .
DELL PARARE, *adv. even, or without odds*.
DEL TUTTO, *adv. entirely, quite, altogether , utterly* .
DELUBRO, *s. m.* (tempio) *a church or temple* . Poetical .
DELUDERE, (beffare, schernire) *to delude , to mock, to rail or jest , to deceive* .
DELUSIONE , *s. f.* (beffa) *delusion , deceit , cheat , quibble* .
DELUSO, *adj. deluded, mocked, beguiled* .
DEMENTARE , (tor la mente) *to stun or break one's head, to make one mad* .
DEMENTE, *adj.* (pazzo) *mad, out of his wits , hentle hanted , hare-brained , frantick* .
DEMENZA , } *s. f.* (pazzia , sciempiezza) *madness , folly , lack of wit, foolishness* .
DEMENZIA , }
DEMERITARE , (non meritare) *to demerit, to do a thing worthy of punishment*.
DEMERITEVOLE , *adj.* (indegno) *unworthy* .
DEMERITO , *s. m.* (misfatto, contrario di merito) *demerit , that which makes one worthy of blame or punishment* . Demerito (pena, castigo) *chastisement , punishement , correction* .
DEMERSO , *adj.* (affondato) *drowned, plunged , overwhelmed, sunk down or swallowed up* .
DEMERTO, *v.* Demerito .
DEMOCRATICO, *adj.* (di democrazia) *democratical , popular* .
DEMOCRAZIA, *s. f.* (governo popolare) *democracy , popular government* .
DEMOLIRE , (atterrare) *to demolish, pull , cast or throw down any building , to raze* .
DEMOLIZIONE, *s. f.* (il demolire) *a demolishing , razing , pulling, or throwing down* .
DEMONIACO, *adj.* (indemoniato) *possessed with a devil* .
DEMONE , }
DEMONIO, } *s. m.* (spirit , maligno) *a devil , a demon , genius* .
DENAJO, *v.* Danajo .
DENEGARE , *the same as* negare; *to deny* .

DENIGRARE, (oscurare) *to darken, to obscure, to blacken* .
DENOMINARE, (porre il nome) *to name or give a name, to denominate* .
DENOMINATIVO, *adj.* (che denomina) *denominative, that is derived from a noun*.
DENOMINAZIONE, *s. f.* (imposizione di nome) *denomination or naming of a thing* .
DENONZIARE, *v.* Denunziare .
DENOTANTE, *adj.* (che denota) *signifying, that signifies* .
DENOTARE, (significare) *to denote, to signify* . Denotare (diligentemente considerare) *to remark or mark out, to take notice , to describe* .
DENOTAZIONE, *s. f.* (il denotare) *signification, remark* .
DENSARE , *v.* Condensare .
DENSATO , *adj.* (denso) *thick , compact , dense* .
DENSEZZA, DENSITÀ, DENSITADE, DENSITATE, *s. f. density, thickness* .
DENSO, *adj.* (contrario di raro , e poroso) *thick, compact , dense, opposed to thin* .
DENTACCIO, *s. m.* (cattivo dente) *a bad to oth* .
DENTACCIO, *s. m.* (stromento di villa) *share , plough-share* . Dentale (pesce) *shark , (fish)* .
DENTAME, *s. m.* (quantità di denti) *great quantity of teeth* . Dentame (dentatura) *a set or range of teeth* .
DENTATO, *adj.* (che ha denti) *toothed, having teeth*.
DENTATURA, *s. f.* (ordine , e componimento di denti) *a set or row of teeth* .
DENTE, *s. m.* (piccolo osso , che è in bocca , fitto nelle gengive) *a tooth* . Dente canino, (sorta d' erba) *dog's grass* . Mostrare i denti (essere ardito) *to show the teeth, to shew one's self a man of courage* . Tocar col dente (mangiare) *to eat*. Darsene insino a' denti (battersi ruridamente) *to bang one another* . Tener l' anima co' denti , star per morire) *to have a foot already in the grave , to be almost dead* . Pigliar il morso co' denti (stare ostinatissimo) *to persist obstinately in this opinion , to maintain a thing tooth and nail* . La lingua batte dove il dente duole (ragionare volentieri delle cose , che premono, o che dilettano , *to scratch where it itches* . Stare a denti secchi (starsi senza far niente) *to stand still , to be idle* . Dente cavallino, *tooth-wort* . Dente di latte, *young tooth* . Dente di pettine , *tooth of a comb* . Denti di rastrello , o di sega , *the teeth of a rake, of a saw* .
DENTECCHIARE , *v.* Denticchiare .
DENTELLIERE , *s. m.* (stuzzicadenti, piccol fuscello , o cosa simile , col quale si cava il cibo rimaso tra i denti) *tooth pick*.
DENTELLO, *s. m.* (ornamento a guisa di denti , che va sotto la cornice) *dentils , a member of the Ionic cornice*. Dentello (dente d' alcuni stromenti) *tooth* . Dentello (lavoro , che fanno le donne con l' ago) *lace* .
DENTICCHIARE , (mangiar poco , e adagio senza appetito) *to chaw , to chew, to eat like one that has no stomack , to nibble*.
DENTICE , *s. m.* (sorta di pesce) *shark, a sort of fish* .
DENTRO , *prep. within* . Dentro alle mura , *within the walls* . Risolvere, o dentro , o fuora (o sì , o nò) *to resolve one way or other* .

Digitized by Google

DENUDARE, (spogliare) *to make bare or naked, to strip, to show one naked.* Denudare (scoprire) *to unfold, to discover, to unravel, to resolve.* Denudare un segreto, *to discover a secret.*

DENUDATO, *adj. naked, discovered, resolved.* Denudato d'ogni soccorso, *destitute of all help and assistance.*

DENUNZIA, }
DENUNZIAZIONE, } *s.* Diunnzia.

DENUNZIARE, *v.* Diunnziare.

DEO, (*for* Dio) *God.* Obs.

DEPENDENTE, *adj.* (che depende) *depending, dependent.*

DEPENDENTEMENTE, *adv.* (con dependenza) *dependently, accordingly.*

DEPENDENZA, *s. f.* (derivazione) *dependency, dependence.*

DEPENDERE, (derivare, aver l'origine) *to depend, to proceed from, better.* dipendere. Dependere (essere sotto l'autorità di qualcheduno) *to depend upon one, to be under him.* Da chi dipende la mia vita, *my life is in your power, depends upon you.* Però tutto quel che dipende da me, *I'll do whatsoever lies in my power.*

DEPILATORIO, *s. m.* (medicamento, che fa cadere i peli) *an ointment to take away hair.*

DEPLORABILE, }
DEPLORANDO, } *adj.* (degno di compassione) *deplorable, lamentable, pitiful, to be bewailed: to be deplored, to be lamented.*

DEPLORARE, (compiangere) *to deplore, lament, bewail, pity.*

D PLORATO, *adj. deplored, lamented.*

DE.PONENTE, *s. m.* (termine di grammatica) *a deponent verb.*

DEPONERE, }
DEPORRE, } (lasciare, por giù) *to depose, to lay down, to lay aside.* Deporre une di qualche ufficio, *to turn one out of his office.*

DEPOSITARE, (consegnare) *to deposite, to leave in trust a thing with one.*

DEPOSITARIO, (quello, nelle cui mani si deposita qualche cosa) *depositary, trustee.* Depositario (confidente) *a confident.*

DEPOSITERÌA, *s. f.* (luogo dove risiede il depositario, e dove si custodisce l'erario) *the depository's abode, and the place where the things deposited are safely lodged.*

DEPOSITO, *s. m.* (cosa, che si deposita) *depositum, trust, charge.* Deposito (casa dove alcuni religiosi mettono i loro danari) *chest.* Mettere in deposito, *to deposite a thing, to trust it with one.*

DEPOSIZIONE, *s. f.* (il deporre) *a deposition, depriving, degrading, degradation.* Deposizione (deposito) *depositum, trust, charge.* Deposizone (quel che un testimonio dichiara) *deposition, evidence.*

DEPOSTO, *adj.* (da deporre) *deposed, put out of place.* Deposto (messo a parte, lasciato) *laid aside.* Del mio cercar deposta avea la soma, *I did not look for him any more.* Deposto ogni timore, *laying aside all fear, being not at all afraid.*

DEPRAVARE, (far pravo, guastare) *to depravate, corrupt, spoil, vitiate, or mar.*

DEPRAVATO, *adj.* (fatto pravo) *depraved, corrupt, spoiled, vitiated, marred.* Avere il gusto depravato, *to have one's mouth out of taste.*

DEPRAVAZIONE, *s. f.* (corruzione) *depravation, corruption, depraving, corrupting.*

DEPREDARE, *to ransack, to prey upon.*

DEPREDATORE, *s. m.* (chi preda) *depredator.*

DEPREDATRICE, *fem. of* depredatore.

DEPREDAZIONE, *s. f. depredation, robbery.*

DEPREMERE, *v.* Deprimere.

DEPRESSIONE, *s. f.* (avvilimento) *depression, humbling, pressing down.*

DEPREMUTO, *adj. depressed, oppressed, despised.*

DEPRESSO, *adj.* (vile, abbietto) *depressed, vile, abject, slight.* La mia depressa condizione, *my mean condition.* Stato depresso, *low circumstances.*

DEPRIMERE, (tener sotto, conculcare) *to depress, to conculcate, to oppress, to keep under, to debase, to vilify, to despise.*

DEPURARE, (purgare, nettare) *to purge, to cleanse, to purify.*

DEPURATO, *adj. cleansed, purified.*

DEPUTARE, (diputare) *to depute, to send, to appoint.* Deputare (eleggere) *to choose, to destinate, to appoint, to design.* A questa sorta d' alberi bisogna deputare un terreno grasso, *one must choose fat ground for these trees.*

DEPUTATO, *adj. deputed, sent.*

DEPUTATO, *s. m.* (quello che è mandato per rappresentare la persona d' un altro) *deputy, delegate.*

DEPUTAZIONE, *s. f. deputation.*

DERELINQUERE, (lasciare) *to relinquish, to forsake, to leave.* Obs.

DERELITTO, *adj.* (abbandonato) *derelict, forsaken.*

DERELIZIONE, *s. f.* (abbandonamento totale) *dereliction, an utter forsaking or leaving.*

DERETANO, *adj.* (della parte di dietro) *on the back-side or behind, back-ward.* La parte deretana del capo, *the back-side of the head.* Deretano (ultimo) *last.* Questa è la deretana volta, che vi vedrò, *this is the last time I shall see you.*

DERIDERE, (schernire) *to deride, to mock, to laugh at, to scorn, to contemn, to scoff.*

DERIDITORE, *s. m.* (che deride, che schernisce) *a scoffer, a contemner.*

DERIDITRICE, *s. f.* (schernitrice) *mocker, jeerer, banterer, jeering woman.*

DERISIBILE, *adj.* (da schernire) *contemptible, despicable.*

DERISIONE, *s. f.* (scorno, il deridere) *derision, deriding, mocking.*

DERISIVAMENTE, *adj.* (con derisione) *contemptibly, with derision.*

DERISO, *adj.* (schernito) *derided, laughed at.*

DERISO, *s. m.* (derisione) *derision, deriding.* Prendere in deriso, *to deride, to laugh at.*

DERISORE, *s. m.* (che deride) *derider, jeerer.*

DERISORIO, *adj.* (che mostra derisione) *derisory.*

DERIVANTE, *adj.* (che deriva) *deriving from.*

DERIVARE, (dipendere, procedere) *to derive, to proceed from.* Tutti i vizi derivano dall' ozio, *all vices proceed from idleness: idleness is the root of all vices.*

DERIVARE, (sgorgare) *to stream, to gush, to spring out.* Questo fiume non è molto grande al luogo donde deriva, *this river is not very large at its spring.*

DERIVATIVO, *adj.* (termine grammaticale) *derivative.*

DERIVATO, *adj. derived, v.* Derivare.

DERIVAZIONE, *derivation, deriving, proceeding.*

DEROGA, *s. f.* (derogazione) *derogation, disparging, detracting.*

DEROGABILE, *adj.* (che si può derogare) *disparageable, that may be derogated.*

DEROGARE, (diminuir l'autorità) *to derogate, to lessen, to take from the worth of a person or thing.* Senza derogare al vostro merito, *without wronging your merit.*

DEROGATORIO, *adj.* (annullativo) *derogatory, which tends to derogate.*

DEROGAZIONE, *s. f.* (annullamento) *derogation.*

DERRATA, *s. f.* (quello, che si contratta in vendita) *ware, provision, commodity.* Derrata (presso) *cheapening, bargaining, buying and selling at such a price.* Questa è buona derrata, *this is very cheap.*

DESCACCIO, *s. m. a degrading augmentative of* desco.

DESCENDENTE, *adj. m. f.* (che descende) *descending.*

DESCENDENZA, *v.* Discendenza.

DESCENDERE, *v.* Discendere, *and all its derivatives.*

DESCENDIMENTO, *s. m. v.* Discendimento.

DESCENSIONE, *s. f. v.* Discensione.

DESCHETTO, (piccol desco) *a small desk or table.* Deschetto (arnese da sedere, che si regge su tre piedi) *a foot-stool, a low settle.*

DESCO, *s. m.* (mensa, tavola, sulla qual si mangia) *a table.* Chi non mangia a desco, è ha mangiato di fresco (mangiare a tavola manco del suo costume) *he that does not eat at table, must needs have dined somewhere else.* Trovarsi a desco molto (ritrovarsi a mangiare senza tovaglia) *to eat at a table without a table-cloth.* Desco (luogo ove risiede il governatore, o altro simile ufficiale alle compagnie, o confraternite) *chair.* Desco (quel banco, sul quale si taglia la carne alla beccheria, e assaltuamente per desco s'intende questo) *a butcher's stall.*

DESCRITTIBILE, *adj.* (che si può descrivere) *that may be described.*

DESCRITTIVO, *adj.* (che descrive) *describing.*

DESCRITTO, *adj. described.*

DESCRITTORE, *s. m.* (che descrive) *describer.*

DESCRIVERE, (figurar con parole) *to describe, to define, to make a description of.* Descrivere (registrare, pigliar in nota) *to register, to set down, to count, to tell.* Descrivere (scrivere) *to write.*

DESCIZIONE, *s. f.* (il descrivere) *description.*

DESERIRE, (abbandonare) *to abandon, to forsake, to cast off.* Obs.

DESERTARE, (disfare, guastare) *to waste, to desolate, to spoil, to destroy, to make havock.* Desertare (rovinare, impoverire, *to ruin, to undo, to impoverish.* Desertare (abbandonare la milizia) *to desert.* Desertare (privare) *to deprive, to bereave, to rob one of any thing.* Desertarsi (parlando d'una donna, sconciarsi) *to miscarry.*

DESERTO, *s. m.* (luogo solitario) *desert, wilderness, desert place.*

DESERTO, *adj.* (abbandonato) *abandoned, forsaken.*

DESERTORE, *s. m.* (che lascia il servizio senza licenza) *deserter.*

DESERZIONE, *s. f.* (il desertare) *desertion, deserting.*

DESIANZA, *s. f.* (il desiare) *wish, eager wish.*

DESIARE, (desiderare) *to desire, to wish for.*

DESIATO, *adj. desired, wished for.*

DESIDERABILE, *adj.* (da esser desi-

Digitized by Google

tento) *desirable, to be wished for, to be desired.*

DESIDERABILMENTE, *adv.* (con desiderio) *desirably, with desire.*

DESIDERANTE, *adj.* (che desidera) *desiring, that desires.*

DESIDERARE, (aver voglia, appetire) *to desire, to wish, to long for.*

DESIDERATISSIMO, *sup.* (da desiderare) *most desired.*

DESIDERATIVO, *adj.* (desiderabile) *desirable, to be wished for.*

DESIDERATO, *adj. desired, wished for, longed for.*

DESIDERATORE, *s. m.* (che desidera) *a desirer, a wisher.*

DESIDEREVOLE, *adj.* (desiderabile) *desirable.*

DESIDERIO, *s. m.* (brama) *desire, wish, longing.*

DESIDEROSAMENTE, *adv.* (con desiderio) *desirously, with desire, with pleasure.*

DESIDEROSO, *adj.* (che desidera) *desirous, covetous, lover.* Non solo il suo consiglio approvarono, ma erano altresì desiderosi di seguirlo, *they not only approved of his advice, but were also ready to follow it.*

DESIDIA, *s. f.* (pigrizia) *idleness, sloth.*

DESIGNAZIONE, *s. f.* (il disegnare) *designation, design, model.*

DESINARE, (il mangiar del mezzo dì) *to dine, to eat one's dinner.*

DESINARE, *s. m.* (pranso) *a dinner.*

DESINATA, *s. f.* (desinare, pranso) *dinner.*

DESINATORE, *s. m. he that dines, a guest.*

DESINÈA, *s. f.* (desinare, pranso) *a dinner.* Obs.

DESINENZA, *s. f.* (distinenza) *ending, termination.*

DESIO, }
DESIRE, Obs. } *s. m.* (disio) *desire, lust, longing for.*

DESIOSO, *adj.* (disioso, bramoso) *desirous.*

DESIRARE, *v.* Disirare.

DESIRE, *s. m.* (disio) *desire, longing, lust.* Poetical.

DESISTERE, (cessar di fare) *to desist, to leave off, to forbear.*

DESOLARE, (disolare) *to desolate, to ruin, to lay waste.*

DESOLATO, *adj.* (rovinato) *desolated, ruined, laid waste.*

DESOLAZIONE, *s. f.* (rovina) *desolation, ruin, devastation.*

DESPETTO, }
DESPITTO, } *s. m.* (dispetto) *spite, despite, malice.*

DESPOTICO, *v.* Dispotico.

DESPOTO, *v.* Dispoto.

DESSA, (pron. asseverativo) *she, the same, she herself.*

DESSO, (quello stesso) *he, the same.* Questo non mi par desso, *I don't think this is the same.* Questo è desso) *this is he.*

DESTAMENTO, *s. m.* (il destare) *the act of awaking.*

DESTARE, (svegliare) *to awake, to wake.* Destare (far vivo, eccitare) *to excite, to stir up, to revive, to raise, to excite.* Destare il fuoco, *to blow the fire.* Destare le passioni, *to stir up, to raise the passions.* Destarsi (svegliarsi) *to awake, to wake, to break from sleep, to cease to sleep.*

DESTATO, *adj.* svaked.

DESTATORE, *s. m.* (che desta) *a waker.*

DESTATRICE, *s. f.* (quella che sveglia) *awaker, she that awakes.*

DESTINARE, (deputare, assegnare, stabilire) *to design, to destinate, to devote, to appoint.*

DESTINATA, *s. f.* (destino) *destiny, fatality.*

DESTINATO, *adj. destined, designed, born, devoted, appointed.*

DESTINATO, *s. m.* (destino) *destiny, fatality.*

DESTINAZIONE, *s. f.* (il destinare) *destination, appointment.*

DESTINO, *s. m.* (secondo ordinamento di Dio, sorte, fato) *destiny, fate.*

DESTITUTO, *adj. abandoned.* Destituto (privo) *destitute, deprived.*

DESTO, *adj.* (svegliato) *awaked.* Desto (attivo, vivace) *brisk, sprightly.*

DESTRA, *s. f.* (la mano, che è dalla banda del fegato, la quale è generalmente più agile dell'altra) *the right hand.* Sedere alla destra, *to sit by one's right hand.* L'opra delle nostre destre, *the work of our hands.* Destra (la parte, che è dalla mano destra) *the right side.* Alla destra, *on the right side.*

DESTRALE, *s. m.* (ornamento della destra) *a bracelet or any other ornament, to wear on the right arm or hand.*

DESTRAMENTE, *adv.* (con destrezza) *dexterously, with dexterity, nimbly.*

DESTREGGIARE, (aver destrezza) *to manage a thing with dexterity, to use dexterity.* Destreggiare (trarsi a mano destra) *to go on one's right hand.* Destreggiare (lusingare per iscoprire quel che si vuol sapere) *to use artifice.*

DESTREZZA, *s. f.* (agilità di membra) *dexterity, agility, readiness of hand or body.* Destrezza (agacità, accortezza) *sagacity, sharpness of wit, quickness of apprehension or understanding, cunning, craftiness.*

DESTRIERE, }
DESTRIERO, } *s. m.* (cavallo) *a poetical word for horse.*

DESTRO, *s. m.* (comodo, comodità) *opportunity, convenience, convenient time.* Io farò subito, che mi vedrò il destro, *I'll do it to as soon as I have an opportunity.* Me ne servo in tutto quel, che ne ho destro, me ne prevalgo, quando mi si presenta l'occasione, *I make use of it when I have occasion.* Destro (necessario, privato, il luogo comune) *the necessary house, stool, closestool, privy.*

DESTRO, *adj.* (agile di membra, e accomodato ad operare) *dexterous, dextrous, near-handed, handy, ingenious, industrious, cunning, skilful.* Destro (diritto, retto) *right, straight, direct.* Destro (favorevole, felice) *favourable, good, prosperous, fitting, suitable, handsome, convenient, apt, meet.* Se avessi più destra, propisia, fortuna, *if I was more lucky: if fortune was more favourable to me.* Il mio fato destro ha voluto così, *it happened to be my good luck for me.* Che bel morir quando la vita è destra, *sweet is the death that follows after a good life.*

DESTRUGGERE, *v.* Distruggere.

DESTRUZIONE, *v.* Distruzione.

DESVIARE, diaviare, sviare) *to draw away, to debauch, to spoil, to deprave, to delude, to make go astray, to lead astray.*

DETERGENTE, *adj.* (che deterge) *scouring, detergent.*

DETERGERE, (mondare) *to deterge, to wipe off, to scour, to rub off.*

DETERIORAMENTO, *s. m.* (il deteriorare) *depravation, corruption.*

DETERIORARE, (peggiorare) *to grow or make worse or wicked, to impair.*

DETERMINAMENTO, *s. m. determination.*

DETERMINARE, (stabilire, giudicare) *to determine, to resolve, to decide.*

DETERMINATAMENTE, *adv.* (precisamente) *determinately, resolvedly, precisely, absolutely.*

DETERMINATIVO, *adj.* (che determina) *determinative, definitive, that determines.*

DETERMINATO, *adj. determined, fixed, appointed, resolved.* Atto determinato, *wilful action.*

DETERMINAZIONE, *s. f.* (stabilimento) *determination, resolution, decision, constitution.*

DETERSIVO, *adj.* (asterivo) *cleansing, detersive, of a cleansing quality.*

DETESTABILE, *adj.* (abbominevole, scelerato) *detestable, abominable, bad, wretched, pitiful.*

DETESTANDO, *adj. detestable, deserving detestation, to be detested.*

DETESTARE, (abborrire) *to detest, to abominate, to abhor.*

DETESTATO, *adj.* (abborrito) *detested, abhorred, abominated.*

DETESTAZIONE, *s. f.* (abborrimento) *detestation, abhorrence.*

DETRAGGERE, }
DETRARRE, } *v.* (dir male, offender la fama altrui) *to detract, to speak ill, to slander, to traduce, to bite, bite.*

DETRATTO, *adj. detracted, slandered.*

DETRATTORE, *s. m.* (maldicente) *detractor, slanderer, traducer, backbiter.*

DETRAZIONE, *s. f.* (maldicenza) *detraction, slander, evil-speaking, backbiting, traducing.*

DETRIMENTO, *s. m.* (danno, pregiudizio) *detriment, lust, damage.*

DETRUDERE, (cacciar in giù) *to detrude, to thrust down.*

DETTA, *s. f.* (voce principale di debito) *debt, money owing.* Buona, o cattiva detta (buono, o cattivo pagatore) *good or bad pay-master.* Tagliar la detta (accordarsi con perderci qualche cosa) *to make it up, to come to an agreement.* Star della detta (il promettere per un debitore, che si consegni ad un altro) *to be bail or surety for another man's debt.* Esser in detta con uno (esser d'accordo) *to be in good understanding with one, to go halves with one in anything.* Starsene a detta (quietarsi al detto altrui) *to refer, to leave, to put a thing to one's judgement.* Detta (buona fortuna nel giuoco) *good luck in playing.*

DETTAME, *s. m.* (intensione, o sentimento dell' animo) *dictates, precepts, instructions, rules.* Contrario al dettame della coscienza, *contrary to the dictates of one's conscience.* Operare secondo il dettame della ragione, *to act according to the dictates of reason.*

DETTARE, (dire a chi scrive le parole appunto, ch'egli ha da scrivere) *to dictate, to tell another what he is to write.* Dettare una lettera, *to dictate a letter.* Dettare (suggerire) *to prompt, to suggest.* Dettare (ammaestrare) *to dictate to teach.* La ragione ci detta quel che è bene, e quel che è male, *reason teaches us what is good, and what is bad.* Dettare (dire) *to tell, to speak, to reason, to discourse.*

DETTATO, *s. m.* (stile, dettatura, tessitura del favellare) *elocution, stile, manner of speech.* Dettato (composizione) *composition.* Comporre con bel dettato) *to write a fine stile.* Dettato (modo particolare, e consueto di favellare) *proverb, adage, old saying.*

Digitized by Google

DETTATO, *adj.* (da dettare) *dictated, indicted*, *v.* Dettare.

DETTATORE, *s. m.* (che detta) *he that dictates to another*. Dettatore (argretario) *secretary*.

DETTATRICE, *fem. of* Dettatore.

DETTATURA, *s. f.* (il dettare, e 'l dettato stesso) *the dictation of a master to his scholars*. Dettatura (l'atto del dettare) *the act of telling to another what he is to write*. Dettatura (titolo del supremo magistrato nella repubblica di Roma) *dictatorship, dictature*.

DETTAZIONE, *s. f.* (il dettare, dettame, *v.* Dettatura.

DETTO, *s. m.* (parola, motto) *word, saying; any thing said or spoken*. Dal detto al fatto c'è un gran tratto, *to say and to do are two things*.

DETTO, *adj.* (da dire) *said, spoken, called*, *v.* Dire.

DETTOFATTO, *adv.* (subitamente) *no sooner said but done, presently, directly*.

DETURPARE, (imbrattare) *to foul, to dirty, to stain*. Deturpare (sonare) *to defile, to pollute, to spot, to stain*.

DEVASTARE, (rovinare) *to waste, to destroy*.

DEVASTAZIONE, *s. f.* (rovina) *devastation, laying waste*.

DEVERE, *v.* Dovere. Obs.

DEVIARE, (traviare) uscir dalla via, uscir di regola, modo, e misure) *to deviate, to go from, to swerve*. Io non intendo deviare da' miei passi, *I don't intend to degenerate, I will do no otherwise than my predecessor did*. Senza deviare dal nostro discorso, *without losing the thread of our discourse*.

DEVIATO, *adj. deviated*.

DEVOLUTO, *adj. devolved*.

DEVORARE, *v.* Divorare.

DEVOTAMENTE, *adv.* (con devozione) *devoutly, with zeal, with devotion*.

DEVOTO, *s. m.* (divoto) *devout*, *v.* Divoto.

DEVOZIONE, *v.* Divozione.

Di, (*a sign of the genitive case*) *of*. Di me, *of me*: di voi, *of you*. Di (con) *with*. Egli fu ferito di cinque spade, *he was wounded with a sword*. Di (in) *in*. Così è di verità, *it is so indeed*. Dimmi, di che (in che) t'ho io offeso? *tell me in what did I offend you?* Di (per) *for*. E di certo se voi non foste venuto, *and for certain if you did not come*. Di, *an adv. of quantity, but generally in this sense it is not expressed in English*. Ieri vi fu di rumore assai, *yesterday there was a great deal of noise in the park*. Ve n'è ancora di molto, *there is a great deal left*. Di (*imporiting, comparison*) *than*. Più ricco di me, *richer than I*. Maggiore di suo fratello, *greater than his brother*. Di (*prep. which signifies*) *from*. Di giorno in giorno, *from day to day*. Mi fu tolto il cappello di testa) *they took away my hat from my head*. Di *is sometimes used rather for gracefulness of speech, than necessity*, ex. Sotto di me, *under me*. Di (*before the infinitive of a verb*) *to*. Godo di vederla, *I am glad to see you*.

DÌ, *s. m.* (giorno *day*. Benedetto sia 'l dì che pria vi vidi, *blessed be the day that I first saw you*. Di Dì (di giorno) *in day time*.

DÌ, *the second person singular of the imperative mood of the verb*. Dire. ex. Di arditamente, *speak boldly*.

DIA, *s. f.* (giorno) *day*. Obs.

DIABETE, }
DIABETICA, } *s. f.* (sorta di malattia, che impedisce il poter orinare) *diabetes, a disease*.

DIABETICO, *adj.* (che patisce di diabete) *diabetical, troubled with a diabetes*.

DIABOLICAMENTE, *adv.* (perversamente) *devilishly, diabolically*.

DIABOLICO, *adj.* (di diavolo) *diabolical, devilish, wicked*.

DIACALAMENTO, *s. m.* (lattovaro confortativo da riscaldare) *a comforting, a warming electuary*.

DIACANO, *v.* Diacono. Obs.

DIACCIAIA, *s. f.* (luogo da conservar il diaccio) *a place to keep ice for the summer*.

DIACCIARE, (ghiacciare) *to freeze, to cool with ice*.

DIACCIATO, *adj.* (congelato) *frozen*.

DIACCIO, *s. m.* (ghiaccio) *ice*.

DIACCIUOLO, *s. m.* (pezzo d'acqua congelata, pendente da checche sia) *icicle*.

DIACERE, (giacere) *to lay upon or down*.

DIACIMINO, *s. m.* (composizione medicinale) *an electuary to dissolve wind in one's stomach*.

DIACINE, } (esclamazione plebea) *deuce! devil! luck-a-day!*

DIACITURA, *s. f.* (giacitura) *the act of lying down*.

DIACODION, *s. m.* (medicamento fatto di sugo di papavero) *diacodium, a syrup made of the juice of poppies*.

DIACONATO, *s. m.* (uno degli ordini sacri) *deaconship, deaconary*.

DIACONESSA, *s. f.* (donna, che nella chiesa primitiva aveva l'ordine di diacono) *deaconess*.

DIACONO, *s. m.* (uno degli ordini sacri fra suddiacono, e sacerdote) *a deacon*.

DIADEMA, *s. m.* (era anticamente una fascinola di lana bianca, che portavano in capo i Rè per contrassegno regio; oggi si piglia per corona reale) *diadem, royal or imperial crown*.

DIADRAGANTE, *s. m.* (sorta di medicamento) *a kind of medicine*.

DIAFANITÀ, }
DIAFANITADE, } *s. f.* (trasparenza) *diaphaneity the property of a diaphanous body*.

DIAFANO, *adj.* (trasparente) *diaphanous, transparent like glass, which may be seen through*.

DIAFENICON, DIAFINICO, *s. m.* (sorta d'unguento) *a kind of ointment*.

DIAFLAGMA, DIAFLAGMATE, DIAFRAMMA, *s. m.* (pannicolo nel ventre per separare la parte superiore dall'inferiore) *diaphragm, the midrisf; a muscle composed of two others, which separates, the middle from the lower cavity*.

DIAGENGIOVO, *s. m.* (medicamento fatto di gengiovo) *a medicine made with ginger*.

DIAGONALE, *adj.* (linea, che divide le figure per mezzo) *diagonal, a line drawn from angle to angle in any figure*.

DIAGRONALMENTE, *adv.* (per diametro) *diametrically, directly overagainst*.

DIAGRANTE, *s. f.* (sorta di gomma) *a kind of gum*.

DIAGRIDIO, *s. m.* (solutivo gagliardo di scamonea schiettà) *diagridium, a preparation of scammony*.

DIALETTICA, *s. f.* (logica) *dialectica or dialectick, the art of reasoning*.

DIALETTICO, *adj.* (che appartiene a dialettica) *dialectical or dialectick, of or belonging to logick*.

DIALETTICO, *s. m.* (professor di dialettica) *a logician, a professor of logick*.

DIALETTO, *s. m.* (spesie particolare di linguaggio) *dialect, a manner of speech peculiar to some part of a country, yet all using the same radical language*.

DIALOGHETTO, *s. m.* (piccol dialogo) *short dialogue*.

DIALOGISTA, *s. m.* (quello, o quella che compone dialoghi) *a composer of dialogues*.

DIALOGO, *s. m.* (scrittura, dove s'introducono più persone a discorrere per via di domanda, e risposta) *a dialogue, a treatise discourse between two or more parties, by way of question and answer*.

DIALTEA, *s. f.* (sorta d'unguento) *an ointment made of marsh-mallows*.

DIAMANTACCIO, *s. m.* (peggiorativo di diamante) *a bad diamond, a diamond full of flaws*.

DIAMANTE, *s. m.* (gioia preziosa che à più dura di niun altra) *diamond, adamant stone*.

DIAMANTINO, *adj.* (di diamante) *of or belonging to a diamond, as hard as a diamond, adamantine*. Core diamantino, *hard, cruel heart*.

DIAMBRIATA, *s. f.* (conserva di marasche) *a conserve of Kentish cherries*.

DIAMETRALE, *adj.* (di diametro) *diametral*.

DIAMETRALMENTE, *adv.* (per diametro) *diametrically*.

DIAMETRO, *s. m.* (linea, che divide il cerchio per mezzo) *diameter*. Per diametro, *diametrically*.

DIAMORON, *s. m.* (sirroppo fatto col sugo di more) *syrup of mulberries*.

DIANISCO, *s. m.* (sorta di medicamento) *a kind of cordial powder*.

DIANA, (termine militare, ed è il battere il tamburo la mattina a buon ora) *the recall, the beating of a drum at break of day*. Diana (stella che apparisce innanzi al sole) *the morning star*.

DIANZI, *adv.* (di tempo passato, poco fà) *before*. Dianzi che partisse, *before he went away*.

DIAPAPAVERO, *s. m.* (lattovare di papaveri) *an electuary of poppy*.

DIAPASON, *s. m.* (una delle consonanze musicali) *diapason, a term in musick, signifying an octave*.

DIAPENDIO, *s. m.* (sorta di medicamento per la tosse) *a kind of medicine for a cough*.

DIAPENTE, *s. f.* (una delle consonanze musicali) *diapente*. Diapente, *diapente, a composition of five ingredients*.

DIAPRASSIÒ, *s. m.* (sorta di medicamento) *a medicine made of the herb horehound*.

DIAPRUNO, *s. m.* (lattovare di due sorti, lenitivo e resolutivo, fatto di susine) *electuary of dry plums*.

DIAQUILONE, *s. m.* (spesie di cerotto, composto di più ingredienti) *a kind of plaister*.

DIARIO, *s. m.* (giornale) *a journal or day-book, a diary*.

DIARODON, *s. m.* (sorta di medicamento) *a medicinal conserve*.

DIARREA, DIARRIA, *s. f.* (flusso di ventre) *diarrhœa, lask, looseness*.

DIASCANE, *s. m.* (medicine, voce abbietta) *dence, devil, lack-a-day*.

DIASENA, *s. f.* (medicamento fatto di sena) *an electuary made of sena*.

DIASPRO, *s. m.* (pietra dura, che s'annovera tra le gioje di minor pregio) *jasper*.

DIASTOLE, *s. f. in anatomy, the dilatation of the heart: opposed to* Sistole.

DIATESSARON, *s. m.* (una delle consonanza musicali) *diatessaron, a word used in musick, to denote an interval composed of a greater and a lesser tone*.

Digitized by Google

DIATRIOMPIPERON, *s. m.* (sorta di medicamento fatto di pepi) *diatripiperon, a medicine of three sorts of pepper.*

DIAVOLA, *s. f. a she-devil, a termagant, a shrew, a turbulent or wicked woman.*

DIAVOLACCIA, *s. f.* (cattiva donna) *a devilish woman, a wicked woman.*

DIAVOLACCIO, *s. m.* (peggiorativo di diavolo) *a great devil, a huge devil, a bad devil.* Diavolaccio (cattivo uomo) *a devilish man, a wicked man.* Un buon diavolaccio, *a good-natured fellow.*

DIAVOLERIA, *s. f.* (fastidio, intrigo uomo) *a devilish troublesome thing.*

DIAVOLESSA, *s. f.* (femmina oltre modo riottosa) *a devilish woman, a she-devil, a shrew, a termagant.*

DIAVOLETTO, *s. m.* (piccolo diavolo) *a young devil.*

DIAVOLO, *s. m.* (nome universale degli angeli ribelli del paradiso) *devil, evil spirit.* È un diavolo (un cattivo) *he is a devil. he is a wicked man, is a desperate full one.* Ha il diavolo in corpo, *the devil is in him.* Fare il diavolo, *to be boisterous, to be very turbulent.* Da che il diavolo sei tu più di me! *you are no better than I.* Sapere dove il diavolo tien la coda (esser astuto) *to be sharp and cunning.* Diavolo di mare (pesce) *the sea cormorant.*

DIAVOLONE, *s. m.* (diavolo grande) *a great devil.* Diavolone (sorta di confetto) *devilion. a kind of confiture.*

DI BALZO, *taken at a bound, at once.*

DI BANDO, (senza costo, o spesa) *gratis, for nothing.*

DIBARBARE, } *s. f.* (svellere, diradicare) *to root up, to pluck up by the root.*

DI BASSA LEGA, } *adj.* (d' ami condizione) *of a base, low, mean condition.* L'orno di bassa lega, *a mean man, of a low birth.*

DIBASSAMENTO, *s. m.* } DIBASSANZA, *s. f.* Obs. } (abbassamento) *fall, abasement, humbling, debasement, debasing.*

DIBASSARE, (abbassare) *to debase, to bring low, to diminish, to fall in strength or in esteem.* Dibassarsi (avvilirsi) *to be discouraged, to despond, to lose courage, discouraged, to despond, to lose courage.*

DIBASSATO, *adj. debased, diminished, discouraged.*

DIBASTARE, (levar il basto) *to unsaddle, to take off the pack saddle.*

DIBASTATO, *adj. unsaddled.*

DIBATTERE, (battere in quà, e 'n là prestamente dentro a vaso checchè sia) *to shake or toss up and down, to beat.* Dibattere dell'uova, *to beat eggs.* Dibattere disputare in pro, e 'n contro) *to debate, to discuss, to plead pro and con.* Dibattere (percuotere insieme con prestezza) *to beat, knock, or bruise together, to clash or shake.* Dibatterasi (dimenarsi) *to struggle, to strive, to toss.* Dibatterasi (adirarsi) *to fall into a passion, to be angry, to fret out.*

DIBATTIMENTO, } *s. m.* (il dibattere) *collision, striking, dashing one body against another.* Dibattimento (disputa) *discussion.*

DIBATTITORE, *s. m.* (che dibatte) *searcher, enquirer, examiner.*

DIBATTUTO, *adj. tossed, debated discussed, discouraged,* v. Dibattere.

DI BEL NUOVO, *adv. again.*

DI BISOGNO, *adj. needful, necessary.* Avete di bisogno di qualche cosa? *do you want any thing?* M'è di bisogno, *I must.* È di bisogno che, *it is need that.*

DIBONARIAMENTE, *adv.* (amorevolmente) *graciously, kindly.* Obs.

DIBONARIETA, } DIBONARIETADE, } DIBONARIETATE, } *s. f.* (amorevolezza) *goodness, kindness, gentleness, courtesy, mansuetude.* Obs.

DIBOSCAMENTO, *s. m.* (il diboscare) *the act of pulling down the trees in a woody place.*

DIBOSCARE, (levar via, tagliare, diradicare il bosco) *to disforest, to pull down the trees.*

DIBOSCATO, *adj. cleared of trees.*

DIBOTTAMENTO, *s. m.* (il dibottare) *toss, shake, commotion.* Obs.

DIBOTTARE, (agitare, scommovere) *to agitate, to stir, to shake, to move.*

DI BOTTO, *adv.* (immantinente, di subito) *immediately, soon, suddenly, at once.*

DIBRANCARE, (sbrancare) *to dilate to spread.*

DI BRIGATA, *adv.* (tutti insieme) *all together, in company.*

DI BRIGO, *adv.* (di subito) *soon, suddenly, at once.*

DIBRUCCARE, *v.* Dibruscare.

DIBRUCIARE, (abbruciare) *to burn, to consume by fire.*

DIBRUSCARE, (levare i rami inutili) *to prune, to lop.*

DIBRUSCIATO, *adj. pruned.*

DIBUCCIARE, (sbucciare, levar la buccia) *to bark a tree, to peel it.* Dibucciare (parlando della pelle) *to gall or peel off.*

DIBUCCIATO, *adj. peeled, barked, galled.*

DIBUCCIO, *s. m.* (il dibuccIare) *the act of barking or peeling a tree.*

DI BUON' ARIA, *adv.* (piacevolmente, lietamente) *blithly, chearfully.* Di buon' aria, *adj.* (piacevole, gioviale) *pleasant, jovial, merry, jocund.*

DI BUON MATTINO, *adv. early, betimes.*

DI BUTTO, *adv.* (di botto) *immediately, in a moment, at once.* Obs.

DICADENZA, *s. f. decay, declining, ruin.*

DICADERE, (scadere) *to decay, to fall, to decline.* Dicadere di forze, *to waste, to decline.*

DICADIMENTO, *s. m. decay.* G. V.

DICADUTA, *s. f. decay, declining, ruin.*

DICADUTO, *adj.* (da dicadere) *decayed, wasted, fallen away, declined.*

DICAPITAMENTO, *s. m.* (il dicapitare) *the act of beheading.*

DICAPITARE, (tagliare, troncare il capo, ma non in due proprietà rute che dell' uomo) *to behead, to take the head off.*

DICAPITATO, *adj. beheaded.*

DICCO, *s. m.*) riparo per impedire l'impetuosità del mare) *mole, bank, causeway.*

DICEMBRE, *s. m.* (l' ultimo mese dell' anno) *December, the last month in the year.*

DICENTE, *adj.* (che dice) *saying, that says.*

DICERE, *v.* Dire. Obs.

DICERIA, *s. f.* (ragionamento distoso , l' aringare) *discourse , speech.* Tener dicería d' una cosa (parlarne molto) *to talk much of a thing.*

DICERUZZA, *s. f.* (piccola diceria) *short discourse , short and empty speech.*

DI CERTO, *adv. certainly; for certain.*

DICERVELLARSI, *to distil one's brains out, to think too much.*

DICERVELLATO, *adj.* (senza cervello, cioè sciano) *hare-brained , cock-brained , rash.*

DICEVOLE, *adj.* (conveniente) *decent handsome, befitting, seemly , becoming.*

DI CHE, *adv.* (onde, per la qual cosa) *therefore, so that.* Di che (della qual cosa) *of which.*

DICHIARAGIONE, *s. f.* }

DICHIARAMENTO, *s. m.* } (il dichiarare , dichiarasione) *declaration, explanation , interpretation.*

DICHIARARE, (palesare, manifestare) *to declare, to show , to manifest , to publish, to make plain or known, to signify.* Dichiarare la guerra , *to declare, denounce, or to proclaim war.* Dichiarare (sentenziare) *to give sentence.* Dichiararsi (spiegarsi) *to declare , to tell , to open one's mind or thoughts.*

DICHIARATO, *adj. declared ,* v. Dichiarare.

DICHIARATORE, *s. m.* (che dichiara) *declarer , an interpreter.*

DICHIARATRICE, *s. f.* (che dichiara) *a declarer or interpreter, she that declares.*

DICHIARAZIONE, *s. f.* (il dichiarare) *declaration , interpretation, explanation.*

DICHIARIRE, *v.* Dichiarare. Obs.

DI CHIARO, *adv.* (chiaramente) *clearly, manifestly.*

DICHINAMENTO, *s. m.* (il dichinare) *declining , declination , stooping , falling, descent.*

DICHINANTE, *adj.* (che dichina, che cala) *declining , going down.*

DICHINARE, (calare, andar all' ingiù, abbassarsi) *to decline, to decay, to abate, to go downward.* Il giorno dichina, *it begins to grow late, it draws towards night.* Questo colore dichina più al nero, *this colour comes nearer to the black than the brown.* Questa donna dichina più alla giovinezza, *she alla vecchiezza, this woman is rather young than old.*

DICHINO, *s. m.* (il dichinamento , *declining , decline, decay.* Le cose forse cominciano ad andare in dichino, *I am in a declining state of health.* Non bisogna tardare per mettere un uomo in dichino , *the least thing disorders a man.* Il giorno è nel suo dichino, *it draws towards night , it grows late.*

DICIANNOVE, *nineteen.*

DICIANNOVESIMO, *the nineteenth.*

DICIASSETTE, *seventeen.*

DICIASSETTESIMO, *the seventeenth.*

DICIBILE, *adj.* (atto a dirsi) *that can be said.*

DICIFERARE, (dichiarar la cifera, o altra cosa , nella quale sia difficoltà nell' intenderla) *to decypher , to unravel, to declaircinate, to clear , to discover, to unfold.*

DICIFERATO, *adj. decyphered, unravelled.*

DICIFERATORE, *s. m. decipherer.*

DICIMARE, (levar la cima, spuntare) *to strike off the top, to top, to lop, to clip, to shred.*

DICIMATO, *adj. clipt, having the top cut off, lopped.*

DICIMESTO, *s. m.* }

DICIMENZA, *s. f.* } (dicitura) *the act or manner of speaking.* Both obsolete.

DICIOCCARE, (levar le ciocche) *to break off the cluster or tuft of fruits or flowers.*

DICIOTTESIMO, *the eighteenth.*

DICIOTTO, *eighteen.*

DICITORE, *s. m.* (che dice) *sayer*

Digitized by Google

speaker, teller, talker. Dicitore (oratore, aringatore) orator, speaker, spokesman. Dicitore (compositore) a composer, an author or writer of books.

DICITURA, s. f. (modo di dire) delivery in speaking. Avere una bella dicitura, to have a handsome delivery. Far dicitura, to deliver or speak out in discourse.

DICOLLARE, (decapitare) to behead. Dicollare (rompere, troncare) to break off, to lop off.

DICOLLATO, adj. (decapitato) beheaded. Dicollato (rotto, troncato) broken off, lopped off. Animo dicollato (abbassato, oppresso) dejected mind.

DICOLLAZIONE, s. f. (tagliamento di collo) decollation, beheading.

DI COLPO, adv. (di botta, immantinente) suddenly, instantly, at once.

DI COLTA, adv. (di posta) out of hand, immediately.

DI CONCORDIA, adv. (concordevolmente) unanimously.

DI CONSERVA, (di compagnia) together, as a convoy or caravan, in company.

DI CONTINUO, (continuamente) continually.

DI CONTRA, prep. (di rimpetto) over-against, opposite.

DI CORTO, adv. (in breve) shortly, in a short time. Essere vestito di corto (parlando degli ecclesiastici nei paesi cattolici) to be dressed in short cloaths.

DI CORSO, adv. (correndo) in running, runningly.

DI COSTA, adv. (dal lato) on one side close by. Di costa al fiume, close by the river.

DICOTTO, adj. (appassito dal sole) withered, dried.

DICOZIONE, s. f. v. Decozione.

DISCRESCERE, (scemare) to decrease, to wane.

DICRETO, s. m. (decreto) decree, ordinance, act. Obs.

DICROLLAMENTO, s. m. (scollamento) shake, pull.

DICROLLARE, (crollare) to shake, to he shaken, to pull hard.

DI CUORE, adv. (cordialmente) heartily, with the heart from the heart. V'amo di cuore, I love you sincerely or heartily.

DIDASCALICO, adj. (che insegna istruttivo) instructive, teaching, didascalick.

DI DENTRO, adv. within.

DIDIACCIARE, (lo sciogliersi che fa il ghiaccio) to thaw, to melt after a frost.

DIDIACCIATO, adj. thawed.

DI DIETRO, adv. behind.

DIE, s. m. (dì) day. A poetical word.

DIECE, }
DIECI, } ten. DIECE, is rather poetical.

UNA DIECINA, ten in number.

DIECINOVE, nineteen.

DIECINOVESIMO, the nineteenth.

DIECISETTE, seventeen.

DIECISETTESIMO, the seventeenth.

DI ENTRO, adv. (di dentro) within.

DIERO, }
DIERON, } (for diedero) they gave.

DIESIS, s. m. (termine musicale) diesis, the quarter of a tone in musick.

DIETA, s. f. (stretta regola di cibo) diet. Tener a dieta, to diet, to keep one to strict diet. Dieta (assemblea) diet, assembly of the states in Germany, Poland, etc.

DIETAMENTE, adv. (con prestezza) readily, quickly, nimbly. Obs.

DIETARE, (tenere o dieta) to diet, to keep one to strict diet. Not in use.

DIETREGGIARE, (dare addietro, ritirarsi) to go back, to draw back, to fall back. Dietreggiare (parlando d'una armata) to recoil, to retire.

DIETRO, prep. (che serve al tempo e caso) behind, after. Dietro alla casa, behind the house. Andare dietro ad uno, to go after one. Di dietro, behind, after. Correre dietro, to run after. Di dietro (da ultimo) at the end, at last. A di dietro parleremo di queste, we will speak of this at the end, or afterward. Il dietro, backward. Tirar la dietro un affare, to put off, to delay, to retard an affair. Tirarsi dietro qualche disgrazia, to draw or bring some misfortune upon one's self. Tirarsi indietro, to go, to fall to draw back. Dietro porta, back-door. Dietro punto, back stitch. Dietro camera, back-room. Dietro (dopo) after.

DIETROGUARDIA, s. f. (retroguardia) rereward, rear.

DIFALCARE, v. Defalcare.

DIFALCAZIONE, v. Defalco.

DI FATTO, adv. (subitamente) immediately, ipso facto. Di fatto (termine legale) effectively, really. Procedere di fatto contro uno, to sue one at law.

DIFENDERE, (salvare, guardare da pericoli, e dalle offese) to defend, to protect, to maintain, to support, to uphold, to bear out. Difendere un' opinione, to defend, to assert, to maintain an opinion. Difendere (preservare da) to keep from. Difendere (parlando a' cavalli) to forbid, to prohibit, to bar, to keep from. Difendersi (guardarsi) to defend, to keep one's self from.

DIFENDEVOLE, adj. (che può difendersi) defensible, of defence. Piazza difendevole, a defensible place, a place of defence.

DIFENDIMENTO, s. m. (difesa, il difendere) defence, protection, prop, support.

DIFENDITORE, s. m. (chi difende) defender, protector, assertor.

DIFENDITRICE, s. f. (colei che difende) defendress, protectress.

DIFENSARE, Obs. v. Difendere.

DIFENSIONE, s. f. (difesa, difendimento) defence, protection, prop, support. Mestieri a difensione, to stand upon one's defence or guard.

DIFENSIVO, adj. (che difende) defensive. Star su la difensiva, to act defensively.

DIFENSORE, s. m. (difenditore) defender, protector, assertor.

DI FERMO, adv. (fermamente) verily, certainly, for certain.

DIFESA, s. f. (difensione) defence, protection, countenance, prop, support. A difesa di se, in his own defence. Far difesa, to resist, to withstand, to oppose. Chi può far difesa contra le vostre bellezze! who can resist your charms! Difesa (fortificazione) fence, fortication. Difesa (termine legale) reply in law.

DIFESO, adj. (da difendere) defended, v. Difendere.

DIFETTARE, (aver difetto, mancare) to want, to be defective. Not much in use. Gli difetta la memoria, he has no memory. Quando i danari difettano, tutto difetta, when money is wanting every thing is wanting.

DIFETTIVAMENTE, adv. defectively.

DIFETTIVO, adj. (manchevole, difettoso) defective imperfect. Difettivo (che ha qualche difetto) faulty. Verbo difettivo (termine grammaticale) a defective verb.

DIFETTO, s. m. (imperfezione, mancamento) default, defect, flaw, vice, imperfection. Difetto (colpa, errore) vice, fault, misdeed, trespass. Correggersi de' suoi difetti, to mend, to reform. Difetto (il mancare, mancanza) defect, want, lack. Per difetto di prudenza, for want of prudence. Difetto (bisogno, necessità) want, need, necessity. Sostenere difetti grandissimi, to be in great straits, want or penury.

DIFETTOSAMENTE, adv. in a defective manner.

DIFETTOSO, adj. (manchevole) defective, imperfect. Difettoso (che ha qualche difetto) faulty. Difettoso (cagionevole, di debol complessione) weak, feeble, infirm, faint, of a weak constitution.

DIFETTUALMENTE, adv. (con difetto) viciously, faultily; imperfectly. Obs.

DIFETTUCCIO, s. m. (piccolo difetto) a small fault.

DIFETTUOSO, v. Difettoso.

DIFETTUZZO, s. m. a small fault.

DIFFALCARE, (diffalcare, scemare) to defalk, to cut off, to abate, to deduct. Molti con la spada se diffalca, he kills many with his sword. Diffalcare la riputazione di qualchedano, to blur, or to cast a blemish on one's reputation.

DIFFALCO, s. m. (scemamento) defalcation, abatement.

DIFFALTA, s. f. (fallo, peccato) default, defect, misdeed, trespass, fault. Per mia difalta mi trovo in questo stato, I am in fault for being in this condition. Difalta (mancamento di promessa) breach of promise, the breaking of one's promise. Difalta (carestia, penuria) dearth, scarcity, penury, want of provisions.

DIFFALTARE, (mancare, scemare delle cose date) to want, to lack, to need, to stand in need of, to be short of, to fail, to fall short, to break one's promise.

DIFFAMAMENTO, s. m. (il diffamare) defamation, slander, the act of taking away one's reputation or character.

DIFFAMARE, (macchiar la fama altrui con maldicenza) to defame, to slander, to discredit, to backbite, to speak evil of.

DIFFAMATO, adj. defamed, slandered, discredited.

DIFFAMATORIO, adj. (scandaloso) defamatory, slanderous, abusive.

DIFFAMAZIONE, s. f. (biasimo) defamation, slander, backbiting.

DIFFERENTE, adj. (vario dissimile) different, unlike, various, differing.

DIFFERENTEMENTE, adv. (variamente) differently, variously, severally, diversly.

DIFFERENZA, }
DIFFERENZIA, } (varietà) difference, s. f. (diversità) variety, diversity, distinction. Differenza (lite, dissensione, controversia) difference, dispute, controversy, quarrel. Siamo in differenza per una bagattella, we are at variance for a trifle.

DIFFERENZIARE, (distinguere) to distinguish, to make different from.

DIFFERENZIATO, adj. distinguished, different, made different from. Queste due case sono simili, sono solamente differenziate nelle finestre, these two houses are alike, they differ only in the windows.

DIFFERIRE, (esser differente) to differ, to be different or unlike, to vary. Prov. differisce. Differire (prolungare) to defer, to delay, to put off. Differire (esser in differenza) to differ, to disagree, to be at odds.

Digitized by Google

DIFFERITO, *adj. deferred, delayed, put off.*

DIFFERMAMENTO, *s. m.* (confutazione, termine rettorico) *confutation of that which was spoken.*

DIFFERMARE, (termine rettorico, confutare) *to confute, to disprove, to overthrow the reasons and arguments of the adversary, to baffle.*

DIFFICILE, *adj.* (malagevole, faticoso) *hard, difficult, crabbed, uneasy.*

DIFFICILMENTE, *adv.* (con difficoltà) *difficultly, hardly, with much ado, with great pain, not easily, scarcely.*

DIFFICOLTÀ, }
DIFFICOLTADE, } *s. f.* (malagevolezza) *difficulty.* Senza difficoltà (facilmente) *without difficulty, with ease.* Difficoltà (ostacolo, impedimento) *difficulty, rub, crost, obstacle, impediment.* Difficoltà (dubbio) *doubt, question.* Studiar in difficoltà (chi si compiace di operare, e tenere le vie più difficili) *to love difficulties.* Difficoltà d'orina, *strangury.* Difficoltà di respirazione, *shortness of breath.*

DIFFICOLTARE, (dar difficoltà, aggiugner difficoltà) *to make difficult, to raise or start difficulties.*

DIFFICOLTOSO, *adj.* (che ha difficoltà, difficile) *difficulty, crabbed, uneasy.* Far il difficoltoso, *to start and raise difficulties in every thing.*

DIFFICULTÀ, *v.* Difficoltà. Firenzuola, *v. also all its derivatives.*

DIFFIDARE, (non aver fidanza, non si fidare) *to mistrust, to distrust, to suspect.* Diffidare (tor la speranza) *to despair, to have no hopes, to give no hopes.*

DIFFIDATO, *adj. mistrusted, distrusted, despaired.*

DIFFIDENTE, *adj.* (sospettoso) *mistrustful, diffident, suspicious.*

DIFFIDENZA, }
DIFFIDENZIA, } *s. f.* (il diffidare) *mistrust, diffidence, despair.*

DIFFINIRE, (decidere, terminar quescioni) *to define, to determine, to decide.* Diffinire (finire, compire) *to finish, to complete, to perfect, to determine.* Diffinire (dar la diffinizione di qualche cosa) *to define, to give the definition of.*

DIFFINITAMENTE, *adv.* (chiaramente, decisivamente) *definitively, clearly, absolutely, peremptorily.*

DIFFINITIVO, *adj.* (che diffinisce, termina, risolve) *definitive peremptory.* Risposta diffinitiva, *positive answer.* Sentenza diffinitiva, *definitive sentence.*

DIFFINITORE, *s. m. definitor, the counsellor or assistant of a general, or provincial of a religious order.*

DIFFINIZIONE, *s. f.* (che parlan le quelità, e l'essenza di che che sia) *definition.* Diffinizione (decisione) *definition, decision.*

DIFFONDERE, (spargere abbondantemente) *to shed, to pour out.* Diffondere in lagrime, *to melt in tears.* Diffondersi (parlar molto sopra qualche soggetto) *to inlarge, to dwell upon a subject.*

DIFFORMARE, (guastare, tor la bellezza) *to deform, to disfigure, to spoil, to alter the form of a thing.*

DIFFORMATAMENTE, *adv.* (sproporzionatamente, in modo difforme) *deformedly.*

DIFFORMATO, *adj. disfigured, deformed.*

DIFFORME, *adj.* (deforme) *deformed, ugly, ill-favoured*, disfigured, mishapen.

DIFFORMITÀ, }
DIFFORMITADE, }
DIFFORMITATE, } *s. f.* (bruttezza) *deformity, ugliness, ill-favouredness.*

DIFFUSAMENTE, *adv.* (largamente, copiosamente, ampiamente) *diffusively, largely, amply, fully.* Abbiamo parlato diffusamente sopra questo soggetto, *we spoke at large upon this subject.*

DIFFUSIONE, *s. f.* (spargimento) *diffusion.*

DIFFUSIVO, *adj.* (che diffonde) *diffusive.*

DIFFUSO, *adj.* (che diffonde) *diffuse, large, ample, extended, scattered, long, prolix, tedious.*

DIFICAMENTO, *s. m.* (l'edificare) *the act of build ding.* Obs.

DIFICARE, (edificare) *to build.* Obs. Dificare (dar buono esempio) *to edify.* Obs.

DIFICATO, *adj. built.* Obs.

DIFICATO, *adj.* (accomodato, disposto con artifizo) *contrived, disposed.* Obs.

DIFICIO, *s. m.* (edificio) *a building.* Obs. Dificio (macchina, ordigno) *machine, device, engine.* Obs.

DIFILARE, (muoversi per andare con gran prestezza) *to file off, to march in haste.*

DIFILATO, *adj. gone or marched in haste.* Difilato, *adv. straight on, directly forward.* Andar difilato, *to walk fast.*

DI FILO, *adv.* (senza intermissione) *without discontinuing, one after another.*

DIFINIMENTO, *s. m.* (il difinire) *definition.* Difinimente (finimento, fine) *definition, conclusion, end.*

DIFINIRE, *v.* Diffinire, *and all its derivatives.*

DIFORMITÀ, *s. f. v.* Diformità.

DI FORZA, *adv.* (con forza) *by main force, forcedly.*

DI FRESCO, *adv.* (frescamente) *lately, newly, freshly.*

DI FUORI, *adv. without.*

DI FURTO, *adv.* (furtivamente) *by stealth.*

DIGENERARE, *v.* Degenerare.

DIGERIRE, (smaltire) *to digest, to concoct what one eats, pres.* digerisco. Digerire (esaminare, ponderare) *to digest, to discuss, to examine, to ream, to sift.* Digerire (sofferire) *to digest, to bear, to suffer, to put up, to brook.* Digerire (in sentimento chimico, separare per alcun proprio modo il puro dall' impuro) *to distil.*

DIGERITO, *adj. digested.*

DIGESTIBILE, *adj.* (atto a digestirsi) *easily digested.*

DIGESTIMENTO, *s. m.* }
DIGESTIONE, *s. f.* } (il digestire) *digestion, concoction.*

DIGESTIRE, (digerire) *to digest, to concoct.*

DIGESTIVO, *adj.* (che digestisce) *digestive, helping the digestion.*

DIGESTO, *s. m.* (così son chiamate le Pandette di Giustiniano) *Digest, the first volume or tome of civil law, digested by the command of the emperor Justinian.*

DIGESTO, *adj.* (da digestire) *digestied.* Digesto (disposto, e ben ordinato) *contrived, ordered, disposed, fit ready, prepared.*

DIGHIACCIARE, *v.* Didiacciare.

DIGHIACCIATO, *v.* Didiacciato.

DI GIÀ, *adv. already.*

DIGIOGARE, (sciorre dal giogo) *to unyoke.*

DIGIOGATO, *adj. unyoked.*

DI GIORNO IN GIORNO, *adv. from day to day, everyday.* Di giorno, *by day in daytime.*

DI GIÙ, *adv.* (di sotto) *below, beneath, down.* Di sù di giù, *up and down.*

DIGIUNGERE, }
DIGIUGNERE, } (separare) *to disjoin, to part, to loosen, to unyoke.*

DIGIUNARE, (mangiare una volta il giorno) *to fast.* Digiunare (non mangiare, star digiuno) *to fast, to eat nothing.*

DIGIUNATO, *adj. fasted.*

DIGIUNATORE, *s. m.* (che digiuna) *a faster.*

DIGIUNATRICE, *femin. of* digiunatore.

DIGIUNE, *s. f. plur.* (quattro tempora) *the four ember weeks.* Digiune (digiuno) *fast, fasting.*

DIGIUNO, *s. m.* (il digiunare) *fast, fasting.* Giorno di digiuno, *fasting day.*

DIGIUNO, *adj.* (voto di cibo) *fasting.* A digiuno, *adv. fasting.* Non posso bere a digiuno, *I cannot drink without eating.* Digiuno (desideroso) *desirous, covetous, fond, loving.* Già di veder costui non son digiuno. *I am not desirous to see him.* Si fece la mia sete men digiuna, *my thirst was almost quenched.* Il satollo non crede al digiuno, *you think, when you are served, the geese are watered.*

DIGIUNTO, *adj.* (da digiungere) *disjoined, separated, parted, unyoked.*

DIGNISSIMO, *s. m.* (superl. di degno) *most worthy.*

DIGNITÀ, }
DIGNITADE, }
DIGNITATE, } *s. f.* (condizione onorevole) *dignity, worth, greatness, merit.* Dignità (grado di ufficio) *dignity, office, preferment, degree, honour.*

DIGNITOSO, *adj.* (degno, che ha dignità) *worthy, praise-worthy, noble, honourable.*

DIGOCCIOLARE, (gocciolare) *to drop, to fall by drops.*

DIGOZZARE, (levare il gozzo) *to cut the throat.* Digozzare (tor via la copritura della gola) *to undo or take away any thing that is about the throat or neck.*

DIGRADAMENTO, *s. m.* (scendimento a grado per grado) *degradation.*

DIGRADARE, (scendere a poco a poco, di grado in grado) *to come down by degrees.* Digradare (allontanarsi, assenciar de' gradi, e degli spasi) *to shorten, or grow short by degrees.* Digradare (privar della dignità, e del grado, e dirsi dei sacerdoti, quando per alcun misfatto sono privati de' privilegi clericali) *to degrade, to put out of degree or dignity.*

DIGRADATAMENTE, *adv. gradually.*

DIGRADATO, *adj. degraded, v.* Degradare.

DIGRADAZIONE, *s. f.* (digradamento) *a degree lower, degrading.*

DI GRADO, *adv.* (volentieri) *willingly, with pleasure.* Di grado in grado, *by degrees.*

DIGRANARE, *v.* Sgranare.

DI GRAN LUNGA, *adv.* (fuor di modo) *by far, very much, a great deal.* È più bello di lui di gran lunga, *he is handsomer than he by far.* Di gran lunga (più tosto) *rather, more willingly, better.*

DIGRASSARE, (levar il grasso) *to take off the fat.*

DI GRAZIA, *adv.* (deh vi prego) *pray, prithee.* Di grazia datemi quel libro, *pray give me that book.*

DIGREDIRE, (far digressione) *to digress, to swerve from, to go from one subject in hand.*

DIGRESSIONE, *s. f.* (tralasciamento

Digitized by Google

del filo principale della narrazione, per intraporsi altra cosa) *digression.*

DIGRESSIVO, *adj.* (che fa digressione, che ha in se digressione) *departing from one subject to another, that has many digressions, digressive.*

DIGRIGNARE, (ringhiare, mostrando i denti, ed è proprio de' cani) *to grin like a dog, to snarl.*

DIGRIGNANTE, *adj. grinning.*

DIGRIGNATO, *adj. grinned, snarled.* Viso digrignato, *grinning face.*

DIGROSSAMENTO, *s. m.* (abbozzo) *forming, nothing, fashioning, sketching.*

DIGROSSARE, (assottigliare, dar principio alla forma, per lo più dell'opere manuali) *to form, to fashion.* Digrossare (abbozzare) *to rough-draw, to sketch.* Digrossare (istruire) *to refine, to polish, to teach, to instruct.*

DIGROSSATO, *adj. formed, fashioned.* v. Digrossare.

DIGRUMARE, (ruminare : e presso gli antichi rugumare) *to chew the cud, to ruminate.* Digrumare (riconsiderare, riandar col pensiero) *to ruminate a thing, to ponder it, to consider it.*

DIGRUMATO, *adj. ruminated.*

DIGUASTARE, *adj. to waste, to spoil, to waste, to mar, to corrupt, to dissipate* Obs.

DIGUAZZAMENTO, *s. m.* (il diguazzare) *motion, shaking, waddling.* Diguazzamento di budella, *a rumbling of the body, a rumbling of the guts with wind.*

DIGUAZZARE, (dibattere l'acqua, ed altri liquori ne' vasi) *to shake, to stir, to waddle.*

DIGUAZZATO, *adj. shaked, waddled.*

DIGUSCIARE, (sgusciare) *to shell peas, or beans.*

DIGUSCIATO, *adj. shelled.*

DI LÀ, *prep. beyond.* Di là, *a local adv.* (contrario di *di qua*) *the other side, that way.* Passare di là, *go on the other side.* Di là (da quel luogo) *from thence.* Io vengo di là, *I come from thence.* Di là (di quel paese) *of that country.* Secondo il costume di là, *according to the custom of that country.* Di là (l'altro mondo) *the other world.* Neanche as le cose di là, *no body knows how things go in the other world.* Di quà, di là, *here and there.*

DILACCARE, (levar le lacche) *to quarter, to cut in quarters, speaking of mutton or beef, to cut to pieces.* Dilacerare (dilacerare) *to quarter, to tear in pieces, to rend.* Obs. Guardomi, e colle man s'aperse il petto, dicendo; or vedi come io mi dilacco, *he looked at me, and with his hand he opened his breast, saying, see how I tear myself in pieces.*

DILACCIARE, (sciorre i lacci) *to unlace, to untie.*

DILACERARE, (lacerare) *to rend, to tear, to pull or tear to pieces, to mangle.*

DILACERATO, *adj. rent, torn, torn to pieces.*

DILAENTRO, *adv. from thence within.*

DILAGARE, (allagare) *to overflow, to put under water.*

DILAGATO, *adj. overflowed.*

DI LA GIÙ, *adv. from thence below.*

DA LANCIO, *adv.* (direttamente (*directly, straitly, immediately, at once,*

DILANIARE, (sbranare, lacerare) *to rend, to tear to pieces.*

DILAPIDARE, (scialacquare) *to consume, to waste, to spend wastefully, to squander away, to imbezzle.*

DA LARGO, *adv.* (largamente) *liberally, abundantly, plentifully, most.* Questa pestilenzia ricominciò nel mese di maggio in Fiandra, che di largo il terzo de' cittadini, e oltra morirono, *this pestilence began again in Flanders in the month of May with such fury, that the third part of the inhabitants, or more died of it.*

DI LÀ DA, *adv. from thence, above.*

DILATAMENTO, *s. m.* (il dilatare) *dilatation, widening, spreading.*

DILATANTE, *adj.* (che dilata) *dilating, that dilates, spreading.*

DILATANZA, *s. f.* (dilatamento) *dilatation, spreading, widening.*

DILATARE, (allargare, ampiare) *to dilate, to widen, to spread.* Dilatare (spandere) *to display, to set forth, to muster, to show.* Dilatarsi, *to dilate.* Dilatarsi (disperdersi) *to disperse, to scatter.*

DILATATIVO, *adj.* (che ha virtù di dilatare) *widening, whose power can dilate.*

DILATATO, *widened, dilated, v.* Dilatare.

DILATAZIONE, *s. m.* (dilatamento) *dilatation, extension, widening.*

DILAVAMENTO, *s. m.* (il dilavare) *washing.*

DILAVARE, (quasi lavando consumare, e portar via) *to wash away.*

DILAVATO, *adj. washed away.* Colore dilavato (color smorto) *a delay'd hue, bleak, pale colour.*

DILAZIONCELLA, *diminutive of* dilazione.

DILAZIONE, *s. f.* (indugio) *delay, stay, step, let, hindrance.*

DILEGARE, *v.* Slegare.

DILEGGIAMENTO, *s. m.* (beffa) *mocking, laughing, scorn, raillery, jest, banter.*

DILEGGIARE, (beffare) *to mock, to laugh at, to ridicule, to deride, to jeer, to scoff, to banter.*

DILEGGIATEZZA, *s. f.* (scostumatezza, sfacciataggine, sbrazenfacedness, impudence, effrontery.

DILEGGIATO, *adj.* (beffare) *rallied, bantered.*

DILEGGIATORE, *s. m.* (che dileggia) *a jester, a banterer, a jeering man.*

DI LEGGIERE, DI LEGGIERI, DI LEGGIERO, *adv.* (agevolmente) *easily, very probably.*

DILEGINÉ, *adj.* (flevole, tenue) *simple, stigil, feeble, weak, infirm, faint.* Obs.

DILEGUARE, (allontanarsi, fuggir con gran prestezza, quasi sparire) *to run away, to disappear, to vanish, to get out of sight.* Si dileguò come da corda cocca, *he ran away as swift as an arrow from the string.*

DILEGUO, *s. m.* (andata, sparimento) *disappearance, departure.* Andare in dileguo, *to come to nothing, to vanish away.*

DILEMMA, *s. m.* (argomento di due parti) *dilemma, an argument consisting of two propositions so disposed, that neither of them can be denied.*

DILETICARE, DILITICARE (solleticare, stuzzicare altrui leggermente in alcune parti del corpo) *to tickle.* Dileticare (divertire) *to divert, to make merry, to recreate.* Dileticare (lusingare) *to flatter, to tickle, to please.*

DILETICATO, *adj. tickled, pleased, v.* Dileticare.

DILETICO, *s. m.* (solletico) *a tickling.*

DILETICOSO, *adj.* (solleticoso) *ticklish.*

DILETTABILE, *adj.* (atto a dilettare, che porta diletto) *delightful, pleasant, delectable.*

DILETTABILITÀ }
DILETTABILITADE } *s. f.* (piacere) *delectation, delight, pleasure.* Obs.

DILETTABILMENTE, *adv.* (con diletto) *delightfully, pleasantly, delectably.*

DILETTAMENTO, *s. m.* }
DILETTANZA, *s. f.* } (piacere, gusto) *delectation, delight, pleasure.*

DILETTANTE, *s. m.* (che si diletta di musica, o di pittura, conoscchè non ne faccia mestiero) *a dilettante, a lover of musick or painting. Though the Crusca has not this word, yet it is most common in Italy.*

DILETTARE, (apportar diletto) *to delight, to recreate, to please.* Dilettarsi (pigliar diletto) *to be pleased with a thing, to like, to love it, to delight. or to take pleasure, or to delight in it.* Dilettarsi di musica, *to love musick.*

DILETTATORE, *s. m.* (che dà, e apporta diletto) *he that delights or pleases.*

DILETTATRICE, *feminine of* Dilettatore.

DILETTAZIONE, *s. f.* (dilettamento) *delight, delectation, pleasure.*

DILETTEVOLE, *adj.* (che diletta) *delectable, pleasant, delightful.*

DILETTEVOLMENTE, *adv.* (con diletto) *delightfully.*

DILETTEVOLISSIMO, (superl. di diletto) *most beloved.*

DILETTO, *s. m.* (piacere, gioja, gusto, contento al d'animo, come di corpo) *delectation, delight, pleasure.*

A DILETTO, *adv.*

A BEL DILETTO, *adv.* { (a bella posta) *purposely, on purpose, for the nonce, with a design.* Andare a diletto (a spasso, a ricreazione) *to go to take a walk..* Prendere a diletto (in ischerzo, in passatempo) *to laugh at, to ridicule, to mock, to scoff, to jeer, to rally, to banter.* Ma tu prendi a diletto i dolor miei, *but you laugh at my grief.*

DILETTO, *adj.* (amato) *beloved.* Mio diletto, *my beloved, my dear, my dearest.*

DILETTOSAMENTE, *adv. pleasantly, delightfully.*

DILETTOSISSIMO, (superlativo di dilettoso) *most delightful, extremely pleasant.*

DILETTOSO, *adj.* (dilettevole, piacevole) *delightful, pleasant, delectable.*

DILEZIONE, *s. f.* (benevolenza, affezione) *benevolence, affection, good-will, love.*

DILIBERAMENTO, *s. m.* (liberamento, liberazione) *deliverance, delivery, release, riddance.* Diliberamento (risoluzione, stabilimento) *resolution, resolve, determination.*

DILIBERANZA, *s. f.* (liberazione) *deliverance, delivery, release, riddance.*

DILIBERARE, (liberare) *to deliver, to free, to set free or at liberty, to save, to rid of, to release.* Diliberare di prigione, *to get one out of prison.* Diliberare (stabilire, determinare) *to purpose, to resolve, to determine.* Diliberò d' andare al suo soccorso, *he resolved to go to his assistance.* Diliberare (spedire) *to dispatch, to make haste.* Diliberare un negozio, *to dispatch or make an end of a business.* Diliberare (partorire) *to lie in, to be delivered.* Obs. Il termine di diliberare è presso, *the time of her lying-in is near.*

DILIBERATAMENTE, *adv.* (con animo risoluto, pensatamente) *deliberately, on purpose, advisedly, considerately, purposely, for the nonce.*

DILIBERATIVO, *adj.* (che dilibera) *deliberative.*

Digitized by Google

DILIBERATO, *adj.* (risolute, stabilito) *determined, resolved, perpended.* Con deliberato consiglio, *uponmature deliberation.* Con proposito dilibera *to, with a full resolution, wilfully.* Dilibera to (liberato) *delivered, freed*, v. Dilibérare.

DILIBERAZIONE, *s. f.* (risoluzione, stabilimento, determinassione) *resolution, resolve, determination.* Deliberazione (deliberazione) *deliverance, delivery, release, riddance.*

DILIBERO, *adj.* (diliberato) *delivered, freed.* Dilibero (liberale) *liberal, free, generous, bountiful.* Obs.

DILIBERARE, (uscir di libramento, tracollare) *to overset, to bear down the weight, to go out of the equilibrium, in a metaphorical sense.*

DILICAMENTO, *s. m.* (delicamento, dilicatezza) *delicacy, delicateness, daintiness.* Obs.

DILICANZA, *s. f.* (dilicatezza) *delicateness, niceness, tenderness.* Stare in dilicanza, *to live a delicious life.* Obs.

DILICATAMENTE, *adv.* (con dilicatezza, pulitamente, gentilmente) *delicately, deliciously, daintily, neatly, curiously, finely.*

DILICATEZZA, *s. f.* (morbidezza) *delicateness, niceness, tenderness effeminacy, softness.* Dilicatezza (squisitezza) *delicateness, exquisiteness.* Dilicatezza (pulizia) *curiousness, fineness, neatness.*

DILICATISSIMO, (superlativo di dilicato) *most nice, delicate, curious.*

DILICATO, *adj.* (soave al tatto, morbido) *soft.* Mani dilicate, *soft hands.* Dilicato (delizioso, squisito) *delicate, dainty, delicious.* Vivande dilicate, *dainty bits.* Dilicato (pulito) *nice.* Dilicato (piacevole) *pleasant, agreeable.* Dilicato (leggiero) *delicate, fine.* Dilicato (sottile) *thin, small, slender.* Dilicato (di gentil complessione) *delicate, nice, weak, tender.* Dilicato (pericoloso) *nice, ticklish, dangerous.*

DILICATURA, *v.* Delicatura. Dav.

DILIGENTE, *adj.* (che opera con diligenza) *diligent, laborious, careful, watchful.*

DILIGENTEMENTE, *adv.* (con diligenza) *diligently, exactly, carefully.*

DILIGENTISSIMAMENTE, *adv. most diligently.*

DILIGENZA, } *s. f.* (squisita, e assidua cura) *diligence, care, carefulness.* Diligenza (prontezza) *diligence, haste, speed.*

DILIGIONE, *s. f.* (bella, diligiamento) *banter, derision, mockery, raillery, jest.* Obs.

DILIMARE, (discendere al imo, in profondo) *to descend, to go down.* Obs.

DILIQUIDARE, (rammorbidire, far liquido, *to liquify, to dissolve, to make liquid.* Diliquidare (dimostrare, mettere in chiaro) *to explain, to demonstrate, to show plainly, to prove evidently.*

DILIQUIDATO, *adj. demonstrated, explained.*

DILIVERAMENTE, *adv.* (prestamente) *quickly, immediately.* Obs.

DILIVERANZA, *v.* Diliberanza. Obs.

DILIVERARE, *v.* Diliberare. Obs.

DILIZIA, *s. f.* (delisia) *delight, pleasure.* Obs.

DILIZIANO, }
DILIZIOSO, } *adj.* (pieno di delisie) *delightful, delicious, delicate.* Obs.

DILOGGIARE, (sloggiare) *to go away, to march off, to remove, to go from one's house.* Diloggiare (andar via) *to go away.*

DILOGGIATO, *adv. removed, marched off.*

DILOMBARSI, (affaticare e sforzare i muscoli lombali, sicchè dolgano) *to break one's own back.*

DILOMBATO, *adj. broken-backed.*

DI LONTANO, *adv. at a distance, from a-far.*

DILUCIDARE, (chiarire) *to clear, to make out, to explain, to unfold, to reason.*

DILUCIDAZIONE, *s. f.* (chiarezza) *explanation, unfolding.*

DILUCIDO, *adj.* (lucido) *plain, clear, evident, bright.* Obs.

DILUNGAMENTO, *s. m.* (allontanamento) *distance, remoteness, absence.* Dilungamento (prolongamento, dilasione) *delay, putting off, adjournment.*

DILUNGARE, (distendere) *to stretch, to extend, to lengthen, to wiredraw, to draw out at length.* Dilungare (prolungare, differire) *to prolong, to defer, to delay, to put off, to drive off.* Dilungarsi (discostarsi, allontanarsi) *to remove, to go away, to go from.* Dilungarsi dalla virtù, *to forsake virtue, to swerve from virtue.* Dilungarsi dal suo soggetto, *to ramble from one's subject, to make a digression.* Dilungare (allontanare) *to remove, to put away, to take off, to separate, to part, to drive away, to dispel.*

DILUNGATO, *adj. removed, far off, distant.* Mi sono molto dilungato dal mio proposito, *I have made a long digression from my subject.* Non c'eravamo molto dilungati dalla città quando cominciò a piovere, *we had got a little way from the town when it began to rain.*

DI LUNGE, }
DI LUNGI, } *adv. far off, distant.* Di lungi v'eravamo un poco, *we were but a little way from it.*

DI LUNGO, *adv.* (continuamente) *continually.*

DILUSIONE, *s. f.* (delusione) *delusion, cheat, imposture.*

DILUVIARE, (piovere strabocchevolmente) *to universify, to pour down.* Diluviare (inondare) *to overflow, to drown.* Diluviare (mangiare disordinatamente) *to devour, to eat greedily.*

DILUVIATORE, *s. m.* (che diluvia) *a great eater, a glutton.*

DILUVIATRICE, *feminine of* diluviatore.

DILUVIO, *s. m.* (pioggia strabocchevole) *deluge, inundation, great rain.* Diluvio (strabocchevole mangiare) *gluttony, gormandising, immoderate eating.*

DILUVIONE, *s. m.* (diluviatore, mangione) *a greedy-gut, a glutton, a gully-gut.*

DIMAGRARE, (render magro) *to make lean, to emaciate.* Dimagrare (divenir magro) *to grow lean.* Dimagrare (diminuirsi, scemare) *to diminish, to lessen.*

DIMAGRAZIONE, *s. f.* (il dimagrare) *the growing lean.*

DIMANDA, *s. f.* (domanda, il dimandare) *demand, suit, request, asking, petition, question.* Senza dimanda, *without asking.* Soddisfare alla dimanda, *to answer to one's demand or question.*

DIMANDAGIONE, *s. f.* (domandagione) *question, demand.*

DIMANDAMENTO, *s. m.* (domandamento) *demand, question.*

DIMANDANTE, *s. m.* (domandante) *petitioner, he that asks.*

DIMANDARE, *v.* Domandare, *and all its derivatives.*

DIMAN DA SERA, }
DIMANDASSERA, } *to-morrow night.*

DIMANDATORE, *s. m.* (che dimanda) *he that asks a thing,*

DIMANDATRICE, *s. f. she that asks.*

DIMANE, *s. f.* (domane) il giorno vegnente) *to-morrow.* Dimane (il prim pio) del giorno) *morning.* Innanzi la dimane, *before the morning.* Quando fui desto innanzi la dimane, pianger senti', *when I awaked before the morning, I heard somebody cry.* Dante.

DI MANIERA CHE, *adv. so that.*

DI MANO IN MANO, *adv.* (di tempo in tempo) *successively, one after another.* E così di mano in mano, *and so forth.*

DIMAN L'ALTRO, *after to-morrow.*

DIMEMBRARE, (smembrare) *to dismember, to pull to pieces, to tear limb by limb.* Dimembrare (alterare, guastare) *to alter, to change, to spoil.*

DIMEMBRATO, *adj. dismembered, cut to pieces, torn limb by limb.*

DIMENAMENTO, *s. m.* (il dimenare) *agitation, toss, motion, jolting, tumbling.*

DIMENARE, (agitare, muovere in quà in là) *to agitate, to shake, to toss, to tumble, to jolt.*

DIMENIO, *s. m. v.* Dimenamento.

DI MENO, *adv.* (senza, altrimenti) *without, otherwise.* Non posso far di meno, *I cannot be without it.* Non posso far di meno di non ridere, *I cannot help laughing.* Valer di meno, *to be the worse for, not to be worth so much.* Se non è ben fatto, val di meno, *if it is not well made, 'tis worthless.* Val dieci scudi di meno, *'tis worth ten crowns less.*

DIMENSIONATO, *adj.* (che ha dimensione) *having dimensions, proportioned.*

DIMENSIONE, *s. f.* (misura) *dimension, just measure or compass of any thing.*

DIMENTARE, (cavar di cervello) *to make one run mad, or out of his wits, to bewitch.*

DIMENTICAGGINE, *s. f.* Obs. }
DIMENTICAMENTO, *s. m.* Obs. }
DIMENTICANZA, *s. f.* }
DIMENTICANZIONE, *s. f.* } (oblitivione) *forgetfulness, oblivion.* Mettere in dimenticanza, *to forget.*

DIMENTICARE, (perdere la memoria delle cose) *to forget.*

DIMENTICATO, *adj. forgot, forgotten, out of one's mind.* Me ne sono dimenticato, *I forgot it.*

DIMENTICATOJO, *s. m.* (quasi abiturio della dimenticanza) *the seat of forgetfulness,* Metter nel dimenticatojo (dimenticare) *to forget.*

DIMENTICHEVOLE, *adj.* (di poca memoria) *forgetful, of short memory, apt to forget.*

DIMENTICO, *adj.* (*contracted from* dimenticato) *forgot, forgotten.*

DIMENTIRE, (smentire, dire ad uno, che egli non dice il vero) *to give the lie, to belie.* Dimentire se stesso, *to belie or contradict one's self.*

DIMESSO, *adj.* (da dimettere) *pardoned.* Obs. in this sense. Dimesso (dismesso, lasciato, abbandonato) *left, laid aside, remiss, careless, neglected.* Dimesso (rimesso, umiliato) *cast down, dispirited, low, abject, faint.* Voce dimessa, *a low voice.* Animo dimesso, *a mean spirit.*

DIMESTICAMENTE, *adv.* (familiarmente) *domestically, familiarly.*

DIMESTICAMENTO, *s. m.* (dimesticare) *familiarity, intimacy.*

DIMESTICARE, (render dimestico) *to tame, to make tame, gentle, and tractable.* Dimesticarsi (divenir familiare, dimestico, amico) *to grow familiar, to familiarize one's self with.*

DIMESTICATO, *adj.* (fatto dimestico) *tamed, familiarized,*

Digitized by Google

DIMESTICAZIONE, *s. f.* (dimesticamento) *familiarity, tameness.*

DIMESTICHEZZA, *s. f.* (familiarità, intrinsichezza) *familiarity, friendship.* Dimestichezza (onorevolezza, e accoglienza) *courtesy, civility, kindness, good turn.* Mi tratti con molta dimestichezza, *he showed great love to me, he received me very kindly.* Pigliar dimestichezza con uno, *to contract a friendship with one.* Dimestichezza (atto carnale) *privity, intimacy, carnal commerce.*

DIMESTICO, *adj.* (familiare, intrisseco) *familiar, intimate.* È mio gran dimestico, *he is my intimate friend.* Esser dimestico a qualche cosa (esser avvezzo) *to be used to, to be familiar with.* Sono dimestico alla fatica, *I am inured to labour.* Febbre dimestica (febbre frequente) *a continual fever.* Dimestico abbandonai d' animali fuor della spezie dell' uomo, s'intende di quelli, che servono a lui) *tame.* Animale dimestico, *a tame creature.* Affari dimestici, *domestick or private affairs.* Dimestico (coltivato , abitato) *tilled , cultivated , inhabited.* Un luogo dimestico, *an inhabited place.*

DIMETTERE, (perdonare) *to forgive, to pardon.* Obs. in this sense. Dimettere (tralasciare, abbandonare) *to discontinue, to give over, to leave off, to cease.*

DIMEZZARE, (dividere per mezzo) *to part by the middle , to quarter arms or coats.*

DIMEZZATO, *adj. pacted in two, quartered in arms.*

DI MEZZO GIORNO, *adv. at noon, at mid-day.*

DI MEZZO TEMPO, *of a middle age.*

DI MEZZO VERNO, *in the midst of winter.*

DIMINIO, }
DIMINO, } *s. m.* (dominio) *dominion, command.* Aver a suo diminio, *to have under one's command.* Obs.

DIMINUIMENTO, *s. m.* (il diminuire) *diminution, the act of diminishing, decrease, abatement.*

DIMINUIRE, (scemare) *to diminish, to lessen, to impair, to abate.* Diminuire la ripatazione di qualchedunno, *to injure another's reputation.* Diminuire di credito, *to fall in point of credit.*

DIMINUITO, *adj. diminished, lessened.*

DIMINUTIVO, *adj.* (termine grammaticale) *diminutive.* Diminuitivo, *s. m. a diminutive.*

DIMINUTO, *adj. v.* Diminuito. Obs.

DIMINUZIONE, *s. f.* (diminuimento) *diminution, decrease, abatement, the act of lessening.*

DIMISSORIA, *s. f.* (lettera data dal vescovo, ad effetto di poter ricevere gli ordini sacri da un altro vescovo) *a dimissory letter from one bishop to another.*

DI MODO CHE, *adv. to that, in such a manner that.*

DIMOJARE, (liquefarsi , struggersi ; e si dice di terreno agghiacciato) *to soften after having been frozen, as the earth does after a thaw.*

DI MOLTO, *adv.* (assai) *very much, great deal.*

DIMONIO, *v.* Demonio.

DIMORA, *s. f.* (indugio , tardanza) *delay, stay, stop, hindrance.* Dimora (stanza , permanenza) *dwelling , dwelling-place , abode, abitation , house.* Far dimora , *to live or dwell in a place.* La mia dimora è in campagna , *I live in the country.*

DIMORAGIONE, *s. f.* }
DIMORAMENTO, *s. m.* } (il dimorare *the act of dwelling , habitation.*

DIMORANTE, *adj.* (che dimora) *living, dwelling, that dwells.*

DIMORANZA, *s. f.* (dimora) *delay, stop , hindrance , stay.* Obs. Dimoranza (luogo dove si dimora) *abode , dwelling-place , mansion-house , residence.*

DIMORARE, (stare in un luogo , abitarvi) *to live, to dwell , to reside , to abide.* Dimorare (fermarsi) *to stay , to stand or stop.* Dimorate qui tin ch'io ritorni , *stay here till I come.* Dimorare (stare) *to remain , to continue , to abide , to persist, to tarry.* Dimora molto tempo a venire , *he is a long while a coming* or *he tarries a long while.*

DIMORAZIONE, *s. f.* }
DIMORO, *s. m.* Obs. } (dimora) *a dwelling , dwelling-place, abode, habitation , mansion-house.* Fare il suo dimoro in un luogo , *to live or dwell in a place, to make his residence.* Senza dimoro , *without delay.*

DIMOSTRAGIONE, *v.* Dimostrazione.

DIMOSTRAMENTO, *s. m.* (indizio , segno , segnale) *sign , mark , token.* Se l' uomo non può astenersi dal male , si deve almeno astenere dal suo dimostramento , *if a man cannot forbear doing ill, he ought at least forbear to show his inclination to it.*

DIMOSTRANTEMENTE, *adv.* (con dimostrazione) *with demonstration.*

DIMOSTRANZA, *s. f.* (dimostramento) *demonstration , sign , token , mark , show.*

DIMOSTRARE, (manifestare , far palese) *to show, to demonstrate, to show plainly.* Dimostrare (mustrare) *to show, to let see, to discover.*

DIMOSTRATIVA, *s. f.* (facoltà di dimostrare) *the power of demonstrating , of representing things with the greatest evidence.*

DIMOSTRATIVAMENTE, *adv.* (con dimostrazione) *demonstratively , by way of demonstration, clearly.*

DIMOSTRATIVO, *adj.* (che dimostra) *demonstrative.*

DIMOSTRATO, *adj. demonstrated, showed.*

DIMOSTRATORE, *s. m.* (che dimostra) *a demonstrator , that shows.*

DIMOSTRATRICE, *s. f.* (che dimostra) *a demonstrator , she that demonstrates or shows.*

DIMOSTZIONE, *s. f.* (il dimostrare) *demonstration , the act of showing or making plain , elear proof , sign , token.* Per farvi dimostrazion dell' amor mio , *to give you a clear proof of my love.* Dimostrazione (apparenza , finsione) *appearance , out-side , show.*

DIMOSTRATO, *adj.* (contracted from dimostrato) *demonstrated, showed.*

DIMUNTO, *adj.* (smunto) *lean, meagre, poor in flesh, thin.*

DINANTI, }
DINANZI, } *prep.* (dalla parte anteriore) *before.* Dinanzi la casa mia, *before my house.* Dinanzi (in presenza) *before , in presence of.* Dinanzi al giudice , *before the judge .* Dinanzi , *adv.* (prima) *before .* Come dissi dinanzi , *as I said before.* Dinanzi che , *before that.* Il dì dinanzi , *the day before .* Dinanzi che venga , *before he comes .*

DINASATO , *adj.* (senza naso) *without a nose , noseless .*

DI NASCOSO , o DI NASCOSTO , *adv.* (nascostamente) *hiddenly , sreretly .*

DINDERO, *s. m.* (ornamento simile al cinegliо) *a kind of long belt .*

DINDO , *s. m.* (parola con la quale i bambini, quando cominciano a favellare, chiamano i danari) *a word children use to call money when they begin to chat.*

DINEGARE , (negare) *to deny , to refuse .*

DINERVARE , (snervare) *to enervate , to weaken , to deprive of strength .*

DI NETTO , *adv. neatly , cleanly , cleverly .*

DINIEGO, *s. m. negation , denial.*

DINIGRARE , (far negro) *to blacken , to make black .* Dinigrare (diffamare , macchiar la riputazione di qualchedumo) *to disgrace , to blemish , to defame , to cast a blemish upon one , to blacken , to stain another's reputation .*

DINOCCARE , *v. a.* (dinocculare , lat. *cervicem frangere*) *to break the neck .* Dinoccarsi, *v. rec.* rompersi il collo , *to break one's neck .* Dinoccarsi un piede , o una mano , slogarsene le nocche , onde le giunture , to put out of joint one's foot or hand .

DINOCCOLARE , *v. a.* (lat. *frangere cervicem*, rompere la nuca , fiaccare il collo) *to break the neck .* Dinocculari, *v. rec.* rompersi la nuca , fiaccarsi il collo , *to break one's neck .* Colui che prima si dinocculò , mostrò il modo sua a Galeno , *he who first broke his , neck , showed it Galen .*

DINOCCULATO , *part. pass.* da dinocculare .

DINOCCOLATO , *fig.* Aggiunto d' ossequio , o simile , vale finto, adulatorio , come fa chi torce il collo eccessivamente , abbassando il capo per mostrare il suo intrinto , *feigned , fawning .* Il dinocculato ossequio. *a fawning obsequiousness.*

DINOCCOLATO , *fig.* Dare il dinocculato, vale fingere alcun bisogno per conseguire qualche sao intento , *to feign want or poverty in order to obtain his end.*

DINODARE , (disnodare) *to undo a knot , to untie a knot .*

DINOMINARE , (porre il nome) *to name, to give one the name or call .*

DINOMINAZIONE, *s. f.* (il dinominare) *denomination , a naming or giving a name to .*

D' IN SU , *v.* D' IN SU , *prep. from above the , from the top .* D' in sul tetto , *from the top of the house.*

DINTORNAMENTO, *s. m.* (il dintornare) *the act of settling or marking the limits .*

DINTORNARE , (segnare i dintorni) *to delineate .*

DINTORNATO , *adj. delineated.*

D'INTORNO , }
DINTORNO , } *adv.* (da ogni parte) *round about , from every side , about .* D'intorno (in circa) *about .* D'intorno a dieci anni , *about ten years ago .* D'intorno intorno , *round about .*

DINTORNO , *s. m.* (contorno) *outline , outline .*

DINUDARE, (spogliare) *to strip naked.* Dinudare (scoprire) *to display , to unfold, to declare , to explain at large .*

DINUMERARE, (numerare) *to number, to count , to numerate .* Obs.

DINUMERAZIONE, *s. f.* (numerazione) *numeration , numbering , telling .* Obs.

DINUNZIA , *s. f.* (protesta , notificazione) *denunciation, declaration, information, protest .*

DINUNZIARE , (protestare , notificare) *to denounce, to signify , to declare , to publish , to proclaim .* Dinunziare (dichiarare , manifestare accusando) *to impeach , to charge , to accuse , to inform against .* Dinunziare (rapportare) *to report , to say , to tell , to relate , to give an account of .*

DINUNZIATIVO , *adj. denouncing , declaring , informing accusing .*

Digitized by Google

DINUNZIATORE, *s. m.* (chi dinunzia) *an informer, an accuser*.

DINUNZIATRICE, *s. f.* she that gives *information*.

DINUNZIAZIONE, *s. f.* (il dinunziare) *denunciation, declaration, proclaiming*. Dinunziazione (accusazione) *informing, accusation*.

DI NUOVO, *adv.* (un' altra volta) *again, once more*.

DIO, *s. m.* (sommo bene, e prima cagion del tutto) *God*. Dio, *adj.* (divino) *divine*. Dio grazia, *by the grace of God*. Dio lo faccia, *God grant it*. Dio me ne guardi, *God forbid*. Dio voglia, *God grant*. Dio volesse, *would to God*.

DIOCESANO, *adj.* (della diocesi) *one that is of a bishop's diocese*.

DIOCESE, }
DIOCESI, } *s. f.* (luogo sopra il quale il vescovo, o altro prelato ha spiritual giurisdizione) *diocese*.

DIOTTRICA, *s. f.* (parte della prospettiva) *part of the science of perspective, dioptrick*.

DIPANARE, (aggomitolare) *to reel, to wind yarn*.

DIPARERE, *s. m.* (parere) *opinion, sentiment*. Obs.

DI PARI, *adv.* (del pari) *alike, equally*. Combattere di pari, *to fight hand and hand, to fight without odds*.

DIPARTENZA, *s. f.* (il partire, la partenza, la partita) *a departure, the act of departing, the act of taking leave*.

DIPARTIMENTO, *s. m.* (il dipartire) *departure, departure, going away*. Dipartimento (divisione, separamento) *parting, partition, division*.

DIPARTIRE, (dividere, separare) *to part, to divide, to separate, to sever*.

DIPARTIRE, *s. m.* (partenza) *depart, departure*.

DIPARTITA, *s. f.* (partenza, partita) *departure, going away, parting*.

DIPELARE, (pelare) *to make bald, to deprive of hair*.

DIPELATO, (pelato, senza peli) *bald, without hair*.

DIPELLARE, (scorticare, tagliar le pelle) *to flay, to skin*.

DIPELLATO, *adj.* (scorticato) *skinned, flayed*.

DIPENDENTE, *adj.* (che dipende) *depending*. Esser dipendente da qualchedono, *to depend upon one, to have a dependency upon him*.

DIPENDENTEMENTE, *adv.* condipendenza, *with dependence, with subjection*.

DIPENDENZA, *s. f. dependance*.

DIPENDERE, (procedere) *to depend on, to proceed*. Dipendere (esser sotto l'autorità di qualcheduno) *to depend upon one, to be under him, to be subject to him*. Dipendere (parlando di beni) *to hold*. Questo benefizio dipende dal Re, *this living is in the King's gift*. Ciò dipende da me (ciò è in poter mio, posso farlo, o non farlo) *that lies in my power, I may choose whether I shall do it or not*.

DI PER SE, *adv.* (separatamente) *by himself, or by itself, apart*.

DI PESO, *adv.* (con ispedimento) *at once*.

DI PIANO, *adv.* (liberamente) *freely, at liberty*.

DI PIATTO, *adj.* (di nascosto) *in luger-mugger, in a concealed manner*.

DI PIGLIO, *it is always joined with the verb*, dare; ex. Dar di piglio (pigliare con prestezza) *to take hold quickly*. Dar di piglio ad un bastone, *to take hold of a stick*.

DIPIGNERE, } (rappresentare per via di colori la forma, e figura d'alcuna cosa) *to paint, to draw in colours*. Dipignere (descrivere) *to describe, to set forth, to shew*.

DIPIGNITORE, }
DIPINGITORE, } *s. m.* (dipintore) *painter, picture-drawer*.

DIPINTO, *s. m.* (dipintura) *picture, painting*.

DIPINTO, *adj.* *painted, drawn*. Dipinto (sparso di varj colori) *enamelled, chequered*. La prato dipinto di varj fiori, *a meadow enamelled or chequered with different flowers*. Gente di pinta dipinta, *people with a disconsolate countenance*.

DIPINTORE, *s. m.* (colui che dipinge) *a painter*.

DIPINTORESSA, }
DIPINTRICE, } *s. f.* (donna, il cui mestiero è dipingere) *a female painter, a woman that professes the art of painting*.

DIPINTURA, *s. f.* (la cosa rappresentata per via di colori) *picture*. Dipintura (l'arte del dipignere) *painting, the art of painting*.

DI PIÙ, *adv.* (in oltre) *moreover*.

DIPLOMA, *s. m.* (patente) *diploma, a royal charter, or a prince's letters patent*.

DI POCO, *adv.* (poco tempo avanti) *of late, not long since, a little while ago*.

DI POI, *adv.* (poi, dopo, poscia) *after, afterwards, hereafter, since*. Di poi, *prep.* (appresso) *after*.

DIPOPOLARE, (spopolare) *to depopulate, to unpeople, to dispeople*.

DIPORRE, (deporre, lasciare, por giù) *to leave, to lay down or aside, to put down or aside, to leave off, to give over*. v. Deporre. Diporre (privare uno di dignità) *to depose, to put out, to turn out*.

DIPORTARE, }
DIPORTARSI, } (far che che si sia per passatempo) *to divert one's self, to take one's pleasure*.

DIPORTO, *s. m.* (sollazzo, spasso, ricreazione) *solace, recreation, comfort, delight, refreshment, sport, diversion*. Andare a diporto, *to go to take one's pleasure, to divert one's self*. Per mio diporto, *for my pleasure*.

DIPOSITARE, (por nelle mani, e in poter del terzo che si sia) *to depositе*.

DIPOSITARIO, *s. m.* (colui appo il quale si deposita) *depositary, trustee, he in whose hands a thing is deposited*. Depositario dei segreti di qualcheduno, *one's confident*.

DIPOSITO, *s. m.* (la cosa depositata) *depositum, trust, charge, a thing deposited or committed to one's keeping*. Dare, o mettere in diposito (depositare) *to deposite*. Stare in deposito (che si dipositа, fino a che sia chiarito di chi debba essere) *to be left in trust*.

DI POSTA, *adv.* (di subito) *at once*.

DI PRESENTE, *adv.* (incontenente) *presently*.

DI PRESSO, *adv.* (vicino) *near by*.

DI PRIA, }
DI PRIMA, } *adv.* (prima) *first, before*.

DIPSA, *s. f.* (sorta di serpente) *a kind of viper or adder, which having stung a man renders him thirsty*.

DIPUNTO, *adj.* (punto) *stung, pricked*. Obs.

DI PUNTO IN BIANCO, *adv.* *slapdash, at once*.

DIPUTARE, (destinare, ordinare) *to depute, to design, to propose, to appoint*.

DIPUTATO, *adj.* *deputed, designed*. Diputato, *s. m.* (quello che è commissionato a qualche affare) *deputy, delegate*.

DI QUA, *adv.* (in questa parte) *this side*. Di qua del fiume, *this side of the river*.

DI QUA ENTRO, *adv.* (di dentro a questo luogo) *from hence within*.

DI QUA GIÙ, *adv.* (di quaggiù) *from hence below*.

DI QUANDO IN QUANDO, *now and then, ever and anon*.

DI QUA SU, *adv.* (di quassù) *from hence above*.

DI QUETO, *adv.* (quetamente) *quietly*.

DI QUI, }
DI QUINCI, } *adv.* *from hence*.

DI QUINDI, *adv.* (di quel luogo) *from thence*.

DI QUI A POCO, *in short, in a little time*.

DI QUIVI, *adv.* *from hence*.

DIRADARE, (allargare, dar via la spessezza) *to rarify, to make thin, to widen*. Diradarsi (diventar rado) *to grow thin*.

DIRADATO, *adj.* *rarified, made thin, thinned*.

DIRADICARE, (sbarbicare, sradicare) *to root up, to pluck up by the root*. Diradicare (distruggere, estirpare) *to root out, to extirpate*.

DI RADISSIMO, *adv.* *very seldom*.

DI RADO, *adv.* (poche volte) *seldom*.

DI RAGIONE, *adv.* *by right*.

DIRAMARE, (spiccare, troncare i rami) *to prune, to lop, to cut the branches*. Diramare (uscir in fuori come fanno i rami degli alberi) *to spring, to spring out as a tree does with its branches*. Diramare (dividere in rami, parlando de' fiumi) *to separate, to sever, to part, to divide, to branch out, to divide into branches, speaking of rivers*.

DIRAMATO, *adj.* *pruned, topped, sprung out*. Diramato (diviso in rami) *branched out, divided*.

DIRAMAZIONE, *s. f.* (il diramare) *branching, dividing*.

DIRAMORARE, *v.* Diramare. Obs.

DIRANCARE, (svellere) *to pull away, to wrest out*. Obs.

DIRE, (manifestare il suo concetto con le parole) *to tell, to say, to speak, to talk, to relate*. Dire (confessare, attermare) *to own, to confess*. Dire (ritrire, ridire) *to tell, to speak of, to mention*. Dire (rispondere) *to answer*. Dire (comandare) *to bid*. Digli di venire domani, *bid him come to-morrow*. Dire (parlandosi di negozj, significa, che quel traffico è amministrato sotto nome di colui) *to have the commission for, the care or management of*. In me dice il traffico delle sete d'Italia, *I have the management of the Italian silks*. Dire in banco (mettere in conto di colui) *to put upon the account of somebody*. Dirsela con alcuno (esser suo amico) *to be friends, to be well with one*. Non se la dicono punto, *they are not well together, they are at variance, they are not friends, they do not agree*. Dire a bocca, *to say by word of mouth*. Dire sopra una cosa (trattare di quella materia) *to speak of a thing, to treat about a thing*. Dire (chiamare) *to call, to name*. Ciò vien detto così in Italiano, *that is called so in Italian*. Ciob a dire, *that is to say*. Voler dire (significare) *to mean, to signify*. Che vuol dire ciò? *what is the meaning of this? what does this mean?* Voler dire (parlandosi d'effetti, derivare, procedere) *to proceed, to come, to derive*. Che vuol dire che voi non venite più? *whence comes it, or what can be the reason you come no more?* Dire addio (licenziarsi) *to bid adieu, to take leave of one, to bid farewell to*. Dir villania (svil-

Digitized by Google

haneggiare) *to abuse, to rail at, to reville, to vilify, to call names.* Dir male; dir bene (biasimare, lodare) *to slander, to speak ill: to speak well, to praise.* Andar dicendo (divulgare) *to give out, to divulge, to spread abroad.* Di' pur, se sai, *say what you will.* Trovar a dire, *to find fault with.* Dir di sì, *to say yes.* Dir di nò, *to say no.*

DIRE, *s. m.* (detto) *a saying.*

DIREDARE, }

DIRETARE, } (disredare) *to disinherit, to deprive of the succession.*

DIREDATO, }

DIRETATO, } *adj. disinherited.*

DIRETANAMENTE, *adv.* (ultimamente) *lately, of late.*

DIRETANO, *adj.* (deretano, della parte di dietro) *hind, hinder.* La parte diretana della testa, *the hind part of the head.* Diretano (ultimo) *last, the sooo* il diretano figlio, *I am the last child.*

DI RETRO, *adv.* (di dietro) *behind, backward, backwards.*

DIRETRO, *s. m.* (la parte diretana) *the hind part.* Il diretro della casa, *the back part of the house.*

DIRETTAMENTE, *adv. directly, absolutely.*

DIRETTIVO, *adj.* (che indirizza) *directing, that directs.*

DIRETTO, *adj.* (addirizzato, volto per linea retta) *direct, straight, right.* Diretto (termine astronomico, e dicesi de' pianeti, quando camminano con la linea del moto vero, secondo l'ordine de' segni) *direct (in astronomy) is when a planet, by its proper motion, goes forward in the zodiack, according to the natural order of the signs.* Diretto (indirizzato) *directed, addressed.* Questa lettera è diretta a voi, *this letter is directed to you.* Diretto (giusto, buono, conveniente) *right, just, good, convenient.* Per diretto, o indiretto, *directly, or indirectly.*

DIRETTORE, *s. m.* (che dirige) *director, guider manager.*

DIREZIONE, *s. f.* (condotta) *direction, conduct, management, overseeing.* Direzione (sarcheggiamento) *plundering, pillaging, polling, rifling.* Direzione (termine astrologico) *direction (in astronomy) is a motion, by which any star, or part of heaven, is carried to another star, or part of the heavens.*

DI RICAPO, *adv.* (di nuovo) *again.*

DIRICCIARE, (sdiricciare, cavar le castagne da'ricci) *to draw the chesnuts out of their thorny husk.*

DIRIDERE, *v.* Deridere.

DIRIETO, *adv.* (dietro) *behind.* 'Ta a vulgar word.

DIRIGENZA, *s. f. direction.* Obs.

DIRIGERE, (regolare) *to direct, to rule, to steer, to govern, to guide, to manage, to frame.* La ragione deve dirigere le nostre azioni, *reason ought to direct our actions.* Dirigere (addirizzare) *to direct, to address to.*

DI RILANCIO, *adv.* (senza intervallo) *forcright, directly.*

DI RIMANDO, *adv.* (da capo) *again.* Cavallo di rimando, *an empty horse, when he comes back.*

DI RIMBALZO, *adv. directly, accidentally, by accident.*

DIRIMERE, (dividere) *to divide, to disperse, to scatter.*

DI RIMPETTO, }

DI RINCONTRO, } *adv. over-against.* Comprar qualche cosa di rincontro, *to meet with a bargain.* Libro di rincontro, *a book that one has met with by chance.*

DI RINTOPPO, *adv.* (oppostamente) *with main opposition.*

DIRIPATA, *s. f.* (ripa scoscesa) *a precipice.*

DIRISIONE, *v.* Derisione.

DIRISORE, *s. f. v.* Derisore.

LA DIRITTA, (la migliore ; e dicesi della via) *the best road, the straight road.* La diritta è di restare dove siamo, *the best is to stay where we are.* A diritta, *on the right hand.*

DIRITTAMENTE, *adv.* (a diritture) *directly.* Diritamente (convenevolmente, giustamente) *justly, deservedly.* Diritamente (per l' appunto) *exactly.*

DIRITTANZA, *v.* Dirittezza.

DIRITTEZZA, *s. f.* (rettitudo di diritto) *straightness, directness.* Dirittezza (equità, giustizia) *uprightness, honesty, integrity.*

DIRITTO, *adj.* (che non piega da niuna banda) *straight, direct.* Diritto (ritto in piedi) *standing straight up, upright.* Diritto (vero, legittimo) *true, lawful ; just, upright, righteous.* Nato di diritto matrimonio, *born of a lateful marriage.* Uomo diritto, *a just, righteous man.* Diritto (disposto) *inclined, bent.* Il tempo è diritto alla pioggia, *it looks as if it would rain.* Diritto (chiaro, certo) *evident, clear, certain, unquestionable.* Niuno ne sà il diritto vero, *no body knows for certain the truth of it.* Guardar con occhio diritto (guardare benignamente) *to look upon with a good eye, to look with a good eye, to favour.* Nel diritto mezzo (appunto nel mezzo) *exactly in the middle.* Diritto (denso, consistente di massa) *right.*

DIRITTO, *s. m.* (il giusto, il ragionevole) *due, reason, law, justice, equity.* Non è il diritto, che, *it is not right or just, that.* E ben diritto, *it is reasonable.* Diritto (tassa, dazio) *duty, tax, custom.* Diritto, tra litiganti (la tassa, che paga l'attore) *the attorney's fee.* Diritto (tributo) *tribute.* Far diritto ad uno, *to do one justice.* Diritto (ragione, giustizia) *right, prerogative, privilege.* Diritto (pretensione) *right, claim, title.* Diritto (quel che paga il reo) *fee.*

DIRITTO, *adv.* (drittamente) *straight, straight on, straight along, straightway, directly.* Io vo diritto a casa, *I go straight home.* Diritto al giardino, *right opposite the garden.* Andar diritto, *to go straight on.* Andar diritto (comportarsi da galantuomo) *to deal honestly.* E' va diritto, *he proceeds honestly.*

DIRITTURA, *s. f.* (bontà) *uprightness, honesty, integrity.* Dirittura (imposta, tributo) *impost, imposition, tax, duty, tribute.* Dirittura (ragione, azione) *right, claim, prerogative, privilege.* Dirittura (linea) *line.* A dirittura, *adv.* (drittamente) *directly, straight.*

DIRIVARE, *v.* Derivare.

DIRIVO, *s. m.* (origine, principio) *derivation, origin.* Aver dirivo, *to have the derivation, to derive.* Obs.

DIRIZZACRINE, *v.* Dirizzatojo.

DIRIZZAMENTO, *s. m.* (il dirizzare) *direction, straightness.* Dirizzamento) correggimento) *amendment, reformation.*

DIRIZZANTE, *adj.* (che dirizza) *directing, director, that directs.*

DIRIZZARE, (rilavare, far tornare diritto il torto, e il pregato) *to make straight, to make straight again.* Dirizzare (volgersi verso qualche luogo) *to direct one's steps, to go towards.* Dirizzar la preda verso qualche luogo, *to steer, to steer one's course towards some place.* Dirizzare (volgere) *to turn to bend to a certain way.* Al dirizzar i tuoi pensieri, *turn or bend your thoughts somewhere else.* Dirizzar gli occhi a qualche cosa, *to fix one's eyes upon something.* Dirizzar l'appetito al vino *to be inclined, given, or addicted to wine.* Dirizzare (risarzi) *to rise, to get up, to stand up.* Dirizzarsi in piedi, *to stand, to stand upon one's legs.* Dirizzare (stabilire, fondare) *to erect, to establish.* Dirizzare (correggere, emendare) *to correct, to reform, to redress.* Dirizzare gli abusi, *to redress grievances.* Dirizzare il becco agli sparvieri, e le gambe a' cani (tentar l' impossibile) *to attempt impossibilities, to wash a blackmor white.*

DIRIZZATO, *adj. made straight, v.* Dirizzare.

DIRIZZATOJO, *s. m.* (stromento da partire, e separar i capelli) *bodkin, used by women to dress their hair with.*

DIRIZZATORE, *s. m.* (che dirizza) *director, manager, overseer, guider.*

DIRIZZATURA, *s. f.* (separamento, e rigo che fanno le donne sopra la testa nel partirsi i capelli) *a line which women make upon their hair in two.*

DIRO, *adj.* (empio, crudele) *dire, impious, cruel.* Poetical.

DIROCCARE, (disfare, rovinare) *to destroy, to ruin, to demolish.* Diroccar giù, *to throw down.*

DIROCCATO, *adj. destroyed, ruined, demolished.*

DIROCCIARE, (ceder dalla roccia) *to fall down from a rock or steep place, to flow down a rock, as water does.*

DIROGARE, (derogare) *to derogate.*

DIROGATIVO, *adj.* (derogativo, annullativo) *derogatory, which tends to derogate.*

DIROMPERE, (fiaccare, e rompere con violenza) *to break.* Dirompere (parlando dell' acqua) *to break, to stop the impetuosity of water.* Dirompere (ammollire) *to soften, to mollify, to soften.* Dirompere (arrendere) *to slack, to slacken, to loose, to make loose, to unbend.* Dirompere (guastare, disordinare) *to rout, to put to the rout, to scatter, to scatter about.* Dirompere (sdirarsi) *to fall into a passion, to be angry.*

DIROMPIMENTO, *s. m.* (il dirompere) *devrout, rout.* Dirompimento (interrompimento) *interruption, hindrance, stop.*

DIROTTAMENTE, *adv.* (fuor di misura, smoderatamente) *out of all measure, excessively, immoderately, beyond measure.* Piangere dirottamente, *to weep, or cry abundantly.*

DIROTTO, *adj.* (da dirompere, arrendevole) *slack, loose, soft, unbent.* Dirotto (strabocchevole) *unreasonable, unreasonable, too much, excessive, immoderate.* Piangere a dirotte lagrime , *to weep or cry too much.*

DIROVINARE, (rovinare) *to ruin, to destroy, to pull down, to bring to decay.*

DIRZZAMENTO, *s. m.* (il dirozzare) *polish, instruction, teaching.*

DIRÒZZARE, (levar la rozzezza) *to polish, to smooth.* Dirozzare (ammaestrare, disciplinare) *to polish, to teach, to make polite, to civilize, to instruct.*

DIROZZATO, *adj. polished, instructed.*

DIRUBARE, (rubare) *to rob, to steal.*

DIRUBATO, *adj. robbed, stolen.*

DI RUFFA IN RAFFA, (adv. per furto) *by stealth, unjustly.*

DIRUGGINARE, (levar la ruggine) *to get or fetch out the rust, to polish.* Dirugginare i denti, *to rub or clean one's teeth.*

DIRUPAMENTO, *s. m.* (il diruare) *a tumble or fall down from some rock,*

Dirupamento (luogo dirupato) *precipice, steepy place.*

DIRUPARE, (sadere dalla rupe , precipitare) *to fall down from a precipice , to run down with violence from a clif , rock or other such place.* Dirupare (precipitare) *to precipitate , to cast down headlong.*

DIRUPATO , *s. m.* (dirupo, precipisio) *precipice, steep roch, elevated and shaggy place.*

DIRUPATO, *adj. fallen from, or thrown down a precipice.*

DIRUPINAMENTO, *v.* Dirupo . Obs.

DIRUPINARE, *v.* Dirupare. Obs.

DIRUPINATO , *s. m. v.* Dirupo . Obs.

DIRUPO , *s. m.* (precipisio) *high and steep rock on a hill, high downfall , precipice.*

DISABELLIRE, (contrario d' abbellire) *to make ugly or homely.* Disabellire , to *grow unhandsome , to lose beauty .*

DISABITARE , (levar gli abitatori) *to depopulate , to unpeople , to dispeople .*

DISABITATO , *adj.* (privo d' abitatori) *depopulated , unpeopled .*

DISACCONCIAMENTE, *adv.* (sconciamente) *unhandsomely , uncivilly , rudely, unmannerly , obscenely .*

DISACCONCIO , *adj.* (sconcio) *disordinate , disorderly , undressed , obscene .*

DISACCORDARE , (guastar dell' armonia) *to discord , to be out of tune .*

DISACERBARE , (levar l' acerbezza , addolcire) *to assuage , to mitigate , to allay , to appease : to grow mild.*

DISACERBATO , *adj. assuaged, mitigated.*

DISADATTAGGINE , *s. f. unfitness , impropriety .*

DISADATTAMENTE , *adv.* (senza attitudine) *foolishly , sillily , aukwardly .*

DISADATTO , *adj.* (sconcio) *unmeet, inconvenient , unfit , unmeet, silly , childish , simple , aukward .*

DISADORNO , *adj.* (contrario d'adorno) *careless , undressed .*

DISAGEVOLE, *adj.* (malagevole) *difficult , hard , troubled , uneasy .*

DISAGEVOLEZZA , *s. f.* (malagevolezza) *difficulty , trouble.*

DISAGEVOLMENTE , *adv. not easily, with trouble and inconvenience .*

DISAGGRADARE , (non esser a grado, dispiacere) *to displease , not to please , to dislike .*

DISAGGRADEVOLE, *adj.* (dispiacevole) *unpleasant , disagreeable , unacceptable , ungrateful .*

DISAGGUAGLIANZA, *s. f.* (disparità, disuguaglianza) *inequality , disparity .*

DISAGGUAGLIARSI , (esser differente) *to differ, be different , to be unlike , to vary .*

DISAGGUAGLIATAMENTE , *adv.* (differentemente) *differently , variously , severally , diversly .*

DISAGGUAGLIO , *s. m.* (disaggnaglianza) *difference , inequality , disparity , variousness .*

DISAGIARE , (scomodare) *to trouble, to hinder , to disturb .*

DISAGIATAMENTE, *adv.* (con incomodo) *inconveniently , unseasonably , not at ease .*

DISAGIATO, *adj.* (sconodo , sensaio) *inconvenient , troublesome, unproper , uneasy .* Disagiato (indisposto, cagionevole) *feeble , weak , sickly , infirm .* Disagiato (bisognoso) *needy , poor , indigent, necessitous .*

DISAGIO, *s. m.* (scomodo) *inconvenience , inconvenitry , trouble, damage , toil , fatigue .* Disagio (mancamento , carestia) *poverty , strait , pinch , want .* Aver disagio di qualche cosa, *to want something.* Stare a disagio (star con incomodo) *to be uneasy , or not at one's ease .*

DISAGIOSAMENTE, *avv.* (con disagio) *inconveniently , incommodiously , uneasily .*

DISAGIOSO, *adj.* (incomodo) *troublesome, incommodious , uneasy , grievous .*

DISAGRARE , (profanare) *to profane.*

DISAJUTARE, (portare scomodo , e impedimento) *to trouble, to hinder , to disturb .*

DISAJUTO , *s. m.* (impedimento) *hindrance , disturbance , opposition , obstacle, impediment , stop .*

DISALBERGARE , (lasciar l' albergo , partire) *to leave one's abode , to be gone.*

DISALBERGATO , *adj.* (senza albergo, forestiero) *that has no harbour , no shelter, no lodging , houseless .*

DISALLOGGIARE, (cacciar dall' alloggio) *to dislodge .*

DI SALTO, *adv.* (di lancio) *immediately .* Di salto in salto , *leaping .*

DISAMARE , (restar d' amare) *to hate, to love no more .* L' uomo non può amare e disamare a sua posta , a man *cannot love and unlove at command .*

DISAMATO , *adj. hated , disliked , not loved .*

DISAMATORE, *s. m.* (che disama) *hater, enemy , one that loves not.*

DISAMATRICE , *s. f.* (che disama) *enemy , hater . A woman that hates .*

DISAMICIZIA, *s. f.* (nimistà) *enmity, hatred , grudge .*

DISAMISTÀ , *s. f.* } (il disa-
DISAMINAMENTO, *s. m.* } minare) *examination , examining .* Disaminamento (il raccolto e l' esaminazione) *examination , trial .* Disaminamento (la discussione) *examining , discussion , inquiry, search , scrutiny .*

DISAMINARE , (esaminare) *to examine .* Disaminare (discernere , discutere) *to examine , to weigh , to consider , to discuss , to sift .*

DISAMINAZIONE , *s. m.* (disamina) *examination , examining .*

DISAMISTADE , *s. f.* (disamicizia) *hatred , enmity , grudge .*

DISAMORARE , (liberarsi dall' amore , sciorsi dall' amore) *to forsake , or leave off loving , to love no more .*

DISAMORATO , *adj.* (senz' amore) *loveless , freed from love.* Disamorato (quello che non conosce nè amore , nè benevolenza) *illnatured , hard-hearted .*

DISAMORE , *s. m.* (odio) *hate, grudge.*

DISAMOREVOLE , *adj.* (poco cortese) *unkind , unloving .*

DISANIMARE , (privar d' anima, uccidere) *to deprive, of life , to kill .* Disanimare (*to put out of heart , to dishearten , to dishearten, to dispirit .*

DISANIMATO, *adj.* (senz' anima, morto) *lifeless , without body , or soul .* Disanimato (senz' animo) *discouraged , disheartened .*

DISAPPARARE , (scordarsi, dimenticarsi) *to unlearn, to forget .*

DISAPPASSIONATO, *adj.* (alieno, che non è desideroso) *free, averse , not given to , generous , not greedy .*

DISAPPENSATO, *adj.* (spensierato) *careless , negligent , thoughtless .*

DISAPPLICARE, (restar ozioso) *to live a lazy life.*

DISAPPLICAZIONE , *s. f.* (ozio) *inapplication , lazy slothfulness .*

DISAPPRENDERE , (disapparare) *to unlearn , to forget .*

DISAPPROVARE , (biasimare) *to disapprove , to dislike, to disallow , to blame, to find fault with .*

DISARBORARE , (abbattere gli alberi del vascello) *to unmast .*

DISARGINARE , (levar l' argine) *to take away , or to demolish the banks that keep a river from overflowing .*

DISARGINATO , *adj.* (senz' argini) *without banks .*

DISARMAMENTO , *s. m.* (il metter giù l' armi) *disarming .*

DISARMARE , (levar l' armi , spogliar dell' armi) *to disarm.* Disarmare un vascello, *to disarm a ship, to lay her up .* Disarmare (acquetare la collera) *to appease one's anger , to allay his passion or resentment .* Disarmare (deporre l' armi) *to lay down the arms .*

DISARMATO, *adj.* (sens' arme) *disarmed , unarmed .*

DISASCONDERE , (palesare) *to discover, to disclose , to open , to declare , to reveal .*

DISASCOSO, *adj. discovered , declared , revealed .*

DISASPRARE , (mitigare , addolcire) *to mitigate , to soften , to allay , to assuage , to ease , to alleviate .*

DISASTRARSI , (venar altrui disastro) *to incommode , to trouble , to hurt , to do harm .*

DISASTRATO, *adj. troubled, disturbed.*

DISASTRO , *s. m.* (incomodità , sconcio) *disaster, mischance, misfortune, damage , prejudice , detriment .*

DISASTROSO , *adj.* (che ha disastro , incomodo) *disastrous , unfortunate , unlucky .*

DISATTATO , *adj.* (inetto , disadatto) *unfit , not fit, inconvenient, awkward, silly .*

DISATTENTO , *adj. unattentive .*

DISATTENZIONE , *s. f. A absence of attention , unattentiveness , distention .*

DISAVANZARE, (scapitare , perdere del capitale) *to lose , to receive detriment or damage , to be loser by .* Io disavanzo molto in questa mercanzia, *I am a great loser by these goods .*

DISAVANZO , *s. m.* (perdita) *detriment , damage , hurt , loss .* Mettere a disavanzo , termine mercantile (mettere a conto di perdita) *to reckon for lost .*

DISAVOLATO, *adj.* (dislogato) *put out of joint, loosened .*

DISAVVANTAGGIARE, (discapitare) *wrong , to incommode, to injure , to hurt to do harm .*

DISAVVANTAGGIO , *s. m.* (pregiudicio danno) *disadvantage, prejudice, loss, damnage , inconvenience .* Parlar a disavvantaggio di qualchedunc , *to speak ill of one .* Non vorrei fare cosa alcuna a vostro disavvantaggio . *I would not wrong you in the least thing .* Aver il disavvantaggio in qualche cosa , *to be worsted in something .*

DISAVVANTAGGIOSO, *adj.* (pregiudicevole) *disadvantageous , inconvenient .*

DISAVVANTAGGIOSAMENTE , *adv.* (con disavvantaggio) *disadvantageously , with disadvantage .* Parlar disavvantaggiosamente di qualchedunc , *to speak ill of somebody , to give an ill character of one.*

DISAVVEDIMENTO , *s. m.* (inavvertenza) *inadvertence , fault esteem , want of heed or care , carelessness .*

DISAVVEDUTAMENTE , *adv.* (inconsideratamente) *incons derately , unadvisedly , rashly , imprudently .*

DISAVVEDUTO , *adj.* (sensato , inconsiderato, malaccorto) *inconsiderate , unadvised, rash, imprudent, careless, heedless*

Digitized by Google

D'SAVVENENTE, *adj.* (disgraziato, brutto) *unpleasant, disagreeable, unaccepdable, ugly, ill-mannered.*

DISAVVENTEZZA, *s. f.* (deformità) *deformity, ugliness, ill-favouredness.*

DISAVVENEVOLE, *adj.* (contrario d' avvenevole) *disagreeable, silly, unpleasant, offensive, unacceptable, ugly, ill-mannered.* Disavvenevole (sconcio, sconvenevole) *unbecoming, unseemly, indecent, unhandsome, unbefitting.*

DISAVVENIRE, (incontrar male) *to mishappen, to mischance.*

DISAVVENTURA, *s. f.* (disgrazia) *mishap, mischance, misfortune.* Per mia disavventura *, for my misfortune.*

DISAVVENTURATAMENTE, *adv.* (per disavventura) *unhappily, unluckily, unfortunately.*

DISAVVENTURATO, } *adj.* (ventu-
DISAVVENTUROSO, } rato, sciagurato) *unhappy, unfortunate, unlucky, wretched, pitiful, miserable.*

DISAVVEZZARE, *to disaccustom.*

DISAVVEZZATO, *adj. disaccustomed.*

DISBANDEGGIATO, *adj.* (sbandeggiato) *banished, exiled .*

DISBARATTARE, (sbaragliare) *to rout, to disperse, to put to flight an army.*

DISBARATTATO, *adj. routed, dispersed .*

DISBARBARE, (sbarbare) *to share the beard .* Disbarbare (sradicare) *to root out, to destroy, to consume.*

DISBARBATO, *adj.* (senza barba) *beardless , without beard, rooted out , consumed.*

DISBOSCARE, *v.* Diboscare .

DISBRAMARE, (cavarsi la voglia) *to satisfy or please one's fancy , to satiate , to content, to quench.* Per disbramare il vostro desio, *to comfort and to your desire.*

DISBRANCARE, (sbrancare) *to sever, to separate, to part .*

DISBRIGARE, (trar di briga , d' impaccio) *to dispatch, to hasten .* Disbrigare (risolvere) *to resolve, to be to out-to determine.* Disbrigarsi di qualchedduno , o di qualche cosa, *to get rid , to part with.*

DISCACCIAMENTO, *s. m.* (il discacciare) *expelling, banishing , turning out , expulsion .*

DISCACCIARE, (cacciare , mandar via) *to expel , to drive out , to chase away , to banish.*

DISCACCIATO, *adj. expelled, banished, driven out , chased .*

DISCACCIATORE, *s. m.*

DISCACCIATRICE, *s. f.* } *expeller, driver away .*

DISCADERE, (scemare, scadere) *to fall away , to decay, to sink , to waste , to dwindle away.* Discadere della sua grandezza , *to fall from one's grandeur.* Discadere di forze, *to lose one's strength , to grow feeble .*

DISCADIMENTO, *s. m.* (il discadere) *waste, decay, diminution, lessening,abatement, loss .*

DISCADUTO, *adj. decayed, wasted , fallen away .*

DISCALZARE, (scalzare) *to pull off one's shoes and stockings .* Discalzare un albero , o una vite (levar via la terra che sta d' intorno al piede) *to open a tree or vine at the root, to part the roots of a tree or vine.*

DISCALZO, *adj.* (scalzo) *barefooted.*

DISCANSO , *s. m.* (scampo) *escape , evasion, a place to escape to .*

DISCAPEZZARE , (scapezzare) *to cut off , to chop off, to prune , to lop.* Discapezzare (decapitare) *to behead .*

DISCAPITARE, (perdere) *to lose, to be the worse for , to be loser .* Discapitare nel credito , *to lose one's credit .*

DISCAPITO , *s. m.* (perdita) *loss .* Ritirarsi con discapito , *to go off a loser .* Ho fatto gran discapito in questo, *I lost a great deal by that .*

DISCARICAMENTO , *s. m.* (il discaricare) *the act of unloading .*

DISCARICARE, (scaricare) *to unload, to discharge , to ease .*

DISCARICATO , *adj. unloaded , discharged .*

DISCARICO , *s. m.* (il discaricare) *unloading, justification .*

DISCARNARE, (scarnare) *to pic. the flesh off .* Discarnare (smagrire) *to make or grow lean , thin , or lean .*

DISCARO, *adj.* (poco a grado, odioso, sojoso) *disagreeable, troublesome, unpleasant , unacceptable, not beloved .* La vostra compagnia mi è discara , *I shall lose your company .* E' ho molto a discaro, *I am very sorry for it .* M'è discara la vita, *my life is burdensome to me .* E un luogo così ameno, che non vi sarà discaro averlo veduto , *it is such an agreeable place that you won't repent to have seen it .* Non potete immaginare quanto m' è discara la vostra partenza, *you cannot imagine how much I take to heart your departure .* Non vi sia discaro d'ascoltarlo, *be so good as to hear him .*

DISCATENARE, *to unchain .*

DISCAVALCARE, (scavalcare) *to alight .*

DISCEDERE, (partirsi) *to depart , to go away .*

DISCENDENTE, *ad.* (che discende) *descending .* Discendente (atto, discesa) originato da checchessia) *offspring, posterity , progeny .*

DISCENDENZA, *s. f.* (prosapia, genealogia) *extraction , race, lineage .*

DISCENDERE, (scendere, calare) *to descend, to go down , to fall down , to fall .* Discendere (trare origine , e nascimento) *to descend from , to draw his origin from , to come from .* Discende d' una buona famiglia , *he comes of a good family .* Discendere a parlare di qualche cosa in particolare, *to descend to particulars .* Discendere (calare) *to take , to bring , to let down , to lower .*

DISCENDIMENTO , *s. m.* (il discendere) *the act of descending or coming down .* Discendimento (luogo, per il quale si discende) *descent .*

DISCENSIONE, (discendimento) *descent , going down .*

DISCENSIVO , *adj.* (atto a discendere) *descending , that descends .*

DISCENSORE, *s. m.* (che discende) *that descends , descender .*

DISCENTE, *adj.* (che impara) *learning .* Discente, (scolare) *learner .*

DISCEPOLATO , *s. m.* (il tempo che si è discepolo , e che si sta sotto la cura del maestro) *the while one is a scholar, scholarship .*

DISCEPOLE , *s. m.* (quegli , che impara da altri) *scholar , pupil , disciple .* Discepolo : apostolo di Gesù Cristo) *a disciple .*

DISCEPOLO, *s. f. a female disciple .*

DISCERNENTE, *adj.* (che discerne) *discerning, perceiving .*

DISCERNENZA, *v.* Discernimento.

DISCERNERE, (ottimamente vedere , distintamente conoscere) *to discern , to distinguish , to perceive, to see .* La notte era sì oscura, che non poteva discernere ove m' andassi, *the night was so dark , that I could not see where I was going .*

Discernere (penetrare con l' intendimento nel vero senso di qualche cosa) *to comprehend, to understand, to reach , to apprehend the meaning of a thing .* Ma io , che così a dentro non discerno , *but for me whose thoughts cannot reach so far .*

DISCERNEVOLE, *adj.* (che discerne) *quick-sighted, quick-witted , apprehensive , quick of judgement and understanding .* Occhio discernevole, *a discerning eye .*

DISCERNIMENTO , *s. m.* (il discernere, discernanza) *the act or power of discerning , distinction , judgement .*

DISCERNITORE, *s. m.* (che discerne) *a critic or knowing man , an understander , one that has skill in any thing , a good judge .*

DISCERNITRICE , *fem. of* discernitore .

DISCERRE, (scerre) *to pick , to choose .*

DISCESA , *s. f.* (discendimento) *descent , the way down of a hill, fall .*

DISCESO , *adj.* (da discendere) *descended .* Disceso da una buona famiglia , *come of a good family , come from good parents .*

DISCETTARE , (contendere , disputare) *to debate , to reason , to dispute , to contend, to altercate .* Discettare (disgregare) disunire) *to separate, to disjoin , to part , to dissociate .*

DISCETTAZIONE, *s. f.* (contesa, disputa) *dispute, debate , contention , altercation .*

DISCEVERANZA, *s. f.* (il disceverare) *separation .* Obs.

DISCEVERARE , (seeverare) *to part , to sever , to separate , to divide , to distinguish .* Discevrare uno dalla via , *to dispatch one , to rid him .*

DISCHIARARE, (dichiarare) *to declare, to explain , to show , to interpret , to expound .* Dischiarare (render chiaro) *to clear, to make clear , to make bright .*

DISCHIATTARE, (tralignare) *to degenerate , to grow worse or out of kind .*

DISCHIATTATO, *adj. unlike his ancestors , degenerating , base , unworthy , ignoble .*

DISCHIAVARE, (aprire) *to unlock .* Dischiavarsi (spiccarsi, partirsi) *to shoot , to fling forward , to run from .*

DISCHIERARE, (contrario di schierare) *to disorder , to put out of order or out of its place , to put in confusion .* Dischierare (discompagnare) *to separate, to part , to break company .* Dischierarsi (schierarsi) *to range , to order , to put in his rank , to dispose in its place , to set in its order .* Si dischierano, *(instead)* of dischierarono, *they ranged themselves .* Dante .

DISCHIOMARE, (lavar le chiome) *to cut one 's hair , to take off the hair .*

DISCHIUDERE, (aprire) *to open .* Dischiudere (palesare) *to discover , to declare, to open, to declare, to reveal .* Dischiudere (escludere, eccettuare, *to exclude , to except .*

DISCHIUMARE, (schiumare) *to skim .*

DISCHIUSO , *adj. open , v.* Dischiudere.

DISCINDERE, (spiccare, troncare) *to cut off or in pieces , to rip , to cleave , to separate, to break off .*

DISCINTO , *adj. ungirt , negligent , slovenly , unbressed .* Esser discinto , *to be in one 's dishabille .*

DISCIOGLIERE, (sciorre) *to untie , to loose , to undo .* Disciogliersi (liberarsi) *to escape , to get away .* Disciogliersi dall' amore, *to free one's self from love .* Disciogliersi dalla promessa, *to go or draw back from one 's word or promise .*

DISCIOGLIMENTO, *s. m.* (il disciogliere) *loosening*.

DISCIOGLITORE, *s. m.* (che discioglie) *he that unties or undoes*. Disciogliture (interprete) *explainer, expositor, expounder, interpreter*.

DISCIOGLITRICE, *fem. of* discioglitore.

DISCIOLTO, *adj.* (da disciogliere) *untied, loose, freed*. Disciolto (destro, agile) *prompt, fit, meet, dexterous, dexterous, skilful*. Disciolto (libero) *free, loose, licentious, rash*.

DISCIOLTORE, *v.* Disciogliere.

DISCIPARE, (dissipare) *to dissipate, to disperse, to consume, to spend, to waste*.

DISCIPATO, *adj. dissipated, wasted*.

DISCIPATORE, *s. m. a waster, a profuse or prodigal man, a spendthrift*.

DISCIPATRICE, *fem. of* discipatore.

DISCIPIDEZZA, *s. f.* (sciputezza) *foolishness, sottishness, senselessness, insipidity, unsavouriness, flatness*.

DISCIPLINA, *s. f.* (arte nobile, insegnamento) *education, discipline, instruction*. Disciplina (mazzo di funicelle per battersi) *discipline, a sort of scourge*. Farsi la disciplina, *to discipline, to scourge one 's self*. Disciplina (penitenza, castigo) *penance, chastisement, punishment, correction*.

DISCIPLINABILE, *adj.* (che si può disciplinare, che si può ammaestrare) *disciplinable, capable of discipline, docile*.

DISCIPLINARE, (ammaestrare) *to discipline, to instruct*. Disciplinare (battere con disciplina) *to discipline, to scourge one 's self*.

DISCIPLINATO, *adj. disciplined, instructed*.

DISCIPLINEVOLE, *adj.* (docile) *disciplinable, docile*.

DISCOLAMENTE, *adv.* (alla discola) *licentiously, lewdly, dissolutely*. Vivere discolamente, *to live licentiously, to lead a licentious life*.

DISCOLETTO, *adj.* (dim. di discolo) *waggish, knavish*.

DISCOLO, *adj.* (di costumi poco lodevoli, riottoso, litigoso) *dishonest, wicked, lewd, saucy, impertinent, shrewd, contentious, riotous, wild*. Discolo (idiota, di poche lettere) *idiot, nidget, simpleton, that has little or no learning or education, illiterate*.

DISCOLORARE, (levare il colore) *to discolour, to tarnish, to stain, to spoil*. Ma voi, che mai pietà non discolora, *but you who are so hard-hearted*. Petrarca. Discolorarsi (impallidirsi) *to grow pale, to lose colour, to discolour*.

DISCOLORATO, *adj. discoloured, pale*.

DISCOLORAZIONE, *s. f.* (pallidezza, mancanza di colore) *paleness, the state of being discoloured*.

DISCOLORIRE, *v.* Discolorare.

DISCOLORITO, *adj.* (pallido, smorto) *discoloured, pale*.

DISCOLPAMENTO, *s. m.* } (scusa) *excuse, justification*.

DISCOLPARE, (scusare, scolpare) *to excuse, to justify*.

DISCOMODITÀ, *s. f.* (incomodità) *inconvenience, incommodity*.

DISCOMODO, *adj.* (incomodo) *inconvenient, troublesome, uneasy, incommodious*.

DISCOMPAGNATO, *adj. without a fellow*.

DISCOMPORRE, *v.* Scomporre.

DISCOMPOSTEZZA, *s. f.* (*the opposite of* compostezza) *unbecomingness, unrightliness, disorder*.

DISCOMPOSTO, *adj.* (inordinato, confuso) *disconposed, disordered, confused*.

DISCONCIAMENTE, *adj.* (sconciamente) *unseasonably, without grace*.

DISCONCIARE, (sconciare) *to disorder, to trouble, to loosen, to put out of joint*. Disconciare (corrompere) *to corrupt, to spoil*. Disconciarsi (parlando delle donne) *to miscarry*.

DISCONCIO, *adj.* (sconcio) *unhandsome, uncivil, lewd, nasty, improper, unfit*. Parlare disconcio, *to talk obscenely*. Aria disconcia, *a disagreeable or unbecoming air*.

DISCONFESSARE, (disdirsi) *to deny, to unsay one 's self, to disown*.

DISCONFIDENZA, *s. f.* (diffidenza) *distrust, mistrust, diffidence, suspicion, jealousy*.

DISCONFIGGERE, (sconfiggere) *to rout, to defeat*.

DISCONFITTA, *s. f. rout, defeat*.

DISCONFITTO, *adj. routed, defeated*.

DISCONFORTARE, (sconfortare) *to discomfort, to affict, to cast down, to persuade to the contrary*.

DISCONFORTO, *s. m.* (sconforto) *discomfort, affliction*.

DISCONOSCENTE, *adj.* (sconoscente) *ungrateful, unthankful*.

DISCONOSCENZA, *s. f.* (sconoscenza) *ingratitude, ungratefulness, unthankfulness*.

DISCONOSCERE, (non conoscere) *not to know*. Disconoscere i suoi amici, *to forget one 's friends*.

DISCONOSCIUTAMENTE, *adv.* (sconosciutamente) *unknowingly, privately, disguisedly*.

DISCONOSCIUTO, *part. pass. of* disconoscere.

DISCONSENTIMENTO, *s. m.* (dissensione, sconsentimento) *disagreeing, disagreement*.

DISCONSENTIRE, (non acconsentire) *to disagree, to dissent, to be of a contrary opinion*.

DISCONSIGLIARE, (sconsigliare) *to discourage, to advise to the contrary, to dissuade*.

DISCONSIGLIATO, *dissuaded, that wants advice*.

DISCONTINUARE, (interrompere) *to discontinue, to leave off, to give over*.

DISCONTINUATO, *adj. discontinued, interrupted*.

DISCONTINUAZIONE, *s. f.* (il discontinuare) *discontinuance, discontinuing, discontinuation, ceasing, intermission*.

DISCONVENEVOLE, *adj.* (sconvenevole) *indecent, unbecoming, unseemly*.

DISCONVENEVOLMENTE, *adv. indecently, unhandsomely, unseemly, unbecomingly*.

DISCONVENIENTE, *adj.* (sconveniente) *unhandsome, unbecoming, unbecoming*.

DISCONVENIENZA, *s. f.* (sconvenienza) *indecency, indecorum, unbecomingness*.

DISCONVENIRE, (sconvenire) *to misbecome, not to become, to be unbecoming*. Disconvenirsi a signor d' essere sì parco, *'tis unbecoming a gentleman to be so stingy*.

DISCOPERTO, *adj.* (scoperto) *discovered, disclosed*.

DISCOPRIMENTO, *s. m.* (il discoprire) *detection, discovery*.

DISCOPRIRE, (scoprire) *to discover, to disclose, to open, to declare, to reveal*.

DISCOPRITORE, *s. m.* (che discopre) *discoverer, discloser*.

DISCORAGGIARE, (scoraggiare, scoraggire) *to discourage, to put out of heart, to dishearten, to dispirit*.

DISCORARE, *v.* Discoraggiare.

DISCORATO, *adj. discouraged, disheartened, dispirited*.

DISCORDAMENTO, *s. m.* (discordia) *dissention, disagreement, unitipathy*.

DISCORDANTE, *adj.* (che discorda) *disagreeing, that disagrees, discordant*.

DISCORDANZA, *s. f.* (discordare) *discord, dissention, variation, variance, disagreement, strife*.

DISCORDARE, (non esser concorde) *to dissent, to be of a contrary opinion, to disagree*. Discordare (dissonare, parlando delle voci) *to be out of tune, to be dissonant*.

DISCORDATO, *adj. out of tune*.

DISCORDATORE, *s. m. discordant, disagreeing*.

DISCORDE, *adj. m. f.* (dissimile) *discordant, disagreeing, repugnant, contrary, dissent*.

DISCORDEMENTE, *adv. disagreeingly, diversly*.

DISCORDEVOLE, *adj.* (litigioso, contraddicente) *contentious, quarrelsome, discordant, contradictory*. Discordevole (vario, dissimile) *of sundry colours, party-coloured, unlike*.

DISCORDIA, *s. f.* }
DISCORDIO, *s. m.* } (dissensione, divisione) *discord, disagreement, variance, debate, strife*.

DISCORDIOSO, *adj.* (litigioso, ritroso) *contentious, full of discord, quarrelsome*.

DISCORRENTE, *adj.* (che discorre) *running up and down*.

DISCORRERE, (operar col discorso) *to discourse, to speak, to talk, to make a discourse*. E così va discorrendo, *and so forth*. Discorrere (correre intorno) *to run about, to ramble about*. Discorrere (correre) *to run, to run over*. Discorrere (ragionar fra se stesso) *to reason, to discourse*.

DISCORREVOLE, *adj.* (atto a scorrere) *fleeting, wandering, waving, mutable, inconstant, fickle*. Esser discorrevole a qualche cosa (essere inclinato) *to be inclined, to be bent to something*.

DISCORRIMENTO, *s. m.* (il discorrere) *discourse, reasoning, talk*. Discorrimento (corso) *a running about*. Discorrimento di sangue, *running flux*. Discorrimento d' animo, *alternation of mind, change of mind*.

DISCORSIVO, *adj.* (che discorre) *discursive*.

DISCORSO, *s. m.* (operazion dell' intelletto, con la quale si cerca d' intendere una cosa perfettamente) *discourse, reasoning*. Discorso (ragionamento) *discourse, conversation*. Discorso (discorrimento) *the act of running to and fro, wandering course*.

DISCORTESE, *adj.* (incivile, scortese) *discourteous, uncivil, unkind, ill-bred, unpolite*.

DISCORTESEMENTE, *adv. uncivilly, unmannerly, discourteously*.

DISCORTESIA, *s. f.* (incivilità) *discourtesy, unkindness*.

DISCONSCENDERE, *v.* Scoscendere.

DISCOSCESO, *v.* Scoscevo.

DISCOSCIARE, *v.* Scosciare.

DISCOSTAMENTO, *s. m.* (allontanamento) *departure, withdrawing, the state of distance, remoteness*.

DISCOSTARE, (rimuovere, allontanare

Digitized by Google

alquanto) *to remove, to put away, to part from.* Discostarsi (allontanarsi) *to remove, or go away, to go from, to leave, to forsake.*

DISCOSTATO, *adj.* removed.

DISCOSTO, *adv.* (lontano) *remote, far.* Star discosto, *to stand at a distance.* Mettere discosto, *to set at a distance.*

DISCOVERTO, *adj.* (discoperto, scoperto) *discovered.*

DISCOVRIMENTO, *s. m. discovery.*

DISCOVRIRE, (discoprire) *to discover, to lay open.*

DISCOVRITORE, *s. m. discoverer.*

DISCREDENTE, *adj.* (che non crede) *mistrustful, unbelieving, incredulous.* Far discredente (sgannare) *to undeceive.*

DISCREDENZA, *s. f.* (miscredenza incredulità) *miscreancy, incredulity.*

DISCREDERE, (non credere quello, che s' è creduto altra volta) *to disbelieve, to believe no more.* Tutto il mondo non me lo avrebbe fatto discredere, *all the world could not make me believe the contrary.* Discredersi (chiarirsi) *to enquire, to inform one's self.* Discredersi d' una cosa, *to enquire into a business.* Discredersi (sfogarsi con parole di qualche sua passione con alcuno) *to unbosom one's self to one.*

DISCREDITARE, (far perdere il credito) *to discredit, to make one lose his credit, to disgrace one.*

DISCREDITATO, *adj. discredited.*

DISCREDITO, *s. m.* (disonore) *discredit, disgrace.*

DISCREPANTE, *adj.* (differente) *disagreeing, different.*

DISCREPANZA, *s. f.* (differenza) *variance, disagreeing, difference.*

DISCREPARE, (differire) *to differ, to vary, to dissent, to disagree.*

DISCRESCERE, (diminuire) *to decrease, to decay, to grow less, to fade.* Discrescere (parlando della luna) *to wane as the moon does.* Discrescere, parlando dell' acqua) *to decrease, to ebb.* I giorni discrescono, *the days grow shorter.*

DISCRESCERE, *s. m.* (diminuzione, scemamento) *diminution, decreasing, lessening.*

DISCRETAMENTE, *adv.* (con discrezione) *discreetly, wisely, warily, prudently, with consideration.* Discretamente (distintamente) *distinctly, clearly, plainly.*

DISCRETEZZA, *s. f.* (prudenza) *prudence, discretion, wariness.*

DISCRETO, *adj.* (prudente) *discreet, wise, prudent, sober, considerate, wary.*

DISCREZIONE, (prudenza nel procedere) *discretion, wisdom, prudence, consideration, weariness.* Mangiare con discrezione, *to eat moderately.* Parlar senza discrezione, *to talk at random, or inconsiderately.* Vivere a discrezione, *to live at discretion.* Gli anni della discrezione, *the years of discretion.* Discrezione (divisione) *separation, partition.*

DISCRIMINALE, *s. m.* (diriazatoje) *hodkin, wherewith women dress or part their hair. Obsolete.*

DISCRIMINATURA, *s. f. discrimination.*

DISCUCIRE, (scucire) *to unsew.*

DISCUOJARE, *to take the skin or hide off the carcase of any dead animal.*

DISCOPRIRE, *v.* Discoprire.

DISCUSARE, (scusare) *to excuse.*

DICUSSARE, *v.* Discutere.

DISCUSSIONE, *s. f.* (il discutere) *discussion of a question, examination of an affair.*

DISCUTERE, (esaminare, considerar sottilmente) *to discuss, to examine, to scan, to sift,*

DISDEGNAMENTO, *s. m.* (sdegno, indignazione) *indignation, passion, wrath, anger.*

DISDEGNARE, (avere a sdegno) *to disdain, to despise, to scorn.*

DISDEGNANZA, *s. f.* (il disdegnare) *disdain, despite, scorn.*

DISDEGNATO, *adj.* (adirato) *angered, in anger, in a passion.*

DISDEGNO, *s. m.* (sdegno) *anger, passion, wrath.* Talora umiltà spegne disdegno, *sometimes submission allays anger.* Petrarca.

DISDEGNO, (dispregio) *disdain, despite, scorn.*

DISDEGNOSAMENTE, *adv.* (con disdegno) *disdain fully, scornfully.*

DISDEGNOSO, *adj.* (pien di sdegno, di mal talento) *angry, in a passion.* Disdegnoso (fastoso, pien d' alterigia) *disdainful, scornful, haughty.*

DISDETTA, *s. f.* (negazione) *contradiction, denial, negation.* Disdetta (disgrazia) *misfortune, ill-luck.* Avere disdetta (perdere nel giuoco) *to lose, to have ill luck at gaming.*

DISDETTO, *adj.* (vietato) *forbidden, prohibited.* Disdetto, *s. m.* (disdetta) *ill-luck, denial, negation.*

DISDICEVOLE, *adj.* (sconvenevole) *unbecoming, unseemly.*

DISDIRE, (negar la cosa chiesta) *to refuse, to deny.* Disdire la ragione, o la compagnia fra mercanti (fare intendere a' compagni di non voler più seguitare i negozi con loro) *to renounce partnership in traffick.* Disdire i depositi (far intendere al padrone che si ripigli i depositi) *to give notice; and it is said of a depositary who gives notice that he will meddle no more with what he had in trust, that the owner may come and take it again.* A law phrase. Disdire i depositi (negare d' avergli ricevuti) *to deny the deposition.* Disdire (dire contro a quel, che s' è detto avanti) *to retract, to unsay what one has said, to recant.* Disdirsi dalla promessa, *to go from one's word, not to be as good as one's word.* Disdire (esser sconvenevole) *to misbecome, not to become.*

DISEBRIARE, (liberarsi dell' ebbrezza) *to become sober again.*

DISECCAMENTO, *s. m.* (il disseccare) *exsiccation, drying up.*

DISECCARE, (render secco) *to dry, to dry up.* Diseccarsi (divenir secco) *to wax, to grow dry, to wither, to be dried up.*

DISECCATIVO, *adj.* (diseccante) *that has a drying quality.*

DISECCATO, *dried up, withered.*

DISECCAZIONE, *s. f.* (diseccamento) *exsiccation, drying up.*

DI SECCO IN SECCO, *adv.* (senza niuna occasione apparente) *in cold blood.*

DISEGNAMENTO, *s. m.* (disegno) *a design.*

DISEGNARE, (rappresentare, delineare) *to design, to draw the first draught, to delineate, to sketch, to mark.* Disegnare (aver intenzione) *to design, to intend, to have a mind to a thing.* Disegno d' andare a Parigi, *I intend to go to Paris.*

DISEGNATORE, *s. m.* (che disegna) *designer, drawer.*

DISEGNATRICE, *s. f.* (che disegna) *designer, drawer, she that designs.* Disegnatrice (esemplare) *model, pattern.* La palla è disegnatrice dell' universo, *the ball is the model of the universe.*

DISEGNATURA, *s. f.* (disegno) *design, sketch of a picture.*

DISEGNO, *s. m.* (figura, e componimento di linee, e d' ombre, che dimostra quello, che s' ha a colorire) *design, sketch, declination, the first draught.* Disegno (intenzione, risoluzione) *design, mind, intention, intent, purpose, project.* Disegno (intrapresa) *design, enterprise, attempt.* Far disegno sopra una cosa (pensar di farla ma) *to set one's heart upon a thing, to think of making a thing one's own, to have a design upon a thing.* Aver disegno (aver ingegno, e grazia nell' operare) *to be skilful or handy, to shew skill in doing any thing.* Aver disegno (termine de' dipintori) e vale sapere ordinatamente disporre, ed ordinar l' invenzione) *to design, to draw well, to make the first draught good.* Con disegno, *adv. in order to.* Disegno d' un edifizio, *the plan or draught of a building.*

DISEGUALE, *adj.* (non eguale) *unequal, uneven.*

DISEGUALMENTE, *adv.* (con disuguaglianza) *unequally, in an unequal manner.*

DI SEGUENTE, *adv.* (incontanente) *subsequently, immediately.*

DISELLARE, (cavar la sella) *to unsaddle.*

DISELLATO, *adj. unsaddled.*

DISEMBRICIARE, (levar gli embrici) *to untile.*

DISENFIARE, (far l' enfiagione) *to take the swelling away.* Disenfiarsi (cessar d' essere enfiato) *to unswell.*

DISENNATO, *adj.* (privo di senno) *senseless, void of sense.*

DISENSATO, *adj.* (privo di senso) *unwise, stupid, blockish, dull.* Un disensato, *s. m. a blockhead, a dunce, a bogerhead.*

DISENTERIA, *v.* Disenteria.

DISENTERICO, *v.* Disenterico.

DISEPPELIRE, (disotterare) *to take out from under ground, to dig out.*

DISEPPELLITO, *adj. taken out from under ground, dug out.*

DISEREDARE, (privar dell' eredità) *to disinherit.*

DISEREDATO, *adj.* (privato dell' eredità) *disinherited.*

DISEREDITATO, *adj.* (diseredato) *disinherited, one that is disinherited.*

DISEREDITARE, *v.* Diseredare.

DISERRARE, (disserrare, aprire) *to open, to unlock.* Diserrare l' uscio, *to open or unlock a door.* Diserrare la pietà, *to move, to stir up pity.* Diserrare (scaturire) *to gush out.*

DISERRATO, *adj.* (aperto) *opened, unlocked.*

DISERTAGIONE, *s. f.* Obs. } (il
DISERTAMENTO, *s. m.* } diserrare) *desolation, spoil, ruin, havock, pillage, pillaging, ransacking, waste.*

DISERTARE, (disfare, guastare, distruggere) *to ravage, to spoil, to pillage, to waste, to desolate, to lay waste.* Disertare (parlando de' soldati, che lasciano il servizio) *to desert or run away from one's colours.* Disertarsi (sconciarsi) *to miscarry.*

DISERTATO, *adj. waste, spoiled, pillaged, miscarried.*

DISERTISSIMO, (superl. di diserto) *very desert.*

DISERTO, *adj. wasted desolated, abandoned, forlorn.* Io son diserto, *I am ruined.* Diserto (solitario) *solitary, desert, retired, lonely, lonesome.* Diserto (meschino, infelice) *wretch, unhappy, miserable.* Un diserto (un dappoco) a *blockhead, a dunce, a booby.*

DISERTO, *s. m.* (luogo solitario) *a desert, a desert place, a wilderness, a solitude, a solitary place.*

DISERTORE, *s. m. a deserter, a runaway soldier.*

Digitized by Google

DISERVIGIO, }
DISERVIMENTO, } *s. m.* (incomodo) *ill office, unkindness, a shrewd ill turn, trouble, inconvenience.*

DISERVIRE, (mal servire) *to serve ill.* Deservire (far danno, nuocere) *to displease, to deserve ill of, to do an ill office to, to hurt, to offend, to do harm.*

DISERVITO, *adj. ill served, displeased, offended.* Io servo, e deservito mi trovo. *I serve, and I am ill rewarded for it.*

DISFACIMENTO, *s. m.* (il disfare) *ruin, destruction, devastation, desolation.*

DISFACITORE, *s. m.* (che disfà) *a destroyer.*

DISFAMARE, (cavar la fame, satollare) *to fill one, to give him his belly full, to satiate him.* Disfamare (tor la fama, infamare) *to defame, to traduce to slander.*

DISFARE, (guastar l' essere, e la forma delle cose) *to undo, to ruin, to demolish.* Disfare (consumare) *to consume, to waste away.* Non mi lasciar, disse'io, cosi disfatto, *I told him, don't leave me in this miserable condition.*

DISFATTA, *s. f. a defeat, a rout.*

DISFAVILLANTE, *adj.* (scintillante) *sparkling.*

DISFAVILLARE, (sfavillare) *to sparkle, to cast sparks.* Ond' io sovente arrosso, e disfavillo, *therefore I often blush, and my face is all on a fire.* Disfavillare (aver origine, derivare) *to proceed, to come from, to be derived, to spring from, to rise.*

DISFAVORE, *s. m.* (dispiacere) *displeasure, distaste, displeasure, disgrace.*

DISFAVOREVOLE, *adj.* (contrario) *unkind, adverse, contrary.*

DISFAVOREVOLMENTE, *adv. unfavourably.*

DISFAVORIRE, (contrariare) *to be against one, contrary to one, to oppose, to thwart, to cross, to be one's enemy.*

DISFAVORITO, *adj. out of favour.*

DISFAZIONE, *s. m.* (disfacimento) *ruin, destruction, devastation, desolation.* Obs.

DISFERENZIARE, (variare) *to differ. to be different, to be unlike, to vary.*

DISFERMAMENTO, *s. m.* (termine rettorico, distruggimento della confermazion dell' avversario) *confutation, a rethorical term.*

DISFERMARE, (contrario di confermare) *to confute.* Disfermare (detestare) *to abhor, to detest, to abominate.*

DISFERRARE, (sferrare) *to draw out the iron.* Disferrare una ferita, *to draw out of a wound any bit of iron which was left in it.* Disferrare un cavallo, *to unshoe a horse.*

DISFERRATO, *adj. unshed, speaking of a horse.*

DISFIDA, *s. f.* (provocazione a combattere) *challenge, defiance.*

DISFIDANTE, *adj.* (che non si fida) *diffident, mistrustful, suspicious, jealous.* Disfidante (provocante) *provoking, challenging.*

DISFIDANZA, *s. f.* (diffidenza) *distrust, mistrust, diffidence, suspicion, jealousy.*

DISFIDARE, (sfidare, chiamar l'avversario a battaglia) *to challenge, to defy.* Disfidare (diffidare) *to mistrust, to distrust, to suspect.*

DISFIGURARE, (guastar la figura) *to disfigure, to deform, to spoil.*

DISFIGURATO, *adj. disfigured, deformed.*

DISFINGERE, (dissimulare, mostrar di non sapere) *to dissemble, to feign, to conceal, to disguise, to pretend as if.*

DISFINIRE, (diffinire) *to define, to give the definition: also to cease.*

DISFINITORE, *s. m.* (che diffinisce, interprete) *interpreter, expounder, declarer.*

DISFIORAMENTO, *s. m.* (il disfiorare) *defloration, the act of deflowering.* Disfioramento di vergine, *rape, ravishment.*

DISFIORARE, (torre il fiore) *to deflower, to take away the grace or beauty of a thing.* Disfiorare (torre la virginità) *to deflower, to ravish.*

DISFIORATO, *adj. deflowered, ravished.*

DISFOGARE, (sfogare) *to evaporate, to breathe out.* Disfogare l' ira, o la malinconia, *to vent one's anger or chagrin.*

DISFOGLIARE, (levar le foglie) *to unleave, to strip off the leaves.*

DISFOGLIATO, *adj. unleaved, stript of leaves.*

DIFORMAMENTO, *s. m.* (il disformare) *the act of deforming, defacing, disfiguring, or the state of being deformed, defaced, disfigured.*

DISFORMARE, (difformare) *to disfigure, to mar the fashion of, to deform, to unfit.*

DISFORMATISSIMO, (superl. di disformato) *most deformed or ugly.*

DISFORMATO, *adj.* (brutto, contraffatto, guasto di forma) *deformed, ugly, misshapen, disfigured, ill-favoured.*

DISFORMAZIONE, *s. f.* (disformità) *deformity, ugliness.*

DISFORME, *adj.* (di contraria forma, difforme) *unlike, irregular, different.*

DISFORMITÀ }
DISFORMITADE, } *s. f.* (bruttezza) *deformity, ugliness, ill-favouredness.*
DISFORMITATE, }

DISFORNIRE, (contrario di fornire) *to unfurnish.*

DISFORNITO, *adj. unfurnished.*

DISFRANCARE, (infievolire) *to weaken, to make weak, to debilitate, to enervate, to enfeeble.*

DISFRENAMENTO, *s. m.* (sfrenamento) *unbridled rashness, immoderate desire, unruly passion.*

DISFRENARE, (sfrenare) *to unbridle, to get loose.*

DISFRENATAMENTE, *adv.* (sfrenatamente) *rashly, immoderately, fiercely.*

DISFRENATO, *adj.* (sfrenato) *unbridled, unruly, loose, immoderate, fierce, rash.* Disfrenato ardire, *a rash boldness.* Disfrenate voglie, *loose or wanton desire.* Disfrenata saetta, *a swift arrow.* Dante.

DISFRODARE, (defraudare, ingannare) *to beguile, to deceive, to defraud, to cheat to cozen.*

DISFUGGIASCO, *adv.* (di soppiatto, di nascosto) *by stealth, in a concealed manner.*

DISGIANNARE, *v.* Disingannare.

DISGIUNGERE, }
DISGIUGNERE, } (separare, segregare) *to disjoin, to sever, to disunite.*

DISGIUGNIMENTO, }
DISGIUNGIMENTO, } *s. m.* (separazione (*disjunction, separation.*

DISGIUNTO, *adj. disjointed, separated, parted, divided.*

DISGIUNZIONE, *s. f.* (separamento) *separation, disjunction.*

DISGOCCIOLARE, (sgocciolare) *to drop, to trickle or drop down.* Disgocciolare (mancare, consumarsi) *to fall away, to waste, to decay.*

DISGOMBRAMENTO, *s. m.* (il disgombrare) *the act of parting, leaving, or running away, clearing.*

DISGOMBRARE, (sgombrare) *to clear, to free, to disengage, to get off.* L' aere comincia a disgombrarsi, *the air begin to clear.* Disgombrare il paese, *to leave the country.* Disgombrarsi (parlando delle acque) *to disimbogue itself.* Disgombrare (vuotare) *to empty.*

DISGRADARE, (non gradire) *to dislike, to despise, to slight, to scorn, to contemn, to undervalue.* Io te ne disgrado, *I don't thank you for it.* Disgradare (partire in gradi) *to div de into degrees or steps.*

DISGRADATO, *adj. disliked, despised, slighted.* Disgradato (senza gradi) *without steps.*

DISGRATICOLARE, (torre, o romperе le grate) *to take away or break the bars.*

DISGRATO, *adj.* (disaverso) *unacceptable, disagreeable, unpleasant.*

DISGRAVARE, (sgravare) *to unload, to disburden, to ease.*

DISGRAVIDAMENTO, *s. m.* (il disgravidare) *delivery, the act of being brought to bed.*

DISGRAVIDARE, (sgravidare) *to bring forth, to be delivered, to be brought to bed.*

DISGRAZIA, *s. f.* (disaventura) *misfortune, disgrace, ill-fortune.* Venire in disgrazia altrui (perderne la grazia) *to lose one's favour, to be out of favour.*

DISGRAZIARE, (disgradare) *to dislike, contemn, undervalue, despise, slight.*

DISGRAZIATAMENTE, *adv. unhappily, unluckily, unfortunately, unpleasantly, disagreeably.* Disgraziatamente (per caso) *by chance.*

DISGRAZIATO, *adj.* (sfortunato) *unhappy, unfortunate, unlucky.* Disgraziato (poco gradito) *unacceptable, unpleasant.* Disgraziato (di poca grazia) *silly, unpleasant, disagreeable, unacceptable, ungraceful.*

DISGRAZIOSO, *adj.* (ingrato) *ungrateful, uncivil, ungenteel, unmannerly, rude, clownish.* Obs.

DISGREGAMENTO, *s. m.* (separazione) *separation, parting, partition.*

DISGREGANZA, *s. f. separation, disgregation.* Obs.

DISGREGARE, (disunire) *to separate, to sever, to part to divide, to put asunder.*

DISGREGATO, *adj. separated, sever ed, parted.*

DISGREGAZIONE, *s. f.* (separazione) *parting, separation, partition.*

DISGRIGNARE, (digrignare) *to grin, to show the teeth, to laugh contemptuously.*

DISGROPPARE, (disfare il groppo) *to undo, to untie a knot.*

DISGROSSARE, *v.* Digrossare.

DISGUAGLIANZA, *s. f.* (disuguaglianza) *inequality, unevenness, disparity, difference. v.* Disuguaglianza.

DISGUAGLIARE, (disuguagliare) *to be different, to differ, to be unlike, to vary.* Obs.

DISGUAGLIO, *s. m.* (disuguaglianza) *inequality, unevenness, difference, disparity.*

DISGUISATO, *adj.* (travestito) *disguised.* Obs.

DISGUSTARE, (dispiacere) *to displease, to vex, to anger, to grieve.* Disgustare (svogliare) *to take away one's stomach, to make to loath.*

DISGUSTO, *s. m.* (dispiacere) *displeasure, affront, discourtesy.* Disgusto (affizione) *discontent, vexation, trouble, grief, sorrow, affliction.*

DISGUSTOSO, *adj.* (molesto) *sad, grievous, troublesome, burdensome.*

Digitized by Google

DISIA, *s. f.* (disio) *desire, wish, longing.* Obs.

DISIANTE, *adj. s. f.* (che disia) *desirous, covetous, lover.* Not used.

DISIANZA, *s. f.* (desiderio) *desire, wish.* Obs.

DISIARE, (desiare) *to desire, to wish, to long for.* Disio di vederlo, *I want to see him.*

DISIATO, *adj.* (desiderato) *desired, wished for.*

DISIDERABILE, *adj. m. f.* (da esser desiderato) *desirable , to be wished for , to be desired.*

DISIDERANTE, *adj.* (che desidera) *desirous , longing , covetous.*

DISIDERANZA, *s. f.* (disiderio) *wish, longing, desire.*

DISIDERARE, *v.* Desiderare.

DISIDERANZA, } *s. f.* (desiderio
DISIDERAZIONE, } *desire , wish.*

DISIDERIO, *v.* Desiderio.

DISIDEREVOLE, *adj. desirable, to be desired or wished for.*

DISIDEROSAMENTE, *adv. desirously.*

DISIDEROSO, *adj.* (che ha desiderio) *desirous , desirable.*

DISIGLLARE, (disfarsi , struggersi) *to melt away, to consume.* Obs. Come la neve al sol si disigela (si strugge) *as the sun melts away the snow.* Dante.

DISIGILLARE, (levar il sigillo) *to unseal.* Disigillare una lettera, *to unseal a letter.*

DISIGUALE, *v.* Disuguale.

DISIMPARARE, (dimenticare quel che s'è imparato) *to unlearn , to forget.*

DISIMPEDIRE, (levar gl'impedimenti) *to give a free passage , not to hinder , to let go.*

DISIMPEGNARE, (disobbligarsi) *to disengage , to wind one's self out.*

DISIMPRIMERE, (levar via l'impressione) *to take the impression away.*

DISINZA, *s. f.* (desinenza) *termination , ending of a word.*

DISINFINGERE, (disinvolare) *to dissemble , to feign , to conceal , to disguise, to cloak , to pretend as if.*

DISINFINTO, *adj. dissembled, feigned.*

DISINGANNARE, (sgannare) *to undeceive , to disabuse.*

DISINGANNATO, *adj. undeceived.*

DISINGANNO, *s. m.* (accorgimento) *undeceiving or clearing of a fore-opinion.*

DISINNAMORARSI, (snamorarsi, deporl'amore , cessar d' amare ; disinnamorarsi : contrari d'innamorarsi) *to forsake love , to be free from love.*

DISINTIRESSATO, *adj.* (che è senza interesse) *impartial, that is not influenced by interest.*

DISINVOLTO, *adj.* (spedito , franco nelle sue maniere , manieroso) *free , dexterous, of an easy behaviour, well-mannered.* Disinvolto , (contrario d' inviolto) *not wrapped up.*

DISINVOLTURA, *s. f.* (astratto di disinvolto , franchezza , destrezza , maniera) *dexterity , cleverness , freedom , easy manner.*

DISIO, *s. m.* (desiderio) *desire, wish, longing.*

DISIOSAMENTE, *adv. desirously.*

DISIOSO, *adj.* (desideroso) *desirous , covetous , loving.*

DISIRARE,(desiderare) *to desire,to wish.*

DISIRE, }
DISIRO, } *s.* Disio.

DISISTIMA, *s. f.* (contrario di stima , disprezzo) *contempt , the contrary of value.*

DISLACCIARE, (sciorre i lacci , svilupare) *to extricate , to disentangle or disengage , to rid out of , to deliver , to distance.*

DISLAGARE, (dilatarsi a guisa di lago) *to dilate , to enlarge , to overflow like a lake.*

DISLEALE, *adj.* (infido) *disloyal , unfaithful , perfidious , treacherous , traiterous , deceitful , false.*

DISLEALMENTE, *adv. perfidiously , unfaithfully , treacherously.*

DISLEALTÀ, }
DISLEALTADE, }
DISLEALTATE, }
DISLEANZA, } *s. f.* (perfidia) *disloyalty , , unfaithfulness , treachery , perfidiousness , false dealing, villany.*

DISLEGARE, (contrario di legare, sciorre) *to untie , to loose , to undo .* Dislegare (liberare , strigare) *to expedite , to unloose , to undo , to disengage , to disentangle.* Dislegare (manifestare, spiegare) *to declare, to explain, to unravel, to open.*

DISLEGHEVOLE, *adj.* (sgevole a sciorsi) *dissoluble , easy to loose.*

DISLOCARE, }
DISLOCARE, } *s. f.* (cavar del suo luogo) *to put out of joint , or of its place.*

DISMAGARE, (travaire , trar del diritto sentiero) *to mislead, to bring one off the way.* Io non , diceva , io son dolce sirena , che i naviganti in mezzo 'l mar dismago , *I am, said she , I am the charming Siren, that drives the sailors out of their steerage.* Dante.

DISMAGLIARE, (spicear la maglie l' una dall' altra) *to undo the mails.* Dismagliare (lacerare i panni della carne coll'unghie) *to tear one's flesh with one's nails.*

DISMALARE, (guarire , sanare) *to cure , to make well again.* Obs.

DISMANTARSI, (levarsi il manto) *to take off one's cloak or mantle.*

DISMARRIMENTO, *s. m.* (smarrimento) *consternation , dejection of mind, sadness , trouble , heaviness.*

DISMEMBRARE, (smembrare) *to dismember , to pull in pieces.*

DISMENTARE, (dimenticarsi) *to forget.* Obs.

DISMENTICAMENTO, *s. m.* (dimenticanza) *forgetfulness , oblivion.*

DISMENTICANTE, *adj. forgetting.*

DISMENTICANZA, *s. f. forgetfulness, oblivion.*

DISMENTICARE, (dimenticare) *to forget.*

DISMENTICHEVOLE, *adj. forgetful, apt to forget.* Obs.

DISMENTIRE, (mentire) *to lie , to tell a lie.* Obs.

DISMERITARE, (demeritare) *to undeserve of, to demerit.*

DISMESSO, *adj.* (tralasciato) *dismissed, left off.* Ho dismesso di bere , *I have left off drinking.*

DISMETTERE, (dimettere, tralasciare) *to dismiss , to leave off.*

DISMISURA, }
DISMISURANZA, } *s. f.* (eccesso) *excess , immoderateness , superfluity, too much.*

A DISMISURA, *adv. exceedingly , excessively , extravagantly.*

DISMISURARE, (eccedere) *to exceed or go beyond.* Obs.

DISMISURATAMENTE, *adv.* (fuor di misura) *exceedingly , excessively , immoderately , prodigiously , very much.*

DISMISURATO, *adj.* (smoderato) *unmeasurable , huge , excessive , exceedingly great , immoderate , prodigious.*

DISMODATO, *adj.* (sregolato) *immoderate, unreasonable , intemperate, disorderly.*

DISMONTARE, (scendere da cavallo , scavalcare) *to alight from one's horse.* Dismontare (scendere, calare a basso) *to come down , to descend , to go down.* Dismontare (lo scender delle navi in terra) *to land.*

DISMONTATO, *adj. alighted , descended.*

DISMUOVERE, (rimuovere) *to move, to stir up , to raise , to excite.* Dismuovere (cacciar via) *to remove , to send away , to cast or put away , to turn out.*

DISNAMORARE, (lasciar l' amore) *to forsake love , to love no more.*

DISNATURARE, (trar dalla propria natura) *to change or alter one's nature .*

DISNATURATO, *adj.* (che ha perduto i sentimenti della natura, crudele) *unnatural , cruel , inhuman , barbarous.*

DISNEBBIARE, (tor via la nebbia) *to grow fair , to clear up.*

DISNEBBIATO,*adj. uncloudled, cleared up.*

DISNERVARE, (denervare , tor la forza) *to enervate , to weaken , to enfeeble.*

DISNERVATO, *adj. enervated, weakened.*

DISNERVAZIONE, *s. f.* (il disnervare) *the act of weakening, or making feeble.*

DISNETTO, *adj.* (non netto , immondo) *unclean, dirty.* Not in use.

DISNODARE, (snodare , sciorre il nodo) *to undo or unite a knot.* Disnodare (spiegare) *to unfold, to discover, to unravel , to resolve.* Disnodare (dividersi, separarsi) *to separate , to part , to divide.*

DISNODEVOLE, *adj. easy to be untied.*

DISNORE, Obs. *v.* Disonore.

DISNUDARE, (privare delle cose necessarie) *to bereave , to strip , to leave destitute or unprovided.*

DISOBBLIGANTE, *adj. disobliging.*

DISOBBLIGARE, (cavar d'obbligo) *to acquit, to discharge an obligation , to requite it , to acknowledge it.* Disobbligare (dispiacere) *to disoblige, to displease.*

DISOBBLIGAZIONE, *s. f.* (requital, reward , acknowledgement, displeasure.

DISOCCUPARE, (trar d' occupazione) *to free from cure or business.*

DISOCCUPATO, *adj. at leisure, free, retired from business.*

DISOCCUPAZIONE, *s. f.* (osio) *leisure.*

DISOLAMENTO, *s. m.* (il disolare) *desolation , ruin , devastation.* Disolamento (il levar dal suolo) *a cutting from the ground.*

DISOLARE, (dispopolare : render disabitato, desolare, distruggere) *to desolate , to ruin , to lay waste.* Pronounce it with a soft s. Disolare (tagliar via il suolo della scarpa) *to cut the sole of the shoe.* Pronounce it with a hard s.

DISOLATO, *adj.* (dispopolato) *desolate , ruined , laid waste.*

DISOLATURA, *s. f.* (il disolare) *the cutting off the sole of the shoe :* with a hard. s.

DISOLAZIONE, *s. f.* (disolamento) *desolation , ruin , devastation.*

DISONESTÀ, }
DISONESTADE, }
DISONESTATE, } *s. f.* (vizio d'impudicizia , che consiste in fatti , o in parole) *dishonesty , lewdness , immodesty , ribaldry.*

DISONESTAMENTE, *adv.* (impudicamente ; *dishonestly , lewdly, immodestly.*

DISONESTARE, (torre l' onestà) *to dishonour , to disgrace , to debase, to dis courage.* Disonestarsi (partirsi dal giusto, e

dal conversevole) *to grow lewd, or dishonest, or impudent.*

DISONESTATO, *adj.* *dishonourable, disgraced.*

DISONESTISSIMO, (superl. di disonesto) *very lewd or dishonest.*

DISONESTEZZA, }
DISONESTIÀ, }
DISONESTITADE, }
DISONESTITATE, } *s. f.* (disonestà) *dishonesty, lewdness, immodesty.* All four obs.

DISONESTO, *adj.* (che ha in se disonestà) *lewd, bawdy, dishonest.* Disonesto (grande, smoderato) *great, immoderate, excessive, huge.* Spendere disonesto, *great or excessive expence.* Disonesto (ingiusto) *unjust, wrongful, unreasonable.* Disonesto (sconvenevole, strano) *ignominious, shameful, strange.* Far una morte disonesta, *to die an ignominious death.*

DISONNARSI, (svegliarsi) *to awake from a sleep.*

DISONORAMENTO, *s. m.* }
DISONORANZA, *s. f.* } (disonore) *dishonour, discredit, infamy.*

DISONORARE, (tor l' onore, vituperare) *to dishonour, to disgrace, to debase, to disparage, to discredit.* Disonorare (disapprezzare) *to despise, to slight.*

DISONORATO, *adj.* *dishonoured, disgraced, despised.*

DISONORE, *s. m.* (disonore, infamia, vergogna) *dishonour, shame, disgrace, infamy, discredit.*

DISONOREVOLE, *adj.* (infame) *dishonourable, infamous, disgraceful.*

DISONOREVOLMENTE, *adv.* *dishonourably, disgracefully.*

DISONRARE ... Disonorare. Obs.

DISONRATO ... Disonorato. Obs.

DI SOPPIÈDO, *adv.* *superfluously, too much.* Bere di soppiedo *to drink too much.*

DISOPPELLIRE, *to unbury, to draw out of the ground any thing that was buried.* Obs.

DI SOPPIATTO, *adv.* (naccosamente) *secretly, privately, in private.*

DISOPPOLLARE, (levar l' oppilazione) *to open the belly, to loosen the belly.*

DI SOPRA or DISOPRA, *adv.* *above, over.*

DI SOPRAPPIÙ, *adv.* *over and above.*

DISORBITANTE, *adj.* (sconvenevole) *extravagant, excessively, immoderately, exorbitantly.*

DISORBITANZA, *s. f.* (sconvenienza) *exorbitancy* & *extravagance.*

DISORDINACCIO, *s. m.* *a great disorder.*

DISORDINAMENTO, *s. m.* (disordine, confusione) *disorder, confusion.*

DISORDINANZA, *s. f.* (disordine) *disorder.*

DISORDINARE, (perturbare, confonder l' ordine) *to disorder, to put out of order, to confound, to discompose.* Disordinare (uscire dell' ordine dovuto, e costuto dando nel troppo) *to be extravagant, to live an extravagant life.* Voi disordinate ad restare, *you are too extravagant in your dress.* Disordinare (far disordini, uscir del viver regolato) *to be disordinate, immoderate, inordinate.* Disordinare nel mangiare, *to eat immoderately.* Disordinarsi (confondersi) *to disorder, to confound, to be in disorder.*

DISORDINATAMENTE, *adv.* (senz'ordine) *disorderly, disorderly, without any order.* Disordinatamente (smoderatamente, sregolatamente) *excessively, intemperately, immoderately, very much, without measure.*

DISORDINATO, *adj.* (senz'ordine, senza regola, smoderato) *disordinate, inordinate, disorderly, extravagant, unruly, unreasonable, excessive, immoderate.* Disordinato (sconcio, non rassettato) *out of order, in confusion.* Disordinato (insolente, licenzioso) *saucy, insolent, malapert, licentious, dissolute, disorderly.*

DISORDINAZIONE, *s. f.* (disordinamento) *disorder, confusion, trouble.*

DISORDINE, *s. m.* (perturbamento, confondimento) *disorder, confusion.* Disordine (sregolamento nel vivere) *disorder, excess, debauchery, lewdness, loose or disorderly life.* Far disordine (uscir dal viver regolato) *to live a disorderly life, to lead a lewd life.* Essere in disordine) in malo stato di suo avere) *to be in bad circumstances, to be poor.* Disordine (male, danno) *damage, prejudice, hurt, detriment, disadvantage, inconvenience.*

DISORGANIZZATO, *adj.* (contrario di organizzato) *that has the organs broken, spoiled, out of order.*

DISORRARE, (disonorare) *to dishonour, to disgrace, to debase, to discredit.* Obs.

DISORREVOLE, *adj.* (di poca stima, abbietto) *dishonourable, base, disgraceful, vile, mean.*

DISORREVOLMENTE, *adv.* (abbiettamente) *disgracefully, basely, abjectly, shamefully.*

DI SORTA CHE, *adv.* (di maniera che, di modo che) *in a manner that, so that.*

DISOSSARE, *v.* (d' ossa dalla carne) *to bone, to take out the bones, to unbone.*

DI SOTTANO, *adj.* (inferiore) *inferior, lower, second.*

DI SOTTERRA, *adv.* (di sotto terra) *from under ground.*

DISOTTERRARE, (cavar da sotto terra) *to unbury, to take out from under ground.*

DISOTTERRATO, *adj.* *unburied.*

DI SOTTO, *prep.* (contrario di sopra) *under.* Egli è di sotto di me, *he is under me, or less than I.* Di sotto, *adv.* (di luogo) *under, below, from under.* Di sotto la tavola, *under the table.*

DI SOVERCHIO, *adv.* (troppo) *too much, superabundantly.*

DISOVOLATO, *adj.* (uscito dall' uovolo, o incassatura) *unframed, put out of joint, loosened.*

DI SOVRA, *v.* Di sopra.

DI SOVRAPPIÙ, *v.* Di soprappiù.

DISPACCARE, (spacciare) *to out another.*

DISPACCIARE, (cavar d' impaccio, sbrigare) *to dispatch, to hasten, to speed, to expedite.* Dispacciare (far dispaccio) *to dispatch, to send.*

DISPACCIO, *s. m.* (lettera) *dispatch, letter.* Con gran dispaccio, *With great haste.*

DISPAJARE, (scompagnare) *to unmatch.*

DISPARARE, (dimentisare l' imparato) *to unlearn, to forget.*

DISPARATO, *adj.* *unlearned, forgotten.*

DISPARENZA, *s. f.* (contrario d' apparenza) *disappearance.*

DISPARERE, *s. m.* (contrario di parere) *variance, discord, disagreement, contrary opinion or sentiment.*

DISPAREVOLE, *adj.* (che sparisce, caduco) *perishable, subject to decay.* Obs.

DISPARGERE, (spargere) *to spread abroad, to scatter, to dispetse.*

DISPARGIMENTO, *s. m.* *scattering, spreading about.*

DISPARI, *adj.* (non pari, disuguale) *unlike, unevan, not to be compared.* Letizia presi ad ogn'altra dispari. *I was extremely glad.* Dispari (differente, dissimile) *different, unlike.* Noi siamo dispari d'età, *we are not of the same age.* I nostri abiti sono dispari, *our cloaths are not alike.* Numero dispari, *an odd number.*

DISPARIMENTE, *adv.* (con disparità) *unequally, diversly, differently.*

DISPARIRE, (sparire) *to disappear, to vanish away, to go out of sight.*

DISPARITÀ, *s. f.* (che non fa comparsa, sparuto) *unsightly, that appears not to advantage.*

DISPARITA
DISPARITADE, }
DISPARITATE, } *s. f.* (disuguaglianza) *inequality, unlikeness, unevenness, disproportion, disparity d' opinions, contrariety of opinions.*

DISPARITO, *adj.* (mutato di colore, cambiato di colore) *discoloured, that has lost of its colour.*

DISPARTAMENTE, *adv.* (sparsamente) *here and there, up and down.*

DISPARTE, *adv.* (in disparte) *aside, apart, asunder.* Parlare in disparte, *to talk secretly, or to one's self.* In disparte) *apart, severally.*

DISPARTIRE, (spartire) *to part, to share, to divide, to divide into heads, to separate.* Dispartire l' amicizia, *to break friendship.*

DISPARTITAMENTE, *adv.* (spartitamente) *asunder, separately, severally.*

DISPARTITO, *adj.* *parted, divided, shared.*

DISPARTITORE, *s. m.* (che disparte) *he that separates or causes separation or misunderstanding.* Chi è dispartitor di parole, è dispartitor d'amistade, *a tale-teller will always cause mischief among friends.*

DISPARTO, *adj.* *divided, parted.*

DISPAURETÀ, *s. f.* (magrezza) *cleanderness, smallness, leanness.*

DISPAURUTO, *adj.* (sparuto) *lean, thin, slender.*

DISPAVENTARE, (spaventare) *to fright, to scare, to terrify, to put in fear or in a fright, to disturb with fear.*

DISPENDERE, (spendere) *to spend, to lay out, to consume.*

DISPENDIO, *s. m.* (spendio) *expence, cost, charge, loss, damage.*

DISPENDIOSAMENTE, *adv.* *expensively, costly.*

DISPENDIOSO, *adj.* (che costa molto) *costly, chargeable.*

DISPENNATO, *adj.* (senza penne, spennato) *without feathers, featherless.*

DISPENSA, *s. f.* (distribuzione, scompartimento) *distribution, division, portion, provision.* Dispensa (la stanza, dove si tengon le cose da mangiare) *a buttery, a pantry, a larder.* Dispensa (permissione, licenza) *dispensation, licence, permission.*

DISPENSABILE, *adj.* (che può dispensarsi) *dispensable, that may be dispensed.*

DISPENSAGIONE, *s. f.* }
DISPENSAMENTO, *s. m.* } (dispensazione, il dispensare) *distribution, dispensation, licence, permission.*

DISPENSARE, (compartire, dar la parte) *to distribute, to divide, to share, to bestow, to part, to dispense.* Dispensare (derogare a qualche impedimento canonico) *to dispense with, to excuse, to exempt.*

DISPENSATAMENTE, }
DISPENSATIVAMENTE, } *adv.* (con dispensa) *with a dispensation.*

DISPENSATO, *adj.* *distributed, shared, dispensed.*

Digitized by Google

DISPENSATORE, *s. m.* (che dispensa) *dispenser, divider, distributer.* Dispensatore (dispensiere) *a steward.*

DISPENSATRICE, *s. f.* (che dispensa) *she that dispenses, shares, or bestows any thing, a distributer.*

DISPENSAZIONE, *s. f.* (dispensagione) *dispensation, licence, permission.*

DISPENSIERE, *s. m.* (proposto alla cura della dispensa) *a butler, a yeoman of the larder, a steward.*

DISPENTO, *adj.* (spento) *put out, quenched, extinct.*

DISPERABILE, *adj.* (privo di speranza, senza rimedio) *despaired of, desperate or past hope, forlorn, incurable.* Not in use.

DISPERAGIONE, *s. f.*
DISPERAMENTO, *s. m.*
DISPERANZA, *s. f.* (disperazione) *despair, desperation.*

DISPERARE, (perder la speranza) *to despair, to have no hopes, to be out of or past hopes, to give over for lost.* Disperare di vivere, *to give one's self over for dead.* Disperare (torre, o levare la speranza ad uno) *to put one out of hopes, to give him no hopes.* Disperare (perder la pazienza, darsi alla disperazione) *to be mad, to vex, to fret.* Mi fareste disperare con queste vostre chiacchiere, *you will make me mad with your prating.* Deh, perchè mi fate disperare! *but why do you teaze me so!* Disperarsi (arrabbiarsi) *to be mad, to cray like a madman, to fret, to angry, to fret.*

DISPERATAMENTE, *adv.* (con disperazione) *disperately, headlong.* Pianger disperatamente, *to melt in tears.* Precipitarsi disperatamente in qualche male, *to throw or cast one's self headlong into a misfortune.*

DISPERATO, *adj.* (fuor di speranza) *despaired of, past hope, given over, forlorn.* Esser disperato, essere spedito da'medici, *to be given over by the physicians.* Cura disperata, *a desperate cure.* Malo disperata, *adv. desperately, hand over head, rashly.* Disperato (smoderato, eccessivo) *immoderate, great, excessive, violent.* Tu vuoi, ch'io rinnovelli disperato dolor, che 'l cuor mi preme, *you will have me renew that violent grief, which presses my heart.* Un disperato (un cattivo uomo) *a renegate-bird, a hangdog, a desperate fellow.*

DISPERAZIONE, *s. f.* (disperagione) *despair, desperation.* Disperazione (tristezza) *trouble, grief, vexation.* Sono in disperazione, *I am vexed, I am mad for it.*

DISPERDERE, (mandare in perdizione) *to consume, to waste, to squander, to throw away, to disperse, to scatter.* Disperdere (mandar fuori il parto avanti il tempo) *to miscarry.* Disperdersi, *to mistake the way.*

DISPERDITRICE, *s. f.* (che disperde) *a waster, a squanderer, she that consumes or disperses.*

DISPERGERE, (spargere) *to scatter, to disperse.* Dispergere (consumare, sciallacquare) *to squander, to waste, to consume.* Dispergere (sbaragliare, mettere in volta) *to rout, to defeat, to beat, to overthrow.*

DISPERGIMENTO, *s. m.* (Il dispergere) *dispersion, squander.* Fr. Giord.

DISPERGITORE, *s. m.* (che disperde) *a disperser, a waster, a squanderer.*

DISPERSE, (di per sè) *by one's self, alone.*

DISPERSIONE, *s. f.* (dispergimento) *the act of dispersing, the act of scattering, dispersion.*

DISPERSO, *adj.* (da dispergere) *dispersed, scattered.*

DISPETTABILE, *adj.* (dispregevole) *despicable, contemptible.*

DISPETTARE, (dispregiare) *to contemn, to despise, not to regard or care for, to slight, to neglect, to make no account of.* Dispettare la morte, *to brave death.* Dispettarsi (sdirarsi, incollerirsi) *to fret, to be vexed, to be angry or fretted at.*

DISPETTATO, *adj. vexed, spurned, slighted.*

DISPETTEVOLE, *adj.* (dispregiabile) *despicable, contemptible, scornful.*

DISPETTEVOLMENTE, *adv.* (con dispregio) *scornfully, disdainfully, slightly, with contempt.*

DISPETTO, *adj.* (abbietto, vile, dispregiabile) *despised, slighted, made no account of, despicable, contemptible, vile.* O cacciati dal ciel, gente dispetta, *O you vile rabble, banished from heaven.* Dante. Dispetto di persona, *of mean presence.*

DISPETTO, *s. m.* (disprezzo, dispregio, offesa volontaria fatta altrui, a fine di disprezzarli) *contempt, despite, affront, abuse, taunt, spite.* Far dispetto ad uno, *to abuse.* In dispetto (per far dispetto) *in spite.* In dispetto di voi, *in spite of your teeth.* Dispetto (dispregio) *contempt, scorn, a slighting, despising.* Avere in dispetto (dispregiare) *to despise, to contemn.* Per dispetto, *out of contempt, scornfully.*

DISPETTOSAMENTE, *adv.* (sdegnosamente, con dispetto, di mal talento) *scornfully, disdainfully, with contempt, spitefully.*

DISPETTOSO, *adj.* (che si compiace di far dispetto) *reproachful, spiteful, outrageous, affrontive, contumelious, abusive.* Dispettoso (che dispregia) *slighting, scornful, disdainful.*

DISPETTOSUZZO, *adj.* (alquanto dispettoso) *somewhat froward, peevish, crabbed.*

DISPIACENTE, *adj.* (che dispiace) *displeasing, that displeases, unacceptable, unpleasant.*

DISPIACENZA, *s. f.* (dispiacere, dispiacere, disgusto) *displeasure, affront, discourtesy.* Pigliar dispiacenza d'una cosa, *to take something ill.* Fare in dispiacenza di qualcheduno, *to incur somebody's displeasure.*

DISPIACERE, (contrario di piacere) *to displease, to be unacceptable or disagreeable.* Non dispiacevi, *don't be angry, be pleased.* Mi dispiace non potervi servire, *I am sorry that I can't oblige you.*

DISPIACERE, *s. m.* (noia, molestia) *displeasure, discontent, vexation, trouble, grief, sorrow, affliction.* Con mio gran dispiacere ho inteso la vostra disgrazia, *I was very much concerned at the news of your misfortune.* Ciò sarà di mio gran dispiacere, *I shall be sorry for it.* Dispiacere (ingiuria, insulto) *displeasure, affront, discourtesy.*

DISPIACEVOLE, *adj.* (dispiacente) *unpleasant, unacceptable, disagreeable, troublesome, displeasing.*

DISPIACEVOLMENTE, *adv.* con modo dispiacevole) *grievously, discontentedly, unpleasantly, disagreeably.*

DISPIACIMENTO, *s. m.* (dispiacere) *discontent, vexation, trouble, sorrow, grief.* Ne ho avuto gran dispiarimento, *I have been very much vexed at it.*

DISPIACIUTO, *adj. displeased.*

DISPIANARE, (spianare, spiegare) *to explain, to expound, to make plain or smooth.*

DISPIANATO, *adj. plain, explained.*

DISPICARE, (spicare) *to pluck up or out, to pull or lug away, to twitch.*

DISPIEGARE, (spiegare) *to explain, to expound, to make plain.* Dispiegare (mostrare) *to display, to set forth, to muster, to spread, to open.*

DISPIETANZA, *s. f.* (crudeltà) *cruelty, barbarity, inhumanity.* Obs.

DISPIETATAMENTE, *adv.* (senza pietà) *cruelly, barbarously, inhumanly, fiercely.*

DISPIETATO, *adj.* (crudele) *unmerciful, pitiless, uncompassionate, cruel, barbarous.*

DISPIGNERE, (scancellare) *to blot out, to cancel.*

DISPITTARE, (dispettare) *to despise, to contemn.* Obs.

DISPITTO, (dispetto) *contempt, despite, scorn, disdain.* Aver in dispitto, *to contemn, to despise, to make no account of.*

DISPOGLIAZIONE, *s. f.* (disspiacenza) *displeasure, discontent.*

DISPOIDESTARE, (privar della podestà) *to put out of, or to take away one's power.* Dispodestarsi (privarsi, o rinunziare alla podestà) *to resign, to surrender, to abdicate, to give or lay down one's authority.*

DISPOGLIARE, (spogliare) *to strip naked, to pull off, to undress.*

DISPOGLIATO, *adj.* (spogliato) *naked, undressed.*

DISPONIMENTO, *s. m.* (il disporre) *disposition, order, situation, state.*

DISPOPOLATORE, *s. m.* (robui, che spopola) *he that carries away or destroys the people, a destroyer.*

DISPOPOLATRICE, *fem. of* dispopolatore.

DISPORRE, (ordinare, stabilire, deliberare) *to dispose, to fit, to prepare, to prevent.* Disporre (commendare, adattare) *to dispose, to order, to set in order, to dress.* Disporre (persuadere, tirar altrui alla sua volontà) *to prepare, to persuade, to engage one to do a thing, to dispose.* Disporre (deporre) *to depose, to turn or put one out of his place.* Obs. Disporre (esporre) *to explain, to expound, to represent.* Disporre (mettere, termine mercantile) *to remit money, or make a return of money.* Disporre (far quel che si vuole di una cosa) *to dispose of.* Disporre (esporre le sacre imagini) *to expose, to show.* Disporre (trasplantare) *to transplant, to plant in another place.* Disporsi (preparasi) *to prepare one 's self, to make one 's self ready.*

DISPOSAMENTO, *s. m.* (Il disporre) *marrying, betothing.*

DISPOSARE, (sposare) *to betroth or espouse.*

DISPOSITORE, *s. m.* (che dispone) *a disposer.*

DISPOSIZIONE, *s. f.* (deliberazione, risoluzione) *deliberation, mind, resolution.* Disposizione (intenzione, pensiero, volontà) *disposition, temper, humour.* Disposizione (termine, stato, essere) *disposition, condition, state, case, position, situation, quality.* Disposizione (natura, inclinazione) *disposition, inclination, aptness.* Esser in buona disposizione del corpo, *to be in a good disposition of body, to be well.* Essere in buona disposizione di volontà, *to be in a good disposition, to be willing.* Essere in mala disposizione (essere in cattivo stato di salute) *to be in all state of health, to be ill or indisposed.* Essere in cattiva disposizione (non aver voglia) *not to have a mind, not to be disposed to.*

DISPOSTA, *s. f.* v. Disposizione.

DISPOSTAMENTE, *adv.* (ordinatamente) *in good order, orderly.*

Digitized by Google

DISPOSTEZZA, *s. f.* (disposizione) *disposition, readiness.*

DISPOSTO, *adj.* (da disporre) *disposed.* Disposto (esposto an preda) *exposed, in danger.* v. Disporre. Ben disposto di corpo (gagliardo, sano) *strong, robust, lusty.* Esser disposto del corpo (avere il beneficio del corpo) *to have the body well disposed.*

DISPOTICAMENTE, *adv. despotically, in an absolute or arbitrary manner.*

DISPOTICO, *adj.* (signorile, assoluto) *despotical, absolute, arbitrary.*

DISPOTO, *adj. m.* (titolo di principato tra i Greci, e vale Signore) *lord.*

DISPREGEVOLE, *adj.* (dispregiabile) *contemptible, despicable, to be slighted.*

DISPREGEVOLMENTE, *adv.* (con dispregio) *scornfully, slightingly, contemptuously, disdainfully.*

DISPREGIAMENTO, *s. m.* }
DISPREGIANZA, *s. f.* Obs. } (dispregio) *contempt, scorn, the act of slighting, despising.*

DISPREGIARE, (avere, o tenere a vile) *to despise, to slight, to scorn, to contemn, to undervalue, to make no account of.*

DISPREGIATO, *adj.* (abbietto, vile, in piccola stima) *despised, slighted, scorned, contemned, undervalued, not regarded.*

DISPREGIATORE, *s. m.* (che dispregia) *contemner, despiser, slighter, neglecter, that cares not for.*

DISPREGIATRICE, *s. f.* (che dispregia) *she that scorns, that cares not for, that fears not.*

DISPREGIO, *s. m.* (scherno) *contempt, disdain, scorn, despite, a vere in dispregio, not to value, to despite, to have no regard for.*

DISPREZZABILE, *adj.* (degno di dispregio) *despicable, contemptible, to be slighted.*

DISPREZZAMENTO, *s. m.* (dispregiamento) *contempt, despite, scorn, disdain, slight.*

DISPREZZANTEMENTE, *adv.* (dispregievolmente con dispregio) *in a despising manner, scornfully, scornfully.*

DISPREZZARE, (dispregiare) *to contemn, to despise, to disdain, to slight.*

DISPREZZATO, *adj. contemned, despised.*

DISPREZZATORE, *s. m.* (che dispregia) *contemner, despiser, slighter, neglecter.*

DISPREZZATRICE, *femin. of* dispregiatore.

DISPREZZEVOLE, *adj.* (dispregievole) *despicable, contemptible.*

DISPREZZEVOLMENTE, *adv. scornfully, disdainfully, despicably.*

DISPREZZO, *s. m.* (dispregio) *contempt, slight, scorn, disdain.*

DISPRIGIONARE, (imprigionare, scarcerare, cavar di prigione) *to free from prison, to set at liberty.*

DISPROPORZIONARE, (far che una cosa non sia proporzionata) *to disproportion, to make unequal.*

DISPROPORZIONATO, *adj. disproportioned, unequal.*

DISPROPORZIONE, *s. f.* (inegualità) *disproportion, inequality.*

DISPROVVEDUTAMENTE, *adv.* (inavvertentemente) *unawares, rashly, unadvisedly, at random.*

DISPROVVEDUTO, *adj.* (sprovveduto) *unprovided, unfurnished, unprepared.*

DISPULZELLARE, (sverginare) *to deflower.*

DISPUMATO, *adj.* (spumato, che fa spuma, che fa schiuma) *frothy, that makes froth.*

DISPURO, *adj.* (impuro) *impure not pure.*

DISPUTA, *s. f.* (contrasto) *a disputation, reasoning, debating, dispute, debate.*

DISPUTABILE, *adj. disputable, that may be disputed.*

DISPUTAMENTO, *s. m. dispute, disputation.*

DISPUTANTE, *adj.* (che disputa) *disputant, disputer.*

DISPUTARE, (contrastare, difendere la sua opinione) *to dispute, to reason, to debate, to treat of.*

DISPUTATIVO, *adj.* (di disputa) *disputable, which may be brought into controversy.*

DISPUTATO, *adj. disputed, debated.*

DISPUTATORE, *s. m.* (che disputa) *a disputant, a disputant.*

DISPUTATRICE, *femin. of* disputatore.

DISPUTAZIONE, *s. f.* (disputa) *disputation, dispute, debate.*

DISRADICARE, (sradicare) *to pluck up by the root, to root up or out.*

DISRAGIONE, *s. f.* (torto) *injury, wrong, hurt, damage.*

DISREDARE, (diredare) *to disinherit.*

DISREDATO, *adj.* (diredato) *disinherited.*

DISREGOLATAMENTE, *adv.* (senza regola) *immoderately, without measure or moderation, disorderly, dissolutely.*

DISROMPERE, (disunire con violenza) *to break, to bruise.*

DISSAGRARE, (profanare) *to profane, to turn sacred things to common use, to pollute.*

DISSAGRATO, *adj. profaned, polluted.*

DISSAPITO, *adj.* (sepito dissaporito) *tasteless, insipid, without taste.* Obs.

DISSAVOROSO, *adj.* (che non ha sapore) *unsavoury, insipid, without taste or relish.*

DISSECCARE, (seccare) *to dry or dry up.*

DISSECCATIVO, *adj.* (che ha virtù di disseccare) *desiccative, apt to dry, of a drying quality.*

DISSEMINARE, (spargere) *to sow up and down, to spread abroad, to publish, to disperse.* Disseminar discordie, *to sow discords.*

DISSENNATO, *adj.* (senza senno, pazzo) *witless, mad.*

DISSENSIONE, *s. f.* (discordia) *dissension, strife, variance, disagreement.*

DISSENTERIA, *s. f.* (carasangue) *bloody flux.*

DISSENTERICO, *adj.* (che patisce di dissenteria) *one that is troubled with the bloody flux.*

DISSENTIRE, (discordare, non convenire) *to dissent, to disagree, to be of a contrary opinion.*

DISSEPARARE, (separare) *to separate, to sever, to part, to divide.*

DISSERRARE, (aprire) *to open, to unlock.*

DISSERRATO, *adj. unlocked, opened.*

DISSERTAZIONE, *s. f. dissertation.*

DISSERVIGIO, *s. m.* opposite to *service, ex*, mi ha fatto disservigio, *he has done me no service.*

DISSERVIRE, opposito, to *serve.*

DISSETARE, (cavar la sete) *to quench the thirst.*

DISSIGILLARE, *to break the seal.*

DISSIMIGLIANTE, *adj.* (differente) *unlike, different.*

DISSIMIGLIANZA, *s. f.* (differenza, disuguaglianza) *unlikeness, difference.*

DISSIMIGLIARE, (non aver somiglianza, esser differente) *to differ, to vary, to be unlike or different.*

DISSIMIGLIEVOLE, *adj.* }
DISSIMILE, *adj.* } (vario diverso) *different, unlike, not resembling.*

DISSIMILITUDINE, *s. f.* (dissimiglianza) *unlikeness, difference.*

DISSIMULARE, (fingere) *to dissemble, to cloak, to conceal, to disguise, to counterfeit. to make semblance.* Dissimulare (contraffare, falsificare) *to falsify, to forge, to counterfeit.* Dissimulare la moneta, *to imbase the coin.*

DISSIMULATAMENTE, *adv.* (con dissimulazione) *covertly, closely, dissemblingly, disguisedly.*

DISSIMULATO, *adj.* (finto) *dissembled, disguised. counterfeit, feigned pretended.*

DISSIMULATORE, *s. m.* (che dissimula) *a dissembler, a dissembling man.*

DISSIMULATRICE, *femin. of* dissimulatore.

DISSIMULAZIONE, *s. f.* (finzione) *dissimulation, dissembling, disguise, hipocrisy, counterfeit.*

DISSIPAMENTO, *s. m.* (il dissipare) *dissipation, squandering, destroying.*

DISSIPARE, (disfare, distruggere) *to scatter, to dissipate, to consume, to waste, to squander away, to destroy, to spend.* Dissipare (svanire) *to dissipate, to remove, to disperse, to dispel.* La nebbia si dissipa, *the fog goes away.*

DISSIPATIVO, *adj.* (risolutivo) *dissolving, apt to dissolve or dissipate.* Dissipativo (che dissipa) *wasteful, squandering, wasting.*

DISSIPATO, *adj. dissipated, wasted, dispersed.*

DISSIPATORE, *s. m.* (che dissipa) *a waster, a profuse or prodigal man.*

DISSIPATRICE, *s. f.* (che dissipa) *a female waster, a profuse woman, a wasteful woman.*

DISSIPAZIONE, *v.* Dissipamento.

DISSIPITO, *adj.* (sepito) *insipid, unsavoury, what has no taste or relish, silly.*

DISSODARE, (rompere, e lavorar il terreno) *to grub up an untilled piece of ground, to plow.*

DISSODATO, *adj. tilled, plowed.*

DISSOLLECITUDINE, *s. f.* (lentezza) *slowness, heaviness, dulness, slackness, laziness.* Obs.

DISSOLUBILE, *adj.* (atto a dissolversi) *dissolving, apt to dissolve.*

DISSOLVENTE, *adj.* (che dissolve) *dissolve, dissolving.*

DISSOLVERE, (disciorre, disunire) *to dissolve, to part, to separate, to melt, to liquefy.*

DISSOLUTAMENTE, *adv.* (licenziosamente, sfrenatamente) *dissolutely, lewdly, licentiously, riotously.* Vivere dissolutamente, *to live a licentious life.*

DISSOLUTEZZA, *s. f.* (licenziosità) *dissolution, lewdness, licentiousness, excess, depravation.*

DISSOLUTIVO, *adj.* (che ha facoltà di dissolvere) *dissolving, apt to dissolve.*

DISSOLUTO, *adj.* (guasto, annullato) *abolished, destroyed.* Dissoluto (scelerato) *dissolute, lewd, loose, licentious, debauched, riotous.*

DISSOLUZIONE, *s. f.* (il dissolvere) *dissolution, separation, liquefaction.* Dissoluzione di corpo, scioglimento di corpo, flusso di ventre, diarrea, *a looseness.* Dissoluzione (disonestà, sfrenata licenza) *dissolution, lewdness, licentiousness, excess, depravation.*

Digitized by Google

DISSOMIGLIANTE, *adj.* (che dissomiglia) *unlike, different, unresembling.*
DISSOMIGLIANZA, *s. f.* (dissimiglianza) *unlikeness, difference.*
DISSOMIGLIARE, (disimigliare, esser dissimile) *to differ, to be different or unlike, to vary.*
DISSOMIGLIATO, *adj. different, unlike.*
DISSONANTE, *adj.* (che non consuona) *dissonant, jarring.*
DISSONANZA, *s. f. dissonance, jarring.*
DISSUADERE, (contrario di persuadere) *to dissuade.*
DISSUASIONE, *s. f.* (il dissuadere) *dissuasion, the act of counselling the contrary.*
DISSUASO, *adj.* (persuaso del contrario, *dissuaded, persuaded to the contrary.*
DISSUASORIO, *adj.* (che ha forza di dissuadere) *dissuasive, apt or proper to dissuade.* Discorso (discorso) *a dissuasive discourse, proper for dissuading.*
DISSUETUDINE, *s. f.* (uso tralasciato) *disuse, cessation of custom, of use, want of practice.*
DISSUGGELLARE, (dissigillare) *to break or to e away the seal.*
DISSUGGELLATO, *adj. unsealed.*
DISSURIA, *s. f.* (difficoltà, o dolore nell' ordinare) *difficulty or pain in making water.*
DISTACCAMENTO, *s. m.* (il distaccare) *a plucking or pulling away, a parting.* Distaccamento) termine militare) *detachment.*
DISTACCANZA, *v.* Distaccamento, *in the first signification.* Obs.
DISTACCARE, (staccare) *to pull or draw away by force.* Distaccare la scorza dell'albero, *to pull the bark from the tree.* Distaccarsi (separarsi) *to part; to leave, to come away.* Non posso distaccarmi da questo luogo, *I can't leave this place.* L'uomo invecchiato nel vizio, difficilmente se ne distacca, *a man hardened in vice will hardly get rid of it.*
DISTACCATURA, *v.* Distaccamento, *in the first signification.*
DISTAGLIARE, (dividere, separare) *to cut in pieces, to divide.*
DISTAGLIARO, *adj. cut in pieces, divided.*
DISTAGLIATURA, *s. f.* (divisione, separazione) *division, separation.* Distagliatura (intaccatura) *cleft, rift, chop.*
DISTANTE, *adv.* (lontano, discosto) *distant, far off, remote.*
DISTANZA, }
DISTANZIA, } *s. f.* (quello spazio ch' è tra un luogo, e un altro) *distance, interval, space between.*
DISTARE, (star lontano) *to be distant, or at a distance one from another.*
DI STATE, *adv. at summer-time.*
DISTEMPERAMENTO, *s. m.* }
DISTEMPERANZA, *s. f.* } (stemperamento) *distemper, indisposition.* Distemperamento di riso, *immoderate laughter.* Distemperanza (intemperanza, incontinenza) *intemperance, immoderate desire.*
DISTEMPERARE, (stemperare) *to dissolve, to melt, to liquefy.*
DISTEMPERATAMENTE, *adv.* (stemperatamente, intemperatamente) *excessively, immoderately, exceedingly, intemperately, without moderation.*
DISTEMPERATO, *adj. intemperate, immoderate, excessive.* Distemperato (liquefatto) *dissolved, melted, liquefied.*
DISTENDERE, (allargare, o allungare una cosa) *to stretch, to spread, to open, to extend, to lay down.* Distendere le braccia, *to stretch one's arms.* Distendere (spiegare i suoi sentimenti con la scrittura) *to explain or lay open one's sentiments in writing.* Distendersi (dilatarsi, spargersi) *to disperse or scatter.* Distendersi (favellare a lungo sopra qualche soggetto) *to enlarge, to dwell upon a subject.* Distendere (allentare) *to slacken, to unbend.* Distendere il desiderio a qualche cosa, *to aim at something.* Distendere (uccidere, ma in modo basso) *to kill.*
DISTENDIMENTO, *s. m.* (il distendere) *extension, stretching.*
DISTENERE, (ritenere) *to hinder, to stop, to keep, to detain.*
DISTENIMENTO, *s. m.* (il distenere) *the act of detaining, the act of keeping, detention.*
DISTENSIONE, *s. f.* (estensione) *a stretching, extension, enlarging.*
DISTERMINARE, (mandar in perdizione) *to exterminate, to destroy, to cut off, to extirpate.*
DISTESA, *s. f. v.* Distensione *or* distendimento.
A DISTESA, *adv.* (a dilunga, continuamente) *in a continued manner.* Alla distesa, *at large.* Alla distesa (senza intermissione) *without intermission or discontinuance.* Andare le campane a distesa, *to ring out the bells.*
DISTESO, }
DISTESAMENTE, } *adv.* (alla distesa) *at large, extensively.*
DISTESO, *adv.* (da distendere) *spread, stretched, unbent, spacious, v.* Distendere.
Disteso (spedito) *large, long, prolix, tedious.* È disteso sopra l'erba, *he lies upon the grass.* Tutto disteso, *sprawling along.*
DISTICO, *s. m.* (poesia di due versi) *a distich.*
DISTILLAMENTO, *s. m.* (il distillare) *distillation.*
DISTILLANTE, *adj.* (che distilla) *distilling.* Vaso distillante, *a distilling vessel.*
DISTILLARE, (stillare) *to distil.* Distillare (mandar fuori a poco a poco) *to draw, to still, to run by little and little.* Distillare (giudicare, intendere, considerare) *to consider, to perpend, to weigh, to examine.* Più distillo, meno intendo, *the more I think, the less I understand.* Distillare (uscir fuori) *to come out, to appear, to break out.* Ma voi siete, a cui tanto distilla, quanto io veggio dolor giù per le guance) *but who are you, that for what I can see, have so much grief painted upon your face?* Spagn. Distillarsi (lambicarsi) il cervello sopra qualche cosa, *to beat or puzzle one's brains about a thing.* Distillarsi (struggersi) in lagrime, *to melt in tears.*
DISTILLATO, *adj. distilled. v.* Distillare.
DISTILLATORE, *s. m.* (che distilla) *a distiller.*
DISTILLAZIONE, *s. f.* (stillazione) *distillation.*
DISTINGUERE, (partitamente considerare, discernere) *to distinguish, to discern, to note, to mark.* Distinguere (separare, far differenza) *to distinguish, to part, to divide, to put a difference.* Distinguere (minutamente considerare) *to consider, to examine.*
DISTINO, *v.* Destino.
DISTINTAMENTE, *adv.* (con distinzione) *distinctly, clearly, plain or plainly.*
DISTINTIVA, *s. f.* }
DISTINTIVO, *s. m.* } (nota, segno) *mark, sign, token.*
DISTINTO, *adj.* (di distinguere) *distinguished, discerned, divided.*
DISTINZIONE, *s. f.* (separazione delle cose) *distinction, separation.* Distinzione (differenza) *distinction, difference, diversity.* Far distinzione fra una cosa, e un'altra (esser parsiale) *to make distinction, to show more regard for one thing, than for another.* Persona di distinzione, *a person of note.*
DISTIRPARE, (estirpare) *to extirpate.*
DISTOGLIERE, *v.* Distorre.
DISTOLGERE, (stornare) *to twist, to wrest, to writhe, to wrench.* Qui distorse la bocca, e di fuor trasse la lingua, *here he wrested his mouth, and lolled his tongue.* Dante.
DISTORNARE, (stornare, svolgere) *to divert, to hinder, to turn, to avert, to turn away, to deter, to hinder.*
DISTORNO, *s. m.* (contrarietà) *contrariety, hindrance.* Obs.
DISTORRE, (rimuovere dal proponimento) *to divert, to dissuade, to remove, to withdraw.*
DISTORTO, *adj.* (storto) *crooked, bent, oblique, awry.* Distorto (illecito, ingiusto) *unjust, wrongful, unreasonable.* Oltenere qualche cosa per via distorta, *to obtain a thing by an unlawful way.*
DISTRABERE, *v.* Distrarre.
DISTRAFORO, *adv.* (alla coperta) *by stealth, privately, secretly, closely.*
DISTRAGGERE, *v.* Distrarre.
DISTRAIMENTO, *v.* Distrazione.
DISTRANO, *v.* Strano. Obs.
DISTRARRE, (dividere, storre) *to take off, to divert from, to hinder, to distract, to avert.* Distrarre il mente dallo studio, *to divert one's mind from study.* È cosa difficile distrarre un giuocatore dal giuoco, *'tis a hard matter to take off a gamester from play.* Quando uno invecchia in un vizio, difficilmente se ne distrae, *when a man is inveterated in a vice, he will hardly leave it off.* Distrarre (trarre cavando) *to extract, to divide, to except, to draw out of the number.*
DISTRATTO, *adj. taken off, Wandering, distracted.*
DISTRAZIONE, *s. f.* (divinesto, svagamento) *distraction, wandering.*
DISTRETTA, *s. f.* (necessità grande, angustia di cose) *distress, necessity, want.*
DISTRETTAMENTE, *adv.* (rigorosamente) *rigorously, severely, expressly, punctually.*
DISTRETTEZZA, *s. f.* (severità) *rigor, severity, strictness, rigidity.*
DISTRETTO, *adj.* (stretto) *pressed, squeezed, crowded.* Ha il cuore distretto dal dolore, *my heart is oppressed with grief.* Amico distretto, *intimate friend.* Parenti distretti, *near relations.* Distretto (rigoroso) *rigorous.* Distretto (stretto, oppresso dalla necessità) *reduced, necessitous, needy, in want.*
DISTRETTO, *s. m.* (territorio) *district, precinct, liberties, or extent of any jurisdiction.*
DISTRETTUALE, *adj.* (del distretto) *of the same, or living in the same district or jurisdiction.*
DISTRIBUIMENTO, *s. m.* (il distribuire) *distribution, division, parting.*
DISTRIBUIRE, (dare a ciascuno la sua parte, compartire) *to distribute, to divide, to deal, to bestow, to share.*
DISTRIBUTORE, *s. m.* (che distribuisce) *divider, distributer.*
DISTRIBUTIVAMENTE, *adv. distinctly, particularly, in parts or portions.*
DISTRIBUTIVO, *adj. distributive, which serves to distribute.* Giustizia distributiva, *distributive justice, justice adminis-*

Digitized by Google

stered by a judge, arbitrator, or umpire.
DISTRIBUTO, adj. distributed, bestowed, divided.
DISTRIBUTORE, s. m. (colui, che distribuisce) divider, distributer.
DISTRIBUTRICE, s. f. a divider, she, that bestows or divides.
DISTRIBUZIONCELLA, dim. of distribusione.
DISTRIBUZIONE, s. f. (il distribuire) distribution, portion.
DISTRIGARE, (strigare, dichiarare) to clear, to unravel; to disintricate, to disentangle, to unfold.
DISTRIGNERE, (strettamente strignere) to tie, to bind, or to wring hard or close. Il dolore mi distrigne talmente, che non posso parlare. I am so overwhelmed with grief, that I can't speak. Distrignere una piazza di vettovaglie, sfamarla, to hinder the provisions from entering a place, to famish a place. Egli con quella sandida man, che mi distrigne il cuore, he with that lily hand that presses my heart. Distrignere (circondare) to surround, to environ, to encompass.
DISTRIGNIMENTO, s. m. (il distrignere) a full binding or tying hard. Tenere in distrignimento, to keep close.
DISTRINGERE, v. Distrignere.
DISTRUGGERE, to destroy, to overthrow, to spoil.
DISTRUGGIMENTO, s. m. (consumazione) ruin, destruction, overthrow.
DISTRUGGITIVO, adj. destructive, destroying.
DISTRUGGITORE, s. m. (che distrugge) a destroyer, an overthrower.
DISTRUGGITRICE, s. f. (che distrugge) a destroyer, she that destroys, a female squanderer.
DISTRUTTIVO, adj. (atto a distruggere) destructive.
DISTRUTTO, adj. (da distruggere) destroyed, overthrown, spoiled, ruined. Distrutto (liquefatto) melted, tempered, diluted, allayed.
DISTRUTTORE, s. m. (distruggitore) a destroyer, an overthrower.
DISTRUZIONE, s. f. (ruina) destruction, ruin, overthrow.
DISTURARE, to unstop.
DISTURBAMENTO, s. m.
DISTURBANZA, s. f. Obs. (disturbo) trouble, disturbance, disorder, confusion, perturbation.
DISTURBARE, (sturbare) to trouble, to disturb, to disorder, to put in disorder, to confound. Disturbare il riposo ad uno, to break one's rest.
DISTURBATISSIMO, superlative of disturbato, most disordered or confused.
DISTURBATO, adj. troubled, disturbed, disordered, confounded.
DISTURBATORE, s. m. (che disturba) a disturber.
DISTURBATRICE, s. f. (che disturba) a disturber, she that disturbs.
DISTURBO, s. m. (sturbo) trouble, disturbance, disorder, confusion.
DI SU, adv. (di sopra) above, upon, from.
DISVALENTE, adj. (che poco vale, vile) of little worth, worthless.
DISVALERE, (nuocere, pregiudicare) to be hurtful, to hurt, to harm, to damage, to prejudice.
DISVALORE, s. m. (debolezza) weakness, feebleness, lameness.
DISVANTAGGIO, s. m. (disavvantaggio) disadvantage, prejudice, loss, damage.
DISVARIAMENTO, s. m. (disvario) variation, diversity.
DISVARIARE, (svariare) to differ, to vary, to be different or unlike.
DISVARIO, s. m. (svario) difference, diversity, debate, controversy. V' è gran disvario fra questo e quello, there is a great difference between this and that. Esser in disvario con qualchedano, to be at odds with one. Disvario (errore nel contare) a mistake.
DISUBBIDIENTE, adj. (che non ubbidisce) disobedient, unlawful, froward.
DISUBBIDIENTEMENTE, adv. (con disubbidienza) disobediently.
DISUBBIDIENZA, } s. f. disobedi-
DISUBBIDIZIA, } ence.
DISUBBIDIRE, (non ubbidire) to disobey, to transgress.
DISUBBIDITO, adj. disobeyed, transgressed.
DI SUBITO, adv. (subito) immediately, at once, in a moment.
DISVEGLIERE, v. Disverre.
DISVELARE, (svelare, torre il velo) to unveil, to discover, to make known, to take the veil off.
DISVELATO, adj. unveiled, discovered, known.
DISVELATORE, s. m. a discoverer, he that makes a thing known.
DISVELLERE, v. Disverre.
DISVENIRE, (venir meno, mancare) to faint, to swoon away, to fall into a swoon. Disvenire (consumarsi) to fall away, to waste; to decay.
DISVENTURA, s. f. (sventura, disaventura) misfortune, mishap.
DISVENTURATO, adj. unhappy, unlucky.
DISVENTURATAMENTE, adv. (sgraziatamente) unhappily, unfortunately, unluckily.
DISVERGINAMENTO, s. m. (sverginamento) the deflowering of a virgin.
DISVERGINARE, (sverginare) to deflower, to ravish.
DISVERRE, (disvellere) to pluck, to grub, to pull up, to wring, to draw, to get out.
DISVESTIRE, (svestire) to undress, to pull off one's cloaths. Disvestire (chiarire) to clear, to explain, to unfold, to resolve.
DISVEZZARE, (disuare) to disuse, to break the use of. Disvezzare (divezzare) to wean.
DISVEZZATO, adj. disused, weaned.
DISUGGELLARE, (levar il suggello) to unseal.
DISUGGELLATO, adj. unsealed.
DISUGGUAGLIANZA, s. f. (disparità) inequality, unevenness.
DISUGUALE, adj. (contrario d' eguale) unequal, uneven.
DISUGUALITÀ, } s. f. (disug-
DISUGUALITATE, } guaglianza) inequality, unevenness.
DISVIAMENTO, s. m. (il disviarsi) a straying, wandering, or going out of the way.
DISVIANTE, adj. (che disvia) straying, that strays.
DISVIARE, (traviare, storre) to draw or carry out of the way. Disviare (tralignare) to degenerate, to grow out of kind, to grow worse.
DISVIATAMENTE, adv. (con disviamento) in a wandering manner.
DISVIARSI, (allontanarsi, discostarsi) to stray, to go out of one's way, to wander, to straggle, to go from. Disviarsi dalla virtù, to forsake virtue.
DISVIATO, adj. wandering out of the way. v. Disviare.
DISVIATO, (scapestrato) loose, lewd, debauched.
DISVIATORE, s. m.
DISVIATRICE, s. f. } (che disvia) he or she that strays or debauches.
DISVILUPPARE, (sviluppare) to disentangle, to unwrap, to unfold, to clear, to unravel, to explain, to expound.
DISVITICCHIARE, the opposite of Avviticchiare, to disenharrass, to disentangle, to unloose.
DISVIZIARE, (levar il vizio) to correct, to reclaim, to reform, to purify, to mend.
DISUMANARSI, (lasciar l' umanità) to become inhuman, to lose all human sentiment or passion.
DISUMANATO, } adj. (inumano)
DISUMANO, } inhuman, cruel, barbarous, brutish. Un disumanato (uno senza umanità) an unnatural, cruel man.
DISUNIONE, s. f. (separasione) disunion, division, discord, odds.
DISUNIRE, (disgiungere, separare) to disunite, to divide, to set at variance, to separate, to disjoin. Disunirsi, (separarsi) to come asunder, to be at variance. Perchè, crude destino, ne disunisci tu, s' amor ne strinse? cruel destiny, why do you part us, since love unites us?
DISVOLERE, (non volere) to refuse, to will not. A me in questo stato altro volere, e disvoler m' è lalto, it is not allowed me in this condition, to follow my own will.
DISVOLGERE, v. Svolgere.
DISVOLTO, adj. from disvolgere.
DISURIA, v. Disuria.
DISUSANZA, s. f. (mancamento d'uso, disuse, want of custom. Aver disusanza d' un luogo, to be a stranger in a place, to be not acquainted with it.
DISUSARE, (divezzare, lasciar l' uso) to disuse, to break off, to wean of a custom or habit. Disusarsi (divezzarsi) to leave off, to break one's self of a custom, to disuse.
DISUSATAMENTE, adv. (con modo disusato, contro l' uso) unusually, not as it was wont, otherwise, in an unusual way.
DISUSATO, adj. (insolito) unusual, strange, unaccustomed, unacquainted.
DISUSO, s. m. (disusanza, disuse, cessation of custom.
DI SUSO, adv. the same as DI SU, above, upon, from above.
DISUTILACCIO, s. m. (peggiorativo di disutile) a great booby, a blockhead, an awkward fellow, a good for nothing rascal.
DISUTILE, adj. (inutile, senza prò) unprofitable, to no use, unserviceable, useless.
DISUTILITÀ, }
DISUTILITADE, } s. f. (inutilità) unprofitableness, uselessness.
DISUTILMENTE, adv. (senza utilità) unprofitably.
DISUTOLE, v. Disutile. Obs.
DI TAGLIO, adv. with the edge.
DITA, pl. of dito, the fingers.
DITALE, s. m. (stromento, che si mette sul dito per cucire) a thimble.
DI TANTO IN TANTO, adv. (talvolta) now and then, ever and anon, from time to time.
DITELLO, s. m. (ascella) the armhole, the arm-pit, pl. ditella or ditelle, f.

Digitized by Google

DI TEMPO IN TEMPO, *adv. now and then, ever and anon, sometimes, from time to time.*

DITENERE, (trattenere) *to detain, to keep or with-hold, to hinder, to let, to stop.*

DITENITRICE, *s. f. she that detains.*

DITERMINARE, (per termine, decidere) *to determine, to decide, to judge, v.* Determinare.

DITERMINATO, *adj. determinate, defined.* Son diterminato di farlo, *I am resolved to do it.*

DITERMINAZIONE, *s. f. determination, resolution.*

DITIRAMBICO, *adj.* (appartenente a ditirambo) *dithyrambick, belonging to a dithyrambus.*

DITIRAMBO, *s. m.* (sorta di poesia propiamente in onore di Bacco) *dithyrambus, a kind of poem made in honour of Bacchus.*

DITO, *s. m.* (uno de' cinque membretti, che derivano dalla mano, e dal piè) *a finger of one's hand, the toe of one's foot.* Il dito grosso della mano, *the thumb, the largest finger.* Mostrare a dito (accennare verso alcuno) *to point at one.* Non sapere quante dita s' ha nelle mani (non sapere quello, che dovrebbe sapere ognuno) *to be a perfect fool.* Legarsela al dito (imprimarsi nella memoria) *to resolve not to forget a thing.* Sputarsi nelle dita (fare ogni suo sforzo) *to strive, to do all one's endeavours.* Sapere qualche cosa su per le dita (saperla perfettamente) *to have a thing at one's finger's end.* Leccarsene le dita (si dice di cosa, che piace sommamente) *to lick one's fingers.* Dito (misura, che contiene in circa un dito) *an inch, a finger's breadth.*

DITOLA, *s. f.* (sorta di funghi) *a kind of mushroom.*

DITTONO, *adj.* (termine musicale) *of two parts in musick, ditone.*

DITRAPPARE, (rubare, arrappare) *to catch, to compass, to get.*

DITTARRE, (torre) *to take away, to steal, to carry off, to detract.*

DI TRATTO, *adv.* (subito) *suddenly, immediately.* Di tratto in tratto (di quando in quando) *now and then.*

DITRAZIONE, *s. f.* (il ditrarre) *the act of drawing, or taking away, detraction.*

DITRINCIARE, (minutamente tagliare) *to carve or mince small, to cut in pieces.*

DITTAMO, *s. m.* (sorta d' erba) *a medical herb.*

DITTARE, (dettare) *to dictate, to counsel, to advise, to suggest, to tell.*

DITTATO, *s. m.* (dettato) *dictates, instructions, precepts, rules.*

DITTATORE, *s. m.* (nome di supremo grado nella rep. Romana) *dictator among the Romans, a ruler, from whom no appeal was granted.*

DITTATORIO, *adj. dictatory, belonging to a Roman dictator.*

DITTATURA, *s. f.* (dignità del dittatore) *a dictature, the office and dignity of a dictator.* Dittatura (il dittare) *the dictating of any thing to be written.*

DITTONGARE, (ridarre a dittongo) *to bring letters into a diphthong.*

DITTONGO, *s. m.* (due vocali insieme, che formano un suono) *a diphthong.*

DITURPARE, *v.* Deturpare.

DIVA, *s. f.* (Dea) *a goddess.* Poetical.

DIVAGAMENTO, *s. m.* (il vagare) *a wandering or roving abroad.*

DIVAGARE, (andar vagando) *to wander, to rove.*

DIVALLAMENTO, *s.m.* (il divallavare) *a descension, a descending or going down.* Il divallamento del sole, il tramontar del sole, *the sun-setting.*

DIVALLARE, (andare a valle, scendere) *to descend, to go down hill, to decline to go down from a hilly or mountain.*

DIVAMPARE, (avvampare) *to flash or burn out in flames.*

DI VANTAGGIO, *adv.* (più) *more.*

DIVARIARE, (variare) *to vary, to diversify, to change or alter, to differ.*

DIVARIO, *s. m.* (varietà, differenza) *variance: difference, change, alteration.* E grande il divario, che passa fra queste cose, *there is a great difference between these things.*

DIVASTAMENTO, *s. m.* (devastamento, ruina) *destruction, ruin, overthrow.*

DIVASTAZIONE, *s. f.* (devastazione) *devastation.*

DIVECCHIARE, (svecchiare, ringiovanire, rinnovare) *to grow young, to return to youth, to restore back from old age to youth.* E' mi pare che ti direcchi, *the same as:* mi pare che tu ringiovinisca, *it seems to me that you grow young.*

DIVECCHIAMENTO, *s. m.* (il divecchiare) *the act of growing young.*

DIVEDERE, (fare espressamente conoscere, non sempre può verbo dare) ex. Dare a divedere, *to show, to convince, to let see, to make sensible of.* Vi darò a divedere che avete torto, *I'll convince you that you are in the wrong, you mistake.* Dare a divedere (dare ad intendere) *to make me believe.* Voi non mi darete a divedere queste cose, *you shall not make me believe these things.*

DI VEDUTA, *adv.* (di vista) *by sight.*

DIVEGLIERE, }
DIVELLERE, } (svellere) *to pluck up, to pull out, to root out.*

DIVELLIMENTO, *s. m.* (il divellere, diveglimento) *the act of plucking, pulling or drawing out.*

DIVELTO, *adj.* (da divellere) *pulled or plucked out, drawn out.*

DIVELTURA, *s. m.* (la terra lavorata) *a bed of earth that is new-dug, made fine and fit for planting.*

DIVENIRE, }
DIVENTARE, } (farsi divenuto da quel che s'era prima) *to grow, to become, to be made.* Il numero divenne più grande *the number grew greater.* Che diverrò! *what shall become of me!* Divenire (avvenire, accadere) *to happen, to befal, to come to pass, to fall out.* Ciò divenne (accade) frequentemente, *that happens very often,* Divenire (privvare) *to arrive at, to come.* Ora. Noi divenimmo intanto al più del monte, *mean while we reached the top of the mountain.* Dante.

DIVENTATO, }
DIVENUTO, } *adj. become, happened, arrived.*

DI VER, *adv.* (diverso) *towards.*

DI VERO, *adv.* (veramente) *truly, in truth.*

DIVERRE, (*contracted from* divegliere) *to pull out, to root out, to pluck up, to wring.* Diverre un albero, *to grub up a tree.* Diverrare, (partirsi) *to go from, to part, to leave, to get out, to force out, to take out.* Diverre (tarorare profondamente la terra) *to dig, to plow.*

DIVERSAMENTE, *adv.* differentemente) *diversely, differently.* Diversamente eccessivamente) *exceedingly, excessively, immoderately.* Piove diversamente, *it rains very fast, it pours down.*

DIVERSARE, (esser diverso) *to differ, to be different, to vary.*

DIVERSIFICATO, *adj. diversified, varied.*

DIVERSIFICAZIONE, *s. f.* (varietà) *variation, alteration, difference, change.*

DIVERSIONE, *s.f.* (divertimento) *diversion.*

DIVERSITÀ, }
DIVERSITADE, } *s. f.* (varietà, differenza) *diversity, difference, variety.* Diversità (crudeltà, stranezza) *cruelty, barbarity, inhumanity, illuage, slaughter.*

DIVERSO, *adj.* (vario, differente) *diverse, different, unlike, various.* Diversi (molti) *divers, several, many.* Diverso (strano, crudele, orribile) *strange, surprising, cruel, fierce, hard, horrible, frighful, hideous.*

DI VERSO, *prep.* (dalla parte) *towards.* Di verso tramontana, *towards the north, northward.* Di verso (da) *from.* Vengo di verso casa, *I come from home.*

DIVERSORIO, *s. m.* (albergo) *an inn or tavern.* Obs.

DIVERTERE, (divertire) *to divert, to afford or cause diversion.*

DIVERTIMENTO, *s. m.* (il divertire) *the act of diverting or taking off.* Divertimento (passamento) *diversion, pastime, recreation, pleasure.*

DIVERTIRE, (rivolgere altrove) *to divert, to take off.* Divertire uno dallo studio, *to divert or take off one from his studies.* Divertire (recreare) *to delight, divert, to make merry, to recreate.* Divertirsi (ricrearsi) *to divert one's self, to take one's pleasure.*

DIVESTIRE, (svestire) *to undress, to strip off.*

DIVETTARE, (scamatar la lana col cannato, e battere la lana per purgarla) *to beat the wool, to take the dust off it.*

DIVETTINO, *s. m.* (quello, che divetta) *he that beats the dust out of the wool.*

DIVEZZARE, (spessare, spoppare, tor la poppa a' bambini) *to wean.* Divezzare (avezzare) *to break off or mean from a custom or habit.*

DIVEZZO, *adj.* (non solito) *unaccustomed, unusual, strange, unacquainted, broken off.*

DI' IVI, *adv.* (da quel luogo, *from thence.*

DIVIARE, *v.* Deviare.

DIVIATAMENTE, (speditamente, spaciatamente) *readily, quickly, nimbly.*

DIVIATO, *adj.* (sollecito) *ready, quick, nimble, active.*

DIVIDENTE, *adj.* (che divide) *dividing, that divides.*

DIVIDERE, (separare) *to part, to share, to divide, to separate, to sunder.* Dividere (distribuire, dar la rata) *to distribute, to share, to give a share.* Dividere (distinguere) *to distinguish, to divide, to make parties.*

DIVIDEVOLE, *adj.* (divisibile) *divisible, that may be divided.* Obs.

DIVIDITORE, *s. m.* (che divide) *divider, a sharer.*

DIVIETAMENTO, *s. m.* (proibizione) *prohibition.*

DIVIETARE, (vietare, proibire) *to forbid, to prohibit.*

DIVIETATO, *adj. forbidden, prohibited.*

DIVIETAZIONE, *s. f.* (divietamento, vietamento) *prohibition.*

DIVIETO, *s. m.* (proibizione) *prohibition.* Far divieto, *to forbid.*

DIVIMARE, (seiorre) *to untie, to loose, to undo.* Obs.

DIVINARE, *adj.* (divino) *divine, heavenly.* Obs.

DIVINAMENTE, *divinely.*

Digitized by Google

DIVINAMENTE, *adv.* (in materia divina) *divinely, in a divine manner.* Divinamente (eccellentemente) *divinely, excellently, admirably well, charmingly, amazingly.*

DIVINAMENTO, *s. m.* (divinazione, indovinamento) *divination, guessing.*

DIVINARE, (indovinare) *to divine, to guess at, to conjecture.*

DIVINATORE, *s. m.* (che divina) *diviner, soothsayer, conjurer.*

DIVINATORIO, (che ha virtù d' indovinare) *ex.* Arte divinatoria, *the art of divination or soothsaying.*

DIVINATRICE, *s. f.* (che divina) *a woman diviner, a female sooth-sayer.*

DIVINAZIONE, *s. f.* (indovinamento) *divination, guessing, soothsaying.*

DIVINCOLAMENTO, *s. m.* (il divincolare) *wresting, writhing, bending.*

DIVINCOLARE, (torcere, piegare) *to twist, to wrest, to wring, to writhe, to wreathe, to bend.*

DIVINCOLAZIONE, *s. f.* (divincolamento) *wrestling, writhing, bending.*

DIVINITÀ,
DIVINITADE, } *s. f.* (essenza di Dio) *divinity, godhead.* Divinità (falso dio) *a deity, a god, a goddess.*

Per DIVINITÀ, *adv.* (divinamente) *divinely, excellently, admirably well.*

DIVINIZZARE, (far divino) *to make divine.*

DIVINIZZATO, *adj. made divine.*

DIVINO, *adj.* (che appartiene alla divinità) *divine, of or belonging to God.* Divino (singolare, eccellente) *divine, heavenly, admirable, excellent, charming.*

DIVISA, *s. f.* (spartimento) *division, partition, share.* Divisa (modo, ordine) *manner, fashion, way.* Giacchedduno fa a sua divisa, *every body does as he pleases.* Divisa (vestimento divisato, assisa) *a livery, device, or coat of arms.*

DIVISAMENTE, *adv.* (con divisione) *sunder, severally, apart, differently.*

DIVISAMENTO, *s. m.* (ordine, distinzione, scompartimento) *partition, separation, division, order.* Divisamento (pensiero, immaginazione) *devising, thinking, imagination, thought.* Divisamento (divisa) *device, mark.*

DIVISARE, (immaginare, pensare) *to think, to devise, to imagine, to invent, to fancy, to frame, to design, to propose.* Divisare (descrivere) *to describe, to represent, to give a description of.* Divisare (compartire) *to divide, to part, to share.* Divisare (ordinare) *to determine, to conclude, to resolve.* Divisare (separare, distinguere) *to divide, to part, to separate.* Divisare (differenziare, variare) *to diversify, to vary.*

DIVISATAMENTE, *adv.* (distintamente, ordinatamente) *distinctly, orderly.* Divisatamente (per immaginazione, per conghiettura) *at random, by guess.* Parlare divisatamente, *to speak at random.*

DIVISATO, *adj. v.* Divisare. Divisato (contraffatto) *changed, altered, transformed.* È tutto divisato, *he is quite another man, he is very much altered.* Divisato (di vari colori) *of sundry colours, party-coloured.*

DIVISIBILE, *adj.* che si può dividere) *divisible, that may be divided.*

DIVISIONE, *s. f.* (spartimento) *division, separation.* Divisione (disunione, discordia) *division, disunion, discord, variance, odds.*

DIVISIVO, *adj.* (che divide, che ha in se divisione) *separable, divisible, that may be divided.*

DIVISO, *s. m.* (ordine) *order, disposition, method.* Diviso (parere) *opinion, sentiment.* Esser di diviso (esser di parere, d' opinione) *to be of opinion or sentiment.* Not used.

DIVISO, *adj.* (da dividere) *divided, separated, v.* Dividere.

DIVISORE, *s. m. he that divides.*

DIVISORIO, *adj.* (che divide) *that has a dividing quality.*

DI VISTA, *adv. by sight.*

DIVIZIA, *s. f.* (dovizia, abbondanza) *plenty, store, abundance, affluence, riches.* Aver divizia d'una cosa, *to be well stored with a thing, to have plenty of.* I frutti quest' anno sono in gran divizia, *fruit this year is very plentiful.* L' Inghilterra ha gran divizia di grano, *England has plenty of corn.*

DIVIZIOSO, *adj.* (dovizioso, abbondante, copioso) *abounding, plentiful, plenteous, wealthy, rich.*

DIUNVIRI, *s. m.* (magistrato di due nomini) *two officers in old Rome, who had an authority over prisoners and jails like sheriffs.*

DIUNVIRATO, *s. m.* (officio de' diunviri) *the office of two in equal authority, the sheriffship in a city.*

DIVO, *adj.* (divino) *divine, of or belonging to God.* Divo (eccellente) *heavenly, divine, excellent, admirable, most excellent.*

DI VOGLIA, *adv.* (volentieri) *willingly.*

DIVOLGAMENTO, *s. m.* (il divolgare) *the act of divulging, of publishing.*

DIVOLGARE, (pubblicare, far noto) *to divulge, to publish, to spread abroad.*

DIVOLGARIZZARE, (volgarizzare) *to translate into a vulgar tongue.*

DIVOLGATO, *adj. divulged, published.*

DIVOLGAZIONE, *s. f. divulgation.*

DIVOLGERE, (aggirare, avvolgere) *to wrap or wind about, to tumble or roll together, to envelop, to encompass or swallow up.*

DIVORACITÀ,
DIVORACITADE,
DIVORAGGINE,
DIVORAGGINE,
DIVORAMENTO,
DIVORANZA, } (voracità) *devouring, gluttony, greediness.* The 4 last, Obs. and feminine, except *Divoramento*, which is masculine, and used.

DIVORARE, (ingoiare con eccessiva ingordigia; e dicesi per lo più di bestie rapaci) *to devour, to eat up, to swallow down, to eat greedily.*

DIVORATO, *adj. devoured.*

DIVORATORE, *s. m.* (che divora) *a devourer.*

DIVORATRICE, *s. f.* (che divora) *a female devourer, she that devours.*

DIVORATURA, }
DIVORAZIONE, } *s. f.* (divoramento) *the act of devouring or consuming.*

DIVORZIO, *s. m.* (separazione, che si fa tra marito, e moglie) *divorce, the act of parting man and wife.* Divorzio (partenza) *departure, the act of going away, parting.* Far divorzio, *to depart, to go away.*

DIVOTAMENTE, *adv.* (con divozione) *devoutly, with zeal, with devotion, piously.*

DIVOTISSIMAMENTE, *adv. most devoutly.*

DIVOTO, *adj.* (che ha divozione) *devout, godly, pious, religious.* Un divoto *a devout man, a votary.*

DIVOZIONCELLA, *dimin. of* divozione.

DIVOZIONE, *s. f.* (affetto, e fervore verso Dio, e le cose sacre) *devotion, piety, religious zeal, godliness.*

DIURETICO, *adj.* (che ha facoltà di muover l' urina) *diuretical, diuretic, that provokes urine.*

DIURNO, *adj.* (del dì) *daily, of the day, done in the day, diurnal.* Diurno (libro contenente le ore canoniche, che si recitano nel giorno, e che non comprende quelle della notte) *a book of daily prayers in the Roman Catholik churches.*

DIUTURNAMENTE, *adv.* (lungamente) *diuturnally, a long while.*

DIUTURNITÀ,
DIUTURNITADE, } *s. f.* (lunghezza di tempo) *diuturnity, lastingness, long continuance.*

DIUTURNO, *adj.* (che dura lungo tempo) *lasting, of a long continuance.*

DIVULGARE, (far noto) *to divulge, to publish, to give out.*

DIVULGATO, *adj. divulged, published.*

DIZIONARIO, *s. m. a dictionary.*

DIZIONE, *s. f.* (minima parte del favellare significativa, della quale è composto il ragionamento, e nella quale si disciogliе) *a diction.* Dizione (dominio, giurisdizione) *command, dominion, rule, power, authority, empire.*

DO', *adv.* (dova) *where.* Obs.

DO, (*first person of the verb* dare) *I give.*

DOANA, *v.* Dogana.

DOBBLA, }
DOBLA, } *s. f.* (doppia) *a pistole, a sort of gold foreign coin.*

DOBBLONE, }
DOBLONE, } *s. m.* (moneta d' oro di due, o più doppie) *a Spanish pistole.*

DOBBRA, *v.* Dobbla.

DOBLARE, (duplicare) *to doubl.* Obs.

DOBLO, *adj.* (doppio) *double.* Obs.

DOCCIA, *s. f.* (canaletto di terra cotta, per il quale si fa correr l'acqua) *an earthen conduit-pipe.*

DOCCIARE, (versare) *to pour by drops.*

DOCCIATURA, *s. f.* (il docciare) *the act of falling or pouring in drops.*

DOCCIO, }
DOCCIONE, } *s. m.* (canaletto di terra cotta per mandarvi l'acqua) *an earthen conduit-pipe.*

DOCILE, *adj.* (atto ad apprendere) *docile, tractable, teachable, good-natured, ewe-neck-turned.*

DOCILITÀ,
DOCILITADE,
DOCILITATE, } *s. f.* (facilità ad esser instrutto) *docility, tractableness, teachableness.*

DOCUMENTO, *s. m.* (istruzione) *document, instruction, precept.*

DODECAEDRO, *s. m.* (sorta di figura geometrica) *dodecahedron, a geometrical figure.*

DODECIMO, }
DODECESMO, } *s. m.* (nome numerale ordinativo) *the twelfth.* Both Obs.

DODICI, (nome numerale) *twelve.*

DODICINA, *s. f.* (dozzina) *a dozen.*

DODRANTE, *s. m.* (la nona parte dell' asse) *nine parts of twelve, or three parts of four.*

DOGA, *s. f.* (una di quelle strisce di le-

Digitized by Google

guo, che compongono la botte) *clap-board, rib, the side-board of any wooden vessel.* Doga (lista, fregio) *stripe.*

DOGALE, *adj.* (*from* Doge) *ducal.*

DOGANA, *s. f.* (luogo, dove si scarica no le mercanzie per mostrarle, e pagarne la gabella) *custom-house.* Dogana (gabella) *custom, toll.*

DOGANIERE, *s. m.* (ministro della dogana) *a custom-house officer.*

DOGARE, (ongere, fasciare) *to gird, to gird about.*

DOGE, *s. m.* (titolo di principato, e di capo di repubblica, e talora di capitan di esercito) *a doge, a captain-general.*

D'OGGI IN DOMANI, *adv.* (di giorno in giorno) *every day, from day to day.*

DOGLIA, *s. f.* (dolore, affilizione) *grief, dam, affliction, anguish, vexation.* Doglie del parto, *labour, travel.*

DOGLIENTE, *adj. m. f.* (che duole) *grieving, paining, that grieves or pains.* La parte dogliente (che duole) *the part affected.*

DOGLIENZA, *s. f.* (dolore, cordoglio) *grief, torment, anguish, pain.* Dogliensa (lamento) *complaint.* Fare le sue doglienze, *to make one's complaints, to tell one's grievances.*

DOGLIERELLA, }
DOGLIERETTA, } *s. f.* (diminutive di doglia) *a small pain.*

DOGLIO, *s. m.* (vaso di terra cotta o di legno per tenervi dentro vino, aceto, olio, o simili liquori) *a jar, a pitcher, or any earthen pot to keep wine, oil, or any other liquor in.*

DOGLIOSAMENTE, *adv.* (con doglia) *grievously, sorrowfully.*

DOGLIOSO; *adj.* (addolorato) *grieved, sorrowful, doleful, woeful, moanful, afflicted.*

DOGLIUZZA, *s. f.* (piccola doglia) *a small grief or affliction.*

DOGMA, *s. m.* (insegnamento) *a dogm, a dogma, a tenet or doctrine.*

DOGMATICO, *adj.* (appartenente a dogma) *dogmatic.* Fr. Giord.

D'OGNI INTORNO, *adv. on every side, from all places round about.*

DOH, (esclamas. di cordoglio) *ho! alas!*

DOLCE, *s. m.* (sangue di porco) *swine's blood.* Dolce (dolcezza) *sweetness.* Dolci in generale ogni cosa dolce, come fichi passi, mandorle, e simili) *all sweet things in general, as raisin, figs, etc.*

DOLCE, *adj.* (di sapor temperato, grato al gusto) *sweet.* Acqua dolce (che non è salata) *fresh water.* Minestra troppo dolce, e *potage that has not salt enough.* Dolce (grato, piacevole, soave) *sweet, pleasant, agreeable, charming, comfortable.* Dolce (caro) *dear, or beloved son.* Uomo dolce (di benigna natura) *a sweet natured or sweet-tempered man.* Dolce (affabile) *gentle, mild, meek, good-natured, tractable, affable.* Uomo dolce di sale (di poco senno, sciocco) *a shallow-witted man, a witless man.* Dolce (trattabile, segevole a lavorarsi, parlando di pietre, o legno) *soft.* Partirsi a bocca dolce (con sodisfazione) *to go away satisfied or well-contented.*

DOLCE, *adv.* (dolcemente) *softly, sweetly, gently.* Chi non sa, come dolce alla sospira, e come dolce parla, e dolce ride, *who does not know how sweetly she sighs, how sweetly she talks and how sweetly she smiles.*

DOLCEMENTE, *adv.* (con dolcezza, piacevolmente) *sweetly, softly, gently, agreeably, prettily, with fair words.*

DOLCEZZA, *s.f.* (astratto di dolce) *sweetness.* Dolcezza (gusto, contento) *sweetness, charm, pleasure, delight.* Dolcezza (soavità d'armonia, e di melodia) *sweetness, softness, pleasantness.*

DOLCIA, *v.* Dolce, *in the first signification, swine-blood.*

DOLCIATO, *adj.* (pieno di dolcezza) *sweet.*

DOLCIONE, *adj.* (di poco senno) *silly, sottish, dull, simple.* Un uomo dolcione, *a shallow-pated man.*

DOLCIORE, *s. m.* }
DOLCITUDINE, *s.f.* } (dolcezza) *sweetness.*

DOLCO, *adj.* (dolce; et è proprio della stagione, e del tempo, e denota un certo temperamento tra caldo, e freddo) *mild, gentle, temperate.* Tempo dolco, *mild weather.* Dolco (trattabile, ammollito) *soft, pliable, indulgent.*

DOLENTE, *adj.* (che ha dolore) *sorrowful, doleful, woeful, moanful, grieved.* Dolente a morte, *grieved to death.* Dolente (infelice, meschino, misero) *miserable, unhappy, wretched, poor.* Ohimè dolente! *alas! poor me.* Dolente (dappoco, sbigottito) *silly, simple, foolish, dull.* Dolente (pessimo, scellerato) *wicked, bad, profligate.*

DOLENZA, *s. f.* (dolore, doglienza) *grief, pain, anguish, complaint.* Ohi.

DOLERE, (avere, o sentir dolore) *to grieve, to be pain, to suffer, to ake.* Mi duole la testa, *my head akes.* Dolere (affliggersi) *to be vexed or sorry.* Dolere (intercedere per compassione) *to pity, to take pity on one, to have mercy on him, to be sorry for him.* Dolere (lamentarsi, rammaricarsi) *to complain, to make moan, to lament.* Non ti dolere, *fretted.* Ben ho di voi onde mi doglia, *I have good reason to complain of you.*

DOLO, *s. m.* (inganno) *deceit.*

DOLORARE, (avere, o sentire dolore) *to grieve, to be in pain, to ake, to complain, to be sorry or displeased.*

DOLORATO, *adj.* (addolorato) *grieved, afflicted, vexed.*

DOLORAZIONE, *s. f.* (dolore, pena, passione) *grief, pain.*

DOLORE, *s. m.* (affilizione, cordoglio) *pain, ake or ach, soreness or stitch,* I dolori del parto, *the throws or pangs in child-birth.* Dolore (passione, affizion d'animo) *pain, grief, sorrow, affliction, torment, anguish.*

DOLORIFICO, *adj.* (che apporta dolore) *painful, doleful, sad.*

DOLOROSAMENTE, *adv.* (con dolore) *lamentably, sadly, sorrowfully, grievously.*

DOLOROSETTO, *adj.* (alquanto doloroso) *a little painful or grievous.*

DOLOROSO, *adj.* (pien di dolore, dolente) *sad, painful, smarting, sorrowful, woeful.* Doloroso (che non si può toccare senza far del dolore) *tender, sensible.* Doloroso (malvagio, pessimo) *wicked, rad, lewd, naughty.* Doloroso (infelice, avventurato) *unhappy, unfortunate, unlucky.*

DOLOSAMENTE, *adv.* (con inganno) *craftily, deceitfully, treacherously.*

DOLOSO, *adj.* (fraudolente) *crafty, deceitful, cunning, witty, guileful, treacherous.*

DOLUTO, *adj.* (da dolere) *complained.*

DOLZORE, *s. m.* }
DOLZURA, *s. f.* } (dolciore, dolcezza) *sweetness.*

DOMANDA, *v.* Domanda.

DIMANDAGIONE, *v.* Dimandagione.

DOMANDAMENTO, *v.* Dimandamento.

DOMANDARE, (ricercare notizia d'alcuna cosa, interrogare) *to demand, to ask.* Chi domandate! *whom do you ask for!* Domandategli chi è, *ask him his name.* Il vostro padrone vi domanda, *your master wants you.* Mi domandò molte cose del mio viaggio, *he asked of me many questions about my journey.* Domandare (pregare, chiedere) *to ask, to beg, to desire, to require, to crave, to request, to pray.* Vi domando perdono, *I ask your pardon.* Ve lo domando in grazia, *I beg it of you, I intreat you.* Che domandate! *what do you want! what would you have!* Domandar d'uno, *to enquire after one.* Domandare (richiedere) *to require.* Ciò domanda considerazione, *that requires consideration.*

DOMANDASSERA, *v.* DOMANDASERA, *adv. to-morrow evening, to-morrow night.*

DOMANDATO, *adj. demanded, asked, v.* Domandare.

DOMANDATORE, *v.* DIMANDATORE, *s. m.* (che domanda) *a demander, dun, a petitioner.*

DOMANDATRICE, *fem. of* Domandatore.

DOMANDAZIONE, }
DOMANDITA, } *s. f.* (il domandare, dimanda) *demand, suit, request, asking, petition, question.*

DOMANE, *v.* Dimane.

DOMAN L'ALTRO, *adv. after to-morrow.*

DOMARE, (far mansueto, e trattabile) *to tame, to break.* Domare (umiliare, ammansare) *to humble, to subdue, to conquer, to overcome, to vanquish.*

DOMATO, *adj. tamed, subdued, humbled.*

DOMATORE, *s. m.* (che doma) *tamer, vanquisher, subduer, conqueror.*

DOMATRIARE, (domatrixare) *to dogmatize, to decree, to.*

DOMATRICE, *s. f.* (che doma) *she that tames, or subdues.*

DOMATTINA, *to-morrow morning.*

DOMENEDDIO, (Dio) *God.*

DOMENICA, *s. f.* (giorno dedicato a Dio da'Cristiani, e principio della settimana) *Sunday.*

DOMENICALE, *adj.* (del Signore) *dominical, belonging to the Lord, or to the Lord's day.* La lettera domenicale, *the dominical letter.* L'Orazione Domenicale, *the Lord's Prayer.* Domenicale *s. m.* (abito delle feste) *Sunday's cloaths.*

DOMENICANO, *s. m.* (religioso dell'ordine di San Domenico) *a Dominican, a black-friar.*

DOMESTICARE, *v.* Dimesticare, *and its derivatives.*

DOMEVOLE, *adj.* (domabile, atto ad esser domato) *tameable, governable, docile.*

DOMICILIO, *s. m.* (ricettacolo, albergo) *habitation, dwelling-place, abode.*

DOMINANTE, *adj. m. f.* (che domina) *predominant, reigning.*

DOMINARE, (signoreggiare) *to domineer, to rule, to govern, to be lord and master, to have the mastery.* Un monte, che domina la città, *a hill that commands the town.*

DOMINATORE, *s. m.* (che domina) *ruler or lord.*

DOMINATRICE, *s. f.* (che domina) *a ruler, she that rules or manages.*

DOMINAZIONE, *s. f.* (signoria, dominio) *dominion, lordship, sovereignty, government, rule, power, authority, empire.* Dominazione (titolo d'onore) *lordship.* Dominazione (uno degli ordini angelici del paradiso) *dominations, one of the nine orders of angels.*

Digitized by Google

DOMINE, *s. m.* (signore) *a lord*. Domine (prete) *a curate or priest*. Domine (particola impreativa) ex. Che domine fai tu! *what the devil are you doing!* Domine falla trista. *Jove confound him.* Domine che tu vogli far tal cosa! *but will you really do such a thing!*

DOMINIO, *s. m.* (signoria, giurisdizione, proprietà) *dominion, government, authority, rule, jurisdiction, the extent of a kingdom or state.*

DOMITO, *adj.* (domato) *tamed, subdued.*

DOMMASCHINO, *adj.* (di dommasco) *of damask colour.*

DOMMASCO, *s. m.* (sorta di drappo) *damask, a kind of stuff of fine silk.*

DOMO, *adj.* (domato) *tamed, subdued.*

DON, (*contracted from* done) *a gift or present.* Don (titolo, che si dà a cavaliere, e ad un prete, *contracted from* donno) *Sir, Master, Don.*

DONADELLO, *s. m.* (nome d'un libretto, prima introdazione della grammatica Latina) *a little book like a primer, that school-boys learn first, when they begin to learn Latin.*

DONAGIONE, *s. f.* }
DONAMENTO, *s. m.* } (dono) *gift, present.*

DONARE, (dare in dono) *to give, to present with, to make a present.*

DONARE, *s. m.* (dono, donamento) *gift, present.*

DONATIVO *s. m.* (regalo) *a gift or present.*

DONATO, *adj. given.*

DONATORE, *s. m.* (che dona) *a giver.*

DONATRICE, *s. f.* (che dona) *a giver, she that gives.*

DONATURA, }
DONAZIONE, } *s. f.* (dono) *a gift, or free gift, a donation, a grant.* Far donazione de' suoi beni ad uno, *to make over one's goods to one by deed or gift.*

DONDE, *adv.* (di qual luogo) *from whence.* Donde venite! *from whence come you, whence do you come!* Donde, *relat.* (di che, del quale, della quale, de' quali, delle quali) *whereof, of which, of whom, with which.* Ohimè! perchè si di rado mi date quello, donde io non son mai sazio! *alas! why do you give me so seldom that, which I am never satisfied with!*

DONDOLARE, (mandare in qua, e in là la cosa sospesa) *to swing, to toss or shake to and fro.* Dondolare (passar il tempo senza far nulla) *to dally, to loiter, to idle, to pass and spend the time idly, to trifle away one's time.* Dondolarsi, *to spend one's time in vain.*

DONDOLO, }
DONDOLONE, } *s. m.* (la cosa, che dondola, o è dondolata) *the thing that is swinging.* Dondolone (un perditempo) *an idler, an idle fellow.* Dondolone (passatempo) *play, sport, toying.* Voler il dondolo (voler la baja) *to play the fool.* Io ho paura, che tu non voglia il dondolo dei fatti nostri, *I am afraid you play the fool with us.* A dondoloni, *adv.* (a maniera delle cose, che dondolano) *dingling-dangling.* Vedeansi le lor poppe a dondoloni uscir dal seno, che parean vesti vani, *one could see their breaste dangling down like bladders.* Dante.

DONDUNQUE, *adv.* (di qualunque luogo, dondechè) *whencesoever.* Obs.

DONNA, *s. f.* (some generico della femmina della specie umana) *woman.* Donna (moglie) *wife.* Bocc. Donna (signora, padrona) *mistress, lady, dame.* Donna (nostra Donna, Nostra donna (la Madonna) *the Virgin Mary.* Donna novella, *a new married Woman.* Donna da partito, *a mercenary woman, one that may be had for money.* Donna dabbene, *honest woman.* Donna sana' onesta, e bella, *unchaste woman never was handsome.* Donna di parto, *a woman that is lying-in.* Donna (un de' pezzi, con che si giuoca agli scacchi) *a queen at chess.*

DONNACCIA, *s. f. a degrading augmentative of* Donna.

DONNAJO, }
DONNAJUOLO, } *s. m.* (chi volentieri pratica con donne) *a man that runs after women, an effeminate lover of the fair, a despicable womanish man.*

DONNEARE, (far l'amor con le donne, conversare con esse) *to court ladies, to make love to them.* Donneare (dominare, signoreggiare) *to domineer, to rule, to govern.*

DONNEGGIARE, (far del signore, del padrone) *to domineer, to govern, to play the master's part.*

DONNESCAMENTE, *adv.* (a modo donnesco) *like a woman, womanishly.* Donnescamente (signorilmente) *courteously, civilly, kindly.*

DONNESCO, *adj.* (da donna) *of or belonging to women, womanish, womanlike, effeminate, wanton.*

DONNETTA, }
DONNICCIUOLA, }
DONNICCIUOLO, } *s. f.* (donna di leggiera condizione) *a little woman, a poor sorry woman, a woman of mean condition, a wench.*

DONNO, *s. m.* (signore) *a lord, a commander.*

DONNO, *adj.* (gentile, buono) *gentle, good, happy.* Donno (titolo di cavaliere, e di prete) *sir, master.* Not to be used.

DONNOLA, *s. f.* (bestiuola un poco più lunga del topo) *weazle.*

DONNOLETTA, *s. f. diminutive of* Donnola.

DONNONE, *s. m.* (donna grande) *a big woman.*

DONNUCCIA, *s. f.* (donna piccola) *little woman, a poor silly woman.*

DONO, *s. m.* (donativo) *gift, present.* In dono, *as a gift.*

DONUZZO, *m. s.* (dim. di dono) *a small gift.*

DONZELLO, *s. m. dim. of* Donsello.

DONZELLA, *s. f.* (femmina vergine d'età da marito, damigella) *maid, virgin, damsel.* Donsella (donna da partito) *doxy, trull, strumpet.* Donsella in this sense. Donsella (damigella servestare a donna d'alto affare) *waiting gentlewoman.* Donsella (donna) *a woman.*

DONZELLARE, (sdonsellarsi, o sdonsellaresi, quasi lo stesso che dondolarsela, balocearsi) *to play, to play the fool, to toy, to spend one's time idly.*

DONZELLESCO, *adj.* (da donsella) *maiden or damsel-like.*

DONZELLETTA, *s. f.* (dim. di donsella) *a young maid or damsel.*

DONZELLINA, *v.* Donselletta.

DONZELLO, *s. m.* (giovane senza moglie) *a batchelor.* Donzello (giovane nobile) *a knight or esquire.* Donzello (famigliare, servo) *a domestick, a servant.* Donzello (servitore di magistrato) *tip-staff, sumnoner, serjeant, bailiff.*

DONZELLONE, *s. m.* (dondolone, che si dondolla) *an idler.*

DOPO, *prep.* (di poi, dietro) *after, since, behind.* Molto tempo dopo, *a long time after.* Dopo che, *after that, since.*

DOPPIA, *s. f.* (doblа) *a pistole.*

DOPPIAMENTE, *adv.* (altrettante) *doubly.*

DOPPIARE, (addoppiare) *to double.* Doppiare (crescere, moltiplicare) *to double, to multiply, to increase.*

DOPPIATURA, *s. f.* (congiungimento) *joint, the state of being join'd, the act of doubling.*

DOPPIERE, }
DOPPIERO, } *s. m.* (torcia di cera) *torch, taper.*

DOPPIERUZZO, *s. m.* (dim. di doppiere) *a small torch or taper.*

DOPPIEZZA, *s. f.* (infingimento, finzione, duplicità) *double dealing, slyness, craftiness, vileness, cunningness, deceitfulness.*

DOPPIO, *s. m.* (altrettanto più) *double, as much again, as much more.* Ve ne darò il doppio, *I'll give you twice the value, or twice as much.* E il doppio più ricco di voi *he is as rich again as you.* Doppio (il suono di due, o di più campane) *the chime or music of bells.*

DOPPIO, *adj.* (la metà più) *double.* Febbre doppia, *a continual fever.* Doppio (simulato, finto) *double, deceitful, treacherous.*

DOPPIONE, *v.* Doblone.

D'ORA IN ORA, *adv.* (in brevе momento di tempo) *every moment.* D'ora in ora (poco a poco) *insensibly, by little and little.*

DORAMENTO, *s. m.* (il dorare) *the act of gilding.*

DORARE, (indorare) *to gild, to gild over.*

DORATO, *adj.* gilt, gilt over, *adorned.*

DORATORE, *s. m.* (che indora) *gilder.*

DORATURA, *s. f.* (indoratura) *gilding, the state of being gilt over.*

DORE, *adj.* (aurino, rancio) *golden, of gold colour.*

DORERIA, *s. f.* (quantità d'ore lavorate) *gold things.*

DORICO, *adj.* (ordine d'architettura) *Doriek, one of the five orders in architecture.*

DORMENTORO, *s. m.* (dormitorio, luogo dove si dorme; ma è proprio de' conventi, e de' monasteri) *a dormitory.*

DORMICCHIARE, (dormire spesso) *to sleep oft, to slumber, to take a nap, to forget one's self.*

DORMIENTE, *adj.* (che dorme) *sleeping, that sleeps.*

DORMIGLIARE, (dormicchiare) *to sleep too much, to slumber, to slug, to drowse.*

DORMIGLIONE, *s. m.* (che dorme assai) *slumberer, sluggard, great sleeper, lazy bones.*

DORMIGLIOSO, *adj.* (sonnacchioso) *sleepy, dull, drowsy, heavy, sluggish.*

DORMIRE, (pigliare il sonno) *to sleep.* Dormire con gli occhi altrui (riposarsi su la diligenza altrui) *to trust to another man's diligence.* Non si può dormire, e far la guardia, *one cannot do two things at a time.* Dormire con la fante, *to neglect one's business.* Dormire al fuoco (non badare a quel che si dovrebbe fare) *to be negligent or indolent.* Chi dorme non piglia pesci, *idleness begets poverty.*

DORMITORE, *s. m.* (dormiglione) *a slumberer, a sluggard.* Dormitore, *adj.* (negligente, trascurato) *negligent, neglectful, careless, supine.*

DORMITORIO, }
DORMITORO, } *s. m.* (luogo dove si dorme) *a dormitory, a sleeping-place.*

Digitized by Google

DORMITRICE, *feminine of* Dormitore.
DORMIZIONE, *s. f.* (il dormire, riposo) *sleep, rest.*
DORSALE, *adj.* (di dorso) *belonging, to the back.*
DORSO, *s. m.* (dosso) *the back of a man or beast.* Pingar il dorso (sommettersi) *to submit, to submit one's self.*
DOSA, }
DOSE, } *s. f.* (quantità determinata) *a dose or quantity of physick to be given at one time.*
DOSSI, *s. m.* (le pelli della schiena del vaio, che si conciano per far pellicce) *skins of grey squirrels.*
DOSSIERE, }
DOSSIERO, } *s. m.* (coperta da letto) *blanket, coverlet.*
DOSSO, *s. m.* (tutta la parte posteriore del corpo, dal collo fino a' fianchi) *the back.* Questo abito pare che vi sia fatto a dosso, *this suit of cloaths fits you very well.* Rassettare a dosso, *to make fit.* Dosso d'Italia, *a poetical appellation of the Appennines in Italy.*
DOTA, *v.* Dote.
DOTARE, (dar la dote) *to jointure, to make a settlement or jointure.* Costantino Imperadore dotò la chiesa di gran beni, *the Emperor Constantine gave the church a great estate.* Dotare (privilegiare specialmente, ed è proprio di Dio, e della natura) *to endow, to bestow upon.* Natura l'ha dotata d'una gran bellezza, *she is endowed by nature with great beauty.*
DOTATO, *adj. jointured, endowed, bestowed, adorned.*
DOTATORE, *s. m.* (che dota, che dà la dote) *he that grants, leaves, or bestows a portion to or on a girl.*
DOTAZIONE, *s. f.* (il dotare) *the act of giving a dowry, dotation.*
DOTE, *s. f.* (quello, che la moglie dà al marito per sostentamento del carico matrimoniale) *dowry, portion.* Dote (grazia speziale d'ingegno, o d'altro, ottenuta da Dio) *a gift, an advantage, or privilege.*
DOTTA, *s. f.* colli' o stretto, *ora, parte d'ora*) *an hour, or part of an hour.* Giugnere a dotta, *to come in time.* Pigliarsi la sue dotte, *to take one's pleasures.* Rimettere le dotte, *to make up the time lost.*
DOTTA, *s. f.* colli' o largo, da dottare (timore, paura, dubbio) *fear, apprehension awe, suspicion, doubt.* Tenere in dotta, *to keep in suspence.*
DOTTAGGIO, *s. m.* (timore) *fear, apprehension.* Obs.
DOTTAMENTE, *adv. learnedly,* *a great deal of learning.*
DOTTANTE, *adj.* (timoroso) *fearful, timorous, bashful.* Obs.
DOTTANZA, *s. f.* (dotta, timore) *fear, apprehension, awe.* Obs.
DOTTARE, (aver paura, temere, dubitare, sospettare) *to be afraid of, to fear, to doubt, to suspect, to mistrust.* Obs.
DOTTISSIMO, *superl.* (di dotto) *most learned.*
DOTTO, *adj.* (scienziato, esperto) *learned, instructed, skilful, versed.*
DOTTORACCIO, *s. m.* (dottore di poca anima) *a sorry doctor.*
DOTTORALE, *adj.* (di dottore) *of or belonging to a doctor, doctoral.*
DOTTORALE, (annoverare tra 'l numero de'dottori, e darne i privilegi, e la dignità) *to take or give the degree of doctor.*
DOTTORATO, *adj. that has received the degree of doctor.*
DOTTORATO, *s. m.* (grado e dignità del dottore) *a doctorate, or doctorship.*
DOTTORE, *s. m.* (che insegna, o che è stato onorato delle insegne del dottorato) *a teacher, a doctor, one who has taken the highest degree in any art or science at a university.* Dottore (sorta d'uccello, bassettino, quattrocchi) *a kind of bird.*
DOTTORELLO, *s. m.* (diminutivo di dottore) *a poor, sorry doctor.*
DOTTORESSA, *s. f.* (fem. di dottore) *doctress.*
DOTTORETTO, }
DOTTORICCHIO, }
DOTTORUZZO, } *s. m.* (diminutivo di dottore, di poco pregio) *a vile ignorant doctor.*
DOTTOSO, *adj.* (dubbioso) *doubtful, dubious, uncertain.* Obs.
DOTTRINA, *s. f.* (scienza, sapere) *doctrine, knowledge, erudition.* Dottrina (massima, sentimento) *doctrine, tenets, maxims.*
DOTTRINALE, *adj.* (di dottrina) *instructive.*
DOTTRINAMENTO, *s. m.* (il dottrinare) *instruction, education, precept, document.*
DOTTRINARE, (ammaestrare) *to instruct, to teach, to train, bring up, to educate.*
DOTTRINATO, *adj. instructed, taught, trained up.*
DOTTRINATORE, *s. m.* (che dottrina) *instructor, teacher.*
DOTTRINEZZA, *s. f.* (addottrinamento) *instruction, teaching.* Obs.
DOVE, *adv.* (avverbio di stato, o di moto) *where, whither.* Dov'è il vostro libro? *where is your book?* Dove andate? *where* (*whither*) *are you going?* Dove, (quando, esso che) *if, in case.* Lo farò, dove vi sia grato, *I'll do it, if it is agreeable to you.* Dove (laddove, là dove, particella avversativa) *whereas, when.* Egli sarà sempre stimato, dove voi sarete disprezzato da tutti, *he will always be beloved, whereas you shall be despised by every body.* Dove *s. m.* (luogo) *a place.* Sapete il dove? *do you know the place?* Dove che, dove che sia, (dovunque) *any where, wherever.* Là dove (massimamente) *while, whereas.* Là dove, *there, where.*
DOVENTE, *adj.* (che deve) *owing, that owes.*
DOVERE, (essere bisognevole, e necessario) *to be obliged, to be forced must.* Deve esser così, *it must be so.* Che dobbiamo fare? *what must we do?* Dovere (essere obbligato) *to be obliged, forced or necessitated.* Devo andare in Città, *I am obliged to go into the city.* Dovere (essere debitore) *to owe, to be in debt.* Mi deve dieci scudi, *he owes me ten crowns.* Quando dovesse costarmi la vita, *though I were to loose my life for it.* Deve esser molto ricco, poichè spende tanto, *he must needs be very rich, since he spends so much.* Ognuno deve fare quel che può, *every body ought to do what he can.* Deve venire oggi, *he is to come to day.* Deve essere arrivata, buon peaso è che partì, *he is certainly come, because it is a great while since he went away.*
DOVERE, *s. m.* (il giusto, il convenevole) *duty, part.* Farò il mio dovere, *I'll do my best.* È mio dovere il servirla, *'tis my duty to serve you.* Più del dovere, *more than is reasonable.*
DA DOVERO, *adv. in earnest, seriously.*
DOVIDERE, *v.* Dividere. Obs.
DOVIZIA, *s. f.* (abbondanza) *plentifulness, plenty, store, riches.* Fare dovizia, fare di gran regali, *to make great presents.*
DOVIZIOSAMENTE, *adv. plenteously, abundantly, plentifully.*
DOVIZIOSISSIMO, *superl.* (di dovizioso) *much, plentiful, abundant, rich.*
DOVIZIOSO, *adj.* (abbondante copioso) *plentiful, plenteous, copious, rich.*
DOVUNQUE, *adv.* (in qualunque luogo, *wherever, wheresoever.*
DOVUTAMENTE, *adv.* (meritamente) *deservedly, with very good reason, worthily, duly.*
DOVUTO, *s. m.* (dovere) *duty, part, due.*
DOVUTO, *adj.* (convenevole, meritato) *deserved, due.* Dare ad ognuno il suo dovuto, *to give every one his due.*
DOZZI, *v.* Dodici. Obs.
DOZZINA, *s. f.* (quantità numerata, che arriva alla somma di dodici) *a dozen.* Mettersi in dozzina (cuirare dove non si conviene) *to intrude one's self.* Poeta da dozzina, poeta dozzinale, *a poetaster, a paltry poet, twelve for a groat, grub-street poet.*
DOZZINALE, *adj. m. f.* (comunale) *vulgar, common, ordinary, vile, base.* Dozzinale (di mediocre condisione) *mean, middle.*
DOZZINAMENTO, *adv.* (comunalmente, ferialmente) *commonly, vulgarly, after the common way.*
DRADA, *s. f.* *an herb so called.*
DRACO, *v.* Drago.
DRAGANTE, *s. f.* (gomma o lagrima, ch' esce di certa pianta spinosa) *gum dragant, a sort of gum.*
DRAGNINASSA, *s. f.* (nome che s'attribuisce alla spada, ma per ischerzo) *a rapier, a sword.*
DRAGO, *s. m.* (dragone) *dragon, a sort of serpent.*
DRAGOMANNO, *s. m.* (Turcimanno, quegli che parla, o riferisce in voce di colui, che non intende i linguaggi) *druggerman or dragoman, an interpreter made use of in eastern countries.*
DRAGONE, *s. m.* (serpente) *a dragon.*
DRAGONTEA, *s. f.* (sorta d'erba medicinale) *small dragons or grass-plantain.*
DRAMMA, *s. f.* (peso di sessanta grani) *dram, weight of* 60 *grains.* Dramma (minima particella) *bit, piece.* Dramma (specie di monaeta) *an ancient coin of little value.* Dramma (componimento teatrale) *drama, a play, either tragedy or comedy.*
DRAMMATICO, *adj.* (attenente a dramma, che sa di componimento teatrale) *dramatick.*
DRAPPELLA, *s. f.* (quel ferro, ch' è in cima alla lancia) *spear-head.*
DRAPPELLARE, (maneggiare il drappello) *to display the colours.*
DRAPPELLETTO, *s. m. dim. of* drappello, *a small band or company of soldiers.*
DRAPPELLO, *s. m.* (insegna) *colours.* Drappello (certa moltitudine d' uomini sotto una insegna) *a band, a company.*
DRAPPELLONE, *s. m.* (specie di drappo, che s'appiecano pendenti intorno al cielo del baldacchino, ed anche se ne parono le chiese) *the down-hanging sides of a canopy made of silk, church tapestry work.*
DRAPPERIA, *s. f.* (quantità di drappi) *all manner of drappery or silk manufacture.*
DRAPPIERE, *s. m.* (fattor di drappi) *a silk weaver.* Drappiere (mancante di drappi) *a mercer or silk-man.*
DRAPPO, *s. m.* (tela di seta pura, come velluto, raso, taffettà, e simili) *all manner of silk stuffs.* Drappo (vestimento in comune, tanto di seta, quanto di lana, o di lino) *cloaths.* Drappo di lana, *woollen cloth.* Drappo d'oro, *cloth of gold.*
DRENTRO, *v.* Dentro. Pulci. Vulg.
DRETO, *v.* Dietro. Vulg.

Digitized by Google

DRIADA, *s. f.* (ninfa de' boschi) *wood-nymph.*

DRIETO, *adv.* (dietro) *behind.* Vulg.

DRINGOLAMENTO , *s. m.* (il dringolare) *the act of swinging, wagging, tossing or shaking.* Obs.

DRINGOLARE, (tentennare) *to throw, to wag , to shake , to brandish , to move.* Obs.

DRINGOLATURA , *s. f.* Obs. *v.* Dringolamento.

DRITTAMENTE , *v.* Direttamente.

DRITTO , *v.* Diritto , *and all its derivatives.*

DRIZZARE , *v.* Dirizzare.

DROGA , *s. f.* (nome generico degl' ingredienti medicinali) *a drug.*

DROGHERIA , *s. f.* (quantità d' aromati) *drugs.*

DROGHIERE ,}
DROGHIERO ,} *s. m.* (mercante di droghe) *a druggist,*

DROMEDARIO , *s. m.* (specie di cammello) *a dromedary.*

DRUDERIA , *s. f.* (scherzo amoroso) *amorous dalliance or caress , wanton sporting.*

DRUDA, *s. f. a sweet-heart, a mistress.*

DRUDO , *s. m.* (disonesto amante) *a gallant , a lover , a courter of women ;* Druda (continuato , dedito a far l' amore) *amorous , given to love.* Drudo (servo) *servant.* Obs.

DUA , *v.* Due. Vulg.

PANNO DI DUAGIO, *a superfine cloth that anciently was made at Doway.*

DUALE, *adj.* (da due) *in Latin* dualis, *of two.*

DUBBIAMENTE , *adv.* (con dubbio) *doubtfully , uncertainly , ambiguously.*

DUBBIARE, (non risolvere , stare in dubbio , dubitare) *to doubt , to question.*

DUBBIETÀ ,}
DUBBIETADE ,}
DUBBIETATE ,} *s. f.* (dubbio) *doubt, scruple.*

DUBBIEVOLE, *adj.* (dubbioso) *dubious, doubtful , irresolute.*

DUBBIEZZA , *s. f.* (dubbietà) *doubt.*

DUBBIO, *s. m.* (ambiguità) *doubt, scruple, irresolution, suspence.* Stare in dubbio, *to doubt , to be in suspence.*

DUBBIO , *adj.* (dubbioso) *doubtful , dubious, uncertain.*

DUBBIOSAMENTE , *adv. doubtfully , in a doubtful manner , uncertainly , ambiguously.*

DUBBIOSITÀ ,}
DUBBIOSITADE ,}
DUBBIOSITATE ,} *s. f.* (dubbiezza) *doubt , question , uncertainty.*

DUBBIOSO , *adj.* (ambiguo , irresoluto, incerto) *doubtful , dubious , uncertain , ambiguous.* Paese dubbioso , *an unknown country.* Dubbioso (pericoloso, difficile) *dangerous , difficult.*

DUBBIARE , *v.* Dubbiare. Obs.

DUBIO , *v.* Dubitare. Obs.

DUBITABILE, *adj.* (dubitevole , dubbioso) *uncertain , ambiguous , dubious.*

DUBITAMENTO , *s. m.* }
DUBITANZA , *s. f.* Obs. } (dubitazione) *doubt , question , uncertainty.*

DUBITARE , (dubbiare) *to doubt , or question , to fear.* Dubitare (diffidarsi) *to suspect , mistrust , or fear.*

DUBITATIVAMENTE, *adv.* (dubbiosamente , ambiguamente) *doubtfully , uncertainly , ambiguously.*

DUBITATIVO , *adj.* (incerto , dubbioso) *doubtful , dubious , uncertain , ambiguous.*

DUBITATO , *adj. doubted, questioned.*

DUBITAZIONE , *s. f.* (dubbio) *doubt, uncertainty , question.*

DUBITEVOLE , *adj.* (incerto dubbioso) *dubious, uncertain , ambiguous.*

DUBITO , *s. m.* (dubbio) *doubt, question , fear.* Non sarà dubito.

DUBITOSAMENTE , *adv.* (dubitevolmente, dubbiosamente) *doubtfully , uncertainly , ambiguously.*

DUBITOSO , *adj.* (dubbioso) *dubious, doubtful, uncertain , ambiguous.*

DUCA , *s. m.* (generale , capitano , conducitor d' eserciti) *a general , a commander or chief officer.* Duca (titolo di principato) *a duke.*

DUCALE , *adj.* (da duca , di duca) *ducal, belonging to a duke or to a general.*

DUCALMENTE, *adv. after the manner of a duke.*

DUCATO , *s. m.* (titolo del principato , e 'l territorio , o la giurisdizione del duca) *dukedom , the dominion and territories of a duke.* Ducato (moneta d' oro , e d' argento) *ducat or duckat , a foreign coin of gold or silver , of different values , according to the places where they are current.*

DUCE , *s. m.* (lo stesso che duca) *a general , or captain-general.* Duce (guida) *guide , director , conductor.* Poetical.

DUCERE , (menare , condurre) *to lead to , conduct.* Obs.

DUCEA, (Duchea , Ducato) *v.* per principato.

DUCHEA, *s. f.* (ducea, ducato) *dukedom.*

DUCHESSA , *s. f.* (moglie di duca) *duchess , a duke's wife.*

DUCHESSINA , *s. f.* (diminutivo di duchessa) *a little duchess , a pretty duchess , a duke's daughter.*

DUCHINO , *s. m.* (figliuol di duca) *a duke's son , a young duke.*

DUE , (nome di numero , e d' ambi i generi) *two.* State intra due (stare ambiguo tra 'l sì , e 'l nò) *to be in suspence or irresolute.* Tener fra due, *to keep in suspence.* Fra li due (così così) *so so, indifferently.*

DUELLANTE , *s. m.* (che combatte col suo nemico avanti a corpo, e con armi eguali) *dueller or duellist , a person who fights a duel.*

DUELLARE , (battersi in duello) *to fight a duel.*

DUELLO, *s. m.* (combattimento fra uno, e uno , con armi eguali) *duel , a fight between two persons.*

DUEMILA ,}
DUEMILIA ,} (numero numerativo) *two thousand.*

DUETANTI , *adv.* (due cotanti , cioè il doppio) *twice as many , twice the quantity , double.*

DUGENCINQUANTA , *two hundred and fifty.*

DUGENTO , *s. m. two hundred.*

DUINO , *s. m.* (punto di dadi , quando arrendue quanti il numero di due) *two-aces.*

DUMILA ,}
DUMILIA ,} *s. m. two thousand.*

DUMO , *s. m.* (pruno) *a bush , all kind of thorns, briars or brambles.*

DUNA, *s. m.* (monticello di rena) *downs.* Duna (pianura sopra la cima d' una montagna) *hleai plains.*

DUNCHE,}
DUNQUA, Obs. }
DUNQUE , } *adv.* (adunque) *then, what.* Andate dunque, e tornate quanto prima , *go then , and come back presently.* Dunque , non son io capace di farlo ! *what, am I not capable to do it!*

DUO, (due) *two.* Poet.

DUODECIMO, (dodicesimo , *the twelfth.*

DUODENO , *s. m.* (intestino dodici dita lungo) *duodenum.*

DUOLO , *s. m.* (pena , dolore) *grief , pain , sorrow , anguish , affliction , moaning.*

DUOMILA ,}
DUOMILIA ,} (dumila) *two thousand.*

DUOMO , *s. m.* (la chiesa cattedrale) *the cathedral church of a city.*

DUPLICARE , (raddoppiare) *to double.*

DUPLICATAMENTE, *adv. doubly.*

DUPLICATO, *adj. doubled , two-folded.*

DUPLICITÀ ,}
DUPLICITADE ,}
DUPLICITATE ,} *s. f.* (doppiezza) *doubling , duplication.* Duplicità (finzione) *dissembling , dissimulation , disguise , hypocrisy , counterfeit.*

DUPLO, *adj.* (doppio) *double.*

DURA , *s. f.* (durata , dimora) *delay , stay , stop , let , countenance.* Obs. Una cosa di lunga dura ; *a thing of a long standing.* Far gran dura , *to be a long while.* Obs. Stare alla dura , *to be obstinate.*

DURABILE, *adj. m. f.* (atto a durare) *durable , lasting.*

DURABILITÀ ,}
DURABILITADE ,}
DURABILITATE ,} *s. f.* (il durare) *duration , continuance.*

DURABILMENTE, *adv.* (con stabilità) *continually , always , for ever.*

DURACINE , *adj. m. f.* (aggiunto d' alcune frutte , che durano) *hardish.* Ciringe duracine , *hardcherries.*

DURAMENTE , *adv.* (aspramente, crudelmente) *cruelly , roughly , hardly , harshly , severely , grievously.* Duramente (con difficoltà , difficilmente) *with great pain , hardly , with much ado.*

DURANZA , *s. m.* (durabilità) *duration , continuance.*

DURANTE , *adj. m. f.* (che dura) *during , lasting , continuing.* Durante vita , a vita durante , *during life.* Durante il mio soggiorno quì , *during the time I shall stay here.*

DURANZA , *s. f. v.* Duramente . Obs.

DURARE, (occupare spazio di tempo , andare in lungo , stare in lungo) *to last , to continue.* La pretiea ha durato un'ora, *the sermon , lasted one hour.* Durare (mantenersi conservarsi , continuarsi) *to last , to hold out , to keep or continue.* Cavallo di vettura la profitto , ma non dura , *a hackney-horse is profitable , but does not hold out long.* Durare (resistere , reggere) *to bear, endure , abide , to undergo.* Durare la fatica, *to bear the fatigue.* Durare del male, *to suffer , to endure pain.* Durare (lunghezza di spazio , di luogo) *to stretch, extend , reach , to go.* Il suo dominio dura fin là, *his dominions extends or reaches to that place.* Durarla (mantenersi in suo essere) *to hold it out.*

DURATA , *s. f.* (durazione) *duration , continuance.* Questo tempo non avrà lunga durata , *this weather won't last long.*

DURATIVO , *adj.* (durabile) *durable , lasting.*

DURATO , *adj. lasted , continued.*

DURATURO , *adj.* (durevole) *durable.*

DURAZIONE , *s. f.* (durata) *duration , continuance.*

DURETTO , *adj.* (alquante duro) *somewhat hard , tough.*

DUREVOLE , *adj.* (durabile) *durable , lasting.*

DUREVOLEZZA , *s. f.* (durata, durabilità) *duration , continuance.*

DUREVOLMENTE, *adv.* (durabilmente) *continually , for ever , lastingly.*

Digitized by Google

DUREZZA, *s. f.* (astratto di duro) *hardness*. Durezza di carne, *toughness of meat*. Durezza (rigidezza, asprezza, ostinazione) *hardness, harshness, hard-heartedness, ruggedness, cruelty, rigour, obstinateness, stubbornness*.

DURITÀ, } DURITADE, } DURITATE, } *s. f.* (durezza) *hardness, hard-heartedness, rigour, cruelty*.

DURIZIA, *v.* Durezza.

DURO, *adj.* (contrario di tenero) *hard, firm*. Pane duro, *stale bread*. Duro (robusto, gagliardo) *strong, lusty, robust*. Duro (crudele, efferato) *hard, hard-hearted, cruel*. Duro (ostinato, inesorabile, implacabile) *obstinate, firm, stubborn, inexorable, implacable, cruel, barbarous, inhuman*. Duro (nojoso, spiacevole, aspro, faticoso) *hard, troublesome, uneasy, rugged, laborious, harsh, difficult*. Cappo duro (uomo, che non abbia buona apprensiva) *a blockhead*. Duro di bocca (cavallo, che non cura il morso) *hard-mouthed, speaking of a horse*.

DUROTTO, *adj.* (alquanto duro) *somewhat tough*.

DUTO, Obs. (*contracted from* Dio t'ajuti; *a childish word*) *God be with thee*.

DUTTORE, *s. m.* (conduttore) *leader or guide*. Portical.

E

E *is generally pronounced in Italian as at the beginning of the words*, EMINENCE, ELEGANCE, ELEMENT. E (congiunta) *and*. Questo e quello, *this and that*. E' spontaneo (in vece di egli) *he, it, or they*. E'si credeva, *he thought*. E'mi pare, *it seems to me*. Gli domandò chi s'fossero, *he asked him who they were*. E (con l'accento grave, la terza persona del presente del dimostrativo verbo Essere) *is, it is, she is, he is*. Così è, *it is so*.

EBANISTA, *s. m.* (che lavora d'ebano) *he that works in ebony wood, ca inetmaker*.

EBANO, *s. m.* (albero, che nasce nell'Indie, ed è tutto nero dentro e fuori del color del bossolo) *ebony or ebony wood or tree*.

EBBIO, *v. m.* (erba puzzolente, che fa i fiori, e le corcole simili al sambuco) *wallwort, dane-wort, or dwarf-elder*.

EBBREZZA, } EBBRIACHEZZA, } *s. f.* (offuscamento dello intelletto, cagionato da soverchio vino, o simile) *drunkenness*.

EBBRIACO, *adj. drunk*.

EBBROSO, } EBBRO, } EBBRIO, } *adj.* (ebro, che ha la mente turbata dall'ebbrezza) *drunk, fuddled*. Ebbrio (insensato, senza ragione) *foolish, silly*. Ebbro (ostinato) *inebriated, intoxicated, infatuated, conceited*. Ebbro d'amore, *virulently or passionately in love*.

EBDOMADARIO, *s. m.* (capo del coro ecclesiastico nella settimana) *he that presides in the chair at the divine service for the week*.

EBENO, *v.* Ebano. Obs.

EBETE, *adj.* (fiacco, debole) *weak*. Obs.

EBOLLIMENTO, *s. m.* } EBOLLIZIONE, *s. f.* } (bollimento) *a boisterous motion, as the boiling of the sea when it rises in surges and waves*. Ebolliazione di sangue, *a heat of blood*.

EBRAICO, *adj.* (secondo l'uso degli Ebrei) *Jewish*. La legge Ebraica, *the Hebrew law*.

EBRAISMO, *s. m.* (la legge Ebrea) *Hebraism, the Hebrew law*.

EBREO, *adj.* (Giudeo) *Hebrew, Jew*.

EBREZZA, *v.* Ebbrezza.

EBRIACO, *adj.* (ebbro) *drunk, fuddled*.

EBRIARSI, (imbriacarsi) *to make one's self drunk, to fuddle one's self*.

EBRIATO, *adj. drunk, fuddled*.

EBRIATORE, *s. m. a drunkard, one that gets himself drunk*. Obs.

EBRIETADE, } EBRIETATE, } *s. f.* (ubbrezza) *drunkenness*.

EBRIEZZA, *v.* Ebbrezza, *drunkenness*.

EBRIO, } EBRIOSO, } *adj.* (inclinato all' ebrietà) *drunken, given to drink*.

EBRO, *v.* Ebbro.

EBULO, *v.* Ebbio.

EBURNEO, } EBURNO, } *adj.* (d'avorio) *of ivory, white like ivory*.

ECATOMBE, *s. f.* (sacrificio di cento vittime) *hecatomb, a sacrifice wherein an hundred victims were sacrified at once*.

ECCEDENTE, *adj. m. f.* (che eccede) *exceeding, that exceeds*.

ECCEDENTEMENTE, *ad.* exceedingly.

ECCEDENZA, *s. f.* (eccesso) *excess; that which is exceeding*.

ECCEDERE, } (sopravanzare) *to excead, to surpass, to excel*. Eccedere (peccare) *to sin*.

ECCELLENTE, *adj. m. f.* (che eccede, di gran perfezione) *excellent, notable, singular, extraordinary, rare, good*. Eccellente (titolo di dignità, che si dà a' dottori fisici, o legisti) *excellent, title of honour, given to physicians and lawyers*.

ECCELLENTEMENTE, *adv.* (con eccellenza, ottimamente) *excellently, notably, rarely well, extraordinarily*.

ECCELLENTISSIMAMENTE, *superl. of* eccellentemente, *most excellently, or extraordinarily*.

ECCELLENTISSIMO, *superl. of* eccellente, *most excellent, notable or extraordinary*. Eccellentissimo (titolo di principi, e signori grandi) *most excellent*.

ECCELLENZA, } ECCELLENZIA, } *s. f.* (astratto d'eccellente) *excellence or excellency, eminence. Excellency* (titolo d'onore) *excellency, a title of honour*.

ECCELSAMENTE, *adv.* (con eccellitudine) *loftily, haughtily, highly, mightily*.

ECCELSITUDINE, *s. f.* (grandezza, già titolo di principi) *loftiness, highness, grandeur, a title formerly given to princes*.

ECCELSO, *adj.* (alto, sopreminente) *high, lofty, noble, stately*.

ECCENTRICAMENTE, *adv.* (fuor del centro) *excentrically, out of the center*.

ECCENTRICITÀ, *s. f.* *excentricity, deviation from a center. The state of having a different center from another circle. Excursion from the proper orb*.

ECCENTRICO, *adj. Excentrical or excentrick. Deviating from the center. — Not having the same center with another circle. — Not terminating in the same point. — Irregular, anomalous*.

ECCESSIVAMENTE, *adv.* (smoderatamente, fuor di misura) *exceedingly, excessively, immoderately, extravagantly*.

ECCESSIVO, *adj.* (che eccede) *exceeding, excessive, immoderate, extravagant*.

ECCESSO, *s. m.* (superiorità, preminenza) *excess, superiority, preeminence*. Eccesso (sopravanzamento) *excess, immoderation, superfluity*. Eccesso (amplificazione, aggrandimento) *exaggeration, aggravation or amplifying*. Eccesso (elevazione) *extasy, trance, rapture*. Eccesso (misfatto, peccato) *crime, sin, offence, trespass, wrong*.

ECCESSO, *adv.* (eccessivamente) *excessively, immoderately, exceedingly*. Not used.

ECCETTUARE, (eccettuare) *to except*. Not used.

ECCETTATO, *adj. excepted*.

ECCETTO, *adv. excepted, except, but*.

ECCETTO, *s. m.* (eccezione) *exception, difference*.

ECCETTUARE, (cavar del numero) *to except*.

ECCETTUATO, *adj. excepted*.

ECCETTUAGIONE, } ECCEZIONE, } *s. f.* (l'eccettuare) *exception, difference, distinction*. Eccezione (tecnime legale) esclusione di prova, o d'altro atto infra i litiganti; *exception at law*.

ECCIDIO, *s. m.* (strage, uccisione grande e universale, rovina) *ruin, destruction, havock, slaughter*.

ECCITAMENTO, *s. m.* (provocamento, istigamento) *incitation, a stirring up or provoking, excitation, instigation, an encouragement, enticement*.

ECCITARE, (far venir la voglia, risvegliare, stimolare, istigare) *to instigate, to egg or set on, to incite; to stir up or spur on*.

ECCITATO, *adj. instigated*. *v.* Eccitare.

ECCITATORE, *s. m.* (che eccita) *instigator, an encourager, an abettor*.

ECCITATRICE, *femin. of* eccitatore.

ECCITAZIONE, *s. m.* (eccitamento) *excitation, encouragement, instigation, enticement, a stirring up*.

ECCLESIA, *s. f.* (chiesa) *a church*.

ECCLESIASTE, *v.* Ecclesiastico.

ECCLESIASTICO, *adj.* (di chiesa, appartenente a chiesa) *ecclesiastical, ecclesiastick, belonging to the church*.

ECCLESIASTICO, *s. m.* (persona ecclesiastica) *an ecclesiastick, a clergyman, a churchman*. Ecclesiastico, o Ecclesiaste, (un libro della sacra scrittura nel testamento vecchio) *Ecclesiasticus*.

ECCLISSARE, (oscurare del sole, e della luna) *to be eclipsed or darkened, to be in an eclipse*. Ecclissare (oscurare) *to obscure, to cloud, to eclipse, to darken, to drown*. Ecclissare la riputazione a qualcheduno, *to blur, blemish orstain one's reputation*.

ECCO, *adv.* (dimostrativo) *here is, there is, behold, here are, there are*. Ecco 'l vostro libro, *here is your book*. Eccomi pronto, *here I am ready*. Eccoci arrivati, *here we are arrived*. Eccolo lì, *there he is*. Eccola lì, *there she is*. Eccovene, *here is some for you*. Ecco (dunque) *then*.

ECCO, *s. m.* (Eco, voce, che mediante il ripercotimento, in alcuni luoghi atti a renderla, ritorna all' orecchie) *an echo, the rebounding of a sound*.

ECHITE, *s. f.* (pietra) *a stone of a durkish green colour, and spotted like a viper's skin*.

ECLISSARE, (ecclissare) *to eclipse*.

ECLISSATO, *adj. eclipsed, darkened*.

ECLISSE, } ECLISSI, } *s. m.* (oscurazione del sole, e della luna) *an eclipse*.

Digitized by Google

ECLITTICA, *s. f.* (linea in mezzo del zodiaco) *ecliptick, is a great circle of the heavens , in which the sun moves in its annual motion.*

ECO , *s. m. or f. echo , rebounding of sound.*

ECONOMIA, } *s. f.* (risparmio) *economy , stewardship, husbandry, housewifery.*

ECONOMICO , *adj. œconomical , sparing, saving.*

ECONOMO , *s. m.* (risparmiatore) *good husband , saving.*

ECONOMA, *s. f.* (risparmiatrice) *good housewife , saving.*

ECULEO, *s. m.* (sorta di tormento) *an instrument of torture , made like a horse.*

ECUMENICO , *adv.* (universale) *œcumenical , ecumenick , general. Concilio ecumenico , an œcumenical council.*

ED , (particella copulativa , della quale ce ne serviamo talvolta per fuggir l'incontro di due vocali) *nud.* Voi , ed io , *you and I .* Pietro , ed Antonio, *Peter and Anthony.*

EDACE , *adj.* (che divora) *devouring , ravenous, consuming.* Cure edaci, *wasting cares , anxious thoughts.* Tempo edace, *consuming time.* Il Veglio edace, *a poetical appellation of time.*

EDERA , *s. f.* (frutice) *ivy.*

EDEROSO, *adj.* (di edera) *full of ivy , where much ivy grows.*

EDIFICAMENTO , *s. m.* (l' edificare) *edification , building.*

EDIFICARE , (fabbricare , ed è proprio degli edifici , e delle muraglie) *to build , to edify.* Edificare (indur buona opinione , far restar altrui bene impressionato) *to edify , to please.*

EDIFICATA , *s. f.* (edifizio) *edifice , building.* Obs.

EDIFICATO , *adj. built , edified.*

EDIFICATORE , *s. m.* (che edifica) *a builder.*

EDIFICATORIO , *adj.* (atto ad edificare , a dare buona opinione) *edifying.*

EDIFICATRICE , *s. f.* (che edifica) *builder , she that builds.*

EDIFICAZIONE , *s. f.* (edificam ento) *edification , building.* Edificazione (buona opinione, che si dà altrui per mezzo de' buoni costumi d' una buona vita) *edification , improvement , good example.*

EDIFICIO , } *s. m.* (la fabbrica , la cosa edificata) *edifice.*

EDIFIZIO ,

EDILE , *s. m.* (magistrato de' Romani) *edile , a surveyor of works amongst the ancient Romans , a clerk of the market.*

EDILITA , }

EDILITADE , } *s. f.* (cura degli edifizi pubblici) *the office of him that is edile or surveyor.*

EDILIZIO , *adj. belonging to an edile .*

EDITTO , *s. m.* (bando , legge pubblicata) *edict , a commandment , publick ordinance , or decree.*

EDIZIONE, *s. f.* (pubblicazione di qualche opera in istampa) *edition, the publication or putting out any work in print.*

EDRA , *s. f.* (edera) *ivy.* Poet.

EDUCARE, (ammaestrare) *to educate, to bring , or train up , to instruct.*

EDUCATO , *adj.* (ammaestrato) *educated , instructed.*

EDUCAZIONE, *s. f.* (ammaestramento) *education , instruction.*

EFFE , *s. f.* (la lettera F) *the name of the letter F.*

EFFEMERIDE , *or* **EFEMERIDE** , *s. f.* (diario) *ephemerides , registers or astronomical tables , calculated to show the diurnal motions of the planets.*

EFFEMMINAMENTO, *v.* Effemminatezza.

EFFEMMINARE , (render morbido, ed effemminato) *to effeminate , to soften by voluptuousness , to make womanish or lascivious.*

EFFEMMINATAMENTE , *adv.* (da femmina , femminilmente) *effeminately , wantonly.*

EFFEMMINATEZZA, *s. f.* (astratto , d' effemminato) *effeminacy, effeminateness, womanish softness.*

EFFEMMINATO , *adj.* (di costumi , modi , ed animo femminile , delicato , morbido) *effeminate, woman-like, tender , delicate, nice.*

EFFERATAMENTE , *adv.* (con efferatezza) *cruelly , barbarously , fiercely .*

EFFERATEZZA, *s. f.* (fierezza) *cruelty , fierceness, tyranny .*

EFFERATISSIMO, *superl.* (efferato) *very wild or fierce .*

EFFERATO, *adj.* (crudele) *fierce , cruel, furious , unkind.*

EFFERVESCENZA , *s. f.* (fervore) *heat , vigour, earnestness, passion, fervour, effervescence .*

EFFETTIVAMENTE , *adv.* (effettualmente) *effectively , effectually .* Effettivamente (in effetto) *effectively , in effect, really .*

EFFETTIVO , *adj.* (che ha effetto , e che è in sustanza , o in effetto) *effective , efficacious , real.*

EFFETTO , *s. m.* (quello , che riceve l' essere dalla cagione) *effect .* Effetto (successo) *effect or success .* Il vostro consiglio ha fatto effetto, *your advice has had or made its effect .* Effetto (fine , compimento) *performance , deed , execution , success .* Recare ad effetto una cosa , *to accomplish or bring a thing to pass .* Dare effetto ad una cosa, *to effect, to do, to perform a thing .* Ciò è un puro effetto della vostra generosità, *this is a mere effect of your generosity .* Effetto (beneficio) *benefit, favour, kindness .* Effetto (disegno) *effect, intent, purpose , design .* Son venute per questo effetto, *I am come on purpose for that .* L'ho fatto a questo effetto, *I did it with this intent .* Questi quadri fanno un bell' effetto, *these pictures make a very fine sight .* Gli effetti d' un mercante (tutta la sua roba) *the effects , goods or moveables of a merchant .* In effetto (realmente) *in effect, really .* In effetto è come voi dite, *really'tis as you say .* Per questo effetto, *adv. therefore , to that end, to that purpose .* In effetto (in conclusione) *in short , in conclusion .*

EFFETTRICE , *s. f.* (che cagiona) *she that makes or procures .*

EFFETTUALMENTE, *adv.* (con effetto , in fatto) *effectually , really , in effect.*

EFFETTUARE , (mettere in effetto , in esecuzione) *to effectuate , to accomplish , to bring to pass .*

EFFEZIONE, *s. f.* (fatto, effetto) *effect, any thing done , fact, action .*

EFFICACE, *adj.* (che ha gran forza , che fa prontamente l' effetto suo nell' operare) *efficacious , effectual , powerful , forcible .*

EFFICACEMENTE , *adv.* (con efficacia) *efficaciously , effectually , with effect .*

EFFICACIA , *s. f.* (astratto d' efficace) *efficacy, efficaciousness, operation, virtue, force .*

EFFICIENTE , *adj.* (che fa, che opera) *efficient .*

EFFIGIARE, (figurare , formare) *to limn , to draw , to paint .*

EFFIGIATO , *adj. limned , drawn . painted .*

EFFIGIE , *s. f.* (sembianza , immagine) *effigies , image , likeness , shape, the picture an portraiture of a person.*

EFFIMERA , *v.* Efimera.

EFFLUVIO, *s. m.* (corso di materia assottigliata molto, che esce insensibilmente da' corpi) *effluvia, effluvium .*

EFFLUSSO , *Obs.*

EFFONDIMENTO , } *s. m.* (effusione) *effluxion , effux , a running or flowing out .*

EFFORMATO , *adj.* (deforme) *formless , deformed .*

EFFRENATO, *adj.* (sfrenato) *unbridled , fierce , unruly, headstrong , rash, heady .* Not in use.

EFFUSIONCELLA, *diminutive of* Effusione .

EFFUSIONE, *s. f.* (versamento , spargimento) *effusion, a pouring out .* Effusione di sangue , *effusion of blood, bloodshed.*

EFIMERA , *s. f.* (effimera , febbre d' un giorno) *ephemera, a continual fever which lasts but one day .*

EGENTE , *adj.* (bisognoso) *necessitous, needy, poor, wanting, indigent, egestuous.* Obs.

EGESTIONE , *s. f.* (il mandar fuora gli escrementi) *egestion , evacuation of the excrements or going to stool .* Not used .

EGIZIACO ,

EGIZIANO , } *adj.* (d' Egitto) *Egyptian .*

EGLI , *pron. rel. he , it , they .* Egli me l' a detto , *he told it me .* Egli è così , *it is so .* Se così appare, ond' egli abbian paura, *if they look any ways concerned .*

EGLINO , (*pl. d'* egli) *they .*

EGLI STESSO , *himself .*

EGLOGA , *s. f.* (poesia pastorale) *an eclogue .*

EGREGIAMENTE, *adv.* (con egregio modo) *egregiously , excellently , rarely , singularly .*

EGREGIO, *adj.* (eccellente , segualato) *egregious , choice , excellent , singular , rare , remarkable, famous .*

EGRO, *adj.* (sposato, debole , infermo) *sick , ill , sickly , out of order .* Egro (afflitto) *afflicted , grieved , troubled , sorrowful , vexed .*

EGROTO , *adj. sick.* Obs. *v.* Egro .

EGUAGLIANZA, *s. f.* (uguaglianza) *equality .*

EGUAGLIARE , *v.* Uguagliare .

EGUALE , *adj.* (del medesimo esser col conoscuto) *equal , even , alike , impartial.*

EGUALEZZA , *v.* Uguaglianza , parità , equalità .

EGUALISSIMAMENTE, *most evenly, most equally .*

EGUALISSIMO , *superl. of* eguale , *very equal , even , or impartial .*

EGUALITÀ ,

EGUALITADE , } *s. f.* (parità) *equality , likeness , conformity , impartiality .*

EGUALMENTE , *adv.* (con egualità) *alike , equally , indifferently, impartially.*

EH , (interj.) *alas !* Eh (per indignazione) *pr'ythee .* Eh vattene via, *pr'ythee go about your business .* Eh (così così) *so, so , indifferently .* Come vi piace questo vino ? eh, eh, *how do you like this wine ? so so , pretty well .*

EHI , *v.* Eh.

Digitized by Google

EI, (lo stesso che egli) *he*.
EJA, (su via) *come-come*.
EIME, (oime) *ah , alas !*
EI, (in vece d' egli) *he , it*.
ELABORARE, (fare alcuna cosa con applicazione, e con diligenza) *to elaborate, to do or work a thing with application and diligence*.
ELABORATO, *adj.* (studiato, fatto con accuratezza) *perfectly or cunningly wrought , done exactly, elaborate*.
ELASTICO, *adj. elastical or elastick , spring, having the power of returning to the form from which it is distorted*.
ELASTICITÀ, *s. f. elasticity, force in bodies, by which they endeavour to restore themselves*.
ELATERIO , *s. m.* (sugo medicinale) *elaterium , the juice of wild cucumbers made up in a thick and hard consistence*.
ELATO, *adj.* (sollevato) *raised , lifted up*. Lat.
ELAZIONE , *s. f.* (superbia) *elation, a lifting up, haughtiness*.
ELCE , *s. f.* (albero detto leccio) *an holm-tree or scarlet-oak*.
ELEFANTE, *s. m.* (sorta d' animale che è il maggiore de' quadrupedi) *an elephant*.
ELEFANTESSA, *s. f. a she-elephant*.
ELEFANTINO , *adj.* (d' elefante) *of or belonging to an elephant*.
LEPRA ELEFANTINA, } sorta di
ELEFANZIA , *s. f.* } lepra) *the leprosy which makes the skin rough and of colour like an elephant with black wannish spots , and dry parched scales and scurf*.
ELEGANTE , *adj.* (bene ornato , e ordinato : e detto di favella, e di scrittura) *elegant , fine , neat , polite*. Elegante (di bella dispostezza di corpo) *comely , handsome , beautiful , gracious*.
ELEGANTEMENTE , *adv.* (con eleganza) *elegantly , neatly , finely*.
ELEGANZA ,
ELEGANZIA , } *s. f. elegance or elegancy , fineness of speech , neatness or politeness of language*.
ELEGGERE, (scegliere quel che si giudica migliore , o che piare più) *to elect , to choose*.
ELEGGIMENTO , *s. m.* (scelta, lo eleggere) *election , choice*.
ELEGIA, *s. f.* (poesia di cosa flebile) *an elegy*.
ELEGIACO , *adj.* (appartenente ad elegia) *elegiack or belonging to elegy*.
ELEMBICCO, *v.* Lambicco. Obs.
ELEMENTALE,
ELEMENTARE , } *adj. m. f.* (d' elemento) *elementary*.
ELEMENTARE, (comporre d' elementi) *to compose of elements*.
ELEMENTATO , *adj. composed of elements*.
ELEMENTO , *s. m. the element, as fire, air, water, earth: and metaphorically , the grounds of any art , or the beginning of all things*.
ELEMOSINA, *s. f.* (limosina) *alms , charity*.
ELEMOSINARIO ,
ELEMOSINIERE , } *s. m.* (che fa limosina) *almsgiver* . Elemosinario (ufiziale ecclesiastico d' un re, di principe, o altro signore grande) *an almoner almner , a chaplain* .
ELEMOSINUZZA, *s. f. small alms or charity*.
ELENCO, *s. m.* (catalogo) *a catalogue or index in a book*.
ELENO, *s. m.* (sorta d' erba) *dogs-grass, used to poison arrows heads*.
ELETTA , *s. f.* (elesione) *election* .
ELETTIVO, *adj.* (da eleggersi) *elective, to be elected or chosen*.
ELETTO, *adj.* (scelto) *elected, chosen*. Un eletto (un predestinato) *an elected*. Eletto (eccellente) *choice , rare, fine*.
ELETTORALE, *adj.* (d'elettore) *electoral , of or belonging to an elector* . Sua altezza elettorale , *his electoral highness* .
ELETTORATO , *s. m.* (dignità d' elettore) *electorate , electorate* . Elettorato (dominio d' un elettore) *electorate, an elector's territories* .
ELETTORE , *s. m.* (che elegge) *an elector*. Elettore (uno di quelli, che eleggono l' imperadore) *an elector* .
ELETTUVARIO, *s. m.* (elettuario) *an electuary* .
ELETTRICE , *s. f.* (la moglie d' un elettore) *electoress* .
ELETTRICO , *adj.* (di elettro) *electrical , that attracts like amber*.
ELETTRO , *s. m.* (ambra) *amber , amber-tree* .
ELETTUARIO , *s. m.* (composisione medicinale) *an electuary* .
ELEVAMENTO , *s. m.* (l' elevare) *loftiness , greatness, elevation* .
ELEVARE , *v.* Levare , esaltare) *to raise , to raise up, to elevate , to exalt , to lift up*. Elevare agli onori, *to raise, advance , or prefer to dignities* . Elevare la mente al cielo, *to lift up one's thoughts to heaven* . Elevarsi (insuperbirsi) *to grow proud , to be puffed up* .
ELEVATEZZA, *s. m.* (altezza) *height, haughtiness , eminence , sublimity , nobleness*. Elevatezza di stile , *sublimity of style , nobleness of expression* .
ELEVATO, *adj.* *raised*. *v.* Elevare . Elevato (altamente situato) *high , lofty* . Ingegno elevato , *an excellent , great , sublime wit, genius* . Stile elevato (sublime) *sublime , high noble style* . Elevato (fiero, superbo) *haughty , proud, full of one's self*.
ELEVATORIO , *s. m.* (elevamento) *elevation, lifting up , exaltation*. Elevazione (sublimità di stile) *loftiness , sublimity of stile* . Elevazione (altezza del polo sopra l' orizzonte) *the elevation or height of the pole above the horizon , the degree of latitude* .
ELEZIONATO , *adj.* (eletto) *elected, chosen* .
ELEZIONE , *s. f.* (eleggimento) *election , choice* . Elesione (facoltà d'eleggere) *poll or right to vote in choosing a publick magistrate* .
ELICA , *s. f.* (sorta di linea curva) *a kind of crooked line*.
ELICERE , (cavare, estrarre) *to draw, to get as fetch out, to extract* .
ELIGENTE, *adj.* (che elegge) *choosing , that chooses or elects , voiter*.
ELIGIBILE, *adj.* (da eleggersi , che si può eleggere) *eligible, that may be chosen*.
ELIOTROPIA , *s. f. v.* Elitropia .
ELISIO, *adj. elysian*. Campi elisi (luogo figurato dei poeti, dove dicono che le anime de' giusti dimorano) *the elysian fields , in which the poets feigned , that the souls of good men passed after death*.
ELISIRE ,
ELISIRVITE , } *s. m.* (sorta di composizione chimica corroborativa) *elixir*.
ELITROPIA, *s. f.* (pietra preziosa) *a precious stone*.
ELITROPIO , (fiore d'erba chiamata elitropia) *the herb turnsole , nuts or waterwort* .
ELITTICO, *adj. v.* Ellittico .
ELLA, *s. f.* (erba medicinale aromatica) *the herb called elecampane*.
ELLA, *pron. she, it* . Ella *is used in Italian instead of you, but then it is a relative to vostigeoria, though not expressed, ex* . Vuol' ella venir meco ? *will you go along with me !*
ELLEBORO , *s. m.* (erba medicinale , ed è di due specie bianco, e nero) *hellebore* . Elleboro nero, *setter-wort* .
ELLERA, *s. f.* (pianta , che s' avvitichia agli alberi) *ivy* .
ELLI, (egli) *he , they*. Elli givan dinanzi, ed io soletto, *they went before, and I by myself* . Out of use .
ELLISSE, *s. f. ellipsis . A figure of rhetorick, by which something is left out. In geometry , an oval figure generated from the section of a cone , by a plane cutting both sides of the cone, but not parallel to the base, which produces a circle , and meeting with the base when produced*.
ELLITTICO , *adj.* (di figura ovale) *elliptical , of an oval figure* .
ELLO, *pron.* (egli) *he it, only used in poetry but seldom* .
ELMETTO ,
ELMO , } *s. m.* (armadura di soldato a cavallo, che arma il capo , e 'l collo) *an helmet or casque , a head-piece* .
ELOCUZIONE , *s. f.* (maniera d' esprimersi) *elocution* .
ELOGIO, *s. m.* (compositione in lode) *elogy , encomium , panegyrick* .
ELONGAZIONE , *s. f.* (allontanamento) *removal or removing*.
ELOQUENTE , *adj. m. f.* (che ha eloquenza) *eloquent* .
ELOQUENTEMENTE , *adv.* (con eloquenza) *eloquently* .
ELOQUENZA , *s. f.* (scienza di ben parlare, e di persuadere) *eloquence* .
ELOQUIO, *s. m.* (ragionamento) *discourse , reasoning , conversation* .
ELSA , *s. f.* }
ELSO , *s. m.* } (quel ferro intorno al manico della spada , che difende la mano) *the hilt of a sword* .
ELUDERE , (schivare) *to elude , shift of frustate , disappoint or evade* .
EMACIARE, (dimagrare) *to make lean*.
EMACIATO , *adj. grown lean , fallen away* .
EMACIAZIONE , *s. f.* (smagrimento) *leanness* .
EMANCEPARE,
EMANCIPARE , } (maneggiare) *to emancipate, to set at liberty* .
EMANCIPATO, *adj. emancipated , set at liberty* .
EMANCIPAZIONE, *s. f.* (l' emancipare) *emancipation , setting free* .
EMATITA , O MATITA , *s. f.* (ferro mineralizzato) *hematites* .
EMBLEMA, *s. f.* (impresa) *an emblem, a representation of some moral notion, by way of device or picture* .
EMBLICI , *s. m. plur.* (sorta di mirabolani) *a kind of plums , mirabolans* .
EMBOLISMO , *s. m.* (imbolismo) *intercalation, insertion of days or years to produce regularity and equation of time* .
EMBRICE , *s. m.* (legola piana di lunghezza di due terzi di braccio per copertura de' tetti) *a tile* . Non guardar in un fiar d' embrici, *dont stand upon a trifle* .
EMBRIONE , *s. m.* (il parto concetto nella matrice avanti ch' abbia i debiti lineamenti, e dovuta forma) *embrio , the foetus or child in the womb , before it has its perfect shape* .
EMBROCAZIONE ,
EMBROCCA , } *s. f.* (sorta di medicamento umido) *embrocation , a kind of fomentation* .

Digitized by Google

EMBROCCARE, (fare embrocca) *to foment, to use embrocation.*

EMENDA, *s. f.*

EMENDAMENTO, *s. m.* } (l' emendare) *emendation, a correcting, amendment, redress.*

EMENDARE, (correggere) *to correct, amend, or mend.* Emendarsi (correggersi) *to mend.* Emendarsi d' un vizio, *to forsake a vice.*

EMENDATO, *adj. corrected, amended, mended.*

EMENDAZIONE, *s. f.*

EMENDO, *s. m.* Obs. } (emendamento) *correction, correcting, mending, amendment.* Far l' emendo, *to make reparation.*

EMERGENTE, *adj.* (che succede, che deriva) *emergent, accidental, appearing of a sudden.* Necessità emergente, *a pressing necessity.* Danno emergente, *the loss which one sustains by not being punctually paid what was owed to him.*

EMERGERE, (sortire, levarsi, venire a galla) *to emerge, to swim, to issue or come out from under water.*

EMERSO, *adj.* (da emergere) *risen, come out.*

EMETICO, *adj.* (che ha virtù di far vomitare) *emetical, emetick, that provokes vomiting.*

EMICRANIA, *s. f.* (dolor di testa) *megrim, a disorder causing great pain in the temples and fore part of the head.*

EMINENTE, *adj. m. f.* (che apparisce sopra gli altri) *eminent, high, lofty.* Eminente (eccellente) *eminent, excellent, famous, topping.* Eminente (imminente) *imminent, hanging over one's head, approaching.* Pericolo eminente, *an imminent, apparent, threatning danger.*

EMINENTEMENTE, *adv. eminently, conspicuously, loftily.*

EMINENTISSIMO, *superl. of* eminente. *most eminent.* Eminentissimo, *adj. or s. m. the epithet given to a cardinal; a cardinal.*

EMINENZA, *s. f.* (rilevato, rialto) *an eminence, hillock, a hill, a rising ground.* Eminenza (titolo di cardinale) *eminence.*

EMIOLIA, *s. f.* (sesquialtera, specie di proporzione aritmetica) *a proportion containing one and a half.*

EMISFERIO, }
EMISFERO, }

EMISPERIO, *s. m.* (la metà del globo terrestre, la metà d' una sfera) *hemisphere, half a globe or sphere cut by a plain through the center.*

EMISSARIO, *s. m.* (spia) *emissary, a person sent out to observe the motions of an enemy; a spy, a scout.* Emissario (stallone) *a stallion, a stone-horse kept to cover mares.*

EMISSIONE, *s. f.* (azione mediante la quale si manda fuori qualche cosa; e per lo più si dice nell' uso del sangue) *emission, vent, the act of sending out.*

EMITRITEO, *s. m.* (sorta di febbre terzana) *a semitertian fever or ague, in which every second day the patient has two fits, one of the quotidian, the other of the tertian, of which two it is compounded.*

EMME, *s. f.* (una delle lettere dell' alfabeto) *an m.*

EMOLUMENTO, *s. m.* (profitto) *emolument, profit, advantage, convenience.*

EMOROIDALE, *adj.* (attenente ad emorroide) *of or belonging to hemorrhoids.*

EMORROIDE, *s. f.* (morroide, morice) *hemorrhoids, a disease in the fundament, commonly called the piles.*

EMPETIGGINE, *s. f.* (volatica, che è spezie di scabbia, che nasce dalla schifezza, sporcizia, e corruzione di cotenna) *ring-worm, a running with a dry scab, a tetter, a scurf.*

EMPIAMENTE, *adv. wickedly, impiously.*

EMPIASTRARE, (impiastrare) *to plaister or parget.*

EMPIASTRATO, *adj. plaistered, pargeted.*

EMPIASTRO, *s. m.* (impiastro) *a plaister.*

EMPIEMA, *s. f.* (corruzione, o materia marcia, che si sputa) *corrupted spittle.*

EMPIEMATICO, *adj.* (soggetto a sputare) *he that spits often.*

EMPIENTE, *adj. m. f.* (che empie) *filling, that fills.*

EMPIERE, (mettere dentro a un recipiente vuoto tanto, quanta vi cape) *to fill, to fill up, to cram, to stuff.* Empiere (sasiare) *to satisfy, to content.* Empiere (coprire) *to cover, to load, to charge.*

EMPIETÀ, }
EMPIETADE, }

EMPIETATE, *s. f.* (crudeltà, ferità) *impiety, ungodliness, wickedness, profanness, cruelty, fierceness, barbarity.*

EMPIEZZI, *s. m. impiety, cruelty.* Dante.

EMPIMENTO, *s. m.* (l' empiere) *a filling, stuffing, or cramming.*

EMPIO, *adj.* (crudele, senza pietà) *impious, cruel, inhuman, barbarous.*

EMPIO, (*for* empi) *he or she filled.*

EMPIREO, *adj.* (epiteto di cielo) *empyrean, or empyreal.* Cielo empireo, *the empyrean or empyreal, the highest heaven.*

EMPIREUMATICO, *adj.* (che ha odore di cosa abbruciata) *empyreumatick, that has the smell of fire.*

EMPIRICO, *adj.* (sperimentale) *empirical.* Medicina empirica, *empirical physic, skill in physick got by mere practice.* Medico empirico (un ciarlatano) *an empyrick, a quack.*

EMPITIGGINE, *s. f.* (sorta di malattia) *ring-worm, a running with a dry scab, a tetter.*

EMPITO, *s. m.* (eccessiva forza) *impetuosity, violence, force, an effort, a brunt, a shock, a push.*

EMPITURA, *s. f.* (empimento) *filling, stuffing, cramming.*

EMPIUTO, *adj.* (da empiere) *full.*

EMUGNERE, or EMUNGERE, (emungere) *to lessen, to diminish, to abate, to impair, to drain, to dry up.*

EMULARE, (simulazione) *to emulate, to vie with one, to strive.*

EMULATORE, *s. m.* (che emula) *emulator, imitator, rival.*

EMULATRICE, *femin. of* emulatore.

EMULAZIONE, *s. f.* (gara) *emulation, envy, imitation with a desire to excel.*

EMULO, *adj.* (che agogna d' ottener quello, ch' è desiderato; concorrente, gareggiatore) *a rival, concurrent, competitor, an antagonist.*

EMULSIONE, *s. f.* (medicamento spremuto) *emulsion, a physical drink made of the kernels of some seeds infused in a convenient liquor.*

EMUNGERE, (diminire) *to diminish, to lessen, to impair, to abate.* Ogni poter l' emunge, *he takes all his force away.*

ENCHIMOSI, *s. g.* (gonfiamento ren infiammazione prodotto dal sangue versato sotto la pelle per collera) *enchymoma, an effuse of blood.*

ENCOMIARE, (dare encomj, lodare) *to praise, to bestow encomiums upon.*

ENCOMIATO, *praised.*

ENCOMIO, *s. m.* (lode) *encomium, speech or story of verses in praise and commendation of a person.*

ENDECASILLABO, *adj.* (verso d' undici sillabe) *endecasyllabe, consisting of eleven syllables.* Endecasillabo, *s. m.* (composizione fatta di versi endecasillabi) *a short lirick poem, made of verses consisting of eleven syllables each.*

ENDICA, *s. f.* (il pompar robe per sechiarla, e poi a tempo rivenderle, per guadagnarvi, ogni più comunemente incettia; e dicesi anche della cosa stessa incettata) *abrouchement, forestalling.*

ENDICE, *s. m.* (cosa, che si serba per segno, e ritrembranza) *a mark or token, remembrance, sign.* Endice, (l' ovo, che si lascia nel nidio delle galline, guardanidio) *the nest-egg.*

ENDIVIA, *s. f.* (erba da insalate più comunemente detta indivia) *endive.*

ENERGIA, *s. f.* (efficacia) *energy, efficacy, force, emphasis.*

ENERGUMENO, *adj.* (indemoniato) *demoniack, a man or woman possessed with the devil.*

ENFASI, *s. f.* (gran forza e pompa del dire e del pronunziare) *emphasis, energy, a strong or vigorous pronunciation of a word.*

ENFATICO, *adj.* (pieno d' enfasi) *emphatical, emphatick, spoken with earnestness.*

ENFIAGIONCELLA, *s. f.* (*dim. d'* enfiagione) *a little swelling or tumour.*

ENFIAGIONE, *s. f.*

ENFIAMENTO, *s. m.* } (enfiazione) *a swelling or tumour.*

ENFIAMENTO, *s. m.* (l' enfiare e gonfiezza straordinaria; crescimento, ingrossamento) *swelling, increasing, growing.*

ENFIARE, (ingrossare per enfiagione) *to swell, to blow.* Enfiare (insuperbirsi) *to puff up, to grow proud.* Enfiare (gonfiarsi) *to swell, to be blown or puffed up.*

ENFIATELLO, *s. m.* (l' enfiatura piccola) *a little swelling or tumour.*

ENFIATICIO, *adj.* (messo enfiato) *half swelled, swoln a little.*

ENFIATIVO, *adj.* (che fa enfiare, gonfiare) *that makes swell.*

ENFIATO, *s. m.* (enfiagione) *a swelling or tumour.*

ENFIATO, *adj.* (da enfiare) *swelled, blown, puffed up or lifted up.* Enfiato (gonfio, superbo, altiero) *proud, high-minded, conceited, puffed up.*

ENFIATURA, }
ENFIAZIONE, } *s. f.* (enfiagione, enfiato) *swelling or tumour.*

ENFIORE, *v.* Enfiatura.

ENFIETRUSI, *s. m.* (livello) *the renting of land, upon condition to plant it.*

ENFIETEUTICO, *adj.* (d' enfiteusi) *let out to farm, hire or rent, or that for which rent is paid.*

ENIGMA, *s. m.* (detto oscuro, che sotto il velame delle parole nasconde senso allegorico) *a riddle, a dark saying.*

ENIGMATICO, *adj.* (oscuro, allegorico) *obscure, dark, enigmatical, mystical, hard to be understood.*

ENIMMA, *v.* Enigma.

ENIMMATICO, *v.* Enigmatico.

ENNE, *s. f.* (la lettera N) *the letter N.*

ENNO, (sono) *they are.* Vulg.

ENORME, *adj. m. f.* (smisurato, senza ordine, nefando, scellerato) *immoderate, vast, enormous, great, heinous, grievous.* Delitto enorme, *heinous crime.*

ENORMEMENTE, *adv.* (con enormità) *unmeasurably, greatly, grievously.*

Digitized by Google

ENORMEZZA
ENORMITÀ,
ENORMITADE,
ENORMITATE, } *s. f.* (atrocità) *enormity, heinousness, grievousness.*

ENTE, *s. m.* (cosa) *being that has any kind of existence or being.* Ente reale, *a real or positive existence or being.* Ente di ragione (per l'opposto di reale, cioè che non esiste, fuorchè nell' immaginazione) *an imaginary being.*

ENTIMEMA, *s. m.* (argomento, che consta di due proposizioni, l'antecedente e la conseguenza) *enthymem.*

ENTITÀ,
ENTITADE,
ENTITATE, } *s. f.* (astratto d'ente) *entity, a being.*

ENTOMATA, *s. f.* (bachi che non sono terrestre, come sereo) *insect, whether aerial or terrestrial.*

ENTRAMBI, *adj. m. f.* (l'uno e l'altro) *both.*

ENTRAMBO, *adj. m. f.* (tutti due) *both.*

ENTRAMENTO, *s. m.* (l' entrare, e l' apertura onde s'entra) *entry, coming in, entrance, entry, avenue.*

ENTRANTE, *adj. m. f.* (che entra, penetrativo) *entering, penetrating, that penetrates.* Il mese entrante, *the next month.* Entrante (ardito, che s'intromette facilmente) *forward, bold, that puts himself forward.* Entrare, *s. m.* (entramento, entrata) *entrance, beginning.* All' entrante della settimana, *at the beginning of the week.*

ENTRARE, (andare, e penetrare entro) *to go, come, step, get in, enter.* Entrare in parole, *to begin a discourse, or to speak.* Entrare a tavola, *to sit down at table.* Entrare in pensiero, *to come in one's thoughts, to begin to think.* Entrare in cammino, *to set out, to go away.* Entrare in ballo, *to lead the dance.* Entrar in altro, *to change discourse, to speak of something else.* Entrare in collera, *to fall in to a passion.* Entrare in possessione, *to take possession.* Entrare (penetrare nel senso d' una cosa) *to penetrate, understand the true meaning of a thing.* Questa cosa non m'entra (non la capisco) *I do not comprehend this thing, or this thing convinces me not.* Entrare in letto, *to go to bed.*

ENTRATA, *s. f.* (entramento) *entrance, entry, avenue.* Nella prima entrata, *at the first entrance: at the first sight.* Entrata (rendita) *income, revenue, coming in, rent.* Entrata (principio) *entrance, beginning of the month.*

ENTRATO, *adj.* come in, *entered v.* Entrare.

ENTRATORE, *s. m.* (che entra) *one that enters: an intruder, he that intrudes himself.* Entratrice, *she that enters.*

ENTRATURA, *s. f.* (entrata) *entrance, entry, avenue.* Entratura (accesso) *access, admittance.* Aver entratura con una persona (esser familiare) *to have a free access to one, to be familiar with him.* Non c'è entratura per nessuno, *no body can go in, or no body is admitted in.*

ENTRO, *adv.* (di luogo) *in, within.* Qui entro, *here within.* Colà entro, *there within.*

ENTRO, *prep.* (dentro, frà) *in, within: between.*

ENTUSIASMO, *s. m.* (sollevazion di mente) *enthusiasm, a ravishement of the spirits.*

ENULA, e ENULA CAMPANA, *s. f.* (sorta d' erba) *scabwort, horse-heel.*

ENUMERARE, (contare) *to enumerate, to number or reckon up.*

ENUMERATO, *adj. enumerated.*

ENUMERAZIONE, *s. f.* (enumeramento) *enumeration, a numbering or summing up.*

ENUNCIARE, (nominare, allegare) *to enunciate, to declare, to proclaim.*

ENUNCIATO, *adj.* enunciato, *declared, proclaimed.*

EO, (IO) *f.* Obsolete, much used by our first poets.

EÒO, *adj.* (orientale) *eastern.* Dagli esperi ai lidi eoi, *from west to east.* Poetical.

EPA, *s. f.* (pancia) *the belly.*

EPACCIA, *s. f.* (peggiorat. di epa) *a great nasty belly.*

EPATICA, *s. f.* (sorta d' erba) *liverwort, good against the obstructions of the liver.*

EPATICO, *adj.* (T. Med. Aggiunto di tutto ciò che appartiene all'epate, o sia fegato; condotto, o canal della bile, che va dal fegato agl'intestini) hepaticus ductus, *hepatici, hepatical, belonging to the liver, a passage of the bile to the liver, otherwise called the* porus biliarius, Vena epatica, *the liver-vein.*

EPATTA, *s. f.* (termine astronomico) *epact, is a number whereby the age of the moon may be found out every year.*

EPICEDIA, *s. m.* (versi funebri) *epicedium, a funeral song, or copy of verses in praise of the dead.*

EPICICLO, *s. m.* (quel piccol cerchio, o piccola sfera, che descrive col moto del suo corso il pianeta, e per la sua circoferenza lo muove) *epicycle or little circle.*

EPICO, *adj.* (eroico, epick, heroick. Un poema epico, *an epick poem, a poem written in heroick verse.*

EPICUREO, *adj.* (che segue la setta di Epicuro) *Epicurean, a follower of the sect of Epicurus.*

EPIDEMIA, *s. f.* (malattia comune, e contagiosa) *epidemical disease, a popular disease.*

EPIFANIA (giorno festivo, la cui solennità si celebra a' sei di Gennajo, per l' apparizione della stella a' Magi) *Epiphany or Twelfth-day.*

EPIFONEMA, *s. m.* (figura rettorica) *epiphonema, a figure in rhetorick.*

EPIGRAMMA, *s. m.* (sorta di poesia) *an epigram.*

EPILESSIA, *v.* Epilessia.

EPILENTICO, *v.* Epilettico.

EPILESSIA, *s. f.* (sorta di malattia) *epilepsy, the falling sickness.*

EPILETTICO, *adj.* (che patisce d' epilessia) *epileptick, one troubled with the epilepsy.*

EPILOGAMENTO, *s. m. v.* Epilogazione.

EPILOGARE, (il fare epilogo) *to epilogize, to make a conclusion or end, to recite an epilogue.*

EPILOGAZIONE, *s. f.* (conclusione) *conclusion, end.*

EPILOGO, *s. m.* (breve repetizione delle cose dette) *an epilogue, a conclusion of a speech.*

EPIMONE, *s. m.* (figura rettorica) *epimone, a rhetorical figure, when, to move affections, the same word is repeated.*

EPINICIO, *s. m.* (sorta di poesia) *epinicion, a triumphal song.*

EPISCOPALE, *adj. m. f.* (appartenente a vescovo) *episcopal, belonging to a bishop.*

EPISCOPATO, *s. m.* (dignità episcopale) *bishoprick, the dignity of a bishop, episcopate.*

EPISODICO, *adj.* (che è fuor di proposito) *episodick, episodical.*

EPISODIO, *s. m.* (digressione) *episode, digression.*

EPISTOLA, *s. f.* (lettera) *a letter or epistle.*

EPISTOLETTA, *s. f.* (letteruccia) *a little letter or epistle.*

EPITAFFIO, *s. m.* }
EPITAFIO, } (iscrizione che si pone sopra la sepoltura de' morti) *epitaph, an inscription on a tomb.*

EPITETO, *s. m.* (aggiunto, che dichiara la qualità, differenza, o essenza del sustantivo, nel quale unito è accompagnato) *epithet, a word expressing the nature and quality of another word, to which it is joined.*

EPITIMBRA, *s. f.* (erba) *a wheal that grows winding about like withwind, dodder.*

EPITIMO, *s. m.* (fior del timo più duro) *the flower of thyme.*

EPITOMARE, *to make an epitome, to abridge, to make an abstract.*

EPITOME, *s. m.* (compendio d' un libro) *epitome, abridgment, abstract, or short draught of a book.*

EPITTIMA, *s. f.* (pittima) *epithema, a medicine applied to the noble parts of the body, or any other outward application.*

EPITTIMARE, (fare, e applicare pittime) *to make or apply epithemas, to foment.*

EPITTIMATO, *adj. fomented.*

EPITTIMAZIONE, *s. f.* (l'epittimare) *fomentation.*

EPOCA, *s. f.* (tempo fisso, e determinato, del quale i cronologisti si servono) *epoch or epocha, era, period of time.*

EPULIDE, *s. m.* (tumore) *a tumour or swelling.*

EPULONACCIO, *s. m. augment. of* epulone.

EPULONE, *s. m.* (gran mangiatore di cose ghiotte) *a glutton.*

EQUABILE, *adj.* (eguale) *equal, alike, uniform, even, equable.*

EQUABILITÀ,
EQUABILITADE,
EQUABILITATE, } *s. f.* (egualità) *equality, evenness, uniformity, likeness.*

EQUANIMITÀ, *s. f. equanimity, moderation.*

EQUANIMO, *adj. moderate, unalterable in mind or soul.*

EQUANTE, *s. m.* (sorta di cerchi immaginati nel cielo dagli astronomi) *a kind of circles in heaven, the equator.*

EQUATORE, *s. m.* (equinoziale) *equator, the equinoctial line.*

EQUAZIONE, *s. f.* (egualità, pareggiamento) *equation, a making equal, an equal division.*

EQUESTRE, *adj.* (di cavaliere) *equestrian, belonging to a horseman or knight.*

EQUIANGOLO, *adj.* (d'angoli uguali) *equiangular, that has equal angles or corners.*

EQUICRURE, *adj. m. f.* (di due lati eguali) *equicrural, that has equal sides.*

EQUIDISTANTE, *adj. m. f.* (egualmente distante) *equidistant, that is of an equal distance, equally distant from another thing.*

EQUIDISTANTEMENTE, *adv.* (egualmente distante) *equally distant.*

EQUIDISTANZA, *s. f.* (uguale distanza) *equal distance.*

EQUILATERE, *adj.* (di lati eguali) *equilateral, equal sided, whose sides are all equal.*

EQUILIBRARE, (pesare egualmente) *to equiponderate, to weigh equally.*

Digitized by Google

EQUILIBRIO, *s. m.* (contrappesamento) *equilibrium, equality of weight and poise, equal ballance.* Mettere sul equilibrio, *to poise.* Tenere l'equilibrio, *to keep the ballance.*

EQUINOZIALE, *adj. m. f.* (cerchio celeste, che divide la sfera in due parti eguali, equidistantemente da'due poli, artico, ed antartico) *equinoctial line, the equator.* Giorni equinoziali, *equinoctial days.*

EQUINOZIO, *s. m.* (aggugliana del giorno, e della notte, che è quando il sole passa sotto l'equinoziale) *equinox, the time wherein the sun enters the first points of Aries and Libra, when the days and nights are of equal length.*

EQUIPAGGIO, *s. m.* (seguito) *equipage, attire, retinue.*

EQUIPARARE, (paragonare) *to compare, to parallel.*

EQUIPONDERANZA, *s. f.* (egual peso) *equiponderancy, equal weighing.*

EQUIPONDERARE, (pesare ugualmente) *to equiponderate, to weigh equally.*

EQUITÀ,
EQUITADE, } *s. f.* (drittura, giustizia) *equity, justice, right, reason.*

EQUIVALENTE, *adj.* (di valore, e di pregio eguale) *equivalent, being of equal weight, value or worth.* Equivalente, *s. m.* (d'uguale valore) *an equivalent, a thing of equal value with another.*

EQUIVALENZA, *s. f.* (conformità nella qualità, e valore) *the agreement in nature and quality between two or more things.*

EQUIVALERE, (esser del medesimo valore) *to be of the same worth.*

EQUIVOCALE, *adj.* equivocal, *not geometrically plain.*

EQUIVOCAMENTE, *adv.* (in modo equivoco) *ambiguously, equivocally.*

EQUIVOCAMENTO, *s. m. v.* Equivocazione.

EQUIVOCARE, (dare a più cose uno stesso nome) *to equivocate, to speak ambiguously, to say one thing and mean another.*

EQUIVOCAZIONE, *s. f.* (ambiguità) *equivocation, double meaning.*

EQUIVOCHISSIMO, *adj. dubious, ambiguous, equivocal.*

EQUIVOCO, *adj.* (dubbiosa voce, che serve a più cose, che infra loro sono diverse d'essere) *equivocal, that has double or doubtful signification, whose sense and meaning may be taken several ways.*

EQUIVOCO, *s. m.* (parola dubbiosa) *an equivocation or equivoque, a double meaning.*

EQUIVOCO, *adv.* (equivocamente) *equivocally, ambiguously.*

EQUIVOCOSO, *adj.* (ambigao, equivoco) *dubious, ambiguous, equivocal.* Obs.

EQUO, *adj.* (che ha equità) *just, right, righteous.*

ERADICARE, (sbarbare) *to eradicate, to pull up by the roots, to destroy utterly.*

ERADICATORE, *s. m.* (che eradica) *he that eradicates, a destroyer.*

ERARIO, *s. m.* (tesoreria del pubblico) *the exchequer, the treasury.*

ERBA, *s. f.* (quello, che nasce in foglia dalla radice, che la terra produce senza cultura) *grass.* Ogni mal erba cresce, *ill weeds grow apace.* Non è erba del vostro orto, *this is not of your own making.* Mangiare l'erba sotto (chi consuma quel che ha, senza impiegarsi in cosa veruna) *to spend what one has, without applying himself to any thing.* Far fascio d'ogni erba (non distinguere il buono dal cattivo) *to put all in a bundle, to make no distinction.* Mal'erba (ortica) *nettle.*

ERBACCIA, *s. f.* (erba cattiva) *weed.*

ERBACOLOMBINA, *s. f. the herb vervain.*

ERBAGGIO, *s. m.* (ogni sorta d'erba da mangiare) *all sorts of kitchenherbs.*

ERBAGIUDAICA, *s. f.* (sorta d'erba) *an herb called golden flouramour.*

ERBAGIULIA, *s. f.* (sorta d'erba) *the herb agrimony, liverwort.*

ERBAJO, *s. m.* (luogo dove sia dimolta erba folta, e lunga) *grass-field, pasture-ground.*

ERBAJUOLO, *s. m.* (che venda l'erbe medicinali) *an herbalist or simpler.*

ERBALE, *adj. m. f.* (di qualità d'erba) *of grass, that has the quality of grass.*

ERBALUCCIA, *s. f.* (specie d'erba, che fa ne' prati, e fa una sola foglia per pianta) *an herb that grows with one leaf.*

ERBA SANTAMARIA, *s. f.* (sorta d'erba) *alisander, or alisander a plant.*

ERBETTA, *s. m.* (erba fina, e gentile) *fine grass.*

ERBICCIUOLA, (dim. d'erba) *fine grass.*

ERBOLAJO, *s. m.* (quegli, che va cavando, e cercando diverse maniere d'erbe per luogi salvatici) *an herbalist or simpler.*

ERBOLATO, *s. m.* (torta con dentro uuco d'erbe) *a kind of pastry-work with herbs.*

ERBOSISSIMO, (sup. d'erboso) *all full of grass, very grassy.*

ERBOSO, *adj.* (pieno d'erba, coperto d'erba) *full or covered with grass, grassy.*

ERBUCCE, *s. f. plur.*
ERBUCCI, *s. m. plur.* } (erbe da mangiare) *kitchenherbs.*

EREDA,
EREDE, } *s. m. f.* (quegli, che succede nell'eredità di chi muore) *heir, heiress.*

EREDARE, *to inherit.*

EREDITÀ,
EREDITADE, }
EREDITATE, } *s. f.* (l'avere, lasciate da chi si muore) *inheritance, heritage.*

EREDITAGGIO, *v.* Eredità.

EREDITARIO, *v.* Ereditario. Obs.

EREDITARE, (succedere nell'eredità di chi muore) *to inherit, to be one's heir.*

EREDITARIO, *adj.* (cosa che vine altrui per ragion d'eredità) *hereditary, that which passes from family to family, from person to person, by right of a natural succession.* Ereditario, *s. m.* (erede) *heir.*

EREDITEVOLE, *adj.* (ereditario) *hereditary.*

EREMITA, *s. m.* (uomo religioso, che vive nell'eremo) *an hermit, a person devoted to religious solitude, plur.* eremiti.

EREMITAGGIO, *s. m.* (eremo) *hermitage, the place where an hermit lives.*

EREMITICO, *adj.* (di romito) *belonging to an hermit, solitary.* Vita eremitica, *a solitary life.*

EREMITORIO, *v.* Eremitaggio, Romitorio.

EREMO, *s. m.* (luogo solitario, e disertо, dove abitano gli eremiti) *hermitage, the place where an hermit lives; also a desert place.*

ERESIA, *s. f.* (opinione erronea intorno a religione (*heresy, an opinion contrary to the fundamental points of religion.*

ERESIARCA, *s. m.* (capo, e fondatore d'eretica setta) *heresiarch, the chief or the author of an heresy.*

ERETAGGIO, *s. m.* (eredità) *inheritance, hereditary.*

ERETICALE, *adj.* (d'eresia) *heretical, belonging to heresy.*

ERETICAMENTE, *adv. heretically.*

ERETICO, *s. m.*
ERETICA, *s. f.* } (che ha opinione d'eresia) *an heretick.*

ERETICO, *adj.* (che ha eresia, d'eretico) *heretical, belonging to heresy.*

ERETTO, *adj.* (innalzato) *erected, raised, high, haughty.*

EREZIONE, *s. f.* (innalzamento) *erection, erecting or raising.*

ERGASTOLO,
ERGASTULO, } *s. m.* (sorta di carcere) *a prison, a house of correction, at Bridewell, where people are coupelled to work.*

ERGERE, (innalzare, levar in alto, rizzare) *to erect, to raise, to set up, to build.* Ergiti ai cenni suoi, *get up at her commands.*

ERIGENZA, *s. f. erection.* Obs.

ERIGERE, *v.* Ergere.

ERISAMO, *s. m. a plant so called.*

ERMAFRODITO, *s. m.* (persona dell' uno, e dell' altro sesso) *hermaphrodite.*

ERMELLINO, *s. m. ermine.* Ermellino, o pelle dell' ermellino, *ermine, the fur of an ermine.*

ERMESINO, *v.* Ermisino.

ERMETICAMENTE, *adj.* (col sigillo d' Ermete) *hermetically, with Mercury's seal, very secretly.*

ERMISINO, *s. m.* (sorte di drappo leggiero) *a kind of mantua silk.*

ERMO, *s. m. v.* Eremo.

ERMO, *adj.* (solitaria) *solitary, heremitical.*

ERMODATTILO, *s. m.* (medicamente semplice purgante) *a laxative medicine or physick.*

ERNIA, *s. f.* (malattia) *rupture, hernia.*

ERNIARIA, *s. f.* (sorta d'erba) *rupture-wort, a kind of herb.*

ERNIOSO, *adj.* (che patisce d'ernia) *broken-bellied.*

EROE, *s. m.* (uomo illustre) *hero, a great and illustrious person, of a singular valour, worth, and renown.*

EROICAMENTE, *adv. heroically.*

EROICHISSIMO, (sup. d'eroico) *most heroical, or heroic.*

EROICO, *adj.* (d'eroe) *heroical or heroic, noble, belonging to, or becoming a hero.* Versi eroici, *heroic verses.*

EROINA, *s. f. a heroine, a championess.*

EPICARE, (spianare, e tritar con l'erpice la terra de' campi lavorati) *to harrow, to break the clods in a plowed field, that the ground may be even, and the grain covered.*

EPICATO, *adj. harrowed.*

EPICATOJO, *s. m.* (una sorta di rete) *a dragging net to catch quails, partridges, and pheasants with.*

ERPICE, *s. f.* (strumento di legname, che tirato da' buoi, calcato e diretto dal bifolco, spiana, e trita la terra de' campi assoleati) *a harrow.*

ERRAMENTO, *s. m.* (errore) *error, mistake.*

ERRANTE, *adj.* (che erra) *missing, that errs or makes a mistake.* Errante (vagabondo, di poca stabilità) *errant, wandering, vagabond.* Cavaliere errante (che va cercando avventure) *knight-errant.*

ERRANZA, *s. f.* (erramento) *error, mistake.* Obs.

ERRARE, (traviare, partirsi operando dal bene, o dal vero, e dall' ordine, ingan-

Digitized by Google

nasi) *to err, to go out of the way, to mistake, to be under an error, to be out.*

ERRATA, *s. f.* (rata) *portion, share, part.*

ERRATICO, *adj.* (vagabondo) *errant, wandering, vagabond.*

ERRATO, *adj.* (ingannato) *erred, mistaken.* Errato (pira di confusione , confuso) *confused, perplexed, disturbed in mind.*

ERRE, *s. f.* (una delle lettere dell' alfabeto) *the letter R.*

ERRINO, *s. m.* (medicamento , che si piglia pel naso) *short tents to be put into the nose, to cure sores in them.*

ERRO, *s. m.* (abbreviazione d' errore) *a mistake.*

ERRONEAMENTE, *adv.* (con errore) *erroneously.*

ERRONEO, } *adj.* (falso, che ha in se errore) *erroneous, full of errors and mistakes.*

ERRORACCIO, *s. m. a degrading augmentative of* errore.

ERRORE, *s. m.* (l' errare) *error or mistake.* Errore (l' ingannarsi, il fallire) *error, fault.* Errore, (mancamento , peccato) *trespass, sin, offence.*

ERRORUCCIO, }
ERRORUZZO , } *s. m.* (dim. d' errore) *a small fault or error.*

ERTA, *s. f.* (ascesa) *the steep ascent or descent, rising or fall of a hill, the steepness of a hill.* Stare all' erta (stare in cervello) *to stand upon one's guard, to take care.*

ERTEZZA, *s. f.* (erta) *the ascent, steepness or bending of a hill.*

ERTO, *s. f.* (erta) *the steep ascent or rising of a hill.* Fra erto , e piano era un sentiero sghembo, *between the hill and the plain there was an oblique path.* Dant.

ERTO, *adj.* (che ha ertezza) *rising, upward, steep, up hill.* Erto, (ritto , eretto) *straight, straight up, upright, lifted up, reared.* Star erto , *to stand upon one's legs.*

ERTO, *adv.* (con ertezza) *directly, up hill.*

ERUBBESCENZA, }
ERUBBESCENZIA, } *s. f.* (pudore) *bashfulness, blushing, shame, modesty.*

ERUCA, *s. f.* (sorta d' erba) *the herb rocket.*

ERUDIMENTO, *s. m.* (ammaestramento) *learning, erudition.*

ERUDIRE, (ammaestrare) *to teach, to instruct, to inform, to bring up, to exercise.*

ERUDITAMENTE, *in a learned manner, learnedly.*

ERUDITO, *adj.* (dotto) *learned, critical, skilful.* Erudito \ ammaestrato) *taught, instructed, bred up.*

ERUDIZIONE, *s. f.* (ammaestramento) *learning, scholarship, erudition.*

ERVO, *s. m.* (rubiglia, veggiolo) *a kind of pulse like vetches or tares, good to feed cattle.*

ERUTTARE, (mandar il vento dello stomaco su per la bocca) *to belch or break wind out of the stomach.*

ERUTTATORE, *s. m. a belcher.*

ERUTTATRICE, *fem. of* eruttatore.

ERUTTAZIONCELLA, *diminutive of* eruttazione.

ERUTTAZIONE, *s. f.* (l' eruttare) *a belching or breaking of wind off the stomach.*

ESACERBARE, (inasprire) *to provoke, to make angry, to stir up, to irritate, to exasperate.*

ESACERBATO, *adj. provoked, irritated, incensed, exasperated.*

ESAGERANTE, *adj.* (che esagera) *heightening, exaggerating, that exaggerates.*

ESAGERARE, (amplificare, magnificare con parole) *to exaggerate, to amplify or enlarge in words.*

ESAGERATO, *adj. exaggerated, amplified.*

ESAGERAZIONE, *s. f.* (amplificazione) *exaggeration, aggravation or amplifying.*

ESAGIO, *s. m.* (sesta parte dell' oncia) *the sixth part of an ounce, that is, a drachm and a scruple.*

ESAGITARE, (inquietare agitare, commuovere, turbare , molestare) *to vex, to fret, to disquiet, to trouble.*

ESAGITATO, *adj. vexed, troubled, disturbed.*

ESAGITAZIONE, *s. f.* (inquietudine) *vexation, trouble , disquiet, anguish of mind, uneasiness.*

ESAGONO, *adj.* (figura di sei lati) *hexagon or exagon, a geometrical figure which has six equal sides, and as many angles.*

ESALARE, (uscir fuori salendo in alto, ed è proprio de' vapori) *to exhale , to breathe or steam out, to send forth a fume or vapour.* Esalare gli ultimi spiriti, *to breathe one's last.* Esalare (ricrearsi , andare a spasso) *to recreate one's self, to go and take the air.*

ESALATO, *adj. exhaled, breathed out.*

ESALAZIONE, *s. f.* (materia che si leva a guisa di fumo dalla terra , e dal mare più che d' altrove) *exhalation , whatsoever is raised up from the earth or water by the heat of the sun.*

ESALTAMENTO, *s. m.* (aggrandimento, innalsamento) *exaltation, a raising or lifting up.* Esaltamento , avanzamento di fortuna, e d' onori) *advancement , preferment, growth, improvement , good.*

ESALTARE, (levar in alto) *to exalt, to raise or lift up.* Esaltare (aggrandire , accrescere) *to exalt, to praise , to extol or cry up.* Esaltare in superbia, *to grow proud, to puff one's self up.*

ESALTATO, *adj. exalted, v.* Esaltare .

ESALTATORE, *s. m.* (che esalta) *he, that exalts or praises.*

ESALTAZIONE, *s. f.* (esaltamento) *exaltation, a raising or lifting up, advancement , preferment , praising , praise .* L' esaltazione della santa Croce (giorno festivo) *the Exaltation of the Cross.* L' esaltazione d' un pianeta, *the exaltation of a planet.*

ESAMETRO, *s. m.* (verso di sei piedi) *hexameter , a verse consisting of six feet.*

ESAME, *s. m.*
ESAMINA, *s. f.*
ESAMINAMENTO, *s. m.*
ESAMINANZA, *s. f.* Obs. } (l' esaminare) *examination , an examining, sifting, or scanning.*

ESAMINARE, (giudicialmente interrogare) *to examine, to search or enquire into, to question.* Esaminare (consideratamente , e diligentemente discorrere , ventilare checcosa sia) *to examine, to weigh, consider , discuss , or sift.* Esaminare (cimentare, far prnova) *to try an experiment, to prove , to make the trial or experiment of.*

ESAMINATO, *adj. examined, v.* Esaminare.

ESAMINATORE, *s. m.* (che esamina) *examiner, that examines and considers.*

ESAMINATRICE, *feminine of* esaminatore.

ESAMINAZIONE, *s. f.* (esaminamento) *examination , an examining, questioning .* Esaminazione (considerazione, discorso) *examination, diligent search, consideration, sifting or scanning.*

ESANGUE, *adj.* (privo di sangue, morto) *without blood, dead, pale and wan, bloodless.*

ESANIMARE, (dissanimare) *to exanimate, to deprive of life, to dispirit, to astonish.*

ESASPERAMENTO, *s. m.* (l' esasperare) *the act of vexing or making angry, the state of being exasperated, irritation, exasperation.*

ESASPERARE, (aspreggiare, inasprire) *to irritate, to incense , urge, provoke, exasperate, or anger.*

ESASPERATO, *adj. irritated, incensed, urged, provoked, exasperated, angry.*

ESASPERAZIONE, *s. f.* (irritazione) *exasperation, irritation.*

ESATTAMENTE, *adv.* (puntualmente) *exactly, punctually, duly, diligently.*

ESATTEZZA, *s. f.* (puntualità) *exactness, punctuality, accuracy, diligence.*

ESATTO, *adj.* (puntuale) *exact, punctual, strict, careful, diligent.* Esatto (da esigere) *exacted.*

ESATTORE, *s. m.* (riscuotitor del publico) *a gatherer of money, as taxes and tolls, a collector.*

ESAUDEVOLE, *adj. m. f.* (che esaudisce) *favourable, easy to be intreated.*

ESAUDIMENTO, *s. m.* (l'esaudire) *the being heard.*

ESAUDIRE, (ascoltare quel , che uno domanda, e conderglielo) *to grant.* Esaudire la domanda di qualchedduno, *to grant one's request.*

ESAUDITO, *adj. granted.*

ESAUDITORE, *s. m. he that grants.*

ESAUDITRICE, *fem. of* esauditore.

ESAUDIZIONE, *s. f.* (l'esaudire) *granting.*

ESAUSTO, *adj.* (vuoto) *empty, exhausted, drained, emptied.*

ESAZIONE, *s. f.* (riscotimento) *gathering, exaction, a levying or taking up of money.*

ESCA, *s. f.* (cibo; ma proprio degli uccelli, e de' pesci) *a bait.* Esca (inganno) *bait, allurement , enticement.* Ascender l' amo nell' esca, *to deceive one under colour of friendship.* Esca (quella materia, colla quale s' appicca il fuoco, che si cava col focile) *tinder, touchwood.* Avviciar l' esca al fuoco, *to expose to an imminent danger.*

ESCANDESCENZA, }
ESCANDESCENZIA, } *s. f.* (ira subitane) *anger, sudden wrath.*

ESCARA, *s. f.* (crosta che viene sopra le piaghe) *a scar remaining after the healing of a sore.*

ESCAROTICO, *s. m.* (medicamento che produce escara) *escharotic, which brings a sore to a crust.*

ESCATO, *s. m.* (luogo dove si pone l'esca per gli uccelli) *a place where they put the bait for birds.*

ESCHETTA, *s. f.* (dim. d' esca) *a little bait.*

ESCHIO, *s. m.* (sorta d' albero) *a beech or mast-tree.*

ESCIAME, *s. m.* (sciame, branco d'api) *a swarm of bees.* Obs.

ESCIRE, (uscire) *to go out.*

ESCITA, *s. f.* (uscita) *a way out.*

ESCLAMARE, (gridare) *to cry out, to call aloud, to exclaim.*

ESCLAMAZIONE, *s. f. a crying out, an exclamation.*

Digitized by Google

ESCLUDERE, (ributare) *to exclude, to reject and, refuse, to keep or debar from.*

ESCLUSIONE, } **ESCLUSIVA**, } *s. f.* (l'escludere) *exclusion, a shutting out, a debarring.*

ESCLUSO, *adj. excluded, debarred.*

ESCOGITARE, (pensare) *to devise, to think, to consider earnestly, to find out or invent by thinking.* Not used.

ESCOGITATO, *adj. thought upon, found out, devised.*

ESCORIAZIONE, *s. f.* }
ESCORTICAMENTO, *s. m.* } (scorticamento) *excoriation, a flaying or pulling off the skin.*

ESCREMENTO, *s. m.* (feccia) *excrement, ordure, dregs.*

ESCREMENTOSO, *adj.* (escrementale, feccioso) *excrementous, excrementitious. belonging to, or of the nature of excrement.*

ESCRESCENZA, *s. f.* (crescimento di carne sopra la piaga) *excrescence or excrescency, superfluous flesh growing upon a wound, or any other part of the body.*

ESCUSARE, (scusare) *to excuse, to admit an excuse, to justify, to bear or dispense with.*

ESCUSATO, *adj. excused.*

ESCUSAZIONE, *s. f.* (scusa) *excuse, an excusing.*

ESECRABILE, }
ESECRANDO, } *adj.* (detestabile, scelerato) *execrable, accursed, detestable, hateful, odious.*

ESECRARE, (detestare, maledire) *to execrate, curse or detest, to ban.*

ESECRATO, *adj. execrated, cursed.*

ESECRAZIONE, *s. f.* (detestazione) maladizione) *execration, a cursing or banning, a wishing mischief to one.*

ESECUTIVO, *adj.* (che eseguisce) *executive, executory, that is able to execute.*

ESECUTORE, *s. m.* (eseguitore, ministro che eseguisce) *executor, one who executes or performs any thing.* Esecutore della giustizia, *a hangman.*

ESECUTRICE, *s. f.* (quella che eseguisce) *executrix, a female executor.*

ESEGUIRE, *s. f.* (il mandare ad effetto il suo pensiero) *execution, the executing or doing of any thing, accomplishment, performance, performing.* Esecuzione (effetto di punizione) *execution, the beheading, burning or hanging a malefactor.*

ESEGUIMENTO, *s. m.* (esecuzione) *execution.*

ESEGUIRE, (effettuare il suo pensiero, o l'altrui comandamento) *to execute, to perform, to do, to effect.*

ESEGUITORE, *v.* Esecutore.

ESEMPIGRAZIA, *adv.* (per esempio) *for example, for instance.*

ESEMPIO, *s. m.* (unione virtuosa, o viziosa, che si para davanti per imitarla, o per isfuggirla) *an example, pattern, model, copy, instance.* Per esempio, *as, for example, for instance.*

ESEMPLARE, (ritrarre, fare esempio, effigiare) *to draw, to trace with a pencil.* Obs.

ESEMPLARE, *s. m.* (esempio, modello) *example, model, pattern.*

ESEMPLARE, *adj. m. f.* (di buon esempio) *exemplary, worthy of imitation.* Menare una vita esemplare, *to lead an exemplary life.* Uomo esemplare, *an exemplary man.*

ESEMPLARITÀ.
ESEMPLARITADE. }
ESEMPLARITATE, } *s. f.* (buon esempio di vita) *righteousness, equity, justice, innocence, integrity.*

ESEMPLARMENTE, *adv.* (con esemplarità) *exemplarily, righteously.*

ESEMPLATIVAMENTE, *adv.* (per via d'esempio) *by way of example.*

ESEMPLATIVO, *adj.* (d'esempio) *exemplary, that serves for an example.*

ESEMPLATO, *adj.* (da esemplare verbe) *drawn, painted.*

ESEMPLIFICARE, (appostare esempli) *to exemplify, to allege examples.*

ESEMPLIFICATAMENTE, *adv.* (per via d'esempli) *by way of examples.*

ESEMPLIFICATO, *adj. exemplified, explained by way of examples.*

ESEMPLIFICAZIONE, *s. f.* (l'esemplificare) *exemplification, a giving an example.*

ESEMPLO, *s. m.* (esempio) *example, model, pattern, copy, instance.*

ESENTARE, (privilegiare) *to exempt, free, or discharge from.*

ESENTATO, *adj. exempted, freed, discharged from.*

ESENTE, *adj.* (privilegiato, franco, libero) *exempt, free from, privileged.* Far esente di gravezze, *to free from taxes.*

ESENZIONE, *s. f.* esente, privilegiare) *to exempt, to free from, to privilege.*

ESENZIONE, *s. f.* (franchigia, privilegio) *exemption, a freedom from, a privilege.*

ESEQUIALE, *adj.* (d'esequie) *exequial, of or belonging to obsequies.*

ESEQUIARE, (fare esequie) *to perform the exequies.*

ESEQUIE, *s. f. pl.* }
ESEQUO, *s. m.* } (pompa di mortorio) *exequies, funeral rites or practices, funeral.*

ESEQUIRE, *v.* Eseguire.

ESERCERE, Obs. *v.* Esercitare.

ESERCITAMENTO, *s. m.* (l'esercitare, l'esercizio) *exercise, practice, labour.*

ESERCITANTE, (che esercita, che fa esercizio) *exercising, that exercises, or takes pains.*

ESERCITARE, (indurre assuefazione) *to exercise, to train up, to use, to employ.* Esercitare (far durar fatica) *to exercise one's body, to use exercise.* Esercitar la terra (lavorarla) *to plough the earth.* Esercitare (acquistare pratica) *to exercise or practise.* Esercitare la medicina, *to practise physic.* Esercitare (provare) *to try or experience, to make the trial or experiment of.* Esercitarsi (applicarsi) *to exercise one's self, to apply or addict one's self to a thing.*

ESERCITATIVO, *adj.* (esercitante) *that exercises himself, exercent.*

ESERCITATO, *adj. exercised, v.* Esercitare.

ESERCITATORE, *s. m.* (che esercita) *exercitor.*

ESERCITATRICE, *s. f.* (che esercita) *exercitor, she that exercises.*

ESERCITAZIONE, *s. f.* (esercisio) *exercise, practice, pains.*

ESERCITO, *s. m.* (moltitudine di gente armata per guerreggiare) *an army.*

ESERCIZIO, *s. m.* (esercitazione) *exercise, practice, pains, labour, the motion of the body in order to health.* Fare esercizio, *to use exercise.* Far l'esercizio (termine militare) *to exercise.*

ESEREDITARE, (privar dell'eredità, diredare) *to disinherit or deprive of the succession.*

ESIBIRE, (offerire) *to offer or tender, to present.* Esibirsi (offrirsi) *to offer or tender one's self.* M'esibisco di servirla, *I offer my service to you.*

ESIBITORE, *s. m.* (che esibisce) *he that tenders, that offers.*

ESIBITRICE, *femin. of* esibitore.

ESIBIZIONE, *s. f.* (offerta) *offer, proffer, tender.*

ESIGENZA, *s. f. exigency, need, necessity.*

ESIGERE, (riscuotere) *to exact, demand, or require.*

ESILIO, *v.* Esilio.

ESILERARE, (stare allegramente) *to exhilarate, to cheer up, to make merry.*

ESILE, *adj.* (sottile, delicato) *slender, small, lean, thin, wea.*

ESILIARE, (mandar in esilio, dar bando) *to banish.*

ESILIATO, *adj. banished.*

ESILIO, *s. m.* (scacciamento dalla patria, sbandeggiamento) *banishment, exile.* Mandare in esilio, *to banish.*

ESIMERE, (esentare) *to exempt, to free or discharge from, to privilege.*

ESIMIO, *adj.* (eccellente, singolare) *choice, singular, extraordinary, notable, excellent, passing good, eximious.*

ESISTENTE, *adj. m. f.* (che è in atto) *existent, that is in being.*

ESISTENZA, *s. f.* (l'essere in atto) *existence, being.*

ESITARE, (vendere) *to sell, vend, utter, or put off.* Esitare (star in dubbio) *to hesitate, to doubt, to be uncertain what to do or what to say, to waver.* Senza esitare, *without hesitation, readily, without more info.*

ESITAZIONE, *s. f.* (dubbio) *hesitation, hesitancy.*

ESITO, *s. m.* (fine) *issue, end, success, event.* Esito (uscita) *issue, passage, outlet or going out.* Esito (vendita, spaccio) *utterance or sale.* Esito (spesa, quel che si spende giornalmente) *expence, cost, charge.* Accomodate l'esito all'introito, *to spend proportionally to one's income or revenue.* Metter qualche cosa nel libro dell'esito (stimarla perduta) *to give any thing for lost.*

ESIZIALE, *adj.* (pernicioso) *mischievous, destructive, pernicious, mortal.*

ESIZIO, *s. m.* (rovina) *destruction, mischief, an ill end, death.*

ESODO, *s. m.* (libro della sacra scrittura) *exodus, the title of the second book of moses.*

ESOFAGO, *sem.* (gola) *the throat.*

ESORBITANTE, *adj. m. f.* (che eccede) *exorbitant, extravagant, excessive, immoderate.*

ESORBITANZA, *s. f.* (eccesso) *exorbitancy, extravagancy, irregularity.*

ESORCISMO, *s. m.* (scongiuro) *exorcism, an adjuration or conjuring.*

ESORCISTA, *s. m.* (scongiuratore) *an exorcist, one who casts out devils, a conjurer.*

ESORCIZZARE, (scongiurare) *to exorcise, to conjure out or lay evil spirits.*

ESORDIO, *s. m.* (principio, proprimente delle dicerie, col quale si rende l'uditore attento) *exordium, a beginning, a preface or preamble, the beginning of a discourse.*

ESORDIRE, (cominciare) *to begin, to use a proem or preamble before one comes to the matter.*

ESORTARE, (indurre uno con esempi, e ragioni a far quel, che si vorrebbe) *to exhort, encourage, admonish, persuade.*

ESORTATIVO, *v.*
ESORTATORIO, } *adj.* (che esorta, che tende ad esorta e) *exhortative, exhortatory, efficacious, persuasive.*

Digitized by Google

ESORTAZIONCELLA, *s. f.* (piccola esortaaione) *a little admonition.*

ESORTAZIONE, *s. f.* (l' esortare) *exhortation, encouraging, incitement.*

ESOSO, *adj.* (odioso) *odious, hateful, heinous.*

ESPANDERE, (spandere) *to spread out or abroad, to display.*

ESPANSIONE, *s. f.* (l'espandere) *a displaying, an opening, a spreading.*

ESPEDIENTE, *adj.* (necessario) *expedient, fit, convenient, necessary.*

ESPEDIENTE, *s. m.* (mezzo) *an expedient, a means, way or device.*

ESPEDIRE, *to dispatch, to quicken.*

ESPEDITO, *adj.* (spedito, an ordine) *expedite, ready, in readiness.*

ESPEDIZIONE, *s. f.* (spedizione) *expedition.*

ESPELLERE, (scacciare) *to expel, to drive out.*

ESPERIENTEMENTE, *adv.* (con esperienza) *by experience, experimentally.*

ESPERIENZA,

ESPERIENZIA, § *s. f.* (sconoscimento acquistato mediante l'uso) *experience, knowledge or skill got by use or practice.* Esperienza (cimento, prova) *experience, or experiment, trial, proof.*

ESPERIMENTALE, *adj. m. f.* (fondato sopra l'esperienza) *experimental, grounded upon experience.*

ESPERIMENTALMENTE, *adv.* (coll'esperienza) *experimentally, by experience.*

ESPERIMENTARE, (conoscer per mezzo dell'uso, far prnova) *to experience, to try or find by experience, to experiment, to run e experiment.*

ESPERIMENTATO, *adj.* (provato) *experienced, experimented, tried.*

ESPERIMENTATORE, *s. m.* (che esperimenta) *he that makes experiment or trial.*

ESPERIMENTO, *s. m.* (esperienza) *experience or experiment, trial, proof.*

ESPERO, *s. m.* (stella della sera, *the evening star.*

ESPERTAMENTE, *adv.* (con esperienza, saviamente) *skilfully, expertly.*

ESPERTISSIMO, (*superl.* d' esperto *very experienced, skilled, or expert.*

ESPERTO, *adj.* (esperimentato, pratico, che ha esperienza) *expert, a ufful, dexterous in his art, experienced.* Esperto (provato, sperimentato) *experienced, experimented, tried.* Gli esperti (i più versati in qualche arte, costituiti per esaminare qualche cosa) *viewers, the most able or skilful men in any art or science, appointed to examine a thing.*

ESPETTANTE, *adj. m. f.* (che aspetta) *expecting, that expects.*

ESPETTATIVA, *s. f.* (aspettativa) *expectation.*

ESPETTAZIONE, *s. f.* (aspettazione) *expectation.* Non v' è espettazione della cosa venuta, *there 's no hopes of his coming.*

ESPIARE, (purgare) *to expiate, to atone or make satisfaction.*

ESPIAZIONE, *s. f.* (l' espiare) *expiation, satisfaction, or atonement.*

ESPILARE, (rubare con inganno) *to steal fraudulently.*

ESPILAZIONE, *s. f.* (ruberia) *fraudulent theft.*

ESPLICABILE, *adj.* (atto a spiegarsi) *explicable, that may be explained.*

ESPLICARE, (dichiarare) *to explain, explicate, expound, interpret, unfold or open.*

ESPLICATO, *adj. explicated, explained, expounded, interpreted, unfolded, opened.*

ESPLICATAMENTE, *adv.* (chiaramente) *explicitly, plainly, expressly.*

ESPLICATORE, *s. m. commentator, explainer.*

ESPLICAZIONE, *s. f.* (dichiarazione, spiegasione) *explication, explanation, exposition, interpretation.*

ESPLICITO, *adj.* (chiaro) *explicit, plain, express, formal.*

ESPLORARE, (spiare) *to explorate, to search out.*

ESPLORATORE, *s. m.* (spia) *explorator, a scout or spy.*

ESPLORATRICE, *fem. of* esploratore.

ESPLORAZIONE, *s. f.* (l' esplorare) *exploration, a spying, a diligent searching out.*

ESPONENTE, *adj. m. f.* (che espone) *expounder, explainer.*

ESPORRE, (dichiarare, chiaramente manifestare) *to expound, to explain, to unfold, to set forth.* Esporre (metter in pericolo) *to expose, to hazard or venture.* Esporre la sua vita a qualche pericolo, *to expose or venture one's life to a danger.* Esporre qualche cosa alla vendita, *to offer any thing to sale.* Esporre un fanciullo (metterlo fuori in luogo pubblico ad effetto, che l'altrui carità gli somministri gli alimenti) *to expose or drop a child.* Esporsi (offrirsi pronto) *to offer one's self ready.* Esporsi (arrischiarsi) *to expose one's self to any danger.* Esporre (metter fuori) *to expose.* Esporre all' aria qualche cosa, *to expose or set any thing to the air.* Esporre (rappresentare, dire) *to declare, show, open, represent, make known or signify, to set forth.*

ESPOSITIVO, *adj.* (che ha virtù d' esporre) *expositive, explaining.*

ESPOSITORE, *s. m.* (che espone, interpretatore) *expositor, an expounder or interpreter.*

ESPOSITRICE, *fem. of* espositore.

ESPOSIZIONE, *s. f.* (interpretazione) *exposition, interpretation, or expounding.*

ESPOSTO, *adj.* (spiegato) *expounded, explained, v.* esporre.

ESPRESSAMENTE, *adv.* (manifestamente, chiaramente) *expressly, plainly, in plain terms, clearly, evidently, positively, explicitly.*

ESPRESSIONE, *s. f.* (dimostrazione, dichiarazione) *expression, expressing, representation, mark, sign.* Espressione (appresso i medici, " atto della spremere) *expression (in physick) a pressing or squeezing out the juices or oils of plants or fruits.*

ESPRESSIVA, *v.* Espressione.

ESPRESSIVO, *adj.* (che esprime bene) *expressive, significant.*

ESPRESSO, *adj.* (chiaro, manifesto) *express, plain, clear, manifest.* Espresso (fermo, determinato) *positive, assured, determined.* Ordine espresso, *a positive order.*

ESPRESSO, *adv.* (espressamente) *expressly, plainly, in plain terms, positively, explicitly.*

ESPRIMENTE, *adj. m. f.* (che esprime) *expressing, that expresses.*

ESPRIMERE, (manifestare il suo concetto con chiarezza, al vivo) *to express, or declare by word or writing, to pronounce or utter.*

ESPROBAZIONE, *s. f.* (il rinfacciare) *exprobation, a reproach, a twitting, an upbraiding.*

ESPUGNABILE, *adj. m. f.* (che si può espugnare) *that may be overcome or won by assault.*

ESPUGNARE, (vincer per forza luogo forte, e munito) *to conquer, to overcome, to vanquish, to win by storm, assault or force.*

ESPUGNATO, *adj.* vanquished, *or taken by force.*

ESPUGNATORE, *s. m.* (che espugna) *a conqueror, a vanquisher.*

ESPUGNATRICE, *s. f.* (che espugna) *she that overcomes, a vanquisher.*

ESPUGNAZIONE, (l' espugnare) *expugnation, a conquering by force, or taking a town by storm.*

ESPULSIONE, *s. f.* (scacciamento) *expulsion, thrusting or driving out.*

ESPULSIVO, *adj.* (che ha facoltà di scacciar via) *expulsive, having a power to expel or drive out.* Espulsiva facoltà, *the expulsive faculty, by which the excrements are forced out or voided.*

ESQUISITAMENTE, *adv.* (ottimamente) *exquisitely, daintily, rarely.*

ESQUISITEZZA, *s. f.* (ultima perfesione) *exquisiteness, daintiness, greatest perfection.*

ESQUISITO, *adj.* (eletto, ottimo, singolare) *exquisite, choice, curious, excellent, precious.*

ESSE, *s. f.* (lettera dell' alfabeto) *the letter S.*

ESSECRAZIONE, *v.* Esecrazione.

ESSEMPIO, *v.* Esempio.

ESSENZA, *s. f.* (l' essere di tutte le cose, e una comune cosa alle nature di tutti gli enti) *essence, that which constitutes the nature of any thing, or that which is common to all entities, the nature, substance, or being of a thing.*

ESSENZIALE, *adj.* (particolare) *essential, real, particular.* Essenziale (necessario) *essential, necessary.* Essenziale, *s. m. the main point, the essential part of a thing, an essential.*

ESSENZIALMENTE, *adv.* (con essenzia) *essentially, particularly, eatirely.*

ESSERE, (avere esistenza) *to be, exist, or subsist.* Essere (arrivare, divenire) *to come, to follow, to become.* Non so quel che mi sarà, *I don't know what will follow or become of me.* Che sarà di lui? *what will become of him?* Essere (andare a trovare) *to go, to be.* Sarò da voidomani, *I'll come to your house to-morrow.* Essere (credere) *to think.* Essere per andarsene, *to be ready to go.* Fui per morire, *I thought to die.* Esser bene con qualchedduno, *to keep good correspondence with one.* Esser ben visto d' uno, Esser male con alcuno, *to be out with one.* Come che si sia, *in whatsoever manner.* Che che sia, *whatsoever thing, any thing.* Può essere (forse) *perhaps, it may be.* Come sarebbe a dire, *as one would say.*

ESSERE, *s. m.* (condizione, stato) *condition, state.* Un grand' essere, *great quality.* Le cose sono in buon essere, *the things are in good way.* Non sono in essere d' andare, *I am not ready to go.* Non conviene all' esser mio, *it is not suitable to my condition.* Essere (esistenza) *thing.*

ESSI, (*pl. d'* esso) *they.*

ESSENZA, *v.* Essenza.

ESSICATIVO, § *adj.* (che ha virtù di seccare) *desiccative, apt to dry up.*

ESSO, *pron.* (egli) *he, it.* Esso (con la preposizione con) *with him*, in un medesimo tempo) *together, at the same time, along with.* Con esso voi, *with, or along with you.* Ci lavorano i quattrini, e con esso ci fastonarono, *they took away our money, and beat us into the bargain.*

ESSUTO, *part.* (stato) *been.* Obs.

ESTASI, *s. f.* (elevazion dell' anima a contemplar cose, che avanzan la sua condizione) *ecstasy, trance, rapture.*

Digitized by Google

ESTATICO, *adj.* (d' estasi) *extatical, extatick, belonging to an estasy.*

ESTATE, *s. f.* (state) *summer season.*

ESTEMPORANEO, *adj. extemporary.*

ESTENDERE, (stendere) *to extend, to stretch out, to open, to spread.* Estendere le braccia, *to spread or stretch one's arms.* Estendere (arrivare) *to reach, to go.* La mia vista non s' estende tanto, *my eyes don't teach so far, or I can't see so far.* Estendere (distendere, allungarsi) *to extend, to enlarge, dwell upon.* Non mi estendo a dir più sopra questo soggetto, *I don't dwell or talk any longer upon this subject.*

ESTENSIONE, *s. f.* (l'estendersi) *extension, stretching.* Estensione (tratto di terra) *extension, extent.*

ESTENSIVO, *adj.* (atto a stendersi) *extensive, large, that reaches far.*

ESTENSO, *adj.* (estesa) *extended, stretched.* Poet.

ESTENUARE, (diminuire, debilitare) *to extenuate, to lessen, to make thin or lean.*

ESTENUATIVO, *adj.* (che ha facoltà di estenuare) *lessening, that can extenuate, that can lessen.*

ESTENUATO, *adj.* (diminuito, debilitato) *extenuated, lessened.* Estenuato di forze, *exhausted, wanted of strength, weak, faint.*

ESTENUAZIONE, *s. f.* (macilenza) *extenuation, leanness of body.*

ESTERIORE, *adj.* (quel, che è di fuori, estrinseco) *exterior, outward, external.*

ESTERIORMENTE, *adv. outwardly: on the outside, or the outward.*

ESTERMINARE, (distruggere, mandare in rovina) *to exterminate, to destroy, to cast or root out.*

ESTERMINATO, *adj. exterminated, destroyed.* Esterminato (smisurato) *unmeasurable, huge, excessive, immoderate, exceeding, great, boundless immense, immeasurable.*

ESTERMINATORE, *s. m.* (che estermina) *a destroyer.*

ESTERMINATRICE, *s. f.* (che estermina) *she that destroyes.*

ESTERMINAZIONE, *s. f.*

ESTERMINIO, *s. m.* (distruggimento, rovina) *ruin, destruction, overthrow, extermination.*

ESTERNAMENTE, *adv. outwardly, externally.*

ESTERNO, *adj.* (esteriore) *extern, external, outward.*

ESTERSIVO, *adj.* (che ha virtù asciugante, o purificante) *abstergent, cleansing, having a cleansing quality.*

ESTESO, *adj. extended, stretched.*

ESTESAMENTE, *adv. extensively, stretchedly.*

ESTIMARE, (stimare) *to estimate, to value, prize or rate.* Estimare (credere, esser di parere) *to believe, to think or los upon, to suppose or reckon.* Estimare (considerare, pensare) *to ponder or poise, to consider of, to examine or try strictly.*

ESTIMATIVA, *s. f.* (potenza dell' estimare) *discerning faculty or judgement.*

ESTIMATO, *adj. estimated, valued, believed, considered.*

ESTIMATORE, *s. m.* (che estima) *esteemer, a priser, valuer or rater.*

ESTIMATRICE, *fem. of.* estimatore.

ESTIMAZIONE, *s. f.* (stima, opinione) *estimation, rating, opinion, esteem, judgement.*

ESTIMO, *s. m.* (imposizione, o gravezza) *a tribute, custom, tollage, tax, gabel, a subsidy to be levied according to men's estates.*

ESTINGUER E, (ridurre al niente, spegnere) *to extinguish, or root out, to abolish, destroy, or exterminate, to quench, to put out.* Estinguere il fuoco, o la candela, *to put out the fire or candle.* Estinguere la sete, *to quench the thirst.* Estinguere (uccidere) *to kill.*

ESTINGUIBILE, *adj. quenchable, that can be quenched.*

ESTINGUIMENTO, *s. m. extinction.*

ESTINGUITORE, *s. m.* (che estingue) *a destroyer.*

ESTINTIVO, *adj.* (che ha virtù d' estinguere) *quenching, extinguisher, that is apt to extinguish or quench.*

ESTINTO, *adj.* (da estinguere) *extinguished, quench'd.* Estinto (morto) *dead.* Una tale famiglia è estinta, *such a family is extinct.*

ESTINZIONE, *s. f.* (l' estinguere) *extinction, a quenching or putting out any thing.*

ESTIRPAMENTO, *s. m.* (l'estirpare) *extirpation, a rooting out, a destroying.*

ESTIRPARE, (levar via in maniera, che non se ne possa vedere sterpo) *to extirp, to extirpate, to pluck up by the roots, to root up, to destroy in a proper and figurative sense.*

ESTIRPATORE, *s. m. he that extirpates.*

ESTIRPATRICE, *fem. of* estirpatore.

ESTIRPAZIONE, *s. f.* (l'estirpa) *extirpation, a rooting out, a destroying.*

ESTISPICIO, *s. m.* (ispezione delle interiora degli animali) *extispice, a divination by consulting the entrails of beast sacrificed.* Obs.

ESTIVALE, Obs. } *adj. estival, be-*
ESTIVO, } *longing to the summer.*

ESTO, (sincopato da questo, ocs poetica) *this.*

ESTOLLENZA, }
ESTOLLEZZA, } *s. f.* both Obs. *pride, haughtiness.*

ESTOLLERE, (sollevare) *to extol, to lift or take up, to elevate, to raise up.* Poetical.

ESTORRE, (eccettuare, esenuiorare) *to except, to reserve.* Obs.

ESTORSIONE, *s. f.* (angheria, aggravio) *extortion, exaction, an unlawful and violent wresting of money.*

ESTRANEAMENTE, *adv.* (dalla parte di fuori) *outwardly, on the outside, from without.*

ESTRANEO, }
ESTRANIO, }
ESTRANO, } *adj.* (straniero) *strange, foreign, of another country.*

ESTRAORDINARIAMENTE, *adj. extraordinarily, strangely.*

ESTRAORDINARIO, *adj. extraordinary, unusual, uncommon.*

ESTRARRE, (cavar fuori) *to extract, to draw or pull out, to take.*

ESTRATTO, *s. m.* (essenza) *extract or chymical extract.* Estratto (abbreviazione d' un libro) *abstract or abridgement of a book.* Estratto (copia di qualche scritura) *an extract, copy or draught of a writing.*

ESTRATTO) *adj.* (da estrarre) *extracted, drawn or taken out.*

ESTRAVAGANTE, *adj.* (stravagante) *extravagant, absurd, excessive, expusive.*

ESTRAVAGANZA, *s. f.* (stravagansa) *extravagance.*

ESTRAZIONE, *s. f.* (l'estrarre, termine chimico) *extraction, a drawing out the essence or tincture from a mixt body.*

ETERNAMENTE, *adv.* (molto) *extremely, extreme, very much, mightily, nightily.*

ESTREMITÀ, }
ESTREMITADE, }
ESTREMITATE, } *s. f.* (l'estrema parte) *extremity, end, edge, brink or border of a thing.* Estremità (calamità, miseria, necessità) *extremity, strait, misery, necessity, distress.* Estremità (fine) *extremity, end.* Essere all' estremità (star per morire) *to be a-dying.* Estremità (eccesso) *extreme, excess.* Passare da una estremità ad un' altra, *to pass from one extreme to another.*

ESTREMO, *adj.* (ultimo) *extreme, last or utmost.* Miseria estrema, *great distress, or misery.*

ESTREMO, *s. m.* (estremità) *extremity extreme, contrary.* Essere all' estremo della vita, *to be at the point of death.* Tutti gli estremi son vizios, *all extremes are vicious.* Estremo (miseria, necessità) *extremity, strait, necessity, distress.* Sono ridotto all' estremo, *I am reduced to straits, I am put to my last shifts.*

ESTRINSECAMENTE, *adv.* (apertamente) *extrinsically, outwardly, apparently.*

ESTRINSECO, *adj.* (di fuora) *extrinsical, that is on the outside, outward, exterior.*

ESTRO, *s. m.* (furor poetico) *poetick rage, inspired fury.*

ESTUAZIONE, *s. f.* (bollimento) *heat, sultry heat, burning heat.* Obs.

ESULA, *s. f.* (sorta d' erba) *sea-lettuce, wolf's milk or milk-thistle.*

ESULCERAMENTO, *s. m. v.* Esulcerazione.

ESULCERARE, (ulcerare, piagare) *to make or cause ulcers.*

ESULCERAZIONE, *s. f.* (il convertirsi in ulcera) *exulceration, an exulcerating or turning to an ulcer.*

ESULE, *adj. m. f.* (bandito) *banished, in exile.*

ESULTANTE, *adj. m. f.* (giojoso) *glad, leaping for joy.*

ESULTARE, (aver allegrezza) *to exult, to rejoice exceedingly, to leap for joy.*

ESULTAZIONE, *s. f.* (allegrezza) *exultation, exultance, leaping or dancing for joy.*

ESUPERANTE, *adj.* Obs. (esorbitante) *exuberant, exorbitant.*

ESURIRE, (essere affamato) *to be hungry.* Obs.

ETA, }
ETADE, }
ETATE, } *s. f.* (nome generale, che si dà a' gradi del vivere dell'uomo) *age.* Età (secolo temporale) *age, years.* D' età di quindici anni, *fifteen years old.*

ETERA, *s. f.* }
ETERE, *s. m.* } (le parte più sottile dell' aria) *the welkin, the firmament or sky.*

ETEREO, *adj.* (d' etere) *ethereal, belonging to the air.* L' etereo mondo *the moon, the world of the moon.*

ETERNALE, *adj. m. f.* (d' eternità, eterno) *eternal, of an infinite duration, which neither had a beginning, nor will ever have an end.*

ETERNALMENTE, }
ETERNAMENTE, } *adv.* (sempre, in eterno) *eternally, continually.*

ETERNARE, (fare eterno) *to eternize or eternalize, to make eternal.*

Digitized by Google

ETERNITÀ, ETERNITADE, ETERNITATE, *s. f.* (misura interminabile, e infinita di quello, che non ha principio, nè measo, nè fine) *eternity, everlastingness, infinite duration.*

ETERNO, *adj.* (senza fine, e senza principio) *eternal, everlasting.* Eterno (continuo) *eternal, continual.* Ab eterno *from the beginning.*

ETERNO, *s. m.* (quel che è eterno) *what is eternal, the soul.* Tu te ne porti di costui l' eterno, *you carry away along with you this man's soul.* Dante.

ETERNO, *adv.* (eternamente) *eternally, continually.*

ETERGLITO, *adj.* (stravagante) *extravagant, unsuitable.*

ETEROGENEO, *adj.* (contrario d'omogeneo) *heterogeneal or heterogeneous, of a different nature, kind or quality.* Nomi eterogenei (termine grammaticale) *heterogeneal nouns, are such as have one gender in the singular number, and another in the plural.*

ETESIE, *s. f. pl.* (venti, che spirano in certo tempo dell' anno) *north-winds that blow constantly every year for forty days together, in the dog-days.*

ETICA, *s. f.* (scienza de' costumi) *moral philosophy.* ethica. Etica (sprone di febbre abituata) *a lingering or consumptive fever, hectica or hectica fever, consumption.*

ETICAMENTE, *adv.* (moralmente) *morally.*

ETICO, *s. m.* (infermo di febbre etica) *hectick, consumptive.*

ETIMOLOGIA, *s. f.* (ragion della derivazione delle parole) *etymology.*

ETIMOLOGICO, *adj.* (d' etimologia) *etymological, belonging to etymology.*

ETIMOLOGIZZARE, (formare etimologie) *to seek for etymologies.*

ETIMOLOGISTA, *s. m.* (versato nell'etimologia) *etymologist, one skilled in the etymology of words.*

ETNICO, *s. m.* (gentile) *ethnick, pagan.*

ETRA, *v.* Etera. Poetical.

EVACUAMENTO, *s. m. v.* Evacuazione.

EVACUARE, (votare, far vacuo) *to evacuate, to discharge, to empty, to void.* Evacuare (accompiere) *to accomplish, to perform, to fulfil.*

EVACUATIVO, *adj.* (atto ad evacuare) *evacuating, discharging, that evacuates.*

EVACUATO, *adj.* *evacuated, v.* Evacuare.

EVACUAZIONCELLA, *dimin. of* evacuazione.

EVACUAZIONE, *s. f.* (evacuamento) *evacuation, an emptying.*

EVANGELICAMENTE, *adv.* (secondo l' evangelo) *evangelically, according to the gospel.*

EVANGELICO, *adj.* (d' evangelo) *evangelical, belonging to the gospel, gospellike.*

EVANGELIO, *s. m.* (vangelio) *the gospel.*

EVANGELISTA, *s. m.* (scrittor del vangelo) *evangelist, a pen-man of the gospel.*

EVANGELIZZANTE, *adj.* (che espone l' evangelio) *an expounder of the gospel, that preaches the gospel.*

EVANGELIZZARE, (esporre, e predicare l'evangelio) *to evangelize, to expound and preach the gospel.*

EVANGELO, *s. m. v.* Evangelio.

EVAPORAMÈNTO, *s. m.* (l' evaporare) *evaporation, a breathing or steaming out.*

EVAPORARE, (spirare, mandar fuora il vapore) *to evaporate, to breathe or steam out, to dissolve in vapours.*

EVAPORATIVO, *adj.* *apt to evaporate, of an evaporating nature.*

EVAPORATORIO, *s. m.* *suffumigation.*

EVAPORAZIONE, *s. f.* (evaporamento) *evaporation, a breathing or streaming out.*

EUCARISTÌA, *s. f.* (sacramento del corpo, e del sangue di G. C.) *eucharist, the sacrament of the Lord's Supper.*

EUCARISTICO, *adj.* (appartenente all' eucharistia) *eucharistical, belonging to the eucharist.*

EVENIMENTO, EVENTO, *s. m.* (caso, successo) *event, success.*

EUFORBIO, *s. m.* (veleno d' un sugo, o d' una gomma d' un albero, anch' essa detta euforbio, da Euforbio medico del Re Juba, che si dice ne fosse il ritrovatore) *a kind of opinion of a tree called euforbius, from Euforbius a physician to king Juba, who was the inventor of it.*

EUFRASIA, *s. f.* (sorta d' erba) *eyebright, an herb so called.*

E VÈ, (esclamazione) *prithee! come, come!*

EVIDENTE, *adj.* (che si vede chiaro, apparente) *evident, apparent, clear, manifest, plainly made out.* Pericolo evidente, *imminent danger.*

EVIDENTEMENTE, *adv.* *evidently, clearly, apparently, manifestly.*

EVIDENZA, *s. f.* (chiarezza, e manifestazione) *evidence, demonstration, plainness, proof.*

EVISCERARE, (sviscerare) *to eviscerate, to unbowel, to take out the bowels.*

EVISCERATO, *adj.* *eviscerated.*

EVISCERATORE, *s. m.* (che sviscera) *he that eviscerates.*

EVITABILE, *adj.* (che si può evitare) *evitable, avoidable, that may be avoided.*

EVITARE, (fuggire) *to get out, to avoid, to shun, to escape, to eschew.*

EVITATO, *adj.* *avoided.*

EVITATORE, *s. m.* (che evita) *a shunner or avoider, that avoids.*

EVIZIONE, *s. f.* (termine legale che vale togliere alcuna cosa al possessore di quella per via del giudice, mostrando di avervi dominio) *eviction, dispossession or deprivation of a definitive sentence of a court of judicature, proof, evidence.*

EUNUCO, *s. m.* (più che castrato) *an eunuch.*

EVOÈ, *an acclamation to Bacchus.*

EUFORBIO, *s. m.* (sorta d' erba) *liverwort or agrimony, or as some say balsamint.*

EURO, *s. m.* (nome d' un vento che spira da Oriente) *the east-wind.* Poetical.

EUROPA, *s. f.* (una delle quattro parti del mondo) *Europe, one of the four parts of the world.*

EZIANDIO, *adv.* (ancora) *also, even.* Eziandio, che, *adv. even that, although.*

F

FABBRICA, *s. f.* (edificio) *building, edifice, structure, fabrick.* Fabbrica (luogo dove si fabbrica) *a shop or work-house.* Fabbrica (manifattura) *manufacture, make, making or fashion.* Fabbrica di panni, *the manufacture of cloth.*

FABBRICARE, (edificare, e si dice propriamente delle mura, e de' navili) *to build.* Fabbricare un vascello, *to build a ship.* Fabbricare (dar forma) *to frame, to fashion, to make.* Fabbricare (martellare) *to hammer.*

FABBRICATO, *adj.* *built, fashioned.*

FABBRICATORE, *s. m.* (che fabbrica) *a builder, a mason, a bricklayer, a forger.* Fabbricatore di brighe, *a quarrelsome man or fellow.* Fabbricatore di menzogne, *a liar, a lying man.*

FABBRICATRICE, *fem. of* Fabbricatore.

FABBRICAZIONE, *s. f.* (il fabbricare, e la cosa fabbricata) *the act of making or building, the thing built or made.*

FABBRICUCCIA, *s. f. dimin. of* fabbrica.

FABBRILE, *adj. m. f.* (di fabbro) *belonging to smith, or to any manual art.*

FABBRO, *s. m.* (propriamente colui, che lavora li ferramenti in grosso) *a smith.* Il fabbro adusto. *Vulcan.* Fabbri di Vulcano, *the Cyclops.* Fabbro (inventore, maestro di qualunque cosa) *a forger, contriver, inventor.* Fabbri siam noi delle miserie nostre, *we are the cause of our own misfortunes.*

FABULA, *s. f.* (favola) *fable, tale, story.* Obs.

FABULOSO, *adj.* (favoloso) *fabulous, feigned, full of numerics.* Obs.

FACCENDA, *s. f.* (affare, negozio) *business, thing, affair.*

FACCENDIERE, *s. m.* (che fa faccende) *a manager of business, an active or stirring man, a doer, a busy body.*

FACCENDUOLA, FACENDUZZA, *s. f.* (piccola faccenda) *a small business, an affair of no great consequence.*

FACCENTE, *adj.* (sollecito al fare, d' avasi) *active, lusty, stirring, quick, nimble, brisk, always a-doing, that does or makes.*

FACCETTA, *s. f.* (piccola faccia) *a little face.*

FACCHINACCIO, *s. m.* (peggiorativo di facchino) *a mean sordid fellow.*

FACCHINERIA, *s. f.* (fatica da facchino) *work for a porter, a base thing fit for a porter.*

FACCHINO, *s. m.* (quegli, che porta per addosso per prezzo) *a porter.* Facchino (uomo da niente) *a scoundrel, a pitiful or base fellow.*

FACCIA, *s. f.* (viso, volto) *face, visage.* Faccia (sembiante, dimostrazione, vista) *appearance, outside, likelihood, probability, show.* Ciò ha faccia di menzogna, *that looks like a lie.* Fare come huomo mutato faccia, *the state of affairs is changed.* Faccia (lato superficie) *side, front, forefront.* Faccia (cinquina banda del foglio) *page.* Far faccia (esser ardito, e presuntuoso) *to grow bold and impudent, to dare.* Non aver faccia (vergognarsi) *to be ashamed.* Dire in faccia, *to tell or maintain to one's face, before his face.* In faccia, *to one's face.* In faccia (dirimpetto) *over-against.* Faccia a faccia, *man to man, face to face.* Voltar faccia, *to turn the head, to face.*

FACCIATA, *s. f.* (la parte degli edifici, dove per lo più è l'entrata) *front, forefront.*

FACCIDANNO, *v.* Facidanno.

FACCIUOLA, *s. f.* (ottava parte del foglio comunemente quartino) *the eighth part of a sheet of paper.*

FACE, *s. f.* (fiaccola) *flambeau, taper, light.*

FACELLA, *s. f. a taper or light.*

FACETAMENTE, *adv. pleasantly, merrily, facetiously.*

Digitized by Google

FACETO, *adj.* (che piacevoleggia nel dire) *facetious, merry, jovial, pleasant, comical.*

FACEZIA, *s. f.* (detto arguto, e piacevole, piacevolezza) *merry conceit or humour, a merry saying.*

FACIALMENTE, *adv.* (in faccia) *before one's face, face to face.* Obs.

FACIDANNO, *s. m.* (che fa danno) *mischievous, hurtful.*

FACILE, *adj. m. f.* (agevole) *easy, facile.*

FACILITÀ, }
FACILITADE, } *s. f.* (agevolezza) *easiness, facility, readiness.*

FACILITARE, (agevolare) *to facilitate, to make easy or facile.*

FACILMENTE, *adv.* (agevolmente) *easily, with ease.*

FACIMALE, *s. m.* (fanciullo insolente, sabisso, fistolo) *a mischievous boy.*

FACIMENTO, *s. m.* (il fare) *the act of doing or making.* Facimento del mondo *the creation of the world.*

FACIMOLÀ, *s. f.* }
FACIMOLO, *s. m.* } (malia) *witchcraft.* Both. Obs.

FACINOROSO, *adj.* (cattivo) *facinorous, villanous, wicked.*

FACITOSO, *adj.* (fattevole) *feasible, that may be done.*

FACITORE, *s. m.* }
FACITRICE, *s. f.* } (che sa) *a maker. or doer.*

FACOLA, *s. f.* (face) *taper.* Obs.

FACULTÀ, }
FACULTADE, }
FACULTATE, } *s. f.* (potenza, podestà) *power, faculty, virtue, talent.* Facoltà (ricchezze, beni di fortuna) *riches, wealth.*

FACOLTOSO, *adj.* (facultoso) *rich, wealthy.*

FACONDAMENTE, *adj.* (eloquentemente) *eloquently.*

FACONDIA, *s. f.* (copia d' eloquenza) *eloquence, fluentness, facundity.*

FACONDIOSAMENTE, *adv. eloquently.*

FACONDIOSO, *adj.* (eloquente) *eloquent, fluent, graceful in speech.*

FACONDITÀ, }
FACONDITADE, }
FACONDITATE, } *s. f.* (facondia) *eloquence, ari, fluency, facundity.*

FACONDO, *adj.* (che ha facondia) *eloquent, fluent, facundious.*

FACULTÀ, }
FACULTADE, }
FACULTATE, } *s. f.* (potenza, possibilità, podestà) *power, faculty, possibility, talent.* Facultà (ricchesse, beni di fortuna) *riches, wealth.* Facultà (tutte le arti liberali, e le scienze) *faculty.* Facultà (privilegio, concessione) *privilege, concession, grant, leave.*

FACULTOSO, *adj.* (ricco) *rich, wealthy.*

FADO, *adj.* (sciocco, senza sapore, sciocco) *unsavoury, tasteless, insipid; sot, foolish, silly.* Obs.

FAGGETO, *s. m.* (luogo piantato di faggi) *a place full of beech-trees.*

FAGGIO, *s. m.* (albero) *beech-tree.*

FAGIANO, *s. m.* (uccello salvatico, di grandezza simile al gallo) *a pheasant.* Gustar la coda al fagiano (lassiar il più bello) *to leave out the best of a thing.*

FAGIUOLATA, *s. f.* (sciocchezza) *foolishness, silly thing.*

FAGIUOLO, *s. m.* (legume, o civaja di varj colori, alquanto lunghetta) *kidney-bean, or French bean.*

FAGOTTO, *s.m.* (fardelletto) *faggot, a bundle of sticks or wood for fuel.*

FAINA, *s. f.* (animale rapace simile alla donnola, ma di maggiore statura) *a pole-cat.*

FALANGE, *s. f.* (corpo di soldati) *phalanx, a great squadron consisting of foot soldiers.*

FALANGIO, *s. m.* (animaletto velenoso) *a venomous kind of spider.*

FALBO, *s. m.* (colore di cavallo) *dusky colour.*

FALCARE, (piegare) *to bend or make crooked.* Falcare (levare) *to defalcate, to cut off, to abate, to deduct.*

FALCASTRO, *s. m.* (stromento di ferro, fatto a guisa di falce) *a hook, bill, a great sithe or sickle.*

FALCATO, *adj.* (fatto a falce) *hooked, crooked like hooks or sithes.* Carri falcati, *chariats armed with hooks and sithes.*

FALCATORE, *s. m.* (che usa la falce, armato di falce) *a man anciently armed with a sithe in battle.*

FALCE, *s. f.* (strumento adunco di ferro, col quale si segan le biade, e l' erba) *a sithe or sickle.* Mettere la falce nella biada altrui, *to meddle with other people's business.* Falce (per il tempo della mietitura, che s' adopera la falce) *harvest-time.* Falce (la parte arcata della gamba di dietro del cavallo) *the bowing part of a horse's leg.*

FALCETTO, *s. m.* (piccola falce) *a small sithe or sickle.*

FALCHETTO, *s. m.* (piccolo falcone) *a young falcon.*

FALCIALE, *s. m.* (manico) *to mow.*

FALCIATA, *s. m.* (colpo di falce) *a blow with a sithe.*

FALCIATORE, *s. m.* (che sega con la falce) *a mower.*

FALCIATRICE, *fem. of* Falciatore.

FALCIDIA, *s. f.* (legge Romana) *a law among the Romans that cuts off all legacies, when the fourth part of the goods was scarce left for the heirs.*

FALCINELLO, *s. m.* (fatta d' uccello) *a bank-martin.*

FALCIONE, *s. m.* (ronca, arme in asta aduncа a guisa di falce, con uno spuntone alla dirittura dell' asta) *a sithe ar bill to cut bushes.*

FALCIUOLA, *s. f.* (dim. di falce) *a little sithe.*

FALCO, *v.* Falcone.

FALCOLA, *s. f.* (candela) *a candle.*

FALCOLOTTO, *s. m.* (grossa falcola) *a taper.*

FALCONARE, (andar a caccia col falcone) *to hawk.*

FALCONCELLO, *s. m.* (dim. di falcone) *a tauner, a spar-hawk.*

FALCONE, *s. m.* (uccel di rapina, che s' adopra a pigliar degli altri uccelli) *hawk falcon.* Falcone gentile, *faulcon or falcon gentle, a kind of hawk.*

FALCONERIA, *s. f.* (arte del governare i falconi) *falconry, the art of managing hawks.*

FALCONETTO, *s. m.* (piccolo falcone) *a young falcon or hawk.* Falconetto, *a piece of artillery so called.*

FALCONIERE, *s. m.* (chi governa i falconi) *a falconer, one who manages and looks after the hawks.*

FALDA, *s. m.* (materia dilatata in figura piana) *any kind of fold of plait of a garment, also a flake of snow, a lock of wool, a bush of hair, a handful of flax.* Falda (quella parte di sopravvesta, che pende dalla cintura al ginocchio) *skirt, border, hem.* Falda di cappello, *the brim of a hat.* Falda del farsetto, *the skirt of a doublet.* Dilatate falde, *flanes.* Falda del monte, *the side of a hill.* Falda (scheggia del monte) *a slit of a mountain.*

FALDATA, *s. f.* (quantità di falde) *a great many folds or plaits.* v. Falda. Faldata di fuoco, *flames of fire.*

FALDELLA, *s. f.* (quantità di fila sfilate) *lint, filament, ta put on a wound.* Faldella (quantità di lana di peso ti-dieci libbre) *the quantity of ten pound weight of wool.*

FALDELLATO, *adj.* (pieno di faldelle) *full of lints.*

FALDELLETTA, }
FALDELLINA, }
FALDELLUZZA, } *s. f.* (dim. di falda) *a small plait or fold, v.* Falda.

FALDIGLIA, *s. f.* (oggi comunemente guardinfanti) sottana di tela con cerchj per le donne) *hoop-petticoat.*

FALDISTORIO, }
FALDISTORO, } *s. m.* (sedia usata da prelati in chiesa) *a great chair which the bishops make use of, when they are at church.*

FALEGNAME, *s. m.* (carpentiere) *a carpenter.*

FALIMBELLO, *s. m.* (frasca, senza fermezza) *waggish, apish, wanton, full of play.*

FALIMBELLUZZO, *s. m.* (dim. di falimbello) *a little wanton or waggish, or silly man or boy.*

FALLA, *s. f.* (fallo) *fault.*

FALLABILE, *adj.* (fallace) *fallacious.* Obs.

FALLACE, *adj.* (falso, manchevole) *fallacious, deceitful, crafty.*

FALLACEMENTE, *adv.* (falsamente) *fallaciously, deceitfully.*

FALLACIA, *s. f.* (inganno, falsità, mancanza) *fallacy, deceit, a crafty device, guile or fraud.*

FALLAGGIO, *s. m.* (fallacia) *fallacy, guile.* Obs.

FALLANTE, *adj. m. f.* (fallace) *deceitful, fallacious.*

FALLANZA, *s. f.* (errore) *fault, error, crime.* Obs.

FALLARE, (errare, commetter fallo) *to fail, to offend, to do amiss, to err.* Fallare (mancare) *to fail.* Non fallò poco fallo, ch' io non cadessi, *I was very near to fall.* Fallare (dismettere, tralasciare) *to omit, to leave off.*

FALLATO, *adj. failed, offended, v.* Fallare.

FALLATORE, }
FALLENTE, } *s. m.* (trasgressore) *transgressor, offender.* Fallente, *adj.* (fallante) *failing, frail.*

FALLENZA, *s. f.* (errore, mancanza) *fault, error, crime.*

FALLIBILE, *adj. m. f.* (che può fallire) *fallible, that may fail.*

FALLIGNE, *s. f.* (fallo) *failing, error, fault.*

FALLIMENTO, *s. m.* (falligione, mancanza) *fault, error, failing, amiss.* Fallimento (mancamento de' danari a' mercanti, per lo quale non possono pagare) *breaking, bankruptcy, the state of being bankrupt.*

FALLIRE, (mancare) *to fail, to sin, do amiss, offend or transgress.* Fallire (errare, ingannarsi) *to fail, mistake or be out.* Fallire (mancare il colpo) *to miss.* Fallire (mancar di parola) *to fail, to balk one, to disappoint him.* Fallire nelle sue intraprese, *to miscarry in one's designs or enterprises, to be baffled or disappointed in his undertakings.* Fallire (mancare e successione in una famiglia) *to become extinct, to fail.* Fallire (mancare i danari a' mercanti) *to break, to turn bankrupt.*

FALLIRE, *s. m.* (offesa, colpa) *fault, error, offence, crime, misdeed, trespass;*

Digitized by Google

FALLITO, *adj.* (da fallire) *failed, offended, missed.* v. fallire. Mercante fallito, *a broken merchant, a bankrupt.* Se non ci vien fallito, *if we dont miscarry.* Bella fallita, *a decayed beauty.* Andar fallito, *to break, to turn bankrupt.* Le nostre speranze ci sono fallite, *we are frustrated of all our hopes.*

FALLITORE, *s. m.* (che fallisce) *transgressor, offender.*

FALLO, *s. m.* (errore, peccato, mancanza) *fault, error, trespass, misdeed, crime, sin, over-sight, mistake, transgression.* Trovare alcuno in fallo, *to find fault with one.* Far fallo a qualcheduno, *to deceive or cheat somebody.* Fallo sarebbe in voi se lo faceste, *it would not be well done of you, if you did it.* Non sarà fallo d'andarlo a vedere, *it won't be amiss if you go to see him.* Verrà senza fallo, *he will come without fail.* Toglere in fallo, *to take one for another.* In fallo (in vane) *in vain.* In fallo (per mancanza) *for want.* In fallo di compagnia, andai solo, *I went by myself for want of company.* Fallo (nel giuoco della palla) *fifteen at tennis.* Metter il piede in fallo, *to make a false step, or to miss one's footing.*

FALLORE, *s. m.* (fallo) *fault, error, crime.* Obs.

FALÒ, *s. m.* (fuoco d'allegrezza) *a bonfire.* Andare a far falò, *to be going to be burned.*

FALOTICO, *adj.* (fantastico) *fantastical or fantastic, conceited, humourome, whimsical.*

FALSAMENTE, *adj. falsely.*

FALSARDO, *s. m.* (falsità, *falsity, falsehood, untruth, flam.*

FALSARDA, *s. f.* (strega) *a witch, a sorceress.*

FALSARE (adulterare) *to falsify, to forge or counterfeit, to adulterate.* Falsare la moneta, *to counterfeit the coin.* Falsare il conto, *intase the coin.*

FALSARE, (ingannare) *to deceive, to beguile, to cheat or cozen.*

FALSARIO, *s. m.* (che fa falsità) *a falsifier, an impostor, a forger, a counterfeiter, a false dealer, a false witness, a false coiner.*

FALSATO, *adj. falsified, forged, adulterated.*

FALSATORE, *s. m.* (corruttore, falsario) *a corrupter, spoiler, falsifier.*

FALSATRICE, *fem. of* Falsatore.

FALSEGGIARE, (adulterare) *to falsify, to counterfeit, to adulterate, to embezzle.* Falseggiare la moneta, *to counterfeit the coin.*

FALSETTO, *s. m.* (termine musicale) *a false treble in music.*

FALSEZZA, }
FALSÍA, } *s. f.* (falsità) *falsity, falsehood, untruth.* Obs. both.

FALSIFICAMENTO, *s. m.* (il falsificare) *the act of falsifying, adulterating, counterfeiting.*

FALSIFICARE, (adulterare) *to falsify, to counterfeit, to forge, to adulterate, to embezzle.*

FALSIFICATO, *adj. falsified, counterfeited, forged, adulterated, embezzled.*

FALSIFICATORE, *s. m.* (che falsifica) *a falsifier.*

FALSIFICATRICE, *s. f.* (che falsifica) *a falsifier, she that falsifies.*

FALSIFICAZIONE, *s. f.* (falsificamento) *falsification, falsifying, counterfeiting.*

FALSITÀ.

FALSITADE, }
FALSITATE, } *s. f.* (astratto di falso) *falsity, falshood, untruth, lye, tale, imposture flaw.*

FALSO, *adj.* (non vero, corrotto) contraffatto) *false, not true, untrue, forged, counterfeited, falsified.* Moneta falsa, *false money.* Falso (disleale) *false, treacherous, feigned, unfaithful.*

FALSO, *s. m.* (falsità) *falsehood, falsity.* Dire il falso, *to tell a lie.* Mettere il piede in falso, *to make a false step.*

FALSO, *adv.* (falsamente) *falsie, falsely.*

FALSURA, *s. f.* (falsità) *falsity, untruth, falsehood.*

FALTA, *s. f.* (mancamento mancanza) *fault, defect, want, lack.* Falta di moneta *want of money.*

FALTARE, (mancare) *to want, to lack, to be in want, to be deficient.* Faltare di cuore, *to be disheartened, to be out of heart.* Faltare nel suo disegno, *to miss one's aim.* Non mi falta niente, *I want nothing.*

FAMA, *s. f.* (divulgamento, grido) *fame, report, rumour, common talk.* Corre fama, *there is a report, they talk.* Fu fama, *there was a report, it was said.*

FAMARE, (dar fama, divulgare l'altrui buone opere) *to celebrate, to divulge, to publish, to praise.*

FAME, *s. f.* voglia, o bisogno di mangiare) *hunger, appetite.* Aver fame, *to be hungry.* Aver fame di qualche cosa (desiderarla avidamente) *to be thirsty after a thing, to covet, to long after a thing, to wish.* Fame amorosa, *an amorous desire.* Fame (carestia) *want, scarcity, need, penury.* Fame di fama in aria (aver eccessiva fame) *to be very hungry.*

FAMELICO, *adj.* (grandemente affamato) *hungry, hunger-starved.*

FAMIGLIA, *s. f.* (figliuoli, ehe vivono, e stanno sotto la podestà, e enra paterna, comprendendosi la meglie) *family.* Famiglia (servitori, domestici) *family, household, domesticks.* Famiglia (achiatta, stirpe) *family, house, kindred.* Famiglia (sbirraglia) *serjeants, bailiffs, catchpoles.* Famiglia (brigata) *a troop or company.*

FAMIGLIACCIO, *a degrading augmentative of* famiglio.

FAMIGLIARE, *s. m.* (di famiglia) servidore) *domestick, servant.* Famigliare (seguace) *follower, that follows.* Famigliare (birro) *a bailiff, a catchpole.*

FAMIGLIARE, *adj.* (intrinseco) *familiar, intimate.*

FAMIGLIARESCAMENTE, *adv. familiarly.*

FAMIGLIARITÀ,
FAMIGLIARITADE, }
FAMIGLIARITATE, } *s. f.* (dimestichezza, intrinsichezza) *familiarity, intimacy.*

FAMIGLIARMENTE, *adv.* (con familiarità) *familiarly, freely.*

FAMIGLIO, *s. m.* (servidore) *servant.* Famiglio (birro) *a catchpoll, a bailiff.*

FAMIGLIUOLA, *s. f.* (dim. di famiglia) *a young family.*

FAMILIARE, *v.* Famigliare.

FAMILIARESCAMENTE, *adv.* (familiarmente) *familiarly, freely.*

FAMILIARITÀ, *v.* Famigliarità.

FAMILIARISSIMAMENTE, *adv. very familiarly.*

FAMILIARMENTE, *familiarly, freely.*

FAMOSAMENTE, *adv.* (manifestamente, publicamente) *famously, publickly, openly.*

FAMOSITÀ,
FAMOSITADE,
FAMOSITATE, } *s. f.* (fama) *fame, renown, credit, publick, repute.*

FAMOSO, *adj.* (di gran fama, chiaro) *famous, renowned, honourable, much spoken of.*

FAMUCCIA, *s. f.* (dim. di fame) *a little stomach, an appetite.*

FANALE, *s. m.* (quella lanterna, nella quale si tiene il lume la notte in sui navili, o'n su le torri di marina) *the lanthorn or light of a ship; also a moon, a kind of lanthorn.*

FANATICO, *adj. fanatick.*

FANCELLEZZA, *s. f.* (fanciullezza) *youth, young age.* Obs.

FANCELLO, *s. m.* (fanciullo) *a youth, a boy.* Obs.

FANCIULLACCIO, *s. m.* (giovanaccio) *a boy, a young man.*

FANCIULLAGGINE, *s. f.* (fanciullezza) *youth, young age, youthful days.*

FANCIULLAJA, *s. f.* (moltitudine di fanciulli) *a great many boys together, a company of boys and girls.*

FANCIULLA, *s. f. a girl, a lass, formerly also a concubine.*

FANCIULLERIA, *s. f. puerility, childishness.*

FANCIULLESCAMENTE, *adv.* (a guisa, e modo di fanciulli.

FANCIULLESCO, *adj.* (da fanciullo) *childish.*

FANCIULLETTA, *s. f.* (dim. di fanciulla) *a youth, a young boy.*

FANCIULLETTO, *s. m.* (dim. di fanciullo) *a youth, a young boy.*

FANCIULLEZZA, *s. f.* puerciaia, età da sette anni a quindici) *youth, young age, youthfulness, childhood* (cosa da fanciullo) *a childish thing.*

FANCIULLINA, *s. f.* (dim. di fanciulla) *a young girl or lass.*

FANCIULLINO, *s. m.* (dim. di fanciullo) *a youth, a young boy.*

FANCIULLO, *s. m.* (d'età tra l'infanzia, e l'adolescenza) *a child, a youth, a young boy.*

FANCIULLO, *adj.* (giovane, novello) *young, new, green.*

FANCIULLUZZO, *s. m.* (fanciullino) *a little boy.*

FANDONIA, *s. f.* (bugia) *a lie, an untruth.*

FANELLO, *s. m.* (piccolo uccelletto da gabbia) *a linnet.*

FANFALUCA, *s. f.* (quella frazza, che abbruciata fa'n cenere) *spark.* Fanfaluca (leggerezza, istabilità, cosa fondata in aria) *a whim, whimsey, a maggotty, fancy, a whim-wham.*

FANFANO, *adj. vain, silly.*

FANFERINA, *s. f.* (baja) *a jest, raillery, bantering, jeering, jesting.* Far la fanferina, *to play the fool, to banter, to play and droll upon.* Tornare in fanferina, *to make a jest of a thing, to turn it off with a droll.*

FANGACCIO, *s. m.* (gran fango) *mire, mud, dirt.*

FANGHIGLIA, *s. f.* (luogo pien di fango, melma, poltiglia) *mire, slough, puddle.*

FANGO, *s. m.* (terra molle e calpesta) *dirt, clay.* Uscir del fango (uscir d'intrighi) *to get out of trouble, to get off.* Far delle parole sur fango (non attener la promessa) *to break one's word, not to be as good as one's word.*

FANGOSO, *adj.* (pien di fango) *dirty, muddy, mirr.*

FANGOTTO, *s. m.* (fagotto) *a bundle, a faggot.* Obs.

FANTACCIA, *s. m.* (peggiorativo di fante) *an idle kitchen-wench.*

FANTACCINO, *s. m.* (soldato a piedi) *a foot soldier.*

Digitized by Google

FANTAJO, *s. m.* (amoroso delle fantesche) *a fellow that follows dirt sluts, a whore-master that takes up with the meanest servant-maids.*

FANTASIA, *s. f.* (potenza immaginativa dell' anima) *fantasy, fancy, imagination*. Fantasia (opinione, parere) *fancy, opinion, sentiment*. Fantasia (umor fantastico) *fancy, maggot, frolick, caprice, whim, whimsey*. Fantasia (desiderio) *fancy, mind, humour, desire*. Non mi romper la fantasia) non m' importunare) *don't trouble my head, don't vex me*. Ho altra fantasia, *I have something else in my head*.

FANTASIACCIA, *s. f.* (gran fantasia) *great fancy, strong imagination*.

FANTASIARE, *v.* Fantasticare.

FANTASIMA, *s. f.* }

FANTASMA, *s. m.* } (false immagini,e spaventevoli, che appariscono altrui nella fantasia) *phantom, vision, spirit, ghost, spright, phantasm*.

FANTASTICAGGINE, }

FANTASTICHERIA, } *s. f.* (capriccio) *whim, caprice, freak, frolick, maggot, foolish fancy*.

FANTASTICAMENTE, *adv.* (con modo odioso, rincrescevole, e fastidioso) *fantastically, capriciously, whimsically, oddly*.

FANTASTICARE, (andar vagando con l' immaginazione per ritrovare, e inventare) *to devise, to imagine, to feign, to fancy, to romance, to rove in one's mind*.

FANTASTICATORE, *s. m. a man that is always thinking deep*.

FANTASTICATRICE, *fem.* of fantasticatore.

FANTASTICO, *adj.* (finto, immaginazione) *imaginary, fantastical*. Fantastico (capriccioso) *fantastical, humoursome, capricious, whimsical, whimsical, odd*. Un fantastico, *a humours man or fantastical man*.

FANTE, *s. m. f.* (servidore, serva) *manservant, maid or maid-servant*. Fante (uomo, persona) *man, person*. Fante (fanciullo) *child, boy*. Fante (soldato a piè) *a foot-soldier*. Il fante (al giuoco delle carte) *a knave at cards*.

FANTEGGIARE, (far cosa da fante, serva, o servo) *to serve like a servant, to wait or attend upon one as a maid or servant, to serve his master*.

FANTELLO, *s. m.* dim. of fante.

FANTERIA, *s. f.* (soldatesca a piede) *infantry, foot*.

FANTESCA, *s. f.* (serva) *a maid-servant, a waiting-woman, a handmaid*.

FANTICELLA, *s. f.* (dim. di fante) *a young servant-maid*.

FANTICINO, *s. m.* dim. of fante.

FANTILITÀ, }

FANTILITADE, }

FANTILITATE, } *s. f.* (infanzia) *infancy, childhood*. Obs.

FANTINERIA, *s. f.* (malizia) *malice, knavery, roguery, a roguish trick*.

FANTINEZZA, *s. f.* (infanzia) *infancy, childhood*. Obs.

FANTINO, *s. m.* (fantolino) *an infant, a lad, a lass*. Fantino, *adj.* (malizioso, astuto) *malicious, crafty, cunning, subtle*.

FANTOCCERÍA, *s. f.* (bamboeceria) *childishness, childish action*.

FANTOCCÍO, *s. m.* (uomo semplice e sorò) *a simpleton, a booby, a blockhead*. Fantoccio, (figura piccola d' uomo, o di donna, fatta di legno, o d' altra materia) *a puppet*.

FANTOCCIONE, *s. m. augm.* of fantoccio.

FANTOLINO, *s. m.* (fantino) *a child, a boy, a lad*.

FANTRICHELOLA, *s. f.* (sorta d' uccello da acqua) *a teal ; a water-fowl*.

FARCIGLIONE, *s. m. a water-fowl so called*.

FARDA, *s. f.* (sornacchio, quel catarro grosso, che si sputa nello spurgarsi) *spittle, catarrh*. Farda, (toba sporca da imbrattare altrui) *filthiness*.

FARDAGGIO, *s. m.* (bagaglie) *carriage, baggage, luggage, goods*.

FARDATA, *s. f. a blow given with a filthy rag or cloth, or such thing*.

FARDELLETTO, }

FARDELLINO, } *s. m.* (dim. di fardello) *a small bundle, a faggot*.

FARDELLO, *s. m.* (ravvolto di panni, o d' altre materie simili) *a truss, bundle*. Far fardello (raunar la roba, e andarsene via con esso) *to pack away, to pack up one's awls*. Far fardello (affardellare) *to pack up, or make up into a bundle*.

FARE, (operare dar forma a checchè sia (*to do, to make, to act*. Fare (operar per mezzo d' altri) *to cause, to bid, command, or order*. Gli fece tagliar la testa, *he caused his head to be cut off*. Fate che venga da me, *bid him come to me*. Fare (importare) *to concern, to import, to matter, to signify*. Che vi fa egli che venga, o non venga ? *what is it to you if he comes or not ?* Fare (imitare) *to play, to personate, or act like, to set up for*. Fare le cattele, *to deal at cards*. Fare (contarsi, aver convenienza) *to suit with, to become, to be proper, suitable, to fit*. Questo non fa per me, *this is not proper for me, this won't do for me*. Fare molto a fare, *to be very busy*. Fare una spasseggiata, *to take a turn, a walk*. Far acqua, *to make water*. Far sapere (avvertire) *to let one know or hear, to give one notice, to give an account*. Fare esercizio, *to use exercise*. Non ne ho a fare, *I have no occasion for it, I have no need of it*. Fare (avvicinarsi) *to approach, to go or come near*. Fatevi a me, *come near me*. Farsi alla finestra, (affacciarsi alla finestra) *to look out of the window*. Farsi alle scale, *to come upon the stairs*. Farsi alla porta, *to go to the door*. Aver a fare con uno, *to deal with one*. Aver a fare con una donna, *to know a woman, to lie with a woman, to enjoy her*. Fa (terza persona del meno, del verbo fare) *ago*. Ere mesi fa, *three months ago*. Un anno fa, *a year ago*. Farsi a credere, *to think, to believe*. Fare (nascere, apparire; parlando del giorno, e della notte) *to appear, to rise*. Al far, allo spuntar del giorno, *at the break of day*. Al far, allo spuntar, al sorger del sole, o della luna, *at the sun or moon rising*. Al far della notte, sull' imbrunir della sera, *in the dusk of the evening*. Fare, *joined to an adjective, or to a substantive, it takes their signification*(ex Fare onore (onorare) *to honour, to do honour*. Far difesa (difendersi) *to defend one's self*. Far fede (testimoniare) *to testify, to show, demonstrate, express, make appear, or make known, to witness*. Far lontano (allontanare) *to remove or put away, to send a great way off, to drive away*. Far bello (abbellire) *to set off, to adorn, embellish, beautify*. Far forte (fortificare) *to fortify or strengthen*. Far grazia (perdonare) *to pardon, to do a favour or kindness, to forgive*. Far nido (annidarsi) *to nestle*. Fare spredito (spendere) *to spend, to lay out or consume*. Far a' pugni, *to box*. Far lamenti (lamentarsi) *to complain, to make complaints*. Far grida (gridare) *to cry*. Far uno dottore (addottorarlo) *to give one the degrees of a doctor*. Farsi disrode, *to disagree*. Far (dar) noja (annojare) *to tire, to be troublesome*. Far ajuto, far' ajute, soccorso (ajutare) *to help, assist*. Far martire (martirizzare) *to make one suffer martyrdom*. Farsi beffe (beffarsi) *to laugh at, to ridicule, mock, scoff or deride, to jeer or banter*. Fare, dare o recare consolazione (consolare, confortare) *to comfort*. Far foce (sboccare) *to disimbogue itself*. Far fine (finire) *to end, to finish, to confine upon, to touch, to border upon*. Far menzione (menzionare, mentovare) *to mention*. Far distinzione, far giustizia (fare justice. Far bene (riuscire) *to succeed, to thrive*. Far male, *to hurt, to do one harm*. Far una voglia d' uno (averlo a tutti i suoi piaceri) *to dispose of one, to have him at your commands*. Far ragione (pensare, stimare) *to suppose, to think, to look upon*. Non fa forza (non importa) *no matter, no matter*. Far motto (mensionare) *to mention, to speak of*. Far vista, far sembiante (fingere, simulare) *dissemble, to pretend as if, to feign*. Fatti con Dio, *go about your business*. Fare a metà, *to go halves*. Fa sano, *farewell*. Far vela (spiegare le vele ai venti) *to set sail, to sail*. Fare (terminine militare, fermare il campo quando marcia) *to halt or make a halt*. Venir fatto (succedere) *to happen, to come to pass, to fall out*. Se mi verrà fatto, *if I have an opportunity*. Far popolo (adunarsi) *to assemble*. Far testa (riunirsi unitamente contra 'l nemico) *to cope with one, to oppose or resist him*. Far faccia (non vergognarse) *to grow impudent, not to be ashamed*. Far bocca da ridere, *to smile*. Far chiaro (rischiarare) *to clear up*. Far ad uno (ingannarlo) *to play one a trick, to cheat him*. Far i pampani, *to pull or rub off the superfluous leaves or young shoots of a vine*. Far l' erba, *to mow*. Fare (essere a sufficienza , bastare) *to be enough*. Egli non può fare, *it is not enough, it won't do*. Fare (il bisogno) *to crack or break*. Fare (avvenire) *to approach, to go or come near*. Fatevi a me, *come near me*. Farsi alla finestra, (affacciarsi alla finestra) *to look out of the window*. Farsi alle scale, *to come upon the stairs*. Farsi alla porta, *to go to the door*. Aver a fare con uno, *to deal with one*. Aver a fare con una donna, *to know a woman, to lie with a woman, to enjoy her*. Fa (terza persona del meno, del verbo fare) *ago*. Ere mesi fa, *three months ago*. Un anno fa, *a year ago*. Farsi a credere, *to think, to believe*. Fare (nascere, apparire; parlando del giorno, e della notte) *to appear, to rise*. Al far, allo spuntar del giorno, *at the break of day*. Al far, allo spuntar, al sorger del sole, o della luna, *at the sun or moon rising*. Al far della notte, sull' imbrunir della sera, *in the dusk of the evening*. Fare, *joined to an adjective, or to a substantive, it takes their signification*(ex Fare onore (onorare) *to honour, to do honour*. Far difesa (difendersi) *to defend one's self*. Far fede (testimoniare) *to testify, to show, demonstrate, express, make appear, or make known, to witness*. Far lontano (allontanare) *to remove or put away, to send a great way off, to drive away*. Far bello (abbellire) *to set off, to adorn, embellish, beautify*. Far forte (fortificare) *to fortify or strengthen*. Far grazia (perdonare) *to pardon, to do a favour or kindness, to forgive*. Far nido (annidarsi) *to nestle*. Fare spredito (spendere) *to spend, to lay out or consume*. Far a' pugni, *to box*. Far lamenti (lamentarsi) *to complain, to make complaints*. Far grida (gridare) *to cry*. Far uno dottore (addottorarlo) *to give one the degrees of a doctor*. Farsi disrode, *to disagree*. Far (dar) noja (annojare) *to tire, to be troublesome*. Far ajuto, far' ajute, soccorso (ajutare) *to help, assist*. Far martire (martirizzare) *to make one suffer martyrdom*. Farsi beffe (beffarsi) *to laugh at, to ridicule, mock, scoff or deride, to jeer or banter*. Fare, dare o recare consolazione (consolare, confortare) *to comfort*. Far foce (sboccare) *to disimbogue itself*. Far fine (finire) *to end, to finish, to confine upon, to touch, to border upon*. Far menzione (mentionare, mentovare) *to mention*. Far distinzione, far giustizia (fare justice. Far bene (riuscire) *to succeed, to thrive*. Far male, *to hurt, to do one harm*. Far una voglia d' uno (averlo a tutti i suoi piaceri) *to dispose of one, to have him at your commands*. Far ragione (pensare, stimare) *to suppose, to think, to look upon*. Non fa forza (non importa) *no matter, no matter*. Far motto (mensionare) *to mention, to speak of*. Far vista, far sembiante (fingere, simulare) *dissemble, to pretend as if, to feign*. Fatti con Dio, *go about your business*. Fare a metà, *to go halves*. Fa sano, *farewell*. Far vela (spiegare le vele ai venti) *to set sail, to sail*. Fare (terminine militare, fermare il campo quando marcia) *to halt or make a halt*. Venir fatto (succedere) *to happen, to come to pass, to fall out*. Se mi verrà fatto, *if I have an opportunity*. Far popolo (adunarsi) *to assemble*. Far testa (riunirsi unitamente contra 'l nemico) *to cope with one, to oppose or resist him*. Far faccia (non vergognarse) *to grow impudent, not to be ashamed*. Far bocca da ridere, *to smile*. Far chiaro (rischiarare) *to clear up*. Far ad uno (ingannarlo) *to play one a trick, to cheat him*. Far i pampani, *to pull or rub off the superfluous leaves or young shoots of a vine*. Far l' erba, *to mow*. Fare (essere a sufficienza , bastare) *to be enough*. Egli non può fare, *it is not enough, it won't do*. Fare (il bisogno) *to crack or break or flaw as walls do*. Questo muro ha fatto, *this wall is cracked*. Fare (parlando della luna) *to be*. La luna fece jeri, o fa domani, *it was a new moon yesterday, or will be new moon to-morrow*. Far le forche (infingere , simulare) *to feign, to dissemble*. Fare una bravata (minacciare) *to chide to, threaten*. Far callo, *to be hot weather*. Far freddo, *to be cold weather*. Far capo (malore, quando da in fuori si mostra con pustredine) *to discover a head*. Far capo ad uno (andar a lui per ajuto, rirorrere ad uno) *to have recourse to one*. Far belle le piazze (fare strepito) *to make a noise, to cause disturbances*. Fare all' amore (guardare attentamente una donna) *to stare upon a woman*. Far il giorgio (paoneggiarsi) *to give one's self airs, to strut, to walk proudly along*. Far del grasder, *to take upon one's self, to take state upon one*. Far calandrino, o 'l grasso legnajuolo (dar ad intendere cose fuor del verisimile) *to make one believe that the moon is made of green cheese*. Fare il callo (assuefare al male) *to grow hard, to contract or get an ill habit*. Far le fusa torte ('l compar la dede in fasso il marito , e moglie) *to cuckold*. Far fare uno (ingannarlo) *to cheat one*. Far caso , *to make account or esteem of*. Fare a pensello, *to do a thing exactly*. Fare osteria , *to keep an ina or tavern*. Fare il conto senza l' oste, *to count the chickens before they are hatched*. Fare la quaresima, *to keep lent*. Far le none (prevenir con parole colui, che ta eredi che ti voglia ricercar di qualche servigio) *to prevent one*. Fare una predica ad uno, *to admonish one by fair*

Digitized by Google

means. Fare schermo (schermirsi) *to defend one's self*. Fare scudo (far riparo , riparare) *to cover, to defend*. Far sera (consumare il tempo) *to consume, to pass away one's time*. Farsi sera (divenir sera) *to grow dark, to draw towards night*. Fare setta contro uno (esser contro lui) *to conspire against one*. Fare sforzo (sforzarsi) *to endeavour, to do one's best*. Fare sicurtà (entrar mallevadore) *to bail one, to be bail for him*. Fare siepe (sbiadere) *to enclose , to shut up, to hedge in*. Ogni pruna fa siepe , *every little serves*. Fare silenzio (tacere) *to be quiet , to hold one's tongue, to be silent*. Fare un sonno (dormire alquanto) *to take a nap*. Far le spese ad uno (mantenerlo) *to keep one , to maintain him*. Farsi tardi, *to grow late*. Far torto (offendere) *to wrong, to injure*. Far troppole (ordire inganni) *to lay snares*. Far vapo (svaghire) *to change, to make fond or desirous*. Far vedere (operar sì, che altri veggia) *to show , to make one see*. Far vela , *to sail, to set sail*. Fa vento, tira il vento, o il vento tira, *the wind blows*. Fare il paolo , *to be a pimp*. Far vita (vivere) *to live*. Far vita stretta , *to live niggardly or stingily*. Far vita regolata , *to lead a regular life , to live regularly*. Far vista (fingere) *to feign , to pretend as if*. Far vivo (avvivare) *to revive, to bring to life again*. Far voglia (indur desiderio) *to induce, to set or spur on, to entice*. Far la voglia altrui (compiacere a' desideri altrui) *to comply with one's desire*. Far sua voglia, *to do as one pleases*.

FAREA, *s. f.* (spesie di serpente) *a sort of serpent*.

FARETRA , *s. f.* (turcasso, guaina dove si portan le freece) *a quiver for arrows*.

FARETRATO, *adj.* (che ha faretra) *wearing , or bearing a quiver*.

FARFALLA, *s. f.* (vermicello , che ha l' ale di cartilagine, di diversissime spesie) *a butterfly*.

FARFALLETTA , *s. f. dim. of* farfalla.

FARFALLINA, *s. f.* } (*dim.* 4i
FARFALLINO, *s. m.* } farfalla) *a little butterfly*.

FARFALLONE, *s. m.* (fola) *a tale , a story , a fib , idle story*. Fare un farfallone (fare un grand' errore) *to make a great blunder or mistake*.

FARFARO , *s. m.* (erba che s' alza poco da terra , ma fa gran foglie, le quali di sotto son bianche , e di sopra verdi) *foal-foot , horse-foot or ground-ivy*.

FARINA , *s. f.* (grano, o biada macinata) *meal* . Fior di farina , *flour* . Questo non fa farina (non cileva nulla) *this is not profitable, this won't do* . Tu non sei farina da vialde , *you are a cunning blade* .

FARINACCIO , *s. m.* (dolo , segnato da una faccia sola) *a bone to play with like a dye*.

FARINACCIOLO, *adj.* (poco tegnente, che si disfà agevolmente) *that, wich easily breaks or crumbles*.

FARINACEO , *adj. farinaceous, mealy*.

FARINATA , *s. f.* (vivanda fatta d' acqua, e di farina cotta nella pentola al fuoco) *a kind of hasty-pudding made of meal and water*.

FARISEO , *s. m.* (sorta d' ebreo di finissima ipocrisia , e perciò è una sovrante in significato d'ipocrita) *a pharisee : and metaphorically , a sad dog , a scoundrel, an hypocrite*.

FARLINGOTTO, *adj.* (barbaro , quegli che nel parlare mescola e confonde varie lingue stroppiando) *barbarous, one careless of the purity of language in speaking*.

FARMACIA , *s. f. pharmacy*.

FARMACO , *s. m.* (droga) *a drug , a medicine , a remedy , a medicinal composition* .

FARNETICARE , (vacillare, dire cose fuor di proposito , ed è proprio de' febbricitanti) *to doze, to rave , to talk idly , to be out of one's wits*.

FARNETICHEZZA , *s. f.* }
FARNETICO , *s. m.* } (vacillamento , il farneticare) *dotage , folly , madness, delirium, the frantick on idle talk of people in a fever*.

FARNETICO , *adj.* (infermo di farneticheraza) *doting , silly , simple , delirious , light-headed, raving* .

FARNIA, *s. f.* (cerro) *a kind of oak* .

FARO , *s. m.* (torre de' porti) *phare , watch-tower , or light-house* .

FARRAGINE , *s. f.* (mistura di diverse sorte di grani) *mixture of sundry grains sown in the same place, hotchmog , or hotmong , a medley of several sorts of grain together*. Farragine di parole , *a mixture words , a great many words* .

FARRICELLO, *s. m.* (dim. di farro) *v. Farro*

FARRO, }
FARRE, Obs. } *s. m.* (sorta di grano) *a kind of breadcorn between wheat and barley* .

FARSA , *s. f.* (commedia mozza) *farce, a droll* .

FARSATA , *s. f.* (la parte del piede del farsetto) *the lower part of a doublet* .

FARSETTACCIO , *s. m.* (cattivo farsetto) *an old ragged doublet* .

FARSETTAIO , *s. m.* (fattor di farsetti (*a doublet-maker* .

FARSETTINO, *s. m.* (dim. di farsetto) *a little doublet* .

FARSETTO , *s. m.* (vestimento del busto, cone giubbone o camiciuola) *a doublet*.

FARSETTONE , *s. m.* (farsetto grande) *a large doublet* .

FASCETTINO, }
FASCETTO, } *s. m.* (dim. di fascetto) *a little bundle or faggot* .

FASCIA , *s. f.* (striscia di panno lino o lana lunga, e stretta, che serve per legare, e stringere leggiermente) *a band , a swathband or fillet , a head-band* . Fascia (corpo, per esser fasciata dell' anima) *the body* . Fascia (la superficie della corteccia dell' albero) *the outside of the bark of a tree* . Fascie (infanzia dell' uomo , o cosa attenente ad essa) *the infancy or childhood*. Bambin tenero in fasce , *a child in swadling clothes*.

FASCIARE , (circondare , intorniar con fascia) *to bind or tie with a fillet* . Fasciare (circondare) *to environ or surround, to encompass* . Fasciare un bambino , *to swaddle or swathe a child , to wrap him up in swaddling cloaths*. Fasciare il collo colle braccia , *to embrace*.

FASCIATELLO, *s. m.* (fascetto) *a little bundle or faggot* .

FASCIATO, *adj. swaddled , bound, environed* .

FASCIATURA, *s. f.* (il fasciare , la cosa, che fascia) *the binding ligature* . Fasciatura (bracciere) *a truss* .

FASCICOLO , *s. f.* (piccolo fascetto di legne minute , o di sermenti) *a faggot, fascine or bavin* .

FASCIOLA , *s. f.* (quantità di fascine) *a fence of bavins*.

FASCINAZIONE , *s. f.* (malia) *fascination, bewitching, charming or enchanting*.

FASCINO , *v.* Fascinazione.

FASCIO , *s. m.* (qualunque cosa accolta insieme , e legata , di peso tale , che uomo possa portarla) *a bundle , a fardel or packet*. Fascio di paglia, *a truss of straw*. Fascio di chiavi, *a bunch of keys*. Fascio d'erba , *a bunch of herbs*. Far fascio d' ogni erba (non distinguere il buono dal cattivo) *to confound or mix together, not to distinguish the good from the bad*. Fascia (peso , carico) *burden , load, weight* . Fascio (qualsivoglia cosa raccolta insieme) *a mixture*. Andare in fascio (andare in rovina) *to go to wreck , to be destroyed*.

FASCIUOLA, *s. f.* (dim. di fascia) *a little band* .

FASCIUOLO, *s. m.* (fascetto) *a little bundle or faggot* .

FASTELLAIO, *s. m.* (fastellone) *a large faggot or fascine* .

FASTELLETTO, }
FASTELLINO , } *s. f.* (dim. di fastello) *a little bundle, bunch or truss* .

FASTELLO, *s. m.* (fascio , ma dicesi propriamente di legne , paglia, erbe , e simili) *a faggot, truss , or bunch*.

FASTELLONE, *s. m.* (gran fastello) *a large faggot, truss , or bunch* . Fastellone (uomo disadatto , e fuor di misura grande) *a dull , ill-shaped man* .

FASTIDIARE , (recare fastidio) *to molest , to trouble, to disturb , vex, disquiet* . Fastidiare (avere in fastidio) *to loath , to disdain, to scorn, to set slight by, to make no account of* .

FASTIDIATO , *adj. molested, troubled, disturbed, loath , disdained, scorned* .

FASTIDIO , *s. m.* (noja, tedio, rincrescimento) *weariness, molestation, tediousness, distaste , loathing, heaviness, trouble, displeasure* . Ni fa fastidio il pensarci, *the thought of it makes me sick*. Avere in fastidio , o tedio , *to disdain* . Essere in fastidio, *to be troublesome* . Il vostro discorso mi vien in fastidio, *I am tired of your discourse* . Fastidio (sporcizia, porcheria) *nastiness , filthiness, nasty thing* .

FASTIDIOSAGGINE , *s. f.* (astratto di fastidioso) *weariness , tediousness, molestation , loathing, distaste , nastiness* .

FASTIDIOSAMENTE , *adv.* (con modo fastidioso) *tediously , in a tedious manner , in such a manner as to weary* .

FASTIDIOSETTO, *adj.* (alquanto fastidioso) *somewhat troublesome or importunate* .

FASTIDIOSO , *adj.* (importuno , rincrescevole, tedioso) *tedious , importunate, wearisome, irksome, troublesome, irksome* . Fastidioso (schifo , incontentabile) *loathsome, furfeited , nice , dainty , hard to please , delicate* . Stomaco fastidioso , *a surfeited stomach* .

FASTIDIRE, (aver in fastidio) *to loath, to detest, to abhor, to nauseate , to be disgusted at* . Fastidire (importunare, tediare) *to weary , to tire , to be wearisome , to be tedious or troublesome* .

FASTIDITO, *adj. loathed, detested, nauseated , wearied , tired* .

FASTIDIUME, *s. m.* (quantità di fastidj) *a world of vexations or troubles* .

FASTIGIO , *s. m.* (sommità) *the top or height* .

FASTIGIOSO, *adj* (pien di fasto,fastoso) *proud, haughty, vain-glorious, conceited*.

FASTOSO , *s. m.* (alterigia, superbia, pomposa grandezza) *pride, vanity , vain-glory, ostentation , vain-show , pomp* .

FASTOSAMENTE , *adv.* (alteramente , vanamente) *vainly , haughtily, with ostentation, pompously , disdainfully* .

FASTOSO, *adj.* (pien di fasto) *proud, stately , vain-glorious, haughty , self-conceited* .

FATA , *s. f.* (incantatrice , maga) *fairy fay, enchantress : an ideal Goddess : a female Being, not easily defined in English,*

Digitized by Google

FATAGIONE, *s. f.* (attratto di fatato) *the being enchanted or invulnerable.*

FATALE, *adj.* (che vien dal fato, destinato) *fatal, fated, ordered, appointed by fate, destined.*

FATALITÀ, } FATALITADE, } FATALITATE, } *s. f.* (destino) *fatality, fate, destiny.*

FATALMENTE, *adv.* (per fato) *fatally, by order of the destiny.*

FATAPPIO, *s. m.* (uccelletto) *a kind of bird so called in Pistoi.* Fatappio (fanciullo di poca fermessa) *a stirring, unquiet, restless boy.* Obs.

FATARE, (destinare, dare in fatto) *to destinate, to destine, to appoint by destiny, also to charm.* Fatare, *to render invulnerable.*

FATATAMENTE, *adv.* (fatalmente) *fatally, by order of destiny, by the decree of fate.*

FATATO, *adj.* (destinato) *destined, destinated, constituted, decreed by destiny.* Fatato (invulnerabile, per cagion d'incanto) *charmed, invulnerable.*

FATATURA, *s. f.* (stregoneria) *charm, invulnerableness.*

FATICA, *s. f.* (lo sforzo che si fa, e l'affanno, o peso, che si sente e patisce nell' operare) *fatigue, toil, hardship, labour.* Con gran fatica, *with much ado.* Fatica (opera condotta a fine) *work, labour.* Questa è mia fatica, *this is my work.* Fatica (premio dell' opera) *wages, reward.* Io voglio le mie fatiche, *I will have my wages, I'll be paid for my work.* Durar fatica nel camminare, *to walk with a deal of difficulty.*

FATICABILE, *adj.* (che dura fatica, che s' affatica, faticante, faticevole) *tiresome, toilsome, troublesome, laborious, that labours or takes pains.*

FATICACCIA, *s. f.* (augm. of fatica) *heavy labour.*

FATICARE, (travagliare, affliggere) *to tire, weary or fatigue, to harass.* Faticare (affaticarsi) *to work, to labour.* Faticare una cosa (affaticarsi per acquistarla) *to take pains after a thing.*

FATICATO, *adj.* (stracco, affannato) *weary, tired.*

FATICHEVOLE, *adj.* (atto ad affaticarsi, e che s' affatica) *laborious, that works hard, industrious, that takes a great deal of pains.* Faticheviole (faticoso) *laborious, painful, hard, toilsome.*

FATICOSAMENTE, *adv.* (con fatica) *laboriously, painfully, hardly.*

FATICOSISSIMO, (*superl.* di faticoso) *very laborious or hard, indefatigable.*

FATICOSO, *adj.* (che apporta fatica, laborioso) *laborious, painful, hard, difficult, toilsome.*

FATIGA, *v.* Fatica, Obs.

FATIGABILE, *adj. m. f.* (faticevole, faticoso) *laborious, that works hard, painful, hard, toilsome.*

FATIGARE, (travagliare, affliggere) *to weary, to tire, to vex or trouble.*

FATO, *s. m.* (destino) *fate, destiny.* Che giova nella fata dar di cozzo? *what signifies to go against destiny?* Ma tornerà tra ne' fati, *but since it was destined.* Chi muta lato, muta fato, *who changes place, changes condition.*

FATTA, *s. f.* (specie, foggia, sorta) *sort, kind, manner, fashion, make.* Ve ne sono di tutte le fatte, *there are some of all sorts.* Essere in su la fatta (essere in sulla traccia) *to be after a thing, to be doing it.*

FATTAMENTE, *adv.* (effettivamente, *effectively, in reality, in effect, really*) Sì fattamente (in tal guisa, in modo) *in such a manner, so.*

FATTEVOLE, *adj. m. f. feasible, that may be done.* Obs.

FATTEZZA, *s. f.* (forma, figura, fazione delle membra) *feature, lineament, shape, proportion of body.* Fattezza (foggia) *shape, fashion, manner.*

FATTIA, *s. f.* (Obs.) *v.* Fattura, malla.

FATTIBELLO, *s. m.* (liscio, con che le donne cercano di farsi belle, belletto) *paint.* Mettersi il fattibello (belletto) *to paint one's face.*

FATTIBILE, *adj.* (fattevole) *feasible, that may be done.*

FATTICCIO, *adj.* (atticciato, di grosse membra) *lusty, robust, strong, well imbid.* Fatticcio (corrotto) *factitious, artificial, doctored, made.* Vino fatticcio, *adulterated wine.*

FATTICCIONE, *adj.* (molto fatticcio) *very well limbed, very strong.*

FATTIVO, *adj.* (che fa, che opera) *efficient, acting, efficacious.*

FATTIZIO, *adj.* (fatto a mano con arte, contrario di naturale, *v.* Artificiato) *artificial, made by art, not natural, performed by art, artful, counterfeit, falsified.*

FATTO, *s. m.* (negozio, faccenda, azione, *fact, act, deed, action.* Andare pe' fatti suoi, *to go about one's business.* Venire al fatto, *to come to the fact.* Fatto d'armi, *feat, exploit, atchievement.* Fatto (cosa maravigliosa) *thing, a wonder.* E un gran fatto di vedervi, *'tis a wonder to see you.* Fatto (modo di procedere) *behaviour, carriage, deportment, demeanour.* Fatto (caso materia) *fact, case, matter, point, business.* Fatto (la persona, di chi si parla) *the person himself of whom one speaks.* Be intesa pulla, molto male dei fatti vostri, *I heard speak very ill of you.* Prendere in su 'l fatto, *to take one in the fact, or in the deed, doing.* Tanto fatto, *so big, so large, showing the largeness with one's hand.* Un pomo così fatto, *an apple so large.* A gran fatto, *very much.* In fatto, *in effect, indeed.* Dal detto al fatto v' è un gran tratto, *to say and to do, are two things.*

FATTO, *adj.* (perfetto, compiuto) *done, made.* Fatto (parlando di frutte, o di simili materie, vale perfettamente, stagionato) *ripe, in season.* Fatto (con l' aggiunta del sì, o così, vale di tal fatta) *such, in such a manner or kind.* Non ne trovertie un altro sì fatto, *you won't find such another.*

FATTOIANO, *s. m. he that works in an oil-mill.*

FATTOJO, *s. m.* (dove si tiene stromento, col quale s' ammacrano l' ulive per trarne l' olio) *a place to grind olives, an oil-mill.*

FATTORE, *s. m.* (fattore, operatore, autore) *a doer, a maker.* L' alto fattore (Dio) *God.* Fattore (ragazzo, servo) *a boy, a servant, a lacquey.* Fattore (agente, castaldo) *an agent, a steward.* Fattore (giovine di bottega, fattorino) *an apprentice.* Fattore (legnetto piccino, e fatto a cenno, il quale si fa girare con una sferza, che anche si dice palco) *a top.*

FATTORESSA, *s. f. a steward's wife.*

FATTORIA, *s. f.* (l'ufficio o ministero del fattore, castalderia) *factorship, stewardship.*

FATTORINO, *s. m.* (ragazzo di bottega) *a boy, a shop-man.*

FATTUCCHIERA, o FATTUCCHIARA, *s. f.* (strega, malisrda, facimola) *a witch, a charmer.*

FATTUCCHIERÌA, *s. f.* (malia) *witchcraft.*

FATTURA, *s. f.* (facitura, opera) *affection, make.* Fattura (manifattura) *fashion, making.* Fattura (consiglio, seducimento) *advice, counsel, seduction, seducing.* Fattura (malia, stregoneria) *witchcraft, charm.* Fattura (termine mercantile, nota de' pesi, numeri, misure, colori, e altre distinzioni delle cose, che i mercanti commettono, mandano, o ricevono) *envoice, a particular made by art, not natural, performed by art, of the goods sent to or by a merchant.*

FATTURATO, *adj.* (ammaliato) *bewitched, charmed.*

FATUITÀ, } FATUITADE, } FATUITATE, } *s. f. stupidity, insensibility, dulness.*

FATUO, *adj. stupid, insensible, dull.*

FAVA, *s. f.* (sorta di legume) *a bean.* Fava (voto, usandosi in Firenze in' magistrati confermare il suo parere con le fave nere, o bianche, e render con esse il partito) *vote.* Pigliare due colombi ad una fava, *to kill two birds with one stone.* Fava (superbia, sciocca albagia) *foolish pride, presumption.*

FAVACEO, *adj.* (che ha natura di fava) *fabaceous.*

FAVAGELLO, *s. m.* (erba campestre) *celandine.*

FAVATA, *s. f.* (millanteria, superbia sciocca mente usata) *foolish pride, presumption.*

FAUCI, *s. f.* (gola) *the throat, the gullet-pipe.* Esser alle fauci della morte, *to be at the point of death, to have a foot in the grave.*

FAVELLA, *s. f.* (il favellare) *discourse, speech, speaking.* Appena posso levar di bocca la favella, *I can hardly speak.* Favella (linguaggio, idioma particolare) *language, idiom, tongue, or speech.* Render favella, *to give answer.* Tener la favella ad uno (restar di favellare ad alcuno per isdegno, non volergli più favellare) *to be unwilling to speak any more to one.*

FAVELLAMENTO, *s. m.* (ragionamento) *reasoning, discourse, speech.*

FAVELLARE, (parlare) *to speak, to talk, to discourse.* Favellare in sul saldo (favellare considerattamente) *to speak exactly, considerately, to take care of what one says.* Favellare in sul quamquam (favellare gravemente, con eloquenza) *to talk gravely and eloquently.* Favellare con la bocca piccina (favellare rispetto) *to speak civilly.* Favellare con le mani (dare) *to strike.* Favellare senza barbazzale (cioè senza riguardo, o rispetto) *to speak rashly, without respect.* Favellare per cerbottana (cioè per interposta persona) *to speak by a third person.* Favellare come gli spiritati (per bocca d'altri) *to speak by another's mouth.*

FAVELLARE, *s. m.* (favella) *discourse, reasoning, speech.*

FAVELLATO, *adj. spoken, talked.*

FAVELLATORE, *s. m.* (che favella) *a talker, he that talks.*

FAVELLATRICE, *s. f.* (che favella) *a speaker, a talker.*

FAVELLIO, *s. m.* (favellamente, cicalamento) *talking, speaking, prating.*

FAVERELLA, *s. f.* (vivanda di fave disfatte) *pottage made of broken beans.*

FAVILLA, *s. f.* (parte minutissima di fuoco, scintilla) *a spark of fire.* E il ciel di vaghe, e lucide favilla s' accende intorno, *and the sky is all over covered with fine and glittering stars.* Favilla (la minima

Digitized by Google

parte di qualche cosa) *a bit, a small piece, the least thing*. Me tu, più che mai dura, Levilla di pietà non senti ancora, *but you, more insensible than ever, have not the least pity on me*.

FAVILLARE, *v.* Sfavillare.

FAVILLETTA, *s. f.* (dim. di favilla) *a little spark*.

FAVILLO, *s. m.* (splendore) *splendor, brightness*. Obs.

FAVILLUZZA, *s. f.* (piccola favilla) *a little spark*. Favillussa (qualche poco) *some, the least in the world*.

FAIMELE, *s. m.* (favo, favone, fiale) *a honeycomb*. Obs.

FAUNO, *s. m.* (Nume favoloso de' campi) *Faun, or sylvan God*.

FAVO, *s. m.* (fiale) *honey-comb*.

FAVOLA, *s. f.* (falsa narrazione alla verità simigliante) *a fable, a story, a tale or fiction*. Esser favola al popolo) *to be the common talk*.

FAVOLARE, (favoleggiare) *to tell tales*.

FAVOLATORE, *v.* Favoleggiatore.

FAVOLATRICE, *fem. of* Favolatore.

FAVOLEGGEVOLMENTE, *adv.* (favolosamente *fabulously*.

FAVOLEGGIARE, (raccontar favole) *to make or tell stories*. Favoleggiare (burlare, far beffe) *to banter, to jeer, or laugh at*.

FAVOLEGGIATORE, *s. m.* (raccontatov di favole) *a maker or teller of tales and stories*.

FAVOLEGGIATRICE, *femin. of* favoleggiatore.

FAVOLESCA, *s. f.* (quella materia volatile di frasche, o di carta, o d' altra simil cosa abbruciata, che 'l vento leva in alto, oggi favolesca) *spark, any light burnt thing or paper flying in the air*.

FAVOLESCO, {

FAVOLICO, Obs. } *adj.* (favoloso) *fabulous, feigned, fictitious, romantick*.

FAVOLONE, *s. m.* (accrescitivo di favole) *a maker or teller of tales and stories*.

FAVOLOSAMENTE, *adv.* (fintamente) *fabulously, feignedly, romantically*.

FAVOLOSO, *adj.* (che ha della favola) *fabulous, romantic*.

FAVOLUZZA, *s. f.* (piccola favola) *a little story or fable*.

FAVOMELE, {

FAVONE, } *s. m.* (favo) *honeycomb*.

FAVONIO, *s. m.* (Zefiro) *Zephyr, Favonius, west-wind*.

FAVORABILMENTE, *v.* Favorevolmente.

FAVORARE, (favorire, favoreggiare, difendere altrui) *to favour, countenance, help, back, assist, or befriend*. Not used.

FAVORATO, *adj. favoured, countenanced, backed, helped, assisted. Little used*.

FAVORATORE, *s. m.* (che favorisce) *a favourer or fautor, a cherisher, maintainer or abettor*. Obs.

FAVORE, *s. m.* (grazia, difesa, dimostrazione di buona volontà) *favour, kindness, benefit, good office, courtesy, benevolence*. Col favore (coll' assistenza) *by the favour, means, help*. Lettere di favore, di raccomandazione, *recommendatory letters, or letters of recommendation*.

FAVOREGGIANTE, *adj. m. f.* (che favorisce) *favouring, assisting, protecting, that favours*.

FAVOREGGIARE, (favorire, proteggere, ajutare, difendere altrui e regge il *dat.* o l' *accusat.* In oggi s' usa più favorire, che fa voreggiare, specialmente nel discorso familiare) *to favour, to assist, to protect, to befriend*.

FAVOREGGIATORE, *s. m.* (fautore, che favorisce) *favourer, abettor, protector, maintainer*.

FAVOREVOLE, *adj. m. f.* (che è in favore, e in ajuto altrui) *favourable, propitious, gracious, kind*. Lettere favorevoli, *letters of recommendation*. Avere il vento favorevole, *to have the wind along with one, or favourable*. Il ciel vi sia favorevole, *heaven befriend or prosper you*.

FAVOREVOLMENTE, *adv.* (con favore) *favourably, graciously, kindly, lovingly*.

FAVORIRE, (ajutare, difendere, proteggere) *to favour, help, countenance, assist, back, befriend*. Mi favorisca, *do me the favour*.

FAVORITO, *adj.* (da favorire) *favoured, countenanced, helped, assisted*. Favorito (amato, stimato) *favourite, darling, dearly beloved*.

FAVORITO, *s. m.* (chi è in grazia, e favore, intendesi di grandi uomini) *a favourite, a minion*.

FAVORITORE, *s. m.* (fautore) *a favourer, an abettor*.

FAUSTO, *adj.* (fortunato, prospero, propizio) *fortunate, prosperous, propitious, lucky*.

FAUTORE, *s. m.* (favoreggiatore) *favourer, maintainer, abettor*.

FAUTRICE, *s. f.* (che favorisce) *a she favourer or maintainer*.

FAVULE, *s. sa.* (campo dove siano state seminate fave, e posti i svelte) *a field where beans have been sown*. Favule (gambi delle fave svelti, e secchi) *the stalks of the beans*.

FAZIONATO, *adj.* (disposto, situato) *disposed, placed, situated*.

FAZIONE, *s. f.* (statura, effigie, fattezza, aria di viso, forma del corpo) *shape, mien, look, countenance, feature, lineament, presence*. Fazione (maniera, guisa) *fashion, manner, way*. Fazione (aggravio, gravezza, angheria) *oppression, impostion, tax, burden*. Fazione (faccenda, che deve fare ciascheduno per debito di suo officio, e in particolare i soldati) *duty*. Essere in fazione, *to be upon duty*. Fazione (fatto) *action, engagement*. Fazione (setta, parte) *party, faction*.

FAZIOSO, *adj.* (autore di fazioni *factious, seditious, mutinous*.

FAZZOLETTO, *s. m.* (moccichino, pezzuola da naso) *handkerchief*.

FE, *s. f.* (contracted from fede) *faith*.

FEBBRAJO, *s. m. February, the second month of the year*.

FEBBRE, *s. f.* (caldà intemperie di tutto il corpo) *an ague or fever*. Febbre continua, *a continual fever*. Febbre quartana, *a quartan ague*. Febbre ternana, *a tertian ague*.

FEBBRETTA, *s. f.* (piccola febbre) *a little fever*.

FEBBRICANTE, *v.* Febbrieitante.

FEBBRICARE, *v.* Febbricitare.

FEBBRICELLA, {

FEBBRICIATTOLA, } *s. f.* (dim. di febbre) *a little fever*.

FEBBRICINA, {

FEBBRICITANTE, *adj.* (che ha febbre, tormentato da febbre) *aguish, that has an ague upon him, troubled with an ague*.

FEBBRICITARE, (essere travagliato da febbre) *to febricitate, to be troubled with a fever or an ague*.

FEBBRICONE, *s. m.* (gran febbre) *a great, violent fever*.

FEBBRICOSO, *adj.* (febbricitante) *aguish, that has an ague upon him*.

FEBBRIFUGO, *s. m.* (medicamento per fugar la febbre) *febrifuge, an ague-powder*.

FEBBRILE, *adj.* (di febbre, che procede da febbre) *of or belonging to a fever or ague*.

FEBBROSO, *adj.* (febbricoso) *aguish, feverish*.

FEBBRUZZA, *s. f.* (piccola febbre) *a little fever*.

FEBBRE, *v.* Febbre, *and all its derivatives*.

FECCIA, *s. f.* (parte più grossa, e quasi escremento di cose liquide, e viscose) *dregs*. Trar il vino dalla feccia, *to rack wine*. Feccia (escremento del corpo) *excrement, ordure*. La feccia del popolo, *the dregs of the people, the rascality, the mob, the scum of the people*.

FECCIAJA, *s. f.* (buco nel fondo del mezzule, dove si mette la cannella alla botte, per lo qual si può trar la feccia) *the hole of any vessel where they put the spigot or cock for the dregs to come through*.

FECCIOSO, *adj.* (imbrattato di feccia) *dreggy, full of dregs*. Feccioso (fastidioso, lezioso, importuno) *importunate, troublesome, impertinent, loathsome, filthy, nasty*.

FECONDAMENTE, *adv.* (abbondantemente) *fruitfully, plentifully*.

FECONDARE, (far fecondo, fertile, abbondante) *to fructify, to make or become fertile or fruitful*.

FECONDATO, *adj.* (abbondante) *fruitful, plentiful, abounding, fertile*.

FECONDATORE, *s. m.* (che feconda) *that makes fertile or fruitful*.

FECONDIA, *s. f.* (fecondità, rigoglio) *fertility, fruitfulness, copiousness*. Obs. Fecondia (eloquenza) *eloquence, v.* Facondia.

FECONDITÀ, {

FECONDITATE, } *s. f.* (l'esser fecondo, così d' animali, come d'erbe, e di piante) *fertility, fruitfulness, copiousness, teemingness*.

FECONDO, *adj.* (fertile, che genera, e produce abbondantemente) *fertile, fruitful, copious, teeming*.

FEDE, *s. f.* (una delle virtù teologali) *faith*. Fede (religione) *faith, doctrine, religion, a persuasion*. Fede (giuramento) *faith*. In fede, alla fede, *faith, upon my faith*. Fede (lidanza) *faith, trust, assurance, word, promise, parole*. Fede (abbasso, assenso) *affection, love, friendship, cordiality*. Fede (lealtà) *sincerity, honesty, integrity, ingenuity*. Servar fede ad uno, *to be faithful to one*. Fede (testimonianza, fede (credenza) *credit, faith, belief, trust*. Dar fede (credere) *to give credit, to believe*. Fede (testimonianza) *assurance, proof or testimony*. Di buona fede (sinceramente) *truly, sincerely, candidly*. Un uomo di buona fede, *an honest man*. Uomo degno di fede, *a credible man*.

FEDECOMMESSARIO, *o* FEDECOMMISSARIO, *s. m.* (quegli, in chi va il fedecommesso) *feoffee, he who is infeoffed, or, to whom a feoffment is made*.

FEDECOMMESSO, *o* FEDECOMMISSO, *adj.* (commesso alla fede, e cura di qualcheduno) *committed to the care of one to be disposed to a certain use*.

FEDECOMMESSO, *s. m. feoffment, any gift or grant to another; a feoffment in trust is the making over of lands to trustees for the payment of his debts*.

FEDECOMMETTERE, (commettere alla

Digitized by Google

fede di qualcheduno) *to feoff, to enfeoff, to put in possession, to invest with right.*

FEDEDEGNO, *adj.* (degno di fede) *worthy of faith, trust or credit, creditable.*

FEDELE, *adj.* (leale) *faithful, loyal, trusty, true, honest.* Fedele (cristiano, che tiene la vera fede di Cristo) *faithful, christian.* Fedele (amico, amante) *friend, beloved, dear.* Fedel mio caro, *my dear friend.*

FEDELISSIMO, *verr faithful.*

FEDELITÀ, *v.* Fedeltà.

FEDELMENTE, *adv.* (con fedeltà) *faithfully, loyally, honestly.* Fedelmente (con verità, senza parzialità) *faithfully, truly, sincerely, impartially.*

FEDELTÀ, }
FEDELTADE, }
FEDELTATE, } *s. f.* (osservamento di fede, lealtà) *fidelity, faithfulness, loyalty, honesty, integrity, sincerity.*

FEDERA, *s. f.* (sorta di panno d'acca, o bambagia, del quale si fanno i guscì alle coltrici, ed i guanciali) *tent-cloth, ticking.* Federa (sopraccoperta di panno lino fatta a guisa di sacchetto, nella quale si mettono i guanciali) *a pillow-case.*

FEDIMENTO, *s. m.* (ferimento, ferita) *a wounding or hurting, a wound.* Obs.

FEDIRE, (ferire) *to wound, to hurt, to strike.* Obs.

FEDITA, *s. f.* (ferita) *a wound.* Obs.

FEDITÀ, }
FEDITADE, } *s. f.* (bruttura, sporcizia) *filthiness, nastiness, dirtiness, stench.*

FEDITO, *adj.* (ferito) *wounded.* Obs.

FEDITORE, *s. m.* (feritore) *he that wounds or strikes.* Obs.

FEDO, *adj.* (sporco, schifo) *filthy, foul, nasty, dirty, loathsome, stinking.*

FEGATELLA, *s. f.* (sorta d'erba che cresce ne' luoghi umidi, così chiamata, perchè giova al mal di fegato, e perciò detta anche epatica) *liverwort (herb.)*

FEGATELLO, *s. m.* (pezzetto di fegato ritondo, e rinvolto nella rete del suo animale, e cotto arrosto) *a bit of liver roasted.*

FEGATO, *s. m.* (uno degl'intestini principali dell'animale, dove si genera il sangue) *the liver.*

FEGATOSO, *adj.* (che patisce di fegato) *he that has the liver overheated.*

FELCE, *s. f.* (pianta) *fern.*

FELCEQUERCINA, *s. f.* (sorta di pianta) *oak-fern or polypody.*

FELCHATA, *s. f.* (guancata) *a kind of cream-cheese served in a frail of green rushes.*

FELE, *v.* Fiele.

FELICE, *adj. m. f.* (prospero, benavventurato) *happy, lucky, fortunate, blessed.* Felice voi, *how happy you are.* Vostro padre di felice memoria, *your father of blessed memory.*

FELICEMENTE, *adv.* (con felicità prosperamente) *happily, luckily, fortunately.* E arrivato felicemente, *he is come home safe.*

FELICITA, }
FELICITADE, }
FELICITATE, } *s. f.* (bene perfette, prosperità, benavventuranza, *happiness, felicity, good, blessing, prosperity.*

FELICITARE, (far felice) *to felicitate, to make happy.*

FELLO, *adj.* (malvagio, ingiusto, empio) *fell, cruel wicked, outrageous.*

FELLONE, *adj. m. f.* (malvagio, empio) *felonious, direful, cruel, cursed, wicked.* Un fellone, *a felon, a rascally man.*

FELLONESCAMENTE, *adv.* (con fellonia) *feloniously, cruelly, treacherously, rascally.*

FELLONESCO, *adj.* (pieno di fellonia) *felonious, wicked, rebellious, ill, bad, cruel, roguish.*

FELLONESSA, *s. f.* (fellona) *an ill, wicked, felonious woman.*

FELLONIA, *s. f.* (mala volontà, scelleratezza) *felony, wickedness, cruelty, barbarity, inhumanity.*

FELLONOSAMENTE, *adv.* (fellonescamente) *feloniously, wickedly, rascally, cruelly, roguishly.*

FELLONOSO, *v.* Fellone. Obs.

FELPA, *s. f.* (sorta di drappo) *plush, shag.*

FELTRARE, (colare) *to filtrate, to strain through a fell or brown paper.*

FELTRELLO, *s. m.* (piccol feltro) *a small cloak made of felt.*

FELTRO, *s. m.* (panno, composto di lana compressa insieme, e non tessuto con fila) *felt.* Feltro (mantello, o gabbano fatto di feltro) *a cloak or riding-cloak made of felt.*

FELUCA, }
FELUCCA, } *s. f.* (sorta di barca) *felucca, a small vessel used upon the Mediterranean.*

FEMMINA, *s. f.* (quell'animale, che concorre alla generazione col maschio) *the female. Some Italians write etymologically* Femina *but following the Crusca as well as pronunciation, I write it with two n's.* Femmina (donna) *a woman.* Femmina (moglie, donna maritata) *wife, a married woman.* Femmina (meretrice) *a whore.* Andare alle femmine, *to go a whoring.* Femmina comune, *a common bawd, a procuress, a strumpet.* Femmina di partito, *a mercenary woman.* Femmina di mondo, *a common whore.*

FEMMINACCIA, *s. f.* (peggiorativo di femmina) *a large woman, a big nasty woman, a fat woman of the town.*

FEMMINACCIUOLO, *s. m.* (vago di femmine) *he that loves a woman's company, a whore-monger.* Femminaccielo, *adj.* (effeminato) *effeminate, soft, effeminated, womanish.*

FEMMINALE, *adj.* (femminino) *feminine, belonging to the women.*

FEMMINELLA, *s. f.* (avvilitivo di femmina) *a poor little woman, a common woman.*

FEMMINEO, *adj.* (di femmina) *feminine, belonging to women.*

FEMMINEVOLMENTE, *adv.* (da femmina) *womanishly, like women, weakly, effeminately.*

FEMMINESCO, *adj.* (da femmina, womanish, woman-like, wanton, effeminate.

FEMMINETTA, *s. f.* (dim. di femmina) *a pretty silly woman, a miss, a wench.*

FEMMINETTINA, *s. f.* (astratto di femmina) *the female sex, or which is natural to women.*

FEMMINIERA, *s. f. a multitudine of women.* Femminiera, *a place where many women resort together.* A burlesque word.

FEMMINILE, *adj. m. f.* (di femmina) *feminine, belonging to a woman.*

FEMMINILMENTE, }
FEMMINILMENTE, } *adv.* (con modo, e costumi di femmina) *womanishly, womanlike, weakly, effeminately.*

FEMMININO, *adj.* (di genere di femmina) *feminine, womanish, of or belonging to women.*

FEMMINOCCIA, *s. f.* (accrescitivo di femmina) *a thick set and pleasing young woman.*

FEMMINUCCIA, }
FEMMINUZZA, } *s. f.* (avvilitivo di femmina) *a woman as little in understanding, as in person; a despicable little woman.*

FENDENTE, *s. m.* (colpo di spada di taglio, e per lo dritto e non di piatto) *a cut, a cutting blow.*

FENDERE, *v.* (dividere per lo lungo) *to cleave, slit, split or cut, to rive.* Fendere (separare) *to separate, to sever, to part.* La Mosa, e 'l Reno fendono l'Olanda, *the Meuse and the Rhine go through Holland.* Fendere (dare la prima aratura al campo) *to grup up, to plough.* Fendersi (spaccarsi) *to cleave, to crack, to asunder, to split, to slit.* Fendersi (parlando d'un muro) *to crack.* Fendersi (aprirsi) *to chop, to gape, to chink.* Fendersi (screpolare) *to crack.* Questa sorta di legno non si fende mai, *this sort of wood never cracks.*

FENDIMENTO, *s. m.* (fessura) *slit, chop, cleft, crack, chink.*

FENDITOIO, *s. m.* (stromento per fendere) *a cleaver.*

FENDITURA, *s. f.* (fessura) *slit, cleft, crack, chink, rift.*

FENERATORE, *s. m.* (usurajo, chi dà ad usura) *a usurer, or lender for gain.* Obs.

FENESTRA, *v.* Finestra.

FENICE, *s. f.* (uccello favoloso) *a phœnix, a fabulous bird.*

FENICIOTTO, *s. m.* (giovane fenice) *a little phœnix, a young phœnix.*

FENILE, *s. m. a hay-loft.*

FENOMENO, *s. m.* (apparenza) *phenomenon.*

FERA, *s. f.* (fiera) *a wild beast.*

FERACE, *adj.* (fertile) *fertile, fruitful, abounding.*

FERALE, *adj. m. f.* (mortifero) *mortal, deadly.*

FERALMENTE, *adv.* (con ferità) *cruelly, fiercely, brutishly.*

FERETRO, *s. m.* (bara, cataletto) *a bier, a coffin, a tomb.*

FERIA, *s. f.* (festa, di festivo) *a festival, a holyday.* Feria (giorni vaganti dei magistrati) *feria, a holyday, vacant day.* Far feria, *to rest, to keep holy lay.*

FERIATO, *adj. m. f.* (ordinario, da dì di lavoro) *common, ordinary, trivial.* Vestimenti feriati, *every day's cloaths.*

FERIALMENTE, *adv.* (ordinariamente, alla semplice) *plainly, ordinarily, commonly, honestly, downright, ingenuously.*

FERIALE, *adj.* (vacante, festivo) *vacant.* Giorno feriato, *a half-day or festival.*

FERIDORE, *s. m. v.* Feritore. Obs.

FERIGNO, *v.* Ferino.

FERIMENTO, *s. m.* (il ferire) *the act of striking and wounding.*

FERINO, *adj.* (bestiale, di fiera) *wild, savage, monstrous, fierce, of the nature or quality of a beast.* Ferino (crudele) *cruel, barbarous, rude, inhuman.*

FERIRE, (percuotere con ferro, o altro) *to wound.* Ferire (percuotere semplicemente) *to strike, to hit, to smite, to give upon.* Il sole mi ferisce negli occhi, *the sun strikes against my eyes.* La barca ferì sopra 'l lido, *the boat struck upon the shore.*

FERISTO, *s. m.* (ferro, che sostiene i padiglioni a forma di stilo) *the middle support or chief post of a tent.*

FERITA, *s. f.* (percossa, taglio) *a wound, a hurt, a cut.*

FERITÀ, }
FERITADE, }
FEBITATE, } *s. f.* (bestialità, crudeltà) *fierceness, brutishness, wildness, savageness, cruelty, inhumanity.*

FERITO, *adj.* (da ferire) *wounded, v.* Ferire.

Digitized by Google

FERITOJA, *s. f.* (balestriera) *a loop-hole, a hole in a fortress 's wall.*
FERITORE, *s. m.* (che ferisce) *a striker, he that wounds.*
FERMA, *s. f.* (il fermare chicchessia prenolato a' suoi servigi, per tempo determinato) *engagement, obligation, promise, time.* Ferma di soldati *a recruit.* Ferma (il fermarsi, che fanno certa sorta di cani, quando trovan le quaglie, o simili) *set.* Bracco da ferma, *a setting-dog.* Ferma (confermazione) *confirmation.* Ferma (accordo, contratto, convegna) *covenant, an agreement, a contract.*
FERMAGLIO, *s. m.* (borchia, che tien fermi, ed affibbiati i vestimenti) *clasp or latch.*
FERMAMENTE, *adv.* (con fermezza, saldamente) *firmly, steadily, stoutly, stedfastly.* Fermamente (certamente, veramente) *certainly, truly, verily, indeed, for certain.*
FERMAMENTO, *s. m.* (firmamento, il cielo stellato) *the firmament, the sky.*
FERMAMENTO, *s. m.* } (stabilimento, confermazione) *establishment, confirmation, settlement, settling.* Fermanza (sicurtà, mallevadoria) *bail, security.*
FERMARE, (terminare il moto, arrestare, rattenere) *to stop, to stay, to make to stand still, to arrest, to hold fast.* Fermare (confermare, stabilire, conchiudere) *to conclude, to determine, to confirm, to establish, to strengthen, to fortify, to make good.* Fermare il patto, *to conclude, to strike up, to bind a bargain.* Fermare (deliberare, risolvere) *to resolve a thing, or upon a thing, to determine it, to come to a resolution.* Mi fermai di non partire senza vederlo, *I was resolved not to go away without seeing him.* Fermar nella memoria (imprimere) *to print in one 's memory.* Fermarsi (rattenersi) *to stop, to stay, to pause, to rest, to stand still.* Fermarsi sopra un bastone, *to lean upon a stick.*
FERMATA, *s. f.* (il fermarsi, pausa *the act of stopping, the act of pausing.*
FERMATO, *adj.* (stagnato) *stopped.*
FERMENTARE, (lievitare) *to ferment, to leaven.*
FERMENTATO, *adj. fermented.*
FERMENTAZIONE, *s. f.* }
FERMENTO, *s. m.* } (lievito *ferment, leaven or yest, fermentation.*
FERMEZZA, *s. f.* (stabilità, perseveranza) *firmness, steadiness, constancy, courage, resolution, stedfastness.* Fermezza (saldezza) *firmness, hardness.*
FERMO, *adj.* (senza moto, che non si muove) *firm, fast, fixed, still.* Star fermo, *to stand still.* Fermo (risoluto) *resolved, shut up.* Fermo (forte, costante) *firm, steady, constant, stedfast, unshaken, resolute.* Fermo (stabile) *stable, firm, constant, durable, lasting.* Fermo (ostinato, risoluto) *resolved, determined.* Con viso fermo, *with a grave countenance.* Fermo (sodo, duro) *firm, hard, compact.* Terra ferma, *the firm land, dry land or continent.* Canto fermo (quello, che usano i religiosi ne' cori) *plain singing.* Notte ferma (buona pezza avanti) *the dead time of the night.* Fermo (contrario di fermato) *stopped.* S'era fermo, *he had stopped.*
FERMO, *s. m.* (il patto, convenzione) *bargain.*
FERO, *adj.* (fiero) *fierce, cruel, stern.*
FEROCE, *adj.* (fiero, bravo, terribile, coraggioso, animoso) *fierce, terrible, courageous, stout, valiant, brave, resolute, bold, daring.* Feroce (crudele) *cruel, barbarous, inhuman.* Feroce (spaventevole) *dreadful, horrid, frightful, terrible, horrible.* Feroce (aspro, pungente) *rough, rugged, hard, sharp.*
FEROCEMENTE, *adv.* (con ferocità) *fiercely, boldly, roughly.*
FEROCIA, *s. f.* (ferocità) *fierceness, boldness, daringness, cruelty.*
FEROCISSIMO, (superl. di feroce) *very fierce, cruel, bold, horrible.*
FEROCITÀ, }
FEROCITATE, } *s. f.* (fierezza, bravura) *fierceness, cruelty, boldness, valour, courage, fierce nature.*
FERRACCIA, *s. f.* (pastinaca marina, sorta di pesce marino) *a sea-fish with a poisonous sting in the tail.*
FERRACCIO, *s. m.* (peggiorativo di ferro) *bad and useless iron.*
FERRAGOSTO, *s. m.* (il primo di del mese d'Agosto) *the first day of August.*
FERRAJO, *s. m.* (maniscalco) *a farrier.*
FERRAJUOLO, *s. m.* (mantello) *a cloak.* Ferrajuolo (chiunque maneggia, e lavora ferro) *an iron-smith.*
FERRAMENTI, *s. m. plur.* (moltitudine di strumenti di ferro da lavorare, e da mettere in opra) *tools or instruments of iron.*
FERRANA, *s. f.* (meseuglio d' alcune biade seminate per mietersi in erba, e pasturarne il bestiame) *bellemong, mescellne, forage, a mixture of sundry grains sown together to be mown in the blade.*
FERRARE, (munir di ferro checchè sia) *to bind about with iron-work.* Ferrare un cavallo, *to shoe a horse.*
FERRATA, *s. f.* (finestra lavorata di ferri) *a window with iron-bars, or iron-bars.*
FERRATO, *adj.* (munito di ferro) *done with iron, shod, tipped, wrought, covered with iron.* Ferrato (duro, inflessibile) *hard-hearted, inexorable, inflexible, not to be softened, stubborn.* Ferrata (lancia ferrata, *a lance tipped with iron.* Massa ferrata, *a club covered with iron.*
FERRATORE, *s. m.* (che ferra, maniscalco) *a farrier.* Ferratore (fabbro) *an iron-smith.*
FERRATURA, *s. f.* (il ferrare, ferramenti) *iron-work, ironing.* Ferratura (ferro di cavallo) *the shoeing of a horse.* Ferratura (l'orma del ferro del cavallo) *the footing of a horse.*
FERRAVECCHIO, *s. m.* (chi per mestiere compra, e vende cose vecchie) *a seller of old stuff, a broker.*
FERRIERA, *adj.* (di ferro) *of iron, of the nature and quality of iron.*
FERRERIA, *s. f.* (massa di ferramenti) *a heap or quantity of iron-tools.*
FERRETTI, *s. m. plur.* (piccoli ferri lavorati) *all manner of little irons or tags, any small iron-tools.* Ferretto da stringhe, *the tag of a lace.*
FERRIATA, *v.* Ferrata.
FERRIERA, *s. f.* (tasca, o bisaccia da ferri) *a farrier 's pouch.* Ferriera (fucina, dove si raffina il ferro) *an iron-mill or forge.* Ferriera (cava di ferro) *an iron-mine.*
FERRIGNO, *adj.* (che tien di ferro) *of the nature and quality of iron, hard, intractable, wrought with iron, of iron.* Color ferrigno, *iron colour.*
FERRO, *s. m.* (sorta di metallo) *iron.* Ferro (strumento meccanico di ferro) *tool.* Ferro (armi) *arms, as sword, dagger.* Ferro di cavallo, *a horse-shoe.* Venire ai ferri (venire al fatto) *to come to the fact.* Essere a' ferri (esser a stretto consiglio, o ragionamento) *to talk secretly with one.* Battere il ferro mentre è caldo (valersi dell' occasione) *to beat the iron whilst it is hot, to make hay whilst the sun shines.* Agussar i ferri (assottigliare l'ingegno) *to whet the wit.* Non mi crocchia il ferro, *I am not afraid, I don't want courage.* Mettere a' ferri, *to chain, to clap up in irons.*
FERRUGINO, *v.* Ferrigno.
FERRUZZO, *s. m.* (piccolo strumento di ferro) *a small iron-tool.*
FERSA, *v.* Ferza.
FERTILE, *adj.* (fecondo, abbondante) *fruitful, plentiful, fertile.*
FERTILEZZA, }
FERTILITA, }
FERTILITADE, } *s. m.* (abbondanza) *fertility, fruit-fulness, plenty, plentifulness.*
FERTILMENTE, *adv.* (fruttuosamente, fecondemente) *fruitfully, abundantly, plentifully.*
FERUCOLA, *s. f.* (dim. di fera) *a little wild beast.*
FERVENTE, *adj.* (bolleute, cocente) *hot, burning hot, boiling.* Fervente (desiderato, sollecito, ansioso) *fervent, hot, vehement, eager, desirous.*
FERVENTEMENTE, *adv.* (con fervore) *fervently, ardently, with zeal.*
FERVENTEZZA, *s. f.* (fervore) *fervour, heat.*
FERVENZA, *v.* Ferrezza.
FERVERE, (bollire, esser cocente) *to be hot, to be exceedingly hot.* Mentre che il sole ferve, *in the heat of the sun.*
FERVEZZA, *s. f.* (caldezza) *heat, fervour.* Obs.
FERUGGINE, *v.* Ruggine.
FERVIDAMENTE, *fervently, ardently, with zeal.*
FERVIDO, *adj.* (fervente) *fervent, full of fervour, hot, eager, vehement, full of zeal, desirous.*
FERZA, *s. f.* (sorta d' erba) *ferula, cane or reed.*
FERVORE, *s. m.* (caldezza, calor vemente) *heat.* Il fervore del sole, *the heat of the sun.* In su 'l fervore del giorno, *in the middle of the day.* Fervore (veemenza, affetto) *fervour, fervency, earnestness, vehemency, great zeal, warmth of spirit.*
FERVOROSO, *adj.* (fervido) *fervid, hot, vehement, eager, zealous.*
FERUTA, *s. f.* (ferita) *wound, hurt.* Obs.
FERUTO, *adj.* (ferito) *wounded, fret.* Obs.
FERZA, *s. f.* (strumento fatto d' una, o più strisce di cuoio, o funicelle, per dar delle percosse) *whip, scourge.* Ferza (l'ora del maggior caldo ne' giorni estivi) *heat.* Alla ferza del sole, *exposed to the sun.* La ferza del dì, *the middle of the day.*
FERZATO, *adj.* (percosso, sferzato) *whipped.*
FERZO, *s. m. v.* Ferza. Obs.
FESCERA, *s. f.* (sorta d' erba) *bisony, a wild vine growing in hedges with red berries, also bridewort, wild nep.*
FESSO, (fessura) *slit, schop, cleft, rift, crack, chinck.*
FESSO, *adj.* (da fondere) *cleft, slit, v.* Fendere.
FESSOLINO, *s. m.* (dim. di fesso) *a little cleft or crack.*
FESSURA, *s. f.* (fesso) *a chop, slit, clift, rift, chink, crack.*
FESTA, *s. f.* (giorno solenne festivo) *a festival, a holiday.* La festa di Natale, *Christ mas-day.* Festa (giubbilo, allegrez-

Digitized by Google

ss joy, mirth, delight, pleasure, content, gladness. Festa (carezze, lieta accoglienza) *caresses, great demonstration of kindness*. Ricevere con festa, *to make one welcome*. Far festa a qualchedduno, *to use one kindly*. Festa (spettacolo, apparato) *feast, entertainment, banquet*. Far festa, *to feast, to banquet, to revel*. Festa (cosa da mangiare, solita darsi, o vendersi in tempo di feste) *fairing*. Guardar la festa (astenersi dal lavorare) *to keep the holyday*. Far festa (prender riposo) *to make a holyday, not to work*. Dar festa, *to give a holyday*. Far la festa ad uno (ucciderlo) *to dispatch one, to kill him*. Conciare uno pel dì delle feste (trattarlo male) *pay one off, to thrash him, to warm his hide*. Ogni dì non è festa (le cose non vanno secondo l' nostro desiderio) *every day is not Sunday*.

FESTANTE, *adj.* (allegro, giojoso) *merry, gay, chearful*.

FESTANZA, *v.* Festa. Obs.

FESTARE, (far festa) *to make or keep holyday, to feast, to banquet*.

FESTEGGEVOLE, *adj.* (fastante) *feasting, merry, chearful*.

FESTEGGEVOLMENTE, *adv.* (con festa) *merrily, chearfully*.

FESTEGGIAMENTO, *s. m.* (il festeggiare) *a revelling, jolly-making*.

FESTEGGIANTE, *adj.* (che fa festa, festante) *merry, gay, chearful, feasting*.

FESTEGGIANTEMENTE, (festevolmente) *adv. with hilarity, in a jocund manner*.

FESTEGGIARE, (festare, far feste, giuochi, spettacoli) *to feast, to divert, to make merry, to solace, to make a show*. Festeggiare (solennizare) *to solemnize, to celebrate*.

FESTEGGIO, *s. m.* (festeggiamento) *hilarity, jocundity, feasting*.

FESTERECCIAMENTE, *adv.* (a modo di festa) *like a holyday, as if it was a holyday*.

FESTERECCIO, *adj.* (di festa, festivo) *of holyday, of the holydays*. Panni festerecci, *holyday's cloaths*. Giorno festereccio, *a holyday, a day of gayety and joy*.

FESTEVOLE, *adj.* (festante) *merry, gay, joyful, pleasant*.

FESTEVOLMENTE, *adv.* (con festa, allegramente, giojosamente) *merrily, joyfully, pleasantly, cheerfully*.

FESTICCIUOLA, *s. f.* dim. di festa, piccola festa) *a little feast or holyday*.

FESTICHINO, *adj.* (color verde chiaro) *a light-green colour*.

FESTINANZA, *s. f.* (affrettamento) *quickness, haste, celerity*. Obs.

FESTINARE, (affrettarsi) *to hasten or quicken, to press, to haste, to make haste*. Obs.

FESTINATAMENTE, *adv.* (con gran prestezza) *hastily, quickly, speedily*. Obs.

FESTINATO, *adj.* (affrettato) *hastened, pressed, done with speed*. Obs.

FESTINAZIONE, *s. f.* (celerità, affrettamento , festa) *celerity, haste, quickness* Obs.

FESTINO, *s. m.* (trattenimento di ginoco o di ballo) *feast, entertainment, ball*.

FESTINO, *adj.* (sollecito, presto) *quick, hasty, speedy*. Obs.

FESTIVAMENTE, *adv.* (solennemente, con festa) *solemnly, in a solemn manner, pleasantly*.

FESTIVO, *adj.* (di festa, da festa) *festival, solemn*. Giorno festivo, *a festival or holyday*. Abiti festivi, *Sunday's cloaths*. Festivo (festevole) *joyful, merry, pleasant, jocund*.

FESTO, *adj.* (festivo, di festa) *festival, solemn*. Di festo, *a holyday or festival*.

FESTONE, *s. m.* (adornamento di verzura, o altro, che si mette intorno alle porte, altari, ed altri luoghi, dove si fa la festa) *festoon, a kind of great garland made of green boughs or branches used in Italy on their church-doors, and altars, at the celebration of their solemn holydays*.

FESTOSAMENTE, *adv. v.* Festevolmente.

FESTOSETTO, *adj.* (diminutivo di festoso) *shewing hilarity and complacence*.

FESTOSO, *adj.* (allegro) *merry, gay, chearful*. Tutta festosa esser solea, *she used to be very chearful*.

FESTUCA, *s. f.* }
FESTUCO, *s. m.* } (bruscolo) *fescue, straw, mote*.

FETENTE, *adj.* (puzzolente) *stinking, strong*.

FETERE, (puzzare) *to stink, to smell strong*. Lat.

FETIDAMENTE, *adv.* (con fetore) *stinkingly, in a stinking manner*.

FETIDO }
FETIDOSO, Obs. } *adj.* (puzzolente) *stinking*. Fetido (brutto, sporco) *ugly, nasty, filthy*.

FETO, *s. m.* (creatura nel ventre della madre) *fœtus, the young of all kinds of creatures while the womb, but in particular of a woman*.

FETORE, *s. m.* (puzzo, lezzo) *stink, stench, ill and strong smell*.

FETTA, *s. f.* (particella d' alcuna cosa tagliata sottilmente dal tutto come di pane, carne, e simili) *slice, cut*. Una fetta di pane, *a slice of bread*. Fetta (pezzo, parte di qualche cosa) *a bit*. Una fetta di nastro, *a piece of ribbon*.

FETTOLINA, }
FETTUCCIA, } *s. f.* (dim. di fetta) *a little slice*. Fettuccia (nastro) *ribbon. This sense is little used in Tuscany*.

FEUDALE, *adj. m. f.* (di feudo) *belonging to the manor*.

FEUDATARIO, *s. m.* (che ha un feudo) *feudatory*.

FEUDO, *s. m.* (sorta di elientela, per la quale si concede o dignità, o dazj, o possessioni, con patto che i feudatarj riconoscano in perpetuo tal beneficio) *feud, fee, fief*.

FI, *s. m.* Obs. *v.* Figlio.

FIA, *s. f. v.* Fata.

FIA, *instead of* sia; *be, let it be*.

FIABA, *s. f.* (favola, menzogna) *a fable, an idletale, a silly story*.

FIACCA, *s. f.* (fracasso) *noise*.

FIACCAMENTE, *adv. weakly, faintly, with weakness*.

FIACCAMENTO, *s. m.* (il fiaccare) *a breaking, a fracture, a bruising*.

FIACCARE, (rompere, spezzare, fracassare) *to break, to bruise, to cut to pieces*. Fiacarsi il collo, *to break one's neck*. Fiacare (straccare, affaticare, affievolire) *to weaken, to make weak or faint, to debilitate, to enervate, to enfeeble*.

FIACCATO, *adj. broken, debilitated, weakened*. Ell' è fiaccata, *broken age*. Fiacato (infelice, rovinato) *poor, miserable, unhappy, ruined*.

FIACCHETTO, (dim. di fiacco) *somewhat tired, weakened, or feeble*.

FIACCHEZZA, *s. f.* (stanchezza) *weariness, faintness, lassitude, weakness, feebleness*.

FIACCO, *adj.* (fievole, stracco) *weak, feeble, faint, languishing, tired, weary*. Fiacco (per fiaccato) *broken, debilitated, weakened*. A fiacco collo, *hand over head, headlong*.

FIACCOLA, *s. f.* (facella, face) *a torch, light, flambeau, taper*.

FIADONE, *s. m.* (fiale, favo) *a honeycomb*.

FIALA, *s. f.* (caraffa) *vial, bottle, glass-bottle*.

FIALE, *s. m.* (quella parte di cera dove sono le celle delle pecchie, a dove elle ripongono il miele, favo) *honey-comb*.

FIAMMA, *s. f.* (la parte più luminosa e più sottile del fuoco ch' esce dalle cose, che ardono) *flame*. Fiamma (splendore) *splendour, light*. Fiamma (fuoco) *fire*. Fiamma (rossore) *a blush, a blushing of the face*. Fiamma (fuoco amoroso, amore) *amorous flame, love, passion*. Mettere a fuoco, ed a fiamma, *to burn, to destroy*. Fiamma di vascello, o di galea, *streamer, flag, wimple*.

FIAMMANTE, *adj.* (che fiamma eggia, che manda fiamme ardenti, che fiamma) *flaming, burning, blazing*. Questo cappello è nuovo fiammante, *this hat is brand-to new*.

FIANMARE, (fiammeggiare) *to flame, glitter, to be bright*.

FIAMMASIALO, *s. m.* (*s. f.*) *a chemist*, che viene nella pelle) *a kind of dry itch proceeding from salt humours in a man's body*.

FIAMMEGGIANTE, *adj.* (che fiammeggia) *shining, blazing, glittering*.

FIAMMEGGIARE, (risplendere a guisa di fiamma, scintillare, splendere, folgorare, ragiare, lampeggiare, sfulgere) *to to glitter, to shine, to be bright, to glitter, to sparkle with light*. Fiammeggiare ardere, far fiamma) *to flame, to burn*.

FIAMMELLA, *s. f.* (dim. di fiamma) *a little flame*. Fiammella (splendore, simile alla fiamma) *splendour, light, blaze*. Le fiammelle del cielo, *the stars*.

FIAMMESCO, *adj.* (di fiamma) *burning, flaming, fiery*. Vigore fiammesco, *fiery vigour*.

FIAMMETTA, *s. f.* (piccola fiamma) *a blaze, a little flame*.

FIAMMIFERO, *adj.* (che porta fiamme) *that brings flames or flashes*.

FIAMMOLINA, *s. f.* dim. di fiamma.

FIAMMORE, *s. m.* (infiammamento, infiammazione) *inflammation*. Obs.

FIANCATA, *s. f.* (colpo ne' fianchi) *a blow or thrust in the flank*.

FIANCHEGGIARE, (proteggere, dar ajuto) *to support, to back, to assist, to screen*.

FIANCHEGGIATO, *adj. supported, defended, assisted*.

FIANCO, *s. f.* (quella parte del corpo, eh' è tra le cosce, e la costola) *flank, side*. Fianco (tutto il corpo) *the body*. Fianco (lato, canto, banda) *side*. M' è sempre al fianco, *he his always by me*.

FIANCUTO, *adj.* (di gran fianchi) *broad-sided*.

FIARE, *s. m.* (fiale) *honey-comb*.

FIASCA, *s. f.* (fiasco grande) *a flagon or bottle*.

FIASCACCIO, *s. m.* (peggiorativo di fiasco) *a bad flask, an ill-shaped huge flask*.

FIASCAJO, *s. m.* (che fa fiaschi, che vende fiaschi) *a flagon-maker : a flagon-seller*.

FIASCHEGGIARE, *to buy wine by flasks as poor people do in Florence*.

FIASCHETTA, *s. f.* }
FIASCHETTO, *s. m.* } (piccolo fiasco) *a small flagon or bottle*.

Digitized by Google

FIASCO, *s. m.* (vaso di vetro ritondo, col collo come la guastada, ma senza piede) *a bottle, a flask.*

FIASCONE, *s. m.* (accrescitivo di fiasco) *a huge flask.*

FIATA, *s. f.* (volta) *time.* Una fiata, *once.* Due fiate, *twice.* Tre fiate, *thrice, three times.* Alle fiate, *sometimes.* Spesse fiate, spesse volte, *often, oftentimes.* Fiata (trappa) *time.*

FIATAMENTO, *s. m.* (respirazione) *a breathing, breath.*

FIATANTE, *adj.* (che fiata, o respira) *breathing, that breathes.*

FIATARE, (respirare, mandar fuori il fiato) *to breathe.* Fiatare (favellare) *to speak.* Non ardisco fiatare, *I dare not open my mouth.*

FIATENTE, *adj.* (fetente) *stinking.* Obs.

FIATO, *s. m.* (alito, spirito, che esce dalla bocca degli animali) *breath.* Fiato (vento, aura) *a breath of wind, a gentle gale, a breeze.* Fiato (mal'odore, fetore) *stinch or stench.* Fiato (voce, favella) *voice, word.* Dar fiato (dire) *to say.* Fiato (persona) *person, man or woman.* Della sua famiglia non sono rimasti che tre fiati, *there are but three left alive in his family.* Fiato, *adv.* (niente) *nothing.* Non mangio fiato, *I eat nothing.*

FIATOLO, *s. m.* (fattajuolo) *a tenant who rents a house or land.* Obs.

FIATORE, *s. m.* (fetore) *stink, stench.* Obs.

FIATOSO, *adj.* (di cattivo fiato) *that has a stinking breath.* Obs.

FIAVO, *s. m. honey-comb.*

FIBBIA, *s. f.* } *a buckle.*
FIBBIAGLIO, *s. m.* }

FIBBIALE, *s. m.* (strumento di metallo o d'osso di figura quadrata, o circolare sbarrato da una traversa detta staffa, dove è infilzata una punta detta ardiglione, che si fa passare in un foro della cintura) *buckle, clasp.*

FIBBIARE, *v.* Affibbiare.

FIBBIETTA, *s. f.* (diminutivo di fibbia) *a small buckle.*

FIBBIETTINA, *s. f.* (diminutivo di fibbietta) *a very small buckle.*

FIBRA, *s. f. fibre, filament or string.*

FIBROSO, *adj. fibrous.*

FIBULA, *s. f.* (fibbia) *a buckle or clasp.* Obs.

FICACCIA, *s. f.* (fico cattivo) *bad fig.*

FICAJA, *s. f.* (l'albero del fico) *the fig-tree.*

FICCABILE, *adj. m. f.* (che si può ficcare) *that may be driven or thrust in.*

FICCAMENTO, *s. m.* (il ficcare) *a thrusting or driving in.*

FICCARE, (mettere o cacciare cosa in altra con qualche violenza) *to pitch, to drive or thrust in, to stick.* Ficcar gli occhi in qualche cosa, *to fix one's eyes on something.* Ficcar la mente in una cosa, *to apply one's mind to a thing, to mind it.* Ficcarsi sotto, o innanzi (farsi innanzi) *to introduce one's self, to get, to creep in, to enter boldly.* Ficcar cercare (dare ad intender delle bugie) *to make one believe that the moon is made of green cheese.*

FICCATO, *adj. driven in, or thrust in.*

FICCATURA, *s. f. the act of driving, or thrusting in.*

FICHERETO, } *s. m.* (posticcio di fichi) *a grove of figtrees.*
FICHETO, }

FICO, *s. m.* (albero) *a fig-tree.* Fico (frutto) *a fig.* Vidi in su la cima d'un fico un fico maturo, *I saw upon a fig-tree a fig that was ripe.* Fichi fiori, *green figs, the first figs that come in May.* Fichi secchi, *dried figs.* Fico salvatico, che viene nei paesi de' cavalli) *a disease in horse's feet.* Cercare i cani in retta, mettersi a cose difficili, o temerarie) *to undertake rashly any difficult thing.*

FICOSECCO, *s. m. dried fig, a fig dried in the sun.*

FICO D'EGITTO, (sorta d' albero) *sycamore-tree.*

FIDA, *s. f.* (terreno venduto, o assicurato per pascolo del bestiame) *a piece of ice other land sold or secured for to feed cattle.*

FIDAGIONE, *s. f.* (sicurtà, assicuramento) *trust, confidence, surety, warrant, guarantee.*

FIDANZA, *s. f.* (fiducia) *confidence, trust hope.* Sotto fidanza, *with promise.* Fidanza (sicurtà, mallevadoria) *guarantee, bail, security.* Dar fidanza, *to give assurance.*

FIDANZARE, (far fidanza, assicurare) *to warrant, promise, or pass one's word.* Fidanzare (dar la fede di sposo) *to betroth, to promise marriage.*

FIDANZATO, *adj. warranted, betrothed.*

FIDARE, (dare una cosa altrui con fidanza) *to trust one with a thing.* Fidare i bestiami (vendere la pastura, assicurando i pastori, che in quel luogo non saranno molestati) *to sell, i. e. field at so much a week to feed in.* Fidarsi (aver fidanza, fede, e buona opinione) *to trust to, to rely, or depend upon.*

FIDATA, *s. f.* (giuramentata di fedeltà) *the oath of allegiance.* Out of use.

FIDATAMENTE, *adv.* (con fidanza, con sicurtà) *confidently, upon trust.*

FIDATO, *adj.* (leale, sincero, da fidarsene) *trusty, honest, fit to be trusted, faithful.* Fidato (da fidare) *trusted, v.* Fidare.

FIDECOMMESSO, }
FIDECOMMISSO, } *s. v.* Fedecommesso.
FIDECOMMETTERE, *v.* Fedecommettere.

FIDELITÀ, *v.* Fedeltà. Obs.

FIDENZA, *v.* Fidanza, Obs.

FIDO, *adj.* (fidato) *faithful, trusty, honest.*

FIDUCIA, *s. f.* (speranza) *confidence, trust, hope.*

FIDUCIALMENTE, *adv.* (con fiducia) *confidently, boldly.*

FIEBOLE, *adj.* (fievole) *weak, feeble* Obs.

FIEBOLEZZA, *s. f.* (debolezza, fiacchezza) *weakness, feebleness.* Obs.

FIDERE, (percuotere, ferire) *to strike, smite or beat.* Impeimere amore, avvungue, fiede, *inspires love wherever she goes.* Obs.

FIEDITORE, *v.* Feritore. Obs.

FIELE, *s. m.* (umor giallo, che sta attaccato in una vescica all' ultima parte del fegato, molto amaro) *gall.* Non aver fiele (esser di buono, e dolcissima condizione) *to be good-natured, or good-conditioned.* Di cattivo fiele (di mala condizione) *ill-natured, evil-minded, surly.*

FIENAJA, *s. f.* (falce da fieno) *a sithe.*

FIENALE, *adj.* (da fieno) *of or belonging to hay.*

FIENGRECO, *s. m.* (sorta d' erba) *fenugreek.*

FIENILE, *s. m.* (luogo da fieno) *a hay-loft, a rack wherein hay is put.*

FIENO, *s. m.* (erba secca tegata da' prati per pastura de' bestiami) *hay.* Non è tempo di far fieno a ochi) non è tempo da babbeare) *it is not time to play.*

FIENOGRECO, *v.* Fiengreco.

FIERA, *s. f.* (animal salvatico) *a wild beast.* Fiera (mercato libero) *a fair or publick mart.*

FIERAMENTE, *adv.* (crudelmente) *cruelly, grievously, barbarously, inhumanly, fiercely.* Fieramente acceso d'amore, *desperately, passionately in love.*

FIERAZZA, *s. f.* (ferità) *fierceness, cruelty, barbarity, inhumanity, also boldness.*

FIERITÀ, }
FIERITADE, } *s. f.* (ferità) *fierceness, cruelty, wildness, inhumanity.*

FIERO, *adj.* (di natura fiera, efferato, bestiale) *cruel, savage, wild, unmerciful.* Fiero, orribile, spaventevole) *horrible, frightful.* Fiero (eccessivo, stupendo) *prodigious, wonderful, excessive, stupendous.* Fiero (altiero, superbo) *proud, haughty, stout, audacious, high-spirited.* Fiero (saltero, spiaevole, acerbo) *bad, unpleasant, sad, loathsome, distasteful.* Fiero (vivace, veemente, pronto, desto d'ingegno) *lively, mettlesome, quick, vivacious.*

FIERUCOLA, *s. f.* (feruccla, vile, o piccola fiera) *a small and sorry wild beast.*

FIEVOLE, *adj. m. f.* (debole, di poca forza) *feeble, weak, faint.* Voce fievole, *a faint voice.*

FIEVOLEZZA, *s. f.* (debolezza) *weakness, feebleness, faintness.* Fievolezza (fragilità) *frailty, weakness.*

FIEVOLITÀ, }
FIEVOLITADE, } *s. f.* (fievolezza) *weakness, faintness, feebleness.*

FIEVOLMENTE, *adv.* (debolmente) *weakly, faintly, feebly.*

FIFA, *s. f.* (uccello detto anche pavoncella) *a young peacock.*

FIGGERE, (ficcare) *to fix, to drive, to thrust in.* Figgere il chiodo, *to make a resolution.*

FIGLIARE, (far figliuoli, dicesi più propriamente delle bestie) *to bring forth, to bring forth the young ones.* Figliare (mandar fuori, produrre) *to bring forth, to produce.*

FIGLIASTRA, *s. f.* (figlia del marito avuta d'altra moglie, o della moglie d'altro marito) *a daughter-in-law.*

FIGLIASTRO, *s. m. son-in-law.*

FIGLATICCIO, *adj.* (atto a figliare) *apt to produce, productive, apt to bear fruit or breed.* Burchiello.

FIGLIATURA, *s. f.* (tempo del figliare) *delivery, the bringing forth of a child.*

FIGLIA, *s. f.* (figliuola) *a daughter.*

FIGLIO, *s. m.* (figliuolo) *a son, a child.* Figlio (detto assolutamente, facchino) *a porter.*

FIGLIOCCINO, *s. m.* (diminuitivo di figliuccio) *the god-son, when still a child.*

FIGLIOCCIA, *s. f.* (quella ch' è tenuta a battesimo) *god-son.*

FIGLIUOLA, *s. f. a child, a daughter.*

FIGLIUOLACCIO, *s. m.* (figliuolo cattivo) *a bad child.* Figliuolaccio (figliuolo più alto che non danno gli anni, e sgarbato o disavveneute) *a boy taller by the head his years, uncivil, and clumsily made.*

FIGLIUOLAGGIO, *s. m.* (figliuolanza) *filiation, sonship or descent from father to son.*

FIGLIUOLANZA, o FIGLIOLANZA, *s. f.* (l' esser figliuolo) *filiation, sonship, descent from father to son.*

FIGLIUOLATA, *s. f.* (tua figliuola) *thy daughter.* Obs.

Digitized by Google

FIGLIUDLETTO, **FIGLIOLETTO**, **FIGLIUOLINO**, **FIGLIOLINO** } *s. m.* (piccol fanciullo) *little child or son.*

FIGLIUOLMO, o **FIGLIOLMO**, *s. m.* (suo figlio) *my son.* Obs.

FIGLIUOLO, *s. m.* (il generato; ed ha relazione al padre, ed alla madre) *a child, a son.* Figliuolo (nominazione amorevole) *child.*

FIGLIUOLONE, *s. m.* (figliuolo grande) *a big son.*

FIGLIUOLTO, o **FIGLIOLTO**, *s. m.* (suo figlio) *thy son.* Obs.

FIGMENTO, *s. m.* (finzione) *fiction, invention.* Obs.

FIGNERE, *v.* Fingere.

FIGNOLARE, (rammaricarsi) *to be grieved, to grieve, to be sorry.*

FIGNOLO, *s. m.* (piccolo cicsione) *an encome, felon or bile.*

FIGO, *v.* Fico, Obs.

FIGURA, *s. f.* (forma, aspetto, sembianza) *figure, shape, fashion, form.* Figura (impronta, o immagine di qualunque cosa, o scolpita, o dipinta) *picture, statue, figure.* Figura (mistero, significazione) *figure, signification, figurative sense.* Figura (termine matematico) *a mathematical figure.* Figura (termine rettorico) *rhetorical figure.* Figura (i segni de' numeri dell' abbaco) *figure.* Poniam figura (verbigrazia) *for example, let us suppose, or suppose.*

FIGURABILE, *adj.* (che può ricever figura) *figurable, that can receive a figure.*

FIGURACCIA, *s. f.* (cattiva figura) *an ugly figure.*

FIGURALE, *adj.* (di figura, misterioso) *figurative, mystical.*

FIGURALMENTE, *adv.* (misteriosamente) *figuratively, in a figurative sense.*

FIGURAMENTO, *s. m.* (figura) *figure.*

FIGURARE, (dar figura, scolpire, dipingere) *to figure or represent.* Figurare (fingere, formar con l'immaginazione) *to fancy, to imagine.* Figurare (significare) *to be a figure of, to express.* Figurare (descrivere) *to describe, to represent.* Figurare (dar figura alle cose, e coudurle a perfezione) *to perfect, to finish.* Figurare (raffigurare) *to call to memory, to call to mind, to recollect.*

FIGURATAMENTE, **FIGURATIVAMENTE**, *adv.* (figuralmente, per figura) *figuratively, in a figurative sense.*

FIGURATIVO, *adj.* (che rappresenta sotto figura) *figurative, belonging to, or spoken by way of figure.*

FIGURATO, *adj. figured, v.* Figurare. Canto figurato (musica cromatica) *musick set in all its parts.*

FIGURAZIONE, *s. f.* (il figurare, figura) *imagination, fancy, figure.*

FIGURETTA, *s. f.* (piccola figura) *a little figure or statue.*

FIGURETTINA, *s. m.* (diminutivo di figuretta) *a very small figure.*

FIGURINA, *s. f.* (figuretta) *a little image.*

FILA, *s. f.* (numero di cose, che si seguano l'una dietro l'altra) *row, file.* Andare alla fila, *to go one after another.* Alla fila, *adv.* (di seguito) *together, one after another.* Tre volte alla fila, *three times together.*

FILACCICA, *s. f. pl.* (fila del panno tagliato, o straceiato) *strings, filaments, threads.*

FILALORO, *s. m.* (colui che riduce l'oro, o l'argento in fila, avvolgendolo sulla seta) *he that draws gold in thin threads over silk.*

FILAMENTO, *s. m. filament, thread, string.*

FILANDRA, *s. f.* (sorta di vermicciuolo sottilissimo) *filanders, a disease in hawks.*

FILARE, (fare del filo, torcendolo col fuso) *to spin.* Filare dell' oro, dell' argento, *to wire-draw gold or silver.* Filare (parlando di alcuni liquori) *to rope.* Far filare uno (farlo fare interamente a suo senno) *to make one do what you please.* Torre a filare, per dare a filare, *to neglect one's own business to do others.*

FILARE, *s. m.* (file d' alberi, o altre cose inanimate) *a row.*

FILASTROCCA, } **FILASTROCCOLA**, } **FILATERA**, } *s. f.* (baja) *an old woman's story, a tale of a tub, a tale of a stock and a bull, blind story, flam, sham.* Dire delle filastrocche, *to dote, to rave, to talk idly, to talk nonsense.*

FILATERIA, *s. f.* (carta, ove erano scritti i comandamenti della legge, la quale portavasi dagli Ebrei intorno al braccio aperamente) *phylacteries, scrolls of parchment in which the ten commandments were written, worn by the jews on their arms publickly.*

FILATESSA, *s. f.* (fila confuse) *confused threads.*

FILATICCIO, *s. m.* (filato di seta stracciata) *ravelled-silk.*

FILATO, *s. m.* (cosa filata) *thread.*

FILATO, *adj.* (da filare) *spun.*

FILATOJO, *s. m.* (strumento di legno da filar la lana, che ha una ruota, con la qual gentilmente si torce) *a spinning-wheel.*

FILATORE, *s. m.* (che fila) *he that spins.*

FILATRICE, *s. f.* (che fila) *a spinster.*

FILETTARE, (adornare con filetto d'oro, o simili) *to adorn with small gold thread, or other such shining thing.*

FILETTO, *s. m.* (sorta di filo) *small thread.* Filetto (sorta di piccola briglia) *a snaffle.* Filetto (una di quelle funicelle, che si fegano da basso alle ragne per tenerle tirate) *a line.*

FILIALE, *adj.* (di figliuolo, da figliuolo) *filial.*

FILIAZIONE, *s. f.* (l' esser figliuolo) *filiation, sonship, descent from father to son.*

FILICE, *v.* Felice. Obs.

FILIERA, *s. f.* (strumento per passare i metalli, e ridurli in filo) *a wiredrawing iron: also a errance in hawking.*

FILIGGINATO, *v.* Filigginoso.

FILIGGINE, *s. f.* (fuliggine, quella materia nera, che lascia il fumo su pe' camini) *soot.*

FILIGGINOSO, *adj.* (pieno di filiggine) *sooty, full of soot.*

FILIO, *v.* Figlio. Obs.

FILIRARE, *s. f.* (arboscello simile al leccio, che cresce nei luoghi alpestri, e produce coccole simili al pepe) *a kind of plant.*

FILO, *s. m.* (quello, che si trae filando da lana, lino, e simili) *thread pl.* fila, *s. f.* Filo di perle, *a rope of pearls.* Filo di ferro, *wire.* Filo d'oro, filo d' argento, *gold or silver-wire.* Filo (linea) *line.* Filo (modo, costume di vivere) *manner, fashion, way, custom.* Mettere uno in sul suo filo (indirizarlo secondo suo stile) *to put one in his right way.* Filo (taglio di qualsivoglia arma tagliente) *edge.* Spada di filo, *a cutting sword.* Mandare a fil di spada, *to kill with the sword.* Fil di paglia, *a straw.* Fil di pane, *two or three loaves of bread sticking together.* Andar per filo (fare una cosa fortunatamente) *to do a thing against one's will.* Andar pel filo della sinopia (con considerazione, e riguardo) *to do a thing warily.* Vederla fil filo (trattar la cosa con troppo rigore) *to look at a thing too narrowly.* Fil filo, *adv.* (spesso spesso) *very often.* Per filo, o per fil e per segno (per l'appunto) *exactly.* Filo a filo, *thread by thread.* Filo (niente) *nothing, not one bit.* Non ne ho un filo, *I have not a bit of it.* Filo delle reni (la spina) *the back-bone, the spine.*

FILOGO, *adj. v.* Filologo. Obs.

FILOLOGIA, *s. f.* (studio di lettere, erudizione) *philology, criticism, grammatical learning.*

FILOLOGO, *adj.* (amator del parlare, che fa studio delle parole, erudito) *philologer, one wose chief study is language, a grammarian, a critick, learned.*

FILOMENA, *s. f.* (rosignuola) *philomel, a nightingale.* Poetical.

FILONDENTE, *s. m.* (sorta di tela *a kind of linen cloth.*

FILONE, *s. m.* (il principal filo di terra metallica, d' acqua, e simili) *the chief vein of mineral mine, the stream or current of the water.*

FILONIO, *s. m.* (spezie d' elettuario medicinale) *philonium, an anodyne electuary.*

FILOSAFO, *v.* Filosofo. Obs.

FILOSOFALE, *adj. m. f.* (da filosofo, filosofico, filosofical, *belonging to philosophy.*

FILOSOFANTE, *s. m.* (filosofo) *philosopher.*

FILOSOFARE, (attendere a filosofia, speculare) *to philosophize, to play the philosopher, to dispute like a philosopher.*

FILOSOFASTRO, *s. m.* (poco esperto in filosofia) *a smatterer in philosophy.* Filosofastro (cattivo filosofo) *a philosophaster.*

FILOSOFEGGIARE, *v.* Filosofare.

FILOSOFESSA, *s. f.* (femminino di filosofo) *a she-philosopher. This word is generally used in a burlesque way.*

FILOSOFIA, *s. f.* (vetare conoscimento delle cose naturali, e dalle divine) *philosophy, the knowledge of things natural and moral.*

FILOSOFICAMENTE, *adv.* (da filosofo) *philosophically, philosopher-like.*

FILOSOFICARE, *v.* Filosofare.

FILOSOFICO, *adj.* (di filosofia, da filosofo, di filosofo) *philosophical, belonging to philosophy.*

FILOSOFO, *s. m.* (professor di filosofia) *philosopher, one skilled in the study of philosophy.*

FILOSOFUOLO, *s. m.* (diminutivo di filosofo) *a puny philosopher, a shallow philosopher.*

FILOSOMIA, *v.* Fisonomia.

FILUGELLO, *s. m.* (bigatto) *silkworm.* FILUNGUELLO, *v.* Fringuello.

FILUZZO, *s. m.* (dim. di filo) *small thread.*

FILZA, *s. f.* (più cose infilzate insieme) *a row.* Una filza di perle, *a row of pearls.*

FIMBRIA, *s. f.* (orlo) *hem, skirt, edge, border.*

FIMBRIATO, *adj.* (orlato) *bordered, edged.*

FIME, } **FIMO**, } *s. m.* (sterco, letame) *dung.*

FIN, *prc.* (fino) *until, till, from.* Fin ad ora, *till now.* Fin a quando! *till when, howlong!* Fin a qui, *hitherto.* Fin a tanto, *until that.* Fin che, *until that, so long as.* Fin a oggi, *till This day.* Fin là, *so far as thither, or there.*

Digitized by Google

FINALE, *adj. m. f.* (ultimo) *final, last, concluding.* Punto finale, *a full stop.* Causa finale, *final cause.* Impenitenza finale, *final impenitence.*

FINALMENTE, *adv.* (alla fine, all' ultimo) *finally, at last, lastly.*

FINANZIARE, *adv.* (con finezza, perfettamente) *finely, wittily, ingeniously, cunningly, craftily.*

FINANZA, *s. f.* (fine) *end, scope, aim.* Obs.

FINARE, (cessare, finir d' sperare) *to end, to finish, to make an end.* Obs. Di ciarlare mai non fina, *she talks for ever.* Finare (quietare, far quietanza)*to discharge, or give a discharge , a receipt.*

FINATO, (finito) *ended, finished.*

FINATTANTOCHE, *adv.* (fino a tanto che) *until, until that.*

FINCHE, *until, as long as.*

FINE, *s. m. f.* (termine) *end.* Giungere al fine, alla fine, *to come to an end.* La vita il fine , e 'l di loda la sera, *one ought to praise the end of all'e, and the evening of a day.* Fine (chiusa finale , intensione dell' operante) *end, scope, aim, design, intention.* A fine, *to the end.* A che fine! *why , to what purpose , for what reason!* Stare in fine (essere in estremis) *to be a-dying .* Fine (quietanza) *an acquittance or receipt .* Toccare della fine (finire il ragionamento) *to make an end of a discourse.* Fine (riguardo, mira, scopo) *intention.* Io l' ho fatto a buon fine, *I did it with a good intention.* Alla fine, *at last, at length.*

FINE, *adj. v.* Fino.

FINEMENTE, *adv.* (ottimamente) *finely, perfectly, ingeniously, curiously .*

FINESTRA, *s. f.* (apertura, che si fa nella parete per dare lume alla stanza) *a window .* Finestra (occhio) *an eye .* Finestra (adito, entrata) *entrance, entry, avenue .* Finestra (invetriata) *a sash-window.*

FINESTRATO, *adj. full of windows .*

FINESTRELLA, *s. f.* } { dim. di fi-

FINESTRETTA, *s. f.* } { nestra) *a little window .*

FINESTRINO, *s. m.* } { nestra) *a little window .*

FINESTRONE, *s. m.* (gran finestra) *a large window .*

FINESTRUCOLO, *s. m.* }

FINESTRUZZA, *s. f.* } *a very small window .*

FINEZZA, *s. f.* (astratto di fine) *fineness .* Finezza (astuzia) *guile, craftiness, wile, subtility , slyness.*

FINGERE, (inventare , ritrovar di fantasia) *to feign, to devise , to contrive , to forge , to invent .* Fingere (simulare, far vista) *to feign , or dissemble , to pretend, to make as if, to counterfeit .*

FINGIMENTO, *s. m.* (il fingere) *dissimulation, dissembling, disguise, feint .*

FINGITORE, *s. m.* (che finge) *a dissembler , a dissembling man .*

FINIENTE, *adj. finishing, bringing to an end, accomplishing .*

FINIMENTO, *v.* Finitura .

FINIMONDO, *s. m.* (gran rovina) *destruction, ruin, the world's end , doomsday .*

FINIMONDONE, *s. m.* (accrescitivo di finimondo , grandissima sciagura o rovina) *a great ruin, a great misfortune.* Finimondo *and* finimondone *are commonly burlesque words .*

FINIRE, (condurre a fine, perfezionare) *to end, to make an end , to finish .* Finire (aver fine) *to end, or to have an end.* Finire (morire) *to die, to end one's life .* Chi ben vive , ben finisce, *who lives well , dies well .*

FINITA, *s. f.* (finimento) *end, conclusion.*

FINITÀ, *s. f.* (moltitudine terminata , contrario d' infinità) *finity , the opposite of infinity .*

FINITAMENTE, *adv.* (con finità) *with finity, not with infinity .*

FINITIVO, *adj.* (atto a finire, che termina) *the opposite of infinitive, that ends.*

FINITIMO, *adj.* (che finisce) *bordering upon, close , near to, bounding .*

FINITO, *adj. finished, ended, perfected*

FINITURA, *s. f.* (finimento, compimento) *the act of finishing, the act of accomplishing .*

FINO, *adj.* (di tutta bontà, in estremo grado d' eccellenza) *fine, pure, good .* Oro fino , *fine gold.*

FINO, *prep.* (infino) *till, until, as far as , as long as .* Fin adesso , *till now .* Fin a Roma, *as far as Rome .* Fin ch' io viva, *as long as I live.* Fin dal tempo, *from the time.* Fin dal primo dì, *from the very first day.* Fino (anche) *even, also .* E un uomo di tanta bontà, che fino i suoi nemici sono forzati a amarlo, *he is so good a man , that even his enemies have a value for him .*

FINOCCHINO, *s. m.* (dim. di finocchio) *small fennel .*

FINOCCHIO, *s. m.* (pianta ombrellifera, di fusto verde e midollosa , con foglie ramose, e sottili ; il suo seme è aromatico) *fennel.* Finocchio (semenza di finocchio) *fennel-seed .* Voglio la mia parte fino al finocchio (fino ad un minimo che) *I will have my share to a farthing .* Esservi come il finocchio nelle salsiere (per ripiego , di misuna autorità) *to stand for a cypher .* Finocchio porcino (peucedano) *maiden-weed, hog's fennel or sulphurwort, strangle-weed .*

FINORA, o fin' ora, *till now .*

FINTA, *s. f.* (finzione) *dissimulation, dissembling, disguise , feint .* Far finta, *to pretend, to show .* Finta (termine di scherma) *a feint in fencing .*

FINTAMENTE, *adv.* (dissimulatamente) *feignedly .*

FINTO, *adj.* (da fingere) *feigned, counterfeited .* Finto (dissimulato) *dissembling, dissembled, disguised .*

FINZIONE, *s. f.* (invenzione, favola) *fiction, invention .* Finzione (dissimulazione) *fiction, lye, story, device, cheat .*

FIO, *s. m.* (feudo) *fee, feud, fief, feudal tenure .* Pagar il fio (portar le pene) *to pay dear for .* Ma se pagherai il fio, *I shall pay you off for it, I'll be even with you,I'll be revenged, or you shallpay forit .*

FIOCAGGINE, } { *s. f.* (fiocheza)

FIOCAGIONE, } { *hoarseness .*

FIOCAMENTE,*adv.* (debolmente) *weakly, faintly .*

FIOCCA, *s. f. v.* Fiocco.

FIOCCARE, (proprio della neve che cade) soltanente dal cielo) *to snow.*

FIOCCO, *s. m.* (di neve) *a flake of snow.* Fiocco (biocciolo) *tassel, bush, tuft, lock of hair .* Un abito coi fiocchi, *a very fine suit of cloaths .* Fiocco (nappa) *a label, or pendants of a bishop's mitre .* Fare il salto del fiocco, *to be hanged .*

FIOCHETTO, *adj.* (dim. di fioco) *somewhat, or little hoarse .*

FIOCHEZZA, *s. f.* (fioccaggine) *hoarseness .*

FIOCINA, *s. f.* (ferro con molte punte) *an eel-spear .*

FIOCINE, *s. f.* (la buccia dell' asino dell' uva) *a grape-stone .*

FIOCO, *adj.* (che ha la voce impedita per catarro, roco) *hoarse .* Fioco (debole) *weak, faint, feeble .* Lume fioco, *a dim glimmering light.* Voce fioca, *a faint voice.* Acque fioche , *still waters .*

FIORDA, *s. f.* (frombola , fromba) *a sling .*

FIORALISO, *s. m.* (fior campestre di cedro assurro) *blue-bottle, a sort of flower.*

FIORCAPPUCCIO, *s. m.* (sorta di fiore campestre) *o kind of flower that grows amongst corn, the blue-bottle .*

FIORDALISO, *s. m.* (giglio) *lilly .* Fiordaliso (insegne di Francia) *flowerde-luce .*

FIORE, *s. m.* (germoglio d' albero , o di pianta, ed è principio , e segno di frutto) *flower, bloom or blossom .* Esser in fiore , *to blossom .* Fiore (rugiada , che è sopra alle fratte) *the bloom or blue of some fruits .* Esser nel fiore della sua età, *to be in the flower or bloom of one's age .* Fiore (verginità) *maidenhead , virginity .* Fiore (atomi bianchi, che produce il vino , quando è al fin della botte) *dregs of wine .* Fiore (la parte più sobile , e migliore , e scelta di qualsivoglia cosa) *flower , choice, best .* Fiore di bellà , *bloom , shining beauty .* Fior di latte, *the cream of milk .* Fior di farina, *flour, the best of meal .* Fiore (tela crespa sottilissima, quasi ravata del fior della bambagia) *muslin .* Fiori (ornamento al fine della guardia della briglia) *the ornaments of a bridle .* Essére in fiore (esser in ottimo stato) *to be in a flourishing condition, to flourish .* Un fiore non fa primavera , *one swallow doth not make a spring .* Fior di primavera , *the daisy flower .* Fior di rame, *verdigrease .* Fiori d' ogni mese , *the bald or marigold-flower .* Fior di cardo, *the runnet that turns milk .*

FIORE, *adv.* (punto , niente) *nothing at all , a bit, a little .* Se tu mi volessi un fior di bene, *if you loved me a little .* Non ha pioruto fiore tutta questa settimana, *it has not rained a bit all this week .*

FIORELLINO }

FIORELLO } *s. m.* (piccol fiore) *small flower .*

FIORENTE, *adj.* (che è in fiore) *blossoming , blooming .* Fiorente (prospero) *flourishing , prosperous .* Stato fiorente, *a flourishing condition .*

FIORENTISSIMO, (sup. di fiorente di color giallo) *most flourishing .*

FIORINO, *s. m.* (moneta) *florin .*

FIORIRE, (far fiori, produr fiori) *to blossom, bloom or blow .* Fiorire (incanutire) *to grow hoary or grey .* Fiorire (essere in fiore, in eccellenza , prosperare) *to flourish , to prosper , to be in repute or esteem .* Fiorire (sparger fiori) *to fill with flowers .*

FIORITO, *adj.* (pien di fiori) *blossomed, blown .* Fiorito (scelto) *chosen , elected, the best .* Età fiorita, *the prime of one's age .* Barba fiorita, *a white or hoary beard .* Abito fiorito, *a suit of clooths brand-new .* Pasqua fiorita , *Whitsunday or Pentecost .*

FIORITURA, *s. f.* (il fiorire) *bloom , the act of flourishing in trees .*

FIORRANCIO, *s. m.* (sorta di fiore di color giallo) *marygold .*

FIOSSO, *s. m.* (la parte inferiore del calcagno del piede) *the inferior part of the heel .*

FIOTOLA, *s. f. v.* Flauto . Obs.

FIOTTARE, (tempestosamente ondeggiare) *to float , to hull .*

FIOTTO, *s. m.* (mare, gonfiamento tempestoso) *wave, surge, stood , tide .* Fiotto (moltitudine , frotta) *crowd , throng , press, multitude .* Il fiotto della morte , *the last gasp of death .*

FIOTTOSO, *adj.* (ondeggiante) *floating , hulling .*

Digitized by Google

FIRMAMENTO, *s. m.* (cielo stellato) *the firmament, the sky.*

FISAMENTE, *adv.* (attentamente) *earnestly, attentively, fixedly.* Poi fisamente al sole gli occhi porse, *then he fixed his eyes upon the sun.* Fisamente, (profondamente) *deep, deeply.* Dormir fisamente, *to sleep soundly.*

FISARE, (affissare, fissare) *to fix one's eyes, to look attentively upon.*

FISCALE, *s. m.* (capo del fisco) *the baron of the exchequer.* Avvocato fiscale, *the king's attorney-general.*

FISCELLA, *s. f.* (cestella) *a wicker-basket through which the whey runs while the cheese is pressed: a curd-basket or cheese-vat.*

FISCHIARE, (fare colla bocca un suono acuto coll' ajuto delle labbra) *to whistle as men and birds do, to hiss, as the wind, bullet, and arrow do in the air.*

FISCHIATA, *s. f. v.* Fischio.

FISCHIATORE, *s. m. whistler.*

FISCHIO, *s. m.* (suono acuto, che si fa con la bocca) *a whistling, a hiss.* Fischio (strumento, che ajuta a fischiare) *a whistle.*

FISCO, *s. m.* (pubblico erario, al quale s' applicano le facultà, o condannagioni dei malfattori) *fisque, a prince's treasury or exchequer.*

FISICA, *s. f.* (scienza della natura delle cose) *physic, natural philosophy.*

FISICAGGINE, *s. m.* (fantasticaggine) *whimsey.*

FISICALE, *adj.* (di fisica, attenente a fisica) *physical, natural, of or belonging to physic.*

FISICARE, (fantasticare, ghiribizzare) *to devise, to invent, to imagine, to feign, to forge, to fancy, to romance.* Obs.

FISICANO, *s. m.* Obs. } (che fa la scienza della fisica, medico) *physician, doctor or professor of physic.*

FISICO, *adj.* (di fisica) *physical, belonging to natural philosophy, or the art of physic.*

FISICOSO, *adj.* (aromatico, fantasticoso, scrupoloso, che la guarda troppo nel sottile) *fantastical, humoursome, capricious, whimsical, whimsical, odd.*

FISIMA, *s. f.* fantasia fisicosa, capriccio) *fancy, maggot, frolic, caprice, crochet, whim, whimsey.*

FISIOMANTE, *s. m.* (chi sa, o studia fisonomia) *physiognomer, physiognomist, one skilled or a student in physiognomy.*

FISO, *adj.* (affissato, intesto, attonito) *attentive, heedful, mindful, intent, bent upon a thing.*

FISO, *adv.* (fisamente) *attentively, heedfully, carefully, diligently, fixedly, earnestly.*

FISOPOLO, *s. m.* (in vece di filosofo) *philosopher, philosophaster.*

FISONOMIA, *s. f.* (aria del volto) *physiognomy.*

FISONOMICO, *adj. belonging to physiognomy.*

FISONOMISTA, *s. m.* (colui che insegna fisonomia, fisonomante) *physiognomer, physiognomist, one skilled in physiognomy.*

FISSAMENTE, *adv.* (attentamente) *attentively, carefully, fixedly, earnestly, diligently, heedfully.*

FISSARE, (affissare, guardare attentamente) *to fix one's eyes upon, to look attentively upon, to gaze, to start at or upon, to look steadfastly.*

FISSIONE, *s. f.* (ficcamento) *a fixing or thrusting in.* Obs.

FISSO, *adj.* (da fissare) *fixed, steady, settled.* Le stelle fisse, *the fixed stars.* Occhi fissi, *a steady look.* Le vostre parole son fisse nella mia memoria, *your words are printed in my memory.* Non ha dimora fissa, *he has no settled abode, he is fixed nowhere.* Fisso (destinato) *destinated, allotted.* Fisso (fermo, risoluto) *firm, steady, unshaken, resolute, determined, resolved.*

FISTELLA, *s. f.* (fiscella, cestella, panièra) *a wicker-basket, a curd-basket, or cheese-vat.*

FISTELLO, *s. m. v.* Fistola. Obs.

FISTELLOSO, *adj.* (bucherato) *pitted, full of small holes left by some fistulous distempers.* Obs.

FISTIARE, *v.* Fischiare.

FISTIATA, *v.* Fischiata.

FISTIATORE, *v.* Fischiatore.

FISTIERELLA, *v.* Fischierella.

FISTIO, *v.* Fischio.

FISTOLA, *s. f.* (piaga vecchia, callosa, ed cavernosa) *fistula, a kind of ulcer.*

FISTOLARE, (infistolire, convertirsi in fistola) *to grow to a fistula.* Obs.

FISTOLARE, *adj. m. f.* (di fistola) *of or belonging to a fistula, fistular, fistulary, fistulous.*

FISTOLAZIONE, (la infistolire) *the act of growing a fistula.*

FISTOLO, *s. m.* (diavolo) *devil.*

FITONE, *s. m. an imaginary devil that goes into people, and makes them guess.* Burlesque.

FITONESSA, }
FITONISSA, } *feminines of fitone.*

FITTA, *s. f.* (terrena, che sfonda, e non regge al piè) *dirt, mire, mud.* Fitta (dolore, e intermitente, trafitta) *stitch, a sort of intermittent pain.*

FITTAIUOLO, *s. m.* (colui che tien l' altrui possessioni ad affitto) *a farmer, a tenant.*

FITTAMENTE, *adv.* (con fissione) *feignedly.*

FITTERECCIO, *adj.* (proveniente da fitto) denaro fittereccio, *the money paid for rent.*

FITTIVAMENTE, *adv.* (con fissione) *feignedly, falsely, dissemblingly.*

FITTIVO, *adj.* (che finge) *feigned, invented, formed, fashioned.*

FITTIZIAMENTE, *adv.* (fintamente) *fictitiously, feignedly.*

FITTIZIO, *adj.* (finto, simulato, falso) *fictitious, feigned, fabulous.*

FITTO, *s. m.* (il prezzo, che si paga da' fittajuoli della possessione, che tengono d' altrui) *rent.* Rincarimi il fitto (facciami il peggio che può) *let him do his worst.* Dare a fitto, *to let out, to lease out, to give to hire or farm.*

FITTO, *adj.* (da figgere, ficcato) *pitched, drove, thrust in, stuck.* Fitto (trafitto) *struck, run through.* Fitto (folto, spesso) *thick.* Seminar fitto, *to sow thick.* Fitto (dal verbo fingere) *feigned, dissembled.* Fitto meriggio, *noon-day.* A capo fitto, all' ingiù) *with the head down.*

FITTONE, *s. m.* (barba maestra della pianta, fitta nella terra per diritto) *the roots of a plant.*

FITTUARIO, *v.* Fittajuolo.

FIUMALE, *adj. m. f.* (di fiume) *of or belonging to a river.*

FIUMANA, }
FIUMARA, } *s. f.* (allagazion di molt' acque) *a river, a great river.*

FIUMATICO, *adj.* (di fiume) *of or belonging to a river.*

FIUME, *s. m.* (adunanza d' acque, che continuamente corrono) *a river.*

FIUMETTO, *s. m.* (diminutivo di fiume) *a petty river.*

FIUMICELLO, *s. m.* (dim. di fiume) *a little river, a rivulet, a brook.*

FIUMICINO, *s. m. the same as* fiumicello.

FIUMINALE, *adj.* (di fiume) *of, or belonging to a river.* Obs.

FIUTARE, (attrarre l' odore delle cose col naso, annasare) *to smell, to hunt upon scent.* Fiutare una cosa (tentare) *to try a thing, to make an essay of it.*

FIUTO, *s. m.* (il sentimento dell' odorato) *the smelling, smell.*

FIZIONE, *s. f.* (finzione) *fiction, invention.* Obs.

FLAGELLAMENTO, *s. m.* (il flagellare) *flagellation, whipping, scourging.*

FLAGELLANTE, *adj. m. f.* (che flagella) *whipping, that whips or scourges.*

FLAGELLARE, (percuotere con flagello, battere, frustare, staffilare, sferzare, vergheggiare) *to whip or scourge.* Flagellare (mandar travagli, travagliare) *to afflict, to trouble, to vex, to disquiet, to lash, to plague, to punish.*

FLAGELLATO, *adj. whipped, scourged, afflicted, troubled.*

FLAGELLATORE, *s. m.* (che flagella) *a scourger, a whipper, a tormenter, a plaguer.*

FLAGELLAZIONE, *s. f.* (il flagellare) *a whipping, scourging, lashing, plaguing, tormenting, ruin, destruction.*

FLAGELLETTO, *s. m.* (diminutivo di flagello) *a small punishment, a small cross.*

FLAGELLO, *s. m.* (I tormenti del flagellare, e lo strumento, col quale [si flagella) *a scourge, a whip, torture.* Flagello (rovina, gastigo, disgrazia) *ruin, plague, cross, punishment, tribulation, affliction, scourge.*

FLAGRANTE, *adj. ex* in flagrante crimine (sul fatto) *in the fact, in the deed, doing.*

FLAGRARE, (bruciare, ardere, avvampare, esser infiammato) *to burn, to be all into a flame, to blaze, to be inflamed with.* Obs.

FLAMULA, *s. f.* (sorta d' erba, fiammola) *herb trinity, or heart's-ease: some take it for spear-wort, or crow-foot.*

FLATO, *s. m.* (vento morboso) *wind in one's body.*

FLATUOSITÀ, *s. f.* (aria morbosa generata nel corpo animale : vedi flato, ventosità) *wind in the stomach.*

FLATUOSO, *s. m.* (che ha o genera flati) *he that is tormented or subject to the wind in the stomach.*

FLAVO, *adj.* (biondo) *fair, light, flaxen.* Poet.

FLAUTINO, *s. m.* (*dimin. of* flauto) *a small flute.*

FLAUTO, *s. m.* (strumento musicale a fiato) *a flute.*

FLEBILE, *adj.* (malinconico) *doleful, mournful, sad.* Voce flebile, *a doleful voice.*

FLEBOTOMARE, (cavar sangue) *to bleed, to let blood.*

FLEBOTOMIA, *v.* Flobotomia.

FLEMMA, *s. f.* (umore, pituita) *phlegm.* Flemma (pazienza, moderazione) *patience, moderation.*

FLEMMATICITÀ, }
FLEMMATICITADE, }
FLEMMATICITATE, } *s. f.* (qualità, e natura di flemma) *phlegmatick quality.*

FLEMMATICO, *adj.* (che abbonda di flemme) *phlegmatick.* Flemmatico (pazient e, moderato, posato) *patient, moderate.*

FLESSIBILE, *adj.* (pieghevole, pieghevole (*pliant, flexible, tender.*

Digitized by Google

FLESSIBILITÀ
FLESSIBILITADE
FLESSIBILITATE } *s. f.* (pieghevolezza, attezza a pegare) *flexibility, aptness to bend, pliantness, tenderness, compasion.*

FLESSIONE, *s. f.* (pegatura (*flexure, a bending or bowing, flexion.*

FLESSO, *adj.* (pegado) *bent, declined.*

FLESSUOSO, *adj.* (pieghevole) *flexanimous, having a flexible or easy mind.*

FLESSURA, *s. f. v.* Flessione.

FLETO, *s. m.* (pianto) *tears, weeping, lamentation.* Obs.

FLETTERE, (pegare) *to bend, to bow, to decline.*

FLOBOTOMARE, (cavar, trar sangue) *to-let blood, to break or open a vein.*

FLOBOTOMIA, *s. f.* (flebotomia, il trar sangue) *the letting blood, bleeding.*

FLORIDO, *adj.* (che è in fiore, vago, bello) *flowery, florid, gay, fine, lively, fresh.* Stile florido, *a florid stile.* Oratore florido, *fine, elegant orator.*

FLORIFERO, *adj.* (pien di fiori) *flowery, full of flowers.*

FLOSCIO, *adj.* (fievole snervato, mortido, contrario di ruvido) *faint, weak, flagey, feeble, slight.*

FLOTTA, *s. f. a fleet, a naval army.*

FLUIDEZZA,
FLUIDITÀ,
FLUIDITADE,
FLUIDITATE, } *s. f. fluidity, fluidness.*

FLUIDO, *adj. fluid, that easily flows.*

FLUIRE, (spargersi, scorrere) *to flow, run or fall down, to pass along, to go down the stream.*

FLUSSIONE, *adj.* (corrente, inclinato al fluso, a fluire) *fluid, lubricous.*

FLUSSIBILITÀ,
FLUSSIBILITADE,
FLUSSIBILITATE, *s. f.* (astratto di flussibile) *fluidity, fluidness.*

FLUSSIONE, *s. f.* (scorrimento di sangue e di catarro) *a flexion or deflaxion.*

FLUSSO, *s. m.* (disenteria, mal di pondi , scorrenza) *flux, dysentery.* Fluso (flussione) *fluxion, deflaxion.* Fluso (flotto) *flux, the flowing of the sea.* Fluso e rifluso, *the flux and reflux, the ebbing and flowing of the tide.*

FLUTTO, *s. m.* (onda) *a wage, surge or billow.*

FLUTTUAMENTO, *s. m.* (il fluttare) *floating, doubting, wavering.*

FLUTTUANTE, *adj.* (oodeggiante) *floating.* Fluttante (irresoluto) *wavering, irresolute, troubled in mind.*

FLUTTUAZIONE, *s. f.* (perturbazione, oodeggiamento) *fluctuation, waving.*

FLUTTUOSO, *adj.* (fluttante) *fluctuant, tossing or floating on the waves, wavering, irresolute.*

FLUVIALE, *adj.* (di fiume) *of or belonging to a river.*

FLUVIDO, *v.* Fluido.

FOCA, *s. f.* (animal marino) *a sealion.*

FOCACCIA, *s. f.* (schiacciata, pasta schiacciata, e messa a cuocere in forno, o sotto la bracia) *a cake.* Render pan per focaccia (render frasche per foglie, render la pariglia, vendicarsi) *to requite, to render like for like, to be even with one.*

FOCACCIUOLA, *s. f.* (dim. di focaccia) *a little cake.*

FOCACE, *adj. m. f.* (ardente, infocato) *red-hot, on fire, all in a flame.* Obs.

FOCAJA, *s. f.* (pietra, dalla quale si cava il fuoco) *a flint-stone.*

FOCAJUOLO, *adj.* (aggiunto di terreno). Terreno forajuolo, *stony land, or land full of flint-stones.*

FOCE, *s. f.* (sboccatura della canna della gola in bocca, oggi per lo più si dice, fauci) *the throat, the gullet of the throat,* plural, *le fauci.* Foce (bocca, onde i fiumi sboccano in mare) *the mouth or entrance of a river.* Foce (bocca, o apertura, onde si possa entrare, o uscire) *mouth, passage, opening, entry, outlet.* Esser alle fori della morte (star per morire) *to be a dying, to have a foot in the grave.*

FOCHERELLO, *s. m.* (dim. di foco) *a little fire.*

FOCHETTOLO, *s. m.* (forolare) *an hearth.* Obs.

FOCILE, *s. m.* (fusile) *a steel to strike fire with, a tinder-box.*

FOCO, *v.* Fuoco.

FOCOLARE, *s. m.* (luogo nelle case sotto'l camnino, dove si fa il fuoco) *an hearth.* Focolare (strali, ferramenti, che si tengono per tener sospese le legne) *a dog, andiron.* Focolare (strali, famiglia) *house, family.* Focolare (scaldavivande) *a chaffing-dish.*

FOCOLINO, *s. m.* (piccolo fuoco) *a little fire.*

FOCONE, *s. m.* (scodellino, quella parte dell' archibuso, dove si mette il polverino per dargli fuoco) *pan, the touch-pan of a gun.* Foconе (gran fuoco) *a great fire.*

FOCOSAMENTE, *adv.* (ardentemente, con ardore) *ardently, vehemently, violently.* Amare assai focosamente, *to love one passionately, extremely, violently.*

FOCOSO, *adj.* (pronto) *fiery, hasty, passionate, mettlesome, unruly, desirous.* Focoso (veemente) *hot, vehement, furious.*

FODERA, *s. f.* (soppanno) *a lining.*

FODERARE, (soppannare i vestimenti) *to line.*

FODERATO, *adj.* (soppannato) *lined.*

FODERATORE, *s. m.* (colui che guida per i fiumi i Zattari, cioè le travate di legnami collegati insieme) *he that conveys rafts, floats of timber, joined, tied or pinn'd together.*

FODERATURA, *s. f.* (fodera) *a lining.*

FODERO, *s. m.* (soppanno) *a lining.* Fodero (sottana di pellicia, che le donne portano sopra le spalle) *a thick garment furred or made of skins, which the women were wont to wear over their shoulders.* Mettere il fodero in bocca (impanare) *to* Fodero (guaina) *a scabbard or sheath.* Trar la spada del fodero, *to draw the sword, to unsheath it.* Fodero (legnami, o travi collegate insieme per poterle condur per fiumi a seconda) *a float, a raft, a piece of timber pinned together.* Fodero (vettovaglia) *victuals, fodder, provisions.* A burlesque word.

FOGA, *s. f.* (impeto, furia) *fury, heat, passion, transport, inetile.*

FOGGETTA, *s. f.* (berretta) *a small cap.*

FOGGIA, *s. f.* (guisa, modo, maniera) *fashion, guise, manner, form, shape.* Foggia (berrettone di plebei) *a flat cap.* Foggia (modo di procedere) *manner, way, carriage, behaviour.* Se tu fai a questa foggia, *if you act in this manner.* Foggia (fattione, proporaione) *proportion, agreement, answerableness.* Bella foggia di cavallo, *a fine shape of a horse.*

FOGGIARE, (formare, dar foggia) *to fashion, to form, invent fashions, to figure, to forma or make.*

FOGGIATO, *adj.* *fashioned, figured, formed.*

FOGLIA, *s. f.* (parte, che cuopre, e adorna, ed è quasi chioma verdeggiante delle piante) *a leaf of any tree, plant or shrub.* Foglia d' oro, o d' argento *a leaf of gold or silver.* Foglia (che si mette nel cestone per fondo alle gioje) *foil.* Foglia (superficie) *superficies, surface, the outside.* La foglia delle parole, *the literal sense of words.* Foglia (foglia de' mori gelsi) *mulberry-leaves.*

FOGLIAME, *s. m.* (quantità di foglie) *leaves.* Fogliame (lavoro di foglie) *foliage, leaves, tufts of leaves, or branched work.* Raso a fogliami *flowered sattin.*

FOGLIARE, (produrre foglie) *to grow green with leaves.* Obs.

FOGLIATO, *adj.* (pien di foglie) *full of green leaves.*

FOGLIETTA, *s. f.* (dim. di foglia) *a small leaf.* Foglietta (sorta di misura di liquidi) *a pint measure.*

FOGLIETTO, *s. m.* (dim. di foglio di carta) *a small sheet of paper.* Foglietto (foglio, o lettera) *a letter.*

FOGLIO, *s. m.* (carta da scrivere) *a sheet of paper.* Foglio (pagina di libro) *foglio, page.* Dare ad uno il foglio bianco, carta bianca (rimettersi liberamente in lui) *to give one full liberty, to give him full power, to act as he shall think fit.* Foglio a foglio (distintamente, minutamente) *leaf by leaf, distinctly, carefully.*

FOGLIOLINA, *s. f.* (foglietta) *a small leaf.*

FOGLIOSO, *adj.* (fogliuto) *full of green leaves, leafy.*

FOGLIUCCIA, *s. f.* (foglietta) *a small leaf.*

FOGLIUTO, *v.* Foglioso, fogliato. Alberi fogliuti, *leafy trees.*

FOGNA, *s. f.* (chiavica, cloaca, condotto sotterraneo per isgorgar acqua, e immondizie) *a common sewer.*

FOGNARE, (far fogne, o condotti) *to build sewers or conduits.* Fognare le misure, *to cheat in the measure, to pinch the measure.*

FOJA, *s. f.* (libidine) *lust, lechery, concupiscence.*

FOLA, *s. f.* (favola) *story, flim-flam tale, an idle discourse, a tale of a tub.* Fola (turba, calca) *crowd, multitude, press, throng.*

FOLAGA, *s. f.* (uccello) *a coot, a moor-hen.*

FOLATA, *s. f.* (quantità di cose, che vanga in un tratto, ma passi tosto come folata di vento) *a sudden rushing, or throwing in a hurry.* Folata di vento, *a puff, blast or gust of wind.*

FOLGARE, (pantellare) *to sustain, to support, to uphold, to prop.* Poet.

FOLGORANTE, *adj.* (risplendente) *flashing, blazing, glittering, thundering, terrible, dreadful.*

FOLGORARE, (cadere dal cielo saetta, o folgore) *to thunder, to stri. e with a thunderbolt.* Folgorare (risplendere) *to shine, to dazzle, to glitter.* Folgorare (andare con rapidità) *to go, to fly swiftly.*

FOLGORATO, *adj. thundered, shined, dazzled.*

FOLGORE, *s. m.* (la saetta che vien dal cielo) *thunderbolt or lightning.* Folgore (splendore, luce) *brightness, clearness, lustre, splendour.*

FOLGOREGGIANTE, *adj.* (che folgoreggia) *flashing, thundering, threatening with thunder.*

FOLGOREGGIARE, (folgorare) *to thunder, to strike with a thunder-bolt.* Folgoreggiare (andare con incredibil prestezza) *to go swiftly.*

FOLLA, *s. f.* (calca) *crowd, press, throng, multitude.* Folla (quantità di cose insieme) *a heap, a great quantity.*

Digitized by Google

FOLLASTRO, Obs. }
FOLLE, *adj.* } (pazzo, stolto, matto) *mad, foolish, senseless, wittish, wanton, waggish.* Falle amore, *lascivious love.*

FOLLEGGIAMENTO, *s. m.* (pazzia) *foolishness, madness.*

FOLLEGGIANTE, *adj. m. f.* (che follaggia) *toying, acting follies, playing the fool.* Folleggiante (folle) mad, senseless, out of his wits.

FOLLEGGIARE, (vaneggiare, passeggiare, vanaggiare, far follie) *to fool, to play the fool, to act foolish things.* Folleggiare (infuriare, arrabbiare) *to fume, to be angry, to be mad.*

FOLLEGGIATORE, *s. m.* (che folleggia, che fa follie) *one that plays the fool, a wanton man, a madman.*

FOLLEGGIATRICE, *feminine of* folleggiatore.

FOLLEMENTE*, *adv.* (stoltamente, vanamente, pazzamente, incosideratamente) *foolishly, fondly, extravagantly, simply.*

FOLLETTO, *s. m.* (come degli spiriti, che sono nell' aria) *a familiar or bobgoblin.* Folletto (anima dannata) *a damned soul.* Mi disse, quel folletto è Gianni Schicchi; *he told me that soul was Gianni Schicchi's.* Dante.

FOLLEZZA, }
FOLLIA, } *s. f.* (astratto di folle) *folly, foolishness, simplicity, frolick, foolish thing.*

FOLLICOLA, *s. f.* }
FOLLICOLO, *s. m.* }
FOLLICULO, *s. m.* (fogliolo) *the husk or hose of wheat or other grain, the hull, peel, or skin enclosing the seed.*

FOLLONE, *s. m.* (tintore, lavoratore) *a dyer, a fuller, a tinker.*

FOLLORE, *s. m.* (follia) *folly, foolishness.* Obs.

FOLTA, *s. f.* (calca) *crowd, throng, multitude.*

FOLTO, *adj.* (denso, fitto, spesso) *thick.* Un giardino folto di fiori, *a garden full of flowers.* Pebbia folta, *a thick fog.* Folta tenebre, *great darkness.* Laddove la battaglia era più folta, *in the midst of the battle.*

FOMENTARE, (eccitare, mantenere) *to foment, to keep, to maintain, to stir, to cherish or promote a faction or war.* Fomentare e far fomenta *to foment, soak or bathe with any liquid thing.*

FOMENTATO, *adj. fomented.*

FOMENTATORE, *s. m.* (mantenitore, fautore) *a favourer, a furtherer or maintainer.*

FOMENTAZIONE, *s. f.* }
FOMENTO, *s. m.* } (medicamento composto di varj semplici) *a fomentation.*

FOMITE, *s. m.* (incentivo) *an incentive, inciting, incitement, stirring up, motive.*

FONDA, *s. f.* (borsa) *a purse.* Fonde di pistole, *pistol-bags.* Essere nella fonda (in grand' abbondanza) *to live in plenty.* Fonda (frombola) *a sling.*

FONDACAJO, *s. m.* (che ha fondaco, maestro di fondaco) *a warehouse-keeper.*

FONDACCIO, *s. m.* (lezzo della fonda) *dregs, grounds.*

FONDACHETTO, *diminutive of* fondaco.

FOFDACHIERE, *s. m.* (che ha fondaco) *a warehouse-keeper, a shop-keeper.*

FONDACO, *s. m.* (dove si vende all'ingrosso) *a warehouse.* Fondaco (bottega dove si vendono a ritagli panni, e drappi) *a clothier or mercer's shop.*

FONDAMENTALE, *adj. fundamental.*

FONDAMENTALMENTE, *adv.* (con fondamento) *solidly, learnedly, with great strength or soundness of reason.* Fondamentalmente (da' fondamenti) *from the foundation or utterly.*

FONDAMENTO, *s. m.* (terren sodo, sopra l'quale si posano, e fondano gli edifizj) *foundation.* Fondamento, base) *foundation, basis.* Fondamento (principio) *principle, beginning, root.* Fondamento (contesto) *contents, substance.* Fondamento (soggetto) *ground, cause, reason.* Fondamento (la parte, su cui si siede) *the fundament.*

FONDARE, (fare il fondamento d'un edifizio) *to lay the foundation or ground work.* Fondare una città, *to found or build a city.* Fondare una chiesa, *to endow a church.* Fondare (stabilire) *to found or institute.* Fondare (stabilire, appoggiare con ragioni) *to ground or establish.*

FONDATA, *s. f.* (feccia del fondo) *dregs, grounds.*

FONDATAMENTE, *adv.* (con fondamento) *fundamentally, upon a good foundation.*

FONDATO, *adj. founded, built upon, grounded, v.* Fondare. Fondato (forte in piedi) *strong, lusty.* Cavallo fondato (bene in piedi) *a strong horse.* Fondato edifizio, *a strong building.* Fondato (principiato, posto) *established.* Fondato (assicurato, assodato) *firm, fast, steady, durable, sure, stedfast.* Fondato in qualche scienza, *well grounded in some science.* Discorso fondato (saggio, giudizioso) *a wise, learned discourse.* Terreno fondato (pantoso) *a deep ground.* Verso fondato, *the middle of winter.*

FONDATORE, *s. m.* (che fonda, che dà principio ad una cosa) *founder, establisher, beginner.*

FONDAZIONE, *s. f.* (principio d'un edifizio) *foundation.* Fondazione (lascito per opere pie) *foundation, endowment.*

FONDATRICE, *s. f. a founder, a she-founder.*

FONDELLO, *s. f.* (anima del bottone) *a button-mould.* Fondello (strumento per votare liquori) *a funnel.* Fondello (cerchio di metallo, del quale ci serviamo a tavola per metter piatti) *a stand to put dishes upon.*

FONDERE, (struggere, liquefare i metalli, mediante il fuoco) *to melt.* Fondere (versare) *to pour out, to shed.* Fondere in lagrime, *to melt or dissolve in tears.* Fondere (dissipare, prodigalegiare) *to dissipate, waste, consume, spend, or squander away.*

FONDERIA, *s. f.* (luogo dove si fondono i metalli) *a casting-house.* Fonderia (l'arte del fondere) *founding.*

FONDIGLIUOLO, *s. m.* (posatura, fondaccio) *dregs, grounds.*

FONDITORE, *s. m.* (che fonde) *a founder.* Fonditore di campane, *bell-founder.*

FONDO, *s. m.* (profondità) *depth, bottom, ground.* Fondo di branche, *the depth of a pair of breeches.* Fondo (fine) *end.* Il suo discorso non ha fondo, *there is no end of his discourse.* Fondo (la parte più remota di qualche luogo) *the farther end, the utmost part or extremity of any place.* Fondo (luogo concavo) *a hole or dungeon.* Fondo (centro) *bottom.* Nel fondo del cuore, *in the bottom of the heart.* Mettere in fondo (rovinare) *to ruin, to undo utterly.* Dar fondo (dissipare) *to dissipate, to waste, consume or squander away.* Dar fondo (si dice de' navigli) *to cast anchor.* Andare a fondo, *to sink, to go to the bottom.* Mandare a fondo (parlando de' vascelli) *to sink a ship.* Fondo di fiasco, *the bottom of a bottle.* Diamante col fondo, *a thick diamond.*

FONDO, *adj.* (profondo) *deep.* Fondo (folto, spesso, fitto) *thick.* Barba fonda, *a thick beard.*

FONDURA, *s. f.* (fondo, luogo basso, e profondo) *depth, deepness, profundity, lowness, a low place, Obs.*

FONDUTO, *adj.* (strutto, liquefatto) *melted, v.* Fondere.

FONTALE, *adj.* (originale, a guisa di fonte) *original, principal, first, chief.* Obs.

FONTALMENTE, *adv.* (da fonte) *originally.*

FONTANA, *s. f.* (fonte) *fountain, spring, source.*

FONTANELLA, *f. n.* (dim. di fontana) *a little fountain.* Fontanella della gola (quella parte della gola, dove ha principio la canna) *the hole or pit of the throat.* Fontanella (cauterio) *an issue.*

FONTANEO, *adj.* (di fonte) *waterish.* Obs.

FONTE, *s. m.* (luogo, onde scaturiscono acque) *fountain, spring, source.* Fonte (principio, origine) *cause, source, origin, occasion.* Fonte (vaso, dove si tien l' acqua battesimale) *font, over which children are baptized.* Levare al fonte un bambino, *to stand, godfather, or godmother to a child.* Fonti (gli occhi) *the eyes.*

FONTICELLA, *s. f.* }
FONTICINA, *s. f.* } (dim. di fonte) *a little fountain or spring.*

FORA, (fuori) *out, without.* Fuora.

FORACCHIARE, (sforacchiere, forare) *to pierce, to strike trough, to run trough.*

FORACCHIATO, *adj. pierced.*

FORAGGIARE, (andare a foraggio) *to forage.*

FORAGGIERE, *s. m.* (che foraggia) *a forager.*

FORAGGIO, *s. m.* (vettovaglia, cibo delle bestie) *fodder, forage.*

FORAINO, *adj.* (forano, forense, del foro) *foreign, also pertaining to the court.* Obs.

FORAME, *s. m.* (buco piccolo) *a hole.* Forame (finestra, apertura) *a window.*

FORAMETTO, *s. m.* (dim. di forame) *a little hole or window.*

FORANEO, *adj.* (del foro, forense) *pertaining to the court, of the pleading place.*

FORARE, (bucare; far buchi) *to make a hole, to bore, to pierce, through.* Forare (passar oltre, penetrar dentro) *to penetrate, to go or get through, to wimble.*

FORASIEPE, *s. m.* (piccolo uccelletto, che sta per le siepi, scricciolo) *a wren, a little bird.* Forasiepe (omiciattolo) *a little sorry fellow.*

FORATA, *s. f.* (foro) *a hole.*

FORATELLA, *s. f.* (strumento da far buchi, o fori in terra) *a dibble, a planting or setting-stick.*

FORATO, *s. m.* (buco, foro) *a hole.*

FORATO, *adj.* (perluzione, bucato) *bored, pierced through.* Animo forato, *ungrateful mind.*

FORATOJO, *s. m.* (strumento per forare) *an augre, a wimble, a piercer, a chirurgeon's trepan.*

FORATORE, *s. m.* (che fora) *he that wimbles.* Foratore (foratojo) *wimble, an augre.*

FORBANNUTO, *s. m.* (bandito, esiliato) *banished, cast-lawed.* Obs.

FORBICE, *s. f. v.* Forbici.

FORBICETTE, *s. f. plur.* (piccole for-

Digitized by Google

bici) *a little pair of scissars. The same as* forbicette.

FORBICE, *s. f. plur.* (strumento di ferro da tagliar tela, panno, e simili) *shears, scissars*. Far forbici (star astinato) *to be obstinate*. Forbici (termine di fortificazione) *tenail, a kind of out-work in fortification*. Io mi trovo tra forbici, e tanaglie, *I am perplexed, I don't know what to do*. Avere uno nelle forbici (averlo nell' unghie, in suo potere) *to have one under his thumb*. Condurre uno nelle forbici (condurlo nell' inganno) *to lead one in the snares*.

FORBICINE, *s. f. plur.* (dim. di forbici) *little scissars*.

FORBICIATA, *s. f.* (colpo di forbici) *a snip, a cut, a hit with a pair of shears, or scissars*.

FORBICIONE, *s. m.* (forbici grandi) *shears, a large pair of scissars*.

FORBIRE, (nettare, pulire) *to furbish*. Forbiti di lui (guardati) *take care of him, don't trust yourself to him*. Forbirsi gli occhi, *to rub one's eyes*. Forbirsi le lagrime, *to wipe one's tears*.

FORBITO, *adj.* (netto, pulito) *furbished, clean, polished*. Oro forbito, *shining gold*.

FORBITOJO, *s. m.* (strumento con che si forbisce) *a furbishing tool*.

FORBOTTARE, (battere, percuotere, dar bosse) *to bang, to maul, to beat soundly*.

FORBOTTATO, *adj.* *bunged, mauled*.

FORCA, *s. f.* (bastone lungo informo a tro bracci, che ha in cima due, o tre rami, per ammucchiar paglia, o simili esse) *a pitch-fork, a prong, a hay-fork*. Forca (istrada, la quale si sparte in due) *a cross-way*. Forca (strumento di legno sul quale sono giustiziati i malfattori) *gallows, gibbet*. Razza da forca, *a halter-stick, a newgate-bird*. Va alle forche, *go and be hanged*. Da forche (degno di forca) *worthy of the gallows, good for nothing*. Forca (degno di forca) *a notorious thief, a villain*. Far le forche (mostrarsi bisognoso) *to pretend to be very poor*.

FORCATA, *s. f.* (parte del corpo dove finisce il basto, e cominciasi le coscie) *a body's cleft, the space between the thighs and the legs*. Forcata (tanta paglia, o altro, quanto sostiene in un tratto una forca) *a fork-full*.

FORCATELLA, *s. f.* (dim. di forcata) *a little fork-full*.

FORCATO, *adj.* (forcuto) *forked*.

FORCATURA, *s. f. a fork-ful*.

FORCE, *s. f.* (uncopato da forbice) *shears or scissars*.

FORCELLA, *s. f.* (dim. di forca) *a little fork, or pitch-fork*. Forcella (la bocca dello stomaco) *the mouth of the stomach*. Forcella (fauce) *throat*. Forcella della vita, *a wine-prop*.

FORCELLETTA, *s. f.* (forcella) *a little fork, a little pitch-fork*.

FORCELLUTO, *adj.* (forcuto) *forked*.

FORCHE, *s. f.* (strumento per impiccarvi i malfattori) *gallows, gibbet*.

FORCHETTA, *s. f.* (dim. di forca) *a little fork*. Forchetta (strumento d'argento, o d'altro metallo, col quale si mangia) *a fork*. Favellare in punta di forchetta (troppo affettamente) *to speak with too much affectation, to speak like a lady*.

FORCHETTIERA, *s. f.* (guaina per la forchetta) *a sheath for a fork*.

FORCHETTO, *s. m.* (asta con due rebbi) *a fork, a pitch-fork*.

†FORCHIUDERE, (chiuder fuora) *to shut out*. Forchiudere (escludere) *to exclude*.

FORCINA, *s. f.* (forchetta, quello strumento con cui s'infilzano le vivande) *a fork*. Forcina (strumento, che regge il moschetto) *a rest for a musquet*.

FORCONE, *s. m.* (asta, con un ferro in cima a tre rebbi) *a great fork or pitch-fork*.

FORCOSTUMANZA, *s. f.* (cattivo costume) *an ill custom or habit*. Obs.

FORCUTAMENTE, *adv.* (a guisa di forca) *like a fork*.

FORCUTO, *adj.* (che ha forma di forca) *forked*.

FORCUZZA, *t. f. dim. of* forca.

FORE, *adv. v.* Fuora.

FORELLINO, *s. m.* (dim. di foro) *a little hole*.

FORESE, *s. m. f.* (che sta fuori della città, contadino) *a countryman, a countrywoman, a clown*.

FORESETTO, FORESOZZO, *s. m.* (contadinello) *a country-boy*.

FORESTA, *s. f.* (campagna salvatica, piena di selve) *a forest*.

FORESTEPIÉMENTE, *adv. in a strangerlike manner*.

FORESTIERE, FORESTIERO, *s. and adj.* (d'altra patria, o luogo, che di quello, dove si ritrova) *foreign, outlandish*. Forestiere (oste, che vien di fuori ad alloggiare, e mangiar teco) *a stranger, a guest*.

FORESTIERIA, *s. f.* (moltitudine di forestieri) *a number of strangers*. Forestieria, o forestiera (luogo, o stanza, dove si mettono gli alloggiati, o forestieri, ed è proprio de' frati ne' lor conventi) *a place in a convent to lodge passengers in, lodging*.

FORESTO, *adj.* (salvatico) *savage, wild, solitary*.

FORFARE, (far quel, che non conviene, errare) *to trespass, to fail, to transgress, to forfeit*. Obs.

FORFATTO, *s. m.* (misfatto, errore) *offence, trespass, transgression, crime, forfeit*. Obs.

FORFATTURA, *s. f.* (furfanteria) *cheat, roguery, impasture*.

FORFECCHIA, *s. f.* (vermetto di coda forcuta) *a kind of forcked horse-fly*.

FORFICE, *s. f.* (forbice) *shears, scissars*.

FORFICETTE, *s. f.* (dim. di forfice) *small shears or scissars. The same as* forbicette.

FORFORA, FORFORAGGINE, *s. f.* (escrementi secchi, biaghi, a sottili de' capegli) *dandruff or dandriff, scab or scurf sticking to the skin of the head*.

FORIERE, *s. m. force runner*.

FORMA, *s. f.* (principio intrinseco, dal quale le cose ricevono l'esser loro) *form*. Forma (figura esteriore) *form, shape, figure, fashion*. Forma (regola, stile, norma) *form, manner, way, rule*. In forma, *like*. Forma (immagine, fattezia, sembianza) *look, mien, outside, exterior countenance*. Forma (esemplare) *form, model, frame, mould, pattern, draught*. In forma, *in the shape*. Forma di cacio, *a cheese-press*. Forma di scarpe, *a last*. Forma di cappello, *a block*. Forma di calzetta, *a leg*.

FORMIDABILE, *adj. m. f.* (atto ad esser formato, e a prender forma) *which may be formed or fashioned*.

FORMAGGIO, *s. m.* (cacio) *cheese*.

FORMALE, *adj. m. f.* (di forma, termine filosofico) *formal, belonging to form*.

FORMALITÀ, FORMALITADE, FORMALITATE, *s. f.* (ceremonia) *formality, ceremony*.

FORMALMENTE, *adv.* (con forma, essenzialmente) *formally, substantially, essentially*.

FORMAMENTO, *s. m.* (il formare componimento) *a formation, fashioning or framing*.

FORMARE, (dar forma) *to form, frame or make*. Formar parole, *to utter words*. Formare (ordinare, comporre) *to form, design, purpose, inform*. Formare un processo ad uno, *to draw an indictement against one*. Formare un esercito, *to lay a siege*. Formare una questione, *to propose a question*. Formare (termine di scultore, fare il cavo) *to frame, form, fashion, or mould*. Formarsi (farsi) *to be made or formed*. Formarsi (generarsi) *to be bred*. Formarsi (nascere) *to arise*. Formarsi (concepire un'idea di qualche cosa) *to frame an idea of a thing*.

FORMATAMENTE, *adv.* (perfettamente) *formally, perfectly*.

FORMATIVO, *adj.* (che dà forma) *forming, that forms or informs*.

FORMATO, *adj.* (che ha forma, che ha ricevuto forma) *formed, framed, fashioned, made, fashioned*. Uomo formato, *a grown man, a lusty, strong man*.

FORMATO, *s. m.* (forma) *form, shape, fashion*. Formato, *s. m.* (che forma) *a former, a framer, he that gives the form or the shape*.

FORMAZIONE, *s. f.* (il formare) *formation*.

FORMELLA, *s. f.* (baca, che si fa in terra per piantarvi alberi) *a furrow, a slough, a hole in the ground to plant or set trees in*. Formella (infermità che viene a' cavalli tra la giuntura, o 'l pie' di sopra alla corona, presso alla pastoja) *a swelling about the pastern-joint, or corner of the horse's hoof, bonespavin*.

FORMENTARE, *to leaven*.

FORMENTATO, *adj. leavened*.

FORMENTO, *s. m.* (frumento) *corn*. Formento (fermento, pasta inforzata per leviture il pane) *leaven*.

FORMICA, *s. f.* (piccolissimo animaletto) *an ant, pismire or emmet*. Formica di sorbo, che non esce per bufare (uome che difficilmente si lascia persuadere) *a stubborn fellow*. Formica (ulcera corrosiva) *a running tetter*.

FORMICAJO, *s. m.* (murchio di formiche, e 'l luogo dove esse si ragunano) *an ant-hillock, an ant-hole, an ant's nest, a swarm of ants*. Formicajo (gran concorso di gente) *a swarm, a great throng or crowd*. Stanziacari il formicajo (dar noja a chi ti lascia stare, e incitato ti può offendere) *to awake a sleeping dog*.

FORMICARE, *to be numerous and thick, like the ants on a hillock*.

FORMICHETTA, *s. f.* (dim. di formica) *a little ant*.

FORMICOLAJO, *s. m. a multitude of ants*.

FORMICOLAMENTO, *s. m. v.* Formicolio.

FORMICOLATO, *adj.* (pien di formiche) *full of ants*.

FORMICOLIO, *s. m.* (brulichio) *prickin like the stinging of ants*.

FORMICONE, *s. m.* (formica grande) *a large ant*.

FORMIDABILE, *adj.* (spaventoso, tremendo) *formidable, terrible, frightful, dreadful*.

FORMIDINE, *s. f.* (paura, timore) *fear, timidity*. Not used.

Digitized by Google

FORMISURA, o FUORMISURA, *adv.* (smisuratamente) *excessively, out of measure, immoderately, beyond measure.*

FORMOLA, *s. f.* (modello) *formula, a rule, model, form.*

FORMOSITÀ, }
FORMONSITADE, } *s. f.* (bellezza) *beauty, fineness, handsomeness, prettiness, comeliness.*

FORMOSO, *adj.* (bello) *handsome, fine, comely, pretty, beautiful, neat, fair.*

FORNULA, *s. f.* (formola) *formula, a set form.*

FORNACE, *s. f.* (edifizio murato, nel quale si cuocono calcine, e lavori di terra) *furnace, or kiln.*

FORNACELLA, }
FORNACETTA, } *s. f.* (dim. di fornace) *a little furnace or kiln.*

FORNACIAJO, *s. m.* (che fa, ed esercita l'arte della fornace) *a kiln-man, a lime-maker.*

FORNAJA, *s. f. a bai'er's wife.*

FORNAJO, *s. m.* (quello che fa il pane, e lo cuoce) *a baker.*

FORNELLO, *s. m.* (piccol forno, ma per lo più quello, ove si distilla) *a little oven, a stove.*

FORNICARE, (il carnalmente congiungersi dell'uomo, e della femmina, non legati in matrimonio) *to commit fornication.*

FORNICARIAMENTE, *adv.* (con fornicazione) *whoredishly, fornicatorilike.*

FORNICARIO, *s. m.* (che commette fornicazione) *a fornicator, whoremonger.*

FORNICATORE, *s. m.* (che fornica) *fornicator, a whoremonger.*

FORNICATORELLO, *a contemptuous, dim. of Fornicatore.*

FORNICATRICE, *s. f. she that haunts the streets, a whore, a harlot.*

FORNICAZIONE, *s. f.* (il fornicare) *fornication.*

FORNICHERÍA, *s. f. fornication.*

FORNIMENTO, *s. m.* (ciò, che fa di bisogno altrui per qualche particolare impresa) *furniture, utensils that are requisite to furnish a house or any other place or thing.* Fornimento di vettovaglia, *provision, victuals.* Fornito da guerra, *ammunition.* Fornimento di casa, *moveables, goods.* Fornimento di spada, *the hilt of a sword.* Fornimento d'un abito, *the trimming of a suit.* Fornimento di sella, *the harness of a saddle.*

FORNIRE, (finire) *to finish, to end, to accomplish, to perform.* Fornire (parlando del tempo) *to expire.* Foraire (provvedere) *to furnish, find, provide or supply. to give or afford.*

FORNITO, *s. m.* (arredo, fornimento) *furniture, v.* Fornimento.

FORNITO, *adj.* (corposo, abbondante) *furnished, provided. supplied.* Fornito (finito, condotto a perfezione) *finished, ended, accomplished.* Fornito (dotato) *endowed.* Fornito (adulto) *of age, grown in years.* Fornito d'anno *endowed with years of age.* Fornito (adornato) *adorned, embellished.*

FORNO, *s. m.* (luogo di figura rotonda per cuocere il pane) *oven.* Non si fa fornata è in su la pala (non è ravinato, ma è in su 'l ravinarsi) *he is almost ruined, if he is not gone, he is going.* Forno (bottega di fornaio) *a baker's shop.* Fare il forno (esercitar l'arte del Fornajo) *to be a baker.*

FORNUOLO, *v.* Pregnuolo.

FORO, *s. m.* (col primo O stretto, buco, apertura) *a hole, a crack.* Foro (col primo O largo, luogo dove si giudica, e si negozia) *a court of pleas, or a market-place.*

FOROSETTO, *v.* Foresetto.

FORRA, *s. f.* (valle lunga, e stretta tra poggi alti) *a long and narrow valley, a dale.*

FORSE, *adv.* (di dubbio, per aviso) *perhaps.* Forse di sì, *may be so.* Forse di nò, *may be not.* Forse, o senza forse io v'anderò, *I'll go without any more ado.* Forse (avv. d'ammirazione) *what, why.* Forse ch'ei non è bello! *why, is he not handsome!* Forse (intorno) *about.* E d'ch forse la direi anni, *he is about ten years of age.* Ivi forse a tre miglia, *about three miles from thence.* Stare, o entrare in forse (stare in dubbio) *to be in doubt.*

FORSECHE, *adj. perhaps that.*

FORSENNATAGGINE, *s. f.* (pazzia) *madness.*

FORSENNATAMENTE, *adv.* (pazzamente) *madly, foolishly.*

FORSENNATEZZA, *s. f.* (stoltizia) *madness, foolishness.*

FORSENNATO, *adj.* (fuor del senno) *mad, fool, out of his wits, deprived of sense.*

FORSENNERÍA, *v.* Forsennatezza.

FORSI, avv. *v.* Forse. Not used.

FORTE, *adj.* (gagliardo, possente) *strong, sturdy, able.* Forte (difficile, faticoso) *difficult, laborious, hard.* Forte (stravagante) *strange.* Non ti paja forte, *don't wonder.* Forte mi pare, ch'io non ne abbia inteso nulla, *'tis a strange thing that I have heard nothing of it.* Forte (severo, rigoroso) *severe, rigorous, hard, stern.* Fa tempo forte, *'tis very bad weather.* Forte punto, *unlucky hour.* Forte (qualità di sapore, come d'aceto, e d'agrumi) *strong.* Vino forte, *strong wine.*

FORTE, *s. m.* (posto fiancheggiato) *a fort.*

FORTE, *adj.* (fortemente) *very, much, very much, extremely.* Desidero forte di vederlo, *I am very desirous to see him.* Mi spiace forte, *I am very sorry.* Forte (intensivamente) *attentively.* Andar forte, *to walk fast.* Dormir forte, *to sleep soundly.* Forte (ad alta voce) *loud.* Parlate forte, *speak loud.* Forte (crudelmente) *cruelly, barbarously.*

FORTEMENTE, *adv.* (gagliardamente) *stoutly, vigorously, with force.* Fortemente (grandemente) *very, much, very much.*

FORTERUZZO, *dim.* di forte (agretto) *somewhat sour.*

FORTETTO, *adj.* (gagliardetto) *strongish.*

FORTEZZA, *s. f.* (virtù morale) *force, steadiness, courage, intrepidity, fortitude.* Fortezza d'animo, *constancy.* Fortezza (forza) *force, strength.* Fortezza (qualità di sapore) *sourness.* Fortezza (rocca, cittadella) *a fortress, a citadel, fort, or strong hold.*

FORTICELLO, *v.* Fortetto.

FORTIFICAMENTO, *s. m.* (il fortificare, e la cosa fortificata) *fortifying, fortification, strengthening.*

FORTIFICARE, (render forte) *to fortify, to make strong, to strengthen, to corroborate.* Fortificarsi (munirsi) *to fortify one's self.* Fortificar (pigliar forze) *to go gather strength, to grow strong.*

FORTIFICATORE, *s. m.* (che fortifica) *fortifier, he that fortifies or strengthens.*

FORTIFICATRICE, *s. f.* (che fortifica) *she that fortifies or strengthens.*

FORTIFICAZIONE, (fortificamento) *fortification, fortifying.* Fortificazione (luogo fortificato) *fortification.*

FORTIGNO, *adj.* (agretto) *sourish.*

FORTINO, *s. m.* (dim. di forte) *a little fort, or strong hold.*

FORTITUDINE, *s. f.* (fortezza) *fortitude, strength.*

FORTUITO, *v. m.* (forzato) *sourness.*

FORTUITAMENTE, *adv.* (casualmente) *casually, accidentally, by chance.*

FORTUITO, *adj.* (di fortuna, di caso) *fortuitous, casual, accidental.* Caso fortuito, *a mere chance.*

FORTUME, *s. m. things that have a strong taste.*

FORTUNA, *s. f.* (Dea favolosa degli antichi pagani, alla quale distribuivano ciò che di buse, o di male lor succedeva) *fortune.* Fortuna (avvenimento indeterminato) *fortune, chance, luck, accident.* Fortuna (miseria, disgrazia, avvenimento cattivo) *distress, misery, want, lack.* Fortuna (combattere, ribbo, essere) *to fight, to war.* Fortuna (burrasca di mare) *tempest, storm.* Fortuna (tumult, turbolenza) *disturbance, trouble, disorder.* Per fortuna, *by chance, by good luck.* Trare la fortuna pel ciuffetto (prosperare) *to prosper, to thrive.*

FORTUNACCIA, *s. f.* (pegg. di fortuna) *a degree long augmentative of* Fortuna.

FORTUNAGGIO, }
FORTUNALE, } *s. m.* (burrasca) *tempest, storm, blustering weather, the fourteen.* Obs.

FORTUNALE, *adj.* (di fortuna, fortunosa) *of or belonging to fortune.* La ruota fortunale, *the wheel of fortune.* Punto fortunale, *unlucky accident.* Tempo fortunale, *storm, blustering weather.*

FORTUNARE, (patir fortuna) *to meet with misfortunes, to suffer, to want, to be in distress, to perish at sea, to be stormy.* Fortunare (tumultuare) *to revolt, to rebel or rise against, to mutiny.*

FORTUNATAMENTE, *adv.* (con buona fortuna) *happily, luckily, fortunately, prosperously.*

FORTUNATO, *adj.* (avventurato, che ha buona fortuna) *happy, lucky, fortunate.*

FORTUNEGGIARE, *v.* Fortunare. Fortuneggiare (esser annualato su 'l mare) *to be seasick.*

FORTUNEVOLE, *adj.* (che succede a fortuna) *happy, lucky, fortunate.*

FORTUNEVOLMENTE, *adv.* (a fortuna, per caso) *by chance, unexpectedly, unbeldly.* Fortunosamente (tempestosamente, *stormily, furiously.*

FORTUNOSO, *adj.* (di fortuna) *fortunate or unfortunate, lucky, unlucky, happy, unhappy.* Fortunoso (tempestoso) *stormy, tempestuous.*

FORTURA, *v.* Forteza. Obs.

FORTUZZO, *v.* Fortetto.

FORVIARE, (uscire, e andare fuor di via) *to go, to come, to stray or wander out of the way.* Forviare (traligiare) *to degenerate, to grow out of kind, to grow worse.* Forviar (uscir di proposito) *to mistake, to be out.*

FORVICI, *s. f. plur. v.* Forbici.

FORVOGLIA, *adv.* (contra sua voglia) *against one's will, unwillingly.* Fare una cosa forvoglia) *to do a thing against one's will.*

FORZA, *s. f.* (gagliardia, robustezza) *force, strength.* Le mie ammonizioni non hanno avuto forza di persuaderlo, *my admonitions have not been able to persuade him.* Forza (balia, dominio, podestà) *power, hand, possession, keeping.* Forza (violenza) *force, constraint, violence.* Forza (potenza di milizia) *forces, troops, pl.* Forza (necessità) *force, necessity.* Forza (potere) *strength, might, power.* Di forza (con tutto 'l potere) *with all one's might.* Parlare di forza, *to speak*

Digitized by Google

loud. A forza (forzatamente) *by force, in a forcible manner*. A marcia forza, *in spight of his teeth*. Non fa forza (non importa) *'tis no matter*. Per forza (contra voglia) *forcedly, by force*. Se non volete farlo di buona voglia, ve lo farò fare per forza, *if you won't do it by fair means I'll make you do it by foul*. A forza di braccia, *by strength of arms*. A forza di piagnere, *with much crying*. A gran forza le lagrime ritengo, *I can hardly forbear crying*. Di forza (con tutto 'l potere) *with all one 's might*. Lavorare di forza, *to work hard*. Crescere di finirlo di forza, *endeavour to do it as soon as you can*. Giuoco forza (estrema necessità) *great want, lack, necessity*. Far forza (sforzare) *to force, compel, or constrain*. Far forza (cercare, far di modo) *to endeavour, to strive, to attempt*.

FORZAMENTO, *s. m.* (il forzare) *compulsion, endeavour, violence*.

FORZARE, (violentare, far forza) *to force, to compel, to constrain*. Forzarsi (far a gara) *to strive, to endeavour*.

FORZATAMENTE, *adv.* (per forza) *by force, constrainedly*.

FORZATO, *adj.* (fatto con violenza, violentato) *forced, compelled*. Forzato (eccessivo, straordinario) *great, excessive, extraordinary*. Forzato (violento, impetuoso) *violent, impetuous*.

FORZATO, *s. m.* (uno condannato al remo) *a galley-slave*.

FORZATORE, *s. m. he that compels*.

FORZEVOLE, *adj.* (violento) *forcible, violent*.

FORZEVOLMENTE, *adv.* (per forza) *violently, forcibly*.

FORZIERE, *s. m.* (sorta di cassa) *chest, trunk*.

FORZIERETTO, }
FORZIERINO, } *s. m.* (dimin. di forziere) *a little chest*.

FORZIERUZZO, } *s. m.* (dimin. di forziere) *a little chest*.

FORZO, *s. m.* (potenza militare) *forces, troops*.

FORZORE, *s. m.* (agrezza) *sourness*.

FORZOSAMENTE, *adv.* (con forza, gagliardamente) *forcibly, by force, strongly, valiantly*.

FORZOSO,
FORZUTO, } *adj.* (che ha forza, gagliardo) *strong, powerful, lusty, stout, vigorous*.

FOSCAMENTE, *adv.* (oscuramente) *obscurely, darkly*.

FOSCO, *adj.* (color quasi nero, che rende all'oscurità) *brown, tawny, dun or dark colour*. Fosco (nebbioso, caliginoso) *dusky, clomfy, dark*. Aria fosca, *dim, cloudy air*. Tempo fosco, *cloudy weather*. Fosco (infelice) *unhappy, miserable, unfortunate*.

FOSFORO, *s. m.* (stella mattutina) *the day-star, or the morning-star*.

FOSSA, *s. f.* (spazio di terreno cavato in lungo, che serve per ricever acque, e vallar campi) *ditch, trench*. Fossa (sepoltura) *a grave*.

FOSSACCIA, *s. f. a nasty ditch*.

FOSSATA, *s. f.* *v.* Fossa.

FOSSATACCIO, *s. m.* (gran fosso) *a large ditch or grave*.

FOSSATELLA, *s. f.* }
FOSSATELLO, *s. m.* } (dim. di fossa) *a little ditch or grave*.

FOSSATO, *s. m.* (piccol torrente) *a land-flood, brook*. Fossato (fosso) *ditch*.

FOSSERELLA, }
FOSSETTA, }
FOSSICELLA, }
FOSSICINA, } *s. f.* (dim. di fossa) *a little ditch or grave*.

FOSSILE, *adj.* (che si cava di sotto terra) *any thing that is or may be digged out of the earth*. Sal fossile, *mine-salt*.

FOSSO, *s. m.* (fossa grande, particolarmente quella, che è intorno a' luoghi fortificati) *a ditch*.

FOTIVENTO, *s. m.* (uccel di rapina) *kestrel, a kind of hawk*.

FRA, *prep.* (tra) *between, amongst, in*. Fra due muri, *between two walls*. Fra noi altri, *amongst ourselves*. Fra tre giorni, *in three days*. Fra via, *in the way, upon the road*. Fra tanto, *in the mean while*. Fra poco, *in a little time*. Fra otto dì, *in eight days hence*. Fra me, fra mio cuore, *to myself, within myself*. Fra uomini, e donne, *both men and women*. Fra quanto, *in what time*?

FRA, (invece di frate) *father, brother*. Fra Pietro, *father or brother Peter*.

FRACASSAMENTO, *s. m.* (conquassamento) *clutter, crack, hurly-burly*.

FRACASSARE, (mettere in rovina, in conquasso, conquassare) *to destroy, to break, to pieces, to split in pieces*.

FRACASSATO, *adj. destroyed, broken to pieces, split in pieces*. Fracassato (rovinato) *ruined, undone*.

FRACASSIO, }
FRACASSO, } *s. m.* (fracassamento) *crash, crack, ruin, destruction, havock, wreck*. Fracasso (romore) *noise, a ruinous noise*.

FRACCURADO, *s. m.* (fantoccio di cenci, o altro) *a baby, puppet*.

FRACIDADO, *adj.* (infracidare, putrefare) *to rot, to putrefy*.

FRACIDEZZA, *s. f.* (corrusione, putrefazione) *rottenness, putrefaction*.

FRACIDICCIO, *adj.* (che tiene del fracido) *rotten, corrupted*.

FRACIDO, *adj.* (putrefatto, corrotto) *putrefied, rotten, corrupted*. Tu m' hai fracido colle tue chiacchiere, *you have tired me, or I am tired of your nonsense*. Lingua fracida, *satirical or censorious tongue*.

FRACIDUME, *s. m.* (più cose fracide insieme) *rottenness, putrefaction*. Fracidume (noja, fastidio) *impertinity, tediousness, discourtesy*.

FRADICEZZA, *v.* Fracidezza.

FRADICICCIO, *adj. somewhat rotten*.

FRADICIO, *adj.* *v.* Fracido.

FRADICIUME, *s. m.* *v.* Fracidume.

FRAGA, portico di Fragola.

FRAGELLARE, *v.* Flagellare.

FRAGELLO, *v.* Flagello, *and all its derivatives*.

FRAGILE, *adj.* (che agevolmente si rompe) *fragile, brittle, frail, weak*.

FRAGILEZZA, }
FRAGILITÀ, }
FRAGILITADE, } *s. f.* (debolezza di forze, o d' animo) *brittleness, fragility, frailty, weakness*.

FRAGILMENTE, *adv.* (con fragilità) *weakly, with frailty, feebly, slowly, or slow*.

FRAGNERE, *v.* Frangere.

FRAGOLA, *s. f.* (frutto rosso, e odorifero) *strawberry*. *Poetically* Fraga.

FRAGORE, *s. m.* (strepito) *noise*. Fragore (piacevole d' odore) *fragrance*.

FRAGRANTE, *adj. fragrant, that has a sweet smell*.

FRAGRANZA, }
FRAGRANZIA, } *s. f.* (odor buono, e soave) *fragrancy, sweetness of smell*.

FRALE, *adj.* (fragile, fievole) *weak, feeble, frogile*. Memorie frale, *short memory*.

FRALEZZA, *s. f.* (fragilità) *frogility, frailty, weakness, faintness*.

FRALMENTE, *adv. weakly, feebly*.

FRAMMENTO, *s. m.* (pezzetto) *fragment, a broken piece, or part of any thing*.

FRAMMESSO, *s. m.* (cosa, che si frammette) *any thing that is put between two other things*.

FRAMMESSO, *adj.* *that is put between*.

FRAMMETTENTE, *adj.* *that enters between*.

FRAMMETTERE, (mettere fra una cosa, e l'altra) *to put between or among*. Frammettere (intrammettersi, interporsi) *to intermeddle, to concern one 's self in another 's business, to interpose*.

FRAMMISCHIARE, (mescolare) *to mix with*.

FRANA, *s. f.* (luogo franato, da franare) *a rugged, steep place*.

FRANARE, (lo smuoversi, che fa la terra in luogo franato) *to fall down, to rush, to slip, to slide*.

FRANCAMENTE, *adv.* (con franchezza) *boldly, freely, openly, plainly, flatly*.

FRANCAMENTO, *s. m.* (mantenimento, sicurtà) *security, defence, safety*.

FRANCARE, (far franco, esentare, liberare, campare) *to free, exempt, discharge, to release*.

FRANCESCAMENTE, *adv.* (alla Francese) *after the French way or fashion*.

FRANCESCANO, *s. m.* (dell'ordine e religione di San Francesco) *Franciscan friar*.

FRANCESCO, *adj.* (Francese, di Francia) *French, of France*. Un Francesco, in oggi si dice un Franzese, *a Frenchman*.

FRANCHEGGIARE, (francare) *to exempt, to free, to set at liberty*. Francheggiare (fare spalla) *to back, to support, abet or countenance*.

FRANCHEZZA, *s. f.* (ardimento, bravura) *boldness, integrity, undauntedness, courage*. Franchezza (esenzione) *franchise, freedom, immunity, exemption*. Franchezza (libertà) *liberty, freedom*.

FRANCHIGIA, *s. f.* (esenzione) *exemption, immunity, franchise, freedom*. Franchigia (luogo, ove l' uomo si ritira in sicuro, asilo) *a privileged place*.

FRANCIOSO, *adj.* (Francese, franzese, un Francese) *French, of France*. Obs. Un Francioso, *a Frenchman*.

FRANCO, *adj.* (libero) *free*. Franco (ardito, coraggioso) *bold, courageous*. Franco (sincero) *free, sincere, frank, downright, open*. Franco (esento) *free, exempted, frank*. Franco (Francese) *French, of France*.

FRANCOLINO, *s. m.* (uccello) *a heathcock, a suite or rail, a bird francolin*.

FRANGENTE, *s. m.* (dal frangersi del mare, onda, e tempesta) *a wave, a surge, a billow*. Obs. Frangente (accidente avverso) *misfortune, misery, extremity, strait, necessity*.

FRANGERE, (rompere, spezzare) *to break, to split*. Franger il sonno, *to break one 's sleep, to awake one from his sleep*. Frangere (vincere, superare) *to be prevailed upon, to yield, to give way to*. Frangere (vincere) *to vanquish, to overcome*.

FRANGIA, *s. f.* (ornamento, e guarnimento) *fringe*.

FRANGIÙLE, *adj.* (atto a frangersi) *brittle, fragile, subject to break, frangible*.

FRANGIBILITÀ, }
FRANGIBILITADE, } *s. f.* (fragilità) *brittleness*.

Digitized by Google

FRANGIMENTO, *s. m.* (il frangere la cosa fatta) *a breaking in pieces*. Frangimento (tremito) *trembling*. Frangimenti (pezzuoli) *pieces, fragments*.

FRANGONNOLO, *s. m.* (vecchiuccio stimunito, minchione) *a dull-witted, or foolish old man*.

FRANTENDERE. (Intendere il contrario) *to hear or understand the contrary of what is said*.

FRANTO, *adj.* (da frangere) *broʼen*.

FRANZESE, *adj.* (Francese) *French*.

FRAPPA, *s. s.* (tincio de' vestimenti) *lapnet, jag, notch*.

FRAPPARE, (minutamente tagliare) *to cut, to gash, to jag, to snip off*. Frappare (ingannare) *to cheat, to cozen*.

FRAPPATO, *adj. gashed, jagged, cheated*.

FRAPPATORE, *s. m.* (avvilappatore, ingannatore) *a cheat, a sharper, also a boaster*.

FRAPPEGGIARE, (dicono i pittori il disegnar più foglie insieme) *to draw a foliage*.

FRAPPORRE, (interporre) *to lay across, to intermeddle, interpose*. Senza frapporvi dimora alcuna, *without any delay*.

FRAPPOSTO, *adj. layed a-cross, intermeddled*.

FRASCA, *s. f.* (ramierello fronzuto d'alberi boschereci) *a bough, bush, branch*; Frasca (che tengono i tavarnai sopra l'uscio) *a tavern-bush*. Al buon vino non bisogna frasca, *good wine needs no bush*. Render frasche per foglie (render la parigila) *to render like for like, to be even with one*. Frasche (chiacchiere, fantocherie) *idle stories*. Frasca (uomo leggiero) *a vain, silly, foolish man*.

FRASCAIO, *s. m.* (un coperto di rami con frasche) *an arbour, shelter, shady place, covered with green boughs or branches*.

FRASCHEGGIARE, (il romoreggiar delle frasche mosse) *to bustle, to rustle, to murmur, as the wind does blowing among the branches*. Frascheggiare (burlare, beffare, scherzare) *to play, to play the fool, to wag, to jest, to toy*.

FRASCHERÍA, *s. f.* (bagattella) *wanton trick, waggishness, toying, jest, trifle*.

FRASCHETTA, *s. f.* (dim. di frasca) *a little branch, bough or bush*. Fraschetta (uomo leggiero, e di poco giudizio) *a poor silly man*.

FRASCHETTINO, *s. m.* (dim. di frascbetta) *a little bough or bush, a young silly wanton man*.

FRASCHIERE, *s. m.* (frasca, uomo leggiere, e che fa fraschería) *a light-headed fellow, a silly man, an idler*.

FRASCONÁJA, *s. f.* (legno da uccellare) *a lime-twig or a lime-bush to catch birds with*.

FRASCONE, *s. m.* (vetteni di quercioli o simil legname, che si taglia per abbruciare) *great boughs fit for fewel*.

FRASE, *s. f.* (modo di dire) *phrase, expression or manner of speech*.

FRASIGNUOLO, *s. m.* (sorta d'albero simile al frassino) *ash-tree*.

FRASSINELLA, *s. f.* (dittamo bianco) *fraxinel, bastard dittany*.

FRASSINETO, *s. m.* (luogo piantato di frassini) *a grove or wood of ash-trees*.

FRASSINO, *s. m.* (albero noto) *ash-tree*.

FRASTAGLIA, *v.* Frastaglio.

FRASTAGLIAMENTO, *s. m.* (tagliamento) *a cutting, snipping, or gashing, a cut, a notch*.

FRASTAGLIANTE, *adj.* (che frastaglia) *a cutter, a cleaver, he that clips or gashes*.

FRASTAGLIARE, (frappare, tricciare, cincischiare) *to cut, to notch*. Frastagliare (affoltarsi nel chiacchierare) *to faulter or stammer in one's speech*.

FRASTAGLIATO, *adj. notched, cut*.

FRASTAGLIATURA, *s. f.* (tagliamento) *slash, gash, cut*.

FRASTAGLIO, *s. m.* (tricio, cincischio) *slash, gash, cut*.

FRASTENERE, (soprattenere, tenere a bada) *to amuse, to keep, to stay, to make stay, to stop, to hold in play, to keep at a bay*.

FRASTORNARE, (far tornar indietro, rivocare) *to divert, to disturb, to hinder, to make off, to interrupt, to turn away, to keep back*. Frastornare un matrimonio, *to break off a marriage*. Frastornare uno dal cammino, *to put one out of his way*.

FRASTUOLO, }
FRASTUONO, } *s. m.* (romore, fracasso) *a noise, a bustle, din*.

FRATACCHIONE, *s. m.* (frate grasso, frate buono a nulla) *a fat, or short friar, a frair well-fed, or a good for nothing-friar*.

FRATACCIO, *s. m.* (frate cattivo) *a vic ed friar*.

FRATAJO, *adj.* (che si compiace dei frati) *that loves friars' company*.

FRATANTO, *adv.* (in questo mentre) *in the mean while*.

FRATE, *s. m.* (fratello) *brother*. Frate (compagno) *companion, comrade, friend*. Frate (uomo di chiostro, o di religione) *friar, brother, father*. Frate Pietro, *brother or father Peter*. De' frati di San Francesco, *friars of the order of St. Francis*. Frate (sorta di vaso per lo più di vetro, usato dagli alchimisti) *a kind a glass-vessel used by alchimists*.

FRATELLANZA, *s. f.* (dimestichezza, intrinsichezza) *brotherhood, familiarity, brotherly love*.

FRATELLESCO, }
FRATELLEVOLE, } *adj.* (di fratello, da fratello) *brotherly, fraternal, of brother*.

FRATELLEVOLMENTE, *adv.* (fraternamente, da fratello) *brother-like*.

FRATELLINO, *s. m.* (dim. di fratello) *a little or younger brother*.

FRATELLO, *s. m.* (maschio nato d'un medesimo padre, e d'una medesima madre) *brother*. Fratello di padre, e non di madre, *half-brother, a brother by the father's side*. Fratello uterino (nato dell'istessa madre, ma d'altro padre) *brother by the mother's side*. Fratello cugino, *cousin german*. Fratello (compagno) *companion, friend*.

FRATELMO (mio fratello) *my brother*. Obs.

FRATELTO, (tuo fratello) *thy brother*. Obs.

FRATERÍA, *s. f.* (convento di frati) *brotherhood, a convent of friars*.

FRATERNARE, *adj.* (fraterno) *brotherly, fraternal, of a brother*.

FRATERNALMENTE, } *adv.* (da fratello) *brotherly, fraternaly, lovingly, kindly, friendly*.

FRATERNITÀ, }
FRATERNITADE, }
FRATERNITATE, } *s. f.* (fratellanza, compagnia fraternale) *fraternity, brotherhood, brotherly love*. Fraternità ordinanza spirituale) *fraternity, brotherhood, society*.

FRATERNO, *adj. fraternal, brotherly*.

FRATESCO, *adj.* (di frate) *of or belonging to a friar, friar-like*.

FRATETO, (tuo fratelto) *thy brother*. Obs.

FRATICELLO, *s. m.* (dim. di frate, non per piccolezza, ma per umiltà) *a good or godly friar*.

FRATICIDA, *s. m. f.* (omicida di suo fratello) *fratricide, or killer of his or her brother*.

FRATICIDIO, *s. m.* (uccision di fratello) *fratricide, the murdering of one's own brother*.

FRATICINO, *s. m. dim. of* Frate; Fraticello.

FRATILE, *adj.* (fratesco, di frate, da frate) *of or belonging to a friar, friar-like*.

FRATOCCIO, }
FRATOTTO, } *s. m.* (accresecitivo di frate) *a lusty strong friar*.

FRATTA, *s. f.* (bornarello) *a place where thorns and briars grow, a bush of thorns*. Fratta (luogo scosceso) *a craggy, rugged, steep, dangerous place*. Esser per le fratte (esser condotto a mal termine per la poverta) *to be reduced, to be put to one's last shifts*.

FRATTAGLIE, *s. f. plural. entrails*.

FRATTANTO, *v.* Fra tanto.

FRATTO, *adj.* (frauto) *broken*. Obs.

FRATTURA, *s. f.* (compimento) *fracture, a breaking*.

FRAUDARE, (defraudare) *to cheat, to baulk, to disappoint*.

FRAUDATO, *adj. cheated, baulked*.

FRAUDATORE, *s. m.* (che frauda) *a cheat, a deceiver*.

FRAUDATRICE, *s. f. a woman that deceives with fraud*.

FRAUDE, *s. f.* (frode) *fraud, cheat, deceit, cozenage*.

FRAUDEVOLMENTE, *adv. fraudulently, deceitfully*.

FRAUDOLENTE, }
FRAUDOLENTO, } *adj. fraudulent*.

FRAUDOLENTEMENTE, *adv. fraudulently, deceitfully*.

FRAUDOLENTISSIMO, *adj. superl. intirely full of fraud, very fraudulent*.

FRAUDOLENZA, *s. f. fraud, deceit*.

FRAUDOLENTE, *adj.* (ingannatore) *fraudulent, deceitful, crafty*. Un fraudolente, *a m. a cheat*.

FRAUDULENTE, *v.* Fraudolente.

FRAUDULENTEMENTE, *adv.* (con fraude) *deceitfully, with fraud, by trick*.

FRAUDULENZA, *s. f.* (fraude) *fraud, deceit, cozenage*.

FRAVOLA, *s. f. strawberry, v.* Fragola.

FRAZIONE, *s. f.* (il frangere) *fraction, breaking*.

FREBOTOMÍA, *v.* Flebotomía.

FRECCIA, *s. f.* (saetta) *an arrow*. Tirare una freccia, *to shoot an arrow*. Dar la freccia (pigliare in prestito danari, con animo di non renderli) *to borrow money with an intent not to pay it again*.

FRECCIARE, (tirar freccie) *to dart, shoot or strike with a dart*. Frecciare (richiedere in prestito danari, con animo di non renderli) *to cheat, to cozen one of his money*.

FRECCIATA, *s. f.* (ferita, o colpo di freccia) *a hit or shot with an arrow, an arrow shot*.

FRECCIATORE, *s. m. a bow-man, an archer*.

FRECCIATRICE, *fem. of* frecciatore.

FREDDAMENTE, *adv.* (con freddezza) *in a cold place, coldly*. Freddamente (pi-

Digitized by Google

gramente, lentamente) *weakly, faintly, coldly.*

FREDDARE, (raffreddare) *to cool, to make cold.* Freddarsi (raffreddarsi) *to grow cold.* Freddare uno (ammazzarlo) *to kill one.* Non la lasciate freddare (affrettatevi) *don't let it stand, make haste.*

FREDDATO, *adj.* (freddo) *cool, cold.*

FREDDEZZA, *s. f.* (astratto di freddo) *coldness, frigidity.* Freddezza (pigrezza) *coldness, slowness, brightness, slackness.*

FREDDICCIO, *adj.* (alquanto freddo) *cool, somewhat cold, coldish.*

FREDDO, *s. m.* (contrario al calore) *cold, the contrary of heat.* Ho freddo, *I am cold.* Fa freddo, *it is cold.*

FREDDO, *adj.* (di qualità, e di natura di freddo) *cold, frigid. Tempo freddo, cold weather.* Freddo (indifferente, trascurato) *cold, indifferent, remiss, loth, slack, backward, unwilling.* Freddo (tedioso) *silly, tedious, dull, weak, dull.*

FREDDOLOSO, *adj.* (che ha freddo) *coldish, chilly, shivering.*

FREDDORE, *s. m.* (freddo) *cold.*

FREDDOSO, *adj.* (frigido) *cold, frigid.*

FREDDURA, *s. f.* (freddo rigorose) *cold, violent cold weather.* Freddura (freschezza) *coolness.* Freddura (infreddatura) *a cold in the head, or in the breast.* Freddura (fatto, o detto senza spirito, brio, o vivezza) *a silly, or cold repartee, or word, or jest.* Freddura (trascuraggine, pigrizia) *negligence, slowness, slackness.*

FREGA, *s. f.* (fregolio) *rubbing* or *friction.* Frega (voglia grande, desiderio) *a longing desire, greediness, lust, rutting.* Aver frega d'una cosa, *to long for a thing.* Andar in frega, *to run at sets* or *rut.*

FREGACCIOLARE, *v.* Fregare, *in the first signification.*

FREGACCIOLO, *s. m. v.* Frega.

FREGAGIONE, *s. f.* } (il fregare) *friction* or *rubbing.* Far le fregagioni ad uno, *to rub one.*

FREGAMENTO, *s. m.* }

FREGARE, (leggermente stropicciare) *to rub.* Fregarsi i denti, *to rub one's teeth.* Fregare (far qualche ingiuria ad alcuno o con inganno, o senza rispetto) *to affront, to abuse, to trick, to cozen, to cheat, to gull.* Voi volete fregarmela, *you have a mind to play me a trick.* Fregare (far un fregio) *to streak, to make streaks* or *lines.* Fregare (andare in frega) *to spawn as fishes do.*

FREGATA, *s. f.* (picciol navilio da remo) *a frigate.*

FREGATINA, *dim. of* fregata.

FREGATO, *adj. rubbed, v.* Fregare.

FREGATURA, *s. f.* (fregamento) *friction, rubbing.*

FREGETTO, *s. m.* (dim. di fregio) *a little ornament.*

FREGIAMENTO, *s. m.* (fregio, guarnimento di veste) *ornament, finery, dress, trimming.*

FREGIARE, (por fregi, e guernimenti) *to adorn, set off, or set out, to trim up, to grace, to beautify, to attire, to embellish.*

FREGIATO, *adj. adorned, set off, beautified, trimmed up, embellished.* Parole fregiate, *swollen words.*

FREGIATURA, *s. f. v.* Fregiamento.

FREGIO, *s. m.* (guernizione, fornitura) *ornament, finery, dress, attire, garb, embroidery, lace, trimming.* Fregio (ornamento di laude, gloria, onore) *ornament, commendation, glory, honour.* Fregio (membro d'architettura tra l'architrave, e la cornice) *a frieze in architecture.* Fregio (taglio, che si fa altrui nel viso) *a cut in the face, a scar.* Fregio (macchia, disonore, infamia) *spot, blemish, blur, dishonour, infamy.*

FREGO, *s. m.* (linea fatta con penna, pennello, o altra cosa simile) *a slash, stroke, touch, a line.* Frego (contrassegno ignominioso) *a gash, a cut* or *mark, a slash.* Fare un frego ad uno (smarcarlo, svergognarlo) *to disgrace, to dishonour, to put a shame upon one, to shame.*

FREGOLA, *s. f.* (frega) *spawing.* Fregola (voglia, appetito intenso, uzzolo) *desire, mind, longing, fancy, humour, itching for desires.* Gli venne la fregola d'andare alla campagna, *the fancy* or *humor took him to go in to the country.*

FREGOLO, *s. m.* (ranocata di pesci, che fregano) *a fry, a shole of fishes that spawn.*

FREMENTE, *adj. m. f.* (che freme) *chafing, fretting* or *fuming.* Cavallo fremente, *a neighing horse.*

FREMERE, }
FREMIRE, Obs. }

FREMITARE, Obs. } (far rumore, strepito) *to rage, to roar, to bray, to chafe, to fret, to gnash and snarl, to groan, to grumble, to fume.*

FREMITO, *s. m.* (strepito, romor di voce) *a great noise, roaring, chafing, murmuring, grumbling, shuffling, a din of people put together, grumbling, rattling of arms, the neighing of a horse.*

FRENAJO, *s. m.* (che fa freni) *a bit or bridle-maker.*

FRENARE, (affrenare, infrenare, imbrigliare, raffrenare) *to bridle, to curb, to keep under or keep in, to refrain, restrain or repress, to hold in, to keep in awe.* Frenare la lingua, *to bridle one's tongue.*

FRENELLA, *s. f.* (ferro piegato da porre in bocca a cavalli) *a bit or curb of bridle.*

FRENELLO, *s. m.* (ordigno di ferro o di cuoio, che si mette al muso dell' animale, acciocchè non morda) *a muzzle.* Frenello (ornamento da donne, come orecchini, nastri, e simili) *finery, attire, ornament.*

FRENESIA, *s. f.* (astratto di frenetico, delirio, male, che offende la mente) *frenzy, madness.*

FRENETICAMENTO, *s. m.* (delirio) *delirium, dotage, raving.*

FRENETICARE, (farneticare, delirare) *to rave, to dote.*

FRENETICHEZZA, *s. f.* (frenesia) *deliration, dotage, raving, frenzy, madness.*

FRENETICO, *adj.* (infermo di frenesia) *frenetick; mad.* Un frenetico, *s. m. a frenetick* or *mad man.*

FRENO, *s. m.* (strumento di ferro, che si mette in bocca al cavallo, detto morso) *a bit, horse-bit.* Freno d'oro non fa miglior cavallo, *fine cloaths don't make a man better than he is.* Freno (ritegno) *bridle, curb.* Por freno alle parole, *to refrain one's tongue.* Freno (governo, maneggio) *helm, management, conduct, government.* Redere il freno (aver pazienza) *to fret within one's self.* Tenere a freno (raffrenare) *to curb, to restrain, to keep under.* Rallentar il freno, *to leave one to himself, to let him take his own course.* Rallentar il freno alle passioni, *to indulge or gratify one's passions, to give himself over to them.* Volge re il freno (governare) *to sway, to bear sway, to rule.* Quanto possente è amore, che volge il freno de'nostri cuori! *how powerful is love that bears the sway of our hearts!*

FREQUENTARE, (spesseggiare, andare spesso ad un luogo) *to frequent, to haunt, to go or resort often to, to use.* Frequentare i sacramenti, *to use the sacraments.* Frequentare con qualcheduno, *to converse, to keep company with one.* Frequentare (continuare a fare) *to continue.*

FREQUENTATIVO, *adj.* (che frequenta) *frequenting.*

FREQUENTATO, *adj. frequented, resorted to, common, publick.*

FREQUENTATORE, *s. m.* (che frequenta) *a haunter, he that frequents.*

FREQUENTAZIONE, *s. f.* (il frequentare) *frequenting, conversing, haunting, keeping company.*

FREQUENTE, *adj.* (assiduo) *frequent, usual, common, ordinary, assiduous.*

FREQUENTEMENTE, *adv.* (spesso) *frequently, often, oftentimes.*

FREQUENZA, *s. f.* (concorso, moltitudine) *frequency, concourse, resort.*

FRESCAMENTE, *adv.* (novellamente) *newly, freshly, just just now, not long ago.*

FRESCHEZZA, *s. f.* (fresczra) *cool, coolness.* Freschezza (rigolio della gioventù) *freshness, bloom, vigour, prime of age.*

FRESCHETTO, *adj.* (dim. di fresco) *coolish.*

FRESCO, *s. m.* (fresczra) *cool, coolness.*

FRESCO, *adj.* (che ha in se freschezza; di natura, e stabile) *fresh, cool, coolish, fresh.* Acqua fresca *cool water.* Vento fresco, *a gale of wind.* Fresco (contrario di pasco, e vecchio) *fresh.* Fichi freschi, *green figs.* Erba fresca, *green grass.* Colore fresco, *a lively colour.* Fresco (contrario di stantio) *new.* Pan fresco, *new bread.* Uova fresche, *new-laid eggs.* Fresco (contrario di salato) *fresh.* Carne fresca, *fresh meat.* Fresco (non affaticato) *fresh.* Cavallo fresco, *a fresh horse.* Fresco (nuovo, novello, di poco tempo) *fresh, newly done.* Fresche novelle, *fresh news.* Di fresco, *adv.* (novellamente, poco fa) *newly, freshly, just now, lately.* E arrivato di fresco, *he is lately come.* Dipignere a fresco (dipignere sopra lo intonaco del muro non rasciutto) *to paint in fresco.* Stiamo freschi, *it is very hard with us.*

FRESCOLINO, }
FRESCUSO, } *adj.* (fresco, vegeto) *fresh, cool, bloomy, coloured.*

FRESCURA, *s. f.* (un poco di fresco) *cool, coolness.* Stare alla frescura, *to be under the shade.*

FRETTA, *s. f.* (sollecitudine, prestezza) *haste, speed, expedition.* In fretta, *in haste.* Chi cerca in fretta, si pente a bell' agio, *marry in haste, repent at leisure.*

FRETTERIA, *s. f.* (fretta) *haste* Obs.

FRETTOLOSAMENTE, *adv.* (in fretta) *hastily.*

FRETTOLOSO, *adj.* (che ha gran fretta, che opera frettolosamente) *hasty, in great haste, expeditions.* Con frettolosi passi, *amain.*

FRICASSEA, *s. f.* (sorta di cucuitara) *a fricassee.*

FRIERE, *s. m.* (uomo d'ordine, o religion militare oggidì commendatore) *friar, a military knight.*

FRIGGERE, (cuocere in padella, con olio, burro, o lardo) *to fry.* Friggere (il rasmmarirsi, che fanno i fanciulli, nel desiderar qualche cosa) *to cry, to pule as children do when they want any thing.* Dà buone parole, e frigge (promette bene, e non farlo) *to promise well, and not perform it.*

FRIGIDATO, *adj.* (raffreddato) *that has got a cold.* Obs.

Digitized by Google

FRIGIDEZZA, (freddezza) *coldness, frigidity*. Frigidura (indisposizione, infreddatura) *cold or rheum.*

FRIGIDITÀ, } **FRIGIDITADE**, } *s. f.* (freddezza, qualità fredda) *frigidity, coldness, impotency*.

FRIGIDO, *adj.* (freddo, di qualità fredda) *frigid, cold: impotent*.

FRIGIONE, *s. m. a kind of horse, very large, coming from Friezeland*.

FRIGNACCIO, *s. m.* (ex. cercar de' frignacci) *to seek danger out of wantonness, a vulgar expression*.

FRINFINO, *adj.* (vanerello) *vain, foppish*.

FRINGUELLO, *s. m.* (uccelletto) *a chaffinch, a thriftydebird*.

FRISCALO, *s. m.* (for di farina) *flour that sticks to the walls in a mill*.

FRITTA, *s. f. a mixture made by glassmakers, so called*.

FRITTATA, *s. f.* (vivanda d' uova dibattute e fritte nella padella) *an omelet, a pancake made of eggs*.

FRITTATONE, *s. m.* (accrescitivo di frittata) *a large omelet*.

FRITTELLA, *s. f.* (vivanda di pasta quasi liquida, fritta nella padella con olio) *fritter or pancake*. Frittella (uomo di poco grudinio) *a coxcomb, a blockhead*. Frittella (macchia su i panni) *a spot*.

FRITTELLETTA, } *s. f.* dim. di frittella) *a little fritter, a little pancake*.

FRITTELLUZZA, *s. f. dim.* of Frittella

FRITTO, *adj.* (da friggere) *fried*. lo son fritto (io son rovinato) *I am undone*.

FRITTUME, *s. m.* } **FRITTURA**, *s. f.* } (cose fritte) *all manner of fried meats, small fishes fried. also the dregs which remain in the frying-pan where any thing is fried*.

FRIVOLE, *adj. the same as Frivolo*.

FRIVOLO, *adj.* (debole, di poca importanza) *frivolous, of no account or value, vain, slight, trifling, silly, foolish*.

FRIZZANTE, *s. adj.* (che fa frizare) *sharp, smart, smarting*. Frizzante (piccante, parlando di vino che pugne la lingua nel berlo) *sharp, tart, poignant*. Frizzante (arguto, grazioso) *moving, pleasing, witty, smart, nipping*. Concetto frizzante, *a witty saying*.

FRIZZARE, (quel dolore, che cagionano le materie corrosive, poste su gli scalfitti, o le percosse delle scope) *to smart, to make smart*. Frizzare (pugnere, o mordere, che fa il vino piccante nel berlo) *to be sharp or smart, to nip*. Uomo che frizza (uomo di spirito) *a witty, diverting man*.

FRIZZO, *s. m. smarting*.

FRODA, *s. f.* } **FRODAMENTO**, *s. m.* } (frode) *fraud, deceit, guile*.

FRODARE, (ingannare, rubar con frode) *to defraud, to cheat, to cozen*.

FRODATO, *adj. defrauded, cheated*.

FRODATORE, *s. m.* (ingannatore) *a cheat*.

FRODE, *s. f.* } **FRODO**, *s. m.* } (inganno) *fraud, deceit, guile, cunning, cheat*.

FRODOLENTE, *adj. m. f.* (ingannatore) *fraudulent, crafty, cunning, deceitful*.

FRODOLENTEMENTE, *adv.* (con frode) *deceitfully, fraudulently*.

FRODOLENTO, *adv. v.* Fraudolento.

FRODOLENZA, *s. f.* (fraudolenza) *fraudulency, deceitfulness, craftiness, knavery*.

FROGE, *s. f. pl.* (pelle sopra le natiche de' cavalli) *the skin over the nostrils of a horse*.

FROLLAMENTO, *s. m. mortification, speaking of things that are too hard, and are made, tender by art*.

FROLLARE, (far diventar frollo) *to mortify, speaking of the meat*.

FROLLO, *adj.* (non tiglioso, tenero) *mortified, tender*. Frollo (debole) *weak, faint*.

FROMBA, *s. f.* (frombola) *a sling*.

FROMBATORE, *s. m. a man that uses the sling*.

FROMBO, *s. m.* (strepito) *a whizzing noise, which an arrow, a sling or bullet makes in the air, being shot, a twang*.

FROMBOLA, *s. f.* (stroppa, strumento fatto d' una funicella con piccola rete nel mezzo per iraigliare sassi) *a sling*. Frombola (sasso tondo) *a round stone*.

FROMBOLARE, (scagliare de' sassi colla frombola) *to fling stones with a sling*.

FROMBOLIERE, *s. m.* (che tira colla frombola) *a slinger*.

FRONDA, }

FRONDE, } *s. f.* (foglia) *a leaf*.

FRONDEGGIANTE, *adj. full of leaves, leafy, producing leaves*.

FRONDEGGIARE, (produrre frondi, aver molte frondi) *to produce leaves, to be full of leaves*.

FRONDETTA, *s. f.* (foglioline) *a small leaf*.

FRONDIFERO, *adj.* (che genera, e produce frondi) *that bears leaves*.

FRONDIRE, (produr frondi) *to bear or bring forth leaves, to wax green, to spring*.

FRONDOSO, }

FRONDUTO, } *adj.* (pien di frondi) *full of green leaves, leafy*.

FRONDURA, *s. f.* (moltitudine di frondi) *great quantity of leaves*.

FRONDUTO, *adj.* (pien di frondi) *full of green leaves, or boughs*.

FRONTALE, *s. m.* (ornamento, e armadura, che si mette sopra la fronte) *a frontlet, the frontstall of a horse's head-piece, or of a horse's bridle, a plaister applied to the forehead*.

FRONTE, *s. f.* (parte anteriore della faccia sopra le ciglia) *the forehead*. Fronte (capo) *head*. Fronte (tutto il volto) *the face*. Andare a fronte scoperta, to go barefaced, not to be afraid or ashamed of any thing. Portar fronte, il suo pensiero, *to speak as one thinks, to be open and free*. Fronte (la parte davanti di cosa inanimata) *front, van, face*. Alla fronte, a fronte, *adv.* (dirimpetto) *overagainst, opposite*. Voltar fronte, *to turn head, to face*. Stare a fronte, *to cope with one, to oppose or resist him*. Alla fronte dell' esercito, *at the head of the army*. Fronte (la parte opposta) *the opposite part*. Fronte (buona fama) *good character or reputation*. Se 'l nome tuo nel mondo tegna fronte, *if your name is esteemed in the world*. Fronte invetriata *a bold impudent face*.

FRONTEGGIARE, (stare a fronte al nemico) *to cope with the enemy, to withstand, to resist, to oppose*.

FRONTESPIZIO, *s. m.* or Frontispizio (facciata) *frontispiece, the fore-front of a house or building*. Frontespizio d' un libro, *the frontispiece, the title or first page of a book*.

FRONTICINA, *s. f. dim.* of Fronte.

FRONTIERA, *s. f.* (luogo ne' confini del dominio, a fronte d' altro stato) *frontier, the limits or borders of a country or province*. Frontiera (fila, e prima parte dell' esercito) *the front or head of an army*. Frontiera (facciata) *front or forefront*.

FRONTISPIZIO, *v.* Frontespizio.

FRONTOSO, *adj.* (sfrontato) *impudent, bold*.

FRONZIRE, (frondire) *to bear or bring forth leaves, to wax green, to spring*.

FRONZUTO, *adj.* (che ha fronde) *full of green leaves, leafy*.

FROSONE, *s. m.* (fringuello grosso) *a bull-finch*.

FROTTA, *s. f.* (moltitudine di gente insieme) *crowd, multitude, throng, a troop*. In frotta, *adv. altogether*.

FROTTO, *s. m. the same as* Frotta. Obs.

FROTTOLA, *s. f.* (canzone in baia, composta in versi di sette, d' otto, e di nove sillabe) *a ballad. a song*.

FROTTOLARE, (far frottole) *to compose ballads*. Frottolare (dir baie, burlare) *to banter, to jest or jeer*.

FRUGONE, *s. m. a blow*.

FRUGACCHIARE, *v.* Frugare.

FRUGALITÀ, }

FRUGALITADE, }

FRUGALITATE, } *s. f.* (moderanza nel vivere ; parsimonia) *frugality, thriftiness, sparingness in one's expence*.

FRUGARE, (andar tentando con bastone, o altro simile, in luogo riposto) *to feel, to grope, to handle, to touch, to smell*. Frugare (stimolare, spignere avanti) *to provoke, to spur to excite, to egg on*.

FRUGATA, *s. f.* (il frugare) *a groping or feeling, fumbling*.

FRUGATOJO, *s. m.* (strumento con che si fruga (*a long pole or staff to gage water. a long cleaning stick*.

FRUGATORE, *s. m.* (che fruga) *a fumbler, a groper*.

FRUGIFERO, *adj.* (fruttifero) *fertile, fruitful, plentiful*.

FRUGNOLARE, (pigliar uccelli col frugnolo) *to go a birding or fowling with a lantern*.

FRUGNUOLATORE, *s. m.* (uccellatore di notte) *a bird-catcher with a lantern*.

FRUGNUOLO, *s. m.* (lanterna da pigliar uccelli la notte) *a fowling-lantern*.

FRUGNUOLONE, *s. m. augment. of* Frugnuolo.

FRUGOLARE, (muovere spesso) *to poke, to fumble*. Frugolare il fuoco, *to stir the fire with a fork or poker*. Frugolare (frequentemente frugare) *to feel and feel again, to feel one's self*.

FRUGOLINO, }

FRUGOLONE, } *s. m.* (fanciullino che non sta mai fermo) *a waggish, stirring boy*.

FRUGONE, *s.m.* (frugatojo) *a long pole or staff*. Frugone (percossa, o pugno di punta) *a home stroke, a push*.

FRUIRE, (godere) *to enjoy, to make use of*.

FRUIZIONE, *s. f.* (godimento) *enjoyment, fruition*.

FRULLA, *s. f.* (cosa di nulla, di poco valore) *a trifle, a toy*. Frulla (rumore) *noise*.

FRULLARE, (romoreggiare, propriamente quel romore che fa il sasso tirato violentemente per l' aria) *to whiz, to blow hard, as the wind doth, to hustle, to rustle, to roar*. Il vento frulla, *the wind blows very hard*. Farla frullare (giudicare una faccenda di propria autorità) *to judge a difference of one's authority*. Far frullare (spignere violentemente a fare una cosa) *to hurry, to spur or egg on*.

FRULLIO, *s. m.* (frulla, romore che fanno gli uccelli battendo il volo) *a whizzing noise in the air, as the flight of birds*. Frullo (un mentre, preso dal rumor del tra-

Digitized by Google

lare (*a trifle. Non ne darei un frullo, I would not give a pin for it.*

FRULLONE, *s. m.* (strumeuto a guisa di cassone, da purgar la farina dalla erusca) *a bolting-hutch, or boutinghutch: a chest to sift meal in.*

FRUMENTARIO, *adj. belonging to wheat, or productive of wheat.*

FRUMENTARIO, *s. m.* (che porta i viveri negli eserciti) *a sutler.*

FRUMENTO, *s. m.* (grano) *corn, wheat.*

FRUMENTOSO, *adj.* (fertile di frumento) *yielding much wheat.*

FRUMMARE, (vagare) *to wander, to roam, to rove, to range.*

FRUSCO, } *s. m.* (fascellassi secchi, che sono su per gli alberi, fuscello) *stick or dried branch or bush, fescue, straw, mote.*

FRUSONE, *s. m.* (frosone) *a bull-finch.*

FRUSSI, }

FRUSSO, } *s. m.* (sorta di giuoco, oggi primiera) *a kind of game, primero.*

FRUSTA, *s. f.* (sferza) *a whip, a rod or scourge, a wand.*

FRUSTAGNO, *s. m.* (*a kind of bombasine linen.*

FRUSTARE, (battere con frusta) *to whip.* Frustare (andar vagando) *to ramble up and down, to roam, to rove, to range.* Frustare (logorare, consumare i vestimenti) *to use, to wear, to waste of.* Frustare un abito , *to wear out a suit of cloath's.*

FRUSTATO, *adj. whipped*, v. Frustare Frustato (ingannato , frustrato) *frustated , deluded , disappointed.*

FRUSTATORE, *s. m.* (che frusta) *a whipper.*

FRUSTATORIO, *adj. not supported by reason.*

FRUSTATURA, *s. f. whipping, the act of whipping.*

FRUSTO, *s. m.* (pezzuolo) *a bit, a little piece, morsel, gob, or gobbet, mouthful.* Frusto a frusto, *adv. by bits .* Mendicando la vita a frusto a frusto, *begging from door to door.*

FRUSTO, *adj.* (consumato, logoro) *worn out, consumed with long wearing.* Donna frusta, *a decayed woman, a woman past bearing children.* Panni frusti, *old tattered cloaths ,*

FRUSTRA, *adv.* (in vano) *in vain, to no purpose .* Esser frustra, *to be frustrated or disappointed.*

FRUSTRATO, *adj.* (deluso) *frustrated , deluded , disappointed .*

FRUTICE, *s. m.* (arbusto) *a shrub, a sprout.*

FRUTTA, *s. f.* (frutto) *fruit .*

FRUTTAJUOLO, *s. m. he that sells fruit .*

FRUTTARE, (far frutto, render frutto) *to yield , bear , or produce.* Fruttare (usufruttuare) *to receive the fruit or rent of an estate .* Questo podere mi frutta cento scudi l' anno, *this estate brings in a hundred crowns a year.* Le vostre parole non mi fruttano di niente, *your words do me no manner of good .*

FRUTTATO, *adj. fructified*, v. Fruttare. Fruttato (che ha alberi fruttiferi) *planted with fruit-trees .* Giardino, fruttato, a *garden planted with fruit .*

FRUTTERELLA, *s. f. dim.* of Frutta.

FRUTTEVOLE, }

FRUTTIFERO, }

FRUTTIFEROSO, }

FRUTTIFICANTE, } *adj.* (che fa frutto, fecondo, fertile) *fruitful, fertile , fruitbearing , fructiferous .* Fruttifero (salutifero) *wholesome , healthy , healthful .*

FRUTTIFICARE, (far frutto) *to fructify , to bring forth fruit .*

FRUTTIFICAZIONE, *s. f.* (il fruttificare) *a fructifying or bearing fruit , fruit.*

FRUTTIFICO, *adj.* (fruttifero) *fructiferous , fruitful , fertile .*

FRUTTO, *s. m.* (il parto degli alberi, e d' alcune erbe) *a fruit .* Venire di frutti, *to live upon fruits .* Frutto (entrata , rendita) *revenue , income or coming in, profits , fruits .* Frutto (utilità, profitto) *fruit, benefit, advantage .* Frutto (progresso) *progress .* Frutto (effetto) *effect .* Frutto (percosse) *blows , strokes .* Le frutte di frate Albergo (battiture, percosse , bastonate) *blows , strokes .* Frutto (albero pomifero) *a fruit-tree .* Frutto (giovamento) *good , benefit , advantage .*

FRUTTUARE, *v.* Fruttare.

FRUTTUOSAMENTE, *adv.* (con frutto) *profitably , successfully .*

FRUTTUOSITÀ, }

FRUTTUOSITADE, }

FRUTTUOSITATE, } *s. f.* (fecondità) *fruitfulness , abundance .*

FRUTTUOSO, (fruttifero) *profitable , advantageous , useful , fruitful .*

FU, *s. m.* (erba detta valeriana) *a sort of nard , a shrub , valerian .*

FU, (defunto) *deceased, late .* Il fu Rè, *the late king .*

FUCILE, *s. m.* (piccolo strumento d'acciaio , con che si batte la pietra per trarne il fuoco) *a steel to strike fire ; a tinderbox .* Fucile dell' archibuso, *fire-lock .*

FUCINA, *s. f.* (luogo, dove i fabbri lavorano il ferro) *a forge .*

FUCINATA, *s. f.* (quantità grande) *a great quantity , store .*

FUCO, *s. m.* (pecchione) *a drone .*

FUGA, *s. f.* (il fuggire) *flight, escape, running away .* Mettersi in fuga, *to run away , to fly .* Mettere in fuga (fugare) *to chase , or drive away , to put to flight .* Fuga (termine di musica) *a fugue or chase in musick .*

FUGACE, *adj.* (che fugge) *swift, of flight, fugitive .* Bellezza fugace, *failing beauty .* Fugaci dolcezze, *momentaneous pleasures .* Tempo fugace, *swift time .*

FUGAMENTO, *s. m.* (il fugare) *a putting to flight , or driving away .*

FUGARE, (mettere in fuga) *to chase or drive away , to put to flight .*

FUGATO, *adj. chased , driven away.*

FUGATORE, *s. m.* (che mette in fuga , che scaccia) *he that chases or drives away , or puts to flight .*

FUGATRICE, *s. f.* (che fuga) *she that drives away , or puts to flight .*

FUGGA, *s. f.* (fuga) *flight , escape .*

FUGGENTE, *adj. m. f.* (che fugge) *flying or running away .*

FUGGEVOLE, *adj.* (fugace, che trapassa presto) *flying , that flies , transitory , swift .* Tempo fuggevole , *transitory time .*

FUGGIASCAMENTE, *adv.* (alla sfuggita) *by stealth, privately .*

FUGGIASCO, *adj.* (fuggitivo) *fugitive .* Un fuggiasco, *s. m. a fugitive .* Star fuggiasco (chi per qualche timore non s'appalesa) *to absent himself .*

FUGGIBILE, *adj. avoidable, that may be avoided .*

FUGGIFATICA, *s. m. an idler, an idle fellow , a man that hates work .*

FUGGIMENTO, *s. m.* (fuga) *flight .*

FUGGIRE, (partirsi d'un luogo con prestezza, per paura) *to fly , to run away .* Fuggire (mancare , venir meno) *to want , to fail .* Mi fugge l'animo di vederlo, *I have not the courage to see him .* Fuggire (sessare, schifare) *to avoid , to shun , to escape , to eschew .* Foggir la piaggia, *to shelter one's self from the rain .* Fuggire (trafugare) *to hide , to conceal , to lay up safe .* Fuggire delle mercanzie, *to run goods , to smuggle .*

FUGHITA, *s. f.* (fuga, repente partenza) *flight , escape , running away .*

FUGGITICCIO, }

FUGGITIVO, } *adj.* (che fugge) *fugitive , transitory .* Fuggitivo (da esser fuggito) *to be shunned , avoided or eschewed .*

FUGGITO, *adj fled away , flown away , run away .*

FUGGITORE, *s. m.* (che fugge) *a runner away , he that flies away .*

FUGGITRICE, *s. f.* (che fugge) *she that runs away .*

FUJO, *adj.* (scellerato , ladro) *wicked, thieving .* Obs. Fujo (oscuro) *dark , full of darkness , gloomy .* Obs. Da fuio, *adv. like a thief .* Obs.

FULCIRE, *v.* Faleire. Obs.

FULGENTE, *adj. m. f.* (risplendente) *shining , blazing , glittering , fulgent .*

FULGERE, *v.* risplendere) *to shine , to glitter , to blaze .*

FULGIDEZZA, *s. f.* (luce, chiarezza) *fulgency , a shining , or glittering .*

FULGIDITÀ, }

FULGIDITADE, }

FULGIDITATE, } *s. f.* (fulgidezza) *fulgency , a shining or glittering ; fulgidity , brightness .*

FULGIDO, *adj.* (lucido , risplendente) *fulgid , bright , shining .*

FULGORARE, *v.* Folgorare.

FULGORATO, *adj.* (risplendente) *shining , bright .*

FULGORE, *s. m.* (fulgidezza, splendore) *fulgidity , brightness , splendour .*

FULGURE, *s. m. thunder , thunderbolt . Obs.*

FULIGINE, *s. f.* (quella materia nera , che lascia il fummo su pe' cammini) *soot .*

FULIGGINOSO, *adj.* (pieno di fuliggine) *fuliginous , full of soot .*

FULME, *v.* Fulmine . Obs.

FULMINANTE, *adj.* (che fulmina) *thundering .*

FULMINARE, (tuonare) *to thunder , to fulminate .* Fulminare una scomunica, *to fulminate an excommunication .* Fulminare (sbaffare, alterarsi fuor di misura) *to rage , to fume , to chace or fret .* Fulminare (sentenziare) *to sentence , to pass sentence .*

FULMINATO, *adj. fulminated .*

FULMINATORE, *s. m.* (che fulmina) *hurling down the thunder .*

FULMINATRICE, *fem.* of Fulminatore.

FULMINAZIONE, *s. f. fulmination .*

FULMINE, *s. m.* (saetta , che vien dal cielo) *thunderbolt , lightning .*

FULMINEO, *adj.* (di fulmine) *of thunder , thunder-like .*

FULVIDO, *adj.* (fulgido) *fulgid , bright , shining .*

FULVO, *adj.* (di color leonino) *fulvid, of a deep yellow colour ; ruddy .*

FUMACCHIO, *s. m.* v. Fumigazione .

FUMATA, *s. f.* (segno fatto con fumo) *a signal given with the smoak .*

FUMIGIO, o FUMMIGIO, *s. m.* (fummigazione) *fumigation , a perfuming .*

FUMAJUOLO, o FUMMAJUOLO, *s. m.* (carbon mal cotto, che fa fumo) *a smoking coalbrand .* Fumajuolo (rocca del cammino, ch'è quella parte d'esso, ch'esce del tetto) *the vent of funnel of a chimney .*

FUMALE, *adj.* (di fumo) *of or belonging to smoak .*

Digitized by Google

FUMANTE, o **FUMMANTE**, *adj.* (che fuma) *smoaking*. Fumante (fuoco, in significato di famiglia) *house, family*. La gabella de' fumanti, *cavitation, tax*.

FUMARE, o **FUMMARE**, (far fumo) *to smoak or smoke*.

FUMEA, *s. f.* (fumo) *smoak*.

FUMICANTE, o **FUMMICANTE**, *adj.* (che fa fumo) *smoaking: vapours arising from smoak*.

FUMICARE, o **FUMMICARE**, (far fumo) *to smoak, to fumigate: to perfume a place*.

FUMIFERO, o **FUMMIFERO**, *adj.* (che causa del fumo) *that causets or brings smoak: smoaking*.

FUMIGAZIONE, o **FUMMIGAZIONE**, *s. f.* (il fumicar leggermente, e 'l fumo stesso) *fumigation, perfuming, smoak*.

FUMIGIO, o **FUMMIGIO**, *s. m. fumigation, perfume*.

FUMO, o **FUMMO**, *s. m.* (vapor, ch'esala da materie, ch' abbruciano, o che son calde) *smoak, or smoke*. Fumo (vanità) *smoak, vanity, vain hopes*. Convertirsi in fumo (svanire) *to vanish away, to come to nothing*. Fumo (vanagloria) *vain-glory, pride*. Aver fumo (esser superbo, albagioso) *to be proud, haughty*. Fumi (esalazioni che vengono dallo stomaco) *fumes, vapours*.

FUMOSITÀ, }
FUMOSITATE, } *s. f.* (esalazione) *exhalation, fume, steam or vapour*.

FUMOSO, o **FUMMOSO**, *adj.* (che fa fumo) *fumy, that sends fumes into one's head, fumous, heady*. Fumoso (altiero, altiero) *haughty, proud*.

FUMMOSTERNO, *s. m.* (sorta d'erba) *fumitory, (a plant)*.

FUNAJO, }
FUNAJOLO, } *s. m.* (che fa, o vende, funi) *a rope-maker*.

FUNATA, *s. f.* (molti legati ad una fune) *a rope-full, many tied to a rope*.

FUNDITORE, *s. m.* (soldato armato di frombola) *a soldier armed with a sling*.

FUNE, *s. f.* (sorta di canapa) *a rope*. Fune (sorta di tormento) *rack, torture*. Confessar senza duol di fune, *to confess a thing of one's own accord*. Tenere uno in sulla fune, *to keep one in suspence*.

FUNEBRE, }
FUNERALE, } *adj.* (attenente a mortorio) *funeral*. Pompa funebre, *funeral pomp*. Orazione funebre, *a funeral sermon*.

FUNERALE, *s. m.* (mortorio) *funeral, obsequies*.

FUNEREO, *adj.* (funerale) *funeral*.

FUNESTO, *adj.* (mortifero, fatale) *fatal, unlucky*.

FUNGO, *s. m.* (escremento della terra, o d' alcuni alberi, prodotto a guisa di pianta) *mushroom*. Fungo di candela, *a thief: that which gathers about the snuff of a candle*. Fungo di rischio (cosa pericolosa a fidarsene) *a thing dangerous to trust to*. Fungo marino, *a sea-sponge*. Fungo di piombo, *scum of lead*.

FUNGOSO, *adj.* (pien di funghi) *full of, or abounding with mushrooms*. Fungoso (fracido) *rotten*.

FUNICELLA, *s. f.* }
FUNICELLO, *s. m.* } (dim. di fune) *a cord let, a little cord, a line*.

FUNICOLO, *s. m. the same as* Funicella.

FUNZIONCELLA, *s. f. dim. of* Funzione.

FUNZIONE, *s. f.* (carico, esercizio) *functions, duty or discharge of one's office or duty*. Far la funzione, *to act or play the part of*.

FUOCO, *s. m.* (elemento di qualità calda, e secca) *fire*. Fuoco artificiale, *fire work*. Fuoco (affetto, appetito, passione amorosa) *affection, fire, flames of love*. Giugnere legna al fuoco (aggiungere male a male) *to throw oil into the fire, to blow the coals*. Mettere a fuoco (mettere a cuocere) *to set on the fire, or to the fire*. Far fuoco nell'orcio (macchinar qualche cosa nascosamente) *to contrive or hatch something secretly*. Ogni acqua spegne il fuoco, *in case of necessity every thing is good*. Dire, o fare cose di fuoco, *to say or to do wonders*. Mettere troppo carne al fuoco, *to undertake a great many things at a time*. Dar fuoco al cannone, *to fire a gun*. Fuoco (rimedio) *a caustick*. Terra di cento fuochi (cioè di cento case, o famiglie) *a town containing a hundred houses or families*. Fuoco (incendio) *fire, great fire, conflagration*. Fuoco (ira, discordia) *fire, passion, anger, discord, dissension*. Fuoco lavorato, *fire-work or artificial fire*. Occhi di fuoco, *fiery eyes, inflamed eyes*. Fuoco salvatico (specie di malattia) *tetter, ring-worm*. Fuoco lento, *a small fire*. Arder uno a fuoco lento, *to make one linger or pine away*. Fuoco di lione, *fierce fire*. Fuoco morto, *a caustick*. Ne metterei le mani nel fuoco, *I could swear it, I could take my oath of it*. Cavar della brace nel fuoco, *to fall from the frying-pan into the fire*. Pigliar fuoco (addirarsi) *to take fire, to grow angry*. Fuochi (spiriti beati) *the celestial spirits*.

FUOR, **FUORA**, **FUORE**, **FUORI**, *prep.* (il contrario di entro) *without, not in, abroad, out of, besides, besides*. Fuor di casa, *abroad, from home*. Fuor di mano, *out of hand, out of the way*. Fuor di cervello, *out of, or besides his wits*. Fuor di forse, *out of all doubt*. Fuor di misura, *very much, beyond measure*. Fuor (solamente, fuorchè) *except, saving, only*. In fuori (eccetto) *except, saving*. Da questo in fuori, *this excepted*.

FUORCHE, (salvo, eccetto) *except, saving, unless*.

FUORCHIUDERE, *v.* Forchiudere.

FUOR FUORA, o **FUOR FUORE** (da banda a banda) *through*.

FUORUSCITO, *s. m.* (bandito) *highway-man*.

FURACE, }
FURANTE, } *adj.* (che fura) *thieving, stealing, given to steal*.

FURARE, (rubare) *to steal, to pilfer*. E le membra al riposo, e gli occhi al sonno furando andò *he stole away himself from rest and sleep*. Furarsi da luogo, o da persona (partirsi) *to steal away from a place or from company*.

FURATO, *adj. stolen*.

FURATORE, *s. m.* (che fura) *a pilcher, a stealer*.

FURATRICE, *s. f.* (che fura) *a stealer, a thief, a pilcher*.

FURBACCIO, *s. m.* (peggiorativo di furbo, *rogue, knave*.

FURBERIA, *s. f.* (baratteria) *a cheat, an imposture, a navery*.

FURBESCAMENTE, *adv.* (da furbo) *roguishly, like a cheat*.

FURBESCO, *adj.* (da furbo) *deceitful, crafty, cheating*.

FURBETTO, *s. m.* (dim. di furbo) *a little knave or rogue, a cheat*.

FURBO, *s. m.* barattiere, vagabondo) *a cheat, a knave, a rogue, a vagabond*. Furbo in chermisi, *an archrogue*.

FURETTO, *s. m.* (sorta d'animal domestico, nemico de' conigli) *a ferret*.

FURFANTACCIO, *s. m.* (peggiorativo di furfante) *a great scoundrel, a great rascal*.

FURFANTANTE, (menar vita da furfante) *to live a wicked life, a scoundrel's life*.

FURFANTE, }
FURFANTELLO, } *s. m.* (di mal affare) *a rogue, a rascal, a knave*.

FURFANTELLA, *s. f.* (donna di mal affare) *a slut, a jade, a bad woman*.

FURFANTERIA, *s. f.* (azione di furfante) *roguery, knavery, a roguish trick*.

FURFANTONE, *s. m.* (gran furfante) *a great rogue or knave*.

FURIA, *s. f.* (perturbasion di mente, cagionata da ira, o altra passione) *fury, passion*. Furia (impetuosità, veemenza) *fury, fierceness, impetuosity*. A furia (furiosamente) *furiously, vehemently*. A furia di percosse le scarciai via, *I turned him out with a good stick*. Dar nelle furie (infuriarsi) *to rage, to fume, to chafe, to fret, to fall into a great passion*. Correre a furia (operare sconsideratamente) *to act rashly or inconsiderately*. Chi corre a furia, fende rete al vento, *who does things inconsiderately, spends his time in vain*. Furia (moltitudine, calca) *multitude, crowd, throng*. Furia (spiriti infernali) *fury*.

FURIARE, (infuriare) *to rage to grow furious*.

FURIBONDARE, *to act madly, to be most mad and furious*.

FURIBONDO, *adj.* (pien di furia) *furibonde, full of madness, or like a madman*.

FURIERE, *s. m.* (colui che va avanti a fare i quartieri) *harbinger*.

FURIOSAMENTE, *adv.* (con furia) *furiously, madly, like a madman*.

FURIOSO, *adj.* (furibondo) *furious, furibond, fierce, mad, raging*. Furioso (pazzo, bestiale) *furious, fierce, brutish*. Furioso (impetuoso) *furious, fierce, excessive, great violent*.

FURO, *s. m.* (ladro) *a thief or robber*. Obs.

FURO, *adj.* (che fura, e nasconde) *thievish, given to picking and stealing*. Obs.

FURONCELLO, *s. m.* (ladruccio, ladroncello) *a young thief or robber*.

FURORE, *s. m.* (furia, impeto smodorato, passia) *fury, rage, frenzy, madness*. Salire in furore, *to fall in a passion*. Fare (impetuosa veemenza) *fury, passion, rage, force, impetuosity*.

FURTARE, (rubare) *to steal, to thieve, to rob. Not much used*.

FURTIVAMENTE, *adv.* (di furto, nascosamente, segretamente, ingannevolmente) *by stealth, secretly, in haggerr-mugger*. Furtivamente (surrettiziamente) *surreptitiously*.

FURTIVO, *adj.* (occulto, nascoso, segreto) *done by stealth, stolen, private, surreptitious*. Furtivi diletti, *stolen pleasures*. Furtivo desio, *unlawful desire*.

FURTO, *s. m.* (ladronecio, ruberia) *theft, robbery, stealth*. Di furto, *adv. by stealth, secretly*.

FUSAGGINE, *s. f.* (albero detto filio) *the spindle-tree or pickwood*.

FUSAJO, *s. m.* (che fa le fusa ?) *spindlemaker*.

FUSAJUOLO, *s. m.* (contrappeso, che si attacca al fuso per farlo girare) *a whirl to put on a spindle*.

FUSCELLETTO, }
FUSCELLINO, }
FUSCELLO, }
FUSCELLUZZO, } *s. m.* (pezzuol di ramuscello, o paglia, o simili) *festcue, a*

Digitized by Google

straw, a mate. Cercar col fuscellino (cercar diligentemente) *to search diligently, to hunt after or seek out.* Rompere il fuscellino (rompere l'amicizia) *to break friendship, to grow enemies.*

FUSCO , *adj.* (fosco) *dark , brown , tawny , dun , dusky .* Poetical . Coscienza fusca , *a guilty conscience.* Aria fusca , *a dim , cloudy air.*

FUSIONE , *s. f.* (effusione) *effusion , a spilling or shedding.*

FUSO , *s. m.* (strumento di legno per uso di filare) *a spindle, pl.* fusa, *s. f.* fusa di ruota , *a spoke of a wheel.* Fuso (fusto d' una colonna) *the shaft or shaft of a pillar between the chapiter and the pedestal.* Fuso da dipanare , *a turn-beam.*

FUSO , *adj.* (da fondere) *melted , cast.*

FUSOLO , *s. m.* (osso della gamba dal piè al ginocchio) *shin , shin-bone.* Fusolo (perno di legno , che regge la macine del mulino) *the axle-tree of a grindle-stone.*

FUSONE, *s. m.* (cervo giovane) *a stag.*

FUSTA, *s. f.* (spezie di nasello da remo) *foist , a kind of light galley.*

FUSTAGNO , *s. m. fustian.*

FUSTELLO , *s. m. dim. of* Fusto.

FUSTO , *s. m.* (gambo d' erba , tronco d' albero) *stalk , blade , stem or shank of a plant , the trunk or body of a tree.* Fusto (corpo tatura dell' uomo , o d' altro animale) *corpulence , bulkiness.*

FUSTUCCIO , *s. m. dim. of* Fusto.

FUTA , *s. f.* (fuga) *flight.* Obs.

FUTURAMENTE, *adv. for the future.*

FUTURO, *adj.* (che ha da essere, che ha ad avvenire) *future , to come , that is to be.* Futuro , *s. m.* (termine) grammaticale) *the future , the future tense.*

G

GABBA , *s. f.* (burla) *jeering , jest , banter.* Obs.

GABBAMENTO , *s. m.* (il gabbare) *cheating , a cheat , deceit , fraud , trick.*

GABBADEO , }
GABBADDEO , } *s. m.* (ipocrita, bacchettone) *a hypocrite.*

GABBANELLA, *s. f.* (piccol gabbano) *a riding-coat , a cassock or mandilion.*

GABBANO , *s. m.* (mantello con maniche) *a felt-cloak , a guberdine.*

GABBARE , (ingannare , giuntare) *to deceive , to delude or beguile.* Gabbarsi (ingannarsi) *to mistake, to be out.* Gabbarsi (farsi beffe) *to banter , to jeer , to laugh at , to ridicule , to mock , scoff or deride.* Gabbarsi (infortunarsi) *to entertain one's self , to be merry.*

GABBATO , *adj. deceived , deluded , mistaken , bantered.*

GABBATORE , *s. m.* (ingannatore, burlatore) *a deceiver , a cheat , a mocker or jester.*

GABBATRICE , *fem. of.* Gabbatore.

GABBREVOLE , *adj.* (burlevole) *sportful , jeering , bantering.*

GABBIA , *s. f.* (ordigno da rinchiudere uccelli vivi) *a cage or bird-cage , a great bird-cage , an aviary.* Gabbia (ordigno d' erba , detta stramba , a guisa di rete di forma rotonda , nel quale si mettono l'alive infrante per istrigoerle) *a frail to press and strain olives in.* Gabbia (quello strumento, che sta in cima dell' antenna) *the scuttle of a mast.* Gabbia (quella , che i mulattieri attaccano al capo de'muli) *a muzzle.* Gabbia (prigione) *a jail , a cage.*

GABBIANO, *s. m.* (uomo rosso) *a clown.*

Gabbiano (sorta d' uccello) *a seamew, sea or gull.*

GABBIAJO , *s. m.* (facitor di gabbie) *a cage-maker.*

GABBIATA, *s. f.* (tanta quantità di volatili, che stian in una gabbia) *a cageful , as many birds or fowls as are in a cage.*

GABBIERO , *s. m.* (uomo che sta nella gabbia della nave per far la veletta) *a man that stands in the scuttle of a ship to descry land or enemies.*

GABBIOLINA , *s. f.* (dim. di gabbia) *a small cage.*

GABBIONATA , *s. f.* (riparo di gabbioni) *a gabionade , a bulwark made with gabions.*

GABBIONCELLO , *v.* Gabbiolina.

GABBIONE , *s. m.* (gabbia grande) *a great cage.* Gabbione (termine di fortificazione) *gabions , baskets full of earth which are placed upon the batteries.*

GABBIUOLA , *s. f.* (dim. di gabbia) *a little cage.*

GABBIUZZA , *s. f. dim. of* Gabbia.

GABBO , *s. m.* (burla) *jeering , jest , banter.* Prender a gabbo (burlarsi) *to jeer, to banter , to laugh at.* Tu prendi a gabbo i miei consigli, *you don't value my advices.* Farsi gabbo , *to laugh at , to ridicule , to banter.*

GABELLA , *s. f.* (dazio) *custom , toll duty , tax.*

GABELLARE , (pagar la gabella) *to pay the duty or custom, to enter.* Non gabbello quel, che dite, *I don't believe a word of what you say.*

GABELLATO , *s. m.* (dim. di gabella) *a small duty or custom.*

GABELLIERE , *s. m.* (che riscuote le gabelle) *a custom-house officer.* Gabelliere (appaltatore di gabelle) *a farmer of any part of the public revenue.*

GABELLOTTO , *s. m.* (sorta di moneta) *a sort of coin.*

GABINETTO , *s. m.* (stanza intima , *closet.* Gabinetto (stipo) *a press, a chest of drawers.*

GAGGIA , *s. f. a kind of yellow odoriferous flower, or the plant that produces it.*

GAGGIA , *s. f.* (gabbia di uave) *the scuttle of a mast.*

GAGGIO , *s. m.* (ostaggio) *hostage , pledge.* Quest' è un gaggio dell' amor mio verso di voi , *this is a proof of my love to you.* Gaggio (stratta , malleveria) *pawn , pledge, security.* Dar gaggio, *to give bond, security or bail.* Gaggio (stipendio) *wages, salary.* Dar a gaggio, *to hire out one's service , to keep, to maintain.* Essere a gaggio d' uno , *to be at one's expence or service.* Gaggio (ricompensa) *recompence, reward, requital.*

GAGLIARDA , *s. f.* (sorta di ballo) *galliard.*

GAGLIARDAMENTE , *adv.* (con gagliardia) *briskly, boldly, stoutly, valorously.*

GAGLIARDAZZO, *adj.* (assai gagliardo) *very hardy , barely , stout.*

GAGLIARDEZZA , }
GAGLIARDIA , } *s. f.* (forza , robustezza di corpo) *strength , lustiness , prowess , exploit.*

GAGLIARDO , *adj.* (robusto , possente , lorato) *stout, brave , lusty, strong , jolly.* Di cervel gagliardo (stravagante) *stubborn.* Far del gagliardo , *to brave it.*

GAGLIO , *s. m.* (materia , colla quale si rappiglia il cacio) *the rennet that turns the milk.*

GAGLIOFFACCIO , *s. m.* (gran gaglioffo) *a great rogue , rascal or villain.*

GAGLIOFFAGGINE , *s. f.* (bricconeria) *roguery , cheat.*

GAGLIOFFAMENTE, *adv.* (da gaglioffo) *roguishly , in a roguish or wanton manner.*

GAGLIOFFERIA , *s. f.* (gaglioffaggine) *roguery , knavery.*

GAGLIOFFO , }
GAGLIOFFONE , } *s. m.* (bricconе) *rogue, knave, rascal.* Una gaglioffa, *a slut.*

GAGLIOSO , *adj.* (di nutrimento di gaglio) *clammy, glutish , surfeiting.*

GAGLIUOLO , *s. m.* (baccello , che produce il fagiuolo , e altri legumi) *cod, husk or shell of pulse.*

GAGNO , *s. m.* (luogo pieno d' animali noriri) *a place full of hurtful beasts.* Gagno (intrigo, viluppo) *trouble , intrigue , maze , labyrinth , snare.*

GAGNOLAMENTO , *s. m.* (il gagnolare) *the barking of a dog when complaining of pain.*

GAGNOLARE , (il mandar fuora della voce , che fa il cane quando si duole) *to howl.* Gagnolare (dolersi) *to howl , to roar.*

GAGNOLO , *s. m. v.* Gagnolamento.

GAJAMENTE , *adv.* (allegramente) *merrily , cheerfully , gladly.*

GAJETTO , *adj.* (galantino) *pretty, neat , genteel , handsome , fine.*

GAJETTO , *s. m.* (giulività) *gaiety , mirth , chearfulness , good humour , pleasantness..*

GAJO , *adj.* (giulivo) *gay , merry , pleasant , chearful.*

GALA , *s. f.* (ornamento , che portan le donne su 'l petto , ed è una striscia di panno lino lisciato , lavorato , e trapunto con ago) *tucker, a laced tucker.* Gala (ornamenti , specialmente di donne) *ornament , finery , dress.* Vestiri di gala , *to be dressed fine and gay.* Far gala (star allegramente , sguazzare) *to be merry , to eat and drin well.* Star sulle gale (attendere agli ornamenti) *to love finery , to love to dress fine.* In gala, *adv.* (allegramente) *merrily , chearfully.*

GALANGA , *s. f.* (sorta di radice aromatica) *galangal , an aromatick root brought from Italia.*

GALANTE, *adj.* (gentile, grazioso) *galant , fine , civil , accomplished , genteel , brave.*

GALANTEMENTE , *adv.* (graziosamente) *handsomely, genteely , finely , gallantly , with a good grace.*

GALANTERIA , *s. f.* (civiltà) *civility , courteous behaviour , genteelness , bravery.* Galanteria (cosicella) *toy , small thing , trifle.*

GALANTINO, *adj.* (dim. di galante) *pretty , delicate , fine , nice.* Un galantino, *a fine , a pretty gallant.*

GALANTUOMO, *s. m.* (uomo dabbene) *an honest man , a gallant man.*

GALAPPIO , *s. m.* (trappola) *a trap.*

GALASSIA , *s. f.* (la via lattea) *galaxy, a broad-white circle in the sky , called the milky-way.*

GALBANO , *s. m.* (liquore di pianta) *galbanum , a gum of a strong scent .*

GALDERE , (godere) *to rejoice , to chear up.* Obs.

GALDIO , *s. m.* (gaudio) *a rejoicing, a joy .* Obs.

GALEA, *s. f.* (navilio di remo, di forma lunga) *a galley .*

GALEAZZA , *s. f.* (navilio maggior della galea) *galeas , a great double galley .*

GALEFFARE , (beffare) *to jeer , to banter , to mock , to laugh at.*

GALEONE , *s. m.* navilio di guerra) *a galleon, or gallion , a sort of ship.*

GALEOTTA , *s. f.* (dim. di galea) *a*

Digitized by Google

galliot, a small galley designed for chase.

GALEOTTO, *s. m.* (quello, che voga, e rema in galea) *a galley slave.*

GALERA, *v.* Galea.

GALICAJO, *s. m. a tanner.* Obs.

GALIGARE, (annebbiare) *to dazzle, to dim.*

GALIZIA, *adv.* (quasi niente) *almost nothing.* Obs.

GALLA, *s. f.* (ghianda, gallozza) *acorn.*

a gall-nut. Galla di gengiovo, *ginger.* Galla (rufiani, che vengono ne' piedi a' cavalli) *a swelling in horses feet.* Stare a galla (stare su l'acqua) *to swim, to float upon the water.* Essere a galla (*esser superiore*) *to carry, to prevail, to get the better of.*

GALLARE, (galleggiare) *to swim, to float upon the water.* Gallare (l'acquistar l'uovo la disposizione a generare il pulcino) *to brood.*

GALLASTRONE, *s. m.* (gallo grande) *a large cock.*

GALLATO, *adj.* (uovo di gallina, lasciata da gallo) *trodden by a cock.* Uovo gallate, *eggs of a hen trodden by a cock.*

GALLATO, *p. p.* da gallare.

GALLEGGIARE, (andare a galla) *to swim, to float upon the water.*

GALLEGGIANTE, *adj.* (che galleggia) *swimming, floating.*

GALLERIA, *s. f.* (stanza di pitture, statue, e simili) *gallery.*

GALLETTA, *s. f. a kind of grape so called.*

GALLETTINO, }
GALLETTO, } *s. m.* (dim. di gallo) *a small cock.*

GALLINA, *s. f.* (femmina del gallo) *a hen.* Gallina di faraone, *a sort of hen.* Gallina pratajuola, *a wild hen.* Chi di gallina nasce, convien che rasoli, *such a father, such son.* Chi vuol trovar la gallina, scompigli la vicinanza, *who wants a fine mate look for it.* Gallina mugellese (stzzi piccolo di statura) *a shrimp, a little fellow, a dwarf.* Gallina gobba, *an Indian hen.*

GALLINACCIA, *s. f. a good for nothing hen.* Gallinaccia, *a kind of herb to eat.*

GALLINACCIO, *s. m. a kind of mushroom.*

GALLINAGIO, *s. m.* (luogo dove dormono le galline) *a roost, a hen's roost.*

GALLINELLA, *s. f.* (piccola gallina) *a young or little hen.*

GALLINELLE, *s. f. plur.* (le stelle Pleiadi) *Pleiades, the seven stars in the neck of the Bull.*

GALLIONE, *s. m.* (cappone mal castrato) *a capon ill-gelt.*

GALLO, *s. m.* (il maschio della gallina) *a cock.* Gallo d'India, *a turkey.* Più bugiardo, ch' un gallo (perchè la notte canta senza distinzione ad ogn'ora) *a greater liar than a cock, a great liar.*

GALLONE, *s. m.* (fianco) *side.* Egli ha molti anni sul gallone, *he has a great many years upon his back.* Gallone (sorta di guarnizione) *galoon, lace.*

GALLORIA, *s. f.* (allegrezza eccessiva) *a transport of joy: mirth.* Far galloria (galluzzare) *to be very merry to laugh.*

GALLOZZA, }
GALLOZZOLA, } *s. f.* (escremento d'alcuni alberi da ghiande, di forma rotonda) *gall or oak-apple.* Gallozza (sonaglio, che fa nell'acqua la piova) *a water-bubble.*

GALLOZZOLETTA, *s. f.* }
GALLOZZOLINA, *s. m.* } (dim. di gallozza) *a little gall or water-bubble.*

GALLULE, *v.* Gallinelle. Obs.

GALLUZZA, *s. f.* (gallozza di quercia, la quale entra in alcune tinture, e anche nell'inchiostro) *gall or oak-apple.*

GALLUZZARE, (rallegrarsi soverchiamente) *to be merry, to laugh.*

GALOPPARE, (correre, e dicesi del cavallo) *to gallop.*

GALOPPATORE, *s. m.* (che galoppa) *he that loves to gallop, gallaping.*

GALOPPATRICE, *fem. of* Galoppatore.

GALOPPO, *s. m.* (il galoppare) *a gallop.* Andar di galoppo, *to gallop.* Di galoppo, *gallaping.*

GALUPPO, *s. m.* (spezie di soldato; bagaglione) *a soldier's knapsack-boy.* Galappo (uomo vile, e male in arnese) *a poor and ragged man.*

GAMBA, *s. f.* (la parte dell'animale dal ginocchio sì piè) *leg, shank.* Dolersi di gamba sana (dolersi senza ragione) *to complain without reason.* Metterai la via tra le gambe (metterai in cammino) *to set out on one's journey.* Darla a gambe (fuggire via) *to take to one's heels, to run away.* Andare a gambe levate (cadere in cattivo stato) *to be reduced to a very low station, to be ruined.* Mandare a gambe levate, *to trip up one's heels.* Guarda la gamba, leva la gamba (non l'arrisichiare) *take care, take care what you do.* Andare di buone, o male gambe, *to go willingly: to go against one's will.* Fare una cosa di buone, o male gambe, *to do a thing willingly or against one's will.*

GAMBALE, *s. m.* (pedale) *stock, trunk, the stem or stump of a tree or plant.*

GAMBARUOLO, *s. m. v.* Gambetuolo.

GAMBATA, *s. f.* (percossa di gamba) *a gambol, a stroke with a leg: a kick.* Aver la gambata (del maritarsi la femmina ad un uomo) *to be married to the hopes of a wife, when she marries another.* Gambata, *a kind of clownish poetical composition.*

GAMBERACCIA, *s. m.* (gamba ulcerata) *a rotten ulcerated leg.*

GAMBERO, *s. m.* (animale acquatico del genere de' testacei, che, secondo l'opinione volgare, dà i passi indietro) *crawfish.* Far come il gambero (dare addietro) *to do as the lobsters do, to go backwards.*

GAMBERUOLO, *s. m.* (armadura di gamba) *greaves, an armour for the leg.*

GAMBETTA, *s. f.* (dim. di gamba) *a small leg.*

GAMBETTARE, (scuotere, dimenar le gambe) *to wag one' legs, to kick.*

GAMBETTO, *s. m. ex.* Dare il gambetto (dar con la tua nella gamba di chi cammina, per farlo cadere) *to trip up one's heels, to give one a fall.* Dare il gambetto ad uno (seaceiarlo dalla compagnia) *to turn one out of his company.*

GAMBIERA, *s. f.* (gambetuolo) *greaves, an armour for the legs.*

GAMBO, *s. m.* (stelo, sul quale si reggono le foglie, e i rami delle erbe e piante, *stem, stalk, blade of a plant.* Gambo (l'asta d' una lettera) *the foot of a letter.*

GAMBONE, *s. m.* (accrescitivo di gambo) *a large stem, or stalk of a plant.* Dar gambone (dare ardire, e buldanza) *to embolden or encourage.*

GAMBUCCIA, *s. f.* (dim. di gamba) *a small leg.*

GAMBULE, *s. m.* (da gamba, ginocchello, o cosciale) *that part of the breeches that covers the knee.*

GAMBUTO, *adj.* (che ha gambo) *high stalked.*

GAMMAUTTE, *s. m. a surgeon's instrument.*

GAMMURA, *s. f.* (sorta di panno) *a kind of woollen cloth.*

GAMMURRA, *s. f.* }
GAMMURRINA, *s. f.* }
GAMMURRINO, *s. m.* }
GAMMURRACCIA, } (veste da donna) *a large upper robe hanging down on the ground, worn by women.*

GAMURRA, *v.* Gammurra.

GANA, *s. f.* (voglia grande) *eagerness.* Far una cosa di buona gana, *to do a thing most willingly: with much pleasure.*

GANASCIA, *s. f.* (mascella) *the jaw or jaw-bone: the chaps.*

GANCIO, *s. m.* (uncino) *a hook.*

GANGHERARE, (mettere ne' gangheri) *to set on or fasten to the hinges.*

GANGHERATO, *adj. set on the hinges.*

GANGHERELLO, *dim. of* Gangheto.

GANGHERO, *s. m.* (due ferri sottili innanellati insieme, che servono a congiugner i coperchi di casse, armari, e simili, su i quali si volgono) *hinges.* Gangheto (piccolo strumento di ferro aduncо, che serve per affibbiare) *clasps.* Dare un ganghero, *to give a slip, to run away.* Stare ne' gangheri (star in cervello) *to take heed, to stand upon his guard.* Uscir de' gangheri (dare in sproposito) *to blunder about.* Ritornare ne' gangheri, *to come to himself again.* Fare uscir de' gangheri, *to make one angry, to put him out of humour.*

GANGOLA, *s. f.* (noccioletto che viene altrui sotto l'unento intorno alla gola, ghiandula) *glandes, kernel.*

GANGOLOSO, *adj. full of glandules.*

GANGRENA, *v.* Cancrena.

GARA, *s. f.* (concorrenza, competenza) *strife, contention, jarring, emulation.* Vincer la gara, *to carry the prize.* Fare a gara, *to strive, to be rivals.*

GARABULLARE, (ingannare) *to deceive, to cheat, to cozen.*

GARAGOLLARE, *v.* Cararollare.

GARAGOLLO, *v.* Carasollo.

GARAVINA, *s. f.* (sorta d' uccello Addla specie de' Gabbiani) *haragay, a Mexican kite.*

GARBARE, (attagliare, gustare, piacere) *to please.*

GARBATAMENTE, *adv.* (bellamente, civilmente) *comely, gracefully, civilly, handsomely.*

GARBATEZZA, *s. f.* (civiltà, bella maniera) *comeliness, gracefulness, fine manner.*

GARBATO, *adj.* (grazioso, leggiadro) *comely, handsome, graceful, fine, civil, decent.* Un uomo garbato, *a man of good address: a polite man.*

GARBEGGIARE, (garbare) *to please.*

GARBINO, *v.* Gherbino.

GARBO, *s. m.* (leggiadria, gentilezza, garbatezza) *garb, comeliness, behaviour, carriage.* Un uomo di garbo, vale onorato, galantuomo, dabbene; uomo grazioso, garbato, e di stima, *a polite man, an honest, upright man: a graceful man.* Un garbo (pireante) *wine that has a sharp and piquant taste.* Con bel garbo, *in a civil manner.*

GARBUGLIO, *s.m.* (ravviluppamento, confusione) *garboil, trouble, confusion, tumult, disorder.* Mettere in garbuglio, *to put in confusion or disorder.*

GARDINGO, *adj. v.* Guardingo.

GAREGGIAMENTO, *s. m.* (gara) *a strife, an emulation, contention.*

GAREGGIANTE, *adj.* (che gareggia) *striving, endeavouring, rival.*

GAREGGIARE, (fare a gara) *to strive, to contend, to be in emulation.* Gareg-

Digitized by Google

giar nell' amare, *to strive who can love the best*. Gareggiar nello studio, *to study with emulation*.

GAREGGIATORE, *s. m.* (che gareggia, emulo) *a rival, concurrent or competitor, an antagonist*.

GAREGGIATRICE, *fem. of* Gareggiatore.

GAREGGIOSO, *adj.* (litigioso, contenzioso) *litigious, contentious, quarrelsome*.

GARETTO, o GARRETTO, *s. m.* (quel nervo a piè della polpa della gamba, che si congiunge col calcagno) *hum or hough*.

GARGAGLIARE, *v.* Gorgogliare.

GARGAGLIATA, *s. f. a noise made by many talking or singing all at once*.

GARGARISMO, *s. m.* (acqua artificiata per gargarizzarsi) *gargarism*.

GARGARIZZARE, *s. m.* (sciacquarsi la canna della gola con gargarismo) *to gargarize*.

GARGARIZZATO, *adj. gargarised*.

GARGATTA, } *s. f.* (gorgozzule) *the cover of the wind-pipe, the throat*.

GARGOZZA, }

GARIANDRO, *s. m. a precious stone*.

GARIBO, *s. m. v.* Caribo.

GARIANGALO, *s. m. a kind of root so called*.

GARIOFILATA, *s. f.* (sorta d' erba odorosa) *savens, the herb bennet*.

GAROFANARE, (dar l'odor del garofano) *to spice or dress with cloves*.

GAROFANATA, *v.* Garioflata.

GAROFANATO, *adj.* (che ha del garofano) *spiced or dressed with cloves*.

GAROFANO, *s. m.* (sorta d'aromato, e di fiore) *clove, a gilly-flower*.

GARONTOLARE, (dar de' pugni percuotere) *to strike another with one's fist*.

GARONTOLO, *s. m.* (percossa col pugno) *a blow given with the fist*.

GAROSELLO, *s. m. a kind of just or feast on horseback*.

GAROSELLO, *adj. dim. of* Garoso.

GAROSO, *adj.* (amatore di gare) *quarrelsome, contentious, litigious*.

GARPA, *s. f.* (malore, che viene a' cavalli nelle giunture delle gambe) *spavens, swellings or galls about the pastern-joints of a horse*.

GARRETTA, *s. f.* }

GARRETTO, *s. m.* } (garetto) *ham or hough, v.* Garetto.

GARREVOLE, *adj. m. f.* (che garrisce, cioè minaccia gridando) *chiding, threatening, scolding*.

GARRIMENTO, *s. m.* (ripremione) *a chiding, or rebuking*.

GARRIRE, (sgridare, riprendere con grida) *to chide, rebuke, blame, or reprove, to scold at*. Purchè mia coscienza non mi garra, *provided it is not against my conscience*. E chi pur garre sempre col suo destino, e col disagio, *and he that is oppressed by misfortune and want*. Garrire (il cantar degli uccelli) *to chirp, warble, sing, or chatter*.

GARRISSA, *s. f. v.* Garrulità. Obs.

GARRISSARIO, *adj. v.* Garrulo. Obs.

GARRITORE, *s. m.* (che garrisce) *a scolding, chiding, morose, peevish man*.

GARRITRICE, *s. f.* (che garrisce) *a cross, peevish, scolding woman; a shrew*.

GARRULITÀ, }

GARRULITADE, }

GARRULITATE, } *s. f.* (il garrire) *scolding, chiding, reprimanding, babbling, chattering*. Garrulità (asprezza, sudiedenza) *slander, slandering, obloquy, detraction, railing, reviling, evil speaking*.

GARRULO, *adj.* (loquace, che ciarla) *prattling, chattering, prating, talkative, full of talk*.

GARZA, *s. f.* (uccello) *a heron*.

GARZETTO, *s. f.* (diminutivo di Garza) *a heronshaw*.

GARZOLINO, *s. m. v.* Garzoncello.

GARZONACCIO, } *s. m.* (giovanastro) *a young stout lad*.

GARZONASTRO, }

GARZONCELLO, *s. m.* (dim. di garzone) *a young lad, a boy*.

GARZONCINO, *s. m. dim. of* Garzone.

GARZONE, *s. m.* (giovanotto, fanciullo) *a boy, a lad*. Garzone (apprello, che va a star con altrui per lavorare) *a journeyman, an apprentice*.

GARZONETTO, *s. m.* (fanciulletto) *a child, a lad*.

GARZONEVOLMENTE, *adv.* (a guisa di garzone, giovenilmente, fanciullescamente) *childishly, imprudently*.

GARZONEZZA, *s. f.* (età di garzone, adolescienza) *childhood, infancy*. Obs.

GARZONILE, *adj.* (da garzone) *childish, like a boy*.

GARZONISSIMO, *adj.* (più che garzone) *very childish, simple, or silly*.

GARZONOTTO, *s. m.* (giovanastro) *a springal, a lad*.

GARZUOLO, *s. m.* (le foglie di dentro, congiunte insieme, del cesto dell' erbe, come di lattuga, e simili) *a cabbage or lettuce-head*. Garzuolo (sorta di canapa fine) *a kind of the finest hemp*.

GASTIGAMENTO, *s. m.* }

GASTIGAZIONE, } *s. f.* (gastigazione) *chastisement, punishment*.

GASTIGANTE, *adj.* (che gastiga) *chastising, punishing, corrupter*.

GASTIGARE, (punire, castigare) *to chastise, to punish or correct*.

GASTIGATO, *adj. chastised, punished, corrected*.

GASTIGATOJA, *s. f.* (punizione) *punishment, chastisement*.

GASTIGATORE, *s. m.* (che gastiga) *a chastiser, punisher, corrector*.

GASTIGATRICE, *s. f.* (che gastiga) *a chastiser, a chider, she that punishes*.

GASTIGAVA, *v.* Gastigare.

GASTIGAZIONE, *s. f.* }

GASTIGO, *s. m.* } (punizione) *chastisement, punishment, correction*.

GATTA, *s. f.* GATTO, *s. m.* (animal quadrupede domestico) *a she-cat, a he-cat*. Gatto (strumento bellico da percuoter muraglie) *a warlike engine to batter walls with*. Cadere in piè come la gatta (riuscir bene un' suoi disegni) *to succeed in one's enterprise*. Volere la gatta, *to be in earnest*. Non voler la gatta, *to be in jest*. Vender gatta in sacco (dire, o dare cosa per un' altra) *to sell a pig in a poke*. Fare la gatta morta, *to dissemble*. Chiamar la gatta, *to speak plain*. Pigliare a pelare una gatta, *to undertake a hard enterprise or task*. Non trovar nè can, nè gatta (non trovar alcuno) *to find neither dog nor cat, to find no body*. Tanto va la gatta al lardo, eh' ella vi lascia la zampa, *the pitcher goes so often to the well that it comes home broke at last*. Andare a vedere affogar la gatta, *to let one's self be imposed upon*.

GATTAJUOLA, *s. f.* (buco nell' uscio, acciocchè il gatto possa entrare) *a cat's hole for a cat to come in and out*.

GATTINO, *s. m.* (gatto giovine, mucino) *a kitling*.

GATTERO, *s. m.* (sorta di pianta) *a kind of poplar-tree*.

GATTICE, *s. f. v.* Gattero.

GATTOMAMMONE, *s. m.* (mostie di scimmia, che ha la coda) *a kind of ape*.

GATTONE, *s. m.* (gran gatto) *a large cat*. Gattoni, *s. m. pl.* (malore, che vien nelle ternture delle mascelle, che non lascia altrui masticare) *mumps, a disease in the cheeks*.

GATTUCCIA, *s. f.* }

GATTUCCIO, *s. m.* } (gattino) *a kitling*. Gattuccia (era già termine de' giuocatori de' dadi) *an expression amongst the players at dice*. Gattuccio (razza di pesce marino) *a sea-cat*.

GAVAZZA, *s. f.* }

GAVAZZAMENTO, *s. m.* } (strepita d' allegrezza) *a jump, leap for joy*.

GAVAZZARE, (rallegrarsi smoderatamente) *to rejoice in an immoderate manner*.

GAVAZZIERE, *s. m.* (che gavazza, che strepita per allegria) *he that makes much noise for joy*.

GAVAZZO, *v.* Gavazzamento.

GAUDENTE, *adj. m. f.* (godente, che gode) *blithe, merry*.

GAUDERE, (godere) *to be merry or joyful, to be glad*. Obs.

GAUDIARE, *to rejoice*. Obs.

GAUDIO, *s. m.* (allegrezza, letizia, giocondità) *joy, mirth, gladness, chearfulness, alacrity*.

GAUDIOSO, *adj.* (allegro) *joyful, merry, glad*.

GAVEGGIARE, *v.* Vagheggiare.

GAVEGGINO, *s. m.* (vagheggino, amatore) *a sweet-heart. This is a country Word about Florence*.

GAVETTA, *s. f.* (matassina di corde da suono) *a bundle or bunch of strings*.

GAVIGNE, *s. f. plur.* (parti del collo confinanti colla mascella) *that part under the ear that joins with the cheek*.

GAVILLARE, *to cavil, to wrangle, to find fault*.

GAVILLAZIONE, *s. f.* (il gavillare) *cavillation, wrangling, cavil*.

GAVILLOSO, *adj.* (sofistico) *cavilling, captious, crafty cunning*.

GAVINE, *s. f.* (pinghe nelle gavigne) *mumps, little kernels in the neck*.

GAVOCCIOLO, *s. m.* (bulbone, che fa la pesta) *a bulb, a plague-sore*.

GAVONCHIO, *s. m.* (sorta d' anguilla) *a kind of eel*.

GAVOTTA, *s. f. a kind of sea-fish*.

GAZOFILACIO, *s. m. a particular part so called in the Greek and Roman temples, v.* Gazofilario.

GAZZA, *s. f.* (sorta d' uccello) *a jay, a mag-pie*. Gazza marina, *a mang-pie*.

GAZZARRA, *s. f.* (strepito d' allegria) *feast, merry-making, shouting and clapping of hands*. Gazzara (sorta di naviglio) *a pinnace*.

GAZZELLA, *s. f.* (sorta d' animal quadrupede, cornuto) *a beast like a roe that yields musk*.

GAZZERA, *s. f.* (ganza) *a pye or magpye*. Gazzera marina, *a mag-pie*.

GAZZOLOTTO, }

GAZZEROTTO, *s. m.* } (dim. di gazza) *a jay*.

GAZZETTA, *s. f.* (foglio d' avvisi) *gazette, news-paper*.

GAZZOFILACCIO, *s. m.* (tesoro) *treasury*.

GAZZOLONE, *v.* Gazzerotto.

GAZZURRO, *v.* Gazzarra.

GEBO, *s. m. poet.* (becco) *a he-goat*.

GECCHIMENTO, *s. m.* (umiltà) *humility, humbleness, meekness, lowliness*.

GECCHIVAMENTE, *adv.* (umilmente) *humbly, lowly, submissively*. Obs.

Digitized by Google

GECCHITO, *adj.* (da aggecchire, abbassato) *humbled, cast down, dejected, abated*. Obs.

GELAMENTO, *s. m.* (il gelare) *frost, a freezing or congealing*.

GELARE, (diveuir freddo, e gelato) *to freeze*. Gelar di freddo , *to be frozen with cold*. Gela , *it freezes*.

GELATA, *s. f.* (freddura) *frost, frosty weather*.

GELATAMENTE, *adv.* (freddamente) *coldly, chilly, fearfully, with fear*.

GELATINA, *s. f.* (brodo rappreso , nel quale sia stato cotto piedi , capo , o coteme di porco, o carne viscosa, infusovi entro aceto , o vino) *jelly, a sort of clear gummy juice* . Mettere uno in gelatina , *to mand , to hang , to cut one to pieces* .

GELATO, *adj. frozen , congealed* . Gelato (timoroso, spaventato) *frightened , dismayed, terrified*.

GELATURA , *s. f.* (gente bassa in truppa) *coldale of people assembled together*.

GELICIDIO, *s. m.* (stagion fredda , e gelata) *frost, or frosty weather* .

GELIDO, *adj.* (gelato) *chill, cold, frozen* .

GELO, *s. m.* (eccesso di freddo) *frost, frosty weather*. Gelo (ghiaccio) *ice* .

GELOSAMENTE, *adv. jealously* , *with jealousy* .

GELOSIA , *s. f.* (passione d' animo degli amanti per timore , ch' altri non goda la cosa da loro amata) *jealousy* . Aver gelosia, *to be jealous*. Gelosia (ingraticolato di legno , che si tiene alle finestre) *a lattice or grate* .

GELOSO, *adj.* (travagliato da gelosia) *jealous* . Geloso (delicato , parlando d' afari) *ticklish , nice*. Negozio geloso , *a nice point or affair* .

GERSA , *s. f.* (frutto del gelso, mora) *a mulberry* .

GELSO , *s. m.* (moro , albero) *a mulberry-tree* .

GELSOMINO , *s. m.* (pianta nota , fiore) *jasmin or jessamin* .

GEMELLA , *s. m.* (quello , ch'è nato con un altro nel medesimo parto) *a twin* . Gemelli (segno celeste) *Gemini , one of the twelve signs of the Zodiac*.

GEMENTE, *adj. m. f.* (che geme) *groaning, lamenting* . Gemente (stillante) *dropping* .

GEMERE , (piansmeute , e sottilmente versare goccinole d' acqua o altro umore) *to drop, to trickle* . Gemere (pianmeute lagrimare, e pignere) *to groan, to lament or mourn* .

GEMICARE , *v.* Gemere . Obs.

GEMINARE , (raddoppiare) *to geminate, to double*.

GEMINATO , *adj.* (raddoppiato) *geminated , doubled* .

GEMINI , *s. m.* (segni del Zodiaco) *Gemini one of the twelve signs of the Zodine*.

GEMINO , *adj.* (doppio , che val per dnè) *double , geminous* .

GEMIRE , *v.* Gemere .

GEMITIO , *s. m.* (leggera scaturigine d' acqua , che trasoda nelle grotte , e simili luoghi) *drops of water , which fall from any damp place or wall*.

GEMITO, *s. m.* (pianto, lameuto) *groan, lamenting , complaint*.

GEMMA , *s. m.* (nome di tutte le pietre preziose in generale) *a gem, a jevel*. Gemma (occhio della vite) *bud, eye, or button in a vine*. Gemma (la seconda scorza delle corna del castrato , della quale si fa la coppella, in che si rafina l'argento) *the second skin of the horns of a ram , which silver smiths use to refine their silver*.

GEMMARE , (metter la gemma) *to bud or shoot* .

GEMMATO , *adj.* (pien di gemme) *all covered with gems or jewels* .

GENA , *s. f.* (gota , guancia) *cheek* .

GENEALOGIA , *s. f.* discorso d' origini , e discendenze) *genealogy*.

GENEATICO, *adj.* (aggiunto degli astrologi) *geneathlical, belonging to fortune-tellers or astrologers* .

GENEALOGIA , *v.* Genealogia .

GENERABILE , *adj.* (che si genera) *that may be ingendered or begotten*.

GENERABILITÀ , *s. f. generability*.

GENERALATO , *s. m.* (dignità di generale) *generalship , chief command of a general*.

GENERALE , *s. m.* (capitano) *a general or chief, he that commands in chief*. Generale d' un ordine monastico , *the general of a religious order*.

GENERALE , *adj.* (universale) *general , universal* .

GENERALISSIMO , *s. m.* (capitano generale) *a generalissimo*.

GENERALITÀ , } **GENERALITADE** , } **GENERALITATE** , } *s. f.* (universalità) *generality , universality* . In generalità , *in general* . Parlare di tutti in generalità , *to speak of every body in general* .

GENERALMENTE , *adv.* (universalmente, comunemente) *generally , commonly, for the most part, in general*. Generalmente parlando , *commonly speaking*.

GENERAMENTO , *s. m.* (generazione) *generation* .

GENERANTE, *adj.* (che genera) *begetting , that ingenders* .

GENERARE , (dar l'essere naturalmente) *to get, to beget, to generate , ingender or procreate*. Generare (produrre) *to produce or bring forth*. Generare (cagionare) *to be get, ingender , breed , cause , or create*. Generati (formarsi) *to grow , spring , rise or proceed , to form itself*.

GENERATIVO , *adj.* (atto a generare) *generative , apt or fit to beget* .

GENERATO , *adj. got* , *begot* , *ingendered* . Generato , *begotten* .

GENERATORE , *s. m.* (che genera) *he that ingenderetb , begetteth or breedeth, progenitor, father* .

GENERATRICE , *s. f. she that begets , ingenders , breeds or causes*.

GENERAZIONE , *s. f.* (il generare) *generation , production , propagation*. Generazione (discendenza) *generation , progeny , descent* . L'umana generazione , *the human kind* .

GENERE , *s. m.* (quello, che comprende sotto di se le spezie) *kind, genus*. Il genere umano, *the human kind*. Genere (sorta) *kind , species , sort* . Genere (maniera) *kind , way , manner , course* . Un genere di vita , *a course or manner of life* . In genere , *adv.* (generalmente) *generally , in general , in general terms* . Genere (termine grammaticale) *gender* .

GENERICO , *adj.* (generale) *generical , common , belonging to the genus or kind* .

GENERO , *s. m.* (marito della figliuola) *a son-in-law*.

GENEROSISSIMO , (sup. di generoso) *very generous* .

GENEROSITÀ , } **GENEROSITADE** , } **GENEROSITATE** , } *s. f.* (grandezza d' animo) *generosity , greatness of soul* .

GENEROSO , *adj.* (che ha generosità) *generous , noble of mind , magnanimous* .

GENESI, *s. f.* (il primo libro della scrittura) *Genesis*.

GENETLIACO , *s. m.* Obs. *he that casts the nativeyoe of another; an astrologer*.

GENGIA , } **GENGIVA** , } *s. f.* (la carne che ricuopre le barbe de' denti) *the gums , the flesh covering the jawbone , wherein the teeth are set*.

GENGIOVO , *s. m.* (aromato) *ginger* .

GENIA , *s. f.* (generazione vile ed abietta) *offspring , vile generation , breed* .

GENIACCIO , *s. m. an augmentative of* genio , *but in general expresses wonder* .

GENIALE, *adj.* (di genio) *genial, pleasing , agreeable* .

GENIO , *s. m.* (spirito , demone) *genius , familiar spirit* . Genio (inclinazion d'animo) *genius , humour , temper , inclination*. Genio (talento) *genius, wit , talent , parts*.

GENITALE , *adj. m. f.* (generativo) *genital, generative , sreving to generation*.

GENITIVO , (termine di grammatica , il secondo caso de' nomiuativi) *genitive , or genitive case* .

GENITO , *adj.* (generato) *got , begot* .

GENITORE , *s. m.* (che geuera , padre) *father* .

GENITRICE , *s. f.* (che genera) *mother*.

GENITURA , *s. f.* (nascimento) *birth* . La prima genitura , *birth-right*. Genitura (seme dell'animale, sperma) *seed of a living creature*.

GENNAJO , *s. m.* (il primo mese dell'anno) *January , the first month in the year*.

GENOLOGIA , *v.* Genealogia .

GENOVINO , *s. m.* .

GENOVINA , *s. f.* } *a Genoese coin so called* .

GENSOMINO , *v.* Gelsomino .

GENTACCIA , }

GENTAGLIA , } *s. f.* (gente abbietta) *the rif raf of the people , the rabble , the dregs of the people ; mob, the rascality* .

GENTAGLIACCIA , *s. f. a degrading augmentative of* Gentaglia .

GENTAME , *s. m.* (molta gente) *many people , affluence of people* .

GENTE , *s. f.* (nazione , popolo) *men , people , folks , nation*. Gente (parenti, congiunti) *relation , kindred* . Gente (parentela) *extraction , family*. Gente (senza altro aggiunto , s'intende per soldati) *soldiers* . La gente del Re , *the King's soldiers*. Gente a cavallo , *horsemen* . Buona gente (persone bene in essere) *good people* . Di buona gente, *of a good family* . Di bassa gente , *of a mean extraction* . Gente (moltitudine) *crowd, multitude*.

GENTERELLA , *s. f.* (la plebe) *the common people* .

GENTILDONNA , *s. f.* (donna nobile) *a gentlewoman*.

GENTILE , *adj.* (nobile , grazioso , cortese) *genteel , noble , affable , handsome , pretty* . Gentile (delicato di complessione) *nice , weak , tender* . Gentili (popoli idolatri) *gentiles , heathens* . Gentile (sprezie di falcone) *gentle , falcon-gentle , a tercel-gentle*.

GENTILESCO , *adj.* (di bell' aria , di nobil, e di grazioso aspetto) *fine , handsome, well-shaped , noble , genteel*.

GENTILESIMO , *s. m.* (religione dei Gentili) *paganism , gentilism , heathenism* .

GENTILETTO , *adj.* (gentile) *pretty , genteel , handsome , fine*.

GENTILEZZA , }

GENTILIGIA , } *s. f.* (nobiltà) *nobleness , nobility , gentility* . Gentilezza (cortesia , amorevolezza) *affability , courtesy , kindness . genteeness* .

Digitized by Google

GENTILIRE (far gentile) *to nobilitate to make noble or famous.*

GENTILITÀ, } *s. f.* (gentilezza)
GENTILTATE, } *gentilism, heathenism.* Gentilità (gentilezza) *a pretty way, genteel carriage, grace.*

GENTILIZIO *adj.* (di famiglia) *gentilitious, that belongs to a stock, kindred, or ancestors.*

GENTILMENTE, *adv.* (con gentilezza) *gently, courteously, affably.* Gentilmente (riccamente, nobilmente) *richly, splendidly, magnificently, nobly.*

GENTILOTTO, *s. m.* (signorette di qualche luogo) *a country 'squire, a country gentleman.*

GENTILUOMO, *s. m.* (uomo di buona famiglia, uomo nobile) *a gentleman.*

GENTUCCIA, *s. f.* (gentevilla) *common people, rabble, rascally people.*

GENTUCCIACCIA, *s. f. a degrading dim. of* gentuccia.

GENUFLESSIONE, *s. f.* (il genuflettere) *a genuflexion, a bending of the knee.*

GENUFLESSO, *adj.* (da genuflettere) *bowing upon one's knees.*

GENUPLETTERE, (ingiuocchiarsi) *to bend one's knees, to bow.*

GENZIANA, *s. f.* (radice d' erba) *gentian, litter-wort, felwort.*

GEOGRAPIA, *s. f.* (descrizione di tutte le parti della terra) *a description of the whole globe of the earth.*

GEOGRAFO, *s. m.* (esperto in geografia) *geographer, one who is skilled in geography.*

GEOMANTE, *s. m.* (indovino, che esercita la geomanzia) *geomancer, one skilled in geomancy.*

GEOMANZIA, *s. f.* (specie di divinazione) *geomancy, a kind of divination by points and circles made on the earth.*

GEOMETRA, *s. m.* (versato in geometria) *geometrician, one skilled in the science of geometry.*

GEOMETRIA, *s. f.* (l'arte di misurare) *geometry, the art of measuring.*

GEOMETRICAMENTE, *adv.* (con geometria) *geometrically*, with *geometry.*

GEOMETRICO, } *adj.* (di geometria)
GEOMETRO, } *geometrical, or geometrick, belonging to geometry.*

GERARCA, *s. m.* (capo di gerarchia) *a high-priest; with us, a prelate, a bishop.*

GERARCHIA, *s. f.* (ordinata podestà delle cose sacre) *hierarchy, church-government.* Gerarchia (ordini angelici) *hierarchy, the holy orders of angels.*

GERARCHICO, *adj.* (pertinente a gerarchia) *hierarchical, belonging to the government of the church.*

GIRFALCO, o **GIRFALCO**, *s. m. a kind of hawk.*

GERGO, *s. m.* (parlare oscuro) *obscure and unintelligible talk, an artificial speech invented by rogues, that they may not be understood by other people.*

GERGONE, *s. m. the same as* gergo.

GERLA, *s. f.* (stromento da portar pane dietro le spalle) *a basket.*

GERMANO, *s. m.* (fratello) *brother.* Fratello germano, *cousin-german.* Germano (specie d' anitra salvatica) *a kind of wild duck.* Germano, *adj.* (vero) *right, proper, true, not counterfeit, natural.*

GERME, *s. m.* (germoglio) *a burgeon, a young bud, a shoot.*

GERMINARE, (germogliare) *to burgeon, to come or shoot up, to spring out, to bud.*

GERMINATIVO, *adj.* (atto, e acconcio a germinare) *genital, generative, serving to generation.*

GERMINATORE, *masc.* } *adj. pro-*
GERMINATRICE, *fem.* } *ductive.*

GERMINI, *s. m.* (sorte di giuoco) *cards called terrestrial triumphs.*

GERMOGLIA, *v.* Germoglio.

GERMOGLIAMENTO, *s. m.* (il germogliare, e la cosa germogliata) *a springing, budding or sprouting, burgeon, bud, shoot.*

GERMOGLIANTE, *adj. m. f.* (che germoglia) *branching or budding, beginning to grow.*

GERMOGLIARE, (produrre, e mandar fuori germogli) *to branch out, to bud, to blossom, to sprout out, to burgeon.* Germogliare (crescere, moralmente parlando) *to increase, multiply, grow.*

GERMOGLIO, *s. m.* (la prima messa delle piante, e ramicelli teneri, rampollo, germe) *a bud, a sprout, blossom.*

GEROGLIFICO, *s. m.* (figura per esprimere i concetti in vece di carattere) *hieroglyphic, mystical character or image.*

GERSA, *s. f.* (spesaie di liseio) *a kind of paint used by women.*

GERRETTERA, *s. f.* (segno di cavalleria in Inghilterra) *garter, sign of a military order in England.*

GERUNDIO, *s. m.* (termine grammaticale) *a gerund.*

GESSATO, *adj.* (che ha natura di gesso, che ha in se del gesso) *chalky.*

GESSO, *s. m.* (materia simile alla calcina) *chalk.*

GESTA, *s. f.* (stirpe, schiatta, progenie) *race, family, lineage, stock, generation. No more used in this meaning.* Gesta, (usato oggidì nel plurale solamente, e dicesi egualmente le gesta e le geste, ma il primo è tuttavia più usato.) *acts, exploits, noble exploits.*

GESTARE, (portare) *to bear, to carry, to wear.*

GESTEGGIARE, (far gesti) *to use too much gesture, to be full of actions, to gesticulate.*

GESTIRE, (far gesti, gesteggiare) *to gesticulate.*

GESTO, *s. m.* (azione, moto del corpo) *action, gesture or way of delivery.* Gesto (impresa) *act, exploit, atchievement.* Gesto (cura, governo, provvedimento) *care, government, administration.*

GESUITA, *s. m.* (religioso della compagnia di Gesù) *a Jesuit.*

GESUITICO, *adj.* (di Gesuita) *Jesuitical, belonging to the Jesuits.*

GETI, *s. m.* (correggiuole di cuoio, che s' attaccano a' piedi di uccelli di rapina) *jesses for hawks, bewits.* Beccarsi i geti (mettersi a qualche cosa, che non possa uscirne) *to undertake difficult things.*

GETTARE (rimuovere da se) *to throw, to fling, shoot, cast, or hurl.* Gettar lagrime, *to shed tears.* Gettar sospiri, *to fetch sighs, to sigh.* Gettar rossore (arrossire) *to blush.* Gettare (apportare, arrecare, cagionare) *to bring, to cause, make, breed, procure.* Gettare a terra, *to throw or pull down.* Gettar via, *to throw away, to fling away.* Gettar via (dare le cose per manco ch' elle non vagliono) *to give away.* Gettare i fondamenti, *to cast or lay the foundations.* Gettar odore, *to scent or cast forth a smell.* Gettar motto, *to mention, to talk of.* Gettare (parlando degli alberi, produrre) *to bud, burgeon, or bloom.* Gettar al volto (rinfacciare) *to throw a thing in one's dish, to hit in the teeth with, to reproach with.* Gettarsi bandito, *to go upon the high-way.* Gettarsi al cattivo, *to give one's self up to a bad course of life.* Gettare polvere negli occhi (voler mostrare una cosa per un' altra) *to throw dust in one's eyes, to give them to understand that the moon is made of green cheese.* Gettar la penna (guadagnare) *to gain, to get.* Gettarsi ad una cosa (applicarvisi) *to addict or apply one's self to a thing.* Gettarsi alla strada (darsi alla disperazione) *to despair, to go upon the high-ways.* Gettar la sorte, *to cast lots.* Gettar a male, *to consume, to waste.* Gettar il tempo, *to spend one's time idly.* Gettare le cose dinanzi (alle spese) *to advance* (in non cale) *to abandon, to forsake, to leave all at sixes and sevens.* Gettar gli occhi sopra qualche cosa) *to cast one's eye upon a thing.* Gettarsi addi, *to throw or cast the dye.* Gettare (fondere) *to melt, cast in a mould, or frame or founds.* Gettare un cannone) *to found or cast a cannon.* Gettare una campana, *to sound or cast a bell.*

GETTATA, *s. f.* (il gettare) *a cast, a throw, casting.*

GETTATO, *adj. thrown, cast, melted, v.* Gettare.

GETTATORE, *s. m.* (che getta) *a caster, a thrower, that flings away.* Gettatore (fonditore) *a founder.* Gettatore di campane, *a bell-founder.*

GETTATRICE, *fem. of* gettatore.

GETTO, *s. m.* (il gettare) *throw, cast.* Getto d'acqua, *a water-spout.* Getto (quella impronta, che si fa nella forma o di mezzo rilievo, o di gesso liquido, o di sì fatta cosa) *cast.* Far getto (gettare le merci in mare per alleggiar la barca o vascello) *to lighten a ship in a storm.* Getto (quel che si getta mare) *lagon or lagan.* Far di getto, *to cast.* Cannone di getto, *a brass gun.* Getto (arte di gettare) *founderry.* Di un getto, *at one cast.* Getto (smalto composto di ghiaia, e calcina) *incrustation.* Ad un getto di pietra, *at a stone's throw.*

GHEFFO, *v.* Gheppio.

GHEMBO, *adj.* (torto) *bent, crooked.*

GHEPPIO, *s. m.* (fottirento, uccel di rapina) *kestrel, a bird of prey.* Far gheppio, *to mire, to die.*

GHERBELLIRE, Obs. *v.* Ghermire.

GHERBINO, *s. m.* (vento libeccio) *the south-west wind.*

GHERMINELLA, *s. f.* (giuoco di mano) *juggle, a juggling trick, or legerdemain, cheat, fraud.*

GHERMIRE, *v.* Ghermire. Il pigliare che fanno tutti gli animali rapaci la preda con la branca) *to gripe, to catch, to lay hold of, to seize, to snatch.*

GHERMITO, *adj. seized, fast.*

GHEROFANELLA, *s. f. an herb so called.*

GHEROFANO, *v.* Garofano.

GHERONE, *s. m.* (pezzo, e giunta che si mette alle vesti per supplemento, e ancora per ciascuna parte del vestimento) *gusset, gore of a shirt or smock, the side-pieces of a cloak, the skirts or quarter-pieces of a coat, jerkin, or gown.* Gherone (pezzo) *his gussets.* Ha del labbro un gherone di sopra manco, *he has a bit of his upper lip cut off.* Quello, che non va nelle maniche, va ne' gheroni (quello, che non si conviene in una cosa, si conviene in un' altra) *what one does not spend one way, to spend it another way.*

GHETTO, *s. m.* (luogo, dove abitano gli Ebrei nelle città d'Italia) *a place appointed for the Jews to live in.*

GHIAZZO, *adj.* (uero, e dicesi de' muri) *black or moorish.* Un ghiazzo, *a black, a moor, or negro.*

GHIABALDANA, *s. f. v.* Ghierabaldana.

Digitized by Google

GHIACCESCO, *adj.* (di qualità di ghiaccio) *frozen, cold, icy, freezing.*

GHIACCIA, *s. f.* (ghiaccio) *ice, frost.* Obs.

GHIACCIAJA, *s. f.* (conserva di ghiaccio) *an ice-house.*

GHIACCIARE, (il congelarsi dell' acqua, e d' altre cose liquide per il freddo) *to freeze.*

GHIACCIATO, *adj. frozen.*

GHIACCIO, *s. m.* (acqua congelata, e condensata insieme dal freddo) *ice.*

GHIACCIO, *adj.* (ghiacciato) *frozen.*

GHIACCUOLA, *s. m.* (acqua, o umore, che aggbiaccia nel groadare) *icicle.*

GHIACERE, *v.* Giacere.

GHIACINTO, *s. m. a precious stone so called.*

GHIADO, *s. m.* (freddo eccessivo) *extreme cold, frosty weather, numbness, through cold.* Ghiado (coltello) *glave or sword.* Morto a ghiado, *killed, with a sword.*

GHIACCIUOLO, *s. m.* (pianta) *glader or sword-grass.*

GHIAIA, *s. f.* (rena grossa, mescolativi entro sassatelli) *gravel.*

GHIAJATA, *s. f.* (spandimento di ghiaja, per assodare i luoghi fangosi) *the gravelling made by place or roads.*

GHIAJOSO, *adj.* (pien di ghiaja) *sandy, gravelly, gritty.*

GHIANDA, *s. f.* (frutto della quercia, del cerro, del lecceto) *acorn.*

GHIANDAJA, *s. f.* (uccello di piumaria) *a pye, a mag-pye.*

GHIANDAJONE, *s. m. augment. of* ghiandaja.

GHIANDELLINO, *s. m. dim. of* ghianda.

GHIANDIFERO, *adj.* (che produce ghiande) *that bear acorns.*

GHIANDOLA, } *s. f.* (enfiato) *kernel in the flesh or throat, the glanders in a horse, the measles in a dog.*

GHIARA, *v.* Ghiaja.

GHIARABALDANA, *s. f.* (cosa di niun valore) *a trifle, a toy, a thing of little or no value.*

GHIAZZERINO, *s. m.* (arme di dosso) *a coat of mail.*

GHIAZZERUOLA, *s. f.* (specie di nuvilio) *a pinnace.*

GHIBELLINO, *adj.* (di setta ghibellina) *of the ghibellin faction or party.*

GHIERA, *s. f.* (cerchietto di ferro, o d' altra materia, che si mette intorno all'estremità, o bocca d' alcuni stromenti, acciocchè non s' spezzino, o consumino) *a ring of iron or any other matter, about or at the end of any thing: the loc'et of a sword or dagger.* Ghiera (fardin) *a quiver.* Ghiera (sorta di lattovaro) *a kind of an electuary made of aloes, spikenard, saffron.*

GHIERABALDANA, *s. f.* (cosa di nessun pregio) *a toy, a trifle, a trifling thing.*

GHIEU GHIEU ! *a cry that children make after one by way of mocking and contempt.*

GHIEVA, *s. f.* (zolla) *clod or turf of earth.* Obs.

GHIGNARE, (leggiermente ridere) *to smile or simper, to grin.*

GHIGNATA, *s. f.* (il ridere assai, e quasi per ischerno) *a great laughter, and chiefly in derision.*

GHIGNATORE, *s. m.* (che ghigna) *a grinner, one that grins.*

GHIGNATRICE, *fem. of* ghignatore.

GHIGNAZZARE, *to laugh loudly, and with a grin.*

GHIGNETTINO, *dim. of* ghignetto.

GHIGNETTO, }
GHIGNO, } *s. m.* (l' atto del ghignare) *a smile or simpering, a grin.*

GHIOTTA, *s. f.* (tegame bislungo, che si mette al fuoco sotto l'arrosto) *a dripping-pan.*

GHIOTTAMENTE, *adv.* (avidamente) *greedily.*

GHIOTTERELLINO, }
GHIOTTERELLO, } *adj.* (alquanto ghiotto) *dainty, delicate, nice.*

GHIOTTO, *adj.* (goloso, avido di cibi) *greedy, gluttonous.* Un ghiotto, *a glutton, a gull-gut.* Ghiotto (avido) *desirous, covetous.* Che di loro abbracciar mi faccia ghiotto, *that made me very desirous to embrace them.* Ghiotto (vizioso, di male affare) *sly, crafty, vitious, wicked.* Avere un certo ghiotto (avere un non so che d'attrattivo) *to have something that allures or charms.* Costei ha un non so che di ghiotto, che non mi posso saziare di guardarla, *she has something so engaging that I cannot forbear looking at her.*

GHIOTTONCELLO, }
GHIOTTONE, } *s. m. a gully-gut, a glutton, a greedy-gut.*

GHIOTTONERIA, }
GHIOTTORNIA, } *s. f.* (avidità grande di cibi) *gluttony, gormandizing, immoderate eating and drinking.* Ghiottoneria (vivanda squisita) *daintiness, dainty bits.* Ghiottoneria (scelleratezza) *waggishness, knavishness, knavery.*

GHIOVA, *s. f.* (mezzo o pezzo di terra altrimente detto zolla) *a dod or turf of earth.* Obs.

GHIOZZO, *s. m.* (pezzetto di che che si sia) *a bit or morsel, a snip of any thing.* Ghiozzo (gocciola) *a drop.* Obs. Ghiozzo (pesce di capo grosso) *a gudgeon.* Un ghiozzo (uomo di grosso ingegno) *a thick-skulled fellow, a blockhead.*

GHIRIBIZZARE, (ricercare col pensiero qualche rigiro o ripiego per arrivare ad alcun fine, o mulinare, arzigogolare, girandolare, pensare a ghiribizzi, fantasticare) *to devise, to invent, to imagine, to feign, to forge, to frame, to contrive.*

GHIRIBIZZATORE, *s. m. a fantastical, or whimsical man.*

GHIRIBIZZO, *s. m.* (capriccio, pensiero fantastico) *a device or invention, a romance, a feigned story, fantastical conceit.*

GHIRIBIZZOSO, *adj.* (capriccioso) *fantastical, fantastick, conceited, humoursome, whimsical.*

GHIRIGORO, *s. m.* (intreccciatura di linee, fatta a posta con la penna) *a flourishing with a pen; also any branched work or flourishing in wearing cloaths.*

GHIRLANDA, *s. f.* (cerchietto fatto di fiori, e d' erbe, che si pone in capo) *garland.* Ghirlanda (cosa, che circonda) *compass, circumference, inclosure.* Una ghirlanda costa un quattrino, e non istà bene in capo a ognuno (cioè, l' uomo deve aver più riguardo a quel che gli si conviene, che a quel che può fare) *a man must not do all that he can do, but what is convenient for him to do.*

GHIRLANDELLA, }
GHIRLANDETTA, }
GHIRLANDUZZA, } *s. f.* (dim. di ghirlanda) *a little garland.*

GHIRO, *s. m.* (animal salvatico noto) *a dormouse.* Dormire come un ghiro, *to sleep like a dormouse.*

GHIRONDA, *s. f.* (stramento da suonare) *a kind of musical instrument.*

GIÀ, *adv.* (per lo passato) *formerly, once, in former days, before.* Vi fui già tre anni sono, *I was there about three years ago.* Già (oramai) *already, now, at this time, at present.* Già la sera è venuta, *it is already night.* Già è venuto, *he is come now.* Già *sometimes is not expressed in English, but however it gives strength to the discourse in Italian, ex.* Non vorresti già eh' io partissi ? *you would not have me go away ?* Non già, *not, not at all.* Non già ch'io me ne penta, *not that I repent of it.*

GIACCHÈ, *adv.* (poichè) *since, since that.* Giacchè volete così, così sia, *since you will have it so, let it be so.*

GIACCHIARE, *to squeak, and it is said only of crows.*

GIACCHIO, *s. m.* (rete londa da pescare) *a casting-net.* Gittare il giacchio todo (non aver riguardo a niuno) *to spare no body.*

GIACENTE, *adj. m. f.* (che giace) *lying.* Giacente (situato, posto) *situated, lying, seated.* Piano giacente, *a plain low situated.*

GIACERE, (star col corpo disteso) *to lie down.* Vicino alla camera dove giacio, *near the room where I lie.* Giacere (consistere) *to depend, to consist.* In voi giace ogni mia fortuna, *all my happiness depends upon you.* Giacere (esser situato, o posto) *to lie, to stand, to be situated.* Londra giace alla ripa del Tamigi, *London stands by the Thames.* Giacere (il covar, e stagnar dell'acqua) *to stop or stand as water in a gutter or sink.*

GIACERE, *s. m.* (giacimento) *a lying down.*

GIACIGLIO, *v.* Giacitojo, Obs.

GIACIMENTO, *s. m.* (giacitura) *a lying down, the posture of a man's body.* Giacimento (peccato carnale) *a lying with a woman, the act of copulation.*

GIACINTO, *s. m.* (jacinto) *hyacinth.*

GIACITOJO, *s. m.* (luogo dove si giace) *a place to lie in, a couch.*

GIACITURA, *s. f.* (modo di giacere) *posture or way of lying.*

GIACO, *s. m.* (arme da dosso fatta di maglie di ferro, concatenate insieme) *a coat of mail.*

GIAPOSSECOSACHÈ, *adv. because.*

GIALDA, *s. f.* (specie d' arme antica, della quale s'è perduto l' uso, e la cognizione) *a kind of weapon used in ancient time, the use and knowledge where of is now utterly lost.*

GIALDONE, *s. m.* (armato di gialda) *armed with gialda.*

GIALLEGIANTE, *adj.* (che giallegia, che tende al giallo) *yellowish.*

GIALLEGIARE, (tender al color giallo) *to grow yellow, to be yellowish.*

GIALLETTO, *adj.* (alquanto giallo, che s' accosta al giallo) *yellowish, some what yellow.*

GIALLEZZA, *s. f.* (astratto di giallo) *yellowishness, yellowness, palenass.*

GIALLICCIO, }
GIALLIGNO, } *adj.* (gialletto) *yellowish.*

GIALLO, *adj.* (di color simile al sole, e all' oro) *yellow.* Giallo (pallido, smorto) *pale.* Aver i pie' gialli (dicesi del vin rosso, quando comincia a guastare) *to grow sour.* Giallo, *s. m.* (la parte gialla del mezzo della rosa) *the yellow part in the middle of a rose.*

GIALLOGNOLO, *adj.* (giallicciо) *yellowish.*

GIALLORE, *s. m.* (giallume) *yellowness, yellowishness, palenes.*

GIALLORINO, *adj. yellowish.*

GIALLOSANTO, *s. m.* (specie di color giallo) *a kind of a yellow colour so called.*

GIALLOSO, *adj. v.* Giallognolo.

GIALLUCCIO, *adj.* (giallicciо) *yellow, yellowish, somewhat yellow.*

Digitized by Google

GIALLUME, *s. m. v.* Giallezza.

GIAMBARE, (burlare) *to jest , to rail, to jeer , to laugh at , to flout.*

GIAMBO, *s. m.* (specie di piede metrico) *jambick.* Verso giambo , *jambick verse.* Volere il giambo d' uno (volerne la baja) *to have a little diversion or sport with one.*

GIAMMAI, *adv.* (mai) *ever , at any time : never, at no time.*

GIAMMEGNOLA, *s. f.* (bagattella, cosarella) *a toy , a trifle, a thing of a small value , an idle thing.*

GIANNETTA, *s. f.* (specie d'asta , e di bastone , che sogliono portare gli uffiziali in milizia) *a pike or lance , a spear.*

GIANNETTATA, *s. f.* (colpo di giannetta) *a blow, a hit with a pike or lance.*

GIANNETTO, e **GINNETTO**, *s. m.* (cavallo di Spagna) *genet, a Spanish horse.*

GIANNETTONE, *s. m.* (giannetta grande) *a large pike or lance.*

GIANNIZZERO, *s. m.* (soldato Turco a piedi) *Janizaries, the foot-guards of the Grand Seignor.*

GIARA, *s. f.* (sorta di vaso da bere) *a flagon or great pot.*

GIARDA, *s. f.* (malattia, che viene nella giuntura sopra l'unghia del cavallo) *a disease that causes an a horse's hoof.* Garda (beffa, burla) *mockery , raillery , jest , trick.*

GIARDINETTO, *s. m.* (dim. di giardino) *a little garden.*

GIARDINIERE, }
GIARDINIERO, } *s. m.* (quello, che ha cura del giardino) *a gardener.*

GIARDINIERE, Obs. }

GIARDINO, *s. m.* } *a garden.* Giardino (la bellezza del paradiso) *the beauty of paradise.*

GIARDONE, *v.* Giarea.

GIARGONE, *s. m. a precious stone so called.*

GIARO, *s. m.* (sorta d'erba) *calves-foot , camp or wake-robin.*

GIARRO, *s. m.* (vaso di terra) *a jar.*

GIÀ SIA CIÒ CHE, *adj.* (conciossiache) *because.* Obs.

GIÀ SIA COSA CHE, e **GIÀ SIA CHE**, *adv.* (conciosiaeosache) *because.* Obs.

GIATTANZA, }
GIATTANZÀS, } *s. f.* (vanto) *brag , boast or vaunt.*

GIATTURA, *s. f.* (perdita) *loss.*

GIAVA, *s. f.* (parte del navilio) *a part of a ship.*

GIAVELLOTTO, *s. m.* (sorta di dardo) *a javelin.*

GIBBO, *s. m.* (gobbo , serigno, rialto) *a bunch or swelling on the back or any other part of the body.*

GIBBOSO, *adj.* (rilevato) *bunchy, bossed, crook-backed , high-shouldered.*

GIBBUTO , *v.* Gibboso.

GICHERO, *s. m.* (giaro , sorta d'erba) *wake-robin or calves-foot.*

GICHEROSO , *adj.* (lestante , allegro) *full of play and mirth , merry.*

GIELO, *v.* Gelo, *and all its derivatives.*

GIGA, *s. f.* (strumento musicale di corde) *a musical instrument with strings.* Giga (sinfonia così detta) *a jig.*

GIGANTACCIO , *s. m.* (gigante grande) *a great giant.*

GIGANTE , *s. m.* (uomo grande oltre al naturale uso) *a giant , a great man.*

GIGANTEO , *v.* Gigantesco.

GIGANTESCAMENTE, *adv. in a giant-like manner.*

GIGANTESCO , *adj.* (di gigante) *gigantick , giant-like , belonging to giants.*

GIGANTESSA, *s. f.* (di gigante) *a she-giant.*

GIGANTINO, *adj. of giant , gigantick.*

GIGLIATO , *s. m.* (specie di moneta) *a coin of money in Florence.*

GIGLIETTO , *s. m.* (luogo piantato di gigli) *a place planted with lilies.*

GIGLIETTO , *s. m.* (picciol giglio) *a small lily.*

GIGLIO , *s. m.* (fiore di gran bianchezza) *lily.* Giglio (la 'mpresa de' Rè di Francia) *flower de-luce.*

GINA, *s. f.* Obs. (lena) *breath, strength.*

GINEPRA , *s. f. juniper-berry.*

GINEPRAJO , }
GINEPRETO, } *s. m.* (luogo di ginepri) *a place where juniper grows.* Ginepraio (intrigo) *trouble , labyrinth, incumbrance.*

GINEPRO , *s. m.* (albero noto) *juniper-tree.*

GINESTRA , *s. f.* (pianta , che fa le foglie simili al giunco,e i fiori gialli) *broom.*

GINESTRAJO , *s. m.* (luogo di ginestre) *plat or place where broom grows.* Ginestreto (intrigo) *trouble , confusion , divice-chance , labyrinth.*

GINESTREVOLE , *adj.* (pieno di ginestre) *full of broom , broomy.*

GINGÌA, (gengia) *the gum of the teeth.*

GINNASIO , *s. m.* (scuola) *a college , a school.*

GINNASTICO , *adj.* (appartenente a ginnasio) *that belongeth to the place or art of exercise , as school, college , academy.*

GINNETTO , *v.* Giannetto.

GINOCCHIELLO , *s. m.* (il ginocchio del porco , spiccato dall' animale) *hog's feet.* Ginocchiello (arme difesiva del ginocchio) *a knee-piece.*

GINOCCHIO , *s. m.* (la piegatura , che è tra la gamba , e la coscia) *a knee , pl. ginocchia , s. f.*

GINOCCHIONE , o **GINOCCHIONI** , *adv.* (con le ginocchia posate in terra) *upon one's knees.* Stare ginocchione , *to stand upon one's knees.* Gittarsi in ginocchione, *to cast one's self upon one's knees.*

GIO , *s. m.* (voce , con la quale s' incitano i cavalli da soma a camminare) *a word used by carriers to encourage their horses to go ; gee-ho.* Andar giogio) andar pian piano) *to go softly or slowly.*

GIOCARE , *v.* Giuocare.

GIOCHEVOLE , *adj.* (piacevole, burlevole) *merry , mirthful , pleasant, sportive, jocose.* Cianze giochevoli , *merry stories.*

GIOCHEVOLMENTE , *adv.* (piacevolmente) *merrily , jestingly , pleasantly , in jest.*

GIOCO , *v.* Giuoco.

GIOCOLARE , *s. m.* (buffone , bagattelliere) *a buffoon , a jester, a droll, a merry-andrew , a fool.*

GIOCOLARE , (far giuochi di mano) *to play , to show tricks with one's hands , to jungle or play legerdemain.*

GIOCOLARMENTE, *adv.* (giocosamente) *merrily , jestingly , pleasantly.*

GIOCOLATORE , *s. m.* (bagattelliere) *a juggler.*

GIOCOLATRICE , *fem. of* giocolatore.

GIOCOLETTO , *s. m.* (dim. di giuoco) *a little play or game.*

GIOCONDAMENTE , *adv.* (con giocondità) *joyfully , gladly , chearfully , merrily , willingly.*

GIOCONDARE, (stare in gioconditá, sollazzarsi ; prendersi piacere , allegrarsi , viver giocondamente) *to be merry , to rejoice, to divert one's self , to cheer up, to take one's pleasures.*

GIOCONDATO, *adj.* (fatto giocondo) *merry , diverted , glad, satisfied.*

GIOCONDEVOLE, *adj.* (giocondo, che fa lieto) *delectable , pleasant, delightful, charming.*

GIOCONDEZZA , }
GIOCONDITÀ , }
GIOCONDITADE , } *s. f.* (letizia, allegrezza,giubilo e contentezza del cuore) *pleasantness , mirth, jollity , content, contentment , satisfaction, pleasure.*

GIOCONDO, }
GIOCONDOSO, Obs. } *adj.* (piacevole, lieto , giojoso) *merry , pleasant, gay , blithe.*

GIOCOSAMENTE, *adv.* (da giuoco , per burla) *in jest, merrily , jestingly , pleasantly.*

GIOCOSO, *adj.* (lieto , allegro , festevole , faceto) *gamesome , sportful , gay , blithe, merry.*

GIOCUCCIO , *s. m. dim. of* giuoco.

GIOCULATRICE , *s. f.* (ingannatrice) *a she-juggler , a cunning giney.*

GIOGAJA , *s. f.* (pelle pendente dal collo de' buoi) *the dew-lap of an ox or cow.* Giogaja (continuazione di monti) *a long ridge of hills or mountains.*

GIOGANTE , *s. m.* (gigante) *a giant.* Obs.

GIOGLIATO , *adj.* (mescolato con gioglio) *mixt with tares.*

GIOGLIO, *s. m.* (loglio) *ray, darnel , cockle or tares.*

GIOGO , *s. m.* (strumento di legno , col quale si congiungono, e accoppiano insieme i buoi) *a yoke or jowle.* Giogo (servitù , soggezione) *yoke , subjection , slavery , bondage.* Mettere il collo al giogo, *to yield, or submit one 's self.* Scuotere il giogo , *to shake off the yoke , to free one 's self.* Giogo (sommità de' monti) *top , height or prak of a hill , or mountain.*

GIOJA , *s. f.* (pietra preziosa) *jewel.* Gioja (si dice all' uomo troppo ornatamente , quasi tassandolo di dappocaggine, o d' altro vizio) *original , fool , ninny.* Ella dee ben sicuramente esser caduta cosa , d' aver vaghezza di così bella gioja, come se 'tu, *it would be a strange thing indeed to fall in love with such a fool as you.* Gioja (allegrezza, giubilo) *joy , mirth, delight, pleasure , content , gladness.* Gioja del pozzo, *the ring or mouth of a well.* Trare gioja , per gioja , *to shoot level , below the upper part of the cornishes of the breech and mouth of the piece.*

GIOJANTE, *adj.* (che ha gioja, allegrezza) *blithe , merry , joyful.*

GIOJELLATO, *adj.* (ornato di gioje) *studded or set with precious stones.*

GIOJELLIERE, }
GIOJELLIERO, } *s. m.* (quello , che conosce la qualità delle gioje , e ne fa mercatanzia) *a jeweller.*

GIOJELLINO , *dim. of* giojello.

GIOJELLO , *s. m.* (più gioje legate insieme) *a jewel.*

GIOJETTA, *s. m.* (dim. di gioja) *a little jewel.*

GIOJORE, *s. m.* (gioja) *joy , mirth , delight.* Obs.

GIOJOSAMENTE , *adv.* (con gioja) *joyfully , gladly , chearfully.*

GIOJOSO, *adj.* (pien di gioja , allegro) *merry , blithe , chearful.*

GIOIRE, (stare in gioja) *to be merry or joyful , to rejoice , to chear up.* Gioire (godere , possedere) *to enjoy or possess.* Perchè sappi almen dire , come è fatto il gioire , *that you may know what pleasure is.*

Digitized by Google

GIOLITO, Stare in giolito (e dicesi delle navi in calma, o in porto) *to stand still.*

GIOLLARO, *s. m.* Oba. v. Giullaro.

GIOMELLA, *v.* Giumella.

GIORGERIA, *s. f.* (bravura, valentia) *valour, bravery, in a moral signification.*

GIORNALE, *s. m.* (diario) *journal, diary.* Giornale (libro di mercante) *a day-book.*

GIORNALIERO, *adj. daily.*

GIORNALMENTE, *adv.* (di giorno in giorno) *daily, every day.*

GIORNATA, *s. f.* (termine d' un giorno, il giorno stesso) *a day.* Giornata (giorno di lavoro) *a day 's work.* Giornata (cammino , che si fa in un giorno) *a day 's journey.* Giornate (giorno di battaglia , e la stessa battaglia) *day, fight , battle.* Far giornata (quando due eserciti vengono insieme a battaglia) *to come to a battle .* A giornata , a alla giornata, *adv.* (giornalmente) *daily , day by day , every day ,*

GIORNEA, *s. f.* (veste di dignità militare) *a soldier 's coat-armour garment.* A fhibbiarsi la giornea (pigliarsi troppa autorità , e presumersi troppo) *to presume too much of one 's self, to give one 's self too much scope, to carry it high.*

GIORNO, *s. m.* (quello spasio di tempo, che 'l sole sta sopra 'l nostro emisfero) *day, day-light , light.* Buon giorno (modo di salutare) *good morrow.* Giorno di lavoro, *a work-day.* Di giorno in giorno, *adv.* (giornalmente) *daily , every day , every moment .* L' aspetto di giorno in giorno, *I expect him every day .* Di giorno in giorno, *adv. from day to day.* Dare tanto al giorno, *to give or pay so much a day.* Farsi giorno (principiare il giorno) *to be light, to appear , speaking of the light of the day .* A giorno , *adv.* (allo spuntar del giorno) *by the break of day, at day-break.* All' abbassar del giorno (verso la sera) *towards the evening.* Tutto il giorno (sempre) *every day , always.*

GIOSTRA, *s. f.* (l' armeggiar con lancia a cavallo) *just, justing , a tilting .* Giostra (fasione , *fight , combat .* Giostra (scherzo, burla , ingauno) *jest , trick .* Fare una giostra ad uno , *to play one a trick.*

GIOSTRANTE, *adj.* (che giostra) *justling or justing , tilting .*

GIOSTRARE, (armeggiar con lancia a cavallo) *to just or justle , to run a tilt .* Giostrare (fare a gara , e a concorrenza) *to emulate , to vie with one , to strive .*

GIOSTRATORE, *s. m.* (che giostra) *a justler , one that runs a tilt .*

GIOVAMENTO, *s. m.* (il giovare) *good, benefit , advantage , help, avail.* Giovi sarà di gran giovamento, *that will do you a great deal of good .*

GIOVANACCIO, *s. m.* (colui , che è tra la gioventù, e la puerizia) *a lad.*

GIOVANAGLIA, *s. f.* (moltitudine di giovani) *youth, young men , young people.*

GIOVANASTRO, *s. m.* (giovane inesperto) *a lad.*

GIOVANE, *adj.* (ch' è nell' età, che segue l' adolescenza) *young .* Un giovane, *s. m. a youth, a young man .* Una giovane *s. f. a young woman .*

GIOVANELLO, *adj.* (dim. di giovane) *young .* Un giovanello, *s. m. a lad or young man .*

GIOVANESCO, *adj.* (giovanile) *young, youthful .*

GIOVANETTO, *adj.* (molto giovine) *very young .* Un giovanetto , *s. m. a young man , a lad .*

GIOVANEZZA, *s. f.* (gioventù) *youth, young age , youthful day .*

GIOVANILE, *adj. m. f.* (giovanesco) *young, youthful .* Età giovanile , *young age .*

GIOVANILMENTE, *adv.* (da giovane) *youthfully , like a young man .*

GIOVANITUDINE, *s. f.* (gioventù) *youth, young age .*

GIOVANOTTO, *s. m. a young man, a lad .*

GIOVARE, (dar ajuto, far utile, far prò , costrario di nuocere) *to help, aid , succour or ease, to favour , to profit , to do one good , to avail .* Il vino non mi giova, *wine does me no good .* Giovare (dilettare) *to delight , to take pleasure in , to like , to love .* Se questa vita giova, *I like this way of living .* Solleticar dove ne giova (fare appunto quel, ch'un desidera) *to scratch where it itches .* Fare a giova (ajutarsi l' un con l' altro) *to help one another .* Giovare (servirsi d'una cosa) *to make use of , to be or employ .* Poichè le buone parole non vagliono, mi gioverò della forza, *since fair means won 't do , I 'll make use of or employ the power .* A che giova! *what signifies, to what purpose!* Che mi giova! *what avails to me , or what signifies to me!* Mi giova credere, *I will believe .*

GIOVATIVO, *adj.* (che giova) *available , useful , good , profitable , wholesome .*

GIOVATORE, *s. m.* (che giova) *a helper .*

GIOVATRICE, *s. f.* (che giova) *a helper , she that helps .*

GIOVE, *s. m. jupiter , the metal tin among alchymists .*

GIOVEDÌ, *s. m.* (il quinto giorno della settimana) *Thursday .*

GIOVENCA, *s. f.* (giovaoe vacca) *a heifer .*

GIOVENCO, *s. m.* (bue giovane) *a bullock , a steer , a stirk .*

GIOVENEZZA, *v.* Giovanezza.

GIOVENILE, *v.* Giovanile.

GIOVENTÙ, }
GIOVENTUDE, }
GIOVENTÙ, }
GIOVENTUDINE, } *s. f.* (giovanezza) *youth , youthful days , also young people .*

GIOVERGGIARE, *adj.* (che piace, che porta diletto) *delightful , pleasing .*

GIOVEVOLE, *adj.* (giovativo) *available , useful , good , profitable , wholesome .*

GIOVEVOLEZZA, *s. f.* (utilità) *utility , advantage .*

GIOVEVOLMENTE, *adv.* (con giovamento) *usefully , profitably .*

GIOVIALE, *adj.* (benigno, piacevole) *good , jovial , pleasant , merry , jocund .*

GIOVINCELLA, *s. f.* (giovanetta) *a young girl , a lass .*

GIOVINCELLO, *s. m.* (giovanetto) *young man .*

GIOVINE, *v.* Giovane, *and its derivatives .*

GIOVININO, *adj.* (giovanile) *youthful , juvenile .*

GIRACO, *s. m. a kind of flover .*

GIRAFFA, *s. f. camelopard . An Abyssinian animal , taller than an elephant, but not so thick . Some Italians call it also .* Camelo pardo , *because he has a neck and head like a camel, and his body spotted like a leopard , but his spots are white upon a red ground . The Italian poets have made great use of this beast .*

GIRAMENTO, *s. m. a turning round , winding , wheeling .*

GIRANDOLA, *s. f.* (sorta di candeliere) *a branched candlestick , a chandelier .* Girandola (aggiramento, invenzione) *invention , evasion , subterfuge , a by-way , a cunning shift, an excuse .*

GIRANDOLARE, (fantasticare) *to invent , to feign , to devise, to imagine , to forge , to fancy , to romance .*

GIRARE, (rotare; andare, e muoversi in giro) *to turn , to go about , to wind , to wheel , to gad , to rove , to wander about .* Girare (avere circuito) *to be in circumference , or in compass , to be about .* Queste luogo gira tre miglia, *this place is three miles in compass , or three miles about .* Girare (circondare) *to environ , encompass , surround , or stand about , to encompass about .* Girare (convertire) *to convert , turn , or to change .* Tu giri la ginocchia le mie parole , *you turn into ridicule my words .* Girare una bastonata (dare una bastonata) *to give a blow with a stick .* Girare la spada a tondo, *to make a great slaughter .* Girare largo a' cauti (star cauto) *to take care , to stand upon one 's guard .* Girare i danari ad uno (assegnarglieli in pagamento) *to assign a sum of money to one in payment .* Girarsi della memoria (ricordarsi) *to remember .* Girar (dar la volta al cauto, impazzare) *to grow mad .* Girare (volgere) *to turn .* Girare gli occhi; *to urn one 's eyes .* Col girar degli anni, *in process of time .* Far girar il cervello ad uno, *to crack one 's brains, to make one run mad .* In un girar di ciglia, *in an instant or moment .* Girar uno con belle parole , *to go about the back with one .*

GIRASOLE, *s. m.* (pianta nota) *the turnsol or sun-flower , girasol , a precious stone .*

GIRATA, *s. f.* (giro) *turn , way , compass .* Andiamo a fare una girata, *let us go and take a walk .*

GIRATIVO, *adj.* (circolare) *circular , round .*

GIRAVOLTA, }
GIRAZIONE, } *s. f.* (movimento in giro) *a turning , a winding , a whirling or turning round .* Dare una giravolta, *to take a walk .*

GIRE, (andare) *to go .*

GIRELLA, *s. f.* (piccola ruota) *a small wheel , a weather-cock , a pully of a ship or well , the low wheels of a sledge, of a trundle-bed or of a barrow: a turnstile .*

GIRELLAJO, *s. m.* (che fa girelle) *small wheel-maker .* Girellajo (volubile , incostante) *a wavering , a lightheaded fellow .*

GIRELLETTA, *s. f.* (dim. di girella) *a very small wheel .*

GIRELLO, *s. m.* (cerchietto) *a small ring or circle .*

GIREVOLE, *adj.* (volubile, leggiero) *that turns inconstant : fickle , light , changeable , unstable .*

GIRFALCO, }
GIRIFALCO, } *s. m.* (sprale di falcone) *a gerfaulcon , a kind of hawk .*

GIRO, *s. m.* (cerchio, circuito) *a turn , turning , tour .* Giro di ruota, *the turning of a wheel .* Giro del sole, *the revolution of the sun , its going round the world .* Giro (passeggiata) *turn , walk .* Andiamo a fare un giro pe' campi, *let us go take a walk or turn in the fields .* Giro (circonferenza , circuito) *compass , circumference , tour .* Giro d' una città, *the compass of a town .* Tre miglia in giro, *three miles in circumference .* Giro del viso, *the contours or the shape of one 's face .* Giro (ordine) *turn , order .* In giro, *by turns .* Giascheduno al suo giro, *every one in his turn .* Volger gli occhi in giro, *to look about .* Per giro, *adv.* (all' intorno) *round about .*

GIRONE, *s. m.* (gran giro) *a great compass .* Girone di vento, *a whirl-wind .* Andare girone, *to ramble about .*

Digitized by Google

GIT, *s. m. v.* Gittone.

GITA, *s. f.* (andata) *a going, a walking.*

GITO, (*part. pass. di* gire) *gone.*

GITTAIONE, *s. m.* (sorta d' erba) *Roman coriander, good for the lungs.*

GITTAMENTO, *s. m.* (il gittare) *a throw, hurl, or cast.*

GITTARE, *v.* Gettare.

GITTATA, *s. f.* (gitto) *a throw, a cast.* Gittata di pietra, *a stone's cast.* Gittata (terra tratta dalla fossa, e gittata su l'orlo di essa fossa) *the earth digged out of the grave placed just by it.*

GITTATO, *v.* Gettato.

GITTATORE, *s. m.* (che getta) *a shooter, a darter, that throws or casts well.*

GITTO, *v.* Getto. A gitto, *adv.* (a dirittura) *directly, straight, exactly.*

GITTONE, *s. m. u plant so called, or the seed of it.*

GIÙ, *adv.* (a basso) *down, below, beneath.* Andar giù, *to go down.* È giù, *he is below.* Giù per le scale, *down stairs.* Porre giù (deporre, lasciare) *to lay aside, to lay down.* Per giù la paura, *to recover one's self from his fright.* Per giù l'amore, *to forsake or banish away one 's love.* Per giù lo sdegno, *to appease or suppress one 's anger.* Mandar giù (inghiottire) *to swallow.* L'orsene giù (desistere, lasciare di operare) *to desist, dismiss, or leave off.*

GIUBBA, *s. f.* (veste che si tiene di sotto) *a jupe, a jerkin, a petticoat, an under-petticoat.*

GIUBBERELLO, }
GIUBBETTINO, }
GIUBBETTO, } *s. m.* (dim. di giubbone) *a little doublet.* Giubbetto (forche) *gibbet or gallows.* Obs.

GIUBBILARE, *v.* Giubilare, *and its derivatives.*

GIUBILEO, *s. m.* (piena remissione dei peccati) *a jubilee or plenary indulgence.*

GIUBBONCELLO, }
GIUBBONCINO, } *v.* Giubbetto.

GIUBBONE, *s. m.* (veste stretta, che cuopre il busto) *a doublet.* Correre in giubbone, *to run in cuerpo.*

GIUBILANZA, *v.* Giubilazione. Obs.

GIUBILARE, (far festa, giubilo) *to rejoice, to be merry, to shout for joy and gladness.*

GIUBILATORE, *s. m.* (che giubila) *he that rejoices and shows much gladness.*

GIUBILAZIONE, *s. f.* }
GIUBILIO, } *s. m.* }
GIUBILO, } (allegrezza, gioja) *jubilation, rejoicing, merry-making, feasting.*

GIUCANTE, *adj. m. f.* (giucante) *playing, that plays.*

GIUCARE, (divertirsi) *to play, to sport.* Giucare a' scacchi, *to play at chess.* Giucare (festeggiare) *to feast, to rejoice, to shout.* Giucar di bastone, *to beat.* Giucare d' autorità (servirsi dell' autorità) *to use or employ the power or the authority.* A che giuoco giuchiam noi? *what game do we play at? what are you doing?* Giucare (scherzare, burlare) *to play, to play the fool, to swag, to sport.* Giucare (cutrare, operare, aver che fare) *to prevail, to be prevalent, to have the better of, to carry it.* Dove giuoca pecunia, o altro bene proprio, nè amico, nè parente si trova, che voglia meglio a te, che a se, *where money or self-interest prevails, there 's no friend nor relation that does not love himself better than you.* Giucare a mosca cieca, o sonaglio, alla civetta (impiegarsi in cose frivole) *to employ or spend one 's time in vain or frivolous things.* Giucare alle pugna, *to box.* Giucare a rovescio (operare il contrario) *to do the contrary or the reverse.*

GIUCATORE, *s. m.* (che giuoca) *a gamester or player.*

GIUCOLARE, *to play for little.* Obs.

GIUDAICO, *adj.* (di Giudeo, attenente a Giudeo) *Jewish.* La legge Giudaica, *the Jewish law.*

GIUDAISMO, *s. m.* (legge, e rito Giudaico) *Judaism, the Jews religion or doctrine.*

GIUDAIZZARE, (imitare i riti Giudaici) *to judaize, to hold the customs and religious rites of the Jews.*

GIUDESCO, *adj.* (Giudaico) *Jewish, Judaical.*

GIUDEO, *s.m.* GIUDEA, *s. f.* (di Giudea, quello che vive secondo la vecchia legge di Mosè) *a Jew.* Giudeo (ostinato, tuercdolo) *obstinate, prepossessed, infatuated, incredulous.*

GIUDICAMENTO, *s. m.* (giudicio) *judgment, sentence, decree, order.* Giudicamento (opinione) *judgement, opinion, mind.*

GIUDICANTE, *adj.* (che giudica) *judging, judge.*

GIUDICARE, (risolvere, determinare per via di sentenze) *to judge, to decide, to determine, to sentence.* Giudicare uno (tenerne cattivo giudizio) *to think ill of one, to have a bad opinion of him.* Giudicare (pensare, stimare) *to judge, think, believe, or suppose.* Fate quel, che l' animo vi giudica, (v' immagina) *do what you think fit.*

GIUDICATIVO, *adj.* (giudicario) *judicial or judiciary, legal, done in the form of law.*

GIUDICATO, *s. m.* (signoria) *jurisdiction, dominion.* Stare al giudicato, (mettersi al giudizio) *to stand to what has been decided.*

GIUDICATO, *adj. judged, determined, decided, v.* Giudicare.

GIUDICATORE, *s. m.* (giudice) *judge.*

GIUDICATORIO, *adj.* (che ha facultà di giudicare) *judicial, judiciary, legal, done in the form of justice.*

GIUDICATRICE, *s. f.* (che giudica) *judge, the that judges.*

GIUDICAZIONE, *s. f.* (il giudicare) *judgement, sentence.*

GIUDICE, *s. m.* (che ha autorità di giudicare, che giudica) *judge.* Giudice (arbitro) *judge, umpire, arbitrator.* Giudice (consolente) *judge, skilful.* Giudice (dottor di legge) *a lawyer, a doctor in law.*

GIUDICHEVOLMENTE, *adv.* (giudiciosamente) *justly, rightly, judiciously.*

GIUDICIALE, *adj.* (pertinente a giudicio) *judicial, judiciary, legal.*

GIUDICIALMENTE, *adv. judicially, according to due course of law.*

GIUDICIARIO, *adj.* (che appartiene a giudice) *judicial, judiciary.*

GIUDICIO, } *s. m.* (adunanza di giudici per giudicare *court of judicature.* Chiamare in giudicio, *to summon.* Giudicio (sentenza) *judgement, sentence, decree, order.* Giudicio (discorso) *judgement, reason, understanding.* Giudicio (parere, opinione) *judgment, opinion, mind.* Fare cattivo giudicio d' uno, *to judge ill of one, to make an ill judgement of him, to have an ill opinion of him.* Il giorno del giudicio universale, *the day of judgement, doomsday.* Giudicio (giudice, quasi per ischerno) *a judge.*

GIUDICIOSAMENTE, *adv.* (con giudicio) *judiciously, wisely, rationally, with judgment.*

GIUDICIOSO, *adj.* (che ha giudicio, prudente) *judicious, rational, wise, prudent.*

GIUDIZIO, *v.* Giudicio.

GIUDIZIOSO, *v.* Giudiciose.

GIUGANTE, *s. m.* Obs. *v.* Gigante.

GIUGANTESSA, *s. f.* Obs. *v.* Gigantessa.

GIUGERO, *s. m.* (jugero) *as much ground as one pair of oxen could till or plough in a day; an acre of land.*

GIUGGIARE, *v.* Giudicare. Obs.

GIUGGIOLA, *s. f.* (frutto del giuggiolo) *a jujube, a sort of fruit.*

GIUGGIOLENA, *v.* Sisamo.

GIUGGIOLINO, *adj.* (color di giuggiola) *jujube-colour.*

GIUGGIOLO, *s. m.* (albero ignoto ne' paesi freddi) *jujube-tree.*

GIUGNERE, (giungere, arrivare in un luogo, pervenire) *to arrive at, to come.* Giugnere (Congiungere) *to join or close.* Giugnere (arrivare) *to reach, to come at, to catch.* Giugnere (accrescere, aggiugnere) *to add, to put to, to put in.* Giugnere (ridurre) *to reduce, to bring.* Giugnere (giuntare, fraudare, ingannare) *to deceive, to cheat, to defraud, delude or beguile.* Si sarìo, non ti lasciar mai giugnere, *take care, don't suffer yourself to be deceived.* Giugnere uno alla schiaccia (farlo prigione) *to deceive one.*

GIUGNIMENTO, *s. m.* (il giugnere) *conjunction, a joining or meeting together.* Giugnimento (congiugnimento, unione) *union.*

GIUGNO, *s. m.* (nome di mese) *the month of June.*

GIULADRO, *s. m. v.* Giullare.

GIULE, *s. m.* (sorta di giuoco di carte) *a game at cards.*

GIULEBBARE, (cuocere a forma di giulebbo *f to boil until it comes to be julep.*

GIULEBBE, }
GIULEBBO, } *s. m.* (bevanda di zucchero, e d' altro) *julep, a liquid medicine of a sweet taste.*

GIULECCO, *s. m. a galley-slave dress.*

GIULIANZA, *s. f.* Obs. *joy, festivity, merriment.*

GIULIO, *s. m.* (moneta Romana) *julio, a piece of money at Rome in value about 8 d. sterling.* Legge Giulia, *the Julian law, among the Romans which made adultery death.*

GIULIVARE, *v.* Giulivo. Obs.

GIULIVAMENTE, *adv. joyfully.*

GIULIVETTO, *adj.* (dim. di giulivo) *pretty gay.*

GIULIVITÀ, }
GIULIVITADE, } *s. f.* (allegria, allegrezza) *mirth, pleasantness.*

GIULIVO, *adj.* (giogioso, lieto, contento, festivo) *merry, pleasant, youthful, cheerful, glad, gay.*

GIULLARE, *s. m.* (buffone) *a jester, a buffoon, droll, a merry-andrew, a fool.*

GIULLARESCO, *adj.* (buffonesco) *comical, ridiculous, foolish, nonsensical, scurrilous.* Obs.

GIULLERIA, *s. f.* (buffoneria) *buffoonery, scurrility, jesting, drollery.* Obs.

GIUMELLA, *v.* GIOMELLA, *s. f.* (misura, ed è quanto capre nel concavo delle mani accostate insieme) *two handfuls.*

GIUMENTA, *s. f. a breeding mare.*

GIUMENTIERE, *s. m.* (guardiano di giumenti) *a horse-driver, jumentarius.*

GIUMENTO, *s. m.* (cavallo, e altre be-

Digitized by Google

stie da somaa) *jument, a labouring beast ; any sort of beast used for tillage or carriage*.

GIUNARE, (diminuare) *to fast*, Obs.

GIUNCAJA, *s. f.* (luogo pieno di giunchi) *a place where bulrushes grow*.

GIUNCARE, (coprire , o aspergere di giunchi) *to cover, to strew with rushes or flowers*.

GIUNCATA , *s. f.* (latte rappreso sopra giunchi) *a kind of cream cheese served in a frail of green rushes*.

GIUNCATO, *strewed, crowned, spread over with trails or flowers*.

GIUNCHETO , *s. m.* (giuncaja) *a place where rushes grow*.

GIUNGHIGLIA , *s. f.* (sorta di fiore giallo) *jaunail, a sort of flower*.

GIUNCO , *s. m.* (pianta che cresce presso all' acqua) *rush, bulrush*. Giunco odoroso , *sweet rush, squinanth*.

GIUNCOSO, *adj.* (pieno di giunchi) *rushy, full of rushes*.

GIUNGERE, *v.* Giugnere .

GIUNGIMENTO, *v.* Giugnimento .

GIUNTA , *s. f.* (il giugnere , l' arrivo) *arrival, coming* . Giunta (accrescimento , aggiunta) *addition, encrease , overplus , overweight*. Per giunta degli altri miei mali, *this added to my misfortunes*. A giunta giunta, *adv. immediately, presently*. Giunta (giuntura) *joint* .

GIUNTARE, (fraudare, ingannare sotto fede, truffare , fare una giunteria) *to gull , to cheat, to deceive , to cozen* . Giuntare (giugnere) *to join or put together, to close* .

GIUNTATORE , *s. m.* (barattiere, truffatore) *a cheat, a sharper* .

GIUNTERIA, *s.f.* (truffteria)*cozenage or cozening , cheating* .

GIUNTO , *adj.* (da giugnere) *arrived , come*. A che son giunto, *what I am come to?* Giunto (congiunto) *joined , put together*. Star con le mani giunte, *to stand idle* .

GIUNTURA , *s. f.* (congiuntura , commessura) *joint, or article, seam* . Giuntura (per congiunzione) *conjunction, a joining or meeting together*.

GIUOCARE, GIUCHERE. (giocar di poco , o di nulla) *to play small game , or seldom, to play for diversion* .

GIUOCARE, (passar il tempo) *to play, to wag, to sport*. v. Giucare. Giuocare alle carte , *to play at cards*.

GIUOCACCIO, *s. m.* (peggiorativo di giuoco) *a bad game , a bad set of cards in one's hands at play* .

GIUOCATORE, *s. m.* (che giuoca) *a player, a gamester* .

GIUOCO, *s. m.* (il giuorare) *game, play, sport, diversion*. Levarsi dal giuoco, *to leave off playing*. Giuoco (arte) *art, science, skill* . Giuoco (beffe, scherno , burla) *play, sport jeer, jest, banter*. Non è giuoco uno scoglio in mezzo all' onde , *a rock in the sea is not a thistle*. A giuoco, *adv.* (in gnulla) *ready to order*. Mettere a giuoco, *to ridicule or make ridiculous*. Volare a giuoco , *to fly at liberty* . Parlare a giuoco , *to speak in jest*. Giuoco (fatto, negozio) *thing, business, fact*. Voglio vedere a che 'l giuoco riuscirà. *I 'll see this thing out, I'll see the end of this thing*. Giuoco (cattivo scherzo, offesa) *trick, wile , fetch*. M' ha fatto un cattivo giuoco, *he has play'd me a scurvy trick*. Giuoco (modo di procedere) *proceeding , procedure , dealing , behaviour , carriage* . Se non mutate giuoco , non voglio aver che fare con voi, *if you don't behave yourself better , I'll have nothing to do with you* . Giuoco di poche tavole (facenda da sbrigarsi tosto) *small business*. Il giuoco della cieca , *blind man's buff* , a *sort of play* . Giuoco di mano, *a juggler's or juggling trick, legerdemain , slight of hand, juggle, tricks*. Giuoco di testa , *invention , contrivance* .

GIUOCOFORZA , *s. f.* (necessità) *necessity, force* .

GIUOCOLARE , *v.* Giocolare.

GIUOCOLATORE, *v.* Giocolatore .

GIURA , *s. f.* (congiura) *conjuration , plot, conspiracy*. Obs. Giura (cose giuridiche, ragioni civili) *law-things , pertaining to civil law* .

GIURAMENTO , *s. m.* (il giurare) *an oath, a swearing, a deposition* .

GIURANTE, *adj.* (che giura) *swearing, that swears*.

GIURANTEMENTE, *adv.* (con giuramento) *swearingly* .

GIURARE, (casamare Iddio lo testimonio per cosa falsa o detto) *to swear , to take an oath*. Giurare (promettere con giuramento) *to promise upon oath* . Giurare (promettere in matrimonio) *to betroth , or make sure , or promise in marriage* . Giurare (deponere) *to swear , to depose , to protest* . Giurare (fare una risoluzione) *to swear or vow* .

GIURATAMENTE, *adv.* (con giuramento) *upon oath* .

GIURATO, *adj.* (confirmato con giuramento) *sworn , sworn to , v.* Giurare . Nemico giurato, *a sworn, open, declared, professed enemy*. Giurato (congiurato) *a plotter, a conspirator*. Obs.

GIURATORE, *s. m.* (che giura, bestemmiatore) *a swearer , a blasphemer*.

GIURATORIO , *adj.* (di giuramento , termine legale) *juratory , to be sworn* .

GIURAZIONE , *s. f.* (giuramento) *swearing , oath* .

GIURE, *s. m.* (legge) *law* . In giure, *according to the law*.

GIURECONSULTO , *s. m.* (dottor di legge) *a lawyer, a man learned in the law, a counsellor* .

GIURIDICAMENTE, *adv.* (secondo la legge , legittimente) *juridically , legally , according to law* .

GIURIDICO , *adj.* (secondo la giustizia) *juridic or juridical, lawful, legal, according to the law*.

GIURISDIZIONALE , o GIURISDIZIONALE, *adj. judicial or judiciary , legal , done in the form of justice*.

GIURIDIZIONE , o GIURISDIZIONE, *s. f.* (podestà introdotta per pubblica autorità, con necessità di rendere altrui ragione) *jurisdiction* .

GIURISTA , *s. m.* (giureconsulto) *jurist, civilian, lawyer*.

GIURISTA, *adj.* (giuridico) *juridic or juridical , lawful , legal , according to the law* .

GIURIZIONE, *v.* Giurisdizione .

GIURO , *s. m.* (giuramento) *oath* .

GIUSO, *adv.* (giù) *down, below* .

GIUSQUIAMO , *s. m.* (pianta medicinale) *hen-bane, hog-bane* .

GIUSTA , o GIUSTO, *prep.* (secondo, conforme) *according* . Giusta il contenuto, *according to the contents*. Giusta (vicino) *near, hardy by* .

GIUSTAMENTE, *adv.* (con giustizia) *justly , rightfully , righteously* . Giustamente (comodamente , convenevolmente) *conveniently , suitably , commodiously* .

GIUSTEZZA , *s. f.* (puntualità) *justice, equity, punctuality* .

GIUSTIFICANTE, *adj.* (che giustifica) *justifying, excusing*.

GIUSTIFICARE, (provare con ragioni la verità del fatto) *to justify, verify, show or prove , to make good* . Giustificare (far giusto) *to justify, to bring into a state of grace* . Giustificare (escusare) *to justify, to clear* . Giustificarsi (mostrare , o provare la sua innocenza) *to justify, to clear one's self* .

GIUSTIFICATAMENTE, *adv.* (giustamente) *justly, rightly* .

GIUSTIFICATO, *adj. justified, v.* Giustificare .

GIUSTIFICATORE , *s. m.* (che giustifica , termine teologale) *that justifies , and brings into a state of grace* .

GIUSTIFICATRICE, *fem. of* Giustificatore .

GIUSTIFICAZIONE, *s. f.* (scolpamento, provamento di ragione) *justification , defence, vindication* . Giustificazione (scusa) *justification , clearing , excuse* . Giustificazione (termine teologale) *justification , a clearing the transgressors of their sins by the effect of justifying grace*.

GIUSTIZIA , *s. f.* (virtù morale per cui l' uomo rende a ciascuno ciò che gli è dovuto) *justice* . Amministrare la giustizia , *to minister justice*. Far giustizia , *to do justice* . Chiamar in giustizia , *to sue one in law, to go to law with one* . Si farà giustizia oggi , *execution will be executed today* . Giustizia (ingiuria che s' usa a dire ad alcuno, e vuol dire quasi degno d' esser giustiziato) a *Squaloy , a misgotten-third*. Giustizia (tribunale criminale) *court of judicature* .

GIUSTIZIARE, (uccidere per via di giustizia) *to execute , to put malefactors to death by course of law and justice* .

GIUSTIZIERATO , *s. m.* (giuridiatone del giustiziere) *jurisdiction of a justicer* .

GIUSTIZIERE , *s. m.* (carnefice, manigoldo) *executioner , hangman* . Giustiziere (giudice, mantenitor della giustizia) *justice, judge* .

GIUSTO , *adj.* (dritto , buono) *just , right, equitable , reasonable* . Giusto (eguale, proporzionato) *exact , even , true* . Misura giusta , *a just, true measure* . Questo abito è troppo giusto , *this suit sits too close* . Giusto (d' una statura grande , che uno eccede) *pretty tall* . Giusto, *s. m.* (uomo che è in grazia di Dio) *just* .

GIUSTO, *adv.* (giustamente) *justly , rightfully* . Giusto così, *exactly so*.

GIUSTO, *prep.* (secondo , conforme) *according*. Giusto il vostro desiderio, *according to your desire*.

GLABA , *s. f.* (talea) *a talley , a cloven piece of wood to score up an account upon by notches* . Obs.

GLADIATORE , *s. m. gladiator , a sword-player* .

GLANDULA , *s. f. kernel , mumps , or tonsils* .

GLANDULETTA , *s. f.* (dim. di glandula) *glandule or little kernel* .

GLANDULOSO, *adj.* (pien di glandule) *glandulous, kernful, full of kernels*.

GLASTO , } *s. m.* (guado, erba) *the*
GLASTRO , } *herb woad, wherewith cloth is dyed blue*.

GLAUCO , (color celeste) *sky-blue , sea-green* .

GLAVE , *s. m.* (pesce spada) *the sword-fish , or as some say the emperor of the sea* .

GLEBA , *s. f.* (zolla) *glebe* . Ariosto.

GLI, (articolo)*the*. Gli scolari, *the scholars*. Gli amici, *the friends*. Gli (terzo caso del numero del meno) *to him* . Gli dissi , *I told him*. Gli (pronome , quarto caso del numero del più) *them* . Gli vidi, *I saw them* .

Digitized by Google

GLI, (avverbio di luogo ; li, ivi) *there*. Ombra non gli è, nè segue, che si paja, *there is no shadow, nay, not the least sign of it*. Dante. *Not to be used*.

GLIELE, (pronome composto de' pronomi GLI, e LE, significa insieme il terzo caso del singolare nel mascolino, e 'l quarto del plurale) *to him, them*. Questo Catalano portò certi falconi pellegrini al soldano, e presentogliele, (*better glieli*) *this catalan brought some gentle falcons to the sultan, and made him a present of them*. Vedendo che le fettuce non eran di mio gusto, gliele rimandai, *seeing that the ribbons were not to my fancy, I sent them back again to him*.

GLIENE, (pronome composto de' pronomi GLI, e NE, e per miglior suono, frapposivi, 'LE) *to him*. Poichè sana i frutti, gliene mandierò de' buoni, *since he loves fruit, I'll send him some very good*. Vedendole in tale miseria, gliene venne pietà, *he seeing him in that misery, had pity upon him*. Amendani gli fece pigliare a tre suoi servidori, e ad un suo castello legati mandargliene, *he bid three of his servants to take them both, and send them bound to a castle of his*.

GLI *is also sometimes used, against the common established rules, for le, to her, and for loro to them in both genders; but correct writers and speakers do not imitate this ungrammatical manner*.

GLOBETTINO, *dim.* di Globetto.

GLOBETTO, *s. m.* (dim. di globo) *a small globe*.

GLOBO, *s. m.* (corpo rotondo per tutti i versi) *a globe*.

GLOBOSITÀ, GLOBOSITADE, GLOBOSITATE, *s. f.* (ritondezza) *roundness, globosity, a being round in form of a globe*.

GLOBOSO, *adj.* (sferico, ritondo) *globose, globous, globular, round as a globe or bowl*.

GLORIA, *s. f.* (fama, lode) *glory, honour, praise, esteem, name, fame, reputation*. Vanagloria, *vain-glory, conceit or conceitedness*. Gloria (beatitudine del paradiso) *glory, blessedness of heaven*. Gloria (termine di pittura ; raggi all' intorno della beata d' un Santa (a *glory in painting*. Aspettare a gloria (attendere una cosa con grandissimo desiderio) *to expect a thing with great impatience*.

GLORIANTE, *adj.* (che si gloria) *glorying, boasting, proud, conceited*.

GLORIARE, (lodare, magnificare, dar lode, e gloria) *to glorify, to glory, to give praise*. Gloriarsi (prender gloria, vantarsi) *to be proud of, to take a pride in a thing, to pride or glory in it, to boast or brag of it*. Gloriarsi, (divenir glorioso, acquistar gloria) *to become glorious or famous*.

GLORIATO, *adj.* (glorioso) *glorious, blessed, glorified*.

GLORIAZIONE, *s. f.* (il gloriarsi) *vaunting*.

GLORIFICAMENTO, *s.* Glorificazione.

GLORIFICARE, (lodare, dar laude e gloria) *to glorify, to give glory to, to praise*. Glorificarsi (gloriarsi) *to pride in a thing, to boast or brag of it*.

GLORIFICATO, *adj.* *glorified*.

GLORIFICATORE, *s. m.* (che glorifica) *that glorifies or gives glory*.

GLORIFICAZIONE, *s. f.* (il glorificare) *glorification*.

GLORIOSAMENTE, *avv.* (con gloria, onoratamente) *gloriously, honourably, with honour*.

GLORIOSETTO, *adj.* (vanagloriosso) *proud, conceited, haughty*.

GLORIOSISSIMAMENTE, *adv. most gloriously*.

GLORIOSO, *adj.* (pien di gloria) *glorious, illustrious, famous, honourable*. Glorioso (pien di vento, vanagloriosso) *proud, haughty, vainglorious, conceited*.

GLORIUZZA, *s. f.* dim. di Gloria.

GLOSA, *s. f.* (chiosa, commento) *gloss, comment, exposition, interpretation*.

GLOSARE, (commentare, spiegare) *to gloss or comment upon, to expound or interpret*.

GLOSATO, *adj. glossed or commented upon, expounded, interpreted*.

GLOSATORE, *s. m. commentator*.

GLOSATRICE, *femin. of* glosatore.

GLOSSARIO, *s.m. a glossary, a comment*.

GLUTINE, *s. f.* (colla) *glue*.

GLUTINOSO, *adj.* (che ha glutine, viscoso) *glutinous, clammy*.

GNAFALIO, *s. m.* (specie d'erba) *cudwort, chaff-weed*.

GNAFFÈ, *adv.* (affè) *yea, troth, in troth, by my troth*. Gnaffe dell' universo, *bless me!, luck-a-day!, by my troop*.

GNAO, (gnao, voce del gatto) *the mewing of a cat*.

GNATONE, *s. m.* (ignatone, mangione) *a great eater, a devourer, a greedy gut*.

GNAULARE, (miagolare) *to mew as the cat does*.

GNEELO, (gliene) *to him, some*. Gneene darò, *I'll give him some*.

GNOCCO, *s. m. a dish used in Italy made of paste*. Gnocco (uomo goffo) *dunce, blockhead, logger-head, awkward fellow*.

GNOMONE, *s. m.* (figura geometrica) *gnomon*. Gnomone (l' ago dell' orinolo a sole) *gnomon, the stile, pin, or cock of a dial*.

GNORRI, *a burlesque word for ignorant*. Far lo gnorri, *to feign ignorance, to play the ignorant*.

GNUNO, (nessuno) *none, no body*.

GOBBA, *s. f.* (prominenza su la schiena) *hunch on the back; bunch*. Gobba, (fem. di gobbo) *a woman that is hunch-backed*.

GOBBETTA, *s. f. dim. of* gobba.

GOBBETTO, GOBBICCIO, *adj.* (dim. di gobbo) *somewhat bunched, or crook-back'd*. Un gobbetto, *a little hunch-back'd man*.

GOBBO, *adj.* (che ha gobba) *bunch, hunch*. Un gobbo, *s. m. a hunch-back'd man*.

GOBBO, *s. m.* (strigno) *a bunch on the back*. Gobbo (la pianta del carciofo ricoricata) *the artichoke*.

GOBOLA, *s. f. a common saying, a lyric, a proverb, a tale, a story*.

GOCCIA, *s. f.* (gocciola) *drop*. Goccia a goccia, *by drops, drop by drop*.

GOCCIARE, (gocciolare) *to drop, to fall by drops*.

GOCCIOLA, *s. f.* (minima parte d'acqua, o d' alta materia liquida, simile a lagrima) *drop*. Gocciola (poca quantità) *a drop, a small quantity*. Gocciola (quella fessura, o buca di tetto, o muro, donde entri l' acqua, e goccioli) *gutter*. Gocciola (in architettura ; una cosa in forma di mensola, che non ha sotto ove si sostenga) *drops*. Gocciola (da' medici detta apoplessia) *apoplexy*.

GOCCIOLAMENTO, *s. m.* (il gocciolare) *the dropping, the falling of water by drops*.

GOCCIOLANTE, *adj.* (che gocciola) *dropping*.

GOCCIOLARE, (cascare a gocciole) *to drop, to fall by drops*. Gocciolare (essere innamorato veementemente) *to be passionately in love*.

GOCCIOLATO, *adj. dropped*. Cioccolate (sparso d'altri colori) *bespeckled*. Cioccolate, *s. m.* (colore con macchie d' altro colore) *a colour bespecked with other colours*.

GOCCIOLATOJO, *s. m.* (quella parte della cornice, che sta sotto la gola rovescia, per dove l'acqua scorre) *a gutter, a drainer*.

GOCCIOLATURA, *s. f.* (segno, che fa la goccia) *the little hole, which the drop makes with its fall*.

GOCCIOLINA, *s. f.* (dim. di gocciola) *a little drop*.

GOCCIOLO, *s. m.* (gocciola) *drop*.

GOCCIOLONE, *s. m.* (babbaccio, scimanito) *a dunce, a blockhead, a logger-head, an awkward fellow*.

GODENTE, *adj.* (che gode) *enjoying or possessing*. Far uno godente, *to please one, to satisfy him*.

GODERE, (pigliarsi gusto, e diletto di quello, che si possiede) *to enjoy or possess*. Del presente mi godo, e meglio aspetto, *I enjoy what I have, and I hope for better*. Godere (darsi buon tempo, far buona cera, far tempone) *to live well, to entertain or make merry, to feast, to eat and drink well*. Godere la sua donna (vendilo, e godiamoci i danari, *now foolish you are! sell it, and let us be merry with the money*. Godersela, *to take one's pleasure*. Godere (rallegrarsi) *to rejoice, to be glad or overjoyed*. Godo di vederla *I am glad or overjoyed to see you*. Godere (burare) *to cheat, to deceive, to impose upon, to hold or cram the ass and profit of any thing*.

GODERECCIO, *adj.* (atto a esser godduto) *fit to be made merry of*.

GODEVOLE, *adj.* (da godere) *pleasant, agreeable, grateful*. Vita godevole, *a pleasant, merry life*.

GODIMENTO, *s. m.* (il godere) *enjoying, enjoyment, possessing or possession, pleasure, diversion*.

GODIOSO, *adj.* (gaudioso) *merry, gay, pleasant, joyful*. Obs.

GODITORE, *s. m.* (buon compagno, che mangia volentieri, e del buono) *a spendthrift, a merry companion, one that loves his pleasure*.

GODUTO, *adj. enjoyed*. v. Godere.

GOFFAGGINE, *s. f.* (sciocchezza) *blockishness, dulness, awkwardness, foolishness, gullishness*.

GOFFAMENTE, *adv.* (sciocchemente) *foolishly, heavily, like a fool*.

GOFFERIA, *s. f.* (astrasto di goffo, goffaggine) *foolishness, gullishness, blockishness*.

GOFFEZZA, *v.* Goffaggine.

GOFFO, *adj.* (sciocco, inetto, scimunito, disadatto, scempiato, insufficente, incapace, sgarbato) *dunciral, foolish, awkward, insipid*. Un goffo, *s. m. a dunce, a blockhead, a loggerhead, an awkward fellow*.

GOGNA, *s. f.* (luogo dove si legano i malfattori, con le mani di dietro, e col ferro al collo) *an iron-collar wherewith a malefactor is tied to a post; a punishment much like the pillory*. Gogna (il cercare di questo mondo) *the prison of this world, metaphorically speaking*. Gogna (laccio) *chain*. Gogna (ingiuria, quasi degno della gogna) *a newgate-bird, a hang-dog*. Tu se' una gogna, *thou art a rascal; thou art a newgate-bird*.

GOGNOLINO, *s. m.* (uomo degno di gogna) *a hang-dog, a newgate-bird*.

GOLA, *s. f.* (quella parte tra 'l mento, e 'l petto, per la quale passa il cibo alla

Digitized by Google

stomaco) *the throat*, È immerso nei piaceri fin alla gola, *he is over head and ears in pleasures*. Gola (immoderato desiderio di cibi; ghiottoneria) *belly, gluttony*. Gola (desiderio, appetito) *lust, passion, lecher, y, unlawful desire, concupiscence, appetite, fancy*. Quello — ond'io m'he più gola, *that, which I have the greatest desire or longing to know*. Questa cosa mi fa gola, *this makes my teeth water*. Gola (entratura) *mouth*. Gola (condotto dell'acqua) *conduit or pipe*. Gola diritta (in architettura) *cymatium, gola or throat, an ogee or wave in architecture*. Gola del bastione, *the entrance or neck of a bastion*. Dare un calcio in gola ad alcuno, *to tak a spleen against one*. Gridare quanto se n'ha nella gola (gridare a più non posso) *to cry out very loud*. Essere a gola in checchessia (avere gran quantità) *to swim in something, to have great plenty of*. E nell'oro a gola, *he swims in gold*. Mettersegli una cosa per la gola (spendere tutto l'suo in sasiare l'appetito della gola) *to spend every t'ing one has in eating and drinking*. Tu se meuti per la gola, *you lie in your throat*.

GOLACCIA, *s. f.* (gola grande) *a large throat*.

GOLARE, (appetire) *to lust, to desire, to covet, to long*. Obs.

GOLATO, *adj. desired, coveted, longed for*. Obs.

GOLLEGGIARE, (appetire, agognare, aver gola) *to wish eagerly*.

GOLETTA, *s. f.* (vestito della gola) *gorget*.

GOLFO, *s. m.* (seno di mare) *gulf or bay*. Navigare a golfo lanciato (navigare per la linea retta) *to sail directly to a place*.

GOLIARE, (l'appetire) *to lust, covet, to long for*.

GOLOSAMENTE, *adv.* (avidamente) *greedily*.

GOLOSIA, GOLOSITÀ, GOLOSITADE, GOLOSITATE, } *s. f.* (ghiottoneria) *gluttony, gormandizing, lust*.

GOLOSO, *adj.* (ghiotto) *greedy, ravenous*.

GOLPATO, *adj.* (guasto dalla golpe) *foul, blasted*.

GOLPE, *s. f.* (volpe) *fox*. Golpe del grano *blight*.

GOMBINA, *s. f.* (quel cuojo, con che si congiunge la vetta del coreggiato col manico) *the thong or leather strap that ties a flail*.

GOMBITO, *s. m.* (gomito) *elbow*. Gombito (misura) *a cubit*.

GOMENA, *s. f.* (canapo attaccato all'ancora) *a cable, great rope of a ship*.

GOMIRE, *v.* Vomitare. Obs.

GOMITATA, *s. f.* (percossa di gomito) *thump with an elbow*.

GOMITO, *s. m.* (la congiuntura del braccio dalla parte di fuori) *an elbow*. Gomito, *pl.* gomiti, *s. m.* (angolo) *a corner, an angle*. Ella pur fatta colle gomita, *she is very clumsey*. Gomito di mare, *a creek in the sea*. Gomito (misura) *a cubit, a measure of a foot and a half*. Gomito (comitolo, quello, che comanda alla ciurma) *the officer of a galley who has the particular command over the slaves*.

GOMITOLO, *s. m.* (palla di filo) *a bottom or clew of thread*. Gomitolo (peccbie ammucchiate insieme) *a cluster of bees*.

GOMITONE, *adv. upon the elbows*. Star gomitone (poggiar sul gomito) *to lean upon the elbows*.

GOMMA, *s. m.* (umor viscoso, ch'esce dagli alberi) *gum*.

GOMMA, *v.* Gomeus.

GOMMARABICA, *s. f.* (bomberaro, spezie di gomma) *gum arabic*.

GOMMIFERO, *adj.* (che produce gomma) *that produces gum*.

GOMMOSO, *adj.* (viscoso) *gummy, full of gum*.

GOMORREA, *s. f.* (scolazion di rene) *gonorrhea, the running of the reins*.

GONDOLA, *s. f.* (barca piccola usata particolarmente in Venezia) *gondola, a little boat at Venice*.

GONDOLETTA, *s. f.* (dim. di gondola) *little gondola*.

GONDOLIERE, *s. m.* (barcaruolo a Venezia) *a waterman at Venice*.

GONFALONATA, *s. f* (quella gente che segue un gonfaloniere) *a company of soldiers under one ensign*.

GONFALONE, *s. m.* (insegna, bandiera) *a banner, standard or ensign*.

GONFALONERATO, } *s. m. the office or post of gonfaloniere*.

GONFALONIERATO, } *s. m. the office or post of gonfaloniere*.

GONFALONIERE, *s. m.* (alfiere) *a standard-bearer, a cornet, an ensign*. Gonfaloniere (titolo d'una dignità, che dà oggi ancora la chiesa a' principalissimi personaggi) *a title given by the church to this day in Rome to persons of great quality*. Gonfaloniere (supremo magistrato in tempo della repubblica Fiorentina) *a supreme magistrate in the time of the republic in Florence*.

GONFIA, *s. m.* (colui, che col fiato lavora vetri alla mocorna) *a glass-blower*.

GONFIAGGINE, *s. f.* } GONFIAGIONE, *s. f.* }

GONFIAMENTO, *s. m.* (tumore) *a swelling, tumour*. Gonfiamento (arroganza, superbia, alterigia) *pride, arrogance, haughtiness*.

GONFIARE, (empier di fiato, o di vento che che si sia) *to swell, to blow*. Far gonfiare il ventre ad una donna, *to give a woman the tooth-ach, to get her with child*. Gonfiare (insuperbire, diventar vanagloriose) *to grow proud and vain-glorious*. Gonfiare uno (aggirarlo con parola, ingannarlo) *to drive of one with fair words, to fill one with hopes and court holy water*.

GONFIATO, *adj. swelled, blown, puffed, big*. Gonfiato di superbia, e d'alterigia, *proud, swoln, high-minded, conceited, puffed up*.

GONFIATOJO, *s. m.* (piccolo strumento, con che si gonfia il pallone) *a squirt to blow a balloon up*.

GONFIATORE, *s. m.* (che gonfia) *he that swells a thing*.

GONFIATURA, *s. f.* (rumore) *a swelling, a tumour*.

GONFIETTO, *s. m.* (piccolo gonfiamento) *a little swelling or tumour*.

GONFIEZZA, *s. f.* } GONFIO, *s. m.* } (tumore) *a tumour, a swelling*.

GONFIO, *adj.* (gonfiato) *swelled, blown, big, puffed*. Gonfio di superbia *proud, conceited, haughty*. Parola gonfia, *a big word*.

GONFIOTTO, *adj. dim. of* gonfio.

GONFIOTTO, *s. m.* (otricello) *a leather-bag filled with wind*.

GONGOLA, *s.* or GONGA, *s. f. a tumour in the throat*.

GONGOLARE, (gubilare, rallegrarsi) *to leap, to jump, to shout for joy, to be pleased*.

GONNA, } GONNELLA, } *s. f.* (veste femminile) *gown, petticoat*. Rimanere in gonna (restare in farsetto) *to be left without a shift*.

GONNELETTA, } GONNELLINA, } GONNELLUCCIA, } *s. f.* (dim. di gonna) *a little gown or petticoat*.

GONORREA, *s. f.* (gomorren) *gonorrhea, the running of the reins*.

GONORREATO, *adj.* (che ha la gonorrea) *that has the gonorrhea*.

GONZO, *s. m.* (grosso) *a bubble, a gully or noury, a fool*.

GORA, *s. f.* (canale, per lo quale si cava l'acqua de' fiumi) *an aqueduct, a water-conduit, a water-pipe*. Gora morta, *a pool or standing-water*. Gora del mare, *a gulf*.

GORBIA, *s. f.* (ferro, che arma la punta del bastone) *ferrel*. Gorbia di canne d'India, *the ferrel of a cane*. Gorbia (punta di strale) *the point of an arrow*.

GORELLO, *s. m.* (canaletto) *a little water-conduit or pipe*.

GORGA, *s. f.* (canna della gola, strozza) *throat, gullet or weasand*.

GORGHEGGIARE, (cantar in gorgia) *to trill, to shake or quaver*.

GORGHEGGIATORE, *s. m.* (che gorgheggia) *a warbler*.

GORGHETTO, *s. m.* (piccol gorgo) *a little water-spout*.

GORGIA, *s. f.* (gorga) *throat, gullet, weasand*. Trar di gorgia (increspare la voce cantando) *to shake, to quaver, to trill*.

GORGIERA, *s. f.* (collarino di lino o d'altra tela lina molto fina) *a gorget or soldier's neck-piece*. Gorgiera (collaretto di lino, o d'altra tela lina) *a band*. Gorgiera (gola) *throat, gullet*.

GORGIERETTA, } GORGIERINA, } *s. f.* (dim. di gorgetta) *a little gorget or neck piece*.

GORGIONE, *s. m.* (che ingorgia , e beve smoderatamente, gran bevitore) *a drunkard*.

GORGO, *s. m.* (luogo dove l'acqua rorrente è in parte ritenuta da checchè sia, vortice, ingorgamento) *a whirl-pool, a gulf*. Gorgo (quel sito, dove l'acqua abbia maggior profondità) *a depth or swallow of water*. Gorgo (fiumicello) *a brook, a rivulet*.

GORGOGLIAMENTO, *s. m.* (gorgoglio) *a gargling or rattling in the throat*.

GORGOGLIARE, (mandar fuora quel suono strepitoso, che si fà nella gorga gar garissando) *to gargle, to rattle in the throat*. Gorgogliare (il rumoreggiar delle acque serrate di luogo stretto) *to purl, to bubble up as spring of water does*. Gorgogliare (romor, che fa l'acqua bollente) *to bubble, to boil*. Gorgogliare (quando gl'intestini s per vento, o per altra ragione rumoreggiano) *to growl or rattle*. Gorgogliare (il bucare che fanno i legumi) *to breed vermin as pulse does*.

GORGOGLIO, } GORGOGLIO, } *s. m.* (il gorgogliare) *a gargling or rattling in the throat*.

GORGOGLIOLA, *s. m.* (tonchio, vermetto de' legumi) *a mite or weevil, a little worm that eats the pith of corn-pulse*.

GORGOZZA, *s. f.* }

GORGOZZULE, *s. m.* } (parte della gola, per la quale si respira) *the gullet or windpipe, throat*. Questi frutti mi pizzicano il gorgozzule, *these fruits make my mouth water*.

GORRA, *s. f.* (spezie di vinchio di cui si fanno gabbie o simili) *a plant so called; generally used in the plural*. Gorra (una foggia di berretta) *a squared cap*.

GORZARETTO, *v.* Gorgierina.

GORZARINO, *v.* Gorgierina.

GOTA, *s. f.* (guancia) *cheek*. Gota

Digitized by Google

(banda, lato) *side*. Su la gota destra, *on the right hand*.

GOTACCIA, *s. f. a degrading augmentative of* gota.

GOTATA, *s. f.* (colpo, che si dà a mano aperta sulla gota) *a box, cuff or blow on the ear*.

GOTELLINA, *s. f. dim. of* Gota.

GOTTA, *s. f.* (catarro, che cade altrui nelle giunture, e impedisce il moto) *gout*.

GOTTO, *s. m.* (specie di bicchiere) *a drinking-glass, a cup*.

GOTTOSO, *adj.* (infermo di gotta) *gouty, troubled with the gout*.

GOVERNAMENTO, *s. m.* (governo) *government*.

GOVERNALE, *s. m.* (strumento, che governa la nave) *helm, rudder, of a ship*.

GOVERNARE, (reggere, tener cura) *to govern, to rule, to sway*. Governare (accomodare, affettare, acconciare) *to prepare, to take care, to manage, to cultivate, to season*. Governare (ironicamente, conciar male) *to pay one off, to trash him, to give his tale a warning*. Governare un vascello, *to steer a ship*. Governare un cavallo, *to take care of a horse*. Governar cani, *to keep dogs*. Governare (castrare) *to geld, to castrate*. Governare (concimare) *to till, to manure, improve, cultivate*.

GOVERNATO, *adj. governed, v.* Governare.

GOVERNATORE, *s. m.* (che governa) *governor*.

GOVERNATRICE, *s. f.* (che governa) *governess*.

GOVERNAZIONE, *s. f.* (governamento) *government, management, care*.

GOVERNIME, *s. m.* (concime) *the dung thrown on the ground to fatten it*.

GOVERNO, *s. m.* (il governare) *government, care, management, command, direction*. Governo d'un vascello, *the steerage of a ship*. Senza governo, *wandering, at random*. Far mal governo d'una cosa (conciarla male) *to spoil a thing*. Governo (strumento da governare) *a rudder of a ship, the helm*.

GOZZAJA, *s. f.* (raunamento di materia fatta nel gozzo) *any matter gathered together in the throat*. Gozzaja (gozzo) *a large wen or swelling in the neck*. Gozzaja (sdegno, odio invecchiato) *an inveterate hatred, e spleen*.

GOZZO, *s. m.* (ripostiglio a guisa di vescica, che hanno gli uccelli a piè del collo, dove si ferma loro il cibo) *crop or craw of a bird*. Gozzo (gola) *throat*. Gozzo (certo enfiamento di gola) *a wen or swelling in the neck*. Gozzo (vasetto di vetro, il quale ha il collo lungo, e 'l corpo tondo) *a cruse, an oil-glass*.

GOZZOVIGLIA, *s. f.* }
GOZZOVIGLIO, *s. m.* } (stravizo) *pleasure, merit*. Far gozzoviglia, *to make merry, to eat and drink merrily*.

GOZZOVIGLIARE, (stare in gozzoviglia) *to be merry together, to make good cheer*.

GOZZOVIGLIATA, *s. f.* (stravizo) *mirth, pleasure, good eating and drinking*.

GOZZUTO, *adj.* (che ha gran gozzo) *frog-throated, wide-throated*.

GRACCHIA, *s. f.* (cornacchia) *jackdaw*.

GRACCHIARE, (voce propria della cornacchia) *to chrook*. Gracchiare (parlare assai, chiacchierare) *to prate, to prattle, to chatter*. Lascia gracchiare agli uomini, *let men say what they will*.

GRACCHIARE, *s. m. a talking or praying*.

GRACCHIATORE, }
GRACCHIONE, } *s. m.* (ciarlone) *a prattler, a babbler, a blab*.

GRACCHIARE, (proprio de' ranocchi, quando mandano fuor la voce) *to croack as a frog*. Gracidare (la voce delle galline) *to glue*.

GRACIDATORE, *s. m.* (gracchiatore, che parla assai) *a prattler, a babbler, a blab*.

GRACILE, *adj.* (magro, sottile) *small, thin, lank, lean, meager, weak*.

GRACILITA,
GRACILITATE, } *s. f. thinness, leanness, meagerness*.

GRADA, *s. f.* (graticola) *gridiron*.

GRADAGGIO, *s. m.* (cosa, che aggrada) *an agreeable thing*. Obs.

GRADARE, (scender per gradi) *to descend or go down by degrees*. Oba.

GRADATAMENTE, *adv.* (con gradi, per via di gradi) *by degrees*.

GRADELLA, *s. f.* (gabbiuola) *an hurdle or rude wattled together, a grate of iron or wood*.

GRADEVOLE, *adj. m. f.* (gradito, grato) *grateful, agreeable, acceptable*.

GRADEVOLMENTE, *adv.* (di grado) *lovingly, courteously, willingly, with a good will, freely*.

GRADIMENTO, *s. m.* (approvazione) *acceptance, favour, kindness*.

GRADINO, *s. m.* (grado) *steps of stairs, or degrees of a ladder*.

GRADIRE, (aggradire, aver in pregio) *to accept, to approve, to allow of or like to think or judge best*. Gradire (compiacere, operare in grado d'alcuno) *to please, to satisfy, to content*. Gradire (andare avanti, salire) *to go up or ascend by steps*.

GRADITO, *adj. accepted with pleasure, approved*.

GRADIVAMENTE, *adv.* (a uso, gratis) *for nothing, gratis*. Ops.

GRADO, *s. m.* (scalione) *step, stair, degrees*. Grado (dignità) *degree, dignity*. Grado (dimensione astronomica) *a degree*. Grado (temperamento di caldo, o di freddo, o d' altra qualità) *a degree*. Grado di caldo, *a degree of heat*. Grado di collera, *a degree of anger*. Grado (misura di vicinanza, o lontananza di parentado) *degree or remove of consanguinity*. Grado (volontà) *will, accord, pleasure*. Come meglio vi sarà grado, *as you think fit*. Di grado, *adv. willingly, of his own accord*. Mal grado, *in spight*. Mio mal grado, *against my will*. Grado (grazia) *likeness, favour, benevolence*. Ciò mi vien a grado, *that pleases me, I like it very well*. Prendere a grado, *to receive kindly or favourably*. Grado (soddisfazione) *satisfaction, content*. Di tutto sarà a vostro grado, *every thing shall he to your satisfaction*. Grado (obbligo, gratitudine) *obligation, gratitude, acknowledgement*. Saper grado, *to take a thing kindly of one, to be obliged to him for it*. Quando vi sarà a grado, *when you will or please*. Starete quanto a grado vi sia, *you may stay as long as you think fit*.

GRADUALE, *adj.* (che ha gradi) *gradual*.

GRADUALMENTE, *adv. gradually, by steps*.

GRADUARE, (dividere in gradi) *to divide or make into steps*. Graduare (conferir grado) *to graduate or give the degrees*.

GRADUATAMENTE, *adv. gradually, by equal steps*.

GRADUATO, *adj. divided or made into steps*. Graduato (avanzato a qualche grado di dignità, o d'onore) *graduate*. Dottor graduato, *a graduate*.

GRAFFIAMENTO, *s. m.* (il graffiare) *a scratch or scratching*.

GRAFFIANTE, *adj.* (che graffia) *scratching, that scratches*.

GRAFFIARE, (chiacciare la pelle coll' unghie) *to scratch*.

GRAFFIASANTI, *s. m. f.* (ipocrite, o ipocrita) *an hypocrite*.

GRAFFIATO, *adj. scratched*.

GRAFFIATURA, *s. f.* }
GRAFFIO, *s. m.* } (il graffiare, che fa il graffiare) *a scratch*. Graffio (strumento di ferro) *a hook*.

GRAGNUOLA, *s.* GRAGNOLA, *s. f.* (grandine) *hail, or small hail or drizzling*.

GRAMAGLIA, *s. f.* (abito lugubre) *mourning cloaths, weeds*.

GRAMANZIA, *s. f.* (negromannia) *necromancy*.

GRAMARE, (far gramo) *to grieve, to vex, to make sorry, to give trouble*.

GRAMATICA, o GRAMMATICA, *s. f.* (arte, che insegna a correttamente parlare, e scrivere) *grammar*.

GRAMATICALE, o GRAMMATICALE, *adj.* (di gramatica, attenente a gramatica) *grammatical*.

GRAMATICO, GRAMMATICO, *s. m.* (professor di gramatica) *grammarian*.

GRAMATICUZZO, o GRAMMATICUZZO, *s. m.* (diminutivo di grammatico) *a poor grammarian, a silly pedant*.

GRAMATICALMENTE, o GRAMMATICALMENTE, *adv.* (secondo le regole della gramatica) *grammatically*.

GRAMEZZA, *s. f.* (angoscia) *anguish, grief*.

GRAMIGNA, *s. f.* (erba nota) *dog-grass, weeds*.

GRAMIGNATO, *adj. overgrown with bad herbs*.

GRAMIGNO, *s. m. a kind of olive*.

GRAMIGNOSO, *adj.* (pien di gramigna) *overgrown with dog-grass*.

GRAMIGNUOLA, *s. f.* (dim. di gramigna) *young dog-grass*.

GRAMMATICA, *v.* Gramatica.

GRAMO, *adj.* (misero, tapino) *wretched, poor, sad, miserable, woful, deplorable*.

GRAMOLA, *s. f.* (macilla) *trough*. Gramola (che dirompe il lino) *an instrument made of wood to mash flax with*.

GRAMOLARE, (conciare il lino colla gramola) *to mash flax*.

GRAMOLATO, *adj. mashed*.

GRAMPA, *s. f. the paw of a beast*.

GRAMUFFA, *s. f. cant.* Favellar in gramuffa (detto per Favellar in gramatica, cioè non voler esser inteso) *to talk gibberish*.

GRANA, *s. f.* (coccole d' un albero, con cui si tingone i panni in rosso, o paonazzo) *grain*. Tinto in grana, *dyed in grain*.

GRANAJO, *s. m.* (stanza, e luogo dove si ripone il grano) *granary, the place where corn is kept*.

GRANAJUOLO, *s. m.* (che rivende grano) *corn-factor, corn-merchant, corn-chandler*.

GRANARE, (granire, far il granello) *to kern or grain*.

GRANATA, *s. f.* (mazzo di scope legate insieme, per ispazzare) *a broom, besom or besom*. Esser di casa più che la granata, *to be very familiar*. Granata (palla da fuoco vuota) *a granado*.

Digitized by Google

GRANATATA, *s. f.* (colpo di granata) *a blow with a broom-stick.*

GRANATINA, *s. f.* (dim. di granata) *a little broom or granado.*

GRANATO, *s. m.* (gioja del color del vin rosso) *granate, a sort of precious stone.* Granato (pomo granato) *pome-granate.*

GRANATO, *adj.* (che ha fatto il granello) *grained, or kerned.* Granato (duro, forte, gagliardo) *hard, strong.* Granate forze, *great strength.*

GRANATULA, *s. f.* (piccola granata) *a little broom.*

GRANBESTIA, *s. f.* (sorta d' animale immaginario quadrupede) *an imaginary four-footed beast.*

GRANCEVOLA, *s. f.* (sorta di granchio marino) *a kind of sea crab-fish.*

GRANCHIESSA, *s. f.* (granchio femmina) *a she-crevice or cray-fish.*

GRANCHIO, *s. m.* (animale, che vive in acqua, e in terra) *a lobster, a crevice or cray-fish.* Nuovo granchio (scimunito) *a booby, a dunce, block-head.* Granchio (ritiramento di muscoli) *cramp.* Pigliar il granchio a secco) quando uno si stringe un dito tra l' una, e l'altra essa) *to pinch one's finger.* Pigliar il granchio (ingannarsi) *to mistake or mistake.* I granchi vogliou morder le balene (quando un piccolo si vuol mettere a contrastare con un grande) *the weakest attacks the strongest.* Cavare il granchio dalla bara colle mani d' altri (cercare d' arrivare al suo intento con l' altrui pericolo) *to make cats-foot of one.* Granchio (quel ferro, che i legnajuoli usa fleczano sopra una panca per appuntellarvi il legno, perchè non iscorra) *a hold-fast.* Granchio (uno de' dodici segni dello Zodiaco) *Cancer one of the twelve sign of the Zodiack.*

GRANCHIOLINO, *s. m.* (dim. di granchio) *a little crevice or cray-fish.*

GRANCIA, *s. f. a kind of ulcer that comes in the mouth.*

GRANCIPORRO, *s. m.* (spezie di granchio) *a great sea-crab.* Grancipoero (errore, sbaglio) *an error, a mistake, a blunder.* Pigliar un grancipoero, or pigliar un granchio: *to make a blunder: to be of a mistaken.*

GRANCIRE, (pigliar con violenza) *to snatch, to pluck, to grab, to hook.*

GRANCITO, *adj.* hooc-ed in, *snatched, plucked.*

GRANDE, *s. m.* (quegli nella repubblica di Firenze, che per nobiltà, o ricchezze eccedeva gli altri) *nobleman, lord.* Stare in su 'l grande, *to be grave and serious.* Far del grande, *to carry it high, to affect to be more than what one is.* Grandi di Spagna, *the grandees of Spain.* I grandi di un regno, *the grandees or great men of a kingdom.*

GRANDE, *adj.* (abbondante di quantità) *great, big, vast, huge, large.* Grande (alto) *great, tall, big.* Grande (maraviglioso, straordinario) *great, grand, extraordinary, wonderful.* Gran vino, *strong wine.* Gran mercato, *very cheap.* Gran tempo fa, *adv. long ago.* Gran pezzo, *adv. great while.*

GRANDE, *adv.* (grandemente) *greatly, very much, a great deal.*

GRANDEGGIARE, (far del grande) *to play the great man, to carry it high or stately.*

GRANDEMENTE, *adv.* (con grandezza, *greatly, much, extremely, largely.* Parlare grandemente) *to speak lord.*

GRANDETTO, *adj.* (alquanto grande) *pretty big or tall.*

GRANDEZZA, *s. f.* (contrario di piccolezza) *largeness, bigness, hugeness.* Grandezza (onore, dignità) *greatness dignity, noblesse, grandeur.*

GRANDI, *s. f.* Obs. *v.* Grandezza.

GRANDICELLO

GRANDICIUOLO, } *adj.* (alquanto grande, grandetto) *pretty big or tall.*

GRANDIGIA, *s. f.* (allegria, superbia) *haughtiness, pride, vain-glory.*

GRANDINARE, (gragnuolare, tempestare) *to hail.*

GRANDINATO, *adj.* (percosso dalla grandine) *hailed, spoiled, with hail.*

GRANDINE, *s. f.* (gragnuola) *hail.* Grandine (tumore, che nasce nella parte interna della palpebra) *a little hard swelling in the eye-lid.*

GRANDINOSO, *adj. hailing, tempestuous.*

GRANDIOSO, *adj.* (grande, superbo) *great, haughty, proud.*

GRANDIRE, (aggrandire) *to greaten, to augment, to advance, to prefer.*

GRANDITO, *adj. augmented, preferred, advanced.*

GRANDORE, *s. m.* (grandezza) *tallness, hugeness, largeness,* and metaph. *greatness, dignity, grandeur.* Obs.

GRANDONA, *s. f.* (donna familiare, assai grande) *very great or tall.*

GRANDOTTO, *adj.* (grandicello) *pretty big or large.*

GRANDUCA, *s. m. the great duke of Tuscany: a grand duke.*

GRANDUCATO, *s. m.* (stato d' un granduca) *the great duchy of Tuscany.*

GRANDUCHESSA, *s. f. the great duchess of Tuscany: a grand duchess.*

GRANELLETTO, }
GRANELLINO, } *s. m.* (piccolo granello) *small grain.*

GRANELLO, *s. m.* (il seme, che si genera nelle spiche di biade, e grano, e di pere, mele, e simili) *corn, stone, kernel, berry, bead.* Granello (ogni minima particella di checchessia) *grain, bit.* Granello d' uva, *a grape-stone.*

GRANELLOSO, *adj.* (pieno di grani) *full of corn, grains or kernels.*

GRANFATTO, *adv.* (molto, certo) *certainly, surely, very much.*

GRANIGIONE, *s. f.* (il granire) *seeding.*

GRANIMENTO, *s. m.* (il granire) *the act of the seeds becoming grains.*

GRANIRE, (granare, lat grano) *to seed.*

GRANITO, *adj. grained, kerned.*

GRANITO, *s. m. the name of a very hard marble.*

GRANITURA, *s. f. v.* Granimento.

GRANMAESTRO, *s. m.* (uomo di grand' affare) *great master, great man.* Granmaestro di Malta, *the grand master of Malta.*

GRANMERCÈ, *s. m.* (parola ringraziatoria, voce di ringraziamento) *grauercy. I thank you.* In gran mercè, *a grauercy.*

GRANMASTRO, *v.* Granmaestro.

GRANNE, *v.* Grande, Obs.

GRANO, *s. m.* (quella biada, della quale comunemente facciamo il pane) *wheat.* Grano (seme delle biade) *grain.* Grano (misura, che pesa un granello di grano) *a grain, a weight.* Ogni uccel conosce il grano (il buono è da ognun conosciuto, ognuno s' intende del buono) *every body knows what is good.*

GRANOSO, *adj.* (ben granito) *full of grains.*

GRAPPARE, (aggrappare) *to grapple, to drag or catch with a hook, to snatch, to clinch or seize.*

GRAPPELLA, *s. f. a kind of raisin.*

GRAPPO, *s. m.* (il grappare) *grappling, dragging or catching, snatching.* Dar di grappo, dar di piglio, *to grapple, to snatch, to lay hold on.* Grappo (or Grappolo, *v.* Grappolo.

GRAPPOLETTO, }
GRAPPOLINO, } *s. m.* (dim. di grappolo) *a little bunch of grapes.*

GRAPPOLO, *s. m.* (quel ramicello, su 'l quale sono appiccati gli acini dell'uva) *a bunch or cluster of grapes.* Nuovo grappolo (uno sciocco, un gosso) *a fool, a dunce, a blockhead.* Ed io baccello, che mi lasciai inzampognar da lui! Ebbi, ti so dir io, del nuovo grappolo, *what a fool was I to be catch'd behind! believe I had but my wits.*

GRAPPOLUCCIO, *s. m.* (diminutivo di grappolo) *a little bunch of grapes.*

GRASCA, *s. f.* (nome generico di tutte le cose necessarie al vitto in universale) *provision, all sorts of victuals or other things that belong to a man's sustenance.* Grascia (moneta) *money.* Grascia (utile, guadagno) *lucre, gain, profit.* Grascia (magistrato in Firenze, che tien conto delle grascie) *a magistrate in Florence that has the charge to look over the markets, and that they be well served.*

GRASCINA, *s. m.* (ministro basso della grascia) *servant to a magistrate that has the care of furnishing the town with provisions: and watches over the just weight or measure of victuals bought.*

GRASPI, *s. m. plur.* (grappoli senza grani d' uva) *the stalk of a bunch of grapes.*

GRASSAMENTE, *adv.* (con grassezza)

GRASSELLO, *s. m.* (pezzuol di grasso di carne, *a bit of fat or sewet.* Fica grasselio, *soft fig.* Grassello (fior di calcina) *the flower of lime.*

GRASSETTO, *adj.* (alquanto grasso) *pretty fat.*

GRASSEZZA, *s. f.* (attratto di grasso) *fatness.* Grassezza (abbondanza, opulenza) *abundance, plenty, store, opulousness, great quantity.* Accellar per grassezza (far qualche esercizio per suo piacere) *to work for one's own pleasure, or to pass away time.*

GRASSO, *adj.* (grave, e pieno di carne) *fat.* Grasso (fertile, abbondante, ricco) *fat, fertile, fruitful.* Terreu grasso, *fat ground.* Grasso (lucrato) (molto grasso) *very fat.* Questo fu un patto grasso per voi, *this was a good bargain for you.* Grasso (denso, grosso) *thick, muddy.* Aer grasso, *a thick air.* Grasso (diresi d' uomo, di persona grossolana, e di corto intendimento) *thick-sculled, dunsical, blockish, clumsy.* Riso grasso (smodorato) *a great laughter.*

GRASSO, *s. m. fat.* Volete del grasso, o del magro? *will you have fat or lean?* Mangiar di grasso *to eat flesh.* Giorno di grasso, *meat-day.*

GRASSOCCIO, *adj.* (alquanto grasso) *fatish, inclining to fatness.*

GRASSOLINO, *the same as* Grassoccio.

GRASSONE, *s. m.* (accresciitivo di grasso) *a very fat man.*

GRASSOTTINO, } *adj.* (alquanto grasso) *pretty fat.*
GRASSOTTO, }

GRASSOTTONE, *adj.* (molto grasso) *very fat.*

GRASSULA, *s. f.* (spezie di fico, così detto dalla sua morbidezza) *a kind of soft fig so called.*

GRASSUME, *s. m.* }
GRASSURA, *s. f.* } (materia grassa) *fat, fat thing, fat matters.*

Digitized by Google

GRASTA, *s. f.* (vaso o testo da pianticelle) *a flower-pot*.

GRATA, *s. f.* (graticola) *a gridiron*. Grata (quella inferrata, fatta a guisa di graticola, dalla quale si parla alle monache nel parlatorio) *grate*.

GRATAMENTE, *adv.* (con gratitudine, caramente) *gratefully, thankfully, acceptably*.

GRATELLA, *v.* Graticola, (gratella è più in uso).

GRATICCIA, *s. f.* }
GRATICCIO, *s. m.* } (specie di ritrosa, bertovella, massa di varie forme, per lo più di vimini tessuti in su maxe) *a hurdle of rods wattled together, a drag, a grate of wood, lattice or harrow*.

GRATICCIUOLA, *s. f.* (piccol graticcio) *a little hurdle or lattice*.

GRATICOLA, *s. f.* (strumento da cucina, topra 'l quale s'arrostiscono carne, pesce, e simili) *gridiron*.

GRATICOLETTA, *s. f. dim. of* Graticola.

GRATIFICARE, (render grato, accetto) *to gratify, to requite*. Gratificare (aver a grato) *to accept, to like, to please*.

GRATIFICAZIONE, *s. f.* (il gratificare) *gratification, gratuity, bounty, liberality, present*.

GRATIS, *adv. for nothing*.

GRATITUDINE, *s. f.* (riconoscimento di beneficio ricevuto) *gratitude, thankfulness, great fulness, acknowledgement*.

GRATIVO, *adj.* (gratuito) *gratuitous, free, freely given*. Obs.

GRATO, *adj.* (che riconosce i benefici, e n' è ricordevole) *grateful, thankful, mindful of courtesies received*. Grato (accetto, cortese, caro, piacente) *acceptable, dear, agreeable*. Grato (che fa grazia) *bountiful, gracious, kind, courteous*.

GRATO, *s. m.* (volontà, piacere) *will, inclination, pleasure*. Obs. Contr'a grato *against one 's will*. An Obs. phrase. Di grato, *adv.* (volontariamente, senza premio) *for nothing, gratis, out of gratitude*. Obs. Grato (gratitudine, riconoscenza) *gratitude, thankfulness, gratefulness, acknowledgement*.

GRATTACAPO, *s. m.* (cura) *trouble, vexation, disturbance*. Dar un grattacapo ad uno (dargli a pensare) *to disquiet, vex, perplex, to make one uneasy*.

GRATTAMENTO, *s. m.* (l'asion del grattare) *a scratching, a scraping*.

GRATTARE, (stropicciare, fregar la pelle con l' unghia) *to scratch, rub or claw*. Grattar la tigna ad uno, *to bang, to beat one*. Grattare (fregare) *to scrape or rake off*. Grattare i piedi alle dipintare, *to play the hypocrite*. Grattare gli orecchi (adulare) *to tickle, to please one 's ears, to flatter him*. Grattar dove piasica (trattare delle materie, nelle quali ha gusto colui, a cui si discorre) *to scratch where it itches*. Grattarsi la pancia (starsi in ozio) *to be idle, to stand with one 's arms across*. Egli avrà da grattare, *he will have en ugh to do*.

GRATTATICCIO, *s. m.* (grattamento) *an itching or itch*. Ei non teme grattaticcio, *he is not so soon afraid*.

GRATTATO, *adj. scratched, rubbed*.

GRATTATURA, *s. f.* (segno fatto col grattare) *a scratch*.

GRATTUGIA, *s. f.* (arnese per grattugiare) *a grater*. Esser un cacio fra due grattuge, *to be between hawk and buzzard*. Grattugia con grattugia non fa cacio (vuol dire delle donne, che tra di loro non possono convenire, *two ha f moons cannot make a bullmark*.

GRATTUGIARE, (sbriciolar le cose, fregandole alla grattugia) *to grate*.

GRATTUGIATO, *adj. grated*.

GRATTUGINA, *s. f. dim. of* grattugia.

GRATUIRE, *v.* Gratificare.

GRATUITAMENTE, *adv.* (per grazia) *freely, frankly, gratis, for nothing*.

GRATUITO, *adj.* (dato per grazia) *gratuitous, free or freely given*.

GRATULANTE, *adj.* (congratulante, che si rallegra con altri delle sue felicità) *congratulation*.

GRATULARE, *v. n.* (anche colle particelle soltiste, congratularsi) *to congratulate, to rejoice with one for some good fortune that has befallen him*.

GRAVACCIO, *adj.* (molto grave) *lumpish or heavy*.

GRAVACCIUOLO, *adj.* (dim. di gravaccio) *not very heavy*.

GRAVAME, GRAVAMEN, *s. m.* (peso) *weight, burden*. Gravamento (angheria, imposizione, aggravio) *grievance, oppression, tax, charge, load, overcharge*. Gravamento (quell' atto, che fa l' esattor della giustizia nel torre il pegno ai debitori, ed anche il pegno stesso) *a seizing or taking hold of something as a pawn, a seizure, a pawn*.

GRAVANTE, *adj.* (pesante) *heavy*.

GRAVANZA, *v.* Gravezza. Obs.

GRAVARE, (aggravare) *to aggravate, to trouble or grieve, to load*. Gravare (fare aggravio) *to oppress, to charge, to surcharge, to load*. Gravare (il torre il pegno, che fanno i birri ai debitori, per comandamento della giustizia) *to seize, to sequester or take a pawn*. Gravare (esser grave, e pesante) *to be heavy, weighty*. Quanto mantello mi grava molto, *this cloak lies very heavy upon me*. Gravare (esser di noja, di fastidio) *to be sorry or vexed, to be grieved*. Mi grava molto della vostra disgrazia, *I am very sorry for your misfortune*. La sua lunga dimora mi grava, *his long stay makes me uneasy*. Non vi gravi, *be so kind*.

GRAVATIVO, *adj.* (che grava) *gravitative, that is heavy, weighty*.

GRAVATO, *adj.* (carico, ripieno) *loden, loaden, v.* Gravare. L' aere è molto gravato, *'tis very cloudy*. Gravato (offeso) *offended, angry, injured, abused*. Mi tengo molto gravato di voi, *I think you have wronged me much*.

GRAVAZIONE, *s. f.* (gravamento) *load, charge, weight, burden*.

GRAVE, *adj.* (pesante) *heavy, weighty, ponderous*. Grave (maestoso) *majestical, grave, serious, sober*. Grave (nojoso, fastidioso) *grievous, troublesome, burdensome*. Men grave assai mi fora, *it would be less grievous to me*. Grava (pigra, tarda, stupida) *heavy, dull, dull*. Grave (saldo, costante, stabile) *steady, firm, costant*. Grave (grande, importante) *weighty, important, of consequence*. Negozio grave, *an important affair*. Grave (pungente, aspro) *poignant, sharp, active, offensive, unpleasant*. Età grave, old *age*. Malattia grave, *dangerously ill*.

GRAVEDINE, *s. f.* (gravezza morbosa) *pus, murr or stuffing of the head; heaviness*.

GRAVEMENTE, *adv.* (con gravezza) *grievously, heavily*. Gravemente (grandemente) *prodigiously, very much, dangerously, strictly, severely, extremely*. Favellare gravemente (con giudizio) *to talk seriously or learnedly*.

GRAVENZA, *s. f.* (affanno, dolore) *vexation, anguish, grief, trouble*. Obs.

GRAVETTO, *adj.* (dim. di grave) *pretty heavy, heavyish, lumpish*.

GRAVEZZA, *s. f.* (astretto di grave) *heaviness, weight, burden*. Gravezza (noja, travaglio) *trouble or disquiet of mind, anguish, vexation*. Gravezza (lassezza, stanchezza) *weariness, faintness, lassitude*. Questo mi porse tanta di gravezza, ch'io perdei la speranza dell' altezza, *this wearied me so much that I despaired to reach the top*. Gravezza (fatica, difficultà) *fatigue, toil, labour, difficulty, pains*. Gravezza (ingiuria, aggravio) *wrong, injury, imposition*. Recarsi a gravezza, *to take it as an affront*. Gravezza (gravità) *gravity, esteem, merit, worth, account*. Gravezza (grandezza) *greatness, enormity*. Gravezze (imposizione, gabella) *tax, imposition, duty, custom*.

GRAVICCIUOLO, *adj.* (diminutivo di grave) *somewhat grave, somewhat heavy*.

GRAVICEMBALO, *v.* GRAVICEMBOLO, *s. m.* (sorta di strumento musicale) *harpsicord*.

GRAVIDAMENTO, *s. m.* }
GRAVIDANZA, *s. f.* }
GRAVIDEZZA, *s. f.* } (pregnezza) *pregnancy, a being pregnant or big with child*.

GRAVIDO, (pieno, e grave dal peso di che egli è pieno, grave, onusto, carico) *big, full, laden, heavy*. Gravido (pregno) *pregnant, big with child*.

GRAVIPA.

GRAVITADE, }
GRAVITATE, } *s. f.* (maestevole, autorevolezza) *gravity, authority, majesty*. Gravità (affanno travaglio) *grievousness, vexation, trouble*.

GRAVITARE, (pesare, aggravar colla sua gravità, premer col proprio peso (*to weigh, to bear headily, to press hard*.

GRAVOSAMENTE, *adv. grievously, severely*.

GRAVOSO, *adj.* (grave, che ha gravezza) *heavy, ponderous, lumpish*. Gravoso (travagliato, pien di fatica) *miserable, sad, tormented, afflicted*. Gravoso (nojoso, importuno, molesto) *troublezome, tiresome, importunate, burdensome*. Gravoso (grande, crudele) *great, enormous, cruel*. Gravoso (rigido, severo, duro) *rigid, severe, hard, insufferable, intolerable*.

GRAZIA, *s. f.* (bellezza di checchessia; che alletta, e rapisce altrui ad amare) *grace, agreeableness, gracefulness, comliness*. Grazia (l'amore del superiore inverso l'inferiore) *favour, goodness, bounty, love*. Esser in grazia di qualchedune, to be *in favour with one*. Grazia (concessione di cosa richiesta a' superiori, o gran personaggi) *request, petition, pardon, favour*. Fare una cosa in grazia d'alcuno, *to do a thing upon somebody 's account*. Grazia (il ringraziamento per gli benefici ricevuti) *thanks*. Vi rendo grazie, *I thank you*. Non ve ne so nè grado, nè grazia, *I don 't thank you for it*. Di grazia, *adv. pray, I desire you*. Di dio grazia *pray, tell me*. Di grazia non mi romper la testa, *prithee don't dia my brains*. Far grazia (perdonare) *to pardon, to forgive*. Grazia (benevolenza) *benevolence, good will, kindness, love*. Le Grazie, *Graces, three goddesses among the Heathens*.

GRAZIALE, *adj.* (degno di grazia) *worthy of mercy, of grace, of pardon*. Obs.

GRAZIARE, (far grazia, e cortesia) *to favour, to privilege, to be kind to*. Graziare (ringraziare) *to thank*.

GRAZIATO, *adj.* (grazioso) *graceful, agreeable: received into favour, pardoned*.

GRAZIOSAMENTE, *adv.* (con grazia) *gracefully, agreeably, kindly*. Graziosa-

Digitized by Google

mente (senza premio) *gratis, forwothing, generously*.

GRAZIOSITÀ }
GRAZIOSITADE, }
GRAZIOSITATE, } *s. f.* (gentilezza, leggiadria) *gracefulness, agreeableness, comeliness, grace*.

GRAZIOSO, *adj.* (che ha grazia) *graceful, comely, agreeable*. Graisoso (favorevole, benigno) *kind, favourable, merciful, benign, gracious*. Graisoso (grato) *graceful, thankful, acceptable*. Dono graisoso (favorevole) *favourable, kind*.

GRAZIRE, (render grazie, ringraziare) *to thank or give thanks*. Obs

GRECAJUOLO, *s. m. he that anciently sold in Tuscany Greek wine*.

GRECHESCHO, *adj.* (di Grecia) *Grecian, of Greece*. Grechesco (alla Greca) *after the manner of the Greeks*.

GRECO, *s. m.* (di nazion di Grecia) *Grecian*. Un Greco, a Greek. Greco (nome di vino in Italia) *Greek wine*. Greco (nome di vento, che cade dalla parte di Grecia) *north-east wind*. Uva Greca, *Greek grape*.

GRECOLEVANTE, *s. m. north-east wind*.

GREGARIO, *adj.* (di gregge) *of the common stock or store; ordinary, common*.

GREGGE, *s. m.* }
GREGGIA, *s. f.* } (quantità di bestiame adunato insieme) *flock, herd, or drove*. Gregge (moltitudine adunata insieme) *multitude, crowd*. Gregge (luogo dove stabula il gregge, mandra) *sheep-fold, or cote*.

GREGGIO, *s.* GREGGIOLO (rosso) *clownish, unpolite, rude, coarse*.

GREGGIUOLA, *s. f.* (piccolo gregge) *a small flock*.

GREMBIALATA, *v.* Grembiata.

GREMBIALE, *v.* Grembiule.

GREMBIATA, *s. f.* (quanto cape nel grembiule) *a lap-ful, an apron-ful*.

GREMBIULE, o GREMBIALE, *s. m.* (pezzo di panno lino, che tengono insanai cinta le donne) *an apron*.

GREMBO, *s. m.* (quella parte del corpo umano dal bellico fino al ginocchio) *lap*. Grembo (mezzo) *middle*. In grembo de' monti, *in the middle of mountains*. Grembo (chiesa) *the bosom or pale of the church*. Grembo (utero) *womb*. Grembo (grembiule) *apron*. Dare, o fare una cosa a grembo aperto, *to give or do a thing willingly, with a good grace*.

GREMIGNA, Obs. *v.* Gramigna.

GREMIO, *v.* Grembo. Obs.

GREMIRE, (ghermire) *to gripe, to snatch, or to seize with violence*.

GREMITO, *adj. griped, snatched or seized with violence*. Gremito (spesso) *thick, full, covered with*. I colli, le ripe, e le cime de' monti a modo di teatro eran gremite di genti, *the hills, the banks, and the tops of the mountains were covered with people, as in an amphitheatre*.

GREMITO, *s. m.* (terren ghiajoso d'intorno a' fiumi) *the key of a river or haven*.

GREPPIA, *s. f.* (mangiatoja) *a rack, a stall or manger for cattle*.

GREPPO, *s. f.* }
GREPPO, *s. m.* } (poggio, costa, sommità di terra) *a coast, hill, top of a hill or mountain*. Greppo (vaso di terra rotto) *a broken earthen-pot*. Far greppo (quel raggrinzar di bocca, che fanno i fanciulli, quando vogliono cominciare a piangere) *to make a mouth as children do before they begin to cry*.

GRETO, *s. m.* (terren ghiajoso intorno all' acque) *key, shore, bank*. Il greto del mare, la spiaggia del mare, *the sea-shore*.

GRETO, *adj.* (spesso) *thick, muddy*.

GRETOLA, *s. f.* (vimini, di che son composte la gabbie, *bar, or cross-bar of a cage*. Gretola (scappatoia, congiuntura) *way, means, opportunity*. Trovar la gretola, *to find the opportunity, escaping*.

GRETOSO, *adj.* (che ha greto) *full of gravel and sand, gravelly, gritty*.

GRETTAMENTE, *adv.* (meschinamente) *niggardly, savingly, sparingly*.

GRETTEZZA, *s. f.* (meschinità, ristrettezza) *niggardliness, penuriousness, covetousness*.

GRETTITUDINE, *s. f.* Caro has used *this word in the signification of leanness, pettiness of body, though it rather signifies pettiness of mind, narrowness of soul*.

GRETTO, *adj.* (avaro, ristretto, tapino) *stingy, niggard, close-fisted, too sparing*.

GREVE, o GRIEVE, *adj. m. f.* (poet. grave, pesante) *heavy, ponderous, weighty*. *v.* Grave. Greve (noioso) *grievous, troublesome, sad*. Aer greve, *thick, cloudy air*. Greve, strepitoso, forte, orribile) *strepitous, noisy, terrible, frightful*. Ruppemi l'alto sonno nella testa un greve tuono, *a terrible thunder awaked me from my profound sleep*. Dante.

GREVEMENTE, *adv.* *v.* Gravemente.

GREZZO, *adj.* (rosso, greggio) *coarse, clownish, rustical, unpolished, unpolite, rude*. Diamonte grezzo, *a rough diamond*.

GRICCIOLO, *s. m.* (ghiribizzo, capriccio, fantasia, bisbeticheria) *sport, start of fancy, fit, maggot, whim*. Dove gli tocca il grilletto, *when a whim comes in his head*.

GRICCIONE, *s. m. a kind of waterfowl*.

GRIDA, *s. f.* (bando) *an edict, proclamation or placart, pl.* grida, *s. f.* Lasciare alle grida (far le cose incosideratamente) *to do a thing rashly, to go hand over head in an affair*.

GRIDAMENTO, *v.* Gridata.

GRIDANTE, *adj. m. f.* (che grida) *crying, calling out*.

GRIDARE, (mandar fuora la voce con alto suono, e strepitoso, levare, alzar la voce, esclamare, strepitare, schiamazzare, strideare, stillare) *to exclaim, to cry, or cry out; to baul*. Gridar mercè, *to beg one's life*. Gridar secorr'uomo (al soccorso) *to cry out, call for, help*. Gridare (manifestare, bandire) *to cry or proclaim, to show, to divulge, to discover*. Gridare (dare ad intendere) *to persuade, to lead, to induce*. Gridare (garrire, riprendere) *to scold, to chide, to dispute or contend in words*. Gridare (mostrare) *to show*. Gridare (lo strepitare, che fa l' acqua) *to murmur, to purl*.

GRIDATA, *s. f.* (grido) *cry, clamour*. Far gridata, *to make a noise*.

GRIDATORE, *s. m.* (che grida) *a crier, a bawler*. Gridatore (banditore) *a common-crier*.

GRIDATRICE, *femin. of* gridatore.

GRIDO, *s. m.* (suono strepitoso, propriamente di voce umana come per paura, ira, e simile) *cry, clamour, loud voice; pl.* grida. Grido (fama) *renown, fame, reputation, name note*. È un uomo di gran grido, *he is a very noted man*. Pubblico grido, *the common report*. Andarsene presso alle grida (credere facilmente) *to believe easily what they say*. A grido, *adv.* (a furia) *live fury*.

GRIDORE, *s. m.* (clamore, grido) *a cry*. Obs.

GRIEVE, *v.* Greve, o grave.

GRIEVEMENTE, *adv.* (gravemente) *grievously, sadly, painfully*.

GRIFAGNO, *adj.* (rapace) *ravenous, rapacious*. Uccello grifagno, *a ravenous bird*.

GRIFARE, (stropicciare con grifo; voce bassa) *to rub with the snout, as hogs do*.

GRIFFO, *s. m.* (grifone) *a griffin*.

GRIFO, *s. m.* (parte del capo del porco, dagli occhi in giù) *the snout of a hog*. Grifo (per ischerno, vino dell' osteria, ed in particolar della bocca) *face, mouth*. Dilberarono tutti tre di dover trovar modo da ugnerci il grifo alle spese di Calandrino, *all three resolved to find a way how to fill their bellies at the expence of Calandrino*. Torcere il grifo, *to grin, to make faces*.

GRIFONE, *s. m.* (animale biforme alato, e quadrupede, aquila ha parte anteriore, e lione la posteriore) *a griffin*. Dare un grifone ad uno (dargli un pugno nel viso) *to give one a slap on the chops*.

GRIGIO, *adj.* (bigio) *grey, grizzled*.

GRILLAIA, *s. f.* (luogo sterile) *a barren place*.

GRILLANDA, *s. f.* (ghirlanda) *a garland*. Vulg.

GRILLANDETTA, *s. f. a small garland*. Vulg.

GRILLANTE, *adj.* (che grilla) *that begins to bud*.

GRILLARE, (principiare a bollire) *to simper, to begin to boil as the pot does*.

GRILLETTO, *s. m.* (dim. di grillo) *a little cricket*. Grilletto (quel pezzo d'acciaro da fuoco) *a trigger ; a trigger of a gun*.

GRILLO, *s. m.* (animale annoverato tra gl' insetti) *a cric, a grass-hopper*. Grillo (stromento bellico) *a kind of warlike engine to batter walls*. Grillo (fantasie, e stravaganti ghiribizzi) *maggot, whim, sport*. Pigliar il grillo, *to set perjer in the nose, to fly out in a passion*. Non me fate saltare il grillo, *don't provoke me, don't make me angry*. Grillo (quel piccol segno nel giuoco delle pallotole) *a jack* le palle dabbono accostarsi) *a block, to play at bowls with*.

GRILLOLINO, *s. m.* (dim. di grillo) *a little cricket*.

GRILLONE, *s. m.* (accrescitive di grillo) *a large grass-hopper*.

GRILLOTALPA, *s. f.* (specie d' animaletto) *a kind of insect*.

GRIMAELDELLO, *s. f.* (stromento di ferro, per aprir le serrature senza chiavi) *a pick-lock*.

GRIMO, *v.* Grimo.

GRINZA, *s. f.* (ruga) *wrinkle*.

GRINZETTA, *s. f. a small wrinkle*.

GRINZO, }
GRINZOSO, } *adj.* (rugoso, pien di grespe) *wrinkled, full of wrinkles*. Grinzo (il corpo di grasso) *imagiare a crepa pelle*) *to eat one's belly full*.

GRIPPO, *s. m.* (sorta di brigantino che che era in uso altre volte) *a kind of brigantine, a light vessel, with sails such as has been formerly used by corsairs or pirates*.

GRISO, *v.* Grigio. Obs.

GRISOLITA, *s. f.* }
GRISOLITO, *s. m.* } (pietra preziosa) *crysolite, a precious stone*.

GRISOPAZIO, *s. m. a precious stone so called*.

GRISPIGNOLO, *s. m.* (cicerbita) *sowthistle* (*an herb*).

GROFANO, *v.* Garofano.

GROMMA, *s. f.* (quella crosta, che fa

il vino dentro alla botte ; tartaro) *tartar , argal* . Gromma (roccia , che fa l' acqua ne' condotti, e in altri luoghi, dove ella corre di continuo) *mud* .

GROMMATO, } *adj.* (incrostato)
GROMMOSO, } *full of tartar* .

GRONDA , *s. f.* (l' estremità del tetto, che esce fuora della parete della casa , *eaves , house-eaves , gutters*. Gronda (estremità delle palpebre) *the ridge of the eyelids*. Gronda (sorta di tegola) a *kind of tiles* .Gronda di pioggia, a *shower of rain*. Gronda di foglie, *the shade of leaves* .

GRONDAJA , *s. f.* (tetoje *gutter* .

GRONDAJO, *sm.* (gronda) *the gutters*.

GRONDANTE , *adj. m. f.* (che gronda) *dropping* .

GRONDARE , (il cadere che fa l'acqua dalle gronde , e dicesi di tutte le cose liquide) *to drop* .

GRONDEA , *s. f.* (grondajo) *the cave, of a house ; gutters*. Not much in use . E gli occhi suoi son fatti um grondea di lagrime, *and her eyes are like a torrent of tears* .

GRONDEGGIARE , *v.* Grondare .

GRONGO , *s. m. a kind of sea-fish like an eel* .

GROPPA , *s. f.* (la parte dell' animal quadrupede appiè della schiena sopra i fianchi) *crupper or rump* . Portare in groppa in groppa , *to take one up behind on horseback* . Cavallo che porta in groppa, *a horse that carries double* . Non sono uomo che porti in groppa , *I am not a manto bear an affront* .

GROPPIERA , *s. f.* (quel cuojo attaccato alla sella , nel quale si mette la coda del cavallo) *crupper, a horse's crupper* .

GROPPO , *s. m.* (viluppo , nucchio) *knot, bunch, knob, tuft* . Groppo di gente , *a handful of people*. Le lacrime le cascano dagli occhi a groppo, *the tears purled down from her eyes*. Groppo di vento, *a whirlwind, a gust or gale of wind*. Solvere il groppo , *to resolve or clear a question , or a doubt* . Groppo (sacchetto pieno di monete) *a bagful of money* .

GROPPONE , *s. f.* (groppa , e dicesi di tutti gli animali, eni quadrupedi, come bipedi) *crupper of a horse, a bag full of a fowl*.

GROPPOSO , *adj.* (nocchiuto , moderato, pieno di nodi) *knotted , full of knots* .

GROSSA , *s. f.* (copia, quantità) *quantity, abundance, a great many , a world*. Grossa (dodici dozzine) *a gross, twelve dozen* . Grossa (la parte principale d' un istoria, o simile) *the main or principal partof a history* : Adesso entro nella grossa, *now comes the best* . Alla grossa (grossamente) *coarsely , grossly* . Dormir nella grossa (si dice del dormire la terza volta i bachi da seta) *to sleep the third time, speaking to the silkworms* . Dormir nella grossa (dormir profondamente) *to sleep soundly* . Grossa d' un lume , *the swelling or overflowing of a river* .

GROSSACCIO, *adj.* (peggiorativo di grosso) *ill-shaped through fatness* .

GROSSAGRANA , *s. f.* (sorta di panno o drappo fatto di seta, di pelo di capra o d' altra simile materia) a *kind of cloth made with silk and goat's hair* .

GROSSAMENTE, *adv.* (in gran quantità) *plentifully , abundantly , in great quantity* . Grossamente (assai severamente) *very severely, rigidly* . Grossamente (notabilmente , rozzamente) *grossly , coarsely, clownishly, lumpishly* .

GROSSEGGIARE , (insuperbire , andare altiero, far del grande) *to carry it high, as a vaunter , or hector-like, to brave it* .

GROSSERELLO, *adj.* (dim. di grosso) *somewhat thick , lumpish* . Grosserello , (semplice, rozzo, materiale) *simple , weak silly , coarse , gross , material* .

GROSSERIA, *s. f.* (gofferia) *blockishness , dulness , awkwardness* .

GROSSETTO, *adj. v.* Grossetello.

GROSSEZZA , *s. f.* (astratto di grosso) *bigness , thickness , greatness* . Grossezza (pregnezza) *pregnancy , a being pregnant or great with child*. Grossezza (semplicità, rozzezza , *simplicity , awkwardness , foolishness , dulness, blockishness* . Grossezza (materialità) *materiality coarseness, thickness , lumpishness* .

GROSSIERA , *s. f.* (grossiere

GROSSIERO, } *s. m.* (artista) a *workman , a tradesman* .

GROSSIERE, *adj.* (rozzo) *gross , clownish , rude , dull , lumpish ; ignorant , stupid , silly , dull* .

GROSSO , *s. m.* (la parte magiore, o migliore di qualche cosa) *the thickest or biggest part of any thing* . Il grosso della gamba, *the calf of the leg* . Il grosso (la miglior parte) *Cut by or principal part of any thing, the bulk* .Il grosso d' un esercito , *the body of an army* . Il grosso della gente, *the most part, or generality of people* . Grosso (la parte più materiale , e più grave) *the thickest part, the heaviest part*. Il grosso d'ogni cosa liquida va al fondo, *the greatest part of any liquid thing goes to the bottom* . Grosso (grossezza) *thickness* . Il grosso d' un albero , *the trunk or body of a tree* . Grosso (nome di moneta, che in Firenze vale sessanta giulii) a *piece of money, which in Florence is worth about three pence English in ucy* .

GROSSO, *adj.* (contrario di sottile) *big, great, huge , large* . Grosso (spesso) *thick, coarse* . Vin grosso, *thick wine , not clear*. Voce grossa , *full voice , rough voice* . Grossa (gravida) *a woman with child , pregnant* . Grossa di tre mesi, *that has gone three months with child* . Grosso (aggiunto ad un fiume, pieno d'acqua) *high* . Un fiume grosso , *a high river* . Mar grosso , *a rough sea* . Grosso (aggiunto a dito, vale il primo). Il dito grosso , *the thumb* . Grosso (contrario di gentile) *coarse* . Panno grosso , *coarse cloth* . Vivande grosse , *coarse meat, butcher's meat* . Al grosso , *adv.* (presso a poco) *in general* . Ve lo dirò al grosso , *I'll tell it you in general*. Ber grosso , *to drink, without discretion* . Grosso (grande , contrario di piccolo) *large , great* . Campana grossa , *a great bell* . Villaggio grosso , *a large town* . Salario grosso , *great wages* . Grosso (denso) *thick , close* . Aer grosso , *a thick air* . Grosso (rozzo, semplice, ignorante) *clownish , silly foolish , ignorant , dull , impolite* . L'uomo di grosso ingegno , *a thick-skulled man , a bungler* . Egli è molto grosso parlare, *he is very rough in his discourse*. Stare , o andare grosso adnno (esser alquanto adirato seco) *to be a little angry with one* , Animo grosso , *ill mind* . Vender grosso , *to sell by wholesale , or by the great* . Mercante in grosso, *wholesale-merchant* .

GROSSOLANAMENTE, *adv.* (grossamente) *coarsely , clownishly* .

GROSSOLANO, *adj.* (di grossa qualità, materiale) *coarse , thick , rough , homely* . Donna grossolana , *an homely woman* .

GROSSONE, *s. m.* (sorta di moneta) *a cagg in Florence* .

GROSSOLTO , *adj.* (alquanto grosso) *pretty thick a fat* .

GROSSUME , *s. m.* }
GROSSURA, *s. f.* } *v.* Grossezza .

GROTTA , *s. f.* (spelonca , caverna) *grot , grotto , a cave*. Grotta (luogo diruputo , e scoscesso) *a steep , rugged place* .

Grotta (ciglione) *the edge , bulk or ridge of land between two furrows* .

GROTTESCA , *s. f.* (sorta di pittura fatta a capriccio) *grotesques, or grotesque-work , antieks* .

GROTTICELLA, *s. f.* (diminutivo di grotta) a *small den, a little grot* .

GROTTO , *s. m.* (sorta d'uccello) a *large water-fowl that brays like an ass : some take it to be a bittern* .

GROTTOSO , *adj.* (luogo pien di grotte) *full of grots , caverns or dens* . Grotoso (fatto a guisa di grotta) *hollow , cavernous* .

GROVIGLIOLA , *s. f.* (ritorcimento , che fa in se il filo troppo torto) a *twining or twisting* .

GRU, }
GRUA, }
GRUE , } *s. f.* (sorta d'uccelli , che vanno a schiera, e sempre l'uno dopo l'altro) a *crane , sort of bird* .

GRUGGIA , *s. f.* (bastone forcato , per appoggiarsi camminando) a *stick , a crutch*. Gruccia (strumento rustico fatto a guisa di gruccia, per tiecare i maglinoli nel divelto) *an instrument to plant layers* . Tenere in sulla gruccia (tenere sospeso) *to keep in suspence* .

GRUFOLARE , (il cauzolare, che fanno i porci colla grifa) *to paddle or pudder as a hog does with his snout ; also to grunt*.

GRUGA , *s. f. v.* Grù. Obs.

GRUGNARE, } (stridere come fa il
GRUGNIRE. } porco) *to grunt* .

GRUGNITO , *s. m.* (lo stridere che fa il porco) *the grunt of a swine* .

GRUGNO , *s. m.* (grifo) *snout or muzzle of a swine* . Fare il grugno , *to pout , to look gruff , or sour of aspect* .

GRULLO , *adj.* (magro , addormentato lonzo , che sta ottuso) *sleepy , drowsy ; stupid , dull* .

GRUMA , *s. f. v.* Gromma .

GRUMATO , *s. m.* (spezie di fungo) a *kind of mushroom* .

GRUMETTO, *s. m.* (dim. di grumo) a *little lump, or clot ; a little blood clotted* .

GRUMO , *s. m.* (quagliamento del sangue fuor delle vene) a *lump, a clot ; clotted blood* .

GRUMOLO , *s. m.* (garzuolo) a *cabbage or lettuce-head* .

GRUNOSO, *adj.* (che ha gruma) *clotted , thick-eared , grumous* .

GRUOGO , *s. m.* (zafferano salvatico) *saffron* . Gruogo salvatico (zafferano saraci. nesco) *bastard saffron , meak-saffron* .

GRUPPETTO , *s. m.* (dim. di gruppo) a *little knot or lump* .

GRUPPO , *v.* Groppo .

GRUVA , *s. f. v.* Grù. Obs.

GRUZZO , *s. m* (ragunamento , e massa di cose , ogni si direbbe più danari , e più propriamente guadagno) a *heap, a pile , a hoard* .

GRUZZOLO , *s. m.* (peculio) a *hoard of money , a treasure* .

GUADAGNA , Guadagno . Obs.

GUADAGNABILE , *adj. m. f.* (atto a guadagnarsi) *that is to be won or gotten* . Terra guadagnabile , *fruitful land* .

GUADAGNAMENTO, *v.* Guadagno .

GUADAGNARE , (acquistar denari , e ricchezze con industria, e fatica) *to get or gain* . Guadagnare (meritare) *to deserve* . Guadagnare una persona (farsela amica) *to prevail upon or with one , to win one ; to draw one in* . Guadagnar di peccato (acquistare qualche cosa col far disonesta copia di se) *toget any thing in by prostitution* . Guadagnarsi la vita (il mantenimento, il

Digitized by Google

sostentamento) *to get one's livelihood*. Guadagnare insegna spendere, *he who gets the money knows how to spend it*. Guadagnare un processo, *to carry the cause*.

GUADAGNATO, *adj. won, gotten*.

GNADAGNATORE, *s. m.* }

GUADAGNATRICE, *s. f.* } (che guadagna) *a gainer, a winner*.

GUADAGNERIA, *s. f.* (guadagno, ma è preso piuttosto in cattiva parte per guadagno illecito) *an unlawful, guilty, unworthy, censurable gain, ill-got acquisition*.

GUADAGNO, *s. m.* (il guadagnare, e la cosa guadagnata) *gain, profit, lucre*. Guadagnare con mala fama è da chiamar danno, *what is ill gotten ought to be called loss, and not gain*. Mettersi a guadagno (parlando d'una donna; far copia di se) *to prostitute one's self*. Dare a guadagno, *to give at interest*. Mettere a guadagno, *to put at interest*. Andare a guadagno (andare alla monta) *to carry a mare to be hurried*. Far guadagno d'una cosa, *to get or obtain a thing*.

GUADAGNUCCIO, }

GUADAGNUZZO, } *s. m.* (piccolo guadagno) *small gain or profit*.

GUADARE, (passar fiumi da una ripa all'altra u cavallo, o a piè) *to ford, to wade, to wade over*.

GUADE, *s. f.* (vanguaisuolo, sorta di reta da pescare) *a kind of fishing-net, a entsignet*.

GUADO, *s. m.* (luogo nel fiume, dove può passarsi senza navilio) *a ford, a shallow place where one may go over without a ferry-boat*. Guado (passo) *passage, way, avenue*. Rompere il guado (esser il primo a fare, o a tentare una cosa) *to do or undertake a thing before any body else*. Guado (erba per tinger panni) *woad*. Guado (il corso della vita umana) *the way or course of a man's life*.

GUADOSO, *adj.* (luogo che può guadarsi) *fordable, that may by forded*.

GUAGLIANZA, *v.* Aggualianza. Obs.

GUAGNELISTA, *v.* Vangelista. Obs.

GUAGNELO, *v.* Vangelo. Alle Guagnele, *by the Gospel*.

GUAIME, *s. m.* (l'erba tenera, che nasce dopo la prima segatura) *grass of the second crop*.

GUAINA, *s. f.* (strumento di cuoio, dove si conservano ferri da tagliare) *a sheath*. Tal guaina tal coltello (*like master, like servant*. Render coltelli per guaine (render la pariglia) *to requite, to render like for like, to be even with one*.

GUAINAJO, *s. m.* (che fa, o vende guaine) *a sheath-maker, or a seller of sheaths*.

GUAJO, *s. m.* (quella voce, che mandan fuora i cani, quando son battuti) *wailing, crying out or yelling of a dog when he is beat; howling*. Guajo (disgrazia) *misfortune, disaster, trouble, misery, calamity, or woe*. Guajo, *adv.* (feramente, crudelmente) *fiercely, cruelly, barbarously*. Punger a guajo, *to pain, to grieve cruelly*. Ciò mi punge a guajo, *that vexes me to the very heart*. Guai (affanni) *vexations, griefs, afflictions, sorrows*. Guai (locuzion minacchevole) *woe*. Guai a voi se non fate quel, che vi comando, *woe to you if you don't do what I bid you*. Guai, voce di dolore, *alas, woe*. Guai a me, *poor me, woe is me*.

GUAJOLARE, }

GUAIRE, } (dolersi con guai, ed è proprio de' cani) *to wail, to cry, to yawl or yell, to howl*.

GUALCHIERA, *s. f.* (edificio, in cui si sodano i panni lini) *a calender or cloath-press, a tucker 's mill*.

GUALCIARE, (brancicare) *to handle, to touch often*.

GUALCITO, *adj. handled*.

GUALDANA, *s. f.* (schiera, frotta) *crowd, multitude, troop, band, squadron*. Obs.

GUALDRAPPA, *s. f.* (coverta) *a housing, or horse-cloath*.

GUALE, *adj.* Obs. (eguale) *equal, even*.

GUALERCIO, }

GUALERCHIO, } *adj.* (lercio, sporco, schifo) *nasty, dirty, slovenly, greasy, abominable, odious, loathsome*.

GUALOPPARE, (andar di gualoppo) *to gallop, to go a gallop*, Gualoppare (far gualoppare) *to gallop*.

GUALOPPO, *s. m.* (il sorso del cavallo) *gallop*. Andar di galoppo, *to gallop*.

GUANCALE, *s. m.* *an Indian beast*.

GUANCIA, *s. f.* (luogo) *cheek*.

GUANCIALATA, *s. f.* *a blow given with a pillow*.

GUANCIALE, *s. m.* (piccolo piumacetto, su 'l quale per lo più si pone la guancia dormendo) *a pillow*. Guanciale (quella parte dell'elmo, che difende la guancia) *that part of the helmet, that covers the face*. Tenere il capo in mezzo a due guanciali (stare in sicuro) *to be sure or in safety*.

GUANCIALETTO, *s. m.* (dim. di guanciale) *a little pillow*.

GUANCIATA, *s. f.* (gotata) *a box, cuff or blow on the cheek*.

GUANCIATINA, *s. f. dim. of* guanciata.

GUANCIONE, *v.* Guanciata.

GUANTAJO, *s. m.* (che fa guanti) *a glover, he that maket gloves*.

GUANTIERA, *s. f.* (piccol bacino di argento, atto a tenervi guanti, o altro tale (*a small silver-case to keep gloves or other such things in*.

GUANTO, *s. m.* (veste della mano) *glove*. Dar nel guanto, *to fall in the net or snares, or somebody's hands*. L'amor passa il guanto, *amongst friends there is no need of ceremonies*. Mandare il guanto della battaglia in segno di disfida, *to send a challenge*.

GUARAGNO, *s. m.* (stallone) *a stallion*. Obs.

GUARAGUASTO, *s. m.* (sorta di pianta del genere del Tassabarbasco) *a certain herb that produces yellow flowers*.

GUARAGUATO, *s. m.* (guardia, sentinella) *a guard or sentinel: sentry*. Obs. Stare a guaraguato (far sentinella) *to stand sentry, to be upon duty*. Obs.

GUARDACORPO, *s. m.* (soldato, che guarda la persona del principe) *a soldier of the prince's guard, a yeoman of the prince's guard*.

GUARDACUORE, *s. m. a kind of vest used by women*.

GUARDADONNA, *s. f.* (donna, che assiste alla parturiente) *a nurse*.

GUARDAGOTE, *s. m. a kind of mark or hood used in crossing high and cold mountains*.

GUARDAMACCHIE, *s. f.* (arnese dell'archibuso, che difende il grilletto) *the guard of a gun*.

GUARDADONTO, *s. m.* (sguardo, o guardo) *look*. Guardamento (ripostiglio, conserva) *keeper, preserver, guardian or guard*.

GUARDANAPPA, *s. f.* }

GUARDANAPPO, *s. m.* } (sciugatoio) *a napkin, or towel*. Obs.

GUARDANASO, *s. m.* (armese da guardare il naso, o la faccia) *a kind of a mask, a visard*.

GUARDANFANTE, } GUARDINFANTE, *s. m.* (armese composto di cerchi, usato oggidì dalle donne sotto la gonnella) *a woman 's hoop*.

GUARDANIDIO, *s. m.* (novo, che si lascia per segno nel nidio delle galline: cendice) *a nest-egg*.

GUARDARE, (drizzar la vista verso l'oggetto) *to look, see or behold, to look upon*. Guardare (custodire, tenere in custodia) *to keep or preserve*. Guardare, usare, conservare) *to guard, keep, defend, to look after*. Guardare (avertire, aver l'occhio) *to have a care, to take heed*. Guardate a' fatti vostri, *mind your business*. Non guardandosene, il fe' pigliare, *he caused him to be taken at unawares*. Guardare (aver riguardo, considerare) *to consider, to regard, to reflect, to have a regard, to mind*. Guardare (liberare, difendere, assicurare) *to guard, deliver, defend, to assure*. Guardare (astenersi) *to forbear, to desist from, to let alone*. Guardar le feste, *to keep holydays*. Guardare (mirare oltre) *to look*. Guardare in su, *to look up*. Guardare in giù, *to look down*. Guardare attorno, *to look about*.

GUARDAROBA, *s. f.* (stanza nella casa, dove si conservano gli arnesi) *wardrobe*. Guardaroba (chi ne ha cura) *the master of the wardrobe*.

GUARDATO, *adj. looked, v.* Guardare.

GUARDATORE, *s. m.* (che guarda) *beholder*. Guardatore (custode) *a keeper, guardian, preserver, defender, protector*.

GUARDATRICE, *s. f.* (che guarda) *a preserver, a keeper, a protectress*.

GUARDATURA, *s. f.* (l'atto, il modo, col quale si guarda) *look, countenance, eye, aspect, semblance*.

GUARDIA, *s. f.* (l'atto del custodire, custodia) *guard*. Esser di guardia, *to be upon guard*. Far la guardia, *to watch*. Guardia (cura) *care, custody, protection, tuition, guardianship*. Guardia (vigilanza, provvedimento) *vigilance, watchfulness, wariness, diligence, circumspection*. Guardia (riparo, propugnacolo) *defence, guard*. Guardia (gente di guardia) *guards*. Corpo di guardia, *corps de guard or guard-house*. Guardia (soldati, che fanno la guardia) *guards*. Terra, o luogo di guardia, *a fortified town or place to preside*. guardia (aver cura) *to take heed, to have care*. Guardia (termine della scherma) *guard*. Mettersi in guardia, *to put one's self in guard*. Torre di guardia, *a watch-tower*. Guardia d'una briglia, *the branch of a bridle*. Guardia di spada, *the hilt of a sword*.

GUARDIANERIA. *s. f. the office of the guardian*.

GUARDIANO, *s. m.* (che ha ufficio, e obbligo di guardare) *keeper, guardian*. Guardiano (capo, o superiore di conventi di frati) *the guardian or superior of a monastery among some orders of monks*.

GUARDINFANTE, *s. m. v.* Guardanfante.

GUARDINGAMENTE, *adv.* (cautamente, rispettosamente) *cautiously, warily, heedfully, advisedly*.

GUARDINGO, *adj.* (cauto, rattenuto, rispettoso) *cautious, heedful, wary, weel advised*. Andar guardingo, *to proceed cautiously*.

GUARDINGO, o GARDINGO, *s. m.*

Digitized by Google

(*ruota*) *fortress, tower, citadel.* Obs.

GUARDO, *s. m.* (guardatura, vista) *look, sight.* Guardo (aspetto) *look, aspect, mien, or countenance.*

GUARINTARE, *v.* Guarentire. Obs.

GUARENTIA, }
GUARENTIGIA, } *s. f.* (franchigia, difesa) *guaranty, surety, defence.*

GUARENTIRE, (difendere, proteggere) *to warrant, defend, secure or protect.*

GUARENTISSIMO, *adj.* (sicurissimo, fortissimo) *most sure, strong or impregnable.*

GUARENTO, *s. m. v.* Guarentigia. Obs.

GUARI, *adv.* (di quantità) *much, long, many.* Questo libro non è guari più bello del mio, *this book is not much handsomer than mine.* Non istette guari a venire, *he won't be long a-coming.* Guari di tempo, *a great while.* Guari non è, *it is not long since.* Non istette guari a partire, *he went away soon after.*

GUARIGIONE, *s. f.* (il guarire) *cure, recovery, healing.*

GUARIMENTO, *s. m.* (guarigione) *cure.*

GUARIRE, (restituire la sanità) *to cure or heal.* Guarire (riaverar la sanità) *to be well again, to recover, to recover one's health.*

GUARITO, *adj. cured, recovered.*

GUARNAGGA, }
GUARNACCIA, } *s. f.* (veste lunga, che si porta di sopra, forse samarra) *night-gown.*

GUARNACCONE, *s. m. a large night-gown.*

GUARNELLO, *s. m.* (panno tessuto d'acca, e bambagia) *fustian.* Guarnello (veste bianca) *a fustian-gown.*

GUARNIGIONE, *v.* Guernigione, Guarnizione.

GUARNIMENTO, *s. m.* (da guarnire) *furniture, decling or trimming, ornament.* Guarnimento (difesa, riparo) *fortification, defence, provision, munition.*

GUARNIRE, *v.* Guernire.

GUARNITO, *v.* Guernito.

GUARNITURA, *v.* Guernitura.

GUARNIZIONE, *v.* Guernizione.

GUASCAPA, *s. f. a kind of dress no longer in use.*

GUASCHERINO, *adj.* (epiteto, che si dà agli uccelli nidiaci) *an epithet given to birds, that cannot yet fly from their nests, for want of feathers.*

GUASCO, }
GUASCONE, } *s. adj.* (della Guascogna) *Gascoin, born in Gascony.*

GUASCOTTO, *adj.* (mezzo cotto) *half roasted or boiled, half done.*

GUASTADA, *s. f.* (vaso di vetro cornicciato) *a decanter.*

GUASTADETTA, }
GUASTADINA, }
GUASTADUZZA, } *s. f.* dim. di guastada) *a little decanter.*

GUASTAFESTE, *s. m. f.* (chi disturba le feste, o la compagnia) *a disturber, a trouble-feast.*

GUASTAMENTO, *s. m.* (il guastare) *marring, wasting, destruction, havock, devastation.*

GUASTAMESTIERI, *s. m. he that undertakes to do a thing he knows nothing of.*

GUASTARE, (torre la forma, e la proporzione alla cosa, sconciare) *to spoil, to undo, to ruin, to confound.* Guastare (corrompere) *to spoil, to mar, corrupt, deprave or debauch.* Guastare (putrefare, infradicare) *to rot, to grow rotten, to putrefy.* Guastare (mandar a male, dissipare) *to dissipate, to waste, consume, spend, squander, destroy.* Guastare (giustiziare) *to execute, to hang.* Guastar la fama d'uno (macchiarla) *to ruin one's reputation or character.* Guastar il mercato, *to come upon another man's bargain, to mar it.* Guastarsi (farsi qualche male al corpo) *to hurt, to break, to maim, to sprain or misplace, any joint of one's body, to burst his coils: for a woman with child, to miscarry.*

GUASTATO, *adj.* wasted, spoiled, *v.* Guastare.

GUASTATORE, *s. m.* (che guasta) *a spoiler, a waster or destroyer.* Guastatore (dissipatore, prodigo) *a squanderer, a spendthrift or prodigal.* Guastatore (termine militare) *a pioneer.*

GUASTATRICE, *s. f.* (che guasta) *a destroyer, a waster, a bad housewife.*

GUASTATURA, *s. f.* }
GUASTIME, *s. m.* } *v.* Guastamento.

GUASTO, *s. m.* (il guastare) *spoil, havock, devastation, pillage, ransacking.* Dare il guasto, *to lay waste or desolate.* Mettere a guasto, *to pillage.* Menare a guasto, *to spoil.* Non far guasto d'una cosa (non curarsene) *to lay a thing aside, not to make use of it.*

GUASTO, *adj.* (guastato) *spiled, corrupted, rotten.* Vin guasto, *sour wine.* Mondo guasto, *a bad world.* Guasto (sproppiato) *lame, maimed.* Guasto (desolato, rovinato) *ruined, desolate, waste.* Can guasto, *a mad dog.* Uom guasto (fuor di misura innamorato) *a man desperately in love.*

GUATAMENTO, *s. m.* (il guatare) *a prying, looking, spying, watching.*

GUATARE, (guardare) *to pry, to look, to spy, to watch, to peep.* Guatar di mal occhio, *to look upon one with an ill or envious eye.*

GUATATRICE, *s. f.* (guardatrice) *a beholder, an admirer.*

GUATATURA, *s. f.* (guardatura) *a look, eye, countenance.*

GUATO, *s. m.* (agguato) *snare, ambush, ambuscade.*

GUATTERACCIO, *s. m.* (peg. di guattero) *a nasty slowen, scullion.*

GUATTERINO, *s. m. dim. of* guattero.

GUATTERO, *s. m.* (servo del cuoco) *a scullion: a kitchen-drudge.*

GUAZZA, *s. f.* (rugiada) *a copious dew.*

GUAZZABUGLIO, *s. m.* (confusione) *mixture, medley, a mingling, mash, hodge-podge, a mish-mash.*

GUAZZARE, (dibattere cose liquide dentro a vase) *to shake, jog, toss or jostle.* Guazzare (guadare, passare a guazzo) *to wade, to ford.* Guazzare un cavallo, *to bring a horse to the water.* Guazzare (godere, darsi buon tempo) *to rejoice, to cheer up, to be merry, to take one's pleasure.*

GUAZZATO, *adj. shaken, jogged, wade, v.* Guazzare.

GUAZZATOJO, *s. m.* (luogo pien d'acqua per abbeverare guazzare le bestie) *a watering place.*

GUAZZERONE, *s. m.* (gherone) *the lappet or flappet of a gown: the guard, hem or fringe of a garment, a jag, a piece or snip.*

GUAZZETTO, *s. m.* (manicaretto brodoso) *minced meat, a hash, or hachie, a sort of Italian ragoo.*

GUAZZO, *s. m.* (luogo pien d'acqua, dove si possa guazzare) *a ford.* Passare un fiume a guazzo, *to ford a river.*

GUAZZOSO, *adj.* (pien di guazzo, e rugiada) *dewy.* Guazzoso (umido, pien d'acqua) *plashy, watersish, fenny, moorish, full of waters, damp.* Tempo guazzoso, *rainy weather.*

GUEFFA, *s. f.* (gabbia) *a cage.* Obs.

GUEFFO e GHEFFO, *s. m. a spout in wall left on purpose.* Obs.

GUELFISSIMO, *adj. super. most devoted to the party of the Guelfs, a great enemy to the Ghibellines.*

GUELFO, *s. m.* (di parte, e fazion Guelfa, contraria alla Ghibellina, in favor della chiesa, e contro all'imperadore) *Guelfian, of the Guelf party.*

GUERCIO, *adj.* (che ha gli occhi torti) *squint-eyed, that looks a-skew, one-eyed.*

GUERCIOLINO, *s. f. v.* Guergiolone.

GUERIMENTO, *s. m. v.* Guarimento.

GUERITO, *v.* Guarito.

GUERIRE, *v.* Guarire.

GUERIGIONE, *s. f.* (quella quantità di guardie che stanno in fortezza) *a garrison.* Guernigione (i luoghi stessi ove stanno i presidj) *a garrison or fortified place.* Guernigione di state, *summer quarters for soldiers.* Guernigione di verno, *winter quarters for soldiers.*

GUERNIMENTO, *v.* Guarnimento.

GUERNIRE, (corredare, munire un luogo, fortificarlo) *to store, furnish or provide with ammunition.* Guernire (adornare, come una casa, e simili) *to adorn, to trim, to furnish.*

GUERNITO, *adj. stored, furnished, adorned.*

GUERNITURA, }
GUERNIZIONE, } *s. f.* (guarnimento, fornitura) *ornament, trimming, furniture.*

GUERRA, *s. f.* (nazion d'eserciti ad offesa, o difesa) *war.* Guerra (noja, fastidio) *vexation, trouble, sorrow, disquiet.* Far la guerra ad uno, *to trouble, disquiet, or vex one.* Guerra (inimicizia) *strife, enmity, contention, discord, jarring.* Guerra (travaglio, affanno) *fatigue, toil, hardship, trouble.* Guerra (intoppo) *hindrance, obstacle.* Dentro v'entrammo senza alcuna guerra, *we went in without any obstacle.* Guerra rotta, guerra viva, guerra aperta, *open, declared war.* A guerra finita (alla morte) *to death, mortally.* Odiare uno a guerra finita, *to hate one to death, or mortally.* Uomo di guerra (addotto) *a soldier.*

GUERREGGEVOLE, *adj.* (da guerra, fiero) *warlike, martial, warfaring.*

GUERREGGEVOLMENTE, *adv. like a war.*

GUERREGGIAMENTO, *s. m.* (il guerreggiare) *the act of making war.*

GUERREGGIANTE, *s. m.* (che fa guerra) *fighting, battling, making war.*

GUERREGGIARE, (far guerra) *to war, to make war: to wage, to carry on, to manage a war.* Guerreggiare (contendere) *to contend, to strive, to struggle, to jar, to quarrel, to debate, fight or dispute, to scold.* Guerreggiare (portar l'armi per un principe) *to carry arms for a prince.* Guerreggiare, *s. m.* (l'atto di far la guerra) *war, the making or waging of war.*

GUERREGGIATORE, *s. m.* (che guerreggia, guerriero) *a warrior.* Guerreggiatore (contenditore) *a quarrelsome man or fellow.*

GUERREGGIATRICE, *s. f.* (di guerreggiatore) *a warrioress, a female champion.*

GUERRESCO, *adj.* (atto a guerra, da guerra) *warlike, fit for war.*

GUERRIARE, *v.* Guerreggiare.

GUERRIATO, *adj. skirmishing.*

Digitized by Google

GUERRICCIUOLA, *s. f.* (dim. di guerra) *a little war.*

GUERRIERE } *s. m.* (ammaestrato
GUERRIERO } nell' arte della guerra) *a warrior.*

GUFACCIO, *s. m.* (gran gufo) *a large owl.*

GUFARE, (beffare) *to mock, to scoff.*

GUFO, *s. m.* (accel notturno) *an owl, a horn-coat.* (Gufo (gonzo) *a dunce, a ninny, a blockead.*

GUGLIA, *s. f.* (obelisco) *an obelisk.* Guglia (ago) *a needle.*

GUGLIATA, *s. f.* (quantità di filo, che s' infila nell' ago) *a needleful.*

GUGLIETTA, *s. f.* (piccola guglia) *a little obelisk or pyramid.*

GUIDA, *s. f.* (scorta) *a guide, a leader, a conductor.*

GUIDAGGIO, *s. m.* (sorta di dazio, pedaggio) *toll, custom.*

GUIDAJUOLA, *s. f.* (quella bestia di branco, che guida l'altre) *a ram or bellwether, a ring-leader.*

GUIDALESCO, *s. m.* (ulcera, che si fa nel dosso delle bestie da soma) *a fraction, gallings on a horse's back.*

GUIDAMENTO, *s. m.* (il guidare, guida) *a guiding, a leading, a guide.*

GUIDANTE, *s. f.* (che guida) *guiding, leading, that leads.*

GUIDARDONAMENTO, *s. m. reward, recompence.*

GUIDARDONARE, (rimeritare, premiare) *to reward or gratify, to recompense.*

GUIDARDONE, *s. m.* (premio, merito) *reward, recompence, guerdon.*

GUIDARE, (scorgere, mostrare altrui avanti il cammino) *to guide, to lead or show the way, to conduct.* Guidare (governare) *to guide, to govern, to manage.*

GUIDATO, *adj.* guided, led, conducted.

GUIDATORE, *s. m.* (che guida, governa, e regge) *a guide or leader, tutor, guidance, the head of chief.*

GUIDATRICE, *s. f.* (che guida) *a leader, a tutoress, or governess.*

GUIDERDONAMENTO, *s. m.* (guiderdone) *a guerdon, a reward or remuneration.*

GUIDERDONARE, *v.* Guiderdonare.

GUIDERDONATO, *adj.* rewarded, recompenced, paid.

GUIDERDONATORE, *s. m.* (chi guiderdona) *remunerator, rewarder.*

GUIDERDONATRICE, *s. f.* (che guiderdona) *remunératrix, rewarder.*

GUIDERDONE, *v.* Guidardone.

GUIDONE, *s. m.* (farfante) *a rogue, a cheat, a gull, a knave.*

GUIDONERIA, *s. f.* (furfanteria) *roguery, a roguish trick, knavery.*

GUIGGIA, *s. f.* (la parte di sopra della pianella, o dello scarpolo) *the upper-leather of a slipper or shoe.* Guiggia di sandalo, *the strap of a sandal.* Guiggia (imbracciatura dello scudo) *the strap-braces of a shield.*

GUIGLIARDONE, *v.* Guidardone.

GUIGLIARDONATO, *adj.* (guiderdonato) *rewarded, recompensed, requested.* Obs.

GUINDOLO, *s. m.* (arcolajo, naspo) *a rice or reel.*

GUINZAGLIO, *s. m.* (striscia di cuojo, che s' infila nel collare del cane da caccia) *a leash for hunting-dogs.*

GUISA, *s. f.* (modo, maniera) *way, manner, fashion.* In nissuna guisa, *by no means.* In guisa, a guisa, *adv. like, so.*

GUITTO, *adj.* (sudido, sporco) *nasty, dirty, greasy, filthy.*

GUIZZANTE, *adj.* (che guizza) *gliding, sliding, slipping.* Guizzante (volante) *flying, swift.*

GUIZZARE, (quello scuotersi che fanno i pesci per ajutarsi al moto) *to glide or slide, to glide along, as fishes do in the water.* Guizzare un dardo, *to twang an arrow.*

GUIZZO, *s. m.* (il guizzare) *the sliding of a fish in the water, or of a snake or eel upon the ground, shaking.*

GUIZZOLA, *adj.* (dialetto) *finger, lither, lank, limber, weak, wrinkled, withered.*

GUMEDRA, *s. f.* (voce tolta dal Boccaccio per burla) *a ludicrous word invented by Boccaccio, signifying some great beast.*

GUMINA, *v.* Gomena.

GURGE, *s. m.* (gorgo) *a whirl-pool, a swallow or gulf.* Obs.

GUSCIO, *s. m.* (scorza) *cod, bark.* Guscio (dicesi di carrozze, navi, e simili) spogliate del loro arredi) *the body of a coach, the hull of a ship.* Guscio (quella parte della bilancia, ove si pongono le cose da pesare) *the scales or baton of a balance.*

GUSTACCIO, *s. m.* (peggiorativo di gusto) *a depraved taste, the worst taste that a thing can have;* metaph. *very bad taste.*

GUSTAMENTO, *s. m.* (il gustare) *taste, tasting.*

GUSTARE, (apprendere, o discernere, per mezzo del gusto, la qualità de' sapori) *to taste, to relish.*

GUSTATO, *adj.* tasted, relished.

GUSTATORE, *s. m.* (che gusta) *a relisher, a taster.*

GUSTATRICE, *feminine of* gustatore.

GUSTEVOLE, *adj.* (piacevole al gusto; gustoso) *delightful to the taste, pleasant, agreeable.*

GUSTEVOLISSIMO, (superl. di gustevole) *of excellent taste.*

GUSTO, *s. m.* (uno de' cinque sentimenti, per mezzo del quale si comprendono i sapori) *taste, palate, relish.* Gusto (assaggio) *taste, trial.* Gusto (diletto, piacere, appetito) *affection, pleasure or delight.* Ho gran gusto di vedervi, ho gran piacere, o mi rallegro molto di vedervi, *I am very glad to see you.*

GUSTOSAMENTE, *adv.* (con gusto, piacevolmente) *pleasantly, agreeably.*

GUSTOSISSIMO, (superl. di gustoso) *most pleasing to the taste.* Un uomo gustosissimo, *a most agreeable man.*

GUSTOSO, *adj.* (piacevole al gusto) *relishing, savoury, pleasant, agreeable.*

GUTTO, *s. m.* (sorta di vaso) *a kind of vessel.*

H

H *Begins no radical word in Italian, therefore the modern writers have thought fit to suppress it; but being joined with the letters C, G, and the vowels E, I, by putting the* H *between* C *or* G *and the vowels I and I, it makes the same sound as when the said two consonants are joined with* A, O, U, *ex.* CHINO, CHETO, GHERONE, GHIRO; *pronounce is thus,* KINO; *etc. We make use of it in the beginning of some words to suppress the equivocal signification, which the word might have, if it was written without* G, *ex.* ANNO *a year,* HANNO, *they have,* Ho, *I have,* HA, *he or she has. It is used also in some words for aspiration, ex.* DEH, *but is it never pronounced, having absolutely no sound in our language.*

I

I *Sounds always in Italian like* I *in the beginning of any English words that derive from the Latin, ex.* intelligibile, *intelligible,* ignominioso, *ignominious,* I' (per io) I. I' vorrei, *I would, I, an article of the nom. or acc. case of the plural number the.* I libri, *the books.* I for ivi I' *v. ivi.*

IACERE, *v.* Giacere.

IACINTO, *s. m.* (giacinto, fiore odorifero di bulbo, e anche spezie di pietra preziosa) *hyacinth, a flower of a purple colour, also a precious stone.*

IACULATORIO, *adj.* (aggiunto di orazione) Orazione jaculatoria, *a short and fervent discourse or speech.*

IACULO, *s. m.* (sorta di serpente) *a serpent that lies under the trees and suddenly shoots himself with great violence when any passes by.*

IADE, *s. f. pl.* (stella così chiamate) *Hyades, seven stars in the head of the bull, which always bring rain.*

IAMBICO, *s. m.* (jambick, *a kind of verse used by the Greek and Latin poets.*

IAMBO, *s. m.* (piede metrico, di una sillaba breve, e l' altra lunga) *iambus, an jambick foot in verse consisting of two feet, the first short and the other long.*

IARO, *s. m.* (erba) *the herb wakerobin.*

IASPIDE, *s. m.* (diaspro) *jasper, a precious stone of a green colour.*

IATO, *s. m.* (apertura, squarciamento) *hiatus, an opening.*

IATTANZA, } *s. f.* (vanagloria, van-
IATTANZIA, } tamento, millanteria) *jactation, vain-glory, a vain boasting.*

IATTURA, *s. f.* (danno, perdita) *loss, damage, properly loss by a shipwreck.*

IBERNO, *s. f.* (del verno) *of or belonging to winter, wintery.*

ICNEUMONE, *s. m.* (sorta d'animale in Egitto) *a rat in Egypt which steale into the crocodile's mouth when he gapes, and eating his bowels kills him.*

ICONOMACO, *s. f.* (contrario alle sagre immagini) *averse to images, icon-clast.*

ICONOMIA, *s. f.* (economia, arte di governare le case private) *oeconomy, husbandry, housewifery, savingness.*

ICONOMO, *s. m.* (intendente d' economia) *good husband, house-keeper, a ruler of a family or of the public revenue.*

IDATIDE, *s. f.* (gonfiamento acquoso delle palpebre) *hydatides, watry blisters in the eye-lides.*

IDDEA, *s. f.* (Dea) *Goddess.* Obs.

IDDEO, *s. m.* (Dio) *God.* Obs.

IDDIA, (Dea) *Goddess.* Obs.

IDDIO, (Dio) *God.* Iddio non voglia, *God forbid.*

IDEA, *s. f.* (perfetta cognizion d' oggetto, acquistata, e confermata per dottrina, o per uso) *idea, image or representation of any thing conceived in the mind.*

IDEALE, *adj.* (dell' idea) *ideal, of or belonging to an idea.*

IDEARE, *neutr. pass.* (formar idee, imaginarsi) *to imagine, to form ideas.*

IDEATO, *adj. imagined.*

IDENTITÀ, }
IDENTITADE, }
IDENTITATE, } *s. f.* (medesimità) *identity, the sameness of a thing.*

Digitized by Google

IDI, *s. m. pl.* (Gli otto giorni in siacun mese dopo le none) *idee, eight days backwards, to the end of the nones, in every month.*

IDIOMA, *s. m.* (linguaggio) *idiom, peculiar manner of expression in any language.*

IDIOTA, *adj.* (ignorante, illetterato) *idiot, silly, foolish* | Idiota, *s. m. f. an idiot, a fool : a ninny , a simpleton.*

IDIOTAGGINE, *s. f. foolishness, ignorant simplicity.*

IDIOTISMO, *s. m.* (parlar proprio del volgo di qualche luogo) *idio ism, a propriety of speech belonging to some particular people of a place.*

IDIOTISSIMO, *superlative of* idiota.

IDOLA, *v.* Idolo. Obs.

IDOLARE, *v.* Idolatrare.

IDOLATORE, *s. m.* (idolatra) *idolater.*

IDOLATRA, *v.* Idolatro.

IDOLATRARE, (adorare , e onorare gl' idoli) *to idolatrize, to commit idolatry.*

IDOLATRE, *v.* Idolatro.

IDOLATRIA, *s. f.* (coltura , e adorazion d' idoli) *idolatry , idol-worship.*

IDOLATRICO, *adj.* (che conviene ad idolo) *of or belonging to an idol.*

IDOLATRO, *s. m.* (adolator d'idoli (pagano) *idolater , a worshipper of idols.*

IDOLETTO, *s. m.* (dim. d' idolo) *idolet, a little idol.*

IDOLO, *s. m.* (immagine di Dei falsi) *idol, image or statue of false deities.* Idolo (qualunque cosa, nella quale si ponga smoderato affetto) *idol , an object that one is fond of.*

IDONEAMENTE, *adv.* (attamente , in acconcio modo) *sufficiently, conveniently, fitly , aptly.*

IDONEITÀ, }
IDONEITADE, }
IDONEITATE, } *s. f.* (attitudine) *idoneity , fitness , aptness.*

IDONEO, *adj.* (atto , sufficiente) *idoneous , capable , fit , meet , proper , convenient.*

IDRA, *s. f.* (serpente notissimo per le favole , che aveva sette teste) *hydra, a fabulous serpent: also one of southern constellations.*

IDRIA, *s. f. a kind of vase to contain , water , a kind of pitcher.*

IDROMANTE, *s. m.* (perito d' idromanzia) *hydromant , a soothsayer by the water.*

IDROMANZIA, *s. f.* (indovinamento per via d'acqua) *hydromancy , divination by water.*

IDROMELE, *s. m.* (bevanda composta di mele , e d'acqua) *hydromel, a decoction of honey and water.*

IDROFICO, *adj.* (infermo d'idropisia) *hydropical , troubled with the dropsy.*

IDROPISIA, *s. f.* (infermità, per la quale si convertono gli alimenti in acqua , e fa enfiare il corpo) *dropsy.*

IEJUNO, *s. m.* (uno degli intestini) *jejunum , a gut so called, because it is always empty.*

IEMALE, *adj.* (del verno) *of or belonging to winter ; winterly, hyemal.*

IENA, *s. f.* (sorta d' animale quadrupede) *a beast like a wolf with a mane like a boere.*

IERA, *s. f.* (sorta di lattuario) *a kind of electuary.*

JERARCHIA, *v.* Gerarchia.

IERATTE, *s. m. a kind of precious stone so called.*

IERI, *s. m.* (il giorno prossimo passato) *yesterday.* Ieri'altro, *before yesterday.* Jerimattina , *yesterday morning.* Jeronotte , *last night.*

JEROGLIFICO, *s. m.* (figura per esprimere i concetti in vece di caratteri) *cypher, a kind of short-hand.*

JERSERA, *s. f. last night.*

IGNARO, *adj.* (ignorante) *ignorant.*

IGNATONE, *s. m.* (mangione) *a great eater, and also a worthless fellow.*

IGNAVIA, *s. f.* (ignoranza) *ignorance, worthlessness.*

IGNAVO, *adj.* (dappoco) *worthless , vile , contemptible.*

IGNE, *s. m.* (fuoco) *fire.* Obs.

IGNEO, *adj.* (che ha qualità di fuoco) *igneous , fiery.*

IGNICOLO, *s. m.* (corpuscolo di fuoco) *a spark of fire.*

IGNITO, *adj.* (infuocato) *fiery , burning.* Obs.

IGNOBILE, *adj.* (contrario di nobile) *ignoble , of mean birth, base , vile.*

IGNOBILITÀ, }
IGNOBILITATE, } *s. f.* (contrario di nobilità) *ignobility , baseness of birth.*

IGNOCCO, *adj.* (gnocco) *stupid , silly, foolish , sottish.*

IGNOMINIA, *s. f.* (vituperio , infamia) *ignominy , infamy , disgrace , discredit , dishonour.*

IGNOMINIOSAMENTE, *adv.* (con ignominia) *ignominiously , infamously.*

IGNOMINIOSO, *adj.* (notato d' ignominia, svergognato) *ignominious, disgraceful, dishonourable , reproachful.*

IGNORANTAGGINE, *s. f.* (sciocchezza) *ignorance, foolishness , rudeness , clownishness.*

IGNORANTE, *adj.* (privo di sapere) *ignorant, unlearned , illiterate.*

IGNORANTELLO, *adj.* (dim. d' ignorante) *silly , foolish , pedantick.*

IGNORANTEMENTE, *adv.* (con ignoranza) *ignorantly , through ignorance.*

IGNORANTONE, *s. m. a great exceomb.*

IGNORANZA, *s. f.* (mancanza di sapere) *ignorance , want of knowledge.*

IGNORARE, (non sapere) *to be ignorant of.* Ignoro la cagione di ciò, *I don't know the reason of it, I am not acquainted with the reason of it.*

IGNORATO, *adj. unknown , hidden , kid.*

IGNOTAMENTE, *adv. unknowingly.*

IGNOTO, *adj.* (sconosciuto , sconosciute) *unknown , private , retired.*

IGNUDARE, (spogliare, render ignudo) *to strip naked.*

IGNUDATO, *adj.* (ignudo) *naked.*

IGNUDO, *adj.* (che non ha vestimenti attorno) *naked wanting clothes , uncovered , bare.* Ignudo nato , *stark naked.* Spada ignuda, *a naked sword.* Ignudo (privo, necessitoso) *deprived , necessitous , in want, in misery.* Mi trovo ignudo d'ogni soccorso, *I find myself quite destitute.*

IGNUNO, (alcuno, veruno) *somebody.* Vulg.

IGUALE, *adj.* (eguale) *equal , alike.*

IGUALMENTE, *adv. equally.* Obs.

IGUANA, *s. f.* (spesie di lucertolone acquatico) *a kind of watery lizard.*

IL, (articolo mascolino de' nomi nel numero singolare) *the.* Il cavallo, *the horse.* Il (per lo) *him , it.* Il conosco, *I know him.* Il vedo, *I see it.* Il cui , il di cui, *whose.*

ILARITÀ, }
ILARITADE, }
ILARITATE, } *s. f.* (allegrezza) *mirth , pleasantness , jocundness , chearfulness.*

IL DI CHE, (per la qual cosa) *therefore.* Obs.

ILLACCIARE, *v.* Inlacciare.

ILLANGUIDIRE, (divenir languido) *to languish , to be sick , feeble or faint.*

ILLAZIONE, *s. f.* (conseguenza d' un argomento) *inference , conclusion , consequence.*

ILLECITAMENTE, *adv.* (contra ragione, e dovere) *unlawfully.*

ILLECITO, *s. m.* (cosa illecita) *an unlawful, villanous or wicked action , an impiety or villany.*

ILLESO, *adj.* (contrario di leso) *unhurt , unoffended , untouched.*

ILLIBATO, *adj.* (intatto) *unpotted , untainted , undefiled, untouched, pure , faultless , immaculate.*

ILLIBERALE, *adj.* (contrario di liberale) *illiberal , base , niggardly , ungeneel.*

ILLIBITAMENTE, *adv.* (illecitamente) *unlawfully.*

ILLICITO, *adj.* Illecito.

ILLIMITATO, *adj. boundless , that is not limited , unlimited.*

ILLIQUIDIRE, *to turn liquid.*

ILLUDERE, (deludere) *to illude , to delude , to jeer , to frustrate.*

ILLUJARE, (entrare, e penetrare in lui) *to enter or come in one 's self.*

ILLUMARE, *v.* Allumare.

ILLUMINAMENTO, *s. m. v.* Illuminazione.

ILLUMINANTE, *adj.* (che illumina) *enlightening , that enlightens.*

ILLUMINARE, (dar lume, e splendore) *to illuminate , to enlighten , to set off.* Illuminare (svelare, far chiaro, tor via l'ignoranza , e far veder la verità) *to illuminate or enlighten.*

ILLUMINATIVO, *adj.* (che illumina) *illuminative , that enlightens.*

ILLUMINATO, *adj. illuminated , enlightened.*

ILLUMINATORE, *s. m.* (che illumina) *he that illuminates or enlightens.*

ILLUMINATRICE, *s. f. she that enlightens.*

ILLUMINAZIONE, *s. f.* (illuminamento) *illumination , enlightening , lights.* Illuminazione (inspirazione) *illumination, inspiration.*

ILLUSIONE, *s. f.* (falso , finto rappresentamento) *illusion , sham , cheat , a false representation.*

ILLUSO, *adj.* (deluso) *deluded , cheated , mocked.*

ILLUSORE, *s. m.* (chi inganna , o deride) *a cheat , a deceiver : and also a scoffer.*

ILLUSTRAMENTO, *v.* Illustrazione.

ILLUSTRANTE, *adj.* (che illustra) *illustrating , explaining , that explains.*

ILLUSTRARE, (dar lustro, luce, chiarezza) *to illustrate , to give light , to make clear , to illuminate.* Illustrare (spiegare) *to illustrate or explain.* Illustrar (render chiaro, e famoso) *to make famous or illustrious , to set off.*

ILLUSTRATO, *adj. illustrated , v.* Illustrare.

ILLUSTRATORE, *s. m.* (che illustra) *that illustrates , explains or enlightens.*

ILLUSTRAZIONE, *s. f.* (illustramento, dichiarazione) *illustration , explanation , illumination.*

ILLUSTRE, *adj. m. f.* (chiaro, celebre) *illustrious , eminent , noble , famous, noted , great , considerable.*

ILLUSTREMENTE, *adv.* (splendidamente) *magnificently , eminently , nobly.*

ILLUSTRISSIMO, (sup. d' illustre) *most*

Digitized by Google

illustrious, eminent, famous. Illustrissimo (titolo, che si dà a' cavalieri, e Vescovi in Italia) *honourable, most reverend.*

IL PERCHÈ, *adv.* (per la qual cosa) *why, therefore.* Si sa il perchè? *do they say upon what account?*

IMAGE, *v.* Immigine. Obs.

IMAGINARE, *v.* Immaginare, *and all its derivatives.*

IMBACUCCARE, (mettere il bacucco, incappucciare) *to put on a hood or cowl.*

IMBACUCCATO, *adj.* (coperto col bacucco) *covered with a hood or cowl.*

IMBAGNAMENTO, *s. m.* (bagnamento) *moisture, dampness.* Not usel.

IMBAGNARE, (bagnare) *to wet, to bathe, to damp.* Not usel.

IMBALCONATO, *adj.* (incarnato, di color di carne) *red or flesh colour.* Rosa imbalconata, *for* rosa incarnata, *a damask rose.*

IMBALDANZIRE, (prender baldanza) *to embolden, to rejoice, to leap, to skip for joy.*

IMBALDANZITO, *adj. emboldened, rejoicing.*

IMBALLARE, (mettere in balla) *to pack up.*

IMBALORDIRE, (sbalordire) *to stun, or trouble one's head.*

IMBALORDITO, *adj.* (sbalordito) *stunned, stupid.*

IMBALSAMARE, (ugner con balsamo per conservazione) *to imbalm.*

IMBALSAMATO, *adj. imbalmed.*

IMBALSIMARE, *v.* Imbalsamare.

IMBALSIMIRE, (divenir balsamo) *to become balsam.*

IMBAMBACOLLATO, *adj.* (imbambacuesto, coperto con panni in capo) *with the head covered.* Obs.

IMBAMBAGELLATO, *adj.* (liscito) *soft, delicate, smoothed, sleeked, painted.*

IMBAMBOLARE, (intenerirsi, e lagrimare per tenerezza) *to be moved, concerned, affected.*

IMBANDIGIONE, *s. f.* }

IMBANDIMENTO, *s. m.* } (vivanda imbandita) *a dish or mess borne to the table.*

IMBANDIRE, (preparar le vivande per la tavola) *to get the dinner ready.*

IMBANDITO, *adj. v.* Imbandire.

IMBARAZZARE, (impacciare, ingombrare) *to cumber, to perplex, intricate, trouble, to incumber, trouble, confound.* Imbarazzarsi (intrigarsi) *to entangle one's self, to engage one's self in a matter.*

IMBARAZZO, *s. m.* (impedimento, accomodo) *confusion, trouble: incumbrance.* Imbarazzo (confusione) *disorder, confusion, intricacy, embarrassment, hindrance.*

IMBARBERESCARE, (rammentare, suggerire) *to suggest, prompt. A low word.*

IMBARBERIRE, (divenir barbaro) *to grow cruel and barbarous.*

IMBARBERITO, *adj.* (crudele) *barbarous, cruel.*

IMBARBOGIRE, (perder il senno per la vecchiezza) *to dote, to rave through old age.*

IMBARBOTTATO, *adj.* (fatto a guisa di barbotta, che è una sorta di nave) *made as a barbotta, which is a kind of ship.*

IMBARCARE, (mettere nella nave) *to embark, to go aboard a ship: to go a ship-board.* Imbarcarsi (entrare talmente all' impresa, da non potersene sbrigare a suo posta) *to embark, to engage in a thing, to undertake it, to be far gone in it.* Imbarcarsi senza biscotto (mettersi ad impresa senza i debiti provvedimenti) *to go hand over head in an affair: to undertake a thing rashly.*

IMBARCATO, *adj. embarked.*

IMBARCATORE, *s. m.* (colui che imbarca) *he that embarks, a captain that takes people on board.*

IMBARCO, *s. m.* (l'imbarcarsi, andare a bordo) *embarkation, embarking or shipping.* Imbarco (luogo, dove s'imbarca) *a wharf or key, a place where they ship off goods.*

IMBARDARE, (metter le barde a' cavalli) *to bard a horse.* Imbardarsi (innamorarsi) *to fall in love.*

IMBARRARE, (sbarrare, mettere le sbarre) *to bar, to shut with a bar.* Imbarrare la strada, *to stop the way or passage.*

IMBARRATO, *adj. barred.*

IMBASCERIA, *s. f.* (ambasceria) *embassy.*

IMBASCIADORE, IMBASCIATORE, *s. m.* (ambasciadore) *embassador.*

IMBASCIATA, *s. f.* (ambasciata) *embassy, message.*

IMBASCIATRICE, *s. f.* (ambasciatrice) *embassadress, or embassador's wife.*

IMBASTARDIRE, (traligmare, degenerare) *to degenerate, to corrupt, to grow worse.*

IMBASTARE, (metter il basto) *to saddle with a packsaddle.*

IMBASTIRE, (unire insieme i pezzi di panno con punti grandi, per potergli acconciamente cucir di sodo) *to baste, to sew with long stitches.* Imbastire (principiare, ordire un negozio) *to devise or begin a business.*

IMBASTITURA, *s. f.* (l'imbastire) *sewing with long stitches.*

IMBATTERSI, (abbattersi) *to meet with, or light upon by chance.*

IMBATTIMENTO, *s. m.* (impedimento) *hindrance, the thing on which one has chanced upon, that keeps him from any progression.*

IMBAVAGLIARE, (coprire altrui il capo, e 'l viso con panno) *to cover one 's head that he might not see; to muffle one 's face.*

IMBAVAGLIATO, *adj. that has his face muffled.*

IMBAVARE, (imbrattar di bava) *to slabber.*

IMBECCARE, (metter il cibo nel becco agli uccelli) *to bill, as birds do their young.* Imbeccare (ammaestrare di nascosto) *to instruct, to teach privately, to give one private instructions.*

IMBECCATA, *s. f.* (tanto cibo, quanto si mette una volta nel becco all' uccello) *a bill-ful.* Pigliar l' imbeccata (lasciarsi corrompere da' doni) *to take a bribe.* Pigliare un' imbeccata (infreddarsi) *to catch a cold.*

IMBECCATO, *adj. billed, fed with the bill.*

IMBECHERARE, (subornare) *to suborn, to bribe, to decoy.*

IMBECILLE, *adj.* (debole di corpo o di mente) *weak, puny, either in body or mind.*

IMBECILLITÀ,
IMBECILLITADE,
IMBECILLITATE, } *s. f.* (debolezza) *imbecility, weakness, feebleness.*

IMBELLE, *adj. m. f.* (vile, pusillanimo) *coward, weak, faint-hearted, fearful, without wit or experience.* Imbelle (disarmato) *unarmed.*

IMBELLETTARE, (bruttare di belletto) *to paint.*

IMBELLETTATO, *adj. painted.*

IMBELLIRE, (far bello, abbellire) *to embellish, to adorn, beautify, or grace.*

IMBENDARE, (metter la bende) *to bind, to dress the head.*

IMBERBE, *adj.* (sbarbato) *beardless for want of age.*

IMBERCIARE, (pigliar di mira, dar nel segno, tirar nel segno) *to hit, to shoot, to stick, to aim, to take one 's aim.*

IMBERCIATORE, *s. m.* (che imbercia) *a shooter, aimer, he that aims at the mark.*

IMBERCIATRICE, *fem. of* Imberciatore.

IMBERE, *v.* Imbevere.

IMBERRETTATO, *adj.* (che ha berretta) *that has a cap on the head.*

IMBERTESCARE, (fortificar con bertesche) *to fortify with scaffolds or block-houses.*

IMBERTESCATO, *adj. fortified with block-houses.*

IMBERTONARSI, IMBERTONIRSI, (innamorarsi) *to fall in love, to be smitten.*

IMBERTONATO, IMBERTONITO, *adj.* (innamorato) *fallen in love, in love.*

IMBESTIALIRE, (pigliar forma di bestia) *to become a beast, to take the shape of a beast.* Imbestialire (adirarsi, inarudelire a guisa di bestia) *to grow mad or cruel, to fall into a brutish passion, to fume, to be angry, to fret.*

IMBESTIARE, (aver costumi di bestia) *to be like a beast, to behave one 's self like a beast.*

IMBESTIATO, *adj. that is become, or is like a beast.*

IMBEVERE, *v.* } IMBERE, (infondere) *to imbibe, to infuse, to inspire, to receive by education, to drink up.*

IMBEVUTO, *adj. imbibed, infused, inspired.*

IMBIACCAMENTO, *s. m.* (l'imbiaccare) *a white-washing, painting.*

IMBIACCARE, (coprir colla biacca) *to blanch, to whiten, to dawb, to besmear with ceruse or other whiting, as women do their faces.* Imbiaccare (palliare, ingannare) *to blanch, to palliate, to deceive.*

IMBIACCATO, *adj.* (lisciato) *blanched, whitened, dawbed with ceruse or any other painting.* Imbiaccato (coperto, fraudolente, ingannevole) *dissembled, disguised, counterfeit, feigned, fraudulent, deceitful, crafty.*

IMBIADATO, *adj.* (seminato di biada) *planted, sown with corn.*

IMBIANCAMENTO, *s. m.* (l'imbiancare) *a whitening, a white-washing.* Imbianeamento (palliamento, fraude) *a deceit, fraud, guile, cunning, cheat.*

IMBIANCARE, (far bianco) *to wash, to whiten, to blanch, to white-wash.* Imbiancare (divenir bianco) *to grow white or grey.* Imbiancare (spiegare, dichiarare) *to explain, to expound, to make plain or clear.*

IMBIANCATO, *adj. washed, whitened, v.* Imbiancare.

IMBIANCATORE, *s. m.* (che imbianca) *a white-washer, a washer-man, a whitster.*

IMBIANCATURA, *s. f.* (l'imbiancare) *washing.*

IMBIETOLIRE, (intenerirsi di dolcezza) *to swoon away for pleasure, to fall into a swoon.*

IMBIETTARE, (metter la bietta) *to put in a wedge, to cleave wood with a wedge.*

IMBIONDIRE, (far bionda) *to make*

Digitized by Google

fair, white or light. Imbiondire (diventare biondo) *to grow fair, white or light.*

IMBISACCIARE, (mettere nella bisaccia) *to put in a sack or bag.*

IMBISOGNATO, *adj.* (infaccendato) *busy, occupied.* Obs.

IMBIUTARE, (impiastrare) *to daub or plaister.* Obs.

IMBIZZARRIMENTO, *s. m.* (lo imbizzarrire) *to grow waspish at once.*

IMBIZZARRIRE, (fiammeste adirarsi) *to fall into a violent passion.*

IMBIZZARRITO, *adj. very angry.*

IMBOCCARE, (mettere alcun al cibo in bocca) *to feed, to cram, to put into one's mouth.* Imboccare, entrare, e dicesi per lo più de' fiumi) *to discharge, empty, disburden or disembogue itself as a river does.* Imboccare uno (mettergli in bocca le parole, che dee dire) *to instruct or prepare one before-hand.* Imboccar le artiglieree (investirle con colpo d'altra artiglieria nella bocca, onde restino senza potersi usare) *to shoot a cannon in the mouth, to make it unfit for service.*

IMBOCCATO, *adj. fed: discharged, disembogued.*

IMBOCCATURA, *s. f.* (freno) *bit, horse-bit.* Imboccatura (apertura di strade, fiumi, e altro) *the beginning or entrance of a street, the mouth of a river.*

IMBOCIARE, (mettere in cianeia, o in vece, ma sempre in malta parte) *to divulge, publish, spread abroad, to blab out.* Obs.

IMBOCIATO, *adj.* (che è in bocca della gente) *spoken of, blabbed out, spread abroad, divulged, published.* Obs.

IMBOGLIENTATO *adj.* (bollente) *boiling, scalding-hot.* Obs.

IMBOLARE, (rubare, involare) *to carry away, to rob, to take away, to steal.* Non voglio che voi crediate, che noi andiamo ad imbolare, *I won't have you believe that we go upon the big-way.* Obs.

IMBOLATORE, *s. m.* {

IMBOLATRICE, *s. f.* { (che imbola, ladro) *a robber, a thief.* Obs.

IMBOLIO, *s. m.* (rubamento) *robbery, theft.* Obs. D'imbolio, *adv. by surprise.* Prender una città d'imbolio, o per imbolio, *to take a town by surprise.* Bada a far tue faccende, e se io va' tor martio d'imbolio, o non d'imbolio, o come le persone da bene, lasciane il pensiero a me, *mind your business, and if I have a mind to marry myself in a lugger-swigger, or as honest women do, leave the care of this to me.*

IMBOLLICAMENTO, *s. m.* (l'imbollicare) *a breaking out into blisters upon the skin.*

IMBROLLICARE, (empirsi di bolle, o pustole) *to break out into blisters or bladders.*

IMBOLSIMENTO, *s. m.* (l'imbolsire) *hardness or straitness of breath: pursiness.*

IMBOLSIRE, (divenir bolso) *to grow pursy.*

IMBOLSITO, *adj. pursy, phthysical.*

IMBONIRE, o IMBUONIRE, (placare, quietare) *to appease, to quiet, to mitigate, to pacify, to allay, to calm, to compose.*

IMBURGARE, *s. n. p.* (empirsi di borghi, *to grow populous and inhabited, to be full of boroughs.*

IMBORSARE, (mettere nella borsa) *to purse, to poc et up, to put or lay up in a purse or pocket.* Imborsare (avere, prendere) *to have or take.*

IMBORSATO, *adj. pursed, layed up in a purse.*

IMBORSAZIONE, *s. f.* (l'imborsare) *a pursing or laying up in a purse.*

IMBOSCAMENTO, *s. m.* (imboscata, nascondimento) *ambush, ambuscade, a lurking-place.*

IMBOSCARE, (far agiato, e nascondersi) *to lay in ambuscade, to hide one's self, to lie in wait, to lie close, to lurk, to lie hidden.*

IMBOSCATA, *s. f.* (agguato) *ambush, ambuscade.*

IMBOSCATO, *adj. laying in ambuscade or ambush, lying close, lying hidden.*

IMBOSCHIRE, (divenir bosco) *to grow woody or wild, full of trees.*

IMBOSSOLARE, (mettere gli assicelli a' palchi) *to lay the beams in a house.*

IMBOTTARE, (mettere in botte) *to put in a cask.* Imbottare all' srpione) *to buy wine by quarte.* Imbottar sopra la feccia (fare il secondo vino per riparare il primo) *to commit a second fault.*

IMBOTTIRE, (riempire coltre, o altro, di lana, bambagia, e simili) *to quilt.*

IMBOTTITO, *adj. quilted.*

IMBOZZACCHIRE, (venir a stento, intristire, non attecchire) *not to thrive, to grow worse and worse, not to grow: to wither, to die.*

IMBOZZIMARE, (dar bozzima.) *to starch, to stiffen with starch.*

IMBOZZIMATO, *adj. starched.*

IMBRACCIARE, (il dice di scudo, cappa, o altra simil cosa, che si ponga, o s'avolga al braccio) *to embrace, to put in one's arm as a shield or target, to wrap any thing about one's arm.* Imbracciarsi (armarsi) *to arm one's self.*

IMBRACCIATO, *adj. imbraced.* v. Imbracciare.

IMBRATTAMENTO, *s. m.* (imbrattatura) *a spot of dirt, foulness, nastiness, sluttishness.*

IMBRATTARE, (imbrattare, intridere) *to foul, soil, dirty, spot or stain.*

IMBRATTATO, *adj. fouled, dirtied, soiled.*

IMBRATTATORE, *s. m.* (che imbratta) *a spoon, a nasty dirty fellow.*

IMBRATTATURA, *s. f.* (lo imbrattare) *nastiness ,filthiness, slovenliness, sluttishness.*

IMBRATTO, *s. m.* (imbrattamento nastiness, foulness, sluttishness. Imbratto (confusione) *disorder, confusion.* Imbratto (quel cibo, che si dà al porco nel trogolo) *wash, or hog's wash.*

IMBRECCIARE, v. Imbreciare.

IMBRESTINA, *s. f.* (sorta di frutice) *a shrub called in Latin, Lada.*

IMBRICACATO, *s. m.* (imbriacatura) *drunkenness.*

IMBRIACARE, (divenir briaco) *to fuddle one's self, to get fuddled or drunk.* Imbriacare (far briaco) *to make or get fuddled, to fuddle one.*

IMBRIACATO, *adj. fuddled, drunk.*

IMBRIACATURA, } *s. f.* (l'imbria-

IMBRIACHEZZA, } carsi) *drunkenness.*

IMBRIACO, *adj. drunk, fuddled.*

IMBRIACONE, *s. m.* (dedito al vino) *a drunkard, a man given to drink.*

IMBRICONIRE, (diventar briccone) *to grow knavish.*

IMBRIGAMENTO, *s. m.* (intrigo) *confusion, perplexity, intricacy.*

IMBRIGARE, (ingegnarsi, industriarsi) *to shift, to make shift, to stir about, to be stirring in business.* Imbrigare (intrigare) *to imbroil, to perplex, intangle, intricate, or confound.* Imbrigarsi (curarsi, intrigarsi) *to meddle or intermeddle, to be meddlin.* Non t'imbrigar de' fatti miei, *don't trouble yourself about my affairs.*

IMBRIGATO, *adj. imbroil'd, intricate perplexed, intangled, confounded.*

IMBRIGLIARE, (mettere la briglia) *to bridle.*

IMBRIGLIATO, *adj. bridled.*

IMBRIGLIATURA, *s. f.* l'imbrigliare) *a bridling.*

IMBROCCARE, (dar nel broceo) *to hit the mark, the white or middle of any butt or mark.* Imbrocecare (ferir con pugnale) *to strike with a dagger.* Imbrocecare (opporsi) *to oppose or hinder, to be contrary or against, to thwart or cross.* Imbrocecare (di posarsi su alberi, o simili, gli uccelli di rapina) *to pearch.*

IMBROCCATA, *s. f.* (colpo di punta da alto a basso) *a thrust in tierce.*

IMBROCCIARE, *v.* Imbrocecare.

IMBRODOLARE, (imbrattare) *to foul, to soil, to dash, to besmear.*

IMBRODOLATO, *adj.* (intriso, imbrattato) *fouled, soiled, dashed, besmeared.*

IMBROGLIARE, (intrigare, confondere, avviluppare) *to imbroil, to intricate, intangle, perplex or confound.*

IMBROGLIATO, *adj. imbroiled, intricate, perplexed, confounded.*

IMBROGLIATORE, *s. m.* (avviluppatore) *a busy fellow, a schuffling or meddling fellow.*

IMBROGLIO, *s. m.* (intrigo) *trouble, confusion, embarrassment, incumbrance.*

IMBROGLIONE, *s. m.* (intrigante) *a trifler, a baffler, a cheat.*

IMBRONCIARE, (divenir cruccioso) *to be angry, to fly into a passion.*

IMBRUNARE, } (divenir bruno) *to*

IMBRUNIRE, } *grow brown, black, tarnished, swarthy, dark, gloomy, to rub, to burnish.* Si l'imbrunire, *about the dusk if the evening.* Il tempo comincia ad imbrunirsi, *the weather begins to grow dark or cloudy.*

IMBRUSCHIRE, (divenir bruscio) *to grow sharp, tart, or poignant.*

IMBRUSCHITO, *adj. sharp, tart, poignant.*

IMBRUTTARE, (imbrattare) *to foul, to soil, to dash.*

IMBRUTTIRE, (divenir brutto) *to become ugly or nasty, to grow deformed or defiled.*

IMBUCARE, (metter nella buca) *to put or stow up into a hole.*

IMBUCCARE, (imbiancare i panni lini) *to wash with lie.*

IMBUFONCHIARE, *v.* Bufonchiare.

IMBUFFIRE, diventar ignorante, diventar bue) *to become ignorant.*

IMBULLETTARE, (mettere le bullette) *to set a bill upon.*

IMBULLETTATO, *adj. that has a bill upon.*

IMBUONDATO, *adv.* (buondato, moltissimo) *many, great many, plenty, great store, great deal, abundance.*

IMBURCHIARE, (ajutare a comporre altrui qualche scrittura) *to help one to compose any writing; to dictate, to prompt.*

IMBURIASSARE, (ammaestrare) *to instruct, to teach.*

IMBURIASSATORE, *s. m. he that teacheth, point out, or suggest a bad thing; or encourages one to do a mischievous action.*

IMBUSTO, *s. m.* (busto) *the body, the breast or bulk of a man.* Bello imbusto (ironicamente detto ad uomo, che abbia opinione di bello) *a pretty figure, a fine original, a beau.* Imbusto (quella parte del vestito, che cuopre l'imbusto) *the cut or cutting of a suit of cloths; stays, or boddice.*

Digitized by Google

IMBUTO, *s. m.* (strumento fatto a campana, con un cannoncino in fondo, per versare liquore ne' vasi) *a tunnel or funnel.*

IMENEO, *s. m. nuptials.*

IMITABILE, *adj.* that may be imitated.

IMITANTE, *adj.* (che imita) *imitator, imitating.*

IMITARE, (fare a similitanza, contraffare) *to imitate, to counterfeit.*

IMITATIVO, *adj.* (da essere imitato) *to be imitated, mimic.*

IMITATORE, *s. m.* (che imita) *imitator, follower.*

IMITATRICE, *s. f.* (quella, che imita) *imitatrix.*

IMITAZIONE, *s. f.* (l'imitare) *imitation.*

IMMACCHIARE, (nascondersi nella macchia) *to hide one's self in a bush, to run away in or amongst the bushes.*

IMMACULATO, *adj.* (senza macula, intero, buono) *immaculate, unspotted.*

IMMAGINABILE, *adj.* (che si può immaginare) *imaginable, that can be imagined.*

IMMAGINAMENTO, *s. m.* (immaginazione) *imagination, fancy, reflection.*

IMMAGINARE, (figurarsi nella mente qualche concetto) *to imagine, to fancy, to conceive, to devise, to think.* Immaginarsi (stimare, credere) *to imagine, fancy, think or believe.*

IMMAGINARE, *s. m.* (immaginazione) *imagination, fancy, thought.*

IMMAGINARIAMENTE, *adv. in the imagination, fantastically.*

IMMAGINARIO, *adj.* (d'immaginazione) *imaginary, fantastical.*

IMMAGINATIVA, *s. f.* (potenza dell' anima) *the imaginative faculty of the soul; imagination, fancy.*

IMMAGINATIVO, *adj.* (che imagina che appartiene all'immaginativa) *that imagines; belonging to imagination.*

IMMAIGNATO, *adj. imagined, conceived.* Immaginato (figurato, disputo) *devised, represented, painted.*

IMMAGINAZIONE, *s. f.* (l'immaginare) *fancy, apprehension.* Immaginazione (pensiero) *fancy, conceit, thought.* Immaginazione (invenzione) *invention.* Immaginazione (parere, opinione) *fancy, belief, opinion.*

IMMAGINE, *s. f.* (figura di rilievo, o dipinta; ritratto) *image, picture.* Immagine (semblanza, simiglianza) *image, resemblance, likeness.* Immagine (virtù rappresentativa) *image, form.*

IMMAGINETTA, *s. f. a little image, a picture.*

IMMAGINEVOLE, *adj.* (che immagina) *imaginable, full of invention or device.*

IMMAGINEVOLMENTE, *adv.* (con immaginazione) *fantastically, in the imagination.*

IMMAGRIRE, (divenir magro) *to grow lean.*

IMMANITÀ, **IMMANITADE**, **IMMANITATE**, } *s. f.* (crudeltà) *inhumanity, cruelty, savageness, fierceness, wildness.* Obs.

IMMANSUETO, *adj.* (contrario di mansueto) *wild, savage, brutish.*

IMMANTENENTE, **IMMANTINENTE**, *adv.* (subito, in un tratto) *immediately, presently, incontinently.* Immantenente (ora, in questo punto) *now, this moment.*

IMMARCESCIBILE, *adj.* (incorruttibile) *incorruptible, not subject to corruption.*

IMMARCIRE, (marcire) *to rot.*

IMMARGINATO, *adj.* (congiunto, e appiccato insieme) *joined, fastened together, sticking, together.*

IMMASCHERARE, *to mark, to conceal under a mask; to disguise.*

IMMASTRICIARE, (impiastrare, e specialmente con mastice) *to plaister, or besmear with mastick.*

IMMATERIALE, *adj.* (non materiale) *immaterial, of little moment or consequence.*

IMMATURAMENTE, *adv.* (non opportunamente) *untimely, unreasonably.*

IMMATURO, *adj.* (contrario di maturo) *immature, unripe, which is not come to perfection.* Immaturo (non opportuno) *unreasonable, untimely.*

IMMEDIATAMENTE, **IMMEDIATE**, } *adv.* (senza mezzo) *immediately, directly, without any thing between.*

IMMEDIATO, *adj.* (senz' altro di mezzo) *immediate.*

IMMEDICABILE, *adj.* (incurabile) *incurable, not to be cured; not to be removed by medicine.*

IMMEGLIARE, (diventar migliore) *to mend, to better, to grow better* Obs.

IMMEMORABILE, *adj.* (da non potersi capire, o conservare nella memoria) *immemorable, not to be remembered, past memory.*

IMMENSAMENTE, *adv. immensely, with immensity.*

IMMENSITÀ, **IMMENSITADE**, **IMMENSITATE**, } *s. f.* (grandezza) *immensity, immeasur ableness, vastness, greatness, infiniteness.*

IMMENSO, *adj.* (di smisurata grandezza) *immense, unmeasurable, great, huge, vast, incomprehensible.*

IMMERGERE, (tuffare) *to immerge, dip or plunge into, to dive, to duck or sink under water.*

IMMERITAMENTE, *adv. undeservedly.*

IMMERITATE, *adj.* (contrario di meritevole) *undeserving.*

IMMERSIONE, *s. f.* (l'immergere) *immersion, a dipping or plunging.*

IMMERSO, *adj.* (da immergere) *immerged, immersed, plunged.*

IMMEZZARE, **IMMEZZIRE**, (dividir mezzo) *to grow soft, wrinkled, withered.*

IMMIARSI, (divenir mezo una stessa cosa, penetrar nel mio pensiero) *to become another myself, to penetrate into one's thoughts.* Obs.

IMMILLARE, (crescere a migliaja) *to grow or multiply by thousands.*

IMMINENTE, *adj.* (che sporasta) *imminent, approaching, at hand, hanging over our head.* Pericolo immincente, *a threatening danger.*

IMMINENTEMENTE, *s. f. a hanging over as if it were ready to fall.*

IMMIRRARE, (condire con mirra) *to season with myrrh.*

IMMIRRATO, *adj. seasoned with myrrh.*

IMMISURABILE, *adj. immeasurable, unfathomable, that cannot be measured.*

IMMOBILE, *adj.* (senza moto) *unmovable, immovable, still.*

IMMOBILITÀ, **IMMOBILITADE**, **IMMOBILITATE**, } *s. f.* (astratto di immobile) *immobility, unmovableness.*

IMMOBILMENTE, *adv.* (fatalmente, fermamente) *unmovably, firmly.*

IMMODERANZA, *s. f.* (incontinenza) *immoderation, intemperance, excess.*

IMMODERATAMENTE, *adv. immoderately, intemperately, excessively.*

IMMODERATO, *adj.* (smoderato, senza ritegno) *immoderate, intemperate, excessive, violent.*

IMMODESTAMENTE, *adv. without modesty.*

IMMODESTIA, *s. f.* (contrario di modestia; sfacciataggine) *immodesty, wantonness, impudence.*

IMMODESTO, *adj.* (contrario di modesto; sfacciato) *immodest, wanton, impudent.*

IMMOLARE, (sacrificare) *to sacrifice, to immolate.*

IMMOLATO, *adj. sacrificed.*

IMMOLLARE, *s. m.* (l'immollare) *a softening, mollifying or allaying.*

IMMOLLARE, (bagnare) *to soften, to moisten, to mollify, to soak or plunge in the water.* Ogni acqua l'immolla, *every thing hurts him.* Ogni acqua immolla, *every thing is of use.*

IMMONDIZIA, *s. f.* (sporchezza) *filth, dirt.*

IMMONDO, *adj.* (impuro, bruttato, lordo, e diresi per lo più de' vizj, e de' peccati) *unclean, foul.*

IMMORTALARE, (fare immortale) *to immortalize, eternize, or perpetuate.* Immortalarsi (segnalarsi) *to immortalize or eternize one's self.*

IMMORTALE, *adj.* (non sottoposto alla morte) *immortal, eternal, everlasting.*

IMMORTALITÀ, **IMMORTALITADE**, **IMMORTALITATE**, } *s. f.* (astratto d' immortale) *immortality, eternity, everlastingness.*

IMMORTALMENTE, *adv.* (sempiternamente) *immortally, eternally.*

IMMOSCARE, (profumar di moscado) *to perfume with musk.*

IMMOTO, *adj.* (che non si move) *unmovable, stedfast.*

IMMUNE, *adj.* (esente) *exempt, quit, free.*

IMMUNITÀ, **IMMUNITADE**, **IMMUNITATE**, } *s. f.* (esenzione) *immunity, privilege, liberty.*

IMMUTABILE, *adj.* (che in nulla guisa si muta, nè può mutarsi) *immutable, unchangeable, unalterable, constant.*

IMMUTABILITÀ, **IMMUTABILITADE**, **IMMUTABILITATE**, } *s. f.* (astratto d' immutabile) *immutability, unchangeableness.*

IMMUTABILMENTE, *adv.* (senza mutarsi) *immutably, unchangeably.*

IMMUTARE, (mutare) *to change.*

IMMUTATO, *adj. changed.*

IMMUTAZIONE, *s. f.* (immutabilità, stabilità) *immutability, unchangeableness.*

IMO, *adj.* (basso, profondo) *low, deep.*

IMO, *s. m.* (parte inferiore, e non ha il numero del più) *the bottom.* Dall' imo del mio cuore, *from the bottom of my heart.*

IMPACCIAMENTO, *s. m.* (impaccio) *hindrance, disturbance, let, opposition, obstacle, impediment, rub, stop.*

IMPACCIARE, (intrigare, impedire) *to hinder, to stop, let or prevent.* Impacciare (involvere, intrigare) *to involve, to intricate, intangle, perplex, to bewilder.* Impacciare (dar noja) *to trouble, or be troublesome, to weary.* Impacciare (ingombrare, occupar luogo) *to fill, to occupy, to take too much room.* Impacciarsi (pigliar briga, intromettersi) *to meddle or intermeddle, to be meddling.* Io per me non me ne impaccio, *for my part I don't trouble my head about it.* Impacciarsi (impiegarsi) *to take a thing upon one's self, to take care of it.*

Digitized by Google

IMPACCIATIVO, *adj.* (atto ad impacciare) *troublesome.*

IMPACCIATO, *adj.* (intrigato) *hindered, disturbed, wearied, entangled, intricate, busy.*

IMPACCIATORE, *s. m.* (che impaccia) *a troublesome fellow.*

IMPACCIATRICE, *fem. of* Impacciatore.

IMPACCIO, *s. m.* (noja, fastidio, impedimento) *incumbrance, hindrance, disturbance obstacle.* Non vi pigliate impaccio di questo, (non vene prendete pensiero) *don't trouble your self about this.* Impaccio (briga, intrigo) *care, pain, trouble, vexation.* Trar d'impaccio uno, *to get one out of trouble.* Darsi gl' impacci del Rosso (pigliarsi le brighe, che non ci toccano) *to meddle in a thing, that does not concern one.* Che Rosso, *as he was going to be hanged, passed along a street which was not paved, and said that it would be very proper to have it paved.*

IMPADRONIRSI, (rendersi padrone) *to seize, to invade, to take, to make one's self master of, to possess one's self of.*

IMPADRONITO, *adj. seized, got, invaded.*

IMPADULARSI, *v.* Impaludarsi.

IMPAGLIATO, (coperto, o mescolato con paglia) *covered or mixed with straw.*

IMPALANDRANATO, *adj.* (vestito di palandrano) *wearing a rough mantle or robe.*

IMPALARE, (uccider gli uomini col cacciar nella parte posteriore un palo, e farlo uscir di sopra) *to impale.*

IMPALATO, *adj. impaled.*

IMPALAZIONE, *s.f.* (l' impalare) *impaling.*

IMPALCARE, (mettere il palco) *to build a scaffold.*

IMPALIZZARE, (attorniare di palizzate) *to palizade, to fence with a palizado.*

IMPALIZZATO, *adj.* (palificato) *palizaded, fenced with a palizado.*

IMPALLIDARE, } (divenir pallido)
IMPALLIDIRE, } *to grow pale.*

IMPALLIDITO, IMPALLIDATO, *adj. pale.*

IMPALMARE, (congiunger palma con palma in segno di promessa, che fa lo sposo alla sposa la prima volta che la visita) *to give the hand, to promise a woman marriage, to betroth by taking her by the hand.* Impalmare (promettere semplicemente) *to promise, to give the hand.*

IMPALMATO, *adj. promised, betrothed.*

IMPALPABILE, *adj.* (contrario di palpabile) *impalpable, not to be felt.*

IMPALPABILMENTE, *adv. impalpably.*

IMPALUDARSI, (diventar palude) *to grow marshy, fenny, moorish.*

IMPANIARE, (intridere, e imbrattar di pania) *to dawb or besmear with birdlime.* Impaniare (adescare) *to ensnare, to entangle, to allure.*

IMPANIATO, *adj.* (preso nella pania) *catched, entangled in the bird-lime.* Impaniato (innamorato) *in love, desperately in love.*

IMPANICCIARE, (impiastricciare) *to plaister.*

IMPANIO, *s. m.* (impaccio, inviluppo) *hindrance, disturbance, opposition, obstacle, impediment.*

IMPANNATA, *s. f.* (drappo lino, che si mette alle finestre per impedire il sole) *sash-windows made of linen or paper to keep the sun from the room.*

IMPANTANARE, (divenire, o farsi pantano) *to grow miry, muddy, full of mud.* Impantanare (dar nel pantano) *to be mired, to stick or sink in the mud or mire.*

IMPANTANATO, *adj. muddy, miry, sticked in the mud or mire.*

IMPAPPAFICARE, (mettere il pappafico) *to hood, to put on a hood.*

IMPAPPAFICATO, *hooded, that has hood on.*

IMPAPPOLATO, *adj.* (bruttato di pappa, impastrato) *dawbed or besmeared with par.*

IMPARACCHIARE, (imparar poco) *to learn little, to go on very slowly in learning.*

IMPARADISARE, (beatificare) *to bless to make happy, to rejoice or make glad, to imparadise.*

IMPARANTE, (che impara) *learner, learning, that learns.*

IMPARARE, (apprendere) *to learn.* Imparare a mente, *to learn by heart.*

IMPARATICCIO, *adj.* (malamente imparato) *not well learned.*

IMPARATO, *adj. learned.*

IMPAREGGIABILE, *adj.* (imparagonabile) *incomparable, inimitable.*

IMPARENTARE, (divenir parente, far parentado) *to enter into alliance or parentage with, to be by way of marriage.* Imparentarsi (addimesticarsi, farsi famigliare) *to familiarize one's self, to make one's self familiar, to grow familiar, to contract a familiarity with.*

IMPARI, *adj.* (non pari) *uneven, not alike, unequal, odd.*

IMPARLANTE, *adj.* (che ha molte parole) *full of words, always chattering.* Obs.

IMPARTIBILE, *adj.* (che non si può dividere, indivisibile) *inseparable, that cannot be parted or separated, not to be disjoined, united, so as not to be parted.*

IMPASSIBILE, *adj.* (contrario di passibile) *impassible, that cannot suffer.*

IMPASSIBILITÀ, }
IMPASSIBILITADE, } *s. f.* (astratto d' impassibile) *impassibility, an uncapableness of suffering.*

IMPASTARE, (intridere, o coprir con pasta) *to knead, to lay in paste, to besmear with paste or any other clammy or ghutinous thing.* Impastare (appiccare insieme con pasta come carta, e simili) *to paste.*

IMPASTATO, *adj. kneaded, laid in paste, besmeared or covered with paste: pasted.* E impastato di vizj, *he is crammed with vices: very vicious.* Bene, o male impastato (si dice di chi ha robusta, o debole complessione) *of a strong or weak constitution.*

IMPASTOCCHIARE, (trattener con pastocchie) *to amuse one with idle stories; to tell tales.*

IMPASTOJARE, (mettere le pastoje) *to shackle, to put on locks, to tie or fasten.*

IMPASTOJATO, *adj. shackled, fastened.*

IMPASTURA, *s. f.* (quella parte del piè del cavallo, dove si mettono le pastoje) *the pastern of a horse.*

IMPATRIARE, (ritornare alla patria) *to return into one's own country or native soil.*

IMPATTARE, *v.* Pattare. Non la vince, nè l'impatta, *he has always the worst.*

IMPAURANTE, *adj.* (che fa paura) *frightful, horrible.*

IMPAURARE, }
IMPAURIRE, } (far paura, sbigottire) *to frighten or fright, to terrify.*

IMPAURATO, *adj. frightened or*
IMPAURITO, } *affrighted, terri fied.*

IMPAZIENTE, *adj.* (contrario di paziente) *impatient, that has no patience.*

IMPAZIENTEMENTE, *adv.* (contrario di pazientemente) *impatiently.*

IMPAZIENZA, }
IMPAZIENZIA, } *s. f.* (contrario di pazienza) *impatience, anxiety, unquietness, passion.*

IMPAZZAMENTO, *s. m.* (passia) *madness.*

IMPAZZARE, o IMPAZZIRE, (divenir pazzo) *to grow mad, to lose one's wits, to be beside himself, to dote.* Impazzarsi d' una donna (perir grande amore) *to fall passionately in love with a woman.*

IMPAZZATO, o IMPAZZITO, *adj. mad, distracted, passionately in love.*

IMPECCABILE, *adj.* (che non può peccare) *impeccable, that cannot sin, exempt from possibility of sin.*

IMPECCABILITÀ, }
IMPECCABILITADE, } *s. f.* (astratto d' impeccabile) *impeccability.*

IMPECIARE, (impiastrar di pece) *to pitch, to dawb with pitch.* Dovunque va, vi s' impecia, *he sticks wherever he goes.*

IMPECIATO, *adj. pitched, dawbed with pitch.*

IMPEDICARE, (allacciare) *to tie, to shackle, or fetter.* Obs. Impedicare (impedire) *to hinder, to let, to disturb, to cumber, to thwart.*

IMPEDICATO, *adj.* (impastojato, intrigato) *hindered, shackled, disturbed.*

IMPEDIMENTARE, }
IMPEDIMENTIRE, } (impedire) *to hinder, to stop, to let:* both Obs.

IMPEDIMENTO, *s. m.* (lo impedire, e la cosa, che impedisce) *hindrance, obstacle, let, opposition, disturbance, impediment, stop, rub.*

IMPEDIRE, (contrariare, opporsi) *to hinder, to keep from, to stop, let or prevent.*

IMPEDITIVO, *adj.* (atto ad impedire, ch' impedisce) *that hinders; contrary.*

IMPEDITO, *adj. hindered, stopped.* Impedito (manchevole; quando le membra per qualche infermità restano offese) *lame, maimed, cripple.*

IMPEDITORE, *s. m.* (che impedisce) *he that hinders.*

IMPEGNARE, (dare in pegno) *to pawn, to give in pawn.* Impegnarsi (obbligarsi di parola) *to engage, to promise, to pass one's word.* M' impegno di farlo, *I promise you, or I give you my word I'll do it.*

IMPEGNO, *s. m.* (obbligo addossatosi da alcuno di fare alcuna cosa) *engagement, promise, obligation.*

IMPEGOLARE, (impiastrare con pegola) *to pitch, to dawb with pitch.*

IMPEGOLATO, *pitched, dawbed with pitch.*

IMPELAGARE, (intrigare, imbrogliare) *to entangle one's self, to embroil, to perplex, to confound, to go deep, far or a great way in an affair.*

IMPELAGATO, *adj. engaged, entangled, embroiled, perplexed, confounded.*

IMPELARE, (mettere i peli) *to grow hairy, to begin to have a downy head.*

IMPELLERE, (spignere, incitare) *to impel, to drive or thrust forward, to force.*

IMPELLICCIARE, (mettere la pelliccia) *to dress one's self in furs and skins.*

IMPELLICCIATO, *adj.* (vestito di pelliccia) *dressed in furs or skins.*

IMPENDENTE, *adj. hanging over, impending.*

Digitized by Google

IMPENDERE, (impiccare) *to hang.*
IMPENIUTO, *adj. hanged.*
IMPENETRABILE, *adj.* (che non si può penetrare) *impenetrable, that cannot be pierced through.*
IMPENETRABILITÀ,
IMPENETRABILITADE,
IMPENETRABILITATE, } *s. f. impenetrability.*
IMPENITENTE, *adj.* (che non si pente) *impenitent, that does not repent.*
IMPENITENZA, *s. f.* (contrario di pentimento) *impenitence, impenitency, a continuing in sinful courses.*
IMPENNACCHIATO, *adj. adorned with plumes or feathers.*
IMPENNARE, (far pennuto) *to fledge, be begin to have feathers, to be fit to fly out of the nest.* Impennare (condannare) *to condemn, to chastize.* Impennarsi (l'allarsi de' cavalli su i piedi di dietro, levando all'aria le sampe dinanzi) *to rear up as horses do.*
IMPENNATO, *adj.* (che ha penne) *fledged, fit or ready to fly.*
IMPENNATURA, *s. f.* (condennagione) *condemnation, punishment.*
IMPENSATAMENTE, *adv.* (improvvisamente) *suddenly, unawares or at unawares, unexpectedly, napping, extemporc.*
IMPENSATO, *adj.* (subitano) *unexpected, sudden, nothought of.*
IMPENSIERITO, *adj.* (soprappreso dai pensieri) *captivated, captivated, full of thought, deeply thoughtful.*
IMPEPARE, (asperger di pepe) *to pepper, to season with pepper, to powder with pepper.*
IMPEPATO, *pepperel, seasoned with pepper.*
IMPERADORE, *s. m.* (nome di suprema dignità temporale) *an emperor.*
IMPERADRICE, *s. f.* (moglie d'imperadore) *an empress.*
IMPERARE, (dominare, e avere imperio, e autorità sopra gli altri; comandare) *to command, to have the command over to rule, to govern.*
IMPERATIVO, *adj.* (atto a imperare; che comanda) *imperative.*
IMPERATO, *s. m.* Obs. (imperio) *empire.*
IMPERATORE, *s. m. emperor.*
IMPERATRICE, *s. f. empress.*
IMPERATORIO, *adj.* (d'imperadore) *belonging to an emperor or to a general.*
IMPERCETTIBILE, *adj.* (che non si può discernere, o comprendere) *imperceptible, that cannot be perceived or comprehended.*
IMPERCETTIBILITÀ,
IMPERCETTIBILITADE,
IMPERCETTIBILITATE, } *s. f.* (astratto d'imperceltibile) *imperceptibility.*
IMPERCHÈ, *adv. because.* Obs.
IMPERCIÒ, *adv.* (però) *therefore.*
IMPERCIOCCHÈ, (congiuntione causale) *wherear, because.*
IMPERFETTAMENTE, *adv.* (d'una maniera imperfetta) *imperfectly.*
IMPERFETTO, *adj.* (non finito) *imperfect, not finished.* Imperfetto (termine grammaticale) *the imperfect tense.*
IMPERFEZIONCELLA, *s. f. dim. of* Imperfezione.
IMPERFEZIONE, *s. f. imperfection, fault, vice.*
IMPERIALE, *adj.* (d'imperio, d'imperadore) *imperial.* Imperiale (cosa maggiore, che sovrasta all'altra) *superior.*
IMPERIALMENTE, *adv.* (con imperio, da imperadore) *imperiously, like an emperor.*

IMPERIANTE, *adj.* (imperante) *commanding, governing.* Obs.
IMPERIARE, (comandare) *to command, to govern, to rule.* Obs.
IMPERIATO, *adj. commanded, governed.* Obs.
IMPERIATO, *s. m.* (imperio) *empire.* Obs.
IMPERIERE, *s. m.* (imperadore) *emperor.* Obs.
IMPERIO, *s. m.* (supremo dominio, e signoria) *empire, lordship, dominion, rule.* Imperio (monarchia) *empire, monarchy.* Imperio (regno d'un imperadore) *the reign of an emperor.* Imperio (stato d'un imperadore) *empire.* Con imperio (additamente, con autorità) *imperiously, stately, surlily.*
IMPERIOSAMENTE, *adv.* (con imperio) *imperiously.*
IMPERIOSITÀ,
IMPERIOSITADE,
IMPERIOSITATE, } *s. f.* (alterigia) *pride, arrogance, haughtiness, stateliness.*
IMPERIOSO, *adj.* (soprastante, che si vale troppo della superiorità) *imperious, haughtily, stately, surly.*
IMPERITAMENTE, *adv.* (ignorantemente) *ignorantly, unskilfully, unlearnedly.*
IMPERITO, *adj.* (ignorante) *ignorant, unskilful, unlearned, unexperienced, raw.*
IMPERIZIA, *s. f.* (ignoranza, sciocchezza) *lack of knowledge, ignorance, unskilfulness, want of experience.*
IMPERLARE, (adornar con perle) *to set or dress with pearls.* Imperlare (adornare) *to set off, to adorn, to embellish, to beautify.*
IMPERMUTABILE, *adj.* (stabile, che non può mutarsi) *immutable, unchangeable, constant, permanent, steady.*
IMPERMUTABILITÀ,
IMPERMUTABILITADE,
IMPERMUTABILITATE, } *s. f.* (stabilità, fermezza) *immutability, unchangeableness, constancy.*
IMPERNARE, (mettere su 'l perno) *to fix, to balance, to poise upon a pivot or axis.*
IMPERNATO, *adj.* (messo nel perno) *fixed or put upon an axis, as the circle or card of a sea-compass is set.*
IMPERO, *v.* Imperio.
IMPEROCCHÈ, *adv.* (però) *therefore.*
IMPEROCCHÈ, *adv. because.*
IMPERSCRUTABILE, *adj.* (che non si può intendere) *unfathomable, not to be conceived or imagined.*
IMPERSEVERANZA, *s. f.* (inconstanza) *inconstancy, instability.*
IMPERSONALE, *adj.* termine grammaticale) *impersonal.* Verbo impersonale, *impersonal verb, that is used in the third person singular only.*
IMPERSONATO, *adj.* (grosso, complesso) *thick, bulky, that has a large body, and is always said of man.*
IMPERSUADIBILE, *adj. not to be persuaded.*
IMPERTANTO, *adv.* (non pertanto, nondimeno) *however, yet, notwith-standing, nevertheless.*
IMPERTINENTE, *adj.* (che non appartiene, che non conviene) *impertinent, absurd, silly, foolish, nonsensical.* Un impertinente, *an impertinent silly man.*
IMPERTINENTEMENTE, *adv. impertinently, sillily, foolishly, nonsensically.*
IMPERTINENZA, *s. f.* (sciocchezza, sproposito) *impertinence, impertinency, stillness, extravagance, folly.*

IMPERTURBABILE, *adj.* (che non può esser perturbato) *that cannot be disturbed.*
IMPERTURBABILITÀ, *s. f. imperturbability, a quiet not to be ruffled and disturbed.*
IMPERVERSARE, (saltare, e dibattersi a guisa di spiritato) *to rage, to rave like a madman, to be very angry.*
IMPERVERSATO, *adj.* (
IMPERVERSITO, } *adj.* (inasprito, infuriato) *exasperated, raving, mad, furious, cruel.*
IMPESO, *adj.* (appeso) *hanging, hanging down, hanged up.*
IMPESTARE, *v.* Appestare.
IMPETIGINE, *s. f.* (volatica) *dry scap.*
IMPETO, *s. m.* (moto con violenza, e furore) *impetuosity, impetuousness, violence, vehemency.*
IMPETRAGIONE, *s. f.* (impetrazione) *impetration, an obtaining by earnest entreaty.*
IMPETRARE, (ottener quel, che si domanda) *to impetrate, to obtain; to obtain a grant or privilege.* Impetrare (impietrare) *to wax hard as a stone, to harden, to turn stone.*
IMPETRATO, *adj. obtained; hardened.*
IMPETRATORE, *s. m. obsecrator.*
IMPETRAZIONE, *s. f.* (lo impetrare) *impetration, entreaty.*
IMPETRITO, *adj.* (dritto colla persona) *strait, well-shaped.*
IMPETUOSAMENTE, *adv. impetuously, with impetuosity, rashly.*
IMPETUOSITÀ,
IMPETUOSITADE,
IMPETUOSITATE, } *s. f. impetuosity, impetuousness, violence, fury, vehemency.*
IMPETUOSO, *adj.* (furioso, pieno d'impeto, furibondo) *impetuous, violent, rapid, vehement, raging, boisterous.*
IMPIAGARE, (ferire) *to wound or hurt.*
IMPIAGATO, *adj.* (ferito) *wounded.*
IMPIAGATURA, *s. f.* (ferita) *wound.*
IMPIALLACCIARE, (coprire d'assi sottilmente segati) *to inlay wood.*
IMPIALLACCIATURA, *s. f.* (asse gentile segata sottilmente, per coprirne i lavori di legname più dozzinali) *a small deal-board sawed very thin to inlay works with.*
IMPIANELLARE, (mettere le pianelle sul tetto) *to tile.*
IMPIANTARE, (piantare) *to plant or set.*
IMPIASTRACCIO, *s. m. a large plaister.*
IMPIASTRAGIONE, *s. m.* (l'impastare a occhio) *a kind of grafting or inoculating by a scutcheon.*
IMPIASTRAMENTO, *s. m.* (l'impiastrare) *a plastering.*
IMPIASTRARE, (porre, o distendere impiastro) *to plaister, to anoint or besmear, to dawb, to lay over or cover.* Impiastrare (termine d'agricoltura, innestare a occhi) *to ingraft or inoculate by a scutcheon.* Impiastrare (metter d'accordo, modo basso) *to adjust, to accommodate, to compose, to make up.*
IMPIASTRATO, *adj. plaistered, v.* Impiastrare.
IMPIASTRICCIARE, (impiastrare) *to plaister, to dawb, to besmear.*
IMPIASTRICCIATO, *adj. plaistered, besmeared, dawbed.*
IMPIASTRO, *s. m.* (medicamento composto di più materie, che si distende per applicarsi sopra i malori) *a plaister.* Impia-

Digitized by Google

ato (convension, patto) *an agreement, a contract, a bargain.*

IMPIATOSO, *adj.* (senza pietà) *unpitiful, cruel.* Obs.

IMPICCAGIONE, *s. f. hanging.*

IMPICCARE, (sospender uno per la gola, per dargli la morte) *to hang.*

IMPICCATELLO, *s. m.* (dim. d'impiccato) *a newgate-bird.*

IMPICCATO, *adj. hanged.* Impiccato, *s. m.* (degno d' esser impiccato) *a hangdog, a newgate bird.* Ognuno ha 'l suo impiccato all'uscio (ognuno ha qualche difetto) *every-body has his fault.*

IMPICCATOJO, *adj. of age enough to be hanged.*

IMPICCATURA, *s. f. the act of hanging.*

IMPICCATUZZO, *s. m. a little rogue, a little rascal, whom it would not be amiss to hang.*

IMPICCIARE, *v.* Intricare.

IMPICCIO, *s. m.* (impaccio) *trouble, encumbrance, impediment, hindrance.*

IMPICCOLIRE, (divenir piccolo) *to grow or become little, to diminish.*

IMPIDOCCHIRE, (generar pidocchi) *to beget, engender or breed lice.*

IMPIDOCCHITO, *adj.* pieno di pidocchi) *lousy.*

IMPIEGARE, (porre, collocare) *to employ, to use or make use of, to bestow, to lay out, to spend.* Impiegar male, *to misuse, to make an ill use of, to misemploy.* Impiegare (dar dell'impiego a qualcheduno) *to employ one, to set him to work, to set him upon some business.* Impiegare (indirizzare) *to direct, to show, to set on.* Impiegarsi (passar il tempo a fare qualche cosa) *to apply one 's self, to bestow one 's self, to spend one 's time.*

IMPIEGO, *s. m.* (occupazione) *employ, employment, work, business.* Impiego (carica, officio) *employ, employment, place, office.*

IMPIETÀ,
IMPIETADE,
IMPIETATE, } *s. f.* (contrario di pietà) *impiety, ungodliness, wickedness, profaneness, irreligion.*

IMPIETOSIRE, (render pietoso) *to touch, to assuage, to appease, to calm.*

IMPIETRARE, (divenir pietra, o come pietra) *to petrify, to turn into stone, to grow as hard as a stone.*

IMPIETRATO, *adj. petrified, turned into stone, as hard as stone.*

IMPIETRIRE, *v.* Impietrare.

IMPIGLIARE, (arrestare intrigando) *to intricate, to embroil, to confound, to entangle, to bewilder.* Impigliare (impacciarsi, prendersi briga) *to meddle, to intermeddle, to be meddling.* Impigliarsi (attaccarsi, appigliarsi) *to catch at, to lay hold of, to creep.*

IMPIGLIATO, *adj. intricated, v.* Impigliare.

IMPIGLIATORE, *s. m.* (che impiglia) *a hinderer.* Impigliatore (imbroglione) *a shuffling fellow, a busy-body, a meddler in all men 's business.*

IMPIGLIO, *s. m.* (impaccio, intrigo) *hindrance, trouble, confusion, intricacy.*

IMPIGNERE, (spingere, portarsi avanti) *to thrust forward.* Impignersi (opporsi) *to oppose, to withstand.*

IMPIGRIRE, (divenir prigo) *to grow lazy or idle, to trifle away one 's time, to sit sotting.*

IMPIGRITO, *adj. grown lazy, idle, besotted.*

IMPILLACCHERARE, (empiere di pillacchere) *to besmear with dirt; to splash with dirt.*

IMPINGUARE, (ingrassare) *to fatten, to grow fat.* Impinguare (arricchire) *to fatten or make rich.* La pioggia munta s'impingua nella terra, *small rain soaks in the earth.*

IMPINZARE, (riempere s soprabbondanza) *to cram, to fill, to eat one 's belly full.*

IMPIOMBARE, (ferrar con piombo, come de' ferri nelle muraglie) *to lead or do over with lead.*

IMPIOMBATO, *adj.* (che ha in se del piombo aggiunto) *leaded, coloured or dyed over with lead.* Vetro impiombato, *a glass.*

IMPIREO, *s. m.* (nome del supremo cielo) *the empyrean or empyreal, or highest heaven.* Obs. v. Empireo.

IMPLACABILE, *adj.* (contrario di placabile) *implacable, not to be appeased or pacified.*

IMPLACABILMENTE, *adv. implacably, irreconcilably.*

IMPLICARE, (intrigare, imbarassare) *to intrigue, to entangle or perplex, to embarass, to encumber, to inconvenode.* Implicar contradizione (dir cose non solamente contrarie, ma anche contradditorie) *to say contradictory things, to contradict one 's self.*

IMPLICATORE, *s. m.* (che implica, che avviluppa) *an entangler, a shuffling fellow.*

IMPLICAZIONE, *s. f. implication.*

IMPLICITAMENTE, *adv.* (intrigatamente) *perplexedly.* Implicitamente (d'una maniera implicita) *implicitly.*

IMPLICITO, *adj.* (inchiuso) *implicit, tacitly understood, intricate, following by consequence.*

IMPLORARE, (pregare) *to implore, to beg earnestly with prayer, to beseech.*

IMPOETARE, (divenir poeta) *to become a poet.*

IMPOLARSI, (esser tra i poli) *to be between the poles.* Poetico.

IMPOLMONATO, *adj.* (che ha la carne gialla per infezion di polmoni) *consumptive, who is in a consumption, diseased with a consumption.*

IMPOLPARE, (ingrassare) *to grow fat.*

IMPOLTRONIRE, (divenir poltrone) *to grow lazy or idle.*

IMPOLVERARE, (gettar della polvere) *to powder, to cover with dust.*

IMPOLVERATO, *adj. powdered, covered with dust.*

IMPOMATO, *adj.* (fruttato) *full of fruits, covered with fruits.*

IMPOMICIATO, *adj.* (stropicciato con pomice) *rubbed over with a pumicestone; also painted.*

IMPONITORE, *s. m.* (che impone) *an imposer.*

IMPORCARE, (far delle porche nella terra) *to make balks or ridges in land.*

IMPORPORATO, *adj.* (coperto di porpora) *clad in purple.*

IMPORRARE, IMPORRIRE, (ribollire, e corrompersi per soverchio umido, e dicesi de' legnami, e de' panni) *to rot or grow rotten.*

IMPORRE, (comandare, commettere) *to impose, to lay or enjoin, to prescribe or bid.* Imporre (mettere impostisioni, imposte, o aggravi) *to impose, to lay or set a tax upon.* Imporre (ordire) *to wrap.* Imporre (porre) *to place, impose or lay on.* Imporre (attribuire) *to ascribe, to attribute, to impute.* Imporre (parlando di vespro, o altra ora canonica, cominciare a cantare) *to begin to sing the office or prayers.*

IMPORTABILE, *adj.* (incomportabile) *intolerable, not to be borne or endured; insufferable.*

IMPORTANTE, *adj.* (di conseguenza) *important, of great concern, weight or moment: materiol.*

IMPORTANZA, *s. f.* (conseguenza) *importance, weight, consequence, concernment.*

IMPORTARE, (dinotare, significare) *to signify, to denote or mean, to have a signification or meaning.* Che vogliono importar queste due frondi? *what do these two leaves mean?* Importare (ascendere a qualche somma, o valuta) *to amount or come to.* Il tutto importa dieci scudi, *the whole comes to ten crowns, amounts to ten crowns.* La spesa importa più di quel, che credevi, *the expence amounts to more than what I thought.* Importare (col terso caso, essere d'interesse, attenere) *to concern, to import, to matter, to signify.* Questo importa a me, non a lui, *that concerns me, not him.* Non importa, *'tis no matter.* Non m'importa niente, *it is nothing to me.* Che importa a voi? *what 's that to you?* Ciò m'importa molto, *that is of great consequence to me.*

IMPORTEVOLE, *adj.* (importabile) *intolerable, not to be borne, insufferable.*

IMPORTUNAMENTE, *adv.* (con importunità) *importunely, in a troublesome manner.*

IMPORTUNANZA, *v.* Importunità.

IMPORTUNARE, (domandare istantemente, chiedere con importunità una cosa) *to trouble or be troublesome, to importune or vex one.*

IMPORTUNATAMENTE, *adv. importunately, in a troublesome manner.*

IMPORTUNEZZA, *v.* Importunità.

IMPORTUNITÀ,
IMPORTUNITADE,
IMPORTUNITATE, } *s. f.* (seccaggine, fastidiosa pertinacia) *importunity, trouble, dunning.*

IMPORTUNO, *adj.* (molesto) *troublesome, impertinent.* Importuno (nojoso) *troublesome, grievous, sad.*

IMPOSITORE, *s. m.* (che impone) *he that puts a thing over another.*

IMPOSIZIONE, *s. f.* (l'imporre) *imposition, a laying, setting or putting on.* Imposizione (dazio, gabella) *impostion, impost, a duty or tax.*

IMPOSSESSARE, (impadronirsi) *to possess one 's self of a thing, to seize it.* Impossessarsi d'un luogo, *to possess one 's self of a place, to make one 's self master of it.* Impossessarsi d'una lingua, *to make one 's self master of a language, to learn it perfectly.*

IMPOSSEVOLE, Obs. }
IMPOSSIBILE, } *adj.* (contrario di possibile) *impossible, that cannot be.* Impossibile (difficilissimo) *very difficult.*

IMPOSSIBILITÀ,
IMPOSSIBILITADE,
IMPOSSIBILITATE, } *s. f.* (contrario di possibilità) *impossibility.*

IMPOSSIBILITARE, (render impossibile) *to make a thing impossible or insuperable, invincible, unconquerable.*

IMPOSTA, *s. f.* (imposizione, gabella) *imposition, impost, duty or tax.* Imposta (legname d'uscio, o finestra) *impost, a window or door-case.*

IMPOSTARE, (mettere le imposte) *to set on the impost or case to a door or window.*

IMPOSTATO, *adj. that has impost or case.*

IMPOSTATURA, *s. f.* (l'imporre) *the setting on the imposts or cases to a door or window.*

Digitized by Google

IMPOSTEMIRE, (far postema) *to imposthumate to grow into an imposthume.*
IMPOSTO, *adj. imposed upon.*
IMPOSTORE, *s. m. impostor, a cheater, a deceiver.*
IMPOSTURA, *s. f.* (calunnia) *imposture, cheat, cosenage, deceit, calumny, slander.*
IMPOTENTE, *adj.* (contrario di potente) *impotent, weak, unable, lame.*
IMPOTENZA, *s. f.* (contrario di potenza) *impotence, impotency, weakness, want of power or strength, a natural defect which hinders the generation.*
IMPOVERIRE, (divenir povero) *to impoverish, to grow poor.*
IMPRATICABILE, *adj.* (che non si può praticare) *impracticable.* Strada impraticabile (per la quale non si può passare) *impracticable or unpassable way or road.* Uomo impraticabile (uomo falsidoso, bisabetico) *an unsociable or uncomversable man, whimsical.*
IMPRATICHITO, *adj.* (pratico) *expert, ready, practised, acquainted with.*
IMPRECARE, *to curse, to imprecate.*
IMPRECATIVO, *adj.* (maldisposto) *cursing, wishing ill.*
IMPRECAZIONE, *s. m.* (maledizione) *imprecation, a cursing or calling down mischief upon one.*
IMPREGIONARE, *v.* Imprigionare.
IMPREGNAMENTO, *s. m.* (pregnezza) *impregnation, getting with child.*
IMPREGNARE, (ingravidare) *to impregnate, to get with child.*
IMPREGNATO, *adj.* (ingravidate) *impregnated, big with child.*
IMPREGNATURA, *v.* Impregnamento.
IMPRENDENTE, *adj. that learns.*
IMPRENDERE, (imparare, apprendere) *to learn.* Imprendere (intraprendere) *to undertake, to attempt or enterprise.* Imprendere (cominciare) *to begin.*
IMPREDIMENTO, *s. m.* (l'imprendere, nel secondo significato) *undertaking, enterprise, att inpt or design.*
IMPRENDITORE, *s. m.* (che imprende) *undertaker, a beginner.*
IMPRENTA, *s. f.* (immagine impressa in qualunque si voglia cosa) *a print, a stamp, figure, image, impress.*
IMPRENTABILE, (improntare, formare effigie, effigiare, formare) *to print, to stamp.* Imprentarsi (pigliare effigie, o forma) *to take the shape or form.* Obs.
IMPRESA, *s. f.* (ogni, che l' uomo piglia, o si mette a fare) *ustertaking, enterprise, attempt or design.* Impresa (motto, concetto) *impress, an emblem or devise with a motto.*
IMPRESO, *adj.* (da imprendere, intrapreso, preso a fare; imparato) *undertaken, learned.* *v.* Imprendere.
IMPRESSIONARE, (indurre in altrui un opinione, persuadere) *to insinuate, to intimate, to prepossess or prejudice, to possess with a conceit.*
IMPRESSIONATO, *adj. prepossessed, prejudiced.*
IMPRESSIONE, *s. f.* (effetto impresso, sensazione) *impression, printing, print, stamping, stamp.* Impressione (immagine, forma, idea) *impression, mark, idea, thought.* Impressione (affissamento nella mente) *impression.*
IMPRESSO, *adj.* (da imprimere, effigiato) *printed, fixed, imprinted.*
IMPREZZABILE, *adj.* (senza prezzo, inestimabile) *inestimable, of an infinite value.*
IMPRIGIONARE, (mettere in prigione) *to imprison, to put in prison or jail.*
IMPRIGIONATO, *adj. imprisoned, in prison.*
IMPRIGIONATORE, *s. m.* (che imprigiona) *a jailer.*
IMPRIGIONATRICE, *femin. of* Imprigionatore
IMPRIMA, *adv.* (primieramente) *first, in the first place, first of all.*
IMPRIMAMENTE, *adv.* (primamente) *first, first of all.*
IMPRIMERE, (improntare, stampare, effigiare, suggellare) *to print, to stamp, to fix, to imprint.*
IMPROBABILE, *adj.* (contrario di probabile) *improbable, unlikely.*
IMPROBABILITÀ, *s. f. improbability.*
IMPROCCIARE, (impedire, opporre) *to hinder, to stop, to let.*
IMPROMESSA, *s. f.* **IMPROMESSIONE**, *s. f.* **IMPROMESSO**, *s. m.* (la cosa promessa, *promise, engagement, word.*
IMPROMETTERE, (promettere) *to promise, to engage.*
IMPRONTA, *s. f.* (immagine impressa in qualsivoglia cosa) *a print, stamp, head, figure, image, impress.*
IMPRONTACCIO, *adj.* (assai importuno) *very importunate or troublesome, very urgent.*
IMPRONTAMENTE, *adv.* (importunamente in una tediosa e stizzate maniera) *importunately, in a troublesome manner.*
IMPRONTAMENTO, *s. m.* (impressione) *impression, print, stamp.* Improntamento (importunità) *importunity, importunacy.* Improntamento (prestito) *a borrowing.*
IMPRONTARE, (imprimere, far l'impronta, effigiare) *toprint, to stamp, to impress.* Improntare (chiedere importunamente) *to importune, to press or sue for with great earnestness, to request earnestly and often.* Improntare chiedere danari, o altro in prestito) *to borrow.*
IMPRONTATO, *adj. importune.*
IMPRONTITUDINE, *s. f.* (importunità) *importunity.*
IMPRONTO, *adj.* (importuno, seccante) *importunate, troublesome.*
IMPRONTO, *s. m.* (impronta) *print, stamp, image, impress.* Impronto (instanza, importuna richiesta) *a request, demand, importunity.*
IMPROPERARE, *to load with abuse, to abuse. Not used.*
IMPROPERIO, *s. m.* (rinfacciamento) *a reproach or ill word, a taunt, a check, a quip, a rebuff.*
IMPROPRIAMENTE, *adv. improperly.*
IMPROPIETÀ, *v.* Improprietà.
IMPROPIO, *v.* Improprio.
IMPROPORZIONALE, **IMPROPORZIONATO**, *adj.* (sproporzionato, contrario di proporzionato) *disproportioned, unequal.*
IMPROPORZIONALMENTE, *adv. disproportionably.*
IMPROPRIAMENTE, *adv. improperly.*
IMPROPRIETÀ, *s. f.* (contrario di proprietà) *improperety.*
IMPROPRIO, *adj.* (contrario di proprio) *improper, unfit.*
IMPROSPERARE, *to prosper.*
IMPROSPERITO, *adj.* (venuto in prosperità) *prosperous, lucky, that is come to some prosperity.*
IMPROVATIVO, *adj.* (che non prova) *that does not prove.*
IMPROVVIDAMENTE, *adv.* (inconsideratamente) *inconsiderately, improvidently.*
IMPROVVIDENZA, *v.* IMPROVVIDENZA, *s. f.* (inconsiderazione) *improvidence, imprudence, want of consideration or forecast.*
IMPROVVIDO, *adj.* (inconsiderato) *unprovident, unheedful, inconsiderate, unforeseen.*
IMPROVVEDUTAMENTE, *adv.* (imprudentemente) *imprudently, rashly.*
IMPROVVISAMENTE, *adv.* (all' improvvisa) *suddenly, unexpectedly, at a time unthought of.*
IMPROVVISARE, (cantare all'improviso in rima) *to sing in rhymes extemporare.*
IMPROVVISO, o **IMPROVISO**, *adj.* (sprovveduto , non provvisto) *unprovided, unfurnished, destitute.* Improvviso (non aspettato) *unexpected, unthought of, unlooked for, sudden.*
IMPROVVISO, *adv.* (improvvisamente) *suddenly, upon a sudden.* All' improvviso, *suddenly.*
IMPROVVISTO, *adj.* (sprovveduto) *unprovided, unfurnished, destitute.*
IMPRUDENTE, *adj. imprudent.*
IMPRUDENTEMENTE, *adv. imprudently, rashly.*
IMPRUDENZA, o **IMPRUDENZIA**, *s. f.* (contrario di prudenza) *imprudence, foolishness, indiscretion, unadvisedness, improvidence.*
IMPRUNARE, chiuder con pruni) *to shut with, thorns, briers or brambles.*
IMPUBE, *s. m.* (giovane senza pube) *a youth, a child that is not fourteen years old.*
IMPUDENTE, *adj.* (sfacciato) *impudent, saucy, shameless, brazen-faced, malapert.*
IMPUDENTEMENTE, *adv.* (sfacciatamente) *impudently, saucily, malapertly.*
IMPUDENTISSIMO, superl. d'impudente , *very impudent or saucy.*
IMPUDICAMENTE, *adv.* (lascivamente) *lasciviously, wantonly, wachastely, obscenely, lustfully, immodestly.*
IMPUDICIZIA, *s. f.* (contrario di pudicizia) *lasciviousness, wantonness, unchasteness, lewdness, obscenity, immodesty.*
IMPUDICO, (dissoluto, sfacciato) *lascivious, wanton, unchaste, immodest, lewd, dissolute, lose, impure, obscene.*
IMPUGNAMENTO, *v.* Impugnazione.
IMPUGNARE, (stringer col pugno, e propriamente lancia, o spada) *to take or lay hold of, to seize, gripe, grasp, to catch.* Impugnar la spada, *to draw the sword.* Impugnar la lancia, *to couch the lance.* Impugnare (oppugnare, contrariare) *to impugn, to oppose.* Impugnare un'opinione, *to impugn an opinion.*
IMPUGNATO, *part. pass. of* impugnare.
IMPUGNATORE, *s. m.* (che impugna, che contraria) *defender, impugner.*
IMPUGNATURA di spada, *the hilt of a sword.*
IMPUGNAZIONE, *s. f.* (contrasto, combattimento) *oppositon, impugning: fight, resistance.*
IMPULITO, *adj.* (contrario di pulito; senza ornamento) *plain, not polished, without ornament.*
IMPULSO, *s. m.* (stimolo) *impulse, motion, persuasion.*
IMPUNEMENTE, *adv.* (senza gastigo) *with impunity, without punishement; unpunished.*
IMPUNITÀ, **IMPUNITADE**, **IMPUNITATE**, *s. f.* (contrario di punizione) *impunity, indulgence.*

Digitized by Google

IMPUNITAMENTE, *adv. without punishement, unpunished.*

IMPUNITO, *adj.* (senza gastigo) *unpunished, free from punishement.*

IMPUNTARE, (dar di punto) *to strike with the point.* Impuntare (fermarsi) *to stop, to halt, or make halt.*

IMPUNTATO, *adj. struck with the point: stopped.*

IMPUNTURA, *s. f.* (sorta particolare di cucito) *a sort of knotted needlework.*

IMPURAMENTE, *adv. impurely, uncleanly, filthily.*

IMPURITÀ, **IMPURITADE**, **IMPURITATE**, *s. f.* (contrario di purità) *impurity, obscenity, lewdness, lasciviousness, uncleanness.*

IMPURO, *adj.* (non puro) *impure, foul, filthy.* Impuro (impudico) *impure, lewd, obscene, immodest.*

IMPUTABILE, *adj. that may be imputed to.*

IMPUTAMENTO, *s. m.* (imputazione) *imputation, charge.*

IMPUTARE, (incolpare, attribuir la colpa) *to impute, to lay upon, to charge with, to lay to one's charge.* Imputare a male, *to blame.* Imputarsi ad onore, *to take as an honour.*

IMPUTATO, *adj. imputed, v.* Imputare.

IMPUTATORE, *s. m.* (che imputa) *that imputes or ahcribes.*

IMPUTAZIONE, *s. f.* (attribuimento di colpa) *imputation, charge, censure, reproach.*

IMPUTRIDIRE, (divenir putrido) *to rot, to putrefy.*

IMPUTRIDITO, *adj. rotten, putrefied.*

IMPUTTANIRE, (innamorarsi di puttane) *to fall in love with whores.* Metaph. *to grow corrupted in one's heart.*

IMPUTTANITO, *given or addicted to wenching.*

IMPUZZARE, (divenir puzzolente, corrompersi) *to stink.*

IMPUZZATO, *adj. stinking.*

IMPUZZOLIRE, (puzzare) *to stink.*

IMPUZZOLITO, *adj. stinking.*

IN, *prep.* (se' verbi di moto, e stato) *in, in the, into, at.* Vo in campagna, *I go into the country.* E in città, *he is in town.* Sarò in casa, *I shall be at home.* In (per) *for.* In (su, sopra) *upon.* Mettere in tavola, *to put upon the table.* In (contra, verso) *against, to towards.* Movendo in me gli occhi, *looking at me, turning his eyes towards me.* In (intorno) *about.* Come fa donna, che in partorir sia, *like a woman that is about lying in.* In (come) *like.* Una porta in arco, *a door made like an arch.* In (nel, nella) *to, on, in.* Mettere un anello in dito, *to put a ring on one's finger.* In (spazio, termine) *in.* In quattro anni, *in four years.* Sarò qui in un'ora, *I shall be here in an hour.*

INABILE, *adj.* (impotente, incapace) *incapable, uncapable, unapt.*

INABILITÀ, **INABILITADE**, **INABILITATE**, *s. f.* (incapacità, astratto d'inabile) *incapacity, unaptness.*

INABILITARE, (render inabile) *to disable.*

INABISSATO, *adj.* (profondo) *deep as the abyss.*

INABITABILE, *adj.* (non abitabile) *uninhabitable or unhabitable, that cannot be inhabited.*

INABITATO, *adj. not inhabited, uninhabited.*

INABITEVOLE, *adj. v.* Inabitabile.

INACCESSIBILE, *adj.* (al quale non si può salire) *inaccessible, unapproachable, that no man can approach to.*

INACERBARE, **INACERBIRE**, (esacerbare, innasprire) *to exasperate, to stir, to provoke.* Inacerbirsi (divenir acerbo) *to grow sour.*

INACERBATO, **INACERBITO**, *adj. exasperated, sour.*

INACETARE, **INACETIRE**, (infonare a guisa d'aceto) *to grow sour, or sharp, to turn vinegar.* Inacetare (bagnare con aceto) *to wet or dress with vinegar.*

INACETITO, *adj. sharpened like vinegar.*

INACQUAMENTO, *s. m. the act of watering.*

INACQUARE, (*v.* innacquare) *to water.* Inacquare il vino, *to mingle wine with water.*

INACUTIRE, (far più acuto) *to make sharper.*

INADDIETRO, *adv.* (per l'addietro) *formerly, for the time past.*

INAGGUAGLIARZA, *s. f.* (disuguaglianza) *inequality.*

INAGRARE, (divenir agro) *to grow sour.*

INAGRESTIRE, (divenir agro come agresto) *to grow sour as sour grapes.* Inagrestire (esacerbare) *to exasperate, to stir.*

INAGRIRE, (divenir agro) *to grow sour.*

INAJARE, (distendere i covoni in su l'aja) *to lay the sheaf of corn upon the barn-floor to be threshed.*

INALBAMENTO, *s. m.* (l'inalbare) *a whitening or white-washing.*

INALZARE, (imbiancare) *to whiten or white-wash.*

INALBERARE, (salir su gli alberi) *to mount or go upon the tree.* Inalberare (ergere) *to set up.* Inalberare la croce, *to set up the cross.* Inalberarsi (adirarsi) *to fall in a passion, to be angry.* Inalberarsi (parlando d'un cavallo) *when a horse rises upon his two hind feet; to prance, to rear.*

INALBERATO, *adj. got upon a tree, v.* Inalberare.

INALTERABILE, *adj.* (che non si può alterare) *immutable, unchangeable, constant.*

INALTERABILITÀ, **INALTERABILITADE**, **INALTERABILITATE**, *s. f.* (immutabilità) *immutability, unchangeableness, constancy.*

INALTERATO, *adj. not altered, unchanged.*

IN ALTO, *adv.* (altamente, all'insù) *highly, upwards.* In alto mare, *in the main sea.*

INALZARE, *v.* Innalzare, *and its derivatives.*

INAMABILE, *adj.* (che non può amarsi) *not amiable, unlovely, unpleasant.*

INAMARE, (render con l'amo) *to take with a hook.* Inamare (innamorare, pigliar d'amore) *to inspire love, to charm, to make fall in love.*

INAMARIRE, (farsi amaro) *to grow bitter.* Inamarire (divenire afflitto, e pieno d'amaritudine) *to grow grievous or afflicted, to grieve, fret, or vex one's self.*

INAMARITO, *adj. bitter.*

INAMIDARE, (dar l'amido) *to starch.*

INAMMENDABILE, *adj.* (incorreggibile) *irremediable, that cannot be amended.*

INANELLARE, (spossare con l'anello) *to marry with a ring.* Inanellare (arricciare) *to curl, to frizzle.*

INANELLATO, *adj.* (maritato) *married.* Inanellato (arricciato) *curled, frizzled.* Crini inanellati, *curled hair.*

INANIMARE, (incoraggire) *to animate, to encourage, to hearten, to imboldcn.*

INANIMATO, *adj.* (da inanimare) *animated, encouraged, imboldened.* Inanimato (senz'anima) *inanimate, lifeless, dead, without life.*

INANIMATORE, *s. m. encourager, he that encouraghes others.*

INANIMIRE, *v.* Inanimare.

INANIMITO, *adj.* (inanimato, nella prima significazione) *animated, encouraged.*

IN APERTO, *adv.* (palesemente) *openly, publickly, in publick.*

INAPPELLABILE, *adj.* (da cui non si può appellare) *that cannot be appealed from.*

INAPPETENTE, *adj.* (svogliato) *listless.*

INAPPETENZA, *s. f.* (svogliatezza, contrario d'appetenza) *listlessness, the opposite of appetite.*

INARBORARE, (piantar alberi) *to set or plant trees.* Inarborare (salire su gli alberi) *to go on the top of trees.* Inarborare (dicesi di cavalli, quando s'inalsano ritti in su i piedi di dietro) *to prance, to stand or rise upon his two hind feet as a horse does.*

INARBORATO, *adj.* (piantato d'alberi) *set or planted with trees.*

INARCARE, (far arco, divenir curvo, piegarsi a guisa d'arco) *to arch, to grow crooked, or arched, like an arch.* Fare inarcar le ciglia ad uno (farlo stupire) *to surprise, amaze or astonish one.*

INARCATO, *adj.* (fatto ad arco) *bent, crooked, arched.*

INARGENTARE, (coprire con foglie di argento) *to silver over, to cover or do over with silver.*

INARGENTATO, *adj. silvered over, done over with silver.* Inargentato (di lamina simile all'argento) *white as silver, of a silver colour.*

INARIDARE, **INARIDIRE**, (far aride) *to dry up.* Inaridare (divenir arido) *to dry, or grow dry, to wither.* Inaridare (consumare, diminuire) *to waste, to consume, to diminish, to weaken, to debilitate, to enervate.*

INARIDITO, INARIDATO, *adj. dried up, v.* Inaridare.

INARIENTATO, *adj. v.* Inargentato. Obs.

INARPICARE, (aggrapparsi) *to climb, to clamber up.*

INARRIVABILE, *adj.* (che non si può arrivare, o comprendere) *that cannot be overtaken: inconceivable, not to be conceived.*

INARSICCIATO, *adj. dried up, withered.*

INARTICOLATO, *adj. unarticulated, not articulated.*

IN ASCOSO, **IN ASCOSTO**, *adv.* (nascosamente) *privately, secretly, in bugger-mugger, under-hand.*

INASINIRE, (divenire asino, o di maniere simili all'asino) *to become an ass, to grow like an ass, stupid or dull.*

INASPARE, *v.* Innaspare.

INASPETTATAMENTE, *adv.* (all'improvviso) *suddenly, unexpectedly.*

INASPETTATISSIMO, (superl. d'inaspettato) *not at all expected.*

INASPETTATO, *adj.* (improvviso)

Digitized by Google

unexpected, unthought of, unooked for.

INASPRARE, } (irritare) *to exasperate, to provoke, to stir to anger, to incense.* Inasprire il dolore, *to exasperate, to encrease the pain.* Inasprare (indurre ad esser aspro) *to make one ill-humored, cross, or peevish.* Inasprirsi (divenir aspro) *to grow cruel or severe, to grow fierce or boisterous.*

INASPRITO, *adj.* *exasperated, angry.*

IN AVANTI, *adv.* (avanti) *before.* D' or in avanti, *hereafter, for the future, henceforward.*

INAVARIRE, (divenire avaro) *to become avaricious.*

INAVARITO, *adj.* (divenuto avaro) *who is become avaricious.*

INAUDITO, *adj.* (inudito, non più udito, quasi incredibile) *unheard, not heard before.*

INAVERARE, INNAVERARE, (infilzare, ferire) *to wound, to hurt.* Obs.

INAVERATO, INNAVERATO, *adj.* (infilzato, ferito) *wounded.* Obs.

INAVVEDUTAMENTE, *adv.* (inavvertitamente) *imprudently, unwarily, heedlessly, unadvisedly.*

INAVVEDUTO, *adj.* (incauto) *unwary, heedless, imprudent unforeseen.*

INAVVENTURA, *s. f.* (disavventura, disgrazia) *misfortune, mishap, misadventure, mischief, ill-luck.*

IN AVVENTURA, *adv.* (in arbitrio della ventura) *at adventure, by chance, at all adventure, at random.* Mettere in avventura la vita, *to venture or hazard one's life.* Lasciare in avventura, *to leave at random.*

INAVVERTENTEMENTE, *adv.* (inconsideratamente, senza avvertenza) *inconsiderately, rashly, foolishly, indiscreetly, unadvisedly, imprudently.*

INAVVERTENZA, *s. f.* (contrario d'avvertenza) *inconsideration, imprudence, want of discretion, rashness, unadvisedness.*

INAVVERTITAMENTE, *adv.* *rashly, inconsiderately, imprudently.*

INAVVERTITO, *adj.* (incauto, imprudente) *inconsiderate, rash, foolish, unadvised, unwise, indiscreet, imprudent.*

IN BREVE, *adv.* *shortly, in a short time.*

IN BUONORA, *adv.* (di grazia) *prithee, pray.* Và in buonora, e lasciami dormire, se ti piare, *prithee let me sleep if you will.* In buonora lasciamo stare coteste parole, *let us make no more words I beseech you.*

INCACARE, (saper mal grado) *to despise.* Voce plebea. Amore io te ue uneaco, se tu mi vuoi fare altri favori, *love, if you don't grant me better favours than these, I don't thank you for them.* Vulg.

IN CACCIA, *adv.* (frettolosamente) *hastily.*

INCACCIARE, (incalciare) *to give chace to, to pursue.* Incacciare (inseguire il nemico) *to purse the enemy.*

INCACIARE, (metter cacio sopra le vivande) *to put cheese upon the victuals.*

INCACIATO, *that has grated cheese upon.*

INCADAVERIRE, (divenir cadavero, infracidare) *to grow like a skeleton, to grow lean, to be rotten.*

INCADAVERITO, *adj.* *like a skeleton, very lean, rotten.*

INCADERE, (incorrere) *to fall, to incur, to fall under.* Obs. Incadere (cadere, traboccare in peccato) *to commit a sin.*

INCAGIONARE, (dar cagione) *to cause, to be the cause of, to lay the fault upon one.* Incagionare battaglia, *to engage in battle.*

INCAGLIARE, (fermarsi senza poterai più muovere, arrenare) *to stick, to cleave to, to be at a stand.* Incagliare in una secca (parlando d'una nave) *to run a ground.* Incagliare (imbrasnare) *to puzzle or confound, to perplex.*

INCAGNATO, *adj.* (stizzoso) *angry.*

IN CAGNESCO, *adv.* (di cattivo occhio) *sourly, literally, crabbedly.* Guatar in cagnesco, *to look very at, to scowl, to pout to frown at one.* Stare in cagnesco colla morte, *to struggle with or against death.*

INCALAPPIARE, (allacciare, accalappiare, attaccare) *to snare, to entangle.* Incalappiare (imbrogliare, intrigare) *to imbroil, to confound, to make a confusion.*

INCALCARE, (calcare, aggravare) *to press, to urge, to follow close, haunt or dun, to importune.* Un' altra che incalca l' altra, *a cross-path, a cross-way.* Incalcare (violentare) *to force or compel.* Incalcare (disprezzare) *to stamp, to trample, to tread under foot, to despise, to scorn.*

INCALCIAMENTO, INCALZAMENTO, *s. m.* Incalciare *pursuit, chase.*

INCALCIARE, INCALZARE, (fugare, dar la caccia, costringere a fuggire) *to chase or drive away, to put to flight, to pursue.* Incalciar il nemico *to pursue the enemy.* Incalciare (sollecitare) *to urge, to press.*

INCALCINARE, (mettere in calcina) *to cover or plaister with lime.*

INCALCITRARE, (incalcitrare) *to kick, spar, to wince.* Incalcitrare nel pungello (resistere al suo padrone, o superiore) *to kick against the spur.*

INCALIGINATO, *adj.* (pieno di caligine) *caliginous, dim, full of obscurity.*

INCALLARE, (fare il rallo) *to grow hard or callous.* Incallire alla fatica, *to inure to labour.*

INCALLITO, *adj.* *hardened, inured, accustomed.*

INCALVIRE, (divenir calvo) *to grow bald.*

INCALZARE, *v.* Incalciare.

INCALZONARE, *to put on one's breeches, to hide by putting them on.*

INCAMATATO, or INCAMATITO, *adj.* *as straight as a stick.*

INCAMBIARE, *adv.* (invece) *instead.*

INCAMERARE (ritener prigione, imprigionare) *to confine in a room.* Incamerare (confiscare) *to confiscate.* Incamerare (ristringere l' armi da fuoco nel fondo, acciocchè spingan la palla con maggior forza) *to lessen the barrel of a gun by the breech.*

INCAMERATO, *adj.* *confined, confiscated.* Incamerato (aggiunto dell' armi da fuoco) *that has a small breech.* Archibuso incamerato, *a gun with a small breech.*

INCAMICIARE, (ricoprir per di fuori con calce, o simile) *to cover, to lay over, to daub, to plaister, to parget with mortar, clay, or the like.*

INCAMICIATA, *s. f.* (scelta di soldati, che si distingue per la camiscia) *camisado, an attack made by soldiers with their shirts over their cloaths.*

INCAMICIATURA, *s. f.* (l' incamiciare) *a plaistering or dawbing with morter or clay.*

INCAMMINAMENTO, *s. m.* *the act of putting or sending forwards.*

INCAMMINARE, (mettere in cammino) *to begin, to set on.* Incamminare un negozio, *to set a business forward, to begin it.* Incamminarsi (mettersi in cammino) *to wend, to go, to set out, to begin one's journey.*

INCAMUFFATO, *adj.* (imbaeuccato) *hooded, with a hood on.*

INCAMUTATO, *adj.* (trapanto, imbolito) *counterpaisted, guilted, stuffed.* Obs.

INCANCHERARE, }

INCANCHERIRE, } (divenir cancherro) *to fester, to putrefy, to wrankle.*

INCANCHERITO, *adj.* (chancheroso) *festered, putrefied, wrankled.*

INCANITO, *adj.* (arrabbiato, accanito) *exasperated, enraged like a mad dog.*

INCANNARE, (avvolger filo sopra il rocchetto) *to wind silk, or thread upon bobbins.* Incanare (tranguiare) *to swallow.*

INCANNATA, *s. f.* (intreccinatura di ciriege) *a stick of cherries.* Incannata (intrigo, inviluppo) *intrigue, trouble.*

INCANNUCIARE, (chiudere, o coprire con canuccee) *to enclose or cover with reeds.*

INCANTAGIONE, *s. f.* }

INCANTAMENTO, *s. m.* } (incanto) *inchantment, charm, witchcraft.*

INCANTARE, (fare incanti) *to inchant, to charm, to bewitch.* Incantare la nebbia (here la mattina a buon ora) *to whet, to take a whet in the morning.* Incantare (rapire in estasi) *to charm, to ravish, to wrap up in admiration, to delight.* Incantare (vendere all' incanto) *to sell by auction.*

INCANTATO, *adj.* *inchanted, v.* Incantare.

INCANTATORE, *s. m.* (che incanta, maestro d' incanti) *a sorcerer, a charmer, a conjurer.*

INCANTATRICE, *s. f.* (che incanta) *an inchantress, forceress, witch or conjurer.*

INCANTAZIONE, *s. f.* }

INCANTESIMO, *s. m.* } (incanto) *inchantement, charm, witchcraft.*

INCANTEVOLE, *adj.* (che incanta) *inchanting, charming.*

INCANTO, *s. m.* (arte, colla quale s'opra soprannaturalmente per virtù di parole) *an inchantment, charm, witchcraft.* Incanto (publica maniera di vendere) *auction, outcry, public sale.* Vendere all' incanto, *to sell by auction.* Guatar l'incanto (rompere il disegno altrui) *to break to thwart, to cross one's design.* Andare come la bieria all' incanto (fare una cosa mal volentieri) *to do a thing against one's will or inclination.*

INCANTUCCIARE, *to drive one in a corner.*

INCANTUCCIATO, *adj.* (nascosto) *hid, hidden, lurking, secret.*

INCANUTIMENTO, *s. m.* *hoariness.*

INCANUTIRE, (divenir canuto, imbiancare il pelo naturalmente) *to grow grey, white or hoary, to grow old.*

INCANUTITO, *adj.* *hoary, grey, grey-headed.*

INCAPACE, *adj.* (non capace) *incapable, unfit, not proper.*

INCAPACITÀ,

INCAPACITATE, *s. f.* *incapacity, unfitness, inability.*

INCAPARBIRE, (ostinarsi) *to be obstinate or stubborn.*

INCAPARBITO, *adj.* (ostinato) *obstinate, wilful, stubborn, self-willed.*

INCAPARSI, (ostinarsi) *to be obstinate, to be possessed, prepossessed, or infatuated of a thing.*

INCAPARRARE, (dar caparra per qualche cosa, inarrare,) *to bespeak a thing, to give earnest for it.*

INCAPESTRARE, (avviluppar nel capestro, prendere, allacciare) *to take, to snare, to catch.*

Digitized by Google

INCAPESTRATO, *adj. haltered. with a halter on.*

INCAPESTRATURA, *s. f.* (avvilupamento nel capestro) *a tying a halter about a horse's neck.*

INCAPONIRE, (ostinarsi) *to grow obstinate or stubborn.*

INCAPPARE, (incorrere, o cadere, ed intendesi d'insidie, pericoli, e simili) *to fall into the snares, to be catched.* Incappare (rincontrarsi, rintopparsi) *to meet with, to light, to fall, to hit upon.* Incappare (incianpare) *to stumble.*

INCAPPATO, *adj. catched in the snares, v.* Incappare. Incappato (che ha addosso cappa) *that has a cloak on.*

INCAPPELLARE, (mettere il cappello) *to put on one's hat, to cover one's self.* Incappellare (incoronare) *to crown, to adorn.*

INCAPPELLATO, *with one's hat on, crowned, adorned.*

INCAPPERUCCIARE, (camuffare) *to wrap up, to cover or envelope one's heads*

INCAPPERUCCIATO, *adj. with one's head wrapt up or covered.*

INCAPPIARE, (annodar col cappio) *to entangle or tangle, to tie with a knot, to knit, to fasten.*

INCAPPIATO, *adj. entangled, knitted.*

INCAPPO, *s. m.* (l'incappare) *stumble; fall, accident, hit.*

INCAPPUCCIARE, (camuffare, incappellare) *to cover, to wrap up or envelope one's head, to put on a hood.*

INCAPPUCCIATO, *adj. with a hood on.*

INCAPRICCIRE, (invaghirsi) *to fall in love, to be smitten.* Incapricciri (ostinarsi, mettersi in testa) *to be possessed or prepossessed, to be infatuated, to take a thing in one's head.*

INCARBONCHIARE, (pigliar il color del carbonchio) *to shine like a carbuncle.*

INCARCARE, (caricare) *to charge to load.*

INCARCATO, *adj.* (incaricato) *charged, loaded.*

INCARCERAGIONE, *s. f.* (prigionia) *imprisonment, prison.*

INCARCERARE, (mettere in carcere) *to imprison, to put in prison or in a jail.*

INCARCERATO, *adj. imprisoned, put in prison.*

INCARCERAZIONE, *s. f.* (l'incarcerare) *imprisonment.*

INCARCO, *v.* Incarico.

INCARICA, *s. f.* (quanto peso si può caricare) *a charge, a load or burden, a bundle.*

INCARICARE, (caricare) *to charge, to load, to clog.* Incaricare) dar il carico, o cura) *to charge one with a thing, to trust him with it.* Incaricare (comandare) *to charge or command.* Incaricare (ingiuriare) *to rail at one, to revile or vilify him.*

INCARICATO, *adj. charged, loaded, v.* Incaricare.

INCARICO, *s. m.* (peso) *charge, burden, load.* Incarico (aggravio, imposizione, gravezza) *imposition, tax, burden.* Incarico (cura) *care, office, duty.* Prender l'incarico di qualche cosa, *to take the care of a thing upon one's self.* Prender l'incarico di un esercito, *to take the command of an army.* Non voglio prendermene l'incarico. *I won't meddle with it; I'll have nothing to do with it.* Incarico (ingiuria, superchieria) *injustice, injury, wrong; outrage, offence, abuse.*

INCARNANTE, *adj.* (che incarna) *taking flesh, that takes flesh.*

INCARNARE, (prender carne, farsi carne) *to take flesh.* Incarnare (ficcar nella carne) *to incarnate, to stick into the flesh.* Incarnare (rappresentare al vivo) *to express to the life.* Nè col mio stile il suo bel viso incarno, *nor can I with my pen describe the charms fo her face.*

INCARNATINO, *adj. carnation, flesh-coloured.*

INCARNATIVO, *adj.* (che fa carne) *that makes the flesh grow.*

INCARNATO, *adj.* (fatto carne) *incarnate, made flesh.* Incarnato (di color di carne) *carnation, flesh-coloured.*

INCARNAZIONE, *s. f.* (il prender carne) *incarnation, assuming of flesh.*

INCAROGNARE, (divenir carogna) *to become carrion.* Incarognarsi (malamente innamorarsi) *to be desperately in love with a wheneh.*

INCARRUCOLARE, (l'entrar, che fa il canapo tra la girella, e la cassa della carrucola) *to put a rope out of the pulley, or to slip out of it.*

INCARTARE, (involgere in carta) *to wrap up in paper.*

INCARTATO, *adj. wrapt up in paper.*

INCARTEGGIARE, (metter in carta, scrivere) *to write.* Mille dugento settantotto appunto s'incarteggiava, quando Curradino tradito fu, e per Carlo defunto, *it was in the year one thousand two hundred and seventy eight, when Curradinus was betrayed and murthered by Charles.* Dante.

INCARTOCCIARE, (avvolgere a guisa di cartoccio) *to wrap up like a cornet or coffin paper.*

INCARTOCCIATO, *wrapt up like a cornet of paper.*

INCASSARE, (metter nella cassa) *to chest, to put in a box or chest.*

INCASSATO, *adj. enchased, laid or put in a box or chest.*

INCASTELLATURA, (armare di legname di castagno) *to wainscot, to fortify with chesnut-tree.* Incastagnare (intertenere alcuni con fiandole) *to talk idly, to amuse one with idle stories.*

INCASTELLAMENTO, *s. m.* (moltitudine di bertesche, o simili edifizi *battlements, or fortification.* Incastellimento (palco da spettacoli) *a scaffold, a stage.*

INCASTELLARE, (fortificare con macchine, fatte a guisa di castella) *to fortify with castles of forts.* Incastellarsi (fortificarsi) *to fortify one's self.*

INCASTELLATO, *adj.* (fatto a guisa di castello) *made like a castle.* Incastellato (pieno di rocche, e castella) *fortified with castles or forts.* Incastellato (rifugiato, e rinchiuso dentro a castello) *shut up in castle.* Incastellato (il piede del cavallo, quando è troppo stretto, e alto) *incastled or narrow-hoofed.* Cavallo incastellato, *an incastled horse.*

INCASTITÀ, INCASTITADE, INCASTITATE, Obs. *s. f.* (contrario di castità) *incontinence, incontinency, lust, intemperance.*

INCASTONARE, (metter nel castone) *to enchase, to set in, or put in the bezel.* Incastonare (congiungere, e commettere bene una cosa nell'altra) *to join or mortise, to set close together.*

INCASTONATO, *adj. enchased, set or put in the bezel.*

INCASTONATURA, *s. f.* (incastratura) *enchasing or setting in the bezel.*

INCASTRARE, (incastonare) *to enchase or set in the bezel, to join or mortise, to set close together.*

INCASTRATO, *adj. enchased, set or put in the bezel.*

INCASTRATURA, *s. f.* }
INCASTRATURA, *s. m.* } (commettitura) *enchasing or setting in the bezel.*

INCASTRO, (strumento di ferro tagliente, che serve per pareggiar l'unghie alle bestie) *a farrier's buttress.*

INCATARRARE, }
INCATARRIRE, } (divenir catarroso) *to catch cold.*

INCATENACCIARE, (chiudere con catenaccio) *to bolt.*

INCATENARE, (mettere in catena, legar con catena) *to chain, to bind up in chains, to clap up in irons.* Incatenare (fortificar con catene, ed è proprio delle muragliе) *to fasten a wall with a chain.*

INCATENATO, *adj. chained.*

INCATENATURA, *s. f.* (legamento con catena) *concatenation, connexion or conjunction.* Incatenatura (giuntura) *joint.*

INCATORZOLIMENTO, *s. m.* (l'incatorzolire) *the rotting or mouldering of trees or fruits.*

INCATORZOLIRSI, (intristire, imbozzacchire, e ti dice delle frutte) *to spoil by a blast.*

INCATORZOLITO, *adj. blasted.*

INCATTIVIRE, (divenir cattivo) *to grow wicked or naughty.*

INCATTIVITO, *adj. wicked, naughty.*

INCAVALCARE, (soprapporre) *to put over, to set or put upon.* Incavalcare un cannone, *to mount a piece of ordnance upon its carriage.*

INCAVALCATO, *adj.* (sopraposto) *put or laid upon.*

INCAVALCATURA, *s. f.* (sopraponimento) *the setting or laying one thing over another.*

INCAVALLARE, (fornir di cavalli) *to furnish with horses.* Incavallare (mettersi a cavallo) *to ride, to sit a straddle upon a thing.* Incavallare (sopraporre) *to put or lay across, or crossways.*

INCAVARE, (fare incavo) *to dig, to hollow, or make hollow.*

INCAVATO, *adj. dug, digged, hollow.* Sasso incavato, *a hollow stone.*

INCAVATURA, *s. f. excavation.*

INCAVERNATO, *adj.* (messo in caverna) *put or laid in a cave or den.* Incavernato (affossato) *hollow.* Occhi incavernati, *hollow eyes, eyes sunk in one's head.*

INCAVICCHIARE, }
INCAVIGLIARE, } (attaccare alla cavicchia) *to stick, to a peg or pin.* Incavigliare (attaccar insieme con caviglie) *to peg or pin, to fasten with a peg or pin.*

INCAVIGLIATO, *adj. tied to a peg; pegged, pinned.*

INCAVO, *s. m.* (luogo incavato) *cavity, hole, hollow place.*

INCAUTAMENTE, *adv.* (consideratamente, *unwarily, heedlessly, unadvisedly.*

INCAUTELA, *s. f.* (contrario di cautela) *unwariness, a uncautiousness, negligence, neglect, carelessness, heedlessness, supinity.* Obs.

INCAUTO, *adj.* (non cauto) *uncautious, incautious, unwary; negligent, neglectful, careless, supine.*

INCENDERE, (mettere, o appiccar fuoco, o cosa infocata) *to kindle, to light, to set on fire.* Incendere (offendere con fuoco, o cosa infocata) *to burn.* Incender d'ira, *to burn, to be inflamed with anger.* Incendere (fare un cauterio nella collottola a' bambini) *to make an issue in the nape of a child's neck.*

INCENDEVOLE, *adj.* (facile ad ardere) *burning, combustible, apt to burn or to catch fire.*

INCENDIARE, (abbruciare) *to burn, to consume by fire*.

INCENDIARIO, *s. m.* (autor volontario d' un incendio) *an incendiary*.

INCENDIMENTO, } INCENDIO, } *s. m.* (abbruciamento, l' incendere) *fire, great fire, conflagration, combustion*.

INCENDITIVO, *adj.* (atto ad incendere, che ha virtù d' incendere) *kindling, inflaming*.

INCENDITO, *s. m.* (incendio) *a great fire, a conflagration, a combustion*. Obs. Incendito (ribollimento di stomaco, cagionato da indigestione) *a burning in one's stomach*.

INCENDITORE, *s. m.* (che incende) *an incendiary*.

INCENDITRICE, *s. f.* (che incende) *an incendiary, she that kindles or sets on fire*.

INCENDORE, *s. m.* (ardore) *ardour, hit, smart*. Obs. Incendore (divisione, differenza) *division, dissension, discord, variance, odds*.

INCENERARE, (ridurre in cenere) *to burn to ashes*. Incenerare (convertirsi in cenere) *to convert to ashes*. Incenerare (gittar cenere sopra una cosa) *to throw ashes upon a thing*.

INCENERARSI, (divenir cenere) *to be burnt or reduced to ashes*. Incenerire (ridurre in cenere) *to bring or burn to ashes*.

INCENERITO, *adj. burnt to ashes*.

INCENSAMENTO, *s. m.* (l' incensare) *a censing or perfuming with incense*.

INCENSARE, (dar l' incenso) *to cense or perfume with frankincense*. Incensare (lodare, lusingare altrui con le sue proprie lodi) *to incense, praise or commend*.

INCENSIERE, *s. m.* (turibilo) *a censer, thurible, or profuming-pan*.

INCENSO, *s. m.* (lagrima d' un piccolo albero arabico) *incense, frankincense*. Dar l' incenso altrui (lusingarlo) *to flatter, wheedle, prattle, or commend one*. Dar l' incenso a' morti, (far cosa, che non serva a niente) *to make almanacks for the last year*.

INCENSO, (adj. (da incendere) *kindled, burn, all in flames*.

INCENTIVO, *s. m.* (occasione, materia) *an incentive, incitement or motive*.

INCENTRARSI, (entrar nel centro, internarsi) *to go deep into any thing*.

INCERARE, (imbrattar con cera) *to wax*. InceRare (l' ingiallare, che fa il grano, quando comincia a seccarsi) *to grow yellow as the corn does, when it begins to grow ripe*.

INCERATO, *adj. waxed*.

INCERATO, *s. m.* (tela incerata per la pioggia) *oil-cloth*.

INCERNICARE, (porre altrui in capo il cercine) *to put a roll upon one's head*.

INCERCONIRE, (divenir cercone) *to grow or turn mouldy, wine does*.

INCERRARE, (commettere, ristringere insieme) *to join or fasten together*. Incerrare (ingallare, caparrare) *to hire, to give earnest for*.

INCERTEZZA, *s. f.*

INCERTITUDINE, *s. f.*

INCERTO, *s. m.* } (contrario di certezza) *uncertainty, doubtfulness, suspence : perplexity , lost , quandary*.

INCERTO, *adj. uncertain , doubtful , irresolute , wavering , in suspense , undetermined*.

INCESO, *s. m.* (cauterio , la cottura del cauterio) *a cautery, or issue*.

INCESO, *adj.* (da incendere) *kindled, inflamed*.

INCESPICARE, } INCESPARE, } *s. f.* (avviluppare i piedi in crespugli, o altre cose simili , che impediscono l' andare ; inciampare) *to entangle one's legs among the bushes: to stumble*. Incespare (nascere in sul cespo, propagare) *to grow, to breed , increase or multiply*.

INCESSABILE, *adj.* (che non cessa , che non ha fine) *incessant, continual, without ceasing*.

INCESSABILMENTE, *adj.* (incessantemente) *continually, incessantly*.

INCESSANTE, *adj.* (continuo) *incessant, continual*.

INCESSANTEMENTE, *adv.* (continuamente) *incessantly, continually , without ceasing or intermission*.

INCESSATAMENTE, *adv.* (senza cessare) *incessantly , continually*.

INCESSATE, (mettere nelle ceste) *to lay any thing in a basket, and shut it in it*.

INCESTO , *s. m.* (peccato , e fornicazione che si commette , con parenti) *incest , carnal copulation with one who is near akin*.

INCESTUOSO, *adj.* (macchiato d' incesto) *incestuous, guilty of incest* ..

INCETTA , *s. f.* (il comprare mercansie per rivenderle) *engrossing, purchase*.

INCETTARE, (mercantare) *to buy, in order to sell again*.

INCETTATORE, *s. m.* (che incetta) *an ingrosser , a regrater or forestaller, that buys up corn or other commodities, to sell them dearer*.

INCESTO , *v.* Inchiesta .

INCHIAVARE, (fermar con chiave) *to lock*.

INCHIAVELLATO, *adj.* (confitto) *nailed*.

INCHIAVISTELLARE, (incatenacciare) *to bolt*.

INCHIEDERE, } INCHIERERE, Obs. } (minutamente dimandare) *to enquire or make an enquiry, to ask*.

INCHIERIMENTO , *s. m.* Obs. }

INCHIESTA , *s. f.* } (ricercamento, domanda) *inquest , enquiry , search*.

INCHINAMENTO, *s. m.* (inclinazione) *inclination , proneness, propension, propensity , bias*. Inchinamento (abbassamento) *bending , bowing*. Inchinamento (umiliazione) *humiliation*.

INCHINARE, (abbassare) *to humble , to abase, to cast down, to depress, to debase*. Inchinare l'altrui fierezza , *to abate one's pride*. Inchinare il capo, *to submit , to yield*. Inchinare (condescendere , lasciarsi vincere) *to condescend, comply, submit, or yield*. Inchinar le orecchie, *to give ear*. Inchinare (salutare con riverenza) *to bow*. Inchinare (quell' atto di piegare il capo, quando si comincia a dormire) *to nap*. Vinto dal sonno in su l' erba inchinai, *being very heavy with sleep, I took a nap upon the grass*. Dante , Inchinare (confermar l' altrui detto, e senza parlare, dir di sì) *to nod , to assent , to affirm with a nod*. Inchinare (chinare) *to bow, to bow down, to lower*. Inchinare gli occhi , *to look downwards, to cast one's eyes down*. Inchinare (declinare de' pianeti) *to set , to go down*. Il sole inchina , *the sun goes down or sets*. Inchinare (volgere) *to bend* . Inchinar l' animo a qualche cosa, *to bend one's mind to something* .

INCHINATO, *adj.* (dimesso , umiliato) *humbled , v.* Inchinare .

INCHINAZIONE, *s. f.* (umiliazione) *humiliation*. Inchinazione (disposizione , attitudine) *inclination , disposition* .

INCHINEVOLE, *adj.* (piegbevole, volto naturalmente ad inchinarsi) *inclined, inclinable, bent , given , apt , prone , ready, willing*.

INCHINEVOLMENTE, *adj.* (piegbevolmente , con inclinazione) *easily , readily , willingly* .

INCHINO , *s. m.* (piegamento delle ginocchia per segno di riverenza) *a bow, a courtesy* .

IN CHIOCCA, *adv.* (a fusone, in copia) *abundantly , plentifully , in abundance* .

INCHIODARE , (fermare con chiodi, che altrimenti si dice conficcare, configgere con chiodi) *to nail, to fasten with nails*. Inchiodare un cavallo (pugnerli nel vivo l'angia , nel ferrarlo) *to prick or nail a horse in the shoeing* . Inchiodare un cannone, *to spike a cannon*.

INCHIODATO, *adj. nailed*. Inchiodato, parlando d' un cannone, *spiked*.

INCHIODATURA, *s. f.* (l' inchiodare un cavallo) *a prick in a horse's foot*.

INCHIOSTRARE, (bruttar d'inchiostro) *to daub with ink* .

INCHIOSTRO , *s. m.* (materia liquida , e nera, colla quale si scrive) *ink*. Scrivere ad uno di buono inchiostro (scriver il paer suo liberamente) *to impart one's mind freely* . Il tuo inchiostro non tigne (tu non hai credito, la tua scrittura, non passa) *your credit is not good*. Raccomandare di buono inchiostro (caldamente) *to recommend one earnestly*.

INCHIOVATURA, *v.* Inchiodatura. Ritrovar l' inchiovatura (ritrovar la verità della cosa ocaulta) *to find out the truth of a thing*.

INCHIUDERE, (rinchiudere) *to enclose, to encompass, to include, contain or comprehend* .

INCHIUSO , *adj. enclosed* .

INCIAMPARE .

INCIAMPICARE , } (porre il piede in fallo , o pereuoterlo in alcuna cosa nel camminare, intoppare, incespicare) *to stumble , crip*. Inciampar (intoppar in qualche fallo) *to stumble , to fall, to err*. Inciampare (incontrare accidentalmente) *to light upon, to meet by chance* . Oh cosa male inciampo ! *oh what a bad rencounter for me !*

INCIAMPO , *s. m.* (l'inciampare) *stumbling or tripping* .

INCIDENTE , *s. m.* (accidente) *incident, accident , adventure , event* .

INCIDENTEMENTE, *adv.* (con incidenza) *by chance , accidentally , by the way* .

INCIDENZA , *s. f.* (digressione) *digression* .

INCIDERE, (tagliare, mozzare) *to make an incision, to cut, to gash or split in two*. Incidere (tagliare, scolpire) *to engrave , to grave* . Incidere (digredire , far incidenza , far digressione) *to digress , to make a digression , to go from the subject in hand* .

INCIELARE, (porre , e collocare in cielo) *to place in heaven* .

INCIGNERE, (ingravidare , impregnare) *to get with child*.

INCINQUARE, (divenir cinque) *to come to the number of five* .

INCINTA , *adj.* (gravida) *big with child* .

INCIPRIGNIRE , (incendelire , e si dice de' malori , che tirano al maligno) *to grow malignant, to exasperate , to grow worse* . Incipriguire (fortemente adirarsi, mostrando il cruccio nel viso) *to grow angry , to fall in a passion* .

Digitized by Google

INCIPRIGNITO, *adj. exasperated, angry.*

IN CIRCA, *adv.* (circa) *about.*

INCIRCONCISO, *adj.* (non circonciso) *uncircumcised.*

INCIRCOSCRITTO, *adj.* (non circoscritto) *uncircumscribed.*

INCISCHIARE, (tagliuzzare) *to mince, to cut in slices or bits.*

INCISIONE, *s. f.* (taglio) *incision or cutting.*

INCISIVO, *adj.* (che ha forza d' incidere)*that has the virtue of cutting; incisive, cutting.*

INCISO, *adj.* (intagliato) *cut.*

INCISURA, *s. f.* (taglio) *incision, cutting, a cut.*

INCITAMENTO, *s. m.* (l'incitare) *incitation, a stirring or provoking, incitement, inducement or motive.*

INCITARE, (spingere , stimolare) *to incite, to egg, to spur on, to move, to persuade, to induce.*

INCITATIVO, *adj.* (atto ad incitare) *inciting, moving, stirring, inducing.*

INCITATORE, *s. m.* (che incita) *an inciter , a provoker or persuader.*

INCITATRICE, *s. f.* (che incita) *a mover, an eggar on.*

INCITAZIONE, *s. f.* (incitamento) *incitement , incitation , a stirring , inducement or motive.*

INCIVILE, *adj.* (contrario di civile) *uncivil, unmannerly, clownish, rude.*

INCIVILIRE, (divenir civile) *to grow civil or polite.*

INCIVILTÀ ,
INCIVILTADE , } *s. f.*

INCIVILTATE , *s. f.* (male creanza) *incivility , unmannerliness , rudeness.*

INCIUSCHERARE , (bere immoderatamente) *to drink excessively.*

INCLEMENTE, *adj.* (contrario di clemente) *merciless, austere , rigorous, severe.*

INCLINABILE, *adj.* (che si può inclinare) *inclinable , that can lean downwards.*

INCLINAMENTO, *s. m.* (declinamento) *declining , declination.* Inclinamento del sole, *the setting of the sun.*

INCLINANTE , *adj.* (che inclina) *inclining, bending, bowing.*

INCLINANTEMENTE, *adv.* (con inclinazione) *easily, readily, willingly.*

INCLINARE, (inchinare) *to incline, to bow or bend, to lean downwards.* Inclinare (aver genio, e inclinazione a una cosa) *to incline, to bend to, to have a propension to.*

INCLINATO , *adj.* (inchinato) *bent , inclined.* Inclinato (propenso) *inclined, disposed , prone, apt.*

INCLINAZIONE, *s. f.* (attitudine , natural dispusizione a una particolare) *inclination, a natural disposition to a thing : proneness, aptness .* Inclinazione (declinazione , abbassamento) *declination.* Verare per inclinazione (termine di chimica) *to pour gently .*

INCLINEVOLE , *adj. v.* Inchinevole .

INCLITO , *adj.* (preclaro, illustre) *famous, noble, excellent, renowned, of great renown , illustrious, eminent .*

INCLUDERE, *to include , to comprehend .*

INCLUSIVAMENTE , *adv. enclusively.*

INCLUSIVO, *adj.* (che comprende) *inclusive .*

INCLUSO, *adj.* (rinchiuso) *enclosed .* L' inclusa (lettera , che si rinchiude in un altra) *the enclosed , or enclosed letter .*

INCOCCARE , (mettar nella cocca) *to put the bow-string into the notch of an arrow .*

INCODARDIRE, (avviliri) *to despond, to grow faint-hearted .*

INCOGITABILE, *adj.* (da non potersi immaginare) *unthought of , that cannot be fully comprehended or conceived .*

INCOGLIERE , (sopraggiungere) *to catch, to overtake.* Incogliere (sorprendere) *to catch in the fact or in the deed doing , to take, to surprize .* Incogliere (accadere , intervenire) *to happen, to befall, to come to pass, to fall out .*

INCOGNITAMENTE, *adv.* (sconosciutamente) *secretly , in private .*

INCOGNITO, *adj.* (sconosciuto) *unknown, strange, incognite.*

INCOLA , o INCOLO , *s. m.* (abitatore) *an inhabitant.* Obs.

INCOLLARE (appiccare insieme colla) *to glue , to paste together.*

INCOLLATO , *adj.* *glued or pasted.*

INCOLLERIRE (adirarsi) *to grow angry , to fall in a passion .*

INCOLLERITO , *adj.* (adirato) *angry, in a passion .*

INCOLLORARE , (mettersi in collera) *to fly in a passion , to put in a passion .*

INCOLORARE , (divenir colorito , prender colore) *to colour.* Incolorare (dar colore) *to colour or dye.*

INCOLPABILE, *adj.* (che non può incolparsi) *unblamed , blameless.*

INCOLPANTE , *adj.* (che incolpa) *accusing , blaming , that blames .*

INCOLPARE (dar colpa) *to blame , to lay the fault upon to censure , to charge with a fault.*

INCOLPATO, *adj. blamed , found fault with.*

INCOLPATORE, *s. m.* (che incolpa) a *blamer , an accuser.*

INCOLPEVOLE, *adj.* (incolpabile) *unblameable , blameless .*

INCOLTO, *adj.* (non colto, negletto) *untilled, unmanured, not gathered, undrest , unmended.*

INCOMBUSTIBILE, *adj.* (che non si può abbruciare) *incombustible , that cannot be burned or consumed by fire.*

INCOMINCIAMENTO, *s. m.* (imperfetto incominciamento) *an imperfect beginning, a rough draught .* Obs.

INCOMINCIANZA, *s. f.* } comin-
INCOMINCIAMENTO , *s. m.* } ciamento , principio) *a beginning, commencement .*

INCOMINCIARE, (cominciare) *to begin or enter upon , to commence .*

INCOMINCIATA , *s. f.* Obs. }
INCOMINCIATO , *s. m.* } (cominciamento) *beginning , commencement .*

INCOMINCIATO, *adj. begun .*

INCOMINCIATORE , *s. m.* (che incomincia) *a beginner , a novice .*

INCOMINCIATRICE , *femin. of* incominciatore .

INCOMINCIO, *s. m.* (incominciamento) *a beginning , a commencement .* Obs.

INCOMMENSURABILE, *adj.* (che non si può misurare) *incommensurable , that cannot be measured.*

INCOMMODO , *v.* Incomodo , *and its derivatives .*

INCOMMUTABILE , *adj.* (stabile , fermo, da non potersi mutare) *immutable, unchangeable , constant .*

INCOMMUTABILITÀ ,
INCOMMUTABILITADE , } *s. f.* (stabilità ,
INCOMMUTABILITATE , } fermezza) *unchangeableness , constancy .*

INCOMMUTABILMENTE , *adv.* (fermamente) *constlantly , immutably .*

INCOMODAMENTE, *adv. incommodiously , without the necessary convenience.*

INCOMODARE , (apportare incomodo , disturbare) *to incommode , to disturb , to be troublesome , to trouble.*

INCOMODISSIMO (superl. d'incomodo) *very incommodious or troublesome.*

INCOMODITÀ ,
INCOMODITADE , } *s. f.* (incon-
INCOMODITATE , } venienza) *inconvenience , incommodity , trouble .* Incomodità (indisposizione) *ailment , indisposition .*

INCOMODO , *s. m.* (incomodità) *inconvenience , incommodity , trouble .* Se non vi sarà incomodo, *if it will be no trouble to you .*

INCOMODO , *adj.* (inconveniente) *troublesome , inconvenient , incommodious , uneasy , grievous .*

INCOMPARABILE, *adj.* (che non si può comparare ; senza paragone) *incomparable , without compare; matchless , excellent .*

INCOMPARABILMENTE, *adv.* (senza comparazione) *incomparably , without comparison .*

INCOMPASSIONE , *s. f.* (contrario di compassione) *cruelty , inhumanity , fierceness .*

INCOMPATIBILE , *adj.* (da non comparirsi) *incompatible , disagreeing , not agreeable .*

INCOMPATIBILITÀ ,
INCOMPATIBILITADE , }
INCOMPATIBILITATE , } *s. f.* (astratto d'incompatibile) *incompatibility , inconsistency .*

INCOMPENSABILE , *adj.* (da non potersi compensare) *that cannot be rewarded or recompensed .*

INCOMPETENTE, *adj.* (che ha incompetenza) *incompetent , unfit , incapable , not duly qualified .*

INCOMPETENTEMENTE , *adv.* (sconvenevolmente, fuor d'ordine) *incompetently , improperly .*

INCOMPETENZA , *s. f.* (mancanza di giurisdizione nel giudice) *incompetency , insufficiency , inability .*

INCOMPIUTO , *adj.* (non terminato) *not accomplished , imperfect .*

INCOMPLESSO , *adj.* (non composto , senza mistione) *not complicated , without mixture .*

INCOMPORTABILE , *adj.* (da non comportarsi , insopportabile) *insupportable or unsupportable , intolerable , grievous , not to be suffered or borne .*

INCOMPORTABILMENTE , *adv. insupportably , insufferably .*

INCOMPOSTO , *adj.* (senza affettazione) *simple , unaffected , natural, incompared , unpolished .*

INCOMPRENSIBILE, *adj.* (da non potersi comprendere) *incomprehensible , not to be comprehended ; inconceivable .*

INCOMPRENSIBILITÀ , *s. f.* (astratto d'incomprensibile) *incomprehensibleness , incomprehensibility .*

INCOMPRENSIBILMENTE ,
INCOMPRENSIVAMENTE , } *adv. incomprehensibly , inconceivably .*

IN COMUNE, *adv.* (unitamente) *in common , jointly .*

INCOMUNICABILE, *adj.* (che non si può comunicare altrui) *incommunicable , that cannot be imparted to others .*

INCONCLUDENTE , *adj.* (che non conclude) *that has no conclusion , that draws not to a conclusion .*

IN CONCLUSIONE, *adv.* (finalmente) *in conclusion , in short , finally .*

Digitized by Google

INCONCLUSO, *adj.* not concluded.
INCONCUSSO, *adj.* (non abbattuto) *inconcuss, unshaken, firm.*
IN CONFUSO, *adv.* (confusamente) *confusedly, without order.*
INCONGIUNTO, *adj.* (non congiunto) *disjoined, parted, divided.*
INCONGRUENTE, *adj.* (disconvenevole, contrario di congruente) *incongruous, absurd, improper.*
INCONGRUENZA, *s. f. incongruity, absurdity, impropriety.*
INCONOCCHIARE, (mettere il pennecchio in su la rocca) *to wind up a distaff.*
INCONQUASSABILE, *adj. that cannot be broken.*
INCONSIDERABILE, *adj.* (di poco momento) *inconsiderable, of small account, not worthy of regard; trifling, slight.*
INCONSIDERATAMENTE, *adv.* (senza considerazione, sconsideratamente, inavvertentemente) *inconsiderately, rashly, foolishly, indiscreetly, unadvisedly, imprudently.*
INCONSIDERATO, *adj.* (senza considerazione) *inconsiderate, rash, foolish, unadvised, unwise, indiscreet, imprudent.*
INCONSIDERAZIONE, *s. f.* (imprudenza) *inconsideration, imprudence, foolishness, want of discretion, rashness, unadvisedness.*
INCONSISTENTE, *adj.* (che non consiste) *inconsistent* (that is not consistent, agreeable or suitable to).
INCONSOLABILE, *adj.* (da non potersi consolare) *inconsolable, that cannot be comforted.*
INCONSUMABILE, *adj.* (da non potersi consumare) *not to be consumed.*
INCONSUTILE, *adj. not sewed.*
INCONTAMINABILE, *adj. not to be contaminated, not to be defiled; incorruptible.*
INCONTAMINATO, *adj. undefiled, uncorrupted.*
INCONTANENTE, *adv.* (tosto, subito) *incontinently, presently, by and by, immediately, straight.*
INCONTASTABILE, *adj.* (incontrastabile) *indisputable, incontestable, undoubted; unquestionable, most certain.*
INCONTENTABILE, *adj.* (insaziabile) *insatiable, that cannot be satisfied; insaturate.*
INCONTINENTE, *adj.* (contrario di continente) *incontinent, unchaste, intemperate, that has no command of himself.*
INCONTINENTE, *adv.* (subito) *incontinent, incontinently, immediately, presently.*
INCONTINENZA, *s. f.* (vizio opposto alla continenza) *incontinency, incontinence, lustful inclination, intemperance.*
INCONTRA, *prep.* (contro) *against, opposite, to the contrary.*
INCONTRAMENTO, *s. m.* (abboccamento) *a meeting, interview, conference a parley.*
INCONTRARE, (riscontrare, abbattere) *to meet; to meet with, to find.* Incontrare (accadere, avvenire, occorrere) *to happen, to befall, to come to pass, to fall out.* Incontrare (confrontare, terminar mercantile) *to confront, to compare together.* Incontrarsi (intoppare, dar di cozzo) *to, hit, knock, or dash one another.*
INCONTRASTABILE, *adj. indisputable, incontestable, undoubted, unquestionable, most certain.*
INCONTRO, *s. m.* (l'incontrare, intoppamento) *a meeting or recounter.* Andare all' incontro, *to go to meet.* Incontro (accidente) *accident, chance, hit or adventure.* Incontro (occasione) *occasion, opportunity.*
INCONTRO, *prep.* (contro) *against.* Incontro (a dirimpetto, rincontro) *over against, opposite.* Incontro (alla volta, inverso) *towards.* Farsi incontro, *to go further, to advance.* Uscire all' incontro, *to go to meet.* Se ardirai di farti loro incontro, *if you dare to appear yourself to them.*
INCONTROVERTIBILE, *adj.* (che non si può controvertere) *that cannot be put in question, in debate.*
INCONTURBABILE, *adj.* (da non poter esser conturbato) *imperturbed, undisturbed, serene, calm.*
INCONVEGNENZA, *v.* Inconvenienza.
INCONVEGNEVOLE, }
INCONVENIENTE, } *adj.* (non conveniente) *inconvenient, not convenient; indecent, unbecoming, unhandsome, unbefitting.*
INCONVENIENTE, *s. m.* (cosa, che abbia sconvenienza, o inconveniente) *inconvenience, inconveniency, trouble, cross accident, difficulty, disturbance.*
INCONVENIENTEMENTE, *adv.* (senza convenienza) *inconveniently, unreasonably.*
INCONVENIENZA, *s. f.* (disordine, sconvenevolezza) *inconveniency, inconvenience, trouble, difficulty, disturbance.*
INCONVINCIBILE, *adj.* (invincibile) *invincible, not to be overcome or conquered.*
INCORAGGIAMENTO, *s. m.* (lo incoraggiare, coraggio) *encouragement, incitement.*
INCORAGGIARE, (dar coraggio) *to encourage, incite, or stir up.*
INCORAGGIATO, *adj. animated, encouraged.*
INCORAGGIRE, *v.* Incoraggiare, *and its derivatives.*
INCORNARE, (avere in cuore, cioè nell' animo, nel pensiero) *to have a mind, to be resolved or determined.* Incorare (mettere in cuore) *to put in mind, to inspire, to put in one's head, to persuade.* Incorare (dare animo, incoraggiare) *to encourage, to incite, to give courage, to spur.*
INCORADO, *adj. resolved, v.* Incorare.
INCORDARE, (divenir incordato) *to be benumbed, to grow stiff trough cold or other diseases.* Incordare (mettere le corde ad uno strumento di suono) *to string an instrument.*
INCORDATO, *adj.* (che ha le corde del collo tirate per freddo, o altro malore) *stiff, benumbed.*
INCORDATURA, *s. f.* (sorta di malattia) *a crick in the neck.*
INCORNICIARE, (mettere la cornice) *put a frame.*
INCORONARE, (coronare) *to crown.*
INCORONATO, *adj. crowned.*
INCORONAZIONE, *s. f.* (l'incoronare) *coronation.*
INCORPORABILE, *adj.* (che si può incorporare) *that can be incorporated.*
INCORPORALE, *adj.* (incorporeo, che non ha corpo) *incorporeal, having no body; bodiless.*
INCORPORALITÀ, *s. f.* (astratto d'incorporale) *incorporeity, the condition or state of that, which has no body.*
INCORPORALMENTE, *adv.* (senza corpo) *without body.*
INCORPORAMENTO, *s. m.* (incorporazione, unione, mistione) *incorporation, a uniting one body or thing with another.*
INCORPORARE, (mescolare, unire più corpi, confondendoli insieme) *to incorporate, to mix or unite the particles of one body with another.* Incorporare (ricevere in un corpo, o società) *to incorporate, to receive or admit into a society.* Incorporare (confiscare) *to confiscate, to incorporate, to annex or unite.*
INCORPORATO, *adj. incorporated, v.* Incorporare.
INCORPORAZIONE, *s. f.* (l'incorporare) *incorporation or mixing together.*
INCORPOREO, *adj.*, (che non ha corpo) *incorporeal, incorporate, bodiless, without a body.*
INCORPORO, *s. m.* (incorporazione) *incorporation.*
INCORRE, *v.* Incogliere.
INCORREGGIBILE, *adj. v.* Incorrigibile.
INCORRERE, cascare in cose di pregiudizio, e di danno) *to incur, to fall under, to run upon or into, to draw upon one's self.* Incorrere in errori, *to commit faults.*
INCORRETTO, *adj.* (scorretto) *incorrect, not correct, faulty.*
INCORRIGIBILE, *adj.* (che non riceve correzione) *incorrigible, past correction, obstinate, that cannot be reclaimed.*
INCORRIGIBILITÀ, *s. f.* (astratto d'incorrigibile) *obstinacy, stubbornness.*
INCORRIGIBILMENTE, *adv. past hopes of correction.*
INCORROTTO, *adj.* (contrario di corrotto) *incorrupt, uncorrupted, untainted.*
INCORRUTTIBILE, *adj.* (non corruttibile) *incorruptible, not subject to corruption.*
INCORRUTTIBILITÀ, *s. f.* (astratto d'incorruttibile) *incorruptibility, integrity.*
INCORRUTTIBILMENTE, *adv.* (senza corruzione) *incorruptibly.*
INCORRUZIONE, *s. f.* (contrario di corrosione) *incorruption.*
INCORSO, *adj.* (da incorrere) *incurred, fallen, committed.*
INCORTINATO, *adj.* (circondato di cortine) *surrounded with curtains.*
IN COSCIENZA, *adv.* (affermativo) *upon my conscience.*
INCOSTANTE, *adj.* (non costante, volubile) *inconstant, fickle, wavering, changeable, unstable, uncertain.*
INCOSTANZA, *s. f.* (volubilità, incertezza) *inconstancy, fickleness, levity, changeableness, lightness, uncertainty, unstability.*
INCOSTANTEMENTE, *adv. inconstantly, lightly.*
INCOVERCHIARE, (coverchiare) *to cover, to put a cover or lid upon.*
INCOTTO, *p. p. of* Incuocere.
INCREATO, *adj.* (non creato) *increate, not made or created.*
INCREDIBILE, *adj.* (da non credersi; quasi miracoloso) *incredible, that is not to be believed, surpassing belief.*
INCREDIBILMENTE, *adv.* (d' una maniera incredibile) *incredibly.*
INCREDULITÀ, }
INCREDULITADE, } *s. f.* (miscredenza, contrario di credulità) *incredulity, unbelief, hardness of belief.*
INCREDULO, *adj.* (miscredente) *incredulous, hard of belief, that will not believe.*
INCREMENTO, *s. m.* (sumentasione) *increment, improvement, a growing or waxing bigger.*
INCREPARE, (sgridare) *to increpate, to chide or rebuke.* Obs.
INCREPAZIONE, *s. f.* (biasimo) *increpation, chiding, rebuke.* Obs.
INCRESCENZA, *s. f.* (tedio noja) *grief trouble, vexation.*

Digitized by Google

INCRESCERE, (rincrescere, venire in tedio, a noja) *to grow tired, to shun the time long, tedious, wearisome or irksome, to weary, to be wearisome, to be tedious.* Non v' incresca d'aspettarmi un po', *be so good as to stay for me a little.* Quanto m' incresce la sua conversazione, *how tired I am with his conversation!* Incresce (aver compassione) *to pity, to commiserate, to take pity on.* M' incresce della vostra disgrazia, *I am sorry for your misfortune.* Per l'amor di Dio t'incresca di me, *for God's take take pity on me.*

INCRESCEVOLE, *adj.* (rincrescevole, tedioso, fastidioso) *pitiful, tedious, wearisome, tiresome, irksome.*

INCRESCEVOLMENTE, *adv.* (fastidiosamente) *tediously, incommodiously, offensively, in a tedious manner.*

INCRESCIMENTO, *s. m.* (noja, fastidio, tedio) *weariness, trouble, sorrow, grief, vexation.*

INCRESCIOSO, *adj. v.* Increscevole.

INCRESPAMENTO, *s. m.* (l' increspire) *curl or curling.*

INCRESPARE, (ridurre in crespe) *to curl.* Increspare (raggricchiare) *to shrink.*

INCRESPATO, *adj.* curled, shrunk, frizzled.

INCRESPATURA, *s. f.* (increspamento) *curl, or curling.*

INCRETARE, (coprir di creta) *to cover or daub with clay.*

INCRISPALLARE, *to appear like crystal, at the eyes when full of tears.*

INCROCICCHIARE, (attraversare una cosa coll' altra a guisa di croce) *to cross, to lay cross or cross-ways.*

INCROCICCHIATO, *adj. cross, laid cross.* Colle braccia incrocicchiate, *with one's arms a-cross.*

INCROJARSI, (farsi crojo, duro, intrattabile, sotico) *to grow hard, to harden.*

INCROJATO, *adj.* hardened, intractable.

INCRONICARE, *n. pass.* (impacciarsi, mettersi a trattare) *to meddle in affairs.*

INCROSTARE, (fare una crosta) *to crust.* Incrostare un muro, *to rough-cast, or parget a wall.*

INCROSTATO, *adj.* crusted, rough-casted or pargeted.

INCROSTATURA, *s. f.* (l'incrostare) *a crusting, or making crusty.* Incrostatura di muro, *the parget, or rough-casting of walls.*

INCROSTICARE, *v.* Incrostato. Obs.

INCRUDELIMENTO, *s. m. the act of exercising cruelty.*

INCRUDELIRE, (divenir crudele) *to grow cruel, inhuman or barbarous.* Incrudelire (incipignire) *to exasperate, to make worse.* Incrudelire gli animi altrui, *to exasperate one's mind.*

INCRUDELITO, *adj.* (divenuto crudele) *become cruel, barbarous or inhuman.* Incrudelito (pieno di dolore) *painful, grievous.*

INCRUDIRE, (far crudo, rozzo, aspro, astico) *to irritate, to stir, to provoke, to exasperate.*

INCRUENTO, *adj.* (non sanguinoso, non versante sangue) *that is not stained with blood.*

INCRUSCARE, (coprir con cruscа) *to cover with bran.* Incruscarsi (intromettersi, ingerirsi) *to meddle or intermeddle, to be meddling.*

INCRUSCATO, *adj.* (pien di cruscа) *full of bran.*

INCUBO, *s. m.* (spirito, che in forma d'uomo sen giace colle donne) *incubus, a devil who hat carnal knowledge of a woman under the shape of a man.*

INCUDE, } *s. f.* (anedine) *an anvil.*
INCUDINE, }

INCULCARE, (spinger per forza) *to inculcate.*

INCULCATO, *adj. inculcated.*

INCULTO, *adj.* (non coltivato, negletto) *untilled, unmanured, uncultivated, neglected.*

INCUMBENZA, *s. f.* (commissione, carico) *charge, commission.*

INCUOCERE, (cuocere) *to concoct, to boil, to bake, to roast, to scald, to singe, to blast.*

INCUORARE, *v.* Incorare.

INCURABILE, *adj.* (senza rimedio) *incurable, that cannot be cured.*

INCURATO, *adj.* (non curato) *not taken notice of, neglected.*

INCURSIONE, *s. f.* (scorrimento de'nemici per depredare, mettter a sacco) *incursion, an inroad of soldiers into an enemy's country.*

INCURVARE, (far curvo, piegare) *to incurvate, to crooken, to bow or bend.*

INCURVATO, *adj. curbed. bent, crooked.*

INCURVAZIONE, *s. f.* (l'incurvare) *incurvation, a crookening or bending.*

INCURVO, *adj.* (curvo) *curbed, bent, crooked.*

INCUSARE, (accusare, biasimare) *to accuse, to blame, to find fault with.* Not used.

INCUSTODITO, *adj.* (non custodito, senza custodia) *not guarded, not under the care of any body.*

INDACO, *s. m.* (colore tra turchino, e azzurro; o sugo d'erba, cou cui si fà) *indigo, a blue colour, brought from the Indies; or the juice of herbs of which it is made.*

INDAGINE, *s. f.* (ricerca, indagazione) *investigation, search, inquiry.*

INDAJARE, (aspergere di macchie) *to bespeckle with spots.*

INDANAJATO, *adj.* (chiazzato, tacceto, bollicato) *bespeckled, spotted.*

INDARNO, *adv.* (invano, senza prò) *in vain, to no purpose.*

INDEBILIRE, *v.* Indebolire.

INDEBILITO, *v.* Indebolito.

INDEBITAMENTE, *adv.* (non debitamente) *unduly, unlawfully.*

INDEBITARE, (contrarre debiti) *to run into debt, to contract debts.* Indebitare (far debitore) *to make debtor.*

INDEBITATO, *adj.* indebted or in debt.

INDEBITO, *adj.* (ingiusto, inconveniente) *undue, unlawful.* Ora indebita, *an undue or unseasonable hour.*

INDEBOLIRE, (divenir debole, infievolire) *to grow weak, feeble or infirm, to lose one's strength, to decay.* Indebolire (tor le forze) *to weaken, to make weak or faint, to debilitate, to enervate or enfeeble.*

INDEBOLITO, *adj.* (debilitato) *weakened, v.* Indebolire.

INDECENTE, *adj.* (immodesto, che non è decente) *indecent, unbecoming, unhandsome, unbefitting.*

INDECENTEMENTE, *adv. indecently, unhandsomely, unbecomingly.*

INDECENZA, *s. f.* (immodestia) *indecency, unbecomingness, immodesty, indecorum.*

INDECISO, *adj.* (non deciso) *undecided, undetermined.*

INDECLINABILE, *adj.* (che non si può declinare) *indeclinable, that cannot declinate or diminish.* Indeclinabile (termine grammaticale) *indeclinable, a grammatical term used for nouns that do not vary the cases.*

INDECLINABILMENTE, *adv.* (senza declinare) *without declining or diminution, or lessening.*

INDEFESSAMENTE, *adv.* (assiduamente senza stancarsi) *indefatigably, assiduously.*

INDEFESSO, *adj.* (assiduo) *indefatigable, unwearied, assiduous, not tired, not exhausted by labour.*

INDEFICIENTE, *adj.* (immancabile) *not deficient.*

INDEFICIENZA, *s. f.* (abbondanza, incessanza) *a contrary to deficiency abundance, copiousness.*

INDEFINITAMENTE, *adv. indefinitely, undeterminately.*

INDEFINITO, *adj.* (contrario di definito) *indefinite, undetermined, unlimited, unbounded.*

INDEGNAMENTE, *adv.* (non degnamente) *unworthily, basely, shamefully.*

INDEGNAMENTO, *s. m.* (sdegno) *anger, wrath, passion.* Obs.

INDEGNARSI, (sdegnarsi) *to be angry with, to fret, to fume, to chafe.* Obs.

INDEGNATIVO, *adj.* (atto a muover a sdegno) *provoking, apt to make one mad; vexing.* Obs.

INDEGNATO, *adj.* (sdegnato) *very angry, full of indignation.*

INDEGNAZIONE, *s. f.* (sdegno) *indignation, anger.*

INDEGNITÀ, }
INDEGNITATE, } *s. f.* (bassezza di condizione) *indignity, baseness, infamy, disgrace, shame.*

INDEGNO, *adj.* (immeritevole) *unworthy, undeserving, unbecoming.*

INDELEBILE, *adj.* (che non si può cancellare) *indelible, that cannot be cancelled or blotted out.*

INDELEBILMENTE, *adv. in an indelible manner.*

INDEMONIATO, *adj.* (spiritato, che ha addosso il demonio) *possessed with some devil or spirit.*

INDENNE, *adj.* (che ha indennità) *without hurt, harm or damage, harmless, safe.*

INDENNITÀ, }
INDENNITATE, } *s. f.* (sgguiderio di danno) *indemnity, a being saved harmless; privilege.*

INDENTRO, *adv.* (di dentro) *inward, within, forward.*

INDIPENDENTE, *adj.* (che non dipende da nessuno) *independent, that has no dependency upon any one.*

INDIPENDENTEMENTE, *adv.* (senza dipendenza) *independently, without dependency.*

INDIPENDENZA, *s. f.* (contrario di dipendenza) *independency, not depending upon one another, absolutness.*

INDETERMINATAMENTE, *adv. indeterminately, irresolutely.*

INDETERMINATO, *adj.* (irresolato) *indeterminate, undetermined, undecided, unlimited.*

INDETTARE, (restar d'accordo di quel, che s'ha a fare, o a dire) *to agree, to determine, to resolve.*

INDI, *adv.* (da quivi, da quel luogo) *thence, from thence.* Indi (poi, appresso) *after, afterwards.* Indi a poco, *a little time after, not long after.* Indi a pochi dì, *a few days after.*

INDIARSI, (deificarsi) *to make one's self a Deity or a God.*

INDIATO, *adj.* (deificato) *deified or become a God.*

Digitized by Google

INDIAVOLARE, (entrar nelle furie) *to fall in a passion, to grow angry.*

INDIAVOLATO, *adj.* (che ha del diavolo, perverso, malvagio) *devilish, mischievous, mad, raging mad, furious.*

INDICANTE, *adj.* (che indica) *showing, demonstrating.*

INDICARE, (mostrare) *to show, to indicate, to demonstrate.*

INDICATIVO, *s. m.* (termine grammaticale) *the indicative mood.* Indicativo, *adj.* (che indica) *indicative, demonstrative.*

INDICATO, *adj.* (mostrato) *showed, indicated, demonstrated.*

INDICAZIONE, *s. f.* (l'indicare) *indication, show, sign or symptom.*

INDICE, *s. m.* (repertorio de' libri; tavola) *index, the table of the contents of a book.* Indice (il dito, che è allato al dito grosso della mano) *the fore-finger.*

INDICEVOLE, }
INDICIBILE, } *adj.* (da non potersi dire; *ineffable, unspeakable, not to be uttered, or expressed.*

INDICIBILISSIMO, (superl. d'indicibile) *most ineffable or unspeakable.*

INDICIBILMENTE, *adv.* (senza poter dirsi, inesplicabilmente) *inexplicably, inexpressibly.*

INDICO, *adj.* (d'India) *Indian, of India.* Legno indico, *logwood or blockwood.*

INDIETREGGIARE, (dare o tirarsi indietro, rinculare) *to go, fall or draw back, to recoil.* Obs.

INDIETRO, *adv.* (astroso) *back, after backward, aback.* Volgersi indietro, *to look back.* Correre indietro, *to run after.* Tirarsi indietro, *to fall or draw backwards.* Indietro-indietro (molto indietro) *very far backwards.*

INDIFESO, *adj.* (contrario di difeso) *unguarded, not defended, not sheltered.*

INDIFFERENTE, *adj.* (fra due estremi, che non partecipa più dell' un, che dell' altro) *indifferent, pretty good.* Indifferente (insensibile, che non si cura di niente) *indifferent, insensible, cold.*

INDIFFERENTEMENTE, *adv.* (senza differenza, equalmente) *indifferently, without distinction.*

INDIFFERENZA, *s. f.* (simiglianza convenienza) *indifference, indifferency, equality, unconcernedness.*

INDIFFINITAMENTE, *adv.* (senza diffinizione) *indefinitely, undeterminately.*

INDIGENTE, *adj.* (bisognoso) *indigent, needy, poor, wanting.*

INDIGENZA, *s. f.* (bisogno) *indigence, need, poverty, want.*

INDIGERE, (aver bisogno) *to want, to be in want or necessity.*

INDIGESTIBILE, *adj.* (non digestibile) *indigestible, which cannot be digested.*

INDIGESTIBILITÀ, }
INDIGESTIONE, } *s. f.* (malagevolezza di digerire) *indigestion, want of digestion.*

INDIGESTO, *adj.* (non digesto) *indigested, not digested.*

INDIGNATO, *adj.* (sdegnato) *full of indignation.*

INDIGNAZIONE, *s. f.* (sdegno, ira, indegnazione) *indignation, anger, passion, wrath.* Obs.

INDIGROSSO, *adv.* (grossamente, senza minuta, o esatta investigazione) *about, one with another, in general.* V'erano indigrosso (all'incirca) cinquanta persone, *there were about fifty people.* Vendere, o comprare indigrosso (in grossa somma) *to sell or buy by wholesale, or by the great.*

INDILEGGIO, *adv.* (lontanissimamente) *very far.* Andare in dileguo, *to go very far, or in the most remote parts of a country.*

INDILIGENZA, *s. f.* (negligenza) *negligence, neglect, carelessness, heedlessness, supineness.*

IN DILIGENZA, *adv.* (prestamente) *diligently, quickly, in haste.*

INDIMOSTRABILE, *adj.* (che cannot *be demonstrated, or proved.*

INDI OLTRE, *adv.* (lì intorno) *thereabouts.*

INDIRETTAMENTE, *adv.* (per modo indiretto) *indirectly.*

INDIRETTO, *adj.* (non diretto) *indirect.*

INDIRIGERE, *v.* Indirizzare.

INDIRITTA, *adv.* (direttamente direttamente) *directly, rightly, justly.* Obs.

INDIRITTO, *s. m.* *v.* Indirizzamento.

INDIRITTO, *adj.* (indirizzato) *directed, addressed.* Indiritto (indirietto) *indirect, oblique, wrongful.*

INDIRIZZAMENTO, *s. m.* (l'indirizzare) *a direct, direction, management.* Indirizzamento (inclinazione) *inclination, propensity.*

INDIRIZZARE, (incamminare, metter per la via) *to direct, rule, steer, govern, guide, manage.* Indirizzarsi (incamminarsi) *to wind, to go; to take one's way, to begin one's journey, to set forward, to set out.*

INDIRIZZATO, *adj. directed, steered, ruled, guided.*

INDIRIZZATORE, *s. m.* (direttore, che indirizza) *he that directs; director, ruler.*

INDIRIZZO, *s. m.* (indirizzamento) *direction, management, way, manner.*

INDISCIPLINABILE, *adj.* (intrattabile) *undisciplinable, untoward, indocible.*

INDISCIPLINARE, (insegnare) *to teach, to govern.*

INDISCIPLINATO, *adj.* (indocile, intrattabili) *rude, intractable, indocil, ungovernable, unruly, unlearned, froward.*

INDISCRETAMENTE, *adv.* (senza discrezione) *indiscreetly, unwisely, foolishly, incomsiderately, unadvisedly, rashly.*

INDISCRETO, *adj.* (non discreto) *indiscret or undiscreet, unwise, unthinking rash, foolish, inconsiderate, unadvised.*

INDISCREZIONE, } INDISCREZIONE, *s. f.* (contrario di discrezione) *indiscretion or undiscretion, foolishness, unadvisedness, inconsideration.*

INDISCUSSO, *adj.* (non esaminato, non disciplinato) *disparate, undetermined, undecided, not examined.*

INDISIA, *s. f. a kind of silk cloth.*

INDISIARE, (far venir voglia, mettier desio) *to stir up desire.*

IN DISPARTE, *adv.* (separatamente, da parte) *apart, separately, by itself, aside.*

INDISPENSABILE, *adj.* (che non si può dispensare) *indispentible, indispensable, that cannot be dispensed with; absolutely necessary.*

INDISPENSABILMENTE, *adj.* (necessariamente) *indispensably, unavoidably, necessarily.*

INDISPOSIZIONCELLA, *s. f. dimin. of* Indisposizione.

INDISPOSIZIONCELLUCCIA, *dim. of* Indisposizioncella.

INDISPOSIZIONE, *s. f.* male disposizione, contrario di disposizione, mala sanità) *indisposition, illness, a being out of order.* Indisposizione (difetto) *fault, defect.*

INDISPOSTISSIMO, (superl. d'indisposto) *very much indisposed or out of order; not disposed.*

INDISPOSTO, *adj.* (non disposto) *not disposed or ready, not inclined, unwilling.* Indisposto (ammalato) *indisposed, not well, out of order.*

INDISSOLUBILE, *adj.* (da non potersi sciorre) *indissoluble, that cannot be loosened, broken or undone.*

INDISSOLUBILMENTE, *adv.* (ad una maniera indissolubile) *indissolubly.*

INDISTINTAMENTE, *adv.* (non distintamente) *indistinctly, confusedly, indifferently, without any distinction.*

INDISTINTO, *adj.* (non distinto) *indistinct, confused, not separated.*

INDIVIA, *s. f.* (radivia) *endive.*

INDIVIDUALE, *adj.* (individuo) *individual, inseparable, not to be divided.*

INDIVIDUALMENTE, *adv.* (con modo individuo, precisamente) *individually, precisely.*

INDIVIDUATO, *adj.* (ridotto in individuo) *peculiar, singular, distinguished.*

INDIVIDUAZIONE, *s. f.* (il ridurre a individuo) *a making a thing individual or peculiar.*

INDIVIDUO, *adj.* (indivisibile) *individual, inseparable, singular.*

INDIVIDUO, *s. m.* (termine dialettico, cosa particolare, compresa sotto la specie) *individuum, an individual, that which denotes but one person or thing.*

INDIVINAGLIA, *s. f.* (scioco indovinamento) *a guess, a riddle.*

INDIVINAMENTO, *s. m.* (indovinamento) *divination, a conjecturing or telling of things to come.*

INDIVINARE, (indovinare) *to foretell things to come, to divine, guess, judge or foresheen.*

INDIVINATORIO, *adj.* (dell' indovinare) *belonging to the art of divining or guessing.*

INDIVINAZIONE, *s. f.* (l'indovinare) *divination, presaging or foretelling things to come.*

INDIVINO, *v.* Indovino.

INDIVISAMENTE, *adv.* (senza divisione, senza distinzione, in confuso) *indistinctly, confusedly, without distinction.* Indivisamente (inseparabilmente) *inseparably.*

INDIVISIBILE, *adj.* (non divisibile) *indivisible, that cannot be divided.*

INDIVISIBILITÀ, *s. f.* (astratto d'indivisibile) *indivisibility, the quality of that which cannot be divided.*

INDIVISIBILMENTE, *adv.* (d'una maniera indivisibile) *indivisibly.*

INDIVISO, *adj.* (non diviso) *unparted, unseparated, undivided.*

INDIVISO, *adv.* (non diviso, separatamente, in particolare) *separately, apart, privately, in private, by one's self.*

INDIVOTO, *adj.* (senza divozione) *indevout, irreligious.*

INDIZIO, *s. m.* (segno, segnale, argomento) *sign, token, mark, probable evidence, notice.* Portar gl'indizj, *to undergo the torture without pleading guilty or not guilty.*

INDIZIONE, *s. f.* (sorta di computo de' tempi, che i Notaj sono obbligati a mettere ne' lor contratti; e ogni tanto si muta, e cammina dall' uno fino al numero 15, e poi si ritorna all' uno) *indiction, the space of 15 years.* Mutare indizione (cangiar condizione, e fortuna) *to change condition or fortune.*

INDO, *adj.* (indico, indiano) *Indian, of India.* Poetical.

INDOCILE, *adj.* (intrattabile) *indocil*

Digitized by Google

er indocible, not to be taught, dull, blockish, untoward, unteachable.

INDOLCARE,
INDOLCIARE,
INDOLCIRE, } (addolcire, far divenir dolce, disasprire) *to sweeten, to make sweet, to soften, to alloy, to alleviate, to mitigate, to assuage.* Indolcire un cuore feroce, *to temper or mollify a savage heart.*

INDOLCITO, *adj. sweetened;* metaph. *mollified, appeased.*

INDOLE, *s. f.* (natural disposizione, e inclinazione a virtù, e diresi de' fanciulli) *nature, natural towardness or disposition, aptness to good, inclination.*

INDOLENTE, *adj.* (che non si duole, che ha indolenza) *not complaining; indolent.*

INDOLENTIRE, *v.* Indolenzire.

INDOLENZA, *s. f.* (privazion di dolore, astratto, di indolente) *indolency, indolence, being insensible of pain or grief.*

INDOLENZIRE, (aver le membra o per freddo, o per mala positura, o per altro irrigidite) *to benumb.*

INDOLENZITO, *adj. benumbed, stiff, a-sleep.*

INDOMABILE, *adj.* (che non si può domare) *indomable, unbridled.*

INDOMANDATO, *adj. unasked, not demanded.*

INDOMITO, *adj.* (terribile, fiero) *not tamed, not curbed: fierce, unruly, untamed.*

INDOMO, *adj. v.* Indomito. Obs.

INDONNARSI, (impadronirsi, insignorirsi) *to seize, to take, to invade, to make one 's self master of, to possessone 's self of.*

INDOPARE, (farsi dopo, cedere) *to yield, to second, to countenance, to go after.* Obs.

INDOPPIARE, (addoppiare) *to double, to duplicate, to make double.* La vostra bellezza va indoppiando, *your beauty encreases every day, or you grow more beautiful every day.* Indoppiarsi (congiungersi) *to join, touch, to lie close together, to be contiguous.* L'Inghilterra s'indoppia colla Scozia, *England and Scotland are contiguous, or border together.*

INDORAMENTO, *s. m.* (doramento, l'indorare) *a gilding.*

INDORARE, (dorare) *to gild.*

INDORATO, *adj. gilt, or gilt over.*

INDORATURA, *s. f.* (l'indorare) *a gilding.*

INDORMENTATO, *adj.* (sonnacchioso) *sleepy, drowsy.*

INDOSSO, *adv.* (intorno al dosso) *upon one 's back.* Aver indosso la toga, *to have the robe on.*

INDOTATO, *adj.* (senza dote) *that has no portion or dowery.* Indotato, beneficiato, rimunerato) *well-deserving.*

INDOTTA, *s. f.* (inducimento, persuasione) *an inducement, motive, incitement, encouragement.*

INDOTTAMENTE, *adv. unlearnedly, not in a learned manner, ignorantly.*

INDOTTIVO, *adj.* (persuasivo) *persuasive, persuasory.*

INDOTTO, *s. m.* (indotta) *inducement, motive, encouragement, incitement.*

INDOTTO, *adj.* (da indurre) *alledged, quoted, mentioned, produced, instanced in, induced.*

INDOTTO, *adj.* (non dotto, ignorante) *ignorant, unlearned, that knows nothing.*

INDOTTRINABILE, *adj.* (non disciplinevole, indocile) *indocible, indocil, dull, blockish.*

INDOTTRINARE, *v.* Addottrinare.

INDOVARSI, (accociarsi, accomodarsi in luogo, quasi nel dove) *to keep, to stay, to be, to stand, to lye.*

INDOVINAMENTO, *s. m.* (l'indovinare) *divination, divining, guessing.*

INDOVINANTE, *adj.* (che indovina) *a diviner, a conjurer, a soothsayer.*

INDOVINARE, (prevedere, e predire il futuro) *to divine, to guess, to conjecture, to foretell.*

INDOVINATICO, *s. m.* (indovinamento) *divination, a presaging, a guess.*

INDOVINATORE, *s. m.* (che indovina) *a diviner, a conjecturer, a soothsayer.*

INDOVINATRICE, *s. f.* (quella, che indovina) *a conjurer, a cunning woman.*

INDOVINAZIONE, *s. f.* (indovinamento) *divination, divining, presaging, guess.*

INDOVINELLO, *s. m.* (detto oscuro) *a riddle.*

INDOVINO, *adj.* (atto a indovinare) *divining.*

INDOVINO, *s. m.* Indovina, *s. f.* (che indovina) *a diviner, a conjurer, a soothsayer or presager.*

INDOVUTAMENTE, *adv.* (indebitamente) *unduly, wrongfully, unlawfully.*

INDOVUTO, *adj.* (indebito, ingiusto) *undue, unlawful.*

INDOZZA, *s. f.* (malore) *sickness, weakness, ill state of health.* Obs.

INDUGIAMENTO, *s. m.* (l'indozzare) *consumption, a falling away.* Obs. Indozzamento (fattura, malia) *sorcery, witchcraft.*

INDOZZARE, (intristire, e diresi degli animali) *to decay, to fall away, to grow worse, unmeaty of cattle.*

INDOZZATO, *adj. pining away, wasting, rotten, perished.*

INDRAGARE, (inferocire, incrudelire a guisa di drago) *to grow cruel and fierce like a dragon, to grow furious, to rage and bluster.*

INDRAGARE, *v.* Indracare.

INDRAPPARE, (fabbricar drappi) *to make cloth.*

INDRAPPELLARE, (schierare, mettere in ordinanza) *to draw up an army in battle-array.* Obs.

INDRAPPELLATO, *adj.* (schierato) *drawn up in battle-array.*

INDRUDIRE, (divenir drudo, far da drudo; far divenir drudo) *v.* Drudo.

INDUARE, (far due) *to divide or part in two.* Obs.

INDUBITABILE, *adj.* (da non dubitarsi) *indubitable, not to be questioned, unquestionable, past all doubt.*

INDUBITABILMENTE, } *adv. undoubtedly, without doubt, certainly.*
INDUBITATAMENTE, }

INDUBITATO, *adj.* (certo, che non ha dubbio) *indubitate, undoubted, most certain.*

INDUCERE, (indurre) *to induce, to move, to persuade, to force, to lead, to intice or draw on.*

INDUCIMENTO, *s. m.* (persuasione, svolgimento) *induction, inducement, persuasion, inticing or drawing on.*

INDUCITORE, *s. m.* (che induce) *intycer, leader.*

INDUGEVOLE, *adj.* (che indugia) *tardy, late, slow, lingering.*

INDUGIA, *s. f.*
INDUGIAMENTO, *s. m.* } (indugio, tardanza) *stay, stop, delay, hindrance.*

INDUGIARE, (tardare, mandar in lungo) *to stay, to delay, to retard, to hinder, to stop, to keep or put off.*

INDUGIATO, *adj. delayed, retarded, stopped.*

INDUGIATORE, *s. m.* (che indugia) *a delayer.*

INDUGIO, *s. m.* (l'indugiare, tardanza) *a delayor put ting off, stop, hindrance, stay.* Senza indugio, *presently, without delay.*

INDULGENTE, *adj.* (benigno) *indulgent, gentle, kind, mild, tender-hearted.*

INDULGENZA, *s. m.* (benignità) *indulgence, tolleration, gentleness, foudness.* Indulgenza (remission de' peccati) *indulgence, pardon, forgiveness, remission of sins.*

INDULGERE, (concedere, permettere, condescendere) *to indulge, to allow; to condescend.* Indulgere (attribuire) *to impute, to attribute or ascribe.* Indulgere (concedere) *to give, to grant.*

INDULTO, *s. m.* (perdono) *pardon.* Indulto (licenza papale) *an indult, or indulto. a special grant of the Pope, to do or obtain something contrary to the canon law.*

INDURABILE, *adj.* (atto a indurire, che facilmente indurisce) *apt to grow hard.*

INDURAMENTO, *s. m.* (l'indurare, assodamento) *hardness.* Induramento di cuore, *hardness of heart.*

INDURARE, (divenir duro) *to become or grow hard.* Indurare (divenire intrattabile, inesorabile, ostinato) *to grow obstinate, intractable, hard-hearted.* Indurare (rinforzare) *to augment, increase, to make fiercer.*

INDURATO, *adj. hardened, v.* Indurare.

INDURIRE, *v.* Indurare.

INDURITO, *adj. hardened, obdurate, obstinate.*

INDURRE, (inducere, persuadere, muovere a fare) *to induce, to move, to persuade, to force, to lead, intice or draw on.* Indurre (introdurre) *to pitch, to drive, to thrust in, to stick.*

INDUSTRE, *adj.* (industrioso) *industrious, laborious, diligent.* Industre (astuto) *cunning, sharp, sly, crafty, subtle.*

INDUSTRIA, *s. f.* (diligenza ingegnosa) *industry, labour, diligence.*

IND STRIARSI, (ingegnarsi) *to bestir one 's self, to put one 's self forward, to thrust one 's self into business.*

INDUSTRIOSAMENTE, *adv.* (con industria) *industriously, ingeniously.*

INDUSTRIOSO, *adj.* (ingegnoso) *industrious, ingenious.*

INDUTIVO, *adj.* (che induce, induceute) *inducing, persuading, moving.*

INDUTTORE, *s. m.* (che induce) *he that induces, that intices, that draws on.*

INDUTTRICE, *fem. of* Induttore.

INDUZIONE, *s. f.* (inducimento) *induction or leading into.* Induzione (specie d' argomento, che, da particolari conchiude l' universale) *induction, a kind of argumentation or imperfect syllogism.*

INEBBRIAMENTO, *v.* Inebriamente.

INEBBRIANZA, *v.* Inebriamento. Obs.

INEBBRIATO, *v.* Inebriato.

INEBBRIAZIONE, *v.* Inebriazione.

INEBRIAMENTO, *s. m.* }
INEBRIANZA, *s. f.* } (ebbrezza) *drunkenness.*

INEBRIARE, (fare briaco) *to make drunk.* Inebriarsi (bere troppo) *to get one 's self drunk.*

INEBRIATO, *adj. drunk, fuddled.*

INEBRIAZIONE,
INEBREZZA, } *s. f.* (inebbriamento) *drunkenness.*

INECCITABILE, *adj.* (che non si può eccitare) *that cannot be excited or stirred.*

Digitized by Google

INEFFABILE, *adj.* (inenarrabile, indicibile) *ineffable, unspeakable, not to be uttered or expressed.*

INEFFABILITÀ, *s. f.* (indicibilità) *ineffability, unspeakableness.*

IEEFFABILMENTE, *adv. inexplicably, unspeakably, ineffably.*

INEFFICACE, *adj.* (contrario d'efficace) *inefficacious, ineffectual, vain, fruitless, of no force or virtue.*

INEFFICACITÀ, *s. f.* (contrario d'efficacia) *inefficaciousness, want of force or virtue.*

INEGUAGLIANZA, *s. f.* (disparità) *unequality, unevenness, disparity.*

INEGUALE, *adj.* (non eguale) *unequal, uneven.*

INEGUALITÀ, INEGUALITADE, INEGUALITATE, *s. f.* (disuguaglianza) *inequality, unequalness, unevenness, unlikeness.*

INEGUALMENTE, *adv. unequally, in an unequal manner.*

INEMENDABILE, *adj. not to be corrected, incorrigible.*

INENARRABILE, *adj.* (da non potersi narrare) *that cannot be related, told.*

INENTRO, *adv.* (verso il didentro, indentro) *within, inwardly, into.*

INEQUALE, *adj.* (inegual, disugual) *unequal, inequal, uneven, unlike.*

INEQUALITÀ, INEQUALITADE, INEQUALITATE, *s. f.* (disuguaglianza) *inequality, unequalness, unevenness, unlikeness.*

INERBARE, (coprir d'erba) *to cover with grass.*

INERENZA, *s. f.* (attaccamento) *inherence.*

INERME, *adj.* (senza arme, disarmato) *unarmed, without arms.*

INERPICARSI, (falire aggrappandosi) *to climb or clamber up.*

INERTE, *adj.* (pesce, dappoco, infingardo) *inert, sluggish, lazy: unfit for action.*

INERZIA, *s. f.* (dappoeaggine, infingardaggine) *sloth, sluggishness, unfitness for activity, laziness.*

INESAUSTO, *adj.* (che non manca) *inexhaustible, unexhausted, not to be exhausted.*

INESCAMENTO, *s. m.* (l'inescare) *allurement, inticement, allectation.*

INESCARE, (adescare) *to allure, to intice or draw in.*

INESCATO, *adj. allured, inticed.*

INESCOGITABILE, *adj.* (da non potersi pensare) *inexcogitable, not to be devised or found out.*

INESCUSABILE, *adj.* (non iscusabile) *inexcusable, not to be excused.*

INESCUSABILMENTE, *adv. inexcusably, without excuse.*

INESERCITABILE, *adj.* (da non potersi esercitare) *not to be exerted, impracticable.*

INESORABILE, *adj.* (implacabile) *inexorable, unpitiful, hard-hearted, not to be intreated or persuaded.*

INESPERIENZA, *s. f.* (poca pratica) *inexperience, want of experience or skill.*

INESPERTO, *adj.* (poco pratico) *unexperienced, that has no experience; raw.*

INESPLICABILE, *adj.* (da non potersi spiegare) *inexplicable, that cannot be unfolded or explained.*

INESPLICABILMENTE, *adv. in a manner not to be explained.*

INESPUGNABILE, *adj.* (che non si può espugnare) *inexpugnable, impregnable, that cannot be taken by force.*

INESTIMABILE, *adj.* (da non si potere estimare) *inestimable, which cannot be valued.*

INESTIMABILMENTE, *adv.* (fuor di stima) *inestimably, without value.*

INESTINGUIBILE, *adj.* (da non potersi estinguere) *inextinguishable, not to be put out or quenched.*

INESTINGUIBILMENTE, *adv.* (senza potersi estinguere) *without being ever extinguished.*

IN ETERNO, *adv.* (estremamente) *extremely, mightily, extraordinarily.*

INESTRICABILE, *adj.* (da non potersi strigare) *inextricable, that which one cannot rid himself or get out of, not to be disentangled.* Dubbio inestricabile, *inextricable doubt.*

INETERNARE, (far eterno, eternizzare) *to make eternal, to bestow eternity.* Obs.

IN ETERNO, *adv. eternally, for ever.*

INETTISSIMO, (superl. d'inetto) *very inept or silly.*

INETTITUDINE, *s. f. countrary to aptness, unfitness, inability, want of mind, poverty of soul.*

INETTO, *adj.* (sciocco) *inept, silly, foolish.*

INEVITABILE, *adj.* (da non potersi evitare) *inevitable, unavoidable, not to be avoided or shunned.*

INEVITABILMENTE, *adv. inevitably, necessarily.*

INEZIA, *s. f.* (sciocchezza) *folly, foolishness, silliness, foolery, impertinence.*

INFACCENDATO, *adj.* (affaccendato) *busy, engaged.*

INFACONDO, *adj. not flowing in his speech, not copious in his words.*

INFALLIBILE,

INFALLANTEMENTE, } *adv.* (senza fallo; voci basse) *without fail.*

INFALLIBILITÀ, *adj.* (che non fallisce, certo, sicuro) *infallible, that cannot err, never-failing: sure, certain.* È infallibile, *it is most certain, it is infallible.*

INFALLIBILMENTE, *adv.* (senza fallo) *infallibly, certainly, without fail.*

IN FÀLLO, *adv.* (in vano) *in vain, to no purpose.* Cadere in fallo, *to strike upon the ground.* Tutt'i colpi cadevano in fallo, *all his strokes fell upon the ground.*

INFAMAMENTO, *s. m.* (infamia) *infamy, disgrace, discredit, shame.*

INFAMARE, (dar cattiva fama, vituperare) *to defame, to traduce or slander.*

INFAMATO, *adj. defamed, traduced, slandered.* Infamato (della fama, infame) *infamous, scandalous, base.*

INFAMATORE, *s. m.* (che dà infamia, che infama) *defamer, traducer, slanderer, calumniator.*

INFAMATORIO, *adj. defamatory.*

INFAMATRICE, *s. f.* (quella, che infama) *a she-defamer, traducer or slanderer.*

INFAMAZIONE, *s. f.* (infamamento) *defamation, traducing, slandering, calumny.*

INFAME, *adj.* (vituperoso, di mala fama) *infamous, scandalous, base.*

INFAMIA, *s. f.* (cattiva fama) *infamy, disgrace, discredit, reproach, shame.*

INFAMIGLIARSI, (accasarsi, maritarsi) *to marry, to take a house, to settle in a place.*

INFAMIRE, (divenir famelico) *to contract the malady of being too much hungry.*

INFAMITÀ, *s. f.* (infamia) *infamy, discredit, shame.*

INFANDO, *adj.* (nefando) *execrable frightful terrible, dreadful.*

INFANGARE, (brattar di fango) *to dirt, to mire, to put in the mire or in the mud.*

INFANGATO, *adj. dirted, full of dirt*

INFANTARE, (partorire) *to bring forth children, to layin, to be brought to bed.*

INFANTASTICHIRE, (divenir fantastico) *to grow fantastical, whimsical or humourssome.*

INFANTE, *s. m.* (bambino) *infant, child, used also in Spain for the king's son.*

INFANTERIA, *s. f.* (soldatesca a piedi) *infantry, the foot-soldiers of an army.*

INFANTILE, *adj.* (d'infante) *childish.*

INFANTILITÀ, INFANTILITADE, INFANTILITATE, } *s. f.* (la prima età dell' uomo) *infancy: childhood, the first state of human life.*

INFAONATO, *adj.* (macchia di color tra rosso, e pavonazzo) *black and blue, pale and wan, it is said of a woman in the flesh.*

INFARDARE, (imbrattare) *to slubber, besmear, to foul.* Infardarsi (imbrattarsi di peccato carnale) *to defile, to pollute.* Obs.

INFARETRATO, *adj.* (che ha feretra) *armed with a quiver.*

INFARINARE, (asperger di farina) *to powder or make with meal.*

INFARINATO, *adj.* (asperso di farina) *powdered or made white with meal.* Infarinato alquanto pratico, o sperimentato) *somewhat used or experienced: used, somewhat accustomed with.*

INFARINATURA, *s. f.* (mediocre conoscenza di qualche cosa) *little knowledge: hint.* Ha un infarinatura di molte lingue, *he knows a little, or has a little knowledge of several languages.*

INFASTIDIARE, (aver in fastidio, venire a noja) *to loath, to nauseate, to put out of conceit.*

INFASTIDIRE, (dar fastidio) *to make to loath, to trouble, to vex, to disturb, to be troublesome.* Infastidirsi (recarsi a noja, avere in fastidio) *to loath, to abhor, to nauseate, to hate.*

INFASTIDITO, *adj. nauseated, displeased, troubled.*

INFATICABILE, *adj.* (che non cura fatica) *indefatigable, unwearied, that does not value the fatigue, infatigable.*

INFATICABILMENTE, *adv.* (senza esser vinto dalla fatica) *indefatigably.*

INFATICABILE, *v.* Infaticabile.

IN FATTI,

IN FATTO, } *adv.* (in effetto) *in effect, really, in short, after all.*

INFATUARE, (impazzare; far impazzare, far invanire) *to become stupid; to make one lose his wits.*

INFATUATO, *adj.* (impazzato) *infatuated, bewitched, mad.*

INFAUSTAMENTE, *adv. inauspiciously, in an ominous manner.*

INFAUSTO, *adj.* (non fausto, infelice) *unhappy, unlucky, ominous, inauspicious.*

INFECONDO, *adj. barren, not fruitful.*

INFEDELE, *adj.* (che non crede la vera fede) *infidel, unfaithful, unbelieving.* Infedele (dileale, che manca di fede) *unfaithful, treacherous, faithless, false, disloyal, perfidious.* Gl' infedeli (che non credono nella vera fede) *the infidels.*

INFEDELMENTE, *adv.* (senza fede) *unfaithfully, treacherously, falsely, perfidiously.*

Digitized by Google

INFEDELTÀ,
INFEDELTADE,
INFEDELTATE, } (contrario di fedeltà) *infidelity, unfaithfulness, disloyalty.*

INFEDERARE, (mettere il guanciale nella federa) *to put on a pillow-bear.*

INFELICE, *adj.* (*non felice, misero*) *unhappy, miserable, wretched, unlucky.*

INFELICEMENTE, *adv. unhappily, miserably, wretchedly, pitifully.*

INFELICITÀ,
INFELICITADE,
INFELICITATE, } *s. f.* (astratto d'infelice, miseria) *misfortune, unluckiness, unhappiness, misery, infelicity.*

INFELLONIRE, (*divenir fellone, incrudelire*) *to grow cruel, wicked or felon, to grow passionate.*

INFELONITO, *adj. that is become cruel, blood-thirsty; enraged on a sudden.*

INFEMMINIRE, (*effeminarsi, far divenire di costumi, e d'animo simile alla femmina*) *to effeminate, to make womanish or soft, to soften by voluptuousness.*

INFERIGNO, va. (aggiuntivo di pane fatto di farina mescolata con cruschevole) *brown bread, humbled bread.*

INFERIORE, *adj.* (più basso) *inferior, lower, nether.* Inferiore (chi è manco dell'altro in qualunque ti voglia cosa) *inferior, of a lower degree or merit.*

INFERIRE, (significare, conchiudere) *to infer, gather or conclude.*

INFERMAMENTE, *adv.* (debolmente, fiaccamente) *weakly, sickly.*

INFERMARE, (divenire infermo, ammalare) *to sicken, to fall sick.*

INFERMATO, *fallen sick; sick.*

INFERMERIA, *s. f.* (luogo, dove si curano gl'infermi) *infirmary, an apartment for sick people; also distemper, mortality, hawock.*

INFERMICCIO, *adj.* (alquanto infermo, malaticcio) *sickly, weakly, infirm.*

INFERMIERE, *s. m.* INFERMIERA, *s. f.* (che ha cura degli infermi) *an overseer of the infirmary.*

INFERMITÀ,
INFERMITADE,
INFERMITATE, } *s. f.* (astratto d'infermo, malattia) *infirmity, sickness, weakness, feebleness.*

INFERMO, *adj.* (ammalato) *infirm, sick, feeble.* Infermo (mal sano, contagioso) *unwholesome, bad, contagious.*

INFERMUCCIO, *adj.* (infermiccio) *sickly, infirm.*

INFERNALE, }
INFERNO, } *adj.* (d'inferno) *infernal, belonging to hell, hellish.* Che sempre nera fu la valle infernale, *because the infernal valley was always black.*

INFERNO, *s. m.* (luogo dove sono rilegati i ribelli di Dio) *Hell.* Inferno (luogo pien di travagli) *a hellish busy place.*

INFEROCIRE, (divenir fiero) *to become fierce or cruel.*

INFERRARE, (incatenare) *to chain, to bind up in chains, to clap up in irons.*

INFERRATA, *s. f.* (graticola di ferro, che si mette alle finestre) *iron-bars.*

INFERRATA, *s. f.* (graticola di ferro, che si mette alle finestre) *iron-bars.*

INFERRATO, *adj. chained.*

INFERTÀ, *s. f.* (detto per sincope d'infermità) *sickness, infirmity, mortality, hawock.* Obs.

INFERTILE, *adj.* (contrario di sterile) *barren.*

INFERVORARE, (dar fervore) *to animate, to encourage, to excite, to inflame with fervour.*

INFERVORATO, *adj.* (inferrorito, pien di fervore) *fervent, vehement, eager, zealous.*

INFERVORIRE, *v.* Infervorare.

INFERZATO, *adj.* (fatto a modo di ferza) *whip-like, made in the form of a whip.*

INFESTAGIONE, *s. f.* (infestamento) *vexation, molestation.*

INFESTAMENTO, *s. m.* (l'infestare) *molestation, trouble, annoyance, damage, injury.*

INFESTANTE, *adj.* (che infesta) *infesting, molesting.*

INFESTARE, (importunare, nojare con richieste importune) *to infest, to annoy or trouble.*

INFESTATO, *adj. infested, troubled.*

INFESTATORE, *s. m.* (che infesta) *a plunderer, disturber or vexer.*

INFESTAZIONE, *s. f.* (infestagione) *vexation, molestation.*

INFESTEVOLE, *adj.* (infestante) *infesting, molesting, troublesome.*

INFESTO, *adj.* (importuno, contrario, nemico) *troublesome, importunate, odious, noisome.*

INFESTUTO, *s. m.* (infermità, o attraimento di nervi che viene a' cavalli) *a disease that comes to horses.*

INFETTARE, (guastare o rompere) *to infect or taint.*

INFETTATO, *adj. infected, tainted.*

INFETTATORE, *s. m.* (che infetta) *he that infects or taints.*

INFETTIVO, *adj.* (che infetta) *infectious, apt to infect, tainting, catching.* Infettivo, *adj.* (reso da infermità, maculato, guasto) *tainted, infected, stinking, contagious.*

INFEZIONE, *s. f.* (contagione, corruzione) *infection, contagion.*

INFIACCHIRE, (divenir fiacco) *to grow weak, faint, or feeble.*

INFIAMMAGIONE, *s. f.* (infiammazione, ardore) *inflammation or inflaming, heat.* Infiammagione (rossore, che apparisce nelle parti del corpo) *redness, inflammation.*

INFIAMMAMENTO, *v.* Infiammazione.

INFIAMMARE, (accendere, appiccar fiamma a che sia, abbruciare) *to set all in a flame, to set on fire.* Infiammare) eccitare, accender l'affetto, o passion d'animo) *to inflame or heat, to incite, to stir, to egg, to incense, inrage, to animate.* Infiammare (dare splendore, alluminare) *to illuminate, to lighe, to enlighten.*

INFIAMMATAMENTE, *adv.* (con ardore e impetuosamente) *ardently, vehemently, impetuously, eagerly, fervently.*

INFIAMMATIVO, *adj.* (atto a infiammare) *inflaming, heating, apt to incite or animate.*

INFIAMMATO, *adj. inflamed, v.* Infiammare.

INFIAMMATORE, *s. m. he who is inflaming, stirring, incensing, or animating.*

INFIAMMATRICE, *s. f.* (ch' infiamma) *she that is inflaming, stirring, incensing, animating.*

INFIAMMAZIONE, *s. f.* (infiammagione) *inflammation, redness, kindling.*

INFIASCARE, (mettere nel fiasco) *to put up in bottles; to bottle.*

INFIASCATO, *adj. put up in bottles.*

INFIDAMENTE, *adv.* (infedelmente; senza fede) *unfaithfully, without faith.*

INFIDELITÀ,
INFIDELITADE,
INFIDELITATE, } *s. f.* (disleltà, infedeltà) *infidelity, disloyalty, unfaithfulness.*

INFIDO, *adj.* (infedele) *unfaithful, treacherous, faithless, false, disloyal, perfidious.*

INFIEBOLIRE, *v.* INFIEVOLIRE, (indebolire) *to weaken, to debilitate, to enervate, to enfeeble.*

INFIEBOLITO, *v.* INFIEVOLITO, *adj. weakened, debilitated, enfeebled.*

INFIELARE, (amareggiare di fiele) *to aspect with gall, to imbue bitter.*

INFIEVOLIRE, *v.* Infiebolire.

INFIGNERE, }
INFIGNERE, } (fingere, far vista di checchè sia) *to feign or dissemble, to pretend, to make as if, to counterfeit.* S'infinse di non saper nulla di queste cose, *he pretended to know nothing of the matter.* S'infinse d' esser ammalato) *he counterfeited the sick man.*

INFIGNEVOLE, }
INFIGNEVOLE, } *adj.* (che infinge a infigne) *dissembling, pretending, feint.*

INFIGNIMENTO, INFINGIMENTO, *s. m.* (dissimulazione) *dissimulation, dissembling, disguise, feint.*

INFIGNITORE, INFINGITORE, *s. m.* (simulatore, uomo doppio, non sincero) *a dissembler, a dissembling man.*

INFIGNITUDINE, INFINGITUDINE, *s. f.* (infignimento) *dissimulation, dissembling, pretending, counterfeit, hypocrisy.*

INFIGURABILE, *adj.* (che non può figurarsi) *that cannot be figured, imagined or conceived.*

INFILACCAPPIO, *s. m.* (l'ago d'argento col quale s'infilano i cappi ne' cappelli) *a hatter's needle.*

INFILARE, (infilzare; passar il filo nell' ago) *to thread.* Infilar perle, *to string pearls.* Infilare (metter in fila) *to range into files.*

INFILATO, *adj. threaded.*

INFILZARE, (*che vale* ad infilare) *to thread.* Infilzare (passare da parte a parte) *to run through.* Come in una fiata quì Rinaldo, e Orlando, che l' uno, e l'altro infilzerei col brando, *if Rinaldo and Orlando were both here, I would run them through with my sword.* Infilzare un discorso, *to enter upon or begin a long story.* Infilzar perle (star ozioso) *to stand loitering or trifling.* Le parole non s' infilzano (non se ne può far capitale) *one cannot depend upon what one says.* Infilzarsi da se ne' pericoli, *to expose one's self to dangers, or to run one's self into danger.*

INFILZATO, *adj. threaded; run through.*

INFIMO, *adj.* (ultimo di luogo) *lowest.* Infimo (estremo) *extreme, great, very great.* Infima miseria, *extreme misery.* Infimo (vile) *basest, vilest.* Infima condizione, *the vilest condition.*

INFINATTANTO,
INFINATTANTOCHÈ,
INFINCHÈ,
INFINOATTANTO,
INFINOATTANTOCHÈ,
INFINTANTO,
INFINTANTOCHÈ, } *adv.* (terminativo di tempo) *until, till, that.*

IN FIN DA ORA, *adv.* (per l'avvenire) *hereafter, from this moment.*

IN FINE, *adv.* (alla fine, finalmente) *at last, in conclusion, in short.*

INFINGARDACCIO, *s. m. a slothful, rascal.*

INFINGARDAGGINE,
INFINGARDERIA,
INFINGARDIA, } *s. f.* (lentezza nell' operare, pigrizia) *laziness, idleness, sloth, slothfulness, sluggishness.*

INFINGARDIRE, (divenir infingardo) *to grow lazy, idle, or sluggish.*

INFINGARDITO,
INFINGARDO, } *adj.* (pigro, len-

Digitized by Google

to) *lazy*, *idle*, *slothful*, *sluggard*, *slow*. Un infingardo, *s. m. a sluggard, a lazy man, a lazy bone.*

INFINGENTEMENTE, *adv.* (con finzione) *feignedly*. Obs.

INFINGERE, *v.* Infignere, *and all its derivatives.*

INFINGEVOLE, *adj.* (atto a fingere) *apt to feign.*

INFINITÀ, INFINITADE, INFINITATE, } *s. f.* (stratto d'infinito ; moltitudine innumerabile) *an infinite number, a world, a vast deal.*

INFINITAMENTE, *adv.* (senza fine) *infinitely, without end.* Infinitamente (molto) *infinitely, extremely, exceedingly.*

INFINITO, *adj.* (senza fine, che non ha fine) *infinite, without beginning or end.* Infinito (senza numero) *infinite, innumerable, numberless.* Infinito, *s. m.* (termine grammaleale) *infinitive, infinitive mood.*

INFIMO, *prep.* (terminativo di luogo, di tempo, e d'operazione) *till, until as far as.* Andò seco infino alla città, *he went along with him as far as the city.* Che avete fatto infin adesso (*what have you done till now* Infino al principio del mondo, *from the beginning of the world.* Infino (intero compimento, cosi del bene, come del male, della cosa di che si parla) *to, even to.* Voglia la parte mia infino al finocchio , *I'll have my share to a crumb.* Mi levò infino alla camicia , *he took away even my shirt.*

INFINOACCHE, *adv.* (infinchè) *till, until.*

INFINO AD ORA, *adv. now, till now.* Infino ad ora ti promisi di non vederlo più, *I now promise you that I will not see him.* Non l'ho saputo infino ad ora, *I did not know it till now.*

INFINO ALLORA , *from that time till then.*

INFINO A QUANDO , *till , or until when, how long.* Infino a qui, *hitherto.*

INFINOATTANTO,
INFINOATTANTOCHÈ, } *adv. till , until that.*

INFINOCCHIARE , (aggirar con falsità, dar ad intendere altrui una cosa per no'altra) *to make one believe one thing for another, to put or impose upon one, to play the rogue with him.*

INFINOCCHIATURA, *s. f.* (lo infinocchiare) *deceit, advantage taken of the simplicity of another.*

INFINTAMENTE, *adv.* (con simulazione , con doppiezza) *feignedly.*

INFINTA , *s. f.* Infinto.

INFINTIVAMENTE, *adv.* v. Fintamente.

INFINTO, *s. m.* dissimulazione, doppiezza) *dissimulation , dissembling, disguise , feint.*

INFINTO , *adj.* (finto) *feigned, feint , dissembled , disguised.*

INFINTURA , } *s. f.* (infingimento)
INFINZIONE , } *feint , dissimulation, dissembling.*

INFIORARSI , (divenir horito , empirsi di fiori) *to blossom , bloom or blow.* Infiorire (ornar con fiori) *to adorn with flowers.* Infiorare (abbellire , far bello) *to embellish, to adorn , to beautify , or grace.*

INFIORIRE , v. Infiorare.

INFIRMITÀ , v. Infermità.

INFIRMO , v. Infermo.

INFISSCARE, (applicare al fisco) *to confiscate.*

INFISSO , *adj.* (affisso) *fixed into.*

INFISTOLIRE, (convertirsi in fistola) *to be infix ulated , to turn into a fistula.*

INFISTOLITO , *adj.* (di male divenuto fistola) *infistulated , turned into a fistula.*

INFIZARE, *v.* Infizare.

INFLAZIONE , *s. f. swelling.*

INFLESSIBILE, *adj.* (non piegbevole , incurabile *(inflexible, inexorable, stiff , not to be prevailed upon with , not to be intreated.*

INFLESSIBILMENTE, *adv.* (gagliardamente, senza piegarsi) *inflexibly , stiffly, obstinately , stubbornly.*

INFLETTERE, *to bend, to make crooked, to curb.*

INFLUENZA , *s. f.* (infondimento di sua qualità in checchessia) *influence.*

INFLUERE ,
INFLUIRE , } (l' operar de' corpi celesti ne' corpi inferiori) *to influence , to sway , or have power over.*

INFLUSSO , *s. m.* (influenza) *influenced.*

INFLUSSO , *adj.* (da influere) *influenced.*

INFOCAGIONE , *s. f.* }
INFOCAMENTO , *s. m.* } (l' infiocrare) *heat, warmth.* Infocamento (fervore , veemenza) *fervour, zeal , vehemence.*

INFOCARE, (dare, o attaccar fuoco, dar vento fuoco) *to heat , to inflame , to make red-hot.* Infocare (infervorare) *to heat or inflame with love, fervour , or zeal.* Infocarsi (accendersi d'ira) *to take fire, to fall into a passion.*

INFOCATO , *adj.* (divenuto come di fuoco) *hot, inflamed, on fire , all in a flame, red-hot.* Tutta infocata nel viso, *blushing , red in the face.*

INFOCAZIONE , v. Infocamento.

INFOLGORATO, *adj.* (folgorato) *struck with lightning.*

INFOLLIRE , (divenir folle) *to grow mad .*

INFONDERE , (mettere che che si sia sia destro ad alcun liquore) *to infuse , to pour in or into , to soak or steep .* Infondere (introdurre, influire) *to influence.* Infondere (ragionare) *to speak , to give .* Infondere (allagare , annaffiare) *to overflow , to water .*

INFORCARE , (prender colla forca) *to catch with a pitch-fork.* Inforcare gli arcioni (stare a cavallo) *to be on horseback.* Inforcare (accavalcare) *to lay straddling upon a thing .* Inforcare (impiccare alle forche) *to hang .*

INFORCATO, *adj. caught with a pitch-fork .* v. Inforcare .

INFORCATURA , *v.* Forcatura .

INFORMAGIONE , v. Informazione .

INFORMANTE, *adj.* (che informa) *forming, framing, that gives form .*

INFORMARE , (dar la forma) *to inform, to give form or shape .* L' anima informa il corpo, *the soul informs the body .* Informare (dare notizia , ragguagliare) *to inform, to give notice or information, to tell, to instruct , to acquaint with .* Informare (insegnare) *to teach or instruct.* Informare (far diligenza) *to inform or enquire, to examine, to make an inquest .* Informarsi (pigliar la forma) *to take the shape or form .* Informarsi (pigliar notizia) *to inquire about a thing , to make an enquiry after it, to inform one's self about it .* Informare (disporre, render atto) *to instruct, to dispose, prepare, fit .* Informare (mettere nella forma) *to set upon the last.*

INFORMATIVO, *adj.* (che dà forma) *that informs; that gives the form or shape .*

INFORMATO, *adj. informed, acquainted with , v.* Informare . Informato (di gran membra; membruto) *strong-limbed , strong.*

INFORMATORE, *s. m.* (che informa) *informer .*

INFORMAZIONE, *s. f.* (ragguaglio, notizia) *information, notice, instruction .*

INFORME, *adj.* (sformato ; senza forma) *formless, without form or shape.*

INFORMENTARE, (formentare) *to ferment, to puff up, to leaven.* Obs. Informentare, *metaph.* (mescolare) *to mix .*

INFORMICOLAMENTO , *s. m.* (dolore simile alle morsure di molte formiche) *a pricking in one's body , like the stinging of ants.*

INFORMICOLARE, (patire , o avere l' informicolamento) *to be subject to or to have a pricking in one's body , to blister or rise in pimples .*

INFORNARE, (mettere in forno) *to put in the oven .*

INFORNATA , *s. f.* (tanto pane, quanto può in una volta capire il forno) *an oven-ful, a batch .*

INFORNATO, *adj. baked , put in the oven .*

INFORSARE , (metter in forse) *to put in doubt .*

IN FORSE , *adv.* (in dubbio) *to doubt; in suspence .* Mettere in forse una cosa , *to question a thing , to doubt of it .* Entrare in forse d' una cosa, *to suspect a thing , to have a suspicion of it .* Lasciare una cosa in forse, *to leave a thing at random.* Rimanere in forse , *to be left in suspence .* Io ero in forse se dovevo farlo , o no , *I was irresolute: I did not know whether I should do it or not.*

INFORTIRE , (inforsare) *to strengthen, to grow strong .* Infortire (inacetire) *to grow sour .*

INFORTITO , *adj. strengthened ; sour.*

INFORTUNA, *s. f.* (infortunio) *misfortune , mischance .* Obs.

INFORTUNARE , (correr fortuna in mare) *to run the danger to be lost at sea, or to ina'e shipwreck .*

INFORTUNATAMENTE, *adv.* (disavventuratamente) *unfortunately , by misfortune .*

INFORTUNATO, *adj.* (sfortunato) *unfortunate , unhappy .* Infortunato (dator di mala fortuna) *unlucky , luckless .*

INFORTUNIO , *s. m.* (avversa fortuna, disgrazia) *misfortune, disaster, mischance, ill luck , bad luck .*

INFORTUNO , *adj.* (infortunato) *unfortunate , unlucky .* Obs.

INFORZARE, (divenir forte, e acetoso) *to grow or turn sour .* Inforzare (fortificare) *to fortify, to strengthen .*

INFORZATO , *adj.* (che ha forza, forzoso) *strong .* Inforzato (acetoso) *sour .*

INFOSSARE, (mettere nella fossa) *to lay in the grave .*

INFOSSATO, *adj. laid in the grave.* Infossato, (concavo) *hollow .*

INFRA , *prep.* (dentro , nel mezzo , fra) *between, among , amidst, in, about .* Infra boschi, *among the woods .* Infra pochi giorni, *in a few days .* Infra il (circa il , o intorno al) mezzo giorno , *about noon .* Infra mare, *far in the sea.* Infra me , *within , or to myself .* Infra (di qua) on *this side .*

INFRACIDAMENTO, *s.m.* (l'infracidare) a *rotting, putrefaction, corruption .*

INFRACIDARE, o INFRADICIARE, (putrefarsi) *to putrefy, to rot , to fester , to corrupt .* Infracidare anco (venirgli a fastidio) *to be tiresome or importunate , to tire or weary one with tedious words .*

INFRACIDATO, *adj. putrefied, rotten, corrupted .* Infracidato , *tired, importuned.*

INFRADICIATURA, *s. f. v.* Infracidamento .

INFRADICIARE, *v.* Infracidare, *and all its derivatives .*

Digitized by Google

INFRAGNERE, (ammaccare) *to break, to push, to squash, to crush.*
INFRAGNIMENTO, *s. m.* } (l' infragnere) *a breaking, bruising, squashing, or pushing.*
INFRALIMENTO, *s. m.* (fievolezza, debolezza) *weakness, feebleness, faintness.*
INFRALIRE, (divenir fraile, infievolire) *to grow weak, faint or feeble.*
INFRALITO, *adj.* (indebolito) *weakened, enfeebled, fainted.*
INFRAMETTERE, *v.* Inframmettere.
INFRAMMESSA, *s. f.* }
INFRAMMESSO, *s. m.* } (interponimento) *interposition, delay.*
INFRAMMETTENTE, *s. m.* (frammettente) *a mediator.*
INFRAMMETTENTEMENTE, *adverb.* (con interpositione) *with the mediation or means.*
INFRAMMETTERE, (intrammettere) *to put in, to insert, to intermeddle, to interpose, to engage or meddle one's self in.*
INFRANCESCARE, (ripetere, ritornare sur una medesima cosa, e più comunemente rinfrancesare) *to repeat the same thing over and over again, now we rather say* rinfrancesare.
INFRANGISOSATO, *adj.* (infetto di mal Francese) *poxed, that has the Frenth pox.*
INFRANGERE, *v.* Infragnere.
INFRANGIBILE, *adj.* (da non potersi frangere) *not to be broke.*
INFRANTO, *adj.* (da infrangere) *broken, pushed or crushed.*
INFRANTOJATA, *s. f.* (quella quantità d' olive, che s' infrange in una volta) *as many olives as can be ground at once.*
INFRANTOJO, *s. m.* (strumento da infrangere l' olive) *an engine or press.*
INFRANTOJO, *adj.* (particolare spesie d' olive) *a particular kind of olives.*
INFRANTORE, *v.* Infrapponente.
INFRASCARE, (coprire, o riempire di frasche) *to cover or surround with branches, or bushes, to put branches or bushes about.* Infrascare (avviluppare, incalappiare, *to intangle, to involve to wrap or fold in, to engage.* Infrascar la fronte, *to adorn the fore-head with leaves.*
INFRASCRITTO, *adj.* (a piè scritto; scritto sotto) *underwritten, subscribed.*
INFREDDAMENTO, *s. m.* (freddo, infreddatura) *cold.*
INFREDDARE, (patir infreddatura) *to take or catch cold.* Infreddare (indurre, e apportar freddo) *to cool or make cold.*
INFREDDATIVO, *adj.* (che induce freddo) *that gives a cold.*
INFREDDATO, *adj. that has got a cold.*
INFREDDATURA, *s. f.* (massa di cattarro alla testa per freddo patito) *cold.*
INFRENARE, (frenare, mettere il freno) *to bridle, to put a bridle, to curb, to keep under or keep in.*
INFRENATO, *adj. bridled, curbed.*
INFRENETICATO, *adj. v.* Frenetico.
INFREQUENZA, e INFREQUENZIA, *s. f.* (contrario di frequenza) *the opposite of frequence.*
INFRESCATOJO, *s. m.* (vaso da rinfrescare) *a cooler, a vessel to cool any thing in.*
IN FRETTA, *adv.* (con prestezza) *in haste, hastily.*
INFRIGIDANTE, *adj.* (che ha freddo) *cooling, chilling, that makes cold.*
INFRICIDARE, (far freddo) *to cool, to chill.* Infrigidare (far divenir freddo) *to render cool or chill.*
INFRIGIDIRE, (divenir freddo, divenir frigido; *to become cold, to grow frigid.*

INFRIGNO, *adj.* (grinzoso, crespo) *wrinkled, plaited.*
INFRINGERE, (trasgredire) *to infringe, to break a law or custom, to transgress.* V.
INFRONDARE, (divenir frondoso) *to grow green with leaves.*
IN FROTTA, *adv.* (in compagnia) *in a troop, in a company, altogether.*
INFRUENZA, *v.* Influenza. Obs.
INFRUSCATO, *adj.* (oscuro, confuso) *dark, confused, perplexed.*
INFRUTTIFERO, *adj.* (che non produce frutti) *unfruitful, barren, that bears no fruit.*
INFRUTTUOSAMENTE, *adv.* (in vano) *unprofitably, in vain, to no purpose, useless ly.*
INFRUTTUOSO, *adj.* (sterile, che non fa frutto) *not prolific, not fertile, unfruitful, barren, wild.*
INFUGGARE, (fugare) *to put to flight.*
INFULMINATO, *adj.* (non fulminato) *not thunderstruck.* Not much in use. O Giove, e lasci infulminare il tristo! *O Jupiter, why dost thou not strike the wicked with thy thunder!*
INFUNARE, (legar con funi) *to tie with ropes or cords.*
INFUNATO, *adj. tied fast with ropes.*
INFUOCARE, *v.* Infocare, *and all its derivatives.*
IN FUORA, }
IN FUORI, } *adv. out, without.* Essere, o uscir in fuori (che sporge) *to jut or stand out, to shoot forth.* In fuori (salvo, eccetto) *except, saving, save.*
INFURIARSI, INFURIARSI, (procedere con ismisurato impero) *to be mad or wild, to rage, to be distracted, to be very angry.*
INFURIATAMENTE, *adv. with fury; furiously, rashly.*
INFURIATO, *adj. furious, mad, in a great rage.*
INFURIRE, *v.* Infuriare. Obs.
INFUSIONE, *s. f.* (l' infondere) *infusion.*
INFUSO, *adj.* (da infondere.) *infused, steeped.*
INFUTURARE, (estendersi nel futuro) *to last, to extend to futurity.*
INGABBIARE, (mettier in gabbia) *to put in a cage.*
INGABBIATO, *adj. shut up in a cage.*
INGAGGIARE, (conveuir con pegni, e dieesi per lo più di cose di guerra) *to engage.* Ingaggiar la battaglia, *to engage; to engage in a battle.* Ingaggiare (sfidare) *to challenge.* Ingaggiare a saura, *to pawn.*
INGAGGIATO, *adj. engaged, v.* Ingaggiare.
INGAGLIARDIA, *s. f.* (contrario di gagliardia) *imbecility, infirmity, weakness of body.*
INGAGLIARDIRE, (divenir gagliardo) *to grow brisk and strong.*
INGAGLIARDITO, *adj.* (divenuto gagliardo) *brisk, strong, powerful, lusty.*
INGALAPPIARE, (prendere al galappio) *to catch in a snare.*
INGALAPPIATO, *adj.* (preso al galappio) *ensnared, taken in a snare.*
INGALLUZZARSI, (ringalluzzarsi) *to be proud or high-minded, to brag, to glory or vaunt.*
INGALLUZZATO, *adj. proud, scornful, disdainful, haughty.*
INGAMBARE, (darla a gambe; fuggire) *to take to his heels, to fly, to run away.*
INGANGHERARE, (mettere in ganghèri) *to put or hang on the hinges.*
INGANNABILE, *v.* Ingannevole, *fallacious.*

INGANNAMENTO, *s. m.* (inganno) *cheating, cheat, fraud, deceit or trick.*
INGANNANTE, *adj.* (che inganna) *deceiving, cheating, deceitful, fallacious, tricking.*
INGANNARE, (far frande, ingannare) *to cheat, to gull, to cozen, to bubble, to chouse or catch, to deceive, to delude, to beguile.* Ingannarsi (errare) *to mistake to be out.* S' io non m' inganno, *if I do not mistake.*
INGANNATO, *adj. cheated, gulled, cozend, deceived or deluded.*
INGANNATORE, *s. m.* (ch' inganna) *a cheat, a cheating man.*
INGANNATRICE, *s. f.* (che inganna) *a cheat, a cheating woman.*
INGANNERELLO, *s. m.* (diminutivo d' inganno) *a little deceit, a trick.*
INGANNESE, Obs.
INGANNEVOLE, } *adj.* (pien d'inganno) *deceitful, cheating, fallacious.*
INGANNEVOLMENTE, *adv.* (con inganno) *deceitfully, fallaciously.*
INGANNIGIA, *s. f.* Obs. }
INGANNO, *s. m.* } (frande) *cheating, cheat, deceit, trick, fraud.* Inganno (errore) *mistake, oversight, error, blunder.* Tra d' inganno (sgannare) *to undeceive, to disabuse, to put out of conceit.* A inganno (fraudolentemente, con frode) *fraudulently, deceitfully, by a trick.*
INGANNOSO, *adj.* (ingannevole) *cheating, fallacious, deceitful.*
INGANNUZZO, *s. m.* (diminuitivo d' inganno) *a petty trick, a little deceit.*
INGARBUGLIARE, (sconfondere) *to imbroil, to perplex, to entangle, to intricate or confound.* Ingarbugliare (aggirare) *to deceive, gull, cozen, beguile, circumvent.*
INGARBARE, (accomodare garbatamente le qualche cosa) *to fit, to fit up, to set handsomely together, to trim.*
INGARBUGLIARE, *v.* Ingarabullare.
INGASTADA, }
INGASTARA, } *v.* Ingnistara.
INGAVINARE, (empir di gavine) *to fill with mumps or glanders.*
INGAVINATO, *adj. full of mumps and glanders.*
INGAZZULLITO, e INGARZULLITO, *adj.* (rinvigorito, rallegrato, ringagliardito, messo in gazzurro) *rejoiced, rendered glad, embodened.*
IN GAZZURRO, ex. Essere in gazzurro (essere in festa) *to be merry and gay, to laugh and feast.*
INGEGNAMENTO, *s. m.* (astuzia, tagacità, industria) *cunning, slight, craftiness, deviees, industry, ingenuity, application.*
INGEGNARSI, (industriarsi) *to strain, to endeavour at or after, to strive, to study to apply one's mind, to do one's best.* Giacchè duno s' ingegna, *every body does what he can.*
INGEGNERE, *s. m.* (ritrovator di macchine) *an engineer.*
INGEGNETTO, *s. m.* (dim. d' ingegno) *a little machine or instrument.*
INGEGNO, *s. m.* (sculezza d' inventare, o d' apprendere che che si sia) *wit art, skill, knowledge, discretion, understanding sense, genius, talent.* Un uomo d' ingegno, *a witty or ingenious man, a man of wit.* Ingegno, (ingauno, astuzia, strattagemma) *a deceit craftiness, wile, subtilty, stratagem, cunning, device.* A ingegno, *adv.* (astutamente) *cunningly, subtly, slily, craftily.* Ingegno (macchina, strumento ingegnoso, e per lo più ci dice di serratura) *machine, tool, engine, spring.*

Digitized by Google

INGEGNOSAMENTE, *adv.* (con ingegno) *ingeniously, wittily*.

INGEGNOSO, *adj.* (dotato d' ingegno) *ingenious, witty, full of wit*. Ingegnoso (astuto) *cunning, crafty, subtle, artificial*.

INGEGNUOLO, *s. m.* (diminutivo d' ingegno) *a petty genius*.

INGELOSIRE, (divenir geloso, pigliar, concepir gelosia) *to become or grow jealous*.

INGELOSITO, *adj.* (che ha gelosia) *become or grown jealous*.

INGEMMAMENTO, *s. m.* (l'ingemmare) *a setting or adorning with jewels*.

INGEMMARE, (ornar di gemme) *to set, to deck or adorn with jewels*. Ingemmare (investare a occhio) *to inoculate or graft in the bud*.

INGEMMATO, *adj.* (adorno di gemme; innestato) *set or adorned with jewels*: *inoculated or grafted in the bud*.

INGENERABILE, *adj.* (che non può generarsi, contrario di generabile) *ingenerable, that cannot be ingendered*.

INGENERABILITÀ, *s. f.* (astratto d'ingenerabile) *the absence of the generative power*.

IN GENERALE, *adv.* (generalmente) *generally, in general*.

INGENERAMENTO, *s. m.* (l'ingenerare) *generation, production, engendure*.

INGENERARE, (generare) *to engender, to beget, or breed*.

INGENERATO, *adj.* *got, begot, engendered*.

INGENERATORE, *s. m.* (che ingenera) *begetter, he that begets or engenders*.

INGENERATRICE, *s. f.* (che ingenera) *a begetter, mother, dam*.

INGENERAZIONE, *s. f.* (l'ingenerare) *generation, engendure, procreation*. Ingenerazione (sorta, qualità, spesie) *kind, sort, manner*.

INGENIOSO, *adj.* (ingegnoso) *ingenious, quick-witted, full of wit or invention*.

INGENITO, *adj.* (naturale, innato) *ingenite, inbred, natural, bred by nature*.

INGENTILIRE, (far nobile, gentile, nobilitare) *to nobilitate or make noble*. Ingentilire (addimestricare) *to tame, to make tame or practicable*. Ingratilire (divenir gentile, nobilitarsi, acquistar gentilezza: aggentilirsi; ringentilire) *to nobilitate one's self, to become a noble or gentleman*.

INGENTILITO, *adj.* *nobilitated*, *v.* Ingentilire.

INGENUAMENTE, *adv.* (sinceramente) *ingenuously, sincerely*.

INGENUITÀ

INGENUITÀDE, }

INGENUITATE, } *s. f.* (sincerità) *ingenuity, sincereness, sincerity, candour*.

INGENUO, *adj.* (sincero) *ingenuous, sincere, free, open, plain, true*.

INGERIRSI, (intromettersi, impacciarsi) *to meddle or intermeddle with, to insinuate or intrude one's self into other people 's concerns*. Io non voglio ingerirmene, *I won't trouble myself about it*.

INGESSARE, (impiastrar con gesso) *to chalk*.

INGESSATO, *adj.* (impiastrato con gesso) *covered with chalk, chalked*.

INGESTO, *adj.* (da ingerire , introdotto, messo) *meddled or intermeddled*. Obs. Ingesto (inserito) *inserted or put in*.

INGHERMIRE, (ghermire) *to catch, to take hold*.

INGHIESTADA, *s. f. v.* Ingnistara.

INGHIOTTIMENTO, *s. m.* (l' inghiottire) *a swallowing*. Inghiottimento (vorago) *gulph, whirlpool, pit, abyss*.

INGHIOTTIRE, (ingojare, che è spingere il boccone già pe' l gorgozzuolo) *to swallow, to absorb*. Inghiottire un' ingiuria (non farne risentimento) *ta putup an affront, to swallow a gudgeon, to bear an affront, to brook an injury*.

INGHIOTTITO, *swallowed up*.

INGHITTUOJO, *s. m.* (la parte della gola, che inghiotte, fra l' epiglottide, ed il principio dell' esofago) *that part of the throat with which we swallow*.

INGHIOTTONE, *s. m.* (che mangia molto) *a great eater, a devourer, a greedy gut*.

INGHIRLANDAMENTO, *s. m.* (l'inghirlandare) *a crowning with a garland*.

INGHIRLANDARE, (ornare con ghirlanda) *to adorn or crown with a garland*. Inghirlandare (circondare) *to environ, encompass, surround, to encompass about*. Fuor di quel mar, che la terra inghirlanda, *out of that sea which encompasses the earth*.

INGHIRLANDATO, *adj.* *adorned with a garland*, *v.* Inghirlandare.

INGIACARE, (metter il giaco) *to put on the armour*.

INGIALLARE, }

INGIALLIRE, } (far giallo) *to make or dye yellow*. Ingiallire (divenir giallo) *to grow yellow, to take a yellow hue*.

INGIARDINATO, *adj.* (fruttato ; pieno di giardini) *full of gardens*.

INGIELARE, (farsi gelo) *to freeze or be frozen*.

INGIGLIARE, (fiorir di gigli) *to produce lilies*.

INGINOCCHIARSI, (mettersi in ginocchioni) *to kneel down, to stand upon one's knees*.

INGINOCCHIATA, *s. f.* (finestra ferrata, che sporta in fuora) *an iron-grate that shoots out*.

INGINOCCHIATO, *adj.* *kneeling upon one's knees*.

INGINOCCHIATOJO, *s. m.* (armese di legno per uso d' inginocchiarvisi) *a stool to kneel upon*.

INGINOCCHIAZIONE, *s. f.* (inginocchiarsi) *genuflexion, a kneeling or bending of the knee*.

INGINOCCHIONE, INGINOCCHIONI, *adv.* (con le ginocchia in terra) *upon one's knees*. Mettersi in ginocchione , *to kneel down*.

INGIOCONDO, *adj.* (contrario di giocondo, mesto) *sad, heavy, sorrawful melancholy*.

INGIOVANIRE, (divenir giovane, ringiovanire) *to grow young again, to look young*. Ingiovanire (render giovane) *to make a young again*.

INGIÙ, *adv.* (verso il centro) *downward*.

INGIUGNERE, (congiugnere) *to join, to put together , to close*. Ingiugnere (commettere , comandare) *to enjoin , to bid, to order, to charge or command*.

INGIUGNERE, (coprire di giunchi) *to cover with rushes*.

INGIUNTO, *adj.* (ginnto) *joined*. Ingiunte (comandato) *enjoined, ordered*.

INGIURIA, *s. f.* (offesa) *injury, wrong, outrage , offence, abuse*. Fare ingiuria ad alcuno , *to injure or wrong one*. L' ingiuria de' tempi, *the injuries of time or weather*.

INGIURIANTE, *adj.* (che fa ingiuria) *injurious , unjust, wrongful , offensive*.

INGIURIARE, (fare ingiuria) *to injure, to wrong or abuse*. Ingiuriare (offender con parole) *to abuse, to rail at, to revile or vilify, to offend, to call names*.

INGIURIATO, *adj.* *injured, wronged, abused , reviled*.

INGIURIATORE, *s. m.* (che ingiuria) *an injurer*.

INGIURIATRICE, *fem. of* Ingiuriatore.

INGIURIOSAMENTE, *adv.* (con ingiuria) *outrageously*, *basely , injuriously, reproachfully*.

INGIURIOSO, *a. ij.* (che apporta ingiuria) *injurious, outrageous, abusive, wrongful , hurtful*.

INGIURIUZZA, *adj.* diminutivo d' ingiuria) *an injury of no great consequence*.

INGIUSO, *adv.* (all' ingiù) *downward*.

INGIUSTAMENTE, *adv.* (fuor di giustizia) *unjustly , wrongfully , unreasonably*.

INGIUSTIZIA, *s. f.* (contrario di giustizia; torto) *injustice, wrong , hardealing, ill-usage*.

INGIUSTO, *adj.* (non giusto) *unjust , wrongful unreasonable*.

INGLORIOSO, *adj.* (senza gloria) *inglorious , that is of no renow or repute, dishonourable*.

INGLUVIE, *s. f. voracity , canine hunger*.

INGOBBIRE, (divenir gobbo) *to become hump-back'd*.

INGOFFARE, (dare ingoffi) *to box, to give a cuff or box on the ear*.

INGOFFO, *s. m.* (mustone, punzone) *a cuff or fatzcuff*. Pighar l'ingoffo (lasciarsi corromper to' presenti) *to take a bribe, to be bribed*.

INGOJARE, (inghiottire) *to swallow, or swallow up , to ingulf, to devour*.

INGOJATO, *adj.* *swallowed*.

INGOJATORE, *s. m.* (che ingoja) *he who instead of chewing his food, swallows it through hunger or gluttony*.

INGOLFARE, entrar molto addentro nel mare) *to enter in the main sea, to go very far in the sea*.

INGOLFARE, (darsi avidamente a che sia) *to addict, to give, to apply one's self to a thing , to follow it, to love , to study it*. Ingolfarsi ne' piaceri) *to indulge or gratify one's pleasures*. Ingolfarsi (formare un golfo) *to form a gulf or a creek*.

INGOLFATO, *adj.* (dedito) *addicted , given to , inclined*.

INGOLLARE, (inghiottire ingordamente) *to swallow down greedily*.

INGOMBERAMENTO, *s. m.* (occupamento) *incumbrance, hindrance, clog, stop , stoppage*.

INGOMBERARE, (occupare) *to take, to seize , to ma e one's self master of*. Ingomberare un passo, *to make one's self master of a passage*. Ingomberare (impedire) *to hinder , to stop*. Ingomberare (imbarazzare) *to incumber , to clog, to perplex*.

INGOMBERATO, *adj.* *incumbered, hindered , perplexed*.

INGOMBERO, *s. m. v.* Ingombro.

INGOMBRARE, *v.* Ingomberare . D'amorosi pensieri il cor m' ingombra , *it incumbers my heart with amorous thoughts*.

INGOMBRATO, *adj.* *taken, seized , incumbered*.

INGOMBRIO, *s. m.* (l'ingombrare) *the thing that incumbers*.

INGOMBRO, *adj. v.* Ingombrato.

INGOMBRO, *s. m.* (ingombramento) *hindrance , incumbrance, impediment or luggage*.

INGONNELLATO, *adj.* (vestito di gonnella) *dressed with a gown or petticoat*.

INGORBIARE, (mettere la gorbia) *to put a ferrel to a cane*.

Digitized by Google

INGORDAMENTE, *adv.* (con ingordigia) *greedily, ravenously, eagerly.*

INGORDEZZA, } **INGORDIA**, } **INGORDIGIA**, } *s. f.* (estrema avidità, e brama, di di cibo, di di qualunque altra cosa) *avidity, greediness, eagerness, eager, desire, appetite.*

INGORDO, *adj.* (avido in estremo grado) *greedy, covetous, desirous, eager, earnest.* Prezzo ingorde, esorbitante, *an exorbitant price.*

INGORGAMENTO, *s. m.* (l'ingorgare) *cramming, gorging: and it is said of waters when their course is either naturally or artificially hindered.*

INGORGARE, (far gorgo) *to gorge, cram or stuff.* Fiume, che s' ingorga, *a river that swells.*

INGORGATO, *adj. gorged, crammed, full.*

INGORGIAMENTO, *s. m.* (l'ingorgare) *a swallowing down.*

INGORGIARE, (tracannare) *to swallow down.*

INGOZZARE, (mettere nel gozzo) *to gorge, to cram or stuff.*

INGRADARE, (andar di grado in grado) *to proceed or go on gradually.*

INGRAMIGNARE, (stendersi; o alligmare a guisa di gramigna) *to extend itself as the wild weeds do in a neglected garden, or other such place.*

INGRANDIMENTO, *s. m.* (l'ingrandire) *improvement, preferment, advancement, growth, rise, promotion.*

INGRANDIRE, (divenir grande, in grande stato) *to increase, to augment, to grow greater or bigger.* Ingrandire (far grande) *to enlarge, to increase, to raise, to advance or prefer, to aggrandize.*

INGRANDITO, *adj. enlarged, advanced, grown.*

INGRASSAMENTO, *s. m.* (l'ingrassare) *a fattening or cramming.*

INGRASSANTE, *adj.* (ch' ingrassa) *that fattens or makes fat.*

INGRASSARE, (far grasso) *to fatten or make fat.* Ingrassare i campi, *to manure, to muck or dung fields.* Ingrassare (arricchire) *to fatten or make rich, to enrich.* Ingrassare (divenir grasso) *to fatten, to grow fat.*

INGRASSATIVO, *adj.* (atto ad ingrassare) *fattening, that makes fat.*

INGRASSATO, *adj. fattened, grown fat.*

INGRASSATORE, *s. m.* (che ingrassa) *fattener, he that fattens; the thing that causes fatness, if of the masculine gender, and in that case* Ingrassatore *becomes an adjective.*

INGRASSATRICE, *s. f.* (che fa ingrassare) *fattening, that makes fat.*

INGRATACCIO, *adj.* (molto ingrato) *very ungrateful.*

INGRATAMENTE, *adv.* (con ingratitudine) *ungratefully, unthankfully.*

INGRATEZZA, *v.* Ingratitudine.

INGRATICOLARE, (chiudere con graticola, o cosa simile) *to close or shut up with rails, to rail.*

INGRATICOLATO, *adj. railed.*

INGRATISSIMO, (superl. d'ingrato) *very ungrateful.*

INGRATITUDINE, *s. f.* (dimenticanza de' benefici ricevuti, senza saperne grado) *ingratitude, ungratefulness, unthankfulness.*

INGRATO, *adj.* (che usa ingratitudine) *ungrateful, or ingrate, unthankful, unmindful.* Ingrato (sterile, non ameno) *unprofitable, unfruitful, unpleasant.*

INGRAVIDAMENTO, *s. m.* (l'ingravidare) *greatness with child, impregnation.*

INGRAVIDARE, (impregnare) *to get with child.*

INGRAZIANDARSI, (entrare in grazia) *to ingratiate, to endeavour, to gain the good will of another, to curry favour.*

INGRAZIARSI, (entrare in grazia) *to acquire the good graces of.*

INGRAZIATO, *adj.* (gradito, graziose) *ingratiated, got in favour.*

INGRECARE, (adirarsi forte) *to grow angry and obstinate.*

INGRECATO, *adj.* (imbizzarrito) *angry, passionate, obstinate.*

INGREDIENTE, *s. m.* (quel che entra ne' medicamenti, e li compone) *ingredient, one of the simples put in a compound medicine.*

INGREMIRE, *v.* Gremire. Obs.

INGREMITO, *v.* Gremito. Obs.

INGRESSO, *s. m.* (entrata) *ingress, entrance upon, access.*

INGRIFFATO, *adj.* (aggiuntato, afferrato) *snatched with great force and violence.* Obs.

INGROGNARE, INGRUGNARE, (fare il grugno) *to repine, to fume, to grudge, to fret and huffle, to be displeased, to be angry with.*

INGROGNATO, *adj.* (ingrugnato) *angry, in a passion.*

INGROSSAMENTO, *s. m.* (l'ingrossare) *swelling, thickness, bigness, grossness, fatness.*

INGROSSARE, (divenir grosso) *to grow big or thick.* Ingrossar (crescere, moltiplicare) *to increase, to grow numerous.* Ingrossare (far divenir grosso) *to swell or make big.* Ingrossare (leggiermente adirarsi) *to be angry.* Ingrossare (impregnare, ingravidare) *to get with child.* Ingrossare (divenir ostinato) *to grow obstinate or stubborn.* Ingrossar la conoscenza (non la guardar sottilmente far qualche cosa) *to have not much regard for the conscience.*

INGROSSATIVO, *adj.* (atto ad ingrossare) *apt to swell, fit for to make big.*

INGROSSATO, *adj. grown bigger, v.* Ingrossare.

INGROSSATRICE, *s. f.* (che fa ingrossare) *that fattens or makes fat or big, that thickens or makes thick or clumsy.*

INGROSSO, *adv.* (indigrosso, grossamente) *by the whole, the great, in great quantity.* Comprare, o vendere all' ingrosso) *to buy or sell by wholesale or by the great.* Dire all' ingrosso (in generale, confusamente) *to tell a thing in general, or general terms.*

INGRUGNARE, *v.* Ingrognare.

INGRUGNATETTO, *adj. a little angry, a little out of humour.*

INGRUGNATO, *adj. showing displeasure in his face: angry.*

INGUANTATO, *adj.* (vestito de' guanti) *that has the gloves on.*

INGUBBIARE, (rannegiare, empiere il corpo) *to fill one's own belly, to eat meat voraciously.*

INGUIDALESCATO, *adj.* (pieno di guidaleschi) *full of wounds or stripes.*

INGUIDERDONATO, *adj.* (non rimunerato) *unrequited, not requited.*

INGUIGLIARE, (celare bene la pianella, e simili) *to fit a pair of slippers or shoes.*

INGUINE, *s. m.* (anguinaja) *groin.*

IN GUISA, *adv. like as.* In guisa che, *so that.*

INGUISTATA, *s. f.* (guastada) *a glass vessel kidding about a quart.*

INIBERE, (proibire) *to forbid or prohibit.*

INIBITORIO, *adj.* (che inibisce) *that forbids, that prohibits, that inhibits.*

INIBIZIONE, *s. f.* (comandamento in contrario; divieto) *prohibition, a forbidding.* Inibizione (comandamento dal magistrato superiore all' inferiore, che desista dalla causa) *inhibition, a writ which forbids a judge to proceed farther in a cause before him.*

INIMICARE, (trattar da nemico) *to use like an enemy.* Inimicarsi (farsi uno nemico) *to make one our enemy.*

INIMICATO, *adj.* (trattato da nemico) *used like an enemy: fallen out.*

INIMICHEVOLE, *adj.* (contrario d'amichevole) *enmity, foe.*

INIMICHEVOLMENTE, *adv.* (da nemico) *like an enemy: spitefully.*

INIMICIZIA, *s. f.* (contrario d'amicizia) *enmity, hatred, grudge.*

INIMICO, *adj.* (nemica) *unfriendly, hostile, averse.* Tempo inimico, *adverse or bad times.*

INIMICO, *s. m.* **INIMICA**, *s. f. an enemy or foe.*

INIMITABILE, *adj.* (da non imitarsi) *inimitable, that cannot be imitated.*

INIMMAGINABILE, *adj.* (che non può immaginarsi) *unimaginable, not to be imagined.*

INFINITO, *adv.* (senza fine, infinitamente) *infinitely, without end, for ever.*

INTELLIGIBILE, *adj.* (contrario, d'intelligibile, oscuro) *dark, obscure, not intelligible.*

INIQUAMENTE, *adv.* (iniquamente) *perfidiously, wickedly, unjustly.*

INIQUITA, } **INIQUITADE**, } **INIQUITATE**, } *s. f.* (iniquità, malvagità, astratto d'iniquo) *iniquity, injustice, partiality, violence of exercise.*

INIQUITANZA, *s. f. v.* iniquità. Obs.

INIQUITIRE, (inasprirsi, divenir iniquo) *to grow angry, or to exasperate one's self.* Obs.

INIQUISSIMO, (superl. di iniquo) *very wicked or unjust.* Obs.

INIQUITOSO, *adj.* (pieno d'iniquità) *wicked, full of iniquity.*

INIQUIZIA, *s. f.* (iniquità, malvagità) *iniquity, wickedness.* Obs.

INIQUO, *adj.* (ingiusto, malvagio) *unjust, wicked, iniquitous.*

INIRASCIBILE, *adj.* (contrario d'irascibile) *the contrary of irascible.*

IN ISPEZIELTÀ, *adv.* (in particolare) *particularly, in particular.*

IN ISTANTE, *adv.* (in piede) *standing.* Obs. Son sì lasso, che non posso sostenermi in istante. *I am so weary that I cannot stand upon my legs.* In istante (subitamente) *immediately, in a moment.* Anderò in istante, *I'll go this minute.*

INJURIA, *v.* Ingiuria.

INJUSTIZIA, *v.* Ingiustizia.

INIZIALE, *adj.* (che inizia) *initial, first, most ancient.*

INIZIARE, (dar principio, cominciare) *to begin, to initiate, to instruct.*

INIZIATO, *adj. initiated, instructed.*

INIZIATORE, *s. m.* (che inizia) *a beginner, a novice.*

INIZIATRICE, *feminine of* Iniziatore.

INIZIO, *s. m.* (principio, cominciamento) *beginning.*

INIZZAMENTO, *s. m.* (aizzamento) *instigation, n stirring up to, an encouragement, an inticement.*

Digitized by Google

INIZZARE, (inizare) *to provo'e, to urge, to egg, to anger, to exasperate.*

INIZZATORE, *s. m.* (che inizza) *a provoker, he that provokes or exasperates.*

IN LÀ, *adv. on that side, that way.*

INLACCIARE, (dar, o entrare ne'laccì) *to fall into the snares, to be caught.* Inlacciare (legare, intrigare) *to wrap up, to entangle.*

INLAGGIATO, *adj. enamored, entangled, caught.*

INLANGUIDIRE, (divenir languido, illanguidire) *to become languid.*

INLAPPOLARE, (empier di lappole) *to fill with burs.*

INLAUDABILE, *adj.* (non laudabile, malvagio) *incommendable, unworthy of praise, bad.* Nutrimento inlaudabile, *bad nourishment.*

INLEARSI, (entrare in lei, accostarsi più a lei) *to transform one's self into her.* Obs.

INLECITO, *adj.* (illecito) *unlawful.*

INLEGGIADRITO, *adj.* (divenuto leggiadro) *become handsome.*

INLEGITTIMO, *adj.* (adulterino, bastardo, non legittimo) *illegitimate, bastard.*

INLETTERATO, *v.* Inlitterato.

INLIBRARE, (adeguare, bilanciare, aggiustare) *to make equal or even, to balance.*

INLICITO, *adj.* (illecito) *unlawful.*

INLITTERATO, *adj.* (idiota) *illiterate, unlearned.*

INLUCIDARSI, (divenir lucido) *to clear up, to grow clear; to make famous or well known.*

IN LUNGA, } *adv.* mandar in lungo, (differire) *to procrastinate, to differ.* Andar in lungo, *to go on slowly.* Tagliare in lungo, *to cut long-wise.* A lungo andare, *in process of time; at the long-run.*

IN LUOGO, *adv.* (in vece, in cambio) *instead, in place, in lieu.*

INMALINCONICARE, }
INMALINCONICHIRE, } (divenir malinconico) *to become melancholic.*

INMALINCONIRSI, *v.* Inmalinconicare.

INMALVAGITO, *adj.* (divenuto malvagio) *depraved, corrupt, spoiled, vitiated, enamored.*

INMENTRE, INMENTRE CHE, *adv.* (mentre) *whilst.* Not used.

IN MO' D' ARCHETTI, (modo basso di riguardare a non, che ti domandi cosa si per fare una cosa, che tu non vogli dire) *I don't know.*

INNABISSARE, (abissare) *to sink, to fall into an abyss, to be swallowed up.*

INNABISSATO, *adj. sunk, swallowed up.*

INNACERBIRE, *to grow acid, sour.*

INNACQUAMENTO, *s. m.* (l'innacquare) *a watering, sonking.*

INNACQUARE, INACQUARE, (innaffiare) *to water, to sprinkle; to soak.* Innacquare il vino, *to mingle water with wine.*

INNACQUATO, *adj. watered, sprinkled.* Vino inacquato, *wine mixed with water.*

INNAFFIAMENTO, *s. m.* (leggier bagnamento) *watering, sprinkling.*

INNAFFIARE, (leggermente bagnare) *to water, to sprinkle.*

INNAFFIATO, *adj. watered, sprinkled.*

INNAFFIATOJO, *s. m. an instrument to sprinkle water over flowers and plants in a garden.*

INNAGRESTARE, *v.* Inagrestire.

INNALBARE, (divenir albiccio) *to blanch, to whiten, to grow whitish.*

INNALBERARE, *v.* Inalberare. Innalberare le insegne, *to set up the colours.* Innalberarsi (quando i cavalli s'alzano su i piedi di dietro) *to rear, to stand or to raise sens his head fort as a horse does.*

INNALZAMENTO, (l'innalzare) *a raising higher, advancement, preferment.*

INNALZARE, (alzare) *to raise, to raise higher.* Innalzar le ciglia, *to wonder, to stare.* Innalzare (sublimare, illustrare) *to raise, to advance, to prefer.* Il sole s'innalza, *the sun is up.*

INNALZATO, *adj. risen, advanced, preferred.*

INNALZATURA, *v.* Innalsamento.

INNAMARE, (unirsi con amore) *to join in a reciprocal love.*

INNAMICARE, (farsi amico) *to become a friend.*

INNAMIDARE, (dar l'amido) *to starch.*

INNAMORACCHIARSI, (leggermente innamorarsi) *to fall in love, to be somewhat smitten with love.*

INNAMORAMENTO, *s. m.* }
INNAMORANZA, *s. f.* } (l'innamorarsi) *dalliance, courtship, intrigue, amours.* Obs.

INNAMORARE, (essere amoroso) *to fall in love.*

INNAMORATA, *s. f.* (amata) *a mistress, a sweetheart.*

INNAMORATAMENTE, *adv.* (con amore) *lovingly, kindly, friendly.*

INNAMORATINO, *adj.* (diminutivo d' innamorato) *a little in love, somewhat smitten with love.*

INNAMORATO, *adj.* (preso d'amore) *in love, enamoured, fallen in love, amorous.*

INNAMORATO, *s. m.* (amoroso) *a lover, a sweetheart, an innamorato.* Canzona d'innamorata, *love-song.*

INNAMORAZZAMENTO, *s. m.* (lo innamorarsi) *a little smattering of love.*

INNAMORAZZARSI, *v.* Innamoracchiarsi.

INNANELLARE, (dar forma d'anello, come a'capelli) *to curl, to frizzle.* Innanellare (dar l'anello sposando) *to give the ring, to marry.*

INNANELLATO, *adj.* (fatto a guisa d'anello, ed è aggiunto de' capelli) *curled, frizzled.* Capelli innanellati, *curled hair.*

INNANIMIRE, } (dare animo, fare animo) *to hearten, to encourage, to embolden, to animate.* Innanimarsi, inanimirsi (pigliare animo) *to grow hearty, to take courage.* Innanimarsi (incollorirsi) *to chafe, to take fire, to be angry.*

INNANIMATO, *adj.* (divenuto animoso) *heartened, encouraged, emboldened, animated, v.* Inanimare. Innanimato (senza animo) *inanimate, without life or soul.*

INNANZI, *s. m.* (esemplare) *exemplar, a pattern.*

INNANZI, *prep.* (prima) *before.* Innanzi all'alba, *before the day.* Innanzi (per il tempo avvenire) *after, hereafter.* Come diremo innanzi, *as we shall say hereafter.* Innanzi (in poi) *since.* Non l'ho visto che una volta dalla prima innanzi, *I have not seen him but once since the first time.* Innanzi (avanti) *before.* Andare innanzi, *go before.* Innanzi (alla presenza) *before.* Innanzi al giudice, *before the judge.* Innanzi (meglio) *better, more.* Io t'amo innanzi ad ogni altro, *I love you better or more than any body else.* Andare innanzi ad uno (incontrarlo) *to go to meet one.* Andare innanzi (crescere, avanzarsi) *to thrive, to grow, to prosper.* Come va innanzi il vostro negozio? *how do you go on with your affair.* Essere innanzi (essere più vicino ad ottenere) *to stand the fairest for a thing.* Chi ha amici è molto innanzi ad ottenere quel, che desidera, *he that has friends stands fair to obtain what he seeks for.* Venire innanzi (rappresentarsi) *to offer or present itself.* Quando mi viene innanzi il tempo, e l'ore, *as soon as I have time and opportunity.* Innanzi (più tosto) *rather, before, sooner.* Vorrei innanzi morire, che lasciarvi, *I'll die before I forsake you.* Andare innanzi (crescere) *to grow, to thrive.* Essere innanzi, appresso a qualchuno (essergli in grazia) *to be a favourite, or in somebody's favour.* Mettere innanzi (proporre, mettere in considerazione) *to propose, to lay before, to be taken into consideration.* Più innanzi (più oltre) *further, more.* Faterò più innanzi, *go further that way.* Non andate più innanzi, *say no more.*

INNANZI INNANZI, (primieramente, principalmente) *first of all, particularly, above all.* Tu vedi innanzi innanzi, come io son bell'uomo, *first of all you see that I am a fine man.*

INNANZI TRATTO, *adv.* (innanzi, avanti) *before, beforehand.* Ve lo dico innanzi tratto, *I will it to you beforehand.*

INNARPICARSI, *v.* Inarpicare.

INNARRABILE, (che non si può narrare) *that cannot be told, related.*

INNARRARE, (narrare, inarparare) *to tell, relate, or give an account of.* Innarrare (dare arra) *to give earnest, to bespeak.*

INNARSICCIATO, *adj.* (arsicciato) *tanned, sun-burnt, of a swarthy or tawny complexion.*

INNASCONDERE, *v.* Nascondere.

INNASPARE, (avvolgere il filato in su 'l naspo, annaspare) *to reel or wind yarn.*

INNASPRIRE, (fare aspro, imavvidire, incrudire, inacerbire) *to ma e rough or hard.* Innaspire (irritare) *to exasperate, to egg, to stir, to irritate.*

INNATO, *adj.* (insieme nato; naturale, nativo, ingenito, connaturale, concreato) *innate, inbred, natural.*

INNAVERARE, *v.* Inaverare.

INNAURARE, (indorare) *to gild or gild over.*

INNEBBIAMENTO, *e* INNEBBRIAMENTO, *s. m.* INNEBBRIANZA, *e* INNEBBRIANZA, *s. f.* (imbriachezza) *drunkenness.*

INNEBBRIARE *e* INNEBBRIARE, (imbriacare) *to make drunk.* Inebbriarsi (imbriacarsi) *to get drunk.*

INNEBRIATO, *e* INNEBBRIATO, *adj. drunk.* Avean le luci mie sì inebbriate, *they had drawn so many tears in my eyes, or my eyes were so full of tears.*

INNEBRIAZIONE, *e* INNEBBRIAZIONE, *s. f.* (imbriachezza) *drunkenness.*

INNEQUIZIA, *v.* Nequizia, *e* Iniquità. Obs.

INNESTAGIONE, *s. f.*

INNESTAMENTO, *s. m.* } (l'innestare) *an ingrafting.*

INNESTARE, (inestrare, congiungere scorza, e buccia d'una pianta nell'altra) *to ingraft, to set a shoot in the stock of a tree.*

INNESTATO, *adj. ingrafted.* Innestato crine, *false hair.*

INNESTATORE, *s. m.* (ch'innesta) *a grafter.*

INNASTATURA, *s. f.* (innestamento) *an ingrafting or inoculating.*

Digitized by Google

INNESTO, *s. m.* (nesto) *a graff.* Innesto d'una tragedia, *the plot of a tragedy.*

INNO, *s. m.* (canzonetta in lode di Dio, o di qualche Santo) *an hymn.*

INNOBILEZZA, *s. f.* (ignobilità) *ignobility, baseness of birth.* Obs.

INNOBILTÀ, *s. f. ignobility, obscurity of birth.*

INNOCENTE, *adj.* (puro, senza peccato) *innocent, guiltless, inoffensive, harmless.* Innocente (semplice) *silly, simple, half-witted.*

INNOCENTEMENTE, *adv.* (con innocenza, senza malizia) *innocently, harmlessly, without any ill design or harm.*

INNOCENZA, } *s. f.* (netteza di colpa, purità, mondezza, integrità, giustizia, probità) *innocence, innocency, purity of soul, harmlessness.* Innocenza (semplicità) *innocency, simplicity, silliness.*

INNODIARE, *v.* Inodiare.

INNOLIARE, *v.* Inoliare.

INNOLTRARSI, }
INOLTRARSI, } (andar oltre) *to advance, to go or move forward, to reach, to go beyond: to exceed.*

INNOMINABILE, *adj.* (che non si può nominare) *not fit to be named.*

INNOMINARE, (nominare) *to name, to call.*

INNOMINATAMENTE, *adv.* (senza nominare) *without naming.*

INNOMINATO, *adj.* (senza nome) *innominate, that wants a name.*

INNORANZA, *s. f.* (onoranza) *honour.* Obs.

INNORARE, (dorare) *to gild, or gild over.*

INNOSTRARE, (adornar con ostro) *to adorn or cover with scarlet cloth.*

INNOVARE, (rinnovare, far di nuovo) *to innovate, to renew, to make innovations.*

INNOVATORE, *s. m.* (che innuova) *an innovator, a novator.*

INNOVAZIONE, *s. f.* (innovazione) *innovation, change, alteration.*

INNOVELLARE, (rinovellare) *to renew, to renovate.*

INNUBBIDIENZA, *s. f. disobedience.*

INNUDITÀ, *v.* Audità.

INNUMERABILE, *adj.* (che non si può numerare) *innumerable, not to be numbered: numberless, infinite.*

INNUMERABILMENTE, *adv.* (senza numero) *innumerably.*

INNUMERARE, *v.* Numerare. Obs.

INNUMEREVOLE, *adj.* (innumerabile) *innumerable, numberless, infinite.*

INONDAZIONE, *s. f. inundation, overflowing of waters.*

INNOZZOLARE, *to whake an eagerness of any thing.*

INOBBEDIENTE, *adj.* (contrario d'obbediente) *disobedient, undutiful, froward.*

INOBBEDIENTEMENTE, *adv. inobedient-ly, undutifully.*

INOBBEDIENZA, }
INOBBEDIENZIA, } *s. f.* (disubbidienza) *disobedience, undutifulness, frowardness.*

INOCCHIARE, (innestare a occhio) *to inoculate, to graft in the bud.*

IN OCCULTO, *adv.* (occultamente) *hiddenly, privately, in a private manner.*

INOCULARE, *v.* Inocchiare. *As inoculation is not yet generally adopted in Italy, therefore few or none of our authors have yet used the words* inoculare *and* inocchiare *in the signification of to insert the small-pox in human bodies.*

INODIARE, *v.* INODIARE, (aver in odio, odiare) *to hate.*

IN OGNI MODO, *adv. however it be.*

INOLIARE, (unger con olio) *to oil, to daub with oil.*

INOLIATO, *adj. oiled, dawbed with oil.*

IN OLTRE, *adv. besides.*

INOMBRARE, (adombrare) *to shade or shadow.*

INONDAMENTO, *s. m.* (l'inondare, inondazione) *inundation, flood, overflowing of water.* Inondamento di Barbari, *an inundation of Barbarians.*

INONDARE, (ripiere delle acque, quando uscite de' lor termini, allagano il terreno, *v.* Allagare) *to overflow, to put under water.* Inondare (parlando de' popoli) *to overrun, to come pouring on, to pour on.*

INONDAZIONE, *s. f.* (l'inondare) *inundation, flood, overflowing of water, invasion.*

INONESTÀ, *the opposite of honesty.* Not in use.

*** INONESTO**, *adj.* (disonrato) *dishonest.*

INONORATO, *adj.* (non onorato, disonorato) *not honoured.*

INOPE, *adj.* (povero) *poor, needy, necessitous, in want, destitute.*

INOPIA, (povertà) *poverty, necessity, want, lack, penury.*

INOPINABILE, *adj.* (da non potersi pensare, da immaginare) *that could not be thought or imagined.*

INOPINATAMENTE, *adv.* (improvvisamente) *unawares, unexpectedly, suddenly.*

INOPINATO, *adj.* (non pensato) *inopinate, unthought of, unexpected, sudden.*

INOPPORTUNAMENTE, *adv. unseasonably.*

INOPPORTUNO, *adj.* (non opportuno) *inopportune, unseasonable.*

INORARE, (onorare) *to honour, to worship, to adore.* Inorare (pregare, scongiurare) *to pray, to beseech, to entreat.* Inorare (inderare) *to gild, to gild over.*

INORATO, *adj. gilded.*

INORDINATAMENTE, *adv.* (senza ordine) *inordinately, extravagantly, immoderately.*

INORDINATEZZA, *s. f.* (modo disordinato) *inordinateness, extravagance, inordination, irregularity.*

INORDINATO, *adj.* (disordinato) *inordinate, out of order, extravagant, immoderate.*

INORGOGLIARE, }
INORGOGLIRE, } (far orgoglioso) *to make proud, to puff up.* Inorgoglirsi (divenir orgoglioso) *to grow proud, to be proud or puffed up.*

INORMÈ, }
INORMO, } *adj.* (enorme) *enormous, great, heinous, grievous.* Both Obs.

INORPELLAMENTO, *s. m.* (l'inorpellare) *painting or gilding with false gold.*

INORPELLARE, (ornar con orpello) *to colour or paint, to gild with false gold, to counterfeit.*

INORPELLATO, *adj. gilt with false gold; counterfeited.*

INORRATO, *adj.* (onorato) *honoured, worshipped.* Obs.

INORRIDIRE, (aver orrore) *to tremble, to shiver for fear.* Inorridisco nel pensarci, *my hair stands on end when I think of it.*

INOSPITALE, *adj.* (che non dà ospizio) *inhospitable, that hates or neglects strangers.* Inospitale (per barbaro, crudele, *barbarous, cruel.*

INOSPITE, *adj.* (solitario, senza luogo da albergare) *barbarous, rude, dangerous, wild, desert, uninhabited.* Luogo inospite, *a solitary place.*

INOSSERVABILE, *adj.* (che non si può distintamente osservare, o che non può distintamente osservarsi, non osservabile) *unobservable, that cannot be exactly observed.*

INOSSERVABILMENTE, *adv.* (senza poterai osservare) *without a possibility of observing.*

INOSSERVANZA, *s. f.* (contrario d'osservanza, trascuraggine, disubbidienza) *the infringing or slighting, not observing.*

IN PALESE, *adv.* (palesemente) *openly, publicly, in public.*

IN PARAGONE, *adv. in comparison of.*

IN PARTE, *adv. in part, partly.*

IN PARTICOLARE, *adv.* (particolarmente, *particularly.*

IN PELLE IN PELLE, *adv.* (superficialmente) *superficially, apparently.*

IN PERPETUO, *adv. perpetually, continually.*

IN PERSONA, *adv.* (personalmente) *personally, in person.*

IN PIEDE, IN PIE, *adv. standing: on foot.*

IN POI, *adv.* (receito) *except.* Da uno in poi, *except one.*

IN PRIMA, }
IN PRIMIERAMENTE, }
IN PRIMANENTE, } *adv.* (primieramente, *first, at first, before, first of all.*

IN PROFILO, *adv.* (da una parte) *in profile.*

IN PRONTO, *adv. ready.*

IN PROVA, *adv.* (a posta) *purposely, on purpose, wilfully.*

IN PUNTO, *adv.* (in termine) *ready, in danger, in good condition, in good plight.* Sono in punto di partire, *I am ready to go.* La città fu in punto d'essere abbruciata, *the city was in danger to be consumed by the fire.* Un cavallo che è in punto, *a horse that is in good plight.*

IN QUA, *adv. since, this side.* D'allora in quà, *since that time.*

IN QUANTO, }
IN QUANTO CHE, }
IN QUANTUNQUE, Obs. } *adv.* (per quella parte) *in as much as; concerning.* In quanto a me, *as for my part.* In quantunque potrà, *as far as it lies in my power.*

INQUERIRE, (ricercare) *to search, to inquire.* Obs.

INQUIETAMENTE, *adv.* (con inquietudine) *unquietly.*

INQUIETARE, (far la quiete, travagliare, perturbare) *to disquiet, to trouble, to vex, to perplex, to disturb, to make uneasy, to put in pain.*

INQUIETAZIONE, *s. f.* (lo inquietare) *troubling, the act of giving trouble.*

INQUIETIRE, *v.* Inquietare.

INQUIETO, *adj.* (travagliato, commosso, tribolato, senza quiete) *unquiet, restless, uneasy.* Inquieto (importuno) *unquiet, troublesome.*

INQUIETUDINE, *s. f.* (travaglio, passione, tribolazione) *unquietness, disquiet, trouble, anguish of mind, uneasiness.*

INQUILINO, *adj.* (abitator nel suolo altrui) *inhabitant, dweller, guest.*

INQUISIRE, (processare i rei in causa criminale) *to impeach, to accuse.*

Digitized by Google

INQUISITO, querelato. processato, accusato, *impeached, accused.*

INQUISITORE, *s. m.* (diligente ricercatore) *inquisitor, a sheriff, a coroner; also a judge of the Roman inquisition.*

INQUISIZIONE, *s. f.* diligente ricerca-mento) *inquisition, inquest, search, a manner of proceeding in criminal matters by the judge.* Inquisizione (per tribunale del sant' uffizio) *inquisition, a tribunal or great council in the church of Rome.*

INRADIAZIONE, *s. f.* (irradiazione, illuminamento, che vien da'raggi, o da essa lucida) *radiation, a darting or casting forth rays or beams of light.*

INRAGIONEVOLE, *adj.* (irragionevole) *irrational, unreasonable.*

INRAGIONEVOLMENTE, *adv.* (irragionevolmente, senza ragione) *unreasonably, unjustly.*

INRAZIONABILE, *adj.* (irrazionabile) *irrational, void of reason, unreasonable.*

INRAZIONABILMENTE, *adv.* (irragionevolmente) *unreasonably, without reason.*

INRAZIONALE, *adj.* (irrazionale) *irrational, void of reason, unreasonable.*

INRAZIONALITÀ, *s. f.* (irrazionabilità) *irrationability, the being void of reason.*

INRECUPERABILE, *adj.* (irrecuperabile, che non si può recuperare) *irrecoverable, not to be recovered or gotten again.*

INREGOLARE, *adj.* (irregolare, caduto in irregolarità) *irregular, one that for some misdemeanor cannot be admitted into orders, or officiate if he be in orders.* Inregolare (senza regola) *irregular, not regular, unruly, out of rule.*

INREGOLARITÀ, *s. f.* (irregolarità) *irregularity, disorderliness.* Inregolarità (impedimento, per lo quale si vieta pigliare gli ordini, o l'amministrare i sacramenti) *irregularity, an incapacity, of taking holy orders, or administring the sacraments.*

INRELIGIOSAMENTE, *adv.* (irreligiosamente, senza religione) *irreligiously, profanely.*

INRELIGIOSITÀ, *s. f.* (irreligiosità; mancanza di religione, o di riverenza) *irreligion, want of religion, prophaneness, ungodliness.*) *irreligiousness.* Obs.

INRELIGIOSO, *adj.* (irreligioso, empio, che non ha religione) *irreligious, that has little or no religion, prophane, impious, ungodly.* Obs.

INRÉMEDIABILE, *o* IRREMEDIABILE.

IRREMEDIABILE, *o* IRREMEDIEVOLE, *adj.* (senza rimedio) *irremediable, unremediable, desperate, irrecoverable, helpless, that cannot be remedied.*

INREMISSIBILE, *v.* Irremissibile.

INREMUNERABILE, *adj.* (che non si può ricompensare) *that cannot be rewarded proportionably to its deserts.*

INREMUNERATO, *o* IRREMUNERATO, *adj.* (che non ha avuto remunerazione) *unrewarded, unrequited.*

INREPARABILE, *o* IRREPARABILE, *adj.* (senza riparo, irreparabilmente) *irreparable, which cannot be repaired, unrecoverable.*

INREPARABILMENTE, *adv. irreparably, unrecoverably.*

INREPRENSIBILE, *e* IRREPRENSIBILE, *adj.* (che non può esser ripreso) *irreprehensible, unblameable, unreproveable, faultless, blameless, without blame, of unspotted life.*

INREPROBABILE, *e* IRREPROBABILE, *adj.* (ciò che non si può riprovare) *irreproachable, irreproveable, not to be reproved, blameless.*

INREPUGNABILE, *e* IRREPUGNABILE, *adj.* (che non si può repugnare) *unquestionable, undubitable, past all doubt.*

INRESOLUTO, *e* IRRESOLUTO, *adj.* (dubbioso) *irresolute, unresolved, uncertain.*

INRESOLUZIONE, *e* IRRESOLUZIONE, *s. f.* (incertezza) *irresolution, uncertainty, unresolvedness, suspence.*

INRETAMENTO, *s. m.* (insidie di reti) *snares laid in nets.*

INRETARE, }
INRETIRE, } (pigliar colla rete) *to catch with nets.* Inretire (ingannare, far cader nelle insidie) *to insnare, to draw into a snare.*

INRETTO, *adj. insnared, caught in a snare.*

INRETTATTABILE, *adj. that cannot be retracted.*

INREVERENTE, *e* IRREVERENTE, *adj.* (senza riverenza) *irreverent, that shews no respect.*

INREVERENTEMENTE, *adv.* (irreverentemente, senza riverenza) *irreverently, rudely, without reverence or respect.*

INREVERENZA, *e* IRREVERENZA, *s. f.* (contrario di reverenza) *irreverence; want of respect, or reverence for sacred things and holy persons : rudeness.*

INREVOCABILE, *e* IRREVOCABILE, *adj.* (che non si può revocare) *irrevocable, unrepealable, not to be revoked, recalled or called back.*

INREVOCABILMENTE, *e* IRREVOCABILMENTE, *adv.* (senza revocabilità) *irrevocably.*

INREVOCHEVOLE, *e* IRREVOCHEVOLE, *adj.* (inrevocabile) *irrevocable, unrepealable.*

INREVOCHEVOLMENTE, *e* IRREVOCHEVOLMENTE, *adv. irrevocably.*

INRICCHIRE, (arricchire) *to enrich, to make rich.*

INRICCHITO, *adj.* (arricchito) *enriched, made rich.*

INRICORDEVOLE, *adj. v.* Irricordevole.

INRIGARE, *e* IRRIGARE, (bagnare, annaffiare) *to water, to sprinkle, to bathe.*

INRIGATO *e* IRRIGATO, (bagnato, innaffiato) *arroused, watered.*

INRIGIDIRE, *e* IRRIGIDIRE, (divenir, rigido, ruvido, aspro) *to grow rigid, hard, sharp, or cruel.*

INRIGIDITO, *adj. rigid, hard, or sharp.*

INRIMEDIABILE, *e* IRRIMEDIABILE, *adj.* (che non ha rimedio) *irremediable, desperate, helpless, that cannot be remedied.*

INRIMEDIATAMENTE, *e* IRRIMEDIATAMENTE, *adv.* (senza rimedio) *irremediably, without remedy.*

INRIMISSIBILE, *v.* Irremissibile.

INRIMUNERATO, *adj.* (non rimunerato) *unrewarded, not recompensed.*

INRISIONE, *v.* Irrisione.

INRISOLUTO, *adj.* (irresoluto) *dubious, in suspense, unresolved.*

INRISORE, *v.* Irrisore.

INRITAMENTO, *v.* Irritamento.

INRITARE, *v.* Irritare.

INRITATO, *v.* Irritato.

INRITAZIONE, *v.* Irritazione.

INRITROSIRE, *e* IRRITROSIRE, (divenir ritroso) *to grow shy, cunruly, heady, or stubborn.*

INRITROSITO, *adj. grown shy, grown stubborn.*

INRIVERENTE, *v.* Irriverente.

INRIVERENZA, *v.* Irriverenza.

INRORARE, *v.* Irrorare.

INROSSARE, (far rosso) *to blush, to make red.*

INRUGGINIRE, *e* INRUGGINIRE, (divenir ruginoso) *to rust, to grow rusty.*

INRUGGINITO, *adj. rusty, that is grown full of rust.*

INRUGIADARE, (coprir di rugiada) *to bedew, to sprinkle or wet with dew.* Inrugiadare (aspergere) *to water, to sprinkle.*

INRUGIADATO, *adj. bedewed, sprinkled with dew: watered.*

INSACCARE, (mettere nel sacco) *to put in a sack or bag.*

INSACCATO, *adj. put in a bag, shut up in a sack.*

INSALARE, (divenir salso) *to grow brinish or brackish.* Insalare (salare) *to salt, powder or season with salt.* Insalare (fare qualche cosa con senno) *to ponder, to weigh in the mind, to consider, to manage.*

INSALATA, *s. f.* (cibo d'erbe condite con sale, aceto, e olio) *a sallad.* Non sono ancora all' insalata, *I have scarce begun.*

INSALATINA, *s. f.* (diminutivo d'insalata) *a small sallad.*

INSALATO, *adj. salt, brinish, salted, powdered.* Ella m'è stata insalata, *I paid very dear for it.*

INSALATURA, *s. f.* (l'insalare) *salting, powdering, or pickling.*

INSALATUCCIA, }
INSALATUZZA, } *s. f.* (dim. d'insalata) *a little sallad.*

INSALDARE, (confermare) *to strengthen, to consolidate, to establish, to confirm.* Insaldare (dar la salda) *to solder, to solder.*

INSALEGGIARE, (salar leggermente) *to pow'der or pickle with salt.*

INSALINARE, *v.* Insalare.

INSALIRSI, (divenir salso) *to grow brinish or brackish.*

INSALVATICARE, }
INSALVATICHIRE, } (divenir salvatico) *to become or grow savage, woody or rugged.*

INSALVATICHITO, *wild, savage, desert, rugged.* Gente insalvatichita, *savage, unsociable people.*

INSALUBRE, *o adj.* (contrario di salubre) *not salutiferous: unhealthy, unwholesome, insalubrious, mischievous to health.*

INSALUTATO, *adj.* (non salutato) *not saluted, not taken leave of.*

INSANABILE, *adj.* (incurabile) *incurable, that cannot be cured.*

INSANGUINARE, (sporcar di sangue) *to make bloody, to imbrue with blood.*

INSANGUINATO, *adj.* (bruttato di sangue; sanguinoso) *bloody, imbrued with blood.*

INSANIA, *s. f.* (pazzia, stoltizia) *madness, dotage, folly, foolishness, insanity, distage.*

INSANIATO, *v.* Insanito. Obs.

INSANIRE, (impazzire) *to grow mad.*

INSANISSIMO, *adj.* (superlativo d'insano) *quite mad, irrecoverably mad.*

INSANITO, *adj.* (impazzato) *mad, that has lost his wits.*

INSANO, *adj.* (pazzo, stolto) *insane, mad, making mad foolish.*

INSAPIENZA, *s. f.* (contrario di sapienza) *ignorance, the opposite of the knowledge contained in books.*

INSAPONARE, (impiastrar di sapone) *to soap, to wash in soap.*

INSAPONATO, *adj. soaped, washed in soap.*

INSAPORARE, (divenir saporito) *to grow savoury.*

INSAZIABILE, *adj.* (non saziabile) *insatiable, insatiate greedy beyond mea-*

Digitized by Google

sure, greedy so as not to be satisfied: insatiable.

INSAZIABILITÀ, *s. f.* (contrario di sazabilità) *insatiability, or unsatiability, unsatisfiedness, insatiableness, greediness not to be appeased.*

INSAZIABILMENTE, *adv.* (senza saziarsi) *insatiably, insaturably, greedily.*

INSAZIETÀ, *s. f.* (insaziabilità) *insatiability, greediness.*

INSCIENTE, *adj.* (ignorante, che non sa la ragione delle cose) *ignorant, that knows not the reason of things.*

INSCRIVERE, e INSCRIBERE, (porre iscrizione) *to inscribe, to write in or upon.*

INSCRIZIONE, e ISCRIZIONE, *s. f.* (titolo, contrassegno, soprascritta) *inscription, a title, name, or character written or engraven over any thing, superscription.*

INSCUSABILE, *adj.* (inescusabile, che non ha scusa, che non può scusarsi) *inexcusable, that has no excuse, not to be excused.*

INSEDIARE, (mettere in possesso) *to put in possession.* Obs.

INSEGNA, *s. f.* (bandiera) *colours.* Insegna (impresa, o arme di popolo, o di famiglia) *arms.* Insegna (segno, che di altrici tengono appiccato alle lor botteghe) *sign.*

INSEGNAMENTO, *s. m.* (documento, ammaestramento) *document, lesson or instruction, admonition.*

INSEGNARE, (dare altrui cognizione di che che si sia) *to teach, to instruct.* Insegnare (manifestare) *to learn or show.*

INSEGNATO, *adj.* (ammaestrato, *taught, instructed.* Uomo insegnato, *a learned man.*

INSEGNATORE, *s. m.* (che insegna; maestro) *a teacher, instructor, or master.*

INSEGNATORE, *s. f. he that teaches, that instructs.*

INSEGNEVOLE, *adj.* (docile) *docile, tractable, teachable, good-natured.*

IN SEGRETO, *adv.* (segretamente) *secretly, in secret.*

INSELICIATO, *adj.* (lastricato di selci) *paved.*

INSELICIATO, *s. m. pavement.*

INSELVARE, (divenir selva) *to grow woody or thick with wood.* Par. che quei pian di lor lance s'inselvi, *that plain looked like a wood of lances.* Inselvare (rifuggirsi nelle selve) *to shelter one's self, or fly in the woods.*

INSEMBRE, *adv.* (insieme) *together.* Obs.

INSEMPRARE, (eternare) *to eternise or immortalize.* Obs.

INSENARE, (riporre nel seno) *to put or hide in the bosom or lap.*

INSENATO, *adj.* (insenato, senza senno) *witless, without wisdom.* Obs.

INSENSATAMENTE, *adv.* (stoltamente, pazzamente) *foolishly, extravagantly, madly, unwisely.*

INSENSATAGGINE, *s. f. stupidity, deprivation of judgment, absence of wit.*

INSENSATEZZA, *s. f.* Insensataggine.

INSENSATO, *adj.* (che non ha senso intellettuale; stupido, stolto) *foolish, unwise, simple, silly, sottish, unadvised.*

INSENSIBILE, *adj.* (che non sente, che non ha sentimento) *insensible, void of sense.*

INSENSIBILITÀ, *s. f.* (stupidità) *insensibility, senselessness, foolishness, stupidity.*

INSENSIBILMENTE, *adv.* (a poco, a poco) *insensibly, imperceptibly, by degrees, by little and little.*

INSEPARABILE, *adj.* (incapace di separazione) *inseparable, that cannot be parted or separated.*

INSEPARABILMENTE, *adv. inseparably, indissolubly.*

INSEPOLTO, *adj.* (non sepolto) *unburied.*

INSERENARE, (far sereno, rasserenare) *to clear up, to grow clear and serene.*

INSERENATO, *adj.* *clear and serene.*

INSERIRE, (mettere dentro) *to insert, to put or bring in.*

INSERITO, o INSERTO, *adj.* *inserted.*

INSERPENTITO, *adj.* (avvelenato, arrabbiato a guisa di serpente) *envaged like a serpent.*

INSERRARE, (serrare, includere, racchiudere) *to shut up, to comprehend or maintain.*

INSERTARE, (inserire) *to ingert, to graft, to engraft.*

INSERTO, *adj.* *v.* Inserito.

INSERVIGIATO, *adj.* (servitù) *served, that has received a service.* Obs.

INSETARE, (vestirsi di seta) *to clothe one's self with silk.* A ludicrous word.

INSETTO, *s. m.* (nome generico dei bacherozzi, o vermi) *an ect, any small living creature that creeps or flies.*

INSIDIA, *s. f.* (nascoso inganno all'altrui offesa, agguato) *ambush, snares, treachery, deceit.*

INSIDIARE, (porre, o tendere insidie) *to lie in ambush or in wait for one, to plot, to contrive.* Insidiare alla vita di qualcheduno, *to attempt upon a man's life or person.*

INSIDIATO, *adj.* *from* Insidiare.

INSIDIATORE, *s. m.* (che insidia) *one who lays in wait, a concealed traitor.*

INSIDIATRICE, *femin. of* Insidiatore.

INSIDIOSAMENTE, *adv.* *insidiously, deceitfully, treacherously.*

INSIDIOSO, *adj.* (pien d'insidie, vago di fare insidie) *insidious, ensnaring, treacherous, full of deceit.*

INSIEME, *adv.* (unitamente, di compagnia) *together, with, in company.*

INSIEME INSIEME, (unitissimamente) *jointly, at the same time, close together.*

INSIEMEMENTE, *adv.* (insieme) *together, also, as well, likewise, at the same time.*

INSIEPARE, (nascondersi nella siepe) *to hide one's self in the hedges.*

INSIGNE, *adj.* (famoso, chiaro) *egregious, famous, learned, excellent.*

INSIGNEMENTE, *adv.* *egregiously, notably.*

INSIGNIRE, (decorare, ornare) *to decorate, to adorn.*

INSIGNITO, *adj.* *decorated, adorned.*

INSIGNORIRE, (far signore) *to make one master or lord of any thing.*

INSINATTANTO,
INSINTANTO,
INSINOATTANTO,
INSINTANTUCHÈ,
INSINTANTOCHÈ,
adv. (infintanto) *till, until.*

INSINO, *v.* Infino.

INSINCHÈ,
INSINOCHÈ, } *adv.* *till, until.*

INSINUARE, (introdurre) *to insinuate.* Insinuarsi (introdursi) *to creep or steal in, to wind, to screw, or insinuate one's self in or into.*

INSINUAZIONE, *s. f.* (ragionamento fatto con disimulazione, per guadagnarsi l'animo dell'uditore) *insinuation, or winding one's self by degrees.*

INSIPIDAMENTE, *adv.* (sciocchezza, sciapitezza) *insipidly, wallowishness, unadvisedness, foolness, silliness.*

INSIPIDIRE, (divenire insipido) *to become wallowish, insipid, to grow flat, without savour.*

INSIPIDO, *adj.* (scipito) *insipid, wallowish, having no taste or relish; unsavoury.* Insipido (sciocco in conversazione) *insipid, dull or dry.*

INSIPIDEZZA,
INSIPIENZA, } *s. f.* (sciocchezza) *insipience, want of knowledge; foolishness.*

INSIPILLARE, e INZIPILLARE, (istigare, stimolare) *to egg on, to stimulate.* Balt. volg.

INSISTENZA, INSISTENZIA, *s. f.* (ostinazione) *obstinacy, stubbornness.*

INSISTERE, (star fermo, e ostinato in alcuna cosa) *to insist, to stand much upon, to persist in one's demand, to urge, to be instant.*

INSOAVE, *adj.* (non soave) *unpleasant, disastrish.*

INSUFFICIENTE, e INSUFFICIENTE, *adj.* (non sufficiente) *insufficient, not sufficient, incapable.*

INSUFFICIENZA, *s. f.* (incapacità) *insufficiency, inability, incapacity.*

INSOFFERIBILE, *adj.* (da non potersi soffrire, insopportabile) *insupportable or insupportable, unsufferable, intolerable.*

INSOLENTE, *adj.* (arrogante) *insolent, saucy, bold, proud, arrogant.*

INSOLENTEMENTE, *adv.* (con insolenza) *insolently, arrogantly, boldly, saucily, malapertly.*

INSOLENTIRE, (divenir insolente) *to grow saucy, arrogant, insolent, or bold.*

INSOLENZA,
INSOLENZIA, } *s. f.* (arroganza) *insolence, sauciness.*

INSOLFATO, *adj.* (impiastrato di solfo) *dawbed with brimstone.*

INSOLIDO, *adv.* (interamente) *in the whole, for the whole.*

INSOLITO, *adj.* (non solito) *unusual race, unaccustomed, not used.*

INSOLLARE, (ubbriacare) *to grow drunk, or soft.* Insollare (render vano, annichilare) *to run a ground, to miscarry or prove abortive, to disappoint, to defeat, to frustrate, to annihilate.* Obs.

INSOLLIRE, (sollevarsi) *to rise; to rise up in arms, to tumultuate.* Obs.

INSOLLITO, *adj.* *tumultuous.* Obs.

INSOLUBILE, *adj.* (non solubile) *insoluble, that cannot be solved or loosed, indissoluble.*

INSOLUBILMENTE, *adv.* *indissolubly.*

IN SOMMA, *adv.* (finalmente) *in fine, after all, at length, finally, in short, at last, in a word, to conclude.* Dare in somma, tutte le sue sostanze, o torre, fare una cosa a sue spese, per certo prezzo) *to give or take, go do a thing by the whole.*

IN SOMMA DELLE SOMME, *adv.* (per final conclusione) *finally, in conclusion, after all.*

INSONNARE, (indar sonno) *to cast into a sleep, a deep or half sleep.*

INSONNE, *adj.* (che non ha sonno, dissonato) *that has no sleep, that cannot sleep.*

INSOPPORTABILE, *adj.* (da non potersi sopportare) *insupportable, not to be borne with or endured.*

INSORDIRE, (divenir sordo) *to deafen, to bee one deaf.*

INSORGERE, (sorgere) *to rise up, to make an uproar or insurrection.*

INSORTO, *risen up.*

INSOSPETTIRE, (venir in sospetto) *to grow suspicious or jealous.*

Digitized by Google

INSOSPETTITO, *adj. suspicious.*
INSOZZARE, (far sozzo, bruttare) *to foul, to soil, to dirty, to spot, or stain.*
INSOZZATO, *adj. foul, dirty, polluted, defiled.*
INSOZZIRE, *v.* Insozzare.
INSPERATAMENTE, *adv. unexpectedly, when not at hope.*
INSPERATO, *adj. unhoped for.*
INSPESSATO, *adj.* (condensato) *thickened.*
INSPEZIONE, e **ISPEZIONE**, *s. f.* (guardamento) *inspection, overseeing, insight, looking on or into.*
INSPIRARE, (ispirare) *to inspire with, to suggest, to prompt, to fill with, to put into one's head.*
INSPIRATO, *adj.* (ispirato) *inspired.*
INSPIRATORE, *s. m.* (ispiratore) *he that inspires.*
INSPIRAZIONE, *s. f.* (ispirazione, moto interno della volontà, che incita ad operare) *inspiration, an inspiring.*
INSTABILE, *adj.* (non stabile) *instable, unstable, inconstant, uncertain.*
INSTABILITÀ,
INSTABILITATE, } *s. f.* (stabilità, incostanza) *instability, unsteadfastness, inconstancy.*
INSTANTE, e **ISTANTE**, *s. m.* (punto, momento) *an instant, a moment.* In un instante, *in an instant.*
INSTANTE, *adj.* (urgente) *instant, earnest, pressing, urgent.*
INSTANTEMENTE, e **ISTANTEMENTE**, *adv.* (con istanza) *instantly, earnestly.*
INSTANTISSIMAMENTE, *adv. most instantly or earnestly.*
INSTANZA, ISTANZA, e **INSTANZIA**, *s. f.* (perseveranza nel domandare, a chiedere) *instance, intreety, solicitation, importunity, eager suit, earnestness.* Con instanzia, *adv. instantly, earnestly.* Ad instanza vostra lo farò, *I'll do it at your request.* Instanza (esperienza) *experience.* Instanza (esempio) *model, example, proof.*
ISTARE, (insistere) *to urge, to press, to insist, to stick to a thing, to persist in it.*
INSTIGAMENTO, e **ISTIGAMENTO**, *s. m.* (instigazione) *instigation, encouragement to, incitement.*
INSTIGARE, e **ISTIGARE**, (incitare, stimolare, sollecitare) *to instigate, to egg or set on, to provoke to, to encourage, to prompt.*
INSTIGATO, *adj.* (istigato) *instigated, provoked, encouraged, prompted.*
INSTIGATORE, e **ISTIGATORE**, *s. m.* (stimolatore) *instigator, an encourager, an abettor or prompter, an inciter.*
INSTIGAZIONE, e **ISTIGAZIONE**, *s. f.* (stimolo, incitamento) *instigation, an encouragement, incitement, motion, solicitation, egging, or setting on.*
INSTILLARE, (istillare, infondere a stilla a stilla) *to instill, to pour in by drops.* Instillare (insinuare, suggerire alla mente) *to infuse principles or notions into the mind.*
INSTILLATO, *adj. instilled.*
INSTINTO, e **ISTINTO**, *s. m.* (instigazione, inclinazione) *instinct, an inward stirring or motion, a natural beat or inclination to a thing.*
INSTITUIRE, e **ISTITUIRE**, (ordinare) *to institute, to enact, decree, appoint or ordain, to establish or found.*
INSTITUTO, e **ISTITUTO**, *s. m.* (institusione) *an institution, an order or rule of life.*
INSTITUTORE, e **ISTITUTORE**, *s. m.* (che instituisce) *institutor, instructor or founder.*
INSTITUZIONE, e **ISTITUZIONE**, *s. f.* (ordine, modo) *institution, establishment, appointement, instruction, education.*
INSTRUIRE, e **ISTRUIRE**, (ammaestrare) *to instruct, to teach, to train or bring up.*
INSTRUITO, e **ISTRUITO**, *adj. instructed, taught, brought up.*
INSTRUMENTALE, e **ISTRUMENTALE**, *adj.* (causale) *instrumental, serviceable, or contributing to as a means.*
INSTRUMENTO, e **ISTRUMENTO**, *s. m.* (stramento) *instrument, tool, engine, implement.* Instrumento (atto di notaro pubblico) *instrument, deed.* Instrumento (causa, mezzo) *instrument, tool, mean, help.*
INSTRUTTIVO, e **ISTRUTTIVO**, *adj. instructive, apt to instruct.*
INSTRUTTO, e **INTRUTTO**, *adj.* (addottrinato)*instructed, taught, trained up.*
INSTRUZIONE, e **ISTRUZIONE**, *s. f.* (ammaestramento) *instruction, education, breeding.*
INSTUPIDIRE, (stupire) *to vender, to marvel, to be surprised, to be concerned or frighted.*
INSTUPIDITO, *adj. struck with amazement, stupified, surprised.*
IN SU, }
INSÙ, } *adv.* (in alto) *above, up.* Riguardare in su, *to look above.* Andare insù, ed in giù, *to go up and down.* In su la mezza notte, *about midnight.* Da due in su, *except two.*
INSÒ, *prep.* (sopra) *upon.* Insù la tavola, *upon the table.* Insù 'l fatto, *upon the fact.*
INSUAVE, *adj.* (non soave) *disagreeable, unpleasant, unacceptable, ungrateful.* Obs.
INSUCIDARE, (far sucido) *to grease, to foul, to soil or dirty.*
INSUDICIARE, *v.* Insucidare.
INSUFFICIENTE, *adj.* (non sufficiente) *insufficient, not sufficient, not able.*
INSUFFICIENTEMENTE, *adv.* (senza sufficienza) *insufficiently, not sufficiently.*
INSUFFICIENZA, }
INSUFFICIENZIA, } *s. f.* (contrario di sufficienza) *insufficiency, insufficiency.*
IN SUL, *adv. upon the.* In su 'l far dell'alba, *by the peep or dawn of the day.* In su 'l bello, *in the nick, or fairest opportunity.* In sul far del discorso, *in the middle of the discourse.* In su 'l far del dì, *by break of day.* In su 'l far della notte, *in the dusk of the evening.*
INSULSO, *adj.* (sciocco) *foolish, sottish, silly, stupid.*
INSULTARE, (fare insulti) *to insult, to abuse, or affront.*
INSULTATO, *adj. insulted, abused, affronted.*
INSULTATORE, *s. m.* (che insulta) *he that insults or abuses, an insulting man.*
INSULTO, *s. m.* (ingiuria, superchieria) *insult, abuse, affront, outrage.*
INSUPERABILE, *adj.* (non superabile) *insuperable, invincible, unconquerable, not to be overcome.*
INSUPERBARE, Obs. }
INSUPERBIARE, Obs. } (divenir superbo) *to grow proud or saucy.*
INSUPERBITO, *adj. proud, saucy, impertinent.*
IN SUR, *prep.* (sopra) upon. In sur un albero, *upon a tree.* Sur *is never used before a consonant.*
INSURGERE, (levarsi su) *to rise up against, to rebel or resist by force.* Ma, non a tanto insurgo, *but I don't come up to that.*
INSURTO, *adj. risen up.*
INSUSARSI, (innalzarsi, andare all'insù) *to raise or go high.* Obs.
INSUSO, *adv.* (in su) *above, up.* Guardare in suso, *to look above.*
INSUSSISTENTE, *adj.* (che non sussiste) *not subsistent, that does not subsist.*
INTABACCARSI, (innamorarsi) *to fall in love, to be smitten.*
INTACCARE, (far tacca) *to jog or notch.* Intaccare (offendere) *to offend, to hurt, to wrong, to injure, or abuse.*
INTACCATO, *adj.* (jagged, notched, *offended, injured, wronged.*
INTACCATURA, *s. f.* (piccol taglio) *a jag or notch.*
INTAGLIAMENTO, *s. m.* (l'intagliare) *incision, cut, jag, or notch.*
INTAGLIARE, (scolpire) *to engrave, or grave, to carve.*
INTAGLIATO, *adj. engraved, graved, carved.* Intagliato (tinciato, tagliato, mischiato, tagliuzzato) *minced, cut.* Intagliato (proporzionato, ben composto, ben fatto) *proportioned, well made, well shaped.*
INTAGLIATORE, *s. m.* (che intaglia) *an engraver or carver.*
INTAGLIATURA, *s. f. v.* Intagliamento.
INTAGLIO, *s. m.* (lavoro, opera d'intaglio ; scultura) *engraving, a carver's work, carving.*
INTAGLIUZZARE, (tagliar minutamente) *to mince, to cut in bits.*
INTAGLIUZZATO, *adj. minced, cut to pieces.*
INTALENTARE, (indurre desiderio, o venire in gran desiderio) *to awake an eager wish, or to be very desirous, to be impatient.*
INTALENTATO, (compiuto di desiderio, o venuto in gran desiderio) *excited to desire; very desirous.*
INTANFARE, *v.* (seppellire) *buried.*
INTAMOLARE, (penetrare, entrare) *to enter, to penetrate into.* Obs.
INTANARE, (entrare in tana) *to hide one's self in a den.*
INTANATO, *adj. hidden in a den.*
INTANFARE, (venire a saper di tanfo, pigliar di tanto, saper di muffa) *to acquire a strong displeasing smell, like that of empty casks of wine when they have been long empty.*
INTANGIBILE, *adj.* (che non si può toccare) *intactible, intangible, that cannot be touched.*
INTANTO, *adv.* (per tanta parte) *insomuch as, so farther than.* Non lo conosco, se non intanto che sono stato in sua compagnia una volta, *I know him no farther than I have him no farther than I have been once in his company.* Intanto (in questo mentre) *in the mean while, in the interim.* Intanto (talmente, in guisa) *so, in such a manner, so much.* Intanto rerbbe la sua arroganza, *he grew to impertinent.* Intanto (infinattanto) *till, untill, whilst.* Aspettatemi qui intanto ch' io venga, *stay here till I come.*
INTANTOCHE, *adv.* (infinattanto) *till, until, whilst.* Intantochè (talmente che) *so that.*
INTARLAMENTO, *s. m.* (l'intarlare) *rottenness or worm-eatenness.*
INTARLARE, (generar tarli) *to beget, mites, moths, or worms.*
INTARLATO, *adj. full of mites, moths, or worms.*
INTARLIARE, (commettere insieme di-

Digitized by Google

versi pezzetti di legname di più colori) *to inlay*.

INTARSIATO, *adj. inlayed*.

INTARTARITO, *adj.* (ricoperto di tartaro) *covered with tartar; and it is said of casks in which wine has been, and have especially their bottoms, overlaid with a kind of petrified salt called tartar.*

INTASAMENTO, *s. m.* (lo intasare) *the disposition of a cask that contained wine to be overlaid with tartar in the inside*.

INTASARE, (empir di naso) *to fill with tartar*. Intasare (chiudere, e serrare le fessure con diligenza) *to set the slits or clefts close together*.

INTASATO, *adj. full of tartar*.

INTASATURA, *v.* Intasamento.

INTASCARE, (mettere in tasca) *to pocket up*.

INTASSARE, (tendere, earicare, e si dice dell' arco) *to put the bow-string into the notch of an arrow*.

INTATTO, *adj.* (non toccato, non corrotto, puro) *untouched, undefiled, untainted, pure, unpolluted*.

INTAVOLARE, (far tavola) *to wainscot, to rail or pale in or about with boards*. Intavolare (inrivolare) *to plaister, to ciel or make the cieling with boards*. Intavolare (si dice del giuoco degli scacchi, quando si fa pace) *to make a drawn game at chess, draughts, and other games of this nature*. Intavolare (scrivere per via di note le voci del canto, e del suono) *to set in notes*. Intavolara un negozio, *to propose, to pass or propound a business*.

INTAVOLATO, *adj.* wainscoted, *v.* Intavolare.

INTAVOLATURA, *s.f.* (l' intavolare) *the wainscot*. Intavolatura (termine di scrittura musicale) *tablature or musick book*.

INTEGAMARE, (mettere nel tegame) *to put or lay in the pan*.

INTEGRALE, *adj.* (essenziale, principale) *integral, essential, principal*. Parti integrali, *integral parts, the parts which make up the whole*.

INTEGRAMENTE, *adv.* (con modo integrale) *honestly, justly, uprightly, sincerely, exactly*.

INTEGRARE, (render integro) *to make entire*.

INTEGRATO, (integro) *made entire*.

INTEGRITÀ,
INTEGRITADE,
INTEGRITATE, } *s. f.* (astratto d'integro) *integrity, entireness, wholeness*. Integrità (purità, lealtà, innocenza) *integrity, honesty, innocence, uprightness, chastity, sincerity*.

INTEGRIZIA, *s. f.* (lealtà, integrità) *integrity, faithfulness, uprightness*. Obs.

INTEGRO, adj. (che ha integrità) *whole, intire*. Integro (incorrotto, non guasto) *upright, honest, just, incorruptible, not to be bribed*.

INTEGUMENTO, *s. m. a cover, a covering, integument*.

INTELAJARE, (mettere nel telajo) *to put upon the loom*.

INTELLETTIVA, *s. f.* (facoltà dell' intelletto) *intellectual faculty*.

INTELLETTIVAMENTE, *adv.* (con virtù intellettiva) *by the way of the mind or understanding*.

INTELLETTIVO, *adj.* (d'intelletto, che ha intelletto) *intellectual, rational, reasonable*.

INTELLETTO, *s. m.* (potenza dell' anima, colla quale l' uomo è atto ad intendere le cose) *intellect, the faculty of the soul which is commonly called the understanding*. Intelletto (intelligenza, cognizione) *knowledge, capacity, wit, reason, sense, discretion, discourse, judgement*. Intelletto (senso di scrittura, concetto) *sense, meaning, signification*.

INTELLETTO, *adj.* (inteso) *conceived, understood*. Obs.

INTELLETTORE, *s. m.* (che intende, che ha intelletto) *he that understands, that has a good intellect*.

INTELLETTUALE, *adj.* (intellettivo, che ha intelletto) *intellectual, rational, reasonable*.

INTELLETTUALITÀ, *s. f.* (astratto d' intellettuale) *intellect, understanding*.

INTELLETTUALMENTE, *adv.* (secondo l' intelletto) *in the intellect or understanding*.

INTELLEZIONE, *s. f.* (intelligenza) *intelligence, understanding*.

INTELLIGENTE, *adj.* (che ha intelletto) *intelligent, understanding, wellknowing, perceiving, rational, skilled, skilful*.

INTELLIGENZA,
INTELLIGENZIA, } *s. f.* (intelletto) *intelligence, knowledge, understanding*. Intelligenza (corrispondenza) *intelligence or correspondence, familiarity, union, accord, good understanding*. Intelligenze (sostanze incorporee, come angioli) *spirits, spiritual substances, as angels*.

INTELLIGIBILE, *adj.* (atto ad essere inteso) *intelligible, plain, easy to be understood*.

INTELLIGIBILMENTE, *adv.* (con intelligenza) *intelligibly*.

INTEMERÀTA, *s. f.* (intrigo, guazzabuglio d' operazioni) *a long circumstance of words, a tedious story to no purpose, a compass or fetch about, a circumduction*. Intemerata (azione lunga, tediosa, spiacevole) *a long, wearisome, and unpleasing thing*.

INTEMERATO, *adj.* (inviolato, incorrotto, puro) *undefiled, unspotted, not violated; inviolate, pure, not corrupted*.

INTEMPELLARE, (mandar in lungo, intricare, non venire a conclusione) *to delay, to procrastinate, to put off*. Obs.

INTEMPERANTE, *adj.* (non intemperato, immoderato) *intemperate, immoderate, disorderly*.

INTEMPERANZA, *s. f.* (astratto d'intemperare) *intemperance, immoderation, excess, immoderate desire; also intemperature*.

INTEMPERATAMENTE, *adv.* (senza temperanza) *immoderately, excessively*.

INTEMPERATO, *adj.* (non temperato, sfrenato) *intemperate, immoderate, excessive*.

INTEMPERATURA, *s. f.* (contrario di temperatura, intemperie) *intemperature, intemperance*.

INTEMPERIE, *s. f.* (cattiva temperie) *intemperature, a disorder in the air; intemperies*. Intemperie d'umori, *intemperature of humour*.

INTEMPESTIVAMENTE, *adv.* (fuor di tempo) *untimely, not in due time*.

INTEMPESTIVO, *adj.* (che è fuor di tempo) *untimely, unseasonable, intempestive, out of time*.

IN TEMPO, *adv. in time, opportunely*.

INTENDACCHIO, *s. m.* (intendimento, modo basso) *intelligence, understanding, knowledge*.

INTENDENZA, *v.* Intendimento.

INTENDENTE, *adj.* (che intende, che sa) *intelligent, understanding, knowing, skilled, skilful*. Intendente (avvisato, accorto) *prudent, discreet, considerate, wary, circumspect*. Fare l' intendente, *to warn, to give a caution to*. Intendente (attento) *attentive, heedful: mindful, intent*. Stare intendente ad un discorso, *to be attentive to a discourse, to mind it*.

INTENDENTEMENTE, *adv.* (con intendenza, attentamente) *knowingly, attentively*.

INTENDENZA, *s. f.* (intendimento) *intelligence, understanding, knowledge*.

INTENDERE, (apprendere coll' intelletto, capire ascoltando, o leggendo) *to understand, to comprehend*. Dar ad intendere, *to give to understand*. Intendere (badare, attendere) *to mind, to attend to*. Io non intendo a quel, che dite, *I don't mind what you say*. Intendere (aver intenzione, pensiero) *to intend, to design, to purpose*. Intendere (provedere) *to provide*. Intendere (aver esperienza, e cognizione) *to understand, to have skill, to be skilful in*. Intendersi (aver intendimento, esser d'accordo) *to understand one another, to have a secret intelligence, to play booty, to juggle, to agree*. Intendere (aver il pensiero, e la mira ad una cosa) *to aim or drive at a thing, to have in view or prospect*. Intendere (stendere, tirare) *to stretch, to pull out*. Intender gli orecchi, *to fix ones eyes upon a thing*.

INTENDEVOLE, *adj.* (intelligibile, atto ad esser inteso) *intelligible, clear, easy, easy to be understood*.

INTENDEVOLMENTE, *adv. intelligibly, easily, clearly*.

INTENDIMENTO, *s. m.* (intelletto, l'intendere) *intellect, understanding, intellect*. Intendimento (intelligenza) *understanding, judgement, mind, head, brains*. Intendimento (disegno, intenzione) *design, mind, intention, purpose, allusion, project, enterprise*. Dar effetto al suo intendimento, *to effect or put in execution one's design*. Dare intendimento, *to give hopes, to make one believe*. Intendimento (voglia) *will, pleasure*. Recare al suo intendimento (restare alle sue voglie) *to draw one to one's side, to bring him over*. Intendimento (pensiero) *intention*. Intendimento (senso, concetto) *meaning, signification, sense*. Intendimento (trattato d' inganno, e di tradimento) *plot, combination, conspiracy*. Essere d' intendimento insieme (intendersi) *to understand one another, to have secret intelligence, to play booty, to juggle*.

INTENDITORE, *s. m.* (che intende) *understander, apprehender*. A buon intenditor poche parole, *half a word to the wise*.

INTENEBRARE, (offuscare, oscurare) *to darken, to obscure, to cloud, to eclipse, to dim*. Intenebrare (diventar oscuro, e tenebroso) *to indamage or damage, to spoil, to waste or lay waste*.

INTENEBRATO, *adj. darkened, obscured, clouded*. Intenebrato (confuso, sbalordito, sospeso, travagliato) *perplexed, confused, agitated*. Tenere intenebrato, *to keep in suspence, to keep to a bay*.

INTENEBRIRE, (empiersi di tenebre, offuscarsi) *to darken, to grow dark, gloomy or overcast*.

INTENEBRITO, *adj. overcast, darkened*.

INTENERIRE, (far divenir tenero) *to mollify, to soften, to make tender*. Intenerire il cuore ad alcuno, *to soften one's heart, to move it to pity*. Intenerirsi (divenir tenero) *to grow tender*. Intenerirsi (muoversi a compassione) *to be moved to pity or compassion, to relent*.

INTENERITO, *adj. mollified, softened, made or grown tender, v.* Intenerire.

INTENSAMENTE, *adv.* (in modo in-

Digitized by Google

teso) *intensively, extremely, excessively.*
INTENSIONE, *v.* Tensione.
INTENSIVAMENTE, *adv. v.* Intensamente.
INTENSO, *adj.* (eccessivo, veemente) *intense, very great, excessive.* Dolore intenso. *an excessive pain.*
INTENTAMENTE, *adv.* (con attenzione, con affetto) *attentively, heedfully, carefully, diligently, earnestly.*
INTENTARE, (procurar di fare, tentare) *to attempt, to make an attempt.* Intentare un' azione contro ad alcuno, *to enter an action against one, to sue him at law.*
INTENTATO, *adj. attempted.* Intentato, *not tempted.*
INTENTIVAMENTE, *adv.* (con attenzione) *attentively, carefully, diligently, earnestly.* Intentivamente (ostinatamente) *obstinately, wilfully, stubbornly.*
INTENTO, *adj.* (attento, fisso) *attentive, heedful, mindful, intent or bent upon a thing, diligent.* Intento (pronto, presto, apparecchiato) *ready, in readiness, at hand, prepared.*
INTENTO, *s. m.* (desiderio, intenzione intendimento) *design, intent, intention, purpose.* A intento, *adv.* (a cagiona, a fine) *with an intention, with a design, in order to.*
INTENZA, *s. f.* (intenzione, intento) *intention, meaning, design, purpose.* Obs. Intenza (oggetto amato) *darling, love.*
INTENZIONALE, *adj.* (intellettuale) *intellectual.*
INTENZIONALMENTE, *adv.* (intellettualmente) *in the mind.*
INTENZIONE, *s. f.* (oggetto, fine, per il quale l' animo si dirama alle cose, ch' egli ha in pensiero) *intention, meaning, purpose. design.*
INTERÂME, *s. m.* (tutti gl' interiori del l' animale) *entrails, inwards, bowels.*
INTERAMENTE, *adv.* (affatto, perfettamente) *entirely, wholly, quite, perfectly.*
INTERATO, *adj.* (intirizzito) *stiffened with cold, benumbed.* Obs.
INTERCALARE, *adj.* (nelle poesie, quel verso, che si replica dopo altri di mezzo) *a verse interlaced or often repeated; the burthen of the song.*
INTERCEDERE, (essere mediatore, ad ottenere grazia per altrui) *to intercede, to entreat, to use his interest on the behalf of another.* Intercedere (interporsi) *to intercede, to come between, to be a mediator.*
INTERCEDITORE, *s. m. v.* Intercessore.
INTERCEDITRICE, *s. f.*
INTERCESSO, *s. m.* } (che intercede) *intercessor, one that intercedes, a mediator, a term. mediatrix.*
INTERCESSIONE, *s. f.* (l' intercedere) *intercession, an entreating in behalf of another.*
INTERCETTO, *adj.* (tolto, rapito) *intercepted.* Lettere intercette, *intercepted letters.*
INTERCEZIONE, *s. f. interception, the act of intercepting.*
INTERCHIUDERE, (chiudere nel mezzo, rinchiudere) *to shut around with an enclosure.*
INTERCIDERE, (dividere) *to divide, to cut asunder, to put in the middle, to intercide.*
INTERCISAMENTE, *adv.* (interottamente, divisamente) *in an interrupted manner, devidedly.*
INTERCISO, *adj.* (diviso) *intercided, paried in two.*
INTERDETTO, *s. m.* (proibizione) *interdiction or suspension: a church censure, forbidding the exercise of the ministerial function.*
INTERDETTO, *adj.* (proibito) *forbidden, prohibited, interdicted.*
INTERDIMENTO, *s. m.* (interdizione) *interdiction, prohibition.* Obs.
INTERDIRE, (proibire, vietare) *to interdict, to prohibit or forbid.* Interdire (punir d' interdetto) *to interdict, to suspend from the administration of the sacraments.*
INTERDIZIONE, *s. f.* (proibizione) *interdiction, prohibition.*
INTERESSARE, (far partecipe) *to interest, to concern or engage.*
INTERESSATO, *adj.* (da interessare) *interested, concerned or engaged.* Interessato (che è in preda al suo utile, e comodo, senza aver riguardo all' altrui) *covetous, selfish, self-interested.* Interessato (partecipante) *party concerned in a business of consequence.*
INTERESSE, *s.* INTERESSO, *s. m.* (utile che si fanno altri con altri) *interest, use of money.* Interesse (utile) *interest, good benefit, advantage.* Interesse (danno) *loss, damage, disadvantage.*
INTERESSOSO, *adj.* *addicted to interest, v.* Interessato. Obs.
INTERESSUCCIO, *s. m.* (piccolo affare) *a little affair.*
INTEREZZA, *s. f.* (integrità) *integrity, honesty, uprightness, sincerity.*
INTERIEZIONE, *s. f.* (termine gramaticale) *interjection.*
INTERIORA, *s. f. pl.* e INTERIORI, *s. m. pl.* (ciò, che è rinchiuso nel cavorno degli animali) *entrails, inwards, bowels, guts.*
INTERIORE, *s. m.* (animo, mente) *mind heart.*
INTERIORE, *adj.* (contrario d' esteriore) *internal, inward, inner, interiour, intrinsick.*
INTERIORMENTE, *adv.* (al di dentro) *internally, inwardly.*
INTERITÀ, INTERITADE, INTERITATE, } *s. f. v.* Interezza.
INTERLINEARE, (seguare con linea tra verso, e verso) *to interline, to write between two lines.*
INTERLINARE, *adj. interlining: between line, and line.*
INTERLINEATO, *adj. interlined.*
INTERLOCUTORE, *s. m.* (chi parla ne' dialoghi) *he that speaks in a dialogue,* dramatis personæ.
INTERMEDIO, *s. m.* (azione, che tramessa gli atti della commedia) *interlude in a play: that which is sung or represented between the several acts: intermeddle.*
INTERMENTIRE, (perdere il senso de' membri per freddo, o per altra cagione) *to grow stiff or benumbed, to grow stark with cold.*
INTERMENTITO, *adj.* *benumbed, stiff with cold.*
INTERMESSO, *adj. left off, intermitted.*
INTERMETTERE, (intralasciare) *to intermit, to leave off for a while.*
INTERMINABILE, *adj.* (da non poterai terminare) *interminable, interminate, boundless, endless.*
INTERMINATO, *adj.* (che non ha termine) *interminate, endless, boundless.*
INTERMISSIONE, *s. f.* (intermettimento) *intermission, discontinuance, ceasing, interruption, pause.*
INTERMISTO, *adj.* (mescolato) *intermixed.*
INTERMITTENTE, *adj.* (che s' intermette) *intermittent, intermitting, discontinuing.* Febbre intermittente, *an intermitting fever.*
INTERMITTENZA, *s. f.* (intermissione) *intermission, ceasing, discontinuance, interruption.*
INTERNAMENTE, *adv. internally, inwardly.*
INTERNARE, (penetrare nella parte interiore) *to penetrate, to go or to get through, or into, to pierce into.*
INTERNATO, *adj. that has pierced through, penetrated.*
INTERNO, *adj.* (di dentro) *internal, that is within, inward.*
INTERNO, *s. m.* (il segreto, l'intrinseco) *the intrinsic, the interior, the heart.*
INTERNODIO, *s. m.* (spazio tra nodo, e nodo) *the space between two joints or knots: internodium.*
INTERO, *adj.* (a cui non manca alcuna delle sue parti) *whole, entire, complete.* Intero (perfetto) *pefect, complete, full.* Intero (sicuro, certo) *sure, certain, indubitable.* Intero (sincero, puro, leale) *sincere, honest, plain, free, open, downright, ingenuous, candid.* Intera (schietta) amicizia, *a sincere friendship.* Che fù al dire, e al far così intero, *who was so sincere both in his words and action.* Dante. Intero (sufficiente, bastevole) *sufficient, enough, entire.* Cavallo intero, *a stone horse.* Andare intero, *to walk strait with one's person.*
INTERPELLAZIONE, *s. f.* (il chiamare con atto giuridico) *a legal call before a magistrate.*
INTERPERAMENTO, *s. m.* (interpretazione) *interpretation, exposition, explanation.*
INTERPETRARE, e INTERPRETARE, (spiegare, esporre, dichiarare, tradurre il sentimento delle cose) *to interpret, to expound or explain, to translate.*
INTERPETRATO, *adj. interpreted, expounded, explained.*
INTERPETRATORE, *s. m.* (che interpetra, espositore interpetre) *an interpreter, an expounder.*
INTERPETRAZIONE, *s. f.* (interpetramento, esposizione) *interpretation, exposition, explanation, translation.*
INTERPETRE, }
INTERPETRO, } *s. m.* (interprete, che interpetra) *an interpreter, an expounder.*
INTERPONIMENTO, *s. m.* (l'interporre) *interposition, an interposing.*
INTERPORRE, tramessare, inframmettere) *to interpose or put between.* Interporre la sua autorità, *to interpose one's authority.* Interporre (entrar di mezzo, tramettersi) *to interpose or intermeddle.* A dare al loro amor compimento molto non s'interpose, *not long after they made their love complete.*
INTERPOSITO, e INTERPOSTO, *adj. interposed.* Per interposita persona, *by a third person.*
INTERPOSIZIONCELLA, *dim. of* interposizione.
INTERPOSIZIONE, *s. f.* (interponimento) *interposition, an interposing.*
INTERPOSTO, *adj. interposed.* Interposti alquanti dì, *some days after.*
INTERPRETAMENTO, *v.* Interpetramento.
INTERPRETARE, *v.* Interpetrare.
INTERPRETATIVO, *adj.* (che s'interpetra, che serve ad interpetrare) *interpretative, that serves to interpret.*
INTERPRETATO, *v.* Interpetrato.
INTERPRETATORE, *v.* Interpetre.
INTERPRETAZIONE, *v.* Interpetrazione.

Digitized by Google

INTERPRETE, *v.* Interpetre.

INTERRARE, *v.* Interrare.

INTERRIARE, } (imbrattare, impiastrare con terra) *to dawb or plaister with earth*. Interrare (seppellire, sotterrare) *to bury, to inter a corpse in a grave, to enter with funeral rights*.

INTERRATO, } *adj.* (coperto di terra) *covered or plaistered with earth*. Interrato (seppellito) *buried*.

INTERREGNO, *s. m.* (spazio di tempo fra due regni, cioè dalla morte, o deposizione d'un Rè, alla successione d'un altro) *interregnum, interreign*.

INTERSEGARE, (interrare) *to dawb or plaister with earth*.

INTERRIATO, (interrato, pallido, squallido) *pale*.

INTERROGARE, (domandare, ricercare) *to interrogate, to ask a question or demand, to examine*.

INTERROGATIVAMENTE, *adv.* (con interrogazione) *in an interrogative way*.

INTERROGATIVO, *adj.* (atto a interrogare, che interroga) *interrogative*.

INTERROGATO, *adj. questioned, asked a question*.

INTERROGATO, *s. m.* (interrogazione) *a question put to a man*. Obs.

INTERROGATORIO, *s. m.* (interrogazione) *an interrogatory, an interrogation or examination*.

INTERROGAZIONE, *s. m.* (l'interrogare) *interrogation, examination*.

INTERROMPERE, (impedire la continuazione) *to interrupt, disturb or break off, to hinder or stop, to leave off*.

INTERROMPIMENTO, *s. m.* (l'interrompere) *interruption, breaking off, a discontinuance*.

INTERROTTAMENTE, *adv. in an interrupted manner, interruptedly*.

INTERROTTO, *adj. interrupted, disturbed*.

INTERRUTTORE, *s. m. an interrupter, one that interrupts*.

INTERRUZIONE, *s. f.* (interrompimento, l'interrompere) *interruption, discontinuance, a breaking off*.

INTERSECARE, } INTERSEGARE, (incrocicchiare, dividere in due, tagliare scambievolmente) *to cut in the middle*.

INTERSECATO, *adj. cut in the middle*.

INTERSEGARE, *v.* Intersecare.

INTERSEGAZIONE, *s. f.* (l'intersecare) *intersection, a cutting off in the middle*.

INTERSTIZIO, *s. m.* (spazio, distanza) *interstice, a distance or space between*.

INTERTENERE, (trattenere) *to keep, detain, to amuse*.

INTERTENIMENTO, *s. m.* (passatempo) *entertainment, amusement*.

INTERVALLATO, *adj.* (che ha intervallo) *that has an interval*.

INTERVALLO, *s. m.* (interstizio) *interval, space, or distance*.

INTERVENIMENTO, *s. m.* (accidente caso, avvenimento) *an accident, chance, fortune*. Intervenimento (ajuto, sovvenimento) *assistance, help*.

INTERVENIRE, (avvenire, accadere, succedere) *to intervene, to happen, to befal, to come to pass*. Intervenire ad una cosa (trovarvisi presente) *to be present at a thing, to assist at it*.

INTERVENTO, *s. m.* (consenso) *consent, approbation*. Intervento (interposizione) *mediation, interposition*. Intervento (l' esser presente) *presence, assistance*.

INTERVENUTO, *adj. intervened*.

INTERZARE, (entrare in terzo) *to come in as third*. Obs.

INTESA, *s. f.* (intendimento, intenzione) *intention, intent, purpose, design, mind*.

INTESAMENTE, *adv.* (con attenzione, finamente, intensamente) *attentively, with attention*.

INTESCHIATO, (capone) *obstinate, stubborn*.

INTESO, *adj.* (intento) *attentive, heedful, mindful, intent, bent upon a thing*. Dice la turba al vil guadagno intesa, *says the multitude that looks but their profit or interest*. Pete. Inteso (compreso coll' intelletto) *understood, comprehended*.

INTESSERE, (intrecciare insieme) *to weave, to intermingle, to twine or twist one with another, to interlace*. Intessere inganni, *to invent or frame deceits*.

INTESSUTO, *adj. woven, twined, interlaced*.

INTESTARE, (ostinarsi, incaponire, incorerire) *to be prepossessed to be obstinate*.

INTESTATO, *adj.* (da intestare) *prepossessed, obstinate, stubborn*. Intestato (senza testamento) *that died without making a will, intestate*.

INTESTINALE, *adj.* (degl' intestini) *of or belonging to the guts*.

INTESTINI, *s. m.* (budello) *intestines, the entrails or bowels, the inward parts of any living creature, gut*.

INTESTINO, *adj.* (interno, di dentro) *intestine, inward, within*. Guerre intestine (o civili) *intestine wars, civil wars*.

INTESTO, *adj.* (from intessere, intessuto) *weaved, twisted, interlaced*.

INTIEPIDARE, }
INTIEPIDIRE, } (divenir tiepido, incrocicchiare) *to cool, to grow lukewarm, to* Intiepidire *to grow lukewarm*) *to cool, to make cool*. Intiepidire (mancar il fervor dell' affetto) *to relent, to abate or grow cold, to dwindle*, Il suo amore comincia ad intiepidirsi, *his love begins to relent, ta grow cold*.

INTIEPIDITO, *adj. cool, lukewarm, relented, diminished*.

INTIGNARE, (esser roso dalle tignuole, intarlare, che per altro si usa più de'legnami che grano) *to grow motheaten*.

INTIGNATO, *adj. moth-eaten*.

INTIGNERE, (tuffar leggermente in cosa liquida) *to dip, soak or steep*. Intignere (intersecare, far partecipe) *to be concerned or have a hand in*. Tigillino crescerà ogni dì, il quale pensando, che le malvagità per le quali sola era potente, saricno a Nerone più grate, intignendovi anche egli, *Tigillinous grew every day more formidable, who thinking that the perfidiousness, by which alone he was so powerful, would be more acceptable to Nero if he could draw him in so as to have a hand in them*.

INTIGNOSIRE, (far divenir tignoso) *to make scurfy or scald-headed*.

INTIMAMENTE, *adv.* (intrinsecamente) *intimately, with intimacy*.

INTIMARE, (dimmuiare, far sapere, far intendere) *to signify, to give notice, to summon*.

INTIMAZIONE, *s. f.* (l'intimare) *an intimation or summons*.

INTIMIDIRE, (divenir timido) *to grow timorous or fearful*.

INTIMIDITÀ, *s. f.* (contrario di timidità) *resolution, courage, heart, boldness, dauntlessness*. Obs.

INTIMIDITO, *adj.* (divenuto timido, impaurire) *heartless, fearful, timid*.

INTIMISSIMO, (superl. d' intimo) *most intimate*.

INTIMO, *adj.* (interno) *internal, inward, interior, intrinsic*. Iddio solo vede l' intimo del nostro cuore, *God alone sees man's heart*. Intimo (secreto) *secret, recondite, hidden, concealed*. Intimo (famigliare, intrinseco) *intimate, hearty*. Amico intimo, *an intimate friend, a great crony*.

INTIMORIRE, (recar timore, inculer timore, impaurire, intimidire) *to terrify, to fright or make afraid*.

INTIMORITO, *adj. terrified, frighted*.

INTINGARE, } Intignere.

INTINGOLO, *s. m.* (spezie di manicaretto) *a ragoo, a dish high-tasted*.

INTINTO, *adj. dipped, dipt, covered*. Intinto (immerso, involto) *immerged, immersed, plunged*. Intinto (immerso, ingolfato nelle sensualità) *plunged in sensuality, liberties*.

INTINTURA, *s. f.* (lo intingere) *a dipping or dying into*.

INTIRIZZAMENTO, *s. m.* (l'intirizzare) *a stiffening or growing stiff*.

INTIRIZZARE, (perder il potersi piegare per un certo rappigliamento) *to grow stiff, to stiffen*. Intirizzare (patire eccessivo freddo) *to grow stiff with cold, to benumbed*.

INTIRIZZATO, (morto di freddo, o dal freddo; altiero, superbo) *stiff with cold; proud, haughty*.

INTIRIZZIMENTO, *s. m.* (lo intirizzire) *a stiffening; stiff; a stiffening*.

INTIRIZZIRE, *v.* Intirizzare.

INTIRIZZITO, *v.* Intirizzato.

INTISICARE, (divenir tisico) *to grow consumptive*. Intisichire (far divenir tisico) *to throw into a consumption*.

INTITOLAMENTO, *s. m.* (lo intitolare) *the giving of a title to a thing*.

INTITOLARE, (appellare, dar il titolo) *to intitle or give a title to, call, to name*. Intitolare (attribuire, ascrivere) *to ascribe, attribute or impute a thing to one, to father it upon him*. Intitolarsi (attribuirsi) *to assume or take upon one's self, to arrogate to self, to challenge*. Intitolare (dedicare) *to dedicate or address*. Intitolare un libro, *to dedicate a book*.

INTITOLATO, *adj.* (appellato, dedicato, indirizzato) *intitled, called, dedicated*.

INTITOLAZIONE, *s. f.* (lo intitolare, titolo, dedicazione) *the giving of a title, title, dedication*.

INTOLLERABILE, *adj.* (da non tollerarsi, insopportabile) *intolerable, insufferable, not to be suffered or born*.

INTOLLERABILMENTE, *adv. intolerably*.

INTOLLERANTE, *adj.* (impaziente) *impatient*.

INTONACARE, *v.* Intonicare.

INTONACO, *v.* Intonico.

INTONARE, e INTUONARE, (termine musicale, dar principio al canto, dando il tuono alla voce) *to tune or sing*. Intonare (far sentire) *to resound, to ring or ring again*.

INTONATO, e INTUONATO, *adj. tuned, resounded*.

INTONATORE, e INTUONATORE, *s. m.* INTONATRICE, e INTUONATRICE, *s. f.* (che intuona) *a tuner, he or she that tunes or sings*.

INTONAZIONE, *s. f.* (lo intonare) *tune, tuning. A musical word*.

INTONCHIARE, (il bucarsi, che fanno i legumi) *to grow full of mites, speaking of pulse*.

INTONICARE, (dar l' ultima coperta di calcina sopra l' arricciato del muro, in

Digitized by Google

guisa che sia liscia, e pulita) *to plaister, to do over with plaistering.*

INTONICATO, *adj.* plaistered.

INTONICATO, *s. m.* (coperta liscia, e pulita, che si fa al muro con calcina) *plaister or plaistering.*

INTONICO, *s. m.* (intonicato, tonaraco) *plaister.*

INTOPPAMENTO, *s. m.* (intoppo) *obstacle, hinderance, stumbling or tripping.*

INTOPPARE, (abbattersi, incontrarsi) *to meet, to meet with.*

INTOPPO, *s. m.* (l'intoppare, rincontro) *a meeting or rencounter.* Intoppo (ostasolo, accidente) *an obstacle, accident, chance, adventure, rub.*

INTORARE, (divenir come toro, adirato, cioè star sopra di sè turbato, e gonfio per isdegno, o per alterigia) *to be violent-ly enraged, to swell, to frown, to grow angry or furibond like a bull.*

INTORATO, *adj. angry, furibond, mad, in a great passion.*

INTORBARE, (intorbidare) *to trouble, to make thick or muddy, to turn.*

INTORBIDAMENTO, *s. m.* (l'intorbidare) *a troubling or making thick or muddy; disturbance.*

INTORBIDARE, (far divenir torbido) *to trouble, to make thick or muddy.* Intorbidar l'acqua, *to trouble the water, to make it thick.* Intorbidare (disturbare) *to trouble, disturb, to vex, confound or imbroil.* Intorbidarsi (divenir torbido) *to grow thick or muddy: to turn.* Intorbidarsi (parlando del tempo) *to be overcast, to grow cloudy.*

INTORBIDATO, *adj. troubled, thick, muddy, v.* Intorbidare.

INTORBIDAZIONE, *s. f.* (intorbidamento) *trouble, disturbance.*

INTORBIDIRE, (intorbidare, divenir torbido) *to grow thick or muddy, to turn.* Intorbidire (offuscarsi) *to darken, to grow dark, cloudy or overcast.* Si va intorbidendo, *it grows dark.*

INTORBIDITO, *adj. darkened, overcast, dim, dark.*

INTORMENTIRE, *v.* Intormentire.

INTORMENTITO, *adj. stiff, benumbed with cold.*

INTORNEARE, (circondare) *to surround, to encircle, to encompass about.*

INTORNEATO, *adj.* (cinto, circondato) *surrounded, environed, encompassed about.*

INTORNEAMENTO, *s. m.* (to intorniare) *enclosing, an enclosure.*

INTORNIARE, *v.* Intorneare.

INTORNIATO, *v.* Intorneato.

INTORNO, *prep* (che circonda, circonferenza, vicinità) *about, concerning, touching.* Intorno alla città, *about the city.* Intorno al nostro negozio, *concerning our affair.* Intorno (termine quantitativo) *about.* L'ho comprato intorno a dieci scudi, *I gave about ten crowns for it.*

INTORNO, *adv.* (all'intorno, cola intorno) *round about.* Guardare intorno, *to look about or round about.* La intorno (in sirca) *thereabout.*

INTORNO INTORNO, (per tutto) *every where, round about.* V'ho cercato intorno intorno, *I have looked for you every where.* Vi ogni intorno, *from all sides, on every side.*

INTORPIDIRE, (divenir stupido) *to grow heavy, stupid, sleepy or dull.*

INTORPIDITO, *adj. slow, dull, stupid, sleepy or drowsy.*

INTORTICCIATO, *adj. v.* Intorto.

INTORTO, *adj.* (ritorto) *twisted.*

INTOSSICARE, (avvelenare) *to poison.*

INTOSSICATO, *adj. poisoned.*

INTOZZARE, (divenir lozzo, cioè di figura corta, e grossa) *to grow clumsy, or thic- and short.*

INTOZZATO, *adj. clumsy, thick and short.*

INTRA, *prep.* (infra) *between, amongst.* Intra gli altri, *amongst the rest.*

INTRABESCARSI, (innamorarsi) *to fall in love. A cant word.*

INTRABICCOLARE, (salire sopra alcuna cosa con pericolo di cadere, o di far cadere) *to mount any thing with a danger of falling or of letting any thing fall.*

INTRACHIUDERE, (racchiudere intorno) *to enclose, to shut in, surround or encompass, to fence.*

INTRACHIUSO, *adj. enclosed, surrounded, encompassed.*

INTRADIMENTICARE, (in questo mezzo dimenticare) *to forget between this and that time.* Obs.

INTRA DUE, *adv.* (in dubbio, in ambiguità) *doubtfully, in suspence.* Essere in tra due (essere ambiguo) *to be irresolute to be in suspence, not to know what to do.*

INTRAFFATTO, *adv.* (affatto affatto) *quite.*

INTRA FINE FATTA, e FATTO, *adv.* (in tutto, e per tutto) *quite, thoroughly altogether, entirely.*

INTRALASCIAMENTO, *s. m.* (lo intralasciare) *intermission, pause, discontinuance, intermittent.*

INTRALASCIARE, (metter tempo in mezzo, interromper l'operazione) *to intermit, leave off, suspend or intermeddle.*

INTRALASCIATO, *adj. interrupted, left off, intermitted.*

INTRALCIAMENTO, *s. m. embarrassment, ent anglement.*

INTRALCIARE, (avviluppare, intrigare) *to entermingle, to interlace, to intertwine, to entangle, to involve.*

INTRALCIATO, *adj.* (avviluppato, intrigato) *perplexed, intricated, puzzled, cumberd.*

IN TRALCE, *adv.* (obbliquamente) *obliquely, awry, sloping, across.* Not in use.

INTRANBO, } *adj.* (amendue, INTRAMENDUE, } tutti e due, l'uno e l'altro) *both; both together.*

INTRAMESSA, *s. f.* (l'intrametter, interponimento) *interposition, mediation, procurement.*

INTRAMETTERE, (intromettere, frammettere, interporre, porre tra l'una, e l'altra cosa) *to put between, to enclose.* Intramettersi (impacciarsi, ingerirsi) *to intermeddle or meddle.*

INTRAMESSO, *adj. put between, intermeddled.*

INTRAMISCHIATO, *adj.* (mescolato insieme) *mixed together.*

INTRAPORRE, (interporre, porre tra una cosa, e l'altra) *to interpose, to put in or between, to intermeddle.*

INTRAPRENDERE, (sopraprendere, sorprendere, sopraggiungere) *to overtake, to catch.* Intraprendere (pigliar a fare) *to undertake, to take in hand, to attempt or enterprise, to take upon one's self.*

INTRAPRENDIMENTO, *s. m.* (lo intraprendere) *undertaking, enterprise, attempt, design.*

INTRAPRENDITORE, *s. m.* (che intraprende, nella prima significazione) *an overtaker, he that overtakes.* Intraprenditore (che prende a fare) *an undertaker of work by the great.*

INTRAPRESO, *adj. undertaken.*

INTRARE, (entrare) *to enter, to come in.*

INTRAROMPERE, (interrompere) *to interrupt.*

INTRASEGNA, *s. f.* (insegna, segna, impresa) *an impress, an ensign, the arms or cognizance of a gentleman, a coat of arms: a badge.* Obs.

INTRATTABILE, *adj.* (non trattabile, fantastico, impraticabile) *intractable, ungovernable, unruly, phantastical, unsociable, itroctable, averse to conversation, not fit for a companion, rough, difficult, not yielding to common measures, inconveniable, reserved, not inclined to conversation, not affable.*

INTRATTANTO, *adv.* (intanto, in questo mezzo) *interim, in the mean while.*

INTRATTENERE, (tener a bada, trattenere) *to entertain or amuse.*

INTRATTENIMENTO, *s. m.* (l'intratenere, dimora) *delay, stop, let, hinderance.*

INTRAVENIRE, o INTRAVVENIRE, (intervenire, accadere) *to intervene, to happen, to befall, to come to pass.*

INTRAVERSARE, (porre di traverso, traversare) *to cross, to lay across.* Intraversare (uscir della via retta) *to lead astray, to go astray, to go out of the right way.* Intraversare (opporsi) *to oppose, to withstand, to hinder.*

INTRAVERSATO, *adj.* (posto a traverso, traversato) *laid cross, or across, crossed, v.* Intraversare.

INTRAVERSATURA, *s. f.* (lo intraversare, opposizione) *a crossing, opposition, resistance.*

IN TRAVERSO, *adv. across-ways.*

INTRAVERSI, (farsi tre, unirsi in tre) *to become three.* Obs.

INTRECCIAMENTO, *s. m.* (intrecciatura, lo intrecciare, e il collegare, e intessere a guisa di treccia) *a twist, a twine, a knot.*

INTRECCIANTE, *adj.* (ch' intreccia) *weaving, twisting.*

INTRECCIARE, (collegare, commettere insieme) *to weave, to twist.* Intrecciare i capelli, *to weave hair.*

INTRECCIATO, *adj. weaved, twisted.*

INTRECCIATOJO, *s. m.* (ornamento da porsi nelle treccie) *attire, ornament of a woman's head.*

INTRECCIATURA, *s. f.* (intrecciamento, cosa collegata, e unita a guisa di treccia) *a tress, a garland of flowers, a knot.*

INTRECCIO, *v.* Intrecciamento.

INTREGUARE, (far tregua) *to make a truce.* Obs.

INTREMIRE, (empirsi di tremore) *to tremble or quake for fear, to shiver.* Obs.

INTREPIDAMENTE, *adv. boldly, without fear.*

INTREPIDEZZA, *s. f.* (coraggio, animo) *intrepidity, fearlessness, stoutness, courage, resolution.*

INTREPIDO, *adj.* (animoso, di gran cuore, forte) *intrepid, bold, fearless, dauntless, courageous.*

INTRESCARE, (intrigare, avviluppare) *to perplex, to involve, to intricate, to trouble, to entangle, to confound.*

INTRESCATO, *adj. perplexed, intricate, confounded.*

INTRICARE, *v.* Intrigare (avviluppare) *and all its derivatives.*

INTRIDERE, (stemperare, o ridurre in panicela con acqua, o altra cosa liquida, checchessia) *to temper, dilute, or allay.* Intridere (imbrattare, sporcare) *to foul, to soil, to dirt, to spot or stain.*

INTRIGAMENTO, *s. m.* (avviluppa-

Digitized by Google

mento, intralciamento, e dicesi anche al fig.) *intrigue, intricacy, entanglement, difficulty, perplexity, confusion.*

INTRIGARE, (avviluppare insieme, intralciare) *to intricate, to embroil or confound, to entangle, perplex.*

INTRIGATAMENTE, *adv. intricately.*

INTRIGATISSIMAMENTE, *adv. most intricately.*

INTRIGATO, *adj. intricate, embroiled, confounded, perplexed, jumbled.*

INTRIGATORE, *s. m.* (avviluppatore) *a shuffling fellow.*

INTRIGO, *s. m.* (intrigamento) *intreague or intrigue, a design, plot, or secret contrivance.*

INTRINSICAMENTE, *adv.* (internamente) *inwardly.*

INTRINSICARE, (pigliare interna dimestichezza, e familiarità con altrui) *to grow familiar or intimate with one: to familiarize one's self.* Intrinsicare (mettere intrinsichezza) *to make or get acquainted.*

INTRINSICATO, *adj. intimate.*

INTRINSICHEZZA, *s. f.* (familiarità, dimestichezza, astratto dl'intrinsico) *familiarity, friendship, intimacy.*

INTRINSECO, }
INTRINSICO, } *adj.* (interno) *inward, internal.* Intrinsico (stretto, confidentissimo) *intimate, most dear or familiar, entirely beloved.* Amico intrinsico, *intimate friend.*

INTRISO, *s. m.* (mescuglio di farina, e altro, con acqua, o simil liquore) *hodgepodge.*

INTRISO, *adj.* (da intridere) *tempered, diluted, allayed.*

INTRISTARE, }
INTRISTIRE, } (inentirire) *to grow wicked or knavish.* Instristire (non crescere) *not to thrive.* Intristire (indozzare) *to rot, to perish, waste or pine away.*

INTROCQUE, *adv.* (infanto) *at the same time, in the mean while.* Obs.

INTRODOTTO, *adj.* (da introdurre) *introduced.*

INTRODUCIMENTO, *s. m.* (entratura, entramento) *introduction or bringing in.*

INTRODURRE, (condurre, e mandar dentro) *to introduce, to bring in.* Introdurre (far favellare uno in iscrittura, come in dialoghi) *to bring in.*

INTRODUTTORE, *s. m.* (che introduce) *introductor.*

INTRODUZIONE, *s. f.* (introducimento) *introduction.*

INTROITO, *s. m.* (entrata, entratura) *entrance, entry, avenue.* Introito (cominciamento nel dire alcuna cosa) *beginning.*

INTROMESSO, *adj.* (da intromettere) *entered or let in: intermeddled.*

INTROMESSO, *s. m.* (trasmesso) *intermesses, courses set on the table between other dishes.*

INTROMETTERE, (metter dentro) *to let in: to suffer to enter or come in.* Intromettersi (intramettersi) *to meddle or intermeddle, to interpose.*

INTRONAMENTO, *s. m.* (l'intronare) *brawling, stunning, tingling in one's ears.*

INTRONARE, (offender le orecchie con soverchio strepito) *to stun.*

INTRONATELLO, *dim. of* Intronato.

INTRONATO, *adj. stunned.* Intronato (balordo, stupido) *stupid, blockish dull.*

INTRONATURA, *s.* Intronamento.

INTRONFIARE, (divenir tronfio) *to swell.*

INTRONFIATO, *adj. swelled.*

INTRUDERE, (spingere dentro) *to intrude or thrust in.*

INTRUONARE, *v.* Intronare.

INTRUSIONE, *s. f.* (l'intrudere) *intrusion, intruding or thrusting in.*

INTRUSO, *adj. intruded, thrusted in.*

INTUARSI (divenir teco una stessa cosa, internarsi in te) *to become another thy self, to enter in thy self.* Obs. Già non attenderei io tua dimanda, s'io m'intuassi, come tu t'immii. *I should not stay till you ask me if I could penetrate your sentiments, as you do mine.* Dante.

INTUITIVAMENTE, *adv. intuitively.*

INTUITIVO, *adj.* (che risguarda) *intuitive.*

INTUITO, *s. m. intuition.*

INTUONARE, *v.* Intonare, *and its derivatives.*

IN TUTTO, } *adv.*
IN TUTTO, E PER TUTTO, } *adv. quite, entirely, altogether.*

IN TUTTO IN TUTTO, *adv.* (in conclusione) *in short, in a word.*

INTUZZARE, (rintuzzare) *to quell, to repress, to restrain, to keep under, to stop.*

INVAGARE, (invaghirsi, innamorarsi) *to fall in love, to be desirous, to be inflamed with love.*

INVAGHICCIARE, (leggermente innamorarsi) *to fall in love, to be smitten.*

INVAGHIMENTO, *s. m.* (l'invaghirsi) *desire, covetousness, lust, concupiscence, love, appetite, affection.*

INVAGHIRE, (far divenir vago) *to inflame, to give a desire, to set agog.* Invaghirsi (innamorarsi) *to fall in love, to set one's fancy or affections on.*

INVAGHITO, *adj. in love; smitten, amorous, enamoured, inflamed with love; fond, desirous.*

INVAJARE, (divenir vajo) *to grow or become brown, swarthy, tawny, or blackish.*

INVALIDAMENTE, *adv. without validity.*

INVALIDARE, (far invalido) *to make null or invalid, to annul.*

INVALIDITÀ, *s. f. invalidity, nullity.*

INVALIDO, *adj.* (di nessun valore) *invalid, void, of no force, that does not stand good in law.*

INVALORIRSI, (avvalorarsi, pigliar vigore) *to grow strong, to recover one's strength.*

INVANIRE, (divenir vano) *to become vain, to blast the corn.* Invanire (non aver effetto, mancare, svanire) *to vanish, to vanish away, to come to nothing.* Invanire (divenir superbo, e vanagloriosо) *to grow proud, haughty or vain-glorious.* Invanire (far vano) *to debate, disgrace, disparage, or to undervalue.*

INVANITO, *adj. vain, blasted, v.* Invanire.

IN VANO, *adv.* (senza effetto) *vainly. in vain, to no purpose.*

INVARIABILE, *adj.* (non variabile) *invariable, immutable, unchangeable, constant.*

VARIABILMENTE, *adv. firmly, steadfastly. constantly.*

INVASARE, (assalire, e dicesi propriamente de' demoni), quando entrano addosso altrui) *to invade, to attack or seize, to be possessed with the devil.* Invasare (stupidirsi) *to be astonished, amazed, surprised.* Invasare (inmergersi) *to dip or immerse, to plunge.* Invasarsi qualche cosa nella memoria, *to imprint a thing in one's mind.*

INVASATO, *adj.* (spiritato, sorpreso dal diavolo) *possessed with or by the devil.* Invasato (immerso, profondato) *plunged, dipped, involved.* Invasato ne' vizi (ingolfato ne' vizi) *plunged in vices.* Invasato nel giuoco, *given or addicted to gaming.* Invasato nel sonno, *buried in sleep.* Invasato (stupido, confuso, *amazed, astonished, wondered.*

INVASAZIONE, *s. f.* (l'invasare) *invasion or passion.*

INVASELLARE, (mettere nel vasello) *to put into a vessel.*

INVASIONE, *s. f.* (l'invadere) *invasion.*

INVASO, *adj. invaded.*

INUBBIDIENZA, *s. f.* (disubbidienza) *disobedience, undutifulness, frowardness.*

INUBBRIACARE, (inbriacare) *to make or get drunk.*

INUDITO, *adj.* (non udito prima) *unheard of: strange.*

INVECCHIARE, (divenir vecchio) *to grow old.* Invecchiare (indeholire) *to enervate, to infeeble.*

INVECCHIATO, *adj. grown old, grown out of date.*

INVECCHIUZZIRE, (intristire, indozzare) *to waste, to decay, to diminish, to weaken, to make weak, to debilitate, to grow worse.*

IN VECE, *adv. instead, in lieu.*

INVECERIA, *s. f.* (seeda, vanità, scempiaggine) *silliness, foolishness, sottishness.* Obs.

INVEGGIA, *s. f.* (invidia) *envy.* Obs.

INVEGGIARE, (invidiare) *to envy.* Obs.

INVELENIRE, (inasprire) *to irritate, to exasperate, provoke, incense or anger.*

INVELENITO, *adj. exasperated, irritated, provoked, incensed, angry.*

INVENDICATO, *adj.* (non vendicato) *unrevenged.*

INVENIA, *s. f.* (amil dimostrazione d'abbondante, e divoto affetto) *worship, humiliation, reverence, respect.* Invenia (superchieria di parole) *superfluous words.*

INVENIRE, (trovare) *to find, to find out.* Obs.

INVENTARE, (trovare) *to invent, devise, find out, contrive.*

INVENTARIARE, (far inventario) *to make an inventory.*

INVENTARIO, *s. m.* (scrittura, nella quale son notati per capo masseriaie, o altro) *an inventory.*

INVENTATO, *adj. invented.*

INVENTATORE, *s. m.* (che inventa) *inventer, author, contriver.*

INVENTATORELLO, *s. m.* (dim. d'inventore) *a poor sorry inventor or contriver.*

INVENTIVA, *s. f.* (invenzione) *invention, contrivance, device.*

INVENTORE, *s. m.* (che inventa) *inventor, author, contriver.*

INVENTRARE, (internarsi) *to penetrate.*

INVENTRICE, *s. f.* (che inventa) *an inventress.*

INVENTURATO, *adj.* (avventurato) *happy, lucky, fortunate.*

INVENZIONE, *s. f.* (ritrovamento) *invention, contrivance, device.* Invenzione (astuzia) *trick, device, way.*

INVER, *prep.* (inverso) *towards; also, in truth.*

INVERARSI, (assomigliarsi al vero) *to be likely.*

INVERDIRE, (divenir verde) *to grow green.*

Digitized by Google

INVERGOGNARE, (svergognare) *to defame, dishonour, disgrace, debase, disparage or discredit.*

INVERGOGNATAMENTE, *adv.* (vituperosamente) *shamefully, disgracefly, ignominiously.*

INVERGOGNATO, *adj.* (svergognato) *defamed, dishonoured, disgraced, debased, discredited.*

INVERISIMILE, *adj.* (non verisimile) *unlikely, improbable.*

INVERISIMILITUDINE, *s. f.* (improbabilità) *unlikelihood, improbability.*

INVERMINAMENTO, *s. m.* (l'inverminare) *a breeding of worms.*

INVERMINARE, (divenir verminoso) *to breed or bring forth worms, to grow full of worms, to be corrupted.*

INVERMINATO, *adj.* corrupted, full of worms.

INVERMINIRE, *v.* Invermінare.

INVERMINITO, *v.* Inverminato.

INVERNARE, (svernare) *to winter.*

INVERNATA, *s. f.* (tutto 'l tempo dell'inverno) *a whole winter.*

INVERNICARE, (dar la vernice, invernicare) *to varnish.*

INVERNICATO, *adj.* varnished.

INVERNICIARE, *v.* Invernicare.

INVERNICIATO, *v.* Invernicato.

INVERNO, *s. m.* (la terza delle quattro stagioni dell'anno) *winter.*

IN VERO, *adv.* (per verità) *in truth, truly, indeed.*

INVERSA, *adj.* (contrapposto) *opposite, contrary.* Obs.

INVERSO, *adv.* (alla volta) *towards.* Inverso casa, *towards home.* Inverso (a rispetto) *in comparison of.* Inverso (contro) *against.*

INVERTERE, (rivoltare) *to turn upside down, to confound, to overthrow, to turn the inside out, to invert, to change.*

INVESCARE, }
INVESCHIRE, } (impaniare) *to entangle, to ensnare, to catch or dawb with bird-lime.* Invescar d'amore , *to ensnare, to intice with love.* A voi non gravi, perch'io un poco a ragionar m'inveschi, *don't be angry if I enlarge a little in my discourse.*

INVESCATO, }
INVESCHIATO, } *adj.* (impaniato) *entangled or dawbed with bird-lime.*

INVESTIGABILE, *adj.* (che si può investigare) *that can be investigated, to be searched out, discoverable by rational disquisition.*

INVESTIGAMENTO, *s. m.* (l'investigare) *investigation, the act of the mind by which unknown truths are discovered, examination, a tracing, diligent search.*

INVESTIGARE, (diligentemente cercare) *to investigate, to trace or find out by steps, to search or enquire diligently.*

INVESTIGATO, *adj.* (investigare) *investigated, searched, enquired.*

INVESTIGATORE, *s. m.* (cercatore, che investiga) *a diligent searcher.*

INVESTIGATRICE, *s. f.* (che investiga) *she that investigates or searches diligently into.*

INVESTIGAZIONE, *s. f.* (investigamento) *investigation, a tracing, a diligent search.*

INVESTIGIONE, *s. f.* }
INVESTIMENTO, *s. m.* } *v.* Investitura, investigione .

INVESTIRE, (termine legale, dare il dominio) *to invest or vest, to put in possession of lands, tenements, or the like .* Investire (spendere in che che sia impiegare una somma di danari) *to employ or lay out money upon any commodity or lands.* Investire (star bene, star in dovere) *to become, to be proper, suitable or agreeable, to fit, to suit with.* Investire (colpire, ferire) *to hit or strike , to wound.* Investire (colpire assaltando) *to charge or fall upon, to hit one another, to attack .* Investire un vascello , *to board a ship, to come up with her.*

INVESTITA, *s. f.* (investitura) *investiture , a putting in possession of an estate .* Obs. Investitura (compera) *purchase, bargain , emption.*

INVESTITO, *adj. invested, v.* Investire.

INVESTITURA, *s. f.* (l'investire, in sign. di conceder dominio, investita) *investiture, an investing or vesting, a putting in possession.*

INVETERATO, *adj. inveterate, confirmed by long use, grown into a custom, old.*

INVETRARE, }
INVETRIARE, } (convertire in vetro ridurre a simiglianza di vetro) *to work like glass, to thicken, to congeal .*

INVETRIATA, *s. f.* (chiusura di vetri fatta all' apertura delle finestre) *a glass-window.*

INVETRIATO, *adj.* (l' atto dell' invetriare, invernicato , proprio de' vasi di terra) *glazed . Invetriato* (liscio , lucido come vetro) *shining , smooth .* Fronte invetriata (sfrontata , sfacciata) *impudent, brazen-faced.*

INVETTIVA, *s. f.* (ingiuria) *an invective, railing, sharp virulent words, expressions .*

INVETTIVO, *adj.* (in uso lo, che è uno ingiurioso) *invective, railing, abusive , offensive, odious .* Parole invettive, *abusive words .*

INVEZIONE, *s. f.* (lo inveire) *inveighing, invective .*

INUGGIOLIRE, e **INUZZOLIRE**, (far venire in uzzolo, che è interno appetito di che che si sia) *to make one's mouth water, to set one's teeth a-watering, to make one long for, to set agog .*

INVIAMENTO, *s. m.* (indirizzo, avviamento) *a way, a means to bring a thing about , instruction, an introduction .* Dat inviamento ad alcuno, *to instruct, or give one instructions how to go on.* Inviamento negozio, affare) *business , affair, employ.*

INVIARE, (mandare) *to send .* Inviare (mettere in via, indirizzare) *to direct, to show .*

INVIATO, *adj. sent.* Inviato (instrutto, esperto) *instructed , experienced, versed .*

INVIATO, *s. m.* (ministro d'un principe in qualche corte) *an envoy .*

INVIDIA, *s. f.* (dolore dell' altrui felicità) *envy .* Invidia (indivia) *endive .*

INVIDIABILE, *adj.* (desiderabile, da essere invidiato , da invidiarsi) *to be envied .*

INVIDIANTE, *adj.* (che invidia) *envious , jealous, that envies .*

INVIDIARE, (avere invidia) *to envy .*

INVIDIATO, *adj. envied .*

INVIDIATORE, *s. m.* (che invidia) *an envious man.*

INVIDIATRICE, *s. f.* (che invidia) *an envious woman .*

INVIDIOSAMENTE, *adv.* (con invidia) *with envy .*

INVIDIOSO, }
INVIDO, } *adj.* (che si duole della prosperità del suo prossimo) *envious, jealous, that envies .*

INVIETARE, e **INVIETIRE**, (divenir vieto) *to grow old or obsolete , to grow stale, altered by time .*

INVIGLIARE, (stare attento badare attentamente) *to invigilate, to watch , to be vigilant , to stand upon one's guards , to mind or take care of .*

INVIGORIRE, (dar vigore, inanimire) *to strengthen, to encourage , to support, to favour, to back .* Invigorirsi (pigliar vigore, e forza , divenir vigoroso) *to grow strong and vigorous .*

INVIGORITO, *adj. strengthened , supported, favoured, vigorous .*

INVILIRE, (far divenir vile, spanire , tor l' animo) *to frighten , to discourage , to dishearten , to dispirit .* Invilirsi (mancar d' animo)*to be discouraged or disheartened , to lose courage, to despond .*

INVILITO, *adj. frightened , discouraged, disheartened. out of heart .*

INVILUPPAMENTO, *s. m.* (l' inviluppare) *involution, confusion, disorder , intricacy, embarrassment .*

INVILUPPARE, (involgere , avvilluppare) *to wrap up, to envelope, to fold up, to lap .* Inviluppare (intrigare) *to cumber, to intricate , to perplex, to hinder , to pester, to trouble, to confound , to puzzle, to entangle .*

INVILUPPATO, *adj. wrapped up , covered . v.* Inviluppare .

INVILUPPO, *s. m.* (fascio) *bundle or parcel .* Inviluppo (confusione) *confusion, disorder, embarrassment , intricacy , perplexity .*

INVINCIBILE, *adj.* (insuperabile , che non può esser vinto) *invincible, unconquerable, not to be conquered .*

INVINCIDIRE, (far divenir vincido) *to grow soft, weak, flabby .*

INVIOLABILE, *adj.* (da non violarsi) *inviolable , not to be broken or violated.*

INVIOLABILMENTE, }
INVIOLATAMENTE, } *adv.* (senza violare ; con intera fede) *inviolably, intirely, absolutely .*

INVIOLATO, *adj.* (incorrotto, non guasto , intero) *inviolate; not violated or corrupted .*

INVIPERARE (incrudelire) *to rage , to be fierce and cruel; to swagger, to bluster.*

INVIPERATO, *adj.* enraged, mad, provoked .

INVIPERIRE, *v.* Inviperare .

INVIPERITO, *v.* Inviperato.

INVIRONARE, (circondare) *to environ, to encompass, or surround .* Obs.

INVISCARE, e **INVISCHIARE**, *v.* Invescare .

INVISCATO, e **INVISCHIATO**, *insnared ; dawbed with bird-lime .*

INVISIBILE, *adj.* (che non può vedersi) *invisible , not to be seen.*

INVISIBILITÀ, *s. f.* (astratto di invisibile) *invisibleness.*

INVISIBILMENTE, *adv.* (senza potersi vedere o senza accorgersene) *invisibly .*

INVITAMENTO, *s. m.* }
INVITANZA, *s. f.* Obs. } (invito) *invitation .*

INVITARE, (dire, o far dire altrui , che tu vorresti , che si trovasse teco a che che sia) *to invite; to desire, to come .* Invitare (inveogliare) *to give a mind or desire ,* Invitare (eccitare) *to invite , allure, or intice .* Invitarsi, (andare in un luogo senza esser invitato) *to intrude one's self in a place or company; to invite one's self .*

INVITATA, *s. f.* (invito) *invitation .* Obs.

INVITATO, *adj. invited .*

INVITATORE, *s. m.* }
INVITATRICE, *s. f.* } (che invita) *an inviter , he or she that invites .*

INVITO, *s. m.* (invitata) *invitation,*

Digitized by Google

INVITO, *adj.* (contra sua voglia) *against one's will, by constraint; by force.*

INVITTISSIMO, (superl. d' invitto) *most invincible.*

INVITTO, *adj.* (non vinto, invicibile) *invincible, unconquerable; not to be overcome.*

INVIZIARE, (far vizioso) *to vitiate, to corrupt or spoil, to deprave, to make vicious.* Obs.

INVIATO, *adj.* *vitiated, depraved, spoiled, corrupted.*

INVIZZIRE, (avvizzare , divenir vizzo) *to wither, to fade away, to decay.*

INULTO, *adj.* (non vendicato) *unrevenged.*

INUMANAMENTE, *adv.* (senza umanità , barbaramente) *cruelly , barbarously, inhumanly.*

INUMANITÀ,
INUMANITADE,
INUMANITATE, } *s. f.* (crudeltà, barbarie) *inhumanity , cruelty , barbarity.*

INUMANO, *adj.* (barbaro, crudele) *inhuman , cruel, barbarous, full of inhumanity .*

INUMIDIRE, (far umido , umettare) *to moisten .*

INUMIDITO, *adj. moistened .*

INUMILIARE, (umiliare) *to humble , to cast down, to depress or abase .* Obs.

IN UNA, o **IN UNO**, *prep.* (insieme) *together, with.*

INVOCARE, (chiamar in ajuto pregando) *to invoke, to call upon .*

INVOCATO, *adj. invoked .*

INVOCATORE, *s. m.* (che invoca) *he that invokes .*

INVOCATRICE, *s. f.* (l' invocare) *invocation .*

INVOGLIA, *s. f.* (tela grossa, colla quale s' involgono balle, fardelli, o simili) *coarse and thick cloth for package, or carrying cloth , pack-cloth .*

INVOGLIARE, (indur voglia , desiderio) *to give a desire or mind : to spur or egg on: to make one's mouth water .* Invogliar l' appetito , *to give a stomach .* Invogliare (coprir con invoglie) *to wrap up , to pack up .*

INVOGLIATO, *adj. longing , desirous .* Invogliato (da invoglia) *wrapt or packed up .*

INVOGLIO, *s. m.* (invoglia , involuppo) *a bundle or parcel.*

INVOLARE, (imbolare , rubare di nascosto) *to rob, to steal, to steal away , to filch .* Involare (dileguarsi) *to disappear, to vanish away , to go out of sight .* Involarsi da una compagnia, *to steal away from a company .*

INVOLATO, *adj. stolen .*

INVOLATORE, *s. m.*
INVOLATRICE, *s. f.* } (rubatore , ladro , che invola) *a thief, a filcher , a pilferer .*

INVOLGERE, (ravvolgere , rinvolgere , involuppare) *to wrap up , to cover or envelope, to fold up, to lap .* Involgere (comprendere) *to involve or comprehend , to confound .* Involgere in una sentenza, *to comprehend in a sentence.*

INVOLGIMENTO, *s. m.* (ravvolgimento) *v.* Involtura .

INVOLIO, *s. m. n theft .*

INVOLONTARIAMENTE, *adv. involuntarily .*

INVOLONTARIO, *adj.* (che non è di volontà) *involuntary , done against one's will, forced .*

INVOLPARE, (dicesi del grano quando si fa volpato) *to be blighted, and it is said of corn .*

INVOLPIRE, (divenir malizioso , tratta la metafora dalla malizia, e sagacità della volpe) *to grow crafty , cunning or malicious .*

IN VOLTA, *adv.* (quà , ò là) *about , here and there .* Essere in volta (essere in atto di fuggire) *to be ready for flight , to be ready to run away .* Mettere in volta (mettere in fuga) *to put to flight .* Andare in volta , *to go roving or gadding about .*

INVOLTO, *adj.* (da involgere) *wrapt up, involved .*

INVOLTO, *adj.* (involuppo) *a bundle , a parcel.*

INVOLTURA, *s. f.* (avvolgimento, aggravamento di parole , e ambigue) *a dark, intricate , or confused discourse, ambigous words ; a going about the bush .*

INVOLVERE, (involgere) *to wrap up, to involve, to contain .*

INVOLVIMENTO, *s. m.* (l'involvere) *wrapping or folding up .* Involvimento (aggiramento , malizia) *trick , cheat, fraud.* Involvimento di lingua , *title story, a long circumstance of words.*

INVOLUTO, *adj.* (da involvere , involto) *rolled , wallowed .*

INVOLUZIONE, *v.* Involgimento .

IN VOTO, *adv.* (col primo O largo , senza pro) *to no purpose , in vain .*

INURBANITÀ,
INURBARNITADE,
INURBARNITATE, } *s. f.* (incivilità , rusticità) *inurbanity , clownish behaviour; incivility .*

INURBANO, *adj.* (incivile , scortese) *uncivil, uncourteous .*

INURBARSI, (entrar in città) *to come in to a city .*Obs. È fu per mal'augurio interpretato , che mai senza cagion lupo s' inurba , *and it was taken as a bad omen , because a wolf never enters in a city without cause .*

INUSITATO, *adj.* (insuitato) *not used , not accustomed .*

INUSITATAMENTE, *adv.* (contro l' uso) *unusually , not commonly .*

INUSITATO, *adj.* (fuor d' uso) *not in use , not used, out of use; obsolete , unusual .* Parola insuitata , *obsolete word .*

INUTILE, *adj.* (contrario d' utile) *useless , needless , unnecessary , of no use , unprofitable , unserviceable .*

INUTILMENTE, *adv.* (senza utilità) *needlessly , to no purpose , in vain .*

INVULNERABILE, *adj.* (che non si può ferire) *invulnerable, that cannot be wounded .*

INUZZOLIRE, *v.* Inuggiolire .

INZACCHERATO, *adj.* (pieno di sacchere) *all over dirty , mired .* Insaccherato (intrigato , involuppato) *intricate , embroiled , involved, confounded .*

INZAFFIRARSI, (adornarsi di zaffiri) *to adorn or trim with sapphires .*

INZAMPOGNARE, (inzuccherare) *to impose upon , to play the fool with one , to put upon him .*

INZAVARDARE, (intridere, imbrodolare) *to dirt, to soil, to grease, to spot .*

INZAVARDATO, *adj.* dirtied , soiled, greased , spotted .

INZEPPAMENTO, *s. m.* (ammasso) *heap , pile, mass, collection .*

INZEPPARE, (coprir di zeppe , caricare) *to heap up, to gather up, to hoard or to lay up , to get together.*

INZIBETTATO, *adj.* (che ha odore di zibetto ; profumato) *nicely perfumed, and it is a common epithet to fops .*

INZIGAGIONE, *s. f.*
INZIGAMENTO, *s. m.* } (instigazione) *instigation, a stirring up to, a putting on, an encouragement to; incitement.* Obs. both .

INZIGARE, (instigare) *to instigate, to egg or set on , to incite or provoke to.*

INZIGATO, *adj.* (instigato) *instigated. egged or spurred on : incited or provoked to .*

INZIPILLARE, *v.* Insipillare .

INZOCCOLATO, *adj.* (che ha gli zoccoli in piedi) *that has wooden shoes on his feet.*

INZOTICHIRE, (divenir zotico) *to grow clumsy , awkward , coarse, thick ; or rough .*

IN ZUCCA, *adv.* (col capo scoperto) *with a bald pate , with shed head uncovered .*

INZUCCHERARE, (aspergere, o condire co zucchero) *to sugar, to put sugar in or upon .*

INZUCCHERATO, *adj. sugared .* Parole inzuccherate , *sweet words .*

INZUPPAMENTO, (l' inzuppare) *sopping or soaking in .*

INZUPPARE, (intingnere nelle cose liquide materie, che possano incorporcare) *to sop or soak in.*

INZUPPATO, *adj. soaked in.*

IN ZURRO, *joyfully .* Essere in zurro (esser in festa) *to be merry , to be feasting or revelling .*

IO, *pron.* (di prima persona) *I .*

IONICO, *adj.* (uno degli ordini in architettura) *Ionic .* Ordine Ionico, *the Ionic order in architecture.*

IOTA, *s. m.* (lettera Greca) *Jot.* Non vale un iota, *it is not worth to give a little for it .*

IPERBOLA,
IPERBOLE, } *s. f.* (figura nel favellare) *hyperbole, a figure in retoric which in expression exceeds truth .*

IPERBOLEGGIARE, (aggrandire con parole) *to speak in an hyperbolical manner, to aggrandize , to enlarge a thing .*

IPERBOLICAMENTE, *adv. hyperbolically .*

IPERBOLICO, *adj.* (d' iperbole) *hyperbolical , hyperbolic; exceeding belief .*

IPERBOLONE, *s. m.* (accrescitivo d' iperbole ; iperbole grande) *a great hyperbole: an incredibile thing : the tale of the giant-killer .*

IPERBOLO, *adj. v.* Iperbolico .

IPERICO, *s. f.*

IPERICONE, } *s. m.* (sorta di pianta detta anche pilatro, e perforata, erba di S. Giovanni) *Saint John's wort, a vulnerary herb .*

IPOCISTIDE, *s. f.* (sorta di pianta detta imbrentina) *the plant called cistus .*

IPOCONDRIA, *s. f.* (morbo , umore malinconico , affezione ipocondriaca, infermità che commemorate diresi anche obbrobrio) *spleen or melancholy .*

IPOCONDRICO,
IPOCONDRO, } *adj.* (che patisce d' ipocondria) *hypocondriac , hypocondriacal.*

IPOCONDRO, *s. m.* (ipocondria) *spleen.* Ipocondri , *s. m. pl.* (le regioni del fegato, e della milsa) *the sides of the short ribs.*

IPOCRESIA,
IPOCRISIA, } *s. f.* (il mostrarsi buono,ed esser reo)*hypocrisy, counterfeit, dissimulation,counterfeit in goodness or holiness .*

IPOCRITÀ,
IPOCRITADE,
IPOCRITATE, } *s. f. v.* Ipocrisia.Obs.

Digitized by Google

IPOCRITA, *s. m. f.* } IPOCRITO, *s. m.* } (infingitore, ingannatore, rappresentatore della persona, eh egli non è) *an hypocrite, a dissembler one who makes a false show of virtue or piety.*

IPOCRITO, *adj.* (finto, simulato) *hypocritical, counterfeit.*

IPOCRITONE, *s. m.* (grande ipocrita) *a great ipocrite.*

IPOSARCA, *s. f.* (sorta d'idropisia, anasarca) *a kind of dropsy.*

IPOSTATICO, *adj.* (termine teologico) *hypostatical.* Unione ipostatica (unione del Verbo colla natura umana) *hypostatical union of Christ's human nature with his divine person.*

IPOTECA, *s. f.* (pegno di beni stabili, e mobili per danari pigliati in prestito) *mortgage.*

IPOTESI, *s.* (supposto di cosa) *hypothesis, supposition.*

IPOTETICO, *adj.* (suppositivo) *hypothetical.*

IPPOMANE, *s. m.* (pezetto di carne, che alcuni credono si trovi nella fronte dei cavalli subito che son nati) *a little piece of flesh, by some supposed in the forehead of a newly foaled, which the mare bites off as soon as she foals, and if any other take it away she will never after love her foal.*

IPPOPOTAMO, } IPPOTAMO, } *s. m.* (sorta di cavallo marino e fiumatico) *a beast living in the sea, with a back and a mane like a horse.*

IR, (per andare) *to go.*

IRA, *s. f.* (provocamento della parte irascibile dell'animo alla vendetta) *anger, wrath.*

IRACONDAMENTE, *adv.* (con iracondia) *angrily, passionately, spitefully.*

IRACONDIA, *s. f.* (ira) *anger, wrath, a natural inclination or readiness to anger.*

IRACONDIOSO, }
IRACONDO, }
IRACUNDO, } *adj.* (naturalmente inclinato all'ira) *soon angry, hasty, peteish, naturally inclined to anger; choleric, passionate, irons.*

IRACUNDIA, *v.* Irarondia.

IRADIARSI, *v. m.* (adirarsi, il venire in ira) *choler, anger, passion, wrath.*

IRARSI, (muoversi ad ira) *to be angry, to fall into a passion; to fret.*

IRASCIBILE, *adj.* (d'ira, dedito all'ira) *irascible, capable of anger, apt to be angry.*

IRASCIBILITÀ, }
IRASCIBILITATE, } *s. f.* (attratto d' irascibile) *anger, passion, wrath.*

IRATAMENTE, *adv.* (con ira) *angrily, passionately.*

IRATO, *adj.* (pien d'ira, commosso dall'ira) *angry in a passion.*

IRCO, *s. m.* (becco) *he-goat.*

IRE, (andare) *to go. This verb has only the infinitive mood ire, to go; the second person pl. of the imperative mood, ite, go you, and the partiepple, ito, gone; also ivo, the imperf. tense.*

IREOS, (sorta di pianta, lo stesso che ghiaggiuolo) *the herb called flover-de-luce.*

IRI

IRIDE, } *s. m.* (l'arco baleno) *the rain-bow.* Iride (sorta di pianta) *the herb called flover-de-luce.* Iride (quel cerchio di vari colori, che circonda la pupilla dell'occhio) *the circle with divers colours which is betwixt the white and the apple or sight of the eye.*

IRONIA, *s. m.* (modo di favellare per derisione) *irony, a way of speaking by derision or mockery.*

IRONICAMENTE, *adv.* (per ironia) *ironically, by way of irony.*

IRONICO, *adj.* (burlesco) *ironical, mocking.*

IRUSAMENTE, *adv.* (iracondamente, con ira) *angrily, passionately.*

IROSO, *adj.* (iracondo) *angry, passionate, irons, wrathful.*

IRRADIARE, (illuminare co' raggi, raggiare) *to irradiate, to dart or cast forth beams.*

IRRADIATO, *adj. irradiated.*

IRRADIAZIONE, *s. f. irradiation, emanation of rays.*

IRRAGGIARE, *v.* Irradiare.

IRRAGGIATO, *v.* Irradiato.

IRRAGIONEVOLE, *adj.* (iragionevole, sragionevole) *unreasonable.*

IRRAGIONEVOLMENTE, *adv. unreasonably.*

IRRAZIONABILE, *v.* Irrazionalile.

IRRAZIONABILITÀ, }
IRRAZIONABILITADE, }
IRRAZIONABILITATE, } *s. f. unreasonableness.*

IRRAZIONABILMENTE, *adv. unreasonably.*

IRRAZIONALE, *v.* Irrazionale.

IRRAZIONALITÀ, }
IRRAZIONALITADE, }
IRRAZIONALITATE, } *s. f. unreasonability.*

N. B. *Whatever word beginning with* ir *is not found here; see amongst those that begin with* ir, *and you will find it; but I would advise my reader to write words of this nature rather with* irr *than with* ir, *and thus give the preference to pronunciation over etymology, as the Turcans and the generality of the Italians now practice throughout the language.*

IRREFRANGIBILE, *adj.* (che non si può riconciliare, implacabile) *irreconcileable, not to be reconciled; implacable.*

IRREFRAGABILE, *adj.* (da non potersi confutare) *irrefragable, irrefragable, invincible, undeniable.*

IRREGOLARE, *adj.* (che non è secondo le regole) *irregular, not according to rule.*

IRREGOLARITÀ, }
IRREGOLARITADE, }
IRREGOLARITATE, } *s. f.* (contrario di regolarità) *irregularity.* Irregolarità (impedimento, per il quale si vieta pigliare gli ordini sacri, o l'amministrare i sacramenti) *irregularity, an incapacity of taking holy orders or administering the sacraments.*

IRREGOLATO, *adj.* (sregolato) *disordered, immoderate, unruly.* Appetito irregolato, an immoderate desire of eating.

IREMISSIBILE, *adj.* (che non si può rimettere) *unpardonable, irremissible, not to be pardoned or forgiven.*

IRREMISSIBILMENTE, *adv. without any pardon.*

IRREMUNERABILE, *adj.* (da non potersi rimunerare) *irremunerable, not to be rewarded.*

IRREMUNERATO, *adj.* (non rimunerato) *irremunerate, rewarded.*

IRREPARABILE, *adj.* (sireparabile) *irreparable.*

IRREPARABILMENTE, *adv. irreparably, irrecoverably.*

IRRESOLUTO, *adj.* (irresoluto, sospeso) *unresolved, in suspence.*

IRRETIRE, e IRRETIRE, (pigliar con rete) *to catch with a net.* Irretire (pigliare con inganno) *in insnare, to allure.*

IRRETITO, e IRRETITO, *adj. caught with a net.*

IRREVERENTE, *adj.* (contrario di reverente) *irreverent, rude.*

IRREVERENTEMENTE, *adv. irreverently, rudely.*

IRREVERENZA, e INREVERENZA, *s. f.* (contrario di reverenza) *irreverence, want of respect or reverence, rudeness.*

IRREVOCABILE, *adj.* (che non si può revocare) *irrevocable, unreparable, not to be revoked.*

IRRIGARE, (irrigare) *to irrigate, to water.*

IRRISIONE, e INRISIONE, *s. f.* (derisione, beffa) *derision, scorn, contempt.*

IRRISORE, e INRISORE, *s. m.* (schernitore) *a mocker, a jeerer, a derider, a scoffer.*

IRRITAMENTO, e INRITAMENTO, *s. m.* (irritazione) *irritation, exasperation.*

IRRITARE, e INRITARE, (provocare) *to irritate, to incense, to urge, to provoke, to exasperate or to anger.*

IRRITATO, *adj. irritated, incensed, provoked, exasperated.*

IRRITAZIONE, *s. f.* (provocamento) IRRIVERENTE, e INRIVERENTE, *adj.* (non riverente) *irreverent, rude.*

IRRIVERENZA, e INRIVERENZA, *s. f.* (incivilità) *irreverence, want of reverence, rudeness.*

IRRORARE, o INRORARE, (aspergere di rugiada) *to bedew.*

IRRUGGINIRE, e INRUGGINIRE, (ruginire) *to rust, to grow rusty.*

IRRUGINITO, *adj. rusty.*

IRRUGIADARE, e INRUGIADARE, (irrorare) *to bedew, to irrorate, to besprinkle.*

IRSUTO, }
IRTO, } *adj.* (orrido, ruvido) *rough, bristling, shagged or shaggy.* Barba irsuta or irta, *rough beard.*

ISAPO, *s. m.* (sorta di pianta aromatica) *hyssop, a plant.* Olio, *v.* Isopo.

ISCHIO, *s. m.* (sorta d' albero) *holm-tree.*

ISOLA, *s. f.* (paese, terreno racchiuso d' ogn' intorno d' acqua) *island, isle.*

ISOLATO, *adj.* (circondato d' acqua) *surrounded with water.* Isolato (staccato dal resto) *that stands by itself.*

ISOLATO, *s.* (casa, o stanza da tutte le bande) *a number of houses that stand by themselves.*

ISOLETTA, *s. f.* (dim. d' isola) *a little island.*

ISOPO, *s. m.* (isapo, sorta di pianta aromatica) *hyssop, a plant.*

ISOSCELE, *adj.* (aggiunto di triangolo, che abbia due lati uguali) *isosceles, triangle, with has only two sides equal.*

ISPEZIONE, *s. f. inspection, the act of inspecting.*

ISPIDO, *adj.* (irsuto) *rough, bristling, shagged or shagged or shaggy.* Ispido (folto, spinoso) *thick, bushy, full of thorns.*

ISSA, *adv.* (al presente, ora, adesso) *at present, now, at this time.* Oha.

ISSO, *pron.* (esso) *he* Oha.

ISSOFATTO, *adv.* (immantinente, subito) *immediately, presently, in a moment.*

ISSOPO, *v.* Isopo.

ISTANTANEAMENTE, *adv.* (in un istante, subito) *immediately, presently, moment, forthwith.*

Digitized by Google

ISTANTANEO, e INSTANTANEO, *adj.* (che si fa in un momento) *that is made or done in a moment.*

ISTANTE, e INSTANTE, *s. m.* (momento di tempo) *instant, moment, minute.* In un istante, *adv. in an instant, presently, immediately, strait, forthwith.*

ISTANTEMENTE, *adv.* (con istanza) *instantly, earnestly.*

ISTANZA, }
ISTANZIA, } *s. f.* (domanda) *instance, intreaty, solicitation, importunity, earnestness.* Ad istanza, *at the request.*

ISTARE, (instare) *to insist.*

ISTERICO, *adj.* (uterino) *hysterical, hysteric, belonging to the womb.*

ISTIGARE, *v.* Instigare.

ISTINTO, *v.* Instinto.

ISTORIA, *s. f.* (storia , relazione dei fatti degni di memoria) *history, story.*

ISTORIALE. *adj.* (che appartiene ad istoria) *historical, belonging to history.*

ISTORIALMENTE, *adv. historically.*

ISTORIATO, *adj.* (dipinto, o scolpito di storie) *painted or set out with figures, represented with figures.*

ISTORICAMENTE, *adv.* (a modo d'istoria) *in an historical manner.*

ISTORICO, *s. m.* (scrittor d' istoria) *historian.*

ISTORIETTA, *s. f.* (diminutivo d' istoria) *a short history, a tale.*

ISTORIOGRAFO, *s. m,* (istorico, scrittor d' istoria) *historiographer.*

ISTRATTO, *adj.* (estratto, cavato) *extracted, drawn.*

ISTRICE, *s. m.* (lo stesso che porco spino) *a porcupine.*

ISTRIONE, *s. m.* (commediante) *a player or comedian.*

ISTUPIDITO, *adj.* (stupidito) *stupefied, amased, astonished.*

ITA, (voce del tutto Latina, e val , sì) *yes, yea.*

ITALICO, *adj.* (d' Italia) *Italian, of Italy.*

ITE, (andate) *go, go you.*

ITERARE, (ripetere) *to reiterate, to repeat.*

ITERATO, *adj. reiterated, repeated.*

ITERATORE, *s. m.* (che itera , che ripete , che fa di nuovo) *one that does a thing over again.*

ITINERARIO, *s. m.* (descrizione del viaggio) *itinerary, description of a journey.*

ITO, *adj. gone.*

ITTERICO, *adj.* (che patisce d' itterizia) *one sick of the yellow jaundice.*

ITTERIZIA, *s. f.* (sorta di malattia cagionata da spargimento di fiele) *the yellow jaundice.*

IVA, *s. f.* (pianterella assai bassa , che ha gran somiglianza col pino ; ve n' ha di due specie) *the herb ground-pine, also St. John's wort.*

JUBERE, (comandare) *to command, to bid.* Obs.

JUGERO, *s. m,* (misura di campo) *an acre of ground.*

JUGULARE, *adj.* (aggiunto di alcune vene della gola) *guttural, belonging to the throat.*

IVI, *adv.* (di luogo, quivi) *there.*

IVIRITTA, *adv.* (ivi) *there, just there.* Obs.

JURA, *s. f.* (giura , congiura) *conjuration, plot, conspiracy.*

JURE, *s. m.* (legge, ragion civile) *law.* In jure, *according to the law, in law.*

JURIDICAMENTE, *adv.* (secondo la legge, giuridicamente) *according to the law : lawfully.*

JURIDICO, *adj.* (secondo la legge, giuridico) *juridical, just, judicial, lawful.*

JURIDIZIONE, }
JURISDIZIONE, } *s. f.* (autorità , comando , giurisdizione) *jurisdiction , authority , power, the verge or extent of it.*

JUSQUIAMO, *s. m.* (seme d' erba medicinale) *a kind of medicinal plant.*

JUSTIZIARE, (giustiziare) *to execute, to put to death by authority.*

IZZA, *s. f.* (ira) *anger, passion, wrath.* N. B. *The words beginning with* Ju , *if not found here, look for them in* Giu .

L

LA, (articolo del genere femminine) *the.* La donna, *the woman.* La (pronome femminino del quarto caso singolare) *her.* La vedo , *I see her.* La (ciò) *it.* La mi piace , *it pleases me , I like it.* La (coll' accento , avverbio , così di stato , come di luogo) *there.* Restate là, *stay there.* Andate là, *go thither.* Chi è là ? *who is there ?* Là intorno, *thereabout.* Là intorno (poco più, poco meno) *thereabouts.* Là giù , *below , down there.* Di là, *thence , from thence.* Andare in là (tirare innanzi temperatamente) *to procrastinate, to delay, to put off from day to day.* Entrar troppo, in là in parlando (uscire da' termini) *to take too much liberty in talking , to talk rashly.* Saper più là, *to be sharp , sly or cunning.* Passar più là, *to go farther.* La notte è assai bene in là, *it is late in the night.* Qua, e là , *here and there.* Là entro, *there within.* Là giù , *there below.* Più là, *farther that way.* Verso là, *towards that place.*

LABARDA, *s. f.* (arme in asta) *halberd or halbard.*

LABARDACCIA, *s. f.* (peggiorativo di labarda) *a clumsy halberd , an unwieldly halberd.*

LABBIA, *s. f.* (faccia, aspetto) *face , countenance , look.* Obs.

LABBRICCIUOLO, *s. m.* (piccol labbro) *a small lip.*

LABBRO, *s. m.* (estremità della bocca, con la quale si cuoprono i denti) *lip , pl.* labbra , *s. f. poet.* labbia. Labbro (orlo di vaso) *a brim, tip, edge .* Labbro fesso , *a hare lip .* Labbro (sorta d' erba, che si dice, labbro di Venere) *virga pastoris, fuller's-weed or the teasil .*

LABBRUCCIO, *s. m.* (diminutivo di labbro) *pretty lip, little lip .*

LABBRUTO, *adj.* (che ha le labbra grosse) *blubber-lipped .*

LABE, *s. f.* (macchia) *a spot, a stain,* and *spot .*

LABERE, (sdrucciolare) *to slide or glide along, to slip, to fall .* Obs.

LABERINTO, *s. m.* (luogo pien di vie tanto dubbie, e intrigate, che chi entra, non trova modo d' uscirne) *a labyrinth or maze .* Laberinto (imbroglio) *labyrinth , maze , trouble .*

LABILE, *adj.* (caduco, cadevole, lubrico) *sliding, gliding, slippery, falling, transitory .*

LABIRINTO, *v.* Laberinto.

LABOLE, *v.* Labile.

LABORE, *s. m.* (fatica) *labour .* Obs. Senza alcun labore , *without any trouble.*

LABORIOSAMENTE, *adv.* (con fatica) *laboriously , painfully , hardly .*

LABORIOSITÀ }
LABORIOSITADE , } *s. f.* (fatica) *labour, fatigue, trouble .*

LABORIOSO, *adj.* (faticoso, difficile a farsi) *laborious , painful, hard , toilsome.* Laborioso (che ama la fatica) *laborious , industrious , that takes pains , that works hard .*

LABRUSCA, *s. f. a kind of wild grape .* Obs.

LACCA, *s. f.* (ripa) *bank of a river , the seaside .* Lacca (secca) *a descent , a downfall hill .* Lacca (luogo concavo , e basso) *a deep or low place, a muddy place .* Lacca (anca , coscia degli animali quadrupedi) *a haunch .* Lacca di cervo, di cavrina , *a haunch of venson.* Lacca di castrato , *a leg of mutton .* Lacca (color rosso, che adoperano i dipintori) *lacca or lack .* Obs. Cera lacca , *sealingwax.*

LACCHÈ, *s. m.* (servidore da corso) *a lackey, a foot-boy, a running footman .*

LACCHETTA, *s. f.* (strumento , col quale si giuoca alla palla , tessuta a rete , più comunemente si dice racchetta) *a racket to play at tennis with .* Lacchetta (cosa di animali quadrupedi) *leg , buttock , haunch .*

LACCHEZZO, }
LACCHEZZINO, } *s. m.* (cosa saporita , e piccante) *a dainty or savoury and sharp thing.*

LACCIA, *s. f.* (cheppia , pesce di mare) *the shad fish .*

LACCIO, *s. m.* (legname, cappio) *a bin , snare , spring , noose , knot.* Laccio d' amore , *love knot.* Laccio (inganno , insidia) *ambush , snares , treachery.* Uscir del laccio , *to get out of trouble.*

LACCIOLETTO, }
LACCIUOLO, } *s. m.* (dim. di laccio) *snare , gin , spring to catch birds or beasts by the legs with.* Tender laccinoli o insidie) *to lay a snare or an ambush.*

LACERAMENTO, *s. m.* (il lacerare) *laceration , a tearing or rending in pieces.*

LACERANTE, *adj. that tears.*

LACERARE, (sbranare , compere , e infrangere) *to lacerate , to tear or pull to pieces.* Lacerare (mormorare) *to defame , to revile , to slander or besmatter , to rail at.* Lacerare (rompere) *to rend , to tear , to tear in pieces , to ruin , to destroy.*

LACERATO, *adj. lacerated , torn or pulled to pieces.*

LACERAZIONE, *s. f.* (laceramento) *laceration , a tearing or pulling to pieces.*

LACERO, *adj.* (che lacerare , lacerato, straziato) *torn , ragged , in rage.*

LACERTO, *s. m.* (congiunsione di più capi di nervi insieme) *lacert , a sinew.*

LACI, *adv.* (di luogo) *e* vale lo stesso che là) *there .* Obs. In laci , *that way.*

LAGO, *s. m.* (lago) *a lake.* Poetical.

LACRIMA, *s. f.* (lagrima) *a tear.* Lacrima (goccioli) *a drop .*

LACRIMARE, *adj.* (atto a muover lacrime) *lachrymable , deplorable , to be lamented or wept for.*

LACRIMARE, *s. m. v.* Lagrimale.

LACRIMANTE, *adj.* (lagrimante) *weeping , crying , in tears.*

LACRIMARE, (lagrimare) *to weep , to cry , to shed tears.*

LACRIMATO, *adj.* (che è stato lacrimato , o pianto) *deplored, lamented, be wailed.*

LACRIMAZIONE, *s. f. v.* Lagrimazione.

LACRIMOSAMENTE, *adv. v.* Lagrimosamente.

LACRIMOSO, *v.* Lagrimoso.

LACRIMEVOLE, *v.* Lagrimevole.

LACUNA, *s. f.* (laguna , ridotto d' acqua morta) *a moor, wash, fen : a moorish, fenny or fenny ground.*

Digitized by Google

LACUNALE, *adj.* (di lacuna) *fennish, moorish, plashy.* Acqua lacunale, *standing water.*

LACUNOSO, *adj.* (pien di lacune) *fenny, plashy, full of fens.*

LADANO, *s. m.* (liquore, che gema dalle foglie dell' imbrecuina) *a gum made of the dew that is gathered from the leaves of a plant; laudanum.*

LADDOVE, *adv.* (la dove) *there where.* Andò laddove gli altri erano, *he went there where the others were.*

LADICO, *adj.* (laico) *lay, secular.* Frate ladico, *lay friar.* Ob.

LADO, *adj. v.* Laido. Ob.

LA DOVE, *adv.* (dove) *there where.*

LADRINO, *s. m.* (dim. di ladro) *a little thief.*

LADRO, *s. m.* (colui, che toglie la roba altrui di nascosto) *a thief, a filcher, a pifferer, a robber.* Ladro, *adj.* (cosa di pessima qualità) *bad, ill, ant. sordid, filthy, sad thing.* Non fu mai vista la più ladra cosa, *a nastier thing never was seen, or you never saw the like.* Ladri detti *base discourse.* Di ladro senno, *in an ugly manner.* Giorni ladri, *deplorable days.* La comodità fa l' uomo ladro, *opportunity makes a thief.*

LADRONAJA, *s. f.* (moltitudine di ladroni) *nest of thieves, mal-administration.*

LADRONCELLERIA, *s. f.* (quasi dire di ladronecio) *theft, robbery.*

LADRONCELLO, *s. m.* (dim. di ladro) *a little young thief.*

LADRONE, *s. m.* (accrescitivo di ladro, e significa assassino) *a high way-man, a robber.*

LADRONECCIO, *s. m.* (ruberia) *theft, robbery.*

LADRONESCO, *adj. thievish.*

LADRUCCIO, *s. m.* (dim. di ladro) *a little thief.*

LA ENTRO, *adv.* (là dentro) *there within, there.*

LAGGIÙ, } *adv.* (luogo basso, dove altri è) *there below.*
LA GIÙ, }

LAGHETTINO, *s. m.* (diminutivo di laghetto) *a very narrow lake.*

LAGHETTO, *s. m.* (dim. di lago) *a little lake.*

LAGNA, *s. f.* (affitione) *lamentation, a bemoaning, bewailing, moanful complaint: affliction, grief, trouble.* Obs. Levati quanca non mi dar più lagna, *get you gone, and don't trouble me any more.*

LAGNAMENTO, *s. m.* (il lagnarsi, lagna) *complaint, bewailing.*

LAGNARSI, (lamentarsi, dolersi, affliggersi, querelarsi, rammaricarsi) *to complain, to lament, to bemoan or bewail, to afflict or grieve one's self.* E però se Caron di te si lagna, *and therefore if Charon complains of thee.*

LAGNEVOLE, *adj.* (che si lagna) *lamentable, doleful, mournful, woeful, pitiful.*

LAGNO, *s. m.* (lagna) *trouble, affliction, grief.* Obs.

LAGNOSAMENTE, *adv. in a bewailing manner.*

LAGNOSO, (che si lagna) *that bewails, that complains.*

LAGO, *s. m.* (raunata d' acque, che sorgono nello stesso luogo, ove elle s' adunano) *a lake.* Lago (concavità, profondo) *deepness, depth, profundity.* Nel lago del cuore, *in the bottom of my heart.*

LAGONE, *s. m.* (laguna, lacuna, bulicame) *a moor, a wash, a fen, a pool or puddle, a moor : a moorish, fennish ground.*

LAGRIMA, *s. f.* (umor, che dittilla dal cervello, e si sparge pergli occhi, nato da soverchio affetto, dolore, o allegrezza) *a tear.* Sparger lagrime, *to shed tears.* Lagrima (goccinla) *a drop.* Lagrima (sorta di vino) *lagrima Christi, a sort of wine at Naples.*

LAGRIMABILE, *adj.* (pien di lagrime, lagrimevole) *weeping, crying, full of tears.*

LACRIMALE, *s. m.* (quella parte dell'occhio, donde escono le lagrime) *the corners or angles of the eye towards the nose, from whence tears run.*

LAGRIMANTE, *adj.* (che lagrima) *weeping, crying, in tears.*

LAGRIMARE, *v.* (versar lagrime, piagnere) *to weep, to cry, to shed tears.* Lagrimare (goccialare, versar gocciole) *to drop.*

LAGRIMARE, *s. m.* (il lagrimare, lagrimazione) *lachrymation, a weeping or shedding of tears: a dropping.* Pioggia di lagrimar, nebbia di sdegni, *torrat of tears, clouds of anger.*

LAGRIMATO, *adj. wep, lamented.*

LAGRIMAZIONE, *s. f.* (il lagrimare) *lachrymation, a weeping or shedding of tears, a dropping.*

LAGRIMETTA, *s. f.* (dim. di lagrima) *a little tear.*

LAGRIMEVOLE, *adj.* (atto ad indur lagrime) *deplorable, lamentable, pitiful, to be bewailed, deplored, lamented or pitied.*

LAGRIMOSAMENTE, *adv.* (con lagrime) *deplorably, lamentably, pitifully.*

LAGRIMOSO, *adj.* (pieno di lagrime) *weeping, crying, full of tears.* Guance lagrimose, *the cheeks full of tears.* Lagrimoso (doloroso) *deplorable, lamentable, pitiful, doleful, moanful, woeful.*

LAGRIMUCCIA, *s. f.* (dim. di lagrima) *a little tear.*

LAGUNE, *s. m.* (acqua stagnante, che fa palude) *a pool, lake, or standing water, a marsh or marshy place.*

LAGUNA, *s. f.* (laenna) *moor, fen or marsh : a bog.*

LAI, *s. m.* (solo nel num. pl. lamenti, sospiri, voci meste, e dolorose) *lamentations, bemoanings, bewaitings, moanful complaints.*

LAICALE, *adj.* (di laico, o da laico) *secular, lay, temporal.* Abito laicale, *secular habit.* Signore laicale, *a temporal lord.*

LAICALMENTE, }
LAICAMENTE, } *adv.* (all' usanza de' laici, alla laica) *in a secular or temporal way.* Laicalmente (semplicemente, idiotamente) *simply, sillily, foolishly, idly, unlearnedly, ignorantly.*

LAICO, *adj.* (contrario di religioso) *lay, secular, temporal.* Laico (sciocco, idiota) *idiot, silly, ignorant, unlearned, simple.* Un laico, *a man, a lay or secular man.* I laici, *the laity, the people.*

LAIDAMENTE, *adv.* (bruttamente, disonestamente, bruttamente, con vergogna) *ugly, barely, dishonestly, disgreeably, nastily, filthily.*

LAIDARE, *v.* Laidire.

LAIDEZZA, *s. f.* (astratto di laido, bruttezza, sporchezza) *nastiness, filthiness, ugliness, deformity, unhandsomeness, ill-favouredness.*

LAIDIRE, (brutture, guastare, disonorare) *to make ugly, to foul, to soil, to dirty, to spot, to blur or blemish.*

LAIDISSIMAMENTE, *(superl. di laidamente, sehifosissimamente) very ugly, barely, dishonestly, nastily, filthily.*

LAIDITÀ, *s. f.* (laidezza) *ugliness, deformity, ill-favouredness, nastiness, filthiness.* Obs.

LAIDITO, *adj. ugly, deformed, soiled, dirty, spotted.*

LAIDO, *adj.* (sozzo, deforme, brutto, sporco) *nasty, filthy, deformed, ill-favoured, ugly, greasy, foul, loathsome, base, dishonest, wicked, bad.*

LAIDO, *s. m.* v. Laidura. Obs.

LAIDURA, *s. f.* (laidezza) *ugliness, deformity, ill-favouredness, nastiness, filthiness.*

LALDA, *s. f. v.* Lauda. Obs.

LALDABILE, *v.* Laudabile. Obs.

LALDARE, *v.* Laudare. Obs.

LALDATORE, *v.* Laudatore, Obs.

LALDE, *v.* Laude, Obs.

L' ALTRIERI, (porbi giorni addietro) *before yesterday, few days ago.*

LAMA, *s. f.* (pianura, campagna pendente) *a plain or champain ground, country.* Rispose quel Romito; in questa lama mai non discese umana creatura, *the Hermit answered, no human creature ever came into this country.* Lama (la parte della spada fuor dell' elsa, o del pomo) *a blade.* Venire a mezza lama, *to come a conclusion.* Lama (piastra di ferro, o d' altro metallo) *a thin plate of iron or any other metal.*

LAMBICCARE, (limbiccare, far uscir per lambicco) *to distill.* Lambiccare il cervello sopra qualche cosa, *to beat or puzzle one's brains about a thing.*

LAMBICCATO, *adj. distilled.*

LAMBICCO, *s. m.* (limbicco, vaso da distillare) *a distil, a limbeck.*

LAMBIMENTO, *s. m.* (il lambire) *a licking, or lapping.*

LAMBIRE, (pigliar leggiermente colla lingua cibo) *to lick, to lap.*

LAMBITIVO, *s. m.* (sorta di medicamento, clero lambitivo) *a linck or electuary.*

LAMBRUSCA, *s. f.* }
LAMBRUSCO, *s. m.* } (vite, e uva salvatica, ravorusto) *wild vine and wild grape, black brier.*

LAMENTABILE, *adj.* (lamentevole) *lamentable, dolefal, moanful, woful, pitiful, deplorable.*

LAMENTABILMENTE, *adv.* (con lamentanza, lamentevolmente) *lamentably, dolefully, moanfully.*

LAMENTAMENTO, *s. m.*

LAMENTANZA, *s. f.* } (il lamentarsi, lamento) *lamentation, bemoaning, bewailing, moanful, complaint, lamenting.*

LAMENTARE, (dimostrare con voce cordoglioza articolata, o inarticolata il dolore, ch' altri sente) *to lament, to bemoan or bewail, to mourn for, to deplore, to weep for.* Lamentarsi (far lamenti) *to lament, to complain, to groan, to bemoan one's self.* Lamentarsi (rammaricarsi) *to complain or make complaint, to expostulate, to blame.*

LAMENTATA, *v.* Lamentanza. Obs.

LAMENTATO, *adj. lamented, v.* Lamentarsi.

LAMENTATORE, *s. m.*

LAMENTATRICE, *s. f.* (che si lamenta) *a complainer, he or she that laments or bewails.*

LAMENTAZIONCELLA, *dim. of* lamentazione.

LAMENTAZIONE, *s. f.* (il lamentarsi, lamento) *lamentation, a lamenting, a mournful complaint.*

LAMENTEVOLE, *adj.* (lamentoso) *lamentable, mournful, doleful, groaning, complaining.*

LAMENTEVOLMENTE, *adv. mourn-*

Digitized by Google

fully, dole fully, whiningly, lamentably, pitifully.

LAMENTO, *s. m.* (la voce che si manda fuora lamentandosi) *complaint, groan, lamentation.* Lamento (querela) *complaint expostulation.*

LAMENTOSO, *adj.* (pien di lamenti, lamentevole, condogliente) *lamentable, doleful, mournful, groaning.*

LAMETTA, *s. f.* (dim. di lamia) *a little blade.*

LAMICARE, (pioviggianare) *to rain very small rain ; to drizzle.*

LAMIERA, *s. f.* (usbergo di lama di ferro) *a cuirass , an armour for the back and breast.*

LAMINA, *s. f.* (lama) *a sword-blade , a plate or thin piece of metal : a plate.*

LAMINETTA, *s. f.* (dim. di lamina) *a little blade ; a little thin plate of metal.*

LAMINOSO, *adj.* (che ha lamine , che è composto, o fatto a foggia di lamine) *made up of small flat bits of any metal.*

LAMMIA, *s. f.* (strega, incantatrice, malarada) *a witch , a sorceress.* Lammia (Ninfa) *a fairy , a nymph.*

LAMPA , *s. f.* (luce , splendore) *light , splendour , brightness.*

LAMPADA , }
LAMPIDE , }
LAMPANA, } *s. f.* (vaso , nel quale si tiene lume di olio , e sospendesi per lo più lavorato a cose sacre) *a lamp.*

LAMPANAJO, *s. m.* (che fa lampane) *a lamp-maker.*

LAMPANTE, *adj.* (risplendente) *bright, shining , blazing.*

LAMPARE , *v.* Lampeggiare .

LAMPEGGIAMENTO , *v.* Lampo.

LAMPEGGIARE , (rilucere , rendere splendore a guisa di fuoco , e di baleno) *to flash , to shine , to blaze , to lighten.*

LAMPEGGIO , *v.* Lampo.

LAMPIONE , *s. m.* lanterna , *v.* Lampone.

LAMPO , *s. m.* (baleno, splendor di fuoco rassomigliante il baleno) *a flash, a blaze, a lightning.*

LAMPONE , *s. m.* (frutto d' una pianta detta in Latino rubus idæus) *raspberry.*

LAMPREDA , *s. f.* (specie d'anguilla) *a lamprey.*

LAMPREDOTTO, *s. m.* (lampreda giovane) *little lamprey.* Lampredotto (intestino delle vitelle ridotto in vivanda) *a frizzance of the entrails of a calf.*

LANA , *s. f.* (il pel della pecora , e del montone) *wool , fleece.* Far d' ogni lana un peso (far ogni sorta di bubbledà) *to play all sorts of tricks.* Batter la lana, *for a man to have to do with a woman.*

LANAJUOLO , *s. m.* (artefice di lana ; chi fabbrica panni di lana) *a wool-man, a clothier , he that makes cloth or any other woollen stuff.*

LANCE , *s. f.* (bilancia) *a balance or scales.* Portlevi.

LANCELLA , *s. f.* (dim. di lance) *a small balance or scales.*

LANCETTA , *s. f. gnomon, the style-pin or cock of a dial.* Lancetta (strumento per cavar sangue) *a lancet.*

LANCIA , *s. f.* (strumento di legno con ferro in punta , per combattere) *a lance, a spear.* Abbassar la lancia , *to couch or rest the lance or spear.* Lancia (cavalieri armati di lancia) *horsemen , a lancer a lancier.* Lancia spezzata , *a lancepesade, an under corporal.* Portar ben sua lancia , *to behave one's self prudently in an affair.* Far d'una lancia un stipolo , *to ride a free horse to death.*

LANCIARE, (avventare , o gettare) *to hurl , to dart , to fling , to throw or shoot.* Lanciare (percuoter , e ferir di lancia) *to strike or wound with a lance .* Lanciare (iperboleggiare , aggrandire con parole) *to amplify or exaggerate, to aggravate a thing.* Lanciarsi (gettarsi con impeto , scagliarsi) *to shoot , to fly at one , to rush upon him.*

LANCIATA , *s. f.* (lo spazio di quanto tira un asta da lanciare) *a dart-throw.* Lanciata, (colpo di lancia) *a hit or blow with a lance.*

LANCIATO , *adj. hurled , darted , v.* Lanciare.

LANCIATORE, *s. m.* (che lancia) *a lancier.*

LANCIATRICE, *s. f.* (che lancia) *she that hurls, flings or darts.*

LANCIO , *s. m.* (salto grande) *jump ; the rearing of a deer, the starting of a hare , the unbeaulting of a fox.* Di prima lancio *at the first stroke , at once.*

LANCIONE , *s. m.* (lancia grande) *a great lance.*

LANCIONIERE, *s. m.* (tirator di lancia) *a lancier.*

LANCIOTTARE , (ferir di lanciotto) *to hit , to strike or wound with a lance.*

LANCIOTTATA , *s. f.* (colpo di lanciotto) *a hit or blow with a javelin or dart.*

LANCIOTTO , *s. m.* (asta da lanciare) *a javelin or dart.*

LANCIUOLA , *s. f.* (piccola lancia) *a small lance.*

LANDA , *s. f.* (pianura, campagna, prateria) *a heath , a down , a plain , a large open plain , a field.*

LANDRA , *s. f.* (puttana, donna di bordello , meretrice) *a whore, a dozy or trull.*

LANFA, *s. f.* (acqua di fior d'aranci, che anche dicesi acqua nanfa) *orangewater.*

LANGORE, *s. m.* *v.* Languore .

LANGUEGGIARE , *v.* Languire. Obs.

LANGUENTE, *adj.* (debole) *languishing , faint , weak , feeble.* Languente (amoroso) *languishing, amorous .*

LANGUIDETTO, *adj.* (alquanto languido) *languishing, amorous .*

LANGUIDEZZA , *s. f.* (fiacchezza , languore) *a faintness , weakness, want of strength .*

LANGUIDO, *adj.* (senza forze, debole , fiacco , affitto, snervato , egro, affralito) *languishing , feint , weak , feeble .*

LANGUIDORE , *s. m.* (languidezza) *faintness , weakness , want of strength.*

LANGUIRE, (andar mancando , svanire, mancar di forze, svenire, indebolire) *to languish , to fingey , faint , to pine or consume away , to droop.* Ma perchè pur languir ! *but why do you afflict yourself !*

LANGUISCENTE, *v.* Languente.

LANGUISCO, *s. m.*

LANGURA , *s. f.* Obs. } (mancamento di forza ; debilitamento, affliazione cagionata da infermità) *faintness , weakness , feebleness, languishment , want of strength or spirit , fainting fit , or swoon.* Non vi date tanta langura, *don 't vex or fret yourself so much.*

LANIARE, (sbranare, lacerare) *to tear to pieces .*

LANIATO, *adj.* *torn to pieces .*

LANIATORE, *s. m.* (che lania) *that tears to pieces .*

LANIATRICE, *feminine of* Laniatore.

LANIERE, *s. m.* (anguito di falcone, che si eugeia per l' uccellagione) *a lanner, a star-hawk .*

LANIFERO, *adj.* (attenente a lana) *employed in woolly business .*

LANIFICIO, *s. m.* (lanificio, lavoro di lana) *woolen manufacture, the art of spinning or weaving wool.*

LANIPICO , *adj.* (attenente a lana) *woolly.*

LANINO, *s. m.* (artefice, che lavora di lana) *a woollen workman.*

LANO, *adj.* (di lana) *woollen , of wool.* Panno lano , *woollen cloth : cloth.*

LANOSO, *adj.* (pien di lana) *woolly , full or pleut full of wool.* Lanoso (peloso) *rough, hairy, bristly, shaggy.*

LANTERNA , *s. f.* (strumento che è in parte di materia trasparente, nel quale si porta il lume per difenderlo dal vento) *a lantern, or lanthorn .* Lanterna (fanale delle torri di marina) *the lanthorn of a watch-tower.* Lanterna magica (strumento, che mostra gli oggetti per refrazione) *magical lanthorn , a small optical instrument which shews objects by a glomy light .* Lanterna (quella parte, che in cima degli edifizi si solleva del tetto , ed è esme coperta dal cimamonte) *a lantern , a little dome or cupola.* Mostrare altrui lucciole per lanterne, *to make one believe that the moon is made of green cheese.*

LANTERNAJO, *s. m.* (colui che fa lanterne) *a lanternmaker.*

LANTERNETTA, *s. f.* }
LANTERNINO, *s. m.* } (dim. di lanterna) *a little lantern.*

LANTERNONE, *s. m.* (accrescitivo di lanterna, lanterna grande) *a great lantern.*

LANTERNUTO, *adj.* (magro , secco a guisa di lanterna) *a burlesque epithet to a lean man.*

LANUGGINE, }
LANUGINE, } *s. f.* (quei peli morbidi , che cominciano ad apparire a' giovani nelle guance, prima barba, primi peli) *down, downy beard, soft hair , the soft wool , cotton, nap or moistness of fruits or trees.*

LANUGINOSO, *adj.* (che ha lanugine , pien di lanugine) *downy.*

LANUTO, *adj.* (lanoso) *woolly , full of wool.*

LANUZZA, *s. f.* (dim. di lana) *small wool.* Tu se' una mala lanuzza, *thou art a wicked fellow.*

LANZICHENECCO, *s. f. the same as* Lanzo. Obs.

LANZO , *s. m.* (fante di lancia, soldato Tedesco a piedi e si piglia più comunemente per quello che è di guardia al Principe) *a German foot soldier.*

LÀ OLTRE, *adv. yonder, there.*

LAONDE, *adv.* (per la qual cosa) *wherupon, therefore.*

LÀ ONDE, *adv.* (di dove) *from whence, whence.*

LÀ OVE, *adv. there , where.*

LAPAZIO, *s. m.* (sorta d'erba ; radice che cresce comunemente ne' luoghi incolti , detta romice) *the herb sorrel, monk's rhubarb, dock.*

LAPIDA, *s. f.* (pietra ; ma si dice più propriamente di quella, che cuopre la sepoltura) *stone, but more properly that stone which covers the grave ; a tombstone.*

LAPIDARE, (percuotere, uccidere con sassi) *to stone, to hurl or throw stones at .*

LAPIDARIO, *s. m.* (gioiellìere) *a lapidary : a jeweller.*

LAPIDATO , *adj. stoned.*

LAPIDATORE, *s. m.* (che lapida) *a hurler of stones , he that stones or throws stones .*

LAPIDATRICE, *fem. of* Lapidatore.

LAPIDAZIONE, *s. f.* (il lapidare) *lapidation , a stoning to death.*

LAPIDE, *s. f.* (lapida) *stone, a tombstone.* Lapide (pietra preziosa) *a precious stone .*

Digitized by Google

LAPIDEO, *adj. stony, as hard as a stone.*

LAPIDOSO, *adj.* (sassoso) *full of stones, stony.*

LAPILLARE, (ridurre in lapilli) *to cut into small stones.*

LAPILLATO, *adj. cut into small stones.*

LAPILLO, *s. m.* (pietruzza) *small stone, flint.*

LAPISLAZZALO, *s. m.* (pietra preziosa di color azzurro con vene d'oro) *lapis lazuli, a stone of sky-colour, of which vermilion is made.*

LAPPOLA, *s. f.* (sorta d'erba, che nasce lungo per le strade) *burdock, lur.*

LAPPOLONE, *s. m.* (accresc. di lappola, lappola grande) *large lur or burdock.*

LARDARE, (mettere lardelle nelle carni) *to lard.*

LARDATURA, *s. f.* (il lardare) *the larding of meat that is to be roasted.*

LARDELLARE, *v.* Lardare.

LARDELLO, *s. m.* (pezzuol di lardo) *a small slice of lard, lardoon.*

LARDO, *s. m.* (grasso, strutto, ed è comunemente di porco) *lard or hog's grease.*

LARDONE, *s. m.* (carne di porco grassa, e salata) *lard, bacon, pickled pork.* Gettar il lardo a'cani, *to make bad use of fortune's gifts.*

LARGACCIO, *adj.* (pegg. di largo, molto largo) *very wide.*

LARGAMENTE, *adv.* (ampiamente) *largely, widely.* Largamente (liberalmente) *freely, liberally, bountifully, generously.* Largamente (pienamente) *fully, entirely.* Largamente (copiosamente, abbondantemente) *diffusely, more at large.*

LARGARE, (allargare) *to widen, to make wider.*

LARGATO, *adj. widened, opened.*

LARGHEGGIARE, (dare abilità, o facoltà, procurar largamente) *to give leave, to use freely and generously, to show bounty.* Largheggiar di parole (promettere molto) *to promise a great deal, to be very generous in words and promises.*

LARGHETTO, *adj.* (dim. di largo) *a little wide, somewhat wide.*

LARGHEZZA, *s. f.* (una delle tre dimensioni del corpo solido) *breadth, wideness, largeness.* Larghezza (liberalità) *largeness, liberality, gift, dole, present, donative.* Far larghezze, *to make presents, to be liberal.* Larghezza (abbondanza, copia, pienezza) *plentifulness, plenty, store, copiousness, great quantity.* Largheza (abilità, licenza) *permission, leave, liberty.*

LARGHITÀ, }
LARGHITADE, }
LARGHITATE, } *s. f.* (magnificenza, liberalità, larghezza) *largeness, liberality, v.* Larghezza. Obs. Fare larghità di qualche cosa, *to be liberal, to make free with a thing, to use it freely.*

LARGIMENTO, *v.* Largità. Obs.

LARGIRE, (dare) *to give liberally and largely, to bestow, to grant, to permit.*

LARGITA }
LARGITADE, }
LARGITATE, } *s. f.* (largheza) *breadth, wideness, largeness.* Largità (magnificenza, liberalità) *largeness, liberality, bounty, dole, present, donative.*

LARGITO, *adj. bestowed, given.*

LARGITORE, *s. m.* (donatore, che largisce) *a liberal giver, a prodigal spender, a frank bestower.*

LARGITRICE, *fem. of* Largitore.

LARGIZIONE, *s. f.* (larghezza) *liberal expence, bountifulness, largeness; liberality.*

LARGO, *adj.* (che ha larghezza, contrario di stretto) *broad, wide, large.* Via larga, *a broad way.* Panno largo, *broad or wide cloth.* Coscienza larga, *a large conscience.* Largo (copioso, abbondante) *copious, plentiful, plenteous, abounding.* Largo mensa, *plentiful dinner.* Largo di viti, e d'arbori, *full of vines and trees.* Largo (magnifico, liberale) *free, bountiful, magnificent, liberal, courteous.* Che più largo fu Dio in se stesso, *because God was more bountiful in giving himself.* Largo (vantaggioso) *advantageous, profitable, good, honourable.* Farsi far largo (farsi aver rispetto) *to make one's self to be respected and honoured.* Farsi largo agli onori, *to advance one's self to honour by one's own diligence and ability.*

LARGO, *s. m.* (larghezza, spazio) *breadth, wideness, largeness.* D'un largo tutti, e ciascuno era tondo, *they were of the same largeness, and every one was round.* Dante.

LARGO, *adv.* (largamente) *largely, plentifully, abundantly.* Parlar largo d'una cosa, *to speak largely upon a thing, to dwell upon it.* Volger largo a'cauti (scansare le difficultà, e i pericoli) *to avoid or shun all difficulties and dangers.* Giuocar largo (non s'appressare) *to play or fight at a distance.* Andar largo da chè che si sia (andarne lontano) *to bear off, to take sea room, to stand off or at distance.* Alla larga, *adv. largely, plentifully, abundantly.*

LARGURA, *s. f.* (spaziosità) *breadth, wideness, largeness.* Obs.

LARI, (nomi esecrati. Dei familiari dei gentili, Dei lari) *lares, houshold gods among the Romans.*

LARICE, *s. m.* (albero di grande altezza, dagli scrittori annoverato tra coniferi) *the larch-tree, a lofty kind of tree growing in Larissa.*

LARICINO, *adj. belonging to the larch-tree, or made of the wood of it.*

LARINGE, *s. m.* (boccia della canna del polmoni) *larynx, the throat or the top of the wind-pipe.*

LARO, *s. m.* (sorta di pesce) *a seacob or sea-gull.*

LARVA, *s. f.* (spirito) *larva, ghost or phantom, a walking spirit.* Larva (veste contraffatta per non essere conosciuto) *a disguise, to disguise one's self like masquerade habits.* Larra (maschera) *a visard or visard, a mask.*

LASAGNA, *s. f.* (pasta di farina di grano, che si distende sottilmente sopra graticci, e si secca per cibo) *a kind of thin paste cut into slices and dried, boiled in water or broth, then put into a dish with grated cheese and fresh butter; a dish little known in England.*

LASAGNAJO, *s. m.* (che fa, e vende lasagne) *he that makes or sells that kind of paste called* lasagna.

LASAGNONE, *s. m.* (uomo grande, e scipito, che anco dicesi bietolone) *a coxcomb, a silly fop, an awkward fellow, a dunce.*

LASCA, *s. f.* (peace d'acqua dolce, la di cui carne è molto sana) *a roach, a fresh water mullet.*

LASCHITÀ, }
LASCHITADE, }
LASCHITATE, } *s. f.* (astratto di lasco; pigrizia, poltroneria) *sloth, poltroonery, cowardice.* Obs. *I suppose we had it from the French.* Lachete, *which anciently was written* Laschité.

LASCIAMENTO, *s. m.* (il lasciare) *a leaving, abandoning, forsaking, quitting.*

LASCIAMISTARE, *s. m.* (ma direi in modo basso d'uomo quieto) *a vulgar appellation of a quiet man or woman that mind their business.* Esser preso di lasciamistare, *to be tired and desirous of a slothful rest.*

LASCIARE, (non torre, o non portar seco in partendosi che si sia) *to leave.* Ho lasciato il mio libro a casa, *I have left my book at home.* Lasciare (abbandonare) *to leave, to forsake, to abandon.* Lasciare in Naxo, *to abandon.* Ch'amor non si *taken from the fable of Ariadne, who was left by Theseus in the island of Naxos.* Lasciare (permettere) *to let, to suffer.* Lasciatemelo vedere, *let me see it.* Lasciate stare, *let that alone, don't meddle with it.* Lasciare (tralasciare) *to leave off, to forbear.* Il quale, mentrecque turbata il vedesse, non lasciò di dire il parer suo, *who although he saw him perplexed in his mind, still he told him his opinion.* Lasciare (fare onde, legare) *to leave or bequeath.* Lasciare (sciogliere il cane dal guinzaglio dirtro alla fera) *to set dogs after a wild beast.* Lasciar la briglia al cavallo, *to let to or the reins of a horse, to give him the head.* Lasciarsi (riserbarsi, conservarsi) *to keep, to preserve.* Non me ne son lasciato un libro, *I have not one book left for myself.* Lasciarsi andare alle passioni, *to addict, to abandon one's self up to passions; to gratify one's passions.*

LASCIATA, *s. f.* Lasciamento. Obs.

LASCIATO, *adj. left, abandoned.*

LASCITOLE, *adj.* (dissoluto, licenzioso, che è inclinato alla lascivia) *licentious, lewd, loose, dissolute, disorderly.* Obs.

LASCIO, *s. m.* (legato, fatto per testamento) *a legacy.* Lascio (testamento) *a will, a testament.* Lascio (guinaglio) *a lash for dogs or hounds.* Andare al lascio (tener fuor delle fila il cane in guinaglio) *to cast or throw off the dogs.* Andare al lascio del cervo, *to hound the stag, to cast or throw off the dogs at the stag.*

LASCITO, *s. m.* (lascio, in significato di legato, testamento) *a legacy.*

LASCIVA, *s. f. v.* Lascivia. Obs.

LASCIVAMENTE, *adv. lasciviously, leacherously, wantonly.*

LASCIVANZA, *s. f.* (lascivia) *lasciviousness, wantonness, lust, Obs.*

LASCIVETTO, *adj.* (dim. di lascivo) *wanton, foolysome, lustful.*

LASCIVIA, *s. f.* (movimento disonesto di corpo, e d'animo dissoluto) *lasciviousness, lechery, wantonness, lust.*

LASCIVIARE, *v.* Lasciviire. Obs.

LASCIVIENTE, *adj. lusty, addicted to lust.*

LASCIVIRE, (divenir lascivo, operar lascivamente) *to lasciviate, to grow lascivious, leacherous or wanton.*

LASCIVITÀ, *v.* Lascivia. Obs.

LASCIVO, *adj.* (che ha lascivia, fatto per testamento) *lascivious, leacherous, wanton, lustful.* Parole lascive, *obscene, bawdy words.* Lascivo (vagabondo, dissoluto) *dissolute, vagabond, lewd, loose, licentious, debauched.*

LASCO, *adj.* (pigro, vile) *slow, slothful, sluggish, dull, lazy, heavy, slack.* Obs.

LASSA, *s. f.* (guinaglio, lascio) *a particular kind of collar foe hunting dogs.*

LASSARE, (stancare, straccare) *to weary, to tire or fatigue.* Lassare (lasciare) *to leave, to forsake, to abandon.*

LASSATIVO, *adj.* (che ha virtù di le-

Digitized by Google

nire, e mollificare, o purgare) *laxative, loosening, opening.*

LASSATIVO, *adj.* *laxative.*

LASSATO, *adj.* (da lassare, stanco) *wearied, tired, fatigued.* Lassato (lasciato) *left, forsaken, abandoned.*

LASSAZIONE, *s. f.* (fiacchezza, rilassazione) *weariness, faintness, lassitude.*

LASSEZZA, *s. f.* (stanchezza) *lassitude, weariness, faintness.*

LASSO, *adj.* (stanco, stracco, fiacco) *weary, tired.* Sono molto lasso, *I am very weary.* Lasso (infelice, misero, meschino) *miserable, unhappy, disconsolate, wretched.* Lasso (esclamazione) *alas!* Quante lagrime lasso, e quanti versi ho già sparsi! *alas! how many tears have I shed, and how many verses have I thrown away!*

LASSO, o LA SU, }

LASSUSO, } *s. m.* *adv.* (in quel luogo alto, o disopra) *there above.*

LASTRA, *s. f.* (pietra non molto grossa, o di superficie piana) *a flat broad stone, a slate.* Porre uno in su le lastra (seppellirlo) *to bill one upon the spot.*

LASTRICARE, (coprire il suolo della terra con lastre) *to pave.*

LASTRICATO, *adj.* (coperto di lastre) *paved.*

LASTRICATO, }

LASTRICO, } *s. m.* (il coperto di lastre) *pavement, paved place.* Condursi al lastrico (venire in estrema necessità) *to be reduced to his last shifts, to be very poor, to come to beggary.*

LASTRICATURA, *s. f.* (il lastricare) *paving.*

LASTRONE, *s. m.* (lastra grande) *a large broad stone or slate.* Lastrone (quella pietra, con la quale si tura il forno) *a broad stone with which bakers shut their oven.*

LASTRUCCIA, *s. m.* (dim. di lastra) *a small flat stone or slate.*

LA SU, *v.* Lassù.

LATEBRA, *s. f.* (oscurità, nascondiglio) *a hidden place, a lurking hole, a close corner, a shelter.* Assai t' è mo aperta la latebra, *now you know all*, Dante.

LATEBROSO, *adj.* (nascoso, pieno di nascondigli) *dark, shady, full of dens, holes, or hiding places.*

LATENTE, *adj.* (oscuro, nascoso) *latent, close, secret, dark, shady, hidden, lurking.*

LATENTEMENTE, *adv.* (nascosamente, nascostamente, di nascosto) *in a concealed manner.*

LATERALE, *adj.* (da' fianchi) *lateral, belonging to the sides of any thing; sideways.*

LATERALMENTE, *adv.* (da' fianchi, da' lati) *on the sides.*

LATERINA, *s. f.* (latrina, cesso, fogna, luogo dove si gettano le immondizie) *a dunghill.*

LATEZZA, *s. f.* (latitudine) *latitude, breadth, largeness, wideness.* Obs.

LATIBULO, *s. m.* (nascondiglio) *a hidden place, a lurking hole.*

LATINAMENTE, *adv.* (largamente, agiatamente, separatamente, contrario di strettamente) *largely, easily, commodiously, conveniently, comfortably.* Latinamente (alla Latina) *in latin, according to the rules of Latin.*

LATINARE, *v.* Latinizzare.

LATINITÀ, *s. f.* (astratto di Latino la lingua) Latina *the Latin tongue.*

LATINIZZARE, (dare una terminazione Latina, dire latinamente) *to speak, to write or turn into Latin to play the pedant or schoolmaster.*

LATINO, *s. m.* (linguaggio, idioma) *language, idiom.* Il cavalier, che intese quel latino, ferma il cavallo, e non sa che si fare, *the knight who understood that speech, stops the horse, and does not know what to do.* E cantino gli augelli, ciascuno in suo latino, *and let the birds sing every one in his way.* Latino (ragionamento, discorso) *discourse, speech.* Latino (dottrina) *learning, knowledge, doctrine.* Latino (la lingua Latina) *Latin or the latin tongue.* Latino di cucina, *low Latin.* Latino falso, *false Latin, an incongruity.*

LATINO, *adj.* (del Lazio, e pigliasi il più delle volte per Italiano) *Latin or Latine.* Dimmi s' alcun Latino è tra costoro, *tell me if there is any Latin amongst these.* Favella Latina, *the latin tongue.* Latino (chiaro, piano, intelligibile) *clear, plain, intelligible.* Latino (largo, agiato) *broad, wide, spacious, commodious, easy.* Vela latina, di vela di forma triangolare) *the nizzen sail of a ship.*

LATINO, *adv.* (alla Latina, latinamente) *in Latin, in the form and fashion of Latin.* Parlar Latino, *to speak Latin.* Latino di bocca, *slandering, that loves slander.*

LATITUDINE, *s. f.* (larghezza) *latitude, breadth, largeness, wideness.* Latitudine di cuore, *liberality, affability, courtesy, kindness.* Latitudine (apparenza i geografici) l' arco di meridiano d'un luogo, tra questo, e l' equinoziale, preso da astronomi, l' arco tra l' eclittica, e una stella sul cerchio di latitudine della medesima) *latitude.*

LATO, *s. m.* (parte destra, o sinistra del corpo; fianco) *side.* Lato destro, late manco, *the right or left side.* Lato (banda, parte) *side way.* Lasciar da lato, *to leave aside, apart.* Da (canto) *by, near.* Lato (luogo) *place.* Ma questo vero è scritto in molti lati, *but this truth is written in several places.* Dante in ogni lato, *every where.* Sorella dal lato di madre, *an uterine sister, sister of the mother's side.*

LATO, *adj.* (spasmo largo) *spacious, wide, broad, large.* Alle hanno late, e colli, e visi umani, *they have large wings, and the neck and face of a man.* Dante.

LATRA, *s. f.* (pl. di lato) *the sides.*

LATORE, *s. m.* (portatore) *a bearer.*

LATRAMENTO, *s. m.* (il latrare, il latrato) *a barking.*

LATRARE, *v.* abbaiare, ed è proprio de' cani) *to bark, to bay.* Latrare (gridare) *to cry, to lament.*

LATRATO, *s. m.* (la voce, che manda fuori il cane abbaiando, il latrare) *a barking.*

LATRATO, *adj.* *barked, bayed.*

LATRATORE, *s. m.* (che latra, che abbaia) *a barker.*

LATRIA, e LÀTRIA, *s. f.* (diceti culto di latria, culto dovuto a Dio) *homage, service, or reverence, worship due only to God.*

LATRINA, *s. f.* (laterina, fogna) *a dung-hill, a house of office, a privy, the sink of a private house.*

LATRO, *s. m.* (ladro) *a thief, a robber.*

LATROCINIO, *s. m.* (ruberia, ladroneccio) *latrociny, larceny, theft, robbery.*

LATROCINO, *adj.* (ladro, e significa abbominevole) *abominable, execrable, detestable.*

LATTA, *s. f.* (composizion di metalli distesa sottilmente) *lattea, lattin, iron tinned over.*

LATTAIO, *adj.* (che ha latte) *that has a great deal of milk.* Nutrice, che è buona lattaja, *a nurse that has a great deal of milk: a good nurse: a seller of milk.*

LATTAJUOLA, *s. f.* (sorta d'erba col latte) *the herb tithymal or milk-weed.*

LATTAJUOLO, *s. m.* (dente de' primi; che cominciano a metter guando si latta) *young teeth.*

LATTANTE, *adj.* (che latta, che prende latte) *sucking, that sucks.* Lattante (che latta) *that suckles or gives sucks.* Nutrice lattante, *a wet nurse, a nurse that suckles a child.*

LATTARE, (allattare) *to give suck, to suckle, to nurse, to suck.* Lattare un bambino, *to suckle a child.* Bambino che latta, *a sucking child, a child that sucks.*

LATTATA, *s. f.* (bevanda fatta con mandorle con noci di pignoni, pistilli, pesti, e stemperati nell' acqua) *a potion, or kind of refreshing drink made with almonds or seeds of melons bruised and dilnted in water.*

LATTATO, *adj.* *suckled, sucked.* Lattato (bianco, e pulito come latte) *milky, white as milk.*

LATTATRICE, *s. f.* (che dà il latte, nutrice) *a nurse, she that suckles a child.*

LATTE, *s. m.* (sangue convertito per concozione della sustanza delle mammelle) *milk.* Vitella di latte, *a sucking calf.* Latte di pesce, *the soft roe of a fish.* Fratello di latte, *a foster brother.* Sorella di latte, *a foster sister.* Latte (latticinio) *milk, white juice of some plants.* Latte vergine (sorta di lattie) *virgin's milk, a sort of a thymcint composition.* Latte di Benjamin water. Latte di gallina (tutto quel, che si può avere di migliore) *the best.* In casa sua fa latte di gallina, *they always eat of the best in his house.* Pesce di latte (pesce maschio) *a fish with a soft roe.* La bocca gli passa di latte (è molto giovine) *his mouth stinks of milk, he is very young.*

LATTEGGIANTE, *adj.* (che ha latte, pien di latte) *milky, full of milk, lactifical, that breeds milk.*

LATTEO, *adj.* (latteggiante, di latte) *lacteous, milly.* La via latteа, *lactea via, the milky way.*

LATTERUOLO, *s. m.* (vivanda fatta di latte come la giuncata) *a dish the chief ingredient of which is milk.*

LATTICINIO, *s. m.* (vivanda fatta di latte) *any food made of milk.*

LATTICINOSO, *adj.* *milky: it is only used as an epithet to those plants whose leaves or fruit when torn send forth a liquor like milk.*

LATTIFERO, *adj.* *v.* Latticinoso.

LATTIFICIO, *s. m.* (umore, che esce dal fico acerbo, e da cose simili) *the milk that comes out of the fig that is not yet ripe.*

LATTIME, *s. m.* (escremento ne' bambini alla superficie del capo) *scurf or scald on children's heads.*

LATTINOSO, *adj.* (che ha lattime) *scurfy or scald-headed.*

LATTONZO, }

LATTONZOLO, } *s. m.* (bestia vaccina da un anno indietro) *a sucking calf, or any suckin beast that is not above a year old.*

LATTOVARO, e LATTUARO, *s. m.* (composto di varie cose medicinali; elettuario) *electuary.*

LATTUGA, *s. f.* (erba da insalata, che fa resto, e così chiamata, perchè abbonda di latte) *lettuce.* Lattuga (gorgiera) *a tucker, a lacetisker.*

LATTUGACCIA, *s. f.* (peggiorat. di lattuga) *a bad lettuce.*

LAVACAPO, *s. m.* (bravura) *a reprimand, a rebuke.*

LAVACCIA, *s. m. f.* (voce bassa. Si dice d' uomo scimunito, e dappoco) *a*

Digitized by Google

dunce, a blockhead, a loggerhead, an awkward fellow.

LAVACRO, *s. m.* (luogo dove si lava) *a washing-place, a bath or bagnio; a font.*

LAVAGNA, *s. f.* (sorta di pietra per lo più turchina) *slate, a kind of stone.*

LAVAMANE, *s. m.* (arnese da posarvi sopra la catinella per lavarsi le mani) *wash-hand-stand.*

LAVAMENTO, *s. m.* (il lavare) *a washing, bathing.*

LAVANDA, *s. f.* (lavatura) *a washing.*

LAVANDAJA, } *s. f.* (donna che lava LAVANDARA, } i panni fini a prezzo) *a washer-woman.*

LAVARE, (far pulita, o nettare una cosa con acqua) *to wash.* Lavare (bagnare) *to wash or water.* Lavare la testa ad uno (dir mal di lui) *to speak ill of one, to rattle him.* Me ne lavo le mani (non voglio impacciarmene) *I wash my hands of it I'll have nothing to do with it, I'll not be concerned in it.* Una mano lava l'altra giovarsi scambievolmente) *to help one another.* Lavare il suo (dissiparlo, mandarlo a male) *to waste, to consume, spend or squander away one's estate.* Lavar la testa all'asino, *to lose one's time and labour.*

LAVATO, *adj. washed.*

LAVATIVO, *s. m.* (cristeo, servitiale) *a clister.*

LAVATOJO, *s. m.* (luogo dove si lava) *a standing ewer with a cock to it, to wash one's hands out of: a laundry, a wash-house.*

LAVATORE, *s. m.* (che lava) *he that washes.*

LAVATRICE, *s. f.* (fem. di lavatore, che lava) *she that washes.*

LAVATURA, *s. f.* (lavamento) *a washing, a bathing.* Lavatura (liquore, nel quale si è lavata alcuna cosa) *dishwater.*

LAVAZIONE, *s. f.* (lavamento) *lavation, a washing or cleansing.*

LAUDA, *s. f.* (componimento in versi in lode di Dio, o de' santi) *laud, praise, commendation, an hymn.*

LAUDABILE, *adj.* (degno di lode, da esser lodato) *laudable, worthy of praise; commendable.*

LAUDABILMENTE, *adv.* (lodevolmente) *laudably, commendably.*

LAUDANO, *s. m.* (sugo ragnidoso, che si trova attaccato alle foglie d'una pianta) *a gum made of the fat dew that is gathered from the leaves of lada.*

LAUDARE, (commendare, dar lode) *to praise, to commend.* Laudare (ringraziar Iddio) *to praise or thank God.* Laudarsi di qualcheduno, *to be well, satisfied with one.*

LAUDATO, *adj. praised, commended, v.* Laudare.

LAUDATORE, *s. m.* (che lauda) *a praiser, a commender.*

LAUDAZIONE, Obs.

LAUDE, Poetical. } *s. f.* (parole in commendazione, e in gloria di checchessia) *laud, praise, commendation, thanksgiving.* Dar laude, *to praise, to commend, to give thanks.* Degno di laude, *praiseworthy.*

LAUDESE, *s. m. f.* (che canta laudi; erano anticamente coat detti alcuni uomini descritti in certe compagnie, che avevano per uso di cantar laudi) *praiser, such as sing songs of praise and thanksgiving.* Obs.

LAUDEVOLE, *adj.* (lodevole) *commendable, laudable, praise-worthy, worthy of praise.*

LAUDEVOLMENTE, *adv. laudably, commendably.*

LAUDORE, *s. m. v.* Laude. Obs.

LAUDOSO, *adj. that praises.* Obs.

LAVEGGIO, *s. m.* (vaso, che si usa in Lombardia, per cuocervi cinte le vivande, in cambio di pentola) *a pot like a kettle.* Laveggio (vasetto di terra cotta per riscaldarsi) *a pan for coals.*

LAVORACCHIARE, (diminutivo di lavorare, lavorar poco (*to work but little and interruptedly.*

LAVORACCIO, *s. m.* (peggiorativo di lavoro) *a clumsy piece of work.*

LAVORAGGIO, *s. m.* (lavoro) *work, piece of work, workmanship.* Obs.

LAVORANTE, *s. m.* (che lavora, garzon di bottega) *workman, artificer, worker, labourer, journeyman.*

LAVORARE, (operare, far qualche cosa) *to work, to be at work, to labour.* Lavorare a giornata, *to work by the day.* Lavorare (coltivare) *to plough, to cultivate, to till.* Lavorare la vigna, *to dress or cultivate the vine.* Lavorare a mezza, e stanga (lavorar molto) *to work hard, to be hard at work.*

LAVORATIO, }
LAVORATIVO, } *adj.* (acconcio ad esser lavorato, ed è aggiunto di campo, o terra) *arable, to be ploughed or tilled.*

LAVORATO, *adj. wrought, ploughed, worked.* Lavorato (artificiato) *artificial.* Acque lavorate, *waters that have been carried to some place by an engine.* Fuoco lavorato, *a fire-work.*

LAVORATO, *s. m.* (terra lavorata) *ploughed ground.*

LAVORATOJO, *the same as* Lavoratovo. Obs.

LAVORATORE, *s. m.* (che lavora) *a workman, a labourer.* Lavoratore (coltivator di campi) *a husbandman, a tiller or ploughman.* Lavoratore (a giornate) *day-labourer.*

LAVORATRICE, *s. f.* (lavorante, che lavora) *a work-woman, a journey-woman.*

LAVORECCIO, *s. m.* (lavoro) *work; tillage, ploughing.*

LAVOREDA, *s. f.* (luogo dove si fanno i lavori di coltivazione) *a workhouse; a place where instruments for tillage are made.*

LAVORIERA, *v.* Lavoreria. Obs.

LAVORIETTO, *s. m.* (piccol lavoro) *small work.*

LAVORIO, } *s. m.* (opera fatta, o che si fa, o da farsi) *work, a piece of work; workmanship.* Terra di lavoro, *ploughed land.* Lavoro d'intaglio, *carved or cut work.* Lavoro di rilievo, *embossed or raised work.* Lavoro (opera di terra cotta fatta per mattare, come mattoni, mezzane, e simili) *brick work.*

LAUREA, *s. f.* (corona d'alloro) *a crown or garland of laurel.*

LAUREATO, *adj.* (coronato) *laureate, crowned with laurel.* Poeta laureato, *poet laureat.*

LAUREAZIONE, *s. f.* (la funzione del dar la laurea) *the ceremony of crowning with a crown of laurel.*

LAUREO, *adj.* (di lauro) *of laurel.*

LAUREOLA, *s. f.* (specie difruttice che nasce ne' luoghi ombrosi) *laurel, spurge-laurel.*

LAURETO, *s. m.* (luogo pieu d'alori) *a laurel wood or grove.*

LAURINO, *adj.* (d'alloro) *of laure.* Olio laurino, *oil of laurel.*

LAURO, *s. m.* (alloro) *laurel, a shrub that is always green.*

LAUTAMENTE, *adv.* (splendidamente) *gallantly, nobly, bravely, finely, gaily.*

LAUTEZZA, *s. f.* (astratto di lauto; splendidezza) *finenes, gallantry, dainti-nes, noblenes, magnificence, sumptuousness, costliness.*

LAUTO, *adj.* (splendido) *fine, noble, neat, costly, stately, gallant, sumptuous.*

LAUZZINO, *v. m.* (auzzino) *he that lashes the slaves on board a galley.*

LAZZERETTO, *s. m.* (spedale d'appestati dove si pongono gli uomini, e le robe sospette di peste) *lazzaretto, a pest-house.*

LAZZERUOLA, *s. f.* (frutto del lazzeruolo) *a tart of plum.*

LAZZERUOLO, *s. m.* (sorta d'albero, che produce le lazzere) *a kind of tree.*

LAZZETTO, *adj.* (alquanto lazzo) *somewhat sour and tart, sourish.*

LAZZEZZA, *s. f.* (asprezza di sapore) *sourness, tartness.*

LAZZITÀ, }
LAZZITADE, }
LAZZITATE, } *s. f.* (lazzezza) *sourness, tartness.*

LAZZO, *adj.* (di sapore aspro, e astringente) *sour, sharp, tart, eager.*

LAZZO, *s. m.* (atto giocoso, col quale i commedianti intorniano a riso gli ascoltatori) *drollery, buffoonery, jest.* Tenere il lazzo (secondare) *to humour, to comply with, to do readily as one is bid.*

LE, (articolo plurale pel genere femminino) *the.* Le donne, *the women*; le case, *the houses.* Le (pronome femminino del quarto caso plurale) *them.* Le conosco, *I know them.* S'elle vi piacciano, io le ai darò, *if you like them I'll give them to you.* Le (pronome relativo del numero del meno, e si mette nel dativo) *her, to her, from her.* Le direte da parte mia, *tell her from me.* Parlale le, *speak to her.* to le tolsi un bacio, *I took from her a kiss.*

LEALE, *adj.* (fedele, mantenitore delle promesse) *loyal, faithful, trusty, honest.*

LEALMENTE, *adv.* (con lealtà) *loyally, faithfully, honestly.*

LEALTÀ, }
LEALTADE, }
LEALTATE, } *s. f.* (fedeltà)
LEANZA, Obs. } *loyalty, fidelity, honesty.*

LEARDO, *adj.* (mantello di cavallo, composto di color bianco e nero) *dapple, Leardo pomellato, o pomato, dapple-gray.*

LEBBRA, }
LEBBROSIA, } *s. f.* (specie di scabbia) *leprosy, a dry, white scab or scurf.*

LEBBROSO, *adj.* (infetto di lebbra) *leprous, afflicted with a leprosy.*

LECCAMENTO, *s. m.* (il leccare) *the act of licking.*

LECCANTE, *adj.* (che lecca) *licking.*

LECCARDO, *adj.* (ghiotto, goloso) *greedy, gluttonous.* Un leccardo, una leccarda, *a glutton, a gully-gut, a greedy man or woman.*

LECCARE, (leggiermente fregare con la lingua) *to lick.* Leccare (buscare) *to get, to catch.* E venuto per vedere di poter leccare qualche cosa, *he is come to see if he can get something.* Chi va lecca, e chi si sta si secca, *a close mouth will catch no flies.* Leccare, e non mordere (contentarsi d'un onesto guadagno) *to be contented with a small profit, a little is better than nothing.* A can, che lecchi cenere, non gli fidar farina (a chi loglie il poco, non gli fidar il molto) *the dog that licks ashes trust not with meal.* Leccare (toccare leggeramente) *to touch, to blaze upon.*

LECCATAMENTE, *adv.* (affettatamente) *with affectation, with too much niceness, with too much and needless labour.*

LECCATO, *adj.* (da leccare, pulito, terso) *licked.* Leccato (pulito, elegante)

Digitized by Google

elegant, clean, neat, nice. Parlar lecato, *elegant discourse.*

LECCATORE, *s. m.* (leccardo, parasito ghiottone) *one that licks, a flatterer, a parasite.*

LECCATURA, *s. f.* (leccamento, legiere ferita in pelle) *a scratch, a slight wound.*

LECCETO, *s. m.* (luogo pien di lecci) *a grove of holm-trees.* Leeceto (intrigo, viluppo) *confusion, disorder, intricacy, maze, labyrinth.*

LECCHERIA, *s. f.* (leccornia) *lechery, gluttony.* Obs.

LECCHETTINO, *dim. of* Lecchetto.

LECCHETTO, *s. m.* (diminutivo di lecco) *something that inlices one to eat without hunger.*

LECCIO, *s. m.* (albero ghiandifere che non perde foglia) *holm, or scarlet holm.*

LECCO, *s. m.* (segno, al quale in giuocando alle pallotte ciascun procura d'avvicinarsi) *a jack or block.* Lecco (leccornia, ghiottornia) *lechery, gluttony.*

LECCONCINO *s. m.* (dim. di leccone) *a glutton, a great eater.*

LECCONE, *s. m.* (ghiotto) *a glutton, a great gut, a devourer.*

LECCONERIA, *s. f.* (ghiottornia) *gluttony, insatiable cuttige.*

LECCONESSA, *s. f.* (golosa) *a glutton, a greedy woman; a greedy gut.*

LECCONIA, *v.* Leccornia. Obs.

LECCORNIA, *s. f.* (vivanda da lecconi, e ghiotti) *daintiness, tid bit, kickshaw, lickershaws.* Leccornia (avidità) *avidity, greediness, eagerness, eager desire.*

LECCUME, *s. m.* (cosa appetitiva) *daintiness, dainty, or tid-bit.* Leccume (efficace inetimento) *motive, an incentive, an inclitement.*

LECERE, *to be lawful, proper, convenient or permitted.* *Of this verb the third person singular of the present tense of the indicative mood only is in use, as you may see by the following examples.* Lece (è lecito) *it is lawful or permitted.* Non mi lece spesar. *I have no leave.* Non mi lece far eso, *I cannot, it is not decent for me to do it.* Se mi lece dirlo, *if I may say so.* Dissemi entro l'orecchio, omai ti lece per lo stesso parlar con chi ti piace, *he whispered to me, now you may speak with whom you please to by yourself.* Dante.

LECITAMENTE, *adv. lawfully, honestly, warrantably.*

LECITO, *adj.* (licito, giusto, conveniente, che si può far con ragione, che è permesso) *lawful, allowable or permitted, just, right, becoming.*

LEDERE, (offendere) *to offend, to injure, to wrong.* Obs.

* LEDIRE, *v.* Ledere. Obs.

LEDITO, *adj. offended.* Obs.

LEGA, *s. f.* (compagnia, unione formata con patto solenne tra principi, o tra republiche a difendere, e offendere altrui) *league, confederacy, alliance.* Lega (qualità delle monete) *alloy, the goodness of any metal.* Moneta di buona lega, *good money.* Moneta di bassa lega, *bad money, counterfeit money.* Uomo di bassa lega, *a man of mean birth or condition.* Lega (numero di miglia) *a league.*

LEGACCIA, *s. f.* (oastro, o altro, con che si legano le calzette alla gamba) *a garter, a pair of garters.*

LEGACCIO, }
LEGACCIOLO, } *s. m.* (qualunque cosa, con che si lega) *a string, a tie, a band or bond.*

LEGAGGIO, *s. m.* (inventario, nota, fattura) *an inventory, a bill of parcels.*

LEGAGIONE, *s. f.* (legamento) *binding, fastening, linking or joining together.*

LEGALE, *adj.* (di legge) *legal, good in law, lawful, according to the law.*

LEGALIVA, }
LEGALITADE, }
LEGALITATE, } *s. f.* (attratto di legale autentiazione) *legality, authenticity.*

LEGALMENTE, *adv.* (secondo la legge) *legally, according to the law.*

LEGAME, *s. m.* (cosa, con che si lega) *ligature, a tie or band, binding, tying.* Ma io il scioglierò tutto legame, *but I'll clear the doubt.* Dante. Legame d'amistà, *tie or bond of friendship.*

LEGAMENTO, *s. m.* (unione, congiungimento) *a binding, tying, union, tie, bond, knot.*

LEGANZA, *s. f.* (lega compagnia, unione) *alliance, league, confederacy, little used.*

LEGARE, (stringere con fune, o catena, o altra sorta di legame) *to tie, to bind, to knit, to fasten or make fast.* Legar il cavallo ad un albero, *to tie the horse to a tree.* L'armonia della sua voce mi lega i sensi, *the harmony of her voice charms me.* Legare (costringere, obbligare) *to oblige, to lay an obligation upon, to bind, to constrain, to force.* Legar l'asino dove vuole il padrone, (obbedisci al padrone) *do as you are bid, do what your master bids you.* Legar l'asino, *to stem very small.* Legar altrui le mani (obbligarlo a non operare in quella tal cosa) *to tie one's hands.* Legata bene, e lasciata stare (provveder bene le cose, e seguir ciò che vuole) *do what you can, and let time do the rest.* Leguri (far lega; collegarsi) *to make a league or alliance.* Legare (far legati, o lasciare alcuna cosa per testamento) *to leave or bequeath by will.* Legare i denti, *to set one's teeth on edge.* Legarsi con giuramenti, *to bind one's self upon oath.* Legarsela al dito (serbare a memoria qualche torto ricevuto) *to owe one a spight.*

LEGATARIO, *s. m.* (quegli, a cui è lasciato il legato, o in più che ehi è fatto il legato) *legatary, a person who has a legacy left him in a will.*

LEGATIA, *s. f.* (lega di moneta) *alloy.* Obs.

LEGATO, *s. m.* (ambasciadore, ma oggi è titolo de' cardinali, che vanno ne' governi della chiesa) *legate, a pope's legate.* Legato (lascito) *a legacy.*

LEGATO, *adj. tired, bound, fast, v.* Legare.

LEGATORE, *s. m.* (che lega) *that ties, a binder.* Legator di libri, *bookbinder.*

LEGATURA, *s. f.* (legamento, quello spazio, che è tratto dal legame, e'l legame stesso) *ligature, the binding of any part of the body with a ribbon, fillet, or the like: a tie, a band.*

LEGAZIONE, *s. f.* (ambasceria) *legation, legateship, the office of a legate.* Legazione (luogo, dove ha giurisdizione il Legato) *the jurisdiction of a legate.*

LEGGE, *s. f.* (general comandamento, o rito da osservarsi nella republica) *a law, a rule, an ordinance, decree or statute enacted, made or published by the public authority, to be kept inviolably.* Legge (modo, usanza) *way, fashion.*

LEGGENDA, *s. f.* (narrazion breve, istorietta di poco pregio) *legend, a silly story.* Leggenda (libro della vita de' Santi) *legend.*

LEGGENDAJO, *s. m.* (quegli, che vende le leggende) *he that sells pamphlets or little stories.*

LEGGENDARIO, *s. m.* (raccolta di leggende) *legendary, a book of legends.*

LEGGENTE, *adj.* (che legge) *reading, reader.*

LEGGERAMENTE, *adv.* (leggermente) *lightly, easily.*

LEGGERANZA, *s. f.* (leggerezza) *lightness, v.* Leggerezza. Obs.

LEGGERE, (raccorre, e rilevar le parole da caratteri scritti) *to read.* Leggere (conoscere s'contrassegni) *to read, to discover, to penetrate into.* Ti legge in fronte il tuo disegno, *I know your design.* Leggere (insegnare) *to teach, to instruct.* E si legge in su'l tuo libro (si discerne de' fatti tuoi più tosto in bissimo, che altrimenti) *you are known.* Machiavelli. Leggiti a leggere (impegnar i panni) *to pawn one's cloaths.*

LEGGEREZZA, *s. f.* (astratto di leggiere) *lightness.* Leggerezza (agilità) *lightness, nimbleness, swiftness.* Leggerezza (incostanza, volubilità) *levity, fickleness.*

LEGGERISSIMAMENTE, *adv. very lightly or easily.*

LEGGERISSIMO, *adj.* (superl. di leggiere, agilissimo) *very light, or swift.*

LEGGERMENTE, *adv. lightly, swiftly.*

LEGGIACCIA, *s. f.* (peggiorativo di legge) *a bad law, an ill-gotten law.*

LEGGIADRAMENTE, *adv.* (con leggiadria) *beautifully, comely, gracefully, finely, gallantly, handsomely, elegantly, delightfully, charmingly.* Leggiadramente (astutamente) *cunningly, sharply, slily.*

LEGGIADREGGIATO, *adj.* (dim. di leggiadro) *somewhat handsome or comely; pretty.*

LEGGIADRIA, *s. f.* (grazia, bellezza accompagnata da maestà) *beauty, comeliness, grace, handsomeness.*

LEGGIADRO, *adj.* (che ha leggiadria) *beauteous, comely, handsome, graceful, elegant, fine, fair, quaint, accomplished.* LEGGIADRO, *s. m.* (che ha leggiadria, amatore, amante) *a gallant, a lover, a servant in the way of love, a courter of women, a gallant.*

LEGGIBILE, *adj.* (aggevole a leggersi) *legible, that may be read, easy to be read.*

LEGGIERAMENTE, } LEGGIERMENTE, *v.* Leggiermente.

LEGGIERI, LEGGIERI, LEGGIERO, *adj.* (contrario di grave) *light, of small weight.* Di leggiere, *adv. very easily.* Leggiero (che non è di peso, parlando delle monete) *light, not of full weight.* Leggiere (facile a digerire) *light, easy to be digested.* Leggiere (piccolo, di poco momento) *little, small, not of great value, inconsiderable, slight.* Uomo di leggiero condizione, *a man of a mean condition or birth.* Uomo di leggiera scienza, *a man of a slight knowledge or understanding.* Leggiero (agevole) *easy, facile.* Via leggiera, *an easy way.* Leggiero (snello, veloce, destro) *light, swift, nimble.* Più leggiero del vento, *swifter than the wind.* Cavalli leggieri (sorta di soldati a cavallo armati di armadura leggiera) *light horsemen.* Alla leggiera, *adv.* (leggiermente) *lightly.* Alla leggiera (inconsideratamente) *rashly, foolishly, inconsiderately.*

LEGGIEREZZA, *v.* Leggerezza.

LEGGIERMENTE, *adv.* (senza peso) *lightly.* Leggiermente (facilmente, con poca fatica) *easily, with ease.* Leggiermente (destramente) *nimbly, swiftly.* Leggiermente (inconsideratamente) *rashly, foolishly, unwarily, inconsiderately.*

LEGGIO, *s. m.* (strumento di legno, sul quale si pone il libro per leggere, o cantare) *a reading-desk, a choirister's desk in*

Digitized by Google

a church choir. Tu hai più parole, ch'un leggio, *you are a great babbler.*

LEGGITORE, *s. m.* (che legge) *a lecturer, a reader.*

LEGIONARIO, *adj.* (di legione) *legionary, belonging to a legion.*

LEGIONE, *s. f.* (schiera di soldati, detti così da' Romani) *legion, a regiment or body of the Roman army.*

LEGISLATIVO, *adj.* (che ha potere di dar legge) *legislative, having authority of making or giving laws.*

LEGISLATORE, *s. m.* (che dà le leggi) *legislator, a giver of laws, lawgiver.*

LEGISTA, *s. m.* (professor di legge) *a lawyer.*

LEGITTIMA, *s. f.* (parte dell'eredità, che non può torsi a' figliuoli) *portion, part or share that a child has by law in his parent's estate.*

LEGITTIMAZIONE, *v.* Legittimazione.

LEGITTIMAMENTE, *adv.* (secondo la legge) *lawfully, justly.*

LEGITTIMARE, (far legittimo con privilegio colui, che non è nato di legittimo matrimonio) *to legitimate, to make or declare legitimate.*

LEGITTIMATO, *adj. legitimated.*

LEGITTIMAZIONE, *s. f.* (il legittimare) *legitimation, the act of legitimating.*

LEGITTIMO, *adj.* (secondo la legge) *lawful.* Erede legittimo, *a lawful heir.* Legittimo (giusto, conveniente, buono) *lawful, just, equitable, reasonable.* Moneta legittima, *good money.*

LEGNA, *s. f. pl.* (il legno) *wood to burn, fire-wood.*

LEGNACCIO, *s. m.* (il legno della trotola) *the wood of which wooding-tops for children are made.* Legnaccio (peggiorativo di legno) *bad wood.*

LEGNAGGIO, *s. m.* (lignaggio, stirpe, schiatta, famiglia) *quality, lineage, offspring, generation, race, stock, pedigree.*

LEGNAIUOLO, *s. m.* (artefice che lavora il legname) *carpenter, joiner.*

LEGNAME, *s. m.* (nome generale de' legni) *all manner of timber to build with.*

LEGNARE, (far legge da abbacciare) *to cut, to parcey, or get wood for fuel, to go cocking up sticks.*

LEGNATA, *s. f.* (bastonata) *a blow with a cudgel or piece of wood.*

LEGNA, *v.*

LEGNE, } *s. f. plural.* (legname da abbacciare) *wood for fuel, fuel.*

LEGNERELLO, }

LEGNETTO, } *s. m.* (dim. di legno) *a small piece of wood, a stick.*

LEGNO, *s. m.* (la materia solida degli alberi) *wood.* Legno verde, *green wood.* Legno (l'albero vivtato, che si legge nella scrittura sacra) *the forbidden tree.* Legno (nave) *a ship.*

LEGNOSANTO, *s. an Indian wood, the decoction of which is given to the diseased with the French pox.*

LEGNOSO, *adj.* (che tien del legno) *ligneous, woody.*

LEGNUZZO, *s. m.* (legnetto) *a small piece of wood, a stick.*

LEGORIZIA, *s. f. liquorish, a sweet plant, or the juice of it.*

LEGUME, *s. m.* (tutte quelle granella, che seminate nascono in baccelli, come ceci, cicerchie, lenti, e simili) *pulse.*

LEI, (caso obliquo del pronome personale *ella* del genere femminino) *her.* Mi ricordo di lei, *I remember her.* Questo è per lei, *this is for her.*

LELLARE, (andar lento nel risolversi, e nell'operare; ed anche si dice nimarla, temendo molto lungo) *to delay, linger or dally, to prolong time, to demur, to stay, to dodge, to be at shall I, shall I.*

LEMBO, *s. m.* (la parte esterma del più del vestimento, e di altre cose) *hem, edge, lappet or flappet of a gown or garment, a border.* Lembo (estrema parte d'ogni cosa) *ridge, top.* Ha ove più ca'a mezzo monte il lembo, *little higher than the middle of the hill.* Dante.

LEMMA, *s. m.* (proposizione, che serve per dimostrare alcun problema) *lemma, an argument or proposition of what is to be treated of.*

LEMME-LEMME, *adv.* (pian-piano, dolcemente, adagio) *softly, gently.*

LENA, *s. f.* (respirazione raccoglimento del fiato) *breath.* La lena m'era del polmon sì mancata, *I was so much out of breath.* Dante. Lena (vigore, robustezza, gagliardia) *strength, vigour, force.*

LENARE, (allenare, prender lena) *to recover strength.*

LENDINE, *s. f.* (uovo di pidocchio) *a nit or knit.*

LENDINELLA, *s. f.* (sorta di panno grossolano) *a kind of coarse cloth.*

LENDININO, *adj.* (che produce lendini, o che vien da lendini) *nitty, that breeds nits.*

LENDINOSO, *adj.* (che ha lendini) *nitty, full of nits.*

LENE, *adj.* (pianevole, umano) *humane, kind.* Poetical.

LENIENTE, *adj.* (che lenisica) *lenitive, softening.* Medicamento leniente, *a lenient, softening medicine.*

LENIFICAMENTO, *s. m.* (il lenificare) *an ease or refreshment, an assuagement of pain, anodyne, asswager, softener.*

LENIFICARE, (addolcire, raumorbidare) *to ease, to assuage, mitigate, appease, or alleviate.*

LENITIVO, *adj.* (che ha forza, e virtù di lenificare) *lenitive, softening, easing.*

LENIMENTO, *s. m.* (il lenire) *the act of softening, of mollifying.*

LENIRE, (lenificare) *to soften, to allay, to mitigate, to assuage, to ease, to alleviate.*

LENITÀ, }

LENITADE, }

LENITATE, } *s. f. lenity, sweetness of disposition, humanity.*

LENITIVO, *adj.* (lenicato) *lenitive, that is of a lenicating or assuaging quality.*

LENO, *adj.* (fiacco, debole, di poco spirito) *weak, feeble, faint, out of heart.* Voce lena, *a faint voice.* Correr leno, *to run softly.* Vino leno, *flat dull wine.* Leno (arrendevole, pieghevole) *supple, limber, pliant, flexible.*

LENOCINIO, *s. m.* (ruffianesmo) *pimping, a bawd's trade.*

LENSA, *v.* Lensa.

LENTA, *v.* Lente.

LENTAGGINE, *s. f. a kind of wild plant.*

LENTAMENTE, *adv.* (con lentezza) *slowly, softly, slackly, heavily.* Procedere lentamente, *to go on slowly.*

LENTARE, (allentare, allenare) *to slacken, to abate or lessen, to diminish.*

LENTATO, *adj. slackened.*

LENTE, *s. f.* (sorta di legume) *lentil, a small kind of pulse.* Lente (cristallo di figura simile alla lente, legume) *lens, a concave glass that is made to throw the rays of vision into a point.* Lente palustre (erba nascente nell'acque stagnanti) *water-lentils.*

LENTE, *adj. v.* Lento.

LENTEMENTE, *v.* Lentamente.

LENTEZZA, *s. f.* (tardità, pigrizia, agiatezza, mancanza d'attività, e di celerità nel muoversi, nell'operare) *slowness, negligence, slackness a-doing, lingering, loitering.*

LENTICCHIA, *s. f.* (lente silvaja) *a little lentil.* Lenticchia palustre, *water-lentils.*

LENTIGGINE, *s. f.* (macchie simili alle lenti, che vengono sopra la pelle, e particolarmente nel viso) *a pimple or freckle, a little red spot in the face or other part like a lentil.*

LENTIGGINOSO, *adj.* (che ha lentiggini) *that has freckles, freckled.*

LENTISCHIO, }

LENTISCO, } *s. m.* (sorta d'albero, che ha le foglie simili a quelle del mirto) *the lentisk-tree.*

LENTO, *adj.* (tardo, agiato, pigro) *slow, lingering, idle, lazy.* Andar a passo lento, *to walk slowly.* Lenta pioggia, *small rain.* Lento-lento, *very slowly.* Fuoco lento, *gentle, slow fire.* Lento (contrario di tirato) *loose, slack, unbent.*

LENTO, *adv.* (lentamente) *slowly, slackly, leisurely, at leisure.*

LENTORE, *v.* Lentezza.

LENZA, e LENSA, *s. f.* (alcuno setole annodate insieme, alle quali s'appieca l'amo per pigliare i pesci) *a line, an angling line, a thread made with bristles to which the hook is tied to fish with.*

LENZARE, (fasciare) *to bind or tie with a ban l or fillet, to dress.* Obs.

LENZATO, *adj.* (fasciato) *bound, or tied with a ban l.*

LENZUOLETTO, *s. m.* (piccol lenzuolo) *a small sheet.*

LENZUOLO, *s. m.* (panno lino, che si tien su 'l letto per giacervi entro) *sheet,* lenzuola *s. f. pl.* o lenzuoli, *m.* Distendersi più, che il lenzuol non è lungo (spendere più, che non si ha) *to spend more than one has.*

LEOFANTE, LIOFANTE, (elefante) *an elephant.*

LEONCELLO, *s. m.* (dim. di leone) *a little or young lion.*

LEONE, (animal feroce, che rugge, che trovasi più che altrove nell'Africa, e per la sua fierezza e forza, detto il Rè degli Animali) *a lion.* Leone (uno de' nomi dei segni celesti) *Leo, one of the twelve signs of the Zodiac.*

LEONESSA, *s. f.* (leon femmina) *a she-lion.*

LEONINO, *adj.* (di leone) *leonine, belonging to a lion, of a lion-like nature, cruel, savage.* Leonino (del color del leone) *of the colour of a lion.*

LEOPARDO, *s. m.* (animal col corso velocissimo, e simile alla tigre, di color leonino, indanajato di nero) *leopard.*

LEONZA, *s. f.* (leonessa) *a she-lion, a lioness.*

L. PIDO, *adj.* (pievevole) *lepid, pleasant, jocose, smart, witty.*

LEPORAIO, }

LEPORARIO, } *s. m.* (luogo serrato, in cui si racchiudon le lepri, i conigli, e simili) *a warren, a hare warren, a park, especially for hares.*

LEPORINO, *adj.* (di lepre) *leporine, belonging to a hare.* Labbro leporino, *a hare-lip.*

LEPPARE, (fuggire) *to fly, to run away.* Leppare (togliere, levar via) *to take away.*

LEPPO, *s. m.* (fetore di fiamma accesa in cose untuose) *a stink, of any thing roasted or burnt.*

LEPRAIO, *s. m.* (lepraio) *a warren, a hare-warren.*

Digitized by Google

LEPRATTO, *s. m.* (piccola lepre) *a little or young hare, a leveret.*

LEPRE, *s. f.* (animal noto) *a hare.* Pigliar la lepre col carro (cosdurre un'impresa con fiemma) *a slow pace makes sure work, nothing must be done hastily but killing fleas.* Far lepre vecchia (dare addietro, quando si scorge pericolo) *to do as old hares do, to go back when they see any danger.* Levar la lepre, e un altro la pigli, *to have the trouble and another the profit, to beat the bush while another catches the hare.* Aver più debiti che la lepre 'esser molto indebitato) *to be in debt over head and ears.*

LEPRETTA, *s. f.*
LEPRETTINO, }
LEPRONCELLO, }
LEPRONE, }
LEPROTTINO, } *s. m.* (lepretto, lepre giovane) *a leveret or young hare.*

LEPURARE, (sporcare, imbrattare) *to soil, to dirty, to foil, to defile, to sully.*

LEUCIO, *adj.* (sporco) *foul, soiled, dirtied, defiled, polluted.*

LERO, *s. m.* (una sorta di biada simile al moco) *the bitter vetch or tares, a kind of pulse good to feed cattle with.*

LESINA, *s. f.* (ferro sottile, con cui si fora il cuoio) *an awl, a shoemaker's tool.*

Lesina (risparmio) *sparingness, sordidness, husbandry, or housewifery, hardpinching.*

LESINE, *s. f.* (offesa, danno) *wrong damage, grievance, hurt.*

LESO, *adj.* (offeso) *wronged, aggrieved, offended, injured.* Delitto di lesa maestà, *a crime of high treason.*

LESSARE, (cuocer nell' acqua) *to boil or seeth.* Lessare della carne, *to boil meat.*

LESSATO, *adj.* boiled, seethed.

LESSATURA, *s. f.* (il lessare) *a boiling or seething.*

LESSO, *adj.* (cotto nell' acqua) *boiled.*

LESSO, *s. m.* (carne lessa) *boiled meat.*

LESTO, *adj.* (destro, presto) *nimble, quick, full of agility, peri, brisk, or lively.*

LESURA, *v.* Lesione. Obs.

LETALE, *adj.* (mortale) *mortal, deadly.*

LETAMAJO, *s. m. a heap of dung, a dunghill.*

LETAMAJUOLO, *s. m. a collector of dung in the streets.*

LETAMARE, (sporger di letame) *to dung, to marl, or manure with marl.*

LETAMATO, *adj.* manured.

LETAME, *s. m.* (paglia infracidata sotto le bestie, e mescolata col loro sterco, e 'l puro sterco) *dung or muck, marl.*

LETAMINAMENTO, *s. m.* (il letamare) *a dunging or marling.*

LETAMINARE, (letamare) *to dung, to marl.*

LETAMINATO, *adj.* (letamato) *dunged, marled.*

LETAMINATURA, }
LETAMINAZIONE, } *s. f.* (il letaminare) *a dunging or marling.*

LETAMINOSO, *adj.* (letamento) *dunged, marled.*

LETANE, }
LETANIE, } *s. f.* (rogazioni) che si fanno andando in processione) *litany.*

LETARGICO, *adj.* (che ha letargo) *lethargic, affected with, or subject to the lethargy.*

LETARGO, *s. m.* (oppressione di cerebro cagionante oblivione, e continuo sonno) *lethargy, forgetfulness, a continual sleep.*

LETIFICANTE, *adj. that rejoices, that makes joysul.*

LETTIFICARE, (far lieto) *to letificate, to make glad and joysul.*

LETIFICATO *adj. gladdened, rejoiced.*

LETIGGINE, *s. f.* (lentiggine) *pimple or freckle, little red spot in the face, speckle.*

LETIGINOSO, *adj.* (pien di lettiggini) *that has his face full of freckles, pimples, or speckles, freckled.*

LETIZIA, *s. f.* (allegrezza) *gladness, mirth, joy, pleasantness.*

LETIZIARE, (gioire) *to rejoice, to make merry, to cheer up, to revive, or exhilarate.* Obs.

LETIZIOSO, *adj.* (pien di letizia) *merry, glad, blithe.*

LETTACCIO, *s. m.* (letto cattivo) *a bad bed.*

LETTERA, *s. f.* (carattere dell' alfabeto) *a letter.* Lettera (parola) *word.* Lettera (pistola) *letter, epistle.* Lettera di cambio, *bill of exchange.* Lettera di credenza, *credentials, letter of credence.* Lettera di procura, *a letter of attorney.* Lettera (dottrina) *learning, literature.* Dire a lettere di scatola, o di speziali (dir qualche cosa chiaramente) *to speak plain.*

LETTERALE, *adj.* (che attiene a lettera, e sentimento delle parole) *literal.* Senso letterale, *literal sense.*

LETTERALMENTE, *adj. literally, according to the literal sense.*

LETTERARIO, *adj. literary.*

LETTERATO, *adj.* (scienziato, che ha lettere) *learned, learned.* Uomo letterato, *a scholar, a learned man, a man of literature.*

LETTERATONE, *s. m.* (accrescitivo di letterato, gran letterato) *a great scholar: a very learned man.*

LETTERATUCCIO, *s. m. a pretty good scholar, a man of some literature, a smatterer one that has a superficial or slight knowledge.*

LETTERATURA, *s. f.* (scienza di lettere, dottrina) *literature, learning, erudition.*

LETTERECCIO, *adj.* (che attiene a letto) *of or belonging to a bed.*

LETTERELLO , *s. m.* (diminutivo di letto) *a small bed, a poor little bed.*

LETTERETTA, }
LETTERINA, } *s. m.* (dim. di lettera) *a little letter or epistle.*

LETTERONE, *s. f.* (gran lettera) *a large or fine letter.*

LETTERUCCIA, *dim. of* Lettera.

LETTERUTO, *adj.* (letterato, ma si sol dire per ischerzo) *burlesque for* Letterato.

LETTIERUZZA, *s. f.* (letterina) *a little short letter.*

LETTICA, *v.* Lettiga.

LETTICELLA, *v.* Lettiga.

LETTICCIUOLO, } *s. m.* (dim. di
LETTICIUOLO, } letto) *a little bed.*

LETTIERA, *s. f.* (il legname del letto) *a bedstead.* Lettiera, quell' asse, che sta da capo al letto tra 'l letto, e 'l muro) *the head-board of a bed.*

LETTIGA, *s. f.* (sedia portatile) *a litter, or horse-litter, also a warming-pan.*

LETTIGHETTA, }
LETTIGHINA, } *s. f.* (piccola lettiga) *a small litter.*

LETTINO, *s. m.* (letticciuolo) *a little bed.*

LETTO, *s. m.* (arnese, nel quale si dorme) *a bed.* Letto (appoggiatojo, sostegno) *a prop, a stay.* Letto d' un fiume, *the channel of a river.* Figlio del primo o del secondo letto, *a child by the first or second wife.* Letto (feccia, o posatura del vino) *dregs or lees of wine.* Letto (piano del fondo di valle) *the bottom of a valley.* Letto (riposata d' un cervo) *the lodge of a deer, the layer of a stag.* Letto mortuario, *deathbed.* Letto nuziale, *a mariage bed.*

LETTORE, *s. m.* (leggitore, che legge) *a lector, a reader, a lecturer, a reader of lectures.* Lettore (elettore) *elector.* Obs.

LETTORIA, *s. f.* (grado de' dottori, e lettori negli studj) *the dignity or charge of a professor in a university.*

LETTRICE, *feminine of* Lettore, *a female reader.*

LETTUCCIO, *s. m.* (dim. di letto) *a little bed.* Letticciuolo (cassou grande con ispalliera, e bracciuoli , dove si dorme o si siede fra giorno) *a couch, or couchbed.*

LETTURA, *s. f.* (lezione, il leggere) *a lecture, a reading, an instruction given by a master to his scholars.*

LEVA, *s. f.* (strumento meccanico) *a leaver.* Mettere a leva (sollevare a effetto di trar del suo luogo che che si sia) *to work with a leaver.* Mettere a leva altrui (darli cagione di adirarsi) *to make one angry, also to make insurrections.* Leva di milizia, *a levying, levy, or raising of soldiers.*

LEVALDINA, *s. f.* (il levare il suo ad altrui con inganno)*a trick, a cheat, a roguery, a theft.* Fare una levaldina, *to cheat, to bubble one.*

LEVAMENTO, *s. m.* (il levare) *a rearing, or rearing, a raising up, erection.* Il levamento del sole, *the sun-rising.* Il levamento d' un campo, *a raising of a camp, breaking up.*

LEVANTE, *s. m.* (quella parte, nella quale spunta e si leva il sole) *the east.*

LEVANIE, *adj.* (che si leva) *raising, rising, lifting up.* Il sol levante, *the sun-rising.* Andare in levante (andare a rubare, modo basso) *to go thieving, to go upon the highway.*

LEVANTINO, *adj.* (del levante) *eastern, one born or dwelling in the east.*

LEVARE, (alzare, mandare in su) *to lift, heave, hold, or raise up.* Levare il capo, il bridar per 'l freddo) *to heave.* Levare il bolzone, *to boil, to boil over.* Levare (tor via) *to take away, to carry away.* Levar d'ira, *to appease one's anger.* Levare uno di terra (ucciderlo) *to dispatch one, to kill him.* Levar l' assedio, *to raise or quit the siege.* Levar soldati, *to raise or levy soldiers or troops.* Levar l'acquello, *to take or steal off one's hat.* Levare la lepre, *to start a hare.* Levarsi (innalzarsi , levarsi) *to rise, to get up, to lift up, to go high.* Levarsi (ritirarsi in piè) *to rise, to get or stand up.* Levarsi (uscir del letto) *to rise or get out of bed, to be stirring.* Levarsi (partirsi d' un luogo) *to leave a place, to go away, to be gone.* Levati quinci , e non mi dar più lagna , *get you gone, and trouble me no more.* Levarsi (per lo nascere, e spicrir de' pianeti, e delle stelle) *to rise or be up, to begin, to appear.* Levarsi (muoversi) *to move, to stir.* Levar (proibire) *to forbid or prohibit.* Levare (rilevare , importare) *to signify.* Poco levan i rimedj, quando le malattie sono mortali , *remedies don't signify much when distempers are mortal.* Cercar di pacificarli , ma poco levò , *I endeavoured to make them friends again, but to no purpose.* Levar del sacro fonte (tenere a battesimo) *to stand godfather.* Levar le carte , *to cut the cards.* Levar un forestiero dall' osteria (condurlo a casa sua per alloggiarlo) *to take a man from the inn to lodge him in his own house.* Levar con naviho (imbarcare nomini, o mercanzie per traghettare) *to take*

Digitized by Google

aboard, *to ship off*. Levar mercanzie (comperarle, ma per lo più indigrosso, per trasportarle) *to buy goods by wholesale*, *to ship them off for another country*. Levar la pianta di edifici (disegnarne la pianta) *to draw the plain*, *or to take the draught of a piece of building*. Levar del pari (ne vinere, nè perdere) *to be even*, *neither to win nor lose*. Levarsi attrui dinanzi (scacciarlo dalla sua presenza) *to turn one out*, *to turn him away*, *to be rid of one*. Non posso levarmelo dinnanzi, *I cannot be rid of him*. Levarsene il pensiero (non ci pensar più) *to think of a thing no more*. Levare i cominciamenti (venti a soffiare, i vapori a salire) *to rise or arise*, *to blow*. Il sole dilegua i vapori, che si levano la mattina, *the sun dispereth the vapours that rise in the morning*. Il vento si leva, *the wind begins to blow*. Levare una difficultà, o un ostacolo, *to remove*, *to take away a difficulty or rub*. Levarsi le corna (torsi d'addosso un affronto, o disonore) *to revenge an affront*, *to take vengeance of an affront*. Levar a tavola, *to take away*. Levar i pesci (dirne il peggio, che si sà) *to slander*, *to backbite*, *to speak ill of one*. Levar in capo (proprio del vino, e della birra, quando comincia a bollire) *to work*. Levar in capo (adirarsi) *to fall into a passion*. Levar il parto, *to be delivered*, *to lay-in*. Levar bottega, *to set up a shop*. Levar la pace, *to leaven the bread*. Levar li panni della senna, *to draw the curtains*. Levarle grida, *to cry out*.

LEVATA, *s. f.* (il levarsi) *the rising or lifting up*. La levata della luna, *the moon rising*. Levata (partita) *departure*, *a going away*. Alla levata, *in going away*. Di poca, o di gran levata (di piccolo, o grande affare) *of a little or great consequence*. Uomo di gran levata, *a very considerable or topping man*.

LEVATO, *adj.* *lifted up*, *v.* Levare. Levato (elevato) *high*, *lofty*, *sublime*, *elevated*. Una donna levata del parto, *a woman that is churched*, *or up again after childbed*. Levato (cavato, copiato, *drawn*, *taken from*, *copied*. Bandiera levata, *flying colours*. Stare a orecchia levate, *to listen*, *to be attentive*.

LEVATOJO, *adj.* (da poterai levare, e si dice di ponte) *ex.* Ponte levatojo, *a draw-bridge*.

LEVATORE, *s. m.* (che leva) *a raiser*, *a lifter up*. Levatore (colui, che compra mercanzie indigrosso, per trasportarle) *he that buys goods by wholesale to transport them abroad*.

LEVATRICE, *s. f.* (quella che assiste alla femmina partoriente, e ricoglie il parto) *a midwife*.

LEVATURA, *s. f.* (giudicio) *wit*, *understanding*. Uomo di poca levatura (uomo agevole ad esser persuaso) *a man of shallow brains or understanding*. E una donna, che ha bisogno di poca levatura, *she is a woman that does not want many persuasives*.

LEVAZIONE, *s. f.* (levamento) *elevation*, *lifting up*, *exaltation*.

LEUCOJO, *s. m.* (sorta di fiore) *the white stock-gilly-flower*.

LEVE, *adj.* (lieve) *light*, *v.* Lieve.

LEVEMENTE, *v.* Lievemente.

LEVEZZA, *v.* Levità. Obs.

LEVISSIMO, (superl. di Leve) *very light*.

LEVISTICO, *s. m.* (sorta di pianta) *the herb lovage*, *good in broth*, *to cleanse the blood in spring time*.

LEVITÀ, } *s. f.* (leggerezza) *la-*
LEVITADE, } *vity*, *lightness*, *fickle-*
LEVITATE, } *ness*.

Tom. I.

LEVITARE, (il gonfiare, e il levare in capo, che fa la pasta mediante il fermento) *to ferment*, *to puff up*, *to leaven*.

LEVRIERA, *s. f.* (femmina del levriere) *a grey-hound bitch*.

LEVRIERE, *s. m.* (cane da pigliar lepri, che altrimenti dicesi can da giugnere) *a grey-hound*.

LEÙTO, *s. m.* (liuto) *a lute*.

LEZZA, *s. f.* }
LEZIO, *s. m.* } (costume, e modo pieno di mollezza, ed affettazione, usato da donne per parer graziose) *endearments*, *allurements*, *affectation*, *wantonness*.

LEZIONE, *s. f.* (il leggere) *a reading*, *lecture*. Lezione, (elezione) *election*. Lezione (quella parte di cose insegnate dal maestro volta per volta) *a lesson*. Lezione (instruzione) *lesson*, *instruction*, *precept*.

LEZIOSAGGINE, *s. f.* (astratto di lezioso) *softness*, *niceness*, *wantonness*, *effeminacy*.

LEZIOSAMENTE, *adv.* (con lezi) *wantonly*, *nicely*, *delicately*.

LEZIOSO, *adj.* (che procede con lezi, atteso) *effeminate*, *womanish*, *wanton*, *amorous*.

LEZZARE, (saper di lezzo, puzzare) *to stink*.

LEZZO, *s. m.* (fetore, mal odore) *stink*, *rammishness*.

LEZZOSO, *adj.* (che ha lezzo) *stinking*.

LI, (voce di genere maschilino dell' articolo LO del num. del più) *the*. Li Siumi, *the rivers*. Li (pronomi che serve al terzo caso del numero del meno) *the classical manner is* gli, *him*, *to him*. Gli ho detto, *I have told him*. Parlategli, *speak to him*. Li (pronome del genere del num. del più di genere mascolino) *them*. Li vidi, *I saw them*.

Lì, (avverbio locale, così di moto come di stato, e vale quivi, in quel luogo) *there*, *thither*. Andate lì, *go thither*. Eccolo lì, *there it is*. Di lì (da quel luogo) *from thence*. Infino a lì, *till then*, *till that time*. Ora lì, ora quì, *sometimes there*, *sometimes here*.

LIAMENTO, *s. m.* (il libare, cioè che offerivasi o spargevasi ne'sagrifizi) *a sacrifice*, *a drink-offering*.

LIBAMINA, *s. f.* (odori, profumi) *perfumes*. Obs.

LIBARE, (gustar leggermente colle estremità delle labbra) *to taste*, *to sip or drink off*, *to smack*, *to have a smack of*.

LIBBRA, *s. f.* (ramo d'ulivo potato) *a branch of an olive-tree that has been cut*.

LIBBRA, *s. f.* (un peso comunemente di dodici once) *a pound weight*. Libbra (lira, moneta) *a livre*. Libbra sterlina, *a pound sterling*, *twenty shillings*. Libbra (una sorta d' imposizione) *a tax or imposition of twenty pence in the pound*.

LIBECCIATA, *s. f.* (furia di vento libeccio) *a gale of south wind*.

LIBECCIO, *s. m.* (nome di vento africo, o garbino) *the south wind*.

LIBELLO, *s. m.* (libretto) *a small book*. Libello (domanda giudiziaria fatta per iscrittura) *a libel*, *bill*. Libello, *libel*, *lampoon*, *an infamous*, *scandalous*, *and invective pamphlet*, *or other writing*.

LIBENTE, *adj.* (che opra volontieri) *willing*, *ready*. Obs.

LIBERAGIONE, *v.* Liberazione.

LIBERALACCIO, *adj.* (pegg. di liberale) *frank*, *and indiscreetly prodigal*.

LIBERALE, *adj.* (che usa liberalità) *liberal*, *bountiful*, *generous*, *free*. Liberale (amorevole, benigno) *courteous*, *kind*, *affable*. Paroletta liberale, *a licentious word*. Le arti liberali, *the liberal art*.

LIBERALISSIMO, (*superl.* di liberale) *very liberal*, *generous or free*.

LIBERALITÀ, }
LIBERALITATE, } *s. f.* (virtù in dar benefici) *liberality*, *bounty*, *generosity*, *bountifulness*.

LIBERALMENTE, *adv.* (largamente) *liberally*, *freely*, *bountifully*, *generously*.

LIBERAMENTE, *adv.* (ingenuamente, sinceramente, con libertà) *freely*, *plainly*, *ingenuously*, *sincerely*, *frankly*, *openly*. Liberamente (assolutamente) *absolutely*, *by all means*. Liberamente (liberalmente) *liberally*, *freely*, *generously*.

LIBERAMENTO, *s. m.* (liberazione) *deliverance*, *delivery*, *or delivering*, *a release*, *a riddance*.

LIBERANZA, *v.* Liberamento. Obs.

LIBERARE, (dar libertà, salvare) *to deliver*, *to free*, *to set free or at liberty*, *to save*, *to rid of*, *to release*. Liberare (quando il banditore, all'incontro lascia la cosa al più offerente) *to give up*, *to deliver over*, *to make over*.

LIBERATO, *adj.* *delivered*, *freed*, *set at liberty*, *released*.

LIBERATORE, *s. m.* (che libera) *a deliverer*, *a Saviour*.

LIBERATRICE, *s. f.* *liberatrix*.

LIBERAZIONE, }
LIBERAGIONE, } *s. f.* (liberamento, il liberare) *deliverance*, *delivery*, *release*, *a riddance*.

LIBERO, *adj.* (che ha libertà, che non non è soggetto, padron di se stesso) *free*, *independent*. Libero (ingenuo, sincero) *free*, *ingenuous*, *plain*, *downright*, *open*, *frank*. Libero (licenzioso) *free*, *loose*, *licentious*, *rash*. Vi sarà libero di far quel, che vi piace, *you may do what you please*.

LIBERTÀ, }
LIBERTADE, } *s. f.* (lo stato di
LIBERTATE, } chi à libero, podestà di vivere come ti piace, contrario di servitù) *liberty*, *free-will*, *independency*, *freedom*. Libertà (immunità) *liberties*, *privileges*, *immunities*.

LIBERTINAGGIO, *s. m.* (sregolatezza) *libertinism*, *debauchery*. *In old books we find this word used for* liberty *or* freedom *in general*.

LIBERTINO, *s. m.* (figlio di schiavo fatto libero) *the son of him that was once bound and now is free*.

LIBERTO, *s. m.* (schiavo fatto libero) *one that of bound is made free*.

LIBIDINE, *s. f.* (appetito disordinate di lussuria) *lust*, *passion*, *wantonness*, *lechery*, *concupiscence*, *sensuality*.

LIBIDINOSAMENTE, *adv.* (con libidine) *lustfully*, *lecherously*.

LIBIDINOSISSIMO, (*superl.* di libidinoso) *very lustful*, *wanton*, *lecherous*.

LIBIDINOSO, *adj.* (che ha libidine) *lustful*, *wanton*, *lecherous*, *sensual*.

LIBITO, *s. m.* (piacere, piacimento, volontà) *will*, *pleasure*, *mind*. A libito, *at one's pleasure*. Farsi libito, *to please one's self*.

LIBRA, *s. f.* (uno de'segni del Zodiaco) *Libra one of the* 12 *signs of the Zodiac*. L'aure in libra (tenere in equilibrio) *to keep in suspence*.

LIBRACCIO, *s. m.* (pegg. di libro, ma dicesi per dispregio, cattivo libro) *a bad old book*.

LIBRAJO, *s. m.* (colui che vende libri) *a bookseller*.

LIBRAMENTO, *s. m.* (il librare) *libra-*

Digitized by Google

tion, a weighing or balance, a poising, the motion of the swinging of the pendulum.

LIBRARE, (pesare) *to ponder, to weigh in the mind, to consider, to poise, to balance, to level.* Librarsi (ritmarsi sull' ali, come fanno gli uccelli) *to hover in the air as birds do.*

LIBRATO , *adj. weighed, poised, levelled, deliberate, pondered, advised.*

LIBRERIA , *s. f.* (luogo dove sono molti libri , bottega di libraio) *a bookseller's shop .* Libreria (biblioteca) *a library .*

LIBRETTINO, *s. f.* (dim. di libretto , piccol libricciuolo, sul quale s' impara a rilevare i numeri dell' arimetica) *a little book to learn arithmetic by .*

LIBRETTO ,
LIBRICCINO ,
LIBRICCIUOLO ,
LIBRICOLO , } *s. m.* (dim. di libro) *a small book, a small and contemptible book.*

LIBRO , *s. m.* (quantità di fogli cuciti insieme , o scritti , o stampati , o bianchi) *a book .* Libro maestro, *a ledger , a ledger-book .* Libro di memorie , *a pocket-book.*

LICCIA , *s. f.* (lisca) *lizze .* Obs.

LICCIO , *s. m.* (filo torto ad uso di spago, del quale si servono i tessitori per alzare, ed abbassare le fila dell' ordito , nel tesser le tele) *the woof about the beam, the threads of the shuttle .*

LICE , (lece , è lecito) *it is lawful or permitted , v.* Lecere *and* lece . Non mi lice spezar ciò, *I can't hope that, I am not to vain as to hope that.* Se mi lice dirlo, *If I may say so.*

LICENZA ,
LICENZIA , } *s. f.* (concessaon fatta da superiore) *licence , leave , permission.* Prender licenza (accommiatarsi) *to take one's leave of.* Con vostra licenza, *by your leave .* Licenza poetica, *a poetical licence .* Licenza (troppa libertà di costumi , sfrenatezza) *licentiousness, fewdness , dissolute-ness, debauchery , looseness of manners , wantonness .*

LICENZIAMENTO , *s. m.* (il licenziare) *a dismissing or disbanding .*

LICENZIARE , (accomiatare , dar licenza , mandar via) *to dismiss, to send away.* Licenziare la soldatesca , *to disband soldiers .* Licenziarsi (pigliar licenzia, o comiato) *to take one's leave , to bid him farewell.* Abbracciandosi caramente, si licenziarono, *embracing one another tenderly, they parted .*

LICENZIATO , *adj.* (da licenziare , che ha avuto licenzia) *dismissed , disbanded, v.* Licenziarsi . Un licenziato , *a licenciate.*

LICENZIOSAMENTE, *adv.* (dissolutamente, sregolatamente) *licentiously, fewdly, dissolutely .*

LICENZIOSO , *adj.* (che usa licenza , dissoluto, sfrenato) *licentious , fewd , loose, dissolute, disorderly .*

LICI, *adv.* (particella dinotante luogo , ma da non usarsi , e vale lo stesso che lì, quivi) *there .* Poco allungati e' eravam di lici , *we were not gone a great way from thence .*

LICITAMENTE , *adv.* (giustamente , convenevolmente, ragionevolmente) *lawfully, rightly, justly .*

LICITEZZA , *s. f.* (salvatto di lecito) *right , justice .*

LICITO, *adj.* (lecito , convenevole, giusto) *lawful , just .*

LICORE , *s. m.* (liquore) *liquor .*

LIDO , *s. m.* (lito) *bank , shore .*

LIETAMENTE, *adv.* (con letizia , allegramente) *gladly , merrily , joyfully .*

LIETEZZA , *v.* Letizia .

LIETITUDINE , *s. f. v.* Lietezza. Obs.

LIETO, *adj.* (pien di letizia) *merry , cheagful, glad , joyful.* Lieto (aprico) *open, sunny , that lies in the sun .*

LIEVA , *s. f.* (lo stesso che levata per condizione, e affare) *moment, weight, consequence .* Un affare di lieva, *an affair of consequence .* Un uomo di lieva, *a topping man .* Lieva (stanga , che si caccia sotto alle cose presenti per sollevarle, manovella) *a leaver , to lift or bear with .*

LIEVA , LIEVA , (dal verbo levare) *have a care , make way , stand out of the way.*

LIEVE, *adj.* (leggieri) *light , not ponderous, of small weight .* Lieve (veloce) *light, nimble , swift .* Lieve (agevole) *easy, facil .* Lieve (di poco momento) *inconsiderable, of little consequence .* Lieve (di bassa condizione) *of a mean low birth or education .* Lieve (povero) *poor , sorry , pitiful .* Lieve stato , *a poor condition or circumstance .*

LIEVE, e LEVE , *adv.* (lievemente) *lightly .* Lievo (prestamente, speditamente) *quickly, nimbly, speedily, suddenly .* Lieve (agevolmente) *easily , with ease .*

LIEVEMENTE, e LEVEMENTE, *adv.* (leggiermente, facilmente) *swiftly, nimbly quickly , easily .* Lievemente (dealramente) *softly , dexterously .* Lievemente (amorevolmente) *kindly , lovingly , friendly , humanely .*

LIEVEZZA , *s. f.* (astratto di lieve , levità, leggerezza) *lightness, levity , fickleness.*

LIEVITARE, (levitare) *to ferment or puff up, to leaven .*

LIEVITATO, *adj. fermented , leavened.*

LIEVITO , *s. m.* (fermento) *leaven .*

LIEVITO , *adj.* (levitato) *fermented , leavened .*

LIEVRE , *s. m.* (lepre) *a hare .* Obs.

LIGARE , (liciare) *to smooth , to make smooth and soft .* Ligare (accarezzare) *to caress , to sooth , to wheedle, to fawn upon .* Ligare un cavallo, *to stroke a horse .*

LIGISTRARE , *v.* Registrare .

LIGIO , *adj.* (suddito posto in balìa *subject to , under the power of, under an awe , servile .* Non deve l' intelletto esser ligio del senso , *reason must not be governed by passions .*

LIGNAGGIO , *s. m.* (legnaggio) *race, lineage , extraction .*

LIGNEO , *adj.* (di legno) *wooden , of wood .*

LIGUSTRO , *s. m.* (sorta di pianta molto rammemorata da' poeti per la bianchezza de' suoi fiori) *privet , prime-quiet shrub .*

LIMA , *s. f.* (strumento meccanico di verga d' acciaio dentato) *file .* Lima sorda , *a soft file .* Egli è una lima sorda (parlando di una persona astuta) *he is a cunning blade or sharper .* Lima (sorta di qualità di terreno) *muddy ground .* Far lima lima (dilleggiare, necellare) *to jeer , to banter , to laugh at.* Far lima lima, *to fret inwardly .*

LIMACCIO , *s. m.* (mota , fanghiglia , e quella porcheria , che generano le paludi) *mud , mire .*

LIMACCIOSO , *adj.* (fangoso , motoso) *muddy, miry .*

LIMARE, (assottigliare o pulir colla lima) *to file .* Limare (consumare) *to consume, to waste , to destroy , to spend or devour .* Limare, (ripulire , perfezionare) *to polish , to finish .* Limarsi il cervello intorno a che che si sia (lambicarsi il cervello) *to put one's brains upon the rack about a thing .*

LIMATO, *s. m. filed, v.* Limare .

LIMATURA , *s. f.* (polvere , che cade da cosa limata) *file-dust, flings .* Limatura d' oro, *gold dust .* Limatura (il limare) *filing .* Viver di limatura (vivere industriosamente) *to live upon one's wits .*

LIMBELLO, *s. m.* (ritaglio di pelle fatto da' conciatori) *shavings or shreds of leather .*

LIMBICCARE, (passar per limbicco) *to distil .*

LIMBICCO , *s. m.* (limbicco) *a limbeck .*

LIMBO, *s. m.* (luogo d' inferno) *limbo .*

LIMITARE , (restringere , por termine) *to limit or set bounds , to stint or confine:*

LIMITARE , *s. m.* (soglia dell' uscio) *the threshold of a door .*

LIMITATAMENTE, *adv. with limitation , within compass , sparingly .*

LIMITATIVO , *adj.* (che limita) *that limits , or circumscribes .*

LIMITATO, *adj. bounded, confined, limited , stinted .*

LIMITAZIONE, *s. f.* (il limitare) *limitation , restriction , modification .*

LIMITE, *s. m.* (fine, confine) *limite, bounds, boundaries , borders .*

LIMO , *s. m.* (fango) *mud, mire , dirt .*

LIMONCELLO ,
LIMONCINO , } *s. m.* (piccol limone) *a lemon .*

LIMONE, *s. m.* (spezie d' agrume) *a lemon, pome-citron .*

LIMONEA , *s. f.* (sorta di bevanda fatta con agro di limone) *lemonade .*

LIMOSINA , *s. f.* (compassionevole donazione di che che sì sia , fatta ad un bisognoso per l' amore di Dio) *alms , charity .* Fare limosine , *to give alms , to bestow a charity .*

LIMOSINARE, (andar cercando limosine) *to beg , to beg a charity .* Limosinare (dar limosina) *to give alms , to bestow a charity .*

LIMOSINATA , *s. f.* Obs. *v.* Limosina.

LIMOSINATO , *adj.* (accattato in limosina) *begged .*

LIMOSINIERA , *s. f.* (che fa limosine) *an alms-giver , a charitable woman .*

LIMOSINIERE , *s. m.* (che dà, o fa limosine) *alms-giver , a charitable man .* Limosiniere (nome di dignità) *almoner , an almoner .*

LIMOSINUCCIA , *dimin. of* limosina .

LIMOSITÀ ,
LIMOSITADE ,
LIMOSITATE , } *s. f.* (astratto di limoso) *muddiness , limosity , mud , mire , dirt .*

LIMOSO , *adj.* (fangoso) *muddy , limy , dirty .*

LIMPIDEZZA, *s. f.* (schiettezza) *pureness , clearness , brightness .*

LIMPIDITÀ ,
LIMPIDITADE ,
LIMPIDITATE , } *s. f. v.* Limpidezza .

LIMPIDO , *adj.* (chiaro) *clear, bright , transparent , clear as the water .* Acqua limpida , *clear water .*

LINCE , *s. m.* (lupo cerviere) *a lynx .*

LINCEO , *adj.* (di lince) *of the lynx .* Aver occhi linceì (esser perspicace) *to have lynx eyes , to be keen-sighted , to spy or look through .*

LINCI, *adv.* (di quivi) *from thence .*

LINDEZZA , *s. f.* (attillatura) *neatness, cleanness , spruceness .*

LINDO , *adj.* (attillato) *neat , spruce , smug . fine .*

LINDURA , *s. f.* (lindezza) *neatness, spruceness , finery , smugness .*

Digitized by Google

LINEA, *s. f.* (lunghezza senza larghezza) *a line*. Linea (lignaggio, discendenza) *stock, family, lineage, issue, race, line*. Linea equinoziale, *the line, the equinoctial line*. Linea maschilina, *a male line*. Linea di communicazione, *a line of communication*. Tener la linea ritta (operare con giustizia) *to deal honestly, to go roundly to work, to act uprightly*.

LINEALMENTE, *adv.* (per dirittura) *in a direct line, perpendicularly*.

LINEAMENTO, *s. m.* (disposizion di linee) *lineament, feature*.

LINEARE, *adj.* (di linea) *linear, belonging to a line*.

LINEARMENTE, *adv.* (linealmente) *in a direct line*.

LINEATO, *adj.* (sparso di linee) *delineated*.

LINEAZIONE, *s. f.* (lineamento) *lineament, feature, delineation*.

LINETTA, *s. f.* (dim. di linea) *a small line*.

LINFA, *s. f.* (acqua) *water*. Poetical.

LINFATICO, *adj.* (pieno d'acqua) *full of water*.

LINGERIA, *v.* Biancheria.

LINGUA, *s. f.* (membro, ch' è nella bocca dell'animale, col quale si distinguono i sapori, e si forma la voce) *tongue*. La lingua non ha osso, e osso fa rompere, *the tongue has no bones, and breaks bones*. La lingua dà, dove il dente duole (ragionar volentieri delle cose, che ci premono) *to scratch where it itches*. Mala lingua (uomo maligno, e maldicente), *an ill tongue, a slandering man, a slanderer*. Avere in su la punta della lingua, *to have a thing at one 's tongue 's end*. Una lingua, che tagli, e fora, o frode (uomo arguto, e pungente) *a satyrical tongue, a slandering man*. Mala lingua (uomo maldicente) *a viper 's tongue, an ill tongue, a malicious, venomous, a slanderous tongue*. Mettere la lingua in molle (cicalare assai) *to be very talkative, to have a glib tongue*. Egli ha messo la lingua in molle, *his tongue runs upon wheels, his tongue runs perpetually*. Non morir la lingua in bocca, *to make use of the tongue, to speak*. Avere il cervello nella lingua (parlar bene, e operar male) *to talk well and do ill*. Pigliar lingua (informarsi) *to enquire, to get intelligence*. Dar lingua, *to give intelligence or advice*. Aver lingua, *to have intelligence*. Lingua (idioma, linguaggio, favella) *tongue, language, speech*. La lingua Italiana, *the Italian tongue*. Lingua (nazione) *nation*. Lingua (l'ago della bilancia) *the tongue of a balance*. Lingua di terra (che s' innoltra in mare) *a cape, a narrow piece of land running into the sea*.

LINGUA BUONA, *s. f.* (sorta d'erba, di cui principalmente son buoni i fiori, e ecco altro nome è detta Buglossa) *buglos*.

LINGUACCIA, *s. f.* (mala lingua, cattiva lingua) *a bad tongue, a slanderer, a slanderous tongue*.

LINGUACCIUTO, *adj.* } LINGUADRO, Obs. } (che parla assai) *long tonga'd, blab, full of wind*. Un linguacciuto, *a prattler or chatterer*.

LINGUAGGIO, *s. m.* (la propria favella di ciascuna nazione, come linguaggio inglese, spagnuolo) *language, tongue*.

LINGUARDO, *s. m.* linguarda, *s. f.* (maldicente, linguacciuto) *a backbiter, a slanderer, a prattler, or chatter*.

LINGUA SERPENTINA, *s. f.* (sorta d'erba, detta più communemente erba lucciola, o erba luceia) *the herb adder 's tongue*.

LINGUATO, *s. m.* (linguardo, linguacciuto) *a prattler or chatterer*. Obs.

LINGUEGGIARE, (menar la lingua, chiacchierare) *to chatter, to prattle*.

LINGUELLA, } LINGUETTA, } *s. f.* (dim. di lingua) *a small tongue*. Linguetta (striscia di feltro, per far passare il liquore d'un vaso pieno in un vaso vuoto) *a tinget*.

LINGUETTARE, (sciliguare, tartagliare) *to lisp, to stammer, to stutter*. Linguettare (far passare da un vaso all' altro colla linguetta) *to rack any liquor*.

LINGUOSO, } LINGUUTO, } *adj.* (linguardo, linguacciuto) *longtonged, a prattler, a chatterer*.

LINO, *s. m.* (erba, della quale secca, e macerata, si cava materia atta a filarsi, per far panni lini) *line or flax*. Lino (tela di lino) *linen cloth*.

LINO, *adj.* (aggiunto di cosa fatta di lino) *flaxen*. Panno lino, *linen cloth*.

LINSEMI, *s. m.* (seme del lino) *linseed*.

LINTIGGINE, *v.* Lentigine.

LINTIGGINOSO, *adj. v.* Lentigginoso.

LIOCORNO, *s. m.* (unicorno, animale, di un sol corno e diritto in fronte) *a unicorn*.

LIOFANTE, o LEOFANTE, *e* ELEFANTE, *s. m.* (animal che è il maggior di quadrupedi; il suo naso che è in guisa di proboscide, e i suoi denti principali staccati dalla bocca, son detti avorio) *an elephant*.

LIOFANTESSA, *e* LEOFANTESSA *s. f.* (femmina del liofante) *a she-elephant*.

LIONATO, *adj.* (colore simile a quel del leone) *minim dark, brown, tawny or dun colour*.

LIONCELLO, *s. m.* (dim. di lione) *a little or young lion*.

LIONCINO, *s. m.* (dim. di lione) *a little lion*.

LIONE, *s. m.* (leone) *a lion*.

LIONESSA, *s. f.* (femmina del lione) *a she-lion*.

LIONFANTE, *v.* Liofante.

LIONINO, *adj.* (di lione) *of or belonging to a lion*. Color lionino, *minim dark, tawny colour*.

LIPPIDOSO, *adj.* (cisposo, che ha gli occhi lagrimosi) *bleary'd, bleared, that has dropping, watersh eyes*. Obs.

LIPPITUDINE, *s. f.* (cisposità) *a watish running of the eyes, bleareyedness, or bloodshot of the eyes*. Obs.

LIPPO, *adj.* (cisposo, che ha gli occhi lagrimosi) *bleareyed, bleared*. Lippo (losco) *squint-eyed, that looks askew; also pur or pore-blind*.

LIQUARE, (sfarire, manifestare) *to manifest, to declare, to publish, to reveal, to show or make manifest*.

LIQUEFARE, (far liquido, stroggere) *to melt, to liquefy, to dissolve*. Liquefarsi, *to liquefy, to grow or become liquid, to melt*.

LIQUEFATTO, *adj. liquefyied, melted, dissolved*.

LIQUEFAZIONE, *s. f.* (struggimento, il liquefarsi) *a liquefying, melting or dissolving*.

LIQUIDAMENTE, *adv.* (con liquidità) *meltingly, dissolubly*. Liquidamente (agevolmente) *easily, with ease*. Liquidamente (chiaramente) *plainly, clearly, manifestly, apparently*.

LIQUIDARE, (far liquido) *to liquefy, to dissolve, to melt*. Liquidare (mettere in chiaro) *to clear, to settle*. Liquidare un conto, *to settle an account*.

LIQUIDATIONE, *s. f. liquidity*. Liquidazione, *liquidation, settling of accounts*.

LIQUIDEZZA, *v.* Liquidità.

LIQUIDIRE, (divenir liquido) *to grow or become liquid*.

LIQUIDITÀ, }
LIQUIDITATE, } *s. f.* (astratto di liquido) *liquidity, a being liquid*.

LIQUIDO, *s. m.* (liquore) *a liquid*.

LIQUIDO, *adj.* (che cede al tatto, fluabile) *liquid, fluid*. Le liquide, *the liquid letters, which are L, M, N, R*. Liquido (chiaro, senza eccezione) *clear, settled*. Conto liquido, *a clear account that it settled*.

LIQUIRIZIA, *s. f.* (regolizia) *liquorish*.

LIQUORE, *s. m.* (tutte quelle cose, che siecome l' acqua si spargono, e trascorrono) *liquor, drink*.

LIQUORETTO, *s. m. a diminutive of prettiness of* liquore.

LIQUORIZIA, *the sauce as* liquirizia.

LIRA, *s. f.* (moneta, che val venti soldi) *a livre*. Lira sterlina, *a pound sterling, twenty shillings*. Spender la sua lira per venti soldi (avere il suo conto) *to have one 's due*. Avere più di venticinque soldi per lira (avere più, che il conto suo) *to have more than what comes to one for his share*. Andare a lira, e soldo (concorrere per rata sopra la massa del credito) *to come in for equal share for one 's debt, in case one should break*. Lira (strumento musicale) *lyre, harp, a musical instrument*.

LIRESSA, *s. f.* (lira cattiva) *a bad lyre or harp*.

LIRICO, *adj. lyrick*.

LISCA, *s. f.* (materia legnosa, che cade dal lino, e dal canape quando si pettina) *the coarse part or hards of flax or hemp*. Lisca (spina di pesce) *a fish bone*. Lisca (cosa minima) *a trifle, a trifling thing, a whistling, silly thing*.

LISCEZZA, *s. f.* (astratto di liscio) *smoothness*.

LISCIA, *s. f. a sledge*.

LISCIAMENTO, *s. m.* (il lisciare) *smoothing, a polishing, paint, stecking*. Lasciamento (adulazione) *flattery, fawning, adulation*.

LISCIARDIERA, *s. f.* (donna, che si liscia) *a woman that paints*.

LISCIARDIERACCIA, *s. f. a degrading augmentative of* lisciardiera.

LISCIARE, (stropicciare una cosa per farla pulita, e bella) *to smoothe, to sleek, to polish, to make smooothe, to stroke smoothly, to claw gently and softly*. Lisciare (adulare) *to blandish, to cog with, to sooth, flatter*. Lisciare la coda ad uno (pingiarlo) *to flatter, to wheedle, to cajole, to coax, to court or fawn upon one*. Lisciare la coda al diavolo (gettar via la fatica) *to lose one 's labour, to make a hole in the water*. Lisciare (porsi il liscio sul viso) *to paint*.

LISCIATO, *adj. smoothed, stecked, polished, blandished, soothed, painted*.

LISCIATRICE, *s. f.* (che liscia) *she that polishes, smooths or paints*.

LISCIATURA, *s. f.* (il lisciare) *a smoothing, polishing, stecking, pinting, paint*.

LISCIO, *s. m.* (materia, con che le donne procurano di farsi colorite, e belle la carni) *paint*.

LISCIO, *adj.* (contrario di ruvido) *smooth, polished, sleek*.

LISCIVA, *s. f. v.* Ranno.

Digitized by Google

LISIMACCHIA, *s. f.* (erba) *water-willow, loose strife.*

LISIRVITE, *s. m.* (elisirvite) *a cordial.*

LISTA, *s. f.* (striscia, lungo pezzo di che che si sia, stretto assai) *list, selvage, band or fillet, stripe.* Lista (fila) *a row, a file or rank.* In una lista, *in a row.* Lista (catalogo, indice) *list, roll, catalogue.*

LISTARE, (fregiar di liste) *to stripe, to lace with gold or silver.*

LISTATO, *adj. striped, laced.*

LISTRA, *v.* Lista.

LITAME, *s. m.* (letame) *dung, dirt.*

LITARE, (far sacrificio profittevole) *to sacrifice, to offer up in sacrifice, to appease, to please, to satisfy and make satisfaction.*

LITARGIA, *s. f.* (litargo) *lethargy.*

LITARGICO, *adj.* (opportuno di litargia) *lethargic, affected with or subject to a lethargy.*

LITARGIRIO, *s. m.* (sorta di minerale) *litharge, silver, foam, the scum of lead, silver, or gold.*

LITE, *s. f.* (contraversia, discordia, rissa) *strife, variance, contention, litigiousness.* Lite (pianto, litigio) *a suit, a plea; a process in law.* Intentare una lite ad uno, *to enter an action against one, to sue him at law.* Muover lite ad uno, *to go to law with one.* Muover lite alla sanità (pigliar medicine quando uno sta bene) *to go to law with one's health, to take physic when he is well.*

LITIGAMENTO, *s. m.* (il litigare, lite) *litigation, a quarrelling, contending, a suit or pleading at law.*

LITIGANTE, *adj.* (che litiga) *a litigious man or woman.* Litigante, (quello o quella, che litiga) *a pleader.*

LITIGARE, (piatire, contendere, contrastare) *to litigate, to contend, to wrangle or quarrel, to plead, to strive, to sue by the law.*

LITIGATO, *adj. litigated, contended.*

LITIGATORE, *s. m.* (che litiga) *a pleader, a litigious wrangler.*

LITIGATRICE, *s. f.* (che litiga) *a scold, a quarrelsome, brawling woman.*

LITIGGINE, } *s. f.* (lentiggine) *a*
LITIGINE, } *pimple or freckle, a little red spot in the face.*

LITIGINOSO, *adj.* (che ha delle litigini) *lentiginous, full of freckles.*

LITIGIO, *s. m.* (lite) *strife, debate, dispute, controversy, quarrel.*

LITIGIOSO, *adj.* (che volentieri litiga) *litigious, that delights to go to law, quarrelsome, contentious, wrangling.*

LITO, *s. m.* (lido, terra congiunta al mare) *a shoar, the sea-side, the bank or coast.*

LITORALE, }
LITTORALE, } *adj. belonging to the shore.*

LITTERALE, *adj.* (letterale) *literal, according to the letter.*

LITTERALMENTE, *adv.* (letteralmente) *literally, according to the letter.*

LITTERATO, *adj.* (letterato, dotto) *literate, learned, skilled in letters.*

LITTERATURA, *s. f.* (letteratura) *literature, knowledge in letters, learning.*

LITTORANO, *adj.* (paesano) *inhabitant of the sea-shore.* Di quella valle fui io littorano, *I was an inhabitant of that valley.*

LITTORE, *s. m.* (soldato di guardia presso i Romani) *lictor, one of the officers who carried axes and bundles of rods before the magistrates of ancient Rome.*

LITURGIA, *s. f.* (forma delle preghiere pubbliche) *liturgy, public service, a form of public prayer.*

LIVELLA, *s. f.* (stramento, col quale si aggiustan le cose all' istesso piano) *a line, level or plummet of a mason or carpenter.*

LIVELLARE, (aggiustar le cose all' istesso piano) *to level, to make level, plain and even.*

LIVELLARIO, *s. m.* (censuario, tributario di chiese) *a tenant of churchland, a copy-holder.*

LIVELLATO, *adj. levelled.*

LIVELLO, *s. m.* (censo, che si paga annualmente) *tribute-money, a certain rate or allowance of corn and victuals, a customary tribute or impost for to nuge and poundage.* Livello (piano) *a plain or level, a carpenter's instrument.*

LIVERARE, (finire, consumare) *to wear, to waste, to consume.* Liverare (dar in mano) *to deliver, give, or give out.* Liverare a morte, *to put to death.* Liverare (liberare) *to deliver or free, to set free or at liberty, to release.*

LIVIDELLA, *s. f.* (sorta di color livido) *a kind of blue grapes.*

LIVIDEZZA, *s. f.* (nerezza, che fa il sangue vicino alla pelle, cagionata per lo più da percosse) *lividity, the black and blue prints of stripes and bruises.* Lividezza (invidia, rancore) *envy, rancour, a concealed grudge, spite, spleen.*

LIVIDO, *adj.* (che ha lividezza) *livid, pale, wan, black and blue, disfigured.* Livido (invidioso) *envious, spiteful, pining away with envy.*

LIVIDO, }
LIVIDORE, } *s. m.* (lividezza) *lividity, the black and blue spots.* Lividore (rancore) *rancour, grudge, spite.*

LIVORE, *s. m.* (lividezza) *lividity, paleness, livid and blue spots.* Livore (passion d' invidia, e l' invidia stessa) *livor, grudge, spite, envy, malice.*

LIVOROSAMENTE, *adv. with livor, enviously, malignantly.*

LIVREA, *s. f.* (veste di molti colori, distintivo de' servi) *livery, a suit of cloaths of different colours and trimming for a servant.* Livrea (abitazione, palazzo, quartiere) *house, palace, quarters.* Oha. Avvenne, che giugnendo in Vignone, smontarono a una albergo che era presso alla livrea di queste eardinale, *it happened, that in arriving at Avignon they alighted at an inn near the palace of that cardinal.* Paravano nella loro città a loro studieri ragni giorani donne a'loro mariti manifestamente, e senza vergogna le teneano palesi nelle loro livree, *they send their shield-bearers into the city to carry away publicly young women from their husbands, and shamefully kept them in their quarters before all the world.*

LIUTESSA, *s. f.* (liuto cattivo) *a bad lute.*

LIUTO, *s. m.* (strumento musicale) *a lute.* Liuto (piccola barchetta) *a pinnace, a little boat.*

LIZZA, *s. f.* (riparo, trincea) *lists, hedge, rampart.* Entrare in lizza, *to enter the lists.*

LO, (articolo mascolino, e serve adesso a' nomi sostantivi, che cominciano con un S giunto ad una consonante, come pur anche davanti ai nomi sostantivi che cominciano colla zeta, come lo sio, che alcuni in Firenze dicono anche il zio) *the.* Lo studio, *the study.* Lo (pronome relativo del quarto caso del numero singolare) *him, it.* Lo vedo, *I see him or it.* Lo conosco bene, *I know him well.*

LOBO, *s. m.* (particella del fegato, o polmone dell' animale) *lober, the several divisions of the liver or lungs.*

LOCALE, *adj.* (di luogo) *local, belonging to a place.*

LOCALMENTE, *adv.* (per luogo, in luogo) *locally, personally.*

LOCANDA, *s. f.* (camera locanda) *lodgings ready furnished.*

LOCANDIERE, *s. m.* (che tien camera locanda) *one that lets lodgings ready furnished.*

LOCARE, (allogare, assegnare il luogo, collocare) *to place, to settle, to lay up in some place.*

LOCATO, *adj. placed, settled.*

LOCO, *s. m.* (luogo) *place.* Loco (tempo, occasione) *time, opportunity.* E poi, quando fu loco, mi raccomandi a lei, and *afterwards when you have an opportunity recommend me to her.*

LOCUSTA, *s. m.* (sprsie d' animaletto simile al grillo) *locust, an insect.* Locusta (specie di gambero marino grande) *lobster or sea-crab.*

LOCUZIONE, *s. f.* (favella) *locution, phrase or manner of speech, a way of speaking.*

LODA, *s. f.* (lodo) *praise, commendation.* Far loda di qualchedano (dirne bene) *to speak well of one.*

LODAMENTO, *s. m.* (il lodare) *a praising or commending.*

LODANTE, *adj.* (che loda) *praising or commending.*

LODARE, (laudare, dar lodo) *to praise or commend, to give praise or thanks.* Lodare (sentenziare nell' arbitrato) *to approve, to like or allow of.* Lodarsi (chiamarsi soddisfatto) *to be well satisfied or contented with one.*

LODATAMENTE, *adv. in a laudable manner.*

LODATISSIMO, (superl. di lodato) *most commendable, laudable, or praiseworthy.*

LODATO, *adj. praised, commended, &c.* Lodato.

LODATORE, *s. m.* (che loda) *a praiser, a commender.*

LODATRICE, *s. f.* (che loda) *she that praises.*

LODE, *s. f.* (loda, laude, parola in commendazione, e in gloria di checchesia) *praise, commendation.*

LODEVOLE, *adj.* (laudabile, degno di lode) *laudable, commendable, worthy of praise.*

LODEVOLMENTE, *adv.* (con lode, laudabilmente) *laudably, commendably.*

LODO, *s. m.* (lode) *praise, commendation.* Lodo (sentenza d' arbitri) *opinion, sentence, advice, mind.* Oha.

LODOLA, *s. f.* (allodola) *a lark.*

LODOLETTA, *s. f.* (dim. di lodola) *a young lark.*

LODRETTO, *s. m.* (sorta di vivanda che si conserva lungamente) *powdered meat, collops or tongue kept in pickle.* Oha.

LOGAONE, *s. m.* bodello, intestino retto) *the strait-gut.* Oha.

LOGGETTA, *s. m.* (dim. di loggia) *a little loge or lodge, a little habitation.*

LOGGIA, *s. f.* (edificio aperto, che si regge in su pilastri, o colonne) *loge or lodge, an open gallery, a high terrace.* Loggia (alloggiamento) *lodging, apartment.* Tenere a loggia (tenere a bada) *to keep at a bay, to baffle, to disappoint or fool one, to make a fool of him.*

LOGHICCIUOLO, *s. m.* (dim. di lunga) *a small place.*

Digitized by Google

LOGICA, *s. f.* (sciensa , che insegna a discorrere) *log'ic.*

LOGICALE, *adj.* (appartenente a logica) *logical.*

LOGICO, *s. m.* (versato nella logica , che sa logica) *logician , one who is skilled in logic.*

LOGLIO, *s. m.* (erba nota , che nasce tra le biade, e con altro nome è detta ninnana) *tare , darnel , cockleweed.*

LOGLIOSO, *adj.* (pien di loglio) *full of tare or cockle-weed.*

LOGORARE, (consumare) *to wear out , to use , to waste , to consume.* Si dispose a gittarsi alla strada , e voler logorar dell' altrui , *he resolved to go upon the highway and rob the people.* L' uomo ti vuol amare , mentre ti può logorare , *a man will love you as long as he can gnaw you.* Logorare la sua vita in qualche mestiere , *to spend one's life in some trade.* Logorarsi (consumarsi) *to wear out or off.*

LOGORATO, *adj.* *worn out or off.*

LOGORATORE, *s. m.* (che logora) *a spendthrift , waster.*

LOGORIZIA, *s. f.* (regolisia) *liquorish.*

LOGORO, *adj.* (consumpato logorato) *worn out or off.* Abito logoro, *ragged cloaths.*

LOGORO, *s. m.* (arnese degli strozieri fatto di penne , e di cuoja a modo d' un ala , coo cui girandolo, e gridandolo, si usoi richiamare il falcone , che non torna al richiamo , beccatella) *a lure , a hawk's lure.*

LOGUCCIO, *s. m. dim. of* Luogo.

LOJA, *s. f.* (sudiciume, lordura) *dirt, dirtiness.*

LOICA, *s. f.* (logica , logicale, arte , onde s'appreudono i modi del disputare, per discernere il vero dal falso) *logic.*

LOICALE, *adj.* (logicale) *logical.*

LOICALMENTE, *adv.* (con logica, sottilmente , con argomenti logici) *logically , subtely , with logical arguments.*

LOICARE, e **LOGICARE**, (logico , disputar con logica, sottilizzare) *to dispute , to argue , to subtilize , to use subtilities.*

LOICO, *s. m.* (logico , versato in loica) *logician , one who is skil'ed in logic.*

LOLLA, *s. f.* (loppa , guscio , vesta del grano) *the husk of corn , chaff.*

LOLLIGINE, *s. f.* (sorta di pesce , con altro nome detto totano, e calamajo) *a kind of fish.*

LOMBARDA, *s. f.* (specie di ballo) *a kind of dance.*

LOMBARE, *adj.* (dei lombi, appartenente ai lombi) *of or belonging to the loins.*

LOMBO, *s. m.* (parte muscolosa , che cuopre l' arnione appartenente al ventre) *the loin , haunch or flank.*

LOMBRICATO, *adj.* (fatto con lombrici) *mixed with earth-worms.*

LOMBRICHETTO, *s. m.* (dim. di lombrico) *a small earth-worm.*

LOMBRICO, *s. m.* (verme , che nasce nella terra , ed è senza gambe , e per lo più di color rossigno) *an earth-worm.* Lombrico (baco, che si generano nel corpo a' bambini) *worms main-worms.*

LOMBRICONE, *s. m.* (accr. di lombrico, lombrico grande) *a large earth-worm or maw-worm.*

LOMBRICUZZO, *dimin. of* Lombrico.

LOMIA, o **LUMIA**, *s. f.* (specie di limone dolce, e di poco sugo) *a sweet lemon.*

LONGANIMIA,

LONGANIMITADE,

LONGANIMITATE,) *s. f.* (tolleranza, sofferenza, perseveranza con animo pasiente) *longanimity , long-sufferance , forbearance , great patience.*

LONGEVO, *adj.* (di lunga età) *longevous , long-lived , of long life.*

LONGINQUITÀ,

LONGINQUITADE,

LONGINQUITATE,) *s. f.* (lunghezza di tempo , o distanza di luogo , lontananza) *longinquity , great distance of time and place.*

LONGINQUO, *adj.* (remoto , distante) *far off , distant , remote , a great way off , long , of long continuance.*

LONGITUDINALE, *adj.* (disteso per lunghezza) *longitudinal , laid length wise.*

LONGITUDINE, *s. f.* (lunghezza) *longitude , the length of any thing that is measurable , as time , place , motion ,* etc. Longitudine di vita , *long life.*

LONTANAMENTE, *adv.* (con lontananza) *far , far off , aloof , far from , a great way off , at a distance.*

LONTANANZA, *s. f.* (lunga distanza da luogo a luogo) *distance , great way , remoteness.* Lontananza (in un quadro) *deepenings.* La lontananza ogni gran piaga sana , *seldom seen soon forgotten.*

LONTANARE, **LONTANARSI**, (allontanare) *to remove or put way , to send away , to send a great way off.*

LONTANELLO, *adj. dim.* (dim. di lontano) *somewhat distant or remote , a pretty way off.*

LONTANEZZA, *s. f.* (lontananza) *distance , remoteness.* Obs.

LONTANO, *adj.* (remoto , distante per lungo spasio) *far distant, a great way off, remote.* Lontano (diverso, vario) *different, divers, various.* Il mio pensiero è lontano dal vostro , *my opinion is different from yours , or we differ in our opinions.*

LONTANO, *adv. far , far off , a great way off , at a distance.* Tu ne sei più lontano , che non è gemajo dalle more , *you are a great way off from it, you are grossly mistaken.* Lontano di qui, *far from hence.* Da lontano , *at a distance.*

LONTRA, *s. f.* (animal rapace, che vive di pesci , di gradelate , alle gatta , di color volpino , e che si ripara ne' laghi) *an otter.*

LONZA, *s. f.* (pantera , e secondo alcuni lupo cervero) *a panther.*

LONZO, *adj.* (floscio , snervato) *enervated , weak , flabby.*

LOPPA, *s. f.* (lolla , pula) *the husk of corn , chaff.*

LOPPOSO, *adj.* (che ha loppa) *huskcd , husky.*

LOQUACE, *adj.* (che parla assai) *loquacious , full of talk , prating.*

LOQUACITÀ,

LOQUACITADE,

LOQUACITATE,) *s. f.* (astratto di loquace) *loquacity , talkativeness.*

LOQUELA, *s. f.* (favella) *speech, talk, discourse , language.* La tua loquela ti fa manifesto di quella nobil patria natio , *your speech shows you to be a native of that fine country.*

LORDAMENTE, *adv.* (sporcamente , lordesza) *nastily , filthily.*

LORDARE , (imbrattare sporcare) *to foul , to soil , to dirty , to bemire.*

LORDEZZA, *s. f.* (sporcizia, schifezza) *nastiness , filthiness , dirt.*

LORDIZIA, *s. f. v.* Lordura.

LORDO, *adj.* (sporco , schifo) *nasty , filthy , dirty , foul.* Lordo (corrotto , disonesto) *nasty , filthy , obscene , impure , smutty.* Vita lorda , *debauched , vitious life.* Parole lorde , *nasty , fowl words.*

LORDURA, *s. f.* }

LORDUME, *s. m.* } (lordezza) *nastiness , filthiness , foulness , dirt.*

LORICA, *s. f.* (arme da dosso) *a coat of mail.*

LORO , particella che si usa ne' casi obbliqui di egli, e di esla nel maggior numero , pronome personale) *them those.* Dissi loro , *I told them.* Loro (talora si trova usato , benchè fuori d' ogni regola , nel caso retto) *they.* E loro , di quali amore vivi non avea potuto conguignere , la morte congiunse , *and those whom love could not bring together, death did.* Loro (pronome possessivo indeclinabile) *their.* Il loro libro, *their book.* La loro casa , *their house.* Il loro (roba , avere) *their estate or wealth.*

LOSCO, *adj.* (chi non vede se non d'appresso) *dim-sighted , purblind.* Ingegno losco , *a blunt , dull wit or understanding.* Losco (cieco d' un occhio) *one-eyed , that has but one eye.*

LOTARE, (impiastrar con loto) *to plaister or besmear with mud or dirt.*

LOTO, *s. m.* (fango) *mud , dirt , mire, puddle.*

LOTOLENT E,

LOTOSO, *adj.* (pien di loto , fangoso) *muddy , dirty , miry.*

LOTTA, *s. f.* (lotta) *wrestling.*

LOTTARE, (giuocare alla lotta) *to wrestle.*

LOTTATORE, *s. m.* (che giuoca alla lotta) *a wrestler.*

LOTTATRICE, *fem. of* Lottatore.

LOTTEGGIARE, *v.* Lottare.

LOTTO, *s. m.* (giuoco , dove per polizze beneficiate , o bianche , si trae , o non si trae il premio) *a lottery.* Lotto (il premio , che si trae nel lotto) *lot or chance in a lottery.*

LOZIO, *s. m.* vocabolo medico (orina) *urine.*

LUBRICARE, (render lubrico) *to lubricate , to make slippery or loose in the body.*

LUBRICATIVO, *adj.* (che ha virtù di lubricare) *lubricous , loosening , opening.*

LUBRICHEZZA, *s. f.* (astratto di lubrico , contrario di stitichezza) *lubricity , looseness.*

LUBRICITÀ,

LUBRICITADE,

LUBRICITATE,) *s. f.* (lubricheza) *looseness , lubricity.*

LUBRICO, *s. m.* (luogo sdrucciolevole) *a slippery place.*

LUBRICO, *adj.* (sdrucciolevole) *lubricous , slippery.* Lubrico (vano , fallace) *lubricous , vain , deceitful , uncertain , fallacious.* Lubrico (sgevole a sdrucciolar nel male) *given , inclined or addicted to evil things.* Lubrico (contrario di stitico) *loose in the belly.*

LUCCHESINO, *s. m.* (panno rosso di nobil tintura) *a kind of scarlet cloth.*

LUCCHETTO, *s. m.* (sorta di serrame) *a latch of a door , a padlock.*

LUCCIA, *s. f.* (sorta d' erba) *a plant so called.*

LUCCIANTE, *s. m.* (occhio cosi detto per ischerno) *an eye.*

LUCCIANTE, *adj.* (risplendente) *shining.*

LUCCICARE, (proprio il risplendere, si dice delle cose lisce, e lustre) *to shine, to be bright.*

LUCCIO, *s. m.* (pesce d' acqua dolce, che è finissimo di rapina) *a pike.*

LUCCIOLA, *s. f.* (animaluzzo , che ha il ventre risplendente) *a gl-worm.* Mostrar luceiole per Lutecce ; dare ad intendere una cosa per un' altra) *to make one*

Digitized by Google

believe that the moon is made of green cheese. Far veder lucciole ad uno (dargli un colpo nel capo, o negli occhi) *to give one a hard blow, to make him see the stars at noon.*

LUCCIOLATO, *s. m.* (bacheroazolo che luce come la luceiola, ma non vola) *a kind of glow-worm, but it does not fly.*

LUCCO, *s. m.* (veste di cittadino fiorentino, oggi usata ne' magistrati) *gown.*

LUCE, *s. f.* (che illumina, splendore) *light, brightness.* Luce (giorno) *day.* Le luci del cielo, *the stars.* Luce (la pupilla dell'occhio, e l'occhio stesso) *the eye-ball, the eye.* Luce (intelligenza, cognizione) *light, understanding, insight, hint.* Mettere in luce una cosa, *to clear, to make plain, to unfold or resolve a thing.* Dare in luce (pubblicare (*to publish.* Luce è il vetro concavo dell'occhiale del Galileo) *an optic glass.*

LUCENTE, *adj.* (che luce, risplendente) *shining, bright, glittering.* Lucente (famoso, celebre) *famous, renowned, celebrated.*

LUCENTEMENTE, *adv.* (con lucidezza) *shiningly, in a shining manner.*

LUCENTEZZA, *s. f.* (lucidezza) *splendour, brightness, light.*

LUCERE, (risplendere) *to shine, to glare, to be bright.*

LUCERNA, *s. f.* (vaso di diverse maniere, e per lo più di metalli, nel quale si mette olio, e lucignolo, e s'accende per far lume) *a lamp.* Lucerna (luce, splendore) *splendour, light, brightness.* Lucerna (occhio) *eye.* E par di risalir sul ponte tenta, benchè egli avesse una lucerna spenta, *and still he endeavoured to climb again upon the bridge, although he had lost an eye.* Lucerna del mondo, *the sun.*

LUCERNATA, *s. f.* (quantità d'olio, che tiene la lucerna) *a lampful, as much oil at a lamp contains as once.*

LUCIERNIERE, *s. m.* (strumento, nel qual si tien fitta la lucerna col manico) *a wooden candlestick to set a lamp upon.* Servir per lucerniere (servire in alcun fatto per ombra) *to serve for a screen in an affair.*

LUCERTA, } *s. f.* (piccolo serpentello oviparo con quattro gambe) *a lizard, a newt.*
LUCERTOLA, }

LUCERTOLONE, *s. m.* (lucertola grande) *a great lizard or newt.*

LUCERTONE, *s. m. augmentative of* lucerta.

LUCHERA, *s. f.* (aspetto, un certo modo di guadagnare) *countenance, loo., or mien.*

LUCHERARE, (far luchera, far guadatura arcigna, straluzare le luci per isdegno) *to look asquint with anger or indignation.* Obs.

LUCHERINO, *s. m.* (uccelletto di penne verdi, e gialle) *a goldfinch.*

LUCIDAMENTE, *adv. in a clear or shining manner.*

LUCIDARE, (render chiaro) *to clear, to make out or plain, to explain, to unfold, to resolve.*

LUCIDATO, *adj. illustrated, cleared, explained, resolved.*

LUCIDEZZA, }
LUCIDITÀ, }
LUCIDITADE, } *s. f.* (splendore) *light, splendour, brightness, clearness.*
LUCIDITATE, }

LUCIDO, *adj.* (lucente, che rilluce) *bright, light, clear, lightsome, glittering, shining, lucid.* Lucido intervallo (quello spazio di tempo, nel quale il passo ricupera l'uso della ragione) *good interval.* Lucido (grasso, beveratante) *in good state of health.*

LUCIFERO, *s. m.* (la stella di Venere quando è mattutina, *the day-star, the morning-star, Lucifer, the planet Venus, when it rises before the sun.* Lucifero (nome del maggior diavolo) *Lucifer, the chief of the devils.*

LUCIGNOLARE, *adj.* (rattorto a guisa di lucignolo) *twisted like a wick.*

LUCIGNOLETTO, *s. m.* (piccolo lucignolo) *a small wick or match.*

LUCIGNOLO, *s. m.* (più fila di bambagia insieme, che si mettono nella lucerna, e nelle candele, per appiccarvi il fuoco, e far lume) *the match of a lamp, the wick of a candle.* Lucignolo (quella quantità di lino, o lana, che si mette in sulla rocca, per filarla) *a distaff full.*

LUCIMENTO, *s. m. v.* Lucidezza. Obs.

LUCORE, *s. m.* (luce, splendore) *splendor, light, brightness, clearness.* Obs.

LUCRARE, (guadagnare) *to get lucre, to gain, to profit.*

LUCRATIVO, *adj.* (da guadagno) *lucrous, full of gain or profit, advantageous.*

LUCRO, *s. m.* (guadagno) *lucre, gain, advantage, profit.*

LUCROSAMENTE, *adv.* (con guadagno) *profitably, advantageously, with profit or gain.*

LUCROSO, *adj.* (avvantaggioso) *lucrous, profitable, advantageous.*

LUCULENTO, *adj.* (lucente, luminoso) *shining, light, glittering.* Obs.

LUDERE, (scherzare, giuocare, festeggiare) *to play, to sport, to frisk, to dance, to ma e pastime.* Obs.

LUDIBRIO, *s. m.* (scorno, strasio, strapazzo) *a mock, a mockery or mocking stock, a scorn or scorn, or sport.* Servir di ludibrio, to be a laughing-stock to one.

LUDIFICARE, (burlare, abbagliare) *to mock, to jeer, to laugh at, to ludificate, to deceive, or frustrate.* Obs.

LUDIFICAZIONE, *s. f.* (inganno) *ludification, a mocking or deceiving.*

LUDO, *s. m.* (giuoco, scherzo) *play, sport, pastime.* Portical, or Obs.

LUE, *s. f.* (peste, contagio) *lues, a pestilence or plague, a murain in cattle.* Lue Gallica, *lue venerea, the French pox.*

LUFFO, *s. m.* (baluffo, cosa ravviluppata, o ravvolta insieme, e senza ordine, e si dice di stoppa, di lino, di bambagia, di panni, e simili cose) *a bundle.*

LUFFOMASTRO, *s. m.* (gran finiscalco, mastro) *seneschal, head-man.*

LUGLIATICO, *adj.* (che viene nel mese di Luglio) *that grows in July.*

LUGLIO, *s. m.* (nome del quinto mese, dell'anno, secondo gli astrologi) *the month of July.* Vender il sol di Luglio (voler far parer buona, e cara una cosa, che n'avanzi a ognuno) *to sell act for a rarity, a thing wich is very common.*

LUGLIOLO, *v.* Lugliatico.

LUGUBRE, *adj.* (cosa, che denota dolore, e malinconia per morte di parenti, o altri) *lugubrous or lugubrious, mournful, sorrowful, doleful.* Abito lugubre, *mourning cloaths, weeds.*

LUI, *s. m.* (uccello piccolissimo) *wren, a little bird so called.* Tirrebbe a un lui (si dice d'uomo misero, che ogni cosa, per poca che ella sia, faccia per lui) *he is a niggardly fellow a penny-father.*

LUI, (pronome personale) *he,* di lui, *of him,* a lui, *to him,* lui, *him,* da lui/ *from him. In the nominative it is better* egli.

LULLA, *s. f.* (quella parte del fondo della botte, che dal mezzale all'estrema parte si congiunge alla botte) *the sideboards of the bottom of a cask.* Not in use.

LUMACA, *s. f.* LUMACCIA, Obs. } *s. f.* (chiocciola, lumacone ignudo, sbaratura) *a snail.* Scala a lumaca, *a winding stair-case.*

LUMACHELLA, *s. f.* (dim. di lumaca) *a little snail.*

LUMACHINO, *s. m. dimin. of* Lumaca.

LUMACONE, *s. m.* (lumaca grande) *a large snail.* Lumacone (sussurrone, soppiatore) *a sly gull, a sneaking fellow.*

LUMATO, *adj. illuminated.* Not used.

LUME, *s. m.* (qualità attiva del corpo celeste, splendor, che nasce dalle cose, che lucono) *light, brightness.* Lume (notizia, conoscenza) *light, knowledge, notice, hint.* I lumi del cielo, *the stars.* Al lume della luna, *at the moon-shine.* Lume (persona celebre, chiara, gloriosa) *an eminent, illustrious, renowned, famous man.* Lume (occhio) *eye.* Lume (luceina, o candela accesa) *light, candle or lamp.* Portate un lume, *bring a light or candle.* Fatemi lume, *light me a light.* Dar ne' lumi (furiosamente adirarsi) *to fall in a great passion.* Pagare il lume, e i dadi (finire un affare) *to make an end of an affair.* Tenere il lume (intervenire in qualche maneggio) *to be concerned in an affair, to have a finger in the pye.*

LUMEGGIARE, (termine di pittura) *to illuminate, to lay colours on maps or prints.*

LUMETTINO, *s. m. dim. of* Lumetto.

LUMETTO, } *s. m.* (piccol lume)
LUMICINO, } *small light.*

LUMIERA, *s. f.* (fiaccola, lume grande) *flambleau, taper, light or link.* Lumiera (splendore, luce) *splendour, brightness, clearness, light.* Lumiera (arnese, che contiene in se molti lumi) *a branch to hang candles in, as in churches.*

LUMINARA, *s. f. v.* Luminaria. Obs.

LUMINARE, *s. m.* (lumiera grande) *luminary, lamp or candle for burning on the altar of the church.*

LUMINARIA, *s. f.* (luminara) *luminaries, light, lamps, also the sun, the moon, and the other planets.*

LUMINAZIONE, *s. f.* (illuminazione) *illumination, inspiration.*

LUMINELLO, *s. m.* (quel piccolo anelletto, dove s'infila il lucignolo della lucerna) *the socket of a lamp.*

LUMINIERA, *s. f.* (luminiera, splendore, luce) *light, flambeau, link, torch.*

LUMINOSITÀ, }
LUMINOSITADE, }
LUMINOSITATE, } *s. f.* (splendore, qualità di esò che è luminoso) *light, splendour, brightness, clearness.*

LUMINOSO, *adj.* (lucente, risplendente, v. lucido) *luminous, shining, bright, full of light.*

LUNA, *s. f.* (il pianeta più vicino alla terra) *the moon.* Luna (mese) *a month.* Mostrar la luna nel pozzo (dare ad intendere ad uno una cosa per un' altra) *to make one believe that the moon is made of green cheese.* Luna piena, *the full moon.* Luna scema, *the wane of the moon.* Luna seconda, *the second quarter of the moon.* Luna silente, *the still of the moon, the moment that the moon changes.* La luna non cura l'abbajar de' cani (le cose grandi, e di valore non curan delle piccole) *a man of sense does not mind what a fool can*

Digitized by Google

say. Più sù sta monna luna (tu non dai nel segno) *you are out, you mistake*.

LUNAMENTO, *s. m.* (lunazione) *the course, of the moon, lunation*.

LUNARE, *s. m.* (tempo del corso del la luna) *the lunar course*.

LUNARE, *adj.* (della luna) *lunar*. Corpo lunare, *the planet of the moon*.

LUNARIO, *s. m.* (scrittura, in cui si notano le variazioni della luna) *a kalender of the moon*.

LUNARISTA, *s. f.* (che fa i lunarj) *almanack-maker*.

LUNATA, *s. f.* (piegatura a maniera di luna) *a bent like cloth of the half moon*.

LUNATICO, *adj.* (che patisce alteration di cervello secondo il variare della luna) *lunatic*. Lunatico (fantastico, fastidioso) *fantastical, whimsical*. Lunatico (intendente del corso della luna) *one who understands the course of the moon*.

LUNATO, *adj.* (di forma curva, simile alla luna, nel principio del suo ritorno) *made like a half-moon, crooked, horned, or peaked like the moon*.

LUNAZIONE, *s. f.* (corso lunare) *lunation, the space of time between one new moon and another*.

LUNEDÌ, *s. m.* (nome del secondo giorno della settimana) *Monday*.

LUNETTA, *s. f.* (piccola luna) *a little moon*.

LUNGA, *s. f.* (striscinola di cuojo per legar a' geti gli uccelli) *a girth or thong of leather*.

LUNGA, *adv.* (con la prep. PER, lungamente) *long, a long time, a great time*. Alla lunga, *at long run, at the long run, in time*. Dar la lunga (non venire a conclusione) *to draw out in length, to put off, to prolong, to delay, to spin*. Andare in lunga, *to linger, to be lingering, to hold out long*. Mandare in lunga (procrastinare) *to procrastinate, to put off from day to day*. Dalla lunga (da lontano) *from afar off, at a great distance*. Andar per lunga, *to go by the longest way, to go about the bush*.

LUNGAGNOLA, *s. f.* (sorta di rete lunga, e bassa, che si tende agli animali terrestri) *a kind of net to set round a park or forest to take wild beasts*.

LUNGAMENTE, *adv.* (con lunghezza, per lungo tempo) *long, long time, a great while*.

LUNGARE, Obs. (dilungarsi, allungare) *to get at a distance from*.

LUNGE, *adv.* (lungi, da lontano) *far, at a distance, a great way off*.

LUNGHERIA, *s. f.* (lunghezza) *delay, length of time, tediousness, prolixity*.

LUNGHESSO, *adv.* (lungo, rasente) *near, by, along*. *Voi portatevi, e vedi by Boccaccio instead of the adverb.* Lungo.

LUNGHETTO, *adj.* (diminutivo di lungo, alquanto lungo) *pretty long*.

LUNGHEZZA, *s. f.* (una delle tre dimensioni del corpo solido, estensione, allungamento) *length*. Lunghezza (durazione) *length, prodixity*.

LUNGHIERA, *s. f.* (ragionamento prolisso, lungaja) *a long, tedious discourse*.

LUNGI, *adj.* (lontano, discosto) *far, at a great distance, a great way off*. Lungi (rasente, accosto) *near, by, along*. Lungi (lungo) la riva, *near or along the shore*.

LUNGO, *adj.* (che ha lunghezza) *long*. Lungo sarebbe il raccontarvi il tutto, *it would take too long a time to tell you all*. Brodo lungo (brodo fatto con poca carne, e con molta acqua) *thin broth*.

LUNGO, *s. m.* (lunghezza) *length, long*. Not in use in this sense. Una strada che ha mezzo miglio lungo, *a street half a mile long*.

LUNGO, *prep.* (rasente, accosto) *by, near, along*. La mia camera è lungo la via, *my chamber is near the street*. Lungo il mare, *by the sea-shore*.

LUNGURA, *s. f.* (longitudine) *longitude, length*. Obs.

LUNICORNO, *v.* Liocorno. Obs.

LUOGHECCIUOLO, *s. m.* (dim. di luogo) *a little place, a little village*.

LUOGO, *s. m.* (termine costruttato i corpi) *place, room*. Luogo (abitazione) *habitation, a dwelling place*. Luogo (linguaggio) *family, lineage, offspring, extraction*. Luogo (vece, cambio) *place, room, stead, lieu*. In luogo di figliuola la ricevette, *he received her for his daughter*. In luogo, *instead*. Far luogo, dar luogo (far largo il passo) *to make room, to give place*. Fa luogo, dà luogo, *have a care*. Aver luogo (non essere in vano) *to take, to succeed, to succeed*. La richiesta non ha avuto luogo, *he did not succeed in his demand*. Non ho luogo di creder altrimente, *there is no room for me to believe otherwise*. Non trovar luogo (non aver riposo, nè quiete) *to have neither shelter, nor harbour*. Luogo (precedenza) *precedence, precedency*. Cedere il luogo, *to give preference*.

LUOGOTENENTE, *s. m.* (che tiene il luogo d' alcuno, o esercita in luogo suo) *lieutenant*. Luogotenente generale, *lieutenant-general*. Luogotenente d' una compagnia di soldati, *lieutenant of a company of soldiers*.

LUOGOTENENZA, *s. f.* (officio del luogotenente) *lieutenancy, the office or post of the lieutenant*.

LUPA, *s. f.* (femmina del lupo) *a she-wolf*.

LUPACCHINO, *s. m.* (lupattino) *a young wolf*.

LUPANARE, *s. m.* (bordelle, postribolo) *a brothel-house, a bawdy-house*.

LUPATELLO, LUPATTINO, LUPATTO, LUPICINO, } *s. f.* (dim. di lupa) *a little or yo ung wolf*.

LUPIGNO, *adj.* (di razza di lupo, a modo di lupo) *of the nature, quality, or colour of a wolf*.

LUPINAJO, *s. m. he that sells the pickled lupines*.

LUPINE, *s. m.* (sorta di biada) *lupines, a sort of pulse*.

LUPO, *s. m.* (animal salvatico vorace) *a wolf*. Quello che ha ad esser de' lupi, non sarà mai del capo. *He that is born to be hanged will never be drowned*. Chi ha il lupo per compare, porti il can sotto il mantello. Chi ha a trattar con tristi, vada cauto) *he that deals with rogues must take care of his pockets*. E' non si grida mai al lupo, ch' e' non sia in parse (non si dice mai pubblicamente una cosa d' uno, ch' ella non sia o vera, o presso che vera) *there is no fire without smoak, 'tis true what every man says, talk of the devil and he'll appear*. A cavar di lupo zanne di cane (un malvagio mettilo alle mani con un peggiore) *set a thief to catch a thief*. Tenere il lupo per gli orecchi (aver per le mani cosa difficile) *to hold an eel by the tail, or to hold a wolf by the ears*. Chi pecora si fa, il lupo se la mangia, *daub yourself with honey and you will never want flies*.

LUPO CERVIERE, *a lynx*.

LUPPOLO, *s. m.* (sorta d' erba, con cui si concia la birra) *hops*.

LURCO, LURCONE, } *s. f.* (golosa) *a greedy-gut, a devourer, a gully-gut*.

LUSCO, *adj.* (losco) *dim-sighted, pur blind : also blind of one eye, a blinkard*.

LUSINGA, *s. f.*

LUSINGAMENTO, *s. m.* } (dolcezza di parole per recar l' animo altrui alla sua propria volontà, e utilità) *flattery, blandishment, allurement, decoy, coaxing*.

LUSINGANTE, *adj.* (che lusinga) *flattering, alluring, decoying*.

LUSINGARE, (allettar con parole, carezzare, invescare, blandire, lusingare, piagnere, allacciare) *to flatter, to decoy, cajole, coax, or wheedle, to fawn upon*.

LUSINGATO, *adj. flattered, decoyed, cajoled*.

LUSINGATORE, *s. m.* (che lusinga) *flatterer, a fawner, a fawning man*.

LUSINGATRICE, *s. f.* (che lusinga) *a fawner, a flatterer, a fawning woman*.

LUSINGHERIA, *s. f.* (lusinga) *flattery, fawning, adulation*.

LUSINGHEVOLE, *adj.* (pien di lusinghe) *flattering, fawning, in a coaxing manner*.

LUSINGHEVOLMENTE, *adv.* (con lusinghe) *flatteringly*.

LUSINGHIERE, LUSINGHIERO, } *adj.* (che lusinga) *flattering, fawning*. Speranze lusinghiere, *flattering hopes*. Un lusinghiere a *flatterer, a fawner, a flattering man*.

LUSSO, *s. m.* (superfluità nel vitto, e vestito) *luxury, excess, superfluity, extravagance, profuseness*.

LUSSUREGGIANTE, *adj.* (lussuriante) *luxuriant, growing rank, wanton, riotous*.

LUSSUREGGIARE, (lussuriare) *to be wanton and riotous, to grow rank, to be lusty and rank*.

LUSSURIA, *s. f.* (smoderato appetito carnale) *letchery, wantonness, lust, lasciviousness*. Lussuria (uso smoderato di cose deliziose) *sensuality, voluptuousness*.

LUSSURIANTE, *adj.* (delizzante, rigoglioso) *luxurious, sumptuous, rank, superfluous*.

LUSSURIARE, (commettter peccato di lussuria) *to play the letcher or wanton, to exceed in sensuality, voluptuousness or luxury*.

LUSSURIOSAMENTE, *adv.* (con lussuria, lascivamente) *lecherously, wantonly, lasciviously, lustfully*.

LUSSURIOSO, *adj.* (lascivo) *lecherous, wanton, lustful*.

LUSTRA, *s. f.* (nascondiglio, tana, caverna, spelonca delle fiere) *den, cave, a lurking-hole*. Obs.

LUSTRALE, *adj.* (in cinque anni) *that which is done every fifth year*. Obs.

LUSTRANTE, *adj.* (lucente, risplendente) *bright, shining, glittering*.

LUSTRARE, (illustrare, dar luce) *to illustrate, to illuminate, to lighten, to give light*. Lustrare (pulire una cosa, farla rilucente) *to polish, to brighten, to make clear or bright, to burnish*.

LUSTRE, *s. f.* plural. (dimostrazioni, finzioni) *dissembling, devices, tricks, shifts, evations, excuses, pretences, subterfuges, shams, quibbling*.

LUSTRINO, *s. m.* (sorta di drappo) *lustring*. Lustrino (rame colorito) *red brass*.

LUSTRO, *s. m.* (chiarezza, splendore) *lustre, splendour, brightness*. Lustro (lo spazio di cinque anni) *lustrum, the space of five years*.

LUSTRO, *adj.* (splendente) *shining, glittering, bright*.

LUSTROSE, *s. m.* (splendore) *lustre, brightness, splendour, light*.

Digitized by Google

LUTARE, (impiastrar di luto) *to besmear or plaister with dirt.*

LUTATO, *adj. besmeared or plastered with dirt.*

LUTATURA, *s. f.* (il lutare) *dirtiness.*

LUTO, *v.* Loto.

LUTTA, *s. f.* (contrasto di forza, e di destrezza, fatto corpo a corpo senz'armi, per abbatersi l'un l'altro) *wrestling.*

LUTTARE, (fare alla lutta) *to wrestle.* Obs. Luttare (rammaricarsi, lamentarsi, querelarsi piangendo) *to mourn, to lament, to bewail.*

LUTTO, *s. m.* (mestizia, pianto) *mourning, weeping, bewailing, sorrow, lamenting.*

LUTTO, *adj.* (luttoso, pien di lutto) *luctuous, sorrowful, mournful, full of sorrow.* Not much in use.

LUTTUOSAMENTE, *adv.* (con lutto) *sorrowfully, mournfully, lamentably.*

LUTTUOSO, *adj.* (luttuoso) *luctuous, lamentable, sorrowful, pitiful, sad, mournful, doleful.*

M

MA, (congiunzione, che distingue, o che contraria) *but.* Ma (anzi) *but, nay.*

MACCA, *s. f.* (abbondanza, voce bassa) *plenty, abundance, store.*

MACCATELLA, *s. f.* (polpetta) *ball of mince meat.* Maccatella (vizio, magagna) *default, defect, flaw, vice, imperfection.* Scoprir le maccatelle (palesar i vizi) *to discover one's faults.*

MACCATELLERIA, *s. f.* (baratteria) *deceit, fraud, advantage taken of another's ignorance in order to cheat him.* Obs.

MACCHERÌA, *s. f.* (bonaccia) *calm, calmness, quietness, stillness.*

MACCHERONEA, *s. f.* (composizione piacevole in Latino, mescolata in volgare, terminante alla Latina) *Macaronicks, a burlesque composition in Latin verses, in wich Italian words are introduced with Latin terminations.*

MACCHERONI, *s. f. plur.* (vivanda fatta di pasta) *a kind of paste meat, made of round pieces of paste, boiled in water, or meat-broth, and so put into dishes, with fresh butter and grated cheese.* Un maccherone (uomo di poco intelletto) *a leggerhead, a booby, a blockhead.*

MACCHERONICO, (Versi maccheronici) *macaronick verses, a sort of burlesque verses.* Latino maccheronico, *bad Latin.*

MACCHIA, *s. f.* (segno o tintura, che resta nella superficie de' corpi, diversa dal lor proprio colore) *spot, stain.* Macchia (bosco folto, pieno di virgulti) *a place full of bushes and brambles, a plain.* Fare una cosa alla macchia (farla nascostamente) *to do a thing in secret, in hugger-mugger.* Cavarne la macchia (cavarne il più che si può) *to get out what one can of a thing.* Batter monete alla macchia, *to coin false money.* Macchia bell'occhio, *a blemish in the eye.* Macchia (infamia) *a blur, blot, stain, blemish, note of infamy, reproach or imputation.* Macchia (peccato) *sin, transgression.*

MACCHIARE, (bruttar con macchie) *to stain or to spot, to dirty, to blur or to blemish.*

MACCHIARELLA, o MACCHIERELLA, *s. f.* (dim. di macchia) *a little spot.*

MACCHIATO, *adj. stained, spotted.*

MACCHIETTA, *s. f.* (piccola macchia) *a little spot.*

MACCHINA, *s. f.* (ordigno, strumento da guerra) *machine, frame, engine, device.* Macchina (edificio nobile) *a noble building or structure.* Macchina (insidia, congiura) *machination, plot, secret practice, conbination.*

MACCHINAMENTO, *s. m.* (macchinazione) *machination, device, plot, plotting or contriving.*

MACCHINARE, (ordinare, apparecchiare, ordire insidie) *to machinate, to contrive, to plot, to hatch, to devise.*

MACCHINATO, *adj. secretly contrived.*

MACCHINAZIONE, *s. f.* (il macchinare inganno o insidia) *machination, plot, device, practice.* Macchinazione (macchina, ordigno, o strumento da guerra) *machine, engine, device.*

MACCHINATORE, *s. m.* (che macchina, che ordisce in segreto inganni, ribellioni e simili) *machinator, contriver, plotter.*

MACCHINATRICE, *s. f.* (che macchina) *a contriver, inventer, plotter, she that invents tricks or crafty devices.*

MACCHIONE, *s. m.* (gran macchia) *a large place full of briars and brambles.* Star sodo al macchione (non si muover dal suo luogo, *to stand still in a place, not to stir from it.*

MACCHIOSO, *adj.* (pien di macchie) *spotted, full of spots.*

MACCHIZZA, *s. f. dim. of* Macchia.

MACCHIONE, *s. m.* (di grosse membra) *a strong-hung or well-limbed man.*

MACCO, *s. m.* (vivanda di fave sgusciate, cotte nell'acqua) *a dish of beans boiled to a mash.* A macco, *adv.* (con abbondanza) *plentifully, copiously, abundantly.* Mangiar a macco, *to eat heartily, one's belly full.* Esser macco d'una cosa (haverne abbondanza, e a vil prezzo) *to be plentiful and very cheap.* Uscire a macco (mangiar senza pagare) *to eat at free cost.*

MACE, *s. f.* (foglia intorno la noce moscada) *the middle husk of the nutmeg.*

MACELLAJO, *s. m.* (beccaio) *a butcher.*

MACELLAMENTO, *s. m.* (il macellare) *butchering, killing of animals for food.*

MACELLARE, (l'uccidere che fanno i beccai delle bestie) *to butcher, to kill.* Macellare (guastare, corrompere) *to waste, to spoil, to corrupt.*

MACELLESCO, *adj.* (da macello) *massacring, belonging to the butcher.*

MACELLO, *s. m.* (beccheria, luogo dove si vende la carne) *the shambles, flesh market.* Macello (luogo, dove s'uccidono le bestie) *a slaughter-house.* Macello (uccisione) *butchery, slaughter, carnage, massacre.*

MACERAMENTO, *s. m. v.* Macerazione.

MACERARE, (tener una cosa nell'acqua, o altro liquore, tanto ch'ella addolcisca, e venga trattabile) *to macerate, to steep or soak.* Macerare (affiebolire, torre il vigore, infiacchire) *to macerate, to weaken, to make lean, or bring down in flesh.* Macerare (mortificare, reprimere) *to macerate, to mortify, to subdue or to conquer, to bridle, to curb.* Macerare la calcina, *to slake lime.*

MACERATO, *adj. macerated, v.* Macerare.

MACERAZIONE, *s. f.* (il macerare) *maceration, infusion, a making lean, weakening or bringing down, mortification.*

MACERO, *s. m.* (macerazione) *maceration, infusion.*

MACERO, *adj.* (macerato) *macerated, soaked, mortified, v.* Macerare.

MACERONE, *s. m.* (erba che si mangia nell'insalata) *a kind of parsley.*

MA CHE, *adv.* (salvo che, se non, eccetto) *except, besides, only, but.* Ma che! *but what!*

MACÌA, *s. m.* (muriccia) *a dry wall of stones, or brick without mortar.*

MACIGNO, *s. m.* (pietra bigia, della quale si fanno cuoci per gli edifizj) *a kind of hard rugged stone, like Portland stone.* Macigno (pietra in generale) *any kind of stone.* Cuor di macigno, *stony heart.*

MACILENTE, *adj.* (pallido, magro) *macilent, lean, meagre, thin, lank, pale.*

MACILENZA, *s. f. leanness that proceeds from sickness or habitual distemper.*

MACINA, }
MACINE, } *s. f. mill-stone, grinding-stone.*

MACINAMENTO, *s. m.* (il macinare) *grinding.*

MACINANTE, *adj.* (che macina) *grinding, that grinds.*

MACINARE, (ridurre in polvere con macine e particolarmente il grano e le biade) *to grind.* Macinare (minutamente tritare) *to chop, to mince or cut small.*

MACINATA, *s. f.* (quanto si può macinare in una volta) *as much corn or other graibes as can be grinded at once.*

MACINATO, *adj. grinded.* Macinato (chi è in mal termine di roba, e di sanità) *poor needy, low, infirm, sickly.*

MACINATOJO, *s. m.* (luogo, dove si macinano l'olive) *an oil-mill, for the breaking of the olives.*

MACINATORE, *s. m.* (che macina) *a grinder.*

MACINATURA, *s. f. v.* Macinamento.

MACINE, *s. f.* (macina, (pietra da macinare) *a mill-stone.* Essere alla macine (aver mancanza di quel, che è necessario) *to be in want or necessity, to be very poor.*

MACINELLA, *s. f.*
MACINELLO, *s. m.* } *small mill-stone, a hand mill-stone.*
MACINETTA, *s. f.* }

MACINIO, *s. m.* (il macinare) *a grinding.*

MACIS, *v.* Mace.

MACIULLA, *s. f.* (strumento di due legni, l'un de' quali ha un canale, nel quale entra l'altro, e con esso si dirompe il lino) *a machine with which they mash flax or hemp.*

MACIULLARE, (dirompere il lino colla maciulla) *to mash flax or hemp.*

MACOLA, *s. f.* (macchia) *spot, blur, blemish, sin, transgression.*

MACOLARE, *v.* Maculare.

MACOLATO, *v.* Maculato.

MACOLATORE, *v.* Maculatore.

MACOLAZIONE, *v.* Maculazione.

MACOLO, *s. m.* (infezione, danno) *infection, damage, hurt.* Obs.

MACOLO, *adj. v.* Maculo.

MACRO, *adj. v.* Magro.

MACULA, *s. f.* (macchia) *spot, or stain: and metaphorically, sin, blemish, transgression of some point of the divine law.*

MACULARE, MACULARSI, (macchiare, imbrattare, sporcare, e si usa frequentemente in significato figurato) *to*

Digitized by Google

stain or spot, to dirty, to blur or blemish.

MACULATO, *adj. spotted, stained.* Maculato (macchiato di più, e varj colori, chiazzato) *speckled, spotted.*

MACULATORE, s. MACOLATORE, *s. m.* (che macula) *stainer, he that spots or blemishes.*

MACULAZIONE, *s. f.* (il macolare) *maculation, e staining or defiling with spots.*

MACULO, o MACOLO, *adj.* (percosso, mal concio) *beaten, rubbed, abused, bungled.*

MACULOSO, (asperso di macchie) *spotted, stained, full of spots.*

MACULETTA, *s. f.* (diminutivo di macula) *a very small stain,* metaph. *a small sin, a venial sin.*

MADAMA, *s. f.* (nome d'onore, che si dà a donne di grand' affare) *Madam.*

MADDALEONE, *s. m. name given by apothecaries to their plasters wlien in lumps, and before they spread them on linen and other matters for actual use.*

MADERNALE, *v.* Madornale.

MADERNALOCCIO, *v.* Madornalocio.

MADESA, *subs. yes, indeed.* Volgar.

MADIA, *s. f.* (specie di cassa, dove s'intride la pasta) *a hutch, a kneading-tub, a trough.*

MADIÈ, }
MADIO, } *prep.* (per certo) *in troth, indeed.* Obs.

MADONNA, *s. f.* (nome d'onore, che si dà alle donne quasi mia donna) *mistress, dame.* Madonna, *the Virgin Mary.*

MADONNETTA, *s. f.* (dim. di Madonna) *a little figure of the Virgin Mary.*

MADORNALE, o MADERNALE, *adj.* (di madre, materno) *maternal, motherly, of or belonging to a mother, of the mother side.* Obs. Zio madornale, *uncle of the mother's side.* Madornale (grande, principale) *large, huge, big.* Error madornale, *a huge blunder.* Madornale (nato di legittimo matrimonio) *lawfully born, born in a lawful wedlok.* Obs.

MADORNALOCCIO, e MADERNALOCCHIO, *a diminutive of* madernale.

MADRE, *s. f.* (femmina, che ha figliuoli, genitrice, procreatrice, produttrice) *mother.* Madre (di tutte quelle cose, d'onde si trae origine) *origin, spring, root.* Madre (cagione) *mother, cause, occasion.* Madre (istrumento, che vi si formi dentro che che si sia) *a mould or frame to cast any thing in.* Madre (feccia del vino) *the dregs of wine.* La gran madre antica (la terra) *the earth.* Madre (matrice) *mother, womb.* Dura madre, pia madre (due membrane, che involgano il cervello) *dura mater, and pia mater, two membranes that infold the brain.* Madre di latte, *a foster-mother.* Madre-bosco (erba) *wood-bine, honeysuckle.*

MADREGGIARE, (assomigliarsi ne' costumi alla madre) *to be like the mother in manners.*

MADREPERLA, *s. f.* (specie di conchiglia, nella quale dicono generarsi la perla) *mother of pearl.*

MADRESELVA, *s. f.* (sorta di pianta fruticosa, che si trova per le siepi) *honeysuckle, or shrub-trefoil.*

MADREVITE, *s. f.* (quella chiocciola, colla quale si forma la vite) *the nut, bor, or worm of a screw.*

MADRIALE, o MADRIGALE, *s. m.* (poesia lirica breve, e non soggetta a ordine di rime) *madrigal, air, or song.*

MADRIALETTO, *s. m.* (dim. di madriale) *a short madrigal.*

Tom. I.

MADRIGALE, *s. m. v.* Madriale.

MADRIGALEGGIARE, (far madrigali) *to compose madrigals: and it is said by way of contempt.*

MADRIGALESSA, *s. f. a long madrigal.*

MADRIGALETTO, *v.* Madrialetto.

MADRINA, *s. f.* (levatrice) *a midwife.*

MADRONE, o MATRONE, *s. m.* (mal di Bauco) *a disease in women called the mother: a stitch in one's side.*

MAESTÀ, }
MAESTADE, } *s. f.* (apparenza, e semibianza, che apporti seco venerazione, e autorità, grandezza, nobiltà, gravità, contegno) *majesty, greatness, decorum.* Maestà (titolo d'imperadore e di re) *majesty.* Delitto di lesa maestà, *high treason.*

MAESTERO, *s. m.* (magistero) *magistery, mastership.* Obs.

MAESTEVOLE, *adj.* (maestoso) *majestic, majesticals.*

MAESTEVOLMENTE, }
MAESTOSAMENTE, } *adv.* (con maestà) *majestically, stately, nobly.*

MAESTOSO, *adj.* (che ha in se maestà) *majestical, majestic, full of majesty, noble, stately, great, lofty, sublime.*

MAESTRA, *s. f.* (fem. di maestro) *mistress,* v. Maestro. Maestra (quella fune, nella quale s'infilzano le sagne, per poter bradelle) *the biggest ropes for nets.* Maestra (maestria) *mastery, skill, art, policy, neatness.*

MAESTRALE, *s. m.* (nome di vento, che spira tra Occidente e Settentrione) *the northwest wind.*

MAESTRAMENTO, *s. m.* (il maestrare) *the ceremony of receiving one as a doctor or master of arts.*

MAESTRANZA, *s. f.* (moltitudine d'artefici, che attendono ad un lavoro) *a company of tradesmen.*

MAESTRARE, (addottorare) *to give one the degrees of doctor or master of arts.*

MAESTRATO, *s. m.* (magistrato) *a magistrate.*

MAESTRATO, *adj.* (dottorato, fatto maestro) *that has received the degree of a doctor, or master of arts.*

MAESTRESSA, *s. f.* (maestra) *mistress, a housekeeper.*

MAESTREVOLE, (artificioso, da maestro) *ingenious, artificious, masterlike.*

MAESTREVOLMENTE, *adj.* (con maestria, ingegnosamente) *ingeniously, curiously, wittily, dexterously, cunningly, sagaciously, craftily, neatly.*

MAESTRIA, *s. f.* (arte, eccellenza d'arte) *art, skill, address, cunning, ability.* A maestria, *artfully, sagaciously, cunningly, with art or address.* Maestria (esperta, astuta, artificiosa inganno) *stratagem, a trick of war, cunning, subtility, device, deceit.* Maestria (maggioranza, e autorità di comandare) *mastery, mastership, power, authority, the dignity of a master.*

MAESTRISSIMO, (superl. di maestro) *very skilful, learned, ive experienced.* Con maestrissima mano, *with a masterly hand.*

MAESTRO, *s. m.* (uomo ammaestrato, e dotto in qualche arte, o scienza, dottore, padre, savio) *master, one that is skilled in any art, or instructed in any science.* Maestro (quello, che insegna scienza, od arte) *master, teacher.* Maestro (titolo d'uomo dotto in qualche professione) *master.* Maestro Giacomo, *master James.* Maestro (padron di bottega) *master, the master of a shop.* Maestro (personaggio d'alto affare, quando ha l'aggiunto di grande) *master.* Gran maestro di Malta, *the grand master of Malta.* Il gran maestro d'Inghilterra, *the high steward of England.* Maestro (dottore) *master, doctor.* Maestro (in teologia) *doctor in divinity.* Maestro (nome di vento) *north-west wind.* Maestro delle poste, *postmaster.* Maestro di campo, *camp-master-shal.* Maestro d'ascia, *a carpenter.* Maestro di casa, *a steward.* Maestro di stalla, *gentleman of the horse.* Maestro di tinello, *an usher of a noblemen's hall.*

MAESTRO, *adj.* (dotto, che fa operare) *master, skilful, learned, experienced, instructed.* Maestro (principale) *head, chief, principal, main.* Strada maestra, *the high road, the king's road.* Maestre penne delle ali d'un uccello, *the longest quils of a bird's wings.* Porta maestra, *the principal gate.*

MAESTRUZZA, *s. f.* (funicella, che sta di capo alla rete per distenderla) *a cord at the head of a net.* Maestruzza (dispiegativo di maestra) *an ignorant shool-mistress.*

MAESTRUZZO, *s. m. masculine of* Maestruzza *in the second signification.*

MAFATTO, *s. m.* (misfatto) *misdeed, bad action.* Obs.

MAFATTORE, Obs. *v.* Malfattore.

MAGAGNA, *s. f.* }
MAGAGNAMENTO, *s. m.* } (vizio, difetto, nascimento) *fault, blemish, vice, defect, default, imperfection, rottenness, corruption, pu trefaction in any fruit.*

MAGAGNARE, (difettare) *to vitiate, to corrupt, to spoil, to taint, to rot, to putrify, to fester.*

MAGAGNATO, *adj. vitiated, corrupted, stained, tainted, rotten, festered.*

MAGAGNATURA, *s. f. v.* Magagnamento.

MAGAZZINO, *s. m.* (stanza dove si pongon le mercanzie, e le grascie) *a warehouse.*

MAGESTÀ, }
MAGESTADE, } *s. f. v.* Maestà. Obs.

MAGGESE, *s. m.* }
MAGGIATICA, *s. f.* } (campo lasciato sodo per seminarvi l'anno seguente) *a fallow-ground, land that rests a year after the first plowing.*

MAGGIO, *s. m.* (il quinto mese dell'anno volgare, e il terzo secondo gli astrologi) *the month of May.* Signor di maggio (signor da baria) *he's a king in a play.*

MAGGIO, *adj.* (maggiore) *greater.*

MAGGIOCINDOLO, *v.* Majo.

MAGGIORANA, *s. f.* (erba) *marjoram, sweet marjoram.*

MAGGIORANZA, *s. f.* (superiorità, preminenza) *superiority, preeminence, the chiefest.*

MAGGIORDOMO, *s. m.* (maestro di casa) *steward.*

MAGGIORE, *adj.* (nome comparativo) *greater.* Maggiore (quello, che ha più età) *senior, elder, eldest.* Maggiori (superiore) *superiour.* Maggiori, *s. m. plur.* (antenati) *fore-fathers, predecessors.* Dare il suo maggiore (fare l'ultimo sforzo) *to do the utmost effort.*

MAGGIOREGGIARE, (far del maggiore, cercar di soprastare) *to domineer, to rule or govern, to bear rule or sway, to have the mastery.*

MAGGIORELLO, *v.* Maggiorotto.

MAGGIORENTE, *s. m.* (uomo principale) *the chief or principal man.*

MAGGIORETTO, *adj.* (alquanto maggiore) *somewhat greater or bigger, somewhat elder.*

MAGGIOREVOLE, *adj.* (uomo principale) *chief, principal, senior.*

Digitized by Google

MAGGIOREZZA, } *s. f.* (maggiorana) *greatness, splendour, superiority, preeminence, majority, mastery, command.*
MAGGIORINGO, *s. m.* (maggiormente) *the chief or principal man.*
MAGGIORISSIMO, (*superl.* di maggiore) *greatest, most great.*
MAGGIORMENTE, *adv.* (più grandemente, molto più) *more, the more, better, particularly, the rather, so much the more.*
MAGGIOSTRA, *s. f. v.* Magiostra.
MAGHERO, *v.* Magro.
MAGI, *adj. plur. appellation of those three kings that went to visit our Saviour when an infant.*
MAGIA, *s. f.* (arte di far incanti per saper le cose occulte) *magick.*
MAGICALE, *adj.* (magico) *magical, magick.*
MAGICAMENTE, *adv.* (per magia, con magia) *magically, with magick.*
MAGICO, *adj.* (di magia) *magical, magick.*
MAGINARE, (immaginare) *to fancy, to imagine or conceive.* Obs.
MAGINAZIONE, Obs. *v.* Immaginazione.
MAGIONCELLA, *v.* MAGIONETTA *s. f.* (dim. di magione) *a small habitation or house.*
MAGIONE, *s. f.* (abitazione, abituro) *house, habitation, a dwelling-place.*
MAGIOSTRA, *s. f.* (aggiunto di una sorta di fragola) *garden strawberry.*
MAGISTERIO, } *s. m.* (opera di maestro) *workmanship, or work, art, skill.* Magistero (disciplina, insegnamento) *discipline, education, instruction, conduct, care.* Magistero (dottorato) *doctorship, a doctor's degree.*
MAGISTRALE, *adj.* (di maestro) *magisterial, magisterious.* Magistrale (principale) *principal, great, stately.*
MAGISTRALMENTE, *adv.* (da maestro) *learnedly.*
MAGISTRATO, *s. m.* (adunanza d'uomini, con podestà di fare eseguir le leggi, o di giudicare) *a magistrate.*
MAGISTREVOLE, *adj.* (magistrale) *magisterial, magisterious.*
MAGLIA, *s. f.* (cerchietto di ferro, o altro, per fare armadure) *mail.* Maglia di calzetta) *a stitch.* Maglia (vano della rete) *a net mash.* Maglia (macchia ritonda a guisa di maglia generata nella luce dell'occhio) *a web, or pin in the eye.* Maglia nell'occhio delle bestie, *the haw.*
MAGLIANESE, *s. m.* (sorta di susino) *a kind of plum.*
MAGLIATO, *adj.* (fatto a maglie, da maglia, ammagliato, legato stretto) *made or worked with mails.*
MAGLIETTA, *dim. of* Maglia.
MAGLIO, *s. m.* (strumento di legno in forma di martello) *a mallet, a beetle.* Far col maglio (fare il peggio, che si può) *to do one's worst.* Maglio (strumento noto per giuocare) *mallet.* Maglio (il giuoco del maglio) *mall.*
MAGLIOLINA, *s. m.* (piccola maglia) *a little mail, stitch, net-mash, or web.*
MAGLIUOLO, *s. m.* (sermento, che si spicca dalla vite per piantare) *small branches or shoots of a vine fit for planting; a layer, shoot or twig of a vine or tree put in the ground for increase.*
MAGNALMO, *adj.* (magnanimo) *magnanimous, generous.* Poetical.
MAGNAMENTE, *adv.* (magnificamente, grandemente) *magnificently, stately.*
MAGNANIMAMENTE, *adv.* (con magnanimità) *magnanimously, generously.*
MAGNANIMITÀ
MAGNANIMITADE, } *s. f.* (virtù, che seguita le cose grandi, grandezza d'animo) *magnanimity, courage, generosity, greatness of spirit.*
MAGNANIMO, *adj.* (di grand'animo, che ha magnanimità) *magnanimous, generous, noble, of great spirit.*
MAGNANO, *s. m.* (chi fa le toppe, le chiavi, e simili) *a lock-smith.*
MAGNARE, *v.* Mangiare.
MAGNATE, *s. m.* (principale, maggiorente) *principal, chief, magnati, peers, noblemen, great officers of any realm, city, town or corporation.*
MAGNETE, *s. f.* (calamita) *magnet, loadstone.*
MAGNETICO, *adj.* (che appartiene alla magnete, o calamita) *magnetick, magnetical, belonging to the magnet or loadstone.*
MAGNIFICAMENTE, *adv. magnificently, stately, nobly, splendidly, sumptuously.*
MAGNIFICARE, (aggrandir con parole, esaltare, subblimare) *to magnify, to exalt, to praise highly, to extol.*
MAGNIFICATAMENTE, *adv.* (magnificamente) *magnificently, nobly, stately, splendidly.*
MAGNIFICATO, *adj.* (da magnificare) *magnified, exalted, extolled.*
MAGNIFICATORE, *s. m.* (che magnifica) *magnifier, praiser, extoller.*
MAGNIFICATRICE, *femin. of* Magnificatore.
MAGNIFICENTE, *adj.* (che ha magnificenza) *magnificent.*
MAGNIFICENTISSIMO, (superl. di magnificente) *most magnificent, great, stately.*
MAGNIFICENZA, }
MAGNIFICENZIA, } *s. f.* (virtù, che consiste intorno alle grandi cose) *magnificence, state, greatness, generosity.* Magnificenza (fontaniera) *magnificence, state, greatness, stateliness.*
MAGNIFICO, *adj.* (che ha magnificenza, che usa magnificenza) *magnificent, sumptuous, splendid, stately, great.*
MAGNISSIMO, (superl. di magno) *most great.*
MAGNITUDINE, *s. f.* (grandezza) *greatness, grandeur, magnitude, magnity.*
MAGNO, *adj.* (magnifico, grande) *great, magnificent, stately, large, big, mighty, eminent.* Carlo Magno, *Charles the Great.*
MAGO, *s. m.* MAGA, *s. f.* (colui che esercita l'arte magica) *a magician, a wizard, a conjurer, a witch, a sorceress.*
MAGO, *adj.* (magico) *magical, magick.* L'arte maga, *the magick art.*
MAGOLATO, (solco di terra molto grande) *land lying between two furrows.*
MAGONA, *s. f.* (copia grande, ferrata, luogo dove si lavora, e si serba il ferro) *affluence, plenty, great store, abundance.*
MAGRAMENTE, *adv.* (con magrezza, poveramente) *poorly, slenderly, pitifully.*
MAGRANA, *s. f.* (dolor di testa, che viene tra l'una, e l'altra tempia) *megrim, head-ach.*
MAGRETTO, *adj.* (alquanto magro) *lean, poor, thin.*
MAGREZZA, *s. f.* (astratto di magro) *leanness.*
MAGRICCIUOLO, *adj. dim. of* Magro.
MAGRISSIMO, (superl. di magro) *very lean.*
MAGRO, e **MAGHERO**, *adj.* (contrario di grasso) *lean, meagre, poor in flesh; thing, acreage.* Magro (arido, sterile) *dry, barren, sterile.* Magro (poco, piccolo) *poor, little, pitiful.* Cena magra, *a poor supper.* Magro (privo) *void, jejune, without part or quality, destitute.* Giorno magro, *fish-day.* Mangiar di magro, *to eat fish, to forbear meat.*
MAGRO, *s. m.* (pezzo di carne senza grasso) *lean meat.* Noi amo il magro, *I don't love lean meat.*
MAI, *adv.* (in alcun tempo) *never.* Mai (sempre) *ever.* Cosa è oggi bella il cielo, come fu mai, *the heaven is as fine now as ever was.* Mai (talora nega senza la negazione) *ever.* La finirete mai? *shall you never have done?*
MAJALE, *s. m.* (porco castrato) *a hog gelded.*
MAJELLA, *s. f. v.* Majo.
MAJESTÀ, *s. f.* (maestà) *majesty.*
MAINO, *adv.* (lo stesso che nò, ma così congiunto pare che più affermativamente neghi) *no, never, never in my life, no indeed.*
MAJO, *s. m.* (albero d'alpe, del quale si fanno lavori al tornio) *a kind of shrub good to make lathe's ware.* Majo (ramo d'albero, che i contadini piantano la notte del calen di maggio avanti l'uscio delle loro innamorate) *a may-pole, a bush, a green bough.* Appiccare il majo ad ogni uscio (innamorarsi d'ogni donna) *to fall in love with every woman, to be a general lover.*
MAJOLICA, *s. f.* (sorta di creta, della quale se ne fanno piatti, scodelle, e simili) *delf ware, porcelain white-ware.*
MAJORANA, *s. f.* (sorta d'erba, lo stesso che persa, ed è di due sorte, nera e bianca) *marjoram.*
MAJORANZA, *v.* Maggioranza.
MAJORASCO, *s. m.* (eredità, che tocca al fratello maggiore) *that part of an inheritance, which belongs of right to the elder brother.*
MAJORDOMO, *v.* Maggiordomo.
MAJORE, *v.* Maggiore. Obs.
MAI PIÙ, *adv.* (mai prima) *never before.* Mai più (una volta, finalmente) *finally, at last, never any more.*
MAI SEMPRE, *adv.* (sempre) *always, ever and ever.*
MAISI, *adv.* (contrario di mai nò) *yes, yes indeed.*
MAJUSCOLA, *s. f.* (lettera grande) *capital letter.*
MAJUSCOLO, *adj.* (grande) *great, capital.* Burlesque.
MALABBIATO, *adj.* (che abbia in se del male, o del malvagio) *wretched, miserable, detestable.* Obs. Malabbiato (mal acquistato) *evil had, evil gotten.* Obs.
MALACCONCIO, *adj.* (disacconcio) *ill-made, ill-used, ill-treated.*
MALACCORTO, *adj.* (poco accorto) *wanting cunning, without prudence, witless.*
MALACREANZA, *s. f.* (scortesia, incivilità) *want of good breeding, incivility.*
MALADETTO, *adj.* (contrario di benedetto) *cursed.*
MALADICERE, Obs. }
MALADIRE, } *s. f.* (contrario di benedire, predire male altrui) *to course.*
MALADIZIONE, *s. f.* (contrario di benedizione) *malediction, cursing.* Maladizione (mala influenza) *contagion, infection, plague.* Par che la maladizione sia in quella casa, *it seems as if the devil is in that house.*
MALAFATTA, *s. f.* (errore di tessitura,

Digitized by Google

e talora s'applica ad altri errori) *a fault or slip in weaving, an error or mistake.*

MALAFFETTO, *adj. inimical, not loving.*

MALAGEVOLE, *adj.* (difficile, fatiscso) *difficult, hard, insurmountable, laborious.*

MALAGEVOLEZZA, *s. f.* (difficultà) *difficulty, fatigue, hardness.*

MALAGEVOLMENTE, *adv. with difficulty, hardly, with much ado, with great pain.*

MALAGIATO, *adj.* (scomodo, scarso) *unprovided, unfurnished, destitute, poor, needy, indigent.*

MALAGUIDA, *s. f.* (che guida male, voce usata dal Boccaccio per iscberno) *a bad guide.*

MALAGURA, *s. f.* (malaugurio, cattivo augurio) *a bad omen.* Obs.

MALAGURATO, *adj.* (di malagurio) *unhappy, unlucky, unfortunate.* Malagurato (malvagio, di mal affare) *wicked, ill, bad.* Obs.

MALAGURIO, *s. m.* (cattivo augurio) *a bad omen.*

MALAGUROSO, *adj.* (malagurato, di mal augurio) *unlucky, unfortunate, unhappy, wicked, ill, bad.*

MALAMENTE, *adv.* (con danno, asprezza, crudelmente) *badly, sadly, cruelly, barbarously.* Malamente (sapramente) *sadly, very much.*

MALANCONIA, *s. f.* (malincolia) *sadness, heaviness, melancholy, pensiveness.* Obs.

MALANDANZA, *s. f.* (tristo andasso, malaventura) *misfortune, bad accident, mischance, disaster, ill-luck.* Obs.

MALANDARE, (andar male) *to go ill.*

MALANDATO, *adj.* (condotto a mal termine, povero) *wretched, miserable, desolate, in bad condition.*

MALANDRINESCO, *adj. ex.* Alla malandrinesca, *adv.* (da malandrino) *roguish-ly, like a rogue.*

MALANDRA, *s. f.* (male, che viene a piè de'cavalli) *malanders, a horse-disease.*

MALANDRINO, *s. m.* (rubator di strada) *a robber, a highway-man.*

MALANDRINO, *adj.* (che ha del malandrino, razza di malandrino) *roguish, knavish.*

MALANDRO, *adj. v.* Malandrinesco. Obs.

MALANNO, *s. m.* (somma miseria, s disgrasia) *misfortune, misery.*

MALARDITO, *adj.* (sfrontato) *impudent, saucy, brazen-faced.* Un malardito, *s. m. a brazen face.*

MALARE, *n. pass. v.* Ammalare.

MALARRIVATO, *adj.* (condotto a mal termine, infelice, misero) *unhappy, unlucky, unfortunate, wretched.*

MALATICCIO, *adj.* (alquanto malato) *sickly, queasy, unwholly, infirm.*

MALATO, *adj.* (infermo, che ha male) *sick, ill, diseased, out of order, distempered.*

MALATOLTA, *s. f.* (quel che, malamente, s ingiustamente si toglie altrui) *tax, impost, theft, robbery.*

MALATTIA, *s. f.* (infermità) *disease, distemper, sickness, malady, indisposition.*

MALAVENTURA, *s. f.* (disgrazia, mala sorte) *misfortune, mischance.* Malaventura (discordia) *discord, dissention, strife, dispute.*

MALAVOGLIA, **MALAVOGLIENZA**, } *v.* Malevolenza.

MALAURIOSO, *v.* Malagurioso.

MALAVVEDUTO, *adj.* (imprudente) *ill-advised, unwise, silly, foolish, imprudent.*

MALAVVENTURATO, *adj.* (disavventurato, sgraziato) *unhappy, unfortunate, wretched, unlucky.*

MALAVVENTUROSAMENTE, *adv.* (con malaventura) *unhappily, unluckily, unfortunately.*

MALAVVENTUROSO, *adj.* (fortunato, sgraziato) *unhappy, unfortunate, wretched, unlucky.*

MALAZZATO, *adj.* (malaticcio) *sickly, infirm.*

MALBAILITO, *adj.* (mal rinforsato, senza potersi reggere, senza balia, abbandonato di forze) *weak, feeble, enervate, deprived of strength.* Obs.

MALCADUCO, *s. m.* (convulsione di tutti i muscoli del corpo con offesa della facoltà della mente, epilessia) *the falling-sickness.*

MALCONCIO, **MALCONDOTTO**, } *adj.* (tartassato, maltrattato) *abused, ill-used.*

MALCONTENTO, *adj.* (non contento, poco soddisfatto) *discontented, displeased, dissatisfied, disaffected.* Un malcontento, *a disaffected person.*

MALCOSTUMATO, *adj.* (incivile) *ungentel, uncivil, rude, ill-bred, indecent, dishonest.*

MALCREATO, *adj.* (scostumato) *uncivil, ungenteel, rude.*

MALCUBO, *adj.* (di mala sanità, malatticcio) *sickly, weak, infirm.* Obs.

MALCURANTE, *adj. careless.*

MALDICENTE, *adj.* (che dice male d'altrui) *slanderous, slandering, detractive, abusive, apt to speak ill of others.* Un maldicente, *a slanderer, an ill-tongue, a back-biter.*

MALDICENZA, *s. f.* (detrasione) *slander, detraction, reviling, vilifying, backbiting, slandering.*

MALDICITORE, *s. m. v.* Maldicente.

MALDISPOSTO, *adj.* (d'animo mal temperato, e volto al male) *discontented, ill-satisfied, ill-minded, wicked, bad.*

MALE, *s. m.* (contrario al buono, e al bene) *ill, evil, mischief.* Male (scandolo, rovina, pregiudizio) *evil, mischief, hurt, harm, prejudice or damage.* Male (scelleratezza, misfatto) *wickedness, wicked action, sin, impiety.* Male (danno, disgrazia) *misfortune.* Male (pena, tormento) *pain, grief, torment.* Male (infermità corporale) *sickness, malady, ache, disease, pain, grief.* Mal venereo, *venereal, or foul disease.* Far male ad alcuno, *to injure one, to hurt him.* Dir male d' uno, *to speak ill of one.* Avere a male, *to take it ill.*

MALE, *adv.* (malamente) *ill, not well, badly.* Mal degno, *unworthy.* Male (difficilmente) *hardly, with much ado, with difficulty.* Essere male con alcuno, *to be out of favour with one.*

MALEBOLGE, *s. m.* (luogo nell'inferno, così detto da Dante) *a place in hell, so called by Dante.*

MALEDICO, *adj.* (maldicente) *slandering, slanderous, detractive, abusive.* Un maledico, *s. m. a slanderer, an ill tongue, a back-biter.*

MALEDIRE, (bestemmiare) *to curse.*

MALEDIZIONE, *s. f.* (bestemmia) *malediction, an evil speaking, cursing.* Maledisione (influenza di male) *contagion, infection, plague.*

MALEFICA, *s. f.* (malliarda) *a sorceress: a witch.*

MALEFICIATO, *adj.* (ammaliato) *bewitched, charmed.*

MALEFICIO, *s. m.* (mal facimento, delitto) *ill action or doing, crime.* Maleficio (affatturamento) *witchcraft, inchantment, fascination.*

MALEFICO, *adj.* (malfacente, maligno) *mischievous, unlucky, malicious.*

MALEFICO, *s. m.* (malliardo) *a sorcerer, inchanter, necromancer, magician.*

MALEFIZIO, *v.* Maleficio.

MALENANZA, *s. f.* (avvenimento sinistro) *misfortune, mischance, bad accident, ill-luck.* Obs.

MALENCONIA, *s. f.* (malincolia) *sadness, heabiness, melancholy.* Obs.

MALENCONICO, *v.* Malinconico.

MALESCIO, *s. m.* (cosa di cattiva qualità) *a bad nut, a nut that is rotten.*

MALESTANTE, *adj.* (povero, bisognoso) *poor, needy, indigent, necessitous.*

MALESTIERO, *s. m.* (marchiandere di male) *a contriver of mischief.* Obs.

MALEVOGLIENTE, *v.* Malevolo.

MALEVOLENZA, *s. f.* (odio) *malevolence, hatred, ill-will, odium.*

MALEVOLO, *s. m.* (maligno) *enemy, adversary, one that bears ill-will.*

MALFACENTE, *adj.* (che fa male) *mischievous, unlucky, malicious, criminal, guilty.*

MALFARE, (operar male) *to do mischief, or ill things.*

MALFATTO, *adj.* (senza proporsione, deforme) *ill-shaped, ill-made, deformed, out of shape.*

MALFATTORE, *s. m.* (che misfà, e commette male) *a malefactor, an offender, a criminal.* Malfattore, *v.* Malefico.

MALFATTRICE, *s. f.* (che fa male) *an offender, a mischievous woman.*

MALFERUTO, *s. m.* (infermità, che viene a' cavalli ne' lombi) *a disease in horses loins, shrinking up of sinews.*

MALFONDATO, *adj.* (di mal fondamento, vacillante) *waggling, waving, unsteady, ill-grounded.*

MALFRANZESE, *s. m.* (mal venereo) *the venereal disease, the french pox.*

MALGRADITO, *adj. unacceptable, not approved.*

MAL GRADO, *adj.* (a dispetto) *in spite of, maugre, against one's will.* Vostro malgrado, *in ispite of you, in spite of your teeth.*

MALGRAZIOSO, *adj. ungracious, not graceful.*

MALIA, *s. f.* (spezie d' incantamento, che lega gli uomini, perchè non sian liberi, nè padroni della lor mente, nè anche tale delle membra) *sorcery, witchcraft, charm.* Romper la malia (incontrar dopo lunga diletta il suo intento) *to be more lucky than one was before, when the change turns for him.*

MALIARDA, *s. f.* (che ha mal venturà famiola) *a sorceress, a witch.*

MALIARDO, *s. m.* (ammaliatore) *a sorcerer, enchanter, magician.*

MALIFICIO, *s. m.* (malefico) *sorcery, witchcraft.*

MALIFICIOSO, *adj.* (malfacente) *mischievous, hurtful, criminal.*

MALIFICO, *v.* Malefico.

MALIFIZIO, *s. m.* (maleficio) *a wicked action, a witchcraft, an inchantment.*

MALIGIA, *s. f.* (nome di spezie di cipolla fortissima) *a shibbol, a sort of little onion.*

MALIGNANTE, *adj. malicious, bearing malice, given to spightful cavillation.*

MALIGNAMENTE, *adv.* (con malignità) *maliciously, enviously, with a malicious design.*

MALIGNARE, *v. neut.* (divenir mali-

Digitized by Google

gno) *to grow malignant; to become worse and worse.*

MALIGNITÀ , MALIGNITADE , MALIGNITATE , *s. f.* (malvagità d' animo disposto per propria natura a nuocere altrui ancorchè non vi sia l' util proprio) *malignity , malice , hatred , mischievousness.* Maligniti (intemperie d' aere) *malignity , intemperature, disorder in the air.*

MALIGNO, *adj.* (che ha malignità; dicesi delle persone, e delle cose) *malicious, mischievous , arch , unlucky.* Maligno (nocivo) *malignant , hurtful , bad , mischievous , unwholesome.* Aer maligno , *thick foggy air.* Stelle maligne , *ominous stars.* Occhio maligno , *spiteful or envious eye.* Piaga maligna , *dangerous wound.* Febbre maligna , *a malignant fever.*

MALIGNOSAMENTE, *adv.maliganantly, maliciously , spitefully.*

MALIGNOSO , *adj.* (che ha del maligno) *malignant , mischievous, bad , spiteful.* Obs.

MALINANZA , *s. f.* (contrario di beninanza , avvenimento sinistro) *malignity , spite , envy , grudge.* Obs.

MALINA , *s. f.* (male , morbo) *evil , malady , disease , distemper.* Obs.

MALINCONIA , *s. f.* (collera nera , che à freddo, e secca) *melancholy , black choler.* Malinconia (affissione , e passion d' animo) *melancholy , sadness.*

MALINCÒNICO , *adj.* (che ha malinconia) *melancholy , sad.*

MALINCONOSO , *adj.* (malinconico) *melancholy , sad.*

MALINCORPO , (far una cosa a malincorpo) *to do a thing unwillingly.*

MALINVENTURATO, *adj.* (disavventurato che ha mala ventura) *unhappy , unlucky unfortunate.* Oba.

MALIOSO , *s. m.* (che fa male malizioso) *a sorcerer, inchanter , magician.*

MALISCALCO , *s. m.* (governatore di corte , e d' esercito) *a quaster-master , a marshal.* Maliscalco (mariscalco) *a farrier.* Maliscalco (satrapa , uomo di gran fama) *a great man.* Che fuor del mondo si gran maliscalchi , *who were so great or famous men in the world.*

MALITO, *adj.* (che ha corporal difetto, malandato, malsanato) *poor , puny , sickly.*

MALIVOLENZA , *s. f.* MALIVOLEZIA , *s. f.* (malevoglienza) *malevolence , hatred, odium , ill-will.*

MALIVOLO , *adj.* (malevolo, che vuole altrui male) *enemy , adversary.*

MALIZIA , *s. f.* (tristizia) *malice, mischief , mischievousness , wickedness.* Malizia (malignità) *malice , knavery , roguery, roguish trick , envy , grudge.* Malizia (infermità, malattia) *disease, distempee, sickness , malady , indisposition.* Malizia (infezione , corrosione) *sickness , infection , plague.* Malizia (qualità) *quality.* Malizia (astuzia) *craftiness, trick, wile, cunning, device , subtilty.*

MALIZIARE , (darsi al maligno, e propriamente dicesi de cavalli) *to grow wicked, to advance in malignity.*

MALIZIATAMENTE, *adv.* (maliziosamente, con malizia ; tristamente , malignamente) *maliciously , cunningly, with a malicious or wicked design.*

MALIZIATO , *adj.* (malizioso) *malicious , mischievous , unlucky.* Maliziato (falsificato) *adulterated, sophisticated , imbased.*

MALIZIETTA , *s. f.* (dim. di malizia , astuzia) *trick , wile , device , cunning , subtilty.*

MALIZIOSAMENTE , *adv.* (con malizia, e malitia; per malizia astutamente ingannevolmente,fraudolentemente, dolosamente, vivistamente) *maliciously, deceitfully, craftily , with malice, with a malicious or mischievous design.*

MALIZIOSETTO , *adj.* (dim. di malizioso) *malicious, cunning , crafty, unlucky.*

MALIZIOSISSIMO , (superl. di malizioso) *very malicious , mischievous or cunning.*

MALIZIOSO , *adj.* (che ha malizia, astuto) *malicious , mischievous , unlucky.* Malizioso (astuto) *malicious , cunning , crafty , sharp.*

MALLEVADORE , *s. m.* (chi promette per altrui , obbligando se , e il suo avere) *a bail , a surety.*

MALLEVADORIA , *v.* Malleveria.

MALLEVADRICE, *fem. of* Mallevadore.

MALLEVARE , (obbligarsi per un altro , entrar mallevadore) *to bail one , to put in security for word , or be security for him.*

MALLEVERÍA , *s. m.* (mallevadoria , promessa del mallevadore) *bail , security , surety .*Dare malleveria , *to give bail.*

MALLO , *s. m.* (sonza tonica della noce , o della mandorla) *the paring of a walnut , or almond.*

MALMAESTRO , *s. m.* (mal caduco) *the falling sickness.*

MALMARITATA , (maritata male) *ill-married.*

MALMENGGIARE , (dannegiare , conciar male) *to hurt , to desolate . to ruin , or lay waste , to abuse , to use ill , to thresh out , to beat him soundly.* Oba.

MALMENARE , (travagliare, affliggere) *to afflict , to torment.*

MALMETTERE , (spendere male, dissipare , consumare) *to spend in a lavish or prodigal manner , to ruin one's self or family.*

MALNATO, *adj.* (malcreato) *uncivil , rude.*

MALNOTO , *adj. ill-known , not well known.*

MALO , *adj.* (contrario di buono, cattivo) *ill , bad, naught.*

MALORE , *s. m.* (morbo , malattia) *evil , disease , distemper.* Malore (disgrazia) *misfortune.*

MALOTICO, *adj.* (che ha del maligno) *malignant , pestiferous.*

MALPARATO , *adj.* (condotto a mal termine) *destitute , deprived , beerft.* Esser malparato, *to be put to one's last shifts.*

MALPIGLIO , *s. m.* (cipiglio , cattivo viso) *frown , angry face.*

MALPIZZONE , *s. m.* (infermità del cavallo , dove la carne vira s'unisce coll'unghia) *a disease in hooses feet.*

MALSANIA , *s. f.* (mala sanità) *bad health , ill habit of body , sickness.*

MALSANO, *adj.* (non sano) *unhealthy.*

MALTA , *s. f.* (Isola, che dà il nome alla sua capitale) *the island of Malta, the city of Malta.* Malta (meima) *mortar.*

MALTOLTO , *adj. ill-taken , wrongfully gotten , extorted.* Maltolto , *s. m.* (gabella) *a tax , impost , exaction upon people.*

MALTRATTAMENTO, *s.m. bad usage, hard dealing , foul entertainment.*

MALTRATTARE , (offendere) *to use ill , to abuse.*

MALTRATTATO, *adj.ill-used,abused.*

MALTRATTATORE, *s. m. he that uses another ill.*

MALTRATTATRICE, *fem. of* Maltrattatore.

MALTROVAMENTO , *s. m.* (cattiva invenzione) *a bad invention* ; *calumny.*

MALVA , *s. f.* (erba) *mallows, a kind of herb.*

MALVAGIA , *s. f.* (spezie di vino , che vien di Candia) *Malmsey wine.* Malvagia (malvagità) *wickedeness.*

MALVAGIAMENTE, *adv. basely,wickedly.*

MALVAGIO , *adj.* (di pessima qualità , cattivo , scellerato) *wicked , perfidious , naughty , knavish , dishonest.* Malvagio (infelice) *unhappy, unfortunate , unlucky, bad.* Malvagio (falso) *false.*

MALVAGISSIMO , (superl. di Malvagio) *very wicked , or perfidious.*

MALVAGITÀ , MALVAGITATE , *s. f.* (scelleratezza, astratto di malvagio) *wickedness , perfidiousness , lewdness , waggery , roguery , naughtiness.*

MALVAGO , *adj.* (non disposto , non destro) *ill disposed , not dexterous.*

MALVAVISCHIO , *s. m.* (sorta d'erba medicinale detta anche altea) *marsh-mallows.*

MALVEDERE, (veder malvolentieri) *to hate , to not care for , to look with an evil eye.*

MALVEDUTO, *adj. hated, unwelcome.*

MALVESTITO , *adj. ill-dressed, shabbily dressed.*

MALVOGLIENTE , or MALVOLENTE, *adj. that bears an ill-will to.*

MALVOLENTIERI, *adv. unwillingly, against one's will.*

MALVOLERE , *s. m.* (mala intenzione, mala volontà) *malevolence , hatred , ill-will , odium.*

MALVOLUTO , *adj.* (odiato) *hated , odious.*

MALVURIA , *s. f.* (malagurio) *bad omen.*

MALURIOSO , *adj.* (di cattivo agurio) *unlucky , of a bad omen.*

MALUZZO, *s. m.* (dim. di male) *a little distemper , not a dangerous distemper , a little harm.*

MAMMA, *s. f.* (voce fanciullesca, e vale madre) *mamma.* Mamma (mammella, poppa) *a woman's breast.*

MAMMALUCCO, *s. m.* (dell'ordine militare di Babilonia , del quale s'eleggeva il soldano) *one of the ranc of the seruices of Babylon , out of which number they chose the sultan.* Mammaluceo , *a blockhead , a fool.*

MAMMANA , *s. f.* (femmina posta al governo delle zitelle) *a governess in Rome; a midwife.*

MAMMATA , *s. f.* (tua mamma) *thy mamma.* Obs.

MAMMELLA , o MAMMILLA , *s. f.* (poppa) *a woman's breast.* Mammella (mano, cento) *hand, side.* Obs. Però scendemmo alla destra mammella, *therefore we came down upon the right hand.*

MAMMILLA , *v.* Mammella nel primo significato. Obs.

MAMMOLA , *adj. v.* Mammolo.

MAMMOLETTA ,*s. f.* (dim. di mammola, aggiunto di viola) *a double violet.*

MAMMOLO , *adj.* (aggiunto , che si dà alle viole , e ad altri fiori) *double.* Mammolo , *s. m.* (bambolo) *an infant , a child.*

MAMMONA , *s. f.* MAMMONE , *s. m.* (falso Dio delle ricchezze) *the false god of riches.* Servire a mammona , *to hunt afice riches.* Mammone (spezie di bertuccia , o di gatto) *a marmoset , a monkey , a cat of the mountain , or a wild cat.*

MAMMUCCIA , *s. f.* (dim. di mamma) *a little mamma.* Fare alle mammuccie (trastullarsi con cose frivole come fanno i fan-

Digitized by Google

cialli) *to play like children with bables , or baubles.*

MAN , (per mano) *a hand.* Man mancs , *the left hand.* Una man di soldati , *a handful of soldiers.*

MANA , *s. f.* v. Mano.

MANACCIA , *s. f.* (peggiorativo di mano) *a large ugly hand.*

MANANTE, *adj.* (che scaturisce) *flowing or issuing forth , running or trickling down.* Obs.

MANATA , *s. f.* (tanta quantità di materia , quanta si può contenere in una mano, o con una mano) *a handful.*

MANATELLA , o MANATINA , *s. f.* (dim. di manata) *a little handful.*

MANCAMENTO , *s. m.* (contrario di copia , o d' abbondanza) *want , lack.* Mancamento (debilità) *weakness , fault , slip.* Mancamento di parola , *the breaking of one's word.*

MANCANTE , *adj.* (che manca , che vien meno) *failing , decaying.*

MANCANZA, *s. f.* (mancamento) *want, lack.* Non gli ho scritto per mancanza di carta: *I did not write to him for want of paper.* Mancanza (colpa) *fault , slip.*

MANCARE , (non essere a sufficienza) *to want , to lack , to need , or stand in need of , to be short of.* Non mi manca niente , *I want nothing.* Mancar di parola , o di fede, *to break one's word, to be unfaithful.* Mancare (venir meno) *to fail.* Le forze mi mancano , *my strength fails me.* Mancare (diminuire) *to fail , to fall short, to want.* Il danaro mi manca , *money is short with me.* Mancare (negligere) *to fail, to neglect.* Mancare al suo dovere, *to neglect one's duty.* Mancare (essere assente) *to be missing.* Perchè avete mancato alla vostra lezione? *why did you miss your lesson?* Mancare (perdere la speranza) *to lose one's hope , to despair.* Mancare il colpo , *to miss one's aim, to be disappointed.* Mancare (parlando della luna) *to wane.* Mancare (scemare) *to abate.* Il caldo tramonta a mancare, *the heat begins to abate.*

MANCATO , *adj. wanted , v.* Mancare.

MANCATORE , *s. m.* (che manca) *but is only used in these expressions , ex.* Mancator di fede, *an unfaithful man.* Mancator di parola , *one who breaks his word or promise.*

MANCATRICE, *fem. of* MANCATORE.

MANCEPPARE , (liberare dalla podestà paterna) *to emancipate , to set at liberty.*

MANCEPPATO , *adj. emancipated.*

MANCEPPAZIONE , *s. f.* (il manceppare) *emancipation , the act of setting at liberty , or the state of being set at liberty.*

MANCHEVOLE , *adj.* (difettoso) *imperfect , defective, faulty.*

MANCHEVOLMENTE , *adv.* (imperfettamente) *imperfectly.*

MANCHEZZA , *s. f.* (mancamento, difetto) *imperfection, defect , failing, want.*

MANCIA, *s. f.* (strenna) *drinkingmoney.*

MANCIAFA , *v.* Manaia.

MANCINO, *s. m.* (chi adopera la sinistra mano in cambio della destra) *a left-handed man or woman.*

MANCINO , *adj.* (sinistro) *left-handed.* Lato mancino , *the left side.* Mancino mancino (che adopera , tanto la sinistra , come la destra) *ambidexter , one who uses both his hands alike.*

MANCIPIO , *s. m.* (servo , schiavo) *servant , slave.*

MANCO , *s. m.* (mancamento) *want , lack.* Per manco di moneta , *for want of money.* Senza manco , *without fail.* Aver manco (non aver licenza) *to have no leave, right or permission.* Non posso farne di manco, *I cannot part with it.* Credete , che non possa star manco di voi? *do you believe that I cannot do without you!* Nè manco , *neither.*

MANCO, *adj.* (manchevole , difettivo) *wanting , imperfect , defective , faulty.* Manco (infelice) *unhappy , unfortunate.* Manca cornice , *a bad omen.* Manco (sinistro , opposto a destro) *left.* A man manca, *on the left hand.*

MANCO , *adv.* (meno) *less.* Il mio disegno mi è venuto manco, *I missed my aim, I have been disappointed.* Venire, o venirsi manco (avvenirsi) *to faint , or swoon away, to fall into a swoon.*

MANDAMENTO, *s. m.* (commissione , ordine , mandato) *an order , a mandate , a mittimus , a warrant , a commission.*

MANDARE , (comandare che si vada , inviare) *to send.* Mandar una lettera , *to send a letter.* Mandare (imporre) *to bid, to command , to order , to injoin.* Mandar comandando (comandare) *to command, to bid.* Mandar dicendo , o mandar a dire , *to send word.* Mandar significando (avvisare) *to advise , to let know.* Mandar fuori , *to pour out.* Mandar fuori delle lagrime , *to shed some tears.* Mandar attorno , *to send about.* Mandar ad effetto , *to effectuate, to bring to pass.* Mandar bando , *to publish , to proclaim.* Mandare a male , *to spoil, to waste, to consume.* Mandar consiglio , *to advise , to counsel , to give advice.* Mandare ad esecuzione , *to put in execution, to execute.* Mandar giuso, *to rain, to destroy , to pull down, to demolish.* Mandar oltre , *to send farther , to pull back.* Mandar via *to send away.* Mandar per uno, *to send for one.*

MANDATA , *s.f.* (il mandare) *a sending.*

MANDATARIO , *s. m. a commissioner.*

MANDATO, *s. m. a commissioner.* Mandato (mandata , ordine , termine legale) *a mandate, an order , a mittimus , a warrant.*

MANDATO , *adj. send, v.* Mandare.

MANDATORE , *s. m.* (che ordina) *a commander , he that commands, or orders.* Mandatore (che manda) *a sender , he that sends to or for.*

MANDATTO, o MANDRITTO, *s. m.* (colpo dato da mandritta verso la manca, contrario di manroversio) *a blow , a stroke given from the right to the left.*

MANDOLA, o MANDORLA, *s. f.* (frutto noto) *almond.* Mandola (istrumento di suono) *a cittern , a sort of musical instrument.*

MANDOLINO, *s. m. (dimin. of* mandola) *a small musical instrument so called.*

MANDORLA , *s. f. almond.*

MANDORLO, *s. m.* (albero , che produce le mandorle) *an almond-tree.*

MANDORLATO , *adj. made chiefly of almonds.*

MANDORLINO , *v.* Mandolino.

MANDRA , *s. f.* (mandria, congregamento di bestiame, e ricettacol di esso) *a flock, a herd , a sheepfold.*

MANDRAGCHIA , *s. f.* (puttanella) *a whore , a wench , a strumpet , a drab.*

MANDRACCHIOLA , *s. f.* (diminutivo di mandracchia) *a poor wench.*

MANDRAGOLA, *s. m.* (specie d'erba) *mandrake , a plant , having a quality of causing sleep.*

MANDRAGOLATO, *s. m.* (cosa , nella quale sia stata infusion la mandragola) *any liquor wherein mandrake has been put or infused.*

MANDRIA , *v.* Mandra.

MANDRIALE , *s. f.* o MANDRIANO , *s. m.* (custode della mandria) *a shepherd an herdsman , a drover.*

MANDRITTO , *v.* Mandritto .

MANDROLA , *v.* Mandorla. Obs.

MANDUCARE, (mangiare mangiare manicare) *to eat .*

MANE , *s. f.* (mattina) *morning.* Da mane a sera , *from morning till night.*

MANEGGEVOLE , *adj.* (MANEGGIABILE ,) *adj.* (da maneggiarsi) *tractable , manageable , easy .*

MANEGGIAMENTO, *s. m.* (il maneggiare) *management , negotiation.*

MANEGGIARE , (toccare , e trattar colle mani, stanoware , brancicare , tramenare , rimenare) *to handle , to feel , to touch .* Maneggiare (trattare un soggetto) *to handle , to treat a subject .* Maneggiare un cavallo (ammaestrarlo) *to teach or exercise a horse .*

MANEGGIATO , *adj. handled , v.* Maneggiare .

MANEGGIATORE , *s. m.* (che maneggia) *a manager , he that manages .*

MANEGGIATRICE , *femin. of* Maneggiatore .

MANEGGIO, *s. m.* (luogo deputato per maneggiare i cavalli) *a riding-house .* Maneggio (negozio) *management , affair , business .*

MANELLA , *s. f.* (manata , covone) *a sheaf .*

MANERE, (stare) *to stay , to remain .* Obs.

MANESCAMENTE , *adv.* (colle mani) *with one's hands .*

MANESCARE , *adj.* (di mano , pronto a menar le mani) *hasty , passionate , angry .* Manesco (proprio per le mani) *handy , fit for the hands .*

MANETTE , *s. f.* (strumento di ferro, col quale si legano le mani giunte insieme a'rei da' ministri della giustizia) *manacles, hand-fetters , the cuffs .*

MANFANILE , *s. m.* (il maggior bastone del correggiato) *the handle of a flail .*

MANGANARE , MANGANEGGIARE , (gittare , e tirar con mangano) *to throw or cast stones with a cross-bow .* Manganare (dare il lustro a'panni , o tele col mangano) *to press or calender cloth or linen .*

MANGANELLA , *s. f.* (dim. di mangano) *a little cross-bow .* Manganella (argano) *a crane .* Manganella (pancia sfilata al muro) *a seat or bench .*

MANGANO , *s. m.* (strumento da guerra da scagliare) *a cross-bow .* Mangano (istrumento, con cui si dà il lustro a'drappi) *calender , an engine to calender cloth or linen .*

MANGANONE , *s. m.* (mangano grande) *a large cross-bow .*

MANGERECCIO , *adj.* (atto a mangiarsi) *fit for food .*

MANGIAFERRO , *s. m.* (sgherro) *a ruffian , a bravo , a cut-throat .*

MANGIAMENTO , *s. m.* (convito) *a feast , a banquet .*

MANGIAPANE , *s. m.* (si dice di chi è dinutile , e buono solo a mangiare) *an idle rascal , good for nothing but to eat .*

MANGIAPELO , *s. m. a kind of worm .*

MANGIARE , (pigliar il cibo , e mandarlo masticato alle stomaco) *to eat , to feed .* Mangiare (consumare) *to consume , to waste .*

MANGIARE , *s. m.* (l'atto del mangiare) *the eating .* Apparecchio mangiare , *after dinner .* Mangiare (convito , desinare , cena) *a feast , a dinner : a supper .* Mangiare (cibo , vivanda) *meat , food , victuals .*

MANGIATA , *s. f.* (corpacciata) *as*

Digitized by Google

ruach as a man can eat at once, a belly full.

MANGIATO, *adj. eaten.*

MANGIATOJA, *s. f.* (dove nella stalla si mette il mangiare innanzi alle bestie, perch' elle mangino) *a manger, a crib.*

MANGIATORE, *s. m.* (che mangia) *an eater.*

MANGIATRICE, *s. f. a woman that eats much.*

MANGIONE, *s. m.* (gran mangiatore) *a great eater, a devourer, a greedygut.*

MANIA, *s. f.* (furore) *madness, fury, rage.*

MANIACO, *adj.* (furioso) *maniack, mad, furious.*

MANIATO, *adj.* (quel desso) *the very same.* Obs.

MANICA, *s. f.* (quella parte del vestito, che compre il braccio) *a sleeve.* Questo è un altro paro di maniche, *it is quite another thing.*

MANICACCIA, *s. f.* (peggiorativo di manica) *a large and ill-made sleeve.*

MANICAMENTO, *s. m.* (il manicare) *an eating.* Manicamento (morsura) *a biting, or gnawing.*

MANICARE, (mangiare) *to eat.* Not much in use.

MANICARETTO, *s. m.* (vivanda composta di più cose appetitose) *a ragoo, a dainty dish of meat.*

MANICATORE, *s. m.* (mangiatore) *eater.*

MANICHETTO, *s. m.* (dim. di manica) *a small handle.*

MANICHINO, *s. m.* (manichetto, dim. *of* manico) *a small handle.* Manichino (ornamento di lino, o merletto delle maniche) *a ruffle.* Manichino (arnese, nel quale si tengono dentro le mani per ripararle dal freddo) *a muff.*

MANICO, *s. m.* (parte d'alcuni strumenti, fatta per potervi pigliare con mano, e adoprarli) *handle.* Manico di coltello, *the haft of a knife.* Manico di scure, *the helve of an ax, or hatchet.* Manico di strumento di musica, *the neck of a musical instrument.* Uscir del manico (spender più del solito) *to be extravagant.*

MANICONA, *s. f.* (accrescitivo di manica) *a large sleeve.*

MANICONE, *s. m. the same as* Manicona.

MANICOTTO, *s. m.* (arnese per guardare le mani dal freddo) *a muff.*

MANICOTTOLO, *s. m.* (manica, che ciondola appiccata al vestire per ornamento) *a hanging sleeve.*

MANIERA, *s. f.* (via, ordine, ragione, foggia, tenore, stile, verso, uso, modo, guisa, forma) *manner, fashion, wise, way, rate.* Maniera (spezie, sorta) *manner, kind, sort.* Maniera (qualità, modi di procedere) *way, behaviour, carriage, manner.* Maniera (natura) *nature, instinct.* Maniera (usanza, costume) *fashion, way, custom.* Alla maniera d'Italia, *after the Italian fashion or way.* Per maniera di dire, *as it were, as one should say.* Di maniera che, *so that.*

MANIERE, o MANIERO, *s. m.* (abitare nobile, e forte) *a pleasant and noble country seat, a manor.* Obs.

MANIERO, *adj.* (mansueto, e si dice di falconi, e simili uccelli) *tame, manageable.* Falcone manibro, *a reclaimed hawk.*

MANIEROSO, *adj.* (che ha maniera, o buel modo di procedere, gentile, leggiadro, grazioso) *civil, mannerly.*

MANIFATTORE, *s. m.* (artista) *workman, artificer, a handy-crafts-man.*

MANIFATTURA, *s. f.* (pesso del lavorio, e 'l lavorio stesso) *making, fashion workmanship.* Manifattura (negozio) *business, affairs.* Manifattura (fastes, affanno) *trouble, labour.*

MANIFESTAMENTE, *adv.* (chiaramente, apertamente, palesemente, assaissimamente) *manifestly, clearly, plainly.*

MANIFESTAMENTO, *s. m.* (il manifestare) *manifestation.*

MANIFESTANTE, *adj.* (che manifesta) *manifesting, publishing, revealing.*

MANIFESTARE, (palesare, scoprire, far noto, far palese, dimostrare, svelare) *to manifest, to declare, to reveal, to publish, to shew or make manifest.*

MANIFESTATO, *adj. manifested, declared, publicied, revealed.*

MANIFESTATORE, *s. m.* o MANIFESTATRICE, *s. f.* (che manifesta) *he or she that manifests or reveals.*

MANIFESTAZIONE, *s. f.* (il manifestare) *manifestation, a making manifest.*

MANIFESTO, *adj.* (palese, pubblico, noto) *manifest, public, plain, open, apparent, evident.*

MANIFESTO, *s. m.* (relazione, polizza legittimamente fatta dai sorgenti della giustizia, e ministri del pubblico) *manifesto, a public declaration of a prince or state, an edict, or proclamation.*

MANIGLIA, *s. f.* o MANIGLIO, *s. m.* (armilla) *bracelet or jewel worn on the arm or wrist.*

MANIGOLDO, *s. m.* (maestro della giustizia) *executioner, hangman.*

MANIGOLDONE, *s. m.* (scellerato, empio, bricone, furfante) *a rogue, a desperate rogue.*

MANIMORCIA, *s. f.* (donna, che va scompostamente) *a wanton, a wanton woman, a driggle-draggle slut.* Obs.

MANINA, *s. f.* (dim. di mano) *a little pretty hand.*

MANINCONIA, *s. f.* (malinconia) *melancholy, sadness.*

MANINCONICHETTO, *dimin. of* maninconico.

MANINCONICO, o MANINCONOSO, *adj.* (malinconico) *melancholy, sad.*

MANINO, *s. m. v.* Manina.

MANIPOLARE, *adj.* (soldato vile) *a simple soldier, a cowardly soldier.*

MANIPOLARE, (lavrar con mano) *to work with one's hands.*

MANIPOLATO, *adj. made with the hands.*

MANIPOLATORE, *s. m.* (che manipola) *he that does a thing with his hands.*

MANIPOLATRICE, *femin. of* manipolatore.

MANIPOLAZIONE, *s. f.* (fattura) *making, fashion, composition.*

MANIPOLO, *s. m.* (manata) *maniple, a handful of herbs or any other thing.* Manipolo (ornamento, che porta il prete al braccio nel celebrar la messa) *a maniple.*

MANISCALCO, *s. m.* (quegli, che medica, e ferra i cavalli) *a farrier, a smith.*

MANITENGOLO, *s. m.* (manico) *a hold-fast.* Obs.

MANNA, *s. f.* (ragiada, o liquore di zapor dolce, cadente dal cielo ne' sereni della notte, tra la primavera, e la state) *manna.* Manna, *any exquisite good thing to eat.* Manna (covone, o fastello di paglia, o sermenti, e simili) *a sheaf of straw, or other such thing.*

MANNAJA, *s. f.* (coltello grande con due maniehi, che adopra il maestro di giustizia a tagliar la testa) *an ax, a hatchet.*

MANNAJETTA, *s. f. dimin. of* mannaja.

MANNARESE, *s. m.* (sorta d'arme da taglio) *a kind of cutting weapon.*

MANERINO, *s. m.* (castrato giovine, e grasso) *an ewe-lamb.*

MANO, *s. f.* (membro dell' uomo congiunto al braccio) *hand.* Mano dritta, *the right-hand.* Mano (scrittura) *hand-writing.* Portare uno in palma di mano (amarlo cordialmente) *to love one tenderly.* Mano (ajuto) *help, assistance.* Porger la mano ad alcuno, *to favour one, to support or countenance him.* Allargar la mano, *to be open-handed, free.* Dar con ampia mano, *to bestow plentifully.* Dar di mano, *to take up.* Dar di mano ad un bastone, *to take up a stick.* Venire per mano, (pervenire, venir l' occasione) *to happen, to come, to pass.* Se mi cade per mano, *if it comes in my way.* Dar delle mani ad uno (appoggerlo) *to push one.* Dar nelle mani (trovare a caso) *to fall into one's to meet by chance.* Andar di mano in mano (successivamente d' uno in altro) *to go from one hand to another.* Avere una cosa a mano, *to have a thing ready.* Venire alle mani (assaltarsi) *to engage, to join battle, to come to blows.* Menar le mani (percuotere) *to beat, to bang.* Menar per mano, *to lead by the hand.* Far una cosa a mano (far con arte, ingannevolmente) *to do a thing designedly on purpose.* Mettere mano alla spada, *to draw, or to draw the sword.* Mettere mano (ingiuriare) *to abuse one, to give one ill words.* Mettere mano ad un discorso, *to begin a discourse.* Mettere mano ad una botte, *to tap a cask, to pierce it.* Mettere tra le mani (commettere alla cura) *to lay in one's hands.* Mettere mano ad una cosa, *to begin a thing.* Tener mano (esser complice, concorrer nel fatto, dare ajuto) *to be complotted, to be of a mattish woman, to assist.* Tener mente alle mani (badare a quel, che altri fa) *to mind, to have a watchful eye over one.* Mano (forza, potere, autorità) *power, authority.* La mia vita è nelle vostre mani, *my life is in your hands, or power.* Dar nelle mani (mettere in podestà, e balia) *to deliver into the hands or power.* Rimettere in mano (dar libera podestà) *to give an absolute authority.* Mano (banda, lato) *side, hand.* A man destra, *on the right hand.* Mano (qualità, condizione) *quality, condition.* Uomo di bassa mano, *a man of a mean birth or condition.* Mano (certa quantità di qualche cosa) *a handful.* Una man di soldati, *a handful of soldiers.* Con potente mano, *with a powerful army.* Dar l' ultima mano ad una cosa (finirla) *to put the last hand to a thing, to finish it.* Di lunga mano, *of an old, or a long standing.* Levar mano (cessare) *to leave off, to cease, to discontinue.* Fuor di mano, *out of the way, apart.* Ve la farò tocear con mano, *I will convince you of it.* Ungere le mani (corrompere con danari) *to grease one's fist, to bribe him.* A cavallo di mano, *a led horse.* Dar la mano ad un cavallo, *to give a horse the bridle.* Sotto mano (segretamente) *under hand, privately.* Lavarsene le mani (non voler più briga d' una cosa) *to wash one's hands of a thing, to be not concerned with it.* Vincerla della mano, *to be before-hand.* Uscir di mano (scappare) *to escape, to run away.* Lasciarsi uscir di mano (trascurare, perder l' occasione) *to slip or miss an opportunity, to let an occasion ship.* Io ne metterei le mani al fuoco, *I would take my oath on't.* A man giunte, *with both my hands.* Aver buona mano ad una cosa (averri grande attitudine) *to be handy or dexterous at a thing.* Esser alla mano (esser piegbevole, e trattabile) *to be pliable or tractable.*

MANOMESSA, *s. f.* (vino vendereccio) *wine begun to sell.*

Digitized by Google

MANOMESSO, *adj.* *tapped, wasted, destroyed.*

MANOMETTERE, (cominciare, mettere mano a qualche cosa) *to cut, to make the first cut.* Manomettere una botte di vino, *to tap a cask of wine.* Manomettere (sfondare, guastare) *to waste, to consume, to destroy.* Manomettere (mettere in libertà) *to manumit, to make a bondman free.*

MANOPOLA, *s. f.* (guanto di ferro per uso de' soldati) *an iron glove, which was part of the ancient armour.* Manopola (quella parte della manica che cuopre il braccio dal gomito al polso) *that part of the sleeve, which covers the arm from the elbow to the fist.*

MANOSCRITTO, *s. m. a manuscript book.*

MANOSCRITTO, *adj.* (scritto a mano) *hand-written.*

MANOSO, *adj.* (morvido, trattabile) *soft, yielding, tractable.*

MANOVALDERIA, *s. f.* (astratto di manovaldo) *administration, tuition.*

MANOVALDO, *s. m.* (tuttore, e difensore di donne) *a tutor, a protector of women.*

MANOVELE, *s. m.* (uomo, che serve al muratore di portargli le materie per murare) *a journeyman mason.*

MANOVELLA, *s. f.* (lieva) *a lever.*

MANRITTA, *v.* Marritta.

MANROVESCIO, *s. m.* (rovescione) *a box on the ear.*

MANSARE, (mansuefare) *to tame.*

MANSIONARIO, *s. m.* (cappellano) *a priest, a curate.*

MANSIONE, *s. f.* (fermata, posata, stanza) *baiting, stopping to bait, abode*

MANSO, *adj.* (mansurto, piacevole) *tame, mild, meek, humble, affable.*

MANSUEFARE, (mansuare) *to tame, to humble, to render mild or meek.*

MANSUEFATTO, *adj. tamed, humbled.*

MANSUESCERE, (divenir mansueto) *to become tame or mild.*

MANSUETAMENTE, *adv.* (con mansuetudine) *mildly, meekly.*

MANSUETO, *adj.* (di benigno, e piacevole animo) *mee', mild, lowly, lowly-minded, humble, tractable.*

MANSUETUDINE, *s. f.* (constanza d' animo contra l' impeto dell' ira) *mildness, meekness, lowliness, humbleness.*

MANTACARE, (soffiare con mantaco) *to blow.* A tuo marcio dispetto, *in spite of your teeth.* A marcia forsa, *if you will or not, with the great bellows in a forge.*

MANTACHETTO, *s. m.* (diminutivo di mantaco) *small bellows.*

MANTACO, *s. m.* (mantice, soffione) *bellows.*

MANTACUZZO, *dim. of.* mantaco.

MANTECA, *s. f.* (composizione che si fa col lardo, e mischiandovi degli odori, pomata) *pomatum.*

MANTELLARE, (ammantare, coprire con mantello) *to cloak, to cover with a cloak.*

MANTELLETTA, *s. f.* (ornamento di dignità, che cuopre le spalle, e 'l petto) *a purple mantle, which the bishops use to wear, a crochet.*

MANTELLETTO, *s. m.* } MANTELLINA, *s. f.* } (dim. di mantello) *a little cloak or mantle.*

MANTELLINO, *s. m.* (coperta, colla quale si cuoprono le immagini, e talora i bambini) *a mantle or veil.*

MANTELLO, *s. m.* (spezie di vestimento senza maniche, che si porta sopra gli altri panni) *a cloak.* Mantelli (senza, ricoperta) *cloak, pretence, colour, blind.* Sotto mantello, *under colour or pretence.* Rieoprirsi col mantello d' altrui (scusar se con accusar altrui) *to excuse one's self, by laying the fault upon another.* Mantello (color de' cavalli) *coat or colour of a horse.*

MANTELLUCCIO, *s. m.* (dim. di mantello) *a little cloak.*

MANTENENTE, *adv.* (immantenente) *presently, immediately, just now.*

MANTENENTE, *adj.* (che si mantiene, durabile, sostenente) *durable, that lasts long.*

MANTENERE, (conservare) *to keep, to preserve, to maintain.* Mantenere (reggere, governare) *to govern, to steer.* Mantenere (difendere) *to defend, to support, to stand by, to protect.*

MANTENIMENTO, *s. m.* (il mantenere) *maintenance, maintaining, countenance, preservation.*

MANTENITORE, *s. m.* } MANTENITRICE, *s. f.* } (che mantiene) *a maintainer, a supporter, he or she that maintains.*

MANTENUTO, *adj. maintained, v.* Mantenere.

MANTICE, *s. m.* (strumiento per soffiar nel fuoco, o dar fiato agli strumenti da suono, e simili) *bellows.*

MANTICETTO, *s. f. dimin. of mantice.*

MANTICORA, *s. f.* (sorta di animali con quattro piedi, che ha tre filari di denti nella macelle, e con volto d'uomo) *mantiger, a kind of monkey or baboon.*

MANTILE, *s. m.* (tovaglia grossa, ed è nome generico) *a towel.*

MANTINO, *s. m.* (diminutivo di manto) *a small mantle : a kind of fine silk.*

MANTO, *s. m.* (spezie di vestimento simile al mantello) *a cloak, or upper mantle.* Manto (sorta di fune marinaresca) *a cable a great rope of a ship.*

MANTO, *adj.* (molto) *many, several,*

MANTRUGIARE, Obs. (maneggiare, brancicare) *to feel about with the hands, to grope.*

MANUALE, *adj.* (fatto con mano) *manual, done with the hand.* Manuale (che opera con mano) *manual, that works with the hand.* Manuale (attenente a mano) *manual, belonging to the hands.*

MANUALMENTE, *adv.* (colle mani) *manually.*

MANUBRIO, *s. m.* (manico) *handle, hilt or haft of any thing.* Obs.

MANUCARE, (mangiare) *to eat.*

MANUCCIA, *s. f.* (dim. di mano) *a small hand.*

MANUSCRISTO, *s. m.* (sorta di confetture) *a sort of cordial.*

MANUSCRITTO, *s. m.* (manoscritto) *a manuscript.*

MANUSCRITTO, *adj.* (scritto a mano) *writ by hand.*

MANUZZA, *s. f.* (dim. di mano) *a little hand.*

MANZA, *s. f.* (amanza, donna, che ama uno) *an enamoured woman, a sweetheart, a mistress.*

MANZO, *s. m.* (bue) *an ox.* Carne di manzo, *beef.*

MAPPAMONDO, *s. m.* (carta, o globo, nel quale è descritto il mondo) *a general map, a description of the whole world.*

MARACHELLA, *s. f.* (spia, l' atto del far la spia) *a spy, a rogue paid to play the spy.* Far la marachella, *to play the spy. It signifies also a bravado, a deceit.*

MARAME, *s. m.* (il peggiore, e lo scelturne di qualsisia cosa) *the worse of any thing.* Marame (trappoleria, giunteria) *trick, snare, deceit, fraud.* Marame (quantità grande di checchessia) *large quantity of any thing.*

MARANGONE, *s. m.* (legnajuolo, falegname) *a carpenter.* Marangone (sorta d' uccello marino) *a kind of seafowl.*

MARASCA, *s. f.* (spezie di ciriegia agra) *a kind of sour cherry.*

MARASMO, *s. m.* (male di somma gravezza) *marasmus, a fever, in which the body wastes away by degrees.*

MARAVIGLIA, *s. f.* } MARAVIGLIAMENTO, *s. m.* } (passione, commosion d' animo, che rende attonito, nascente da novità, o da cosa rara) *wonder, marvel, amazement.* A maraviglia, *adv. wonderfully, admirably, prodigiously.* Maraviglia (erba con le foglie di diversi colori) *balmuyfle.*

MARAVIGLIABILE, *v.* Maraviglievole.

MARAVIGLIARSI, (prendersi maraviglia) *to wonder, to be amazed.*

MARAVIGLIEVOLE, *adj.* (mirabile, maravigliosa, da maravigliarsene) *wonderful, admirable.*

MARAVIGLIOSAMENTE, *adv.* (con maraviglia) *wonderfully, wonderously, admirably, extremely.*

MARAVIGLIOSO, *adj.* (che apporta maraviglia, che è cosa rara, e non comune) *wondrous, marvellous, admirable.*

MARCA, *s. f.* (paese, contrada) *country.* Marca (sorta di moneta) *mark, a kind of money.* Marca (contrassegno, marchio) *a token, a sign, a badge.*

MARCARE, (marchiare) *to mark, or set a mark upon.* Marcare (confinare) *to border upon.*

MARCASSITA, *s. f.* (sorta di mezzo minerale) *marcasite, a kind of mineral stone.*

MARCATO, *adj. marked, bordered upon.*

MARCHESA, o MARHESANA, *s. f.* (moglie di marchese, o signora di marcheasato) *a marchioness.*

MARCHESATO, *s. m.* (dignità, e dominio di marchese) *marquisate, marquiship, a dignity or jurisdiction of a marquis.*

MARCHESE, *s. m.* (titolo di signoria) *marquis.* Marchese (prelibario delle donne) *flowers, monthly courses.*

MARCHIANA, *s. f.* (sorta di ciriega che è molto grossa) *black-heart cherry.*

MARCHIARE, (contrassegnare improntando, marcare) *to mark, to set a mark upon.*

MARCHIO, *s. m.* (marca, contrassegno) *a mark, print.*

MARCIA, *s. f.* (umor putrido, che si genera negli enfiati, e nelle ulcere) *pus, corruption or thick matter, which issues out of a wound or sore.*

MARCIARE, (il camminar degli eserciti, e de' soldati) *to march.*

MARCIDO, *adj.* (putrido, fracido) *rotten, putrefied.*

MARCIGIONE, *s. f.* (il marcire) *putrefaction, corruption.*

MARCIO, *v.* Marcido. Marcio (vile, abietto) *vile, abject, of a mean condition.* Popol marcio, *the nobility, the mob.*

MARCIO, *s. m.* (termine di giuoco, posta doppia) *rubbers, two sets won.* Camparsi il marcio, *to be out of danger of loosing the game.*

MARCIOSO, *adj.* (pien di marcio) *full of matter or corruption.*

MARCIRE, (putrefarsi, divenir marcio) *to be rotten.*

MARCITO, *adj.* rotten.

MARCIUME, *s. m.* (marcia) *pus, cor-*

Digitized by Google

ruption, matter. Marciume (abbiettitudine, pretta viltà) *cowardice, meanness of spirit.*

MARCO *, s. m.* (una certa quantità di moneta d' oro, o d' argento) *a mark.* Marco (contrassegno, impressione) *a mark, sign, or token.*

MARCORELLA *, s. f.* (sorta d' erba, che nasce fra le viti, e dà un pessimo sapore al vino) *mercury, a sort of herb.*

MARE *, s. m.* (universale congregamento dell' acque) *sea.* Lodar il mare, e tieni alla terra, *praise the sea, and keep on earth.* Mar grosso, *rough sea.*

MAREA *, s. f.* (mare crescente, confluo, la corrente del mare) *tide, flux and reflux.* Piena marea , *spring-tide .*

MAREGGIARE *,* (ondeggiare) *to rise in waves, to swell with waves or billows, to float or loll upon the sea, to go to sea.* Mareggiarsi (patir nausea del mare) *to be sea-sick .*

MAREGGIATA *, s. f.* (marea) *tide, the sea-flood .* Mareggiata (travaglio di stomaco , che molti ricevon dal navigare) *sea-sickness .*

MAREGGIO, *s. m.* (il mareggiare) *the swelling of the waves .*

MAREMMA *, s. f.* (campagna vicina al mare) *a country by the sea-shore .*

MAREMMANO *, adj.* (di maremma) *bordering on the sea, maritime.* Luogo maremmano, *maritime place .*

MARESCIALLO *, s. m.* (officiale generale d' esercito) *a marshal .*

MARESCO *, adj.* (di mare) *of or belonging to the sea, marine.*

MARESE, *s. m.* (stagno) *a pond, a moorish or fenny place .*

MAREZZATO, *adj.* (serpeggiato a onde, a marezzo) *undulating like the seawaves .*

MAREZZO, *s. m.* (ondeggiamento di color variato che fa il tiglio nel legname a guisa dell'onde del mare) *a changeable colour .*

MARGARITA, }
MARGHERITA , } *s. f.* (perla) *pearl .* Gittar le margherite a' porci , *to be lavish of precious things to low people and idiots .*

MARGHERITINA *, s. f.* (sorta di fioretti) *a daisy .*

MARGIGIANA *, s. f. a kind of grape so called .*

MARGINE *, s. f.* (saldatura nelle ferite) *a scar, a mark of any cut, gash, or hurt healed up .* Margine d' un libro , *margin or margent of a book.* Margine *s. m.* e *f.* (estremità) *edge, brim , or border .*

MARGINETTA *, s. f.* (dim. di margine) *a little scar, mark, or cut, a little margin.*

MARGIOLLO, *adj.* Obs. *v.* Marcio.

MARGO *, s. m.* (margine , d' un ruscello, d' un fiume, o simile) *margin.* Poetical.

MARICELLO, *s. m.* (piccol mare) *a little narrow sea .*

MARIGIANA *, s. f.* (specie d' anitra salvatica) *a kind of wild duck .*

MARINA, *s. f.* (luogo vicino al mare) *the sea-coast, or strand .*

MARINA MARINA, *adv.* (lungo la riva del mare) *along the sea-shore .*

MARINAIO, *s. m. a sea-man , a mariner, a sailor .*

MARINARE, (conservare qualche cosa nell' aceto) *to pickle .* Marinare del pesce, *to salt or pickle fish.* Marinare (aver un intenso crucciо, per cosa, che ci dispiaccia) *to vex, to fret .*

MARINARESCAMENTE, *adv. after the manner of sailors .*

MARINARESCO , *adj.* (di marina) *of or belonging to the sea .* Arte marinaresca, *the sea-trade .*

MARINARO *, s. m.* (marinaio, guidator di vascello) *a mariner, a seaman, or sailor.*

MARINERIA, *s. f.* (arte del marinaro) *a seaman or sailor's trade .*

MARINESCO , *adj. v.* Marinaresco .

MARINIERE *, s. m.* (marinaio) *a seaman or sailor .* Obs.

MARINO, *s. f.* (sorta di vento, ed è quello, che a noi viene di verso il mare) *of or belonging to the sea .* Pesce marino, *a sea-fish .* Terra marina, *a sea-town .* Vento marino, *the west-wind.*

MARIOLARE, (far fraudi , e specialmente nel giuoco) *to cheat , to bubble .*

MARIOLERIA *, s. f.* (baratteria) *cheat, cozenage .*

MARIOLO, *s. m.* (mariuolo) *a rogue, a sad fellow .*

MARISCALCO *, s. m.* (governatore delle genti , e dell' esercito) *a marshal.*

MARITACCIO, *s. m.* (peggiorativo di marito) *a bad husband, a wicked husband, a curst or clamsy husband .*

MARITAGGIO, *s. m.* (matrimonio) *marriage , match , matrimony .*

MARITALE , *adj.* (di marito , da marito, matrimoniale) *of marital , matrimonial, belonging to a husband, marriageable.* Debito maritale, *the duty of a husband, matrimonial duty .* Età maritale, *a marriageable age .*

MARITAMENTO , *s. m.* (maritaggio) *marriage , matrimony .*

MARITARE , (dar marito alle femmine, congiungerle in matrimonio) *to marry.* Maritarsi (congiungersi in matrimonio con uomo) *to marry .*

MARITATO, *adj. wedded, married.*

MARITO, *s. m.* (uomo congiunto in matrimonio) *husband, spouse .*

MARITOTO *, s. m. thy husband .* Obs.

MARITTIMO, *adj.* (marino) *maritime, near or bordering on the sea .*

MARIUOLA *, s. f.* (sorta d' erba, di cui non ci si dà altro nome) *a kind of herb .*

MARIUOLERIA, *s. f.* (baratteria) *cheat, cozenage .*

MARIUOLO, *s. m.* (barattiere) *a cheat, a knave .*

MARMAGLIA *, s. f.* (canaglia) *the mob, rabble , rascally people .*

MARMAGNA *, s. f.* (vermicello , che nasce nella carne secca) *a worm that eats flesh, a maggot .*

MARMO *, s. m.* (pietra dura di diversi colori, e specie) *marble-stone .*

MARMOCCHIO , *s. m.* (ragazzo , e si dice per ischerno) *a boy .* This is a jocular word .

MARMORATO, *s. m.* (incrostatura di marmi) *plaister of marble, mortar of lime and marble beaten together .*

MARMORATO, *adj.* (incrostato di marmo) *cased or covered with marble .*

MARMOREO , o MARMORINO , *adj.* (di marmo) *white, smooth , or hard as marble .*

MARMORITO *, s. m.* (marmo) *marble.*

MARMOTTA, *s. f.* (specie di topo , ma grandetto) *marmotte , a mountaineer .* Viso di marmotta , *a monkey-face .*

MARO *, s. m.* (sorta d' erba aromatica , la quale s' assomiglia alla persa minuta , benchè ella sia di minor conto, e di più sottili fusti , e di foglie minori e più rare , e di odore e sapore più efficace) *an herb like marjoram , but of a stronger smell .*

MARROBBIO , *v.* Marrobbio .

MAROSO, *s. m.* (frotta di mare) *wave, billow .* Maroso (travaglio d' animo) *anguish trouble, vexation, unquietness , perturbation of mind .* Maroso (acqua stagnante , palude) *a stagnating water, a marsh .*

MARRA , *s. f.* (strumento rusticano per radere il terreno) *a mattock , a pick-axe .*

MARRAJUOLO , *s. m.* (sorta di guastatore negli eserciti) *pioneer , a delver .*

MARRANO , *adj.* (barbaro , senza fede) *infidel, miscreant .*

MARREGGIARE, (lavorar colla marra) *to harrow, to break the clods in a plowed field, that the ground may lay even , and the grain be covered .*

MARRETTO *, s. m. dimin. of* Marra .

MARRIMENTO, *s. m.* (affizione) *affliction , vexation, trouble, anguish .* Obs.

MARRITTA , o MANRITTA , *s. f.* (la mano destra) *the right hand .*

MARROBBIO , *s. m.* (erba con altro nome detta Prassio , e Prasine) *horse-hound , a sort of herb .*

MARROCCHINO , *s. m.* (sorta di cuoio) *Spanish leather .*

MARRONCELLO , *s. m.* (dim. di marrone) *a little spade .*

MARRONE *, s. m.* (strumento simile alla marra, ma più stretto , e più lungo) *a spade , a shovel, a mattock, a plough-share, or iron rake , or such like instrument.* Marrone (specie di castagna) *the largest sort of chesnuts .* Far un marrone (far un errore) *to commit a fault or mistake , to make a blunder .*

MARRONETO *, s. m.* (selva di castagni) *a grove of chesnut-trees .*

MARROVESCIO , *s. m.* (colpo dato colla mano rovesciata) *a back stroke with the hand .*

MARRUCCA, *s. f.* (sorta di pruno) *a kind of plum .*

MARRUFFINO *, s. m.* (ministro d' arte di lana, o di seta) *a journey-man of a matter weaver .*

MARTAGGINE *, s. m.* (sorta di pianta, che nasce , in luoghi ombrosi) *martigon , May-flowered lily .*

MARTEDÌ *, s. m.* (nome del terzo di della settimana) *Tuesday .* Martedì grasso, *Shrove-Tuesday .*

MARTELLARE, (percuotere col martello) *to hammer , to beat with a hammer.* Martellare (battere , tormentare) *to beat, to strike , to vex or to torment , to tease , to plague .* Martellare (il dolore , che genera le ulcere , quando cominciano a putrefare) *to beat or pant as a sore when it begins to be ripe .*

MARTELLATA , *s. f.* (colpo di martello) *a blow, a knock, or a thump with a hammer .*

MARTELLETTO , *s. m.* (dim. di martello) *a little hammer .*

MARTELLINA , *s. m.* (dim. di martello).

MARTELLO, *s. m.* (strumento per uso di battere, e di picchiare) *hammer .* Martello (eccedente amore, gelosia) *exceeding love and jealousy .* Suonare le campane a martello (suonare un tocco per valta) *to ring the bells with a hammer , to alarm the people .*

MARTIDIO , *v.* Martirio. Obs.

MARTINACCIO , *s. m.* (sorta di chiocciola grossissima , e di maggior grandezza delle ordinarie , *v.* Chiocciola) *a very large shell .*

MARTINELLO , o MARTINETTO , *s. m.* (strumento , con cui si cariсano le grandi balestre) *a gaffle of a cross-bow .* Martinetto (leva) *a crane , or such engine to raise and mount ordnance , or other heavy thing .*

Digitized by Google

MARTINGALA, *s. f. a kind of old-fashioned breeches.*

MARTIRARE, (tormentare, martirizzare) *to martyr, to torment.*

MARTIRE, *s. m. f.* (quegli che è, o è stato martirizzato) *martyr.* Martire (tormento) *torment, pain, vexation, trouble.*

MARTIRIO, *s. m.* (tormento, che si patisce nell' esser martirizzato) *martyrdom, pains, torments, sufferings.*

MARTIRIZZAMENTO, *s. m. martyrdom.*

MARTIRIZZARE, (tormentare, uccider quelli, che non si vogliono ribellare dalla vera fede di Cristo) *to martyr, to make one suffer martyrdom.*

MARTIRIZZATO, *adj. martyred, that has suffered martyrdom.*

MARTIRO, *s. m. v.* Martirio.

MARTIROLOGIO, *s. m.* (storia, leggendario de' martiri) *martyrology, a book treating of the acts, names and sufferings of martyrs.*

MARTORA, *s. f.* (specie d' animale salvatico, di colore tra l' tanè e l' nero, e di pregiata pelle; quasi in tutto simile alla laina, se non che ha il capo più corto, e le gambe più lunghe) *a martes or martern.*

MARTORE, *s. m.* (antico soprannome dato per ischerno a' contadini) *clown, boor, rustick, bumpkin.* Un martore di villa, *a country-clown.*

MARTORELLO, *s. m.* (dim. di martire) *a young martyr.*

MARTORARE, (tormentare I rei perchè confessino i lor misfatti) *to torment, to torture, to rack.*

MARTORIATO, *adj. tormented, tortured, racked.*

MARTORIO, o **MARTORO**, *s. m.* (tormento) *torment, pain, rack, torture.*

MARZA, *s. f.* (ramicello, che si taglia da un albero, per sonestarlo in un altro) *a graff, or graft, a young burgeon, or shoot.*

MARZACOTTO, *s. m.* (specie d' unguento) *a kind of ointment.*

MARZAJUOLO, *adj. that grows in March.*

MARZAPANE, *s. m.* (pasta di mandorle, e zucchero) *march-pane.*

MARZO, *s. m.* (nome del terzo mese) *the month of March.*

MARZOCCO, *s. m.* (lione scolpito, o dipinto) *an engraved or painted lion.* Chiome a Marzocco, *like a lion's mane.* Sei un marzocco, *thou art a fool, a stupid fellow.*

MARZOLINO, *adj.* (di marzo) *belonging to, or growing in the month of March.* Neve Marzolina, *March snow.* Marzolino (cacio d' ottimo sapore, che si fa in alcune ville del contado di Firenze) *a kind of a very delicate cheese, made about Florence.*

MARZUOLO, *adj.* (di Marzo, e dicesi di grano, e di biade) *growing in the month of March, speaking of corn or like grains.*

MASCAGNO, *adj.* (scaltrito) *cunning, sly, crafty, subtle, sharp.*

MASCALCIA, *s. f.* (l' arte del ferrare, e medicare i cavalli, e l' altre bestie) *a farrier's art or skill.* Mascalcia (guidalesco) *gelding on a horse's back.*

MASCALZONE, *s. m.* (masnadiere, da masnada) *soldier.* Mascalzone (assassin di strada) *a rogue, a highway-man, a ruffian.*

MASCELLA, *s. f.* (quell' osso, nel quale son fitti i denti, ne' loro alveoli, v. Ganascia) *jaw-bone.* Mascella (ganascia) *cheek.*

MASCELLARE, *s. m.* (dente da lato) *cheek-tooth, grinder.*

MASCELLONE, *s. m.* (mascella grande) *a great jaw-bone.* Mascellone (guanciata) *a slap on the face.*

MASCHERA, *s. f.* (faccia, o testa finta, di carta pesta, o di cosa simile) *mask, visard.* Cavarsi la maschera (dire il suo parere alla libera) *to speak one's mind freely.* Mandar in maschera (trafugar nascosamente una cosa) *to steal a thing.* Ella ha la maschera, *she is painted.*

MASCHERAJO, *s. m.* (che vende maschere) *he that sells masks.*

MASCHERARE, (coprir con maschera) *to mask, to put a mask on.* Mascherare (coprire, fingere) *to mask, to cloak, to cover or disguise.*

MASCHERATA, *s. f.* (assemblea di gente con maschere) *a masquerade, or masquerade.*

MASCHERATO, *adj. masked, that has a mark on.*

MASCHERETTA, **MASCHERINA**, } *s. f.* (diminutivo di maschera) *a small mask.*

MASCHERIZZO, *s. m.* (macchia, lividura, bollicella) *a livid mark on the human body.*

MASCHERONE, *s. m.* (quella testa brutta, che si mette alla fontana, ed altrove) *a head in sculpture, or painting.* Maschera one (viso brutto, e deforme) *an ugly face.*

MASCHIAMENTE, *adv. manly.*

MESCHIEZZA, *s. f.* (astratto di maschio) *virility, the masculine gender.*

MASCHILE, *adj.* (di maschio) *manly, of a man.* Voce maschile, *a manly strong voice.* Le maschili penne, *the longest or biggest feathers.*

MASCHILEMENTE, o **MASCHILMENTE**, *adv.* (di genere maschile) *of the masculine gender.*

MASCHIO, *s. m.* (quegli, che concorre attivamente alla generazione colla femmina) *the male.* Maschio d' una fortezza, *a tower, a dungeon in the midst of a castle.* Maschio delle vite, *a screw, or screw.* Maschio d' una ruota, *the nave or stock of a wheel.*

MASCHIO, *adj.* (che del genere mascolino) *male.* Figliuol maschio, *a male child, a boy.* Maschio (nobile, generoso, che ha del virile) *noble, generous, elevated.* Maschi pensieri, *noble thoughts.* Maschio (grande, sloggiato) *large, huge.* Maschio naso, *a large nose.* Maschio (forte, robusto) *manly, stout, masculine, vigorous.*

MASCOLINO, o **MASCULINO**, *adj.* (di maschio sesso) *masculine, of the masculine gender.*

MASNADA, *s. f.* (compagnia di gente armata) *a troop of soldiers.* Masnada (compagnia, e truppa di gente) *a company, a crowd of people.* Masnada (famiglia) *family.*

MASNADIERE, *s. m.* (soldato da masnada, e soldato semplice) *a soldier, a foot soldier.* Masnadiere (ladro, assassino di strada) *a robber, a highway-man, a ruffian.*

MASSA, *s. f.* (quantità di qualsivoglia cosa ammontata insieme) *mass, or heap.* La massa del sangue, *the mass of blood.* Massa (macchina) *machine.* La massa del mondo, *to whole world.*

MASSACCIA, *s. f.* (massa grande, e mal fatta) *a great heap.*

MASSAJA, o **MASSARA**, *s. f.* (femmina di massajo, donna da servisio) *a good housewife, or housewife.*

MASSAJO, *s. m.* (custode delle robe di casa) *a steward, a man house-keeper.* Massajo (uomo da far roba) *a good husband.*

MASSARETTA, dim. di Massara in significato di fante, serva.

MASSERIA, *s. f.* (luogo, dove si tengono i lavori, e le rendite della campagna) *a farm-house: a place where the produce of the country is kept.* Masseria (quantità di qualsivoglia mercannia) *copiousness of any commodity.*

MASSERIZIA, (arnese di casa) *household-goods.* Masserizia (massa, raunamento) *mass, heap, provision.*

MASSERIZIACCIA, *s. f.* (peggiorat. di masserizia) *old or bad household-goods.*

MASSERIZIOSO, *adj. thrifty, saving, economical.*

MASSERIZIUOLA, *s. f.* dim. di masserizia.

MASSICCIO, *adj.* (grosso, solido, forte) *massy, massive, solid, strong.*

MASSIMA, *s. f.* (detto comunemeate approvato) *maxim, rule, principle.*

MASSIMAMENTE, o **MASSIME**, *adv.* (particolarmente) *especially, particularly.*

MASSIMO, *adj.* (grandissimo) *very great.*

MASSO, *s. m.* (sasso grandissimo radicato in terra) *a large stone sticking fast to the ground.*

MASTACCIO, *adj.* (attieviato, ben complesso) *stout, strong, well limbed.* Not in use.

MASTELLO, *s. m.* (stramento da cavare il vino della tinella) *a bucket, a pail.*

MASTICA, *s. f.* (mastice) *the gum mastick.*

MASTICACCHIARE, (denticchiare, masticare a stento o con isvogliatezza) *to chew.*

MASTICARE, (disfare, tritare il cibo co' denti) *to chaw, or chew.* Masticar paterecostri, far il devoto) *to play the hypocrite.* Masticare (bene esaminar una cosa) *to ponder, or poise thoroughly in one's mind, to consider of, or deliberate upon strictly, to examine or try exactly.*

MASTICATICCIO, *s. m.* (cosa masticata) *meat chewed.*

MASTICATO, *adj. chawed, or chewed.*

MASTICATURA, *s. f.* (cosa masticata, il masticare) *chewed meat.*

MASTICAZIONE, *s. f.* (il masticare, masticamento) *mastication, chewing.*

MASTICE, *s. m.* (mastice, ragia di lentischio) *mastick, the gum of the lentisk tree.* Mastice (colla di legnajuolo) *lipgluc.*

MASTICINO, *adj.* (di mastice) *of or belonging to mastick.*

MASTICO, *v.* Mastice.

MASTICOTTARE, (accomodar qualche cosa con mastietti) *to secure with a lock, or bar.*

MASTIETTO, *s. m.* (sorta di serratura) *a lock, a padlock.*

MASTINO, *s. m.* (cane fiero di guardia) *a mastiff-dog.*

MASTIO, *s. m. v.* Maschio.

MASTRICE, *v.* Mastice.

MASTRA, *s. f.* (maestra) *mistress.*

MASTRO, *s. m.* (maestro) *master.*

MASTRO, *adj.* (primo, principale) *principal, head.* Porta mastra, *a chief gate.*

MASTRUSCIERE, MAESTRO USCIERE, *s. m.* (portiere) *porter, door keeper.*

MATASSA, *s. f.* (quantità di filo avvolto su l'aspo o sul giundolo) *skain, skein.*

MATASSATA, *s. f.* (quantità di matasse) *number of skeins.*

Digitized by Google

MATASSINA, *s. f.* (piccola matassa) *a little skein or skain.*

MATEMATICA, *s. f.* (scienza intorno alla quantità) *mathematicks.*

MATEMATICAMENTE, *adv. mathematically.*

MATEMATICO, *s. m.* (che sa matematica) *a mathematician.* Matematico (indovino) *a diviner, a conjurer.*

MATEMATICO, *adj.* (attenente a matematica) *mathematical.*

MATERA, *s. f. v.* Materia. Obs.

MATERASSA, *s. f. v.* Materasso.

MATERASSAJO, *s. m.* (che fa materasse) *a mattress-maker.*

MATERASSO, *s. m.* o MATERASSA, *s. f.* (arnese da letto ripieno per lo più di lana, per dormirvi sopra) *a quilt, or mattress.*

MATERASSUCCIO, *s. m.* dim. di materasso.

MATERIA, *s. m.* (soggetto, o principio di qualunque componimento; o cosa sensibile, o intelligibile) *matter, subject.* Materia (causa) *matter, subject, cause, occasion, reason.*

MATERIALE, *adj.* (di materia) *material.* Materiale (semplice, rozzo) *course, dull, heavy.*

MATERIALI, *s. m. plur.* (materia ammassata) *materials.*

MATERIALISSIMO, (superl. di materiale) *very material.*

MATERIALITÀ, MATERIALITADE, MATERIALITATE, } *s. f.* (astratto di materiale) *materiality, the substance of matter.*

MATERIALMENTE, *adv.* (in modo materiale) *materially.* Materialmente (rozzamente, semplicemente) *coarsly, heavily, lumpishly, thickly.*

MATEROSO, *adj.* (che dà materia) *that gives matter, cause, or subject to do a thing.* Obs.

MATERNALE, *adj.* (materno, da madre) *maternal, belonging to a mother, motherly.*

MATERNAMENTE, *adv. with motherly tenderes, maternally.*

MATERNITÀ, MATERNITADE, MATERNITATE, } *s. f.* (astratto di madre) *maternity, motherhood.*

MATERNO, *adj.* (di madre) *motherly, maternal, belonging to a mother.*

MATRAZZO, *s. m.* (pezzetto di legno ritondo, che si lega colle chiavi per non le perdere) *a round bit of wood tied up to a bundle of keys not to lose them.*

MATTA, *s. f.* (lo stesso che smaltita; pietra tenera di color rosso, o nero) *hematites.*

MATTATOJO, *s. m.* (strumento fatto a guisa di penna da scrivere, in cui sta la matita per disegnare) *a pencil with an hacmatites on the top.*

MATRAZZO, *s. m. a retort, a vase of glass used by distillers.*

MATRE, *s. f.* (madre) *mother.* Obs.

MATRICALE, *s. f.* (erba con altro nome detta caminilla; amaretta) *mother-wort, or feverfew.*

MATRICE, *s. f.* (dove la femmina concepisce) *womb, matrix.*

MATRICIDA, *s. m. f.* (uccidítor della madre) *matricide, a murderer of his or her mother.*

MATRICIDIO, *s. m.* (uccision della madre) *matricide, murderer of a mother.*

MATRICOLA, *s. f.* (tassa che l'artefice paga al comune per poter esercitar la sua arte) *a sum of money that artificers pay at their first setting up in any trade.* Matricola (il libro, in cui si registrano i nomi) *matricular, a register-book.*

MATRICOLARE, (registrare alla matricola) *to matriculate, to set down in a register, or matricular-book.*

MATRICOLATO, *adj. matriculated, set down in the matricular-book.*

MATRIGNA, *s. f.* (moglie del padre di colui, a cui sia morta la madre) *mother-in-law.* Far viso di matrigna, *to look roughly, to pout, to scowl, to frown.*

MATRIGNARE, o MATRIGNEGGIARE, (procedere da matrigna, aspreggiare) *to use roughly like a mother-in-law.*

MATRIMONIALE, *adj.* (di matrimonio) *matrimonial, belonging to matrimony.*

MATRIMONIALMENTE, *adv.* (con matrimonio, per via di matrimonio) *by way of matrimony.*

MATRIMONIO, *s. m.* (legittima congiunzione dell' uomo, e della donna) *matrimony, wedlock, marriage.*

MATRINA, *s. f.* (comare) *god-mother, gossip.*

MATRONA, *s. f.* (donna autorevole per età, e per nobiltà) *matron, a grave motherly woman.*

MATRONALE, *adj.* (di o da matrona) *matron-like, of or belonging to a matron.*

MATRONE, *s. m. v.* Madrone.

MATTA, *s. f.* (stuoja) *a mat made of straw.* Obs.

MATTACCINO, *s. m.* (ginocolatore, e saltatore mascherato) *a pantomimical dancer.*

MATTACCIO, *s. m.* (peggiorativo di matto) *a great madman, a silly droll fellow.*

MATTAMENTE, *adv.* (con mattezza) *madly, foolishly.*

MATTANA, *s. f.* (spezie di malinconia, che nasce dal non sapere che si fare) *a mad or gadding humour, laziness, supinity.*

MATTAPANE, *s. m.* (alcuni dicono esser una antica moneta Veneziana) *an ancient coin in Venice.*

MATTARE, (dare seccomatto, terzine del giuoco degli scacchi) *to mate.* Mattare (vincere, superare) *to overcome.* Obs.

MATTEGGIARE, (far mattezze) *to play the madman or fool.*

MATTERELLO, *s. m.* (legno lungo, e rotondo, su cui s'avvolge la pasta per ispianarla, e assottigliarla) *a roller, a round piece of wood to thin dough with.* Matterello (diminutivo di matto) *a little wanton fool, a wanton.*

MATTERIA, *s. f.* (mattezza) *madness, foolishness, foolish tricks.*

MATTERONE, *s. m.* (matto) *a mad fellow, a madman.*

MATTERULLO, *s. m.* (passarello) *a simpleton, a silly fool.*

MATTEZZA, o MATTIA, *s. f.* (pazzia) *madness, foolishness, fool-ish tricks.*

MATTINA, *s. f.* (la parte del giorno dal levar del sole, fino a mezzo dì) *morning.*

MATTINARE, (dire, cantare il mattutino) *to say, or sing matins or morning prayers.* Mattinare (far mattinata) *to be merry early in the morning, or to sing and play-at-the one's mistress's window at sunrising.*

MATTINATA, *s. f.* (il cantare, e suonare degli amanti alla casa dell'innamorata insol mattino) *morning musick, which a lover plays under his mistress's window in the morning early, a serenade.* Mattinata (tutto lo spazio della mattina) *a whole morning.*

MATTINATORE, *s. m. he that sings or fiddles at sun-rising under the window of his lady, or he that goes to hear him.*

MATTINO, *s. m.* (mattina) *morning.*

MATTITÀ, *s. f. v.* Mattezza. Obs.

MATTO, *adj.* (pazzo, stolto) *mad, fool, out of his senses.*

MATTONARE, *v.* Ammattonare.

MATTONATO, *adj.* (ammattonato) *paved or laid with bricks.* Il mattonato, *s. m. a pavement, an open street, or marketplace.*

MATTONCELLO, *s. m.* (diminutivo di mattone) *a small brick.*

MATTONE, *s. m.* (pezzo di terra cotta di forma quadrangolare per uso di murare) *brick.*

MATTUGIO, *adj. of the smaller sort, and it is only said of sparrows or other birds of which there are two kinds, one larger than the other.*

MATTUTINALE, *adj.* (del mattutino) *matutinal, belonging to the morning.* Predicare mattutinali, *morning prayers.*

MATTUTINO, *s. m.* (mattina) *morning.* Mattutino (ora canonica, che si canta, o si dice la mattina innanzi giorno da' sacerdoti) *matins, morning prayers.*

MATTUTINO, *adj.* (da mattina il principio del giorno) *matutine, belonging to the morning.* Stella mattutina, *a morning-star.* La stella mattutina (Diana) *Lucifer, the morning-star.*

MATURAMENTE, *adv.* (con maturità, considerataméte) *maturely, seriously, deliberately, prudently.*

MATURAMENTO, *s. m.* (il maturare) *maturation, a ripening.*

MATURANTE, *adj.* (che matura) *ripening, that ripens.*

MATURARE, (divenir maturo) *to ripen, to grow ripe.* Maturare (dar fine, dar compimento) *to finish, to accomplish, to perfect.* Maturare (affiebolire) *to weaken, to debilitate, to enervate.*

MATURATIVO, *adj.* (che matura) *that has a ripening quality.*

MATURATO, *adj. ripened: grown ripe.* Maturato (invecchiato) *used, inured, accustomed.*

MATURATORE, *adj. mas.* MATURATRICE, *adj. fem.* } (che matura) *that ripens.*

MATURAZIONE, *s. f.* (il maturare) *maturation, a ripening.*

MATURBZZA, *s. f.* (astratto di maturo) *maturity, ripeness.* Venire a maturezza, *to grow ripe, to come to a maturity.*

MATURISSIMO, (superl. di maturo) *very ripe, or mature.*

MATURITÀ, MATURITADE, MATURITATE, } *s. f.* (maturezza) *maturity, ripeness.* Maturità età perfetta) *maturity, ripeness of years.* Maturità (savezza) *wisdom, moderation.* Con maturità, *adv.* (giudiziosamente) *maturely, with deliberation and judgement.*

MATURO, *adj.* (condotto alla sua perfezione, o termine) *mature, ripe, perfect.* Apostema maturo, *a ripe impostheume, that comes to a head.* Maturo (d'età perfetta) *grown.* Età matura, *advanced age.* Uomo maturo (posato) *a discreet, sober, or staid man.* La giovane matura, *a ripe maid, a maid, marriageable.* Consiglio maturo, *mature judgement.* Vino maturo, *wine good to drink.*

MAVI, *s. m.* (colore simile all' azzurro, ma più chiaro) *a little sky-colour.*

MAUSOLEO, *s. m.* (macchina, o edifizio sepolcrale e per similit.) *mausoleum, a sepulcral edifice.*

Digitized by Google

MAZZA, *s. m.* (sottil bastone, e talora bastone grosso) *a stick*. Mazza (bastone noderuto, grosso, e ferrato, che si porta in battaglia) *a club, a mace*. Menar la mazza tonda (trattar senza rispetto ognuno ad un modo) *to spare no body, to treat everyone alike*. Menare alla mazza (tradire) *to betray one*. Mettere truppa mazza (dir quello, e più, che non si conviene) *to speak too much, to say more than one ought to do*.

MAZZACAVALLO, *s. m.* (strumento per attignere acqua da'ponti) *an engine to draw water out of a well*.

MAZZACCHERA, *s. f.* (strumento da pigliare anguille, e ranocchi al boccone) *a long pole that fishers use to bob up and down for eels*.

MAZZAFRUSTO, *s. m.* (asta lunga quattro braccia, e legatovi una fonda di cuoio, e pietra a due mani, a modo di manganella) *a kind of stinging with a staff four feet long*.

MAZZAMARRONE, *s. m.* (baggeo, scimunito) *a dunce, a booby, a blockhead*.

MAZZAMURRO, *s. m.* (tritume, o rottame di biscotto) *bits or crums of biscuit*.

MAZZAPICCHIARE, (percuotere con mazzapirchio) *to strike with a mallet*.

MAZZAPICCHIO, *s. m.* (martello di legno) *a mallet*.

MAZZATA, *s. f.* (colpo di mazza) *a blow with a stick or club*.

MAZZATELLO, *v.* Mazzetto.

MAZZATORA, *s. f.* (strumento rustigano, fatto d' un legno eolmo, piano nel fondo, fitto in una sottil mazza a pendio) *a rammer, a pavier's beetle*.

MAZZERANGARE, (percuotere la terra per assodarla) *to beat with a rammer or beetle, to bray, to pound*.

MAZZERARE, (gittar l'uomo in mare in un sacco legato con una pietra grande) *to cast one in the sea bound up in a sack, with a stone about his neck to drown him*. Obs.

MAZZERATO, *adj. from* mazzerare.

MAZZERO, *s. m.* (baston pannocchino) *a club, a mace*.

MAZZETTINO, *s. m. dimin. of* mazzetto.

MAZZETTO, *s. m.* (dim. di mazzo) *a little bundle*. Un mazzetto di fiori, *a nosegay, flowers tied together*.

MAZZICARE, (percuotere con mazza) *to bang, to beat, to swaddle with a stick or club*.

MAZZICATORE, *s. m.* (che mazzica) *he that works with a hammer or beetle, a beater of sand gold*.

MAZZICATRICE, *fem. of* mazzicatore.

MAZZICULARE, (tombolare) *to tumble or wallow up and down upon the ground, to fall or turn upside-down*.

MAZZICULO, *s. m.* (tombolo) *a fall or tumble*. A low word.

MAZZIERE, *s. m.* (che porta la mazza avanti al magistrato) *a mace-bearer*.

MAZZO, *s. m.* (una piccola quantità d'erbaggi, o di fiori, e cose simili, legate insieme) *a bundle, a bunch*. Mazzo di carte, *a pack of cards*. Mazzo di dadi, *a box of dice*. Mazzo di fiori, *a nosegay*. Mazzo di lettere, *a packet of letters*. Mazzo (mazzapirchio) *a mallet*. Alzar i mazzi (andarsi con Dio) *to pack up, to run away*.

MAZZOCCHIAJA, *s. f.* (gran mazzocchio, quantità di mazzocchi) *a great bundle, or bunch, the whole hairs of a woman's head, tied up in a bunch*. Mazzocchiaja (femmina che fa mazzocchi) *a woman that makes bundles, or bunches*.

MAZZOCCHIO, *s. m.* (fascio di cose ristrette insieme a guisa di mazza, e propriamente diresi de' capelli delle donne legati tutti insieme con un nastro) *a bundle or bunch, a tuft of hair*. Mazzocchio (moltitudine) *crowd, multitude, band*. Mazzocchio (fallo di radicchio, invidia, ed altre erbe (*the bolting of radishes, and other herbs when they begin to seed*. Mazzocchio, *a kind of wheel*.

MAZZOCCHIUTO, *adj.* (pannocchiuto) *big, or round-headed, knobby, crabbed*.

MAZZOLINO, *s. m.* (dim. di mazzo) *a little bundle, or bunch*.

MAZZUOLA, *s. f.* dim. di mazza) *a little stick, mace, or club, a little pole*.

MAZZUOLO, *s. m.* (pierol mazzo) *a little bundle, or bunch*. Mazzuolo (martello di ferro, col quale gli scultori lavorano) *pick*.

ME, (pronome di prima persona, e gli manca il nominativo, ed ha questa voce sola) *me*. Di me, *of me*; a me, *to me*, da me, *from me*.

ME', (coll'apostrofo, val lo stesso, che meglio) *better*. Me' (con la preposizione PER avanti, vale per mezzo) *through the middle*.

MEARE, (trapassare, trapelare) *to pass or glide through*. Obs.

MEATO, *s. m.* (via, canale de' corpi, per donde trapirano) *meatus, a passage or way through any of the body*.

MECCANICAMENTE, *adv.* (con arte, o scienza meccanica, in modo meccanico) *mechanically*.

MECCANICO, *adj.* (vile, abbietto) *mechanical, mechanick, pitiful, mean, base*. Arte meccanica, *mechanick art*.

MECCERE, *s. m.* (messere, voce da scherzo, e in derisione) *master*.

MECCO, *s. m.* (adultero) *an adulterer a whoremaster*.

MECIOACAN, *s. m.* (radice bianca) *a medicinal plant*.

MECO, (composto di ME pronome, e della preposizione CON) *with me*. Con esso meco, *along with me*.

MEDAGLIA, *s. f.* (spezie di moneta) *a kind of money*. Medaglia (impronta, o impressa d'oro, d'argento, di bronzo, o d'altro metallo, che si fa a memoria del ritratto d'uomini illustri a di santi) *medal*.

MEDAGLIATA, *s. f.* (tutto quello che s'ha per prezzo d'una medaglia in significazione di moneta) *as much as one can buy with a piece of money*. Obs.

MEDAGLIETTA, *s. f.* dim. of medaglia) *a small medal*.

MEDAGLIONE, *s. m.* (medaglia grande) *a medallion, a large medal*.

MEDAGLISTA, *s. m.* (che raccoglie e studia antiche medaglie) *one curious of old medals, an antiquary of old coins*.

MEDESIMAMENTE, *adv.* (similmente, parimente) *likewise, also, even*.

MEDESIMEZZA, *s. f.* (astratto di medesimo) *sameness*.

MEDESIMISSIMAMENTE, *adv. sup. of* medesimamente.

MEDESIMISSIMO, (superl. di medesimo) *the very same*.

MEDESIMITÀ, *s. f. the same as* medesimezza, *identity*.

MEDESIMO, *adj.* (stesso) *same, self*. Nel medesimo modo, *in the same manner*. Lo medesimo, *myself*. Seco medesimo, *with or in himself*. Essi medesimi, *themselves*.

MEDESIMO, *adv.* (medesimamente) *likewise, even, also*.

MEDIANO, *adj.* (meanno) *middle, mean*. Obs.

MEDIANTE, *prepos.* (col mezzo, con l'ajuto) *by means, through, or by one's help or favour*.

MEDIATAMENTE, *adv. the opposite of* immediatamente.

MEDIATE, *adv. the opposite of the adverb* immediate.

MEDIATO, *adj.* (interposto, per mezzo) *mediate, interposed*. Mediato (comodo, acconcio) *commodious, fit, proper*. Luogo mediato, *a commodious place*.

MEDIATORE, *s. m.* (meanano, intercessore) *mediator, a manager between two parties, an intercessor*.

MEDIATRICE, *s. f.* (che intercede) *mediatrix, a woman who mediates*.

MEDIAZIONE, *s. f.* (intercessione) *mediation, an interceding or intreating in one's behalf*.

MEDICAME, o **MEDICAMENTO**, *s. m.* (il medicare, medicina) *medicament, a medicine*.

MEDICANTE, *s. m.* (che medica) *a physician*.

MEDICARE, (guarire, curare) *to medicine, to heal or cure*.

MEDICASTRO,
MEDICASTRONZOLO, *s. m.* (mediconzolo) *a mediocaster, a quack, a peddling or empyrick physician*.

MEDICATO, *adj. medicated, cured*.

MEDICATORE, *s. m.* (che medica) *a physician*.

MEDICATRICE, *s. f.* (che medica) *a woman physician*.

MEDICAZIONE, *s. f.* (il medicare) *medicament, medicine*.

MEDICHESSA, *s. f.* (medico femmina) *a female physician*.

MEDICINABILE, *adj.* (atto a medicare) *susceptible of cure*.

MEDICINA, *s. f.* (la scienza, o l'arte del medicare) *physick, medicine, the art of physick*. Dottor di medicina, *a doctor in physick, a physician*. Medicina (tutto quel che s'adopra a pro dell'infermo) *medicine, physics, a physical receipt*.

MEDICINALE, *adj.* (appartenente a medicina, da medicina) *medicinal, belonging to physick, physical*. Medicinale (da tener medicina) *to keep physick or medicines in*. Vaso medicinale, *a vessel to keep medicines in*.

MEDICINALMENTE, *adv.* (per via di medicina) *physically, by way of physick*. Medicinalmente (a guisa d'ammalato, a vita sceltà) *like a sick body, soberly*. Vivere medicinalmente, *to live soberly, like one that is sick*.

MEDICINARE, (medicare) *to medicate, to heal, to cure*. Obs.

MEDICO, *s. m.* (maestro di medicina, e quello, che cura le infermità) *a physician*. Medico d'acqua cotta, mediconzolo, *a medicaster, a quack, or peddling physician*.

MEDICO, *adj.* (di medico) *medicinal, physical*. Arte medica, *the medicinal art, the art of curing*.

MEDICONE, *s. m.* (medico famoso) *a famous physician*. A ludicrous word.

MEDICONZOLINO, *s. m. dim. of* medicontolo.

MEDICONZOLO, o **MEDICUCCIO**, *s. m.* (medico di poca stima) *a poor bory physician, a medicaster*.

MEDIETÀ,
MEDIETADE,
MEDIETATE, } *s. f. the moiety, or half of a thing*.

MEDIO, *adj.* (mezzo) *half*. Obs.

MEDIOCRE, *adj.* (mezzano) *moderate, indifferent, mean, middle, ordinary, neither too big nor too little, neither good nor bad*.

Digitized by Google

MEDIOCREMENTE, *adv.* (mezzanamente, così così) *indifferently, so so.*

MEDIOCRITÀ, }
MEDIOCRITADE, }
MEDIOCRITATE, *s. f.* (mezzanitade) *mediocrity, competency, moderation, indifferency.*

MEDITAMENTO, *s. m. v.* Meditazione. Obs.

MEDITANTE, *adj.* (che medita) *meditating, that meditates.*

MEDITARE, (indriazare il pensiero, e la mente alla meditazione, e dicesi per lo più di cose sacre) *to meditate, to think, to muse, to reflect upon, to consider.*

MEDITATIVO, *adj.* (dedito a meditare) *given up to meditation.*

MEDITATO, *adj. meditated, thought, mused, reflected upon.*

MEDITAZIONCELLA, *s. f.* (dim. di meditazione) *a short meditation.*

MEDITAZIONE, *s. f.* (il meditare) *meditation, thinking, pausing, or musing upon.*

MEDITERRANEO, *adj.* (rinchiuso dentro la terra) *mediterranean, in land.* Il mare Mediterraneo, *the Mediterranean sea.*

MEGLIO *adv.* (comparativo di bene) *better, best.* Andar di bene in meglio, *to grow better and better.* Il meglio del mondo, *the best in the world.* Alla meglio, *as well as one can.* Meglio (più) *more, better.* Meglio di quattro, *more than four.* Questo mi val meglio ch'un fiasco di vino, *this is better for me than a bottle of wine.* Meglio (più tosto) *rather, better.* Amerei meglio, *I had rather.*

MEGLIO, (nome comparativo, e val più che buono, migliore) *better, best.* Sto un poco meglio, *I am a little better.* Questo è il meglio, *this is the best.* E'ti vuol il meglio del mondo, *he loves you entirely.*

MEGLIORARE, *v.* Migliorare.

MEGLIORE, *v.* Migliore.

MELA, *s. f.* (pomo) *apple.* Mela (la palla che si mette sopra le cime delle cupole) *ball.*

MELACCHINO, *adj. very sweet; and it is but an epithet to white wine, when it is excessively sweet.*

MELACUPOLA, *s. f.* (citraggine) *balm, balm-gentle.*

MELAGRANA, o **MELAGRANATA**, *s. f.* (frutto buono a mangiare, che racchiude in se un gran numero di granellini resi e vinosi, detti chicchi, divisi da una spezie di pellicola in più luoghi ; melagranata) *pomegranate.*

MELAGRANO, *s. m.* (albero, che produce le melagrane) *pomegranate-tree.*

MELAGRANCIA, *s. f.* *the same as* melarancia. Obs.

MELANCOLIA, *v.* Malinconia.

MELANGOLO, *s. m.* (sorta d'agrume) *orange.*

MELANSAGGINE, *s. f.* Obs. (sciocchezza) *foolishness. The same as* melensaggine.

MELARANCIA, *s. f.* (frutto simile alla mela, spezie d'agrume) *an orange.*

MELARANCIATA, *s. f. a blow given by flinging an orange.*

MELARANGIO, *s. m.* (albero, che produce le melarancie) *an orange-tree.*

MELARIO, *s. m.* (luogo, dove fanno le api il mele) *a beehive.*

MELATA, *s. f. the August dew.*

MELATO, *adj.* (condito di mele, dolce) *seasoned with honey, sweet at honey.*

MELE, *s. m.* (liquore dolcissimo prodotto dalle pecchie) *lumey.*

MELE, (pl. di mela) *apples.*

MELENSAGGINE, *s. f. stupidity, foolishness, absence of good sense.*

MELENSO, *adj.* (melenso) *silly, foolish, dull, stupid.*

MELETO, *s. m.* (luogo piantato di meli) *an orchard of apple-trees.*

MELIACA, *s. f.* (frutto del meliaco) *a kind of apricot.*

MELIACO, *s. m.* (albero che produce le meliache) *an apricot-tree.*

MELICHINO, *s. m.* (sorta di vino fatto con mele) *a kind of wine made of honey.*

MELIDA, *s. f.* *the very same as* Melilotto.

MELILOTO, *s. m.* Melilotto.

MELINSAGGINE, *s. f. the same at* Melensaggine. Obs.

MELISSA, *s. f.* (sorta d'erba) *balm-gentle.*

MELLATO, *s. m. a kind of cloth.*

MELLIFERARE, *to produce honey.*

MELLIFERO, *adj.* (che adduce male) *mellifluous, mellifluent flowing with honey.* Mellifluo (eloquente) *mellifluous, eloquent, full of sweetness.*

MELLIGA, *s. f. v.* Meliga.

MELLILOTO, *s. m.* (sorta d'erba) *melilot, clover (herb).*

MELLONAGGINE, *s. f.* (sciocchezza, grossezza d'ingegno) *foolishness, sottishness, dullness.*

MELLONCELLO, *s. m. a place sowed with a particular kind of intruded cucumbers.*

MALLONCELLO, *s. m.* (piccol melone) *a little cucumber.* Or.

MELLONE, *s. m.* (frutta di forma simile alla zucca lunga, nel rimanente di colore, e sapore simile al cetriuolo, ma più insipito) *a kind of large cucumber, but more insipid than the common cucumber.* Mellone (uomo sciocco, di grosso ingegno) *a blockhead, a booby, a loggerhead.* Avere il mellone in corso (esser disposto) *to be the worst, or dullest of all.* Mellone, *is also called a sort of biddle for horses.*

MELMA, *s. f.* (terra, che è nel fondo delle paludi, fosse, e fiumi, *mud.*

MELMOSO, *adj.* (pien di melma) *muddy.*

MELO, *s. m.* (albero, che produce le mele) *an apple tree.*

MELOCOTOGNO, *s. m.* (albero, che produce le cotogne) *a quince-tree, a quince, the fruit of the quince-tree.*

MELODE, }
MELODIA, } *s. f.* (concento, armonia, soavità di canto) *melody, harmony.*

MELODICO, *adj.* (di melodia, armonioso) *melodious, harmonious, musical, full of melody.*

MELODICOSAMENTE, *adv.* (con melodia) *melodiously, harmoniously, musically.*

MELODIOSO, *adj.* (pieno di melodia) *melodious, harmonious, full of melody.*

MELOGRATO, *s. m.* (melograno) *pomegranate.*

MELUGGINE, *s. m.* (salvatico) *wild apple.*

MELUME, *s. m.* (pioggia velenosa, e ardita, che assai nuoce alle viti) *mildew falling on the vines.*

MELUZZA, MELUZZOLA, *s. f.* (dim. di mela) *a little small apple.*

MEMBRANA, *s. f.* (pellicola) *membrane, the outward parts of the body, skin.*

MEMBRANOSO, *adj.* (che partecipa della membrana, che ha sostanza di membrana) *membranaceous, membranous, that partakes of the membrane.*

MEMBRANUZZA, *s. f.* (dim. di membrana) *a small membrane.*

MEMBRANZA, *s. f.* (rimembranza) *remembrance.* Obs.

MEMBRARE, (ricordare) *to remember; to call to mind.*

MEMBRETTO, o **MEMBRICCIUOLO**, *s. m.* (dim. di membro) *a little member or limb.*

MEMBRO, *s. m.* (parte del corpo dell'animale) *limb, member.* Membro (parte d' un corpo politico) *a member.*

MEMBROLINO, *s. m.* (dim. di membro) *a little member or limb.*

MEMBRONE, *s. m.* (membro grosso) *a large thick member or limb.*

MEMBRUTO, *adj.* (di grosse membra) *strong, or well-limbed.*

MEMMA, *s. m.* (melma) *mud.*

MEMORA, *s. f. v.* Memoria. Obs.

MEMORABILE, *adj.* (da memorarsene, ricordevole) *memorable, worthy of remembrance, notable, famous.*

MEMORANDO, *adj.* (da rammemorarsene) *deserving to be remembred, not to be forgotten, famous, celebrated.*

MEMORARE, (ridurre a memoria, ricordare) *to remember, to call to mind.*

MEMORATIVA, *s. f.* (facoltà della memoria) *the faculty of remembering, the power of memory.*

MEMORATIVO, *adj.* (di memoria) *memorative, of or belonging to memory.*

MEMORATO, *adj.* (mentovato) *remembered, mentioned, aforesaid, aforesaid.*

MEMOREVOLE, *adj.* (memorabile) *memorable, notable, famous.*

MEMORIA, *s. f.* (una delle potenze dell'anima) *memory.* Memoria (ricordazione, reminiscenza) *memory, remembrance.* Memoria (osservazione in iscritto) *memorandum, note.* Memoria (l'ultimo de'tre ventricoli del capo, che risiede sopra la collottola) *the crown of the head.*

MEMORIALE, *s. m.* (di memoria contrassegno per ricordanza) *memorandum, note, memorial.* Memoriale (supplica) *memorial, petition.* Memoriale (memoria) *memory, remembrance.*

MEMORE, *adj.* (ricordevole) *mindful, remembering.* Memore de' benefici ricevuti, *grateful for the received benefits or favours.*

MEMORIONA, *s. f.* (accr. di memoria, voce da scherzo) *a great memory.*

MEN, *s. f.* (operazione, maneggio, affare) *abour, work, business, task, employment.* Mena (condizione, stato, sorte) *condition, state, manner, nature, quality, kind.* Mi disse, or va, e vedi la sua mena, *He told me, go and see their condition.*

MENAGIONE, *s. f.* (il menare) *motion, moving.* Menagione (flusso di corpo) *looseness of the body.*

MENAMENTO, *s. m.* (il menare) *a leading.* Menamento di vita, *behaviour, a way of living.* Menamento (agitamento) *agitation, toss, motion, jolting, tumbling.*

MENARE, (condurre da un luogo ad un altro) *to lead, to guide, to conduct, to bring.* Menare, *to carry along with one.* Menare a morte, *to kill.* Menare (indur menzogne) *to loosen, or make loose.* Menare un pugno, o altro colpo (percuotere) *to box, to beat, or strt e.* Menare (dimenare, dibattere, agitare) *to move, to stir, to jog, or wag, to shake.* Menare (generare, produrre) *to produce, to bear, to yield, to bring forth.* Menare (trattare, tramare) *to plot, to contrive, to brew.* Menar a capo (finire) *to bring to an end.* Menare ad effetto, *to bring to pass.* Menar buona (concedere) *to grant, or allow, also to forgive.* Ve la meno buona per questa volta, *I forgive it you for this time.* Menar a lungo, *to delay, to*

Digitized by Google

prolong, *to differ*. Menar smanie (far pazzie, trattandosi d'amore) *to be mad for love*. Menar orgoglio (inorgoglire, divenire orgoglioso) *to grow haughty*, or *proud*. Menar le calcole (ajutarsi nell'atto venereo) *to lay with a woman*. Menar per il naso (aggirare, dare ad intendere) *to lead by the nose*. Menar per parole (mandar in lungo) *to delay*, *to prolong*, *to put off with fair words*. Menar la danza (guidar il ballo) *to lead a dance*. Menar la danza (esser il principale in un trattato) *to lead the dance*, *to govern*, *to rule*. Menar le mani, *to beat*, *to strike*. Menar il can per l'aja, *to delay*. Menar il mantice, *to blow the bellows*. Menar moglie, *to marry*. Menar la vita in una solitudine, *to live a solitary life*. Menar a lonla (menar la lenssa londa) *to spare no body*, *or nothing*, *to use all alike*.

MENATA, *s. f.* (tutto quello, che può rischiudere in se la mano, aggavignandolo con le dita) *a handful*, *or grasp*.

MENATO, *adj. conducted*, *led*, *stirred*.

MENATOJO, *s. m.* (strumento, col quale si mena) *an instrument to lead with*.

MENATORE, *s. m.* (che mena) *a leader*, *a conductor*, *a guide*. Menatore (trattatore, menaggiatore) *a leader*, *a manager*, *a contriver*.

MENATRICE, *s. f.* (che mena) *a leader*, *she that leads or guides*.

MENATURA, *s. f.* (congiuntura dove si collegano le ossa) *joint*. Menatura (il menare) *a leading or conducting*.

MENCIO, *adj.* (contrario di consistente) *not compact*, *flam*, *flabby*, *that has no consistency*, *nor hardness*; *and is said of round things*, *as leather balls*, *bladders*, *breasts of women*, *and other such things*.

MENDA, *s. f.* (ammenda) *amendment*, *correction*, *penalty*, *forfeit*. Menda (difetto) *fault*, *blemish*, *defect*, *vice*, *imperfection*.

MENDACE, *adj.* (bugiardo) *lying*, *false*, *liyar*. Parole mendaci, *lyes*.

MENDACEMENTE, *avv.* (bugiardamente) *deceitfully*.

MENDACIO, *s. m.* (bugia) *a lye*, *an untruth*, *an idle story*. Obs.

MENDARE, *f.* (far la menda) *to amend*, *to make amends*.

MENDICAGGINE, *s. f.* (mendicità) *mendication*, *mendicity*, *beggary*, *beggarliness*.

MENDICAGIONE, *s. f. chesume ai* mendicità.

MENDICANTE, *adj.* (che mendica) *mendicant*, *begging*. Un mendicante, *s. m. a beggar*.

MENDICANZA, *s. f.* (mendicità) *mendication*, *mendicity*, *beggarliness*, *beggary*, Obs.

MENDICARE, (chieder limosina) *to mendicate*, *to beg*.

MENDICATO, *ndj. mendicated*, *begged*.

MENDICATORE, *s. m.* (che mendica) *a mendicant*, *a beggar*.

MENDICITÀ,
MENDICITADE,
MENDICITATE, *s. f.* (mendicità, estratto di mendico, estrema povertà) *mendicity*, *beggarliness*, *beggary*.

MENDIGITÀ,
MENDICITADE,
MENDICITATE, *s. f. v.* Mendicità, (estratto di mendico) *mendicity*.

MENDICO, *s. m.* MENDICA. *s. f.* (mendicante) *a mendicant*, *a beggar*.

MENDICUME, *s. m.* (mendicità, mendicanza) *mendicity*, *mendication*, *beggarliness*. Obs.

MENDO, *s. m.* (pronunziato coll'E largo, menda) *mendment*, *amendment*. Mendo (uno vizioso, vizio) *vice*, *fault*, *defect*, *imperfection*, *ill quality*.

MENIMARE, *v.* Menomare. Obs.

MENIPOSSENTE, *adj.* (che può meno) *less powerful*.

MENNO, *adj.* (privo de' membri genitali) *gelt*, *unmanned*. Menno (manchevole, vano) *wanting*, *defectuous*, *vain*, *void*, *deprived*. Menno (sbarbato, non barba) *beardless*, *without beard*, *looking like an eunuch*.

MENO, (nome comparativo, minore) *less*, *lesser*. Il meno, *the least*.

MENO, *adv. less*. Nulla meno, *far from it*. Al meno, *at least*. Non posso far di meno, *I can't forbear*. Non si può far di meno, *one can't do otherwise*. A meno, *unless*. Esser di meno, *to be inferior*. Ciò è di meno di, *that is beneath me*. Venir meno (fallire) *to break*, *to come in want*, *to grow poor*. Venir meno (tramortire) *to faint away*.

MENOMAMENTO, *s. m.* (il menomare, diminuzione, *lessening*, *diminution*.

MENOMANTE, *adj.* (che menoma) *lessening*, *diminishing*, *that diminishes*.

MENOMANZA, *sust.* (il menomare) *lessening*, *diminution*. Menomanza (mancanza, necessità) *want*, *necessity*, *lack*, *poverty*, *misery*. Aver menomanza, *to want*, *to be in want*. Menomanza (abbassamento) *depression*, *humbling*, *dishonour*.

MENOMARE, (diminuire) *to diminish*, *to lessen*, *to defect*. Ogni menoma i giorni, *passion shortens life*.

MENOMATO, *adj. lessened*, *diminished*, *fallen off*.

MENOMISSIMO, (superl. di menomo) *very small*.

MENOMO, *adj.* (minimo) *less*, *lesser*, *least*.

MENOMUCCIO, *adj. dim. of* menomo.

MENOVALE, *adj.* (dim. di menomo, di poca importanza) *significant*, *poor*, *mean*.

MENOVARE, (menomare) *to diminish*, *to lessen*, *to take off*.

MENOVILE, *adj.* (di bassa condizione minuole) *low*, *base*, *mean*. Obs.

MENSA, *s. f.* (tavola apparecchiata, sopra la quale si possa le vivande) *table to eat upon*. Apparecchiar la mensa, *to lay the table*. Mensa (entrata appliata al sostentamento del vescovo) *a bishop's revenue*.

MENSALE, *adj.* (di mensa) *mensal*, *belonging to a table*.

MENSALE, *s. f.* (figura geometrica) *a geometrical figure*.

MENSETTA, *s. f.* (dim. di mensa) *a small table*.

MENSOLA, *s. f.* (membro d'architettura, cornice, o sostegno di trave, che si sparge dal piano dunro) *a bracket*, *a corbel*, *corbel*, *or corbet*, *a shouldering piece*, *jutting out in walls*, *to bear up a post or beam*.

MENSUALE, *adj. of every month*.

MENTA, *s. f.* (sorta d'erba di buon'odore) *mint*.

MENTALE, *adj.* (di mente) *mental*, *belonging to the mind*, *or memory*.

MENTALMENTE, *adv.* (con la mente) *mentally*, *in the mind*.

MENTASTRO, *s. m.* (menta salvatica) *wild mint*.

MENTE, *s. f.* (la parte più eccellente dell'anima, con la quale l'uomo intende, e conosce; intelletto) *mind*, *understanding*, *judgement*. Por mente, o metter mente (por cura, considerare) *to mind*, *to apply one's mind*, *to consider*, *to reflect upon*, *to take notice of*. Metter la mente di fuor del tendo, *to go astray*, *to think strange things*. Ma io li salverò tosto la mente, *but I will presently clear your doubt*. Dante. Mente (termine teologico, e metafisico, Iddio) *GOD*. Mente (volontà, affetto) *will*, *love*, *affection*. Mente (memoria) *memory*. Imparare a mente, *to learn by heart*. Non l'ha a mente, *I don't remember it*. Uscir di mente, *to forget*. Tener a mente, *to remember*. Mente (coscienza) *conscience*.

MENTECATTAGGINE, *s. f.* (pazzia, astratto di mentecatto) *madnest*, *foolishness*.

MENTECATTEVOLE,
MENTECATTO, } *adj.* (mentecatto, pazzo) *mad*, *fool*, *beside one's self*. Un mentecatto, *a fool*, *a madman*. Obs.

MENTIERO, *s. m.* (mentitore) *a lyar*. Obs.

MENTIRE, (dir bugia) *to lye*, *to speak untrue*. Mentire della promessa, *to break one's word*. Mentire le sue parole, *to disguise one's words*.

MENTITA, *s. f.* (lo stesso che, voi mentite) *lye*. Dare una mentita ad uno, *to give one the lye*.

MENTITO, *adj.* (da mentire) *lyed*. Mentito (falso, bugiardo) *false*, *dissembling*, *deceitful*. Mentite parolette, *false*, *deceitful words*.

MENTITORE, *s. m.* MENTITRICE, *s. f.* (che mente) *a lyar*, *a lying man or woman*.

MENTO, *s. m.* (parte estrema del viso, sotto la bocca) *chin*.

MENTOSTO, *adv. not so soon*, *not so quickly*.

MENTOVARE, (far menzione, nominare) *to mention*, *to make mention*, *to speak of*, *to name*.

MENTOVATO, *adj. mentioned*.

MENTRE, o MENTRECHÈ, *conj. whilst*, *while*, *whilst that*. Mentre ch'io vivo, *as long as I live*.

MENTULA, *s. f. the penis*.

MENTUTO, *adj.* (che ha il mento lungo) *that has a long chin*.

MENZIONARE, o MENZONARE, (mentovare) *to mention*, *to make mention*, *to speak of*, *to name*.

MENZIONATO, *adj. mentioned*.

MENZIONE, *s. f.* (nominazione, memoria) *mention*, *mentioning*, *naming*. Far menzione, *to mention*.

MENZOGNA, *s. f.* (bugia) *lye*, *falsehood*.

MENZOGNATORE, *s. m.* (che dice menzogne) *a fib-teller*, *a lyar*.

MENZOGNERAMENTE, *adv.* (bugiardamente) *in a lying manner*, *lyar-like*.

MENZOGNERO, o MENZOGNERE, *adj.* (bugardo) *lying*, *false*, *treacherous*, *deceitful*. Un menzognero, *a lyar*, *a lying man*.

MENZONIERE, *s. m.* (bugiardo) *a lyar* Obs.

MEO, (mio) *mine*. Obs.

MERAMENTE, *adv. merely*, *purely*.

MERAVIGLIA, *v.* Maraviglia, *and all its derivatives*.

MERCANTE, *s. m.* (mercatante) *merchant*. Mercante di panno, *a woollen draper*. Mercante di seta, *a silk-man*.

MERCANTEGGIARE, (far il mercantare) *to play the merchant*, *to be a merchant*, *to follow the trade of a merchant*.

MERCANTESCO, *v.* Mercatantesco.

MERCANTESSA, *s. f. a she merchant*.

MERCANTEVOLE,
MERCANTILE, } *adj.* (di mercante) *mercantile*, *merchant-like*, *belonging to a merchant*.

Digitized by Google

MERCANTONE, *s. m.* (gran mercante) *a great merchant.*

MERCANTUZZO, *s. m.* (mercante di poco valore) *a poor sorry merchant.*

MERCANZIA, *s. f.* (roba che si traffica) *commodity, goods, ware, merchandise.*

MERCANZUOLA, *s. f.* (mercanzia di poco valore) *poor commodity, or goods.*

MERCARE, (mercatantare) *to merchandise, to deal as a merchant, traffick or trade.*

MERCATABILE, *adj.* (atto a trafficarsi) *merchantable, that is fit to be uttered or sold.*

MERCATANTARE, (far il mercante, trafficare a fine di guadagno) *to merchandise, to trade, to traffick, to deal.*

MERCATANTE, *s. m.* (quello, che conduce roba da un luogo ad un altro, al fin di guadagno) *merchant, tradesman.* Mercatante all'ingrosso, *wholesale merchant.* Fare orecchie di mercatante (far vista di non sentire) *to pretend as if one could not hear, not to mind what one says.*

MERCATANTESCO, *adj. belonging to the merchant; mercantile, merchant-like.*

MERCATANTESSA, (fem. di mercatante) *a she-merchant.*

MERCATANTILMENTE, *adv.* (da mercatante) *like a merchant.*

MERCATANTONE, *s. m.* (gran mercatante) *a great merchant.*

MERCATANTUOLO, } **MERCATANTUZZO**, } *s. m.* (mercante di poca stima) *a poor merchant.*

MERCATANZIA, *s. f.* (il mercatantare, l'arte del mercatante) *merchandise, trade, traffick.* Mercatanzia (effetti, roba, che si traffica) *commodity, goods, ware.*

MERCATARE, (trafficare) *to merchandise, to trade or traffick.* Mercatare (fare il prezzo della mercatanzia) *to cheapen, to haggle, to beat the price.*

MERCATO, *s. m.* (luogo dove si tratta di mercanzia, e dove si compera, e vende foro, o portico, dove i mercanti si ridueono a trattare i lor negozj) *market, or market-place.* Mercato (il prezzo della mercanzia) *a bargain.* Mercato (pratica, ragione) *rate, price.* A buon mercato, *cheap.* Mercato (grasce, vettovaglia) *provisions.*

MERCATO, *adj.* (da mercare) *merchandized, traded, dealed.*

MERCATURA, *s. f.* (l'arte del mercatante) *the art of trading.*

MERCE, *s. f.* (mercatanzia) *commodity, goods, merchandize.*

MERCE, *s. m.* (premio, guiderdone, ricompensa) *recompence, reward.* Merce' (merito) *desert, merit.* Tu se' povero, ma egli sarebbe merce', che tu fossi molto più, *you are poor, but deserve to be poorer.* Merce' (beneficio, grazia, favore) *benefit, kindness, favour.* Gran merce', *I thank you.* Merce' (ajuto, misericordia, pietà, compassione) *help, pity, commiseration, compassion, mercy.* Aiutar all'altrui merce' (chiedere ajuto) *to implore one's assistance or help.* Merce' la vostra generosità, *I may thank your generosity for it.*

MERCECCHE, *adv.* (perchè, imperocchè) *because.*

MERCEDE, *v.* Mercè.

MERCENAJO, *v.* Mercenario.

MERCENARIO, *adj.* (che serve a prezzo, e dicesi anche di femine) *mercenary, greedy of gain.*

MERCENAJO, *s. m.* (operajo) *a mercenary, a hireling, a journey man.*

MERCENNUME, *s. m. work made by hire.*

MERCERIA, *s. f.* (cose minute pertinenti al vestire) *mercery, mercers goods or wares.* Merceria (bottega del merciajo) *a mercer's shop.*

MERCIADRO, *s. m.* (che ha bottega di merceria) *a mercer, a haberdasher of small ware s.* Obs.

MERCIAJO, *s. m. mercer, haberdasher.*

MERCIAJUOLO, *s. m.* (mercenajo di poche merci) *a pedlar, a hawker.*

MERCOLEDI, *s. m.* (nome del quarto giorno della settimana) *Wednesday.*

MERCORELLA, *s. f.* (sorta d'erba) *mercury, or dog's eaal.*

MERCURIO, *s. m.* (argento vivo) *mercury, quicksilver.* Mercurio (uno de' pianeti) *Mercury, one of the planets.* Mercurio (Dio dell' eloquenza) *Mercury, a fabulous god.*

MERDOCCO, *s. m.* (unguento, medicamento per levare i peli) *an ointment to take away hair.*

MERENDA, *s. f.* (il mangiare, che si fa tra 'l desinare, e la cena) *beaver, collation.*

MERENDARE, (mangiare tra 'l desinare, e la cena) *to make a collation, to eat one's beaver or nunchion.*

MERENDONACCIO, *s. m.* (peggiorativo di merendone, usato anche femm.) *a very great block-head, an idle rascal.*

MERENDONE, *s. m.* (seminante, sciopetone) *a blockhead, a laggerhead, a bobby.*

MERENDUCCIA, } **MERENDUZZA**, } *s. f.* (dim. di merenda) *a little collation or beaver.*

MERETTICARE, (far la meretrice) *to play the whore, to follow the trade of a whore.*

MERETRICE, *s. f.* (femmina, che fa copia di suo corpo altrui per mercerde) *a whore, a strumpet.*

MERETRICESCHE, *adv.* (a foggia di meretrice) *whoringly, after the manner of a whore.*

MERETRICIO, *s. m.* (puttanesimo) *whoring, wenching, strumpetry.*

MERETRICIO, *adj.* (di meretrice) *meretricious, whorish, belonging to a whore.*

MERGERE, (tuffare, immergere, affondare, sommergere) *to dive, to duck, to drench, to plunge under water.*

MERGO, *s. m.* (marangone, uccello palustre) *a diver, a cormorant, an arsefoot, a plungeon.* Mergo di mare, *puffin.*

MERIDIANO, *adj.* (di mezzo dì) *meridian, belonging to noon.*

MERIGGIO, *s. m.* (mezzodì) *noon.* Fa meridiano, *it is noon.*

MERIDIO, *v.* Meridiano. Obs.

MERIDIONALE, *adj.* (di mezzo dì, dalla parte di mezzo giorno) *meridional, southern, southerly, south.*

MERIDIONALE, *s. m.* (mezzogiorno) *noon, noonday.*

MERIGGE, *v.* Meriggio.

MERIGGIA, *v.* Meriggio.

MERIGGIANA, *s. f.* (meriggio) *the south-part of the world.* Meriggiana (il tempo del mezzo dì) *mid-day, noon, meridiation.* Far la meriggiana (dormire di meriggiana) *to take a nap after dinner.*

MERIGGIANO, *adj.* (di mezzo dì) *meridian, belonging to noon.* Sonno meriggiano, *a nap after dinner.*

MERIGGIARE, (porsi all'ombra) *to pass the noon-day under a shade, to sleep at noon.*

MERIGGIO, *o* **MERIGGE**, (parte di mezzogiorno) *the south-part of the world.* Meriggio (il tempo del mezzo dì) *mid-day, noon.* Sul fitto meriggio, *at noon.* Meriggio (ombra) *shade.* Al meriggio, *under the shade.*

MERIGGIO, *adj.* (di mezzo dì) *meridional, belonging to noon, meridian.* La parte meriggia, *the meridional, or southern part.*

MERITAMENTE, *adv.* (ragione, giustamente, meritevolmente) *deservedly, rightly, duly, lawfully, with reason.*

MERITAMENTO, *s. m.* (merito, premio) *desert, merit, demerit.*

MERITARE, (rimeritare, guiderdonare, rimunerare) *to reward, to recompense, to acknowledge, to make, amends, to requite.* Non so come meritare i vostri favori, *I don't know how to make you amends for so many favours.* Meritare (esser degno di male, o di bene secondo l'operazioni) *to deserve, to merit, to be worthy.* Meritare d'uno (esser bremerito) *to deserve well of one, to oblige, to serve him a good turn.*

MERITATO, *adj.* deserved, *v.* Meritare.

MERITEVOLE, *adj.* (che merita) *deserving.*

MERITEVOLMENTE, *adv.* (con merito, degnamente) *deservedly, rightly.*

MERITISSIMO, *adj. the irregular superlative of* meritevole.

MERITO, **MERITO**, *s. m.* (il meritare) *desert, demerit,* Merito (usura, interesse) *interest, profit.* Merito (frutto) *fruit.* Venire a merito (parlando delle piante) *to bear fruit.*

MERITORIO, *adj.* (degno di merito, di premio) *meritorious, deserving.*

MERITOSO, *v.* Meritevole.

MERITRICE, *s. f. the same as* Meritrice.

MERLA, *s. f. v.* Merlo.

MERLARE, (fare i merli) *to make or build battlements in a wall for a fortification.*

MERLATO, *adj. jagged, as battlements notched in the sides, indented.* Merlati muri, *jagged walls.*

MERLATURA, (ornamento di merli, il merlare) *pinnacle, battlement.*

MERLETTO, *s. m.* (gioyane merlo) *the young of a black-bird.* Merletto (balordo) *a blockhead, a booby, a silly gull, a laggerhead.*

MERLUZZO, *s. m.* (merletto) *lace.* Merluzzo (pesce di mare) *merlwel, or kuerling, a kind of small cod.*

MERO, *adj.* (puro, schietto, pretto) *mere, pure, clear.* Acqua mera, *clear water.* Mero imperio, *an absolute, or despotick command.* E un mero sciocco, *he is a downright fool.*

MEROLLA, **MEROLLO**, *s. f.* (midolla) *marrow.*

MERATAMENTE, *adv.* (meritamente) *deservedly, rightly.* Obs.

MERZE, {

MERZEDE, } *v.* Merce, Mercede.

MESATA, *s. f.* (mese intero) *a whole month.* Mesata (paga d'un mese) *a month's pay, or wages.*

MESCERE, (mescolare, confondere insieme) *to mix, to mingle.* Mescere (versar il vino nel bicchiere per dar bere) *to fill some wine into a glass.* Non ho tempo di poter dir mesci, *I have not time to breathe.*

Digitized by Google

MESCHIAMENTO, *s. m.* (mischiamento, il mischiare) *mixture, the act of mixing.*

MASCHIANZA, *s. f. v.* Mescolanza. Obs.

MESCHIARE, *v.* Mischiare.

MESCHIATO, *adj. mixed, mingled, mixt.*

MESCHINACCIO, *s. m.* (povero meschino) *a poor wretched man.*

MESCHINAMENTE, *adv.* (poveramente) *poorly, wretchedly.*

MESCHINELLO, *s. m.* (dim. di meschino) *a poor wretched fellow.*

MESCHINIA, Obs.
MESCHINITÀ
MESCHINITADE
MESCHINITATE, *s. f.* (miseria, estrema povertà) *misery, want, extreme poverty.*

MESCHINO, *adj.* (misero, infelice) *miserable, poor, wretched.*

MESCHITA, *s. f.* (luogo dove i Turchi vanno ad adorare) *Turkish temple, mosque.*

MESCIANZA, *s. f.* (avversità, disavventura) *adversity, misfortune.* Obs.

MESCIOROBA, *s. f.* (vaso per lavarsi le mani) *an ewer.*

MESCITORE, *s. m.* (che mesce) *he that mixes.*

MESCIUTO, *adj. mixed.*

MESCOLAMENTO, *s. m.* (il mescolare) *a mixture, a mingling or mixing.*

MESCOLANTE, *adj.* (che mescola) *mingling, mixing, that mixes together.*

MESCOLANZA, *s. f.* (il mescolamento) *medley, mixture, a mixing or mingling.* Mescolanza (più sorte d'erbe mescolate insieme, per farne insalata) *a salad of divers herbs put together.*

MESCOLARE, (confondere, mettere insieme cose diverse) *to mingle or mix together, to blend.* Mescolarsi (earnestnente congiungersi) *to lye with a woman.* Mescolarsi (impacciarsi) *to meddle or intermeddle, to be meddling.*

MESCOLATA, *s. f. v.* Mescolamento.

MESCOLATAMENTE, *adv.* (non da per sè, confusamente) *mixedly, confusedly, pell-mell.*

MESCOLATO, *adj. mixed, mingled, blended.*

MESCOLATO, *s. m.* (mescolanza di lane, per tessitura) *a mixture.*

MESCALATURA, *s. f.* (mescolanza) *mixture, medley.*

MESCUGLIO, *s. m.* (mescolanza) *medley, mixture, a hodge-podge, a mish-mash.*

MESCURARE, (trascurare) *to neglect.* Obs.

MESE, *s. m.* (una delle dodici parti dell'anno e quello spazio che comprende il corso lunare) *month, also flowers, or women 's monthly courses.*

MESENTERIO, *s. m.* (corpo carnoso fra gl'intestini) *mesentery, a membraneous part, which fastens the bowels to the back, and one another.*

MESSA, *s. f.* (sacrificio che offeriscono i Sacerdoti Cristiani a Dio) *a mass.* Messa (muta di vivande) *a service, a course at table.* Messa (germoglio delle piante) *bud, burgeon, sprout or shoot.* Messa (termine mercantile, porzione, che si mette per corpo della compagnia) *stock, that every man puts in, to any venture or company.*

MESSAGGERIA, *s. f.* (ambasceria) *embassage.*

MESSAGGERA, *s. f.* (ambasciatrice) *a messenger.*

MESSAGGIERE, MESSAGGIERO, *s.m.* (ambasciadore) *messenger.*

MESSAGGIO, *s. m.* (messo, messaggiero, che porta ambasciate, *a messenger.* Messaggio (ambasciata) *message, errand.*

MESSALE, *s. m.* (libro da dir la messa) *missal, book containing the ceremonies of the mass, mass-book.*

MESSE, *s. f.* (la raccolta) *harvest, harvest-time.*

MESSERATICO, *s. m.* (titolo di messere) *mistership, the title of a master.*

MESSERE, *s. m.* (uno de' titoli di magnificenza) *Sir, master.* Messer sì, yes, *Sir.* Messer Pietro, *master Peter.* Messere (padron della casa) *the master of the house, the landlord.*

MESSERINO, *s. m. dim. of* Messere.

MESSIONE, *s. f.* (il mandare) *mission or sending.* Messione (strumento) *a renitance.*

MESSITUCCIO, *s. m.* (rampollo, pollone, germoglio delle piante) *the bud of any plant, the new sprout in trees, and in all plants.*

MESSO, *s. m.* (messaggiere) *a messenger, an ambassador.* Messo (messaggio) *a message, an errand.* Messo (fumiglio di maggiorano) *a sweet or bearer, a mace-bearer.* Messo (muta di vivande) *a service, a course at table.*

MESSO, *part.* (da mettere) *put, v.* Mettere. Messo in oro, *wrought in gold.* Messo a reto, *wrought in net-work.*

MESTARE, (mescolare) *to mix, to mingle, to blend, to stir.*

MESTATO, *adj. mixed, mingled.*

MESTATOJO, *s. m.* (strumento con cui si mesta) *an instrument to mix with.*

MESTATORE, *s. m.* (che mesta) *he that mingles.*

MESTICA, *s. f.* (composto di diverse terre macinate con olio di noce, o di lino) *a plaister composed of different sorts of earth mixt with oil, to daub the cloth or wood that is to be painted.*

MESTICARE, (dar la mestica) *to plaister cloth or wood, to paint upon.*

MESTIERE, MESTIERO, *s. m.* (professione) *trade, handicraft, profession, business.* Mestiere (bisogno) *want, need, occasion.* Ho mestier di quattrini, *I want money.* Mi fa mestier di partire, *I must go.*

MESTIZIA, *s. f.* (malinconia, manuconia) *sadness, melancholy.*

MESTO, *adj.* (addolorato, mal contento) *sad, melancholy, pensive.* Mesto (solitario) *solitary, uninhabited.* E per la mesta selva saranno i corpi nostri appesi, *and our bodies shall be hanged in the solitary wood.* Dante.

MESTOLA, *s. f.* (strumento da cucina, il quale s'adopra a mestare le vivande) *a ladle.* Mestola (la cazzuola de' muratori) *a trowel.* Mestola (strumento di legno, col qual si giuoca, e dassi alla palla) *a battledore, to play at tennis.* Mestola (uomo seimunito, e di grosso ingegno) *a blockhead, a loggerhead, a fool.*

MESTOLINO, (dim. di mestola) *a little ladle, v.* Mestola.

MESTOLONE, *s. m. augment. of* Mestola. Mestolone (scimunito, grosso ingegno) *a loggerhead, a blockhead.*

MESTRUALE, *adj.* (di mestruo) *menstrous, belonging to women 's monthly courses.*

MESTRUATO, *adj.* (che ha il mestruo) *that has the menstrua, or monthly flowers.*

MESTRUO, *s. m.* (purga di sangue, che hanno ogni mese le donne) *menstrua, the monthly flowers of women.*

MESTRUO, *adj.* (di mestruo) *menstrual, menstruous.* Sangue mestruo, *the flowers of women.*

MESTURA, *s. f.* (mistura) *a mixture, mingling or mixing.*

METÀ,
METADE,
METATE, *s. f.* (una delle due parti tra loro eguali) *the half or moiety.* La metà della notte, *the midnight.*

META, *s. f.* (pronuosato coll' E ristretta) *s. f.* (quello sterco, che fa una volta fa l'animale, e per lo più l' uomo, e il bue) *turd, dung.*

METACISMO, *s. m.* (vizio grammaticale, ed è il conoscere troppo frequente della lettera M) *metacismus, a fault or error in grammar, and it is when the letter M is too often used in the discourse.*

METADELLA, *s. f. a kind of measure.*

METAFISICA, *s. f.* (scienza divina, o prima filosofia) *metaphisicks, the science of immaterial bodies.*

METAFISICALE,
METAFISICO, *adj.* (di metafisica) *metaphisical, belonging to metaphysicks.*

METAFORA, *s. f.* (figura di favellare) *metaphor, a figure in rhetorick, by which we use a strange and remote word for a proper one, by reason of its resemblance with the thing which we speak of.*

METAFORICAMENTE, *adv. metaphorically.*

METAFORICO, *adj.* (appartenente a metafora) *metaphorical, belonging to a metaphore, figurative.*

METAFORIZZARE, (far metafore, metaforicamente parlare) *to use metaphors, to speak metaphorically.*

METALLICO, *adj.* (di metallo) *metallick, metalline, belonging to, or partaking of the nature of metals.*

METALLIERE, *s. m.* (che lavora metalli) *he that works on metal.*

METALLINO, *v.* Metallico.

METALLO, *s. m.* (materia, che si cava dalle viscere della terra, atta a fondersi) *metal.*

METAMORFOSI, *s. f.* (trasformazione) *metamorphosis, a changing one shape into another.*

METAPLASMO, *s. m.* (figura di rettorica) *metaplasm, a figure in rhetorick, wherein words or letters are transformed or placed contrary to the natural order.*

METATESI, *s. f.* (trasposizione) *metathesis, a transposition or change.*

METEORA, *s. f.* (meteora, ed effetto negli elementi, e ne' cieli) *a meteor.*

METEREOLOGICO, *adj.* (di meteore) *belonging to meteors, or meteorology.*

METODICAMENTE, *adv.* (con metodo) *methodically.*

METODICO, *adj. methodical.*

METODO, *s. m. method, rule.*

METOPIO, *s. m. a tree so called.*

METRICAMENTE, *adv. in verses, metrically.*

METRICO, *adj. metrical, of metre.*

METRO, *s. m.* (misura) *metre, measure of verses.*

METROPOLI, *s. f.* (città principale nella provincia, o chiesa principale nella stessa provincia) *metropolis, a mother city, the chief city of a province, or kingdom.*

METROPOLITANO, *adj.* (di metropoli) *metropolitan, belonging to a metropolis.* Chiesa metropolitana, *the metropolitan church.* Un metropolitano (vescovo della metropoli, d'una provincia, o regno) *a metropolitan.*

METTERE, (por dentro, inchiudere) *to put, to lay, to set, to place, to situate.* Metter nell'animo, *to put in mind.* Mettere alla prnova, *to put to a trial.* Metter nella

Digitized by Google

via, *to put in the way.* Mettersi in cammino (avviarsi) *to set out, to depart or go away.* Mettere (introdurre) *to put, to receive; to propose, to present.* Mettere compassione, *to move, to touch, to cause a concern.* Mettersi a fare una cosa, *to begin to do a thing.* Si mise a piangere, *she began to cry.* Mettere (pallulare, germinare) *to bud, to burgeon, to bloom, to sprout.* Mettere (depositare) *to deposit, to trust.* Mettere in avventura (arrischiare) *to hazard, to venture, to expose, to bring into danger.* Mettersi in cuore (deliberarsi) *to resolve, to make a resolution.* Mettere nel cuore, o nel cuore, *to put into one's head.* Mettere in novelle (burlare) *to joke, to laugh at.* Metter in faccende, *to employ.* Metter in assetto (accomodare) *to settle, to prepare, to make or get ready.* Mettere in abbandono, *to forsake, to leave at random.* Mettere in voce (cercare) *to seek, to inquire, to look for.* Metter la tavola, *to lay the cloth.* Metter tavola (far convito) *to feast.* Mettere strida (stridere) *to cry, to squeak.* Mettere guai (piagner forte) *to cry, to weep.* Metter ragione (calcolare) *to calculate, to make up the accounts.* Metter mente (considerare) *to mind, to consider.* Mettere sue (esser utile) *to be good, to be advantageous.* Mettere a fuoco, *to set on fire.* Metter consiglio (maturamente esaminare) *to ponder, to consider.* Mettersi per servire (andare a servire) *to go to service.* Mettere neve, *to snow.* Mettere vento, *to be windy.* Il vento s'è messo, *the wind begins to blow.* Mettere (ammettere) *to admit.* Metter *the male to the female.* Mettere in uno (irritarlo) *to anger one, to make him angry, or provoke him.* Mettere mano, *v.* Mano. Mettere alla vela, *to set sail.* Mettere amore, *to settle one's love or affection upon a thing.* Mettere alle mani, *to set by the ears.* Mettere addosso, *to lay upon, to lay to one's charge.* Mettere ad oro, *to set in gold.* Mettere a fil di spada, *to put to the sword.* Metter all'incanto, *to expose to sale by auction.* Mettere a partito, *to bring in question.* Mettere a sacco, *to pillage.* Mettere paura, *to frighten.* Mettere bottega, *to set up a shop.* Mettere insieme soldati, *to raise or levy soldiers or troops.* Mettere sotto, *to put the horses to the coach.* Mettere innanzi, *to set forth.* Metter indugio, *to delay.* Metter in fondo, *to sink, to suppress.* Mettere in luce, *to publish.* Mettere in rotta, *to defeat.* Mettere sodo, *to establish.* Mettere in iscritto, *to set down in writing.* Mettere legge, *to impose a law.* Metter le mani addosso, *to seize, to take hold of.* Mettere scala, *to cast anchor near the shore.* Metter piede a terra, *to land.* Metter sotto sopra, *to turn topsy-turvy.* Mettersi a correre, *to begin to run.* Mettersi alla strada, *to go upon the highway.* Mettersi a ridere, *to fall a-laughing.* Mettersi a tavola, *to sit down at table.* Mettersi in collera, *to fall into a passion.* Mettersi in mare, *to go to sea.*

METTILORO, *s. m.* (colui che mette in oro, o iodora) *a gilder.*

METTITORE, *s. m.* (che mette) *a putter. a setter. he that puts.*

METTITURA, *s. f.* (il mettere) *a position, a setting or putting.*

MEU, *s. m.* (sorta d'erba, detta oggi anche finocchiana, che nasce in luoghi alpestri) *a kind of herb like dill.*

MEZZAJUOLO, *s. m.* (quegli, con cui abbiamo qualche cosa in comune, e la dividiamo come usasi col contadino nelle raccolte) *a partner.*

MEZZALANA, *s. f.* (panno fatto di lana e di lino) *cloth made of wool and thread.*

MEZZANA, *s. f.* (sorta di mattone) *a kind of bricks.* Mezzana (una delle corde del lino) *the middle string of a lute.* Mezzana (vela di poppa) *the mizzen.*

MEZZANAMENTE, *adv.* (mediocremente) *indifferently, so so.*

MEZZANELLA, *v.* Mezzanità. Obs.

MEZZANITÀ, *s. f.* MEZZANITADE, *s. f.* MEZZANITATE, *s. f.* (mediocrità, cioè il mezzo tra il poco, e il troppo) *mediocrity, competency, indifferency.* Mezzanità (intercessione) *intercession, mediation.*

MEZZANO, *s. m.* (mediatore, che tratta negozio tra l'una persona, e l'altra) *a mediator, a manager between two parties, an intercessor.*

MEZZANO, *adj.* (di mezzo) *middle.* Mezzana via, *the middle-way.* Mezzano (mediocre) *middle, mean, indifferent, so so.*

MEZZARE, (divenir mezzo) *to grow flaggy.*

MEZZARUOLA, *s. f.* (specie di misura) *a measure of liquids: so called.*

MEZZATORE, *s. m.* (mediatore, mezzano) *mediator.*

MEZZEDIMA, *s. f.* (mezzo della settimana, mercoledì) *the middle of the week, wednesday.* Obs.

MEZZETTA, *s. f.* (metadella) *a gill, a small sort of measure of wine.*

MEZZINA, *s. f.* (vaso da portar acqua) *a pitcher, a water-pot.*

MEZZINO, *s. m.* (quello, ch'è ugualmente distante da'suoi estremi) *the middle.* Nel mezzo del cammino, *half a way.* Non v'è mezzo, *there is no medium.* Mezzo (intervallo, distanza) *interval, space of time.* In questo mezzo, *in the mean while, during this.* Produrre in mezzo (allegare) *to alledge, to produce.* Star di mezzo (star neutrale) *to stand neuter.* Mezzo (metà) *half, moiety.* Torre a mezzo (torre a metà per uno) *to take any thing in common, to go half with one.* Mezzo (quasi) *almost.* Io sono mezzo briaco. *I am almost drunk.* Senza mezzo (immediatamente) *presently, immediately.* Darla pel mezzo (deporre ogni vergogna) *to renounce all honesty, to grow impudent.* Mezzo (mediatore) *mediator, an intercessor.*

MEZZO, *adj.* (la metà del tutto) *half, middle.* Mezza notte, *midnight.* Mezzo dì, *noon.* Un uomo di mezza età, *a man neither young nor old, of a middle age.* Mezzo cerchio, *half a circle.* Mezzo colore (color di mezzo, tra due) *a weak colour.*

MEZZODÌ, *o* MEZZODÌE, *s. m.* (una delle quattro regioni del mondo, mezzo giorno) *the southern part of the World: also noon, noon day.*

MEZZOGIORNO, *s. m. the same as* Mezzodì.

MEZZOGRAPPOLO, *s. m.* (sorta di uva) *a kind of grape so called.* Mezzograppolo (sorta di vino fatto di mezzi grappoli) *a kind of thin wine.*

MEZZOLANA, *s. f.* (mediocrità) *mediocrity, indifference.* Obs.

MEZZOLANTE, *adv.* (mediocremente) *indifferently, so so.* Obs.

MEZZOLANITÀ, *s. f.* (mediocrità) *mediocrity, competency, indifference.* Obs.

MEZZOLANO, *adj.* (mediocre) *indifferent, so so.* Obs.

MEZZORILIEVO, *s. m.* (sorta di lavoro di scoltura) *basso-relief.*

MEZZULE, *s. m.* (la parte di mezzo del fondo dinanzi della botte, dove s'accomoda la cannella) *the middle board of a cask.*

MI, (particella che si pone, in vece di a me, dal. o me nell' *accus.* mi loda, *he praises me.* Mi parla, cioè parla a me, *he speaks to me*, e ne facciamo nel terzo, e nel quarto caso) *me.* Mi piace, *it pleases me.* Mi, *sometimes is not expressed in English.* Io mi son giovinetta, *I am young.* Io mi credo, *I believe.*

MIAGOLAMENTO, *s. m* (il miagolare) *mewing.*

MIAGOLARE, e MIAGULARE (il mandar fuor la voce, che fa la gatta) *to mew.*

MICA, (particella rimpitiva, colla negazione) *not, not at all.* Non vorrei mica che voi credeste, *I would not have you believe.*

MICANTE, *adj. shining.*

MICCA, *s. m.* (minestra) *pottage, broth, soop.*

MICCIA, *s. f.* (corda per dar fuoco all'artiglieria) *match.* Miccia (asina) *a she-ass.*

MICCIANZA, *s. f.* (disgrazia) *misfortune.*

MICCICHINO, *s. m.* (micolino) *a little bit.*

MICCIERE, *s. m.* (uomo che va sul miccio) *he that rides on an ass.* Obs.

MICCININO, *s. f. dimin. of* Miccino.

MICCINO, *adj.* (piccolino) *little.* Parlare a miccino, *to speak softly or slowly.*

MICCIO, *s. m.* (asino) *an ass.*

MICIDA, *s. m.* (omicida) *a murtherer or slayer.* Obs.

MICIDIALE, *adj.* (omicidiale) *murtherer.*

MICIDIO, *s. m.* (omicidio) *murther, slaughter.*

MICIO, *s. m.* (gatto) *a he-cat.*

MICOLINO, *s. m.* (dim. di miccio, un poretino) *a little bit.*

MICROCOSMO, *s. m.* (piccolo mondo) *microcosm, a little world, the body of man, so called.*

MICROCOSNIOGRAPÌA, *s. f. microcosmography, a description of the little world, via man.*

MICROSCOPIO, *s. m.* (sorta d'occhiale) *microscope. an optical instrument which magnifies the object.*

MIDOLLA, *s. f.* } MIDOLLO, *s. m.* } (parte del pane contenuta nella corteccia) *crum.* Midolla (la parte più interna della pianta) *marrow, pith.* Midolla (grassezza contenuta nella concavità dell'osa) *marrow.* Midollo (la parte migliore) *the best.* Per venire al midollo, *to come to the purpose.*

MIDOLLONACCIO, *s. m.* (si dice di persona semplice, sciocco, scimunito) *a sot, a fool, a block'head, a loggerhead.*

MIDOLLOSO, *adj.* (pien di midollo) *full of marrow.*

MIELE, *v.* Mele.

MIETERE, (segar le biade) *to reap or mow, to harvest, to crop, to get in harvest.* Mietere (tagliare, raccorre) *to cut, to gather.*

MIETITORE, *s. m.* (che miete) *a reaper, a harvest man.*

MIETITRICE, *fem. of* Mietitore.

MIETITURA, *s. f.* (il mietere) *harvest, crop.* Mietitura (il tempo del mietere) *harvest-time.*

MIETUTO, *adj. reaped, mowed.*

MIGA, *v.* Mica.

MIGLIACCIARE, (mangiar migliacci in quantità) *to eat a great deal of millet pudding.*

MIGLIACCIO, *s. m.* (specie di vivanda simile alla torta) *pudding made of millet.*

Digitized by Google

MIGLIAJO, *s. m.* (nome numerale di somma, che arriva al numero di mille) *a thousand*. Migliajo (miglio) *mile*. A migliaja, *by thousands*.

MIGLIALSOLE, *s. m.* (spezie di erba buona per la gonorrea) *a plant so called*.

MIGLIARINA, *s. f.* (sorta d' uccello) *a kind of bird*.

MIGLIAROLA, *s. f.* (piccole palle di piombo, per caricare archibusi) *shot, hail-shot*.

MIGLIO, *s. m.* (lunghezza di mille passi) *a mile*, pl. miglia, *s. f.* Miglio (spezie di biada minuta) *millet, kirse*.

MIGLIORAMENTO, *s. m.* (il migliorare) *bettering, amendment*. Miglioramento (la parte migliore dell' avere) *the best, the chevisance*.

MIGLIORANZA, *s. f.* (esser migliore) *excellency, pre-eminence, advantage, prerogative*.

MIGLIORARE, (acquistare migliore stato, o forma) *to better, to mend, to grow better*. Migliorare (ricuperar le forze, alleggerirsi da malattia) *to grow better in health, to get force or strength*.

MIGLIORATO, *adj.* *bettered, grown better*.

MIGLIORE, *adj.* (più buono) *better, best*. Il migliore, *s. m. the best*. Migliore, *adv.* (meglio) *better*.

MIGNA, *s. f.* (quantità di migouli) *a great many olive-kernons*.

MIGNATTA, *s. f.* (sanguisuga) *a leech*.

MIGNELLA, *s. m. f.* (spilorcio) *a niggard, a covetous stingy man or woman*.

MIGNOLARE, (mandar fuori le bocciuline, che fanno gli ulivi) *to blossom as the olive-tree*.

MIGNOLO, *s. m.* (nome del minor dito, si della mano, si del piede) *the little finger or the little toe*. Migiuolo, *the blossom of olive trees*.

MIGNONE, *s. m.* (favorito) *minion, darling, favourite*.

MIGRARE, (andare, partire) *to migrate, to remove, to go, or shift from one place to another*.

MILA, (pl. di mille) *thousands*. Due mila, *two thousand*.

MILENSAGINE, *s. f.* (scimmunitagine) *blockishness, heaviness, dulness, awkwardness*.

MILENSO, *adj.* (scimunito) *heavy, dull, blockish, dunstical*. Un milenso, *s. m. a dunce, blockhead, a loggerhead, an awkward fellow*.

MILIA, (mille) *plural of* mille. Cento milia, *hundred thousand*.

MILIONE, *s. m.* (somma di mille migliaja) *a million*.

MILITANTE, *adj.* (che milita) *militant, combating, fighting*. La chiesa militante, *the militant church, the church here on earth*.

MILITARE, (esercitare l' arte della milizia) *to militate*. Militare (affannarsi) *to take pains, to vex or trouble one 's self*.

MILITARE, *adj.* (di milizia, di soldato) *military, belonging to soldiers or war, warlike*.

MILITARMENTE, *adv.* (ad usanza di soldati) *militarily*.

MILITATORE, *adj.* *the same as* militante.

MILITE, *s. m.* (soldato) *a soldier, a knight*.

MILIZIA, *adj.* (arte della guerra) *war, the art of war*. Milizia (cittadini armati) *militia, trainbands*. Milizia (il viver temporale) *the temporary life, the course of one 's life*. Milizia (soldatesca) *soldiery, soldiers*.

MILLANTA, (numero indeterminato, detto per ischerzo) *thousands and thousands*.

MILLANTARE, (aggrandire, amplificare smoderatamente) *to amplify, to exaggerate, to aggravate a thing*. Millantarsi (vagloriarsi, vantarsi) *to brag, to boast, to glory, to vaunt and crack exceedingly*.

MILLANTATORE, *s. m.* (che millanta) *a vaunter, a boaster, a braggadochio*.

MILLANTO, *s. m.* } **MILLANTERIA**, *s. f.* } (il millantarsi) *a boasting, glorying, bragging, ostentation*.

MILLE, (nome numerale, e vale dieci centinaja) *thousand*. A mille, a mille, *adv. by thousands*. Stare in sul mille (essere una certa gravità negli atti, e nell' apparenza) *to lord it, to carry it like a lord, to take state upon one 's self*.

MILLESIMO, } **MILLENARIO**, } *adj.* (di mille) *thousandth*. La millesima parte, *the thousandth part*.

MILLESIMO, *s. m.* (spazio di mille anni) *the space of a thousand years*.

MILUOGO, *s. m.* (quasi nel mezzo del luogo) *a middle place*. Obs.

MILZA, *s. f.* (una delle viscere del corpo constituita dalla natura per espargar l' umor maninconico) *the spleen*. Stracchino in milze (stentare) *to sweat and work hard*.

MILZO, *adj.* (mencio) *not hard, flabby*.

MIMICO, *adj.* (buffonesco) *mimick, full of jests, jovial, mimical, buffoonlike*.

MIMO, *s. m.* (buffone) *a mimick, a buffoon*.

MINA, *s. f.* (miniera, che è metà dello stajo, *half a bushel*. Mina (strada sotterranea) *a mine, a hole dug to be filled with barrel of gun-powder, in order to blow it up*. Mina (miniera) *a mine, ground dug for finding metals*.

MINACCEVOLE, *adj.* (minacciante che minaccia) *threatning, menacing, full of threats, swaggering, minacious*.

MINACCEVOLMENTE, *adv.* (a modo minaccevole) *threatningly*, in a threatning manner.

MINACCIA, *s. f.* (il minacciare) *threat, threatning, menacing*.

MINACCIANTE, *adj.* (che minaccia) *menacing, threatning, full of threats, swaggering*.

MINACCIARE, (mettere terrore in altrui con atto, o modo severo di mano, o di testa) *to threaten, to menace*. Muro, che minaccia ruina (muraglia, che sta per cadere) *a wall in decay, or ready to fall*.

MINACCIATO, *adj.* *threatened, menaced*.

MINACCIATORE, *s. m.* (che minaccia) *a threatner, a swaggerer, he that threatens*.

MINACCIATRICE, *fem.* of Minacciatore.

MINACCIATURA, *s. m.* Minaccia. Obs.

MINACCIOSO, *adj.* (minacciante, minaccevole) *threatning, menacing, full of threats, swaggering*.

MINACE, *adj.* (minaccevole, minacciante in vista, minaccioso) *minacious, full of threats, menacing, threatning, having a threatning aspect*. Poetical.

MINARE, (far mine) *to mine, to dig the earth hollow, and fill it with gunpowder*.

MINCHIATE, *s. f.* (giuoco composto di novantasette carte, delle quali 56 si dicono cartacce, 40 Tarrocchi, ed una che si dice matto; egli si fa al più in 4 persone, o in partita ai compagni a due per due (e questo è il vero giuoco) ovvero ciascuno da per se separatamente. Dicesi altrimenti tarrocchi, e germini) *a kind of game at cards*.

MINCHIONARE, (burlare) *to joke, to jest, to banter, to laugh at*.

MINCHIONATURA, *s. f. banter, scoffing, raillery*.

MINCHIONERÍA, *s. f.* (bagattella) *foolishness, silly thing, foppery, foolish trick*.

MINCHIONE, *s. m.* (balordo, sciocco, inavvertente) *a dunce, a blockhead, a fool, loggerhead*.

MINCIABBIO, *s. m.* (parte del corpo sotto 'l bellico) *the part of the human body under the navel*. Obs.

MINERALE, *adj.* (di mina) *mineral, belonging to, or partaking of the nature of minerals*.

MINERALE, *s. m.* (materia di miniera) *minerals*.

MINESTRA, *s. f.* (vivanda di brodo, entrovi pane, o altro) *pottage, soup*.

MINISTRARE, (metter la minestra nella scodella) *to put or dress the soup in the dishes*. Minestrare (governare) *to rule, to govern*. Minestrare (fare strage) *to cut in pieces, to make a slaughter of*.

MINESTRELLA, *dim. of* Minestra.

MINESTRELLO, *s. m.* *a minstrel*. Obs.

MINESTRIERE, *s. m.* (facitor di minestre) *a soup maker*.

MINGHERLINO, *adj.* (magrino) *lean, thin*. Un mingherlino, *a lean, thin man, a boy*.

MINIARE, (dipingere con acquerelli) *to colour or paint in miniature*.

MINIATO, *adj.* *miniated, coloured or painted with vermilion*.

MINIATORE, *s. m.* (che minia) *a limner, a colourer of maps and prints*.

MINIATURA, *s. f.* (pittura miniata) *miniature*. In miniatura, *in miniature, in small*.

MINIERA, *s. f.* (materia metallica) *minerals, hard bodies cut out of the earth or mines, being part of a metalline, and part of a stone*. Miniera, *spec.* Miniera (luogo dove si cava la materia minicrale) *a mine*.

MINIMA, *s. f. one of the musical notes*.

MINIMAMENTO, *s. m.* (il minimare) *a diminution, or diminishing*.

MINIMISSIMO, *superl.* of Minimo.

MINIMO, (superl. di piccolo) *least, meanest*. Il minimo, *the least*. Frati minimi, *minim friors, an order of monks*.

MINIO, *s. m.* (color tra rosso, e giallo, e arrse per dipingere) *vermilion*.

MINISTERIO, }
MINISTERO, } *s. m.* (il ministrar l'ufficio) *ministery, service or charge in any employment, office, function*. Ministero (ordine, opera) *ministry, administration*.

MINISTRARE, (esercitare il suo ufficio) *to minister, to administer, to serve*. Ministrare (somministrare) *to supply, to afford, to furnish with*. Ministrare (maneggiare) *to administrate, to rule or govern*.

MINISTRATORE, *s. m.* (che ministra) *administrator*.

MINISTRAZIONE, *s. f.* (il ministrare, ministerio) *administration*.

MINISTRIERE, } **MINISTRIERO**, } *s. m.* (buffone di corte) *a minstrel*. Obs.

MINISTRO, *s. m.* (che ministra, che ha il maneggio, o 'l governo delle cose) *a minister, one entrusted by the prince with the administration of the government*.

MINORANZA, *s. m.* (minorità, picco-

Digitized by Google

eza) *minoration, littleness.* Minoranza (scemamento) *minoration, diminution.*

MINORARE, *v.* (far minore, diminuire, scemare) *to diminish, to lessen, to alleviate.* Minorar la pena, *to moderate the pain.*

MINORASCO, *s. m.* (fideicommisso, che appartiene al minore) *minority.*

MINORATIVO, *adj.* (che minora) *diminutive, lessening, or diminishing.*

MINORE, (comparativo di piccolo) *lesser.* Fratello minore, *younger brother.* Minore, *adv.* (meno) *less.*

MINORINGO, *adj. the same as* Minimo. Obs.

MINORMENTE, *adv.* (meno) *less.*

MINOTAURO, *s. m.* (sorta di mostro) *Minotaurus, a fabulous monster, half man and half bull.*

MINUALE, *adj.* (di bassa condizione) *of a low, mean birth, or condition.*

MINUGIA, *s. f.* e MINUGIE, *s. m.* (budella) *gut.* Minugia (corda di strumenti da suono fatta di budella d'agnelli, e castrati) *string.*

MINUIRE, (diventar minore) *to lessen, to grow less.*

MINUTA, *s. f.* (bozza di scrittura) *minutes, the first draught of writing, short notes of any thing.*

MINUTAGLIA, *s. f.* (quantità di robe minute) *all manner of small ware.* Minutaglia (popolo minuto) *mob, rabble, the dregs of the people.*

MINUTAMENTE, *adv.* (in minute parti) *piece-meal, in bits, in gobbets.* Minutamente (scrupolosamente) *carefully, diligently, with care.*

MINUTERÍA, *s. f. the same as* Minutaglia.

MINUTEZZA, *s. f.* (minuzia) *a trifle, trifling thing.*

MINUTO, *s. m.* (la sessantesima parte d'un grado astrologico) *a minute, the sixtieth part of an hour.* Minuto (minestra fatta d' erbe cotte, e minutamente battute) *a kind of soup with herbs minutely small.*

MINUTO, *adj.* (piccolissimo) *slender, spare, small, thin.* Popolo minuto (la gente di bassa condizione) *the vulgar, the mob, the meanest sort of people.* Minuto (di poca importanza) *small, inconsiderable, slender.*

MINUTO, *adv.* (minutamente) *small.* Vender a minuto (a minime parti) *to sell by retail.* Tagliar minuto, *to cut small.*

MINUTO, MINUTO, *adv. very small.*

MINUZIA, *s. f.* (piccola cosa) *a trifle, a small thing, small bit.*

MINUZZARE, *s. m.* (quantità di minuzzoli) *a great many bits.* Minuzzame (pezzuoli) *small bits.*

MINUZZARE, (minutissimamente tritare) *to mince, to break in pieces, to cut very small.* Minuzzare (diligentemente considerare, esaminare) *to ponder, to consider, to examine.*

MINUZZATO, *adj. minced, cut in small pieces.*

MINUZZATA, *s. f.* (frondi minute, che si sparguno in terra per le feste) *a quantity of leaves scattered about on the ground on occasion of some festival.*

MINUZZO, *s. m. v.* Minuzzolo.

MINUZZOLINO, *s. m. diminutive of* Minuzzolo.

MINUZZOLO, *s. m.* (minutissima parte di checchessia, ma più propriamente del pane. Dicesi anche briciolo, e tritolo ; ma tritolo e più comune a qualunque cosa) *a small bit, morsel, gob or gobbet.*

MIO, (pron. poss.) *my, mine.* Il mio libro, *my book.* Questo è mio, *this is mine.*

MIO, *s. m.* (sorta d' erba) *spicknel, wild dill.*

MIRA, *s. f.* (segno della balestra, o dell'archibuso ,nel quale s' affissa l' occhio per aggiustare il colpo al bersaglio) *aim.* Mettere in mira, *to level.* Mira (intento, disegno) *interest, purpose.*

MIRABILE, *adj.* (degno di meraviglia) *admirable, wonderful.*

MIRABILÍSSIMO, (superl. di mirabile) *most wonderful.*

MIRABILMENTE, *adv.* (maravigliosamente) *wonderfully.*

MIRABOLANO, *s. m.* (ghianda d'albero simile alla tamerigia) *mirabolan.*

MIRACOLO, *s. m.* (cosa soprannaturale) *miracle, wonder, wondrous thing.*

MIRACOLONE, *s. m.* (miracolo grande, a dicesi per ischerso) *a great miracle or wonder.* A ludicrous word.

MIRACOLOSAMENTE, *adv.* (per miracolo) *miraculously, wonderfully, by a miracle.*

MIRACOLOSO, *adj.* (di miracolo, che ha del soprannaturale) *miraculous, wonderful, admirable, marvellous.*

MIRADORE, *v.* Miratore.

MIRAGLIO, *s. m.* (specchio) *a glass, a looking-glass.* Obs.

MIRARE, (fissamente guardare) *to behold, to view, to look, to regard.* Mirate che bella cosa, *look what pretty thing this is.* Chi è mirato a pensa d'esser mirato, *who is guilty of any crime thinks that every body looks at him.* Mirare (diligentemente considerare) *to ponder, to consider, to weigh in one's mind.* Mirare (volgere il pensiere ad ottener checchessia) *to design, to aim at a thing, to have a thing in view or prospect.* Mirare (por la mira) *to level, to aim.* Mirare con la coda dell'occhio, *to look at with a wanton or leering eye, to cast a sheep's eye at one.*

MIRATO, *adj. beheld, viewed, v.* Mirare.

MIRATORE, *s. m.* (che mira) *a viewer, a beholder.* Miratore (specchio) *a glass, a looking-glass.* Obs.

MIRICE, *s. f.* (tamerice) *tamarisk.*

MIRIFICO, *adj.* (maraviglioso) *marvellous, wonderful, strange.*

MIRRA, *s. f.* (gomma odorifera d' Arabia) *myrrh, an Arabian gum.*

MIRRARE, (condir con mirra, infonder mirra) *to embalm, to perfume with myrrh.* Obs.

MIRRATO, *adj. perfumed with myrrh.*

MIRTETO, *s. m.* (luogo pieno di mirri) *a place full of myrtle-trees.*

MIRTILLO, *s. m.* (coccola della mortella) *myrtle-berry.*

MIRTINO, *adj.* (di mirto) *made of myrtle.*

MIRTO, *s. m.* (mortella) *myrtle-tree.*

MISAGIATO, *adj.* (disagiato, che ha misagio) *uneasy, not at his ease.*

MISAGIO, *s. m.* (disagio) *uneasiness, inconveniency, trouble, disquiet.* Obs.

MISALTA, *s. f.* (carne insalata di porco, avanti ch' ella sia asciutta, e secca) *pickled pork.*

MISALTARE, (far misalta) *to pickle pork.*

MISAVVEDUTAMENTE, *adv.* (all'improvviso sprovvedutamente, disavveduta mente) *unawares, at unawares, suddenly, unexpectedly, unlooked for, napping.*

MISAVVENIMENTO, *s. m.* (disavventura) *misfortune, mishap.*

MISAVVENIRE, (incontrar male, avvenir male, succeder male) *to mishappen.*

MISAVVENTURA, *s. f.* (disavventura) *mishap, mischance, misfortune.*

MISCADÉRE, (incontrar male, accader male, misavvenire) *to mishappen, to fall unluckily.*

MISCEA, *s. m.* (bazzecola, masserizie vili, e di poco prezzo) *pieces of furniture in a poor house, that are of little use and of little price.*

MISCHIA, *s. f.* (quistione, riotta) *riot fray, altercation, dispute.*

MISCHIAMENTO, *s. m.* (il mischiare, mescuglio) *mixture, medley, a mingling or mixing.*

MISCHIANTE, *adj.* (che mischia) *mingling, mixing, that mingles.* Mischiante (romoreggiante) *riotous, troublesome.*

MISCHIANZA, *s. f.* (mescolamento) *mixture, medley, a mingling or mixing.*

MISCHIARE, (mescolare, meschiare, tramischiare, rimescolare) *to mingle, mix, or blend.* Mischiare (romoreggiare) *to cause a disturbance, to strive and quarrel, to scold.*

MISCHIATAMENTE, *adv.* (mescolatamente con mescuglio) *confusedly, pellmell.*

MISCHIATO, *adj. mixed, mingled, v.* Mischiare.

MISCHIATURA, *s. f.* (mischiamento) *mixture, a mixing or mingling, a medley.*

MISCHIO, *s. m.* (mescuglio) *mixture.*

MISCHIO, *s. m.* (di vari colori) *mixed, of several colour.* Panno mischio, *mixed cloth.*

MISCONOSCENTE, *adj.* (miscredente, infedele, scredente, ingrato) *ingrateful, unthankful.*

MISCONOSCERE, (dispregiare) *to despise, not to care for, to look with a disdainful eye.* Obs.

MISCONTENTO, *adj.* (malcontento) *discontented, ill-satisfied, dissatisfied.* Obs.

MISCREDENTE, *s. m.* (incredulo) *miscreant, an infidel, an unbeliever.*

MISCREDENZA, *s. f.* (mala credenza, l' error nella fede) *miscreancy, a mistaken faith, the state or condition of a miscreant.*

MISCREDERE, *v. to misbelieve, to believe falsehood.*

MISDIRE, (dir male) *to slander, rail, speak ill, revile, vilify, backbite, detract, traduce.* Obs. Misdire (contraddire) *to contradict, to gainsay or speak against.*

MISERABILE, *adj.* (pien di miseria, degno di compassione) *miserable, wretched, unfortunate, miserable* (povero) *miserable, poor, necessitous.*

MISERABILMENTE, *adv. miserably, wretchedly, pitifully, poorly.*

MISERACCIO, *s. m.* (peggiorativo di misero) *a very poor man.*

MISERAMENTE, *adv. poorly.*

MISERANDO, *adj.* (miserabile misero) *miserable, poor, worthy of compassion, pitiful.*

MISERAZIONE, *s. f.* (misericordia) *mercy, compassion.*

MISERELLO, *adj.* (dim. di misero) *poor, wretched, pitiful.*

MISERERE, *have pity on me.*

MISEREVOLE, *adj.* (miserabile) *miserable, wretched, pitiful.*

MISEREVOLMENTE, *adv.* (miserabilmente) *miserably, wretchedly, poorly, pitifully.*

MISÉRIA, *s. f.* (infelicità, calamità) *miserableness, wretchedness, misfortune, trouble.* Miseria (strettezza nello spendere) *niggardliness, avarice, covetousness, sparingness.* Miseria (povertà estrema) *misery, poverty, want.*

Digitized by Google

MISERICORDEVOLE, *adj.* (degno di compassione, da muover misericordia; *to be pitied, lamentable, pitiful.* **Misericordevole** (benigno, misericordioso) *merciful, pitiful, compassionate, tender-hearted.*

MISERICORDEVOLMENTE, **MISERICORDIOSAMENTE**, *adv.* (con misericordia) *mercifully, compassionately.*

MISERICORDIA, *s. f.* (affetto, che si muove nell'animo nostro ad aver compassione d' altrui nelle sue miserie, e di sovvenirlo) *mercy, pity, compassion.* Misericordia (perdono) *mercy, pardon.*

MISERICORDIOSISSIMO, (superl. di misericordioso) *most merciful.*

MISERICORDIOSO, *adj.* (che ha misericordia, compassionevole) *merciful, pitiful, compassionate.*

MISERO, *adj.* (infelice, calamitoso, povero) *miserable, sad, wretched, poor.* **Misero** (malvagio, di mala qualità) *wicked, sad, pitiful, paultry.* **Misero** (avaro) *miser, covetous.* Un misero, *s. m. a miserable or unfortunate man.*

MISERONE, *s. m. augmentative of* **Misero**, *when a substantive.*

MISERRIMO, *adj.* (miserendente, infelicissimo, sventurato, miserissimo) *most miserable or unfortunate.*

MISERTÀ, *s. f.* (povertà, in significato di svariata) *misery, poverty, want.* **Miserta** (avarizia) *covetousness, stinginess.* Obs.

MISFARE, (mal fare) *to do ill or wrong.* **Misfare** (contravvenire) *to contravene, to infringe or break an order or law.*

MISFATTO, *s. m.* (peccato, scelleratezza) *sin, misdeed, trespass, crime.*

MISFATTORE, *s. m.* (reo, criminal, wicked man, a sinner. Obs.

MISGRADITO, *adj.* (delinquente, mal gradito) *ungrateful, unthankful.*

MISI, *s. m.* (sorta di minerale) *a kind of mineral.*

MISLEA, *s. f.* (mischia, combattimento) *fight, battle, fray.* Obs.

MISLEALE, *adj.* (disleale) *disloyal, unfaithful, perfidious, treacherous, traitorous, false, deceitful.*

MISLEALTÀ, } *s. f.* (disleal tà) *disloyalty, unfaithfulness, treachery, perfidiousness, villany.*

MISPREGIARE, (dispregiare) *to despise, to slight, to scorn, to contemn, to undervalue, to make no account of, not to regard.* Obs.

MISPRENDERE, (errare, riprendere) *to reprimand, to rebuke, to reprove, to check or chide.*

MISSIONE, *s. f.* (spedizione di sacerdoti a predicar la fede di Cristo) *mission.*

MISSIONARIO, *s. m.* (quello, che è mandato alla missione) *missionary.*

MISTAMENTE, *adv. mixedly.*

MISTERIALMENTE, *adv.* (con mistero) *mysteriously.*

MISTERIO, *s. m.* (segno sogno, arcano) *mystery or secret.*

MISTERIOSAMENTE, *adv. mysteriously.*

MISTERIOSO, *adj.* (secreto) *mysterious, mystical, obscure, hidden, secret.*

MISTÌA, *v.* Mischia.

MISTICAMENTE, *adv.* (misterialmente, misteriosamente) *mystically.*

MISTICITÀ, *s. f.* (astratto di mistico) *mystery, secret, allegory.*

MISTICO, *adj.* (misterioso) *mystical, mysterious, secret, obscure.*

MISTIONE, *s. f.* (mescolanza) *mixture, mingle-mangle.*

MISTO, *adj.* (mescolato) *mixed, mingled.*

MISTURA, *s. f.* (miscuglio) *mixture.*

MISVENIRE, (venir manco, perder gli spirìti) *to faint or swoon away, to fall into a swoon.* **Misvenire** (aver mal successo) *to miscarry, not to succeed.*

MISURA, *s. f.* (distinguimento determinato di quantità, e stramazzo, col quale si distingue) *measure.* **Misura** (contraccambio, merito) *recompence, requital.* Dar la misura, *to requite, to render like for like.* **Misura** (termine, modo, ordine) *measure, rule, way, order.* Senza misura, *beyond excess, passionately.* **Misura** (in musica) *measure in music.* **Misura** (termine di scherma) *a just distance in fencing to make a pass.* Pigliar le misure, *to take measures, to bring a thing about.* Romper le misure, *to break one's measures, to disappoint or baffle his design.* A misura che (mentre che, secondo che) *whilst, as, according to.* A misura (misuratamente) *proportionably.*

MISURABILE, *adj.* (atto a misurarsi) *measurable.*

MISURAMENTO, *s. m.* (il misurare) *measuring.*

MISURANTE, *adj.* (che misura) *measuring, that measures.*

MISURANZA, *s. f.* (misura) *measure.*

MISURARE, (cercar con misura quanta sia la cosa, che si misura) *to measure.* **Misurare** (contemplare, far paragone) *to measure, to counterbalance, to weigh one thing against another, to ponder, to consider.* **Misurarsi** (non ispender più di quel che comporti il suo stato) *to husband, to be a good husband, not to run out.*

MISURATAMENTE, *adv.* (con misura, regolatamente) *moderately, proportionably, with measure.*

MISURATEZZA, *s. f.* (misura, moderazione) *measure, moderation.*

MISURATO, *adj. measured, v.* **Misurare.**

MISURATORE, *s. m.* (che misura) *a measurer.*

MISURAZIONE, *s. f.* (misuramento, dimensione) *measure, dimension.*

MISUREVOLE, *adj.* (misurabile che si può misurare) *measurable.*

MISUSARE, (abusare) *to misuse, or abuse, to make an ill use of.*

MISUSO, *s. m.* (abuso) *misuse, abuse.*

MITE, *adj.* (piacevole, mansueto, soave) *gentle, mild, quiet, calm merciful, good-natured, good-tempered.*

MITEMENTE, *adv.* (piacevolmente) *good-naturedly, mildly, gently.*

MITERA, *s. f.* (foglio accartocciato, che si mette in testa a coloi, che dalla giustizia si manda sull' asino, o si tiene in gogna) *a sheet of paper made in the shape of a mitre, which is put upon the head of a malefactor ordained by the justice to be whipped, or to stand in the pillory.*

MITERARE, (metter la mitera) *to put on the mitre, v.* Mitera.

MITERINO, *adj.* (di mitera) *roguish, rascally, worthy of a mitre.*

MITERONE, *s. m.* (accrescitivo di mitera, mitera grande) *a large paper-mitre.*

MITIDIO, *s. m.* (ordine, metodo, via, senno, giudizio) *order, method.* Vulg.

MITIGAMENTO, *s. m.* (il mitigare) *mitigation, pacifying, or assuaging.*

MITIGARE, (far mite, placare, addolcire) *to mitigate, to pacify or appease, to allay, to assuage or ease.*

MITIGATIVO, *adj.* (atto a mitigare) *lenitive, that has the quality of mitigating or allaying.*

MITIGATO, *adj. mitigated, pacified, allayed, eased.*

MITIGATORE, *s. m.* (che mitiga) *he that mitigates, allays or appeases.*

MITIGAZIONE, *s. f.* (mitigamento) *mitigation, appeasing or allaying.*

MITRA, o **MITRIA**, *s. f.* (ornamento, che portano in capo i vescovi, e altri prelati, quando si parano pontificalmente) *mitre.*

MITRARE, o **MITRIARE**, (mettere in capo la mitra, segno vescovile) *to put on the mitre.* **Mitrare** (far vescovi) *to make a bishop.*

MITRATO, o **MITRIATO**, *adj. mitred.* **Abbate mitrato**, *mitred abbot.* Un mitrato, *s. m. a bishop or any other prelate that wears a mitre.*

MITRIA, *v.* Mitra.

MITRIARE, *v.* Mitrare.

MITRIDATO, *s. m.* (sorta di medicamento contro i veleni) *mithridate, confection, that is a special preservative against poison.*

MIVA, *s. f.* (medicamento fatto col sugo di mele cotogne, succhero, e mele) *a medicine made with the juice of quinces, sugar, and honey.*

MIVOLO, *s. m.* (bicchiere) *a drinking glass.* Obs.

MO, *adv.* (ora, adesso) *now, at present.* Mo sù, mo giù, *sometimes above, sometimes down, up and down.* Mo, *sometimes is not expressed in English, ex.* Mo vedi tu! *do you see!*

MOBILE, *s. m.* (facoltà, avere, che si può muovere) *moveables, household-goods, chattels.*

MOBILE, *adj.* (atto a muoversi, o ad esser mosso) *movable, that moves or may be moved.* Mobile (volubile, inconstante, leggiere) *light, inconstant, changeable, sickle.* Feste mobili, *moveable feasts.*

MOBILITÀ,
MOBILITATE, } *s. f.* (astratto di mobile, facilità a muoversi, incostanza) *mobility, moveableness, inconstancy, changeableness, fickleness.*

MOBOLATO, *adj.* (che ha mobili, ricco) *rich, well stored or provided.*

MOBOLE, *s. m.* (mobile, facultà) *riches, estate.* Obs.

MOCAJARDO, o **MUCAJARDO**, *s. m.* (sorta di tela di pelo) *a kind of haircloth.*

MOCCECA, *s. m.* (uomo dappoco) *a dunce, a blockhead, a loggerhead.*

MOCCIAJA, *s. f.* (materia simile a' moccì) *snot.*

MOCCICARE, (lasciarsi cadere i moccì dal naso) *to have always snot about the nose.* Moccicarsi il naso, *to snot one's nose.*

MOCCICHINO, *s. m.* (fazzoletto) *handkerchief.*

MOCCICONE, *s. m.* (uomo dappoco) *a dunce, a blockhead.*

MOCCICOSO, } *adj.* (imbrattato di moccì) *snotty, snivelly, full of snivel.*

MOCCIO, *s. m.* (escremento del cervello, che esce dal naso) *snot.*

MOCCOLO, *s. m.* (avanzo della candela) *snuff of a candle or lamp.* Moccolo (la punta del naso) *the tip or end of the nose.*

MOCCOLONE, *s. m. augment. of* **Moccolo.**

MOCO, *s. m.* (spezie di biada simile alla veccia) *a kind of pulse like vetches or tares, good to feed cattle.*

MODA, *s. f.* (usanza, e si dice propriamente dell' usanza che corre) *mode, fashion vogue.*

MODANATURA, *s. f.* (componimento di cornici, base, e simili membri) *a setting*

Digitized by Google

in order, disposing, ordering in architecture.

MODANO, o **MODINE**, *s. m.* (strumento astronomico per misurare la grandezza delle stelle) *module, an astrological instrument.* Modano (legnetto, col quale si formano le maglie delle reti) *a net-stick or shuttle.*

MODELLARE, (architettare) *to model, to frame, to set in order, to dispose or order.*

MODELLATO, *adj. modelled, fashioned, framed, ordered, disposed.*

MODELLATORE, *s. m. he that makes models.*

MODELLETTO, } *s. m. a small model.*
MODELLINO, }

MODELLO, *s. m.* (disegno fatto di rilievo per esempio dell'opera, che si vuol fare) *model, pattern, the shape or design of any thing in little.*

MODERAMENTO, *s. m.* (moderazione) *moderation, temperance, discretion, government.*

MODERANZA, *v.* Moderazione.

MODERARE, (temperare) *to moderate, to temper, to allay, to abate.*

MODERATAMENTE, *adv.* (con moderanza, regolatamente) *moderately, soberly, with moderation.*

MODERATO, *adj.* (temperato) *moderated, abated, allayed.* Moderato (ritenuto) *moderate, sober, temperate.*

MODERATORE, *s. m.* (che modera, regolatore) *moderator, director.*

MODERATRICE, *s. f.* (che modera) *moderatrix.*

MODERAZIONE, *s. f.* (il moderare, regola, temperamento) *moderation, temperance, diminution, abatement.*

MODERNAMENTE, *adv. newly, lately.*

MODERNO, *adj.* (nuovo, novello, fresco; del tempo nostro) *modern, new, of this time.* Moderno (secondo l'uso romano) *common.*

MODESTAMENTE, *adv.* (con modestia) *modestly.*

MODESTIA, *s. f.* (moderatezza) *modesty, moderation, discretion.* Modestia (pudore) *modesty, bashfulness.*

MODESTISSIMO, (superl. di modesto) *very modest.*

MODESTO, *adj.* (moderato, che ha modestia) *modest, sober, grave, moderate, discreet.*

MODIFICARE, (moderare, temperare) *to modify, to limit, to moderate, to qualify or regulate.* Modificare (dar la forma a modello) *to give the modality.*

MODIFICATO, *adj. modified, limited regulated.*

MODIFICAZIONE, *s. f.* (il modificare) *modification.*

MODINE, *v.* Modano.

MODO, *s. m.* (guisa, maniera, via, mezzo) *manner, fashion, rule, way.* Dar modo (insegnare, aprir la strada) *to show the way to do a thing.* Trovar modo, *to find the way.* Trovar modo, *ex.* Non so che, modo trovare, *I don't know how to behave myself.* Non vedo il modo come ciò si possa fare, *I can't see how this can be done.* Modo (maniera, costume) *way, custom behaviour.* Con bel modo gli disse, *I told him very civilly.* Aver il modo, *to be able.* Non ho il modo di far queste spese, *I can't afford, or I cannot able to spend so much.* A modo, *adv.* (in guisa) *like.* Questa casa è fabbricata a modo di castello, *this house is built like a castle.* Modo (misura, regola) *to measure, rule.* Oltre modo, *very much, exceedingly, very.* Per modo (regolare) *to bound or set bounds to, to limit, to moderate, to stint.* Di modo che, *adv. to that, so much.* A mio modo, *as I please.* Ad ogni modo, *however.* Ad ogni modo (risolutamente) *absolutely, peremptorily, obstinately, by all means.* Far di modo (procurare) *to endeavour, to strive.* Modo (termine grammaticale) *mood of a verb.*

MODULARE, *to rule singing and sound, to modulate.*

MODULAZIONE, *s. f.* (misura armonica, passaggio da un tuono all' altro col mezzo delle cadenze) *modulation, tuning, warbling, agreeable harmony.*

MODULO, *s. m. model, form or design of things.* Modulo, *a proportion in architecture.*

MOGGIO, *s. f.* (sorta di misura, che è in Firenze a sort of measure of corn. Moggio di vetro, *a bubble of glass.*

MOGIO, *adj.* (addormentato, stupido) *heavy, dull, languish, stupid.*

MOGLIAMA, *s. f.* (mia moglie) *my wife.*

MOGLIATA, *s. f.* (tua moglie) *thy wife.*

MOGLIAZZO, *s. m.* (spesalizie, matrimonio, maritaggio) *matrimony, nuptials.*

MOGLIE, **MOGLIERA**, **MOGLIERE**, *s. f.* (femmina congiunta in matrimonio) *a wife.*

MOINE, *s. f. plural.* (lezj, carezze di femmine, e di bambini) *enlearments, allurements, caresses, coaxing, fawing, cajolings.*

MOINIERE, *s. m. a coaxer.*

MOLA, *s. f.* (macine) *mill-stone.* Mola (quella massa di cuoio, o cuoio sopra nell' utero in luogo del feto) *a tympany or moorecalf.*

MOLCE, (voce usata da' poeti, dal Latino *mulcere*) *appeasure or assuages.*

MOLE, *s. m.* (macchina, edifizio) *a mass, a heap, a pile, a structure, the bulk of any thing.* L' immensa mole del mondo, *the vast structure of the world.* La mole dell' imperio, *the weight of the command.*

MOLENDA, *s. f.* (molenda, prezzo della macinatura) *miller's toll, the rate of corn that the miller is allowed out of every measure for grinding.*

MOLESTAMENTE, *adv.* (con molestia) *troublesomely, grievously, sadly.*

MOLESTAMENTO, *s. m.* (molestia) *molestation, vexation, trouble, disquiet.*

MOLESTARE, (dar molestia, importunare) *to molest, to disturb, to vex, to trouble, to disquiet.*

MOLESTATO, *adj. molested, disturbed, vexed, troubled, disquieted.*

MOLESTATORE, *s. m.* (che molesta) *a troublesome or impertinent man.*

MOLESTEVOLE, *adj.* (molesto) *sad, grievous, troublesome, unquiet, uneasy.*

MOLESTIA, *s. f.* (noja, fastidio, importunità, vessazione, disturbo) *molestation, vexation, trouble, disquietness, uneasiness, importunity.*

MOLESTO, *adj.* (nojoso, fastidioso, odioso, importuno) *troublesome, uneasy, unquiet, importune, ir some, displeasing.*

MOLINELLO, *v.* Mulinello.

MOLINO, *s. m. v.* Mulino.

MOLLA, *s. f.* (strumento, o lama di ferro, che ferma da una banda, e si piega agevolmente dall'altra, e lasciata libera ritorna nel suo primo essere, a luogo, e serve a diversi usi di serrature) *spring of a lock, spring.*

MOLLAME, *s. m.* (parte carnosa, che agevolmente cede al tatto, ed è propriamente quella, che è sopra 'l fianco) *a soft, fleshy part.*

MOLLARE, (allentare, finare, restare) *to slack or slacken, to loosen, to make loose, to unbend, to let go, to leave off or give over, to relent, to cease.* Non mollò mai, ch' egli divenne amico di Buffalmacco, *he was not easy till he become acquainted with Buffalmaco.*

MOLLE, *adj.* (sperso d' acque, o d'altro liquore, bagnato) *wet.* Io son tutto molle di sudore, *I am all in a sweat.* Occhi molli di lagrime, *eyes full of tears.* Molle (cheuzzo, piacevole) *gentle, kind, courteous, humane, agreeable, good-natured.* Molle (debole, fiacco) *weak, feeble, thin, faint.* Molle (morbido, delicato) *soft, tender.* Più molle, e più candida del cigno, *softer and whiter than the swan.* Molle (effeminato) *soft, voluptuous, effeminate, womanish.*

MOLLE, *s. m.* (luogo bagnato, e umido) *a watersh, a marshy place.* Molle (luogo agevole, e manco pericoloso) *an easy and safe place of retreat.* Molle (strumento di ferro da cattizzare il fuoco) *fire-tongs.* Errore da pigliare con le molle, *a gross or palpable mistake.*

MOLLEMENTE, *adv.* (con maniera dolcemente, benignamente) *kindly, courteously, humanely, gently.* Mollemente (liberamente) *broadly, jointly.* Mollemente (freddamente, pigramente) *coldly, slowly, heavily.*

MOLLETTE, *s. f.* (molle piccolo, che serrono per diversi usi) *pincers, nippers.*

MOLLEZZA, *s. f.* (umidità) *moistness, dampness, humidity.* Mollezza (delicatezza, morbidezza) *softness, delicateness.* Mollezza (effeminatezza) *niceness, effeminacy, tenderness.* Mollezza di coraggio, *faint-heartedness.* Mollezza d' animo, *weakness of mind.*

MOLLICCIO, *adj.* (alquanto molle) *wettish, somewhat wet or soft.*

MOLLICCIUOLO, *adj.* (dim. di molle) *something wet or soft.*

MOLLIFICAMENTO, *s. m.* (il mollificare) *a mollifying or softening, mollification.*

MOLLIFICABILE, (far molle, render molle) *to mollify, to make soft, supple or tender.* Mollificare (rammorbidare, disnerire, addolcire) *to appease, to sweeten, to assuage, to soften, to tame, to lenify, to qualify or temper, to render mild and gentle.*

MOLLIFICATIVO, *adj.* (atto a mollificare) *mollient, softening, mollifying.*

MOLLIFICATO, *adj. mollified, v.* Mollificare.

MOLLIFICAZIONE, *s. f.* (il mollificare) *mollification, a making soft.*

MOLLIFICO, *v.* Mollificabile.

MOLLIRE, *to mollify, to soften, to make soft and tender.*

MOLLITIVO, *adj.* (mollificativo) *mollient, softening, mollifying.*

MOLLIZIE, *s. f.* (mollezze, delicatezze, morbidezze) *softness, delicateness, niceness, effeminacy, tenderness.*

MOLLUSCHELLO, **MOLLUSCHIO**, *s. m.* (umidità cagionata dalla pioggia nella terra) *dampness, moistness.*

MOLO, *s. m.* (riparo ne' porti contro l'impeto del mare) *mole, pier.*

MOLSA, *s. f.* (midolla di pane) *crum of bread.* Obs.

MOLOSSO, *s. m.* (mastino) *a bulldog, a mastiff dog.*

MOLTIFORME, *adj.* (vario) *of many forms or shapes.*

MOLTIPARO *adj.* (che partorisce mol-

Digitized by Google

ti figliuoli) *multiparous, bringing forth many children*, or *many at a birth*.

MOLTIPLICAMENTO, *s. m.* (il moltiplicare) *multiplication, a multiplying or encreasing*.

MOLTIPLICARE, (accrescer di numero, e di quantità) *to multiply, to increase, to grow more*. Multiplicare (termine aritmetico) *to multiply in arithmetick, to proceed according to the rule of multiplication*.

MOLTIPLICATO, *adj. multiplied, increased, grown*.

MOLTIPLICATAMENTE, *v.* Multiplicatamente, *and alla its derivatives*.

MOLTIPLICAZIONE, *s. f.* (il moltiplicare) *multiplication*.

MOLTIPLICE, *adj. v.* Multiplice.

MOLTIPLICITÀ, }
MOLTIPLICITADE, } *s. f. v.* Multiplicità.

MOLTISSIMO, (superl. di molto) *very much, great many, very great*.

MOLTITUDINE, *s. f.* (copioso numero) *multitude, a great company or number of persons or things, quantity*.

MOLTO, *s. m.* (molta quantità, quantitativo, vale assai) *a great deal*. Il poco, e buono è molto meglio, che il molto, e cattivo: *little and good is much better than a great deal and bad*.

MOLTO, *adj.* (assai) *much, many, great*. Molto tempo, *much time, long time*. Molta famiglia, *a great family*. Molte novelle, *many stories*.

MOLTO, *adv.* (assai, in gran copia) *very much*. Molto bello, *very pretty*. Molto meglio, *much better*. Molto ben venuto, *very welcome*. Molto bellissimo, *extremely handsome*. Molto a buon'ora, *very early*. Molto volentieri, *very willingly*. Molto (per qual cagione) *why, for what reason*.

MOMENTANEAMENTE, *adv.* (in un momento) *shortly*.

MOMENTANEO, *adj.* (di breve momento, caduco) *momentaneous, that lasts, as it were, for a moment, of a short continuance*.

MOMENTO, *s. m.* (brevissimo spazio di tempo) *moment, instant, the least part of time that can be imagined*. Momento (importanza) *moment, importance, force, weight*. Affar di momento, *business of importance or consequence*. Momento (forza, peso, o violenza, che acquistano i corpi gravi nel muoversi naturalmente verso il lor centro) *moments, indeterminate and variable parts of quantity, as are supposed to be in a perpetual flux or motion*.

MONA, *s. f.* (monna, madonna) *mistress, dame*. Mona Francesca, *mistress Frances*.

MONACA, *s. f.* (religiosa regolare) *a nun*.

MONACALE, *adj.* (di monaco) *monachal, belonging to a monk, monkish*. Vita monacale, *a monachal or retired life*. Ordine monacale, *monkish order*.

MONACARE, (far monaco) *to shut in a monastery*.

MONASTATO, *s. m.* (l'esser monaco, stato monacale) *the state or life of a monk or nun*. Ha grand'inclinazione al monastato, *he has great inclination to be a monk*.

MONACELLA, *s. f.* (piccola, o giovine monaca) *a little or young nun*.

MONACELLO, }
MONACHETTO, } *s. m.* (piccolo, o giovin monaco) *a little or young monk*.

MONACHILE, *adj.* (monacale) *monachal, belonging to a monk or nun, monkish*.

MONACHINO, *s. m.* (sorta d'uccelletto grosso quanto un'allodola, che ha il becco, e capo nero) *a great-snapper*.

MONACHINO, *adj.* (colore, che tende al rosso) *light-red colour*.

MONACHISMO, *v.* Monacato.

MONACO, *s. m.* (religioso regolare) *monk*. Monaco (sorta d'uccello) *a martin, (a bird)*.

MONARCA, *s. m.* (supremo signore) *monarch*.

MONARCALE, *adj.* (di monarca) *monarchical, of or belonging to a monarch or monarchy*.

MONARCHA, *s. f.* (signoria, supremo stato d'un monarca) *monarchy, government, or state of a monarch*.

MONARCHICO, *adj.* (monarcale) *monarchical, of or belonging to a monarch*.

MONASTERO, *v.* Monistero, abitazione de' monaci, o monache, *monastery*.

MONASTICO, *adj.* (di monaco, da monaca, attenente a monaco) *monastical, monastick, belonging to a monk*.

MONCHERINO, *s. m.* (braccio senza mano, o con mazo stroppiata) *a stump, an arm hon less*.

MONCO, *adj.* (senza mano, o con mano storpiata) *maimed, that cannot use one hand, lame, that has but one hand*. Monco (manchevole) *wanting, defective*.

MONCONE, *s. m.* (moncherino) *a stump, an arm hanless*.

MONDACCIO, *s. m.* (pegg. di mondo) *a bad, mischievous world*.

MONDAMENTE, *adv.* (con mondizia, parimente *cleanly, neatly*.

MONDAMENTO, *s. m.* (il mondare, il nettare) *a cleaning, a cleansing, a clearing, a scouring*.

MONDANA, *s. f.* (di mondo, meretrice) *a whore, a common woman, a woman of the world*.

MONDANAMENTE, *adv.* (alla mondana, contrario di religiosamente, profanamente) *worldly, after a worldly manner*.

Mondanamente (secondo il mondo, all'usanza del mondo) *as the world goes*.

MONDANO, *adj.* (di mondo, contrario di divino, o sacro) *worldly, prophane, worldly-minded*. Un mondano, *s. m. a worldling*.

MONDARE, (levar la buccia) *to peel, to pare*. Mondar dell'orzo, *to peel barley*. Mondare (purgare, nettare) *to cleanse*.

MONDATO, *adj.* peeled, *pared, cleansed*.

MONDATORE, *s. m.* (che monda) *a cleanser*.

MONDATURA, }
MONDAZIONE, } *s. f.* (il mondare) *a cleaning, a peeling or paring, purgation*.

MONDEZZA, *s. f.* (nettezza, purità) *cleanliness, neatness*.

MONDIALE, *s. f.* (mondezza) *cleanliness, neatness, purity*. Ob.

MONDIALE, *adj.* (del mondo) *worldly, pertaining in the world*. La marchina mondiale, *the world*.

MONDIFICAMENTO, *s. m.* (il mondificare) *purgation, a cleansing or scouring, mundification*.

MONDIFICARE, (nettare, purgare) *to mundificate, to make clean*.

MONDIFICATIVO, *adj.* (che ha forza, e virtù di mondificare) *mundificative, cleansing*.

MONDIFICATO, *adj. mundified, cleansed*.

MONDIFICAZIONE, *s. f.* (il mondificare) *mundification, a cleansing*.

MONDIGLIA, *s. f.* (parte inutile, e cattiva, che si lieva dalle cose, che si mondano, e purgano; feccia, nettatura) *hull, paring, husk, peel, chaff, dregs, or grounds*.

MONDISSIMO, (superl. di mondo) *very clean*.

MONDIZIA, *s. f.* (nettezza, pulitezza) *cleanliness, neatness, purity*.

MONDO, *adj.* (da mondare, mondato, netto, puro) *clean, pure, unspotted, spotless*.

MONDO, *s. m.* (il Cielo, e la Terra insieme, e ciò, che si racchiude in essi. Universo) *the world, the universe*. Mondo (parte di esso, la terra sola) *the earth, the world*. Mondo (parte di esta terra, paese, regione) *country*. Mondo (per figura, il continente del contenuto) *world, men, mankind, folk*. Essere al mondo (starsi laico) *to be in the world, to live a regular life*. Mondo (molto) *world*. Mondo (globo d'oro, segno dell'autorità d'un imperadore, o re) *a mond or mound, a golden globe, being one of the ensigns of an emperor or king*.

MONDUALDO, *s. m.* (tutore, e difenditore delle donne, dato loro dal publico, senza il cui consenso non possono obbligarsi, nè far contratto veruno) *a tutor, a defender or protector of women appointed them by the government or magistrate, without whom they can make no contract, nor enter into any bond*.

MONELLESCO, *adj.* (di monello) *roguish, thieving*.

MONELLO, *s. m.* (mariuolo) *a rogue, a thief*.

MONETA, *s. f.* (metallo coniato per uso di spendere) *money, coin*. Batter moneta, *to coin money*. Spezzar la moneta, *to coin false money*. Questa moneta non corre qui, *this money is not current here*. Moneta (agio) *allowance, consideration, in exchanging water*.

MONETAGGIO, *s. m.* (spesa per fare la moneta) *the minting or coining of money*.

MONETARE, (ridurre a moneta, batter la moneta) *to mint, to coin*.

MONETATO, *adj.* (battuto in moneta) *minted, coined, stamped, made into money*.

MONETIERE, *s. m.* (che batte moneta) *coiner, a mint-man*.

MONGANA, *adj.* (aggiunto di vitella, vale vitella da latte) *young: and it is only said of a she-calf*.

MONILE, *s. m.* (catena d'oro, o di gioje, la quale si porta al collo per ornamento, alla quale anche si dice collana) *a necklace*.

MONIMENTO, *s. m.* (avello, sepoltura) *a tomb, a monument, a grave*. Monimento (avvertimento) *admonition, advertisement, exhortation*.

MONIPOLIO, *s. m.* (monopolio, incetta che si fa di tutta una mercanzia per esser solo a rivenderla) *monopoly, an ingrossing of commodities, the buying of any commodity up, so that none can sell or gain by it but one or few persons*.

MONIRE, (ammonire) *to admonish*.

MONISTERO, }
MONISTERIO, } *s. m.* (monastero, abitare di monache, o monaci) *monastery, convent*.

MONITORE, *s. m.* (ammonitore) *a monitor*.

MONITORIO, *s. m.* (precetto) *a monitory*.

MONNA, *s. f.* (madonna) *mistress, dame*. Monna (bertuccia, scimia) *an ape, a monkey*.

Digitized by Google

MONNINO, *s. m.* (piccola bertaccia) *a young ape or monkey.*

MONNONESTA, *s. f.* (madonna onesta, dicesi per ironia) *mistress honesty.*

MONOCOLO, *s. m. he that has but one eye; it is also used adjectively.*

MONOCORDO, *s. m.* (strumento d'una corda sola, che serve a ritrovar in quella le proporsioni armoniche) *an instrument with one string.*

MONOPOLIO, *v.* Monipolio.

MONOPOLISTA, *s. m.* (operator di monopolj) *a monopolist.*

MONOSILLABA, *s. f.* (parola d'una sillaba) *a manosyllable.*

MONOSILLABO, *adj.* (d' una sillaba) *monosyllabical.*

MONSIGNORE, *s. m.* (mio signore, titolo, che si dà solamente a' prelati) *my lord.*

MONTA, *s. f.* (l' atto del montare) *the putting the male to the female.*

MONTAGNA, *s. f.* (monte) *mountain, hill.*

MONTAGNACCIA, *s. f.* (pegg. di montagna) *a high and steep mountain.*

MONTAGNETTA, *s. f.* (piccola montagna) *a little mountain.*

MONTAGNINA, *s. f.* } *diminutives*
MONTAGNINO, *s. m.* } *of* Montagna.

MONTAGNOSO, *adj.* (pieno di montagne) *mountainous, full of mountains.*

MONTAGNUOLA, *s. f.* (dim. di montagna, montagnetta) *a little mountain or hill.*

MONTAMBANCO, *s. m.* (cantambanco, ciarlatano, cerretano) *a quacksalver.*

MONTAMENTO, *s. m.* (il montare) *a going up, an ascending, climbing up, a rise, an ascent, a rising to honour, an advancement.*

MONTANARO, *s. m.* (uom di montagna) *a mountaineer, one who dwells on the mountains, a highlander.*

MONTANELLO, *s. m.* (sorta d' uccello, simile al fanello, ma più piccolo) *a chaffinch.*

MONTANESCO, *adj.* (di montagna) *mountainous, full of mountains, belonging to mountains.*

MONTANINO, *adj.* (montanesco) *mountainous, full of mountains.* Montanino (rosso) *clownish, boorish, rustical.*

MONTANO, *adj.* (di monte) *mountainous, or belonging to a mountain.*

MONTANZA, *v.* Montamento.

MONTARE, (salire ad alto) *to mount, to go or get up.* Montare a cavallo, *to ride a horse, to mount on horseback.* Montare le scale, *to go up stairs.* Montar la guardia, *to mount, to go upon the guard.* Montare (il congiungersi degli animali di sesso con la femmina) *to cover, to mount as beasts do in the act of generation.* Montare (costare) *to amount, to cost, or come to.* Questa pezza di panno monta a dieci lire sterline, *this piece of cloth comes to ten pounds.* Montare (crescer di presso) *to rise.* Montare (crescere) *to grow, to increase.* Montare (salire, innalzare) *to raise, to exalt, to advance, to rise, to grow greater.* Montare (apportare) *to bring, to cause, to procure.* Montare (importare) *to import, to signify, or be of consequence.* Montare in furore, *to grow angry, to fall into a passion.* Montare in stupidio, *to grow proud.* Montare adorno, *to get upon.* Montar in banco, *to play the mountebank.* Montare in barca, *to go on shipboard.* Montare in bestia, *to grow angry.* Montare un orologio, *to wind up a clock.* Montare (parlando dell' acqua) *to rise.* La marea monta, *the tide goes up.*

MONTATA, *s. f.* (verbale da montare, salita, erta) *ascent, steepness, height.* Montata (innalsamento, accrescimento) *preferment, advancement, progress.*

MONTATO, *adj. mounted, gone up, v.* Montare. Ben montato (che ha un buon cavallo sotto) *well mounted.*

MONTE, *s. m.* (parte della terra più eminente) *mountain, hill, hillock.* Da monte, e da valle (per tutti i versi) *every way.* Monte (massa) *heap, lump.* Monte (luogo pubblico dove si pigia, o si pon danari ad interesse) *a bank where they lend or take money upon interest.* Fare a monte (nel giuoco delle carte) *to deal again, to pass.*

MONTICELLO, *s. m.* (dim. di monte) *an hillock.*

MONTIERA, *s. f.* (berrettino in forma di cappello con mezza piega) *a kind of hat that has no brim behind.*

MONTONCELLO, } *s. m.* (dim. di
MONTONCINO, } montone) *a young ram.*

MONTONE, *s. m.* (il maschio della pecora, che serve a far razza) *a ram.* Montone (uomo senza ragione, stolido) *a dunce, a block head, a great gull, a loggerhead.* Montone (uno de' segni celesti, Ariete) *Aries, one of the celestial signs.*

MONTUOSITÀ, *s. f.* (astratto di montuoso) *steepness of a hill.*

MONTUOSO, *adj.* (pien di montagne) *mountainous, hilly, full of mountains.*

MONUMENTO, *s. m.* (sepolcro) *monument, tomb, grave.*

MONZICCHIO, *s. m. dim. of* Muechio.

MORA, *s. f.* (frutto del moro) *mulberry.* Mora (prugno da siepe) *blackberry.* Mora (monte di sassi) *a heap of stones.* Mora (massa di frasconi) *thicket, bush.* Mora (giuoco, che si fa alsando le dita d' una delle mani, chiamando in numero) *a game in Italy between two, with casting of the fingers of the right hand both at the same time, and calling for a number under ten. he that guesses the number he called for wins.* Fare alla mora, *to play at mora. A play used by the mob.*

MORAJUOLA, *s. f.* (frutto del moro, mora) *the fruit of the mulberry-tree.*

MORAJUOLO, *s. m.* (sorta d' ulivo così detto) *a wild olive-tree.*

MORALE, *adj.* (appartenente a costume) *moral.*

MORALE, *s. f.* (costume buono) *morals, morality.*

MORALISTA, *s. m.* (professor di morale) *a moralist, he that professes morality.*

MORALITÀ,
MORALITATE, } *s. f.* (astratto di morale, insegnamento, morale) *morality, moral reflections.* Moralità d' una favola, *the moral of a fable.*

MORALIZZARE, (ridurre a moralità) *to talk morals, to make moral reflections, to moralize.*

MORALIZZATO, *adj. moralized.*

MORALMENTE, *adv.* (con moralità) *morally.*

MORANZA, *s. f.* Obs. (stanza, dimora, magione) *an abode, habitation, or mansion-house.*

MORATO, *adj.* (nero, a guisa di mora) *black.*

MORBIDAMENTE, *adv.* (con morbidezza, deliziosamente) *delicately, daintily, deliciously, gently, softly, tenderly.*

MORBIDAMENTO, *s. m.* (il render salita, erta) *ascent, steepness, height.* Montata (innalsamento, accrescimento) *preferment, advancement, progress.*

MONTATO, *adj. mounted, gone up, v.* Montare. Ben montato (che ha un buon cavallo sotto) *well mounted.*

MONTE, *s. m.* (parte della terra più eminente) *mountain, hill, hillock.* Da monte, e da valle (per tutti i versi) *every way.* Monte (massa) *heap, lump.* Monte (luogo pubblico dove si pigia, o si pon danari ad interesse) *a bank where they lend or take money upon interest.* Fare a monte (nel giuoco delle carte) *to deal again, to pass.*

MONTICELLO, *s. m.* (dim. di monte) *an hillock.*

MONTIERA, *s. f.* (berrettino in forma di cappello con mezza piega) *a kind of hat that has no brim behind.*

MONTONCELLO, } *s. m.* (dim. di
MONTONCINO, } montone) *a young ram.*

MONTONE, *s. m.* (il maschio della pecora, che serve a far razza) *a ram.* Montone (uomo senza ragione, stolido) *a dunce, a block head, a great gull, a loggerhead.* Montone (uno de' segni celesti, Ariete) *Aries, one of the celestial signs.*

MONTUOSITÀ, *s. f.* (astratto di montuoso) *steepness of a hill.*

MONTUOSO, *adj.* (pien di montagne) *mountainous, hilly, full of mountains.*

MONUMENTO, *s. m.* (sepolcro) *monument, tomb, grave.*

MONZICCHIO, *s. m. dim. of* Muechio.

MORA, *s. f.* (frutto del moro) *mulberry.* Mora (prugno da siepe) *blackberry.* Mora (monte di sassi) *a heap of stones.* Mora (massa di frasconi) *thicket, bush.* Mora (giuoco, che si fa alsando le dita d' una delle mani, chiamando in numero) *a game in Italy between two, with casting of the fingers of the right hand both at the same time, and calling for a number under ten. he that guesses the number he called for wins.* Fare alla mora, *to play at mora. A play used by the mob.*

MORAJUOLA, *s. f.* (frutto del moro, mora) *the fruit of the mulberry-tree.*

MORAJUOLO, *s. m.* (sorta d' ulivo così detto) *a wild olive-tree.*

MORALE, *adj.* (appartenente a costume) *moral.*

MORALE, *s. f.* (costume buono) *morals, morality.*

MORALISTA, *s. m.* (professor di morale) *a moralist, he that professes morality.*

MORALITÀ,
MORALITATE, } *s. f.* (astratto di morale, insegnamento, morale) *morality, moral reflections.* Moralità d' una favola, *the moral of a fable.*

MORALIZZARE, (ridurre a moralità) *to talk morals, to make moral reflections, to moralize.*

MORALIZZATO, *adj. moralized.*

MORALMENTE, *adv.* (con moralità) *morally.*

MORANZA, *s. f.* Obs. (stanza, dimora, magione) *an abode, habitation, or mansion-house.*

MORATO, *adj.* (nero, a guisa di mora) *black.*

MORBIDAMENTE, *adv.* (con morbidezza, deliziosamente) *delicately, daintily, deliciously, gently, softly, tenderly.*

MORBIDAMENTO, *s. m.* (il render

MORBIDEZZA, *s. f.* (astratto di morbido) *softness, smoothness.* Morbidezza (delizie) *delicateness, delicacy, niceness, effeminacy, tenderness, softness, luxury, wantonness.*

MORBIDO, *adj.* (delicato, trattabile, contrario a ruvido) *soft, smooth.* Morbido (delicato, dedito alle delizie) *soft, effeminate, voluptuous, loose, womanish, delicious.*

MORBIGLIONE, *s. m.* (spezie di vajolo, infermità, che viene a' fanciulli) *the measles, v.* Morviglione.

MORBO, *s. m.* (malattia, peste) *plague, contagion.* Morbo (puzza pestilenziale) *a contagious stink.*

MORCHIA, *s. f.* (feccia dell' olio) *the mother, dregs, or grounds of oil.*

MORCHIOSO, *adj.* (pien di morchia) *full of dregs or grounds.*

MORDACE, *adj.* (che per natura morde) *sharp, smart, biting.* Mordace (maldicente) *satirical, nipping, tart, detracting or taunting.* Lingua mordace, *a satirical tongue or person.* Mordaci sollecitudini, *gnawing cares.*

MORDACETTO, *adj. dim. of* Mordace.

MORDACEMENTE, *adv.* (con mordacità) *sharply, bitterly, sensibly, satirically, tartly.*

MORDACITÀ,
MORDACITATE, } *s. f.* (astratto di
MORTACITATE, } mordace) *mordacity, sharpness, bitterness of speech, smartness.*

MORDENTE, *s. m.* (composta di diversi colori, o altre materie mescolate con olio, col quale si coprono diverse cose, che si vogliono dorare, o ingrandare senza brunitura) *whiting, a kind of colour mixed with oil.*

MORDENTE, *adj.* (che morde) *sharp, smart, biting, satirical, nipping, tart.*

MORDERE, (stringer co' denti) *to bite.* Mordere (ferire) *to wound.* Mordere (dir male, biasimare) *to bite, to carp, to censure, to slander, to rail at, to find fault with.* Te ne farò mordere le braccia (te ne farò pentire) *I'll make you repent it.*

MORDICAMENTO, *s. m.* (il mordicare) *bite or biting.*

MORDICARE, (quell' effetto, che fanno le materie di virtù corrosiva, o disseccativa, in sull' ulcere) *to nibble, to gnaw, to fret, to corrode.*

MORDICATIVO, *adj.* (che ha mordacità) *mordicant, sharp, biting, tart.*

MORDICAZIONE, *s. f.* (il mordicare) *mordacity, bitingness, sharpness, a corroding quality.*

MORDIMENTO, *s. m.* (il mordere) *a biting or bite.*

MORDITORE, *s. m.* (che morde) *a biter, that bites.* Morditore (maledico, riprensore) *a detractor, slanderer, or back biter.*

MORELLA, *s. f.* (spezie d' erba medicinale, detta anche solatro, strigio) *morel, petty morel, or garden night-shade.* Morella (lastrocca) (gioco, nel quale si giuoca, tirandola al bocce) *coits, quoits.* Giuocare alle morelle, *to play at quoits.* Morella (pesce) *a gudgeon.*

MORELLO, *adj.* (di color nero) *black.* Morello (manto di cavallo) *murrey.*

MORESCA, *s. f.* (sorta di ballo) *a Morish, a Moorish dance.*

MORESCO, *adj.* (di moro) *Morish or Moorish.*

MORETTA, *s. m.* (sorta d' uccello, bastardo, che ha il capo nero, il collo rossiccio, il resto cenerino) *a jack-daw.*

MORETTO, *adj.* (dim. di moro) *tawny, not quite black.*

Digitized by Google

MORFEA, *s. f.* (infermità che vien nella pelle, simile alla scabbia, o bianca, o nera) *the leprosy, the morphew.*

MORFIA, *s. f.* (bocca, e si dice per ischerno) *the mouth.*

MORFIRE, (mangiare assai) *to devour, to consume, to gormandize, to eat up greedily.* A ludierous word.

MORIA, *s. f.* (mortalità pestilenziale) *murrain, a wasting disease, a pestilence, a rot or mortality.*

MORIBONDO, } *adj.* (in termine di
MORIBUNDO, } morire) *dying, ready to die, at the point of death.*

MORICCIA, *s. f.* (mora ; rovina) *mulberry : ruins.*

MORICE, *s. f.* (moroide, enfiamento delle vene del sesso, nato da superfluità di sangue, che consorre in quelle parti) *piles, hemorrhoids.*

MORIENTE, *s. f.* (che è in atto di morire) *dying, ready to die.*

MORIONE, *s. m.* (armadura del capo del soldato a piè) *morion, steel cap, headpiece, formerly in use.*

MORIGERARE, (condurre, a buon costume, senostumare, civilizzare) *to teach, to instruct, to train or bring up in civility and good manners.*

MORIGERAZIONE, *s. f.* (civiltà) *mortification, obedience, mannerliness, civil carriage, dutiful obedience.*

MORIGERATO, *adj.* (ammaestrato) *mortified, obedient, civil, dutiful.*

MORIRE, (uscir di vita, e non che nel sign. n. si usa anche nel n. pass.) *to die, to expire, to lose life, to pass in another state of existance: to perish, to come to nothing.* Morir di fame, *to starve with hunger.* Morir di freddo, *to starve with cold.* Morir di desio, *to long for, to have a longing desire for.* Morir di fame, *to starve one.* Morire (mancare, consumarsi) *to fail.* Morire (parlando del fuoco) *to go out.*

MORITOJO, *adj.* (mortale) *mortal.* Obs.

MORMORAMENTO, *s. m.* (il mormorare) *a murmuring, a muttering, a mumbling, a whispering, a grumbling, a buzzing, a murmur or purling of brooks or streams.*

MORMORANTE, *adj.* (che mormora) *murmuring, mumbling, purling, whispering.*

MORMORARE (leggier rommeggiare, che fanno l' acque correnti) *to purl or warble.* Mormorare (somessamente parlare, bisbigliare) *to murmur, to grumble, to mutter, to hus, to whisper.* Mormorare (biasimare, dir male d'altrui) *to detract or speak ill of, to slander, to traduce or back bite.*

MORMORATO, *participle of* Mormorare.

MORMORATORE, *s. m.* (che mormora) *a detractor, slanderer, traducer, backbiter.*

MORMORATRICE, *s. f.* (che mormora) *a backbiter, a slanderer, a slandering woman, an ill-tongue.*

MORMORAZIONE, *s. f.* (il mormorare) *a murmuring, a grumbling, a buzzing.* Mormorazione (maldicenza) *detraction, slander, evil speaking, backbiting, traducing.*

MORMOREGGIARE (mormorare) *to murmur, to grumble, to buzz, to purl or warble, to whisper or mutter.*

MORMOREVOLE, *adj.* (che mormora) *murmuring, purling, whispering.*

MORMORIO, *s. m.* (il mormorare delle acque) *murmur, purling of brooks or streams.* Mormorio (susurro) *murmur, a buzzing or humming noise.* Mormorio (biasimo, maldicenza) *detraction, backbiting, slandering, evil-speaking, traducing.*

MORMORITA, *v.* Mormoraxione. Obs.

MORMOROSO, *adj.* (mormorevole) *murmuring, buzzing, humming, purling.* Obs.

MORO, *s. m.* (nom nero) *a Moor.* Moro (albero, la cui foglia si dà in cibo a que'bachi, che fanno la seta) *mulberry-tree.*

MOROIDALE, *adj.* (di moroide) *hemorrhoidal.*

MOROIDE, *s. f.* (morice) *hemorrhoids or piles.*

MOROSO, *adj.* (che dura, o indugia lungamente) *long, lasting, that lasts a long time, or delays long.*

MORSA, } *s. f.* (pietre, o mattoni, i
MORSE, } quali sporgono in fuori da' lati da' muri lasciativi a fine di potervi collegare nuovo muro) *reaching, a corner stone or brick left for more building.* Morsa (strumento, col quale si piglia il labro di sopra al cavallo, e si stringe perchè stia fermo) *pincers.* Morsa (strumento, col quale i fabbri, e gli orefici stringono, e teugono fermo il lavoro, che hanno tra la mano per lavorarlo) *a vice.*

MORSECCHIARE, (dim. di mordere) *to bite.*

MORSECCHIATO, *adj. bit, bitten.*

MORSECCHIATURA, *s. f.* (morsicatura, e 'l segno, che lascia il morso) *bite, biting, the mark left at a thing which has been bitten.*

MORSELLETTO, MORSELLO, *s. m.* (bocconcello) *a bit, a pill, a morsel, gob, mouthful.*

MORSICARE, (mordere morsecchiare) *to bite.*

MORSICATURA, *s. f.* (morsura, morsecchintura) *a bite, a biting.*

MORSO, *s. m.* (morsellen) *a bite.* Dar di morso, *to bite.* Morso (certi denti del cavallo, i quali sono i primi denti, che mutà, e sono due di sopra, e due di sotto) *the first teeth of a horse.* Morso (maledicenza) *detraction, slander.* Morso (freno) *a bit or snaffle for a horse.* Morso (quella quantità di vivanda in una volta co' denti) *a mouthful, a morsel.*

MORSURA, *s. f.* (morsicatura) *a bite, a biting.*

MORTADELLA, *s. f.* }
MORTADELLO, *s. m.* } (specie di salsicciotto) *Bologna sausages.*

MORTAJETTO, *dim. of* Mortajo.

MORTAJO, *s. m.* (vaso di pietra, o di metallo, nel qual si pesta) *a mortar.* Pestar l'acqua nel mortajo, *to labour in vain.* Mortajo (pezzo d'artiglieria) *a mortar-piece.*

MORTALE, *adj.* (tutto ciò, ch'è soggetto a morte, e che cagiona morte) *mortal, subject to death, perishable, or that causes death, destructive, wasting, deadly.* Mortale (estremo, eccessivo) *mortal, great, grievous, deadly, extreme, cruel.*

MORTALE, *s. m.* (la parte mortale, quello, ch'è capace di morte, ed è suggetto a morte) *any thing which is mortal.* I mortali, *the mortals.*

MORTALITA, }
MORTALITADE, }
MORTALITATE, } *s. f.* (quando molgono in breve spazio di tempo molti viventi) *mortality, plague, pestilence.* Mortalità, *s. f.* (mortale) *mortality.*

MORTALMENTE, *adv.* (con morte) *mortally, deadly.* Mortalmente (acerbamente) *mortally, grievously, cruelly, bitterly.* Peccare mortalmente, *to commit a mortal sin.*

MORTAMENTE, *adv.* (mortalmente) *deadly, in a dead manner.*

MORTE, *s. f.* (seperasion dell'anima dal corpo) *death.* A morte, *adv.* (mortalmente) *to death, mortally.*

MORTELLA, *s. f.* (arbusto le di cui foglie servon per conciare il cuoio, e per istillarne l'acqua, che anche si stilla dai suoi fiori) *myrtle.*

MORTICCIO, *adj.* (che ha del morto) *half-dead, pale, wan, of a deadly colour.* Carne morticcia, *pale or deadly flesh.* Color morticio, *pale colour.*

MORTICINO, *adj.* (dim. di morto) *that is dead.* Carne morticina, *carrion.*

MORTIFERAMENTE, *adv.* (con morte) *mortally, deadly.*

MORTIFERO, *adj.* (che apporta morte) *mortal, deadly, mortiferous.*

MORTIFICAMENTO, *s. m.* (il mortificare) *mortification or mortifying.* Mortificamento della carne (astinenza) *mortification of the flesh, abstinence.*

MORTIFICANTE, *adj.* (che mortifica) *mortifying, mortiferous, deadly.*

MORTIFICARE, (quasi far morto) *to mortify.* Mortificare (rintussare) *to mortify, to subdue or conquer, to check, to refrain, to curb.* Mortificare le passioni, *to conquer one's passions.*

MORTIFICATIVO, *adj.* (che ha virtù, e potenza di mortificare) *mortifying, that mortifieth.*

MORTIFICATO, *adj. mortified, v.* Mortificare.

MORTIFICAZIONE, *s. f.* (rintussamento della propria sensualità, il mortificare) *mortification, a subduing, a check, abstinence.*

MORTINA, }
MORTINE, } *s. f.* (mortella) *myrtle.*

MORTITO, *s. m.* (spesie di manicaretto, detto così dall'esservi infuso dentro cocole di mortine) *meat like jelly, with myrtle berries in it.*

MORTO, *s. m.* MORTA, *s. f.* (cadavere) *corps, a dead body of a man or woman.* Morto (passato all'altra vita) *dead body.* I morti, *the dead.* Il giorno de' morti, *All Souls.*

MORTO, *adj.* (uscito di vita) *dead, deceased.* Morto (di color di morte) *pale, of the colour of a dead body.*

MORTORIO, *s. m.* (onoranza, cerimonia nel seppellire i morti) *funeral, burial.*

MORVIDO, *v.* Morbido.

MORVIGLIONE, *s. m.* (infermità, che viene a' fanciulli, ed è spesie di vajuolo) *measles.*

MOSAICO, *v.* Musaico.

MOSCA, *s. f.* (sorta di piccolo insetto volatile, molto importuno, e molto nojoso, e molto comune nella calda stagione) *a fly.* Non si può avere il mele senza mosche (non si può acquistar verona senza fastidio) *there is no more without there.* Mesare a mosca cieca (dar senza discrezione) *to give any thing away foolishly and without discretion.* Pigliar le mosche per aria (adirarsi per ogni minima cosa) *to be soon angry.* Mosca bovina, *a brise, an ox-fly.*

MOSCADELLETTO, *s. m.* (dim. di moscadello) *little muit-pear.*

MOSCADELLO, *s. m.* (uva detta così dal suo sapore, che tiene di moscado) *muscadine grape.* Pero moscadello, *muskpear.*

MOSCADO, *s. m.* (muschio, materia odorifera, che è una schiauna, ovvero postema ch'esce da una bestia, ch'è a modo di cerviole, chiamata gazzella) *musk.* Noce moscada, *a muscg.*

MOSCAJO, *s. m.* (quantità di mosche adunate insieme) *a large number of flies together.* Moscaja (romore confuso) *a humming noise, a buzzing or buzz, murmur.*

MOSCAJUOLA, *s. f.* (arnese per cacciar le mosche) *a flap to drive away flies, a fan.*

Digitized by Google

(MOSCARDINO , MOSCARDO, *s. m.* (uccello di rapina, il maschio dello sparviere, così detto dal pigliar le mosche) *a sparrow-hawk , a tassel , a star-hawk .*

MOSCATELLO, *s. m.* (sorta di vino) *muscadel wine.*

MOSCATO, *adj.* (perfumato di moscato) *musked , perfumed with musk .*

MOSCATO, *s. m.* (mantello de' cavalli, che sopra di bianco hanno sparso delle macchie nere) *dapple grey .*

MOSCHEA, *s. f.* (tempio de' Turchi) *a mosque .*

MOSCHERINO , *s. m.* MOSCHETTA , *s. f.* (dim. di mosca) *a little fly .*

MOSCHETTERIA, *s. f.* (quantità di moschettieri, siccome archibugeria, d' archibugieri) *a volley of musket-shot .*

MOSCHETTATA , *s. f.* (colpo di moschetto) *musket-shot .*

MOSCHETTIERE , *s. m.* (soldato armato di moschetto) *a musketeer .*

MOSCHETTO, *s. m.* (stramento bellico sulito, aggiudi sue spezie d' arme da fuoco alquanto più grossa dell' archibuso) *musket, a fire-lock .*

MOSCHETTONE, *s. m.* (arer. di moschetto) *musket , a double musket .*

MOSCIAMA , *s. m.* (sorta di salume fatto di tonno) *a kind of sausage made of tunny fish .*

MOSCINO , *s. m. dim. of* Mosca.

MOSCIO, *adj.* (si dice delle cose , che hanno perduta la lor durezza) *flabby , soft .*

MOSCIONE, *s. m.* (specialmente animale volatile, che nasce nel mosto) *a gnat , a little fly .* Moscione (gran bevitore) *a great drinker .*

MOSCOLEATO , *adj.* (composto con muschio , odoroso) *musked, odoriferous , that smells well .* Obs.

MOSCOLO , *s. m.* (muschio , erba che nasce nelle fonti, e sù per li pedali degli alberi) *moss.* Obs.

MOSCONCELLO, *s. m.* (dim. di moscone) *a little fly .*

MOSCONE , }
MOSCONACCIO , } *s. m.* (mosca grande) *a great fly , a hornet .*

MOSSA , *s. f.* (il muoversi) *start , the first motion of any thing, movement .* Dar la mossa ad un affare , *to begin an affair.* Mossa d' armi, *march .* Fare una mossa d' armi contra qualche luogo, *to invade a place.*

MOSSE , *s. f. plur.* (luogo, donde si muovono ai corsi i cavalli; che corrono il palio) *the starting place .* Dar le mosse (dar il segno di muoversi) *to give the signal to start.* Non potere stare alle mosse (non potere aver pazienza) *to be impatient .*

MOSSO, *adj. moved, v.* Muovere .

MOSTACCHIO, *s. m.* (basetta arricciata) *whiskers turned up .*

MOSTACCIACCIO , *s. m.* (peggiorativo di mostaccio) *a large, plump, ugly , frightful face .*

MOSTACCIATA , *s. f.* (guanciata) *a box on the ear .*

MOSTACCIO, *s. m.* (muso) *face .*

MOSTACCIONE, *s. m.* (mostacciata) *a box on the ear .*

MOSTACCIUOLO, *s. m.* (sorta di ciambelle fatta di farina, zucchero , spezie, e vin dolce) *sugar jumble , a cake made of fine flour , sugar, spices, and sweet wine.*

MOSTARDA , *s. f.* (mosto cotto nel quale s' infonde senape di senapa , rinvenuta in aceto , e v' usa come il savore , e la salsa) *mustard .*

MOSTARDO , *s. m.* (uccello di rapina) *tassel , a star-hawk .*

MOSTO , *s. m.* (vin nuovo , e non ancor purificato) *must, new unrefined wine.*

MOSTOSO , *adj.* (che ha del mosto) *tasting of must , sweet as must .*

MOSTRA, *s. f.* (mostramento) *a show , an appearance.* Mostra (rassegna, e ordinanza d' eserciti) *muster , review .* Far la mostra , *to pass muster .* Mostra (apparenza , segno) *mark , sign, token .* Questo cavallo non ha mostra d' esser buono , *this horse does not look to be good .* Mostra (luogo delle botteghe, dove si tengono le mercanzie, perchè sien vedute) *a glass, a glass-door , stall cloths .* Mostra (parata) *show, ostentation, parade .* Mostra (prezzario di panni, o simile per mercanzie) *a table.* Mostra (quadrante) *dial-plate, that part which shows the hours , and it is also said absolutely of those clocks , that do not strike .*

MOSTRAMENTO, *s. m.* (il mostrare) *show, showing, demonstration ,*

MOSTRANTE, *adj.* (che mostra) *showing, that shows .*

MOSTRANZA, *s. f.* (mostra) *show , showing, demonstration , appearance, outside .* Non aver mostranza, *take no notice of it .* Far mostranza, *to show , to let see .*

MOSTRARE, (por l' oggetto innanzi alla vista, manifestare, palesare , così agli occhi , come all' intelletto, insegnare) *to show, to demonstrate, to let see, or discover.* Mostrare a dito, *to show or point at with one's finger , as in token of derision.* Mostrare (fingere, far vista, far a credere, dare ad intendere) *to make as if, to feign, to pretend, to dissemble, to counterfeit .* Mostra di non conoscermi, *he makes as if he did not know me .* Mostrare (apparire) *to appear, to look .* Non è così cattivo, come mostra , *it is not so bad as it look, to be .*

MOSTRATO, *adj. showed .*

MOSTRATORE , *s. m.* MOSTRATRICE, (che mostra) *shower , demonstrator.*

MOSTRAZIONE , *s. f.* (il mostrare) *a show , or showing, a demonstration .*

MOSTRO, *s. m.* (animale generato con membra fuor dell' uso della natura) *a monster, a monstrous or strange thing .*

MOSTRO , *adj.* (mostrato) *showed, demonstrated .*

MOSTROSO , *v.* Mostruoso .

MOSTRUOSAMENTE , (con mostruosità) *adv. monstrously, prodigiously monstrous .*

MONSTRUOSITÀ , }
MONSTRUOSITADE , }
MONSTRUOSITATE , } *s. f.* (astratto di mostruoso) *monstrosity, monstrousness.*

MOSTRUOSO, *adj.* (che ha del mostro) *monstrous , prodigious .*

MOTA , *s. f.* (loja , fango) *mud , mire , puddle .*

MOTIVA , *s. f.* }
MOTIVO , *s. m.* } (invenzione, ragione ed occasione di fare) *reason, inducement, incitment , encouragement .*

MOTIVO, *adj.* (atto a muovere) *moving or giving motion to , motive .*

MOTIVARE, (mentovare, mentovare) *to mention , to motion , to propose.* Ed in caso che sia altrimente , me lo saprete motivare , *and in case it is otherwise , you'll let me know it .*

MOTIVATO, *adj. mentioned, proposed, aforesaid .*

MOTO , *s. m.* (il trasferirsi da un termine verso l'altro) *motion , moving .* Di proprio moto , *willingly , of his own accord .*

MOTORE , *s. m.* (movitore , che muove) *mover , contriver , author .* Il Motore eterno delle stelle, GOD.

MOTUSO , *adj.* (ripieno di mota, fangoso) *muddy , miry , full of mud.*

MOTRICE , *s. f.* (colei che dà moto, movitrice) *mover moving.* L' intelligenza motrice , *the moving intelligence.* La facoltà motrice , *the motive faculty .*

MOTTA , *s. f.* (terra scossesa, mottonesa) *a clod , turf , lump of earth .*

MOTTEGGIARE , (burlare , cianciare) *to flout , to jeer , to mock , to frump , to laugh at .*

MOTTEGGIATO , *adj. flouted, jeered.*

MOTTEGGEVOLE , *adj.* (facelo scherzevole) *facetious , merry , jovial, pleasant , comical .*

MOTTEGGIATORE , *s. m.* (che motteggia, burlone) *a jester , a buffoner , a jeerer , a flouter , a frumper .*

MOTTEGGIO , *s. m.* (scherzo) *a quip, a jeer , a flout , jest , joke , banter .* Parlare per motteggio , *to speak in jest .*

MOTTEGGIOSO , *adj.* (motteggevole) *merry , facetious , jovial , pleasant , comical .*

MOTTETTO , *s. m.* (scherzo) *a joke, jest , quip , jeer , flout , banter .* Motletto (breve composizione in musica di parole spirituali Latine) *motet , a musical composition in Latin .*

MOTTO, *s. m.* (detto breve , arguto , e piacevole , o pungente , o proverbiale) *motto , or advice , put to an emblem or device , or the coat of arms of the nobility or gentry , a posy .* Motto (scherzo) *a quip , jest , frump , joke , jeer ,* Gittare un motto , *to mention .* Far motto ad uno , *to take notice* one. Far motto (parlare) *to speak .* Non ne fate motto , *don't speak of it .* Non far mè motto , nè torto (star cheto) *to be dumb , not to speak a word .* Toccare un motto d' alcuna cosa (far menzione) *to mention , to touch upon a thing .* Motto di rimando , *a witty quip , a witty answer .*

MOVENZA , *s. f.* (moto , movimento) *motion , movement , proposition .* Obs. Motura (ragione movente) *mover .*

MOVENTANO , *adj.* (momentaneo) *that lasts a moment , momentaneous .*

MOVENTE, *adj.* (che muove) *moving, that moves.*

MOVENZA, *s. f. v.* Movimento, or Moto.

MOVERE, *v.* Muovere.

MOVEVOLE , *adj.* (movibile , atto a muoversi) *moveable , moving , that can move , or be moved.*

MOVIBILE, *adj.* (mevevole) *moveable, that can be moved.*

MOVIMENTO , *s. m.* (moto , e dicesi della cose corporee , e incorporee , commozione) *motion, movement , impulse , disposition , inclination.* Fare una cosa di suo proprio movimento , *to do a thing of one's own accord, or one's own head.* Movimento (mutamento) *change , changing , alteration , vicissitude.*

MOVITIVA , *s. f.* }
MOVITIVO , *s. m.* } (movimento , mossa,commozione, movimento) *motive, cause, reason , inducement , origin .*

MOVITORE , *s. m.* (che muove) *a mover , he that moves or gives motion .*

MOVITRICE , *s. f.* (che muove) *a mover , she that moves or gives motion , or spurs on.* Virtù movitrice, *the moving virtue .*

MOVIZIONE , *s. f.* (il muovere , moto, movimento) *motion , movement, agitation.* Obs.

MOVUTO , *adj. moved.* Obs. Now we say Mosso.

MOZIONE , *s. f. motion.*

MOZZAMENTO , *s. m.* (il mozzare) *a cutting off.* Mozzamento di membro, *mutilation , maiming .*

MOZZARE , (tagliare in tronco , dividere la parte interamente dal tutto) *to cut off*

Digitized by Google

Mozzar la testa ad uno, *to cut off one's head.* Mozzarsi (separarsi) *to part, to get away.*

MOZZATO, *adj. cut off.*

MOZZETTA, *s. f. an episcopal or prelatical gown.*

MOZZICONE, *s. m.* (il rimanente della cosa troncata) *stump.*

MOZZINA, *s. f.* (astuto, scaltrito) *a cunning or sly man or woman, a sharp shade.*

MOZZO, *s. m.* (tronco) *a stump.* Mozzo (pezzo d'argento, pece, cera, o simil materia, spiccato dalla sua massa) *bit, fragment.* Mozzo d'una pianta, *the beard of a plant or any root.*

MOZZO, *adj.* (mozzato) *cut, or cut off.* Par guardi, che da me tu non sii mozzo, *take care not to part yourself from me.* Dante. Mozzo di camera, *a drudge, a drudge-pudding.* Mozzo di stalla, *a stable-boy, an ostler.* Mozzo di nave, *a ship-boy.* Mozzo raso, *coarse sattin.*

MOZZORECCHI, *s. m.* (aggiunto che si dà ad uomo infame, astuto, scaltro, raggirature, e bindolo) *a vulgar appellation for an infamous, cunning, designing, tricking, or cheating fellow.*

MUCCERIA, *s. f.* (beffa villania) *raillery, banter, low jest.* Obs.

MUCCHERO, *s. m.* (acqua, in cui siano state infuse rose, o viole) *rose or violet-water.*

MUCCHIETTO, *s. m.* (dim. di mucchio) *a little heap or pile.*

MUCCHIO, *s. m.* (quantità di cose ristrette, e accumulate) *heap, mass, pile, bulk.*

MUCCIARE, (farsi beffe, burlare) *to jeer, to flout, to mock, to banter, to frump, to laugh at.* Obs. Mucciare (trafugare, fuggire) *to run away.*

MUCELLAGGINE, *v.* Mucillaggine.

MUCELLAGGINOSO, *v.* Mucillaginoso.

MUCI, (voce, con cui si chiama il gatto) *puss.*

MUCIA, *o* **MUSCIA**, *s. f.* (gatta) *a puss, a cat.*

MUCIDO, *adj.* (muffatto, vizzo eseante) *musty, mouldy, hoary, flappy, faded.*

MUCILLAGGINE, *o* **MUCELLAGGINE**, *s. f.* (sugo viscoso premuto da semi, erbe, o pomi) *mucilage, a viscous extraction, made of seeds, roots, or apples, with water.*

MUCILLAGGINOSO, *o* **MUCELLAGGINOSO**, *adj.* (di qualità di mucellagine) *mucilaginous.*

MUCINA, *s. f. o* **MUCINO**, *s. m.* (gattino, piccol gatto) *a young cat.* I mucini hanno aperti gli occhi (non lasciarsi punto ingannare) *to be wise enough not to be deceived.*

MUCOSITÀ, *s. f.* (umore mucoso) *mucosity, sliminess, snottiness.*

MUCOSO, *adj.* (moccioso) *mucous, slimy.*

MUDA, *s. f.* (il mudare, luogo chiuso, dove si tengono gli uccelli a mudare) *a place to keep birds, when they change their feathers.* Muda (cambiamento) *changing, change.* A muda, *adv. by turns.*

MUDAGIONE, *s. f.* (muda, il mudare) *moulting, or mewing, a changing, or change.*

MUDARE, (mutare, dicesi degli uccelli quando rinnuovan le penne) *to moult, to mew, or cast feathers.*

MUFFA, *s. m.* (una certa quasi lanugine tra gialla, e bianca, che nasce o per putrefazione, o per umidità) *mouldiness, hoar-ness, mustiness.*

MUFFARE, (divenir muffato) *to grow hoary, musty, or mouldy, to be pale or dead.*

MUFFATICCIO, *adj.* (alquanto muffato, macido) *hoary, musty, mouldy, stewed, palled, or dead as wine.* Mulattico (male complessionato) *weak, of a weak constitution, sickly.*

MUFFATO, *adj. musty or mould.*

MUFFO, *adj. contracted from* Muffato.

MUGAVERO, *s. m.* (specie di soldato armato di tale arme) *certain soldiers in Ormus.* Obs.

MUGELLAGGINE, *o* **MUGILLAGGINE**, *s. f.* (viscosità) *mucilage, a viscous extraction of seeds, roots, gums, or apples.*

MUGGHIAMENTO, *s. m.* (il mugghiare maggito) *a bellowing, or lowing.* Mugghiamento (rimbombamento) *resounding noise.*

MUGGHIANTE, *adj.* (che mugghia) *bellowing, lowing.*

MUGGHIARE, (il mandar della voce che fa il bestiame bovino, *to bellow or to roar.* Mugghiare (per la voce del lione, che si dice propriamente ruggire) *to roar as a lion.* Mugghiare (parlando del mare) *to roar.*

MUGGHIO, *o* **MUGLIO**, *s. m.* (muggito, suono della voce del bestiame bovino) *bellowing, lowing.* Mugghio (grido lamentevole) *a moaning, doleful, groaning noise.* Mugghio (strepito, che fa il mare) *the roaring of the sea.*

MUGGIRE, (mugghiare) *to be bellow, or to roar.*

MUGGITO, *s. m.* (il muggire) *a bellowing, or roaring.*

MUGHETTO, *s. m.* (sorta di fiore bianco molto odoroso) *lily of the valley.*

MUGLIARE, (muggiare or muggire) *to bellow.*

MUGLIO, *s. m.* (mugghio) *bellowing.*

MUGNAJO, *s. m.* (macinator di grano) *a miller.*

MUGNERE, (spremere le poppe agli animali per trarne il latte) *to milk.* Mugnere un vacca, *to milk a cow.* Trovare il becco latte a mugnere, *to find a thing harder than one thought.* Mugnere (premere) *to squeeze, to press.*

MUGOLAMENTO, **MUGOLÌO**, *s. m.* (il mugolare) *groan, groaning, lamentation.*

MUGOLARE, (mandar fuori una voce inarticolata, significante certo lamentar compassionevole, proprio del cane) *to groan, to lament, to complain.* Mugolare (proprio del cane quando manda fuora un certo suono di voce sommesso per allegrezza, o per dolore) *to yelp, to whine as a dog when he welcomes his master home, to groan.*

MULA, *s. f.* (femmina di mulo) *mule, or she-mule.* Mula (donna ostinata) *an obstinate woman.*

MULACCHIA, *s. f.* (uccello di colore e di suono simile al corvo, che apprende ed imita la favella umana) *a daw.*

MULACCHIAJA, *s. f.* (quantità di mulacchie unite insieme) *a flight of thoughs or daws.* Mulacchiaja (ceraleccio nojoso) *a babbling, prating, or chattering.*

MULACCIO, *s. m.* (pegg. di mulo) *a bad mule.*

MULATTIERE, *s. m.* (quegli, che guida i muli) *muleteer, or driver of mules.*

MULETTO, *s. m.* (dim. di mulo, giovine mula) *a young mule.*

MULIEBRE, *adj.* (di femmina) *womanish, pertaining to a woman.*

MULINARE, (fantasticare, pensare fasamente) *to contrive, to plot, to devise, to circumvent.*

MULINARO, *s. m.* (mugnajo) *a miller.*

MULINELLO, *s. m.* (dim. di mulino) *a hand-mill.*

MULINO, *s. m.* (luogo dove si macina) *a mill.* Mulino a braccia, *a quern or hand-mill.* Mulino d'acqua, *a water-mill.* Mulino a vento, *a wind-mill.* Tirar l'acqua al suo mulino, *to bring grist to one's mill.*

MULO, *s. m.* (animale nato d'asina, e di cavalla, o di cavallo, e d'asino) *a mule.* Mulo (uomo nato di non legittimo matrimonio, bastardo) *a bastard.* Mulo (uomo ostinato) *an obstinate man.*

MULONA, *s. f.* (accrescitivo di mula) *a stubborn she-mule.*

MULSA, *s. f.* (acqua cotta con mele) *water and honey mixed and sodden together.*

MULTA, *s. f.* (condannagione, pena) *a penalty or fine, amercement or forfeiture, mulct.*

MULTIPLICAMENTO, *s. m.* (il multiplicare) *multiplication, multiplying.*

MULTIPLICARE, (accrescer di numero, e di quantità) *to multiply, to increase, to grow more.* Multiplicare (termine aritmetico) *to multiply, to proceed according to the rule of multiplication.* Multiplicarsi in novelle (dilatarsi con lunghezza di ragionamento) *to enlarge or dwell upon a subject.*

MULTIPLICATAMENTE, *adv. t con* multiplicità, con accrescimento) *diversly, manifoldly, very much.*

MULTIPLICATO, *adj.* (da multiplicare) *multiplied, increased, grown.*

MULTIPLICATORE, *s. m.* (che multiplica) *multiplicator, increaser, that increases.*

MULTIPLICAZIONE, *s. f.* (il multiplicare) *multiplication, multiplying.*

MULTIPLICE, *adj.* (multiplice, di diverse maniere) *various, full of variety, different.*

MULTIPLICITÀ, **MULTIPLICITADE**, *s. f.* (astratto di multiplice, varietà) *multiplicity, variety.*

MULTIPLICO, *s. m.* (multiplicamento) *multiplication, multiplying.*

MULTITUDINE, *s. f. multitude.*

MUMMIA, *s. f.* (cadavero secco nella rena d'Arabia e in altre forme) *mummy, substance of dead bodies anciently, embalmed, dead man's body found in the sands of Arabia.* Far le mummie (vale ascondersi, e ora apparire alquanto) *to keep out and in.*

MUNERAMENTO, *s. m.* (rimunerazione) *remuneration, a recompensing or rewarding.*

MUNERARE, *to reward, to remunerate.*

MUNERAZIONE, *reward, recompense.*

MUNICIPALE, *adj.* (di municipo, aggiunto di legge di luogo particolare) *municipal, belonging to the freedom of a city.* Legge municipale, *municipal law.*

MUNICIPIO, *s. m.* (così chiamavasi quelle città, che si governavano colle proprie lor leggi e godevano molte i privilegi della cittadinanza Romana) *free-town.*

MUNIFICENZA, *s. f.* (liberalità, bontà) *munificence, liberality, bountifulness.*

MUNIMENTO, *s. m.* (sepolcro) *monument, tomb, grave.*

MUNIRE, (fortificare) *to store, to furnish or provide with ammunition, to fortify.*

MONITORIO, *s. m.* (ammonimento, ammonizione) *a munitory.*

MUNIZIONE, *s. f.* (fortificazione) *fortification.* Pan di munizione, *ammunition-bread, brown bread.* Munizione (ammonizione) *admonition.* Munizione (polvere, piombo, e simili provvisioni da guerra) *ammunition.* Munizione (provvisione da bocca) *provisions.*

Digitized by Google

MUNO, *s. m.* (dono, ristoro) *gift, present.* Obs.

MUNTO, *adj.* (da mungere) *milked.*

MUNUSCOLO, *s. m.* (piccol dono) *a small gift.*

MUOVERE, (movere, dar moto) *to move, to stir, to give motion to.* Muovere (indurre, persuadere) *to induce, to lead, to entice, to persuade, or draw on.* Muovere a pietà, *to move to pity, to touch one's heart.* Muovere dubbio, *to start a difficulty.* Muovere lite, *to go to law.* Muoversi (pigliar moto) *to move or go on, to stir.* Bitornai al luogo, onde mi mossi, *I went back to the place from whence I came.* Muovere (nascere, derivare) *to proceed, to come from, to spring from, to arise, or rise.* Muovere (aver principio) *to begin.* Questa strada muove da qui fin alla borsa, *this street begins from hence, and goes as far as the exchange.* Muovere (il mettere, e pullular delle piante) *to bud, to burgeon or bloom.*

MURACCIO, *s. m.* (muro cattivo grosso e vecchio) *a bad old wall.*

MURAGLIA, *s. f.* (muro) *wall.* Muraglia d' una città, *the walls of a town.*

MURALE, *adj.* (di muro, appartenente a muro) *of or belonging to a wall.*

MURAMENTO, *s. m.* (il murare) *walling.* Muramento (mura) *walls, a dead wall.*

MURARE, (commettere insieme sassi, o mattoni con calcina, per far muri, ed edifici) *to wall, to wall about.* Murare a secco (far cosa poco durabile) *to build upon sand.*

MURATO, *adj. walled about.* Città murata, *a walled city.*

MURATORE, *s. m.* (che esercita l' arte del murare) *a mason.*

MURELLO, *s. m.* (piccol muro) *a little wall.*

MURENA, *s. f.* (sorta di pesce di mare che anche si dice moena) *a lamprey.*

MURETTO, *s. m.* (piccol muro) *a little wall.*

MURICCIA, *s. m.* (mora, monte di sassi) *a mulberry.*

MURICCIUOLO, *s. m.*(murello) *a little wall.*

MURO, *s. m.* (sassi e mattoni commessi con calcina l' un sopra l' altro ordinatamente) *wall.* Muro maestro, *the main or chief wall.* Muro fornaceo, *a vaulted or arched wall.* Muro (stanza, abituro) *house, habitation, dwelling-place.*

MUSA, *s. f.* (dèsita proposta alla poesia, e musica) *Muse.* Musa (sorta di strumento) *a pipe, a flagelet.*

MUSACCHINO, *s. m.* (parte d' armadura di dosso, della quale s' è perduta l' uso) *part of the back-part of an armour, which is grown out of use.*

MUSAICO, *s. m.* (pittura fatta di pietruzze colorate, e commesse) *musaick work.* Opera musaica, *musaick work, work of small inlaid pieces.*

MUSARE, (stare oziosamente, a guisa di stupido) *to stare, to gape, to stand idle, to gad idly up and down.*

MUSATA, *s. f.* (schiaffo) *a slap on the cheek, a slap over the face.*

MUSCATA, (o noce moscata) *a nutmeg.*

MUSCATO, *adj.* (muschiato, che ha infuso del musco) *musked.* Vin muscato, *muskadine wine.*

MUSCHIARE (profumare con muschio *to perfume with musk.*

MUSCHIO, *s. m.* (materia odorifera, ed è anche erba, che nasce ne' pedali degli alberi) *musk.*

MUSCHIOSO, MUSCOSO, *adj.* (da muschio) *that belongs to musk.*

MUSCO, *s. m.* (muschio) *musk.*

MUSCOLARE, *adj.* (di muscolo) *muscular.*

MUSCOLO, MUSCULO, *s. m.* (parte carnosa del corpo dell'animale, composta di nervi, carne, e fibre) *muscle.*

MUSCOLOSO, } *adj.* (pien di muscoli) MUSCULOSO, } *muculous, full of muscles.*

MUSEO, *s. m.* (galleria) *a publick place for the resort of learned men, a gallery, a study or library.*

MUSEROLA, *s. m.* (freuello, quel cuoio, che passa sopra i portamorsi per la testiera, e la guancia, per istringuer la bocca al cavallo) *musserole, the nose-band of a horse-bridle.*

MUSICA, *s. f.* (scienza della proporzion della voce, e de' suoni) *musick.*

MUSICALE, *adj.* (attenente a musica) *musical, belonging to musick.*

MUSICARE, (cantar di musica) *to sing, to play upon musick.*

MUSICO, *s. m.* (che sa la scienza della musica) *a musician, professor or practitioner or musick.*

MUSICO, *adj.* (musicale) *musical.*

MUSINO, *s. m.* (dim. di muso) *a little muzzle or snout.*

MUSO, *s. m.* (propriamente la testa del cane, dagli occhi all' estremità delle labbra, e dicesi d' animali) *muzzle, snout.* Muso (la parte dell' uomo per ischerno) *face, mouth.* Torcere il muso, *to make mouths at, to dislike a thing.*

MUSO, *adj.* (da musare) *raving, pensive, musing, thoughtful.*

MUSOLIÈRA, *s. f.* (strumento, che si mette al muso a' cani, e ad altri animali mordaci, acciocchè non mordano) *a muzzle.*

MUSONE, *s. m.* (chi musa o fa muso) *a dodger, a delayer, a dallier.* Musone (cogli occhi) *a stay on the face, a stay on the chops.* Musone (uomo che fa i fatti suoi, e sta cheto) *a sullen man, a man that does his business without speaking.*

MUSORNA, *s. m.* (insensato, stupido) *a blockhead, a dunce, a buggerhead.*

MUSTACCHI, *s. m. plur.* (quella parte della barba, ch' è sopra le labbra, basette) *whiskers.*

MUSTELLA, *s. m.* (donnola) *a weasle.*

MUSTELLINO, *adj.* (di donnola) *of or belonging to a weasle, of a weasle colour.*

MUTÀ, *s. f.* (il mutare cambio, vicenda) *change, changing, mutation, alteration, variation, vicissitude, turn, course.* Muta di cani, *a pack of hounds.* Muta di cervi, *a herd of stags.* Muta di vitelli, *a suit of cloaths.* Muta d' una lepre, *the form of an hare.* Muta d' un cervo, *the casting of a stag's head.* Muta di cavalli, *a set of horses.*

MUTABILE, *adj.* (atto a mutarsi) *mutable, changeable, subject to change.*

MUTABILITÀ, }
MUTABILITADE, }
MUTABILITATE, } *s. f.* (astratto di mutabile, mutamento, leggerezza, incostanza) *mutability, changeableness, incostancy.*

MUTABILMENTE, *adv.* (con mutabilità) *changeably.*

MUTAMÈNTO, *s. m.* (il mutare) *change, mutation, alteration, variation, turn, vicissitude, course.*

MUTANDE, *s. f.* (picciole brache, o sia que' calzoni stretti fatti di tela, che si portan di sotto) *trousers.*

MUTANZA, *s. f.* (mutamento) *mutation, change, alteration, shift, variation.* Obs.

MUTARE, (variare, cangiare, e si usa anche nel signif. neutr. pass.) *to change, to alter, to shift, to turn.* Mutar verso, *to alter the course, of one's life.* Mutar luogo, *to change place.* Mutarsi di camicia, *to shift one's shirt.*

MUTATO, *adj. changed, altered.*

MUTATORE, *s. m.* (che muta) *he that changes.*

MUTAZIONE, *s. f.* (variazione) *mutation, changing, alteration.*

MUTEVOLE, *adj.* ((mutabile) *mutable, changeable, inconstant.*

MUTEVOLMENTE, *adv.* (con mutabilità) *changeably, inconstantly.*

MUTEZZA, *s. f.* (mutolezza) *dumbness, taciturnity.*

MUTO, *s. m.* (mutolo) *a dumb man.*

MUTO, *adj.* (cheto) *mute, dumb, speechless, still.*

MUTOLEZZA, *s. f.* (astratto di mutolo) *dumbness.*

MUTOLO, *adj.* (che non sente, e non parla per esser sordo dal nascimento) *mute, dumb, speechless.* Un mutolo, o una mutola, *a mute.*

MUTUAMENTE, *adv.* (scambievolmente) *mutually, interchangeably.*

MUTUAZIONE, *s. f.* (contraccambio, scambievolezza) *equivalent, reciprocal thing or act.*

MUTUO, *adj.* (scambievole) *mutual, interchangeable.*

MUZZO, *adj.* (di mezzo sapore, che è tra il dolce e l'agro) *between sweetish and sourish in taste.*

N

NABISSARE, (infuriare, imperversare) *to storm, to bluster, to rage, to fume, or be angry.* Nabissare (rovinare, fracassare) *to destroy, to ruin, to overthrow, to undo, to bring to nothing.*

NABISSATO, *adj. ruined, overthrown, undone.*

NABISSO, *s. m.* (lo stesso che abisso come Nuferno per Inferno) *an abyss, a bottomless pit or pit, hell.* Nabisso (fanciullo, che mai non si fermi, facimale) *a stirring mischievous child.*

NACCARO, *s.* Naechera. Obs.

NACCHERA, *s. f.* (strumento simile al tamburo di suono, ma non di forma, e suonasi a cavallo) *kettle drums.* Naechera (strumento fanciullesco di legno) *children's playing rattle.*

NACCHERINO, *s. m.* (sonator di naechera) *a kettle-drummer.* Naccherino (fanciullo vezzoso) *a pretty wanton child.* Naccherino (ogni animal piccolo) *any little beast, a puppy, a whelp, a kitling,* etc.

NACCHERONE, *s. m.* (naechera grande) *a large pair of kettle-drums.*

NADÌR, }
NADIRRE, } *s. m.* Voce Arabo, usata dagli Astronomi per denotar quel punto del cielo, dove terminerebbe la perpendicolare tirata dalle nostre piante) *nadir, the point in the heavens directly under our feet, and diametrically opposite the zenith.*

NAFFE, (*instead of* Gnaffe. *a vulgar coalition of per mia fè*) *faith, by my faith: a manner of swearing used by the common people.*

NAJADE, *s. f.* (nel numero del più si

Digitized by Google

dice egualmente le Najade, e le Najadi, ninfa de' fonti) *nymph or fairy of the fountains or waters*.

NAIBI, *s. m.* (sorta di giuoco fanciullesco) *a kind of play used by children*.

NANERELLO, }
NANEROTTOLO, } *s. m.* (dim. di nano) *a little dwarf, or shrimp*.

NANFA, *s. f.* (linfa, acqui di acqua odorifera) *orange flower water*.

NANNA, (voce della valle per addormentare i bambini, dicendo nanna nanna) *by-by lullaby*. Far la nanna, *to go to sleep, to lull asleep*.

NANO, *s. m.* NANA, *s. f.* (uomo, o donna mostruosa per piccolezza) *a dwarf, a shrimp*. Gallina nana, *a dwarf-hen*.

NANTI, }
NANZI, } *v.* Innanzi.

NAPO, *s. m.* (la stessa che napone, rapa) *turnip*.

NAPPA, *s. f.* (fiocco) *a tassel, a puff*.

NAPPELLO, *s. m.* (pianta monticlera, che nasce in luoghi alpestri ed ha qualche somiglianza col fior cappuccio) *wolfsbane, helmet-flower*.

NAPPO, *s. m.* (coppa, vaso da bere) *a cup, a bowl, a drinking wooden dish*.

NAPPONE, *s. m. augment of* Nappo.

NARCISO, }
NARCISSO, } *s. f.* (fiore di varie sorte, che anche si dice tazzetta) *daffodil, a sort of flower*.

NARCOTICO, *adj.* (che induce sonno) *narcotical, narcotick, stupifying, taking away the senses, inducing sleep*.

NARDINO, *adj.* (di nardo) *of or belonging to spikenard*. Olio nardino, *oil of spikenard*.

NARDO, *s. m.* (pianta odorifera, che nasce in India, e a quella, che nasce in Italia dicismo spigo) *spike or spikenard*. Nardo bastardo, *lavender*.

NARI, }
NARICE, } *s. f. plur.* (i buchi del naso) *the nostrils*.

NARRAGIONE, *s. m.* }
NARRAMENTO, *s.m.* } (il narrare) *narration, account, recital*.

NARRANTE, *adj.* (che narra) *relating, that relates*.

NARRARE, (raccontare, referire particolarmente alcuna cosa a fine di darne notizia altrui) *to narrate, to relate or make a narrative of, to tell or report, to make a recital*.

NARRATIVA, *s.f.* (narrazione) *narration, relation, recital, narrative*.

NARRATIVO, *adj.* (che narra) *narrative, declarative*.

NARRATO, *adj. narrated, related, told, reported*.

NARRATORE, *s. m.* (che narra) *relater, teller, he that relates or makes a relation*.

NARRATORIO, *adj.* (narrativo) *narrative, declarative, expressive*.

NARRAZIONE, *s. f.* (ordinato favellamento di cosa seguita, affine di darne notizia altrui) *narration, account, relation, recital*.

NARSIA, *s. f.* (nome finto per baja, quasi di provincia, o di regno) *a feigned name by Boccace, supposing some province or kingdom so called*.

NASACCIO, *s. m.* (pegg. di naso) *a nasty, ugly nose*.

NASAGGINE, *s. f.* (astratto di naso) *a jocular word, as if one was to say in English*, nosiness *from* nose, *and it means bigness of nose*.

NASALE, *s. m.* (parte dell'elmo, che

cuopre il naso) *that part of the helmet that covers the nose*.

NASARE, *v.* Annasare.

NASATA, *s. f.* (ripulsa, o negativa, data a checchessia con ripresaione, o con maniera sgarbata) *a repulse, or a negative given in a brutal manner*. Nasata, *a frequent naming of the nose*.

NASCENTE, *adj.* (che nasce) *growing, rising, newly born, or come to the world*. La nascente fiamma del mio amore, *the growing flame of my love*. Il dì nascente, *the rising day, or new day*. Il sol nascente, *the rising sun*.

NASCENZA, *s.f.* (natività) *birth, nativity*. Nascenza (enfiato) *a tumour, a swelling ulcer*.

NASCERE, (venire al mondo, uscire alla luce) *to be born, to come into the world*. Nascere (spuntare) *to grow, to come out, to appear*. Gli nacque un enfiato nel collo, del quale morì, *there came out a swelling in his neck, of which he died*. Nascere (scaturire) *to spring, or flow*. Nascere (avvenire, pigliare origine) *to arise, to proceed, to take rise, to come or come forth, to breed, to cause, to produce, to happen*.

NASCIMENTO, *s. m.* (il nascere) *birth, nativity*. Nascimento (principio) *birth, rise, spring, beginning*.

NASCITA, (nascimento) *birth, extraction, descent*. Uomo de nascita nobile, *a man of a good family*. Uomo di vile nascita, *a man of an extraction, or birth*.

NASCITO, *s. m.* (calcolo della costellazione, sotto cui l'uomo nasce) *nativity, the true time of a person's birth, or a figure of the heavens cast for that time*. Obs.

NASCIUTO, *adj.* (from nascere, nato) *born*. Not used. *The modern is* nato.

NASCONDENTI, *adj.* (che nasconda) *hiding, that hides*.

NASCONDERE, (sottrarre che che si sia dalla vista altrui) *to hide, to conceal*. Nascondere (dissimulare) *to dissemble, to feign, to conceal, to disguise*.

NASCONDEVOLE, *adj.* (atto a nascondere) *that may be hidden or concealed*.

NASCONDIGLIO, *s. m.* (ripostiglio, luogo segreto) *a lurking-place, a close or secret place, a hidden corner*.

NASCONDIGLIUOLO, *s. m.* (piccolo nascondiglio) *a little lurking-place, or close corner*.

NASCONDIMENTO, *s. m.* (il nascondere) *a hiding, a concealing, a concealment*. Nascondimento (nascondiglio) *a lurking hole, a close or secret place, a hidden corner*.

NASCONDITORE, *s. m.* (che nasconde) *a concealer*.

NASCONDITRICE, *feminine of* Nasconditore.

NASCOSAMENTE, *adv.* (copertamente, celatamente, occultamente) *hiddenly, privately, secretly, in secret, in huggermugger*.

NASCOSO, NASCOSTO, *adj.* (da nascondere) *hidden, concealed, secret*.

NASCOSTAMENTE, *adv.* (nascosamente) *privately, in secret, secretly, under-hand*.

NASELLO, }
NASETTO, } *s. m.* (dim. di naso) *a little nose*. Naselle (quel ferro fitto del saliscendo, che riceve la stanghetta della serratura) *the staple of a door, or bolt*.

NASINO, *s. m. a small nose*.

NASO, *s. m.* (membro, col quale gli animali apprendon l'odore) *nose*. Menar pel naso, *to lead by the nose*. Rimaner con un palmo di naso (restar burlato) *to be dashed out of countenance*. Non gli si può toccare il naso, *no body can deal with him*. Naso aquilino, *a hawk's, or roman nose*.

NASONE, *s. m.* (accr. di naso) *a large nose*.

NASORRE, *s. m. an augmentative of nose: but ludicrous*.

NASPO, *s. m.* (aspo) *a reel*.

NASSA, *s. f.* (cestella, o rete da pescare, che abbia il ritroso) *a basket, a weel*. Nassa (ampolletta di vetro, nella quale gli speziali tengono i liquori atti a svaporare) *a glass pot, wherein apothecaries keep such liquors as are apt to evaporate*.

NASSO, *s. m.* (tasso, albero) *a yew-tree*.

NASTURIERA, *s. m.* (ornamento, o intreciamento di nastri) *an ornament of ribands*.

NASTRINO, *s. m.* (dim. di nastro) *small riband*.

NASTRO, *s. m.* (fettuccia) *riband*.

NASTURCIO, }
NASTURZIO, } *s. m.* (erba di sapore acre, calda e secca nel quarto grado, il cui seme è quasi simile nella virtù, si confi ad uso di medicina) *cresses, or nose-smart*.

NASUTO, *adj.* (che ha gran naso) *he that has a great long nose*.

NATALE, *s. m.* (natività) *nativity, birth-day*. La festa del Natale, *Christmas-day*.

NATALE, *adj.* (natio) *native, natal*. Paese natale, *native country*.

NATARE, *v.* Nuotare. Obs.

NATATORIA, *s. f.* (bagno) *a bath*.

NATICA, *s. f.* (chiappa) *buttock*.

NATICUTO, *adj.* (che ha grosse natiche) *that has large buttocks*.

NATIO, *adj.* (natale) *natal, native*. Paese natio, *native country*. Natio (naturale) *natural, inbred*. Pietà natia, *natural goodness*.

NATIVITÀ, *s. f.* (natale, nascimento) *nativity, birth-day*.

NATIVO, *adj. native, that one has from his birth*.

NATO, *s. m.* (figliuolo) *son, child*.

NATO, *adj.* (da nascere) *born, v.* Nascere.

NATRICE, *s. m.* (specie di serpente acquatico, poco grosso ma assai lungo) *a water-snake*.

NATTA, *s. m.* (cancrena maligna) *bunch, a soft tumour, which grows most usually in the back, and sometimes in the shoulders*.

NATURA, *s. f.* (voce comunissima, che abbraccia tutte le forme delle cose, quante l'esenase, e le cagioni) *nature*. Appresso natura (al naturale) *to the life*. Natura generante, *generating nature, as are the heavens by their influence*. Natura naturante, *that is Almighty God, the Creator of Nature*. Natura naturata, *man or any other creature*. Natura (proprietà, quiddità, ed essenza) *nature, property, essence*. Natura (temperamento) *nature, temper*. Natura (genio, costume) *nature, humour, condition, custom*. Natura (specie) *nature, sort, kind*. Di sua natura, *naturally*.

NATURALE, *adj.* (di natura, secondo natura) *natural*. Naturale (contrario d'affettato) *natural, easy, free, unaffected*. Figlio naturale (bastardo, non legittimo) *natural, base son, or bastard*. Naturale (non artifiisito) *natural, not counterfeited or sophisticated*.

NATURALE, *s. m.* (il membro virile dell' uomo) *a man's privy member*.

NATURALEZZA, *s. f.* (astratto di naturale , natura) *nature, way, custom*.

NATURALITÀ, }
NATURALITADE, }
NATURALITATE, } *s.f. the same as* Naturalezza.

Digitized by Google

NATURALISTA, *s. m. naturalist.*

NATURALMENTE, *adv.* (per natura) *naturally, by nature.*

NATURANTE, *adj.* (che dà natura, efficiente) *efficient*, *v.* Natura.

NATURARSI, (prender natura) *to grow tutoral or customary.*

NATURATO, *adj. natural*, *inbred.*

NAVALE, *adj.* (di nave, attenente a nave) *naval*, *belonging a ship or navy.* Armata navale, *a fleet.* Battaglia navale, *a sea-fight.* Forze navali, *naval forces*, *navy.*

NAVALESTRO, *v.* Navichiere.

NAVATA, *s. f.* (tutto quello che può portare in una volta la nave) *a ship's freight.*

NAVE, *s. f.* (legno da navigare, naviglio grande da carico) *a ship.* Nave da guerra, *a man of war.* Nave da carico, *a merchantman.* Nave (barca) *a boat.* Nave quella parte, e andito della chiesa, che è tra 'l muro, e i pilastri, o tra pilastro, e pilastro) *the nave or body of a church.*

NAVERESCO, *adj.* (attenente a navigazione) *naval*, *belonging to the sea, or ships.*

NAVETTA, *s. f.* (dim. di nave) *a small ship.* Navetta (strumento di tessitore) *weaver's shuttle.*

NAUFRAGARE, (far naufragio) *to shipwreck*, *to suffer shipwreck.*

NAUFRAGATO, *adj. that has made a shipwreck.*

NAUFRAGIO, *s. m.* (frangimento, e rompimento di navi) *wreck*, *a shipwreck.*

NAUFRAGO, *adj.* (che ha fatto naufragio) *that has suffered a shipwreck*, *been cast away.*

NAUFRAGOSO, *adj.* (naufrago) *that has made a shipwreck*, *been cast away.* Naufragoso (pericoloso di naufragio) *dangerous*, *tempestuous.* Mare naufrago, *a tempestuous sea.*

NAVICABILE, } *adj.* (che si può
NAVIGABILE, } navigare) *navigable.*

NAVICAMENTO, }
NAVIGAMENTO, } *s. m.* (il navicare) *navigation*, *the art of sailing.*

NAVICANTE, }
NAVIGANTE, } *s. m.* (che navica) *sailor*, *seaman*, *mariner.*

NAVICARE, }
NAVIGARE, } (andar co' navili per mare) *to sail*, *to go by sea.* Navigar per perduto, *to give one's self entirely for lost.*

NAVICARE, }
NAVIGARE, } *s. m.* (navicamento) *navigation*, *sailing.*

NAVICATO, }
NAVIGATO, } *adj. sailed.*

NAVICATORE, }
NAVIGATORE, } *s. m.* (che navica, che fa l'esercizio del navicare, marinaro) *a sailor*, *a mariner.*

NAVICAZIONE, }
NAVIGAZIONE, } *s. f.* (il navicare) *navigation.*

NAVICELLA, *s. f.* (piccola nave) *a little ship*, *a boat*, *a barge.*

NAVICELLAJO, *s. m.* (chi guida la navicella) *a water-man*, *a barge-man.*

NAVICELLO, *s. m.* (navicella) *a little ship*, *a boat.*

NAVICHIERE, *s. m.* (chi traghetta con navi, o con barche ne' fiumi che diciamo anche navalestro) *a waterman*, *a barge-man*, *ferry-man.*

NAVIGIO, *s. m.* (legno da navigare) *a ship.*

NAVIGLIO, }
NAVILE, }
NAVILIO, } *s. m.* (moltitudine di legni da navigare, e navigio) *a fleet of ships*, *a ship.*

NAVOLO, e NAULO, *s. m.* (danaro, che si paga per passare sopra nave) *freight*, *money paid to pass in a ship.*

NAVONE, (rapa lunga e sottile, di color giallo) *turnip*, metaph. *a blockead.*

NAUSEA, } *s. f.* (abborrimente)
NAUSEA, } *nauseousness*, *loathing.*

NAUSEAMENTO, *v.* Nausea.

NAUSEANTE, *adj.* (che nausea) *nauseating*, *loathing*, *that nauseates or loathes.*

NAUSEARE, (aborrire) *to nauseate*, *to loath or abhor*, *to be disgusted at.*

NAUSEATO, *adj. nauseated*, *loathed*, *abhorred.*

NAUSEOSO, *adj.* (che fa nausea) *nauseous*, *loathsome*, *making one ready to vomit*, *nasty.*

NAUTA, *s. m.* (nocchiero, marinaro) *a pilot*, *a sailor.* Poetical.

NAUTICA, *s. f.* (scienza di navigare) *the art of sailing.*

NAUTICO, *adj.* (di nave) *nautical*, *nautic*, *belonging to ships or mariners.*

NAZIONALE, *adj.* (della medesima nazione) *national*, *of the same nation*, *belonging to a whole nation.*

NAZIONE, *s. f.* (generazion d' uomini nati in una medesima provincia, o città) *nation*, *people*, *country.* Nazione (nascimento, origine) *birth*, *beginning.* Nazione (stirpe, schiatta) *birth*, *extraction*, *descent*, *family.*

NE, (avverbio di negazione, e vale no, o non) *nor*, *neither.* Nè t' ho caro, nè l'amo, *I neither cherish you*, *nor love you.* Nè l'una cosa, nè l'altra, *either.* Prima che io trovi in ciò pace, nè tregua, *before I can find either peace or rest in that.*

NE, (avverbio di luogo) *from thence.* Ne vengo, *I come from thence.* Ne *pergos.* (in vece di in) *in.* Nella, *in the.* Nello, *in the.* Ne', nelli, *in the.* Ne' campi, *in the fields.* Ne' vece di noi, o a noi) *us*, *to us.* Perchè crudo destino ne disunisci tu, se amor ne stringe! *cruel destiny*, *why do you part us*, *if love joins us!* Ne scrisse, *he wrote to us.* Ne (particella relativa del secondo caso) *some*, *of it*, *of them.* Ne ho, *I have some.* Non ne ho, *I have none.* Ne (per questa ragione) *by it.* Ne caverete profitto, *you'll reap some profit by it.*

NEBBIA *s. f.* (vapor denso, che esce de' fiumi, stagni, o paludi) *mist*, *fog*, *cloud.* Nebbia (ignoranza, cecità) *blindness*, *ignorance.* Incantar la nebbia (mangiar la mattina a buon ora) *to eat very early in the morning.* Tombar nebbia (gittar via il tempo) *to throw away or lose one's time.*

NEBBIONE, *s. f.* (nebbia grande, ma si dice propriamente di nebbia alta, e sollevata da terra) *a very thick mist or fog.*

NEBBIOSO, *adj.* (pien di nebbia) *misty*, *cloudy*, *foggy*, *gloomy.*

NEBULA, *s. f.* (nebbia) *mist*, *fog*, *cloud.* Nebula (macchia) *spot*, *stain.*

NEBULETTA, *s. f.* (dim. di nebula) *little mist*, *fog or cloud.*

NEBULOSO, *adj.* (nebbioso) *misty*, *foggy*, *cloudy*, *gloomy.*

NECESSARIAMENTE, *adv.* (di necessità) *necessarily*, *of necessity or need.*

NECESSARIO, *adj.* (che è di necessità) *necessary*, *needful*, *requisite.*

NECESSARIO, *s. m.* (il bisognevole, cose bisognevoli) *necessaries.* Necessario (cesso, agiamento) *a privy*, *a house of office.*

NECESSE, (di necessità, necessario) *necessary*, *of necessity.* Obs. L' essere in carità è qui necesse, *it is necessary to be in charity here.*

NECESSITÀ, }
NECESSITADE, }

NECESSITATE, } *s. f.* (estremo bisogno, che violenta) *necessity*, *need*, *want*, *distress*, *poverty*, *extremity.* Di necessità, *adv.* (necessariamente) *of necessity*, *necessarily*, *need.*

NECESSITARE, (sforzare, violentare, mettere in necessità) *to necessitate*, *to force.*

NECESSITATO, *adj. necessitated*, *forced*, *compelled.*

NECESSITOSO, *adj.* (che è in necessità, bisognoso) *necessitous*, *indigent*, *poor*, *needy.*

NECESTÀ, *s. f. contracted from* Necessità.

NEENTE, *s. m.* (niente) *nothing.*

NEFA, *s. f.* (noja, sfa) *listlessness.*

NEFANDEZZA, }
NEFANDIGIA, } *s. f.* (cosa nefanda, scelleraggine) *wickedness*, *heinousness.*

NEFANDO, *adj.* (empio, scellerato) *heinous*, *lewd*, *wicked*, *execrable*, *cursed*, *nefandous.*

NEFARIO, *adj.* (scellerato) *nefarious*, *cursed*, *wicked*, *villanous.*

NEFRITICO, *adj.* (attenente alle reni) *belonging to the reins.*

NEFRITIDE, *s. f.* (malattia ne' reni) *nephritis.*

NEGABILE, *adj.* (da negarsi) *deniable*, *to be denied.*

NEGAMENTO, *s. m.* (negazione, il negare) *negation*, *a denying*, *a gainsaying.*

NEGARE, (dir di nò, non concedere) *to deny*, *to refuse*, *to gainsay*, *to say no.*

NEGATIVA, }
NEGAZIONE, } (il negare) *negation*, *a denial*, *a denying or gainsaying.*

NEGGHIENTE, *adj. m. f.* (pigro, che ha negligenza) *negligent*, *lazy*, *idle*, *careless.* Obs.

NEGGHIENZA, *s. f.* (pigriaia, trascuraggine) *negligence*, *laziness*, *idleness*, *carelessness*, *slothfulness*, *sluggishness.* Obs. Avere in negghienza (mettere in non cale) *to neglect*, *not to take care of*, *to disregard*, *to slight.*

NEGHITTOSAMENTE, *adj.* (negligentemente) *negligently*, *slothfully*, *carelessly.*

NEGHITOSISSIMO, (superl. di neghittoso) *very lazy*, *idle*, *slothful.*

NEGHITTOSO, NEGHIETTOSO, *adj.* (che fugge la fatica, tardo, lento, pigro) *lazy*, *negligent*, *slothful*, *idle*, *sluggish*, *careless.*

NEGLETTAMENTE, *adv.* (con poca cura, negligentemente) *negligently*, *carelessly*, *slowly*, *slothfully.*

NEGLETTO, *adj.* (disprezzato, trasandato) *neglected*, *not regarded*, *despised*, *slighted*, *disregarded.*

NEGLIGENTARE, (trascurare) *to neglect*, *to take no care.*

NEGLIGENTE, *adj.* (trascurato, che trasanda le cose) *negligent*, *careless*, *slothful*, *neglectful.*

NEGLIGENTEMENTE, *adv.* (trascuratamente) *negligently*, *carelessly*, *slothfully*, *neglectfully.*

NEGLIGENZA, }
NEGLIGENZIA, } *s. f.* (trascuraggine) *negligence*, *disregard*, *carelessness*, *neglect.*

NEGLIGERE, (dispregiare, trascurare) *to neglect*, *to disregard*, *not to take care of*, *to slight.*

Digitized by Google

NEGOSSA, *s. f.* (rete da pescare) *a swerp-net, a tezine.*

NEGOZIANTE, *s. m.* (che negozia, mercante, negoziatore) *dealer, merchant, negociator.*

NEGOZIARE, (fare, e trattar negozi mercatanteschi, mercatantare) *to trade, to deal, to merchandize, to traffice.* Negoziare (il trattare, che fanno i principi le cose di stato) *to negociate, to transact, to manage.*

NEGOZIATO, *adj. negociated, transacted.*

NEGOZIATO, *s. m.* (negosio, trattato) *a treaty, an affair transacting.*

NEGOZIATORE, *s. m.* (che negozia) *that transacts or negocintes an affair of state.*

NEGOZIO, *s. m.* (faccenda, traffico, affare, interesse, cura, briga, impresa, bisogno) *trade, trading, commerce, business, traffic, negociation.*

NEGOZIOSO, *adj.* (di negosio, che fa volentieri negosi) *full of business.* Negozioso (uojoso) *troublesome.*

NEGOZIUCCIO, *s. m.* (dim. di negozio) *small business.*

NEGREGGIARE, *v.* Neregiare.

NEGRETTO, *adj.* (alquanto negro) *blackish.*

NEGREZZA, *s. f.* (astratto di negro) *blackness, swarthiness.*

NEGRIGENTE, *adj. neglectful, for* Negligente. Obs.

NEGRIGENZA, *s. f. neglect, for* Negligenza. Obs.

NEGRO, *adj.* (nero) *black, swarthy, s.* Nero.

NEGROMANTE, *s. m.* (che sa l' arte della negromansia) *a necromancer, a conjurer, a magician or wizzard.*

NEGROMANTESSA, *s. f.* (quella, che professa la negromansia) *a witch, a sorceress.*

NEGROMANTICO, *adj.* (di negromansia) *necromantic, belonging to necromancy.*

NEGROMANZIA, e **NIGROMANZIA**, *s. f.* (indovinamento per via di morti, per revocar l'anime a' lor cadaveri e far loro predire il futuro) *necromancy, a divination by calling up dead men's ghosts or the devil, a conjuration.*

NEI. VERO, *adv. in truth, verily, truly.*

NEMBO, *s. m.* (subita, e repentina pioggia, o nuvolo, che non piglia gran parse) *a sudden storm of rain or hail.* Nembo *s. m.* (nuvola) *a cloud, a dark cloud, a thick cloud.*

NÉ MICA, *adv.* (mica, non già, neppure un poco) *neither, nor.*

NEMICAMENTE, *adv. v.* Nemicheralmente.

NEMICARE, *v.* Nimicare.

NEMICHEVOLE, *v.* NIMICHEVOLE, *adj.* (da nemico, crudele, fiero) *unfriendly, cruel, fierce.*

NEMICHEVOLMENTE, *adv.* (con modo da nemico, fieramente) *unfriendly, like an enemy, cruelly, fiercely.*

NEMICO, e **NIMICO**, *s. m.* (che odia, e che disama, o che desidera offendere) *an enemy, a foe.* Esser nemico del vino, *to have an aversion to wine, not to love it.*

NEMICO, *adj.* (avverso, contrario) *adverse, cross, contrary, prejudicial.* La fortuna nemica, *cross or adverse fortune.*

NEMISTÀ,
NEMISTADE,
NEMISTATE, } *s. f.* (inimicisia) *enmity, hatred, grudge.*

NENUFAR, *s. m.* (erba fredda, e umida nel secondo grado, e si trova in luoghi acquosi) *nenufar, or nenuphar, waterlilies.*

NENUFARINO, *adj.* (di nenufar) *of or made of nenufar.*

NEO, *s. m.* (piccola macchia oriiccia, che nasce naturalmente sopra la pelle dell' uomo) *a mole, also a patch.*

NEOFITO, *s. m.* (cristiano novellamente battezsato) *neophyte, one newly converted to the Civitian faith.*

NEPITELLA, *s. f.* (erba) *nep or nip, the herb cat-mint.*

NEPITELLO, *s. m.* (orlo della palpebra) *the lid of one's eye.*

NEPOTE, *s. m.* (figliuol del fratello, o della sorella, o il figliuol del figliuolo) *nephew, niece, grand-child.*

NEPOTINO, *s. m. little nephew.*

NEQUISSIMO, *adj.* (iniquissimo) *most wicked, execrable, cursed, heinous, scelerate.*

NEQUITA,
NEQUITANZA, } *s. f.* Obs. *v.* Nequizia.

NEQUITOSO, *adj.* (malisioso) *wicked, scelerate, impious.*

NEQUIZIA, *s. f.* (malvagità, scelerezza) *wickedness, lewdness, viciousness.*

NERBARE, (percuotere con nerbo) *to strike or beat with an ox-nerve.*

NERBATO, *adj. struck, beat with an ox-nerve.*

NERBO, *s. m.* (nerro) *a nerve, a sinew.*

NERBOLINO, *s. m.* (dim. di nerbo) *a little nerve or sinew.*

NERBOROSO,
NERBORUTO,
NERBOSO,
NERBUTO, } *adj.* (di grossi membri, che denotao fortezza) *nervy, nervous, strong, lusty.*

NEREGGIANTE, *adj.* (che tira sul nero) *blackish, somewhat black.*

NEREGGIARE, (farsi nero) *to grow black, to incline to black.*

NERETTO, *adj.* (dimio. di nero) *blackish.*

NEREZZA, *s. f.* (astratto di nero) *blackness, swarthiness.*

NERICCIO, **NERICCIO**, *adj.* (che tende al nero) *blackish, somewhat black.*

NERICCIO, *adj.* (che ha del nero, che tende al nero) *blackish, somewhat black, somewhat brown.*

NERO, *adj.* (uno degli estremi de' colori opposto al bianco) *black.* Alla notte nera, *at the dark of the night.* Vestire a nero (vestire a bruno) *to wear mourning.* Dì neri (giorni di magro, quelli, ne' quali non si mangia carne) *fish days.*

NERVEO, *adj.* (di nervo) *nervous, strong, forcible.*

NERVETTO, *s. m.* (dim. di nerro) *a little nerve or sinew.*

NERVICCIUOLO, *v.* Nerretto.

NERVO, *s. m.* (primi strumenti del moto, e del senso, che conferiscono a'membri di tutte l'eorpo la forza del muoversi, e del sentire) *nerve, sinew.* Nervo (forze, soccorso) *vigour, power, strength, force, help, assistance.* Un buono nervo di gente aronata, *a good number of armed men.* Uomo di buon nervo, *a strong, lusty man.*

NERVOSITÀ,
NERVOSITADE,
NERVOSITATE, } *s. f.* (astratto di nervoso, forza, potere) *nervosity, fulness of nerves or sinews, strength, vigour.*

NERVOSO, *adj.* (pien di nerri, forte, robusto) *nervy, nervous, full of nerves, strong, lusty.*

NESCIENTE, *adj.* (che non sa) *ignorant.*

NESCIENTEMENTE, *adv.* (ignorantemente, per ignoranza) *ignorantly, through ignorance.*

NESCIENZA, *s. f.* (il non sapere, ma senza colpa) *innocent ignorance.*

NESCIO, *adj.* (che non sa, ignorante) *ignorant.* Fare il nescio (fingere ignoranza) *to feign, to play the ignorant.*

NESPOLA, *s. f.* (frutta nota, che ha in se 5 nocciuli, e 'l fiore, a guisa di corona) *a medlar.*

NESPOLO, *s. m.* (albero, che produce le nespole) *a medlar-tree.*

NESSUNO, *adj.* (niuno) *nobody, not one.*

NESSUNAMENTE, *adv.* (in nessuna maniera) *in no wise, by no means, not at all.*

NESTAJUOLA, *s. f.* (luogo dove si pongono i frutti salvatici per innestarli) *a seminary, a place where plants are set to be removed.*

NESTARE, *v.* Annestare.

NESTO, *s. m.* (pianta, o ramo innestato) *a graft, an imp, a cion.*

NETTAMENTE, *adv.* (con netteaza, palitamente) *cleanly.* Nettamente (costumatamente, sinceramente) *unmerly, honestly, sincerely.*

NETTAMENTO, *s. m.* (il nettare) *a cleaning, a cleansing, a scouring.*

NETTARE, (ripulire, levar via le macchie, le bruttare, porgare, nettare via il cattivo dal buono) *to clean, to cleanse, to make clean, to scour.* Nettare (partirsi con prestezza) *to run away.*

NETTARE, *s. m.* (bevanda degl' Iddj, secondo gli antichi) *nectar.*

NETTIAREO, *adj.* (di nettare) *of nectar.*

NETTATIVO, *adj.* (che ha virtù di nettare) *cleansing, that cleanses.*

NETTATO, *adj. cleaned, cleansed, scoured, fled away.*

NETTATOJO, *s. m.* (strumento per nettare) *a broom, a besom, a brush to clean with.*

NETTATURA, *s. f.* (purgatura) *a cleaning or cleaning.*

NETTERE, *v. n.* (connettere, comporre) *to connect, to compose.* Dante *has used it in the meaning of, to quiet, to still.* Qual Temi, e Sfinge nette, e persuade.

NETTEZZA, *s. f.* (politeasa) *cleanliness, neatness.* Nettezza (purità, lealtà) *cleanliness, purenesss, sincerity, probity.*

NETTISSIMO, (superl. di netto) *very clean.*

NETTO, *adj.* (pulito, senza macchia, lordura) *clean, pure, cleanly, neat.* Conscienza netta, *a clear conscience.* Netto (buono, senza vitio, leale) *clear, good, unspotted, free, sincere, faithful.* Donna di netta vita, *a woman of an unspotted honest life.* Netto (spedito, pronto) *quick, nimble, clever.* Netto (senza danno, o detrimento) *harmless, hurtless, without hurt or loss.* Giuocar netto (andar cauto) *to proceed in some affair cautiously.* Tagliar di netto, *to cut at once.* Portar via di netto, *to carry away at once.* Farla netta, o netto (fare una cosa con destrezza) *to do a thing cleverly.* Guadagnare al netto (dicono i mercanti di mercansia, o altro, detratti i cali, e le spese) *to get clear, to clear.* Ho guadagnato dieci doppie al netto, *I have cleared ten pounds.*

NEVAJO, *v.* Nevasio.

NEVARE, (nevicare) *to snow.*

NEVATO, *adj. snowed.*

Digitized by Google

NEVAZIO, *s. m.* (il dire quando la tempesta nasce) *a threatening of storm.* Obs.

NEVAZZO, *v. Nevazio.* E g'ha nevazzo, *it is very rainy time.*

NEVE, *s. f.* (pioggia rappresa nell'aria, molto fortemente della grandine) *snow.* Aver piscato in più d'una neve (esser molto esperimentato delle cose del mondo) *to be well versed in affairs, or business.*

NEVICARE, (il cader che fa la neve dal cielo) *to snow.*

NEVICOSO, *adj.* (nevoso, pien di neve) *snowy, full of snow.* Tempo nevicoso *snowy weather.*

NEVISCHIO, *s. m.* e NEVISCHIA, *s. f.* (il nevicare, in poca qualità) *a little snow.*

NEUNO, *adj.* (nessuno) *nobody.* Obs.

NEVOSITÀ,
NEVOSITADE,
NEVOSITATE, } *s. f.* (astratto di nevoso) *a great quantity of snow.*

NEVOSO, *adj.* (pien di neve, o che deriva da neve) *snowy, full of snow.* Luogo nevoso, *a place full of snow.*

NÈ LI, NÈ PUTI (non huono nè a len, nè a male) *neither good nor bad.*

NEUTRALE, *adj.* (che non si dichiara per nessuna parte, indifferente) *neuter, neutral, indifferent.*

NEUTRALITÀ, *s. f.* (indifferenza) *neutrality, indifference.*

NEUTRALMENTE, *adv. neutrally, in a neutral manner.*

NEUTRO, *adj.* (nè l'uno, nè l'altro) *neuter, neither, of neither party, neutral.* Star neutro, *to be neuter.*

NEZZA, *s. f.* (la nipote) *niece.* Obs.

NIBBIACCIO, *s. m.* (pegg. di nibbio) *a large kite.*

NIBBIO, *s. m.* (uccello di rapina che volentieri insidia alle galline) *a kite.* Non poter dir, come il nibbio, mio mio (detto dalla voce, che quell'animal manda fuora, vale non avere, non possedere) *to have nothing, to be poor.* Laser nibbio, *to be a fool.*

NICCHIA, *s. f.* (sito da statue, o cose simili) *a niche.* Nicchia (dignità, carica) *dignity, employment, post, place, office.* Questa carica non è nicchia per lui, *he is not fit for such employment.*

NICCHIAMENTO, *s. m.* (il nicchiare) *groaning, waiting.*

NICCHIARE, (rammaricarsi pianamente, che fanno le donne gravide quando cominciano ad accostarsi l'ora del partorire, e dicesi anche del semplicemente dolersi, rammaricarsi) *to groan, to lament, to grieve, to complain, as a woman when she is upon the point of being delivered of a child, to grumble.* Nicchiare (mostrare di non esser soddisfatto interamente) *to show disapprobation.* Nicchiare (intendere mal volentieri a far una cosa) *to undertake a thing unwillingly.*

NICCHIETTA, *s. f.* (diminutivo di nicchia) *a small niche.*

NICCHIO, *s. m.* (conchiglia, guscio di pesce marino) *a cockle-fish.*

NICCHIOLINO, *s. m.* (diminutivo di nicchio) *a very small cockle.*

NICHILITÀ,
NICHILITADE,
NICHILITATE, } *s. f.* (astratto di nichilo, niente) *nothingness, nothing.* Obs.

NICHILO, *s. m.* (niente) *nothing.*

NICISSITÀ,
NICISSITADE,
NICISSITATE, } *s. f.* (necessità) *necessity, want.* Obs.

NICISTÀ, *v. Necessità.* Obs. Di nicistà, *of necessity, necessarily, necessary.*

NIDATA, *v. Nidiata.*

NIDIACE, *s. m.* (di nidio, e dice uccello tolto dal nido, e allevato) *a young bird taken out of the nest, and brought up.* Un nidiace (uno sciocco) *a fool, a dunce, a blockhead, a simpleton.*

NIDIATA, *s. f.* (tanti uccelli quanti nascono d'un covata) *a nestful, an aviary, a coop, a bevy, a hatching.*

NIDIFICARE, (far nido) *to nest, to build a nest.* Nidificare (star sul nido) *to breed, to sit, to hatch or lay in a nest.* Nidificare (stare insieme) *to live together.*

NIDIO, *s. m.* (piccol covacciuolo fatto dagli uccelli per covarvi dentro le loro uova) *a nest, a roost.* Nido (luogo, stanza) *place, man's home, dwelling-place, habitation.* Il patrio nido, *ante 's native country.*

NIDIUZZO, *s. m.* (diminutivo di nidio) *a very small bird-nest.*

NIEGARE, (negare) *to deny, to refuse.*

NIEGO, *s. m.* (negazione) *a denial, a refusal.*

NIELLARE, (lavorar di niello) *to neal, to soften and purify metals by fire, before they are covered with a punchion.*

NIELLO, *s. m.* (lavoro tratteggiato sull'oro, e sull'argento) *a manner to called of working metals with a puncheon, or other tool.*

NIENTE, *s. m.* (nulla) *nothing, not at all.* Non ho dormito niente la notte passata, *I did not sleep at all last night.*

NIENTEDIMANCO,
NIENTEDIMENO,
NIENTEMENO, } *adv.* (pertanto, tuttavia, *however, notwithstanding, yet, nevertheless.*

NIENTISSIMO, *s. m.* (superl. di niente) *nothing at all.*

NIEVO, *s. m.* (nipote) *a nephew.* Obs.

NIFFA, *s. f.*
NIFFO,
NIFFOLO, } *s. m.* (grifo) *snout, muzzle, bill.* Levare il nifolo, *to pout, to frown.*

NIGELLA, *s. f.* (seme d'un'erba, gittarne) *gith, the seed of the gith.*

NIGHITTOSAMENTE, *adv.* (pigramente, tardamente) *slothfully, negligently.*

NIGHITTOSO, *adj.* (pigro, tardo) *lazy, slothful, negligent.*

NIGRO, *v. Negro.* Obs.

NIGROMANTE, *v.* Negromante, Nigromanaia.

NIGROMANTICO, *v.* Negromantico.

NIGROMANZIA, *v.* Negromanzia.

NIMBO, *s. m.* (nembo) *a sudden storm of hail or rain, a thick cloud.* Obs.

NIMICARE, *v. Inimicare.* Obs.

NIMICARE, (e talora s'usa anche in sign. att. odiare, perseguitare) *to hate, to abhor, to persecute.* Nimicarsi (diventar nemico) *to quarrel, to dispute, to fall out, to become an enemy.*

NIMICATO, *adj. grown an enemy, turned enemy.*

NIMICHEVOLE, *adj.* (contrario, nemico) *inimical, contrary, against.*

NIMICHEVOLMENTE, *adv. like an enemy, cruelly.*

NIMICIZIA, *s. f.* (inimicizia) *enmity, hatred, grudge.*

NIMICO, *s. m.* (nemico) *an enemy, a foe.*

NIMICO, *adj.* (contrario, avverso) *contrary, adverse, cross.* Fortuna nimica, *cross or adverse fortune.* Il vino mi è nimico, *wine is contrary to me, or I have an aversion to wine.*

NIMISTÀ,
NIMISTADE,
NIMISTATE, } *s. f.* (inimicizia) *enmity, hatred, grudge.*

NIMISTANZA, *v.* Nimistà. Obs.

NIMO, *adj.* (nimo) *no body.* Se nimo t'accusa, nè io ti condannerò, *if no body impeaches you, I shall not condemn you.*

NINFA, *s. f.* (specie di deità de' gentili) *a nymph, or fairy.* Ninfa (fra i poeti, dama de' pastori) *a nymph, a country-lass.* Ninfa (crisalide) *chrysalis of a worm.*

NINFALE, *adj.* (attenente a ninfa) *of or belonging to a nymph.*

NINFEA, *s. f.* (erba acquatica, rinfrescante; ve n'ha di due specie, una produce fiori bianchi, e l'altra gialli) *a water-lily, water-rose, yellow and white nenuphar.*

NINFERNO, *s. m.* (inferno) *hell.*

NINFETTA, *s. f.* (diminutivo di ninfa) *a pretty little nymph, an amiable little girl.*

NINNA, *s. f.* (il ninnare) *the rocking of a child to make him sleep.* Far la ninna, *to go to sleep.*

NINNARE, (cullare) *to rock, to dandle or lull children to sleep.*

NINNARELLA, *s. f.* (dim. di ninna) *a rocking or lulling to sleep.*

NIPITELLA,
NIPITELLE, } *s. v.* Nepitella, Nepitello.

NIPOTE, *s. m. s. f.* (nepote) *nephew, niece.*

NIPOTEMO, *s. m.* (mio nepote) *my nephew.* Obs.

NIPOTINO, *s. m.* NIPOTINA, *s. f.* (dim. di nipote) *a little nephew or niece.*

NIPOTISMO, *s. m.* (autorità de' nipoti del Papa) *nepotism.*

NIQUITÀ, *s. f.* (nequità) *iniquity, wickedness.*

NIQUITOSAMENTE, *adv.* (iniquamente, iratamente) *iniquitously, wrathfully.*

NIQUITOSISSIMO, (superl. di niquitoso) *very impious or wicked.*

NIQUITOSO, *adj.* (fellone, crudele, irato) *impious, wicked, cruel.* Niquitoso (irato) *angry, in anger.*

NISCONDERE, (nascondere, fare a capo nisconderе) *to hide, to conceal.*

NISCONDIGLIO, *s. m.* (nascondiglio) *lurking-hole, a close or secret place.*

NISCONDIMENTO, *s. m.* (nascondimento) *a hiding or concealing.*

NISCONDITORE, *s. m.* (nasconditore) *a concealer.*

NISCOSO, *adj.* (nascoso) *hidden, concealed.*

NISSUNO, *adj.* (nessuno) *nobody.*

NITIDEZZA, *s. f.* (splendore) *brightness, clearness, glittering, shining, splendor.*

NITIDO, *adj.* (splendido, chiaro, lucente) *bright, shining, glittering, clear.*

NITRIRE, (annitrire) *to neigh as a horse, to whinny as a mare.*

NITRITO, *s. m.* (il nitrire) *the neighing of a horse, the whinnying of a mare.*

NITRITO, *adj.* (nitrire, i cavalli) *neighed.*

NITRO, *s. m.* (specie di sale) *nitre, a spongy salitik substance, saltpetre.*

NITROSITÀ, *s. f.* (astratto di nitro) *nitrous quality.*

NITROSO, *adj.* (che ha qualità di nitro) *nitrous.*

NIUNAMENTE, *adv.* (in niuna maniera) *by no means.*

NIUNO, *adj.* (nessuno) *nobody.* Niuna cosa, *nothing.*

Digitized by Google

NO, (avverbio di negazione, contrario di *Sì*, lo stesso, che non: si usa talora colla corrispondenza ripetesa di Sì suo contrario; talora si costruisce con maniera, che bruciè non abbia, espresso il Sì, vi s'intende, e vi si ne contiene la forza) *no, not*. Dico di no, *I say not*. Temendo no 'l mio dirgli fosse grave, *for fear I should displease him with my denial*.

NOBILE, *adj.* (di chiara, e illustre schiatta) *noble, of a noble race or family*. Nobile (riguardevole, degno) *noble, illustrious, excellent, very good*. Le parti nobili del corpo, *the noble part of the body*. Un nobile, *s. m. a nobleman, a gentleman*.

NOBILE, *s. m.* (moneta d'oro d'Inghilterra) *noble, an English e in of gold*.

NOBILEMENTE, *a.lo* (nobilmente) *nobly, excellently, perfectly*.

NOBILEZZA, { *s. f.* (nobiltà) *nobleness, nobility, gentility*. Both Obs.

NOBILITARE, (far nobile) *to nobilitate, to make noble or famous*.

NOBILITATO, *adj. ennobled*.

NOBILITATORE, *s. m.* (che nobilita) *he that confers nobility*.

NOBILMENTE, *adv.* (con nobiltà) *nobly, gentlemanlike*.

NOBILTÀ, }
NOBILTADE, }
NOBILTATE, } *s. f.* (astratto di nobile) *nobleness, nobility, gentility*.

NOBILTÀ, *v.* NOBILE. Obs.

NOCCA, *s. f.* (giuntura delle dita) *knuckle, knot, or joint*. Nocca, *s. f. a kind of plant*.

NOCCHIERE, }
NOCCHIERO, } *s. m.* (governatore del navilio) *a pilot, a steersman*.

NOCCHIEROSO, *v.* NODOSO.

NOCCHIERUTO, } *adj.* (pien di nocchi) *stony, speaking of fruits, knotty, knobby, knurry, full of knots or knurs*.
NOCCHIOSO, }

NOCCHIO, *s. m.* (la parte più dura del fusto dell'albero) *knot, knur, or knob*.

NOCCHIOLUTO, }
NOCCHIOSO, }
NOCCHIORUTO, } *adj. v.* Nocchieroso.
NOCCHIOSO, }
NOCCHIUTO,

NOCCIOLETTO, *s. m.* (piccolo nocciolo) *a small fruit-stone*.

NOCCIOLINO, *v.* Noccioletto.

NOCCIOLO, *s. m.* (osso, che si genera nelle frutte, come pesche, susine, olive, e simili) *the stone of a fruit*. Non vale una man di noccioli, *it is not worth a pin*. Sono due anime in un nocciolo, *they are like hand and glove*.

NOCCIOLUTO, *adj.* (che ha nocciolo) *stony*.

NOCCIUOLA, *s. f.* (sorta d'una piccola noce d'un albero assai comune, che è detto nocciuolo) *hazel-nut, filbert*.

NOCCIUOLO, *s. m.* (albero, che produce le nocciuole) *hazel-tree, or filbert-tree*.

NOCE, *s. m.* (albero, che produce un frutto, che pur si chiama noce, ed allora è *s. f.*) *walnut-tree, walnut*. Noce (quella parte della balestra, dove s'appieca la corda quando si carica) *the horned ends of a bow*. Noce del collo, *the neck-bone*. Noce del piede, *the ancle-bone*. Una noce non suona in sacco, *one cannot do what several can*. Mangiar le noci col mallo (dir male de' maldicenti) *to slander those that slander you*.

NOCELLA, *s. f.* (nocciuola) *hazelnut, filbert*.

NOCEMOSCADA, *s. f.* (noce aromatica, simile alla nostra noce) *nutmeg*.

NOCENTE, *adj.* (che nuoce, nocivo) *harmful, hurtful, prejudicial, obnoxious*.

NOCENZA, *s. f.* (colpa, errore) *fault, error, harm, prejudice*.

NOCERE, *v.* Nuocere. Obs.

NOCEVOLE, *adj.* (atto a nuocere, nocivo) *harmful, hurtful, prejudicial, noisome, offensive, mischievous*.

NOCEVOLMENTE, *a.lo.* (con danno, con nocumento) *hurtfully, prejudicially, offensively, mischievously*.

NOCIMENTO, *s. m.* (danno, male) *nuisance, hurt, harm, damage, prejudice*.

NOCIVO, *adj.* (da nuoce) *belonging to a nut, or of a nut*.

NOCIVO, *adj.* (che nuoce) *hurtful, harmful, offensive, against*.

NOCITORE, *s. m.* (che nuoce) *a mischievous, hurtful man*.

NOCIVAMENTE, *adv.* (con danno) *hurtfully, perniciously, dangerously, prejudicially*.

NOCIVO, *adj.* (che fa danno, che nuoce) *hurtful, destructive, pernicious*.

NOCUMENTO, *s. m.* (nocimento, danno) *hurt, harm, offence, prejudice, detriment*.

NOCUMENTUCCIO, *s. m.* (dim. di nocumento) *small harm or hurt*.

NODELLINA, *s. f.* (congiuntura che attacca le gambe ai piedi, e le braccia alle mani) *the ancle-bone*.

NODEROSO, }
NODOLUTO, } *adj.* (pien di nodi) *knurry, knobby, full of knurs or knobs*.

NODO, *s. m.* (legamento fatto per istringere, e per ritenere) *a knot*. Nodo di perle, *a knot of pearls*. Nodi (congiunture delle dita) *knuckle, joint*. Nodo del collo, *the nape of the neck*. Nodo di vento, *a whirlwind*. Nodo di salmone, *a running knot*. Nodo in sul dito, *a taylor's knot*. Nodo a più d'uccello, *a kind of knot so called by seamsters*. Nodo ascendente, *nodes, those points in which the circle of the moon's motion is*. Nodo (nocchio) *knot, knur, or knob*. Bastone pien di nodi) *knobby stick*.

NODOROSO, *adj.* (noderoso) *knurry, knobby, full of knots, knotty, nodose*.

NODOSITÀ, }
NODOSITADE, } *s. f.* (durezza del legno, ch'è intorno al nodo) *nodosity, knottiness*.

NODOSO, *adj.* (pien di nodi) *nodose, nodous, full of knots, knobby*.

NODRIMENTO, *v.* Nutrimento.

NODRIRE, (nutricare) *to nourish or feed, to bring up, educate, or instruct*. Nodrire di false speranze, *to feed with false hopes*.

NODRITO, *adj. nourished, kept, maintained, brought up*.

NODRITORE, *s. m.* (che nodrisce) *he that nourishes or feeds*.

NODRITURA, *s. f.* (nutrimento) *nourishment, food*.

NOI, (voce del maggior numero del pronome io nel caso retto, e negli obbliqui di tutti i due generi) *we, us*. Noi parliamo, *we speak*. Per noi, *for us*.

NOJA, *s. f.* (mercesciuto, fastidio, molestia) *trouble, weariness, vexation, sorrow, disquiet, listlessness*. Dar noja, *to trouble, to vex or disquiet*. Recarsi a noja, *to be tired of something*. Noja (ingiuria di parole) *illwords*.

NOJARE, (dar noja, recar fastidio) *to weary, to tire, to be wearisome or tiresome, to be tedious*.

NOJATO, *adj.* (tirèd, wearied, listless.

NOJEVOLE, *adj.* (che dà noja, rincrescevole) *tedious, wearisome, tiresome*.

NOJOSAMENTE, *adv.* (con noja) *tediously, in a tedious manner*.

NOJOSO, *adj.* (molesto) *tedious, wearisome, tiresome*.

NOLEGGIARE, (prendere a nolo) *to freight*.

NOLO, *s. m.* (il pagamento del porto delle mercanzie, o d'altre cose condotte da' navili) *freight, fare, money for passage*. Pigliare a nolo un vascello, *to freight a ship*.

NOMACCIO, *s. m.* (peggiorativo di nome, nome cattivo) *a bad name, a bad reputation*.

NOMANZA, *s. f.* (rinomanza) *renown, fame, name, reputations, a tc.* Obs.

NOMARE, (nominare) *to name, to call*.

NOMATAMENTE, *a.lo, namely*.

NOMATO, *adj. named, called*.

NOME, *s. m.* (vocabolo, col quale proprieamente s'appella ciascuna cosa, appellazione) *name*. Nome (fama) *name, reputation, renown, character*. Acquistar nome, *to acquire fame*. Nome (voce, cambio) *steadi, place*. In vostro nome, *in your steadi*. Nome (segno, motto, che si dà negli esercitii per riconoscersi) *a watch-word or signal in war*. Nome (termine grammaticale) *noun*. Nome sustantivo, *a noun substantive*.

NOMEA, *s. f.* (rinomanza) *name, fame, reputation, renown*. Obs.

NOMENCLATORE, *s. m.* (suggeritor di nomi) *nomenclator, or remembrancer*.

NOMENCLATURA, *s. f.* (catalogo di nomi più comuni) *nomenclature, a catalogue of most common and useful words in any language*.

NOMIGNOLO, *s. m.* (soprannome) *sirname, a nick-name*. Obs.

NOMINA, *s. f.* (nominazione o presentazione a qualche grado o dignità, e il dritto altresì del gius di nominare o proporre chi possa essere assunto o ammesso a un beneficio, o grado, ec.) *the right or act of nominating a person to a place, employment, or any such thing*.

NOMINANZA, *s. f.* (fama, gloria, grido) *fame, reputation, renown*.

NOMINARE, (porre il nome, appellare, chiamar per nome) *to call, to name, to give a name*.

NOMINATA, *s. f.* (nominanza) *renown, fame, reputation*. Obs.

NOMINATAMENTE, *adv.* (a nome, per nome, a uno a uno) *by name, one after another, one by one*.

NOMINATISSIMO, (superl. di nominato) *most famous or renowned*.

NOMINATIVO, *s. m.* (primo caso del nome) *nominative*.

NOMINATO, *adj.* (da nominare, rinomato) *famous, renowned*. Nominato (chiamato, appellato) *named, called*.

NOMINATORE, *s. m.* (che nomina, che dà il nome) *a nominator, a caller, he that names or gives a name*.

NOMINAZIONE, *s. f.* (impoimento di nome, il nominare) *nomination, a giving a name, or naming*. Nominazione (diritto di nominare a qualche carica, o beneficio) *nomination, right of naming, gift*. Nominazione (nominanza) *name, renown, fame, reputation*.

NON, (avverbio di negazione) *no, not*.

NONA, *s. f.* (pronunziata colla tiretta, nome delle sette ore canoniche) *None, one of the seven canonical hours, the fifth of the canonical hours*.

NON CHE ALTRO, o **NON CHE**, (particella di negazione) *not only, much less, but, at least*. Sarebbemi la mia vita, non che i miei beni per amor vostro, *I would*

Digitized by Google

sacrifice not only my estate, but even my life for your sake.

NONCURANTE, *adj.* (spezzante, che ha noncuranza) *careless, that cares not.*

NONCURANZA, *s. f.* (dissitimo dispreazo, il non calere) *carelessness.*

NONCOVELLE, *ade.* (nulla) *nothing, trifle.*

NONDIMANCO, NONDIMENO, *adv. nevertheless, for all that, however, although.*

NONE, *s. f. the names of some Roman days.*

NON PORSE, (accicchè non) *lest.*

NON MENO, *nol less, not only.*

NONNA, *s. f.* (avola) *grand-mother.*

NONNO, *s. m.* (avolo) *grand-father.*

NONNULLA, *s. m.* (cosa niuna, niente) *nothing at all.*

NONO, *adj.* (nome numerale, nominativo, che viene dopo l'ottavo) *ninth.*

NON OSTANTE CHE, *adv. notwithstanding, for all that.*

NON PERCIÒ, o NON PERCIÒ DI MENO, NON PERÒ DI MENO, o NON PER TANTO, *adv.* (nondimeno) *however, yet, for all that.*

NON SINE QUARE, (non senza cagione) *not without reason.*

NON SO CHE, *I don't know what.*

NORMA, *s. f.* (strumento, col quale i muratori, scarpellini, legnajuoli, e simili artefici seguitano, e dirizzano l' opere loro, squadra) *a rule.* Norma (modello, regola, ordine) *model, rule, trace, steps, form, pattern.* La sua vita servì di norma a tutti, *his life was a pattern to all.*

NOSCO, (voce composta di nos, e con) *with us.*

NOSTRALE, } *adj.* (di nostra città, o paese) *of our town or country.*

NOSTRISSIMO, *adj. superl. absolutely ours, more than ours.*

NOSTRO, *pron.* (possessivo di noi) *our, our own.*

NOTA, *s. f.* (ricordo scritto) *a note, mark, sign.* Nota, *s. f. plur.* (caratteri, con che i musici notano, e scrivono le figure del canto) *notes in musick.* Nota (macchia, bruttura, infamia) *spot, stain, blemish, a note of infamy, blur, disgrace.* Note, *pl.* (voci) *voices.* Poetical.

NOTABILE, *adj.* (da esser notato, considerabile) *notable, remarkable, eminent, considerable.*

NOTABILMENTE, *adv.* (evidentemente, in modo notabile) *notably, eminently, considerably.*

NOTAJO, *s. m.* (quegli, che scrive, e nota le cose, e gli atti pubblici) *a notary, a scrivener.*

NOTAJUOLO, }
NOTAJUZZO, } *s. m.* (notevolmente, notaio di poche faccende) *a poor notary, a petty scrivener.*

NOTAMENTE, *adv.* (notantemente) *notably, evidently.*

NOTAMENTO, *s. m.* (il notar nell' acqua) *a swimming.*

NOTANTE, *adj.* (che nuota) *swimming.*

NOTANTEMENTE, *adv.* (manifestamente, pubblicamente, notabilmente) *notably, considerably, evidently.*

NOTARE, (notare a nuoto) *to swim.* Notare (scrivere, contrassegnare) *to note, to sign, to mark.* Notare (por mente, considerare) *to remark, to take notice of, to consider, to mind, to observe.* Notare (nel canto, segnalar le note) *to follow the notes, to sing according to the notes.* Notare (por le note) *to set in notes.*

NOTARIA, *v.* Notería.

NOTARO, *v.* Notajo.

NOTATAMENTE, *adv. v.* Notantemente.

NOTATO, *adj. swimmed, v.* Notare.

NOTATOJO, *s. m.* (vescica o unione di due o più vesciche piene d'aria) *a bladder full of air found in fishes, which serves them to keep themselves swimming.*

NOTATORE, *s. m.* (che nuota) *a swimmer.*

NOTATURA, *s. f. v.* Notamento, il notare nell' acqua.

NOTATRICE, *s. f.* (che nuota) *a she-swimmer.*

NOTERÍA, *s. f.* (l' arte del notajo) *a notary's profession.*

NOTEVOLE, *adj.* (notabile) *notable, remarkable, considerable.*

NOTEVOLMENTE, *adv. considerably, notably, particularly.*

NOTIFICAGIONE, *s. f.* (notificazione, il notificare) *notification, declaration.*

NOTIFICAMENTO, *s. m. the act of giving notice, notification.*

NOTIFICARE, (far noto, significare) *to notify, to signify, to make known, to declare or give notice of.*

NOTIFICATO, *adj. notified, signified.*

NOTIFICATORE, *s. m.* (che notifica) *a declarer, he that declares, notifies or makes known, a publisher.*

NOTIFICAZIONE, *v.* Notificamente.

NOTISSIMO, (superl. di noto) *most known or noted.*

NOTIZIA, *s. f.* (il conoscere, cognizione) *notion, knowledge, notice.* Venire a notizia, o alle orecchie, o nobody's ear, *to be known.* Notizia (conoscenza) *acquaintance.*

NOTO, *adj.* (manifesto, conosciuto, chiaro, notorio, cognito) *known, noted.*

NOTO, *s. m.* (vento meridionale) *the south-wind.*

NOTOLA, *s. f.* (noterella, piccola annotazione) *a little note, mark, memorandum.*

NOTOLETTA, *s. f.* (dim. di notola) *a very little note, a memorandum.*

NOTOMIA, *s. f.* (anatomia) *anatomy.*

NOTOMISTA, *s. m.* (che esercita la notomia) *an anatomist.*

NOTOMIZZARE, (far la notomia) *to anatomize.*

NOTOMIZZATO, *adj. anatomized.*

NOTORIAMENTE, *adv.* (dim. di notajo) *notoriously, manifestly, publicly.*

NOTORIO, *adj.* (manifesto, pubblico) *notorious, manifestly known, evident, public, open.*

NOTOSO, *adj.* (che ha nota, macchiato) *spotted.*

NOTRICAMENTO, *v.* Nutricamento.

NOTRICARE, *v.* Nutricare.

NOTTARE, (farsi notte) *to grow dark, to draw towards night.*

NOTTATA, *s. f.* (tutta notte intiera, notolata) *a whole night.*

NOTTE, *s. f.* (quella spazio di tempo, che 'l sole sta sotto l' orizzonte) *night.* Di notte, Di notte tempo, Notte tempo, (nel tempo della notte) *in the night.*

NOTTIVAGO, *adj.* (che vaga di notte) *wandering in the night-time.*

NOTTOLA, *s. f.* (saliscendo di legno) *a wooden latch.* Nottola (pipistrello) *a bat.*

NOTTOLATA, *s. f.* (lo spasio della notte) *a whole night.* Avere buona nottolata, *to have a good night's rest.*

NOTTOLINA, *s. f.* }
NOTTOLINO, *s. m.* } (diminutivo di nottola) *a small bat.*

NOTTOLO, *s. m.* (vispistrello) *a bat.*

NOTTOLONE, *adj.* (si dice di chi fa sue faccende o va attorno in tempo di notte *that does his business or walks about in the night-time.*

NOTTURNO, *adj.* (di notte, che appartiene a notte) *nocturnal, nightly.*

NOTULA, *v.* Notola.

NOVALE, *s. m.* (campo riposato) *a field or land newly broken or plough'ed up, after it has lain fallow one year.*

NOVAMENTE, *adv. v.* Nuovamente.

NOVANTA, (nome numerale, che comprende nove volte il dieci) *ninety.*

NOVANTENA, *s. f.* (quantità di novanta) *ninety.*

NOVANTESIMO, *adj.* (nome numerale ordinario) *ninetieth.*

NOVARE, (far nuovamente, rinnovare) *to renew, to make up again.* Obs.

NOVASTRO, *adj. v.* Nuovo. Obs.

NOVATORE, *s. m.* (promovitore di nuove cose) *innovator, but always in a bad sense.*

NOVE, (nome numerale che segue mediatamente dopo l'otto) *nine.*

NOVECENTO, (nome numerale) *nine hundred.*

NOVELLA, *s. f.* (narrazion favolosa, favola) *a story, a fable, a tale, a novel.* Novella (avviso, nuova) *news, tidings, account.* Che novella mi apporti? *what is this? what strange thing this!* Novella (ambasciata) *message.*

NOVELLACCIA, *s. f.* (novella cattiva) *a bad story or news.*

NOVELLAMENTE, *adv.* (di novello, di nuovo, di fresco) *newly, lately.*

NOVELLAMENTO, *s. m.* (il novellare) *the act of people assembled together to entertain one another with telling fables and novels.*

NOVELLARE, (raccontar novelle, favoleggiare, frottolare, motteggiare) *to tell novels or tales.* Novellare (parlare, chiacchierare) *to speak or talk at, to prattle.*

NOVELLATA, *s. f.* (raccontamento di cose favolose) *tales, stories.*

NOVELLATORE, *s. m.* (raccontator di novelle) *a teller of novels.*

NOVELLETTA, NOVELLINA, *s. f.* (dim. di novella) *a little novel or tale.*

NOVELLIERO, } *s. m.* (che riporta novelle , cioè riferisce gli altrui ragionamenti) *he that fetches and carries news or discourses, a tell tale, also an ambassador.*

NOVELLINITÀ, *s. f.* (astratto di novellino) *inexperience, boyish ignorance.*

NOVELLINO, *adj.* (nuovo, da poco tempo in quà) *new.* Poetusso novellino, *a petty poet.*

NOVELLIZIA, *s. f.* (primizia, dicesi propriamente de' fiori, e de' frutti, che vengono alquanto fuori di stagione) *the first flowers of the year.*

NOVELLO, *adj.* (nuovo) *new, fresh, modern.* Stagion novella, *new season.*

NOVELLOZZA, *s. f.* (novella ridicola) *a ridiculous novel.*

NOVELLUCCIA, } *s. f.* (dim. di no-
NOVELLUZZA, } vella) *short novel, first and unimportant news.*

NOVEMBRE, *s. m.* (undecimo mese dell' anno) *November.*

NOVENA, *s. f.* (corso di nove giorni) *nine days running.*

NOVERARE, (annoverare) *to number, to count or compute, v.* Annoverare.

NOVERATO, *adj.* (da noverare) *numbered, counted, computed.*

NOVERATORE, *s. m.* (che novera) *an accountant, he that numbers or computes.*

NOVERATRICE, *femin. of* Noveratore.

Digitized by Google

NOVERAZIONE, *s. f.* (il noverare) *a numbering, a computing or counting, an account.*

NOVERCA, *s. f.* (matrigna) *a mother in law.*

NOVERO, *s. m.* (numero) *number.*

NOVILUNIO, *s. m.* (il tempo della luna nuova) *the time of the new moon.*

NOVISSIMO, (superl. di nuovo) *very new.* Novissimo (ultimo) *last.* Il novissimo di *downs-day.*

NOVITÀ,
NOVITADE,
NOVITATE, } *s. f.* (cosa nuova, insolita, o che avviene improvvisamente) *novelty, new thing.* Che novità son queste! *what is this? what strange thing is this?*

NOVIZIA, *s. f.* (monaca non ancora professa) *a novice, a new nun, a probationer.*

NOVIZIARIO,
NOVIZIATO, } *s. m.* (tempo, nel quale si è novizio, e luogo, dove i frati vengono i novizi) *the time during which one is a novice, probation-time, the proper place where they keep the novices.* Obs.

NOVIZIO, *s. m.* (chi è novellamente entrato in religione) *a novice, a new monk, a probationer.*

NOVIZIO, *adj.* (sore, novizio) *novice, raw, unexperienced, unskilful.*

NOVO, *adj.* (nuovo) *new.*

NOZIONE, *s. f.* (conoscenza, notizia; *notion, idea, knowledge, conception.*

NOZZE, *s. f. plur.* (matrimonio, maritaggio, e specialmente le solennità nuziali) *wedding, espousals.* Nozze (conti, che si fanno nelle solennità degli sposalizi) *wedding, feasting.*

NOZZERESCO, (di nozze, appartenente a nozze) *belonging to nuptials.*

NOZZOLINE, *s. f. pl.* (diminutivo di nozze) *nuptials privately celebrated, and feasting of a few select friends on such an occasion.*

NUBE, *s. f.* (nuvola) *cloud.* Poetic.

NUBILA, *s. f.* (nuvola) *cloud.* Obs.

NUBILE, *adj.* (da marito, maritale) *marriageable.*

NUBILETTA, *s. f.* (diminutivo di nubila) *a little cloud.* Obs.

NUBILITÀ,
NOBILITÀ,
NOBILITADE, } *s. f.* (scurezza, oscurità) *cloudiness, darkness.*

NUBILO, **NUBILOSO**, *adj.* (oscuro, coperto di nuvole) *cloudy, dark.*

NUCA, *s. f.* (la parte posteriore del collo) *nape, the hinder part of the neck.*

NUDAMENTE, *adv.* (senza vesta, con audità) *nakedly.*

NUDARE, (spogliare ignudo, ignudare) *to strip naked.* Nudare (privare, far vano) *to deprive, to baffle.*

NUDATO, *adj.* (da nudare) *quite undressed, naked.*

NUDITÀ,
NUDITADE,
NUDITATE, } *s. f.* (astratto di nudo) *nakedness, nudity.*

NUDO, *adj.* (ignudo) *naked, bare, unwrapped.* Nudo (povero) *poor, wanting, without.* Un paese nudo d'acqua, *a country without water.*

NUDRIRE, (nutrire, nutricare) *to nourish, or feed.*

NUDRITO, *adj.* (da nudrire) *nourished, kept, maintained, fed.*

NUDRITORE, *s. m.* (che nudrisce, e si dice di chi alleva i figliuoli) *a feeder, he that feeds another.*

NUDRITURA, *v.* Nodritura.

NUGOLA, *s. f.* (nuvola) *a cloud.*

NUGOLAGLIA, *v.* Nuvolaglia.

NUGOLATO, *v.* Nuvolato.

NUGOLETTA, *s. f.* (nuvoletta) *a small cloud.*

NUGOLONE, *s. m.* (gran nuvolo) *a great thick cloud.*

NUGOLETTO, *v.* Nuvoletto.

NUGOLO, *s. m.* (nuvolo) *a cloud.*

NUGOLOSITÀ,
NUGOLOSITADE, } *s. f.* (nuvolosità) *cloudiness, obscurity, proceeding from the thickness of the clouds.*

NUGULOSO, *adj.* (nuvoloso, nubiloso) *cloudy, dark, misty.* Obs.

NULOLUZZOLO, *s. m.* (diminutivo di nugolo) *a very small cloud.*

NUI, (noi) *we.* Poetical.

NULLA, *s. m.* (niente) *nothing.* Non me ne nulla, *I know nothing of it.* Nulla (qualche cosa) *any thing, something.* Avete nulla da darmi? *have you any thing to give me?* Vuoi tu nulla? *do you want any thing?*

NULLADIMENO, *adv.* (nondimeno, tuttavia, però) *however, nevertheless.*

NULLAPAIA, *nothing more.*

NULLEZZA, *v.* Nullità. Obs.

NULLITÀ,
NULLITADE, } *s. f.* (astratto di nullo) *nullity, nothingness.*

NULLO, *adj.* (niuno) *no body, not any one, none, no.* Io son vergilio, e per null' altro rio lo ciel perdei, che per non aver fe, *I am Virgil, and for no other sin I am deprived of heaven but because I was a Pagan.* Dante: E se nulla di noi pietà ti muove, *and if you have any pity on us.* Nullo bel salutar tra noi si tacque, *we showed one another all the civilities we could.* Per nulla altra ragione, *for no other reason.* Nullo (nullo) *void.*

NUME, *s. m.* (Deità) *Deity.*

NUMERABILE, *adj.* (che si può numerare) *numerable, that may be numbered.*

NUMERALE, *adj.* (di numero, appartenente a numero) *numeral, of or belonging to number.*

NUMERARE, (annoverare) *to number, to count, to tell, to sum up, to numerate.*

NUMERATO, *adj. numbered, counted.*

NUMERATORE, *s. m.* (che numera) *numerator.*

NUMERAZIONE, *s. f.* (il numerare) *numeration.*

NUMERO, *s. m.* (raccolto di più unità) *number.* Numero (figure aritmetiche, o d'abbaco) *units, tens, hundreds, thousands.* Numero (moltitudine) *a great number, a world or multitude.* Numero del meno, e del più, *the singular number, and the plural.* Numero (armonia del verso, o della prosa) *number, harmony.*

NUMEROSAMENTE, *adv.* (con buon numero) *in great number.* Numerosamente (armoniosamente) *nafically, tunably, harmoniously, with handsome cadences.*

NUMEROSITÀ,
NUMEROSITADE, } *s. f.* (astratto numeroso) *numerosity, abundance.*

NUMEROSO, *adj.* (di molto numero, grande) *numerous, great, manifold.* Numeroso (armonioso) *numerous, harmonious, sounding well.*

NUMINE, *v.* Nume. Obs.

NUMMO, *s. m.* (danajo) *a piece of money, a penny.*

NUNCIARE, *v.* Nunziare.

NUNCIO, *v.* Nunzio.

NUNZIANTE, *adj.* (che annunzia) *announcing, that announces.*

NUNZIARE, (annunziare) *to announce, to tell, to declare.*

NUNZIATO, *adj. announced, told, declared.*

NUNZIATORE, *s. m.* (che nunzia, nunziante) *he that brings a message, or tells the first news.*

NUNZIATURA, *s. f.* (ufficio di nunzio) *nunciature, the office of a nuncio.*

NUNZIO, *s. m.* (messaggiero, ambasciadore del Papa) *nuncio, the pope's ambassador.* Nunzio (messaggiere, ambasciadore) *a messenger, an ambassador.*

NUOCERE, (far danno, pregiudicare, ed in alcune delle voci comunemente si usa la lettera U) *to hurt, to prejudice, to do hurt, to harm or mischief, to wrong.*

NUORA, *s. f.* (moglie del figliuolo) *daughter-in-law, a son's wife.*

NUOTARE, (andare, e reggersi a galla) *to swim, to float.*

NUOTATOJO, *s. m.* (la vescica, che serve a molti pesci per nuotare) *a bladder.*

NUOTO, *s. m.* (il nuotare) *a swimming.* A nuoto, *a-swimming.* Passare un fiume a nuoto, *to swim over a river.*

NUOVA, *s. f.* (novella, avviso, notizia) *news, notice, account.*

NUOVAMENTE, *adv.* (poco fa, di nuovo, di presente) *newly, lately.*

NUOVO, *adj.* (quel, che è fatto novellamente, di fresco, che i Poeti dissero anche novo) *new.* Nuovo (non adoperato) *new, brand new.* Nuovo (semplice, inesperto) *raw, unexperienced.* Mostrar nuovo d'un cosa (fingere di non saperla) *to dissemble, to feign not to know a thing.* Io son nuovo in queste cose, *I have no experience in these things.* Età nuova, *youth, young age.*

NUOVO PESCE, *s. m.* (nome di nuovi costumi) *a simpleton, a dunce, a blockhead.*

NURO, *s. f.* (voc. lat. poet. usata da Dante, nuora) *a daughter-in-law.* Obs.

NUTRIBILE, *adj.* (atto a nutrire) *nourishing, that nourishes.*

NUTRICAMENTO, *s. m.* (il nutricare) *nourishment, nutriment, food, nurture.*

NUTRICANTE, *adj.* (che nutrica) *nourishing.*

NUTRICARE, (dare altrui il nutrimento, o alimentare) *to nourish, to feed.* Nutricarsi (alimentarsi) *to feed upon.*

NUTRICATO, *adj. nourished.*

NUTRICATORE, *s. m.* (che nutrica) *a nourisher.*

NUTRICATRICE, }
NUTRICE, } *s. f.* (che nutrica) *a nourisher.* Nutrice (balia) *nurse.*

NUTRICHEVOLE, *v.* Nutrimentale.

NUTRIMENTALE, } *adj.* (di nutrimento, atto a nutricare) *nourishing, nutritive.*

NUTRIMENTO, *s. m.* (di nutrire e la cosa che nutrisce) *nourishment, food, substance.*

NUTRIMENTO, *adj.* (che nutrisce) *nutritive, nourishing.*

NUTRIRE, (nutricare, alimentare) *to nourish or feed, to maintain, to keep, to entertain.*

NUTRITIVO, *adj.* (che ha virtù di nutrire) *nutritive, nourishing.*

NUTRITO, *adj. nourished, fed, kept.* Nutrito (educato) *brought up, educated.*

NUTRITORE, *s. m.* (che nutrisce) *a nourisher, that nourishes.*

NUTRITURA,
NUTRIZIONE, } *s. f.* (nutrimento) *nourishment, food, sustenance.*

NUVOLETTO, *s. m.* (nuvoletto) *a small cloud.*

NUVOLA, o **NUGOLA**, *s. f.* (nuvolo, nolo) *a cloud.*

NUVOLAGLIA, o **NUGOLAGLIA**, *s. f.* (quantità di nuvoli) *great many clouds.*

NUVOLATO, o **NUGOLATO**, *s. m.*

Digitized by Google

(quantità di nuvoli, e l' annuvolamento) *a great many thick clouds.*

NUVOLETTA, o NUGOLETTA, *s. f.* (dim. di nuvola) *a little cloud.*

NUVOLETTO, o NUGOLETTO, *s. m.* (dim. di nuvolo) *a little cloud.*

NUVOLO, o NUGOLO, *s. m.* (nobe, stringimento dell' aere rannato per attrazione di vapore, e di fumosità di terra, e di mare) *cloud.* Nuvolo (gran quantità di cose, che adombrano l'aria a guisa di nuvolo) *a great cloud.* Un nuvolo di pecchie, *a swarm of bees.* Un nuvolo di storneli, *a flight of stares.* Fa nuvolo, *it is cloudy weather.*

NUVOLOSITÀ,
NUVOLOSITADE,
NUVOLOSITATE, } *s. f.* (astratto di nuvolosa) *cloudiness, sharkness.*

NUVOLOSO, o NUGOLOSO, *adj.* (pieno di nuguli, oscurato, coperto da nuvoli) *cloudy, misty.*

NUVOLUZZO, o NUGOLUZZO, *s. m.* (dim. di nuvolo) *a little cloud.*

NUZIALE, *adj.* (di nozze, che attiene a nozze) *nuptial, pertaining to a wedding or marriage.*

NUZIALMENTE, *adv.* (in foggia di nozze, a maniera di nozze) *like a wedding, as it is customary at a wedding.* Vestito nuzialmente, *dressed in wedding-cloathe, in very fine cloaths.*

O

O (avverbio di vocazione) *O, oh!* O voi, che siete in piccoletta barca) *O you that are in that little boat.* O Dio, *oh God!*

O (particola separativa) *or, either.* Oggi, o domani, *either to-day, or to-morrow.*

O, (esclamazione di sospetto, e timore) *O. O se saremo presi, che sarà di noi! O if we are taken, what shall become of us!*

OBBEDIENTE, *adj.* (che obbedisce) *obedient, dutiful, submissive.*

OBBEDIENTEMENTE, *adv.* (con obbedienza) *obediently, dutifully.*

OBBEDIENZA, *s. f.* (ubbidienza) *obedience, dutifulness, submission, subjection.*

OBBEDIRE, (ubbidire) *to obey, to be obedient, or dutiful, to submit.*

OBBEDITO, *adj. obeyed.*

OBBEDITORE, *s. m.* (che obbedisce) *obedient.*

OBBIDIENTE, *v.* Obbedientе.

OBBIDIENZA, *v.* Obbedienza.

OBBIETTARE, (opporre, e si dice solo dell'opporre con parole: dare obbiezione) *to object, to make an objection, to oppose to urge against.*

OBBIETTO, *s. m.* (quello, in che s'affissa l' intelletto, o la vista) *an object.*

OBBIEZIONE, *s. f.* (opposizione) *objection, difficulty.*

OBBLIATORE, *s. m.* (oblatore) *oblator, offerer, he that makes an oblation.*

OBBLAZIONE, *s. f.* (offerta, che si fa a Dio, e la cosa stessa, che si offerisce) *oblation, offering.*

OBBLIA, *s. f.* (obblio) *oblivion, forgetfulness.* Obs.

OBBLIAMENTO, *s. m.* OBBLIANZA, *s. f.* (dimenticanza) *forgetfulness, oblivion.*

OBBLIARE, (dimenticare) *to forget.* Chi bene ama, non obblia, *who loves heartily, doth not forget.*

OBBLIATO, *adj. forgot, forgotten.*

OBBLIATORE, *s. m.* (che si obblia) *he that forgets, a forgetful man.*

OBBLIAZIONE, *s. f.* (obblio, dimenticanza) *oblivion, forgetfulness.* Obs.

OBBLIGAGIONE, *s. f.* OBBLIGAMENTO, *s. m.* (obbligazione) *obligation, duty, bond.* Fare una obbligagione, *to give bond.*

OBBLIGANTE, *adv.* (cortese) *obliging, courteous, kind, officious.*

OBBLIGANTEMENTE, *adv.* (con maniera obbligante) *obligingly, courteously, kindly, officiously.*

OBBLIGANZA, *s. f. v.* Obbligazione.

OBBLIGARE, (legare, o per parola, o per iscrittura, o per cortesia, o per heretici) *to oblige, to bind, to engage, to do a kindness, turn, or office.* Obbligarsi per qualcheduno, *to be bound for one.* (Obbligarsi in solido (obbligarsi ciascuno per l' intero) *to be bound for the whole.*

OBBLIATO, *adj. obliged, bound.* Vi resto obbligato, *I am obliged to you, I thank you.*

OBBLIGATORIO, *adj.* (d'obbligo, che contiene obbligo) *obligatory, binding.*

OBBLIGAZIONE, *s. f.* } (obbligazione) *obligation, tie, engagement, bond, duty.* E mio obbligo di servirla, *it is my duty to serve you.*

OBBLIO, *s. m.* (dimenticanza) *oblivion, forgetfulness.* Mettere in obblio (dimenticare) *to forget.*

OBBLIOSO, *adj.* (dimentico) *forgetful, oblivious.*

OBBLIQUAMENTE, *adv.* (con torcimento, in qua, e là) *indirectly, here and there, obliquely.*

OBBLIQUARE, (non andar retto) *to turn or veer oblique, to run traverse, to drive obliquely.*

OBBLIQUITÀ,
OBBLIQUITADE,
OBBLIQUITATE, } *s. f.* (tortuosità) *obliquity, crookedness.*

OBBLIQUO, *adj.* (non netto) *oblique, crooked, awry.* Casi obbliqui (in grammatica) *oblique cases, genitive, dative, accusative, and ablative.*

OBBLIO, *adj.* (dimenticato) *forgot, forgotten.* Obs.

OBBLIVIONE, *s. f.* (dimenticanza) *oblivion, forgetfulness.*

OBBLIVIOSO, *adj.* (dimentico) *oblivious, forgetful.* Obs.

OBBRIAGO, *adj. drunk.* Obs.

OBBROBRIO, *s. m.* (infamia, disonore, vituperio) *reproach, infamy, ignominy, shame, blemish or disgrace, opprobrium.*

OBBROBRIOSAMENTE, *adv.* (con obbrobrio) *injuriously, ignominiously, shamefully, opprobriously.*

OBBROBRIOSO, *adj.* (ignominioso) *opprobrious, reproachful, injurious, ignominious, shameful.*

OBBUMBRAMENTO, *s. m.* (adombramento, oscuramento) *obumbration, an overshadowing.* Obs.

OBBUMBRARE, (adombrare, oscurare) *to obumbrate, to overshadow.* Obs.

OBBUMBRAZIONE, *s. f.* (adombramento) *adumbration, an overshadowing.* Obs.

OBEDIENZA, *v.* Obbedienza, *and its derivatives.*

OBELISCO, *s. m.* (aguglia, guglia) *obelisk, a sort of pyramid.*

OBIDIENZA, *v.* Obbedienza, *and its derivatives.*

OBLATO, *s. m.* (lo stesso che oneroso) *a lay friar.*

OBLATORE, *s. m. he that offers a price when he wants to buy, a bidder.*

OBLIO, *v.* Obblio, *and its derivatives.*

OBLIQUO, *v.* Obbliquo, *and its derivatives.*

OBLUNGO, *adj.* (alquanto lungo) *oblong, that is of a figure called a long square.*

OBOLO, *s. m.* (sorta di moneta piccolissima, che valeva men che un danajo) *obole, a kind of small ancient coin.*

OCA, *s. f.* (uccello acquatico, salvatico, e domestico) *a goose, or gander.* Tenere l'oche in pastura, *to keep a bawdy-house.* Cervel d'oca, *giddy-headed.* Fare il becco all'oca (dare all'ogna compimento) *to finish or complete the work.* Tu sei un oca impastojata, *you are a great looby.* Tu sei l' oca, *you are the talk of the town.*

OCCARE, (lavorare coll'espice, espicare) *to grub, to harrow, to break the clods in a plowed field.*

OCCASIONARE, (cagionare) *to cause, to give occasion, to be the cause.*

OCCASIONATO, *adj.* (nato per occasione) *caused.*

OCCASIONE, *s. f.* (idonea opportunità, da fare o non fare checchessia) *occasion, opportunity.* Occasione (pretesto) *occasion, pretence, reason, matter.* Per occasione, *occasionally, by occasion.*

OCCASO, *s. m.* (occidente, quella parte dove tramonta il sole) *the west, the setting of the sun.* Occaso (fine) *end, death.*

OCCHIACCIO, *s. m.* pegg. d' occhio, occhio grande, e minacciante) *large threatening eyes.*

OCCHIAIA, *s. f.* (luogo dove stanno gli occhi) *the hollow of the eyes.*

OCCHIALAJO, *s. m.* (quello che fa occhiali) *a spectacle maker.*

OCCHIALE, *s. m.* (strumento di cristallo, o di vetro, che si tiene davanti agli occhi, per ajutare la vista) *spectacles.*

OCCHIALE, *adj.* (attenente a occhio) *of or belonging to the eye.* Dente occhiale (quel dente, che ha corrispondenza coll' occhio) *an eye-tooth.*

OCCHIARE, (gnare l' occhio verso checchessia con pensiero d' ottenerlo, adocchiare) *to eye, to look attentively to.*

OCCHIATA, *s. f.* (tutta lontananza quanto può vedersi coll' occhio, e anche vale uno sguardo) *a look, a glance, a cast, an ogle, a sheep's eye.* Dare un' occhiata ad una cosa, *to cast an eye upon a thing.*

OCCHIATO, *s. m.* (occhiuto, pien d'occhi) *full of eyes.*

OCCHIATURA, *s. f.* (guardatura) *the look a man's look, aspect.*

OCCHIBAGLIOLO, *s.m.* (abbaglamento d'occhi, barbaglio, bagliore) *dimness.* Obs.

OCCHIEGGIARE, (guardare, dar d'occhio, guardare con compiacenza) *to ogle, to look at.*

OCCHIELLO, *s. m.* (pertugio, dove entra il bottone) *a button-hole.*

OCCHIETTINO, *s. m. dim. of* Occhietto.

OCCHIETTO, *s. m.* (dim. d' occhio) *a little eye.*

OCCHIO, *s. m.* (parte nobilissima dell'animale, strumento della vista) *an eye.* Aver l'occhio ad una cosa (averne cura) *to have an eye upon a thing, to take care of it.* Occhiomio (espressione amorosa) *my dear, my darling, my precious.* Deh occhio mio bella guatami per un poco, *pray my dear, look at me a little.* Non aver rasciutti gli occhi (esser ancor giovane) *to be young.* Aprir gli occhi (por mente, star vigilante) *to*

Digitized by Google

take care, to stand upon one's guard. Aver gli occhi di dietro (non aver buono vista) *to be short-sighted.* Essere l' occhio diritto d' uno (esserne favoritissimo) *to be one's darling or minion.* Guardare con mal occhio (non aver a grado) *to look with an ill eye.* In un batter d' occhio (in un istante) *in an instant, in the twinkling of an eye.* L' occhio vuol la parte sua (doversi tener conto dell' apparenza) *one must please the eyes.* Perder d' occhio (non aver più sotto la vedata) *to lose the sight of something.* Veder di mal occhio (rimirar con livore) *to pout, to look gruff or surly upon one.* Occhio (l' osso del ginocchio) *the whirl bone of the knee.* Occhio (la vista stessa) *the sight.* Occhio (quella parte dell' albero, per la quale germina) *eye, bud.* Avere buono, o cattivo occhio, *to have a good or bad mien, or appearance.* Far d' occhio, *to wink.* Guardar coll' occhio, *to ogle, to cast a sheep's eye.* Andar'a occhi chiusi (andare liberamente) *to go without any fear of falling.* Far mal d' occhio (affascinare) *to bewitch.* Occhio (finestra rotonda) *an oval.* Occhio (buco che è nella guardia della briglia, dove entrano i portamorsi) *that hole where the ports of a bit or bridle are entered to stay and play.* In su gli occhi, *before one's face.* Occhio a occhio, *face and face.*

OCCHIALINO, *s. m.* (dim. d'occhio) *a little eye.*

OCCHIONE, *s. m.* (accrescitivo d'occhio) *a large eye; a fine large eye; a black eye.*

OCCHIUTO, (pien d'occhi) *eyed, full of eyes, buds.*

OCCHIUZZO, *s. m.* (diminutivo d'occhio) *a little eye, a sometimes an endearing, and sometimes a contemptuous word.*

OCCIDENTALE, *adj.* (della parte d'occidente) *occidental, west, westerly, western.*

OCCIDENTE, *s. m.* (quello de' quattro punti cardinali, del Mondo, che è dalla parte dove tramonta il sole) *west.*

OCCIDERE, (uccidere) *to kill, to slay.* Obs.

OCCIDITORE, *s. m.* (che occide) *homicide, killer, murderer.*

OCCISIONE, *s. f.* (uccisione) *a slaughter, murthering, killing.*

OCCISORE, *s. m.* (che occide) *a killer, a slayer.*

OCCISO, *adj.* *killed.*

OCCORRENTE, *adj.* (che occorre) *happening, that happens.*

OCCORRENZA, *s. f.* (bisogno) *occurrence, necessity, need occasion.*

OCCORRERE, (farsi incontro) *to go before, to reencounter or meet.* Occorrere (accadere, avvenire) *to happen, to come to pass, to chance.* Occorsemi d'avere un buono cavallo, *I happened to have a good horse.* Occorrere (bisognare, aver di bisogno) *to be needful or necessary, to want.* Non occorre che voi mi scriviate, *you need not write to me.* Ve ne occorre niente, *do you want any thing?* Occorrere (sovvenire, venire in mente) *to remember, to call to mind.*

OCCORRIMENTO, }
OCCORSO, } *s. m.* (per avvenire) *occurrence a meeting, a.* Occorrere.

OCCORSO, *adj.* (da occorrere) *met, happened, a.* Occorrere.

OCCULTAMENTE, *adv.* (in occulto, nascostamente) *hiddenly, secretly.*

OCCULTAMENTO, *s. m.* (occultazione) *a hiding or concealing.*

OCCULTARE, (nascondere, celare) *to hide, to conceal.*

OCCULTATO, *adj.* *hidden, concealed.*

OCCULTATORE, *s. m.* (che occulta) *a concealer, she that hides, conceals, or disguises.*

OCCULTATRICE, *s. f.* (che occulta) *a concealer, she that hides, conceals, or disguises.*

OCCULTAZIONE, *s. f.* (occultamento) *occultation, a hiding or concealing.*

OCCULTEZZA, *s. f.* (occultazione, secretezza) *a hiding, concealing, secrecy.*

OCCULTO, *s. m.* (occultamento) *a hiding or concealing.*

OCCULTO, *adj.* (celato, nascoso) *occult, secret, hidden.*

OCCUPAMENTO, *s. m.* (l' occupare) *occupation, employment, business.*

OCCUPARE, (illegittimamente usurpare appropriando a se, e non legittimamente possedere) *to usurp, to seize.* Occupare (possedere) *to possess.* Occupare (impiegare) *to employ, to make use of.* Occuparsi (impiegarsi, applicarsi) *to apply one's self, to set one's mind to.* Questo libro mi ha occupato tre anni, *this book has taken me three years.* Occupare un luogo (dimorarvi) *to occupy a place, to live in it.*

OCCUPATO, *adj. usurped.* v. Occupare.

OCCUPATORE, *s. m.* (che occupa) *an usurper.*

OCCUPATRICE, *s. f.* (che occupa) *an usurper, she that usurps.*

OCCUPAZIONE, *s. f.* (negozio, faccenda, briga) *occupation, business, employment, trade.*

OCEANO, *s. m.* (nome di mare, talora significa tutto 'l mare, e talora parte di esso) *ocean, sea, in verse we say also* Oceano.

O CHE, (particella separativa) *or else.* A questo mi rispondo, o ch' io mi parto, *answer me to this, or else I go.*

OCÒ, *s. m.* (voce che si manda fuora gridando per seguo d' allegrezza) *a cry for joy.*

OCONE, *s. m.* (accrescitivo d'oca) *a large goose.*

OCRA, *s. f.* (terra di color giallo che si trova nelle miniere de' metalli) *ocher, a sort of mineral earth.*

OCULARMENTE, }
OCULATAMENTE, } *adv.* (di veduta, a occhi veggenti) *with one's eyes.* Procedere oculatamente in qualche affare, *to proceed cautiously in an affair.*

OCULATEZZA, *s. f.* (attenzione, esatta vigilanza, circospezione) *prudence, circumspection, wariness, consideration.*

OCULATO, *adj.* (veggente co' proprj occhi) *oculate, ocular.* Testimonio oculato, *an eye-witness.* Oculato (circospetto) *prudent, circumspect, wary, considerate.* Andare oculato, *to act prudently, to be wary.*

OCULISTA, *s. m.* (esperto nel guarire le malattie degli occhi) *an oculist.*

OD, (lo stesso, che O, aggiuntovi il D, per cagione dell' incontro delle vocali) *or, either.*

ODA, ODE, *s. f.* (sorta di poesia lirica in istile sublime, e a modo di canzone) *an ode.*

ODIARE, (avere in odio) *to hate, to bear ill-will unto.*

ODIATO, *adj.* *hated.*

ODIATORE, *s. m.* (che odia) *a hater.*

ODIBILE, *adj.* (odioso) *odious, hateful, heinous.*

ODIERNAMENTE, *adv.* (nel giorno, o nel tempo presente) *in the present day, or in the present time.*

ODIERNO, *adj.* (del dì d'oggi, del tempo presente) *hodiernal, belonging to the present day or time.*

ODIEVOLE, *adj.* (degno d' esser odiato) *odious, hateful, heinous.*

ODIEVOLEZZA, *s. f.* (ira invecchiata) *hate, hatred, odium, grudge, ill-will.* Obs.

ODIO, *s. m.* (ira invecchiata raccolta da diverse cagioni, contrario d'amore) *hatred, the opposite of love.* Aver in odio, portar odio, *to hate.*

ODIOSAGGINE, *s. f. v.* Odievolezza.

ODIOSAMENTE, *adv.* (con odio) *hatefully, odiously.*

ODIOSO, *adj.* (molesto, odievole, nojoso) *odious, hateful, heinous.*

ODIRE, *v.* Udire. Obs.

ODORABILE, *adj.* (da esser odorato) *odoriferous, sweet-scented.* Odorabile (odorante) *odorous, that has a scent or smell.*

ODORAMENTO, *s. m.* (l' odorare) *a smelling or scenting.* Odoramento (odore) *a scent or smell, odour, odoramentum, perfume.*

ODORANTE, *adj.* (che odora) *smelling, scenting.*

ODORARE, (attrarre l' odore, passare il senso dell' odorato) *to smell, to scent.* Odorare (sparger odore) *to swell.* Odorare (spiare, sroprir paese, indagare) *to find out, to discover.*

ODORATO, *adj.* (odorifero) *odoriferous, odorous, sweet-scented.*

ODORATO, *s. m.* (senso dell' odorare) *smelling, one of the natural senses.*

ODORAZIONE, *s. f.* (odoramento) *a smelling, or scenting, a scent.*

ODORE, *s. m.* (evaporazione di sottilissime parti de' corpi, che muove il senso dell' odorato) *a smell, scent or odour.* Avere odore di non cosa (averne indizio, o sentore) *to have an inkling or hint of something.* Dar di se buon odore (dare indizio della sua bontà) *to have a good name or character, to pass for a good man.*

ODORACCIO, *s. m.* (cattivo odore) *scent.*

ODORUCCIO, *s. m.* (odoruso) *a little scent.*

ODORIFERO, }
ODORIFICO, } *adj.* (che getta odore, che rende odore) *odoriferous, bearing odours, or perfumes, sweet-scented, odorous.*

ODOROSAMENTE, *adv.* (con odore) *odoriferously.*

ODOROSO, *adj.* (odorifero) *odorous, odoriferous, sweet-scented.*

ODORUZZO, *s. m.* (piccolo odore) *a little smell or scent.*

OFFA, *s. f.* (boccone di alcun cibo, composto per lo più di varie cose) *a cake or any like composition.*

OFFELLA, *s. f.* (sorta di vivanda) *a kind of cake.*

OFFENDENTE, *adj.* (che offende) *offending, offensive.*

OFFENDERE, (far danno, o ingiuria altrui, o con fatti, o con parole) *to offend, to hurt, to injure, to displease, to sin against, to commit a fault, to blemish.*

OFFENDEVOLE, *adj.* (atto ad offendere) *offensive, displeasing, hurtful, injurious.*

OFFENDIBILE, *v.* Offendevole.

OFFENDICOLA, *s. m.* (inciampo) *an obstruction thing, offence, trespass, a cause of offence.*

OFFENDIMENTO, *s. m.* (offesa) *offence, trespass, fault, injury, wrong, scandel.* Offendimanto (intoppo) *hinderance.*

OFFENDITORE, *s. m.* (che offende) *an offender.*

OFFENDITRICE, *fem. of* Offenditore.

OFFENSA, }
OFFENSIONE, } *s. f.* (offesa) *offence*

Digitized by Google

fault , trespass , injury , wrong , stumble. Obs.

OFFENSIVO , *adj.* (atto ad offendere) *offensive , displeasing , hurtful, injurious.*

OFFENSO , *adj.* (offeso) *offended.*

OFFENSORE, *s. m.* (che offende) *an offender.*

OFFERARE , *v.* Offerire . Obs.

OFFERENDA , *s. f.* (offerta) *an offering , any thing offered to God or men.* Obs.

OFFERENTE, *adj.* (che offerisce) *offering , that offers.* Al più offerente , *to him that bids most.*

OFFERIRE , Obs. } (significar con parole, o con gesti di voler dar qualche cosa proferire) *to offer, to present , to tender, to propound or bid.* Offerire (dare , e dedicare) *to offer , to dedicate , to sacrifice.* Offerirsi (presentarsi avanti) *to present itself.*

OFFERITORE , *s. m.* (che offerisce) *he that offers.*

OFFERITORIO, *adj.* (che offerisce) *offering , that offers.*

OFFERTA , *s. f.* (proferta , l' offerire) *offer , proffer , tender.* Vi fo offerta della mia persona . *I offer myself to you , or, pray dispose of me as you please.* Offerta (quello , che in certi tempi , e occasioni si dà in chiesa a' sacerdoti , o ad altre religiose persone) *an offering .* Fare un' offerta , *to make an offering , or to offer.*

OFFERTO , *adj. offered, v.* Offerire.

OFFERTORIO , *s. m.* (orazione nella messa di offerta) *offertory.*

OFFESA , *s. f.* (danno , ingiuria , oltraggio di fatti , e di parole) *offence , trespass , injury , hurt , wrong , displeasure.* Levar l' offesa (il proibir , che fa la giustizia sotto una certa pena a' contrastanti , che non s' offendano) *to bind to the peace.*

OFFESO , *adj.* (che ha ricevuto offesa) *offended , hurt.*

OFFICIALE , *v.* Ufficiale , *and all its derivatives.*

OFFICINA, *v. f.* (bottega) *shop.*

OFFICIO , *s. m. an office ,* v. Ufficio .

OFFICIOSAMENTE, *adv.* (cortesemente , con maniera officiosissima) *officiously, courteously.*

OFFICIOSITÀ, } *s. f.* (urbanità , cortesia) *urbanity , kindness.*

OFFICIOSO , *adj.* (cortese) *officious , serviceable , courteous , obliging.*

OFFIZIUZZO, *s. m.* (dim. di officio) *a small office , a good turn.*

OFFUSCANTE, *s. m.* (l'offuscare) *effuscation , a darkening , or making dark.*

OFFUSCARE , (indurre oscurità , oscurare) *to effuscate, to darken, to make dark or cloudy.*

OFFUSCATO, *adj.* (da offuscare) *darkened , dimmed.*

OFFUSCAZIONE , *s. f.* (adombramento) *effuscation , a darkening or making dark.*

OFICERIA , *s. f.* (luoghi dove si esercitano gli uffizi) *places where offices are performed.*

OFFIZIALE, }

OFIZIALE, } *s. m.* (ufficiale) *an officer.*

OFICIO , }

OFIZIO , } *s. m.* (uficio) *office, duty, part , business.* Far l' oficio , *to play the part.* Uficio (ore canoniche , che si cantano in chiesa) *office , divine service.*

OFICIOSO , }

OFIZIOSO } *adj.* (che usa volentieri gli oficj, a pro d'altri; cortese) *officious, kind courteous, serviceable.*

OFTALMIA, *s. f.* (sorta di malattia negli occhi , consistente nell' infiammazione della tunica detta aanata) *an inflammation of the outmost skin of the eyes through sharp humours.*

OGGETTO , *s. m.* (obbietto, quello, nel quale ciascuna cosa riguarda cosna suo vero fine) *an object, end, mind, a prospect, view.*

OGGI , (avverb. di tempo , questo presente dì) *to-day , this day.* Oggi a otto , *this day seven-night.* Oggi (la parte del giorno dal Mezzo dì al tramontar del sole) *the afternoon .* Oggi (per il secol presente) *now-a-days , now , at this day .* Gli uomini del giorno d' oggi sono più ingegnosi , *men now-a-days are more ingenious .* Stare d'oggi in domani , *to wait for every day.* Cavami d' oggi , e mettimi in domani , *live to-day , and hope for to-morrow.*

OGGIDÌ

OGGIGIÒRNO, } *adv.* (il tempo presente) *now-a-days , at this day , at this time.*

OGGIMAI, *adv.* (oramai) *already, now.*

OGLIENTE, *adj.* (olente, che getta odore) *odoriferous , sweet-scented.*

OGLIO , v. OLIO , *and all its derivatives.*

OGNIACCORDO , *s. m.* (strumento , da alcuni credulo lo stesso che il Dabbudda) *a psaltery , an instrument of musick.*

OGNI , *adj.* (tutto di numero , e non s' adatta al plurale , ancorchè dinoti pluralità) *every , each , all.* Ogni giorno , *every day.* Privo d' ogni speranza , *destitute of all hopes.*

OGNIDÌ, *adv.* (giornalmente) *every day.*

OGNISSANTI , *s. m.* (giorno della solennità di Tutti i Santi) *All-saints day.*

OGNITOLTA CHE , *adv.* (quatora) *whenever , at any time , every time that , when.*

OGNORA , }

OGNOTTA , } *adv.* (sempre) *always.*

OGNUNO , *pron.* ¶ ciascuno , ciascheduno) *every one , every body.* Ognun per se , e Dio per tutti, *every one for himself, and God for us all.*

OGNUNQUE , *v.* Qualunque, Obs.

OH , *v.* Ah .

Oi, Che alcuni scrissero anche coll' aspirazione Oih (voce che si manda fuori per duolo corporale) *alas ! ha !*

OIBO , (interjezione di dispetto) *fye , fye upon.*

OIMÈ , (voce composta da Oi , e ME , che si manda fuora , o per affliuon d'animo, o per corporal doglia , ed è lo stesso che povero a me , meschino a me , dolente a me) *alas ! woe is me.*

OISÈ,(voce dello stesso significato di Oimè, ma si richiede a terza persona , e vale meschino a se, dolente a se *alas! poor man, or woman !*

OITU ; (meschino a te) *poor thee !*

OLÀ, (esclamazione , che val lo stesso che , o) o ! oh ! Olà (interjezione di chi chiama) *ho there.*

OLARO , *s. m.* (pentolaio) *a potter , a pot-maker.* Obs. Messere è un olaro , andalo ad impiccare , *sir , he is a robber, go and hang him. In this example the word* olaro *is a pun , because* laro , *corrupted from* ladro , *signifies a robber.*

OLEASTRO , *s. m.* (olivo salvatico) *a wild olive tree.*

OLENTE, *adj.* (che sparge odore , ogliente , odorifero) *odoriferous , odorous , sweet-scented.*

OLEZZANTE , *adj.* (che olezza) *odoriferous, odorous, that has a scent or smell.*

OLEZZARE , (gettare odore) *to scent, to smell.*

OLFARE , *v.* a *v.* Odorare.

OLFATO, *s. m.* (l' olfare) *the act or power of smelling.*

OLIANDOLO, *s. m.* (che rivende olio) *he that sells oil.*

OLIATO, *adj.* (condito d' olio, con olio) *oiled , seasoned with oil.*

OLIBANO , *s. m.* (incenso di prima sorte) *incense , frankincense , also the tree that produces the incense.*

OLIO, *s. m.* (liquor, che si cava dall'oliva) *oil.* Tener l' olio (fare star cheto) *to keep in awe.* Olio santo , olio benedetto , *blessed oil used in baptism , and extreme unction.*

OLIOSO, *adj.* (che ha in se olio) *oily.*

OLIRE , (gettare, odore) *to scent, to smell.*

OLIVA, *s. f.* (frutto, cocciola dell'ulivo, e anche l' ulivo stesso) *olive, olive-tree.*

OLIVASTRO, *adj.* (di color d' oliva) *swarthish , olive-coloured.*

OLIVETO , *s. m.* (luogo piantato d' olivi) *a grove of olive-trees.*

OLIVO, *s. m.* (albero, albero che produce olive) *the olive-tree .*

OLLA , *s. f.* (pentola) *a pot.*

OLLABA, (interjezione di chi è in collera) *oh.* Obs.

OLMETO , *s. m.* (luogo pien d' olmi) *a grove , or wood of elm-trees.*

OLMO , *s. m.* (albero molto forauto, che piantasi per ornamenti in luoghi di passeggio e ne' campi per sostegno delle viti) *elm-tree.*

OLOCAUSTO , *s. m.* (sacrifizio) *holocaust , a burnt sacrifice , a burnt offering .*

OLORARE, (odorare) *to scent, to smell, to perfume.* Obs.

OLORE, *s. m.* (odore) *odour , scent , smell.* Obs. Olore (allettamento) *wish, desire , allurement , greediness , appetite.* Obs.

OLORIFICO , }

OLOROSO , } *adj.* (odorso) *odorous, odoriferous , sweet-scented.* Both Obs.

OLTRA , *v.* Oltre.

OLTRACOTANZA, OLTRACUTANZA , *s. f.* (tracotanza) *arrogance, pride , haughtiness, presumption , insolence.* Obs.

OLTRACOTATO , *adj.* (tracotato) *arrogant , proud , haughty , presumptuous , insolent.* Obs.

OLTRAFINO , *adj. superfine.*

OLTRAGGERIA, *s. f.* (oltraggio) *outrage , affront , offence , contumely , wrong, injury.* Obs.

OLTRAGGIAMENTO , *v.* Oltraggio.

OLTRAGGIARE , (fare oltraggio) *to abuse , to outrage , to revile , to offend , to wrong or injure , or rail at.*

OLTRAGGIATO,*adj. abused, affronted, reviled , offended , wronged, injured.*

OLTRAGGIATORE , *s. m.* (che oltraggia) *an outragcous , abusive , injurious man.*

OLTRAGGIATRICE , *feminine of* Oltraggiatore.

OLTRAGGIO , *s. m.* (superchieria, villania , ingiuria) *outrage , abuse , affront, offence , contumely , wrong , injury.* Fare oltraggio , *to abuse , to offend , to revile , to injure.* A oltraggio , *adv.* (soverchiamente) *excessively , immoderately.* Mangiare a oltraggio , *to eat excessively , too much.*

OLTRAGGIOSAMENTE, *adv. outrageously , injuriously.*

OLTRAGGIOSO , *adj.* (che fa oltraggio) *outrageous, abusive, offensive, affrontive , contumelious.*

OLTRAMARAVIGLIOSO , *adj. most wonderful, or marvellous .*

Digitized by Google

OLTRAMARE, *v.* Oltremare.
OLTRAMARINO, *adj.* (d' oltre mare) *beyond the sea, foreign*.
OLTRAMIRABILE, *adj.* (più che mirabile) *most wonderful*.
OLTRAMISURA, *v.* Oltremisura.
OLTRAMODO, *v.* Oltremodo.
OLTRAMONDANO, *adj.* (fuor del mondo, celeste) *out of this world, celestial*.
OLTRAMONTANO, *adj.* (d' oltre i monti) *beyond the mountains, northern*. I popoli oltramontani, *the northern people*.
OLTRAMONTI, *v.* Oltremonti.
OLTRANZA, *v.* Oltraggio. Obs.
OLTRAPAGATO, *adj.* (strapagato, pagato oltre al dovere) *paid over and above*.
OLTRAPASSARE, (passar oltre, inoltrarsi, avanzarsi, superare) *to surpass*.
OLTRARE, (inoltrare) *to advance, to go far in, to go forward, or on*. Obs.
OLTRARNO, *adv.* (di là da Arno) *beyond or farther than the river Arno*.
OLTRE, *prep.* (fuori) *besides*. Oltre (alquanto più) *above, more*. Oltre (molto più) *much more, a great deal more*. Oltre (di là, dall'altra banda) *beyond*. D' oltre in oltre (da banda a banda) *through, quite through*.
OLTRE, *adv.* (molto lontano, discosto) *very far, farther*. Venire oltre, *to advance, to come nearer*. Colà oltre, *thereabout, or near*. Andare oltre, *to go farther*.
OLTRE CHE, (oltre a questo che) *besides, besides that, moreover*.
OLTREMARE, *adv.* (di là dal mare) *beyond the sea*.
OLTREMISURA, *adv.* (fuor di misura, smisuratamente) *beyond measure, infinitely, much more, very, very much*.
OLTREMODO, *adv.* (smoderatamente, fuor di modo) *very much, a great deal, infinitely, much, very*.
OLTREMONTI, *adv.* (di là dai monti) *beyond the mountains, on the other side of the mountains*.
OLTRENUMERO, *adv.* (senza numero, infinitamente) *innumerably, infinitely, very much, prodigiously*.
OLTRAPASSARE, *v.* Oltrapasare.
OMACCINO, *s. m.* (uomo piccolo) *a little man*.
OMACCIO, *s. m.* (mal' uomo, uomo da nulla) *poor silly man*.
OMACCIONE, *s. m.* (uomo grande) *a great, fat, huge man, a fat man*.
OMAGGIO, *s. m.* (tributo, professione) *homage, tribute*. Omaggio (sommissione) *homage, respect, duty*. Giurare omaggio (giurare fedeltà, parlando di un principe) *to take the oath to a prince*.
OMAI, *adv.* (ormai) *now, at this time, at present, at length, at last*.
OMBE, *adv.* (ambe, orbene) *well, how now*.
OMBELICO, **OMBELLICO**, } *s. m.* (umbilico, bellico) *navel*. Ombelico di Venere (sorta d'erba) *navel-wort*.
OMBELLICO, *v.* Ombelico.
OMBRA, *s. f.* (oscurità, che fanno i corpi opachi nella parte opposta alla illuminata) *shadow or shade*. Ombra (anima, e spirito de' morti) *a ghost, a spirit*. Ombra (protezione, difesa) *protection, patronage*. All' ombra delle vostre ali, *under your protection*. Ombra (apparenza, segno, dimostrazione) *sign, mark, token, appearance*. Ombra (pretesto, colore, scusa) *colour, pretence*. Ombra (sospetto) *umbrage, suspicion*. Sott'ombra, *under colour or pretence*. Pigliar ombra, *to take umbrage, to be suspicious, or mistrustful*. Farsi paura coll'ombra, *to be afraid of one's own shadow*. Disputar dell'ombra dell'asine, *to dispute about nothing*. Ombre (sorta di giuoco) *ombre, a game at cards*.
OMBRACULO, *s. m.* (fraseato) *a shady place*. Ombraculo (difesa, protezione) *protection, patronage*.
OMBRAGIONE, *s. f.* Obs. } (l' ombrare, e l'ombra stessa) *a shading or shadowing, a shade or shadow*.
OMBRAMENTO, *s. m.* }
OMBRARE, (far ombra) *to shade or shadow*. Ombrare (insospettire, temere, proprio delle bestie) *to start, as some horses do*.
OMBRATICO, *adj.* (sospettoso, timido) *suspicious, fearful, distrustful, or mistrustful*. Ombratico (parlando degli animali) *starting, apt to start, skittish*.
OMBRATILE, *adj.* (d' ombra) *shady*.
OMBRATILE (fatto, non vero, imaginario) *feigned, counterfeited*.
OMBRATO, *adj. shaded or shadowed*.
OMBRAZIONE, Obs. }
OMBREGGIAMENTO, } (ombra, ombrameato) *shade, shadow, shading, or shadowing*.
OMBREGGIANTE, *adj.* (che fa ombra) *shady, casting a shadow, starting, as some horses use to do*.
OMBREGGIARE, (far ombra) *to shade, to shadow*. Ombreggiare (dipingere, abbozzare) *to paint, to draw*.
OMBREGGIATO, *adj.* (da ombreggiare) *shaded or shadowed, painted, drawn*.
OMBRELLA, *s. f.* (parasole) *an ombrel, to shade from the sun*. Ombrella (quella parte dell'erba, che vicino alla erba del gambo ha il seme quasi a foggia d'ombrello) *the round tuft, or head of fennel, or other herbs, wherein the seed is made fit to ombrel*.
OMBRELLAIO, *s. m.* (che fa gli ombrelli) *ombrel-maker*.
OMBRELLIERE, *s. m.* (colui che fa gli ombrelli, ed anche che porta l'ombrello, ombralajo) *an ombrel-maker, or he that carries an ombrel*.
OMBRELLO, *s. m.* (parasole) *an ombrel*.
OMBREVOLE, *a lj.* (ombroso, buio, oscuro) *shady, dark*. Obs.
OMBRIA, *s. f.* (ombra) *shade, shadow*. Obs.
OMBRIFERO, *adj.* (che fa ombra) *shady*.
OMBRINA, *s. f.* (dim. d'ombra) *a little shade or shadow*. Ombrina (sorta di pesce simile allo storione) *an omber, or grayling (a fish.)*
OMBROSITÀ, **OMBROSITADE**, } *s. f.* (oscurità d'ombra, orrore) *shade, obscurity, darkness*. Ombrosità (ignoranza) *ignorance*.
OMBROSO, *adj.* (pien d'ombra, oscuro, fosco, tetro, uggioso) *shady, dark, gloomy, sullen*. Ombroso (parlando di cavalli, e altri animali timidi) *starting, apt to start, skittish*. Ombroso (fantastico, sospettoso) *suspicious, distrustful or mistrustful, jealous*.
OMEI, *s. m. p.* (esclamazione di dolore) *woes, sorrows, lays, griefs, troubles*.
OMELIA, *s. f.* (ragionamento sacro sopra i vangeli) *homily, a discourse made upon the Gospel*.
OMENTO, *s. m.* (panicolo grasso, che cuopre gli intestini, rete) *omentum, a fat membrane, spread over the entrails*.
OMERO, *s. m.* (spalla) *a shoulder, a back*.
OMESSO, o OMMESSO, *adj.* (da omettere) *omitted*.
OMETTERE, ed OMMETTERE, (tralasciare, lasciare stare) *to omit, to pass by or over, to take no notice of, to leave out*.
OMICCIATTO, **OMICCIATTOLO**, } *s. m.* (uomo piccolo, grossolano e semplice, di poco conto) *a poor silly man*.
OMICIDA, **OMICIDIALE**, } *s. m. f.* (uccisor d'uomo, sanguinario) *an homicide, a murderer*.
OMICIDIO, *s. m.* (uccidimento d'uomo) *an homicide, a murder*.
OMISSIONE, *s. f.* (negligenza, tralasciamento) *omission, a neglecting, or letting a thing pass*.
OMMESSO, *adj. omitted*.
OMMETTERE, *v.* Omettere, *to omit, to leave out*.
OMMISSIONE, *s. f. omission*.
OMOGENEO, *adj.* (della stessa natura) *homogenial, homogenious, of the same nature or substance*.
OMOLOGO, *adj.* (corrispondente) *homologous, agreeable or like one another*.
OMONIMO, *adj.* (che è sinonimo, che ha lo stesso nome, che è lo stesso) *that is synonimous, that has the same name that signifies the same thing*.
OMORE, *s. m.* (umore) *humour*. Obs.
OMOROSO, *adj.* (umido, pien d'umori) *humorous, full of humours*. Obs.
ONAGRO, *s. m.* (asino salvatico) *a wild ass*.
ONCIA, *s. f.* (peso, che è la parte dodicesima della libbra) *an ounce-weight*. Oncia (misura, che è tanto spazio di lunghezza, quanto è 'l dito grosso della mano) *an inch measure*. Oncia (una certa quantità di moneta che s' usa in Sicilia) *an ounce, a kind of coin*. Val più un' oncia di sorte, che una libra di sapere, *an ounce of good luck is worth more than a pound of learning*.
ONCINETTO, *s. m.* (dim. d'oncino) *a little hook or loop*.
ONCINO, *s. m.* (uncino) *a hook*.
ONDA, *s. f.* (parte d' acqua, che ondeggi, ondeggiamento, flutto, e talora si prende per acqua semplicemente) *a wave, a surge, a billow, water*.
ONDATA, *s. f.* (colpo di mare, o d'onda) *the strength of a wave*.
ONDE, (avverbio locale, e vale, da che luogo) *from whence*. Onde venite? *from whence come you?* Onde (per la qual causa) *therefore*. Onde (in cambio di unde relativo, come, de' quali, di che) *whereby, of which, with which*. Di quei sospiri, ond' io nudrivа il cuore, *of those sighs, whereby I nourished my heart*. Assai n' ameresti, e avesti ben onde, *you loved me much, and you had good reason to do it*. Ho molti debiti, e non ho onde possa soddisfarli, *I have a great many debts, and I have not wherewith to pay*. Onde (a che luogo) *wherefore*. Amor vien meco, e mostrami ond' io vada, *love come with me, and show me whither I may go*.
ONDECHÈ, *adv.* (di qualunque luogo) *from whatever place, from every where*.
ONDEGGIAMENTO, *s. m.* (l'ondeggiare, e diresi dell' acque) *floating*.
ONDEGGIANTE, *adj.* (che ondeggia) *floating, wavering*.
ONDEGGIARE, (muoversi in onde) *to rise in waves or surges, to swell with waves or billows*. Ondeggiare (agitare) *to disturb or perplex one's self*. Ondeggio in un mar di pensieri, *a thousand thoughts perplex my mind*. Ondeggiare (tumultuare) *to rise in arms, to revolt, to waver*.
ONDEGGIATO, *adj.* (da ondeggiare, agitato, travagliato) *tossed, agitated, tormented, vexed*.

Digitized by Google

ONDOSO, *adj.* (pieno di onde) *wavy, full of waves.*

ONDUNQUE, *adj.* (da ogni parte, dovunque) *whencesoever, wheresoever, on side every.*

ONEROSO, *adj.* (pesante, gravoso) *heavy, weighty.*

ONESTÀ, } ONESTADE, } ONESTATE, } *s. f.* (virtù o abito virtuoso per cui si schifa tutto ciò, che può offendere l'onore, e la modestia) *honesty, honour.* Onestà (modestia) *modesty.* Onestà (convenevolezza) *decorum, decency.*

ONESTAMENTE, *adv.* (con onestà) *honestly, modestly, with ease.*

ONESTARE, (ornare, legittimare) *to adorn, to embellish, to trim.* Onestare (adornare) *to palliate, to disguise, to colour, to cloak.*

ONESTATO, *adj.* (da onestare, pien di onestà, onesto) *honest, rightful, upright.*

ONESTEGGIARE, (proceder con onestà) *to deal honestly.*

ONESTO, *adj.* (che ha onestà) *honest, modest, rightful.* Onesto (convenevole, decevole) *becoming, honest.*

ONESTO, *s. m.* (onestà, dovere) *honesty, right.*

ONESTO, *adv.* (onestamente, con onestà) *honestly.*

ONESTUR, *s. f.* (onestà) *honesty.*

ONICE, *s. f.* (sorta di pietra preziosa della specie dell' agate) *onyx, a kind of precious stone.*

ONIRE, (unire, sovergognare, distruggere, gustare) *to dishonour, disgrace, debase, discredit, to destroy, to spoil, to waste.* Obs. Onito sia chi mal pensa; *honi soit qui mally pense.*

ONNAMENTE, *adv.* (del tutto, affatto) *quite, altogether.*

ONNIPOTENTE, *adj.* (che può tutto, cui niun può resistere) *almighty, omnipotent.*

ONNIPOTENTISSIMO, (superl. d'onnipotente) *most omnipotent, or almighty.*

ONNIPOTENZA, *s. f.* (astratto d'onnipotente) *omnipotency, almighty power, almightiness, omnipotence.*

ONNIPRESENTE, *adj.* (presente in ogni luogo) *omnipresent, that is every where present.*

ONNIPRESENZA, *s. f.* (presenza di tutte le cose) *omnipresence, a being present in all places.*

ONNISCIENTE, *adj.* (che sa tutto) *omniscient, knowing all things.*

ONNISCIENZA, *s. f.* (scienza di tutte le cose) *omniscience, the knowledge of all things.*

ONORABILE, *adj.* (da esser onorato, degno d'onore) *honourable, worthy of honour.*

ONORANDISSIMO, *adj.* (*sup. of* Onorando) *deserving the utmost honour, or respect.*

ONORANDO, *adj.* (che ha ricevuto onori) *deserving honour or respect.*

ONORANTE, *adj.* (che onora) *honouring, doing honour.*

ONORANZA, *s. f.* (onore) *honour.*

ONORARE, (far onore, riverire) *to honour, to respect, to do honour, to worship, to have a veneration for.*

ONORATAMENTE, *adv.* (con onore) *honourably, honestly, modestly, with honour.*

ONORATO, *adj.* (colmo d'onore) *honoured, respected.* Onorato (pregiato, ripulato) *honourable, honest, modest, of good repute, reputable.* Famiglia onorata, *good, honourable, reputable family.* Persona onorata, *an honest person.*

ONORATORE, *s. m.* (che onora) *he that honours or respects.*

ONORATRICE, *fem. of* Onoratore.

ONORE, *s. m.* (onoranza) *honour, respect, worship, reverence.* Onore (riputazione) *honour, reputation, glory, fame, credit, esteem.* Onore (ornamento) *honour, glory, ornament.* Onore (grado, dignità) *honour, dignity, charge.* Onore (pompa funebre) *funeral solemnity.* Onore (singolarità d'abiti, e altre apparenze denotanti dignità di gradi) *regalia, also finery, fine cloaths.* La madre d'onore, *an honest man, a man of honour.*

ONORETTO, *s. m.* (dim. d' onore) *a little honour.*

ONOREVOLE, *adj.* (degno d'onore, onorato, onorabile) *honourable, honest.* Onorevole (pomposo, magnifico) *pompous, stately, magnificent, lofty.*

ONOREVOLEZZA, *s. f.* (dignità, onore) *dignity, honour.*

ONOREVOLMENTE, *adv.* (con onore) *honourably.*

ONORIFICAMENTE, *adv.* (onorevolmente) *honourably, honestly.*

ONORIFICARE, *v.* Onorare.

ONORIFICATO, *adj.* (onorato, che ha ricevuto onore) *honoured.*

ONORIFICENZA, *s. f.* (onoranza) *honour, reputation, glory, respect.*

ONORIFICO, *adj.* (onorato) *honoured, esteemed.*

ONRANZA, *s. f.* (onoranza, e vale altresì) *honour.* Obs.

ONRATO, *adj.* (onorato) *honoured.* Obs.

ONTA, *s. f.* (dispetto, ingiuria) *shame, injury, scorn, reproach, disgrace.* Ad onta tua, *in spite of your teeth.*

ONTANETO, *s. m.* (luogo piantato d'ontani) *a spot planted with the trees called ontanus.*

ONTANO, *s. m.* (sorta d'albero di legname bianco) *a tree called in Latin* Alnus, *an alder tree.*

ONTARE, (disonorare) *to dishonour, to disgrace, to blur, to blemish, to stain.*

ONTATO, *adj.* (disonorato, disgraziato. ONTOSAMENTE, *adv.* (con onta, vergognosamente) *shamefully.*

ONTOSO, *adj.* (pien d'onta, ingiurioso) *shameful, dishonourable, disgraceful.* Onteso (vergognoso) *bashful.*

ONUSTO, *adj.* (carico, ripieno) *laden, loaded, fouden, replete.*

OPACITÀ, OPACITADE, OPACITATE, } *s. f.* (oscurità) *opacity, darkness.*

OPACHISSIMO, *superl. of* Opaco.

OPACO, *adj.* (oscuro) *opaque, dark, not transparent.*

OPENIONE, *v.* Opinione.

OPERA, *s. f.* (operazione, l' operare) *work, labour, action, deed.* Opera (qualunque cosa fatta dall' operante) *work, workmanship.* Opera (magistero, artificio) *art, skill, structure.* Opera (mezzo) *means, way, assistance, help.* Opera (azione) *action, act, deed.* Opera (copulazione) *copulation.* Dare opera (affaticarsi) *to strive, to endeavour.* Mettere in opera (mettere in esecuzione) *to put in execution.* Opera (commedia in musica) *an opera.*

OPERACCIA, *s. m.* (peggiorativo d'opera) *bad work, bad action, bad opera, work.*

OPERAGGIO, *s. m.* (opera) *work.*

OPERAGIONE, *s. f.* (operazione, lavorare, scrivere) *operation.*

OPERAJO, *s. m.* (quello, che lavora per opera) *workman, artificer, labourer.*

OPERAMENTO, *s. m.* (l' operare, esercizio) *art, skill, exercise, operation, action.*

OPERANTE, *adj.* (che opera) *acting, operating, working.* Operante Giunone, *by the assistance of Juno.* A Latin way of speaking.

OPERANTE, *s. m.* (operajo) *workman, artificer, labourer.*

OPERARE, (fare, impiegare il suo sapere, e la fatica) *to work, to operate, to do, to act, to use labour and diligence.* Operare (adoperare) *to use, to employ, to make use of.*

OPERATIVO, *adj.* (che ha virtù d'operare) *operative, apt to work.*

OPERATORE, *s. m.* (che opera) *operator.* Operatore (autore, causa) *author, cause.* Voi siete l'operatore della mia disgrazia, *you are the author of my misfortune.*

OPERATRICE, *fem. of* Operatore. La natura è l' operatrice di tutte le cose, *nature is the master of all things.* Operatrice (causa, origine) *cause, origin, principle, occasion.*

OPERAZIONCELLA, *s. f.* (dim. d'operazione) *a small operation or work.*

OPERAZIONE, *s. f.* (l' operare, e l'opera, che resta fatta) *operation, work, action, working.*

OPERETTA, OPERICCIUOLA, } *s. f.* (dim. d'opera) *a small work, action, or operation.*

OPERIERE, *s. m.* (operajo) *workman, artificer, worker, labourer.*

OPERINA, *s. f.* (dim. d'opera, operetta) *a small work or action.*

OPEROSO, *adj.* (che opera, affaticante) *active, stirring, diligent, nimble, quick, always doing, busy.*

OPERUCCIA, *s. f.* (operina, dim. d'opera, operetta) *a small work, or action.*

OPIFICE, *s. m.* (operatore) *operator, author, workman, artificer.* Obs.

OPIMO, *adj.* (abbondevole, copioso, grasso) *plentiful, plenteous, abounding, copious, fat.* Opimo (ricco, magnifico, di gran pregio) *rich, costly, magnificent.* Opime spoglie, *rich spoils or cloaths.*

OPINANTE, *adj.* (che pensa, che s'immagina) *thinking, supposing.*

OPINARE, (immaginarsi, operare, e vale anche dire il paver suo) *to think, to suppose, to tell, to declare one's opinion.*

OPINIONE, e OPPINIONE, *s. f.* (acconsentimento dell' intelletto intorno alle cose dubbie, parere) *opinion, mind, sentiment, judgement.* Opinione (stima) *opinion, value, esteem, credit.* Aver grande opinione di se stesso, *to be self-conceited.*

OPPIARE, (adoppiare) *to give the opiate, to cause one to be asleep.*

OPPIATO, *adj. conquered with opium.*

OPPILARE, (fare oppilazione) *to oppilate, to cause a stoppage in some part of the body.*

OPPILATIVO, *adj.* (restringente) *oppilative, obstructive, stopping.*

OPPILATO, *adj. oppilated, obstructed, stopped.*

OPPILAZIONE, *s. f.* (ristringimento, e risecramento de' meati del corpo) *oppilation, obstruction, stoppage.*

OPPINIONE, *v.* Opinione.

OPPIO, *s. m.* (sonnifero fatto di latte di papaveri v. Laudano) *opium, a medicine made of onions.* Oppio (albero, pioppo) *poplar, the poplar-tree.*

OPPONIMENTO, *s. m.* (opposizione, l'esser opposto) *opposition, hindrance, rub, stop, obstacle.*

Google

OPPONÈRE, *v.* Opporre. Obs.

OPPOPONACO, *s. m. a kind of plant, and gum.*

OPPORRE, (porre, e addurre incontro, contrariare, ripugnare, contraddire, contrastare, muover difficoltà, dubbio) *to oppose or set against.* Opporre (allegare) *to oppose, to object, to alledge.* Opporsi (ripugnare) *to oppose, to be contrary or against.*

OPPORTUNAMENTE, } *adv.* (con
OPPORTUNATAMENTE, } acconcia maniera, a proposito, in circostanze opportune, in buon punto, a luogo, e a tempo, a buon ora) *opportunely, conveniently, fitly, appositely.*

OPPORTUNITÀ, }
OPPORTUNITADE, }
OPPORTUNITATE, } *s. f.* (convenienza, agio di tempo comodo a operare) *opportunity, convenient time or occasion.* Opportunità (bisogno, necessità) *necessity, want, need.*

OPPORTUNO, *adj.* (comodo, a tempo, secondo il bisogno) *opportune, convenient, reasonable.* Opportuno (bisognevole, necessario) *necessary, wanting.*

OPPOSITAMENTE, *adv.* (con opposizione) *oppositely.*

OPPOSITO, *s. m.* (l'opposto) *the opposite or contrary, the reverse.* Mi sisse tutto l'opposito, *he told me quite the reverse.* All'opposito (dirimpetto) *opposite, over-against.*

OPPOSITO, *adj.* (che è all'opposito) *opposite.* Opposito (contrario) *contrary, adverse.* La parte opposita, *the contrary part.*

OPPOSITORE, *s. m.* (che oppone) *an opposer, he that opposes or is against.*

OPPOSIZIONE, *s. f.* (contrarietà) *opposition, hindrance, etc, stop, obstacle.* Opposizione (in geometria, l'esser opposta) *opposition, when two planets are diametrically opposite.*

OPPOSTO, *v.* Opposito.

OPPRESSARE, (opprimere) *to oppress, to overburden, to crush by authority and violence.*

OPPRESSATO, *adj. oppressed.*

OPPRESSATORE, *s. m.* (che oppressa) *an oppressor, he that oppresses.*

OPPRESSIONE, *s. f.* (l'oppressare, violenza) *oppression, overburdening, violence.*

OPPRESSO, *adj.* (da opprimere) *oppressed.* Oppresso (sorpreso) *seized, struck, or possessed.* Oppresso dal dolore, *seized with grief.* Oppresso di stupore, alla sua guisa di voli, *all astonished I turned to my guide.*

OPPRESSORE, *s. m.* (che opprime) *an oppressor.*

OPPRESSURA, *s. f.* (oppressione) *oppression.*

OPPRIMERE, (tener sotto con superiorità di forze) *to oppress, to overburden, to crush by authority and violence.*

OPPUGNAMENTO, *s. m.* (l'oppugnare) *an assault, an attack, the acting against one another's interest, a confutation.*

OPPUGNARE, (vincer per forza, superare) *to oppose, to endeavour to overthrow, to confute, to combat an opinion.*

OPPUGNATO, *adj. oppugned, thwarted, confuted.*

OPPUGNAZIONE, *s. f.* (l'oppugnare) *a thwarting or overthrowing, a confutation.*

ORA, *v.* Opera. Poetical.

ORARE, *v.* Operare. Poetical.

OPULENTE, *adj.* (ricco) *opulent, wealthy, very rich.*

OPULENTO, *adj. v.* Opulente.

OPULENZA, *s. f.* (ricchezza) *opulency, riches, wealth.*

OPUSCOLO, *s. m.* (operetta) *an author's small tract, or work.*

ORA, *s. f.* (una delle ventiquattro parti in che è divisa il giorno) *an hour, the space of an hour.* Ora (tempo) *hour, time.* In su l'ora del mangiare, *about dinner-time.* In poco d'ora, *in a little or short time.* Chi se'tu, che vieni anzi ora? *who are you that come before your time?* Essendo già buona ora di notte, *being very late at night.* Va in buon'ora, *God speed you.* Va in mal'ora, *go to the devil, go and be hanged.* Tu sei venuto nella tua mal'ora, *you are come in an unlucky time for you.* Ora non son io così bella, che la magìe di Riccardo! *am not I as handsome as Richard's wife!*

ORA, *adv.* (di tempo presente) *now.* Come se'ora tanto da te diverso! *why are you now so different from what you used to be!* Ora l'uno, ora l'altro, *sometimes one, sometimes another.* Or, ora, *presently.* Dove ora (quanto prima) *every hour, very soon.* Ultima ora (il punto della morte) *the last point of death.* E stato insin'all'ultim'ora, *he has been at the point of death, or near to die.*

ORA, *s. f.* (aura) *air, gale, breeze.*

ORACOLO, *s. m.* (risposta degli Dei) *an oracle.*

ORA COM'ORA, *adv.* (in questa congiuntura) *at present.* Ora com'ora non ho di bisogno, *I don't want it at present.*

ORAGIO, *s. m.* (quegli che fa vasellamenti d'oro, e d'argento, ed altri lavori, ed altresì lega le gioje, e anche più comunemente si dice orefice) *a goldsmith.*

ORAMAI, *adv. v.* Omai.

ORARE, (pregare, fare orazione) *to pray, to say one's prayers.* Orare (adorare) *to adore, to worship.* Orare (arringare) *to speak, to make a speech.* Orare (dorare) *to gild.*

ORATA, *s. f.* (sorta di pesce) *dorce, or gilt-head.*

ORATO, *adj. prayed, adored.* Orato (indorato) *gilt or gilded.*

ORATORE, *s. m.* (che ora, che prega) *an adorer, he that prays or beseeches, an orator, an eloquent speaker.*

ORATORIO, *adj.* (che appartiene all'oratore) *oratory, belonging to an orator.*

ORATORIO, *s. m.* (chiesina) *an oratory, a private chapel.* Preti dell'ordine dell'oratorio, *oratorians, an order of regular priests.*

ORATRICE, *s. f.* (che prega) *she that prays.*

ORAZIONCELLA, }
ORAZIONCINA, } *diminutives of* Orazione.

ORAZIONE, *s. f.* (preghiera indirizzata a Dio, o a Santi supplica, inchiesta, dimanda, prego) *prayer.* Fare orazione, *to pray.* Orazione (ragionamento, discorso secondo i precetti della rettorica) *oration, a discourse or speech pronounced in publick.*

ORBACCA, *s. f.* (coccola, bacca) *a berry.*

ORBARE, *to deprive.* Orbare (privare della vista, accecare) *to blind, to deprive of sight.*

ORBATO, *adj.* (accecato) *blind, deprived of sight.* Orbato (privato) *deprived.*

ORBE, *s. m.* (cerchio, sfera, per cui girano i pianeti) *an orb, a sphere.*

OR BÈ, *v.* Or bene.

OR BÈNE, *adv.* (in buon'ora) *well, well now.* Or bene sì, *it is very well.*

ORBEZZA, *s. f.* (privazione) *orbation, a depriving.* Orbezza (cecità) *blindness.*

ORBICOLARE, }
ORBICULATO, } *adj.* (fatto in cerchio) *orbicular, round like a ball or globe, orbiculated.*

ORBITA, *s. f.* (rotaja, segno della ruota) *orbit, the track or mark of a chariot or cart-wheel.*

ORBITA, }
ORBITADE, }
ORBITATE, } *s. f.* (cecità) *blindness, orbity.*

ORBO, *adj.* (cieco, e dicesi al proprio, e al figurato) *blind.* Orbo (privo) *deprived.* Orbo baldello, *the blind gut of a man.*

ORCA, *s. f.* (sorta di mostro marino molto vorace, e di smisurata grandezza) *a monstrous sea-fish called a whirlpool, or ork.*

ORCADI, *s. f. plur.* (isole del mare settentrionale) *islands in the North-sea.*

ORCETTO, *s. m.* (piccolo orcio) *a little pitcher.*

ORCHESTRA, *s. f.* (luogo del teatro dove i musici suonano) *orchestra, a place in a playhouse where musicians play.*

ORCIACCIO, *s. m. a degrading augmentative of* Orcio.

ORCIERO, *s. m.* (chi ha in guardia la fine della orza) *he that takes care of the larboard-sheet.*

ORCIO, *s. m.* (vaso di terra cotta per lo più da tenere olio) *a pitcher, a jug, a jar.*

ORCIOLAJO, *s. m.* (facitor d'orcinoli) *a potter, a pot-maker.*

ORCIOLETTO, ORCIOLINO, *s. m.* (dim. d'orcinolo, piccol orcinolo) *a little pitcher.*

ORCIPOGGIA, *s. f.* (sorta di fune per uso marinaresco) *the larboard-sheet.*

ORCIUOLO, *s. m.* (vaso piccolo di terra) *a pitcher, a jug.*

ORCO, *s. m.* (chimera, o bestia immaginaria) *an imaginary monster, sometimes it taken for Pluto.*

ORDIGNO, *s. m.* (nome generico di stromento artificiosamente composto per diverse operazioni) *an engine, a tool, instrument, utensil.* Ordigno (ordine, forma) *order, form, way.* Obs.

ORDIMENTO, *s. m.* (l'intericamento, e fina compossizione) *warp or weaving. v.* Ordimare.

ORDINALE, *adj.* (secondo l'ordine consueto) *ordinary, usual.* Ordinale (ordinato, preparato) *ordered, prepared.*

ORDINALMENTE, *adv.* (con ordine, secondo l'ordine) *ordinally, in regular order.*

ORDINAMENTO, *s. m.* (l'ordinare, ordine) *ordering, order, institution.*

ORDINANZA, *s. f.* (ordine, ordinamento) *ordinance, decree, order, law, statute, method.* Ordinanza (schiera di soldati) *order, ranks, files.* Andare in ordinanza (l'andare i soldati in ordine per combattere) *to march in good order, speaking of the armies.* Mettere i soldati in ordinanza (schierarli) *to range the soldiers in battle.*

ORDINARE, (dispor le cose distintamente a suo luogo, e per ordine, preparare, allestire, apprestare, acconciare, assettare, divisare, accomodare) *to order, to range, to dispose, to set in order.* Ordinare (destinare) *to design, to destinate, to appoint.* Ordinare (trescare) *to play like children.* Ordinare (regolare, governare) *to order, to govern, to rule.* Ordinare (comandare, imporre) *to commit, to order, to command, to lay to charge, to enjoin.* Ordinare (dare gli ordini ecclesiastici) *to ordain, to confer holy orders.* Ordinare (prescrivere, parlando de'medici) *to prescribe.*

ORDINARIAMENTE, *adv.* (commemente) *commonly, usually, ordinarily, generally, most commonly.*

Digitized by Google

ORDINARIO, *adj.* (solito, consueto, comune) *ordinary, common, usual wonted.* Ordinario (comune, volgare) *ordinary, common, vulgar, indifferent.* Giudice ordinario, *a proper or ordinary judge.* Ambasciadore ordinario, *a leger ambassador.* Per l'ordinario, *adv. commonly, usually, generally, most commonly, most times, rarely.* All'ordinario, *adv. at the old rate, at the usual rate, as before, as formerly.*

ORDINARIO, *s. m.* (corriere, che in giorno ordinato porta le lettere) *the post, a courier.* Ordinario (quello, che ha la podestà ordinaria, proprio degli ecclesiastici) *the ordinary.*

ORDINATAMENTE, *adv.* (con ordine, distintamente) *according to order, in order, distinctly.*

ORDINATO, *adj. ordered, v.* Ordinare. Ordinato (temperato, regolato, moderato) *temperate, moderate, sober, ruled.*

ORDINATORE, *s. m.* (che ordina) *orderer, disposer, contriver.*

ORDINATRICE, *s. f.* (che ordina) *orderer, disposer, contriver.*

ORDINAZIONE, *s. f.* (l'ordinare, ordine) *order, ordinance, decree, law, statute.* Ordinazione (il conferire gli ordini ecclesiastici) *ordination, or putting into holy orders.*

ORDINE, *s. m.* (disposizione, e collocamento di cosa ogni una in suo luogo, regola) *order, disposition.* Mettere in ordine, *to set in order.* All'ordine, *readily.* Mettere all'ordine, *to prepare, or make ready.* D'ordine del Re, *by the King's order.* Esser bene in ordine, *to be well-dressed.* Ordine (commissione) *commission, appointment, warrant.* Ordine (grado) *order, rate, rank.* Ordine cavalleresco, *an order but knighthood.* Ordine religioso, *a religious order.* Ordini minori (ordines minores) *the inferior orders, chanter, psaltist.* Ordini sacri, *the holy orders of priest, deacons and subdeacons.* Ordine d'architettura, *an order of architecture.* Mal in ordine, *ill dressed.*

ORDINGO, *v.* Ordigno.

ORDIRE, (mettere in ordine le fila in su l'ordito per fabbricarne la tela) *to warp.* Ordire (tramare qualche tradimento, o simile) *to plot, to brew, to frame a traiterous design.*

ORDITO, *adj.* (unione di più fili distesi per lungo sul telaio) *wrought.* Ordito (destinato, macchinato) *devised, projected, contrived, brewed, destined.* Per man del fato è questo modo ordito, *this marriage is destined in heaven.*

ORDITO, *s. m.* (il filo messo insieme in su l'ordisojo per farne la tela) *web.*

ORDITOJO, *s. m.* (strumento, col quale s'ordisce) *a loom.*

ORDITORE, *s. m.* (chi ordisce) *a weaver; one that weaves, plots frames, or contrives any thing.*

ORDITRICE, *femin. of* Orditore.

ORDITURA, *s. f.* (tessitura) *a warping or weaving.*

ORDO, *adj.* (lordo, deforme, sozzo) *deformed, ugly.* Ordo.

ORDURA, *s. f.* (lordura) *ordure, filth, dirt, dung of a man or beast.* Obs.

ORECCHIA, *v.* Orecchio.

ORECCHIARE, (origliare, accostarsi per sentire) *to listen, to set one's ears to hear.*

ORECCHINO, *s. m.* (pendente, che s'appiccano agli orecchi le donne) *an ear-ring, a pendant.*

ORECCHIO, *s. m.* ORECCHIA, *s. f.* (uno de' membri del corpo dell'animale, che è strumento dell'udito. Le sue parti sono la tromba, o meato auditorio, il labericinto, il vestibolo, il timpano, il martello, l'incudine, la staffa) *ear, pl.* Orecchi, *s. m.* Orecchie, *s. f.* Parlare all'orecchio, *to whisper.* Pervenire all'orecchie (avere indigio) *to come to one's ears.* Dare orecchio ad una cosa, *to hearken, to give ear to a thing.* Porre orecchie, *to listen.* Stare coll'orecchie levate, *to hearken attentively.* Far orecchie di mercante (far vista di non sentire) *to give no ear.* Tirar gli orecchi, *to reprimand.* Gonfiar gli orecchi, *to flatter, to praise, to command.* Sturar gli orecchi ad uno (farlo intender bene) *to open one's ears, to make one hear.* Cantare a orecchie (cantar senza cognizione dell'arte, e senza intender le note) *to sing by the ear.* Orecchio (la parte prominente di molte cose) *the top of several things.*

ORECCHIONE, *s. m.* (termine di fortificazione) *orillon, a kind of casemate in fortification.*

ORECCHIONI, *s. m.* (sorta di malattia, che viene alle glandule degli orecchi) *an impostume, or sore under the ear.* Orecchioni (tiramento d'orecchi) *a drawing by the ears.*

ORECCHIUTO, *adj.* (che ha grandi orecchi) *that has long or large ears.*

OREFICE, *s. m.* (che lavora in oro) *a goldsmith.*

OREFICERIA, *s. f.* (l'arte dell'orefice) *the trade or art of a silversmith.*

OREGLIA, *v.* Orecchio. Obs.

ORERIA, *s. f.* (più cose d'oro lavorato) *golden plate, or toys.*

OREZZA, *v.* Orezzo.

OREZZO, *s. m.* } (piccola aura, ventic ello) *a fresh air, a gentle breath of* **OREZZA**, *s. f.* } *wind, a gale.*

ORFANELLO, }
ORFANETTO, }
ORFANINO, } *s. m.* (dim. d'orfano) *a young orphan, an orphelyn.*

ORFANEZZA, *s. f. the state of an orphan.*

ORFANITÀ, }
ORFANITADE, }
ORFANITATE, } *s. f.* (stato, o condizione d'un orfano) *orphanism, the state of an orphan.*

ORFANO, *adj.* (privo di padre, e madre) *orphan, fatherless and motherless.* Un orfano, *v. m.* UNA ORFANA, *s. f. an orphan, a child left by.*

ORGANALE, *adj.* (d'organo, organico) *organical, organic.* Vene organali (e son quelle del collo, vicine agli strumenti, che forman la voce) *organal veins.*

ORGANARE, *v.* Organizzare.

ORGANATO, *v.* Organizzato.

ORGANETTO, *s. m.* (diminutivo d'organo) *a small organ, a German organ.*

ORGANICO, *adj.* (d'organo, strumentale) *organical, organic, belonging to the organs of the body.*

ORGANISTA, *s. m.* (sonator d'organo) *an organist, a player on the organ.*

ORGANIZZARE, (formare gli organi del corpo dell'animale) *to organize, to form or furnish with proper organs.*

ORGANIZZATO, *adj. organized, furnished with proper organs.* Voce organizzata, *a sweet melodious voice.*

ORGANO, *s. m.* (strumento, per mezzo del quale l'animale fa le sue operazioni) *organ, an itrument of some faculty in an animal body.* Organo (istramento musicale) *organ, a musical instrument, commonly used in churches.*

ORGOGLIAMENTO, *s. m.* ORGOGLIANZA, *s. f.* (orgoglio) *pride, haughtiness, vanity, presumption, loftiness, arrogance.* Obs.

ORGOGLIARE, (divenir orgoglioso) *to grow proud, haughty or arrogant.*

ORGOGLIO, *s. m.* (altezza, grandigia, superbia) *haughtiness, pride, presumption, loftiness, arrogance, vanity.*

ORGOGLIOSAMENTE, *adv.* (con orgoglio) *proudly, haughtily, arrogantly.*

ORGOGLIOSETTO, *adj.* (dim. d'orgoglioso) *proudish, somewhat haughty.*

ORGOGLIOSO, *adj.* (pien d'orgoglio, altiero, superbo) *proud, haughty, arrogant, lofty, presumptuous.*

ORGOGLIOSO, *adv.* (orgogliosamente) *haughtily, proudly, arrogantly.*

ORGOGLIUZZO, *s. m.* (dim. d'orgoglio) *a little pride, or vanity.*

ORIAFIAMMA, *s. f.* (fiamma d'oro) *gold flame.* Oriafiamma (bandiera, che si dice fu portata dall'angelo per darsi al figliuol di Costantino, sotto la qual brandiera chi guerreggiava, non poteva esser vinto in battaglia) *the banner of Oriflamb.*

ORIBANDOLO, *s. m.* (sorta di cintura) *a kind of girdle.*

ORICALCO, *s. m.* (ottone) *brass, yellow brass, also a brass pot.*

ORICANNO, *s. m.* (vasetto da tenervi acque odorifere) *a casting-bottle for sweet waters.*

ORICELLO, *s. m.* (tintura, colla quale si tingono i panni) *orchal or orcel, a universal tinct for salmon dye with.*

ORICHICO, *s. m.* (che anche dicesi Orichico; Gomma, che stilla da alcuni alberi, come dal sumino, ciringio, mastodoro, e simili, e che alcuni ingredienti, si compone la bombreaca, della quale principalmente si servono le donne per tenere i capelli crespi e compositi) *a kind of gum.*

ORIENTALE, *adj.* (d'oriente) *oriental, belonging to the east, eastern.*

ORIENTE, *s. m.* (una delle quattro parti del mondo, onde prende il nome) *orient, the east.* Il verace oriente (il paradiso) *the paradise.*

ORIFICIO, ORIFIZIO, *s. m.* (apertura, adito) *orifice, the mouth, entry, or brim of any thing, especially that of the stomach or womb.*

ORIGANO, *s. m.* (pianta salvatica simile alla majorana, detta anche erba d'acciughe e domestico) *origan, wild majoram.*

ORIGE, *s. m.* (animale del genere de'cervi, simile di grandezza al toro salvatico, e si trova nell'Africa) *a kind of wilk buck, clown-footed, with a great horn in his forehead.*

ORIGINALE, *s. m.* (quella cosa, che è la prima ad essere stata fatta, come pittura, scrittura, e simili) *the original.*

ORIGINALE, *adj.* (che ha origine, e trae nascimento) *original, primitive, first.* Peccato originale, *the original sin, the guilt derived from our first parents.*

ORIGINALMENTE, *adv.* (per origine) *originally.*

ORIGINAMENTO, *s. m. v.* Origine.

ORIGINARE, (dare origine) *to give a beginning.* Originare (tirar origine) *to draw the origin, to proceed.*

ORIGINARIAMENTE, *v.* Originalmente.

ORIGINARIO, *adj.* (da origine) *original, primitive, first.* Originario, *adj. in law, descended from a family originally settled in another country or province.*

ORIGINE, *s. f.* (principio, cominciamento) *origin, the first rise or source of a thing, beginning, pedigree, lineage.*

ORIGLIARE, (proprianente stare nascoso, e attentamente ad ascoltare quello, che alcuni insieni favellino di segreto, ores-

Digitized by Google

chiare) *to listen, to give ear attentively, to set one's ears to hear.* Obs.

ORIGLIERE, *s. m.* (guanciale) *a pillow.*

ORINA, *s. m.* (siero del sangue , il quale colato nelle renae , si trasfonde nella vescica) *urine.*

ORINALE, *s. m.* (vaso in cui s'orina) *urinal , a chamber-pot , a vessel to receive urine.* Orinale (vaso da stillare) *still, alembick , limbeck.*

ORINALETTO, } *s. m.* (piccol ori-
ORINALINO, } nale) *a little urinal.*

ORINARE, (mandar fuora l'orina) *to make water.*

ORINCI, *adv.* (dicesi andare , o mandare , in orinci , o xoale , e vale andare , o mandare uno in lootaoisnne parti) *very far to go , or send one very far off. A burlesque word.* Mandar in orinci , *to send very far.*

ORIOLAJO, *s. m.* (oriuolaio, quello che fa gli orinoli) *a clock or wath-maker.*

ORIOLO , *s. m.* (oriuolo) *a clock or watch.*

ORIONE , *s. m.* (nome d'un segno celeste) *Orion, a southern constellation , consisting of thirty nine stars.*

ORIRE, (nascere) *to rise, to come from a place.* Obs.

ORISCELLO, *s. m.* (orlicelo) *a crust of bread.* Obs.

ORIUNDO, *adj. a law word: the same as* Originario ; *descended from a family originally settled in another country or province.*

ORIUOLAJO , *s. m. a clock or watch-maker.*

ORIUOLO, *s. m.* (strumento , che significa , e misura l'ore , a ne sono di diverse sorte , come a sole , a polvere , ad acqua, a suono , e a mostra) *a sundial , an hour-glass , a clock , a watch .* Avere il cervello a oriuoli (esser volubile) *to be like a weather-cock , to be inconstant.*

ORIZZONE , *s.* Orizzonte. Obs.

ORIZZONTALE , *adj.* (che è secondo l'orizzonte) *horizontal , belonging to the horizon.*

ORIZZONTALMENTE, *adv.* (secondo il piano dell' orizzonte) *horizontally.*

ORIZZONTE , *s. m.* (cerchio celeste , e linea , che divide l'una , e l'altro emisferio , e termina la nostra vista) *horizon.*

ORLATO, (fare l'orlo) *to hem, to welt, to brim , to selvage.*

ORLATTO, *adj. hemmed , selvaged.*

ORLATURA, *s. f.* (l'orlare, orlo) *hemming , or selvaging about , a hem.*

ORLICCIO , *s. m.* (estremità) *hem , brim , selvage.* Orliccio (erosta di pane) *a crust of bread , the kissing crust.*

ORLICCIUZZO , }
ORLICCIUZZOLO , } *s. m.* (piccolo orliccio) *a small hem , a brim , or selvage, a little crust of bread.*

ORLIQUA , *s. f.* (reliquia) *relick or reliques.* Obs.

ORLO , *s. m.* (estremità de' panni , cucita con alquanto rimosso) *hem , selvage , border.* Orlo (qualsivoglia estremità) *brim, edge , border.* Orlo del pane , *the crust about a loaf.* Orlo d'un cappello , *the flap or brim of a hat.* Orlo d' un vaso, *the brim of a glass.* Essere all' (o sull')orlo del precipizio , *to be in an imminent danger.*

ORMA , *s. f.* (impressione , che in andando si fa col piede, pedata) *a tract , a trace , a foot step , the view of a hare , the prick of a deer.* Dar l' orma (insegnare) *to teach , to instruct.*

ORMARE , (investigare) *to track , to trace , to hunt after , to seek out.*

ORMATORE , *s. m.* (che orma) *a tracer or hunter.*

ORNAMENTO , *s. m.* (abbellimento) *ornament , finery, dress , attire.* Ornamenti sacerdotali , *priest's ornaments or vestments.* Ornamento (grazia) *ornament, grace, beauty , commendation.*

ORNARE, (adornare, abbellire una cosa con ornamenti) *to adorn, to set off, to trim up , to grace or beautify , to attire , or embellish.*

ORNATAMENTE, *adv.* (con ornamento) *elegantly , gracefully , finely.*

ORNATO , *adj.* (abbellito , vago , adorno) *adorned , set off , beautified.*

ORNATO , *s. m.* (ornamento) *ornament , beauty , commendation.*

ORNATRICE , *s. f.* (che orna) *she that adorns or beautifies.*

ORNATURA , *s. f.* (il modo dell' ornare , ornamento) *a beautifying or adorning, ornament , beauty , finery , dress.*

ORNO , *s. m.* (sorta d' albero simile al frassino, ma più piccolo) *the wild ash.*

ORO , *s. m.* (il più prezioso d' ogni metallo) *gold.* Tutto ciò , che luce, non è oro, *all is not gold that glitters.* Ridurla a oro , *to come to a conclusion.* Pagare d' oro in oro (pagare in moneta d'oro) *to pay in gold.* B' oro in oro (eccellente) *excellent , very good , very fine.* Il quale di Francia s' era già partito , con quella bella lancia d'oro in oro, *who went away from France with that excellent golden lance.* Stare nell' oro (stare ottimamente , in grande abbondanza) *to live well , to live at one's ease.* Oro potabile (oro ridotto per arte chimica, come molti credono, in bevanda) *potable gold.* Oro battuto , *leaf gold.* Oro cantarino , oro musico , *painter's or water-gold.* Oro di pagliuola , *the finest gold.* Oro filato, *thread-gold.*

ORÒBANCHE, *s. f.* (specie d'erba nociva, che più comunemente si dice succia mele) *clack-weed , or strangle-weed.*

ORÒBO , *s. m.* (sorta di legume salvatico detto anche erro) *a kind of pulse like wesches or tares.*

ORÒFLAMMA , *s. m.* Oriaflamma.

ORÒLOGIO , *s. m.* (orinolo) *a watch , a clock.*

ORPELLAJO , *s. m.* (quegli , che fa i cuoi d' oro) *he that works in gilt leather.*

ORPELLARE , (coprire , o ornare con orpello) *to cover or adorn with tinsel.* Orpellare (coprir che che si sia con apparenza di bene , e nascondere sotto falsi colori altrui il vero) *to cover , to disguise, to conceal , to cloak , or dissemble.*

ORPELLATO , *adj.* (palliato, adombrato) *covered, disguised , concealed, dissembled.*

ORPELLO , *s. m.* (rame in lamine sottili inderato) *tinsel.*

ORPIMENTO , *s. m.* (sorta di veleno corrosivo di color d'oro) *orpiment, a yellow kind of arsenick.*

ORRANZA , *s. f.* (onoranza) *honour , preference , dignity.* Obs.

ORRARE , *v. a.* (onorare) *to honour , to do honour.* Obs.

ORRATO , *adj.* (onorato) *honoured.*

ORRENDAMENTE, *adv.* (con orrore , crudelmente, barbaramente) *horribly, cruelly , barbarously.*

ORRENDO , *adj.* (orribile) *horrible , dreadful , terrible , strange.*

ORRETTIZIO , *adj.* (intruso , falso) *orreptitious , stolen , false.*

ORREVOLE , *adj.* (onorevole) *honourable.* Obs.

ORREVOLEZZA , *s. f.* (onorevolezza) *honour , splendour , magnificence , pomp, noblenesr.* Obs.

ORREVOLMENTE, *adv.* (onorevolmente) *honourably , gloriously , magnificently , sumptuously.* Obs.

ORRIBILE , *adj.* (che apporta orrore , spaventevole) *horrible , dreadful, terrible.* Orribile (abbominevole, ignominioso) *abominable , execrable , detestable, ignominious , base.*

ORRIBILITÀ , }
ORRIBILITATE , } *s. f.* (orrore , spavento , eccessiva paura , *horror , dread , fright , terror , great fear.*

ORRIBILMENTE, *adv.* (con orrore, spaventevolmente) *horribly, dreadfully, terribly.*

ORRIDEZZA , *v.* Orrore.

ORRIDO , *adj.* (orribile , spaventevole) *horrid , dreadful, hideous , frightful , ghastly.*

ORRIFICO , *v.* Onorifico. Obs.

ORRORE , *s. m.* (spavento , o eccessiva paura , che nasce da male , che sia quasi presente) *horror.*

ORSA , *s. f.* (femmina d'orso) *a the-bear.* Orsa maggiore , orsa minore (due costellazioni , che sou vicine al polo artico) *ursa major, ursa minor, or Charles's wain.*

ORSACCHIANO , }
ORSACCHIO , }
ORSACCHIOTTO, } *s. m.* (piccol orso) *a young bear , a bear's whelp.*

ORSATA , *s. f.* (affoltato di parole poco lotese , e meno concludenti) *an impetuous crouding of words little understood , and less conclusive.*

ORSATTO, }
ORSICELLO , } *s. m.* (giovine orso) *a young bear.*

ORSINO, *adj.* (d'orso) *of or belonging to a bear.*

ORSO, *s. m.* (animal feroce, e molto peloso che abita ne luoghi montagnosi e freddi) *a bear.* Vender la pelle dell' orso) *to sell the bear's skin before one has caught him.* Andare a vedere ballar l' orso (morire) *to die.* Pigliar l'orso (imbriacarsi) *to get drunk.* Orso (strumento , con che si puliscono i pavimenti) *a paring shovel.*

ORSOJO , *s. m.* (ordigno , che serve a ordire) *the silk that stands upon the loom.*

ORSÙ , *adv.* (via, animo) *come , away, on, courage , lustily.*

ORTACCIO , *s. m.* (pegg. d'orto) *a poor over-grown garden.*

ORTAGGIO , *s. m.* (erbaggio) *greens , kitchen herbs.*

ORTALE , *s. m.* (orto) *kitchen-garden.* Obs.

ORTENSE , *adj.* (di orto) *of or belonging to a kitchen-garden.* Obs.

ORTICA, *s. f.* (erba di più spezie, la quale pungendo con sue piccolissime, e acutissime spine, depone un liquore velenoso, che cagiona dolore , e eccessiva) *nettle.*

ORTICELLO, *s. m.* (dim. d'orto) *a little kitchen garden.*

ORTICHEGGIARE, (pungere coll'ortica) *to nettle , or sting with nettles.*

ORTICHETO , *s. m. a place full of nettles.*

ORTICINO , *s. m.* (orticello) *a little kitchen-garden.*

ORTO, *s. m.* (campo chiuso, nel quale si coltivan erbe per mangiare *a kitchen-garden.* Orto (nascimento, oriente) *birth, nativity, rising, east.* L'orto del sole, *the sun rising.*

ORTODOSSO , *adj.* (secondo la vera opinione) *orthodox.*

ORTOGRAFIA , *s. f.* (regola di bene scrivere) *orthography , spelling.*

ORTOGRAFICO, *adj.* (secondo le regole dell' ortografia) *orthographical , orthographice.*

Digitized by Google

ORTOGRAFIZZARE, *(* servirsi dell'ortografia *) to spell or write true.*
ORTOGRAFO, *s. m.* (che possiede l'ortografia) *orthographist , orthographer.*
ORTOLANO , *s. m.* (quegli, che lavora, e coltiva l'orto) *a gardener.* Ortolano (accelletto , che s' ingrassa ne' serbatoi) *ed è boccone di molta stima) ortolan , a delicate bird.*
OR VIA , OR SÙ, OBSÙ , (particella comandativa) *come , on , away , courage , lustily .*
ORVIETANO , *s. m.* (spezie d' antidoto) *a kind of antidote .*
ORZA, *s. f.* (quella corda, che si lega all' antenna del navilio da una straita) *the larboard sheet .* Lariear l' orza , *to lie with a woman .* Or da poggia, or da orza, *sometimes on the right , sometimes on the left hand.*
ORZAJUOLO , *s. m.* (bolliciua , che viene tra i nepitelli degli occhi) *a stain, a little red swelling in the eye lids.*
ORZARE , (andare a orza) *to bring the ship close to the wind, to loof .*
ORZATA, *s. f.* (bevanda fatta d' orzo cotto) *barley-broth , a ptisan .*
ORZATO, *adj.* (mescolato con orzo) *mixed with barley .*
ORZESE, *s. m.* (orzo di vitigno, ed è una ottima per far vino) *a kind of vine.*
ORZO , *s. m.* (biada che per lo più si semina nel mese di marzo) *barley .*
OSANNA , (voce Ebraica) *Hosanna , an Hebrew word which signifies , save , we beseech thee .*
OSANNARE , (cantare Osanna) *to sing Hosannah .* Not in use .
OSARE , (ardire) *to dare .*
OSCENAMENTE, *adv. obscenely .*
OSCENITÀ,
OSCENITADE,
OSCENITATE, } *s. f.* (disonestà) *obscenity , filthiness , smuttiness , bawdiness .*
OSCENO , *adj.* (disonesto) *obscene , filthy , bawdy , smutty .*
OSCURAMENTE, *adv.* (con oscurità) *obscurely , darkly .*
OSCURAMENTO, *s. m.* (l' oscurare) *an obscuring , darkening or dimming .*
OSCURARE, (far oscuro, tor la luce e lo splendore) *to darken , or obscure , to cloud , to eclipse .* Oscurare (diffamare) *to obscure , to blur or blemish .* Oscurarsi (divenir oscuro) *to darken , to grow dark, gloomy , or overcast .*
OSCURATO , *adj. darkened , v.* Oscurare .
OSCURAZIONE, *s. f.* (oscuramente) *an obscuring , darkening or dimming .*
OSCURETTO , *adj. darkish .*
OSCUREZZA , *v.* Oscurità .
OSCURICCIO, *adj. darkish .*
OSCURIRE , *v.* Oscurare . Obs.
OSCURITÀ,
OSCURITADE,
OSCURITATE, } *s. f.* (buio , tenebrosità) *darkness , gloominess , obscurity .* Oscurità (ignoranza) *ignorance .*
OSCURITO , *adj. darkened .*
OSCURO, *adj.* (tenebroso privo di lume) *obscure , dark , full of darkness , gloomy .* Colore oscuro , *dark colour .* Oscuro (malinconico , travagliato) *melancholy , sad , grievous .* Morte oscura , *an ignominius death .* Oscuro (difficile ad intendersi) *obscure , hard to be understood .* Oscuro (nascosto) *obscure , private , retired .* Oscura nascita , *obscure , mean birth .* Menare una vita oscura, *to live obscurely , to live retired .* Parole oscure , *dark , ambiguous words .*

OSCURO, *s. m.* (oscurità , buio) *obscurity , darkness .* Camminare nell' oscuro, *to walk in the dark .*
OSCURO, *adv.* (oscuramente) *obscurely , darkly , in the dark .*
OSO, *adj. (* ardito) *bold , daring , audacious .* Poetical.
OSPE, *v.* Ospite . Obs.
OSPEDALE, *s. m.* Spedale .
OSPEDALITÀ,
OSPEDALITADE,
OSPEDALITATE, } *s. f. v.* Ospitalità . Obs.
OSPITALE , *adj.* (che usa ospitalità, ospisio) *hospitable , that uses hospitality .*
OSPITALE , *s. m.* (spedale) *an hospital .*
OSPITALITÀ,
OSPITALITADE,
OSPITALITATE, } *s. f.* (liberalità nel ricevere i forestieri) *hospitality .*
OSPITALMENTE , *adv.* (con ospitalità, liberalmente) *hospitably , friendly , freely .*
OSPITE , *s. m.* (forestiere) *guest , stranger .* Ospite (quegli, che alloggia il forestiere) *host , inn-keeper , landlord .*
OSPIZIARE , (alloggiare) *to receive into one 's house, to lodge , to entertain as a guest .*
OSPIZIO , *s. m.* (luogo , dove s' alloggiano i forestieri) *an hospital , a sort of hospital for monks .* Ospizio (luogo , ricetto) *place , abode , dwelling-place .* O tu che vieni al doloroso ospizio, *O you that are coming in this tormenting place .*
OSSACCIO, *s. m.* (peggiorativo di osso) *a big bone , a very hard bone .*
OSSAJO , *s. m.* (quello , che fa lavori d' osso) *he that makes bone-works .*
OSSAME, *s. m.* (quantità d' ossa) *a heap of bones , bones .*
OSSATURA , *s. f.* (ordine e componimento delle ossa) *the order and disposition of the bones .*
OSSEO, *adj.* (d' osso) *bony .*
OSSEQUIARE, (rendere ossequio) *to show obsequiousness , to be obsequious .*
OSSEQUIO, *s. m.* (riverenza , servitù, osservanza) *obsequence , obsequiousness , obedience .*
OSSEQUIOSO, *adj.* (che fa ossequio) *obsequious , dutiful , careful to please , submissive .*
OSSERELLO , *s. m.* (ossicino, piccolo osso) *a small bone .*
OSSERVABILE, *adj.* (da osservarsi) *observable , fit , easy , worthy to be observed .*
OSSERVAGIONE, *s. f.*
OSSERVAMENTO, *s. m.* } (l' osservare, il mantenere) *observation , observance , keeping .*
OSSERVANDISSIMO , (titolo che si da altrui per onorarlo , degnissimo d' esser onorato) *most honourable .*
OSSERVANTE, *adj.* (rispettoso) *observant , respectful .* Religioni Osservanti , *Observantines , a branch of the order of the Franciscans .*
OSSERVANZA, *s. f.* (osservagione) *observation , observance , keeping .* Osservanza (regola , e ordine di religione) *observations , the rules or customs of a monastery .* Osservanza (attenta considerazione) *observation , remark .* Osservanza (riverenza) *obsequiousness , reverence , obedience .*
OSSERVARE, (attenere , o mantenere quel, che si promette) *to observe , to keep, or follow .* Temo, che non me l' osserverai, *I am afraid you won 't be as good as your word .* Osservare (notare diligentemente , considerare) *to observe , to consider , to contemplate of.* Osservare (por mente , e spiar gli altrui andamenti) *to observe , to mark or take notice of , to mind , to heed or watch .*
OSSERVATO, *adj. observed , v.* Osservare .
OSSERVATORE, *s. m.* (che osserva) *observer , keeper .*
OSSERVATRICE, *s. f.* (che osserva) *observer , keeper .*
OSSERVAZIONE, *s. f.* (osservagione) *observance , keeping .* Osservazione (considerazione) *observation , remark .* Osservazione (contemplazione) *observation , contemplation .*
OSSIACANTA, *s. f.* (sorta di pianta spinosa altrimenti detta marruca bianca , lauerendo salvatico) *the name qi a plant .*
OSSICINO , *s. m.* (diminut. di osso, piccolo osso) *a little bone , an ossicle .*
OSSIDIONE, *s. f.* (sardio) *a siege .* Obs.
OSSIMELE, *s. m.* (liquore composto d' aceto, miele, ed acqua) *oxymel , a potion made of vinegar , honey , and water , boiled together .*
OSSIZIACUCHERA, *s. f.* (bevanda fatta d' aceto, e zucchero) *a drink made of vinegar and sugar .*
OSSO, *s. m.* (parte sottilissima del corpo dell' animale, che assomiglia , e collegata a nervi) *bone , pl.* Ossa . *s. f.* Aver l' osso del poltrone (esser di natura pigra) *to be naturally lazy , to be naturally given to a lazy life .*
OSSOCROZIO , *s. m.* (spezie di cerotto buono per ossa dislogate) *a kind of plaster good for bones out of joint .*
OSSOSO,
OSSUTO, } *adj.* (di grandi ossa) *bony, that has strong large bones .*
OSTA , *v.* Ostare .
OSTACOLO , *s. m.* (impedimento, opposizione) *obstacle , hindrance , opposition, let or rub .*
OSTAGGIO , *s. m.* (statico , quella persona, che si dà in potere altrui per sicurtà dell' osservanza del convenuto) *hostage , a person left as surety for the performance of the articles of a treaty .*
OSTALE, *s. m.* (sinconpa d' ospitale) *an hospital .*
OSTANTE, *adj.* (che osta) *opposing . It is never used by itself , but always with the particle negative* Non *before .* Non ostante, *not withstanding , in spite , though , although .*
OSTARE, (fare ostacolo, contrariare) *to withstand , to oppose , to gainstand , to oppose .*
OSTE, *s. m.* (quegli, che dà bere, e mangiare, e albergo altrui per danari) *an host, an inn-keeper or landlord .* Fare il conto senza l' oste , *to reckon without the host .* Oste (ospite) *a guest .* Oste, *s. m. f.* (esercito) *an host , an army .* Venire ad oste, *to engage in battle .* Andare ad oste, *per si ad oste, to encamp .* Oste (padron della possessione) *a farmer .*
OSTEGGIARE, (campeggiare coll' esercito) *to encamp , to lie in the field .*
OSTELLAGGIO, *s. f.*
OSTELLAGGIONE, *s. f.* } (alloggiamento , albergo, ostello) *an inn .*
OSTELLANO , *s. m.* (oste, osteria) *an host or inn-keeper .* Obs.
OSTELLIERE, *s. m.* (ostello, osteria) *a tavern , an inn .*
OSTELLO, *s. m.* (albergo, casa , abitazione) *a tavern, inn , lodging , house , habitation , place .*
OSTENTAMENTO, *s. m.* (l' ostentare ostentazione) *ostentation , vain-glory ,*

Digitized by Google

excessive boasting, a fair shew outwardly.

OSTENTARE, (mostrar con ostentasione) *to boast, to brag; to vaunt.*

OSTENTATORE, *s. m.* (vantatore, millantatore) *vaunter, boaster, braggard, or braggadochio.*

OSTENTAZIONE, *s. f.* (pompa mostra, ambitiosa dimostratione) *ostentation, vain glory, excessive boasting.*

OSTERIA, *s. f.* (luogo dove si mangia, e alloggia con pagamento) *a tavern, an inn.*

OSTESSA, *s. f.* (albergatrice, la moglie dell' oste) *hostess, the mistress of a tavern or inn.*

OSTIA, *s. f.* (quel, che s'offerisce a Dio in sacrificio) *hostia, a sacrifice.* Ostia (quel pane, che si consacra alla messa) *host, the consecrated bread at the mass.*

OSTIARIO, *s. m.* (il primo degli ordini Minori nella chiesa Romana) *hostiary.*

OSTICHISSIMO, *superl.* of ostico.

OSTICO, *adj.* (di sapore spiacente) *hard, harsh, insipid.* Ostico (strano, difficile a contentare) *strange, peevish, morose, dogged, surly.* Luogo ostico, *a frightful place.* Alma empia, e ostica, *a wicked-hevuel soul.* Passo ostico, *a madman that is furious.*

OSTIERE, }
OSTIERO, } *s. m.* (ostello) *a tavern, an inn, a lodging, a house, a dwelling-place.* Ostiere (oste, che alloggia) *an host, an inn-keeper, a landlord.*

OSTILE, *adj.* (nemico) *hostile, enemy-like.*

OSTILITÀ, }
OSTILITADE, }
OSTILITATE, } *s. f.* (astratto d'ostile) *hostility.*

OSTILMENTE, *adv.* (nimichevolmente, da nemico) *enemy-like.*

OSTINARSI, (divenir ostinato, stare ostinato) *to be obstinate, or stubborn, to be obstinately resolved.*

OSTINATAMENTE, *adv.* (risolutamente, con ostinazione) *obstinately, wilfully, stubbornly, stiffly.*

OSTINATELLO, *adj.* (diminut. di ostinato) *a little stubborn, a little obstinate.*

OSTINATO, *adj.* (perfidioso, protervo, che sta troppo pertinacemente nel suo proposito) *obstinate, wilful, stubborn, resolved.*

OSTINAZIONCELLA, *diminutive of* Ostinazione.

OSTINAZIONE, *s. f.* (astratto d' ostinato, pertinacia) *obstination, wilfulness, stubbornness.*

OSTRICA, *s. f.* (spesie di conchiglia marina) *oyster.*

OSTRICHETTA, dim. d'ostrica.

OSTRO, *s. m.* (porpora) *scarlet colour.* Poetical. Ostro (nome di vento austro) *the south-wind.*

OSTRUIRE, (cagionar ostruzioni) *to obstruct, to hinder.*

OSTRUTTIVO, *adj.* (che induce istrazione) *obstructive, hindering.*

OSTRUZIONE, *s. f.* (serramento dei vasi) *obstruction, hindrance.*

OSTUPEFATTO, *adj.* (instupidito) *stupified.*

OTRE, }
OTRO, } *s. m.* (pelle tratta intiera dall' animale, per lo più di becchi, e di capre, e serve per portarci entro olio, e simili liquori) *a bag of leather, a budget of leather, to put oil or wine in.*

OTRELLO, }
OSTRIGELLO, } *s. m.* (piccol otre) *a little bag, or budget of leather.*

OTTRIACA, *s. f.* (ulriaca) *treacle.* Obs.

OTTRIARE, (concedere) *to grant.* Obs.

OTTRIATO, *adj.* (concesso) *granted.* Obs.

OTRO, *v.* Otre.

OTTA, *s. f.* (ora) *hour, time.* A un otta, *at one time.* E otta di desinare, *it is dinner-time.* Otta catotta, *adv.* (di quando in quando) *now and then, sometimes.* Otta per vicenda, *now, and then.*

OTTAEDRO, *s. m.* (sorta di figura solida di otto facce triangolari ed eguali) *octaedron, a solid geometrical figure, consisting of eight equal sides.*

OTTAGESIMO, *adj.* (ottantesimo) *the eightieth.*

OTTAGONALE, *adj.* (di otto angoli) *octangular, having eight angles.*

OTTALMIA, *s. f.* (infermità degli occhi) *blear-eydness, or blood-shot of the eye.*

OTTALMICO, *adj.* (d' ottalmia) *blear-eyed, sand-blinded, dim-sighted.*

OTTANGOLARE, *adj.* (di otto angoli) *octagon, a figure consisting of eight angles.*

OTTANGOLO, *s. m.* (figura di otto angoli) *octagon, a figure consisting of eight angles.*

OTTANTA, (numero, che ascende a otto decine) *eighty, fourscore.*

OTTANTESIMO, *adj.* (ottagesimo) *the eightieth.*

OTTARDA, *s. f.* (sorta d'uccello di rapina, grosso quanto un pollo d' India, che a noi viene d' Inghilterra) *a kind of falcon* (di tempi) *a kind of bird of prey.*

OTTARE, (desiderare) *to wish, to desire.* Obs.

OTTATIVO, *s. m.* (termine de' grammatici) *the optative mood.*

OTTATO, *adj.* (desiderato) *desired, wished, coveted.*

OTTAVA, *s. f.* (il giorno ultimo degli otto) *octave, the eighth day after some peculiar festival of the year.* Ottava (termine di musica) *octave, an eighth, or interval of eight sounds.* Ottava di Pasqua, *the first Sunday after Easter.*

OTTAVO, *adj.* (nome numerale ordinativo) *the eighth.*

OTTEMPERARE, (obbedire) *to obey.* Not used.

OTTENEBRARE, (oscurare) *to darken, to obscure, to dim, to overcast, to obtenebrate.*

OTTENEBRATO, *adj.* (oscurato) *darkened, obscured, dimmed, overcast.*

OTTENEBRAZIONE, *s. f.* (oscuramento) *obtenebration, darkening or making dark, over-casting.*

OTTENERE, (conseguire quel, che si desidera) *to obtain, to get, to gain or have.* Ho ottenuto il mio intento, *I have obtained what I desired.* Non ho potuto ottener da lui, *I could not prevail with him.*

OTTENUTO, *adj. obtained; from* Ottenere.

OTTICO, *adj.* (appartenente alla vita) *optick, belonging to the sight.*

OTTIMAMENTE, *adv.* (molto bene, benissimo) *perfectly well.*

OTTIMATE, }
OTTIMATO, } *s. m.* (principale in dignità) *chechief nobleman, alderman, senator, governor, counsellor, or other great man in a state or city.*

OTTIMO, (superl. di buono) *very good, perfectly, good.*

OTTO, (nome numerale) *eight.*

OTTOBRE, *s. m.* (il decimo mese dell' anno) *the month of October.*

OTTOCENTESIMO, *the eight hundredth.*

OTTOCENTO, *eight hundred.*

OTTONAJO, *s. m.* (chi lavora in ottone) *a brazier, a tinker, a coppersmith.*

OTTONARIO, *adj.* (d otto) *belonging to the number eight.*

OTTONE, *s. m.* (rame alchimiato, che ha il colore simile all'oro) *brass, yellow brass.*

OTTRIARE, *v.* Otriare.

OTTRIATO, *v.* Otriato.

OTTUAGENARIO, *adj.* (d' ottant' anni) *octogenary, that is eighty years old.*

OTTUSITÀ, }
OTTUSITADE, }
OTTUSITATE, } *s. f.* (astratto d' ottuso) *obtusity, bluntness* Metaph. (oscurità d' ingegno, balordaggio) *heaviness, dulness, blockishness, stupidity.*

OTTUSO, *adj.* (contrario d' acuto) *obtuse, blunt.* Angolo ottuso, *an obtuse angle, any angle which is greater than a right one.* Ottuso (stupido, balordo) *obtuse, heavy, dull.* Ingegno ottuso, *an obtuse wit.*

OVAJA, *s. f.* (la parte interiore degli animali, nella quale si generano l' uova) *the roe of birds, ovaria.*

OVALE, }
OVATO, } *adj.* (fatto a forma d'uovo) *oval, of the shape of an egg.*

OVAZIONE, *s. f.* (spesie di trionfo presso i romani) *ovation, a petty triumph for a victory, won without the spilling of much blood.*

OVE, *adv.* (dove) *where.* Ove siete? *where are you?* Ove (purchè) *provided, provided that.* Ove (ogni volta che, quando) *whenever, when.*

OVECHE, *adv.* (in qualunque luogo, dovunque) *wherever, in whatsoever place.*

OVERARE, *v.* Operare. Obs.

OVERO, *v.* Ovvero.

OVIDUTTO, *s. m.* (condotto, in cui entra l' uovo per uscir fuora) *the passage of the egg when it comes out of the body of a bird.*

OVILE, *s. m.* (luogo dove si racchiudono le pecore) *sheepfold.* Ovile (comune abitaro) *an habitation, a dwelling-place.*

OVRA, *s. f.* (opera, parola poetica) *work, v.* Opera.

OVRAGGIO, *s. m.* (opera manuale, lavorio) *work, workmanship.*

OVRARE, *v.* Operare.

OVRERO, *v.* Operaio, Obs.

OVVERO, *adv.* (particola separativa, o) *or, or else.*

OVVIARE, (opporsi, impedire, rimuovere) *to obviate, to prevent or hinder.*

OVVIATORE, *s. m.* (che ovvia) *he that prevents, obviates, or hinders.*

OVVIATRICE, *s. f.* (d' ovviatore) *she that prevents, obviates, or hinders.*

OVUNQUE, *adv.* (in qualunque luogo) *wheresoever, any where.*

OZENA, *s. f.* (ulcera che si genera dentro al naso) *ozena, an ulcer in the inside of nostrils.*

OZIACO, *adj.* (infausto, malagurato, voce corrotta da egisiaco) *unhappy, unfortunate, unlucky.* Obs. Di ozinchi, *unlucky days.* Obs.

OZIO, *s. m.* (il cassar delle operazioni, pigrizia) *idleness, sloth, laziness.* Stare in ozio, *to be idle.*

OZIOSAGGINE, *s. f. v.* Oziosità.

OZIOSAMENTE, *adv.* (con ozio) *idly.*

OZIOSETTO, *adj.* (dimin. d' ozioso, alquanto ozioso) *a little idle, somewhat lazy, a little slothful.*

OZIOSITÀ, }
OZIOSITADE, } *s. f.* (accidia) *idleness, OZIOSITATE,* } *laziness, sloth.*

Digitized by Google

OZIOSO, *adj.* (che sta in ozio; sfaccendato) *idle, lazy.* Oziose piume, *ease, idleness.* A poetical phrase. Parole oziose, *vain, idle words.*

OZZIMATO, *adj.* (pieno d' ozzimo, cioè come ozzimo) *full of basil, that has a smell of basil*

OZZIMO, *s. m.* (basilico) *sweet basil.*

P

PACCA, *s. f.* (ferita, percossa) *a stroke or a wound given. A vulgar word.*

PACCHIAMENTO, *s. m.* (il pacchiare ghiottoneria) *gluttony, gormandizing, immoderate eating and drinking. Vulgar.*

PACCHIARE, (mangiare, voce bassa) *to banquet, to feast. Vulgar.* Pacchiare (mangiare con ingordigia) *to gormandise. Vulgar.*

PACCHIONE, *s. m.* (gran mangiatore) *a glutton, a greedy-gut, a gully-gut.*

PACCIAME, }
PACCIUME, } *s. m.* (pattume) *the sweepings of a house, nastiness, dung.*

PACE, *s. f.* (concordia, pubblica tranquillità) *pace.* Con vostra buona pace (con vostra grazia) *by your leave.* Darsi pace (quietarsi) *to quiet one's self.* Datti pace, *be easy.* Dar del buon per la pace (favellar amilmente, venire all' accordo) *to be more reasonable, to hearken or to come to an agreement.* Dar pace (ristorare) *to ease, to give ease or rest.* Dar la pace (baciare) *to kiss.* Dar la pace al nemico (pacificarsi con lui) *to make peace with the enemy.* Porre in pace (acquietare) *to make friends again, to pacify.* Far la pace vinta (concedere la posta per vinta) *to give up the game.* Pace (termine ecclesiastico) *par.* Portare in pace, *to bear patiently.* Va in pace, *God speed you.* Rimani in pace, *good by.* Esser pace (diciamo al giuoco quando due hanno il punto pari, cioè quando uno guadagna la prima volta, e l'altro la seconda) *to be even, to be quiet.* Siamo pace, (o pari) *we are even.*

PACEFICARE, *v.* Pacificare.

PACIALE, *v.* Paciero. Obs.

PACIARE, (pacificare) *to pacify, to make peace, to appease.* Obs.

PACIARO, *v.* Paciere. Obs.

PACIBILMENTE, *adv.* (pacificamente) *peacefully, peaceably, in peace, quietly, calmly.* Obs.

PACIENZIA, *v.* Pazienza. Obs.

PACIERE, *s. m.* (paciale, pariaro, che fa far pace, mezzano della pace) *pacificator, a peace-maker, a mediator.*

PACIFICABILE, *adj.* (da pacificarsi) *placable, that may be pacified or appeased.*

PACIFICAMENTE, e PACEFICAMENTE, *adv.* (con pace, in pace) *peaceably, peacefully, in peace, calmly, quietly.*

PACIFICAMENTO, *s. m.* (il pacificare) *the act of pacifying.*

PACIFICARE, (far fare la pace, mettere pace, quietare) *to pacify, to make peace, to appease.*

PACIFICATO, *adj.* (che ha fatto pace, quieto, rappattumato) *pacified, appeased.*

PACIFICATORE, *s. m.* (che fa far pace) *pacificator, peace-maker, mediator.*

PACIFICATRICE, *fem. of* Pacificatore.

PACIFICO, *adj.* (quieto, amator di pace) *pacifick, peaceable.* Mare pacifico, *the Pacifick or South-sea.*

PACO, *s. m.* (sorta d'animale quadrupede dell'Indie Occidentali del genere di quelli da' quali credono che si cavino le pietre belzoar) *a beast in the west-Indies, like a sheep.*

PADELLA, *s. f.* (strumento da cucina, col quale si friggono le vivande) *a frying-pan.* Cader dalla padella nella brace, *to fall out of the frying pan into the fire.* Padella (quella parte della campana da stillare, dove si mette la materia che si distilla) *the under-part of an alembick, an alembick.* Padella (quella parte del ginocchio, che ingiuocchiandosi si posa in terra) *the whirlbone of the knee.*

PADELLAJO, *s. m.* (che fa, o vende padelle) *a maker or seller of pans.*

PADELLATA, *s. f.* (quanto in una volta si cuoce nella padella) *as much as a frying-pan can hold at one time.*

PADELLETTA, *s. f.* }
PADELLINO, *s. m.* } (dim. di padella, piccola padella) *a little frying-pan.*

PADIGLIONE, *s. m.* (arnese di panno, d'drappo, che appiendo nelle camere al palco, cala sopra 'letto, e circondato, ed in campagna si regge sopra alcuni legni, e serve a difendersi dall'aria) *a tent-bed, a pavilion, a sort of tent.*

PADRE, *s. m.* (il maschio di qualunque animale, che ha figliuoli) *father.* Padre (per venerazione, a superiore spirituale, ed in particolare al Papa) *father.* Padri (antecessori) *forefathers, ancestors.*

PADREGGIARE, *v.* Patrizzare.

PADRONA, *s. f. mistress, landlady, lady.*

PADRONAGGIO, *s. m.* (padronato) *patronage, the right of presentation to a benefice.*

PADRONANZA, *s. f.* (dominio) *the command, mastery, lordship.*

PADRONATICO, *s. m.* (padronato) *patronage.*

PADRONATO, *s. m.* (ragione, che s'ha sopra beneficii ecclesiastici, di potergli conferire) *patronage, the right of presentation to a benefice.* Padronato (protezione, protettorato) *patronage, protection.*

PADRONCELLO, *s. m.* (dim. di padrone) *a younger master.*

PADRONE, *s. m.* (che ha dominio e signoria) *a master, a lord.* Padrone di casa, *a landlord.* Padron di vascello, *the master or captain of a ship.* Ella è padrone, *do as you please.* Se volete il mio cavallo, siete il padrone, *if you will have my horse, you are welcome to it.* Padrone (quello, che ha padronato) *patron, one who has the right of presentation to a benefice.* Padrone (protettore) *patron, protector, powerful friend, advocate.*

PADRONEGGIARE, (esser padrone, dominare) *to command, to domineer, to have the dominion over.* Padroneggiare (proteggere) *to patronize, to protect, to defend.*

PADRONERIA, *s. f.* (padronato) *patronage, protection.*

PADRONESSA, *s. f.* (padrona, padronana) *mistress, landlady.*

PADULE, *s. f.* (paludo) *a marsh, a fen, a bog, a pool, a puddle.*

PADULESO, }
PADULOSO, } *adj.* (paludoso) *marshy, fenny, moorish.*

PAESANO, *adj.* (del medesimo paese) *of the same country, native of the same country.* Egli è mio paesano, *he is my country-man.* I paesani, *the natives, the inhabitants.*

PAESARE, (trattenersi in paese, star in paese, campeggiare) *to live in one's country, to remain in the country, to encamp.* Obs.

PAESE, *s. m.* (regione, provincia) *country, land, region.* Paese (patria) *country, one's own country, native land.* Io me ne voglio andare al paese, *I'll go to my own country again.* Di che paese siete voi? *what countryman are you?* I paesi bassi (la Piandra) *the low countries, the Netherlands.* Per paesi (gindicar la bontà del vino dal luogo, ond'egli nasce) *to judge of the goodness of wine by the country where it grows.* Paese, che vai, usa che trouvi (accomodarsi all' usanza, e a' costumi de' luoghi, dove si va, o si dimora) *when you come home you must do as they do at home.* Tutto 'l mondo è paese (pe' tutto può viversi) *one may live every where.* Tanti paesi, tante usanze, *every country has its customs.* Scoprir paese (riconoscerlo, per assicurarsi d' agguati) *to observe, to view, or to take a view.* Scoprir paese (prender notizie) *to sound, sift, or pump.*

PAESELLO, }
PAESETTO, } *s. m.* (dim. di paese) *a little country.*

PAFFUTO, *adj.* (grassetto, e carnesciuto) *plump, fat, well fed.*

PAGA, *s. f.* (pagamento di determinata quantità di moneta, e più propriamente di quella, che si dà a'soldati) *pay.* Egli è una cattiva paga, *he is a bad paymaster.* Paga morta (uno, che ha qualche provvisione senza far niente) *a dead pay.* Paga (soldato) *soldier.*

PAGABILE, *adj.* (da pagare) *payable, to be paid.*

PAGAMENTO, *s. m.* (soddisfazion del debito) *payment, paying, pay.*

PAGANAMENTE, *adv.* (da pagano) *like a pagan.* Parlare, o vivere paganamente, *to talk or live like a pagan.*

PAGANESIMO, *v.* Paganismo.

PAGANESMO, } *s. m.* (religione pagana) *paganism, the principles or practices of the pagans.*

PAGANICAMENTE, *v.* Paganamente.

PAGANICO, *adj.* (di pagano) *pagan, heathenish.*

PAGANIZZARE, (viver da pagano) *to live like a pagan.*

PAGANO, *adj.* (infedele, che adora gl' Idoli) *pagan, heathenish.* Un pagano, a *pagan, a heathen.*

PAGARE, (soddisfare al debito, uscir di debito) *to pay, to pay off.* Pagare (gastigare, punire vendicarsi) *to repay, to be even with one, to be revenged.* Me la pagherai, *I will pay you off for it, I shall be even with you, I'll be revenged on you.* Pagarsi di ragione, *to be reasonable, to understand reason.* Non si pagar di ragione, *not to be satisfied.* Pagar d' ingratitudine, *to repay with ingratitude, to be ungrateful.* Pagare il fio, *to be revenged on, to punish.* Pagare lo scotto (far la penitenza del fallo) *to be punished on, to punish.* Pagar di contanti, *to pay ready money.* Pagare i voti (adempirli) *to fulfil or accomplish one's vows.* Farsi pagare, *to be paid for one's money.*

PAGATO, *adj.* (da pagare) *paid, paid off.*

PAGATORE, *s. m.* (che paga) *paymaster.* Pagatore d'un reggimento, *a pay-master or agent of a regiment.*

PAGATORELLO, *s. m.* (che paga debolmente, e a poco per volta) *a poor sorry pay-master.*

PAGATRICE, *s. f.* (che paga) *a pay-mistress.*

PAGATURA, *s. f. v.* Pagamento.

PAGGETTO, }
PAGGINO, } *s. m.* (piccol paggio) *a little or young page.*

PAGGIO, *s. m.* (famigliare, e servitor

Digitized by Google

giovinetto) *a page. Paggio d'onore, a page of the back-stairs.*

PAGINA, *s. f.* (carta, e anche facciata di carta) *a page or side of a leaf.*

PAGLIA, *s. f.* (filo, o fusto di grano, d'altre biade) *straw, chaff.* Col tempo, e con la pagliа si maturan le nespole, *time brings every thing to pass.* Aver la paglia in becco (dicesi dell' aver qualche nascoso disegno, mediante qualche promessa) *to have some secret design.* L'uoco di paglia, *a sudden blaze, a flash of fire.* Uomo di paglia (uomo da niente) *a man of straw* a mean *pitiful fellow.*

PAGLIACCIA, *s. f.* (peggiorativo di paglia) *bad straw, nasty straw.*

PAGLIACCIO, *s. m.* (paglia trita) *minced straw, chaff.* Pagliaccio (letto di paglia) *a straw-bed.*

PAGLIAIO, *s. m.* (massa grande di paglia fatta a guisa di cupola) *a rick of straw.* Pagliajo (massa di grano in paglia) *a rick of reaped corn.* Can da pagliajo (can da niuna stima) *a vile cur.*

PAGLIAJOLO, *s. m.* (che tiene paglia per vendere) *a seller of straw.*

PAGLIARESCIO, *adj.* (di paglia, fatto di paglia) *of straw, made of straw.*

PAGLIARICCIO, *s. m.* (triturne di paglia) *small straw.* Pagliariccio) saccone) *a sack-bed.*

PAGLIETANA, *adj. fem.* aggiunto d'una razza d' anguille minute. Anguille pagliettane, *vile eels.*

PAGLIOLAIA, *s. f.* (giogaja de' buoi) *the dewlap of an ox.*

PAGLIOLARE, *s. m.* (quello, che ha cura del pagliuolo) *he that has the keeping of the biscuit-room in a ship.*

PAGLIONE, *s. m.* (paglia tritata, pagliericcio, pagliericcio) *straw cut, broken, or pounded small.*

PAGLIOSO, *adj.* (mescolato di paglia) *full of straw.* Paglioso (imbrattato di vino) *vicious, defiled, polluted, spotted, stained.*

PAGLIUCCOLA, *s. f.* (pezzolino di paglia) *a little bit of straw, a texcue.*

PAGLIUOLA, *s. f.* (tuinulissima parte d' oro, o d' argento, quasi volatile) *spangle.*

PAGLIUOLO, *s. m.* (quella parte della paglia battuta, che trattiene il grano, resta in su l'aja) *small straw, that remains when the corn is threshed, seaf.* Pagliuolo (lo stanain del navilio, dove si tiene il biscotto) *the biscuit-room in a ship.* Nettare il pagliuolo, *to run away.*

PAGLIUZZA, *s. f.* (piccola paglia) *a little bit of straw.*

PAGNOTTA, *s. f.* (pane) *a penny-brick.*

PAGO, *adj.* (pagato, soddisfatto) *contented, satisfied, pleased.*

PAGO, *s. m.* (pagamento) *payment, pay.* Aver pago, esser pago (avere l'intero pagamento) *to be paid in full.* Paga lei, pago il mondo, *if she is pleased, all the world is pleased.*

PAGONAZZUCCIO, *v.* Pavonazzicio.

PAGONAZZO, *v.* Pavonazzo.

PAGONCELLO, *s. m.* (diminutivo di pagone) *a young peacock.*

PAGONCINO, *v.* Pavoncino.

PAGONE, *v.* Pavone.

PAGONEGGIARSI, *v.* Pavoneggiarsi.

PAGONESSA, *v.* Pavonessa.

PAIO, *s. m.* (due d' una cosa stessa) *a pair, a brace, pl.* Paja, *s. f.* Un paio di forbici, *a pair of scissars.*

PAJOLATA, *s. f.* (quantità di roba che si cuoce, e che entra in un pajuolo) *the quantity of any thing that is contained in a pan.*

PAJUOLA, *s. f.* (una delle parti, nelle quali è divisa la tela, che contiene in se certa quantità di filo) *the quantity of the thread that is laid upon the loom, to make the cloth wider or narrower.*

PAJUOLO, *s. m.* (vaso di rame tonda con manico di ferro arcato, che serve per bollirvi entro checchessia) *a kettle, a pot, a seething pot.*

PALA, *s. f.* (strumento di varie forme, e serve particolarmente per tramutar cose minute, come rena, biade, terra, e simili) *shovel, spade.* Pala (uno degli stromenti da mulino, che ha forma di pala) *the ladles of a watermill wheel.* Pala di remo, *the fin or blade of an oar.* Pala da calice, *a square paste-board covered with a white cloth to lay upon the calice.*

PALADINO, *s. m.* (titolo d' onore dato da Carlo Magno a dodici uomini valorosi, de' quali si serviva a combattere per la fede) *paladin, peer of France.* Paladino, *s. m.* (contadino, che va per le strade ricogliendo il concio) *a low fellow that goes about the streets collecting horse-dung. Said vulgarly and with a quibble on the word* Pala, *a shovel.*

PALAFITTA, *s. f.* (lavoro di pali ficcati in terra per riparare all' impeto del corso de' fiumi) *a fence of pales.*

PALAFRENIERE, } *s. m.* (staffiere)
PALAFRENIERO, } *a groom of the stable.*

PALAFRENO, *s. m.* (cavallo) *palfrey, a horse of state for a princess or great lady, a pacing-horse.*

PALAGETTO, *s. m.* (dim. di palagio, piccol palagio) *a little palace.*

PALAGIO, *s. m.* (palazzo, gran casa) *palace, a court or mansion-house of a prince or great lord.*

PALAJUOLO, *s. m.* (spalatore, che opera colla pala) *he that works with the shovel.*

PALAMENTO, *s. m.* (remeggio) *a rowing of ship.*

PALANCA, *s. f.* (palo diviso per lo lungo, e serve a far palancato, steccone) *a board, a batten, palanca* (sorta di fortificazione) *palance, a defence made of great pales or stakes.*

PALANCATO, Obs. } *s. m.* (chiusa
PALANCATO, } fatta di palanche in cambio di muro, steccato) *palanca, a defence made of great poles or stakes.*

PALANDRANA, *s. f.* }
PALANDRANO, *s. m.* } (gabbano) *a great coat, a long-coat.*

PALARE, (fercar pali in terra per sostenimento de' frutti) *to pale, to fence or prop with pales.* Palare (far palafitta) *to fence or fortify with a palisade, to palisade.*

PALATA, *s. f.* (riparo di pali fatto su'fiumi, o simili, con pali) *palisade, a fence of pales on the river side.*

PALATO, *adj. paled, fenced with pales.*

PALATO, *s. m.* (parte superiore di dentro, e quasi cielo della bocca) *the palate, the roof of the mouth.* Palato (gusto) *palate, taste.*

PALAZZO, *s. m.* (palagio) *palace.*

PALAZZOTTO, *s. m.* (palazzo mediocre) *a pretty little palace.*

PALCACCIO, *s. m.* (pegg. di palco) *a mate ugly stage, or scaffold.*

PALCHETTO, *s. m.* (dim. di palco) *a little stage, or scaffold.* Palchetto di teatro, *box in a play-house.*

PALCHISTILIO, *s. m.* (alquanto di difesa, e coperta a guisa di palco) *a little cover, a ceeling.* Obs.

PALCO, *s. m.* (composto di legnami lavorati, e commessi insieme per sostegno del pavimento) *a floor, pl.* palchi. Casa a due palchi, *a house two stories high.* Palco (tavolato posticcio, elevato da terra, per istarvi sopra a vedere gli spettacoli (*a stage, a scaffold.* Palco (rami di cervi, daini, e simili) *the head or horns of a deer.*

PALEO, *s. m.* (strumento, col quale giuocano i fanciulli, facendolo girare con una sferza e dicousi anche fattore) *a top, that boys play with, children's top.* Io ti farò girar come un paleo, *I shall whirl you about like a top, I shall use you ill.* Paleo (erba) *hound-grass, dog's vomit.*

PALESAMENTO, *s. m.* (il palesare) *a declaration, declaring or revealing.*

PALESARE, (scoprire, manifestare, svelare) *to declare, to reveal, to publish, to discover, to let know.*

PALESATO, *adj. declared, revealed, published, discovered.*

PALESATORE, *s. m.* }
PALESATRICE, *s. f.* } (che palesa) *declarer, revealer, publisher, discoverer.*

PALESE, *adj.* (noto, manifesto) *publick, manifest, known.* A tutti è palese, *every body knows.*

PALESE, *adv.* (palesemente) *publickly, manifestly.*

PALESEMENTE, *adv.* (chiaramente, manifestamente, pubblicamente, notoriamente, svelatamente, scopertamente, apertamente, alla scoperta) *openly, publickly, manifestly.*

PALESTRA, *s. f.* (giuoco della lotta, e anche il luogo dove si giuoca) *wrestling, wrestling-place.*

PALETTA, *s. f.* (piccola pala, e propriamente quella, che s' adopra nel focolare) *a little shovel, a fire-shovel.* Paletta della spalla, *the shoulder blade.* Paletta di speziale, *spattle, or spatule, used by apothecaries to mix or spread their liquid thing with.*

PALETTO, *s. m.* (piccol palo) *a little pale.* Paletto (sorta di catenaccio) *a bar or bolt of a door.*

PALETTONE, *s. m.* (sorta d' uccello) *a bird that follows water-fowls.*

PALICCIATA, *s. f.* (palafitta) *a palisade.*

PALICCIUOLO, *s. m.* (piccol palo) *a little pale.*

PALIDO, *v.* Pallido.

PALIFICATA, *v.* Palizzata.

PALIFICARE, (fiecar pali in terra a riparo) *to palisade, to fence with palisadoes.*

PALIFICATO, *adj. palisaded, fenced with palisadoes.*

PALINODIA, *s. f.* (il disdir di quiche detto, ritrattazione) *palinody, a recantation, an unsaying what one had said or written before.*

PALIO, *s. m.* (panno, o drappo, che si dà per premio a chi vince nel corso) *prize.* Correre il palio, *to run a race.* Palio (baldacchino) *canopy.* Palio (manto) *a mantle.* Palio (ornamento del sommo Pontefice concesso a' Metropolitani, tessuto di lana bianca con alcune crocette nere, portato da loro sopra gli abiti sacri, a guisa di collana) *a pall, an ornament made of lambs wool, which the pope bestows on metropolitans.* Palio (panno nero, col quale si cuopre la bara de' morti, quando si portano a seppellire) *a pall, a cloth or velvet that covers a coffin at funeral.* Mandarla al palio (volerne veder l'ultimo fine) *to see the end or a thing.*

PALIOTTO, *s. m.* (piccol mantello, mantelletto, mantellino) *a little mantle or cloak, also an altar-piece.*

PALISCALMO, }
PALISCHERMO, } *s. m.* (piccola barchetta, alla quale oggi si dice schifo, che si mena per lo bisogni del navilio grande) *a little boat, a skiff, a ship-boat.*

Digitized by Google

PALIZZATA, *s. f.* } (pallifeata, af-
* PALIZZATO, *s. m.* } foramenti e ripari fatti con pali) *palisade, a jeuse of pales or sharp-pointed stakes, set up in the ground to keep off the enemy.*

PALLA, *s. f.* (corpo di figura rotonda globo) *a ball, or bowl, a bullet.* Palla a vento, *a wind-ball, a foot-ball.* Aver la palla in mano (avere in sua podestà) *to have any thing in one's power.* Aspettar la palla al balzo (aspettar il tempo, e l'occasione opportuna) *to watch an opportunity.* La palla balza in sul tetto (tu hai la ventura dalla tua) *fortune smiles upon you.* Levare altrui la palla di mano (torre altrui l' autorità, e arrogarla a se) *to increach upon another man's power.* Quando la palla balsa, eiascun sa darle (nelle fortune ognuno è valentuomo) *a man in prosperity is always esteemed.* Essere in palla (trovarsi nelle cose, che si hanno fra mano) *to succeed or thrive in one's affairs.* Fare alla palla d' uno (strapassarlo) *to use one like a scoundrel.*

PALLAJO, *s. m.* (chi assiste a' giuocatori nel giuoco della palla) *the master of a racket.*

PALLARE, (giuocare alla palla) *to play at tennis, or bowls.* Pallare (sbalzare a guisa di palla) *to toss up and down.* Pallare (muover vibrando) *to brandish.*

PALLEGGIARE, (dare alla palla per baja, e trattenimento) *to play at tennis only for diversion.* Palleggiare (parlando de' cavalli) *to stamp with the feet, as horses do.*

PALLENTE, *adj.* (pallido) *pale.* Fior pallenti, *withered flowers.*

PALLERINO, *s. m.* (giuocator di palla) *a player at ball.*

PALLETTA, *s. f.* (diminut. di palla) *a small ball.*

PALLIAMENTO, *s. m.* (il palliare) *palliation, a cloaking, a colouring, a disguise.*

PALLIARE, (rieoprire ingegnosamente) *to palliate to disguise, to colour or cloack.* Palliare una malattia, *to palliate, to patch up a distemper, to cure it but imperfectly.*

PALLIATIVO, *adj.* (che raddolcisce, ma non sana) *palliative, that mitigates or allays, but does not cure.*

PALLIATO, *adj. palliated, disguised.*

PALLIDACCIO, *adj.* (molto pallido) *very pale.*

PALLIDETTO, *adj.* (alquanto pallido) *palish, somewhat pale.*

PALLIDEZZA, *s. f.* (livida biancheza, che vien nel viso per subita paura , o altro accidente) *pallidity, paleness, wanness.*

PALLIDICCIO, *adj.* (che ha del pallido) *palish, somewhat pale.*

PALLIDITÀ, }
PALLIDITADE, }
PALLIDITATE, } *s. f.* (pallidezza) *pallidity , paleness, wanness.* Not in use.

PALLIDO, *adj.* (smorto, sbiancato) *pale, wan , whitish look'd.*

PALLIDORE, }
PALLIDUME, } *s. m.* (pallidezza) *pallor, pale colour, paleness, wanness.*

PALLINA, *s. f.* (piccola palla) *a little ball, bowl or bullet.*

PALLINO, *s. m.*

PALLINI, *s. m. pl.* } pallottolette di piombo per uso della caccia) *shot.*

PALLIO, *s. m.* (mantello . manto) *a mantle or cloack, v.* Palio. Pallio (pallinmento) *a palliation, a cloaking or colouring, to a disguise.* Not in use.

PALLONCINO, *s. m. dim. of* Pallone.

PALLONE, *s. m.* (sorta di palla grossa fatta di cuojo ripiena d'aria, da giuocare) *a great wind-ball to play with .*

PALLORE, *s. m.* (pallidessa) *pallor , pale colour, paleness, wanness.*

PALLOTTOLA, *s. f.* (piccola palla) *a small ball .*

PALLOTTOLA, *s. f.* (palla, o piecola , o grande, fatta di materia soda) *any ball made of any thing hard.* Aver una fiecia di pallottola, *to be brazen faced.*

PALLOTTOLETTA, *s. f.* (piccola pallottola) *a little bowl, or ball.*

PALLOTTOLIERA, (ritegno nel mezzo della balestra , dove s' accomoda la palla per tirare) *the place of the bow , where the stone or bullet is fixed to shoot it.*

PALLOTTOLINA, *s. f.* (piccola pallottola) *a little bowl or ball.*

PALMA, *s. f.* (l' albero, che fa i datteri) *a palm or date-tree .* Palma (onore, e gloria guadagnata in alcun operare) *honour, glory, reconnpence .* Palma (il concavo della mano) *palm, the inner part of the hand.* Palma (mano) *hand .* Tenere uno in palma di mano (fargli estremi amorevolezze) *to value and cherish one very much .*

PALMATA, *s. f.* *a blow given with the palm of the hand .* Dar palmata, *a testerm, and it is said of a sailor thaking hands with his captain as soon as taken in the service of the ship .* Palmata, *we call those presents that are taken by a magistrate as bribes.*

PALMENTO, *s. m.* (luogo, dove si pigiano l' uve) *a wine-press, a place where formerly they pressed the grapes, to make wine .* Palmento (luogo delle mateine) *the frame that contains the mill-stone .* Nacinare a due palmenti (macinar da amendue i lati ad un tratto) *to eat with both one's chaps .* Macinare a due palmenti, *to gain two ends at once.*

PALMETO, *s. m.* (luogo pieno di palme) *a grove of palm-trees .*

PALMIERE, *s. m.* (pellegrino) *a pilgrim.*

PALMITE, *s. m.* (pampano) *shoot or young branch of a vine , the shoot of the palm-tree, on which its fruit hangs , bough or branch of any tree.*

PALMIZIO, *s. m.* (albero della palma) *the palm-tree .* Palmizio (ramo di palma lavorato, il qual si benedice la domenica dell' ulivo) *a branch of the palm-tree worked , which is blessed on Palm-Sunday, and given to the people.*

PALMO, *s. m.* (spasio di quanto s'estende la mano dall'estremità del dito grosso a quella del mignolo, spanna) *a span .*

PALMONE, *s. m.* (palo grosso d' albero verde, che ha in cima quattro, o cinque vergbe più elevate, nelle quali si fieeano le vergbe sottilissime impaniate per prender uccelli) *a great bird-lime, to which they stick small rods , daubed with bird-lime , and underneath there is a man unseen , who imitates with a whistle the voice of the owl , at which the birds that hear it, being enemies to him , come upon that tree, and are catched by the sticks daubed with the bird-lime .*

PALO, *s. m.* (legno ritondo , e lungo , e non molto grosso, che per lo più serve per sostegno de' frutti) *a pale, a stake of wood.* Saltare di palo in frasca (entrare d' un ragionamento in un altro) *to digress from the matter, to make a rambling digression .*

PALOMBARO, *s. m.* (uomo, che ha l'arte d' andar sott' acqua) *a diver, or swimmer under water .* Obs.

PALOMBO, *s. m.* (sorta di pesce della razza de'cani marini, di color ceruseino con denti grossi , e di fattezze conformi a quelle del Rombo. Da' Fiorentini e detto nicciolo, e nocciolo) *a kind of dog-fish .* Palombo, *a kind of wild pigeon .*

PALPABILE, *adj.* (che ha corpo , che può toccarsi) *palpable , that may be felt .* Palpabile (chiaro , manifesto) *palpable , manifest, plain , evident .*

PALPARE, (toccare) *to feel, to touch, to handle, to grope .* Palpare (lusingare , adulare) *to flatter , to cajole , to coax or wheedle .*

PALPATIVO, *adj.* (che ha forza, e possibilità di toccare) *feeling , that can feel.*

PALPATORE, *s. m.* (che palpa) *a feeler.* Palpatore (adulatore) *a flatterer .*

PALPATRICE, *fem. of* Palpatore.

PALPEBRA, *s. f.* (la pelle, che cuopre l' occhio) *the eye-lids .*

PALPEBRO, *s. m.* Palpebra . Obs.

PALPEGGIARE, (toccare, maneggiare) *to feel, to handle, to touch, to grope .*

PALPITANTE, *adj.* (che palpita) *panting, beating, throbbing .*

PALPITARE, (quel moto, che fa il cuore per improvisa paura , o per maneanza di respirazione) *to pant, to beat, to throb .* Il cuor mi palpita, *my heart throbs .*

PALPITAZIONE, *s. f.* (il palpitare) *palpitation , a panting , a beating quick , or throbbing .*

PALTONATO, *adj.* (che à da paltone) *got by begging .* Obs.

PALTONE, *s. m.* (che va limosinando) *a beggar, a paltry fellow, a dodging varlet, a wandering rogue .*

PALTONERIA, *s. f.* (disobbedenza) *disolutenes, fewdness .*

PALTONIERE, *s. m.* (paltone) *a paltry fellow, a most profligate knave, a base rascal , a rogue , a wicked fellow .* Paltoniere (disubbidiente, disonesto) *a disobedient, lewd fellow .*

PALUDAME, *s. m.* (pegg. di palude) *a nasty marshy place .*

PALUDALE, *adj.* (di palude) *marshy , fenny, moorish .*

PALUDAMENTO, *s. m.* (veste militare de' Romani) *paludament , a coat of armour in time of the Romans .*

PALUDE, *s. f.* (luogo basso , dove si stagna, e si ferma l' acqua , e la state per lo più s'asciuga , stagno, lagume , acqua morta, o Chiana, Valle, Pantano. *a marsh or marshy grounde, a fen, a bog .*

PALUDELLO, *s. m.* (diminutivo di palude) *a kind of upper vest or cloak used only by prelates and churchmen .*

PALUDOSO, *adj.* (di natura di palude , acquoso) *marshy, fenny, moorish .*

PALVESATA, *s. f.* (steccato, e difesa fatta con palvesi) *a target fence, when the foot hold their shields over their heads close together, to keep off the enemy's arrows , a penthouse .*

PALVESE, *s. m.* (pavese , arme difensiva, che s' imbraccia come scudo, targa , o rotella) *pavese , or pavise , a large shield which covers the whole body .*

PALUSTRE, *adj.* (di palude, di natura di palude) *marshy , fenny , moorish , bogey .*

PALUZZO, *s. m.* (piecolo palo) *a little pole, or stake of wood .*

PAMPANAJO, *s. m.* (che fa pampani) *a young branch, sprouting out of the stock of a vine , that bears nothing but leaves the first year.*

PAMPANATA, *s. f.* (quella stufa, che si fa alla botte per purgarla) *a way of mending a hogshead or a pipe of wine , when it grows musty, by burning it in vine-leaves .*

PAMPANO, *s. m.* (la foglia della vite) *vine-leaves .*

PAMPINARIO, *s. m.* (specie di tralcio) *a vine-branch full of leaves .*

Digitized by Google

PAMPINOSO, *adj.* (pien di pampani) *full of leaves, (speaking of the vine.)*

PANACCIA, *s. f.* (sorta di confezione per conservare il vino) *a kind of mixture put into wine to preserve it.*

PANACE, }
PANACEA, } *s. f.* (erba) *an herb of which there are divers kinds, all-heal, wound-wort.*

PANAGGIO, *s. m.* }
PANATICA, *s. f.Obs.* } (provvisione di pane) *provision of bread.*

PANATTIERA, *s. f.* (arnese da porvi il pane) *a pantry, a room or closet where bread and cold meat is kept.*

PANATTIERE, *s. m.* (chi ha in custodia il pane, e chi lo fa) *a panter or panter, an officer who keeps the bread in a king's court, or houses of noblemen, also a baker.*

PANCA, *s. f.* (strumento di legno, sul quale possono sedersi più persone insieme) *a bench to sit upon.*

PANCACCIA, *s. f.* (gran panca in luogo pubblico, dove molti si radunano per cicalare) *a publick place, a place of frequent use, where people meet to chat toge her.*

PANCACCIERE, *s. m.* (chi sta alla pancaccia cicalando) *an idle fellow, one that will sit all day prattling in a publick place, as some do in the coffee-houses.*

PANCACCIUOLO, *s. m.* (sorta di fiore che nasce ne' campi fra il grano, e fra biada, ene anche si dice Spadacciola) *a kind of flower that grows amongst the wheat.*

PANCALE, *s. m.* (panno da cuoprir la panca per ornamento) *a carpet, or any cloth to cover a bench with.*

PANCATA, *s. f.* (quantità di persone sopra una panca) *a bench full of people.*

Pancata le due, o più ordini di viti, posti vicini l'uno all' altro) *two or three rows of vines.*

PANCERONE, *s. m.* (accresciitivo di panciera, corazza) *that part of the armour that covered the belly.*

PANCETTA, *v.* Panzetta.

PANCHETTA, *s. f.* (dim. di panca, piccola panca) *a little bench.*

PANCIA, *s. f.* (parte del corpo, dalla bocca dello stomaco al pettignone) *a paunch, a belly.* Gratarsi la pancia, stare ozioso) *to look on the sky, to be idle.* Pancia (la pelle, della pancia) *the skin of the belly of an animal.*

PANCIERA, *s. f.* (armadura con detta, dal difender la pancia) *the belly piece of an armour.*

PANCIOLLE, *adv.* stare in panciolle, *to live at one's ease, to want for nothing.* Tenere a panciolle (regalare ben bene) *to make one good cheer, to treat him well.*

PANCIUTO, *adj.* (di grossa pancia) *big-bellied, that has a great belly.*

PANCONE, *s. m.* (asse grossa circa un quinto di braccio, della quale ritrendendola si fanno assai più sottili, detti panconcelli, e correnti) *a board, a thick plank.*

PANCREAS, *s. f.* (una delle glandule nel ventre) *pancreas, one of the glands of an animal.*

PANCREATICO, *adj.* (attenente al pancreas) *pancreatick, belonging to the pancreas.*

PANDERE, (manifestare, dimostrare) *to manifest, to declare, to publish, to make known, to spread abroad.* Obs.

PANDETTE, *s. f. pl.* (uno de' volumi della legge civile) *Pandects, a volume of the civil law.*

PANE, *s. m.* (cibo fatto di farina di grano, o di biade) *bread.* Render pan per focaccia (render la pariglia) *to be even with one, to be revenged on him.* Pan di zucchero, *a loaf of sugar.* Pan di cera, *a cake of wax.* Pane di piombo, *a pig of lead.* Pane (il pie de' piantoni degli olivi) *the stem of a young olive-tree.* Pane (mettre di terra appiccate alle barbe delle piante) *the mother, or the earth that sticks to the roots of plants.* Maogiare il pane a tradimento (di chi lo mangia, a non di guadagna) *to eat one's bread idly.* Allegrezza di pan caldo, *a joy that does not last long.* Un pan perduto, *a lazy lown, a man that is good for nothing.* Egli è meglio del pane, *he is the best man in the world.* Pan fresco, *new bread.* Pan casalingo, *household bread.* Dire al pan pane, (favellar senza rispetto) *to speak one's mind freely, to speak as one thinks.* Pan lavato (pane affettato, e arrostito al fuoco, che s'inzuppa nell' acqua e condisce con olio, zucchero, e simili) *bread cut in slices, dipped in water, and seasoned with vinegar, sugar, or the like.* Tenere a pane (tenere a pane stretto) *to maintain, to keep, to nourish.* Pan del dolore (pane acquistato con fatica, e dolore) *bread got with the sweat of one's brows.* Riuscir meglio a pao, che a farina (fare miglior riuscita, che non si credeva da principio) *to be better than it was thought to be.* Pan buffetto, e buffetto, (essere come pane e cacio (esser amitcissimi) *to be hand and glove.*

PANEGIRICO, *s. m.* (discorso fatto in pubblico in lode di qualcheduno, ma particolarmente de' santi) *panegyrick.*

PANEGIRISTA, *s. m.* (che fa panegirici) *a panegyrist, a panegyrick writer.*

PANELLINO, *s. m.* (piccol pane) *a little loaf of bread, a halfpenny roll.*

PANELLO, *s. m.* (viluppo di cenci unti, il quale per le publiche feste s'accende in cima a' più alti edifici della città per far la luminaria) *a bundle of rags oiled or greased over, which upon festival days are set on fire in the evening on the top of the highest buildings or towers of the city.*

PANEREGCIO, *s. m.* (postema, che nasce alle radici dell' unghie) *a whitlow or felon on the finger's end.*

PANERINA, }
PANERUZZOLA, } *s. f.* } (piccola panniera) *a little chest or basket.*

PANETTO, *s. m.* (piccol pane) *a little loaf, a halfpenny loaf.*

PANPANO, *s. m.* (sorta di nave antica da guerra, forse minore della galea) *a kind of ship.* Obs.

PANIA, *s. f.* (materia tenace, fatta di bacche di vischio, frutice) *bird-lime.* La pania non tenne, *the thing did not succeed.*

PANIACCIUOLA, *s. f.* } *Panniculus, omentum, omentes smares.*

PANIACCIO, }
PANIACCIOLO, } *s. m.* (la pelle dove si tengono i paniuscoli) *a piece of leather wherein fowlers keep their lime-twigs.*

PANICCIA, *s. f.* (farinata) *paste, stationers paste.*

PANICCIO, *adj.* (cosa intrisa, e fatta a guisa di pane) *a fine bread-cake, a flawn, any thing made like bread, or in the shape of a loaf.*

PANICIUOLO, *s. m.* (piccolissimo pane) *a halfpenny loaf.*

PANICHINA, *s. f.* (donna di cattivo nome) *a strumpt. a common whore: but as it is a burlesque word it means rather endearment than any thing else.*

PANICO, *s. m.* (sorta di biada minutissima) *panick, a grain like millet.*

PANICO, *adj.* (aggiunto a spezie di timore, ed importa quella subita costernazione, che non può avvisarsi per verun impetso della ragione) *panick, and it is only said of fear.*

PANICUOCOLO, *s. m.* (che cuoce il pane, fornaio) *baker.* Obs.

PANIERA, *s. f.* (cesta fatta per lo più di vetrice, e sonne di più maniere) *a basket.*

PANIERAJO, *s. m.* (che fa, o vende paniere, e panieri) *a basket-maker or seller.*

PANIERE, *s. m.* (vaso fatto di più fatte me, e di più maniere) *a basket.* Aver le budella in su paniere (avere una eccessiva paura) *to be in a panick fear.*

PANIERINO, }
PANIERUZZO, } *s. m.* (piccol paniere) *a little basket.*

PANIFICARSI, (diventar pane) *to become bread.*

PANIONE, *s. m.* (verga impaniata, per uso di pigliar i petti rossi, ed altri uccelletti) *lime-twig.* I panioni amorosi, *a lime-twig, snare.*

PANIUZZA, }
PANIUZZOLA, } *s. f.* (lo stesso che panizzo, fascello impaniato) *lime-twigs.*

PANNACCIO, *s. m.* (panno cattivo) *bad cloth.*

PANNAJUOLO, *s. m.* (mercante di panni) *a woollen-draper.*

PANNEGGIARE, (termine dell' arti del disegno, e vale fare, o dipigner panni, cioè panni di vestimenta le figure) *to paint the drapery in a picture.*

PANNELLO, *s. m.* (pezzo di panno) *a piece or bit of cloth.*

PANNIA, *s. f.* (erba palustre come i giunchi, e quadrelli) *a kind of herb that grows in a marshy place.*

PANNICELLO, *s. m.* (pezzuol di panno) *a little cloth, a child's clout.* Pannicello (vestimento di poco prezzo) *old poor cloths.*

PANNICOLO, *s. m.* (pannicello) *a little cloth, or child's clout.* Pannicolo (diafranma, nome di muscolo) *diaphragm, midriff.*

PANNIERE, *s. m.* (pannaiuolo, che fabrica, o che vende panni) *maker or seller of cloth.*

PANNILINI, *s. m.* (biancheria) *linen, linen cloths.*

PANNINA, *s. f.* (ogni sorta di panno lino in pezza) *all manner of woollencloth in store.*

PANNO, *s. m.* (tela di lana, o di lino) *cloth.* Panni (vestimenti di qualunque materia) *cloaths.* Però va oltre, in ti verrà a panni) *go on, I'll follow you.* Dante Panno (macchia, o maglia a guisa di nugola, che si genera nella luce dell'occhio) *speurl or web in the eye.* Panno (materia a guisa di panno, che si genera nella superficie del vino,o altro liquore) *nap or white matter that grows on the top or superficies of wine or any other liquor.* Pigliar il panno per verso, *to take the right way in doing a thing.* Starsi ne' suoi panni (starsi da se, con quello, che si ha) *to be contented with what one has.* In questo panno noo ci è taglio (in questa materia non si può adattare il desiderio nostro) *it is an affair beyond our capacity or skill.* I panni rifanno le stanghe (i vestimenti abbelsecno l'uomo) *fine feathers make a fine bird.* Panno lino, *linen cloth.*

PANNOCCHIA, *s. f.* (spiga del miglio, del panico, della saggina, e simili) *the ear of Indian wheat, millet, panick, and the like.*

PANNOCCHIUTO, *adj.* (che ha pannocchia, o altro in punta a guisa di pannocchia) *that has a head, that grows with a head.*

PANOBO, *s. f.* (sorta di misura della terra che è la duodecima parte dello staio) *a measure of land, the twelfth part of an acre, or thereabouts.*

PAN PORCINO, *s. m.* (sorta d'erba, che

Digitized by Google

produce radici grasse o tonde come tipale) *sow-bread, swine or hogs-bread, (an herb)*.

PANTALONE, *s. m.* (spezie di maschera rappresentante il Veneziano) *pantaloon, a kind of mask representing the Venetian.*

PANTANACCIO, *s. m.* (pegg. di pantano) *a dirty, miry place*.

PANTANO, *s. m.* (luogo pien d'acqua ferma, e di fango, come palude) *a marsh, or marshy place, a fen, a bog*.

PANTANO, }
PANTANOSO, } *adj.* (pien d'acqua, e di fango, paludoso) *marshy, fenny, moory, miry*.

PANTERA, *s. f.* (bestia feroce) *panther, a fierce beast so called*. Pantera (rete da uccellare) *a fowling net*.

PANTERINA, *s. f.* (sapeaie d'allodola) *or adj. a kind of lark*. Allodola panterana.

PAN TERRENO, *v.* Pan porcino.

PANTOFOLA, *s. f.* (pantufola, pianella) *pantofle, slipper*.

PANTRACCOLA, *s. f.* (fola) *an old woman's story*.

PANTUFOLA, *v.* Pantofola.

PANZA, *v.* Paneia.

PANZANE, *s. f. pl.* (belle parole) *silly words. Dar panzane, to give fair words*.

PANZERONE, *s. m.* (gran panziera) *a great coat of mail*.

PANZERUOLA, *s. f.* (piccola panziera) *a little coat of mail*.

PANZETTA, *s. f.* (dim. di panela) *small belly*.

PANZIERA, (quella parte dell'usbergo, che arma la pancia) *a coat of mail*.

PAOLINO, o PAOLINO, *s. m.* (spezie d'uccello) *a kind of bird like a sparrow, with a blue neck, and a long bill*.

PAOLO, *s. m.* (moneta Romana, che valle dieci bajocchi) *a silver piece of money at Rome, a which is worth about 10 pence in English money*.

PAONAZZO, *v.* Pavonazzo.

PAONE, *v.* Pavone, and all its derivatives.

PAPA, *s. m.* (sommo Pontefice, e Vicario di Cristo in terra) *Pope, the head of the Roman Catholick, Church*.

PAPALE, *adj.* (di papa, attenente a papa) *papal, belonging to the pope*.

PAPASSIO, *s. m. a general name for a priest of the Oriental religions*.

PAPATTEO, *v.* Papato. Obs.

PAPATO, *s. m.* (pontificato, dignità papale) *papacy, the dignity of a pope, and the time of his government*.

PAPAVERO, *s. m.* (erba sonnifera) *poppy*.

PAPE, (interiezione ammirativa) *an interjection of admiration*.

PAPERELLO, *s. m.* (paperino) *a gosling*.

PAPERINA, *s. f.* (sorta d'erba detta centonchio) *a kind of herb*.

PAPERINO, *s. m.* (piccol papero) *a gosling*.

PAPERINO, *adj.* (attenente a papero) *of or belonging to a gosling*.

PAPERA, *s. f.* }
PAPERO, *s. m.* } (oca giovine) *a green or young goose*.

PAPEROTTO, *s. m.* (accrescitivo di papero) *a fat goose*.

PAPESCO, *adj.* (di papa, papale) *papal, belonging to a pope*.

PAPILIONE, *s. m.* (farfalla) *a butterfly*.

PAPILLA, *s. f.* (capezzolo) *the nipple or teat of a breast*.

PAPILLETTA, *s. f.* (piccola papilla) *a little nipple or teat of a breast*.

PAPIRO, *s. m.* (pianta, che fa nelle parti orientali, sulle cui foglie anticamente si scriveva) *a flaggy shrub growing in the marshes and standing waters near the Nile, upon whose leaves anciently they used to write*. Papiro (carta, foglio di carta) *paper, a sheet of paper*.

PAPISTA, *s. m.* (seguace del papa) *a papist, a contemptuous word for a Roman Catholick, used by other Christians*.

PAPIZZARE, (regnar nel pontificato, esser papa) *to be pope*. Obs.

PAPPA, *s. f.* (pan cotto in acqua, che si dà a' bambini) *pap, crumb of bread boiled to water for children*.

PAPPACCHIONE, *s. m.* (smoderato mangiatore) *a glutton, a greedy-gut*.

PAPPAGNO, *s. m.* (arnese di panno, che si mette in capo, e cuopre parte del viso per difenderlo dalla pioggia e da' venti) *a hood*.

PAPPAGALESCO, *adj.* (del pappagallo) *belonging to a parrot, of the nature of a parrot*.

PAPPAGALLESSA, *s. f.* (femmina del pappagallo) *a female parrot*.

PAPPAGALLO, *s. m.* (uccello, che vien dall' Indie di più colori, e grandezze, ed impara ad imitar la favella umana) *a parrot, a sort of bird*.

PAPPALARDO, *s. m.* (bacchettone) *an hypocrite, a puritan*. Pappalardo (pappatore) *a glutton, a greedy-gut*.

PAPPALECCA, *s. m.* (lecornia, ghiottornia) *a rare bit, a choice bit*. Pappaleccc (semplice mangiamento) *a ludicrous word for food*.

PAPPARDELLE, *s. f.* (lasagne cotte nel brodo della lepre) *a kind of pastemeat boiled in the broth of a hare*.

PAPPARDO, *v.* Papavero. Obs.

PAPPARE, (mangiare smoderatamente) *to devour and consume, to gormandize, to eat up greedily*.

PAPPATORE, *s. m.* (che pappa smoderato, mangione) *a glutton, a greedy-gut, a great eater, a devourer*.

PAPPO, *s. m.* (pane, cose fricellesca) *bread, a childish word, when they call for some bread*.

PAPPOLATA, *s. f.* (vivanda, che non si tiene ben' insieme) *a hash-mash*. Pappolata (favola sciocca) *a silly story*.

PAPPONE, *s. m.* (mangione) *a glutton, a great eater, a great-gut, a devourer*.

PARA, *v.* Parata. Obs.

PARABOLA, *s. f.* (favellamento per similitine) *parable, a construed similitude, or comparison*. Parabola (figura prodotta da una delle sezioni del cono) *parabola, one of the three sections which arises from a cone*. Parabola (favola, invenzione) *fable, invention, tale, story*.

PARABOLANO, *s. m.* (ciarlone, chiacchierone) *a great talker, a prattler, a babbler, a blab*. Parabolano, *adj.* (falso, vano) *false, vain*.

PARABOLICO, *adj.* (di parabola, a similgianza di parabola) *parabolical, parabolic, belonging to a parable*.

PARABOLOSO, *adj.* (parabolano, chiacchierone) *parable, prating, full of talk*. Obs. Un paraboloso, *a prattler, a platting or talkative man, a babbler*. Obs.

PARACUBERE, *s.m.* (polmone) *the lungs*.

PARADISO, *s. m.* (luogo de' beati) *paradise*. Mele paradise, *a kind of golden pippin, apple*. Uva paradisa, *a kind of grape*.

PARADOCCO, *s. m.* (sorta di giuoco antico, di cui non si ha particolare notizia) *a kind of game that was so called*.

PARADOSSO, *adj.* (fuori della comune opinione) *paradoxical*.

PARADOSSO, *s. m.* (cosa fuori della comune opinione) *a paradox*.

PARAFERNA, *s. f.* (sopraddote) *paraphernia, parapharnalia, those goods which a wife brings her husband, over and above her dower*.

PARAFERNALE, *adj.* (di sopraddote) *of or belonging to paraphernia*. Beni parafernali, *paraphernalia or paraphernia*.

PARAFRASARE, (ridurre in parafrasi) *to explain in many words*.

PARAFRASATO, *part.* (da parafrasare) *translated Prosody*.

PARAFRASI, *s. f.* (traduzione ampliata) *paraphrase*.

PARAGGIO, *s. m.* (paragone, aggagliamento, ragguaglio) *comparison, equal, match*. Non v'è il pareggio a lei, *she has not her equal*.

PARAGONABILE, *adj.* (da paragonarsi) *to be compared*.

PARAGONARE, *s. f.* (far paragone, comparare) *to compare, to equal*.

PARAGONE, *s. m.* (pietra, su la quale fregando l'oro, e l'argento, si fa prova della sua qualità) *a touchstone*. Oro di paragone, *pure gold*. Paragone (comparazione, egualità) *a comparison, a match*. Far paragone, *to compare, to put in competition*. Mettere in paragone, *to compare, to set against*.

PARAGRAFO, *s. m.* (nna parte delle leggi secondo la divisione de' legisti) *paragraph*.

PARAGUANTO, *s. m.* (manica) *money given out of kindness, drink money*.

PARALASSE, *s. f.* (termine degli astronomi, differenza tra'l luogo vero e l'apparente de'celesti fenomeni) *parallax, the difference between the true and apparent place of a planet*.

PARALELLEPIPEDO, *s. m.* (figura geometrica) *parallelopiped, a solid figure contained under six parallelograms, the opposite sides of which are equal and parallel*.

PARALELLO, *adj.* (equidistante, termine geometrico) *parallel, equally or every where alike distant*.

PARALELLOGRAMMO, *s. m.* figura di lati paralelli) *parallelogram, a plane figure, bounded by four right-lines, which are opposite and parallel one to the other*.

PARALISA, *s. f.* (infermità, che debilita i nervi) *palsey, a disease which causes a slackening of the nerves*.

PARALITICO, *adj.* (infermo di paralisa) *paralytical, sick of a palsey*. Un paralitico, *s. m. a paralytic, one troubled with the palsey*.

PARALLASSE, *v.* Paralasse.

PARALLELO, *v.* Paralello.

PARALOGISMO, *s. m.* (errore di ragiocinio) *paralogism, error, in ratiocination*.

PARAMENTO, *s. m.* (veste, e abito sacerdotale) *paraments, sacerdotal ornaments*. Paramento (panni, o drappi, co'quali s'adornano i templi, e le case) *paraments, furniture*. Paramento (ogni abito ricco, e ornato) *rich cloaths or dress*. Paramento (abbigliamenti di palafreno) *caparison, ornament for a horse*.

PARAMOSCHE, *s. m.* (specie di rosta, che sventolando pare le mosche) *a kind of large fan to drive away the flies*.

PARAPETTO, *s. m.* (sponda) *parapet, a breast-work*.

PARAPIGLIA, *s. f.* (subita, e numerosa confusion di persone) *confusion, crowd, trouble, hurly-burly, disorder*.

PARARE, (vestire di paramento, addobbare) *to adorn, to dress, to trim, to deck, to embellish*. Parare (pugnere) *to present, to offer, or tender*. Parasi (opporsi, presentarsi avanti) *to oppose or set against, to meet with*. Domando a ciascuno, che dinanzi lor si parava, che luogo fusse, *he told*

Digitized by Google

every body that was in his way to make room. Parare (impedire opponendosi) *to parry, to keep off, to ward off, to stop.* Parare un colpo, *to parry a blow.* Pararsi altrui dinanzi alcuna cosa (sovvenire) *to remember, to come in one's memory.*

PARASOLE, *s. m.* (ombrello) *parasol, or umbrella.*

PARASSITACCIO, *s. m.* (pegg. di parassito) *an impudent parasite.*

PARASSITO, *s. m.* (uomo, che cerca per ghiottoneria l'altrui mense) *parasite, a trencher-friend, a smell-feast, a flattering sponger.*

PARATA, *s. f.* (riparo, che si fa dinanzi a rheechessia, per difesa) *parrying.*

PARATA, (luogo dove s'adunano i soldati per far mostra) *parade, the place where troops assemble or draw together. Veder la mala parata, to see the danger.*

PARATIO, (lo stesso che parata, trumeau) *a partition.* Paratio (riparo) *fence, hedge, or enclosure.*

PARATO, *adj.* (addobbato, abbigliato, ornato di paramenti) *adorned, trimmed, dressed, decked.* Mal parato, *ill-dressed.* Parato (pronto, in ordine) *prepared, ready in readiness.*

PARAVENTO, *s. m.* (usciale con cui si chiudon le porte per difender le stanze dal vento) *a large screen to keep the hair or the wind off.*

PARAULA, *s. f.* (parola) *word.* Obs.

PARCA, *s. f.* (morte, voce poetica) *death, destiny.*

PARCAMENTE, *adv.* (con risparmio , sobriamente) *sparingly, savingly, frugally.*

PARCERE, (perdonare) *to forgive, to spare.*

PARCITÀ, }
PARCITADE, }
PARCITATE, } *s. f.* (risparmio) *parsimony, sparingness, thriftiness, good husbandry.*

PARCO, *adj.* (rattenuto, frugale, assegnato) *parsimonious, saving, the thrifty.*

PARCO, *s. m.* (luogo dove si racchiudono le fiere) *park, a piece of ground enclosed and stocked with wild beasts of chase.*

PARDAO, *s. m.* (sporte di moneta Indiana d' oro, che vale circa otto guidi) *a kind of Indian coin.*

PARDO, *s. m.* (leopardo) *a leopard.*

PARE, *v.* Pari.

PARECCHI, *adj. m. pl.* }
PARECCHIE, *adj. f. pl.* } (numero indeterminato, ma di una molta quantità) *several, sundry, divers.*

PARECCHIO, *adj.* (pari, simile) *like, equal, alike.* Obs.

PAREGGIAMENTO, *s. m.* (il paregiare) *equality.*

PAREGGIARE, (far pari, comparare) *to equal, to compare.*

PAREGGIO, }
PARELIO, } *s. m.* (nuvola illuminata in tal maniera dal sole , che rassembra un altro sole) *parelium, or parhelium, a mock sun, a meteor, sometimes appearing on each side of the sun.*

PARENCHIMA, *s. m.* (nome che si dà alla sustanza delle viscere) *parenchymous, are such fleshy parts as fill up the interstices between the vessels.*

PARENTADO, }
PARENTAGGIO, Obs. } (congiunzione per consanguinità) *parentage, kindred, relations.* Parentado (stirpe, lignaggio) *parentage, stock, family.* Far parentado (divenir parente per nozze) *to match to some family, to ally to some family.*

PARENTALE, *adj.* (di padre, paterno) *paternal, parental.* Obs.

PARENTE, *adj.* (congiunto di parentado, o sia consanguinità, o affinità) *relatiun, kindred.* Un parente, *a kinsman.* Una parente, *a kinswoman.* Parente (progenitore) *parent, father or mother.*

PARENTELA, *s. f.* (l' esser parente parentado) *parentage, kindred, relation.*

PARENTERIA, *v.* Parentado , or Parentela. Obs.

PARENTESCO, *adj.* (attenente a parente) *paternal, belonging to parents.* Obs.

PARENTESI, *s. f.* (interponimento di alcun breve periodo, ovvero il quale può stare il rimanente dell'orazione , e che nella scrittura si racchiude il più delle volte tra due lunette curve) *parenthesis, a clause put in the middle of a sentence, and it is thus marked* ().

PARENTEVOLE, *adj.* (affettuoso) *benevolent, kind, affectionate.*

PARENTEVOLMENTE, *adj.* (affettuosamente) *benevolently, kindly, friendly, affectionately.*

PARENTEZZA, *s. f.* (parentado) *parentage, kindred.* Obs.

PARENTORIO, *s. m.* (voce enrotta da peretorio che è T. legale , e ponesi per lo più in bocca di un cuastadino, al quale sicome è molte volte suo uso, si fa stroppiar le parole) *a peremptory action.*

PARENZA, (apparenza) *appearance, outside, show, likelihood, probability.* Obs.

PARERE, (sembrare, apparire) *to seem, to appear, to look.* Mi par così, *it appears so to me.* Mercanti parevano, ed erano nassadieri, *they look like edmerchants, and they were rogues.* Parere (giudicare, estimare) *to seem, to think, or fancy.* Che ve ne pare ? *what do you think of it?* Mi par mill' anni, *I long, I am impatient.* Non so se a voi quello mi parrà, che a me ne parrebbe, *I don't know if you are of the same opinion as I am.* Parere (esser chiaro, e manifesto) *to appear, to be plain, clear, or manifest.*

PARERE, *s. m.* (opinione, giudicio, avviso) *opinion, esteem, judgement.* Al parere mio, *to my opinion.*

PARETAJO, *s. m.* (luogo dove si distendono la rete dette paretelle per prender gli uccelli) *the place where fowlers set their nets.*

PARETE, *s. f.* (muro) *a partition Wall of a room, house, or building.* Dime dove è, che fai le parete, *tell us where you shelter yourself.* Parete (ostacolo) *obstacle, hindrence.*

PARETELLA, *s. f.* (rete, che si distende a terra per prender uccelletti) *a double net.*

PARETELLO, *s. m. dim.* of parete.

PARETTALE, *adj.* (che pare, che mostra d' essere) *seeming, that seems.* Obs.

PARGOLARITÀ, }
PARGOLARITADE, } *s. f.* (pargolezza) *infancy, childhood.* Obs.

PARGOLEGGIARE, (trastullare, bamboleggiare, fare atti da bambini) *to play the child, to do childish things, to grow boyish.*

PARGOLETTO, *adj.* (giovanile) *young, childish, infantine.* Un pargoletto, *a child, a young boy, or infant.* Una pargoletta, *a young girl.*

PARGOLEZZA, }
PARGOLITÀ, } *s. f.* (fanciullezza) *infancy, youth, childhood.*

PARGOLO, *s. m.* (piccol fanciullo) *a young child or infant.*

PARI, *adj.* (pare, eguale) *equal, alike, or like.* Così si tratta co' pari miei? *it is so that you deal with men of my rank!*

PARI, *adv.* (al pari) *equally, as well.* Posso farlo al par di voi, *I can do it as well as you.* Vuole andar di pari co i più ricchi del paese, *he will go into company with the richest men of the country.*

PARI, *s. m.* (numero, che si può dividere in due parti eguali) *an even number.* Giuocare a pari, o caffo, *to play at even or odd.* Stare a pari pari, *to want for nothing.* Pari del regno, *the peers of a kingdom.*

PARIETARIA, *v.* Paritaria.

PARIETE, *v.* Parete.

PARIGINO, *s. m.* (sorta di moneta antica Francese) *an old French coin in coilel.* Parigino, *a beau, a fop, a coxcomb, a lover of dress.*

PARIGLIA, *s. f.* (nel giuoco de' dadi sono due medesimi numeri) *a double point in the game of dice.* Render la pariglia, *to requite, to render like for like, to be even with one.*

PARIMENTE, *adv.* (similmente) *likewise, in like manner.* Pari-pari (pari affatto) *very equal, or even.* Noi siam pari pari, *we are even.*

PARITÀ, }
PARITADE, }
PARITATE, } *s. f.* (egualità) *parity, equality, evenness.*

PARITÀRIA, *s. f.* (parietaria, sorta d' erba assai comune, così detta, perchè nasce per le pareti, e perchè è un poco purgativo i vetri, si dice anche vetriuola) *pellitory of the wall.*

PARLACOCCO, *s. m. an old game at dice that was so called.*

PARLADORE, *v.* Parlatore .

PARLADURA, *v.* Parlatura.

PARLAGIO, *s. m.* (lungo dire si faceva il parlamento) *a place where the ancient Florentines assembled to treat of state-affairs.* Obs.

PARLAGIONE, *s. f.* (il parlare) *speaking, talk.* Obs.

PARLAMENTARE, (favellare ne' consigli, e nelle diete, per risolvere , e determinare le deliberazioni e discorrervi sopra) *to confer or treat business in a parliament, council, or assembly.* Parlamentare (trattar d'arrendersi, parlando di qualche piazza) *to parley, to come to a parley.*

PARLAMENTO, *s. m.* (il parlamentare, il discorrer pubblicamente) *parliament, an assembly of the chief men of a state, met together, to consult and treat of public affairs.* Parlamento (quello spazio di tempo, che si tien parlamento) *session, or term, during which the parliament sits.* Parlamento d' Inghilterra, *the parliament of England, the lords spiritual and temporal, and commons assembled.* Parlamento (ragionamento, discorso) *a discourse, conversation, reasoning.*

PARLANTE, *adj.* (che parla) *speaking, that speaks, discoursing.* Un uomo ben parlante, *a man that talks well.* Una persona mal parlante, *an ill tongue, a person that slanders or speaks ill of, a malebouche.*

PARLAMENTARIO, *s. m.* (nome, che fu dato a quelli , che erano della parte del parlamento contro il Rè d' Inghilterra Carlo primo) *a round head, a whig.*

PARLANTINA, *s. f.* (viva, e fiera loquarità) *loquacity, talkativeness.*

PARLANZA, *s. f.* (parlatura) *speech, tal, discourse.* Obs. Se ne sentite alcuna parlanza, datemene parte , *if you hear talk any thing on it, let me know it.*

Digitized by Google

PARLARE, (favellare, proferir parole) *to speak, to talk*. Parlar fra i denti (non si lasciar intendere) *to speak with one's teeth shut, not to speak plain*. Parlare alla muta, *to speak or express one's meaning by signs*. Parlar fino de' denti, *to speak plain, as we say, downright English*. Parlar in aria, *to speak to the air, that is in vain*.

PARLARE, *s. m.* (l'atto del parlare, discorso) *a speaking, a talk, a discourse, a conversation*. Sconcio parlare, *idle lewd discourse*.

PARLASIÀ, *s. f.* (paralisia) *palsey*.

PARLATO, *s. m.* (prelato) *a prelate*.

PARLATO, *s. m.* (il parlare) *talk, speaking*. Obs.

PARLATO, *adj. spoken, talked*.

PARLATORE, *s. m.* (che parla, dicitore, oratore) *a talker, a well-spoken man, a speaker, an orator*.

PARLATORIO, *s. m. v.* Parlagio. Parlatorio grata, dove si parla alle monache) *the parlour of a monastery*.

PARLATRICE, *s. f.* (femmina, che parla assai) *a talker, a prattling woman*.

PARLATURA, *s. f.* (il parlare, favella, loquela) *way of talking, speech, discourse*.

PARLETICO, *s. m.* (paralisia) *palsey*.

PARLETICO, *adj.* (infermo di paralisia) *paralysis, sick of a palsey*.

PARLEVOLE, *adj.* (parlante) *speaking, talking, that talks*.

PARLIERE, *s. m.* (parlatore, sicalone) *talker, a prattler, a talkative man*.

PARLOTTARE, (sicalare) *to prate, to talk*. Obs.

PARROFFIA, e PARROFFIA, *s. f.* (parrocchia) *parish*. Obs.

PAROLA, *s. f.* (voce articolata, significativa de' concetti dell' uomo) *word*. Perder la parola, *to lose one's speech*. Chieder la parola, *to ask leave*. Dar la parola, *to pass one's word for one*. Dar parola (acconsentire) *to consent, to yield, to approve, to agree or allow of*. L'uomo di sua parola (che mantiene quel che promette) *a man of his word*. Andar sopra la parola (assicurarsi sotto l'altrui fede) *to rely upon one's word or honour*. Parola tonda (parola ingiuriosa) *an ill word*. Parola tronca (parola non del tutto intelligibile) *half a word*. Far delle parole fango (non mantener la parola) *to break one's word, not to be as good as one's word*. Rompere le parole in bocca (interrompere il parlare) *to interrupt one that speaks, to take one up*. Venire a parole (venire a risse) *to come to hard words*. Pigliar in parole, *to catch one in saying things contrary to what he had said before*. Pesar le parole, *to weigh and consider well what one has to say*. Parole da vecchio, *old story*. Non ne far parola, *not to mention any thing of it*. Masticar le parole (pensar bene prima di parlare) *to think before one speaks, to reflect upon what one has to say, to shew one's words*. Mangiarsi le parole, *not to speak plain*.

PAROLACCIA, *s. f.* (parola sconcia) *an immodest, lewd or injurious word*.

PAROLAIO, *s. m.* (ciarlone) *a talker, a talkative man, a prolix prater*.

PAROLETTA, } PAROLINA, } *s. f. a pretty little word*.

PAROROLONE, *s. m.* (gran parola) *a long word*.

PAROLOZZA, *s. f.* (parola materiale, e rozza) *a rude coarse, gross, inelegant, unpolished rough word*.

PAROLUZZA, *s. f.* (dim. di paroleta) *a little word*.

PAROSISMO, } PAROSSISMO, } *s. m.* (termine de' medici) *paroxysm, the access or fit of an ague, or other distemper*.

PAROTIDE, *s. f.* (tumore che viene nelle gangule intorno agli orecchi) *parotides, a swelling of the glandules behind the ear, mumps*.

PARPAGLIONE, *s. m.* (farfalla, che vola intorno al lume) *a butterfly*. Obs.

PARRICIDA, *s. m. f.* (che uccide il padre) *parricide, a murtherer of his or her father or mother*. Parricida (parricidio) *parricide, the crime of a parricide*.

PARRICIDIO, *s. m.* (delitto di chi ammazza il padre, o la madre) *parricide*.

PARROCCHETTO, *v.* Parrucchetto.

PARROCCHIA, *s. f.* (chiesa, che ha cura d'anime, e tutto quel luogo, che è soggetto alla parrocchia) *parish-church, parish*.

PARROCCHIALE, *adj.* (di parrocchia) *parochial, or belonging to a parish*. Chiesa parrochiale, *parish-church*.

PARROCCHIANO, *s. m.* (il prete rettor della parrocchia) *the parish-priest, or the minister of a parish*. Parrocchiani, *s. m. pl.* (tutte quelle persone, che abitano in una parrocchia) *the people that live in the district of a parish, parishioners*.

PARROCO, *s. m.* (parrocchiano) *a parish-priest or parson*.

PARRUCCA, *s. f.* (capelliera, zazzera, ma oggidì si dice solamente de' capelli postici) *periwig, wig, or perruque*.

PARRUCCHETTO, PARROCHETTO, *s. m.* (dicesi di pappagallo americano) *a kind of parrot*.

PARRUCCHINO, *s. m.* (diminutivo di parrucca) *a small wig, a fop's wig*.

PARSIMONIA, *s. f.* (moderazion di spese) *parsimony, sparingness, thriftiness, good husbandry*.

PARSO, *adj.* (da parere, paruto) *seemed, appeared, v.* Parere.

PARTE, *s. f.* (quello, di che è composto il tutto, e nel quale il tutto si può dividere) *part, share, portion*. La maggior parte di quel che ho, *I will give part of what I have*. Dalla parte mia (per quanto appartiene a me) *for my part, as for me*. Pigliare in buona, o in mala parte, *to take in good or ill part, to take any thing well or ill*. Io non ho parte in questo affare, *I have no hand in that affair, I am not concerned in it*. Parte (lato, banda) *aside*. Tirar da parte, *to draw aside*. In ogni parte, *on all sides, every-where*. In qualunque parte, *wherever*. In nessuna parte, *no-where*. Da parte a parte (da banda a banda) *through, or thorough*. Parte (in nome) *from, in the name*. Da parte di vostro padre, *from your father*. Da parte di tutti, *in the name of all*. Ditegli da parte mia, *tell him from me*. Parte (fazione, setta) *party, side*. Pigliar la parte di qualcheduno (difenderlo) *to take one's part, to side with one*. Io son parte in questo negosio, *I am concerned in this affair*. Parte (quel che un attore deve recitare) *part, cue*. Parte (luogo, regione) *place, country, parts*. Ero in parte, dove non volevo esser niente, *I was in a place where I could see nothing*. Fare, o dar parte a qualcheduno di qualche cosa (fargli sapere) *to impart an affair to one, to acquaint him with it, to communicate it to him*.

PARTE, *adv.* (mentre) *whilst*. Parte che le sealare questo diceva, la misera donna piangeva, *whilst the scholar said this, the poor woman cried*. Parte per parte, *one after another, one by one*. A parte, *adv.* (separatamente) *aside, apart, by one's self, by itself, by themselves*. Mettere quattrini a parte, *to lay up some money*.

PARTECIPANTE, *adj.* (che partecipa) *participating, that participates*.

PARTECIPARE, (aver parte, o porzione in che che si sia) *to participate, to partake of, to have a share in*. Partecipare (far sapere) *to impart or let know, to acquaint, to communicate*.

PARTECIPE, *adj.* (che ha parte) *partner, sharer*. Far partecipe, *to impart, to communicate or impart with*.

PARTEFICE, *adj. v.* Partecipe.

PARTEGGIAMENTO, *s. m.* (divisione in parti, o in partiti) *division into parts, or parties*.

PARTEGGIARE, (tener più da uno, che da un'altro) *to be partial, to side, to favour one's party*.

PARTEGNENZA, *s. f.* (appartenenza, ciò, che partiene a uno, ed è di suo dominio) *appurtenance, appendix, a thing that belongs to, or is appendant of another*.

PARTENERE, (pertenere) *to appertain, to belong to one*.

PARTENTE, *adj.* (che parte) *parting, going away, departing, ready to go away*.

PARTENZA, *s. f.* (partita, il partire) *departure, departing, going away*.

PARTIBILE, } *adj.* (atto a dividersi) *separable, divisible, partile, partible*.

PARTICELLA, *s. f.* (piccola porzione) *particle, a small parcel, or little part*.

PARTICINA, *s. f.* (dim. di parte) *a small part, a share*.

PARTICIPALE, *adj.* (participe) *partner, sharer*.

PARTICIPAMENTO, *s. m.* (il participare) *participation, a taking part of*.

PARTICIPARE, (aver parte, o porzione in che che sia) *to participate, to partake of, to have a share in, to be interested in*. Participare (scoprire, far sapere) *to impart, to communicate, to let know, to discover, to acquaint with*.

PARTICIPE, *s. m.* (che partecipa) *a partaker, or sharer*.

PARTICIPAZIONE, *s. f.* (il participare) *participation, a taking part of*.

PARTICIPIO, *s. m.* (termine grammaticale, significante una parte dell'orazione, che partecipa del nome, e del verbo) *participle, one of the eight parts of speech*.

PARTICUOLA, *s. f.* particella) *particle, a small parcel or little part*.

PARTICULA, } *s. f.* (termine grammaticale) *particle, a small undeclined word*.

PARTICULARE, } *adj.* (che appartiene ad uno solo, speziale) *particular, proper, peculiar, singular, intimate, familiar*. Un particolare, *s. m. a private man*.

PARTICOLAREGGIARE, *v.* Particolarizzare.

PARTICOLARISSIMO, (superl. di particolare) *most particular, peculiar, singular, intimate*.

PARTICOLARITÀ, } PARTICULARITÀ, } *s. f.* (astratto di particolare, contrario di generalità, e d'universalità) *particularity, a particular matter, an individual thing*.

PARTICOLARIZZARE, PARTICULARIZZARE, (narrar minutamente) *to particularize, to enlarge upon particulars, to give a particular account of*.

PARTICOLARMENTE, } PARTICULARMENTE, } *adv.* (con

Digitized by Google

particolarità, distintamente, minutamente) *particularly, distinctly.* Particolarmente (specialmente) *particularly, especially, in particular.*

PARTICOLETTA, } PARTICULETTA, } *s. f.* (dimin. di particola) *a little particle, a very small part.*

PARTICULA, v. Particola, *and all its derivatives.*

PARTIGIANA, *s. f.* (sorta d' arme in asta) *partisan, an halbard.*

PARTIGIANACCIA, *s. f.* peggiorativo di partigiana) *a long and heavy partisan.*

PARTIGIANETTA, *s. f. a small partisan.*

PARTIGIANO, *adj.* (che parteggia) *a partisan, a favourer , an abetter of a party.* Un partigiano , *s. m. a partisan , a favourer of a party , a stickler.*

PARTIGIANONE , *s. m.* (partigiana grande) *a large partisan, or halberd.*

PARTIGIONE, *s. f.* }

PARTIMENTO, *s. m.* } (il partire , il dividere, divisione) *partition, a parting or division.*

PARTIRE, (far parti, separare, dividere, distinguere, alloutanare, e si dice tanto delle cose materiali quanto delle non materiali) *to part, to sunder , or divide.* Partirsi (andar via) *to go away, to set out, to depart.* Partire (finire) *to end, to make an end, to finish.* Partir l'amicizia, *to break friendship.*

PARTITA, *s. f.* (il partire , partenza) *a departure or going away.* Partita (parte) *part, share, portion, party.* Partita (divisa) *device, colour.* Partita (nota, o memoria di credito, o debito) *an article of an account.* Partita (certo numero di giuocatori , dove giuocano più per parte) *a match, a set.* Gioco chiamo una partita a picchetto , *let us play a game at picquet .* Fare una partita, *to play a game.*

PARTITAMENTE, *adv.* (a parte a parte, ad un per uno, particolarmente , distintamente) *distinctly , severally, particularly, attentively.*

PARTITO , *s. m.* (via, modo, guisa, maniera, mezzo, consiglio, ragione) *way , means, manner.* Per niun partito , *by no means.* Partito (patto, condizione, convenzione) *bargain , condition , convention , agreement , contract .* Recare a partito, in dubio) *debated, to enquire.* Partito (risoluzione, determinazione) *resolution , choice , course.* Io ho già preso partito , che farue . *I have already disposed what to do with it.* E così fa'l , e 'l no vuse 'l partito di non andarvi, *and so, in this irresolution, he resolved not to go.* Andare, o mandare a partito (il ricercare per segni di fave , o altro l' opinioni altrui nelle pubbliche deliberazioni) *to gather the votes.* Partito (termine, pericolo) *danger, hazard, peril .* Non voglio mettere a partito la mia vita , *I will not expose or endanger my life .* E ridotto a mal partito , *he is reduced to an extremity, he is very low in his circumstances.* Mettere il cervello a partito a uno , *to put's e one.* Prender partito , farsi soldato) *to list one's self as a soldier .* Ingannarsi a partito (grossolanamente ingannarsi) *to be quite out, or to grossly mistaken .* Prender partito (risolvere) *to resolve.* Donna di partito, a *strumpet , a mercenary woman, a common whore .*

PARTITO, *adj.* (da partire, distinto, diviso) *divided, parted .* Partito (andato via) *departed , gone away .*

PARTITORE, *s. m.* (che fa parti) *a distributer, a divider, or divisor in arithmetick .* Partitore (divisore, seduttore) a *bou-*

tefeu, a sower of dissension, a make-bate, a firebrand of sedition, a seducer.

PARTITUZZO , *s. m.* (piccol partito) *a little resolution , choice, or course .*

PARTIZIONE, *s. f.* (partimento) *a partition , a parting , a sharing , or dividing, a division.*

PARTO, *s. m.* (la creatura partorita) *birth, child, infant .* O la manifesta di cui questo parto si generasse , o tu morrai senza indugio, *you must either declare who is the father of this child , or you shall die presently .* Esser a mal parto , *to be in labour .* Morir di parto, *to die in child-bed .* Donna di parto, *a woman newly brought to bed , a woman that lies in, or in child-bed, a woman in the straw .* D' un parto , *at one birth .* Parto (effetto) *an effect, production, product , work .* Questo fu parto della generosità, *this is the effect of your generosity .* Come parto del suo ingegno, *as a product of his wit.* Stare in parto (stare in tutti gli agi) *to enjoy one's self, to live at one's ease, to want for nothing.* Fare il parto, *to lie in state , as women of quality do, after they have been brought to bed some while .*

PARTORIENTE, *adj.* (che sta per partorire) *lying in.* Donna partoriente, *a woman in labour , or ready to be brought to bed.*

PARTORIRE , (mandar fuori del corpo il figliuolo , e dicesi propriamente delle donne, che anche si dice del bambino , dare alla luce) *to bring forth children, to be delivered, to be brought to bed .* Morir sopra parto , *to die in child-bed.* Partorire (produrre) *to bring forth, to bring forth .*

PATORITO, *adj. brought forth, brought to bed, produced, yielded.*

PARTORITRICE , *s. f.* (che partorisce) *a woman that lies in child-bed, a woman lately delivered, a woman in the straw .* Patoritrice (causa, cagione) *cause, principle, occasion .* Ubbriachezza è partoritrice di molti mali, *drunkenness is the cause of a great many mischiefs .*

PARVENTE, *adj.* (apparente) *apparent, clear, manifest, known .*

PARVENZA, *s. f.* (apparenza) *appearance, show, outside .* Dimostrare in parvenza, *to show , to make known .*

PARVIFICARE , (impicciolire , contrario d' ingrandire) *to lessen , to diminish, to debase or vilify .*

PARVIFICO, *adj.* (contrario di magnifico, e dicesi di colui, che nelle cose grandi e maravigliose si sforza di spender poco, e contro la bellezza del fatto usa per un piccol risparmio) *ungenteel , illiberal , sordid, base , unlike a gentleman , ungentlemanly, ungentlemanlike , niggardly , villanous , servile, mean.*

PARVITÀ , }

PARVITADE , }

PARVITATE , } *s. f.* (astratto di parva, pochezza) *parvity , smallness .*

PARVO, *adj.* (piccolo) *little , small .*

PARVOLINO, *adj.* (dim. di parvolino) *very young, little or small .* Un parvolino, *s. m. young child, an infant.*

PARVOLO, *adj.* (piccolino, fanciullino) *little , small , young .* Tutti i suoi figliuoli sono parvoli, *all his children are young .* Un parvolo, *s. m. a young child, an infant.*

PARUTA, *s. f.* (apparenza) *appearance, show, outside, seemliness .*

PARUTO , *adj.* (da parere) *seemed, appeared .*

PARZIALE , *adj.* (appassionato, favorevole verso una delle parti) *partial, biassed to one's party, or interest.*

PARZIALEGGIARE, (mostrar parzialità, essere parziale) *to show partiality , to be partial.*

PARZIALITÀ , }

PARZIALITADE , }

PARZIALITATE , } *s. f.* (astratto di parziale , passione, affetto , aderenza , favore, genio , zelo) *partiality , a sidling too much with a party , a being more of the one side than the other .*

PARZIALMENTE, *adv. partially .*

PARZIONALE , }

PARZIONABILE , } *adj.* (parziale) *partial.* All obsolete words.

PARZIONEVOLE , }

PARZIONIERE , }

PASCERE, (propriamente il tagliar che fanno le bestie co' denti l' erba, o altra verdura per mangiare) *to feed , to pasture, to graze, to browse .* Pascere (dare a mangiare) *to feed, to keep , to nourish , to support .* Pascere di vane speranze , *to feed with vain hopes .* Pascersi (nutrirsi , satollarsi) *to feed upon .*

PASCIBETOLA, *s. m.* (uno sciocco, un insipido) *a blockhead, a dunce , a silly gull , a loggerhead.*

PASCIMENTO , *s. m.* (il pascere) *a grazing, feeding, or pasturing .*

PASCIONA, *s. f.* (pastura) *pasture, pasture ground, abundance of food or meat .* Trovar buona pasciona (trovar ben da mangiare) *to find a good dinner , or good things to eat .* Pasciona (buon guadagno) *a good profit, or bargain.*

PASCITORE, *s. m.* (che pasce) *a feeder , that feeds or grazes .*

PASCIUTO , *adj.* (satollo , sazio) *fed, grazed, nourished .* Poichè di riguardar pesciuto fui, *after I had fed my eyes .*

PASCO, *s. m.* (pascolo, ed è oggidì usato solamente da' Poeti , pastura) *pasture, pasture ground.*

PASCOLARE, (pascere) *to feed, to graze, to pasture.* Menar le pecore a pascolare, *to lead the sheep to the pasture .*

PASCOLO , *s. m.* (pastura, o luogo pien d' erba , dove pascon le bestie) *pasture, pasture ground .* Pascolo (quel, che gli animali mangiano) *food, meat .*

PASMO, *s. m.* Spasimo. Obs.

PASQUA , *s. f.* (giorno della resurrezion di Cristo) *Easter , or Passover .* Aver la Pasqua in domenica (succedere secondo che uno desidera) *to have one's intent .* Dar la mala pasqua (affligere, travagliare altrui *to vex, to trouble, to disturb, to tease.* Pasqua rosata, *Whitsuntide .*

PASQUALE, *adj.* (di pasqua , da pasqua, attenente a pasqua) *paschal , of or belonging to the Passover or Easter.* L'agnello pasquale, *the paschal lamb .*

PASQUARE, (celebrare,o far la pasqua) *to keep Easter .* Obs.

PASQUERECCIO, *a lj.* (pasquale) *paschal .*

PASQUINATA, *s. f.* (libello) *a pasquinade, a satirical invective or libel .*

PASSAGGIO , *s. m.* (il passare da un luogo ad un altro) *passage, a going from one place to another .* Passaggio (quel, che si paga per passare) *passage - money , or toll .* Passaggio (varco) *passage , way, avenue.* Far passaggio da questa vita, *to depart this life, to die .* Passaggio d' un autore , *passage, place of a book .* Di passaggio (passaggiere) *transitory, transient .* Esser di passaggio, *to be a passenger .* Io son qui di passaggio, *I am only a passenger .* Negare il passaggio, *to stop one's way .*

PASSAMANO, *s. m.* (sorta di guarnizione simile al nastro) *lace .*

PASSAMENTO, *s. m.* (il passare , passaggio) *a passing or going by .* Passamento (luogo per dove si passa) *passage , way .*

Digitized by Google

Passamento (sshivamento) *ant avoiding*.

PASSANTE, *adj.* (che passa) *passing or going by*. Passante, *s. m.* (quella striscioliua di cuoio, in cui si fanno passare i capi della briglia) *a leather baud*.

PASSAPORTO, *s. m.* (facoltà, o licenza di poter passare da un luogo ad un altro, ed anco lierenza d' introdurre o esportare mercanzie) *a pass, or passport*.

PASSARE, (verbo, che significa moto per luogo) *to pass, to come or go through, to come, or go by, to come or go over*. Passar in un luogo, *to go to a place*. Passar la strada, il fiume (andare da una banda all'altra) *to cross over a street or a river, to go over a river*. Passare il comandamento d' uno (trasgredirlo) *to transgress one's command*. Passare (scorrere, finire) *to pass, go, or run away*. Il tempo passa, *the time passes or goes away*. La pioggia è passata, *the rain is over*. Nè passar molti dì, *nor wait it many days after*. Non ha passato dieci anni, *he is not above ten years old*. Passar il tempo, *to pass away one's time*. Passare il tempo (consumare il tempo) *to pass, spend, or employ the time*. Passar la notte a bere, *to pass the night in drinking*. Passar la noia, la malinconia (addormentarla, scacciarla) *to destroy, or drive away one's melancholy*. Come va la passata? *how goes it with you?* Passare (omettere) *to skip or leave out*. Passar sotto silenzio, *to pass over in silence*. Passare (superare (avanzare, superare) *to go beyond, to exceed, to excel in knowledge*. Passar di vita (morire) *to die, or expire*. Passar una (trafiggerlo, trapassarlo) *to run one through, to pierce*. Passare (penetrare, andare oltre) *to go further or beyond, to penetrate*. Passare (esser tenuto, o contato) *to pass, or go for, to be reputed, accounted, or looked upon*. Passare (al giuoco delle carte) *to pass*. Passarsi (contentarsi) *to be content or satisfied*. Me la passo con un bicchier di vino, *I am contented with one glass of wine, one glass of wine satisfies me, or serves me*. Passar officio di condoglienza con qualchedung (condolersi) *to condole with one*. Passare una buona parola per uno (parlar in suo favore) *to speak in some body's behalf*. Passare agli Ordini (esser ordinato) *to be admitted to orders*. Passare un fiume a guazzo, *to ford over a river*. Passar la banca, *to pass matter*. Passare una supplica (concederla) *to grant one's request*.

PASSATA, *s. f.* (il passare) *a passage, or passing by*. Fare una passata con uno intorno a qualche negozio (discorrerne seco) *to talk of an affair with one*. Dar passata (tralasciare) *to skip or leave out a thing, to pass over it, to omit it*. Far passata negli onori, *to be advanced to honours*. Far passata nelle lettere, *to improve in one's learning*.

PASSATEMPO, *s. m.* (cosa, che si passa con piacere, e senza noja) *pastime, sport, recreation, divertisement, diversion*.

PASSATO, *adj.* *past, passed*, *v.* Passare. Nel passato, *before, before now, in the time past*. La notte passata, *last night*. Passato (nel numero del più, vale antenati) *parents, predecessors*.

PASSATOJO, *s. m.* (pietra, o legno, che serve a passare) *a little bridge made of stones or wood*. Passatojo, *metaphorically, an easy way to get out of a difficulty*.

PASSATOJO, *adj.* *easy to be passed, to be got over*.

PASSATORE, *s. m.* (viatore) *a passenger*. Passatore della legge, *a transgressor of the law*.

PASSAVOGARE, (andare a voga arrancata) *to row a-main*.

PASSAVOLANTE, *s. m.* (sorta d'arme a fuoco) *a small piece of ordnance*. Passavolante (uomo, che passa la banca senza esser arrolato) *a pass-volant, a fagot, a false mustee*.

PASSEGGIARE, (andare a pian passo per suo diporto) *to walk*. Passeggiare un cavallo (menarlo a mano con lento passo) *to walk a horse*. Passeggiare (un certo modo di andare, che si fa, cavando ora un braccio, ora un altro vicendevolmente dell' acqua) *a way of swimming, by casting over the water sometimes one and sometimes the other arm*.

PASSEGGIATA, *s. f.* *walk, ex.* Andiamo a fare una passeggiata, *let us go and take a walk*.

PASSEGGIATO, *adj.* *walked*.

PASSEGGIATORE, *s. m.* *a walker*.

PASSEGGIERE, } *s. m.* *a passenger*.
PASSEGGIERO, }

Passeggiere (gabbeliere) *custom-house officer*.

PASSEGGIO, *s. m.* (il passeggiare, e 'l luogo in cui passeggia) *a walking, a walking-place, a walk*.

PASSERA, *s. f.* Passere, *s. m.* (sorta d' uccello) *a sparrow*.

PASSERAJO, *s. m.* *the singing of a multitude of sparrows together*. Passerajo, *a confused talking of many people together*.

PASSERE, *s.* Passera.

PASSERETTA, *s. f.* }
PASSERINO, *s. m.* }

PASSEROTTO, *s. m.* } (passere giovine, che non esta di nido, o che non sia uscito di poco) *a young sparrow*. Dire un passerotto (dire una cosa sproporzionata) *to talk inconsistently, to blunder*. Fare un passerotto (operare inconsideratamente) *to do a foolish thing*.

PASSETTA, *s. f.* (la metà della canna) *a measure of about an English yard*. Misurar gli altri col suo passetto (giudicare gli altri simili a se) *to measure another man's corn by one's own bushel*.

PASSIBILE, *adj.* (che può patire) *passible, capable of suffering*.

PASSIBILITÀ, }
PASSOBILITADE, } *s. f.* (astratto di PASSIBILITATE, } passibile) *passibility*

PASSINO, *s. m.* (tre braccia a misura Fiorentina) *a measure about three feet long*. Passino (la lunghezza dell' ordito) *the length of the loom*.

PASSIONARE, (dar passione) *to afflict, to torment*. Obs. Passionare (patir passione) *to suffer*. Obs.

PASSIONATO, *adj.* (che si lascia vincere dalle passioni) *greedy, ambitious, desirous*. Passionato (afflitto, tormentato) *afflicted, tormented*. Passionato (preso da passione) *passionate, affectionate, fond, amorous, passionately in love*.

PASSIONE, *s. f.* (patimento, pena, travaglio) *passion, sufferance, affliction*. La passione di nostro Signore, *passion, suffering of our Saviour*. Passione (affetto d'animo) *passion, love*. Passione (compassione) *compassion, pity*. Portar passione ad uno, *to pity one, to have pity on one*.

PASSIVAMENTE, }
PASSIVE, } *adv.* *passively*.

PASSIVO, *adj.* (che droita, e significa passione) *passive*. Verbo passivo (termine di grammatica) *passive verb*.

PASSO, *s. m.* (quel moto de' piedi, che si fa in andando, e spazio compreso dall' una all' altro piede) *pace, step*. Camminare a pian passo, *to walk with a slow pace, or slowly, softly, or gently*. Perder i passi, *to lose, one's labour*. Cavallo, che va di passo, *a pacing horse*. Andiamo a fare quattro passi, *let us go and take a little walk*. Passo geometrico, *a geometrical pace*. Passo (luogo dove si passa) *a passage, a stile, ford, ferry*. Serrare il passo ad uno, *to stop one's way*. Passo (luogo di scrittura) *a passage, a place in a book*. Il passo della soglia, *the step, or threshold of a door*. Il più duro passo è quel della soglia, *the beginning of every thing is always the hardest*. Pigliare i passi umani (provedersi per li futuri bisogni) *to make hay whilst the sun shines, to lay up a thing against the time of need*. Passo (sorta di liquore) *a sort of sweet wine made of grapes, withered in the sun*.

PASSO, *adj.* (che ha patito) *which has suffered, endured, or sustained*. Passo (secco, smunto) *dry, or dried up, withered, scared with the heat of the sun*. Uve passe, *raisins*.

PASSO PASSO, *adv.* (pian piano, adagio adagio) *softly, gently*.

PASSURO, *adj.* (che è per partire) *that is to suffer*.

PASTA, *s. f.* (farina intrisa con acqua, e coagulata col rimenarla) *paste, dough*. Pasta d'ambra, *pomander, ambergrease*. Uomo di grossa pasta (materiale) *a lumpish fellow, a dunce, a blockhead*. Pasta (natura, costituzione) *constitution, temper*. E un uomo di buona pasta, *he is a good-natured, honest, good sort of man*. Mettere mano in pasta (ingerirsi in qualche negozio) *to meddle one's self in some affair, to undertake an affair*. Trar le mani di pasta (sbrigarsi di qualche affare) *to clip one's neck out of the collar*.

PASTACCIO, *s. m.* (pastriciano) *a sot, a blockhead, a good-natured foolish fellow*.

PASTAREALE, *s. f.* (cibo fatto con farina, zucchero, e uova, e pesto più si taglia in fette) *a flawn, a custard*.

PASTEGGIARE, (far pasto) *to feast, to treat at dinner*.

PASTEGIATO, *adj.* (da pasteggiare) *feasted, treated, regaled*.

PASTELLIERE, *s. m.* (che fa paste, che lavora di pasta) *a pastry-cook*.

PASTELLO, *s. m.* (piccol pezzuolo di pasta) *a little bit of paste*.

PASTETTO, *s. m.* (piccol convito) *a little meal, or feast*.

PASTICCA, *s. f.* (pastiglia) *pastille*.

PASTICCIANI, *s. m.* (tutte sorte di pasticci) *all manner of pasties, pies, or paste meats*.

PASTICCETTO, }
PASTICCIETTO, } *s. m.* (dim. di pasticcio) *a little pie, petty-patees*.

PASTICCERE, }
PASTICCIERE, } *s. m.* (che lavora di pasta, pastellieve) *a pastry-cook*.

PASTICCIO, *s. m.* (una spoglia di pasta, per empierci entro carne, pesce, frutta, o simili) *pie*. Pasticcio di piccioni, *a pigeon-pie*. Pasticcio di mele, *an apple-pie*.

PASTIGLIA, *s. f.* (composizione di pasta odorifera) *pastil*.

PASTILLO, *s. m.* (troviseo, sorta di medicamento in pasta) *medicine made up in little round ball*.

PASTINACA, *s. f.* (sorta di radice d'acuto sapore, e si mangia cotta) *a kind of carrot*. Fregar pastinache (fregar carote) *to make one believe for truth an idle and false thing*. Pastinaca (pesce simile alla razza) *puffin, the sharp-nosted ray*. Indie pastinache, *an imaginary country, named in Boccaccio's novels*.

PASTINARE, (rivoltar la terra, dive-

Digitized by Google

glierla) *to dig up and loosen the earth for planting vines, or any other tree, to delve, to pastinate.*

PASTINATO, *adj.* (rangato, divelto) *dug, delved, pastinated.*

PASTINAZIONE, (il pastinare) *the opening and breaking fine of earth, and laying it loose, in order to be planted; pastination.*

PASTINO, *s. m.* (divelto, luogo dove si deve piantare la vigna) *a bed of earth that is new dug, made fine, and fit for planting vines.*

PASTO, *s. m.* (cibo) *food, meat, victuals.* Digerire il pasto, *to digest one's victuals.* Paste (convito) *a feast.* Far pasto (pasteggiare) *to feast, to treat, to entertain, to regale.* A tutto pasto, *adv.* (di continuo) *continually, always.* Pasto (l'ora nella del mangiare, come è desinate, e la cena) *meal, repast, dinner or supper.* Mangiare a pasto, *to eat at an ordinary.* Far tre pasti al giorno, *to make three meals a day.* Pasto (pomone degli animali, che si macellano per mangiare, come di buoi, castrati, porci, e simili) *the entrails of any beast that are good to eat.* Dar pasto (trattenere uno con parole) *to feed one with vain hopes.*

PASTOCCHIA, *s. f.* (inganno, finzione) *a story, fib, flam; idle story, tale of a tub-list.*

PASTOCCHIERE, *s. m.* (che dice delle pastocchie) *a jibber, or chanter.*

PASTOJA, *s. f.* (fune, che si mette a piedi delle bestie da cavalcare per dar loro l'ambio) *a pastern, a shackle for a horse.* Pastoja (giunta del piede, dove si lega la pastoja) *a pastern, the hollow of a beast's heel, that part of a horse's foot, under the fetlock to the heel.*

PASTONE, *s. m.* (pezzo grande di pasta spiccata dalla massa) *a big lump of dough or paste.*

PASTORALE, *adj.* (di pastore, o da pastore) *pastoral, belonging to a shepherd, or church minister.* Una pastorale (commedia boschereccia) *a pastoral, a sort of poem where shepherds and shepherdesses are introduced.*

PASTORALE, *s. m.* (bastone vescovile) *crosier, a bishop's staff.*

PASTORALMENTE, *adv.* (da pastore) *like a good pastor.*

PASTORARE, (pasturare) *to feed.*

PASTORE, *s. m.* (che custodisce greggi, e armenti) *a shepherd, or herdsman.* Pastore (Pontefice, Vescovo, o altro superiore ecclesiastico) *a pastor, a minister of a church, as the pope, a bishop, or curate.*

PASTORECCIO, *adj.* (pastorale) *shepherdly, pastoral.*

PASTORELLA, *s. f. a shepherdess.*

PASTORELLO, *s. m.* (dim. di pastore) *a shepherd.*

PASTORIZIA, *s. f.* (arte del pastore) *the shepherd's trade.* Oba.

PASTOSO, *adj.* (morbido, e trattabile come pasta) *soft, plump, fat.* Un pastoso, *a good bodied wine.*

PASTRICCIANO, *s. m.* (sorta di pastinaca salvatica) *carumor.* Pastricciano (uomo materiale, e semplice, modo basso) *a simpleton, a dunce, a loggerhead, a blockhead.*

PASTUME, *s. m.* (vivanda di pasta) *all manner of paste-meats.*

PASTURA, *s. f.* (luogo dove le bestie si pascono, e'l pasto stesso) *pasture, pasture-ground, food, meat.* Tenere uno in pastura (mantenerlo colla speranza) *to feed one with hopes.* Pastura (lo sterco delle fiere, che si pigliano in caccia) *the ordure or dung of any beast that is hunted.*

PASTURALE, *s. m.* (la parte della gamba del cavallo, dove legansi le pastoje) *the pastern, that part of a horse's foot, under the fetlock to the heel.*

PASTURARE, (soadarre gli armenti al pascolo) *to feed the cattle to the pasture.* Pasturare (aver cura d'anime, proprio de' sacerdoti) *to have the care of souls.* Pasturare (pascersi, mangiare) *to feed.*

PASTURO, *s.* Pastora. Obs.

PATACCA, *s. f.* {

PATACCO, *s. m.* } (sorta di moneta vile) *a patacon, a Spanish coin.* Non vale una patacca, *it is not worth a groat.*

PATENA, *s. f.* (coperchio del calice) *the paten or cover of a chalice.*

PATENTE, *adj.* (evidente) *patent, evident, plain, lying open.*

PATENTE, *s. f.* (lettera patente) *a patent, or letters patent.*

PATENTEMENTE, *adv.* (evidentemente) *evidently, plainly, clearly, openly.*

PATERA, *s. f.* (sorta di vaso da sacrifizj) *a goblet or broad piece of plate, to drink in, used at publick feasts and sacrifices.*

PATEREccio, }

PATEREGGIO, } *s. m.* (male, che viene tra l'unghia, e la carne) *felon, whitlow, a sore under the root of the nails.*

PATERINO, *adj.* (eretico) *heretick.*

PATERNALE, *s. f.* (paternità) *paternal, fatherly, belonging to a father.*

PATERNITÀ, }

PATERNITATE, } *s. f.* (l'esser padre, astratto di padre) *paternity, fatherhood, or quality of a father.* Paternità (titolo, che si dà a' Padri regolari) *paternity.*

PATERNO, *adj.* (di padre, attenente a padre, e che deriva da padre) *paternal, fatherly, belonging to a father.*

PATERNOSTRARE, (dire dimolti Paternostri in fila) *to say a great many times the Lord's prayer, as some good women do out of devotion.*

PATERNOSTRO, *s. m.* (orazione de' Cristiani, insegnata da Cristo, che è chiamata orazion domenicale) *Paternoster, the Lord's prayer.* Paternostro (una di quelle pallottoline della filza, della corona, in segno di doversi dire un paternostro) *the largest bead of a pair of beads.* Paternostro della bestemmia (bestemmia, voce peccaminosa) *blasphemy, impious words.*

PATETICAMENTE, *adv. pathetically.*

PATETICO, *adj.* (pieno di affetti, affettuoso, e talora malinconico) *pathetick, pathetical, gloomy.*

PATIBOLO, *s. m.* (luogo dove si giustizia) *a gibbet, a gallows, a place of execution.*

PATIBILE, *adj.* (che può patire) *patible, sufferable.*

PATICO, *adj.* (epatico, cioè del color del legato) *hepatical, hepatick, that is of the colour of the liver, or belonging to the liver.* Aloe patico, *a kind of aloes.*

PATIMENTO, *s. m.* (il patire) *suffering, misery, trouble, affliction, grief.*

PATIRE, (soggiacere all'operazione, ricever l'opera dell'agente) *to suffer, to endure.* Patire (sopportare, comportare, sofferire) *to suffer, endure, bear, or abide.* Il mio onore non patisce ch'io faccia tal cosa, *it is not conformable to my honour to do such a thing.* Sofrire un dolore, *to suffer or endure pain.* Sofrir freddo, fame, *to suffer cold, hunger.* Il cuor mi patisce di vedervi in questo stato, *my heart bleeds to see you in this condition.* Patire d'una cosa (averne earestia) *to want.* Patir di danari, *to want money.* Non patisco di niente, *I do want nothing.* Non poter patir' uno (averlo a noja, non poterlo vedere) *to hate one.* Non posso patirlo, *I hate him, I can't abide or endure him.* Patire interesse, *to pay interest.* Patire (digerire) *to digest.* Patire una disgrazia, *to undergo a misfortune, to have a misfortune befallen to one.* Patire d'una malattia, o altro male, *to be subject to a disease or other evil.* Patisce di mal di pietra, *he has the stone, or he is afflicted with the gravel-stone.*

PATITO, *adj.* (da patire) *suffered, endured*, e Patire.

PATITORE, *s. m.* (che patisce) *a sufferer.*

PATRIA, *s. f.* (luogo dove si nasce, o donde si trae l'origine) *country, one's native soil.*

PATRIARCA, *s. m.* (primo de' padri) *a patriarch, a chief father.* Patriarca (titolo di dignità ecclesiastica, un grado più alto degli arcivescovi) *patriarch, or national primate.*

PATRIARCALE, *adj.* (di patriarca) *patriarchal, belonging to a patriarch.*

PATRIARCALMENTE, *adv.* (da patriarca) *in a patriarchal manner.*

PATRIARCATO, *s. m.* (titolo di giurisdizione, e signoria sottoposta al patriarca) *patriarchate, the state, dignity, or jurisdiction of a patriarch.*

PATRIARCHIO, *s. f.* (residenza del patriarca) *the place where a patriarch resides.*

PATRICE, *s. m.* (patriaio) *a patrician.* Obs.

PATRICIDA, *s. m.* (uccisor del padre) *a murtherer of one's father.*

PATRICIDIO, *s. m.* (uccision di padre) *a father's murder.*

PATRIGNO, *s. m.* (marito della madre di quello, a chi sia morto il padre) *a father-in-law.*

PATRIGNOMO, *s. m.* (patrigno mio) *my father-in-law.* Obs.

PATRIMONIALE, *adj.* (di patrimonio, derivante da patrimonio) *patrimonial, belonging to an estate or inheritance.*

PATRIMONIO, *s. m.* (beni pervenuti per eredità del padre) *patrimony, an inheritance, or estate left by a father to a son.* Patrimonio (generalmente ogni sorta di beni venuti dagli antenati) *an estate, an inheritance.*

PATRINO, *s. m.* (compare) *a godfather.* Patrino (che assiste in quello i cavalieri) *a second.*

PATRIO, *adj.* (paterno, della patria) *paternal, native.*

PATRIOTTA, *s. f.* {

PATRIOTTO, *s. m.* } (della medesima patria) *a man's own country-man or woman.*

PATRIZIATO, *s. m.* (dignità di patrizio) *patriciate, a patrician's dignity.*

PATRIZIO, *s. m.* (uomo nobile de' primi della città) *a patrician, a nobleman or lord.*

PATRIZIO, *adj.* (nobile) *patrician, noble.*

PATRIZZARE, (padreggiare, esser nei costumi simile al padre) *to take after one's father.*

PATROCINANTE, *adj.* (che dà patrocinio, che protegge) *protecting, that protects.*

PATROCINARE, (teuer protezione, proteggere) *to patronize, to protect or defend.*

PATROCINATORE, *s. m.* (chi patrocina la causa, avvocato) *the that defends a cause as an advocate or counsellor.*

Digitized by Google

PATROCINATRICE, *femin. of* Patrocinatore.

PATROCINIO, *s. m.* (protezione, difesa, favore, assistenza, ajuto, tutela) *patronage, defence, protection, patronization.*

PATTA, *s. f.* (numero variabile dato all' anno per ritrovare i termini della luna) *the epact of the moon.* Obs. Patta (termine usato nel giuoco, quando nessuno vince) *drawn game.*

PATTARE, (pareggiare) to *equal*, or *make equal or even in number.*

PATTEGGIAMENTO, *s. m.* (il patteggiare) *a bargain, convention, agreement, covenant.*

PATTEGGIARE, (far patto, pattuire convenire, accordarsi, formare accordo, v. Appuntare) *to bargain, to covenante, to contract, to agree upon.*

PATTEGGIATO, *adj.* (da patteggiare, convenuto, accordato per patto) *bargained, agreed upon.*

PATTEGGIATORE, *s. m.* (che patteggia) *he that makes or strikes the bargain.*

PATTEGGIATRICE, *s. f. femin. of* l'atteggiatore.

PATTINO, *s. m.* (sorta di scarpa, o di pianella, e comunemente s' intende di quelle con cui si cammina sul ghiaccio) *a kind of shoe.* Obs.

PATTO, *s. m.* (convenzione particolare, accordo) *compact, bargain, covenant, agreement.* Patto (*condizione*) *condition.* Con patto che, *upon condition that.* Patto chiaro, amicizia lunga, *short reckoning makes long friends.* Di bel patto (d' accordo) *with one accord, unanimously.* Tenersi di patti (esser d' accordo) *to agree, to consent, to grant.*

PATTONA, *s. f.* (polenda fatta di farina di grano turco) *a pudding made of the flour of Turkey corn.*

PATTORIRE, }

PATTURE, } *s.* (patteggiare) *to covenant, to bargain, to agree.*

PATTUITO, }

PATTUITO, } *adj.* (patteggiato) *bargained, agreed upon, covenanted.*

PATTUGLIA, *s. f.* (guardia di soldati che scorre per la città) *patrole.*

PATTUME, *s. m.* (spazzatura, e mescuglio di cose infracidate) *dust, sweeping.*

PAVE, (ha pura, teme, nè di questo verbo abbiamo altra voce) *he or she fears or is afraid.*

PAVEFATTO, *adj.* (spaventato) *frightened or terrified.*

PAVENTARE, (temere, aver, paura sbigottire, sgomentarsi) *to fear, or be afraid of.*

PAVENTEVOLE, *adj.* (che mette paventato) *frightful, terrible, hideous.*

PAVENTO, *s. m.* (timor) *fear, fright.* Aver pavento, *to be afraid.*

PAVENTOSAMENTE, *adv.* (con pavento) *fearfully, with fear.*

PAVENTOSO, *adj.* (pien di pavento) *fearful, timorous, afraid.* Paventoso (che mette paura) *dreadful, horrid, frightful, terrible, horrible.*

PAVESADO, }

PAVESARO, } *s. m.* (armato di pavese) *a soldier armed with a pavese or pavese.*

PAVESE, *s. m.* (arme difensiva, che s'imbraccia, come scudo, targa, o rotella) *a pavese, or pavice, a large shield which covers the whole body.*

PAVIDO, *adj.* (pauroso, timido) *fearful, timorous, afraid.*

PAVIMENTO, *s. m.* (solajo) *a pavement, a causeway, a paved floor.*

PAVONAZZICCIO, }

PAONAZZICCIO, } *adj.* (che ha del pavonazzo) *something near the purple colour.*

PAVONAZZO, }

PAONAZZO, } *adj.* (colore tra azzurro, e nero) *of a violet or purple colour.*

PAVONCELLA, *s. f.* }

PAVONCELLO, } (piccol pavone) *a young peacock.*

PAVONCINO, *s. m.* }

PAVONE, }

PAONE, } *s. m.* (uccello domestico, di bellissime penne, e lunga coda, temperatalo di macchie a foggia d' occhi) *a peacock.*

PAVONEGGIARSI, }

PAONEGGIARSI, } (guardarsi, e vagheggiarsi da se stesso per vana gloria) *to strut, or go strutting along, to walk after a proud and stately manner, to give one's self vain airs, to admire one's self.*

PAVONESSA, }

PAONESSA, } *s. f.* (femmina di pavone) *a pea-hen.*

PAURA, *s. f.* (immaginazion di male soprastante, sbigottimento o animo per esperienza di male) *fear, terror, dread, fright.* Aver paura, *to be afraid, to fear.* Far paura, *to frighten, to put in fear to terrify.* È brutta da far paura, *she is frightful, ugly.*

PAUREVOLE, *adj.* (che mette paura) *frightful, horrible, hideous, dreadful, ghastly.* Obs.

PAUROSAMENTE, *adv.* (con paura paventamente) *fearfully, timorously.*

PAUROSO, *adj.* (che ha paura, che di leggieri teme) *fearful, timorous, fainthearted.* Cavallo pauroso, *a skarting horse.* Pauroso (che mette paura) *frightful, horrible, dreadful, hideous.* Pauroso (sospettoso, dubbioso) *suspicious, suspicable.*

PAUSA, *s. f.* (cessamento d' operazione) *pause, a rest, a stop, an intermission.* Far pausa, *to make a pause, to rest a little.*

PAUSARE, (far pausa) *to pause, to make a stop, to rest.*

PAZIENTE, *adj.* (sofferente, che ha pazienza) *enduring, suffering, which quietly bears afflictions, or injuries.*

PAZIENTEMENTE, *adv.* (con pazienza) *patiently, with patience.*

PAZIENZA, }

PAZIENZIA, } *s. f.* (sofferenza, tolleranza) *patience, sufferance, endurance.* Rimanger la pazienza, non poter aver pazienza) *to be impatient.* Pazienza (bavaglio de' frati) *a friar's hood, enough which we put his head.*

PAZZACCIO, (peg. di pazzo) *a great fool.*

PAZZAMENTE, *adv.* (con pazzia) *foolishly, madly.* Pazzamente (smoderatamente) *fondly, prodigiously, very much.*

PAZZARELLO, *s. m.* }

PAZZARELLA, *s. f.* } (dim. di pazzo) *a little fool.* I pazzarelli (nome d'uno spedale in Roma, dove si tengono i pazzi) *an hospital for mad people in Rome.*

PAZZEGGIARE, (far pazzie) *to play the fool, to do foolish things, to dote, to rave, to act like a fool.*

PAZZERELLO, *s.* Pazzarello.

PAZZERESCO, *v.* Pazzesco.

PAZZERICCIO, *adj.* (che ha del pazzo) *foolish, madish.*

PAZZERONE, *s. m.* (mezzo matto) *a fool.*

PAZZESCAMENTE, *adv.* (con modo da pazzo all'impazzata) *foolishly, like a fool.*

PAZZESCO, *adj.* (da pazzo, a guisa di pazzo) *foolish, like a fool.*

PAZZIA, *s. f.* (mancamento di discorso, e di senno) *folly, madness.*

PAZZIARE, *v.* Pazzeggiare.

PAZZICCIO, *v.* Pazzericcio.

PAZZO, *adj.* (oppresso da pazzia, stolto, matto) *mad.* Pazzo (stravagante, fuor del dovere) *foolish, whimsical, strange, extravagant.* Un pazzo, *a. m. a man knave.* L'un pazzo a bandire, *a saying madman.* Esser passo d' una cosa (amarla molto) *to fondle a thing, to love it extremely.*

PEANA, *s. f.* (inno in onor d' Apolline, o Apollino stesso) *Paean, an hymn or song of praise made to Apollo, and Apollo himself.*

PECCA, *s. f.* (vizio, mancamento, difetto) *vice, fault, defect, default, blemish, imperfection, ill-quality.*

PECCAMINOSO, (che ha in se peccato) *adj. sinful.*

PECCANTE, *adj. faulty.* Umor peccante, *a peccant humour.*

PECCARE, (commettere peccato, errare) *to sin, to do amisse, to swerve from right, to trespass.* Peccare (errare, commettere qualche errore) *to commit a fault, to go against the rule.*

PECCATACCIO, *s. m.* (peggiorativo di peccato) *a gross sin.*

PECCATO, *adj.* (errato, *done amiss, trespassed.* In che ho peccato io? *what am I guilty of? what have I done?*

PECCATO, *s. m.* (delitto, fatto, e ogni cosa desiderata contra la legge di Dio) *sin, trespass, offence, crime.* Egli è peccato che sia morto, *it is a pity that he is dead.* Aver poca pecorella in una mosa (non avere gran pratica, esserne inesperto) *to be a novice at a thing, to have no great experience of it.*

PECCATORE, *s. m.* }

PECCATRICE, *s. f.* } (che pecca, che ha peccato) *a sinner or transgressor.*

PECCATUZZO, *s. m.* (dim. di peccato) *peccadillo, a little sin, fault or crime, a pardonable sin.*

PECCHERO, *s. m.* (sorta di bicchiere grande) *a kind of large drinking-glass.*

PECCHIA, *s. f.* (ape) *a bee.*

PECCHIARE, (succiar la sete) *to drink.*

PECCHIATA, *s. f.* (panela) *paunch, belly.* A vulgar word.

PECCIATA, *s. f.* (percossa data nella panela) *a blow or thing given in the belly.*

PECE, *s. f.* (ragia di pino tratta dal suo legname col fuoco) *tar, pitch.* Tutti siamo maechiati d'una pece, *we are all in the same fault.*

PECORA, *s. f.* (animale lanuto, la femmina del montone, la sua voce è belare) *a sheep.* Levar le pecore dal sole, *to take or put a thing out of one's reach.* Chi pecora si fa, il lupo se la mangia, *make yourself a heep, and the wolf will eat you.* E una pecora, *he is a good harmless fellow.*

PECORACCIA, *s. f. a rotten sheep.* Peccrescia, *an ignorant block-head.*

PECORAGGINE, *s. f.* (sciocchezza) *foolishness, silliness, a foolish, silly thing.*

PECORAJO, *s. m.* (guardian di pecore) *a shepherd.*

PECORECCIO, *s. m.* (confusione) *confusion, disorder.* Entrar nel pecoreccio, *to be at a stand, not to know what to say.*

PECORELLA, *s. f.* (pecora) *sheep, an ewe.*

PECORILE, *s. m.* (luogo dove si ricoverano le pecore, ovile) *a sheepfold, a house for sheep.*

PECORINA, *s. f. a young sheep.*

PECORINO, *s. m.* (agnellino) *a lamb*

Digitized by Google

PECORINO, *adj.* (di pecora , che attiene a pecora) *of or pertaining to a sheep.* Cacio pecorino, *sheep's cheese.* Pecorino (sterco di pecora) *sheep's dung.*

PECORONE, ar. *m.* (uomo sciocco, sciptito, e senza giudizio) *a dunce, a block-head, a loggerhead, a silly gull.* Entrare nel pecorone (incaponire) *to be obstinate, or stubborn.*

PECUGLIO, *v.* Peculio.

PECULIARE, *adj.* (particolare) *peculiar , particular , singular.*

PECULIO , *s. m.* (gregg, bestiame) *a flock , a head , a sheep-fold , cattle.* Peculio (fatto quello che in scienza, ed il figliuol di famiglia tiene in proprio di volontà del padrone , e del padre) *that which a slave or a son hold of their own , under a master or father distinct from either of their stocks.* Peculio (molti danari) *a sum of money.*

PECUNIA , *s. f.* (metallo monetato ridotto in moneta, danaro) *money.*

PECUNIALE , *adj.* (di pecunia, attenente a pecunia) *pecuniary , of or belonging to money.* Pena pecuniale , *a fine , or amercement.*

PECUNIALMENTE , *adv.* (con pecunia) *with money.* Servire uno pecunialmente , *to assist one with money.*

PECUNIARIO , *adj.* (pecuniale) *pecuniary.* Pena pecuniaria, *a pecuniary mulct.*

PECUNIOSO , *adj.* (abbondante di pecunia , ricco) *pecunious , moniel , full of money.* Pecunioso (vago di pecunia) *covetous , stingy , that loves money.*

PEDAGGIO , *s. m.* (dazio , che si paga per passare qualche luogo) *pedage, toll, custom.*

PEDAGIERE , *s. m.* (chi raccoglie il pedaggio) *a toll gatherer, a publican.*

PEDAGNUOLO , *s. m.* (quella parte più vicina al ceppo di fusto d' albero non molto grosso, rispetto più parti) *a stock or prop made of the trunk of a little tree.*

PEDAGOGHESSA , *s. f.* (di pedagogo, detto per ischerzo) *a she-pedant.*

PEDAGOGO , *s. m.* (pedante) *pedagogue or instructor , or teacher of youth , a pedant.*

PEDAGRA , *s. f.* for Podagra; *the gout,* Obs.

PEDALE , *f. m.* (il fusto dell'albero) *the stock , the trunk , the stem or main body of a tree.* Pedale d'organo , *pedal , the low key of organs.*

PEDANO , *v.* Pedale. Obs.

PEDANTE , *s. m.* (pedagogo, quello che guida i fanciulli ed insegna loro) *a pedagogue , an instructor or teacher of youth , a pedant , a paltry school-master.*

PEDANTERIA , *s. f.* (dimostratemi nazione puerile) *pedagogy , instruction , discipline , pedantry.*

PEDANTESCAMENTE , *adv.* (da pedante) *pedantically, after a pedantic manner , like a pedant.*

PEDANTESCO , *adj.* (di pedante) *pedantic , pedantick.*

PEDANTUCOLO , } *s. m.* (pedante, vile)
PEDANTUZZO , } *a silly pedant , a paltry school-master , a conceited pretender to schoolarship.*

PEDATA , *s. f.* (l'orma , che fa il piè) *a foot-step , a track , the print of the foot, the footing.* Pedata (imitazione , esempio) *foot-steps , example.* Non seguir le pedate di suo padre, *he does not imitate his father, he does not take after his father, he does not follow the steps of his father.* Pedata (segno , vestigio) *foot-step, track, sign, mark.* Non se ne vede nè orma , nè pedata , *there is not the least sign in the world left.*

PEDESTRE, *adj.* (che va a piedi, come gente pedestre) *belonging to a footman or foot-soldier.* Soldati pedestri, *foot-soldiers' infantry.*

PEDIGNONE , *s. m.* (male che viene alle calcagna , e nelle mani per soverchio freddo) *chilblain.*

PEDINA , *s. f.* (quel pezzo nel giuoco degli scacchi , che va innanzi a' pezzi grandi) *a pawn at chefs.* Pedina (femmina plebea) *a common or mean woman.*

PEDONA, *v.* Pedina.

PEDONAGGIO , *s. m.* }
PEDONAGLIA , *s. f.* } (gente d' arma a piede) *infantry , foot-soldiers.*

PEDONE, *s. m.* (soldato a piede) *a foot-soldier.* Pedone (qualunque fa viaggio a piedi) *he that travels a-foot , a walker.* Pedone (pedale) *the stock , the trunk , the stem or main body of a tree.*

PEDOTO , }
PEDOTTO , } *s. m.* (guida , ma è proprio di mare) *a guide , the rudder or guider of the ship , a steers-man , or boat-swain.*

PEDUCCIO , *s. m.* (tutta quella parte dal ginocchio in giù del montone , e del porco , ma però quando è spiccata dall' animale) *pig's trotters , trotters , sheep's feet.* Peduccio (quella piccola pietra, sopra la quale si posano gli spigoli delle volte) *a corbel in architecture.* Far peduccio (ajutare uno mosso le parole, fortificando le sue ragioni) *to back, or countenance one, to defend one's reasons.*

PEDULE , *s. f.* (quella parte della calza , che vesti il piede) *the foot-part of a pair of stockings.*

PEGASEO, *adj.* (di Pegaso) *of or belonging to Pegasus.* Diva Pegasea (musa) *the Muse.*

PEGASEO , }
PEGASO , } *s. m.* (cavallo alato, così finto da' poeti, nome di stella) *Pegasus, a winged horse , a northern constellation.*

PEGGIO , *adj.* (nome comparativo di male) *worse.* Questo è peggio dell' altro, *this is worse than the other.* Andar di male in peggio , *to grow worse and worse.* Il peggio , *s. m. the worse , or the worst.* Ha preso il peggio, *he has taken the worst.* Aver la peggio , *to be worsted , to have the worst on't , to be beaten.* Il peggio è, *the worst is.*

PEGGIORAMENTO , *m.* (il peggiorare) *a growing worse.*

PEGGIORARE , (ridurre di cattivo stato in peggiore) *to make worse.* Peggiorare (andar di cattivo stato in peggiore) *to grow worse and worse , to decay.*

PEGGIORATIVO , *adj.* (che dinota peggioramento) *that is growing worse and worse.*

PEGGIORATO (da peggiorare) *adj. made or grown worse.*

PEGGIORE, *adj.* (più cattivo) *worse.* Il peggiore , *s. m. the worse or the worst.*

PEGGIORMENTE, *adv.* (peggio , con modo peggior) *in a worse manner.*

PEGNO , *s. m.* (quel che si dà in sicurtà del debito in mano del creditore) *pawn, pledge.* Pegno (sicurtà) *pledge , bulge , token , mark , pretext , testimony.* Pegno (figlio) *son , child.* Mettere pegno (fare scommessa) *to lay , to bate.* Dar la fede in pegno (impegnarsi di parola) *to engage one's word.*

PEGNORARE , (torre il pegno al debitore per via della corte) *to force one juridically to give a pledge or pawn for the money he has borrowed.*

PEGOLA , *s. f.* (pece) *pitch , tar.*

PELACANE , *s. m.* (chi soucia le pelli) *a tanner.*

PELACUCCHINO , non te ne darei un pelacucchino , *I would not give you a farthing for it.* Obs.

PELAGHETTO , *s. m.* (piccol pelago) *a little sea.*

PELAGO , *s. m.* (profondo ridotto d' acque , e anche mare) *the depth of the sea, the sea , the main sea , the ocean.* In alto pelago , *in the main sea.* Mi trovo in un pelago di guai , *I find myself in a world of troubles.*

PELAME , *s. m.* (qualità , e colore del pelo) *the colour or quality of the hair , hair.* Il lupo , e il cane sono simili nel pelame , *the wolf and the dog are like one another in the hair.*

PELAPIEDI , *s. m.* (persona vile) *a low fellon.*

PELARE , (sbarbare , torre i peli) *to make bald , to pull out or off the hair.* Pelare (usufruttare , trarre dalle cose il più che si può, e senza riguardo) *to exact upon, to skin , to fley to fleece.* Pelare (levar le penne agli uccelli) *to pick , or plume.*

PELATANA , *s. f.* (tigna) *scurf, scald on the head.*

PELATO , *adj.* (da pelare) *bald, picked, plumed , skinned , flayed , fleeced .* Testa pelata , *a bald head.*

PELATOJO , *s. m.* (luogo dove si pela e strumento da pelare) *the place where animals are flayed.* Pelatojo, (strumento da pelare) *an instrument to flay animals.*

PELLACCIA , *s. f.* (peggiorativo di pelle) *a thick , bad, or nasty skin.*

PELLE , *s. m.* (quantità di pelli) *a great many skins.*

PELLE , *s. f.* (spoglia dell' animale, involgo delle membra) *skin.* Pelle (sembianza , apparenza) *appearance , show , pretence, colour.* Sotto pelle d' amicizia , *under show or colour of friendship .* Non capir nella pelle (essere in una eccessiva allegrezza) *to be extremely glad.* Pelle, pelle, *adv.* (poco a dentro in superficie) *flesh and skin , superficially.* Lasciar la pelle (morire) *to lose one's life.* Scampar la pelle (liberarsi da pericolo di morte) *to save one's life.* Non è altro che pelle, e ossa , *he has nothing but skin and bones .* Ognun c'è pel cuojo , e per la pelle (ognuno è sottoposto agl' infortuni) *every body is subject to misfortune.*

PELLEGRINAGGIO , *s. m.* (il pellegrinare) *pilgrimage.*

PELLEGRINANTE , *adj.* (che va pellegrinando) *wandering up and down, travelling in foreign parts.*

PELLEGRINARE , (andar per gli altrui paesi) *to travel through strange countries, to go abroad into foreign parts , to go in pilgrimage.*

PELLEGRINAZIONE, *s. f.* (pellegrinaggio) *pilgrimage , a travelling up and down , a wandering.*

PELLEGRINO , *s. m.* (quello, che va in pellegrinaggio) *a pilgrim , a stranger , a traveller.*

PELLEGRINO , *adj.* (singolare , quasi non mai veduto) *singular, rare.* Pellegrino (forestiero) *foreign , outlandish , remote , far off.* Falcon pellegrino, *haggard hawk* ,

PELLICANO , *s. m.* (satia il suo ventre) *a pelican.*

PELLICCIA , *s. f.* (veste foderata di pelle, che abbia pelo) *a furred coat.*

PELLICCIAJO , }
PELLICCIERE , } *s. m.* (maestro di far pellicce) *furrier , skinner.*

PELLICCIERIA , (luogo dove si vendono le pelli) *the place or street where the skinners live , or the skins are sold.* A

Digitized by Google

rivederci in pelliccería, *farewell, we shall see one another when dead.* Tutte le volpi alla fine si rivengono in pelliccería, *all rogues at last go to the gallows.*

PELLICCIONE, *s. m.* (pelliccia grande, e di lungo pelo) *a furred gown or garment, a furred petticoat.*

PELLICELLA, *s. f.* (pelliccina) *a little skin.*

PELLICELLO, *s. m.* (sorta di vermicello, che nasce a' rognosi tra pelle, e pelle) *a little worm breeding between the skin and the flesh of those that have the itch.*

PELLICINA, *s. f.* (piccola pelle) *a little skin.*

PELLICINO, *s. m.* (estremità de' cantidelle balle, e de' sacchi, da potersi agevolmente pigliare) *the corners or ears of a full sack or pack to take hold of them;* Palliemo (fondo delle vangajuole, dove si riduce il pesce preso) *the bag or bottom of a net, where the fish taken are gathered.*

PELLICOLA, } **PELLICULA**, } *s. f.* (dim. di pelle) *pellicle, a little skin, a film or fragment of a membrane.*

PELO, *s. m.* (parte escrementale, radicata nella pelle degli animali, ed esce fuori per i pori) *hair.* Pelo (ugualità, qualità, condizione) *equality, rank, quality, condition.* Lasciar il pelo, o del pelo (lasciar, e perder del suo) *to be a loser.* Aver la coda tarcata di mal pelo (esser malizioso, e astuto) *to be sharp and cunning.* Non mi morse mai cane, ch'io non avesse del pelo suo, *I was never affronted by one, but I was revenged on him.* Bilancere il pelo (esser grasso, e fresco) *to be fat and jolly.* Uomo tondo di pelo (uomo di grosso ingegno) *a dunce, a thick-sculled fellow, a blockhead.* Esser d'un pelo, e d'un lana, *to be of the same nueking.* Andare a pelo (confarsi al gusto di qualcheduno) *to please one, to be pleasing or acceptable to him.* Voi mi andate molto a pelo, *I like you very well.* Cercar il pel nell'uovo (cercar pretesto di querela) *to seek for a drunken quarrel.* A pelo, *adv. exactly.* Pelo (picciole creature nelle mucse) *a little chink in a wall.* Pelo (piccolissimo spazio) *a hair's breadth.* Tirati in là un pelo, *go a little further that way.*

PELOSELLA, *s. f.* (sorta d' erba canuta, che si annovera tra le specie della esenia) *mouse-ear.*

PELOSETTO, *adj.* (alquanto peloso) *a little hairy.*

PELOSO, *adj.* (che ha peli, di folto pelo) *hairy, full of hair.*

PELTRO, *s. m.* (stagno raffinato con argento vivo) *pewter.*

PELURIA, *s. f.* (quella piuma sottilissima, che riman sulla carne agli uccelli pelati) *the down.*

PELUZZO, *s. m.* (piccol pelo) *a little hair.*

PENA, *s. f.* (gastigo de' misfatti, supplizio, punisione) *pain, punishment.* Egli ha fatto il male, ed io ne porto la pena, *he has done the mischief, and I suffer for it.* Pena (affizione) *pain, affliction, grief, sorrow, trouble.* Pena (fatica) *pains, trouble, toil, labour.* A gran pena, *with much ado.* A mala pena, *adv. scarce.* Sotto pena della vita, *upon pain of life.* Non vale la pena, *it is not worth the while, or one's while.*

PENACE, *adj.* (che dà pena) *that gives pain.*

PENALE, *adj.* (di pena in segno di gastigo) *penal, belonging to, or inflicting punishment.*

PENALITÀ, } **PENALITADE**, } *s. f.* (effetto della pena, e la pena stessa) *penalty, a fine imposed by way of punishment.*

PENALMENTE, *adv.* (con pena) *in pain, under punishment.* Vietar penalmente *to forbid inflicting some punishment.*

PENANTE, *adj.* (che ha pena) *afflicted, tormented.*

PENARE, (indugiare, tardare) *to tarry, to stay, to put off, to delay, to linger and while out the time.* Arrivato che fui, senza molto penare entrai, *at soon as I was arrived, I went in presently.* Penare (affaticarsi) *to strive, to endeavour, to take great pains, to toil and moil.* Penare (patir pene) *to suffer, to endure, to be tormented.* Penare (tormentare, dar pena) *to torment, to afflict, to trouble, to put to trouble.*

PENATI, *s. m. plur.* (Numi adorati dai Gentili nelle proprie lor case) *the peculiar gods of any house.*

PENATO, *adj.* (che sente pena, dannato) *afflicted, tormented, damned.*

PENDAGLIA, *s. f.* } **PENDAGLIO**, *s. m.* } (cosa che pende, alla quale possa appiccarsi altra cosa) *a hook, a tenter-hook.* Pendaglio (fornimento di cuoio, che serve per attaccarsi la spada) *belt.*

PENDENTE, *s. m.* (giojello, che pende per ornamento dal collo delle donne appiccato a catena, o a nastro) *a jewel or other ornament hanging about women's necks.* Pendente (pendio) *a steep place, a hill.* Pendenti, *s. m. pl.* (radenze, che si mettono pendenti da' cieli de' letti) *a suit of bed-curtains.*

PENDENTE, *adj.* (che pende) *hanging.* Pendente (non denso, nè risolto, e terminar legato) *depending, undecided.* Stare, o restare in pendente (esser in dubbio, non esser terminato) *to be in doubt, or undecided.* Pendente (derivante, dependente) *depending, relative.*

PENDENZA, *s. f.* (il pendere) *bias, declivity.*

PENDERE, (star sospeso, o appicenato a checchessia, che sostenga) *to hang, to hang up.* Pendere (dondolare) *to dangle to and fro, to hang dangling ly.* Prendere inverso una delle parti, esser inclinato a quello) *to bend, to incline to.* Questo panno pende al rosso, *this cloth inclines to red.* Pendere (non istar diritto) *to hang, to bend.* Pendere (dipendere) *to depend, or be subject to.* Pendere (si dice di lite, o quistione non ancora decisa) *to be depending, or undecided.* Pendere dalla bocca di qualchedumo (star attento a quel, che dice) *to be attentive to, or to hearken to what one says.*

PENDEVOLE, *v.* Pendente.

PENDICE, *s. f.* (fianco di monte pendente, costa, e simili) *the side of a hill, decline, or declining, the going down, a descent of a hill.* Ricercando del mare ogni pendice, *seeking the most remote parts of the sea.* Le pendici (o estremità) della città, *the uttermost parts of a city, suburb.*

PENDIO, *s. m.* (pendente, che pende) *steepness, declivity, shelvingness.* A pendio, *adv. hanging down.* Pigliar il pendio (andarsene) *to go or run away.*

PENDOLO, *s. m.* (peso pendente da filo, a uso di pigliar il perpendicolo di che ehe si sia) *a level, a plumb-line.*

PENDOLONE, *adv.* (spenzolone) *in a hanging manner.*

PENDULO, *adj.* (pendolo, pendente, che pende) *hanging,*

PENDUTO, *adj.* (da pendere, appiccato) *hanged.*

PENERATA, *s. f.* (quella particella dell' ordito, che rimane sens' esser tessuta) *that part of the thread or silk upon the loom, which is left without being woven.*

PENETRABILE, *adj.* (atto ad esser penetrato) *penetrable, that may be penetrated.*

PENETRAGIONE, *s. f.* (penetrazione) *penetration.*

PENETRALE, *s. m.* (la più ritirata parte de del tempio, o della casa) *the most inward and secret place of a temple or house.*

PENETRAMENTO, *s. m.* (penetrazione) *penetration.*

PENETRANTE, *adj.* (che penetra) *penetrating, that penetrates.* Penetrante (astuto) *penetrante, piercing, subtle, quick.*

PENETRANZA, *s. f.* Penetrazione.

PENETRARE, (passare addentro alle parti interiori) *to penetrate, to get or pierce into or through.* Penetrare (concepire, intendere a fondo) *to penetrate, to apprehend, to understand, to find out, to discover, to dive or pierce into.*

PENETRATRICE, *feminine of* Penetratore.

PENETRAZIONE, *s. f.* (penetramento, il penetrare) *penetration, a penetrating or piercing into.* Penetrazione (sagacità, sottigliezza d'ingegno) *penetration, sagacity, quickness of wit.*

PENETREVOLE, *adj.* (penetrativo) *penetrative, penetrating.*

PENETROSO, *adj. the same as* Penetrativo, Ott.

PENISOLA, *s. f.* (luogo quasi in isola) *a peninsula, penisle, or demi-island.*

PENITENTE, *adj.* (che si pente, e si dice anche di chi fa confessione de' suoi peccati) *penitent, sorrowful, repenting.* Un penitente, *s. m.* Una penitente, *s. f.* (che confessa i suoi peccati) *a penitent.*

PENITENZA, *s. f.*

PENITENZIA, } *s. f.* (soddisfacimento penale per li falli commessi, il pentirsi) *penitence, repentance.* Penitenza (uno dei sette sagramenti della chiesa fra i cattolici Romani) *penitence.*

PENITENZIALE, *adj.* (di penitenza) *penitential.* I salmi penitenziali, *the penitential psalms.*

PENITENZIARE, (impor penitenza) *to give a penance.*

PENITENZIARIO, }
PENITENZIERE, } *s. m.* (confessore, e propriamente quello che ha autorità d'assolvere i casi riservati) *penitentiary.*

PENITENZIERÍA, *s. f.* (ufizio, e residenza de' penitenzieri in Roma) *penitentiary, penitentiary's court or dignity.*

PENITENZUCCIA, *s. f.* (piccola penitenza) *a little penance.*

PENNA, *s. f.* (quello, di che son coperti gli uccelli, e di che si servono per volare) *feather.* Penna (strumento, col quale si scrive, sia penna d'uccello, o d'altro) *a pen.* Penna (scrittura) *pen, style, way of writing.* Pigliar la penna, *to set pen to paper.* Penna (autore) *pen, writer, author.* Penna (cima, sommità) *the top, height or peak of a hill.* La penna d'un monte, *the top of a mountain.* A penna, e calamajo

Digitized by Google

(appunto) *exactly*. Cavar le penne maestre (torre altrui la miglior parte del suo avere) *to take away from one the best part of what he has*. Penne maestre (le penne principali delle ali) *the longest feathers of the wings of a bird*.

PENNACCHINO, *s. m.* (dim. di pennacchio) *a little plume or feather*.

PENNACCHIO, *s. m.* (più penne insieme, che si mettono al cappello, o s'cimieri) *a plume or feather, a tuft of feathers*.

PENACE, *adj.* (pien di pena, tormentoso) *full of pain, painful, grievous, tormenting*. Obs.

PENNAIUOLO, *s. m.* (strumento da tenervi dentro le penne da scrivere) *penner, or pen-case*. Pennajuolo (quello che vende le penne) *a stationer, he that sells pens*.

PENNATO, *s. m.* (strumento di ferro adunco, e tagliente, forse così detto da quella cresta, o penna tagliente che egli ha nelle parti di fuori) *a pruning knife that gardeners use, a bill, a hedging-bill*. Pennato (uccello, detto equivocamente) *a flying-bird*. Io vidi violare i pennati, cosa incredibile a chi non gli avesse veduti, *I saw the birds flying, a wondrous thing to whom had ne'er seen them*. Boce.

PENNNATO, *adj.* (in vece di pennuto) *feathered, winged, that has feathers or wings*.

PENNECCHINO, *s. m.* (diminutivo di pennecchio) *a Pennecchio*.

PENNECCHIO, *s. m.* (quella quantità di lino, lana, o simile, che si mette in su la rocca per filarla) *a distaff-full*.

PENNELLARE, (lavorar col pennello) *to draw, to limn, to paint with a pencil*.

PENNELLATA, *s. f.* (tirata di pennello) *a stroke of the pencil*.

PENNELLATO, *adj.* (da pennellare) *drawn, limned, or painted with a pencil*.

PENNELLEGGIARE, (lavorar col pennello, dipignere) *to draw, to limn, to paint*.

PENNELLETTO, } *s. m.* (dim. di pen-
PENNELLINO, } nello) *a little pencil*.

PENNELLO, *s. m.* (strumento, che adoprano i pittori a dipingere) *a pencil*. Fatto a pennello (fatto eccellentemente) *very handsome, extraordinary, extremely well done very nicely performed*.

PENNETTA, *s. f.* (dim. di penna) *a little feather or pen*.

PENNITO, *s. m.* (pasta fatta di farina d'orzo, e di zucchero, buona a mollificar la tosse cagionata da infreddatura) *barley-sugar*.

PENNONCELLO, *s. m.* (piccolo pennacchio) *a little plume or feather*. Pennoncello, *diminut. of* Pennone.

PENNONE, *s. m.* (stendardo, insegna bandiera) *a flag, a streamer, a standard, a banner*.

PENNONIERE, *s. m.* (alfiere, colui che porta il pennone) *the ensign-bearer, an ensign*.

PENNOSO, }
PENNUTO, } *adj.* (che ha penne, coperto di penne) *feathered, winged, full of feathers*.

PENUZZA, *s. f.* (penetta) *a little feather or pen*.

PENOSAMENTE, *adv.* (con pena) *painfully, cruelly, grievously*.

PENOSO, *adj.* (pien di pena, che apporta pena) *troublesome, molesting, offensive, vexatious, tormenting, grievous, irksome, painful*.

PENAGIONE, *s. f.* }
PENSAMENTO, *s. m.* } (il pensare,

pensiere) *a thinking, thought, thoughts*. Il pensamento della morte, *the thoughts of death*.

PENSANTE, *adj.* (che pensa) *thinking, cogitabund, full of thoughts*.

PENSARE, (il discorrere che fa la mente intorno a diverse cose, o l'applicar l'intelletto a qualche si sia obbietto, che si presenti all' immaginativa, rivolgre la mente alla considerazione di checchesia) *to think, to mind*. Pensare (risolversi) *to think, to resolve, to design, to intend*. Che pensate di fare? *what do you intend to do?* Pensare (stimare, darsi ad intendere, credere) *to think, to believe, to have in one's thoughts, to imagine or suppose*. Pensare (riflettere) *to think, to reflect, or consider*. Dar che pensare ad uno, *to put one in his trumps*. Senza pensarci, *unwittingly*.

PENSATA, *s. f.* (pensamento) *a thought, thoughts*. Pensata (pensiero) *thought, meaning, intention*. Per la non pensata, *adv.* (improvvisamente) *suddenly, upon a sudden*.

PENSATAMENTE, *adv.* (considerate mente) *advisedly, deliberately, purposely, for the nonce, by design*.

PENSATO, *s. m.* (pensiero) *thought, thoughts, meaning, intention*.

PENSATO, *adj. thought, v.* Pensare.

PENSATONE, *s. m.* (di gravi pensieri) *abundance of sad thoughts*. Mettere nel pensatojo (dar sospetto di male) *to put a flea in one's ear*.

PENSATORE, *s. m.* (che pensa) *a thinker*.

PENSATRICE, *s. f.* (che pensa) *a woman that thinks*.

PENSEVOLE, *adj.* (da pensarvi) *worthy to think upon, important*.

PENSIERACCIO, *s. m.* (peggiorativo di pensiero) *a bad thought, a strange thought*.

PENSIERETTO, *s. m.* (dim. di pensiero) *a little thought*.

PENSIERE, *v.* Pensiero.

PENSIERO, } *s. m.* (il pensare, pen-
PENSIERO, } samento) *thought, thoughts, meaning, notion*. Pensieri noiosi, *extreme thoughts*. Il pensier della morte, *the thoughts of death*. Non è questo il mio pensiero, *this is not my meaning*. L'avevo in pensiere, *I had it in my head*. Pensiero (disegno) *thought, thoughts, design*. Quando fate pensiero di partire? *when do you intend, or resolve to go?* Non fatti pensiero di mai non vederlo, *I have made a resolution never to see him*. Mi venne in pensiere di mandarlo a chiamare, *it came into my head to send for him*. Pensiero (inquietudine di mente, affliziou d'animo) *sorrow, anguish, heaviness, thoughtfulness, melancholy, anxiety, care, vexation*. Andare, essere, stare sopra pensiero (aver pensieri premurosi in testa) *to be thoughtful or cogitabund, to think or reflect upon a thing*. In mentre che egli andava sopra questo pensiero, *whilst he was thinking of this*. Sto sempre sopra questo pensiero, *I am always thinking of this*. Metter in pensiero di activerli, *a thought came into my head to write to him*.

PENSIEROSO, *adj.* (pien di pensieri) *pensive, thoughtful, cogitabund, in a brown study, sad, full of thoughts*.

PENSIERUZZO, *s. m.* (dim. di pensiero) *a little thought*.

PENSILE, *adj.* (che pende) *pensile, hanging*.

PENSIONARIO, *s. m.* (colui che gode pensione) *boarder, pensionary*.

PENSIONCELLA, *s. f.* (diminutivo di pensione) *a very small pension*.

PENSIONE, *s. f.* (salario) *a pension, a yearly allowance, boarding*.

PENSIVO, *adj.* (pensoso) *pensive, thoughtful, full of thoughts*.

PENSOSO, *adj.* (pien di pensieri) *pensive, thoughtful, cogitabund, in a brown study, full of thoughts, melancholy, sad*.

PENTACOLO, *s. m.* (pezzetto di pietra, di metallo, di carta, o simili, dove sieno effigiati caratteri o figure stravaganti, il quale appeso al collo, o applicato ad altre parti, era creduto preservativo contro le malie incantesimi, veleni, e simili, e talora si diceva Pentacoli anche i caratteri e le figure medesime) *pentacle, a bit of stone, metal, paper, or other matter on which are carved written letters or strange characters, which being brought hanging on one's neck, the ignorant vulgar formerly believed a safeguard against witchcraft, poisons, and other bad things*.

PENTAGONALE, *adj.* (di cinque lati) *pentagonal, pentagonous, having five sides and five angles*.

PENTAFILO, *s. m.* (sorta d'erba detta anche cinquefoglio) *cinquefoil*, or *five-finger-grass*.

PENTAGONO, *s. m.* (figura che ha cinque angoli e cinque lati) *a figure of five sides*.

PENTAMETRO, *s. m.* (sosta di verso di cinque piedi) *pentameter, a Greek or Latin verse, which consists of five feet*.

PENTECOSTE, *s. f.* (festa dello Spirito Santo, pasqua, pentecoste) *Pentecost, the festival of Whitsuntide*.

PENTÈRE, *v.* Peatire. Obs.

PENTICOSTE, *s. f. v.* Pentecoste. Obs.

PENTIMENTO, *s. m.* (il pentirsi) *repentance*.

PENTIRE, (mutarsi d'opinione, e di volontà) *to repent, to be of another mind*. Pentirsi (dolersi d'aver, o di non aver fatto alcuna cosa) *to repent, to be sorry*. Ve ne pentirete, *you'll repent it*.

PENTITO, *adj. repented*.

PENTOLA, *s. f.* (vaso per lo più di terra cotta, nel quale si cuocono le vivande) *a pot, a seething pot*. Cavar gli occhi alla pentola, *to shun a pot*. Portare uno a pentole, *to carry one cross-legged upon one's shoulders*. Saper quel che si bolle in pentola, *to know what one is doing*.

PENTOLACCIA, *s. f.* }
PENTOLACCIO, *s. m.* } (peggiorativo di pentola) *a bad, large, ugly, ill-shap'd pot*.

PENTOLAJO, *s. m.* (che fa, o vende pentole) *a potter, he that makes or sells pots*.

PENTOLATA, *s. f.* (colpo di pentola) *a blow given by flinging a pot at one*. Pentolata, *a potfull*.

PENTOLINO, *s. m.* (piccola pentola) *a little or small pot*.

PENTOLO, *v.* Pentola.

PENTURA, *s. f.* (pentimento) *repentance*. Obs.

PENTUTO, *adj.* (da pentere, pentito) *repented*.

PENULTIMO, *adj.* (innanzi all' ultimo) *the last but one*. La penultima (la sillaba penultima) *the penultima*.

PENURIA, *s. f.* (carestia, scarsità) *penury, extreme want of necessaries*.

PENURIARE, (scarseggiare, aver penuria) *to be in want*.

PENURIOSO, *adj.* (scarso) *penurious*.

PENZIGLIANTE, *adj.* (pendente, che penzola) *hanging, dangling*.

PENZIGLIARE, }
PENZOLARE, } (star pendente, e sospeso in aria) *to hang, to dangle*.

Digitized by Google

PENZOLO, *s. m. appellation of many grapes or bunches of fruit hanging together on the vine or the tree.*

PENZOLO, *adj.* hanging, *dangling.*

PENZOLONE, } **PENZOLONI**, } *adv. hanging and moving, dingling dangling.*

PEÒNIA, *s. f.* (sorta d' erba, che nasce in luoghi alpestri e si coltiva ne' giardini, *peony, or piony* (*an herb.*)

PEPAJUOLA, *s. f.* (vaso dove si tiene il pepe) *a pepper-box.*

PEPE, *s. m.* (pianta orientale simile al fagiuolo, la quale si semina ogni anno, e produce grappoli di semi aromatici) *pepper.* Far pepe, *to join together all the fingers and the thumb, which in frosty weather is difficult to do.* Tu non faresti pepe di laglio, *you can't make a hole in the water.* Come di pepe (per l'appunto) *exactly.*

PEPLO, *s. m.* (sorta d'erba lattiginosa, che si annovera tra le specie de' titimali) *purslain,* (*an herb.*)

PER, (prep. locale, che s' adatta co' verbi di moto) *by, through, in.* Andar per acqua, *to go by water.* Camminar per i campi, *to walk through the fields.* Mi va per la memoria d' averlo veduto, *I have a notion in my head that I have seen him.* Per quinci, *this way.* Per quindi, *that way.* Per (co' verbi di stato, vale IN) *in, through.* Mi s'agghiaccia il sangue per le vene, quando ci penso, *it chills my blood when I think on it.* Per (in vece di DA) *by, from.* Questo sasso non si potrebbe muovere per dieci cavalli, *ten horses could not move this stone.* Non restò per me che la cosa non si facesse, *it was not my fault if the thing was not done.* Per voi non rimase di farmi morire, *you did what you could to make me die.* Per me non istarà cosa, che a grado non vi sia, *I'll make it my business to please you.* Per (cagione) *for, to, in order to.* Per voi muore, *he dies for you.* Vengo per sapere come state, *I come to know how you do.* Per (in grazia) *sake.* Per l' amor di Dio ! *for God's sake.* Per (mediante, per mezzo) *for, by the means.* Il tutto s' è fatto per le mie mani, *every thing here done not by my means.* Per (come, in luogo) *as, for.* Se ne serva per suo, *make use of it as if it was yours.* E riputato per il più dotto di Londra, *he goes for the most learned in London.* Per lo più, *for the most part.* Per tutto, *every where.* Aver per vero qualche cosa, *to believe a thing to be true.* Per (in vece, in cambio) *for, instead.* Pigliate una cosa per un'altra, *to take one thing for another.* Per (quantunque, benchè) *though, although.* Per bella che sia, *though she is handsome, although she be ever so handsome.* Per (di lato) *side.* Egli è mio parente per madre, *he is my relation on my relation on my mother's side.* Per (ciascheduno) *each.* Ci diede un bicchier di vino per uno, *he gave us each a glass of wine.* Per giorno (ogni giorno) *every day, each day.* Per parte (in nome) *in the name.* Per parto di tutti, *in the name of all.* Per me, *for my part, as for me.* Per mio avviso, *to my opinion.* Per cambio, *in recompense.* Da per sè, *by him or herself.* Per (in) in. Tagliar per pezzi, *to cut in pieces.* Per comune, *altogether.* Per modo, *to, in such a manner.* Per modo di, *for.* Per modo di diporto, *for sport.* Per modo di parlare, *by way of speaking.* Per quanto vi è cara la vita, *for your life's sake, if you have any value for your life.* Andar per fatti suoi, *to go about one's business.* Cader per mano (venire in accencio) *to fall in one's way.* Aver per niente (non istimar punto) *to value nothing, to have no value for.* Ha per niente e la sua vita, *he does not value his life's.* Mandar per uno (mandarlo a chiamare) *to send for one.* Questo muro sta per cadere, *this wall is ready to fall.* Non è morto, ma per morire, *he is not dead, but he is dying.* Fui per morire ; *I thought to die.* Io sono per andare in campagna, *I am going in the country.* Per altro (con tutto ciò) *however, yet.* Non per dire, *I dare say.* Per quel che io veggio, *for what, or as far as I can see.* Per anche, *not yet.* Per appunto, *just now.*

PERA, *s. f.* (frutta di molte, e varie ragioni e sorte, come angelica, bergamotta, caravella, moscadella) a *pear.* Aspettar le pere guaste, *to sit at table too long.* Pere guaste, *pear boiled in wine.* O vuo' questo, o vuo' delle pere, *take this, or else you shall have nothing.*

PER ADDIETRO, *adv. heretofore.*

PER ANTICO, *antiently.*

PER AVVENTURA, *by chance.*

PER BENCHÉ, (benchè) *though, although.*

PERBIO, *s. m.* (pergamo) a *pulpit.* Obs.

PER CERTO, *certainly, for certain.*

PERCETTIBILE, *adj.* (che si può apprendere,) *perceivable, perceptible, that may be perceived.*

PERCEZIONE, *s. f.* (l'atto dell' apprendere, ed anco la stessa appresa) *comprehension, perception, the power or act perceiving, notion; idea consciousness.*

PERCHÈ, (particella interrogativa, per qual causa) *why, for what reason: how came it about?* Perchè non siete venuto? *why did you not come?* Perchè (particella dichiarativa) *cause, because.* Perchè sono stato ammalato, *because I have been sick.* Perchè (per cagion di che) *for what.* Perchè (necioerchè) *that, to the end that.* Perchè (ancorchè, quantunque) *though, although.* Perchè (che) *if that.* Che vi fa egli, perchè sia bella o brutta? *what is it to you, if she is handsome or ugly?* Il perchè, *the reason, the cause, the subject.* Si sa il perchè? *is it known upon what account?* Mi maltratta senza dir il perchè, *he abuses me without any manner of reason.*

PERCIÒ, *adv.* (per questa, per questa cagione, per la qual cosa) *therefore, for which reason.* Perciò (per tanto) *however, yet.*

PERCIOCCHÈ, (perchè) *because.*

PER CONSEGUENZA, }
PER CONSEGUENZA, } (conseguentemente) *consequently, by consequence.*

PER CONVERSO, *adv.* (per l' opposto) *contrariwise, in a contrary manner.*

PERCOSSA, *s. f.* (battitura, colpo che si da) a *stroke, a blow.*

PERCOSSO, *adj.* (da percuotere) *struck, beaten.*

PERCOSSURA, *s. f. v.* Percotitura, percotimento. Obs.

PER COSTA, (da lato, per fianco) *sideways.*

PER COSTANTE, (per fermo, per certo) *for certain, for granted.*

PERCOTIMENTO, *m.* (il percotere, percossa) a *blowing or blow, a stroke.*

PERCOTITORE, *s. m.* (che percuote) a *striker, a smiter.*

PERCOTITRICE, *fem.* of Percotitore.

PERCOTITURA, *s. f.* (percossa) a *stroke, a blow, smiting.*

PERCUOTERE, (dar colpo, battere, bussare) *to beat, to strike, to smite.* Percuotere (riflettere) *to reflect, or beat back.* Percuotere (incontrare) *to meet, to meet with, to find.* Ma andiamo a dare una volta, e potremo forse percuotere in Ser Ciappelletto, *let us walk about, perhaps we shall meet with Mr. Ciappelletto.* Percuotere in una secca, *to run aground, or on shore, to put aground.*

PERCUOTIMENTO, *s. m.* (percotimento) *a blow, a stroke, a smiting, or blowing.*

PERCUOTITORE, *s. m* (percuotore) a *striker, a smiter.*

PERCUOTITURA, *s. f.* (percotitura) a *stroke, a blow.*

PERCUSSARE, (percuotere) *to strike, to smite.*

PERCUSSENTE, *adj.* (che percuote) *beating, blowing, smiting, that smites.*

PERCUSSIONE, *s. f.* (il percussare, percossa, percotimento) *percussion, a striking or smiting.*

PERCUSSÍVO *adj.* (che ha virtù di percuotere) *beating, striking, smiting, offending, contrary.*

PERCUSSORE, *s. m.* (percotitore) a *thresher, an hired assassin, a cut-throat, a bravo.*

PERDENTE, *s. m.* (che perde) a *loser.*

PERDENZA, *s. f.* (perdita, perdimento) *loss.* Obs.

PERDERE, (restar privo d' alcuna cosa già posseduta) *to lose.* Perder la vista, *to lose one's eyes, or eye-sight.* Perder la patria, *to lose one's country.* Perdere (consumare in vano) *to waste, to consume, to dissipate, to squander away.* Perder l' occasione, *to lose or slip the opportunity.* Perdere (contrario di guadagnare) *to lose.* Perdere la partita, *to lose the game.* Perdere la battaglia, *to lose the day or battle.* Perdere il processo, o la causa, *to be cast.* Perdersi d' animo, *to be discouraged, or disheartened, to despond.* Perdersi (smarrire la strada) *to lose one's self, to lose one's way.* Perdere di vista, *to lose the sight of.* Perdere la vergogna, *to become impudent or dishonest.*

PERDENZA, *s. f.* (distruggimento, perdimento) *loss, ruin destruction.* Obs.

PER DIAMETRO, (a dirimpetto) *diametrically opposite.*

PERDIGIONE, *s. m.* Perdizione.

PERDIGIORNO, *s. m.* (sciooperato) a *lazy fellow, a dunce, a blockhead.*

PERDIMENTO, *s. m.* (il perdere) *loss.* Perdimento (dannasione) *damnation, utter loss.*

PER DIRITTO, *adv. directly.*

PERDITA, *s. f.* (il perdere) *loss.* Perdita di tempo, *loss of time.* A perdita, con perdita, *with loss.* Far perdita d' una cosa, *to lose any thing.*

PERDITORE, *s. m.* (che perde) a *loser*

PERDITRICE, *femin. of* Perditore.

PERDIZIONE, *s. f.* (perdimento, dannasione, danno, rovina) *perdition, damnation, destruction, ruin.*

PERDONAMENTO, *s. m.* **PERDONANZA**, *s. f.* (il perdonare, rimession dell' offesa ricevuta, o della pena, che si merita per la colpa) *pardon, remission, forgiveness.*

PERDONANZA, (indulgenza concessa da' Pontefici a chi visita luoghi pii) *indulgence.*

PERDONARE, (dar perdonanza) *to forgive, to pardon.* La morte non la perdona a nessuno, *death spares no body.* Ella mi perdoni, *excuse or pardon me.* Le dimando o chiedo perdono, *I beg your pardon.* Perdonare (risparmiare) *to spare, to save.*

PERDONATO, *adj.* (da perdonare) *pardoned, forgiven.*

PERDONATORE, *s. m.* (che perdona) a *forgiver.*

PERDONATRICE, *s. f.* (che perdona) a *forgiver, she that forgives.*

Digitized by Google

PERDONAZIONE, *s. f.* Obs. } (perdonanza) *pardon, forgiveness, remission.*
PERDONO, *s. m.* Perdono (chiesa o altro luogo pio dove si fa l'indulgenza) *a church, or any other place where people get indulgences by going thither.*
PERDUCERE, (*conducre, guidare*) *to conduct, to lead, to carry, to guide.*
PERDURABILE, *adj.*(durabile) *perdurable, continuing, lasting very long.*
PERDURABILITÀ, **PERDURABILTADE**, **PERDURABILITATE**, } *s. f.* (astratto di perdurabile, durevolezza) *perduration, lasting very long.* Perdurabilità (ostinazione, durezza) *obstinacy, wilfulness, stubbornness.*
PERDURABILMENTE, *adv.* (perpetuamente, continuamente) *perpetually, always, for ever.*
PERDURARE, (*durare*) *to continue, to last, to hold out.*
PERDUREVOLE, *adj.* (durevole) *perdurable, continuing, lasting very long.*
PERDURRE. *v.* Perdurere.
PERDUTAMENTE, *adv.* (scapestratamente, alla scapestrata) *licentiously, madly, dissolutely.*
PERDUTO, *adj.* (da perdere) *lost.* Passar il tempo perduto, *to pass away one's time without doing any thing, or idly.* I tesorai per perduto, *to give one's self over for lost.* Uno perduto nella persona, *a man that has lost the use of all his limbs, ill-formed, a deformed man.* È divenuto affatto perduto della mente, *he has quite lost his senses.* Smisurata perduta, *a forlorn continel.* Perduto (appassionatamente innamorato) *passionately in love.*
PER ECCELLENZA, *adv. excellently, exquisitely.*
PEREGRINAGGIO, *s. m.* (pellegrinaggio) *pilgrimage.*
PEREGRINARE, (pellegrinare) *to travel through strange places, to go abroad in to foreign parts, to go in pilgrimage.*
PEREGRINAZIONE, *s. f.* (pellegrinazione) *a travelling into foreign parts, pilgrimage.*
PEREGRINO, *s. m.* (quegli, che va per gli altrui paesi, non abito particolare, visitando i luoghi santi) *a pilgrim.*
PEREGRINO, *adj.* (straniero, forestiero) *strange, foreign.*
PERENNE, *adj.* (continuo) *perdurable, lasting, durable, constant.*
PERENTORIO, *s. m.* (ultimo termine nel giudicare, termine de' legisti) *peremptory.*
PERENTORIAMENTE, *adv.* (con termine perentorio) *peremptorily.*
PER ENTRO, *adv.* (entro) *within, in.*
PERETO, *s. m.* (luogo piantato di molti peri) *an orchard of pear-trees.*
PER FERMO, *adv.* (fermamente, certamente) *firmly, resolutely, constantly, stedfastly.*
PERFETTAMENTE, *adv.* (interamente, compitamente, senza mancanza) *perfectly, entirely, wholly, completely.*
PERFETISSIMAMENTE, *adv.* (superl. di perfettamente) *very perfectly, most perfectly.*
PERFETTO, *adj.* (intero, compito) *perfect, complete, excellent, accomplished.* Perfetto (condotto a perfezione) *perfected, brought to perfection, finished.*
PERFETTO, *s. m.* (perfezione, bontà) *perfection, perfectness, goodness.*
PERFEZIONAMENTO, *s. m.* (il perfezionare) *the act of bringing to pefection, improvement.*
PERFEZIONARE, (*condurre a perfezione*) *to perfect, to make perfect, to bring to perfection, to finish, to improve.*
PERFEZIONE. *s. f.* (astratto di perfetto) *perfection, perfectness.* Perfezione (fine compimento) *perfection, accomplishment, end.*
PERFICIENTE, *adj.* (che conduce a perfezione) *perficient, accomplishing, that brings to perfection.*
PERFIDAMENTE, *adv.* (con perfidia) *perfidiously, basely, treacherously, faltly.*
PERFIDEZZA, **PERFIDIA**, } *s. f.* (disleltà, malvagità) *perfidiousness, baseness, treachery, falshood.* Perfidia (ostinazione) *obstinacy, stubbornness, wilfulness.*
PERFIDIARE, (ostinarsi, non voler cedere alla verità) *to be obstinate, or stubborn, to be obstinately resolved, to be stiff and firm in a resolution.* Non bisogna perfidiarsi mai con chi può più di noi, *we must never withstand one that is above us.*
PERFIDIOSAMENTE, *adv.* (con perfidia) *perfidiously.*
PERFIDIOSO, *adj.* (garoso, provano, ostinato, pien di perfidia) *perfidious, treacherous, base, false, obstinate, stubborn.*
PERFIDO, *adj.* (malvagio, disleale, infido) *perfidious, treacherous, base, false.*
PERFIDO, *s. m. a perfidious, base, or false man.*
PERFIGURARE, (immaginare, figurare) *to compare with.* Obs.
PERFORAMENTO, *s. m.* (il perforare) *perforation, a boring through.*
PERFORARE, (forare, trafiggere) *to perforate, to bore, to pierce through.*
PERFORATO, *adj. perforated, bored, or pierced through.*
PERFORAZIONE, *s. f.* (il perforare, perforamento) *perforation, a piercing or boring through.*
PER FORZA, *adv. by force, forcedly.*
PER FURTO, *adv. by theft, clandestinely.*
PERGAMENA, *s. m.* (carta pecora) *parchment.*
PERGAMO, *s. m.* (pulpito) *pulpit.*
PERGIURABILE, *adj.* (che contiene spergiuro) *false.*
PERGIURARE, (spergiurare) *to perjure, to forswear.*
PERGIURO, *s. m.* (spergiuro) *perjury, forswearing, or taking a false oath.*
PERGOLA, *s. f.* (ingraticolato di pali, sopra cui si conducono le viti) *a vine-arbour.* Pergola (sorta d' uva, che resta sopra la vite tutto l'verno) *a kind of winter-grapes.* Esser pergola (trovarsi in un ragionamento senza intenderlo) *to be in a company without understanding what they say, to be like a mute.*
PERGOLATO, *s. m. a vine-arbour.*
PERGOLESE, (sorta d' uva duracine e grossa detta anche pergola) *a kind of grape.*
PERGOLETO, *v.* Pergolo.
PERGOLO, *s. m.* (palco, o tavolato, nei teatri) *stage.* Obs.
PERI, *s. m. pl.* (coll' E larga. Paladini, che oggi più comunemente si dicono Pari) *peers.*
PERICARDO, *s. m.* (pelle, che avvolge il cuore) *pericardium, a double membrane, which surrounds the whole compass of the heart.*
PERICLITARE, *v.* Pericolare.
PERICOLAMENTO, *s. m.* (il pericolare) *periclitation, hazard, jeopardy, danger.*
PERICOLANTE, *adj.* (che pericola, che è in pericolo) *jeopardous, dangerous, in danger.*
PERICOLARE, (*correr pericolo*) *to be in danger or peril.* Pericolare (rovinare, mandare in precipizio) *to ruin, to destroy, to undo, to lay waste.* Pericolare (andare in precipizio) *to be ruined or destroyed, to run into a precipice.*
PERICOLATO, *adj. lost, ruined, destroyed, undone.*
PERICOLATORE, *s. m.* (voce travolta, detta in vece di procuratore, da persona idiota, e rozza) *an attorney.*
PERICOLO, *s. m.* (male, rovina sopraslante, rischio) *danger, peril, hazard, risk.*
PERICOLOSAMENTE, *adv.* (con pericolo) *perilously, dangerously.*
PERICOLOSO, *adj.* (pien di pericoli) *perilous, dangerous, hazardous.*
PERIFRASI, *s. f.* (voce greca. Circonlocuzione) *periphrasis, a circumlocution of words.*
PERIGLIO, *s. m.* (pericolo) *peril, danger, risk, hazard.*
PERIGLIOSAMENTE, *adv.* (pericolosamente) *dangerously, with danger.*
PERIGLIOSO, *adj.* (pericoloso) *perilous, dangerous, hazardous.*
PERICRANIO, *s. m.* (membrana, che avvolge il cranio) *pericranium, a membrane which infolds the scull, and covers it all, except where the temporal muscles lie.*
PERIMETRO, *s. m.* (misura, quantità di tutto il distorno di qualsivoglia corpo, o figura) *perimeter, the compass or sum of all the sides, which bind any body or figure.*
PER INDI, *adv.* (per quel luogo) *by that place.*
PER INNANZI, *adv.* (per l'avvenire) *hereafter, for the future.* Per innanzi (per l'additero) *heretofore, for the time past.*
PERIODICAMENTE, *adv.* (con periodo) *periodically.*
PERIODICO, *adj.* (di periodo) *periodical, belonging to, or that has its periods.*
PERIODO, *s. m.* (un certo composto di parole, che si ripirano, donde e' prende il suo nome quella clausula, che ha in se stessa il principio, e la fine) *period, a perfect sentence, or close, a full stop or the end of any sentence.* Periodo solare, *the solar period.* Il periodo delle febbre, *the period or return of an ague.*
PERIOSTIO, *s. m.* (membrana, che cuopre l'osso) *periostium, a thin membrane immediately inwrapping all the bones in the body, some few excepted: by reason of which membrane, and not of their ot n nature, the bones are supposed to feel, and to have feeling.*
PERIRE, (morire, mancare, capitar male) *to perish, to go to ruin, to be cast away, to decay, to die.*
PER ISCHIVA, *ex.* Aver per ischiva, *to loath, to abhor.*
PER ISTRAFORO, *adv.* (alla coperta) *secretly, clandestinely.*
PER ISTRAZIO, *adv.* (in beffa) *in jest.*
PERITANZA, *s. f.* (astratto di peritoso, e si usa in buona, e talora in cattiva parte, verecondia) *bashfulness, timorousness, timidity, faintness.*
PERITARE, (esser timido, vergognarsi) *to be ashamed, to be timorous or fearful, to be bashful.*
PERITO, *adj.* (esperto, dotto, scienziato) *expert, skilful, learned, versed.*
PERITOSO, *adj.* (timido) *ashamed, bashful, timorous.*
PERJURO, *v.* Pergiuro.
PERIZIA, *s. f.* (esperienza, sapere) *skill, experience, art, science.*
PERLA, *s. f.* (gioja bianca, e d' ordina-

Digitized by Google

rio tonda, che si forma in alcune conche marine) *a pearl*.

PER L' ADDIETRO, *adv. for the time past, heretofore*.

PER LA ENTRO, *adv.* (per entro quel luogo) *there within*.

PER LA NON PENSATA, *adv.* (improvvisamente) *suddenly, unwares*.

PER L' APPUNTO, *adv. exactly*.

PER LA QUAL COSA, *adv.* (laonde) *wherefore, therefore*.

PERLATO, *adj.* (da perla, del color della perla) *of a pearl colour*.

PER L'AVVENIRE, *adv. hereafter, for the future*.

PER LO CONTINUO, *adv.* (continuamente) *continually*.

PER LO CONTRARIO, *adv. contrariwise, on the contrary*.

PER LO MENO, *adv. at least*.

PERLONE, *s. m.* (perdigiorno, sciapetato) *a dunce, a blockhead, a gaudygull, a silly fool*.

PER LO PIÙ, *adv. at most, for the most part*.

PER L' OPPOSITO, } PER L' OPPOSTO, } *adv. over against, opposite, on the contrary*.

PER LUNGO, *adv.* (per lo verso della lunghezza della cosa) *long-wise*.

PERLUCENTE, *adj. m. f.* (lucido) *through-shining, or shining*.

PERLURA, *s. f. the bur of a deer's head*.

PERMAGNENTE, *v.* Permanente.

PERMALOSO, *adj.* (che ha per male ogni cosa) *morose, sullen, ill-humoured*.

PERMANENTE, *adj.* (stabile, mutabile) *permanent, costant, durable, continuing, lasting*.

PERMANENZA, *s. f.* (perseveranza, stabilità) *continuance, perseverance, duration*.

PERMANERE, (rimanere, restare) *to persevere, persist, continue*.

PERMANEVOLE, } PERMANSIVO, } *adj.* (durevole) *durable, permanent, continuing, remaining, lasting*.

PER NÈ, *adv. near by, over against*.

PER MEI, *adv.* (vicino, allato, dirimpetto) *near by, over-against, Obs.*

PER NE QUI, *adv.* (in questo luogo appunto) *in this very place*.

PERMESSO, *adj.* (da permettere) *permitted, suffered*.

PERMETTENTE, *adj.* (che permette) *permitting, suffering, giving leave*. Dio permettente, *if God pleases*.

PERMETTERE, (concedere, lasciar fare) *to permit, to suffer, to let, to allow, to give leave*. L'onestà non mel permette, *it is against my honour*. Mi permetta ch'io le dica da amico, *let me tell you as a friend*. Permettere (tollerare) *to suffer, to wink at, to tolerate*.

PER MINUTO, *adv. by retail*.

PERMISCHIAMENTO, *s. m.* (rivoluzione, mischia) *mixture, medley, a mingling or mixing, a hurly-burly*. Permischiamento di terra, *a whirpool of dust*.

PERMISCHIARE, (mescolare, confondere) *to mingle, to mix*.

PERMISSIONE, *s. f.* (licenza) *permission, allowance, leave, toleration*.

PERMISSIVAMENTE, *adv.* (con permissione) *permissively, by permission, with leave*.

PERMISSIVO, *adj.* (che si può permettere) *permissible, which can be permitted*.

PERMISTIONE, *s. f.* (mescuglio, mescolanza) *permistion, or permistion, a thorough mingling together*.

PER MODO CHE, *adv. so that*.

PERMOVIMENTO, *s. m.* (movimento) *an extasy, or emotion of the mind, the putting the mind into any great concern or passion*.

PERMUTA, *s. f.*

PERMUTAMENTO, *s. m.* } (il permutare) *permutation, exchanging, alteration, removing*.

PERMUTANZA, *s. f.* }

PERMUTABILE, *adj. m. f.* (che si può permutare) *that may be moved or changed*.

PERMUTARE, (cambiare la materia, in altra materia) *to permute, to exchange, to alter, to remove*.

PERMUTATIVO, *adj.* (che permuta) *permuting, exchanging, altering*.

PERMUTATO, *adj. permuted, exchanged, altered, removed*.

PERMUTATORE, *s. m.* (chi permuta) *he that permutes, exchanges, or alters*.

PERMUTATRICE, *s. f.* (che permuta) *she that permutes, exchanges, or alters*.

PERMUTAZIONE, *s. f.* (permutamento) *permutation, exchanging, alteration*.

PERNICE, *s. f.* (sorta d'uccello di penne bigie, grosso quanto un piccione, e molto ricercato per la bontà della sua carne) *partridge*.

PERNICIOSO, *v.* Pernizioso.

PERNICIOTTO, *s. m.* (piccolo figliuolo della pernice) *a young partridge*.

PERNICONE, *s. m.* (sorta di suino) *a sort of plum*.

PER NIENTE, *for nothing*.

PERNIZIE, *s. f.* (danno) *hurt, mischief*.

PERNIZIOSO, e PERNICIOSO, *adj.* (dannoso) *pernicious, destructive, mischievous, hurtful*.

PERNO, *s. m.* (quel legno, o ferro ritondo, e lungo, sopra 'l quale si reggono le cose, che si volgono in giro, *pivot, hinge, or axis*. Perno di pietra da mulino, *the trendle of a mill-stone*. Perno (chiodo grosso) *a large nail*.

PERNOTTARE, passare, albergar di notte, o consumar la notte) *to pass the whole night, to continue or carry all night long, to lodge, to lie*. Lungo 'l peculio suo questo pernotta, *he lies all night contentedly by his treasure*.

PERNOVELLO, *adv.* (novellamente) *newly, no lately*.

PERO, *s. m.* (albero, che produce le pere, e ne sono di diverse specie, come si può vedere alla voce Pera) *a pear-tree*.

PERO, *adv.* (congiunzione dimostrante la ragion delle cose, e vale Per questa cagione) *therefore, thereupon*.

PER OBLIQUO, *adv. obliquely, indirectly*.

PEROCCHÈ, *adv.* (imperciocchè) *because, for*.

PER OPPOSITO, PER OPPOSTO, *adv.* (in contrario) *against, on the contrary*.

PER ORA, *adv.* (adesso) *at present, now*.

PERORARE, (far l'orazione, conchiudere) *to make an end of speaking, to conclude, close, or wind up a speech*.

PERPENDICOLARE, *adj.* (che pende a piombo) *perpendicular*. Linea perpendicolare (quella, che cadendo sopra un'altra linea retta, fa gli angoli eguali) *a perpendicular line*.

PERPENDICOLARMENTE, *adv.* (a perpendicolo, a linia perpendicolare, a piombo) *perpendicularly*.

PERPENDICOLO, *s. m.* (piombino, o pietruzza, legata all'archipenzolo con un filo, col quale i muratori aggiustano il piano, e 'l piombo de' loro lavori) *a perpendicular, a level, a plum-line*.

PERPERO, *s. m.* (sorta di mone ta degl' Imperatori Greci) *a kind of coin*.

PERPETRARE, (mandar ad effetto, per lo più s'intende di qualche male) *to perpetrate, to effect, to perform, to commit a crime*.

PERPETUAGIONE, *s. f.* (perpetualità) *perpetuality, perpetuity*.

PERPETUALE, *adj.* (perpetuo) *perpetual, continual, uninterrupted, never ceasing, everlasting, endless*.

PERPETUALITADE, } PERPETUALITATE, } *s. f.* (astratto di perpetuale) *perpetuality, perpetuity*.

PERPETUALMENTE, } PERPETUAMENTE, } *adv.* (continuamente) *perpetually, continually*.

PERPETUANZA, *s. f.* (perpetuità) *perpetuity, perpetuality*. Obs.

PERPETUARE, (divenir perpetuo) *to perpetuate one's self, to become perpetual*. Perpetuare (mettere perpetuo) *to perpetuate, to make perpetual*.

PERPETUITÀ, } PERPETUITADE, } PERPETUITATE, } *s. f.* (perpetualità) *perpetuality, perpetuity*.

PERPETUO, (che ha principio, e non ha fine) *perpetual, endless*.

PERPIGNANO, *s. m.* (specie di panno ordinario di lana, ma sottile, detto così dal luogo dove n'è venuta l'usanza) *a kind of thin fine cloth*.

PERPLESSAMENTE, *adv. perplexedly, doubtfully*.

PERPLESSITÀ, } PERPRESSITADE, } PERPLESSITATE, } *s. f.* (ambiguità, dubbiezza) *perplexity, doubtfulness, irresolution, trouble, anguish of mind*.

PERPLESSO, *adj.* (ambiguo e dicesi delle persone, come delle cose) *perplexed, confounded, trouble, irresolute, ambiguous*.

PER POCO, *adv.* (pare, quasi) *yet, almost*.

PER RATA, *adv.* (per parte) *in part*.

PERRUCCA, *v.* Parucca.

PERSA, *s. f.* (erba di grato odore, detta maiorana per altro nome) *majoram*.

PER SÈ, *adv.* (di per se) *by one's self*.

PERSECUTORE, *s. m.* (che perseguita) *a persecutor, or pursuer*.

PERSECUZIONE, *s. f.* (il perseguitare) *persecution, oppression*.

PERSEGUIRE, (perseguitare) *to persecute, to oppress*. Perseguire (continuare, seguitare) *to persecute, to pursue, to carry on, to go on with*. Perseguire (mettere a effetto) *to effectuate, to put in execution*.

PERSEGUITARE, (cercar di nuocer altrui, o con fatti, o con parole) *to persecute, to oppress, to vex, to trouble*. Perseguitare (continuare, seguire) *to prosecute, to pursue, to carry, or go on with*.

PERSEGUITATO, *adj. prosecuted, pursued*.

PERSEGUITATORE, *s. m.* (che perseguita) *a persecutor, an oppressor, a troublesome man*. Perseguitatore (osservatore) *an observator, a keeper*.

PERSEGUITATRICE, *fem. of* Perseguitatore.

PERSEGUITAZIONE, *s. f.* PERSEGUITO, *s. m.* (persecuzione) *persecution, oppression*. Obs.

PERSEGUITORE, *s. m.* (persecutore) *a persecutor, an oppressor*.

PERSEGUITRICE, *fem. of* Perseguitore.

Digitized by Google

PERSEGUIZIONE, *s. f.* (persecuzione) *persecution, oppression.* Obs.

PERSEO, *s. m.* (sorta d' albero) *a kind of tree like pear-tree, laden with fruit good for the stomach.* Perseo (nome di costellazione) *Perseus, a constellation in the northern hemisphere.*

PERSEVERANTE, *adj.* (che persevera) *perseverant, persevering, constant, stedfast.*

PERSEVERANTEMENTE, *adv.* (con perseveranza) *perseveringly.*

PERSEVERANZA, *s. f.* (virtù, che fa l' uomo permanente in buse operare) *perseverance, constancy, firmness, resolution.*

PERSEVERARE, (aver perseveranza) *to persevere, to continue, or be stedfast in a thing.*

PERSEVERANTEMENTE, *adv. perseveringly.*

PERSEVERAZIONE, *s. f. v.* Perseveranza.

PERSICA, *s. f.* (pesca, frutto del persico) *a peach.*

PERSICARIA, *s. f.* (sorta d'erba, che nasce ne' luoghi umidi, così detta, perchè le foglie simili a quelle del pesco) *an herb.*

PERSICO, *v.* Pesco.

PERSISTERE, (perseverare) *to persist, to perseverere, to abide or continue in an opinion or demand.*

PERSO, *adj.* (sorta di colore tra'l purpureo, e nero, ma più nero, che altro) *bluish grey.* Perso, *adj.* (da perdere) lost.

PERSONA, *s. f.* (vale quanto l' uomo, tanto la donna) *a person, a body, a man, a woman.* Egli è una buona persona, *he is a good body.* Persona (veruno, alcuno) *any body, somebody.* Vedete se c'è persona, *see if any body is there.* Non c'è persona, *there is no body.* Persona (vita) *life.* Torre la persona ad uno) *to take one's love, to kill him.* Campar la persona ad uno, *to save one's life.* Persona (statura) *shape.* È ben fatto di persona, *he is well shaped.* Star in petto, ed in persona (star fermo , e ritto in un luogo) *to stand still and stiff in a place like a statue.* Persona (uomo di grande affare) *a great man.* La persona del cavallo , *the body of the horse.* In persona , (personalmente) *in person, personally.*

PERSONACCIA, *s. f.* (peggior. di persona , e vale , persona grande , e disadatta) *a great ugly formed body.*

PERSONAGGIO, *s. m.* (uomo di grande affare) *an illustrious man, a great personage.* Personaggio (interlocutore in una commedia , o tragedia, *a person, represented in a play.*

PERSONALE, *adj.* (della persona, attenente alla persona) *personal.*

PERSONALITÀ, }
PERSONALITADE, }
PERSONALITATE, } *s. f.* (astratto di persona) *personality or personality, the property of being a distinct person.*

PERSONALMENTE, *adv.* (in persona) *personally , in person.*

PERSONCINA, *s. f.* (piccola persona) *a little person or body.*

PERSPETTIVA, *s. f.* (prospettiva , lontananza) *perspective.* Perspettiva (paesaggio in distanza rappresentato in un quadro , o altrove) *landscape.* Perspettiva (vista) *prospect or view.*

PERSPICACE, *adj.* (d'acuta vista , che vede perfettamente) *perspicacious , quick-sighted.* Perspicace (accorto) *perspicacious, quick-witted.*

PERSPICACEMENTE, *adv.* (con perspicacità) *perspicaciously , with perspicacity.*

PERSPICACIA, *v.* Perspicacità.

PERSPICACITÀ, }
PERSPICACITADE, }
PERSPICACITATE, } *s. f.* (acutezza di vista , o d' ingegno) *perspicacy, quickness of sight , of wit, or apprehension.*

PERSUADERE, (dare ad intendere, far credere) *to persuade, to convince , to satisfy , to make believe .*

PERSUADENTE, *adj.* (atto a persuadere) *persuasive, that is apt to persuade .*

PERSUASIONE, *s. f.* (il persuadere) *persuasion , a persuading.*

PERSUASIVO, *adj.* (atto a persuadere) *persuative , apt to persuade.*

PERSUASO, *adj.* (da persuadere) *persuaded, brought to.*

PERSUASORE, *s. m.* (che persuade) *he that persuades.*

PERTANTO, NON, *adv.* (per ciò, v. Nondimeno) *therefore , however , yet , nevertheless.*

PERTEMPISSIMO, (superl. di pertempo) *very early.*

PERTEMPO, *adv.* (di buon' ora , a buon' ora) *early.*

PERTENENTE, *adj.* (pertinente, appartenente) *pertaining , or belonging to.*

PERTENERE, (appartenere) *to pertain or belong to.*

PERTICA, *s. f.* (baston lungo) *a pole , a peach , a perch.*

PERTICARE, (percuoter colla pertica) *to beat with a pole or peareh.*

PERTICONE, *s. m.* (pertica grande) *a long pole: and metaphorically* (uomo grande, e sottile) *long gangrel , a tall slim fellow.*

PERTINACE, *adj.* (ostinato , fermo nell' opinione concetta) *pertinacious, obstinate , stubborn , wilful.*

PERTINACEMENTE, *adv.* (con pertinacia) *pertinaciously , obstinately , wilfully.*

PERTINACIA, *s. f.* (ostinazione) *pertinacity , pertinacy , obstinacy , stubbornness.*

PERTINACITÀ, }
PETTINACITADE, }
PERTINACITATE, } *s. f.* (pertinacia) *pertinacity, pertinacy, stubbornness, obstinacy.*

PERTINENTE , *adj.* (appartenente) *pertaining or belonging to.*

PERTINENZA, *s. f.* (cosa che pertiene) *appertinence or dependency.*

PER TORTO, *adv. cross-way.*

PERTRATTARE, (trattare) *to treat, to manage.* Obs.

PERTRATTATO, *adj.* (trattato) *treated , managed.* Obs.

PER TRAVERSO, *adv. cross-way.*

PERTUGETTO, *s. m.* (dim. di pertugio) *a little hole.*

PERTUGIARE, (bucare, far pertugio) *to bore.*

PERTUGIATO, *adj.* (bucato) *bored.*

PERTUGIO, *s. m.* (buco, foro, fusso) *hole.*

PERTURBAMENTO, *s. m.* (perturbazione) *perturbation , disorder , trouble of mind.*

PERTURBARE, (scompigliare, turbare) *to perturb, to disquiet or disturb.*

PERTURBATO,*adj. perturbed,disquieted , disturbed.*

PERTURBATORE, *s. m.* (che perturba) *perturbator, a disturber.*

PERTURBATRICE, *fem. of* Perturbatore.

PERTURBAZIONE, *s. f.* (alterazione, commovimento d' animo, scompiglio) *perturbation, disquiet, disorder , trouble of mind.*

PERTUSARE, (pertugiare) *to bore, to make a hole.*

PERTUSO, *s. m.* (pertugio) *a hole .*

PER TUTTO, *adv. every where.*

PER TUTTO CIÒ, O PER TUTTO QUESTO, *adv.* (tuttavia) *however , yet , for all that.*

PERVEGNENTE, PERVENENTE, *adj.* (che arriva , che perviene) *arrivign or coming to , attaining unto.*

PERVENIMENTO , *s. m.* (il pervenire) *a coming or attaining to.*

PERVENIRE , (arrivare , giugnere, condurri) *to arrive, to come, to get, to attain, or reach.* Pervenire a notizia , *to come to one's ears or knowledge.* Pervenire al suo intento , *to attain or get one's aim.*

PER VENTURA, *adv.* (a caso , a sorte, accidentalmente) *by chance , accidentally.*

PERVENUTO, *adj.* (da pervenire) *arrived , come , v.* Pervenire.

PERVERSAMENTE, *adv.* (con perversità, malvagiamente) *perversely , frowardly, untowardly.*

PERVERSALE, *v.* Imperversare.

PERVERSATO, *v.* Impervsato.

PERVERSIONE, *s. f.* (perversità) *perverseness or perversity , frowardness, untowardness , malice , wickedness , depravation.*

PERVERSITÀ, }
PERVERSITADE, }
PERVERSITATE, } *s. f.* (astratto di perverso , iniquità, malvagità) *perversity or perverseness , frowardness, wickedness, malice , depravation , ill-nature, crossness.*

PERVERSO , *adj.* (malvagio , pessimo, iniquo) *perverse , wicked , froward , untoward , crooked , corrupted.*

PERVERTERE , }
PERVERTIRE , } (guastar l' ordine , mettier sossopra) *to pervert , to turn upside down , to put in disorder or confusion , to confound.* Pervertere (corrompere) *to pervert , to deprave , to spoil , to debauch, or seduce.*

PERRUGGINE, *s. m.* (pero salvatico) *a wild pear-tree.*

PER VICENDA, *adv.* (vicendevolmente) *by turns.*

PERVINCA , *s. f.* (sorta d'erba , che fa tralci , e ha le foglie sempre verdi , e simili a quelle della mortella) *periwinkle , or periwinkle, a sort of herb.*

PERUZZA , *s. f.* (piccola pera) *a little pear.*

PESA , *s. f.* (peso , pesanza) *weight , burden.* Obs.

PESANTE , *adj.* (che pesa , grave) *heavy , weighty , ponderous , unwieldy .* Pesante (considerato) *considered, examined , digested.*

PESANTEMENTE , *adv.* (con gravezza) *heavily.*

PESANTEZZA, *s. f.* (pesanza) *weight, heaviness.*

PESANZA , *s. f.* (peso) *weight, heaviness.* Pesanza (affanno , travaglio d' animo) *trouble , vexation , anguish, sorrow, grief.*

PESARE , (diciamo di quelle cose , che in comparazion d' altre ricercano maggior forza ad esser sollevate, esser pesante) *to weigh , to be heavy.* Questo mantello mi pesa molto , *this cloak lies heavy upon my shoulders.* Pesare (giudicar con pesi, quanto una cosa è pesante) *to weigh* Pesare (rincrescere , dispiacere) *to be sorry.* Mi pesa molto di non poterla servire , *I am sorry that I can't oblige or serve you.* Pesare (esaminare) *to weigh , to ponder,*

Digitized by Google

to examine or consider. Pesare (contrappesare) *to counterbalance, to weigh one against another.*

PESATAMENTE, *adv.* (con pesanza, con gravezza) *judiciously, cautiously, considerately, demurely.*

PESATO, *adj. weighed*, v. Pesare.

PESATORE, *s. m.* (che pesa) *a weigher.*

PESCA, *s. f.* (persica coll'E larga, sorta di grosso frutto assai sugoso, e gustoso, di color giallo, ed ha un nocciuolo, in cui è chiusa una mandorla per lo più amara) *a peach.* Mauco male, che elle non furon pesche, *I am very well off, or I am glad that it is not worse.* Volle le pesche mondate (cioè l'utile senza fatica) *for a man that would have the profit without work.*

PESCA, } PESCAGIONE, } *s. f.* (il pescare) *a fishing.* Andare alla pesca, *to go a fishing.* Pescagione, *the act of fishing.*

PESCAIA, *s. f.* (riparo per ritener il corso dell' acqua) *a flood-gate, a sluice, a lock in a river.*

PESCARE, (cercar di pigliar i pesci) *to fish.* Pescare (cercare) *to seek or look for.* Pescar per se, *to seek one's own advantage.* Pescar per proconsolo (affaticarsi indarno) *to work in vain.* Pescare a fondo (saper con fondamento) *to know a thing perfectly well, to be sure of it.* E' non sa quel, che si peschi, *he does not know what he says.* Pescare (termine marinaresco, quando la barca, o altro legno entra molto, o poco nell'acqua) *to draw; ex.* Questo vascello pesca troppo acqua, *this ship draws too much water.*

PESCATELLO, *s. m.* (dim. di pesce, pescetto) *a little fish.*

PESCATO, *adj. fished.*

PESCATORE, *s. m.* (che esercita l'arte del pescare) *a fisherman.*

PESCATORELLO, *s. m.* (povero pescatore) *a poor fisherman.*

PESCATRICE, *s. f.* (che pesca) *a fisherwoman.*

PESCE, *s. m.* (nome generale di tutti gli animali, che nascono, e vivono nell'acqua) *fish.* Pesce nuovo (uomo semplice) *a simpleton, a silly man.* Non si può pigliar pesci senza immollarsi (cioè chi vuol acquistare, bisogna che fatichi) *there is no ease without labour, there is no sweet without some sweat.* Che pesce pigli costui! *of what trade is this man?* Pesce argentino (sirena) *the silver fish.* Pesce (segno celeste) *Pisces.*

PESCEDUOVA, *s. m.* }
PESCEDUOVO, *s. f.* } (frittata) *an omelet, a kind of pancake made of eggs.*

PESCETTO, *s. m.* (pesce piccolo) *a little fish.*

PESCHERIA, *s. f.* (pescagione) *fishery, fishing.* Pescheria (luogo dove si vende il pesce) *a fish-market.*

PESCHETTA, *s. f.* (piccola pesca) *a small peach.*

PESCHIERA, *s. f.* (ricetto d'acqua per tenervi dentro de' pesci) *a fishpond.*

PESCIACCIO, *s. m.* (peggiorativo di pesce) *a large ugly fish.* Pesciaccio, *a stupid gross fellow.*

PESCIAJUOLO, *s. m.* (che vende il pesce) *a fishmonger.*

PESCIARELLO, }
PESCIATELLO, } *diminutives of* Pesce.

PESCINA, *s. f.* (peschiera) *a fishpond.*

PESCIOLINO, *s. m.* (piccolo pesce) *a small fish.*

PESCIONE, *s. m.* (pesce grande) *a large fish.*

PESCIVENDOLO, *s. m.* (pesciajuolo) *a fishmonger.*

PESCIUOLO, *s. m.* (pesciolino) *a small fish.*

PESCO, *s. m.* (persico) *a peach-tree.*

PESO, *s. m.* (gravezza) *weight, load, burden.* Peso (strumento, i quali contrapposti su la bilancia alla cosa, che si pesa, distinguon la gravezza) *weight.* Peso (gravezza di cura, pensiero, o noja) *weight, care.* Pesare una cosa a peso d'oro, *to sell a thing very dear.* Far buon peso, *to give good weight.* Far le cose con peso, e misura (con cautela) *to do things with weight and measure, to go by rule and compass.* Peso (momento, importanza) *weight, importance, moment, consideration.* Un uomo di gran peso, *a man of great quality.*

PESOLO, }
PESOLONE, } *adv.* (penzolone, cioè prudente) *hanging down, dangling.* E'l capo tenea tutta per le chiome pesol con mano a guisa di lanterna, *and with his hand he held by the hair, the head hanging down like a lantern.*

PESSARIO, *s. m.* (sorta di medicamento solido, che si adopera in certe malattie delle donne) *pessary, any oblong medicine to be thrust into the neck of the womb.*

PESSARIZZARE, (introdurre il pessario) *to thrust into the neck of the womb.*

PESSARIZZATO, *adj. thrusted into the neck of the womb.*

PESSIMAMENTE, *adv. most wretchedly.*

PESSIMO, *adj.* }
PESSIMITADE, }
PESSIMITATE, } *s. f.* (estratto di pessimo) *wickedness, malice, roguery.*

PESSIMO, *adj.* (malvagio) *most wicked, villanous, infamous, or wretched.*

PESTA, *s. f.* (strada segnata dalle piante de' viandanti, ed delle bestie, come degli uomini) *the track, print of the foot, or footing.* Seguitar una alla pesta, *to trace one, to follow him by the track.* Pesta di cervo, *the track or view of a deer.* Pesta di lepre, *the prick of a hare.* Fasciare uno nelle peste (lasciarlo nel pericolo) *to leave one in the lurch.* Andar per la pesta, *to go in the old way, to do as one was used to do.* Pesta (pestamento, strage) *slaughter.*

PESTAMENTO, *s. m.* (il pestare) *a beating, pounding, or bruising.*

PESTARE, (ammaccare una cosa, percotendola, per ridurla in polvere, a raffinarla) *to beat, to pound, to bruise, or bray.* Pestare (calcar co' piedi, calpestare) *to trample upon, to tread under the feet.*

PESTATA, *s. f.* v. Pestamento.

PESTATO, *adj. beaten, bruised, pounded, trampled upon.*

PESTATOJO, *s. m.* (pestello) *a pestle.*

PESTE, *s. f.* (pestilenza) *pest, plague, pestilence.*

PESTELLINO, *s. m.* (dim. di pestello) *a small pestle.*

PESTELLO, *s. m.* (strumento, col qual si pesta) *a pestle.*

PESTIFERO, *adj.* (che apporta peste, pestilenziale) *pestilential, pestiferous, bringing the plague.*

PESTILENTE, *adj.* (pestifero) *pestilent, pestiferous, plaguy, destructive, mischievous, dangerous.*

PESTILENZA, }
PESTILENZIA, } *s. f.* (male contagioso, che nasce da corruzion d'aria, cagionan gran mortalità. Gli antichi scrittori dissero anche pistolenza) *pestilence, the plague, a disease arising from an infection in the air.* Pestilenza (danno, rovina, calamità) *mischief, destruction, ruin, calamity, misery.*

PESTILENZIALE, } PESTILENZIOSO, } *adj.* (pestifero) *pestilential, pestiferous, pestilent.*

PESTIO, *s. m.* (pestamento) *a stamping or trampling upon.*

PESTO, *adj.* (pestato) *beaten, bruised, pounded.*

PESTONE, *s. m.* (armese da pestare) *a pestle.*

PETACCIUOLA, *s. f.* (erba medicinale, che anche si dice piantaggine) *plantain, ribwort.*

PATARDO, *s. m.* strumento militare da romper porte, e simili) *petard.*

PETECCHIE, *s. f. plur.* (macchiette rosse, e nere, che vengono nelle febbri maligne) *small stains that sometimes come out upon those that have a malignant fever.*

PETITORE, *s. m.* (addomandatore, che chiede) *a demander, or seeker.*

PETITORIO, *adj.* (termine legale. Aggiunto d'una sorta di giudizio, nel quale si chiede la proprietà, e il dominio di alcuna cosa attenente a noi) *petitory, belonging to a petition, or demand.*

PETIZIONE, *s. f.* (domanda) *petition, demand.*

PETO, *s. m.* (quel rumor che fa il venta ch'esce delle parti di basso, al quale anche dicesi coreggia) *a fart.*

PETONCIANO, *v.* Petronciano.

PETRAJA, *s. f.* (messa di pietre) *a heap of stones, a quarry of stones.*

PETRARCHESCO, *adj.* (al modo del Petrarca nel poetare) *after the manner of Petrarch.*

PETRARCHEVOLMENTE, *adv.* (voce burlesca) *Petrarch-like, after the manner of Petrarch.*

PETRELLA, *s. f.* (piccola pietra) *a little stone.* Petrelle, *s. pl.* (termine di pietra, dove si pittano i piattelli di stagno, o le chiofe) *a mould.*

PETRICCIUOLA, *s. f.* (piccola pietra) *a small stone.*

PETRIGNO, *adj.* (petrino) *stony, like a stone.*

PETRINA, *s. f.* (petrinceola) *a small stone.*

PETRINO, *adj.* (di qualità di pietra) *stony, like a stone, hard as a stone.*

PETROLIO, *s. m.* (sorta di bitume liquido, simile all'olio, che galleggia sopra l'acqua. Questo bitume, che facilmente s'accende dai Greci fu detto Asfalto) *a kind of burning gum.*

PETROLIOLA, *s. f.* }
PETRONCIANO, *s. m.* } (erba di qualità di succa, grossa più d'una pera ordinaria, e di diversi colori) *a pumpion.*

PETRONE, *s. m.* (pietra grande) *a large stone.*

PETROSELLINO, *s. m.* (sorta d'erba) *a kind of parsley-wort grows among stones.*

PETROSELLO, *s. m. a kind of parsley.*

PETROSEMOLO, *s. m. parsley.*

PETROSILIO, *s. m.* v. Petroselo.

PETROSO, *adj.* (pien di pietre) *stony, full of stones.*

PETRUCCIOLA, *s. f.* (*dim. of* Pietra) *a small stone.*

PETRUZZA, *s. f.* (piccola pietra) *a small stone.*

PETTABOTTA, *s. f.* (arme di ferro per difesa del petto) *a breast-piece.*

PETTATA, *s. f.* (percotimento di petto) *a shock of a breast against breast.* Pettata (una grande, ed aspra salita, detta dall'alfanno del petto, che si patisce in salirla) *a steepy, hard or difficult ascent.*

PETTEGOLA, *v. f.* (donna di bassissima condizione) *a strumpet, a wench, a vile woman, a vain chattering woman.*

PETTEGOLEGGIARE, (seguitar le pet-

Digitized by Google

tegole) *to follow strumpets, to seek for the conversation of silly women.*

PETTIERA, *s. f. v.* Pettorale.

PETTIGNONE, *s. m.* (quella parte del corpo, che è tra la pancia, e le parti vergognose) *the place about the privy parts where hair grows.*

PETTINAGNOLO, *s. m.* (chi fabbrica pettini) *a comb-maker.*

PETTINARE, (rarviare i capelli, significar il capo col pettine) *to comb.* Pettinare (graffiare, conciar male) *to scratch, to abate.* Pettinare (mangiar presto, e molto tempo) *to eat fast, and a long-while.* Pettinare col pettine, e col cardo (mangiare, e bevere assai) *to eat and drink a great deal.* Pettinare il lino, e la lana, *to comb or card flax or wool.*

PETTINATO, *adj. combed, carded.*

PETTINATORE, *s. m.* (che pettina la canapa, il lino, o simili) *a carder.*

PETTINE, *s. m.* (strumento da pettinare) *a comb.* Pettine (strumento de' tessitori, tra i denti del quale fanno passare le fila della tela) *the slay of a weaver's loom.*

PETTINELLA, *s. f.* (focina) *an ox-spear.*

PETTINIERA, *s. f.* (borsa da pettini) *a comb-case.*

PETTIROSSO, *s. m.* (sorta d'uccello che ha il petto rosso, e sta per le siepi) *a fulvi-ventrous-bird.*

PETTO, *s. m.* (la parte dinanzi dell'animale, dalla fontanella della gola a quella dello stomaco) *breast.* Petto (animo, pensiero) *mind, heart.* Sfogare il petto, *to ease one's mind.* Petto (per l'uomo stesso) *aman.* Avere a petto il bambino, *to suckle a child.* Uomo di petto, *a man of courage.* Avere a petto, *to have a thing in one's heart.* Petto a botta, *avant-plate of a corslet fashioned like the back of a toad.* A petto, *adv. in comparison, to.* Dar di petto ad uno (incontrarlo) *to hit upon one, to meet him.* Petto a petto (solo a solo) *head to head, face to face.*

PETTORALE, *s. m.* (striscia di cuoio, che si tiene davanti al petto del cavallo) *a poitral or breast-leather.*

PETTORALE, *adj.* (buono per il petto) *pectoral, good for the breast.* Giudicio pettorale (speaie di giudicio, sommario) *an empire's decree or sentence.*

PETTOREGGIARE, (persuoter petto con petto) *to shock or hit breast against breast.*

PETTORUTO, *adj.* (alto di petto) *high-breasted.*

PETULANTE, *adj.* (che ha petulanza, sfacciataggine) *petulant, saucy, wanton, malapert, impudent, frontless.*

PETULANZA, *s. f.* (arroganza, sfacciataggine) *petulancy, stuciness, malapertness, wantonness.*

PEUCEDANO, *s. m.* (sorta d'erba, che ha facolta narrotica per altro nome detta finocchio marino) *hog-fennel, sulphur-wort, maiden weed.*

PEVERA, *s. f.* (strumento simile all'imbuto, ma più grande, e di legno) *a wooden tunnel.*

PEVERADA, *s. f.* (brodo, in cui siasi cotta carne, o simil cibo) *broth, meat-broth.*

PEVERE, *v.* Pepe.

PEVERO, *s. m.* (spezie di salsa) *a kind of sauce.*

PEZIENTE, *v.* Pazzente.

PEZZA, *s. f.* (un poco di pannicello) *a piece of rag.* Pezza di tela, *a piece of linen cloth.* Pezza di panno, *a piece of cloth.* Pezza di formaggio, *a cheese.* Pezza (scampolo di tela, o di panno, o simili) *a remainder.* Pezza (striscia) *a stripe.*

Pezza, *ex.* Buona pezza fà, *a good while ago.* Gran pezza, buona pezza, pezza fà, *adv. a great while ago.* A questa pezza, *at present, now.* Uomo di pezza (uomo di conto) *a great man, a man of great esteem.*

PEZZACCIO, *s. m.* (peggiorativo di pezzo) *a large clumsy bit of any thing.*

PEZZAME, *s. m.* (quantità di pezzi, rottami) *a large number of bits.*

PEZZATO, *adj.* (diceasi del mantello de' cavalli, quando è macchiato a pezzi grandi di più colori) *dapple.*

PEZZENDO, Andar pezzendo, *to go a-begging.*

PEZZENTE, *s.* both *m.* and *f.* (mendicante, che va pezzando) *a beggar.*

PEZZETTA, *s. f.* PEZZETTINO, PEZZETTO, *s. m.* (piccola pezza) *a little piece.* Pezzetta di levante (buratto, e cosa simile fatta per lo più con avanzi per lincio) *spanish clouts, or painted cloths to rub women's faces with.*

PEZZO, *s. m.* (parte di cosa solida, come pezzo di legno, di panno e simili) *a piece, or morsel, a bit.* Pezzo di pane, *a piece of bread.* Tagliare in pezzi, *to cut in pieces.* Pezzo (quantità di tempo) *ex.* Buon Pezzo fà, *a great while ago.* E un pezzo che non l'ho veduto, *I have not seen him a great while.* Pezzo d'asino, *a great ass.* Pezzo di ribaldo, *a rogue.* Levare i pezzi di alcuno (biasimarlo grandemente) *to revile, to slander, to rail, to speak ill, to vilify, to detract.* Pezzo d'artiglieria (l'artiglieria stessa) *a piece of ordnance, a cannon.*

PEZZOLINA, *v.* Pezzetta.

PEZZOLINO, *s. m.* (piccolo pezzo) *a little piece.*

PEZZUOLA, *s. f.* (fazzoletto) *a handkerchief.* Pezzuola (piccola pezza) *a little piece, or rag.*

PEZZUOLO, *s. m.* (piccola particella) *a little bit, or morsel.*

PIACENTE, *adj.* (piacevole, affabile, grasioso) *pleasant, pleasing, entertaining, delightful, affable, courteous.*

PIACENTEMENTE, *adv.* (con piacevolezza) *pleasantly, affably, courteously.* Piacentemente (senza ripugnanza) *willingly, readily.*

PIACENTERÍA, *s. f.* (il parlare a piacimento altrui, adulazione) *adulation, flattery.* Obs.

PIACENTERO, Obs.

PIACIMENTO, Obs. *s. m.* (adulatore) *a flatterer, a cogger, a soother-up with fair words.*

PIACENZA, *s. f.* (vaghezza, e bellezza, per la quale si piace altrui) *grace, beauty, agreeableness.* Obs.

PIACERE, (esser grato, aggradire, sodisfare) *to please, to be acceptable, or agreeable.* Piacere (compiacersi) *to be pleased with a thing, to like, or love, it, to delight, to take pleasure or delight in.* Questo luogo mi piace molto, *I like this place very well.* Piacesse a Dio, *would to God.*

PIACERE, *s. m.* (diletto, gusto, sodisfazione) *pleasure, joy, delight, satisfaction, content.* Prender piacere in qualche cosa, *to be pleased with a thing, to love it, to delight or take pleasure in.* Piacere (ricreazione, diporto) *pleasure, divertisement, pastime, diversion, recreation, sport.* Piacere (volontà, voglia) *pleasure, will, humour, fancy.* Vivo contro al mio piacere, *I go there against my heart, or will.* Piacere (servigio, favore) *pleasure, favour, kindness, good turn, friendly office, courtesy.* Caro vi, faleini questo piacere, *pray, dear sir, do me that kindness.*

PIACERUZZO, *s. f.* (piacerueeio, dim. di piacere) *a little favour, service, or kindness.*

PIACEVOLARE, *v.* Piacevolleggiare.

PIACEVOLE, *adj.* (affabile, cortese, grato ad altrui) *pleasant, good humoured, courteous, affable, grateful, acceptable, agreeable.* Piacevole, *facetious, humorous, witty. Applied to poetry it is the contrary of serious, something between serious and burlesque.*

PIACEVOLEGGIARE, (scherzare, burlare) *to jest, to joke, to dwell, or banter.* Piacevoleggiare (andar colle buone, proceder destramente) *to sooth up, to flatter, to allure, to give fair words.*

PIACEVOLETTO, *adj.* (dim. di piacevole, detto per verso) *pleasant, agreeable, graceful.*

PIACEVOLEZZA, *s. f.* (gentilezza, affabilità) *pleasantness, good-humour, gracefulness, conciiness, sweetness, gentleness, sweet temper.* Per amor della vostra piacevolezza mi farò, *because you are good humoured, I'll do it.*

PIACEVOLINO, *v.* Piacevoletto.

PIACEVOLMENTE, *adv.* (con piacevolezza) *pleasantly, merrily, in a pleasant manner.*

PIACEVOLONE, *adj.* (assai piacevole) *very pleasant, agreeable, entertaining.*

PIACIMENTO, *s. m.* (piacere, diletto) *pleasure, delight, satisfaction, content.* Piacimento (voglia, volontà) *pleasure, humour, will.*

PIACIUTO, *adj.* (da piacere) *pleased, delighted, v.* Piacere.

PIAGA, *s. f.* (disgiungimento di carne, fatta per corrodimento, o per ferita) *a wound, a sore.* Piaga (dolore, dispiacere) *wound, trouble, affliction.* Piaga antivedata assai men duole, *a trouble which is foreseen, is less grievous.* Rinfrescar le piaghe (rinovare i dolori) *to renew or revive one's grief.*

PIAGARE (far piaga) *to wound, to hurt.*

PIAGATO, *adj.* (pien di piaghe) *wounded, full of wounds.*

PIAGENTARE, (acconsentire alle cose più per piacere ad altrui, che per vero adulare) *to humour, to say as he says, to comply or agree with one, in order to make him ease.* Obs.

PIAGENTERÍA, *s. f.* (il piagentare) *flattering, cogging, sooching, complaisance.*

PIAGENTIERE, *s. m.* (piagiatore, lusinghiere) *a flattering knave, a claw-back, a pick-thank, one that cogs and humours one in every thing.* Obs.

PIAGERE, *v.* Piacere. Obs.

PIAGGERELLA, (

PIAGGETTA,) *s. f.* (dim. di piaggia, e collerella) *a little hill.*

PIAGGIA, *s. f.* (salita, alquanto erta) *a hill.* Piaggia (lito, che scende dolcemente nel mare) *a strand, or high shore.* Andar piaggia piaggia (andar rasente alla piaggia) *to go close by the shore, or strand side.* Piaggia (poeticamente, qualsivoglia luogo) *a place.* Andar di piaggia in piaggia, *to go from place, to place, to ramble about.*

PIAGGIARE, (andare, o star piaggia piaggia) *to go or stand by the strand or shore.* Piaggiare (secondar altrui con dolcezza) *to comply, to humour, to please.*

PIAGGIATORE, *s. m.* (che piaggia, che lusinga) *a flatterer, a soother, a cogger.*

PIAGGIONE, *s. m.* (gran piaggia) *a large strand, or shore.*

PIAGNENTE, *adj.* (piangente) *weeping, wailing, whining.*

Digitized by Google

PIAGNERE, (piangere, mandar fuori per gli occhi lagrime, che per lo più si fa per dolore, e talvolta anche per allegrezza) *to weep, to cry, or shed tears.* Piagner di dolcezza, *to weep or cry for joy.* Piagnere (lamentarsi, condolersi) *to wrep, to lament, to bemoan, or bewail.* Piango la mia sventura, *I lament for my misfortune.* Cominciare a piagnere, *to fall a-crying, to burst forth in tears.* Piagnere (parlando della vigna, gemere) *to drop.* Piagnere (parlando dell' onde del mare, fremore) *to groan, to roar as the sea does.*

PIAGNEVOLE, *adj.* (flebile) *moanful, doleful, lamentable, mournful, whining.*

PIAGNEVOLMENTE, *adv. dolefully, moanfully, with tears.*

PIAGNIMENTO, *v.* Pianto.

PIAGNISTEO, }
PIAGNISTERO, } *s. m.* (pianto comune di più persone) *a weeping or crying out.*

PIAGNITORE, *s. m.* (che piagne, piangitore) *one hat weeps.*

PIAGNOLENTE, *adj.* (piangolente) *weeping, sorrowful.*

PIAGNOLOSO, *adj.* (piangoloso) *weeping, sorrowful.*

PIAGNONE, *s. m.* (quegli, che in gramaglia accompagna il mortorio) *mourner.*

PIAGNUCOLARE, (piagnere alquanto) *to wrep a little.*

PIAGUCCIA, }
PIAGUZZA, } *s. f.* (piccola piaga) *a small wound or sore.*

PIALLA, *s. f.* (strumento de' legnajuoli, da lisciare i legnami) *a plane.*

PIALLACCIO, *s. m.* (asse segata da una parte sola) *a board, a plank half sawed.*

PIALLARE, (pulire con la pialla) *to plane, to make smooth with a plane.*

PIALLATA, *s. f.* (colpo di pialla) *a stroke with a plane.* Dare una piallata ad una tavola, *to plane a board a little.*

PIAMENTE, *adv.* (con pietà, religiosamente, santamente) *piously, devoutly, godly.*

PIANA, *s. f.* (legno di non molta grossezza, di lunghezza quattro, o cinque braccia riquadrato, e più largo del corrente) *a plank, a board.* Piana (uno de' denti del cavallo) *one of the broad fore-teeth of a horse.*

PIANAMENTE, *adv.* (quietamente) *softly, gently, quietly.* Pianamente (parcamente, poveramente) *sparingly, niggardly, poorly, miserably.*

PIANARE, (adeguare, far piano, parreggiare, appianare) *to make plain, even, or smooth.*

PIANELLA, *s. f.* (scarpa senza calcagno) *slippers, mules, pantoffles.* Pianella (spezie di mattone il più sottile, il quale s'adopra solamente su' tetti delle case) *slates, or tiles.*

PIANELLAJO, *s. m.* (chi fa pianelle) *a shoe-maker.*

PIANELLATA, *s. f.* (colpo dato con pianella) *a blow given with a slipper.*

PIANELLETTA, }
PIANELLINA, } *s. f. diminutives of* Pianella.

PIANEROTTO, *s. m.* (piccolo spazio, piano) *a little plain, the flat ground-work on the top of the stairs.*

PIANEROTTOLO, *s. m.* (quello spazio che è in capo alle scale degli edifici) *that little plain space, that is on the top of the stairs of fabrics.*

PIANETA, *s. m.* (stella errante) *a planet.*

PIANETA, *s. f.* (quella veste, che porta il prete sopra gli altri paramenti, quando celebra la messa) *a cope, a priest's cope.*

PIANETTAMENTE, *adv.* (pian piano, con voce bassa) *softly, with a low voice.* Obs.

PIANETTO, *adv.* (diminutivo di piano) *very low: speaking of speech or song.*

PIANEZZA, *s. f.* (piano, pianura) *a plain.* Pianezza di coscienza, *purity of conscience.* Pianezza (attratto di liscio) *smoothness.*

PIANGENTE, *v.* Piagnente.

PIANGERE, *v.* Piagnere.

PIANGEVOLE, *v.* Piagnevole.

PIANGEVOLMENTE, *adv.* (con pianto) *lamentably, sadly, sorrowfully, crying, in tears.*

PIANGIMENTO, *s. m.* (il piangere, pianto) *lamentation, weeping, tears.*

PIANGITORE, *s. m.* (che piange) *a weeper.*

PIANGITRICE, *a female weeper.*

PIANGOLENTE, *v.* PIAGNOLENTE, }
PIANGOLOSO, *v.* PIAGNOLOSO, Obs. } *adj.* (pieno di pianto, e di dolore) *crying weeping, miserable, dolesul.* Trarre una vita piangolosa, *to lead a miserable life.*

PIANGIANO, *adj.* (di piano) *of the plain, opposite to mountainous.*

PIANO, *s. m.* (pianura, luogo piano, *a plain.*

PIANO, *adj.* (eguale in tutte le sue parti) *plain, even, smooth, equal, flat.* Piano (intelligibile, chiaro) *plain, clear, intelligible.* Piano (quieto, mansueto, benigno) *submiss, calm, modest, humble, gentle, benign, favourable, humane.*

PIANO, *adv.* (con sommessa voce, senza romore) *softly, low.* Parlate piano, *speak low.* Piano (adagio) *gently, slowly, leisurely.* Camminar piano, *to walk gently or slowly.* Il piano d'una casa, *the story of a house.* Al primo piano, *at the first floor.*

PIAN PIANISSIMO, *adv. superlative of* pian piano.

PIANPIANO, *adv.* (sommessivamente *low, with a low voice, at within one's self.* Pian piano si va ben ratto, *fair and softly goes far off.* Pian, non andate in collera, *prithee be not angry.*

PIANTA, *s. f.* (nome generico d' ogni sorta d' alberi, e d' erbe) *a plant.* Pianta (ramicello, o rampollo tolto dall' albero per piantarlo) *a shoot, bud, or sprig.* Pianta (nipote, discendente) *a nephew, off-spring, posterity.* Pianta (tutta la parte inferiore del piede) *the sole of the foot.* Piantar le piante in un luogo, *to set a foot in a place.* Pianta (modello d'un edifizio) *plan, draught, model, ground-plot.* Pianta di lione (sorta d' erba) *canicle, or sittergrass.*

PIANTADOSO, *adj.* (pieno di piante, coltivato) *full of plants or trees, cultivated.*

PIANTAGGINE, *s. f.* (sorta d' erba) *plantain, rib-wort* (a sort of physical herb).

PIANTAGIONE, *s. f.* }
PIANTAMENTO, *s. m.* } (il piantare) *a planting, plantation.*

PIANTANIMALE, *s. m.* (vivente, che ha la natura mezzana tra gli animali, e le piante, detto anche Zoofito) *a living creature that partakes of the quality of animals and plants.*

PIANTARE, (porre dentro alla terra i rami degli alberi, e le piante, acciocchè fruttifichino) *to plant, or set.* Piantare (spezie di supplizio antico de' traditori, e degli assassini, che si ficcavano in terra col capo all' ingiù) *to plant, a kind of torment formerly used for traitors and ruffians, who were set in the ground with the head downwards.* Piantare (fermare, collocare) *to set, or set up.* Piantare i piedi in un luogo, *to set a foot in a place.* Piantar labandiera, *to set up the standard.* Piantare (lasciare, abbandonare) *to forsake, to leave.* Mi piantò senza dirmi addio, *he left me without bidding me adieu.* Piantar le corna ad uno, *to make an a cuckold, to fit him with a pair of horns.*

PIANTATA, *s. f.* (posta, piantamento) *a set of trees.*

PIANTATO, *adj. planted, set, v.* Piantare.

PIANTATORE, *s. m.* (che pianta) *a planter, or setter.* Piantatore di dadi, *a sharper at the game of dice.*

PIANTATURE, *s. f.* (il piantare, piantagione) *a planting, a plantation.*

PIANTERELLA, }
PIANTICELLA, } *s. f.* (piccola pianta) *a little plant.*

PIANTO, *s. m.* (il piangere, e le lagrime che sorton dagli occhi piangendo) *a weeping, crying, lamenting, tears.* Il luogo dell' eterno pianto, *hell.* Piangere a pianto dirotto, *to shed or melt in tears.* Fare il pianto di che che sia (levarne il pensiero, non pensarvi più) *to give over a thing, to think of it no more.*

PIANTONCELLO, *s. m.* (piccol pianto) *a small plant, shoot, bud or spring.*

PIANTONE, *s. m.* (pollone spiccato dal ceppo della pianta per trapiantare) *a shoot, sucker, or sprig.*

PIANTUCCIA, *s. f.* (piano) *a plain, or even ground.*

PIARE, (verbo, che esprime il cantar degli uccelli, quando sono in amore) *to chirp, to warble, to sing.*

PIASTRA, *s. f.* (ferro, o altro metallo ridotto a sottigliezza) *a thin plat of any metal.* Piastra (sorta di moneta d' argento in Italia) *a dollar.* Piastra (quelle croste, che fa la scabbia) *scurf, a dry scab.*

PIASTRELLA, *s. f.* (piccola piastra) *a small plat.* Piastrella sorta di mattoni per coprire le case) *tile.* Piastrella da mulino, *the flat of the wheel of a water mill.* Piastrella (strumento di legno per gioccare al volante) *a battledore.*

PIASTRELLO, *s. m.* (quel panno, o cuoio, o pelle, sul quale si distende l'impiastro che si mette su i mattoni) *a piece of cloth or leather to spread plasters on.*

PIASTRETTA, *s. f.* (piastrella) *a small thin plate.*

PIASTRICCIO, *s. m.* (mescuglio fatto confusamente, e alla peggio) *a confused and ill-made medley, a hodge-podge.*

PIASTRONE, *s. m.* (accrescitivo di piastra, piastra grande) *a large plate.* Piastrone di maestro di scherma, *plastron, the breast quilted leather of a fencing-master.*

PIATÀ, *s. f.* (pietà) *pity, mircy.* Obs.

PIATTAMENTE, *v.* Pientamente.

PIATTEGGIARE, }
PIATIRE, } (contendere in giudizio le sue ragioni, litigare) *to plead, to sue, to go to law.* Piatire co' cimiteri (si dice d' uno, che pare, che non abbia a viver molto) *to run full gallop to the grave.*

PIATITORE, *s. m.* (lite avanti il magistrato, o altro qualsivoglia giudicio) *a plea, a suit in law.* Piato (lite, differenza) *dispute, difference, quarrel, contest, debate.* Piano (cura, pensiere) *trouble, care, incumbrance.* Non mi piglio in queste cose, *I don't trouble my head about these things.* Piano (affare, fatto) *affair, business, concern.*

PIATOSO, *v.* Pietoso, Obs.

PIATTA, *s. f.* (spezie di barca con fondo piano) *a barge, a litter.*

PIATTAFORMA, *s. f.* (ammassamento di terra, fatto sopra la cortina, in guisa quadrangolare, e talmente che serva di una spezie di piazza, per collocarvi cannoni, col

Digitized by Google

mezzo de' quali distragger si vogliano le opere de' nemici di fortificazione) *a plat-form.*

PIATTANZA , *v.* Pietanza.

PIATTELLINO ,

PIATTTELLO , } *s. m.* (vaso, nel quale si portano le vivande in tavola) *a little dish.*

PIATTELLONE, *s. m.* (piattello grande) *a large dish.*

PIATTERIA , *s. f.* (quantità, o assortimento di piatti) *a large number or a set of dishes.*

PIATTO, *s. m.* (piatello) *a dish.* Piatto (vivanda) *dish , course , service.* Piatto (tavola , cioè il mangiare , e'l bere , che si dà a'servi di casa) *meat and drink allowed to an officer or servant of a lord or gentleman.* Dar il piatto ad uno , *to give one the table , to board one , to entertain one at one's table.*

PIATTO, *adj.* (appiattato, nascosto) *squat , hidden , hid.* Star piatto , *to lie or sit squat.* Piatto (di forma piana , spianato) *flat.* Viso piatto ; *a flat face.*

PIATTOLA , *s. f.* (sorta d'insetto) *a crab-louse.* Egli è una piattola) un avaro) *he is a stingy fellow.*

PIATTOLO , *s. m.* (spezie di fico) *a kind of fig.*

PIATTOLONE, *s. m.* (piattola grande) *a large crab-louse . And metaph. a great miser.*

PIATTONARE , (percuotere col piatto della spada , o d'altra simil arme) *to strike or beat with the flat of the sword or other such weapon.*

PIATTONATA , *s. f.* (colpo col piano della spada) *a blow or hit with the flat part of a sword.*

PIATTONE, *s. m.* (accrescitivo di piatto) *quite flat.* Piattone , (soprannome di persona) *a crab-louse.*

PIAZZA , *s. f.* (luogo spazioso, circondato d' edifizi, foro) *a square.* Piazza (luogo dove si faccia mercato) *a market , or market-place.* Piazza (luogo) *place , room.* Fate piazza ai signori , *make room for the gentleman.* Che fà la piazza ? *how goes the exchange ? how goes the market ?* Far belle le piazze (dicesi di chi per gridare , o per esaudirsi , rauna il popolo) *to quarrel , to be quarrelsome , to pick a quarrel.* Fare il bello in piazza (star ozioso) *to pick one's nails , to be idle.* Piazza (città , o terra fortificata) *a fortified city or town , a fortress.* Piazza d'arme, *a place of rendezvous.* Piazza di mercanti , *the exchange.*

PIAZZEGGIARE , (andar a spasso per le piazze) *to walk about the streets.*

PIAZZETTA ,

PIAZZUOLA , } *s. f.* (piccola piazza) *a little square , or place.*

PICA , *s. f.* (gazza) *a pie.* Pica (donna, per la metamorfosi delle donne converse in piche) *a woman.*

PICCA , *s. f.* (sorta d'arme in asta lunghissima) *a pike , a spear.*

PICCANTE , *adj. sharp.* Vino piccante , *a sharp wine.*

PICCARE , (foracchiare) *to prick or sting.* Piccare (esser piccante) *to be sharp, tart , or poignant.* Piccare (animare) *to spur on , stir up , encourage or animate.* Piccarsi (vantarsi) *to pretend to , to set up for.* Si picca d'esser un grand'uomo , *he pretends to be a great man , or he sets up for a great man.*

PICCARO , *s. m.* (medico , barone , pecchia , pitoceo , uomo vile) *rascal, beggar. It is a Spanish rather than an Italian word.*

PICCATA, *s. f. a blow or a stroke given with a pice.*

PICCHETTO , *s. m.* (sorta di giuoco) *picket.*

PICCHIAMENTO , *s. m.* (il picchiare) *a knocking.*

PICCHIANTE , *adj.* (che picchia) *knocking.*

PICCHIAPETTO , *s. m.* (scrupoloso , superstizioso, stropiccione , graffiasanti) *a dissembling fellow, an hypocrite.*

PICCHIARE , (percuotere , ed è proprio degli uscj, per farsi aprire) *to knock at the door.* Picchiare (battere) *to knock, to beat.* E se medesimo colle palme picchia , *and he beats himself with his own hands.* Picchiare le panche dietro ad uno, *to whistle after one in scorn and derision.*

PICCHIATA , *s. m.* (il picchiare , percosso , busso , battitura) *a knock,* Picchiata (disgrazia) *misfortune.* Picchiata (colpo) *a blow , a stroke, a hit.*

PICCHIATO, *adj.* (da picchiare) *knocked.* Picchiato (di più colori , a guisa d'uccello picchio) *speckled, of several colours.*

PICCHIERE , *s. m.* (soldato armato di picca) *a soldier armed with a pike.*

PICCHIERELLA , *s. f.* (dar la picchierella , che vale percuotere, dar busse, modo basso) *to give a hit or blow.*

PICCHIETTATO , *adj.* (picchiato) *speckled , of several colours.*

PICCHIO , *s. m.* (sorta d'uccello) a *wood-pecker , green jay , a kick-away , or heigh-hold , (a sort of bird) .*

PICCHIO , *s. m.* (colpo) *a blow , a stroke , a hit.*

PICCHIO , *s. f.* (quattro , o più pani attaccati insieme per lato) *a row of four or more loaves.*

PICCINACCO ,

PICCINACOLO, } *s. m.* (piccino , nano) *a dwarf , a shrimp.*

PICCINO , *adj.* (picciolo) *little , small.*

PICCIOLANZA , *s. f.* (picciolezza) *littleness.* Obs.

PICCIOLELLO ,

PICCIOLETTO , } *adj.* (piccolo) *little , small.*

PICCIOLETTZA , *s. f.* (picciolezza) *littleness.*

PICCIOLINO, *adj.* (dim. di picciolo) *little , small.*

PICCIOLO , *s. m.* (moneta, che già s'usava in Firenze) *a kind of small coin once current in Florence, less than a farthing.*

PICCIOLO , *adj.* (piccolo) *small, little.*

PICCIONCELLO ,

PICCIONCINO , } *s. m.* (piccolo piccione) *a young pigeon.*

PICCIONE, *s. m.* (pippione , e sonne di due maniere) *a pigeon.* Piccione easalingo, *a house or tame pigeon.* Piccione salvatico, *a wild pigeon.*

PICCIOLETTO , *adj.* (piccolo) *little, small.*

PICCIUOLO , *s. m.* (gambo di frutta , o di simil cosa) *the stalk or stem.*

PICCOLAMENTE, *adv.* (contrario di grandemente , poco) *little .* Piccolamente (poveramente) *meanly , poorly.*

PICCIOLELLO ,

PICCIOLETTO, } *adj.* (dim. di piccolo) *little , small.*

PICCOLEZZA , *s. f.* (astratto di piccolo, contrario di grandezza) *littleness.* Piccolezza di giorno ; *the shortness of a day.* Piccolezza d' animo , *faint-heartedness .* Piccolezza d'ingegno , *shallowness of understanding.*

PICCOLINISSIMO , (superl. di piccolino) *very small , little or slender.*

PICCIOLINO, *adj.* (dim. di piccolo) *little small , slender.*

PICCOLO , *adj.* (di poca quantità, contrario a grande , piccolo , piccino, piccolino, corto) *little , small , slender.* In piccol'ora, *in a little time.* Uomo piccolo di persona, *a little man.* Da piccolo, *from one's infancy.*

PICCONAJO, *s. m.* (coadjutore degli sbirri, del cirese che porta un pezzo d'arme in asta simile alla pica) *a bailiff , officer, a bum-bailiff , a catch-pole.*

PICCONE , *s. m.* (picca grande) *a large pike.* Piccone (strumento di ferro con punta , per rompere sassi , e simili) *a pick-axe.*

PICCONIERE, *s. m.* (chi lavora di piconi) *a digger of stones in a quarry.*

PICCOSO , *adj.* (che si picca) *touchy* (*that grows easily angry or displeased.*

PICEA , *s. f.* (sorta d'albero simile al Larice , che sempre verdeggia , e volgarmente chiamasi Zampino) *the pitch-tree.*

PIDOCCHIACCIO , *s. m. a large louse.*

PIDOCCHIERIA , *s. f.* (tapinità , grettezza , estrema avarizia , *stinginess , sordidness, niggardliness, covetousness.*

PIDOCCHINO , *s. m.* (diminutivo di pidocchio) *a small louse.* Pidocchino, *a petty miser.*

PIDOCCHIO , *s. m.* (vermicciuolo , che nasce sopra agli animali , e specialmente in capo a' fanciulli, e alle persone sudice) *a louse.* Pidocchio, *a miser, a niggard.* Il pidocchio , *to be quite stingy , to be very covetous.*

PIDOCCHIOSO , *adj.* (che ha pidocchi) *lousy.*

PIE

PIEDE , } *s. m.* (membro nel corpo dell' animale, sul quale si regge, e col quale cammina) *a foot.* A pena può metter piede innanzi piede , *he can hardly walk.* Camminare piede innanzi piede , *to walk gently , softly , leisurely.* Fame che'l mondo gli venga meno sotto i piedi , *he is always afraid of wanting.* Levarsi in piedi, *to get up.* Stare in piedi , *to get up upon one's legs.* Sona restato in piedi tutta la notte , *I sat up all night.* Questo va co' suoi piedi , *that goes in course.* Piede (fusto d'albero) *the trunk or stem , stem , or stock of a tree.* Far piede (inrossare , parlando d' un albero) *to grow thick , sprouting of a tree.* Piede (misura de' versi) *foot.* Alto sei piedi, *six foot high.* Piede (misura) *foot.* Alto sei piedi, *six foot high.* Piede (misura di versi) *foot , a measure of syllables in verses.* Da capo a piede , *from head to foot , from top to toe.* Mettere piede a terra , *to land.* Ufficiale in piede, *an officer in full pay.* Essere in piede (ritrovarsi in uso affare) *to be in being , or standing.* Bisognare in piede (mantenersi) *to continue.* Pigliar piede, *to grow strong.* Mettersi la via tra i piè , *to set out , to go away.* Star a piè pari, *to live well , to want for nothing.* Por piede alla fortuna (superarla) *to surmount all difficulties.* Far piede (far buon fondamento) *to strengthen , to support , to give strength.* A ogni più sospinto (spesso spesso) *very often.* Mettersi se' più d' uno , *to be of one mind or opinion.* Piede (sostegno che posa in terra) *foot.* Piede di tavola , di letto , e simili , *the foot of a table , of a bed.* Saltare co' più giunti , *to jump with both one's feet at a time.* Dar piede ad una cosa , *to make a thing heel a little.* Aver meno due piedi in un scarpa , *to be with child.* Piede di lesne (erba) *an herb, calle l coat-l-lion, good against the stinging of serpents.* Piede colombino (sorta d' erba) *a kind of herb.*

PIEDESTALLO , e PIEDISTALLO , *s. m.* (colonna) *the footstall , a pedestal of a pillar.*

PIEDICA , *s. f.* (laccio) *a snare.* Obs.

PIEGA , *s. f.* (addoppiamento di panni ,

Digitized by Google

drappi, carta, e simili) *plat or fold.* Piega (dispiegata) *vileness, craftiness.* Piega, (abito, costume) *ply, habit, or custom. Le cose hanno presa una cattiva piega, things go very bad.* Ha preso una cattiva piega, *he has got or contracted an ill ply or habit.* Aver una cosa in piega, *to have a thing at one's disposition, or command.* Dar piega, *to resist, to withstand, to oppose.*

PIEGAMENTO, *s. m.* (il piegare) *a folding, or folding up.*

PIEGARE, (cedere, torcere) *to fold, or fold up, to bend or bow.* Piegar le ginocchia a terra, *to kneel.* Piegare una lettera, *to fold or make up a letter.* Piegare (inclinare, e volgersi verso un delle parti) *to incline, to bend.* Piegare (risolvere, persuadere) *to move, to shake, to persuade, to induce.* Piegare (acconsentire) *to contrat, yield, approve, agree, to grant, condescend.*

PIEGATO, *adj. bent, yielded, moved, inclined.*

PIEGATURA, *s. f.* (piega) *fold, folding, plait.*

PIEGHETTA, *s. f. v.* Piegolina.

PIEGHEVOLE, *adj.* (atto ad esser piegato, che agevolmente si piega, arrendevole, flessibile) *pliant, pliable, flexible, t at bends easily* Pieghevole (agevole a lasciarsi persuadere) *pliant, docile, flexible.*

PIEGHEVOLMENTE, *adv.* (in forma pieghevole) *plinbly, flexibly.*

PIEGGIO, *v.* Plico.

PIEGOLINA), *s. f.* (picciola piega) *a little fold, or plait.*

PIENA, *s. f.* (soprabbondanza d' acqua ne' fiumi) *a flood of waters, overflowing of waters.* Una piena di popolo, *a throng or press of people.* Andarsene colla piena, *to be of the strongest part, or side.*

PIENAMENTE, *adv.* (appieno, interamente, affatto) *fully, completely, entirely, altogether, totally.*

PIENEZZA, *s. f.* (sufficienza) *plenitude, fulness.*

PIENO, *s. m.* (pienezza) *plenitude, fulness.* Nel pieno della notte, *in the midst of the night.* Nel pieno dell' inverno, *in the heart of the winter.* Avere il suo pieno (avere tutto quello, che s' appartiene) *to have one's due.*

PIENO, *adj.* (occupato dal contenuto in maniera, che non v' entri più cosa alcuna) *full.* Una borsa piena di doppie, *a purse full of guineas.* Luna piena, *full moon.* Pieno (eatico) *loaded.* Un uomo pieno d' anni, *a man in years, an old man.* Pieno (sazio) *satisfied.* Siete pieno ? *have you your belly full ?* Sota o luna piena, *silk we would that is high coloured.*

PIENOTTO, *adj.* (pieno anai che nò) *pretty full.* Guance piensotte, *plump cheeks.* Un uomo pienotto, *a pretty full or fat man.*

PIETA, (sdiuno, cordoglio) *trouble, grief, anguish, vexation, misery.*

PIETÀ,

PIETADE, }

PIETATE, } *s. f.* (misericordia, compassione) *pity, compassion, commiseration, concern.* Abbiate pietà di me, *take pity on me.* Muovere a pietà, *to move one's pity.* Per pietà, *for God's sake.*

PIETANZA, *s. f.* (pietà) *pity, compassion, commiseration.* Obs. Pietanza (servito di vivanda, che si dà alle mense) *pittance, a small portion or allowance of victuals for a meal.*

PIETOSAMENTE, *adv.* (compassionevolmente) *piteously, mercifully, compassionately.*

PIETOSO, *adj.* (pien di pietà, misericordioso) *piteous, pitiful, compassionate, merciful.*

PIETRA, *s. f.* (terra indurita per l'evaporazione dell' umido, sasso) *stone.* Pietra viva, *flint-stone.* Pietra foraja, *a flint.* Pietra preziosa, *a precious stone.* Pietra di paragone, *a touch-stone.* Pietra molaja, *a grinding stone.* Pietra pomice, *a pumice, a pumice-stone.* Pietra (rena pietificata, che si genera nella vescica) *stone, gravelstone.* Far la pietra, *to succumber la mano* (fare il male, e mostrar di non essere stato) *to do the mischief, and afterwards to deny it.*

PIETRATA, *s. f.* (colpo di pietra) *a blow given with a stone thrown.*

PIETRELLA, *v.* Pietruzza.

PIETRIFICARE, *to petrify, to grow to a stone.*

PIETROSO, *adj.* (petroso , pieno di pietre) *stony, full of stones.*

PIETRUZZA, }

PIETRUZZOLINA, } *s. f.* (piccola pietra) *a little or small stone.*

PIEVE, *s. f.* (chiesa parrocchiale , che ha sotto di se priorie , e rettorie) *a parish church.*

PIEVALE, *s. m. v.* Piviale, Obs.

PIFANIA, *s. f.* befania) *twelve-days, Epiphany.*

PIFFERINA, *s. f.* (piffero piccolo) *a little fife.*

PIFFERO, *s. m.* (strumento contadinesco di fiato) *a fife.*

PIFFERONE, *s. m.* (piffero grande) *a large fife.*

PIGANO , *s. m.* (sorta d'erba) *bastard-rhubarb , or wild-rue.*

PIGGIORARE, *v.* Peggiorare, *and all its derivatives.* Obs.

PIGHERTÀ, *s. f.* (pigrizia) *slothfulness, lazyness, sluggishness, loathness, irksomeness.* Obs.

PIGIARE, (calcare, premere, propriamente dell' uve) *to trample, to tread grapes, to press.*

PIGIATO, *adj. trampled , treaded , pressed.*

PIGIATORE , *s. m.* (che pigia) *a treader , a person that treads grapes.*

PIGIATURA, *s. f.* (il pigiare) *a trampling, treading , or pressing on grapes.*

PIGIONALE, *s. m.* (che tieu casa a pigione) *a housekeeper.*

PIGIONE, *s. f.* (prezzo che si paga per uso di casa , che non è sua) *a houserent.* Pigliare una casa a pigione, *to hire a house.* Stare a pigione (abitar casa non sua) *to live in a hired house or lodgings, to be in lodgings.* Stare a pigione (dicesi d' ogni cosa, che sia mal collocata, e fuor del suo luogo) *to be in disorder, not well placed.* Mi par che stiate a pigione in questo mondo, *indeed you do not deserve to live.* Ha un abito, che par che gli stia a pigione addosso, *he has a suit of cloaths that does not become him at all.*

PIGLIAMENTO, *s. m.* (il pigliare, presa) *a taking.*

PIGLIARE, (ridurre in sua podestà, o con violenza, o senza) *to take, to lay hold of, to seize.* Pigliar tolera, *to take pains.* Pigliare (ingannare) *to catch.* Pigliare in buona parte, *to take in good part.* Pigliare in mala parte, o a male, *to take it ill.* Pigliar sonno, *to sleep, to get a sleep.* Pigliare orchi (invaghire) *to charm, to ravish.* Pigliare a fuggire, *to take one's self to flight.* Pigliare animo, *to take courage.* Consiglio (risolvesi) *to resolve, to determine, to deliberate.* Pigliarsi (innamorarsi) *to fall in love.* La febbre mi piglia, *the*

ague comes upon me, or takes me. Pigliare amore, *to conceive or settle love or affection upon any thing.* Pigliar aria, *to take the air.* Pigliare a vettura, *to hire.* Pigliar diletto, *to take delight or pleasure in any thing.* Pigliar dipinto (dipintarsi) *to divert one's self.* Pigliare ad imprestito, *to borrow.* Pigliare il monte, *to fly into the mountains.* Pigliare il pentito, *to be almost to an end.* Pigliar la volta, Pigliar la punta (cominciare a guastarsi) *to grow sour or stale, speaking of wine or any other liquor.* Pigliar medicina, *to take physick.* Pigliar mira, *to aim.* Pigliar moglie (ammogliarsi) *to marry.* Pigliar parola di qualcuno, *to suspect or mistrust, to take mubrage of somebody.* Pigliar parola (informarsi) *to get intelligence.* Pigliar partito (mettersi a servire) *to go to service.* Pigliare a credito, *to take upon tick, or upon trust.* Pigliare il partito di soldato, *to list one's self a soldier.* Pigliar pena d' una (castigarla) *to punish one, to see one punished.* Pi liar per il verso (parlando di panno , o simili) *to take by the right grain, speaking of any woollen stuff or cloth.* Pigliar punto, *to cease to hasten , to cease to harrour.* Pigliar prova, *to make trial, to make proof of.* Pigliar querela, *to take up a quarrel.* Pigliar piede, *to take footing.* Pigliar sesto, *to take a right course.* Pigliar sopra di se, *to take upon one's self , to undertake.* Pigliar tenza, *to hate, to bear a grudge.* Pigliar veleno (avvelenarsi) *to poison one's self.* Pigliar vendetta, *to take revenge, to be revenged.* Pigliar vesta, *to suit near the wind.* Pigliarsi pena d' una cosa, *to trouble one's self about a thing.* Pigliarsi a capelli , *to take a hold of one another by the hair.* Pigliarsi (parlando delle piante) *to take root.* Pigliarla con uno, *to be angry with one.* Pigliarla con uno, *to take one's part , to side with one.*

PIGLIATO, *adj. taken , v.* Pigliare.

PIGLIATORE, *s. m.* (che piglia) *a taker.* Pigliator di tabacco, *a smoaker.* Pigliator d' animi , *a fawning man.*

PIGLIATRICE, *s. f.* (che piglia) *a taker, she that takes, a fawning woman.*

PIGLIEVOLE, *adj.* (facile a pigliare, arrendevole) *takeable, that may be taken.*

PIGLIO, *s. m.* Dar di piglio (pigliar con prestezza) *take hold.* Dar di piglio alla spada, *to draw the sword.* Piglio (aspetto, un certo modo di parlare) *face, countenance.*

PIGMEO, *s. m.* }

PIGMEA, *s. f.* } (piccol uomo , o donna) *a pigmy , a dwarf , a shrimp .*

PIGNATTO , *s. m.* { (pentola) *a pot , an earthen pot , or pipkin .*

PIGNATTINO, }

PIGNATTELLO, } *s. m.* (piccola pigiatta) *a little pot or pipkin .*

PIGNERE, (spingere, far forza di rimuover da se, o di cacciare oltre checchessia) *to push, to thrust, or shove .* Pignere l'uscio contra ad uno, *to shut, to shove again t one .* Pignere in terra , *to throw down .* Pignere in su luogo , *to cast thing upon a place .* Pignersi oltre, *to go further, to advance .* Pignere (spingere) *to jut, or stand out, to thrust forth .* Pignere il viso avanti, *to look out .* Pignere , v. Pingere .

PIGNETA, *s. f.* (pineta, selva di pini) *a grove or wood of pines .*

PIGNONCELLO, *s. m.* (piccol pignone) *a little wharf .*

PIGNONE, *s. m.* (riparo di muraglia fatto alla ripa de' fiumi verso l'acqua , per difesa) *a wharf , a dike .*

PIGNORAMENTO, *s. m.* (il pignorare) *a seizing , a seizure , sequestration .*

Digitized by Google

PIGOLARE, (far la voce de' pulcini, e altri uccelli piccoli, che s'imbeccano per lor medesimi, ma si dice anche generalmente di tutti gli uccelli) *to peep as chickens or little birds do, to squeak*. Pigolare (lamentarsi, dolersi senza ragione) *to complain, to bawl*.

PIGOLONE, *adj.* (colui che sempre si duole dell' aver poco, ancorchè abbia assai, querulo) *complaining*.

PIGRAMENTE, *adv.* (con prigrizia, lentamente, freddamente) *idly, lazily, slowly, litherly, slothfully*.

PIGREZZA, *s. f.* (pigrizia) *sloth, idleness, laziness, sluggishness, litherness, slothfulness*.

PIGRIRE, (divenir pigro) *to grow idle or lazy*. Obs.

PIGRIZIA, *s. f.* (lentezza nell' operare, tardità, infingardaggine) *idleness, laziness, sloth, litherness*.

PIGRO, *adj.* (lento, tardo nell' operare, neghittoso, infingardo) *lazy, idle, slothful, sluggish, sluggard*.

PISSIMO, (superl. di pio) *most pious or godly, most gracious or merciful*.

PILA, *s. f.* (pilastro de' ponti, sul quale posano i fianchi dell' arco) *a pillar*. Pila (vaso di pietra, che tenga, o riceva acqua) *a cistern of stone to hold water*. Pila dell' acqua santa, *a holy water stock or pot*. Pila del battesimale, *font*. Pila (quel ferro, che sta di sotto, sul quale s'improntano le monete) *a pile*.

PILASTRO, *s. m.* (parte dell' edifizio, sul quale si reggono gli archi) *a pilaster, a pillar*. Avere buoni pilastri (avere buone gambe) *to have good thick legs*.

PILATRO, *s. m.* (sorta d'erba medicinale, che ha le foglie tutte ripiene come di buchi sottilissimi, onde perciò è anche detta Perforata) *a kind of medicinal herb, bartram, or pellitory*.

PILEGGIO, *s. m.* (passaggio, cammino) *passage, way, road*. Obs.

PILICIANO, *v.* Pellicano. Obs.

PILIERE, *s. m.* (pila, pilastro) *a pillar, post*.

PILLACCHERA, *s. f.* (sacchera) *dirt*.

PILLARE, (pigiare con pillo, che è un bastone mazzochiuto) *to bruise, stamp, pound or bray as in a mortar*.

PILLATO, *adj. bruised, stamped, pounded, or brayed*.

PILLICCIAIO, *s. m.* (pellicciaio) *a skinner, furrier, or fell-monger*.

PILLICCIONE, *s. m.* (pellicccione) *a furred coat, or petticoat*.

PILLO, *s. m.* (bastone mazzocchiuto da pigiare, o pillare checchessia) *a pestle, to pound or stamp with in a mortar*.

PILLOLA, }
PILLORA, } *s. f.* (pallottolina medicinale, composta di più ingredienti) *a pill*.

PILLOTTA, *s. f.* (piccolo pallone, con cui si balocca, e il giuoco stesso) *a little ball, and a kind of ball-game*.

PILLOTTARE, (goccciolare sopra gli arrosti materia strutta bollente, mentre si girano) *to lard, to drop lard upon*.

PILO, *s. m.* (sorta di dardo da lanciar con mano) *a javelin, or dart five feet and a half long*. Pilo (pila, vaso di pietra) *a cistern of stone to hold wat r in*.

PILORCIO, *v.* Spilorcio.

PILORO, *s. m.* (l' inferiore orifizio dello stomaco) *pylorus, the lower orifice of the ventricle, which lets the meat out of the stomach into the intestines*.

PILOSO, *adj.* (peloso, pien di peli) *hairy, full of hairs*.

PILOTA, } *s. m.* (chi guida la nave) *a*
PILOTO, } *pilot*.

PILUCCARE, (spiccare a poco a poco i granelli dell' uva dal grappolo per mangiarli) *to pluck off the grapes one by one, and eat them, to pick up*. Pilucerare (consumare, mangiare) *to devour, to consume, to squander away, to eat up*.

PILUCCONE, *s. m.* (uomo, che volentieri, e rubando piglia quel d'altri) *a rogue, a knave, a pilferer*.

PIMACCIO, *s. m.* (pimaccio, guanciale lungo quanto è il letto, sopra 'l quale si posa il capo, quando si pisa, pimaccio, primaccio, capezzale) *a bolster*.

PIMACCIUOLO, *s. m.* (piccolissimo guanciale) *a very little bolster or pillow*.

PIMMEO, *s. m.* (pigmeo) *a pigmy, a dwarf*.

PIMPINELLA, *s. f.* (sorta d'erba di più sorte detta anche salvatrella) *pimpernel*.

PINA, *s. f.* (il frutto del pino) *a pineapple*.

PINACOLO, *s. m.* (comignolo, sommità) *pinnacle, battlement*.

PINCA, *s. f.* (specie di cetrinolo dalla cui similitudine si dice pinco al Membro virile) *a kind of cucumber*.

PINCERNA, *s. m.* (coppiere) *a cupbearer*.

PINCIO MARINO, *s. m.* (sorta di pianta animale, o zoofito, che sul mare) *a kind of animal that partakes of the nature of the animal and of the plant*.

PINCIONE, *s. m.* (fringuello) *a chaffinch*. Meglio è pinzione in man, che tordo in frasca, *a bird in hand is worth two in a bush*.

PINCONE, *s. m.* (pinchellone, omaccio da nulla) *a blockhead, a fool, a booby*.

PINETA, *s. f.* }
PINETO, *s. m.* } (selva di pini) *a grove or wood of pines*.

PINGERE, (dipingere, parola poetica) *to paint*. Pingere (descrivere) *to paint, to describe, to set forth*. Pingere (pignere, spingere) *to push, to spur on, to thrust*.

PINGUE, *adj.* (grasso) *fat*.

PINGUEDINE, *s. f.* (grassezza) *fatness, fat*.

PINIERA, *s. f.* (edifizio alla Francese, forse quello che oggi si chiama galleria) *a kind of French fashioned building, a kind of gallery*.

PINNA, *s. f.* (ala de' pesci) *the fin of a fish*.

PINNACOLO, *s. m.* (l'estremità di pinacolo) *pinnacle, battlement*.

PINO, *s. m.* (albero sempre verde che produce i pinocchi) *a pine*.

PINOCCHIATA, *s. m.* (confettura di zucchero, e pinocchi) *paste or conserve of pine kernels*.

PINOCCHIO, *s. m.* (seme del pino) *pine kernel*.

PINTA, *s. f.* (spinta) *a push*.

PINTO, *adj.* (di spingere, spinto) *pushed*. Pinto (dipinto) *painted, described*.

PINTORE, *s. m.* (pittore) *a painter, a limner*.

PINTURA, *s. f.* (dipintura, pittura) *a picture, painting*.

PINZO, *adj.* (pienissimo; molto basso) *full, crammed*.

PINZOCCHERA, *s. f.* }
PINZOCCHERO, *s. m.* } (colui che porta l'abito di religione) *a man or woman that is dressed in a religious habit, without being obliged to keep the vows*. Pinzocchero (ipocrita) *an hypocrite, a bigot*.

PINZOCCHERONE, *s. m.* (ipocritone) *a great hypocrite, a bigot*.

PIO, *adj.* (religioso, devoto) *pious, religious, devout, godly*. Pio (misericordioso, pietoso) *merciful, bountiful*.

PIOGGETTA, }
PIOGGERELLA, } *s. f.* (piccola pioggia) *a small rain, or Scotch mist*.

PIOGGIA, *s. f.* (acqua, che cade dal cielo) *rain*. Andar per la pioggia, *to walk or go in the rain*.

PIOMBAGGINE, *s. f.* (sorta di schiuma, o pietra minerale) *a kind of mineral stone, plumbago*.

PIOMBARE, (corrispondere col sopra al diritto a linea retta perpendicolare) *to be perpendicularly over, to look perpendicularly down*. Piombare (porre a perpendicolo) *to put or place any thing perpendicularly*. Piombare (cader furiosamente da alto) *to fall down plumb or perpendicularly*. Piombare (impiastrar con piombo) *to lead*.

PIOMBATA, *s. f.* (palla di piombo, e specie di dardo piombato) *a leaden bullet*.

PIOMBATO, *adj.* (che ha in alcun modo a aggiunto del piombo) *leaded*. Piombato (grave) *heavy*.

PIOMBATOJO, *s. m.* (luogo dove si fa piombare che che si sia da alto) *a place where any thing may fall plumb or perpendicularly*.

PIOMBATURA, *s. f.* (piombata) *a leaden bullet*.

PIOMBINARE, (purgar col piombino) *to empty a vault, or common sewer*.

PIOMBINO, *s. m.* (strumento per trovar l'altezze de' fondi, e lo diritture) *plummet, an instrument to find the depth of the sea, a plumb-line used by carpenters and masons*. Piombino (strumento da spombrare i cessi) *an instrument to clean vaults or sewers with*. Piombino, *a crayon, a pencil*.

PIOMBINO, *adj.* (di color, o di qualità di piombo, lo stesso che piombato) *of the colour or quality of lead*.

PIOMBO, *s. m.* (metallo di color turchiniccio, e molto arrendevole al martello, e 1 più pesante di tutti i metalli, dopo l'oro) *lead*. Fa che abbi sempre il piombo a' piedi, *be always cautious in your undertakings*. Andar col calzar del piombo (andar considerato) *to act or proceed wisely in any thing*. Piombo (col quale i muratori aggiustan le diritture) *plummet, plumb-line, or level*.

PIOMBOSO, *adj.* (pesante come piombo) *heavy, limpish*.

PIOPPO, *s. m.* (albero non fruttifero, simile in grandezza, e forma delle foglie al pioppo bianco, che più propriamente è detto Albero) *a poplar-tree*.

PIORNO, *adj.* (pregno d'acqua) *rainy, cloudy, foggy*. Obs. Aere piorno, *cloudy, foggy, gloomy air*.

PIOTA, *s. f.* (pianta del piede) *the foot of a beast*. Piota (nolla di terra con erba) *a green turf, a clod*.

PIOTATO, *adj. turfy, full of turfs*.

PIOVA, *s. f.* (pioggia) *rain*. Obs.

PIOVANATO, *s. m.* (dignità del piovano) *the charge or dignity of a parson or curate*.

PIOVANO, *s. m.* (il prete rettor della pieve) *a parson, a curate*.

PIOVANA, *adj.* Acqua piovana, *rainwater*.

PIOVEGGINARE, *v.* Pioviggginare.

PIOVENTE, *adj.* (che piove) *raining, showering*. Acqua piovente, *rain-water*.

PIOVERE, (il cader dell' acqua dal cielo) *to rain*. Piove, *it rains*. Piovere (venire abbondantemente) *to shower down, to flock*.

PIOVEVOLE, *adj.* (piovente) *raining, showering, or pouring down*.

PIOVIGGINARE, (leggiermente piovere) *to mizzle, to drizzle, to rain gently*.

Digitized by Google

PIOVIGGINOSO, *adj.* (che piovigginа) *rainy*. Tempo piovigginoso, *rainy weather*.

PIOVITURA, *s. m.* (gran pioggia) *a shower of rain*.

PIOVOSO, *adj.* (pien di pioggia) *plu-vious, rainy*.

PIOVUTO, *adj.* (da piovere) *rained*.

PIPA, *s. f.* (strumento di terra cotta, o d'altro, col quale si fuma tabacco) *a pipe*.

PIPISTRELLO, *s. m.* (vipistrello) *a bat*.

PIPITA, *s. f.* (malore, che viene a' polli su la punta della lingua) *pip*.

PIPPIO, *s. m.* (beccuccio) *a little bill, beak, or snout*.

PIPPIONATA, *s. f.* (cosa sciocca, e scipita) *trifles, toys, nonsense, impertinence*.

PIPPIONCINO, *s. m.* (piccol pippione) *a little pigeon*.

PIPPIONE, *s. m.* (colombo giovane) *a young pigeon*.

PIRA, *s. f.* (massa di legne adunate per abbruciarvi sopra i cadaveri) *a funeral pire, a heap of wood made for the burning dead bodies*.

PIRAMIDALE, }
PIRAMIDATO, } *adj.* (fatto di forma di piramide) *pyramidal, pyramidical, in the form of a pyramid*.

PIRAMIDE, *s. f.* (figura di corpo solido di quattro farce triangolari, che da un piano si ridurce, restringendosi ad un sol punto) *pyramid, an obelisk*.

PIRATO, *s. m.* (corsale) *pirate, one who lives by pillage and robbing on the sea*.

PIROMANZIA, *s. f.* (indovinamento per via di fuoco) *pyromancy, a soothsaying by fire*.

PIROPO, *s. m.* (sorta di pietra preziosa del color del fuoco, o rosso lucente, donde prende questo nome) *a carbuncle stone*.

PISCIA, *s. f.* (piscio, urina) *piss, urine*.

PISCIACANE, *s. f.* (sorta d'erba noeiva, detta anche Orobanche, e volgarmente coda di leone) *a sort of herb, broom-rape*.

PISCIADURA, *s. f. v.* Pisciatura. Aver pisciato in più d'una nevе (esser di molta esperienza) *to be a man of experience*. Pisscia chiaro, e fatti beffe del medico, *tell the truth, and shame the devil*.

PISCIANCIO, *s. m. a kind of wine of a pale red, so called*.

PISCIARE, (urinare) *to piss, to make water*.

PISCIARELLO, Un pisciarello (vin che sia sdolcinato, e di poca forza) *thin wine*.

PISCIATOJO, *s. m.* (Vaso da pisciare) *a chamber-pot*.

PISCIATURA, *s. f.* (il pisciare, quello, che s'è pisciato) *the act of making water, as much water as is made at once*.

PISCINA, *s. f.* (bagno) *a bath, a bathing-place: named in scripture*.

PISCIO, *s. m.* (urina) *piss, urine*.

PISCIOSO, *adj.* (imbrattato di piscio) *full of piss*.

PISELLETTO, *s. m.* (dim. di pisello) *little peasc*.

PISELLO, *s. m.* (sorta di legume, bianco, e verde) *peasc*.

PISPIGLIARE, (bisbigliare) *to murmur, to mutter, to whisper, to talk privately*. Che ti fa eib, che quivi si pispigli? *what is that to you if they murmur there?*

PISPOLA, *s. f.* (uccello della specie dell'allodole) *a small bird so called*.

PISPOLETTA, *s. dim. of* Pispola.

PISSASFALTO, *s. m.* (sorta di bitume, che da alcuni si crede esser la mummia degli Arabi) *pissasphaltus, a kind of bitumen*.

PISSI PISSI, *s. m.* (bisbigliamento) *murmur, a buzzing or humming noise*.

PISSIDE, *s. f.* (vaso sacro) *pix, a vessel in which the host is kept in Roman Catholic churches*.

PISTACCHIO, *s. m.* (nome d'un frutto che è una specie di noccinola, il di cui guscio è vestito d'una tunica rossiccia, e l'imdollo o sia mandorla è di color verde) *pistachio, a pistachio nut, fistich-nut*.

PISTAGNA, *s. f.* (falda di veste) *a wrinkle, a plait, a fold*.

PISTILENZIALE, }
PISTILENZIEVOLE, }
PISTILENZIOSO, } *adj.* (pestilenziale) *pestilential, pestiferous*. Obs.

PISTOLA, *s. f.* (lettera) *an epistle, a letter*.

PISTOLA, *s. m.* (arme da fuoco simile all'archibuso, ma più piccola assai) *pistol, a fire-arm*.

PISTOLENZA, PISOLENZIA, *s. f.* (pestilenza) *pestilence, plague*. Obs.

PISTOLENZIOSO, *adj.* (pestilenzioso) *pestilential, pestiferous*. Obs.

PISTOLESE, *s. m.* (sorta d'arme bianca) *a kind of cutting weapon*.

PISTOLETTA, *s. f.* (piccola lettera) *a little epistle or letter*.

PISTOLETTO, *s. m.* (lettera alquanto grande, *a pretty long letter*.

PISTORE, *s. m.* (fornajo) *a baker*.

PITAFFIO, *s. m.* (pitaffio, epitaffio, inscrizione di sepolcro) *an epitaph, or writing set on a tomb-stone*.

PITAGORISTA, *s. m.* (della setta di pitagora) *a Pythagorean, one of Pythagoras's feet*.

PITALE, *s. m.* (vaso di terra per uso delle necessità corporali, cantaro) *a pan of a close-stool*.

PITETTO, *adj.* (piccolo) *small, little, petty*. Obs.

PITIOSA, *s. f.* (sorta d'erba solutiva, la quale si stima ehe sia l'esula minore) *a kind of herb*.

PITIZIONE, *s. f. v.* Petizione. Obs.

PITTICCARE, (fare il pitocere, mendicare) *to beg, to go a-begging*.

PITOCCHINO, *s. m.* (abito di mendico) *beggar's cloak*.

PITOCCO, *s. m.* (mendico, accattone) *a beggar*.

PITTIMA, *s. f.* (decozione d'aromati in vino preziosa, che conforta il cuore) *a cordial epithema*.

PITTO, *adj.* (dipinto) *painted*.

PITTORE, *s. m.* (dipintore) *a painter, a limner*.

PITTORESCO, *adj.* (a maniera di pittore) *painter-like, picturesque*.

PITTURA, *s. f.* (dipintura, l'arte del dipingere) *to picture*. Obs.

PITTURARE, (dipingere) *to paint*. Obs.

PITUITA, *s. f.* flemma, uno degli umori del corpo umano) *pituite, phlegm*.

PITUITOSO, *adj.* (che ha pituita) *pituitous, full of phlegm*.

PIÙ, *adv.* (maggior quantità) *more*. Ne volete più? *will you have any more of it!* Chi più, chi meno, *some more, some less*. Al più, *the most*. Assai più, *much more*. Più assai, *much more much*. Più tosto, *rather*. Come fo il più, *as I generally do, or for the most part*. Per lo più, *for the most part*. Il più d'un anno, *it is above a year*. Sono più delle tre, *it is past three of the clock*. Sarà qui fra un mese al più, *he will be here in a month at farthest*. Ha più di dieci anni, *he is above ten years old, or of age*. Più (unito ai comparativi non s'esprime per la più parte, ma seguono la regola de' greci) *ex*. E più ricco di me, *he is richer than I*. Esser da più (eccedere) *to exceed or excel, to be superior*. Io sono da più di lui, *I am above him, I am preferable to him*. Più (unito co' nomi, si cangia in nome) *ex*. più volte, *many times*. Più anni, *many years*. E conosciuto da più signori, *he is acquainted with several gentlemen*. Più oltre, *further*. Più presso, *nearer*. Più tardi, *later*. Più giuso, *lower*. Di più, *furthermore, moreover, besides*. Più presto, *sooner, faster*. Il più presto che potrò, *as soon as I can*. Andare tra i più (morire) *to die*.

PIVA, *s. f.* (cornamusa) *a pipe, a bagpipe*.

PIVIALE, *s. m.* (veste sacerdotale) *a church-man's cope*.

PIVIERE, *s. m.* (sorta d'uccello da acqua che ha i piedi fessi) *a plover*. Pivière (contenato della giurisdizion della pieve) *the precinct or jurisdiction of a parish*.

PIUMA, *s. m.* (la penna più fina degli uccelli) *down, soft feathers*. Lievo come una piuma, *light as a feather*. Piuma (coltrice) *a feather-bed*. Piuma (pelo) *hair*. Piuma del lusso, e l'usanze, e l'usanze piume hanno dal mondo ogni virtù bandita, *luxury, lasiness, and the slothful bed, have banished all virtues from the world*.

PIUMACCETTO, *s. m. a small pillow filled with down, a downy pillow*.

PIUMACCIO, *s. m.* (pimaccio) *a bolster*.

PIUMACCIUOLO, *s. m.* (pimaccietto) *a little bolster*.

PIUMATA, *a. f.* (pallottola di piuma che si mette nel capo agli uccelli) *a handful of down, or feathers*.

PIUMATO, *adj.* (coperto, o pieno di piume) *downy, full of feathers*.

PIUOLO, *s. m.* (bacchetta aguzzo a guisa di cbiodo) *a peg*. Porre, o mettere pinolo (fare aspettar uno) *to make one wait for a long time*. Salire a piuoli (scala portatile di legno) *a ladder*.

PIUVICAMENTE, *adv.* (pubblicamente) *publick, or publickly*. Obs.

PIUVICARE, (pubblicare) *to publish, to declare*. Obs.

PIUVICO, *adj.* (pubblico) *publick*. Obs.

PIZZICAGNOLO, *s. m.* (che vende salumi, cacio, e altri rimili mangiari) *a cheese-monger*.

PIZZICARE, (bozzicare) *to pinch, to peck*. Suonare uno strumento pizzicando, *to twang upon an instrument*. Pizzicare (mordicare, come fa la rogna, o cosa simile) *to itch, to smart*. Pizzicare, (indar pizzicore) *to bite*. Il pepe pizzica la lingua, *pepper bites the tongue*. Grattare dove pizzira altrui (trovare in quelle cose, ove egli ha molta passione) *to scratch where it itches*. Pizzicare di che che sia (averne qualche pocо) *to savour*. Questa proposizione pizzica d'eresia, *that proposition savours of heresy*. Egli pizzica un poco di poesia, *he has a little tincture or smattering of poetry*.

PIZZICATURA, *s. f.* (toccata di stromento diminuito) *a particular manner of fingering an instrument of musick*.

PIZZICHERUOLO, *s. m. v.* Pizzicagnolo. Obs.

PIZZICO, *s. m.* (quella quantità di cose, che si piglia con le punta delle dita) *a pinch*. Pizzico (pizzicotto) *a pinch, a pinching, a nipping*.

PIZZICORE, *s. m.* (prurito) *itching, tickling, itch, smarting*. Non è pena maggiore, che in vecchie membre il pizzicor di amore, *there cannot be a greater torment, than for an old man or woman to be in love*.

PIZZICOTTO, *s. m.* (la stringere in un tratto la carne altrui con due dita) *a pinch, a pinching*.

PLACABILE, *adj.* (atto ad esser placato, e chi si placa) *placable, easy to be pacified or appeased*.

Digitized by Google

PLACABILMENTE, *adv.* (con modo placabile) *contentedly, placeably, quietly.*
PLACAMENTO, *s. m.* (il placare) *an appeasing or pacifying, an atonement.*
PLACARE, (mitigare, raddolcire, quietare) *to pacify, to appease, to calm, to quiet, to content, or reconcile.*
PLACATISSIMO, (superl. di placato) *most pleasing, merciful.*
PLACATO, *adj.* (da placare) *appeased, atoned, pacified, pleased.* Mare placato, *calm sea.*
PLACAZIONE, *s. f.* (il placare) *an appeasing, or atoning.*
PLACEBO, *s. m.* (lusinga, adulazione) *flattery.*
PLACIDAMENTE, *adv.* (piacevolmente, quietamente) *quietly, greatly, calmly, patiently.*
PLACIDEZZA, }
PLACIDITÀ, } *s.f.* (astratto di placido) *mildness, gentleness.*
PLACIDO, *adj.* quieto, piacevole, dilettevole) *pleasant, gentle, kind, pleasing, quiet, still.* Placido mare, *still or calm sea.* Placido sonno, *sweet, sleep.*
PLAGA, *s. f.* (clima, sona) *a climate, or country, a part or quarter of the world, a space or tract of ground, a coast.*
PLASMA, *s. f.* (gemma di color verde, per lo più macchiata di certi punti, e talora gocciole, o nere, o bianche, o rosse) *a kind of green stone.*
PLASMARE, (formare) *to make, to form, or fashion.* Obs.
PLASMATO, *adj. formed, fashioned.*
PLATANO, *s. m.* (albero non frutifero) *a planetree.*
PLATEA, *s. f.* (il piano delle fabbriche) *plain ground-plot, model.*
PLAUDENTE, *adj.* (che applaudisce) *clapping hands in token or applause or joy, applauding.*
PLAUSO, *s. m.* (applauso) *applause.*
PLAUSTRO, *s. m.* (carro) *a cart, a chariot.*
PLEBAGLIA, *s. f.* (moltitudine di plebe, gente vile) *mob, the rabble, rascality.*
PLEBE, *s. f.* (la parte ignobile del popolo) *mob, the dregs of the people, the common sort of people.*
PLEBBACCIO, *s. m.* (peggiorativo di plebeo) *a low born rascal.*
PLEBEAMENTE, }
PLEBEJAMENTE, } *adv.* (a maniera plebea) *in a very vulgar, low, or rascally manner.*
PLEBEJO, }
PLEBEO, } *adj.* (di plebe) *plebeian, of the common sort of people, vulgar, mean, base.* Un plebeo, *a plebeian, one of the commonalty.*
PLEIADI, *s. f.* (le stesse che pliade, le sette stelle tra'l toro, e l'ariete) *Pleiades, the seven stars between the Bull an Aries.*
PLENARIAMENTE, *adv.* (appieno) *fully.*
PLENARIO, *adj.* (pieno) *plenary, full.* Indulgenza plenaria, *plenary indulgence.*
PLENILUNIO, *s. m.* (luna piena, che si dice, quando la luna è in opposizione al sole) *the full of the moon.*
PLENIPOTENZIARIO, *s. m.* (quegli che ha piena facoltà di trattare, ed ultimare qualche affare, e per lo più da qualche scrivano in cose di grand'importanza) *plenipotentiary.*
PLENITUDINE, *s. f.* (pienezza) *plenitude, fulness.*
PLEONASMO, *s. m.* (figura grammaticale) *pleonasm, a figure in grammar, where a letter or syllable is added either to the beginning, middle, or end of a word.*
PLETTRO, *s. m.* (arco con cui si sonava la lira) *a bow, a fiddeing-stick.*
PLICO, *s. m.* (piego, quantità di lettere legate insieme) *a pleasure of letters.*
PLOJA, *s. f.* (pioggia) *rain.* Obs. La larga ploja dello Spirito Santo, *the plentiful grace of the Holy Ghost.*
PLORARE, (piangere) *to weep, to cry, to shed tears.*
PLORO, *s. m.* (pianto) *weeping, crying, tears.* Obs.
PLUMBEO, *adj.* (di piombo) *of lead.*
PLURALE, *adj.* (del numero del più) *plural, belonging to many.* Il plurale, *the plural number.*
PLURALITÀ, }
PLURALITADE, }
PLURALITATE, } *s. f.* (la maggior parte) *plurality, greater part, or greater number.*
PLURALMENTE, *adv.* (con pluralità, in numero plurale) *in the plural number.*
PLUSOFE, *adj.* (più) *many.* Obs.
PO, *s. m.* (fiume d'Italia) *Po, a river in Italy.*
PO', (poco) *little.* Un po', *a little.*
POCANZA, *s. f.* (pochezza) *littleness, smallness.* Obs.
POCCIA, *s. f.* (poppa) *a pap, or teat,* Obs.
POCCIARE, (poppare) *to suck, to suck the breast.* Obs.
POCCIONE, *s. m. augment, of* Poccia. Obs.
POCCIOSO, *adj.* (grasso, paffuto) *fat, plump.* Obs.
POCHETTINO, *s. m.* (dim. di pochetto) *a little.*
POCHETTO, (dim. di poco) *a little.*
POCHEZZA, *s. f.* (scarsità, poco numero, mancamento) *scarceness, scarcity, fewness.*
POCHINO, *s. m.* (pochetto) *a little.*
POCHISSIMO, (superl. di poco) *very little.*
POCHITÀ, *s. f. v.* Pocheza. Obs.
POCO, *adv.* (contrario di molto) *little.*
POCO, *adj.* (*few.* Pochi uomini, *few men.* Poche donne, *few women.* Poche volte, *a few times, or seldom.*
POCO, *s. m. little.* Datemene un poco, *give me a little of it.*
POCO DAVANTI, POCO FA, *adv.* (poco tempo passato) *a little while ago.*
POCOFILA, (voce nata dal Boccaccio per ischerzo, e diresi ad una donna) *an idle woman that does not love spinning.*
POCO ANZI, o Poco innanzi, *adv. a little while before.*
POCOLINO, *adv.* (molto poco) *very little.*
POCO STANTE, *adv.* (poco dopo) *a little after.*
POCO TEMPO FA, *adv. a little while ago.*
PODAGRA, *s. f.* (gotta) *the gout.*
PODAGRICO, }
PODAGROSO, } *s. f. adj.* (che patisce di podagra, gottoso) *gouty.*
PODERE, *s. m.* (potere) *power, authority.* Podere (possessione di più campi, con casa da lavoratore) *a farm, a manor, an estate.* A podere, *adv.* (con ogni sforzo) *with all one's might.* Fare a lascia podere (fare alla peggio) *to do one's worst.*
PODERETTO, }
PODERINO, } *s. m.* (dim. di podere) *a little farm, manor or estate.*
PODEROSAMENTE, *adv.* (in modo poderoso, con podere) *powerfully, strongly, mightily.*
PODEROSO, *adj.* (forte, gagliardo, che ha potere) *strong, lusty, powerful, puissant, mighty.*
PODERUZZO, *s. m. dim. of* Podere.
POTESTÀ, o PODESTÀ, *s. m.* (nome di magistrato) *a governor, a potentate.*
PODESTÀ, o POTESTÀ, }
PODESTADE, o POTESTADE, }
PODESTATE, o POTESTATE, } *s. f.* (autorevol potere) *power, authority, dominion.*
PODESTADI, o POTESTADI, *s. m. pl.* (nome d'ordine della seconda gerarchia degli Angeli) *powers, a name of the second hierarchy of angels.*
PODESTERIA, o POTESTERIA, *s. f.* (ufisio di podestà) *the office, power, authority, or jurisdiction of a governor or potentate.*
PODESTESSA, *s. f.* (moglie del Podestà) *the wife of the* Podestà.
POEMA, *s. m.* (compositione di versi) *a poem, a piece of poetry.*
POEMETTO, *s. m.* (dim. di poema) *a little poem.*
POESIA, *s. f.* (scienza di far versi) *poesy, poetry.*
POETA, *s. m.* (facitor di poemi, e di poesia) *a poet, one who writes or makes verses.*
POETACCIO, *s. m.* (un cattivo poeta) *poetaster, a paltry poet, a pitiful rhimer.*
POETANTE, *s. m.* (compositor di poemi) *a sonnetteer.*
POETARE, POETEGGIARE, (comporr poemi, e poesie) *to poetize, to make verses, or play the poet.*
POETASTRO, *s. m.* (poetaccio, cattivo poeta) *poetaster, a paltry, poet, a pitiful rhimer.*
POETESCO, *v.* Poetico.
POETESSA, *s. f.* (femmina che compone poemi, e poesie) *poetess, a female poet.*
POETICAMENTE, *adv.* (con modo poetico) *poetically, in a poetical way.*
POETICA, *s. f. the art of poetry.*
POETICAMENTE, *adv.* (con modo poetico) *poetically, after the manner of poets.*
POETICARE, *v.* Poetare. Obs.
POETICO, *adj.* (di poesia, o di poeta) *poetical, poetick, belonging to a poet, or poetry.*
POETINO, *s. m.* (cattivo poeta) *poetaster, a pitiful poet, a paltry rhimer.*
POETIZZARE, (poetare) *to poetise, to make verses or play the poet.*
POETRIA, *s. f.* (poetica, arte del poetare) *poetry, the art of poets, or of making verses.* Obs.
POETUZZO, *s. m.* (poeta di poco valore) *poetaster, a paltry poet, a pitiful rhimer.*
POGGERELLO, }
POGGETTINO, }
POGGETTO, } *s. m.* (piccol poggio) *a little hill, or hillock.*
POGGIA, *s. f.* (quella corda, che si lega all'un de' capi dell'antenna dalla man destra) *star-board, a rope in a ship so called, the right side of a ship.*
POGGIARE, (ascendere) *to steer, to sail, to ascend, to mount, to go up, to point.* I miei pensieri sempre poggiano a voi, *my thoughts are always directed to you, I always think of you.* Poggiare (aggiungiarsi) *to lean upon.* Poggiare (contrario d'orsare) *a sea term,* v. Poggia.
POGGIATO, *adj.* (da poggiare) *steered, sailed, pointed,* v. Poggiare.
POGGIO, *s. m.* (colle, monte, luogo eminente) *an hill, hillock, a cliff, an ascent.*

Digitized by Google

POGGIOLINO, *s. m.* }
POGGIUOLA, *s. f.* } (piccol poggio) *a little, hill, or hillock.*

POI, *adv.* (dopo) *then, after, afterwards.* Poi a pochi giorni, *few days after.* In poi (eccetto) *except.* Da oggi in poi, *except this day.* Poi (poichè) *since.* E pregollo che poi verso Lostana andava, gli piacesse d'essere in sua compagnia, *and he desired of him, that since he was going towards Tuscany, he would be pleased to bear him company.*

POICHÈ, (particella congiuntiva, giacchè, *since.* Poichè ti piace così, *since you will have it so.* Poichè (dopo che) *after, since that.*

POLA, *s. f.* (mulacchia) *a chough, a daw.*

POLAIE, *s. f.* (il polo) *polar, belonging to the poles of the world.*

POLEDRO, *v.* Puledro.

POLEDRUCCIO, *v.* Puledruccio.

POLEGGIO, *v.* Pulegio.

POLENTA, *s. f.* (vivanda fatta secondo i Toscani d'acqua, e di farina di castagne, ed in Lombardia d'acqua, e di farina di gran Turchesco) *chesnut-flour, boiled in water, like our English pudding. When made of Turkey corn-flour, it is called* Polfona *by the Tuscans.*

POLIARCA, *s. m.* (governatore di città) *a city governor.*

POLIARCHIA, *s. m.* (governamento di città *a city government.*

POLIGAMIA, *s. f.* (moltiplicazione di mogli in uno stesso tempo) *polygamy.*

POLIGONO, *s. m.* (figura geometrica piana di più lati) *polygon, a geometrical figure.* Poligono (sorta d'erba, che fa molti tralci sparsi per terra, di sapore astringente, detta anche centogamba e erabundoli) *bloodwort, swine-grass, knot-grass.*

POLIO, *s. m.* (sorta d'erba detta anche camutola, per essere pelosa, e quasi canuta) *a sort of herb, whose leaves appear white in the morning, of a purple colour at noon, an i blue when the sun sets; pollium.*

POLIPO, *s. m.* (male che viene nel naso) *polypus, a lump of spungy flesh, arising in the hollow of the nostrils.*

POLIPODIO, *s. m.* (sorta d'erba che si annovera nella classe delle felci, e nasce in boschi nelle querce onde è anche detta polipodio quercino) *polypody, oakfern,* (*an herb*).

POLIRE, *v.* Pulire.

POLITEZZA, *v.* Politezza.

POLITICA, *s. f.* (facultà, che insegna il governo pubblico) *politicks, the art of government.* Politica (il nome de' libri, che scrisse Aristotile, della amministrazione della città) *Aristotle's books, which treat upon the administration of a city.*

POLITICAMENTE, *adv.* (civilmente, con politica) *politically, civilly.*

POLITICASTRO, *s. m.* (peggiorativo di politico) *a bad or silly politician.*

POLITICO, *adj.* (civile, che è secondo la politica) *political, belonging to politicks or policy.* Un politico, *s. m. a politician, a statesman.*

POLITO, *v.* Pulito.

POLITRICO, *s. m.* (sorta d'erba, una delle cinque capillari) *Venus-hair, or maiden-hair.*

POLIZZA, *s. f.* (breve scrittura in piccola carta) *a note, a schedule. a bill, a receipt in writing.*

POLIZZA, *s. f.* }
POLIZZINA, *s. f.* }
POLIZZINO, *s. m.* } (piccola polizza) *a little bill or receipt or note.*

POLIZZOTTO, *s. m.* (polizza grande) *a large bill, or note, a schedule.*

POLLA, *s. m.* (vena d'acqua che scaturisca) *a spring of water.*

POLLAIO, *s. m.* (luogo da tener polli) *hen's-house, a coop.* Cacciar dal pollaio (mostre, o venir di buono in cattivo stato) *to die, to be reduced to want.* Scopar pollaj (mutare spesso stanza) *to shift, or move one's lodgings very often.* Star bene a pollajo (adagiarsi con somma comodità) *to sit at one's ease.* Tenere i pieli a pollajo (tenerli sedendo sopra sedia, o simili per maggior comodo) *to lean one's feet upon a chair, to be more at ease.*

POLLAJUOLE, *s. m. augment. of* Pollajo.

POLLAJUOLO, *s. m.* (mercante di polli) *a poulterer, a poultry-man.*

POLLAME, *s. m.* (quantità di polli) *poultry, fowls.*

POLLANCA, *s. f.* (pollo d'India giovine) *a young turkey.*

POLLANCELLA, *s. f.* (dim. di pollanca) *a young turkey.*

POLLARE, (pullulare) *to pullulate, to spring or come up, to bud forth.*

POLLASTRA, *femin. of* Pollastro.

POLLASTRELLO, *s. m. dimin. of* Pollastro.

POLLASTRIERA, *s. f.* (ruffiana) *a bawd.*

POLLASTRIERE, *s. m.* (ruffiano) *a pimp.*

POLLASTRINO, *s. m.* (pollastro giovane) *a young or little chicken.*

POLLASTRO, *s. m.* (pollo giovane) *a pullet, a chicken.*

POLLASTRONE, *s. m.* (pollastro grande) *a large chicken.* Pollastrone (giovine semplice) *a young simpleton, a silly gull, a blockhead.*

POLLEBBRO, *s. m.* (diresi in modo basso di nomo buono a nulla) *a good for nothing fellow.* A low word.

POLLERIA, *s. f.* (luogo, dove si tengono i polli) *a coop.* Polleria (luogo dove si vendono i polli) *a poultry shop.*

POLLETTOLA, *s. f.* (pasta tenera dei polloni) *the top of a sprout or shoot.*

POLLICE, *s. m.* (il dito grosso della mano) *the thumb of the hand.*

POLLINA, *s. f.* (sterco di pollo) *hen's-dung.*

POLLINARIO, *v.* Pollajuolo.

POLLINO, *s. m.* (pidocchio di polli) *hen's louse.*

POLLO, *s. m.* (nome universale del gallo, e della gallina) *pullet.* Pollo d'India, *a turkey.* Come i polli di mercato, un buono, ed un cattivo, *like market pullets, one good and another bad.* Conoscere i polli suoi (esser informato delle qualità de' suoi consorti) *to know people's ways.* Essere, o stare a pollo pesto, *to be very ill.* Pigliare il pollo senza pestare, *to be well or in good health.* Portar polli (fare il ruffiano) *to be a pimp.*

POLLONCELLO, *s. m.* (piccol pollone) *a young sprout or shoot.*

POLLONE, *s. m.* (ramicello teuero che produce l'albero) *a sprout or shoot, bud or sprig.*

POLLUTO, *adj.* (macchiato, brattato, imbrattato) *polluted, defiled.*

POLLUZIONE, *s. f.* (spargimento di seme) *pollution.*

POLMENTARIO, *s. m.* (spezie di vaso con bocca stretta) *a kind of pot to drink out of.*

POLMONARIA, *s. f.* (sorta d'erba, la quale nasce in luoghi ombrosi ed è di due spezie) *lung-wort, or lady's wild-wort.*

POLMONCELLO, *s. m. dim. of* Polmone.

POLMONE, *s. m.* (parte interiore del corpo umano) *the lungs, lights.* Polmone marino (sorta d'animale marino) *a kind of sea-fish that gives undoubted tokens of a storm to come.*

POLO, *s. m.* (due punti, termini dell'asse, intorno a' quali si volgon le sfere) *pole.* Polo della calamita (que' punti, ove ella esercita la sua maggior virtù) *the points of a loadstone.*

POLPA, *s. f.* (carne sena'osso, e senza grasso) *the fleshy part or brawn of any meat, a piece of flesh without bones or fat.* Polpa della gamba, *the calf, or brawny part of a man's leg.*

POLPACCIO, *s. m.* (polpa della gamba) *the calf or brawny part of a man's leg.*

POLPACCIUTO, *adj.* (polputo) *fat, fleshy.*

POLPASTRELLO, *s. m.* (la carne della parte di dietro del dito, dall'ultima giuntura in sù) *the pulpous part of the top of one's fingers or toes.*

POLPETTA, *s. f.* (vivanda composta di polpa battuta, con alcuni ingredienti per darle sapore) *balls of minced meat.*

POLPO, *s. m.* (sorta di pesce senza squame, e ha molte gambe) *a fish called poorcod, or many-feet; it changes its colour like the place where it is.*

POLPOSO, *adj.* }
POLPUTO, *adj.* (pien di polpa, carnuto) *pulpous, fleshy.* Polputo (gagliardo, di gran sostanza) *strong, full of substance, nourishing, rich.* Vino polputo, *strong rich wine.*

POLTRA, *s. m.* (moto dell'arrier, e talora l'alteria medesima) *polite, the bearing of the exterior.* Poltra (possibilità, vigore, forza) *strength, vigour, force.*

POLTA, *s. f.* (polenta) *pap, hasty-pudding.* Obs.

POLTIGLIA, *s. f.* (polta) *a kind of meat made of meal and water, watergruel, hasty-pudding, pap, or the like, batter, poultice.* Impiglia imbrata liquido, ed in particolare dicesi di quello, che si fa nel segare le pietre) *mud, slime, gravel mixt with water.*

POLTRACCHIELLO, }
POLTRACCHINO, } *s. m.* (puledro) *a colt, a horse-colt.*

POLTRACCHO, *s. m.* (puledro) *a colt.*

POLTRIRE, (poltroneggiare, o giacere ozioso nel letto, o altrove) *to be idle, to loiter, to sit still, to do nothing.*

POLTRO, *adj.* (pigro, poltrone) *idle, lazy, slothful, sluggish.*

POLTRONACCIO, *s. m.* (gran poltrone) *a great poltroon, a coward, a cowardly man, an idle man.*

POLTRONCIONE, *s. m.* (accrescitivo di poltrone) *a great slothful rascal.*

POLTRONE, *s. m.* (dapoco, d'animo vile, infingardo) *a poltroon, a coward, a dastard, a idler.* Poltrone (uom di vil condizione) *a base rascal, a lout, a knave, a scoundrel.*

POLTRONEGGIARE, (poltrire) *to be idle, to loiter, to sit still, to roll and wallow in sloth and lithe ness.*

POLTRONERIA, *s. f.* (astratto di poltrone, infingardaggine) *lazyness, sloth, slothfulness, cowardice, cowardliness, a cowardly act.*

POLTRONESCO, *adj.* (che poltroneggia) *idle, lazy, cowardly, vile.*

POLTRONIA, *v.* Poltroneria. Obs.

POLTRONIERE, *v.* Poltrone.

POLTRUCCIO, *s. m.* (puledruccio) *a young colt, or horse-colt.*

Digitized by Google

POLVE, *s. f.* (polvere, parola poetica) *dust*.

POLVERACCIO, *s. m.* (sterco di pecora secco, e scosso per cominciare del terreno) *sheep's dung dried*.

POLVERE, *s. f.* (terra arida molto minuta, e sottile) *dust, powder*. Gittar polvere negli occhi) *to cast dust in one's eyes, to blind him*. Scuotere la polvere ; bastonare) *to shake off one's dust, to maul or bring him to, to beat him soundly*. Polvere d' archibuso, *gun-powder*.

POLVERIZZARE, *v.* Polverizzare.

POLVERIERA, *s. f.* *v.* Polvirio. Polveriera, *the place where gun-powder is made*.

POLVERINO, *s. m.* (vaso forsechiato, dove si tiene la polvere per mettere in su lo scritto) *a powder or sand-box*. Polverino (quella polvere minuta, che si mette in sul focone dell' archibuso per dargli fuoco) *priming powder*.

POLVERIO, *s. m.* (polvere levata, e agitata dal vento) *dust, in the air, raised by the wind, a cloud of dust*.

POLVERISTA, *s. m.* (chi fabbrica polvere da fuoco) *a gunpowder-maker*.

POLVERIZZABILE, *adj.* (atto ad esser polverizzato) *that can be pulverized or reduced into powder*.

POLVERIZZAMEETO, *s. m.* (il polverizzare) *a pulverizing or reducing to powder*.

POLVERIZZARE, (far polvere di che si sia) *to pulverize, to reduce any thing into powder*.

POLVERIZZATO, *adj.* (da polverizzare) *pulverized, reduced, into powder*.

POLVERIZZAZIONE, *s. f.* (il polverizzare, polverizzamento) *pulverization, a reducing to powder*.

POLVERIZZEVOLE, *adj.* (polverizzabile) *that can be pulverized, or reduced to powder*.

POLVEROSO, *adj.* (asperso di polvere) *dusty, full or covered with dust*.

POLVERUZZA, *s. f.* (diminutivo di polvere) *very small dust*.

POLZELLA, *s. f.* (pulzella) *a girl, a maid*, Obs.

POMARIO, *s. m.* (pomiere) *an orchard of apple-trees*.

POMATA, *s. f.* (unguente fatto di grasso profumato con diversi aromati, e mele appiuole) *pomatum, an ointment of fat perfumed, and of apples*.

POMATO, *adj.* (che ha pomi per lo più si dice di giardini) *full of apples*.

POMI, *s.* MEZZO POME, *s. m.* (giuoco antico di Firenze, specie di lotta) *a kind of wrestling, formerly used in Florence*.

POME, *s. m.* *v.* Pomo.

POMELLATO, *adj.* (certo mantello di cavallo) *dapple grey*.

POMETO, *s. m.* (luogo pieno d'alberi pomiferi) *an orchard of fruit trees*.

POMFOLICE, *s. f.* (sorta di filigine metallica) *pomphalyx, the small sparks of any metal which fly upwards, and stick to the roof and walls whilst it is trying in the work house*.

POMICE, *s. f.* (sorta di pietra leggierissima, spugnosa, e fragile) *pumice-stone*.

POMIERE,) *s. m.* (pometo) *an orchard*.

POMIFERO, *adj.* (che produce pomi, fruttifero) *fruitful*. Albero pomifero, *apple-tree*.

POMO, POME, *s. m.* (frutto d'ogni albero) *any sort of fruit in general, an apple*. Pomo della spada, o della sella, *the pummel of the hilt of a sword, or of the saddle-bow*. Pomo salvatico, *a crab*. Pomo di Adamo, *Adam's bit, pomum Adami, so called by an opinion, that a piece of the forbidden apple stuck to his throat*. Pomo cotogno, *a quince*. Pomo granato, *pomegranate*. Pomo (quella palla, che ha sopra una croccetta, che si porta in mano dagl' Imperadori, e da' Re, *a mound, or a mound in hand, an imperial ensign of a golden globe worn by emperors and kings*. Poma, *pl. f.* le poppe delle mammelle) *the breasts of young girls*. Poetical.

POMOSO, *v.* Pomifero.

POMPA, *s. f.* (magnificenza, grandezza) *pomp, state or grandeur, pageantry*. Pompa (ambizione, vana gloria, boria) *pomp, ambition, vain glory, ostentation, show*. Pompa, superbia) *pride, haughtiness*. Mostrare in pompa, *to grow proud*. Pompa (vanità) *pomp, vanity of worldly things*.

POMPEGGIARE, (far pompa) *to brag or boast, to vaunt, to live pompously, to flaunt it*. Pompeggiarsi (ornarsi pomposamente) *to set off, to set out, to deck, to adorn, to trim, trick or adorn, to trim, trick or prank up, to embellish one's self*.

POMPOSAMENTE, *adv.* (magnificamente con molta pompose) *pompously, magnificently, stately*.

POMPOSITÀ,)
POMPOSITADE,)
POMPOSITATE,) *s. f.* (pompa, magnificenza, *pomp, grandeur, pomposity, pompousness*.

POMPOSO, *adj.* (magnifico, pien di pompa) *pompous, stately, glorious, magnificently, lofty*.

PONDERARE, (pesare) *to ponder, to poise, to weigh*. Ponderare (contrapesare) *to counterpoise, to balance, to counterbalance, to countervail*. Ponderare (esaminare, e considerare diligentemente) *to ponder, to weigh in the mind, to consider attentively*.

PONDERAZIONE, *s. f.* (il ponderare l'equilibrio, ed il termine della pittura) *ponderosity, ponderousness, weightiness, heaviness*.

PONDEROSO, *adj.* (pesante, di gran pondo) *ponderous, weighty, substantial, massy*.

PONDI, *s. m. pl.* (soluzion di ventre con sangue) *a bloody flux*.

PONDO, *s. m.* (peso, gravezza) *pondus, a load, poise, or weight*. Pondo (quantità di peso determinato) *a pound-weight*. Questo è un affare di gran pondo, *this is an affair of great consequence*.

PONENTE, *s. m.* (la parte del mondo, dove il sole va sotto, opposta a levante) *the west*. Ponente (nome di vento, che soffia dal ponente) *the west wind*. Ponente garbino, *the south-west wind*. Ponente libeccio, *the west-haud-by-south wind*. Ponente maestro, *the north-west wind*. Ponente tramontana, *the north-west wind*.

PONENTE, *v.* Porre.

PONIMENTO, *s. m.* (il porre) *a putting*. Ponimento (il tramontare del sole) *the sunsetting*.

PONITORE, *s. m.* (che pone, piantatore) *a planter, he that plants*.

PONTA, *v.* Punta, Obs.

PONTARE, (spingere) *to push, to thrust, to shove*. Pontare i piedi ai muri (stare ostinato, e fermo nel suo proponimento) *to be obstinate*.

PONTE, *s. m.* (edificio, che si fa sopra l'acqua per potervi passare) *a bridge*. Al ponte si passa di poute d'oro, *make a bridge to the enemy that flies away*. Ponte levatoio, *a draw-bridge*. Ponte (bertesca, sopra la quale sta il muratore a murare) *a scaffold*. Tenere in ponte, *to keep one in suspence*. Far passare uno sotto un ponte di legno (batterlo ben bene) *to beat or bang one*. Ponte sisto, *the name of a bridge at Rome*. Vino di ponte sisto, *a brazen face*.

PONTEFICE, *s. m.* (primo grado sacerdotale, oggi detto Papa) *the pontiff, the pope*.

PONTICELLO, *s. m.* (dim. di ponte) *a little bridge*.

PONTIERA,)
PONTIERE,) *s. f.* (astratto di pontiere, amarezza, asprezza) *sharpness, tartness*.

PONTICO, *adj.* (aspro, brusco) *sharp, tart*.

PONTIFICALE, *adj.* (attenente a pontefice; *pontifical, belonging to a high-priest, pope, or great prelate*.

PONTIFICALMENTE, *adv.* (a maniera pontificale, a maniera di pontefice) *in a pontifical manner*.

PONTIFICATO, *s. m.* (dignità pontificale) *pontificate, papedom*.

PONTIFICATO, *v.* Pontificale.

PONTONAJO, *s. m.* (guardia del ponte) *a bridge-keeper*, Obs.

PONZAMENTO, *s. m.* (il ponzare) *the act of straining and making efforts in laying in*.

PONZARE, (quella forza, che fanno le donne per mandar fuora il parto) *to strain or force one's self, as a woman in labour*.

POPILLO, *v.* Papillo, Obs.

POPOI, *adv.* (poi) *at last, at the end*.

POPOLACCIO, *s. m.* (la plebe) *the common people, the rabble, the mob, the populace*.

POPOLANO,) *adj.* (autor del popolo) *popular in request among the common people*.

POPOLARE, *s. m.* (quegli, che è sotto la cura d' una parrocchia) *a parishioner*. Popolano (della setta, e fazion del popolo) *common, vulgar, plebeian*.

POPOLARE, (metter popolo ad abitare) *to people, to stock with people*.

POPOLARESCAMENTE, *adv.* (a uso del popolo) *popularly, meanly, commonly*.

POPOLARESCO, *adj.* (del popolo, popolare) *popular*.

POPOLARISSIMO, (superl. di popolare) *very popular*.

POPOLARITÀ, *s. f.* (maniera, o vita popolare) *popularity*.

POPOLARMENTE, *adv.* (con popolo, a maniera di popolo) *popularly, commonly*.

POPOLATO, *adj.* (abitato da molte popolo) *peopled, full of people*.

POPOLATORE, *s. m.* (che popola) *he that peoples*.

POPOLATRICE, *femin.* of Popolatore.

POPOLAZIONE, *s. f.* (il popolare, popolo) *population, a peopling*.

POPOLAZZO, *s. m.* (plebe, popolo il più infimo) *the populace, the common people, the vulgar, the mob, the rabble, the rascality*.

POPOLESCO, *adj.* (popolano, popolare, del popolo) *popular, populous*.

POPOLEZZA, *s. f.* (ignobilità) *ignobility, meanness, baseness of birth*. Obs.

POPOLINO, *s. m.* (nome d' una antica moneta d'argento) *the name of an ancient coin of silver*.

POPOLO, *s. m.* (moltitudine di persone) *people, a great number of people, the whole body of persons who live in a country*. Popolo (università, e adunanza delle perso-

Digitized by Google

ne popolari) *the common people*. Reggersi a popolo (ove il governo è amministrato da' popolari) *to have a popular or democratical government*. Far popolo (reggersi popolarmente) *to govern one's self in a popular or tumultuos way*. Popolo (tutta quella quantità di gente sottoposta ad una parrocchia) *parishioners*. A popol pasto prete spiritale, *to a rogue o rogue and a half*. A pien popolo (in presenza di molta gente) *publickly, before a great many people*. Popolo (popolare) *the common people*. Far popolo (radunar gente) *to raise people, to recruit*. Popolo (sorta d' albero) *poplar-tree*.

POPOLOSO, *adj.* (popolato) *populous, peopled, full of people*.

POPONCINO, *s. m.* (piccol poppone) *a little melon*.

POPONE, *s. m.* (frutta molto acquoso, e di buon sapore, grosso, e per lo più bernoccolato, di buccia tra verde, e bianca e di color al di dentro rossino e talor bianco) *melon*.

POPPA, *s. f.* (parte dell' animale nella femmina riettacolo del latte) *breast, a woman's breast*. Poppa (petto) *breast, pap, teat*. Poppa (la parte deretana della nave) *poop, the stern*.

POPPACCIA, *s. f. o contemptus i augmentative of* Poppa.

POPPANTE, *adj.* (che poppa) *sucking*. Bambino poppante, *a sucking child*.

POPPARE, (succiare il latte dalla poppa) *to suck*.

POPPATOJO, *s. m.* (strumento per trarre il latte dalle poppe delle donne) *an instrument to suck the milk out of a woman's breast when the nipple is too short*.

POPPATORE, *s. m.* (che poppa) *sucking*.

POPPELLINA, *s. f.* (dim. di poppa) *a little breast*.

POPPESE, *s. f.* (sorta di fune, che sostiene V albero della nave, dalla parte di poppa) *the shrouds that belong to the poop of a ship*.

PORCA, *s. f.* (femmina di porco, troja) *a sow*. Porca (femmina sudicia, e sporca) *o nasty slut, an impudent jade*. Porca (spazio di terra tra solco, e solco) *a ridge of land lying between two furrows where on the corn grows, a balk of land*.

PORCACCIO, *s. m.* (pegg. di porco, e per lo più detto ad uomo per ingiuria) *a contemptuous augmentative of* Porco.

PORCAJO, }
PORCARO, } *s. m.* (guardian di porci) *a swine-herd*.

PORCASTRO, *s. m.* (porco piccolino) *a shat or shote, a young pig or young porkie*.

PORCELLA, *s. f.* (porca piccolina) *a young sow*.

PORCELLANA, *s. f.* (terra, della quale si fanno stoviglie di molto pregio) *porcelaine, the earth of which china is made*. Porcellana, *china, china ware*. Porcellana (sorta d' erba, che germoglia sparsa per terra) *parslain*. Porcellana (sorta di pesce) *the seasnail or Venus-shell, the purple-fish*.

PORCELLETTA, *s. f.* (porca giovine) *a little or young sow*.

PORCELLETTO, *s. m.* (piccolo porco) *a little boar-pig, a jacky-pig*.

PORCELLINO, *s. m.* (porcelletto) *a shot or shote, a young pig*. Porcellino (una specie d' insetto) *the thestlip or sow, an insect*.

PORCELLO, *s. m.* (dim. di porco) *a young porker, a shote or shot*.

PORCELLOTTO, *s. m.* (acer. di porcello) *a little boar-pig, a jacky-pig*.

PORCHERECCIO, *adj.* (di porco) *swiny, belonging to swine*.

PORCHERIA, *s. f.* (sporcheazza) *nastiness, filthiness, nasty thing*.

PORCHETTO, *s. m.* *a pig, a small pig*.

PORCILE, *s. m.* (stanza dove si tengono i porci) *sty, hog-sty*. Porcile (luogo sporco, e disonesto) *a nasty lewd place, a bawdy, louse*.

PORCINO, *adj.* (di porco) *of or belonging to a swine*. Carne porcina, *hog's flesh*. Porcino (sorta di fungo) *kind of mushroom, about the roots of oaks*.

PORCO, *s. m.* (animal domestico che si ingrassa per mangiarlo, e perchè faccia lettame) *a hog, o swine*. Porco (carne di porco) *pork, or pork-flesh*. Porco spino, o porco spino, vale riccio da alcuni erroneamente creduto lo stesso che istrice) *a porcupine*. Aspettare il porco alla quercia (attendere l' opportunità) *to wait or watch the opportunity* (Frase plebea). Porco (sorta di pesce, che cava la terra sotto l' acqua, per cercare dond'egli viva, così come fanno i porci terrestri, ed hanno la loro bocca sotto la gola per tal modo, che possano ragumar) *kind of fish*. Fare l' occhio del porco (guardare colla coda dell' occhio) *to cast a sheep's eye to one* (Frase plebea). Porco (sporco) *nasty, dirty, sloven*. Porco (sorta d' ingiuria) *nasty, beast*.

PORCONE, *s. m.* (accrescitivo di porco) *a large hog*. Metaph. *a nasty fellow*.

PORFIDO, *s. m.* (sorta di marmo durissimo di color rosso, non minutissimi schizzi bianchi) *porphyry, o kind of fine reddish marble spotted with white*.

PORGENTE, *adj.* (che porge) *giving, affording, reaching*.

PORGERE, (quel prossimamente che si sia ad uno, che egli possa arrivarlo) *to offer*, or *proffer, to give, to afford, to reach, to present*. Porgere a qualchedduno, *to assist or give help to one*. Porgere ardire, *to embolden or make bold*. Porger preghi (pregare) *to pray, to beseech*. Porgere orecchi (non ricusare, e ascoltare) *to hearken, to give ear*. Porger gli occhi (fissamente guardare) *to fix one's eyes upon, to look attentively*. Porger le mani, *to stretch out one's hands, to lend one's hands*. Porgetemi quel cappello, *reach me that hat*. La cosa non è così, come la porgono, *the thing is not as they represent it to be*.

PORGIMENTO, *s. m.* (il porgere) *the act of reo hing or giving a thing to one*.

PORO, *s. m.* (pertugietto della pelle, donde evapora il corpo) *pore*.

POROSITÀ, }
POROSITADE, } *s. f.* (l astratto di poroso) *porosity, a being porous or full of holes*.

POROSO, *adj.* (pien di pori) *porous, full of pores*.

PORPORA, *s. f.* (liquore , che si cava d' un pesce, che è spesaie di conchiglia , col quale si tingono i panni, o drappi di color rosso) *purple*. Porpora (panno, o drappo tinto di porpora) *purple cloth*. Porpora (dignità cardinalizia) *purple, the dignity of a cardinal*.

PORPORATO, *adj.* (coperto, e vestito di panno porporegno) *clad in purple*.

PORPOREGGIARE, (tirare al color della porpora) *to incline to the purple colour*. Questo fiore porporeggia, *this flower inclines to, or is like purple*.

PORPORINO, *adj.* (di color di porpora) *a purple colour*.

PORPORO, *s. m. v.* Porpora. Obs.

PORRACEO, *adj.* (prassino, del color porro) *of or like leek blades, green, greenish*.

PORRATA, *s. f.* (vivanda fatta di porri) *a leek soup or pottage*.

PORRE, (porre in luogo, collocare) *to put, to lay down, to set, to place*. Porre a sedere, *to set down*. Porsi a letto, *to go to bed*. Porsi in cammino, *to set out for a journey*. Porre a campo (accampare) *to encamp*. Porre aguati, *to lay in ambush*. Porre a cimento (cimentare) *to put to a trial, to expose, to hazard*. Porre amore (amare) *to settle love upon, to place one's affection upon*. Porre a morte (ammazzare) *to put to death*. Porre a pericolo, *to endanger, to expose to danger*. Porre a sedere, *to set, to unhorse, to set on foot*. Porre a ruba , *to plunder*. Porre a sbaraglio , *to put to rout*. Porre assedio (assediare) *to besiege, to lay siege to*. Porre avanti , *to set before*. Porre borea (imparciarsi) *to meddle with*. Porre cagione ad uno (biasimarlo) *to blame, to charge or tax a man with any thing*. Por cura (curare) *to take care of*. Porre da canto, *to lay aside*. Porre studio (applicarsi *to apply one's self, to set one's thoughts upon*. Por fine, *to make an end*. Por giuso, *to lay down*. Porre in bando (bandire) *to banish*. Porre in cambio (proporre) *to lay forth , to represent, or propose*. Porre in carta (scrivere) *to put in writing*. Porre in figura , *to dispose, to set in order*. Porre in luce (pubblicare) *to publish, to print*. Porre in obblio (dimenticare) *to forget*. Porre in sicuro , *to lay up safe*. Porre in sodo , *to establish*. Porre in vendita , *to set to sale*. Porre in volta, *to put to rout, to defeat, to put to flight*. Porre la vita (arrischiarla) *to lay one's life*. Porre le mani addosso ad uno , *to lay hands upon one*. Porre le mani ad ogni cosa, *to meddle with every thing*. Porre mente, *to set one's mind upon, to mind*. Porre odio, *to conceive hatred against*. Porre ordine, *to prepare, to put in order*. Porre orecchio , *to listen to*. Porre (assegnare , dare) *to prescribe, to assign*. Porre (sbarcare) *to land*. Porre (impacciare , aver che trattare) *to meddle, to have company with*. Io non mi pongo con tal gente , *I will have nothing to do with such people*. Porre (prenunziare) *to name, to grant, to take for granted*, to put the case. Ponian che sia così, *put the case that it is so*. Porre (deliberare) *to resolve , to determine , to come to resolution*. Porre (costituire, determinare) *to constitute , to appoint , to establish*. Porre (imporre , comandare) *to impose, to command, to lay, to charge, to injoin , to bid*. Porre silenzio, *to command silence*. Porsi con altri (andare a star con uno) *to go service*. Por mano (cominciare a fare) *to set one's hand upon a thing , to begin it*. Porre a bocca (parlare d' uno) *to speak of somebody*. Por mano ad una botte , *to tap a barrel or pipe*. Porre a seme (disporre il terreno per seminare) *to fit land for sowing*. Porre al sole (rovinare) *to ruin, to demolish , to destroy*. Por la chioccia (mettere sotto la gallina secciochè ella le covi) *to set a hen to brood*.

PORRETTA, }
PORRINA, } *s. f.* (porro) *a leek*.

PORRO, *s. m.* (agrume del genere delle cipolle) *a leek*. Dare un porro ad uno (burlarsi di lui) *to put a jest upon one, to laugh at him*. Portar porri a legnaja, *to carry water to the sea*. Predicare a' porri (favellare a chi non vuol intendere) *to speak to a wall*. Mangiare il porro della coda (cominciare da quel, che importa il meno) *to begin by tail*. Porro (escrescenza callosa sopra la pelle) *a wart , a little hard knob on the skin*.

Digitized by Google

PORTA, *s. f.* (apertura, per donde s'entra, ed esce dalle città , o terre murate, e ne' principali edifici, come palazzi, chiese e simili) *a gate, portal.* Porta (uscio) *a door.*

PORTA, *s. m.* (facchino) *a porter.*

PORTABILE, *adj.* (atto ad esser portato) *portable, that may be borne or carried.* Portabile (comportabile , da sofferire) *tolerable.*

PORTACAPPE, *s. m. v.* Portamantello.

PORTAFIASCHI, *s. m.* (paniere per uso di portar fiaschi) *hamper, or hamper.*

PORTAMANTELLO, *s. m.* (coperta da porre abiti viaggiando) *portmanteau.*

PORTAMENTO, *s. m.* (il portare) *bearing, carrying, leaning, wearing.* Portamento (portatura di persona) *gait, presence, look, mien, manner of going , carriage.* Portamento (modo di procedere) *behaviour , demeanour, comportment , carriage.*

PORTAMORSO, *s. m.* (pezzuol di cuoio , che regge il morso, ed è in cui pari una attaccata alla guancia e l' altra alla testiera) *the rein of a bridle.*

PORTANTE, *s. m.* (reggendola , tenendola o sostenendola) *an amphibious fish found in the Vile, a kind of hippopotamus.*

PORTANTE, *a.* (che porta) *carrying, bearing, bring , wearing.* Portante, *adj.* (portante , an *ambling horse.* Andar di portante. *to amble.* Portante (cavallo , che ha il portante) *an ambler, an ambling horse.*

PORTARE, (trasferire una cosa da luogo a luogo, reggendola, tenendola o sostenendola) *to carry , to bring, to wear.* Portare questo ci , *carry this here.* Portare (portando delle femmine , aver nel ventre) *to bear, to breed, to go with child or with young.* Portare (produrre) *to bear, to bring forth, to yield, to produce.* Portare (tenere) *to hold , to keep.* Portare (portando degli abiti) *to wear.* Portar parrucca , *to wear a wig.* Portare (importare) *to signify.* Che porta a me! *what is that to me?* Portare (comportare , sopportare) *to bear , to suffre, to endure, or abide.* Portare affezione , odio , opinione , rispetto , amore, *to conceive friendship, hatred, love, hope.* Io porto opinione, che non verrà, *I am of opinion that he will not come.* Portar pena, *to suffer for.* Portar in palma di mano , *to esteem, to value, to make much of.* Portar pericolo, *to run in danger.* Portare (condurre) *to lead, to guide.* Portare in pace (comportare) *to bear patiently.* Portar la fede in grembo (esser fedele a maneggi di fede) *to be apt to break one's faith or word.* Portar ben la voce (cantar bene) *to sing well.* Portar il basto (esser gadeonneggiato) *to be the drudge.* Portare in collo , *to carry upon one's back.* Portar credenza (credere) *to believe.* Portar (comportare) *to bear.* Questo vino non porta acqua, *this wine bears no water.* Portare (aver) *to bear.* Portar di peso (portare senza ajuta d' altri) *to carry any thing by one's self , at once.* Portar la fama (correr voce) *it is said, it is whispered about.* Portarsi (aldarre, allegare) *to alledge.* Portarsi (procedere, comportarsi) *to carry or behave one's self.*

PORTATA, *s. f.* (la nota della raccolta , che si dà al magistrato) *import , value.* Portata (ventrata) *the brood or litter of a beast.* Portata (corso di vivande) *service, course of dishes.* Portata (capacità) *reach, ability , capacity.* Un uomo di portata, *a man of great capacity or learning.*

PORTATILE, *adj.* (portabile , che si può portare) *portative, portable , that may be carried from place to place .*

PORTATO, *s. m.* (produzione , parto) *that which is brought forth , a child, any creature's young production, fruit .* Portato (comportamento) *behaviour .* Ad un portato, *at one bread .*

PORTATO, *adj.* (da portare) *carried , v.* Portare.

PORTATORE, *s. m.* (che porta) *porter, a carrier, bearer .* Portatore) sofferente, che comporta) *a bearer , a patient man.*

PORTATRICE, *s. f.* (che porta) *a bearer , a wearer .*

PORTATURA, *s. f.* (il portare) *a burden carenige, carrying.* Portatura (abito , e foggia di vestimenta) *cloaths, apparel, fashion , mode .* Portatura (comportamento) *behaviour, carriage , way of proceeding .* Portatura (portato) *a product , a child.*

PORTAVENTO, *s. m.* (canale, che porta il vento negli argani) *a wind-pipe.*

PORTELLA, *s. f.*

PORTELLO, *s. m.* (piccola porta) *a little gate or door, postern-door, a wicket.*

PORTENTO, *s. m.* (cosa strana , e maravigliosa , prodigio) *a prodigy, a monstrous, strange thing, a thing of some good or ill luck .*

PORTENTOSO, *adj.* (mostruoso , strano, prodigioso) *portentous, monstrous, prodigious, strange , betokening some future good or ill luck .*

PORTEVOLE, *adj.* (comportevole) *tolerable.*

PORTICALE, *s. m.* (portico) *a porch.* Obs.

PORTICCIUOLA , }
PORTICELLA, } *s. f.* (piccola porta , portello) *a little gate or door .*

PORTICO, *s. m.* (luogo coperto con tetto a guisa di loggia , intorno , e davanti agli edifizi di basso) *portico, a walking place with pillars , a piazza.*

PORTIERA, *s. f.* (cortina, che si tiene alle porte) *a piece of tapestry or any other sort of silk, hung before a door.* Portiera di carrozza , *the boot of a coach .*

PORTIERE, *s. m.* (chi sta alla porta) *porter , a door-keeper .*

PORTINAIO ,
PORTINIERO , } *s. m.* (custode della porta) *an usher , a porter , a door-keeper .*

PORTO , *s. m.* (luogo nel lito del mare , dove per sicurezza ricoverano i navigli) *a haven , a port , harbour.* Venire a porto , *to come into harbour , to land.* Condurst a buon porto , a mal porto (condursi in buono, o in cattivo termine) *to come too good or bad end.* Porto (ogni luogo di sicurtà) *a haven , harbour , shelter.* Porto di lettera) quel, che si paga per la portatura d'una lettera) *postage.*

PORTO , *adj.* (da porgere) *given , presented , v.* Porgere.

PORTOLANO , *s. m.* (guidator della nave) *a porter, a door-keeper.* Portolano (libro dove sono descritti i porti del mare) *a book where harbones or ports are described.*

PORTOLATTO , *s. m.* (chi nella nave è il primo a vogare , e dà il tempo agli altri che vogano dopo di lui) *the first rower in a ship or boat.*

PORTULANO , *s. m. v.* Portolano.

PORZIONCELLA , *s. f.* (piccola porzione) *a small portion or share.*

PORZIONE , *s. f.* (ciò , che tocca compartendosi alcuna cosa, tangente , rata, parte) *portion , share , part.*

POSA , *s. f.* (quiete , riposo , e fermezza, ozio, requie, ristoro) *rest, quiet, peace.* Far posa (riposare) *to rest.* Stare a posa , *to be quiet.* Senza alcuna posa , *without intermission.*

POSAMENTO , *s. m.* }
POSANZA , *s. f.* } (il posare , riposo) *rest , quiet.*

POSARE, (por giù il peso , o la cosa, che l'uomo porta, deporre) *to lay , put or set down.* Posare (riposare) *to rest , to get rest.* Posare (riposarsi , fermarsi) *to rest , to stop, to take breath.* Posare (lasciar stare , tralasciare) *to discontinue , to give over.*

POSATA , *s. f.* (posamento , fermata) *rest , quiet , ease.* Posata (strumenti da prender il cibo) *a knife, fork , and spoon.*

POSATAMENTE , *adv.* (con agio, bellamente , senza fretta, adagio, quietamente) *softly , gently , easily , leisurely, without haste.*

POSATEZZA , *s. f.* (tranquillità , placidezza quietanza) *tranquillity , mildness, quiet , repose.*

POSATO , *adj.* (da posare) *laid , put, or set down , rested , discontinued.* Posato (quieto , sedato) *sober , staydi , grave.*

POSATOJO , *s. m.* (luogo da posarsi, e sì dice propriamente di quello , dove si posano gli uccelli) *a set , a resting-place , a stick in a cage , where the birds rests itself.*

POSATURA , *s. f.* (feccia , e parte più grossa de' liquori , che rimane in fondo del vaso, fondigliolo) *dregs, settling.*

POSCA , *s. f.* (liquore fatto con acqua, e con aceto) *a liquor made with water and vinegar.*

POSCIA , *adj.* (poi, dipoi) *after , then , afterwards.*

POSCIACHÈ, *adv.* (poichè) *since, since, that.*

POSCRAI, *adv.* (dopo, dimani, posdomani) *after to morrow, to-aarrow next.* Obs.

POSDOMANE , }
POSDOMANI , } *adv.* (dopo , domane) *after tomorrow.*

POSITIVAMENTE, *adv.* (sicuramente , con certezza , precisamente) *positively , certainly , assuredly.* Positivamente (modestamente) *modestly , soberly.*

POSITIVO , *adj.* (termine legale , o si dice delle leggi , che non sono nè naturali , ne divine , ma si possono alterare , e mutare) *positive.* Leggi positive , *positive laws, that are neither divine , nor natural , but can be altered.* Positive (modesto , semplice nel vestire) *modest , moderate , sober.* Positivo , *s. m. the positive , or positive degree.*

POSITURA , *s. f.* (situazione , sito il modo, come la cosa è posta, e situata) *posture , situation , disposition.*

POSIZIONE , *s. f.* (proposta , proposizione, positura) *position, maxim, assertion, proposal , propositian.*

POSO, *s. m.* (posa) *pause , rest, quiet.*

POSOLA , *s. f.* (sovatto , che per sostener le stoviglie d' infilà ne' buchi delle sue estremità, e si confisca nel lusso, *the crooper of a horse.*

POSOLATURA , *s. f.*

POSOLIERA , *s. f.*

POSOLINO , *s. m.* } (groppiera) *a crupper.*

POSPORRE, (metter dopo, più che dee andare innanzi, contrario di ante ore , e proporre) *to postpoar , to set behind, to make less account , to leave in neglect.*

POSPOSTO , *adj. postpose l, neglected.*

POSSA ,
POSSANZA, } *s. f.* (potere , forza, possibilità) *puissance , power , might , force , strength.*

POSSEDERE , (avere in sua podestà , e pote e tenere il pos esso di alcuna cosa , essere signore , padrone, potere a suo gulento)

Digitized by Google

to possess , to have, to enjoy, to be master of. Possedere una lingua bene, *to be master of (to be well acquainted with) a language.*

POSSEDIMENTO , *s. m.* (il possedere) *a possession , or possessing, or enjoyment.*

POSSEDITORE , *s. m.* (che possiede) *possessor , master.*

POSSEDITRICE , *s. f.* (che possiede (*possessor , mistress.*

POSSEDUTO , *adj. possessed.*

POSSENTE , *adj.* (che ha gran potere, gagliardo) *powerful , puissant , mighty , potent , strong , lusty.*

POSSENTEMENTE , *adj.* (con gran possanza) *puissantly , mightily , powerfully.*

POSSESSIONCELLA , *s. f.* (piccola possessione) *a little possession.*

POSSESSIONE , *s. f.* (il possedere) *possession, the possessing or absolute enjoyment of any thing.* Possessione (villa con più poderi) *patrimony , lands , an inheritance , an estate , a farm.*

POSSESSIVO , *adj.* (che dinota possessione) *possessive.* Pronome possessivo , *a pronoun possessive.*

POSSESSO , *s. m.* (possessione) *possession.*

POSSESSORE , *s. m.* (che possiede) *possessor.*

POSSESSORIO, *adj.* (di possesso) *pertaining to a possession.*

POSSEVOLE , *adj.* (possibile) *possible*, Obs.

POSSIBILE , *adj.* (quel , che può farsi , e quel , che può essere) *possible , likely , that may be done , or may be.* Farò il possibile per servirla, *I'll do whatever lies in my power to serve you , or I'll do all my ex!eavour.*

POSSIBILITÀ ,
POSSIBILITADE ,
POSSIBILITATE , } *s. f.* (possa , possanza , forza, sufficienza, abilità , vigore , valore) *possibility , likelihood.*

POSTA , *s. f.* (positura , sito) *posture , situation.* Posta (piantamento) *a planting, or setting.* Posta (luogo prefisso , o assegnato per pesarvi) *place station , post.* Stare alla posta , stare in agguato) *to lie in ambuscade.* Posta (piacimento , benepiarito) *will , pleasure.* E in vostra posta di restare , o partire , *you are at liberty either to stay or to go.* Fate a vostra posta, *do as you please.* Posta (tempo prefisso , e determinato) *a rendezvous , assignation , appointment , a meeting, or matting-place.* Darsi la posta , *to make an assignation , to give one a rendezvous.* Posta (requisizione, istanza) *request , instance , intreaty , solicitation.* Posta (traccia , orma , pedata) *foot-step , track, print of the foot, footing.* Posta (occasione, opportunità) *occasion , opportunity.* Posta (posterna) *an importune, or abscess.* Posta (cesperta) *watch, scout , sentinel.* Far la posta ad uno , *to guard one , to be centinel for one, to watch for one.* Posta (il numero de' danari , che si ginocano in una volta) *a stake.* Rispondere alle poste , *v.* Rispondere . Posta (termine d' otto miglia di cammino in circa , dove si mutano i cavalli) *post stage.* Cavalli di posta , *post-horses.* Andar per le poste , *to ride or go post.* Navigio di posta , *a packet-boat.* Posta (cavaliere , che porta le lettere) *post.* Posta (officio dove si distribuiscono , e si ricevono le lettere) *post-house , post-office.* Avviarsi per le poste (si dice d' un animalaccio, che va peggiorando ogni giorno) *to be going, to be in full gallop for the other world.* Di posta , *adv. at once.* A posta , A bella posta , *adv. on purpose , purposely.* Da una posta, *of one's own accord.* Ogni uno da sua posta , *every one by himself.*

POSTEMA , *s. f.* (enfiatura putrefatta) *an impusthume, an abscess.* Postema (borsa , o grappo di danari , che s'abbia in seno, o nella manica) *a purse full of money.*

POSTEMATO , *adj.* (che ha fatto postema) *impusthumed , grown into an impusthume.*

POSTEMAZIONE , *s. f.* (postema) *impusthumation , an impusthume.*

POSTEMOSO , *adj.* (che ha posteme) *full of impusthumes , impusthumated.*

POSTERGARE , *v.* (gettarsi dirtro le spalle) *to cast or throw behind one's shoulders or back.* Postergare (mettere in non cale , dispregiare) *to despise , to contemn, to neglect , to cast behind.*

POSTERGATO , *adj. cast or thrown behind one's shoulders or back , despised, contemned , neglected.*

POSTERI , *s. m. plur.* (discendenti) *successors, posterity,those that succeed us.*

POSTERIORE , *s. m.* (culo, sesso di dietro) *the part on which we sit.*

POSTERIORE , *adj.* (derotano che segue, ultimo) *posterior , that comes after, latter.*

POSTERITÀ ,
POSTERITADE ,
POSTERITATE , } *s. f.* (discendenza) *posterity , offspring , issue , children.*

POSTICCIA , *s. f.* (parte superiore del vascello) *fights , the waste cloths which hang round about a ship in a fight to hinder the men from being seen by the enemy.*

POSTICCIO , *s. m.* (terra divelta dove sono piantate molte piante) *a nursery of young trees.* Vino di posticcio , *a thin wine.*

POSTICCIO , *adj.* (cosa , che non è naturalmente in sito luogo, ma postavi dall'arte, o dall'accidente) *borrowed, false.* Capelli posticci , *false hair.* Denti posticci, *sea teeth , ivory teeth.*

POSTIERE, *s. m.* (che tiene i cavalli della posta) *post-master , one that keeps , post-horses.*

POSTIERI , *adv.* (jeri l'altro, dopo jeri) *before yesterday.* Obs.

POSTIERLA , *s. f.* (dim. di porta porticiuola) *postern, a back-door.* Obs.

POSTIGLIONE, *s. m.* (chi guida i cavalli di posta , o il primo de' cavalli di carrozza quando ve ne sono sei) *postillion.*

POSTILLA , *s. f.* (quella immagine nostra, che ci si rappresenta in acqua, in specchio , o in altro corpo trasparente) *the image that a man sees of himself in the water or looking glass , or any other transparent body.* Obs. Postilla (parole brevi , e succinte , che si pongono in margine a' libri, in dichiarazione d'essi) *postil , a short note or explication of any book.*

POSTILLARE , (far postille) *to make postils or notes upon any book.*

POSTILLATO , *adj. that has notes or explications.*

POSTIONE , *s. m.* (le parti posteriori, culo) *the back parts.* Obs.

POSTO , *s. m.* (luogo) *post , station , standing place* (impiego) *post station , place , employment.*

POSTO , *adj. put , set , placed. v.* Porre.

POSTO CHE , (avvegnachè) *suppose that , supposed.*

POSTO IL CASO , *supposed.*

POSTO CIÒ , *this being granted , or supposed.*

POSTREMO , *adj.* (ultimo) *last.*

POSTRIBOLO ,
POSTRIBULO , } *s. m.* (luogo, bordello) a *brothel or bawdy-house.*

POSTUMO, *adj.*(nato , o fatto dopo la morte del padre) *posthumous , born or done after the death of the father.*

POSTURA, *s. f.* (positura) *posture , situation , state of affairs.* Postura (deliberazione segreta , e fraudolente) *a secret combat , a fraudulent convention.*

POSTUTTO , *ex.* Al postutto , *adv.* (in tutto , e per tutto) *in all , quite , entirely.*

POTABILE , *adj.* (che si può bere) *potable , drinkable , that may be drunk.*

POTAGIONE , *s. f.* }
POTAMENTO, *s. m.* } (il potare) *a pruning , or lopping , of trees.*

POTARE , (tagliare alle viti , e agli alberi i rami inutili , e dannosi) *to prune , to lop , to dress vines.* Potare (troncare , tagliare) *to cut , to cut off.*

POTATO, *adj. pruned , lopped , cut.*

POTATOJO , *s. f.* (strumento di ferro a uso di potare) *a pruner , a pruning knife.*

POTATORE, *s. m.* (che pota) *a lopper , a pruner of trees , a vine-dresser.*

POTATURA , *s. f.* (potagione) *a pruning , or lopping.* Potatura (quello , che si taglia dalle viti , e dagli alberi) *twigs or sprays of trees , branches of vine cut off.*

POTIONE , *s. f.* (il potare) *a pruning or lopping.*

POTENTATO, *s. m.* (che ha dominio , e signoria) *a potentate, a sovereign prince, one that has power and authority.*

POTENTE , *adj.* (possente) *potent , powerful , mighty.*

POTENTEMENTE, *adv. potently, powerfully.*

POTENZA, }
POTENZIA, } *s. f.* (possanza , forza , potere) *potency , power , might , force , strength.* Potenza (termine filosofico, abilità di qualsivoglia natura per far cosa proporzionata ad essa) *potentiality, potentialness, the power of acting any thing.*

POTENZIALE, *adj.* (di potenza , termine scientifico) *potential, having a power or possibility of acting or being .* Modo potenziale , *the potential mood , a mood in grammar signifying possibility , or probability.*

POTENZIALMENTE , *adv.* (con virtù potenziale) *potentially .* Potenzialmente (possentemente) *powerfully.*

POTENZIATO, *adj.* (che ha virtù potenziale) *that has a potential virtue.*

POTERE , (aver possanza , e facultà) *to be able , to have a power to do.* Può essere, *it may be.* Non posso , *I cannot , I can't.* Voi avete potuto udire, *you might have heard perhaps.* Uno non può amar sempre la medesima cosa , *one can't love always the same thing.* Io non la posso con voi (io non posso competere con voi) *I can't withstand you.* Chi non può avere quel, che vuole , l' abbia quel, che può, *who can't have what he would, must have what he can.*

POTERE , *s. m.* (possanza , possa) *power , authority , might.* Potere (possessione) *possession , keeping.* Potere(autorità) *power, interest , credit.*

POTESTÀ , *s. f.* (autorevol potere) *authoritive power.*

POTESTÀ , *s. m. v.* Podestà.

POTESTATI , *s. m. pl. a hierarchy of angels.*

POTTISSIMO , *adj.* (principale , singolare) *chief , principal , only, sole, singular.*

POTO, *s. m. voc. Lat.* (il bere) *drink.*

POTUTO , *adj.* (da potere) *been able.*

POVERACCIO , *s. m.*
POVERACCIA , *s. f.* (povero , miserabile) a *poor miserable creature.*

Digitized by Google

POVERAGLIA, *s. f.* (moltitudine di gente povera) *poor people.*

POVERAMENTE, *adv.* *poorly, miserably, meanly.*

POVERELLO, *s. m.* }
POVERELLA, *s. f.* } (poveraccio) *a poor person, a beggar.*

POVERETTAMENTE, *adv.* *poorly, miserably.*

POVERETTO, *s. m.* }
POVERETTA, *s. f.* } *a poor man or woman.*

POVEREZZA, *s. f.* (povertà) *poverty.*

POVERINO, *s. m.*

POVERINA, *s. f.* } *a poor man or woman.*

POVERISSIMO, (superl. di povero) *very, poor.*

POVERO, *adj.* (che ha scarsità, bisogno) *poor, needy, wanting.* Povero in canna (poverissimo) *very poor.* Terra povera (sterile) *barren ground.* Uomo di povera cuore, *a vile man, a coward, a man of mean heart.*

POVERTÀ, }
POVERTADE, }
POVERTATE, } *s. f.* (bisogno, mancanza delle cose necessarie) *poverty, need, want.*

POZIONE, *s. f.* (beveraggio , bevanda) *potion.*

POZZA, *s. f.* (buco pieno d' acqua ferma) *a plash, a slough full of standing water.*

POZZANGHERA, *v.* Pozza.

POZZETTA, *s. f. dimple, a cavity or depression in the cheek.*

POZZIL, *s. m.* (luogo cavato a fondo, fino che si trovi l' acqua viva) *a well.* Mostrar la luna nel pozzo (dare ad intender altrui una cosa per un altra) *to make one believe that the moon is made of green cheese.*

POZZOLANA, *s. f. a kind of sand used in building.*

PRAMMATICA, *s. f.* (riforma di lusso eccedente) *a pragmatical law, or act done in a commonwealth.*

PRANDERE, (desinare) *to dine, to eat at dinner.*

PRANDIO, }
PRANZO, } *s.m.* (il desinare) *a dinner.*

PRANZARE, (desinare) *to dine.*

PRASMA, *s. f.* (speaie di gioja di color verde) *a kind of precious stone of a green colour, which shared near potion will glitter with sparkles like fire.*

PRASSIME, *v.* Prassio.

PRASSINO, *adj.* (di color di porro) *of a leek-colour.*

PRASSIO, o PRASSINE, *s. m.* (sorta d' erba) *horehound (an herb.)*

PRATAJUOLO, *substantive masculine* (sorta di fungo, e anche sorta di gallina) *a kind of mushroom, and likewise a wild hen.*

PRATELLO, *s. m.* (piccol prato) *a little field.*

PRATERIA, *s. f.* (campagna di prati, più prati insieme) *meadows, fields.*

PRATICA, *s. f.* (la seconda scienza in filosofia) la quale insegna quel, che l' uom deve fare, e quel che nò) *practice, usage, custom, way.* Pratica (uso, esperienza) *practice, use, experience.* Pratica (conversazione) *frequenting, converse, intercourse, familiarity, conversation.* Pratica (opposto alla teoriea) *practice, or practical part.* Pratica (intrigo) *practice, intrigue, device, plot, design.* Far pratiche, *to carry on secret or clandestine designs.* Le vostre pratiche mi son molto ben conosciute, *I am not ignorant of all your designs.* Far pratica, tirar di pratica (operar con franchezza) *to act or deal freely.* Entrar di pratica, *to go in freely.* Far le pratiche (far il possibile per acquistar qualche cosa) *to lay secret designs, to contrive, to devise, to plot.* Pratica (negozio, trattato) *affair, business, matter, design.* Scoprire la pratica, *to discover one's designs.* Porre in pratica, *to put in practice.* Pigliar pratica (termine di scrima) *to have access to any part.* Vi manca la pratica nel parlare, *to want practice in speaking.*

PRATICABILE, *adj.* (che si può praticare) *practicable.* Praticabile (fattibile) *easy to be done, feasible.*

PRATICAMENTE, *adv.* (in pratica) *practically, in practice.*

PRATICARE, (mettere in pratica, usare, esercitare , eseguire , effettuare , frequentare) *to practise, to exercise, or put into practice.* Praticare (trattare, consultare, negoziare) *to treat, to consult, to negociate, to manage, or handle.* Praticare (conversare, aver commercio) *to frequent, to converse, to keep company with.*

PRATICATO, *adj. practised*, *v.* Praticare.

PRATICELLO, *s. m.* (pratello) *a little field.*

PRATICHEZZA, *s. f.* (uso , pratica. conversazione) *practice, use, experience.*

PRATICO, *s.* (esperto, esercitato, perito, usato, dotta per esperienza) *a man of great experience.*

PRATICONE, *s. m.* (che ha fatto gran pratica) *a man of great experience.*

PRATO, *s. m.* (campo non lavorato, che serve per produrre erba da pascolare, e da far fieno) *meadow, field, in pl.* prati, *s. m. anciently* prata, o pratora, *s. f.*

PRATOLINO, *s. m.* (specie di fungo, altrimenti detto pratajuolo) *a kind, of mush room.*

PRAVAMENTE, *adv.* (con pravità) *wickedly, lewdly, shrewdly.*

PRAVITÀ, }
PRATITADE, }
PRAVITATE, } *s. f.* (malignità , malvagità) *pravity, corruption of manners, lewdness, wickedness, perversity.*

PRAVO, *adj.* (maligno , di perversa intenzione) *wicked, lewd, corrupt, depraved, naughty.*

PRÈ, *s. m.* (prete) *priest.* (Obs.

PREAMBOLARE, (far preambolo) *to make a preamble, to preface or prologue.*

PREAMBOLO, }
PREAMBULO, } *s.* (prefazione, proemio) *preamble, preface.*

PREBENDA, *s. f.* (rendita ferma di cappella, o canonico) *prebend.* Prebenda (provisione di danari, e di vivanda) *provision.* Prebenda (quella quantità di biade, che si dà in una volta a' cavalli) *that measure of oats which is given a horse at once.*

PREBENDATICO, *s. m.* (prebenda) *prebend.* Obs.

PREBENDATO, *adj.* (chi ha prebenda) *that has a prebend.*

PRECAUZIONE, *s. f.* (cautela per non incorrere in qualche male , per non incorrere in qualche inconveniente) *precaution.*

PRÈCE, *s. f.* (prego , preghiera) *a prayer, or entreaty.*

PRECEDENTE, *adj.* (che è avanti, che precede) *precedent, foregoing, former.*

PRECEDENZA, *s. f.* (il precedere) *precedence, precedency, the first place.* Dar la precedenza ad uno, *to given one the precedency.*

PRECEDERE, (andare avanti) *to precede, to go first or before.* Precedere (eccellere) *to excel, or surpass.*

PRECESSORE, *s. m.* (antenato, antecessore) *predecessors, ancestors, or forefathers.* Precessore (quello, ch' era prima in qualche impiego, o dignità) *predecessor.*

PRECETTARE, *to send summons, or subpœna.* A law term.

PRECETTIVO, *adj.* (che contiene precetti, o regole) *that contains precepts or rules.*

PRECETTO, *s. m.* (comandamento) *precept, command.*

PRECETTORE, *s. m.* (tutore , che ammaestra, o insegna) *preceptor, tutor, master, an instructor.*

PRECIDERE, (troncare , abbreviare, moazare) *to cut, to cut off, to shorten.*

PRECINTO, *s. m.* (compresso, circuito) *precinct, compass, circumference, enclosure.*

PRECIPITAMENTO, *s. m.* (precipitazione) *precipitation, ruin.*

PRECIPITANTE, *adj.* (che precipita) *that precipitates or casts down headlong.*

PRECIPITANZA, *s. f.* (precipitazione) *precipitation, ruin.* Obs.

PRECIPITARE, (gittare una cosa con furia , e rovinosamente da alto in basso) *to precipitate, to throw, to cast down headlong.* Precipitare (affrettare , far in fretta) *to precipitate, to hurry, to overhasten, to do in haste.* Precipitare gl' indugi (affrettare) *to hasten, to precipitate, to hurry, to do in haste.* Precipitarsi (rovinosamente cadere) *to precipitate, or fall headlong down.* Precipitare (incitare) *to incite, to spur on, to egg, to stir up.*

PRECIPITATAMENTE, *adv.* (in fretta, precipitosamente) *with precipitation, hastily, in haste, rashly.*

PRECIPITATO, *adj.* (da precipitare) *precipitated, thrown or fallen headlong into a precipice.*

PRECIPITATO, *s. m.* (medicamento corrosivo) *precipitate.*

PRECIPITAZIONE, *s. f.* (il precipitare) *precipitation, fall, ruin.* Precipitazione (gran fretta) *precipitation, too great haste, rashness.*

PRECIPITÉ, *adj.* (precipitoso) *ruinous.*

PRECIPITEVOLISSIMENTE, *adv.* (abbandonatamente , con modo precipitoso) *with precipitation, hastily, in haste, rashly.*

PRECIPITOSO, *adj.* (incosiderato, senza ritegno) *precipitous, over-hasty, inconsiderate, rash.*

PRECIPIZIARE, *v.* Precipitare.

PRECIPIZIO, *s. m.* (luogo dirupato, dal quale si può agevolmente precipitare) *a precipice, a steep, a down-place.* Mandare in precipizio (mandare in rovina) *to dissipate, to waste, to ruin, to destroy.*

PRECIPUAMENTE, *adv.* (principalmente, massimamente) *principally, particularly, chiefly, above all.*

PRECIPUO, *adj.* (sovrano , singolare , principale) *chief, principal.*

PRECISAMENTE, *adv.* (brevemente, succintamente , resolutamente , distintamente) *precise, precisely, succinctly, exactly, determinately, in a few words.*

PRECISIONE, *s. f.* (distinzione , esattezza) *distinction.*

PRECISO, *adj.* (breve, compendioso, risoluto) *precise, concise, exact, determinate, short.*

PRECISO, *adv.* (precisamente) *precisely, exactly, concisely, shortly.*

PRECLARAMENTE, *adv.* (nobilmente) *excellently, nobly, bravely.*

PRECLARO, *adj.* (illustre, ragguardevole) *excellent, singular, noble, renowned, famous, brave, gallant.*

PREGO, *s. m.* (preghiera, voce poetica) *prayer, entreaty.* Poetic.

PREGONIO, *s. m.* (pubblicazione di

Digitized by Google

bene) *the publishing or proclaiming of any thing, proclamation, manifestation.*

PRECONIZZARE, (lodare) *to preconize, to make a e post in the pope's consistory, that the person presented to a benefice is qualified for the same.*

PRECONOSCENZA, } PRECOGNOSCENZA, } *s. f.* (il preconoscere, e dicesi di Dio) *a foreknowledge.*

PRECONOSCERE, } PRECOGNOSCERE, } (conoscer prima) *to know before-hand, foreknow.*

PRECORRENTE, *adj.* (che precorre) *forerunning, or going.*

PRECORRERE, (andare avanti, prevenire) *to forerun, to go before, to overrun.* Precorrere (prevenire) *to prevent.*

PRECURSORE, *s. m.* (che precorre) *a forerunner, a precursor, a messenger sent before.*

PREDA, *s. f.* (acquisto con violenza) *prey, booty, spoil, pillage, plunder.* Darsi in preda (abbandonarsi) *to addict one's self, to give or abandon one's self over.* Darsi in preda al dolore, *to abandon one's self to grief.* Darsi in preda al vizio, *to give one's self up to vice.* Dare in preda (concedere liberamente) *to expose, to sacrifice, to deliver, to give up.*

PREDAMENTO, *s. m.* (il predare) *a preying or pilling.*

PREDARE, (tor per forza, far preda) *to prey, to rob, to forage, to spoil, to prowl, to pillage, to pill and poll.*

PREDATO, *adj.* (da predare) *pillaged, robbed, preyed.*

PREDATORE, *s. m.* (che preda) *a robber, a pillager, a plunderer.*

PREDATRICE, *s. f.* (che preda) *she that robs or sacks for prey.*

PREDECESSORE, *s. m.* (antecessore) *predecessor.*

PREDELLA, *s. f.* (arnese di legname, sul quale si siede, o sul quale si tengono i piedi sedendo) *a stool, a foot-stool.* Porre mano alla predella, *to make one's self master of an estate.* Predella (parte del freno, dove si tiene la mano quando si cavalca) *the reins of a bridle.* Predella (peazo di legno, che si tiene in cantina, sopra 'l quale s' appoggiano le botti) *a stand or range for barrels to be set upon in a cellar.* Predella (arnese di legno portatile, per uso di scaricare il ventre) *a close-stool.*

PREDELLINO, *s. m.* (piccola predella) *a little stool or foot-stool.*

PREDELLONE, *s. m.* (predella grande) *a large or high stool, a foot-stool.*

PREDESTINARE, (il preveder, che fa Iddio della salute degli uomini) *to predestinate.* Predestinare (statuire, deliberare) *to determine, to resolve, to deliberate, to destine, to appoint.*

PREDESTINATO, *adj. predestinated, resolved, determined, destined.*

PREDESTINAZIONE, *s. f.*

PREDESTINO, *s. m. Obs.* } (il predestinare) *predestination.*

PREDETTO, *adj.* (mentovato, detto innanzi) *foresaid, fore-mentioned, foretold, appointed.*

PREDICA, *s. f.* (ragionamento, che si fa predicando) *a sermon.* Pigliare il luogo alla predica (presevire) *to prevent.* Andare alla predica, *to go to the sermon.*

PREDICABILE, *s. m.* (termine de' logici) *predicable, a common word or term, which may be attributed to more than one thing.*

PREDICAMENTO, *s. m.* (predica) *a preaching, a sermon.* Predicamento (predicamento) *prediction, a foretelling.* Predicamento (termine logicale, che è uno de' dieci generi supremi, a' quali si riducono tutte le cose) *one of the ten predicaments in logick, viz. substance, accident, quantity, relation, action, passion, the situation of bodies as to the place, their duration as to the time, and their habit or external appearance.*

PREDICANTE, *s. m.* (che predica) *a predicant, an orator.* Frati predicanti, *predicant friars or the Dominican friars.*

PREDICANZA, *s. f.* (predica) *a sermon.*

PREDICARE, (annunziare, o dichiarare pubblicamente il vangelo al popolo) *to preach.* Predicare (pregare altrui, con gran circuito di parole) *to entreat or beseech.* Predicare (lodare, dir bene) *to preach, to cry up, to praise or extol.* Predicare a'porci (favellare a chi non vuole intendere) *to talk to a piece of wood.*

PREDICATO, *adj.* (da predicare) *preached, entreated, praised or extolled.*

PREDICATO, *s. m.* (termine di logica e vale quell' aggiunto, o addiettivo che si dice o si predica del nome sustantivo) *predicate, the latter part of a logical proposition.*

PREDICATORE, *s. m.* (che predica) *a preacher.* Frati predicatori, *the predicant friars, or Dominican friars.*

PREDICATORELLO, *s. m.* (predicatore ignorante) *an ignorant silly preacher.*

PREDICATRICE, *s. f.* (che predica, che palesa) *she that preaches, declares or makes known.*

PREDICAZIONE, *s. f.* (il predicare, e la stessa predica) *a preaching, a sermon.*

PREDICERE, *v.* Predire. Obs.

PREDICIMENTO, *s. m.* (il predire) *a prediction, a foretelling things to come.*

PREDIRE, (dir avanti, che predica che palesa) *she that preaches, declares or makes known.*

PREDIZIONE, *s. f.* (predicimento) *prediction, a foretelling things to come.*

PREDOMINANTE, *adj.* (che predomina) *predominant, over-ruling, foreswaying.*

PREDOMINARE, (dominare, prevalere, signoreggiare) *to predominate, to overrule, to bear chief sway or rule.*

PREDOMINATO, *adj.* (da predominare) *predominated, overruled.*

PREDOMINIO, *s. m.* (superiorità di dominio) *predominancy, superiority of dominion, forcship.*

PREDONE, *s. m.* (rubatore) *a robber, a plunderer, a pillager.*

PREELEGGERE, *s. f.* (eleggere innanzi, eleggere piuttosto) *to choose before.*

PREELEZIONE, *s. f.* (il preeleggere) *pre-election, a chusing before-hand.*

PREFATO, *adj.* (parlato innanzi, mentovato) *mentioned, fore-spoken, foresaid.*

PREFAZIO, *s. m.*

PREFAZIONE, *s. f.* } (preambulo) *preface, a speech preparatory to a discourse or treatise.*

PREFENDA, *s. f. v.* Prebenda. Obs.

PREFERENZA, *s. f.* (preferimento, prelazione, superiorità) *preference, a choice made of a person or thing before another.*

PREFERIMENTO, *s. m. preferment, advancement.*

PREFERIRE, (stimar più) *to prefer, to make more account of, to esteem, or set more by.*

PREFERITO, *adj. preferred.*

PREFETTO, *s. m.* (preposto, che è sopra gli altri) *prefect, a magistrate among the Romans.*

PREFETTURA, *s. f.* (dignità, e officio di prefetto) *prefecture.*

PREFIGGERE, (determinare e statuire) *to fix, to limit, to prefix, to appoint, to limitate.*

PREFISSO, *adj.* (da prefiggere) *prefixed, fixed, determined, limited.*

PREGAGIONE, *s. f.* (preghiera) *a praying, craving, beseeching.* Obs. Stare in pregagione (pregare) *to pray, to beseech.*

PREGANTE, *adj.* (che prega) *praying, beseeching.*

PREGARE, (domandare umilmente quello, che desidera) *to pray, to beseech, to intreat, or to desire.* Pregare (desiderare ad altrui bene, o male) *to wish.* Vi prego tutte le felicità, che desiderate, *I wish you all the happiness you can desire.* Vi prego ogni bene, *I wish you well.*

PREGARIA, *v.* Preghiera. Obs.

PREGATO, *adj. prayed, beseeched, intreated, desired.*

PREGATORE, *s. m.* (che prega) *a beseecher, a demander, a desirer, a requester, a beggar.*

PREGEVOLE, *adj.* (che merita pregio, degno di pregio) *of worth, worthy, deserving worth, valuable.*

PREGHERA, *s. f.* (preghiera) *a prayer, a request, a desire or entreaty.* Obs.

PREGHEVOLE, *adj.* (supplichevole) *intreating, suppliant, submissive, humble.*

PREGHIERA, *s. f.*

PREGHIERO, *s. m.* Obs. } (prego) *a prayer, a supplication.* Preghiera (domanda) *a prayer, intreaty, request, humble suit, desire, petition.*

PREGIABILE, *v.* Pregevole.

PREGIARE, (aver in pregio) *to prize, to value, to esteem.* Pregiare (dar il prezzo alle cose, quanto debbono vendersi) *to estimate, to value, to prize, to rate.* Pregiarsi (vantarsi) *to boast, to brag, to glory, to pretend to a thing.*

PREGIATO, *adj. prized, valued, esteemed, estimated.*

PREGIATORE, *s. m.* (che ha pregio) *that values.*

PREGIATRICE, *fem. of* Pregiatore.

PREGIO, *s. m.* (stima, e reputazione, in che si tengono le cose) *price, value, esteem, worth, rate.* Tenere in pregio (pregiare) *to prize, to esteem, to value.* Pregio (valuta, prezzo) *value, price, worth, rate.* Diamante di gran pregio, *a diamond of great value.* Vender a pregio (prezzo) conveuevole, *to sell a reasonable rate.*

PREGIONE, *v.* Prigione. Obs.

PREGIOSO, *adj.* (pregiato) *precious, much esteemed or valued.* Obs.

PREGIUDICANTE, *adj.* (che pregiudica) *prejudicial, hurtful.*

PREGIUDICARE, (nuocere, arrecar pregiudizio) *to prejudice, or be prejudicial to, to be hurtful or offensive.*

PREGIUDICATIVO, }

PREGIUDIZIALE, } *adj.* (atto a pregiudicare, nocivo) *prejudicial, offensive, hurtful.*

PREGIUDIZIO, }

PREGIUDICIO, } *s. m.* (danno) *prejudice, damage, hurt, loss, detriment, loss.*

PREGNANTE, *adj.* (pregno) *pregnant, being big with child.*

PREGNEZZA, *s. f.* (gravidanza) *pregnancy, the state of being pregnant or big with child.*

PREGNO, *adj.* (pieno, proprio della femmina, che ha il feto in corpo) *pregnant big with child.* Far pregna (ingravidare) *to get a woman with child.* Pregno (molto pieno) *pregnant, full as a bud, seed, or kernel which is ready to sprout.* Arse pregno, *a cloudy air.* to son pregno del suo discorso, *I am tired with his discourse.* Occhi pregni di lagrime, *eyes full of*

Digitized by Google

tears. La mia mente è pregna di diversi pensieri, *my head is full of different thoughts*.

PREGO, *s. m.* (il pregare, preghiera) *prayer, intreaty, request*. Muoviti a' preghi miei, *hearken to my prayers*.

PREGUSTARE, (gustare avanti, assaggiare) *to taste before, &c.*

PRELATO, *s. f.* (che ha dignità ecclesiastica, come cardinali, vescovi, abati, e simili) *prelate, a dignified clergyman, a cardinal, a bishop, abbot, and the like*.

PRELATURA, *s. f.* (dignità de' prelati) *prelature, prelateship, state or dignity of a prelate*. Entrare in prelatura, *to be a prelate*.

PRELAZIONE, *s. f.* (l'esser preferito, prelatura) *prelacy, preliature, prelate ship*.

PRELIBARE, (gustare, assaggiare anticipatamente) *to taste anticipately, before hand*. Prelibare (brevemente toccare, e trattare) *to treat, to mention, to touch upon*.

PRELIBATO, *adj. tasted, mentioned*. Prelibato (eccellente) *choice, excellent, exquisite, rare, singular, special*.

PRELIMINARE, *s. m.* (premessa delle cose attenenti al trattato di keri) *preliminary the first step in a negotiation, treaty*.

PRELUDIO, *s. m.* (principio, proemio) *prelude*.

PREMATICA, *v.* Prammatica.

PREMEDITARE, (pensare avanti) *to premeditate, to think upon, or contrive before-hand, to design*.

PREMEDITATO, *adj. premeditated, designed*.

PREMEDITAZIONE, *s. f.* (il premeditare) *premeditation, a thinking or considering of a thing before-hand*.

PREMENTE, *adj.* (che preme) *pressing, earnest*.

PREMERE, (stringere una cosa tanto, che ne esca il sugo) *to press, to squeeze*. Premere (affollarsi, far calca) *to press, to crowd*. Premere (calcare, opprimere) *to press, to oppress, to subdue*. Premere (opprimere) *to oppress, or depress, to humble*. Premere (importare) *to concern, or touch, to import*. Parei gran tempo in forse, se forse a lei, che mi preme più, *I should wrong myself, and perhaps her too, who concerns me most*. Che sò non vi prema, *don't trouble yourself about it*.

PREMESSA, *s. f.* (la prima parte dell'argomento, per trarne da esso la conclusione) *premise, one of the two first propositions of a syllogism*.

PREMESSO, *adj.* (da premettere) *preferred, sent, or set before*.

PREMETTERE, (mettere innanzi, anteporre) *to prefer, to value, to esteem more*.

PREMIARE, (guiderdonare, rimunerare) *to remunerate, to recompense, to reward, to make amends, to make up*.

PREMIATIVO, *adj.* (che ha virtù, e potenza di premiare) *remunerating, rewarding*.

PREMIATO, *adj. remunerated, recompensed, rewarded*.

PREMIATORE, *s. m.* (che premia) *a rewarder, a recompenser*.

PREMIATRICE, *fem.* of Premiatore.

PREMINENTE, *adj.* (che ha preminenza, superiore) *preeminent, superior*.

PREMINENZA, *s. f.* (vantaggio d'onoranza, o di altra cosa, che uno ha più d'un altro) *preeminence, superiority of excellence, precedence, priority of place, superiority of power or influence*.

PREMIO, *s. m.* (mercede, che si dà altrui in ricompensa del bene operare, o in contraccambio di servigi fatti) *guerdon, recompence, reward*.

PREMITURA, *s. f.* (il premere) *a pressing or squeezing*.

PREMIZIA, *v.* Primiera. Obs.

PREMORIRE, (morire innanzi) *to die before*.

PREMOSTRARE, (mostrare innanzi) *to foreshow, or demonstrate*.

PREMOSTRATO, *adj.* (mostrato innanzi) *foreshown, demonstrated*.

PREMURA, *s. f.* (gran desiderio, importanza) *importance, consequence, moment, concernment, concern*. Questo è un negozio di gran premura, *this is an affair of the last consequence*.

PREMUROSAMENTE, *adv. earnestly, vehemently*. Mi pregò premurosamente che dovessi andarlo a vedere, *he intreated me earnestly to go and see him*.

PREMUROSO, *adj.* (di premura) *important, material, main, of great concern or importance, of great consequence*.

PREMUTO, *adj. pressed, squeezed, v.* Premere.

PRENARRARE, (narrare innanzi) *to fore-declare, to tell, &c.*

PRENARRATO, *adj. fore-declared, told, or expressed*.

PRENCE, *s. m.* (principe, parola poetica) *a prince, a hero*. A poetical word.

PRENCESSA, *fem.* of Prence.

PRENCIPE, *v.* Principe, *and all its derivatives*.

PRENDERE, (pigliare) *to take, to lay hold of*. Prendere (comprendere, sopraggiungere) *to seize, or come upon*. La febbre mi prende ogni sera, *the fever comes upon me at this hour*. Prendere (incogliere, incontrare) *to meet, to hit*. Prendere (apprendere, appiccarsi) *to catch at, to take or lay hold of, to get a hold of*. Mi presi ad un ramo d'albero, *I took hold of a branch of a tree*. Prendere (cominciare) *to begin, to fall out*. Prendere una cosa, *to begin to do a thing*. Prendersi a fuggire, *to betake one's self to flight*. Prendersi d'amore (innamorarsi) *to fall in love*. Prendere (acchiappare, giungere) *to catch, to overtake, or over-reach, or trick*. Prendere (rappigliarsi) *to thicken, to settle, or coagulate*. Prendere (attaccarsi) *to stick*. Prendere in fallo, o in iscambio, *to mistake, to make a mistake*. Prender fondo, *to cast anchor*.

PRENDIMENTO, *s. m.* (il prendere) *a taking*. Secondo il vostro prendimento, *according as you take it*.

PRENDITORE, *s. m.* (che prende) *a taker*.

PRENDITRICE, *s. f.* (quella, che prende) *a taker, she that takes*.

PRENOMINATO, *adj.* (detto avanti) *foretaid, aforesaid*.

PRENOTARE, (avanti notare) *to note or observe before*.

PRENOTATO, *adj.* (da prenotare) *noted or observed before*.

PRENTA, *s. f.* (intreciatura di palme) *a weft of a branch of palm-tree*. Obs.

PRENUNZIARE, (predire, annunziare) *to foretell, to announce*.

PRENZE, *s. m.* (prence, sincopa di principe) *a prince*. Obs.

PRENZESSA, *s. f.* (principessa) *a princess*.

PREOCCUPARE, (occupare avanti) *to pre-occupy, to prevent, or before another*.

PREOCCUPATO, *adj. pre-occupied*.

PREPARAMENTO, *s. m.* (il preparare) *preparation, a preparing or making ready for, or before hand*.

PREPARARE, (apparecchiare, render le cose più pronte) *to prepare, to get or make ready, to provide*.

PREPARATIVO, *adj.* (che prepara) *preparative, that serves to prepare*.

PREPARATORIO, *adj.* (che serve a preparare) *preparatory, preparative*.

PREPARATO, *adj. prepared, ready*.

PREPARAZIONE, *s. f.* (preparamento) *preparation, a preparing or making ready*.

PREPONDERARE, (pesare, considerare bene) *to preponderate, to ponder, to weigh in the mind, to consider*.

PREPONDERATO, *adj. preponderated, weighed in the mind, pondered, considered*.

PREPONDERAZIONE, *s. f.* (il preponderare) *preponderance, a pondering or considering*.

PREPORRE, (preferire) *to prefer, to esteem above, to advance, to promote*.

PREPOSIZIONE, *s. f.* (una delle otto parti dell'orazione) *preposition, one of the eighth part of speech*.

PREPOSTO, *adj. placed, or preferred before others, promoted*.

PREPOTENTE, *adj.* (che può più degli altri, superiore agli altri in potere) *very powerful, superior in power, overbearing, haughty, high-spirited, who easily insults others by superior power*.

PREPOTENZA, *s. f.* (sommo potere; autorità somma) *superior power, haughtiness, arrogance, the assuming or claiming to one's self more than is proper or due*.

PREPUZIO, *s. m. prepuce*.

PREPOGATIVA, *s. f.* (privilegio, esenzione) *prerogative, privilege, peculiar pre-eminence or authority above others*.

PREROGAMENTE, *s. f.* (prerogativa) *prerogative, pre-eminence*.

PRESA, *s. f.* (il prendere) *a taking*. La presa d'una città, *the taking of a town*. Presa (vascello preso) *a ship that is prize*. Presa (quantità di medicina, che si prende in una volta, dose) *a dose*. Presa (luogo, per dove si piglia qualche cosa) *hold*. Presa (zuffa) *scuffle, quarrel, bickering*. Venire alle prese (azzuffarsi) *to fall out with one, to fall together by the ears, to come to blows*. Presa (arrestazione, arrestazione, tutta quella quantità di pesci, o d'uccelli che si pigliano) *game*. Abbiamo fatto una buona presa, *we have had a very good game*. Una presa di tabacco, *a pinch of snuff*. Dar le prese (conoscere, che altri delle parti fatte sia il primo a pigliare) *to give the preference to, to choose*. Far presa (si dice dell'assodarsi insieme nel rasciugarsi muri, calcina, e simili) *to stick, to hold fast together*.

PRESAGIO, *s. m.* (indovinamento, segno di cosa futura) *presage, sign or token showing what will happen, prognostick, foreshowing of futurity*.

PRESAGIRE, (indovinare, predire) *to presage, to divine, to foretell or betoken*.

PRESAGO, *adj.* (indovino, che sa futuro) *divining, guessing, apprehensive, sensible*.

PRESAME, *s. m.* (quella materia, che si mette nel latte per rappigliarlo e poi farne cacio) *rennet, the maw of a calf*. Presame (incentivo) *an incentive, an incitement, or motive*.

PRESBITERATO, *s. m.* (ultimo ordine del prete, per il quale riceve la facoltà di dir messa, *presbytery, priest-hood*.

PRESBITERIANO, *adj.* (colui, che è della setta di Calvino) *presbyterian*. Un presbiteriano, *a presbyterian*.

PRESCIA, *s. f.* (fretta) *haste*. Non stà tanto in prescia, *don't be so hasty*.

PRESCIENTE, *adj.* (che ha prescienza) *that has notice of futurity, prescient foreknowing, prophetick*.

PRESCIENZA, *s. f.* (notizia del futuro, ed è del solo Dio) *prescience, fore-knowledge*.

PRESCINDERE, (trascendere, eccedere)

Digitized by Google

to prescind, to exced, or go beyond. Non bisogna presiendere da'miei ordini, *you must not exceed or go beyond my orders.*

PRESCITO, *adj.* (destinato d'esser dannato) *reprobate, damned.* Un prescito, *a reprobate.*

PRESCIUTTO, *s. m.* (carne di porco salata, ma si dice solamente di quella della coscia, prosciutto) *a gammon of bacon, bacon.*

PRESCRITTO, *adj.* (da prescrivere in tutti i suoi significati) *prescribed*, v. Prescrivere.

PRESCRITTO, *s. m.* (legge, precetto, comando) *a prescription, ordinance, precept, prescript, order.*

PRESCRIVERE, (acquistar dominio per prescrizione) *to prescribe, to acquire the possession of any thing, for want of being sued within the time limited by the law.* Prescrivere (limitare, ordinare, stabilire) *to prescribe, to limit, to order, or appoint.* Prescrivere (terminare) *to prescribe, to fix, to terminate.*

PRESCRIZIONE, (ragione acquistata per trascorso di tempo; il prescrivere) *prescription, a right or title to any thing, grounded upon a continued possession of it, beyond the memory of men.* Prescrizione (ordine, limitazione) *prescription, a prescribing; ordering, a determining or limiting.*

PRESEDERE, (esser superiore) *to preside, to have an authority or rule over, to be the chief in an assembly.*

PRESENTAGIONE, *s. f.* (il presentare, presentazione) *presentation, the act of presenting.*

PRESENTANEO, *adj.* (presente) *present.*

PRESENTARE, (far donativo di cose mobili) *to present, to make a present, to offer or give a gift.* Presentare (porgere, offerire) *to offer, to present or tender.* Presentare (condurre, consegnare) *to carry, to consign, to deliver, to put into one's hands.* Presentare (introdurre) *to present, to introduce.* Presentarsi (condursi alla presenza, comparire) *to come or appear.* Quando l'occasione si presenterà, *when I have an opportunity, or when the opportunity offers itself.*

PRESENTATO, *adj. presented*, v. Presentare.

PRESENTATORE, *s. m.* (che presenta) *he that presents.*

PRESENTATRICE, *fem. of* Presentatore.

PRESENTAZIONE, *s. f.* (il presentare) *presentation, a presenting.*

PRESENTE, *adj.* (che è al cospetto, avanti nello stesso luogo nel quale si parla) *present.* Il tempo presente, *the present time.* La presente serve per notificarvi, *this present serveth to let you know.* Lei presente, *she being present, or there.* Del presente mi godo, e meglio aspetto, *I enjoy the present, and hope for better.*

PRESENTE, *s. m.* (la cosa, che si presenta, donativo) *present, gift.*

DI PRESENTE, *adv. presently, quickly.*

PRESENTE, *prep.* (alla presenza) *before.* Presente agli occhi miei, *before my eyes.*

PRESENTEMENTE, *adv.* (in questo punto, ora, al presente) *now, at this time, at present, for the present.* Presentemente (in persona) *personally, in person.* Presentemente (di presente, immantinente) *presently, immediately, in a moment.* Presentemente (in presenza) *before.*

PRESENTIMENTO, *s. m.* (il presentire) *guess, foretelling.*

PRESENTIRE, (aver alcuna notizia, o sentore di una cosa avanti che segua) *to smell a thing out, to discover or perceive, to guess, to foretell, to think or imagine.*

PRESENTITO, *adj. smelt, cut, discovered.*

PRESENTUCCIO, }
PRESENTUZZO, } *s. m.* (piccol dono) *a mean or a little present.*

PRESENZA, *s. f.* (l'esser presente, aspetto, cospetto) *presence.* In mia persenza, *in my presence, before me.* In presenza di tutti, *before every body.* Presenza (aspetto) *presence, look, mien.* Un uomo di bella presenza, *a man of a fine presence, a genteel man.*

PRESENZIALE, *adj.* (presente, che è in presenza) *present, that is present.*

PRESENZIALMENTE, *adv.* (alla presenza) *before, in the presence.* Presenzialmente (personalmente) *personally, in person.*

PRESEPE, }
PRESEPIO, } *s. m.* (stalla, mangiatoja) *a stable, a stall, a crib, a cratch, or manger.*

PRESERVAMENTO, *s. m.* (preservazione) *preservation, a preserving, or keeping.*

PRESERVARE, (difendere, conservare) *to preserve, to keep, to defend, to guard.*

PRESERVATIVO, *adj.* (che preserva, che ha volontà di preservare) *preservative, that preserves.* Un preservativo, *a preservative.*

PRESERVAZIONE, *s. f.* (il preservare) *preservation.*

PRESICCIO, *adj.* (stato preso) *taken.*

PRESIDENTE, *s. m.* (prefetto) *a president, a governor.*

PRESIDENZA, *s. f.* (maggioranza, autorità) *presidency, the place or office of a president, superiority, authority.*

PRESIDIO, *s. m.* (guernigione) *a garrison.*

PRESMONE, *s. m.* (mosto, che cola dall'uve prima di pigliarle) *must, that comes out of the grapes before they are pressed.*

PRESO, *adj. taken, caught*, v. Prendere.

PRESONTUOSAMENTE, *adv.* (presuntuosamente, con presunzione) *presumptuously, haughtily, arrogantly.*

PRESONTUOSO, *adj.* (presuntuoso) *presumptuous.*

PRESSA, *s. f.* (calca) *press, crowd, throng.*

PRESSANTE, *adj.* (urgente) *pressing, earnest, urgent.*

PRESSARE, (incalzare) *to press, to follow close, to haunt, to dun, to be importunate, to urge.*

PRESSEZZA, *s. f.* (vivacità) *nearness, neighbourhood.*

PRESSIONE, *s. f.* (il premere) *pressure, a pressing.*

PRESSISSIMO, *adj. sup. quite near.*

PRESSO, *adj.* (vicino) *nigh, near.*

PRESSO, *prep.* (vicino) *nigh, or near, by.* Presso a me, *near me.* Presso (quasi) *almost, very near.* Fu presso a otto di senza mangiare, *he was almost eight days without tasting any thing.* Presso (in comparazione) *in comparison to.* Questo è nulla presso al mio, *this is nothing in comparison of mine.*

PRESSOCHÈ, *adv.* (quasi, poco meno) *almost, very nigh or near.*

PRESSOVARIO, *adj.* (colore nero mescolato con altr.cio) *iron grey.* Obs.

PRESSURA, *s. f.* (oppressione) *pressure, oppression, misfortune, calamity.*

PRESTA, *v.* Prestanza.

PRESTAMENTE, *adj. readily, quickly.*

PRESTAMENTO, *v.* Prestanza.

PRESTANTE, *adj.* (eccellente) *excellent, magnificent, noble famous.*

PRESTANZA, *s. f.* (il prestare) *a lending, a borrowing.* Prestanze in prestanza, *to borrow.* Dare in prestanza, *to lend.* Prestanza (gabella) *tax, impost, duty, custom.*

PRESTANZIARE, (mettere a prestanze, o gravezze) *to put a tax, duty, or impost.* Obs.

PRESTARE, (dare a prestanza) *to lend.* Prestare (pigliare a prestanza) *to borrow.* Prestare (concedere) *to grant, to bestow.* Prestar fede, *to give credit, or believe.* Prestar opra, *to give assistance, to help.* Prestar orecchie (ascoltare) *to hearken, or give ear to, to give the hearing.* Prestar obbedienza (render obbedienza) *to obey, to pay obedience, submission, or homage.* Prestar la mano a checchessia (impiegarvisi) *to help, to give a helping hand to a thing, to use a hand.* Non prestarei alla penna la mano, per notar ciò, che vidi, *I would not give myself the trouble to write down what I saw.* Prestare (il cedere d'alcune materie in torcandole) *to yield.*

PRESTATO, *adj. lent, borrowed, granted, bestowed.*

PRESTATORE, *s. m.* (che presta, ma si piglia in cattivo senso, usurajo) *an usurer.*

PRESTATRICE, *femin. of* Prestatore.

PRESTEZZA, *s. f.* (sollecitudine, avacezza) *quickness, celerity, swiftness, expedition, speed.*

PRESTIGIARE, (ingannare con false apparenze la vista altrui, far apparire una cosa per un'altra) *to deceive, or charm, to bewitch.*

PRESTIGIATO, *adj. deceived or charmed. bewitched.*

PRESTIGIATORE, *s. m.* (da prestigiare, che fa prestigi) *a charmer, a deluder or deceiver.*

PRESTIGIO, *s. m.* (il prestigiare) *prestiges, impostures, illusion, juggling tricks.*

PRESTIGIOSO, *adj.* (fatto con prestigio, ingannevole) *prestigious, deceitful, cozening, juggling.*

PRESTITA, *s. f.* }
PRESTITO, *s. m.* } (prestanza) *a borrowing, a lending.* Pigliare in prestito, *to borrow.* Dare in prestito, *to lend.*

PRESTO, *s. m.* (prestanza, il prestare, e la cosa prestata) *a borrowing, a lending.* Pigliare, o dare in prestito, *to borrow, to lend.*

PRESTO, *adj.* (sollecito, spedito) *quick, nimble, swift, expeditious, diligent.* Presto (apparecchiato, in punto, in ordine) *ready, prepared.* Presto (corto, breve) *short.* Presto (subito, repentino) *sudden.* Presta risoluzione, *a sudden resolution.*

PRESTO, *adv.* (subitamente, prestamente) *quickly, nimbly, swiftly, soon.* Andate presto, *go quickly.* Fate presto, *make haste.* Presto (termine musicale) *presto, quickly.*

PRESUMENZA, *s. f.* (il presumere) *presumption.* Obs.

PRESUMERE, o PROSUMERE, (pretendere oltre al convenevole, arrogarsi, aver ardimento) *to presume, to pretend, to be proud, to be insolent, to be bold, to dare.* Presumere (congetturare, presupporre) *to presume, to imagine, to think, conjecture, or suppose.*

PRESUMITORE, o PROSUMITORE, *s. m.* (che presume di se stesso) *a presumptuous man.*

Digitized by Google

PRESUMITRICE, *femin. of* presumitore.
PRESUNTUOSAMENTE, e **PRESONTUOSAMENTE**, *adv.* (con presunzione) *presumptuously, boldly, impudently, haughtily.*
PRESUNTUOSITA, **PRESUNTUOSITADE**, } **PRESUNTUOSITATE**, } *s. f.* (presunzione) *presumptuosity, presumptuousness, haughtiness, boldness.*
PRESUNTUOSO, *adj.* (arrogante, sfacciato, ardito) *presumptuous, proud, haughty, bold, impudent, self-conceited.*
PRESUNZIONE, *s. f.* (arroganza, sfacciataggine) *presumption, arrogance, impudence, boldness.* Presunzione (dubitazione, opinione, conghiettura) *presumption, conjecture, guess, suspicion.* Presunzione (vana opinione di che si repula fornito di senno, d' abilità, di forze) *conceitedness, fondness of himself presumption.*
PRESUPPORRE, (supporre, cioè mettere e formar per vero checchessia) *to presuppose, to suppose before-hand, to take for granted.*
PRESUPPOSTO, *s. m.* } **PRESUPPOSIZIONE**, *s. f.* § (il presupporre) *pre-supposition, a supposing.*
PRESUPPOSTO, *adj.* (presupposizione) *pre-supposed, taken for granted.*
PRESURA, *s. f.* (il pigliare, propriamente il pigliare gli uomini, che fanno i sergenti della corte) *seizure.* Presura (presa) *a taking.* La presura d' una città, *the taking of a town.* Presura (presame) *rennet, the maw of a calf.*
PRETA, *v.* Pietra.
PRETACCHIONE, *s. m.* (prete ignorante) *an ignorant priest.*
PRETACCIO, *s. m.* (peggi. di Prete, detto così per disprezzo, o dispetto) *a despicable, unworthy priest a wicked priest, a nasty priest.*
PRETAIO, *adj.* (che si rompiare ai preti, e tratta volentieri con essi) *that loves priests, and takes delight in their conversation.*
PRETATICO, }
PRETATO, } *s. m.* (presbiterato, lo stato, e qualità di prete) *presbytery, priesthood.* Obs.
PRETAZZUOLO, *s. m.* (pegg. di prete, o si dice quasi per mostrar la bassezza, e poca perizia di alcuno, che sia prete, prete ignorante) *an ignorant priest.*
PRETE, *s. m.* (quelli, che è promosso al Presbiterato) *a priest.* Prete (sacerdote secolare) *a secular priest.* Prete (presbiterato) *presbytery priesthood.*
PRETELLE, *s. f. plur.* (forme di pietra, in cui si gettano metalli strutti per fare piattelli, e simili) *moulds.*
PRETENDENZA, *v.* Pretensione.
PRETENDERE, (aver pretensione) *to claim, to challenge, to demand, to expect.* Pretendere (aspirare) *to aim, or aspire at, to stand for.* Pretendere (intendere, aver intenzione) *to intend, to design, mean, purpose.*
PRETENSIONE, *s. f.* (il pretendere) *pretension, claim, aim, design.*
PRETERIRE, (mancar d'effetto, lasciare) *to pass over, to go beyond, to let pass, to let slip or pass over, to leave out, to omit, to cut-pass.*
PRETERITO, *s. m.* (quel, che è passato) *the preter, or preter tense of any verb.* Parlare del preterito, *to talk about what is past.*
PRETERITO, *adj. part., fore-gone.*
PRETERMESSO, *adj.* (preterm*i*tted, neglected, omitted.
PRETERMETTERE, (omettere) *to pretermit, to leave undone, to neglect, to omit, to pass over.*
PRETESO, *part. pass. of verb* Pretendere.
PRETESTO, *s. m.* (colore) *pretence, or pretext, colour, cloak, blind appearance, show.* Sotto pretesta, *under pretence or colour.*
PRETORE, *s. m.* (titolo di magistrato) *pretor, the chief ruler of a province in the Roman empire.*
PRETORIA, *s. f. the dignity or office of a pretor.*
PRETORIANO, *adj.* (del pretore) *pretorian, belonging to a pretor.*
PRETORIO, *s. m.* (luogo, dove risiede il retore) *the house or place where a pretor lives.*
PRETOSEMOLO, e **PRETESEMOLO**, *s. m.* (sorta d'erba, prezzemolo) *parsley.*
PRETTAMENTE, *adv.* (schiettamente) *sincerely, honestly, roundly, plainly, ingenuously.* Prettamente vuol dire, *I'll tell you ingenuously my opinion.*
PRETTO, *adj.* (puro, schietto non mischiato, ed è proprio del vino quando non è inacquato) *pure, mere, unmixed, without mixture.* Vin pretto, *neat wine.* Le cose di quello modo non sono che pretta vanità, *the things of this world are nothing but mere vanity.* Puro e pretto, *very pure, true.* Un puro e pretto furfante, *an arrant rogue, a knave in grain.*
PREVALERE, (esser di più valore, ecceder) *to prevail, to have the advantage over, to have the better on it, to be of greater force, to carry it.* Le sue ragioni prevalsero, *his reasons prevailed.* Prevalersi (approfittarsi) *to take advantage, to make use.* Voglio prevalermi di questa opportunità, *I'll take this opportunity.*
PREVALICARE, (prevaricare) *to prevaricate, to betray a cause to the adversary.* Obs.
PREVALICATORE, *s. m.* (prevaricatore) *a prevaricator.* Obs.
PREVALUTO, *adj. prevailed.*
PREVARICAMENTO, *s. m.* (il prevaricare) *prevarication, collusion, double dealing, deceit, foul play in pleading.*
PREVARICARE, (trasgredire, ascir del precetti) *to transgress, to sin against.* prevaricare contro i comandamenti di Dio, *to transgress God's commandments.* revaricare (contraddirsi, far sembiante) *to prevaricate, to shuffle and cut, to play fast and loose, to make a show of doing a thing, and to act quite contrary.* Prevaricare (terminar male) *to prevaricate, to work by collusion in pleading, to betray a cause to the adversary.*
PREVARICATO, *adj. prevaricated, transgressed.*
PREVARICATORE, *s. m.* (che prevarica, trasgressore) *a transgressor, a prevaricator, one who prevaricates and deals treacherously.*
PREVARICATRICE, *fem. of* Prevaricatore.
PREVARICAZIONE, *s. f.* (il prevaricare) *transgression, prevarication, deceit, double dealing.*
PREVEDERE, (antivedere) *to foresee, to see before-hand.*
PREVEDUTO, *adj. forseen.*
PREVENIENTE, *adj.* (che previene) *preventing.*
PREVENIRE, (venire avanti, antiepirare) *to prevent, to come before, to outstrip, to be before-hand with.* Prevenire (avviare, evitare) *to prevent, to hinder, or obviate.* Prevenire (preoccupare) *to prepossess.*
PREVENUTO, *adj. prevented, prepossessed: from* Prevenire.
PREVENZIONE, *s. f.* (il prevenire) *prevention, anticipation.* Prevenzione (preoccupazione) *prejudice, prepossession, prevention.*
PREVERTIRE, (mettere sossopra, perverire, rivoltare) *to pervert, to turn upside-down, to debauch, to seduce.* Obs.
PREVIDENZA, *s. f. foresight, providence.*
PREVISTO, *adj.* (preveduto) *forseen.*
PREVIO, *adj.* (antecedente) *previous, going before.* Con previa considerazione, *with a mature deliberation.*
PREVOSTO, *s. m. v.* Proposto.
PREVOSTURA, *s. f. the dignity or office of the* Prevosto.
PREZIOSAMENTE, *adv.* (riccamente) *preciously, choicely, charily.* Preziosamente (riccamente) *richly, magnificently.* Conservare una cosa preziosamente, *to keep a thing charily.*
PREZIOSISSIMO, (superl. di prezioso) *very precious.* Vino preziosissimo, *most exquisite wine.*
PREZIOSITÀ, }
PREZIOSITADE, }
PREZIOSITATE, } *s. f.* (astratto di prezioso) *preciosity, preciousness, the being precious.*
PREZIOSO, *adj.* (di gran pregio, di gran valore, di grande stima) *precious, of great price or value.* Parlar prezioso, *precious stones or jewels.* Vino prezioso, *exquisite wine.*
PREZZA, *s. f.* (prezzo, stima, conto) *value, price, esteem.* Obs.
PREZZABILE, *adj.* (pregiabile) *valuable, estimable.*
PREZZARE, (apprezzare, pregiare) *to value, to esteem, to make account of, to have esteem for.* Prezzare (mettere il prezzo) *to prize, to value, to rate, to set a price.*
PREZZATO, *adj.* (da prezzare) *valued, esteemed, rated.*
PREZZATORE, *s. m.* (che prezza) *he that values, esteems, or rates.*
PREZZEMOLO, *s. m.* (petroselmo) *parsley.*
PREZZO, *s. m.* (valuta, quello che vale una cosa, e si pregia) *price, value, rate.* Una cosa di prezzo, *a thing of value, or price.* Vendere a vil prezzo, *to sell very cheap.* Prezzo (ricreccio, guadagno) *pay, gain.* Servire a prezzo, *to serve for money.*
PREZZOLARE, (condurre per prezzo, stracchiare) *to cheapen, to haggle, to beat the price.*
PREZZOLATO, *adj.* (da prezzolare) *cheapened, haggled.*
PRIA, *adv.* (prima, voce poetica) *first, before.* Pria (più tosto) *rather, sooner.* Vorrei pria morir, che offendere Iddio, *I would rather die, than offend God.*
PRICISSIONE, *v.* Processione.
PRIEGA, *s. f.* (priego, preghiera) *a prayer, intreaty, request, petition.* Obs.
PRIEMERE, (premere) *to press, to squeeze, to handle.*
PRIGIONARE, (imprigionare) *to imprison, to put in prison, or in jail.*
PRIGIONE, *s. f.* (luogo pubblico dove si tengono i Rei, carcere) *goal or jail, prison, custody.*
PRIGIONE, *s. m.* (quello, che è in prigione, o che vinto in guerra, è in potere del vincitore, prigioniero) *a prisoner of war.*
PRIGIONIA, *s. f.* (schiavitù) *slavery, captivity, imprisonment.*
PRIGIONIERA, *s. f.* (prigiona) *a she prisoner, a woman in prison.*

Digitized by Google

PRIGIONIERE, } **PRIGIONIERO**, } *s. m.* (il prigione) *a prisoner*. Prigioniere (quello che sta alla guardia delle prigioni) *a gaoler: jailer*.

PRIMA, *adv.* (innanzi) *before, first*. Come prima (non così tosto) *a soon as*. Come prima lo vedді, *as soon as I saw him*. Come prima ebbe ricevuta la risposta, si partì, *no sooner had he received the answer, but he went away*. Prima (più tosto) *sooner, rather*. Vorrei prima morire, ch' abbandonarvi, *I would sooner die, than forsake you*.

PRIMA CHE, *adv. before, before that*.

PRIMACCIO, } **PRIMACCIOLO**, } *s. m.* (piomaceio) *a cushion, a pillow, a bolster*.

PRIMAJO, *adj.* (primo) *primary, the first, chief, principal*. Obs. Frutti prima), *hastings*. Piselli primai, *green hastings*.

PRIMAJO, *s. m.* (principio) *beginning*. Dal primajo in fino alla fine, *from the beginning to the end*.

PRIMAMENTE, *adv.* (prima) *firtes, first*.

PRIMARIAMENTE, *adv.* (principalmente) *first of all, principally, chiefly*.

PRIMARIO, *adj.* (principale) *primary, first in order, principal, chief*.

PRIMASSO, *s. m.* (voce formata per ischerzo, e vale Uomo principale) *a chief man, a great man*. Burlesque.

PRIMATE, *s. m. primate, above the rest*.

PRIMATICCIAMENTE, *adv.* (per tempo) *early*.

PRIMATICCIO, *adj.* (si dice del frutto della terra, che si matura a buon ora) *early*. Frutti primaticci, *hastings*. Primaticcio (primo) *primary, first, principal chief*. Primaticcia età, *youth*.

PRIMATO, *s. m.* (il principal luogo, al d'onore, che d'autorità) *the highest place, pre-eminence*. Tenere il primato d'alcuno, *to be over, or superior to one, to be above him*. Primato (dignità ecclesiastica) *a primate, the first or chief archbishop*.

PRIMAVERA, *s. f.* (una delle quattro stagioni dell' anno) *spring*.

PRIMIERA, *s. f.* (sorta di giuoco di carte) *primero, a game at cards*.

PRIMIERAMENTE, *adv.* (da principio, da prima) *first, in the first place, first of all, first and foremost*.

PRIMIERO, *adj.* (primo) *first, former*.

PRIMIERO, *adv.* (primieramente) *first, at first*.

PRIMITIVAMENTE, *adv.* (in principio) *firstly, antiently, in former ages*. Primitivamente (la buon'ora, primaticcamente) *early*.

PRIMITIVO, *s. m.* (capo di prima schiera) *a captain of the van-guard, the eldest captain of a regiment*.

PRIMITIVO, *adj.* (primo, che non ha origine da alcuno) *primitive, first*. Parola primitiva, *a primitive, or radical word*.

PRIMIZIA, *s. f.* (frutto primaticcio, che s' offerisce a Dio, primizie) *the first fruits of the year, which are offered to God*. Primizia (cosa nuova, e vaga) *a new delightful thing*. Primizia (celui, dal quale si trae l' origine) *parents, forefathers, ancestors*.

PRIMO, *adj.* (principio di numero ordinativo al quale segue secondo ec.) *first*. Il primo giorno, *the first day*. La prima volta, *the first time*.

PRIMO, *s. m.* (antenato) *forefathers ancestors*. Primo (principale) *first, chief principal*. La prima giovinezza, *infancy*.

PRIMOGENITO, *s. m.* (primo generato, primo figliuolo) *the eldest son*.

PRIMOGENITURA, *s. m.* (stato e condizione di primogenito) *primogeniture, the title and priviledge of an elder brother, in right of his birth*.

PRINCE, *s. m.* (principe) *prince*. Obs.

PRINCIPALE, *adj.* (sopranno, maggiore) *principal, chief, chiefest, main*. Principale (primiero) *first*. Il principale, *s. m.* (somma capitale) *the principal or capital*. I principali d' una città, *the head-men, the chief or topping men, the most eminent men of a town or city*.

PRINCIPALMENTE, *adv. principally, chiefly, mainly, above all, particularly*.

PRINCIPARE, (signoreggiare come principe) *to dominde, to tyrannize*. Obs.

PRINCIPATI, *s. m. plur.* (nome di gerarchia d' angeli) *principalities, one of the orders of the angels*.

PRINCIPATO, *s. m.* (titolo del dominio, e grado del principe) *principality, the dominions, or jurisdiction of a prince*. Principato (preminenza, maggioranza) *preeminence, superiority, advantage, rule, government*.

PRINCIPE, *s. m.* (signore, titolo che si dà a chi ha stato, e signoria grande) *a prince*. Principe (primogenito del principi grandi, che ha a succedere nello stato) *a prince*. Principe (principale, primo) *principal, chief, first*.

PRINCIPESSA, *s. f.* (di principe) *princess*.

PRINCIPIAMENTO, *s. m.* (cominciamento) *a beginning*.

PRINCIPIANTE, *adj.* (che principia) *beginning, that begins*. Un principiante, *s. m. a beginner, a novice*.

PRINCIPIARE, (cominciare, dar principio) *to begin or commence, to enter upon*.

PRINCIPIATO, *adj.* (da principiare) *begun, commenced, entered upon*.

PRINCIPIATORE, *s. m.* (che principia, cominciatore) *a beginner, an author, cause or promoter*. Egli fu il principiatore di tutte le turbolenze, che *was the author or cause of all the troubles*.

PRINCIPIO, *s. m.* (quello, che produce qualche effetto distinto da se, ed esso come tale non viene considerato, prodotto da altri, fonte, capo, radice, fondamento, appo, sorgente, seme, cagione) *principle, first cause, principle, principles, first rules, precepts, elements*. Principio (motivo) *principle, motive*. Principio (cominciamento) *a beginning, commencement*. Al principio, *at first*.

PRIORATICO, *s. m.* (sorta di magistrato di Firenze) *priorship, a name of a magistrate in Florence*.

PRIORATO, *s. m.* (prioratico) *priorship*. Priorato (titolo di priorìa, e dignità ecclesiastica, o cavalleresca) *priorship, the office or grade of a prior*.

PRIORE, *s. m.* (colui, che è nell' ufficio del priorato) *prior, president*. Priore (celui, che gode il priorato) *prior, the head of a priory*.

PRIORIA, *s. f.* (chiesa, che ha cura d'anime, di maggiore dignità, tra la parrocchia, e la pieve) *priory*.

PRIORISTA, *s. m.* (libro, dove sono scritti i priori) *a book where all the priors, names are set down*.

PRIORITA, }
PRIORITADE, }
PRIORITATE, } *s. f.* (astratto di primo) *priory, being first in order, rank, or dignity, preheminence*.

PRISCAMENTE, *adv.* (anticamente) *formerly, antiently*.

PRISCO, *adj.* (antico) *former, old, antient, obsolete*.

PRISMA, *s. m.* (termine geometrico, e vale figura solida contenuta da piani, dei quali i due opposti son simili, eguali, e paralleli, e gli altri parallelogrammi) *prism, a geometrical figure so called*.

PRISTINAMENTE, *adv.* (di prima, primieramente) *at first, anciently*.

PRISTINO, *adj.* (di primo, primiero) *former, past, ancient*.

PRIVAGIONE, *s. f.* } (privasione) *a depriving, privation, lack, want, or being without*.

PRIVARE, (far rimanere senza, spogliare, sfornire, svestire, spropiare, *v.* prive) *to deprive, to bereave, to rob one of a thing, to take it away from him*.

PRIVATA, *s. f.* (fogna, *common sewer*.

PRIVATAMENTE, *adv.* (in privato, in particolare) *in particular, secretly*. Privatamente (da uom privato, senza tener grado di signore, *priestely*. Vivere privatamente, *to live in a private manner, without keeping a train, or noble state*.

PRIVATIVAMENTE, *adv.* (con privasione, ad esclusione, esclusivamente, con eccettuazione) *in a manner that deprives or excludes another or others*.

PRIVATIVO, *adj.* (che priva) *depriving, privative, that deprives or takes away*.

PRIVATO, *s. m.* (caso) *a privy, a necessary house*.

PRIVATO, *adj.* (contrario di publico) *private, secret, concealed*. Persona privata, *a private person*. Privato (segreto) *hidden, concealed*. Privato (particolare, speciale) *particular, peculiar*. Privato (dispogli to) *deprived, or bereft*. In privato, *in private, secretly, in a particular or concealed place or manner*.

PRIVATORE, *s. m.* (che priva) *a deprivor, he that deprives*.

PRIVATRICE, *s. f. a deprivor, she that deprives or takes away*.

PRIVAZIONE, (l' privare, mancanza, difetto, per la sfornitura) *privation, a depriving, bereaving, or taking away, privateness, want, lack, or being without*.

PRIVIGNO, *s. m.* (figliastro) *son-in-law*.

PRIVILEGIARE, (dar privilegio, far particolar grazia, o esenzione a luogo, o persona) *to give a privilege, to exempt, to free or discharge*.

PRIVILEGIATO, *adj. privileged*, that enjoys some privilege, exempted. Altare privilegiato, *a privileged altar*.

PRIVILEGIO, *s. m.* (cosa data singolarmente ad uno, o a più di grazia, esenzione, favore, immunità) *privilege, prerogative, or particular exemption*.

PRIVO, *adj.* (mancante, privato) *deprived, bereft, without*.

PRIVZATO, *adj.* (brizzolato, asperso di macchie) *speckled, maculated*.

PRO, *s. m.* (giovamento, utilità, profitto, aiuto, vantaggio) *good, profit, benefit, brave, courageous*. Buon pro vi faccia, *much good may it do you*. A che pro? *what signifies, to what purpose?* In pro (in favore) *in behalf*. Parlare in pro di qualchedruno, *to speak in some body's behalf*. Dare il buon pro ad uno, *to wish one well*. Pro, e contra, *pro and con*.

PROAVO, *adj.* (valoroso) *valiant, bold, brave, courageous*.

PROAVO, *adj.* (bisavolo, padre dell' avolo) *great-grandfather*.

PROBABILE, *s. f.* (da potersi provare) *probable, likely*. È probabile, *it may be, likely enough*.

PROBABILITÀ, }
PROBABILITADE, }
PROBABILITATE, } *s. f.* (appa-

Digitized by Google

renza di verità) *probability, likelihood, pearance of truth.*

PROBABILMENTE, *adv.* (in modo probabile) *probably, likely.*

PROBAZIONE, *s. f.* (prova) *proba tion, proof, trial, or essay.*

PROBBIO, *s. m.* (ebbrebrio) *villainy, wickedness, contumely, reproach, shame, disgrace.* Obs.

PROBITÀ, }
PROBITATE, } *s. f.* (bontà, lealtà) *probity, uprightness, honesty, integrity, goodness.*

PROBLEMA, *s. f.* (proposizione, che si può impugnare, e difendere) *problem.*

PROBO, *adj.* (buono, onesto) *good, honest, upright.*

PROBOSCIDE, *s. f.* (naso dell' elefante) *proboscis, the elephant's trunk.*

PROCACCIA, *s. f.* Obs. }

PROCACCIAMENTO, *s. m.* } (il procacciare) *a getting, or procuring.*

PROCACCIANTE, *adj.* (che procaccia, industrioso) *diligent, industrious.*

PROCACCIARE, (provvedere, trovar modo d' avere) *to get, to shift, or make shift, to provide, to see, to look, to endeavour, to get.* Procacciai qualche disgrazia, *to bring upon one's self some misfortune.*

PROCACCIATO, *adj.* (da procacciare) *procured, got, or gotten.*

PROCACCIATORE, *s. m.* (che procaccia) *a diligent fellow, a shifter, o shifting fellow.*

PROCACCIO, *s. m.* (provvisione, provvedimento, mile, profitto) *provision, getting, preparation.* Procaccio (quello, che porta le lettere da una città all' altra) *post.*

PROCANTO, *s. m.* (proemio, principio d' ogni parlare) *proem, a preface.* Obs.

PROCEDIAMENTE, *adv.* (prossimamente) *newly, lately, not long ago.* Obs.

PROCCIANO, *adj.* (vicino) *near, next to.*

PROCCURA, o PROCURA, *s. f.* (scrittura per agire con autorità in nome d'un altro ; *procuration, or procurecy : the writing or deed whereby one is made a procurator, a letter of attorney.*

PROCCURAGIONE, o PROCURAGIONE, *s. f.* (il far l' affizio di procuratore) *procuration, a power by which one is entrusted to act for another.*

PROCCURARE, }
PROCURARE, } (cercare, procacciare, ingegnarsi d' avere) *to endeavour, to try, to seek, to look, to take care of.* Procurare (agitare, e difendere l'altrui cause) *to sollicit, to play the proctor, to defend.* Procurare (fare avere) *to procure, to do, to help to.* Procurarsi (cercare, far il possibile) *to strive, to endeavour, to attempt, to do one's best.* Procurerò di servirla, *I'll endeavour, or use my endeavour to serve you.*

PROCCURATO, }
PROCURATO, } *adj.* endeavoured, *strived, v.* Procurare.

PROCURATORE, }
PROCURATORE, } *s. m.* (quello, che agita, e difende le cause altrui) *a procurator, a sollicitor, one who transacts affairs for another.*

PROCURAZIONE, }
PROURAZIONE, } *s. m.* (il procurare) *procuration, a power by which one is entrusted to act for another.* Procurazioni (mezzo) *endeavour, means.* Per sua procurazione la fece liberare, *by his means he got her out of prison.* Procurazione (quel vitto, che si dà, a'prelati quando sono in visita) *the maintenence that prelates have allowed to them, when they are about the visitation of their diocese.*

PROCCURERIA, }
PROCURERIA, } *s. f.* (professione del procuratore) *the profession of a procurator or attorney, also procuration.*

PROCEDENTE, *adj.* (che procede) *proceeding.*

PROCEDERE, (andare innanzi, camminare) *to go on, to proceed, to go forward.* Procedere (continuare, seguitare) *to continue, or go on.* Procedere (derivare, nascere, venire) *to proceed, to come from or be derived, to spring, or have its rise from.* Procedere bene verso uno, *to act, or behave one's self well towards one.*

PROCEDIMENTO, *s. m.* (il procedere l' andar innanzi) *a proceeding, or going on.*

PROCEDUTO, *adj.* (*from* procedere) *proceeded, acted, behaved, derived, arisen, sprung.*

PROCELLA, *s. f.* (impetuosa tempesta, fortuna di mare) *a storm, a tempest.* Poetical. Procella (pericolo) *danger, peril.*

PROCELLOSO, *adj.* (tempestoso, burrascoso) *stormy, tempestuous.*

PROCESSARE, (far processo) *to go to law, to sue, to prosecute,) to accuse, to indict or impeach.*

PROCESSATO, *adj. sued, accused, indicted, tried.*

PROCESSIONE, *s. f.* (l' andare, che fanno i religiosi attorno in ordinanza) *procession.* Le bestemmie fanno come le processioni, *correct return, as the processions do, to the place from which they went. A proverb that translates this Latin pentameter, in proprium redeunt impia dicta caput.* Processione, *to go wandering about without having a settled place in view.* Processione (possessione) *an estate.*

PROCESSIVO, *adj.* (che ha forza di procedere o di camminare) *proceeding, going on, continuing.*

PROCESSO, *s. m.* (procedimento, progresso, seguitamento, seguito) *progress, progression, the act of proceeding or going forward.* In processo di tempo, *in progress of time, in time.* Processo (tutte le scritture degli atti, come si fanno nelle cause si civili, che criminali) *process, trial.* Far processo ad uno, *to sue one, to go to law with him.*

PROCINTO, *s. m.* (recinto, precinto) *a compass, a circuit or circumference.* In quella terra vi sono tre procinti di mura, *that town is surrounded or encompassed with three walls.* Essere in procinto (essere pronto) *to be ready, or in readiness.* Sono in procinto di partire, *I am ready to go.*

PROCLIVE, *adj.* (pendio, propensione, inclinazione) *prone, inclined, bent.*

PROCOJO, *v.* Procojo.

PROCONSOLO, *s. m.* (sorta di magistrato) *proconsul, a Roman magistrate, to govern a province with consular power.* Pescare per il proconsolo (operare in vano) *to work in vain, to lose one's labour, to make a fire in the water.*

PROCRASTINARE, (indugiare d' oggi in domane, dar tempo, differire, dilungare, menare, o andare in lungo) *to procrastinate, to put off from day to day, to delay or defer.*

PROCRASTINATO, *adj. procrastinated, deferred, delayed, put off.*

PROCRASTINAZIONE, *s. f.* (il procrastinare, indugio, dilazion d'un giorno in l' altro temporeggiamento) *procrastination, the act of delaying or deferring.*

PROCREAMENTO, *s. m.* (il procreare) *procreation, a begetting of children.*

PROCREANTE, *adj.* (che procrea) *procreating, begetting.*

PROCREARE, (generare) *to procreate, to beget.*

PROCREATO, *adj. procreated, begot.*

PROCREATORE, *s. m.* (che procrea) *a begetter, a creator, a maker.*

PROCREATRICE, *s. f.* (di procreatore, madre) *mother, cause.*

PROCREAZIONE, *s. f.* (il procreare) *procreation, a begetting of children.*

PROCURA, *v.* Procura.

PROCURARE, *v.* Procurare, *and all its derivatives.*

PROCURATORELLO, *s. m.* (procuratore di poco pregio) *a scrub of attorney.*

PROCURO, *v.* Procurazione. Obs.

PRODA, *s. f.* (ripa, sponda) *shore, side, or bank of a river.* Approdare alla proda, *to come to shore, to land.* Proda (estremità d'altre cose) *side, edge, brim, or brink.* Proda (prora) *prow, the fore-part of a ship.* Dirizzar la proda verso qualche luogo, *to steer one's course towards some place.*

PRODANO, *s. m.* (sorta di fune marinaresca) *one of the ropes of a ship.*

PRODE, *adj.* (valoroso) *valiant, stout, hardy, courageous.*

PRODE, *s. m.* (prò, giovamento, utile) *good, benefit, advantage, interest.*

PRODEMENTE, *adv.* (valorosamente) *valiantly, stoutly, courageously.*

PRODEZZA, *s. f.* (valore, valentia, fortezza) *prowess, valour, a valiant or mighty act, strength.* Ha fatto gran prodezze in guerra, *he has done wonders in war.* Uomo di gran prodezza, *a mighty valiant man.*

PRODICELLA, *s. f.* (diminutivo di proda) *a small prow.*

PRODIERO, *s. m.* (che rema in proda) *a prow-man, he that rows at the prow of a boat or ship.*

PRODIGALITÀ, }
PRODIGALITADE, }
PRODIGALITATE, } *s. f.* (eccesso nello spendere, e nel donare) *prodigality, profuseness, lavishness.*

PRODIGALIZZARE, (usar prodigalità) *to be prodigal, to spend lavishly, to squander away.*

PRODIGAMENTE, *adv.* (con prodigalità) *prodigally, wastefully, lavishly.*

PRODIGIO, *s. m.* (cosa stupenda) *prodigy, a monster, or preternatural thing.*

PRODIGIOSAMENTE, *adv.* (con prodigio, maravigliosamente) *prodigiously.*

PRODIGIOSO, *adj.* (stupendo, maravigliuso) *prodigious, preternatural, monstrous, excessive, wonderful : extraordinary.*

PRODIGO, *adj.* (quegli, che dà, o spende eccessivamente) *prodigal, lavish, profuse.* Viver da prodigo, *to live prodigally, or riotously.* Un prodigo, *s. m. a prodigal man.*

PRODOTTO, *s. m.* (produzione) *product, fruit.* Prodotto (in aritmetica) *a product.* Che number *arising from the multiplication of several numbers given.*

PRODOTTO, *adj. produced, v.* Produrre ;

PRODUCENTE, *adj.* (che produce) *producing, bringing forth.*

PRODUCERE, *v.* Produrre.

PRODUCIBILE, *adj.* (atto a produrre) *productive, apt to produce, or bring forth.*

PRODUCIMENTO, *s. m.* (il produrre) *production, a bringing forth, product, work.*

Digitized by Google

PRODUCITORE, *s. m.* (che produce) *a producer, maker, performer.*

PRODUCITRICE, *s. f.* (che produce) *a producter, the that produces or brings forth.*

PRODURRE, (generare, creare, partorire, germinare, figliare, rifigliare, menare, portare, procreare, v. cagionare) *to produce, yield, or bring forth, to beget.* Produrre (causare) *to cause or occasion, to be the cause or the occasion of.* Produrre (addurre, mettere in campo) *to produce, to show.*

PRODUTTIBILE, *adj.* (che si può produrre) *that may be produced or brought forth.*

PRODUTTIVO, *adj.* (che produce) *producing, productive, bringing forth.*

PRODUTTO, *v.* Prodotto.

PRODUTTORE, *s. m.* (che produce) *he that produces, begets or engenders.*

PRODUTTRICE, *s. f.* (che produce) *a mut ter, she that produces or causes.*

PRODUZIONE, *s. f.* (il produrre) *production, a bringing forth, product or fruit.*

PROEMIALE, *adj.* (appartenente a proemio) *proemial.*

PROEMIALMENTE, *adv.* (per via di proemio) *by way of proem.*

PROEMIO, *s. m.* (la prima parte d' un orazione, o d' altra opera, ove principalmente si propone quel , che s' ha a trattare) *proem , preface, or entrance into & discourse.*

PROFANAMENTE, *adv.* (con profanità, a guisa di profano) *profanely , unhallowedly.*

PROFANARE, (applicare le cose sacre a' servigi temporali) *to prophane or profane, to abuse holy things, to pallute or unhallow.*

PROFANATO, *adj.* *prophaned or profaned, abused, polluted.*

PROFANATORE, *s. m.* (che profana) *a prophaner .*

PROFANATRICE, *fem. of* Profanatore.

PROFANITÀ, *s. f.* (qualità di ciò che è profano) *profanity, profaneness .*

PROFANO, *adj.* (empio, scelerato) *profane , or prophane , impious , irreligious .* Profano (opposto di sacro) *prophane .* Autore profano, *prophane author .*

PROFENDA, *s. f.* (biada che si dà alle bestie) *profender , that quantity of hay or oats that the ostler gives to the horse, horses , or oxen of the passengers.*

PROFENDARE, (dar la profenda) *to give food to the horses or oxen of passengers.*

PROFERIRE, *v.* Profferire .

PROFERTA, *v.* Profferta .

PROFERTO, *v.* Proffetto .

PROFESSARE, (far professione) *to profess , to excercise publickly a particular study or calling , to make one's self known of such a religion , sect , or party .*

PROFESSATORE, *v.* Professatore .

PROFESSATRICE, *s. f. she that professes a thing .*

PROFESSIONE, *s. f.* (instituto) *institute , statute , order , or decree .* Professione (esercizio, mestiero) *profession , calling, condition , trade , or art .* Professione (solenne promessa d' osservanza, che fanno i religiosi regolari) *profession , the entering, into any religious order .* Far professione d' una religione , *to profess a religion .*

PROFESSO, *adj.* (che ha fatto professione ; e si dice comunemente de' religiosi regolari) *professed .* Un frate professo, *a professed monk .* Una monaca professa , *a professed nun .*

PROFESSORE, *s. m.* (che professa, o fa professione di qualche scienza, e l' insegna pubblicamente) *a professor .*

PROFETA, *s. m.* (quegli, che antivede, ed annuosia il futuro) *a prophet .*

PROFETALE, *adj.* (di profeta) *prophetical , prophetick .*

PROFETALE, *adj. prophesying , prophetick .*

PROFETARE, (predire) *to prophetise, to prophesy , to foretel .*

PROFETATO, *adj. prophesied , foretold .*

PROFETEGGIARE, (profetisnare) *to prophesy , to prophetise, or foretel , foretbode .*

PROFETESSA, *s. f.* (femmina profeta) *a prophetess .*

PROFETEZZARE, *v.* Profetteggiare .

PROFETICAMENTE, *adv. prophetically , in a prophetick manner .*

PROFETICO, *adj.* (di profeta) *prophetick , prophetical .*

PROFETIZZARE, **PROFETEGGIARE**, (profetizare) *to prophetise, to prophesy or foretel .*

PROFETIZZATO, *v.* Profetato .

PROFEZIA, *s. f.* (cosa predetta dal profeta) *a prophecy , a prediction .*

PROFFERÈRE, *v.* Profferire . Obs.

PROFFERENTE, *v.* Profferitore .

PROFFERIBILE, *adj.* (il proferire parole) *a pronouncing or uttering .* Proffercnsa (proferta) *proffer , an offer or offering .*

PROFFERIMENTO, *s. m.* (il proferire delle parole) *a pronouncing, speaking or uttering of words .*

PROFFERIRE, (pronunziare, mandar fuor le parole) *to utter , to pronounce , to speak .* Profferire (offerire) *to offer , to present .* Chi si profferisce è peggio il terzo, *proffered service stinks .*

PROFFERITO, *adj.* uttered , pronounced , offered , presented .

PROFFERÌTO, *s. m.* (porfido) *porphyry .* Obs. Profferta (cosa profferta) *a proffer , an offer or offering .*

PROFFERITORE, *s. m.* (che profferisce) *he that proffers , offers , or gives .*

PROFFERTA, *s. f.* (il profferire , o offerire) *offering , offer , oblation , proffer , proposal .*

PROFFERTO, *s. m.* (profferta , offerta) *offer .* Obs.

PROFFERTO, *adj. v.* Profferito .

PROFFILARE, (ornare la parte estrema di checchessia) *to flourish the edges of any thing with gold , silver , or the like, to purfle .*

PROFFILATO, *adj. purfled, flourished with a needle .*

PROFFILO, PROFILO, *s. m.* (termine di pittura, e vale veduta per parte) *profile , outline .* Ritrarre in profilo (cioè da una sola parte) *to draw in profile or sideways .*

PROFICUO, *adj.* (profittevole) *profitable , advantageous .* Obs.

PROFIGURATO, *adj.* (figurato, somigliato) *assimilated , compared .* Obs.

PROFILARE, *v.* Proffilare .

PROFILATO, *v.* Proffilato .

PROFILO, *v.* Profilo .

PROFITTABILE, *adj.* (di profitto, fruttuoso) *profitable , beneficial , useful, advantageous .*

PROFITTARE, (far profitto, far progresso , avanzarsi) *to profit , to make a progress , to be a proficient , to improve .* Profittare (esser utile , recar profitto) *to profit, to be profitable or useful .* Profittare (servire) *to make an advantage or good use of a thing .*

PROFITTEVOLE, *adj.* (utile, avvantaggioso) *profitable , useful, beneficial, advantageous .*

PROFITTEVOLMENTE, *adv.* (con profitto) *profitably , usefully , advantageously .*

PROFITTO, *s. m.* (utile, guadagno, giovamento) *profit , advantage , gain , interest .* Trar profitto d' una cosa , *to get by , to be the better for .* Profitto (progresso) *progress , advancement , proficience , improvement .* Far profitto , *to improve , to make a progress .*

PROFLUVIO, *s. m.* (inondazione) *an inundation , overflowing , a gushing or streaming out .* Profluvio (copia) *abundance , plenty , profluence , store .*

PROFONDA, *s. f.* (profondità) *profundity , deepness , depth .*

PROFONDAMENTE, *adv.* (molto a dentro, a fondo) *deeply , to a great depth , for a great space .* Profondamente (internamente) *deep , deeply , seriously .* Dormir profondamente, *to sleep soundly .* Profondamente (largamente , strabocchevolmente) *excessively , very much .*

PROFONDAMENTO, *s. m.* (il profondare) *a sinking , forcing down .*

PROFONDARE, (cadere nel fondo) *to sink , to sink far below the surface , to go to the bottom , to perish .* Profondare (internarsi, inmergersi) *to go deep , to dive into , to enter into , to pry , to examine .*

PROFONDATAMENTE, *adv. deep , deeply .*

PROFONDATO, *adj. sunk , or sunk down .*

PROFONDAZIONE, *s. f.* (cavamento) *a digging .*

PROFONDITÀ
PROFONDITADE,
PROFONDITATE, } (una delle tre dimensità del corpo solido) *profundity , deepness , depth , entrance far below the surface .*

PROFONDO, *adj.* (concavo , molto a fondo) *deep .* Lago profondo, *a deep lake .* Valione profondo, *a deep valley .* Profondo (alto , eminente) *profound , high , eminent .* Profonda notte , *a very dark night .* Il profondo mezzo di , *noon , or noon day .* Profondo sonno , *a profound , dead , or sound sleep .* Profondo silenzio , *a profound silence .* Profonda scienza , *profound learning .* Profonda riverenza , *profound reverence , a very low bow .* Profonda afflizione , *anxious grief .*

PROFONDO, *adv.* (profondamente) *deep, deeply , profoundly .*

PROFONDO, *s. m.* (profondità) *profundity , sleepness , depth .* Dal profondo del cuore , *from the bottom of the heart .*

PROFUMARE, (dar odore) *to perfume , to give a sweet scent to .*

PROFUMATO, *adj. perfumed , scented .*

PROFUMICO, *s. m.* (profumo) *perfume , scent .* Obs.

PROFUMIERA, *s. f.* (vaso, nel quale si fa profumo) *a perfuming-pan .*

PROFUMIERE, *s. m.* (quello , che maneggia profumi) *perfumer , one who makes and sells perfumes .*

PROFUMINO, *s. m. a case to hold perfumes .*

PROFUMMIERE, *v.* Profumiere .

PROFUMO, *s. m.* (odore , che esce dalle cose odorifere , come incenso , mirra , e simili) *perfume , scent .*

PROFUSAMENTE, *adv. profusely , in a profuse manner , lavishly .*

PROFUSIONE, *s. f.* (spargimento) *profusion, profuseness , a lavishness , or squandering away .*

PROFUSO, *adj.* (prodigo , stravagante)

Digitized by Google

profuse, lavish, wasteful, prodigal, extravagant, riotous.

PROGENIE, e PROGENIA, *s. f.* (stirpe, schiatta) *progeny, offspring, issue.*

PROGENITORE, *s. m.* (antenato) *progenitor, ancestor, fore-father.*

PROGENITRICE, *fem. of* Progenitore.

PROGETTO, *s. m.* (proferta, principio di trattato) *project, design, purpose, intent.*

PROGIUDICARE, *v.* Pregindicare, *and all its derivatives.*

PROGREDIRE, (andar avanti) *to proceed, to go on, to go forward, or advance.*

PROGRESSIONE, *s. f.* (il progredire) *progression, a going on, or advancing.*

PROGRESSIVAMENTE, *adv. progressively, by degrees.*

PROGRESSIVO, *adj.* (che ha virtù d'andare avanti) *progressive, which proceeds or goes on.*

PROGRESSO, *s. m.* (l'andare avanti) *progress, a proceeding or going forward.* Progresso (avanzamento, profitto) *progress, advancement, proficiency, or proficience.* In progresso di tempo, *in time, in progress of time, in succeeding times.*

PROIBIRE, (vietare) *to prohibit, to forbid, to bar or keep from.*

PROIBITIVO, *adj.* (atto a proibire, che proibisce) *prohibitory, that prohibits, forbids or hinders.*

PROIBITO, *adj.* (vietato) *prohibited, forbidden.* Proibito (difeso, che è contra la legge) ex. Libri proibiti, *prohibited books.*

PROIBITORE, *s. m.* (che proibisce) *he that forbids.*

PROIBIZIONE, *s. f.* (il proibire) *prohibition, a forbidding, an interdict.*

PROLATARE, *v.* Prolagare.

PROLAGO, *v.* Prologo.

PROLATO, *adj.* (pronunziato) *pronounced, uttered, spoken.*

PROLATORE, *s. m.* (che pronunzia) *he that pronounces, speaks or utters.*

PROLAZIONE, *s. f.* (pronunzia) *a pronouncing, or pronunciation, a speaking or uttering.*

PROLE, *s. f.* (nato, o discendente per generazione, v. Progenie) *proles, progeny, offspring, issue.*

PROLIFICO, *adj.* (che fa molta prole, fecondo, atto a far prole) *prolifical, prolifick, fit for generation, apt to breed or bring forth.*

PROLISSAMENTE, *adv.* (lungamente, distesamente) *tediously, with prolixity.*

PROLISSITÀ, } *s. f.* (lunghezza
PROLISSITADE, } nell' operazione, o nell' impiego) *prolixity, tediousness or length of a discourse.*

PROLISSO, *adj.* (lungo, tedioso nel discorso) *prolix, long, tedious, or large in speech.*

PROLOGARE, (far prologo, o vano circuito di parole) *to speak out or at length, to tell a long story.*

PROLOGO, *s. m.* (ragionamento posto avanti a' poemi) *prologue, a speech before a stage play.*

PROLONGAZIONE, *v.* Prolungazione.

PROLONGAMENTO, *s. m.* (il prolungare) *prolongation, a lengthening, or delaying.*

PROLUNGARE, (allungare, differire, prorogare, mandar in lungo) *to prolong, to lengthen out, to defer, to delay, to make a thing last longer.* Prolungare la vita, *to prolong one's life.*

PROLUNGATO, *adj. prolonged, lengthened, deferred, delayed.*

PROLUNGAZIONE, *s. f.* (prolungamento) *prolongation, delaying, lengthening.*

PROMERE, (manifestare, palesare) *to utter and tell, to speak out, to disclose or uncover, to lay open.* Obs.

PROMESSA, } *s. f.* (quel, che
PROMESSIONE, } s'è promesso) *a promise.*

PROMESSO, *adj.* (da promettere) *promised, v.* Promettere.

PROMETTENTE, *adj.* (che promette) *promising, that promises.*

PROMETTERE, (obligare altrui la sua fede) *to promise, to make a promise, to engage or give one's word.* Promettere in matrimonio, *to promise, or betroth.* Promettersi (darsi ad intendere, sperare) *to promise one's self, to hope.* Promettere (affermare, accertare) *to assure, or promise.* Vi prometto, che ell'è così, *I assure you it is so.* Promettere per altrui (entrar mallevadore) *to bail or be bail for one.*

PROMETTITORE, *s. m.* (che promette) *a promiser, one that promises much, and performs but little.*

PROMETTITRICE, *s. f.* (che promette) *a promiser, she that promises.*

PROMINENTE, *adj. prominent, jutting out or standing forward.*

PROMINENZA, *s. f.* (rialto, elevazione sopra il rimanente della sillaba) *prominence, the jutting of a thing out, or over.*

PROMISSIONE, *v.* Promessione.

PROMONTORIETTO, *s. m.* (diminutivo di promontorio) *a small promontory.*

PROMONTORIO, *s. m.* (monte, o punta di terra che si spinge in mare) *promontory, a mountain, hill, or any high ground running out a great way into the sea.*

PROMOSSO, *adj.* moved higher, removed to a higher post or rank.

PROMOTORE, *s. m.* (che promuove) *promoter, one who promotes or carries on a business.*

PROMOTRICE, *s. f.* (che promuove) *promoter, she that promotes.*

PROMOVENTE, } *adj.* (che promuo-
PROMUOVENTE, } ve) *promoting.*

PROMOVERE, *v.* Promuovere.

PROMOVIMENTO, *s. m.* (il promuovere) *promotion, preferment, advancement.*

PROMOVITORE, *s. m.* (promotore) *promoter.*

PROMOVITRICE, *s. f.* (che promuove) *promoter, she that promotes.*

PROMOZIONE, *s. f.* promovimento) *promotion, advancement, preferment.*

PROMULGARE, (pubblicare, divolgare) *to promulgate, to promulge, to publish, or proclaim.*

PROMULGATO, *adj. promulgated, promulged, proclaimed.*

PROMULGATORE, *s. m. promulgator, publisher, proclaimer.*

PROMULGAZIONE, *s. f.* (il promulgare) *promulgation, a publishing, or proclaiming.*

PROMUOVERE, (conferir grado, o dignità in alcuno) *to promote, to advance or prefer, to further or carry on; to raise up, to favour.* Promuovere (muovere, o principiare) *to move or begin.* Promuover guerra contro a qualcheduno, *to declare war against one.* Promuovere (sollecitare) *to spur, to incite, to induce.* Promuovere (crescere) *to grow, to thrive.*

PROMUTA, *s. f.* (permutazione) *permutation, exchanging.*

PROMUTARE, (permutare) *to permute, to exchange.*

PROMUTATO, *adj. permuted, exchanged.*

PROMUTAZIONE, *s. f.* (scambiamento) *permutation, exchanging.*

PRONEPOTE, } *s. m.* (figlio del nipo-
PRONIPOTE, } te) *a great grandchild, a nephew's son.*

PRONO, *adj.* (inclinato) *prone to, inclined, apt given to.*

PRONOME, *s. m.* (termide grammaticale) *pronoun.*

PRONOMINATO, *adj.* (nominato, famoso) *renowned, famous.*

PRONOSTICAMENTO, *s. m.* (il pronosticare) *prognostication, a foretelling.*

PRONOSTICANZA, *v.* Pronostication.

PRONOSTICARE, (prevedendo annunziare il futuro) *to prognosticate, to foretell, to conjecture, or guess.*

PRONOSTICATORE, *s. m.* (pronostichiere) *one that prognosticates, that foretells or foreknows.*

PRONOSTICATRICE, *fem. of* Pronosticatore.

PRONOSTICAZIONE, *s. f.* (il pronosticare) *prognostication, or foretelling.*

PRONOSTICO, *s. m.* (segno di quel, che deve succedere, pronosticamento) *prognostick, a boding sign, or token of something to come.* Pronostico (congettura) *prognostication, conjecture.*

PRONTAMENTE, *adv.* (con prontezza, speditamente) *readily, quickly, nimbly.*

PRONTARE, (importunare) *to press, to urge, to importunate, to trouble.* Prontare (sollecitare) *to quicken, to hasten, to dispatch.* Prontarsi (sforzarsi) *to endeavour, to procure, to strive, to do one's best.*

PRONTEZZA, *s. f.* (volontierosa disposizione a fare, e prontamente operare) *readiness, quickness, speed, haste.* Prontezza (improntezza, importunità) *importunity.*

PRONTISSIMAMENTE, *adv. very readily.*

PRONTISSIMO, (superlativo di pronto) *most ready.*

PRONTITUDINE, *v.* Prontezza.

PRONTO, *adj.* (presto, apparecchiato, in punto) *ready, in readiness, at hand, prepared.* Far pronto sembiante ad uno, *to look pleasantly upon one.* Pronto (affrettato) *quick, sudden, speedy.* Pronto (fiero, ardito) *fierce, passionate, bold, lordly.*

PRONUBO, *s. m.* (promotor di matrimonj) *a match-maker.*

PRONUNCIA, *v.* Pronunzia, *and all its derivatives.*

PRONUNZIA, *s. f.*

PRONUNZIAMENTO, *s. m.* } (il pro-
PRONUNCIAMENTO, } nunziare) *pronunciation, utterance of speech, delivery.*

PRONUNZIARE, pubblicare, dichiarare) *to publish, to declare, to pronounce, to pass one's judgement.* Pronunziare (proferire) *to pronounce, to foretell.* Pronunziare (proferire, scolpire le parole) *to pronounce, to utter, or speak.*

PRONUNZIATO, *adj. pronounced, published, declared.*

PRONUNZIATORE, *s. m.* (che pronunzia) *pronunciator, he that pronounces, declares or foretells.*

PRONUNZIAZIONE, *s. f.* (espressione di parole) *pronunciation.*

PROPAGARE, (dilatare) *to propagate, to multiply, or increase, to spread abroad.*

PROPAGATORE, *s. m.* (che propaga) *propagator, he that propagates.*

PROPAGATRICE, *fem. of* Propagatore.

Digitized by Google

PROPAGAZIONE, *s. f.* (moltiplicazione per via di generazione, il propagare) *propagation, a spreading abroad, or increasing.*

PROPAGGINAMENTO, *s. m.* (il propagginare) *a planting of many young vines, a spreading or increasing.*

PROPAGGINARE, (coricar i rami delle piante, e i tralci delle viti senza tagliarli dal loro tronco, acciocchè faccian pianta, e germoglino) *to propine, to lay a vinestock or branch in the ground to take root.* Propagginare (moltiplicare) *to breed, to increase, or multiply.* Propagginare (tornato, che si dava agli assassini, i quali eran sotterrati vivi col capo all' ingiù) *a kind of torment which was anciently appointed for highway robbers or murderers, which was, to bury them alive, with their heads downward.*

PROPAGGINAZIONE, *s. f.* (il propagginare) *a planting of young vines or branches of trees.*

PROPAGGINE, *s. f.* (ramo della pianta piegato, e coricato, acciocchè anch' egli per se stesso divenga pianta) *a layer of a vine, or tree, a provine.* Propaggine (prole, arbitalia) *prodes, offspring, issue.*

PROPALARE, (manifestare divulgare, far noto palesare) *to publish, to declare.*

PROPALATO, *adj. propaled, published.*

PRUOPE, *adv.* (vale appresso, in significe. di vicino, accosto) *near, by, at hand. voc. Lat.*

PROPENSARE, (premeditare) *to premeditate, to think upon or contrive before hand.* Obs.

PROPENSATO, *adj. premeditated, thought before.* Obs.

PROPENSIONE, *s. f.* (inclinazione; tendenza naturale dei corpi gravi verso il centro della terra) *propension, propensity, inclination of mind, readiness, proneness.*

PROPIAMENTE, o **PROPRIAMENTE**, *adv. properly, proper.*

PROPIETÀ, **PROPRIETÀ**, **PROPIETADE**, **PROPRIETADE**, **PROPRIETATE**, **PROPRIETÀTE**, (il proprio, e particolare d'una cosa) *property, natural virtue or quality.* Proprietà (dominio) *property, right to a thing.*

PROPIETARIO, o **PROPRIETARIO**, *s. m.* (che tien in proprietà) *proprietor, proprietary, owner.*

PROPINA, *s. f.* (porzione di danaro che si distribuisce ai Dottori da chi prende la Laurea dottorale) *the fees that are paid in universities by the students, when they are promoted to the degree of doctor.*

PROPINARE, *to drink to the health of a person, to drink a toast given.* Voc. Lat.

PROPINQUAMENTE, *adv.* (d'appresso) *near, by.*

PROPINQUITÀ, **PROPINQUITADE**, **PROPINQUITATE**, *s. f.* (vicinità) *propinquity, nearness, nighness.*

PROPINQUO, *adj.* (vicino) *nigh, near.* Propinquo (congiunto per parentela) *relation, related, kin, allied.*

PROPRIO, **PROPRIÒ**, *adj.* (quello, che attiene, conviene, ed è solamente di colui, di cui si dice esser proprio) *proper, peculiar, particular, own self.* Il discorso è proprio dell' uomo, *reasoning is peculiar to man.* Mia propria figliuola, *my own daughter.* Amor proprio, *self-love.* Di sua propria testa, *of his own head.* Nome proprio, *a proper name.* Proprio (conveniente) *proper, fit, con-evient.* Proprio (atto, buono) *fit, good, apt.*

PROPRIO, *s. m.* (quello, che per determinato rispetto s'attribuisce così ad una natura, che non s'attribuisce all' altra) *property, natural quality, or virtue, natural disposition.* La risibilità è proprio dell' uomo, *risibility is the property of men.* Possedere in proprio, *to be the right owner.*

PROPIZIATORE, *s. m.* (favoreggiatore, mediatore) *a favourer, a mediator, intercessor.*

PROPIZIAZIONE, *s. f.* (quello, che rende propizio) *propitiation, atonement.*

PROPIZIOSAMENTE, *adv.* (favorevole, benigno) *propitious, favourable, kind, mercyful.*

PROPONENTE, *adj.* (che propone) *proposing, speaking, offering.*

PROPONENTE, *s. m.* (proposizione) *proposition.*

PROPONERE, *v.* Proporre.

PROPONIMENTACCIO, *s. m.* (peggiorativo di proponimento) *bad intention, wicked resolution, brutal deliberation, knavish purpose.*

PROPONIMENTO, *s. m.* (intenzione proposito) *intent, intention, resolution, deliberation, purpose.*

PROPORRE, (porre avanti, mettere in campo il soggetto, del quale, o sopra il quale si vuol discorrere) *to propose, propound, speak, declare, put or set forth, to move or make a motion.* Proporre una questione, *to propose or move a question.* Proporre (deliberare, statuire) *to intend, to deliberate, to make a resolution, to resolve, to determine, to intend or design, to purpose.*

PROPORZIONALE, *adj.* (che ha proporzione) *proportional, of proportion.*

PROPORZIONALITÀ, *s. f.* (astratto di proporzionale) *proportionality, a likeness of proportion.*

PROPORZIONALMENTE, *adv.* (con proporzione) *proportionally, with proportion.*

PROPORZIONARE, (far proporzione, paragonare) *to proportionate, to make answerable, to commensurate.*

PROPORZIONATAMENTE, *adv. with convenient proportion.*

PROPORZIONATO, *ad.* (fatto con proporzione) *proportioned, proportionable, commensurate, fit, kind.*

PROPORZIONATORE, *s. m.* (che usa proporzione) *a neuter, impartial, or just man.*

PROPORZIONE, *s. f.* (convenienza delle cose tra di loro) *proportion, agreement, agreeableness, answereableness*, A proporzione, *in proportion, proportionably.*

PROPORZIONEVOLE, *adj.* (proporzionato) *proportionable, proportional, of like proportion.*

PROPORZIONEVOLMENTE, *adv.* (proporzionatamente) *proportionably, in proportion.*

PROPOSITO, *s. m.* (proponimento) *purpose, design, resolution.* Cambiar proposito, *to change one's mind or resolution.* Con proposito, *with a design.* Proposito (soggetto, proposta) *discourse, subject talk* A proposito, *adv. to the purpose, opportunely, reasonably, in time, patly.* Fuor di proposito, *improperly, unreasonably, preposterously.* Con proposito, *designedly, purposely, for the nonce.*

PROPOSITURA, *s. f.* (titolo di dignità) *the office of a captain or governor.*

PROPOSIZIONE, *s. f.* (proposta) *proposition, proposal, motion.* Proposizione (detta comunemente approvata, massima) *proposition, saying, or maxim.* Proposizioni (membri, e parti, delle quali si compongono i sillogismi) *propositions.*

PROPOSTA, *s. f.* (quel, che si propone per trattarne) *proposition, proposal, motion, a thing proposed to be proved, made out or demonstrated.* Proposta (deliberazione) *propose, design, resolution, intent.*

PROPOSTATO, *s. m.*

PROPOSTIA, *s. f.* (titolo di dignità, di beneficio ecclesiastico, che si dà alle chiese) *a title of dignity given to churches, as Abbey, Priory, or Rectory.*

PROPOSTO, *s. m.* (tal secondo Dargis) colui che gode la dignità chericale di che ha propostato) *a rector, or provost.* Proposto (quello, che ne' magistrati tiene il primo luogo) *a provost, a sheriff.* Proposto (proposito, deliberazione) *purpose, intent, design, resolution.*

PROPOSTOLO, *adj.* (put coll' O secondo stretto, da proporre) *proposed.* v. Proporre.

PROPRESÒ, *s. m.* (circuito, procinto) *compass, circumference, enclosure.*

PROPRIAMENTE, *adv. properly, in a proper manner, with propriety.*

PROPRIETÀ, *s. f.* v. Propietà.

PROPRIETARIO, v. Propietario.

PROPRIO, *s. m.* lo stesso Proprio.

PROPUGNACOLO, *s. m.* (quello che si mette intorno a che si sia per difesa) *a fortification, bulwark, rampart, defence.*

PROPULSARE, (ribattere) *to repel, to drive back.*

PROQUOJO, *s. m.* (mandra, quantità di bestie lanine adunate insieme) *kint, black cattle.*

PRORA, *s. f.* (la parte dinanzi del navilio, cioè quella di verso Ponente) *the prore, the fore-part of a ship.*

PROROGA, *s. f.* (allungamento di tempo, prorogazione) *prorogation, a deferring or putting off.*

PROROGARE, (allungare il tempo, differire) *to prorogue, to put off, to prolong, to defer.*

PROROGATIVA, *s. f.* (burbanza, arrogansa) *insolence, arrogance.*

PROROGATO, *adj. prorogued, prolonged.*

PROROGAZIONE, *s. f.* (allungamento di tempo) *prorogation.*

PROROMPERE, (uscir fuori con impeto) *to break forth, to burst out.* Prorompere (parlare) *to speak, to utter.* Prorompere in queste parole, *he uttered these words* Prorompere in qualche follia, *to be guilty of some folly.*

PROROTTO, *adj. broken or burst out, uttered.*

PROSA, *s. f.* (favellare sciolto senza metro, o rima) *prose.*

PROSAICO, *adj.* (di prosa) *prosaic, being of or belonging to prose.*

PROSAPIA, *s. f.* (schiatta) *progeny, race, lineage, blood, family.*

PROSARE, (scrivere in prosa) *to write or speak in prose.* Prosare (favellare troppo adagio) *to speak slowly with affectation, to love to talk much.* Prosare (burlare) *to joke, to laugh at, to ridicule, to jeer or banter.*

PROSASTICO, v. Prosaico.

PROSATORE, *s. m.* (quello, che scrive in prosa) *a writer in prose.*

PROSCENIO, *s. m.* (luogo nel teatro destinato agli attori) *stage, the place where the comedians act in the play-house.*

PROSCIOGLIERE, v.

PROSCORRE, (assolvere da' peccati) *to absolve, to forgive, to pardon.* Prosciogliere (sciogliere, liberare) *to loosen, to free, to set at liberty.*

Digitized by Google

PROSCIOGLIGIONE, *s. f.* }
PROSCIOGLIMENTO, *s. m.* } (il proscionre, assolnsione) *absolution, a loosening, freeing, or setting at liberty.*

PROSCIOLTO, *adj.* absolved, *loose, free, unbound.*

PROSCIORRE, *v.* Prosciogliere.

PROSCIUGARE, (disseccare) *to dry, or dry up.*

PROSCIUTTO, *s. m.* (coscia del porco salata, e secca) *gammon of bacon.*

PROSCRITTO, *adj.* (esiliato) *proscribed, banished.*

PROSCRIVERE, (condannare all'esilio) *to proscribe; to out-law, to banish.*

PROSCRIZIONE, *s. f.* (il proscrivere) *proscription, banishment, or out-lawry.*

PROSEGUIMENTO, *s. m.* (il proseguire) *prosecution, pursuit, continuance.*

PROSEGUIRE, }
PROSEGUITARE, } (seguire avanti, continuare) *to prosecute, to pursue, to carry on, or go on, to continue, to follow.*

PROSODIA, *s. f.* T. Grammat. (legge e regola per le sillabe) *prosody, that part of grammar which teaches how to accent right, and to distinguish syllables either long or short.*

PROSELITA, *s. m. f. a proselyte, a stranger converted to any religion.*

PROSONE, *s. m.* (colui, che favella troppo adagio, e con troppa gravità) *one that talks very slowly and much.*

PROSONTUOSETTO, *adj.* (diminutivo di prosontuoso) *a little presumptuous.*

PROSONTUOSITÀ, *f. f. arrogance, rashness, presumption.*

PROSONTUOSO, *adj. presumptuous, arrogant, rash.*

PROSOPEA, *s. f.* (figura rettorica per cui l'Oratore, o il Poeta introdure una persona imaginaria, o ana cosa inanimata a parlare, o ad operare) *prosopopeia, a rhetorical figure, wherein the speaker addresses himself to things inanimate, as if they were living ones to them speak, as if they had rational souls.* Prosopopea (arrogansa) *arrogance, boldness, impudence.*

PROSPERAMENTE, *adv.* (con prosperità) *prosperously, successfully, luckily.*

PROSPERARE, (felicitare, mandar di bene in meglio) *to prosper, to make prosperous, to give success.* Prosperare (avanzarsi di felicità, andar di bene in meglio) *to prosper, to thrive, to succeed, or be successful.*

PROSPERATO, *adj. prospered.*

PROSPERAZIONE, *s. f.* (il prosperare) *a prospering, thriving or succeeding.*

PROSPEREVOLE, *adj.* (prospero, pien di felicità) *prosperous, favourable, fortunate.*

PROSPEREVOLMENTE, *adv. prosperously, successfully.*

PROSPERITÀ, }
PROSPERITADE, }
PROSPERITATE, } *s. f.* (avvenimento felice, felicità) *prosperity, success, happiness.*

PROSPERO, *adj.* (felice) *prosperous, thriving, favorable, fortunate, lucky.*

PROSPEROSAMENTE, *adv. prosperously, successfully, happily.*

PROSPEROSO, *adj.* (robusto, ben disposto di corpo) *strong, lusty, stout.*

PROSPETTIVA, *s. f.* (atto, che insegna a disegnare le cose, come appariscono alla vista *perspective.*

PROSPETTO, *s. m.* (vista) *prospect, a view or sight afar off.*

PROSSIMAMENTE, *adv.* }
PROSSIMANENTE, *adv.* } (vicinamente) *next, lately, just now.*

PROSSIMANO, *adj.* (vicino) *near, nigh.* Prossimano (propinquo per parentela) *kindred, allied, relation.*

PROSSIMANZA, *s. f.* (prossimità) *proximity, nearness, kindred, alliance.*

PROSSIMITÀ, }
PROSSIMITADE, }
PROSSIMITATE, } *s. f.* (vicinanza) *proximity, nearness.* Prossimità (attenenza, parentela) *proximity, kindred, alliance*

PROSSIMO, *adj.* (vicino, acosto) *next, near, nigh.* Prossimo (congiunto di sangue, parente) *kindred, allied, relation.*

PROSSIMO, *s. m.* (vicino) *a neighbour.*

PROSTENDERSI, (mettersi a terra per atto d'umiliazione) *to prostrate one's self, to cast one's self at one's feet.*

PROSTERNARSI, (distendersi in terra) *to stretch, or lie along on the ground.*

PROSTERNERE, (gettare in terra, abbattere) *to overthrow, to cast or strike down, to vanquish or defeat.*

PROTESO, *od. prostrated.*

PROSTITUIRE, (esporre a mal uso) *to prostitute, to expose to every one that comes, to make common.*

PROSTITUITO, *adj. prostituted.*

PROSTITUZIONE, *s. f.* (sregolatezza di vita) *prostitution, lewdness.*

PROSTRARE, (distendere per terra, abbattere) *to prostrate, to lay flat along.* Prostrarsi in ginocchione, *to fall upon one's knees.*

PROSTRATO, *adj. prostrated, laid flat along.*

PROSUMERE, *v.* Presumere.

PROSUMITORE, *s. m. a presumptuous man.*

PROSUNTUOSO, *v.* Presuntuoso, *and all its derivatives.*

PROTEGGERE, (avere in protezione, difendere) *to protect, to defend, to maintain, to countenance, to patronize.*

PROTEGGITORE, *s. m.* (protettore) *protector, defender.*

PROTENDERSI, (distender le membra, allungarsi) *to stretch one's self.* Protendere (distendere) *to spread, to stretch, or stretch out, to open, to extend, to stretched.*

PROTERVAMENTE, *adj.* (con modo protervo, sfacciatamente, ostinatamente) *frowardly, waywardly, peevishly, perversely, impudently.*

PROTERVIA, }
PROTERVITÀ, } *s. f.* (ostinata superbia, arroganza) *stubbornness, perverseness, protervity.*

PROTERVO, *adj.* (che ha protervia) *proterve, froward, wayward.*

PROTESO, *adj.* (da protendere) *protended, stretched, extended.*

PROTESTA, *v.* Protestazione.

PROTESTAGIONE, *v.* Protestazione.

PROTESTANTE, *s. m. e f.* Voce dell'uso. (Che protesta, che si protesta; *a Protestant, one who protests against the popish church of Rome.*

PROTESTARE, (denunsiare, fare intendere ad uno, che faccia, o non faccia che che si sia) *to protest, to make a protest.* Protestare (confessare) *to protest, to confess, to own, to promise, to affirm or declare.*

PROTESTATO, *adj. protested, confessed.*

PROTESTAZIONE, *s. f.* (protestagione) *protestation, a free and open declaration of one's mind, a protesting against, a solemn vow or assurance, declaration.*

PROTESTO, *s. m.* (il protestare) *protestation.* Protesto (protesto, colore) *pretence, show, colour.* Obs. Sotto protesto, *under pretence or colour.*

PROTETTO, *p. p. of* Proteggere.

PROTETTORALE, *adj.* (di protettore) *of or belonging to a protector disund.*

PROTETTORATO, *s. m.* (ufficio del protettore) *patronage, the office or dignity of a protector.*

PROTETTORE, *s. m.* (che protegge, difensore) *protector, defender.*

PROTETTRICE, *s. f.* (che protegge) *protectrix, defenderess.*

PROTEZIONE, *s. f.* (difensione, cura, custodia) *protection, defence, shelter.*

PROTO, *s. m.* (chi è il primo in alcuna arte, o esercisio) *thief, first, prime, principal.*

PROTOCOLLO, *s. m.* (libro, dove si notaj mettono le scritture, che essi rogano) *protocol, a book wherein notaries register their deeds or writings.*

PROTOMARTIRE, *s. m.* (primo martire) *protomartyr, the first martyr, who suffered death in testimony of the truth, as Abel in the Old Testament, and St. Stephen in the New.*

PROTONOTARIATO, *s. m.* (dignità di protonotario) *the dignity or dignity of a protho notary, prothonotariship.*

PROTONOTARIO, *s. m.* (un grado della curia Romana, e specialmente di coloro che ricevono gli atti da' pubblici) *prothonotary.*

PROTOTIPO, *s. m.* (originale, modello) *prototype, first pattern, or model.*

PROTRARRE, }
PROTRARRE, } (tirare linee, punti o simili) *to protract, to delay, or prolong time, to draw out in length.*

PROTRATTO, *adj. protracted, delayed, prolonged.*

PROTRAZIONE, *s. f.* (il protrarre) *protraction, a putting off, a deferring or delaying.*

PRO TRIBUNALI, (in seggio regale, o giudiciale) *ex.* Seder pro tribunali, *to sit upon judgement.*

PROVA, *s. f.* (esperimento, cimento) *proof, trial, experiment, essay.* Prova (testimonianza, segno conformativo) *proof, witness, testimony.* Prova (testimonio) *witnes.* Prova (gara) *contention, strife.* Non sbigottire, che io vincerò la prova, *don't be disheartened, for I'll get the better of it.* Prova (effetto) *effect.* Prova (azione) *action, way, manner.*

PROVABILE, *adj. that may be proved.*

PROVAGIONE, *s. f.*

PROVAMENTO, *s. m.* } (prova, dimostramento, segno) *proof, trial, experiment, sign, token, mark.*

PROVANO, *adj.* (ostinato, di sua opinione, che non si lascia persuadere, garoso, caparbio, capone) *obstinate, stubborn, opinioned, wilful stiff, self-willed, heedy.*

PROVANTE, *adj.* (che prova) *proving, that proves.*

PROVANZA, *s. f.* (prova) *proof, argument.*

PROVARE, (far prova, cimentare, esperimentare, far saggio) *to try, to attempt, to essay.* Provare (con qualchedano, *to come to a trial of it all with one.* Provare (gustare) *to taste.* Provare (confermare, mostrar con ragioni) *to prove, to make good, or to ma e out.* Provare (sentire) *to feel, to be sensible of, to find.* Provare (alligare, prevenir bene) *to thrive, to grow.*

PROVATIVO, *adj.* (che prova) *that proves.* Argomento provativo, *an argument that proves.*

PROVATO, *adj. tried, attempted, v.*

Digitized by Google

PROVARE. Provato (esperimentato) *experienced, experimented.* Amico provato, *a known friend.*

PROVATORE, *s. m.* (che prova) *he that tries, proves or attempts.*

PROVATURA, *s. f.* (sorta di cacio fatto di latte di vacca) *a kind of new cheese.*

PROVAZIONE, v. Provagione.

PROVECCIARE, (approvecciarsi) *to make one's own profit.*

PROVECCIO, *s. m.* (profitto e l'approvecciarsi) *profit, advantage.*

PROVEDENZA, v. Providenza.

PROVEDERE, *v.* PROVVEDERE, *and all its derivatives.*

PROVENIMENTO, *s. m.* (avvenimento, successo) *success, issue, event, hap.*

PROVENIRE, (alligNare, crescere, venire innanzi) *to thrive, to grow.*

PROVENTO, *s. m.* (entrata, rendita) *revenue, rent, income, profits.*

PROVERBIALE, *adj.* (di proverbio) *proverbial, belonging to a proverb.*

PROVERBIALMENTE, *adj.* (in proverbio, per proverbio) *proverbially.*

PROVERBIARE, (sgridare alcuno con parole villane, e dispettose) *to abuse, to fleer, to nip, or taunt, to scoff.* Proverbiare (servirsi di molti proverbi) *to use or speak proverbs.*

PROVERBIATO, *adj. abused, jeered, nipped, taunted, scoffed.*

PROVERBIO, *s. m.* (breve, ed arguto, detto, ricevuto comunemente) *a proverb, a common or old pithy saying, a short sentence, frequently repeated by the people to saying, an adage, a word, name, or observation commonly received or uttered.*

PROVERBIOSAMENTE, *adv.* (sdegnosamente, dispettosamente, adirosamente) *in anger, disdainfully, scornfully, with a sourmful eye, contemptuously.*

PROVERBIOSO, (dispettoso, villano) *abusive, outrageous, offensive, spiteful.*

PROVETO, *adj.* (d'età avanzata) *aged, full grown, advanced in years.* Età provetta, *old age.* Provetto (pratico, esperimentato, esercitato) *expert, skilful, experienced.*

PROVEVOLMENTE, *adv.* (probabilmente) *probably.*

PROVIDAMENTE, } *adv.* (con provi-
PROVVIDAMENTE, } denza) *wisely, advisedly, prudently, circumspectly, carefully.*

PROVIDENZA, }
PROVVIDENZA, } *s. f. providence, foresight, forecast.* Providenza (una ragione nella mente divina, secondo la quale Dio ordina, e dirizza tutte le cose al fine) *Providence.* Providenza (provisione) *provision.*

PROVIDIGIONE, *v.* Provisione.

PROVIDO, }
PROVVIDO, } *adj.* (con provvidenza, circospetto (cauto) *provident, circumspect, careful, wise, wary heedful.*

PROVINCA, *s. f.* (sorta d'erba) *periwinkle.*

PROVINCIA, *s. f.* (regione, spazio di paese contenuto sotto un nome) *province, a considerable part of a country, or kingdom.*

PROVINCIALE, *adj.* (di provincia) *provincial, belonging to a province.*

PROVINCIALE, *s. m.* (quello, che tra i frati è il primo capo nella provincia) *a provincial, a chief of all the religious houses of the same order in a province.*

PROVINCIETTA, *s. f.* (diminutivo di provincia) *a small province.*

PROVOCAMENTO, *s. m.* (il provocare) *provocation, an urging, incensing, inciting, or stirring up.*

PROVOCARE, (commuovere a che che si sia) *to provoke, to anger, to exasperate, to urge, to move, or stir up.*

PROVOCATIVO, *adj.* (che ha forza, e virtù di provocare) *provocative, apt to provoke or stir up.*

PROVOCATO, *adj. provoked.*

PROVOCATORE, *s. m.* (che provoca) *a provoker, one that provokes.*

PROVOCAZIONE, *s. f.* (il provocare) *provocation, an urging, incensing, or stirring up.*

PROVVEDENZA, *v.* Providenza.

PROVVEDERE, } (procacciare, trovar quello, che è di bisogno) *to provide, or furnish with, to assist, or purvey.* Provvedere (aiutare) *to pay, to satisfy.* Provvedere (rimediare) *to provide, to order, to see, to take care.* Provvedere (prevedere, antivedere) *to foresee.* Provvedere (guardare, considerare) *to consider, to see, to reflect.*

PROVVEDIGIONE, *s. f.* }
PROVVIGIONE, *s. f.* } (il provvedere) *provision.*

PROVVEDIMENTO, *s. m.* }
PROVEDIMENTO, *s. m.* } il provvedere) *provision, a thing got for provision, a providing or taking care of.* Provvedimento (providenza) *providence, foresight, wariness.*

PROVVEDITORE, } *s. m.* (che provvede, e procaccia le cose necessarie) *purveyor, provider.*

PROVVEDITRICE, } *s. f.* (che provvede) *she that provides, furnishes with, or takes care of.*

PROVVEDITAMENTE, }
PROVVEDUTAMENTE, } *adv.* (con providenza, accortamente, cautamente) *cautiously, prudently, warily, with circumspection, wisely.*

PROVVEDUTO, *adj. provided, v.* Provvedere. Provveduto (cauto, accorto, provvido) *provident, wary, prudent, circumspect.*

PROVVIDAMENTE, *v.* PROVIDAMENTE, *adv.* (con providenza) *cautiously, prudently, advisedly, with circumspection, carefully.*

PROVVIDENTE, *adj.* (che provvede) *that provides, providing for.*

PROVVIDENZA, *v.* Providenza.

PROVVIDO, *v.* Provido.

PROVVIGIONATO, *v.* PROVIGIONATO, *adj.* (provisionato) *that is in pay, or receives wages or provision, pensioner.*

PROVVISANTE, *s. m.* (che improvvisa) *that tells, or sings verses extempore, extemporaneous.*

PROVVISARE, (comporre, e cantar versi all'improviso) *to make or sing verses extempore.*

PROVVISATORE, *s. m. an extempore poet.*

PROVVISIONARE, (dar provvisione) *to take into pay, to entertain in service for pay, to give a pension.*

PROVVISIONATO, *adj.* (che ha, o tira provvisione in senso di stipendio, stipendiato) *that receives a pay or pension, pensioner.*

PROVVISIONE, *s. f.* (il provvedere provvedimento) *provision, any thing got or procured, which is necessary for the subsistence of life.* Provvisione (mercede, stipendio) *provision, pension.*

PROVVISO, *s. m.* (l'improvvisare, anche i versi fatti all'improviso) *extemporaneous telling or singing of verses; and the composition itself that has been made extempore.*

PROVVISORE, *v.* Provveditore.

PROVVISTO, *adj.* (preparato) *provided, furnished, got, prepared.*

PRUA, *s. f.* (prora) *prow, the foreepart of a ship.*

PRUDENTE, *adj.* (che ha prudenza) *prudent, advised, discreet, wise.*

PRUDENTEMENTE, *adv. prudently, advisedly, discreetly, wisely.*

PRUDENZA, *s. f.* (scienza del bene, e del male, che dispone a ben giudicar la cosa da farsi, o da fuggirsi) *prudence, wisdom.*

PRUDENZIALE, *adj.* (di prudenza) *prudential, wise, advised, discreet.*

PRUDERE, (pizzicare) *to itch, to smart with itching.*

PRUDORE, *v. m.* }
PRUDURA, *s. f.* } (il prudere) *itching, smart with itching.*

PRUGNA, *s. f.* (susina) *prune, plum.*

PRUGNO, *s. m.* (susino) *a plum-tree.*

PRUGNOLA, *s. f.* (susina salvatica) *baltace.*

PRUGNOLO, *s. m.* (frutice, che fa la prugnola del quale si fanno le siepi) *baltace-tree.*

PRUGNOLO, *s. m.* (sorta di fungo odorosissimo di ottima qualità) *the white kind of mushroom.*

PRUINA, *s. f.* (brina, brinata) *a white or hoar-frost.*

PRUINOSO, *adj.* (brinoso) *frosty.*

PRUNAIA, *s. f.* PRUNAJO, *s. m.* (luogo pien di pruni) *a place set with plumtrees, a thorny place, fast of baltace-trees.*

PRUNAME, *s. m.* (aggregato di pruni) *a place full of plum-trees.*

PRUNETO, *v.* Prunaja.

PRUNO, *s. m.* (virgulto pieno di spine, del quale si fanno le siepi) *a dogbriar, a blackberry-bush, bramble, briar.*

PRUNOSO, *adj.* (pien di pruni) *full of briars, thorny.*

PRUOVA, *v.* Prova.

PRURIGINE, *s. f. v.* Prurito.

PRURIGINOSO, *adj. that causes itching.*

PRURITO, *s. m.* (pizzicore) *itching, itch.*

PRUZZA, *s. f.* (riscaldamento) *heat, ebullition.*

PSILIO, o PSILLO, *s. m.* (sorta d'erba) *flea-wort, or fleabane.*

PUBBLICAMENTE, *adv. publickly, manifestly.*

PUBBLICARE, *s. m.* (il pubblicare) *publication.*

PUBBLICANO, *s. m.* (gabelliere) *publican, a farmer of publick rents and revenues.*

PUBBLICARE, (pubblicamente manifestare, divulgare) *to publish, to make publick, to spread abroad to divulge.* Publicare (applicare al publico) *to confiscate.*

PUBBLICATO, *adj. published, confiscated.*

PUBBLICATORE, *s. m.* (che pubblica) *a publisher, one who makes publick.*

PUBBLICATRICE, *fem. of* Publicatore.

PUBBLICAZIONE, *s. f.* (il pubblicare, palesamento) *publication, a making publick.*

PUBBLICITÀ, }
PUBBLICITADE, } *s. f.* (astratto di pubblico) *publicity, publickness.*

Digitized by Google

PUBBLICO, *s. m.* (remunità) *the public, the generality of the people.*

PUBBLICO, *adj.* (che è comune ad ognuno, contrario a privato) *public, common, belonging to the people.* Publico (notto, manifesto) *public, manifest, known by every body.*

PUBERTÀ, *s. f. puberty, the age of 14 years in men, and 12 in women.*

PUBESCENTE, *adj. that has attained the age of puberty.*

PUBLICO, *v.* Pubblico, *and all its derivatives.*

PUDICAMENTE, *adv.* (castamente) *chastely, modestly, honestly.*

PUDICIZIA, *s. f.* (castità) *pudicity, chastity, modesty, virginity, or maidenhead.*

PUDICO, *adj.* (casto) *chaste, honest, modest, pudicous.*

PUDORE, *s. m.* (rossore) *shame, shamefacedness, bashfulness, modesty.*

PUERILE, *adj.* (di fanciullo, fanciullesco) *puerile, belonging to a child, childish.* Età puerile, *youth, puerility.*

PUERILITÀ, *v.* Puerizia.

PUERILMENTE, *adv.* (da fanciullo, fanciullescamente) *childishly, like a child.*

PUERIZIA, *s. f.* (età puerile, fanciullezza) *puerility, boyishness, childishness.* Puerizia (semplicità, o azione puerile) *simplicity, childish action.*

PUGILO, *s. m.* (nome di misura usata da' medici) *pugil, a handful.*

PUGNA, *s. f.* (combattimento, battaglia) *fight, fray, skirmish, or battle.*

PUGNA, (*pl.* di pugno) *blows, cuffs.*

PUGNACE, *adj.* (aggressivo, atto a pugnare) *fit for war, warlike.* Voc. Lat.

PUGNALATA, *s. f.* (colpo di pugnale) *a blow or wound with a poinard, or dagger.*

PUGNALE, *s. m.* (arme corta da ferir di punta) *poinard, dagger.*

PUGNALETTO, *s. m.* (diminutivo di pugnale) *a small poinard, a little dagger.*

PUGNARE, (combattere, contrastare) *to fight, to combat, to contend, to bicker, to strive.*

PUGNATO, *a lf. fought, combated, contended.*

PUGNATORE, *s. m.* (che pugna) *a fighter.*

PUGNATRICE, *s. f.* (che pugna) *a she-combatant.*

PUGNAZZO, *s. m.* (legger combattimento) *a little engagement, a skirmish.* Obs.

PUGNELLO, *s. m.* (quanto di materia sta in un pugno) *a handful.*

PUGNENTE, }
PUNGENTE, } *adj.* (che pugne) *pricking, stinging, nipping.* Pugneute (aspro, che offende) *sharp, biting, satirical, keen, poignant, acutive, bitter.*

PUGNERE, }
PUNGERE, } (leggiermente forare con cosa acuta, e appuntata) *to prick or sting.* Pugnere (affliggere, tormentare) *to vex, to afflict, to touch to the quick, to torment, to nettle, to excoriate.* Pugnere (offendere altrui con degli detti male) *to abuse, to offend.* Pugnere (ferire) *to wound, to strike.* Pugnerai (affretlarsi) *to make haste.* Però alquanto più te stesso pungi, *therefore make a little more haste.* Dante. Pugnersi in qualche affare (infervorirvisi) *to grow hot upon something, to be eager at it.*

PUGNERECCIO, *adj.* (atto a pugnare) *sharp, pricking, pointed.*

PUGNETTO, *s. m.* (massa con una punta di ferro in cima, o altra cosa simile atta a pungere, che anche dicesi pungello, o pungolo) *a prick, a goad.* Pugnetto (incitamento, stimolo) *a spur, a motive, an incentive, an incitement, inducement, encouragement.* Pugnetto (piccol pugno) *a little fist.*

PUGNIMENTO, *s. m.* (il pugnere) *a pricking or stinging.* Chi vuol entrar per la siepe, si dispone a ricever forte pugnimento di spine, *who will go through the hedges, exposes himself to be pricked by the thorns.*

PUGNITICCIO, *s. m.* (stimolo) *a spur, a motive, an incitement, inducement or incentive.*

PUGNITOJO, *v.* Pungitojo.

PUGNITOPO, *s. m.* (sorta di pianta pungente) *a plant so called.*

PUGNO, *s. m.* (la mano ferrata) *a fist, a fisting.* *pl.* pugna, *s. f.* Aver qualche cosa in pugno (averla in suo potere) *to have a thing safe, or in one's power.* Avere in pugno (tenere colla mano chiusa) *to hold in one's hand.* Dare dove un calcio, e dove un pugno (fare una cosa, ora un'altra) *to do sometimes one thing, and sometimes another.* Pugno (manco) *hand.* Scritta di suo proprio pugno, *written by his own hand.* Pugno (percossa, che si dà con pugno) *a blow, a cuff.* Fare alle pugna, *to box one another.* Fare un pugno in cielo (trattar dell' impossibile) *to kick the sun.* Pugno (quella quantità di materia che può contenere la mano serrata) *a handful.*

PUGNUOLO, *s. m.* (piccol pugno) *a little fist.*

PULA, *s. f.* (guscio delle biade, che rimane in terra nel battere, loppa, lolla) *husk, hull.*

PULCE, *s. f.* (insetto noto) *a flea.* Mettere una pulce nell' orecchio ad uno (dirgli alcuna cosa, che lo tenga in confusione, e dagli da pensare) *to put a flea in one's ear.*

PULCELLA, *s. f.* (pulzella) *maid, virgin.*

PULCELLACCIO, *s. m.* (virginità mal'intesa) *virginity.*

PULCELLONA, *s. f.* (pulcella avanzata in età) *an over-grown-maid.* Star pulcellona (stare pulcella oltre al convenevole tempo del maritarsi) *to be grown to an old maid.*

PULCESECCA, *s. f.* (pizzico, pizzicotto) *a pinch given in any part of the body.*

PULCINA, }
PULCINO, } *s. f.* (si dice di quello, che nasce dalla gallina) insino che va dietro alla chiocciа) *chick, or chicken.* Aver i pulcini di gennajo, si dice d'uomo, che abbia piccoli figliuoli in età avanzata) *for an old man to have young children.* È più impacciato, che un pulcin nella stoppa) *he is so puzzled, that he does not know what to say or do.* Tu mi prendi per un pulcin nel capecchio! *do you take me for a dunce?*

PULCRO, *adj.* (bello) *fine, beautiful.*

PULEDRINO, *s. m.* (diminutivo di puledro) *a little smart colt.*

PULEDRO, *s. m.* (cavallo, asino, o mulo giovine) *colt, a horse-colt, the colt of an ass or mule.*

PULEDRUCCIO, }
PULEDROCCIO, } *s. m.* (accrescitivo di puledro) *a tight colt.*

PULEDRUCCIO, *s. m.* (pegg. di puledro) *a little colt.*

PULEGGIO, *s. m.* (sorta d'erba odorosa che nasce negli acquitrini) *an herb.* Pigliar il puleggio (partirsi) *to go away.*

PULICA, *s. f.* (spazietto che s'interpone nella sostanza del vetro, o di altre materie simili) *a notch in the glass, a flaw.*

PULICARIA, *s. f.* (erba) *fleawort, fleabane.*

PULIMENTO, *s. m.* (il pulire) *a polishing, or cleansing.* Pulimento (punimento) *punishment.*

PULIRE, nettare, purgare, levare il superfluo) *to scour, to cleanse, to make clean, to clean.* Pulire (lustrare, far liscio) *to polish, to smooth.* Pulire (ridurre in perfezione, parlando di qualche compassione) *to polish, to finish.* Pulire (punire) *to punish, to chastise.*

PULITAMENTE, *adv.* (nettamente, con ogni politezza, *cleanly, neatly, finely.*

PULITEZZA, *s. f.* (nettezza, pulizia) *politeness, neatness, gentleness.*

PULITO, *adj.* (netto, senza macchia) *clean, neat.* Pulito (liscio) *polished, smooth.* Pulito (leggiadro, squisito, bello) *neat, handsome, polite, exquisite.* Far pulito (mettere in esecuzione) *to put in execution.*

PULITORE, *s. m.* (che pulisce) *a polisher, he that polishes.*

PULITURA, *s. f.* (pulimento, il pulire) *polishing, smoothing, trimming.*

PULIZIA, *s. f.* (nettezza) *cleanness, neatness.*

PULIZIONE, *s. f.* (punizione) *punishment.* Obs.

PULLOLARE, *v.* Pullulare.

PULLULAMENTO, *s. m.* (il pullulare) *germination, a springing, sprouting, or budding forth.*

PULLULARE, (proprio delle piante quando mandano fuori germogli dalle radici, o dal seme) *to pullulate, to bud forth.* Pullulare (il sorger dell' acqua) *to stream, or gush out.*

PULLULATIVO, *adj.* (che ha virtù, o forza di pullulare) *pullulating, germinating, or budding forth.*

PULLULAZIONE, *s. f.* (il pullulare) *germination, a springing, sprouting, or budding forth.*

PULPITO, *s. m.* (pergamo) *pulpit.*

PULSARE, (percuotere) *to knock, to beat.*

PULSATILE, *adj.* (termine de' medici) *knocking, beating.*

PULSAZIONE, *s. f.* (il pulsare) *pulsation, a knocking or striking, particularly the beating of the pulse.*

PULTIGLIA, *s. f. v.* Poltiglia.

PULZELLA, *s. f.* (donzella, vergine) *maid, virgin.*

PULZELLETTA, *s. f.* (dim. di pulcella) *a young maid or virgin.*

PUNGA, *s. f.* (pugna) *fight, strife, battle.* Obs.

PUNGELLO, *s. m.* (massa con una punta di ferro in cima, per pugnere i buoi) *a goad.*

PUNGENTE, *adj.* (che punge, acuto, pugnente) *pricking, stinging, sharp, pointed, tart.*

PUNGENTEMENTE, *adv.* (con modo pungente) *sharply, smartly.*

PUNGENTISSIMO, (superl. di pungente) *very sharp, or smart.*

PUNGERE, (pugnere) *to prick, to sting, to smart, v.* Pugnere.

PUNGETTO, *s. m.* (pugnetto, sprone) *spur.* Pungetto (pugnello) *a little handful.* Pungetto (pungolo) *a goad.*

PUNGIGLIONE, *s. m.* (pugnetto, o pungetto) *a spur, a goad.* Pungiglione (l'ago delle pecchie) *the sting of a bee or wasp.*

PUNGIMENTO, }
PUNGIMENTO, } *s. m.* (il pugnere) *a pricking, stinging.* Pungimento (compungimento) *compunction, remorse of conscience.*

Digitized by Google

PUNGITIVO, *adj.* (pungente, aspro) *sharp, biting, nipping, cutting. satyrical, keen, poignant, abusive, bitter.*

PUNGITOJO, *s. m.* (strumento da pungere) *spur, goad, sting.*

PUNGOLARE, (stimolare col pungolo) *to prick with the goad, to stimulate.*

PUNGOLO, *s. m.* (bastoncello con punta da pungere i buoi) *a goad.*

PUNIGIONE, *s. f.*

PUNIMENTO, *s. m.* } (il punire, punizione) *punishment.*

PUNIRE, (dar pena conveniente alla colpa) *to punish, to inflict a punishment.*

PUNITIVO, *adj.* (che punisce) *punishing, punitive.*

PUNITO, *adj.* (il punire) *punished.*

PUNITORE, *s. m.* (che punisce) *punisher.*

PUNITRICE, *s. f.* (che punisce) *punisher, revenger.*

PUNIZIONE, *s. f.* (punimento) *punishment.*

PUNTA, *s. f.* (l'estremità acuta di qualunque si voglia cosa) *point, the sharp end of any thing, the top.* La punta d'una spada, o d'un coltello) *the point of a sword, or of a knife.* La punta d'un campanile, *the top of a steeple.* Punta di mare, *an arm of the sea.* Punta di terra in an fiume, *a peak.* Per punta, (a dirittura) *directly.* La punta del piede (*the top of one's toes.* Punta d'untata, colpo di punta) *a foin or thrust given with any sharp weapon.* Far punta (lima (termine militare) *to make a feint.* Star punta punta (contendere, esser in contesa) *to be at odds with one another.* Io l'ho sulla punta della lingua, *I have it at my tongue's end.* Punta di soldati, *a troop of soldiers.* Punta di bestiame, *a herd or drove of cattle.* La punta d'un esercito) *the head of an army.* Punta (sorta di malattia) *stitch in one's side, or pleurisy.* Punta (puntaglia) *battle, fight.* Pigliar la punta (dicesi del vino quando comincia ad inacetire) *to grow sour.*

PUNTAGLIA, *s. f.* (combattimento, contrasto) *fight, battle.* Tener la puntaglia (non cedere al nemico nel combattimento) *to cope with the enemy, to resist him.*

PUNTAGUTO, *adj.* (acuto in punta) *sharp, pointed.*

PUNTALE, *s. m.* (fornimento appuntato, che si mette all'estremità d'alcune cose) *tag, or point, a glat.* Il puntale d'una spada, *the chape of a sword.* Puntale d'un macellajo, *a butcher's skewer.*

PUNTALMENTE, *adv.* (minutamente, punto per punto, particolarmente) *particularly, individually, precisely, distinctly, punctually.* Puntalmente (per punta) *directly.* Puntalmente (nel medesimo punto) *in the same point, or degree.*

PUNTARE, (porre i punti nelle scritture) *to point, to mark with points or stops.* Puntare (spingere, urtare) *to push, to thrust.* Puntare (criticare) *to criticize, to tax, to find fault with.*

PUNTATA, *s. f.* (colpo di punta) *a thrust.* Puntata (quanto in una sol volta il contadino vangando può ficcare la vanga nella terra) *the depth of a shovel, or as far in the ground as a shovel can go at one thrust.*

PUNTATAMENTE, *adv.* (puntualmente) *punctually, exactly.*

PUNTATO, *adj. pointed, v.* Puntare. *Parole puntate, serious grave words.*

PUNTATURA, *s. f.* (punteggiamento) *punctuation.*

PUNTAZZA, *s. f.* (punta di ferro posta in cima a'pali) *an iron point,*

PUNTAZZO, *s. m.* (punta di terra) *a point of land jutting out into the sea.*

PUNTEGGIAMENTO, *s. m.* (il punteggiare) *punctuation in writing.*

PUNTEGGIARE, (puntare) *point, to make the points or stops in writing.*

PUNTEGGIATO, *adj.* (da punteggiare) *pointed.*

PUNTEGGIATURA, *s. f.* (punteggiare) *pointing, punctuation.*

PUNTELLARE, (por sostegno ad una cosa) *to prop, to support.*

PUNTELLATO, *adj.* (da puntellare) *propped, supported.*

PUNTELLO, *s. m.* (legno, o cosa simile, con che si puntella) *a prop, a supporter or underset.*

PUNTERELLA, *s. f.* (piccola punta) *a little point.*

PUNTERUOLO, *s. m.* (piccol ferro appuntato) *a bodkin.*

PUNTIGLIO, *s. m.* (pretensione) *punctilio, cavil.* Star sul puntiglio, *to stand upon punctilios.*

PUNTIGLIOSO, *adj.* (che sta sul puntiglio, cavilloso) *cavilling, carping, captious, exceptious.*

PUNTINO, *adv.* (a puntino) *exactly.*

PUNTO, *s. m.* (cosa indivisibile) *point.* Punto (ora, istante, attimo, momento di tempo) *moment, instant.* Punto (in un punto, *in an instant, at once.* Punto (proposizione, capo, conclusione) *point, part, head.* Punto (materia principale, su la quale si discorre) *point, subject, matter, business.* Punto (segno di cosa, che si mette nella scrittura al fin del periodo) *point, stop.* Far punto, fermarsi) *to stop.* Punto (determinato luogo) *point, pass, state, condition.* Punto (quel brevissimo spazio, che occupa il cucito, che fa il sarto in una tirata d'ago) *stitch.* Punto (luogo particolare di scrittura) *passage, place.* Punto (cavillazione, sofisticheria) *cavillation, wrangling, a false soph stical argument.* Punto (termine di calcolazione) *point.* Di quanti punti sono le vostre scarpe? *what size are your shoes of?* Punto (parte numerale, o dieci de' giocatori, che vanno per via di numero) *point, ruff.* Quanti punti avete? *how many are you?* Punto (uel gnoco de' dadi) *a point or prick upon dice.* Punto (qualche cosa, nulla) *a mite, a crum, the least in the world, a bit.* Voi non avete punto di coscienza) *you have no conscience at all.*

PUNTO, *adv.* (unica) *at all, a bit.* Senza punto pensare, *without thinking a bit.* Voi non vi ricordate punto della vostra promessa) *you don't remember at all your promise.* A punto, *adv. in time, in the nick of time, exactly.* Di punto in punto (sottilmente) *exactly, to the full, di tinctly, precisely.* Armato di tutto punto, *armed from top to toe.* Mettere in punto (allestire) *to get ready.* Essere in punto, *to be ready.* Mettere il punto (stizzare, istigare) *to irritate, to incense, to stir up, to urge, to provoke, to exasperate or anger.*

PUNTO, *adj. pricked, stung, v.* Pungere. Punto (provocato) *provoked, incensed, stirred, urged, exasperated, angered.*

PUNTOLINO, *s. m.* (dim. di punto) *a little point, or stitch.*

PUNTONE, *s. m.* (pontello) *a prop.* Puntone (punta) *point.* Il puntone della spada, *the point of the sword.*

PUNTONE, *adv.* (di punta) *with the point.*

PUNTUALE, *adj.* (molto diligente, esatto) *punctual, exact.*

PUNTUALITÀ
PUNTUALITADE,
PUNTUALITATE, } *s. f.* (astratto di puntuale, esattezza) *punctuality, exactness.*

PUNTUALMENTE, *adv.* (minutamente, esattamente) *punctually, exactly.*

PUNTURA, *s. f.* (ferita, che fa la punta) *puncture, a prick, or pricking, a wound made by a pointed instrument.* Punta (travaglio, afflizione, tribolazione, tormento) *anguish, trouble, pain, distress, affliction, torment.* Puntura (punta) *a stitch in the side.*

PUNTUTO, *adj.* (che ha punta acuta) *pointed, sharp.*

PUNZECCHIARE, (pungere leggermente) *to prick, to spur, to goad.*

PUNZELLAMENTO, *s. m.* (il punzellare) *a pricking, spurring, goading.* Punzellamento (seducimento, istigamento) *instigation, solicitation, encouragement, egging, or setting on.*

PUNZELLARE, (punzecchiare) *to prick, to spur, to egg.* Punzellare (seducere, istigare) *to seduce, to instigate, to entice, to spur, to egg, to set on, to encourage.*

PUNZIONE, *s. f.* (pungimento, puntura) *puncture, a pricking or goading, spurring.*

PUNZONE, *s. m.* (forte colpo di pugno) *a great cuff or blow, a box on the ear.* Punzone (il ferro di sopra, col quale s'imprenta la moneta) *a coin to stamp money.*

PUPILLA, *s. f.* (il mezzo dell'occhio) *the apple, ball, sight of the eye.*

PUPILLARE, *adj.* (da pupillo) *of pupil, belonging to a pupil.*

PUPILLO, *s. m.* (pargoli, che rimane dopo la morte del padre minore di quattordici anni, secondo le leggi Romane) *pupil.*

PURAMENTE, *adv.* (schiettamente, sinceramente, semplicemente) *sprightly, honestly, sincerely.*

PURCHÈ, *adv.* ha forza di Se, ma porta seco un atto, che è di maggior efficacia) *provided, only, if.*

PUR, o PURE, (particella riempitiva, che aggiunge maggior forza al discorso) *yet, albeit, although, however.* Oltre a ciò, *besides, but generally speaking it is not expressed in English, though in Italian it is of great force.* Pure (postochè) *in case.* Pare (solamente) *only, at least.* Pur dianzi, *just now.* Lo sò pur troppo, *I know it but too well.* Pur volete andare? *then you are resolved to go!* Dite pur quel che volete, *say what you will.* Ma pure! *what then!* E pure andate negarlo! *do you dare to deny it?*

PURÈLLO, }
PURETTO, } *adj.* (diminut. di puro) *pure, clean, neat.*

PUREZZA, *s. f.* (purità) *purity, pureness, innocence, uprightness.*

PURGA, *s. f.*
PURGAGIONE, *s. f.* }
PURGAMENTO, *s. m.* } (il purgare) *a purge, purging, a cleansing or scouring, expiation.*

PURGANTE, *adj.* (che purga) *purging, cleansing, scouring.*

PURGARE, (tor via l'immondizia, nettare, pulire) *to purge, to cleanse, to scour, to expiate, to atone.* Purgar gl'indizj (si dice di chi per prova, o tormenti dimostra la propria innocenza) *to clear one's self by proofs and torments; by which one shews himself innocent of that, whereof he is accused and charged.* Purgare (moderare, scemare) *to moderate, to lessen, to abate.*

PURGATIVO, *adj.* (che ha virtù di par-

Digitized by Google

gare) *purgative, that is of a purging, quality, apt to purge.*

PURGATO, *a.t.* (da purgare) *purged, cleansed, v.* Purgare.

PURGATORE, *s. m.* (che purga) *cleanser, expiator.* Purgatore (che netta i panni lini) *a scourer of cloaths.*

PURGATORIO, *s. m.* (luogo dove l'anime patiscono pena temporale, per purgarsi dai lor peccati) *purgatory.* Purgatorio, *metaph. any great pain or trouble.*

PURGATORIO, *adj.* (purgativo) *purgative.*

PURGATORO, *v.* Purgatorio.

PURGATURA, *s.f.* (immondizia, nettatura, quello che si cava dalle cose, che si purgano) *filth coming off a thing that is cleansed.* La purgatura del naso, *spout.*

PURGAZIONE, *s.f.* (purgagione) *purgation, scouring or cleaning, a clearing or excuse.*

PURGHETTA, *s.f.* (diminutivo di purga) *a small purge, a light purge.*

PURGO, *s. m.* (luogo dove si purgano i panni) *a fuller's work-house, or mill.*

PURIFICARE, (nettare, purgare da ogni macchia, e da ogni vizio) *to purify, to make pure, or clean.*

PURIFICATO, *adj.* (da purificare) *purified, cleansed.*

PURIFICATOJO, *s. m.* (con purità) *a small piece of linen used at mass by the priest that celebrates it.*

PURIFICAZIONE, *s.f.* (il purificare) *purification, the act of purifying and cleansing.* Purificazione (giorno festivo, altrimente detto candelara) *purification, a festival commonly called Candlemas day.*

PURITÀ,
PURITADE, } *s.f.* (mondizia, nettezza, schiettezza) *purity, pureness, cleanness, honesty, sincerity, innocence, uprightness.*

PURO, *adj.* (mondo, netto, schietto) *pure, simple, chaste, clean, neat, mere, upright.* Per dirvi la pura verità, *to tell you the plain truth.*

PURPUREO, *adj.* (di color di porpora) *purple colour red.*

PUSIGNARE, (mangiar dopo la cena) *to eat after supper.*

PUSIGNO, *s. m.* (il mangiar che si fa dopo la cena) *a collation after supper.*

PUSILLANIMAMENTE, *adv. with timidity, pusillanimously.*

PUSILLANIMITÀ,
PUSILLANIMITADE, } *s.f.* (debolezza d'animo, timidità) *pusillanimity, faintheartedness, want of coueage or generosity.*

PUSILLANIME, }
PUSILLANIMO, } *adj.* (di poco animo, timido, rimesso) *pusillanimous, faintheartted, cowardly.*

PUSILLO, *adj.* (piccolino) *little, small.*

PUSTOLA, }
PUSTULA, } *s.f.* (enfiatura) *postule, blister or little wheal on the skin.*

PUTATIVO, *adj.* (tenuto, e riputato per tale) *putative, reputed, supposed, commonly taken for.*

PUTENTE, *adj.* (che putc) *stinking.*

PUTIDORE, *s. m.* (il putire) *stink.*

PUTIGLIOSO, *adj.* (putente) *stinking.* Obs.

PUTIRE, (avere, o spirare mal odore) *to stink, to smell strong.* Potrei farvi qualche cosa, che vi putirebbe. *I could do you something that you would not like.*

PUTITO, *adj.* (da putire) *that stinks.*

PUTOLENTE, *adj.* (putente) *v.* Putire. *stinking.* Obs.

PUTREDINE, *s.f.* (corruzion d'umori) *putrefaction, corruption, rottenness.*

PUTREDINOSO, *adj.* (che ha putredine, putrefatto) *putrid, corrupt, rotten.*

PUTREFARE, (corrompere) *to putrefy, to rot, to corrupt.* Putrefarsi (corromperai) *to putrefy, to corrupt, to rot, to grow rotten.*

PUTREFATTEVOLE, }
PUTREFATTIBILE, } *adj.* (corruttibile, atto a putrefarsi) *corruptible, apt to putrefy, corrupt, or rot.*

PUTREFATTO, *adj.* (corrotto) *putrefied, rotten, corrupted.*

PUTREFAZIONE, }
PUTRESCENZA, } *s.f.* (corruzione) *putrefaction, putrescence, corruption, rottenness.*

PUTRIDAME, *s. m.* (quantità di cose marce, e corrotte) *rotten things.*

PUTRIDIRE, (divenir, putrido) *to putrefy, to rot, to grow rotten.*

PUTRIDITO, *adj.* putrefied, *corrupted, rotten.*

PUTRIDO, *adj.* (corrotto) *putrid, corrupt, rotten.* Febbre putrida, *a putrid fever.*

PUTTA, *s.f.* (puttana) *whore, wench, harlot, strumpet.* Putta (gaunera, ghiandaia) *a jay, a pie.* Putta scodata (nomo astuto, e scaltrito) *a crafty cunning man.*

PUTTACCIO, *s. m.* (peggiorativo di putto) *a plumb boy, a wicked boy, a tall boy.*

PUTTANA, *s.f.* (femmina, che per mercede fa copia disonestamente del suo corpo, che più pulitamente diresi meretrice) *whore, strumpet, prostitute, harlot.*

PUTTANACCIA, *s. f. a vile nasty whore.*

PUTTANEGGIARE, (andare a puttane) *to whore, to wench.* Puttaneggiare (far la puttana) *to be a whore, to play the whore.* Puttaneggiare (fingere, aggirare) *to feint, to dissemble.*

PUTTANEGGIO, *s. m.* (il puttaneggiare) *whoring, wenching, harlotry.*

PUTTANELLA, *s.f.* (da puttana, squaldrinella) *a wife nasty whore, a wench.*

PUTTANERIA, *s.f.* (puttaneggio) *whoring, harlotry, wenching.*

PUTTANESCO, *adj. whorish.*

PUTTANIA, *s.f. the trade of a whore.*

PUTTANIERE, *s. m.* (che attende a puttane) *a whoremaster, wencher, or fornicator.*

PUTTELLO, *s. m.* }
PUTTINO, } (ragazzo) *a boy.*

PUTTO, *s. m.* (ragazzo) *a young boy.*

PUTTO, *adj.* (puttanesco) *whorish, of or belonging to a whore.*

PUZZA, *s.f.* (umor corrotto, e che si genera nelle belle, o piaghe, marcia) *pus, corruption, thick matter which issues out of a wound or sore.* Puzza (puzzo) *a stink, stench, ill or strong smell.*

PUZZARE, (putire, avere, o spirare mal odore) *to stink, to smell strong.*

PUZZEVOLE, *adj.* (puzzolente) *stinking.* Obs.

PUZZO, *s. m.* (odore cattivo) *stink, stench, ill or strong smell.*

PUZZOLA, *s.f.* (sorta d'animaletto simile alla formica, *a sort of pismire.* Puzzola è anche una sorta di animale simile alla faina, che spira cattivo odore) *a polecat.*

PUZZOLENTE, *adj.* (che puzza) *stinking, strong.* Puzzolente (sporco, sozzo) *stinking, nasty, dirty, filthy.*

PUZZOSO, *adj.* (puzzolente) *stinking.*

PUZZURA, *s.f.* (puzzo) *a stink, stench, ill or strong smell.* Puzzura, (sporcizia, immondizia, brattura) *nastiness, dirt, filthiness.*

Q

QUÀ, *adv. locale;* accompagnate co' verbi di stato, vale in questo luogo, *here.* Quà, e là, *here and there.* Di quà (per questo luogo) *this way, this side.* Venite di quà, *come this way.* Di quà da' monti, *this side of the mountains,* in quà (verso questa parte) *this way, towards here.* Fatevi in quà, *draw near this way.* Da indi in quà, *since that time, from that time.* Non l'ho visto da quel tempo in quà, *I have not seen him since that time.*

QUADERNACCIO, *s. m.* (peggiorativo di quaderno, e comunemente si prende per libro dove si notano le cose alla rinfusa) *a large quire of paper, or book, in which merchants and tradesmen set down their accounts without method, and by way of memorandum.*

QUADERNALE, }
QUADERNARIO, } *s. m.* (strofa di quattro versi) *a tetrastick, or epigram of four verses.*

QUADERNETTO, *s. m.* (diminutivo di quaderno) *a small quire of paper.*

QUADERNO, *s. m.* (alquanti fogli di carta cuciti insieme, per iscriverci dentro conti, e memorie, spogli, e minute, o simili cose) *a writing-book, a pocket-book.* Quaderno (chiamò Dante la nostra mente, per esser in quella registrati i nostri pensieri) *the mind.* Quaderno (il punto de'dadi; quando sempreno due quattro) *aquatre upon dice.* Quaderno (appartamenti quadri, e a sì fanno negli orti) *a bed in a garden.* Quaderno (fogli di carta unassi insieme) *a quire of paper.*

QUADERNUCCIO, *s. m.* (piccol quaderno) *a little writing-book.*

QUADRA, *s. f.* (lo stesso che quadrante, che contiene novanta gradi di circonferenza di cerchio) *one part of the quadrant, containing fix hours or ninety degrees.* Dar la quadra (dar la burla) *to jeer, to laugh at one, to play the fool with one.*

QUADRAGESIMA, *the same as.* Quaresima, *s. f. the time of Lent.*

QUADRAGESIMALE, *adj. v.* Quaresimale.

QUADRAGESIMO, *adj.* (nome numerale ordinativo di quaranta) *quadragesimal, the fortieth...*

QUADRAMENTO, *s. m.* (quadratura) *quadrature, squaee, a squaring of any thing.*

QUADRANGOLARE, *adj.* (di quattro angoli) *quadrangular, belonging to, or of the form of a quadrangle.*

QUADRANGOLO, *s. m.* (figura di quattro canti) *quadrangle, a figure in geometry, having four angles, and as many sides.*

QUADRANTE, *s. m.* (strumento astronomico, la quarta parte della circonferenza del cerchio) *a quadrant.*

QUADRARE, (ridurre in forma quadra) *to square, to make square.* Quadrare (piacere, soddisfare) *to like, to approve*

Digitized by Google

of. La vostra opinione non mi quadra, *I don't approve your opinion, I am not of your opinion*. Queste cose non quadrano bene, *these things don't answer well*.

QUADRATO, *s. m.* (figura piana di quattro lati, e che ha tutte e quattro gli angoli e i lati eguali, ogni cosa quadra) *a square piece, a quadrangle*.

QUADRATO, *adj.* (ridotto in forma quadra, quadro) *quadrate, four-square, square*. Quadrato (attraversato, compresso) *strong, well-set, lusty, well-suited, well-proportioned*. Quadrati (due denti dinanzi del cavallo) *two of the fore-teeth of a horse*.

QUADRATURA, *s. f.* (il ridurre in forma quadra) *quadrature, square, the squaring of any thing*.

QUADRELLO, *s. m.* (freccia, saetta) *arrow, square dart shot out of a bow*, *pl.* quadrella, *s. f.* Le quadrella d' amore, *Cupid's darts*. Quadrello (spezie d' erba) *a kind of weed*. Quadrello (agio di punta quadrangolare) *a packneedle*. Quadrello (pietra, o mattone quadro) *square stones or bricks*.

QUADRETTO, *s. m.* (dimin. di quadro) *a little picture*. Quadretto (quaderno) *a square bed in a garden*. Quadretti di feno, *square iron, dices-box*.

QUADRIENNIO, *s. m.* (lo spazio di quattro anni) *quadrennial, belonging to the space of four years*.

QUADRIGA, *s. f.* (cocchio tirato da quattro cavalli) *a carriage drawn by four horses*.

QUADRIGLIA, *s. f.* (schiera piccola d' uomini) *a troop or band of men*.

QUADRILATERO, *adj.* (figura composta di quattro lati) *quadrilateral, having four sides*.

QUADRILUNGO, *adj.* (figura lunga quadrangolare) *long and quadrangular*.

QUADRIMESTRE, *adj.* (lo spazio di quattro mesi) *of four months*.

QUADRIPARTIRE, (dividere in quattro parti) *to put into four parts*.

QUADRIPARTITO, *adj.* bena. ed let. (da quadrapartire) *divided in to four parts*.

QUADRIVIO, *s. m.* (luogo, dove rispondono quattro strade) *a cross, a place where four streets or roads meet*.

QUADRO, *s. m.* (figura quadrata, che ha gli angoli, e le facce uguali) *a square*. Quadro (pittura, che sia in legname, in rame, o in tela) *a picture*. Lavorai di quadro (a differenza di lavorar d' intaglio) *to work upon plane work*.

QUADRO, *adj.* (di figura quadra) *quadrate, quadratic, foursquare, square*. Quadro (sciocco, scimunito, *sot foolish, sottish, silly, witless*.

QUADRONE, *s. m.* (accrescitivo di quadro, in significato di pittura) *a large picture*.

QUADRUCCIO, *s. m.* (lavoro di terra che chiamasi anche mattone) *square brick*.

QUADRUPEDE, }
QUADRUPEDO, } *adj.* (di quattro piedi) *quadruped, having four feet*. Una quadrupede, a *quadruped, a four-footed beast*.

QUADRUPLICATO, *adj.* (quattro volte più) *quadruplicate*.

QUADRUPLO, *adj.* (quattro volte maggiore) *quadruple, four times as much, fourfold*.

QUAENTRO, *adv.* (dentro in questo luogo) *here within*. Di quaentro, *from hence, from this place*.

QUAGGIU, *adv.* (in questo luogo, o basso) *here below, down here*. Quaggiù (in questo mondo) *here below, in this world*.

QUAGGIUSO, *adv.* (quaggiù; e si usa con ov' verbi di moto, come quelli di stato) *here below, down here*. Le cose di quaggiuso, *the things or affairs of this world*.

QUAGLIA, *s. f.* (uccello di passo, di penne picchiettate, e di carne squisita) *a quail*.

QUAGLIAMENTO, *s. m.* (il quagliare) *curdling, quailing*.

QUAGLIARE, QUAGLIARSI, *v. p.* (e si adopra anche colle particelle MI, CI, SI, ec. non espresse. Rappigliarsi, ma forse "Quagliare non si accordano così genericamente, come rappigliare) *to quail, to curdle as milk*. Mi si quagliò il sangue nelle vene, *the blood froze in my veins*.

QUAGLIATO, *adj.* quilled, curdled.

QUAGLIERE, }
QUAGLIERI, } *s. m.* (strumento, col quale si pesca) *a fishing*, imitando il canto della quaglia) *a quailpipe*.

QUAGLIO, *s. m. rennet to curdle milk*.

QUALCHE, *adj.* indeclinabile (alcuno) *some, any*. Qualche giorno, *some day or other*. Sapete qualche cosa di nuovo? *do you know any news?* Qualche parte, *somewhere*. Qualche (qualunque) *what, whatsoever*. Qualche siano le vostre ragioni, *whatsoever your reasons may be*. In qualche luogo si voglia, *any where*. Qualche voi siate, *whatever you are*.

QUALCHEDUNO, *adj.* (alcuno) *some body, some one*.

QUALCHE FIATA, }
QUALCHE VOLTA, } *adv. sometimes*.

QUALCUNO, *adj.* (alcuno) *some, somebody*.

QUALE, (nome relativo, non si trova mai senza l' articolo) *which*. Il libro, il quale v' ho mandato, *the book which I have sent you*. Quale (senza artipolo, pron. rassomigliativa) *such, as, like*. E quale voi lo volete, *it is such as you would have it*. Voi parlate quale ignorante, *you talk like an ignorant*. Quale (dubitativo) *what*. Quale strada bisogna tenere? *what road must we keep?* Del quale, della quale, *of whom, of which*. Al quale, *to whom, to which*. De' delle quali, *of whom, of which*. Quale nome domandativo) *what*. Qual grazia è questa? *what favour is it?* Quale (in vece di chi, chiunque) *some, he that, whosoever*. Qual seu' sudò in contado, e qual qua, e qual là, *some went in the country, and some here and some there*. Quale se' tu? *who are you?* Quai vuoi grazie, bisogna che la domandi, *he that wants a favour must ask it*. Tale quale, *such*.

QUALE, *s. m.* (qualità) *quality*.

QUALESSO, *adj.* (quale) *who*. Qualesso fu lo mal Cristiano, che mi furò la grata? *who was that wicked Christian that stole my pot away?*

QUALIFICARE, (far qualità) *to qualify, to give one a qualification, to make him fit*.

QUALIFICATO, *adj. qualified*. Qualificato (di qualità nobile, di gran condizione) *of quality, noble, honourable*. Persona qualificata, *a person of quality*.

QUALIFICATORE, *s. m.* (che qualifica) *qualifier, he that confers qualification on another*.

QUALITÀ, }
QUALITADE, }
QUALITATE, } *s. f.* (forma accidentale, per la quale ci diciam quali) *quality, condition, nature, kind*. Qualità (nobiltà, eccellenza) *quality, noble birth*. Avere le qualità requisite per qualche cosa, *to be qualified for some thing*. E al servizio d' un tale in qualità di maggiordomo, *he is at the service of such a one as a steward*.

QUALITATIVO, *adj.* (che dà qualità, cioè, grado) *qualifying, that qualifies*. Qualificativo (qualificato) *qualified, noble, excellent*.

QUALMENTE, *adv.* (como) *how, that, how as, so as*.

QUALORA, *adv.* (ogni volta, che quando, *when, whenever*. Qualora vi piacerà, *when, or whenever you please*.

QUALSISIA, }
QUALSIVOGLIA, }
QUALUNQUE, }
QUALUNCHE, } *adj.* (d' ogni genere, qualunque) *who, or whatsoever, whosoever, or whoever*.

QUALUNQUE ORA, }
QUALUNQUE OTTA, } *adv.* (ogni volta che, qualora) *when, whenever*.

QUANDO, (avverbio di tempo, e si usa per dinotare ed esprimere circostanza di tempo, che s' adatta al passato, al presente, e al futuro, e vale allora che. In quel tempo che) *when, whenever*. Quando tempo sarà, *when it is time*. Quando (poichè) *since*. Quando (se) *if*. Quando (ora) *sometimes*. Quando in un luogo, quando in un altro, *sometimes in one place, sometimes in another*. Di quando in quando, *now and then*.

QUANDO, *s. m.* (tempo, ora, punto) *when, the time, the hour*. La morte è certa, ma il quando è incerto, *death is certain, but the time is uncertain*.

QUANDOCHÈ, *adv.* (quando) *when, if*. Quandochè (benchè) *though, although*.

QUANDO CHE SIA, *adv.* (in alcun tempo) *when, whenever at any time*.

QUANDUNQUE, }
QUANDUNCHE, } *adv.* (quando, ogni volta che) *when, whenever*.

QUANQUAM, *ex.* (dicesi in modo basso, fare il quanquam, e stare sul quanquam, che vagliono fare il superiore in ebe e sì sia *the speaker, to bring, to take too much upon one's self*.

QUANTITÀ, }
QUANTITADE, } *s. f.* (quell' accidente, mediante il quale i corpi ricevono misura, e numero) *quantity, bigness, extent, quantity*. In gran quantità, *in abundance, in great quantity, a great many, a world*.

QUANTITATIVO, *adj.* (di quantità) *of or belonging to quantity*.

QUANTO, *adj.* (che denota quantità) *how much, how many, as many*. Quanto costa questo libro? *how much does this book cost?* Quanti ne volete! *how many will you have!* Ne ho quanti ne voglio, *I have as many as I will*. Un incredibile quanto carne si mangia in Inghilterra, *a incredible the meat that is eaten in England*.

QUANTO, *adv.* (di quantità, e si adopera in varie maniere) *as much, as far*. Quanto potete vedere, *as much or as far as you can see*. Quanto (per quanto tempo) *so long, as long*. Quanto (per quanto, per tutto quello) *as far as, as much*. Quanto a me, *as for me*. Quanto è al mio giudizio, *as far, or for as much as I can judge, or think*. Vi servirò quanto sarà in me, *I'll serve you as far as it lies in my power*. Quanto io, *as for my part*. Quanto a ciò, *as for that*. Quanto è che siete qui? *how long have you been here?* Quanto prima, *very soon, quickly*. Quanto (altrettanto che) *as much as, as well as*. L'uno quanto voi, *I love it as much as you*. Tutto quanto, *all, every bit*. Questo è il quanto, *this is the point*. Quanto più, *the more*. Quanto più tosto, *soon as*. A quan-

Digitized by Google

to siamo del mese! *what day of the month is this?* Tutti quanti *altogether*.

QUANTOCHÈ, *adv.* (ancorchè) *tho' although*.

QUANTUNCHE, } *adv.* (con tutto ciò) *though, although*. Quantunque io sappia il contrario, *although I know the contrary*. Quantunque (qualunque) *whosoever, whatever*. Quantunque (quanto tempo) *as long as, as often*.

QUANTUNQUE, (nome indeclinabile) *how many, some*. Quantunque volte, *as often as, many times*. Quantunque più potrò, *as many as I can*. Ho veduto quantunque desiderava, *I've seen as much as I could wish*.

QUARANTA, *s. m.* (numero di quattro decine) *forty, four times ten*.

QUARANTAMILA, (nome numerale, quattro migliaja, quattro volte dieci mila) *forty thousand*.

QUARANTANA, QUARENTANA, *s. f.* (spazio di quaranta giorni) *the space of forty days*.

QUARANTENA, *v.* Quarantina.

QUARANTESIMO, *adj.* (numero ordinale) *fortieth*.

QUARANTINA, *s. f.* (numero di quaranta) *forty*. Far la quarantina, *to keep Lent*. Far quarantina (parlando di quelli, che vengono da qualche paese infettado di peste) *to perform quarantine*.

QUARANTOTTO, (numero numerale, che esprime 4 meno cinquanta) *forty eight*. Quarantotto (i senatori Fiorentini) *the forty eight senators of Florence*.

QUARE, *adv.* (perchè) *why!*

QUARENTANA, *v.* Quarantena.

QUARENTINA, *v.* Quarantina.

QUARESIMA, *s. f.* (digiuno di quaranta giorni) *Lent*.

QUARESIMALE, *adj.* (di quaresima, da quaresima) *quadragesimal, belonging to Lent*.

QUARESIMALE, *s. m.* (corso di prediche per la quaresima) *sermons preached in Lent*.

QUARTA, *s. f.* (la quarta parte di 360 gradi, che sono go, in che si dividono i cerchi della sfera) *quarter, or a fourth part*. Quarta (misura) *a quart, a quart pot*. Quarta (nome, nel quale si dividono i venti) *quarter*. Quarta austro verso garbino, *south and by east*. Quarta austro verso scirocco, *south-east and by south*. Quarta di maestro verso ponente, *north-west by west*. Quarta di maestro verso tramontana, *north-west and by north*. Quarta di tramontana verso greco, *north-east and by east*. Quarta di tramontana verso maestro, *north and by west*. Quarta garbino verso austro, *south and by west*. Quarta garbino verso ponente, *south-west and by south*. Quarta greco verso tramontana, *north-east and by north*. Quarta levante verso greco, *east and by north*. Quarta levante verso scirocco, *east and by south*. Quarta maestro verso ponente, *north-west and by west*. Quarta maestro verso tramontana, *north-west and by north*. Quarta ponente verso garbino, *west and by south*. Quarta ponente verso maestro, *west and by north*. Quarta scirocco verso austro, *south-east and by south*. Quarta scirocco verso levante, *south-east and by east*. Quarta tramontana verso greco, *north-east and by east*. Quarta tramontana verso maestro, *north and by west*.

QUARTANA, *s. f.* (febbre, che viene ogni quattro dì) *a quartan ague, the fourth-day ague*.

QUARTANACCIA, *s. f.* (peggiorativo di quartana) *a stubborn ague that will not yield to remedies*.

QUARTANARIO, *adj.* (chi ha la febbre quartana) *sick of a quartan ague*.

QUARTATO, *adj.* (grasso, e membruto) *fat, well fed, strong, bony, well set, lusty*.

QUARTERONE, *s. m.* (quarto della luna) *the quarter of the moon*.

QUARTERUOLA, *s. f.* (sorta di misura) *a peck*.

QUARTERUOLO, *s. m.* (pezzo d' ottone ridotto a guisa di moneta, simile al fiorino d' oro) *florin*.

QUARTIATO, *adj.* (si dice di colui, che è nobile da tutti i quarti) *noble of father and mother's side*.

QUARTIERE, *s. f.* (la quarta parte di checchessia) *quarter, or the fourth part*. Quartiere (parte d' una città) *part or side of a town or city*. Quartiere (parte d' una provincia) *parts, quarters, coasts, country*. Quartiere (parte delle milizie) *quarters*. Il quartiere del re, *the king's quarters*. Quartiere d' inverno, *winterquarter*. Muovere a quartiere, *to dislodge, to go away*. Quartiere (quarta parte dell' anno) *quarter*. Quartiere (termine militare, composizione) *quarters*. Domandare i due quartiere, *to beg or give quarters*. A quartiere (a parte) *out of the way*. Quartiere (paga di tre mesi) *trimester, quarterage, quarter allowance of salary*.

QUARTIERMASTRO, *s. m.* (colui, che soprintende a' quartieri) *a quarters master*.

QUARTINA, *s. f.* (quadernario) *tetrastick, four verses*.

QUARTO, *adj.* (numero numerale ordinativo, quattro) *fourth*. Sedere in quarto, *to be four in company*. Giuocare in quarto, *to play in four*. Quarto (la quarta parte di che che si sia) *quarter, a fourth part*. Parlar male del terzo, e del quarto, *to speak ill of every body*. Libro in quarto, *a quarto, a book in quarto*. Quarto (misura che tiene la quarta parte dello stajo) *a peck*. Quarto (grado di parentela) *a degree of parentage*. Il primo quarto della luna, *the first quarter of the moon*. Saltare in quarto (essere in gran collera) *to stamp and roar, to be in a great passion*. Andar nel quarto (non patir dilazione) *to bear no delay*.

QUARTODECIMO, *adj.* (nome numerale ordinativo , quattordicesimo) *fourteenth*.

QUARTOGENITO, *adj.* (nato in quarto luogo) *the fourth born*.

QUARTUCCIO, *s. m.* (misura, che tiene la sessantaquattresima parte dello stajo) *a quarter of a peck*.

QUASI, *adv.* (come, siccome) *as if, like*. Quasi volesse dir, son bello anch'io, *as if he would say, I am handsome too*. Quasi (poco meno) *almost, in a manner*. Sono stato quasi per morire, *I thought to die*.

QUASIMENTE, *adj.* (quasi) *almost, in a manner*.

QUASSÙ, }
QUASSUSÒ, } *adv.* (in questo luogo ad alto) *here above, up here*. Venite quassù, *come up hither*.

QUATIRIDUANO, *adj.* (di quattro dì) *of four days*.

QUATTAMENTE, *adv.* (chinatamente, occultamente) *squatting, secretly*.

QUATTO, }
QUATTONE, } *adj.* (chinato , basso, per celarsi) *squatting, cowring, quiet still*. Star quatto in un luogo, *to lay still in a place*. Andar quattone, *to creep along*.

QUATTO QUATTO, *adv.* (più quattamente che si può) *very quiet or softly*.

QUATTORDICIMO, *Obs.* }
QUARTORDICESIMO, *adj.* (decimoquarto, numero numerale ordinativo *the fourteenth*.

QUATTORDICI, *s. m.* (numero numerale e vale quattro e dieci) *fourteen*.

QUATTRAGIO, *adj.* (parola barlesca usata dal Boccaccio , per esprimere la finezza del panno) *the same as sagathee*.

QUATTRINATA, *s. f.* datemi una quattrinata di fichi, *give me a pennyworth of figs*.

QUATTRINELLO, }
QUATTRINO, } *s. m.* (piccola moneta di rame, ed è la 5 parte della crazia o la sessantesima della lira fiorentina) *a farthing*. A quattrino a quattrino si fa il soldo) *many little make a mickle*.

QUATTRO, *adj.* (nome numerale) *four*. Andare in quattro, *to go upon all four*. Non dir quattro, se tu non l'hai nel sacco, *don't count the chickens before they are hatched*.

QUATTROCENTO, *adj.* (nome numerale e vale quattro centinaja) *four hundred*.

QUATTROMILA, *adj.* (nome numerale e vale quattro migliaja) *four thousand*.

QUATTRO TEMPORA, *s. f. pl.* (i digiuni de' tre giorni, che si fanno nelle quattro stagioni dell' anno una volta per istagione) *the four ember-weeks*.

QUE', QUEGLI, QUELLI, e QUEI pron. relativi (quello) *he, they, those, them, some*.

QUEL, QUELLO, QUELLA, (pronomi relativi) *he, that, the, she, that*. Non è quello, *it is not he*. Chi è quello! *who is that!* Ci sono di quelli, che dicono, *there are some that say*. In non sono di quelli, *I am none of those*. Quel tanto, *that which, that quantity*. Avrete quel tanto, che vi farà di bisogno, *you shall have all that you want*.

QUERCE, *s. f. v.* Quercia.

QUERCETO, (luogo pien di querce) *a wood, a grove or thicket of oaks*.

QUERCIA, *s. f.* (albero ghiandifero , e molto grande , il di cui legname è pesante e saldissimo) *an oak*. Far quercia (star ritto col capo in terra, e co' piedi all' aria) *to stand upon one's head*.

QUERCINO, *adj.* (di quercia) *of oak, oak'n*.

QUERCIUOLA, *s. f.* }
QUERCIUOLO, *s. m.* } (quercia piccola, e giovine) *a young oak*. Querciuolo, *a club, a short and thick stick, fit to strike*.

QUERCIUOLETTO, *s. m.* (dim. di querciuolo) *a little young oak*.

QUERELA, *s. f.* (doglianza , lamento) *complaint, expostulation, groan, lamentation*. Querela (disputa) *quarrel, dispute, contention*. Parte, e dar querela, *to accuse or indict one*.

QUERELANTE, *adj.* (che si querela) *complaining, lamenting*. Un querelante, *s. m. a plaintiff*.

QUERELARE, (accusare, notificare i misfatti di alcuno alla corte,) *to accuse, to indict*. Querelare (litigare) *to quarrel with one, to pick a quarrel with one*. Querelarsi (dolersi) *to complain*. Querelarsi (lamentarsi) *to moan, to wail, to lament*.

QUERELATO, *adj.* (da querelare) *accused, indicted, v.* Querelare.

QUERELATORIO, }
QUERELOSO, } *adj.* (lamentevole dolente) *mournful, doleful, groaning*.

Digitized by Google

QUERENTE, *adj.* (domandante, che
cercera domandando) *demanding, seeking, enquiring*. Un querente, *s. m. a demander*, *a petitioner*.

QUERIMONIA, *s. f.* (querela) *complaint, groan, lamentation*.

QUERULO, *adj.* (lamentevole) *uoanful, doleful, groaning*.

QUERULOSO, *v.* Querelouo.

QUESITO, *s. m.* (domanda) *a question, a demand, a query*.

QUESTESSO, *pron.* (questo) *this very same*. Obs.

QUESTI, *pron.* (questo) *this*. Questi è il mio signore, *this is my master*.

QUESTIONALE, *v.* Quistionale.

QUESTIONAMENTO, *s. m.* (quistionamento, questione) *a questioning, a question, a question*.

QUESTIONANTE, *adj.* (litigante, che questiona) *questioning, disputing, quarreling, striving, contending*. Un questionante, *s. m. a quarrelsome or litigious man*.

QUESTIONARE, (interrogare) *to question, to interrogate, or examine, to ask questions, to demand*. Questionare (disputare) *to quarrel, to dispute, to contend, to argue*.

QUESTIONATO, *adj.* (da questionare) *questioned, interrogated, examined, demanded, disputed, argued*.

QUESTIONE, *s. f.* (rissa, contesa) *a strife, controversy, quarrel, dispute*. Venire a questione, *to fall out*. Questione (interrogazione, domanda) *question, interrogation, demand*. Questione (dubbio proposto intorno a quel, che si dee disputare) *question, proposition, query*. Questione (affare) *matter, business, question*.

QUESTIONEGGIAMENTO, *s. m.* (il questioneggiare) *question, interrogation, proposition*. Questioneggiamento (disputa) *a dispute, quarrel, contention, strife*.

QUESTIONEGGIANTE, *adj.* (che questioneggia) *questioning, interrogating, disputing*. Un questioneggiante, *s. m. a quarrelsome, troublesome man*.

QUESTIONEGGIARE, (disputare, muover dubbio) *to question, to dispute, to contend*.

QUESTIONEVOLE, *adj.* (disputabile) *questionable, that may be called in question, doubtful*.

QUESTO, *pron. this*. Con questo che, *upon condition*. In questo (in questo mentre) *thereupon, during this, in this while*. Io son venuto a questo, *I come on purpose for that*. Questo, e quello, *this and that*.

QUESTORE, *s. m.* (dignità fra gli antichi Romani) *questor, among the ancient Romans*.

QUESTORÍA, *s. f.* (dignità del questore) *the dignity or employment of a questor*.

QUETAMENTE, *adv.* (quietamente, tranquillamente) *quietly in peace, peaceably*.

QUETARE, (quietare, fermare, dar quiete) *to quiet, to pacify, to appease, to calm*. Quetare (far fine) *to quit, to free, to dispense with, to give*. Quetare un debito ad uno, *to acquit one of a debt*. Quetarsi (acquietarsi) *to quiet, to be quiet, to be easy, or at rest*.

QUETATO, *adj.* (quietato) *quieted, pacified, appeased, calmed*, *v.* Quetare.

QUETO, *adj.* (quieto, cheto, che non fa rumore) *quiet, still, peaceable*. Queto queto, *very quietly*. Queto (tranquillo, contento) *quiet, tranquillous, calm, peaceful*. Mente queta, *a quiet mind*. Un cor queto, *a contented heart*. Menare una vita queta, *to live a quiet life*.

QUI, *adv.* (in questo luogo) *here, hither*. Son qui, *I am here*. Di qui, o da qui, *from hence*. Da qui a tre giorni, *in three days hence*. Da qui otto dì, *in eight days*. Qui (intorno a ciò) *about that*.

QUIA, Stare al quia (quietarsi alla ragione) *to stand to reason*.

QUICENTRO, }
QUICI, } (qui dentro, qui) *here*.
QUICIRITTA, *v.* Quinciritta.
QUIDENTRO, (dentro al luogo) *here within*.

QUIDDITÀ, }
QUIDDITADE, }
QUIDDITATE, } *s. f.* (essenza, e definizion di ciaseuna cosa) *quiddity, the essence or being of a thing*.

QUIDDITATIVO, *adj.* (che ha quidditâ) *essential, in being*.

QUIDITÀ, *v.* Quiddità.

QUIDITATIVO, *v.* Quidditative.

QUIESCERE, *v.* Quietare, ripoasre) *to rest, to quiet one's self*. Obs.

QUIETA, *s. f.* (quiete) *quiet, rest, peace*.

QUIETAMENTE, *adv.* (con quiete, placidamente) *quietly, peaceably, in rest*.

QUIETARE, *v.* Quetare.

QUIETATIVO, *adj.* (che quieta) *appeasing, quieting, calming*.

QUIETATO, *adj. quieted, calmed, calm, still*.

QUIETAZIONE, }
QUIETE, } *s. f.* (il cessar del moto, riposo) *quiet, rest, ease, vacation and ceasing from labour, peace, quietness, repose*.

QUIETUDINE, *v.* Quiete. Obs.

QUIETO, *adj.* (che quiete) *quiet, at rest, still, peaceable, undisturbed, free from care and trouble, calm, serene*.

QUIETUDINE, *s. f.* (quiete) *quiet, rest, peace, quietness, repose*. Obs.

QUILIO, Cantare in quilio, *to sing with a high and sonorous voice*.

QUINANTE, *adv.* (discosto, di qui) *far, from, hence*.

QUINAVALLE, *adv.*(quindavalle) *there below*.

QUINCENTRO, *adv.* (quentro) *here within*.

QUINCI, *adv.* (di qui) *hence, from hence*. Quinci (qui) *here, hither*. Da quinci innanzi, *henceforth*. Quinci a poco, *a little after*. Per di quinci, *this way*. Quinci, e quindi, *here and there*. Quinci (di poi) *afterwards*. Quinci (luonde) *therefore*.

QUINCIRITTA, }
QUICIRITTA, } *adv.* (*a clownish word*) *here, just here*. Rustick.

QUINCIOLTRE, *adv.* (qui intorno) *here about*.

QUINDAVALLE, *adv.* (laggiù basso) *there below*.

QUINDECIMO, *adj.* (nome numerale ordinativo) *the fifteenth*.

QUINDÉCIMO, *s. m.* (la quindecima parte) *the fifteenth part*.

QUINDI, *adv.* (di quindi) *from hence*. Quindi (per quel luogo) *that way*. Passar quindi, *to pass that way*. Quindi (di quel paese) *of that country*. Delle parti dell'Etruria, e della più nobil città di quella vengo, e quindi sono, *I come from the principal city of Etruria, and I was born there*. Quindi giù, *there below*. Quindi sù, *there above*. Quindi a pochi dì, *a few days after*. Quindi e quinci, *here and there*. Da quindi innanzi, *from hence for th, ceeafter, for the future*. Di quindi (da quel luogo) *from thence, from that place*. Per quindi, *by that place*. Quindi (di poi) *afterwards*.

QUINDICESIMO, *adj.* (quindecimo) *the fifteenth*.

QUINDICI, *adj.* (nome numerale) *fifteen*. Di quindici anni, *fifteen years old*.

QUIND'OLTRE, *adv.* (quivi intorno) *thereabout*.

QUINE, *adv.* (qui) *here, in this place, a word only used by the Tuscan peasants*.

QUINOLTRE, *v.* Quind'oltre.

QUINQUAGESIMA, *s. f.* (Pentecoste) *Pentecost*.

QUINQUAGESIMO, *a. lj.* (cinquantesimo) *the fiftieth*.

QUINQUENNIO, *s. m.* (spasio di cinque anni) *the space of five years*.

QUINQUENNIO, *adj.* (di cinque anni) *quinquennial, of five years continuance*.

QUINQUEREME, *s. f.* (sorta di nave con cinque ordini di remi) *a galley of fifty oars on a side*.

QUINTA, *s. f.* (diapeute) *a quint, a musical term*.

QUINTADECIMA, *s. f.* (crescenza della luna) *the full of themoon*.

QUINTANA, *s. f.* (cerchietto di ferro, dove vanno a ferire i giostratori) *quintain, a game or exercise which consists in running a-tilt with poles against a mark*.

QUINTAVOLÒ, *s. m.* (il primo avolo de'quinto avoli, il primo) *a grandfather's great grandfather*.

QUINTERNO, *s. m.* (5 fogli di carta posti insieme) *a quire of paper*.

QUINTESSENZA, *s. f.* (la sustanza pura d'una cosa) *quintessence, the purest substance extracted out of any thing*.

QUINTO, *adj.* (nome numerale ordinative) *the fifth*.

QUINTO, *s. m.* (una delle parti del tutto) *the fifth part*.

QUINTODECIMO, *adj.* (nome numerale ordinativo di quindici, quindicesimo) *the fifteenth*.

QUIRITTA, *adv.* (qui appunto) *exactly here*. Obs.

QUISTIONALE, *adj.* (disputabile) *questionable, that may be called into question, doubtful*.

QUISTIONAMENTO, *s. m.* (quistione) *question, demand, doubt, dispute*.

QUISTIONANTE, *adj.* (litigione, che questiona) *litigious, quarrelsome*.

QUISTIONARE, *v.* Questionare.

QUISTIONATORE, *s. m.* (disputatore, contraddicitore) *a quarrelsome man*.

QUISTIONATRICE, *s. f.* (di quistionatore) *a quarrelsome woman*.

QUISTIONCELLA, *s. f.* (dim. di quistione) *a little question, doubt, or demand*.

QUISTIONE, *v.* Questione.

QUISTIONEGGIAMENTO, *v.* Questione, *and its derivatives*.

QUISTIONEVOLE, *adj.* (disputabile) *questionable, doubtful*.

QUITANZA, *s. f.* (cessione) *quittance, acquittance, discharge*.

QUITARE, (ceder le ragioni, far quitanza) *to quit, to free, to dispense, with, to discharge, to acquit, to absolve, to forgive, to give up, to yield up*.

QUITATO, *adj.* (da quitare, liberato dall'obbligazione) *yielded, quitted, discharged*.

QUIVI, *adv.* (in quel luogo) *there, in that place*. Quivi (allora) *then*. Di quivi, *from there*.

QUIVIRITTA, *adv.* (quivi appunto, quiritta, *just here*. Obs.

QUOJAJO, *v.* Cuojajo.

Digitized by Google

QUOJO, *s. m.* (cuojo) *leather, skin.*

QUORE, (arraisno di molti scrittori del buon secolo) *v.* Cuore. Obs.

QUO'FARE, (porre la cosa nel suo ordine) *to settle, to order, to dispose, to set in order.* Obs.

QUOTIDIANAMENTE, *adv.* (giornalmente, ogni giorno) *daily, from day to day.*

QUOTIDIANEGGIARE, (far checchessia quotidianamente) *to do one settled thing every day without discontinuing.*

QUOTIDIANO, *adj.* (cotidiano) *quotidian, daily.*

QUOZIENTE, *s. m.* (termine di aritmetica) *quotient, a term in arithmetick.*

R

RABACCHINO, *s. m.* (dim. di rabacchio, fanciullino) *a young child.*

RABACCHIO, *s. m.* (piccol fanciullo) *a child.*

RABACCHIUOLO, *s. m.* (diminutivo di rabacchio) *a little child.*

RABARBARO, *s. m.* (radice di pianta medicinale, inegualmente grossa, e non molto profonda, assai simile al Rapontico al colore, e alla sustanza) *rhubarb.*

RABBARUFFARE, (mettere in baruffa, e in confusione) *to pull about, to ruffle, to discompose or disorder, to fall together by the ears.*

RABBARUFFATO, *adj.* (da rabbaruffare) *pulled about, ruffled or discomposed, dishevelled: disordered, in an uproar.*

RABBASSARE, (rabbassare, di nuovo abbassare) *lower, to bring down, to abate.* Rabbassare il prezzo delle mercanzie, *to bring down the price of commodities.* Rabbassare la moneta, *to bring or cry down the money.* Rabbassare (diminuire di prezzo) *to fall in its price or value.*

RABBASSATO, *adj.* (*from* rabbassare) *v.* Rabbassare.

RABBATTERSI, (abbatersi di nuovo, che anche diessi rabbattersi) *to meet again, to overtake or light on by chance.* Rabbattere (riabbattere) *to blast.*

RABBATTUTO, *adj. met or lighted on by chance; blasted.*

RABBATTUFOLARE, (abbatuffolare) *to pull or haul about, to ruffle, to discompose, to disorder, to fall together by the ears.*

RABBATTUFFOLATO, *p. p. of* Rabbatuffolare.

RABBELLIRE, (di nuovo abbellire) *to beautify, embellish, or adorn.*

RABBELLITO, *adj. beautified, embellished, or adorned.*

RABBERCIARE, (rattoppare, racconciare, aggiunger pezzi a cose rotte) *to patch and piece, to patch up, to mend.*

RABBERCIATIVO, *adj.* (che rabbercia) *patching, cobbling, piecing, mending.*

RABBERCIATO, *adj. patched, or patched up, pieced, cobbled, mended.*

RABBIA, *s. f.* (malattia propria de' cani, avvegnachè altri animali ancora vi siano soggetti, la quale ispira loro un sommo orrore a tutti i liquori e spesialmentedell' acqua, gli rende inquieti, e avidi di morder tutti gli altri animali, ch' e' trovano che moral anch' essi di simil malore s'infettano, e similmente in pochi giorni gli uccide) *madness, a distemper properly of dogs.* Rabbia (eccesso di furore, d'ira, ed appetito di vendetta) *rage, fury, revenge, madness, violent passion, or transport.* Rabbia (eccessiva cupidigia (*lust, passion, or unlawful desire, wantonness, lechery, concupiscence, sensuality, appetite, fancy.* Che faresti per mitigar quest' amorosa rabbia? *what would you do to quench this amorous desire?*

RABBINO, *s. m.* (dottore nella legge Ebraica) *rabbin, a master or doctor of the Jewish law.*

RABBIOSAMENTE, *adv.* (con rabbia) *madly, furiously, impetuously.*

RABBIOSO, *adj.* (infertato di rabbia, arrabbiato) *mad, furious, raving mad.* Rabbioso (adirato, furioso, stizzato) *mad, angry, furious, terrible, fierce, cruel, impetuous.* Rabbioso (smoderato, eccessivo) *insuiderate, greedy, excessive, insatiable.*

RABBOCCARE, (riempire fino alla bocca) *to fill up to the mouth.* Rabboccarsi (abboccarsi di nuovo) *to meet again, to have another interview together.*

RABBOCCATO, *adj. filled up again, v.* Rabboccare.

RABBONACCIARE, (in sign. att. e anche n. p. benchè talora colle particelle mi, ti, ec. non espresse: farsi bonaccia, divenir tranquillo, e ripropriamente del mare, calmare) *to calm, to appease, to quiet.* Rabbonacciarsi (divenir tranquillo, ed è proprio del mare) *to grow calm again.* Rabbonacciarsi (rappacificarsi) *to reconcile, to make peace with.*

RABBONDARE, (abbondare) *to abound to abound with.*

RABBONIRE, (rappacificare) *to pacify again.*

RABBONITO, *p. p. of* Rabbonire.

RABBRACCIARE, (di nuovo abbracciare) *to embrace again.*

RABBREVIARE, (abbreviare di nuovo) *to shorten again.*

RABBRUSCAMENTO, *s. m. alteration of the weather for the worse.*

RABBRUSCARE, (turbarsi, e si dice propriamente del tempo) *to grow bad, and is it generally applied to the wheather.*

RABBRUSCATO, *adj. grown bad, grown sharp, speaking of the weather.*

RABBRUZZARSI, (oscurarsi) *to grow dark.*

RABBUFFAMENTO, *s. m.* (scompigliamento, confusamente, per lo più si dice de' capelli) *disturbance, trouble, disorder, uproar.*

RABBUFFARE, (scompigliare) *to ruffle, to discompose, to disorder, to pull about.* Rabbuffare i capelli, *to dishevel, to spread the hair disorderly.* Rabbuffare (riprendere bravando) *to check, to taunt, to rebuke, to reprove, to chide, to reprimand.*

RABBUFFATO, *adj. ruffled, disordered discomposed, dishevelled.* *v.* Rabbuffare.

RABBUFFO, (bravata) *a reprimand, rebuke, reproof, check, chiding.*

RABBUJARE, (farsi buio) *to grow dark, to draw towards night.*

RABESCARE, (ornar con rabeschi) *to adorn or embellish with Arabick work.*

RABESCATO, *adj. adorned or embellished with Arabick work.*

RABESCO, *s. m.* (Arabesco) *Arabick work.*

RABICANO, *adj.* (sorta di mantello di cavallo misto di bianco, o bajo) *a kind of colour, and it is applied to horses.*

RABINO, *v.* Rabbino.

RACCAPEZZARE, (rinvenire) *to find out again.* Racapezzare la via, *to find out one's way, after having lost it.* Non ha potuto racapezzare tre parole, *he could not say three words right.*

RACCAPITOLARE, (ridir da capo) *to repeat, to say, to tell over again.*

RACCAPPELLARE, *v.* Rincappellare.

RACCAPRICCIAMENTO, *v.* Raccapriccio.

RACCAPRICCIARE, (ragionar orrore, o spavento) *to frighten, to terrify, to give horror.*

RACCAPRICCIARSI, (aver orrore, o spavento, levarsi i capelli ritti per paura) *to be frightened, to startle, to start, to tremble for fear, to have one's hair stand on end for fear.*

RACCAPRICCIATO, *p. p. of* Raccapricciare, *and* Raccaprecciarsi.

RACCAPRICCIO, *s. m.* (orrore, paura) *horror, dread, fright, fear.*

RACCATTARE, (riacquerare, riacquistare) *to recuperate, to regain, to retrieve.* Raccattar la sanità, *to recover one's health.* Il tempo perduto non si raccatta mai, *time past is never to be recovered.* Se non avessi altro per vivere che quel, che mi date, sarei mal raccattato, *if I had nothing else to live upon, but what you give me, it would be very bad for me.*

RACCENCIARE, (rattoppare i panni vecchi) *to patch, to piece.*

RACCENDERE, (di nuovo accendere) *to kindle or light again.* Raccendersi nell'ira, *to grow angry again.* Ogni volta che la vede, l'amor mi si raccende, *my love grows stronger every time I see her.* Raccendersi nel viso, *to blush, to grow red in the face.* Raccendere qualche cosa a mente, *to think, to ruminate in the mind.* Raccendere la guerra, *to kindle again the war.* Raccendersi, *to kindle again, to break out again.*

RACCENDIMENTO, *s. m.* (il raccendere) *a lighting or kindling again.*

RACCERCHIARE, (raccerchiar di nuovo) *to hoop or bind with hoops again.* Racchiarchiare (circondare) *to environ, encompass, surround.* La memoria delle vostre miserie mi raccerchia, *my heart is encumbered when I think of your miseries.*

RACCERTARE, (di nuovo certificare) *to certify or assure, again, to encourage, to hearten, to put in heart again.*

RACCERTATO, *adj.* (fatto certo) *certified, assured, encouraged, heartened.*

RACCESO, *adj.* (da raccendere) *lighted, or kindled again, v.* Raccendere.

RACCETTARE, (ricettare, dar ricetta, albergare) *to lodge or give a retreat or lodging, to receive into one's house.*

RACCETTATO, *adj.* lodged, *received into one's house.*

RACCETTATORE, *s. m.* (che raccetta) *an host, a good hospitable man.* Egli è un raccettatore di vizj, *he is a receptacle or nest of all vices.*

RACCETTO, *v.* Ricetto,

RACCHETARE, (quietare) *to appease, to sedate, to comfort, to allay, to asswage, to mitigate.* Racchetare i rumori, le sollevazioni, *to appease or suppress the troubles or seditions.* Racchetare la collera, *to appease or mitigate one's anger.* Racchetarsi (restar di piangere) *to forbear weeping or crying.*

RACCHETATO, *adj. appeased, sedated, comforted, allayed, asswged, mitigated.*

Digitized by Google

RACCHIUDERE, (chindere, rinchiudere) *to shut again, to enclose.* Racchiudere i passi, *to stop the way or passage.*

RACCHIUSO, *adj. shut up again enclosed.*

RACCIABATTARE, (raccneciare, rabboppiare, rappezzare) *to mend old shoes or clothes.*

RACCOCCARE, (riaccocare, reiteratamente arrocecare) *to notch again an arrow to the bow.*

RACCOGLIENZA, (accoglienza) *reception, entertainment. Fare raccoglienza a qualchedano, to make one welcome.* Raccoglienza favorevole, *a kind reception.*

RACCOGLIERE, (cogliere) *to gather.* Raccogliere (ragunare, adunare) *to assemble together, to bring, draw, or join together, to gather, to call together, to heap, to lay.* Raccogliere (ricevere, accogliere, raccettare) *to receive, to entertain, to lodge, to make welcome.* Raccogliere (ricevere, contenere) *to contain, hold, comprehend, or comprise.* Raccogliere frutto d'una cosa, *to reap, or get profit by it.* Raccogliere (comprendere, adoware nella mente) *to conceive, to comprehend or apprehend, to understand or perceive.* Raccogliere l'alito, o lo spirito, *to breathe, or take breath.* Raccogliersi (riscverarsi) *to shelter one's self.* Raccogliersi in se stesso, *to recollect one's self.*

RACCOGLIMENTO, *s. m.* (il raccogliere) *a gathering, recollection.*

RACCOGLITICCIO, *adj.* (collettizio) *picked up and down, gathered of all sorts.*

RACCOGLITORE, *s. m.* (che raccoglie) *a gatherer, collector, receiver.*

RACCOGLITRICE, *s. f.* (che raccoglie) *that gathers up, and it is commonly used for midwife.*

RACCOLTA, (il raccogliere, ricolta) *a crop, harvest.* Raccolta (ritirata) *a stop, a retiring, retreat.* Raccolta (accoglimento) *reception.*

RACCOLTO, *adj. gathered, p. p. of* Raccogliere.

RACCOMANDAGIONE, *s. f.* }
RACCOMANDAMENTO, *s. m.* } (raccomandazione) *recommendation, recommending.* Lettera di raccomandamento, *a letter of recommendation.*

RACCOMANDARE, (pregare altrui, che voglia avere a cuore, e proteggere quello, che ti gli propoai) *to recommend.* Raccomandare (dare in protezione, cura, e custodia) *to intrust, to trust, to commit to one's trust or charge, to put one in trust with.* Raccomandare (dare, e mandar salute) *to wish one well.* Mi raccomando, *I wish you well.* Raccomandare (appiccare, o legare una cosa a che che si sia) *to hang, to fasten.* Raccomandarsi, *to recommend, to commend one's self.* Raccomandarsi a Dio, *to recommend one's self to God.*

RACCOMANDATO, *adj. recommended, v.* Raccomandare.

RACCOMANDATORIO, *adj.* (di raccomandazione) *recommendatory, which serves to recommend.*

RACCOMANDAZIONE, }
RACCOMANDIGIA, } *s. f.* (raccomandagione) *recommendation.* Fare la raccomandazione dell'anima ad uno, *to commend one's soul to God.* Fare, o mandar raccomandazione (salutare, mandar salute) *to salute one, to wish him well, to greet.*

RACCOMPAGNARE, (accompagnar di nuovo) *to accompany.*

RACCOMUNARE, (tornare a far comune) quello, che era divenuto particolare, o di particolari) *to make common again, to incorporate.*

RACCOMUNATO, *p. p. of* Raccomunare, *common, made common, enjoyed in common.*

RACCONCIAMENTO, *s. m.* (il racconciare) *a mending, reconcilement, reconciliation.* Aspettare il racconciamento del tempo, *to wait for the fine weather.* Raccostamento del mare, *the calm of the sea.*

RACCONCIARE, (riducre, e mettere in buone essere la cosa guasta) *to mend, piece, patch, or botch.* Raccontare (rappacificare) *to reconcile, to make friends again.* Raccorciarsi (parlando del tempo, rasserenarsi, restar di piovere) *to grow fair again, speaking of the weather.*

RACCONCIATO, *adj. mended, v.* Raccorciare.

RACCONCIATORE, *s. m.* (che raccoucia, riordittore) *a mender, patcher, botcher.*

RACCONCIO, *s. m.* (raccorciamento) *a mending, patching, botching.*

RACCONCIO, *adj.* (rassettato) *mended.*

RACCONFERMARE, (confermare di nuovo) *to confirm again.*

RACCONFORTARE, (riconfortare) *to comfort, to fortify, to give comfort to.*

RACCONFORTARSI, (pigliar animo) *to take courage, to clear up.*

RACCONSEGNARE, (restituire quello che è consegnato, che più comunemente dicesi riconsegnare) *to restore, to return, to give back again.*

RACCONSOLARE, (dar consolazione) *to comfort, to give comfort, to consolate, to ease one's grief.*

RACCONSOLARSI, (prender consolazione) *to comfort or consolate one's self.*

RACCONSOLATO, *adj. comforted, consolated.*

RACCONSOLATORE, *s. m.* (che racconsola) *a comforter.*

RACCONTABILE, *adj.* (da esser raccontata, degno d'esser raccontato) *worthy to be narrated, or related, memorable.*

RACCONTAMENTO, *s. m.* (il raccontare) *a narration, relation, account.*

RACCONTARE, (narrare, riferire) *to narrate, to relate, to give a relation or account of, to tell, to mention, to speak.*

RACCONTATO, *adj. narrated, related, mentioned, spoken of.*

RACCONTATORE, *s. m.* (che racconta) *a narrater, relater.*

RACCONTO, *s. m.* (raccontamento) *a narration, relation, account.* Racconto (storietta) *story tale.*

RACCONTO, *adj.* (raccontato) *narrated, related, mentioned, told, spoken of.*

RACCOPPIARE, (accoppiare di nuovo) *to couple, or join together again.*

RACCOPPIATO, *joined, reunited, joined again.*

RACCORCIAMETO, *s. m.* (il raccorciare) *the act of shortening, of making short.*

RACCORCIARE, (accorciare) *to shorten, to make short.*

RACCORCIATO, }
RACCORCIO, } *adj.* (da raccorciare) *shortened, grown or made short.*

RACCORDAMENTO, *s. m.* (il raccordarsi, ricordo) *remembrance, a remembering, commemoration.*

RACCORDARE, (pacificare, rimettere d'accordo, accordare, ricordare) *to remember, to mention, to make one remember.*

RACCORDARSI, (ricordarsi) *to remember.*

RACCORGERSI, (ravvedersi, riconoscer l'errore) *to repent, or return to a right understanding, to come to his wit or senses again, to bethink one's self.*

RACCORRE, *v.* Raccogliere.

RACCORTARE, *v.* Raccorciare.

RACCOSCIARSI, (ristringersi rinserrando le coscie) *to cower down, to low or bend the body.*

RACCOSTARE, (di nuovo accostare) *to accost one, to draw near him, to make or come up to him again.*

RACCOZZAMENTO, *s. m.* (il raccozzare) *a bruit, a noise, shock, encounter, engagement, onset, encounter.*

RACCOZZARE, (accossare) *to strike, to dash together, to run, or beat against it.* Raccozzare (unire insieme) *to join or set together, to assemble, to get, to put, to bring, to draw together.* Raccozzare (incontrarsi) *to meet.* Raccozzare le carte, *to set the cards.*

RACCUZZATO, *adj.* (da raccozzare) *struck, dashed, v.* Raccozzare.

RACCRESCERE, (accrescere di nuovo) *to increase again, to augment.*

RACCRESCIMENTO, *s. m.* (il raccrescere, e la cosa raccresciuta) *an increasing, augmentation, augmenting.*

RACCRESCIUTO, *adj.* (da raccrescere) *increased, augmented.*

RACCULARE, (ritirarsi indietro, rinculare) *to draw or fall back, to recoil, a low word.*

RACCUSARE, (accusare di nuovo) *to accuse, to indict again.*

RACEMO, *s. m.* (racimolo) *a bunch or cluster of grapes, ivy-berries, and such like.*

RACEMOSO, *adj.* (pien di racemi) *hung with clusters, or bunches of grapes, or berries, full of grapes.*

RACIMOLARE, (cogliere i racimoli, spicare i racimoli) *to gather or pick up the clusters, or bunches of grapes or berries.* Racimolare (levare da alcuna cosa qualche piccola parte) *to pick, to pull.*

RACIMOLO, *s. m.* (grappolo d'uva) *a bunch, a little bunch, a cluster of grapes.*

RACIMOLUZZO, *s. m.* (dim. di racimolo, piccolo racimolo) *a little bunch or cluster.*

RACQUETARE, (quetare, racchetare) *to appease, to sedate, to quiet.*

RACQUETATO, *adj.* (da racquetare) *appeased, sedated, suppressed, composed.*

RACQUISTARE, *v. s. f.*

RACQUISTAMENTO, *s. m.* } (racquisto) *a recovery, recovering, regaining, acquisition.*

RACQUISTARE, (ricuperar la cosa perduta, ritornare a possedere, ricoverare, raccattare, riavere, riconquistare, riguadagnare) *to recover, to regain or retrieve, to recuperate, to get again.*

RACQUISTATO, *adj.* (da racquistare) *recovered, regained, recuperated.*

RACQUISTATORE, *s. m.* (che racquista) *he that recovereth.*

RACQUISTAZIONE, }
RACQUISTO, *s. m.* } (il racquistare, recuperazione, racquistamento) *recuperation, recovery, acquisition.*

RADAMENTE, *adv.* (di rado) *seldom.*

RADENSARE, (di nuovo far denso, condensare) *to condense, to thicken, or make thick again.*

RADDIRIZZARE, (dirizzare) *to make straight, to make strait again, to redress, to rectify.*

RADDIRIZZATO, *adj.* (da raddirizzare) *made strait, rectified.*

RADDOLCARE, }
RADDOLCIRE, } *f.* (far divenir dol-

Digitized by Google

ce) *to sweeten*, *to make sweet* Raddolcare (mitigare) *to mitigate*, *to sweeten*, *to allay*, *to soften*, *to assuage*. Raddolcare la collera, *to appease or sweeten*, *to allay one's anger*. Raddolcare (parlando dell' aria, divenir benigna, e men fredda) *to grow mild*.

RADDOLCATO, } *adj.* (da raddolcare) *sweetened*, *mitigated*, *allayed*, *temperate*, *mild*.

RADDOMANDARE, (domandar di nuovo) *to ask again*, *to demand again*.

RADDOPPIAMENTO, *s. m.* (il raddoppiare) *a reduplication*, *redoubling*.

RADDOPPIARE, (addoppiare, crescere al doppio, e più doppiare, indoppiare, v. Accrescere, Doppio) *to reduplicate or redouble*, *to double again*, *to augment*, *to increase*, *to reiterate*. Raddoppiare i passi, *to walk faster*.

RADDOPPIATO, *adj.* (da reddoppiare) *redoubled*, *doubled*, *reduplicated*, *increased*, *augmented*.

RADDOPPIATAMENTE, *adv.* (duplicatamente) *doubly*, *duplicatedly*, *repeatedly*.

RADDOPPIO, *s. m. duplication*, *multiplication*.

RADDORMENTARSI (ripigliare il sonno) *to fall asleep again*.

RADDORMENTATO, *adj. fallen asleep again*.

RADDOSSARE, (porre addosso) *to put upon one's back*.

RADDOTTO, *v.* Ridotto.

RADDURRE, *v.* Ridurre.

RADERE, (levar il pelo col rasoio) *to shave*. Radere, (scorticare, cavar d'addosso i danari) *to exact upon*, *to cut one's throat*. Radere (nettare, raschiare, levar via) *to scrape*, *to clean*, *to smooth*, *to polish*. Radere dal essere, *to forget*, *to go out of one's memory*. Radere (scancellare raschiando) *to scratch or blot out a writing*. Radere (andare rasente, rasentare) *to race to the ground*, *to sail close by shore*, *to fly or run level to the ground*.

RADEZZA, *s. f.* (rarità, contrario di densità) *rarity*, *thinness*, *opposite to density*.

RADIALE, *adj.* (pien di raggi) *radiant casting forth rays*, *bright*, *shining*, *sparkling*.

RADIANTE, *adj.* (risplendente) *radiant*, *shining*, *sparkling*, *bright*.

RADIARE, (irraggiare) *to shine*, *to sparkle*, *to dart*, *to cast forth rays or beams of light*.

RADICALE, *adj.* (che deriva dalla radice) *radical*, *belonging to the root*, *inbred*. L' umido radicale, *the radical moisture*, *the fundamental juice of the body*, *which nourishes and preserves the natural heat*, *as oil does a lamp*.

RADICALMENTE, *adv.* (colla radice) *radically*, *with the root*.

RADICARE, (far le radici) *to radicate*, *to take root*.

RADICATO, *adj.* (da radicare) *radicated*, *rooted*. Radicato (inveterato) *radicated*, *inveterate*, *old*. Male radicato, *an old disease*.

RADICCHIO, *s. m.* (erba, che si mangia in insalata, cicoria, cicorea) *a kind of succory*, *or endive*.

RADICE, *s. f.* (parte sotterranea della pianta, barba) *a root*. Radice (cagione, origine, principio) *root*, *cause*, *principle*, *beginning*. L' umana radice (Adamo) *Adam*. Radice (una spezie di radice) *radish*.

RADIFICARE, (rarificare) *to rarify*, *to make thin*.

RADIMADIA, *s. f.* (strumento di ferro, col quale si raschia la pasta, che rimane appiccata alla madia) *a baker*, *a tool which bakers use to scrape their kneading troughs clean*.

RADIOSO, (pien di raggi, raggiante) *radiant*, *casting forth rays*, *bright*, *shining*, *sparkling*. Obs.

RADITURA, *s. f.* (raschiatura) *scraping*, *shaving*.

RADO, *adj.* (raro, contrario di fitto, di spesso, e denso) *thin*, *rare*, *scarce*, *uncommon*. Case rade, *houses that are distant one from the other*. Rade volte, *seldom*. Rado (singolare, eccellente, pregiato) *rare*, *excellent*, *singular*, *hard to be got*.

RADO, *adv.* (radamente) *seldom*, *rarely*. Di rado, *seldom*, *rarely*.

RADUNAMENTO, } (assemblea) *an assembly*, *congregation*, *meeting*.

RADUNANZA, *s. f.* }

RADUNARE, (adunare) *to assemble together*, *to draw or join together*, *to meet*, *together*, *to come*, *or get together*.

RAFANO, *s. m.* (radice alla quale dicesi anche ramolaccio) *radish*.

RAFFACCIAMENTO, *s. m.* (rinfacciamento) *reproach*, *imputation*.

RAFFACCIARE, (rinfacciare) *to reproach*, *to twit*, *to charge*, *to upbraid*, *to lay to one's charge*, *to tax*. Obs.

RAFFAGLIARE, (allardellare) *to pack up together*.

RAFFAZZONARE, (adornare, pulire, rassettare con diligenza) *to trim*, *to deck*, *to set out*, *to adorn*, *to embellish*, *to beautify*.

RAFFAZZONATO, *adj.* (da raffazzonare) *trimmed*, *adorned*, *embellished*, *beautified*.

RAFFERMA, *s. f.* (confermasione) *a confirmation*.

RAFFERMARE, (confermare) *to confirm*.

RAFFERMATO, *adj.* (da raffermare) *confirmed*.

RAFFIBBIARE, (accoccare) *to buckle*.

RAFFIDARE, (confidare) *to confide*, *to trust*.

RAFFIGURAMENTO, *s. m.* (il raffigurare) *the act of recalling to mind*.

RAFFIGURARE, (riconoscer uno, a' lineamenti della faccia) *to call to mind*, *to know one again*, *to remember*.

RAFFIGURATO, *adj.* (da raffigurare) *called to mind*, *known*.

RAFFILARE, (dicono i sarti di pareggiar colle forbici, e col coltello i lor lavori) *to pare*, *to cut*, *to shred*.

RAFFILATO, *adj.* (da raffilare) *pared*, *clipped*, *cut*, *shred*.

RAFFILATURA, *s. f.* (quel, che si leva nel raffilare) *the parings or shreddings of cloth or leather*, *shavings*. Raffilatura (il raffilare) *a paring*, *clipping*, *cutting*, *or shredding*.

RAFFINAMENTO, *s. m.* (il raffinare) *a refining*.

RAFFINARE, (affinare, purificare, purgare) *to refine*, *to fine*.

RAFFINATEZZA, *s. f. v.* Raffinamento.

RAFFINATO, *adj.* (da raffinare) *refined*, *fined*.

RAFFIO, *s. m.* (strumento di ferro adunco, e grafio) *a drag*, *a hook*, *a pole with an iron-hook at the end to stay or hold fast a ship*.

RAFFONDARE, (di nuovo affondare, far più fondo) *to sink or go to the bottom again*.

RAFFORZARE, (rinforzare) *to strengthen*, *to reinforce or fortify*.

RAFFORZATO, *adj. strengthened*, *reinforced*, *or fortified*.

RAFFREDDAMENTO, *s. m.* (il raffreddare) *cold*, *cooling*.

RAFFREDDARE, (far divenir freddo, rinfrescare) *to make cold*, *to cool*. Raffreddare (divenir freddo) *to grow cold*, *to cool*.

RAFFREDDARSI, (sminuirsi rallentarsi, divenir lento) *to cool*, *to relent*, *to lessen*, *to grow colder or lesser*. Raffreddarsi, *to catch cold*.

RAFFREDDATO, } *adj.* (da raffreddare) *made or grown cold*, *cooled*, *v.* Raffreddare. Sono molto raffreddato, *I have got a great cold*.

RAFFRENAMENTO, *s. m.* (il raffrenare) *a refraining*, *restraining*, *curbing*, *bridling*, *or repressing*.

RAFFRENARE, (ritener con freno il cavallo, affrenare) *to refrain*, *to restrain*, *to curb*, *to bridle or repress*, *to keep short*.

RAFFRENATO, *adj.* (da raffrenare) *repressed*.

RAFFRETTARE, (affrettare) *to hasten*, *to quicken*, *to press*. Raffrettare il passo, *to mend one's pace*, *to go fast or make fast*.

RAFFRONTARE, (di nuovo affrontare) *to invade*, *to encounter again*, *to set upon*, *to attack again*. Raffrontar l' inimico, *to go against the enemy*. Raffrontar (ristentrare, ristoppare) *to meet again*. Raffrontare (dicriamo di due persone, che nel testimoniare, o ragionare sopra una cosa dicono in uno stesso modo) *to confront*, *to agree with*, *to accord*, *to suit*, *to say the same thing*.

RAFFUSOLARE, (rabbellire) *to adorn*, *to embellish*, *to trim*, *to deck again*.

RAGANA, *s. f.* (sorta di pesce di mare, che ha uno spuntone sopra la schiena sodo quanto un ago, nel quale ferendo cagiona vivissimo dolore) *a sea-fish*.

RAGATTA, *s. f. v.* Regatta.

RAGAZZA, *s. f.* (una giovine) *a lass*, *a wench*, *a girl*.

RAGAZZAGLIA, *s. f.* (moltitudine di ragazzi o servi) *a parcel of boys*, *or footmen*.

RAGAZZATA, *s. f.* (cosa da ragazzo, puerilità) *puerility*, *boyishness*, *childishness*, *a childish thing*.

RAGAZZETTO, *s. m.* (dim. di ragazzo, cioè servo) *a boy*, *a lacquey*. Ragazzetto (giovanetto) *a young boy*, *a lad*.

RAGAZZINA, *s. f.* (vilissima servicivola) *a wench*, *a kitchen-drudge*.

RAGAZZINO, *v.* Ragazzetto.

RAGAZZO, *s. m.* (servo adoperato a vili servizi) *a lacquey*, *a scullion*, *a kitchen-drudge*, *a servant boy*. Ragazzo (giovanetto senza barba) *a boy*, *a lad*.

RAGAZZONE, *s. m.* (gran ragazzo) *a great boy or lad*.

RAGGAVIGNARSI, (aggrapparsi colle mani) *to creep*, *to crawl*.

RAGGELARE, (congelare) *to congeal*; *to freeze*. Raggelare il pianto, *to ease weeping or crying*.

RAGGHIARE, (il mandar fuora che fa l'asino la sua voce) *to bray as an ass*.

RAGGHIO, *s. f.* (voce dell' asino) *the braying of an ass*.

RAGGIANTE, *adj.* (pien di raggi, luminoso) *radiant*, *casting forth rays*, *bright*, *shining*, *sparkling*.

RAGGIARE, (illuminare, e permettere co' raggi) *to irradiate*, *to illuminate*, *to dart or cast forth beams*, *to enlighten*.

RAGGIATA, *s. f.* (razza) *ray*, *a kind of sea-fish*.

RAGGIO, *s. m.* (splendore, che esce da corpo lucido) *a beam*, *ray*. I raggi del

Digitized by Google

sole, the beams or rays of the sun. Un raggio di speranza, *a ray, a beam of hope.*

RAGGIORNARE, (farsi giorno di nuovo) *to grow light again, speaking of the day.* Pensa, che questo di mai non raggiorna, *think that this day never comes back.*

RAGGIOSO, *adj.* (che ha raggio) *radiant, full of or casting forth rays, shining bright.*

RAGGIRAMENTO, *s. m.* (rigiro) *a by-way, an excuse, a cunning shift, an evasion, or subterfuge.*

RAGGIRARE, (andare a torno) *to go or run about.* Raggirare una persona, *to lead one by the nose, to confound.* Raggirare con belle parole, *to give one fair words.*

RAGGIRATO, *adj.* (da raggirare) *led about, confounded.*

RAGGIRO, *s. m.* (il raggirare) *leading about.*

RAGGIUGNERE, (arrivar une) *to overtake one.* Raggiugnere (congiugnere) *to join again, to rejoin.* Raggiugnere (radunare) *to get together again.* Raggiugnersi (unirsi insieme di nuovo) *to come together again, to meet again.* Io mi raggiunsi colla scorta mia, *I overtook my guide.*

RAGGIUGNIMENTO, *s. m.* (ricongiungimento) *a joining again, a rejoining, a meeting again.*

RAGGIUNTO, *adj.* (da raggiugnere) *joined again, rejoined.* Raggiunte (si dice di quell' animale, che ha ricoperti gli arnioni di grasso) *very fat.*

RAGGIUOLO, *s. m.* (dim. di raggio) *a little beam or ray.*

RAGGOMICELLARE, (raggruppare, unire insieme in forma di gomitolo) *to glomerate, to wind round as thread upon bottom, to join together, to heap together.* Obs.

RAGGOMICELLATO, *adj.* (da raggomicellare) *glomerated, joined, assembled, heaped together.*

RAGGOMITOLARE, (aggomitolare di nuovo) *to glomerate again.*

RAGGRANELLARE, (mettere insieme ragunando) *to gather, to heap up, to pick, to glean.*

RAGGRANELLATO, *adj.* (da raggranellare) *gathered, heaped or picked up.*

RAGGRAVARE, (di nuovo, e grandemente aggravare) *to aggravate, to make worse.* Raggravare (rincrudire, far maggiore) *to increase, to make worse, to exasperate.* Raggravare il dolore, *to increase, to aggravate one's pain.*

RAGGRICCHIARE, (rannicchiare) *to wrinkle, to bewrinkle.* Raggricchiarsi (raccogliere insieme le membra, o per freddo, o per simile accidente) *to shrink in one's legs for cold.*

RAGGRICCHIATO, *adj. wrinkled, shrunk, shrivelled.* Nervo raggbricchiato, *a contracted nerve.*

RAGGRINZAMENTO, *s. m.* (il raggrinzare) *a wrinkling, shrinking.*

RAGGRINZARE, (far grinze, riempir di grinze) *to wrinkle.* Raggrinzarsi (shigottirsi) *to be discouraged, or dishearten-ed, to lose courage, to despond.*

RAGGRINZATO, *adj.* (da raggrinzare) *wrinkled, disheartened, discouraged.*

RAGGROTTARE, (aggrottar di nuovo) *to frown again.*

RAGGRUPPARE, (aggruppare, rannare, ammassare) *to assemble, to reunite, to join together again, to get together again.* Raggruppare (legare insieme) *to tie up together in a bundle.*

RAGGRUPPATO, *adj.* (da raggrupparе) *assembled, reunited, joined together, tied, or knit together.*

RAGGRUPPO, *s. m.* (da raggruppare, raggroppo) *the act of knotting up again.* Raggruppo, *the state of being knotted.*

RAGGRUZZARE, (rannicchiare) *to shrink, to shrivel.*

RAGGRUZZOLARE, (mettere insieme, far granaio) *to hoard, to hoard up.*

RAGGRUZZOLATO, *adj. hoarded up.* Raggruzzolato (raggricchiato) *shrunk, or shrunk up, shrivelled.*

RAGGUAGLIAMENTO, *s. m.* } (il raggUAGLIANZA, *s. f.* } ragguagliare) *the making of a thing plain and level, or equal with the other.*

RAGGUAGLIARE, (pareggiare, ridurre al pari, adeguare) *to make even or equal, to equal or equalize, to compare.* Ragguagliare le partite, *to confront the books and bills, to reckon up.* Ragguagliare (informare, dare avviso) *to advise, to let know, to give an account of.*

RAGGUAGLIATO, *adj.* (da ragguagliare, informato, avvisato) *even, equal, equalized, compared, advised.*

RAGGUAGLIO, *s. m.* (notizia) *notice, advice, relation, account.* Ragguaglio (proporzione) *proportion, rate.* Ragguaglio (ragguagliamento) *a making of one thing equal or even with another.*

RAGGUARDAMENTO, *s. m.* (il ragguardare, viso, aspetto) *look, face, countenance.* Ragguardamento (minuta, e circonspezione, riguardo) *consideration, thinking.* Senza altro ragguardamento, *without considering any further.*

RAGGUARDANTE, *adj.* (che ragguarda) *a by-stander, an auditor.* Ragguardante (attenente) *belonging, pertaining, that belongs.* Ragguardate (toccante) *belonging, that relates to or regards.*

RAGGUARDARE, (attentamente, minutamente, e distintamente guardare) *to look and examine attentively, to view over and over.* Ragguardare (diligentemente considerare, per mente) *to weigh or ponder in the mind, to consider, to reflect upon, to mind.* Ragguardare (essere attenente, appartenente) *to belong to, to concern.* Non occorre impacciarsi di quelle cose, che non ci ragguardano, *we must never trouble ourselves about those things, which don't concern us.*

RAGGUARDATO, *adj. looked, examined, considered.* V. Ragguardare.

RAGGUARDATORE, *s. m.* (che ragguarda, spettatore) *a by-stander, a spectator.*

RAGGUARDATRICE, *s. f.* (quella che ragguarda) *a spectatrix, a woman-beholder.*

RAGGUARDEVOLE, *adj.* (degno d'esser ragguardato, riputato) *considerable, remarkable, notable, noted, of note.*

RAGGUARDO, *s. m.* (riguardo, rispetto) *regard, consideration, respect, account.*

RAGGUAZZARE, (diguazzare) *to mingle, to mix, to mix together.*

RAGIA, *s. f.* (umor viscoso, che esce dal pino, dall' abete, dall'arcipresso e da simili alberi) *rosin, a juice that runs out of some trees.* Ragia (frode, ribalderia) *a fraud, cheat, trick, wile, craftiness.* Conoscere, e scoprir la ragia, *to discover or know one's tricks.* Stare alla ragia, *to be over-reached.*

RAGIONALE, *v.* Ragionevole.

RAGIONAMENTO, *s. m.* (il ragionare, favellamento) *reasoning, a discourse, speech.*

RAGIONARE, (favellare, parlare insieme, discorrer sopra qualche cosa) *to reason, to discourse upon or about a thing, to talk, to speak.* Ragionare (conversare) *to discourse, to converse with.* Ragionare (conferire) *to talk, to confer with, to communicate.* Ragionare (far conto) *to compute, to sum, to cast up.*

RAGIONARE, *v. m.* (il parlare, il discorrere) *talk, prating, long discourse.* Non mi state a romper la testa col vostro ragionare, *prithee don't tease me with your prating.*

RAGIONATAMENTE, *adv.* (ragionevolmente) *reasonably, with reason, decently.*

RAGIONATIVO, *adj.* (ragionevole) *reasonable, reasoning, that reasons.*

RAGIONATO, *adj.* (da ragionare. Aggiunto di cosa, della quale si sia ragionato, e discorso) *reasoned, talked, discoursed, v.* Ragionare. Ragionato (ragionevole) *reasonable, discerning, wise, that reasons well.* È una donna ragionata, *she is a woman of good understanding.*

RAGIONATORE, *s. m.* (che ragiona) *a discourser, a talker.*

RAGIONCELLA, }
RAGIONCINA, } *s. f.* (dim. di ragione) *little, light, groundless reasons.*

RAGIONE, *s. f.* (potenza dell' anima per cui ella discerne) *reason, reasoning faculty.* Ragione (ragione, motivo, causa) *reason, cause, matter, account, motive.* Ragione (il giusto, il convenevole, il dovere) *reason, right, justice, equity.* È ben ragione, *it is reasonable.* Far ragione altrui, *to do one justice.* Tener ragione, *to judge, to give sentence.* Aver ragione, *to be in the right.* Di ragione. A ragione, Con ragione, *adv.* (ragionevolmente, giustamente) *reasonably, justly, deservedly, by justice.* Ragione (qualità, sorta, specie) *quality, sort, kind.* Ragione (conto, calcolo) *an account.* Far la ragione (fare i conti) *to make up accounts, to count, to reckon, to compute, to calculate.* Render ragione, *to give an account.* Chieder ragione, *to call to account.* Render ragione (pagar il fio) *to pay for.* Saldar la ragione (aggiustare i conti) *to settle one's accounts.* Saper di ragione (saper d'abbaco) *to understand accounts.* Far ragione (stimare, credere) *to think, to consider, to suppose.* Fa ragione ch' ei sia sempre allato, *suppose that I stand always by you.* Ragione (conto, partita) *an article, an account.* Mettere a ragione, *to put to an account.* Dannare la ragione, *to distaunt.* Ragione (pretensione, giurisdizione, azione) *pretension, action, right, jurisdiction.* Ragione (dottrina, scienza delle leggi) *civil or canonical law.* Ragione (luogo dove s' amministra la ragione) *a court of judicature.* Mantenere alla ragione, *to go before the justice.* Far ragione a sorl here, rispondere bevendo a colui, che l' invita a bere) *to pledge.* Ragione (compagnia di traffico) *company, partnership.* Fare una ragione, *to make a company.* Esser di ragione, *to belong to some company.* A ragione, *at the rate.* A ragione di dieci per cento, *at the rate of ten per cent.* Ragione di stato, *politic of state.*

RAGIONEVOLE, *e di.* (che ha in se ragione, conforme a ragione) *reasonable, just, right, convenionable.* Ragionevole (moderato) *reasonable, competent, moderate.* Prezzo ragionevole, *a reasonable, moderate price.*

RAGIONEVOLMENTE, *adv.* (con ragione, giustamente) *reasonably, justly.* Ragionevolmente (mediocremente) *reasonably, moderately, competently, pretty well.*

RAGIONIERE, *s. m.* (colui, il quale è buono abbacchista, cioè che sa far bene i

Digitized by Google

cento, perchè il far conti, si dice far le ragioni) *calculator, an auditor of accounts an accomptant.*

RAGIOSO, *adj.* (che produce ragia) *that produces rosin.*

RAGLIARE, (lo stesso che ragghiare) *to bray as an ass.*

RAGLIO, *s. m.* (ragghio) *the braying of an ass.*

RAGNA, *s. f.* (rete da pigliar uccelli) *a fowling-net.* Ragna (tela di ragnatelo) *a cob web.* Ragna (inganno) *fraud, guile, treachery, snare.* Dar nella ragna, *to fall into a snare.* Tendere le ragne, *to lay snares.*

RAGNAJA, *s. f.* (luogo da uccellar colla ragna) *a place to catch birds with a net.*

RAGNARE, (tender la ragna) *to catch birds with a net.*

RAGNATELO, *s. m.* (vermicello, che fabbrica la tela, e la distende a guisa di ragna) *a spider.* Ragnatelo (tela di ragno) *a cobweb.*

RAGNATELUCCIO, } *s. m.* (piccolo
RAGNATELUZZO, } ragno) *a small spider.*

RAGNO,
RAGNOLO, } *s. m.* (ragnatelo) *a spider, also, a cobweb.* Ragno (pesce di mare) *a crab or lobster.*

RAGUAGLIO, } *s. m.*
RAUNAMENTO, } (adunanza) *an assembly, or company.* Raguamento (quantità, accumulamento) *a quantity, heap.*

RAGUNANZA, *s. f.* (ragunamento) *an assembly, a company, meeting.* Fare ragunanza, *to assemble together.* Ragunanza (quantità) *a quantity, heap.*

RAGUNARE, (adunare) *to assemble together, to get, to bring, to draw or join together, to lay, or heap up.* Chi mal raguna, tosto sperpera, *ill got, ill spent.*

RAGUNATA, *s. f.* (multitudine d'uomini, o di cose unite insieme) *an assembly or multitude, band, riot, company, a heap or great quantity.*

RAGUNATICCIO, *adj.* (raccolto senza riguardo) *collaneous, collectious, gathered up and down.*

RAGUNATO, e RAUNATO, *adj. assembled, got, brought, drawn, joined together, collected, laid, or heaped up.*

RAGUNATORE, *s. m.*

RAGUNATRICE, *s. f.* { (colui, o colei, che raguna) *he she that assembles, gets, brings, draws, or joins together, a monopolizer, monopolist.*

RAGUNAZIONE, *s. f.* }

RAGUNO, Obs. *s. m.* { (adunanza, ragunamento) *an assembly, a meeting, company, collection, a gat'ering together, a heap, a great quantity.* Obs.

RAI, *s. m. pl.* (raggi, *rays, beams.* I rai del sole, *the beams, or rays of the sun.*

RAJARE, (ragiare) *to irradiate, to dart or cast forth beams.* Obs.

RALLACCIARE, (allacciar di nuovo) *to lace again.*

RALLACCIATO, *adj. laced again.*

RALLARGAMENTO, *s. m.* (il rallargare) *an enlarging or widening.*

RALLARGARE, (maggiormente allargare, contrario di ristringere) *to widen, to make wider, to extend.* Rallargar l'intento suo, *to impart, to let know, to open one's mind.* Rallargare il vigore, *to relax the one's strength.* Rallargarsi (divenir liberale) *to grow liberal or generous.*

RALLARGATO, *a lj. widened. v.* Rallargare.

RALLARGATORE, *s. m.* (che rallarga) *he that widens or extends.*

RALLARGAMENTO, *s. m.* }
RALLEGRANZA, *s. f.* } (il rallegrarsi, e l'allegrezza stessa) *a rejoicing, joy.*

RALLEGRARE, (indurre allegrezza e piacere in altrui) *to rejoice or overjoy, to divert or make merry, to cheat up, to revive or exhilarate.* Si sento tutto rallegrare quando vi vedo, *I am overjoyed when I see you.* Rallegrarsi (prendere allegrezza, e piacere) *to rejoice, to be glad or overjoyed, to cheer up, to take one's pleasure.* Rallegrarsi con uno (congratularsi seco) *to wish one joy, to congratulate.* Mi rallegro di vederla in buona salute, *I am glad to see you in good health.*

RALLEGRATIVO, *adj. rejoicing, that awakes joy, that brings gladness.*

RALLEGRATO, *adj. overjoyed, overjoyed, full of joy, glad, pleased.*

RALLEGRATORE, *s. m.* (che rallegra) *he that rejoices or diverts, a merry fellow, a buffoon.*

RALLENARE, (allenare) *to relent, abate, or grow less.*

RALLENTAMENTO, (da rallentare, diminuito) *relented, lessened, grown less.*

RALLENTAMENTO, *s. m.* (il rallentare) *a relenting, or slackening.*

RALLENTARE, (allentare) *to slacken, to loosen or unbend, to abate or retard.* Rallentare il corso, *to moderate one's pace, to walk slower.* Rallentar l'animo dallo studio, *to unbend one's mind from study, to give it some relaxation, to refresh one's self.* Rallentar lo sdegno, *to mitigate, or appease one's anger, to grow mild and moderate.* Non voglio rallentarne niente, *I won't bate an inch on't.* Rallentare (scemare, diminuire) *to fall, to grow slack or remiss, to remit or slacken, to abate.* Rallentare l'ardore, *to grow less passionate.*

RALLENTATO, *adj. slackened, abated, retarded, v.* Rallentare.

RALLIGNARE, (allignar di nuovo) *to take root again.* Rallignarsi (stabilirsi in un luogo) *to fix or settle in a place.*

RALLUMINARE, (rendere il lume) *to enlighten or illuminate again, to give light again.*

RALLUNGARE, (far più lungo, contrario di raccorciare) *to lengthen, to stretch out, to make longer.*

RAMA, *s. f.* (ramo) *a branch of a tree, v.* Ramo.

RAMACE, *adj.* (epiteto d' uccel di rapina, cioè quello, che già è volato, ed ha preso alcuna preda) *a ramage hawk.*

RAMAJUOLO, *s. m.* (strumento da cavare il broda dalla pignatta) *a ladle.*

RAMAZZIERE, *s. m.* (componitor di romanzi) *a composer or inventor of romances.*

RAMANZINA, *v.* Rammanzina.

RAMANZO, *v.* Romanzo. Obs.

RAMARRO, *s. m.* (lucertolone serpentello verde con quattro piedi, e ancora ne sono degli spiritati, e di color nero, avvero bigio) *a lizard, a nest, a newt.* Aver occhio di ramarro, *to have fine eyes.* Ramarro (chi ha cura delle processioni) *a leader of processions.*

RAMATA, *s. f.* (pala di vinchi per ammazar uccelli) *an instrument like a spade, made of osiers to kill birds with by striking.*

RAMATARE, (percuotere colle ramate) *to strike down birds with the instrumen called* Ramata.

RAMATELLA, *s. f.* (ramicello) *a little bough or branch.*

RAMATO, *adj.* (legato con rame) *fastened with brass, soldered.*

RAMACCIA, }
RAMAZZA, } *s. f.* (stromento, col quale s'armacia) *an instrument made of a branch of a tree, to kill birds at night.*

RAME, *s. m.* (specie di metallo di color rosso) *copper.*

RAMELLA, *s. f.* (ramicello) *a little bough or branch.*

RAMERINO, *s. m.* (arbuscello odorifero) *rosemary.*

RAMICELLA, *s. f.* }
RAMICELLO, *s. m.* } (dim. di ramo) *a little branch or bough.*

RAMIERE, *s. m. a workman in copper, brass, or other such metal.*

RAMIFICARE, (produr rami) *to issue out or produce branches.*

RAMIFICAZIONE, *s. f.* (il ramificare) *ramification, issuing out or producing branches.*

RAMINGO, *adj.* (agghiato, che propriamente si dà agli uccelli di rapina, che si pigliano giovani fuor del nido) *ex.* Uccello raminго, *a young bird which can hardly fly.* Raminго (che va errando, vagabondo) *roving up and down.* Andar raminго, *to wander, to rove up and down.*

RAMINO, *s. m.* (vaso di rame per lo più a guisa d'orciuolo) *a kind of pan made of copper.*

RAMITELLO, *s. m.* (ramicello) *a little branch or bough.* Not in use.

RAMMANTARE, (proteggere) *to promise, to protect or defend.* Obs.

RAMMARICARSI, *s. f.* }
RAMMANZO, *s. m.* } (rabbuffo, riprensione, gridata) *a reprimand, a rebuke.*

RAMMAGGINARE, (ricongiungere insieme le parti disgiunte) *to join together again.*

RAMMARICAMENTO, *s. m.* (il rammaricarsi) *grief, pain, torment, sorrow.*

RAMMARICARSI, (dolersi, querelarsi, lamentarsi) *to complain, to be vexed or sorry, to lament.* Se la cosa arrivassa altrimente, non vi rammaricate di me, *if the thing should happen otherwise, don't blame me for it.* Rammaricarsi (mandar fuori voci lamentevoli per dolor di corpo, o d'animo) *to complain, lament, groan, to bemoan one's self.* Rammaricarsi di gamba sana (dolersi senza ragione) *to complain without reason.*

RAMMARICATO, *adj. complained, vexed, sorry.*

RAMMARICAZIONE, *s. f.* (il rammaricarsi, doglianza) *complaint, lamentation, vexation, trouble, sorrow, groan.*

RAMMARICHEVOLE, *adj.* (lamentevole) *moanful, doleful, groaning.*

RAMMARICHIO, }
RAMMARICO, } *s. m.* (rammaricazione) *complaint, lamentation, expostulation, grief, sorrow, groan.*

RAMMARICO, *adj.* (che agevolmente si rammarica) *moanful, doleful, groaning lamenting, impatient, that is soon out of humour.*

RAMMASSARE, (ammassar di nuovo) *to gather, to get together, to collect.*

RAMMASSATO, *adj. gathered, assembled together, collected.*

RAMMATTONARE (ammattonar di nuovo) *to pave or inlay with bricks again.*

RAMMEMBRANZA, *s. f.* (rimembranza) *remembrance, remembering, memory.*

Digitized by Google

RAMMEMBRARE , (rimombrare) *to remember , to call to mind , to have in one's memory.*

RAMMEMORARE , (ricordare) *to remember , to commemorate , to speak of, to mention.*

RAMMEMORARSI , (ricordarsi) *to remember , to call to mind , to have in memory.*

RAMMEMORATO , *adj. remembered , commemorated , called to memory.*

RAMMEMORAZIONE, *s. f.* (il rammemorarsi , ricordanza) *commemoration , remembrance , remembering , memory.*

RAMMENDARE , (ammendare , correggere) *to mend , to reform , to correct.*

RAMMENDATO , *mended , corrected , reformed.*

RAMMENTAMENTO , *s. m.* (rimembranza) *remembrance , commemoration , remembering , memory.*

RAMMENTARE , (ricordare , rammemorare) *to commemorate, to remember, to make one remember.*

RAMMENTARSI , (ricordarsi) *to remember , to call to memory.*

RAMMENTATORE, *s. m.* (che rammenta , o che rduce alla memoria) *a remembrancer , one who puts in mind.*

RAMMEZZARE , (dividere , e spartir per mezzo) *to divide into two, to cut in the middle.* Rammezzar la via ad uno, *to meet one half way.*

RAMMOLLARE, } (far molle , mollificare , ammollire) *to mollify, to make soft, supple , or tender.*

RAMMOLLIRE, }

RAMMOLLIRSI, (effeminarsi) *to grow effeminate , womanish , or soft.*

RAMMOLLITO , *softened , mollified , made soft or tender.*

RAMMOSTARE, (tinnir insieme le cose sparse, quasi facendone monte) *to gather , or heap together.*

RAMMORBIDARE, (render morbido, ammorbidare , ammorbidire) *to mollify , to soften , to make soft , supple , or tender.* Rammorbidare (effeminare) *to soften , to effeminate , to enervate.*

RAMMORBIDATIVO, *adj.* (atto a rammorbidare) *mollient , softening , mollifying.*

RAMMORBIDATO, *adj. mollified, softened , effeminated , enervated.*

RAMMORBIDIRE, *v.* Rammorbidare .

RAMMORBIDITO , *v.* Rammorbidato .

RAMMUCCHIARE, (far mucchio) *to pile or heap up ;*

RAMMUCCHIATO, *adj.* (da rammucchiare) *piled , heaped up.*

RAMMURICARE, (rammontare) *to pile up , to heap up ,* Not used.

RAMO , *s. m.* (parte dell' albero , che deriva dal pedale) *a branch , a bough .* Ramo (parte di fiume) *branch of a river .* Ramo (schiatta) *a progeny , an offspring or issue .*

RAMOGNA, *s. f.* (prospero successo) *a happy success .* Obs.

RAMOLACCIO, *s. m.* (raffano) *radish .*

RAMORTO , } *adj.* (pien di rami) *full of branches or boughs .*

RAMOSCELLO, *s. m.* (ramuscello, dim. di ramo) *a small branch .*

RAMPA , *s. f.* (branca , zampa) *the paw of a beast .*

RAMPANTE, *adj.* (lione ritto in su i due piedi di dietro in atto di rampare , e si dicebbe , anche d' altri animali , che abbian la zampa) *ramant , creering , crawling .*

RAMPANTE , *s. m.* (mutuo di ferro) *a hook , a steel-hook .*

RAMPARE, (ferir colla rampa, cioè colla branca) *to ramp , to paw like a lion , or bear .*

RAMPICARE , (appigliarsi colle mani) *to creep or crawl .*

RAMPICONE, }
RAMPINO , } *s. m.* (ferro grande uncinato) *a hook .*

RAMPICONE, *adv.* Andar rampicone, *to creep along .*

RAMPOGNA, *s. f.* }
RAMPOGNAMENTO, *s. m.* } (riprensione , maniera di parlare , rinfacciamento) *a reprimand , rebuke , reproof , check , chiding , ill language , injury .* Venire a rampogne con uno, *to come to high words with one .*

RAMPOGNARE, (avillaneggiare, ingiuriare , rimbrottare) *to abuse , to treat ill , to affront , to reprimand , to rebuke , to reprove , to quarrel .* Qual se' tu , che cosi rampogni altrui ? *who are you that abuse folks so !*

RAMPOGNOSO, *adj.* (pien di rampogne) *contumelious , reproachful , injurious , abusive , outrageous .* Obs.

RAMPOLLAMENTO, *s. m.* (il rampollare, e'l rampollo stesso) *a source , head , spring , fountain .*

RAMPOLLANTE, *adj.* (che rampolla) *full of springs or sources , that bursteth out , or runs over .* Fontana rampollante, *a spring , a source .*

RAMPOLLARE, (il sorgere , e lo scaturire , che fa l' acqua dalla terra) *to stream , to gush out , to run over or abroad , to flow .* Rampollare (nascere , derivare , avere origine) *to proceed , come from , to spring from , to rise .* Rampollare (germogliare) *to sprout , or sprout forth , to spring or shoot forth .*

RAMPOLLO , *s. m.* (piccola vena d' acqua sorgente della terra) *a source or spring .* Rampollo (piccolo ramicello di nuovo nato sopra il vecchio) *a sprig , a young sprig , a sucker or slip .*

RAMPONE, *s. m.* (rampicone) *a hook , a cramp iron .* Rampone (quella parte bistorta ne' piedi de' cavalli) *the frost-nails of a horse-shoe .*

RAMUCCIO, }
RAMUCELLO , } *s. m.* (piccol ramo , ramiello) *a small bough or branch .*

RANA , *s. f.* (animal terreste , che abita nell' acqua , e fuori d'essa , e sono di varie sorte , ranocchio) *a frog .*

RANCARE , }
RANCHETTARE , } (si dice dello storto, andar degli zoppi) *to walk in a crooked manner .*

RANCIATO , *adj.* (sorta di colore , che assomiglia all' arancio) *orange colour .*

RANCIDEZZA , *s. f.* (astratto di rancido, putridezza , putridume , mouldiness , staleness , rankness , a tang , a hogo .

RANCIDIRE, (divenir rancido) *to grow rank or musty .*

RANCIDO, *adj.* (vieto, stantio) *mouldy , musty , stale , rusty , rank , stinking , smelling strong .*

RANCIDUME, *s. m.* (il sapor di rancido) *a rank , musty , strong smell or taste .*

RANCIO , *adj.* (color della mclarancia mistura) *orange-colour .* Rancio (rancido) *rank , mouldy , musty , stale , rusty .*

RANCIOSO , *adj.* (che ha del rancio) *rank , musty , mouldy , stale , stinking , smelling strong .*

RANCO, *adj.* (zoppo) *lame .*

RANCORE , *s. m.* (sdegno , odio coperto) *rancour , a concealed or secret grudge , spite , or spleen .* Tener rancore contro ad uno , *to have a grudge against one .*

RANCURA, *s. f.* (affanno , doglienza , compassione) *trouble , grief , vexation , compassion , pity .* Obs. Far rancura , *to be vexed or afflicted .*

RANCURARSI, (dolersi , attristarsi, rammaricarsi) *to be vexed, grieved , sorry , afflicted .* Obs.

RANDAGIO, *s. m.* (che va volentieri vagando) *errant , wandering , roving up and down .*

RANDELLARE , (percuotere con randello , bastonare) *to tie fast, to bind with cords .*

RANDELLATA , *s. f.* (colpo di randello) *a bang , a blow with a cudgel .*

RANDELLO, *s. m.* (bastone corto , e piegato in arco , che serve per istringere , e serrar ben le funi , con le quali si legan le some , o cose simili) *a packing-stick .* A randello , *adv. at random .*

RANDIRE, *s. m.* (aggiunto d' uccel di rapina , e re di tutti gli altri) *randel-hawk .*

RANGOLA , *s. f.* (cura , sollecitudine , struggimento) *care , pensiveness , trouble , anguish of mind , solicitude , disquiet , chagrin .* Obs.

RANGOLARE, (far con rangola) *to look after , to take care of, to tend, to attend .* Obs.

RANGOLO, *s. m.* (rangola) *care , solicitude , application , diligence .* Obs.

RANGOLOSO , *adj.* (grandemente sollecito) *very careful and diligent .*

RANGULARE , *v.* Rangolare .

RANGULO , *s.* Rangolo. Obs.

RANINO, *adj.* (palustre) *that grows in marshy places , marshy , moorish .*

RANNATA , *s. f.* (ranno , ma di più forza) *lye of ashes with herbs .*

RANNATACCIA , *s. f.* (rannata cattiva) *a bad , nasty lye .*

RANNESTARE , (inasetare) *to graft .*

RANNICCHIARE, (ristringere tutto in gruppo) *to contract , to pluck , or shrink in.* Rannicchiarsi (ristringersi a guisa di ricchio) *to wringe , to shrink , or shrink in, to cowe and lie close .*

RANNICCHIATO , *adj. contracted , plucked , or shrunk in or wringed .*

RANNICCHIRE, *s. m.* (doglio , che tiene il ranno) *a lye-pot .*

RANNO , *s. m.* (bucato, acqua passata per la cenere , e bollita con essa) *a lye .* Ungere il ranno caldo (schifar le brighe) *to avoid all disputes .*

RANNODAMENTO, *s. m. the act of tying or together .*

RANNODARE, (rifar il nodo) *to knit or tie again .* Rannodare (riunire , ricongiugnere) *to reunite or join again , to get or gather together again .* Rannodare l'amicizia, *to become friends again .* Rannodare un esercito, *to get or gather together a routed army .*

RANNODATO , (da rannodare) *tied up again , knitted , bound together by a knot .*

RANNUVOLARE , }
RANNUGOLARE , } (annuvolare, contrario di rasserenare) *to grow cloudy , to overcast .*

RANNUVOLATO , }
RANNUGOLATO , } *adj.* (nuvoloso) *cloudy , overcast .*

RANOCCHIA , }
RANOCCHIO , } (rana , animal palustre, che vive in terra, ed in acqua) *a frog .*

RANTOLO, *s. m.* (catarro , che casca sulla gola , e impedisce il parlare) *a rheum wetten distilleth upon the uvula of a man's mouth , and often hinders his speech .*

RANTOLOSO, *adj.* (che ha rantolo) *hoarse .*

RANUNCOLO , }
RANUNCULO , } *s. m.* (sorta d' erba di

Digitized by Google

molte specie, alcune delle quali hanno il fiore scempio, alcune doppio) *crow-foot, butter-flower*.

RANUZZA, *s. f.* (dim. di rana) *a little young frog, a tad-pole*.

RAPA, *s. f.* (pianta, la cui radice è grossa, e rotonda) *a turnip*.

RAPACE, *adj.* (che rapisce) *ravenous; greedy, rapacious*.

RAPACITÀ.

RAPACITADE, } *s. f.* (astratto di rapace, dapperaggine) *rapacity, rapaciousness, ravenousness, extortion, greediness*.

RAPERINO, *s. m.* (sorta d'uccelletto che ha qualche simiglianza col barberino, il suo becco è grossetto, e corto, e canta soavemente) *a kind of small bird*.

RAPERONZO, } *s. m.* (erba, che si mangia in insalata) *rampion, a sallad root*.

RAPERUGIOLO, *s. m. a kind of bird; the same as* Raperino.

RAPIDAMENTE, (velocemente) *rapidly, swiftly, impetuously, violently*.

RAPIDITÀ.

RAPIDITADE, } *s. f.* (velocità, prestezza) *rapidity, rapidness, quickness, swiftness, hastiness*.

RAPIDO, *adj.* (velocissimo, prestissimo) *rapid, swift, quick, impetuous, violent, furious*. Rapido (rapace) *rapacious, ravenous, greedy*.

RAPIMENTO, *s. m.* (il rapire) *a rape, the ravishing of a woman, the carrying away of a virgin with an intent to ravish her*.

RAPINA, *s. f.* (rapimento, il tor la roba d' altri violentemente) *rapine, robbery, a taking a thing by violence and force*. Viver di rapina, *to live by hook and crook*. Rapina (furore, furia) *fury, impetuosity*. Da rapina (per furore) *by madness or fury*.

RAPINARE, (rapire) *to rob or plunder, to exort*. Obs.

RAPINATORE, *s. m.* (che rapina) *a raptor, a robber, a seizer or taker away by force*. Obs.

RAPINOSAMENTE, *adv.* (con rapina, con violenza) *by way of rapine, by theft, by force or violence*. Obs. Rapinosamente (rabbiosamente) *ravenously, with rapacity*. Rapinosamente (rapidamente) *rapidly, swiftly, furiously, impetuously*.

RAPINOSO, *adj.* (che rapisce, rapido) *ravenous, greedy, gluttonous*. Rapinoso (rapido) *rapid, swift, violent, impetuous*. Obs.

RAPIRE, (torre con violenza, o contro ragione, torre per forza) *to ravish, to take or snatch away*. Rapire (commettere rapimento) *to ravish, to commit a rape upon a woman*. Rapire (incantare, piacer molto) *to ravish, to charm, to please exceedingly*.

RAPITO, *adj.* (da rapire, tolto per forza) *ravished, v.* Rapire. Rapito in estasi, *wrapped up in an extasy or rapture, in a trance or extasy*.

RAPITORE, *s. m.* (che rapisce) *a ravisher, one that has committed a rape, a robber or extortioner*.

RAPITRICE, *s. f.* (quella, che rapisce) *she that ravishes, charms, or pleases, a charming woman*.

RAPONTICO, *s. m.* (radice simile alla centaurea maggiore) *rhubarb*.

RAPPA, *s. f.* (crepaccio, malattia nei piedi del cavallo) *a kibe-heel in a horse*.

RAPPACIARE.

RAPPACIFICARE, } (pacificare, metter pace, accordo, riconciliare) *to pacify, to make peace, to reconcile, to appease*.

RAPPACIFICATO, (da rappacificare) *pacified, reconciled, appeased*.

RAPPAGARE, (appagare) *to satisfy, to convince, to content or ease*.

RAPPAGATO, *adj.* (appagato) *satisfied, convinced, contented, easy*.

RAPPALLOTOLARE.

RAPPALLOZZOLARE, } (ridurre le cose in forma di pallottole) *to make up like round balls or pills*.

RAPPARECCHIARE, (apparecchiar di nuovo) *to order, to set it in order again*. Rapparecchiar le forze, *to restore to one his strength again*.

RAPPAREGGIARE, (pareggiare) *to be equal, or even, to equalize or make equal*.

RAPPARIRE, (apparir nuovamente) *to appear again*.

RAPPATTUNARE, (rappacificare) *to pacify, to make peace, to appease, to reconcile*.

RAPPELLARE, (di nuovo appellare, richiamare) *to call back, to recall, or call home*. Rappellarsi alla memoria, *to call back to one's memory, to call to mind*. Rappellare uno da un vizio, *to divert one from a vice*.

RAPPEZZAMENTO, *s. m.* (il rappezzare, raccomunamento) *a piecing, patching, or mending*.

RAPPEZZARE, (raccociare una cosa rotta, mettendovi un pezzo) *to piece, to patch, to mend*.

RAPPEZZATO, *adj.* (da rappezzare) *pieced, patched, mended*.

RAPPIACENTARE, *s. m.* (che rappiana) *he that pieces, patches, or mends cloaths*. Rappianatore di scarpe (ciabattino) *a cobler*.

RAPPIANARE, (appianare, far piano, spianare) *to level, to smooth, to make even and smooth, to lay flat*. Rappianare una difficultà, *to clear, to remove a difficulty*.

RAPPIANATO, *adj.* (da rappianare) *levelled, made smooth, flat*.

RAPPIASTRARE, (appiastrar di nuovo) *to plaister again*.

RAPPICCARE, (di nuovo appiccare) *to hang up again*.

RAPPICCARSI, (ricongiungersi) *to join or meet again, to unite together again*.

RAPPICCININRE, (appiccolare) *to lessen or make less*.

RAPPICCINITO, (da rappiccinire) *made less, lessened, made very small*.

RAPPIGLIAMENTO, *s. m.* (il rappigliare) *congelation, thickening*.

RAPPIGLIARE, (si dice di cosa liquida, quando si ristringe, e rassoda, e si congela) *to congulate, to congeal, to curdle, to thicken*. Rappigliare (far rappreaglia) *to make use of reprisals*.

RAPPORTAGIONE, *s. f.* }

RAPPORTAMENTO, *s. m.* } (il rapportare, rapporto) *a report, account, relation, information*.

RAPPORTANTE, *adj.* (che rapporta) *a relator, relating, that reports or relates*.

RAPPORTARE, (riferire, riportare) *to report, say, tell, relate, to give an account of*. Rapportare (cagionare, apportare) *to bring, to cause, to breed, to procure*. La vostra assenza mi rapporta gran dolore, *your absence grieves me very much*. Rapportare (rappresentare) *to represent, to, show, to let see*.

RAPPORTATO, *adj. reported, related, v.* Rapportare.

RAPPORTATORE, *s. m.* (relatore, e pigliasi in mala parte, quasi spia) *a delator, an informer or accuser, tell-tale, or tale-teller*.

RAPPORTATRICE, *s. f.* (che rapporta, che riferisce) *she that reports, relates, says, or gives an account of*. In fama è rapportatrice di ogni cosa, *fame relates or reports every thing*.

RAPPORTAZIONE, *s. f.* }

RAPPORTO, *s. m.* } (rapportamento, il rapportare) *a report, account, relation, information*. Rapporto (similitudine) *relation, coherence, affinity, likeness, proportion, resemblance, conformity, agreeableness, agreableness*. Rapporto (termine legale) *the report or relation of cause judicially debated in any of the king's courts of justice*.

RAPPRENDERE, *v.* Ripigliare.

RAPPRENDIMENTO, *s. m.* (ripigliamento, confermamento) *a renewing, a confirmation*.

RAPPRESAGLIA, *s. f.* (il ritener quel d'altrui per forza) *reprisals*.

RAPPRESENTAMENTO, *s. m.* (rappresentazione) *representation*.

RAPPRESENTANTE, *adj.* (che rappresenta) *representative*. Un rappresentante, *a representative or a proxy*.

RAPPRESENTANZA, *s. f.* (rappresentazione) *a request, a petition: the act of exhibiting to counsel or mental view*.

RAPPRESENTARE, (condurre alla presenza, rassegnare) *to bring forth, to produce, to lay before*. Rappresentare (mostrare, significare, mettere avanti agli occhi) *to represent, to describe or express, to show, to lay before, to let see*. Rappresentare (figurare) *to represent, to signify or denote*. Rappresentare (si dice di quegli spettacoli, ne' quali s'imitano azioni di storie, e favole) *to act*. Rappresentare un'opera, una commedia, *to act an opera or a play*. Rappresentare (tener la vece, ed il luogo d' un altro) *to represent one, to be his representative or proxy, to hold or be in his place*. Rappresentarsi (figurarsi) *to fancy*.

RAPPRESSENTATIVO, *adj.* (atto a rappresentare) *representative*.

RAPPRESENTATO, *represented, p. pass. of* Rappresentare.

RAPPRESENTAZIONE, *s. f.* (il rappresentare) *representation*. Rappresentazione d' opera, o di comedia, *the acting an opera or play*.

RAPPREZZATO, *adj.* (da rappigliare) *coagulated, curdled, v.* Rappigliare. Rappreso (attratto, parlando d' un cavallo) *foundered*.

RAPPRESSARE, (di nuova appressare) *to draw near again*.

RAPPRESSARSI, (appressarsi di nuovo) *to approach or draw near again*.

RAPPUNTARE, (di nuovo appuntare) *to appoint, to name, to nominate again*.

RAPPUNTATO, *adj. appointed, named, nominated again*.

RAPSODIA, *s. f.* (voce dell' uso, che anche scrivesi RASSODIA, miscuglio di versi, discorso confuso) *rhapsody, a repetition of vast numbers of heroick verses, a tedious and impertinent discourse*.

RARAMENTE, *adv.* (radamente; rade; di rado; poche, rare volte) *seldom*.

RAREFARE, (far divenir rado, diradare) *to rarify, to make thin*.

RAREFATTO, *adj. rarified*.

RAREFAZIONE, *s. f.* (il rarefare) *rarefaction, a making or becoming thin*.

RARETTO, *adj.* (alquanto rado) *somewhat rare, scarce and thin*.

RAREZZA, *s. f.* (astratto di raro, con-

Digitized by Google

trario di denso, rarità) *rarity, thinness, opposed to density or thickness.*

RARITICARE, *v.* Rarefare.

RARIFICATIVO, *adj. rarefying.*

RARIFICATO, *v.* Rarefatto.

RARITÀ, *s. f.* (rarezza, rarefazione, dilazione nelle parti, contrario di densità) *rarity, thinness, opposed to density or thickness.* Rarità (poco numero) *rarity, rareness, scarcity.* Rarità (cosa rara) *a rarity, a rare thing, a curiosity.*

RARO, *adj.* (rado) *rare, thin, not compact.* Camminare a passi rari, *to walk very slow.* Raro (poco) *rare, scarce, hard to be got.* Raro (singolare, prezioso) *rare, excellent, extraordinary, good, exquisite.* Raro (non comune, straordinario) *rare, uncommon, unusual, extraordinary.*

RARO, *adv.* (rare volte) *seldom.* Di raro, *adv. seldom.*

RASCHIA, *s. f.* (sorta di rogna) *the itch.*

RASCHIARE, (levar la superficie di che che si sia) *to scrape or grate.*

RASCHIATO, *adj. scraped, grated.*

RASCHIATO, *s. f.* (quello, che si leva col raschiare) *scraping.*

RASCIA, *s. f.* (spezie di panno di lana) *serge, a sort of stuff.*

RASCIUGARE, (asciugare) *to dry, to dry up again.* Rasciugarsi gli occhi, *to wipe one's eyes.*

RASCIUGATO, }
RASCIUTTO, } *adj. dried, dried up again.* Credi tu di saper più di me, tu, che non hai ancor trentadì gli occhi? *you are but just born, and you pretend to know better than I.*

RASENTARE, (col passare, accostarsi tanto alla cosa, che quasi ella si tocchi) *to graze or glance as a bullet does, to slide by or close to.*

RASENTE, *prep.* (tanto vicino, che tocchi quasi la cosa, che gli è allato) *grazing near, close to.* Tagliare un albero rasente la terra, *to cut a tree from the ground.* Veleggare rasente terra, *to coast along, to sail along or close to the shore.*

RASIERA, *s. f.* (strumento simile alla radimatoi, e serve per raschiar botti, e simili) *a scraper a grater.* Rasiera (piccolo bastone rotondo, per uso di levar via dello staio il colmo che sopravanza alla misura) *a strickel, strickles, or strickle, a round stick to strike off the over-measure of corn, or the like.*

RASMO, *s. m. v.* Rabbia. Obs.

RASO, *adj.* (da radere, ed è proprio della barba, e d'altri peli) *shaved, v.* Radere. Raso (spianato, pareggiato) *close, even: equalled, equal, heated out.* Misura rasa, *an even measure, that does not exceed the brims of the measure, as of a bushel, peck, and the like.* Campagna rasa, *an open field.* Tagliar raso, *to cut clever off, to cut off close.*

RASO, *s. m.* (spezie di drappo sì liscio, che lustro) *satten or sattin.*

RASO RASO, *adv.* (rasente) *grazing, near, close to, very near.*

RASOIO, *s. m.* (coltello taglientissimo, col quale si rade il pelo) *a razor, an instrument to shave with.*

RASPANTE, *adj.* (frizzante, piccante) *sharp, tart, poignant.* Vino raspante, *brisk wine.*

RASPARE, (quel percuotere che fanno i cavalli, o altri animali la terra co' pie' disanni, quasi zappandola) *to rasp, to scrape, to claw, to rake.* Rasparе (rubare) *to rob, to steal.* Rasparе (nelle rime di Fazio Uberti parlando del faro) *to roar.* Obs. Come travagli, e come raspi, *how it (speaking of the furo) works and roars.*

RASPATO, *adj. rasped, scraped, clawed, raked, robbed, stolen.*

RASPATO, *s. m.* (vino d'uve spicciolate, mescolativi raspi trìti, e fassene in più maniere) *a kind of thin wine, rape-wine.*

RASPERELLA, *s. f.* (sorta d'erba) *wild broom.*

RASPO, *s. m.* (grappolo) *a bunch or cluster, the rape or stalk of grapes.*

RASPOLLARE, (andar cercando i raspoli) *to glean grapes after vintage.*

RASPOLLO, *s. m.* (racimoletto d'uva, scampato dalle mani del vendemmiatore) *a little cluster or bunch of grapes.*

RASSALIRE, (assalir di nuovo) *to assault again.*

RASSEGNA, *s. f.* }
RASSEGNAMENTO, *s. m.* } (il rassegnare) *a resignation or resigning to.* Rassegna (mostra de' soldati) *a muster or review of soldiers.* Far la rassegna, *to take a review, to review, to muster.*

RASSEGNARE, (restituire, consegnare, dare in potestà, restituire, e si usa anche nel significato, n. p.) *to resign, yield up, surrender or make over, to give.* Rassegnare (far la rassegna de' soldati) *to review, to muster soldiers.* Rassegnarsi (rappresentarsi, comparire) *to appear, to come.* Rassegnarsi a Dio, *to resign, to submit one's self to God.* Vedi.

RASSEGNATO, *adj. resigned, yielded up, surrendered, v.* Rassegnare.

RASSEGNATORE, *s. m.* (che fa la rassegna) *a muster master.*

RASSEGNAZIONE, *s. f.* (rassegna) *a review, or muster.* Rassegnazione (il rassegnare) *a resignation.* Rassegnazione alla volontà di Dio, *a resignation or submission to God's will.*

RASSEMBRAMENTO, *s. m.* (rassomiglianza) *a resembling, a resemblance, likeness, similitude.*

RASSEMBRANZA, *s. f. v.* Rassembramento.

RASSEMBRARE, (rassomigliare) *to resemble, be like, or favour.* Non vi rassembra, *he is not like you.*

RASSERENARE, (far chiaro, e sereno; e si dice propriamente del cielo, e dell'aria quando si partono i nuguli) *to clear up, to grow fair again.* Rasserenare (rallegrare, dar vita in tristezza) *to rejoice, to clear up, revive or exhilarate.*

RASSERENATO, *cleared up, serene, rejoiced, exhilarated.*

RASSETTARE, (riordinare) *to settle, to regulate, to fix or determine.* Rassettare (restaurare) *to restore or repair.*

RASSETTATO, *adj. settled, regulated, fixed, determined, restored.*

RASSICURARE, (far sicuro, dare animo) *to encourage, to hearten, to put in heart again.*

RASSICURARE, (riprender animo) *to take courage again, to clear up again, to pluck up a good heart, to come to one's self again, to recover one's self.*

RASSODARE, (far sodo, di tenero far sodo, indurire, assodare, e si usa nel sentimento att. e neut. pass.) *to strengthen, to fasten, to make more fast, to harden, to make hard.* Rassodare (corroborare) *to establish, to confirm, to settle, to secure, to corroborate, to fortify.*

RASSOMIGLIAMENTO, *v.* (rassomiglianza, *resemblance; comparison, similitude.*

RASSOMIGLIANTE, *adj.* (che rassomiglia) simile) *like, alike, equal.*

RASSOMIGLIANZA, *s. f.* (somiglianza) *resemblance, likeness, or similitude.*

RASSOMIGLIARE, (esser simile) *to resemble, be like or favour.* Questo ritratto vi rassomiglia molto, *this picture, is very much like you.* Si rassomigliano molto, *they are much alike, they favour one another.*

RASSOTTIGLIARE, (assottigliare) *to sharpen, to make sharp.* Rassottigliare (diminuire, formare) *to diminish, to decay, to fall, to decrease.*

RASTIAMENTO, *s. m.* (il rastiare) *a scraping or grating.*

RASTIARE, (raschiare) *to scrape or grate.*

RASTIATOJO, *s. m. an instrument to scrape with, a rake for an oven.*

RASTIATURA, *s. f. the act of scraping.*

RASTRELLARE, (adoperare il rastrello) *to rake or scrape.* Rastrellare (rubare) *to rob, to steal.*

RASTRELLIERA, *s. f.* (strumento di legno fatto, a guisa di scala fitta a pinoli) *a rack to put hay in for horses to feed on.*

RASTRELLINO, *s. m.* (dim. di rastro) *a little rake.*

RASTRELLO, *s. m.* (strumento dentato, di ferro, di legno, col quale si sreverano i sassi dalla terra, che si conficca nel muro, per traverso sopra la mangiatoja per gettarvi sopra lo strame che si dà alle bestie, e simili) *a rake, the rack of a lock.* Rastrello (steccato, che si fa innanzi alle porte delle fortezze, e aneo all'usizio, fatto di stecconi) *a stile, a rail, portcullis.* Rastrello (quel legno, dove i calzolaj appiccan le scarpe) *rack whereon shoemakers hang their shoes.* Menar tutti a rastrello, *to use all alike.*

RASTRO, *s. m.* (rastrello, strumento d'agricoltura) *a rake.*

RASURA, *s. f.* (tontura) *tonsure, a priest's tonsure.*

RATA, *s. f.* (parte, o porzione conveneyole di che che si sia, che tocca ad alcuno) *rate, portion, share.*

RATIFICAMENTO, *s. m.* (confirmazione) *ratification, a ratifying or confirming.*

RATIFICARE, (confirmare quello, che altri ha promesso per te) *to ratify, confirm.*

RATIFICATO, *adj. ratified, confirmed.*

RATIFICAZIONE, *s. f.* (il ratificare) *ratification, a ratifying or confirming.*

RATIO, *adv.* (diresi andar ratio, e vale andar cercando in qua, e in là) *to go about to wander, to rove up and down.*

RATO, *adj.* (ratificato) *ratified, confirmed.*

RATTACCONAMENTO, *s. m. the act of patching up, or mending shoes.*

RATTACCONARE, (metter tacconi) *to patch, to piece.*

RATTACCONATO, *patched up, pieced, up, mended by means of one or more patches.*

RATTAMENTE, *adv.* (velocemente) *speedily, swiftly, quickly.*

RATTEMPERARE, (temperare, moderare) *to temperate, to moderate, to mitigate, to alleviate, to appease.* Rattemperare il pianto, *to stop one's tears.* Rattemperare il dolore, *to mitigate one's grief.* Rattemperare la collera, *to refrent one's anger.* Rattemperarsi (moderarsi, ritenersi) *to restrain, to contain one's self, to forbear, to refrain one's self.* Rattemperarsi dal piangere, *to forbear crying, to cry no more.*

RATTENERE, (ritenere) *to keep, detain or stay, to hold back.* Rattenere il passo (non andar più oltre) *to stop.* Rattenersi (fermarsi) *to stop, to stay, to pause, to rest, to stand still.*

Digitized by Google

RATTENIMENTO, *s. m.* } RATTENTO, *s. m.* } il rattenere) *restraint, detainment, moderation, discretion, caution, circumspection, reservedness.*

RATTENUTO, *adj. kept, detained, hindered.* Rattenuto (guardingo, cauto) *reserved, circumspect, cautious, sly, hoary.* Andar rattenuto in un affare, *to proceed cautiously, or with circumspection, in an affair.*

RATTESTARE (rimettere insieme) *to join or put together.*

RATTEZZA, *s. f.* (velocità, prestezza) *swiftness, quickness, nimbleness.*

RATTIEPIDIRE, } RATTIEPIDIRE, *s.* (intiepidire) *to cool.*

RATTIEPIDITO, *adj. cool, slackened, relented.*

RATTIZZARE, (riordinare i tizzi onde si nutrisce il fuoco) *to stir up the fire, to lay a brand near another, to make them burn the better,* Rattizzare, (irritare) *to provoke, to stir up, to incense, or urge, exasperate or anger.*

RATTO, *s. m.* (rapina, furto) *rapine, robbery, pillage.* Viver di ratto, *to live by hook and crook.* Ratto (rapimento) *rape, ravishment.* Ratto (quella parte del letto del fiume, dove è molto corrente) *the channel of a river.*

RATTO, *adj.* (veloce, presto) *quick, nimble, swift, speedy.*

RATTO, *adv.* (velocemente, prestamente) *quickly, nimbly, swiftly, in haste.* Per dirti la cagione del mio venir a te sì ratto, *I will tell you the reason why I come to you in such haste.* Ratto (tostamente, in un tratto) *quickly, very soon, in a moment, as soon as.* Ratto, come imbrunir vidi la sera, *as soon as I saw that it grew dark.* Ratto che, *as soon as.* Ratto ratto, *adv.* (presto presto) *quick quick, make haste.* Ratto ratto, che 'l tempo non si perda, *quick quick, that we may not lose time.*

RATTOPPARE, (rappezzare) *to piece, to patch.*

RATTOPPATO, *adj. pieced, patched.*

RATTORCERE, (attorcere) *to twist, wrest, wring, writhe, or wreath.*

RATTORE, *s. m.* (rapitore) *a ravisher, an extortioner.*

RATTORNIARE, (circondare, attorniare, e dicesi al proprio, al figurato) *to environ, encompass, surround, to encompass about.*

RATTORTO, *adj. twisted, wrested, wringed, writhed, or wreathed.*

RATTAPPARSI, (non poter distendersi per ritiramento di nervi) *to lose the use of his limbs.* Rattapparsi (rannicchiarsi, raccogliersi) *to shrink, to grow.*

RATTRAPPATO, *adj. contracted, shrunk up, impotent.* Voi avete la man molto rattrappata a dare, *you are devilish closefisted in giving.*

RATTRARRE, (rattrapparsi) *to shrink or contract.*

RATTRATTO, *adj.* (rattrappato) *contracted, shrunk.* Rattratto di freddo, *benumbed with cold.*

RATTRISTARE, (attristare) *to vex, grieve or trouble.*

RATTURA, *s. f.* (rapimento) *rape, ravishment.*

RAVAGLIONE, *s. m.* (sorta di malattia detta comunemente Vajuolo salvatico, consistente in vescichette simili alle bolle del vajuolo, ma piene d'un siero trasparente, e che in tre giorni si seccano) *measles.*

RAVANELLO, } RAVANO, } *s. m.* (Rafano) *radish.*

RAUCEDINE, *s. f.* (fiochezza) *hoarseness.*

RAUCO, *adj.* (che ha raucedine, che ha voce, o suono non chiaro, roco, fioco) *hoarse.*

RAVEGGIOLO, o RAVIGGIUOLO, *s. m.* (specie di cacio schiacciato, per lo più di latte di capra) *creamcheese.*

RAVERUSTO, *s. m.* (lambrusca) *a wild vine.*

RAVIOLI, *s. m. pl.* (vivanda di uova, cacio, erbe, chiusa in piccoli pezzetti di pasta) *a paste-meat filled with green herbs, cheese and eggs, then boiled and laid on dishes, with fresh butter and grated cheese upon it.*

RAUMILIARE, (placare, mitigare, addolcire) *to appease, to mitigate, to pacify, to allay, to soften, to assuage, to calm, to compose, to suppress.*

RAUNAMENTO, *s.* Ragunamento.

RAUNANZA, *s.* Ragunanza.

RAUNARE, *v.* Ragunare, *and all its derivatives.*

RAUCINATO, *adj.* (ritorto) *crooked, hooked.*

RAVVALORARE, *v.* Avvalorare.

RAVVEDERSI, (emendarsi) *to amend, to grow better, to be reformed.* Ravvedersi de' suoi peccati, *to repent of one's sins.*

RAVVEDIMENTO, *s. m.* (emendazione, pentimento) *resipiscence, repent, amendment of life.*

RAVVEDUTO, *adj. from* Ravvedersi, *repented, amended, reformed.*

RAVVIAMENTO, *s. m.* (il ravviarsi) *a setting on again.* Ravviamento (ravvedimento) *resipiscence, repentance.*

RAVVIARE, (rimettere altrui nella buona via) *to put one in the good way.* Ravviarsi (ripigliar la strada lasciata) *to wend, to go, to take one's way, to begin one's journey, to go forward.* Ravviare (riordinar le cose avviluppate) *to set to rights.* Ravviare i capelli, *to comb one's hair.* Ravviare una scuola, *to set a school on foot again.* Ravviare una bottega, *for a shop to get customers again.*

RAVVICINARE, (di nuovo avvicinare) *to draw or bring near again.* Ravvicinarsi (avvicinarsi di nuovo) *to draw near or nigh again, to come nigh or approach again.*

RAVVILIRE, (invilire, far perder d' animo, invilire) *to discourage, to dishearten, to dispirit.*

RAVVILUPPAMENTO, *s. m.* (il ravviluppare) *a wrapping or folding up.* Ravviluppamento (confusione, garbuglio) *confusion, disorder.*

RAVVILUPPARE, (avviluppare, e avvilupparsi) *to involve, to wrap or fold in, to engage or entangle.* Ravviluppersi (confondersi) *to confound, puzzle or perplex one's self.*

RAVVILUPPATO, *adj.* (da ravviluppare) *involved; wrapped or folded in, engaged or entangled, confounded, puzzled or perplexed.*

RAVVINCIDERE, (divenir vincido) *to grow flabby, soft, or tender.*

RAVVISARE, (raffigurare, riconoscere all' effigie, o al viso) *to remember a thing, to call to mind, to know it again.*

RAVVIVARE, (ritornare in vita) *to come to life again, to recover.*

RAVVIVARSI, (riprender vita, vigore) *to revive, to come to life again, to grow bold and courageous.*

RAVVOLGERE, (mettere checchessia in foglio, o panno, o simile involgia, per coprirlo con essa che anche dicesi Involgere, rinvolgere) *to wrap up, to cover or involve, to fold on, to lap.* Ravvolgersi (aggirarsi, andare errando) *to wander, to rove up and down, to go about.* Ravvolgersi in qualche affare, *to entangle one's self in a business.*

RAVVOLGIMENTO, *s. m.* }
RAVVOLGITURA, *s. f.* } (il ravvolgere) *an inwrapping or involving.* Ravvolgimento (raggiro) *a tossing up and down.* Ravvolgimento (tortuosità) *a winding about, a turning.*

RAVVOLTO, *adj.* (da ravvolgere, avvolto) *involved, wrapped up, covered.* Ravvolto (aggruppato, raccolto insieme) *twined, twisted, wound about.* Ravvolto (torto) *crooked.* Gambe ravvolte, *crooked legs.*

RAZIOCINARE, (discorrer per via di ragione) *to ratiocinate, to reason.*

RAZIOCINIO, *s. m.* (il ragionare) *ratiocination, reasoning.*

RAZIONABILE, }
RAZIONALE, } *adj.* (ragionevole) *rational, done with reason, reasonable, that has the use of reason.*

RAZIONALITÀ, *s. f.* (astratto di razionale) *power of reason, rationality.*

RAZZA, *s. f.* (schiatta, generazione) *race, family, stock or generation.* Razza (sorta di gente) *race, sort, kind, people.* Razza (parlando degli animali) *race, breed, strain, kind.*

RAZZARE, (raggiare, risplendere) *to irradiate, to dart or cast forth beams.* Razzare (sappare che fa il cavallo colle zampe) *to stamp with the foot as horses do.*

RAZZATO, *adj.* (raggiato) *radiant, bright, shining, sparkling.*

RAZZEGGIARE, (raggiare) *to irradiate, to shine.*

RAZZENTE, *adj.* (spiccante) *sharp, tart, poignant.* Vin razzente, *brisk wine.*

RAZZESE, *s. m.* (nome di vino, che viene dalla riviera di Genova) *a kind of wine that grows about Genova.*

RAZZIMATO, *adj.* (raffazzonato, ripulito, assimato) *well settled, well ornamented, cleaned.*

RAZZO, *s. m.* (raggio) *a ray, a beam.* Razzo (luogo lavorato, che si getta per l'aria per feste d' alleggrezza) *a squib.*

RAZZOLARE, (propriamente il raspar de' polli) *to scrape as hens do.* Razzolare (esaminare) *to examine, search or enquire into.* Chi di gallina nasce, convien che razzoli, *such father such son.*

RAZZUOLO, *s. m.* (dim. di razzo) *a little beam or ray.* razzuolo (quei legnetti della ruota del carro, che si partono dal fuso alla circonferenza) *spokes.*

RE, }
REGE, } *s. m.* (legittimo signor d'un regno) *a king, a sovereign.*

REALE, *adj.* (di re, attenente, e convenevole a re) *royal.* Casa reale, *a royal house.* Sua altezza reale, *his royal highness.* E' de' reali di Francia, *he is of the royal house of France.* Reale (essenziale) *real, true.* Reale (schietto, verace, sincero) *upright, sincere, true.*

REALE, *s. m.* (un forte reale) *a fort, a bastion.*

REALE, (sorta di moneta, oggidì solamente della Spagna) *real, piece of eight.*

REALGARE, *s. m.* (termine di chimica) *realgar, red arsenick.*

REALMENTE, *adv.* (da re, a guisa di re, splendidamente, magnificamente) *royally, like a king, magnificently, sumptuously, generously.* Vestito realmente, *magnificently dress.* Realmente (in realità) *reale-*

Digitized by Google

ly, indeed. Per dirvi la cosa realmente, *to tell you the plain truth.*

REALTA', } REALTADE, } *s. f.* (resistenza reale) *reality, real existence.* Realtà (schiettezza, sincerità) *loyalty, sincerity, uprightness.* Realtà (cosa reale) *reality.* In realtà, *adv. really, indeed.*

REAME, *s. m.* (regno) *realm, kingdom.*

REAMENTE, *adv.* malvagiamente, lealmente, iniquamente, scelleratamente) *wickedly, impiously, falsely.*

REATO, *s. m.* (colpa) *a crime, a fault or offence.*

REBBIO, *s. m.* (ramo della forca, e le punte della forchetta) *the branch of a fork, prong.*

REBELLO, *v.* Ribello.

RECAMENTO, *s. m.* (il recare) *a bringing, fetching or carrying.*

RECAPITARE, *v.* Ricapitare.

RECAPITATO, *v.* Ricapitato.

RECAPITO, *v.* Ricapito.

RECAPITOLARE, *v.* Ricapitolare.

RECAPITOLAZIONE, *v.* Ricapitolazione.

RECARE, (condurre di luogo a luogo, portare) *to bring, to carry, to fetch.* Recare (disporre, indurre) *to dispose, to prepare, to persuade, to induce, to engage.* Recare (attribuire, imputare) *to ascribe to attribute or impute.* Recarsi una ingiuria, o danno da uno (riconoscerlo fatto da lui) *to look upon one to be the cause of some injury or harm done to one.* Recarsi addosso (addossarsi, pigliarsi briga, o cura) *to take upon one's self, to undertake to do a thing.* Recarsi a mente (rammentarsi) *to remember, to call to memory.* Recare ad effetto (effettuare) *to effect, to perform, to bring to pass, or put in execution.* Recare a distruzione (annullare, distruggere, rovinare) *to annul, to abrogate, to ruin, to destroy, to bring to nothing.* Recare in uno, o in una (accomunare) *to join together, to reduce to one.* Recarsi a onore (sottoporselo) *to take to heart, to undertake.* Recarsi ad onore, o *take it as an honour.* Recarsi ad ingiuria, a disonore, *to take it as an affront, a disgrace.* Recarsi a male, *to take ill.* Recarsi in braccio (pigliare in braccio) *to take it upon one's arms.* Recarsi in collo, *to take it upon one's shoulders.* Recarsi a noja (cominciare ad avere a noja) *to begin to be tired.* Recarsi le mani al petto (esaminare la sua coscienza) *to examine one's conscience.* Recarsi sopra di se, e in se stesso (raccorre il pensiero) *to think, to consider, to reflect, to recollect one's self.* In se stesa recatasi, quel, che doveasi dire, cominciò a pensare, *recollecting herself, she began to think what she was to say.* Recarsi in guardia, *to put one's self in guard.* Recare il suo linguaggio in un'altro (tradurlare) *to translate from one language to nother.* Recare a un di (si dice di colui, che consuma in breve tempo tutto quello, che dovrebbe bastargli tutta la vita) *to squander away, to dissipate, to consume.* Recarsi sbbia (prender ubbia) *to loath, to nauseate or abhor.*

RECATA, *s. f.* (il recare, recamento) *a bringing, fetching or carrying.*

RECATO, *adj.* (da recare) *brought, fetched, carried, v.* Recare.

RECATORE, *s. m.* (che reca, che reca-na) *a rencher, a fetcher, a bringer.*

RECATRICE, *s. f.* (che reca) *she that carreth, brings or fetches.*

RECATURA, *s. f.* (porto, nolo) *carriage, portage, bringing.*

RECCHIATA, *s. f.*

RECCHIONE, *s. m.* } (colpo nell'orecchia) *a box on the ear, a blow.*

RECEDERE, (ritirarsi da checchessia, abbandonare le pretensioni, le risoluzioni, le istanze e simili; rimuoversi, ritirarsi da cosa intrapresa, distogliersi) *to recede, to go back or retire, to recoil, to depart from.*

RECEDIMENTO, *s. m.* (il recedere) *retiring, going back.*

RECENTE, *adj.* (nuovo, fresco, di poco tempo fa) *recent, new, fresh, lately done, or happened or come.*

RECENTEMENTE, *adv.* (nuovamente, di fresco) *recently, of late, newly.*

RECEPERE, } (rinvere) *to receive.*

RICEPERE, }

RECERE, (mandar fuori per bocca il cibo, o gli umori che sono nello stomaco, vomitare) *to vomit, to spew.* Recere l'anima (morire) *to expire, to die, to breathe out one's last.*

RECESSO, *s. m.* (ritirata) *recess, recession, retrating withdrawing.* Recesso di febbre, *the increase or redoubling of a fever or of a fit, a paroxism.*

RECESSO, *part. pass. of* Recedere.

RECETTACOLO, *v.* Ricettacolo.

RECIDERE, }

RICIDERE, } (tagliare) *to cut.*

RECIDIVA, *s. f.* (ricaduta in malattia) *a relapse, a falling again into a disease or fit of sickness.*

RECIDIVO, *adj.* (che torna di nuovo alle cose di prima) *recidivos, falling back or again.* Morbo recidivo, *a relapse, or falling back into the same distemper in which he was.*

RECIETO, *v.* Ricinto.

RECIPE, *s. m.* (ricetta di speziale) *a recipe, a prescription, a note to an apothecary.*

RECIPIENTE, (che riceve) *reciving, that receives.*

RECIPIENTE, *s. m.* (vaso da stillare) *a recipient, a receiver, a vessel made fast to the back of an alembick to receive the matter, which is raised or forced over the fire.*

RECIPROCAMENTE, *adv.* (con modo reciproco; scambievolmente) *reciprocally, mutually.*

RECIPROCAZIONE, *s. f.* (scambievolezza) *reciprocation, an interchanging or returning like for like.*

RECIPROCO, *adj.* (scambievole, vicendevole) *reciprocal, mutual, interchangeable.*

RECISO, *adj.* (reciso, da reciděre) *cut, cut off.* Come chi trova suo cammin reciso, *like him that finds an obstacle in his way.* Reciso (breve) *short, compendious, or concise.*

RECITAMENTO, *s. m.* (narrazione, racconto) *narration, the act of telling.*

RECITANTE, *s. m.* (che recita, attore) *a comedian.*

RECITARE, (raccontare, narrare, o dire a mente con distteso ragionamento, *v.* Arringare, Predicare) *to recite, to relate, or rehearse.* Recitare (rappresentare in scena) *to act, to represent.*

RECITATIVO, *s. m.* (parte d'un'opera, la di cui musica s'avvicina alla comune maniera di parlare) *recitative, or recitative musick.*

RECITATO, *adj.* (da recitare) *reeited, related, rehearsed, acted, represented.*

RECITATORE, *s. m.* (che recita) *he that reeites or rehearses, a relator.*

RECITAZIONE, *s. f.* (il recitare) *a recitation, reeital, relation, account, report.*

RECITICCIO, *s. m.* (la materia, che si vomita) *that which is vomited out of one's mouth.*

RECLINATORIO, *s. m.* (ripose, o luogo dove si riposa) *rest e repose.*

RECLAMARE, (implorare) *to exportulate, to implore, to beg for, to call upon.* Reclamare (ridomandare il nostro) *to claim, challenge, demand or sue.* Reclamare (far lamento, lamentarsi) *to make complaints, to complain.*

RECLINARE, (posare, adagiare) *to rest, to repose.*

RECLUTA, *s. f.* (il reclutare) *to recruit.*

RECLUTARE, (mettere in luogo de'mancanti, o nuovi soldati) *to recruit, to fill up.*

RECLUTATO, *adj.* (da reclutare) *recruited.*

RECOGITARE, (pensar bene) *to think much, to ponderate.*

RECOGITATO, *adj.* (pensato molto) *much thought about, ponderated, much weighed.*

RECONCILIARE, *v.* Riconciliare.

RECONDITO, *adj.* (segreto) *recondite, secret, hidden.*

RECREARE, (ricreare, ricreare) *to rejoice, to gladden, to alleviate from labour or trouble.*

RECREAZIONE, *s. f.* (conforto, che si prende dopo gli affanni, ristoro, passatempo) *recreation, a pleasing divertisement after labour, refreshment, pastime.*

RECREE, *v.* Recretare.

RECUPERARE, } (riacquistare) *to recuperate, to recover, to get again.* Recuperare la salute, *to recover one's health.*

RICUPERARE, }

RECUPERATO, *adj.* (da ricuperare) *recovered, recuperated.*

RECUPERAZIONE, *s. f. recovery, getting back again.*

RECUSABILE, *adj.* (da recusarsi) *that may be refused, that ought to be refused.*

RECUSANTE, *adj.* (che ricusa) *refusing, that refuses.*

RECUSARE, } (rifiutare) *to refuse to deny.*

RICUSARE, }

RECUSATO, } *adj.* (da ricusare) *refused, denied.*

RICUSATO, }

RECUSAZIONE, *s. f.* (ricusazione, il ricusare) *refusal, denial.*

REDA, *s. f.*

REDE, *s. m.* } (erede) *an heir.* Farsi reda, *to inherit, to be one's heir.* Reda (discendente) *posterity, offspring, issue, children.*

REDAGGIO, }

RETAGGIO, } *s. m.* (eredità) *heritage, inheritance.*

REDARE, (succeder nell'eredità) *to inherit.*

REDARGUIRE, (argomentar contro, non approvare) *to rebuke or reprove, to disprove.*

REDARGUITO, *p. p. of* Redarguire.

REDATRICE, *s. f. a female heir.*

REDAZIONE, *s. f.* (riduzione) *reduction, a reducing or bringing back to.*

REDDIMENTO *s. m.* (rendimento) *reddition, surrender or surrendering, rendering.*

REDDIRE, (ritornare) *to return or come back, Obs.*

REDDITA, *s. f.* (ritorno) *a return or coming back. Obs.*

REDE, *v.* Reda.

REDENTO, *adj.* (riscattato) *redeemed, ransomed, recovered, rescued.*

REDENTORE, *s. m.* (che redime, titolo appropriato a Gesù Cristo) *redeemer or saviour.*

REDENTRICE, *s. f.* (quella, che redime) *she that redeems.*

Digitized by Google

REDENZIONE, *s. f.* (riscatto) *redemption, redeeming*. La redenzione de' cristiani cattivi, *the redeeming of christian slaves*. Redensione (riparo, rimedio, scampo) *remedy, help, assistance*. Quasi senza alcuna redenzione tutti morivano, *all died almost without any remedy or assistance*.

REDIFICARE, (riedificare , edificar di nuovo) *to rebuild, to build again*.

REDIFICATORE, *s. m.* (che redifica) *he that builds again, rebuilder*.

REDIFICAZIONE, *s. f.* (riedificazione) *building again, the act of rebuilding*.

REDIMERE, (riscattare) *to redeem, to ransom, to recover, to rescue*.

REDIMERE, (ornar con corona, incoronare) *to crown*.

REDIMITO, *adj. crowned*. Di seconda corona redimita fu per Onorio , *she was crowned again by Onorious*.

REDINA, }
REDINE, } *s. f.* (quelle striscie di cuoio, attaccate alla bocca del cavallo, colla quali si regge, e guida *the rein of a bridle*. Aver in mano le redini del governo, *to hold the reins of the empire, to sway the sceptre, to reign*.

REDINTEGRARE, (reintegrare) *to redintegrate, to restore or make new, to begin again afresh*.

REDINTEGRAZIONE, *s. f.* (reintegrazione) *a redintegration , a making whole again , a renewing*.

REDIRE, (ritornare) *to return or come back*.

REDITA, *s. f.* (da redire , ritorno) *return, the act of coming back*.

REDITÀ, *s. f.* (eredità) *heritage, inheritance*.

REDITAGGIO, *s. m.* (eredità) *heritage, inheritance*.

REDITO, *adj.* (ritornato) *returned back again*.

REDITURO, (part. futuro del verbo redire, che torneràà) *that is to return, that will return back*.

REDIVIVO, *adj.* (ritornate in vita) *that is come to life again*.

REDUCERE, *v.* Ridurre .

REDUCIMENTO, *s. m. reduction* , *v.* Riducimento .

REDUTTO, *adj.* (da ridocere , ridotto) *reduced*. *v.* Ridurre .

REDUZIONE, *v.* Riduzione .

REEDIFICARE, (riedificare) *to rebuild, to build up again*.

REEDIFICATO, *adj.* (da reedificare) *rebuilt, built up again*.

REEDIFICATORE, *s. m.* (che reedifica) *he that rebuilds or builds up again* .

REEDIFICAZIONE, *s. f.* (il reedificare) *a rebuilding, a building up again*.

REEZZA, *s. f.* (reità, malvagità) *wickedness*. Obs.

REFAULO, *s. m.* (che vende refe) *he that sells thread*.

REFE, *s. m.* (aceia ritorta insieme , per lo più per uso di cucire) *thread*. Cucire a refe doppio (ingannar con doppiezza l' una parte, e l'altra) *to cheat both parties at once*.

REFERENDARIO, *s. m.* (che referisce) *referendary , an officer in chancery*. Referendario (rapportatore) *a telltale or taletteller, a spy*.

REFERIMENTO, *s. m.* (il referire) *the act of referring, report*.

REFERIRE, (riferire) *to refer , to ascribe, to report*.

REFERITO, *adj.* (da referire) *referred, ascribed , reported*.

REFERTO, *s. m.*(rapporto) *a report*.

REFETTORIO, *s. m.* (luogo , dove i religiosi ecclesiastali si ridueono insieme a mangiare) *refectory , refectuary , a room in a monastery , where the friars or nuns eat together*.

REFEZIONE, *s. f.* (ristoro) *refection, refreshing, a repast or meal*.

REFLESSIONE, *s. f.* (riverbero) *reflection, reflexion,a beating or returning back*. Reflessione (considerazione) *reflexion, meditation , consideration*. Far reflessione sopra una cosa (ripensarvi sopra) *to make a reflexion , or to reflect upon a thing*.

REFLESSIVO, *adj.* (che reflette) *reflexive, that reflects*.

REFLESSO, *s. m.* (riverberazione) *reflexation, restillion, or resiliency , a returning back*.

REFLESSO, *adj. reflected*.

REFLETTERE, *v.* Riflettere.

REFLUSSO, *s. m.* (il ritirarsi del mare da terra in certe ore determinate ; contrario del flusso) *reflux , ebb or ebbing*.

REFRANGERE, (rompere) *to break* . Refrangersi (rompersi) *to break , to break itself*.

REFRATTO, *adj.* (da refrangere) *refracted , broken*.

REFRAZIONE, *s. f.* (il refrangersi , rifrazione) *refraction*.

REFRESARE, *v.* Raffreuare .

REFRIGERANTE, *adj.* (che refrigera) *cooling , that cools or refrigerates*.

REFRIGERARE, (rinfrescar leggermente) *to refrigerate, to cool*. Refrigerare (confortare) *to comfort , to ease, to alleviate*.

REFRIGERATIVO, }
REFRIGERATORIO, } *adj.* (che ha virtù di refrigerare) *refrigerative, refrigeratory* . Un refrigeratorio , *s. m. a refrigeratory*.

REFRIGERIO, *s. m.* (rinfrescamento , conforto , sollievo nelle pene) *a confreshment , comfort , ease*.

REFUGGIO, }
REFUGIO, } *s. m.* (scampo , salvezza , ricovero) *refuge , a place of safety*.

REFUGGIRE, Rifuggire . Obs.

REFULGERE, *v.* Rifulgere . Poet.

REFUTANZA, *v.* Rifiutansa . Obs.

REFUTARE, (rifiutare) *to refuse , to disprove*. Obs.

REGALARE, (far regalo , *v.* Donare , presentare) *to present or make a present* . Regalare (dar da pranzo) *to regale , treat, feast , or entertain* . Regalare (adornare) *to adorn , to embellish , to trim , to deck* .

REGALATO, *adj.* (da regalare) *given at a present , presented, regaled, treated, adorned*. Regalato (squisito, accellente) *exquisite , excellent , extremely good*.

REGALE, *adj.* (reale) *royal , v.* Reale.

REGALE , *s. m.* (sorta di stromento simile all' organo , ma minore) *rigols , a musical instrument*.

REGALMENTE, *adv.* (realmente , da re) *royally , nobly , magnificently*.

REGALO, *s. m.* (donativo , presente, dono) *a present , a gift*.

REGALUCCIO, *s. m.* (diminutivo di regalo) *a small present* .

REGATTA, *s. f.* (pallio, che si corre sull' acqua , voce Veneziana) *a race run on water in boats . This word I take to be corrupted from* Remigata.

REGE, *s. m.* (parola poetica , re) *a king , a sovereign*.

REGENERARE, (generar di nuovo) *to regenerate , to beget again , to cause to be born again*.

REGENERATO, *adj.* (di nuovo generato) *regenerated* .

REGENERAZIONE, *s. f.* (il regenerare) *regeneration , a new and spiritual birth*.

REGGE, *s. f.* (porta) *a gate* . Obs.

REGGENTE, *adj.* (che regge) *regent , ruling , governing , that governs*. Un reggente , *s. m. a regent , one who governs a kingdom , during the minority of a king or govern prince* .

REGGERE, (sostenere , sostentare) *to support , to bear up , to prop* . Reggere (governare) *to govern, to rule or reign , over, to sway* . Reggere (far resistenza , sostener la forza) *to resist , to withstand , to be against, to oppose, to defend*. Reggersi (rattenersi, fermarsi) *to stop, to stay , to stand still*. Reggere (sostentare, mantenere, nutrire) *to maintain , to uphold , to keep up , to nourish* . Reggere (sconsentire di prestare, o dare a chi richiede) *to comply with one, to give him what he demands* . Reggere sofferire (comportare) *to suffer , to bear* . Reggere il terreno (non cedergli , il delitto , parlando de' rei) *to bear the race* . Regger con uno (star d'accordo) *to agree , to live in peace with one*. Non possono reggere (star d'accordo) un'ora insieme, *they cannot live together an hour in peace*.

REGGIA, *s. f.* (abitazione di Re *v.* Corte) *a royal palace or seat*.

REGGIMENTO, *s. m.* (governo) *government, rule, sway, ordinance , law , statute*. Reggimento (gli uomini del reggimento pubblico) *regency , magistrate* . Reggimento (sostegno) *support , help , assistance , defence* . La peccnia è reggimento di tutte le cose, *money is the support of all things*. Reggimento (corpo di più compagnie di soldati) *a regiment* .

REGGITORE, *s. m.* (che regge , che governa) *a ruler , a commander* .

REGGITRICE, *s. f.* (che regge, che governa) *a female ruler , a directress* .

REGIA, *s. f.* (reggia , abitazione reale) *a king's palace* .

REGIAMENTE, *adv.* (regalmente , da re) *royally* .

REGIME, *s. m.* (maniera di vivere) *diet , a course of diet*.

REGINA, *s. f.* (moglie di re , o signora del regno) *a queen*. Regina (una delle figure o pezzi di giuoco degli scacchi) *queen at chess* .

REGINUCCIA, *s. f.* (*diminutive of Regina; a little queen , often used as a word of endearment for a little girl , answering to queency* .

REGIO, *adj.* (reale, di re) *royal, majestical, princely* . Regio tetto , *a king's palace* .

REGIONE, *s. f.* (provincia , paese) *province , country* . Regione (spazio , e porzione di luogo) *region* . Le tre regioni dell' aria , *the three regions of the air* .

REGISTRARE, (scrivere , e notare al registro) *to register , to record , to enter in a register* .

REGISTRATURA, *s. f.* }
REGISTRO, *s. m.* } (libro , ove sono scritti , e registrati gli atti pubblici) *a register, a memorial or book of publick records*.

REGNAME, *s. m.* (reame) *a realm, a kingdom*. Obs.

REGNAMENTO, *s. m.* (reggimento) *rule , dominion , the act of reigning*.

REGNANTE, *adj.* (che regna) *regnant, reigning , principal , chief , governing* . Un regnante , *s. m. a prince , a king* . Il re regnante , *the present king* .

REGNARE, (possedere regno, e alto grado, dominare, reggere) *to reign, to be a king , to rule as a king* . Regnare (predominare) *to reign , to sway or bear sway*.

Digitized by Google

to rule or bear rule, to predominate, to have the upper-hand.

REGNATO, *adj.* (da regnare) *reigned.*

REGNATORE, *s. m.* (che regna) *a ruler, a governor, a king, a lord and master.*

REGNICOLO, *adj.* (di regno, nato nel regno, e comunemente s'intende del regno di Napoli) *a native or inhabitant of a kingdom, but commonly, born in the kingdom of Naples.*

REGNO, *s.m.* (una, o più provincie soggette al re, reame, stato, impero, dominio, signoria, paese) *a kingdom, a realm.* Vuoi tu regno? dottene un grande, reggi te medesimo, *will you have a kingdom? I'll give you a large one, rule yourself.* Regno (governo, e amministrazione d'un re) *reign.* Regno (la tiara del papa) *the pope's triple crown.*

REGOLA, *s. f.* (norma, modo, ordine, e dimostramento della via dell'operare, legge, esemplare, ragione, precetto, guida, insegnamento, modello, forma) *a rule, prescription, order, precept, method, pattern, model, example.* Regola (tutta la quantità de' frati, che militano sotto il medesimo ordine) *an order of friars.* Regola (istituto di religione) *rule, statute, or institution of a religious order.* Regola d'oro, regola del tre, in aritmetica) *the golden rule, the rule of three.*

REGOLANTE, *adj.* (che regola) *regulating, governing, directing, guiding.*

REGOLARE, *adj.* (che regola) *regular, done according to the rule.* Regolare (esatto, puntuale) *exact, punctual.* Regolare (parlando de'religiosi claustrali, che vivono sotto qualche regola) *regular.* Un regolare, *s. m.* (un frate) *a regular, a monk.*

REGOLARE, (dar regola, ordinare, ristringer sotto regola) *to regulate, to govern, to order, to direct, to guide, to frame, to prescribe.* Regolare (determinare, decidere) *to rule, to decide, to determine or settle.* Regolare un orologio, *to set a clock right.* Regolarsi (pigliar l'esempio da qualche cosa) *to imitate one, to go by or follow his ex mple.*

REGOLARITÀ, }
REGOLARITADE, }
REGOLARITATE, } *s. f.* (qualità di ciò che è regolare, regola, esattezza) *regularity, exactness, strictness.*

REGOLARMENTE, *adv.* (secondo la regola) *regularly, according to rule.* Regolarmente (puntualmente) *punctually, exactly.*

REGOLATAMENTE, *adv.* (con regola) *regularly, strictly, by rule, constantly, always.*

REGOLATO, *adj.* (ordinato, e che procede con regola) *orderly, sober, moderate.* Regolato (prescritto) *set, certain, regular.* Regolato (esatto) *exact, punctual.* Vento regolato (di stagione) *trade-wind.*

REGOLATORE, *s. m.* (che dà regola) *a ruler, a director, a moderator or guide.*

REGOLATRICE, *s. f.* (che regola) *she that rules, governs, directs or guides.* L' anima è regolatrice di tutto il corpo, *the soul is the guide of the body.*

REGOLETTO, *s. m.* (dim. di regolo) *a petty king.*

REGOLIZIA, *s. f.* (erba detta più comunemente Logorizia) *liquorice.*

REGOLO, *s. m.* (re di poca potenza) *a petty king.* Regolo (discendente di re) *a prince of the royal blood.* Regolo (lo re de' serpenti, basilisco) *a basilisk, or cockatrice.* Regolo (strumento per trar linee) *a rule or ruler.*

REGOLUZZA, *s. f.* (dim. di regola) *a little rule or precept.*

REGOLUZZO, *s. m.* (dim. di regolo) *a little petty king.*

REGRESSO, *s. m.* (termine di curia, facoltà di rivalersi contro altrui di cui che si sia) *regress.*

REINA, *v.* Regina. Reina (specie di pesce d'acqua dolce) *a kind of carp.*

REINTEGRARE, (ristorare la cosa nel primo essere) *to redintegrate, to restore, to make new, to begin again or afresh.*

REINTEGRATO, *adj.* (da reintegrare) *redintegrated, begun afresh or renewed.*

REINTEGRAZIONE, *s. f.* (il reintegrare) *redintegration, a making whole again, a renewing.*

REISSIMO, *adj.* (superl. di reo) *very wicked, most wretched or impious.*

REITA, }
REITATE, } *s. f.* (colpa, peccato) *crime, fault, guiltiness.*

REITERARE, (far più volte la stessa cosa, rifare, replicare) *to reiterate, to do the same thing over again.*

REITERATAMENTE, *adv.* (molte volte una dopo l'altra) *over and over again.*

REITERATO, *adj.* (da reiterare) *reiterated, done over again.*

REITERAZIONE, *s. f.* (il reiterare, replica) *reiteration, repetition.*

RELASSAMENTO, *s. m. v.* Relassazione.

RELASSARE, (indebolire) *to relax, to slacken, to weaken, to enfeeble.*

RELASSATO, *adj. relaxed, slackened, weak, enfeebled.*

RELASSAZIONE, *s. f.* (scioglimento, remissione) *relaxation, a release or discharge, a slackening, a loosing.*

RELATIVAMENTE, *adv.* (in maniera relativa; comparativamente) *relatively, in relation.*

RELATIVO, *adj.* (che mostra relazione) *relative, having relation or nearness to some other thing.* Un relativo, *s. m.* (termine grammaticale) *a relative, a word, which refers, answers to some word forgoing, called the antecedent.* Pronome relativo, *a pronoun relative.*

RELATORE, *s. m.* (che riferisce, riferitore, rapportatore, rinunsatore; nunzio, messaggiero, spia) *relator, he that relates a thing.*

RELATRICE, *s. f.* (che referisce) *a female relator, she that relates.*

RELAZIONE, *s. f.* (il riferire, referimento) *relation, account, narration.*

RELEGARE, (mandare in esilio, confinare) *to relegate, to banish or exile, to send away, to confine to a place at a distance, to remove by the way.*

RELEGATO, *adj.* (da rilegare, rilegato) *relegated, banished, exiled.*

RELEGATORE, *s. m.* (che relega) *he that banishes, exiles, or sends away.*

RELEGAZIONE, *s. f.* (il relegare, confino) *relegation, banishment, confinement.*

RELIGIONE, *s. f.* (pietà verso Dio) *religion, worship, godliness, devotion.* La religione cristiana, *the christian religion.* Religione (ordine, e regola di religiosi) *a religious order of monks or nuns.*

RELIGIOSAMENTE, *adv.* (piamente, con religione) *religiously, godly, piously.* Religiosamente (esattamente, strettamente) *religiously, strictly, exactly, punctually.*

RELIGIOSISSIMO, (superl. di religioso) *very religious, pious, godly, devout.*

RELIGIOSO, *s. m.* }
RELIGIOSA, *s. f.* } (che milita sotto qualche particolare ordine di religione) *a friar or monk, a nun.*

RELIGIOSO, *adj.* (pio, divoto, che ha religione) *religious, pious, devout, godly.*

RELINQUERE, (lasciare) *to relinquish, to forsake, to yield up or part with.*

RELIQUIA, *s. f.* (avanzo di che che si sia) *relicks or remainders.* Reliquia (pezzetto di corpi santi) *relick or reliques.*

RELIQUIARIO, }
RELIQUIERE, } *s. m.* (vaso, o luogo da conservar reliquie) *a shrine or place for relicks.*

RELITO, *adj.* (da relinquere) *relinquished, forsaken, abandoned.* Olio.

REMARE, *s. f.* (remata, catarro) *a rheum or cold in one's head.*

REMAJO, *s. m.* (colui, che fa i remi) *a maker of oars.*

REMARE, (spinger la nave, o barca per l'acqua, co' remi) *to row.*

REMATICO, }
RUMATICO, } *adj.* (catarroso) *rheumatic.* Rematico (fastidioso, fantastico) *cross, peevish, humoursome, morose, difficult, hard to be pleased.*

REMATO, (arnato, fornito di remi, o che va a remi) *rowed, pushed on with oars.*

REMATORE, *s. m.* (che rema) *a rower.*

REMEGGIO, *s. m.* (il guernimento de'remi della nave ed anche si dice palamento) *the nears of a ship or boat, the number of oars.*

REMIGANTE, *s. m.* (che remiga) *a rower.*

REMIGARE, (remare) *to row.*

REMIGATA, *s. f. the act of rowing.* Andiamo a fare una remigata per passatempo, per disporre, per divertirci, *let us go to divert ourselves a while by rowing.*

REMIGIO, *s. m.* (remeggio) *a rowing of a ship or boat, the number of oars.*

REMINISCENTE, }
REMINISCENZA, } *s. f.* (ricordanza) *reminiscence, the faculty or power of remembering or calling to mind, remembrance.*

REMISSIBILE, *adj.* (da rimettersi, perdonabile) *remissible.*

REMISSIONE, *s. f.* (perdonanza, cancellamento d'errore, o d'offesa) *remission, forgiveness, pardon.*

REMITO, *v.* Romito. Obs.

REMITORIO, *v.* Romitorio. Obs.

REMO, *s. m.* (strumento di legno, col quale i rematori spingono per l'acque i navili) *oar.*

REMOLINO, *s. m.* (gruppo di venti, così detto da' marinari) *a whirlwind.*

REMORA, *s. f.* (pesciolino di mare, rassigliante all'anguilla, lungo, perchè s'appiglia a' fianchi delle navi) *a kind of fish.*

REMORARE, (ritardare) *to retard, to hinder the progression of.*

REMOTO, }
RIMOTO, } *adj.* (lontano) *remote, far, distant.*

REMOZIONE, *s. f.* (il rimuovere) *a removing or carrying from one place to another.*

REMUNERAMENTO, *s. m.* (remunerazione) *reward, recompence, remuneration.*

REMUNERARE, }
RIMUNERARE, } (ricompensare) *to remunerate, to recompense or reward.*

REMUNERATO, *adj. remunerated, recompensed or rewarded.*

REMUNERATORE, *s. m.* (che remunera) *remunerator or rewarder.*

REMUNERAZIONE, *s. f.* (ricompenso)

Digitized by Google

a remuneration, recompensing or rewarding.

RENA, *s. f.* (arena, sabbia) *sand*. Fondare in rena (fondare in aria) *to build in sand, in the air*. Zappare in rena (operar senza frutto) *to sow in the sand*.

RENACCIO, *s. m.* (terreno simile alla rena, o pien di rena) *a sandy place*.

RENAJO, *s. m.* (parte del lido del mare, e del letto del fiume rimasta in secco) *sands*. Renajo, si dice in Firenze ad una piazza allato al fiume Arno] *a place so called by the river Arno in Florence*.

RENAJUOLO, *s. m.* (chi porta arena) *he that carries sand*.

RENDENTE, *adj.* (che rende) *rendering, returning*.

RENDERE, (restituire) *to restore, to return, to give back again, to repay, to make restitution*. Rendere (far diventare) *to render, to make*. La musica mi rende allegro, *music makes me gay, or rejoices me*. Render testimonianza (testimoniare) *to witness*. Render buon odore, *to smell well*. Render conto, *to give a reason or to give an account*. Render fede (assicurare) *to assure or testify*. Render frutto, *to yield, bear or produce fruit*. Render grazie (ringraziare) *to thank or give thanks*. Render onore (onorare) *to honour or do honour*. Rendere il bambo, *to repay, to reward like for like, to be even with one*. Rendere il salato, *to salute again*. Render cenno (rispondere al cenno fatto con cenno simile) *to answer one with a sign*. Rendersi certo (tener per fermo) *to be certain or sure*. Render lume (far lume) *to give light*. Rendersi monaco, *to turn, to enter in a religious order*. Render l' anima, render il fiato, render lo spirito (morire) *to give up the ghost, to expire or die*. Render ragione (dar conto) *to give an account*. Non ho nessuno a chi render ragione, *I have no body to controul me*. Render versi per versi, *to answer directly and to the purpose*. Rendere (fruttare) *to yield, bear, or produce*. Render colpo per colpo, *to requite, to render like for like*. Render voce a voce, *to answer exactly*. Render difetto (difettare) *to please*. Render merito (rimeritare) *to make amends for*. Render capace (capacitare) *to convince, to make one understand a thing*. Render aria (somigliare) *to be like, to take after*. Rendere la penna (gettar bene la penna temperata nell' inchiostro ad effetto di scrivere) *to write*. Questa penna rende grosso, *this pen writes thick*. Render sospetto (insospettire) *to give suspicion*. Render avvertito (avvertire) *to advise, to let one know*. Render facile (facilitare) *to facilitate*. Render gravida (ingravidare) *to get with child*. Render forte (fortificare) *to fortify, to make strong*. Render suono (parlando degli strumenti) *to have a good sound*. Rendere (rispondere) *to answer*. Rendersi (arrendersi) *to yield, to surrender, to submit*.

RENDIMENTO, *s. m.* (il rendere) *a rendering, a rediition, a giving again, restoring, the surrender of a place*. Rendimento di grazie (ringraziamento) *thanks*.

RENDITA, *s. f.* (entrata che si trae dai terreni, o da altri averi) *revenue, income, land-profit*.

RENDITORE, *s. m.* (che rende, che restituisce) *a restorer, a renderer*.

RENDITUZZA, *s. f.* (diminutivo di rendita, rendita piccola) *a poor income, a very small income*.

RENDUTO, *adv.* (da rendere, reso) *rendered, restored*, v. Rendere.

RENE, *s. f. pl.* (parte della schiena, *Tom. I.*

ove pende il grasso) *the reins, the loins, the back, the kidneys*.

RENELLA, *s. f.* (rena minuta, renischio) *small gravel or sand, sandy ground, a gravelstone*. Renella (materia, che viene dalle reni, simile alla rena) *gravel, or gravel stone*.

RENI, *s. f. pl.* (la deretana parte del corpo, dalle spalle alla cintura) *the reins, the loins, back*. Dar le reni (fuggire) *to run away, to turn back*. Volgere le reni ad uno (abbandonarlo) *to forsake one, to leave him*.

RENISCHIO, e RENISTO, *s. m.* (sabbo noso, renoso, sabbioso, arenoso, ghiajoso) *a sandy place*.

RENITENTE, *adj.* (che fa resistenza) *resisting, striving against, skittish, jadish, restif, stubborn*.

RENITENZA, *s. f.* (ripugnanza di far checchessia, ritrosità) *renitency, a resisting or striving against, skittishness*.

RENOSITÀ, *s. f.* (qualità renosa) *a sandy quality*.

RENOSO, *adj.* (pien di rena, di qualità di rena) *sandy, full of sand, that has a sandy quality*.

RENSA, *s. f.* RENSO, *s. m.* (sorta di tela bianca fine a opera, che anche dicesi tela di renza, detta così dalla città di Rens in Francia, come anche quella detta d'Artas, o Fiandra) *lawn or cambric*.

RENUNZIARE, (rinunziare) *to nounce, to forsake, to disowned*.

RENUNZIATO, *adj.* (da renunziare) *renounced, forsaken, disowned*.

REO, *adj.* (malvagio, scelerato colpevole, disgraziato, che ha in se qualche malvagia) *wicked, bad, ill, impious, scelerate, mischievous*. Reo (colpevole) *guilty, culpable*. Reo di lesa Maestà, *guilty of high-treason*. Un reo, *a criminal*.

REOBARBARO, *s. m.* (rabarbaro) *rhubarb*.

REPARARE, (ristaurare riparare) *to repair, to retrieve, to restore or recover, to make amends*. Reparare una perdita, *to repair, to make up, or retrieve a loss*. Reparare l'onore a qualcheduno, *to repair one's honour, to make him a reparation*.

REPARATO, *adj.* (da reparare) *repaired, made up*.

REPARATORE, *s. m.* (che repara) *a restorer*.

REPARATRICE, *s. f.* (quella, che repara) *a restorer, she that repairs or makes amends for*.

REPARAZIONE, *s. f.* (restaurazione, rinovazione, riparazione) *repair, repairing, reparation, satisfaction*.

REPATRIARE, (ritornare alla patria) *to return to one's home or country again*.

REPATRIAZIONE, *s. f.* (il ritornare a riabitar nella patria) *a return to one's home or country again*.

REPENTAGLIO, *s. m.* (rischio ripentaglio) *hazard, danger, peril, risk*. Mettere in repentaglio, *to hazard, to expose*.

REPENTE, *adj.* (velocissimo, subito, presto) *sudden, hasty, swift, quick, unexpected, coming unawares*. Repente (molto ratto) *very steep*.

REPENTE, }
REPENTEMENTE, }
REPENTINAMENTE, } *adv.* (in un tratto, subitamente) *suddenly, upon a sudden, unawares*.

REPENTINO, *adj.* (repente, subitaneo) *sudden, unlooked for, unforeseen*. Morte repentina, *a sudden death*.

REPERE, (andar carpone, serpeggiare, strisciarsi) *to creep, to crawl, as reptiles do*.

REPERIRE, (ritrovare) *to find, to find out, to meet with*.

REPERTO, *adj.* (da reperire) *found, met with*.

REPERTORIO, *s. m.* (indice, tavola, per la quale si può ritrovare) *an inventory, a registre, an index*.

REPETERE, }
RIPETERE, } (tornare a dir di nuovo, ridire, replicare) *to repeat or rehearse, to say again, to answer or speak of again*.

REPETIO, }
RIPETIO, } *s. m.* (disputa, contrasta di parole) *dispute, quarrel, debate*. Obs.

REPETITO, *adj.* (da repetere) *repeated, said again*.

REPETITORE, *s. m.* (che repete) *a repeater a requirer or demander of a thing again*.

REPETIZIONE, } *s. f.* (il repetere) *a*
RIPETIZIONE, } *repetition, a rehearsal, a repetition*.

REPETTITO, *adj. the same as* Repetito.

REPLEZIONE, *s. f.* (riempimento, soverchia abbondanza d'umori) *repletion, a being tuffed or filled up, a surfeit*.

REPLICAMENTO, *s. m.* }
REPLICA, *s. f.* } (replicazione) *a reply, answer, repartee*.

REPLICARE, (tornar di nuovo a dire) *to reply, to answer, to make a reply, to answer, or reparee*. Replicare (contraddire) *to contradict, gainsay, or speak against*. Voi mi state sempre a replicare, *you are always contradicting me*.

REPLICATAMENTE, *adv.* (di nuovo) *again, over and over*.

REPLICATO, *adj.* (da replicare) *replied, contradicted*.

REPLICAZIONE, *s. f.* (il replicare) *replication, a making a reply, a second answer*.

REPLUERE, (ripiovere) *to rain again, to fall, to rain again*.

REPRENSIBILE, *adj.* (da esser ripreso, degno di riprensione) *reprehensible, worthy of blame*.

REPRENSIONE, *v.* Riprensione.

REPRENSORIO, *adj.* (che riprende) *that reprehends, disapproving, blaming*.

REPRESSO, *adj.* (da reprimere) *repressed, restrained, kept, or held in*.

REPRIMENTO, *s. m.* (il reprimere) *a repression*.

REPRIMERE, (raffrenare, rintuzzare, tenere a segno, o a freno) *to repress, to restrain, to keep back, to curb or quell*.

REPRIMUTO, *adj.* (spezzato) *repressed, restrained, curbed, quelled*.

REPROBARE, (dannare, rigettare) *to reprove, to reject, to condemn*.

REPROBAZIONE, *s. f.* (il reprobare) *reprobation, condemnation, a rejecting*.

REPROBO, *adj.* (malvagio) *reprobate, wicked, lewd*. Un reprobo, *s. m. a reprobate, a wicked or lewd person*.

REPROMISSIONE, *s. f.* (il riprometere) *the act of promising again*.

REPROVARE, *v.* Reprobare.

REPROVAZIONE, *s. f.* (il reprovare) *reprobation*.

REPUBLICA, e REPUBBLICA (reggimento di popolo, che gode la libertà) *a republic or commonwealth*.

REPUBLICONE, *s. m.* (chi si affanna troppo, o prende soverchia briga negli affari della repubblica) *a republican, a commonwealth man*.

Digitized by Google

REPUBBRICA, *v.* Repubblica.
REPUDIANTE, *adj.* (che repudia) *repudiating, rejecting or divorcing.*
REPUDIARE, (separarsi da sua moglie) *to repudiate, to reject or put away, to divorce.*
REPUDIATO, *adj.* (da repudiare) *repudiated, rejected, divorced.*
REPUDIO, *s. m.* (il repudiare) *repudiation, a divorcing, or putting away.*
REPUGNANTE, *adj.* (che repugna) *repugnant, contrary.*
REPUGNANTEMENTE, *adv.* (con repugnanza) *repugnantly, with repugnance.*
REPUGNANZA, *s. f.* (contraddizione, controversia) *repugnancy, aversion, opposition, contrariety, reluctancy, averseness.*
REPUGNARE, (ostare, contraddire, opporsi, ripugnare) *to repugn, to be contrary or against, to clash with, to oppose or withstand.* Ciò repugna alla ragione, *that is contrary to, or clashes with reason.*
REPUGNAZIONE, *v.* Ripugnanza.
REPULSA, *s. f.* (ributtamento alle dimande, negativa) *a repulse, refusal, denial.*
REPULSARE, (rigettare, ributtare) *to repulse, to reject or deny.*
REPULSAZIONE, *v.* Repulsa.
REPULSIVO, *adj.* (che la repulsa, ripulsivo) *rejecting, denying.*
REPULSO, *p. pass. of* Repulsare, *repulsed, repelled.*
REPUTANZA, *v.* Reputazione, Obs.
REPUTARE, }
RIPUTARE, } (giudicare, stimare, credere, tenere in concetto) *to repute, to think, count or look upon.* Reputare (attribuire, appropriare) *to ascribe, to attribute or impute.*
REPUTATO, (di riputare) *reputed, thought upon, looked, counted.*
REPUTAZIONE, }
RIPUTAZIONE, } *s. f.* (il riputarsi) *repute, reputation, fame, report, credit, name.*
REQUIA, *v.* Requie, Obs.
REQUIARE, (posare, riunare, quietare, aver requie) *to rest, to be at rest, to lie at ease, to be at quiet, to repose one's self.* Non requiò infiattanto, che non l'ebbe sospinto a muover guerra ad Ottaviano, *he had no rest till he had prevailed with him to declare war to Octavian.*
REQUIE, *s. f.* (riposo, quiete) *rest, repose, quiet, ease.*
REQUISITO, }
RIQUISITO, } *adj.* (richiesto) *required, demanded, requisite, necessary, convenient.*
REQUISITO, *s. m.* (condizione necessaria) *a requisite, a thing requisite.*
REQUISIZIONE, }
RIQUISIZIONE, } *s. f.* (ricercamento, instanza) *requisition, demand, instance.*
RESA, *s. f.* (arrendimento) *surrender.*
RESCRITTO, *s. m.* (risposta in iscritto) *a rescript, a writing which is in answer to a letter, writ, or petition.*
RESCRIVERE, }
RISCRIVERE, } (copiare) *to transcribe, to copy out.* Rescrivere (far rescritto) *to answer in writing.*
RESEGARE, (tagliare, levar via) *to cut, to cut off.*
RESERVARE, }
RISERVARE, } (serbare) *to reserve, to keep.*
RESERVAZIONE, *s. f.* (riserbanione, il reservare) *reservation.*
RESIA, *s. f.* (resia) *heresy.* Resia, (discordanza di parere) *dissension, discord, division, contrary opinion.*
RESIDENTE, *adj.* (che risiede) *residing, dwelling, living.* Residente, *s. m.* (ambasciadore) *a resident, a minister of state sent to continue some time in the court of a foreign prince or state.*
RESIDENZA, }
RISIDENZA, } *s. f.* (il risedere, e'l luogo, dove si risiede) *residence, dwelling, abode, dwelling-place.* Far residenza (residere) *to make one's residence, to reside.* Residenza (fondigliuolo, ciok quella materia grave, che è nelle cose liquide, che risiede, e posa nel fondo) *sediments, grounds, settings.* Residenza (soglio, sul quale stanno i principi, e gran personaggi) *a throne.*
RESIDUO, *s. m.* (resto, rimanente, avanzo) *residue, remainder.*
RESINA, *s. f.* (ragia) *resin gum.*
RESINOSO, *adj.* (ragionoso) *full of resin or gum.*
RESISTENTE, *adj.* (che resiste, renitente) *resisting, opposing.*
RESISTENZA, *s. f.* (il resistere) *resistance, opposition, difficulty.* Resistenza (riparo) *fortification.*
RESISTERE, (star forte contr' alla forza, e violenza di chi che si sia, repugnare) *to resist or withstand, to be against, to oppose.* Resistere (durare) *to exist, to last.*
RESISTITO, *adj. resisted, opposed.*
RESO, *adj.* (da rendere) *rendered, v.* Rendere.
RESOLUTAMENTE, *adv. with resolution, in a resolute manner.*
RESOLUTO, *adj.* (che risolve, atto a risolvere) *that resolves, fit to resolve.*
RESOLUTO, *v.* Risoluto.
RESOLUZIONE, }
RISOLUZIONE, } *s. f.* (il risolvere) *resolution, determination, mind, full purpose or intention.* Prender resolusione, *to take a resolution, to resolve upon a thing.* Resolusione (risoluzione) *resolution, decision.*
RESPETTIVAMENTE, *adv.* (a rispetto, in paragone) *respectively, mutually, in respect.*
RESPETTIVO, *adj.* (che ha rispetto, rapettoso) *respectful, humble, submissive.*
RESPINGERE, }
RISPINGERE, } (rispingere) *to push at, force, thrust or drive back, to repel or repulse, v.* Rispingere.
RESPINTO, *p. p. of* Respingere.
RESPIRAMENTO, *s. m.* (il respirare, respirazione) *breath, breathing, respiration.*
RESPIRARE, (attrarre l' aria esterna) *to breathe or breathe in, to suc. in, to fetch one's breath.* Respirar l' aria fresca, *to breathe in a fresh air.* Respirare (ricrearsi, prender ristoro) *to breathe, to rest, to refresh one's self.* Respirare (vivere) *to breathe, to live.* Respirare (risloudere) *to infuse, to communicate, to impart.* Respirare (sfiatare) *to breathe out, to evaporate, to vent.*
RESPIRATO, *p. p. of* Respirare.
RESPIRAZIONE, *s. f.* }
RESPIRO, *s. m.* } (il respirare) *respiration, breath, breathing.*
RESPONSIONE, *s. f.* }
RESPONSO, *s. m.* } (risposta) *answer.*
RESPITTO, *v.* ispetto.
RESPONSURA, *s. f.* (risposta) *answer.* Obs.
RESQUITTO, *s. m.* (riposo, agio) *ease, rest, quiet, peace.*
RESSA, *s. f.* (importuna instanza) *an importunate suit, an instant or earnest request.* Far ressa (importunare) *to desire, to crave or ask importunately, to disturb, to teaze.* Ressa (rissa) *a strife, a quarrel, a dispute.*
RESTA, *s. f.* (I fili, o spine delle biade nella spica) *the beard of corn.* Resta (osso, spina, o lisca di pesce) *bones or prickles of a fish.* Resta (quantità di cipolle, o agli intrecciati col gambo) *a rope of onions or garlick.* Resta (ferro appiccato al petto dell' armadura del cavaliere, ove s' accomoda il calce della lancia per colpire) *the rest of a lance.* Metter la lancia in resta, *to couch the lance.* Resta (posa, indugio) *rest, pause, quiet, peace.* Senza resta, *continually, incessantly, without rest.*
RESTANTE, *adj.* (che resta) *remaining.* Restante, *s. m.* (quel, che resta) *rest, the remainder, or what is left.*
RESTARE, (rimanere, avanzare, sopravvanzare) *to remain or be left.* Non mi resta altro a dire, *I have nothing else to say.* Restare d' accordo, *to agree.* Restare (cessare, finire) *to cease, to leave off, to finish or make an end.* E poichè le parole sur restare, and when *he had done speaking.* Restare (fermarsi) *to stay, to tarry, to remain or abide.* Non resterà per me, *it shall not be my fault.*
RESTATA, *s. f.* (fine) *end rest.*
RESTATO, *adj.* (from restare) *v.* Restante.
RESTAURAMENTO, *s. m.* (il restaurare) *restauration, a restoring or re-est ablishment.*
RESTAURARE, }
RISTAURARE, } (rifare ad una cosa le parti, guaste, o per vecchiezza, o per altro accidente) *to restore or repair, to re-establish.* Restaurare (ristorare, rimeritare) *to restore to, to give up again, to return, to make amends for.*
RESTAURATO, *adj.* (da restaurare) *restored, repaired, restaurare.*
RESTAURATORE, *s. m.* (che restaura) *restorer, re-establisher.*
RESTAURATRICE, }
RISTAURATRICE, } *s. f.* (che restanra) *a restorer, she that restores or re-establishes.*
RESTAURAZIONE, *s. f.* (il restaurare, rificmento) *restauration, re-establishment, amends.*
RESTAURO, }
RISTAURO, } *s. m.* (restearsione) *restauration, re-establishment.*
RESTICCIUOLO, *s. m.* (dim. di resto) *a little rest, remainder, or remnant.*
RESTIO, *adj.* (dicesi delle bestie da cavalcare, e da soma, quando non vogliono passare avanti) *restive or resty, drawing back.* Cavallo restio, *a restive or resty horse.*
RESTITUIMENTO, *v.* Restituzione.
RESTITUIRE, (rendere, dare in potere altrui quel, che gli s' è tolto, o che in altro modo s'abbia di suo) *to restore, to return, to give back again, to refund, to make good.*
RESTITUITO, *v.* Restituito.
RESTITUTORE, *s. m.* (che restituisce) *he that returns the thing, that he has stolen or taken, or the thing that was lent to him or others.* Restitutore (ristoratore, riparatore) *restorer.*
RESTITUZIONE, *s. f.* (restituire, restituimento) *restitution, a refunding, restoring or giving back again.*
RESTO, *s. m.* (avanzo) *rest, remainder, remnant, residue, remains.* Dairmi il resto, *give me the rest.* Il resto della mia vita, *the residue of my life.* Far del resto, *to lay all at a stake, to venture at all, to make*

Digitized by Google

one's last push. Nel resto, *as for the rest, finally, now.* Del resto, *after all, besides.*

RESTOSO, *adj.* (pien di resto, e dicesi delle spighe) *bony, full of bones, speaking of fishes.*

RESTRINGENTE, *adj.* (che restringe) *restringent, of a binding quality.*

RESTRINGERE, *v.* Ristringere.

RESTRIZIONE, *s. f.* (ristringimento) *restriction, limitation, stint.*

RESUSCITAZIONE, *s. f. v.* Risuscitazione. Obs.

RESULTAMENTO, *s. m.* (il resultare) *result, conclusion, up-shot or issue of a business.*

RESULTARE, *v.* Risultare.

RESURGERE, *v.* Risurgere.

RESURRESSI, }
RESURRESSO, } *s. m.* (Resurrezione. Nominazione data alla Pasqua di Resurrezione) *resurrection.* Obs.

RESURRESSIONE, }
RESURREZIONE, } *s. f.* (il risuscitare, risurgimento) *resurrection, a rising again from the dead.* La Pasqua di Resurrezione, *Easter.*

RESUSCITARE, *v.* Risuscitare.

RETÀ, }
RETADE, }
RETATE, } *s. f.* (reazza, scelleratezza, malvagità) *wickedness, malice.* Obs.

RETAGGIO, *m.* (redditaggio, eredità) *heritage, inheritance.*

RETE, *s. f.* (strumento di fune, o di filo tessuto a maglie, per pigliar fere, pesci, e uccelli. Ne sono diverse maniere, e secondo quelle diversifiano il nome loro) *a net, a snare.* Cascar nella rete, *to fall into a net or snare.* rete in rete, *like a net.* Rete (sorta di cuffia tessuta a maglia) *a caul for women's heads.* Tender le reti, *to lay snares.* Rete (cartilagine grossa, o panniculo, che cuopre gl'intestini degli animali) *the caul.*

RETENTIVO, *adj.* (che ha virtù di ritenere) *retentive.* La facultà retentiva, *the retentive faculty.*

RETICELLA, *s. f.* }
RETICINO, *s. m.* } (dim. di rete) *a small net.* Reticella (lavoro trasforato, lavorato con ago, o piombino, fatto di rete, di seta, o d'oro) *a cut-work, a kind of bone-lace.*

RETICO, *s. m.* (infetto di resia, v. Eretico) *an heretick.* Obs.

RETICOLATO, e RETICULATO, *adj.* (intrecciato a guisa di rete) *made like a net.*

RETICOLAZIONE, *s. f.* (il reticolato) *a net-work or lettice-work.*

RETIFICAZIONE, *s. f.* (ratificazione) *ratification, a ratifying or confirming.* Obs.

RETIFICARE, (ratificare) *to ratify, to confirm or establish by a public act.* Obs.

RETINA, *s. f.* (panniculo che quasi a foggia di rete, circonda l'umor vitreo dell'occhio) *one of the membranes of the eye.*

RETORE, *s. m.* (maestro di rettorica) *a rhetorician, one skilled in, or a professor of rhetorick.*

RETRIBUIRE, (ricompensare) *to retribuite, to recompense or requite.*

RETRIBUITO, *p. p.* of Retribuire.

RETRIBUITORE, }
RETRIBUTORE, } *s. m.* (che retribuisce) *retributor, rewarder, he that rewards.*

RETRIBUZIONE, *s. f.* (ricompensa) *retribution, a recompence or requital.*

RETRO, *prep.* (dietro) *behind.* Li più di retro, *the hind feet.*

RETROCEDIMENTO, *s. m.* (il retrocedere) *retrocession, a going backward.*

RETROCEDERE, (andare addietro) *to retrocede, to go backward.*

RETROCESSO, *v. p.* of Retrocedere.

RETROGRADARE, (termine astrologico e, tornare addietro, e dicesi del moto dei pianeti, quando sembra che si muovano contro l'ordine de' segni celesti) *to retrograde, to turn back, to go backward.*

RETROGRADAZIONE, *s. f.* (il retrogradare) *retrogradation, a going backward (in astronomy).*

RETROGUARDO, *adj.* (che torna addietro) *retrograde, going back.*

RETROGUARDIA, *s. f.* (la guardia dietro l'esercito) *the rear of an army.*

RETROPIGNERE, (spingere addietro) *to push back.*

RETRORSO, *prep.* (all'indietro) *backward.* Obs.

RETTA, *s. f.* (da reggere, far resistenza) *resistance, the act of resisting or withstanding, opposition.* Far retta (opporsi) *to oppose, withstand, or make a head.* Dar retta, *to listen, to mind.*

RETTAMENTE, *adv.* (bene) *rightly, well.*

RETTANGOLETTO, *s. m.* (dim. di rettangolo) *a little rectangular figure.*

RETTANGOLO, *s. m.* (aggiunto di tutte le figure che abbiano angoli retti, quanti ne può capire la loro qualità; propriamente diesi d'un triangolo, che ha un angolo retto, o d'un parallelogrammo, che ne ha quattro) *a rectangle or rectangular figure.*

RETTEZZA, *v.* Rettitudine.

RETTIFICAMENTO, *s. m.* (il rettificare) *the act of rectifying, rectification.*

RETTIFICARE, (purgare, purificare) *to rectify, to set to rights again, to correct or amend, with chemists, is to distil any spirit over again, in order to make it more pure.* Rettificare (termine astrologico, aggiustare) *to rectify, to equalize, to parallel, to level.*

RETTIFICATO, *adj. rectified, v.* Rettificare.

RETTIFICATORE, *s. m.* (che rettifica) *he that rectifies, corrects, or purifies, a rectifier, a person who rectifies.*

RETTIFICAZIONE, *s. f.* (il rettificare, purificazione) *a rectification, a rectifying or making right, with chemists is the distilling over again any spirit, in order to make it more fine and pure.*

RETTILE, *s. m.* (animal senza piedi, che va colla pancia per terra) *a reptile, a creeping animal, any animal that crawls upon its belly.*

RETTILÍNEO, *s. m.* (figura compresa in linee rette) *rectilineal, a figure composed of right lines.*

RETTITUDINE, *s. f.* (giustizia, dirittura, bontà) *rectitude, rightness uprightness.*

RETTO, *adj.* (da reggere) *ruled, swayed, governed, reigned.* Retto (diritto) *right, strait, upright, even, just.* Linea retta, *a right line.* Uomo retto, *a just, honest man.* Intestino retto (nome d'un intestino) *the straight gut, rectum intestinum.*

RETTORE, *s. m.* (che regge, governatore) *a rector, governor, or ruler, the principal of a college.*

RETTORIA, *s. f.* (governo, officio del rettore) *rectory, a parish church, personage or spiritual living, a government.*

RETTORICA, *s. f.* (facultà di ritrovare in ogni specie di cosa tutto quello, che è possibile a persuadere) *rethorick.*

RETTORICAMENTE, *adv.* (con rettorica) *rhetorically, eloquently.*

RETTORICO, *s. m.* (che sa o insegna rettorica) *a rhetorician, one skilled in, or a professor in rhetorick, adj. rhetorical.*

RETTORICO, *adj.* (attenente a rettorica) *rhetorical, belonging to rhetorick.* Rettorici colori, *rhetorical ornaments.*

RETTRICE, *s. f.* (che regge) *a governess.*

REVA, *s. f.* (voce Francese, sorta di gabella usata in Francia sopra le robe, che escon dal regno) *a custom, which they pay in France for the exportation of their commodities.*

REVELARE, (rivelare) *to reveal, to lay open, disclose or discover.*

REVELATO, *adj. revealed, laid open, disclosed, discovered.*

REVELATORE, *s. m.* (che revela) *he that reveals, discovers or publishes.*

REVELAZIONE, *s. f.* (rivelazione) *revelation.*

REVERBERARE, *to reverberate, v.* Riverberare.

REVERBERAZIONE, *v.* Riverberazione.

REVERBERO, *v.* Riverbero.

REVERENDISSIMO, (superl. di reverendo) *right reverend, or most reverend.*

REVERENDO, *adj.* (degno di reverenza) *reverend, worthy, to be revered or honoured.*

REVERENTE, *adj.* (che porta riverenza, modesto, umile) *reverend, reverential, respectful, awful.*

REVERENTEMENTE, *adj.* (con reverenza) *reverently, humbly, modestly, respectfully.*

REVERENTISSIMAMENTE, *adv. most reverently, humbly, modestly, respectfully.*

REVERENZA, *s. f.* (virtù, che dà conoscere onore alle gravi, e venerande persone, ed a coloro, che son grandi per alcuna dignità) *reverence, respect.* Con reverenza parlando, *under favour, please you.* Reverenza (segno d'onore, che si fa altrui inchinando 'l capo, o piegando le ginocchia, o movendo altra parte del corpo) *bow, courtesy.* Far la reverenza ad uno, *to bow, to curtesy.* Reverenza (titolo, che si dà a' religiosi claustrali) *reverence.*

REVERENZIALE, *adj.* (di reverenza) *reverential.*

REVERIRE, }
RIVERIRE, } (portare, e far reverenza, ed onore) *to honour, to revere, to reverence or respect.* La riverisco, signore, *your servant sir.*

REVERITO, *p. p.* of Riverire.

REVISIONE, *s. f.* (il rivedere) *a revisal, a rewising, reviewing or review, a looking over again.*

REVISORE, *s. m.* (che rivede) *a reviser.*

REUMA, *s. m. v.* Rema.

REUMATICO, *adj. rheumatick.*

REUMATISMO, *s. m. rheumatism.*

REVOCABILE, *adj.* (che si può revocare) *revocable, that may be repealed or reversed.*

REVOCARE, (richiamare) *to revoke, to call back again, to repeal or make void.*

REVOCATO, *adj. revoked, repealed.*

REVOCAZIONE, *s. f. revocation, repealing.*

RIVOLUZIONE, *s. f.* (rivolgimento) *revolution, a notable turn of affairs or change in government.* Revoluzione (sedizione) *a revolution, revolt, rebellion or rising.*

Digitized by Google

REUPONTICO, *s. m.* (radice, lunga e sottile, che viene dal Regno di Ponto, e nasce alle rive del fiume Tanai, ed ha virtù di fermare il flusso del ventre, e di fortificare lo stomaco) *rhubarb, a kind of dock root.*

REZZA, *s. f.* (rete di refe con minutissime maglie) *a kind of fishing-net.* Fessa (rete di refe di minutissime maglie, nella quale si fanno coll'ago diversi lavori) *a cawl for women's heads.*

REZZO, *s. m.* (ombra di luogo aperto che non sia percosso dal sole) *a shade of green boughs or trees.* Far rezzo, *to shade.* Ed io tremava nell'eterno rezzo, *and I trembled in the eternal darkness.*

RIABBASSARE, (abbassare) *to bring down, to abate.*

RIABBATTERE, *v.* Rabbattere.

RIABBELLIRE, *v.* Rabbellire.

RIABITARE, (abitar di nuovo) *to inhabit again.*

RIACCENDERE, (raccendere) *to kindle or light again.*

RIACCESO, *adj.* (da riaccendere) *kindled again,*

RIACCETTARE, (accettar di nuovo) *to accept again.*

RIACCOCCARE, *v.* Raccoccare.

RIACCOLTA, *s. f.* (ricovero, rifuggita) *a refuge, shelter, sanctuary.*

RIACCOTTONARE, (accottoar di nuovo) *to card, pick or comb again.*

RIACQUISTARE, (acquistar di nuovo) *to recover, regain or retrieve.*

RIADDOMANDARE, (di nuovo addomandare) *to ask again.*

RIADIRARSI, (adirarsi di nuovo) *to fall in a passion or be angry again.*

RIADORNARE, (di nuovo adoroare) *to adorn, trim, deck, or embellish again.*

RIAFFERMARE, (di nuovo affermare) *to confirm again.*

RIALE, *s. m.* (rigagnolo, fossetto, piccol rivo) *a little rivulet, a brook.* Obs.

RIALTO, *s. m.* (rilevato) *a height, a high place, an eminence.*

RIALZAMENTO, *s. m.* (alzamento) *a raising.*

RIALZARE, (di nuovo alzare) *to raise again.*

RIAMANTE, *adj.* (che riama) *loving, who loves.*

RIAMARE, (corrispondere in amore, amar di nuovo, e si usa anche nel signif. o. pass.) *to love him that loves you, to love again.*

RIAMICARE, (riconciliare, *to reconcile, to make friends again.*

RIANDARE, (andar di nuovo) *to go back again, to return.* Riandare (esaminar di nuovo) *to examine or go over again.*

RIANNESTARE, (rannestare) *to ingraft, to graft again.*

RIAPPARIRE, (di nuovo apparire) *to appear again.*

RIAPPICCARE, (rappiccare) *to hang up again.*

RIAPRIMENTO, *s. m.* (il riaprire) *the act of opening again.*

RIAPRIRE, (di nuovo aprire) *to open*

RIAPERTO, *p. p. of* Riapire, *opened again, thrown open again for admission.*

RIARARE, (di nuovo arare) *to plough again.*

RIARDERE, (disseccare per troppo freddo, o caldo, o per mordacità d'umori) *to blast or burn again, to overburn.*

RIARDIMENTO, *s. m.* (il riardere) *a blasting or burning again.*

RIARMARE, (armar di nuovo, e si usa anche nel sign. u. pass. *to arm again, to refit again.*

RIARRECARE, (riportare) *to carry or bring again.*

RIARSO, *adj.* *blast or burnt again.*

RIASSETTARE, *v.* Rassettare.

RIASSUMERE, (assumere di nuovo) *to re-assume, to retake or take upon one's self again.*

RIASSUNTO, *adj.* *re-assumed.*

RIAVERE, (aver di nuovo nelle mani, ricuperare) *to have again, to recover.*

RIAVERSI, *v. n.* (ritornare in vigore, pigliar vigore) *to recover, to get one's strength again.* Riaversi d' una malattia, *to recover from a sickness.*

RIAVUTO, *adj.* *had or got again, recovered.* Riavutosi, *having got his strength or health again.*

RIBACIARE, (baciar di nuovo) *to kiss again.* Ribaciare, *to join close.*

RIBACIATO, *adj.* *kissed again.*

RIBADIRE, (ritorcere la punta del chiodo, e ribatterla invero 'l suo capo, nella materia confitta, acciocchè non possa allentare, e stringa) *to rivet or clinch.* Ribadire (confermar alcuna cosa, che altri dica, o vera, o falsa che ella sia) *to back, to support, to strengthen, to confirm.*

RIBADITO, *adj.* *rivetted.* *v.* Ribadire.

RIBADITURA, *s. f.* (il ribadire) *a clinching or rivetting.*

RIBAGNARE, (di nuovo bagnare) *to wet or bathe again.*

RIBALDACCIA, *s. f.* (cattiva donna) *a queen or jade.*

RIBALDACCIO, *s. m.* (acer. di ribaldo) *a great rogue, a scoundrel.*

RIBALDAGLIA, *s. f.* (moltitudine di ribaldi, ribaldaglia o razza di ribaldi) *mob, rabble, rascally people, a race of rascals.*

RIBALDEGGIARE, (far cose da ribaldi) *to play the rogue, to do base things.*

RIBALDELLO, *s. m.* (dim. di ribaldo) *a rogue, a rascal.*

RIBALDERIA, *s. f.* (cosa da ribaldi) *ribaldry, debauchery.*

RIBALDO, *s. m.* (e si usa anche sel sig. o. pass. *in mala parte*) *a ribald, a luxurious spendthrift, a whore-monger, a rogue, a rascal, a vile man, a varlet.* Andar ribaldo, *to rove or ramble about.*

RIBALDONE, } RIBALDONACCIO, } *s. m.* (accresc. di ribaldo) *a great ribald, whore-monger, rascal: rogue or varlet.*

RIBALTA, *s. f.* (strumento, che serve a ribaltare) *an instrument to overturn any thing or beams.*

RIBALTARE, (mandar sossopra, dar la volta) *to subvert, to overturn or overthrow.*

RIBALZARE, (sbalzar di nuovo) *to toss again.*

RIBALZO, *s. m.* *jump, bounce, toss.* Ribalzo, (riflessione) *the reflection of the rays or beams of the sun.*

RIBANDIMENTO, *s. m.* (rivocamento dal bando) *a calling or revocation from banishment.*

RIBANDIRE, (rivocar dal bando) *to call or revoke from banishment.* Ribandire (nuovamente bandire) *to banish again.*

RIBANDITO, *adj.* *called or revoked from banishment, banished again.*

RIBARBARE, (si dice delle piante, che mettono nuove barbe) *to root again, to take root again.*

RIBARBERO, *s. m.* (rabarbaro) *rhubarb.* Obs.

RIBASTONARE, (bastonar di nuovo) *to beat again.*

RIBATTERE, (di nuovo battere, riprecutere) *to beat again.* Ribattere (confutare, riprovare) *to confute, to combat or answer.* Ribattere un'opinione, *to confute an opinion.*

RIBATTEZZAMENTO, *s. m.* (il ribattezzare) *a re-baptizing or baptizing again.*

RIBATTEZZARE, (battezzar di nuovo) *to rebaptize, or baptize again.*

RIBATTIMENTO, *s. m.* (il ribattere) *repercussion, a striking back.* Ribattimento d' ali (parlando degli uccelli) *a flapping or fluttering.*

RIBATTITURA, *s. f.* (il ribattere) *the act of striking back, repercussion.*

RIBATTUTO, *adj.* *beaten, back.*

RIBECA, } *s. f.* (strumento di corde da suonare, simile alla lira, da cui forse è venuta la voce Francese antiquata: *Rebec, Violon.* La ribeca forse era una chitarra) *rebeck, a musical instrument having three strings.*

RIBECCARE, (beccar di nuovo) *to peck again.* Ribeccare (reiterare le cose dette) *to reiterate, to tell or say over again.*

RIBECCHINO, *s. m.* (piccola ribeca) *a small rebeck.*

RIBELLAGIONE, *s. f.* Obs. }
RIBELLAMENTO, *s. m.* } (ribellazione) *a rebellion, a rising against, or taking up arms against the supreme power.*

RIBELLANTE, *s. m. f.* (ribello, che si ribella) *a rebel, one who openly rebels against the supreme power.*

RIBELLANTE, *adj.* (che si ribella) *rebellious, apt to rebel, disobedient.*

RIBELLARE, (far partire altrui dall' obbedienza del principe, o della repubblica) *to cause a rebellion, to cause to rebel.*

RIBELLARSI, (partirsi dall' obbedienza d' un principe legittimo) *to rebel, to rise up in arms, to revolt against one's sovereign.*

RIBELLATO, *adj.* *rebelled.*

RIBELLAZIONE, } *s.f.* (il ribellarsi) *a rebellion, revolt, rising or insurrection.*

RIBELLO, *adj.* (che ha offeso la maestà del suo principe, o della sua repubblica) *rebellious, disobedient.* Un ribello, *s. m. a rebel.*

RIBENEDETTO, *adj.* *blessed again.*

RIBENEDIRE, (assolvere dalla maledizione) *to bless again.*

RIBENEDIZIONE, *s. f.* (il ribenedire) *a blessing again.*

RIBERE, (di nuovo bere) *to drink again*

RIBES, *s. m.* (sorta di pianta, e di frutto di più specie, cioè rosso, bianco, e nero; il rosso è il più comune) *a gooseberry.*

RIBOBOLO, *s. m.* (sorta di dire breve, e in burla) *a saying, a word or phrase too much Tuscan.*

RIBOCCARE, (traboccare) *to overflow or run over.* Ribocare (abbandonare) *to abound with a thing, to swim in it.* Io ribocco d' allegrezza, *I am overjoyed.*

RIBOCCO, *s. m.* (traboccо) *an overflowing or inundation.*

RIBOLLIMENTO, *s. m.* (fervore, alterazione) *fervour, heat, passion.*

RIBOLLIRE, (di nuovo bollire) *to boil again.* Ribollire (commuoversi, alterarsi) *to agitate, to stir, to stir to trouble, to overheat one's self.*

RIBOLLITO, *adj.* (from ribollire) *boiled again, agitated, tossed, stirred up to passion.*

RIBREZZO, *s. m.* (orrore) *a chilness, aquivering or shivering for fear, a sudden fear, an horrour.*

RIBUTTAMENTO, *s. m.* (il ributtare) *a repulse, rebuff, foil, denial.*

Digitized by Google

RIBUTTARE, (far tornare , o rivoltare indietro per forza) *to drive back , to push back* . Ributtare (recere) *to vomit*. Ributtare, *to drive one from our presence, refusing rudely to hear what he has to say , and denying to comply with his demands* .

RIBUTTATO, *adj.* *driven back , pushed back , repulsed, vomited*.

RIBUTTO, *s. m.* (ributtamento , vomito) *repulse , denial , vomit*.

RICACCIARE, (cacciar di nuovo) *to repulse, to expel, to turn out again* . Ricacciare (rificcare, rimettere) *to thrust or put in again, to get in again* . Ricacciarsi nella selva, *to strike into the wood again* .

RICADENTE, *adj.* (che ricade, peodente) *falling again, relapsing , falling or hanging down*.

RICADERE, (cadere di nuovo , e talora anche semplicemente cadere) *to relapse* : che in tutti i medesimi significati ricascare) *to fall again, to relapse* . Ricadere nel male (riammalarsi) *to fall sick again , to have a relapse, to relapse* . Ricadere nel peccato (ritorcar di nuovo a peccare) *to relapse into the same fault or sin*. Ricadere (dicimo del grano spigato, quando per troppo rigoglio o per altra violenza non si sostien ritto) *to lie or lie down, to lodge*. Ricadere (pendere) *to fall or hang over or down*. Ricadere (dicesi de' beni feudali) *to fall* o rimessi quando pervengon in altrui per mancamento di linea , o per inosservanza delle condizioni) *to fall or return to* .

RICADIA, *s. f.* (travaglia , noja , molestia, travaglio, avversità) *vexation, trouble, anguish , adversity, misery* .

RICADIMENTO, *s. m.* (il ricadere) *a relapse, a second fall or recidive* .

RICADIOSO, *adj.* (pien di noja) *sad , heavy, sorrowful , afflicted , cast down*.

RICADUTA, *s. f.* (ricadimento) *a relapse or recidivation, a second fall*.

RICADUTO, *adj.* *fallen again , relapsed*. Ricaduto (debole , stenuato) *weak , feeble, faint* .

RICAGNATO, *adj.* (che ha il naso indietro a guisa di cagnuolo) *flat-nosed* .

RICALARE, (calar di nuovo) *to decline or fall again* .

RICALATO , *p. p. of* Ricalare .

RICALCARE, (calcare) *to fall again , to read again* .

RICALCATO , *adj.* *trodden under foot , fallen , mashed or mauled again , pressed in* .

RICALCITRAMENTO , *s. m.* (il ricalcitrare) *a kicking or wincing*.

RICALCITRANTE, *adj.* (che ricalcitra) *a kicking or wincing* .

RICALCITRARE, (resistere, tirar calci , parlando de' cavalli) *to kick or wince* . Ricalcitrare (opporsi , far resistenza) *to resist, to oppose or withstand, to kick against the spur* . Ricalcitrare (replicare) *to reply , to answer, to make a reply , or repartee* . Io tel vo' dire, ma non mi stare a ricalcitrare , *I'll tell it you, but don't contradict me* .

RICALCITRATO, *p. p. of* Ricalcitrare.

RICAMAMENTO , *s. m.* (ricamo) *embroidery* .

RICAMARE , (fare in su i panni , drappi, o simili materie, varj lavori coll' ago) *to embroider* .

RICAMATO, *adj.* *embroidered* .

RICAMATORE, *s. m.* (quegli , che ricama) *an embroiderer* .

RICAMATURA , *s. f.* (il ricamare) *embroidery* .

RICAMBIARE, (contraccambiare, rimeritare, render cambio) *to requite, to recompense or reward* .

RICAMO, *s. m.* *embroidery*.

RICANGIARE , *v.* Ricambiare .

RICANTARE, (cantar di nuovo) *to sing again, to sing over and over* .

RICAPITARE, (dar ricapito) *to send , to direct* . Ricapitare (dicono i mercanti al ritornare i crediti di cambio, ed al pagarne la valuta) *to remit* . Ricapitare (arrivare) *to arrive or come at* .

RICAPITATO, *p. p. of* Ricapitare. Esser ricapitato, *to be well settled in a good post or office, to be provided for* .

RICAPITO, *s. m.* (indirizzo) *a direction*. Ricapito (ricorso) *recourse, refuge, address*. Ricapito (compimento)*an accomplishing, or finishing, a performance*. Mi pare mill' anni di dar ricapito al mio negozio , *I long to make an end of my affair* . Dar ricapito (mandare) *to send , to address* . Uomo di ricapito (uomo di grand' affare) *a man of substance , a man of credit* .

RICAPITOLARE, (tornare a ridire, replicare , dir di nuovo) *to recapitulate , to sum up, to rehearse briefly what has been said before* .

RICAPITOLAZIONE , e **RICAPITOLAZIONE**, *s. f.* (il ricapitolare) *a recapitulation or summing up* .

RICARDARE, (dar di nuovo il cardo) *to card again* .

RICARDATO, *adj.* *carded again* .

RICARICARE, (di nuovo caricare) *to charge again, to load again* .

RICARMINARE, (carminare di nuovo) *to card again* . Ricarminare (rimenare) *to turn, to bend again* .

RICASCARE, (ricadere) *to fall again* .

RICASCATA , *s. f.* (ricaduta) *a relapse* .

RICATTARE , (riscattare) *to rescue , to save or deliver, to redeem, to recover* .

RICATTATO, *adj.* *rescued, redeemed, or recovered* .

RICATTATORE, *s. m. he that recovers a thing that was lost* .

RICATTO, *s. m.* (riscatto) *a redemption or ransom* .

RICAVALCARE, (di nuovo cavalcare) *to mount or ride again, to remount* .

RICAVARE , di nuovo cavare , ma per lo più si dice delle cose , dalle quali è prodotto qualche utile) *to draw, to take , to fetch or get out again* . Ricavare (copiare) *to copy , to transcribe* . Ricavare (trarre qualche profitto) *to draw some profit from a thing, to get something by it* .

RICAVATO , *p. p. of* Ricavare .

RICCACCIO, *s. m.* (peggiorativo di ricco) *a rich fellow that makes an ill use of his riches* .

RICCAMENTE, *adv.* (alla ricca, da ricco) *richly, splendidly, magnificently nobly* .

RICCHEZZA , *s. f.* (quello, che comprende tutte le cose minorate col danajo) *riches , wealth* . Ricchezza (sontosità) *riches, sumptuousness, grandeur* . Ricchezza (abbondanza , copia) *plenty, store , abundance, copiousness , great quantity*.

RICCIAJA, *s. f.* (quantità di capelli ricciuti) *a head full of curled hair* . Ricciaja (luogo, dove si trogono ammassati i ricci) *a place where the husks of chesnuts are kept* .

RICCIO, *s. m.* (la scorza spinosa della castagna) *the husk , or the rough prickly shells of chesnuts* . Riccio (animal noto) *an echinus, urchin , or hedgehog* . Riccio marino, *a sea-urchin , which is a kind of crab-fish , having pricks instead of feet* . Riccio marino (sorta d' erba) *sea-fennel , rock-samphire*. Riccio (capello crespo) *curled or frizzled lock* . Riccio (sorta di velluto) *shaggy velvet* .

RICCIOLINO, *s. m.* (dim. di riccio) *a little curled or frizled lock* .

RICCIUTELLO , *adj.* (alquanto ricciuto) *somewhat curled or frizled* .

RICCIUTO, *adj.* (crespo , innanellato, ed è proprio de' capelli) *curled, crisped, frizzled* . Ricciuto , *s. m.* (che ha i capelli crespi) *he that has his hair curled or frizzled*. Popol ricciuto(insolente, intrattabile) *base, impudent , untractable or unruly people* .

RICCO , *adj.* (che ha ricchezza) *rich, wealthy, opulent* . Ricco (di molto pregio, e valuta) *rich, costly , magnificent* . Ricco (copioso , abbondante) *rich , plentiful , copious* . Ricco , *s. m.* (un uomo ricco) *a rich man* .

RICCONE, *s. m.* (assai ricco) *a very rich man* .

RICCORE, *s. m.* (ricchezza) *riches , wealth* . Obs.

RICENTE , *adj.* (recente) *recent, new, fresh , lately done or happened* . Obs.

RICENTEMENTE, *adv.* (recentemente) *recently , lately, freshly , newly* .

RICERCA, *s. f.* (il ricercare) *search, research , enquiry, perquisition , quest or seeking after* . Fare ricerca d' una cosa, *to enquire after a thing*.

RICERCARE , (di nuovo cercare) *to seek again, to look for a second time* . Ricercare (cercare) *to search or enquire into, or after, to make a diligent search for, into , or after a thing* . Ricercare (domandare) *to demand, to ask , to require , to crave or request* . Ricercare (volere , desiderare) *to require*. Ciò ricerca molto tempo , *that requires a great deal of time* .

RICERCARE , *s. m.* §

RICERCATA, *s. f.* § (ricerca) *search, research, perquisition, enquiry* .

RICERCATO, *adj.* *sought, looked for , v.* Ricercare .

RICERCATORE , *s. m.* (che ricerca) *a demander, a dun, a searcher* .

RICERCATRICE , *s. f.* (che ricerca) *a demander, she that demands, enquires or requires* .

RICERCHIARE, (cerchiar di nuovo) *to put new hoops* .

RICERCHIATO, *adj.* (cerchiato di nuovo) *hooped again* .

RICERCO, *adj.* (ricercato) *sought or enquired after, searched into* .

RICERNERE, (di nuovo cernere) *to sift again* . Ricernere (dichiarar meglio) *to expound, to explain or declare better*.

RICESSARE, (fermarsi) *to consist, to stand still, to make a halt; to be at a stay*. Ricessare (far tornare indietro) *to repulse , to push, to beat, to thrust or drive back , to repel* .

RICESSO , *s. m.* (ritorno, ritiro) *recess, recession , a retreating , or withdrawing, a return or coming back* .

RICETTA, *s. f.* (regola, o modo da comporre le medicine , e da usarle) *receipt* .

RICETTACOLO, *s. m.* (luogo , dove si può ricoverare, ricetto) *a receptacle, a place to receive or keep things in , shelter , nest* .

RICETTAMENTO , *s. m.* (il ricettare) *reception, entertainment*. Ricettamento (ricettacolo , ricetto) *a receptacle , shelter , nest* .

RICETTARE, (ricoverare , dar ricetto) *to receive , to entertain, to lodge , to shelter, to admit into* . Ricettarsi (ricoverarsi, rifugiarsi) *to shelter one's self in, to retire into* .

RICETTARIO , *s. m.* (libro di ricette) *a book of receipts* .

RICETTATO, *p. p. of* Ricettare .

Digitized by Google

RICETTATORE, *s. m.* (che ricetta) *a receiver, he that receives, entertains or shelters.*

RICETTO, *s. m.* (ricettacolo) *a receptacle, shelter, refuge, lodging, habitation, abode.* Dar ricetto, *to shelter, to receive, to entertain or lodge.*

RICEVENTE, *adj.* (che riceve) *receiving, that receives, a receiver.*

RICEVERE, (pigliare, accettare o per amore, o per forza quello, che è dato) *to receive, to take what is given, to accept, to take.* Ricevere (raccettare, accogliere) *to receive, to entertain, or harbour, to welcome.* Ricevere (sopportare, soffrire) *to suffer, to bear, to undergo.*

RICEVEVOLE, *adj.* (ricevente) *receiving, that receives, receptive, apt to receive.*

RICEVIMENTO, *s. m.* (il ricevere) *a reception or receiving, an entertainment.*

RICEVITIVO, *adj.* (atto a ricevere) *receptive, apt or fit to receive.*

RICEVITORE, *s. m.* (che riceve) *a receiver, he that receives.*

RICEVITRICE, *s. f.* (quella, che riceve) *a receiver, she that receives.*

RICEVUTA, *s. f.* (confessione, che si fa per via di scrittura d' aver ricevuto) *a receipt, acquittance or discharge.* Far la ricevuta (confessar per iscrittura d' aver ricevuto) *to give a receipt.*

RICEZIONE, *v.* Ricevimento.

RICHEDERE, *v.* Richiedere. Obs.

RICHESTA, *s. f.* (richiesta, il richiedere) *a request, a petition or intreaty, a desire or instance.* Obs. Far richesta, *to demand, to ask, to desire.* Richesta (citazione, e chiamata in giudizio) *a citation or summons.*

RICHESTO, *v.* Richiesto. Obs.

RICHIAMANTE, *adj.* (che richiama) *reclaiming, revoking, calling back.*

RICHIAMARE, (chiamar di nuovo, rivocare) *to reclaim, to revoke or call back again.* Richiamare (querelarsi, dolersi) in *compiam, to make complaint, to accuse, to postulate.* Richiamare (dar querela, chiamar altrui in giudizio) *to cite, to summon, to accuse or charge with.*

RICHIAMATO, *adj. reclaimed, revoked, v.* Richiamare.

RICHIAMATORE, *s. m.* (che richiama) *he that reclaims, recalls, or appeals.* Richiamatore (chi svia dal ben fare) *he that debauches, spoils, or depravates.*

RICHIAMO, *s. m.* (il richiamare) *a revocation, reclamation, appeal, or calling for justice.* Richiamo (esca) *a lure, decoy, a hawk's lure.* Richiamo (lamentanza dogliensa) *a complaint, grievance, lamentation.* Far richiamo di qualchedduno, *to complain of somebody.* Richiamo (il richiamarsi in giudizio) *an appeal.*

RICHIEDERE, (domandare, o chieder pregando) *to demand, to request, to beseech, to ask, to intreat, to beg earnestly.* Richieder battaglia (sfidare) *to challenge.* Richiedere (citare, chiamare in giudizio) *to cite, to summon.* Richiedere (ridomandare) *to ask or to demand again.* Richiedere (ricercare, esser conveniente) *to require, to demand, to be necessary or convenient.* Richiedere (termine d'agricoltura, penetrare addentro lavorando) *to plough deep.*

RICHIEDIMENTO, *s. m.* (il richiedere) *a requests, a petition or demand, a requiring or desire.*

RICHIEDITORE, *s. m.* (che richiede) *he that requests, petitions, demands or requires.*

RICHIEDERE, *v.* Ricercare. Obs.

RICHIESTA, *s. f.* (richesta) *a request petition or desire.* Richiesta (citazione chiamata in giudizio) *a citation, summons.*

RI-RIESTO, *adj.* (da richiedere) *demanded, required, desired, intreated, v.* Richiedere.

RICHINARE, (umiliarsi in segno di riverenza) *to bow, to salute, to bow down.*

RICHIUDERE, (chiuder di nuovo) *to shut up again, to shut.* Richiudersi (saldarsi, parlando di una piaga) *to close, to close up, to heal up.*

RICHIUDIMENTO, *s. m.* (il richiudere) *a shutting up.*

RICHIUSO, *adj.* (da richiudere) *shut, closed, or sheuled up.*

RICHIUSURA, *s. f.* *as* *eschiusure.*

RICIDERE, (tagliare, ritagare, troncare, fendere) *to cut, to cut off, to cut out.* Ricidere (parlandosi di strada, abbreviare, attraversare) *to shorten, to cut short, to cross.* Ricidere (in tempesti, che fanno i drappi in su le pieghe) *to break, to fret, to cut.*

RICIDIMENTO, *s. m.* }
RICIDITURA, *s. f.* } (il ricidere, tagliare, fenditura) *a cutting or shred, a chink or cleft.* Riciditara (piegamento, *the bending.*

RICIDIVO, *adj. v.* Recidivo.

RICIGNERE, (cignere intorno) *to gird or gird about, to surround.*

RICIMENTARE, (di nuovo cimentare) *to expose, to hazard or venture again.*

RICINGERE, (cinger di nuovo) *to gird or surround again.*

RICINO, *s. m.* (sorta di pianta, che nei paesi caldi, come nella spagna, e nell'isola di Candia ragguaglia in altezza i più grandi alberi) *a kind of palma christi.*

RICINTO, *o* **RECINTO**, *s. m.* (giro) *compass, circumference, enclosure.*

RICINTO, *adj.* (da cingere) *girded, environed, compassed, surrounded again.*

RICIONCARE, (di nuovo ciocare) *to drink over and over again.*

RICIPIENTE, *adj.* (ricevente) *agreeable, pleasant, pleasing, acceptable.*

RICIRCOLARE, e **RICIRCULARE**, (girar intorno) *to go about.*

RICISO, *adj.* (troncato o reciso tagliamento) *a cut, gash or graze.* Ricisa (luogo secreto) *a secret place.* Andar a ricisa (attraversare) *to transverse il cammino to cross or pass over.* Cantare a ricisa (senza intermissione , modo basso) *to sing far over.*

RICISAMENTE, *adv.* (da ricidere di netto) *cleanly, speaking of a cut.*

RICISO, *adj.* (tagliato) *cut, cut off.*

RICONCILIARE, (raccogliere, adunare mettere insieme, e per lo più a' intende di cose di persone sparse qua e la) *to gather, to reap, to get in.* Raccogliere (mettere insieme) *to gather, to connect.* Recoglier le fave, *to gather the vetches.* Ricogliere (riscattare, riscuotere, e dicesi di cose impegnate) *to fetch a thing out of pawn, to redeem it.* Ricogliere (comprendere, intendere) *to comprehend, to conceive, to understand, to observe, to take notice of.* Ricogliere il fiato (rifiatare) *to breathe, to fetch one's breath.* Ricogliersi (ricorsi, rifuggirsi, ritirarsi) *to fly to a place for refuge or shelter, to shelter one's self, to retire into, or back.* Ricogliersi (liberarsi, sgabellarsi da qualche cosa) *to clear or get clear, to disentangle or extricate one's self of, to get rid of.*

RICOGLIMENTO, *s. m.* (raccoglimento il ricogliere) *a gathering or collecting, a crop or harvest.*

RICOGLITORE, *s. m.* (che ricoglie, che raccoglie) *a collector, a gatherer.* Ricoglitore (riscuotitore) *a gatherer of money, taxes or tolls, a collector, an exactor, a donner.*

RICOGLITRICE, *s. f.* (mammana) *a midwife.*

RICOGNIZIONE, *s. f.* (il riconoscere, *an acknowledgement or knowing again*) Ricognizione (ricompensa) *acknowledgement, gratitude, thankfulness.*

RICOGNOSCERE, *v.* Riconoscere.

RICOGNOSCIMENTO, *s. m.* (ricognizione) *an acknowledgement, a knowing again.*

RICOLLICARE, (ricoricare coleare di nuovo) *to put to bed again.* Obs. Ricollicarsi (colearsi di nuovo) *to go to bed again.* Obs.

RICOLMARE, (colmare di nuovo) *to heap or heap up.*

RICOLORIRE, (di nuovo colorire) *to colour or paint again.*

RICOLTA, *s. f.* (il ricogliere, ed intendesi comunemente delle rendite delle terre) *crop, harvest.* Ricolta (ritirata) *retreat.* Sonare a ricolta, *to beat the retreat.*

RICOLTO, *s. m.* (ricolta) *harvest, crop.*

RICOLTO, *adj.* (da ricogliere) *gathered, collected*, *v.* Ricogliere. Egli ha la mano presta a ricevere, ma ricolta a dare, *he is ready to take, but unwilling to give.*

RICOMBATTERE, (combattere di nuovo) *to fight again, to withstand or oppose again.*

RICOMINCIAMENTO, *s. m.* (il ricominciare) *a new or beginning again.*

RICOMINCIARE, (di nuovo cominciare) *to begin again.*

RICOMMETTERE, (commettere di nuovo) *to commit, to or perpetrate again.* Ricommettere (commettere di nuovo in cura) *to commit a thing to one's care again, to trust him with it again.*

RICOMPENSA, }
RICOMPENSAMENTO, } *s. f.* (il ricompensare, ricompensazione, contraccambio) *a recompence, reward, requital, amends.*

RICOMPENSARE, (render contraccambio) *to recompence, to reward, to requite, to make amends for.*

RICOMPENSATO, *adj.* (da ricompensare) *rewarded, recompensed.*

RICOMPENSAZIONE, *s. f. v.* Ricompensa.

RICOMPENSO, *s. m. v.* Ricompensa. Obs.

RICOMPERA, }
RICOMPRA, } *s. f.* (il ricomperare, da ricomprare) *redemption, redeeming, recovery, deliverance.*

RICOMPRAGIONE, *s. f.*
RICOMPRAMENTO, *s. m.*
RICOMPRAMENTO, *s. m.* } (il ricomperare) *redemption, redeeming, recovery, deliverance.*

RICOMPERARE, } (risaltare) *to redeem, to buy off, to recover, to deliver.* Ricompyare (di nuovo comperare) *to buy, to buy again.* Ricomperare (tagliuggiare) *to fine, to tax, to lay a tax upon, to assess.*

RICOMPRARE, }
RICOMPRATO, } *adj.* (da ricomprare) *bought again, redeemed, v.* Ricomperare.

RICOMPERATORE, }
RICOMPRATORE, } *s. m.* (che ricompera) *he that buys again.*

RICOMPERAZIONE, }
RICOMPRAZIONE, } *s. f.* (ricom-

Digitized by Google

pera) *redemption , redeeming, recovery , deliverance*.

RICOMPERATORE , *adj.* (da poteri ricomperare) *redeemable, recoverable*.

RICOMPIERE , (di nuovo compiere) *to fill up again , to accomplish or fulfil again*. Ricompiere (ristorare , ricompensare) *to recompense , to reward, to requite, to make amends*.

RICOMPIMENTO , *s. m.* (il ricompiere) *repletion , a being stuffed or filled up*.

RICOMPORRE , (compor di nuovo) *to compose , order or dispose again*. Ricomporre una differenza , *to settle or make up a difference*.

RICOMPOSTO , *p. p. of* Ricomporre.

RICOMPRA , *v.* Ricompera.

RICOMPRARE , *v.* Ricomperare , *and act its derivatives*.

RICOMUNICA , *s. f.* (il ricomunicare , assoluzione dalla scomunica) *absolution of the excommunication*.

RICOMUNICARE , (assolvere dalla scomunica , ribenedire) *to absolve of an excommunication*.

RICONCIARE (raccomodare) *to mend, to piece , to patch , to botch again*. Il tempo si riconcia , *the weather begins to be fine again*. Ricucire (metter d' accordo) *to make friends again , to reconcile*. Riconciare (rappacificare) *to make friend again , to reconcile*. Riconciare (ricondire) *to dress or season victuals or meat*.

RICONCILIAGIONE , *s. f.* }
RICONCILIAMENTO , *s. m.* }

RICONCILIAZIONE , *s. f.* } (il riconciliare, ricompensazione) *reconcilement, reconciliation , a making friends*.

RICONCILIARE , (metter d' accordo , far ritornar amice , metter pace, pacificare) *to reconcile , to make friends*. Riconciliarsi (rappacificarsi, tornar amico) *to reconcile one's self , to make one's peace , to be friends again*. Riconciliarsi (far una breve confessioni , avuta che si vuda a prender la santa comunione) *to make a short confession of sins , which, perhaps, one had forgot in his former confession, before he goes to receive the sacrament*.

RICONCILIATO , *adj.* (da riconciliare) *reconciled*.

RICONCIMARE , (concimar di nuovo) *to dung or muck again*.

RICONCIO , *adj.* (racconciato) *mended , patched or botched*.

RICONDANNARE , (condannar di nuovo) *to condemn again*.

RICONDITO , *adj.* (da ricondire, nascosto) *reconditc , secret, hidden*.

RICONDOTTO , *adj.* (da ricondurre) *brought back again , reconducted*.

RICONDURRE , (di nuovo condurre , rimenare , ripertare) *to reconduct , to conduct or lead back again*. Ricondurre (ridurre a memoria) *to call back to one's memory , to call to mind*. Ricondurre) ridurre) *to reduce or bring back*. Ricondurre in polve , *to reduce to , or into powder or ashes*. Ricondurre (affittar di nuovo) *to hire or farm again*.

RICONFERMA , }
RICONFERMAZIONE , } *s. f.* (il riconfermare) *a new confirmation*.

RICONFERMARE , (confermar di nuovo) *to confirm again*.

RICONFESSARE , (di nuovo confessare) *to confess again*.

RICONFORMARE , (di nuovo conformare) *to conform , to frame or square again*. Riconformare (di nuovo conformare) *to conform more and more, or over and over*.

RICONFORTARE , (di nuovo confortare, e talora anche con semplicemente confortare) *to comfort, to strengthen, to corroborate or encourage*. Riconfortare (rinfrescar la memoria) *to put in mind , to remember*. Obs.

RICONGIUGNERE , }
RICONGIUNGERE , } (di nuovo congiugnere) *to join again , to join*.

RICONGIUGNIMENTO , *s. m.* (il riconguignere) *a joining again , a rejoining*.

RICONGIUNTO , *adj.* (da ricongiungere) *joined again, rejoined*.

RICONIARE , (di nuovo coniare) *to hammer or forge again , to stamp new , as in coin*.

RICONOSCENTE , *adj.* (che riconosce i benefizi, e ne è ricordevole, che è grato) *grateful , thankful*.

RICONOSCENZA , *s. f.* (il riconoscere) *a knowing again*. Riconoscenza (gratitudine) *acknowledgement , gratitude , thankfulness*. Riconoscenza (contraccambio, gratitudine) *acknowledgement, requital , reward*. Riconoscenza (rimordimento) *remorse , check , sting of conscience*. Riconoscenza (confessione) *acknowledgement, acknowledging , owning , confession*.

RICONOSCERE , (ravvisare , raffigurare) *to know, or know again*. Riconoscer una cosa da uno , *to be bound to one for something*. Da voi riconosco la vita , *I am bound to you for my life*. Riconoscere (rimunerare) *to acknowledge , to consider , to be thankful or grateful for, to requite, to reward or recompense*. Riconoscere un paese , una fortezza , una batteria (andare a vedere in che stato , e termine si trovi) *to survey militarily , to observe , to view , to take a view of, to reconnoitre*. Riconoscersi (ravvedersi degli errori , pentirsi) *to repent, to acknowledge one's fault*.

RICONOSCIMENTO , *s. m.* (il riconoscere) *an acknowledgement , a recognisance , a knowing again*. Riconoscimento (contraccambio, gratificamento, *requital , reward*. Riconoscimento (gratitudine) *acknowledgement, gratitude, thankfulness*. Riconoscimento (pentimento) *repentance*. Ricouoscimento (confessione) *acknowledgement , acknowledging, owning , confession*.

RICONOSCITORE , *s. m.* (che riconosce,che va a spiar gli andamenti del nemico) *a spy*. Un riconoscitore, *s.m. athan ful man he that acknowledges requites or rewards*.

RICONOSCIUTO , *p. p.* (da riconoscere) *known , or known again , v.* Riconoscere.

RICONQUISTA , *s. f.* (nuova conquista , ricuperazione) *reacquisition , recuperation*.

RICONQUISTARE,(di nuovo conquistare, ricuperare) *to new conquer , to recuperate , to conquer again*.

RICONSIDERARE , (maturamente considerare) *to reflect , to consider again or maturely*.

RICONSIDERATO , *adj.* (da riconsiderare) *reflected , considered maturely*.

RICONSIGLIARE , (prender nuovo consiglio , pigliar partito) *to change one's mind , to bethink one's self, to do a thing upon second thoughts , to think better of it , to resolve or determine*. Ogni animal d' amar si riconsiglia , *all animals resolve to love*. Riconsigliare (consigliare di nuovo) *to advise or counsel again*.

RICONSOLAMENTO , *s. m.* (il riconsolare) *a new comfort or consolation*.

RICONSOLARE , (consolar di nuovo) *to comfort again, to give new comfort*.

RICONTARE , (contar di nuovo) *to tell or count again*. Ricontare (raccontare , narrare) *to tell , to recount, to relate to tell over again*.

RICONTO , *s. m.* (epilogo che fa l' oratore) *an epilogue , a conclusion of a speech*.

RICONVENIRE , (chiamar in giudizio) *to sue one in the law , to convent him before a judge*.

RICONVERTIRE , (convertir di nuovo) *to convert, to convert again*.

RICONVITARE , (rifar conviti) *to invite again*.

RICOPERCHIARE , (rimetter il coperchio) *to cover again*.

RICOPERTA , *s. f.* (occultamento) *a converting or hiding*. Ricoperta (causa) *cause , reason , account*. Ricoperta (pretesto) *a pretence or pretext , cloak , colour*.

RICOPERTO , *adj.* (from Ricoprire) *covered or covered again*.

RICOPIARE , (riscrivere) *to copy again , to write fair again*.

RICOPRIMENTO , } *s. m.* (il ricoprire) *a covering or hiding*.
RICOPRIRE , }

RICOVRIRE , } (di nuovo coprire, occultare, nascondere) *to cover again*. Ricoprire) occultare , nascondere) *to hide or conceal*. Ricoprire (scusare) *to excuse or justify*. Ricoprire (chiudere) *to shut up*.

RICORCARE , } (di nuovo coricare) *to lay down again*. Ricorcare (propagginare) *to provine , to propaginate , to lay a vine-stock in the ground that others may come from it*. Ricoricarsi (coricarsi di nuovo) *to lie down again , to go to bed again*.

RICORDAMENTO , *s. m.* } (ricordo)
RICORDANZA , *s. f.* } *remembrance , memory , recollecting*.

RICORDARE , (ridurre a memoria) *to remember*) *to put in mind*. Ricordare (nominare , far menzione) *to name , to mention*. Ricordare i morti a tavola (dire cose fuor di proposito) *to say things out of the way , or not to the purpose*. Ricordarsi (aver in memoria) *to remember , to call to mind*.

RICORDATO , *adj.* (da ricordare) *remembered , v.* Ricordare.

RICORDATORE , *s. m.*) che ricorda) *he that remembers or puts in mind*.

RICORDAZIONE , *s. f.* (il ricordarsi) *remembrance, memory, calling to memory*

RICORDEVOLE , *adj.* (memorabile , da ricordarsene) *memorable, fit to be remembered , famous , renowned*. Ricordevole *s. m.* (chi si ricorda) *mindful , remembering*.

RICORDO , *s. m. v.* Ricordanone.

RICORICARE , *v.* Ricorcare.

RICORONARE , (di nuovo coronare) *to crown again*.

RICORRE , (ricogliere) *to gather or assemble together , to take up*.

RICORREGGERE , (corregger di nuovo, *to correct or chide again*.

RICORRERE , (di nuovo correre) *to run again*. Ricorrere (andar a chieder ajuto , o difesa ad alcuno , rifuggire) *to have recourse , to fly to , or any whither for succour, help , or relief , to make address to*. Ricorrere (dagli architetti si dice di cornice , o altro membro , che circondi tutto , o gran parte dell' edificio) *to environ or surround about*.

RICORRIMENTO , *s. m.* (nuovo corso, ricorso) *recourse, address*.

RICORSO , *adj.* (da ricorrere) *runned again , v.* Ricorrere.

RICORSO , *s. m.* (rifugio) *recourse , address*. Aver ricorso, *to have recourse , to fly for succour*. Ricorso (il ricorrere ,

Digitized by Google

nella prima significazione) *a running or flux of the water.*

RICORSOJO , *adv.* bollire a ricorsojo (bollire assai) *to boil fiercely.*

RICOSTEGGIARE , (socorrer di nuovo navigando le coste marittime)*to coast along, to go along close to the shore again.*

RICOTONARE , (accotonar di nuovo) *to card , pick or comb again.*

RICOTONATURA , *s. f.* (il ricotonare) *a carding , picking or combing again.*

RICOTTA , *s. f.* (lor di vacca rappreso al fuoco) *a kind of new cheese.*

RICOTTO, *adj.* (da ricuocere) *sodden, boiled or baked again , concocted.* Ricotto (ben esaminato , contemperato) *perpended , weighed , digested , examined.*

RICOVERAMENTO , *s. m.* (il ricoverare) *a recovery , recovering , regaining , or obtaining .*

RICOVERARE , }
RICOVRARE , } (il riacquistare, recuperare) *to recover , regain or retrieve , to get again.* Ricoverar le forze, *to recover one's strength.* Ricoverar la battaglia , *to regain the battle.* Ricoverare (ridurre) *to bring to, to reduce.* Ricoverare a penitenza, *to bring to repentance .* Ricoverare (rifugire) *to fly to, to run or go to .* Ricoverare (liberare) *to deliver or free, to save .* Ricoverar uno da qualche dolore, *to ease or mitigate one's pain.* Ricoverare (andare) *to go .* Il re Pipino di Francia rieverì al soccorso della chiesa santa, *king Pipin of France went to the assistance of the holy church .* Ricoverarsi (ricorrere)*to have recourse, to fly to for help, relief or assistance , to make address to .*

RICOVERATO , *adj. recovered, regained , or obtaining .*

RICOVERATORE , }
RICOVRATORE , } *s. m.* (che ricovera) *he that recovers , regains or retrieves .*

RICOVERO , }
RICOVRO, } *s. m.* (ricuperamento) *recovery .* Ricovero (riparo , rifugio) *retreat, refuge, shelter .*

RICOVRARE, *v.* Ricoverare, *and all its derivatives .*

RICREAMENTO, *s. m.* (conforto, riposo) *recreation, refreshment, sport, diversi.m.*

RICREARE , }
RICRIARE , } (in signif. att. e u. p. Dare o prendere conforto , e ristoro alle fatiche durate, agli stenti , o alle pene patite) *to create a-new .* Ricreare (dare allegramento, ristorare) *to recreate, to refresh, to divert or delight .* Ricreare (consolare, trattenere) *to comfort, to give comfort, to entertain .* Ricrearsi (ristorarsi) *to recreate, to divert or refresh one's self , to unbend one's spirit .*

RICREATIVO, *adj.* (atto a ricreare) *recreative , which serves to recreate , diverting, pleasant, delightful, entertaining.*

RICREATO, *p. p. of* Ricreare .

RICREATORE, }
RICRIATORE , } *s. m.* (che ricrea , riparatore) *a repairer, a restorer, redeemer.*

RICREAZIONCELLA , }
RICRIAZIONCELLA , } *s. f.* (piccola ricreazione) *a little recreation , refreshment or pastime .*

RICREAZIONE , }
RICRIAZIONE , } *s. f.* (ristoro, conforto) *recreation , a divertisement after labour , refreshment, sport, diversion, pastime.* Ore di ricreazione, *leisure hours.*

RICREDENTE , *adj.* (sgarato , il medesimo che , ricredato, sgannato , vinto , convinto) *undeceived , disabused, convinced to the contrary .* Far ricredeote (sgannare , convincere) *to undeceive , to disabuse , to convince one of the contrary.*

RICREDERE, (creder altrimenti di quel, che s' è prima creduto , sgannarsi , mutarsi d' opinione, far discredere, disingannare) *to disabuse or undeceive one's self to be of another opinion .* Ricredere (darsi pace, credere) *to believe, to conceive .* Mi parve così bella, che non poteva ricredermi, *she appeared to me so handsome that I could never be of any other .*

RICREDUTO , *adj.* (sgannato , convinto dell' error passato) *undeceived , disabused , convinced .* Poi si partì si come ricreduto, *then she went away as if she was convinced of the contrary .*

RICRESCERE, (crescer di nuovo , moltiplicare, farsi maggiore , accrescere, aumentar di nuovo) *to increase , to grow , to multiply, to grow bigger .*

RICRESCIMENTO, *s. m.* (il ricrescere) *an increasing or multiplying , a growing bigger .*

RICRIARE, *v.* Ricreare, *and its derivatives .*

RICRIATORE , *v.* Ricreatore.

RICRIO, *s. m.* (ricreamento) *recreation, refreshment, diversion , pastime .*

RICRUDIRE, rinnovo cacire, cacire una cosa sdreneita) *to sew up again .*

RICUCITO, *adj. sewed up again .*

RICUCUBA , *s. f.* (il ricucire , ed il segno del ricucito) *a sewing up again , a seam, a botching .*

RICUOCERE, (cuocer di nuovo) *to boil, to bake or roast again , to concoct or digest to weigh, consider, discuss .* Ricuocere (esaminare) *to examine, weigh, consider, discuss &c.*

RICUPERAMENTO, *s. m.* (il ricuperare) *recuperation, recovery, recovering , regaining or re-obtaining .*

RICUPERARE, (recuperare) *to recover, regain or retrieve .* Ricuperar la salute, *to recover one's health .*

RICUPERATO , *adj.* (recuperato) *recovered, regained , retrieved .*

RICUPERAZIONE, *s. f.* (ricuperamento) *recuperation , recovering, regaining , re-obtaining .*

RICURVO, *adj.* (curvo) *crooked , bent .*

RICUSA, *s. f.* (il ricusare) *a refusal, denial , repulse .*

RICUSARE, (rifiutare, non volere , rigettare) *to refuse, to deny , to reject .*

RIDARE, (dar di nuovo, ridonare) *to give again .*

RIDDA, *s. f.* (ballo di molte persone fatto in giro , ed accompagnato dal canto) *a country dance .* Menar la ridda , *to lead the dance .*

RIDDARE, (andar girando a guisa della ridda) *to dance about, to caper, to curvet .*

RIDDONE, *v.* Ridda .

RIDENTE , *adj.* (che ride) *laughing.* Ridente (allegro , giojoso, festevole) *cheerful, gay, pleasant , favorable propitious .* Un viso ridente, *a smiling or cheerful look or countenance .* Ridente (favoreggiante) *favourable , propitious , gratious , kind .* Ajutato dalla ridente fortuna, *assisted by a smiling fortune .*

RIDENTETTO , ETTA, (*dim. of* Ridente) *smiling , simpering , laughing cheerful and pretty .*

RIDERE , (muovere il riso) *to laugh smile to jeer.* Non posso contenermi di ridere, *I cannot forbear laughing .* Ridere (essere , o parer grato agli occhi) *to smile, to be or look pleasant.* Ridono per le piagge erbette , e fiori , *the grass and flowers make the fields smile .* Ridevea (dicisan dei vasi, quando per troppa pienezza cominciano a traboccare) *to run over.* Ridersi (burlarsi, farsi beffe) *to laugh at , to scoff at .* Perchè vi ridete di me ! *why do you laugh at me!* Mi rido delle vostre minaccie , *I laugh at your threatenings.* Ridere (esser favorevole) *to be favorable or prosperous to.* La fortuna vi ride, *fortune smiles upon you .* Ridere agli agnoli (ridere, e non saper di che) *to laugh at nothing.* Ridere in bocca (mostrarsi amico ad uno pri ingannarlo) *to smile at one , and then to cut his throat .*

RIDEVOLE, *adj.* (ridicolo , da ridere , piacevole) *ridiculous , pleasant, chearful .*

RIDEVOLMENTE, *adv.* (ridicolosamente) *ridiculously , in a ridiculous manner, agreably .*

RIDIGIMENTO, *s. m.* (il ridire) *the saying of the same thing over again , repetition .*

RIDICITORE, *s. m.* }
RIDICITRICE, *s. f.* } (che ridice) *a repeater or relater .*

RIDICOLO , *s. m.* (cosa , che induce a riso) *a ridiculous thing .* Ridicolo (persona, che fa ridere in una comedia) *he that acts the ridiculous part in a play .*

RIDICOLO, *adj.* (atto a muovere il riso) *ridiculous, fit to make one laugh , or to be laughed at .*

RIDICOLOSAMENTE , *adv.* (con modo ridicolo) *ridiculously .*

RIDICOLOSO, *adj.* (ridicolo) *ridiculous fit to be laughed at .*

RIDIFICARE, *v.* Riedificare . Obs.

RIDIMANDARE, (ridomandare) *to ask to redemand .*

RIDIRE, (replicare , dir di nuovo , ripetere) *to repeat, to say or tell over again.* Dire e ridire, raccontare, riferire) *to tell, to refer, to relate.* Io non so bene ridir, come v' entrai, *I cannot tell you in what manner I went in there .* Se vero al cuor l' occhio ridice, *if my eye well deceive my heart.* Ridire (disdirsi, dire il contrario di quel, che già s'è detto) *to retract or unsay what one has said before .*

RIDIRIZZARE , (dirizzar di nuovo) *to make straight again: to redress , correct .* Ridirizzare (riformare) *to redress, to reform or correct .* Ridirizzare (riferire) *to put in the right way .* Ridirizzarsi (rilevarsi) *to get up again .*

RIDIRIZZATO, *adj. made strait or got up again, v.* Ridirizzare.

RIDITORE, *s. m.* (che si ride) *a jester, a banterer, a jeerer .*

RIDIVERE, (divider di nuovo) *to divide , to part or separate again .*

RIDOLENTE , *adj.* (che rende odore) *redolent, yielding a sweet smell or scent.*

RIDOLERE , (render lodore) *to smell well, to yield sweet or scent.*

RIDOLERSI, (sentir nuovo dolore) *to grieve again, to complain , to lament .* Ridolersi (lamentarsi) *to complain or make complaints, to expostulate .*

RIDOMANDARE, (di nuovo domandare) *to demand or ask again, to require .*

RIDONARE, (di nuovo dare) *to give again, to give back again.*

RIDONDANTE, *adj.* (che ridonda) *redundant, excessiveness .*

RIDONDANTE, *adj.* (che ridonda) *redounding, reflecting or turning .*

RIDONDANZA, *s. f.* (il ridondare, e si usa anche comunemente nel significato dibbondanza di parole) *excessiveness , superfluity, overflowing, a redounding, a reflection .*

RIDONDARE , (risaltare , seguire , provenire, procedere, venir per conseguenza) *to redound, to reflect, to turn.* Ciò ridonde-

Digitized by Google

rebbe a mio pregiudizio, *this would turn to my prejudice.* Ridondare, *to abound too much in words or things.*

RIDOSSO, *adv.* Cavalcar a ridosso, *to ride on the naked horse.* Ridosso, *generally means upon, in a riding manner.*

RIDOTTABILE, *adj.* (da temersi, ridottevole, formidabile) *redoubtable, formidable, dreadful.* Obs.

RIDOTTARE, (temere) *to fear, to dread.* Obs.

RIDOTTATO, *adj.* (temuto) *redoubted, feared, dreaded.* Obs.

RIDOTTEVOLE, *adj.* (ridottabile) *redoubtable, formidable, dreadful.* Obs.

RIDOTTO, *s. m.* (luogo, dove più persone si adunano) *a ridotto, a place where people meet together or retire to.* Ridotto (ricettacolo) *a receptacle, shelter, place of retirement.* Far il suo ridotto in un luogo, *to retire into a place.*

RIDOTTO, e RIDUTTO, *adj.* (da ridurre) *reduced, v.* Ridurre.

RIDRIZZARE, *v.* Ridirizzare.

RIDUCERE, *v.* Ridurre.

RIDUCIMENTO, *s. m.* (il ridurre) *reduction.*

RIDUCITORE, *v.* Riduttore.

RIDURRE, (ricondurre, far ritornare) *to reduce or bring back.* Ridurre in polvere, *to reduce to or into powder.* Ridurre (sommettere) *to reduce, to subdue, to bring under the power.* Ridorre (sforzare) *to reduce, to force, or compel.* Ridursi (ricoverarsi) *to shelter, to fly to a place, or take one, for shelter or refuge.* Ridursi (ristringersi, considere) *to reduce, to come or unwind, to contract.* A questi due comandamenti tutta la legge, ed i profeti si riducono, *under these two commandments all the law and the prophets come.* Ridursi (ragunarsi) *to assemble or meet together.* Ridursi a mente (ricordarsi) *to remember, to call to mind.* Ridurre in isperanza (dar cagione di sperare) *to give hopes.*

RIDUTTO, *v. p. of* Ridurre.

RIDUTTORE, *s. m.* (che riduce) *a bringer-back, he that reduces.*

RIDUZIONE, *s. f.* (riducimento) *reduction, a reducing or bringing back.*

RIEDERE, (ritoraare) *to return, to come back.*

RIEDIFICARE, (di nuovo edificare) *to rebuild, to build up again, to reedify.*

RIEDIFICAZIONE, *s. f.* (il riedificare) *a rebuilding or building up again, a restauration.*

RIEMPIERE, (riempire, o empier di nuovo) *to fill up, to fill up again.* Riempiere le piaaze, o il popolo d'una cosa, pubblicarla per tutto) *to publish or divulge a thing, to reveal it.*

RIEMPIMENTO, *s. m.* (il riempiere) *a filling up again.*

RIEMPITIVAMENTE, *adv.* (con riempimento, in modo riempitivo) *quite full.*

RIEMPITIVO, *a.f.* (che riempie) *filling, that fills up.*

RIEMPITURA, *v.* Riempimento.

RIEMPIUTO, *adj. filled up again, stuffed up again.*

RIENTRARE, (entrar di nuovo) *to come in again, to go or get in again.* Rientrar in se stesso, *to recollect, to reflect upon one's self.* Rientrare (ritirarsi) *to shrink.*

RIENTRATO, *adj. come, gone, got in again.* Rientrato (raccorciato) *shrunk.*

RIEPILOGARE, (ricapitolare) *to sum up*

RIESCIRE, *v.* Riuscire.

RIETROGUARDIA, *v.* Retroguardia.

RIEZZA, *s. f.* (astratto di rio, reità) *wickedness.*

RIFACIMENTO, *s. m.* (il rifare, ripiancolo, ristoro) *restauration, reparation, re-establishment.*

RIFACITORE, *s. m.* (che rifà) *he that makes again.*

RIFALLO, *s. m.* (nuovo fallo) *a new crime, a new fault.*

RIFARE, (far di nuovo, replicare) *to do again, to do over again.* Rifare (riedificare) *to re-edify, to rebuild or rebuild up again.* Rifare (raccomodare) *to mend, to repair.* Rifar il letto, *to make the bed again.* Rifar vicaro (rassicurare) *to assure, to make sure again.* Rifar certo (di nuovo accertare) *to certify, to protest again.* Rifarsi di che che si sia (farsi più bello) *to become, to look handsomer.* Rifar i danni (risarcire le Perdite) *to make up the loss.* A rifar sia del mio, *I lay a wager, I warrant you.* Rifar le carni (dar loro la prima cocitura, perchè si conservino) *to half roast or boil meat that it may keep.* Rifarsi, ripigliar le forze) *to recover, to mend, to recruit, to pick up one's crumbs again.*

RIFATTO, *adj. done over again, v.* Rifare. Un mestier rifatto, *an upstart.*

RIFAVELLARE, (favellar di nuovo) *to speak again.*

RIFAZIONE, *s. f.* (rifacimento) *restauration, repair, repairing.*

RIFEDIRE, (di nuovo ferire) *to wound again.* Rifedire nel molle (mettersi volentieri alle imprese agevoli) *undertake readily easy things.*

RIFEDITO, *batter* Rifeduto, *p. p. of* Rifedire.

RIFENDERE, (di nuovo fendere) *to cleave, to split, to cut or divide in two.*

RIFERENDARIO, *s. m.* (referendario, che referisce) *referendary, an officer in chancery.*

RIFERIRE, (ridire, rapportare altrui quello, che s' è udito, o visto) *to refer, to relate.* Riferire (dar conversazione, relazione, o dependenza, attenere) *to be like, to have relation to, to regard.* Riferire (attribuire) *to refer, to ascribe.* Riferirsi ad uno (rimettersi in lui, starsene al parere, e volontà sua) *to refer, to leave or put a thing to one's judgement.*

RIFERMA, *s. f.* (rafferma) *confirmation, ratification.*

RIFERMARE, (raffermare, confirmare) *to confirm, to ratify, to approve.*

RIFERMATO, *adj. confirmed, ratified, approved.*

RIFERTO, *s. m.* (relazione) *relation, account.*

RIFERTO, *adj.* (da riferire) *referred, v.* Riferire.

RIFESSO, *adj.* (da rifendere) *cleaved, splitted, cut or divided in two.*

RIFEZIONE, *s. f.* (rifacimento, refezione) *repair, restauration, repairing.* Sotto rifezione di tutti i danni, *upon the penalty of making good all losses.*

RIFIAMMEGGIARE, (grandemente fiammeggiare) *to glisten, to shine, to be exceedingly bright.*

RIFIATAMENTO, *s. m.* (il rifiatare, respirazione) *breath, breathing, respiration.*

RIFIATARE, (respirare) *to breathe.* Non ho tempo di rifiatare, *I have not time to breathe.*

RIFICCARE, (di nuovo ficcare) *to fix or put in again.* Rificare (rapportare, ridir le cose, modo basso) *to relate, to tell, to fetch and carry.*

RIFIDARE, (aver fidanza, confidare) *to confide, to trust or rely upon.*

RIFIEDERE, (di nuovo federe) *to wound again.* Rifedere (aspirare) *to aspire, to covet, to desire, to aim at.* Che solo a ciò la mia mente risiede, *this is the only thing which I aim at.*

RIFIGLIARE, (di nuovo figliare) *to bring forth again, to bean again.* Rifigliare (rinascere) *to born again, to grow or spring up again.* Rifigliare (marcir di nuovo, parlando d'una piaga, o ferita quando pare che sia guarita) *to renew or open again, speaking of a sore or a wound.* Obs.

RIFINARE, } (finire, cessare) *to*
RIFINIRE, } *end, to make an end, to cease, to leave off.* Non la rifinirete mai! *shall you never have done!*

RIFIORENTE, *adj.* (che rifiorisce) *flourishing again.*

RIFIORIMENTO, *s. m.* (il rifiorire, o per lo più nel significato di vaghezza leggiadria) *a flourishing again.*

RIFIORIRE, (di nuovo fiorire) *to blossom again.* Rifiorire (ritornare di nuovo in florido, e buono stato) *to flourish, to thrive, to prosper again.*

RIFISSO, *adj.* (di nuovo fisso) *fixed or put in again.*

RIFIUTAGIONE, *s. f.* }
RIFIUTAMENTO, *s. m.* } (rifiuto) *refusal, denial.*

RIFIUTANTE, *adj.* (che rifiuta) *refusing, that refuses, denying.*

RIFIUTANZA, *s. f. v.* Rifiuto.

RIFIUTARE, (ricusare, non volere, non accettare) *to refuse, to deny.* Rifiutare (rinunziare, lasciare, doporre) *to renounce, to quit, to forsake, to give over a thing.*

RIFIUTATO, *adj.* (da rifiutare) *refused, denied, forsaken.*

RIFIUTATRICE, *s. f.* (che rifiuta) *she that refuses or denies.*

RIFIUTO, *s. m.* (ricusamento, rinunzia) *refusal, repulse, denial.* Fare un rifiuto (rifiutare) *to refuse.* Il rifiuto (la cosa rifiutata) *refusal, a thing refused.* Rifiuto (cosa vile) *out-cast, refuse, trash, sad paltry stuff, transitory, frippery.*

RIFLESSIONE, *s. f.* (considerazione) *reflection, meditation, consideration.* Far riflessione sopra una cosa (considerarla bene) *to reflect upon a thing, to think or consider of it.* Riflessione (ripercotimento) *reflection, returning back.*

RIFLESSIVO, *adj.* (che riflette, o che si riflette) *reflective.*

RIFLESSO, *s. m.* (il riflettere, riflessione) *reflection, reverberation.* Il riflesso del sole, *the reflection, or reverbering of the sun.*

RIFLESSO, *adj.* (da riflettere) *reflected.*

RIFLETTERE, (ribattere, ritorcere, ripercuotere, rimandar in dietro) *to reflect, to reverberate, to strike or beat back.* Riflettere (considerare) *to reflect, to think, to consider.*

RIFLUSSO, *s. m.* (il moto del mare quando s'allontana dalla spiaggia, che dai marinai Toscani è detto volg. epifondo della luna) *a reflux, ebb or ebbing.*

RIFOCILLAMENTO, *s. m.* (rifocillare) *comfort, refreshment, rest.*

RIFOCILLARE, (ristorare, ricreare, rifrigerare, confortare) *to comfort, to refresh.*

RIFONDERE, (di nuovo fondere) *to restore, to rebuild, to re-establish or settle again.* Rifondere (di nuovo fondere) *to melt, to cast again, or new-cast.* Rifondere (riflettere) *to reflect, to reverberate.*

RIFORBIRE, (ripulire, rinettare) *to new-furbish, to furbish again.*

Digitized by Google

RIFORMA,
RIFORMAGIONE, } *s. f.* (il riformare) *reform, reforming or reformation.* Riforma di soldati, *a reform or disbanding some part of the army.*

RIFORMAGIONE, (antico magistrato in Firenze) *a magistrate in Florence so called.*

RIFORMARE, (riordinare, dar nuova, e miglior forma, rifare, riordinare, ricomporre, riaccomodare, raddirizzare, rassettare, rimettere in assetto, rimediare, riparare, risarcire) *to reform, to redress or improve.* Ma poich' al poco il viso riformossi, *but after he had taken his natural shape.* Riformare soldati, *to reform troops, to disband or cashier part of them.*

RIFORMATO, (da riformare, riordinato) *reformed.* Officiale riformato, *a reformado, an half-pay officer.* I riformati (i Protestanti) *the Protestants, those of the reformed religion.* Religiosi riformati, *the reformed.*

RIFORMATORE, *s. m.* (che riforma) *a reformer.*

RIFORMATRICE, *s. f.* (che riforma) *a reformer, she that reforms.*

RIFORMAZIONE, *s. f.* (riformagione, l'atto di riformare) *reformation, a reforming or reform.*

RIFORNIRE, (provveder di nuovo) *to provide or furnish again, to supply.*

RIFORTIFICARE, (di nuovo, e maggiormente fortificare, rafforzare) *to fortify or new fortify.*

RIFRAGNERE, }
RIFRAGNERSI, } (il diviare, che fa il raggio dal suo diritto cammino per incontro, che trova, ripercuotere) *to reflect, to reverberate, to refract.*

RIFRANCARE, *v.* Rinfrancare.

RIFRANGERE, *v.* Rifrangnere.

RIFRATTO, *adj.* (da rifrangere) *reflected, reverberated refracted.* Luce rifratta, *a wick-light.* Veder rifratto, *to see trough another object.*

RIFRAZIONE, *s. f.* (il rifrangere) *refraction.*

RIFREDDAMENTO, *s. m.* (il raffreddare) *a cooling, coldness, relenting.*

RIFREDDARE, (raffreddare) *to cool or grow cold.*

RIFREDDARSI, (intiepidirsi) *to cool, to relent, to lessen, to grow colder or less.*

RIFREDDATO, *p. p. of* Riffreddare.

RIFREDDO, *adj.* (*contracted from* rifreddato) *grown cold.*

RIFRENAMENTO, *s. m.* (il raffrenare) *a bridling, a checking, curbing or holding in.*

RIFRENARE, (raffrenare) *to refrain to bridle, to curb, to keep in, to check, to restrain.*

RIFRENATO, *adj.* (da rifrenare) *refrained, bridled, curbed, checked, restrained.*

RIFRENAZIONE, *s. f.* (il raffrenare) *a restraining, bridling, checking or curbing.*

RIFRIGERARE, (refrigerare) *to cool, to refresh, to comfort.* Rifrigerare (diminuire) *to cool, to relent, to diminish, to asswage, to daunt, to dishearten.*

RIFRIGERATIVO, *adj.* (refrigerativo) *cooling, refreshing, refrigerative.*

RIFRIGERATO, *adj.* (da rifrigerare) *cooled, refreshed, slacked, relented, daunted, diminished, allayed.*

RIFRIGERIO, *s. m.* (refrigerio) *refreshment, comfort, ease.*

RIFRIGGERE, (di nuovo friggere) *to fry again.*

RIFRITTO, *adj.* (da rifriggere) *fried again.*

RIFRONDIRE, (rinfronsire) *to send out new leaves, to bloom.*

RIFRUSTARE, (rieroncare, scorrere) *to take up or into, to search, to rummage.*

RIFRUSTATO, *adj.* (da rifrustare) *rakked up or into, searched, rummaged.*

RIFRUSTO, *s. m.* (copia) *plenty, abundance, store, copiousness.* Rifrusto di pugna, *a storm of blows.*

RIFUGGIRE, (ricoverarsi, ricorrere per trovar sicurezza) *to fly to a place, or to one for shelter or refuge, to shelter one's self.*

RIFUGGITO, *adj.* (ricorso per rifugio) *sheltered, fled to a place for refuge.* Un rifuggito, *s. m.* una rifuggita, *s. f. a refugee.*

RIFUGIO, *s. m.* (ricovero, dove, e a chi si può rifuggire) *a refuge, shelter, sanctuary.*

RIFULGENTE, *adj.* (che rifulge, risplendente) *refulgent, shining, glittering, bright.*

RIFULGERE, (risplendere) *to shine.*

RIFULSO, *p. p. of* Rifulgere.

RIFUSARE, (rifiutare) *to refuse, to deny.* Obs.

RIGA, *s. f.* (linea) *a line.* Righe della mano, *the lines of the hand.* Riga (striscia) *a stroke or dash.*

RIGAGLIA, *s. f.* (mancia, il soprappiù del dovere) *profit.*

RIGAGNO, }
RIGAGNOLO, } *s. m.* (piccol rivo) *brook, stream, rivulet, a kennel in a street.*

RIGALICO, *s. m.* (sorta di fiore che si coltiva ne' giardini per vaghezza, i di cui semi ammazzano i pidocchi) *mall-wort or conferv, a bugle herb.*

RIGAMO, *s. m.* (origano) *origan, origany, wild or bastard marjoram, or wild mint.*

RIGARE, (bagnare, annaffiare) *to water, to sprinkle, to wet.* Elle rigavan lor di sangue il volto, *they bedewed their faces with blood.* Rigare (lineare) *to streak, to make streaks or lines.*

RIGATO, *adj.* (da rigare) *watered, sprinkled, wet, streaked.*

RIGATTIERE, *s. m.* (rivenditore) *a regrater or huckster.*

RIGENERARE, (di nuovo generare) *to regenerate, to beget again, to cause to be born again.*

RIGENERATO, *adj.* (da rigenerare) *regenerated, born a second time.*

RIGENERAZIONE, *s. f.* (il rigenerare) *regeneration, a new and spiritual birth.*

RIGERMOGLIARE, (di nuovo germogliare) *to bud or shoot again.*

RIGETTAMENTO, (il rigettare) *rejection, a rejecting or casting off.*

RIGETTARE, (ributtare, rifiutare) *to reject, to cast off, to refuse, to slight or despise.* Rigettare, reeere, vomitare) *to cast up or vomit.*

RIGETTATO, *adj.* (da rigettare) *rejected, slighted, despised, cast off.*

RIGIDAMENTE, *adv.* (con rigidezza) *rigidly, strictly, severely, rigorously.*

RIGIDEZZA,
RIGIDITÀ,
RIGIDITADE, } *s. f.* (severità, asprezza, austerità) *rigidity, strictness, severity, sternness, rigour.*

RIGIDO, *adj.* (severo) *rigid, strict, severe, rigorous stern.* Rigido (aspro, duro) *severe, rough, hard.* Inverno rigido, *a sharp winter.* Pietra rigida, *a hard stone.* Alpi rigide, *rugged Alps.*

RIGIRARE, (andar in giro) *to go round about, to environ.* Rigirare (ingannare) *to deceive, to cheat, to cozen.* Rigirare (maneggiare) *to manage, to conduct.*

RIGIRATO, *adj.* (da rigirare) *gone round about, environed, v.* Rigirare.

RIGIRE, (ritornare) *to return, to go again.*

RIGIRO, *s. m.* (il rigirare) *a whirling or turning round, a turning or winding about.* Rigiro (astuzia) *a sly-way, a cunning shift, evation, subterfuge.* Rigiro (circuito di cose) *a compass of words, a going about the bush, a fetch about.* Rigiro (negozio segreto) *a trick, cunning, slight, wile, craftiness, deveee, subtlety.*

RIGITTARE, (rigettare, di nuovo gittare) *to reject, to cast off, to refuse, to slight or despise, to disapprove.* Rigittare (scacciar da se) *to fly to, to slight, to scorn, to contemn to undervalue, to make no account of.* Rigittare (vomitare) *to cast up, to vomit.*

RIGITTATO, *adj.* (da rigittare) *rejected, vomitted, cast off, slighted, v.* Rigittare.

RIGITTATORE, *s. m. from* rigittare *in all the senses, v.* Rigittare.

RIGIUCARE, (giuocar di nuovo) *to play again.*

RIGIUGNERE, (raggiugnere) *to overtake, to join, again, to rejoin.*

RIGNARE, }
RINGHIARE, } (far la voce del cavallo) *to neigh like a horse.*

RIGNO, *s. m.* (il rignare) *the neighing of a horse or mare.*

RIGO, *s. m.* (rigo, segno per tener dritto) *a line.*

RIGODERE, (goder di nuovo) *to enjoy again.*

RIGOGLIO, *s. m.* (orgoglio) *pride, haughtiness, vanity, presumption, arrogance.* Rigoglio (il troppo vigor delle piante) *rankness of plants.* Rigoglio (ubbo) *appetite.*

RIGOGLIOSACCIO, (*augment of* rigoglioso) *a very haughty or proud man.*

RIGOGLIOSAMENTE, *adv.* (orgogliosamente, superbamente) *proudly, haughtily, arrogantly.*

RIGOGLIOSO, *adj.* (orgoglioso, audace, che ha rigoglio) *proud, haughty, arrogant, presumptuous.* Rigoglioso (vivace) *lively, brisk.* Rigoglioso (vigoroso, forte) *vigorous, impetuous, strong.* Rigoglioso (florido) *flourishing, prosperous.*

RIGOGLIO, *s. m.* (uccello della grandezza d' un pappagallo) *a witwal or woodwal.*

RIGOLETTO, *s. m.* (ridda, cariho) *a country-dance.* Rigoletto (piccol rigogolo) *a young witwal or woodwal.*

RIGONFIAMENTO, *s. m.* (il rigonfiare) *a new swelling.*

RIGONFIARE, (gonfiare) *to swell.*

RIGONFIATO, *adj.* *swelled.*

RIGORE, *s. m.* (severità, asprezza, durezza) *rigour, severity, hardness, cruelty, sternness.* Rigor di febbre, *the cold or violent shaking which accompanies an ague.* Rigore (durezza, sodezza) *hardness, substance.* Il rigor del verno, *the sharpness of winter.*

RIGORO, *s. m.* (ringanolo) *a brook, stream, or rivulet.* Obs.

RIGOROSAMENTE, *adv.* (severamente con rigore) *rigorously, severely, hardly, sternly.*

RIGOROSITÀ, }
RIGOROSITADE, }
RIGOROSITATE, } *s. f.* (rigore) *rigour, severity, cruelty, sternes, hardiness.*

RIGOROSO, *adj.* (che ha rigore, severo

Digitized by Google

ro, aspro) *rigorous, severe, hard, stern, cruel.*

RIGOSO, *adj.* (irrigato, bagnato) *irrigated, watered.* Obs.

RIGOTTATO, *adj.* (ricciuto) *curled, and it is only said of hair.* Obs.

RIGOVERNARE, (lavare, nettare le stoviglie imbrattate) *to wash, to scour.* Rigovernare (governare) *to govern, to manage, to rule.*

RIGRADARE, (distinguere per gradi) *to divide in several degrees.* Obs.

RIGRESSO, *s. m.* (autorità di ricorrervi alcuno in giudizio regresso) *an action.* Obs.

RIGRIDARE, (gridar di nuovo) *to cry again, to scold again.*

RIGRIDATO, *p. p. of* Rigridare. Dopo d'aver gridato, e rigridato, *after having scolded and scolded again, after having made a great and long noise with scolding.*

RIGUADAGNARE, (riacquistare, riguadagnare) *to cover, to regain, to win back, to get again.*

RIGUADAGNATO, *adj.* (da riguadagnare) *recovered, regained, got again.*

RIGUARDAMENTO, *s. m.* (il riguardare, sguardo, sguardatura) *to look, to view.* Riguardamento *(schifamento) a shunning, scouring, avoiding.*

RIGUARDANTE, *s. m.* (che riguarda) *a looker on or spretator.*

RIGUARDARE, (guardar attentamente) *to look upon, to see or behold, to stare at, to look fixedly.* Riguardar (esser volto verso qualche luogo) *to look, to face, to front, to be situate against.* La mia casa riguarda sopra il fiume, *my house looks on the river.* Riguardare (aver riguardo, considerazione) *to look, to mind to consider, to concern, or regard.* Riguardare una cosa (risparmiarla) *to spare, to manage, to save a thing.*

RIGUARDARSI, (astenersi dalle cose nocive alla sanità) *to forbear, a thing, to abstain or keep from a thing, to refrain, or keep one's self from it.*

RIGUARDATO, *adj.* (da riguardare) *looked upon, soon beheld, v.* Riguardare. Riguardato (riguardevole) *considerable, estimable, honourable, qualified.*

RIGUARDATRICE, *s. m.* (che riguarda) *a looker, on, a spectator.* Riguardatore (custode) *a keeper, a guardian.*

RIGUARDATRICE, *s. f.* (che riguarda) *a spectatress or she-beholder.*

RIGUARDEVOLE, *adj.* (degno d'esser riguardato, singolare, eccellente) *regardable, considerable, worthy, for whom one ought to have a regard or respect.*

RIGUARDEVOLMENTE, *adv.* (con riguardo) *considerably.*

RIGUARDO, *s. m.* (il riguardare, riguardamento) *a look, view, eyes, sight.* Riguardo (aspetto degli astri) *aspect.* Aver il riguardo (riguardare) *to look, to face, to front, to be situate against.* Riguardo (vista, guardatura) *look, countenance.* Di fuore riguardo, *of a surly or doggish look.* Stare a riguardo (star vigilante) *to stand upon one's guard, to be vigilant.* Riguardo (cura, travaglio) *cares, troubles, vexation.* Riguardo (rispetto, considerazione, regard, consideration, respect, account. In riguardo, *as far, as to, in respect.* Riguardo (interesse, e merito di danari prestati) *interest.*

RIGUARDOSO, *adj.* (cauto) *cautious, circumspect, prudent.*

RIGUARIRE, (guarir di nuovo) *to be well again, to be cured again of a distemper.*

RIGUIDERDONAMENTO, *s. m.* (il riguiderdonare) *a recompence, requital, reward.*

RIGUIDERDONARE, (guiderdonare, ristorare, rimunerare) *to recompence, to requite, to make amends, to remunerate.*

RILASCIARE, (lasciare, rimettere) *to release, to let go, to set at liberty.*

RILASCIO, *s. m.* (il rilasciare) *a releasing or setting at liberty, relay.*

RILASSAMENTO, *s. m.* (rilascio, sollievo) *laxity, relaxation, slackening.*

RILASSARE, (allentare) *to slacken, to loosen or unbend, to relax.* Rilassare (stracare, dissolver le forze) *to tire, to fatigue.* Rilassare (lasciare, rilasciare) *to leave, to let go, to release.* Rilassarsi (le stridolarsi del terreno) *to yield or give over, speaking of the ground, to fall away.*

RILASSATEZZA, *v.* Rilassamento.

RILASSATO, *adj.* (da rilassare, allentato) *relaxed, slacked.*

RILASSO, *adj.* (stanco, pigro, debole, infermo) *weary, sluggish, weak, sickly.*

RILAVARE, (di nuovo lavare) *to wash again.*

RILAVATO, *adj.* (da rilavare) *washed again.*

RILEGAMENTO, *s. m.* (il rilegare) *a tying or binding fast again.*

RILEGARE, (di nuovo legare) *to tie or bind again.* Rilegare un libro, *to bind up a book.* Rilegare (vietare, proibire) *to forbid, to deny, to prohibit.* Rilegare (mandare in esilio) *to banish, to exile, to confine a place at a distance.*

RILEGATO, *adj.* (da rilegare) *tied again, bound again.*

RILEGGERE, (legger di nuovo) *to read over again: pret.* Riletto.

RILENTE, a rilente, *adv.* (con cautela) *cautiously, advisedly, prudently, with precaution.*

RILETTO, *adj.* (from Rileggere) *read again, v. to read again.*

RILEVAMENTO, *s. m.* (il rilevare) *a raising up again.*

RILEVANTE, *adj.* (importante) *important, material, of great concern or importance, of great consequence, considerable.*

RILEVARE, (alzar sù) *to raise, to get or take up again.* Rilevare (rissare) *to raise, or erect.* Rilevarsi (rizzarsi, levarsi sù) *to get up.* Rilevare (sollevar da calamità, rimettere in istato) *to assist, to help, to give assistance.* Rilevare (confortare) *to comfort, to give comfort, to consolate, to ease one's grief.* Rilevare (importare, giovare) *to concern, import, matter or signify.* Rilevare (cavar la parola dalla testura de'caratteri) *to spell.* Rilevare (ridurre il numero da più figure d'abbaco messe insieme) *to cast up or compute.* Rilevare (allevare) *to bring up.* Rilevare (sorgere dal piano, dove qualche cosa è) *to arise.* Rilevare (riportare) *to carry back.*

RILEVATO, *adj.* (che rileva) *raised, lifted, high.* Rilevato (grande, di grande importanza) *great considerable, of great consequence.* Rilevato (insigne) *high, famous, noble.*

RILEVATO, *s. m.* (altezza soprastante) *a rising ground, a height.* Rilevato (argine) *the brim, brink, side, edge.*

RILEVATO, *adv.* (da rilevare, rilevatamente) *magnificently, greatly, splendidly.*

RILEVATORE, *s. m.* (che rileva, sollevatore) *he that helps or assists.*

RILEVO, }
RILIEVO, } *s. m.* (quello, che avanza alla mensa) *remnants, fragments, or scraps of dinner, a thing of consequence.* Pascersi di rilievo, *to feed upon words.* Cosa di rilievo (d'importanza) *a thing of consequence or moment.* Figura di rilievo (statua) *a statue.* Rilievo (tutto quello, che s'alza dal suo piano) *relievo, imbossed work.* Basso rilievo (quando il lavoro non s'alza molto dal suo piano) *basso relievo, when the work is but little raised from its ground.*

RILIBERARE, (liberar di nuovo) *to free again, to set again at liberty, to deliver again.*

RILIGIONE, *v.* Religione. Obs.

RILIGIOSAMENTE, *adv. v.* Religiosamente. Obs.

RILIGIOSO, *adj. v.* Religioso. Obs.

RILLOCARE, (allogare di nuovo, e talora semplicemente porre nell'istesso luogo) *to place, to place again.*

RILLUCCICARE, (risplendere) *to shine.*

RILUCENTE, *adj.* (che riluce) *shining, glittering or glistening.*

RILUCENTEZZA, *s. f.* (il rilucere, splendore) *brightness, shining, splendour.*

RILUCERE, (avere in se, e mandar fuori luce, risplendere) *to shine, to glitter or glisten.* Gli riluce il pelo (è molto grasso) *he is very fat.*

RILUSTRARE, (lustrar di nuovo) *to polish or set a gloss upon, to embellish again.*

RILUTARE, (lutar di nuovo) *v.* Lutare.

RILUTTANTE, *adj.* (che contrasta, che ripugna, *reluctant, striving against.*

RIMA, *s. f.* (consonanza, o armonia procedente dalla medesima desinenza, o terminazione di parole poste tra loro poco lontane) *rime or rhime, the likeness of sound at the end of words.* Rima (composizione in versi) *poetry.* Un dicitore in rima, a *poet.* Rima (verso) *verse.* Rispondere per le rima, *to answer to one's questions.* Dire in rima, *to make verses, to write in verse.*

RIMANDARE, (mandare in dietro) *to send back again, to vomit, cast up: to send away, to discharge.* Rimandare (mandar via) *to send away.* Rimandare (recere, vomitare) *to cast up, to vomit.*

RIMANDATO, *adj. sent back again, v.* Rimandare.

RIMANDO, *s. m.* (termine del giuoco della palla) *a sending back or returning.*

Rispondere di rimando, *to answer presently.*

RIMANGIARE, (mangiar di nuovo, ed anche frequentativo di maneggiare) *to handle or treat again, to peruse or overlook, retouch, or mend.*

RIMANENTE, *s. m.* (quel, che rimane) *a remnant, that which remains or is left of any thing.* Il rimanente del giorno, *the rest of the day.* Al rimanente, *adv. in short, but now.*

RIMANENZA, *s. f.* (rimanere, permanenza, fermata) *abode, fragments, refuse, permanence, staying.* Obs.

RIMANERE, (fermarsi, stare, restare) *to stay, remain or continue.* Rimanere (avanzare) *to be left, to remain, to be extant.* Rimanere (divenire) *to become.* Rimanere (impedire) *to hinder.* Non rimarrà da questo, *this shall not hinder me.* Rimanetevi in pace, *good by to you.* Rimanersi (astenersi, divezzarsi) *to leave off, to abstain, to forbear.* Non mi rimarrà d'amarvi, *I shall always love you.*

RIMANGIARE, (mangiar di nuovo) *to eat again.*

RIMANTE, *s. m.* (che rima, che fa versi) *a rhimer, a poet, a versifier.*

RIMARE, (far versi) *to rhime, to put in verse.*

Digitized by Google

RIMARGINARE, (rammarginare, saldare, chiudere) *to heal.*

RIMARITARE, (di uovo maritare) *to marry again.* Rimaritarsi (ritor marito) *to marry again.*

RIMARITATA, *adj. f.* (non ha il maschio, perchè la donna sola è quella, che si rimarita) *married again.*

RIMASA, *s. f.* (il rimanere, permaneosa, fermata) *an abiding or tarrying behind, a remaining, a stay.*

RIMASO, *s. m.* (avanzo) *a remnant, that which remains or is left of any thing, rest.*

RIMASO, *adj.* (da rimanere) *remained, stayed, left behind, v.* Rimanere.

RIMASTICARE, (masticar di nuovo, ragumare, ruminare) *to chew, to chew again.*

RIMASTO, *adj.* (rimaso) *remained, left behind, v.* Rimanere.

RIMASUGLIO, *s. m.* (avanzaticcio) *remnants, table remnants, bits, crums.*

RIMATO, *adj.* (fatto in rima) *rhimed, in rhime.*

RIMATORE, *s. m.* (compositor di versi rimati, poeta) *a rhimer, a poet.*

RIMBALDANZIRE, (pigliar nuova baldanza, riassicurarsi) *to chear up, to take courage again.*

RIMBALDERÍA, *s. f.* (affettata accoglienza) *an affected reception. A low word.*

RIMBALDIRE, (ribaldire, rallegrarsi) *to rejoice, to be glad.*

RIMBALZARE, (saltare in alto, balzare) *to bricole, to jump up, to toss up.* Rimbalzare (risultare, tornare) *to return, to result.*

RIMBALZO, *s. m.* (il rimbalsare) *a bricole or rebound. v.* Di rimbalzo.

RIMBAMBIRE, (tornar quasi bambino) *to grow a child again.*

RIMBAMBITO, *adj.* (che per la vecchiaia ha perduto il discorso, ed è ritornato quasi bambino) *childish, foolish.* Un vecchio rimbambito, *an old fool.*

RIMBAMBOGITO, *adj.* (da rimbambogire) *treacless like a child, used it is said of people, that lose their intellects through age.*

RIMBARCARE, (imbarcar di nuovo) *to ship or imbark again, to re-imbark.* Rimbarcarsi (rientrare nel vascello) *to re-imbark or go on board again.*

RIMBARCATO, (da rimbarcare) *embarked again.*

RIMBECCARE, (ripercuotere, ribattere indietro, e comunemente si dice della palla) *to brush, to beat, to force, to thrust or drive back, to repel or repulse.* Rimbeccare la palla (ripercuoterla indietro) *to send back the ball.*

RIMBECCO, *s. m.* (il rimbeccare) *a bricole or rebound.* Risponder di rimbecco, *to give an eat of the way answer.*

RIMBELLIRE, (far più bello) *to adorn, to embellish or beautify.*

RIMBELLIRSI, (divenir più bello) *to grow handsome and handsomer.*

RIMBERCIARE, (rabberciare) *to patch, to piece.*

RIMBIONDIRE, (divenir biondo) *to grow fair.*

RIMBOCCARE, (arrovesciare, capovolgere) *to turn down, to turn upside down, to discharge, empty.* Rimboccare (rivoltare) *to turn up.* Rimbocoare (traboccare) *to discharge, to empty, to disburden, or distrubgue itself, as a river does.*

RIMBOCCATO, *adj.* (da rimboccare) *turned upside down.*

RIMBOCCATURA, *s. m.* (rimboccamento) *a turning the upside down.*

RIMBOMBAMENTO, *v.* Rimbombo.

RIMBOMBANTE, *adj.* (che rimbomba) *ringing, echoing, resounding.*

RIMBOMBARE, (far rimbombo, risonare) *to ring or echo, to resound.*

RIMBOMBEVOLE, *adj.* (che ha rimbombo) *ringing, echoing, resounding.*

RIMBOMBIO, }
RIMBOMBO, } *s. m.* (suono che resta dopo qualche romore, e massime ne' luoghi concavi, e cavernosi) *round, noise.*

RIMBORSARE, (ricever il danaro, che s'è sborsato) *to re-imburse, to be paid again.*

RIMBORSAZIONE, *s. f.* (il rimborsare) *a re-imburcement.*

RIMBOSCARE, (rientrar nel bosco, imboscarsi, inselvarsi, rimboscarsi) *to go back again or under in the hair or wood.*

RIMBOTTARE, (metter di nuovo nella botte) *to put into the cask again.*

RIMBOTTATO, *adj.* *put into the cask again.* Rimbottato (accordato) *remembered, called to memory.* Not in use.

RIMBROCCIO, *s. m.* }
RIMBROTTO, *s. f.* } (rimproccio) *reproach, imputation.* Obs.

RIMBROTTARE, (garrir, o rinfacciare borbottando) *to mutter or mumble.* Rimbrottare (rimproverare) *to reproach, to twit, to tax, to charge, to hit in the teeth, to cast, to throw, or fling to one's dish.* Rimbrottare (rimproverare, *s. m.* (che rimbrotta) *he that upbraids, reproaches, taxes, or charges.*

RIMBROTTEVOLE, *adj.* (pien di rimbrotti) *mumbling, reproaching.*

RIMBROTTO, }
RIMBROTTOLO, } *s. m.* (il rimbrottare, rimprovero) *reproach, imputation.*

RIMBROTTOSO, *adv. v.* Rimbrottevole.

RIMBRUTTIRE, (imbruttire) *to become or make ugly or homely.*

RIMBUCARE, (nascondersi, appiattarsi) *to hides one's self.*

RIMBUCATO, *adj.* (da rimbucare) *hidden, concealed.*

RIMBURCHIARE, (rimorchiare, tirare una parte coll' altra a forza di remi) *to tow, to haul.*

RIMEDIABILE, *adj.* (che si può rimediare) *that can be remedied or cured.*

RIMEDIARE, (far rimedio, riparare) *to remedy, to cure or help.*

RIMEDIATO, *p. p.* of Rimediare.

RIMEDIATORE, *s. m. he that rectifies a thing that was wrong.*

RIMEDIO, *s. m.* (quel, che è atto, o s'adopra per tor via, o guarire qualche malattia) *remedy, physick, cure, medicine.* Un mal senza rimedio, *an incurable disease.* Rimedio (riparo) *remedy, help, comfort, shifts.*

RIMEDIRE, (risentire) *to redeem, to buy off, to recover.* Obs. Rimediare (mettere insieme ragunando) *to lay up, to gather or pick up.*

RIMEGGIANTE, *s. m.* (che rimeggia) *a versifier, a maker of verses, a poet.*

RIMEGGIARE, (versificare) *to versify, to make verses.*

RIMEGGIATO, *adj.* (composto in rima) *versified, made in rhymes.*

RIMEMBRANZA, *s. f.* (memoria, ricordanza) *remembrance, memory.*

RIMEMBRARE, (aver in memoria, ricordarsi, rammemorarsi) *to remember, to call to mind, to have in memory.*

RIMEMORARE, (rammemorare) *to remember, to put in mind, to rub one's memory.*

RIMENARE, (menar di nuovo, ricondarre) *to carry back again.* Rimenare (maneggiare) *to handle, to move, stir to jog or wag.*

RIMENDARE, (rinsciere le rotture dai panni) *to mend, to patch, to piece.*

RIMENDATO, *adj.* (da rimendare) *mended, patched, or pieced.*

RIMENDATORE, *s. m.* (che rimenda) *a mender, patcher, botcher.*

RIMENDATURA, *s. f.* }
RIMENDO, *s. m.* } (il rimendare) *a mending, patching or piecing.*

RIMENDO, *s. m.* (il rimenare) *a carrying back.*

RIMERITAMENTO, *s. m.* (il rimeritare, rimerito) *a recompence, reward, requital, remuneration.*

RIMERITARE, (rimunerare, guiderdonare, render merito, *v.* Ricompensare) *to recompense, to reward or requite, to remunerate.*

RIMERITATO, *adj. recompensed, rewarded, requited, remunerated.*

RIMESCOLAMENTO, *s. m.* (il rimescolare, confusione) *trouble, confusion, disturbance, disorder.* Rimescolamento (terrore) *terror, consternation, great fear, fright.*

RIMESCOLANZA, *s. f. v.* Rimescolamento.

RIMESCOLARE, (confondere insieme, mescolare) *to mingle, to mix, or blend, to put together.* Rimescolare le carte, *to shuffle the cards.* Rimescolarsi (intromettersi) *to meddle or intermeddle, to be meddling.* Rimescolarsi (impaurirsi) *to be frighted or terrified.* Mi sento tutto rimescolare, *I am frightened out of my wits.*

RIMESSA, *s. f.* (il rimettere) *forgiveness, remission, pardon.* Rimessa (ribandigione) *a recalling from banishment.* Rimessa (somma di danari, che si rimette) *a remittent or remittance of money, a return of money, or returns.* Rimessa (stanza, dova si rimette corchie, o carrossa) *a coach-house.* Carrozza di rimessa, *a hired or hackneycoach.*

RIMESSAMENTE, *adv.* (modestamente, con sommessione) *submissively, humbly, modestly, respectfully.*

RIMESSIBILE, *adj.* (da perdonarsi) *remissible, pardonable, to be remitted, pardoned or forgiven.*

RIMESSIONE, *s. f.* (remessione, perdono) *remission, pardon, forgiveness.* Rimessione (il rimettere le sue ragioni in altrui, che ne giudichi) *a committing or intrusting one with his reasons, an appeal.*

RIMESSITICCIO, *v.* Rimettiticcio.

RIMESSO, *adj.* (troppo umile, dappoco, pusillanime) *humble, mean, uncel, dispirited, pusillanimous, negligent.* Rimesso (languido) *languishing, faint, weak, stagging poor.* Stile rimesso, *a low style.* Rimesso (da rimettere) *remitted, pardoned.*

RIMESTA, *s. f.* (il rimestare) *mixture.*

RIMESTARE, (maneggiare, rimenare) *to handle, to meddle.*

RIMETTERE, (metter di nuovo, ricondar la cosa, ov' ella era prima, riporre) *to put, to place or set again.* Rimettere la spada nel fodero, *to put the sword into the scabbard.* Rimettere in possessione, *to restore or put in possession.* Rimetter nelle colpe, *to fall again into one's bad way of diving.* Rimettere (perdonare) *to pardon, to remit or forgive.* Rimettere (mandar danari per mezzo di lettere di cambio) *to remit, to return money, to make a return of money.* Rimettere (costituire, porre in arbitrio, o volontà altrui) *to deliver, to put into one's hands, to commit or intrust*

Digitized by Google

with. Nel vostro arbitrio rimette l' andare, e lo stare, *you are free either to go or stay*. Mi rimetto nelle vostre mani, *I put or commit myself into your hands*. Rimettere (tornare, e sorger di nuovo, parlando delle cose vegetabili, come erbe, denti, peone, e simili) *to grow, to burgeon, to shoot or bud again*. Rimettere in ordine (riordinare, assettare) *to put in order or settle again*. Rimettersi in carne (ritornare in buono essere di carne, o di salute) *to grow well again, to grow fat again, to pick up one's crums*. Rimettere (cepirmere, scemare) *to repress, to curb, to stop, to quell, or restrain*. Rimettere il conto (render ragione dell' amministrazione) *to give an account*. Rimettere a taglio di spada (di nuovo mettere a fil di spada) *to run through with a sword again, to kill, to slay*. Rimettere un taglio (rassottigliare il ferro tagliente) *to set*. Rimettere il taglio ad un rasoio, o ad un coltello. Rimettere nuova (ricominciare a fare) *to begin again, or anew*. Rimettere i fossi, o le fossa (rimoadarle, e votarle di nuove) *to clean or empty the ditches or graves*. Rimettere (ripercuotere la palla, o di posta, o di balso, quando l'avversario le ha dato) *to beat or send back*. Rimettere una cosa in uno (farselo arbitro) *to refer, to leave, or put a thing to one's judgement, to join issue*. Mi rimetto al giudizio vostro, *I leave it to your judgement*. Rimettersi (mansuefarsi) *to yield, to submit*. Finalmente gl' imperiali cominciarono a rimettersi, *at last the Imperialists began to grow more reasonable*. Rimettere sù (richiamare all' uso) *to re-establish*. Rimettere, Parve rimessa su allora questa legge, *that law seemed to be in force again*. Rimetter un tallo sul vecchio (farne vigonire un vecchio) *to grow strong again in one's old age*.

RIMETTIMENTO, *s. m.* (il rimettere) *remission, pardon, forgiveness*.

RIMETTITICIO, *s. m.* (presso militicio, ramo nuovo rimesso sul fusto vecchio) *a graff, a shoot, or young set of a tree*.

RIMIRARE, *v.* (mirare, e guardare con attenzione) *to look upon, to see, or behold*.

RIMIRO, *s. m.* (sguardo, guardamento, guardatura) *look, view, eyes*.

RIMISCHIARE, (rimescolare) *to mingle, to mix again, to put all together*.

RIMISSIONE, *s. f.* (remissione) *remission, pardon, forgiveness*. Rimissiuae (il rimettersi alla volontà d'altri) *a submission, a yielding or condescending*.

RIMISURARE, (misurar di nuovo) *to measure again*.

RIMMOLLARE, (di nuovo immollare) *to dip, to soak, or steep again*.

RIMONDARE, (nettare, ed il proprio de' pozzi, fosse, fogne, e de' rami degli alberi) *to clean, to empty, to prune*. Rimondare un pozzo, *to clean or empty a well*. Rimondare un albero, *to prune a tree*. Rimondare (purgare) *to purge or clear*. Io son Senese, rispose, con questi altri rimondo qui la vita mia, *I am of Siena, answered he, and here with these I suffer for my wicked life*.

RIMONDATO, } *adj.* (da rimondare) *cleaned, cleansed, emptied, pruned*. Un ramo rimondo di foglie, *a branch without leaves*. Rimondo (salvo) *bald*.

RIMONTARE, (montar di nuovo, risalire) *to go or get up again*. Rimbontare a cavallo, *to mount on horseback again*. Rimontare un orologio, *to wind a watch up again*. Rimontare un reggimento di cavalleria, *to remount a regiment of troopers*. Rimontare (ritornare a crescere di prezzo) *to rise or grow dear again*.

RIMONTATO, *adj.* (da rimontare) *gone or got up again, v.* Rimontare.

RIMORCHIARE, (tirare una nave a forza di remi) *to tow*.

RIMORCHIATO, *adj. towed*.

RIMORCHIO, *s. m.* (il rimorchiare) *fretting, vexation, trouble, a towing*.

RIMORDENTE, *adj.* (che rimorde) *biting, tormenting, gnawing*. Coscienza rimordente, *a guilty conscience*.

RIMORDERE, (mordere di nuovo) *to bite again*. Rimordere (riconoscere i falli commessi) *to sting, to feel remorse*. La coscienza il rimorde, *he feels the stings of his conscience*.

RIMORDIMENTO, *s. m.* (il rimordere, riconoscimento d'errori con dolore, con pentimento) *remorse, check, sting of conscience*.

RIMORE, *s. m.* (romore) *a rumour, an uproar*. Obs.

RIMORMORARE, (mormorar di nuovo) *to murmur, to grumble or mutter again*.

RIMORSIONE, *s. f.* }
RIMORSO, *s. m.* } (rimordimento) *remorse, check, or sting of conscience*.

RIMORSO, *adj.* (da rimordere) *bitten again*. Rimorso della coscienza, *feeling the checks or stings of his conscience*. Mi pareva ha se stesso rimorso, *he seemed as if he was conscious of his crime*.

RIMORTO, *adj.* (più che morto. Secondo la forza della particella Ri, che aggiunta in principio ha virtù di reiterare, pare che voglia dire morto due volte; qui, per nostro avviso, è detto per aggrandimento, a dimostrar l'estremità della stenuata ricadenza che pareva quasi più, che di morto) *stone-dead, quite dead*. E l'ombre, che parean cose morte, *and the ghost, which looked pale as death*.

RIMOSSO, (da rimuovere) *removed, v.* Rimuovere.

RIMOSTRANTE, *adj.* (che rimostra) *remonstrating, that remonstrates*.

RIMOSTRANZA, *s. f.* (il rimostrare) *a remonstrance, advice, counsel, admonition*. e Motivo.

RIMOSTRARE, (far conoscere) *to remonstrate, to show by reasons and instances, to make appear, to lay before*. Gli rimostrò il pericolo, nel quale era, *I remonstrated or made him sensible of the danger he was in*. Poichè pregare, o rimostrare non vale, *since my entreaties and my advices are in vain*.

RIMOTAMENTE, *adv.* (solitariamente, in luogo rimoto) *solitary, in a remote place*.

RIMOTO, *adj.* (remota; e paiandosi di luogo, per lo più vale solitario, poco frequentato, lontano) *remote, far, distant*.

RIMOVERE, }
RIMUOVERE, } (muover di nuovo) *to move again*. Rimovere (tor via) *to take away, to remove, to set or carry away*. Rimovere un dubbio, *to remove or clear a doubt*. Rimovere (dissuadere, far mutar proponimento, distorre) *to dissuade, to divert, to avert*. Non ho potuto rimuovelo dal suo proponimento, *I could not divert him from his resolution*.

RIMOVIMENTO, *s. m.* }
RIMOVIZIONE, *s. f.* } (il rimovere) *removal, removing, change of place or abode*.

RIMPALMARE, (rimpesciare, diesi dei navili, ugnerli di sego, spalmare) *to caulk a ship*.

RIMPASTARE, (di nuovo impastare) *to knead again*.

RIMPATRIARE, tornar in patria) *to return into one's country again*.

RIMPATRIATO, *returned to one's country again*.

RIMPEDULARE, (rifare il pedule) *to new foot*. Rimpedulare calsette, *to new-foot stokings*. Tu hai date le cervella a rimpedulare, *you have lost your senses*.

RIMPENNARE, (rimettler le penne) *to put on new feather*. Rimpennarsi (prendano de' cavalli, vale innalberare, rizzarsi ritto in su i piè di dietro) *to prance, to stand or rise upon his two hind feet, as a horse does*. Far rimpennare un cavallo, *to rear up a horse*.

RIMPETTO, *prep.* (dirimpetto) *over-against*.

RIMPIAGNERE, (rammentar con rammarico) *to complain, to lament*.

RIMPIASTRARE, (impiastrare) *to plaster or parget*. Rimpiastrare (accomodare una differnza) *to make up or adjust a difference*.

RIMPIATTARE, (nascondere) *to hide, to conceal*.

RIMPIATTATO, *adj. hid, concealed, kept secret and close*.

RIMPIATTO, *adj. contracted from* Rimpiattato.

RIMPICCOLIRE, (divenir piccolo) *to grow less*.

RIMPIENZARE, (riempire a soprabbondanza) *to cram, to fill, to stuff*.

RIMPOLPARE, (rincarnare, rimetter carne) *to grow fat, to grow well in flesh*. Onde la piaga mia nel cuor rimpolpa, *so my wound revives in my heart*.

RIMPOSTEMIRE, (far nuova postema) *to suppurate, to matter again, to draw to head again*.

RIMPOZZARE, (il fermarsi dell'aeque) *to stagnate, to lie still, to want a free course, smelling of the water*.

RIMPRIGIONARE, (di nuovo imprigionare) *to imprison again, to put again to prison or in jail*.

RIMPROCCIAMENTO, *s. m.* (rimprocio) *a reproach, upbraiding, imputation*.

RIMPROCCIARE, (rinfacciare, rimproverare) *to reproach, to tax, to charge, to lay to one's charge, to hit in the teeth, to twit*. Rimproceiare (biasimare) *to blame, to find fault with*.

RIMPROCCIO, *s. m.* (il rimproceiare) *a reproach, imputation*. Far un rimproccio ad uno, *to reproach, or upbraid one with a thing*. Rimproccio (dispregio) *contempt, scorn, a slighting or despising*. Per rimproccio, *out of contempt, disdainfully, scornfully*.

RIMPROCCIOSO, *adj. scolding, reluking*.

RIMPROMESSO, *adj.* (da rimprometter) *promised again*.

RIMPROMETTERE, (prometter di nuovo) *to promise again*.

RIMPROTTARE, *v.* Rimprocciare.

RIMPROTTO, *v.* Rimprocio.

RIMPROVERAMENTO, *s. m.* (rimprovero) *a reproach, reproaching, upbraiding, charge, imputation*.

RIMPROVERANTE, *adj.* (che rimprovera) *reproaching, upbraiding, laying to one's charge*.

RIMPROVERARE, (ricordare altrui i benefici fatti o per tacciarlo d'ingratitudine, o per propria lode, rinfacciare) *to reproach, to upbraid, to hit in the teeth*. Rimproverare, dire in faccia altrui i suoi vizj, o imperfezioni) *to reproach, to tax, to charge*.

RIMPROVERATO, *adj. reproached, upbraided*.

RIMPROVERIO, }
RIMPROVERO, } *s. m.* (riprovamento aspro, parole di biasimo, ripremsione aspra

Digitized by Google

villanie, oltraggio detto in faccia) *a reproach, imputation, charge, upbraiding, disgrace, shame*. Parole di rimprovero, *reproachful words*.

RIMUGGHIARE, (mugghiar di nuovo, e talora semplicemente mugghiare) *to low, to bellow, or roar again*.

RIMUGINARE, (ricercar con esattezza) *to make a diligent or narrow search to search thoroughly*.

RIMUGINATO, *adj. diligently, or thoroughly searched*.

RIMUNERAMENTO, *v.* Rimunerazione.

RIMUNERANZA, *v.* Rimunerazione.

RIMUNERARE, (rimunerare) *to remunerate, to recompense, or reward*.

RIMUNERATORE, *s. m.* }

RIMUNERATRICE, *s. f.* } (che rimunera) *a remunerator, rewarder, or requiter*.

RIMUNERAZIONE, *s. f.* (il rimunerare) *remuneration, a recompensing, or rewarding*.

RIMUOVERE, *v.* Rimovere.

RIMUOVIMENTO, *v.* Rimovimento.

RIMURARE, (di nuove murare) *to wall, to wall about again*. Rimurare (turar murando, e si dice per lo più d' usci, o finestre) *to wall, to wall up, to mure up, to mure up*.

RIMURATO, *adj. walled, walled up, or about*.

RIMURCHIARE, (rimorchiare) *to tow*.

RIMURCHIATO, *adj. towed*.

RIMURCHIO, *s. m.* (il rimurchiare) *a towing*.

RIMUTAMENTO, *s. m.* }

RIMUTANZA, *s. f.* } (il rimutare) *immutation, a changing or altering*. Rimutanza (usolpamento) *a charge, accusation*.

RIMUTARE, (di nuovo mutare) *to change again or often, to alter*. Rimutar consiglio, *to alter one's mind*.

RIMUTATO, *adj. changed again, or often*.

RIMUTAZIONE, *s. f.* (rimutamento) *immutation, or changing or altering*.

RIMUTEVOLE, *adj.* (atto a mutarsi, mutabile) *mutable, changeable, subject to change, inconstant*.

RINARRARE, (narrar di nuovo) *to tell again, to relate again*.

RINASCENTE, *adj. new-born, springing up again*.

RINASCERE, (di nuovo nascere) *to be born again, or new-born, to grow or spring up again*.

RINASCIMENTO, *s. m.* (il rinascere) *new-birth, regeneration*.

RINATO, *adj. born again*.

RINCACCIARE, (ripigner dietro per forza, dar la caccia, far fuggire, incalzare, rincalzare) *to beat or push back, to repulse, to chase, to put to flight*.

RINCAGNATO, *adj.* (rincagnato) *flat nosed*. Viso rincagnato, *a flat face*.

RINCALCIARE, (rincacciare) *to chase, to repulse, to beat or push back, to put to flight, to pursue*.

RINCALCIATO, (da rincalciare) *repulsed, beaten back, pursued, chased*.

RINCALZAMENTO, *s. m.* (il rincalzare) *prop, defence, pursuit*.

RINCALZARE, (mettere attorno una cosa per terra, o altro per fortificarla, o difenderla, accioechè si sostenga, o stia salda; e per lo più si dice degli alberi) *to prop, to support, to uphold, to keep or bear up*. Rincalzare una vite, *to lay new earth about the root of a vine*. Rincalzare una crepatura, *to stop a gap or a chink*. Rincalzare un esercito di danari, *to supply an army with money*. Rincalzare (fugare l'inimico) *to charge or pursue the enemy*. Rincalzare (sollecitare, strignere) *to urge or press, to importune*. Non restò di rincalzarmi, fin che io condescendessi alle sue richieste, *he did not cease pressing me, till I complied with his demand*.

RINCALZATO, *adj. propped, supported. v.* Rincalzare.

RINCALZO, *s. m.* (fortificazione) *a stay or prop, a support*.

RINCANTTUCCIARE, (ridarre in un cantuccio) *to drive in a corner, to shut up in a corner*. Rincantucciarsi (ritirarsi nei canti) *to retire, to hide one's self in a hole or corner*.

RINCANTUCCIATO, *adj. hidden, concealed in a hole or corner*.

RINCAPONIRE, (incaponire) *to be obstinate or stubborn, to be obstinately resolved, to be stiff or firm in a purpose*.

RINCAPPARARE, (di nuovo incappare) *to fall in again, to be catched again*.

RINCAPPELLARE, (aggiugner cosa sopra cosa) *to heap up*.

RINCARPELLATO, *adj. heaped up*.

RINCAAPRE, (crescer di prezzo) *to grow dear*. Rincarare il fitto (fare il peggio, che si può) *to do one's worst*.

RINCARNARE, (rimetter carne, rimpolpare) *to grow fat again*.

RINCARTARE, (involger in carta, ravvarare, mettere nuova carta su checchessia) *to wrap up in paper*.

RINCAVALLARE, (provvedersi di nuovo cavallo) *to buy or provide one's self with new horses, to remount*. Rincavallarsi (rimetter in arnese, in buon stato) *to set up again*. Rincavallare (rimettere a cavallo) *to put one on horseback again*.

RINCAVALLATO, *adj. provided with new horses, remounted*.

RINCERCONIRE, (guastarsi) *to be spoiled*.

RINCERCONISTI, (alterarsi, commoversi) *to trouble, to vex, to fret, to disturb or disquiet one's self, to quake for fear*. Che io possa morire, se, quando vien l' ora di tornarci, io non mi sento rincerconire tutto il sangue, *I wish I may die if I am not vexed at the very thought of going there again*.

RINCHINARE, (inchinare) *to humble, to abase, to cast down, to depress or debase*.

RINCHINATO, *p. p. of* Rinchinare.

RINCHIUDERE, (racchiudere) *to shut in, enclose*. Rinchiudere il passo, *to stop the passage*. Rinchiudere (contenere) *to include, contain or comprehend*.

RINCHIUDIMENTO, *s. m.* (il rinchiudere) *a shutting in or up*.

RINCHIUSO, *adj. shut up, included, contained or comprehended*.

RINCIAMPARE, (ricciampare di nuovo) *to fall or stumble again*. Rinciampare nel medesimo errore, *to commit the same fault again*.

RINCIGNERE, (di nuovo incignere, ringravidare) *to get with child again*.

RINCINTA, *adj. fem. big with child again*.

RINCIPRIGNIRE, (tornar ad inasprirsi) *to be angry again, to exasperate or fret one's self again*.

RINCIRCONIRE, *v.* Rincerconirsi.

RINCOLLARE, (riappiccar con colla) *to glue again*.

RINCOMINCIARE, (ricominciare) *to begin again*.

RINCOMINCIATO, *adj. begun again*.

RINCONTRA, *prep. ex.* andare alla rincontra, *to go, to meet*.

RINCONTRARE, (incontrare) *to meet with, to find*. Rincontrare (in lo rinvare) *to hit or guess*.

RINCONTRATO, *adj. met, met with, hit, guessed*.

RINCONTRO, *s. m.* (incontro) *a meeting or rencounter*. Rincontro (quel colpo, che si dà, o si tocca in rincontrandosi) *a kick, hit, or push*. Rincontro (contrassegno, indizio) *a signal, sign, token, or mark*.

RINCONTRO, *pred.* (dirimpetto) *opposite, over-against*. Di rincontro, *opposite, over-against*. A rincontro, *opposite, over-against*.

RINCORAMENTO, *s. m.* (il rincorare) *encouragement, courage*.

RINCORARE, (dare animo, inanimare) *to encourage, to give courage, to incite*. Rincorarsi (prender animo) *to take courage*.

RINCORDARE, (mettere le corde) *to string, to tie with ropes*.

RINCORRERE, (correr con prestezza) *to run swiftly*. Rincorrere (scorrere di nuovo) *to run over*. Rincorrere (occorrere, arrivare) *to happen, to come to pass, to befal, to fall out*.

RINCRESCERE, (venire a noia, a fastidio) *to be tired or fatigued*. Quanto mi rincresce lo stare a letto, *how tired I am to be in bed*. Non vi rincresca d' aspettare un poco, *stay a little I desire you*. Oh quanto mi rincresce la sua compagnia, *how wearied I am of his company*. Mi rincresce molto della vostra disgrazia, *I am sorry for your misfortune*.

RINCRESCEVOLE, *adj.* (nojoso, fastidioso, che porta tedio) *tedious, wearisome, tiresome*.

RINCRESCEVOLMENTE, *adv.* (con rincrescimento) *tediously, in a tedious manner*.

RINCRESCIMENTO, *s. m.* (noja, fastidio) *weariness, vexation, trouble, sorrow, disquiet*. Far rincrescimento, *to trouble, vex, to disquiet*. Venire a rincrescimento d' una cosa, *to be wearied or tired of a thing, to have enough of them*.

RINCRESPARE, (increspare) *to frizle, to curl*.

RINCULARE, (ritirarsi, arretrarsi, tirarsi indietro senza voltarsi) *to go, to fall, to draw back*. Rinculare, *to recoil, to draw back*.

RINEGARE, *v.* Rinnegare.

RINEGATO, *v.* Rinnegato.

RINETTARE, (pulire) *to clean or scour again*.

RINFACCIAMENTO, *s. m.* (rimproveramento) *reproach*.

RINFACCIARE, (rimproverare) *to reproach, to upbraid, to twit, to charge, to tax, to lay to one's charge, to hit in the teeth*.

RINFALCONARSI, (rimettersi in assetto, in ordine, rallegrarsi a guisa del falcone, quando vede di che far preda) *to be overjoyed, to leap for joy*.

RINFAMARE, (render la fama) *to repair one's honour*. A miei parenti in ben mi rinfama, *give my relations a good account of me*.

RINFANTOCCIARE, *v.* Rimbambire.

RINfasciare (rivestire, rimettere in assetto) *to provide with new cloaths, to set in good order again*.

RINFARCIARE, (riempire) *to fill, to cram, to stuff*.

RINFERRAJOLARE, (coprire col ferrajuolo) *to cloak, to cover with a cloak*.

RINFERRARE, (rassettare i ferri rotti) *to mend iron instruments*. Rinferrare (ri-

Digitized by Google

mettere in ordine) *to order, to set in order again.*

RINFIAMMAGIONE, *s. f. a new inflammation.*

RINFIAMMARE, (di nuovo infiammare) *to inflame, to inflame again, to kindle again.* Rinfiammarsi (riaccendersi) *to kindle again, to break out again.* Intanto la battaglia si riinfiammò asprissima tra i Trojani, e Greci, *in the mean while the combat grew very fierce and bloody between the Trojans, and the Greeks.*

RINFIANCARE, (fortificar dalle bande) *to flank, to fortify the flanks (in fortification).*

RINFIANCATO, *adj. flanked, fortified in the flanks.*

RINFILARE, (infilar di nuovo) *to thread or string again.*

RINFOCARE, }
RINFOCOLARE, } (infiammare grandemente) *to set all in a flame, to set on fire.* Rinfocarsi (riscaldarsi d' amore) *to be inflamed, to be vehemently in love.* Rinfocolarsi (infuriarsi) *to grow hot about a thing, to be more eager at it.* Rinfocolarsi (commoversi per veemenza d' ira) *to catch fire, to fall into a passion, to grow angry.*

RINFONDERE, (infonder nuovamente) *to infuse or steep again.* Rinfondere (infettare il cavallo della infermità detta rinfondimento) *to founder a horse.* Rinfondere (dar di nuovo, e d'avvantaggio della cosa, che è venata meno) *to furnish, to find to provide, to supply, to give, to afford.* Rinfondere (rimborsare) *to refund, to pay back.*

RINFONDIMENTO, *s. m.* (il rinfondere) *an addition, an infusion.* Rinfondimento (noja, fastidio) *weariness, vexation, trouble, sorrow, disquiet.* Rinfondimento (una certa malattia, che viene a' cavalli nelle gambe) *the foundering of a horse.*

RINFORMARE, (di nuovo riformare) *to reform, to redress, or improve.* Rinformare (formar di nuovo) *to form, to frame, or make again.*

RINFORZARE, (aggiugnere, ed accrescer forse, fortificare, far più forte, ringagliardire, rinfrancare) *v.* Afforzare, Fortificare) *to strengthen, to reinforce or fortify.* Rinforzare (prender vigore, e forza) *to gather strength, to recover one's former vigour, to grow stronger.*

RINFORZATA, *s. f.* }
RINFORZO, *s. m.* } (rinforzamento, accrescimento di forze) *strengthening, reinforcement, the adding of new force or strength.* Rinforzo di soldati, *a supply, recruit, relief, or succour of men.* Rinforzo di danari, *a supply or recruit of money.*

RINFOSCARSI, (divenir fosco) *to grow dark.*

RINFRANCARE, (rinvigorire, affrancare, rinforzare, avvalorare, corroborare; francare, assicurare) *to free, to defend, to assure, to fortify, to strengthen.* Rinfrancare (rinvigorire) *to corroborate, to strengthen, to confirm, to fortify.* Il ripose rinfrancò le stanche membra, *rest corroborates the weary limbs.* Rinfrancare (animimire) *to embolden, to make bold, to encourage.* Rinfrancare il cuore, *to take up one's heart again.*

RINFRANCATO, *adj.* (da rinfrancare) *encouraged again, made bold.*

RINFRANCESCARE, *v.* Infrancescare.

RINFRANGERE, (rifrangere) *to break, to beat in pieces, to split.*

RINFRANGERSI, (rifrangersi) *to break.*

RINFRANTO, *adj.* (rifranto) *broken, beaten in pieces.*

RINFRENARE, (rimetter il freno) *to bridle, to put on a bridle, to restrain.* Rinfrenare (raffrenare) *to bridle, to keep under or keep in, to restrain.* Rinfrenare la lingua, *to contain one's self.*

RINFRENATO, *adj.* bridled, curbed, *contained, refrained.*

RINFRESCAMENTO, *s. f.* (rinfrescamento) *refraining, bridling, or curbing.*

RINFRESCAMENTO, *s. m.* (il rinfrescare, e ciò che rinfresca) *a cooling or refreshing.* Rinfrescamento (nuovo provvedimento) *refreshment, provisions, a supply.*

RINFRESCARE, (far fresco quello, che è caldo) *to cool refresh renew.* Rinfrescare (ristorare) *to recreate, to refresh.* Rinfrescare (rinnovare, rinnovellare) *to refresh, to renew or revive.* Rinfrescar la pena, *to renew or revive one's grief.* Rinfrescare la memoria, *to refresh or rub one's memory, to put him in mind, to remember.* Rinfrescare un luogo di soldati, e di provvisioni, *to supply or furnish a place with men, provisions, and ammunition.* Rinfrescarsi (divenir fresco) *to cool, to grow cool.* Il tempo comincia a rinfrescarsi, *the weather begins to grow cool.* Rinfrescarsi (pigliar riceramento, ristoro) *to rest, to take a little rest, to refresh one's self.*

RINFRESCATIVO, *adj.* (atto a rinfrescare) *cooling.*

RINFRESCATO, *adj. cooled, v.* Rinfrescare.

RINFRESCATOJO, *s. m.* (vaso, di metallo, o di terra, dove si mette acqua fresca per rinfrescare vino, o altro) *a cooler, a cistern in a dining-room to put bottles in.*

RINFRESCO, *s. m.* (rinfrescamento) *a cooling, refreshment, comfort.* Rinfresco (provvisione) *provisions, refreshment, a supply.*

RINFRONZIRE, (far nuove frondi, frondeggiare) *to bear or bring forth new leaves, to put forth or spring again, speaking of plants and greens.* Rinfronzirsi (rassettarsi, assimarsi) *to adorn, to deck, to trim, to set off.*

RINFUSO, *adj.* (ripieno) *full, crammed, stuffed.* Morbo rinfuso (infermità che viene al cavallo per troppo mangiare) *the foundering of a horse.* Rinfuso (confuso, mescolato) *confounded, confused, mixed together.* Alla rinfusa, *adv.* (confusamente) *confusedly, without order, mingle-mangle, in a jumble.*

RINGAGLIARDIRE, (ripigliar gagliardia, vigore) *to grow strong again, to gather one's strength, to pick up one's crums again.*

RINGALLUZZARE, }
RINGALLUZZOLARE, } (mostrare una certa allegrezza con atti, e con movimenti, a guisa che fa il gallo) *to show one's joy by gesture of body, to leap or skip for joy, to be extremely glad.*

RINGANGHERARE, (rimettere in ganglieri) *to set upon the hinges again, to hook again.* Ringhangherare (ritrovare) *to find, to hook again.*

RINGAVAGNARE, (ripigliare) *to retake, to take again, to recover.* Obs. Ringavagnare la speranza, *to hope again, to have some hopes again.*

RINGENERARE, (di nuovo generare) *to regenerate, to beget again, to cause to be born again.*

RINGENTILIRE, (nobilitare) *to nobilitate, to make noble, to ennoble, to render more renowned.*

RINGENTILITO, *adj.* (da ringentilire) *nobilitated, ennobled, rendered more renowned.*

RINGHIARE, (dicesi de' cani, quando irati, digrignando i denti, mostrano di voler mordere) *to grin like a dog.* Ringhiare (mostrarsi torbido nel viso) *to frown, or look surly.* Stavvi Minos orribilmente, e ringhia, *there stands the frightful Minos, and frowns at every body.* Ringhiare (fare strepito) *to scold, to stamp, to make a noise.*

RINGHIARE, *s. f.* (luogo dove s'arringa o si parla pubblicamente ed è così detto dall' aringare) *a place of common pleat, a pleading-place.*

RINGHIO, *s. m.* (il ringhiare) *a grinning frown.*

RINGHIOSO, *adj.* (che ringhia) *grinning, thin grins, surly.*

RINGIOIRE, (divenir gioioso, rallegrarsi) *to rejoice to leap or skip for joy.*

RINGIOVANIRE, (ritornar giovane) *to grow young again.* E quando poi ringiovanisce l'anno, *and afterwards when the spring comes again.*

RINGIRARE, (rigirare) *to turn round, to overturn.* Obs. Ringirare (ingannare) *to cheat, to cozen, to pick one's pockets.* Obs.

RINGORGAMENTO, *s. m.* (il ringorgare, rigonfiamento dell' acque arrestate per qualche impedimento) *a swell, a swell, or precipitous rise of the waters through a narrow channel, which makes them go through with difficulty.*

RINGORGARE, (il rigonfiar dell' acque) *to rise up, to swell.*

RINGORGATO, *adj. swelled, risen.*

RINGORGO, *s. m.* (ringorgamento) *a rising up, a swell.*

RINGRANARE, (seminare grano nel medesimo campo più d' un anno alla fila) *to sow a field with corn several years together.*

RINGRANDIRE, (rierescere, far più grande) *to increase, to augment, to improve, to advance, to prefer to grow proud, to brag.* Ringrandire (insuperbire, divenir superbo) *to make or grow proud, to swagger, to brag, to glory or vaunt.*

RINGRASSARE, (di nuovo ingrassare) *to make fat, to fatten again.*

RINGRAVIDAMENTO, *s. m.* (il ringravidare) *getting with child again.*

RINGRAVIDARE, (di nuovo ingravidare) *to get with child again.* Ringravidare, *to be with child again.*

RINGRAZIAMENTO, *s. m.* (il ringraziare, rendimento di grazie) *thanks, acknowledgement.*

RINGRAZIARE, (render grazie) *to thank, to returner give thanks, to acknowledge a kindness.*

RINGRAZIATO, *adj.* (da ringraziare) *thanked.*

RINGROSSARE, (rincrescere, rincrescere) *to increase, to augment, to enlarge, to strengthen with.* Ringrossare la battaglia, *to renew the battle.*

RINGROSSATO, *adj. increased, augmented, enlarged, advanced, strengthened.*

RINGUIGGIARE, (raccorciare la parte di sopra della pianella) *to mend the upper leather of a slipper.*

RINNAFFIARE, (di nuovo innaffiare) *to water, to sprinkles, to soak, to bathe again.*

RINNALZARE, (grandemente alzare) *to raise, to raise higher.* Rinnalzare (farsi maggiore) *to increase, to advance, to grow greater.*

RINNAMORARSI, (esser di nuovo in-

Digitized by Google

amora'to, di nuovo accendersi d'amore) *to fall in love again.*

RINNEGAMENTO, *s. m.* (il rinnegare) *abjuration,forswearing, or renouncing.*

RINNEGARE, (rinegare, levarsi dall' obbedienza, e divozione, una per lo più si dice di religione) *to deny , to forswear , to abjure, to turn a renegado.*

RINNEGATACCIO, *s. m.* (peggiorativo di rinnegato) *a very wicked fellow.*

RINNEGATO, *adj. forsworn.* Un rinnegato, *s. m.* (che ha rinnegata la religione Cristiana) *a renegado , an apostate.*

RINNEGHERIA, *s. f.* (rinnegamento) *a denying ,forswearing , abjuration.*

RINNESTARE, (di nuovo innestare) *to graft , or ingraft , to graft again.* Rinnestare (ricongiungere, unire) *to reunite, to join together again , to reannex.*

RINNESTATO, *adj.* (da rinnestare) *grafted , grafted , reunited , re-annexed.*

RINNOVAGIONE, *s. f.* }
RINNUOVAGIONE, *s. f.* }
RINNOVAMENTO, *s. m.* }
RINNUOVAMENTO, *s. m.* } (il rinnovare, che si rinnova) *a renewing , reviving, a setting on foot again.*

RINNOVANTE, } *adj.* (che rinnova, che rinnuova) *renewing , reviving.*
RINNUOVANTE, }

RINNOVANZA, }
RINNUOVANZA, } *s. f.* (rinnovellamento) *renewing , reviving , a setting on foot again.*

RINNOVARE, }
RINNUOVARE, } (tornare a far di nuovo , rinnovellare, ricominciare , ripigliare a fare) *to renew, to begin again.* Rinnovare le ruia , *to begin to laugh again.* Rinnovare (ricominciare) *to renew , to revive , to stare again.* Rinnovare una questione, *to renew, to propose , or start again a question.* Rinnovar nella mente (ridurre a mente) *to remember , to call to mind , to refresh or renew the memory of a thing.* Rinnovarsi (divenir nuovo , ritarsi nuovo) *to renew itself .* La luna si rinnova ogni mese , *the moon is new every month.* Rinnovarsi (riprovvedersi) *to provide , or furnish one's self with.*

RINNOVATA, }
RINNUOVATA, } *s. f.* (rinnovamento) *a renewing or setting on foot again.*

RINNOVATORE, }
RINNUOVATORE, } *s. m.* (che rinnova) *a renewer or reviver.*

RINNOVATRICE, }
RINNUOVATRICE, } *s. f.* (che rinnova) *a renever or reviver , she that renews or revives.*

RINNOVAZIONE, *s. f.* }
RINNUOVAZIONE, *s. f.* }
RINNOVELLAMENTO, *s. m.* }
RINNUOVELLAMENTO, *s. m.* } (rinnovamento, il rinnovellare) *a renewing , reviving , or setting on foot again.*

RINNOVELLARE, (rinnovare) *to renew , to refresh , to revive , v.* Rinnovare.

RINOCERONTACCIO, *s. m.* (*augmentative of* Rinoceronte) *a large , ugly, or old rhinoceros.*

RINOCERONTE, *s. m.* (animale feroce, di grandezza simile all' elefante, che ha un corno sopra il naso. La sua pelle che è assai grossa, e di color bigio scuro, e tutta espertà, tolteone il capo e la pancia, di colli durissimi e rilevati, molto simili ai bottoni dei vestiti, e si ripiega arrovesciate sopraambedue i lati del collo in forma di cappuccio sviato , e perciò dai Portoghesi gli è dato il nome di Monaco dell' Indie) *rhinoceros , large African animal , with a horn on his nose.*

RINOCERONTESSA, *fem. of* Rinoceronte.

RINOMANZA, *s. f.* (rinominanza, fama) *renown , fame, celebrity.*

RINOMARE, *v. a.* (far mensione) *to mention , to talk of.* Non son cose da rinomarsi, *they are not things worthy to be mentioned.*

RINOMATA, *s. f.* (rinomanza) *renown, fame , reputation.*

RINOMATO, *adj.* (celebre, famoso) *renowned , famous , noted.*

RINOMEA, *s. f.* (rinomanza) *renown, reputation , name , fame , note.*

RINOMINANZA, *s. f.* (fama, nominanza) *renown , fame, note, name, reputation.*

RINOMINARE, (nomiuare , far mensione) *to name , to mention , to praise.* Rinominare (lodare , celebrare) *to praise or commend.*

RINOMINATO, *adj.* (celebre, famoso) *renowned , famous , noted.*

RINOMINATO, *s. m.* (fama , rinomanza , rinominanza) *fame, renown.*

RINOVARE, *v.* Rinnovare , *and its derivatives.*

RINOVELLAMENTO, }
RINOVELLAZIONE, } *s. m.* (il rinovellaor) *a renewing , reviving, or setting on foot again.*

RINNOVELLARE, }
RINOVELLARE, } (rinnovare) *to renew or revive.* Rinavellare il dolore , *to renew or revive one's grief.* Rinovellare, ridurre a mente) *to remember , to refresh or renew the memory of a thing , to call it to mind.*

RINOVELLATAZIONE, }
RINOVELLAZIONE, } *s. f.* (il rinovellare , *a renoving , reviving , or setting on foot again.*

RINSACCARE, (di nuovo insaccare) *to put in a sack or bag again.*

RINSANGUINARE, (di nuovo insanguinare) *to make bloody , to imbrue with blood again to renew a wound.* Rinsanguinare una ferita, *to renew a wound , to open it again.* Rinsanguinare (riprovveder di danari , modo basso) *to supply with money.*

RINSAVIRE, (ritornar savio) *to grow wise again.*

RINSEGNARE, (insegnar di nuovo) *to teach again.*

RINSELVARSI, (ritornar selva , diventar di nuovo selva) *to grow wild again , to grow into woods or bushes again.* Rinselvarsi (rientrar nella selva) *to enter or hide one's self in the wood again , to go very far or a great way into the wood.*

RINSELVATO, *adj.* (da rinsalvare) *waxed wild again , grown into woods or bushes again , run into the wood again.*

RINSERENIRE, (rasserenare) *to clear up , to grow serene and clear.* Rinserenire (pacificare) *to pacify , to appease.*

RINSIGNORIRE, (di nuovo insignorire) *to become master again.*

RINTANARE, (nascondersi nella tana , ritornar nella tana) *to hide , or conceal one's self , to run into the den , speaking of some wild beast.*

RINTASARE, (stoppare) *to stop , to shut up , to close up.*

RINTEGRARE, (ristabilire) *to reintegrate , to restore one to his own.*

RINTENERIRE, (intenerir nuovamente) *to soften, to move again to pity.*

RINTENERIRSI, (muoversi di nuovo a pietà) *to be moved again to pity or compassion , to relent.*

RINTEGRAMENTO, *s. m.* (il rintegrare) *redintegration , a making whole again, a renewing .* Rinteramento di salute , *a recovery of one's health.*

RINTERZARE, (raddoppiare in terzo) *to triple , to fold three times , or make threefold.*

RINTIEPIDARE, }
RINTIEPIDIRE, } (di nuovo intiepidire) *to cool , to grow cool, or lukewarm.* Rintiepidire , far intiepidi *to cool, to lessen, to slacken , to abate or retard.* I cattivi successi rintiepidiscono il coraggio, *ill successes slacken or abate one's courage.* I rimedi rintiepidiscono il dolore , *remedies allay or mitigate the pain.* Rintiepidire l' ira , *to allay or relent one's anger.*

RINTOCCARE, (suonar la campana a tocchi separati) *to toll a bell.*

RINTONACARE, (intonacar di nuovo) *to plaister again.*

RINTOPPAMENTO, *s. m.* (il rintoppare incontro di cosa in cui si rintoppa) *an obstacle , an impediment.*

RINTOPPARE, (rincontrare) *to meet with , to light upon , to find.* Rintoppare (rappezzare) *to mend , to piece , to patch.*

RINTOPPO, *s. m.* (rincontro , ostacolo , incampo , impedimento , opposizione) *a meeting or rencounter , an impediment or obstacle.*

RINTORTO, *adj. writhed , wrested , rooked.*

RINTRACCIAMENTO, *s. m.* (il rintracciare) *a searching or seeking out.*

RINTRACCIARE, (ritrovare , investigare) *to seek , to search , or find out , to trace , to investigate , to enquire.*

RINTRACCIATO, *adj. found out , investigated , searched , sought out.*

RINTRONARE, (fortemente rimbombare, quasi a guisa di tuono) *to refound , to make a great noise.*

RINTUZZAMENTO, *s. m.* (il rintuzzare) *the act of blunting , or taking the edge away.*

RINTUZZARE, (ribattere , e rivolgere la punta , e ripiegare il taglio) *to blunt , to dull , or take off the edge or point.* Rintuzzare (ribattare, rimuovere) *to push, to beat or force back , to repel or repulse.* Rintuzzare (sminuire) *to lessen , to make less , to diminish , to abate.* E poi, la grandezza dell' animo suo , la quale le poverta non aveva potuto nè punto rintuzzare, molto seco medesimo commendò, *he highly commended in himself the greatness of his soul, which poverty could not oppress.* Rintuzzare (alienare) *to alienate , to estrange , to draw away.* Rintuzzarsi (umiliarsi , rimettersi) *to humble or abase one's self.*

RINTUZZATO, *adj. blunt , blunted , dull .* Rintuzzato (stupido , grossolano , ottuso) *stupid , blockish , dull.* Ingegno rintuzzato , *thick brains , or skull.*

RINVENIRE, (ritornare nel primo essere) *to come to one's self , to recover one's senses.* Poi in miglior senno essendo rinvenuto , *having after recovered his senses.* Rinvenire (rieuperare gli spiriti, ed il vigore) *to revive , to take heart again ,* Rinvenire (si dice delle cose asciutte, e passe , che messe nell' acqua , s'ammolliscono, e rigonfiano) *to grow fresh again ,* Rinvenire (ritrovare) *to find, to find out again.*

RINVENUTO, *adj. come back, recovered , come to one's self again from.* v. Rinvenire .

RINVERCIO, *s. m.* (rovescio) *the reverse .* Ob. e dicevasi d' una medaglia .

RINVERDIRE, (ritornar verde) *to become or wax green again .* Rinverdire (far

Digitized by Google

ritornar verde) *to make green again*. Rinverdire (rinnovare) *to renew or revive*. Ma s' in noi giovinezza una volta si perde, mai più non si rinverde, *but if our youth once fades away, it will never be fresh again*.

RINVERGARE, (rinvenire, ritrovare, rintracciare, raccapezzare) *to find, to find out, to discover*. Rinvergare una matassa, *to disentangle, to single a skain*.

RINVERSARE, (riversare) *to pour, to spill, or shed, to overset*.

RINVERTIRE, (dare additrro, rivoltarsi) *to return or go back*. Obs. Rinvertire (riuscir vero, succedere) *to happen, to fall out, to come to pass*. Obs. Rinvertire (permutare, convertire una cosa in un'altra) *to convert, to change*. Obs. Rinvertire l' amore in odio, *to change love into hatred*.

RINVERZICARE, } (ritornar verRINVERZIRE, } de) *to become, to grow, or wax green again*. Rinverseiare (far ritornar verde) *to make green again*. Rinverzicare (rivilleare) *to revive, to cheer up, to comfort, to fortify*.

RINVESCARE, (di nuovo invescare) *to daub with bird-lime again*. Rinvescare, invescare, adescare) *to allure, to draw in, to intice*.

RINVESTIRE, (investir nuovamente) *to invest or vest, to put in possession of, to give the investiture*. Rinvestire una cosa in an' altra (permutarla) *to truck, to barter, to shop, to exchange, or swap*.

RINVIARE, (rimandare) *to send back*.

RINVIGORAMENTO, } *s. m.* (il RINVIGORIMENTO, } rinvigorare) *corroboration, a strengthening or confirming*.

RINVIGORARE, } (riprender vigore, RINVIGORIRE, } rinforzare, avvalorare, animare) *to gather strength again, to take heart or courage again, to pluck up one's heart again*. Rinvigorire (dar vigore) *to strengthen, to corroborate, to re-animate or encourage*.

RINVIGORITO, *adj. corroborated, strengthened, re-animated*.

RINVILIARE, }
RINVILIRE, } (scemar di pregio, avvilire, abbassare) *to undervalue, to vilify, to despise*. Rinvilliare (far diminuir di presso) *to lower or bring down*. Rinvilio il grano sino al mezzo scudo, *he brought down the corn to a six-pence*.

RINVILUPPARE, (invilupparе) *to wrap up, to involve, to envelop, to fold in*. Rinvilappare (intrigare) *to extricate, embroil, or confound*.

RINVITARE, (di nuovo invitare) *to re-invite*. Rinvitare (fare un rinvito al giuoco) *to revy at play*.

RINVIVERE, (ritornar vivo, e dicesi per metaf. del ritornare nel primo vigore, o stato) *to revive, to come to life again, to come to one's self*. Fare rinvivere, *to bring to life again*.

RINUNZIA, *s. f.*

RINUNZIAMENTO, *s.m.* } (il rinunziare, rifiuto) *renunciation, a renouncing or denial, a story deport*. Rinunziamento (ridicimento, il riferire) *a report, tale, or story*.

RINUNZIARE, (spontaneamente cedere cha chi si sia, risegnare) *to renounce, to quit, to forsake or give over a thing, to relate*. (Rinunziare (rifiutare) *to refuse, to deny*. Rinunziare (riferire) *to refer, to relate, to report, to tell*.

RINUNZIATO, *adj. renounced, quitted, forsaken*.

RINUNZIATORE, *s. m.* (che riferisce, e pigliasi in mala parte) *a tell-tale, a taleteller, a delator, an informer or accuser*.

RINUNZIAZIONE, *s. f.* (rinnosamento, rifiuto) *renunciation, a renouncing or forsaking*.

RINVOGLIARE, (indurre nuova voglia aggiunger desiderio) *to give a new desire, to excite desire*.

RINVOLGERE, }
RINVOLTARE, } (inviluppare) *to wrap up again*.

RINVOLTATO, *adj.* (rinvolto) *wrapped up*.

RINVOLTO, *adj. wrapped up, involved or enveloped, a packet, bundle*.

RINVOLTURA, *s. f.* (il rinvolgere, e la cosa che rinvolge) *an inwrapping or infolding*.

RINZAFFARE, }
RINZEPPARE, } (riempire il volo, e le fessure con calce, bambagia, calcina, o simili materie) *to cram, to fill, to stuff with cotton, to stop*. Rinzeppare (metter seppe) *to stop with wedges*.

RIO, *s. m.* (riva, rivolo, fiumicello, fossatello, piccol fosso ova corra acqua) *v.* Rigagnolo, ruscello) *a brook, a rivulet*. Rio (cresca, peccato) *a crime, a sin*. Obs. Io son Virgilio, e non per altro rio il ciel perdei. *I am Virgil, and for no other sin I have lost Heaven*. Dante.

RIO, *adj. bad, wicked, bad*. Uomo rio, *a wicked man*. Fortuna rio, *adverse fortune*. Vita rio, *a miserable life*. Ciò mi fa molto rio, *that wrongs me very much*.

RIOBARBARO, *s. m.* (radice medicinale) *rhubarb*.

RIONE, *s. m.* (una delle parti, nelle quali è divisa Roma) *one of the parts or wards in which Rome is divided, a ward*.

RIORDINARE, (ordinare di nuovo, rimettere in assetto, rassettare) *to re-ordain, to compose or set in order again, to reorder*.

RIORDINATO, *re-ordained, composed or set in order again*.

RIORDINATORE, *s. m.* (che riordina) *he that composes or sets in order again*.

RIOSSERVARE, (osservar di nuovo) *to observe again, to examine a second time*.

RIOTTA, *s. f.* (contesa, quistione sì di fatti, che di parole) *a quarrel, dispute, controversy, rout, tumult*. Venire a riotta, *to fall out*. Obs.

RIOTTARE, (contendere, quistionare) *to quarrel, to dispute, to contend, to wrangle*. Obs.

RIOTTOSAMENTE, *adv.* (con riotte, in contrasto) *tumultuously, litigiously*. Obs.

RIOTTOSO, *adj.* (litigioso) *riotous, querrelsome litigious, quarrelsome, brawling*. Obs.

RIPA, *s. f.* (riva) *a bank, shore-side, coast, water-side*. Ripa (rupe, luogo aspresso) *a rock, a hill, a high down fall*.

RIPARAMENTO, *s. m.* (difesa, riparo, rimedio, riparatura) *a shelter or defence*.

RIPARARE, (riparare) *to remedy, to cure, or help*. Riparare ad un male, *to remedy an evil*. Non vi si può riparare, *that can't be helped*. Riparare (col quarto caso, difendere) *to defend, to protect, to maintain or support, to shelter*. Riparare (rifare, ristaurare) *to repair*. Riparare una casa, *to repair a house*. Riparare una perdita, *to repair, to make up, or retrieve a loss*. Riparare un danno, *to make amends or give satisfaction for a damage*. Riparare (vietare, impedire) *to hinder, to forbid, to stop*. Riparare (ravvivare) *to vivify, to comfort, to restore*. Riparasi (ricoverarsi) *to shelter, to fly for shelter or refuge*. Riparasi (frequentare) *to frequent, to haunt, to resort often to*.

RIPARATO, *adj. repaired*, *v.* Riparare.

RIPARATORE, *s. m.* (che ripara) *a restorer*.

RIPARATURA, }
RIPARAZIONE, } *s. f.* (riparo, riparamento ristaurazione) *a repair, repairing, reparation, restauration*.

RIPARLARE, (parlar di nuovo) *to speak again*.

RIPARO, *s. m.* (il riparare, difesa, rimedio) *a repair, repairing, shelter, defence, remedy*. Non v' è riparo, *there is no remedy for it*. Far riparo (difendersi) *to defend one's self, to withstand*. Far riparo intorno a qualche luogo (ricoverarsi) *to assemble, to meet together in a place*. Riparo (mezzo) *means, way, subterfuge*.

RIPARTIGIONE, *s. f.*

RIPARTIMENTO, *s. m.* } (divisione, scompartimento) *a division, separation, partition*.

RIPARTIRE, (dividere, distribuire in parti ; scompartire) *to part, to separate, to divide*.

RIPARTITAMENTE, *adv.* (separatamente) *separately, respectively*.

RIPARTITO, *adj. parted, separated, divided*.

RIPARTORIRE, (di nuovo partorire) *to bring forth again, to lay in again*.

RIPASCERE, (pascer di nuovo) *to feed or eat again*.

RIPASSARE, (di nuovo passare) *to repass, to pass, to go, or cross again*.

RIPASSATA, *s. f.* (il ripassare per un luogo dove si è passato) *a repassing, passing, or crossing again*.

RIPASSATO, *adj. repassed, passed or crossed again*.

RIPATRIARE, (rimpatriare) *to come to one's own country again*.

RIPECCARE, (di nuovo peccare) *to sin again, to commit the same sin again*.

RIPENSAMENTO, *s. m.* (il ripensare) *consideration, thought*.

RIPENSARE, (di nuovo, e diligentemente pensare) *to consider, or think upon, to call to mind, or to call to remembrance, to think again, to reflect, to consider, to revolve in one's mind*.

RIPENTAGLIO, *s. m.* (rischio, repentaglio) *a risque, hazard, peril, danger*. Mettere, o porre a ripentaglio, *to venture, to hazard or expose*. Mettere a ripentaglio la vita, *to venture, to hazard, or expose one's life*.

RIPENTENZA, *s. f.* Obs. }
RIPENTIMENTO, *s. m.* } (il ripentirsi) *repentance, sorrow, penitence*.

RIPENTIRSI, (di nuovo pentirsi) *to repent, to be sorry*. Ve ne ripentirete un giorno, *you'll live to repent it*. Ve ne farò ripentire, *I'll make you repent it*.

RIPENTITO, }
RIPENTUTO, } *adj. repented*.

RIPENTITORE, *s. m.* (che si ripente) *a repentant, penitent, one that repents*.

RIPERCOSSO, *adj.* (da ripercuotere) *percussed, beaten or struck back or again*.

RIPERCUOTIMENTO, *s. m.* (il percuotere, ed il battere insieme più volte) *repercussion, a beating or driving back*. Ripercotimento (riflessione) *reflexion*.

RIPERCUOTERE, (di nuovo percuotere, battere insieme scambievolmente) *to repercuss, to drive or back, to beat against*. Ripercuotere i denti, *to chatter one's teeth*. I denti gli ripercuotono, *his teeth chatter*. Ripercuotere (rendere le percosse vendicandosene) *to strike again*.

RIPERCUSSIONE, *s. f.* (l' atto del ri-

Digitized by Google

perenolere', ripercolimento) *repercussion, a beating or driving back, reflection.*

RIPERCUSSIVO, *adj.* (che ripercuote) *repercussive, which striketh or rebounderth back.*

RIPERDERE, (perder di nuovo o perder dopo d' aver acquistato) *to lose again.*

RIPERDUTO, *adj. lost again.*

RIPERELLA, *s. f.* (diminutivo di ripa) *a small bank.*

RIPESARE, (pesar di nuovo, attentamente considerare) *to weigh or consider maturely or attentively.* Ripesare (pesar di nuovo) *to weigh again.*

RIPESATO, *adj. weighed, considered again.*

RIPESCAMENTO, *s. m. the act of fishing again.*

RIPESCARE, (cavar dall' acqua alcuna cosa, che vi sia caduta dentro) *to fish any thing out of the water.* Ripescare (ricordarsi) *to remember, to call to mind.* Egli avea tre nomi, s' io ripescassi il primo, gli altri due andrebbono come le ciriege, *he had three names: if I could remember the other wouldd remember of course.*

RIPESCATO, *adj. fished out of the water.*

RIPESTARE, (repetere, pestar di nuovo) *to repound or beat again in a mortar.*

RIPETERE, (tornare a dir di nuovo, ridire, replicare) *to repeat, to tell over again, to say over again, to rehearse.*

RIPETIMENTO, *s. m.* (il ripetere) *a repetition, the saying of the same thing over again, a rehearsal.* Ripetimento (il commettere di nuovo la stessa cosa) *relapse.*

RIPETIO, *s. m.* (contesa, disputa, replica all' altrui parole) *a quarrel, debate, dispute, difference.*

RIPETITORE, *s. m.* (che ripete, quasi sottomaestro) *a repeater, an usher or undermaster in a school, a private master that teaches in private.*

RIPETITURA, *s. f. v.* Ripetimento.

RIPETUTO, *p. p. of* Ripetere.

RIPEZZARE, (rappezzare) *to piece, to patch.*

RIPEZZATO, *adj. pieced, patched.*

RIPEZZATORE, *s. m.* (che ripezza) *a patcher, a cobler.*

RIPEZZATURA, *s. f.* (il ripezzare, e la parte ripezzata) *the act of patching, and the state of being patched.* Un abito pieno di ripezzature, *a coat full of pieces and patches.*

RIPIACERE, (piacer di nuovo) *to please again.*

RIPIACIMENTO, *s. m.* (il compiacersi di nuovo, nuova compiacenza) *a new pleasure or delight.*

RIPIAGNERE, } (di nuovo piagnere)
RIPIANGERE, } *to cry or weep again.* Ripiagnere (querelarsi, dolersi) *to complain, to lament, to bewail again, to make new complaints.*

RIPIANTARE, (di nuovo piantare, riporre) *replant, to plant again.*

RIPIANTATO, *adj. replanted, planted again.*

RIPICCHIARE, (picchiar di nuovo) *to knock again.* Ripicchiare (ritornare a quel che s' era lasciato) *to begin again.* Avendo picchiato, e ripicchiato, *having knocked many times.*

RIPIDEZZA, *s. f.* (astratto di ripido) *the steepness, or bending of a hill upwards.*

RIPIDO, *adj.* (molto erto, malagevole a salire) *steep, uphill.*

RIPIEGARE, (ripropporre raddoppiare) *to plait, to fold.* Ripiegar del panno, *to fold up cloth.* Ripiegare una lettera, *to fold or make up a letter.* Ripiegarsi (piegarsi) *to bend, to bow, or sink.* Ripiegarsi (invilupparsi) *to entangle one's self.* Ripiegarsi ne' vizj, *to sink into vice or wickedness.* Ripiegare (rintuzzare) *to blunt, to dull, to make blunt or dull.* Ripiegare (piegare) to *bend, or bow.*

RIPIEGO, *s. m.* (rimedio, compenso, provvedimento) *a remedy, cure, help, comfort.* Non v'è ripiego, *there is no remedy.* Bisogna pigliare un altro ripiego, *I must get another way to work.*

RIPIENEZZA, *s. f.* (pienezza) *repletion, surfeit.* Ripienezza di stomaco, *indigestion.*

RIPIENO, *adj.* (pieno) *full, filled, replenished.* Ripieno (grosso, grasso) *replete, fat, big.*

RIPIENO, *s. m.* (tutta quella materia, che serve per riempire qualunque cosa vuota) *stuffing, any thing that serves to stuff, or fill up.* Ripieno di cappone, *the pulding of a capon.* Servir per ripieno (non servire a nieute) *to stand for a cypher.* Ripieno (rimborso) *reimbursement.*

RIPIGLIAMENTO, *s. m.* (il ripigliare, il ricominciare) *a retaking.* Il ripigliamento d' una città, *the retaking of a town.* Ripigliamento (rimordimento) *a remorse, check, or sting of conscience.*

RIPIGLIARE, (di nuovo pigliare, riprendere, ricuperare, racquistare) *to retake, to take again, to recover.* Ripigliare una carne, e sua figura, *he will reassume his flesh and his shape.* Ripigliar le sue forze, *to recover one's strength, to pick up one's crums.* Ripigliare il suo cammino, *to continue one's journey, to get one's way.* Ripigliare (ammonire, riprendere) *to reprimand, to rebuke, to check, to blame, to chide, to reprove.* Ripigliare uno (rendersele con donativi, o simili, benevolo, e propinio) *to win one, to draw one in, to captivate.*

RIPIGLIO, *s. m.* (ripensione) *a reprehension, check, reproach, reprimand.* Obs.

RIPIGNERE, (spingere, riporre) *to push, to beat, to force, to thrust, or drive back, to repel or repulse.* Ripignere un colpo, *to parry a stroke.*

RIPINTO, (*from* Ripigcere) *pushed, beaten, parried.*

RIPIOVERE, (piover di nuovo) *to rain again.*

RIPIRE, (salire coll' ajuto delle mani, moutare) *to climb, or clamber up.* Obs.

RIPITIO, *s. m.* (ripetimento, pentimento) *grief, pain, sorrow, affliction, torment, anguish, repentance.*

RIPLACARE, (placar di nuovo) *to appease, to pacify, to calm, to compose, to quiet.*

RIPORGERE, (porger di nuovo) *to give, to present again.*

RIPORRE (rimettere una cosa dov' ella era prima) *to put or set again.* Riporre (porre, collocare) *to put, to set, to place.* Riporre (seppellire) *to bury.* Riporre (nascondere) *to hide, to conceal.* Riporre (ripiantare) *to plant, or set again.* Riporre (ridurre, ricondurre) *to make up again, to restore, to rebuild again.* Riporre (mettere nel numero) *to reckon, to put in the number, to ascribe.* Riporsi (cominciare a fare una cosa) *to begin, or set about a thing.*

RIPORTAMENTO, *s. m.* (il riportare) *the act of carrying back.*

RIPORTANTE, *adj.* (che riporta) *carrying back or referring, relating.*

RIPORTARE, (di nuovo portare, o ritornare le cose al suo luogo) *to carry back to back, to bring.* Riportare (riferire) *to relate, to refer, to tell.* Riportar grazie (ringraziare) *to thank, to give thanks.* Riportare (differire) *to defer, to delay, to put off.* Riportare (acquistare) *to acquire, to get, to gain.* Ne riporterete grande onore, *you'll acquire a great reputation by it.* Ho riportato degno premio delle mie fatiche, *I have been fully rewarded for my pains.*

RIPORTATO, *adj. carried, back, v.* Riportare.

RIPORTATORE, *s. m.* (che riporta) *he that carries back.* Riportatore (riferendario) *a tell-tale, a tale-teller, an informer, a delator, or accuser.*

RIPORTO, *s. m.* (relazione) *a report, account, relation, information.* Riporto (ricamamento, ricamo) *embroidery.*

RIPOSAMENTO, *s. m.* (il riposare, riposo) *repose, rest, quiet, peace.*

RIPOSANTE, *adj.* (che riposa) *resting, that rests.*

RIPOSANZA, *s. f.* (riposo) *rest, peace, quiet.* Obs.

RIPOSARE, (cessar dalla fatica, e dall'operare, prender riposo) *to rest one's self, to get rest.* Riposar (far riposare) *to rest, or refresh.* Andare a riposare, *go to bed.* Riposarsi sopra uno in una cosa, (starsene a lui, lasciargliene tutta la cura) *to rely upon one about an affair, to trust, or intrust him with it.* Riposarsi (cessare) *to cease, to discontinue.* Riposossi il rumore, e quei, che avevano cavalcato, si tornarono a Firenze, *the tumult was appeased, and those that rid out returned to Florence.* E riposando le guerre di fuori, *and the foreign wars being at an end.*

RIPOSALE, *s. m.* (riposo) *rest, quiet, peace.*

RIPOSATAMENTE, *adv.* (con riposo, quietamente) *quietly, contenedly, peaceably.* Riguardar uno ripostamente, *to look upon one smiling.*

RIPOSATO, *adj.* (da riposare, quieto) *rested, reposed, refreshed.* Non ho ben riposato in notte, *I did not sleep last night.*

RIPOSATORE, *s. m.* (che fa riposare, che dà riposo) *he that give rest, a comforter.* Riposatore (chi riposa) *he that rests, or takes his rests.*

RIPOSEVOLE, *adj.* riposto, quieto, pien di riposo) *quiet, still, tranquil, peaceable.* Una vita riposevole, *a quiet, tranquil life.* Sonno riposevole, *sweet sleep.*

RIPOSITORIO, *s. m.* (ripostiglio. luogo da riporvi le cose) *a peace to lay up, or hide things in, a repository.*

RIPOSO, *s. m.* (il riposare, quiete) *rest, repose, quiet, peace, quietness.* Vivere in riposo, *to live in peace.* Lasciatemi in riposo, *let me alone, or be quiet.* O caro bene, o solo mio riposo, *my dear, my only comfort.*

RIPOSTA, *s. f.* (il riporre) *a putting apart.* Far riposta, *to lay a part, to reserve, to put by, or aside.*

RIPOSTAGLIA, *v.* Ripostiglio. Obs.

RIPOSTAMENTE, *adv.* (di nascoso, preso di nuovo) *in secret, secretly, under hand.*

RIPOSTIGLIO, }
RIPOSTIME, } *s. m.* (luogo ritirato da riporvi che che si sia) *a repository, a place where things are laid up and kept, a lurking hole.*

RIPOSTO, *adj.* (da riporre) *put, laid, placed, v.* Riporre. Riposto addietro (nascoso) *hid or hidden.* Tener riposto (occultare) *to hide, to conceal.* Luogo riposto, *a lurking hole, a close, or secret place, a hidden corner.*

RIPREGARE, (di nuovo pregare) *to pray to desire, or intreat again.*

RIPREMERE, (di nuovo premere) *to press, to repress, to squeeze.* Ripremere

Digitized by Google

(ristuzzare, reprimere) *to repress, to curb, to stop, or stay, to quell, to keep under, to restrain.*

RIPREMUTO, *adj. squeezed, repressed, curbed, quelled, kept under.*

RIPRENDERE, (di nuovo prendere, ripigliare) *to retake, to take again, to regain, or recover.* Riprendere ardire, *to take courage again.* Riprendere fiato, *to fetch breath again.* Riprendere (rammentare biasimando) *to rebuke, to check, to chide, to reprimand, or reprove.* Riprendersi (correggersi) *to mend.* Riprendersi d'un vizio, *to forsake a vice, to reclaim one's self from it.* Riprendersi dal vino, *to leave off wine.*

RIPRENDEVOLE, *adj.* (degno di riprensione, riprensibile) *reprehensible.*

RIPRENDEVOLMENTE, *adv.* (con riprensione) *reprehensibly.*

RIPRENDIMENTO, *s. m.* (il riprendere, riprensione) *a reprehension, rebuke, reproach, reprimand.*

RIPRENDITORE, *s. m.* (che riprende, garrisce, mordicore) *a reprover, a controller, a corrector, admonisher, he that admonishes, reprimands, or chides.*

RIPRENDITRICE, *s. f.* (che riprende) *she that reprimands, rebukes, or chides.*

RIPRENSIBILE, *adj.* (degno di riprensione, riprendevole) *reprehensible, reprovable.*

RIPRENSIONE, *s. f.* (il riprendere, riprendimento, rimprocciamento, rimbrotto, rammanzio, bravata, sbarbazzata, sbrigliatura) *a reprehension, reproving, reproof, reprimand.*

RIPRENSORE, *s. m.* (riprenditore) *reprover, controller, faultfinder, he that reprimands, rebukes, or chides.*

RIPRESA, *s. f.* (reiteramento) *a renewing, reiteration.* Riprese della *time.* Per più riprese, *in several times.* Ripresa (termine del ballare) *reprise, a repetition of dancing.* Ripresa (ammonizione, riprensione) *an admonition. reprehension, reprimand.*

RIPRESAGLIA, *s. f.* (rappresaglia) *reprisals.*

RIPRESENTARE, (di nuovo presentare) *to represent again.* Ripresentare (rappresentare, chiaramente mostrare) *to present, to shew, to lay before.*

RIPRESENTATO, *adj. represented, brought forth, produced.*

RIPRESENTATORE, *s. m.* (che ripresenta) *he that presents, shews, or lays forth.* Ripresentatore (imitatore) *an imitator, a mime or mimick.* Ripresentatore (simulatore) *dissembler, a dissembling man.*

RIPRESO, *adj.* (da ripreadere) *retaken, taken again, reprimanded, v.* Riprendere.

RIPRESTARE, (di nuovo prestare) *to lend again.*

RIPREZZO, *s. m.* (ribrezzo, quel tremito, e capriccio, che fa freddo della febbre mandi innanzi) *a shivering or cold fit.* Mi vien riprezzo al pensarci, *my hair stands on end when I think of it.*

RIPROBATO, *adj.* (riprovato) *tried again.*

RIPROFONDARE, (di nuovo profondare) *to sink, to immerse, or plunge again.*

RIPROMESSO, *adj.* (da ripromettere; di nuovo promesso) *promised again.*

RIPROMETTERE, (di nuovo promettere) *to promise again, to repromize.* Ripromettersi (promettersi di nuovo) *to promise one's self, to expect.* Non so che ripromettermi del mio negozio, *I don't know what to think of my affair.*

RIPROVA, *s. f.* (nuova prova; ed anche semplicem. esperienza; riscontro) *a demonstration, a clear proof, trial. experiment.*

RIPROVAGIONE, *s. f.* (il riprovare) *a reproving, disallowing, reprobation, a rejecting.*

RIPROVARE, (di nuovo provare) *to prove, to try again, v.* Provare. Riprovare (non approvare, rifiutare) *to reprobate, to reject or cast off.* Riprovare (confutare) *to confute, to disprove and overthrow the arguments of one's adversary.*

RIPROVATO, *adj. proved, tried again, v.* Riprovare.

RIPROVAZIONE, *s. f.* (riprovagione, il riprovare) *the act of trying again, reprobation, rejection.*

RIPROVEDERE, } (riveder di nuovo, riconsiderare) *to view or consider again.*

RIPROVVEDERE, } Riprovvedere (provveder di nuovo) *to provide, to look, or take care again.*

RIPRUOVA, *v.* Riprova.

RIPUDIARE, (ripudiare) *to repudiate, to divorce.*

RIPUDIATO, *adj. repudiated, divorced.*

RIPUDIO, *s. m.* (il ripudiare) *a divorcing, repudiation.*

RIPUGNANTE, *adj.* (che ripugna) *repugnant, contrary to.*

RIPUGNANZA, *s. f.* (contrasto, resistenza, ripugnanza, disdetta, ritrosità, difficoltà, avversione) *repugnancy, aversion, opposition, contrariety, reluctancy.*

RIPUGNARE, (far resistenza, contrastare) *to repugn: to go against or contrary to, to clash with, to resist or withstand.* Ciò ripugna alla ragione, *that is contrary to reason, this clashes with reason.*

RIPUGNAZIONE, *s. f. v.* Ripugnanza.

RIPUGNERE, (di nuovo pugnere) *to prick or sting again.*

RIPULIMENTO, *s. m.* (il ripulire) *a furbishing.*

RIPULIRE, (pulire) *to furbish, to clean, to cleanse, to furbish.* Ripulire (termine della caccia, levare i bracchi, le fiere, o uccelli, dopo che sono stati altra volta levati) *to start or put up again.*

RIPULITO, *adj. polished, cleansed.*

RIPULLULARE, (di nuovo pullulare) *to repullulate, to bud forth, or spring up again.*

RIPULSA, *s. f.* (negativa esclusione, repulsa, esclusiva, disdetta, ricusa) *a repulse, a repulsion, or denial.* Dare una ripulsa, *to refuse or deny.*

RIPULSARE, (dar ripulsa, far repulsa; repulsare) *to repulse, to reject or deny.* Ripulsare una tentazione, *to repel a temptation.*

RIPURGARE, (purgar di nuovo, ed anche purgar bene, risettare, ripulire) *to purge again, and also to purge well.*

RIPUTAMENTO, *v.* Riputazione.

RIPUTANZA, Obs. }

RIPUTAZIONE, } *s. f.* (stima, presunzione) *reputation, repute, fame, report, credit, esteem.*

RIPUTARE, (giudicare, stimare, credere) *to repute, to think, to count, or look upon.*

RIPUTATO, *adj. reputed, looked upon, thought, counted.*

RIQUADRARE, (ridurre in quadro) *to quadrate or square.*

RIQUADRATO, *adj. squared.*

RIQUADRATURA, *s. f.* (il riquadrare) *quadrature, a square or squaring of any thing.*

RISA, *v.* Risata. Obs.

RISAETTABE, (risettare chi ha saetta-

to prima, o saettare scambievolmente) *to throw darts at those who threw darts first, or to throw darts at one another.*

RISAGIRE, (rimettere in possesso) *to restore, to re-establish, to put in possession again.* Obs.

RISALDARE, (saldare di nuovo) *to solder again, to mend again.* Risaldare (risanare) *to cure or heal.* Risaldare una ferita, *to cure or heal a wound.*

RISALDATO, *adj. soldered again, cured, healed.*

RISALIMENTO, *s. m.* (il risalire) *an ascending, going or climbing up again, a getting up, a rise.*

RISALIRE, (salir di nuovo) *to ascend, to climb, to go up again, to rise or mount again.*

RISALTARE, (di nuovo saltare, e dicesi delle cose che ribalzano, o rifiettano) *to leap, to skip, or start back again, to rebound, to jump, or retire back again.* Risaltare di nuovo a cavallo, *to leap or get on horseback again.* Risaltare (termine di architettura, e si dice di quei membri dell'edificio, che dalle bande, o nel mezzo della lor faccia ricrescono in fuora, senza uscire del lor dritto, o modanatura) *to put out.*

RISALTO, *s. m.* (quella particella, che ricresce in fuora nel mezzo, nelle bande d'un edificio) *a jutting or leaning out in a building, a projecture.* Dare un risalto (esser sorpreso) *to start, to be surprized.*

RISALUTARE, (di nuovo salutare, rendere il saluto) *to salute again, to resalute.*

RISALUTATO, *adj. saluted, again.*

RISANABILE, *adj.* (che può risanare) *curable.*

RISANARE, (render la sanità, sanare, enrare, dismalare, rimettere in sanità, guarire) *to cure again.* Risanare (ricuperare la sanità) *to recover, to be well again.*

RISANATO, *adj.* (da risanare, guarito) *cured, recovered.*

RISAPERE, (sapere le cose o per relazione, o per fama) *to know, to be told of.* Se il mio marito risapesse, *if my husband should come to know.*

RISARCHIARE, (sarchiare di nuovo) *to weed again.*

RISARCIRE, (ristaurare, racconciare, rifare, rassettare, riordinare, rimettere, raccomandare, risanare, riparare) *to mend.* Risarcire una perdita, *to make good, or make amends for a loss.* Risarcire la riputazione ad una donna, *to repair a woman's honour or reputation, to restore her reparation.*

RISATA, *s. f.* (il ridere smoderatamente, e particolarmente per beffa) *laughter, laughing at, derision or mocking.* Se ne fece una risata, *he laughed at it.*

RISBADIGLIARE, (sbadigliar di nuovo) *to gape or yawn again.*

RISBALDIRE, (rallegrare) *to rejoice or overjoy.* Obs.

RISCALDAMENTO, *s. m.* (il riscaldare) *a heating or warming, a heat.* Riscaldamento (noja, fastidio) *vexation, trouble, sorrow, disquiet.* Riscaldamento di bollicine minute, e rosse, che vengono nella pelle per troppo calore) *a pimple out.*

RISCALDARE, (rendere a cosa raffreddata il calore) *to warm or heat again.* Riscaldare gli orecchi ad uno, *to make one believe a great many things to give him to understand strange things.* Riscaldarsi (pigliar calore) *to warm one's self, to get one's self warm again.* Riscaldarsi (inferorirsi, invogliarsi, *to stir up, to get new wrath or spirit, to grow more eager at.* La guerra s'è riscaldata, *the war is broke or kindled again.* Riscaldarsi (adirarsi) *to grow angry, to fall in a passion.* Riscal-

Digitized by Google

darsi (parlando del grano, patire, votarsi) *to blast*.

RISCALDATIVO, *adj.* (atto a riscaldare, di natura caldo) *heating, warming, apt to heat or warm*.

RISCALDATO, *adj. heated, warmed*. Riscaldato (infiammato) *inflamed, incensed, kindled, stirred up*. Riscaldato (rifatto, rimesso in buono stato) *mended, restored, got up again*.

RISCAPPINARE, (rifare lo scappino o sia pedale, e si dice più che d'altro degli stivali) *to new-foot stockings*.

RISCATTARE, (ricomperare) *to redeem*.

RISCATTARSI, (vendicarsi) *to be revenged, to be even with one, to return like for like*. Riscattarsi nel giuoco (rivincere quello, che s'è perduto) *to be well off in gaming, to win again the money that one had lost*.

RISCATTO, *s. m.* (il riscattare, ricuperamento, ricompera, rendizione) *a redemption, a ransoming or delivering, recuperation, a recovering or making up one's losses*.

RISCEGLIERE, } RISCERRE, } (sceglier con diligenza) *to choose, to pick out*.

RISCHIARAMENTO, *s. m.* (il rischiarare) *a clearing or making clear, light, eclaircissement*. Rischiaramento (allegrezza, conforto) *joy, mirth, comfort*.

RISCHIARARE, (render chiaro, illustrare) *to clear*. Rischiarare (dichiarare) *to clear or make clear, to explain or unfold*. Rischiarare un debito, *to explain a doubt*. Rischiarare (dicesi della voce, ed è contrario d'affiocare) *to clear the voice*. Rischiarasi (divenir chiaro) *to clear up, to grow clear*. Il tempo comincia a rischiararsi, *the weather begins to clear up*. Rischiararsi (assicurarsi, certificarsi d' una cosa) *to enquire into a thing, to inform one's self about it*.

RISCHIEVOLE, *adj.* (pericoloso, rischioso) *pericolous, dangerous, hasardous*.

RISCHIO, *s. m.* (pericolo ruina) *a risque, hasard, venture, peril, danger*. Andare a rischio, *to be in danger*. Male di rischio, *a dangerous distemper*.

RISCHIOSO, *adj.* (risicoso, pericoloso) *dangerous, hasardous, perilous*. Pericoloso rischioso, *an imminent danger*.

RISCIACQUARE, (leggiermente lavare) *to rinse, to wash*. Risciacquare un bicchiere, *to rinse a glass*. Risciacquarsi la bocca, *to wash one's mouth*.

RISCIACQUATO, *p. p. of* Risciacquare.

RISCIACQUATOJO, *s. m.* (canale per il quale i mugnai danno la via all'acqua, quando non vogliono macinare) *a little channel or trough*.

RISCOMUNICARE, (di nuovo scomunicare) *to excommunicate again*.

RISCONTRARE, (scontare) *to requite or recompense, to make amends, to discount or make up*.

RISCONTRARE, (incontrare, avvenirsi in ciò che viene dalla parte opposta) *to meet, to meet with, to find*. Riscontrare le scritture (legger la copia coll'originale, per vedere s'ella è ben copiata) *to compare, to collate*. Riscontrare (confrontare) *to confront, to compare or confer*. Riscontrarsi nel favellare (dire ad un modo) *to agree with a thing, to accord together, to say the same thing*. Riscontrarsi (avvenirsi) *to light upon, to meet or find*.

RISCONTRAIO, *adj. met, met with*, *v.* Riscontrare.

RISCONTRO, *s. m.* (incontro) *a meeting or encounter*. Riscontro (confronto) *a confronting, comparing, confferring, collation*. Riscontro (indizio, contrassegno) *a sign, token or mark, probable evidence, notice*. A riscontro, *adv. over against, opposite*.

RISCORRERE, (rileggere più volte una cosa, rivedere) *to run over, to read over attentively, to peruse*. Obs.

RISCORRIMENTO, *s. m.* (scorrimento, corso) *a course*. Obs.

RISCORTICARE, (di nuovo scorticare) *to flea, or flea again*.

RISCOSSA, }
RISCOSSIONE, } *s. f.* (il riscuotere) *exaction, a demanding, requiring, or exacting*.

RISCOSSA, *s. f. the back game at backgammon*. Riscossa (ricuperamento) *a recovery, a rescuing, deliverance, delivery or delivering, a retaking*.

RISCOSSO, *adj.* (*from* Riscuotere) *exacted, demanded, dunned*.

RISCOTTORE, *s. m.* (che riscuote) *an exacter, a dunner*.

RISCRITTO, *s. m.* (risposta in iscritto) *a rescript, a writing which is in answer to a letter*.

RISCRITTO, *adj. writ over again*.

RISCRIVERE, (di nuovo scrivere) *to write again, to write over again*.

RISCUOTERE, (ricevere il pagamento) *to exact, to demand, to dun, to receive*. Andare a riscuotere, *to go a dunning*. Riscuotere (riscattare) *to redeem, to ransom*. Riscuotere (risvattare la cosa obbligata ad altrui) *to fetch a thing out of pawn, to redeem it*. Riscuotersi (liberarsi, sciogliersi) *to get away, to get loose*. Riscuotersi (rivincere quel che s'è perduto nel giuoco) *to recover, to regain*. Voglio riscuotermi, *I'll have my revenge*. Riscuotersi (vendicarsi dell'ingiuria ricevuta) *to be revenged, to return like for like, to be even with one, to retaliate*. Riscuotersi (quel tremare, che nasce da subita, ed improvvisa paura) *to tremble, to quake, to shake or shiver*.

RISCUOTIMENTO, *s. m.* (il riscuotere) *an exaction, a receiving or dunning*.

RISCUOTITORE, *s. m.* (che riscuote) *an exacter, receiver or dunner*.

RISDEGNARSI, (sdegnarsi di nuovo) *to grow angry again, to fall again in a passion*.

RISECARE, (tagliare, ricidere e dicesi così al proprio come al fig.) *to cut again*.

RISECCARE, (disseccare) *to dry up*, *exhaust*. Risseccarsi (divenir secco) *to dry up, to grow dry*.

RISECCATO, }
RISECCO, } *adj. driedup, exhausted*.

RISEDENTE, *adj.* (che risiede) *residing, that resides*. Un residente, *s. m. a resident*.

RESIDENZA, *s. f.* (residenza risedio) *residence*. Obs.

RISEDERE, (stare fermamente, e stanziare in un luogo, per lo più di persone pubbliche) *to reside, to stay, to continue or abide*. Risedere (aver il suo seggio, esser ben collocato) *to be lodged or placed, to fit well*. La vita dell' uomo risede nel cuore, *a man's life is placed in the heart*. Solo a ciò la mia mente risede. *I am thinking only of that*.

RISEDIO, *s. m.* (residenza ; il risedere; luogo, dove si risiede, dove si dimora; sede seggio) *residence, abode, dwelling place*. Fare il suo risedio in un luogo, *to reside or make one's residence in a place*.

RISEDUTO, *adj. sitted again, resided*.

RISEGA, *s. f.* (termine d' architettura, dinotante quella parte, che negli edifizi si spezza più avanti) *the jutting or leaning out in a building, projecture, the coping or water table of a wall*.

RISEGARE, (ricidere) *to cut, to cut off, to take clean away*. Risegare (separare, disgiungere, dividere) *to separate, to part, to divide, to part or cut in two*.

RISEGGIO, *s. m.* (risedio) *a residence or abode*. Obs.

RISEGNARE, *s. f.* (il risegnare) *resignation, a resignment, a surrendering or giving up*.

RISEGNARE, (rinnoziare, consegnare, rendere) *to resign, to render, to renounce, to yield or give up*.

RISEMBRARE, (rassembrare, aver simiglianza) *to resemble, to be like, to favour*. Si rassembrano molto, *they are much alike, they favour one another much*. Mi risembra, *it seems to me*.

RISEMINARE, (seminar di nuovo) *to sow again*.

RISENSARSI, (ripigliare il senso) *to recover one's senses, to come to one's self again, Obs*.

RISENTIMENTO, *s. m.* (il risentirsi, doglianza, lamento, richiamo, scalpore, accusa, o querela) *resentment, sense*. Par risentimento d' un' ingiuria, *to resent, to stomach an affront*. Risentimento (rimorso) *a remorse, check, or sting of conscience*.

RISENTIRE, (svegliarsi, destarsi) *to awake*. E alla fine fattala risentire, *and at last having awaked her*. Risentirsi (svegliarsi) *to awake out of one's sleep*. Risentirsi (ricuperare il senso perduto) *to recover one's senses, to come to one's self again*. Risentirsi (ravvedersi) *to repent*. Risentirsi de' suoi falli, *to repent of one's sins*. Risentirsi (ravvivarsi, pigliar forza) *to grow strong, or well again*. Risentirsi (far rimostranze, dolersi ingiuriato, vendicarsi) *to resents an injury, to be revenged of it*.

RISENTITAMENTE, *adv.* (con risentimento) *angerly, in anger, grievously*.

RISENTITO, *adj.* (sensitivo) *sensible*. Uomo risentito, *a passionate man*. Risentito (piccante) *sharp, tart, poignant*. Vino risentito, *brisk wine*. Parole risentite, *sharp, satirical, or keen words*.

RISERBA, }
RISERVA, } *s. m.* (il riserbare) *reservation*.

RISERBAGIONE, }
RISERVAGIONE, } *s. m.* Riserbazione.

RISERBARE, }
RISERVARE, } (serbare, conservare) *to reserve, to keep, to lay up, or save*. Riserbare (differire, indugiare) *to delay, to defer*. Riserbarsi alla vendetta, *to reserve to revenge yourself*. Riserbare (scampare da morte) *to save, or deliver from death*. Riserbare (aver riguardo) *to consider, to have a consideration for, to mind, to regard*.

RISERBATAMENTE, *adv.* (con cautela) *cautiously, warily, prudently*.

RISERBATO, *adj. reserved. v.* Riserbare. Uomo riserbato (circospetto, prudente) *a circumspect or wary man*. Andar riserbato in un affare, *to act, or proceed cautiously in an affair*.

RISERBAZIONE, }
RISERVAZIONE, } *s. f.* (il riserbare, riserva) *reservation*.

RISERBO, }
RISERVO, } *s. m. v.* Riserva.

RISERBARE, (di nuovo serrare) *to shut again*.

RISERRATO, *adj. shut again*. Riser-

Digitized by Google

rato (pariando d' una piaga) *closed up again.*

RISERVA, *s. f.* (riserbazione) *reservation.* Riserva (clausola) *reservation, proviso.* Riserva (discrezione) *reserve, reservedness, discretion, caution, circumspection.* Parlar con riserva, *to speak cautiously*, or *with caution.* Dar senza riserva (prodigalmente) *to give freely* or *prodigally.* Far riserva (riservare) *to lay up.*

RISERVARE, *v.* Riserbare.

RISERVATO, *adj. reserved, v.* Riserbare. Andar riservato in un affare, *to proceed, act, or deal cautiously in an affair.*

RISGARARE, (di nuovo sgarare, cioè vincere) *to overcome again.*

RISGUARDAMENTO, *s. m.* (il risguardare) *inspection, overseeing, inſight, looking on or into.*

RISGUARDANTE, *s. m.* (che risguarda) *an inspector, or overseer.*

RISGUARDANTE, *adj. inspecting, that inspects, looking narrowly into.*

RISGUARDARE, (risguardare) *to look upon, see, or behold.* Risguardare (aver riguardo) *to mind, to take notice or heed, to consider.*

RISGUARDATORE, *s. m.* (che risguarda) *a spectator, a beholder.*

RISGUARDO, *s. m.* (il risguardare, riguardo) *look, view, countenance.* Risguardo (rispetto) *regard, consideration, respect, account.* Aver risguardo a qualche cosa, *to mind, to regard or consider a thing.* Lo farò a riguardo vostro, *I'll do it for your sake*, or *upon your account.*

RISIBILE, *adj.* (atto a riso, che ride) *risible.*

RISIBILITÀ, *s. f.* (potenza risibile, proprietà estrinseca di ridere) *risibility, the being capable of laughing.*

RISICARE, *v.* Rischiare.

RISICO, *s. m.* (rischio, pericolo) *a risque, hazard, venture, peril, danger.*

RISICOSO, *adj.* (pericoloso) *dangerous, hazardous, perilous.*

RISIGALLO, *s. m.* (sostanza arsenicale di color rosso naturalmente unita al solfo nelle viscere della terra. Il risigallo artificiale è una preparazione di fiamme d'arsenico sublimate colle piriti) *a kind of herb.*

RISIMIGLIARE, *v.* Risomigliare,

RISINO, *s. m.* (dimin. di riso) *a smile.*

RISIPOLA, *s. f.* (specie di tumore infiammativo con macchia distesa di color rosso vivamente acceso) *erysipelas, St. Anthony's fire.*

RISIPOLATO, *adj.* (che patisce di risipola) *that is afflicted with an erysipelas.*

RISISTENZA, *v.* Resistenza.

RISISTERE, *v.* Resistere.

RISMA, *s. f.* (numero di più quaderni di carta) *a ream.*

RISO, *s. m.* (moto volontario della bocca, e del petto, cagionato da oggetto di compiacenza) *laughter, laughing, a smile, pl.* Risa *s. f.* Far risa grasse (il ridere senza ritegno) *to burst out with laughing or into laughter.* Scoppiar delle risa (ridere veementemente) *to split one's sides with laughing, to break out into laughter.* Morire dalle risa, *to die with laughing.* Riso sardonico (malattia, nella quale sembra, che sempre ridano quelli, che ne sono sorpresi) *Sardonian* or *Sardonick laughter, an involuntary show of laughter, occasioned, as they say, by eating of a certain venomous herb growing in Sardinia, from whence it takes its name.* Riso sardonico, *a false smile, a treacherous smile.* Riso (specie di pianta che nasce nell' acqua nei luoghi paludosi, la quale produce quella biada la quale porta l' istesso nome, e fassene minestre di varie maniere. I grani del riso, che crescono in gruppi ognun de' quali finisce in una spiga o barba stanno rinchiusi in varj modi in certe picchiette o scatolini ruvidi o gialli. Quando sono spogliati dalla lor pelle, appariscono quasi grani d' un color bianco lacteale, o per così dire trasparente) *rice, a sort of Indian pulse or grain.*

RISO, *adj.* (da ridere) *laughed.*

RISOFFIARE, (soffiar di nuovo) *to blow again.*

RISOLARE, (di nuovo solare, rimettere nuove suola) *to put new shoes.*

RISOLINO, *s. m.* (risino) *a smile.*

RISOLVERE, (consumare, disfare, ridurre in niente) *to resolve, to dissipate, or melt.* Risolvere (trasmutare una cosa in un' altra) *to resolve, to reduce, or turn one thing to another.* Risolvere (deliberare, determinare, statuire) *to resolve, to deliberate, to determine, to purpose.* Risolvere un cosa, *to resolve a thing, or upon a thing, to come to a resolution.* Risolversi in lagrime, *to melt in tears.*

RISOLVIMENTO, *s. m.* (il risolvere) *resolution, determination.*

RISOLUTAMENTE, *adv.* (determinatamente) *absolutely, obstinately, peremptorily.*

RISOLUTIVO, *adj.* (atto a risolvere, resolutivo, che risolve) *resolutive, resolving.*

RISOLUTO, *adj.* (da risolvere) *resolved*, v. Risolvere. Risoluto (pronto) *resolute, stout, hardy, bold.*

RISOLUZIONE, *s. f.* (di risolvere) *a resolution, dissolving*, or *melting.* Risoluzione (determinazione) *a resolution, a full purpose*, or *intent to do a thing, determination, mind, intention.* Fare una risoluzione, *to take resolution, to resolve upon something.*

RISOMIGLIANTE, *adj.* (che risomiglia) *resembling, like.*

RISOMIGLIANZA, *s. f.* (similitudine) *resemblance, likeness, similitude.*

RISOMIGLIARE, (rassomigliare) *to resemble, to be like, to ja-our.* Vi somiglia molto, *he is very much like you.*

RISOMMETTERE, (risottomettere) *to submit again.*

RISONANTE, *adj.* (che risuona) *resounding, ringing, sounding.* Risonante voce, *a loud resounding voice.*

RISONANZA, *s. f.* (il risonare) *a sound.*

RISONARE, (di nuovo sonare) *to resound, to sound, or ring again.* Risonare (rimbombare) *to resound, to ring or echo.* La sua fama risuona per tutto, *his renown rings every where, or he is renowned every where.*

RISORGENTE, *adj.* (che risorge) *rising again.* Al risorgente sole, *the next day.*

RISORGERE, (risurgere, e poeticamente risgorgere, sorgere di nuovo) *to rise up again.* Il sole risorge, *the sun rises.*

RISORRESSO, *s. m.* (risurrezione) *resurrection.* Obs. Pasqua di Risorresso, *Easter.* Obs.

RISORTO, *s. m.* (fio, tributo) *tribute.* Risorto (dipendenza, giurisdizione) *dependency, jurisdiction.* Obs. Esser di risorto d' un principe, *to depend on a prince, to be under, or subject to him.*

RISORTO, *adj.* (da risorgere) *risen.*

RISOSPIGNERE, (di nuovo sospignere) *to push, to beat, to force, to thrust, to drive back again, to repulse, or repel.*

RISOSPINTO, *adj.* (da risospignere) *pushed back, repulled, repulsed.*

RISOTTERRARE, (di nuovo metter sotterra) *to bury, to hide, or put in the ground again.*

RISOVVENIRE, (di nuovo sovvenire, e semplicemente ricordarsi) *to remember.* Far risovvenire, *to remember, to put one in mind of.*

RISPARMIAMENTO, *s. m.* (il risparmiare) *savingness, husbandry, parsimony.*

RISPARMIARE, (usare una cosa di rado, poco, e con gran riguardo) *to spare or husband, to be a saving or good husband.* Risparmiara (eccettuare) *to spare, to save, or except.* Non risparmia nessuno, *he spares nobody.* Risparmiare (perdonare) *to forgive, to pardon.*

RISPARMIATO, *p. p. of* Risparmiare.

RISPARMIATORE, *s. m.* (che risparmia) *a money saving man, a miser, a parsimonious fellow.*

RISPARMIO, *s. m.* (risparmiamento) *savingness, parsimony, husbandry.*

RISPAZZARE, (di nuovo spazzare) *to sweep, to clean again.*

RISPEGNERE, (di nuovo spegnere) *to extinguish, to put out again.*

RISPENDERE, (spender di nuovo) *to spend or lay out again.*

RISPENTO, *adj.* (da rispegnere) *extinguished, put out again.*

RISPETTARE, (portar rispetto) *to respect, to balance, to regard or reverence, to show respect.*

RISPETTATO, *adj. respected, honoured, regarded, or reverenced.*

RISPETTEVOLMENTE, *adv.* (in rispetto, in riguardo) *respectively, in respect, reciprocally.*

RISPETTIVO, *adj.* (che ha rispetto) *respectful, full of respect, submissive.* Rispettivo (reciproco) *respettive, mutual, reciprocal.*

RISPETTO, *s. m.* (considerazione, riguardo) *respect, regard, reverence, veneration.* Portar rispetto a qualcheduno, *to shew respect one.* Aver rispetto per le cose sacre, *to have a respect or veneration for holy things.* Perder il rispetto ad uno, *to break in upon the respect due to one, to be saucy to one, impertinent before one.* Con rispetto vostro, *with your favour, by your leave, under correction or favour.* A rispetto, *adv.* (in comparazione) *in comparison to.* Per rispetto (per cagione, per amore) *in consideration, on account, for the sake.* Per rispetto vostro, *for your sake.* Per rispetto di lui, *upon his account.* Per buon rispetto, *for a good reason, upon a good account.* Di rispetto, *moreover.* Con due mesi di rispetto (termine mercantile) *with two months grace.* Caval di rispetto, *a managed horse.* Rispetto (stanza, che si cantan tra loro gl' innamorati) *a poetical composition so called.*

RISPETTOSO, *adj.* (che ha rispetto) *respectful, full of respect, submissive.*

RISPIANARE, (di nuovo spianare) *to smooth, to make smooth or even.* Rispianare (dichiarare, interpetrare) *to explain, to expound, to explicate, to interpret, to unfold, to open.*

RISPIANATO, *adj. smoothed, made smooth or even, explained.*

RISPIANATO, *s. m.* (luogo spianato, luogo piano) *a plain, a smooth even ground.*

RISPIARMARE, (risparmiare) *to spare, to save, to husband, to be saving or a good husband.*

RISPIARMIAMENTO, }
RISPIARMO, } *s. m.* (risparmio) *savingness, parsimony, husbandry.*

RISPIGOLARE, (coglier le spighe ri-

Digitized by Google

nase dopo che s'è mietuto il grano, ristopriare) *to glean or lease , to gather ears of corn.*

RISPINGERE, (spingere) *to push , to beat , to thrust , to drive back , to repulse.*

RISPINTO , *adj. pushed, thrust, driven back , repulsed.*

RISPIRARE, *v.* Respirare.

RISPIRAZIONE , *v.* Respiro.

RISPIRO , *s. m.* (riposo , agio , comodo , tempo da respirare) *rest, quiet, respire.* Prender respiro, *to rest to pause,to breathe.* Dammi un pò di rispiro , *let me breathe, let me rest a little, let me consider a while.*

RISPLENDENTE , *adj.* (che risplende) *shining , resplendent , glittering.*

RISPLENDENTEMENTE, *adj. clearly, gayly , trimly , neatly , finely.*

RISPLENDENZA , *s. f. the effusion of light . light.*

RISPLENDERE , (aver splendore , rilucere) *to shine , to glisten.* Rispleudere (vivere con magnificenza , splendidamente) *to live splendidly , magnificently , nobly, sumptuously.*

RISPLENDEVOLE , *adj.* (risplendente , nobile) *shining , glittering, glittering, bright , noble , fine.*

RISPLENDENTE, *adj.* (risplendente) *shining , glittering , glistening.* Obs.

RISPLENDIMENTO , *s. m.* (il risplendere , splendore) *a shining , glittering , brightness.*

RISPLENDORE , *s. m.* (splendore) *splendour , brightness.* Obs.

RISPOGLIARE , (di nuovo spogliare) *to strip naked again.*

RISPONDENTE , *adj.* (che risponde) *answering , that answers.* Rispondente (che ha corrispondenza , proporzionato) *answerable , proportionate , conform , conformable , agreeable , like.*

RISPONDENZA, *s. f. conformableness, conformity , agreeableness, proportion.*

RISPUNERE, (lavellare dopo d'essere interrogato, e lo diciamo ancora quando si fa per via di scrittura) *to answer, to reply , to make answer .* Rispondere (corrispondere) *to answer, to correspond , to make a suitable return .* Rispondere al pagamento (pagare al tempo debito) *to pay punctually.* Rispondere (guardare inverso un luogo , parlando d' usci, finestre , vie, e simili) *to look, to face , to front , to be situated against, to lead, to go or strike into ,* Questa finestra risponde al giardino , *this window looks into the garden .* Rispondere (ubbidire) *to obey , to be obedient, to yield, to submit .* Come ogni membro all' anima risponde , *as every limb obeys the soul.*

RISPONDITORE , *s. m.* (che risponde) *a surety , he that answers, undertakes, or promises for.*

RISPONSIONE , *s. f.*
RISPONSO, *s. m.*
RISPOSTA, *s. f.* (il rispondere) *an answer, response, reply .*

RISPOSTO , *adj.* (da rispondere) *answered, v.* Rispondere .

RISPRANGARE,(raccomodare i vasi rotti con fil di ferro) *to sew broken vessels with wire.*

RISQUITTIRE, (rinnestar le penne agli uccelli di rapina quando egli l'hanno rotte) *to set on again the feathers to a bird.*

RISQUITTO, *s. m.* (resquitto) *respit , respite, rest , time, delay , forbearance .* Obs.

RISSA, *s. f.* (suffa, mischia , contrasto , combattimento, disputa, questione, disputeco, lite, discordia, lafferuglio , garbuglio , *v.* contesa) *a strife , quarrel, dispute, noise.*

RISSANTE, *adj.* (che fa rissa) *scolding, quarrelling , litigious , quarrelsome .*

RISSARE, (far rissa , arrissarsi, *v.* Contendere , contrastare) *to brawl; to scold, to strive .*

RISSOSO, *adj.* (che fa spesso rissa,brigoso,garoso, litigoso)*quarrelsome,litigious.*

RISTABILIMENTO , *s. m.* (nuovo stabilimento, rinnettimento) *repairing, restoration , re-establishment, recovery .*

RISTABILIRE, (riunetter nello stato primiero , ristaurare) *to repair , to restore , to re-establish, to recover, to renew .*

RISTAGNARE, (rimanersi di scorrere) *to stanch or stop .* Ristagnare il sangue, *to stanch or stop the blood .* Ristagnare (arsi in forma di stagno) *to form a pond.* L' acqua vi ristagna in diverse parti , *the water forms there several ponds.* Ristagnare (saldare con istagno) *to solder with tin, to solder .*

RISTAGNATIVO, *adj.* (atto a ristagnare) *stanching, apt to stanch or stop .*

RISTAGNO, *s. m.* (il ristagnare , stagnamento) *stagnation .*

RISTAMPARE , (stampar di nuovo) *to reprint .*

RISTAMPATO , *adj. reprinted .*

RISTANZA , *s. f.* (il ristare , cessamento) *the act of stopping , of lying still .*

RISTARE, (cessare, trattenersi, fermarsi, rimanere, stare) *to discontinue, to leave off, to intermit , to give over .*

RISTAURARE, (ristorare) *to restore , to re-establish, or repair.* Ristaurare le forze, *to recover one's strength .*

RISTAURO, *s. m.* (ristoro) *a restauration or re-establisiment .* Dar ristauro, *to restore .*

RISTECCHIRE , (rasciugare , divenir secco) *to dry up, to grow dry .*

RISTECCHITO , *adj. dried up, dry .*

RISTILLARE , (di nuovo stillare) *to distil again , v.* Stillare .

RISTIA , *v.* Risteria .

RISTITUIRE, *v.* Restituire .

RISTOPPARE , (ritirar le fessure con la stoppa, o simili materie) *to stop with tow , to stop .*

RISTOPPIARE , (rispogliare) *to glean, to gather ears of corn .*

RISTORAMENTO, *s. m.* (contraccambio, ricompensa) *a recompence , reward , requital .* Far ristoramento , *to make amends .* Ristoramento (il restaurare) *a restauration, or re-establishment .*

RISTORARE, (ricompensare, rimeritare, contraccambiare, guiderdonare, risarcire) *to recompence, to reward, to requite, to make amends, to give satisfaction .* Ristorare un danno, *to repair, to make up, to retrieve a loss .* Ristorare l' onore d' una donna , *to repair a woman's reputation .* Ristorare (ristaurare, rinnovare) *to restore , to repair, to re-establish , to renew .* Ristorare (somministrare) *to supply, to furnish with, to afford .* Ristorare (ridestillare) *to refresh, to comfort .*

RISTORARSI, (ricrearsi , ripigliar conforto, rifocillarsi) *to refresh one's self , to take some refreshment , to comfort one's self .* Ristorarsi (nutrirsi) *to eat , to feed or live upon .*

RISTORATIVO, *s. m.* (cosa che ha virtù, e forza di ristorare, e dicesi per lo più delle cose che corroborano il corpo) *strengthening or healing cordials .*

RISTORATO, *adj. restored.v.* Ristorare.

RISTORATORE , *s. m.* (che ristora) *a restorer , or re-establisher .*

RISTORATRICE, *s. f.* (che ristora) *a restorer , she that restores or repairs .*

RISTORAZIONE , *s. f.* (il ristorare , ristoro, conforto) *a restouration or re-establishment .*

RISTORO, *s. m.* (rimerito , ricompensa, contraccambio , rifacimento) *a reward , requital, recompence or amends .* Dunque , che render puossi,per ristoro! *then what amends can one make!* Ristoro (confronto , ricreazione) *comfort, release, ease .*

RISTRETTAMENTE, *adv. in a confined manner : compactedly , shruggishly , with constraint .*

RISTRETTO, *adj.* (da ristringere) *bound coupland , stinted , abridged .* Starai ristretto , *to stand still .*

RISTRETTO, *s. m.* (compendio , sunto, conchiusione) *an abridgement or abstract .* Il ristretto del negosio, *the general, principal, the main or chief points of a business .* Nel ristretto di poche pagine, *in a few pages .* In ristretto, *in short, to cut short.*

RISTRIGNERE, (stringer maggiormente o più forte) *to bind or tye up , to hold hard.* Ristrignere (unire , mettere insieme) *to join, to unite , to compact , to gather.* Ristrignersi in un luogo , *to shelter one's self in a place.* Ristrignersi sulle spalle , *to shrug up one's shoulders .* Ristrignersi (accostarsi) *to draw nigh , to approach , to come near .* Ristrigner (riserrare, rinchiudere) *to shut up , to inclose .* Ristrignere (stringere, conchiudere , sollopporre) *to oblige, to force , to constrain .* Ristrignere (diminuire , scemare , particolarmente in larghezza) *to straighten, to make streight, to make narrow narrower .* Ristrignersi (divenir stretto) *to grow streight or narrow , to grow streighter or narrower , to shrink .* Ristrignere (raffrenare) *to stop, to curb, to restrain, to keepin, to refrain .* Ristrignere il ventre (indurre, stitichezza) *to bind the belly.* Ristrignersi con uno (far seco grande e stretta amicizia) *to contract a great friend , ship with one .* Ristrignersi nello spendere (moderarsi, spender poco) *to retrench , to curtail , to abridge one's self, or live within compass , to pinch .*

RISTRIGNIMENTO, *s. m.* (il ristrignere) *a restriction or limitation .* Ristrignimento (raffrenamento) *a bridling , checking, curbing or holding in .*

RISTRINGERE, *v.* Ristrignere .

RISTRINGIMENTO, *v.* Ristrignimento.

RISTUCCARE, (stuccar di nuovo , e talora semplicemente stuccare) *to plaister with, to stuck again .* Ristuccare (nausearе) *to loath , to nauseate, to abhor .*

RISTUCCO, *adj.* (infastidito) *surfeited , out of conceit , weary of.* Io sono ristucco del vostro discorso , *I am weary of your discourse .* Ristucco (sazio , pieno di sovverchio) *full , crammed, glutted .* La vostra gola non è mai ristucca , *you are never satisfied, you are insatiable .*

RISUCCIARE, (succiare) *to suck out , to drink up, to dry up .*

RISUCCIAMENTO, (risarreisaone) *a resurrection .* Obs.

RISUCITARE , (risuscitare) *to raise , to raise from the dead, to revive .* Obs. Risuscitare (ritornar in vita) *to rise again from the dead .*

RISUCITATO , *adj. risen, raised from the dead .*

RISUCITAZIONE , *s. f.* (resurresione , risuscitazione) *a resurrection , a rising from the dead .* Obs.

RISUDAMENTO , *s. m.* (il risudare) *sweat , sweating .* Risudamento (gemito) *a vapour or fume .*

RISUDARE , (di nuovo sudare) *to sweat again .* Risudare (genere, uscir fuor

Digitized by Google

l' amore) *to evaporate , to sweat out.*

RISVEGLIAMENTO, *s. m.* (il risvegliare) *an excitation, a stirring up , a provocation.*

RISVEGLIARE, (di nuovo svegliare , e talora semplicemente svegliare) *to awake again .* Risvegliate (svegliare) *to wake or awake , to rouse or break one's sleep .* Risvegliare (recitare) *to awake , to stir up, to excite, to provoke, to revive, to cause .*

RISVEGLIATO, *adj. awake or awaked, v.* Risvegliare .

RISUGGELLARE, (sigillare di nuovo) *to seal again .*

RISULTAMENTO, *s. m.* (quel che risulta) *the result, produce .*

RISULTANTE, *adj.* (che risulta) *resulting .*

RISULTARE, (nascere, derivare, venire per conseguenza, ma non così immanimate resultare, v. Ridondare) *to result, to follow, to proceed.* Risultare (ridondare) *to redound .* Ciò risulterebbe in mio danno, *this would turn or light to my prejudice .*

RISULTATO , *s. m. the same as* Risultamento .

RISUONARE, *v.* Risonare.

RISUPINO , *adj.* (supino, che giace in sulle rene con la pancia all' insù) *supine , turned with the belly upward. Cader supino , to fall backward or upon one's back .*

RISURGENTE. }
RISORGENTE , } *adj.* (che risnrge) *a rising up again .*

RISURGERE, }
RISORGERE, } (di nuovo surgere) *to rise up again .* Risurgere (risuscitare) *to rise, to rise from the dead.* Risurgere (derivare, nascere) *to proceed , to spring .*

RISURREZIONE, *s. f.* (il risuscitare) *a resurrection , a rising again from the dead .*

RISUSCITARE, (render la vita, ravvivare, rivocare a vita) *to resuscitate, to raise from the dead .* Risuscitare (ritornar in vita) *to rise again from the dead .* Risuscitare (dar vigore) *to spirit, to encourage .*

RISUSCITATO, *adj. revided.*

RISUSCITATORE, *s. m.* (che risuscita) *a reviver .*

RISUSCITAZIONE, *s. f.* (il risuscitare) *revival , the act of reviving .*

RITAGLIARE, (tagliar di nuovo) *to cut again .* Ritagliare (tagliare, toglier via) *to cut, to take away , to abate .*

RITAGLIATORE, *s. m.* (che ritaglia) colui, che vende il panno a ritaglio) *a retailer, a chapman, a clothier.*

RITAGLIO, *s. m.* (prezzo di panno , drappo, o simile , levato dalla pezza) *shreds .* Vendere a ritaglio (vendere a minuto , o a taglio) *to sell by retail .*

RITARDAMENTO, *s. m.* (il ritardare) *a stay, stop, delay , hindrance.*

RITARDANZA, *v.* Ritardamento.

RITARDARE, (intertenere, fare indugiare) *to retard, to hinder, to stop, to keep or put off, to delay .* Ritardare (indugiare) *to stay .* Ritardare (andar troppo lentamente , parlando d' un orologio) *to go too slow.*

RITARDATO, *adj. retarded, hindered, kept off, put off, stopped, delayed.*

RITARDATORE , *s. m.* (che ritarda) *that delays, puts off, retards , or stops .*

RITARDAZIONE, *s. f.* }
RITARDIO, *s. m.* } (ritardamento) *a stop, stay , delay , hindrance .*

RITEGNO, *s. m.* (il ritenere' la cosa che ritiene e impedisce il moto, ostacolo, riparo, difesa, imbarazzo)*moderation, sobriety, discretion , caution, circumspection , reservedness, modesty.* Ritegno (difesa, riparo , ostacolo) *a defence , protection , prop, support, obstacle .* Ritegno (cosa, che serve per ritenere) *any manner of thing wherewith another is stayed and holden back ,a string or tie , a bridle .* Spender senza ritegno, *to spend profusely, to squander away.*

RITEMENZA, *s. f.* (temenza) *fear .*

RITEMERE, (di nuovo temere) *to fear, to be afraid of .*

RITEMPERARE, (di nuovo temperare) *to temper, to moderate again .* Ritemperare (temperare) *to temper, to qualify, to moderate, to appease.* Ritemperar l' ira, *to appease one's anger.*

RITENDERE, (di nuovo tendere , distendere) *to bend again .* Ritendere (distendere) *to spread, to stretch, or stretch out, to extend .*

RITENENTE, *adj.*(che ritiene)*retaining.*

RITENENZA, *s. f.* (il ritenere) *detention , a retaining or keeping.* Proceder senza ritenenza) *to act rashly .*

RITENERE, (di nuovo tenere) *to detain or keep again.* Ritenere (fermare, arrestare) *to keep , to detain or stay , to stop.* Com' egli volea partire , io ritenni, *as he was going away I stopped him.* Ritenere (contenere, raffreddare) *to forbear, to keep .* Appena posso ritenere le lagrime , *I can hardly forbear crying .* Ritenere (mantenere , conservare) *to retain, or keep , to preserve , to retain .* Ritenere (serbare, tener per se) *to keep , to detain or withhold.* Ritenò questo per me , *I'll keep this for myself .* Ritenere (raffrenare) *to restrain, to curb, to bridle, to keep in or contain.* Ritenere (far di meno) *to forbear , to contain one's self .* Ritenere in vita, *to keep alive.* Ritenere con uno (conversar seco) *to converse , to keep company with one, to be friends with one.* Ritenere (tener a mente) *to remember , to keep in one's memory .* Ritenere una cosa (tenerla segreta) *to keep a thing secret , not reveal it .* Ritenere (raccettare) *to accept again .* Ritenere il dono (accettarlo) *to accept of a present .* Ritenere (trattenere) *to entertain, to keep .* In ragionamenti piacevoli li ritenne , *he entertained them with pleasant stories .* Ritenere (reggere , governare) *to govern , to rule, to take care of .*

RITENIMENTO, *s. m.* (ritegno) *detention, a keeping or detaining , moderation , discretion, caution, circumpection, restraint.* Ritenimento (ricettacolo) *a receptacle , shelter or nest .*

RITENTIVA, *s. f.* (virtù del ritenere a memoria) *the retentive faculty .*

RITENTORE, *s. m.* (riparo , ritegno, e dicesi di qualunque cosa che serva a ritener checchessia) *an obstacle , impediment or hindrance .*

RITENTRICE , *s. m.* }
RITENITRICE , *s. f.* } (che ritiene) *he or she that detains or stops .*

RITENTARE,(tentare di nuovo) *to tempt or try again .*

RITENUTA, *s. f. v.* Ritenimento.

RITENUTAMENTE , *adv.* (con ritenutezza, cautamente) *cautiously , reservedly , soberly, warily .*

RITENUTEZZA, *s.f.*(il ritenersi, cautela) *moderation , variness , discretion , caution, circumspection, reservedness.*

RITENUTO , *adj. kept, detained , v.* Ritenere. Ritenuto (guardingo , circospetto) *cautious , warp , prudent , sly .* Andar ritenuto in un affare , *to proceed or act cautiously in an affair.*

RITENZIONE, *s. f.* (il ritenere) *detention , keeping or detaining .* Ritenzione di urina , *a retention of urine.*

RITESSERE , (di nuovo tessere) *to weave over again .* Ritesser novelli inganni , *to contrive , to plot , or hatch new tricks .* Ritessere (ridire) *to repeat , to say over again .*

RITIGNERE, (tinger nuovamente) *to die again .*

RITIMO , *v.* Ritmo, Obs.

RITINTO, *adj.* (da ritingere) *dyed again .*

RITIRARE, (di nuovo ritirare e talora semplicemente tirare , in molti significati si dice anche ritrarre) *to draw again.* Ritirare (tirare) *to draw, to take, to fetch or get out to get or take off .* Ritirare (tirare in dietro) *to draw or pull back .* Ritirare (risenotere) *to get , to recover , to get again.* Ritirar danari (riscuotergli) *to receive money.* Ritirare (parlando de' nervi , perder la for naturale flessibilità) *to contract or shorten.* Ritirare (cannoni, pistole , o altre armi da fuoco) *to shoot again.* Ritirarsi (tirarsi in dietro) *to draw, to fall, or go back , to retire .* Ritirarsi (andarsene a casa) *to retire, to go home.* Ritirarsi (ricoverarsi) *to shelter one's self .* Ritirarsi (andarsene in chiesa , o altro luogo immune , per timor della giustizia) *to fly to a church for refuge, to take sanctuary .* Ritirarsi (desistere da quello, che s' è cominciato) *to desist, to retire , to withdraw from a thing , to forsake it, to leave it off.* Ritirarsi dalla sua parola , *to call back one's word :*

RITIRATA , *s. f.* (il ritirarsi degli eserciti) *a retreat .*

RITIRATEZZA, *s. f.* (quatità , e stato di ciò che è ritirato, e più allontanamento del tumulto) *a retirement , retirement, privacy , or private life .*

RITIRATO , *adj. drawn out , v.* Ritirare . Uomo ritirato (che conversa, e usa poco con gli altri) *a solitary man .* Vita ritirata (vita solitaria) *a solitary life , a private life.*

RITIRO, *s. m. a solitary place to retire to .*

RITMICO , *adj. belonging to rhyme or poetical measure.*

RITMO , *s. m.* (cadenza del verso) *rhyme , the likeness of sound at the end of words :*

RITMO, *s. m.* (usanza, costume) *custom, use.* Rito (ordine prescritto delle cerimonie, che si praticano in una religione) *rite , church-ceremony .*

RITOCCAMENTO, *s. m.* (il ritoccare , parlando di pittura) *a mending of a picture , a touching .*

RITOCCARE, (di nuovo toccare) *to touch again.* Ritoccare una pittura , *to touch a picture, to mend it .* Ritoccare in un luogo (ritornarvi in passando)*to touch a place again , to pass by again .* Ritoccare (riperenotere) *to strike or hit again .* Ritoccare un' opera (ricorreggerla) *to review a piece of work , to correct , to alter it .* Ritoccare (importunar replicando) *to weary , to tire out , to doo with tediousness or often repetitions .* Ritoccare (rassettarsi, ripulirsi) *to trim , to dress , to adorn one 's self .*

RITOCCO , *s. m.* (ritoccamento) *the act of retouching .*

RITOCCO, *adj.* (da ritoccare) *retouched .*

RITOGLIERE , (ritorre , e pigliar qualche stato suo) *to take away again , to retake .*

RITOLTO , *adj. taken away again , retaken.*

RITONDAMENTE , *adv. roundly.*

RITONDARE, (dar forma rotonda , tondare) *to round, to make round .*

Digitized by Google

RITONDATO, *s. m.* (circonferenza) *circumference, roundness, rotundity.*

RITONDATO, *adj.* *rounded, made round.*

RITONDETTO, *adj.* (alquanto rotondo) *roundish, somewhat round.*

RITONDEZZA, *s. f.* (rotondità) *roundness, rotundity.*

RITONDITÀ, *s. f.* (astratto di rotondo) *rotundity, roundness.*

RITONDO, *adj.* (senza niuno angolo, situato, composto in giro) *round, circular.*

RITONDO, *s. m.* (ritondità) *rotundity, roundness.*

RITORCERE, (di nuovo torcere, rivoltare in altra parte) *to writhe, to turn or throw back, to report.* Ritorcer gli occhi da una parte, *to turn one's eyes on one side, to squint.* Ritorcere il suo cammino, *to take another route, to go out of the way.* Ritorcere il senso d'una parola, *to misinterpret the meaning of a word.*

RITORCIMENTO, *s. m.* }

RITORCITURA, *s. f.* } (il ritorcere, nel sig. di rivoltare in altra parte) *writhing or turning a retorting.*

RITORNAMENTO, *s. m.* (ritornare, ritorno) *a return or coming back, an arrival.*

RITORNANTE, *adj.* (che ritorna) *a returning or coming back, that returns.*

RITORNANZA, *s. f.* (ritornata, ritorno) *a return or coming back, an arrival.* Obs.

RITORNARE, (di nuovo tornare e talora semplicemante tornare) *to return or go back.* Ritornimancene a casa, *let us return home.* Vi ritornerò domattina, *I'll go there again to-morrow morning.* Ritornare alla fede Cristiana, *to come back to the Christian religion.* Ritornar bello (diventar di nuovo bello) *to grow fine again.* Ritornar sano (guarire) *to grow well again.* Ritornare in vita (risuscitare) *to call to life again, to come to life again.* Ritornare in se (ricuparar gli spiriti) *to come to one's self again.* Ritornare in se (ravvedersi, ricuperar la ragione) *to come to one's self, to reflect upon one's self.* Ritornare (restituire) *to give back or again.*

RITORNATO, *adj.* *returned,* v. Ritornare.

RITORNATA, *s. f.* }

RITORNO, *s. m.* } (il ritornare) *a returning or coming back, an arrival.* E di ritorno (e ritornato) *he is returned or come back again.* Far ritorno (ritornare) *to return, to come or go back.* Far un ritorno (fare una girata intorno) *to take a turn.* Caval di ritorno, *a horse that returns back, after having left somebody in a place.*

RITORRE, *v.* Ritogliere.

RITORTA, *s. f.* (vermena verde, che attortigliata serve per legare le fastella, e cose simili) *a band.*

RITORTO, *adj.* (da ritorcere, torto in più d' un verso) *trucked, bowing in and out.*

RITORTOLA, *s. f.* (ritorta) *a band of a faggot.* Tu hai più fasci, che io non ho ritortole, *you have a cure for every sore.*

RITORTURA, *s. f.* *v.* Ritorcimento.

RITOSARE, (tosar di nuovo) *to shave again.*

RITRAGGERE, *v.* Ritrarre.

RITRAIMENTO, *s. m.* (il ritrarre) *a retraction, a revoking of one's opinion.*

RITRANGOLA, *s. f.* }

RITRANGOLO, *s. m.* } (specie d' usura, cone civanza, baratterelo, cambio, donc di tempo, e molti altri nomi) *usury, interest.* Obs.

RITRANQUILLARE, (render di nuovo tranquillo) *to make calm, mild, or gentle, to pacify, to appease, to calm, to allay.*

RITRANQUILLATO, *adj.* *calmed, pacified, appeased, delayed.*

RITRARRE, (ritirare) *to draw, to take, to fetch, or get out, to get or take off.* Ritrarre (effigiare) *to draw, to draw one's picture.* Ritrar profitto d' una cosa, *to draw some profit from a thing, to get something by it.* Ritrarsi (partirsi) *to retire, to go away.* Ritrarsi (ricoverarsi) *to fly to a place, or to one for shelter.* Ritrarsi (pentirsi) *to repent.* Ritrarsi dall' impresa (lasciarla) *to forsake or abandon an enterprise or design.* Ritrarre uno da qualche mala pratica, *to take one off or from an ill course.* Ritrarre (distorre) *to take off, to divert from.* Ritrarre (di nuovo cavare) *to take out or away, to carry away.* Ritrarre (trarre in dentro) *to draw or pull back or in.* Ritrarre (descrivere, dimostrara) *to describe, to relate, to tell.* Ritrarre (comprendere, venire in cognizione) *to comprehend, to conceive, to understand.* Ritrarre (trarre) *to receive.* Ritrarre da alcuna cosa (somigliarla) *to take after a thing, to be like it.* Egli ritrae dal padre, *he takes after his father, he resembles his father.*

RITRASCORRERE, (trascorrer di nuovo) *to peruse or run over again.*

RITRATTA, *s. f.* (ritirata) *a retreat.* Sonare la ritirata, *to beathe retreat or rap-tow.*

RITRATTARE, (ritoccara, trattar di nuovo, riandar le cose trattate, stabilite) *to treat or handle again, to discourse of or upon again.* Ritrattare (disdirsi) *to retract, to unsay.*

RITRATTAZIONE, *s. f.* (il ritrattare) *a retractation or recantation.*

RITRATTISTA, *s. m.* (pittore di ritratti) *a portrait-painter.*

RITRATTIVO, *adj.* (atto ad effigiare) *easy, or good to be drawn.*

RITRATTO, *s. m.* (figura cavata dal naturale) *a picture.* Io fo ritratto da quello, onde nato sono, *I live or act as a man of my character.* Ritratto (presso della cosa venduta) *product or price.* Ritratto (da ritrarre) *drawn out,* v. Ritrarre.

RITRECINE, *s. f.* (sorta di rete da pescare) *a kind of fishing net.* Ritrecine, *a kind of engine for the use of a will.* Ritrecine, ex. andare a ritrecine, *to go fast to ruin.*

RITREMARE, (tremar di nuovo) *to tremble again.*

RITRIBUIRE, *v.* Ratribuire.

RITRINCIARE, (trinciar di nuovo) *to cut or to carve again.* Metaph. *to cut off.*

RITRITARE, (tritar di nuovo) *to beat, to pound, to bruise or bray again.*

RITROGRADARE, (retrogradare) *to retrograde.*

RITROGRADAGIONE, }

RITROGRADAZIONE, } *s. f.* (il ritrogradare) *retrogradation.*

RITROGRADO, *adj.* (retrogrado, che va in dietro) *that goes backwards, retrograde, backwards.*

RITROMBARE, (di nuovo suonar la tromba) *to sound the trumpet again.*

RITROPICO, *adj.* (idropico) *hydropick, dropical.* Obs. Un ritropico, *s. m. an hydropick, a dropsical man.* Obs.

RITROSA, *s. f.* (strumento da prender uccelli, che talora è, anche detta gabbia ritrosa) *a net or snare to catch birds,* v. Ritroso.

RITROSAGGINE, *v.* Ritrosia.

RITROSAMENTE, *adv.* (d' una maniera ritrosa) *peevishly.*

RITROSARE, *v.* Ritrosire.

RITROSETTO, *adj.* (alquanto ritroso) *a little peevish, stubborn, froward.*

RITROSIA, *s. f.* (astratto di ritroso) *peevishness, stubbornness, towardness.*

RITROSIRE, (divenir ritroso) *to grow peevish, froward, stubborn, or shy.*

RITROSITÀ, *s. f.* (ritrosia) *stubbornness, frowardness, peevishness, shyness.*

RITROSO, *adj.* (che per sua costuma sempre s' oppone all'altrui volere, nè mai s'accorda cogli altri) *peevish, stubborn, froward, shy, self-willed, wilful, obstinate.* Ritroso (indistro, parlando dell'acqua de' fiumi) *backward.* Nuotare con acqua ritroso, *to swim against the stream.* Ritroso (contrario) *contrary, oblique, crooked, awry.* A ritroso, *adv.* (al contrario) *contrary.* Fare una cosa a ritroso, *to do a thing the wrong way, quite contrary.*

RITROSO, *s. m.* (ritroso d'acqua, aggiramento) *a whirlpool, a turning round of the water.* Ritroso (quel raddoppiamento che ha la bocca della rete, ridotto ad una estratura strettissima, per la quale entrati gli uccelli, o i pesci, non trovan la via per ritornare in dietro) *the mouth or entrance of a net.*

RITROVAMENTO, *s. m.* (invenzione) *an invention or device, an inventing.*

RITROVARE, (trovare di nuovo) *to find, to meet, or meet with.* Ritrovare (inventare) *to find, to find out, to invent, to contrive or devise.* Ritrovare (trovare le cose smarrite) *to find out or again.* Ritrovarsi (essere) *to be, or be present.* Mi ritrovai per una selva oscura, *I found myself in a dark forest.*

RITROVATA, *s. f.* (ritrovamento) *an invention or device.*

RITROVATO, *adj.* *found,* v. Ritrovare.

RITROVATORE, *s. m.* (che ritrova, inventore) *an inventor, author, contriver, forger.*

RITROVIO, *s. m.* (il ritrovarsi insieme) *the act of people that find themselves together.*

RITROVO, *s. m.* (conversazione di più persone, che si radunano per sclasso) *an assembly, a company.*

RITRUPICO, *adj.* (idropico) *hydropick, dropsical, that has the dropsy.* Obs. Un ritropico, *s. m. an hydropick, or a dropsical man.* Obs.

RITTAMENTE, *adv.* (diritamente) *directly.* Io vo rittamente a casa, *I'll go home directly,* (giustamente) *roundly, righteously, uprightly, sincerely.*

RITTO, *adj.* (levato sù, che sta sopra) *up, upright standing.* Levarsi ritto (levarsi in piedi) *to get up or stand up.* Ritto (diritto, contrario di torto) *right, streit, direct.* Ritto (destro, contrario di sinistro) *right, in opposition to left.* Man ritta, *the right hand.*

RITTO, *s. m.* (la faccia più principale delle case, che hanno due facce, contraria di rovescio) *the right side of any thing, as sleuths or the li e.* Ogni ritto ha il suo rovescio (tutte le cose hanno il loro contrario) *there is no pleasure without some bitterness, there is no rose without some thorns.*

RITTO, *adv.* (direttamente, a dirittura) *directly, streight.* Io men vo ritto a casa, *I go directly or streight home.* Andar ritto (trattare constamente, giustamente) *to deal honestly.* A ritta (a man ritta) *to the right hand.*

Digitized by Google

RITTOROVESCIO, *adv.* (lo stesso che a rovescio, facendo del ritto rovescio) *the wrong way, cross, quite contrary.* Volgere sittorovescio, *to turn a thing the wrong way, the inside outwards.*

RITUALE, *s. m.* (libro, che contiene i riti, o le cerimonie della chiesa) *a ritual, a book containing the ceremonies of a church.*

RITUFFARE, (di nuovo tuffare) *to dip or duck again.* Rituffarsi (tuffarsi di nuovo) *to dive again.*

RITURAMENTO, *s. m.* (il riturare) *the act of stopping up.*

RITURARE, (turar di nuovo) *to stop, to shut up, or dam up again.* Riturare (semplicemente turare) *to stop, to shut up or dam up.*

RITURATO, *adj. stopped, shut up.*

RITURBARE, (di nuovo turbare) *to trouble, to disturb, to vex, to disquiet again.*

RIVA, *s. f.* (estrema parte della terra che termina, e soprastà all'acque) *a bank shore-side, or water-side.* Sospirando vo di riva in riva. *I carry my complaints every where.* Riva (fine, termine) *an end or period.* Ella fin tosto di suo corso a riva, *she will be soon at the end of her career.*

RIVAGGIO, *s. m.* (lo stesso che riva) *a bank, a shore, or water-side.*

RIVALE, *adj.* (concorrente d'amore nello stesso oggetto) *rival.* Un rivale, *s. m.* una rivale, *s. f. a rival.*

RIVALE, *s. f.* (rete piccola, e minuta da pigliar pesci) *a draw-net, a casting-net.*

RIVALERE, (di nuovo valicare) *to pass over, to cross over.*

RIVALITÀ, } RIVALITADE, } *s. f.* (astratto di rivale, rivocorrenza) *rivalry.*

RIUDIRE, (di nuovo udire) *to hear again.*

RIVEDERE, (di nuovo vedere) *to see again.* E quindi uscimmo a riveder le stelle, *and from thence we came up to the world again.* Rivedere le ragioni (riconoscere, vedere se i conti stanno bene) *to settle the accompts.* Rivedere (riconsiderare) *to consider again, to revise, to review.* A rivederci, *till we meet again.*

RIVEDIMENTO, *s. m.* (revisione) *a revising, renewing or review, a looking over again.*

RIVEDITORE, *s. m.* (che rivede) *a reviser.*

RIVEDUTO, *adj. seen again, reviewed, revised.*

RIVELAMENTO, *s. m.* (il rivelare) *a revelation or revealing.*

RIVELARE, (discoprire, manifestare) *to reveal, to discover.*

RIVELATO, *adj. revealed, discovered.*

RIVELATORE, *s. m.* (che rivela) *a revealer.*

RIVELATRICE, *s. f.* (che rivela) *a revealer, she that reveals or discovers.*

RIVELAZIONE, *s. f.* (rivelamento) *a revelation or revealing.* Rivelazione divina, *a divine revelation.*

RIVELLINO, *s. m.* (sorta di fortificazione di forma triangolare, che serve a coprire il mezzo delle cortine) *a ravelin, a piece of military fortification.*

RIVENDERE, (di nuovo vendere) *to sell again, to sell by retail.* Rivendere uno (quando non se gli vuol vender una cosa per un presso, che poi si venda ad un altro per una minima cosa più) *to refuse.* M'ha rivenduto per un quattrino, *he did let me go for a farthing.* Rivender uno (sopraffarlo, saperne più di lui) *to cheat, to*

Tom. I.

ooseu one. Rivendere (vendere semplicemente) *to sell.*

RIVENDERIA, *s. f.* (baratteria) *truck, a bartering or exchange.* Fare una rivenderia, *to make an exchange, to chop, to swop or barter.*

RIVENDICARE, (vendicare di nuovo) *to revenge again.* Rivendicarsi, *to be revenged, to be even with one, to return like for like.*

RIVENDITORE, } RIVENDUGLIOLO, } *s. m.* (quegli, che compra le cose per rivenderle, che vende robe, o arnesi usati) *a huckster, a retailer, a broker.*

RIVENDITRICE, *s. f.* (che rivende) *a broker or sauls-woman.*

RIVENDUTO, *adj.* (*from* Rivendere) *sold, sold again.*

RIVENIRE, (di nuovo venire, ritornare) *to come again, to come back, or come back again, to return back.* Rivenire (ricuperare il sentimento) *to come to one's self again, or recover one's self.*

RIVENUTO, (*from* Rivenire) *come back again, recovered.*

RIVERBERAMENTO, *s. m.* (il riverberare) *a reverberation, reflection, repercussion.*

RIVERBERANTE, *adj.* Che riverbera.

RIVERBERARE, (ripercuotere, e dicesi in particolare della ripercussione indietro degli splendori, e specialmente del sole) *to reverberate, to reflect.* Riverberare (risuonare) *to ring, to echo, to resound.*

RIVERBERATO, *adj. reverberated, reflected, rung, echoed, refounded.*

RIVERBERAZIONE, *s. f.*

RIVERBERO, *s. m.* } *s. f.* (il riverberare) *a reverberation, reflection, repercussion.*

RIVERDIRE, (diventar verde di nuovo) *to grow green again.*

RIVERENTE, *adj.* (osequioso) *reverenced, obsequious, civil.*

RIVERENTEMENTE, *adj.* (con riverenza) *reverently, obsequiously.*

RIVERENZA, } RIVERENZIA, } *s. f.* (onore, rispetto) *reverence, w.* Reverenza.

REVERENZIALE, *adj. reverential, obsequious.*

RIVERIRE, (reverire) *to reverence, to revere, to honour or respect.*

RIVERITO, *adj. revered, reverenced, respected.*

RIVERSARE, (vertare di nuovo) *to pour out, to pour out again.* Riversare (voltare a rovescio, sottosopra) *to overset, to throw, to pull, or lay down.*

RIVERSATO, } RIVERSO, } *adj.* poured out, overset, *pulled or thrown down.*

RIVERSO, *s. m.* (la parte contraria alla dritta) *the wrong side.* Alla riversa, *the wrong side outward.* Tal fece riverso, *made such a havock.* Dante.

RIVERTERE, (rivoltare) *to return, to turn up and down, to full upon.*

RIVESCIARE, (rovesciare, versare) *to pour out, to discharge.* Rovesciare (rovinare) *to overthrow, to ruin, to undo.* Rivesciare (incaricare, dar la cura) *to lay upon, to charge with, to give the care of.*

RIVESCIO, *s. m. v.* Rovescio.

RIVESCIONE, *adv. backward.*

RIVESCIONE, *s. m.* (schiaffo colla mano a rovescio) *a box on the ear.* Ti darò un rivescione, *I'll give you a box on the ear.*

RIVESTIRE, (di nuovo vestire) *to dress again, to vest, to invest, to give possession.* Rivestire (vestire di panni migliori) *to dress one, to trim him up with his best cloaths.*

RIVESTITO, *adj.* (da rivestire) *dressed, cloathed again.*

RIVETTO, *s. m.* (dim. di rivo) *a brook, a rivulet.*

RIVIERA, *s. f.* (riva) *a bank, shore, or water-side.* Riviera (regione) *a country.* Riviera (fiume) *a river.* Un uomo da bosco, e da riviera, *a man fit for all things.*

RIVIFICARE, (tornare in vita) *to vivify, to call to life again.* Oha.

RIVILIGARE, (ricercar con diligenza, e minutamente) *to seek unto, to search thoroughly, to make diligent or narrow search.*

RIVINCERE, (di nuovo vincere) *to overcome, to vanquish again, to recover, to regain, conquer again.*

RIVINTA, *s. f.* (nuova vittoria) *a new victory.* Rivinta (ricuperazione) *a recovery, recovering, or regaining.*

RIVISITARE, (visitare di nuovo) *to revisit, to visit again, to review, to return.*

RIVISTA, *s. f.* (il rivedere) *a review.*

RIVIVARE, (ravvivare) *to revive, to bring to life again.*

RIVIVERE, (da risorgere, tornare a vivere) *to revive, to come to life again.* Far rivivere (rinnovare) *to revive, to renew.*

RIUMILIARE, (umiliare, far diventar umile) *to humble, to cast down, to depress or abase, to bring low.*

RIUNIMENTO, *s. m.*

RIUNIONE, *s. f.* } (il riunire, congiungimento) *a reunion, re-uniting or re-annexing.*

RIUNIRE, (di nuovo unire) *to reunite, to join together again, to re-annex.*

RIUNITO, *p. p.* of Riunire.

RIVO, *s. m.* (rio) *a rivulet or brook.* Rivo (fiume) *a river.*

RIVOCABILE, *adj.* (che si può rivocare) *revokable, reversible, which may be revoked or recalled.*

RIVOCAGIONE, *s. f.* } RIVOCAMENTO, *s. m.* } (il rivocare) *revocation, a revoking or repealing.*

RIVOCARE, (richiamare, far ritornare) *to call back, to call to one.* Rivocare le forze *to recover one's strength.* Rivocare a mente, *to call back to one's memory, to call to mind.* Rivocare (mutare, annullare) *to revoke, to call, to repeal, to reserve or make void.*

RIVOCATO, *adj. called back, revoked, repealed, reserved, made void.*

RIVOCATORIO, *adj.* (che rivoca) *a revoking, repealing, reserving.*

RIVOCAZIONE, *s. m.* (il rivocare, rivocagione) *a revoking, revocation, repealing.*

RIVOLARE, (volar di nuovo) *to fly again.*

RIVOLERE, (di nuovo volere) *to have a mind for a thing again, to wish for it again, to ask again.* Rivolere (volere che ti sia resa cosa, che sia, o sia stata tua) *to ask for or demand again any thing, that is or has been yours.* Me l'avete dato, ed adesso lo rivolete, *you gave it to me, and now you ill have it again.*

RIVOLETTO, *s. m.* (diminutivo di rivolo) *a small brook, a rivulet, a rill.*

RIVOLGERE, (piegar in altra banda, voltare, volgere) *to turn.* Rivolgetevi a me, *turn yourself to me.* Rivolger l'animo ad una cosa (applicarvisi) *to fix one's mind to a thing, to apply one's self to it.* Rivolgere ad uno (aiutare a lui) *to favour one, to stand for him, to be of his side.* Rivolgersi alla fede di Cristo, *to turn Christian, to embrace the Christian religion.*

Digitized by Google

Rivolgere (rimutare, convertire in altre) *to change, to alter, to pervert*. Rivolgere (esaminar con la mente, e discorrer bene sul desimo) *to revolve, to cast about in one's mind, to consider, to reflect*. Rivolgere (rinvolgere) *to involve, to engage, to entangle, to wrap up or fold in*. Rivolgersi tra i tuoi, *to sink in vices*. Rivolgere (rassettare) *to settle, to appease*. Rivolgersi parlando del vino , inacerbirsi) *to turn sour*.

RIVOLGIMENTO , s. m. (il rivolgere) *a revolution, a great change or turn in affairs*.

RIVOLO, *s. m.* (dim. di rivo) *a brook, a rivulet*.

RIVOLTA, *s. f.* }
RIVOLTAMENTO, *s. m.* } (rivolgimento, il rivolgere) *a turn or turning*. Rivolta (mutazione) *a change, alteration, vicissitude*. Rivolta (tumulto) *a revolt, rebellion, rising or insurrection*.

RIVOLTARE, (rivolgere) *to turn upside down, to discompose, to invert , to disturb, to pervert, to change, to revolt*. Rivoltarsi (ribellarsi) *to revolt, to rebel, to rise against, to mutiny*. Rivoltar per la memoria , *to revolve in one's mind*.

RIVOLTATO, *adj. turned upside down, discomposed , inverted, disturbed*.

RIVOLTO, *adj.* (*contracted from* Rivoltato) *turned* , v. Rivolgere.

RIVOLTOLARE, (rivolgere intorno) *to tumble, to turn round, to wheel about*.

RIVOLTURA, *s. f.* (rivoluzione, rivolgimento , mutazion di state) *a revolution, great change or turn of affairs, a whirling about , revolution*. Rivoltura (di cose innaimate, il rivolgersi tra di loro) *a turn or turning*.

RIVOLVERE, (rivolvere) *to turn, or turn about*. Rivolvere (esaminar con la mente, discorrer fra se stesso) *to revolve, to cast about in one's mind, to consider, to think*.

RIVOLUZIONE, *s. f.* (rivolgimento) *revolution, revolt , a change in great affairs*.

RIVOMITARE, (di nuovo vomitare) *to vomit , to cast, to spew up again*.

RIURTARE, (tornar ad urtare) *to knock, to hit, to dash, or run against again*.

RIUSCIBILE, *adj.* (che può riuscire) *easy, that may be done , that may come to pass*.

RIUSCIMENTO, *s. m.* (il riuscire, successo, esito) *success, issue, end*.

RIUSCIRE, (che in alcune delle sue voci forse usate anticamente rimase oggi in contado, si supplisce cui quelle del verbo Riescire, siccome pure il primitivo Uscire si vale di alcuna del verbo Escire, v. n. Sortire, aver effetto) *to succeed , to succeed well, to thrive or prosper , to come to a good issue , to have a good end, to be successful or prosperous*. Riuscire (divenire) *to become*. Riuscire (uscir di nuovo) *to come out again* . Riuscire in un luogo (avervi l'esito, rapondervi) *to lead, to go*. Questa strada riesce al giardino, *this street goes to the garden*. Riuscire (sbrigarsi, spedirsi) *to dispatch, to expedite, to make an end*. Essendo cinquanno della brigata della sua novella riuscite, *every one of the company having made an end of his novel*. Riuscirsi d' una cosa (alienarla da se) *to part with a thing*. Riuscire (venire alla conclusione) *to conclude, to come to a conclusion, to aim at, to come to* . Non so dove voi vogliate riuscire , *I don't know what you would be at*. Io voglio riuscire a questo , *my meaning is this*. Questa cosa mi riesce bene (cioè mi piace) *I like this house*.

RIUSCITA, *s. f.* (successo , evento) *success, issue, end*. Far buona , o mala riuscita (manifestarsi con la persona buono, o malvagio) *to prove or become good or bad*. Il suo figlio ha fatto buona riuscita, *his son has proved a good man* .

RIUSCITO, *adj. succeeded*, v. Riuscire.

RIZZAMENTO, *s. m.* (il rizzare) *an erection, erecting or raising* .

RIZZARE, (levar in, ergere) *to set up, to erect or raise*. Rizzar edificio , *to set up or erect a building*. Rizzare (drizzare , contrario di torcere) *to make straight , to make straight again* . Rizzarsi (levarsi su) *to stand up* . Rizzarsi a panca (rimettersi in buono stato) *to set up again* .

RIZZATO, *adj.* (*from* Rizzare) *erected, raised up, set up straight* .

ROBA , *s. f.* (nome generalissimo , che comprende beni mobili e immobili , merci , grasce, vettovaglie , e simili) *things, goods , estate, merchandize* . Così i cieehi, a cui la roba falla, *so the blind who have nothing to live upon*. Che roba è questa! *what is this!* Far roba, *to get money*. Roba (veste) *gown, robe*. Obs.

ROBACCIA , *s. f.* (roba vile , di poco valore) *nasty things, old goods , poor stuff*.

ROBBIA , *s. f.* (erba , la cui radice s' adopera a tignere i panni in più colori, e nero in particolare) *madder, wherewith they use to colour their cloth* (an herb).

ROBBIO, *adj.* (rosso) *red*. Obs.

ROBBICCIUOLA , *s. f.* (dim. di roba , ma vale piccola veste) *a little gown , a robe*.

ROBBO, *s. m.* (sugo di frotti rappreso) *jelly, juice of fruit congealed* . Obs.

ROBONE, *s. m.* (veste signorile , usata già da' cavalieri , e dottori) *a mantle, a gown, a garment worn in ancient times by noblemen and doctors*.

ROBORE, *adj.* (corroborato) *corroborated, confirmed*.

ROBUSTAMENTE, *adv.* (gagliardamente, fortemente) a dire in particolare del corpo, ma talora anche si trasferisce all'animo) *strongly, lustily, valiantly* . Robustamente (veementemente) *earnestly, eagerly*.

ROBUSTEZZA , *s. f.* (gagliardia , fortezza di membra) *robustness , strength, vigour* .

ROBUSTISSIMO, (superl. di robusto) *very robust or strong* .

ROBUSTO, *adj.* (forte, gagliardo) *robust, robustious strong* .

ROCAGGINE, *s. f.* (lo stesso che rancedine) *hoarseness* .

ROCCA , *s. f.* (pronunziata con O largo, fortezza, cioè luogo forte murato) *a fortress, a citadel*. Rocca (roccia) *a rock*.

ROCCA , *s. f.* (pronnnciata coll' O stretto, tonocchia, strumento di canna, o sicile, sopra il quale le donne pongono lana, o lino o altra materia da filare, e teogonla a cintola) *a distaff*.

ROCCATA, *s. f.* (conocchia piena) *a full distaff*. Roccata (colpo di rocca) *a blow with a distaff*.

ROCCETTO, *s. m.* (veste chericale di tela bianca) *a surplice , a church white vestment*.

ROCCHIETTO, *s. m.* (strumento piccolo di legno, per uso d' incannare) *a quill to wind silk* .

ROCCHETTO , *s. m.* (dim. di rocchio) *a little piece of wood or stone, a little stick*. In forma d' un rocchietto piegato in mezzo cerchio, *like a little stick bent like a bow*.

ROCCHIO, *s. m.* (pezzo di legno , o di sasso, o di simil materia , il quale non eccede una certa quantità, spiccato dal tronco , e di figura, che tiri al cilindrico) *a piece of wood, a branch, a stone, a piece of rock* . Rocchio (un pezzo di salsiccia) *a piece or slice of sausage* .

ROCCIA, *s. f.* (balza, scoscesa , rupe , luogo , dirupato) *a rock or hill , to steep that one cannot well climb it , a high downfall* . Roccia (immondizia , auceidume, che sia sopra qualunque si voglia cosa) *nastiness, dirtiness , filthiness*. Obs. Roccia (pelatella , e seconda scorza delle nocciuole) *a peel* .

ROCCO, *s. m.* (bastone ritnrto in cima , che si porta davanti a' Vescovi, pastorali) *a crosier, a bishop's staff*. Rocco (una di queste figure, colle quali si giuoca agli scacchi) *a rook at chess* .

ROCHEZZA, *s. f.* (rauedine) *hoarseness*.

ROCO, *adj.* (fioco di voce) *hoarse*. Rime roche, *jarring verses*.

RODENTE, *adj.* (che rode) *gnawing , nibbling*. Rodente piccante) *sharp , tart , poignant* .

RODERE, (tagliare, e stritolare co' denti che che si sia, ed è proprio de' cani, topi, tarli, tignuole, e simili) *to gnaw, to nibble, or pick*. Rodere (mangiare) *to eat*. La donna disse bene sta , andate , e dategli ben da rodere, *the woman said'tis very well, go and give him something to eat* . Rodere (consumare a poco a poco, e distruggere) *to eat to eat up, to consume, to wear out* . Di dì in dì, d' ora in ora amor m' ha roso , *love has consumed me every day and every hour* . Rodere (dar di morso ; mordere) *to bite*. Rodere (v. n. commuovasi di rabbia) *to fret, to vex, to torment , to gnaw*. Rodere il freno (avere una grande ira, e non potere sfogarla in modo alcuno) *to fret immartly*. Rodersi l' un l' altro . Rodersi il bastou l' un l' altro (dirsi il peggio , perseguitarsi colle mormorazioni) *to rend, to tear, to pull one another in pieces , to revile, to defame one another* .

RODERE, *s. m.* (vitto, vettovaglia) *victuals, provisions*.

RODIMENTO, *s. m.* (il rodere) *a gnawing, a nibbling, a biting, a griping* . Rodimento (molestia) *vexation , trouble , anguish* .

RODITORE, *s. m.* (che rode, consumatore) *that gnaws, wastes , wears out or consumes* . Il tempo è roditore d' ogni cosa, *time consumes all things* .

RODITURA, *s. f.* v. Rodimento .

ROFFIA, *s. f.* (densità di vapori umidi) *a fog or mist* . Obs.

ROGARE, (termine legale, e dicesi del distenedere, o sottoscrivere , che fanno i notaj de' contratti , come persone pubbliche , l' autorità conceduta loro) *to sign , to subscribe* .

ROGATO, *adj. signed, subscribed*.

ROGATORE , *s. m.* (che roga) *a subscriber, he that signs or subscribes* .

ROGAZIONI, *s. f. pl.* (processioni , che si fanno tre di continui avanti l' ascensione, per cagion delle biade) *litanies-week , Gang-week or Grass-week before Whitsunday* .

ROGGIO, *adj.* (rosso) *red*. Obs. La città roggia (l' inferno) *hell* . Roggio (colore somigliante alla ruggine) *rusty, blasted, mildewed*.

ROGITO, *s. m.* (termine legale, l' atto , e la solennità del rogare) *a signing or subscribing* .

ROGNA, *s. f.*(male rutaneo, consistente in moltissime piccole bolliene,che ragionano altrui prurito , e pizzicore grandissimo) *a scab, the itch* . Grattar la rogna al suo prossimo (*to beat, to bang one* . A vulgar phrase .

Digitized by Google

ROGNACCIA, *s. f.* (rogna di pessima qualità) *the worst sort of itch.*

ROGNETTA, } *s. f.* (dim. di rogna)
ROGNUZZA, } *the small sort of itch.*

ROGNOSO, *adj.* (pien di rogna, infettato di rogna) *scabby.* Un rognoso, *s. m. a scabby boy or man.*

ROGNUZZA, *s. f. dim. of* Rogna. Rognazza, *little anger, small spite.*

ROGO, *s. m.* (pira) *a funeral pile, a great fire wherein dead bodies were burned.* Rogo, o Roncone (coll'O stretto, spezie di pruno, col quale si valgono i contadini per fortificare le siepi) *the black-berry bush.*

ROGUMARE, *v.* Rugumare. Obs.

ROMAGNUOLO, *s. m.* (sorta di panno grosso di lana non tinto, che serve per uso de' contadini) *a kind of coarse cloth.*

ROMAGNUOLO, *adj.* (della Romagna) *of the country of Rome.*

ROMAJUOLO, *s. m.* (strumento da cucina, fatto a guisa di mezza palla vota, son manico stretto, le scottie) *a ladle.*

ROMANO, *s. m.* (quel contrappeso, che è infilato nello stilo della stadera) *a steelyard, a sort of weight.*

ROMANO, *adj.* (di Roma) *a Roman of or belonging to Romania.*

ROMANZATORE, }
ROMANZIERE, } *s. m.* (che compone romanzi) *a composer of romances, a romancer.*

ROMANZO, *s. m.* (storia favolosa proprianente in versi, ma va ne sono anche in prosa) *a romance.*

ROMBA, *s. f. v.* Rombola.

ROMBARE, (far rombo, o ronzo) *to buzz or hum.* Rombare (romore, che faono le cose lanciate, e tratte per aria coa violeona) *to whistle, hiss or whizz.*

ROMBAZZO, *s. m.* (strepito, fracasso e frastuono) *a noise, humming, buzzing or buzz, murmur, an uproar.*

ROMBO, *s. m.* (il romore, e suono, che fanno le perchie, calabroni, o simili animali, e ancora gli uccelli colle ali) *a humming, buzzing or buzz, murmur, whistling, hissing, whizzing.* Rombo (strepito) *a noise.* Il rombo de' destrieri, *the noise of horses.* Rombo (sorta di pesce) *a turbot (a fish so called).* Rombo (figura matematica che ha i lati uguali, ma gli angoli obliqui) *rhombus, a paralellogram, that has all its sides equal, but not its angles.*

ROMBOIDE, *adj.* (di figura di romboide) *rhomboidal, of the shape of a rhomboides, belonging to the rhomboides.*

ROMBOIDE, *s. f.* (figura prodotta dal rombo) *rhomboides, a quadrilateral figure, whose opposite sides and angles are equal.*

ROMBOLA, *s. f.* (scaglia, frombola) *a sling.* Obs.

ROMBOLARE, (tirar colla rombola) *to sling or fling.* Obs.

ROMBOLATO, *adj. slung, flung.* Obs.

ROMBOLATORE, *s. m.* (tirator di rombola) *a slinger.* Obs.

ROMBAGGIO, *s. m.* (pellegrinaggio) *pilerimage.* Obs.

ROMEO, *s. f.* (pellegrino, e spesialmente quello, che va a Roma, e comunemente si prende per ogni pellegrino) *a pilgrim, and particularly, he that goes to Rome.*

ROMICE, }
ROMICE, } *s. f.* (erba per altro nome detta la Lapasio) *the herb sorrel, monks rhubarb, dock.*

ROMIRE, (fremire, fremere, romoreggiare per ira, spavento e simili) *to fret and chafe, to make a noise, to grumble, to roar like the sea.* Obs.

ROMITAGGIO, *s. m.* (romitorio, luogo dove stanno i romiti, eremo) *an hermitage.* Romitaggio (vita eremitica) *a solitary life.*

ROMITANO, *adj.* (di romito, ed è nome particolare di religione così detta) *anchoretical, hermit-like, heremitical.* Frati romitani, *Anchorites, a religious order of friars.* Romitano (solitario) *solitary, desert, retired, lonely, lonesome.*

ROMITELLO, *s. m.* (dim. di romito) *a young hermit.*

ROMITICO, *adj.* (eremitico) *hermitlike.* Obs.

ROMITO, *s. m.* (eremita, colui che vive nell' eremo) *an hermit.*

ROMITO, *adj.* (solitario, sollago, e detto del luogo, v. Eremo) *solitary, retired, lonesome, lonely.* Luogo romito, *a solitary place.*

ROMITONZOLO, *s. m.* (romito) *a poor filthy hermit.*

ROMITORIO, }
ROMITORO, } *s. m.* (romitaggio) *an hermitage.*

ROMORE, *s. m.* (suono disordinato, e incomposto, fracasso, frastuono, elamore, strido, stridore, scoppio, schiamazzo, rumbombo, rombbo, rombazzo, fragore, tuono, rovinio, grido) *a noise.* Romore d'armi, *the rusling, or rustling of arms.* Romore di spade, *the clashing of swords.* Romore (confuso grido, tumulto, sollevazione) *a tumult, uproar, sedition, or insurrection.* Romore (fama) *noise, fame, name, repute, reputation, renown.* Non è 'l mondan romore altro, che un fiato, *worldly applause is nothing else but smoke.* Far romore (dar materia di discorso) *to make a noise, to be talked of.* Far romore d'una cosa (alterarsene) *to be angry at a thing.* Mettere a romore (sollevare a sollevazione, porre in confusione) *to raise an uproar, to put in confusion and disorder.*

ROMOREGGIARE, *adj.* (che fa romore) *noisy, blustering, fuming.*

ROMOREGGIARE, (far romore, tumultuo, morroreggiare, gorgogliara, erosciare, strepitare, strideare) *to make a noise, to bustle, to rustle, to mutter, to murmur.*

ROMOROSO, *adj.* (pien di romore, tumultuario) *noisy, rustling, rattling, clattering.* Romoroso (famoso) *famous, renowned.*

ROMPERE, (far più parti d'una cosa intera, spezzare, fracassare, sfracassare, scinquare, schiacciare, schiantare, infrangere, o frangere, schiantare, scrosendere, sgretolare, disfare, squarciare) *to break.* Romper una cosa, *to break a thing.* Rompere eserciti nemici (fugarli, vincerli) *to break through, to rout, to put to the rout armies or enemies.* Rompere (fendere) *to cut.* Rompere (infrangere) *to maul, to beat back and blue.* Diedergli tante busse, che tutto 'l rapiero, *they beat him so unmercifully, that he was all over black and blue.* Rompere (fiaccare, fodurre stracchezza) *to debilitate, to enervate, to weaken, to weary, to tire or fatigue.* Il trottar forte rompe, e stanca affatti, *a hard trot tires and fatigues one.* Rotto dagli anni, e dal cammino stanco, *oppressed with age, and fatigued by the journey.* Rompersi (adirarsi) *to be angry, to fall into a passion.* Rompersi a far una cosa (cominciare a farla) *to begin to do a thing, to fall upon.* Romperai a ridere, *to fall a-laughing.* Rompere (impedire, interrompere) *to hinder, to interrupt, to disturb.* Rompere (cessare, sfuggire) *to avoid, to shun, to escape or eschew.* Rompere un pericolo, *to shun a danger.* Romper le leggi (non osservarle) *to break, to violate, or infringe the laws.* Romper la fede, *to be unfaithful.* Romper l'amicizia, *to break, or fall out with one.* Romper la terra (dar la prima aratura) *to break the ground.* Rompere il patto (contrafare alle cose pattuite) *to contravene the covenant.* Romper il proposimento (mutar pensiero) *to change or alter one's mind.* Rompere il sonno (far destare) *to break one's sleep, to awake.* Rompere il digiuno (guastarlo, smangiare) *to breakfast, to eat.* Romper le parole (interrompere il parlare) *to interrupt one in his speech.* Romper l'uovo in boeca (guastare altrui i disegni) *to break one's measures, to baffle or disappoint him.* Aver rotto lo scilinguagnolo (parlare assai) *to prattle, to chat, to tattle.* Rompersi il tempo (voltarsi alla pioggia) *to change.* Rompersi il collo (capitar male) *to break one's neck, to be ruined or undone.* Rompere il silenzio (cominciare a parlare) *to break the silence, to begin to speak.* Rompere in mare (far naufragio) *to suffer a shipwreck, to be cast away.* Romperzi il sangue (uscir il sangue per la boeca) *to spit blood.* Rompere il prezzo alla mercanzia (stabilire quel, che ella dee vendersi) *to set or fix a price upon a commodity.* Rompere il capo ad uno (infastidirlo, nojarlo) *to tease one, to be troublesome to him.* Rompere (dar principio (cominciare a operare intorno ad una cosa) *to break the ice, to begin a thing.* Romper la guerra (cominciare a far guerra) *to move war, to go to war.* Rompere la palla (terminar del giuoco del calcio, impedire il datere, acciò non possa dare alla palla) *to send back a ball.*

ROMPEVOLE, *adj.* (atto a romperai, fragile) *frangible, brittle, apt to break.*

ROMPICATO, *s. m.* (diceai di persona, o cosa, che giuoca altrui molesta) *a tiresome man or thing.*

ROMPICOLLO, *s. m.* (diceai di persona, o di cosa atta a far altrui romper il collo) *a dangerous or mischievous man, a dangerous thing, a break-neck.* Fare una cosa a rompicollo, *to do a thing in haste, hastily, with precipitation, rashly.*

ROMPIMENTO, *s. m.* (il rompere, spezzamento) *a breaking, fraction.* Rompimento di fede, *a breaking, or infringement of faith, or word.*

ROMPITORE, *s. m.* (che rompe) *a breaker, or infringer.* Rompitore di pace, *a breaker of the peace.* Rompitore del suo ordine, *an apostate, that goes away from his religion.*

ROMPITRICE, *s. f.* (che rompe) *a breaker, she that breaks.*

ROMPITURA, *s. f.* (rottura) *a breaking, a rupture, a cut.*

RONCA, *s. f.* (arme in asta aduoca e taglieute) *a scythe or bill, a lodging-bill to cut bushes.*

RONCARE, (arroncare) *to weed.*

RONCATO, *adj. weeded.*

RONCHIONE, *s. m.* (quasi rocchione, rocchio graode) *a great stick, a large stone, or piece of a rock, a thick branch.*

RONCHIOSO, *adj.* (biteroalato, heroso, coloto, che non ha la superficie piana, nè pari, ma aspra e rilevata in dimolte parti) *rugged, rough, uneven.* Su per lo scoglio prendemmo la via, che era ronchioso, stretto, e malagevole, *we went through a rock, which was rugged, narrow, and dangerous.*

RONCIGLIARE, (pigliar con ronciglio, arroncigliare) *to take or tear with a hook.*

RONCIGLIO, *s. m.* (graffio, ferro adunco a guisa d'uncino) *a hook, a tenter.*

RONCONE, *s. m. v.* Ronzone.

Digitized by Google

RONCO, *v.* Roncone.

RONCOLA, *s. f.* (coltello aduncо per uso dell'agricoltura) *a scythe, a bill.*

RONCONE, *s. f.* (strumento rusticale di ferro maggior della ronca) *a vine or grape knife, a hedge-bill.*

RONDA, *s. f.* (guardia, che si fa da'soldati passeggiando le mura della fortezza, e visitando le sentinelle) *a guard that goes about visiting centries, to see if every thing is right.* Ronda, *the soldier that goeth to visit the centries, and relieve them.*

RONDINE, *s. f.* (uccello noto di passo, che a'fioi viene di primavera, e fa il suo nido nelle case, o sotto a'tetti, e ve n'è di più specie) *a swallow.* Una rondine non fa primavera (an caso non fa regola) *one swallow does not make a spring.* Rondine (sorta di pesce) *fly-fish.* A roda di rondine (dicesi certi lavori di ferro, legno, o simile, che nell'estremità si dilatano) *like a swallow's tail.*

RONDINELLA, }
RONDINETTA, } *s.* (rondine; ma è poetico) *a swallow.*

RONDININO, *s. m.* (pulcino della rondine) *a young swallow.*

RONDONE, *s. m.* (specie di rondine) *a martinet, a martin* (*a bird*). Andar di rondone (dicesi quando le cose succedono altrui prospere, senza aver briga) *to succeed, to prosper, to thrive.* Voi andate di rondone, *fortune smiles upon you.*

RONFA, *s. f.* (sorta di giuoco di carte-sime primiera, e simili) *a kind of game at cards.* Confessare la ronfa giusta, *to speak truth, to say the thing as it is.* La ronfa del Vallera (pattaria, modo basso) *to be even.*

RONZAMENTO, *s. m.* (il ronzare) *humming, buzzing, or hiss, murmur.*

RONZANTE, *adj.* (che ronza) *humming, buzzing.*

RONZARE, (il rombare, che fan per l'aria le zanzare, vespe, mosconi, e simili) *to buzz, to hum, to hiss or whiz.* Ronzare (andar a ronzo, andare attorno) *to roam, to rove, to range or ramble, to go up and down.*

RONZINO, *s. m.* (specie di cavallo di poca grandezza) *a pad, a pad-nag. a nag.*

RONZIO, }
RONZO, } *s. m.* (il romore, che si fa nel ronzare) *humming, buzzing, hissing or whizzing.*

RONZONE, *s. m.* (caval grande) *a large horse.* Ronzone (stallone) *a stallion, a stone-horse kept for covering mares.*

RORARE, (inrugiadare) *to bedew, to sprinkle or wet with dew or moisture.*

RORARIO, *s. m.* (soldato Romano, che combatteva in prima fila) *soldiers light-armed, in the time of the Romans, that made the first skirmish, being in the first file.*

RORASTRO, *s. m.* (vite bianca, frionia, sacca salvatica) *a wild vine.*

ROSA, *s. f.* (fior noto, e n'è di più specie, e di più colori) *a rose.* Cogliere le rose, e lasciare le spine (appigliarsi al meglio) *take what is good and leave what is bad.* Rosa (nome di stella) *the name of a star.* Rosa (quel sangue, che vien nella pelle, che rossegia a guisa di rosa, tratovi da bacio, o da cosa simile) *a red spot.* S'ell'è rosa, ella florirà, s'ell'è spina, ella pognerà (dall'esito si conoscerà la cosa) *time brings forth all things.* Cor la rosa (pigliar il tempo, e l'occasione) *to take the opportunity, to make hay while the sun shines.* Rosa (quel fior d'oro, che benedice il Papa per mandare a'Principi) *the golden rose, a rose which the pope uses to send to the Roman Catholic princes after having blessed it.* Rosa canina (specie di rosa salvatica) *the wild eglantine.*

ROSACEO, *adj.* (rosato) *rosy, of the kind or colour of the rose.*

ROSAIO, *s. m.* (pianta, che produce la rosa) *a rose-tree.*

ROSAJONE, *s. m.* (accresc. di rosajo) *a large ewse-tree.*

ROSARIO, *s. m.* (il recitamento di Avemarie, e Paternostri in numero particolare, ad onore della Santissima Vergine) *the rosary, that string of beads on which the rosary is said.*

ROSATO, *adj.* (di rose, ed è per lo più aggiunto di colore) *of a rose, or the colour of a rose.* Acqua rosata, *rose-water.* Olio rosato, *oil of roses.* Pasqua rosata, *Pentecost, Whitsuntide.* Giorni rosati (di sereni) *clear serene days.* Rosato (vermiglio) *red, ruby.* Labbra rosate, *red lips.*

ROSECCHIARE, (rosicchiare) *to gnaw, to nibble, to pick.*

ROSECCHIATO, *p. p.* of Rosecchiare.

ROSELLIA, *s. f.* (sorta d'infermità, che viene alla pelle, empiendolo di macchie rosee) *the measles, swine-pox.*

ROSELLINA, *s. f.* (sorta di rosa) *a damask rose.*

ROSEO, *adj.* (di color di rose) *rosy, of a rose, the colour of a rose.* Colore roseo, *a rosy colour.*

ROSETO, *s. m.* (luogo pieno di rosaj) *a garden of roses, a place planted with rose-trees.*

ROSETTA, *s. f.* (dim. di rosa) *a little rose.* Rosetta (ferro da tagliar l'unghia ai cavalli) *a farrier's buttress.*

ROSICCHIARE, (rosecchiare, leggiarmente rodere) *to gnaw, to nibble, to bite.*

ROSIGNOLO, }
ROSIGNUOLO, } *s. m.* (rusignolo) *nightingale.*

ROSMARINO, *s. m.* (rameriso) *rosemary.*

ROSO, *adj.* (da rodere) *gnawed.*

ROSOLACCIO, *s. m.* (erba salvatica medicinale, che nasce per lo più ne'campi tra le biade) *the corn-rose.*

ROSOLARE, (fare che le vivande per forza di fuoco prendano quella crosta, che tende al rosso) *to fry, to roast brown.*

ROSOLATO, *adj.* (fried, roasted brown.

ROSOLIA, *s. f.* (rosellia) *s. ph. the measles.*

ROSONE, *s. m.* (accrescitivo di rosa) *a large rose.*

ROSPACCIO, (rospo cattivo) *a nasty, ugly toad.*

ROSPO, *s. m.* (specie di botta velenosa) *a toad.*

ROSSASTRO }

ROSSEGGIANTE, } *adj.* (che rossegia) *red, reddish.* Labbra rossegianti, *red lips.*

ROSSEGGIARE, (tendere al rosso) *to be red, or reddish, to shine.* La terra rossegiava di sangue, *the earth was red with blood.* Il ciel rosseggia, *the sky is red.* Gli occhi gli rosseggiavano, *his eyes are red.*

ROSSELLO, *adj.* (alquanto rosso, che tira al rosso, *reddish, inclining to red.* Color rossetto, *reddish colour.* Pelo rossetto, *reddish or sorrel hair.*

ROSSEZZA, *s. f.* (astratto di rosso, color rosso, rossore) *redness.* Rossezza di capelli, *redness of hair.* Rossezza di viso, *a blush, colour.*

ROSSICANTE, *adj.* (rosseggiante) *red, reddish.* Occhi rossicanti, *spur-ling eyes.*

ROSSICARE, (divenir rosso, rosseggiare) *to be or grow red.* Il suo viso rossicava come sangue, *his face was red as blood.* L'aurora rossica, *the morning is red.*

ROSSICCIO, }
ROSSIGNO, } *adj.* (alquanto rosso, che tende al rosso) *reddish.* Color rossiccio, *reddish colour.* Pelo rossigno, *reddish, or sorrel hair.* Cavallo di pel rossigno, *a bay horse.*

ROSSISSIMO, (superl. di rosso) *very red.*

ROSSO, *s. m.* (colore simile a quello del sangue, o di porpora, color acceso) *red, red colour.* Panno tinto in rosso, *cloth dyed in red.* Rosso d'uovo, *the yolk of an egg.*

ROSSO, *adj.* (di color rosso) *red.* Panno rosso, *red cloth.* Pelo rosso, *red haire.* Divenir rosso (arrossire) *to blush, to colour, to be put to the blush.* La sua spada era rossa di sangue, *his sword was all bloody.*

ROSSORE, *s. m.* (rossezza) *redness.* Rossore (macchie livide) *red spots.* Rossore (vergogna) *a blush, colour.* Di modesto rossor tutta si tinse, *she blushed very modestly.*

ROSSORETTO, }
ROSSORUCCIO, } *s. m.* (diminutivo di rossore) *a little blush, a virginal blush, an innocent amiable blush.*

ROSTA, *s. f.* (ventaglio) *a fan.* Rosta (ramuscello con frache) *a bough.* Che delle rosta fa rompere, *that breaks all the boughs or branches off the trees.* Rosta d'ulivo, *a branch of an olive-tree.*

ROSTIGIOSO, *adj.* (ruvido, sraglioso) *rough, harsh, rugged, uneven.* Obs.

ROSTRATO, *adj.* (che ha rostro) *having a beak or bill.* Corona rostrata, *a crown in token of a naval victory.* Rostrato (che ha punte) *cornered.* Cappello rostrato, *a cornered, or cocked hat.*

ROSTRO, *s. m.* (il becco degli uccelli) *bill, beak.* Rostro (proboscide dell'elefante) *the trunk or snout of an elephant.*

ROSUME, *s. m.* }
ROSURA, *s. f.* } (sodimento) *a gnawing, biting.* Rosura (rimasugli, o reliquie, che restano della cosa) *bits, crumbs, fragments.* Rosura (gran mangiatore, modo basso) *a glutton, a greedy-eater.*

ROTA, *v.* Ruota.

ROTAJA, }
RUOTAJA, } *s. f.* (il segno, che fa in terra la ruota) *the track of a wheel.*

ROTAMENTO, }
RUOTAMENTO, } *s. m.* (il rotare) *a turning round.* Il rotamento de'cieli, *the motion of the heavens.* Rotamento di testa, *a swimming of the head, or dizziness.*

ROTANTE, }
RUOTANTE, } *adj.* (che ruota) *turning round.*

ROTARE, }
RUOTARE, } (girare a guisa di ruota) *to turn like a wheel.* Rotare (esser irresoluto, o incostante) *to waver, to doubt, to be irresolute or inconstant.*

ROTATO, *adj.* (da rotare, aggirato a guisa di ruota) *turned.*

ROTATORE, }
RUOTATORE, } *s. m.* (che fa rotare, e girare altrui) *he that turns about, or round.*

ROTAZIONE, *s. f.* (il rotare) *rotation.*

ROTEAMENTO, *s. m. v.* Rotamento. Obs.

ROTEARE, (rotare) *to turn like a wheel.* Obs.

ROTEATO, *adj, turned.* Obs.

ROTEAZIONE, *s. f.* (rotеare) *turning round like a wheel.* Obs.

ROTELLA, *s. f.* (arme da difesa di forma rotonda, che si tiene al braccio manco) *a shield of a round form.* Rotella (dim. di ruota) *a little weel.* Rotella (cerchietto) *a*

Digitized by Google

little hoop. Rotella (piccole macchie sopra un cavallo) *little spots*.

ROTELLINA, *s. f.* (piccola ruota) *a little wheel*.

ROTOLARE, (spignere una cosa per terra, facendola girare) *to roll*. Rotolarsi sull'erba, *to roll upon the grass*.

ROTOLATO, *adj. rolled, rolled up*.

ROTOLO, *s. m.* (sorta di peso) *a weight of about three and thirty ounces*.

ROTOLONE, *adv.* (rotolando) *rolling*. Andar rotolone, *to roll down*.

ROTONDARE, (far divenir rotondo, ridurre la forma rotonda) *to make round*.

ROTONDATO, *adj. made round*.

ROTONDEZZA, *s. f.* (rotondezza, rotondità) *roundness*.

ROTONDISSIMO, (*superl.* of rotondo) *most exactly round*.

ROTONDITÀ, ROTONDITADE, ROTONDITATE, } *s. f.* (astratto di rotondo) *roundness*.

ROTONDO, *adj.* (ritonda) *round, circular*.

ROTTA, *s. f.* (rompimento, rottura, rotta, sconfitta, e disfacimento d'esercito) *a rout, defeat, overthrow*. Mettere in rotta, *to rout, to defeat*. Rotta (disordine, sbaragliamento) *disorder, confusion*. Faggire in rotta (faggirsi vinto) *to fly or run away*. Partire alla rotta, o in rotta (partirsi adirato) *to go away in anger*. Rotta (compimento, rottura) *a rupture, breaking*. Far la rotta ad un muro, *to break a wall*. Venire alle rotte, *to come to blows*. Restare alle rotte (adirarsi, restar con alterazione) *to grow angry*.

ROTTAME, *s. m.* (quantità di rimasugli, e pezzuoli di cose rotte) *rubbish, crums, bits*. Zucchero in rottame, *sugar broken in pieces*.

ROTTAMENTE, *adv.* (precipitosamente, smoderatamente, strabocchevolmente) *hastily, excessively*.

ROTTEZZA, *v.* Rottura. Obs.

ROTTO, *s. m.* (rottura) *a crack, a gap, a cleft*. Rotto (crepatura, allentatura) *rupture, looseness, belly*. L'escirsene pel rotto della cuffia (liberarsi da qualche errore senza danno, o spesa) *to save one's bacon, to come off clear*. Rotto (termine d'aritmetica, quell'avanzo, che nel partire un numero non aggiunghia il numero partitore) *fraction, broken number*.

ROTTO, *adj.* (da rompere) *broken, v.* Rompere. Rotto (infranto, mal concio) *ill-used, mauled, abused, bruised*. Vidi'o nell'un de' canti la donna scapigliata, e stracciata, tutta livida, e rotta nel viso; *they saw the woman all dishevelled, and her face black and blue, and bruised all over*. Rotto (interrotto, non continuato) *interrupted, discontinued, broken*. Quasi piangendo, e tutta tremante, con parole rotte, essi cominciò a dire, *almost crying and trembling, interrupting her words, began to say*. Rotto (dedito, inclinato grandemente) *given, addicted, inclined, bent*. Al vizio di lussuria fu rotto, *she was much given to the vice of lechery*! Rotto (precipitoso, e subito nell'ira) *hasty, passionate, choleric, violent, eager, hot-temper-ed*. Rotto (allentato, crepato) *broken bellied*. Rotto (sconfitto) *defeated, routed*. Rotto (guasto, corrotto) *rotten, putrified*. Strade rotte (strade impraticabili) *a deep way*. Essere tra il rotto, e lo stracciato, *to be between hawk and buzzard*.

ROTTORIO, *s. m.* (cauterio) *cautery, iron*.

ROTTURA, *s. f.* (spertura, fessura, parte rotta) *fracture, opening, cleft, gap*. Rottura nella terra, *chop, chink, gap in the earth*. Rottura (rompimento, dissunione) *rupture, falling out, division, discord*. Rottura di pace (inosservanza) *a breaking of peace*. Rottura (crepatura, allentatura) *rupture, burstenness, burst belly*.

ROVAGLIONE, *s. m.* (morviglione, ravaglione) *the measles*.

ROVAJACCIO, *s. m.* (peggiorativo di rovajo) *a heavy north-wind that gives much trouble or pain*.

ROVAJO, *s. m.* (borea, tramontana, vento settentrionale) *the north-wind*. Dar de' calci al rovajo (essere impiccato) *to be hanged, to kiss the wind*. E i tre masnadieri il di seguente andarono a dar de' calci al rovajo, *and the ruffians the next day went to be hanged*.

ROVELLA, *s. f.* }
ROVELLO, *s. m.* } (rabbiosa stizza) *rage, madness, fury*.

ROVENTATO, *adj. red-hot*.

ROVENTE, *adj.* (infocato) *red-hot, burning or scalding-hot*. Ferro rovente, *red-hot iron*.

ROVENTEZZA, *s. f.* (astratto di rovente, infocatezza) *redness*.

ROVENTISSIMO, (*superl.* di rovente) *very red, as red as fire*.

ROVERE, *s. f.*

ROVERO, *s. m.* (albero simigliante alla quercia) *the male-oak*.

ROVERETO, *s. m.* (luogo pien di roveri) *a place planted with male-oaks*.

ROVESCIARE, (*v.* rotare) *to overthrow, to throw, to spill, to shed*. Rovesciare un bicchier di vino, *to spill a glass of wine*. La pioggia rovescia, *it rains as fast as it can pour, it pours down*. Rovesciare (voltare sossopra) *to overthrow, to overturn*.

ROVESCIATO, *adj. thrown, spilled, overthrown, overturned*. Cader rovesciato, *to fall backwards or upon one's back*.

ROVESCIO, *s. m.* (opposto, e contrario al ritto) *the wrong side*. Il rovescio d' un abito, *the inside of a coat*. Tenere una a rovescio, (sopino) *to keep one down upon his back*. A rovescio, *adv.* (dalla parte contraria) *the wrong side outwards*. Metterai la camicia a rovescio, *to put on one's shirt the inside outwards, or the wrong way*. Foderare un abito col rovescio di seta, *to line a coat with silk*. Far una cosa a rovescio, *to do a thing quite contrary*. Il rovescio d' una medaglia (la parte opposta a quella dove è il ritratto del personaggio) *the reverse of a medal*. Il rovescio d' una medaglia (il contrario) *the contrary*. Rovescio (subita, e veemente pioggia) *a shower of rain*. Rovescio (gran quantità) *a shower*. Un rovescio di sassi, *a shower of stones*. Rovescio (spezie di panno lino, che ha il pelo lungo da rovescio) *base or bays (a kind of stuff)*.

ROVESCIONE, *adv.* (a rovescio, supino) *backwards, upon one's back*. Distendersi rovescione sul letto, *to lie with one's back upon the bed*. Cadere a rovescione, *to fall backward, or upon one's back*.

ROVESCIONE, *s. m.* (colpo dato colla parte convessa della mano, ovvero con altra cosa che s' abbia in mano, volgendo il braccio) *a stroke with the back of the hand*. Rovescione (termine del giuoco della palla, quando le si dà voltando al contrario la mano) *a back-stroke*.

ROVETO, *s. m.* (luogo pien di rovi) *a place where brambles or black-berries grow*.

ROVIGLIAMENTO, *s. m.* (il rovigliare, confusione) *a hurry, confusion, or great heat*.

ROVIGLIARE, (rovistare) *to hurry, to be in a hurry or confusion*. Rovigliare (buttar sossopra) *to rumble, to tumble, to rustle*.

ROVIGLIATO, *adj. hurried, tumbled, rumbled*. Roviglato (rovinato) *ruined, wasted, laid waste, spoiled*.

ROVINA, *s. f.* (il rovinare, e la materia rovinata) *ruin, fall, decay*. Non persece troppo per rovina chi tenne la rovina, *he who is aware of misfortunes very seldom comes to any misfortune*. Casa che va in rovina, *a house that falls to ruin or decay, a ruinous house*. Rovina (precipizio) *precipice, downfall*. Riguardando prima ben la ruina, dicisemi di paglio, *he first looked down the precipice, and then took hold of me*. Rovina (danno, sterminio) *ruin, destruction, undoing, overthrow, devastation*. Rovina (furia, violenza) *fury, impetuosity, violence, fierceness*.

ROVINAMENTO, *s. m.* (rovina) *ruin, devastation, destruction, overthrow*.

ROVINANTE, *adj.* (che rovina, che minaccia rovina) *ruining, tumbling down*.

ROVINARE, (cadere precipitosamente, e con impeto d'alto in basso) *to rush violently down, to tumble out, to fall down, to throw down*. Rovinar le ciglia (abbassar gli occhi, guardare in giù) *to cast down one's eyes, to look down*. Dante. No good phrase. Rovinare (perdere, mandar a male) *to ruin, to destroy, to pull down, to bring to decay, to undo*. Se voi terrete questa vita, vi rovinerete, *if you live such a life, you will ruin yourself*. S'io facessi tal cosa, io rovinerei, *if I was to do such a thing, I should be undone*.

ROVINATICCIO, *adj.* (alquanto rovinato) *dismantled, destroyed, almost ruined*.

ROVINATO, *adj. ruined, destroyed, undone*.

ROVINATORE, *s. m.* (che rovina) *he that ruins, or sends to ruin*.

ROVINATRICE, *fem.* of Rovinatore.

ROVINEVOLE, *adv.* c. Rovinoso.

ROVINIO, *s. m.* (gran rumore) *crack, great noise, loud shout*.

ROVINOSAMENTE, *adv.* (con gran rovina, furiosamente, impetuosamente, precipitosamente) *furiously, impetuously, violently, vehemently*.

ROVINOSO, *adj.* (impetuoso, furioso, e dicesi delle cose) *furious, impetuous, violent, vehement*. Rovinoso (precipitoso nell'ira) *passionate, soon angry, hot, hasty*. Rovinoso (troppo arrisicato ne' suoi affari) *bold, confident, impudent, daring*.

ROVISTARE, (buttar sossopra) *to rake out, to tumble about, to put in disorder, to confound*.

ROVISTICO, *s. m.* (legustro, pianta salvatica, che fa per le rupi) *privet, primeprint, a sort of shrub*.

ROVISTO, *adj.* (robusto, ribimo) *robust, strong, strong-limbed, lusty*. Obs.

ROVISTOLARE, *v.* Rovistare.

ROVO, *s. m.* (spezie di pruno, rogo) *a bramble, black-berry tree*.

ROZZA, *s. f.* (carogna) *a jade, an old lurch good for nothing*.

ROZZACCIA, *s. f.* (peggiorativo di rozza) *an old jade*.

ROZZAMENTE, *adv.* (con rozzezza, grossamente, senza squisitezza) *coarsely, clownishly*. Rozzamente (senza squisitezza) *coarsely, roughly, in a coarse manner*.

Digitized by Google

ROZZETTA, *s. f.* (dim. di rozza) *a little jade or tit.*

ROZZEZZA, *s. f.* (astratto di rozzo) *harshness, ruggedness.* Rozzezza di bratteszza, deformità) *ugliness, deformity.* Rozzezza (sotichezza, ignoranza) *churlishness, uncouthness, coarseness, ignorance inciviliy, rudeness.*

ROZZITÀ, }
ROZZITADE, } *s. f.* (rozzezza) *ruggedness, harshness, churlishness,uncouthness.* Obs.

ROZZO, *adj.* (non ripulito, ruvido, che non ha avuto la sua perfezione, e si dice, di legno, pietra, e simili) *rough, harsh, rugged or uneven, unpolished.* Pietra rozza, *a rugged, unpolished stone.* Tela rozza, *raw linea.* Seta rozza, *raw silk.* Rozzo (sotico, ignorante, semplice, inesperto) *churlish, clownish, uncouth, raw, unexperienced, simple, ignorant, silly.*

ROZZONE, *s. m.* (accresc. di rozza) *a great jade or tit.*

RUBA, *s. f.* (rapina, rubamento, furto) *a theft, robbery.* Andar a ruba, *to go a-thieving, to go upon the high-way.* Andar a ruba (andar in rovina) *to be plundered or pillaged.* Mandar a ruba, *to sack, to rob of every thing.*

RUBACCHIAMENTO, *s. m.* (il rubacchiare) *a robbery, theft.*

RUBACCHIARE, (rubare di quando in quando, poco alla volta) *to steal, to plunder, to pick one's pocket.*

RUBAGIONE, *s. f.* (il rubare, rubamento) *thieving, theft, robbery.*

RUBALDA, *s. f.* (armatura della testa) *a head piece or helmet.*

RUBARDAGLIA, *s. f.* (ribaldaglia) *mob, rabble, rascally people.*

RUBALDO (anche, adj. (ribaldo) *naughty, crafty, mischievous, rascally.* Un rubaldo, *s. m. a knave, a rascal, a good for nothing rogue.*

RUBALDONE, *s. m.* (accresc. di rubaldo, ribaldone) *a great rascal or knave.*

RUBAMENTO, *s. m.* (il rubare) *a robbing or thieving, a robbering.*

RUBARE, (tor l'altrui o per inganno, o per violenza) *to rob, to take away, to steal.* Rubare un autore (servirsi delle sue invenzioni) *to steal from an author, to play the plagiary.*

RUBATO, *adj. robbed, stolen away, stealed.*

RUBATORE, *s. m.* (che ruba, ladro) *a thief.* Rubatore di strade, *a robber or high-way man.* Rubatore (chi toglie, o usurpa più del dovere) *a robber, extortioner.*

RUBATRICE, *s. f.* (che ruba, ladra) *a thief, a woman thief.*

RUBATURA, *s. f.* (ruberia, il rubare) *a robbery, theft.* Obs.

RUBBIO, *s. m.* (sorta di misura delle biade) *a kind of measure for corn.*

RUBECCHIO, *adj.* (rossegginante) *red, reddish.* Obs.

RUBELLAMENTO, *s. m.* (il rubellare, rubellazione) *a rebellion.*

RUBELLARE, (ribellare) *to rebel, to rise up or revolt against.*

RUBELLAZIONE, *s. f.* (ribellione) *a rebellion, revolt or insurrection.*

RUBELLIONE, *s. f.* (ribellione) *a rebellion, insurrection or revolt.*

RUBELLO, *adj.* (ribello) *rebellious, disobedient.* Un rubello, *s. m. a rebel,*

RUBERÍA, *s. f.* (rubamento, ladroneccio, rapina) *a robbery, theft, plunder.* Viver di ruberia, *to live by hook and crook, to live upon plunder.*

RUBESTEZZA, *s. f.* (ferezza) *fierocesta, arrogance, presumption, impudence.* Obs.

RUBESTO, *adj.* (feroce, fiero spaventevole, tremendo) *fierce, arrogant, wild, savage, cruel.* Rubesto (spaventevole, tremendo) *horrible, frightful, horrid, terrible.*

RUBESTO, *adv.* (con rubestezza) *fiercely, arrogantly, presumptuously, impudently.*

RUBICONDO, *adj.* (rossegginante) *red, rubicund.*

RUBIFICANTE, *adj.* (rubificativo, che apporta rossezza) *that makes red.*

RUBIFICARE, (far rosso) *to make red.*

RUBIFICATIVO, *adj.* (rubificante) *that makes red.*

RUBIFICATO, *adj. made red.*

RUBIGINE, *s. f.* (ruggine) *rubigo, mildew, blasting of corn, also rust.*

RUBIGLIA, *s. f.* (legume simile al piselo, ma di sapor men piasevole, e di color quasi nero) *bitter vetches or tares.*

RUBINETTO, *s. m.* (dim. di rubino) *a small ruby.*

RUBINO, *s. m.* (pietra preziosa di color rosso) *a ruby.*

RUBINOSO, *adj. of the colour of rubies or crosus.*

RUBINUZZO, *s. m.* (dim. di rubino) *a small ruby.* Rubinuzzo (dim. of Rubino) *a small ruby worth but little.*

RUBIZZO, *adj.* (prosperoso, o per la più si dice de' vecchi) *hardy, robust, stout.* Vecchio rubizzo, *a hardy or stout old man.*

RUBO, *s. m.* (rogo, roro) *a bramble, blackberry-tree.*

RUBRICA, *s. f.* (brevissimo compendio, o sucsinto di libro, o di capitoli di libro argumento di libro) *a rubrick.*

RUBRICA, *s. f.* (coll'accento sulla prima sillaba, speasie di terra di color rosso) *red ocre.*

RUBRICAZIONE, *s. f.* (rossezza) *redness.* Obs.

RUBRO, *adj.* (rosso) *red.* Poetical.

RUBRO, *s. m.* (roveto) *bramble.*

RUCA, }
RUCHETTA, } *s. f.* (sorta d'erba di sapore sceuto, che mangiasi in insalata) *a rocket.*

RUDE, *adj.* (rozzo) *rude, rustical, harsh, tough, rugged, unknown.* Obs.

RUFFA, *s. f.* (ruffiana) *a bawd.* Ruffa, raffa, fare o ruffa raffa (dicesi quando molti pigliano a gara d'una cosa) *to strive who can get or have the most, to plunder.* Quando che vien di ruffa e raffa, se ne va di buffa in buffa, *lightly come, lightly go.*

RUFFIANA, *s. f.* (meazana delle cose veneree) *a bawd.*

RUFFIANARE,
RUFFIANEGGIARE, } *to play the pimp, the bawd.*

RUFFIANERIA, *s. f.*
RUFFIANESIMO, *s. m.*
RUFFIANIA, *s. f.* } (il fare il ruffiano) *pimping, a pimp's or a bawd's trade.*

RUFFIANO, *s. m.* (quello, che fa il mestiere di ricompere le donne) *a pimp, a go-between, a bawd.*

RUGA, *s. f.* (grinza della pelle) *a wrinkle.* Ruga (strada) *the street, way.* Obs.

RUGGHIAMENTO, *s. m.* (il rugghiare) *a roaring.* Rugghiamento (quel romore, che talora per ventosità si sente nel ventre, e negl'intestini) *wind, grumbling in the belly or guts.*

RUGGHIANTE, *adj.* (che rugghia) *roaring, that roars.* Leone ruggliante, *a roaring lion.*

RUGGHIARE, (il mandar fuor la voce, che fa il leone) *to roar.* Ruggliare (parlando de' porci, o cinghiali) *to grunt like a hog.* Ruggliare (parlando d'una chiave) quel romor, che fa quando si gira nella serratura) *to creak or streak.*

RUGGHIATO, *adj. roared, v.* Ruggliare.

RUGGHIO, *s. m.* (il ruggliare) *a roaring.*

RUGGINE, *s. f.* (quella materia di color guggiolino, che si genera in sul ferro, e che lo consuma) *rust.* Ruggine (odio, sdegno, malanimo) *hatred, grudge, spleen, ill-will, spite.* Portare ruggine ad uno, *to hate one, to bear hatred, ill-will oddium.*

RUGGINE, *adj.* (roggio, nome, che si dà ad una sorta di pera macchiata del color della ruggine) *a kind of winter pears.*

RUGGINETTA, *s. f.* (dim. di ruggine) *a little rust.*

RUGGINOSETTO, }
RUGGINOSO, } *adj.* (che ha ruggine) *rust.* Denti ruggiuosi, *nasty teeth.*

RUGGINUZZA, *s. f.* (dim. di ruggine) *a little rust.* Ruggiuusza (odio) *hatred, grudge, spite.* Ruggiuusza (contesa) *quarrel, dispute, difference, contest.*

RUGGIO, *v.* Ruggliio.

RUGGIRE, (ruggliare, mandar fuori il ruggito, e si dice propriamente de' lioni, e si disse talora impropriamente anche de'cinghiali) *to roar.*

RUGGITO, *adj. roared.*

RUGGITO, (il ruggire, la voce che manda fuori il lione) *roaring.* Ruggito (gorgogliamento di corpo) *the rumbling of the belly or guts.*

RUGIADA, *s. f.* (umore, che cade dal cielo la notte sull'erbe, e frutti, nella stagion temperata, e nella calda) *dew.* Pasqua rugiada (Pentecoste) *whitsunday, Pentecost.*

RUGIADOSO, *adj.* (asperso di rugiada) *dewy, full of dew.* Erbe rugiadose, *dewy grass.* Rugiadoso (lacrimoso) *full of tears.*

RUGIOLONE, *s. m.* (pagno) *blow, cuff, box on the ear.*

RUGUMATO, Obs. } *adj.* (pieu di rughe, grinso) *wrinkled.*
RUGOSO,

RUGUMARE, (far ritornare alla bocca il cibo mandato nello stomaco non masticato per masticarlo, ed è proprio degli animali del piè fesso, che non hanno se non un ordine di denti) *to chew the cud, to ruminate, to ponder.* Rugumare (riconsiderare, riandar nel pensiero) *to ruminate a thing, to consider, to meditate upon.*

RUGUMATO, *adj. chewed again, ruminated, considered, reflected, meditated upon.*

RUGUMAZIONE, *s. f.* (il rugumare) *a chewing the cud, a meditating upon.*

RUINA, *s. f.* (rovina) *ruin, fall, decay.* Casa che va in ruina, *a house that falls to ruins, a ruinous house.* Ruine (uel num. del pol.) *ruins.*

RUINARE, (rovinare) *to ruin, to destroy, to pull down, to brin to decay, to spoil, to lay waste.*

RUINATO, *adj.* (rovinato) *ruined, destroyed, spoiled.*

RUINAZIONE, *s. f.* (rovinamento) *ruin, fall, decay, undoing, loss, overthrow.*

RUINOSO, *adj.* (precipitoso, rovinoso) *ruinous, impetuous tempestuous, furious.*

RUIRE, (rovinare, precipitosamente gittarsi) *to rush violently, to run headlong, to fall upon.* Not used.

RULLA, *v.* Rulle,

Digitized by Google

RULLARE, (fare a' rulli , russolare) *to roll*.

RULLO, *s. m.* (sorta di giuoco , o strumento, che s' adopera per rullare) *a roller*. Rullo (sorta di giuoco) *a kind of play, that children use, to roll themselves from the top of a hill down*. Ha fatto a rulli (ha fatto nel matto) *he has done so well that he is grown mad*.

RUMINANTE, *adj.* (che rumina) *ruminating , meditating upon, that ruminates or meditates upon*.

RUMINARE, (rugumare) *to chew the cud, to ruminate*. Ruminare (riconsiderare, riandar col pensiero) *to ruminate , to ponder , to consider, to reflect upon*.

RUMINATO, *adj.* (da ruminare , considerato bene, riandato col pensiero) *chewed again, ruminated, pondered, considered, reflected upon*.

RUMORE, *v.* Romore, *and all its derivatives*.

RUNCIGLIO, *v.* Ronciglio .

RUOLO, *s. m.* (sota di omni d' uomini, descritti per uso della milizia , o per altro servigio de' principi , e si dice anche d' ogni altro catalogo somigliante) *a roll or a register, a list*.

RUOTA, *s. f.* (stromento ritondo di più, e varie fogge, e materie , ed atto a diversi usi per andar girando, o volgendosi in giro) *a wheel*. La ruota della fortuna, *the wheel of fortune*. Ruota, giro, circonferenza, volta) *a turn , turning , the going round , circumference , compass*. Le steflate ruote, L' infiammate ruote , (il cielo) *the heaven*. Ruota (stramento, che giradosi sopra un perno nell' apertura d' un muro, serva a dare, e ricever robe da persone ruchiuse, generalmente usato ne' conventi di monache) *a wheel generally used in nunneries*. Ruota (tribunale supremo di certo numero di dottori, che procedono col giudicare con viveadevole ordine tra di loro) Ruota, *the chief juris-liction of the court of Rome*. La più cattiva ruota del carro sempre cigola (chi ha più difetti è sempre quel , che più parla) *the worst wheel of the cart always screeks*. Andare a ruota , e far a ruota (il girar che fanno gli uccelli per l'aria calando a terra) *to wheel about*.

RUOTOLO, *v.* Rotolo.

RUOTARE, (rotare) *to wheel about*.

RUOTARSI, (rotarsi) *to roll or tumble down or about*.

RUOTOLARE, (ruotare) *to roll*.

RUOTOLATO, *adj. volled*.

RUPE, *s. f.* (altezza scoscesa, e dirocciata, di monte, di scoglio o simili) *a rock , a high downfall*.

RUPINOSO, *adj.* (erto , e chino, scosceso , dirocciato) *cragged, craggy , rough, or steep*.

RUSCELLETTO, *s. m.* (dim. di ruscello) *rivulet , brook, rill*.

RUSCELLO, *s. m.* (piccol rivo d'acqua) *a brook, a rivulet, a small stream*.

RUSCHIA, *s. f.* } (pugnitopo) *petty whin*.

RUSIGNOLO, *s. m.* (uccelletto per la dolcezza del suo canto) *a nightingale*.

RUSPO, *adj.* (nuovamente fatto , e si dice delle moocte ancor vivide) *new, newcoined*. Doppia ruspa , *a new pistole*.

RUSSARE, (lo strepitare, che si fa dormendo) *to snore*.

RUSSO, *s. m.* (il russare) *snoring*.

RUSTICACCIO , *un augmentative of* Rustico.

RUSTICAGGINE , *s. f.* (rustichezza) *rusticity clownishness, rudeness, churlishness*.

RUSTICALE, *adj.* (rusticano, rustico) *rural*.

RUSTICAMENTE , *adv.* (coo modo rustico, villanamente) *rustically , rudely, clownishly*.

RUSTICANO, *adj.* (rustico) *rural, of or belonging to the country*. Uomo rusticano, *a country-man*. Vestimento rusticano, *ordinary, coarse cloaths*. Opera rusticana , *country-work*. Rusticano (villano, incivile) *rustick, or rustical, rude, boorish, clownish, homely*.

RUSTICHETTO , *adj.* (dim. di rustico) *somewhat rural, a little rustick or rustical, rude or boorish, ill-bred*.

RUSTICHEZZA, *s. f.* (qualità rustica, e villana, sotichezza, salvatichezza) *rusticity, clownishness, rudeness, churlishness*.

RUSTICISSIMO, (superl. di rustico) *very rustick , or rustical , rude , boorish , clownish, homely*.

RUSTICITÀ, }
RUSTICITADE , } *s. f.* (rusticheza) *rusticity, rudeness, inevility of manners , churlishness , clownishness*.

RUSTICO, *adj.* (rozzo, villesco, da contadino, sotico) *homely, clownish, rustical, rustick, rural, clownish , boorish*.

RUTA, *s. f.* (pianta legnosa , e d'acutissimo odore, e di sapore amaro e spiacevole) *rue* (*an herb*)

RUTARE, *adj.* (di ruta) *of or belonging to rue*. Olio rutato , *oil of rue*.

RUTICARSI, (pianameote mooversi) *to move , or stir*.

RUTTARE, (mandar fuora per la bocca il vento, che è nello stomaco) *to belch , to break wind upwards*. Ruttare (mandar fuora semplicemente) *to belch or bring up, to vomit*. Quando più rutta il mongibello fiamme, *when the mount of Vesuvius casts up torrents of flames*.

RUTTO, *s. m.* (rotto, che dallo stomaco si manda fuor per bocca) *a belch , or breaking wind upwards*.

RUVIDACCIO, *augmentative of* Ruvido .

RUVIDAMENTE, *adv.* (con modo ruvido, sotticamente, scortesemente) *roughly, harshly, rustically, rudely*.

RUVIDETTO, *dim. of* Ruvido .

RUVIDEZZA, *s. f.* (astratto di ruvido) *rusticity , clownishness, rudeness , roughness, asperity* (asprezza) (asprezza) *harshness, ruggedness*. Ruvidezza di stile, *harshness or ruggedness of stile*.

RUVIDO, *adj.* (rozzo, che non ha la superficie pulita, e liscia) *rough, harsh, rugged , uneven*. Ruvido (aspro al palato) *harsh, crabbed, sharp, rough*. Ruvido (scortese, villano, sotico) *rough, hard , severe , churlish, ill-natured, crost* . Ruvido (rozzo , non gentile) *harsh , rugged, ungenteel, unpleasant , disagreeable , that grates the ear*. Ruvido suono , *a harsh verse* .

RUVIDOTTO, *adj.* (*dim. of* Ruvido) *somewhat rough, a little harsh*.

RUVISTARE, (verificare).

RUVISTICO, v. Rovistico .

RUZZAMENTO , *s. m.* (il rozzare, russo) *play, sport, wantonness , toying*.

RUZZANTE , *adj.* (che ruzza) *wanton, waggish, apish, merry , sportful*.

RUZZARE, (scherzare, far baje) *to play, to play the fool or the wag , to be full of wanton tricks, to toy*.

RUZZO, *s. m.* (scherzo) *play, sport , wantonness , toying*. Cavare il ruzzo del capo ad one (farlo stare a segno, tenerlo in timore) *to keep one in awe*. Uscire il ruzzo (perder la voglia, lasciare il gusto) *to save one's longing*. Ella m' ha fatto uscir del capo il ruzzo dell' amore, *she curbhath ed me of my love*.

RUZZOLA , *s. f.* (strumeoto tonde a modo di girella) *a gig, a kind of top*.

RUZZOLARE, (gettar per terra la ruzzola, facendola girare) *to play with a gig or top , (also) to sink a slup* .

RUZZOLATO, *p. p. of* Ruzzolare.

S

SABAOTH , (parola usata dalla scrittura) *Sabaoth , the God of Sabaoth, the Lord of hosts*.

SABATO, }
SABBATO, } *s. m.* (nome del settimo di della settimana) *Saturday , the seventh day of the wee* . Non aver pan pe' sabati (non aver quasi niente da vivere) *to have nothing to live upon*. Domenedide non pagas in sabato (cioè il gastigo può differirsi , ma non si toglie) *give a thief rope enough and he will hang himself*. Sabato sante (il dì avanti la Domenica di Resurresione) *holy Saturday* .

SABBIA, *s. f.* }
SABBIONE, *s. m.* } (rena mescolata con terra) *sand*. Seminare in sabbia (operar senza frutto, perdere il tempo, e l'opera) *to sow upon sand*.

SABBIONOSO, }
SABBIOSO , } *adj.* (di qualità di sabbione, a pien di sabbione) *sandy , full of sand* .

SABINA, *s. f.* (sorta d' erba detta anche Savina, che ha le foglie quasi simili a quelle del tamarindo e del cipresso) *savine , sabine-tree, a shrub* .

SACCA,
SACCAJA, } *s. f.* (sorta di saceo , o di bisaccia) *a pouch , scrip, satchel*. Far saccaja (far infinfolir , che fanno le ferite quando saldate, e non guarite rifanno marcia, che non si vede) *to gather to a matter, or to a head*. Far saccaja (accumular oell' interno ira dentro ira , o sdegno sopra sdegno) *to brood, to hatch one's anger* . A vulgar phrase.

SACCABOLLO , *s. m.* (uomo vile) *a rascal, a rogue* .

SACCARDO, *s. m.* (bagaglione , quegli che conduce dietro agli eserciti le vettovaglie , o gli arnesi) *a soldier's boy , a blackguard*. Saccardo (saccardello, uomo vile) *a rascal, a rascally fellow, a rogue* .

SACCENTE , *adj.* (che sa , sapiente) *learned, a good scholar, full of learning* . Saccente (astuto, sagace, accorto) *cunning, sly, crafty, subtle, sharp*. Un ser saccente, *a conceited fellow* .

SACCENTEMENTE, *adv.* (con sapienza) *learnedly* . Saccentemente (astutamente) *cunningly , slily , craftily , sharply* . Saccentemente (sfacciatamente) *impudently, unwisely, in a scurvily , foolishly , undecently* .

SACCENTERÍA, *s. f.* (presunzione , sfacciatezza, prosuntuosità, arrogaoza , sapere affettato e senza fondamento) *presumption, arrogance, boldness, impudence, malapertness, insolent*.

SACCENTINO , *s. m.* (presuntuosello , arrogantuccio) *a smatterer , a conceited fellow , one that boasts of his knowledge*

Digitized by Google

SACCENTONE, *s. m.* (chi presume sapere assai) *a proud conceited coxcomb.* Fare il saccentone, *to pretend to great matters, to make pretences.*

SACCENTUZZO, *s. m.* (saccentino, diminutivo di saccente) *a penny scholar, a presuming ignorant scholar.*

SACCHEGGIAMENTO, *s. m.* (sacco, il saccheggiare) *sacking, ransacking, pillaging.*

SACCHEGGIANTE, *adj.* (che saccheggia) *plundering, pillaging, sacking.* Un saccheggiante, *a plunderer.*

SACCHEGGIARE, *v.* (porre il sacco, porre o mettere a sacco, fare il sacco, far preda) *to sack, ransack, plunder or pillage.*

SACCHEGGIATO, *adj. sacked, ransacked, pillaged, plundered.*

SACCHEGGIATORE, *s. m. a plunderer, a pillager.*

SACCHETTA, *s. f.* (dim. di sacca) *a budget, satchel, purse, bag, pocket.*

SACCHETTARE, (percuotere con sacchetti pieni di rena) *to beat with bags full of sand.*

SACCHETTINO, }
SACCHETTO, } *s. m.* (dim. di sacco) *satchel, bag, budget, pocket.*

SACCIUTEZZA, *s. f.* (saccenteria) *pride, vanity, conceit, presumption, sufficiency.*

SACCIUTO, *adj.* (saputo con affettazione, saccente) *affected, conceited, smattering, arrogant.* Un sacciuto, *s. m. a smatterer in any science, boasting of his knowledge.*

SACCO, *s. m.* (strumento fatto di due pezzi di tela cuciti insieme per metterci dentro cose da trasportarsi da un luogo all'altro) *a sack or bag.* Un sacco di grano, *a sack of corn.* E 'l tristo sacco (il ventre) *the belly.* Far sacco (accumulare) *to accumulate, to heap up, to gather together.* Sacco (saccheggiamento) *sacking, ransacking, pillage, plunder.* Fare il sacco, mettere a sacco, porre a sacco, dare il sacco ad una città (saccheggiarla) *to sack, to plunder, to pillage a town.* Fare un sacco (far qualche notabile errore) *to commit a great blun ler or fault.* Far sacco (accumular nell' interno ira sopra ira , o sdegno sopra sdegno) *to brood one's anger, to hide the fire under the ashes.* Far sacco (si dice delle ferite, quando saldate , e non guarite , ritorno marcia , che non si vede) *to gather matter, v.* Saccaja . Tenere il sacco ad uno (ajutarlo a far male) *to hold one the candle, to help one in his wickedness.* Tanto ne va a chi ruba, quanto a chi tiene il sacco, *the receiver is as bad as the thief.* Scior re il sacco (dir d'uno tutto quel male, che si può dire) *to slander, to rail, to vilify, to speak all the ill things one knows.* Essere alla peggiore del sacco (esser nel colmo della discordia) *to be at odds one with another.* Tornar colle trombe nel sacco (tornar dall' impresa senza profitto) *to come back with one's pockets empty.* Non dir quattro, se tu non l' hai nel sacco (non fare assegnamento d' una cosa, finchè non l' hai in balia) *don't count the chickens before they be hatched.*

SACCUCCIA, *s. f.* (tasca) *a pocket, purse.*

SACCOMANNO, *s. m.* (sacredo) *a soldier's boy, a blackguard.* Far saccomanno (predare , mettere a sacco) *to sack, to pillage, to plunder.* Andare a saccomanno, *to be plundered, sacked, or pillaged.* Mettere, e porre a saccomanno, *to plunder, to pillage, to sack.*

SACCONACCIO, *s. m.* (pegg. di sacco ne) *an old nasty sack.*

SACCONCELLO, }
SACCONCINO, } *s. m.* (dim. di saccone) *a little sack or bag.* Sacconcello (guanciale tto) *a little pillow.*

SACCONE, *s. m.* (sacco grande pieno di paglia in forma di materassa) *a straw-bed, a matrass, full of straw, a straw-bag.*

SACCUCCIO, *s. m.* (dim. di sacco, sacchetto) *satchel, bag, small sack.*

SACERDOTALE, *adj.* (di sacerdote) *priestly, sacerdotal.*

SACERDOTALMENTE, *adv. religiously. to a priestly manner.*

SACERDOTATICO, *s. m.* (sacerdosio) *the priest hood.* Obs.

SACERDOTE, *s. m.* (quegli , che è dedicato a Dio per amministrar le cose sacre) *a priest.*

SACERDOTESSA, *s. f.* (sacerdote femmina) *a priestess.*

SACERDOTO, *v.* Sacerdote . Obs.

SACERDOZIO, *s. m.* (ufficio , e dignità del sacerdote) *the priesthood.*

SACRA, *v.* Sagra .

SACRAMENTALE, *adj.* (di sacramento, attenente a sacramento) *sacramental.* Sacramentale (misterioso) *mysterious, mystical.*

SACRAMENTALMENTE, *adv.* (a forma o per mezzo di sacramento) *sacramentally.*

SACRAMENTARE, (amministrare i sacramenti) *to administer the sacraments.* Sacramentare (far sacramento , giurare) *to take the oath, to swear, to swear to.* Sacramentarsi (ricevere i sacramenti) *to receive the sacraments.*

SACRAMENTATO, *adj. that has received the sacraments .*

SACRAMENTO, *s. m.* (visibil forma d' invisibil grazia) *a sacrament .* Il santissimo Sacramento , *the consecrated host.* Sacramento (cosa sacra dei gentili) *a sacred thing.* Sacramento (giuramento, sacramento) *an oath.* Ricevere il sacramento, *to take the oath to.*

SACRARE, (dedicare a Deità, consagrare) *to consecrate, to dedicate.*

SACRARIO, *s. m.* (luogo, dove si conservano le cose sacre) *a place to keep consecrated things, a vestry.*

SACRATISSIMO, (superl. di sacrato) *most holy.*

SACRATO, *adj.* (fatto sacro , consagrato , ed anche lo stesso che sacro) *consecrated.* Sacrato (sporco) *sacred, holy.*

SACRESTIA, *v.* (Segrestia) *sacristy, vestry.*

SACRIFICANTE, *adj.* (che sacrifica) *sacrifying, consecrating, that consecrates sacrifying.*

SACRIFICARE, (far sacrificio) *to sacrifice, to offer up in sacrifice.* Sacrificare (dedicare , consacrar *to dedicate , to consecrate.*

SACRIFICATO, *adj. sacrified, offered up in sacrifice, dedicated, consecrated.*

SACRIFICATORE, *s. m.* (che sacrifica) *a priest, sacrificing priest.*

SACRIFICATRICE, *from of* Sacrificatore .

SACRIFICAZIONE, *s. f.* (il sacrificare, sacrificio) *sacrifice, or offering up.*

SACRIFICIO, }
SACRIFIZIO, } *s. m.* (quel culto , o venerazione fatta a Dio con offerirgli per mezzo de' Sacerdoti, la vittima per placarlo, o ringraziarlo, o lodarlo . I sacrifizj differiscono dalle pure oblazioni. I teologi gli dividono insanguinosi ed inaresnti; ed anche in impetratori , ed inproporzionatori . *v.* Propiziazione, Immolazione, Libatione,e Secerdote, Vittimario , Simpurro , Dolabra , Acerra Nappa, Vittima, Olocausto, Ostia , Oblazione) *a sacrifice.*

SACRILEGAMENTE, *adv.* (con sacrilegio) *in a sacrilegious manner.*

SACRILEGIO, *s. m.* (violazion della cosa sacrata) *sacrilege a profanation.* Sacrilegio (il rubar le cose sacre) *sacrilege or church robbing .*

SACRILEGO, *adj.* (che commette sacrilegio, profanatore di cose sacre , ed in questo sign. s' usa anche in forza di sust.) *sacrilegious, guilty of sacrilege.*

SACRISTIA, *s. f.* (luogo dove si ripongono , e guardano le cose sacre , e gli arredi della Chiesa) *the sacristy or vestry.*

SACRISTANO, *s. m.* (chi è preposto alla cura della sagrestia) *a sexton or vestry-keeper, a sacristan.*

SACRO, *adj.* (dedicato a Deità) *sacred, holy, hallowed .* Sacro (esecrabile) *execrable, cursed.* Sacro fuoco, *St. Anthony's fire.* Sacro morbo , *the falling sickness.*

SACROSANTO, (sagrosanto, sacro, santo) *hallowed, holy, sacred, inviolable.*

SAEPPOLARE, (potar le viti) *to prune the vine .*

SAEPPOLATO, *adj. pruned .*

SAEPPOLO, *s. m.* (arco da pallottole per assattar gli uccelli) *a bow to shoot with.* Saeppolo (tralcio sato dal pedale della vite , lasciato dagli agricoltori a fine di riuglovinarla , segando il pedale sopra detto tralcio) *a layer, a shoot, twig or sprig of a vine.*

SAETTA, *s. f.* (freccia) *an arrow.* Saetta (folgore) *a thunder-bolt.* Saetta (i raggi del sole) *rays or beams of the sun.* Saetta (uccello) legnolanti us ferre , col quale fanno il minor membro alle cornici) *a rabbet-plane .* Saetta (quel candelliere , dove si pongono le candele agli uffizj la settimana santa) *a triangular candlestick made of wood, which the Roman Catholicks use at the vespers of the Holy Week.* Saetta (lancetta da trar sangue) *a lancet.*

SAETTAME, }
SAETTAMENTO, } *s. m.* (quantità di saette , arme da saettare , saettando, saettame) *a great quantity of arrows.* Saettamento (il saettare) *a darting or shooting with arrows .*

SAETTARE, (ferir con saetta , tirar saette) *to dart, to shoot with a dart or arrow.* Saettare (lanciare) *to dart, to shoot, or sting out.*

SAETTATA, *s. f.* (colpo di saetta) *an arrow shot.* Saettata (la lunghezza della via , che ella fa, o che ella può fare , quando ella è tirata) *a bow shot.*

SAETTATO, *adj.* (da saettare) *darted, shot pierced with an arrow.*

SAETTATORE, *s. f.* (che saetta, perito di saettare , saettiere, freeciatore , arciere) *archer bowman.*

SAETTATRICE, *s. f.* (arciera) *archer, bow-woman.*

SAETTEVOLE, *adj.* (da saettare) *of or belonging to an arrow.* Arte saettevole, *the art or skill of shooting a bow.*

SAETTIA, *s. f.* (specie di naviglio , così detto dalla prestezza del suo cammino) *brigantine , yacht , light frigate .*

SAETTOLARE, *v.* Saeppolare.

SAETTOLO, *v.* Saeppolo .

SAETTUME, *s. m.* (saettame) *all manner of arrows, a great quantity of arrows together .*

SAETTUZZA, *s. f.* (dim. di saetta) *a little arrow.*

SAFENA, *s. f.* (ramo interno della vena della gamba, detta dagli anatomici Crurale) *saphena, the crural vein , a vein which*

Digitized by Google

goes down under the skin of the thigh and leg, and turns towards the upper part of the foot, where it sends forth several branches.

SAGACE, *adj.* (che ha sagacità, destro, accorto, prudente, astuto, considerato, avveduto) *sagacious, cunning, sly, wary, prudent, discreet, considerate, circumspect, wise.*

SAGACEMENTE, *adv.* (con sagacità) *sagely, prudently, discreetly, considerately.*

SAGACEZZA, *s. f.* v. Sagacità. Obs.

SAGACISSIMAMENTE, *adv.* *very sagely, prudently, wisely, considerately, cunningly, craftily, slily, ingeniously.*

SAGACISSIMO, (superl. di sagace) *very sly, cunning, subtle, sharp, acute, ingenious.*

SAGACITÀ, }
SAGACITADE, }
SAGACITATE, } *s. f.* (astuzia) *guile, craftiness, subtlety, slyness, wile, sagacity, wisdom.*

SAGAPENO, *s. m.* (gomma mediciuale rossigna, che stilla da una apeaie di ferula, la quale alligna nella Media Provincia dell'Asia, e trae il suo nome dal somigliarsi il suo odore a quello del Pino. Dicesi anche Serapino) *sagapenum, the gum of the plant called fennelgiant.*

SAGGEZZA, *s. f.* (lo stesso che savieza) *wisdom, sageness, prudence.*

SAGGIAMENTE, *adv.* (saviamente) *sagely, wisely, discreetly, prudently.*

SAGGIARE, (fare il saggio, la prova, e si dice propriamente dell' oro, e degli altri metalli) *to try, to essay or experiment.* Saggiare qualche licore, *to taste a liquor.*

SAGGIATORE, *s. m.* (colui che saggia l'oro, e altri metalli) *an essayer or assayer.* Saggiatore (le bilancie di color, che saggia) *a pair of scales.*

SAGGINA, *s. f.* (sorta di biada, volgarmente detta melica, in più luoghi d'Italia, ed è di due sorte: una che fa la spanzola, e l'altra la pannocchia) *a millet, turkey wheat.*

SAGGINALE, *m.* (gambo o fusto della saggina) *the stalk or stem of a millet.*

SAGGINATO, *adj.* (del color della saggina) *bay, sorrel, chesnut-colour.* Cavallo saggiuato, *a bay horse.* Saggiuato (seminato con saggina) *mixed with millet.* Saggiuato (ingrassato) *crammed, fatted.*

SAGGINELLA, *s. f.* (saggina serotina) *millet of the last crop.*

SAGGIO, *s. m.* (piccola parte, che si leva dall' intero per fare pruova, o mostra. v. Mostra) *essay, proof, trial, experiment, warning, attempt.* Voi in avete dato saggio del vostro amore, *you have given me a proof of your love.* Saggio (avvertimento) *warning, advertisement, advice, caution.* Saggio (pruova, cimento) *an essay or trial.* Far saggio dell' oro, o dell' argento, *to essay or try gold or silver.* Saggio (una certa quantità determinata) *a taste or touch of a thing, to know it by, also a grain.* Saggio (picsol fiaschetto, nel quale si porta altrui il vino, perchè ne faccia il saggio) *a tarter, a little tasting cup.*

SAGGIO, *adj.* (savio) *sage, wise, discreet, prudent, considering.* Saggio (consapevole) *conscious, privy to.* Far saggio, *to impart, to tell.* Di vostra condizion fatte ne saggi, *tell us who you are.* Dante.

SAGGIUOLO, *s. m.* (fiaschetto, nel quale si porta altrui il vino perchè ei ne faccia il saggio) *a small bottle.* Saggiuolo (bilancette con che si pesano i fiorini dell'oro) *goldsmith's scales.*

SAGINA, *s. f.* (possesso) *possession, enjoyment.* Obs.

SAGIRE, (dare il possesso, mettere in possesso) *to give or put in possession.* Obs.

SAGITO, *adj.* *put in possession* Obs.

SAGITTARIO, *s. m.* (arciere, freccinatore) *an archer, a bow-man.* Sagittario (uno de' dodici segni dello zodiaco) *Sagittary, the name of one of the signs in the zodiac.*

SAGLIENTE, *adj.* (che sale) *ascending, rising up.*

SAGLIMENTO, *v.* Salimento. Obs.

SAGLIRE, (salire) *to ascend, to go up.* Obs.

SAGRA, *s. f.* (dedicazione, o consagrazione) *consecration, dedication.* Sagra (festa della consecration delle chiese) *the feast of consecration of a church.* Sagra numeroso concorso di popolo) *a multitude, or crowd of people.* La sua casa par che abbia la sagra, *his house looks like a thoroughfare.* Sagra, a piece of artillery so called. *The same as* Sagro.

SAGRAMENTALE, *adj.* (sacramentale) *sacramental.*

SAGRAMENTALMENTE, *adv.* (con sagramento) *in a sacramental manner or way.*

SAGRAMENTARE, (sacramentare) *to administer the sacraments.* Sagramentato (far sagramento, giurare) *to take the oath, to swear.* Sagramentarsi (ricevere i sagramenti) *to receive the sacraments.*

SAGRAMENTO, *v.* Sacramento.

SAGRARE, (sacrare) *to consecrate, to dedicate.*

SAGRATISSIMO, (superl. di sagrato) *very sacred or holy.*

SAGRATO, *adj.* (sacrato) *consecrated, dedicated.* Sagrato (sacro) *sacred, holy.*

SAGRATO, *s. m.* (luogo sacro) *a sacred place, as a church or church-yard.* Sagrato (franchigia) *a sanctuary or refuge, an altar of refuge.*

SAGRAZIONE, *v.* Sagra.

SAGRESTANO, *s. m.* (chi è proposto alla cura della sagrestia) *a sexton or vestry-keeper, a sacristan.*

SAGRESTIA, *s. f.* (luogo, nel quale ripongono, e guardano le cose sagre, e gli arnesi della chiesa) *the sacristy or vestry.*

SAGRETO, *adj.* (segreto) *secret, private, close, hidden.* Obs.

SEGRETO, *s. m.* a secret. Obs.

SAGRIFICARE, *to sacrifice.*

SAGRIFICATO, *adj.* *sacrificed.*

SAGRIFICIO, }
SAGRIFIZIO, } *s. m.* v. Sacrificio, *a sacrifice.*

SAGRO, *s. m.* (una specie di falcone femmina) *a saker, a hawk, so called.* Sagro (una sorta di pezzo d' artiglieria) *a piece of ordnance, a field piece.*

SAJA, *s. f.* (specie di panno lano sottile, e leggero, v. Sottiglirame) *say, a kind of woollen cloth.*

SAIME, *s. m.* (lardo, grasso strutto) *lard, or hog's grease.*

SAJO, }
SAJONE, } *s. m.* (vestimento del busto co' quarti lunghi, ma serve ad uom solamente) *a carsock, a frock, for men.*

SAJORNA, *s. f.* (specie di veste lunga) *a kind of long robe.*

SAJOTTO, *v.* Sajone.

SALA, *s. f.* (stanza principale, la maggiore della casa, e comune, dove per lo più s' apparecchiano le mense) *a hall.*

SALA TERRENA, }
SALA BASSA, } *s. f. parlour.* Gridar la sala (il simile che Allha) *to pray to God.* Obs.

SALAMANDRA, *s. f.* (specie di lucertola simile al ramarro, ma è tardissima nell'andare, ha maggior corpo, più grossa testa, più alte gambe, e più breve coda, e nel colore è tutta pezzata di nero, e di giallo. La Salamandra acquajola *Lacerta, Palustris*, ha la testa minore, e più tonda della terrestre, ha la coda come il' anguilla, la schiena per tutto nera, e il corpo di sotto gialluccio tutto macchiato di rosso) *a spotted creature like a lizard, said to live in the fire, and to quench it without being burnt.*

SALAME, *s. m.* (carne salata, cosa preseiutto, salsicciotto, mortadella, e simili) *sausage.* Salame di Bologna, *a Bologna sausage.*

SALMISTRA, (saginato di donna, saccente, la saputa, la dottoressa) *wise, witty, (ironically).*

SALMISTRARE, (far il saccente) *to play the learned, although full of ignorance, to shew one's self witty.*

SALAMOJA, *s. f.* (acqua salata per uso di conservari entro pesci, funghi, ulive, e simili) *brine.*

SALARE, (aspergere di sale per dar sapore, o per conservare qualche cosa) *to salt, to powder, or season with salt.*

SALARIARE, (dar salario) *to give a salary, to pay, to fee.*

SALARIATO, *adj.* *salaried, having a salary.*

SALARIO, *s. m.* (che gli antichi dissero anche SALARO, mercede pattuita, che si dà a chi serve, v. Stipendio, Paga) *salary or wages.*

SALASSO, *s. m.* (il cavar sangue) *a letting of blood, blood letting, or breaking of a vein.*

SALATO, *adj.* *salted, powdered.* L'onde salate (il mare) *the briny main, the sea.*

SALATO, *s. m.* (salato, carne secca) *salt meat.*

SALAVO, *adj.* (sudicio, bianco macchiato) *nasty, foul, dirty, filthy.* Obs.

SALAVOSO, *adj.* (sporco, sudicio) *dirty, nasty, filthy, foul.* Obs.

SALCE, *s. m.* (salcio) *willow, willow-tree.*

SALCETO, *s. m.* (luogo pien di salci) *a place set with willows.* Salceto (intrigo, viluppo, gineprajo) *intricacy, trouble, confusion, embarrassment.*

SALCIO, SALCE, e SLICE, *s. m.* (albero di più specie, che presto cresce e vive più vigoroso ne' luoghi umidi, e paludosi, e chiamasi anche salcione, e salcio bianco. Coltivasi ne' piani bassi per sostegno delle viti, e per ricavarne perliche, legname per catini, scodelle, taglieri, arme, ec.) *a willow or withy.*

SALDA, *s. f.* (sorta di composizion di gomma, e simili materia viscosa, e tenaci, con che si tingono i drappi per farli stare incartati, e distesi) *gum, starch, glue.*

SALDAMENTE, *adv.* (fermamente) *firmly, steadily, constantly, steadfastly.*

SALDAMENTO, *s. m.* (il saldare) *a soldering, gumming, starching.* Saldamento (otturamento) *a stopping.* Saldamento (cura) *cure, healing.* Saldamento (lo saldar delle ragioni) *the balance of an account.*

SALDARE, (riunire, riappicciare, e ricongiungere le aperture, e fessure; ma più propriamente di metalle, di ferile, o di pia-

Digitized by Google

ghe) *to solder , to cure , to heal , to clote.* Saldare una pentola, *to solder a pot.* Saldare una ferita , *to heal or cure a wound.* Saldare ragioni , o conti (il vedere il debito , ed il credito , e pareggiarlo) *to balance or make up accounts.* Saldare (fermare) *to stop .* Saldare il conto dell' imprese , *to close one's enterprises .* Saldare (difendere) *to defend, to protect .*

SALDATO , *adj.* soldered, v. Saldare.

SALDATURA, *s. f.* (il saldare) *a soldering , cure , or healing up .* Saldatura (il luogo saldato) *cicatrice , a scar , a sown or mark of a wound.* Saldatura (la materia , con che si salda) *solder.*

SALDEZZA , *s. f.* (stabilità, fermezza) *firmness , steadiness, constancy, resolution, courage , stedfastness .* Saldezza (l' esser salda , o fermo) *firmness .*

SALDISSIMAMENTE, *adv. very firmly , steadily , stoutly , resolutely , constantly .*

SALDISSIMO , (superl. di saldo) *very firm , fast , steady, durable , constant .*

SALDISSIMO , *adv. very firmly , fast , steadily .* Dormir saldissimo , *to sleep very soundly .*

SALDO , *adj.* (intero , senza rottura) *sound, whole.* Saldo (palpabile, sodo) *solid, thick.* Saldo (massiccio) *solid, massy, hard , strong .* Un simulacro d' oro saldo , *a statue of massy gold.* Saldo (fermo , costante , stabile) *firm , steady , constant , durable , stedfast , unshaken , settled .* Saldo (ardito) *bold , resolute .* Star saldo (star fermo) *to stay , to stand .* Sta saldo , non serrar l' uscio , *stay , don't shut the door .* Saldo (senza) verbo, usato per istar saldo) *hold , stop .* Saldi signori, *hold gentlemen* , Saldo (saldato) *settled, balanced .*

SALDO , *s. m.* (il saldare delle ragioni e de' conti) *the balance of an accompt .* Far saldo (saldare, e pareggiare i conti) *to balance , to settle the accompts .*

SALDO , *adv.* (saldamente , con saldezza) *strongly , deeply , firmly , resolutely, constantly .*

SALE, *s. m.* (uno de' primi componenti di tutti i misti , da' quali artificialmente si cava , ed in particolare dall'acque marine , per condimento de' cibi , e per preservare le cose dalla putrefazione) *salt .* Sal minerale, *mineral salt .* Sale (ultime particelle, che si traggono per varie guise da tutte le cose) *chymical salt .* Sal (il mare) *the sea .* Metter potete ben nell' alto sale vostro naviglio , *you may set sail .* Dante . Sale (arguzia , detto grassioso , e leggiadro) *mirth , grace, wit .* Sale (savierezza) *wisdom , learning .* Ha poco sale in succa , *he has not a great deal of judgment .* Pigliare il sale (acquistar sapienza , o perizia di che che si sia) *to acquire judgment or skill in any thing .* Dolce di sale (insipido) *insipid, unsavoury , sweet, not salted enough .* Dolce di sale (scioco , scimunito) *insipid , flat , witless .* Manicaresi l' un l' altro col sale (volersi mal di morte , odiarsi scambievolmente) *to be at daggers drawing with one .* Apporre il sale (biasimar qualunque cosa per ottima che ella sia) *to find fault with any thing , be it never so good .* In questo paese si sarebbe il sale (e dicesi per denotare la fertilità di quel paese) *the salt could grow in this country , this country is prodigiously fruitful .*

SALEGGIARE , (leggiermente insalare) *to throw a little salt upon , to salt a little .*

SALENTE , *adj.* (che sale) *ascending , that ascends, going up .*

SALETTA , *s.* (dim. di sale) *a little hall or parlour.*

SALGEMMA , *s. f.* } (sale minerale,
SALGEMMO , *s. m.* } lucido , e trasparente ele si cava nelle montagne della Catalogna , della Polonia , della Persia , e dell' India) *mineral salt .*

SALICALE, *s. m.* (luogo pien di salici) *a place set with willows , a willow-plot .*

SALICASTRO , *s. m.* (salice salvatico) *wild willow.*

SALCE , *s. m.* (salcio) *a sallow-tree , a willow or willow-tree .*

SALCINE , *s. m.* (spezie di salcio) *a kind of willow.*

SALIERA , *s. f.* (vasetto nel quale si mette il sale , che si pone in tavola) *a salt-seller .* Saliera (salina) *a salipit .*

SALIGASTRO , *s. m.* (salcio , salcione) *n willow , a sallow-tree .*

SALIMBACA , *s. f.* (piccol legnetto ritondo , ed inesvato , dove si mette eera , e con essa si suggella il sacco del sale, ed altre mercantie) *a little piece of wood to seal with .* Salimbaeca (quell' arnese ritondo a guisa di scatoletta, fatto di diverse materie , che si pone pendente da una eordicella a' privilegi, empatenti per conservarvi il suggello scolpito in cera di chi le concesse) *a seal-case.*

SALIMENTO, *s. m.* (il salire) *an ascent, ascending, climbing, or going up.* Salimento di ruperbia (l' insuperbirsi) *to grow proud .* Salimento (assalimento, affronto) *an affront , or injury .*

SALINA, *s. f.* (luogo dove si cava, e raffina il sale) *a salt-pit .* Salina (l'istesso sale) *salt, salt-meat, salt-fish .*

SALINBERDO , *s. f.* (sorta di giuoco fanciullesco) *a kind of play , which children use by jumping over one another .*

SALIRE (andar ad alto , montare) *to ascend, to go up .* Salire a cavallo , *to mount on horse-back .* Salire le scale , *to go up stairs .* A cader va chi troppo in alto sale , *hasty climbers are sudden falls .*

SALIRE , *s. m.* (salita , salimento) *an ascending or going up , an ascent , mount .*

SALISCENDO ,
SALISCENDI , } *s. m.* (una delle serrature dell' uscio, che è una lama di ferro grossetta, detta rosti dal salire, e scendere, che fa nel serrare , e nell' aprire l' uscio) *the latch of n door .* La fortuna fa de' aliscendi (cioè è molto incostante) *fortune is very incostant .*

SALITA , *s. f.* (il salire, ed il luogo, su cui si sale) *an ascending or going up, an ascent, or rising ground .*

SALITO, *adj. ascended , mounted up , raised.*

SALITOJO , *s. m.* (strumento per salire) *ladder .*

SALITORE , *s. m.* (che sale) *climber, he that climbs or goes up .*

SALIVA , *s. f.* (scialiva) *spittle .*

SALIVALE, *adj.* (da salliva) *of or like spittle .*

SALIVAZIONE, *s. f.* l'azione del salivare) *a salivation or fluxing .*

SALMA , *s. f.* (soma , peso) *a burden , carriage .* Una salma di legna, *a load of wood .* Corpora salma , *one's body .* Salma (in termine marinaresco , misura di quantità determinata) *a twenty five pound weight.*

SALMASTRO , *adj.* (che tien del salso) *salt, brinish, brackish .* Acqua salmastra, *brackish water , salish .*

SALMEGGIAMENTO , *s. m.* (il salmeggiare) *psalmody , singing of psalms .*

SALMEGGIARE, (leggere, o cantar salmi) *to sing psalms .*

SALMEGGIATO, *p. p. of* Salmeggiare

SALMEGGIATORE, *s. m.* (che salmeggia) *a psalmist, he that sings psalms .*

SALMEGGIATRICE , *fem. of* Salmeggiatore .

SALMERIA , *s. f.* (moltitudine di some , carriaggio) *carriage , baggage , luggage , goods , equipage .*

SALMI SIA , *adv.* (salvo mi sia) *as I hope to be saved .*

SALMISTA , *s. m.* (compositor di salmi , per eccellenza s' intende David) *a psalmist, one who makes or forges psalms.* Salmista (il volume de' salmi) *the psalter, a book of psalms , a collection of David's psalms.* Salmista (saccente , salamistra) *learned , witty (ironically) .* Un gran salmista , *a great scholar.*

SALMO, *s. m.* (canzona sacra, come i componimenti di David e simili) *a psalm.* Ogni salmo a gloria torna (dicesi del ripigliare alcuno spesso il ragionamento di quelle cose, che gli premono) *to return to one's purpose.*

SALMODIA , *s. f.* (canto di salmi) *psalmody , a singing of psalms.*

SALNITRO , *s. m.* (nitro) *nitre.*

SALONE, *s. m.* (gran sala) *a great hall or room.*

SALOTTO, *s. m.* (piccola sala) *a little hall or parlour.*

SALPARE , *v. a.* (mettere salnitre navi, levar l' ancore del mare , e trarla nelle navi, navigare) *to weigh anchor .*

SALSA , *s. f.* (condimento di più materie , che si fa alle vivande per aggiugner loro sapore) *sauce .* Salsa di San Bernardo (appetito) *stomach, appetite.* Salsa (pena, tormento) *pain , torment.* Ma chi ti mena a si pungenti salse ! *but who brings you to such violent pains !*

SALSAMENTO , *s. m.* (spezie di salsa) *sauce.*

SALSAPARIGLIA , *s. f.* (radice d' una pianta portata dall' Indie Occidentali, lunga due o tre braccia in circa, uguale, e grossa come la gramigna , o la smilace aspra) *sarsaparilla , the rough bind-weed of Peru.*

SALSEDINE , }
SALSEZZA , } *s. f.* (astratto di salso) *talness , a salt humour.*

SALSICCIA , *s. f.* (carne minutiasimamente tagliata , messa con sale, ed altri ingredienti nelle budella del porco) *a sausage.* Far salsiccia d' una cosa (ridurla in minutissimi pezzi) *to cut in small pieces .* Le vigne vi si legano colle salsiccie (vi si vive con gran disagio) *there partridges are found in the streets ready roasted.* Salsiccie (termine di fortificazione) *sausages, saucissons, faggots or fascines made of great bundels of trees bound together, to cover men , or to make epaulements .*

SALSICCIONE , *s. m.* (spezie di salsiccia) *a kind of sausage .*

SALSICCIOTTO , *s. m.* (spezie di salame) *a thick and short sausage.* Salsicciotto di Bologna , *a Bologna sausage.*

SALSICCIUOLO , *s. m.* (pezzo di salsiccia , recchio) *a sausage.*

SALSO , *adj.* (di qualità , e sapor di sale) *salt , brinish , brackish .* L' acqua salsa (il mare) *the briny main , saltish.*

SALSUGGINE , *s. f.* (salsezza) *saltness , a salt humour.*

SALSUGGINOSO , *adj.* (salso, che ha salsuggine) *that has salt, brackish.*

SALSUME , *s. m.* (tutti i eamangiari , che si conservan con sale , che più comunemente diconsi salumi) *all sorts of salt-meat , or fishes.* Salsume (salsezza) *saltness , salt humours.*

SALTABECCARE ,
SALTABELLARE , } (far spessi salti,

Digitized by Google

e non molto grandi) *to hop or skip, to frisk, to trip along or about.*

SALTAMARTINO, *s. m.* (sorta di artiglieria da una libbra di palla in circa) *a kind of field-piece of ordnance, a sort of artillery.*

SALTAMBARCO, *s. m.* (vestimento rustico da uomo sartatubano) *a jacket.*

SALTAMINDOSSO, *s. m. a poor ragged coat.*

SALTANSECCIA, *s. f.* (sorta d' uccelletto di quelli, che vivono di bacherozzoli, appresso l' Aldrovando detto Sbopatola dalle stoppie, come da' Toscani saltansaccia dalle secce) *a kind of little bird.* Saltansecia, *adj.* (volubile, leggieri) *light, fickle, uncertain, inconstant.*

SALTARE, (levarsi con tutta la vita da terra, e gettarsi di netto da una parte all' altra di qualche spazio) *to leap, to jump, to skip, to omit, to dance.* Saltare un cavallo, *to vault on a horse.* Saltare addosso ad uno (abbracciarlo) *to fall about one's neck.* Saltare in collera (adirarsi) *to fly into a great passion.* Non mi fate saltare il grillo, or la mosca, *don't provoke me, don't make me angry.* Subito vi salta la mosca, *you soon take pepper in your nose.* Far saltare in aria colla polvere, *to blow up into the air.* Vi farò saltar le scale, *I shall kick you down the stairs.* Far saltare le cervella ad uno, *to dash one's brains out of his head.* Saltar di palo in frasca, *to digress from the matter, to make a rambling digression.* Far saltare la testa ad uno (tagliargliela) *to take or cut off one's head.* Saltare (refletere) *to reflect or beat back.* Come quando dall' acque, o dallo specchio salta lo raggio all' opposita parte, *like rays of the sun when it reflects upon the water or upon a looking-glass.* Dante. Saltare (vagare) *to wander, to stray.* E d' un peoiier in altro saltando, s' addormentò, *revolving several things in his head he went to sleep.* Saltare (quando spiccando un salto, si passa sopra fossi, o altre cose senza toccarle) *to leap, to jump, or skip over.* Saltare un muro, *to jump over a wall.* Saltar (lasciar di mentre) *to omit or skip a thing, to pass it by.* Saltare (ballare) *to dance.* Saltare (trapassare da un luto a un altro con gran prestezza) *to pass over, to go forth.*

SALTARE, *s. m.* (salto, l' atto del saltare) *a dancing or dance, a jumping or leaping, a leap.*

SALTATO, *adj. leaped, jumped, v.* Saltare.

SALTATORE, *s. m.* (che salta) *a leaper or jumper, tumbler, dancer.*

SALTATRICE, *s. f.* (che salta) *a she-leaper or jumper.* Saltatrice (ballerina) *a dancer, a woman dancer.*

SALTAZIONE, *s. f.* (il saltare) *jumping, the exercise of jumping.*

SALTELLARE, (saltare spessamente , e a piccioli salti) *to hop or skip, to frisk, to trip along or about.*

SALTELLATO, p. p. of Saltellare.

SALTELLINO, *s. m.* (dim. di salto) *a little leap, jump or skip.*

SALTELLONE, }
SALTELLONI, } *s. m.* (a salti) *leaping, jumping, or skipping.* Andar saltelloni, *to jump or skip about.*

SALTERELLARE, (frequentativo di saltellare, saltabellare) *to skip, to hop, to frisk, or trip along or about.*

SALTERELLO, *s. m.* (pezzo di carta ripiegata, e legata strettissima nelle pieghe, nella quale sta inchiusa polvere d' archibuso, la quale pigliando fuoco, e scoppiando saltella) *cracker, squib.*

SALTERIO, }
SALTERO, } *s. m.* (il volume, e l'opera de' salmi di David) *a psalter, a book of psalms, a collection of David's psalms.* Saltero (piccioi libretto, dove i fanciulli imparano a leggere) *a criss-cross-row, or christ-cross-row.* Saltero (istrumento musicale di dieci corde) *a psaltery, a kind of musical instrument with ten strings.*

SALTETTO, *s. m.* (piccolo salto) *a little jump, a short leap.*

SALTO, *s. m.* (il saltare) *a leap, jump or skip.* Fare un salto, *to take a leap, to leap or jump.* Ordinarsi per salto (venir promossu all' ordine superiore, avanti d' essere ammesso all' ordine suo) *to be admitted to the superior orders before the minors.* Salto (ballo) *a dance.* Salto (bosco, pastura) *high wood, forest, thick wood.* Obs.

SALVA, *s. f.* (lo scaricar dimolte armi da fuoco nello stesso tempo e continuatamente) *volley, discharge.* Una salva d' archibusate, *a volley of musquetshot.* Fare una salva di tutti i cannoni, *to make a discharge of all the cannon, to discharge all the cannon, to give a broad-side.* Far la salva (si dice degli scalchi) *to taste before, as a taster does to a prince, before he eats.*

SALVADANAJO, *s. m.* (vasetto di terra cotta, nel quale i fanciulli mettono per un piccol portugio i loro danari, per salvarli) *a christmas-box, money-box.*

SALVADEGO, *v.* Salvatico.

SALVAGGINA, *s. f.* (carne d' animal salvatico buona a mangiare, che si dice anche degli animali stessi salvaticina) *venison.*

SALVAGGIO, *adj.* (selvaggio) *wild, savage, untamed, uncultivated.*

SALVAGUARDIA, *s. m.* (la specie d' animali, che si pigliano in caccia, buone a mangiare) *game, beasts for hunting, or food to shoot at.*

SALVAGIONE, *v.* Salvazione.

SALVAGUARDIA, *s. f.* (protezione, custodia, sicurtà, che il Principe, o il Governo dà alcuno, o a tutti gli altri) *a safeguard, protection, shelter, defence.* Salvaguardia (soldato a cavallo posto per difesa d' un luogo) *a safeguard, a trooper employed for the security of a place.*

SALVAMENTE, *adv.* (con salvezza, senza danno) *safely, without danger, with a safe conscience.*

SALVAMENTO, *s. m.* (il salvarsi, salvezza) *safety, preservation, welfare* Arrivo a salvamento, *a safe arrival.* Ridurre, o arrivare a salvamento, *to arrive or come safely into a place.* Andate in salvamento, *God speed-you.*

SALVANZA, *v.* Salvezza, Obs.

SALVARE, (conservare, difendere) *to save, to keep, to deliver, to preserve or defend.* Salvare (risparmiare) *to save, to spare.* Salvare (render eternalmente felice) *to save, to bring to salvation.* Dio vi salvi, *God save you.* Se Dio mi salvi, *as I hope to be saved.* Salvarsi (andarsene salvo) *to fly, to make one's escape, to get away.*

SALVATELLA, *s. f.* (una delle vene della mano, la quale disseminandosi per la parte esteriore di essa, va a terminare fra 'l dito annulare, e il medio) *salvatella, that vein which from the veins of the arm is terminated the ringrand middle finger.*

SALVATICAMENTE, *adv.* (alla salvatica, con modo, e costume salvatico, notoriamente) *rustically, rudely, clownishly, boorishly.*

SALVATICHETTO, *adj.* (alquanto salvatico) *a little rustick, rustical, rude, loorish, clownish, homely, savage, unsociable.*

SALVATICHEZZA, *s. f.* (astratto di salvatico) *wildness.* Salvatichezza (rozzezza, notichezza) *rusticity, clownishness, rudeness, churlishness.*

SALVATICINA, *s. f.* (salvaggina) *venison.*

SALVATICO, *adj.* (di selva, non domestico) *wild, savage, fierce, untamed.* Luogo salvatico, *a wild place.* Fera salvatica, *a wild beast.* Erba salvatica, *a weed.* Salvatico (antico, rozzo, aggiunto a uomo) *savage, unsociable.*

SALVATICO, *s. m.* (luogo pieno d' alberi postivi per delizia) *a grove or thicket.*

SALVATO, *adj. saved, delivered, v.* Salvare.

SALVATORE, *s. m.* (che salva, queste epiteto propriamente lo diamo solo a Gesù Cristo) *Saviour.* Salvatore (liberatore) *deliverer.*

SALVATRICE, *s. f.* (che salva) *preserver, deliverer, protectress.*

SALVAZIONE, *s. f.* (salvamento, salute) *salvation.*

SALUBERRIMAMENTE, *adv.* (superlativo di salubremente) *most wholesomely, most healthfully.*

SALUBRE, *adj.* (superlat. di salubre) *very wholesome, healthful, sound, good.*

SALUBRE, *adj.* (che ha, apporta, o indica salubrità) *wholesome, healthful, good, sound, salubrious.*

SALUBREMENTE, *adv.* (con salubrità) *healthfully, wholesomely.*

SALUBRITÀ, }
SALUBRITATE, } *s. f.* (temperamento buono, buona disposizione, per lo più si dice anche dell' aria) *salubrity, wholesomeness, healthfulness.*

SALVEREGINA, *s. f.* (orazione, che si porge alla B. V.) *a salutation or prayer directed to the Virgin Mary by the Roman Catholicks.*

SALVEZZA, *s. f.* (salvazione, salute, scampo) *safety, preservation, salvation, welfare.*

SALVIA, *s. f.* (erba aromatica di buon odore, le di cui foglie sono lunghette, sode, e thianeste) *sage.*

SALVIATICO, }
SALVIATO, } *adj.* (fatto con salvia) *seasoned with sage.*

SALVIETTA, *s. f.* (tovaglioline) *a napkin.*

SALVIGIA, *s. f.* (asilo, rifugio, franchigia) *asylum, refuge, a place or refuge.*

SALUME, *s. m.* (salsume) *all kind of salt meat or fish.*

SALVO, *adj.* (fuor di pericolo, sicuro, salvato) *safe, secure.* Non mi credo salvo qui, *I don't think I am safe here.* Salvo (salvato) *safe, preserved, without harm.*

SALVO, *s. m.* (contrazione) *an agreement, contract.* Mettere, o porre in salvo (in sicuro) *to assure, to put in surety.*

SALVO, *adv.* (eccettuato, fuorchè, se non) *save, saving, except, but.* Salvo che, salvo se, *except, save, saving, but, if.* Salvo (purchè) *provided.*

SALVO, *prep.* (senza offendere) *save, saving, without prejudice.*

SALVOCONDOTTO, *s. m.* (sicurtà, che danno i principi, o le republiche a' rei, che possan sicuramente rappresentarsi) *a safe-conduct, a pass, a passport.*

SALVO IL VERO, *if I do not mistake.*

SALUTARE, (pregar felicità, e salute' altrui, facendogli motto) *to salute, to greet.*

Digitized by Google

Salutare (riverire) *to salute, to reverence, to worship*. Salutare (raccomandarsi a qualcheduno per lettere) *to salute one , to recommend one's self to him, to remember one's love or service to him*. Me lo salutì da parte mia, *present my service to him*. Lo saluto caramente, *I kiss your hands*. Salutare alcuno in Re (acclamarlo per Re) *to salute, to proclaim one king*.

SALUTARE, *s. m.* (l' atto del salutare) *civility, compliment, duty*. Nullo bel salutar fra noi si tacque, *we showed one another all the civilities imaginable*. Dante.

SALUTARE, *adj.* (salutifero , salutevole, salramento) *salutiferous , salubrious , wholesome, healthful, good, useful, sound*. Consiglio salutare, *wholesome advice*. Dottrina salutare, *sound doctrine*. Rimedio salutare, *a good comfortable remedy*.

SALUTATO, *adj. saluted, proclaimed*.

SALUTAZIONE, *s. f.* (il salutare, salute) *salutation, greeting*.

SALUTE, *s. f.* (salvezza) *safety , preservation, welfare*. Salute (disposizione , o stato di chi sta bene) *health*. Stare in buona salute, *to be in health or good health, to be well*. Bere alla salute di qualcheduno, *to drink one's health*. Alla sua salute , *my service to you*. Salute (saluto) *a salute, salutation , saluting*. Rendere salute , *to salute or bow again*.

SALUTEVOLE, *adj.* (salutifero) *wholesome, healthful, good, useful , sound, profitable*.

SALUTEVOLISSIMO , (superl. di salutevole) *most wholesome , healthful, best, most useful or profitable*.

SALUTEVOLMENTE , } *adv.* (con salute) *wholesomely*.
SALUTIFERAMENTE , }

SALUTIFERO, *adj.* (che apporta salute) *wholesome, healthful, sound, good*.

SALUTO , *s. m.* (il salutare) *a salute or salutation, saluting*. Rendere il saluto , *to salute again, to return*.

SAMBRA, *s. f.* (zambra, camera) *a room in a house*. Obs.

SAMBUCA, *s. f.* (strumento musicale) *sackbut* (*a musical instrument* .)

SAMBUCATO, *adj.* (mescolato con fior di sambuco) *made of, or mixed with the flower of the elder-tree*.

SAMBUCHINO, *adj.* (di sambuco) *made of elder*.

SAMBUCO, *s. m.* (albero, il quale nasce nelle siepi, il fusto è pieno di midolla, i fiori son bianchi, ed hanno virtù diuretica e attrattiva) *an elder-tree*.

SAMIERO, *s. m.* (sorta di fico, e di susino, e si dice tanto dell' albero, quanto del frutto) *a kind of fig or plum*.

SAMPOGNA , *s. f.* (strumento musicale a fiato) *pipe, flageolet* , modo antico .

SAN, *prep.* (tronco da santa) *without*. San faglia, *without fail* . Obs.

SAN, *adj.* (tronco di santo) *a saint*. San Pietro, *saint Peter*.

SANABILE, *adj.* (atto a sanarsi) *curable, that can be cured*.

SANAMENTE, *adv.* (con sanità) *wholesomely, healthfully, soundly*. Sanamente (perfettamente, e senza passione) *soundly, right , rightly, rationally, judiciously*. Intendi sanamente , *take me right*. Discorrer sanamente, *to reason justly*, or *judiciously*.

SANARE, (far sano, render sanità) *to cure or heal* . Sanare una ferita , *to cure or heal a wound*. Sanare (castrare) *to geld or castrate , spay, lop, prune* .

SANATIVO, *adj.* (che ha virtù di sanare) *healing, that heals*.

SANATO, *adj. cured, healed , gelded, castrated* .

SANATO, *s. m.* (senato) *a senate*. Obs.

SANATORE, *s. m.* (senatore) *a senator*. Obs. Sanatore (che sana) *he that cures* .

SANATRICE, *fem. of* Sanatore .

SANAZIONE, *s. f.* (guarimento, guarigione, sanità) *recovery from sickness* .

SANCHO, (voce composta per ischerzo, per contrastare un Sanese, dal Bocc.) *a dotard* . Quando il bescio sanctio udì questo , tutto crevato, *when the silly dotard heard this he fainted away* .

SALDALO , *s. m.* (legno duro, odorose di più colori che a noi è portato dall' Indie) *a kind of sandal-wood* . Sandalo (spezie di barca) *a pinnace, a small sea-vessel* . Sandalo (calzare, che usano i vescovi quando vanno in pontificale) *pantofle, slipper*. Sandalo (calzare , che portano alcuni frati) *a sandal, an open shoe* .

SANDARACA , } *s. f.* (compositione
SANDRACA , } minerale, che nasce nelle miniere de' metalli) *sandarach, red arsenick , found in mines of gold and silver* .

SANE, *s. f.* (costa, piaggia) *the coast, sea coast or shore* . Obs.

SANGIOVANNITA , *s. m.* (dell' ordine di S. Giovanni) *of the order of St. John* .

SANGUE, *s. m.* (quell' umor vermiglio, che scorre nelle vene , e nell' arterie degli animali) *blood* . Bruttarsi le mani nel sangue di qualcheduno, *to imbrue one's hands in the blood of somebody*. Metter tutto a sangue , e a fuoco , *to destroy all with fire and sword*. Un uomo avido di sangue (crudele) *a man thirsted or thirsty man* . Sangue (stirpe , progenie) *blood , race , extraction, parentage* . Principi del sangue (della famiglia reale) *princes of the blood, of the royal family* . Far sangue (gettar sangue) *to bleed* . Far sangue del naso , *to bleed at the nose* . Far sangue (aver giuridizione di punire i rei di pena capitale) *to have the power to condemn one to death*. Restar senza sangue, *to remain bloodless* . Andare a sangue (piacere altrui, studiarsi incliuare a' piaceri a qualcheduno) *to like, to have a fancy for one , to please* . Ella mi va molto a sangue, *I like her mightily* . Andare a sangue, o cavare della rapa sangue (quando si vuol da uno quel, che ei non ha, o che ei faccia quel , che non può) *to draw juice from a stone*. Cominciò a bollirmi il sangue, *my blood began to rise* . Il sangue dell' uve, *the blood of the grape*. Buon vino fa buon sangue, *good wine makes good blood* . Sangue (carnagione) *complection* . Sangue di dragone , sangue di drago (gomma d' un albero d' Africa) *zandarach* .

SANGUIFICARE, (generar sangue) *to produce blood* .

SANGUIGNO, *adj.* (che abbonda di sangue) *having much blood , sanguine , of a sanguine constitution* . Sanguigno (asperso di sangue, sanguinoso) *bloody, full of blood*. Sanguigno (colore simile al sangue) *sanguine, red as blood* .

SANGUINACCIO, *s. m.* (vivanda fatta di sangue di porco) *a blood pudding* .

SANGUINARE, (versare il sangue) *to bleed* . La ferita non si sanguinare, *the wound began to bleed* . Sanguinare (imbrattar di sangue) *to make bloody, to imbrue with blood* .

SANGUINARIA, *s. f.* (piccola pianta, oggi comunemente detta sanguinella) *blood-wort* .

SANGUINARIO , *adj.* (sanguinolente , micidiciale) *cruel, blood-thirsty* .

SANGUINE, *s. m.* (albero piccolo) *a cornel-tree* .

SANGUINELLA , *s. f.* (sanguinaria) *blood-wort* .

SANGUINENTE , *adj.* (sanguinoso) *blood, full of blood* .

SANGUINEO , *adj.* (sanguigno) *sanguine , of a sanguine constitution. full of blood* . Sanguineo (di color di sangue) *sanguine, red as blood* . Sanguineo (consanguineo) *a relation or kinsman, a kin* .

SANGUINITÀ , } *s. f.* (parentela)
SANGUINITATE , } *kindred, consanguinity, relation , family* . E congiunto meco di propinquissima sanguinità, *he is my near relation* .

SANGUINOLENTE , *adj.* (vago di far sangue, crudele) *blood - thirsty, bloody , cruel, sanguinary* .

SANGUINOLENTEMENTE , } *adv.*
SANGUINOSAMENTE , } (con ispargimento di sangue) *bloodily , cruelly*.

SANGUINOSO, *adj.* (imbrattato di sangue) *bloody , imbrued or covered with blood* . Piaga sanguinosa , *a bloody wound* . Mani sanguinose, *hands imbrued with blood*. Sanguinoso (sanguigno) *sanguine, red as blood* .

SANGUISUGA, *s. f.* (migmatta) *leech, horse-leech*. Sanguisuga (oppressore) *blood-sucker, oppressor, extortioner* .

SANICARE , (riacquerar la sanità) *to mend, to recover, to recover one's health*. Obs. Sanicare (liberare) *to free , to set free or at liberty , to save , to release* . Obs.

SANIE, *s. f.* (marcia) *corrupted blood matter coming out from sores* Obs.

SANICATO, *adj.* (libero dal male , che ha ricoverato la sanità) *cured , recovered, well* . Obs.

SANIOSO, *adj.* (marcioso , pien di sanie) *full of corrupted blood* . Oba.

SANISSIMO, (superl. di sano) *very wholesome, sound, healthy* .

SANITÀ , } *s. f.* (disposizion di
SANITADE , } corpo senza dolore , e senza impedimento d' operazione) *health*.

SANNA, *s. f.* (sanna) *tusk , a wild boar's teeth* .

SANNUTO, *adj.* (che ha sanne, sannato) *that has tusks , tusked* .

SANO, *adj.* (che ha sanità, senza malattia) *sound , healthy , healthful* . Ritornare sano, e salvo, *to come home safe and sound, or safe and well* . Sano (salutifero , che conferisce alla sanità) *wholesome , healthful, healthy, sound*. Aere sano, *wholesome, healthful air* . Sano consiglio , *wholesome advice* . Luogo mal sano, *an unhealthful or unwholesome place* . Sano (intero , senza magagna) *sound, healthy, healthful, whole, entire* . Intelletto sano , *sound judgement*. Pane sano, *a loaf*. Mandar sano uno (mandarlo con Dio) *to send one about his business* .

SANO, *s. m.* (giovevole) *a wholesome good thing* . Non è sano il mangiar troppo, *it is not wholesome to eat too much*.

SANSA, *s. f.* (olive infrante, e trattone l' olio) *olives, after they have been squeezed, burlhes, or grounds*.

SANSENA , *s. f.* (sansa) *pressed or squeezed olives* . Obs.

SANSUCO, *s. m.* (persa , o majorana) *marjoram* .

SANTÀ , } *s. f.* (sincopato da sani-
SANTATE , } tà) *health*. Obs. Far santà (si dice de' bambini, quando per far motto, toccano la ma-

Digitized by Google

so) *to shade dadaly* . Farneticare a santà (dolersi di bene stare) *to complain without reason* .

SANTAMARÌA , *s. f.* (sorta d' erba amara e odorosa) *spearmint*.

SANTAMBARCO , *s. m.* (saltambarco) *a riding-coat* .

SANTAMENTE , *adv.* (con santità , a guisa di santo) *holily*. Vivere santamente , *to live holily, to lead a holy life* .

SANTERELLO, *s. m.* }
SANTERELLA, *s. f.* } (dim. di santo) *a little saint* .

SANTESE, (che ha cura della chiesa) *church-warden* . Obs.

SANTIFICAMENTO, *s. m.* (il santificare) *sanctification*.

SANTIFICARE, (far santo, o cosa santa) *to sanctify* , *to make holy* . Santificare le feste , *to keep the holy-days* . Santificare (canonizzare) *to canonize*.

SANTIFICATO , *adj. sanctified* , *hallowed* .

SANTIFICATORE , *s. m.* (che santifica) *a sanctifier* .

SANTIFICATRICE, *fem. of* Santificatore . *Adjectively used it means* , *sanctifying* , *that sanctifies* .

SANTIFICAZIONE , *s. f.* (il santificare) *sanctification*.

SANTIFICO , *s. m.* (uomo di santa vita) *a man of a holy life*.

SANTIMONIA, *s. f.* (santità) *holiness, devoutness, sanctimony* .

SANTISSIMO , *adj.* (superl. di santo) *most holy* .

SANTITÀ ,
SANTITADE ,
SANTITATE } *s. f.* (astratto di santo , santimonia) *holiness* , *sanctity* , *sacredness* . Sua santità (titolo di dignità , ma è solo del Pontefice) *his holiness the Pope* . Santità, (santimonia) *sanctimony*, *holiness* , *devoutness*.

SANTO , *s. m.* (sacro) *holy, sacred* , *blessed, godly* . La santa Trinità , *the holy or blessed Trinity* . La santa Vergine, *the holy or blessed Virgin* . Un uomo santo, *a holy or godly man*. La santa Sede, *the holy See* . La settimana santa , *the holy week before Easter* . Il Venerdì santo, *Good-Friday* . San Michele, *Michaelmas-day* . Un santo , *s. m.* una santa, *s. f. a saint*. Il santo santorum (l' area) *the Holy of Holies* . Il santo Padre (il Papa) *the holy Father that the Pope* . A santa ragione , *adv.* (grandemente) *soundly, heartily, mightily*. Battutala adunque d' una santa ragione, *having mauled her soundly* . Qualche santo ci ajuterà, *God will help us* .

SANTO , *s. m.* (chiesa) *the church temple*. Entrare in santo (l' andare le donne dopo 'l parto in chiesa la prima volta per la benedizione) *to church after lying-in* .

SANTOCCHIERA , *s. f.* (simulata pietà, ipocrisia) *pretended piety* , *hypocrisy*.

SANTOCCIO, *s. m.* (seiocco, scimunito) *a simpleton, a dunce, a blockhead* .

SANTONICO, *s. m.* (erba amara simile all' assenzio chiamata da alcuni canforata , e da altri erba giulia) *wormwood* .

SANTOREGGIA , *s. f.* (satureja , erba odorifera ed appetitosa, la quale agevola la digestione , e però molto usata negli intingoli) *savory* .

SANTUARIA , *s. f.* (reliquia di santi) *a relick or relic*.

SANTUARIO , *s. m.* (luogo , ove si conservano reliquie) *a sanctuary* .

SANTUARIAMENTE, *adv.* (santamente) *holily* , *in a holy manner* . Obs.

SANTURIA , *s. f.* (cosa santa, santuaria) *a holy thing , any thing holy* . Obs.

SANZA , *prep.* (senza) *without* . Obs.

SAPA , *s. f.* (mosto cotto , e rassodato nè bollire, serve per condimento) *new sweet wine, boiled half away , and kept for sauces* .

SAPERE, (aver certa cognisione d' una cosa per via di ragione, o d' esperienza) *to know* , *to have knowledge of* . Non ne so niente , *I know nothing of it* . Sapere (aver sapore) *to taste, to have a taste of* . Non sa di niente, *it tastes of nothing* , *or it has no taste* . Sa troppo di sale , *it tastes too much of salt, it is too salt* . Sapere (aver odore) *to smell* . Sapere o smell, either *good or bad* . Sa di muschio, *he smells of musk*. Sa (puzza) di vino, *he stinks of wine*, Saper buono (saper buono) *to like, to approve of*. Saperne male, saper reo (parere strano, dispiacere) *to dislike, to offend, to displease*. Ha saputo far tanto, che è arrivato al suo intento, *he did so well , that he got his aim*. Non sa far altro che bere, *he can do nothing else but drink* . Saper grado di che che si sia (averne obbligazione) *to be thankful or obliged to one for something* . Non ve ne so nè grado , nè grasia ; *I don't thank you for it, I am not a bit obliged to you for it* . Saperne niente (avere impresso nella memaria) *to know by heart*. Saper a mente che che si sia , *to have a thing at one's fingers ends* . Se ta sai (soggiunse in modo di commiserazione all' antecedente detto) Fà , se tu sai (cioè quanto tu puoi) *do what you can, do your worst*. Di' pur, se sai, *say what you will, or you may say what you will* . Va pur inferno , se tu sai, *be as sick as you please* . Sa a quanti dì è san Biagio , *he is not a fool* . Saper vivere (aver senno) *to understand one's self, to know how to live*. Saper di barca menare (aver astuzie per arrivare a' suoi fini) *to be cunning or sly*. Sapere (esser dotto in qualche arte , o scienza) *to have skill , to be skilled , to understand , to know* . Sa di medicina , *he understands physic*. Saper di libro (esser dotto) *to be learned* .

SAPERE, *s. m.* (notizia, scienza) *learning, scholarship, science, erudition, knowledge* . Uomo di gran sapere , *a man of great learning, a great scholar*.

SAPEVOLE , *adj.* (che sa) *knowing , conscious , privy to , that knows* . Io non ne sapevole , che mi sarestava, *I was not warned of the evil which threatened me* . Essendo sapevole d' un sì gran delitto, *he being privy to such a great crime* .

SAPIENTE, *adj.* (che ha sapienza, dotto) *learned, a good scholar, full of learning* .

SAPIENTEMENTE, *adv.* (con sapienza, savimente) *learnedly* .

SAPIENTISSIMO, (superl. di sapiente, savissimo) *very learned , a very great scholar* .

SAPIENZA, *s. f.* (scienza, che contempla la ragion di tutte le cose) *sapience, wisdom*. Sapienza (Dio stesso) *God* .

SAPONAJA, *s. f.* (erba , la quale s' adopera da' purgatori per purgar le lane) *fuller's-weed, cuckoot*.

SAPONAJO, *s. m.* (che fabbrica, o vende sapone) *a maker or seller of soap* .

SAPONATA , *s. f.* (quella schiuma, che fa l'acqua dove sia disfatto il sapone) *lather, froth of soap*.

SAPONE, *s. m.* (mistura , comunemente d' olio , salcina , e cenere, che s' adopera in lavare i panni) *soap* , or *sope*. Rader uno senza sapone , to *play one a dirty trick*.

SAPONETTO . *s. m.* (diminutivo di sapone, e si prende comunemente per gentile , e odoroso) *soap made with such ingredients that give it a good smell*.

SAPORARE , (assaporare , assaggiare) *to taste , to savour , to relish*.

SAPORATO , *adj. savoured , tasted , relished*.

SAPORE , *s. m.* (la qualità gustabile , che si conosce , e si distingue col gusto) *taste , relish , savour*. Meuno sapore (nè agro , nè dolce) *neither sour nor sweet , half ripe*. Sapore (gusto) *taste , palate*. Sapore (piacere) *pleasure , delight*.

SAPORETTO , *s. m.* (condimento gustoso) *a savoury sauce*.

SAPORITAMENTE , *adv.* (con sapore, gustosamente) *relishingly*. Bere saporitamente , *to drink with pleasure*.

SAPORITINO , *adj.* (dim. di saporito) *pretty , handsome , genteel , fine relishing*.

SAPORITO , *adj.* (di buon sapore, che ha sapore) *savoury , well-tasted , well-relished , that has a good taste or relish*. Un bario saporito , *a smack , a smacking kiss*. Uomo saporito (persona di spirito) *a witty man*.

SAPOROSAMENTE , *adv. v.* Saporitamente . Rider saporosamente , to *laugh heartily*.

SAPOROSITÀ ,
SAPOROSITADE ,
SAPOROSITATE , } *s. f.* (astratto di saporoso) *savouriness , taste , relish*.

SAPOROSO , *adj.* (saporito) *savory , well-tasted , well-relished , that has a good taste or relish*.

SAPPIENTE , *adj.* (che sa) *learned , knowing , that knows*. Obs. Sacio sappiente (cioè d' acuto sapore) *strong cheese*.

SAPUTA , *s. f.* (notizia) *knowledge* . Senza mia saputa , *without any knowledge*.

SAPUTAMENTE , *adv.* (sciememente) *advisedly , deliberately , considerately , purposely , for the nonce*.

SAPUTO , *adv.* (da sapere) *knowing* , *v.* Sapere. Saputo (savio, accorto) *learned, wise , shifful , experieneed*.

SARA, *s. f.* (sorta di pesce) *a tawfish*.

SARACINESCA , *s. f.* (sorta di tenda) *a kind of lock*. Saraeinesca (serratura di legname , o simile , che si fa calare da alto a basso , per impedire il passaggio all'acque, agli animali, e simili) *a portcullis , a floodgate , a sluice , a lock in a river , a stile*.

SARACINESCO , *adj.* (di Saracino , da Saracino) *of or belonging to Saracens* . Lingua Saracinesca, *the Saracen language*. Veste alla Saracinesca , *a gown made after the fashion of the Saracens*. Toppa Saracinesca , *a lock made after the way of the Saracens*.

SARACINO , *adj.* (nome di setta pagana , ed infedele) *the Saracens*. Un Saracino , *a Saracen*.

SARACINO , *s. m.* (statua di legno , a similitudine d' uomo saraeino , nella quale i cavalieri correndo rompon la lancia , che anche si dice , spinalbara) *a wooden head or statue , to run a tilt*. Saracini (gli acini dell' uva , quando cominciano a invajire) *raisins , when they begin to wither*.

SARAMENTARE , (obbligare , o costringere con giuramento) *to tie with an oath , to force with an oath, to swear*. Obs.

SARAMENTO , *s. m.* (giuramento) *an oath*. Obs.

SARCHIAGIONE , *s. f.* }
SARCHIAMENTO , *s. m.* } (il sarchiare) *a weeding*.

SARCHIARE, (tagliar col sarchio l'erbe salvatiche) *to weed*.

Digitized by Google

SARCHIATO, *adj. weeded.*
SARCHIATURA, *s. f.* (il sarchiare) *a weeding.*
SARCHIELLARE, (leggiermente sarchiare, che anche comunemente i contadini, il dicono radere, o chasciare) *to weed.*
SARCHIELLA, *s. f.*
SARCHIELLINO, *s. m.*
SARCHIELLO, *s. m.*
SARCHETTO, *s. m.*
SARCHIO, *s. m.*
SARCHIONCELLO, *s. m.* } (piccola marra per uso di sarchiare) *a weeding-hook.*
SARCOCOLLA, *s. f.* (liquor d' un albero di Persia) *sarcocolla, a gum which drops from a tree of the same name in Persia.*
SARDA, *s. f.* (sorta di pietra dura).
SARDELLA, *s. f.* (piccol pesce di mare, simile all' acciuga, ma più piccolo) *a sardin, sardel, or pilcher, a little sea-fish.*
SARDESCO, *adj.* (di Sardigna) *of Sardinia.*
SARDINA, *s. f.* (sardella) *a sardin or sardel.*
SARDONICO, *s. m.* (bella gemma di color rosso, così detta, perchè fu in prima trovata tra i Sardi) *a Sardonix, a precious stone.* Riso sardonico, *v.* Riso.
SARGANO, *s. m.* (specie di panno da coverte, di carri, muli, e simili) *a kind of coarse cloth.*
SARGIA, *s. f.* (coperta da letto fatta di panno lino, o lana, e comunemente di vari colori) *a coverlet.*
SARGINA, *v.* Sargaso.
SARMENTO, *v.* Sermento.
SARNACCHIO, *s. m.* (quella quantità di cataro, che in una volta si sputa) *spittle.*
SARNACCHIOSO, *adj.* (che ha sarnacchi) *spawling.*
SARPARE, (scioglier l' ancora, salpare) *to weigh anchor.*
SARROCCHINO, *s. m.* (sorta di vestimento, che si porta per coprir le spalle) *a little cloak.*
SARTE, *s. f. pl.* (corde della vela del navilio, legate all' antenna) *the shrowds of a ship.*
SARTIAME, *s. m.* (nome generico di tutte le funi, che si adoperano nelle navi) *bordage, cords, ropes, the shrowds of a ship.*
SARTO, } *s. m.* (quegli, che taglia
SARTORE, } i vestimenti, e li cuce) *a taylor.* Sartore da uomo, *a man's taylor.* Sartore da donna, *a woman's taylor.*
SASSAJA, *s. f.* (aggregato di sassi) *a heap of stones.*
SASSAJUOLA, *s. f.* (battaglia fatta co' sassi) *a fight fought with stones, lapidation, stoning.* Far la sassajuola dietro ad uno, *to stone one to death.*
SASSAJUOLO, *adj.* (aggiunto, che si dà a colombo) *that lives among rocks and stones.* Colombo sassajuolo, *a ringdove or wood-pigeon.*
SASSAFRASSO, *s. m.* (albero, che nasce nell' Indie occidentali, di fusto assai grande, di somiglianza al pino, ed ha le foglie con tre punte, come quelle del fico) *sassafras or sarsafras.*
SASSATA, *s. f.* (colpo di sasso) *a blow with a stone.*
SASSEFRICA, (erba, le cui barbe s'usano il verno per insalata; è di grandezza, e colore non molto dissimile dalla pastinaca) *goats-beard, a kind of eatable root.*
SASSELLO, *v.* Sassuolo.
SASSETTO, *v.* Sassuolo.
SASSIFRAGA, }
SASSIFRAGIA, } *s. f.* (sorte d' erba, che nasce e fra i sassi, e in luoghi alidisasmi, e secondo il Mattioli, ce n'è di più specie) *saxifrage, an herb good for the stone in the bladder.*
SASSO, *s. m.* (pietra) *a stone.* Sasso (sepolcro di pietra) *a tomb.*
SASSAFRASSO, *v.* Sassafrasso.
SASSOFRASSO, } *s. m.* (sassafras)
SASSAFRAS, } *sassafras or sarsifras.*
SASSOLINO, *s. m.* (dim. di sasso) *a little stone.*
SASSOSO, *adj.* (pien di sassi, e si dice per lo più delle strade) *stony, full of stones.*
SASSUOLO, *s. m.* (dim. di sasso) *a little stone.*
SATAN, }
SATANA, }
SATANASSO, } *s. m.* (nome del principe de' demoni) *Satan, the devil.*
SATELLITE, *s. m.* (soldato di giustizia, che accompagna altrui) *bailiff, catchpole.* Satelliti (termine d' astronomia) *satellites, secondary planets, which, are, as it were, waiting upon other planets.*
SATIRA, *s. f.* (poesia mordace, e riprenditrice de' vizj) *a satire.* Satira, o *lampoon, a libel.*
SATIRELLA, *s. f.* (peggiorativo di satira) *a bad satire, a vile satire.*
SATIRACCIO, *s. m.* (peggiorativo di satiro) *an ugly or dirty satyr.*
SATIREGGIARE, (far satire, biasimare, riprendere) *to satirise.* Satireggiare, *to lampoon.*
SATIREGGIATO, *p. p. of* Satireggiare.
SATIRELLO, *s. m.* (dim. di satiro) *a little satyr.*
SATIRESCAMENTE, *adv.* (a maniera di satira) *satirically.*
SATIRESCO, *adj.* (satirico) *satirical.*
SATIRETTO, *v.* Satirello.
SATIRICO, *adj.* (mordace, che punge altrui o in parole, o in iscrittura) *satirical. nipping, biting, cutting, tart, sharp, abusive.*
SATIRINO, *v.* Satirello.
SATIRIO, }
SATIRIONE, } *s. m.* (sorta d' erba) *satyrion, slandergrass, rag-wort, priestpintle.*
SATIRO, *adj.* (compositor di satire) *satirical, or that makes satires.*
SATIRO, *s. m.* (dio boschereccio finto da' poeti) *a satyr.*
SATISFAZIONE, *s. f.* (assicuramento) *a security or pledge.* Obs.
SATISFARE, *v.* Soddisfare.
SATISFATTO, *adj. satisfied.*
SATISFAZIONE, *s. f.* (soddisfazione) *satisfaction.*
SATIVO, *adj.* (che si semina ogni anno) *sown, that can be sowed, arable.*
SATOLLA, *s. f.* (tanta quantità di ribo, che satolli) *a belly-full.* Dare una satolla di bastonate ad uno, *to beat one soundly.*
SATOLLAMENTO, *s. m.*
SATOLLANZA, *s. f.* Obs. } (il satollarsi) *excess, fulness, plenteousness.* Satollamento (troppo mangiare) *gluttony, too much eating.*
SATOLLARE, (saziar col ribo, cavar la fame) *to fill, to give one his belly full, to satiate.*
SATOLLATO, *adj. filled, full, satiated.*
SATOLLEZZA, *v.* Satollamento. Obs.
SATOLLITÀ, }
SATOLLITADE, }
SATOLLITATE, } *s. f.* (satollamento) *excess, fulness, plenteousness.* Obs.

SATOLLO, *adj.* (satollato, sazio) *fullgutted.* Esso satollo di carne, *I am cloyed, or surfeited with meat.* Satollo (lodato, lasso) *surfeited, glutted satiated, wearied, tired, sick.* Quando fu satollo di piggiare, *the hard cried enough.* Son satollo del mondo, *I am wearied of the world.*
SATRAPO, *s. m.* (governator di provincia, o d' eserciti) *a satrap, the chief governor of a province in Persia.* Far il satrapo (far il grande, e l' autorevole) *to set up for a mustee.*
SATURITÀ, *s. f.* (satietà) *satiety.*
SATURNINO, *adj.* (di Saturno, maninconico, fantastico) *of or belonging to Saturn, saturnine.* Saturnino (maninconico) *saturnine, heavy, melancholy, dull.*
SATURNO, *s. m.* (nome d' un pianeta) *Saturn, one of the planets.*
SATURO, *adj.* (satollo) *full, glutted satiated.*
SAVERE, (sapere) *to know v.* Sapere. Obs.
SAVIAMENTE, *adv.* (con savièzza, cautamente) *sagely, wisely, prudently, discreetly.*
SAVIÈZZA, *s. f.* (accortezza, prudenza) *wisdom, sagaeness, prudence.*
SAVINA, *s. f.* (albero, simile al cipresso, ma spezie della quale è sterile, un'altra feconda) *savin (a plant).*
SAVIO, *adj.* (che ha savièzza) *sage, wise, discreet, prudent, considerate.* Savio (perito) *skilful, learned.* Ve ne sarò savio, *I'll explain it to you.*
SAVIO, *s. m.* (come savio) *a sage or wise man, a philosopher.*
SAVIONE, *s. m.* (accrescitivo di savio) *a very wise old man, an old prudent fellow.*
SAVISSIMAMENTE, *adv. very wisely, prudently, sagely, discreetly.*
SAVISSIMO, (superl. di savio) *very sage, sage, prudent, discreet.*
SAVONEA, *s. f.* (sorta di medicamento buono alla tosse, fatto di zucchero, d'olio di mandorle dolci, e d' acqua, il tutto agitato insieme) *a medicine made of sugar, sweet almonds, and water, mixed together, good for a cough.*
SAVORARE, (assaporare) *to savour, to taste, to relish.* Obs.
SAVORE, *s. m.* (sapore) *savour, taste.* Savore (tintura fatta di noci peste, pane, ed agresto liquido per salsa) *a sauce made of pounded walnuts, bread, and sour grape juice mixed together.*
SAVOREVOLE, }
SAVOROSO, } *adj.* (saporito) *savoury, well tasted, well-relished, relishing.*
SAURO, *adj.* (di pelo tra bigio, e tanè) *sorrel.* Cavallo sauro, *a sorrel-horse.* Sauro chiaro, *a light bay.* Sauro abbruciato, *a red bay.*
SAZIABILE, *adj.* (atto a saziarsi, che si sazia) *easily satisfied, easily satiated.*
SAZIABILMENTE, *adv.* (con sazziabilità, con sazziamento) *with satisfability.*
SAZIAMENTO, *s. m.* (il saziare) *satiority, satiety, fulness.*
SAZIARE, (soddisfare interamente all' appetito) *to satiate, to satisfy, to glut.*
SAZIATO, *adj. satiated, satisfied, glutted.*
SAZIETÀ, }
SAZIETADE, }
SAZIETATE, } *s. f.* (intero soddisfacimento dell' appetito, o de' sensi) *satiety, fulness.*
SAZIEVOLE, *adj.* (che sazia) *satiating, that satiates or satisfies.* Sazievole (fastidioso, rincrescevole, importuno)

Digitized by Google

tiresome, tedious, importunate, wearisome.

SAZIEVOLEZZA, *s. f.* (astratto di sazievole , sazietà) *satiety , fulness , weariness , tiresomeness.*

SAZIO, *adj.* (che ha contento l' appetito) *satiated , satisfied.* Trassi dall' acqua non sazia la spugna, *I took out of the water the sponge , not quite soaked.* Dante.

SBACCANEGGIARE , (fare il baccano) *to make a tumult , as the audience at a play to damn it.*

SBACCELLATO , *adj.* (cavato dal baccello , sgranato) *shelled , taken out of the shell , and it is said of beans.*

SBADIGLIAMENTO , *s. m.* (lo sbagliare) *a gaping or yawning.*

SBADIGLIANTE, *adj.* (che sbadiglia) *yawning.*

SBADIGLIARE , (aprire la bocca, raccogliendo il fiato , e poscia mandandolo fuora , e ciò si cagiona da sonno , rincrescimento , o nebbiosità) *to gape , to yawn.*

SBADIGLIATO , *p. p.* of Sbadigliare.

SBADIGLIO , *s. m.* (l' atto dello sbagliare) *a gaping or yawning.*

SBAGLIAMENTO , *s. m.* (lo sbagliare) *a mistake , oversight or blunder.*

SBAGLIARE , (errare, scambiare) *to mistake , to be out , to take one thing for another.*

SBAGLIO , *s. m.* (lo sbagliare) *a mistake , oversight or blunder.* Prender uno sbaglio, dare, pigliare (sbagliare) *to mistake, to commit a mistake.*

SBAGLIATO , *adj. mistaken.* Voi avete sbagliato , *you have mistaken.*

SBALDANZIRE , (prender baldanza , sbigottirsi) *to despond or despair , to lose one's courage.*

SBALDANZITO , *adj. desponded , despaired.* Divenir sbaldanzito, *to despond.*

SBALESTRAMENTO , *s.-m.* (lo sbalestrare , e dall' esempio , vale ruina, strage, disturbamento) *misfire mark.*

SBALESTRARE , (tirar fuor del segno colla balestra) *to shoot or dart far off the mark.* Sbalestrare (non dar nel segno proposto , in favellando di che che si sia , dilungarsi dal vero) *to mistake , to be out, to be in an error, to blunder upon a thing.* Voi sbalestrate , la cosa non va così, *you mistake the thing , you don't understand it.* Sbalestrare (tirare) *to shoot , to dart.*

SBALESTRATAMENTE , *adv.* (inconsideratamente , senza niuna accortezza) *rashly , inconsiderately , at random.*

SBALESTRATO , *s. m.* *shot or darted far off the mark.* Occhi sbalestrati , *wild looks , wandering , straying eyes.* Sbalestrato , *s. m.* (colui che la le rose sbalestratamente) *a heedless, rash, hairbrained man , a blunderer.*

SBALLARE , (aprire, e disfar le balle, contrario d' imballare) *to unpack.* Sballare (raccontar cose lontane dal vero , modo basso) *to fib, to tell fibs.*

SBALLATO, *p. p.* of Sballare.

SBALORDIMENTO , *s. m.* (lo sbalordire) *amazement , consternation , astonishment.*

SBALORDIRE, (perdere il sentimento) *to be amazed, or astonished , to be frighted out of one's wits , to be concerned or disturbed .* Sbalordire (far perdere il sentimento) *to trouble or confound one , to put him into disorder, to abash , or astonish , to fright out of one's wits .*

SBALORDITO, *adj.* (da sbalordire, stordito) *astonished, troubled, disordered, dashed, dismayed .*

SBALZARE , (far saltare, gettare, lanciare, balzare) *to throw, to fling , to cast , or hurl.* Sbalzare (saltare) *to leap or jump, to bound .*

SBALZATO, *adj. leaped , rebounded , thrown .*

SBALZO, *s. m.* (balzo) *a rebound .*

SBANDARE, (licenziar la banda , mai dire però in più di soldati) *to disband or dismiss out of service.* Sbandar un esercito *to disband an army .* Sbandarsi (disperdersi) *to disperse or scatter, to disband , or disband themselves .*

SBANDATO, *adj. disbanded, dismissed.*

SBANDEGGIAMENTO, *s. m.* (lo sbandeggiare , esilio) *banishment, exile .*

SBANDEGGIARE, (sbandire) *to banish.*

SBANDEGGIATO , *adj. banished .*

SBANDIGIONE , *s. f.* (lo sbandimento, *s. m.*) (lo sbandire, esilio) *banishment , exile .*

SBANDIRE, (dar bando , mandare in esilio) *to banish .* Sbandire (levare il bando) *to recall from banishment .*

SBANDITO , *s. m.* (quegli, che è stato mandato in esilio, che è in bando) *a banished man , an exile.* A casa sua ginrò di mai non tornare, ma per ribellaversi, e per sbandito, finchè finito sia di vendicare, *he swore that he would never go to his house again, but he became a rebel or exile, till he had revenged himself .*

SBANDITO, *adj.* banished .

SBARAGLIARE, (disperdere, dissipare, sbaratture) *to disperse , to scatter about , to rout, to discomfit, to defeat.* Sbaragliarsi (sbandarsi) *to disperse or scatter, to disband, or disband themselves.*

SBARAGLIATO, *adj. dispersed , routed, discomfited. defeated .*

SBARAGLINO, *s. m.* (giuoco di tavole , che si fa con due dadi) *a kind of play at back-gammon .*

SBARAGLIO , *s. m.* (lo sbaragliare , disunione, confusione) *a rout, defeat, overthrow, confusion, disorder .* Mettere a sbaraglio (sbaragliare) *to rout , to defeat .* Metterai a sbaraglio (sbaragliarsi) *to disperse or scatter about , to disband, to put in disorder .* Mettersi ad ogni sbaraglio , *to front any danger, to do our utmost in order to carry a point .* Sbaraglio (giuoco di tavole simile a quel che si fa con tre dadi) *a kind of play at back-gammon .*

SBARATTARE, (disunire, mettendo in confusione, in fuga , in rotta) *to defeat, to rout, to discomfit , to put in disorder or confusion .* Sbarattarsi (sbandarsi) *to disperse, to scatter, to disband themselves.*

SBARATTATO, *adj. defeated, discomfited, disbanded .*

SBARAZZARE, (toglier via gl' imbarazzi, gl' impedimenti) *to clear up, to take away the things that hinder .*

SBARBARE, (sveller dalle barbe) *to root up, or pluck up by the root .* Sbarbare (cavare di qualche luogo , o ottenere da checchessia alcuna cosa , o per arte , o per forza) *to wring , to take or get from to pull or root, to pluck out , to force out from, to take away, to lug away .* Sbarbare (privare) *to deprive, to bereave, or rob one of a thing .*

SBARBATELLO , *s. m.* (diminutivo di sbarbato) *a conceited young fellow .*

SBARBATO, *adj. rooted or plucked up by the roots , v.* Sbarbare . Sbarbato (privo di barba) *beardless , without a beard.* Uno sbarbato, *s. m. a boy , a lad .*

SBARBAZZARE , (sbrigliare) *to unbridle.*

SBARBAZZATA, *s. f.* (sbrigliata, sbrigliatura) *a pull or pulling of the bridle .* Dare una sbarbazzata ad un cavallo, *to curb a horse.* Sbarbazzata (ripreusione) *a reprimand, rebuke , reproof , check or chiding , a lecture.* Dare una sbarbazzata (fare una buona ripreusione) *to give a reprimand, to reprimand .*

SBARBAZZATO, *adv.* (con gran libertà) *very freely , licentiously .* Parlare sbarbazzato, *to talk freely .*

SBARBICARE, (sbarbare , sradicare) *to root up, to pull or pluck up by the root .* Sbarbicare (estirpare) *to root out , to extirpate , to destroy .*

SBARCARE , (cavar dalla barca) *to disembark, to land .* Sbarcare delle mercanzie, *to unlade or unload commodities or goods .* Sbarcare (uscir dalla barca) *to land, to debark.* Sbarcarsi (uscir di barca) *to land.*

SBARCATO , *adj. unloaded, landed .*

SBARCO, *s. m.* (lo sbarcare) *disembarking, landing .* Impedire lo sbarco ai nemici, *to hinder the enemies from landing .*

SBARDELLARE, (cavarlar puledri col bardellone) *to break or manage a horse , to train a colt .* Sbardellar delle risa , *to laugh heartily .*

SBARDELLATAMENTE, *adv.* (fuor di misura, smisuratamente, modo basso) *out of measure, excessively, unreasonably , beyond measure .*

SBARDELLATO, *p. p. of* Sbardellare .

Sbardellato , *adj.* (disorbitante , modo basso) *unreasonable, excessive, immoderate .* Piacere sbardellato, *a great pleasure .*

SBARRA, *s. f.* (traversano , che si mette per serrare, o per impedire il passo , messo a traverso) *a bar or spar, a rail .* Vineee le sbarre, *to force or break through the lines.*

Sbarra (strumento , che si pone altrui in bocca ad effetto di impedirgli la favella) *a gag .*

SBARRARE, (tramezzar con isbarra) *to bar, to make fast with a bar , to set with cross-bars .* Sbarrare (spalancare) *to set open, to open .* Sbarrare nel parto, *to die in child-bed .* Sbarrarsi nelle braccia , *to stretch one's arms .* Sbarrar gli occhi , *to stare at or upon, look steadfastly .*

SBARRATO , *adj.* (da sbarrare) *open, wide open .*

SBARRO , *s. m.* (sbarra , impedimento , ritegno) *a bar, or spar, a rail .* Sbarro (intoppo, ostacolo) *an obstacle or hinderance .*

SBASOFFIARE , (mangiare smoderatamente) *to eat immoderately .* A low word.

SBASSANZA , *s. f.* (bassezza) *meanness, poorness, lowness, baseness .* Obs.

SBASTARE, (cavar il basto) *to unsaddle, to take off the pack-saddle .*

SBATACCHIARE, (battere altrui violentemente in terra) *to dash or throw to the ground .* Sbatacchiare per terra , *to fling or throw down to the ground .*

SBATACCHIATO , *adj.* (da sbatacchiare) *thrown, thrown to the ground.*

SBATTERE, (spessamente battere, scuotere, agitare, dimenare) *to beat .* Sbattere le ali, *to flap or flutter, speaking of birds.* Sbatterai (agitarsi, per passion d' animo, o per dolor di corpo) *to fret or vex one's self, to struggle, to toss up and down .* Sbattere (gastigare) *to chide , to chastise, to punish .* Sbattere (detrarre , dilaceare) *to bate , to abate .* Sbattere (muover la bocca per mangiare , modo basso) *to eat .* Non c' è niente da sbattere, *there is nothing to eat .*

SBATTEZZARE, (costringere altrui o lasciar la religione cristiana) *to oblige or force one to change his religion , to renounce the christian religion .*

SBATTEZZARSI, (rinunziar il battesimo,mutar religione) *to renounce one's baptism., to change religion .*

SBATTIMENTO, *s.m.* (lo sbattere, per-

Digitized by Google

cotimento) *a beating, shaking, shake, toss, jolt*. Sbattimento (dicono i pittori, all'ombra, che gettano i corpi percossi dalla luce) *a shade*.

SBATTITO, (travaglio d' animo) *reluctancy, averseness, vexation, trouble*.

SBATTUTO, (*from* sbattere) *tossed, agitated, troubled, disquieted. tortured*. Occhi sbattuti, *languishing eyes*. Sbattuto (afflitto) *dejected, grieved, afflicted, cast down, discouraged, broken, overwhelmed*. Sbattute (difalcato, detratto) *bated, abated*.

SBAVAGLIARE, (contrario d' imbavagliare) *to uncover the head*.

SBAVAGLIATO, *adj.* with the head uncovered.

SBAVATURA, *s. f.* (bava) *scum, foam, froth, slaver, drivel*.

SBAVIGLIAMENTO, *v.* Sbadigliamento.

SBAVIGLIANTE, *v.* Sbadigliante.

SBAVIGLIARE, *v.* Sbadigliare.

SBAVIGLIO, *v.* Sbadiglio.

SBEFFARE, } (beffare) *to mock, to laugh at, to ridicule, to scoff, to deride, to jeer, to banter*.

SBELLICARSI, (rompersi , e sciogliersi il bellico) *to burst or breack one's navel*. Sbellicarsi dalle risa , *to burst with laughter*.

SBENDARE, (contrario di bendare , togliere la benda) *to unveil, to unblind*.

SBENDATO, *adj. unveiled, unblinded*.

SBERGA, *s. f.* Obs. } (usbergo) *the back-piece of the armour*.

SBERLEFFARE, (fare sberleffi) *to laugh at, to mock, to ridicule*.

SBERLEFFO, *s. m.* (motteggio , con istorcimento di bocca, taglio, sfregio) *a mocking by grimaces, mouths, a frump, a gibe or scoff*.

SBERLINGACCIARE, (andarsi solazzando il giorno di berlingaccio) *to make merry in carnival time*.

SBERRETTARE, }
SBERRETTARSI, } (salutare altrui col levarsi la berretta) *to salute one with pulling off the cap or hat, to pull off the hat or cap to one*.

SBERRETTATA, *s. f.* (lo sberrettare) *a bow, with pulling off one's cap or hat*.

SBERRETTATO, *p. p. of* Sberrettare.

SBERRETTATO, *adj.* (senza berretta in capo) *without one's cap on one's head, bareheaded*.

SBERTARE, (sbeffare, beffare, burlare) *to laugh at, to mock*.

SBEVAZZAMENTO, *s. m.* (lo sbevazzare) *the act of drinking little, but often*.

SBEVAZZARE, (bere spesso , non in gran quantità alla volta) *to drink little, but often*.

SBIADATO, *adj.* (color cilestro , o azzurro, e secondo altri azzuolo) *sky-blue*. Seta sbiadata, *sky-blue silk*. Sbiadato (senza biada, parlando di cavalli, o simili) *without oats, that has had no oats*. Cavallo sbiadato, *a horse that has no oats*.

SBIANCARE, (divenire di colore , che tenda al bianco) *to grow whitish*.

SBIANCATO, *adj. whitish*. Viso sbiancato , *a pale face*.

SBIAVATO, *adj.* (sbiadato) *pale sky-blue*.

SBIECARE, storcere, stravolgere, sviare o sbieco) *to wry, to be awry, to be formed in an oblique figure*.

SBIECO, *adj.* (storto, stravolto) *awry*. A sbieco, in sbieco, *adv. awrily*.

SBIESCIO, *v.* Sbieco.

SBIETOLARE, (intenerirsi , piagnere) *to be moved with tenderness, to weep for tenderness*. A low word.

SBIETTARE, (contrario d' imbiettare , cavar la bietta) *to pull off the wedge*. Sbiettare (partirsi con prestezza , e nascosamente) *to run away, to pack up*.

SBIGOTTIMENTO, *s. m.* (lo sbigottire) *dread, consternation, great fear, despondence, dispondency*.

SBIGOTTIRE, (perdersi d' animo , atterrire, mettere paura) *to despond or despair, to dread, to be under a great consternation, to be dismayed*. La donna, senza sbigottir punto, con voce assai piacevole rispose, *the woman, not at all dismayed, in a very agreeable tone, answered*. Sbigottire (mettere paura) *to frighten, to fright, to terrify*.

SBIGOTTITAMENTE, (con sbigottimento) *in a frighted manner*.

SBIGOTTITO, *adj. desponded, frightened, astonished, amazed*.

SBILANCIAMENTO, *s. m.* (lo sbilanciare) *a bending, or inclining to one side*.

SBILANCIARE, (tirar giù la bilancia , levar l'equilibrio) *to lean or bow down the balance, to make it lean or loll, to take it out of its equilibrium*.

SBILANCIO, *s. m.* (sbilanciamento) *a leaning or bending downwards*.

SBILENCHIATO, *adj.* (bilenco , storto , malfatto) *distorted, writhen, mishapen, crooked*.

SBIRRATO, *adj.* (ingannato , truffato con birba) *deceived, beguiled, bubbled*.

SBIRGIARE, (soecchiedere gli occhi per vedere le cose minute con più facilità; proprio di chi ha la vista corta) *to half-shut the eyes to see better small objects, as near-sighted people do*.

SBIRRERIA, *s. f.* (sbirraglia) *the whole body of bailiffs, all the bailiffs*.

SBIRRO, *s. m.* (birro) *a bailiff, a catchpole*.

SBISACCIARE, (cavar le robe della bisaccia) *to draw any thing out of the wallet or bag*.

SBIZZARIRE, }
SBIZZARIRSI, } (contrario, d' imbizzarirsi, scapricciare) *to delight, or take delight in one's fancies*.

SBOCCAMENTO, *s. m.* (lo sboccare , ed è proprio del fiumi) *a discharging, disburdening or disemboguing itself, as a river does*.

SBOCCARE, (propriamente mettere i fiumi, o altre acque simili per la lor foce in mare, o in altro fiume) *to discharge, to empty, to disburden, or disemboque itself, as a river does*. Sboccare (dar addosso) *to rush or fall upon*. Sboccare i vasi (gittar via un poco di quel liquore de' vasi quando son pieni) *to throw a little of the liquor out of a vessel that is too full*. Sboccare (romper la bocca a' vasi) *to break the gullet or neck of vessels*. Sboccare (parlare senza ritegno, o considerazione) *to talk rashly or imprudently, to talk nastily*.

SBOCCATACCIO, *s. m.* (peggiorat. di sboccato) *a nasty, licentious, free, and shocking talker*.

SBOCCATAMENTE, *adv.* (disonestamente) *nastily, filthily, licentiously*. Parlare sboccatamente, *to talk nastily or licentiously*.

SBOCCATO, *adj.* (da sboccare) *discharged, emptied, disburdened, disemboqued*. *v.* Sboccare. Sboccato (disonesto nel parlare) *obscene, filthy, bawdy, smutty*. Cavallo sboccato (cavallo, che non cura il morso) *a hard-mouthed horse*. Cane sboccato, *a soft-mouthed dog*.

SBOCCATURA, *s. f. v.* Sboceo.

SBOCCIARE, *v. n.* (si dice dell' uscir il fior fuor della sua boccia) *to bud out, and it it but said of flowers, to shoot out*.

SBOCCIATO, *adj. out of its bud*.

SBOCCIO, *s. m.* (lo sboccare) *the mouth or entrance of a river*.

SBOCCONCELLARE, (mangiar leggiermente come uno, che non ha appetito) *to pick, to eat a little*.

SBOGLIENTAMENTO, *s. m.* (quasi bollimento, lo sboglientare) *a boiling or bubbling*. Sboglientamento (agitazione) *agitation, perturbation, trouble, vexation, anguish*. Sboglientamento (motio) *motion, moving*. Sboglientamento (disordine) *disorder, confusion*.

SBOGLIENTARE, (quasi bollire , a croscio) *to boil, or bubble up*. Obsolete in all its significations. Sboglientare (agitare perturbare, commuovere) *to agitate, to toss, to hurry, to disquiet, to trouble, to torture*. Sboglientare (gorgogliare , che fa il corpo, per lo vento, che si raggira entro le budella) *to rumble*. Sboglientarsi (accendersi, sfogarsi) *to kindle, to increase, to grow hot*. Per la qual cosa trai Greci , e i Trojani del detto nacque si sboglientò battaglia, *therefore between the Greeks and the Trojans there arose a great battle*. Sboglientare la spada nel sangue d' uno , *to dip or steep the sword in one's blood*.

SBOGLIENTATO, *adj. from.* sboglientare, *v.* Sboglientare. Obs.

SBOLZONARE, (dare delle bolzonate , bolzonare) *to dash, to tear with, to butt like a ram, to beat or strike down*. Sbolzonare la moneta (batterla in fretta) *to coin or mint money in haste, not well*.

SBOMBARDARE, (scaricar le bombarde) *to fire the bombard*.

SBOMBETTARE, (bombettare, sbevazzare) *to get drunk*.

SBONTADIATO, *adj.* (inutile, che non è quasi più buono a nulla) *useless, good for nothing*. Obs.

SBONZOLARE, (aprirsi le muraglie , rovinare) *to fall down*. Sbonzolare (il cadere interamente gl'intestini nello scroto) *to make the falling of the guts into the scrotum*. Sbonzolare (mangiar troppo) *to eat too much, to fill, to cram one's belly that it may be ready to burst*.

SBORDELLATO, *adj.* (da sbonzolare) *ruined, fallen down*. *v.* Sbonzolare.

SBORDELLARE, (bordellare) *to frequent bawdy-houses, to gowhoring or wenching*. Sbordellare (far il bordello , far il chiasso) *to make a noise many people together for merriment*.

SBORRARE, (cavar la borra) *to take the stuffing out of any thing*. Sborrare (dar fuori, palesare) *to speak out, to utter and tell, to disclose or uncover, to lay open*. Vulgar.

SBORSARE, (cavar della borsa, pagar di contanti) *to disburse, to pay, to spend, to lay out*. Vende domani, e vi sborserò i vostri danari, *come to-morrow, and I'll pay you money*.

SBORSATO, *adj.* (da sborsare) *disbursed, paid*.

SBORSO, *s. m.* (lo sborsare, pagamento) *a disbursement, disbursing*. Mi bisogna fare un gran sborso, *I must lay out a considerable sum of money*.

SBOTTONARE, (sfibbiare i bottoni, contrario d' abbottonare) *to unbutton*. Sbottonarsi, *to unbuiton one's self*. Sbottonare (dire alcun motto contro a chicchessia) *to insult, to give one insulting words, to abuse*.

Digitized by Google

SBOTTONATO, *adj. unbottoned.*

SBOTTONEGGIARE, (dire alcun motto contro a checchessia) *to revile, to abuse, to taunt, to speak ill of.*

SBOZZACCHIRE, (riaversi , e dicesi propriamente delle piante , e degli animali) *to thrive again , to grow well again , to grow.*

SBOZZIMARE, (cavar la bosaima) *to wash off the starch.*

SBOZZO , *s. m.* (abbozzo) *the first draught or rough beginning of any work.*

SBOZZOLARE, (pigliar col bozzolo quella parte della materia macinata , che fa il mugnaio per mercede della sua opera, detta mulenda) *to take the multure or miller's fee for grinding .*

SBRACARSI, (sforzarsi , fare ogni diligenza per che che si sia) *to strive, to strain, to endeavour to do one's best.* Vulgar.

SBRACATAMENTE , *adv.* (assai, molto) *mightily , prodigiously , very much , excessively.* Vulgar.

SBRACATISSIMO, (superl. di sbracato) *huge, very great.* Vulgar.

SBRACATO, *adj.* (senza brache) *without breeches , or with one's breeches down.* Sbracato (grande , voce bassa) *great, large , huge .*

SBRACCIARSI, (scoprirsi le braccia) *to tuck or turn up one's sleeves.* Sbracciarsi (adoperare in che che si sia ogni forza, e sapere) *to turn every stone, to use all means .*

SBRACCIATO, *adj. that has the sleeves tucked up.*

SBRACIARE, (allargar la brace accesa, acciocchè renda maggior caldo) *to stir the fire.* Sbraciare (largheggiare) *to spend prodigally, to consume, to destroy, to waste, to be prodigal or lavish of.* Sbraciare a sciuta (consumare senza risparmio) *to waste, to squander away.*

SBRACIATA, *s. f.* } (lo sbraciare)
SBRACIO, *s. m.* } *a stirring of the fire.*

SBRACULATO, *adj.* (senza brache, o calzoni) *without breeches .* Vulgar.

SBRAMARE, (cavar la brama, saziare) *to satiate , to satisfy hunger , to content.* Sbramarsi (cavarsi la brama) *to be pleased, satisfied, or contented .*

SBRANARE, (rompere in brani) *to tear or rend in pieces, to mangle .*

SBRANATO, *adj. torn, rent .*

SBRANCAMENTO, *s.m.* (lo sbranare) *a ramble, a straying or going astile, or out of the flock .*

SBRANCARE, (cavar di branco , ed è proprio delle bestie , come di pecore, capre, vacche , e simili, che vanno a branchi) *to take off the stock , to sever , to separate , to put apart .* Sbranare i rami degli alberi, *to pluck off the branches of trees .* Sbranare una congiura (dissiparla) *to break up or discover a plot .* Sbrancare un esercito, *to rout or defeat an army .* Sbrancarsi (uscir di branco) *to go out of flock , to go astray .*

SBRANCATO, *adj. separated , dispersed, separated. parted, v.* Sbrancare.

SBRANDELLARE, (spiccare un brandello) *to cut a piece or a bit off .*

SBRANDELLATO, *adj. cut off.*

SBRANO, *s. m.* (lo sbranare) *a tearing, rending, mangling, slaughter .*

SBRATTARE, (nettare) *to clean , to make clean, to cleanse or scour .* Sbrattare (levare gl' impedimenti , sbrigare, spedire) *to rid or ease one's self of .* Sbrattarsi d' un vizio, *to leave off a vice .* Sbrattarsi d' un cattivo costume , *to break one's self of an ill habit .* Non posso sbrattarmi di lui, *I cannot be rid of him.* Sbrattare (andarsene via) *to pack up , to run away .*

SBRICCONEGGIARE, (far il briccone , vivere da briccone) *to play the rogue , to live like a rogue .*

SBRICIO, *adj.* (abbietto, meschino , vile) *abject, poor, low .*

SBRICIOLARE, (ridurre in bricioli) *to cut very small, to break in pieces .*

SBRICIOLATO , *adj.* (da sbriciolare) *cut very small, broken in pieces .*

SBRIGAMENTO, *s. m.* (lo sbrigare) *expedition, dispatch .*

SBRIGARE, (dar fine con prestezza) *to dispatch or expedite .* Sbrigare un negozio, *to dispatch on affair .* Sbrigatevi di fare stoquello che dovete fare, *makehaste, do what you have to do .* Sbrigarsi d' uno *to be rid of one .* Sbrigarsi d' un debito , *to pay a debt .* Sbrigare (liberare) *to free , to set at liberty .*

SBRIGATAMENTE , *adv.* (spacciatamente , con prestezza) *quickly , nimbly .*

SBRIGATIVO , *adj.* (speditivo) *expeditive , quick .*

SBRIGATO, *adj.* (spedito, senza briga) *dispatched, ready.* La più sbrigata via è, *the nearest way is .* Eli' è sbrigata , *it is done.*

SBRIGLIARE , (contrario d'imbrigliare, cavare , o levare la briglia) *to unbridle .* Sbrigliare (sciorre , slegare) *to untie, to loosen or undo .*

SBRIGLIATA, *s. f.* (strappata di briglia) *a pull with a bridle .*

SBRIGLIATO, *adj.* (sciolto , libero) *unbridled , loose, at liberty , loose .*

SBRIGLIATURA, *s. f.* (strappata di briglia) *a pull with the bridle .* Sbrigliatura (ripassata , sbarbazia) *a check , rebuke, reprimand .* Dare una sbrigliatura ad uno, *to check or rebuke one, to scold at him, to reprimand him.*

SBRIZZARE, (spruzzare) *to besprinkle, to dash, to wet or moisten, to splash .* Sbrizzare (spezzare in minutissimi pezzi) *to break or bruise small , to mince or cut small .*

SBROGLIARE, (sbrogliarsi, levar gl'imbrogli , contrario d' imbrogliare) *to disentangle , to disentangle one's self.*

SBROGLIATO, *adj. disentangled.*

SBRUCARE, (levar le foglie a' rami) *to unleave, to pluck the leaves .*

SBRUFFARE, (nettare , e colla bocca) *to besprinkle , or sprinkle with one's mouth .*

SBRUFFO, *s. m.* (l'atto di sbruffare; il mandar fuori per bocca il vento cagionato in corpo da soprabbondanza di bere , ma con strepito del rutto, e accompagnato con un poco d'umido . Dicesi anche sbuffo) *the act of sprinkling with water, that one had in his mouth. by blowing hard with the lips close .*

SBRUTTARE , (nettare) *to clean or cleanse.* Sbruttarsi i denti , *to clean one's teeth .*

SBRUTTATO , *adj. cleaned , cleansed.*

SBUCARE, (uscir dalla buca) *to come out of the hole, to rush out .* Sbucar fuori, *to tell, to speak out .* Sbucare (cavar dalla buca) *to draw out of the hole .*

SBUCCHIARE, (sbucciare) *to skin , to peel .*

SBUCCHIATO, *adj. skinned, peeled.* Tu se' d'ogni bontà sbucchiato e netto , *you are bereaved of all goodness .*

SBUCCIARE , (levar la buccia) *to peel.* Sbucciare un pomo , un pero , *to pare an apple or a pear .* Sbucciare delle mandorle , *to blanch almonds .* Sbucciar delle fave, *to shell beans .*

SBUCCIATO , *adj. peeled .*

SBUDELLARE , (propriamente trarre le budella di corpo a qualche o ferire uno in guisa, che gli escano le budella) *to draw the bowels, to open or paunch .*

SBUDELLATO, *adj. open , so that the bowels come out .*

SBUFFANTE , *adj.* (che sbuffa) *fuming , puffing and blowing .*

SBUFFARE , (mandar fuora l' alito con impeto per cagione d' ira) *to fume, to puff and blow , to fret , to chafe .*

SBUFFATO , *p. p. of* Sbuffare .

SBUGIARDARE , (convincere di bugia) *to belie , to give the lie , to show one a liar .*

SBUGIARDATO , *p. p. of* Sbugiardare .

SBUSARE , (vincere altrui tutti i danari) *to strip one of all his money at gaming .* Not to use.

SCABBIA , *s. f.* (croste di lepra , o di rogna) *a scurf or scab .* Scabbia (lepra , rogna) *leprosy , scab, itch.*

SCABBIARE, (nettar la scabbia) *to cure the scab or itch .* Scabbiare (pialare , ripallire) *to clean , to cleanse , to scour .*

SCABBIATO , *p. p. of* Scabbiare.

SCABBIOSA, *s. f.* (pianta perenne , così detta, perchè creduta buona per la scabbia. Coltivasi ne' giardini , e nasce nei campi , e trovasi fiorita fra le biade nel mese di Giugno) *scabious , a sort of herb.*

SCABBIOSO , *adj.* (che ha scabbia) *scabby , mangy .* Scabbioso (parlando delle piante , e d' altre) *rough , rugged , knotty .*

SCABRO, *adj.* (che è ruvido , ronchioso) *rough , rugged , rude, uneven , knotty .* Ramo scabro , *a knotty rough branch of a tree .*

SCABROSISSIMO , (superl. di scabroso) *very rough , rude , rugged, difficult or intricate .*

SCABROSITÀ,
SCABROSITADE , } *s. f.* (astratto di scabroso) *roughness , ruggedness , scurfiness , rustiness .* Scabrosità (difficoltà) *difficulty , hardness , crabbedness , intricacy, perplexity .*

SCABROSO , *adj.* (scabro) *rough , rugged , uneven , rude , knotty .* Scabroso (stiffile , intrigato) *difficult , hard , intricate, perplexed.* Un negozio scabroso, *an intricate business .*

SCACAZZAMENTO , *s. m.* (lo scacazzare) *a shitting or squirt .*

SCACAZZARE , (mandar fuora gli escrementi , che si avrebbero a mandare in un tratto , e in un luogo, in più, ed in parecchi luoghi) *to beshite , to squirt .* Vulgar. Scacazzarsi di paura , *to squirt one's wit , to be in great fear .* Vulgar. Scacazzare (spendere , gittar via i danari in cose frivole) *to dissipate, to waste, to consume or spend, to squander .* Vulgar.

SCACAZZIO , *s. m.* (scacazzamento) *a squirting .* Vulgar.

SCACCATO , *adj.* (fatto a scacchi) *chequered , chequered with colours, lozenged .*

SCACCHIARE, (in modo basso , vale morire) *to die .* Vulgar.

SCACCHIERE ,
SCACCHIERO , } *s. m.* (quella tavola scacciata, e quadra , sopra la quale si giuoca colle figure dette scacchi) *a chess-board.*

SCACCIAGIONE, *s. f* }
SCACCIAMENTO, *s. m.* } (scacciare) *an expulsion , expelling , banishing , turning out .*

SCACCIARE, (discacciare) *to put , to turn, or drive out or away .* Un chiodo

Digitized by Google

scaccia l'altro, *one nail drives another*. Scacciar il freddo, *to keep off the cold*.

SCACCIATA, *s. f. v.* Scacciamento.

SCACCIATO, *adj. put, turned, driven out or away*. Questi scacciato il dubitare, *he having laid aside all doubts*.

SCACCIATORE, *s. m.* (che scaccia) *an expeller, a driver*.

SCACCO, *s. m.* (uno di que' quadretti, che si veggon dipinti l'uno accanto all'altro nelle insegne, e nelle divise, e ne' gli scacchieri, differenti tra loro di colore) *the little squares of a chess-board*. Scacchi (nel numero del più, prendonsi per lo giuoco, che si fa sullo scacchiere) *chess* (*a play so called*). Scacchi (le piccole figure di legno, rappresentanti più cose diverse, colle quali si giuoca agli scacchi) *chess-men*. Dare, o ricevere lo scacco, *to hurt or damage, to receive harm or injury*.

SCACCOMATTO, *s. m.* (termine del giuoco, degli scacchi, pel quale si vince il giuoco il che segue quando a' è chiusa l'andata al Re) *checkmate*. Scaccomatto (danno, rovina) *check, loss, fatal blow, misfortune*.

SCACIATO, *adj.* (escluso, deluso, privo della sua parte del cacio) *excluded, deluded, baffled, deceived*. Rimanere scaciato, *to be deluded a baffled, to be dashed out of countenance*.

SCADENTE, *adj.* (che scade) *inferior, less, of a lower degree or merit*.

SCADERE, (declinare, venire in peggiore stato) *to decay, to fall*. Scadere dalla sua grandezza, *to fall from one's greatness*. Scadere (ricadere, venir per via di eredità) *to devolve, to fall, to come from one to another*. Di tutto ciò che a lui per eredità scaduto era, il fece signore, *he made him master of every thing he had inherited*. I beni scadono a lui, *the estate devolves to him*. Scadere (dicesi dell' essere scarse le monete) *to be light*.

SCADIMENTO, *s. m.* (lo scadere) *decay, fall, diminution, devolution*.

SCADUTO, *adj. decayed, fallen, v.* Scadere. Il pagamento è scaduto, *the money is due*. Scaduto (pusillanime) *dejected, cast down, dispirited*. Scaduto (povero, basso) *poor, low, in bad circumstances*. Famiglia scaduta, *a poor ruined family*.

SCAFA, *s. f.* (specie di navilia piccolo) *a cock-boat*.

SCAFFALE, *s. m.* (scansia, armadio aperto, fatto a palchetti, per uso di tenervi libri) *a book-case*.

SCAFFARE, (termine del giuoco di sbaraglino, farla di caffa pari) *to draw the game*.

SCAFO, *s. m.* (il corpo d'un vascello senza verun armamento di verona sorta) *the hulk of a ship*.

SCAGGIALE, *s. m.* (scheggiale, cintura femminile) *a girdle*. Obs.

SCAGIONARE, (scolpare, scusare) *to excuse or justify*. Scagionarsi (scolparsi) *to excuse or justify one's self*.

SCAGLIA, *s. f.* (la scorza dura, e scabrosa, che ha il serpente, e 'l pesce sopra la pelle) *a scale*. Scaglia (piccolo pezzuolo, che si lieva da' marmi, o da altre pietre in lavorando collo scarpello) *a spill or shard of marble, or other stone, that comes off in hewing*. Scaglia (fromba) *a sling*. Scaglia (quelli piccoli pezzetti, che cascano da' metalli, quando si lavorano) *scales*.

SCAGLIAMENTO, *s. m.* (lo scagliare) *a tossing or flinging*.

SCAGLIARE, (levar le scaglie a' pesci) *to scale a fish*. Scagliare (tirare, lanciare, o trar via) *to shoot, to cast, to fling, to hurl*. Scagliare un dardo, *to shoot, to hurl a dart*. Scagliare (scuotere) *to shake off*. Scagliare il giogo della servitù, *to shake off the yoke of servitude*. Scagliare (dire d'aver veduto, udito, o fatto cose non vere, sbe verisimili) *to fib or tell flis, to lie*. Scagliar le parole (parlare incosideratamente) *to talk rashly, or at random*. Scagliarsi (sbattersi) *to struggle, to strive, to toss*. Scagliarsi addosso ad uno (avventarsegli addosso) *to run, to fall, to rush upon one*. Scagliarsi (impegnarsi oltre al convenevole) *to promise more than one can do*.

SCAGLIATO, *adj. v.* Scagliare.

SCAGLIETTA, *s. f.* (diminutivo di scaglia) *a small scale*.

SCAGLIONE, *s. m.* (grado) *stairs*. Già montavani su per gli scaglion santi, *we were going up the holy stairs*. Ladder giù per gli scaglioni, *to fall down stairs*. Scaglioni (una parte de' denti del cavallo) *tushes or tusks of a horse*.

SCAGLIOSO, *adj.* (che ha scaglia) *scaly, rough, rugged*. Scagliosa pelle *a rough skin*.

SCAGLIUOLA, *s. m.* (specie di pietra tenera simile al talco, altrimenti detta specchio d'asino, della quale si fa il gesso da dotori, ed anche una composizione, o mestura, con cui si ricuoprono le tavole, o simili) nome di scaglia) *a small scale*.

SCAGLIUOLO, *s. m.* (nome d'alume) *a kind of alum*.

SCAGLIUSO, *adj. an injurious epithet, meaning of the doggish kind*.

SCALA, *s. f.* (strumento per salire, composto di scaglioni, o di gradi) *a ladder or stairs*. Scala (scalinata) *a stair-case*. Scala (ordine) *order, disposition, rule*. A scala, *adv. in order*. Scala di colori (gradazione de' colori dal più chiaro al più oscuro) *a shadowing of colours from the lightest to the darkest*. Scala (nelle carte, o libri di geografia, misura corrispondente a miglia, per cognoscer la distanza de' luoghi) *a scale*. Scala (tatto quello, che da una cosa ci conduce ad un'altra) *a step*. L'amor della virtù è scala alla gloria, *the love of virtue is a step to glory*. Scala (porto di mare) *a sea-port down*. Fare scala (pigliar porto) *to arrive, to put to shore, or put to*.

SCALAMENTO, *s. m.* (scalata) *a scaling or scalado, a storming with ladders*.

SCALAPPIARE, (uscir del calappio, e si piglia per lo più in senso metaforico, uscir dall' insidie) *to escape one's snares*.

SCALAPPIATO, *p. p. of* Scalappiare,

SCALARE, (salire, montare con iscale) *to scale, to storm or carry by scalado*.

SCALATA, *s. f.* (scalamento, termine militare) *a scaling or scalado, a storming with ladders*. La scalata (salir sulla muraglia del luogo assediato colle scale, salire mine della breccia) *to scale, to storm with ladders*.

SCALATO, *adj. scaled*.

SCALATORE, *s. m.* (che sale, o monta con iscala) *he that scales or is employed in scalado*.

SCALCAGNARE, (calcare altrui il calcagno della scarpa nel camminare) *to tread upon one's heels*.

SCALARE, *v.* Calcare.

SCALCHEGGIARE, (tirar calci) *to kick, to wince, to jerk*. Duro è scalcheggiare contro lo sprone, *it is hard to kick against the spur*. Scalcheggiare (contrastare, repugnare) *to resist, not to obey, to withstand, to oppose*.

SCALCHERIA, *s. f.* (l'arte, e l'ufficio dello scalco) *the art or office of a carver*.

SCALCINARE, (levar la calcina da' muri, guastando l'intonico) *to take off or pull down the plaister or parget of a wall*.

SCALCO, *s. m.* (chi ordina il convito, e mette in tavola la vivanda) *a carver*.

SCALDALETTO, *s. m.* (vaso di rame, o simile in forma di padella, con coperchio traforato, nel quale si mette dentro il fuoco, e con esso si scalda il letto) *a warming-pan*.

SCALDAMANE, *s. m. a kind of boyish play*.

SCALDAMENTO, *s. m.* (lo scaldare) *the act of making hot or warm*.

SCALDARE, (indurre il caldo in che che si sia) *to warm, to heat*. Scaldarsi (divenir caldo) *to grow warm or hot*. Scaldare (parlando degli affetti) *to inflame or heat*. Quel sol, che priu d' amor mi scaldò il petto, *that sun* (*woman*) *that first kindled my heart with love*. Dante. Scaldarsi (andare in collera) *to grow hot or angry, to fly into a passion, to chafe or fume*. Non mi fate scaldar la bile, *don't provoke me, don't make me angry*. Scaldarsi d' allegrezza, *to be overjoyed*. Scaldarsi al fuoco, *to warm one's self at the fire*.

SCALDATO, *adj. warmed, heated*.

SCALDATORE, *s. m.* (che scalda) *he that warms*.

SCALDAVIVANDE, *s. m.* (vasetto traforato, ove si mette dentro fuoco per tener calde le vivande ne' piattelli) *a chafing-dish*.

SCALEA, *s. f.* (ordine di gradi avanti a chiese, o altri edifici) *the steps that are before churches or other edifices*.

SCALELLA, *s. f.* (piccolo lacciuolo da prender colombi) *a snare, gin, spring, or noose*.

SCALENO, *s. m.* (triangolo di lati disuguali) *scalenum, a scalaenous triangle, that has its three sides unequal to one another*.

SCALEO, *s. m.* (lo stesso che scala, ma è voce usitata) *stairs, a stair-case*.

SCALETTA, *s. f.* (dim. di scala) *narrow stairs, a little ladder*.

SCALFIRE, (levar alquanto di pelle, penetrando leggermente nel vivo) *to scarify*.

SCALFITTO, *adj. scarified*.

SCALFITTURA, *s. f.* (lo scalfire) *scarification, scarifying*.

SCALINO, *s. m.* (scaglione, grado) *a step or stair*.

SCALMANA, SCALMANARE, *v.* Scarmana, Scarmanare.

SCALOGNO, *s. m.* (specie d' erbaggio simile alla cipolla, ma di piccol capo) *a shalot or scallion*.

SCALONA, *s. f.* }
SCALONE, *s. m.* } (accresecitivi di scala) *a large stair-case, a long ladder*.

SCALPICCIATO, *adj. trodden, stamped, pressed*.

SCALPICCIO, *s. m.* (stropicciamento di piedi che si fa nel camminare) *stamping, a noise that one makes in walking*.

SCALPITAMENTO, *s. m. the act of treading upon*.

SCALPITARE, (pestare, e calcar co' piedi nel camminare) *to tread, to walk, or stamp upon, to go heavy*. Le rugiadose erbe con lento passo scalpitando, *walking gently upon the dewy grass*.

Digitized by Google

SCALPITATO, *adj. trod upon.*

SCALPORE, *s. m.* (rammaricio, querela) *a complaint, groan, lamentation, expostulation.*

SCALTERIMENTO, *s. m.* (scaltrimento) *a trick, wile, craftiness, subtlety.*

SCALTERITAMENTE, *adv.* (scaltritamente) *cunningly, craftily, slightly.*

SCALTERITO, *adj.* (scaltrito) *cunning, sly, crafty, subtle, sharp.*

SCALTRIMENTO, *s. m.* (sagacità) *cunning, trick, slight, wile, subtlety, craftiness.*

SCALTRIRE, (fare altrui sagace) *to teach wit, to instruct.*

SCALTRISSIMO, (superl. di scaltro) *very cunning, crafty, sly, subtle, sharp.*

SCALTRITAMENTE, *adv.* (con accortezza) *cunningly, slily, subtly, craftily.*

SCALTRITISSIMO, (superl. di scaltrito) *v.* Scaltrissimo.

SCALTRITO, }
SCALTRO, } *adj.* (astuto, sagace, avveduto, bene istruito) *sly, cunning, subtle, sharp, crafty.*

SCALZAMENTO, *s. m.* (le scalzare, *from* scalzare) *v.* Scalzare.

SCALZARE, (trarre i calzari dalle gambe, e dai piedi altrui) *to pull off one's shoes and stockings.* Scalzare (levar laterra intorno alle barbe degli alberi, e delle piante, contrario di rincalzare) *to open a tree or a vine at the root, to dig about it, to bare the root of a tree or vine.* Scalzare (cavare altrui di bocca arrtatamente quello, che si vorrebbe sapere) *to pump one, to pump a thing out of one.*

SCALZATO, *adj. whose shoes and stockings are off, bare-legged, bare-footed.* Scalzatomi, andai a letto, *having pulled off my shoes and stockings I went to bed.*

SCALZATORE, *s. m.* (che scalza, *from* scalzare) *v.* Scalzare.

SCALZATURA, *s. f. the same as* scalzamento, *v.* Scalzamento.

SCALZO, *adj.* (senza calzare) *bare-footed.* Io verrei andare cogli stracci indosso, e scalzo, *I had rather go naked and bare-foot.* Scalzo (povero, abietto) *poor, filly, lousy.* Vacci scalzo (sta in cervello) *take care, be cautious.*

SCALZO, *s. m.* (meschino, miserabile) *a poor wretched fellow.*

SCAMATARE, (bagnare la lana, o panni con camato a per tarne la polvere) *to beat wool or cloth, to take the dust out of it.*

SCAMBIAMENTO, *s. m.* (lo scambiare) *changing, change, alteration, vicissitude.* Soggetto a scambiamento, *changeable, mutable, inconstant, variable.*

SCAMBIARE, (dare, o pigliare una cosa in cambio d' un' altra) *to mistake a thing, to take one thing for another.* Scambiare (cangiare) *to change or make an exchange, to barter.* Scambiare (entrare in luogo altui, succedere) *to succeed, to come next or after.* Scambiare la guardia, *to relieve a guard.*

SCAMBIATO, *adj. mistaken, changed, bartered.*

SCAMBIETTARE, (fare scambietti) *to play or show gambols, to caper or cut capers.* Scambiettare (mutare spesso) *to change or shift often.* Piacendo a' soldati questo scambiettar capitani, *the soldiers being very much pleased at this often changing of captains.*

SCAMBIAMENTO, *s. m.* (salto, che si fa in ballando) *a gambol, capriol, or caper.* Scambietto (spesa mutazione) *a frequent change or alteration.*

SCAMBIEVOLE, *adj.* (vicendevole, reciproco) *mutual, reciprocal, interchangeable.*

SCAMBIEVOLEZZA, *s. f.* (astratto di scambievole) *change, alteration, vicissitude.*

SCAMBIEVOLMENTE, *adv.* (vicendevolmente) *reciprocally, mutually, interchangeably.* S' amano scambievolmente, *they love one another.*

SCAMBIO, *s. m.* (cambio) *an exchange, barter.* Fare uno scambio, *to make an exchange.* Scambio (vece) *instead.* In iscambio di quello, *instead of that.* Corre, o toglier in iscambio, *to mistake, to take one for another.* Voi m'avete colto in scambio, *you mistake me.*

SCAMERARE, (levar dalla camera, che l' erario pubblico) *to take out of the treasury, to take off the confiscation.*

SCAMERITA, *s. f.* (la parte della schiena del porco vicina alla coscia) *that part of the loin of pork, that is near the gammon.*

SCAMICIATO, *adj.* (senza camicia) *without a shirt.*

SCAMOJARE, (fuggir via con prestezza) *to run away.*

SCAMOJATO, *p. p. of* Scamojare.

SCAMONEA, *s. f.* (pianta medicinale, da cui stillai sago, che anch' egli è detto scamonea, *scammony, purging bind-weed.*

SCAMONEATO, *adj.* (quelle medicine, che entra la scamonea) *mixed with scammony.* Medicina scamoneata, *a medicine that has some scammony in it.*

SCAMOSCIARE, (dar la concia al camoscio) *to curry.*

SCAMOSCIATO, *adj. tanned.*

SCAMPA, *s. f. v.* Scampo, Oba.

SCAMPAMENTO, *s. m.* (lo scampare) *flight, escape.*

SCAMPANARE, (fare un gran sonar di campane) *to chime, to make a musick of bells.*

SCAMPANATA, *s. f.* (l' atto dello scampanare) *a chime, musick of bells.*

SCAMPANIO, *s. m.* (scampanata) *a chime.*

SCAMPARE, (difendere, salvare, e liberar dal pericolo) *to save, to defend, to deliver, to escape, to shun.* Scampar la vita ad uno, *to save one's life.* La madre per iscampar vergogna alla figliuola, trovò una bella damigella povera, *the mother, to save her daughter's reputation, found out a handsome girl, but poor.* Scampare (liberarsi da pericolo, salvarsi) *to escape, to get away, to get loose.* La paura del morire, ed il desiderio dello scampare, *the fear of death, and the desire of making his escape.* Non veggio ove scampar mi possa omai, *I cannot see where I may shelter myself.* Scampare dalle mani di qualcheduno, *to get away from somebody's hands.* Scampare dal furore de' nemici, *to get away from the fury of the enemy.*

SCAMAPATO, *adj. saved, escaped, v.* Scampare.

SCAMPO, *s. m.* (salute, salvezza) *safety, deliverance.* A te sta il trovar modo allo scampo della tua vita, e della mia, *it is in your power to save your life and mine.* Non v'è scampo, *there is no hope, there is no remedy for it.*

SCAMPOLETTO, *s. m.* (dim. di scampolo) *a little remnant.* Scampoletto (pochetto) *a little.*

SCAMPOLO, *s. m.* (pezzo di panno, per lo più di poche braccia, avanzo della pezza) *a remnant.* Lo scampolo d' un esercito, *the remainder of an army.* Lo scampolo della mia vita voglio passarlo in quiete *I'll pass in peace the remainder of my days.*

SCAMUZZOLO, *s. m.* (minima parte di che che si sia, quasi manuzzolo, voce bassa) *a bit, a little bit.*

SCANA, *s. f.* (canna, o canna) *tusk.*

SCANALARE, (incavar legno, o pietra a guisa di canale) *to chanfar, to make channels in timber or stone.*

SCANALATO, *adj. chamfered, channelled.*

SCANALATURA, *s. f.* (l'effetto dello scanalare) *chamfering, channelling, rabbets, or small furrows or crevses, made in timber or stone.*

SCANCELLARE, (cassare la scrittura fregandola, cancellare) *to deface, to blot, to raze, to put or scratch out.* Scancellare le macchie de' peccati, *to blot out, to wash away the spots of sin.* Scancellare dalla memoria (dimenticare) *to blot out of memory, to forget.*

SCANCELLATO, *adj. defaced, blotted, razed, scratched out.*

SCANCERIA, }
SCANCIA, } *s. f.* (palchetti d'asse, che per lo più si tengon nelle cucine) *a shelf.*

SCANCIO, *adj.* (schiancio, che partecipa del lungo, e del largo) *oblique, sloping, slant, slanting.* Di scancio, *adv. bias, slanting, sloping, a-slope, a-cross, overthwart.*

SCANDAGLIARE, (gettar lo scandaglio) *to sound.* Scandagliare il mare, *to sound the depth of the sea.* Scandagliare (calcolare esattamente, esaminar per la minuta) *to calculate, to sum up, to balance, to measure.* Scandagliare un conto, *to cast up an accompt.* Scandagliare una pezza di panno, *to measure a piece of cloth.*

SCANDAGLIATO, *adj. sounded, calculated, balanced, measured.*

SCANDAGLIO, *s. m.* (piombino, *a plummet, a sounding-lead.* Scandaglio (calcolo) *account, reckoning, computation.* Far lo scandaglio (esaminar per la minuta, scandagliare) *to calculate, to balance, to cast up, to measure.*

SCANDALEZZARE, (dare scandalo, dare ad altri ragion di peccato; spingere al male; aprir la strada a peccare, al precipizio; recar danno, rovina all' anima; indurre, trarre a peccare; istigare, animare a commetter male; mettere fuor della buona strada; divviare; sviare; sedurre; corrompere i buoni, i semplici; sovvertire; depravare, diminuire, guastare l' innocenza, i buoni costumi altrui con isconci parlari, con perversi consigli, mali esempi ec. Adoperarsi nella ruina spirituale del prossimo) *to scandalize or give offence.* Scandalezzare (diffamare qualcheduno) *to raise a scandal on one.* Scandalezzarsi (pigliare scandalo) *to be scandalized or offended at a thing.*

SCANDALEZZATO, *adj. scandalized, offended.*

SCANDALEZZATORE, *s. m.* (che dà scandalo) *a scandalous man.*

SCANDALEZZO, *v.* Scandalo.

SCANDALIZIOSO, Oba.

SCANDALEZZANTE, } *adj.* (che dà scandalo) *scandalous.*

SCANDALIZZANTE, *v.* Scandalezzante.

SCANDALIZZARE, *v.* Scandalezzare.

SCANDALIZZATO, *v.* Scandalezzato.

SCANDALIZZATORE, *v.* Scandalezzatore.

SCANDALO, *s. m.* (qualunque cosa, che dia altrui occasione di cadimruto in errore, o in peccato; rovina spirituale;

Digitized by Google

male esempio ; istigamento , indacimento a peccare; seducimento; seduzione) *a scandal, an ill or bad example.* Scandalo (scandolo, danno , infamia) *a scandal , hurt, shame, infamy , dishonour.* Scandalo (discordia) *a dispute , quarrel , debate , contest , difference.*

SCANDALOSO , *adj.* (che commette scandolo) *scandalous , offensive.*

SCANDELLA , *s. f.* (specie di biada) *a kind of barley.* Scandella (minutissime goccíole d' olio , o di grasso galleggianti in forma di piccola maglia sopra acqua , o altro liquore) *little drops of oil floating upon water or any other liquor.*

SCANDERE, (salire) *to go up , to mount or ascend.* Obs. Scandere un verso , *to scan a verse.*

SCANDOLEZZANTE , *v.* Scandalezzante.

SCANDOLEZZARE , *v.* Scandalezzare.

SCANDOLEZZATO , *v.* Scandalezzato.

SCANDOLEZZATORE , *v.* Scandalezzatore.

SCANDOLO , *v.* Scandalo.

SCANDOLOSO , *v.* Scandaloso.

SCANFARDO, *adj. an injurious epithet.*

SCANICARE , (si dice propriamente delle spierarti dalle mura , e cadere a terra gl' intonicati) *to fall, and it is properly said of the plaister on a wall.* Obs. Scanicare (cogliere) un grappolo d' uva , *to pick up a bunch of grapes.* Obs.

SCANNAFOSSO , *s. m.* (sorta di fortificazione militare) *avant-mure.*

SCANNARE , (tagliare la canna della gola) *to cut the throat.* Scannare (angariare, opprimere) *to cut one's throat ; to oppress.* Che volete voi fare per noi Re, che nella pace vi scanna , e nella guerra vi rovina ? *what will you do with a king , who in time of peace cut your throats , and in your ruins you!*

SCANNATO, *adj. whose throat is cut, that has his throat cut.*

SCANNATOJO , *s. m.* (luogo , dove si scannano gli animali per la beccheria) *slaughter-house.* Scannatojo (luogo dove si usano disonestà) *a bawdy-house , a rut-throat place.*

SCANNELLARE, (svolger il filo di sul scannello) *to wind off the thread.* Scannellare (schizzare lontano a guisa d' una cannella sturata , che sia messa ad un vaso ben piena) *to disace or gush out , to squirt.*

SCANNELLATO , *adv. wound off, fluiced , gushed out.*

SCANNELLO , *s. m.* (dim. di scanno) *a small stool.* Scannello (una certa cassetta quadra, per uso di scriverci sopra comodamente , o per riporvi entro le scritture) *a particular kind of desk.*

SCANNO , *s. m.* (seggio , panca da sedere) *a bench , a seat , a stool.*

SCANONIZZARE, (contrario di canonizzare) *to deçanonize , to scratch out of the number of saints.*

SCANSARE , (discostare alquanto la cosa dal suo luogo) *to move, to stir.* Scansarsi) dissostarsi , allontanarsi) *to stir, to move.* Scansare (sfuggire) *to eschew , to shun , or avoid.* Scansare un pericolo , *to shun or eschew a danger.* Scansare un luogo , *to leave a place behind.*

SCANSATO , *adj. v.* Scansare.

SCANSIA , *s. f.* (strumento di legno ad uso di tenervi scritture, o libri, o simili , detto altrimenti scaffale) *a book-case.*

SCANTONARE , (levare i cantí a che che si sia) *to break the corners.* Scantonarsi da qualcheduno, *to go away from somebody.* Io mi sono pur ora con gran fatica scantonato da lei ; *I came away from her a little while ago , and with much ado.* Scantonarsi (sviarsi) *to grow licentious , to take too much liberty , or too great a latitude.* Scantonarsi dalla schiera , *to disband.*

SCAPECCHIARE , (nettar il lino dal rapecchio) *to card flax .* Scapecchiarsi (svilupparsi , spastojarsi) *to disentangle , to clear or free one's self , to disintricate, to disengage one's self , in a proper and figurative sense.*

SCAPECCHIATO , *adj. carded, disentangled , disengaged , disintricated.*

SCAPECCHIATOJO , *s. m.* (strumento , col quale si separa il lino dal capecchio) *a card.*

SCAPESTRARE, (levar il capestro) *to untie or take off the halter.* Scapestrarsi (levarsi il capestro) *to pull off one's halter.* Poichè l'alma dal cuor non si scapestra , *since the soul is not separated from the body.* Scapestrarsi (vivere scapestratamente) *to lead a licentious , lewd , loose, or dissolute life.*

SCAPESTRATAMENTE , *adv.* (dissolutamente) *licentiously, lewdly, dissolutely.* Vivere scapestratamente , *to live licentiously , to lead a loose life.* Parlare scapestratamente , *to talc impertinently or bawdily.*

SCAPESTRATO , *adj. loose , whose halter is taken off.* Scapestrato (dissoluto , sfrenato , licenzioso) *loose , dissolute , lewd , licentious , debauched , corrupted,* Uno scapestrato , *a man rake.*

SCAPEZZARE, (tagliare i rami agli alberi inniso in sul tronco) *to lop or eut off the branches of the trees.* Scapezzare (troncare , tagliar via) *to cut off , to cut to pieces.* Scapezzare una cosa , *to pull down a house.*

SCAPEZZATO , *adj. lopped.*

SCAPEZZONE , *s. m.* (colpo, che si dà nel capo a mano sperta) *a blow given upon one's head.*

SCAPIGLIARE , (scompigliare i capelli) *to dishevel , to pull one's hair about.* Scapigliarsi (darsi alla scapigliatura , vivere scapestratamente) *to addict one's self to all manner of vices, to lead a lewd licentious life.*

SCAPIGLIATO, *adj. dishevelled, whose hair hangs loose.* Scapigliato (dissoluto) *lewd , dissolute , licentious , debauched.*

SCAPIGLIATURA , *s. f.* (vita dissoluta) *licentiousness , lewdness, a licentious or lewd life.*

SCAPITAMENTO , *s. m.* (scapito) *a loss , damage , detriment.*

SCAPITARE , (perdere , e metter del capitale) *to lose.* Chi sua andarne col peggio) *to lose , to be a loser , to sustain a loss.* Non v' impacciate in questo negozio , che potreste scapitare , *don't meddle yourself in that affair , because you may have the worst on't.* Scapitar di riputazione , *to lose reputation.*

SCAPITATO, *adj. lost.*

SCAPITO , *s. m.* (scapitamento , perdita) *a loss , damage , detriment.* Fare scapito , *to sustain a loss , to lose by.*

SCAPITOZZARE , (far capitozze , tagliare gli alberi a corona) *to lop or eut off the branches of the trees.*

SCAPOLARE, (liberare) *to free, to set at liberty , to let go, to release.* Scapolare uno di prigione , *to get one out of prison.* Scapolare (neut. pass. scappare) *to fly or run away , to make one's escape.*

SCAPOLARE , *s. m.* (quel cappuccio , che i frati tengono in capo) *a hood.*

SCAPOLATO , *adj. delivered , freed , set at liberty , released , got out.* Scapolato (libero) *freed , independent.*

SCAPOLO , *adj.* (smeghiato) *that is not yet married.* Scapolo (libero da suggezione) *free from subjection.* Scapolo , *a batchelor , a man not yet married.*

SCAPONIRE , *v.* Ostinare l' altrui ostinazione) *to remove one from , or overcome one's obstinacy , stubbornness , or headiness.*

SCAPONITO , *adj. removed from one's obstinacy.*

SCAPPARE , (fuggire con astuzia , o con violenza) *to escape , to get away , or out , to make one's escape.* Scappare dalle mani, de' birri , *to get away from the bailiffs.* Non mi fate scappar la pazienza , *don't tire my patience.* Scappare (inoltrarsi , avanzarsi) *to be at bold ac.* Tiberio free tanto giubilo , che in senato scappò a vantarsi , *etc. Tiberius was so pleased , that he was so bold as to boast in the senate , etc.*

SCAPPATA , *s. f.* (l' atto dello scappare ; e dicesi della prima mossa con furia nel correre del cavo , e del cavallo, liberati dal ritegno , che gl' impedira) *a flight or escape.* Scappata (prima mossa con furia del cavallo liberato dal ritegno) *an escapade or fling of a horse.* Scappata (errore poco considerato) *a mad prank , an over-sight, mistake , error , blunder.*

SCAPPATO, *adj.* (fuggito) *escaped , v.* Scappare.

SCAPPELLARE , (cavare il cappello) *to pull off one's hat.*

SCAPPELLATO, *adj. having pulled off one's hat , without a hat.*

SCAPPELLOTTO , *s. m.* (colpo dato sella parte deretana del capo, sulla mano sperta , fuor cosi detto dal far cadere il cappello) *a blow or stroke upon one's head.*

SCAPPINARE , (rifare il pedule; e dicesi più degli stivali, che d' altro) *to new sole boots.* Scappinare delle calze , *to new foot stockings.*

SCAPPINATO, *adj. new-soled.*

SCAPPINO , *s. m.* (pedule) *a sock , the feet of the stocking.*

SCAPPONATA , *v.* Capponata.

SCAPPONEO , *s. m. a rebuke, a reprimand. A vulgar word.*

SCAPPUCCIARE , (cavarsi il cappuccio) *to pull off one's hood.* Scappucciare (errare , modo basso) *to commit a mistake or blunder.*

SCAPPUCCIATO, *adj. without a hood. v.* Scapucciare.

SCAPPUCCIO , *s. m.* (lo scappucciare, e figurat. ma in modo basso , errore , l'errare, sbaglio, svista) *an oversight, mistake, or blunder.* Fare uno scappuccio, *to commit a fault or mistake.*

SCAPRESTARE , *v.* Scapestrare.

SCAPRESTATO , *v.* Scapestrato.

SCAPRICCIARE , } (levare altrui i ca-
SCAPRICCIATO, } *adj. pleased , satisfied.* [pricci) *to cure one of his whims or whimsies.*

SCAPRICCIRSI, (cavarsi i suoi capricci) *to please or satisfy one's fancy , to gratify one's self.* Scaprieciarsi di qualche cosa (averne a sufficienza) *to have one's belly full of something.*

SCAPRICCITO, }
SCAPRICCIATO, } *adj. pleased , satisfied.*

SCAPULARE, *s. m.* (scapolare) *a monkish hood.*

SCARABATTOLO, *s. m.* (stipetto chiuso da cristalli , dove si conservano a vista molte cose minute) *a glass , or glass-box .*

Digitized by Google

SCARABILLARE, (smimuire, arpeggiare) *to scrape*. Scarabillare su violino, *to scrape, a fiddle.*

SCARABOCCHIARE, (schiecheare) *to scribble or scrawl.*

SCARABOCCHIATO, *adj. scribbled, scrawled.*

SCARABOCCHIO, *s. m.* (il segno, che rimane nello scarabocchiare) *a scribbling or scrawling, a scrawl, scribble a blot.*

SCARABONE, *v.* Scaraffaggio.

SCARACCHIARE, (beffiare) *to mock, to jeer, to ridicule, to scoff, or deride, to laught at.* Not used.

SCARACCHIATO, *adj.* (beffato) *mocked, ridiculed, derided, laughed at.* Not used.

SCARAFFAGGIO, *s. m.* (quel bacheroszolo nero, che fa la pallottola delle sterco) *a beetle (insect).*

SCARAFALDONE, *s. m.* (birro, mesco, berroviere) *a kind of bum-bailiff.* Obs.

SCARAMAZZO, *adj.* (che non è tondo, bernocceluto, e dicesi delle perle) *bunchy, bossed, not quite round.* Perla scaramazza, *an irregular pearl.*

SCARAMUCCIA, *s. f.* (zuffa di pochi soldati fuor d'ordinanza) *a skirmish or piquerring.*

SCARAMUCCIA, *s. m.* (buffone d'una commedia Italiana) *a scaramouch, an Italian zani.*

SCARAMUCCIARE, (il combattere, che fanno insieme alcune parti degli eserciti, o d'un' armata contro una parte de' nemici, che siano a fronte) *a skirmish or piqueer.*

SCARAMUCCIATO, *p. p. of* Scaramucciare.

SCARAMUCCIO,
SCARAMUGIO, } *s. m.* (scaramuccia, combattimento, zuffa di piccola parte degli eserciti fatta fuor d'ordinanza) *a skirmish or piquerring.* Both. Obs.

SCARAVENTARE, (scaglar con violenza, lanciare) *to dart, to shoot, or fling out, to throw with violence.*

SCARAVENTATO, *adj. thrown with violence, flung.*

SCARCARE, *v.* Scaricare, *and all its derivatives.*

SCARCERARE, (levar di carcere) *to get one out of prison, to set at liberty.*

SCARCERATO, *p. p. of* Scarcerare.

SCARCO, *adj.* (voce de' porti, scarico, scaricato, privo del carico) *unloaded.* Scarco (privo) *void, free.* Cielo scarco di nebbia, *a clear sky, or without clouds.* Ma poichè furon di stupore scarche, *but after their surprize was over.*

SCARCO, *s. m.* (scaricamento) *a discharging or unloading.* Così prendemmo via giù per lo scarco di quelle pietre, *so we went down through a great many stones, that were scattered here and there.* Dante.

SCARDASSARE, (raffinar la lana cogli scardassi) *to card wool.* Scardassare (dir male d'uno, quando colui non è presente) *to slander, to rail, to speak ill, to revile, to backbite, to detract or traduce.*

SCARDASSATO, *p. p. of* Scardassare.

SCARDASSIERE, *s. m.* (che scardassa, che fa il mestiere dello scardassare) *a carder.*

SCARDASSO, *s. m.* (strumento con denti di fil di ferro auncinati, col quale si raffina la lana acciocchè si possa filare) *a card to card wool.*

SCARDINE, *s. m.*
SCARDONE, *s. m.* }
SCARDOVA, *s. f.* } (specie di di pesce d'acqua dolce) *a kind of fish.*

SCARFERONE, *s. m.* (arnese da vestire la gamba, stivaletto) *a kind of boots lined with fur.*

SCARICABARILI, *s. m.* (sorta di giuoco fanciullesco) *a kind of play which children use, when two twisting their arms, bring back to back, they lift one another upon their backs.*

SCARICALASINO, *s. m.* (giuoco che si fa sul tavoliero) *a kind of play at draughts.*

SCARICAMENTO, *s. m.* (lo scaricare) *a discharging or unloading.*

SCARICARE, (levar il carico da dosso, sgravare) *to unload or disburden, to ease.* Scaricare archibuso, artiglieria, *to discharge or shoot off a gun.* Scaricar l'arco, o la balestra, *to shoot with a bow.* Scaricare (sodisfare) *to accomplish or fulfil a vow.* Scaricare il ventre (cacare) *to ease one's belly, or chire.* Scaricar la testa, *to purge the head.* Scaricarsi de' fiumi (metter l'acque loro in un altro fiume, o nel mare) *to discharge, to empty, to disburden, or disembogue itself, as a river does.*

SCARICATO, *adj. unloaded, v.* Scaricare.

SCARICATOJO, *s. m.* (luogo dove si scarica) *a place to unload.*

SCARICAZIONE, *s. f. v.* Scaricamento.

SCARICO, *adj.* (scaricato) *unloaded.* Scarico (libero) *free, freed, exempt.* Scarico di pensieri, *free from cares.* Scarico (contento, allegro) *pleased, contented, satisfied.* Parendogli aver fatto una bella prova, se ne tornò tutto scarico a dormire, *thinking he had done a very fine thing, he went to bed quite contented.* Scarico (parlando di liquori, vale chiaro, limpido) *clear.* Vino scarico, *clear wine.* Scarico (parlandosi di cavallo, che abbia il collo, gamba, o altre sottile) *well made.* Cavallo scarico, *a well made horse.*

SCARICO, *s. m.* (giustificazione, sgravamento) *a discharge, justification or defence.*

SCARIFICARE, (scarnare, intaccare) *to scarify, to cut superficially.*

SCARIFICATO, *adj. scarified.*

SCARIFICAZIONE, *s. f.* (lo scarificare) *scarification, scarifying.*

SCARLATTINO,
SCARLATTO, } *s. m.* (panno lano rosso di nobilissima tintura) *scarlet cloth.* Vestito di scarlatto, *dressed with scarlet or scarlet cloth.* Colore scarlatto, *scarlet.*

SCARMANA,
SCALMANA, } (infermità cagionata dal risealdarsi, e raffreddarsi) *a pleurisy.*

SCARMANARE,
SCALMANARE, } (incorrere nella infermità della scarmana) *to be seized with a pleurisy.*

SCARMIGLIARE, (scompigliare, avviluppare) *to tumble or rumple, to ruffle.*

SCARMIGLIARSI, (rabbaruffarsi, azzuffarsi graffiandosi, e disordinandosi i capelli) *to roust, to tug, to pull, or worry, to struggle, to wrestle, to fight.*

SCARMIGLIATO, *adj.* (scompigliato) *tumbled, rumpled, ruffled, v.* Scarmigliare.

SCARMIGLIONE, *s. m.* (nome d'un diavolo presso Dante) *the name of a devil so called by Dante.*

SCARMO, *s. m.* (cavriglia, sulla quale stà il remo) *a round piece of wood at which the oars hang by a loop of leather.*

SCARNAMENTO, *s. m.* (lo scarnare) *a scarification or scarifying.*

SCARNARE, (levar alquanto di carne superficialmente) *to scarify, to pick up the flesh superficially of consume flesh.* Scarnare (dimagrare, consumarsi) *to grow lean, thin, or lank.*

SCARNATO, *p. p. of* Scarnare.

SCARNASCIALARE, (darsi alla crapula, e a' passatempi del carnasciale) *to feast, to banquet, to junket.*

SCARNASCIALATO, *p. p. of* Scarnascialare.

SCARNATINO, *adj.* (incarnatino) *pink or flesh coloured.*

SCARNATO, *adj. sacrified, lean, thin.*

SCARNIFICARE, (levar altrui la carne) *to take or cut off the flesh.*

SCARNIFICATO, *adj. whose flesh has been taken off.*

SCARNIRE, *v.* Scarnificare. Metaphorically, *to diminish, to grow less, or to make less.*

SCARNITO, *adj. from* scarnire, *v.* Scarnire.

SCARNO, *adj.* (scarnato, affilato, magro, che ha poca carne) *lean, thin, lank.*

SCARPA, *s. f.* (il calzar del piede, per lo più di cuojo; alla parte di sopra diciamo tomajo, e a quella di sotto suola) *a shoe.* Scarpa (quel pendio delle mura, che le fa sporgere in fuora più da piè, che da capo) *the scarp of a wall.* Muro a scarpa, *a wall that has a scarp.* Scarpa (scarpettaccia) *a blast or whitting.*

SCARPACCIA, *s. f.* (peggiorativo di scarpa) *a thick ill shaped shoe.*

SCARPELLARE, (lavorar le pietre collo scarpello) *to cut stones.* Scarpellare (intagliare, *to grave or engrave, to cut, to etch, to carve.* Scarpellare (levarsi i pezzuoli della pelle coll' unghie, a guisa che della pietra fa lo scarpello) *to scratch one's self.*

SCARPELLATO, *adj. cut, graved, v.* Scarpellare.

SCARPELLATORE, *s. m. a stone-cutter.*

SCARPELLETTO,
SCARPELLINO, } *s. m.* (quegli, che lavora le pietre collo scarpello) *a stone-cutter.*

SCARPELLETTO,
SCARPELLINO, } *s. m.* (quegli che lavora le pietre collo scarpello) *a stone-cutter.*

SCARPELLO, *s. m.* (strumento di ferro tagliente in cima, col quale si lavorano le pietre, o i legni) *a chisel.*

SCARPETTA, *s. f.* (dim. di scarpa) *a shoe.* Un paio di scarpette, *a pair of shoes.*

SCARPETTACCIA, *s. f.* (pegg. di scarpetta) *an old shoe.* Scarpettaccia (sorta di pesce) *a kind of sea whiting.*

SCARPETTINA, *s. f.* }
SCARPETTINO, *s. m.* } (dim. di scarpetta) *a very small shoe, a shoe for children.*

SCARPINO, *s. m.* (diminutivo di scarpa) *a thin shoe.*

SCARPIONE, *s. m.* (animale terrestre, simile al gambero, con due bocche, e con la coda, scorpione) *a scorpion.* Scarpione (specie di pesce) *a kind of trout.*

SCARRIERA, *ex.* Gente di scarriera (uomini vagabondi, e presti a ogni mal fare) *a vagabond, a vagrant fellow, a rambler.* Scarriera (contrabbando) *a counterband.* Per iscarriera, *adv.* (occultamente) *in secret, secretly, underhand, in smugger-manger.* Comperare, o vendere per iscarriera, *to buy or sell any thing secretly, or underhand.*

SCARRUCOLANTE, *adj.* (che scarrucola) *running on the pulley.*

SCARRUCOLARE, (lo scorrer del canapo sulla girella della carrucola liberamente, e con violenza) *to slip convey to boose, to let loose, to run on the pulley.*

SCARSAMENTE, *adv.* (con iscarsità) *scarcely, hardly, sparingly, moderately.* Vivere scarsamente, *to live sparing ly.*

Digitized by Google

SCARSEGGIARE, (spendere scarsamente, andare a rilente collo spendere, o col donare) *to spare, to save, to be saving*.

SCARSELLA, *s. f.* (spesie di sacchetta, o borsa di cuojo, cucita a una imbroccatura di ferro, o d'altro metallo, per portarvi entro danari) *a purse*. Scarsella (quella apertura, che ha il granchio nella pancia) *that opening or slit which a crab-fish has in its belly*.

SCARSELLONA, *s. f.* }
SCARSELLONE, *s. m.* } (accrescitivo di scarsella) *a large pocket*.

SCARSETTO, *adj.* (dim. di scarso) *sparing, saving*.

SCARSEZZA, *s. f.* (scarsità) *sparingness, savingness, economy, huswifery, thriftiness*. Scarsezza (mancanza, pochezza) *want, lack, parsimony*.

SCARSISSIMO, (superl. di scarso) *very sparing, saving, or stingy, very moderate*.

SCARSITÀ, }
SCARSITADE, }
SCARSITATE, } *s. f.* (astratto di scarso, miseria, tenacità, strettezza) *niggardliness, covetousness, savingness, sparingness*. Scarsità (mancanza, pochezza) *want, lack*. Avere scarsità di qualche cosa, *to lack, to want something*.

SCARSO, *adj.* (alquanto manchevole) *scarce, rare, hard to be got*. Scarsa fortuna, *a middle fortune*. Tenere scarso uno di qualche cosa, *to keep one short of any thing*. Scarsi (parlando di moneta, che non è di peso) *light*. Una doppia scarsa, *a ligh pistole*. Scarso (tenace, misero) *stingy, to sparing, or too saving, niggardly, penurious, closefisted*. Colpo scarso, *a light blow*.

SCARSO, *s. m.* (scarsità) *rarity, rareness, scarcity, want, lack*. Scarso di vettovaglia, *scarcity or want of provisions*.

SCARTABELLARE, (legger presto con poca applicazione) *to run over a book in haste, to read it without application*.

SCARTABELLO, }
SCARTAFACCIO, } *s. m.* (libro di leggenda, o di scrittura di poco pregio) *old writings or books*.

SCARTARE, (gettar a monte le carte, che altri non vuole, o che si fanno di più) *to discard, to lay out one's cards*. Scartare (ricusare o persona, o consiglio, e che che si sia) *to reject, to slight, to despise, to set aside*.

SCARTATO, *adj. discarded, rejected, slighted, despised, set aside*. Dar nelle scartate, *to commit extravagant things*.

SCARZO, *adj.* (di membra leggiadre ed agili) *nimble, agile, quick, active, swift*.

SCASARE, (privare dell'abitazione della casa, ove altri abitava) *to turn out of the house*.

SCASIMODÈO, *adv.* (verbi grazia, voce bassa, squasimodeo) *viz to wit, for example, for instance*.

SCASSARE, (cavar della cassa le mercantie e simili) *to draw out of the chest or trunk*. Scassare, conquassare, sconquassare; *to d-story, to ruin, to break in pieces, to split in pieces*. Scassare (trattandosi di terra, divegliere) *to grub up an untilled piece of ground*.

SCASSATO, *adj. drawn out of the chest, destroyed, ruined, broken to pieces*.

SCASSINARE, (rompere, guastare, sconquassare) *to destroy, to ruin*.

SCASSINATO, *adj. destroyed, ruined, broken*.

SCASSO, *s. m.* (divisò) *the ground prepared to be planted*.

SCATELLATO, *adj. conquered, overcome with shame and hurt*.

SCATENARE, (trar di catena, sciorre altrui la catena) *to unchain, to let or break loose*. Scatenarsi (infuriarsi) *to break forth, to sally out, or inveigh*.

SCATENATO, *adj. unchained, let loose*.

SCATOLA, *s. f.* (piccol vaso fatto di legno sottile, per riporvi entro che che si sia) *a box*. Dire una cosa a lettere di scatola (dire ad uno il suo parere alla libera) *to tell a thing plain, or in plain English*.

SCATOLETTA, *s. f.* }
SCATOLINO, *s. m.* } (scatola piccola) *a little box*.

SCATOLONE, *s. m.* }
SCATOLONA, *s. f.* } (accrescitivo di scatola) *a large box*.

SCATTARE, (to scappare, che fanno le cose lese da quelle, che le ritengono, come archi, e simili) *to slacken or grow loose*. Not in use. Scattare (passare, scorrere) *to pass, skip, or omit*. Not in use.

SCATTATO, *adj. slackened, loose, passed*. Not in use.

SCATTATOJO, *s. m.* (strumento adunco, per lo più di ferro, dove s'attacca la corda d'arco, o simili) *a bow*.

SCATTO, *s. m.* (lo scattare) *a passage, going from one place to another*.

SCATURIGINE, *s. f.* (sorgente, proprimamente delle acque) *a source, head, spring, fountain*. Scaturigine (causa, origine) *the spring, root, cause, occasion, beginning, or first motive*.

SCATURIRE, (lo scoppiare, o l'uscir dell' acque dalla terra) *to spring, to rise, to issue, as waters do*.

SCATURITO, *p. t.* Scaturire.

SCAVALCARE, (scender da cavallo, smontare) *to alight*. Scavalcare (fare scendere da cavallo) *to unhorse or dismount*. Scavalcare un cannone, *to dismount a piece of ordnance*. Scavalcare uno (farlo cader di grasia, o di grado) *to supplant or undermine one, to trip up his heels*. Scavalcare uno dalla sua carica, *to turn one out of his post*. Scavallare (sbordellare, scapigliarsi) *to take, to run up and down*.

SCAVALLATO, *adj. unhorsed, dismounted*. Scavallato (svilipeso) *vilipended, vilified, despised*.

SCAVAMENTO, *s. m.* (lo scavare) *a digging, or ditching*.

SCAVARE, (cavar sotto, affondare, far buca) *to dig up, to ditch or mote*.

SCAVATO, *adj. dug, digged*.

SCAVEZZACOLLO, *s. m.* (caduta a rompicollo) *a sudden fall*. Scavezzacollo (errore, colpa) *a fault, mistake, or blunder*. A scavezzacollo, *adv.* (precipitosamente, *desperately*, hand over head, *with precipitation, hastily, in haste, rashly*. Scavezzacollo (uomo di scandalosa vita) *a Newgate-bird, a rogue, a villain*.

SCAVEZZARE, (scapezzare, rompere, spezzare in tronco) *to break, to bruise, to beat in pieces*. Ti scavezzerò le braccia, *I'll break your bones*. Scavezzare (precipitare) *to precipitate, to hurry, or overhasten, to do in haste*. Chi troppo l'asotiglia, la scavezza (chi troppo sofistica, non conchiude niente) *who strains a thing will break it*.

SCAVEZZATO, }
SCAVEZZO, } *adj.* (da scavezzare) *broke*

SCAVO, *s. m.* (cavità, la parte scava di qualche cosa) *a hole, pit, hollow, hollowness, cavity*.

SCAZZELLARE, (trastullarsi) *to play, to wag, to toy*.

SCAZZONTÈ, *s.m.* (sorta di verso usato da' Greci, e da' Latini) *an jambic verse of three metres, whose last half metre is spondee*.

SCEDARE, *s. f.* sorta d'erba che altrimenti vien detta Esula maggiore, e da Dioscoride Pitiusa) *a kind of herb*.

SCEDA, *s. f.* (beffa, scherno) *raillery, banter, bantering, jeer, jest, mockery*. Farsi sceda di qualcheduno, *to jeer, to rally, to banter one*. Farsi sceda delle cose sacre, *to droll or play upon sacred things*.

SCEDATO, *adj.* (dato alle scede) *railing, gamesome, wanton, waggish*.

SCEDERIA, *s. f.* (sceda) *foolishness, impertinence, nonsence*.

SCEGLIMENTO, *s. m.* (lo scegliere) *an election, choice, or picking out*.

SCEGLIERE, }
SCERRE, } (cernere, separare, o mettere di per se, cose di qualità diverse, per distinguerle o per eleggerne la migliore, e talvolta elegger semplicemente) *to choose or chuse, to make choice of, to pick out, to pitch upon, to elect*.

SCEGLITICCIO, *s. m.* (la parte peggiore, e più vile delle cose scelte) *refuse, remainder, remnant, leavings or refuse*.

SCEGLITORE, *s. m.* (che scegliе) *a chuser*.

SCELLERAGGINE, *v.* Scelleratezza, scelleraggine, *and all its derivatives*.

SCELLERAGGINE, }
SCELLERANZA, } *s. f.* (scelleratezza) *wickedness, a heinous offence*.

SCELLERATAMENTE, *adv. mischievously, wickedly*.

SCELLERATEZZA, *s. f.* (scelleraggine) *wickedness, a heinous offence*.

SCELLERATO, *adj.* (scellerato, pieno di scelleratezza) *crafty, mischievous, unlucky, bad, wicked, rascally*.

SCELLERITÀ, }
SCELLERITADE, } *s. f.* (scelleratezza) *wickedness, malice, roguery, a heinous action*.

SCELLEROSO, *adj.* (scellerato) *crafty, mischievous, wicked, rascally*. Oba. SCELLO, *s. m.* (delle scelleraggine) *iniquity, wickedness*. Poetical.

SCELTA, *s. f.* (lo scegliere, elesione) *a choice or election*. Fare scelta d' uno (stimarlo molto) *to value or esteem one, to distinguish him from all the rest*. A sua scelta (secondo il gusto) *to one's mind or inclination*. Essendosi ella d' un giovinetto bello, e leggiadro a sua scelta innamorata, *the falling in love with a handsome beautiful young man of her liking*. Scelta (la parte più squisita, e più eccellente di che che si sia) *the choice, the best, the flower*.

SCELTO, *adj.* (da scegliere) *chosen, made choice of, picked upon, elected*. SCELTO, (migliore) *the best, the choice*.

SCELTUME, *s. m.* (la scelta, che si fa delle cose cattive, separate dalle buone, maraune) *pickings*.

SCEMAMENTO, *s. m.* (lo scemare) *a diminution, diminishing, lessening, decrease, abatement*.

Digitized by Google

SCEMANTE, *adj.* (che scema) *diminishing, lessening, decreasing.*

SCEMARE, (rudrre a meno, diminuire) *to diminish, to lessen, to impair, to abate.* Scemare , *v. n. to lessen, to diminish, to decrease, to fail, to decay* . Scemar di riputazione, *to fall or sink in one's reputation* . Scemar l'amore, *to cool one's love.*

SCEMATO, *adj. diminished, lessened* .

SCEMATORE, *s. m.* (che scema) *a diminisher or abater, that diminishes or abates* .

SCEMO, *adj.* (che manca in qualche parte della pienezza di prima, e grandezza di prima) *diminished, lessened, not full, wanting* . Misura scema, *not full measure.* Luna scema, *the moon's decrease.* Quando io m' accorsi che 'l monte era scemo, *when I perceived that the mountain was cut* . Dante. Poco oltre veggio in sulla rena gente seder propinqua al luogo scemo , *a little farther I saw some people sitting upon the sand, in the farthermost part of the place.* Diamanti non iscemo, *a diamond that has not been cut.* Scemo (sciocco, di poco senno) *sottish, silly , simple , foolish , dull .* Credete voi che 'io abbia dello scemo? *do you take me for such a fool?* Figli ha un poco dello scemo, *his brains are a little touched* .

SCEMO, *s. m.* (scemamento) *a diminution, diminishing , lessening, decrease* .

SCEMPIAGGINE, *s. f.* (balordaggine) *silliness, foolishness, blockishness* .

SCEMIARE, (sdoppiare, contrario d'addoppiare) *to single, to make single.* Scempiare (ridurre a chiarezza)*to explain a doubtful matter to expliciate, to expound, to interpret, to unfold, or open it.* Scempiare (fare scempio , tormentare) *to torment, to torture, to rack* . Not in use.

SCEMPIATAGGINE, *s. f.* (scempiaggine) *foolishness , silliness, blockishness* .

SCEMPIATO, *adj.* (sdoppiato , fatto scempio) *single, not double* . Scempiato (sciocco, scimunito) *foolish , silly , simple, dull, sottish* .

SCEMPIEZZA, *s. f.* (balordaggine) *sottishness , silliness, blockishness, impertinence, or silly thing* .

SCEMPIO, *adj.* (contrario di doppio) *single, simple* . (Primo era scempio, e ora è fatto doppio , *first he was single , and now he is become double.* Scempio (scimunito (scempiato , di poco senno) *sottish , foolish , silly , simple, dull* . Uno scempio, *s. m. a sot, a fool, a silly man, a simpleton, a blockhead.* E non vorrei però parer uno scempio , *and therefore I would not look like a fool* .

SCEMPIO, *s. m.* (lo strazziare con crudel tormento) *torment, rack, torture* . Scempio , *slaughter* . Fare scempio, *to slaughter.*

SCENA, *s. f.* (il paese , o luogo fisto sul palco da' comici) *a stage or scene* . Scena (parte d' un poema drammatico) *a scene* . Scena, *has exactly the same signification in Italian, as scene in English* .

SCENARIO, *s. m. a paper in wich are described the actors , the scenes , and the places, from which the actors are to come on the stage, when they exhibit a play.*

SCENDERE, (andare in basso , calare) *to descend, to go , to come , or step down* . Scender di cavallo , *to alight* . Scender di carrozza, *to alight out of a coach* . Come il viso mi scese in lor più basso , *as I happened to look down upon them.* Scendere (andare a seconda d' un fiume) *to go down a river* . Scendere (andare) *to go* . Scendere (discendere, venir per generazione) *to descend from one , to draw or take origin on* . Egli scende d' una buona famiglia , *he comes of a good family* . Scendere (rinviare) *to grow cheap, to fall in its price.*

SCENDIMENTO, *s. m.* (scesa , lo scendere) *descent, going down, declivity* .

SCENICO, *adj.* (di scena) *of or belonging to a play, scenical* .

SCENOGRAFIA, *s. f.* (l' arte che insegna adisegnare le cose come appajono alla vista) *scenography, the representation of a body in a prospective , with its shadows and dimensions* .

SCENOGRAFICO, *adj. scenographical , or scenographic, belonging to scenography.*

SCENOPEGIA, *s. f. the feast of tabernacles kept by the Jews.*

SCERNIRE, (discernere, distinguere) *to discern, to distinguish , to know distinctly, to see plain.* Scernere (scegliere , eleggere) *to choose, to pick out, to pitch upon to elect* .

SCERNIMENTO, *s. m.* (lo scernere) *the discerning faculty, discretion, judgement* .

SCERNIRE, *v.* Scernere . Obs.

SCERPARE, (rompere, stracciare, guastare , schiantare) *to break , to break to pieces ; to ruin , to destroy , to pluck out or away , to pull off* .

SCERPASOLDI, *s. m. f.* (sorta d' uccello) *a kind of small bird* .

SCERPELLATO, }
SCERPELLINO, } *adj.* (epiteto d'occhio , che abbia rovesciate le palpebre) *reversed.* Occhio scerpellino, *an eye, whose lower lid being reversed, leaves that part of the eye-ball altogether uncovered.*

SCERPELLONE, *s. m.* (error solenne) *a great mistake or blunder* .

SCERRE, *v.* Scegliere.

SCERVELLATO, *adj.* (che gli è uscito il cervello) *whose brains have been dashed out* . E quello incontanente scervellato abbattè, *and he presently knocked him down.* Scervellato (discervellato, *hair-brained or hair-brained , cock-brained , a rash fool* . Uno scervellato, *v. m. a hair-brained fool.*

SCESA, *s. f.* (china, via, per la quale si cala da alto a basso) *the descent or steep side of a hill* . Scesa (catarro , che discende dal capo nelle membra) *a defluxion of humour* . Far una cosa a scesa di testa [mettere ogni forza , studio , o applicazione, ad oggetto di conseguirne l'intento) *to be obstinate, to be obstinately resolved to stick and firm in a purpose in order to obtain it* .

SCESO, *adj.* (da scendere, disceso) *descended* .

SCETTICO, *adj.* (dicesi di quel filosofo, che, secondo gl' insegnamenti della sua setta, niente afferma per vero, e di tutto dubita) *sceptical , sceptic , belonging to the Sceptics, from a sect of philosophers, who doubted of every thing, and would admit of no determination* .

SCETTRO, *s. m.* (bacchetta reale; segno d' autorità, e dominio) *a sceptre* .

SCEVERAMENTO, *s. m.* (separazione) *separation, parting or partition* .

SCEVERARE, *v.* per sinc. scevrare (scegliere, separare) *to separate , to sever to part, to divide, to put asunder* . Chi Dio congiunse, uomo scevri , *whom God has joined, no man shall part* .

SCEVERATA, *s. m.* (separazione) *a separation or parting.* Not in use .

SCEVERATAMENTE, *adv.* (separatamente) *separately, asunder, severally* .

SCEVERATO, *adj.* (da sceverare, e scevrare, separato) *separated, severed , parted*.

SCEVERATORE, *s. m.* (che scevera) *a parter, he that parts or severs* .

SCEVERO, *adj.* (sceverato) *separated, severed, parted* .

SCEVRARE, *poetical. v.* Sceverare .

SCEVRI, *adj.* (sincope di scevero) *separated, parted, severed* . E Beatrice , che era un poco scevra , and *Beatrix who was a little distant* .

SCHEGGIA, *s. f.* (quello, che viene spiccato nel tagliare , o nel lavorare i legnami) *a sliver, a splint or splinter of wood* . Scheggia (tronco di pianta) *the trunk , stump, or stem of a tree, a chip or shaving.* Scheggia (sottile striscia di legname per uso di far corbelli, panieri, e altri vasi simili) *a lath, a thin piece of cleft wood* . Scheggia (scoglio scheggiato) *a steep rock* . Chi ha de' ceppi , può far delle schegge (dall' assai può trarsene il poco) *whoever has wood can make splinters* . La scheggia ritrae dal ceppo (non traligna) *such is the father , such is the son* .

SCHEGGIALE, *s. m.* (sorta di cinto di cuojo con fibbia) *a leathern girdle* .

SCHEGGIARE, (fare schegge, levar le schegge) *to crack, to split or shiver* .

SCHEGGIATO, *adj. cracked , splitted , shivered* .

SCHEGGIO, *s. m.* (scoglio, rupe) *a rock, a brow.* Not in use .

SCHEGGIOSO, *s. m.* (accrescitivo di scheggio) *a large rock , the high brow of a stony hill* .

SCHEGGIOSO, *adj.* (partito , o tagliato a schegge ; onde sanno spezzati, e scheggiosi, vale mal pari, disuguali) *broken , craggy , rough, steep* .

SCHEGGIUOLA, }
SCHEGGIUZZA, } *s. f.* (dim. di scheggia) *a splint or splinter* .

SCHELETRO, *s. m.* (carname , tutte l' ossa d' un animal morto, tenute insieme da' nervi, e scusse di carne) *a skeleton, carcase , or anatomy* . Scheletre (persona molto magra) *a skeleton* .

SCHENCHERE, (andare a schiancio) *to go slanting or sloping* . Obs. Schencire (evitare) *to shun, to eschew, to avoid* . Obs.

SCHERANO, *s. m.* (di mal affare , assassino) *a ruffian, a wicked or profligate fellow, an assassin, a villain.*

SCHERANZIA, *s. f.* (squinansia) *a quinsey, a sorethroat* .

SCHERETRO, *s. m.* (scheletro) *skeleton* .

SCHERICATO, *adj.* (epiteto d' ignominia, che dicesi a' preti) *that has been degraded of his dignity, speaking of a priest.* Prete , tu toccherai di scheriecato , *reverend sir, you shall be degraded one day or other* . Pienta scheriecato , *a tipped plant* .

SCHERMA, *s. f.* (schermo , esercizio della schermire) *fencing* . Far di scherma, *to fence* . Maestro di scherma, *a fencing-master* . Perder la scherma (perder la regola , e'l modo dell' operare) *to be at a loss , or at one's wits end* . Questo affare m' ha fatto perder la scherma, *that affair has put me out* .

SCHERMAGLIA, *s. f.* (suffa) *a fight , battle or fray* .

SCHERMARE, *v.* Schermire .

SCHERMIDORE, *s. m.* (chi sa di scherma) *a fencer, a sword-player , a gladiator* . Schermidore (che insegna la scherma) *a fencing-master* .

SCHERMIGLIATO, *adj.* (scompigliato) *disordered , entangled , as hair when not combed for a long while, disselled* .

SCHERMIRE, (esercitarsi per imparare a difendersi dai colpi ; schifare, e riparar con arte il colpo , che tira il nemico , e cerca di offendere nello stesso tempo ; giuocar di spada) *to fence, to parry, to keep off , to ward off.* Schermirsi (difendersi) *to defend or keep one' self from* .

Digitized by Google

SCHERMITORE, *v.* Schermidore.

SCHERMITRICE, *femin.* of Schermidore.

SCHERMO, *s. m.* (riparo, difesa) *a defence, protection, shelter, or support*. Altro schermo non trovo, che mi scampi, *I find no other way to save myself*. Fare schermo, *to defend or keep one's self from, to resist or withstand*.

SCHERMUGIO, *s. m.* (scaramuccia) *a skirmish*. Obs.

SCHERNA, *s. f.* (scherno) *mockery, laughter, abuse, contempt*. Obs. Fare scherna, *to laugh at, to ridicule*.

SCHERNEVOLE, *adj.* (da scherno) *contumelious, affrontive*. Parole schernevoli, *contumelious language*.

SCHERNEVOLMENTE, *adv.* (con ischerno) *disdainfully, reproachfully*.

SCHERNIA, *v.* Schernia. Obs.

SCHERNIANO, *s. m.* (chi schernisce) *a scoffer or scorner*. Obs.

SCHERNIMENTO, *s.m.* (scherno) *mockery, raillery, jest, banter*.

SCHERNIRE, (fare scherno a dilette, dispregiare alla scoperta) *to laugh at, to ridicule, to mock, to scoff, to deride, to jeer, or banter*. Schernire (non curare) *to scorn or make nothing of, to laugh at, not to care for*.

SCHERNITO, *adj.* (da schernire) *laughed at, ridiculed, derided, scoffed*. Far restare schernito, *to make a fool of one*.

SCHERNITORE, *s. m.* (che schernisce) *a scoffer, a scorner, a jeerer, a banterer*.

SCHERNITRICE, *s. f.* (femmina, che schernisce) *a mocker, a scoffer, a jeerring woman*.

SCHERNO, *s. f.* (dispregio, beffa) *mockery, raillery, banter, contumely, affront, reproach, rebuke, contempt*. Avere a scherno (non curare) *to scorn, to laugh at, not to value or care for*. Prendere a scherno, *to laugh at, to ridicule, to scorn*.

SCHERUOLA, *s. f.* (specie d' erba, che si coltiva per lo più negli orti) *skirret or skirwort*.

SCHERZAMENTO, *s. m.* (scherso) *a jeer, jest, joke or banter*.

SCHERZANTE, *adj.* (che scherza) *joking, jesting, bantering*.

SCHERZARE, (burlare) *to play, to toy, to wag*. Scherza sempre come un fanciullo, *he is always playing like a child*. Scherzare (non far da senno) *to jeer, to banter, to jest, to be in jest*.

SCHERZATO, *p. p.* of Scherzare.

SCHERZATORE, *s. m.* (che scherza) *a jester, a merry fellow*.

SCHERZEVOLE, *adj.* (burlevole) *facetious, pleasant, merry, jocose*.

SCHERZEVOLMENTE, *adv.* (da scherso) *facetiously, pleasantly, merrily, in a pleasant or jocose manner, in jest*.

SCHERZO, *s. m.* (trastullo, balja) *play, sport, wantonness, toying, pleasant jests*.

SCHERZOSAMENTE, *adv.* (per ischerso) *jestingly, merrily, facetiously, pleasantly*.

SCHERZOSO, *adj.* (che scherza) *jocose, merry, pleasant, jovial, facetious*.

SCHIACCIA, *s. f.* (ordigno per pigliare gli animali, ed è una pietra , o cosa simile sostenuta da certi fuscelletti posti in bilico, tra i quali si mette il cibo, ed essendo toccati scoccano, e la pietra cade , e schiaccia chi vi è sotto) *a trap*. Rimanere alla schiaccia (esser colto nell' insidie) *to be catched in the trap*. Schiaccia (strumento , che ora in sece di gamba a coloro, che l'hanno smanca o stroppiata) *a wooden leg*.

SCHIACCIAMENTO, *s. m.* (lo schiacciare) *a squashing, crushing, or bruising*.

SCHIACCIARE, (rompere , infrangere , propriamente di cose , che hanno guscio) *to squash, to crush in pieces , to bruise*. Schiacciare noci , *to crack nuts*. Schiacciare con isferza, *whip cruelly, to lash with a whip*. Dante. Schiacciare (rintuzzare) *to resist, to make resistence, to withstand*. Schiacciare lo stimolo della coscienza , *to be burdened at the stings of one's conscience*.

SCHIACCIATA, *s. f.* (focaccia) *a cake, a bun*.

SCHIACCIATO, *adj. squashed, crushed in pieces, bruised*. Schiacciato (piatto, come se fosse schiacciato) *flat*. Naso schiacciato, *a flat nose*.

SCHIACCIATURA, *s. f.* (schiacciamento) *a bruise or contusion*.

SCHIAFFEGGIARE, (dare schiaffi) *to box, to cuff*.

SCHIAFFEGGIATO, *p. p.* of Schiaffeggiare.

SCHIAFFO, *s. m.* (colpo dato nel viso con mano aperta) *a box, a cuff or box on the ear*.

SCHIAMAZZARE, (quel gridar delle galline, che hanno fatto l'uovo, e degli li, e d' altri uccelli, quando hanno paura) *to cackle, as a hen does, when she has laid an egg*. La gallina, che schiamazza, è quella, che ha fatto l' uovo (si dice di chi per iscusarsi troppo, si scuopre colpevole) *a man that is too earnest in justifying himself of a crime, is guilty of it*. Schiamazzare (fare strepito, gridare) *to make a noise , to bawl, to clamour, to scold*.

SCHIAMAZZATO, *p. p.* of Schiamazzare.

SCHIAMAZZATORE, *s. m.* (chi schiamazza , che fa schiamazzo) *a noisy man , clamorous fellow*.

SCHIAMAZZATRICE, *s. f. a clamorous woman*.

SCHIAMAZZIO, } *s. m.* (romore, strepito , fracasso) *noise* lo più di chi grida v. Fremito , strido) *noise*. Schiamazzo (quel tordo , che si tien nell' accellare in gabbia, e si fa gridare, perchè quei , che son nell' aria , si calino a quella voce) *a bird in a cage, by which means the bird catches , by making it squeak , catch the other birds*.

SCHIANCIANA , *s. f.* (la linea diagonale del quadrilatero) *the diagonal line of a quadrilateral figure*.

SCHIANCIO , *adj.* (che partecipa del lungo , e del largo , siccome fa la diagonale del quadro , altrimenti detta Schianeiana) *oblique , sloping , shoart , wry*. Sguardo di schiancio , *a wry look*. A schiancio , *adv. biass , slanting, sloping or sloopingly, a slope , a cross, overthwart*.

SCHIANCIRE, (clare , a percuotere di schiancio) *to strike in an oblique manner*.

SCHIANTARE , (romper con violenza, fendere, ed è proprio degli alberi , e dei panni) *to cleave , to cut asunder, to rent, to tear*. Schiantare un ramo d' un albero, *to pluck up a branch of a tree*. Il cuor mi schianta , ricordandomi ciò , *thou, strikest me to the very heart by putting me in mind of that*. Ho una tosse , che mi fa schiantar le budella , *I have such a cough that I am ready to burst with it*. Schiantare (cogliere) *to gather , to reap*. Ahi morte sia, come a schiantar se' presta il frutto di molti anni in sì poche ore ! *ah , cruel death , why do you come so soon to reap in a few hours the fruit of so many years !*

SCHIANTATO , (da schiantare) *adj. cleaved , cut asunder , rent , torn*.

SCHIANTO , *s. m.* (apertura , fessura , rottura) *a cut , cleaving or cleft*. Schianto (tormento , passione) *torment , grief , fret , anguish*.

SCHIANZA , *s. f.* (quella pelle , che si scesa sopra la carne ulcerata) *a scarf or scab of a wound , an ulcer*.

SCHIAPPARE , (schiantare in ischegge, fare schegge di alcun legno , *to cleave, to split , to cut*. Egli si va gratando, che schiappa , *he is so fat that he is ready to burst*.

SCHIARARE, (illustrare, illuminare, far chiaro) *to clear*. Schiarare (manifestare , dichiarare) *to clear, to make out or plain, to explain , to unfold , to resolve*. Schiarare (diminir chiaro) *to clear, to clear up or grow clear*. Il tempo si schiara , *the weather begins to clear up*. Schiarando il giorno , o allo schiarar del giorno , *by the break of day*. Schiarare (uscir di dubbio) *to be cleared of a doubt or question*.

SCHIARATO, *adj.* cleared up, *enlightened , v.* Schiattare.

SCHIARATORE , *s. m.* (che schiara) *he that enlightens or clears up , an expounder*.

SCHIARATRICE , *s. f.* (quella che schiara) *she that enlightens*.

SCHIAREA , *s. f.* (salva salvatica) *wild sage*.

SCHIARIRE , (farsi chiaro) *to clear , to clear up , to grow clear*. In sullo schiarir del giorno, *by the break of day*. Schirire (apparire) *to appear*. Poscia tra esse un lume si schiarì , *a certain light there appeared a light amongst them*. Dante. Schiarire (diradare) *to make thin, to grow thin*. Il Re Carlo vegnendo schiarire la schiera degli Spagnuoli, *King Charles , seeing that the squadron of the Spaniards grew thin*.

SCHIATTA, *s. f.* (stirpe , progenie) *race , family , stock , generation , issue*. Schiatta (sorta , genere) *race , sort , kind*.

SCHIATTIRE , (sbiatire, squittire) *to yelp, bark or whirk*. Schiattire (gridare) *to squeak*.

SCHIATTONA , *s. f.* (giovane rigogliosa , e attierata) *a lusty young girl*.

SCHIAVA , *s. f.* (fem. di schiavo) *a woman slave*.

SCHIAVARE , (sconficcare) *to unlock, to break open a lock , to unbuild*. Schiavare una porta , *to break open a door*.

SCHIAVATO, *adj.* (da schiavare) *unlocked, opened*.

SCHIAVELLARE, *v.* Schiavare.

SCHIAVELLATO, *v.* Schiavato.

SCHIAVACCIO , *s. m.* (pegg. di schiavo) *a vile slave*.

SCHIAVISCO , *adj.* (di schiavo) *of or belonging to a slave*.

SCHIAVETTO, *s. m.* (dim. di schiavo) *a young slave*.

SCHIAVINA , *s. f.* (vesta lunga di panno grosso , propriamente da schiavi) *a slave's garment or frock , also a long robe , which pilgrims wear*. Schiavina (coperta da letto dello stesso panno) *a coarse sort of blanket*.

SCHIAVINO , *s. m. the name of a magistrate anciently so called*. Obs.

SCHIAVITU' , } *s. f.* (servitù) *slavery*.

SCHIAVITUDINE ,

SCHIAVO, *s. m.* (quegli , che è in intera podestà altrui, avendo perduta la libertà) *a slave*.

SCHIAVO , *adj.* (obbligato) *obliged*. Io voglio essere schiavo in vita mia a questa donna per questa novella , *as long as I live I shall be obliged to this woman for that news*. Shiavo (di Schiavonia) *Slave-*

Digitized by Google

nian, of Slavony. Vesti schiavi, *southwest winds*.

SCHIAVOLINO, *s. m.* (diminutivo di schiavo) *a little boy that is a slave*.

SCHIAVONE, *s. m.* (accrescitivo di schiavo) *a lusty slave*.

SCHIAZZAMAGLIA, *s. f.* (gente vile, e abbietta) *rabble, mob, rascally people*.

SCHICCHERAMENTO, *s. m.* (lo schiecherare) *scribbling, blotting-paper*.

SCHICCHERARE, (imbrattare fogli scrivendo, o disegnando, che anche dicesi scharabocchiare) *to daub within, to daub or foul*.

SCHICCHERATO, *adj. daubed, foul, full of ink*.

SCHIDONE, } *s. m.* (spiedo) *a spit*.
SCHIDIONE, }

SCHIEGGIA, *v.* Scheggia.

SCHIENANZIA, *s. f.* (squinansia) *a quinzey*.

SCHIENA, *s. f.* (la parte deretana, dalle spalle alla cintura) *the back*. La schiena d' un monte, *the ridge of a hill*. Schiena (la parte superiore di qualche cosa) *the top*. Per ischiena, *adv. sideways*. A schiena d' asino, *sharp, raised*.

SCHIENALE, *s. m.* (schiena) *the back, rump*.

SCHIENCIRE, (scansare) *to avoid, to shun, to parry or eschew*.

SCHIENELLA, *s. f.* (malore, che viene nelle gambe dinanzi al cavallo tra il ginocchio, e la giuntura del piè) *a kind of sore which comes upon the forelegs of a horse*.

SCHIENUTO, *adj.* (che ha larga schiena) *strong or broad-backed*.

SCHIERA, *s. f.* (numero di soldati in ordinanza) *an army; an order of a battle or battle-array*. Schiera (ogni ordinata moltitudine) *a band, set company, or gang*. Una schiera d' uccelli, *a flock, or company of birds*. Fare schiera, *to set in array*. Shiera (filare) *a row*. Una schiera d' alberi, *a row of trees*. A schiera, *adv.* (in compagnia) *in troop by by and in companies*. A schiera a schiera (ad una schiera per volta) *by bands*.

SCHIERAMENTO, *s. m.* (lo schierare, ordine) *order of battle, disposition, an order*.

SCHIERARE, (mettere in schiere, e si usa anche in significato neutro passivo) *to set the battle or army, to draw up an army in battle-array*. Schierarsi (mettersi in schiera) *to range one's self in array*.

SCHIERATO, *adj. ranged, set, drawn in battle-array*.

SCHIETAMENTE, *adv.* (con ischietezza) *sprightly, sincerely, honestly, candidly*.

SCHIETTEZZA, *s. f.* (ingenuità sincerità) *sprightliness, sincerity, integrity, honesty, candour, frankness, openness*.

SCHIETTO, *adj.* (sincero) *candid, sincere, frank, free, open upright, plain-dealing*. Schietto (puro, non mischiato) *pure, mere, unmixed*. Vino schietto, *pure unmixed wine*. Schietto (pulito) *pure, clean, neat, fair*. Uomo schietto (di membra leggiadre, e agili) *a comely handsome man*. Abito schietto (senza ornamento) *a plain suit of cloaths*.

SCHIFA'L POCO, *adj.* (a modo di aggiunto, diresi di persona, che artatamente faceia la modesta, e la contegnosa) *shy in things of no importance, but eager of those that ought not to be sought after*.

SCHIFAMENTE, *adv.* (con ischifezza) *filthily, sordidly, dirtily, niggardly*.

SCHIFAMENTO, *s. m.* } (lo schifare)
SCHIFANZA, *s. f.* } *shunning, avoiding*. Obs. Schifamento (disprezzo, vilipendio) *disdain, scorn, contempt*.

SCHIFARE, (schivare, scansare, sfuggire) *to shun, to avoid, to eschew*. Schifare un colpo, *to parry a blow*. Ogni uomo deve schifare la mala compagnia, *every body ought to shun bad company*. Schifare (disprezziare) *to disdain, to scorn, to despise*. Schifare (avere a schifo, o stomaco) *to loath, to abhor, to detest*. Schifare (ricusare) *to refuse, to deny*.

SCHIFATO, *adj.* (da schifare) *avoided, shun*.

SCHIFATORE, *s. m.* (che schifa) *one that carefully avoids or shuns to do a thing*.

SCHIFATRICE, *fem of.* Schifatore.

SCHIFETTO, *s. m.* (diminutivo di schifo, piccolo schifo) *a small skiff, a kind of ship's boat*.

SCHIFEVOLE, *adj.* (che schifa) *loathsome, distasteful, unpleasant, nauseous*.

SCHIFEZZA, (sporcizia) *nastiness, filthiness, a nasty thing*. Avere schifezza (schifase) *to loath, to abhor or detest*. Egli avea sete, e non volea bere per ischifezza di lui, *he was dry and would not drink, because he loathed to drink after him*. Schifezza (squisitezza di gusto) *daintiness, squeamishness*.

SCHIFILTA,
SCHIFILTADE,
SCHIFILTATE, } *s. f.* (modestia) *modesty*. Schifiltà (ritrosia, ripugnanza) *shyness, coyness, finicalness*. Schifiltà (schifezza) *filthiness, nastiness, a nasty thing*.

SCHIFILTOSO, *adj.* (schivo, ritroso) *shy, coy, finicol*.

SCHIFO, *adj.* (sporco, lordo) *nasty, filthy, loathsome, nauseous*. Schifo (ritroso, fastidioso) *shy, coy, disdainful, scornful*. Egli è molto schifo di partire, *he is loath to go*. Mi fa schifo il vederlo, *it makes me sick to see him*. Non solamente non l'ama, ma se ne mostra schifo, *he does not only not love her, but he seems to hate her*. Schifo (guardingo, ritirato) *reserved, close, wary, shy, cautious*. Venire a schifo, avere a schifo (avere a noja) *to loath, to hate, to ablor, to detest*.

SCHIFO, *s. m.* (palischerma) *a skiff, a kind of ship's boat*. Schifo (stromento di muratore) *a plasterer's trough, tray, or hod*.

SCHIFOSAMENTE, *adv.* (con ischifezza) *nastily, filthily*.

SCHIFOSO, *adj.* (sporco, schifo, lordo) *nasty, filthy, loathsome, nauseous*.

SCHIMBESCIO, *adj.* (torto, traverso) *wry, cross, a-cross, cross-wise, athwart, awry, askew, aslope*.

SCHINANZIA, *s. f.* (angina, squinanzia) *the quinsey*.

SCHINCHIMURRA, *s. f.* (voce finta per baja, e per isdur maravigli, dal Bocc.) *a word invented by Boccace, signifying some monstrous beast*.

SCHINIERA, *s. f.* }
SCHINIERE, *s. m.* } (armese, per lo più di ferro, che difenda le gambe de' cavalieri) *greaves, an armour for the legs*.

SCHIODARE, (sconficcare, cavare il chiodo confitto) *to unnail*. Io così bene m' ho legato a nodo nella mia mente ciò, che detto avete, che a pena una parola non ne schioda, *I have so well printed in my memory every individual word you have said, that I shall not forget a syllable*.

SCHIOMARE, (disfare, o scompigliar la chioma) *to undo the hair, to untie it, to entangle it*. Schiomare, to cut all the hair off.

SCHIOMATO, *p. p. of* Schiomare.

SCHIOPPETTO, *s. m.* (diminutivo di schioppo) *a little musket, a small fowling gun*.

SCHIOPPO, *s. m.* (archibuso, scoppio) *a mus-quet, a sort of gun*.

SCHIPPARE, (scappare) *to escape, to get away, to make one's escape*. Obs.

SCHIPPITO, *adj. escaped, lost*. Obs.

SCHISA, ez. per ischisa, in ischisa, *adv.* (a schiancio) *cross-a-cross, cross-wise*.

SCHISARE, (termine aritmetico, mostrare il numero rotto in altra quantità di numero minore, ma di valore eguale) *to find the broken number in arithmetick*.

SCHISO, *s. m.* (l' atto dello schisare, termine aritmatico) *the finding of the broken number in arithmetick*.

SCHIVARE, (scansare, sfuggire) *to shun, to avoid*.

SCHIVATO, *adj. shunned or avoided*.

SCHIUDERE, (contrario di chiudere, aprire) *to open or set open*. Schiudersa (fuggire) *to get out or away, to run out or away*. Schiudere (esseldere) *to exclude, to debar, to shut or keep from*.

SCHIUMA, *s. f.* (quella superfluità, che nella rose liquide viene a galla) *froth, foam, scum*. Schiuma (feccia) *dregs*. La schiuma del popolo, *the dregs of the people, the riff-raff of the people, the rascality, the mob*. Egli è la schiuma de'ribaldi, *he is a hang-dog, a new gate-bird*. Io so la schiuma da' sciagurati, *I am the most miserable in the world*. Venir la schiuma alla bocca (adirarsi) *to foam and fret, to be in a great passion*.

SCHIUMARE, (levare, e tor via la schiuma) *to skim*. Schiumare (fare, o generare schiuma) *to froth or foam*.

SCHIUMATO, *adj. skimmed*.

SCHIUMOSO, *adj.* (pien di schiuma) *frothy, foaming*.

SCHIVO, *adj.* (ritroso, guardingo) *shy, close, wary, reserved, cautious, modest*. Schivo (nojoso) *tedious, wearisome, tiresome*. Vita schiva, *a tiresome life*. Pensieri schivi, *melancholy thoughts*.

SCHIUSO, *adj.* (da schiudere) *open*. Città schiusa (non fortificata) *an open town*. Schiuso (escluso) *excluded, debarred, shut out, set apart from*.

SCHIZZANTE, *adj.* (che schizza) *gushing out, spouting*.

SCHIZZARE, (saltar fuora, proprie de' liquori, quando strettamente per piccioli zampilli con impeto, o quando percossi saltan fuori con violenza) *to gush or spout out, to squirt, to spirt out*. I suoi occhi infiammati di lucida rossezza pareva, che dalla testa schizzar gli volessero, *his eyes, red like fire seemed ready to come out of his head*. Schizzare (termine di disegno, disegnare alla grossa) *to sketch, to make the first draught*.

SCHIZZATO, *adj.* (da schizzare) *gushed out, spouted, squirted, splashed, sketched*.

SCHIZZATOJO, *s. m.* (strumento per lo più di stagno, o d'ottone, col quale si schizza liquore per diverse operazioni) *a syringe*.

SCHIZZETTARE, (umettare, inumidire con lo schizzetto) *to wet with a syringe*.

SCHIZZETTO, *s. m. a small syringe*.

SCHIZZINOSAMENTE, *adv. in a disdainful manner*.

SCHIZZINOSO, *adj.* (ritroso, salvatico) *shy, disdainful, scornful*.

Digitized by Google

SCHIZZO, *s. m.* (macchia d' acqua o di fango, che viene dallo schizzare) *the dirt or water one is splashed or dashed with.* Schizzo (minima particella) *a little bit.* (Schizzo (disegno senza ombra, e non terminato) *a sketch, a rude draught, the first draught.*

SCIABICA, *s. f.* (sorta di rete) *a kind of net.*

SCIABLA, *s. f.* (sciabola) *a sabre, a kind of a military weapon.*

SCIACQUARE, (risciacquare) *to wash, to rinse.*

SCIACQUATO, *p. p. of* Sciacquare.

SCIAGUATTARE, (dignassar i liquori ne' vasi non interamente pieni) *to shake, to jog, to toss, or jolt.* Not used.

SCIAGURA, } SCIAURA, } *s. f.* (malaventura, disavventura) *a misfortune, a mischance, ill fortune, disaster, mischief.*

SCIAGURANZA, } SCIAURANZA, } SCIAGURATAGGINE, } SCIAURATAGGINE, } *s. f.* (malvagità) *wickedness.*

SCIAGURATAMENTE, } SCIAURATAMENTE, } *adv.* (malvagiamente) *wickedly, maliciously.* Sciauratamente (disavventuratamente) *unhappily, unluckily, unfortunately, wretchedly, miserably.*

SCIAGURATELLO, } SCIAURATELLO, } *adj.* (dim. di sciagurato) *poor, miserable, wretched.*

SCIAGURATO, } SCIAURATO, } *adv.* (infelice, sgraziato) *unhappy, unfortunate, unlucky, miserable, wretched.* Sciagurato (vile, abietto, dappoco) *vile, wretched, pitiful, sorry.* Sciagurato (scellerato) *wicked, flagitious, villanous.*

SCIALACQUAMENTO, *s. m.* (lo scialacquare) *profuseness, profusion, lavishness, prodigality.* Scialacquamento della lingua (il troppo parlare) *licentiousness of speech.*

SCIALACQUANTE, *adj.* (che scialacqua) *profuse, lavish, prodigal.*

SCIALACQUARE, (prodigalizzare, spender profusamente) *to consume, to lavish, to waste, or squander away, to be prodigal or lavish of.*

SCIALACQUATAMENTE, *adv.* (con iscialacque) *profusely, lavishly, prodigally.* Parlare scialacquatamente, *to talk licentiously.*

SCIALACQUATO, *adj. consumed, lavished, squandered away, wasted, prodigally spent.* Scialacquato (disordinato nel procedere, e nel trattare) *dissolute, riotous, licentious, lewd, loose.*

SCIALACQUATORE, *s. m.* (che scialacqua, disordinato nello spendere, v. Prodigo) *a prodigal, profuse, lavish or wasteful man, a spendthrift.*

SCIALACQUATRICE, *s. f.* (femmina che scialacqua) *a prodigal, profuse, lavish woman, a spendthrift.*

SCIALACQUATURA, *s. f.* {

SCIALACQUIO, *s. m.* {

SCIALACQUO, *s. m.* } (lo scialacquare) *prodigality, profuseness, lavishness, wastefulness.*

SCIALAMENTO, *s. m.* (lo scialare) *an exhalation.*

SCIALARE, (darsi bel tempo) *to eat and drink and make merry.* Scialare (sfogare) *to exhale, to cast forth, to evaporate.* Obs.

SCIALATO, *adj. exhaled, evaporated, recreated.* Obs.

SCIALBARE, (intonacare, o imbiancar le mura) *to plaister, to white-wash.* Obs.

SCIALBATO, *adj.* (intonicato) *plaistered, white washed.* Obs.

SCIALBO, *adj.* (scialbato) *plaistered, white-washed.* Obs. Scialbo (pallido) *pale, bleak, wan, sallow.* Obs.

SCIALIVA, *s. f.* (umor sieroso, che dai condotti di diverse ghiandule poste nella bocca cola in essa, e quella umetta, e le fauci) *saliva) spittle.* Obs.

SCIALO, *s. m.* (lo scialare) *an exhalation, venting, recreation, refreshment.*

SCIAMMANNATO, *adj.* (sciatto, scomposto, sconcio negli abiti, e nella persona) *shabby, beggarly, awkward.* Uno sciamannato, *s. m. a shabby fellow.* Scrivere alla sciamannata, *to write negligently, carelessly. It implies blame.* Operare alla sciamannata, *to act in a negligent or careless manner. It implies blame.*

SCIAMÈ, }

SCIAMO, } *s. m.* (quantità di pecchie, che abitano insieme) *a swarm.* Sciame (moltitudine, popolo) *a crowd or multitude of people.*

SCIAMITO, *s. m.* (specie di drappo di varie sorte, e colori) *cullinance.* Sciamito (fiore di color rosso scuro, fatto in forma di pina) *aguranth, or flower gentle.*

SCIAMO, *s. m.* (sciame) *a swarm.*

SCIAMPIARE, (stendere) *to enlarge or extend, to widen, to make wider.* Obs. Sciampiare (ampliare, allargare) *to ampliate, to encrease, to augment, to enlarge.* Obs.

SCIANCATO, *adj.* (che ha rotta, e guasta l' anca) *hipped, hip-shot, whose hip or haunch is out of joint.* Sciancato (zoppo) *lame.*

SCIARAPPA, *s. f.* (radice medicinale d'erba simile a'gelsomini della notte, che vien dall' Indie Occidentali) *jalap a black West Indian root, purging waterish humours.*

SCIARPELLARE, (tirarsi già colle dita la palpebre di sotto degli occhi) *to stare.*

SCIARPELLATO, *adj. blear-eyed, whose lower eye-lid being reversed, leaves that part of the white altogether uncovered.*

SCIARPELLINO, *adj.* (che ha le palpebre arroveciate) *who has the lower lid of his eyes uncovered.*

SCIARRA, *s. f.* (rissa, contesa) *a quarrel, dispute, contention, difference, strife, variance, wrangling.* Fare sciarra con uno, *to pick a quarrel with one.*

SCIARRAMENTO, *s. m.* (disfatta) *a defeat, overthrow, slaughter, ruin, destruction.*

SCIARRARE, (sbagliare, mettere in rotta) *to rout, to defeat, to ruin, to destroy.* Not used. Sciarrare un'esercito, *to rout or defeat an army.* Sciarrare un'armata, *to disperse a fleet.* Tutto il suo navilio sciarrò in più parti, *his ship was dashed to pieces.*

SCIARRATO, *adj. routed, defeated, destroyed, dispersed.* Not used.

SCIATICA, *s. f.* (male ragionato da umori fermatosi verso l'osso scio) *sciatica, the hip-gout.*

SCIATICO, *adj.* (da sciatica) *troubled with the sciatica.* Passione sciatica, *the sciatica, or hip-gout.* Vene sciatiche, *crural veins.*

SCIATICO, *s. m.* (infermo di sciatica) *troubled or afflicted with the sciatica.*

SCIATTO, *adj.* (sciamannato) *undressed, careless, sloven.* Sciatto (chi usa negli atti, e nelle parole troppa negligenza) *languishing, slow.*

SCIAURA, SCIAURATO, *v.* Sciagura, *and all its derivatives.*

SCIBILE, *adj.* (che si può sapere) *that can be known.*

SCIENTE, *adj.* (scientifico, sapiente) *learned.* Uomo sciente, *a learned man, a good scholar.*

SCIENTEMENTE, *adv.* (con saputa) *wittingly, knowingly.* Non l'ho fatto scientemente, *I did not do it wittingly, or on purpose.*

SCIENTIFICAMENTE, *adv.* (con modo scientifico) *scientifically; learnedly.*

SCIENTIFICO, *adj.* (sciemiado) *scientifical, scientifick, learned.*

SCIENZIA, }

SCIENZA, } *s. f.* (notizia certa di che sa sia, dependente da vera cognisione de' suoi principj) *a science, knowledge which is founded, upon clear, certain, and self-evident principles.* Scienzia (ogni sorta di dottrina, e letteratura) *knowledge, learning.*

SCIENZIATO, *adj.* (che ha scienzia) *scientifick, learned, scientifical.* Persone scienziate, *learned people.*

SCIENZUOLA, *s. f.* (dim. di scienzia) *a little knowledge, smattering of learning.*

SCIFICARE, (pronosticare) *to prognosticate, to presage, to foretel, to conjecture.* Obs.

SCIFICATO, *adj.* pognosticated, *foretold, conjectured.* Obs.

SCIGLIARE, (sciorre i legami che cingono) *to untie, to loose, or undo.* Seigneresi, *to undo one's cloaths, to undress one's self.*

SCIGRIGNATA, *s. f.* (colpo di taglio) *a cut or gash.* Obs.

SCILINGUAGNOLO, *s. m.* (difetto nervoso attaccato sotto la lingua, che impedisce il parlare) *the string or thread under the tongue, which ties and hinders one from speaking.* Rotto lo scilinguagnolo, cominciò a dire, *having broken the ittence, he began to say.*

SCILINGUARE, (balbettare) *to lisp, to stutter or stammer.*

SCILINGUATO, *adj. lisping, stuttering, or stammering.* Uno scilinguato, *s. m. a lisping man.* In tutto l' tempo della sua vita è stato scilinguato, *he lisped all his lifetime.*

SCILIVA, *s. f.* (scialiva) *spittle.*

SCILLA, *s. f.* (squilla, cipolla) *an onion, squill.*

SCILLITICO, *adj.* (squillitico) *wherein onions are infused.* Aceto scillitico, *vinegar of squills.*

SCILOCCO, *s. m.* (nome di vento tra levante, e mezzodì) *south-east wind.*

SCILOMA, *s. m. f.* (diceria lunga) *a long tedious discourse.* Finisci ormai quella tua scilema, *prithee make an end of your chattering.* Che bisogan tante scilome, *what signifies making so many words.*

SCILOPPARE, (dare sciloppi) *to give a syrup.* Sciloppare (lusingare) *to flatter, to coax, to wheedle, to cajole.* Io lo sciloppero colle speranze, *I'll feed him with hopes.* Però il vezzo co' baci sciloppando, *therefore she began to caress him and kiss him.*

SCILOPPATO, *adj. fed with syrups, flattered, coaxed, wheedled.*

SCILOPPO, *s. m.* (sciroppo) *a syrup.*

SCIMIA, *s. m.* (bertuccia) *an ape.* Dar l'orazione della scimia (borbottar bestemmiando senza essere inteso) *to grumble, to curse and swear between one's teeth.*

SCIMIATICO, *adj.* (che tien di scimmia) *like an ape, apish.*

Digitized by Google

SCIMIOTTO, *s. m.* (dim. di scimia) *a young ape.*

SCIMITARRA, *s. f.* (spada corta con taglio, e costola a guisa di saltello, ma rivolta la punta verso la costola) *a scimitar.*

SCIMMIA, *v.* Scimia.

SCIMMIONE, *s. m.* (scimia grande) *a large ape.* Uno scimmione (uomo sciocco) *a fool, a blockhead, a dunce.*

SCIMMUNITAGGINE, *s. f.* (balordaggine) *foolishness, foppery, dullness, stupidity, blockishness.*

SCIMUNITAMENTE, *adv.* *foolishly, simply, stillily.*

SCIMUNITELLO, *adj.* (dim. di scimunito) *foolish, silly, simple.* Uno sci.munitello, *s. m. a fool, a simpleton, a dunce.*

SCIMUNITO, *adj.* (sciocco, sconsu) *sottish, silly, simple, foolish, foppish, dull.* Scimunita che io sono, m'era dimenticata il più bello, *what a fool am I, I had almost forgot the best.*

SCINDERE, (separare) *to part, to cut asunder, to separate, to divide, to share.* Che da ogni sreata vista è scisso, *who is deprived of the sight of creatures.* Scindere (sciorre) *to untie, to loose, to unlace.* Scindersi (abrigarsi) *to get clear, to get out, to disintangle, to disintrieate, to end of or from, to disengage.* Tre volte il cavalier la donna stringe colle robuste braccia, ed altrettante da quei nodi tenaci ella si scinge, *three times the cavalier took hold of her with his strong arms, and every time she disengaged herself.*

SCINTILLA, *s. f.* (favilla) *a spark of fire.* Ma tu più che mai dura, scintilla di pietà non senti ancora, *but you, more cruel than ever, have not the least pity on me.*

SCINTILLAMENTO, *s. m.* (lo scintillare) *sparkling.*

SCINTILLANTE, *adj.* (che scintilla) *sparkling, bright.*

SCINTILLARE, (sfavillare) *to sparkle.*

SCINTILLATO, *p. p.* of Scintillare.

SCINTILLAZIONE, *s. f.* (splendore) *sparkling, splendor, light.*

SCINTILLETTA, *s. f.* (dim. di scintilla) *a little spark.*

SCINTO, *adj.* (senza cintura, affibbiato) *undressed, untied, loose, in a disabille or home dress.* Ella era tutta scinta, *she was in her dishabille.*

SCIOCCACCIO, *adj.* (sciocconc) *foolish, silly, sottish, simple.* Uno sciocca-cio, *s. m. a great simpleton, fool, or sot, a dunce or blockhead.*

SCIOCCAGGINE, *s. f. simplicity, foolish simplicity, dullness.*

SCIOCCAMENTE, *adv.* *foolishly, simply, stillily, idly.*

SCIOCCHEGGIARE, (fare sciocchezze, vaneggiare) *to act foolishly, to do foolish things, to dote, to rave, to talk idly.*

SCIOCCHERELLO, *adj.* (dim. di sciocco) *silly, simple, sottish, foolish.* Uno sciocchierello, *s. m.* una sciocchierella, *s. f. a silly man or woman, a simpleton.*

SCIOCCHERIA, *s. f.* (sciocchezza) *folly, a silly thing, impertinence, silliness.*

SCIOCCHEZZA, *s. f.* (stoltizia, pasiia) *foolishness; silliness, a silly thing, impertinence.*

SCIOCCO, *adj.* (scipito, senza sapore) *sottish, silly, simple, foolish.*

SCIOCCONACCIO, *adj.* (più che sciocco) *very sottish, foolish, simple, silly.* Uno sciocconaccio, *s. m.* una sciocconaccia, *s. f. a great silly man or woman, a great fool or simpleton, a blockhead.*

SCIOCCONE, *s. m.* (più che sciocco) *a great fool, a dunce, simpleton, or blockhead.*

SCIOGLIERE, *v.* Sciorre.

SCIOGLIMENTO, *s. m.* (seditioso commovimento) *a tumult, sedition, commotion, insurrection, uproar.* Scioglimento (dimemperamento, liquefazione) *a dissolution or melting: a loosening.*

SCIOLTAMENTE, *adv.* *with freedom, freely, without impediment.*

SCIOLTEZZA, *s. f.* (astratto di sciolto) *free law, opposite to impediment.*

SCIOLTO, *p. p.* (da sciorre) *untied, v.* Sciorre. Sciolto (libero) *free, independent.* Sciolto di membra (agile, destro) *agile, quick, nimble, active, easy, swift.* Libro sciolto, *a book in sheets.* Versi sciolti, *blank verses.* A briglia sciolta, *to a full speed.* Correre a briglia sciolta, *to run to a full speed.*

SCIOLVERE, *s. m.* (colazione) *a breakfast.*

SCIONATA, *s. f.* (turbine) *a whirlwind, storm, or tempest.*

SCIONDE, *s. m.* (tramontana) *a sudden blast of wind, a whirlwind.*

SCIOPERAGGINE, *s. f.* *idleness, sloth, laziness.*

SCIOPERARE, (far perder tempo) *to take one from his work.* Sciopersrsi (levarsi dall' opera) *to leave off one's work.*

SCIOPERATAGGINE, *s. f.* *v.* Sciopperaggine.

SCIOPERATO, *adj.* (sfaccendato, ozioso) *idle, lazy, slothful, sluggish.* Uno scioperato, *s. m.* Una scioperata, *s. f. an idle, lazy man or woman, a lazy bones, a sluggard.*

SCIOPERATONE, *v.* Scioperone.

SCIOPERÍO, *s. m.* (perdimento di tempo) *idleness, laziness, sloth, slothfulness, sluggishness.*

SCIOPERONE, *s. m.* (scioperato) *an idle or lasy man or woman, a sluggard.* Scioperone (scimunito) *foolish, silly, sottish, stupid.*

SCIORINAMENTO, *s. m.* (lo sciorinare) *a displaying, mustering, or setting forth.*

SCIORINARE, (spiegare all'aria) *to display, or open to air.* Sciorinare (palesare) *to discover, to disclose, to open, to declare, to reveal.* Sciorinare (percuotere forte) *to bang, to beat, to flog.* Sciorinarsi (prender ristoro) *to rest, to take some rest, to recreate, to refresh one's self.* Sciorinarsi (dire a diseso) *to declare a nudarsi) to undress one's self.* Sciorinare un discorso *to begin a discourse.*

SCIORINATO, *adj. displayed, v.* Sciorinare. Sciorinata che ai hai una profumata riverenza, *after you have made a very low courtesy, or bow.*

SCIORRE, (sciogliere, levare i legami, contrario di legare) *to untie, to loose or undo.* Sciorre il ventre, *to purge.* Sciorre (assolvere) *to absolve.* Sciorre la lingua (incominciare a parlare) *to begin to speak.* Sciorre la bocca al sacco (cominciare a dir liberamente quello, che si abbia nell'interno) *to begin to speak freely one's mind.* Sciorre il voto (soddisfare il voto) *to accomplish or fulfil a vow.* Sciorsi (liberarsi) *to free or deliver one's self.* Sciorsi (disvilupparsi) *to disentangle, part, or separate one's self.* Sciorre (spiegare un dubbio) *to explain, to expound, or explicate a doubt.* Sprnnò l'udire, e la vergogna sciolse, *he plucked up his heart and overcame his shame.*

SCIPARE, (guastare) *to spoil, to tear, v.* Sciupare, *which is more in use in every signification than* sciparc. Che la memoria il sangue ancor mi scipa, *the memory of it still freezes the blood in my veins.* Sciparе (dissipare) *to dissipate, to waste, to squander away to destroy, to consume.* Sciparе (aborrire) *to miscarry.* Sciparе (parlando degli animali) *to bring forth young one's before the time.*

SCIPATO, *adj. spoiled, v.* Sciparе.

SCIPATORE, *s. m.* (che scipa) *a waster, a profuse, prodigal man, a consumer.* Obs.

SCIPATRICE, *fem. of* Scipatore, Obs.

SCIPAZIONE, *s. f.* (lo sciparе) *dissipation, waste, destruction.*

SCIPIDEZZA, *s. f.* (astratto di scipito) *insipidity, unsavouriness.* Scipidezza (sciocchezza) *foolishness, a silly thing.*

SCIPIDIRE, (farsi scipido) *to grow insipid.*

SCIPIDO, *adj.* (scipito) *insipid, unsavoury, tasteless, that has no taste.* Scipido (scimunito) *silly, simple, foolish, sottish.* Uno scipido, *s. m. a simpleton, a silly man, a fool, a blockhead.*

SCIPIRE, *v.* Scipidire.

SCIPITEZZA, *s. f.* (astratto di scipito) *insipidity, unsavouriness.*

SCIPITO, *adj.* (senza sapore, sciocco) *insipid, unsavoury.* Scipito (sciocco) *sottish, foolish, silly.* Uno scipito, *s. m. a sot, a fool, a silly fellow, a simpleton.*

SCIRINGA, *s. f.* e corrottamente Siringa. Sifone o cannella rotonda liscia, eguale per tutto, e concava a similitudine d'una penna che s'introduce dentro la vescica, per cavar fuori l'orina, o per venire in chiaro, se nella vescica sia pietra, o altro impedimento) *syringe.*

SCIRINGARE, (adoperare la sciringa) *to syringe.*

SCIROCCO, *s. m.* (vento) *a south-east wind.*

SCIROPPO, *s. m.* (acqua, o brodo alterato) *a syrup.*

SCIRRO, *s. m.* (tumore duro, che non duole) *schirrus, a hard, livid swelling, that resists the touch, and is without pain.*

SCISMA, *s. f.* (separamento dall'unità della fede) *schism, a separation or division from the Christian church.* Scisma (divisione) *a division or party.*

SCISMATICO, *adj.* (di setta scismatica) *schismatical, a schismatick, inclined to or guilty of schism.* Uno scismatico, *s. m. a schismatick, one guilty of schism.*

SCISSO, *adj.* (da scindere) *cut, parted, v.* Scindere.

SCISSURA, *s. f.* (fessura, sfenditura) *a scissure, a cut or cleft, a rent or chap.*

SCIUGARE, (rasciugare) *to wipe, to wipe off, to wipe away.* Sciugare (seccare) *to dry.*

SCIUGATO, *adj. wiped, wiped off, dried.*

SCIUGATOJO, *s. m.* (pezzo di panno lino per uso di rasciugarsi) *a towel, a napkin.*

SCIUPARE, (sciparе) *to dissipate, to consume, to waste, to squander away.*

SCIUPATO, *adj. dissipated, consumed, wasted, squandered away.*

SCIUPATORE, *s. m.* (dissipatore) *a waster or destroyer.*

SCIUPINARE, *v.* Scinpare.

SCIUPINIO, *s. m.* (dissipazione) *a dissipating, wasting, or destruction.*

SCIUPIO, *v.* Scipinio.

SCLAMARE, (gridare per dolore, o per ira) *to cry out, to roar out, to exclaim.* Sclamare contra 'l vizio, *to exclaim against vice.*

SCLAMATO, *adj. exclaimed, cried out or aloud.*

SCLAMAZIONE, *s. f.* (esclamazione) *an exclamation or outcry.*

Digitized by Google

SCOCCA 'L FUSO, (epiteto , che si dà a donna per ischerno , e sempre vi s' aggiugne MONNA) *such a one.* Monna scocca 'l fuso , *mistress such-a-one, mistress lazybones.* Valz.

SCOCCARE, (lo scappar , che fanno le cose tese da quelle, che le ritengono , come archi, a simili) *to fly, to shoot* . Scoccare (vibrare) *to shoot* . Il giorno comincia a scoccare, *the day begins to peep* . E attendi a adir quel, che or si scocca , *prepare yourself to hear what they are going to say* . Dante . Scoccare un bacio, *to give a smacking kiss* .

SCOCCATO, *adj. flyed, shot* .

SCOCCATOJO , *s. m.* (scattatojo) *a bow* .

SCOCCO, *s. m.* (lo scoccare) *a shooting* . Allo scocco delle due ore , *upon the stroke of two.* I quali in sulle scocco della sentenza contro , s' appellarono al Principe, *who no sooner the sentence was given , but they appealed to the Prince* .

SCOCCOBRINO, *v.* Scocolobrino .

SCOCCOLARE, (corre , o levar le coccole) *to gather berries* . Scoccolar barbatrimi, *to blunder, to shoot a volley of blunders* .

SCOCCOLATO, *adj.* (chiaro, manifesto) *clear, evident, open, known to every body.* E una scocciaia bugia, *it is a great lye* . Ho ricevuti i miei danari tütti scoccolati , *I have received all my money, and am well paid.*

SCOCCOLATO, *v.* Scocolare .

SCOCCOVEGGIARE , (civettare, barbare, beffare) *to jeer, to banter , to ridicule, to laugh at* .

SCODARE, (privare della coda) *to deprive of the tail, to cut it off* .

SCODATO, *adj.* (privo di coda) *eropped* . Cavallo scodato , *a cop or croppedhorse* .

SCODELLA, *s. f.* (vasetto cupo, da mettervi dentro minestra) *a porrenger* .

SCODELLARE, (mettere la minestra nelle scodelle) *to put the soup in the porrenger* .

SCODELLATO , *adj. served up in porrengers* .

SCODELLETTA, *s. f.* }
SCODELLINA , *s. f.* }
SCODELLINO , *s. m.* } (dim. di scodella) *a little porrenger* .

SCOFACCIATO, *adj.* (schiacciato a similitudine di cofaccia) *flat like a cake* .

SCOFFINA, *s. f.* (sorta di lima di ferro) *a kind of file* ...

SCOFFINATO, *adj.* (fregato sopra la lima, proprie dell' agarico) *filed , pounded* . Agarico scoffinato, *pounded agaricl.*

SCOGLIA, *s. f.* (la pelle, che getta ogni anno la serpe) *the slough or eastskin of a serpent* .

SCOGLIETTO , *s. m.* (dim. di scoglio) *a little rock in the sea* .

SCOGLIO, *s. m.* (massa di pietre in riva al mare, o dentro il mare) *ashelf , sand or rock, by or in the sea* . Scoglio (scorza) *the bark of a tree, the skin or pecl of any fruit* . Scoglio (scoglio) *the slough or eastskin of a serpent* .

SCOGLIOSO, *adj.* (pien di scogli) *sandy, rocky, full of rocks or shelves* .

SCOGLIUZZO, *s. m.* (scoglietto) *a little rock or shelf* .

SCOJARE, (squojare , o scuojare , levare il cuojo , scorticare) *to flea, to flay , or skin* . Scojare (levare parte della pelle d' un animale) *to gall, to pell off* .

SCOJATO , *adj. flayed, fleaed, galled* .

SCOJATTOLO, *s. m.* (animal salvatico, specia di topo, colla coda vellutà) *a squirrel.*

SCOLAJO , }
SCOLARE, }
SCOLARO , *s. m.* (che impara) *a scholar, a learner, a student* .

SCOLAMENTO , *s. m.* (lo scolare) *a running* .

SCOLARE, *s. m. v.* Scolajo .

SCOLARE, (uscir de' liquori a poco a poco) *to drain , to drain dry* . Scolare, *to run or flow off.* Scolarsi (sgorgarsi) *to run or flow out* .

SCOLAREGGIARE, (fare da scolare) *to play student's tricks* .

SCOLARETTO, *s. m.* (dim. di scolare) *a young scholar* .

SCOLASTICO, *adj.* (di scuola) *scholastic or scholastical* . Quistioni scolastiche, *scholastic questions* . Uno scolastico , *s. m. a school divine, or school-man* .

SCOLATIVO, *adj.* (che ha virtù di fare scolare) *that has a running quality* .

SCOLATO, *adj. drained , run , flowed* . Lardo scolato, *lard or hog's grease.* Ma alla per fine scolate le lagrime con pieva di pianto, *but at last having shed a torrent of tears* .

SCOLATOJO, *s. m.* (luogo, per lo quale scolan le cose liquide) *a drainer* .

SCOLATURA, *s. f.* (la materia scolata) *the thing that has been deained* . Scolatura di vino, *the leakage, or scant of wine* .

SCOLAZIONE , *s. f.* (infermità , per la quale scola altrui di continuo il seme) *a running* .

SCOLIASTE , *s. m.* (chiosatore) *a scholiast, one who makes notes upon an author, a commentator* .

SCOLLARE, *v.* Scollare .

SCOLLARE, (scoprire il collo , togliere ciò, che copriva il collo) *to uncover one's neck* .

SCOLLACCIATO , *adj.* (col collo scoperto, ed è proprio delle donne , quando l' hanno scoperto) *that has the breast or neck uncovered, a naked breast* .

SCOLLARE, (contrario d' incollare, staccare) *to unstick* , (incollato) *to break or divide things that were united with glue.* Scollare (lasciar il collo scoperto) *to leave the neck uncovered, and that is only said of things* .

SCOLLATO , *adj.* (senza collo) *hollowed , cut or made hollow , cut sloping inward , so as to leave the neck uncovered* . Scollato , *unglued* .

SCOLLATURA , *s. f.* (estremità superiore del vestimento scollato) *a hollow cut.*

SCOLLEGARE, (separar della lega) *to part or break an alliance* .

SCOLLEGATO, *adj. parted or separated from an alliance* .

SCOLLINARE, (travaliear colline) *to go over mountains or hills* .

SCOLO, *s. m.* (lo scolare) *a running or course* . Scolo d'acqua, *the course of water.*

SCOLOPENDRA, *s. f.* (specie d' insetto terrestre, e acquatico) *scolopendra , a venomous Worm, having eight feet and a forked tail* .

SCOLORARE, (torre il colore) *to discolour or tarnish, to take away the colour.* La paura la scolorò il viso , *she grew pale for fear* . Scolorare (perdere il colore) *to lose or change its colour , to fade away* . Scolorare (parlando del sole , o altro corpo luminoso) *to be eclipsed or darkened , to be in an eclipse* .

SCOLORATO , (*from* Scolorare) *discoloured, colourless* .

SCOLORIMENTO , *s. m.* (lo scolorire) *discoloration.*

SCOLORIRE, (perder il colore) *to lose or change its colour , to fade away* . Ella tutta scolorì a queste parole, *she grew pale as death at these words.* Scolorir nel viso , *to grow pale* .

SCOLORITO , *adj. discoloured, that has lost its colour faded away* .

SCOLPARE , (tor via la colpa) *to justify, to excuse* (scusarsi) *to justify, or excuse one's self , to vindicate one's self* . Io non ho luogo da scolparmi con voi, *I have nothing to say for myself* .

SCOLPATO, *adj. excused, justified* .

SCOLPIRE, (fabbricare immagini, o formar figure in materia soda per via d' intaglio) *to carve*, se è sopra pietra , o legno , *to grave or to engrave*, se è sopra qualche metallo. Scolpire qualche cosa nella memoria, *to imprint a thing in one's mind* . Scolpire (ben pronunciare) *to pronounce well and distinctly* . Egli scolpisce ben le parole, *he speaks or pronounces very distinctly.*

SCOLPITAMENTE, *adv.* (distintamente) *distinctly, clearly , plainly* .

SCOLPITO, *adj. carved , graved , engraved , imprinted* . Parlare scolpito, *to speak distinctly* .

SCOLPITURA , *s. f.* (scultura) *sculpture, or carving* . Scolpitura (effigie , impronta) *an effigy , the picture or portrait of a person* .

SCONFALTO, *s. f.* (sentinella) *a sentinel , sentry, or watchman* .

SCONFARE, (ascoltare) *to listen.* Obs.

SCONFAVARE, (imbrattar di bava) *to slaver over* .

SCOMBAVATO, *adj.* slavered over .

SCOMBICCHERARE , (scriver male e non pulitamente) *to daub or foul , to scribble, to write pottage* .

SCOMBICCHERATO , *adj. scribbled , daubed, fouled with ink* .

SCOMBUGLIO , *s. m.* (scompiglio) *disorder, confusion, a hurley-burley* . Obs.

SCOMBUJARE, (dispergere , dissipare, disordinare, porre in disordine) *to dissipate, to scatter , to disorder , to disturb , to rout, to defeat, to disorder, to throw into confusion* .

SCOMBUJATO, *adj. from* Scombujare .

SCOMBUSSOLARE, (scombujare) *to dissipate, to scatter, to rout, to break* .

SCOMMESSA , *s. f.* (patto , di che si debba vincere, o perdere nel giuoco) *a wager, bet , or lay* . Fare una scommessa , *to lay a wager, to bet or lay* .

SCOMMESSO , *adj.* (da scommettere) *disjoined, parted , divided , v.* Scommettere .

SCOMMETTERE, (disfar opere commesse insieme) *to disjoin, to part or divide, to break , to break to pieces* . Scommetteri (disfarsi) *to fall to pieces* . Scommettere (seminar discordie) *to sow discords or divisions , to set at variance , to set together by the ears* . Scommettere (fare scommessa) *to lay a wager* .

SCOMMETTITORE, *s.m.* (che scommette) *he that disjoins, parts , or divides* . Scommettitore (seminator di discordie) *a boutefeu, a makebate , a firebrand of discord or division* . Scommettitore (che fa scommesse) *a better* .

SCOMMEZZARE, (divider per mezzo) *to part or cut in two , to break asunder* . Scommezzare (scommettere) *to part , to divide or disjoin* .

SCOMMIATARE , (accommiatare) *to dismiss, to discharge , to send away* . Scommiatarsi (pigliar licenza) *to take one's leave of one, to bid him farewell* .

SCOMMIATATA, *s. f.* (lo scommiatare) *leave, permission* . E fatto questo , ti fece aprir la porta, e fece grande scommiata-

Digitized by Google

ta dalla regina, *and this being done, he bid somebody open the door, and with great ceremony took his leave of the queen.*

SCOMMIATATO, *adj. dismissed, discharged, sent away.*

SCOMMODARE, *v.* Scomodare.

SCOMMODO, *v.* Scomodo.

SCOMMOSSO, *adj. from* Scommotvere, *v.* Scommuovere.

SCOMMOVIZIONE, *s. f.* (commozione, tumulto) *a tumult, uproar, commotion, hustle, riot, insurrection, rebellion, sedition.* Not in use.

SCOMMUOVERE, (commuovere, sollevare) *to cause an insurrection, to make people rise, to stir up a rebellion, to make people rebel or revolt.* Not in use. Scommuovere, sollevarsi) *to take up arms, to rise, to rise up in arms, to revolt.*

SCOMODARE, (incomodare) *to incommode, to trouble, or be troublesome, to tire or fatigue.* Non si scomodi, *don't trouble yourself.*

SCOMODEZZA, } *s. f.* (incomodità)
SCOMODITÀ, } *inconveniency, incommodity, a troublesome thing.*

SCOMODO, *adj.* (disadatto, incomodo) *troublesome, inconvenient, inconvenitous, uneasy, grievous.*

SCOMPAGNAMENTO, *s. m.* (disunione) *separation, disunion, distance, parting.*

SCOMPAGNARE, (dissinire, separar dai compagni) *to part, to separate, to break the company, to disunite.*

SCOMPAGNATO, *adj. separated, parted, divided.* Scompagnato (solo) *solitary, single.*

SCOMPARIRE, (si dice del perder di pregio, o di bellezza alcuna cosa o alcuna persona posta a confronto o a paragone con un altra) *to lose of its value when compared.*

SCOMPARTIMENTO, *s. m.* (lo scompartire) *parting, partition, sharing, dividing, division.*

SCOMPARTIRSI, (compartire, dividere, distribuire) *to part, to share or divide.* Scompartire (disporre) *to distribute, to dispose, to divide.* Scompartire gli alloggiamenti (termine militare) *to distribute the quarters.*

SCOMPARTITO, *adj. parted, shared, divided, distributed, disposed.*

SCOMPIGLIAMENTO, *s. m.* (lo scompigliare) *disorder, disturbance, rout, defeat.*

SCOMPIGLIARE, (disordinare, confondere) *to trouble, to disturb, to embroil, to confound, to put in disorder or confusion, to entangle.* Scompigliare una matassa di seta, *to entangle a skain of silk.* Scompigliare (inquietare) *to disquiet, to trouble, to vex, to perplex, to disturb, to make uneasy, to put in pain.* Scompigliare (sbaragliare) *to rout, to defeat.*

SCOMPIGLIATAMENTE, *adv.* (all' avviluppata) *confusedly, in disorder, disorderly.*

SCOMPIGLIATO, *adj. troubled, disturbed, v.* Scompigliare.

SCOMPIGLIO, *s. m.* (confusione, perturbamento) *trouble, confusion, disturbance, disorder, hurley-burley, tumult.*

SCOMPIGLIUME, *s. m.* (massa di cose scompigliate) *a heap of things in disorder.*

SCOMPISCIARE, (pisciar addosso, bagnar di pisccio) *to bepiss.* Scompisciarsi (pisciarsi addosso) *to bepiss one's self.* Scompisciarsi (aver gran voglia, e stimolo d'orinare) *to have a great mind to piss.* Scompisciarsi di paura, *to bepiss one's self for fear.* Scompisciarsi dalle risa (ridere smoderatamente) *to bepiss one's self with laughing.*

SCOMPORRE, (guastare il composto) *to disconpose, to disorder, to trouble.* Scomporre l'inimico, *to rout or defeat the enemy, to put him in disorder.*

SCOMPOSTO, *adj.* (da scomporre) *disconposed, disordered, troubled.* Scomposto nel viso, *troubled, disturbed in mind.* Scomposto (mal fatto) *ill-shaped, awkward.*

SCOMPUZZARE, (empire di puzzo) *to bestink.*

SCOMPUZZOLARE, (levar la nausea con cosa, che risvegenda l'appetito) *to revive one's stomach.* Obs.

SCOMUNARE, (guastar la comunanza) *to break up an assembly, to break up.*

SCOMUNATO, *adj. parted, separated, broken up.*

SCOMUNICA, *s. f.*
SCOMUNICAGIONE, *s. f.* }
SCOMUNICAMENTO, *s. m.* } (pena imposta dalla chiesa per correzione, che priva della partecipazione de' sagramenti) *excommunication.*

SCOMUNARE, (imporre scomunica) *to excommunicate.*

SCOMUNICATO, *adj. excommunicated.* Scomunicato (esecrando) *execrable, abominable, detestable, cursed, odious, hateful.* Lingua scomunicata, *a satyrical tongue.* Viso scomunicato, *an ill look.* Uno scomunicato, *s. m. a man that is excommunicated.*

SCOMUNICATORE, *s. m.* (che scomunica) *he that excommunicates.*

SCOMUNICAZIONE, *s. f.* (scomunica) *an excommunication.*

SCOMUZZOLO, *s. m.* (appena picciolissima parte di checchessia) *a very small part or bit of any thing, almost nothing.*

SCONCACARE, (bruttar di sterco) *to beshite.* Vulgar.

SCONCACATO, *adj. beshited.* Vulgar.

SCONCENNATAMENTE, *adv.* (disacconciamente) *unhandsomely, awkwardly, indecently.*

SCONCERTAMENTO, *s. m.* (sconcertoʼ) *confusion, disorder, disturbance.*

SCONCERTARE, (cavar di concerto) *to put out, to make a disagreement in a thing.* Sconcertare (disordinare) *to disorder, to disturb, to trouble, to confound.*

SCONCERTATO, *adj. disordered, disturbed, troubled, confounded.*

SCONCERTO, *s. m.* (lo sconcertare, confusione) *confusion, trouble, disorder, disturbance.*

SCONCEZZA, *s. f.* (astratto di sconcio) *unhandsomeness; awkwardness, ungracefulness.*

SCONCIAMENTE, *adv.* (con isconcio) *unhandsomely, awkwardly, ungentcelly.* Sconciamente (vergognosamente) *shamefully, disgracefully, ignominiously.* I Fiammingli, che erano a oste sopra Tornai, se ne partirono sconciamente, *the Flemish army, that besieged Tournay, quitted the siege very shamefully.* Sconciamente (grandemente, soprammodo) *immoderately, intemperately, excessively.* Mangiare sconciamente, *to eat immoderately.* Battere sconciamente, *to beat unmercifully.* Sconciamente (stravagantemente) *badly, ill, not well, extravagantly.* Ho passato la notte sconciamente) *I have passed the night very badly.*

SCONCIARE, (guastare, disordinare; e si usa anche nel n. p.) *to spoil, to mar, to corrupt.* La troppa pioggia sconcia i frutti, *excessive rains spoil the fruits.* Sconciare (disordinare) *to disorder, to put in disorder, to trouble, to disturb, to embroil.* Le divisioni sconciano lo stato, *parties disturb and embroil a state.* Sconciare (incomodare) *to incommode, to hinder, to disturb.* Sconciare (termine del giuoco del calcio) *to stop, to hinder.* Sconciare (impedire) *to hinder one from doing a thing because he can't do it himself.* Sconciarsi un piede, *to put a foot out of joint.* Sconciarsi (parlando delle femmine gravide, disperder la creatura) *to miscarry.*

SCONCIATAMENTE, *adj.* (in maniera sconcia) *v.* Sconciamente.

SCONCIATO, *p. p. of* Sconciare.

SCONCIATORE, *s. m.* (che sconcia, o per lo più così chiamasi nel giuoco del calcio quei, che impediscono coloro che cercano di pigliare o dare alta palla, inquieto, disturbatore) *a disturber, a perturbator.* Sconciatore (sorta di giocatore al giuoco del calcio, il quale rattiene la palla della parte avversa, e accompagna quella della sua parte) *a second at tennis.*

SCONCIATRICE, *fem. of* Sconciatore.

SCONCIATURA, *s. f.* (aborto, la creatura dispersasi nel parto) *an untimely child or birth, one born out of due time, abortion.*

SCONCIATURINA, *s. f.* (dim. di sconciatura) *a little abortion.*

SCONCIO, *adj.* (sconvenevole) *unhandsome, indecent, immodest, shameful, odd, ill.* Parole sconcie, *indecent, lewd words or expressions.* Sconcio (smisurato, gravissimo) *enormous, great, heinous, grievous.* Peccato sconcio, *an enormous or great sin.* Sconcio (disadatto, sproporzionato) *unkward, ill-shaped, deformed, disproportionate.* Sconcio di corpo, *ill shaped, deformed.* Braccio sconcio, *an arm out of joint.* Scoglio sconcio, *a steep rock.*

SCONCIO, *s. m.* (scomodo, danno, incomodo) *inconvenience, incommodity, detriment, prejudice, hurt, harm, damage, loss.* I Fiorentini, per tema che le dette parti non facesson ribellar la terra, a sconcio di parte Guelfa, *the Florentines, for fear the said parties should cause a rebellion in the town to the prejudice of the Guelfs.*

SCONCORBINO, *s. m.* (giocolare, simile a matticino) *a merry-andrew, a merry-grig.*

SCONCORDANTE, *adj.* (dissonante) *dissonant, discordant, jarring, antuneable, disagreeing.*

SCONCORDANZA, *s. f.* (termine grammaticale) *a false concordance.*

SCONCORDARE, *not to agree, to be discordant.*

SCONCORDIA, *s. f.* (contrario di concordia) *discord, division, disagreement, variance, strife, debate.*

SCONDITO, *adj.* (non condito) *not seasoned, insipid, unsavoury.* Scondito (scioreo, senza giudizio) *foolish, silly, simple, deprived of sense.*

SCONFESSARE (contrario di confessare) *to disown what one had first confessed.*

SCONFICCARE, (schiodare) *to unnail, to break open.*

SCONFICCATO, *adj.* (schiodato) *unnailed.*

SCONFIDANZA, *s. f.* (diffidenza) *mistrust, diffidence, distrust, suspicion, jealousy.*

SCONFIDARE, (diffidare) *to be diffident, not to trust.*

SCONFIGGERE, (rompere il nemico in battaglia) *to rout, to defeat, to ruin, to destroy or overthrow.*

Digitized by Google

SCONFIGGITRICE, *s. f.* (che sconfigge) *she that routs ,defeats, or dispels.*

SCONFITTA, *s. f.* (rotta) *a rout, defeat, or overthrow.* Mettere in sconfitta, *to rout, to defeat.*

SCONFITTO, *adj.*(da sconfiggere, vinto, rotto in battaglia) *routed, defeated.* Sconfitta (sconficcata) *unsalled .*

SCONFITTURA, *s. f.* (sconfitta) *a rout, defeat, or overthrow.* Obs.

SCONFONDERE, (confondere) *to confound, to disturb, to trouble or dissolve.*

SCONFORTAMENTO, *s. m.* (il disconfortare, sconforto) *discouragement, disheartening , distuasion.*

SCONFORTARE, (dissuadere, distorre) *to dissuade, to advise the contrary .* Sconfortarsi (sbigottirsi) *to be discouraged or disheartened, to lose courage , to despond.*

SCONFORTATO, *adj. afflicted, discomforted, sad, melancholy, dejected.*

SCONFORTO, *s. m.* (dispiacere) *displeasure, discontent, vexation , trouble, grief , sorrow, affliction.*

SCONGIUGNIMENTO, *s. m.* }
SCONGIUNTURA, *s. f.* } (disgiugnimento) *disjunction , separation.* Scongiugnimento d'affezione, *an aversion, averseness , abhorrence , hatred , antipathy.*

SCONGIURAMENTO, *s. m.* (scongiurazione) *conjuration, exorcism.*

SCONGIURARE, (constrignere e co' i mezzi leciti violentare i demoni) *to conjure , to exorcise , to lay spirits .* Scongiurare) ricercare uno strettamente di che che si sia , pregarlo , strettamente pregare) *to conjure , to intreat , to beg , to abjure .* Tanto disse , e tanto scongiurò , che alla fine acconsentì, *he desired and begged to long that at length he consented.*

SCONGIURATO, *conjured, exorcised, intreated, desired.*

SCONGIURATORE, *s. m.* (colui che scongiura) *an exorcist, one who casts out devils, a conjurer.*

SCONGIURAZIONE, *s. f.* (scongiuramento , esorciamo , scongiuro) *conjuration, exorcism .* Scongiurazione (istante preghiera) *an entreaty , or prayer , an earnest entreaty or desire.*

SCONGIURO, *s. m.* (lo scongiurare costringimento, e violentamento de'demoni) *conjuration, exoreism.* Scongiuro (stretta preghiera) *an entreaty, an earnest prayer or desire .*

SCONOCCHIARE, (consumar filando il pennecchio) *to spin that quantity of flax or wool that is upon the distaff .*

SCONOCCHIATO, *adj. spun off.* Sconocchiato (smantellato) *Without a tap .*

SCONOCCHIATURA, *s. f.* (il residuo del pennecchio sulla conocchia) *that flax or wool which is left upon the distaff.*

SCONOSCENTE, *adj.* (ingrato , non ricordevol de' benefici ricevuti) *ungrateful unthankful .* Sconoscente (zotico , rosso) *clownish , common, ordinary , unpolite , unpolished .* Sconoscente (oscuro) *obscure .* Obs. Vita sconoscente, *an obscure vite life.*

SCONOSCENTEMENTE, *adv.* (ingratamente) *ungratefully , unthankfully .*

SCONOSCENZA, *s. f.* (ingratitudine) *ingratitude, unthankfulness , ungratefulness .*

SCONOSCERE, (esser sconoscente) *to forget good returns , to be ungrateful .*

SCONOSCIMENTO, *s. m.* (ingratitudine) *ingratitude, unthankfulness , ungratefulness .*

SCONOSCIUTAMENTE, *adv.* (occultamente , nascosamente) *secretly , privately , in secret , in private.*

SCONOSCIUTO, *adj.* non conosciuto , incognito) *unknown .* Sconosciuto (oscuro , senza fama) *unknown, obscure, of no reputation.*

SCONQUASSARE, (conquassare , scassinare , e si dice anche nel n. p.) *to dash, to break or split to pieces , to destroy .*

SCONQUASSATO, *adj. dashed , broken , or split to pieces, destroyed.*

SCONQUASSO, *s. m.* (lo sconquassare) *disorder , ruin , destruction.*

SCONSENTIMENTO, *s. m.* (contrario di consentimento) *a difference or contrary opinion.*

SCONSENTIRE, contrario d' acconsentire) *to be against , or contrary to, to be of another opinion .* Io non lo sconsentisco, *I am not against it.*

SCONSIDERANZA, *s. f.* (astratto di sconsiderato) *inconsideration, imprudence, foolishness , want of discretion, rashness, unadvisedness .*

SCONSIDERATAMENTE, *adv.* (imprudentemente) *inconsiderately , rashly , foolishly , indiscreetly , unadvisedly , imprudently .*

SCONSIDERATEZZA, *s. f. rashness , imprudence.*

SCONSIDERATO, *adj.* (che è, o che al fa senza considerazione , e Imprudente) *inconsiderate, rash , foolish , unadvised, unwise , indiscreet, imprudent.*

SCONSIGLIARE, (dissuadere) *to dissuade, to advise the contrary .*

SCONSIGLIATO, *adj. dissuaded, advised to the contrary .*

SCONSOLAMENTO, *s.* Sconsolazione.

SCONSOLARE, (contrario di consolare, recar travaglio) *to discomfort , to afflict, to cast down, to grieve, to sadden, to deject .*

SCONSOLATAMENTE, *adv.* (senza consolazione) *disconsolately, miserably .*

SCONSOLATO, *adj.* (privo di consolazione) *disconsolate , afflicted, comfortless.*

SCONSOLAZIONE, *s. f.* (travaglio , affliazione) *sorrow , grief , affliction , discontent .*

SCONTARE, (diminuire , o estinguere il debito , compensando cosa di valuta quale) *to deduct, to abate , or substract , to make good (speaking of an account).*

SCONTENTAMENTO, *s. m.* (dispiacere) *discontent, sorrow , affliction , grief.*

SCONTENTARE, (non contentarsi) *not to be contented or satisfied with .* Scontentare (rendere scontento) *to disgust , to displease , to make uneasy .*

SCONTENTATO, *p. p.* of Scontentare.

SCONTENTEZZA, *s. f.* (scontento) *discontent , sorrow , grief, affliction .*

SCONTENTO, *adj.* (mal contento) *discontented, afflicted , disquieted , grieved, not satisfied with .* Vita scontenta , *a discontented , miserable life.*

SCONTENTO, *s. m.* (dispiacere , disgusto) *displeasure , discontent, sorrow , grief .*

SCONTO, *s. m.* (lo scontare) *a deduction , abatement , substraction , defalcation.*

SCONTORCERE, (travolgere , storcere) *to wrest , to wrig , to writh , to wreath, to throw or wind about .*

SCONTORCIMENTO, }
SCONTORCIO, } *s. m.* (lo scontorcere) *contortion, distortion , a wresting or wreathing , a wry face .*

SCONTORTO, *adj.* (da scontorcere) *twisted , twined , wreathed , wrung .* Bocca scontorta , *a wry mouth .* Corpo scontorto , *a crooked body .* Gambe scontorte, *crooked legs .*

SCONTRAFFATTO, *adj.* (contraffatto , brutto , deforme) *deformed, ill-favoured , ugly .*

SCONTRAMENTO, *s. m.* (lo scontrare) *meeting or rencounter .*

SCONTRARE, (rincontrare) *to meet , to meet with , to find .*

SCONTRATA, *s. f.* (incontro, scontro) *meeting , casual meeting .*

SCONTRATO, *adj. met, met with .*

SCONTRAZZO, *s. m.* (combattimento fatto nel rincontrarsi) *a rencounter or accidental fight .* Obs. Scontrazzo (scontro) *a meeting or rencounter .* Obs.

SCONTRO, *s. m.* (incontro, lo incontrare , rincontro) *a rencounter or meeting.* Scontro (colpo , che si dà , o si tocca in rincontrandosi) *a push or shove .* Scontro (contrassegno , indizio) *a sign, mark , or token .* Scontro (libro di mercanti) *an abstract or abridgment of a book .* Scontri (segni d'una serratura, *the wards of a lock.*

SCONTURBARE, (conturbare) *to disturb, to disquiet or trouble .* Sconturbarsi (turbarsi) *to be grieved , vexed , or troubled .*

SCONVENENZA, }
SCONVENIENZA, } *s. f.* (inconvenienza) *inconvenience , trouble , a cross accident .* Sconvenienza (disproporzione) *a disproportion or inequality .*

SCONVENEVOLE, *adj.* (disdicevole) *unbecoming , indecent , unhandsome .* Sconvenevole (snodevole) *exessive , immoderate.*

SCONVENEVOLEZZA, *s. f.* (cosa, che non conviene) *indecency , misbecomingness ,* Sconvenevolezza (stravagansa) *extravagance , extravagancy , impertinence , folly .*

SCONVENEVOLMENTE, *adv. indecently , unandzonely , unseemingly , misbecomingly , extravagantly , impertinently , foolishly .* Sconvenevolmente (eccessivamente) *exessively , extravagantly , immoderately .* Cavalcare un cavallo sconvenevolmente , *to ride a horse to death .*

SCONVENIENTE, *adj.* (sconvenevole) *unbecoming , indecent , unhandsome .* Sconveniente (stravagante) *immoderate , extravagant , exessive , exhorbitant .*

SCONVENIENTEMENTE, *adv. inconveniently , with inconvenience .*

SCONVENIENZA, *v.* Sconvenenza.

SCONVERSIRE, (disdire) *to misbecome.* Troppo si sconvien indosso ad un uomo vile il portare oro, o argento , *it is very unbecoming an ordinary man to wear gold or silver .*

SCONVENUTO, *adj. misbecoming , unbecoming .*

SCONVOLGERE, (travolgere) *to confound , to overturn , to turn up-side down, or tapsy-turvey .* Sconvolgere (svolgere, persuadere) *to persuade, to advise , to put one upon , to intice .*

SCONVOLTO, *adj.* (travolto , ed è proprio delle braccia , e de' piedi quando l' osso è uscito dal suo luogo) *out of joint, sprained.* Sconvolto (ritorto) *crooked, bent .*

SCOPA, *s. f.* (arboscello molto piccolo, quasi simigliante al ginepro , la cui radice è ritonda , e si dura , e nodosa , che di quella si fanno ottimi nappi, quando si trova bona soda . La scopa da granate , Eriea scoparia , cresce in maggior altezza e suole raccogliersi per farne granate , che s'impiegano ne' più vili esercizi. Si adoperano anche le scope per infrascare i bachi da seta , e per dar fuoco alle navi che si earenano, *v.* Stipa) *a birch tree .* Scopa (granata) *a broom .* Scopa (sorta di gastigo a' malfattori) *a cudgelling or whipping .*

Digitized by Google

SCOPARE, (spazzare) *to sweep, to clean with a broom*. Scopare (permutare con iscope) *to lash, to whip*. Scopare (cercar paese) *to ramble about, to run over*. Scopare (svergognare uno, pubblicando i suoi mancamenti) *to cry down, to disparage, to disgrace, to discredit*. Una scopachiusi, o bordelli, o *whoremonger*, a *whoremaster*, a *wencher*. Una scopacchiese, a *bigot*.

SCOPATO, *adj. swept*, v. Scopare.

SCOPATURE, *s. m.* (che scopa) a *sweeper*. Scopatore (uomo, che si scopa per divozione) *he who uses to discipline and scourge himself out of devotion, and by way of atonement for his sins*.

SCOPATRICE, *fem.* of Scopatore.

SCOPATURA, *s. f.* (l'atto del percuotere colla scopa) a *whipping or scourging*. Scopatura (spazzatura) *sweeping, the dirt or dust swept with a broom*. Scopatura (bravata, rabbuffo) a *rebuke, check, reproof, or reprimand*. Dare una scopatura ad uno, *to reprimand one*. Toccare una scopatura, *to be rebuked, chided, or reprimanded*.

SCOPERCHIARE, }
SCOVERCHIARE, } (levare il coperchio) *to uncover*.

SCOPERCHIATO, }
SCOVERCHIATO, } *adj. uncovered*.

SCOPERTA, }
SCOVERTA, } *s. f.* (scoprimento) *an opening or uncovering, a discovery*. Far la scoperta, *to get intelligence of the enemy*. Alla scoperta, *adv.* (scopertamente) *openly*.

SCOPERTAMENTE, }
SCOVERTAMENTE, } *adv. openly, publicly, in the face of a'l the people*.

SCOPERTO, }
SCOVERTO, } *adj.* (senza coperta) *uncovered*. Si convien guardar l'onestà mia, acciò le possa andar coll' altre donne a fronte scoperta, *I must preserve my honour, that I may not be ashamed to converse with other women*. Scoperto (palese) *known, public, open*. Far guerra scoperta ad uno, *to show one's self an open enemy to one*.

SCOPERTO, *s. m.* (parte e luogo scoperto) *the open air, or an open place*. Dormire allo scoperto, *to lie abroad all night*. Rimanere allo scoperto (non essere pagato) *to be cheated of his money*.

SCOPERTURA, }
SCOVERTURA, } *s. f.* (lo scoprire) *an opening*.

SCOPETINO, }
SCOPETTO, *s. m.* (bosco di scope) a *grove of birchtrees*.

SCOPETTA, (spazzola, cioè mazzo di più sottili fili di saggina, legato con ispago o altra, col quale si nettano i panni) a *brush*.

SCOPO, *s. m.* (vale intensione, mira, fine) *aim, scope, end, or design*.

SCOPPIAMENTO, *s. m.* (lo scoppiare) a *noise, cracking, or bursting*.

SCOPPIARE, (spaccarsi, o aprirsi, e si dice di quelle cose, che per la troppa pienezza, o altra violenza s'aprono, e si rompono, per lo più facendo strepito) *to burst*. Mangiò tanto, che scoppiò, *he eat so much that he burst*. Scoppiar dalle risa, *to burst with laughing*. Ma io scoppio dentro a un dubbio! *but I have a great mind to know; but I long to know*. Dante. So ben che io parlo a sordo, ma io scoppio tacendo, *I know that my speaking signifies nothing, but I shall die if I don't speak*. Scoppiare (nascere, derivare, uscire) *to proceed, to come, to rise, to come out*. E come un pensier dall' altro scoppia, *and as one thought draws on another*. Che fuor degli occhi gli scoppiava il pianto, *the tears came out of his eyes*. Scoppiare (far romore, come quello degli archibusi, e di simili strumenti quando si scaricano) *to crack, as fire-arms do, when they are fired, to bounce*. Scoppiare (rompere, e guastar la copia) *to uncouple*. Mangiare a scoppiacorpo, *to eat until one bursts*.

SCOPPIARSI, (separarsi) *to part, to separate, to burst*.

SCOPPIATA, *s. f.* (scoppio) a *cracking or rattling*.

SCOPPIATO, *adj. bursted, v.* Scoppiare. Egli non è di quercia, o di grotta, o di dura pietra scoppiato, *he is not come out of a piece of wood of a grot or hard stone*.

SCOPPIATURA, *s. f.* (lo scoppiare) a *bursting, cracking, rattling noise*. Scoppiatura (rottura) *a rupture or rent*.

SCOPPIETTARE, (dicesi delle legne, che scricchiolano abbruciandosi) *to crack, to crackle*.

SCOPPIETTATA, *s. f.* (scoppiettio) a *cracking, or crackling noise, a gun-shot*.

SCOPPIETTIERE, *s. m.* (tirator di scoppietto, armato di scoppietto) a *fusileer*.

SCOPPIETTIO, *s. m.* (lo scoppiettare, romore, scoppio) a *cracking or crackling noise*.

SCOPPIETTO, *s. m.* (scoppio piccolo) a *little cracking or crackling noise*. Scoppietto (sorta d'arme da fuoco, archibuso) a *fusee or light gun*.

SCOPPIO, *adj.* (rumore, fracasso, che nasce dallo scoppiare delle cose) a *cracking noise, the blow of a gun, or any other thing*. Scoppio (sorta d'arme da fuoco, archibuso) a *fusee, a light gun*.

SCOPRIMENTO, }
SCOPRIMENTO, *s. m.* (lo scoprire) a *discovery or finding out*.

SCOPRIRE, }
SCOVRIRE, } (contrario di coprire) *to uncover, to bare*. Scoprire (vedere) *to discover, to see, to perceive, to find out, to detect*. Indi un altro vallon mi si scoprire, *then I perceived another valley*. Dante. Scoprire (manifestare, palesare, *to discover, to disclose, to open, to declare, to reveal*. Scoprir paese (veder nuove terre) *to see new lands*. Scoprir paese (certificarsi) *to try one, to feel his pulse, to know his mind*. Scoprire la lepre (vederla) *to find out a hare*. Scoprirsi con alcuno (manifestarsi) una prima ritenuta in se) *to discover or impart any thing to one*. Scoprire un altare, per ricoprirne un altro (fare un debito nuovo, per pagarne un altro) *to rob Peter to pay Paul*.

SCOPRITORE, *s. m.* (che scopre) a *discoverer, he that first discovers*.

SCOPRITRICE, *fem. of* Scopritore.

SCOPRITURA, }
SCOVRITURA, } *s. f.* (lo scoprire) a *discovery or finding out*.

SCOPULO, *s. m.* (scoglio) a *rock in the sea*. Obs.

SCORAGGIARE, (togliere il coraggio, contrario d' incoraggiare) *to discourage, to put out of heart, to dishearten, to dispirit*.

SCORAGGIARSI, (sbigottirsi, sgomentarsi) *to be discouraged, or dishearitened, to lose courage, to despond*.

SCORAGGIATO, *adj. discouraged, disheartened, dispirited, desponded*.

SCORAGGIRE, *v.* Scoraggiare.

SCORAGGITO, *v.* Scoraggiato.

SCORARE, (scoraggiare) *to discourage, to dishearten or dispirit*.

SCORATO, *adj. discouraged, disheartened, dispirited*.

SCORBACCHIARE, (svergognare, palesare gli altrui errori) *to defame, to traduce or slander*.

SCORBACCHIATO, *adj. defamed, traduced, slandered*.

SCORBIARE, (lasciar andare l'inchiostro sulla carta per macchiarla, o sia a caso, o sia apposta, fare scorbi) *to daub with ink*.

SCORBIO, *s. m.* (macchia d' inchiostro in scrittura) a *spot of ink*.

SCORBUTICO, *adj.* (che ha lo scorbuto, soggetto a quella infermità, e dicesi pure d' uomo incagnato, rancoroso, bilioso, scontento d' ogni cosa, e sempre di mamore) *subject to the scurvy, having the curvy; also ill-humoured, always discontented; crabbed with regard to the mind*.

SCORBUTO, *s. m.* (malore, che viene in bocca) *the scurvy or scorbute*.

SCORCARE, *v. a. pass.* (contrario di scorare, levare) *to rise, to get up*.

SCORCIAMENTO, *s. m. a shortening, curtailing*.

SCORCIARE, (scortare) *to shorten, to make short, to abridge, to cut off, to clip*.

SCORCIATO, *adj. shortened, made or grown short*.

SCORCIATOJA, *s. f.* (traghetto, via più corta) a *by-way*.

SCORCIO, *s. m.* (termine di prospettiva, il qual mostra la superficie essere tirata quasi della terza dimensione, mediante essa prospettiva) *fore-shortening*. Scorcio (ultima parte, fine) *the end, the latter end*. Lo scorcio del giorno, *the evening*. L' affare è condotto allo scorcio, *the affair draws to an end*. Lo scorcio del mese, *the latter end of the month*.

SCORDAMENTO, *s. m.* (dimenticanza) *forgetfulness*.

SCORDANTE, *adj.* (discordante) *dissonant, discordant, jarring, untunable, disagreeing*. Senza nulla scordante, *unanimously, with one consent or accord*.

SCORDANZA, *s. f.* (discordanza, diversità d' opinione) *difference, dissention, disagreement, strife, variance*.

SCORDARE, (tor la consonanza, contrario d' accordare, e dicesi di strumenti di corde, e simili) *to be out of tune, to put out of tune, to untune*. Il liuto è scordato, *the lute is out of tune*. Scordare (dissonare, non accordare) *to disagree, not to agree*. Il liuto scorda col violino, *the lute does not agree with the violin*.

SCORDARSI, (dimenticarsi) *to forget*.

SCORDATO, *adj. out of tune, untuned; forgot, forgotten, out of one's memory*.

SCORDEO, *s. f.* (sorta d' erba) *scordion, water-germander*.

SCORDEVOLE, *adj.* (dimentichevole) *forgetful*. Scordevole (discorde) *dissonant, discordant, jarring, disagreeing, untunable*.

SCORDIA, *s. f.* }
SCORDIO, *s. m.* } (discordia) *discord division, odds, disagreement, variance, strife, debate*. Both. Obs.

SCORGGIA, *s. f.* (striscia di cuoio, con la quale si percuote altrui) a *cord or lash made of a leather thong, a scourge*.

SCOREGGIARE, (percuoter colla scoreggia) *to whirr, to scourge, to lash*.

SCOREGGIATA, *s. f.* (colpo di scoreggia) a *lash*.

SCORGERE, (vedere, discernere) *to see, to perceive, to discern or distinguish*. Cosa non fu da' tuoi occhi scorta più notabile, *your eyes never saw a more re-*

Digitized by Google

markable thing. Scorgere (guidare , mostrare il cammino) *to guide , to bring , to lead or conduct.* Scorgere la voce (distinguerla) *to distinguish one's voice.* Farsi scorgere (farsi burlare) *to make one's self ridiculous , to make a fool of one's self.* Farsi scorgere per un balordo , ignorante , tristo , e simile , *to shew one's self a foolish , ignorant rogue.*

SCORGITORE , *s. m.* (che scorge) *a spectator , beholder , looker-on.* Scorgitore (guida) *guide, leader.*

SCORIA , *s. f.* (quello , che si separa dai metalli) *dross of metals.* Scoria di piombo , *dross of lead.*

SCORNACCHIAMENTO , *s. m.* (lo scornacchiare , cornacchiamento) *prating , prattling , chat , chatting , talkativeness.*

SCORNACCHIARE , (scornare , scorbacchiare) *to defame , to traduce or slander , to deride , to joke , to banter or ridicule.*

SCORNACCHIARE, *s, f. v.* Scornacchiamento.

SCORNACCHIATO , *adj.* (da scornacchiare , scorbacchiato) *defamed, traduced, slandered , derided , ridiculed.*

SCORNARE, (rompere le corna) *to break the horns .* Scornare (svergognare) *to defame , to traduce , to slander .* Scornare (beffare) *to deride , to joke , to banter , to ridicule , to laugh at.* Scornarsi (prender vergogna) *to be ashamed , to blush.*

SCORNATO, *adj. that has lost his horns. v.* Scornare. L'onerai scornato, to take *a thing at an affront.*

SCORNAGGIARE , (colpir di corno) *to punch or gore with his horns.*

SCORNICIARE , (torre la cornice) *to take away the frame.*

SCORNO , *s. m.* (vergogna , ignominia , beffa) *shame , dishonour , disgrace , infamy , ignominy.* Fare uno scorno ad uno , *to shame or disgrace one.* Avere a scorno, *to despise, to slight, to scorn, to contemn, to undervalue , to make no account of.*

SCORNARE , (tagliare gli alberi a corona) *to top . to prune , to cut off the branches of trees.*

SCORPACCIATA , *s. f. v.* Corpacciata.

SCORPARE , (mangiare assai) *to fill , to glut , to clog , to eat over's belly-full.*

SCORPIO, *s. m.* (scorpione) *a scorpion.* Poetical.

SCORPIONCINO , *s. m.* (dim. di scorpione) *a little scorpion.* Scorpione (uno de' dodici segni celesti) *Scorpio , one of the twelve signs of the sodiack.* Scorpione (sorta di pesce di mare) *a kind of seafish, scorpion-fish.*

SCORPORARE , (cavar del corpo al quale ella è stata incorporata) *to extract , to separate from the main body.* Scorporare (termine mercantesco , cavar del capitale) *to take out of the capital, stock or cash.*

SCORPORATO , *p. p. of* Scorporare.

SCORPORO , *s. m.* (lo scorporare) *separation from the main body , or the capital stock.*

SCORRAZZANTE , *adj.* (che scorrazza) *wandering, roving, fugitive, rambling.* Obs.

SCORRAZZARE , (correre in quà , e in là interrottamente) *to ramble, to rove , wander , to go up and down.* Scorrazzare (fare scorrerie, saccheggiare , depredare) *to make an incursion, to plunder, to pillage . to ravage , to ransack , to lay waste , to ruin , to destroy.* Obs.

SCORRAZZATO , *adj. rambled, roved, wandered , plundered , pillaged , ravaged.* Obs.

SCORRENTE , *adj.* (che scorre) *running , flowing.*

SCORRENZA , *s. f.* (flusso, cacajuola, soccorrenza) *looseness , flux of the belly.*

SCORRERE , (correr velocemente) *to run or flow out.* Scorrere (trapassar con prestezza) *to go , to slide , to slip away.* il tempo scorre, *the time runs away.* Scorrere (trascorrere) *to run over.* Scorrere un paese , *to run over a country.* Scorrere (andare , o venire allo'n giù) *to go or come down.* Quando 'l bel parto giù nel mondo scorre, *when the Son of God came down into the world.* Scorrere (trascorrere, lasciarsi trasportare) *to go, to reach.* L'inondazione scorse fin alle mura , *the inundation reached the walls.* Scorrere (saccheggiare , dare il guasto) *to spoil , to waste , to ravage , to pillage , to plunder.* Scorrere una terra, *to plunder a town.* Scorrere (leggere con prestezza) *to run over or survey , not to read attentively.* Scorrer la cavallina (andar liberamente dove si vuole) *to gad up and down.*

SCORRERIA , *s. f.* (quello scorrere , che fan gli eserciti ad oggetto, per lo più, di dare il guasto al paese nemico) *an excursion , incursion , inroad.*

SCORRETTACCIO , *adj.* (peggiorativo di scorretto) *quite full of faults , quite depraved.*

SCORRETTAMENTE , *adv.* (di maniera scorretta) *incorrectly.*

SCORRETTO , *adj.* (che ha scorreiione) *incorrect , full of faults.* Libro scorretto , *an incorrect book , a book full of faults.* Gente scorretta (non disciplinata nelle guerre) *people not instructed or disciplined in the art of war.* Scorretto (di costumi dissoluti , depravato) *depraved , corrupt , spoiled , vitiated , marred.* Un uomo scorretto , *a vicious, profligate man.* Parole scorrette , *immodest , lewd words.*

SCORREVOLE , *adj.* (che scorre ; labile) *running , flowing , fluid , sliding, slippery.* Scorrevole (fragile) *frail, fragil, brittle , weak.* Scorrevole è la nostra natura , *our nature is frail.*

SCORREZIONE , *s. f.* (error di scrittura) *incorrectness , a fault in writing or printing.*

SCORRIBANDA , }
SCORRIBANDOLA, } *s. f.* (giravolta , scorsa) *a little or short incursion , an inroad or irruption.*

SCORRIDORE , *s. m.* (soldato , che scorre , termine militare) *scout.*

SCORRIMENTO , *s. m.* (lo scorrere) *a running or flowing.* Scorrimento (cadimento) *fall , tumble .* Scorrimendo (scorreria) *inroad , irruption , incursion.*

SCORRITOJO , *adj.* (scorsoio) *running, ex.* Nodo scorritoio , *a running knot.*

SCORRUBBIARSI , (adirarsi , crucciarsi) *to grow angry , to fall into a passion.*

SCORRUBBIATO , }
SCORRUBBIOSO, } *adj.* (adirato , cruccioso) *angry , passionate.*

SCORSA , *s. f.* (scorrimento) *a course or running , current.* Scorsa (scorreria) *an incursion or inroad.* Andiamo a fare una scorsa , *let us go to take a short run.* Dare una scorsa ad un libro , *to run over a book.*

SCORSO , *adj.* (trascorso) *past over.* Il mese scorso , *the last month.* Scorso (uscito di regola) *vitiated , corrupted .* Scorso (da scorrere) *run . v.* Scorrere.

SCORSO , *s. m.* (licenza , sfrenatezza , trascorso) *licentiousness , lewdness , depravation , corruption.* Scorso di lingua (inavvertenza nel favellare) *a slip of the tongue , a fault or mistake.*

SCORSOJO , *adj.* (che scorre) *a running or flowing.* Nodo scorsojo , *a running knot.*

SCORTA , *s. f.* (guida, conduttore, compagnia) *a guide , a leader.* Far la scorta (guidare) *to guide, to lead or conduct.* Scorta (convojo) *a guard , a convoy.* Scorta (la munizion de' viveri condotti dalle scorte , e convojo) *provisions , victuals .*

SCORTAMENTE , *adv.* (avvedutamente , accortamente) *wisely , sagely , prudently, warily.* Scortamente (chiaramente, distintamente) *clearly , distinctly.*

SCORTARE , (coll'O stretto , abbreviare , accorciare) *to shorten , to make short, to abridge.*

SCORTARE , (coll' O largo , fare la scorta) *to conduct , to guide , to lead.*

SCORTATO , *adj.* (coll' O largo) *conducted , guided , led.*

SCORTATO , *adj.* (coll' O stretto) *shortened , abridged.*

SCORTECCIARE , (levar la corteccia) *to bark , to take off the bark .*

SCORTECCIATO , *adj. barked.*

SCORTESE , *adj.* (contrario di cortese inciviln) *discourteous , unkind.*

SCORTESEMENTE, *adv.* (con iscortesia) *discourteously , unkindly.*

SCORTESIA , *s. f.* (contrario di cortesia) *discourtesy, unkindness , rude manners , rusticity.*

SCORTICAMENTO , *s. m.* (lo scorticare) *excoriation , the place where the skin is off.*

SCORTICARE , (tor via la pelle) *to flea , to flay , to skin, to take the skin off.* Tanto ve va a chi tiene , quanto a chi scortica, *the accomplice is as bad as the actual criminal.* Scorticare (distruggere colle tregue gravezze) *to exact upon , to eat one's throat.* Chi non sa scorticare , inlarca la pelle (mettersi altri a far quel , che non sa, onde glie ne incoglie male) *every one to his trade, let carpenters (mortar) to ale.*

SCORTICARIA , *s. f.* (spesaie di rete da pescare) *a drawing-net.*

SCORTICATO , *adj. skinned , fleaed.*

SCORTICATOJO , *s. m.* (coltello tagliente da scorticare) *a sharp knife to skin with.* Scorticatojo (luogo dove si scortica) *a slaughter-house.* Scorticatojo (scorticamento) *an excoriation , a tratch.*

SCORTICATORE , *s. m.* (che scortica) *a flayer.* Scorticamento (oppressore) *an extortioner , a great exacter , an unreasonable man.*

SCORTICATORIA , *v.* Scorticaria.

SCORTICATRICE , *fem. of* Scorticatore.

SCORTICATURA , *s. f.* (leggiera piaga , ove sia levata la pelle) *a scratch , a place where the skin is off , excoriation.*

SCORTO , *adj.* (accorto , avveduto) *wary , circumspect , wise , prudent, cautious , experienced.* Scorto (veduto) *seen, perceived.*

SCORZA, *s. f.* (buccia degli alberi, e delle frutta) *bark, the rind of trees and plants.* La terrena scorza , *the earth , the body .* Scorsa (colore) *colour.* Mantello a scorsa di castagna , *of a chesnut-colour bay.* Scorza (superficie , apparenza) *outside , outward show , appearance.*

SCORZARE , (levar la scorza) *to bark, to take the bark off.* Scorzarsi (perder la scorza , cioè la seguin , o pelle , che getta ogni anno la serpe) *to cast off the slough, as serpents do.* Scorzare (spogliare, privare) *to strip , to deprive or take from.* Deh perchè del mio mortal non scorza l' ultimo

Digitized by Google

di, why does he not make an end of my life.

SCORZATO , *p. p. of* Scorzare.

SCORZONE , *s. m.* (specie di serpe velenosissima) *a snake , a kind of venomous serpent.* Scorsone (uomo rozzo) *a rough , clownish , rustick man.*

SCOSCENDERE , (rompere , a spaccare rami d'alberi , o simili) *to break asunder , to cut off , to cleave.*

SCOSCENDIMENTO, *s. m.* (lo scoscendere) *a breaking , cutting , or cleaving.*

SCOSCESO, *adj.* (dirupato) *steep.* Scosceso (da scoscendere) *broken , cut , or cloven.*

SCOSCIARE , (gustar le cosce , o slogarle) *to break the thigh , to put it out of joint.*

SCOSCIATO, (da scosciare) *with his thighs hurt, or out of joint : also , deprived of one or both thighs.*

SCOSCIO , *s. m.* (scoscendimento , precipizio) *a deep place , a downfall , a precipice.*

SCOSSA , *s. f.* (lo scotimento , lo scuotere) *shake , toss , jolt , sudden pull , jerk.* Scossa (travaglio , afflizione) *vexation , sorrow , grief.* Scossa (pioggia di poca durata , ma più tosto gagliarda) *a shower of rain.*

SCOSSETTA , *s. f.* (dimin. di scossa , piccola scossa) *a little shake, a small jolt, or pull.*

SCOSSO , *adj.* (da scuotere) *shaken , jogged , v.* Scuotere . Scosso (spogliato) *stripped.* Scosso d' arme , *unarmed , stripped of his arms.* Scosso di carne, *picked , lean , thin , lank.*

SCOSTARE, (discostare, allontanare) *to remove, to put away , to drive away , to avert, to dispel .* Scostarsi (allontanarsi) *to remove, to go from, to go away , to swerve.* Scostarsi dalla verità *to swerve from truth .* Scostarsi dal costume degli altri , *to part from other people's customs .* Scostarsi dalla virtù , *to forsake virtue .* Scostarsi dal suo soggetto, *to ramble from one's subject, to make a digression .*

SCOSTATO, *adj. removed, v.* Scostare .

Scostato (lontano) *remote, far, distant.* La città è scostata due miglia dal mare, *the city is distant two miles from the seashore.*

SCOSTUMATAMENTE, *adv.* (sconvenevolmente , senza creanza , contro il buon costuma) *indecently, clownishly, rudely , unmannerly .* Scostumatamente (smoderatamente) *immoderately, intemperately, excessively .*

SCOSTUMATEZZA , *s. f.* (scostume , mala creanza) *incivility , clownishness , rudeness, unmannerliness .*

SCOSTUMATO , *adj.* (disonesto , mal creato, privo di buon costume) *uncivil , clownish , rude, ill-bred, unmannerly .*

SCOSTUME, *s. m.* (mal costume , mala creanza) *incivility, rudeness, unmannerliness .*

SCOTENNARE , (levar via la cotenna) *to take off the sward of bacon .*

SCOTENNATO , *adj. without sward .*

SCOTENNATO, *s. m.* (pasta del grasso, che si spicca dal porco colla cotenna) *that part of the fat , which sticks to the sward of the bacon .*

SCOTIMENTO, *s. m.* (scossa) *a shaking, tossing, jolting .* Scotimento di terra, *an earthquake .*

SCOTITOJO, *s. m.* (reticino , o vaso bucherato, nel quale si mette l' insalata, o altro per iscuotersi) *a strainer .*

SCOTITORE , *s. m.* (che scuote) *he that shakes .*

SCOTITRICE, *fem. of* Scotitore .

SCOTOLA, *s. f.* (strumento a guisa di coltello, senza taglio, col quale si scuote il lino) *a spattle or slicer, a wooden instrument to beat flax or hemp .*

SCOTOLARE , (battere colla scotola il lino) *to beat or swath flax or hemp .*

SCOTOLATO, *adj. beaten, swathed .*

SCOTOMATICO, *adj.* (che patisce scotomia) *giddy , subject to giddiness , troubled with giddiness .*

SCOTOMIA , *s. f.* (vertigine tenebrosa con difficoltà di reggersi in piedi) *scotomy, a dizziness or swimming of the head , causing a dimness of sight, vertigo .*

SCOTTA , *s. f.* (il siero non rappreso , che avanza alla ricotta) *whey or buttermilk .* Scotta (fune marinaresca, che s' attacca alle vele per tirarle a poppa, accioche stieno più distese) *one of the ropes of a ship.*

SCOTTARE, (far cottura col fuoco nel corpo dell' animale) *to burn , to scald .* Scottare (recare altrui gran nocumento , o travaglio eccessivo) *to burn, to nip, to vex, to scotch, to nettle, to tie heavy upon one's mind .*

SCOTTATO, *adj. scalded, burnt .*

SCOTTATURA, *s. f.* (lo scottarsi) *a scalding or burning .*

SCOTTO, *s. m.* (il desinare , o la cena , che si mangia per la nelle taverne) *a reckoning .* Pagare lo scotto , *to pay one's reckoning .* Stare a scotto , *to board , to be a boarder.* Scotto (il pagamento , che si fa della cena , o altro mangiamento) *a club , every one's share of a reckoning .* Pagar lo scotto (far la penitenza del fallo) *to pay dear for a thing .* Pagherai lo scotto di quel, che hai fatto, *you shall pay dear for what you have done .*

SCOVARE, (cavar dal covo , e diceasi di fiera) *to haunt a wild beast of his cove or den .* Scovare uno (ritrovare i suoi andamenti, e conoscere i pensieri) *to find out or discover one's proceedings or sentiments, to pump him .*

SCOVATO, *p. p. of* Scovare .

SOVERCHIARE , *v.* Soperchiare , *and all its derivatives .*

SCOZZARE, (contrario d'accozzare , e diceasi per lo più delle carte da giuocare) *to part or single the cards .*

SCOZZONARE, (domare , ammaestrare i cavalli, e l' altre bestie da cavalcare) *to tame or break a horse .* Scozzonare (diroazare, imparticchiare) *to instruct , to teach , to teach well .*

SCOZZONATO , *adj. tamed , broken , taught .* Scozzonato (prolico , avveduto) *sharp, cunning, experienced, sly .*

SCRANNA, *s. f.* (sedia) *a chair , a bench .*

SCREDENTE, *adj.* (non credente , diseredente) *incredulous, unbelieving , hard of belief .* Scredente (diffidente) *distrustful, mistrustful, diffident.* Scredente (disubbidiente) *disobedient, undutiful, froward .*

SCREDERE, (non creder più quel, che s' è creduto) *to unbelieve , to disbelieve .*

SCREDITARE, (levar il credito) *to make one lose his credit, to disparage , to disgrace, to discredit .*

SCREDITATO , *adj. that has lost his credit, cried down, disparaged, disgraced, discredited .*

SCREDITO, *s. m.* (mancanza di credito) *discredit, disgrace .*

SCREMENTO, *v.* Escremento .

SCREPOLARE , (crepolare , fenderi , aprirsi) *to crack, to split, to chop, to chink, to gape .*

SCREPOLATO, *adj. cracked, chopped, chinked, goped .*

SCREPOLATURA , *s. f.* (crepatura , fessura) *chop, chink, crevice, gap .*

SCREPOLO, *s. m.* (fesso) *crevice, chink, chop, gap .*

SCRESCERE, (contrario di crescere) *to grow less, to diminish .*

SCREZIA, *v.* Seresio . Obs.

SCREZIATO, *adj.* (di più colori) *speckled, spotted .*

SCREZIO , *s. m.* (cruccio , discordia) *a dispute, quarrel, difference , variance, wrangling, falling out .* Venire in screzio, *to fall out .* Mettere screzio, *to set at variance, to set together by the ears .*

SCRIATO, *adj.* (quasi non creato , di poca carne, e debole) *thin , slender , lean , weak .*

SCRIBA, *s. m.* (scrivano, scrittore) *scrivener, transcriber , copier .* Scriba si dissero ancora i Dottori della legge Giudaica) *scribe .*

SCRICCHIOLARE, (render quel romore, che fanno talvolta le scarpe, e le pianelle nel camminare, o un legno nel fendersi, o ghiaccio , o vetro , o cosa simile) *to rattle or clatter , to rustle or crackle .*

SCRICCHIOLATA, *s. f.* (lo scricchiolare) *a rattling, clattering, rustling or crackling .*

SCRICCIO , } *s. m.* (picciolissimo uccelletto, che tien sempre la coda ritta , e sta per le siepi) *a wren, a little bird .*

SCRIGNA, *s. f. v.* Scrigno . Obs.

SCRIGNETTO, *s. m.* (dimin. di scrigno) *a little coffer or desk .*

SCRIGNO, *s. m.* (quel rilevato, che hanno in sulla schiena i cammelli, e gli uomini gobbi) *a bunch on the back .* Scrigno (specie di forniere) *a casket , a coffer or desk, a chest .*

SCRIGNUTO, *s. m.* }

SCRIGNUTA , *s. f.* } (che ha lo scrigno, gobbo, gobba) *a crooked, crumpt , hunchbacked man or woman .*

SCRIGNUTO, *adj.* (contorto , arcato) *arched, crooked.* Naso scrignuto , *a crooked nose .*

SCRIMA ,

SCRIMAGLIA , } *s. f. v.* Scherma .

SCRINARE , (sciogliere , e distendere i capelli) *to untie, to extend the hair .*

SCRINATO, *adj.* (sciolto) *loose, untied.* Capelli scrinati, *dishevelled hair .*

SCRITTA, *s. f.* (scrittura) *a writing .* In iscritta , *in writing .* Scritta (iscrizione) *an inscription .* Scritta (obbligo in iscritto) *an obligation or bond .*

SCRITTO, *s. m.* (scrittura) *a writing .* Per iscritto, *in writing .*

SCRITTO, *adj.* (da scrivere) *written .*

SCRITTOJO, *s. m.* (stanza appartata per uso di scrivere, e conservare scritture) *a study or counting-house , a scritory .*

SCRITTORE, *s. m.* (che scrive, autore) *a writer, an author .* Scrittore (copista) *a transcriber or copier .*

SCRITTURA , *s. f.* (la cosa scritta) *writing .* Tutte le vostre parole mi sono in iscrittura, *all your words are printed in my memory .* Scrittura (per eccellenza , assolutamente, s'intende della scrittura sacra) *the Holy Writ, the Bible .* Scrittura (ciò che si scrive ne' libri, e quaderni de' conti) *an account.* Scritture, *writings, papers .*

SCRITTURALE, *s. m. v.* Scrivano.

SCRITTURALE, *adj.* (appartenente a scrittura) *belonging to the Scripture , or to any writing .*

SCRIVANO, *s. m.* (che tiene scritture) *a scrivener, a notary .*

SCRIVENTE , *adj.* (che scrive) *writing , that writes .*

Digitized by Google

SCRIVERE, (significare, ed esprimere le parole co' caratteri dell' alfabeto) *to write.* Scrivere (registrare) *to list or enroll.* Scrivere (comporre) *to write or compose.* Scrivere (solare) *to write or set down.*

SCRIZIATO, *v.* Screziato.

SCROCCARE, (passarla a spese altrui) *to sharp, to spunge, to trick, to chouse one out of a thing.*

SCROCCATO, *p. p. of* Scroccare.

SCROCCATORE, *s. m. v.* Scroccone.

SCROCCHINO, *s. f.* (che scrocca) *a sharper, a sharper or spunger. In joke only.*

SCROCCHIO, *s. m.* (sorta d' usura che consiste in dare o torre robe per grande, e sconvenevolissimo prezzo con iscapito notabile di chi le riceve) *usury, unlawful interest.*

SCROCCHIONE, *s. m.* (chi fa scrocchi) *an usurer.*

SCROCCO, *s. m.* (lo scroccare) *sharping*) *spunging, sharking.*

SCROCCONE, *s. m.* (chi scrocca) *a sharper, a spunger, one that is upon the catch, a parasite.*

SCROFA, *s. f.* (troja) *a sow.* Scrofa (concubina) *a concubine, a miss, a strumpet.* Scrofa (scrofola) *a swelling in the neck, the king's evil.*

SCROFACCIA, *s. m.* (peggiorativo di scrofa) *a large nasty sow.* Metaph. *a nasty woman, a vile prostitute.*

SCROFOLA, *s. f.* (tumore, che nasce agli uomini da mezzo 'l collo in su) *the king's evil, a swelling, in the neck.*

SCROLLAMENTO, *s. m.* (lo scrollare) *a shaking, a tossing.*

SCROLLARE, (scollare) *to shake with violence, to pull.*

SCROLLATO, *adj. shaken with violence.*

SCROLLO, *s. m.* (scrollamento) *a shaking with violence.*

SCROPOLO, *s. m.* (peso, che vale la vigesima quarta parte dell' oncia) *a scruple, a weight the third part of a dram.*

SCROPULOSO, *adj.* (aspro) *rough, rugged, uneven, Obs.*

SCROSCIARE, (formar quel suono che esce dal pan fresco, o d' altra cosa fragile nel masticarla) *to crack, to crackle between the teeth.* Scrosciare (il bollire, che fa l' acqua smoderatamente) *to boil very fast.*

SCROSCIATA, *s. f.* (lo scrosciare) *a cracking, crackling.*

SCROSCIATO, *adj. cracked, crackled.*

SCROSCIO, *s. m.* (croscio, il romore che fa l' acqua, o altro liquore, quando bolle, o la pioggia, quando cade rovinosamente) *the noise which the water or any other liquor makes in boiling, or the rain when it rains hard, a heavy shower.* Scroscio (romore, e fracasso semplicemente) *a noise, rattling, rustling, a bustle.* Scroscio di risa (riso smoderato) *a loud laughing.*

SCROSTARE, (levar la crosta) *to chip bread, to peel a plant or tree.*

SCROSTATO, *p. p. of* Scrostare.

SCRUNARE, (nettare la cruna) *to break the hole of a needle.*

SCRUNATO, *adj.* ago scrunato, *a needle whose hole has been broken.*

SCRUPOLEGGIARE, (avere scrupolo) *to scruple.*

SCRUPOLO, } *s. m.* (dobbio, che perturba la mente) *a scruple or doubt.* Fare scrupolo di qualche cosa, *to make scruple or conscience of a thing.* Scrupolo (difficoltà) *a difficulty.* Scrupolo (sentore) *a smell, scent or sign.*

SCRUPOLOSAMENTE, *adv.* (con iscrupolo) *scrupulously.* Scrupolosamente (con troppa esattezza)*too nicely, scrupulously.*

SCRUPOLOSITÀ, *s. f.* (scrupolo, lo seruppoleggiare) *scrupulosity, scruple, scrupling.*

SCRUPOLOSO, } *adj.* (chi si fa scrupolo agevolmente) *scrupulous, full of scruples.*

SCRUTABILE, *adj.* (investigabile) *scrutable, that may be searched.*

SCRUTATORE, *s.m.* (Perscrutatore, ricercatore, esaminatore) *searcher, nice, enquirer.*

SCRUTINARE, }

SCRUTTINARE, } (ricercare) *to scrutinize, to make a strict enquiry into, to examine thoroughly.*

SCRUTINO, }

SCRUTTINO, } *s. m.* (ricercamento, termine de' canonisti) *a scrutiny, a strict search, or diligent enquiry into a thing.* Scrutinio (squittinio) *a scrutiny, a perusal of suffrages or votes, at the election of magistrates.*

SCUCCOMEDRA, } *s. f.* (nome finto da Franco Sacchetti per far ridere) *a feigned name, that has no signification.*

SCUCIRE, (contrario di cucire) *to unsew or unstitch, to rip what is sewn.*

SCUCITO, *adj. unsewed, unstitched, ripped.*

SCUDAJO, *s. m.* (chi fa gli scudi) *a buckler or shield maker.*

SCUDARE, (quasi coprir collo scudo, difendere) *to cover or defend with a shield.* Oba. se ne andò a Gerusalemme, ed ivi trasse alla cima, che da levante Jerusalem scuda, *he carried me up to the top of the mountain, which is opposite to Jerusalem.*

SCUDATO, *adj.* (che ha, o porta lo scudo) *scutiferous, armed with a shield.*

SCUDERESCO, *adj.* (di scudiere, appartenente a scudiere) *belonging to an esquire of old.*

SCUDETTO, *s. m.* (dim. di scudo) *a little shield or buckler.*

SCUDICCIUOLO, *s. m.* (piccolo scudo) *a little buckler or shield.* Scudicciuolo (striscia di tela fina bianca, che le nostre donne si mettevano al busto nero, quando elle portavan bruno) *weepers.* Scudicciuolo (una delle parti della briglia) *the boss or stud of a bridle.* Scudicciuolo (occhio, che s' incastra nella taglitura del sesto) *a seuteheon of a graft.* Annestare a scudicciuolo, *to graft by a seuteheon.*

SCUDIERE, *s. m.* (quegli, che serve il cavaliere ne' bisogni delle arme) *an armour bearer to a knight, an esquire, a scutiger, an attendant.*

SCUDISCIARE, }

SCURISCIARE, } (percuotere collo scudiscio) *to whip, to lash, or jerk.* Sull' elmo ul gran colpo gli scudisciò, che il brando gli levò netta una striscia, *he gave him such a blow upon the cast, with his sword, that he cut a piece clean off it.*

SCUDISCIATO, *adj. whipped, lashed, struck with a whip.*

SCUDISCIO, }

SCURISCIO, } *s. m.* (sottil bacchetta) *a rod, a switch, a wand.*

SCUDO, *s. m.* (arme difensiva, che tengon nel braccio manco i guerrieri) *a shield or buckler.* Scudo (quel tondo, dove son dipinte le insegne d' una famiglia, arme) *an escutcheon, a coat of arms.* Scudo (protezione, difesa) *a shield, protection, buckler, defence.* Scudo (guscio della testuggine) *a tortoise-shell.* Scudo (sorta di moneta) *crown, a crown piece.*

SCUFFIA, *s. f.* (cuffia) *a coif, a cowl, a hood.*

SCUFFIARE, (mangiar con ingordigia, e assai, modo basso) *to devour, to gluttonize, to eat greedily.*

SCUFFIONE, }

SCUFFIOTTO, } *s. m.* (scuffia) *a coif, a hood.*

SCULACCIARE, (dar sul culo) *to flog, to whip.* Vulgar. Sculacciare uno (trattarlo da bambino) *to use one like a child.*

SCULACCIATA, *s. f.* (percossa, che si dà sculacciando) *a stroke upon the breeches.* Sculacciata (strepito, che si fa cogli zoccoli camminando) *a rustling, cracking or screaking.*

SCULACCIONE, *v.* Sculacciata.

SCULMATO, *s. m.* (infermità, che muove, e spartisce il capo dell' anca dal luogo dove naturalmente deve stare nel movimento, accade nel corso del cavallo, quando il piede scorre più ch' e' non vorrebbe) *a disease in a horse, that puts his hip out of joint.*

SCULTARE, (scolpire) *to carve in marble.*

SCULTATO, }

SCULTO, } *adj.* (scolpito) *carved.*

SCULTORE, *s. m.* (quegli, che scolpisce, e che esercita l' arte della scultura) *a carver in marble, a sculptor.*

SCULTURA, *s. f.* (l' arte dello scolpire) *sculpture or carving.* Scultura (la cosa scolpita) *a carver's work, carving.*

SCUOJARE, (levare il cuojo) *to flay, to fea, or skin.*

SCUOJATO, *p. p. of* Scuojare.

SCUOLA, *s. f.* (luogo dove s' insegna, e s' impara arte, o scienza) *a school.* Scuola (adunanza di studenti, o d' uomini scienziati) *an assembly of scholars, an academy or college.* Scuola (confraternita, e compagnia spirituale) *a fraternity, brotherhood, or society.*

SCUOTERE, (muovere, e agitare una cosa violentemente, con moto interrotto, sbalzi della brandisca, e si mostra in ischiena; e si usa anche nel n. p.) *to shake, to jog, to toss, or jolt.* Scuotere (levarsi d' addosso, rimuovere da se) *to shake off.* Scuotere la polvere, *to shake off the dust.* I visi nostri, perocchè noi gli amiamo, li difendiamo, e più tosto li vogliamo scuotere, che scuotere, *because we delight in our vices, we stand by them, and we are more willing to exeuse them, than to be rid of them.* Scuotersi d' un fallo, *to forsake or recover of a vice.* Scuotere (privare) *to deprive, to strip, to bereave.* Scuotisi pur, se sai, *you may shake yourself.* Tu puoi scuotere (tu puoi dire, fare ciocchè tu vuoi) *you may say and do what you will.* Scuotersi (risvoltersi, commuoversi per subita paura) *to start.*

SCURA, *s. f.* SCURE, *s. f.* (strumento di ferro, per lo più da tagliare legname, *v.* Ascetta) *a hatchet, axe, cutlass.*

SCURAMENTO, *v.* Scurazione.

SCURARE, (divenire oscuro) *to grow dark or overcast, to be obscured or eclipsed.* Poco dinanzi scurò la luna nel segno del Tauro, *a little before the moon was eclipsed in the sign of Taurus.* Scurare (abbagliare) *to dim, to dazzle.* Scurare la vista, *to dim the sight.* Scurare la gloria di qualcheduno, *to obscure, to cloud, to eclipse, to darken one's glory.* Scurare la riputazione ad una donna, *to blur or blemish a woman's reputation.* Scurare (render oscuro) *to darken.*

SCURATO, *adj. darkened, v.* Scurare.

SCURAZIONE, *s. f.* (lo scurare) *an obscuring, darkening, or dimming.*

SCURA, }

SCURE, } *s. f.* (strumento di ferro,

Digitized by Google

da tagliare legname, *hatchet*. Brato uccise i figli aderenti a Tarquinio con iscure giunta, *Brutus killed, with a just cause, or justly, his sons siding with Tarquin.* Gittare il manico dietro alla scure (spregiare il meno, perduto il più) *to throw the helve after the hatchet.* Darsi la scure in sul piè (operare a suo proprio svantaggio) *to cut one's own legs.*

SCURETTO, *adj.* (diminutivo di scuro) *duskish, rather dark.*

SCUREZZA, *s. f.* (oscurezza, oscurità) *darkness, gloominess, obscurity.*

SCURIADA, e SCURIATA, *s. f.* (sferza di cuoio, colla quale si sferzano i cavalli) *a lash, a whip.*

SCURISCIARE, *v.* Scudisciare, *and all its derivatives.*

SCURITÀ,
SCURITADE,
SCURITATE, *s. f.* (lo stesso, che oscurità, privazione di splendore, e luce) *darkness, gloominess.* Scurità (pallidezza) *paleness.* Scurità (difficoltà d'intendere) *difficulty.* Scurità (eccessivo sterminio, quasi cosa scura, e orribile a vedersi) *calamity, terrible destruction, misery, trouble, misfortune.* Scurità (vita privata) *obscurity, a private life.* Scurità di nascita, *meanness of birth.*

SCURO, *adj.* (senza luce) *dark, full, of darkness, gloomy.* Scuro (pallido, senza color nel volto) *pale.* Scuro (malagevole ad intendersi) *dark, difficult, hard to understand, obscure.* Scuro (senza fama, ignoto) *obscure, private, retired.* Menare una vita scura, *to live an obscure or retired life.* Nascita scura, *of obscure or mean birth.* Scuro (crudele) *cruel, barbarous, inhuman.* Scuro (paurose, che induce paura) *frightful, terrible, horrible.* Occhi scuri, *wild eyes, a wild look.* Suono scuro, *a dull sound.*

SCURO, *s. m.* (scurità) *darkness, gloominess.* Per lo scuro della notte, *in the darkness of the night.* Esser allo scuro, *to be in the dark.*

SCURRILITÀ,
SCURRILITADE,
SCURRILITATE, *s. f.* (loquacità disonesta) *scurility, buffoonry, satyr, drolling, scandalous language.*

SCUSA, *s. f.* (lo scusarsi, discolpa, giustificazione, scusameuto, ricoperta) *an excuse, a reason, a cover* (pretesto) *an excuse, cloak, or pretence.*

SCUSABILE, *adj.* (da essere scusato) *excusable, to be excused.*

SCUSAMENTO, *s. m.*

SCUSANZA, *s. f.* Obs. (scusa) *excuse, the act of disculping, of excusing.*

SCUSARE, (contrario d'accusare, procurare di scolpare, con addurre ragioni favorevoli; e si usa anche in significato nel n. p. v. Giustificare) *to excuse or justify.* Scusare (risparmiare che che si sia, servendo in sua vece) *to excuse one, to dispense with him for not doing a thing, to free or exempt from, to save.* Scusare (ricever una scusa) *to excuse, to admit one's excuse.* Scusare (assolvere) *to excuse, to bear with, or pardon.* Scusarsi (cercar di scolparsi) *to excuse or justify one's self.* Scusarsi (pregare d'essere scusato) *to desire, to be excused or dispensed with, to decline.*

SCUSATA, *s. f.* (scusa, scusazione) *excuse.* Obs.

SCUSATO, *adj. excused.* v. Scusare.

SCUSATORE, *s. m.* (che senza) *an excuser.*

SCUSAZIONE, *s. f.* (scusa) *an excuse or reason.*

SCUSCIRE, *v.* Scuoire.

SCUSSO, *adj.* (quello a cui non è rimaso nulla, quasi scosso) *stripped, bereaved, deprived.* Un osso scusso di carne, *a bone picked.* Scusso di danari, *without money.*

SDARSI, (annihilirtirsi, impigrirsi) cessar dall' operazione, per infingardaggine, *to grow lazy, slothful or sluggish.*

SDEBITARSI, (uscir di debito) *to grow out of debt, to pay off one's debts.*

SDEGNAMENTO, *s. m. v.* Sdegnosità.

SDEGNANTE, *adj.* (che sdegna) *angry, passionate.*

SDEGNARE, (non degnare, disprezzare, avere a schifo) *to disdain, to scorn, to despise.* Sdegnarsi (adirarsi) *to grow angry, to fall into a passion.* Sdegnare (parlando delle piante, quando per qualche offesa, o si seccano, o non attecchiscono) *to die, to wither.*

SDEGNATO, *adj. disdained, scorned, despised.*

SDEGNATRICE, (che sdegna) *s. f. a female disdainer.*

SDEGNO, *s. m.* (ira, cruccio, indegnazione) *anger, wrath, passion.* Avere a sdegno, tenere a sdegno (schifare) *to despise, to scorn, to loath, to abhor.*

SDEGNOSAGGINE, *v.* Sdegnosità.

SDEGNOSAMENTE, *adv.* (con indegno) *disdainfully, scornfully, contemptuously, with a scornful eye.* Sdegnosamente (torbidamente) *bitterly, sourly, sternly, crabbedly.*

SDEGNOSETTO, *adj.* (alquanto sdegnoso) *somewhat disdainful, scornful, contemptuous.*

SDEGNOSITÀ,
SDEGNOSITADE,
SDEGNOSITATE, *s. f.* (cruccio) *disdain, scorn, contempt, anger, wrath, passion.*

SDEGNOSO, *adj.* (pien di sdegno, cruccioso, adirato, fremente, turbato, inviperito, inasprito, irarondo, irato) *disdainful, scornful, contemptuous.* Sdegnoso (irarondo) *passionate, soon angry, violent, furious, morose.*

SDEGNUZZO, *s. m.* (diminutivo di sdegno) *smarting like anger.*

SDENTATO, *adj.* (senza denti, che non ha denti) *toothless, that has lost one or more teeth.*

SDICEVOLE, *adj.* (disdicevole, non conveniente) *unbecoming, unseemly.*

SDILACCIARE, (dilacciare) *to unlace, to untie.*

SDILACCIATO, *adj. untied, unlaced.*

SDILINQUIMENTO, (desiquio, sveniamento) *s. m. a swoon, swooning, fainting away.*

SDILINQUIRE, (divenir liquido) *to liquify, to grow or become liquid.* Sdilinquire (venire meno) *to faint, to swoon away.*

SDIMENTICANZA, *s. f.* (dimenticanza) *forgetfulness, oblivion.*

SDIMENTICARE, (dimenticare) *to forget.*

SDIMENTICATO, *adj. forgot, forgotten.*

SDIMENTICO, *adj.* (dimentico) *forgetful.*

SDIPIGNERE, (spignere, scancellare quel che è dipinto, o scritto) *to blot out the picture that one has made.*

SDIRICCIARE, (cavar le castagne del riccio) *to unhusk chesnuts.*

SDOGANARE, (cavar di Dogana) *to take from the custom-house any commodity by paying the usual duty.*

SDOLCINATO, *adj.* (che ha dolcezza senza spirito) *sweetish.*

SDONNARE,
SDONNEARE, (smanerari) *to forsake one's love, to grow cool, to love no more, to make free, to become free.*

SDOPPIARE, (scempiare) *to single, to part.*

SDORMENTARE, (destare) *to awake.* Not used.

SDORMENTARSI, (destarsi) *to awake one's self.* Not used.

SDORMENTATO, *adj. awaked.* Not used.

SDOSSARE, (levar di dosso) *to lay down, to unload.*

SDOTTORARE, (contrario d' addottorare) *to degrade of the degree of a doctor.*

SDOTTORATO, *adj. degraded of the degree of a doctor.*

SDRAJARSI, (porsi a giacere) *to lay or sit down.*

SDRAJATO, *adj. laying down.*

SDRAJONE, *adv.* (a giacere) *in a lying-down manner, as slothful or sleepy folks do.*

SDRUCCIOLAMENTO, *s. m.* (lo sdrucciolare) *a slip or slipping, a sliding.*

SDRUCCIOLANTE, *adj. slippery.*

SDRUCCIOLARE, (scorrere, spropriamente del più delli animali, ch'han posto sopra cosa lubrica corre senza ritegno) *to slip, to slide.* Sdrucciolare (incorrere in errore) *to err, to commit a fault, to stumble, to trip.* Ognun è soggetto a sdrucciolare, *every body is apt to err.*

SDRUCCIOLATO, *adj. slipped or slided.*

SDRUCCIOLENTE, *v.* Sdrucciolante, Sdrucciolente (veloce, fuggitivo) *swift, transitory, momentaneous.*

SDRUCCIOLEVOLE, *adj.* (lubrico, sdrucciolevole, che scorre) *slippery.*

SDRUCCIOLEVOLMENTE, *adv. in a slippery manner, or way.*

SDRUCCIOLO, *s. m.* (sentiero, su cui con difficoltà si può andar senza sdrucciolare) *a slippery way.* Sdrucciolo (trappola, inganno) *a trap, a snare, ambuscades, treachery.* Sdrucciolo (l'atto dello sdrucciolare) *a slip or slipping, a sliding.*

SDRUCCIOLO,
SDRUCCIOLOSO, *adj.* (facile a sdrucciolare) *slippery.* A sdrucciolo, *adv. slidingways.* Versi sdruccioli (quelli, che dopo l'ultimo accento hanno più sillabe) *the kind of verses, that, after the accent of the last word, have more than one syllable.*

SDRUCIO, *s. m.* (l'atto dello sdrurire, e il luogo sdrucito) *the act of breaking, and the place bracken. It is generally said of cloth and linen.*

SDRUCIRE, (sfilare il cucito, scucire) *to unsew, to unstitch, to rip.* Sdrurire (aprire, fendere) *to break open, to cut, to break or dash to pieces.* Sdrurire un esercito, *to rout or defeat an army.* Sdrurirsi (rompersi) *to be broken or dashed to pieces.* Altro non si sdrucì, che navi sdrucite, *they heard nothing else but ships dashing to pieces.*

SDRUCITO, *adj. unsewed, ripped, unstitched.* Calzette sdrucite, *stockings full of holes.* Nave sdrucita, *a damaged ship.* Abito sdrucito, *an old tattered suit of cloaths.*

SDRUCITO, *s. m.* (spaccamento, spaccatura, taglio) *a cut, a hole, a chop, a crack, split, cleft, rift.*

SDRUCIRE, *v.* Sdrucire.

SDRUSCITO, *v.* Sdrucito.

SDURARE, (toglier la durezza, intenerire) *to soften, to take off the hardness, to mollify*, Seldom used.

Digitized by Google

SE, (particella condizionale io genere, e vale Caso che, Dato che, Posto che) *if, suppose, in case, provided*. Andremo insieme, se volete, *we will go together, if you will*. Non lo farei, se credessi morire. *I would not do it, if I thought to die for it*. Se (così, in principio di locuzione pregativa, o desiderativa) *as, so*. Se m'ajuta Iddio, disse il cavaliere, io il fri eredo, *as I hope to be saved, said the knight, I believe what you say*. Se io noe sia impiccato per la gola, che egli m'è stato imbolato, *I wish I may be hanged if it has not been stolen from me*. Se m'ajuti iddio tu sei povero, ma egli sarebbe mercè che tu fossi molto più, *you are very poor indeed, but faith you deserve to be more so*. Se (poichè) *if, since*. A che serve, che egli abbia ricchezze, se non se ne serve! *what signifies it to him to have riches, if he does not make use of them?* Se (quando è posta davanti alla particella NE, o affissa, o non affissa col verbo, è lo stesso che Si, che accompagna il verbo, e fallo neutro passivo) SE, *when it is placed before the particle* NE, *either jointly or separately, which accompanies the verb, signifies* SI, himself, *but, in English, is seldom expressed*. È. Lotto tempo, che non se ne ricorda, *it is so long ago that he does not remember it*. Fingendo di non avvedersene, *appearing as if he did not see it*. Dopo aver dimorato qualche tempo, se ne andò, *after he had staid some time, he went away*. Se (quante) *as much*. Parla, se sai, e che io vi fò orecchia di mercante, *say as much as you will, it comes in at one ear and out at the other*.

SE', (segnato coll' apostrofo, tu sei) *thou art*. Che se tu se' I coc mio, come se' pur malgrado del cielo, e della terra, *because, if thou art my heart, in spite of the wrath of heaven and earth*. Se' (se i, se gli) *if the*. Se' vostri prieghi, *if your prayers*.

SE, (pronome primitivo singolare, e plo'e di tutti i generi, e non ha se non quattro casi, genitivo, dativo, accusativo, ablativo) *one's self, himself, herself, themselves, itself*. Egli parla di se, *he speaks of himself*. Ella ha cura di se, *she takes care of herself*. Ad istanza di se, *at his or her request*. Se ad ogni suo servigio offerse, and *he offered himself to his service*. Apertamente confessarono, se essere stati coloro, che Tedalde Elisei uccise avcano, *they openly confessed that they had killed Tedaldus Elisei*. Da se (per sua natura) *naturally, of him or herself*. La quale in vero di sè era bellissima, *who was indeed naturally very beautiful, in herself*. Pigro da se, ma il grao piacer lo sprona, *naturally lazy, but the great pleasure spurs him on*. Da per se (solo) *by him or himself, alone*. Andò a casa da per se, *he went home alone, or by himself*. Da se a lui (da solo a solo) *between him and the other*. Gli disse i suoi sentimenti da se a lui, *he told him his sentiments face to face*. Esser fuor di se (esser fuor del senno) *to be out of one's wits, to be beside himself*. Restò fuor di se, quando lo vide, *he was surprised when he saw him*. Far sopra di se (dicesi degli artefici, che non istanno con altri, ma esercitano la lore arte da per se) *to work for one's self, to be master*. Contra di se (in suo danno) *against one's self, against one's own interest*. Andare sopra se (camminare colla persona diritta) *to walk straight up*.

SE, (si pone avanti alle particelle LE, LO, LI, GLI, LO, LA, LE, scrivendosi talora in vece di SE LE, sel) *him, her, them, to him, to her*. Il Re sel fece chiamare, *the King caused him to come to him*. Se li mise in saccoccia, *he put them in his pocket*. Se la portò via, *the carried her away*. Se la mise in testa, *he put upon his head*. Se lo bevve tutto, *he drank every drop of it*.

SE BENE, O SEBBENE, (benchè) *although*.

SEGARE, (segare) *to saw*. Colla mia spada, la qual punge, e sega, *with my sword, which wounds and cuts*.

SECCA, *s. f.* (luogo infra mare, che per la poca acqua è pericoloso a' naviganti) *a shelf, sands*. Sopra l'isola di Cefalonia *upon the sands of the island of Cefalonia*. La gran secca (la terra) *the earth*. Rimanere sulle secche, (metaforicamente in sul più bel del far che che si sia) *to be at a stand*. Lasciare in sulle secche (abbandonare altrui, lasciandolo in necessità, e in pericolo) *to leave one to his last shift, to forsake him entirely, to abandon him*.

SECCABILE, *adj.* (atto a seccare) *apt or subject to dry up*.

SECCAGGINE, *s. f.* (seccheszа) *drought, dryness*. Seccaggine (sterilità) *sterility, barrenness, unfruitfulness*. Seccaggine (noja, fastidio, importunità) *trouble, vexation, sorrow, weariness, heaviness, importunity*. Per levarsi quella seccaggine dagli orecchi, *to be rid of that importunity*.

SECCAGGINOSO, *adj.* (dicesi degli alberi, quando hanno addosso rami, o tronconelli secchi) *dry, withered*.

SECCAGNA, *s. f. a shelf, or sand bank, shallow*.

SECCAMENTO, *s. m.* (secchezza) *drought, dryness*.

SECCANTE, *adj.* (nojoso, importuno, che tedia, che infastidisce) *that importunes, tedious, that makes you lose your patience*.

SECCARE, (privar dell' umore, tor via l' umido) *to dry, to dry up*. Seccare (importunare) *to trouble, to be troublesome, to importune or vex*.

SECCATA, *s. f. a teazing long story*. Dare una seccata, *to teaze by telling a long tedious story*.

SECCATICCIA, *s. f.* (legna secche, che facilmente arde) *dry wood, that burns easily*.

SECCATIVO, *adj.* (che ha virtù di seccare) *apt to dry up, siccifick, causing siccity*.

SECCATO, *adj. dried, dried up*.

SECCATOJO, *s. m.* (luogo fatto ad uso di seccarvi frutte, o simili) *a drying-place, a shade*.

SECCATORE, *s. m.* (che secca, che infastidisce, che annoja con chiacchiere tediose) *a man that teazes you with tedious nonsense, that will tell you what you already know, and are sick of hearing*.

SECCATRICE, *s. f.* (che secca, che infastidisce, importuna) *a troublesome importunate woman*.

SECCATURA, *s. f.* (parlata, asione, o cosa, che secca, che infastidisce) *a tedious importuning thing, that makes one lose his patience*.

SECCAZIONE, *s. f.* (il seccare) *exsiccation, a drying up*.

SECCHERECCIO, *s. m.* (siccità) *siccity, drought, dryness*.

SECCHERICCIO, *adj.* (quasi secco) *dry, withered*.

SECCHEZZA, *s. f.* (astratto di secco) *siccity, dryness, drought*. Secchezza (si dice nelle pitture, e nelle scritture quella troppo affettata diligenza, usata dall' artefice) *stiffness*. Secchezza (strettezza nello spendere) *stinginess, sordidness, niggardness*.

SECCHIA, *s. f.* (vaso cupo di rame, ferro, legno, o altro, col quale s'attigne l'acqua) *a pail or bucket*. Far come le secchie (andare continuamente sù, e giù) *to be always going up and down*. Ripescar le secchie (riparare agl' inconvenienti, nati per colpa d' altri) *to repair or make amends for a fault*.

SECCHIATA, *s. f.* (quanto tiene una secchia) *the quantity of water contained in a pail or bucket*.

SECCHIELLO, *s. m.* (diminutivo di secchia) *a small bucket*.

SECCHIO, *s. m.* (propriamente quel vaso, entro il quale si raccoglie il latte nel mungare) *s. m. properly the pan which is put under the cow in milking her*.

SECCHIONE, *s. m.* (secchia grande) *a large pail or bucket*.

SECHITÀ, SECHITAJE, } *s. f.* (secchezza) *siccity, dryness, drought*. Obs.

SECHITADINE, *v.* Secchezza. Obs.

SECCHIA, *s. f.* (quella paglia, che rimane nel cumpo sulle barbe delle biade segate) *stubble*. Seccia, (cumpo, nel quale è la seccia) *a stubble field*.

SECCIO, *adj.* privo d'umore) *dry, without moisture*. Secco (parlando de' rami degli alberi, e simili) *dry, dead, withered*. Secco (magro) *lean, all skin and bones*. Secco (arido, sterile, parlando di compimento, in cui apparisce secchezza di stile) *dry, barren, empty, poor, low, flat, thin*. Pane secco, senzajar del cuore, *to eat dry bread*. Rogna secca (che fa pochissima marcia) *a dry scab*. Cambio secco, *common interest*. Secco (stretto, tenace) *stingy, sparing, saving*.

SECCO, *s. m.* (siccità, aridità) *siccity, dryness, drought*. In Puglia fu gran secco, che più d'otto mesi stette, che non piovve, *in Apulia there was such a drought, that it did not rain for eight months*. Il secco, e l'umido, *dryness and moisture*.

SECCO, *adv.* (seccamente) *dryly, dry, coldly*. Murare a secco (far le mura senza calcina) *to build without mortar*. Chi mura a secco, mura spesso, *who builds without mortar must build often*. Murare a secco (mangiare, e non bere) *to make a sheep's meal, to eat without drinking*. Rimanere a secco (restar senz'acqua, senza umidità) *to be dried up*. Rimanere in secco (mostare altrui favellando, e le parole, e i concetti) *to be at a stand, not to know what to say*. Andanare a secco (affaticarsi senza profitto) *to labour in vain, to dig the water*. Saper di secco (diciamo alla botte quando ha preso tristo odore, per essere stata lasciata secca *to taste or smell of the wood*. Dire, o fare che che si sia di secco in secco (dire, o fare che che si sia inspettatamente, improvvisamente) *to say or to do any thing suddenly, in cold blood*. Efe cominciò di secco in secco a dire queste belle cose, *all of a sudden he began to tell her these fine things*. Vorrei che di secco in secco gli arrivasse su, *I wish he would catch him in the fact*.

SECCOMORO, *s. m.* (piccolo albero somigliante quasi al Sanguine, quanto è alla forma del legno, il quale produce bellissime verghe, e la sua bocca è bellissima) *sycamore tree, mulberry-tree, fig-tree*.

Digitized by Google

SECCORE, *s. m.* (seccheza) *drought, dryness.*

SECCUME, *s. m.* (tutto quello, che vi ha di secco su gli alberi, e sulle piante) *all the dead branches and leaves, that are upon a tree or plant.*

SECENTO. }
SEICENTO, *} adj.* (nome numerale) *six hundred.* Tien, tien, pon reua, largo, ecco il seicento (diresi di persona, che in fatti, o in parole si stimi oltre al convenevole) *oh, the great man.* E tutte quelle sciocchezze di Ermagora, e di Apollodoro parevano il secento, *and all the follies of Apollodorus and Ermagora seemed to be great things.*

SECESSO, *s. m.* (recesso, ritiro) *recess, a solitary corner.*

SECO, (accosto del pronome SE, e del CON) *with him or with her.* Seco (fra se stesso) *within one's self.* Seco medesimo, seco stesso (seco) *with him or herself, with in him or herself.* Con seco, *along with him or herself, with him or herself, within him or herself.*

SECOLARE, *s. m.* (chi vive al secolo) *a secular man or woman.*

SECOLARE, *adj.* (di secolo, attenente a secolo) *secular, lay, temporal.* Secolare (mondano) *worldly.*

SECOLARESCAMENTE, *adv.* (con modo secolaresco) *wordly, like worldly men.*

SECOLARESCO, *adj.* (attenente al secolo, mondano) *temporal, secular, worldly.*

SECOLO, *s. m.* (lo spazio di cento anni) *an age or century.* Il secolo d'oro, *the golden age.* Secolo (tempo indeterminato) *age, time.* A nostri secoli, *in our times or age.* Secolo (mondo, e cose mondane) *age, world.* Ella fece uscire del secolo, (attenente a disposizione) lei, che ella potesse essere al secolo, e usare il matrimonio, *he took her out of the nursery, and gave her a dispensation that she might live at her house and marry.* Esser fuor del secolo (aver perduto l' intelletto) *to be out of his wits, to have lost his senses.* Cavar del secolo (cavar di cervello) *to make one mad.*

SECONDA, }
SECONDINA, *} s. f.* (quella membrana, nella quale sta involto il reto nell'utero) *afterbirth, secundine.* Andare a seconda de' fiumi (seguitar la corrente) *to go down the stream.* Andare a seconda ad uno (andargli ' versi, compiacerlo) *to humour, to comply with, to submit or please one.* Andare a seconda (prosperare) *to thrive, to prosper.* Tutte le cose vi vanno a seconda, *you thrive in every thing.*

SECONDARIAMENTE, *adv.* (nel secondo luogo) *secondly, in the second place.*

SECONDAMENTECHÉ, *adv.* (secondochè) *as, according.* Obs. Secondamentechè (perchè) *because.*

SECONDANAMENTE, *adv.* Secondamente. Obs.

SECONDARE, (seguitare, andar dietro, ai nel parlare, come nel moto) *to second, to back, to help, to assist, to favour, to countenance.*

SECONDARIAMENTE, *adv.* (nel secondo luogo) *secondly, in the second place.*

SECONDARIO, *adj.* (nome, che succede il primo) *secondary, the same with the second.* Cause secondarie, *secondary causes.* Fine secondario, *a particular view or interest.*

SECONDARIO, *adv.* (nel secondo luogo) *secondly, in the second place.*

SECONDATO, *p. p. of* Secondare.

SECONDO, *adj.* (quello, che seguita in ordine immediatamente dopo il primo) *second.* La sua bellezza a null'altra è seconda, *her beauty is matchless.* Secondo (favorevole) *favourable, propitious, gracious, kind.*

SECONDO, *adv.* (nel secondo luogo, secondariamente) *secondly, in the second place, besides.* Secondo (dopo) *after.*

SECONDO, *prep.* (conforme) *according to, after, agreeably, answerable to, pursuant to.* Secondo l'opinione comune, *according to the common opinion.* Secondo il suo cuore, *to one's liking.* Ecco una giovane secondo il mio cuore, *there it a young lady to my liking, or which, I like.* Secondo (per) *for.* Secondo una contadina, si comporta assai civilmente, *for a countrywoman she behaves herself very well.* Secondo suoi pari, assai contenuta era, e ben parlante, *for a woman of her station she was very civil, and spoke very well.*

SECONDO, *s. m.* (termine astrologico, la sessantesima parte d'un minuto) *a second, the sixtieth part of a minute.*

SECONDOCHE, *adv.* (conforme che) *as, according.* Secondochè vi piacerà, *as you please.*

SECONDOGENITO, *s. m.* (figliuolo nato immediatamente dopo il primo, e diceasi degli uomini) *a second son.*

SECRETAMENTE, *adv.* (con segretezza, in modo segreto, segretamente) *secretly.*

SECRETANO, *adj.* (intrinseco, confidente) *intimate, familiar, confident.* Obs.

SECRETARIO, *v.* Segretario.

SECRETO, *v.* Segreto, *and all its derivatives.*

SECURAMENTE, *adv. v.* Sicuramente.

SECURANZA, *s. f.* (il securare) *an assurance, pledge, surety, or security.*

SECURARE, (assicurare) *to secure, to make sure, to assure, to warrant.* Obs.

SECURATO, *adj.* secured, assured, *warranted.* Obs.

SECURE, *s. f.* (lo stesso che scure) *an ax.* Questa conclusion fu la secure, che il capo a un colpo gli levò dal collo, *this sad conclusion was like an ax that struck his head off at one blow.*

SECURITÀ, *s. f. security, v.* Sicurezza.

SECURO, *v.* Sicuro.

SECURTÀ, *v.* Sicurtà.

SECUZIONE, *s. f.* Esecuzione.

SEDANO, *s. m. a kind of herb.*

SEDARE, (quietare) *to appease, to pacify, to quiet, to calm, to compose.*

SEDATAMENTE, *adv.* (quietamente) *tranquilly, peaceably, calmly.*

SEDATO, *adj. appeased, pacified, quieted, calmed, composed.* Sedato (sodo) *sedate, composed, solid.*

SEDE, *s. f.* (sedia) *a see.* La Santa Sede, *the Holy See.*

SEDECIMO, (nome numerale, sedicesimo) *the sixteenth.*

SEDENTARIO, *adj.* (si dice propriamente vita sedentaria di chi siede molto, e poco s' adopra negli esercizj del Corpo) *sedentary, sitting.*

SEDENTE, *adj.* (che siede) *sitting, lying down.*

SEDERE, (riposarsi) *to sit down.* Sedere a mensa, *to sit at table.* Sedere (stare, dimorare) *to stand, to live, to be in a place.* Sedere (essere situato) *to lie, to stand, to be situated.* Siede Parigi in una gran pianura, *Paris is situated upon a large plain.* Londra siede sopra il Tamigi, *London lies by the Thames.* Porsi a sedere, *to sit down.* Sedere pro tribunali (proprio dei giudici quando rendon ragione) *to hold a court of justice.* Sedere a scranna (giudicare) *to judge.* Or tu chi sei, che vuoi sedere a scranna ! *who are you that pretend to judge!* Sedere (regnare, si dice del principi, de' magistrati, e principalmente de' papi) *to reign.* Fu eletto, e sedette papa, nessi cunque, *he was chosen pope, and reigned five months.* Sedere (risedere, esser di magistrato) *to govern, to rule, to manage.*

SEDERE, *s. m.* (il sedere) *a seat, a chair.* Sedere, *the part on which we sit.*

SEDIA, *s. f.* (strumento da sedervi sopra) *a chair, a seat.* Sedia (luogo, dove risiedono i principi) *a see, a throne, a* sedia apostolica, *the apostolick see.* Se n' andò in Costantinopoli, e di là fece sua sedia, *he went to Constantinople, and there he resided.* Sedia (luogo pri. proprio, ave si trovi, o si trattenga che che si sia) *a seat.* Roma era la sedia dell' imperio, *Rome was the seat of the empire.* La Fiandra è stata sedia della guerra per molti anni, *Flanders has been the theatre of war for many years.* Sedia (principato) *a principality or Kingdom.*

SEDICESIMO, (nome numerale ordinativo) *the sixteenth.*

SEDICI, (nome di numero) *sixteen.*

SEDILE, *s. m.* (sedia rossa, a sensa artificio) *a chair, a wooden chair, a seat.* Sedile (quei legni, sopra i quali si posan le botti) *a gauntry, or stilling for hogsheads to stand on.*

SEDIMENTO, *s. m.* (fondata, posatura) *sediment, that which subsides or settles at the bottom.*

SEDIO, *s. m.* (seggia) *seat.* Obs.

SEDITORE, *s. m.* (che siede) *he that sits.* Presa Gesù il pane, e benedisselo, dandolo a Dio grazie, e distribuillo a' seditori, *jesus took the bread and blessed it, gave God thanks, and distributed it to those that sat.*

SEDIZIONE, *s. f.* (tumulto, sollevamento popolare; ribellione contro la legittima potestà) *a sedition, commotion, mutiny, insurrection, popular tumult, uproar.*

SEDIZIOSO, *adj.* (che ragiona sedizioni, vago di sedizioni) *seditious, factious, mutinous.* Un sedizioso, *a man.* una sedizioso, *a woman.*

SEDOTTO, *adj.* (da sedere) *seduced, misled, abused, deceived.*

SEDUCENTE, *s. f.* (che seduce) *seducer, deceiver, corrupter.*

SEDUCIMENTO, *s. m.* (il sedurre) *a seduction, seducing, misleading, deceiving, corruption, debauchery.*

SEDURRE, (distorre altrui con inganno dal bene, e tirarlo al male) *to seduce, to mislead, to abuse, to cheat.* Lasciarsi sedurre, *to suffer one's self to be seduced or misled.*

SEDUTO, *adj.* (da sedere) *seating, seated.* Era seduto, *I was sitting.*

SEDUTTO, *adj.* (da sedurre) *seduced, misled.*

SEDUTTORE, *s. m.* }
SEDUTTRICE, *s. f.* } (che seduce) *seducer, deceiver, corrupter, debaucher.*

SEDUZIONE, *s. f.* (il sedurre) *seduction, seducing, misleading, corruption, debauchery.*

SEGA, *s. f.* (strumento di ferro dentato, col quale si dividono i legni) *saw.* Sega piccola, *a hand saw.*

SEGABILE, *adj.* (atto ad esser segato) *that is or may be easily sawed or cloven.*

SEGACE, *adv. v.* Sagace. Obs.

SEGACEMENTE, *adj. v.* Sagacemente. Obs.

SEGACITÀ, *v.* Sagacità. Obs.

Digitized by Google

SEGALE, } *s. f.* (speaie di biada) *rye.*
Segale bianca, *amel-corn, French rice.*

SEGALIGNO, *adj.* (di complessione adusta, non atto ad ingrassare) *slender, lean, dry.* Caval segalingo, *a slender dry horse.*

SEGALONE, *s. m.* (speaie d' uccello) *a kind of bird.*

SEGAMENTO, *s. m.* (il segare) *a section, division or sowing.* Segameuto di vena, *the opening or breathing of a vein.*

SEGANTE, *adj.* (che sega) *sawing, that saws.*

SEGARE, (ricider con sega) *to saw.* Segare (tagliare) *to cut, to cut to pieces.* Segare una vena, *to open a vein.* Segare (mietere) *to cut down corn, to mow.* Segare l'acqua, *to part or cut the water.* Tosto che'l luca, ed io nel legno fui, segando se ne va l'antica prora, *no sooner the guide and I had stepped into the boat, but she began to cut the water.*

SEGATICCIO, *adj.* (buono, e acconcio per esser segato) *good to be sawed.*

SEGATO, *adj. sawed.*

SEGATORE, *s. m.* (che sega) *a sawyer.* Segatore di biade, *a reaper.* Segatore di fieno, *a mower.*

SEGATURA, *s. f.* (quella parte del legno, che ridotta quasi in polvere, casca in terra in segando) *sawdust.* Segatora (la fessura, e divisione, che fa la sega) *that part of the wood that is sawed.* Segatura (mietitura) *harvest, crop, hay-harvest.* Segatura (il tempo, nel qual si sega, o si miete) *harvest-time, hay-harvest-time.*

SEGAVENE, *s. m.* (persona, che tiranneggia altrui a proprio interesse, e cerca sempre il suo vantaggio) *a blood-sucker, oppressor, or extortioner.*

SEGGETTA, *s. f.* (sedia portatile con due stanghe) *a chair, a sedan.* Seggetta (una sorta di sedia, per uso d'andar del corpo) *a close-stool.*

SEGGIA, *s. f.* }

SEGGIO, *s. m.* } (sedia) *a chair, a seat.* Seggia giudiciale, *a court of judicature.*

SEGGIOLA, *s. f.* }

SEGGIOLO, *s. m.* } (piccola sedia) *a little chair or seat.* Seggiola (quel legno, che si confica a traverso sopra l'estremità de' correnti, per collegarli, e reggere gli ultimi embrici del tetto detti grondo) *cantilivers, a kind of mouldions, which are carved.*

SEGHETTA, *s. m.* (dim. di sega) *a little saw, a hand-saw.* Seghetta (diecvasi anticamente ad un modo d'acconciarsi i capelli le donne) *an old way, which women used in dressing their heads by curling their hair.*

SEGNALOLO, *s. m.* (segno, contrassegno) *a sign, mark, or token.*

SEGNALANZA, *s. f.* (astratto di segnalato, e eccellenza) *excellence, notableness.* Obs.

SEGNALARE, (rendere famoso, far segnalato) *to signalize, to make famous.* Segnalarsi, *to signalize one's self.*

SEGNALATAMENTE, *adv.* (principalmente) *remarkably, notably, principally, singularly, especially, particularly.*

SEGNALATO, *adj.* (egregio, illustre, nobile) *signal, notable, special, famous, remarkable.* (Segnalato (da segnalare) *significative.*

SEGNALE, *s. m.* (segno, contrassegno) *a signal, sign, or token.* Segnale (augurio) *a sign, omen, or presage.* Segnale (orina) *urine, water.* Segnale (segno, figura) *a sign or constellation.* Segnale (segno, margine) *a mark or print.* Segnale (arma, insegna) *arms.*

SEGNALETTO, }

SEGNALUZZO, } *s. m.* (piccolo segnale) *a little sign or signol, v. Segnale.*

SEGNARE, (contrassegnare, notare, far qualche segno) *to mark, to sign, to put a sign or mark upon.* Segnare qualche cosa nella memoria, *to print something in one's memory, to remark or take notice of.* Segnare (mostrare) *to show, to direct.* Segnare (assegnare, prescrivere) *to assign, to prescribe.* Quando venimmo a quella foce stretta, ov'Ecche segnato ai nostri riguardi, *when we arrived at that narrow passage, where Hercules prescribed his bounds.* Segnare (notare le misure di qualunque sorta, contrassegnandole per giuste con piombo, fuoco, o simili, *to mark, to stamp.* Segnare (far segno di croce, dar la benedizione) *to cross, to bless one by making the sign of the cross over him.* Segnare (far segno, dimostrare) *to make a sign, to show by signs.* Io non ne segno (ni maraviglio) *I am amazed or surprised.* Segnare (cavar sangue) *to let blood, to bleed, to breathe or open a vein.* Farsi segnare, *to be let blood.*

SEGNATAMENTE, *adv.* (con segno) *with a sign.* Segnatamente (espressamente) *expressly, plainly, in plain terms, positively, certainly.*

SEGNATO, *adj.* (da segnare) *signed, noted, marked.* Segnato (impresso, stampato) *printed, stamped.* Segnato (effigiato) *drawn, painted.* Calvo (o pelato) *bald, shaved, quoted, cited.*

SEGNATO, *s. m.* (segno, segnale) *a sign, mark, or token.*

SEGNATORE, *s. m.* (che segna, che indica, che accenna) *he that signs or marks.*

SEGNATRICE, *s. f. the feminine of Segnatore.*

SEGNATURA, *s. f.* (segno, così dicono i medici la somiglianza, che ha una pianta con qualche altra cosa) *sign, mark.*

SEGNETTO, *s. m.* (diminutivo di segno) *a small sign.*

SEGNO, *s. m.* (quello, che oltre all' oggetto se medesimo a' sensi, di indizio d' un' altra cosa) *sign, mark, token.* Segno, contrassegno) *a signal or sign.* Segno (figura) *a print or impression.* Segno (miracolo) *a sign, wonder, or miracle.* Segno (segno celeste, costellazione) *a sign or constellation in the heavens.* Segno (cenno) *a sign.* Parlar con segni, *to speak by signs.* Far segno cogli occhi, *to wink, to wink with the eyes.* Far segno colla mano, *to beckon with the hand.* Far segno colla testa, *to nod with the head.* Il segno della croce, *the sign of the cross.* Fare il segno della croce, *to make the sign of the cross.* Farsi il segno della croce, *to cross one's self.* Se io vedrale, ve ne farete il segno della croce, *you would be amazed or surprised to see him.* Segno (volere, cenno, arbitrio) *will, pleasure, disposition, order, command.* Venere una persona, o un luogo a suo segno, *to hold or keep a person or a place, at one's devotion.* Segno (l' orina degli animalati, che si mostra al medico) *the urine or water, which is shown to the physician, that he may guess by it at the nature of the distemper.* Segno (insegna) *colours.* Segno, guida, scorta) *a guide or leader.* Or con sì chiara luce, e con tai segni errar non dessi, one connot miss his way with such a bright light, and such leadres. Segno (bersaglio) *a butt, a mark to shoot at.* Io rivolgi i pensieri tutti ad un segno, *all my thoughts are directed to one thing.* Segno (termine) *terms, bounds, limits, end.* Senza trapassare in alcun atto il segno della ragione, *without passing, in any manner, the bounds of reason.* Segno (macchia, macula) *a spot, mark, print, bruise.* Fare stare a segno (costringer ad ubbidire) *to keep one in awe, or fear.* Tenere a segno, *to restrain, to restrain.* Tornare a segno (ridursi all' esser di prima) *to come to reason.* Dar nel segno (imberciare) *to hit the mark.* Dar nel segno (apporsi) *to hit the nail on the head.* La sua arrogante guisa a tal segno, che fui forzato di mandarlo via, *his impudence was come to such a pitch, that I was forced to turn him out.* Segno per segno (punto per punto, a un punto) *exactly, individually, word for word.*

SEGNORACCIO, *v.* Signoraccio. Obs.

SEGNORE, *v.* Signore. Obs.

SEGNUZZO, *s. m.* (dim. di segno) *a little sign or mark, an appearance.* Egli era un certo giovane, nel cui bel volto appena apparivà alcun segnuzzo di barba, *he was a young man, who had not the least appearance of beard upon his face.*

SEGO, *s. m.* (sevo) *tallow, grease to make candles with.* Sego, v. Seco. Obs.

SEGOLA, *s. f.* (segale) *rye.*

SEGOLO, *s. m.* (peunato) *a kind of instrument.*

SEGONE, *s. m.* (sega grande) *a large saw.* Segone (segolo) *a bill, a hedging-bill.*

SEGREGARE, (separare) *to separate, to part or divide, to sever or put asunder.*

SEGREGATO, *adj. separated, severed.*

SEGRENNA, *s. f.* (ingiuria, che si dice alle femmine magre) *a lean woman, by way of reproach.*

SEGRETA, *s. f.* (luogo segreto) *secret place, lurking hole.* Segreta (quella prigione, nella quale la giustizia non concede, che si favelli a quelli, che vi stanno) *dungeon.* Segreta (quella parte della messa, che il sacerdote dice sotto voce) *that part of the mass, which the priest reads to himself, secret prayers.* Segreta (una certa cuffia d' acciaio) *a helm, or helmet.*

SEGRETAMENTE, *adv.* (con segretezza) *secretly, privately, in secret, in private.*

SEGRETARIATO, *s. m.* (carico, o ufficio di segretario) *the office of a secretary, secretaryship.*

SEGRETARIESCO, *adj.* (di segretario; appartenente a segretario) *belonging to a secretary.*

SEGRETARIESSA, *s. f. a female secretary, a confidant.*

SEGRETARIO, *s. m.* (chi s' adopera negli affari segreti, e scrive lettere del suo signore) *a secretary.* Segretario (chi tiene segrete le cose, che gli son conferite) *confident, depositary of one's secrets.* Segretario (luogo segreto, ripostiglio) *a secret or private place.*

SEGRETARIONE, *s. m.* (accres. di segretario, equivale persona molto dotta nelle scienze naturali) *a great or able secretary.*

SEGRETERIA, *s. f.* (luogo dove stanno i segretari a scrivere) *a secretary's office.* Segreteria (le persone, che s'impiegano in tal luogo) *secretaries.*

SEGRETESSA, *s. f.* (quasi segretaressa) *a female secretary.*

SEGRETEZZA, *s. f.* (astratto di segreto) *secrecy.*

SEGRETIERE, *s. m.* (segretario, uom segreto, colui, che non manifesta i segreti) *a trusty confident man.* Obs.

Digitized by Google

SEGRETISSIMAMENTE, *adv.* (superl. di segretamente) *very secretly*.

SEGRETISSIMO, *f.* (superl. di segreto) *very secret, private or hidden, very trusty*.

SEGRETO, *s. m.* (cosa occulta, o tenuta occulta) *a secret, a secret thing*. Tenere il segreto, *to keep a secret*. Segreto (la parte intima del cuor nostro, l'intrinseco dell'animo) *the bottom of one's heart*. Finge d'amarmi, ma nel segreto un vuol così male, *he pretends to love me, but, in the bottom of his heart, he hates me mortally*. Segreto (ricetta, modo usato da pochi di far che che si sia) *a secret, a way, means, knack*.

SEGRETO, *adj.* (contrario di palese, occulto, nascoso, coperto, celato, riposto, sepolto, recondito, *secret, private, hidden*. In segreto, *adv.* (segretamente) *secretly, privately, in secret, in private*.

SEGRETO, *adv.* (occultamente, segretamente) *secretly, privately, in private, in secret*. Di segreto, in segreto, *secretly, privately, in secret*.

SEGUACE, *adj.* (che segue, che va dietro) *following, that follows*. Seguace (aderente) *an adherent, stickler, follower, favourer*.

SEGUELA, *s. f. v.* Sequela.

SEGUENTE, *adj.* (che segue, che viene dopo immediatamente) *following, next*. Il capitolo seguente, *the following chapter*. Il dì seguente, *the next day*.

SEGUENTEMENTE, *adv.* (conseguentemente) *consequently, in consequence*.

SEGUENZA, *s. f.* (quel che seguita) *the consequence or sequel*. Seguenza (molte carte dal medesimo colore) *a sequence of cards*. Seguenza (gran numero di cose) *a great quantity or number, a world*. Una seguenza d' uccelli, *a flight of birds*. Una seguenza di pesci, *a shoal of fishes*.

SEGUGIO, *s. m.* (specie di bracco, che seguita la traccia delle fiere) *blood-hound, lime-hound*.

SEGUIRE, (andare, o venir dietro, e dicesi tanto del corpo, quanto dell' animo, e di altre cose) *to follow, to go or come after*. Cominciò a seguirle, e costoro a seguirle, *he began to run away, and they after him*. Seguire (continuare) *to go on, to pursue or prosecute*. Seguire un discorso, *to go on in one's discourse*. Seguire la strada, *to go on*. Seguire un disegno, *to pursue or prosecute a design*. Seguire (secondare) *to comply, to humour, to submit to, to obey*. Io son disposto a seguir il piacer vostro, *I am ready to comply with every thing you shall desire*. Se il mio pensiero di seguir s' aggiunga, *you shall know my advice*. Seguire (eseguire, appigliarsi, mettere in esecuzione) *to execute or put in execution, to effect or perform*. Eccomi pronto a seguire il vostro comandamento, *I am ready to execute your command*. Al quale piacendo il disegno, si mise in istato di volerlo seguire, *who, finding the contrivance good, resolved to effect it, or put it in execution*. Seguire (succedere, accadere, avvenire) *to happen, to chance, to fall out or come to pass, to befall*. La sua morte seguì il tal giorno, *he died such a day*. Sopra ciò seguì una gran contesa, *upon this there arose a great dispute*. Se seguisse ebe io non sia in casa, *if it should happen, that I be not at home*. Segua quel, che si sia, *happen what it will*. Se fate ciò, ve ne seguirà male, *if you do that, some evil will befall you*. Seguire (procedere, provenire) *to follow, to ensue, to proceed, or spring*. E dalla perdita della battaglia ne seguì quella anche della città, *and, by the loss of the battle, it followed that of the town*.

SEGUITABILE, *adj.* (da esser seguito) *worthy to be followed or imitated, imitable*.

SEGUITAMENTE, *adv.* (con seguito, continuamente) *continually, incessantly, without intermission*.

SEGUITAMENTO, *s. m.* (il seguitare) *a following or going after*.

SEGUITANTE, *adj.* (che seguita) *following, that follows*.

SEGUITANTE, *s. m.* (seguace) *an adherent, follower, stickler, favourer*.

SEGUITARE, (seguire in tutti i suoi significati) *to follow, to go or come after, to pursue*. Seguitare il suo cammino, *to go on or pursue one's journey*. Seguitar un costume, *to follow or imitate a fashion*. Seguitare (venire appresso, parlando del tempo, luogo, o ordine di persone) *to follow, to come or be next, to come after*. Poco deve esrarsi in fatica, dove l' utilità nostra seguita, *one ought not to value his pains when he is sure of some profit*.

SEGUITATO, *adj. followed*.

SEGUITATORE, *s. m.* }
SEGUITATRICE, *s. f.* } (che seguita, seguace) *a follower, adherent, stickler, a favourer*.

SEGUITO, *adj.* (da seguire, succeduto, pretrito) *happened, v.* Seguire.

SEGUITO, *s. m.* (accompagnamento, accompagnamento) *a retinue, train, attendance, or attendants*. Seguito (aderenza) *adherence, or adhesion to a party*. Seguito (perseveranza) *perseverance, continuation, constancy, resoluteness, or continuance*. I cominciamenti sono in nostro potere, ma lo seguito, e la fine giudia la ventura, *the beginnings are in our power, but the continuance and the end fortune will guide*.

SEGUIZIONE, *s. f.* (esecuzione) *an execution or performance*. Obs.

SEI, (nome numerale) *six*. Di sei in sei anni, *every six years*.

SEI, (voce, si dice de' dadi quando hanno sroperto sei) *six-deuce*.

SELBASTRELLA, *v.* Salvastrella.

SELCE, }
SELICE, } *s. f.* (pietra) *a stone*.

SELICIARE, (lastricare con selci) *to pave with stones*.

SELICIATO, *adj. paved with stone*.

SELICIATO, *s. m.* (lavoro fatto con selici) *a pavement*.

SELLA, *s. f.* (arnese dal cavallo, che si pone sopr' alla schiena, per potervi accomodamente cavalcare) *a saddle*. Sella (sedia) *a see, throne*. E lascia seder Cesar nella sella, *and let Caesar be upon the throne*. Come Vespesiano fosse in sella, non terrebbe sicuro se, nè gli amici, *if Vespasian was at the helm of the empire, neither he nor his friends would be secure*. Sella (predella) *a stool, a close-stool*. Andare a sella, *to go to the stool*.

SELLAJO, *s. m.* (che fa le selle) *a saddler*.

SELLARE, (metter la sella) *to saddle*.

SELLATO, *adj.* (da sellare, che ha la sella in dosso) *saddled*. Sellato (si dice del cavallo quando ha la schiena, che piega troppo verso la pancia) *saddle-backed*.

SELLASTRELLA, *v.* Selvastrella.

SELVA, *s. f.* (boscaglia, bosco, eremo, foresta) *a wood, a forest*.

SELVACCIA, *s. f.* (peggior. di selva) *horrid frightful wood*.

SELVAGGINA, *s. f.* (salvaggina) *venison*.

SELVAGGIO, *adj.* (salvatico) *wild, savage, fierce, untamed*. Fera selvaggia, *a wild beast*. Luogo selvaggio, *a wild desart place*. Porco selvaggio, *a wild boar*. Voi siete molto selvaggio, *you are very shy*. Selvaggio (nuovo, strano) *new, strange, odd*. La turba, che rimase lì, selvaggia paresi del loco, rimirando intorno, *the multitude of people which was there stared about the place*.

SELVANO, *adj. v.* Silvano.

SELVARECCIO, *adj.* (di selva) *wild, savage, rural*. Dalla vaghezza delle belle ombre, e del salvarecclo silenzio invitati, *invited by the agreeable shades, and by the quietness of the wood*.

SELVASTRELLA, *s. f.* (erba, che è detta altrimenti pimpinella, ed usasi nella insalata, e talvolta la state nel vino) *satyrion, slander-grass, rag-wort, priestpintle*.

SELVERECCIO, *v.* Selvareccio.

SELVETTA, *v. f.* (dim. di selva) *a grove, a little wood*.

SELVOSO, *adj.* (pien di selva) *woody*. Luogo selvaso, *a woody place*.

SEMBIABILE, *adj.* (simigliante) *like, alike, such*. Obs.

SEMBIAGLIA, *v.* Sembraglia.

SEMBIANTE, *s. m.* (aspetto, faccia, volto) *countenance, face, look, aspect, or mien*. Sembiante (apparenza, apparenza) *show, pretence, appearance, outside*. Con falsi sembianti mostrava d' amarmi, *under false appearance he pretended to love me*. Avea di vetro, e non di acqua sembiante, *it looked like glass, and not like water*. Mostrare belli sembianti ad uno (fargli buona cera, e carezze) *to look pleasant upon one, to smile at him*. In sembiante (in apparenza) *in appearance, in show*. Tutti parvero in sembiante ben sodisfatti delle sue ammonizioni, *every body looked very much satisfied at his admonition*. Nessuno in sembiante credeva fosse adirato, *no body would take him to be angry by his look*. Far sembiante (far segno, dimostrazione, vista) *to make as if or though, to feign, to pretend, to dissemble, to counterfeit*. Fece sembiante di non vedermi, *he made as if he did not see me*. Sensa alcun sembiante mostrarne, di lei s' accese, *he fell in love with her, but he did not show it*. Cominciò a far tra strano sembiante sopra di me, *he began to look strangely upon me*. Acciocchè Gianni nulla sospicar potesse di lei, di dormire fece sembiante, *to the end that John might not suspect any thing of her, she pretended to be a-sleep*.

SEMBIANTE, *adj.* (simigliante) *like, alike, such*.

SEMBIANZA, *s. f.* (sembiante) *the face, countenance, face, look, aspect, or mien*. Poi mi volsi a Beatrice, e quella pronta sembianze femmi, *afterwards I turned myself to Beatrix, and she presently beckoned to me*. Sembianza (simiglianza) *shape form, figure*. E in sembianza di lupo tu se' ita alla caccia! *and you went to the chase, under the shape of a wolf!*

SEMBIARE [redacted] *to seem, to appear*. Obs. E non [redacted], che di tutte brame sembiava carca, *and [redacted] she-wolf, which looked to be very hungry*. Dante.

SEMBIEVOLE, }
SEMBLABILE, } *adj.* (simile) *like, alike, such*. Obs.

SEMBLANTE, *v.* Sembiante. Obs.

SEMBLANZA, *v.* Sembianza. Obs.

SEMBLARE, *v.* Sembrare. Obs.

SEMBLEA, *s. f. v.* Sembraglia.

SEMBRARE, *v.* Simile or Simiglievole. Obs.

SEMBRAGLIA, *s. f.* (adunanza di cavalieri) *a troop of horsemen, an assembly*.

SEMBRARE, (sembiare, parere) *to*

Digitized by Google

seem, to appear or look. Fiorentino mi sembri veramente, quando io t'odo, *truly you seem to me to be a Florentine, when I hear you speak*. All'abito sembri esser forestiero, *by your cloaths you look to be a foreigner*. Vi sembro io uomo da fare una tale azione? *do you take me to be a man capable of doing such an action!*

SEME, *s. m.* (sustantia, nella quale è virtù di generare, e che genera cosa simile al suo oggetto) *seed*. Seme (principio, origine, cagione) *the seed, cause, origin, or spring*. Poni giù il seme del piangere, e ascolta) *leave aside the cause of your crying, and hear*. Dante. Seme (generazione, progenie) *a race, family, stock, or generation*.

SEMENTA, } **SEMENTE**, } *s. f.* (seme) *seed*. Andare in sementa, *to run up in seed*. Sementa (cagione, origine) *the cause, reason, origin, spring or root*. Sementa (il seminare) *a sowing*. Il tempo della sementa, *the sowing-time*. Sementa (il tempo della semenza, la mietitura, la vendemmia) *harvest, or harvest time, vintage*. Sementa (razza) *a race, stock, family, or generation*.

SEMENTARE, (seminare) *to sow*.

SEMENTAIO, *adj.* (da sementare) *sown*.

SEMENTATORE, *s. m.* (seminatore) *a sower*.

SEMENTE, }
SEMENTA, } *s. f. seed*.

SEMENZA, *s. f.* (seme) *seed*. Semenza, (il seminato) *a sown-field, a crop*. Semenza (discendenza, stirpe) *a race, family, stock, or generation*. Semenza (cagione) *the cause, reason, subject, spring, or root*.

SEMENZAJO, *s. m.* (luogo dove si semina, o si pongono i semi di piante, o d'erbe per trapiantare) *a seed-plot, a seminary, a place where plants are set to be removed, a nursery or nurse-garden*.

SEMENZINA, *s. f.* (seme d'un erba che nasce nel Regno di Bantan, ed a noi viene di Persia; è minuto bislungo, di odore ingrato, di sapore amaro, ed assai aromatico) *the seed of an herb, called, semen sanctum, by apothecaries*.

SEMENZIRE, (predar seme) *to grow up in seed*.

SEMESTRE, *s. m.* (spazio di sei mesi) *the space of six months*. Semestre, *the rent paid every six months*.

SEMICAPRO, *s. m.* (del quale la metà è capro) *a half buck-goat*.

SEMICERCHIO, *s. m.* (semicircolo) *semicircle, half a circle*.

SEMICIRCOLARE, *adj.* (di mezzo cerchio) *semicircular, made in the shape of, or belonging to a semicircle*.

SEMICIRCOLO, *s. m.* (mezzo cerchio) *a semicircle, one half of a circle*.

SEMICIRCULARE, (semicircolare.

SEMICROMA, *s. f.* (una delle figure, o note musicali; metà della Croma; e se va sedici a battuta) *a musical word, semiquaver*.

SEMIDEA, *s. f.* (quasi dea, che ha del Divino) *demi-goddess*.

SEMIDEO, *s. m.* (quasi dio, detto così dall'antichità) *a demi-god, he among the heathens, who partook of human nature*.

SEMIDIAMETRO, *s. m.* (mezzo diametro, che è quella linea, che partendosi dal centro del cerchio arriva alla circonferenza, e così anche Raggio) *semidiameter, half the line, which, drawn trough the center of the circle, divides it into two equal parts*.

SEMIDOTTO, *adj.* (mezzanamente dotto) *that has a smatter of learning, half-learned*.

SEMIGIGANTE, *s. m.* (mezzo gigante) *semigiant, half a giant, almost a giant*.

SEMIGNORANTE, *adj.* (semidotto) *a smatterer, half-ignorant*.

SEMILA, (nome numerale) *six thousand*.

SEMILUNARE, *adj.* (che ha figura di mezza luna) *semilunar, in the shape of a half-moon*.

SEMIMINIMA, *s. f.* (una delle figure, o note musicali; metà della minima, e ne va quattro a battuta) *a musical note*.

SEMIMUSICO, *s. m. a smatterer in musick*.

SEMINAGIONE, *s. f.* (seminazione) *a sowing*.

SEMINALE, *adj.* (di seme) *seminal, belonging to seed*. Seminale (da potere essere seminato) *arable, fit for ploughing and sowing*.

SEMINAMENTO, *s. m.* (il seminare) *a sowing*. Seminamento di discordie, *a sowing of discords*.

SEMINARE, (gettare, e spargere il seme sopra la materia atta a produrre) *to sow*. Seminare del grano, *to sow corn*. Proclecchè i Romani mandò dal seminare al Consolato di Roma, *because he had raised himself from the plough to the consulship*. Seminare (spargere, divulgare) *to spread, to propagate, to publish abroad*, to divulge. Seminare false dottrine, *to spread or propagate false doctrines*. Semina discordie, *semanie, to sow discord, dissentions, quarrels, or divisions*.

SEMINARIO, *s. m.* (semenzajo) *a seminary, a seed-plot, or nursery, for the nursing young trees or plants*. Seminario (luogo, dove si tengono in educazione i giovanetti) *a seminary, a school or college, for the training up of priests, a nursery for learning*.

SEMINATO, *s. m.* (luogo dove è sparso sù il seme) *a field ploughed or planted*. Uscir del seminato (impazzire) *to grow mad*. Uscir del seminato (uscir del proposito) *to talk out of the way, not to speak to the purpose*.

SEMINATO, *adj. sown, sowed*. Seminato (sparso) *strewed, covered*.

SEMINATORE, *s. m.* (che semina) *a sower*. Seminatore di scandali, d'errori, di scismi, *a detracter, a sower, a propagator of errors and schisms*.

SEMINATRICE, *s. f.* femm. che semina) *a sower*. Seminatrice di discordie, *a sower of discords*.

SEMINATURA, }
SEMINAZIONE, } *s. f.* (il seminare) *a sowing*.

SEMIPARABOLA, *s. f.* (mezza parabola) *a half-parabola*.

SEMIPOETA, *s. m.* (mezzo poeta) *smatterer in poetry*.

SEMISTANTE, *s. f.* (nome finto per baja) *a name invented by Boccace, which is the same as, Mrs. such-a-one*.

SEMITUONO, *s. m.* (mezzo tuono) *a semitone, a half-tone*.

SEMIVIVO, *adj.* (mezzo vivo) *half alive, almost, dead*.

SEMMANA, *s. f.* (settimana) *a week*.

SEMOLA, *s. f.* (crusca) *bran*.

SEMOLINO, *s. m.* (piccol seme) *small seed*.

SEMOLOSO, *adj. that contains much bran*.

SEMOVENTE, *adj.* (che si muove da se, o per proprio moto) *moving by itself*.

SEMPITERNALE, *adj.* (sempiterno) *sempiternal, continual, perpetual, everlasting*.

SEMPITERNALMENTE, }
SEMPITERNAMENTE, } *adv.* (eternamente) *eternally*.

SEMPITERNARE, (far sempiterno) *to eternize, to make eternal*.

SEMPITERNO, *adj.* (che non ha avuto origine, o che non può aver fine) *sempiternal, eternal, everlasting*.

In SEMPITERNO, *adv.* (eternamente, per sempre) *for ever*.

SEMPLICE, *adj.* (puro, senza mistione) *simple, pure, unmixed, uncompounded*. Semplice (puro, solo) *single, only, bare*. Attese alla sua semplice parola, *he took his bare word*. Beneficio semplice, *a lienefice, or living without cure of souls*. Dominazione semplice, *an absolute gift*. Semplice (senz'artificio) *simple, plain, downright, honest, harmless, without deceit*. Semplice (inesperto, sore) *simple, weak, silly, foolish*. Semplice (semplice, contrario di doppio) *single*. Terzana semplice) *a single tertian fever*.

SEMPLICI, *s. m. pl.* (erbe, che più comunemente s'usan per medicina) *simples, physical herbs*.

SEMPLICELLO, *s. m.* }
SEMPLICILLA, *s. f.* } (uno sciocco) *a fool, a simpleton, a silly half-witted man or woman*.

SEMPLICEMENTE, *adv.* (con semplicità) *plain, without ornament, roundly, downright, plainly, simply*. Semplicemente (solamente) *only*.

SEMPLICETTO, *adj.* (dim. di semplice) *simple, harmless, silly, foolish*.

SEMPLICEZZA, *s. f.* (semplicità) *simplicity, plainness, plain-dealing, downright honesty*.

SEMPLICIARIO, *s. m.* (che tratta dei semplici) *a book that treates of the medicinal power in herbs*.

SEMPLICIONE, }
SEMPLICIOTTO, } *s. m.* (molto semplice) *a fool, a simpleton, a sillygull, a ninny, a dolt*.

SEMPLICISTA, *s. m.* (quegli, che conosce la virtù dell'erbe delle semplici) *a simpler, a simplist, one who has skill in, or is gatherer of simple herbs*. Semplicista (il luogo, dove son piantati i semplici) *a physick-garden*.

SEMPLICITÀ, }
SEMPLICITATE, } *s. f.* (purità) *simplicity, plainness, plain-dealing, downright honesty*. Semplicità, inesperienza) *silliness, foolishness, indiscretion*.

SEMPRE, *adv.* (continuamente) *always, ever, evermore, continually*. Sempre che (ogni volta che) *so many times, as often as, every time as*.

SEMPREMAI, (sempre) *always, for ever, constantly*. Io sempremai farò ciò, che vorrete, *I shall always do what you will*. Devo io sempremai esser trattato in questo modo? *shall I for ever be used in this manner?* Mai sempre (sempre) *always for ever, continually*.

SEMPREVIVA, *s. f.* (sorta d'erba) *jupiter's beard, evergreen*.

SEMPRICE, *v.* Semplice. Obs. or rustick.

SENA, *s. f.* (arboscello, che fa nel levante, le di cui foglie sono molto purgative) *senna, the leaves of a shrub growing in India*.

SENAPE, }
SENAPA, } *s. f.* (erba nota, il cui seme è minutissimo, e d'acutissimo sapore) *sewey, the plant of whose seed mustard is made*.

Digitized by Google

SENAPISMO, } **SINAPISMO**, } *s. m.* (impiastro, nel quale entra la senapa) *a plaister made, among other things, of senvy.*

SENATO, *s. m.* (adunanza d'uomini eletti dalle repubbliche, e da' principi) *a senate.* Senato (luogo, dove il senato si tiene) *a senate-house.* Tenere il senato (adunarlo) *to call the senate together.*

SENATORE, *s. m.* (del numero del senato) *a senator, an alderman.*

SENATORIO, *adj.* (attenente a senatore) *senatorian.*

SENE, *adj.* (vecchio) *old.* Obs. Un sene, *s. m. an old man.*

SENETTU }
SENETTUDE }
SENETTUTE, } *s. f.* (vecchiaja) *old age.*

SENICI, *s. m.* (tumore nella gola) *a swelling in the throat.*

SENILE, *adj.* (di vecchia età) *old, senescent, waxing old, growing in years.* Fatto senile in sul piovinel fine, *grown old in the bloom of his age.* Senile età, *old age.*

SENISCALCO, *v.* Siniscalco. Obs.

SENNINO, *s. m. an endearing appellation of a young sensible boy.*

SENNO, *s. m.* (sapienza, prudenza, sapere) *sense, judgment, knowledge, understanding, wit.* Un uomo di gran senno, *a man of great sense or understanding.* Di rado fa meschianza bellezza con senno, *wit and beauty go very seldom together.* Gran senno è lasciar tosto quel, che non può tenersi, *it is a piece of great prudence to leave soon what you cannot hold.* Senno (senso) *sense.* Obs. I cinque sensi, *the five natural senses.* Senno (intelletto, cervello, giudizio) *reason, wit, judgment, understanding.* Trarre del senno (dare impassire) *to make one grow mad, to put him out of his wits.* Uscir di senno (impassire) *to go out of one's wits, to grow mad.* Essere in buon senno, *to be in one's right senses.* Senno, col verbo fare ha forsa d'avverbio. *The word senno, joined with the verb fare, has the signification of an adverb, and it implies wisdom, prudence, discretion, or the like.* Voi volete credere ad altrui più, che a me, e di ciò non fate nè ben, nè senno, *you'll rather trust another than me, and, indeed, you do neither well nor wisely.* Senno, colla preposizione A per davanti, vale volontà, arbitrio, uso, piacere; *Senno with the preposition A before, signifies will, pleasure, way, discretion.* Ognuno fa a suo senno, *every body does as he pleases.* Io voglio disporre del mio a mio senno, *I'll do with my own what I have a mind.* Se a mio senno farai, sarai felice, *if you take my advice, you shall be happy.* Da senno (seriosamente) *in earnest, seriously.* Parlate voi da senno? *do you speak in earnest!* Saper una cosa per lo senno, a mente, *to have a thing at one's fingers ends.* Ognun va col suo senno al mercato (ognun sa quanto gli par sapere) *every body is ruled by his own knowledge.* Dal senno di poi son ripiene le fosse (e dicesi a coloro, che dopo l'fatto dicono che la tal cosa si doveva, o si poteva fare così, o così) *an after wit is every body's wit.*

SENO, *s. m.* (grembo) *the breast, bosom.* Seno (cuore) *a heart.* Seno (curvità) *a vault, an arch-roof.* Seno (capacità) *capacity, ability, skill, skilfulness, sufficiency, wit.* Seno (luogo stretto di mare, golfo) *a gulf, a creek, a little bay.* Seno (piega) *a lap, plait, or fold, in a garment.*

SE NON, SENON, SE NÒ, *part. exc.* (fuorchè) *except, saving, but, if not.*

SE NON CHE, o SENONCHÈ, (eccetto che) *except, but, saving.* Senonchè (altrimenti) *otherwise, if not.*

SE NON SE, (se non) *except.* Di venti uomini non ne ritornarono vivi se non se otto) *out of twenty men but eight came back alive.*

SENOPIA, *v.* Sinopia.

SENSALE, *s. m.* (chi s'intromette tra i contraenti) *a broker.* Sensale (parlando d'una donna, ruffiana) *a bawd, a procuress.*

SENSALUZZO, *s. m.* (dim. di sensale) *a poor broker, a petty broker, a despicable broker.*

SENSATAMENTE, *adv.* (con giudizio) *judiciously, wisely, prudently, rationally, with judgement.*

SENSATEZZA, *s. f.* (savieszea, senno) *wisdom, judgement.*

SENSATO, *adj.* (sensibile) *sensible, rational.* Sensato (saggio, giudizioso, prudente) *sensible, considerate, prudent, judicious, discreet.*

SENSAZIONE, *s. f.* (il sentire) *sensation.*

SENSERÌA, *s. f.* (la mercede dovuta al sensale, per le sue fatiche) *brokage or brokerage, the hire or wages of a broker.* Senseria (l'opera del sensale nel trattare, e conchiudere il partito) *brokage, a broker's trade.*

SENSIBILE, *adj.* (atto a comprendersi dal senso) *sensible, that falls within the compass of the senses, that may be felt or perceived.*

SENSIBILITÀ }
SENSIBILITADE }
SENSIBILITATE, } *s. f.* (astratto di sensibile, *sensibility, the quality of being sensible.*

SENSIBILMENTE, *adv.* (col senso) *sensibly, very much.*

SENSITIVA, *s. f.* (facultà de' sensi) *the sensitive faculty.* Sensitiva (sorta di pianta) *the sensitive plant, the shrinking-shrub.*

SENSITIVO, *adj.* (che ha senso) *sensitive, that has the faculty of feeling or perceiving.* Sensitivo (irascendo) *hasty, soon angry, passionate.*

SENSITIVAMENTE, *adv.* (con senso) *sensibly.*

SENSIVAMENTE, *adv.* (con senso) *sensibly.* Obs.

SENSIVO, *adj. m.* (sensitivo) *sensible, feeling.* Obs.

SENSO, *s. m.* (potenza dell' anima, per la quale si conoscono le cose corporee presenti) *sense.* Senso (significato) *sense, meaning, signification.* Il senso d' una parola, *the sense or meaning of a word.* Senso (intelligenza) *sense, judgement, wit.* Un uomo d'altri sensi, *a man of great sense or judgement.* Senso (appetito, sensualità) *sensuality, appetite, libertinism, a gratifying of the senses.*

SENSORIO, *s. m. v.* Senso or Sentimento.

SENSUALE, *adj.* (di senso, secondo il senso) *of or belonging to the senses.* Giudicio sensuale, *a judgement of the senses, or according to the senses.* Sensale (lascivo) *sensual, voluptuous, given to sensual pleasures.*

SENSUALITÀ }
SENSUALITADE }
SENSUALITATE, } *s. f.* (forza, e stimolo del senso, e dell' appetito) *sensuality, libertinism, a gratifying of the senses.*

SENSUALMENTE, *adv.* (con sensualità) *sensually.*

SANTACCHIO }
SANTACCHOSO, } *adj.* (d' acuto sentire) *quick of scent.* Obs. boh.

SENTENTE, *adj.* (che sente) *feeling, hearing.* Obs.

SENTENZA }
SENTENZIA, } *s. f.* (decision di lite pronunziata dal giudice, giudicio, e nella sua stretta significazione è quella, determinazione totale, e irrettrattabile del Giudice, la quale mette fine al giudizio, e alla di lui giurisdizione) *a sentence, judgement, or decree.* Sentenza (opinione, parere) *an opinion, sentiment, advice or mind.* E tutte in una sentenza concorrendo, *and all being of the same opinion.* Sentenzia (motto breve, ed arguto, approvato comunemente per vero) *a sentence, saying, maxim, apothegm.* In sentenzia, *adv.* (in somma, in sostanzia) *in short, to make short, after all.* Tutti questi detti in sentenzia diceno una medesima cosa, *in short, all these words have the same meaning.*

SENTENZIALMENTE, *adv.* (sentenziosamente) *sententiously, by sentences.* Parlare sentenzialmente, *to speak sententiously or by sentences.*

SENTENZIARE, (giudicare) *to sentence, to judge, to condemn.* Sentenziare a morte, *to condemn to die.* Sentenziare (definire, affermare per certo) *to determine, to assert for truth, to be positive of.*

SENTENZIATO, *adj. sentenced, judged, determined, asserted.* Sentenziato (condannato con sentenza) *condemned.*

SENTENZIATORE, *s. m.* (che sentenzia, giudice) *he that condemns or judges, a judge.*

SENTENZIOLMENTE, *adv.* (per sentenza) *by sentence or judgement.* Fu condannato sentenziolmente alle forche, *he was condemned, by sentence, to be hanged.*

SENTENZIOSAMENTE, *adv.* (sariamente, giudiziosamente) *sintentiously, wisely, prudently, judiciously.*

SENTENZIOSO, *adj.* (pieno di sentenze) *sententious, pithy, full of sentrnces.*

SENTIERO, *s. m.* (strada, via) *a path, a by-way.* Il sentiero alla gloria, *the path or way to glory.*

SENTIERUÒLO, *s. m.* (dim. di sentiero) *a little narrow path.*

SENTIMENTO, *s. m.* (senso, potenza, e facoltà di sentire) *sense or feeling.* Sentimento (intelletto, senno) *sense, judgement, understanding, knowledge, learning.* Fu di tanto sentimento nelle leggi, che da molti valenti uomini un armajo di ragion civile fu riputato, *he had so great a knowledge of the law, that he was looked upon, by many learned men, as a wonder.* Sentimento (eccellenza, bellezza di concetto) *the beauty or nobleness of an expression.* Sentimento (concetto, pensiero) *a sentiment, mind, opinion, or meaning.* Io non sono del vostro sentimento, *I am not of your sentiment or opinion.* Uscir del sentimento (impazzare) *to go out of one's wits, to grow mad.* Fui per uscir del sentimento, *I thought I should grow mad.*

SENTIMENTUZZO, *s. m.* (diminutivo di sentimento, sentimento così detto per ischerno) *a poor, mean, or petty thought or conception.*

SENTINA, *s. f.* (fogna della nave) *the sink of a ship.* Sentina (fogna) *a sink, a common-shore.* Sentina (ricettacolo di bruttura, o scelleratezze) *a receptacle,*

Digitized by Google

shelter, or nest of wickedness and vice. L' ozio è sentina, e cagione d' ogni vizio, *idleness is the receptacle and source of all vices.*

SENTINELLA, *s. f.* (soldato, che fa la guardia) *sentinel, centry.* Far la sentinella, *to stand sentry, to be upon duty.* Sentinella perduta, *a perdue.*

SENTIRE, (termine generico, col quale si esprime commemente il soffrire, o ricevere, tutte quelle impressioni, che si producono, o nel corpo dall' esterne cose sensibili, o nell' animo dalle interne passioni) *to feel, to be sensible of.* Sentire dolore, o piacere, *to feel pain or pleasure.* Sentire (dell' udire) *to hear.* Sento un gran rumore nella strada, *I hear a great noise in the street.* Sentire (dell' odorato) *to smell or scent.* Io sento il maggior puzzo, che mai mi paresse sentire, *I smell the greatest stink that ever I did in my life.* Sentire (del gusto) *to taste.* Sentite un poco il sapore di questo vino, *do but taste this wine.* Sentire (del tatto) *to feel.* Sentir freddo, *to feel cold.* Sentire (del vedere) *to see, to perceive.* Sento 'l lume apparir, che m' innamora, *I see the beauty appear, that charms me.* Sentire (parlando dell' animo assalito dalle passioni) *to feel, to taste.* Sentì si fatto dolore della sua morte, che ne fu vicino a morire, *he was so grieved, or concerned, at her death, that he thought to die for it.* E ben, come ti senti, da poi che lungamente ragionasti con l' amata tua donna? *how do you find yourself now, after having had so long a discourse with your beloved mistress?* Sentire (conoscere, intendere sapere) *to know, to be sensible of.* Quel che tu vali, e puoi, credo, che 'l senta ogni gentil persona, *I believe that every sensible person knows your worth and power.* Ma uno, che sapea il segreto, il palesò, onde gli Aretini lo sentirono, e al cavaliero dieron licenza, *but one who knew the secret, divulged it, therefore the Aretines found it out, and dismissed the knight.* Come si sofferiva l'animo di dir di lei, sentendoli quel medesimo aver fatto, che ella fatto avea? *how could you discover her, being sensible that you had done the same thing, that she had done!* Non ti sento di grosso ingegno, *I don't take you to be so great a simpleton.* Mandossi dunque alla giovane, a sentire del suo volere, *they sent them to the young woman, to know her intention.* Sentire (accorgersi) *to perceive, to understand, to take notice, to find or smell out, to discover.* Sentendogli buonissimi vini, e di grassi capponi e d' altre buone cose assai, *having found out that he had very good wines, fat capons, and other very good things.* Sentire (giudicare, stimare) *to think, to believe, to suppose, or imagine.* Per dirvi quel, che ne sento, *to tell you my opinion on't.* Ciascheduno dica quel, che ne sente, *let every body say what they think of it.* Tu, come credo, in questa guisa parli, per tentarmi, più tosto che per dir quel, che ne senti. *I believe that you talk so to try me, rather than to tell your sentiments about it.* Sentire (acconsentire) *to approve, to approve of, to allow of, to like, to like of.* Il detto Arrigo non sentì la sua elezione, nè vi fu presente, *the said Henry did not approve his election, nor was he present at it.* Sentir d' una cosa (parteciparne) *to savour, to smell of.* Ciò sente d' eresia, *this savours of heresy.* Egli sente un poco del guercio, *he is a little upon the squinting.* Io, il qual sento anzi dello esemo, che no, *I, that look very much like a fool.* Sentir bene, o male d' una cosa (averne buona, o mala opinione) *to have a good or bad opinion of a thing.* Sentir bene, o male una cosa (averne piacere, o dispiacere) *to be glad or sorry for a thing.*

SENTIRSI, (risentirsi, destarsi) *to come to one's self, to awake.* Sentirsi (si riferisce alla sanità corporale) *to find one's self.* Come si sentite voi? *how do you find yourself?* Non mi sento molto bene, *I don't find myself very well.* Vi sentite voi qualche male? *do you find yourself sick?* O signor mio dolce, o che ti senti tu! *oh, my dear sir, what's the matter with you!* Sentirsi d' una ferita, *to be still sensible of a wound, to feel it yet, to smart still for it.* Sentirsi (sentir di se, aver seno) *to have a feeling.* Io son tutto divenuto sì freddo, che appena sento di me, *I am grown so cold, that I have hardly any feeling at all.* Farsi sentire (parlando d' una piaga, o altra cosa, che ci faccia dispiacere) *to make one smart.* Il freddo si fa sentire molto aspro quest' anno, *the cold is very smarting this year.*

SENTITA, *s. f.* (il sentire) *sense, feeling.*

SENTITAMENTE, *adv.* (cautamente, accortamente) *cautiously, wisely, sensibly.*

SENTITO, *p. p.* of Sentire. Sentito (accorto) *cautious, wary, prudent, clever, sensible.*

SENTORE, *s. m.* (odore) *a smell, scent, odour.* Sentore (indizio, avviso di checchessia) *a hint, a notice* (di nascoso) *an inkling, hint, private notice.* Avendo avuto sentore della venuta de' nemici, *having got an inkling of the enemy's coming.* Non ne ho avuto il minimo sentore, *I have not heard the least thing of it.* Sentore (rumore) *noise, trouble, confusion, disorder.* Le girelle sanno dar sentore, *the pulses when they are oiled make no noise.* Stare in sentore (stare attentamente ad ascoltare) *to hear, to listen, or hearken to, to give ear.*

SENZA, *prep. without.* Non posso vivere senza voi, *I can't live without you.* Senza speme, *without hope, or hopeless.* Senza amici, *friendless.* Senza pensarci, *unawares, unwittingly.* Non possono vederla, senz' amarla, *I can't see her, but I must love her.* Senza pro, *to no purpose, in vain.*

SENZACHÈ, (oltrechè) *except, besides.* Senzachè egli ha alcune taccherelle, che si taccino per lo migliore, *besides, he has some small faults, which I think proper to conceal.*

SENZA PIÙ, *adv.* (dopo, appresso) *after, afterward.* Senza più (solamente) *only.* Il cavaliere cogli due, e con Alessandro, senza più, entrarono al Papa, *the knight, the two others, and Alexander only were admitted in the Pope's presence.* Io amo il pesce fritto senza più, *I love fish fried without any thing else.*

SEPAJUOLA, *s. f. a kind of small bird, that lives most in hedges.*

SEPALE, *s. f.* (siepe, siepaglia) *a hedge.* Obs.

SEPARABILE, *adj.* (che si può separare) *separable.*

SEPARAMENTO, *s. m.*) il separare, disgiugnimento) *a separation, parting, partition.*

SEPARANTE, *adj.* (che separa) *separating, that separates.*

SEPARANZA, *s. f. v.* Separamento.

SEPARARE, (disgiugnere; spartire; disunire; disgregare; sceverare; dividere; scompagnare; disunire; partire; spartire; spajare, dispajare; metter da parte; trar fuori; sequestrare; segregare; spiccare, smembrare; disseparare; tagliare; risecare) *to separate, to sever, to part, to divide or put asunder.*

SEPARARSI, (partirsi) *to depart, to go from.* Oggi ho intenzion di volere da quella materia separarmi, della quale voi tutte, ec. *I don't intend, to day, to go from that subject, of which you all, etc.* Non voglio separarmi dalla mia risoluzione, *I won't change or alter my resolution.*

SEPARATAMENTE, *adv.* (con separazione, distintamente, sceveratamente, spartitamente) *asunder, separately, severally.*

SEPARATIVO, *adj.* (che separa) *parting, separating, that separates.*

SEPARATO, *adj. separated, parted, severed.*

SEPARAZIONE, *s. f.* (separamento) *separation, parting.*

SEPOLCRALE, *adj.* (sepolerale) *sepulchral, belonging to a grave or sepulchre.*

SEPOLCRO, *s. m.* (luogo, dove si seppelliscono i morti; avello; sepoltura; tomba; fossa; buca; monumento; sasso; terra; marmo; area; tumulo; urna) *a sepulchre, a burying place, a grave, or tomb.* Sepolcro (assolutamente, diceri di quel di Gesù Cristo *the sepulchre.*

SEPOLTATO, *adj.* (da seppellire) *buried, interred, laid in the ground.* Sepolto (occulto, nascosto) *concealed, hid, hidden.*

SEPOLTURA, } *s. f.* (sepolcro) *a grave or burying-place.* Privato della sepoltura, *deprived of burial.*

SEPPELLIRE, (gli antichi dissero alcuna volta soppellire, mettere i corpi morti nella sepoltura, sotterrare, metter sotterra, interrare) *to bury, to inter, to lay, or put in the ground.* Seppellire (nascondere, occultare) *to hide, to conceal, to keep secret.*

SEPPELLITO, *adj.* (da seppellire) *interred, buried, concealed hid.*

SEPPIA, *s. f.* (spesie di pesce, il machio della quale chiama calamajo) *the cuttle-fish, or pound.*

SEPULCRALE, *adj.* (di sepolcro) *sepulchral, belonging to a grave or sepulchre.*

SEPULCRO, *s.m. v.* Sepolcro.

SEPULTO, *adj. buried, hidden, concealed.*

SEPULTURA, *s. f. v.* Sepoltura.

SEQUELA, *s. f.* (successo, conseguente) *sequel, consequence, series, conclusion, continued succession.*

SEQUENTE, *v.* Seguente.

SEQUESTRAMENTO, *s. m.* (sequestrazione) *sequestration.*

SEQUESTRARE, (allontanare, separare) *to sequester, to separate, to sever, to put asunder.* Sequestrare (in termina giuridico vale staggire) *to sequester.*

SEQUESTRATO, *adj. sequestered, v.* Sequestrare.

SEQUESTRAZIONE, *s. f.* (il sequestrare) *sequestration, partition, or parting.* Sequestrazione (staggimento) *sequestration.*

SEQUESTRO, *s. m.* (staggimento) *sequestration.* Mettere in sequestro, *to sequester, to separate.*

SER, (voce accorciata da Sere, che suole proporsi divisa, o unita ad altri vocaboli, co' quali sondimeno dinota, per lo più disprezzo, o derisione) *master.* Ser Pietro, *master Peter.*

SERA, *s. f.* (l'estrema parte del giorno; prima parte della notte, tempo del cader

Digitized by Google

del sole, dell'imbrunir del giorno) *the evening.* Verso la sera, *towards the evening.* Sera (notte) *night.* Buona sera, *good night.*

SERACINESCA, *v.* Saracinesca.

SERAFICO, *adj.* (di serafino) *seraphical, seraphic, belonging to, or becoming the seraphim.*

SERAFINO, *s. m.* (i serafini sono quelli, i quali per più singulare proprietate d' iddio, del suo amore sono più accesi) *seraphim, the highest order of angels.*

SERAFO, *s. m. a seraph.*

SERAFINO, *v.* Sagapeno.

SERATA, *s. f.* (in spagnolo detta sera, in cui si vegila) *that part of the evening, which is passed in conversing together.*

SERBABILE, *adj.* (serbevole) *preservable, that may be preserved or kept.*

SERBANZA, *s. f.* (il serbare) *conservation, keeping, preservation, maintaining.* Far serbanza d' una cosa, *to keep, to conserve, or preserve a thing.* Dare in serbanza, *to intrust, or put in somebody's family.*

SERBARE, (conservare) *to conserve, to preserve, to keep, to defend, or maintain.* Serbare (ritenere) *to reserve, to keep.* Natura non ha che fare nelle cose, che Dio ritenuto in sua potestate, *nature has nothing to do with those things, which God reserved to his own power.* Serba questo per te stesso, *keep this for yourself.* Serbare (adugiare, differire) *to delay, to defer, to put off.* Con lui intendo di starmi, e di lavorare mentre son giovane, e le feste serbarmi a fare, quando sarò vecchio, *I intend to stay with him, and to work whilst I am young, and to rest myself when I am old.* Vivi mesebino, vivi, serbati alla vendetta, *live, poor wretch, live till you are revenged.*

SERBASTRELLA, *s. f. a kind of herb, v.* Salvastrella.

SERBATO, *adj. preserved, kept, v.* Serbare.

SERBATOJO, *s. m.* (quello stansiuo, ove si tengono gli uccellami, e simili animali ad ingrassare) *a coop or cage.*

SERBATOJO, *adj.* (da serbare, serbabile) *preservable, that may be preserved, or kept.*

SERBATORE, *s. m.* (che serba) *a preserver, keeper, depository, guardian.*

SERBATRICE, *fem. of* Serbatore.

SERBEVOLE, *adj.* (da serbare, servabile) *preservable, that may be preserved, or kept.* Vino serbevole, *wine that will keep.*

SERBO, *s. m.* (serbanza) *keeping, custody, charge.* Dare in serbo (darsi in custodia) *to give, to keep, to commit to one's keeping.* Tenere, o avere in serbo, *to have in one's keeping, or custody.*

SERE, *s. m.* (sire, signore) *sir.* Sere (titolo, che si dà a' preti, o altri uomini privati) *master.* L'er Francesco, *master Francis.*

SERENA, *s. f.* (mostro marino, e favoloso) *a siren, a mermaid, v.* Sirena.

SERENARE, (l'ar sereno, ed è proprio del cielo) *to be clear, or serene, to grow clear, or serene.* Serenare (quietare, tranquillare) *to calme, to tranquillise, or quiet.*

SERENATA, *s. f.* (sereno) *clear and fine weather, but particularly that of the night, when a dampish vapour falls in hot countries, like a mildew.* Serenata (il sonare, e 'l sonare, che fan gli amanti la notte al sereno, dau adii alla cara dell'amata) *serenade or nig ht-music.*

SERENATO, *adj. clear, serene.*

SERENATRICE, *v. f.* (che serena) *that brings serenity or calmness.*

SERENISSIMO, (superl. di sereno) *very clear, or serene, very fair.* Serenissimo (di regia maestà) *majestical, majestic, full of majesty, noble.* Serenissimo (titolo di principi) *most serene.*

SERENITÀ, SERENITADE, SERENITATE, *s. f.* (chiarezza, nettezza d' aria, e si dice più propriamente dell'aria, e del cielo, liberi da'nuvoli, e dalle nebbie) *clearness, or serenity, clearness.* Serenità (titolo di principe) *serenity.*

SERENO, *s. m.* (chiarezza, purità d' aria, senza nuvoli) *serenness, serenity, clearness.* Sereno (cielo, aria scoperta) *open air.* Giacere al sereno, *to lie in the open air.*

SERENO, *adj.* (chiaro, puro, senza nuvoli, parlando dell' aria) *serene, clear, open, fair.* Giorno sereno, *a serene, clear day.* Sereno (quieto, tranquillo) *serene, calm, tranquil, quiet, peaceable.* Sereno (giojoso, allegro) *merry, gay, smiling, chearful.*

SERENOCCIO, *s. m.* (lo sciocconc) *a silly man, a booby, a simpleton, a blockhead.* Fare il serenoccio, *to play the fool.*

SERGENTE, *s. m.* (ministro, servente) *a servant, officer, minister.* Sergente (birro) *a serjeant, a catchpole, or bailiff.* Sergente (soldato a piè) *a foot soldier.* Sergente (quello, che fa cura dell' ordinanza della milizia) *a serjeant amongst soldiers.*

SERGENTINA, *v. m.* (sorta d'arme in asta, a guisa di labarda, della quale si servono i sergenti nella milizia) *serjeant's pike, a kind of halberd.*

SERGIERE, *s. m. v.* Sergente, Obs.

SERGONCELLO, *m.* (sorta d'erba, *v.* Cergoncello) *a kind of herb.*

SERGOZZONE, *o* SORGOZZONE, *s. m.* (termine degli architetti, sostegno, altrimente detto mensola) *a prop, a stay, or supporter.* Sergozzone (colpo, che si dà nella gola a man chiusa allo insù) *a blow under the chin.*

SERIAMENTE, *adv.* (seriosamente, con serietà, senzatamente, da senso, in sul senso) *seriously, gravely.* Seriamente (da vero) *seriously, earnestly, in earnest.*

SERICO, *adj.* (di seta) *that is made of silk, silken.* Poetical. Vestimento serico, *silk clothes.*

SERIE, *s. f.* (corso, ordine, continuazione, disposizione di cose tra loro correlative) *order, course, continuance, series, succession, sequel.* Dopo una lunga serie d' anni, *after a great many years.*

SERIETÀ, SERIETADE, SERIETATE, *s. f.* (astratto di serio) *gravity, seriousness.*

SERIO, *adj.* (grave) *serious, grave, Sericus* (considerato, importante) *serious, important.* In sul serio, *adv.* (in sul sodo, da senno, seriamente) *seriously, in good earnest.* Parlar in sul serio, *to speak seriously, or in earnest.*

SERIOSAMENTE, *adj.* (da vero) *seriously, in earnest, earnestly.*

SERIOSO, *adj.* (grave) *serious, grave.* Serioso (importante) *serious, important.*

SERMENTO, *s. m.* (ramo della vite secco) *a vine branch, a sprey, a dry twig, or sprig of a vine.* Sermento (tralcio) *a branch, a twig, or sprig in general, a vine branch.*

SERMENTOSO, *adj.* (che ha sermenti) *full of twigs, branchy, full of branches.*

SERMO, *s. m. v.* Sermone.

SERMOCINARE, (sermonare) *to preach to harangue.*

SERMOCINATO, *p. p. of* Sermocinare.

SERMOLLINO, *s. m.* (erbuccio odoroso, di sapore acuto che prima chiamavasi Serpollo, poi Sermollo, ed in fine sermollino, detto così dal serpeggiare per terra, e dall'attaccarsi in qualunque parte del terreno che esso tocchi) *wild, or creeping thyme.*

SERMONARE, (parlar a lungo, far sermone, orare) *to preach, to harangue.*

SERMONATO, *adj. preached, harangued.*

SERMONATORE, *s. m.* (che sermona) *a preacher.*

SERMONATRICE, *s. f. a woman preacher.*

SERMONCINO, *s. m.* (diminutivo di sermone) *a short pretty sermon.* Fare un sermoncino, *to give a reprimaud.*

SERMONE, *s. m.* (ragionamento in sudananza, e propriamente spirituale, ragionamento lungo, e ordinariamente composto, discorso, orazione, predica) *a sermon, a speech.* Sermone (semplice discorso) *a talk, a discourse with conversation.* Tener sermone con uno, *to talk, to discourse, or have a discourse with one.* Passo passo andavam senza sermone guardando, e ascoltando gli ammalati, *we walked along softly without speaking, looking on, and hearing the sick people.* Sermone (idioma) *an idiom, or dialect.* Tra lo stil de' moderni, e 'l sermon prisco, *between the modern style, and the old idiom.* Sermone, *a reprimand.* Sermone (sorta di pesce di mare) *salmon.*

SERMONEGGIARE, (far sermone) *to preach, to harangue.*

SERMONEGGIATO, *adj. preached, harangued.*

SEROCCHIA, *s. f. v.* Sirocchia. Obs.

SEROTINAMENTE, *adv.* (tardi, quasi fuor di tempo) *late.*

SEROTINE, SEROTINO, *adj.* (tardo, e diesi propriamente de'frutti, che tardi maturano) *baci ward, that comes late, lateward.* Frutti serotini *backward fruits.* Serotino (tardo, con indugio) *tardy, late, slow.* Penitenza serotina, *a late repentance.*

SEROTINO, *adj.* (di più colori a guisa della serpe) *inscribed like a snake.*

SERPE, *s. m. f.* (serpente senza piedi, come vipera, aspido, reorsone, e simili) *a serpent, snake.* Ogni serpe ha 'l suo veleno (ognuno ha la sua ira) *every serpent has his poison, every body is subject to anger.* Allevarsi la serpe in seno (beneficare uno, che poi abbia a nuocerti) *to nurse a snake in one's bosom.*

SERPEGGIAMENTO, *s. m.* (il serpeggiare) *turning, winding about.*

SERPEGGIANTE, *adj.* (che serpeggia) *winding, creeping or turning about, full of windings, or turnings, creeping.*

SERPEGGIARE, (serpere, andar torto a guisa di serpe) *to creep, to go winding about, to go in and out, to be full of windings and turnings.*

SERPEGGIATO, *adj. crept, full of windings and turnings.* Serpeggiato (variato) *chequered, party-coloured.*

SERPENTACCIO, *s. m.* (serpente grande) *a large serpent.*

SERPENTARE, (improntuare, tempestare) *to trouble or be troublesome to, to importune, to vex one.*

SERPENTARIA, *s. f.* (erba medicinale, detta anche Dragontea, perchè il suo gambo, è pieno di macule a modò di serpente. Se le dà anche il nome di Colubrina) *grass-plantain, small dragons.*

SERPENTARIO, *s. m.* (sorta di figura

Digitized by Google

celeste) *a constellation in form of a serpent, Hercules griping a snake, betokening a tempest* .

SERPENTE, *s. m.* (propriamente serpe grande , per lo più con piedi, come dragone, coccodrillo, e simili, *v.* Saucolo, Saettatore) *a serpent* .

SERPENTELLO, *s. m.* (piccol serpente) *a small serpent* .

SERPENTIFERO , *adj.* (che produce serpenti) *that breeds serpents* .

SERPENTINO, *adj.* (di serpente) *of or belonging to a serpent* . Denti serpentini , *sharp teeth* . Lingua serpentina (lingua maledica) *an ill tongue* .

SERPENTINO, *s. m.* (spezie di marmo finissimo di color nero, che succede al porfido, ed è pietra di color verde, screziata alquanto, con alcune crocette dentro giallette, e lunghe per tutta la pietra. Questa sorta di pietra si scbianta ancorchè sia più dura , che il porfido, e riesce a lavorarla più dolce , e men faticosa *s the serpentine stone , a kind of fine marble.*

SERPENTOSO, *adj.* (che ha serpenti) *full of serpents* . I deserti serpentosi d'Africa, *the deserts of Africa, full of serpents.*

SERPERE, (andar torto a guisa di serpe, rattegpiare) *to creep along ,to increase, to dilate or spread* .

SERPICELLA , *s. f.* (diminutivo di serpe) *a small snake* .

SERPIGINO, *s. m.* (diminutivo di serpe) *a small serpent or snake* .

SERPIGINE, *s. m.* (impetigine , volatica) *a ring-worm, or dry scab* .

SERPILLO , } *s. m.* (sermollino) *wild, or creeping thyme* .

SERPOSO , *adj. v.* Serpentoso .

SERQUA , *s. f.* (numero di dodici, e dicesi propriamente d'uova, e di noci, di pere, di pani , o altre cose simili) *a dozen.* Una serqua d' uova , *a dozen of eggs* .

SERRA , *s. f.* (sega) *a saw* . Serra (luogo stretto) *a narrow place* . Serra (impeto, furia nell' azzuffarsi) *impetuosity, violence, fury, vehemency , furiousness , rapidity* . Far a uno serra serra (avacciar uno veementemente) *to dun, or press a man very much.*

SERRAGLIO, *s. m.* }

SERRAGLIA , *s. f.* } (steccato, o chiusura fatta per riparo, e difesa) *an inclosure , any manner of thing that incloses, as walls, hedges, and the like; a trench , palizado* . Le serraglie dell' Alpi , *the long ridge of the Alps* . Serraglio (luogo, dove i Principi Maomettani abitano) *a seraglio, a prince's palace amongst the eastern nations* . Serraglio (luogo dove i Principi Maomettani tengono serrate le femmine) *a seraglio* . Serraglio (quello impedire , che facevano già i giovani in Italia , non lasciando passar la sposa novella , quando ella usciva fuora la prima mattina) *a way that they had in Italy , to stop a new married woman in the street , to make her give them something* . Serraglio (luogo murato, dove i principi tengono serrati diversi animali , venuti da paesi stranieri) *a place where princes keep such fowls and beasts, as come from foreign parts* .

SERRAME, *s. m.* (strumento , che tien serrato usci, casse, e simili; e per lo più s'apre colla chiave, serratura; toppa, *s. f.* in *lock.*

SERRAMENTO, *s. m.* (il serrare) *locking up* .

SERRARE, (impedire , che per le aperture non entri, o esca cosa alcuna opponendo a ciascheduna, lo stromento suo proprio, come il coperchio alle casse) *to shut , to shut up; to lock, to lock up.* Serrar la porta, *to shut the door* . Serrar una cassa, *to lock up a chest* . Serrare (occultare) *to hide, to conceal* . Serrare (contenere) *to contain , to keep in, to refrain , to keep back , to bridle, to rule* . Serrare (terminare) *to terminate, to end, or finish* . Serrar la vita , *to end one's life, or one's days.* Al serrar del giorno , *towards the evening* . Serrare un mercato, *to conclude, to make up, to strike up, to bind a bargain.*Serrare (incalzare, violentare) *to press, or urge one, to be instant upon him, to tease, or importune one , to haunt, or dun one.*Serrare (stringere) *to strain, ro bind streight, hard, or fast, to fasten, to thrust hard, to harden* . Queste scarpe serrano il piede, *these shoes bring me or pinch me.* Il freddo serra la terra, *cold weather hardens the earth* . Egli si serra con lui di nal talento, *he bears him an ill will* . Serrarsi addosso, o attorno a che che si sia (avventarsegli con violenza) *to east, to throw one's self, to run, to fall, to rush upon.* Parea quando alle pecore si serra il lupo, *he looked like a wolf when he falls upon a flock of sheep* . Serrar le file d' un esercito , *to draw the files of an army closer* . Serrare il pugno, *to clench the fist* . Serrar fuora (mandar fuora, cacciar via) *to shut out, to turn, to send away* . Serrar il basto, o i panni addosso ad uno (violentare uno a far la tua volontà) *to press , or urge one, to be instant upon him, to be hard at, or upon him.* Serrarsi (esser più d' apprcsso) *to sit, to lie, or stand closer* .

SERRATAMENTE, *adv.* (strettamente) *straitly, narrowly , closely* . Serratamente (prolondamente) *deep , deeply* . Dormir serratamente , *to sleep soundly* .

SERRATO, *adj. locked, v.* Serrare . Serrato (vicino l' uno dell' altro) *close , near, compact* . Serrato (addensato) *thick* . violentato fortissimamente serrato alla carne , *armed with a bracelet of leather very close to the flesh* . Panno serrato, *close, thick cloth.* Un fiume serrato, *a river frozen all over* . Scriver serrato , *to write close* . Il fumo m' ha quasi serrato il petto, *the smoak has almost choaked me* .

SERRATURA, *s. f.* (serrame) *a lock* . Serratura (anggello , termine) *the end or conclution* . Not usrd .

SERTO, *s. m.* (ghirlanda) *a garland of flowers* .

SERTULA CAMPANA, *s. f.* (erba nota) *the herb melilot , Italian clover* .

SERVA , *s. f. v.* Serva-mandi .

SERVABILE , *adj.* (da esser servato) *preservable, that can be preserved or kept.* Not in use .

SERVUCCIO , *s. m.* (pegg. di servo) *an ugly nasty servant* .

SERVACCIA , *s. f.* (pegg. di serva) *a nasty ugly maid , a slut* .

SERVAGGIO , *s. m.* (servitù) *slavery* . Poetical . Vivere in servaggio , *to live in slavery, to be a slave* .

SERVAMENTO, *s. m.* (il servare) *the act of keeping in custody, the act of preserving from loss or hurt* .

SERVANTE, *adj.* (che serve) *keeping, maintaining , observing* .

SERVARE, (serbare) *to keep , to preserve , or maintain* . Servar il suo onore , *to preserve one's honour* . Che ne cavate miseri in effetto ! Pavvi l' oro servar più sani, e grassi ! *what good do you reap from it, you poor wretches , will gold keep you in a better state of health , will it make you fatter !* Servare (osservare) *to keep , to observe, or follow* . Servare il convenente ad uno, *to stand to one's bargain.*

SERVATO, *adj. kept, preserved , maintained* .

SERVATORE, *s. m.* (che serva) *a keeper, a preserver or maintainer* . Servatore (osservatore) *an observer* .

SERVATRICE, *s. f. feminine of* Servatore .

SERVENTE, *s. m.* (servo, serva) *a servant , a servant-maid* .

SERVENTE, *adj.* (che serve) *serving , that serves* .

SERVENTESE, *s. m.* (spezie di poesia lirica, ed è quella maniera di versi chiamati, ora terzetti , ora ternari, e quando ternane, i quali non sono altro che versi di undici sillabe rin- sati, onde si dicono volgarmente Terze rime) *a kind of lyrick poetry.* Obs.

SERVETTA , *s. f.* (dim. di serva) *a little servant-maid* .

SERVICELLA , }

SERVICINA , } *s. f. a little pretty or clever servant-maid* .

SERVIDORAME , *s. m.* (massa, numero, quantità di servidori) *servants* .

SERVIDORE , *s. m.* (servitore , servo , familiare, ministro , famiglio , mercenario , donzello , paggio , staffiero, fante , vassallo ; che sta a posta d' altri ec.) *a servant* .

SERVIDORETTO , *s. m.* (dim. di servigio) *a small serviee* .

SERVIGIALE, *s. m.* (servidore) *a servant, a servant-maid, a maid* .

SERVIGIO , *s. m.* (servizio , il servire , servitù) *service* . Sonu al suo servigio , *I am at your service.* Mettersi al servigio , *to go to service.* Servigio (beneficio, ben , comodo) *a service , office , good office , or good turn.* Ringraniandolo di ciò , che in servigio di lei avea adoperato, *thanking him for the service he had done to her* . Servigio (negosio, faccenda) *a business, affair, thing, matter or employ.*

SERVILE, *adj.* (del servo, o da servo) *servile, slavish, servant-like, mean , pitiful , sordid* .

SERVILMENTE, }

SERVILEMENTE, } *adv.* (a maniera di servo) *servilely, meanly, sordidly, pitifully, basely, cowardly* .

SERVIMENTO, *s. m.* (il servire) *service* .

SERVIRE, col terzo, o col quarto caso dopo, vale far servitù, ministrare ad altrui, adoperarsi a suo pro , impiegar sua opera ne' servigi altrui; adoperarsi in altrui servigio , prestar opera) *to serve one, to wait on him, to be his servant, to attend him.* Servir le tavole, *to wait at table.* Servire (stare in servitù) *to serve, to be a servant, to wait* . Servire (meritare, guadagnare) *to deserve, to merit* . Servire (prestare) *to assure , to give back again, to repay, to pay again.* Deh perchè non mi vuo' tu migliorar qui tre soldi ? non credi tu, che io te gli possa anco servire ? *why won't, you give me threepence more ! do you think that I am not able to pay you again!* Servire uno a tavola (dargli quel, che vi si trova sopra) *to help one at table.* Volete che vi serva? *shall I help you!* Si serva, help yourself. Servire (ajutare, assistere) *to serve one , to do him service, to help or assist him.* Micomandi, in tutto quel, che voglio a servirla , *command me in any thing I am able to serve you.* Servire (esser in luogo di qualche cosa , *to serve , to be instead of, to be at.* Questo mi servirà di mantello , *this will serve me for a cloak* . Ciò vi serva d' avviso, *let this be a warning to you* . Servir di coppa (dar da bere a tavola) *to help to drink at table* . Servir di scoltello (tinciare) *to carve at table* . Servir di tagliere , servir di trinciante , *to be a carver.* Servire (esser buono, adoperarsi) *to serve , to help , to be serviceable, useful, or of use, to do service, to stand or avail , to be of stead.* Il

Digitized by Google

fuoco serve a scaldare, *fire is good to warm one*. Ciò serve alla digestione, *that helps the digestion*. A che serve! *what signifies or avails!* Questo cappello non mi può più servire, *this hat is of no more use to me, or this hat can do me no more service*. Questo serve a molte cose, *that has several uses*. Servire uno di danari (prestargliene), *to help one with some money, to lend him some*. Servirsi d' una cosa (adoperarla) *to make use of a thing, to use or employ it*. Si serva del mio cavallo, *make use of, or take my horse*.

SERVITO, *s. m.* (muta di vivande) *a service or course at table*. Servito (servizio, servitù) *service*. Mi deve tre anni di servito, *he owes me three years's salary*.

SERVITO, *adj. served, v.* Servire.

SERVITORE, *s. m.* (servidore) *a servant*. Servitore, padron mio (spesie di complimento, o saluto) *your servant, sir*.

SERVITORINO, *s. m.* (diminutivo di servo) *a smart looking little man-servant, a foot-boy*.

SERVITRICE, *s. f.* (femmina, che serve) *a servant, a servant-maid, or maid*.

SERVITU, }
SERVITUDE, }
SERVITUTE, } *s. f.* (il servire, soggezione, servaggio, vassallaggio, schiavitù, ministero, opera, impiego servile) *servitude, bondage, slavery, confinement*. Servitù (famiglia di serventi) *servants*.

SERVITUDINE, *v.* Servitù.

SERVIZIALE, *m.* (servitore) *a servant* Obs. Servisiale (argomento) *a glister, a clyster*.

SERVIZIATO, *adj.* (che volentieri servizia) *serviceable, officious, ready to serve one*.

SERVIZIO, *s. m.* (servigio) *service*. Servizio (beneficio, pro) *a benefit, good, advantage, profit, good office*. Vi ringrazio di ciò, che in servisio mio avete adoperato, *I thank you for the good office you done me*. Andare a fare un servisio (nogozio, faccenda) *business, affairs*. Servizio (uso) *service, use*. Questo non mi sarà di verun servizio, *this will be of no use to me*. Io, e le cose mie sono al servizio vostro, *I, and every thing I have, are at your service*.

SERVO, *s. m.* (colui, che serve, o sia per forza, o sia per volontà) *a servant*. Servo vostro (maniera di complimentare) *your servant*.

SERVO, *adj.* (di servitù) *servile, slavish, mean, pitiful, sordid*. Serve ricchezze, *sordid riches*. Petr.

SESAMO, *s. m.* (sisamo) *sesame, a sort of corn*.

SESAMOIDE, *s. f.* (sorta d' erba) *the herb catch-fly*.

SESSAGENARIO, *adj.* (di sessant' anni) *sexagenary, sexennial, that is of sixty years continuance*.

SESSAGONO, *s. m.* (figura geometrica di sei lati, o sei angoli) *sexangle, consisting of six angles*.

SESSANTA, *adj.* (nome numerale, che contiene sei decine) *sixty*.

SESSANTAMILA, *sixty thousand*.

SESSANTINA, *s. f.* (quantità di sessanta) *sixty*.

SESSENNIO, *s. m.* (lo spazio di sei anni) *the space of six years*.

SESSIONE, *s. f.* (congresso) *sitting of magistrates, congress*.

SESSITURA, *s. f.* (così chiamano le donne quella filza di punti radi, che son solite fare da pirdi, o nel mezzo delle loro resti per farle divenir più corte, o per allungare, con adurciere detti punti a misura del bisogno. Le Romane moderne la dicono Ritrepio) *ahem*. Aver poca sessitura (aver poco garbo) *to be awkward*.

SESSO, *s. m.* (l'esser proprio del maschio, o della femmina; quello, che distingue l' uno dall' altro) *sex, the different nature of male and female*. Il sesso mascalino, *the masculine sex*. Il sesso femminino, *the female sex*.

SESTA, }
SESTE, } *s. m.* (strumento da misurare, così detto perchè l'apertura delle sue due gambe, misura in sei volte con poco divario la circonferenza del circolo che si descrive; compasso) *a compass, the instrument with which circles are drawn*. A sesta, *adv.* (per l' appunto) *exactly, to time, timely*. Parlar colle seste (parlar con cautela) *to ponder or weigh what one has to say, to talk with circumspection*. Sesta (nome di una delle cerimoniche) *sexte, one of the canonical hours*.

SESTANTE, *s. m.* (strumento astronomico, che contiene la sesta parte della circonferenza del cerchio, come il quadrante ne contiene la quarte parte) *sextant, an astronomical instrument*.

SESTARE, (aggiustare, bilicare) *to adjust, to fit, to set in order, to frame, to put together*.

SESTE, *s. f. v.* Sesta, *in the signification of sexte*.

SESTERZIO, *s. m.* (moneta antica d'argento, che si crede corrispondente a cinque soldi nostrali) *a sesterce, the quarter of a denarius, or two pence halfpenny*.

SESTIERE, }
SESTIERO, } *s. m.* (sorta di misura) *a pint measure*.

SESTILE, *s. m.* (che risponde in sesto, termine astrologico) *sextile, an astrological aspect, when two planets are distant 60. degrees, or sixth part of the zodiack*. Sestile (il mese d' Agosto) *the month of August*.

SESTINA, *s. f.* (canzone lirica, e per la più di sei stanze e di sei versi d' undici sillabe per stanza, l' ultime parole dei quali sono in ciascuna stanza le medesime, col ritornello o senza di tre versi) *sextain, a lyrick song, containing six stanzas*.

SESTO, *adj.* (nome numerale ordinativo) *the sixth*.

SESTO, *s. m.* (una delle parti, in che era divisa Firenze) *one of the wards in which Florence was divided*. Sesto (ordine, misura) *order, measure, rule*. Trovar sesto (un rimedio, un ordine) *to remedy, to find a remedy for a thing*. Non dubitare, che ci troverem sesto, *do not be uneasy, for we shall make it up*. Per sesto a che che si sia (porvi ordine) *to order or dispose a thing*. Vi porrò ben sesto io, *I shall take a course about it*.

SESTODECIMO, *adj.* (sedicesimo) *sixteenth*.

SETA, *s. f.* (spezie di filo, prodotto da alcuni vermi, chiamati volgarmente Bachi da seta) *silk*.

SETAJUOLO, *s. m.* (mercante di drappi di seta) *silk-man*.

SETANASSO, *v.* Setanasso.

SETATA, *s. f.* (gran sete, e continua) *a great and continual thirst*. Obs.

SETE, *s. f.* (appetito, e desiderio di bere) *thirst*. Aver sete, *to be dry, to thirst*. Spegner la sete, *to quench one's thirst*. Affogar di sete, *to be almost choaked, to be very dry or thirsty*. Sete (ardente desiderio, avidità) *thirst, greediness, eagerness, immoderate desire*. Più sete or me ne viene, *I am more desirous of it than ever*.

SETOLA, *s. f.* (pelo, che ha in sul fil della schiena il porco) *bristle, the hair of a hog's back*. Setola (piccolo vermicello, sottile più che crin di cavallo, e si genera nelle mani, ne' piedi, nelle labbra, nelle palpebre, e ne' cappezzoli delle poppe delle donne, e cagiona un fastidioso tormento) *a worm so called*. Setola (la spazzola fatta di setole di porco, per nettare i panni) *a hair-brush*.

SETOLACCIA, *s. f.* (pegg. di setola) *a long bristle*.

SETOLARE, (nettare i panni colla setola) *to brush, or rub with a brush*.

SETOLATO, *adj. brushed*.

SETOLETTA, }
SETOLINA, } *s. f.* (dim. di setola) *a small brush, a small bristle*.

SETOLOSO, }
SETOLUTO, } *adj.* (pien di setole) *full of bristles, rough*. Cosa pungente, e rozza. Con qual romor la setolosa frotta correr da' monti suole, *as the noise of a flock of sheep, when they run through the mountains*.

SETONE, *s. m.* (laccio, corda fatta di setole) *a hair cord, or knot*.

SETOSO, *adj.* (setoloso) *full of bristles, rough*. Coda setosa, *a long thick tail, speaking of a horse*. Setose ciglia, *thick, bushy eye-brows*.

SETTA, *s. f.* (quantità di Persone, che adottasono a qualche dogma, o seguitano qualche particolar opinione, o dottrina) *a sect*. Setta (fazione, congiura) *a plot, conspiracy, or combination*.

SETTAGONO, *s. m.* (figura di sette angoli) *a septangle, a figure having seven angles, and as many sides*.

SETTANIA, *s. m.* (nome numerale, che contiene sette decine) *seventy*.

SETTANTESIMO, *adj.* (nome numerale ordinativo) *the seventieth*.

SETTANTUNO, *s. m.* (nome numerale, composto del settanta, e dell' otto) *seventy-eight*.

SETTANZEI, *seventy-six*.

SETTANZETTE, *seventy-seven*.

SETTARIO, *s. m.* (seguace di setta) *a sectary*.

SETTATORE, *s. m.* (settario, seguace) *a follower, a sectary*.

SETTE, *s. m.* (nome numerale, che segue al sei) *seven*.

SETTAGGIANTE, *adj.* (che setteggia) *factious, seditious*.

SETTEGGIARE, (far setta) *to enter, to go into parties of factions*.

SETTEMBRE, *s. m.* (nome di mese) *September*.

SETTEMBRECCIA, }
SETTEMBRESCA, }
SETTEMBRIA, } *s. f.* (autunno) *autumn, the fall of the leaf*. All Obs.

SETTENARIO, *adj.* (di sette) *septenarious, septenary, belonging to the number or seven*. Numero settenario, *a septenary, a number of seven*.

SETTENNIO, *adj.* (dello spasio di sette anni) *septennial, of the space or age of seven years*.

SETTENTRIONALE, *adj.* (di settentrione) *septentrional, northern, belonging to the north*.

SETTENTRIONE, *s. m.* (la parte del mondo sottoposta al polo artico) *septentrion, the north*.

SETTIMANA, *s. f.* (nome, che contiene in se lo spazio di sette giorni) *a week*.

SETTIMANO, }
SETTIMO, } *adj.* (nome numerale ordinativo) *septimane, the seventh*.

SETTINA, *s. f.* (quantità numerata,

Digitized by Google

che arriva alla somma di sette) *the quantity of seven.*

SETTO, *adj.* (separato, diviso) *cut, parted, divided, separated, dissected.*

SETTORE, *s. m.* (termine geometrico, esprimente una sorta particolare di figura piana) *a sector.*

SETTOTRASVERSO, *s. m.* (quel pannicolo muscoloso, che divide la cavità del petto dalla cavità del ventre inferiore) SEPTUM TRANSVERSUM, *the diaphragm or midrif.*

SETTUAGENARIO, *adj.* (di settanta anni) *septuagenary, belonging to, or of seventy years.*

SETTUAGESIMA, *s. f.* (la terza Domenica avanti la quaresima) *the third Sunday before the first Sunday in Lent.*

SETTUPLO, *s. m.* (termine di proporzione) *seven times more.*

SEVERAMENTE, *adv.* (con severità) *severely, strictly, rigidly, rigorously, sharply.*

SEVERARE, (separare) *to sever, to part, to divide.* Oba.

SEVERISSIMAMENTE, *adver. most severely!*

SEVERISSIMO, (superl. di severo) *very severe.*

SEVERITÀ, SEVERITADE, SEVERITATE, } *s. f.* (l'operazione di chi è severo) *severity, strictness, rigour, rigidity.*

SEVERO, *adj.* (che usa severità, rigido, aspro) *severe, strict, rigid, rigorous.* Pena severa, *a severe or rigorous punishment.* Giustizia severa, *severe or strict justice.* Viso severo, *a stern or crabbed look.* Severa correzione, *a severe or sharp reprimand.*

SEVIZIA, *s. f. cruelty.* Oba.

SEVO, *s. m.* (sego, grasso rappreso d'alcuni animali, che serve per far candele) *tallow.* Candela di sevo, *a tallow-candle.*

SEVRARE, (scevrare) *to sever, to part or divide.* Oba.

SEVRO, *adj.* (scevro) *severed, parted, divided.* Oba.

SEZIONE, *s. f.* (divisione) *a section, a cutting or dividing.*

SEZZADO, } *adj.* (ultimo) *the last.* Ma
SEZZO, } per certo questa fia la stazia, che tu ci farai mai, *but, indeed, this shall be the last time you shall come here.* Da i primi a'sezzi, *from the first to the last.* I primi all'affrontare, rimaser sezzi al fuggire, *those that were the first to attack, were the last to run away.*

DA SEZZO, *adv.* (tardi) *late.* Il pentirsi da sezzo nulla giova, *to repent too late does not avail.*

AL DA SEZZO, *adv.* (nell' ultimo, in ultimo) *at last.*

SFACCENDATO, *adj.* (ozioso) *idle, slothful, lazy.* Sfaccendato (inutile) *useless, needless, unnecessary, of no use.* Uno sfaccendato, *a man idle or lazy man, a lazy-bones, a sluggard.*

SFACCIAMENTO, *s. m.* (sfacciataggine) *impudence, sauciness, a brazen face.*

SFACCIATACCIO, *adj.* (pegg. di sfacciato) *very impudent or saucy.*

SFACCIATAGGINE, *s. f.* (sfacciataggine, sfrontatezza, lieenza, impudenza, temerità, audacia, invereconda, insolenza, trascuranza, arroganza, svergognatezza, irriverenza, immodestia) *impudence, sauciness.*

SFACCIATAMENTE, *adv. impudently, saucily, with a brazen face.*

SFACCIATELLO, *adj.* (dim. di sfacciato) *a little impudent or saucy.*

SFACCIATEZZA, *s. f.* (sfacciataggine) *impudence or sauciness.*

SFACCIATISSIMO, (superl. di sfacciato) *very impudent or saucy.*

SFACCIATO, *adj.* (senza faccia, cioè senza vergogna, sfrontato) *impudent, saucy, brazen-faced.*

UNO SFACCIATO, } *s. m.*
UNA SFACCIATA, } *a brazen face.* Sfacciato (si dice di cavallo, che abbia per luogo della fronte una piezza bianca) *blazed down in the face, speaking of a horse.*

SFALLARE, *v.* Sfallire.

SFALLERE, *adj.* (errante) *wandering, vagrant, going up and down.*

SFALLIRE, (errare) *to err, to be under an error, to be out, to mistake, to commit a mistake.*

SFALSARE, (termine della scherma e di altri esercizi) *to parry, to keep off, to ward off.* Sfalsare un colpo, *to parry a blow.*

SFAMARE, (disfamare, trar fame, satollare) *to satisfy, to fill, to fill one's belly.*

SFAMARSI, (levar la fame) *to be satisfied, to fill one's belly, to eat one's belly full.*

SFANGARE, (camminar per lo fango) *to walk in the dirt or mud.*

SFANGATO, *adj.* (uscito del fango) *out of the dirt or mud.*

SFARE, (disfare) *to undo.* Sfare (consumare) *to consume, to destroy, to waste, or devour.* Sfare (distruggersi) *to consume or waste away.*

SFARFALLARE, (divenir farfalla, parlando de' bachi quando escon fuora del bozzolo) *to become a butterfly, speaking of silk-worms.* Sfarfallare, (*get out of any thing, like a worm tha: becomes a fly.* Sfarfallare (dir farfalloni) *to speak foolishly to blunder or mistake.*

SFARINACCIARE, *v.* Sfarinare.

SFARINACCIOLO, *adj.* (che sfarina) *that becomes like wheat-flower, that become powder.*

SFARINARE, (disfarsi in farina, o ridurre in farina) *to become like wheat-flower, to reduce or bring to as thin a consistency as wheat-flower.*

SFARINATO, *adj.* (ridotto in farina) *reduced into powder.* Sfarinato (si dice di alcune frutte, che non reggono al dente, come pere, mele, e simili, le quali sogliono essere anche scipite) *mellow, too ripe.* Sfarinato (shiacciato, pallido) *pale, whitish.*

SFARZO, *s. m.* (ostentazione, pompa) *ostentation, pomp, magnificence, parade.*

SFARZOSO, *adj. magnificent, ostentatious, pompous.*

SFASCIARE, (levar le fascie, contrario di fasciare) *to untie, to unbind, or loosen.* Sfasciare un fanciullo, *to unswathe a child.* Sfasciare le mura d'una città, *to dismantle, to pull down the walls of a town.* Sfasciare, (mettere in pezzi) *to break or dash to pieces.* Sfasciar la testa ad uno, *to dash one's brains out.*

SFASCIATO, *adj. untied, loose, v.* Sfasciare. Porta sfasciata, *a broken door.*

SFASCUME, *s. m.* (moltitudine di rovine sfasciate) *ruins.*

SFASTIDIARE, (tor via il fastidio, o la noja) *to receive one's stomach.*

SFATARE, (disgregare) *to despise, to slight, to scorn, to contemn, to undervalue, to make no account of.*

SFATATORE, *s. m.* (che sfata) *that despises, despiser.*

SFATTO, *adj.* (da sfare) *undone, ruined, destroyed.*

SFAVILLAMENTO, *s. m.* (lo sfavillare) *sparkling, brightness.*

SFAVILLANTE, *adj.* (che sfavilla) *sparkling, bright.* Occhi sfavillanti, *sparkling eyes.*

SFAVILLARE, (mandar fuori faville, ed è proprio del fuoco, e per metafora si dice di ogni altra cosa, che sparga raggi o splendore; scintillare, risplendere) *to sparkle, to shine.* Sfavillare (furiare) *to fume, to rage, to storm, to be angry.*

SFAVORIRE, } (contrario di favorire) *to
SFAVORIRE, } controllict, to gainsay, to be against one.*

SFEDERARE, (cavar la federa, proprio de' guanciali) *to pull of the pillow-bier.* Obs.

SFEDERATO, *adj. without a pillow-bier.* Obs.

SFELATO, *adj.* (trafelato) *weary, tired, fatigued.*

SFENDERE, (fendere) *to cleave, to slit, to split, to cut.*

SFERA, *s. f.* (spera) *a sphere.*

SFERALE, *adj.* (sferico, di sfera, appartenente a sfera, di forma sferica) *spherical, belonging to a sphere, of a spherical form.*

SFERICAMENTE, *adv. spherically, orbicularly, roundly.*

SFERICITÀ, *s. f.* (astratto di sferico) *orbicularity, sphericalness.*

SFERICO, *adj. spherical, orbicular, round.*

SFEROIDE, *s. f.* (sorta di figura geometrica) *a spheroid, a solid figure made by the plane of a semi-ellipsis, turned about one of its axis, and is always equal to twothirds of its circumscribing cylinder.*

SFERRA, *s. f.* (ferro rotto, o vecchio, che si leva dal piè del cavallo) *an old or broken horse-shoe.* Oba. Sfera (vestimenti consumati) *old ragged cloths.* Oba. Sferra (uomo inabile, e dappoco) *a man of nothing, a mean, base, pitiful fellow.* Oba.

SFERRARE, (levare, cavare, o sciorre il ferro) *to untie, to loose, to pull off, to break the iron.* Ti prego, che tamami che io sia sferrato, tu vada incontinente contro al mio uccisitore. *I beseech you, that, before I am dead, you would revenge the cause of my murder.* Sferrar l'anima ad uno, *to kill him.* Sferrar il fiato, *to take away one's breath.* Sferrare uno dell'armi, *to strip one of his arms.* Sferrare un cavallo, *to unshoe a horse.* Sferrare (contrario d'afferrare) *to drive away, to keep off, to keep out or from, to remove.*

SFERRATO, *adj. loose, untied, broken.* Sferrato (morto) *dead.* Sferrato (senza ferri, parlando di bestie da soma) *unshoed, that has lost one or more of his shoes, speaking of a horse.*

SFERVORATO, *adj.* (senza fervore) *cold, slack, indifferent.*

SFERZA, *s. f.* (ferza) *a whip or lash.* La sferza del cielo (l'ora nella quale il sole è più fervente) *the hottest hour of the day.*

SFERZARE, (percuotere colla sferza, staffilata, staffilatura, battimento) *to whip, to lash, to scourge, to jerk.* Sferzare (punire) *to punish, to chastise.* Sferzare (incitare, commuovere) *to spur, egg, incite, stir up, move, or induce.* Sferzare (parlando del sole, esser molto caldo) *to be exceeding hot, to burn, to scorch.*

SFERZATA, *s. f.* (colpo di sferza) *a lash or jerk.* Sferzata (piaga) *a wound*

SFERZATO, *adj. whipped, lashed, scourged, jerked.*

SFERZATORE, *s. m. one that whips that beats with a whip.*

Digitized by Google

SFERZATRICE, *fem. of* Sferzatore.

SFESSATURA, *s. f.* (lo sfendere, fessura, fesso) *cleft, crack.*

SFESSO, *adj.* (da sfendere) *cut, cleft, slit.*

SFETTEGGIARE, (ridurre in fette) *to cut into slices.*

SFIANCARE, (rompersi checchessia per interna forza nelle parti laterali) *to break by an internal effort in the lateral sides.*

SFIANCATO, *adj. weak , feeble.*

SFIATAMENTO, *s. m.* (lo sfiatare) *vent, air, wind, exhalation, evaporation.*

SFIATARE, (svaporare, mandar fuori il fiato) *to breathe, to vent, to evaporate.*

SFIATARSI, (perder il fiato per la soverchia forza fatta) *to be out of breath.* Sfiatarsi (affaticarsi) *to toil and moil, to take abundance of pains.*

SFIATATO, *adj. out of breath.*

SFIATATOJO, *s. m.* (luogo d' onde sfiata checchessia , e propriamente quell' spettura, che vien lasciata a' gettatori di metallo nelle forme) *the place or hole, out of which any thing evaporates.*

SFIBBIARE, (costringa di affibbiare , sciorre) *to untie, to undo , to loosen or loose, to unlace.* Sfibbiati il seno, *unlace thyself.*

SFIBBIATO, *adj. untied, loose , unlaced.*

SFIDAMENTO, *s.m.* (lo sfidare) *provocation, challenge, defiance.*

SFIDANZA, *s. f.* (diffidenza) *mistrust, distrust, diffidence, suspicion.*

SFIDARE, (incitare , chiamare a battaglia , disfidare) *to challenge, to defy.* Sfidarsi (diffidarsi) *to mistrust , to distrust or suspect.* Sfidare (dare per morto , parlando d'un ammalato) *to give over.* Procacciati par d'un altro medico , che io per la mia parte ti sfido, *send for another physician, because for my part I give you over.*

SFIDATO, *adj. challenged, defied, mistrusted, mistrustful , diffident.* Egli è sfidato (spedito) da' medici, *he is given over by the physicians.*

SFIDATORE, *s. m.* (che sfida) *a challenger , he that challenges or provokes.*

SFIDUCCIATO, *adj.* (che non si fida , diffidente) *distrustful, distrustful, diffident , suspicious.*

SFIGURARE (guastare il viso, la persona , la figura) *to disfigure, to deform, to change , to alter.*

SFIGURATO (da sfigurare) *disfigured, deformed , changed , altered.* Viso sfigurato , *a pale face.*

SFIGURITO, *v.* Sfigurato.

SFILACCIARE (far le filacce) *to unravel , to unweave.*

SFILACCIATO, *adj.* (sfilacciato che si sfila) *unravelled, unwoven , apt to unravel.*

SFILARE, (da sfila , che vale schiera, ordinanza, contrario d'affilarsi, uscir di fila, disunirsi, o banlisarsi) *to file off.* Sfilarsi (abandarsi) *to disband, or disband themselves.* La cavalleria non essendo pagata, *t'anziva sfilarsi, the cavalry , not being paid , began to disband.* Sfilare (da filo, contrario d'infilare) *to unstring, to take off the string.* Oh madonna, voi vi sfilate la collana, *ah, mistress , you have unstrung.* Sfilare (guastar il filo delle reni) *to chine one, to break one's neck.*

SFILATAMENTE, *adv.* (alla sfilata, disordinatamente) *in a disbanded manner.*

SFILATO , *adj.* (disordinato, sbandato) *disbanded , routed , defeated.* Sfilato (da filo) *unstrung , loose.* Alla sfilata, *adv.* (uno dopo l'altro, senza ordinanza *one after another , in confusion, in disorder.*

Sfilato(che ha il filo delle reni rotto)*chined, broken-backed.*

SFINGARDAGGINE, *s. f.* (infingardaggine, vore contadinesca) *idleness, laziness , sloth, slothfulness, sluggishness.*

SFINGE, *s. f.* (mostro favoloso) *a sphinx , a feigned monster.*

SFINIMENTO, *s. m.* (svenimento) *a fainting-fit , a swoon, a swooning away.*

SFIOCCARE (sfilacciare) *to unravel , to unweave.*

SFIOCINARE, (cavare i fiocini) *to take out the kernels of grapes.*

SFIORARE, (perdere il fiore, contrario di fiorire) *to take off, or beat down flowers or blossoms.*

SFIORATO, *adj. flowerless.*

SFIORIRE, (perder il fiore, contrario di fiorire) *to shed , to let fall its blossoms.* Sfiorire (perdere il più vago della bellessa) *to fade away , to wither, to decay.* Sfiorire (mancare, morire) *to die.*

SFIORITO, *adj. that has shed its blossoms , v.* Sfiorire.

SFIORITURA, *s. f.* (lo sfiorire , e i fiori stessi , che cadono dall'albore) *the falling of flowers , and the flowers themselves , when fallen from the tree.*

SFIRENA, *s.f.* (sorta di pesce di mare, in alcuni luoghi detta Luccio Marino) *a kind of sea-fish.*

SFLAGELLARE, Obs. *v.* Flagellare.

SFOCATO, *adj.* (rimasto senza fuoco, raffreddato) *grown cold , cooled , extinguished.* Sfocato (temperato) *cooled, tempered , allayed, abated.*

SFOCONARE, *adj.* (che ha guasto il fuocone) *he that has the little hole spoiled, and is said of guns , muskets , and other fire-weapons.*

SFODERARE , (cavar del fodero) *to draw.* Sfoderar la spada , *to draw the sword.*

SFODERATO, *adj. drawn.*

SFOGAMENTO, *s. m.* (lo sfogare) *evaporation.* Sfogamento di dolore , *allaying, alleviation , ease, or lessening of grief.* Le lagrime sono sfogamento del dolore, *tears appease , allay, or assuage one's grief.* Sfogamento d'ira, *vent of anger.* Per sfogamento d'ira si vendicò di lui , *he vented his anger upon him.* Gli uomini, per isfogamento delle loro passioni , fanno torto a se stessi , e offendono Dio, *men , to gratify or indulge their passions , hurt themselves , and offend God.*

SFOGARE, (esalare, sgorgare, uscir fuora) *to exhale , to evaporate , or cast forth.* Aprite la porta , Iddio sfogar il fumo , *open the door, let the smoke go out.* La scia andare il compagno, e si passeggia, finchè si sfoghi l'affollar del cuore, *he lets his companion go , and rests himself , till he has got a little breath.* Dante. Per la troppa pioggia , l'acqua sfogò per tutta la campagna, *the excessive rain overflowed all the country.* Per conservar le piante , bisogna sfogar addentro le radici, *to preserve plants , one must set their roots very deep in the ground.* Sfogare (mandar fuora, dare esito , alleggerire) *to vent, to allay, to mitigate, to ease , to assuage , to appease.* Sfogar la collera, *to vent , to wreak , or breathe out one's anger.* Sfogar il dolore , *to mitigate , to allay, or assuage one's grief.* Sfogar gli abbiam lasciati in questo carnovale, *we have let them take their pleasures in this carnival time.* Chi vuole che una piaga sfoghi bene , paghi bene il medico, *he that would be well cured of a wound , must pay the physician well.* Sfogar la vela (termine marinaresco) *to let the sail go.*

SFOGATO, *adj. exhaled , evaporated, vented, allayed , v.* Sfogare. Luogo sfogato (aperto) *an open air.* Stanza sfogata, *a large room.* Aria sfogata , *open air.*

SFOGATOJO, *s. m.* (apertura fatta per dare sfogo , ed esito a che che si sia) *a vent or vent-hole.*

SFOGGIARE, (vestir sontuosamente) *to be very sumptuous or gaudy in one's apparel or cloaths.* Sfoggiare (eccedere) *to excel , to surpass , outdo, go beyond.*

SFOGGIATAMENTE, *adv.* (smoderatamente , fuor di misura, soprammodo, v. Grandemente) *immoderately , excessively, very much , exceedingly, extravagantly.*

SFOGGIATEZZA, *s. f. costliness , great show, finery , great parade, generally said of dress and ornaments.*

SFOGGIATO, *adj.* (fuor di modo, e misura smoderato) *exceeding , excessive , immoderate , extravagant , exceedingly great , huge.*

SFOGGIATOTTO, *adj.* (acer. di sfoggiato) *exceeding in pomp with prettiness.*

SFOGGIO, *s. m.* (lo sfoggiare) *luxury, finery , excess in cloaths.*

SFOGLIA, *s. f.* (falda sottilissima di che che si sia) *a spangle , a gold foil.*

SFOGLIARE (levar le foglie, sfrondare) *to unleaf , to strip of leaves.* Però mi dì, che si vi sfoglia , *therefore tell me what makes you so lean.* Dante.

SFOGLIATA, *s. f.* (sperie di torta, fatta di sfoglie di pasta) *a party.*

SFOGLIATO , *adj.* (da sfogliare , senza foglie , cui son cadute le foglie) *unleafed, stripped of leaves.*

SFOGNARE , (uscir dalla fogna) *to get out of the common sewer.* Sfognare , *to get out of a dirty place, to abandon vice, to leave off sinning.*

SFOGO, *s. m.* (sfogamento) *an exhalation or evaporation.* Sfogo (licenza) *licentiousness , lewdness.* Chi è ingolfato ne'piaceri del mondo , concede ogni sfogo a' suoi capricci, *a man drowned in worldly pleasures , will gratify or indulge all his appetites.*

SFOLGORARE, (folgorare, risplendere a guisa di folgore) *to shine , to sparkle , or glitter.* Sfolgorare (affrettare, eseguir con prestezza) *to hasten, to accelerate, to precipitate , to hurry , to overhasten, to do in haste.* Sfogorare (dissipare) *to dissipate , to waste, to ruin, to destroy or consume.*

SFOLGORATAMENTE, *adv.* (risplendentissimamente) *very brightly or shiningly .* Sfolgoratamente (smoderatamente) *excessively , immoderately , exceedingly.*

SFOLGORATO, *adj. shined , sparkled, glittered.* Sfolgorato (moderato)*exceeding, immoderate , extravagant.* Libbre dugento, o trecento era tenuta a quel tempo sfolgorata dota , *two or three hundred livres , at that time , were looked upon as a topping portion.* Sfolgorato (dissipato , rovinato) *dissipated , wasted , ruined , destroyed , consumed.* Sfolgorato (affrettato) *hastened, precipitated, hurried , done in haste.* Sfolgorato (sbardellato) *huge , exceedingly great , very fat.*

SFONDAMENTO , *s. m.* (lo sfondare) *a staking , breaking down , forcing open.* Sfondamento (uccisione, sbudellamento) *a slaughter, massacre , or carnage.*

SFONDANTE, *adj.* (che sfonda) *soft, hollow, deep.* Fiume sfondante , *a muddy river.* Cammino sfondante, *a deep road.*

SFONDARE, (levare, o rompere il fondo) *to sink , to force , to thrust, to pull , or drive down or in.* Sfondare una porta, *to break open a door.* Sfondare uno squa-

Digitized by Google

drone, *to rout or break through a squadron.* Sfondare (andare a fondo) *to sink.*

SFONDATO, *adj.* (senza fondo in tutto, o in parte, sfondo) *that has no bottom.* Botte sfondata, *a cask that has no bottom.* Gola sfondata (gran mangiatore) *an insatiable greedy gut.* Sfondato (rovinato, guasto) *ruined, destroyed, demolished.* Cammino sfondato, *a deep road.* Sfondato (smisurato) *exceeding, excessive, immoderate, huge.* Ricco sfondato, *exceeding or very rich.*

SFONDO, *s. m.* (quello spazio vano lasciato ne' palchi, o nelle volte per dipignersi; ed anche la pittura medesima fatta in simili spazi) *that empty space left in cieings and other such places to paint them afterwards, and also the picture made in such spaces.*

SFONDOLARE, (sfondare) *to sink, to force, to thrust, to pull, or drive down.* Sfondolare un vascello, *to sink a ship.* Sfondolare (passare una cosa da una parte all'altra) *to run or pierce through.* Mi vien voglia di sfondarli la pancia, *I have a mind to run you through the body.*

SFONDOLATO, *adj.* (da sfondolare) *that has no bottom.* Sfondolato sapere, *profound, deep, or great learning.* Sfondolate ricchezze, *immense riches.* Gola sfondolata, *ravenous greedy-guts.* Una sfondolata, *s. f.* (una puttana) *a strumpet, a whore.*

SFORACCHIARE,(foracchiare)*to pierce, to bore or make a hole into.*

SFORACCHIATO, *adjet. piereed, bored.*

SFORMARE, (mutar la forma, trasformare, trasfigurare, disformare) *to deform, to deface, to disfigurate, to defile, to destroy, to spoil.* Sformare (cavar di forma) *to take off the last.* Sformare un paio di scarpe, *to take a pair of shoes off the last.*

SFORMATAMENTE, *adv.* (fuor di forma, smisuratamente, che anche si direbbe, ma in modo basso, o bardellatamente) *exceedingly, immoderately, excessively, extravagantly, prodigiously.*

SFORMATO, *adj.* (deforme, di bratta forma) *disfigured, deformed, illfavoured, ugly, illshaped.* Città sformata, *a depopulated city.* Paese sformato, *a destroyed, desert country.* Sformato (smisurato, smoderato) *great, huge, prodigious, wonderous, vast.* Sformato (stravagante) *extravagant, strange, unusual, uncommon.*

SFORMAZIONE, *s. f.* (bruttezza, deformità) *ugliness, deformity, ill-favouredness.*

SFORNARE, (contrario d' infornare, cavar del forno) *to take out of the oven.*

SFORNATO, *adj. taken out of the oven.*

SFORNIMENTO, *s. m.* (lo sfornire) *the taking away of the furniture, or ornaments.*

SFORNIRE, (toglier via i fornimenti, privare, spogliare) *to disgarnish, to unfurnish.* Sfornire uno de' suoi vestimenti; *to strip one of his cloaths.* Sfornire una casa, *to unfurnish a house.* Sfornire un letto, *to take a bed down.* Sfornire una piazza (levarne buona parte della guarnigione e munizione) *to disgarnish a place, to take away a great part of its garrison and ammunition, to drain a place of soldiers.* Sfornire un vascello, *to unrig a ship.*

SFORNITO, *adj. unfurnished, unprovided, v.* Sfornire.

SFORTIFICARE, (fortificare) *to fortify, to make strong, to strengthen, to corroborate.* Obs.

SFORTUNAMENTO, *s. m.* (lo sfortunare, disavventura, disgrazia) *the act of making unhappy, or the being unhappy.*

SFORTUNARE, (rendere sfortunato) *to make unhappy, to cause misfortune.*

SFORTUNATO, *adj.* (avventurato) *unfortunate, unhappy, unlucky.*

SFORZAMENTO, *s. m.* (lo sforzare, sforzo, violenza) *force, constraint, violence.* Sforzamento (sforzo) *an effort, endeavour, attempt.*

SFORZANTE, *adj.* (che sforza) *forcing, constraining, compelling.*

SFORZARE, (far forza, costrignere, violentare, astringere) *to force, to compel, or constrain.* Sforzare, (violare, usar violenza) *to force or ravish a virgin.* Sforzare (torre, e levar via la forza) *to debilitate, to weaken, to enervate, to enfeeble, to take away one's force or strenght.* Sforzarsi (ingegnarsi, affaticarsi, far diligenza) *to strain, to endeavour, to strive, to attempt, to labour.* Signori, qui non mi bisogna di sforzarsi a dimostrare, come mi sia nemica, *gentlemen, I need not take much pains to show what a great enemy she is to me.*

SFORZATAMENTE, *adv.* (con sforzo) *forcedly, violently, constrainedly, by force or constraint.* Sforzatamente (impetuosamente) *impetuously, violently, vehemently, furiously.* Quando Florio vide questo, sforzatamente si cambiò nel viso, *when Florius saw that, he changed his countenance very much.*

SFORZATICCIO, *adj.* (alquanto sforzato) *forced, affected.* Lagrime sforzaticcie, *affected or forced tears.*

SFORZATO, *adj. forced, v.* Sforzare. Sforzato (privo di forza, spossato) *weak, impotent, feeble.* Sforzato (violente, ingiusto) *intolerable, unsufferable, not grievous, to be borne.* Sforzato (immenso) *immense, vast, prodigious, huge, exceedingly great.* Tristano volentieri ricevè la spada, imperocchè ella era di sforzata gravezza, *Tristanus accepted willingly the sword, because it was prodigiously heavy.* Sforzato (ornato, addobbato) *adorned, set off, attired.*

SFORZATORE, *s. m.* (che sforza) *he that forces or compels.* Sforzator di vergine, *a ravisher.*

SFORZEVOLE, *adj.* (che sforza) *violent, rapacious.*

SFORZEVOLMENTE, *adv.* (con isforzo) *forcedly, constrained, by force or constraint.*

SFORZO, *s. m.* (lo sforzarsi, ogni maggior forza) *a straining, endeavour, attempt, or effort.* Farò ogni mio sforzo per servirvi, *I'll use my endeavour or I'll strive with might and main, or I'll do what lies in my power to serve you.* E ndendo che il re di Tunisi faceva grandissimo sforzo a sua difesa, *and hearing that the king of Tunis was very busy in getting every thing ready for his defence.*

SFRACASSARE, (fracassare) *to break to pieces, to beat to pieces.*

SFRACASSATO, *adj. broken to pieces, cut to pieces, killed.*

SFRACELLARE, (quasi intieramente disfare) *to break, to dash, to split in pieces.* Con un colpo gli sfracellò la testa, *he dashed his head in pieces with a blow.*

SFRACELLATO, *adj. broken, dashed, split in pieces.*

SFRAGELLARE, *v.* Sfracellare.

SFRANGIARE, (sfilacciare il tessuto, e ridurlo a guisa di frangia) *to unravel, to unweave.*

SFRATARE, (disfar di frate) *to turn a friar out of hit order.* Sfratarsi (uscir di frate) *to run away from his order or monastery.*

SFRATATO, *adj. that has forsaken his order.* Frate sfratato, *a monk that has forsaken his order.*

SFRATTARE, (andar via con prestezza) *to pack up, to run away.* Sfrattare (mandar via) *to send away, to banish.*

SFRATTATO, *adj. sent away, banished, departed, gone.*

SFRATTO, *s. m.* (lo sfrattare) *flight, escape, running away.* Dar lo sfratto ad uno (farlo sfrattare) *to turn one out, to send him away, to banish him.*

SFREGAMENTO, *s. m.* (lo sfregare) *rub, friction.*

SFREGARE, (fregare) *to rub.* Sfregarsi i denti, *to rub one's teeth.*

SFREGATO, *adj. rubbed.*

SFREGIARE, (tor via il fregio) *to dishonour, to disgrace, to debase, to disparage, to discredit.* Sfregiare (fare un taglio nel viso altrui) *to cut, to gash, to flash one's face.*

SFREGIATO, *adj. dishonoured, disgraced, discredited, v.* Sfregiare.

SFREGIO, *s. m.* (taglio fatto nell' altrui viso) *cut, slash, gash.* Sfregio (cicatrice, che di taglio rimane) *scar, seam, mark of a slash.*

SFRENAMENTO, *s. m.* (l' essere sfrenato, o licenzioso, sfrenatezza) *licentiousness, impudence, lewdness, libertinism.*

SFRENARE, (cavar di freno) *to unbridle, to take off the bridle.* Sfrenarsi (trarsi il freno) *to pull off one's bridle.* Sfrenarsi (divenire sfrenato, licenzioso) *to grow unruly or licentious, to take too much liberty.* L'ingratitudine fa, che il savio, Sfregio (cicatrice, che di taglio rimane) *scar, seam, mark of a slash.* Sfrenarsi a dire ingiurie contro i loro benefattori, *to great is the ingratitude of some men, that it goes so far as to revile those, whose duty are the most obliged to.* L'ira quanto più è maggiore, tanto più manifestamente si sfrena, *the greater the passion is, the more publick when it blazes out.* Sfrenarsi nel pianto, *to melt in tears.*

SFRENATAMENTE, *adv.* (con modo sfrenato, licenziosamente, impetuosamente) *licentiously, immoderately, impetuously.*

SFRENATEZZA, *s. f.* (sfrenamento, sovrebbe licenzia) *licentiousness, lewdness, libertinism.*

SFRENATO, *adj.* (senza freno) *unbridled, without bridle, loose.* Sfrenato (licenzioso) *licentious, unbridled, loose.* Sfrenato (impetuoso) *impetuous, outrageous, furious, violent, raging.* Sfrenato (eccessivo) *exceeding, excessive, immoderate.*

SFRINGUELLARE, (cantare, ed è proprio del fringuello, quando canta alla distesa, e fa uno verso assai lungo) *to sing, to chirp, or warble, speaking of a chaffinch.* Stringuellare (parlare arditamente de' fatti altrui) *to slander, to revile, to backbite, or speak evil of.* Sfringuellare d' uno, *to carp, to find fault with one.*

SFROMBOLARE, (tirar colla frombola) *to fling stones with a sling.*

SFRONDARE, (levar via le fronde) *to unleaf, to pull off the leaves.*

SFRONDATO, *adj. unleafed, stripped of leaves.*

SFRONDATORE, *s. m.* (colui, che sfronda) *he that unleaves, or pulls off the leaves.*

SFRONDATRICE, *fem. of* Sfrondatore.

SFRONDEARE, *v.* Sfrondare. Obs.

SFRONTARSI, (prender ardire, o fidanza) *to grow confident and bold.*

SFRONTATAMENTE, *adv.* (sfacciatamente) *impudently, saucily.*

SFRONTATO, *adj.* (sfacciato) *impudent, saucy, brazen-faced.*

Digitized by Google

SFRONZARE, *v.* Sfrondare.

SFRUTTARE, (contrario di fruttare) *to impoverish, to wear out of heart, to make sterile, speaking of lands, to exhaust.* Sfruttare (cercar di trarre d' una cosa più frutto, che si può) *to squeeze, to press to death.*

SFRUTTATO, *adj. past bearing, weak, consumed, impoverished.* Campo sfruttato, *a field worn out of heart, impoverished.*

SFUCINATA, *s. f.* (moltitudine, gran quantità) *a large number, a great quantity.* A low word.

SFUGGEVOLE, *adj.* (che sfugge, labile) *flying away, swift, transitory, smooth, of short continuance.* Sfuggevole (sdrucciolevole) *slippery.*

SFUGGEVOLEZZA, *s. f.* (astratto di sfuggevole) *swiftness in running away.*

SFUGGIASCO, *adj.* (fuggiasco) *roving, wandering up and down.* Alla sfuggiasca (di nascosto) *by stealth, privately.*

SFUGGIMENTO, *s. m.* (lo sfuggire) *flight, running away.*

SFUGGIRE, (scansare, schifare) *to avoid, to shun, to escape, or eschew.*

SFUGGITO, *adj.* (da sfuggire, fuggitivo) *avoided, shunned, escaped.* Sfuggito (fuggitivo, bandito) *banished.* Alla sfuggita, *adv.* (furtivamente) *by stealth, secretly.* Dare un bacio alla sfuggita, *to steal away a kiss.*

SFUMARE, (svaporare, svanire) *to exhale, to evaporate, to breathe, to vent out.* Sfumare (termine pittoresco) *to varnish a picture.*

SFUMATO, *adj. exhaled, evaporated, breathed, vented out.*

SFUMARE, *v.* Sfumare.

SGABBIARE, (contrario d' ingabbiare, cavar della gabbia) *to take out of the cage.*

SGABBIATO, *adj. taken out of the cage.*

SGABELLARE, (pagar la gabella) *to pay the tax.* Sgabellari di checchessia (liberarsene) *to free, to rid, to ease one's self of a thing, to get off.* Io non me potrei sgabellare, *I could not part with it.* Non so che fare per isgabellarmene, *I don't know what to do to be rid of him.*

SGABELLATO, *adj. free of a tax, that has paid the tax*, *v.* Sgabellare.

SGABELLOTTO, }
SGABELLINO, } *s. m.* (dim. di sgabello) *a small stool to sit upon.*

SGABELLO, *s. m.* (arnese, sopra'l quale si siede) *stool, joint-stool.*

SGAGLIARDARE, (tor la gagliardia) *to debilitate, to weaken.* Sgagliardare (sgomentare) *to discourage, to put out of heart, to dishearten, to dispirit.*

SGAMBATO, *adj.* (senza gambe) *without legs.* Calze sgambate (foggia di calze all' antica) *a kind of old fashioned stockings.*

SGAMBETTARE, (dimenar le gambe, gambettare) *to wag one's legs, to kick.* Sgambettare (stare in osio) *to be idle, to loiter, to sit still, to do nothing.* Sieda, e sgambetta, e vedrai tua vendetta (non correre a furia a vendicarti) *don't be overhasty in your revenge.*

SGAMBETTATO, *p. p. of* Sgambettare.

SGAMBETTO, *s. m.* (gambetto) *a trick played with one's foot to make another fall.*

SGAMBUCCIATO, *adj.* (senza calze) *without stockings, that has no stockings on.*

SGANASCIAMENTO, *s. m.* (lo sganasciare) *a great laughter.*

SGANASCIARE, (muover le ganascie) *to move one's jaws.* Sganasciar delle risa, o per le risa (ridere smoderatamente) *to laugh with one's mouth wide open, or to split one's sides with laughing.*

SGANASCIARE, (rider fuor di modo) *to laugh with one's mouth wide open, to split one's sides with laughing.*

SGANGHERARE, (cavar de' gangheri, scommettere) *to put out of the hinges, to unhinge.* Sgangherare una porta, *to put a door out of the hinges, to break it open.*

SGANGHERATAGGINE, *s. f.* (astratto di sgangherato, sconcezza) *clownishness of manners.*

SGANGHERATAMENTE, *adv.* (con maniere sgangherate) *excessively, exceedingly, rudely, uncivilly.*

SGANGHERATO, *adj.* (cavato de' gangheri) *out of the hinges.* Sgangherato (sciamannato, scomposto) *awkward, silly, insignificant.* Ridere alla sgangherata, *to laugh with one's mouth wide open, to split one's sides with laughing.*

SGANNARE, (disingannare, cavar d'inganno) *to undeceive, to disabuse.*

SGANNATO, *adj. undeceived, disabused.*

SGARARE, (vincer la gara, rimanere al disopra nella contesa) *to get the better in a dispute or quarrel, to be uppermost, to get the advantage.* Not in use.

SGARATO, *adj. superior, upper, uppermost in a dispute or quarrel.* Not in use.

SGARBATAMENTE, *adv.* (con modo sgarbato, sgraziatamente) *awkwardly, sillily.*

SGARBATEZZA, *s. f.* (astratto di sgarbato) *awkwardness.*

SGARBATO, *adj.* (senza garbo, sveneole) *awkward, silly, foolish.*

SGARGARIZZARE, *to gargarise, to wash the mouth with medicated liquors.*

SGARIGLIO, *s. m.* (sgherro, uomo d' arme) *a bully, a man of blood.*

SGARIRE, *v.* Sgarare.

SGARIRO, *v.* Sgarello.

SGARRARE, (prender errore, o sbaglio, sbagliare) *to mistake, to err, to blunder, to miss.*

SGARRATO, *adj. mistaken, missed.*

SGARRETTARE, (tagliare i garretti) *to cut one's ham or hough, to cut the withers of a horse.*

SGAVAZZARE, (gavazzare, goderii, rallegrarsi, darsi buon tempo) *to rejoice, to feast, to make merry.*

SGEMMARE, (torre, o cavar le gemme) *to take or draw the gems or jewels away.*

SGHEMBO, *s. m.* (tortuosità) *crookedness, wryness.* Saliti al sommo dei più alto sghembi, le cose vidi, che m' eran d' intorno, *as soon as we were arrived at the top of the craggy cliff, I saw the cities around.* A sghembo, *adv.* (a sghimbescio) *awry, crazily, overthwartly.*

SGHEMBO, *adj.* (torto, tortuoso) *across, awry, crooked, overthwart.* Sentiero, sghembo, *a path, or crabbed way, a way full of windings and turnings.*

SGHERIGLIO, *v.* Sgariglio.

SGHERMIRE, (contrario di ghermire, rilasciare, stacsarsi) *to let loose, to get loose.*

SGHERMITORE, *s. m.* (che sghermisce) *he that lets loose.*

SGHERRACCIO, *s. m.* (peggiorativo di sgherro) *a ruffian, a bullying rascal.*

SGHERRETTARE, *v.* Sgarrettare.

SGHERRO, *s. m.* (briguante, un che fa il bravo, che anche si direbbe, tagliacantoni, mangiaferro) *a hector, a bully, or bragadochio.*

SGHIGNARE, (farsi beffe, burlare, schernire) *to laugh at, to joke, to ridicule, to jeer, to mock.*

SGHIGNAZZAMENTO, *s. m.* (lo sghignazzare) *a great laughter.*

SGHIGNAZZARE, (rider con istrepito) *to laugh obstreperously.*

SGHIGNAZZATA, *s. f.* }
SGHIGNAZZIO, *s. m.* } (sghignata, sghignazzamento) *a great laughter.*

A SGHIMBESCIO, *adv. awry, athwart, obliquely.*

SGIUTTAMENTO, *s. m.* (agitazione, disbattimento) *agitation, shaking.* Obs.

SGOCCIOLARE, (gocciolare, versare sino all'ultima gocciola) *to drain, to drain dry.*

SGOCCIOLATO, *adj. drained.*

SGOCCIOLATURA, *s. f.* (lo sgocciolare) *a draining.*

SGOLATO, *adj.* (senza gola) *that has the gullet, or the neck broken.* Sgolato (che mente tace) *prattling, babbling, blabbing.*

SGOMBERAMENTO, }
SGOMBRAMENTO, } *s. m.* (lo sgomberare, sgombro) *removal, the act of removing.*

SGOMBERARE, }
SGOMBRARE, } (portar via massarizie da luogo a luogo, mutar domicilio) *to remove.* Sgombrare (uscire, andarsi via) *to go away.* Sgomberare il paese, *to leave the country.* Sgomberare una città, *to depart from a city or town.* Sgomberate di qui (andate via) *troop or march, away, go your way.* Sgomberare (portar via) *to carry away.* Sgomberare (dipartire, mandar via) *to send away, to drive away, to separate, to part from.* Il vento sgombra l' aria d' ogni nebbia, *the wind drives away the clouds, dispels the clouds.* Sgombrar da se la paura, *to leave all fear astie.*

SGOMBERATO, }
SGOMBRATO, }
SGOMBRO, } *adv. removed.* Sgombro (privo, vuoto) *free from, empty, unfurnished, unprovided, destitute.* Vita sgombra d' affanni, *a life free from troubles.* Una città sgombra di vettovaglie, *a town unfurnished with provisions.*

SGOMBERO, }
SGOMBRO, } *s. m.* (lo sgombrare) *a removing, or shifting from one house to another, a driving away, a putting or keeping off.*

SGOMBINARE, (sgominare, porre in confusione) *to cause confusion, to bring confusion, to perplex.* Not used.

SGOMBINATO, *adj.* (in confusione) *confused, in confusion, in disorder, perplexed.* Not used.

SGOMBRARE, *v.* Sgomberare.

SGOMBRATO, *v.* Sgombrato.

SGOMBRO, *v.* Sgombero.

SGOMENTAMENTO, *s. m.* (lo sgomentarsi) *discouragement, the being out of heart, faint-heartedness.*

SGOMENTARE, (sbigottire) *to discourage, to deter, to put out of heart, to dishearten, to dispirit.* Sgomentarsi (sbigottirsi) *to be discouraged, or disheartened, to lose courage, to despond.*

SGOMENTATO, *adj. discouraged, out of heart, disheartened, dispirited.*

SGOMENTEVOLE, *adj.* (che si sgomenta) *disheartening, dispiriting, causing fright or fear.*

SGOMENTIRE, *v.* Sgomentare.

SGOMENTO, *s. m.* (sbigottimento, paura) *consternation, amazement, great fear.*

Digitized by Google

SGOMINARE, (disordinare, mettere in confusione) *to disorder, to put out of order, to confound.* E ti pare una favola avere a sgominare tutta una casa, *you think that is a trifle to have a whole house to remove.*

SGOMINATO, *adj. disordered, in disorder, in confusion.*

SGOMINIO, *s. m.* (lo sgominare, scombinazione, scompiglio, sconcerto) *disorder, confusion.*

SGOMITOLARE, (contrario d' aggomitolare) *to undo a bottom of thread or yarn.*

SGONFIARE, (contrario di gonfiare) *to take the swelling away.* Sgonfiarsi (cessare d' essere gonfio) *to unswell.*

SGONFIATO, }
SGONFIO, } *adj. unswolen.*

SGORBIA, *s. f.* (scarpello fatto a doccia per intagliare in legno) *a kind of chisel to carve in wood.*

SGORBIARE, (imbrattar con inchiostro, scorbiare) *to daub with ink.* Sgorbiare (schiccherare, scrosiare) *to speckle, to spot, to stain.*

SGORBIO, *s. m.* (macchia fatta sul foglio con inchiostro) *a spot of ink, a scribbling or scrawling, a scrawl.*

SGORGAMENTO, *s. m.* (lo sgorgare) *running, overflowing.*

SGORGANTEMENTE, *adv.* (con grande sgorgare, a sgorgo) *abundantly.*

SGORGARE, (lo sbocciare, e 'l trabboccare, che fanno l' acque, l' uscir del gorgo) *to disgorge, to empty, to discharge, to disembogue itself.* Sgorgar lagrime, *to shed tears.* Allin sgorgando un lagrimoso rivo, *at last shedding a torrent of tears.* Sgorgare (far passaggio) *to pass, to go over.* Obs. Sgorgare in un paese, *to go into a country.* Obs.

SGORGO, *s. m.* (sgorgamento, lo sgorgare) *an overflowing.* A sgorgo, *adv. abundantly, plentifully.*

SGOVERNATO, *adj.* (non governato, mal trattato) *ill-governed, ill-used, abused.*

SGOZZARE, (tagliare il gozzo, sventrare) *to cut one's throat.* Sgozzare (votare il gozzo) *to empty the wen.* Sgozzare (diminuire una cosa) *to forget a thing, to digest, to bear or suffer, to put up, to brook.* Non sapre' sgozzar questo scorno, *I cannot brook this affront, I cannot away with it.*

SGOZZATO, *p. p. of* Sgozzare.

SGRADIRE, (dispiacere, contrario d'aggradire, cuser discaro) *to displease, to be sory for.*

SGRAFFIARE, (graffiare) *to scratch.*

SGRAFFIATO, *adj. scratched.*

SGRAFFIGNARE, (rubare, portar via) *to steal, to carry away by stealth.*

SGRAFFIO, *s. m.* (graffio, graffiatura) *scratch.*

SGRAFFIONE, *s. m.* (sgraffio grande) *a great scratch.*

SGRAMMATICARE, (csplicare per grammatica, dichiarare secondo, che fauno i Grammatici) *to explain or teach according to the rules of grammar.* S' io volessi stare a sgrammaticare siccome voi fate, *if I would play the pedant as you do.*

SGRAMMATICATO, *adj. accurately explained, explained according to the rules of grammar.*

SGRANARE, (cavar i legumi del guscio) *to shell.* Sgranar della lave, *to shell beans.*

SGRANCHIARE, (contrario di aggranchiare) *to quicken, to remove a stiffness, to revive, to unbenumb.* Sgranchiare (snighittirsi) *to grow brisk or supple.* Non posso sgranchiare questo cavallo, *I cannot make this horse go.* Io so che tu sgranchirai, se tu vai dove ti ho mandato, *I know you will be pleased, if you go where I have sent you.*

SGRANCHIATO, *p. p. of* Sgranchiare.

SGRANELLARE, (spiccare i granelli dell' uva) *to pick out a bunch of grapes.*

SGRANOCCHIARE, (mangiar cose, che masticando sgretolino) *to eat things that crackle in eating them.*

SGRANOCCHIATO, *p. p. of* Sgranocchiare.

SGRAVAMENTO, *s. m.* (lo sgravare) *ease, relief, comfort.*

SGRAVARE, (alleggerire, alleviare) *to ease, to lighten, to disburden.* Sgravare (mitigare) *to, to help, to relieve, to comfort, to lessen, to abate, to allay, to alleviate.*

SGRAVATO, *adj. eased, relieved, comforted.*

SGRAVIDARE, (disgravidare) *to be delivered, to be brought to bed.*

SGRAVIO, *s. m.* (lo sgravare) *ease, relief, comfort.*

SGRAZIA, *s. f.* (disgrazia) *misfortune.* Obs.

SGRAZIATAGGINE, *s. f.* (astratto di sgraziato) *awkwardness, a dull insipid jest.*

SGRAZIATAMENTE, *adv.* (con disgrazia) *unhappily, unluckily, unfortunately.* Sgraziatamente grazia) *awkwardly, insipidly, without grace.*

SGRAZIATELLO, *adj.* (dim. di disgraziato) *wretched, unseemly, ungraceful, ill.*

SGRAZIATO, *adj.* (senza grazia) *awkward, insipid, silly, ungraceful.* Uno sgraziato, *an awkward, silly fellow.* Sgraziato (sfortunato) *unhappy: unfortunate, unlucky, poor, miserable, wretched.* Uno sgraziato, *s. m. an unfortunate, unhappy man, a wretch.*

SGRETOLARE, (rompere, tritare) *to break, to bruise, or beat in pieces.*

SGRETOLATO, *adj. broke to pieces, bruised.*

SGRICCIOLO, *s. m.* (sricicio) *a crackling, creaking, chattering, grating, jingling, rattling, snapping, stamping, dashing, rattling.*

SGRIDAMENTO, *s. m.* (lo sgridare) *a check, rebuke, or reprimand.*

SGRIDARE, (riprendere con grida minacevoli, garrire, rampognare, proverbiare, riprendere) *to check, to rebuke, to scold at, to reprimand.*

SGRIDARE, *s. m* (sgridamento) *check, rebuke, reprimand.*

SGRIDATO, *adj. checked, rebuked, scolded at, reprimanded.*

SGRIDATORE, *s. m.* (che sgrida) *a reprover, a scolding man.*

SGRIDATRICE, *fem. of.* Sgridatore.

SGRIDO, *s. m.* (sgridamento) *a chiding, reproving, check, rebuke, or reprimand.*

SGRIGIATO, *adj.* (di color grigio) *grey,* Panno sgrigiato, *grey cloth.*

SGRIGGIOLARE, *v.* Scricchiolare. Obs.

SGRIGNARE, (rider per beffe) *to grin, to laugh at, to joke, to ridicule, to jeer, to hunter.*

SGROPPARE, (disfare il groppo, sciorre, che più comunemente dicesi sgruppare) *to undo or untie a knot.* Sgroppare una fune, *to untie a rope.* Sgroppare (guastare la groppa) *to break the crupper.*

SGROPPATO, *adj.* (senza groppa) *that is thin in his rump, that has a small rump.*

SGROPPATO, *adj.* (disfatto) *untied.*

SGROSSAMENTO, *s. m.* (lo sgrossare) *a fashioning or forming, a draught.*

SGROSSARE (digrossare) *to form, to fashion, to make the first draught of a thing, to sketch, to shapehew.*

SGROSSATO, *adj. formed, fashioned, only begun, not finished.*

SGROSSATA, *s. f.* (colpo colla mano serrata dato nel viso, che altrimenti dicesi sgrugno) *a cuff, a blow.*

SGRUGNO, *s. m.* (sgragnata, sgrugnone) *a cuff, a fisty-cuff, a blow.*

SGRUGNONE, *s. m.* (accrescitivo di sgrugno) *a great blow given in the face with the fist close.*

SGRUPPARE (sgroppare) *to free from knots, to disentangle.*

SGUAGLIANZA, *s. f. v.* Disuguaglianza. Obs.

SGUAGLIARE, (contrario di aggagliare) *to make unequal or uneven.* Obs. Sguagliare (disunire) *to disunite, to part.* Obs.

SGUAGLIATO, *adj.* (differente) *differing.* Obs.

SGUAGLIO, *s. m.* (disuguaglianza, differenza, contrario d' aggaglio) *unequality, unevenness, difference, diversity, distinction, odd.* Obs.

SGUAIATAGGINE, *adj.* (sregolezze) *stupid, dull, silly, foolish, displeasing, nonsensical.* Uno sguajato, *a silly blockhead.*

SGUAINARE, (cavar dalla guaina) *to draw out of a sheath.* Sguainare (cavar fuora) *to draw out, to bring forth.* Sguainare una bogia, *to tell a lye.* Sguainare una sentenza contro ad uno, *to pass a sentence upon one.*

SGUAINATO, *adj. drawn.* Spada sguainata, *a drawn sword.*

SGUALARE, *v.* Guolere.

SGUALDRINA, *s. f.* (puttana vile) *a Wench, a strumpet, a whore.*

SGUALDRINELLA, *s. f.* (diminutivo di sgualdrina) *a poor strumpet, a wretched whore.*

SGUANCIA, *s. f.* (parte della briglia, che è una striscia di cuojo, alla quale è attaccato il paramoreso) *the cheek of a bridle.*

SGUANCIARE (guastar la guancia) *to break the cheeks or the jaw-bone.*

SGUANCIO, *adj.* (sravolto) *a-cross, a-wry, overthwart.* Per sguancio, *adv. a-wry, crostly, overthwartly.*

SGUARAGUARDARE, (guardare, e riguardare) *to look and look again.* Obs.

SGUARAGUARDIA, *s. f.* (vanguardia) *scouts.* Obs.

SGUARAGUATARE, *v.* Sguarnguardare. Obs.

SGUARDAMENTO, *s. m.* (lo sguardare) *look, sight, view, aspect.* Obs.

SGUARDARE, (guardare) *to look upon, to view, or behold.* Obs. Sguardar fissamente, *to stare at, to look fixedly.* Sguardar con maraviglia, *to gaze at.* Avevavi una bella donna, la quale era molto sguardata dalle genti, *there was a fine woman who was a-mired by all the world.* Sguardare intero (custodire, conservare) *to preserve, to keep.* Sguardare (aver riguardo, considerare) *to esteem, to value, to respect, to regard, to have an esteem, respect, or value for, to consider.*

SGUARDATA, *s. f.* (sguardo) *look, countenance, aspect.*

SGUARDATORE, *s. m.* (che sguarda) *spectator, beholder, looker on.* Sguardatore d' un opera, *surveyor, overseer.*

SGUARDEVOLE, *adj.* (raggiardevole) *worthy, plain, visible, eminent.*

SGUARDO, *s. m.* (lo sguardare, veduta,

Digitized by Google

occhiata vista, guardo) *a look or glance of the eyes.* Suardo (considerazione, riguardo a *regard, consideration, respect, account.* Non fanno altro, che seguir la loro volontà, senza minuno seguardo di ragione, *they do nothing else but follow their own inclination, without having any regard to reason.*

SGUARDOLINO, *s. m.* (dim. di sguardo) *glance of the eye.* Sguardolino attraverso, *a sly eye, an ogle.*

SGUARGUATO, *s. m.* (esploratore) *a scout.* Obs.

SGUAZZARE, (guazzare, guadare, passare a guazzo, a guado, senza nave arditamente, felicemente, dove il fiume è più basso, dov' è minor la corrente) *to swim, to swim over.* Sguazzare un fiume, *to swim over a river.* Sguazzare nel sangue, *to swim in blood.* Sguazzare; godere, far buona cera, far trempone) *to feast, to be merry, to eat and drink merrily.* Sguazzare un cavallo, *to wash a horse in a river.*

SGUAZZATORE, *s. m.* (che sguazza) *a loose or lewd man, a debauchee.*

SGUERNIRE (sfornire, contrario di guernire) *to unfurnish, to undress, to disgarnish.*

SGUERNITO, *adj. unfurnished, undressed, disgarnished, stripped.*

SGUFARE, (barlare, uccellare; voca bassa) *to jeer, to banter, to ridicule, laugh at.*

SGUINZAGLIARE (cavar del guinzaglio, sciogliere il guinzaglio) *to uncouple, to loose, to let loose.*

SGUINZAGLIATO, *uncoupled, loose.*

SGUIGGIARE, (strappar la guiggia) *to tear off the upper leather of a shoe.*

SGUITIRE, *v.* Squitire.

SGUIZZARE (lo scappare, che fanno i pesci di mano a chi li tien presi, o il saltar fuor dell' acqua, o sulla superficie di essa) *to slip, to slide off.* Sguizzare in piedi, *to get up, to stand up.* Sguizzare (fuggire) *to fly or run away.*

SGUSCIARE, (cavar del guscio, trar del guscio, disgusciare) *to take any thing out of its shell.* Sgusciar delle noci, *to crack nuts.* Sgusciar delle fave, *to shell beans.* Sgusciar delle mandorle, *to blanch almonds.* Sgusciar delle uova, *to shell eggs.*

SGUSCIATO, *p. p. of* Sgusciare.

SÌ (coll' accento, avverbio, che afferma) *yes.* Dire sì o nò, *to say yes or no.*

SÌ, *adv.* (per espressione di desiderio) *O that, would to God.* Sì, fossi io morto, quando la mirai! *O, that I had died when I saw her!* Sì, per forza di maraviglia) *alack-a-day.* O sì, disse la Belcolore, se Dio m' ajuti, io non l'avrei mai creduto, *as I hope to live, I should never have believed it.* Sì (così, in guisa, tanto) *so much, so.* L'amo sì, che non ne son mai sazio. *I love it so much, that I never have enough of it.* Canta sì dolcemente, che rapisce, *he sings so sweetly, that she ravishes.*

SÌ (usato per avverbio come nel sign. di così, nondimeno, almeno, ec. e è un principio, o nel fine del periodo, ammette la corrispondenza delle particelle, Che, Come ec.) *however, yet.* Pognamo, che altro male non ne seguisse, sì ne seguirebbe, che mi spiace, nè in riposo con lui viver potrei, *let us suppose that no other harm should happen, yet I should never be easy and quiet with him.*

SÌ (particella riempitiva, posta per proprietà di linguaggio, e per leggiadria) *a particle peculiar to the Italian language, ex.* E oltre a quello, che egli fu ottimo filosofo naturale, sì fu egli leggiadrissimo, e costumato, *and, besidesthat he was a very good philosopher, he was also very handsome and very complaisant.* Se tì piace, sì ti piaccia, se non, sì te ne sta, *if you are pleased, let it be so, if not, stay till you are.* Sì (per certo) *certainly.*

Sì, aggiunto al verbo davanti, e dopo, lo fa alcuna volta nella terza persona di significato o passivo, o neutro. Sì, *joined to a verb either before or after, makes it sometimes a passive verb, and sometimes a neuter only in the third person.* Non si può dar fede a tutto quel si dice, *one cannot believe every thing that is said.* Si dice che non ritornerà più, *they say, that he never will come back.*

Sì, ne' predetti significati tanto di pronome, che di ripieno, si prepone alle particelle, MI, TI, SÌ, VI, MÈ, TÈ, NÈ, ed eziandio i pronomi, LI, LO, GLI, LA, LE, LI, s'antipone anche alle particelle, MI TI, MI SI, MI VI, ec. , *in the above-said significations both as a pronoun and as a particles is put before the particles,* MI, TI, SI, VI, NÈ; *as also before the pronouns* IL, LO, GLI, LA, LE, LI, ec. La prima cosa, che io farò domattina, io andrò per esso, e sì, il ti recherò, *the first thing I shall do to-morrow is to go and look for him, and bring him here to you.* Carlo Francia passò in Lombardia, e dopo molte battaglie, e vittorie avute contro a Desiderio, si lo assediò nella città di Pavia, *Charles king of France, went into Lombardy, and after many battles and victories gained over Desiderius, besieged him in the city of Pavia.* E s'io d'altro mi fossi saputo, che le fecero poco avanti chiaro le tue parole, *and if I had not known it from any body else, your words long ago would have convinced me of it.*

Sì, (replicato in corrispondensa, in vece di così, e tanto, quanto) *both.* Egli è molto ricco, sì in danari, sì in beni stabili, *he is very rich, both in money and land.* Questo Re Ruberto fu il primo savio Re, che fosse tra i Cristiani, sì di senno naturale, sì di scienza, *this King Roberto was the wisest king amongst all the Christians, both for his natural genius and knowledge.*

SÌ EH! *is it so? do you say so?*

SÌ, particella ferale (o unita a' verbi recipr.) *ex.* Si pente, *he or she repents.* Si scusò con dirgli, *he excused himself in saying.*

SÌ, PERCHÈ, *both, as well.* L' uno sì perchè ha merità, e per l'altro per le obbligazioni, che gli ho, *I owe him, both as a man, that deserves it, and because I am obliged to him.*

SÌ ANCHE, *as also.*

SÌ BENE (sì) *yes, yes truly.* Il farete voi? sì bene, *will you do it? yes truly.*

SIBILARE (fischiare) *to whistle, to hiss, to whizz.*

SIBILATORE, *s. m.* (che sibila) *he that hisses or whistles.*

SIBILATRICE, *fem. of* Sibilatore.

SIBILLARE, *v.* Sibilare.

SIBILO, *s. m.* (fischio) *whistling: hissing, whizzing, sibilation.*

SIBILOSO, *adj. whistling, hissing.*

SICARIO, *s. m.* (omicida) *murderer.*

SICCERA, *s. f.* (sorta di bevanda, sidro) *strong drink, any liquor apt to intoxicate.* Obs.

SICCITÀ, SICCITADE, (dità) *dryness, siccity, drought.*

SICCITATE, SÌ CHE, *adv.* (onde, per la qual SICCHÈ, cosa) *therefore, so that.*

SÌ COME, *adv.* (come) *as.* Si cosicchè, SÌCCOME, (me v' ho detto più volte, *as I have told you several times.* Si come (subito che) *as soon as.* Si come lo vedrò, l' informerò del vostro negozio, *as soon as I see him, I'll acquaint him with your affair.*

SICOMORO, *s. m.* (sorta d' albero) *a sycamore-tree.*

SICUMERA, *s. f.* (pompa) *pomp, glory, state, magnificence, pageantry.*

SICURAMENTE, *adv.* (con sicurtà) *surely, assuredly, certainly, without fail, for certain.*

SICURANZA, *s. f.* (assicuramento, sicurtà) *safety, security, pledge.* Sicuranza (baldanza) *assurance, boldness, confidence.*

SICURARE, (assicurare, e si usa anche in vigo. e ti. e. ne) *to assure, affirm, to assert, to aver.* Sicurare (render sicuro *to secure, to make sure, to insure.* Sicurare della mercanzia, *to insure goods.* Sicurare (promettere per certo) *to warrant, to assure, to undertake, to promise.* Vi sicuro, che ritornerò frappoco, *I promise, I assure you I'll return anon.* Sicurarsi (fidarsi) *to trust to, to rely or depend upon.* Potete ben sicurarvi a lui, *you may trust to him, you may rely upon him.*

SICURATO, *adj. assured, affirmed, v.* Sicurare.

SICUREZZA, *s. f.* (sicurtà, franchezza) *safety, security.* Dar sicurezza, *to embolden, to make bold, to encourage.*

SICURISSIMO (superl. di sicuro) *very sure or certain.*

SICURITÀ, *s. f. security.* Obs.

SICURO, *adj.* (senza sospetto, fuor di pericolo) *safe, secure, out of danger.* Parmi d'esser sicuro qui, *I think I am safe here.* Luogo sicuro, *a place of safety.* Sicuro (ardito) *confident, bold, daring.* Animo sicuro, *boldness, courage.* E afar ciò, conviene, che chi lo fa, sia di sicuro animo, *and whoever does this, must be a man of great courage.* Sicura fronte, *a brazen-face.* Sicuro (colui, che può assicurarsi del suo sapere, e del suo potere) *sure, certain, that knows for certain.* Sicuro (certo, chiaro) *certain, unquestionable, secure (infallible) sure, certain, infallible.* Render sicuro (assicurare) *to assure, to promise.* Stare al sicuro, o nel sicuro, *to be safe or sure.* Porre in sicuro, *to assure or make sure.*

SICURTÀ, SICURTADE, SICURTATE, *s. f.* (sicuranza) *safety, security.* Render sicurtà (assicurare) *to assure, or defend, to stand for.* Sicurtà (sicurezza) *trust, faith, honesty.* Sicurtà (fidanza) *confidence, boldness.* Dar sicurtà (dare animo) *to encourage, to give courage, to embolden.* Sicurtà (cautione) *security.* Far sicurtà, *to bail, to be bail.* Far a sicurtà (usare dell' altrui volontà con confidenza, e sicurezza) *to use freely, to be free with one.* Non vorrei, che tu facessi a sicurtà con essa, *I would not have you be too free with her.*

SIDERE, (sieda da Dante in in questa frase, sedere stare) *to sit, to stand, to live in a place.* Obs.

SIDO, *s. m.* (freddo eccessivo, ghiado Dagli antichi fu detta antonomasticamente. Sido la Stella della tramontana negli stridori del verno) *chillness, ingreat cold.* Obs.

SIDRO, *s. m.* (sorta di bevanda) *cyder.*

SIEFFO, *s. m.* (medicamento, che t' applica agli occhi) *an eye salve.*

SIEPAGLIA, *s. f.* (quantità di pruni) *a quickset-hedge.*

SIEPARE, (cigner di siepe) *to hedge, to hedge round.*

SIEPE, *s. f.* (riparo di pruni, e altri sterpi, che si piantano in su i ciglioni de' campi per chiuderli) *a hedge.* Tenere uno a siepe (tenere a segno) *to keep one in awe.*

Digitized by Google

Ogni prun fa sirepe, *every little thing serves.*

SIEPONE, *s. m.* (gran siepe) *a thick hedge.*

SIERO, } *s. m.* (parte acquosa del san-
SIERE, } gue, e del latte, mercè di cui le rimanenti parti integranti di questi umori possono facilmente scorrere) *whey, serum.*

SIEROSITÀ, } *s. f.* (attratto di sie-
SIEROSITADE, } ro) *serosity, watery-ishness, wheyishness.*

SIERÒSO, *adj.* (che ha in se del siero) *wheyish.*

SIFONCINO, *s. m.* (dim. di sifone) *a cock in a conduit, a faucet.*

SIFONE, *s. m.* (cannello voto dentro) *a conduit-pipe, a water-squirt or engine.*

SIGILLARE, (suggellare) *to seal.* Sigillare una lettera, *to seal a letter.* Sigillare (combaciare, turar bene) *to stop.*

SIGILLATAMENTE, *adv.* (distintamente) *distinctly, particularly, one by one.*

SIGILLATO, *adj. sealed, stopped.* Terra sigillatta, *a sort of red earth so called.*

SIGILLO, *s. m.* (suggello) *a seal.* Sigillo di Ermete, *hermetical seal, a peculiar way of stopping the mouths of vessels to close, that the most subtile spirits may not fly out: which is done by heating the neck of glass still it is just ready to melt, and then, with a pair of hot pincers, twisting it close together.* Sigillo di Salomone, *knot-grass.* Sigillo santa maria, *black-briony.*

SIGNERA, *s. f.* (emissione di sangue) *bleeding, emission of blood.* Obs.

SIGNIFERO, *s. m.* (colui, che porta l'insegna, gonfaloniere, alfiere) *an ensign.* Il cerchio significro (il zodiaco) *the zodiac, one of the great circles of the celestial sphere.*

SIGNIFICAMENTO, *s. m.* (significazione) *signification, meaning, sense.*

SIGNIFICANTE, *adj.* (che significa) *signifying, explaining, demonstrating.*

SIGNIFICANZA, *s. f.* (significazione) *signification, meaning, sense, interpretation, explanation.*

SIGNIFICARE, (dimostrare, esprimere) *to signify, to denote, to mean, to have a signification or meaning.* Significare (fare intendere, mandare a dire, avvisare) *to signify, to declare, to intimate, to give notice of, to make acquainted with.*

SIGNIFICATIVO, *adj.* (che ha significazione) *significant.*

SIGNIFICATO, *s. m.* (concetto racchiuso nelle parole, o cose significanti) *signification, meaning, sense.* Il significato d' una parola, *the signification or meaning of a word.*

SIGNIFICATO, *adj. signified, v.* Significare.

SIGNIFICATORE, *s. m.* (che significa, e per lo più termine astrologico) *a signifier, he that signifies, declares, or intimates.* Significatore (termine astrologico) *significator, amongst astrologers, a planet which signifies something remarkable in nativities.*

SIGNIFICATRICE, *s. f.* (che significa) *signifier, that signifies.* Una visione significatrice di qualche cosa, *a vision that signifies something.*

SIGNIFICAZIONE, *s. m.* (significanza) *signification, meaning, sense.*

SIGNORACCIO, *s. m.* (peg. di Signore) *a bad or miserable gentleman.*

SIGNORACCIA, fem. di Signoraccio.

SIGNORAGGIO, *s. m.* (dominio, signoria) *lordship dominion.*

SIGNORA, (femm. di signore) *madam.* Signora sì, *yes, madam.* La mia signora, *my mistress.* La signora tale, *mistress such-a-one.*

SIGNORAZZO, *s. m.* (sigoor grande, signor d'alto affare) *a great lord.*

SIGNORE, *s. m.* (che ha signoria, dominio, podestà sopra gli altri) *lord, master.* Fu uno de' primi signori del regno, *he was one of the first, noblemen in this kingdom.* E un signore di grande stima, *he is a gentleman very much esteemed.* Signore (padrone) *master.* Dov' è il vostro signore? *where is your master?* Il signor tale, *master such-a-one.* Signore (titolo di magioranza, e di riverenza) *sir.* Signore, come state? *howe do you do, sir?* Signori, *gentlemen.* Signori, il pranzo è in ordine, *gentlemen, the dinner is ready.* Signore (detto assolutamente, e per eccellenza, s'intende Iddio) *the Lord, God.* A cui nostro Signore lasciò le chiavi, *to whom our Lord left the keys.*

SIGNOREGGEVOLE, *adj.* (che fa il signore altrimenti altrui, e il superalante) *imperious, magisterial, haughty, stately, surly.*

SIGNOREGGIAMENTO, *s. m.* (il signoreggiare) *dominion, lordship, sovereignty, government, rule, power, authority, empire.*

SIGNOREGGIANTE, *adj.* (che signoreggia) *predominant, reigning.*

SIGNOREGGIARE, (aver signoria, dominare) *to domineer, to rule, to govern, to bear sway, to sway, to lord and master, to have the mastery.* Un balcone, che signoreggia una corte, *a balcony that looks into a yard.* Un monte, che signoreggia una città, *a hill that commands the town.* Le pioggie hanno signoreggiato quest' anno, *there has been much rain this year.* Brunoro era di maggiore statura ch' Tristano, e a cavallo lo signoreggiava assai d' altezza, *Brunoro was taller than Tristanus, and on horseback was much higher than he.*

SIGNOREGGIATO, *adj. domineered, ruled, governed.*

SIGNOREGGIATORE, *s. m.* (che signoreggia, dominatore) *ruler, lord.* Minos il mio padre, grande signoreggiatore del mare, *Minos my father, great ruler of the sea.*

SIGNOREGGIATRICE, *fem. of* Signoreggiatore.

SIGNORELLO, *s. m.* (diminutivo di signore, signore di piccolo stato) *a petty prince, a petty lord, a petty gentleman.*

SIGNORESCO, *adj.* (signorile) *masterly, of or belonging to a master.* Stato signoresco, *a lordship, a sovereignty.*

SIGNORESSA, *s. f.* (signora, dicesi ogi per ischerno) *mistress, dame. A word of contempt.*

SIGNORETTO, *s. m.* (dim. di signore) *a little lord, a private gentleman, a country squire.*

SIGNOREVOLE, *adj.* (signoreggevole) *imperious, magisterial, haughty, stately, surly.* Signorevole (gentile, signorile) *genteel, noble, agreeable.* Arte signorevole, *a noble art.* Compagnia signorevole, *agreeable company.*

SIGNORÍA, *s. f.* (dominio, podestà, giurisdizione) *dominion, lordship, sovereignty, government, rule, power, authority, empire.* Aver signoria sopra una cosa (dominarla) *to sway, to bear the sway, or rule over a thing.* Signoria (il supremo magistrato della repubblica) *the signiority.* Venire alle mani della signoria, *to fall under the hands of the justice.* Signoria (si usa, parlando a uomo di grande affare, per titolo di maggioranza) *lordship.* La sua signoria, *his lordship.* Nè di tempo, nè di signoria non ti dar malinconia, *don't trouble yourself with the weather or with affairs of state.* Nè amor, nè signoria non voglion compagnia, *love and command will have no rivals.*

SIGNORILE, *adj.* (da signore, che ha del signore) *of, or belonging to a lord of a manor, lordly, noble, magnificent, majestical, grand, generous.* Vista signorile, *a noble, majestical ruen.* Con leggiadria, e signorile risposta fece loro scusa, *they excused themselves in a handsome and civil way.*

SIGNORILMENTE, *adv.* (in guisa signorile) *like a lord, nobly, grandly, magnificently, splendidly.*

SIGNORÍO, *v.* Signoria. Obs.

SIGNORMO, *s. m. my lord, my master.* Obs.

SIGNOROTTO, *s. m.* (signor di piccol dominio) *a petty lord.*

SIGNORSÌ, *s. m.* (composto di *signore*, e di *sue*, e val *suo signore*) *his master.* Obs.

SIGNORTO, *s. m.* (tuo signore *thy master.* Obs.

SILENTE, *adj.* (che tace, che sta cheto) *silent, that does not speak.*

SILÈNZIO, *s. m.* (taciturnità, lo star cheto, il non parlare, mutolezza, *taciumoto*) *silence.* Far silenzio (chetarsi) *to keep silence, to hold one's peace, to be hushed, or silent.* Imporre silenzio (far sì, che altri non parli) *to command silence, to bid one hold his tongue.* Passar una cosa sotto silenzio (non parlare) *to pass a thing over in silence, not to speak of it.* Silenzio (intermissione, posa) *rest, intermission, pause, discontinuance, interruption.* Silenzio (quiete) *silence, stillness, quietness.* Il silenzio della notte, *the dead time, of the night.* Silenzio (comandamento, che si fa per far tacere) *silence, hush, peace there.*

SILÈOS, *s. m.* (silernontano , specie di erba, il cui seme s' adopera nelle medicine , ed ha virtù diaretica , dissolutiva, consumativa , e attrattiva) *heartwort.*

SILERE, (star cheto, tacere) *to keep silence, to hold one's peace, to be still.* Obs. Or dubbi tu, e dubitando stili ma to ti solverà, forte leggiadra, *what, do you doubt, and still conceal your doubt: but I shall unravel the mystery.* Dante. Preso dal nuovo canto, stupe, e sile, *ravished with the sudden singing, it amazed and silent.*

SILERMONTANO, *s. m.* (sorta d' erba medicinale, lo stesso che sileos) *heartwort.*

SILFIO, *s. m.* (sorta di pianta) *the herb whence benoin comes.*

SILIGINE, *s. f.* (sorta di grano gentile) *fine small wheat.*

SILIO, *s. m.* (silliocubo, detto anche fassaggine, del cui legno si fan le fusa ed altri lavori al tornio) *the box-tree.* Silio (sorta d'erba medicinale) *flea-bane.*

SILIQUA, *s. f.* (guscio, del quale nascono, e crescono i granelli de' legumi; baccello) *the hull, shell, or cod of beans, pease, etc.*

SILLABA, *s. f.* (aggregato di più lettere dove s' include sempre di necessità la vocale, ed anche una sola vocale senza compagnia di consonante) *a syllable.*

SILLABITATO, *adj.* (che ha sillabe) *of one or more syllables.*

SILLOGISMO, *s. m.* (discorso, nel quale , in virtù d' alcune cose poste e specificate ordinatamente , ne seguita qualeun' altra) *a syllogism.*

SILLOGIZZARE, (far sillogismi) *to syllogise, to argue by syllogisms.*

Digitized by Google

SILLOBALSAMO, SILLOBALSIMO, *s. m.* (legno di balsamo) *the wood of the balsam-tree.*

SILLOCCO, *s. m. v.* Scilocco. Obs.

SILOE, *s. m.* (sorta di legno odorifero) *aloes.*

SILOGISMO, *v.* Sillogismo.

SILOGISTICO, *adj. syllogistical.*

SILOGIZZARE, *v.* Sillogiaare.

SILVANO, } *adj.* (di selva) *rural, of*
SILVESTRE, } *the country.* Luogo silvano, *a rural place.* Silvano (peregrino, forestiero) *strange, outlandish.*

SILVESTRE, } *adj.* (di selva, selvati-
SILVESTRO, } co) *rural, of the country.* Cammin silvestro, *a craggy, or difficult way.* Pianta silvestra, *a weed, a wild herb.* Terren silvestro, *sterile land.* Fiere silvestre, *wild beasts.* Silvestre cibo, *country food.*

SILVOSO, *adj. woody, full of trees.*

SIMBOLEGGIARE, (significar con simboli) *to symbolize, to concur.*

SIMBOLEGGIATO, *adj. symbolized.*

SIMBOLIZZARE, *v.* Simboleggiare.

SIMBOLO, *s. m.* (la regola del nostro credere, detta volgarmente il credo) *the symbol, the creed, the sum of Christian belief.* Simbolo (cosa, per mezzo della quale se ne significa un'altra) *a symbol, badge, sign, or token.*

SIMIA, *s. f.* (scimia) *an ape.*

SIMIANO, *s. m.* (sorta di susino) *a kind of plum.*

SIMIGLIANTE, *adj.* (che simiglia, simile) *like, not unlike, alike, such.* Questi due cavalli sono simiglianti, *these two horses are alike.* I giovani non vaghi delle cose simiglianti a loro, *young people love things agreeable to their age.*

SIMIGLIANTE, *s. m.* (della medesima sorta) *like, equal, match, the same.* Che so io, madonna, se nell' eleggere degli amanti voi vi faceste il simigliante! *what do I know, madam, if in the choice of your lovers you would not do the same!* Io farò il simigliante, *I'll do the same.*

SIMIGLIANTE, *adv.* (simiglian temente, similmente) *likewise, in like manner, accordingly.* E simigliante vi mandarono i Sanesi, e Lucchesi, e dimorarvi più mesi, *and, accordingly, they sent there people from Siena and of Lucca, and staid there several months.*

SIMIGLIANTEMENTE, *adv.* (similmente) *likewise, in like manner, accordingly.*

SIMIGLIANTISSIMO, (superl. di simigliante) *very like.*

SIMIGLIANZA, *s. f.* (somiglianza) *a resemblance, likeness, similitude.* Non c' è veruna simiglianza fra di loro, *there is no likeness between them, they are not alike in the least.* Se troppa simiglianza non m' inganna, *if the too great likeness does not make me mistake.* Simiglianza (comparazione) *comparison.* Tutte similianze sono scarse, *all comparisons are defective.* Simiglianza (indizio) *a sign, mark, token.* Se egli ha i piedi rostigiosi, si è simiglianza, che sieno buoni, *if he (speaking of the hawk) has the feet rough, it is a mark he is good.*

SIMIGLIARE, (aver simiglianza) *to resemble, to be like, to favour.* Questo ritratto vi simiglia molto, *this picture is very much like you.* Simigliare (paragonare) *to compare.* Simigliarsi (rendersi simile) *to make one's self alike.*

SIMIGLIATO, *adj. resembled, compared.*

SIMIGLIEVOLE, *adj.* (simile) *even, alike, resembling.*

SIMILE, *adj.* (conforme) *like, even, such.* Questo cavallo è simile al mio, *this horse is like mine.* Simil cosa non avvenne mai, *such a thing never happened before.*

SIMILE, *s. m.* (simigliante, della medesima sorta) *like, equal, match.* Egli non ha il simile, *he has not his equal, his match.* Il simile si può dire d'ogni colore, *the same thing may be said of all colours.* Chi ha mai visto il simile ! *who did ever see the like !* Ogni simile suo simile appetisce *like loves like, or like will to like.*

SIMILE, *adv.* (similmente) *likewise, in like manner, accordingly.* Di Firenze vi fu molta buona gente, e simile di Pisa, *there were a great many good people of Florence, and likewise of Pisa.*

SIMILEMENTE, *v.* Similmente.

SIMILISSIMO, (superl. di simile) *very like.*

SIMILITUDINARIAMENTE, *adv.* (con similitudine) *comparatively.* Per parlar similitudinariamente, *comparatively speaking.*

SIMILITUDINE, *s. f.* (simiglianza, conformità) *a similitude, likeness, resemblance.* Similitudine (comparazione) *a comparison, similitude.*

SIMILMENTE, *adv.* (egualmente, parimente) *likewise, alike, also.* Io andai a casa, e similmente egli, *I went home, and likewise he.* Aggiate cura, che similmente non avvenga a voi, *have a care the same thing happen not to you.* E qui trovò un uomo altempo molto con la sua donna, che similmente era vecchia, *and there he found a man very old with his wife, who was also very old.*

SIMMETRIA, *s. f.* (ordine, proporzione delle parti fra loro) *symmetry, due proportion of parts.*

SIMO, *adj.* (che ha il naso indentro , o schiacciato) *flat-nosed.* Simo (gregge) *a flock of sheep.*

SIMONEGGIARE, (far simonia) *to commit simony.*

SIMONIA, *s. f.* (mercatanzia delle cose sacre, e spirituali) *simony, a trade of spiritual things.*

SIMONIACO,
SIMONIALE, } *adj.* (che fa simonia) *simoniacal.*

SIMONIZZARE, (simoneggiare) *to commit simony.*

SIMONIZZATORE, *s. m.* (che simoniaa) *a simonist, one guilty of simony.*

SIMPATIA, *s. f.* (contrario di antipatia. Convenienza e scambievole appetito, che gli antichi credettero nascere, o trovarsi tra le cose che sono tra loro somiglianti di qualità) *sympathy.*

SIMPLICITÀ, *v.* Semplicità .

SIMPOSIO, *adj.* (attenente a simposio) *of, or belonging to a banquet or feast.*

SIMPOSIO, *s. m.* (banchetto , convito) *banquet, feast.*

SIMULACRO, *s. m.* (statua) *image, simulacre.*

SIMULAMENTO, *s. m.* (il simulare) *simulation, feint, counterfeit, colour, pretence.*

SIMULARE, (mostrare il contrario di quello, che l' uomo ha nell' animo , e nel pensiero, flogere) *to simulate, to dissemble , to feign.*

SIMULARSI, (fingersi) *to pretend, to make as if, to counterfeit.* Simularsi ammalato, *to pretend to be sick.*

SIMULATAMENTE, *adv.* (fintamente) *dissemblingly, feignedly, with dissimulation .*

SIMULATIVO, *adj. dissembling .*

SIMULATO, *adj.* (da simulare , fittizio , finto) *dissembled, disguised, counterfeit, feigned, pretended.* Simulato amore, *a dissembled, pretended love.* La lettera era d' alto dettato, simulata da parte del Principe, *the letter was written in a lofty stile, coming as it were from the prince .*

SIMULATORE, *s. m.* (che simula) *a dissembler, a dissembling man.*

SIMULATRICE, *fem. of* Simulatore .

SIMULAZIONE, *s. f.* (il simulare) *simulation, dissembling, disguise, counterfeit .*

SINAGOGA, *s. f.* (tempio , e adunazione degli Ebrei sotto l' antica legge , e prendesi anche in più largo significato per la nazione o religione Giudea) *synagogue , a congregation among the jews, and the place where they met.*

SINAPISMO, *v.* Senapismo.

SINCERITÀ,
SINCERITADE, } *s. f.* (schiettezza , integrità) *sincerity, honesty, integrity , plainness, candour .*

SINCERO, *adj.* (puro, schietto) *sincere , honest, true, plain, free, open, downright, ingenuous, candid.*

SIN CHE,
SINCHÈ, } *adv. till, until .*
SINCOPE,
SINCOPA, } *s. m.* (sfinimento, smarrimento di spiriti) *syncope, a sudden fainting , or swooning away , a fainting fit .* Sincopa (quella figura delle parole, per la quale entro di esse si toglie una lettera , o una sillaba) *syncope, a figure in grammar, whereby one or more letters are taken out of a word .*

SINCOPATAMENTE, *adv.* (per sincope, con sincope) *in a truncated manner .*

SINCOPATO, *adj.* (da sincope , che ha sincope) *truncated .*

SINCOPE, *v.* Sincopa .

SINCOPIZZANTE, *adj.* (che sincopizza) *subject to the syncope, that is apt to faint away .*

SINCOPIZZARE, (svenirsi , smarrire gli spiriti) *to faint away .*

SINDACAMENTO, *s. m.* (sindacato , rendimento di conto) *the accounts that any man is obliged to give after having exercised any charge or office .*

SINDACARE, (tenere a sindacato, rivedere altrui il conto sottilmente, e per la minuta) *to call to a strict account .* Sindacare (censurare, biasimare) *to censure, to blame, to find fault with, to controul .*

SINDACATO, *p. p. of* Sindacare .

SINDACATO, *s. m.* (rendimento di conto) *an accompt, the time of one's making his accompt.* Chiamare a sindacato , *to call to an account .* Io fo boto a Dio d' ajutarmene al sindacato, *I vow to God I'll make my complaint at the time of making up his accounts .* Temendosi al suo sindacato esser condannato , *fearing that he would be cast, when he should come to make up his accounts.* Sindacato (quella liberazione, che dopo il rendimento del conto, a la dimostrazione della buona amministrazione ottengono dai superiori coloro, che han maneggiate (le faccende pubbliche) *a discharge given to one, who hath the administration of some public affair, after he has made up his accounts.* Sindacato (ufficio di sindaco) *sindicate , sindickship, the place or dignity of syndick, or the time of being in that office.*

Digitized by Google

SINDACATURA, *s. f. v.* Sindacamento.

SINDACO, *s. m.* (che rivede i conti) *overseer, comptroller.* Sindaco (procurator di comunità, o repubblica, che abbia mandato di potere obbligare) *a sindick, a person deputed to act for any corporation or community.*

SINDERESI, *s. f.* (rimordimento di coscienza) *synteresis, remorse, prick or sting of conscience.*

SINDICARE, *v.* Sindacare.

SINDICATO, *v.* Sindacato.

SINESTRO, *v.* Sinistro.

SINFONIA, *s. f.* (armonia e concerto di stromenti musicali) *symphony a melodious harmony, or musical concert.*

SINGHIOZZARE, }
SINGHIOZZIARE, } (far singhiozzi) *to sob, to have the hick-up or hicket.* Singhiozzare (sospirare veementemente, e con pianto) *to sob, to sigh, to groan.*

SINGHIOZZATO, }
SINGHIOZZITO, } *adj.* (da singhiozzare, singhiozzo) *sobbed, sighed, groaned.*

SINGHIOZZO, *s. m.* (moto violento nelle parti spiritali, cagionato dallo stomaco per soverchia ripienezza, o votezza) *hiccock, hicket, hick-up, or hick-cough.*

SINGHIOZZOSO, *adj.* (mescolato con singhiozzo) *sighing, groaning.* Obs. Parole singhiozzose, *words interrupted with sight.*

SINGOLARE, *v.* Singulare, *and its derivatives.*

SINGOZZARE, *v.* Singhiozzare.

SINGOZZO, *v.* Singhiozzo.

SINGULARE, SINGOLARE, *a lj.* (particolare) *singular, peculiar, particular, special, single.* La sapienza è singular dono di Dio, *wisdom is a particular, or special gift of God.* Singulare (eccellente, raro, unico) *singular, rare, excellent, extraordinary, matchless, choice.*

SINGULARE, *s. m.* (il numero singulare) *singular, the singular number.*

SINGULAREGGIARE, (singolariasare) *to affect singularity.*

SINGULARITÀ, }
SINGULARITADE, } *s. f.* (particolarità) *singularity, the state of being singular.* I più degli uomini attendono alla loro singularità più che al bene comune, *the most part of men have more regard to their particular welfare, than to the publick good.* In singularità, a lo, *particularly.* Un padre non deve amar un figliuolo dagli altri in verun singularità, *a father ought not to love one child particularly more than another.* Singularità (eccellenza, rarità) *excellency, rarity, singularity.* Singularità (specie di superbia, per la quale altri vuol parere migliore, che gli altri) *singularity, a singular or particular way, an affected way of behaviour.*

SINGULARIZZARE, (ridurre al singulare) *to particularize, to give a particular account of.*

SINGULARIZZARSI, (farsi singolare) *to be singular, to affect singularity.*

SINGULARMENTE, *adv.* (particolarmente, con singularità) *especially, singularly, peculiarly, particularly, in a special or singular manner.* Singularmente (a uno a uno) *singly, one by one.*

SINGULO, }
SINGOLO, } *adj.* (ciascun per se) *single, simple, alone, individual.* Per singulo, *adv. singly, individually, one by one.*

SINGULTO, *s. m.* (singhiozzo) *sob, sigh, groan, sobbing, sighing, groaning. Poetical.*

SINISCALCATO, *s. m.* (ufficio del siniscalco) *the seneschal's office.* Siniscalcato (provincia, che ha governatore con titolo di siniscalco) *a province where a seneschal is governor.*

SINISCALCHIA, *s. f.* (denominazione di provincia, contado, o simili) *a seneschal's jurisdiction.*

SINISCALCO, *s. m.* (quegli, che ha cura della mensa, e che la imbandisce) *sewer, carver.*

SINISTRA, *s. f.* (mano sinistra) *the left hand.* Da sinistra, *at one's left hand.*

SINISTRAMENTE, *adv.* (con sinistro, malamente, di mala maniera) *badly, shrewdly.* Sinistramente (malamente, di mala maniera) *sadly, wretchedly, miserably, unmercifully.* Batter uno sinistramente, *to beat one unmercifully, or to death.*

SINISTRARE, (intraversare, imperversare) *to form a storm, a storm, to bluster, to grow angry.* Not used.

SINISTRO, *s. m.* (scomodo, sconcio) *inconveniency, trouble.* Bisogna domandar dall'amico delle cose, che non gli siano di verun sinistro, *one must ask of friends those things, which cannot give them the least trouble.* Fare uno non con un sinistro, *to do a thing to one's disadvantage.* Sinistro (disgrazia) *a misfortune, mischance, disaster, or mischief.*

SINISTRO, *adj.* (che è dalla man sinistra) *left.* Lato sinistro, *the left side.* Sinistro (infelice) *unhappy, unfortunate, unlucky, sinister, untoward.* Uno sinistro accidente, *an unlucky chance.*

SINO, *prep.* (fino, infino, instino) *to, even to, as far as, till, until.* Dalla testa sino alla cintura, *from the head to the middle.* Lodare uno sino alle stelle, *to praise one to the sky.* Sin'adesso, *till now, hitherto.* Sino presso Parigi, *very near Paris, almost at Paris.* Sino a quando, *how long.* Sin dove! *to what place, how far!* Sin quì, *to this place, hither.* Sin qui, *to this place, hither.* Sin là, *to that place, so far, thither.* Sino a che (che) *till, as long as.* Sino a che venga, *till he comes.* Sin da jeri, *from yesterday.* Sin che io viva, *as long as I live.* Ha venduto sino alla camicia, *he has sold his very shirt.* È amato sino da' suoi nemici, *even his enemies love him.*

SINO A TANTO CHE, *till, until.*

SINO, *s. m.* seino, punto de' dadi) *six deuce, ai dice.*

SINODALE, *adj.* (di sinodo) *synodal.*

SINODO, *s. m.* (congregazione, concilio, s'intende d'ecclesiastici) *synod, convocation.*

SINODICO, *adj.* (aggiunto di quelle lettere che a nome de' concili scrivevansi a' vescovi assenti) *synodick.*

SINONIMO, *adj.* (che ha la stessa significazione) *synonimous, synonimal, of the same signification.*

SINOPIA, *s. f.* (specie di terra di color rosso) *a sinople or ruddle.* Andar pel filo della sinopia (andar diritto) *to go streight, to go roundly to work.*

SINTILLA, *s. f. v.* Scintilla. Obs.

SINTILLANTE, *v.* Scintillante. Obs.

SINTOMA, *s. m.* (sintomo, indizio, o effetto di malattia) *symptom.* Sintoma (accidente, e circostanza, che accompagni qualsivoglia cosa) *any accident or circumstance that accompanies any thing.*

SINUOSITÀ, }
SINUOSITADE, } *s. f.* (astratto di sinuoso) *obliquity, crookedness, intricatenoss.*

SINUOSO, *adj.* (che ha seno, che fa seno, curvo) *oblique, intricate, full of turnings and windings.*

SIPARIO, *s. m.* (guerra di due, o più venuti di ugual possanza) *wirl-wind.*

SIPA, (voce Bolognese, e val sì) *yes.* A dicer sipa, *to say yes.* Dante. Il popol del sipa) *the people of Bologna.*

SI PERCHÈ, *because.*

SIRE, *s. m.* (signore, titol di maestà) *sir, lord, sir, master.* Obs.

SIRENA, *s. f.* (serena) *siren, mermaid.*

SIRI, *v.* Sire, *a singly appellation.*

SIROCCHIA, *s. f.* (sorella) *sister.*

SIROCCHIAMA, *s. f.* (sirocchia mia, sorella mia) *my sister.* Obs.

SIROCCHIEVOLE, *adj.* (di sirocchia, di o da sorella) *of or belonging to a sister.*

SIROCCHIEVOLMENTE, *adv.* (da sirocchia) *like a sister.* Abbracciando sirocchievolmente, *embracing him like a sister.*

SIROCCO, *v.* Scilocco.

SIROPPO, *v.* Sciroppo.

SISAMO, }
SISAME, } *s. m.* (seme di certa pianta) *sesame.*

SISARO, *s. m.* (specie d'erba, la cui radice si mangia lessa) *a parsnip.*

SISIMERIO, *s. m.* (sorta d'erba) *spearmint, balm mint, mackarel-mint, gardenmint, water-mint.*

SISMA, *v.* Sesima. Obs.

SISMATICO, *v.* Scismatico. Obs.

SISTEMA, *s. m.* (metodo, che si tiene nel trattare) *system.*

SISTEMATICO, *adj.* (da sistema) *systematical.*

SITIBONDO, *adj.* (che ha sete) *exceedingly thirsty.* Sitibondo di gloria, o d'onore, *greedy, desirous, covetous of glory or honour.*

SITIRE, (aver sete) *to be thirsty.* Obs.

SITO, *s. m.* (positura di luogo) *a situation or seat.* Sito (odor cattivo) *a bad smell, a scent.* Sito (abitazione) *an abitation, dwelling place, or house.* In sito aperto, *in an open field.* In sito largo, *in a large plain or field.*

SITUAMENTO, *s. m.* (sito) *situation, posture.*

SITUARE, (porre in sito) *to situate, to seat.*

SITUATO, *adj. situate, seated, situated.* Un luogo ben situato ver difesa, *a place that stands well for defence, a strong place.*

SITUAZIONE, *s. f.* (sito, positura di luogo) *situation, seat, site.* Situazione (positura) *situation, posture.*

SI VERAMENTE, *adv.* (con patto) *upon condition, with proviso.* Obs. Io son disposto a farlo, si veramente, che io voglia innprima andare a Roma, *I am ready to do it, upon condition that I shall first go to Rome.* Ibert.

SLACCIARE, (contrario d'allacciare, sciogliere) *to unlace, to untie, to unloose.*

SLACCIATO, *adj. unlaced, untied, loose.*

SLANCIARE, *v.* Lanciare,

SLARGARE, (allargare) *to widen, to make wider.*

SLASCIO, A SLASCIO, *adv.* (senza ritegno, con impeto, furiosamente) *headlong head, with precipitation, hastily, rashly, furiously, impetuously.*

SLATTARE, *v.* Sboppare.

SLATTATO, *v.* Sboppato.

SLEALE, *adj.* (disleale, che manca di lealtà) *disloyal, unfaithful, perfidious, treacherous, traiterous, deceitful, false.*

SLEALTÀ, *s. f.* (perfidia, dislealtà) *dis-*

Digitized by Google

loyalty, unfaithfulness, treachery, perfidiousness, villany.

SLEGAMENTO, *s. m.* (lo slegare) *dissolution, dissolving, separation.*

SLEGARE, (contrario di legare, seiorre) *to untie, to loose, to undo.* Slegarsi dal sonno, *to awake.* Slegarsi (liberarsi) *to clear, to get clear, to free or disentangle one's self, to get out.*

SLEGATO, *adj. untied, loose, undone.*

v. Slegare.

SLOGARE, (muover di luogo) *to put out of joint.* Slogarsi un piede, *to put a foot out of joint.*

SLOGATO, *adj. out of joint.*

SLONTANARE, *v.* Allontanare.

SLOGGIARE, (dilogiare) *to drive out of a place, to dislodge.* Sloggiare, *to go from a place.*

SLUNGARE, (allungare, prolungare, contrario di scortare) *to lengthen, to stretch out, to draw out in length, to eke.* Slungare (allontanare) *to remove, to put away to avoid a great way off.*

SLUNGATO, *adj. lengthened, stretched out.* Slungato (distante) *distant, remote, far.*

SMACCARE, (divenir macco, svergognare) *to defame, to slander.*

SMACCATISSIMO, (superl. di smaccato) *very flat or mellow.* Fig. smaccatissimo (termine marinaresco, in somma tranquillità) *a very calm sea.*

SMACCATO, *adj. defamed, slandered.* Smaccato (insipido) *insipid, withered, mellow, insipid.* Vino smaccato, *flat, dead wine.* Rimanere smaccato (restare svergognato) *to be dishonoured, disgraced, debased.*

SMACCO, *s. m.* (ingiuria, lorto, svergogna) *an affront, abuse, injury, or contumely.* Fare altrui uno smacco (svergognarlo) *to disgrace, to dishonour, to debase, to disparage, or discredit one.*

SMAGAMENTO, *s. m.* (lo smagare) *abjection of mind, discouragement, meanness, sad spirit, faint-heartedness.* Obz.

SMAGARE, }
SMAGARSI, } (smarrirsi, perdersi d'animo) *to despond, to be cast down, to be dejected or discouraged.* Not in use. Smagarsi (separarsi, rimuoversi) *to part with one, to leave out, to separate one's self, to leave one.* Smagar (fare smarrire) *to discourage, to put out of heart, to dishearten, to dispirit.* Not in use.

SMAGATO, *adj. discouraged, out of heart, dishearten'd, dispirited.* Not in use.

SMAGIO, *v.* Smancería.

SMAGLIARE, (romper le maglie, e talora semplicemente rompere, o fracassare) *to break the mails of a coat of mail.* Smagliare (uscir dell' ordine, disordinarsi) *to confound or disorder itself.* La schiera grossa rimase si smagliarono, nè ruppono, *the body of the army recoiled a great way out of the camp, but in good order.* Smagliare (sciogliar le balle) *to unpack.* Egli è un sereno, che smaglia (quando di notte il cielo è chiarissimo) *it is a very clear night.* Color, che smaglia, *a bright colour.* Vin che smaglia, *a brisk wine.*

SMAGLIATO, *part. pass. of* Smagliare.

SMAGO, *s. m.* (spavento) *fright, terror, fear.* Obs.

SMAGRAMENTO, *s. m.* (dismagrazione) *leanness.*

SMAGRARE, (dimagrare) *to make or grow lean, thin, or meagre, to fall away.*

SMAGRATURA, *s. f.* }
SMAGRIMENTO, *s. m.* } *v.* Smagramento.

SMAGRIRE, *v.* Smagrare.

SMALLARE, (levar il mallo) *to take the green shell off the walnut.*

SMALLATO, *p. p. of* Smallare.

SMALTARE, (coprir di smalto) *to enamel.*

SMALTATO, *adj. enamelled.*

SMALTATURA, *s. f. the enamel when laid on.*

SMALTIMENTO, *s. m.* (lo smaltire) *digestion, concoction.*

SMALTIRE, (concuocere il cibo nello stomaco) *to digest, to concoct what one eats.* Smaltire (soffire) *to digest, to bear or suffer, to put up, to brook.* Smaltire un ingiuria, *to digest or brook an affront.* Smaltire (vendere delle mercanzie) *to sell, to vend, to utter, to put off goods.* Smaltire uno (levarselo per affatto dinanzi) *to be rid of one.*

SMALTITO, *adj. digested, concocted, v.* Smaltire. Essere smaltito (essar facile, chiaro) *to be clear, intelligible, easy.*

SMALTITOJO, *s. m.* (luogo per dar esito alle superfluità, e all' immondiaie) *privy-house, vault.*

SMALTO, *s. m.* (composto di ghiaja, calcina, e acqua rassedata insieme) *cement, mortar.* Smalto, materia di più colori, che si mette in su l' orerie per adornarle) *enamel.* Smalto (pavimento) *a pavement.* Colà dirittо, sopra il verde smalto, mi fur mostrati li spiriti magni, *over-against there, upon the green turf, I saw the souls of great men.* Smalto (cosa dura) *any hard thing, as stone, diamond, marble.* Chi verrà mai, che squadre questo mio cor di smalto; *who shall ever break this stony heart of mine!*

SMANCERIA, *s. f.* (leziosaggine) *niceness, wantonness, effeminacy, coyness.* Io non ho bisogno di tante smancerie, *prithee, don't play the wanton with me.*

SMANIA, *s. f.* (furore) *madness, fury, rage.* Dar nelle smanie, *to be mad, to fume, to be in a passion.* Far dare nelle smanie, *to make one mad, to make him quite angry.* Menare smanie (impazzire) *to be mad, to grow mad.* Ne 'nvaghì sì forte, che egli ne menava smanie, *he conceived so great a love for her, that he doated on her.*

SMANIAMENTO, *s. m. v.* Smania.

SMANIANTE, *adj.* (che smania) *furious, raging, mad, frantick.*

SMANIARE, (infuriare, passeggiare) *to rage, to be in a rage, to be in a great passion, to dote, to be like a madman, to fume, to fret.* Uno smania per amore, uno attende alla gola, *some are mad for love, some dote upon eating and drinking.*

SMANIATO, *p. p. of* Smaniare.

SMANIATURA, *s. f. v.* Smania.

SMANIGLIA, *s. f.* (maniglio, armilla) *a bracelet.*

SMANIOSO, *adj.* (pien di smanie) *furious, mad, in a great rage.*

SMANTELLARE, (diroccare, sfasciare) *to dismantle, to pull down the walls of a town.*

SMANTELLATO, *p. p. of* Smantellare.

SMANZEROSO, *adj.* (vago di fare all'amore, danziroso) *given to love.* Donna smanserosa, *a coquet, a wanton girl or woman.* Uno smanseroso, *s. m. a beau, a general lover.*

SMANZIERE, *s. f.* (drudo) *a spark, a beau.*

SMARGIASSERÍA, *s. f. bullying, cutting of arms and legs with words.*

SMARGIASSO, *s. m.* (coppellone, spaccone) *a bully, a braggadochio.*

SMARRIGIONE, *s. f.* }
SMARRIMENTO, *s. m.* } (lo smarrire)

a straying, wandering, loss. Tutta s'affliggeva, per lo smarrimento del suo figliuolo, *she was very much afflicted at the missing of her son.* Smarrimento di forse, *loss of strength.* Smarrimento (errore) *mistake, fault, error.* Avvertite di non cader un' altra volta in simile smarrimento, *take care not to commit any more such a mistake.* Smarrimento (sbigottimento) *consternation, fear, amazement.* In presi tanto smarrimento allora, *I was under such a consternation then.*

SMARRIRE, (perdere, ma non senza speranza di ritrovare) *to miss, to lose, but with a hope to find.* Aveva la sua compagnia nella selva smarrita, *she had lost her company in the wood.* Smarrirsi (errar la strada) *to miss or lose one's way.* Smarrire (confondere) *to confound, to perplex.* Smarrirsi (sgomentarsi) *to be discouraged or disheartened, to lose courage, to despond.*

SMARRITAMENTE, *adv.* (con smarrimento) *full of consternation, timorously.*

SMARRITO, *adj. missed, lost, v.* Smarrire. Smarrito (sbigottito) *discouraged, disheartened, dispirited.*

SMARRUTO, *v.* Smarrito.

SMASCELLARE, (quastarsi la mascella) *to put one's jaw-bone out of joint.* Smascellar dalle risa, *to split one's sides with laughing, to laugh heartily.*

SMASCELLATO, *p. p. of* Smascellare.

SMASCHERARE, (cavare la maschera) *to take the mask off, to unmask.*

SMASCHERATO, *adj. unmasked.* Smascherato, *discovered, detected.*

SMATTONARE, (levare i mattoni al pavimento) *to unpave, to take off the bricks.*

SMATTONATO, *adj.* (dicesi della volta, che abbia guasti, o rotti i mattoni, o in tutto levati) *unpaved.*

SMELARE, (cavar il miele delle cassa) *to work the combs.*

SMELATO, *adj.* (da smelare) *without combs, speaking of a bee-hive.*

SMEMBRARE, (tagliare i membri, dismembrare) *to dismember, to pull in pieces.* Smembrare (dividere) *to dismember, to divide.* Smembrare (triturare, termine degli scalchi) *to carve.* Io non voglio smembrar sulla forcina in aria starne, *I will not be a carver.*

SMEMBRATO, *adj. dismembered, v.* Smembrare.

SMEMORABILE, *adj.* (non memorabile) *not famous, not fam'd.* Not used.

SMEMORAGGINE, *s. f.* }
SMEMORAMENTO, *s. m.* } (dimenticanza) *forgetfulness.* Smemoraggine (scimunitaggine, balordaggine) *foolishness, folly, simplicity.*

SMEMORARE, (perder la memoria, sbalordire) *to grow stupid, to dote, to rave.* Smemorare (stupire) *to astonish, to surprise, or amaze.*

SMEMORATAGGINE, *v.* Smemoraggine.

SMEMORATINO, *adj.* (dim. di smemorato) *foolish, doting.*

SMEMORATO, *adj.* (che ha perduto la memoria, senza memoria, stupido, insensato) *stupid, blockish, dull, silly, out of one's senses.* Ben sapete, che io non sono sì smemorata, che io non conosca, che voi siete Messer Riccardo di Chinsica, *you know very well I am not so senseless as not to see, that you are Mr. Richard of Chinsica.* Uno smemorato, *s. m. a heedless, rash, hot-headed, giddy-headed, harebrained man.* E cominciarono a dire, che egli era uno smemorato: gli smemorati sierte voi, rispose egli, *and they began to say that he was a heedless fellow, you are heedless yourselves, answered he.*

Digitized by Google

SMENOMARE, (diminuire, scemare) *to diminish*, *to lessen*, *to impair*, *to abate*.

SMENOVITO, *adj.* (diminuito, scemato, sminuito) *diminished*, *lessened*, *abated*, *impaired*. Obs.

SMENTICANZA, *s. f.* (dimenticanza) *forgetfulness*.

SMENTICARE, (dimenticare) *to forget*.

SMENTICATO, *adj. forgotten*. Smenticato (smemorato) *mad*, *foolish*, *silly*.

SMENTIRE, (dar mentita) *to give the lye*.

SMENTIRSI, (contraddirsi) *to belly or contradict one's self*.

SMENTITO, *adj. belly'd*.

SMERALDINO, *adj.* (di smeraldo) *of or belonging to an emerald*, *as bright as an emerald*.

SMERALDO, *s. m.* (gemma lucida, e trasparente, di color verde) *an emerald*.

SMERGO, *s. m.* (uccello d' acqua) *a sort of sea-mew*.

SMERIGLIARE, (brunire collo smeriglio) *to polish with emery or emeril*.

SMERIGLIO, *s. m.* (sorta di minerale simile alla vena del ferro, ridotto in polvere, colla quale si bruniscе l' acciajo, e che si adopra a segare, e pulire i marmi) *emery or emeril*. Smeriglio (sorta d' uccello di rapina) *a merlin*. Smeriglio (sorta d' artiglieria) *a kind of a piece of ordnance*.

SMERIGLIONE, *s. m.* (accrescitivo di smeriglio) *a large merlin*.

SMERLO, *s. m.* (sorta d' uccello della razza de' falconi, o falconcelli, e sono di tre maniere, l' uno che ha la schiena nera, l' altro che l' ha grigia, e son piccoli, e sottili uccelletti, il terzo è grande, e somiglia al falcon laniere bianco, ed è migliore degli altri, e piuttosto si concia) *a merlin*, *the same as* Smeriglio.

SMIDOLLARE, (tor via la midolla) *to take the brains out*. Smidollarsi a qualche cosa (applicarvisi con attenzione) *to crack one's brains about a thing*. Smidollare (sprire, dichiarare spianare) *to discover*, *to explain*, *to declare*, *to expound*, *to reach the substance of a matter*.

SMIDOLLATO, *adj. from* Smidollare, *v.* Smidollare.

SMIGLIACCIARE, *v.* Migliacciare.

SMILACE, *s. f.* (specie d' erba) *hedge-bells*, *rose-weed*, *withy-weed*.

SMILZO, *adj.* (che ha la pancia vota) *slender*, *spare*, *small*, *thin*.

SMIMORATO, *adj. v.* Smemorato. Obs.

SMINUIMENTO, *s. m.* (diminuimento) *diminution*, *diminishing*, *lessening*, *decrease*, *abatement*.

SMINUIRE, (diminuire) *to diminish*, *to lessen*, *to impair*, *to abate*. Sminuirsi (diminuirsi) *to lessen*, *to diminish*, *to decrease*, *to fall*, *to decay*.

SMINUITO, *adj. diminished*, *decreased*, *decayed*, *fallen*.

SMINUZZAMENTO, *s. m.* (lo sminuzzare) *a cutting or breaking to pieces*.

SMINUZZARE, (ridurre in minuzzoli) *to cut*, *to break to pieces*, *to cut in small bits*, *to mince*.

SMINUZZATO, *adj. cut or broken to pieces*, *minced*.

SMINUZZATORE, *s. m.* (che sminuzza) *he that breaks or cuts to pieces*.

SMINUZZATRICE, *feminine of* Sminuzzatore.

SMINUZZELLARE, *v.* Sminuzzare.

SMIRACCHIARE, *v.* Shirciare. Obs.

SMIRARI, (pulire, lustrare) *to polish*, *to burnish*, *to brighten*. Obs.

SMIRNIO, *s. m.* (specie d'erba, che per altro nome è detta Maccerone) *the herb Alexander*.

SMISURABILE, *adj.* (senza misura, immenso) *unmeasurable*, *huge*, *excessive*, *exceedingly great*, *immoderate*.

SMISURANZA, *s. f.* (astratto di smisurato, smisuratezza) *immensity*, *vastness*, *greatness*. Obs. Smisuranza nello spendere, *lavishness*, *prodigality*, *prodigality*. Smisuranza di peccato, *enormity of sin*. Non potendo elle sostenere la smisuranza di tanta charità, *they not being able to resist that exceeding brightness*.

SMISURATAMENTE, *adv.* (senza misura) *excessively*, *exceedingly*, *immoderately*, *out of measure*, *beyond measure*.

SMISURATEZZA, *s. f.* (smisuranza) *greatness*, *excessiveness*, *immensity*.

SMISURATO, *adj.* (sterminato, eccessivo) *unmeasurable*, *excessive*, *huge*, *exceedingly great*, *immoderate*.

SMOCCIARE, *v.* Moccicare.

SMOCCOLARE, (levar la smoccolatura) *to snuff the candle*.

SMOCCOLATO, *adj. snuffed*.

SMOCCOLATOJO, *s. m.* (e più comunemente Smoccolatoje nel numero del più) *s. f.* stramento, colquale si smoccola, fatto a guisa di cesoje, coo due manichetti, impernati insieme, con una cassettina da coprire, colquale si chiude la smoccolatura) *the snuffers*.

SMOCCOLATURA, *s. f.* (lucignolo arsiccio) *candle snuff*.

SMODAMENTE, (sconvenevolmente) *excessiveness*, *greatness*, *excess*. Obs.

SMODARSI, (divenire smoderato, intemperato) *to grow immoderate*, *extravagant*, *or intemperate*.

SMODATAMENTE, *adv.* (senza modo) *excessively*, *exceedingly*, *greatly*, *immoderately*, *intemperately*.

SMODATO, *adj.* (senza modo) *immoderate*, *excessive*, *intemperate*, *violent*.

SMODERANZA, *s. f.* (contrario di moderazione, smoderatezza) *the opposite of moderation*.

SMODERATAMENTE, *adv.* (smodatamente) *immoderately*, *excessively*, *intemperately*.

SMODERATEZZA, *s. f.* (contrario di moderazione, smoderanza, eccesso) *excess*, *the opposite of moderation*.

SMODERATO, *adj.* (immoderato) *immoderate*, *excessive*, *exceedingly great*, *violent*, *extravagant*.

SMOGLIATO, *adj.* (che non ha moglie) *single*, *that has no wife*. Uno smogliato, *s. m. a batchelor or bachelor*.

SMONTARE, (contrario di montare, scendere) *to descend*, *to go*, *to step*, *or come down*. Smontare le scale, *to go down stairs*. Smontare in terra (uscir di barca) *to land*. Smontare a piede o smontar da cavallo, *to alight off one's horse*. Smontar di carrozza, *to alight out of a coach*. Smontare (il non mantenere le tinture il fiore, e la vivezza del lor colore) *to stain*, *to change colour*, *to fade*.

SMONTATO, *adj. descended*, *come or gone down*, *&c.* Smontato (senza cavallo) *dismounted*.

SMORBARE, (levar il morbo) *to cure the infection or disease*. Smorbare (togliere, levar via le cose cattive) *to purge*, *to cleanse*, *to clear*.

SMORBATO, *adj. cured of an infection*, *cured*, *purged*, *cleansed*, *cleared*.

SMORFIA, *s. f.* (burla) *mockery*, *raillery*, *jest*, *banter*. Farsi smorfia d' uno, *to ridicule*, *to mock*, *to scoff*, *to deride one*, *to laugh at him*.

SMORIRE, (impallidire) *to grow pale*.

SMORSARE, (trarre il morso) *to take the bitts out of a horse's mouth*, *to unbridle*.

SMORSATO, *adj. unbridled*.

SMORTO, *adj.* (pallido, squallido) *pale*, *bleak*, *wan sallow*. Viso smorto, *a pale face*. Smorto, bianchiccio, cenerognolo) *sallow*, *whitish*, *ash-coloured*.

SMORTORE, *s. m.* (pallore) *paleness*.

SMORZARE, (spegnere) *to put out*, *to extinguish*, *to quench*. Smorzar la candela, o 'l fuoco, *to put out the candle or fire*. Smorzar la calcina, *to till lime*. Smorzare la sete, *to quench the thirst*. Smorzare (raffrenare, moderare le passioni) *to extinguish*, *to smother*, *to appease*, *to curb one's passions*.

SMORZATO, *adj. extinguished*, *v.* Smorzare.

SMOSSA, *s. f.* (movimento) *motion*, *moving*. Smossa di soldati, *a march*, *or marching*.

SMOSSO, *adj.* (da smuovere) *moved*, *shaken*. Smosso (slogato) *out of joint*, *v.* Smuovere. Mi sono smosso un piede, *I have put a foot out of joint*. Smosso (rimutato, rimosso) *removed*, *shaken*, *altered*, *of another mind*. Smosso dalle lagrime della madre, *his mother's tears prevailed upon him*. Gismonda non ismossa nè suo fiero proponimento, *Gismonda fixed in her resolution*. Non essendo smosso dagli aguati della fortuna, *not dismayed at the cross of fortune*.

SMOTTARE, (franare, scoscendersi il terreno) *to rush or tumble down*.

SMOTTATO, *adj. rushed or tumbled down*, *unpassable*, *craggy*.

SMOVERE, *s. m.* (lo smuovere) *a moving or stirring*.

SMOZZICARE, (tagliar alcun membro, o pesso di che si sia) *to cut to pieces*, *to mangle*, *to hack*. De'quali tredicinque ne furono impiccati col notajo, e gli altri smozzicati, *of whom twenty-five were hanged*, *with the notary*, *and the others were beheaded*.

SMOZZICATO, *adj. cut to pieces*, *beheaded*.

SMUCCIARE, (sdrucciolare) *to slip*, *to slide*, *to fall by missing a step*.

SMUGNERE, (trarre altrui d' addosso l' umore) *to drain*, *to waste*, *to consume*, *to exhaust*.

SMUGNITORE, *s. m.* (che smugne) *he that exhausts any thing*.

SMUNIRE, (render di nuovo abile agli uffizi) *to reinstate*, *to restore the capacity of having a charge or an office*.

SMUNITO, *adj. reinstated*.

SMUNTO, *adj.* (magro, asciutto, secco, consumato, stecuato, macilente) *lean*, *poor in flesh*, *meagre*, *thin*, *scraggy*. Smunto (esausto) *exhausted*, *drained*, *consumed*.

SMUOVERE, (muovere con fatica, e difficoltà) *to move*, *to stir*, *to shake*, *or jog*. Smuovere un sasso, *to shake or move a stone*. Smuovere (commuovere) *to excite*, *to incite*, *to provoke*, *to stir up*, *to raise*. Tutta la città ne fu smossa a rumore, *all the city was in alarm for it*. Smuovere (intenerire) *to move*, *to soften*, *to cause a concern*, *to affect*. Non è sì duro cuore, che lagrimando, o pregando talor non si smuova, *there is no heart so hard*, *but that tears*, *entreaties*, *and love will move*. Smuovere (indurre) *to induce*, *to lead*, *to entice*, *to persuade*, *or draw on*. Mandò il Novembre di detto anno a smuovere il Legato a lasciar trovar modo alla concordia, *he sent*, *in the month of November*, *of the same year*, *to persuade the legate to find some means for an accomodation*. Smuove-

Digitized by Google

re (corrompere) *to corrupt , to bribe , or pervert.* Fa orecchie di mercante , e non ti lasciare smuovere nè a danari , nè a promessa , *give no ear to what they say , and don't be prevailed upon or drawn in, either by money or promises.* Smuovere (rimuovere) *to dissuade or divert.* Non ho potuto smuoverlo dalla sua risoluzione, *I could not make him change his resolution.* Smuoversi (cedere) *to yield, to submit, to give way.* Seguendo il suo pernicioso proponimento , non si vollono smuovere, *following obstinately their resolution , they would never yield.* Smuoversi (il corpo (comiciarsi a sciogliere il ventre) *to loosen.* Queste sorte d' erbe smuovono il corpo , *these sort of herbs loosen the body.*

SMUOVERE, (guastare , e disfar le mura) *to dismantle , to pull down the walls.* Io trovai questi danari , smurando on mio casolarecio , *I found this money in pulling down the walls of an old barn of mine.*

SMUSSARE, (tagliare l'angolo; il canto di checchessia) *to break the corners.*

SMUSSATO , *adj.* *whose corners are broken.*

SMUSSO , *adj.* (che non va per diritto) *across , awry , not even , with a corner out of.* Not in use. E acciocchè il detto palagio non fosse in sul terreno degli Uberti , colero , che l' ebbono a fare , il prosono smusso , che fu gran difalto , *and that the said palace might not be upon the ground of the Uberti, those , who had undertaken the building of it , built it with a flat corner , which was a great fault.*

SMUSSO , *s. m.* (il tagliamento del canto) *the cutting off a corner off.*

SNAMORARE, (fare abbandonare l' amore) *to take away love.* Or s' a queste speranze han tutto il resto de' tuoi servidori , amor , tu mi snamori , *o love , if all the rest of your servants have no other hopes but this , you shall cure me of my love.*

SNAMORARSI , (abbandonare l' amore) *to forsake love.*

SNAMORATO , *adj.* (da snamorare) *cured of love , no longer enamoured.*

SNASATO, *adj.* *noseless , with a ... nose.*

SNATURARE, (disnaturare) *to harden, against the dictates of nature , to become cruel.*

SNATURATO , *adj.* (da snaturare, non naturale, fuor di natura) *unnatural, strange.*

SNELLAMENTE , *adv.* (leggermente) *nimbly , readily , quickly , briskly.*

SNELLETTO , *adj.* (dim. di snello) *pretty nimbly , or brisk.*

SNELLEZZA , }
SNELLITÀ , } *s. f.* (quantità di cui che è snello ; agilità) *nimbleness , agility, quickness , briskness , swiftness , activity.*

SNELLO , *adj.* (agile destro , sciolto di membra, facile al salto, e al corso, leggiero) *agile , nimble , quick , brisk, active, swift.*

SNERBARE , }
SNERVARE , } (tagliare, e guastare i nervi) *to spoil or break the nerves.* Snervare (debilitare , spossare) *to enervate, to weaken , to enfeeble.*

SNERBATELLO , }
SNERVATELLO , } *adj.* (dim. di snervato) *sleader , lean , that has small nerves.*

SNERBATO , }
SNERVATO , } *adj.* *enervated , weakened , weak.*

SNIDARE, (uscir del nido) *to fly out of the nest , to drive out of the nest.* Ma come il sol sopra il cerchio si snida , che si chiama orizzonte, *but as the sun rises upon the circle , which is called the horizon.*

SNIDATO , *adj.* *flown from the nest , driven out of the nest.*

SNIDIARE , *v.* Snidare.

SNIDIATO , *v.* Snidato.

SNIGHITTIRE , (contrario d' annighittire) *to grow brisk , nimble, or active.*

SNOCCIOLARE, (cavare i noccioli) *to take out the kernel.* Snocciolare (dichiarare , spianare) *to explain, to expound , to declare , to discover , to make plain.* E se volete , che va la snocciol più , *if you will have me speak plainer.* Snocciolare (pagare in contanti) *to pay in ready money.*

SNOCCIOLATO , *adj.* *from* Snocciolare , *v.* Snocciolare.

SNODAMENTO, *s. m.* (lo snodare) *an untying or undoing.*

SNODARE , (contrario di annodare , sciogliere un nodo) *to untie or undo a knot.* Come fanciul, ch' appena volge la lingua, e snoda , *like a child , that can scarcely use his tongue.* Snodare (disunire) *to disunite, to separate , to disjoin.*

SNODATO , *adj.* *untied.*

SNODATURA , *s. f.* (la piegatura delle giuntura) *a joint.*

SNOMINARE, (torre il nome) *to deprive of the name , and to misname .*

SOATTO , *s. m.* (oggi più comunemente soratto) *sagacity , sagatio , apesie di cuojo tenue i calf's skin .*

SOAVE , *adj.* (grato a' sensi, dolce , piacente , dilettoso) *sweet , agreeable , pleasant , delicious , pleasing , accepted , grateful, charming.* Vino soave , *sweet , agreable wine .* Fresco soave , *a delicious coolness .* Vento soave , *a gentle gale , a pleasing or grateful wind .* Soave (leggiero, piacevole) *light , not heavy .* Soave (benigno , quieto , posato) *quiet , still , favourable , courteous , humane .* Soave (moderato, piano) *moderate , soft , gentle .* Camminare con soave passo , *to walk gently .*

SOAVE , *adv.* (soavemente) *sweetly , agreeably , gently .* Quel rosignuol, che sì soave piagne , *that nightingale which sings so sweetly .* Cavalca tosto in piano , soave ed montare , *ride fast on the plain , and gently up hill .* E se poco hai, soave porta il tuo stato , *and if you be poor , bear patiently your condition .*

SOAVEMENTE , *adv.* (con soavità) *agreeably , pleasantly , merrily , gladly , comfortably , sweetly , charmingly .* Cantar soavemente , *to sing agreeably .* Soavemente (pianamente) *softly , gently .* Camminare soavemente , *to walk gently .* Soavemente (amorevolmente , modestamente) *lovingly , modestly .* Soavemente (pazientemente) *patiently , with patience .* Portare soavemente una disgrazia, *to bear a misfortune patiently.*

SOAVEZZA , *v.* Soavità . Obs.

SOAVITÀ , }
SOAVITADE , } *s. f.* (qualità di ciò che è soave , astratto
SOAVITATE , } di soave) *suavity , sweetness , agreeableness , benignity , clemency .*

SOBBARCARE (sottoporre) *to submit, to subdue , subject , bring under , to humble .* Obs.

SOBBISSARE, *v.* Subbissare .

SOBBISSATO , *v.* Subbissato.

SOBBOLLIRE, (copertamente bollire) *to boil gently under cover .*

SOBBOLLITO , *adj.* (copertamente bollito) *boiled under cover .* Sobbollito (coperto , segreto) *private , secret , concealed.* La sobbollita ira , *the concealed anger .*

SOBBORGO , *s. m.* (borgo contiguo alla città) *suburb.*

SOBBREVITÀ , *adv.* (sotto brevità) *shortly , briefly , in a few words .* Obs.

SOBILLAMENTO , } *s. m.* *seduction,*
SUBILLAMENTO , } *a seducing , misleading , deceiving , corrupting , or debauching .*

SOBILLARE , } (Sobillare uno è tan-
SUBILLARE , } to dire , e tanto per tutti i versi , a con tutti i modi pregarlo che egli a viva forza, e quasi a suo marcio dispetto , prometta di fare ciò che da lui si ricchiede) *to seduce , mislead , abuse , deceive , or cheat .*

SOBISSARE , *v.* Subbissare .

SOBISSATO , *v.* Subbissato.

SOBOLE , *s. f.* (prole) *a race , family , stock , or generation , offspring (latin word)* Obs.

SOBRANZARE , *v.* Sovranzare. Obs.

SOBRIAMENTE , *adv.* (con sobrietà) *soberly temperately, moderately, with moderation .*

SOBRIETÀ , }
SOBRIETADE , }
SOBRIETATE , } *s. f.* (parcità nel mangiare , e nel bere) *sobriety , soberness , temperance , moderation .*

SOBRIO , *adj.* (parco , astinente) *sober, temperate , moderate .*

SOBUGLIO , *s. m.* (sedisione) *a sedition, commotion, mutiny , insurrection , popular tumult , uproar .* Obs.

SOCCENERICCIO, *adj.* (aggiunto di pane cotto sotto la cenere) *baked under the ashes .* Pane soccenericcio, *bread baked under the ashes.*

SOCCHIAMARE , (chiamar sotto voce) *to call one softly , or with a low voice .*

SOCCHIUDERE (non interamente chiudere) *to half-shut .* Socchiudere (chiudere) *to shut , or shut up .*

SOCCHIUSO , *adj.* (da socchiudere) *half-shut .* Tener l' occhio socchiuso ad una cosa , *not to mind , or not to take notice of a thing .*

SOCCIO , *s. m.* (accomandita di bestiame, che si dà altrui , che il custodisca , e governi a mezzo guadagno , e mezza perdita) *a partnership in cattle , by which one is entitled to the half of the profit or loss .* Soccio (chi piglia il soccio) *a partner in cattle .*

SOCCO , *s. m.* (calzare degli antichi commedianti) *sock , pump .*

SOCCODAGNOLO , *v.* Straccale .

SOCCORRENZA , *s. f.* *looseness .*

SOCCORRERE ,(sovvenire) *to succour , help , assist , or relieve .* Soccorrere (ocorrere , venir in mente , sovvenire , to remember , to call to mind .

SOCCOREVOLE , *adj.* (che soccorre , atto a soccorrere) *auxiliary , helping , assisting .*

SOCCORRIMENTO, *v.* Soccorso .

SOCCORRITORE , *s. m.* (che soccorre) *he that succours .*

SOCCORRITRICE , *fem. of* Soccorritore.

SOCCORSO , *s. m.* (aiuto, assistenza nel bisogno , sussidio) *succour , help , relief , assistance .* Soccorso (rinforzo di truppe) *succour , relief , supply .*

SOCCORSO , *adj.* (da soccorrere) *succoured , helped , assisted , relieved .*

SOCIABILE , *adj.* (sociale , compagnevole , che ama compagnia) *sociable.*

SOCIABILE , }
SOCIALE , } *s. f.* (compagnia) *society , commerce , intercourse , company , familiarity , fellowship , friendship .* Società (compagnia di persone unite per qualche interesse) *society , company , partnership .*

Digitized by Google

SOCIO, *v.* Sozio.

SODA, *s. f.* (specie d' una pianta detta volgarmente Ricciolo , la qual cenere è pregna di sale alcali , e ridotta in polvere , e mescolata con rena bianca , serve a fare il vetro) *a sodder.*

SODALE, *s. m.* (compagno) *companion.*

SODALIZIO, *s. m.* (compagnia) *company , fellowship , familiarity .*

SODAMENTE, *adv.* (sicuramente) *surely , safe , safely , out of danger .* Sodamente (cautamente) *cautiously , wisely , prudently .* Sodamente (solidamente) *strongly .* Sodamente (gagliardamente) *briskly , lustily .*

SODAMENTO, *s. m.* (stabilimento , confermazione) *establishment , confirmation ,* Sodamento (malleveduria , obbligo) *bail , security , or surety .* Prestar sodamento , *to give bail.*

SODARE (assodare,consolidare) *to strengthen , to fasten , to make fast or firm , to consolidate .* Sodare (far sicurtà) *to bail one , to be bound for him .* Sodare (promettere) *to warrant, to promise , to pass one's word .*

SODDIACONATO , } *s. m.* (dignità
SUDDIACONATO , } del soddiacono) *a subdeaconship .*

SODDIACONO , } *s. m.* (il primo de-
SUDDIACONO , } gli ordini sacri) *a subdeacon .*

SODDISFACENTE , *adj.* (che soddisfa) *satisfactory , pleasing .* Soddisfacente (proporzionato) *proportioned , proportionable , commensurate , agreeable to .*

SODDISFACENTEMENTE , *adv.* (con soddisfacimento , abbastanza) *in a satisfactory manner , satisfactorily .*

SODDISFACIMENTO , *s. m.* (il soddisfare) *satisfaction , atonement , amends , recompense .*

SODDISFARE , (appagare , contentare, far soddisfazione) *to satisfy , humour, please or content , to give satisfaction .* Soddisfare (pagare il debito) *to satisfy , or pay , to discharge a debt .* Soddisfare il suo obligo , *to discharge one's duty , or obligation .*

SODDISFATTISSIMO (superl. di soddisfatto) *very much satisfied , or pleased .*

SODDISFATTO , *adj. satisfied , pleased contented .*

SODDISFATTURA , *v.* Soddisfazione .

SODDISFAZIONE , *s. f.* (il soddisfare) *satisfaction , atonement , payment, reparation , amends , content .*

SODDOTTA , *s. f.* (soddicimento) *seduction , a seducing , misleading , deceiving , corrupting , or debauching .*

SODDOTTO, *adj. seduced , misled , v.* Suddurre Obs.

SODDUCERE, } (sedurre) *to seduce .*
SODDURRE, } *misleed , abuse , deceive , or cheat .* Obs. Lasciarsi soddurre , *to suffer one's self to be seduced or mislead.* Soddurre (corrompere) *to seduce , corrupt , or debauch .* Obs.

SODDUCIMENTO, *s. m.* (il soddurre) *seduction , seducing , misleading .* Obs.

SODDUCITORE, *s. m.* (seduttore)*a seducer , deceiver , or cheat .* Obs.

SODDUTTORE , *s. m. v.* Seduttore , Obs.

SODDUTTRICE , *v.* Seduttrice . Obs.

SODDUZIONE , *s. f.* (seduzione) *seduction , seducing , deceiving , corrupting, misleading .* Obs.

SODDURRE , *v.* Soddurre . Obs.

SODETTO, *adj.* (diminutivo di sodo , alquanto sodo) *a little hard , rather hard ,*

SODEZZA , *s. f.* (qualità di ciò che è sodo, durezza) *solidity , hardness, firmness .* Sodezza (ostinazione) *obstinacy , wilfulness, stubbornness .* Sodezza (stabilità , fermezza) *firmness , steadiness , constancy , courage , resolution , steelfastness .*

SODISFARE , *v.* Soddisfare , *and all its derivatives .*

SODISSIMO (superl. di sodo) *very firm, fast , steady , compact .*

SODO , *s. m.* (sicurtà) *bail , security, or surety .* Il sodo sono staggiti , che avevano per loro sodo , *the money , which they had for their security was confiscated.* Sodo (fondamento , e sostegno) *a foundation .* Fabbricare in sul sodo , *to build upon a good foundation .* Dire , o favellare in sul sodo (dir da senno , o daddovero) *to say or speak any thing in earnest , or seriously .* Porre , o mettere in sodo (deliberare , stabilire) *to purpose , to resolve , to determine , to deliberate .* Così in pace si mettera in sodo , *so they were deliberating upon peace .*

SODO , *adj.* (duro , che non cede al ratto , che non è arrendevole) *firm , hard , compact .* Poi toccandole il petto , e trovandolo sodo , e tondo , *afterwards , he , feeling her breast , and finding it hard and plump .* Terreno sodo , *firm ground .* Sodo (stabile , fermo , costante) *firm , steady , constant , durable , sure , stedfast , unshaken , settled .* Esser sodo nella sua risoluzione , *to be firm , steady in one's resolutions .* Sodo (sicuro) *sure strong , wealthy .* E viverai libero , sentendoti fermo , e sodo col valore , *and you shall live free, if you find that your wealth can afford it .* Sodo (forte , gagliardo) *strong , lusty .* Star sodo alla macchina , o al macchinone (non si lasciar persuadere , e volgere a dire quel , ch' altri vurrebbe) *to stand fast , to hold up, not to yield .* Star sodo (star fermo , non si muovere) *to stand fast .* Rimanere sodo (si dice delle femmine de' bestiami , che vanno alla monta , e non restan pregne) *not to hold.* Sodo (massiccio) *thick , massy , massive , solid .*

SODO , *adv.* (come turar sodo , pigner sodo , picchiare sodo , e vale sodamente , fortemente) *fast , hard .* Turar sodo , *to stop fast.* Picchiar sodo , *to knock hard .*

SODUCIMENTO , *v.* Soddocimento .

SODUZIONE , *v.* Soddusione .

SOFFERIRE , *v.* Sofferire . Obs.

SOFFERENTE (che ha sofferenza) *patient , suffering , enduring , constant .*

SOFFERENZA , *s. f.* (il sofferire) *patience , sufferance , endurance .* La sofferenza è pel dolor conforto , *but patience is a comfort in grief .*

SOFFEREVOLE , *adj.* (che si può sofferire *that may be suffered , tolerable .* Obs.

SOFFERIDORE , *v.* Sofferitore .

SOFFERIMENTO , *s. m.* (il sofferire , sofferenza) *patience , sufferance .*

SOFFERIRE , (soffrire , compatire , patire , sostenere) *to suffer , bear , abide , endure , to undergo .* Soffrir dolore , *to suffer, or endure pain .* I tempi si vengono a patir sofferire fatti , come le stagioni gli danno , *one must take with the weather as it is more conformable to the season .* Non posso sofferirlo , *I cannot abide him , or endure him.* Sofferire un'ingiuria, *to suffer, to brook, to put up an affront .* Sofferire (permettere) *to suffer , to permit , to give leave , to let .* Credi tu , eh' io soffra , che tu m'impegni la gonnelluccia ! *do you think that I will suffer you to go and pawn my petticoat !* Sofferire l'anima , o l'essere (patire) *to be able , to have the courage to do something .* Ti sofferirebbe l' animo di vedermi morire senza ajutarmi ! *could you see me dying and not assist me !* Poichè a me non soffre il cuore di dare a me stessa la morte , dallami tu , *since I have not courage enough to kill myself , do you kill me .* Sofferire (contenere , astenere) *to forbear a thing , to abstain or keep from things , to refrain one's self from a thing .* I malagrosi s' attaffano ne' dileti , de' quali e' non si possono sofferire , *the wicked plunge themselves in pleasures , from which they cannot refrain .* Sofferire (reggere , sostenere) *to bear , to hold , to keep , to uphold , or support .* Di vil silicio mi parean coperti , e lo sofferia l' alto spalla , *they seemed to me as if they were covered with cloath , and one supported the other with the shoulder .*

SOFFERITORE, *s. m.* (che sofferisce) *a suffering patient man , a sufferer .*

SOFFERMARE , (fermare per breve tempo) *to keep for a little while, to stop for a short while .*

SOFFERMARSI , (fermarsi per breve tempo) *to stay , to stop for a little while.*

SOFFERTO , *adj. v.* Sofferto .

SOFFIAMENTO, *s. m.* (il soffiare) *blowing , puffing .* I soffiamenti determinati dei venti furono dagli Dii trovati per beneficio di tutti gli uomini , *the regular blowing of winds were found by the gods for the benefit of all men .* Soffiamento (maldicenza) *slander , slandering , obloquy , detraction , railing , reviling , scandal .*

SOFFIANTE, *adj.* (che soffia) *blowing, that blows .*

SOFFIARE (spigner l' aria violentemente col fiato , aguazando le labbra) *to blow .* Soffiar il fuoco *to blow the fire .* Soffiare (lo spirar de' venti) *to blow .* Il vento soffia , *the wind blows .* Soffiare (usurpare per superbia , collera , o altra passion d'animo) *to fume, to rage , to huff and puff with pride , to be very angry .* Che diavolo hai tu sonio Calandrino ! tu non mi stai che soffiare , *what a devil ails you , brother Calandrino ! you do nothing else but fret and huff .* Soffiare (eccitare) *to excite , to incite , to provoke , to stir , to cause .* Soffiarsi il naso , *to blow one's nose .* Soffiarsi parole negli orecchi altrui (dargli alcuna notizia , o avvertimento) *to whisper , or buzz a thing in one's ear to prompt him to it , to put him upon it .* Soffiare (fare la spia) *to fetch and carry , to be a spy .* Aprir la bocca , e soffiare (favellare senza ragione) *to talk rashly , or at random .* Soffiare un commediante , *to prompt a player .* Soffiare una pedina (al giuoco delle dame) *to blow a man , at draughts .*

SOFFIATO, *adj. blown , v.* Soffiare .

SOFFIATORE, *s. m.* (che soffia) *he that blows , a blower .*

SOFFIATRICE , *fem. of.* Soffiatore .

SOFFICCIARE , (nascondere) *to hide , to conceal .*

SOFFICCARSI , (nascondersi) *to hide, to conceal one's self .*

SOFFICE , *adj.* (morbido , e propriamente si dice di coltrici, guanciali , e simili) *soft , pliant .*

SOFFICENTE, } *adj.* (bastevole, abi-
SUFFICIENTE, } le, capace , e si prende talora per eccellente) *able , capable , argent enough, sufficient .* Non sentendosi sufficiente al governamento della chiesa , *not thinking himself capable to govern the church.* Or non ti bastava io ! frate, io sarei sufficiente a un popolo , non che a te , *was not I rough for you ! brother , I am enough not only for you , but for a whole nation .*

SOFFICIENTEMENTE, } *adv.* (suffi-
SUFFICIENTEMENTE, } cientemente) *sufficiently , enough . well enough .*

Digitized by Google

SOFFICIENTEZZA, } *s. f.* (sufficien-
SOFFICIENTEZZA, } za) *sufficien-
cy, that which is enough.* Bald. Obs.

SOFFICIENTISSIMO (superl. di sufficiente) *very sufficient, or able.*

SOFFICIENTE, *v.* Sofficente.

SOFFICIENZA, } *s. f.* (quel che ba-
SOFFICIENZIA, } sta) *sufficiency, that which is enough.* A sofficienza, *abundance, enough.* Ne ho a sofficienza, *I have enough on't.* Sofficienza (abbondanza) *abundance, store, copiousness.* V' è gran sofficienza di biada quest'anno, *there is great plenty of corn this year.* Sufficienza (abilità) *ability, art, skill.*

SOFFIETTO, *s. m.* (strumento per soffiar il fuoco) *bellows, a pair of bellows.*

SOFFIO, *s. m.* (il soffiare) *breath, puff, blowing.*

SOFFIONE, *s. m.* (canna traforata da soffiar il fuoco) *a cane to blow the fire with.* Soffione (soffietto) *a small pair of bellows.*

SOFFISMO, *s. m. v.* Sofisma.

SOFFISTICHERIA, *v.* Sofisticheria.

SOFFISTICO, *v.* Sofistico.

SOFFITTA, *s. f.* (stanza a tetto) *a garret.* Soffitta (sorta di palco) *a jetty.*

SOFFITTO, *adj.* (nascoso) *hid, hidden, concealed.*

SOFFOGAMENTO, } *s. m.* (il soffoga-
SOFFOCAMENTO, } re) *a suffocation, stopage, stifling, choaking.*

SOFFOGARE, } (serrar la strada agli
SOFFOCARE, } spiriti vitali, impedire il respiro) *to stifle, choak, smother, or suffocate.*

SOFFOGATO, } *adj. stifled, choaked,*
SOFFOCATO, } *smothered, suffocated.*

SOFFOGAZIONE, } *s.* (soffogamen-
SOFFOCAZIONE, } to) *suffocation, stoppage, stifling, choak ing or smothering.*

SOFFOGGIATA, *s. f.* (fardello, o cesta simile, che s' abbia sotto 'l braccio coperta dal mantello, e quasi nascosamente si porti via) *a bundle orang el, brought by stealth under one's arm or cloak.*

SOFFOLCARE, } *s.* (riporre) *to put, to*
SOFFOLGERE, } *lay, to set upon.* Perche la vista tua pur si soffolge laggiù? *why do you look so fixedly there below?*

SOFFRAGANEO, *v.* Suffraganeo.

SOFFRAITA, *s. f.* (mancamento, necessità, carestia) *penury, want, scarcity, need.* Obs. Quando sarò morto, avrai soffraita di me, *you will miss me, when I am dead.*

SOFFREDDO, *adj.* (alquanto freddo) *coldish, somewhat cold.*

SOFFREGAMENTO, *s. m.* (il soffregare) *rubbing, or friction.* Soffregamento di denti, *a grinding of teeth.*

SOFFREGARE, (leggiermente fregare) *to rub gently.* Soffregare (offerire con istanza) *to offer, to tender.*

SOFFREGATO, *adj. rubbed, offered, or tendered.*

SOFFRIGGERE, (leggiermente friggere) *to fry.*

SOFFRIRE, *v.* Sofferire.

SOFFRIRE, *s. m.* (sofferenza) *suffering, misery, trouble, affliction, grief.*

SOFFRITTO, *s. m.* (fricassea) *a fricassee.*

SOFFRITTO, *adj.* (da soffriggere) *fried.*

SOFISMA, } *s. m.* (argomento fallace,
SOFISMO, } argomento, che non conduce, per esser vizioso, cavillo; cavillazione; stiracchiatura) *a sophism, a false and deceitful argument.*

SOFISTA, *s. m.* (che usa sofismi) *a sophist or sophister, a subtle, cavilling disputer.*

SOFISTERIA, *s. f.* (sofisticheria) *sophistry.*

SOFISTICA, *s. f.* (una delle parti della Logica, la quale insegna il modo di scoprire la falsità degli argomenti, che hanno similitudine di vero) *a sophism, a subtle, but false and deceitful argument.*

SOFISTICAMENTE, *adv. sophistically.*

SOFISTICARE, (cavillare, sottilizzare) *to wrangle, jangle, or taunt, to cavil at.* Sofisticare (adulterare) *to sophisticate, to debase, to spoil.*

SOFISTICATO, *adj. wrangled, jangled, sophisticated.*

SOFISTICHERIA, *s. f.* (ragione troppo sottile, non poco fondamentato) *a sophism, a subtle, but false and deceitful argument.*

SOFISTICO, *s. m.* (sofista, che ha del sofista; che tiene sofisticheria) *a sophist or sophister, a subtle, cavilling disputer.*

SOFISTICO, *adj.* (cavilloso) *sophistical, captious, deceitful, cavillous.*

SOGA, *s. f.* (coreggia) *strap, leathern string, latchet.* Obs.

SOGGETTARE, *v.* SUGGETTARE, *and all its derivatives.*

SOGGHIGNARE, (mostrare, far segno di ridere, sorridere) *to smile or simper.*

SOGGHIGNO, *s. m.* (il sogghignare) *a smile.*

SOGGIACENTE, *adj.* (che soggiace) *subject, exposed.*

SOGGIACERE, (esser soggetto, sottoposto) *to be subject or exposed to, to depend upon one, to be under him, to be subject to him.* La vita dell'uomo è una continua guerra, che soggiace a molti pericoli, *a man's life is a continual war, exposed to a great many dangers.*

SOGGIOGA, *s. f.* (giogaia , e per similitudine fu detto anche delle persone) *dew-lap of beasts.*

SOGGIOGANDO, *s. m.* (il soggiogare) *a subduing, conquering, or subjugating.*

SOGGIOGARE, (vincere, superare, mettere sotto la sua podestà, come se si dicesse mettere sotto 'l giogo) *to subjugate, to subdue, to subject, to conquer, to bring under.*

SOGGIOGATO, *adj. subjugated, subdued.*

SOGGIOGATORE, *s. m.* (che soggioga) *conqueror, subduer.*

SOGGIOGATRICE, *s. f.* (che soggioga) *she that conquers, that subjugates.*

SOGGIOGAZIONE, *s. f.* (il soggiogare, soggiogamento) *a conquering, subduing, or conquest.*

SOGGIOGO, *s. m.* (soggiogaja, giogaja) *dewlap of a beast, a double chin.*

SOGGIORNARE, (dimorare, intertenersi, far dimora in un luogo) *to sojourn, to stay, to remain in a place, to dwell, to abide, to live.* Soggiornare (spender tempo in ben custodire, e governare i bestiami) *to look after, to take care of, to tend cattle.*

SOGGIORNATO, *adj. sojourned, dwelt, abided.*

SOGGIORNO, *s. m.* (dimora) *abode, residence, stay.* Soggiorno (abitazione) *mansion, dwelling-house, habitation.*

SOGGIUGNERE, (aggiugner nuove parole alle dette) *to add, to join, to put to, reply.*

SOGGIUGNIMENTO, *s. m.* (il soggiugnere) *addition, adding.*

SOGGIUNTIVO, *s. m.* (uno dei modi del verbo) *a grammatical term, one of the modes of a verb, subjunctive.*

SOGGIUNTO, *adj.* (da soggiungere) *added, replied, subjoined.*

SOGGOLARE, (porre il soggolo) *to put on the veil, speaking of nuns.*

SOGGOLATO, *adj. veiled.*

SOGGOLO, *s. m.* (velo, che le monache portano sotto la gola) *a kind of plaited handkerchief, worn by nuns about their necks.* Soggolo (quel cuojo, che s'attacca colla testiera della briglia, e passa sotto la gola del cavallo) *the throat-band of the bridle.*

SOGGROTTARE, (lavorar le fosse per piantarvi le viti, agrottando la terra, lasciandovela in ciglione) *a term of agriculture: to make a small ditch or hollow to make room for the vines, that husbandmen intend to plant.*

SOGGROTTATO, *p. p. of* Soggrottare.

SOGLIA, *s. f.* (parte inferiore dell'uscio) *the threshold of a door.* Soglia, o soglio (trono) *a throne.*

SOGLIOLA, *s. f.* (sorta di pesce di mare) *a sole, a kind of sea-fish.*

SOGNARE, *adj.* (che sogna) *dreaming, that dreams.*

SOGNARE, (far sogni) *to dream.* Sognare (fingere, immaginarsi) *to think, to feign, to devise, to imagine, to fancy.*

SOGNATO, *adj. dreamt.*

SOGNATORE, *s. m.* (che sogna) *a dreamer.*

SOGNATRICE, *fem. of* Sognatore.

SOGNO, *s. m.* (oggetto, che si presenta alla fantasia in tempo del sonno) *a dream, the object that appears to the imagination when one is asleep.*

SOJA, *s. f.* (seta) *silk.* Obs. Soja (adulazione, mescolata alquanto di beffa) *a banter.* Dar la soja, *to banter.*

SOJARE, (dar la soja, adulare beffando) *to banter.*

SOLAJO, *s. m.* (il piano delle stanze) *the floor.*

SOLAMENTE, *adv. only, but, solely.* Lo farò solamente per amor vostro, *I'll do it only upon your account.* In tutto lo castello non era se non una donzella solamente, *there was not in all the castle but a girl.* Fu abbandonato da tutti, fuor solamente da me, *every body forsook him but I.* Solamente che comandiate, e sarà fatto, *do but command, and it shall be done.*

SOLANO, *s. m.* (solstizj, pioggia di due specie, altra detta sonnifera, e altra furiosa) *nightshade.*

SOLARE, *adj.* (di sole, del sole) *solar, belonging to the sun.* Raggi solari, *the sun-beams.* Il solar pianeta, *the sun.* Anno solare, *the solar year.*

SOLATO, *s. m.* (parte, o sito, che risguarda il me zzogiorno, e gode più del lume del sole) *a place exposed to the sun.* Solatio (che è nel solatio) *sunny, exposed to the sun.* Luogo solario, *a sunny place.* Vigna solatia, *a vine exposed to the sun.*

SOLATO, *adj.* (risolato) *that has a new sole put to, and it is said of shoes, boots, and other such things.*

SOLATRO, *s. m.* (sorta di pianta) *morel, petty-morel.*

SOLCARE, (far solchi nella terra) *to make furrows, to plough.* Solcar l'onda, *to plow the waves.*

SOLCATO, *adj. furrowed, ploughed.*

SOLCHELLO, } *s. m.* (piccol solco)
SOLCHETTO, } *a little furrow.*

SOLCHEVOLE, *adj.* (che si può solcare) *arable.*

Digitized by Google

SOLCIO, *s. m.* (una sorta di condimento) *preserve, a conserve, a pickle.* Ulive in solcio, *pickled olives.*

SOLCO, *s. m.* (quella fossetta, che si lascia dietro l' aratro nel lavorar la terra) *a furrow.* Solco (lo fendimento dell' acqua che fa la nave) *the way or course of a ship.* Solco (strada) *way, road.* Solco (ruga) *wrinkle.* Uscir del solco (traviar dal bene) *to swerve, to go astray or out of the way.* Andar per solco, *to go roundly to work.* Andar diritto al solco (riuscir bene in ogni cosa) *to thrive, to prosper in anything.*

SOLDANATICO, } *s.m.* { dignità, e
SOLDANATO, } dominio di
SOLDANIA, *s. f.* } soldano) *the dignity and dominion of a sultan.*

SOLDANIERE, *s. m.* (assoldato, stipendiato) *a hireling.* Obs.

SOLDANO, *s. m.* (titolo di principato) *sultan.*

SOLDARE, (acceparrare, staggir soldati, dando loro soldo; assoldare; condurre al soldo) *to recruit.*

SOLDATACCIO, *s. m.* (peggiorat. di soldato) *a bad soldier, a lusty soldier.*

SOLDATAGLIA, *s. f.* (moltitudine di vili soldati, ed inesperti) *a band of bad soldiers.*

SOLDATELLO, *s. m.* (dim. di soldato) *a common soldier, a petty soldier.*

SOLDATERIA } *s. f.* (milizia, adu-
SOLDATESCA } nanza di soldati, gente d' arme) *the soldiery, the soldiers.*

SOLDATESCAMENTE, *adv. soldier-like, after the manner of soldiers.*

SOLDATESCO, *adj.* (di soldato) *military, of or belonging to soldiers.* Vocabolo soldatesco, *a military term.*

SOLDATO, *s. m.* (quegli, che esercita l' arte della milizia, uomo d' arme, guerriero) *a soldier.*

SOLDATUZZO, *s. m.* (dim. of Soldato) *a little soldier, a puny soldier, a contemptible soldier.*

SOLDO, *s. m.* (moneta, che vale tre quattrini) *a penny.* Soldo (mercede, paga del soldato) *pay, soldier's pay.* Andare a soldo, *to list or enroll one's self, to turn soldier.* Soldo (condotta, guerra) *war.* A tempo di guerra ogni cavallo ha soldo (al bisogno ognuno è buono a qualche cosa) *in time of need every thing serves.* Soldo (salario) *a salary, pay.* Soldo (la ventesima parte del braccio di misura Fiorentina) *the twentieth part of a yard measure in Florence.* Andare a lira, e soldo (concorrere per rata sopra la massa del credito) *to compound, or come to a composition for a debt.*

SOLE, *s. m.* (pianeta, che illumina il mondo, e conduce il giorno) planeta maggiore che misura il tempo col suo giro, col lume suo; re de pianeti) *the sun.* Sole, *metaphorically, light to the mind, beauty, virtue.* Avere al sole, aver del suo al sole (possedere beni stabili) *to have an estate.* Sole (anno) *a year.*

SOLECCHIO, *s. m.* (strumento da parare il sole, parasole, ombrello) *an umbrello, a parasol.* Solecchio (baldacchino) *a canopy.* Obs.

SOLECISMO, *s. m.* (error di grammatica) *a solecism, an incongruity of speech.*

SOLEGGIARE, (porre al sole) *to bleach, or dry in the sun.*

SOLEGGIATO, *adj.* *bleached, sunned, dried in the sun.*

SOLENNE, *adj.* (di solennità ; che appartiene a solennità; contrario a feriale) *solemn.* Solenne (splendido, magnifico) *splendid, glorious, magnificent, sumptuous.* Un solenne convito, *a sumptuous or magnificent feast.* Solenne (eccellente, famoso) *famous, excellent, renowned, celebrated.* Un solenne poeta, *a famous poet.* Un solenne medico, *a renowned or noted physician.* Solenne vino, *exquisite wine.* Solenne giuocatore, *a noted gamester.*

SOLENNEGGIARE, (celebrar con solennità, solennizzare) *to solemnize, or celebrate.*

SOLENNEGGIATO, *p. p. of* Solenneggiare.

SOLENNEMENTE, *adv.* (con solennità) *solemnly, in a solemn manner.*

SOLENNISSIMO, (superl. di solenne) *very solemn.* Bugia solennissima, *a great lye.*

SOLENNITÀ, } *s. f.* (astratto di
SOLENNITADE, } solenne) *solem-*
SOLENNITATE, } *nity.* Solennità (giorno di gran festa) *a festival, a festival day.* Solennità (pompa, gran cerimonia) *solemnity, pomp, glory, state magnificence.*

SOLENNIZZAMENTO, *s. m.* (il solennizzare, solennità) *solemnity, celebration.*

SOLENNIZZARE, (solenneggiare) *to solemnize, to celebrate.*

SOLENNIZZATO, *adj.* *celebrated, solemnized.*

SOLERE, (esser solito; aver per costume; aver per usanza, costumare, praticare) *to be wont or accustomed, to use.* Io non soglio dire una cosa, e farne altra, *I am not wont to say one thing, and do another.*

SOLERE, *s. m.* (usanza) *use, custom.*

SOLERETTA, *s. f.* (armese di ferro per difesa delle piante de' piedi) *an iron sole.*

SOLETTA, *s. f.* (quella parte de' calzari, che va sotto al piede) *a foot of a stocking.*

SOLETTAMENTE, *adv.* (senza compagnia) *alone, without company, by one's self.* Obs.

SOLETTO, *adj.* (solo solo) *alone lonely, by one's self, all alone.* Dove vai così soletta! *where are you going so alone!*

SOLFA, *s. f.* (la figure, e i caratteri, o note musicali, e la musica stessa, che anche si dice solfa) *the musical characters, figures, and notes: and also the music itself in a book.*

SOLFANARIA, *s. f.* (cava di solfo) *a mine of brimstone.*

ZOLFANELLO, *s. m.* (fuscello di gambo di canapa, o di altra materia, intinto nel solfo da due capi, per uso di accendere il fuoco) *a match, a small stick of the, the hemp-plant dipped in brimstone at both ends to kindle fire with.*

SOLFATO, *adj.* (solforato) *dipped in brimstone, sulphureous.*

SOLFO, *s. m.* (minerale, solfo) *brimstone, sulphur.*

SOLFONAJO, *adj. sulphureous.* Obs. Acque solfonaje, *sulphureous waters.*

SOLFORARE, *to mix with sulphur or brimstone.*

SOLFORATO, *adj.* (solforato, che ha del solfo, che tien di solfo) *mixed with brimstone, sulphureous.*

SOLGO, *v.* Solco. Obs.

SOLICCHIO, *v.* Solecchio.

SOLIDAMENTE, *adv.* (interamente) *soundly, strongly, solidly.*

SOLIDARE, *v.* Assodare.

SOLIDATO, *adj.* (confirmato) *strengthened, confirmed, corroborated.*

SOLDEZZA, *s. f.* (saldezza, durezza) *solidity, soundness, firmness, massiness.*

SOLIDITÀ,
SOLIDITADE, } *s. f.* (saldezza) *solid-*
SOLIDITATE, } *ity, firmness, massiness, soundness.*

SOLIDO, *s. m.* (termine de' legisti) *solido.* Obbligarsi in solido, *to oblige one's self in solido, or for the whole.*

SOLIDO, *adj.* (sodo, saldo) *solid, thick, massy, strong, firm, substantial.* Corpo solido, *a solid body.* Venziamo al solido (a quel che importa il più) *let us come to the point, or to the most material parts.*

SOLILOQUIO, *s. m. a soliloquy.*

SOLIMATO, *s. m.* (argento vivo sublimato con ingredienti di sale, e tartaro) *sublimy, sublimatum.*

SOLINGO, *adj.* (solitario) *solitary, desert, retired, lonely, lonesome.*

SOLINGO, *s. m.* (seggio) *a throne, a royal seat.*

SOLISSIMO, *adj.* (superlativo di solo) *quite alone, absolutely without company.*

SOLITARIAMENTE, *adv.* (con solitudine) *solitarily, retiredly.* Solitariamente (senza compagnia, o solo) *privately, without company.* Essendo solitariamente con lui, disse queste parole, *being alone with him, he said these words.*

SOLITARIO, *adj.* (riferito ad uomo significa, che sfugge la compagnia) *solitary, that loves solitude and retirement.* Solitario (riferito a luogo, vale non frequentato) *solitary, desolate, lonely, lonesome.* Passeo solitario, *a kind of sparrow, which is almost always alone.*

SOLITO, *adj.* (da solere) *accustomed, used, wonted, usual.* Io non son solito a bere molto, *I am not accustomed, or used to drink much.* Fa molto più freddo del solito, *it is colder than usual.* Al solito, *adv. after the usual manner as usual.* È il suo solito, *it is his way or custom.*

SOLITUDINE, *s. f.* (luogo non frequentato, diserto) *a desert, or solitary place, a desart.* Solitudine (vita solitaria) *solitude, retirement.*

SOLLAZZARE, (dar piacere) *to divert, to make merry, to recreate, to entertain.* Sollazzarsi (pigliarsi piacere, e buon tempo) *to rejoice, to cheer up, to divert one's self, to be merry, to take one's pleasure, to solace.* Sollazzarsi (prendersi carnal piacere) *to take carnal pleasures.*

SOLLAZZATO, *adj. diverted, recreated, sported.*

SOLLAZZATORE, *s. m.* (piacevole, che dà sollazzo) *a diverting, merry, jocose man.*

SOLLAZZEVOLE, *adj.* (piacevole) *pleasant, agreeable, merry, good-humoured.* Ragionamenti sollazzevoli, *pleasant discourse.* Persona sollazzevole, *a diverting agreeable person.*

SOLLAZZEVOLMENTE, *adv.* (con sollazzo, piacevolmente) *merrily, pleasantly, agreeably.* Pigliare sollazzevolmente te, *to take a thing in jest.*

SOLLAZZO, *s. m.* (piacere, trastullo, passatempo) *solace, comfort, delight, sport, recreation.* Questa novella portò egualmente a tutta la brigata grandissimo piacere, e sollazzo, *this novel gave the company a great deal of pleasure, and joy.* Andare a sollazzo, *to go abroad.*

SOLLAZZOSO, *adj.* (sollazzevole) *merry, agreeable, jocose, pleasant, diverting.*

SOLLECHERARE, (oggi più comunemente sollucherare ; commuoversi per affetto di tenerezza) *to be moved, or affected, to rejoice, or leap for joy.* Obs.

SOLLECITAMENTE, *adv.* (con sollecitudine, accuratamente, diligentemente) *carefully, diligently, exactly, maturely.* Sollecitamente (con affanno, con pena) *sorrowfully, with sorrow.*

SOLLECITAMENTO, *s. m.* (il solleci-

Digitized by Google

tare) *solicitation, suit, instigation, instance, persuasion, impulse.*

SOLLECITARE, (operar con prestezza, affrettarsi) *to hasten, to make haste, to press, to put forward.* Sollecitare (stimolare, fare instanza, affrettare) *to solicit, to move, to urge, to incite, to egg on, to press.* Sollecitare un negozio, *to solicit, to prosecute a business.*

SOLLECITATIVO, *adj.* (atto a sollecitare) *urging, pressing, soliciting.*

SOLLECITATO, *adj. solicited, urged, incited, pressed, instructed.*

SOLLECITATORE, *s. m.* (che sollecita) *an inticer, promoter, or solicitor.*

SOLLECITATRICE, *fem. of* Sollecitatore.

SOLLECITATURA, *s. f.* (sollecitudine) *care, carking, pensiveness, trouble.*

SOLLECITAZIONE, *s. f.* (il sollecitare) *a solicitation, suit, instigation, instance, persuasion, impulse.*

SOLLECITATIVO, *adj. that solicits, inciting to haste, soliciting.*

SOLLECITO, *adj.* (che opera senza indugio, accurato, diligente) *solicitous, careful, diligent.* Accoccehè solleciti fossero e' fatti loro, *that they might be careful of their business.* Sollecito (curante) *attentive, mindful, watchful.* Poichè tu della mia salute sei sollecito, *since you have a tender regard for my health.*

SOLLECITOSO, *adj.* (sollecito) *solicitous, careful, diligent.* Obs.

SOLLECITUDINE, *s. f.* (prestezza) *quickness, nimbleness, haste.* Sollecitudine (diligenza, industria) *diligence, industry.* Sollecitudine, cura, affanno, pensiero) *care, carking, trouble, pensiveness.* Sono stato in gran sollecitudine di voi, *I have been in great pain for you.* Sollecitudine (cattico, incombenza) *a charge, commission, order, or command.* Non mancherò di dare adunanza di formento, del quale egli aveva dato sollecitudine a Donorige, *Caesar not being well provided with corn, for which he had given commission to Donorige.*

SOLLENARE, (alleggerire) *to alleviate, to assuage, to mitigate, to refresh, to ease.* Obs.

SOLLENATO, *adj.* (alleggerito) *alleviated, assuaged, mitigated, refreshed.* Obs.

SOLLEONE, *v.* Sollione.

SOLLETICAMENTO, *s. m.* (l' atto del sollecitare, dilettieamento) *tickling.*

SOLLETICARE, (dilettare) *to tickle.*

SOLLETICATO, *adj. tickled.*

SOLLETICO, *s. m.* (dilettico) *a tickling.* Io son d' ognuo proprio il solletico, *I am the sport of every body.*

SOLLEVAMENTO, *s. m.* (il sollevare) *a lifting, raising, or heaving up.* Sollevamento (sollevazione) *a rising, insurrection, revolt, rebellion, sedition.* Sollevamento (alleviamento, refrigerio) *ease, relief, comfort.*

SOLLEVARE, (levar su, innalzare) *to raise, to lift, or heave up.* Sollevare uno da terra, *to raise, or lift one from the ground.* Sollevar le mani al cielo, *to lift up one's hands to heaven.* Sollevare (insitare a ribellione) *to cause an insurrection, to raise a rebellion, to make people rise, to stir up a rebellion.* Sollevare (dare alleggiamento) *to assuage, to refresh, to alleviate, to ease, to comfort.* Sollevarsi (ribellarsi) *to rise, to rise up in arms, to revolt, to take up arms.* Sollevarsi (ricrearsi, prender ristoro) *to rest, to rest one's self, to recreate, to divert, to refresh one's self, to unbend one's spirits.*

SOLLEVATO, *adj. lifted, raised, heaved up. v.* Sollevare.

SOLLEVATORE, *s. m.* (che solleva) *he that raises, lifts, or heaves up.* Sollevator di popolo, *a mutinous fellow, a factious or seditious man, the ringleader of a mutiny.*

SOLLEVAZIONE, *s. f.* (il sollevare) *raising, lifting, heaving up.* Sollevazione (ribellione) *insurrection, revolt, rebellion, sedition.*

SOLLICITAMENTE, *v.* Sollecitamente.

SOLLICITAMENTO, *v.* Sollecitamento.

SOLLICITARE, *v.* Sollecitare.

SOLLICITARSI, (pigliarsi a cuore, affannarsi) *to trouble, to torment, to vex or afflict one's self, to take to heart.*

SOLLICITATIVO, *v.* Sollecitativo.

SOLLICITO

SOLLICITATO, } *adj. careful, mindful, diligent, v.* Sollecito.

SOLLICITUDINE, *s. f.* (sollecitudine) *care, trouble.*

SOLLIEVO, *s. m.* (conforto) *ease, relief, comfort.*

SOLLIONE, *s. m.* (il tempo in cui il sole è nel segno del lione) *the canicular or dog-days.*

SOLLO, *adj.* (non assodato, soffice, contrario di pigiato, calcato) *soft, tender, mellow, not pressed, flash.* Not in use.

SOLLUCHERAMENTO, *s. m.* (il solluchcrare) *a tenderness arising from joy.*

SOLLUCHERARE, *v. act. and n. past.* (commuoversi per effetto di tenerezza, gioire, intenerirsi) *to grow tender for joy, to feel gladness, to be moved by tender affection.* Mi sento sollucherare quando vi vedo, *my heart leaps for joy when I see you.*

SOLO, *adj.* (senza compagnia) *alone, lonely.* Io un' appago d' esser solo, *I love to be alone.* Fui con lui solo a solo, *there was none but I and he.* Rimaner solo (esser privo) *to be deprived.* Veggendosi di quella compagnia, la quale egli più amava, rimaso solo, *finding deprived of that company, which he loved most.* Tutto solo, *all alone.* Andar solo, *to go alone, or by one's self.* Solo (unico) *only, sole, alone.* Questo è il solo vestito, che abbia, *they are the only clothes I have.* E il solo mezzo d' ottenere il vostro intento, *it is the only or sole means to obtain your wish.* Dio solo lo sa, *God alone knows it.* Un solo, una sola cosa. Un sol Dio, *one God.* Una sola volta, *once only.* Il solo uomo mi fa fastidio, *the very name makes me sick.*

SOLO, *adv.* (solamente) *only, but, solely.* Voi solo potete ajutarmi, *no body but you can help me.*

SOLO CHE, *adv.* (purchè) *provided, provided that.* Questo farò lo volentieri, solo che ci consentiate, *I'll do it willingly, provided you consent to it.*

SOLSTIZIALE,

SOLSTIZIARIO, } *adj.* (di solstizio) *solstical, belonging to the solstice.*

SOLSTIZIO, *s. m.* (il tempo, che il sole è ne' tropici) *solstice, the time when the sun is come to either of the tropical points.*

SOLTANTO, *adv.* (solamente) *only, but.*

SOLUBILE, *adj.* (atto a sciorsi) *solvable, that may be unloosed or dissolved.*

SOLVENTE, *adj.* (che solve, che paga, o che può pagare ciò che deve) *solvent, that dissolves.*

SOLVERE, (sciorre) *to loose, to untie.* Solvere un nodo, *to loose, to untie a knot.* Solvere (distemperare, liquefare) *to dissolve, to melt, or liquefy.* Solversi (distemperarsi, liquefarsi) *to dissolve, to melt*

Solvere (snodare, liberare) *to free, to absolve, to exempt.* Da questa temu accioechè tu ti solva, dirotti perch' io venni, *that you may be no longer in pain, I'll tell you why I came.* Solvere (dichiarare) *to solve, to resolve, to declare, or explain.* Solvere una questione, *to solve or resolve a question.* Solvere un dubbio, *to explain a doubt.* Solvere il digiuno (romperlo) *to break the fast.* Solvere il dinaro (sborsarlo) *to obtain one's wish.* Mi disse, solvi il tuo caldo dinio, *he told me, gratify yourself.* Solvere (separare, disgiungere) *to separate, to sever, to disjoin.* Solversi (il vento) *to rise.* Si solve subitamente un gran vento, *there arose suddenly a great wind.* Solvere il ventre, *to loosen the belly.* Solvere il matrimonio (scioglierlo) *to unmarry.* Solvere il matrimonio) *to break a match.* Solvere un voto, *to pay a vow.*

SOLVIMENTO, *s. m.* (il solvere, scioglimento) *solution, explanation, liquefaction, untying.*

SOLVITORE, *s. m.* (che solve) *he that loosens, or unties.*

SOLUTIVO, *adj.* (che solve, e dicesi de' medicamenti che placidamente purgano il ventre) *solutive, which loosens the belly.* Medicamento solutivo, *a solutive medicine.*

SOLUTO, *adj.* (sciolto) *loosed, released, v.* Solvere. Sciolto assai.

SOLUZIONE, *s. f.* (scioglimento) *a loosing, freeing, solution.* La solusione d' uno questione, *the solution, explanation, or unfolding a question.* Solusione del ventre, *the loosening of the belly.*

SOMA, *s. f.* (carico, che si pone a' giumenti) *burden, charge, load.* Terrena soma (il corpo) *the body.* Soma (aggravio) *a weight or burden.* Per le vie c' acconcian le some (in operando si superan le difficoltà) *every thing is learned by use.* A some, *adv.* (in quantità) *plentifully, in great quantity.* Pareggiar le some (far le cose del pari) *to act impartially.*

SOMAJO, *adj.* (da soma) *burdening, that burdens.*

SOMARO, *s. m.* (che porta soma, dicesi particolarmente dell'asino) *an ass.*

SOMBOLGO, *s. m.* (mormorio) *a murmur, murmuring, noise, confusion.*

SOMEGGIARE, (portar some) *to carry a burden or load.*

SOMELLA, *s. f.* (piccola soma, sometta) *a small burden.*

SOMERÌA, *s. f.* (bagaglio) *carriage, baggage, luggage, goods.* Obs.

SOMETTA, *s. f.* (diminutivo di soma, piccola soma, somella) *a small burden.*

SOMIERE, *s. m.* }

SOMMERA, *s. f.* } (che porta la soma) *a beast of burden.*

SOMIGLIANTE, *adj.* (simigliante) *like, alike.* Non ho mai visto il somigliante, *I never saw the like.* Il somigliante, *at the same.* Vedendo ciò, fecero il somigliante, *seeing this, they did the same.*

SOMIGLIANTEMENTE, *adv. alike, in a like manner, after the same manner.*

SOMIGLIANZA, *s. f.* (simiglianza) *a resemblance, likeness, similitude.*

SOMIGLIARE, (esser simile) *to resemble, to be like, to favour.*

SOMIGLIEVOLE, (somigliante) *adj. alike, resembling.*

SOMMA, *s. f.* (quantità) *a sum.* Una somma di danari, *a sum of money.* Somma (sommo) *the top, height, or peak, the pitch.* Somma (il principale) *the main, or chief.* La somma d' un affare, *the main point of business.* Somma (conclusione) *the conclusion, the heads of any speech.* In som-

Digitized by Google

ma, *adv.* (finalmente) *in short.* Fare somma (multiplicare) *to increase, or multiply.*

SOMMACO, }
SOMMACCO, } *s. m.* (sorta di pianta) *sumach or sumack, a kind of rank-smelling shrub, used by curriers in dressing leather.* Sommacco (suojo concio colle foglie del sommacco) *a kind of leather, which is curried with the leaves of sumach.*

SOMMAMENTE, *adv.* (grandemente) *mightily, greatly, very much, extremely.*

SOMMARE, (raccorre i numeri) *to sum, to cast up.*

SOMMARIAMENTE, *adv.* (compendiosamente) *summarily, briefly, succinctly, shortly.* Spedire una causa sommariamente, *to dispatch a cause summarily.*

SOMMARIO, *s. m.* (breve ristretto, compendio) *summary, abridgement, abstract.*

SOMMARIO, *adj.* (termine legale , fatto sommariamente) *summary, short, concise, abridged, succinct.*

SOMMATAMENTE, *adv.* (sommariamente) *summarily, briefly, succinctly, shortly.*

SOMMATE, *s. m.* (ottimate) *a chief person, a peer.* Obs.

SOMMATO, *adj.* (dicesi la somma raccolta da un conto di più partite) *summed or cast up.*

SOMMERGERE, (affogare) *to drown, to sink, to submerge, to plunge.*

SOMMERGIMENTO, *s.m.*(sommersione) *submersion, plunging, drowning, plunge.*

SOMMERGITRICE, *s. f.* (che sommerge) *she that drowns, sinks, or submerges.*

SOMMERGITURA, *s.* Sommersione.

SOMMERSARE, *v.* Sommergere.

SOMMERSIONE, *s. f.* (il sommergere) *submersion, inundation, drowning.*

SOMMERSO, *p. p.* of Sommergere. Sommerso, *adj.* (affogato, ricoperto dall'acque) *drowned, sunk, plunged.*

SOMMESSA, *s. f.* (tessitura in drappo contrario di soprapposta) *the groundwork of a piece of silk.*

SOMMESSAMENTE, *adv. submissively, in a submissive manner or tone, softly, humbly.*

SOMMESSIONE, }
SOMMISSIONE, } *s. f.* (umiliazione) *submission, humility, obedience.*

SOMMESSIVO, *adj.* (che ha sommessione) *submissive, humble, respectful.* Una lettera sommessiva, *a submissive, respective letter.*

SOMMESSO, *adj.* (da sommettere) *submitted, humbled, depressed.* Voce sommessa, *a low voice.* Parlare con voce sommessa, *to speak softly.*

SOMMETTERE, (sincopato da sottomettere) *to submit, to subdue, to subject, to bring under, to submit, to yield.*

SOMMINISTRARE, (dare, porgere) *to furnish, to supply, to bestow, to provide, to give, to afford.*

SOMMINISTRATO, *adj. furnished, supplied, bestowed, provided, given, afforded.*

SOMMINISTRAZIONE, *s. f.* (l'atto del somministrare) *the act of giving, affording, furnishing, bestowing, providing.*

SOMMISSIMAMENTE, *adv.* (superl. di sommamente) *extremely, mightily, very much, exceedingly.*

SOMMISSIMO, (superl. di sommo) *very great, exceeding, or extremely great.*

SOMMISSIONE, v. Sommessione.

SOMMITÀ, }
SOMMITADE, }
SOMMITATE, } *s. f.* (cima, estremità dell' altezza) *the top, height, or peak of a hill.* La sommità d' un monte, *the top of a mountain.* La sommità della testa, *the top or the crown of the head.* La sommità degli alberi, *the tops of the trees.*

SOMMO, *adj.* (grandissimo , supremo) *highest, chief, main, supreme, extreme, greatest, principal, exceedingly great, utmost.*

SOMMO, *s. m.* (sommità) *the top or height.* Il sommo della scala, *the top of stairs.* È arrivato al sommo degli onori, *he has attained to the highes degree of honour.* Venire a sommo a galla) *to eat, to swim.* Sono stato quasi al sommo di morire, *I was like to die.*

SOMMOLO, *s. m.* (la punta dell' ala) *the tipe of a bird's wing.*

SOMMOSCIARE, (appassire alquanto , ammorbidire) *to wither a little, to grow soft.*

SOMMOSCIO, *adj.* (alquanto moscio) *withered a little, softened.*

SOMMOSSA, *s. f.* (istigazione, persuasione) *an instigation, solicitation, persuasion.* Sommossa (sedizione, sollevazione) *a sedition, commotion, muting, insurrection.*

SOMMOSSO, *adj.* (da sommovere) *moved,* v. Sommovere.

SOMMOVIMENTO, *s. m.* (garbuglio , sollevamento) *commotion, sedition, insurrection, agitation.* Sommovimento (istigazione, persuasione) *solicitation, instigation, persuasion.*

SOMMOVITORE, *s. m.* (che sommove, sollevatore) *an instigator, encourager, or setter on.*

SOMMOZIONE, *s. f.* (sommovimento) *commotion, insurrection, uproar.*

SOMMUOVERE, (muovere di sotto in sù) *to move, to stir up.* Sommuovere (persuadere, instigare, incitare) *to persuade, to instigate, to entice, to encourage, to egg, to set or spur on, to stir up, to move, to induce.* Sommuovere (rimovere) *to remove or alienate one's mind from any thing, to take from.*

SONAGLIARE, (sonare i sonagli) *to round or ring a little tinkling bell.*

SONAGLIERA, *s. f.* (fascia di cuojo piena di sonagli, per uso di porsi al collo degli animali) *a collar of bells.*

SONAGLIO, *s. m.* (piccolo strumento rotondo di rame, o bronzo, con due piccioli buchi, entrovi una pallottolina di ferro, che in movendosi cagiona suono) *a little bell, a small tinkling bell.* Oggi gatta vuole il sonaglio (vale quello, che la condizione non comporta) *every cat will have a bell.* Sonaglio (quella bolla, che fa l'acqua quando piove, o quando ella bolle) *a bubble.* Appiccar sonagli ad uno (dirne male) *to slander, to revile, to backbite one.*

SONAGLIUZZO, *s. m.* (dim. di sonaglio) *a small tinkling bell.*

SONAMENTO, *s. m.* (il sonare) *sounding, ringing, playing.*

SONANTE, *adj.* (che risuona) *resounding, sounding, ringing.* Vento sonante, *blustering wind.* Sonante acque, *murmuring or purling water.* Sonante (armonioso, accordante) *tunable, harmonious, agreeing in sound, sounding well.*

SONARE, (suonare, render suono, mandar fuori suono) *to sound, to have a sound.* L'epa gli sona, come fosse un tamburo , *his belly sounds like a drum.* Sonare un corno, *to blow a horn.* Sonare la trombetta, *to sound the trumpet.* Sonare (parlando delle campane) *to ring.* Sonare le campane, *to ring the bells.* Sonare (parlando d'un orologio) *to strike.* L'orologio sona l'ore, *the clock strikes the hours.* Sonare (parlando di strumenti di suono) *to play.* Sonare il violino , *to play upon the fiddle.* Sonare a predica, *to ring for sermon.* Sonar nona- *to ring for morning-prayers.* Sonare a rac, colta (dare il segno di ritirarsi all' insegna) *to sound the retreat.* Sonare a festa (sonare in segno di letisia) *to ring the bells for joy, to chime.* Sonare a doppio (sonare con più campane ad un tratto) *to chime, to make musie of bells.* Sonare a martello (sonar le campane per adunar la gente) *to ring the alarm bell.* Sonare a distesa , *to ring out the bells.* Sonare (significare, valere) *to signify.* Era chiamato Cimone , il che nella lor lingua sonava, quanto nella nostra bestione , *he was called Cimone , which , in their language, signifies the same as in our language a great beast.* Sonare (risonare) *to resound.* La sua fama sona per tutto 'l mondo, *his fame resounds high in the cart of all the world.* Na come ſi, che al gran romore non suona per altri messi ! *but how comes it to be, that we don't hear of this uproar by other messengers?* Vi dirò solamente, che la gnatè, che ci vien contro, di che suona tanto la fama, non è gente disciplinata , *I'll tell you only, that these men, who are coming against us, so much cried up, are raw , and without disciplinr.* Tutta la città suonava di questa azione , *this action was the only talk of the town.* Sonare (far suonare, battere) *to bang , to beat soundly .* E alzato il bastone , il cominciò a sonare, *and lifting up his stick , began to beat him soundly.* Sonar, che si balla (cominciar, che si seguirà , dicesi di atto di disfida) *do but begin , and I will at you.*

SONATA, *s. f.* (il sonare, ma con lunghezza determinata di tempo) *a sonata.*

SONATO , *adj. sounded ,* v. Sonatore .

SONATORE, *s. m.* (che suona , maestro di sonare) *a musician , player , instrument-player.* Sonator di violino , *a fiddler .*

SONETTACCIO , *s. m.* (peggiorativo di sonetto , sonetto cattivo) *a bad sonnet.*

SONETTANTE, *s. m.* (colui che fa sonetti) *a sonnetter , a small poet, in contempt, a composer of sonnets.*

SONETTARE, (far sonetti) *to make or compose sonnets .*

SONETTATORE, *s. m.* (facitor di sonetti) *a composer of sonnets, a sonnetteer .*

SONETTATRICE, *fem.* di Sonettatore.

SONETTERELLO, *s. m.* (sonetto debole, quasi lo stesso che sonettuccio) *a little trifling sonnet .*

SONETTESSA, *s. f.* (sonetto cattivo) *a bad sonnet.*

SONETTIERE, }
SONETTIERO, } *s. m.* (compositor di sonetti) *sonneiter .*

SONETTINO , *s. m.* (sonettuccio) *a little sonnet .*

SONETTO, *s. m.* (spezie di poesia lirica in rima, che consiste di quattordici versi) *a sonnet .*

SONETTUCCIO, *s. m.* (sonetto di poca spirito) *a trifling sonnet .*

SONEVOLE , *adj.* (risonante) *sounding, ringing, resounding .*

SONNACCHIONI, *adv.* (fra 'l sonno) *amidst the sleep, sleepingly , drowsily .*

SONNACCHIOSO , *adj.* (sonnocchioso, che ha gli occhi aggravati dal sonno) *sleepy, drowsy , heavy with sleep .*

SONNECCHIARE , }
SONNEFFRARE , }
SONNEGGIARE , } *v.* (leggermente dormire) *to slumber, to begine to sleep.*

SONNELLINO, *s. m.* (dim. di sonno) *a little sleep , nap , or short sleep .* Fare un sonnellino, *to take a nap .*

SONNETO, *s. m.* (diminutivo di sonno) *a little sleep, a little rest .*

Digitized by Google

SONNIFERARE, (sonneferare , sonneechiare) *to slumber.*

SONNIFERO, *s. m.* (medicamento per far dormire) *a medicine given to make one sleep, an opiate.*

SONNIFERO, *adj.* (che cagiona sonno) *that causes sleep.*

SONNIFEROSO , *v.* Sonnachioso .

SONNIGLIOSO, Obs. *v.* Sonnoglioso .

SONNO, *s. m.* (requie dall' operazioni esterne, data dalla natura per ristorar gli animali) *sleep, repose, rest.* Aver sonno , *to be sleepy or drowsy.* Sonno (voglia di dormire) *sleepiness , drowsiness .* Mi muoio di sonno, *I am very sleepy .* Romper il sonno, *to break one's sleep .* Schiacciare un sonno (fare una gran dormita) *to take a long sleep .*

SONNOCCHIOSO, Obs. } SONNIGLIOSO, Obs. } SONNOGLIOSO, } SONNOLENTE } SONNOLENTO , } *adj.* (sonnacchioso) *sleepy , drowsy .*

SONNOLENZA , *s. f.* (intenso aggravamento di sonno , quasi letargo , struggimento di dormire) *sleepiness, drowsiness .*

SONNOLOSO, *adj.* (sonnacchioso) *sleepy, drowsy .* Obs.

SONORAMENTE, *adv.* (con sonorità) *harmoniously , loudly , shrilly .*

SONORITÀ , }

SONORITADE , } *s. f.* (astratto di sonoro, graziosità e bontà di suono) *harmony of sound , or etching .*

SONORO, *adj.* (che rende suono, che ha buon suono) *sonorous , sounding , harmonious.* Sonoro , (lieto , giocondo) *gay , merry , jovial .* Il convito, che tacito principiò avuto avea, ebbe sonoro fine , *the feast, which had been in the beginning very dull, was in the end very merry .*

SONTUOSAMENTE , }

SUNTUOSAMENTE , } *adv.* (con sontuosità) *sumptuously , splendidly , magnificently , nobly , with great splendour or magnificence .*

SONTUOSISSIMAMENTE , *adv. very sumptuously , splendidly , or magnificently .*

SONTUOSISSIMO, (superl. di sontuoso) *very sumptuous, splendid, magnificent, rich, noble .*

SONTUOSITÀ , }

SUNTUOSITÀ , } *s. f.* (astratto di sontuoso) *sumptuousness , splendour , magnificence, costliness .*

SONTUOSO , }

SUNTUOSO, } *adj.* (di grande spesa , ricco) *sumptuous , rich, costly , splendid, magnificent .*

SOPERCHIAMENTO , }

SUPERCHIAMENTO, } *s. m.* (il soperchiare , sopraabbondanza , soprechio , superfluità) *superfluity, excess , profuseness, profusion , lewishness , prodigality .*

SOPERCHIANTE , }

SUPERCHIANTE , } *adv.* (che soperchia, che fa soperchierie) *contumelious , offrontive, violent , outrageous .* Un superchiante , *s. m. an insolent, violent man .*

SOPERCHIANZA, }

SUPERCHIANZA, } *s. f.* (superfluità, sopraabbondanza) *excessiveness , superfluity .* Soperchianza di stomaco , *a surfeit , an excess in eating and drinking .* Soperchianza di cuore , *rashness, incosiderateness .* Soperchianza (soperchieria) *a contumely, outrage, affront, injury , villany .* Far superchianze ad uno, *to outrage , to affront, or abuse one .*

SOPERCHIARE , }

SUPERCHIARE, } (sopravanzare) *to surpass, to excel, or exceed, to overpower.* D' avarizia, e di miseria ogni altro avaro, che al mondo fosse soperchiava, *his covetousness, and stinginess, surpassed that of any covetous man in the world.* Fuor della bocca a ciascun soperchiava d' un pecatar li piedi, *out of every mouth came out the feet of a sinner .* Quando l' umido soperchia nel corpo , genera indigestione , *when the humid predominates in the body , it causes indigestion .* Soperchiare (aver più che non è necessario) *to have more than enough, to have some to spare .* Se ne soperchiasse qualche poco , datelo a me , *if you have any left, give it to me.* Dispendendo, e scialacquando il suo , gli anni sopravvenero , e soperchiolli il tempo, *spending and squandering away his substance , he grew old , and outlived his time .* Soperchiare (far soperchierie) *to outrage, to affront, to abuse , to revile , to offend , to wrong, or injure .* Soperchiare, (superare , vincere) *to overcome, to vanquish, to worst , to get the better of it .*

SOPERCHIATO , }

SUPERCHIATO, } *adj. surpassed, excelled, exceeded, v.* Soperchiare. Soperchiato (ingiuriato) *wronged , injuried , abused, reviled .*

SUPERCHIATORE, }

SUPERCHIATORE , } *s. m.* (che soperchia) *an overbearing fellow .*

SOPERCHIERIA , }

SUPERCHIERIA , } *s. f.* (ingiuria fatta altrui con vantaggio, vantaggio oltraggioso) *oppression , injury , wrong , cheat , fraud .* Far soperchierie, *to oppress , to injure , to wrong , to cheat .*

SUPERCHIEVOLE , }

SUPERCHIEVOLE , } *adj.*(soperchiante , oltraggioso , eccessivo) *outrageous , abusive , affrontive , violent , hangty , arrogant* Parole superchievoli , *outrageous words, abusive or affrontive language .* Superchievole , (eccessivo) *excessive, exceeding, immoderate , extravagant , superfluous .*

SOPERCHIEVOLMENTE , }

SUPERCHIEVOLMENTE , } *adv.*(con soperchianza, eccessivamente) *excessively , exceedingly , immoderately, extravagantly.*

SOPERCHIO, }

SUPERCHIO, } *s. m.* (che avanza, che è più del bisogno, eccesso) *excess , immoderation, superfluity, too much .* Ogni soperchio rompe (ogni troppo ogni troppo è troppo) *too much of any thing is good for nothing.* Usare il suo soperchio (fare la sua maggior forza) *to do the utmost in one's power , to do one's worst .* Soperchio (oltraggio)*an outrage, affront, abuse .*

SOPERCHIO, *adj.* (troppo , eccessivo) *excessive, exceeding, immoderate , extravagant , to great , too much .* Le soperchie piogge guastano i frutti , *excessive rain spoils the fruits .* Trasportata da soperchia gelosia , *transported with to ogreat jeadousy .*

SOPERCHIO, *adv.* (troppo) *too much, exceedingly , very .* Maugiare , o bere soperchio, *to eat or drink too much .*

SOPIRE , (reprimere , spegnere , ammorzare , rintuzzare) *to quench , to suppress , to stifle , to smother, to lay asleep .* Sopire una querela, *to suppress a quarrel .* Sopire una sedizione, *to suppress or quiet a sedition.* Sopire gli affanni, *to stifle or conceal one's trouble .*

SOPITO, *adj. suppressed , quenched , stifled, over , at an end, settled, drowsy .*

SOPORE , *s. m.* (sonno) *sleepiness , drowsiness, dead sleep .*

SOPPALCO, *s. m.* (palco fatto poco sotto il tetto, per difender le stanze da freddo , o caldo, o per ornamento) *the ceiling of a room .*

SOPPALCARE, (fare il soppalco alle camere) *to ciel, to make the cieling .*

SOPPANNARE , (mettere soppanno) *to line a coat : to wear many cloaths .*

SOPPANNATO , *adj. lined .*

SOPPANNO , *adv.* (sotto i panni) *under the cloaths.* Avendosi tutte le carni dipinte soppanno di lividori , *having painted his flesh under the cloaths all black and blue.*

SOPPANNO, *s. m.* (quella tela, drappo, o altra simil materia, che si mette dalla parte di dentro de' vestimenti , per difesa , o per ornamento) *a lining .*

SOPPASSARE, (divenir quasi passo , e mezzo asciutto) *to wither, to dry, to grow withered or dry .*

SOPPASSO, *adj.* (quasi passo, tra passo, e fresco, e mezzo asciutto) *almost withered or dry .*

SOPPELLIRE, *v.* Seppellire .

SOPPELLITO , *v.* Seppellito .

SOPPERIRE , (supplire) *to supply , to make up, to recompence or make amends .*

SOPPESTARE, (pestare alquanto) *to beat, to pound, to bruise .*

SOPPESTATO, }

SOPPESTO , } *adj.* (infranto,alquanto pesto) *beaten , bruised , pounded .*

SOPPIANO, }

DI SOPPIANO , } *adv.* (sotto voce) *softly :* parlare di soppiano , *to speak low , to speak softly .*

SOPPIANTARE, (dare il gambetto) *to trip up one's heels , to give one a fall .* Soppiantare (ingannare) *to supplant , to undermine one , to deceive .*

SOPPIATTARE , (nascondere) *to hide, to conceal .*

SOPPIATTATO, }

SOPPIATTO , } *adj.* (asciuto, fiato) *hidden , concealed, pretended .*

DI SOPPIATTO , *adv.* *secretly , in secret, in her-hand, by stealth .*

SOPPIATTONA , *fem. of* Soppiattone .

SOPPIATTONE, *s. m.* (persona simulata , doppia , che non dice la cosa com' ella sta) *a dissembler , a dissembling , a deceitful , treacherous man .*

SOPPIHANO, }

SUPPEDIANO , } *s. m.* (specie di cassa bassa , che anticamente si teneva intorno a' letti) *a kind of trunk or box .* Obs.

SOPPORRE, (mettere, o porre sotto , sottoporre , far soggetto) *to submit , to subdue , subject or bring under a subjection or power .*

SOPPORSI , (porsi sotto l' altrui parto , daodolo per suo) *for a woman to take another woman 's child , to make him go for her own , to suppose a child .*

SOPPORTABILE , *adj.* (tollerabile) *sufferable , tolerable .*

SOPPORTAMENTO, *s. m.* (tolleranza) *toleration, forbearance, patience, sufferance .*

SOPPORTANTE , *adj.* (che sopporta) *patient , suffering , enduring .*

SOPPORTARE, (soffrire , comportare) *to suffer, to bear with, to endure , to tolerate .* Sopportare la spesa (salvare il conto) *to bear up the expences .*

SOPPORTATO , *adj. suffered, born , tolerated .*

SOPPORTAZIONE, *s. f.* (sopportamento , il sopportare) *toleration , forbearance , patience , sufferance .*

SOPPORTEVOLE , *adj.* (atto a sopportarsi, il sopportare) *tolerable , to be endured .*

SOPPOSITORE , *s. m.* }

SOPPOSTA , *s. f.* } (supposta) *a suppository .*

Digitized by Google

SOPPOSTO, *adj.* (da sopporre, supposto) *supposed, submitted, subdued.* Parto sopposto (parto falsificato, con prendere fanciullo nato d'altra femmina) *a supposed or suppositious child, a changeling.*

SOPPOSTO, *p. p.* of Sopporre.

SOPPOTTIERE, *s. m.* (sfaccendone, prosuntuoso di se medesimo) *a presumptuous fellow, a busy, a meddling fellow.*

SOPPOZZARE, (affogare, sommergere, *to drown, to sink, to plunge.* Obs.

SOPPOZZATO, *adj.* (affogato, sommerso) *drowned, plunged, sunk, overwhelmed, immersed.* Obs.

SOPPRENDERE, (sorprendere) *to surprise, to come upon unawares, v.* Sorprendere. Obs.

SOPPRESO, *adj. surprized.*

SOPPRESSA, *s. f.* (strumento da soppressare) *a press.*

SOPPRESSARE, (mettere in soppressa) *to press, to squeeze.* Soppressare (tormentare, opprimere) *to oppress, to overbear. to torment, or afflict.*

SOPPRESSATO, *adj. pressed, squeezed, oppressed, tormented.*

SOPPRESSIONE, *s. f.* (il sopprimere, oppressione) *a suppression or keeping down, an oppression.*

SOPPRESSO, *adj.* (da soppressare, e da sopprimere) *pressed, squeezed, tormented, afflicted, suppressed, destroyed.*

SOPPRIMERE, (sopprimere, cassare, ire) *to suppress, to oppress, to put down, to destroy.*

SOPPRIORE, *s. m.* (sottopriore) *subprior.*

SOPRA, }
SOVRA, } *prep.* (che dinota sito di luogo superiore) *upon, or, over.* Sopra la tavola, *upon the table.* Sopra la testa, *on, upon, or over, the head.* Sopra (oltre, di là da, più che) *more, above, over, beyond, except, but.* V'ame sopra la mia vita, *I love you more than my life.* È stimata sopra le altre donne per la sua modestia, *she is esteemed above the other women for her honesty.* Ben credia sopra se fossinisi ne la portò, *he carried her a hundred, miles beyond Tunis.* Senza alcun salario sopra le spese, *without any other salary but the expences.* Sopra (contro) *against, upon.* Andar sopra i nemici, *to go against the enemy.* Volete voi vendicarvi sopra di me? *will you revenge yourself upon me?* Sopra (appresso, vicino) *near, upon, by.* Londra è posta sopra il Tamigi, *London is situated near, or by the river Thames.* Sopra (per) *upon.* Sopra la mia fè, *upon my faith.* Sopra (intorno, circa) *touching, concerning, about, upon.* Parleremo sopra'l vostro affare un'altra volta, *we will talk about, or concerning, your affair another time.* Sopra le vedute, e udite cose, cominciai a pensare, *upon what I had seen and heard, I began to think.* Sopra (innanzi) *before.* Sopra Sabato, *before Saturday.* Prestare, pigliare danari sopra un pegno, *to lend or borrow money upon pawn.* Mangiar sopra che che si sia, *to eat upon* (sopra pegno) *to live upon the money borrowed upon a pawn.* Sopra (segno di superiorità, o di governo) *over, upon.* Egli è sopra le mercanzie, che entrano nella città, *he has the inspection over the goods imported into the town.* Sopra (verso) *towards.* Sopra sera, *towards the evening.* Sopra (addosso) *about.* Giurare sopra che che si sia, *to swear by, or upon.* Ti prometto sopra la mia fe, *I promise you upon my faith.* Sopra di me, *upon my word.* Andare sopra una città (andare ad espugnarla) *to go to besiege a town.* Star sopra se (in sospeso) *to be in suspence.* Andar sopra se (andar diritto in sulla persona) *to walk strait up.* Star sopra se, o sopra di se (non s'appoggiare) *to stand up.* Morir sopra parto (cioè nell'atto del partorire) *to die in childbed.* Sopra modo (molto) *very much.* Come s'è detto di sopra, *as it is said above.*

SOPRABBENEDIRE, (ribenedire) *to bless again.*

SOPRABBOLLIRE, (bollir di sovercchio) *to boil over.*

SOPRABBONDANTE, *adj.* (che sopraabbonda) *superabundant, excessive superfluous, very great.*

SOPRABBONDANTEMENTE, *adv. superabundantly, more than enough, excessively, exceedingly.*

SOPRABBONDANZA, *s. f.* (soperchia abbondanza, eeeesso) *superabundance, a very great plenty, excess, superfluity.* Sopraabbondanza di maraviglia, *a great wonder.* Sopraabbondanza di carità, *an excessive charity.* Sopraabbondanza d'acqua, *a flood.*

SOPRABBONDARE, (sommamente abbondare) *to superabound, to predominate, to be over and above.*

SOPRABBONDEVOLE, *adv.* (sopraabbondante) *superabundant, excessive, superfluous.*

SOPRABBONDEVOLMENTE, *adv. superabundantly, more than enough, excessively.*

SOPRACCAPO, *s. m.* (soprantendente) *superintendant, chief, overseer, surveyor.*

SOPRACCARICO, *s. m.* (il soprappiù del carico solito) *a new or additional charge, burden, load, surcharge.* Sopraccarico d'un vascello, *a supercargo, one employed by the owners of a ship to go a voyage, to oversee the cargo, or lading, and to dispose of it to the best advantage.*

SOPRACCELESTE, *adj.* (sopra i cieli) *super-celestial.*

SOPRACCELESTIALE, } *adj.* (sopra i cieli) *super-celestial.*

SOPRACCENNARE, (accennar sopra, o preceder cosa) *to hint above, to mention above.*

SOPRACCENNATO, *adj. hinted above, above mentioned.*

SOPRACCHIARO, *adj.* (più che chiaro, chiarissimo) *quite clear, most evident.*

SOPRACCHIEDERE. (chiedere sopra il convenevole) *to demand more than what is due.*

SOPRACCHIESTO, *p. p. of* Sopracchiedere.

SOPRACCHIUSA, *s. f.* (chiusa fatta per di sopra) *a covert.*

SOPRACCIGLIO, *s. m.* (la parte superiore del cortinaggio del letto, o d'altri arnesi simili) *the fetteren of a bed.*

SOPRACCIGLIO, *s. m.* (ciglio) *a brow, eye-brow.*

SOPRACCINGHIA, *s. f.* (cinghia, che sta sopra altra cinghia) *a circingle, or long girth.*

SOPRACCIÒ, *s. m.* (soprantendente) *a superintendant, a chief overseer, a surveyor.* Obs.

SOPRACCITATO, *adj.* (citato avanti) *aforesaid, abovementioned.*

SOPRACCOMITO, *s. m.* (principal comito) *the chief officer of a galley, who has the particular command over the slaves.*

SOPRACCOMPERARE, (comperar a caro prezzo) *to over-pay, to give, to pay too much for, to buy dear.*

SOPRACCOPERTA, *s. f.* (la coperta, che si pone sopra l'altre coperte) *counterpoint, counterpane of a bed.*

SOPRACCORRERE, (*correr* sopra) *to fall upon others at the same time with them.*

SOPRADDENTE, *s. m.* (dente nato fuor d'ordine) *a gag-tooth, a tooth that sticks out from the rest.*

SOPRADDETTO, *adj.* (detto avanti, predetto) *abovesaid.*

SOPRADDOTA, *s. f.* (quella quantità di effetti, che ha la donna sopra la dote; giunta di dote) *what is given to a woman above her portion, and generally at her own disposal, when married.*

SOPRAGGIUNGERE, (che sopraddote) *to give something above the portion, or dowery.*

SOPRADDOTE, *v.* Sopraddota.

SOPRAFFACCIA, *s. f.* (superficie) *a surface, superficies, the outside of a body.* Obs.

SOPRAFFARE, (superchiare, vantaggiare) *to overpower, to overaa, to overcharge, to oppress, to surmount, to overcome.*

SOPRAFFATTO, *adj.* (da sopraffare) *overpowered, oppressed, surmounted, overcome, vanquished.* Sopraffatto dagli anni, *overloaded, overcharged with years.* Sopraffatto dalla fatica, *wearied, tired.* Sopraffatto (troppo maturo) *over-ripe.*

SOPRAFFINE, *adj.* (più che fino) *superfine, very fine.*

SOPRAGGIATTO, *s. m.* (sorta di lavoro, che si fa coll'ago, o per congiugnere fortemente due panni insieme, o perchè il panno sull'estremità non isgrani, e salera per fortezza, o per ornamento, e si fa in maniera, che si veggia il filo, a differenza di quel cucito, ove il refe è nascoso) *knotted needle-work upon the wristbands of sleeves.* E da quind'innanzi io ti voglio dare una camicia bella e nuova, col sopraggitto intorno alle maniche, *and very soon I will give you a new smock very fine, with the sleeves knotted with needlework.*

SOPRAGGIUDICARE, (sopravanzar l'altezza, essere a cavaliere) *to command over a place, to be higher situated, to be taller, to discover or see afar off.* Obs. Una collina, che sopraggiudica la campagna, *a hill that commands over the country.* Prendi la più alta parte del campo, acciocchè, andando verso l'inimico, prima il sopraggiudichi, che tu sij da lui sopraggiudicato; *take possession of the most elevated, that when you go to attack the enemy, you may discover him before he discovers you.* Non solo lo sopravanzava di forza, ma lo sopraggiudicava di molto, *he was not only superior to him in strength, but was also taller than he by much.*

SOPRAGGIUDICATO, *adj. higher situated.* Obs.

SOPRAGGIUGNENTE, *adj.* (che sopraggiunge) *coming upon or after another, supervenient, that comes upon sud denly.*

SOPRAGGIUGNERE, }
SOPRAGGIUNGERE, } (arrivare improvvisamente, o inaspettato) *to supervene, to come unlooked for, to come upon on a sudden, to come in unlooked for, or unsuspected, to arrive.* Nè prima si partì la mischia, che i sergenti del capitano della terra vi sopraggiunsero, *and the fray was not over, till the sergeants of the captain of the town arrived.* E come voi eravo nel mezzo d'una pianura, ei sopraggiunse una gran pioggia, *and as we were in the middle of a plain, there came upon us, on a sudden, a great rain.* Sopraggiugnere (correre all'improviso, arrivare) *to catch or overtake one, that runs or walks.* Fa

Digitized by Google

ła loro soppraggiunte, e fatto del rossino smontare, *they overtook him, and forced him to dismount from his horse.* La notte ci soppraggiunse in un bosco, *we were benighted in a wood.* Soppraggiugere (arrogere, aggiunger di più) *to add, to join, to put to, to put in, to reply.* Chi se' tu, che mi chiami figliuolo! ed o' soggiunse male, *male*, e disse, *who are you that call me your son! and he replied worse, and worse, and said.*

SOPRAGGIUNTO, *adj. come, come upon, come in unlooked for, caught, overtaken.* Ciglia sopraggiunte (quando i peli dell' uno, e dell' altro ciglio sono congiunti insieme) *close eye-brows.*

SOPRAGGRANDE, *adj.* (grande oltre al convenevole, grandissimo) *exceedingly great, very great, huge, or large, monstrous.*

SOPRAGGUARDIA, *s. f.* (principal guardia) *the chief body of the guard.*

SOPRAMMANO, *adv.* (colla mano alzata) *with one's hand lifted up.* Con una lancia soprammano gli uscì addosso, gridando, *and holding up with his hand a lance, came out upon him, saying.* Soprammano (fuor di modo, in eccellenza) *extremely, exceedingly, excellently, very great, or very good.* Parlar soprammano, *to talk big, or arrogantly.*

SOPRAMMANO, *s. m.* (colpo di mano, di spada, o d' altro strumento, dato colla mano alzata sopra la spalla) *a blow, a stroke given with one's hand, sword, or any other weapon, by lifting up one's hand.* Dare un soprammano ad uno, *to give one a great blow.*

SOPRAMMENTOVATO, *adj.* (mentovato sopra) *abovementioned.*

SOPRAMMODO, *adv.* (fuor di modo, eccessivamente) *exceedingly, extremely, very much, mightily, extraordinarily.*

SOPRAMONTARE, (crescere, sopraabbondare) *to grow much, or up, to increase, to superabound, to redominate.* L' acqua sopramonta le sponde del fiume, *the water goes over the banks of the river.* Le spese sopramontarono tanto, che non ebbe il modo di pagarle, *the expences amounted to such a great sum, that he was not able to pay them.*

SOPRANIMO, *adv.* (con animosità, a passione) *with animosity, hatred, by spite, grudge, or malice.* Seldom used. Molti parlano sopranimo per odio, e non per zelo di giustizia, *many speak with animosity out of hatred, and not out of zeal for justice.*

SOPRANNATURALE, *adj.* (eh' è sopra la sua natura) *supernatural, above nature.*

SOPRANNATURALMENTE, *adv.* (con modo sopranaturale) *supernaturally, preternaturally, in a supernatural manner.*

SOPRANNESTARE, (annestare sopra il già annestato) *to ingraft over again what has been ingrafted.*

SOPRANNO, *adj.* (che ha più d' un anno, che è sopra l' anno; e si dice comunemente dei bestiami) *that is above one year old.*

SOPRANNOMARE, (cognominare) *to surname, or give a surname.*

SOPRANNOMATO, *adj.* (cognominato) *surnamed.*

SOPRANNOME, *s. m.* (cognome) *a surname.* Soprannome (terzo nome, che si pone a chicchessia per qualche singolarità notabile in lui, si in bene, come in male) *a nick-name.*

SOPRANNOMINARE, (sopranominare) *to surname, to nick-name.*

Tom. I.

SOPRANNOMINATO, *adj. surnamed, nick-named.* Sopranominato (nominato di sopra) *above-named.*

SOPRANNOTANTE, *adj.* (che nuota sopra) *over-swimming.*

SOPRANNOTARE, *v. to swim above, to swim at the top.*

SOPRANNOTATO, *adj. swimming above, swimming at the top.*

SOPRANO, *v.* Sovrano.

SOPRANSEGNA, *s. f.* (contrassegno, d' abito, o altre portature militari sopra l' armi) *a mark worn, impress, ensign, or sign, the arm or cognisance of a gentleman, a device.*

SOPRANTENDENTE, *s. m.* (quegli, che ha autorità primaria sopra qualche ufizio, o opera) *a superintendant, a chief overseer, a surveyor.*

SOPRANTENDENZA, *s. f.* (ufizio del sopratendente) *superintendancy, the place or office of a superintendant.*

SOPRANTENDERE, (esser superiore agli altri in sapere, e intendere) *to surpass others in knowledge and understanding, to know more than the others.*

SOPRANTENDITORE, *s. m.* (sopratendente) *a superintendant, a chief overseer or surveyor.*

SOPRANTESO, *p. p. of.* Sopratendere.

SOPRAPESO, *s. m.* (peso oltre al convenevole) *a new or additional weight, an over weight.*

SOPRAPIACENTE, *adj.* (piacente assai, e molto) *very pleasing, entertaining, agreeable, witty, merry, jovial, diverting.*

SOPRAPPIGLIARE, (pigliar oltre al convenevole, sorprendere, occupare) *to seise, to take, to invade, to make one's self master of, to possess.* Not used.

SOPRAPPIÙ, *s. m.* (il sovverchio) *the overplus.*

SOPRAPPORRE, (per sopra) *to put over, to set or put upon.* Soprappporre (aggiugnere) *to add, to join to.* Sopraporre (anteporre) *to set over, to prefer.* Sopraporre uno a qualche carico, *to prefer or advance one to some charge.*

SOPRAPPOSTO, *s. f.* (infermità, che si fa tra la carne viva, e l' anghia) *chilblain.* Sopraposta (quel rialto, che ne' lavori rilevati dal fondo) *foliage, or branched work.*

SOPRAPPOSTO, *adj.* (*from* Sopraporre) *laid over, laid upon, put over, put upon.*

SOPRAPPRENDERE, (sopraggiungere) *to catch, to overtake, to surprise, to take napping, to come upon unawares.* Obs.

SOPRAPPRENDIMETO, *s. m.* (il sopraprendere) *surprise, surprising, the coming upon unawares.* Obs.

SOPRAPRESO, *adj.* (da soprapprendere) *surprised, v.* Soprapprendere.

SOPRARE, (superare) *to surpass, to overcome, to subdue.*

SOPRARAGIONARE, (ragionar di più) *to speak or reason upon what had been said before, to add something to it.*

SOPRASBERGA, *s. f.* (sopravvesta cinta sopra l' usbergo) *a soldier's coat.*

SOPRASCRITTO, *adj.* (scritto di sopra) *above-written, written upon.*

SOPRASCRITTO, *s. m.* }
SOPRASCRITTA, *s. f.* } (iscrizione) *inscription.* Soprascritta di lettera, *superscription or direction of a letter, packet, etc.*

SOPRASCRIVERE, *to write over, to write upon.*

SOPRASCRIZIONE, *s. f.* (iscrizione) *inscription, superscription, title.*

SOPRASMISURATO, *adj.* (sopra misura, immenso) *unmeasurable, huge, excessive, exceedingly great, immoderate.*

SOPRASPENDERE, (spender di superchio) *to spend too much.*

SOPRASSALIENTE, *s. m.* (condottier di nave) *a pilot.* Obs.

SOPRASSALTO, *s. m.* (risalto) *a projecture, a jutting or leaning out in a building, an edge or border in a picture or vessel.*

SOPRASSAPERE (strasapere) *to know, to pretend to know more than one ought to know.*

SOPRASSEDERE, (tralasciare per qualche tempo, differire) *to supersede, to suspend, to demur, to put off, to stop an affair or proceeding.*

SOPRASSEGNALE, *s. m.* (segnale, segno) *signal, sign, token, mark.*

SOPRASSEGNARE, (far segnale) *to mark, to set a mark upon.*

SOPRASSEGNATO, *adj. marked.*

SOPRASSELLO, *s. m.* (quel, che si mette di soprappiù alla soma intera) *a new or additional charge, burden or load, a surcharge.* Not in use. Soprassello (giunta) *an overplus, increase, addition, surplusage.* Not in use. Per soprassello della lor dimanda, *besides their demand.*

SOPRASSEMINATO, (seminar sopra il seminato) *to sow upon what has been sown.*

SOPRASSEMINATO, *adj. sown over upon what had been sown.*

SOPRASSENNO, *s. m.* (molto senno) *prudence, wisdom, discretion, advisedness.*

SOPRASSERVO, *adj.* (più che servo) *more than a servant.* Obs.

SOPRASSETE, *s. f.* (gran sete) *a great thirst.*

SOPRASSOMA, *s. f.* (quel che si mette di più sopra la soma) *a surcharge, a new or additional charge, load, or burden.*

SOPRASSUSTANZIALE, *adj.* (più nobile, e di maggior virtù del sustanziale, e diessi propriamente del Santissimo Sagramento) *of a nobler and finer substance than the substantial.*

SOPRASTANTE, *adj.* (che soprasta, eminente) *eminent, steep, high, lofty superior, upper, or uppermost.* Un monte soprastante, *a high steep mountain.* Soprastante (imminente) *imminent, threatening, impending.* Pericolo soprastante, *an imminent, impending, or threatening danger.* Soprastante (indugiante, che indugia troppo) *slow, slack, backward, lazy, dilatory, leasy.* Soprastante (impertinente, insolente) *haughty, proud, insolent, saucy.* Un uomo soprastante, *a haughty, proud man.*

SOPRASTANTE, *s. m.* (che ha soprastanza in che che si sia, castode, guardiano) *an officer, a governor, president, lieutenant, deputy, superintendant, surveyor.* Il soprastante d' una prigione, *the keeper of a prison, a jailer.* Soprastante delle gabelle, *a custom-house officer.* Soprastante d' una galea, *the captain of a gally.*

SOPRASTANTEMENTE, *adv.* (con soprastanza) *eminently, with superiority.* Soprastantemente (massimamente) *particularly, especially.*

SOPRASTANZA, *s. f.* (presidenza) *superiority, pre-eminence.*

SOPRASTARE, (esser superiore, eminente) *to be or stand above ground, to be higher, to command.* Un monte, che soprasta la città, *a hill that commands the*

Digitized by Google

town. Soprastarsi all' acqua , *to shoot or swim upon the water*. Soprastare (usar superiorità , o maggioranza) *to domineer , to bear rule , to sway , to bear sway , to command*. L' uomo superbo vuol soprastare a tutti , e a niuno essere sommesso , *a proud man will domineer over every body , and will not submit himself to any one*. Soprastavano la contrada , e non volevano ubbidire al comune , *they were masters of the country , and stood in opposition to the authority of the magistrates*. Tenevano la terra a modo di tiranni , soprastando disordinatamente il popolo , *they used the town in a tyrannical manner , and oppressed very much the people*. Soprastare (superare vincere) *to vanquish , subdue , overcome , conquer , to worst*. Come io so altrui vincere , così similmente , so a me medesimo soprastare , *as I can overcome others , so am I also conquer myself*. Avendo i Veneziani nella detta zuffa soprastati i Turchi , *the Venetians having got the better in the said battle over the Turks*. Soprastare (star sopra di se , arrestarsi , contenersi) *to forbear or restrain , to contain one's self , to stand , to be at a stand*. Martecio , veggendo la giovane , alquanto maravigliandosi , soprastette , *Martuccio seeing the young woman , a little surprized , stopped a while*. Soprastare (differire , indugiare) *to delay , to put off , to retard , hinder , or stop*. Che delle sette volte le sei soprastanno a maritarle , *who think above six times before they marry them*. Soprastare (parlando d'un pericolo , o danno) *to threaten , to be ready to fall , to be imminent*. Vi soprasta una gran disgrazia , *a great misfortune is ready to fall upon you , a great misfortune threatens you*.

SOPRASTATO , *adj. vanquished , subdued , v.* Soprastare . Che a generar figliuoli sono più atte quelle di tenera età , che le soprastate , *because young women are more apt to have children than old one's* .

SOPRATTENERE (trattenere oltra il termine) *to keep , detain , or stay* . Soprattenendola il padre a maritare s' innamorò per avventura di Pietro , *the father keeping her from marrying , she fell in love by chance with Peter*. Soprattenere (arrestare) *to arrest* . Oba. Per decreto del senato fu soprattenuto Messere Andrea, *Mr. Andrew was arrested by an order of the senate*.

SOPRATTENUTO , *p. p.* of Soprattenere . Oba.

SOPRATTIENI , *s. m.* (dilazione) che si ottiene al pagamento) *a delay or put off*.

SOPRATTUTTO , *adv.* (principalmente) *above all , principally , especially* .

SOPRAVANZARE , (superare) *to vanquish , to overcome , to subdue* . Sopravanzare (soprastare , esser superiore) *to be higher or superior , to command* . Un isola, che sopravanza l' acqua, *an island above the water*. Sopravanzare (avere più che a sufficienza) *to be left , to remain , to be extant*. Si vedono sopravanzare alcune ruine di questo edifizio , *there are now extant few ruins of that building* .

SOPRAVANZATO , *p. p.* of Sopravanzare.

SOPRAVANZO , *s. m.* (il sopravanzare) *rest , remainder, remnant, residue remains, overplus , surplusage* .

SOPRAVEDERE (osservare con avvedutezza) *to look on with judgement* .

SOPRAVVEDUTISSIMO, superl. di sopravveduto) *very cautious , wary , prudent*.

SOPRAVVEDUTO , *adj.* (accorto) *cautious , wary prudent* .

SOPRAVVEGNENTE , } *adj.* (sussi-
SOPRAVVENENTE . } guente) *coming upon unlooked for or unexpectedly , befalling or happening unexpectedly , unexpected* . Siccome l' estremità dell' allegrezza il dolore occupa così le miserie da sopravveguente letizia non terminate , *as an excessive joy mitigates the grief , so an unexpected content vails the misery* . Sopravvegnente (prossimo) *next coming* . Il sopravvegnente dì, *the next day*. Sopravveguente (imminente) *imminent , impending , threatening* . Sopravveguente pericolo, *an imminent danger* .

SOPRAVVENDERE (vender la cosa assai più , che ella non vale) *to sell too dear , to exact , to over-rate* .

SOPRAVVENENTE , *v.* Sopravvegnente .

SOPRAVVENIMENTO , *s. m.* (il sopravvenire) *a coming upon suddenly , surprisal , unexpected arrival* .

SOPRAVVENIRE (improvvisamente arrivare) *to come unlooked for , to surprise , to come upon suddenly , to happen unexpectedly* . La pioggia le sopravvenne a mezza strada , *the rain caught us at the halfway* . Nell' andare a casa , mi sopravvenne una disgrazia , *as I was going home, a sad accident befel me* . Sopravvegnendo ad un ragionamento di giovani, *they happened to talk of some young men* . E in colal guisa dormendo senza svegliarsi , sopravvenne il giorno , *and sleeping in that posture , the day came upon them before they awaked* . Sopravvenire (nascere) *to arise, to spring , to come , to take rise* . Molte vergioni sopravvennero , che ne impedirono il successo , *several reasons , which sprang up , hindered the execution of it* .

SOPRAVVENTO , *s. m.* (vantaggio di vento, che si gode rispetto a chi sta sotto vento) *a favourable wind* . Esser sopravvento , esser sopravvento , trovarsi insieme ad un vascello , con vantaggio , *to attack a ship , having the wind at the stern* . Fare un sopravvento ad uno (fargli un affronto) *to affront , to put the wind upon one* .

SOPRAVVENUTO , *adj.* (da sopravvenire) *come , come upon , come unexpectedly* . E vedendo la notte sopravvenuta , *and seeing that the night was come* . Sopravvenuto il tempo del partire , *time for the departure being come*. Per uno sopravvenuto caso, fu festa in un bracciò , *by an accident occidrut he was wounded in the arm* . Fummo sopravvenuti dalla pioggia , *we were caught in the rain* .

SOPRAVVESTA , *s. f.* (vesta, che portano sopra l' armi i soldati a cavallo) *a trooper's cloak* .

SOPRAVVINCERE (vincere d' assai) *to be hugely much superior , to excel or surpass very much* . Sopravvince ogni altro della sua età nella statura , *he is taller than any other of his age* .

SOPRAVVISSUTO , *adj.* (da sopravvivere) *out-lived* .

SOPRAVVIVENTE , *adj.* (che sopravvive) *an over-liver , sur vivor , alive , remaining* . Se tutti i tutori predetti , che hanno presa la tutela , allora sopravviventi , non fossono in concordia , *if all the above said tutors then living , who had the guardship, were not of one mind* .

SOPRAVVIVENZA , *s. f.* (certezza di dover succedere in alcuna carica quando elachi) *survivance* .

SOPRAVVIVERE , (viver più d' altri o viver di più , o più lungamente) *to survive or outlive* . Non gli bastando l'animo di sopravvivere ai suoi carissimi fratelli , *not having the heart to survive his dear brothers* . E se tu forse a me sopravvivi , furioso ti farò divenire , *and if you happen to outlive me , I shall make you mad* .

SOPRAVVIVOLO , *s. m.* (sempreviva) *sengreen or house-leek* .

SOPRILLUSTRE , *adj* (più illustre) *most illustrious or noble* .

SOPROSSO , *s. m.* (grossezza , che apparisce ne' membri per osso rotto , o scommesso , o mal raccuncio) *a swelling , or tumour , caused by a bone's being out , or out of joint , not well set* . Soprosso (malattie de' giumenti) *a splent , a vicious excrescency about the horse's foot* . Soprosso (storpio , sconcio , aggravio) *wrong , injury* . Ella succederà ne' beni della figliuola , e malvolentieri sopporterà questo soprosso , *as she succeeded in her daughter's estate , she could not brook this affront* . Soprosso (fastidio , noja) *inconveniency , incommodity , indisposition* .

SOPROSSUTO , *adj.* (che ha soprossi) *that has a swelling or tumour* . Soprossuto (goibo) *crooked-shouldered , hunchbacked* .

SOPRUMANO , *adj.* (sopra la condizione umana) *that is above the human condition or stature extraordinary , exerssive , exceedingly great, huge, immense* . Belleza soprumana , *a celestial beauty* . Soprumano valore , *immense great valour* . Nerone d' una figliuola natagli di Poppea fece soprumana allegrezza, *Nero made great reioicings at the birth of a daughter , which he had by Poppea* .

SOPRUSARE (usar sopra il dovere , abusare) *to abuse , to make an ill use of , to misuse* . Soprusare la sua autorità , *to abuse or misuse one's authority* . Tu soprusi la mia sofferenza , *you wear out my patience*.

SOPRUSO , *s. m.* (ingiuria) *an injury , fraud , deceit , or cheat* . Io , accesso dal dolore , e dal sopruso , ch' io mi veggo fare, non iscorgo verso , che a buon fin mi conduca , *I am so pressed with grief , and by the injury , which I see is done to me : that I can find no way to get out of this scrape* .

SOQQUADRARE , (rovinare , mettere a soqquadro) *to ruin , to destroy , to overthrow* .

SOQQUADRO , *s. m.* (rovina , *ruin , destruction , overthrow*. Mettere a soqquadro , mettere sossopra) *to confound , to overthrow , overturn, subvert , to turn topsy turvy* . Mandare a soqquadro , *to beat or pull down to pieces* . Tutto lo scudo gli mandò a soqquadro , *he beat down his shield to pieces*.

SOR , *prep.* (sur) *upon , above* . Obs. Incontrai un scolare sor un mulletto bajo *I met with a scholar upon a bay mule* . Voi viete sor l' altre donne la più bella , *you are the handsomest of all the women* .

SORARE , (volare a giuoco , e dirsi de' falconi , allora che si lascian volare senza avere avuta la preda) *to soar , to soar up , to let a hawk soar* .

SORBA , *s. f.* (frutta piccola ed acida , fatta a foggia delle pere , più colorita , mentre è verde) *a service , sorb-apple* .

SORBETTIERA , *s. f.* (vasa , nel quale si tiene a congelare il sorbetto) *a vessel of tin and wood , in which the sherbet is frozen* .

SORBETTO , *s. m.* (sorta di bevanda congelata) *a kind of drink congealed , sherbet* .

SORBINO , *adj.* di sapor simile a quello della sorba, aspro) *tasting like a sorb-apple, of a rough or sour taste* .

SORBIRE , (ingojare) *to absorb , to suck up , to swallow* . Sorbire aria , *to suck in the air or wind*.

SORBITO , *adj. absorbed , sucked up* .

SORBO , *s. m.* (albero che produce le sorbe) *a service-tree , a sorb-apple tree* .

SORBONDARE (sprabbondare) *to su-*

Digitized by Google

perabound, to predominate, to be over arid above. Obs.

SORBONDATO, *adj. superabrunded*, *predominated*. Obs.

SURBONE, *s. m.* (uomo cupo, ed attento a' suoi vantaggi) *a cunning man*, *a fellow who minds nothing*, *but his own interest*.

SORCIGLIO, *s. m.* (sopraciglio) *brows*, *eye-brows*. Obs.

SORCIO, }
SORCO, } *s.m.* (topo) *a mouse*, *a rat*.

SORCOLO, *s. m.* (marsa) *seion*, *graff*.

SORCUTTO, *s. m.* (persona di guarnacca) *an under petticoat*.

SORDACCHINE, *s. m.* (sordastro) *one that is deafish*, *or thick of hearing*. Sordacchione, (colui, che fa le viste di non udire) *he that pretends to be deaf*.

SORDAGGINE, *s. f.* (astratto di sordo) *surdity*, *deafness*.

SORDAMENTE, *adv.* (alla sorda, chetamente) *softly*, *gently*, *secretly*. Suonar sordamente, *to play softly*. Che sordamente la mia vita scorma, *that consumes my life insensibly*. Ueminare non differena sordamente, *to make up a friendly composition*. Parlar sordamente, *to whisper*. Sordamente (praticamente) *privately*, *silently*, *in hugger-mugger*. Fare una cosa sordamente, *to do a thing secretly*, *or in hugger-mugger*.

SORDAMENTO, *s. m.* (sordaggine) *surdity*, *deafness*.

SORDASTRO, *adj.* (quasi sordo) *deafish*, *thick of hearing*.

SORDETTO, *adj.* (diminutivo di sordo) *deafish*.

SORDEZZA, *s. f.* (sordaggine) *surdity*, *deafness*.

SORDIDAMENTE, *adv.* (con sordidezza) *sordidly*, *filthily*, *dirtily*, *niggardly*. Sordidamente nato, *born of mean parentage*.

SORDIDATO, *adj. v.* Sordido. Obs.

SORDIDEZZA, *s. f.* (bruttezza, deformità) *deformity*, *filthiness*, *dirtiness*. Sordidezza (miseria, miseria) *niggardliness*, *avarice*, *stinginess*, *closeness*.

SORDIDO, *adj.* (che ha sordidezza) *sordid*, *filthy*, *unclean*, *slovenly*, *nasty*, *dirty*. Sordido (avaro) *sordid*, *covetous*, *niggardly*.

SORDITÀ, }
SORDITADE, }
SORDITATE, } *s. f.* (sordaggine perdita totale, o diminuzion notabile dell' udito) *surdity*, *deafness*.

SORDIZIA, *v.* Sordidezza.

SORDO, *adj.* (privo dell' udito) *deaf*, *that cannot hear*. Sordo (insensibile) *deaf*, *inexorable*, *hard-hearted*. Egli è sordo a' miei lamenti, *he is deaf to my complaint*. Lima sorda (quella, che in limando non fa rumore) *a fine smooth file*. Lima sorda (sorbone, uomo cupo) *a cunning man*, *a sharper*. Ricco sordo (colui, ch' è ricco, e non apparisce) *a miser*, *a poor rich man*. Egli è mal sordo quel, che non vuole udire, *there is no one so deaf*, *as he*, *that will not hear*. Lanterna sorda, *a dark lanthorn*. Un sordo, una sorda, *a deaf man or woman*.

SORELLA, *s. f.* (nome correlativo di femmina, tra li nati d' un medesimo padre, e d' una medesima madre) *a sister*. Sorella (suora, monaca) *a nun*.

SORGENTE, *v.* Surgente.

SORGERE, *v.* Surgere.

SORGIUGNERE, }
SORGIUNGERE, } (sopraggiugnere) *to come*, *to come upon*, *to come in unlooked for or unexpected*, *to befall or happen unexpectedly*.

SORGO, *v.* Sorcio. Obs.

SORGOZZONE, *s. m.* (appoggio, sostegno) *a stay*, *a prop*. Sorgozzone (colpo dato altrui verso il gozzo) *a cuff*.

SORI, *s. m.* (sorta di pietra) *sory*, *a kind of mineral*, *a sort of vitriol made of chalcitis*, *or cadmia*.

SORICE, *v.* Sorcio.

SORMONTANTE, *adj.* (che sormonta) *surmounting*, *excelling*, *that surmounts*, *growing*.

SORMONTARE, (montar sopra, salire) *to grow*, *to increase*, *to go up*, *to mount*, *to rise*, *to soar*. Le sormonta, *the sun rises*. Le mie cose sormontano molto, *my affairs grow better and better*. L' acqua sormonta, *the water rises*. Sormontare (avanzare, sopraffare) *to surmount*, *to go beyond*, *to excel*, *to pass*, *to surpass*, *to outdo*. Sormontare (opprimere) *to oppress*, *to overbear*, *to overwhelm*. Sormontare (superare) *to surmount*, *to overcome*, *to subdue*.

SORMONTATO, *adj. surmounted*, *overcome*. *v.* Sormontare.

SORNACCHIARE, (far sornacchi) *to spit*, *to spit out*, *to spawl*, *to cough*.

SORNACCHIO, *s. m.* (catarro grosso che tramanda si trae fuori dal petto) *spittle*.

SORO, *adj.* (aggiunto d' uccel di rapina avanti ch' abbia mudato) *a sore hawk*, *a hawk to call till she has mewed*, *or cast her feathers*.

SORO, *adj.* (semplice, inesperto) *ignorant*, *raw*, *unexperienced*. Un giovane soro, *a novice*. Io son soro di questo fatto, *I am quite ignorant of this matter*. Soro (mantello di cavallo) *sorrel*, *a dark reddish colour in horses*.

SORORA, *s. f.* (sorella) *a sister*. Obs.

SORPASSANTE, *adj.* (che sorpassa, eccellente) *surpassing*, *exceeding*, *excellent*.

SORPASSARE, (passar sopra, superavanzare) *to surpass*, *to exceed*, *to excel*.

SORPIÙ, *s. m.* (soprappiù) *the overplus or remainder*. Obs.

SORPORTARE, (trasportare, portar seco) *to transport*. Obs. L' ira lo sorporta, *anger transports him*, *puts him beside himself*.

SORPORTATO, *adj. transported*. Obs.

SORPOSTO, *adj.* (sopraposto) *put or laid upon*.

SORPRENDENTE, *adj.* (che sorprende) *surprising*, *that surprises*. Sorprendente (maraviglioso) *wonderful*, *astonishing*.

SORPRENDERE, (sopraprendere) *to surprise*, *to take napping*, *or in the deed doing*. Sorpreadere (cogliere all' improvviso) *to surprise*, *to come upon unawares*. La paura mi sorprese, *I was seized with fear*. Quando noi fummo d' un rumor sorpresi, *when on a sudden we heard a noise*. Sorprendere (stupire) *to surprise*, *to amaze or astonish*.

SORPRESA, *s. f.* (il sorprendere) *surprise*, *or surprising*, *the taking napping*, *the coming upon unawares*. Sorpresa (stupore) *surprise*, *amazement*.

SORPRESO, *adj* (da sorprendere) *surprised*, *v.* Sorprendere.

SORQUIDANZA, *s. f.* (arroganza, presunzione) *presumption*, *pride*, *arrogance*, *self-conceit*. Obs.

SORQUIDATO, *adj.* (presuntuoso) *presumptuous*, *proud*, *vain*, *arrogant*, *self-conceited*. Obs.

SORRA, *s. f.* (salume fatto della pancia del pesce tonno) *the flank of tunny fish pickled*.

SORREGGERE, (sostenere) *to support*; *to sustain*, *to bear*, *to hold*, *to keep up*, *to uphold*.

SORREGGERSI, (contenersi) *to forbear*, *or restrain*, *to contain one's self*.

SORRIDENTE, *adj.* (che sorride) *smiling*, *simpering*.

SORRIDENTEMENTE, *adv.* (con sorriso) *smilingly*, *in a smiling manner or attitude*.

SORRIDERE, (pienamente ridere) *to smile*, *to simper*. Ella sorrise nel vedermi, *she smiled when she saw me*.

SORRISO, *s. m.* (il sorridere) *a smile*, *or simpering*.

SORRISO, *adj.* (da sorridere) *smiled*, *simpered*.

SORSARE, (bere a sorsi) *to sip*, *to sip up*.

SORSETTINO, }
SORSETTO, } *s. m.* (piccol sorso) *a sip*, *a little draught*.

SORSO, *s. m.* (quella quantità di liquore, che si piglia in un tratto, senza raccorre il fiato) *a draught*. In un sorso, *all at one draught*.

SORTA, o SORTE, *s. f.* (specie, qualità) *sort*, *kind*, *manner*, *species*. L' Italia produce ogni sorta di frutti, *Italy produces all sorts of fruits*. Sorta (capitale) *the capital*. Sorta (beni stabili) *an estate*, *in land or house*.

SORTE, *s. f.* (ventura, fortuna, destino) *fate*, *destiny*. E se le stelle m' avesser date in sorte di viver a me stessa, e di far vita conforme alle mie voglie, *and if heaven had allotted to me*, *to be mistress of myself*, *and to follow my own inclinations*. Sorte (maniera di decidere qualche cosa in differenti modi, come colle sedule iscritte, overo non iscritte nell' occulto posto, co' fuscelli non uguali chi la maggiore, o la minore tolga, co' dadi, a chi più punti gitta, ed in diverse altre maniere) *lot*, *chance*. Gittare, o trarre alla sorte, *to cast lots*. Mettere alla sorte (mettere alla ventura) *to venture*, *to hazard*. Pigliar sorte (augurare) *to augurate*, *to conjecture*, *or surmise*. Tentare in sorte (vale, nel cavar delle sorti aver la benedizione) *to fall by lot*. Mi toccò in sorte d' aver il miglior cavallo, *it fell to me by lot to have the best horse*. E di che sorte (certamente) *certainly*, *surely*. Sorte (condizione, stato, essere) *state*, *state*, *condition*. In mi vivo contento della mia sorte, *I am satisfied with my condition*.

SORTEGGIARE, (pigliar la sorte, pigliar l' augurio) *to keep*, *or gather by divination*. Sorteggiare (eleggere, assortire) *to chuse*, *to pick out*, *to elect*.

SORTEGGIATO, *p. p.* of Sorteggiare.

SORTERIA, *s. f.* (*v.* sortilegio) *a spell*, *charm*.

SORTIERE, *s. m.* (colui, che fa sortilegi) *a wizzard*, *a sorcerer*, *witch*.

SORTILEGIO, *s. m.* (incantamolo, arte illecita d' indovinare, o di deliberare checchessia per via di sorti) *witchcraft*, *sorcery*.

SORTILEGIO, *s. m.* (incantatore, che fa sortilegi) *a sorcerer*, *charmer*, *witch*, *wizzard*.

SORTIMENTO, *v.* Assortimento.

SORTIRE, (eleggere a sorte) *to cast or draw lots*, *to have any thing given by lots or chances*. Sortire (eleggere) *to elect*, *to chuse*. Sortire (compartire) *to part*, *to share*, *or divide*, *to give a share*. Sortire (riuscire, succedere) *to come off*, *to attain*, *to get*, *to procure*, *to obtain*, *to end*. L'impresa sortì il desiderato fine, *the enterprize came to a happy issue*. Non so a che sortiranno i miei disegni, *I don't know what will be the issue of my designs*. Sortire (termine militare, uscir de' ripari per assaltare il nemico) *to make a sally*, *to sally*. Sortire in campagna (l' uscir di esercito a

Digitized by Google

campagna) *to take the field, speaking of an army.*

SORTITA, *s. f.* (scelta) *election, choice, picking out.* Sortita (successo) *the issue, event, success, end.* Sortita (termine militare ; l'uscir fuori ; che fanno i soldati dai lor ripari, per assaltare i nemici) *a sally.* Fare una sortita, *to make a sally, to sally.*

SORTITO, *p. p. of* Sortire.

SORVENIRE, (sopravvenire) *to come, to come upon, to come in unlooked for or unexpected, to befall or happen unexpectedly.*

SORVIZIATO, *adj.* (pienissimo di vizj) *very vicious. Obs.*

SORVOLANTE, *flying over, flying high.*

SORVOLARE, (volar alto) *to fly high.*

SORVOLATO, *p. p. of* Sorvolare.

SOSCRITTO, *adj.* (*v.* Sottoscritto) *subscribed.*

SOSCRIVERE, (sottoscrivere, scrivere di proprio manoil suo nome sotto a che che si sia scrittura, per autenticarne il contenuto) *to subscribe, or set one's hand.* Soscrivere un contratto, *to subscribe a contract*, to set one's hand to it.

SOSCRIZIONE, *s. f.* (sottoscrizione, il soscrivere) *a subscription, signature.*

SOSPECCIARE, }
SOSPICCIARE, } (sospettare) *to suspect, to fear or mistrust.* Obs. Ciò mi fa sospeciar qualche inganno, *that makes me suspect some deceit.*

SOSPECCIATO, *adj. suspected.* Obs.

SOSPECCIONE, }
SOSPICCIONE, } *s. f.* (sospetto) *suspicion, jealousy, distrust, fear.* Both obs. Prender sospeccione (sospeciare) *to suspect, to have a suspicion of.*

SOSPECCIOSO, }
SOSPICCIOSO, } *adj.* (sospettoso) *suspicious, distrustful, jealous, full of suspicions, jealousies, or fears.* Obs.

SOSPENDERE, (appiccare, o sostenere la cosa in maniera, che ella non tocchi a terra) *to hang up, to hang.* Come l' un più per giurene sospese, Nacomoto mi disse, *and, as he was just going away, Mahomet told me.* Sospendere (render dubbioso, in ambiguità) *to keep in suspence, or doubt.* Sospendere (differire, prolungare) *to suspend, to supersed, to put off, to stop, to delay, or stay.* Sospendere (interdire) *to suspend.*

SOSPENSIONE, *s. f.* (il sospendere) *a hanging up.* Sospensione (sensura ecclesiastica) *a suspension.* Sospensione (cessazione) *a suspention, cessation.* Sospensione d'armi, *a suspension, or cessation of arms, a truce.* Sospension d'animo (dubbio, incertezza) *uncertainty, suspence, perplexity, doubt.* Con sospension d'animo grande, *in great consternation.*

SOSPENSIVAMENTE, *adv.* (con sospensione) *irresolutely, waveringly, uncertainly, in suspence.* Sospensivamente (dubbiosamente) *ambiguously, doubtfully, obscurely.*

SOSPESO, *adj.* (da sospendere) *hanged up.* In sogno mi parea veder sospesa un'aquila, *I thought I saw in my dream an eagle flying.* Sospeso (dubbioso) *perplexed, irresolute, wavering.* Star sospeso, *to be irresolute, perplexed, not to know what to do, to be in suspence.* Sospeso alquanto sopra se rimane, *he was in a quandary for a while.* Tener sospeso, *to keep or hold in suspence, to keep at bay.* Sospeso (colui, che è incerto nella cessata della sospensione) *suspended.* Un prete sospeso, *a priest suspended.*

SOSPETTAMENTE, *adv.* (con sospetto, in guisa da dar sospetto) *suspiciously, in a suspicious manner.*

SOSPETTARE, (aver sospetto) *to suspect, to fear, to mistrust.*

SOSPETTATO, *p. p. of* Sospettare.

SOSPETTO, *s. m.* (opinon dubbia di future male) *suspicion, jealousy, fear, distrust.* Prender sospetto, *to suspect, to fear, to mistrust, to take umbrage.* Dar sospetto, *to give jealousy, or umbrage.* Quando è in sospetto, *if any fool finds the cap fits him, let him put it on.*

SOSPETTO, *adj.* (che arreca sospensione) *suspicious, suspicious, suspected.* Parola sospetta, *a suspicious word, a double entendre.*

SOSPETTOSAMENTE, *adv.* (con sospetto) *suspiciously.*

SOSPETTOSO, *adj.* (pien di sospetto) *suspicious, distrustful, jealous, full of suspicions, fears, or jealousies.*

SOSPEZIONE, }
SOSPIZIONE, } *s. f.* (sospetto) *suspicion, jealousy, fear, distrust, umbrage.*

SOSPICARE, } (sospettare) *to suspect, to fear, to mistrust.*
SUSPICARE, }

SOSPICCIONOSO, *adj* (sospettoso) *suspicious, jealous, distrustful.* Obs.

SOSPICIARE, }
SOSPINGERE, } (spignere) *to push to thrust, or shove, to give a push, or thrust, to throw down.* Sospingnere (indurre) *to incite, or move, or entice, to persuade, or encourage.* Sospignere (sforzare) *to force, to compel, or constraint, to press on.* Pet più fiate gli occhi ci sospinse quella lettura, *that inscription drew our eyes upon it several times, we could not forbear looking upon that inscription several times.* Gli occhi in fin 'l mare sospinse, e vide la galea, *he turned his eyes towards the sea, and saw the galley.* Andiam, che la via lunga ne sospigne, *let us go, for we have a great way to walk.*

SOSPIGNIMENTO, *s. m.* (il sospignere) *a push, or shove.* L'albero, che impirma non avea il fondo le sue radici, tanto cede più tosto per lo sospignimento de' venti, quanto esso manda più in alto la sua cima, *a tree that is not well rooted at first to, the higher it grows, the easier the wind blow it down.* Sospignimento (disseccamento) *expulsion, an expelling, banishing, or turning out,* Sospignimento (istigazione) *an incitement, encouragement, enticement, impulse, persuasion.*

SOSPINGERE, *v.* Sospignere.

SOSPINTA, *s. f.*(il sospignere) *a push, or shove.* Dare una sospinta, *to give a push.*

SOSPINTO, *adj.* (da sospignere) *pushed, shoved.* A ogni piè sospinto (ad ogni minima occasione) *by the least occasion or motive.* Sospinto (incitato, mosso, indotto) *induced, led, persuaded.*

SOSPIRANTE, *adj.* (che sospira) *sighing, that sighs, wishing, desiring, longing for.*

SOSPIRARE, (mandar fuori sospiri) *to sigh, to fetch sighs.* Sospirare (bramare) *to wish, to desire, to long for.*

SOSPIRATO, *adj. sighed.* Sospirato (desiderato) *desired, wished.*

SOSPIRATORE, *s. m.* (che sospira) *he that sighs often.*

SOSPIRATRICE, *s. f.* (colei che sospira) *she that sighs often.*

SOSPIRETTO, *s. m.* (dim. di sospiro) *a little sigh.*

SOSPIREVOLE, *adj.* (pien di sospiri accompagnato da sospiri) *full of sighs and groanings, groaning, lamenting, lamentable, doleful, woeful, pitiful.*

SOSPIRO, *s. m.* (respirazione mandata fuori dal profondo del petto, cagionata da dolore, e affanno) *a sigh.* Gittar sospiri, *to fetch sighs.* Gli ultimi sospiri, *the last breath, or gasp.*

SOSPIROSO, *adj.* (pien di sospiri, sospirante) *full of sighs and groanings, groaning, lamenting, doleful, woeful, pitiful.*

SOSPIZIONE, *s. f.* (sospesione) *suspicion, jealousy, distrust, fear.*

SOSSOPRA, *adv.* (sottosopra) *topsy-turvy, upside down.* Metter ogni cosa sossopra, *to put every thing topsy-turvy, or in confusion.* Lasciar sossopra, *to leave at variance and enemy.* Cader sossopra, *to fall pell-mell, confusedly.* Matter on esercito sossopra, *to rout or defeat an army.*

SOSTA, *s. f.* (quete, posa) *a pause, stop, or rest.* Per veder meglio s' panni dieci sosta, *I stopped to see better.* Per sosta alle lagrime,*to stop one's tears, to give over crying.* Date alquanto sosta al vostro dolore, appease or mitigate a little your grief. Dare un poco di sosta, *to give a little rest.* Sosta (dilazione) *a delay, or put off, time.* Dimandò sosta al popolo, e mando, che rileva parlamentar col vescovo, *he desired that the people might give him a little time, and desired to come to parley with the bishop.* Sosta (fregola, umore, appetito intenso) *an itch, an itching desire.* E in breve in tanta sosta entrò dallo spesso veder costei, *and very soon, by conversing often with her, he grew so amorous.* Sosta (spesse di funi nelle navi) *a sheet.*

SOSTANTIVO, *v.* Sustantivo.

SOSTANZIA, *v.* Sustanzia, *and all its derivatives.*

SOSTARE, (fermare) *to stop, to rest, to stay, to hold.* Obs. Pregai per cortesia, che sostassero la via. *I desired them to be so kind, not to go farther.* Venian per noi, e ciascuno gridare, sostati tu, *they were coming towards us, and every one cried, stop thou.* E fatto questo, la fece sostare un'ora, and, *having done this, made her rest an hour.*

SOSTATO, *adj. stopped, rested, stayed, held.* Obs.

SOSTEGNENZA, *v.* Sostenenza.

SOSTEGNO, *s. m.* (cosa, che sostiene) *a stay, a prop.* Sostegno (mantenimento) *a prop or support.* Sostegno (ajuto) *help, assistance.*

SOSTENENTE, *adj.* (che sostiene) *sustaining, supporting, holding up.*

SOSTENENZA, }
SOSTEGNENZA, } *s. f.* (il sostenere, per soffrire) *patience, sufferance.* Sostenenza (resistenza) *resistance.* Sostenenza alimento , sostentamento) *maintenance , keeping, living, food.*

SOSTENERE, (reggere sopra di se) *to sustain , to bear, to hold , to keep up , to uphold or support.* E come se io andar non potessi , mi verrete sostenendo , *you will support me , as if I could not walk by myself.* Sostenere alcuno colle braccia , *to bear, or hold one up under the arms.* Sostenere (soffrire , comportare , patire) *to bear , to resist , to endure.* Non sofferrò mai quest' ingiuria , *I will never bear or brook this agrout.* Sostener la morte , *to suffer death.* Sostenere i suoi abbracciamenti, con lui cominciò teneramente a piangere,*raising no resistance to his embracing, she began to cry bitterly with him.* Sostenere (comportare, permettere) *to suffer , to permit , to give leave , to let.* Sostener non volle , che io le baciassi la mano , *she would not suffer or permit me to kiss her hand.* Supplice , e lagrimoso a' piedi suoi sostenrò di cadere ! *shall I be so base as to intreat him, and cry at his feet!* Sostenere

Digitized by Google

(mantenere , reggere) *to keep up , to maintain, or support.* Sostenersi (reggersi) *to hold , or keep up , to resist.* Essendo da infinito mare combattuti , due di si sostenero, *they being tasted up and down by a great storm, held up with it two days.* Sostenersi (contenersi) *to forbear , to restrain, to contain one's self.* Ma fa, che la tua lingua si sostegna , *but endeavour to bridle your tongue.* Sostenere (indugiare) *to delay, to put off.* Cominciarano a sputar sangue , e morivano di subito, e chi in due , o in tre dì, e alquanti sostenevano più a morire , they began to spit blood , and died *soon after , some in two , some in three days, and some few were longer a dying.* Sostenere (custodire , tenere a segno) *to contain , to refrain , to keep back or in awe , to keep within bounds, to bridle , to rule.* Sostenere (quando il magistrato comanda, che il reo non si parta dalla corte, senza però incarcerarlo) *to detain, to stay , or step, to arrest, to keep in arrest.* E le se tanto, che fece sostener lo cavaliere, and *he did so well, that he caused the knight to be arrested.* Sostenere (difendere, mantenere) *to maintain , to defend , to uphold, to countenance, to support, to back, to assist, to protect.* Sostenere la parte di qualchedano, *to take somebody's part.* Sostenere una questione, *to defend a question.* Sostenere (prorogare) *to defer, to delay, to put off.* Sostenere (resistere, opporsi) *to bear , to bear up, to stand, to stand out, to maintain, to hold out.* Non si sostenne , ma cagher l'impeto degli avversarj) *to bear the enemy's onset , to stand it out.* Sostener l' assedio , *to stand a siege.* Sostenersi (trattarsi nobilmente) *to eat well , to fare well, to keep a good table.* Sostenersi (star alle sue) *to be grave and serious, to put on a grave and solemn countenance.*

SOSTENIMENTO, *s. m.* (sostentamento) *maintenance, food, keeping , victuals, cloaths.* Sostenimento (sofferenza) *endurance , patience.* Sostenimento (sostegno , *a prop , a stay.* Sostenimento (allegiamento delle fatiche) *a relaxation, rest, respite, refreshment.*

SOSTENITORE, *s. m.* (colui , che sostiene) *a maintainer, defender, or preserver.* Sostenitore (sofferitore) *a sufferer.*

SOSTENITRICE, *s. m.* (colei , che sostiene) *a maintainer, defendress, preserver.* Sostenitrice (che sofferisce) *she that suffers or endures.*

SOSTENTACOLO , *s. m.* (sostegno) *a support, prop , shore , or stay.* Sostentacolo (sostegno , appoggio) *a support , help , assistance , protection , or defence.*

SOSTENTAMENTO, *s. m.*(il sostentare) *a prop , stay, or shore.* Sostentamento (conforto , mantenimento) *maintenance, support preservation.*

SOSTENTANTE, *adj.* (che sostenta) *sustaining , bearing , holding, keeping up, upholding, supporting, maintaining.*

SOSTENTARE, (alimentare, mantener cogli alimenti) *to nourish, to feed, to maintain, to keep, and find with all necessaries, as meat, drink, and cloaths.* Sostentare una famiglia , *to keep or maintain a family.* Sostentar la sua vita col travaglio, *to live by one's labour.* Sostentare (sostenere) *to support, to prop, to stay .* Sostentare un solaio, *to support or prop a floor.* Sostentare (mantenere) *to maintain , to preserve , to defend.* Sostentare il suo dritto, *to maintain or preserve one's right.* Sostentersi (difendersi) *to defend one's self, to stand in the defence.* Si sostentarono contro la moltitudine de' loro nemici , *they defended themselves against the multitude of their enemies.*

SOSTENTATO, *adj. nourished, maintained, supported, v.* Sostentare.

SOSTENTATORE, *s. m.* (che sostenta) *maintainer, defender, preserver, protector.*

SOSTENTAZIONE, *s. f.* (sustentazione) *maintenance , keeping , victuals , cloaths.*

SOSTENUTEZZA, *s.f.* (atratto di sostenuto, contegno) *a kind of gravity affected by some men or women out of vanity or pride.*

SOSTENUTO , *p. p. of* Sostenere.

SOSTITUIRE, (sustituire) *to substitute , to put in the room of another , to subrogate .* Sostituire (fingale, instituire il secondo erede) *to intail .* Egli ha sostituito i suoi beni al primogenito della sua famiglia , *he has intailed his estate upon the eldest son of his family.*

SOSTITUITO, *adj.* (sustituito) *substituted , intailed.*

SOSTITUITO, *s. m.* (sostituto) *a substitute.*

SOSTITUTORE, *s. m.* (che sostituisce) *he that substitutes or intails.*

SOSTITUZIONE, *s.f.* (il sostituire) *an intail.*

SOTTANA, *s. f.* (veste cha portano le donne dalla cintola fino a piedi, o sia sopra, o sia sotto alle altre vesti) *a cassock of a priest , or a woman's petticoat .* Sottana (quella corda del liuto , che è tra la mezana, e 'l canto) *octave.*

SOTTANO, *adj.* (contrario di sovrano, inferiore , basso) *inferior, nether , low.* Giubba sottana , *an under petticoat .* La sottana spiaguglia i sottani e sovrani , *death makes poor and great men equal .* Sottano (di bassa condizione) *of a mean birth.* Obs.

SOTTECCHI , e SOTTECCO, *adv. ex.* guardar sottecchi (guardar con occhio socchiuso) *to cast sheep's eyes , to leer upon .* Sparsa voce per idonei saoi , che Agrippa era vivo , prima di sottecchi , come si la delle cose di nascosto , e riempiè ogni gente , *he gave out by his emissaries that Agrippa was alive; but he did it cautiously at first , as they do in things of great concern, and afterwards made it publick.*

SOTTENTRAMENTO, *s. m.* (il sottentrare) *succession.*

SOTTENTRARE (entrar sotto) *to slip or creep under.* Sottentrare (succedere) *to succeed, or come next or after .* Sottentrare in una usanza, *to follow a mode or fashion .* Sottentrare in ragionamento, *to intrude one's self into a discourse.*

SOTTENTRATO, *p. p. of* Sottentrare.

SOTTERFUGIO, *s.m. subterfuge, shift, evasion , escape , or hole to creep out at.*

SOTTERRA, *adv.* (sotto terra) *underground.* Metter sotterra, *to lay under ground.* O fortunato chi è già sotterra ! *happy he that is in his grave!*

SOTTERRAMENTO, *s. m.* (il sotterrare) *the act of burying , burial.*

SOTTERRANEO, } *adj.* (che è sotto
SOTTERRANO, } terra) *subterraneous , under ground.* Luogo sotterraneo , *a subterraneous place.*

SOTTERRARE (mettter sotterra, seppellire) *to inter , to burry , to lay or put in the ground.* Sotterrare (opprimere) *to oppress , to depress , to humble.*

SOTTERRATO, *adj. interred, buried , oppressed .*

SOTTESSO, adv. (termine geometrico, che dicesi di corda unitiva dell' estremità dell' arco, o pure di lato opposto ad angolo nel triangolo, *under.*

SOTTIGLIAMENTO, *s. m.* }
SOTTIGLIANZA, *s.f.* } (il sottigliare) *a diminishing or lessening .* Obs.

Sottiglianza (sottigliezza) *guile , craftiness, wile , subtlety , slyness.*

SOTTIGLIARE (assottigliare) *to subtilise , to make thin .* Sottigliare la lingua , *to sharpen one's tongue , to talk sharply .* Sottigliare (ghiribizzare) *to subtilise , to use subtleties .* Sottigliarsi (divenir sottile, dimagrare) *to grow thin or lean , to consume one's self.*

SOTTIGLIATIVO, *adj.* (che ha virtù di sottigliare) *that has the virtue of drying.*

SOTTIGLIATO , *adj. made thin.*

SOTTIGLIEZZA , *s. f.* (astratto di sottile) *sharpness , subtility .* Sottigliezza d'aria, *sharpness of air .* Sottigliezza di mente , *clearness of understanding .* La sottigliezza dell' arte , *the invention of some art .* Sottigliezza (acutezza d'ingegno, industria) *subtility, craft , a subtle trick, a cunning fetch .* Sottigliezza (scarsità) *paucity , want , scarcity , need, penury .*

SOTTIGLIUME, *s. m.* (unione di cose sottili, e si usa comunemente per dinotare cibi di poca sostanza) *thin stuffs .*

SOTTILE, *adj.* (quello, che nel suo essere è di poco corpo, contrario di grosso) *subtle, small , thin , fine .* Vetro sottile, *thin glass.* Il viver sobriamente , fa gli uomini magri , e sottili, *a sober life makes men lean and thin.* Tela sottile , *fine linen cloth .* Ingegno sottile , *a subtle fire.* Aver sottile (cioè di pregio) *the most valuable goods .* Sottile (aggiunto a nave , vale leggiere) *light .* Un legno sottile, *a light ship , a ship fit for sail .* Gaeta sottile , *a light galley .* Armata sottile , *a fleet of light ships .* Sottile (acuto , ingegnoso) *subtle, sharp, cunning , ready, quick .* Sottile (nobile , eccellente , parlando di stile) *elevated, noble , sublime .* Un uomo di sottile ingegno , *a man of a penetrating genius , of a clear understanding .* Aver l' udito sottile , *to be quick of hearing .* Malisia sottile , *a fetch , a cunning trick .* Cavar il sottile dal sottile, *to make money of every thing .* Guardare nel sottile , *to bargain too hard .* Non voglio guardar nel sottile con voi, *I won't stand with you .* Sottile (meschino, povero) *too sparing , too saving, niggardly , stingy , penurious .* Menare una vita sottile, *to live sparingly or penuriously .* Mensa sottile , *a sober table.* Vino sottile (acuto, piccante, e di poco corpo) *brisk thin wine .* Sottile (riferito all' aria , vale netta, purificata) *clear, serene, sharp .* Aria sottile , *a clear sharp air .* Sottile (agevole a digerirsi) *delicate , dainty , delicious .* Pasto sottile , *a delicate or dainty dinner.* Sottile (delicato , gentile) *delicate , genteel, handsome , fine .* Statura sottile , *a genteel handsome shape .* Sottile (scemo , manchevole) *thin , empty .* Londra è molto sottile di gente nella state, *London is very thin of people in summer .* Mal sottile (tisichezza) *consumption .*

SOTTILE, *s.m.* (necessità, stremità) *extremity , streight , misery , necessity , the worst .* Recare uno al sottile , *to reduce one to streights or to a pinch , to put him to his last shifts.* Guardarla nel sottile (essere fastioso, troppo considerato) *to look too narrowly into things .*

SOTTILE, *adv.* (sottilmente) *cunningly, sharply , subtly .*

SOTTILMENTE , *adv. v.* Sottilmente.

SOTTILETTO, *adj.* (alquante sottile) *somewhat thin or slender .*

SOTTILEZZA , *s. f. v.* Sottigliezza.

SOTTILISSIMO (superl. di sottile) *very thin or slender , v.* Sottile .

SOTTILITÀ, }
SOTTILITADE, }
SOTTILITATE, } *s. f.* (sottigliezza)

Digitized by Google

subtilly, thinness. Sottilità (accortezza, sagacità) *subtlety, craftiness, slyness, subtle trick, cunning fetch.* Sottilità d'ingegno, *sharpness of understanding.* Sottilità (acutezza) *ingacity, sharpness, sharpness of wit.* Sottilità (eccellenza, squisitezza) *excellency, excellence, eminence.*

SOTTILIZZARE (agguzzare l' ingegno per inventare) *to subtilize, to use subtleties, to devise.*

SOTTILMENTE, *adv.* (con sottigliezza) *subtly, slyly, sharply, cunningly.* Sottilmente (diligentemente) *narrowly.* Badare sottilmente ad un affare, *to look narrowly into an affair.*

SOTTINTENDERE, (intendere una parola, che s'è lasciata) *to understand a word that is left out.*

SOTTINTESO, *adj.* subunderstood.

SOTTO, *prep.* (che denota inferiorità di sito, e talvolta di condizione, e di grado) *under, below, beneath.* Sotto un albero, *under a tree.* Sotto al letto, *under the bed.* Sotto 'l governo d' uno, *under somebody's tuition.* Sotto pena (costituita la pena) *upon pain.* Sotto pena della vita, *upon pain of death.* Aver sotto di se (aver in sua podestà) *to have under one's command.* Entrare, o cacciarsi sotto ad uno (fare vantaggio del nemico sottomano) *to catch, to come upon one unawares.* Sotto pretesto, *under pretence or colour.*

SOTTO, *adv.* (nella parte inferiore, abbasso, al fondo) *down, to the bottom.* Andar sotto, *to go down.* Il sole va sotto, *the sun is going down, or setting.* Mettersi, o cacciarsi sotto (opprimendo, saltandogli addosso) *to fall upon one, to abuse him, to beat him.* Mettersi sotto (attaccar i cavalli alla carrozza *(to put the horses to the coach.* Restar di sotto (aver la peggio) *to be worsted, to be a loser.* Sotto a questa lapide, *beneath this stone.*

SOTTOBOCE, } *adv.* (piano) *softly.*
SOTTOVOCE, } Parlar sottovoce, *to speak softly.*

SOTTOCALZE, *s. f. under-stockings.*

SOTTOCALZONI, *s.m. drawers, a pair of drawers.*

SOTTOCANCELLIERE, *s. m. vice-chancellor.*

SOTTOCCARE (pianamente toccare) *to touch very softly.* Obs. Egli stava attento, e inchinato per intendere, e Virgilio lo sottocò, e disse: parla tanto, *he was attentive, and bent to hear: and Virgil shook him a little, and said, speak Dante.*

SOTTOCOPPA, *s.f.* (pezzo d' argenteria, sopra 'l quale si mettono i bicchieri quando si dà a bere a tavola) *salver.*

SOTTOCOMITO, *s. m.* (quella, che sta sotto il comando del comito) *a galley-officer that commands under a comite.*

SOTTOCUOCO, *s. m.* (fante del cuoco) *a scullion, a kitchen-drudge.*

SOTTODIVIDERE (suddividere) *to subdivide.*

SOTTOGIACERE (giacer sotto) *to lay under.*

SOTTOMAESTRO, *s. m.* (maestro secondario) *an usher, an under master in a school.*

SOTTOMANO, *adv.* (contrario di soprammano) *with the upper part of the hand.* Dare uno schiaffo sottomano, *to give a slap on the face with the upper part of one's hand.* Sottomano (di nascoso) *under-hand, secretly, privately, in hugger-mugger.*

SOTTOMESSO, *adj.* (da sottomettere) *submitted, subdued.*

SOTTOMETTERE (far soggetto) *to submit, to subdue, to subject, to bring under, to bring under subjection.* I Romani sottomisero al loro imperio tutte le nazioni del mondo, *the Romans brought under their power all the nations of the world.* Sottomettersi (cedere) *to submit, to yield.* Mi sottometto al vostro parere, *I leave it to your judgment.*

SOTTOMORDERE (morder sotto) *to bite under.* Quanti seguaci pruni ci sottomordono i miseri piedi! *oh how many briars do prick our poor feet!*

SOTTOMESSIONE, *s. m.* (il sottoporre) *submission, subjection.*

SOTTOPORRE (por sotto, e si usa anche nel signif. neut. pass.) *to put or lay under.* Sottoporsi (porsi sotto) *to submit, to subject one's self, to yield.* Sottoporsi a qualche fatica, *to undergo some fatigue.* Sottoporsi a qualche pericolo, *to expose one's self to some danger.* Sottoporre (soggiogare) *to subdue, to subject, to bring under, to bring under subjection.*

SOTTOPOSTO, *adj.* (da sottoporre) *put or laid under.* Sottoposto (soggiogato, sottomesso) *submitted, subdued.* Sottoposto (obbligato) *obliged, subject, bound, liable.* In non sto sottoposto a nessuno, *I am bound to nobody.* Noi siamo sottoposti alle leggi, *we are subject to the laws.* Non v'è uomo, che non sia sottoposto a qualche difetto, *there is no man, but what is liable to some fault.* Sottoposto (opposto) *supposed, counterfeit, false.*

SOTTOPRIORE, *s. m.* (quello, che comanda in assenza del priore) *a subprior.*

SOTTOPRIORESSA, *s. f. subpriores.*

SOTTOPROVVEDITORE, *s. m.* (che amministra le veci del provveditore) *one that acts under the purveyor.*

SOTTORIDERE (sorridere) *to smile.* Sottoridere (fiorire) *to flourish.* Obs.

SOTTOSCRITTO, *adj.* (da sottoscrivere) *subscribed.*

SOTTOSCRIVERE, (soscrivere) *to subscribe, to set one's hand.*

SOTTOSCRIZIONE, *s. f.* (soscrizione) *a subscription or signature.*

SOTTOSOPRA, *adv.* (a rovescio, capopiè) *in confusion, confusedly, disorderly, at fixes and sevens.* Voltare, e mettere sottosopra, *to put in confusion, or disorder.* Sottoporre (unirsieme) *one with another, about, in general, generally, commonly.* In questo negozio ho guadagnato sottosopra cento scudi, *I have got in this affair about a hundred crowns, one with another.* Sottosopra, che la state non è sì piacevole qui, che in Italia, *I remarked that the summers, commonly speaking, are not so agreeable here, as they are in Italy.*

SOTTOSTARE (star sotto, esser soggetto) *to be subject, obliged, bound, or liable to, to undergo.*

SOTTOVENTO, *s.m.* (essere sottovento, termine marinaresco; avere il vento in disfavore, o a svantaggio) *to have the wind against.*

SOTTOVOCE, *adv.* (piano) *softly.* Parlar sottovoce, *to speak softly.*

SOTTRAIMENTO, *s. m.* (il sottrarre) *a drawing or taking away.* Sottraimento (privazione) *a privation, or depriving.* Sottraimento (assenza) *absence, or being away.*

SOTTRARRE (proprietamente trar di sotto, cavare, tor via) *to draw or take away or off, to withdraw, to divert.* Sottrarre il sonno dagli occhi, *to draw away the sleep from one's eyes, to interrupt one's sleep.* Sottrarre la mente dallo studio, *to take away or divert one's mind from study.* Sottrarre qualche cosa dalla memoria, *to blow out something from one's memory.* Sottrarre dell'altrui fama (menomar l'altrui fama) *to slander, to rail, to revile, to vilify, to backbite, to detract, to traduce.* Sottrarre la fama ad uno, *to slander, to detract one's reputation.* Sottrarre (liberare) *to deliver or free, to be rid of.* Vorrei in ogni modo sottrarmi da questi impacci, *I wish I could some way or other be rid of these troubles.* Sottrarre (allettare) *to allure, to entice or amuse.* Il Re di Spagna per maestria di guerra, e per sottrarre i Saraceni si levò dell' assedio, *the king of Spain raised the siege, to amuse and keep the Saracens at bay.* Sottrarre (ritirare, separare) *to depart or be severed, to take away.* Sottrarre (termine aritmetico, cavar d'una somma maggiore altra minore) *to subtract.*

SOTTRATTO, *adj.* (da sottrarre) *drawn or taken away, v.* Sottrarre.

SOTTRATTO, *s. m.* (inganno, lusinga, allettamento, astuzia) *allurement, enticement, flattery.* Non è da dire savio uomo chi con sottratti, e con inganni procede, ma è da chiamare astuto, *he that deals with a view to cheat, ought not to be called a man, but a cunning man.*

SOTTRATTORE, *s. m.* (che sottrae) *he that draws or takes away.* Sottrattore (seduttore) *seducer, sharper, deceiver, cheat.*

SOTTRAZIONE (sottraimento) *a drawing or taking away, v.* Sottraimento.

SOVATTE, }
SOVATTOLO, } *v.* Soatto.

SOVENTE, *adv.* (spesso) *often, frequently.* Lo veda sovente, *I see him often.*

SOVENTE, *adj.* (frequente) *frequent, usual, common, casual, several.* Dando alla città soventi battaglie, *engaging frequent battles with the town.* Soventi ore, *very often.*

SOVENTEMENTE, *adv.* (sovente) *often, frequently.*

SOVERCHIAMENTE, *adv.* over, too much.

SOVERCHIANZA, *s. f.* (soperchianza) *a crime, a fraud.*

SOVERCHIARE (soperchiare, vincere, superare) *to surpass, to go beyond, to exceed, to excel.* Soverchiare (traboccare) *to overrun.*

SOVERCHIATO, *adj. surpassed, exceeded, excelled.*

SOVERCHIATORE, *s. m.* (che soverchia) *he that succeeds, surpasses, or excels.* Soverchiatore (ingannatore) *a cheat, rogue, or knave.*

SOVERCHIEVOLE, *adj.* (atto a soverchiare, soverchio) *exceeding the measure.*

SOVERCHIO, *v.* Soperchio.

SOVERSCIO, *s. m.* (si dicono in biade che sopraggiunga, e quivi si seminate e cresciute alquanto si ricuoprono per ingrassare il terreno, sciovero) *any sort of corn ploughed, before it is eared, to fatten the ground with.*

SOVRA, *v.* Sopra.

SOVRABBONDOSO, *adj.* (soprabbondante) *superabundant, plenty, copious.*

SOVRANAMENTE, *adv.* (con sovranità, eccellentemente, magnanimamente) *sovereignly, generously.*

SOVRANEGGIARE (far da sovrano) *to domineer, to sway, to bear sway, to rule.*

SOVRANITÀ, }
SOVRANITADE, }
SOVRANITATE, } *s. f.* (superiorità, maggioranza, diritto di sovrano) *sovereignty, superiority, command, supreme power.* Sovranità (stato d' un principe sovrano) *the dominions of a sovereign prince.*

SOVRANNATURALE, *adj. supernatural.*

Digitized by Google

SOVRANO, } *s. m.* (che ha sovranità, o superiorità sopra che che si sia, superiore, principale) *sovereign, or absolute prince.* Sovrano (nella musica, la voce più acuta) *treble, the last or highest of the four parts in musical proportions.*

SOVRANO, }
SOPRANO, } *adj.* (soprano, superiore, principale) *sovereign, superior, chief, highest.* Città sovrana, *the capital city.* Sovrano (eccellente, singolare) *sovereign, rare, exquisite, excellent.* Sovrano (assoluto, supremo) *sovereign, absolute, supreme.*

SOVRANZARE, (sovraeggiare, sopravanzare, superare) *to surpass, to exceed, or excel.*

SOVRAPPORRE, (sopraporre) *to put upon.* Sovrapporre (preferire) *to prefer, to make more account of, to esteem.*

SOVRAPPOSITO, *p. p. of* Sovrapporre.

SOVRASTARE, (per continuare a stare, soprastare) *to threaten, to hang over the head, to be at hand, to be ready to fall.* Sovrastare (dimorar più) *to tarry, to stay, to superintend.*

SOVRECCELLENTE, *adj.* (più che eccellente, eccellentissimo) *most excellent, exceeding in excellence.*

SOVREMPIERE, (colmare, empiere a rimborso) *to fill to the brim, to heap up.*

SOVRESSO, *adv.* (sopra, e la voce Esso è aggiuntavi per proprietà di linguaggio) *upon, over.* Sovresso l'acqua, *upon the water.*

SOVROFFESO, *adj.* (molto offeso) *very much wronged, injured, or offended.*

SOVRUMANO, *adj.* (soprumano, più che umano, più che da uomo) *above human, more than human.*

SOVVALLETTO, *s. m.* (dim. di sovvallo) *a little present.*

SOVVALLO, *s. m.* (cosa, che viene senza spesa, e per lo più da godersi in brigata) *a present, money to drink.*

SOVVENENZA, *s. f.*

SOVVENIMENTO, *s. m.* (ajuto, soccorso) *help, assistance, maintenance, aid, succour.*

SOVVENIRE, (ajutare, soccorrere) *to relieve, to help, to assist, or supply.* Sovvenire al bisogno d'uno, *to relieve one in his necessity.* Se vuoi che io ti sovvegna, dimmi chi se', *if you will have me assist you, tell me who you are.* Lo sovvenni di pochi danari, *I helped him with a little money.* Sovvenirsi (ricordarsi) *to remember.* Non mi sovvenga d'averlo mai veduto, *I do not remember that I have ever seen him.* Ciò mi fa sovvenire d'un caso; che m' accadde giorni sono, *that puts me in mind of an accident, that happend to me some days ago.*

SOVVENITORE, *s. m.* (che sovviene, ajutatore, soccorritore) *helper, he that helps or assists.*

SOVVENITRICE, *s. f.* (che sovviene) *she that helps or assists.*

SOVVENZIONE, *s. f.* (sovvenimento assisidio) *a subsidy, aid, or tax.*

SOVVENUTO, *adj.* helped, *assisted, remembered.*

SOVVERSIONE, *s. f.* (il sovvertere) *a subversion, ruin, overthrow.* Sovversione di stomaco (vomito) *a vomiting, spuing, a rising on the stomach.* Mi fa sovversione il vederlo, *it makes me sick to see him.*

SOVVERSO, *adj.* (*from* Sovvertere) *subverted, overthrown.*

SOVVERTERE, }
SOVVERTIRE, } (rovinare, mandar sossopra, guastare) *to subvert, to ruin, or overthrow.*

SOVVERTIMENTO, *s. m.* (sovversione) *subversion, ruin, overthrow.*

SOVVERTITO, *adj.* subverted, ruined, *overthrown.*

SOVVERTITORE, *s. m.*
SOVVERTITRICE, *s. f.* (che sovvertisce) *he or she that subverts, ruins, or overthrows, a destroyer.*

SOZIO, *s. m.* (compagno) *a companion, fellow, mate, or partner.*

SOZZAMENTE, *adv.* (bruttamente, sporcamente) *nastily, filthily, slowenly.* Sozzamente (vituperosamente) *shamefully, disgracefully, abusively.*

SOZZARE, (imbrattare, bruttare, far sozzo) *to foul, to soil, to dirty, to spot, or stain.* Sozzare la spada nel sangue, *to dip a sword in blood.* Sozzare (sporcare) *to pollute, to defile, to prophane.*

SOZZATO, *adj.* fouled, soiled, spotted, *stained, polluted, defiled.*

SOZZEZZA, *s. f.* (sozzura) *dirtiness, nastiness, filthiness, slowenliness, sluttishness, pollution, uncleanness.*

SOZZISSIMO, (superl. di sozzo) *very dirty, foul, foiled, polluted, or unclean.* Sozzissimo (molto deforme) *very ugly, or deformed.*

SOZZITA, }
SOZZITADE, }
SOZZITATE, } *s. f.* (sozzura, bruttura) *nastiness, filthiness, slowenliness, sluttishness.* Obs.

SOZZO, *adj.* (che ha sozzeasa, o laidezza, sporco) *dirty, nasty, filthy, slowenly, sluttish, greasy.* Sozzo (malvagio) *ill, evil, bad, naughty, scurvy.* Opera sozza, *an ill or bad action.* Sozzo villuperato, dunque mi fai tu questo? *you scurvy vile dog, is it so that you use me?* Sozzo (deforme) *ugly, deformed, ill-favoured.* Sozza quanto il peccato, piccola, e secca come il bruno, *as ugly as sin, little and dry as a piece of stick.*

SOZZOPRA, *adv.* (sottosopra) *in confusion, in disorder, at fixes and sreves.* Mettere sozzopra, *to put in disorder or confusion.* Sozzopra (tutto insieme, a far tutti i conti) *altogether, thereabout, one with another, generally.* Benchè sia un uomo intrinsato, sozzopra ha servizio volentieri, *though he is a stingy man, yet he is ready to do one service.* Sozzopra non guadagno più di dieci vendi con voi, *when all is done, I don't get ten crowns by you.*

SOZZORE, *s. m.*
SOZZURA, *s. f.* } (bruttura, laidezza, sucidume) *nastiness, dirtiness, filthiness, foulness, obscenity, smuttiness.*

SPACAMENTO, *s. m.* (lo spaccare) *a cleaving or cutting, a splitting.*

SPACCARE, (fendere) *to cleave, to cut or divide, to slit or split.*

SPACCARSI, (dividersi) *to cleave, to break asunder, to split or slit.* Sparcarsi (parlando d'un muro) *to crack.* Spaccarsi (parlando della terra, quando per soverchio calore s'apre) *to chop or open.*

SPACCATO, *adj.* cloven, cut, divided, *split, cracked, chapt.*

SPACCATURA, *s. f.* (spaccamento, lo stato della cosa spaccata) *slip, chap, cleft, rift.* La spaccatura d'un muro, *the crack or chink of a wall.* La spaccatura d'una camicia, *the bosom of a shirt.*

SPACCIARE, (parlando delle cose venali, rendere) *sell to, to vend, to utter, to put off.* Spacciare (spedire) *to dispatch, to hasten, to speed, to expedite, to finish.* Spacciare un negozio, *to dispatch an affair.*

SPA 471

Spacciarsi (sbrigarsi, liberarsi) *to dispatch, to clear, or get rid of.* Mi spaccerò in poche parole, *I'll dispatch myself in a few words.* Subito che mi sarò spacciato d'alcuni affari, mi propongo d'andare alla campagna, *as soon as I have settled some affairs, I promise myself to go into the country.* Vorrei bene spacciarmi di costui, e non so come, *I would fain be rid of this man, but I don't know how.* Spacciarsi (svilupparsi) *to disintangle or disintricate one's self.* Spacciare un luogo (votarlo, lasciarlo libero) *to clear a place.* Spacciarsi par uno (servirsi, e farsi merito del suo nome, e autorità) *to intitle, to call, to profess, to boast one's self, to give one's self out.* Parlava il bene Italiano, che si spacciava per Italiano, *he spoke Italian so well, that he gave himself out for an Italian.* Si spaccia per poeta, benchè sappia appena scrivere in prosa, *he professes himself a poet, though he can hardly write prose.* Spacciarsi per nobile, *to lord it, to carry it like a lord.* Spacciar per generale (non dar retta a chi domanda) *to answer one in general words, or not to answer him at all.* Spacciare il terreno (gagliardamente camminare) *to walk fast.* Spacciare (consumare, distruggere, finire) *to consume, to waste, to destroy or dissipate, to lay waste.* Spacciar uno per morto, *to kill one upon the spot.* Spacciare (spedire messi, o corrieri) *to dispatch or send away.* Spacciar luciole per lanterne) dar cose minime, e frivole per importanti) *to make one believe that the moon is made of green cheese.* La mercanzia va, dove ella trova spaccia, *every body is for his own profit.*

SPACCIATAMENTE, *adv.* (subitamente, con prestezza) *quickly, nimbly, immediately, without hesitation.*

SPACCIATIVO, *adj.* (che si spaccia, e si sbriga presto) *that makes haste in doing things.*

SPACCIATO, *adj.* sold, vended, &c. Spacciare. Essere spacciato (non aver più rimedio al fatto suo, o alla sua vita) *to be undone, to be past hopes of recovery.* Io sono spacciato, *I am undone, or ruined.* Egli è spacciato da' medici, *he is given over by the physicians.* Mercante spacciato, *a broken merchant.* Malto spacciato (senza speranza, o rimedio di migliorare) *stark-mad.* Egli è matto spacciato, *he is stark-mad.*

SPACCIO, *s. m.* (lo spacciare, il vendere, l'esitare) *utterance, sale.* Mercansia, che ha buono spaccio, *a commodity that sells well, that goes off very well, that yields a quick return, that turns to an account.* Spaccio (spedizione) *expedition, dispatch.* Cercherò ben presto lo spaccio tuo, *I'll endeavour to dispatch you very soon.* Spaccio (lettere, che si danno al corriere, o messo, che si spaccia) *a dispatch, letters.*

SPADA, *s. f.* (arme offensiva appuntata, lunga intorno a due braccia e tagliente da ogni banda) *a sword.* Ginger la spada, *to wear a sword.* Trarre, o tirar fuor la spada, *to draw the sword.* Cignersi la spada, *to put on the sword.* A fil di spada, *at the edge of the sword.* Mettere a fil di spada, *to kill with a sword.* A spada tratta (in tutto, e per tutto) *quite, altogether.* D' ogni liberalità nimici a spada tratta, *mortal enemies to liberality.* La spada di Dio, *the justice of God.* Spada (spezie di pesce) *a sword-fish.*

SPADACCIA, *s. f.* (pegg. di spada) *a bad sword.*

SPADACCIATA, *s. f.* (colpo di spada) *a thrust with a sword.*

Digitized by Google

SPADACCINO, *s. m.* (diessi per ischerzo a chi porta la spada , ed anche a sgherro che sta sulla scherma) *swords-man, but always in derision: a bully or hector.* Fare lo spadaccino , *to brave it, to carry it high.* Spadaccino (piccola spada) *a little sword.*

SPADAJO , *s. m.* (che fa le spade) *a sword-cutler.*

SPADATA , *s. f.* (colpo di spada , spadacciata) *a thrust with a sword.*

SPADERNO , *s. m.* (diversi ami legati ad una fune per pigliar pesce) *a bobbing-hook to catch fish.*

SPADETTA , }
SPADINA , } *s. f.* (diminutivo di spada) *a little sword.*

SPADONE , *s. m.* (spada grande) *a large sword.* Spadone a due mani , *a very large sword.* Usare lo spadone a due gambe (salvarsi colla fuga , modo basso) *to run away , to pack.*

SPADULARE , (seecare , rasciugare i paduli) *to drain a fen.*

SPAGATO , *adj.* (non appagato) *not contented , ill-contented , dissatisfied.* Obs.

SPAGHETTO , *s. m.* (spago sottile) *thin pack-thread.*

SPAGLIARE , (levar la paglia dal grano) *to winnow.* Spagliare il grano , *to winnow corn.*

SPAGLIATO , *p. p. of* Spagliare.

SPAGLI , *s. m.* (lunicella sottile) *pack-thread.* Chi ha spago , aggontisti (chi è in peccato , scampi) *let him scratch , that has the itch, let him fly , that is guilty.*

SPAJARE, (contrario d' appajare) *to unmatch.*

SPALANCARE , (largamente aprire) *to open wide , to set open.* Spalanear la porta , *to open or set open the door.* Spalancar le orecchie , *to speak plain , to listen attentively.* Spalancare (dire apertо , e chiaro) *to lay open or discover , to tell or relate.*

SPALANCATO , *adj. open, wide open, discovered.*

SPALARE , (da palo ; contrario di palare , torre via i pali , che sostengono i frutti) *to take away the props from under the trees or vinci.* Spalare (tor via con pala) *to take off with a shovel.*

SPALATA , *s. f.* (lo spalare colla pala) *a taking off with a shovel.*

SPALATO , *p. p. of* Spalare.

SPALCARE, (disfare il palco, contrario d' impalcare) *to unroof , to pull down the roof.* Spalcare , *to pull down , to undo the cieling.* Spalcare, *to pull down the scaffold.*

SPALCATO , *p. p. of* Spalcare.

SPALDO , *s. m.* (sporto) *jutting or leaning out of a building , the coping or water table of a wall.* Spaldi , *s. m. pl.* (ballatoi , che si fervano particamente in cima alle mura , torri) *a kind of gallery anciently built upon the walls of a town, hanging over the nether set on fire brands.*

SPALLA , *s. f.* (quella parte del busto dall' appiccatura del braccio al collo) *shoulder.* Dar le spalle , volger le spalle (cedere , faggirsi) *to run away, to betake one's self to flight , or to one's heels.* Gittarsi una cosa dietro alle spalle (mettere in non cale) *to forsake , to lay aside , to neglect , to dissipate , to make no account of.* Tutto che la speranza della pace avessono gittata dietro alle spalle, *although they had laid aside all hopes of peace.* Rialrigarsi nelle spalle (è un tacito scusarsi per più non potere , o cedere alla fortuna con pasienza) *to shrug up one's shoulders.* Ma pure , nelle spalle ristrette , così quella ingiuria sofferse , come altre sosteuute aveva , *but , however , shrugging up his shoulders , he bore that affront as patiently , as he had done a great many others .* Fare spalla (dare appoggio) *to shoulder one up , to bear him up , to protect him.* Fare spalla (porgere ajuto) *to help , to assist , to support.* Spalla (dorso) *the back.* Le spalle d' un colle , *the back part of a hill.* Alle spalle (di dietro) *at one's heels , behind.* Aver il nemico alle spalle , *to have the enemy at one's heels , very near.*

SPALLACCE , *s. f. pl.* (sorta d' infermità de' cavalli) *a kind of disease in horses.*

SPALLACCIA , *s. f.* (spalla grande , e deforme) *large or broad shoulders.*

SPALLACCIO , *s. m.* (quella parte dell' armadura , che copre la spalla) *that part of the armour , that covers the back.*

SPALLARE , (gastar le spalle al cavallo , o simili , per soverchio affaticamento , o per percossa) *to break the shoulder , to put out of joint , to splay , to shoulder-slaut a horse , to sprain his shoulders.* Spallarsi (guastarsi le spalle) *to break one's shoulder , to put it out of joint , to sprain one's shoulders.*

SPALLATO , *adj. splayed , broken shoulder'd , out of joint , sprain'd.* Spallato (dicesi ad uomo , che sia sopraffatto da debiti) *in debt over head and ears.* Spallato (disperato , rovinato) *undone , ruined , desperate spallate , a bad affair , a poor business.*

SPALLEGGIARE , (si dice de' cavalli , che camminano leggiadria, dall' agitar bene le spalle in andando) *to walk or go well , speaking of a horse.* Spalleggiare (fare altrui spalla , ajutarlo a che che si sia) *to shoulder , to protect , and assist.*

SPALLEGGIATO , *adj. that walks well , shouldered , protected , assisted.*

SPALLIERA , *s. f.* (quell'asse, o enojo, o altra tal cosa , ogiale sedendo s' appoggian le spalle) *the back of a chair.* Spalliera (paramento del luogo , ove s' appoggian le spalle) *tapestry-hangings.* Fare spalliera , *to dance attendance , to wait.* Spalliera (quella versura , che con artificio si fanno coprir le mura degli orti) *an espalier, a hedge-row of fruit-trees set close together against a wall.* Spalliera (i primi banchi della galea, vicini alla poppa) *the first seat of rowers in a galley.*

SPALLIERE , *s. m.* (colui , che vega alla spalliera della galea , detto portolatto, ed è quegli , che è il primo a vogare) *he that rows with the first oar in the galley.*

SPALLINO , *s. m.* (arnese , con che si cuopron le spalle) *a scarf.*

SPALLUCCIA , *s. f.* (dim. di spalla) *a little shoulder.* Fare spallucce (raccomandarsi con gli omeri , e ritirarguendosi nelle spalle) *to beg and pray , shrugging up one's shoulders at the same time , as some beggars do , when they ask alms.*

SPALMARE, (gner le navi) *to careen.*

SPALMATA , *s. f.* (palmata , percossa in sulla palma della mano) *a blow or lash upon the palm of one's hand.*

SPALMATO , *adj. careened.*

SPALTO , *s. m.* (pavimento , spazzo) *ground , pavement , a floor.*

SPAMPANARE , (levar via i pampani) *to nip , prune , or shred off the needles , buds , or superfluous leaves of a vine.* Spampanare (spargersi con impeto) *to fly about impetuously.* Or venga di baleni un centinajo , si spampanino i tuoni a dieci a dieci , *let lightning fall by hundreds , and let thunder fall ten at a time.* Spampanare (parlando de' fiori quando sono molto aperti) *to blow up.*

SPAMPANATA , *s. f.* (lo spampanare) *swaggering , ostentation , rodomontade , bragging , boasting.*

SPAMPANAZIONE , *s. f.* (lo spampanare) *the pulling or rubbing off superfluous leaves and tender shoots from vines.*

SPANDERE, (spargere, versare) *to pour out, to shed, to spill, to me or run forth in great abundance, to spread, to scatter, to row, to throw here and there.* Spander lagrime , *to shed tears.* L' acqua si spande per tutta la campagna, *the water covers all the country .* A piccoli , ed a grandi , secma bisogna , spandi, *give to the little and to the great, as occasion requires.* Spandere (dilatare) *to spread, to scatter, or disperse.* Per tutto il mondo il tuo nome si spande , *your renown goes through all the world.* Spander le ali *to spread the wings speaking of birds.*

SPANDIMENTO , *s. m.* (lo spandere) *an effusion , shedding , or pouring out , a spreading or scattering about.* Spandimento di sangue , *blood-shed.*

SPANDITORE , *s. m.* (che spande) *he that sheds or pours out, spreads , or scatters about .* Spanditor di sangue, *he that sheds blood , a murderer .* Spanditor di dignità , *a scatterer of dignities.*

SPANIARE, (levar le paniuzzole) *to take off the bird-lime .* Spaniarsi (levarsi d' addosso le pianuzzole) *to disintricate one's self , to get out of a snare , to other hindrance or trouble , in a proper and figurative sense.*

SPANDITO , *adj.* (da spaniare) *free of bird-lime, disintricated, disintangled, freed , cleared , or rid of or from.* Dar nello spanito , *to come too late.*

SPANNA , *s. f.* (la lunghezza della mano aperta , e distesa dall' estremità del dito mignolo a quella del grosso) *a span.* Spanna (mano) *a hand.* E' li duca mio distese le sue spanne *and he spread his hands.*

SPANNARE , (contrario d' appannare , calar il panno della ragna , mandarlo giù , anche e' non faccia i nechi nelle maglie dell' armadura) *to let a birding-net down .*

SPANNOCCHIARE , (tagliar la pannocchia) *to cut off the cod or husk.*

SPANTARE, (maravigliarsi estremamente) *to wonder, to be amazed or astonished.* Obs.

SPANTATO , *amazed , astonished .* Obs. Sono spantato , *I am in amaze , or amazed.*

SPANTI , *s. m.* (lo spandere) *shed , poured, scattered , dispersed.* Spanto (chi va troppo riccamente vestito) *very richly or gaudily dressed.* Spanto (cosa pomposa, magnifica, e che eccede) *extravagant, pompous, gaudy , magnificent , profuse , lavish .*

SPAPOLARSI , (non si tener bene insieme , disfarsi , voce bassa) *to dissolve , part , or separate.*

SPARABICCO , *adv.* (andare a sparabicco, che vale lo stesso che (andare a nonso) *to go wandering about without knowing where .* Obs.

SPARAGIAJA , *s. f.* (luogo piantato di sparagi) *a place planted with asparagus .*

SPARAGIO , *s. m.* (erba di foglie sottilissime , come il finocchio , della quale si mangiano i talli subito che spuntano dalla terra) *sparagrass or asparagus .*

SPARAGNARE, (risparmiare) *to spare, to save .*

SPARAGNO , *s. m.* (risparmio) *savingness , husbandry , parsimony.*

SPARARE , (propriamente fender la pancia per cavarne gl' interiori) *to rip , to rip open one 's belly , to draw out the bowels, to paunch , to draw .* Sparare una

Digitized by Google

lepre, *to draw a hare*. Sparare pollami, *to draw a fowl*. Sparare una vitella, *to skin or flay a calf*. Sparare il ventre ad uno, *to rip open one's belly*. Sparare (contrario d' imparare) *to unlearn*, *to forget what one has learned*. Sparare (contrario di parare) *to disgarnish*, *to unfurnish*. Sparare la casa, *to unfurnish a house*. Sparare (tirare un'arme da fuoco) *to shoot*. Sparare un'archibuso, *to shoot a gun*. Sparare (tirare calci, parlando del cavallo) *to kick*, *to wince*, *to winch*.

SPARATA, *s. f.* (grand' offerta, o vantamento, ma per lo più di parole) *a bravado*, *or bragging*.

SPARATO, *adj. ripped*, *drawn*, *bowelled*, *v.* Sparare.

SPARATO, *s. m.* (taglistura davanti alle vesti, o delle camicie) *the opening of any garment*, *the bosom of a shirt*.

SPARAVIERE, *s. m.* (sparviero) *a kind of hawk*.

SPARECCHIARE, (contrario d' apparecchiare, levar le vivande, e l' altre cose poste sopra la mensa) *to take away*, *to clear the table*. Sparecchiare (mangiare assai, modo basso) *to eat a great deal*. Egli sparecchia per otto al sicuro, *certainly he eats for eight*.

SPARECCIATO, *adj. taken away*.

SPARECCHIATORE, *s. m.* (che sparecchia) *that takes away the table cloth*, *but it is rather used metaphorically for a great eater*, *a voracious eater*.

SPARECCHIATRICE, *fem. of* Sparecchiatore.

SPARGERE, (versare, gettare, o mandare in più parti) *to spill*, *to shed*. Spargere sangue, *to spill or shed blood*. Spargere lagrime, *to shed tears*. Spargere (dividere, mettere in qua, a'a là) *to scatter about*, *to spread*, *to diffuse*, *to disperse*. Spargere (divulgare) *to divulge*, *to publish*, *to spread abroad*. Spargere (allargare, dilatare) *to spread*, *to stretch out*, *to unfold*, *to open*.

SPARGIMENTO, *s. m.* (lo spargere) *effusion*, *shedding*, *pouring out*. Spargimento di sangue, *effusion of blood*. Spargimento di rugiada, *a sprinkling or falling of the dew*.

SPARGITORE, *s. m.* (che sparge) *he that spills or sheds*. Spargitore di sangue, *he that spills blood*, *a murderer*.

SPARIRE, (torsi dinanzi agli occhi; uscir di vista altrui in un tratto, dileguarsi) *to disappear*, *to vanish away*, *to go out of sight*. L' ombra sparìo in un tratto, *the ghost disappeared all of a sudden*. Sparire (svanire, dissolversi) *to vanish*, *to vanish away*. La nostra vita sparisce come un fumo, *our life vanishes away like smoke*. Sparir via (questa particella VIA aggiunge forza, e significa maggior velocità nello sparire) *to disapear*, *to vanish away*. Sparire (ammortire, o perder il pregio, che fa che che si sia si paragone d' altra cosa) *to obscure*, *to eclipse*, *to darken*, *to drown*. E una donna, che in bellezza fa sparire ogni altra, *she is a woman*, *whose beauty eclipses any other*.

SPARITO, *v. p. of* Sparire.

SPARLAMENTO, *s. m.* (lo sparlare, maldicenza) *slander*, *slandering*, *obloquy*, *detraction*, *evil speaking*, *railing*, *reviling*, *backbiting*, *traducing*.

SPARLARE, (dir male, biasimare) *to slander*, *to rail*, *to speak ill*, *to revile*, *to vilify*, *to backbite*, *to detract*, *to traduce*.

SPARLATO, *adj. slandered*, *railed*, *detracted*, *traduced*.

SPARLATORE, *s. m.* (biasimatore, maledicente) *backbiter*, *slanderer*, *calling man*.

SPARLATRICE, *fem. of* Sparlatore.

SPARMIARE, *v.* Risparmiare.

SPARNAZZAMENTO, *s. m.* (lo sparnazzare) *wasting of goods*, *squandering of money*.

SPARNAZZARE, (sparpagliare, scialacquare) *to dissipate*, *to waste*, *to consume*, *to spend*, *to squander away*, *to destroy*. Sparnazzare (sparpagliare) *to scatter*, *to scatter about*, *to spread*, *to throw here and there*.

SPARNAZZATO, *adj. dissipated*, *wasted*, *consumed*, *squandered away*, *scattered about*.

SPARNAZZATORE, *s. m.* (dissipatore, prodigo) *waster*, *profuse or prodigal man*, *spendthrift*.

SPARNAZZATRICE, *fem. of* Sparnazzatore.

SPARNICCIARE, (spargere in quà, e in là) *to scatter*, *to disperse*.

SPARNICCIATO, *scattered about*, *dispersed*.

SPARO, *s. m.* (lo sparare, in sign. di scaricar l'arme da fuoco) *a discharge or volley*. Fu ricevuto collo sparo di tutti i cannoni, *he was received at the discharge of all the cannon*.

SPARPAGLIARE, (spargere in quà, e in là, e senza ordine) *to scatter*, *to scatter about*, *to throw here and there*, *to disperse*. Sparpagliare un esercito, *to rout an army*.

SPARPAGLIATO, *adj. scattered*, *scattered about*, *dispersed*, *routed*.

SPARSAMENTE, *adv.* (in maniera sparsa, disunitamente, in quà, in là) *in a scattered manner*.

SPARSIONE, *s. f.* (spargimento) *an effusion or spilling*.

SPARSO, *adj.* (da spargere) *scattered*, *dispersed*, *v.* Spargere. Vasi sparsi (si dicono quelli, che si allargano in superficie piana, ed aperti) *a flat vessel*.

SPATTAMENTE, }
SPARTATAMENTE, } *adv.* (disunitamente) *separately*, *asunder*, *severally*. Spartamente (diffusamente) *diffusedly*, *prolixly*.

SPARTATO, *adj.* (apparato) *secret*, *hidden*, *concealed*.

SPARTEA, *s. f.* (specie d'erba di più sorte) *a kind of broom*.

SPARTIGIONE, *s. f.* }
SPARTIMENTO, *s. m.* } (lo spartire, separazione) *a partition or parting*, *separation*, *division*. Spartimento di letto (divorzio) *a divorce*.

SPARTIRE, (dividere, separare, scevrare) *to part*, *to separate or divide*, *to disunite*. Spartire a pezzo a pezzo, *to cut to pieces*. Spartire (distribuir che che si sia, dandone la sua parte a ciascuno) *to share or divide*.

SPARTITAMENTE, *adv.* (divisamente, separatamente) *separately*, *asunder*.

SPARTITO, *adj. parted*, *separated*, *divided*, *shared*.

SPARTIZIONE, *s. f.* (lo spartire, spartigione) *a partition or parting*, *distribution*, *division*.

SPARTO, *adj.* (da spargere) *scattered*, *dispersed*. Capelli sparti, *dishevelled hair*.

SPARVIERA, *s. f.* *adj.* (aggiunto che propriamente si dà alle navi, quando sono spedite, e accenee da camminar velocemente) *swift*, *quick*, *nimble*. Nave sparvierata, *a good sailing ship*, *a good sailer*. Uomo sparvierato, *a rash inconsiderate man*.

SPARVIERATORE, *s. m.* (chi governa gli sparvieri) *falconer*.

SPARVIERE, *s. m.* (uccel di rapina, ed è la femmina; il maschio si chiama MOSCADO, che è minore, e men bravo) *a hawk*, *a falcon*. Drizzare il becco allo sparviere (tentar di fare in cose impossibili) *to attempt impossibilities*.

SPARUTINO, *adj.* (dim. di sparuto) *very lean*, *very slender*, *that has a puny look*.

SPARUTISSIMO, (superl. di sparuto) *very thin*, *lean*, *or slender*.

SPARUTO, *adj.* (di poca apparenza, e presenza, contrario di appariscente) *lean*, *thin*, *slender*, *meagre*.

SPASIMA, *s. f.* (dolore intenso, cagionato da ferita, da postema, da cose simili) *violent pain*. Spasima (convulsione) *convulsion*, *swoon*.

SPASIMARE, (avere spasima) *to swoon away*, *to fall into a swoon*, *to faint*. Spasimare (morire di spasima) *to die through the violence of some pain*, *that one feels*. Spasimar di dolore, *to feel a violent pain*. Spasimar di sete (aver gran sete) *to be very dry*, *to be almost choaked for want of drink*. Spasimare (durar gran fatica) *to toil*, *to work very hard*. Spasimare (esser fieramente innamorato) *to be passionately in love*, *to be smitten with a woman*. E sai come ne spasima, e ne muore, *you cannot imagine how much he is in love with her*. Spasimare (desiderare ardentemente) *to covet*, *to desire*, *to long for*, *to wish*. Spasimar la roba (dissiparla) *to waste*, *to consume or dissipate one's substance*.

SPASIMATAMENTE, *adv.* (grandemente, ardentemente) *passionately*. Essere spasimatamente innamorato d' una donna, *to be passionately in love with a woman*, *to have a great passion for a woman*.

SPASIMATO, *adj. fallen into a swoon*, *swooned away*. Spasimato (fortemente innamorato) *passionately in love*, *passionate*, *fond*, *amorous*.

SPASIMO, }
SPASIME, } *s. m.* (spasima) *a swoon*, *a fainting fit*, *convultion*, *or convulsion-fit*. Spasimo (dolore eccessivo) *an excessive*, *violent*, *or raging pain*.

SPASO, *s. m.* (spasso, distese, piano) *extended*, *broad*, *plain*.

SPASSAMENTARE, *v.* Spassare.

SPASSAMENTO, *s. m.* (lo spassarsi, diporto) *pastime*, *sport*, *recreation*, *divertisement*, *solace*.

SPASSARE, (pigliare spasso, diportarsi) *to pass away one's time*, *to divert one's self*, *to recreate one's self*, *to refresh*, *to unbend one's spirits*. Andiamo a spassarci un poco, *let us go to divert ourselves a little*.

SPASSEGGIAMENTO, *s. m.* (lo spasseggiare) *the act of walking*.

SPASSEGGIARE, (passeggiare) *to walk*. Spasseggiare ne' campi, *to walk in the fields*.

SPASSIONATEZZA, *s. f.* (astratto di spassionato) *apathy*, *indifference*, *the opposite of prejudice*.

SPASSIONATO, *adj.* (che non ha passione, ingenue) *indifferent*, *unconcerned*, *not affected with passion or concern*, *unprejudiced*.

SPASSO, *s. m.* (passatempo, trastullo) *pastime*, *sport*, *recreation*, *solace*, *divertisment*, *diversion*, *pleasure*. Andare a spasso (andare a spasseggiare) *to go to walk*, *to fetch a walk*.

SPASTARE, (levar via la pasta appiccata a che che si sia) *to unpaste*, *to take away the paste*. Spastare (spiccare, tor via) *to take off*.

SPASTARSI, (stirarsi) *to get clear out*, *to disintangle or distriticate one's self*.

Digitized by Google

SPASTATO, *p. p. of* Spastarsi.[1]

SPASTOJARE, (levar via le pastoje) *to take off the shackles or fetters from a horse's legs.*

SPASTOJARSI, (sbrigarsi , sciorsi) *to disintangle , to disintricate one's self, to get clear, to get free.*

SPASTOJATO, *adj. without shackles, or fetters , disintricated , disintangled, cleared, freed.*

SPATOLA, *s. f.* (piccolo strumento di metallo a similitudine di scarpello, che adoprano il speziali in cambio di mestola) *spatula, stuc.* Spatola fetida (sorta d'erba) *the name of a plant.*

SPATRIARE, (privar della patria) *to deprive one of his country , to banish him from it.*

SPAVALDERIA, *s. f.* (l'essere spavaldo ; sfacciataena) *insolence, impertinence , impudence, sauciness.*

SPAVALDO, *adj.* (dicesi di colui , che nel portamento, nelle parole, o in che si sia procede sfrontatamente) *saucy , malapert , abusive, insolent, impertinent.*

SPAVENIO, *s. m.* (sorta d' infermità , che viene a' cavalli) *the spavin , a disease in horses.*

SPAVENTACCHIO, *s. m.* (uomicio, o straccio , che si mette ne' campi sopra una massa, o in su gli alberi, per ispaventare gli uccelli , che dicesi anche spauracchio) *scare-crow, bugbear.*

SPAVENTAMENTO, *s. m.* (spavento) *fright, terror, fear.*

SPAVENTANTE, *adj.* (che spaventa) *dreadful , horrid , frightful , terrible , ghastly , horrible.*

SPAVENTARE, (mettere paura , e spavento) *to fright, terrify , to put in fear or in a fright , to scare.* Spaventarsi (aver paura, o spavento) *to be frighted or scared, to take the alarm.*

SPAVENTATICCIO, *adj. somewhat frighted.*

SPAVENTATISSIMO, (superl. di spaventato) *very much frighted or terrified.*

SPAVENTATO, *adj. frighted, scared , terrified, in a great fright.*

SPAVENTATORE, *s. m.* (che spaventa) *he that frights or terrifies , an horrid frightful man.*

SPAVENTAZIONE, *v.* Spaventamento.

SPAVENTEVOLE, *adj.* (che mette spavento) *horrid, dreadful, frightful , terrible, ghastly, horrible, strange.*

SPAVENTEVOLMENTE, *adv.* (con ispavento) *dreadfully, horribly, frightfully , terribly.*

SPAVENTO, *s. m.* (terrore , paura orribile) *fright , terror , fear .* Mettere spavento, *to fright , to put in a fright.* Spavento (malore, che viene a' cavalli, che la loro nel camminare, alzare sproporzionatamente le gambe) *the spavin.*

SPAVENTOSAMENTE, *adv. horribly, dreadfully, terribly, frightfully.*

SPAVENTOSO, *adj.* (pieno di spavento) che apporta spavento) *horrid , dreadful , frightful , terrible , horrible , marvellous , ghastly , strange.*

SPAURACCHIO, *s. m.* (spaventacchio) *a scare-crow, a bug-bear.*

SPAURARE, (impaurire , spaventare) *to fright, to scare, to terrify , to put in fear or in a fright.*

SPAURATO, *adj. frighted, scared, terrified, in a great fright.*

SPAURIMENTO, *s. m.* (lo spaurire) *terror , fright, fear.*

SPAURIRE, (spaventare , far paura) *to fright , to terrify , to scare , to put in fear or in a fright.* Spaurire (aver paura) *to be frighted or scared , to take the alarm.*

SPAURITO, *adj. frighted terrified , scared.*

SPAUROSO, *adj.* (pauroso) *fearful , timorous.*

SPAZIARE, (andare attorno, andar vagabondo, in sign. neut. pass. vale lo stesso) *to walk about or abroad , to travel ,' to wander, to go up and down.*

SPAZIO, *s. m.* (quel tempo , o luogo, che è di mezzo tra due termini) *a space or distance of time or place , time, leisure.* SPAZIOSISSIMO, (superl. di spazioso) *very spacious, broad, large, wide.*

SPAZIOSITÀ, }
SPAZIOSITATE, } (ampiezza di luogo) *the extent, largeness, or space.*

SPAZIOSO, *adj.* (di grande spazio, ampio) *spacious , large , wide, broad.*

SPAZZACAMMINO, *s. m.* (quegli che netta della fuliggine il cammino) *a chimney-sweeper.*

SPAZZAFORNO, *s. m.* (spazzatojo) *a coal-rake for an oven.*

SPAZZAMENTO, *s. m.* (lo spazzare) *the act of sweeping.*

SPAZZARE, (nettare il solajo, pavimento, o simile, fregandolo colla granata) *to sweep.* Spazzar le reni ad uno (bastonarlo) *to bang, beat or belabour one.*

SPAZZATO, *adj.* (da spazzare) *swept.*

SPAZZATOJO, *s. m.* (arnese per ispazzare il forno) *a coal-rake for an oven.*

SPAZZURA, *s. f.* (immondizia , che si toglie via ispazzando) *sweeping, the dirt or dust swept with a broom.*

SPAZZAVENTO, *s. m.* (luogo, dove il vento abbia gran potanza , senza alcun ritegno) *a windy place.*

SPAZZINO, *s. m.* (chi ha cura di spazzare) *sweeper , scavenger.*

SPAZZOJ, *s. m.* (pavimento) *a pavement.*

SPAZZOLA, *s. f.* (piccola granata di filo di saggina, o di pettano i panni) *a brush.* Spazzola (ramicello di palma) *a little branch of a palm or date-tree.*

SPAZZOLARE, (nettar colla spazzola) *to dust off , to wipe off the dust.*

SPAZZOLATO, *p. p. of* Spazzolare.

SPAZZOLETTA, *s. f.* }
SPAZZOLINO, *s. m.* } (dim. di spazzola) *a small brush.*

SPECCHIAJO, *s. m.* (chi fa specchi) *a looking-glass-maker or seller.*

SPECCHIARSI, (guardarsi nello specchio , o in altri corpi riflettenti l' immagini) *to look in a glass.* Specchiarsi nell'acqua , *to behold one's self , to see one's face in a spring , or in the water.* Specchiarsi (fissamente mirare) *to gaze or stare upon a thing.* Disse, perchè cotanto in noi si specchi ? *he said, why do you stare upon us so ?* Specchiarsi in (riguardar le di lui buone opere , per prenderne esempio) *to follow one's example , to imitate one's good actions.*

SPECCHIATO , *adj. looked , seen or beheld , in a looking glass.* Cosa specchiata , *s. f.* (cosa che abbia perfezione) *a master-piece.* Specchiato, valido , sicuro chiaramente fatto) *valid, legal, sure , good in law.* Scrittura specchiata,*a valid writing.*

SPECCHIETTO, *s. m.* (dim. di specchio) *a little looking-glass.* Specchietto (ristretto , compendio) *an abridgment , abstract, epitome , summary, compendium.*

SPECCHIO, *s. m.* (strumento di vetro piombato da una banda , o d' altra materia tersa, nel quale si guarda per vedervi entro, mediante il riflesso , la propria effigie) *looking-glass.* Specchio (esempio) *mirrour, pattern , model.* Ella è specchio di modestia, *she is a mirrour of modesty.* Specchio (libro pubblico così detto in Firenze, nel quale erano scritti quartiere per quartiere , e gonfalone per gonfalone i nomi di tutti quei cittadini , i quali per non aver pagato le gravezze , o per qualunque altra cagione erano debitori del comune) *a publick book in Florence , wherein were set down the names of the inhabitants in every ward , who , by not paying their taxes , were in debt to the publick.*

SPECIALE, *adj.* (speziale) *special , particular , singular.* Causa speciale, *a special cause.* Speciale mandato , *an express command.*

SPECIALITÀ, *s. f. v.* Specialità.

SPECIALMENTE , *adv.* (specialmente) *specially , especially , particularly , singularly.*

SPECIE , *s. f.* (spesie) *species , kind, sort.*

SPECIFICAMENTE, *adv.* (particolarmente) *particularly, peculiarly, specially.*

SPECIFICARE , (dichiarare in particolare) *to specify , to particularize , to express , to mention in express terms.*

SPECIFICATAMENTE , *adv.* (chiaramente) *clearly , plainly , distinctly , particularly.*

SPECIFICATO , *adj. specified , particularized , expressed , expressly mentioned.*

SPECIFICAZIONE , *s. f.* (lo specificare) *specification , specifying.*

SPECIFICO , *adj.* (termine logico , che costituisce specie) *specifick, special, particular , peculiar .* Rimedio specifico , *a specifick, a specifick remedy.* Virtù specifica, *a special or particular virtue.*

SPECIOSITÀ, *v.* Speziosità.

SPECIOSO , *adj.* (bello) *beautiful , stately.*

SPECO, *s. m.* (spelonca, antro, grotta) *a den , cave , or natural grotto.*

SPECULANTE , } *adj.* (che specula) *speculating, contemplating, that speculates or contemplates , viewing , observing.*

SPECULATIVAMENTE , *adv.* (speculativamente) *speculatively , in a speculative manner.*

SPECULARE , } (impiegar l' intelletto fissamente nella contemplazione delle cose) *to speculate , contemplate , or meditate upon a thing .* Speculare (attentamente guardare) *to speculate, contemplate, view , or observe a thing attentively.*

SPECULATIVA , }
SPECULATIVO , } *s. f.* (virtù , e potenza di speculare) *the speculative or contemplative faculty.*

SPECULATIVAMENTE , }
SPECULATIVAMENTE , } *adv.* (con ispeculazione) *in speculating or meditating , speculatively.*

SPECULATIVO , }
SPECULATIVO , } *adj.* (che specula, atto a speculare) *speculative, contemplative.* Speculativo , *a speculative man , a speculator.*

SPECULATO , *p. p. of* Speculare ,
SPECOLATO , } *and* Specolare.

SPECULATORE , }
SPECOLATORE , } *adj.* (che specula) *a speculator or observer.*

SPECULATRICE , }
SPECOLATRICE , } *fem. of* Speculatore , *and* Speculatore.

SPECULAZIONE ,
SPECOLAZIONE , } *s. f.* (lo specula-

Digitized by Google

re) *speculation, contemplation, meditation.*
SPECULO, } *s. m.* (specchio) *a looking-glass.* Both obs.
SPEDALE, *s. m.* (luogo pio, che raccetta i viandanti, o gl'infermi per carità) *an hospital.*
SPEDALETTO, *s. m.* (dim. di spedale) *a poor little hospital.*
SPEDALIERE, *s. m.* (cavaliere dello spedale Gerosolimitano) *a knight of the hospital of Jerusalem, an hospital so called.*
SPEDALINGO, *s. m.* (prefetto dello spedale) *the master or governor of the hospital.*
SPEDALINO, *s. m.* (spedaletto) *a poor little hospital.*
SPEDATO, *adj.* (che ha i piedi affaticati, stanchi) *whose feet are sore by too much walking, tired, fatigued.*
SPEDATURA, *s. f.* (affaticamento dei piedi) *weariness, pain in the feet by too much trotting.*
SPEDICARE, (contrario d'impedicare) *to dispatch, to expedite, to clear, to get clear, to free, to get out, to disintangle, to disincumber.* Obs.
SPEDIENTE, *s. m.* (risoluzione, compenso, provvedimento) *expedient, resolution, way, device, means.*
SPEDIEVOLE, *adj.* (profittevole, utile, necessario) *it is expedient, fit, or necessary.*
SPEDIRE, (spacciare, terminare) *to dispatch, terminate, finish, end, expedite.* Spedirsi (spacciarsi) *to dispatch or make haste.* Spedire (inviare con prestezza) *to despatch or send away in haste.*
SPEDITAMENTE, *adv.* (spacciatamente, senza indugio) *ready, quickly, nimbly, hastily, in haste, speedily.* Speditamente, distintamente) *plainly, distinctly, clearly, openly, intelligibly.*
SPEDITEZZA, *s. f.* (astratto di spedito) *readiness, quickness, speed, haste, dispatch, conciseness.* La speditezza in tutto quel, che fo, *I love a quick dispatch in every thing I do.*
SPEDITIVO, *adj.* (che si spedisce, che si sbriga) *expeditive, quick of dispatch, ready.*
SPEDITO, *p. p. of* Spedire. Spedito (sbrigato, sciolo) *clear, free, distinguished, distinticated.* Spedito (sollecito, pronto) *quick, nimble, careful, diligent, vigilant, watchful, stirring.* Spedito (libero, assoluto) *free, open, easy.* Via spedita, *a free easy way.* Luogo spedito, *an open place.* Spedito (distinto, sciolto) *clear, plain, distinct.* Voce spedita, *a clear distinct voice.* Spedito (disputato) *given over, past hopes of recovery.* Egli è spedito, *he is gone, he is a dead man.*
SPEDITO, *adv.* (speditamente) *ready, quickly, nimbly, hastily, in haste, speedily, freely.*
SPEDIZIONE, *s. f.* (lo spedire) *expedition, dispatch.* Spedizione (impresa) *an expedition, a military enterprise.*
SPEDIZIONIERE, *s. m.* (fra i mercanti, e negozianti) *an agent, a commissioner,* (minister di spedizione in Roma) *an officer at the Pope's court for dispatches.*
SPEGLIO, *s. m.* (specchio) *a looking-glass.* Postieri.
SPEGNERE, (estinguere, che diesi anche smorzare, e propriamente si dice del fuoco del lume, della luce, de' vapori e simili) *to extinguish, to put out, or quench.* Spegnere il fuoco, o la candela, *to extinguish, or put out the fire, or the candle.* Spegner la sete, *to quench the thirst.* Spegnere (uccidere) *to kill, to murder.* Spegnersi (si dice delle famiglie, allora che ne manca la successione) *to be extinct.* Spegnere (cancellare) *to extinguish, to root out, to abolish, to destroy, to exterminate.*
SPEGNIMENTO, *s. m.* (lo spegnere) *an appeasing, mitigating, quenching, or allaying.*
SPEGNITOJO, *s. m.* (arnese di stagno, o d'argento; o simil materia, ad uso di spegner lumi) *an extinguisher.*
SPEGNITORE, *s. m.* (che spegne) *he that puts out a light.*
SPELACCHIATO, *adj.* (pelato) *whose hair has been picked.*
SPELAGARE, (uscir del pelago) *to come out from under the water, to get dar, to get out, to be rid of or from.*
SPELAGATO, *adj.* (da spelagare) *clear, got out, distintangled, or disintricated.*
SPELARE, *v.* Pelare. Spelare, *to strip one of, his money or things.* Spelarsi (perdere i peli) *to lose the hair.*
SPELAZZARE, (cercar la lana buona dalla cattiva) *to pick wool.*
SPELAZZATO, *s. m.* (che spelassa) *he that picks wool.*
SPELDA, o SPELTA, *s. f.* (sorta di biada più restora, e lopposa del farro) *spelt, a sort of corn.*
SPELLICCIATURA, *s. f.* (il morderasi de' cani) *a wrangling amongst dogs.* Spelliciatura (disputa, contesa) *a dispute, a quarrel, a contest.* Spelliciatura (aspra riprensione) *to rebuke, check, or reprove, to reprimand.*
SPELONCA, }
SPELUNCA, } *s. f.* (luogo sotterraneo, caverna) *a cave, a den, a grotto.* Spelonca (ricetto) *a receptacle, shelter, or nest.*
SPEME, *s. f.* (somma) *hope.*
SPENDENTE, *adj.* (che spende, sciacquatore) *prodigal, profuse, lavish, wasteful, riotous.*
SPENDERE, (dar danari per prezzo, e mercè di cose venali; o per qualunque altra cagione, fare spese) *to spend, to lay out.* Spendere (consumare) *to consume or employ, to bestow.* Spendere il tempo in qualche cosa, *to consume or employ one's time in something.* Spender l'opera (impiegarla) *to use one's means.* Spender parole (impiegar le parole) *to utter or speak a word.* Spendere (aver corso, parlando delle monete) *to be current.* In Francia non si spende altra moneta, che quella del paese, *no other money is current in France, but that of the country.*
SPENDEREccio, *adj.* (atto a spendersi) *good or proper to be expended.* Spendereccio (che si diletta di spendere) *prodigal, profuse, wasteful, lavish, riotous.*
SPENDIO, *s. m.* (spesa) *exchange, change.*
SPENDITORE, *s. m.* (che spende, e che ha la cura del provvedere per i bisogni della casa) *purveyor, provider, steward.* Spenditore (un che spende assai) *a prodigal, profuse, lavish man, a spendthrift.*
SPENE, *s. f.* (assai nella rima in vece di speme) *hope.*
SPENNACCHIARE, (levare, e guastare parte delle penne) *to pluck up the feathers.*
SPENNACCHIATO, *p. p. of* Spennacchiare. Spennacchiato (male in arnese, *ill-dressed, ragged.* Spennacchiato (confuso, sbigottito) *perplexed, confused, surprised.* Rimase Orlando tutto spennacchiato, quando s'entì quel, che il cugino ha detto, *Orlando was very much astonished on hearing what his cousin had said.*
SPENNACCHIETTO, *s. m.* (dim. di pennacchio) *a little tuft of feathers.*
SPENNACCHIO, *s. m.* (pennacchio) *a plume or feather, a tuft of feathers.*
SPENNARE, (cavar le penne) *to pick out the feathers.*
SPENNATO, *adj.* (*from.* Spennare) *without feathers; whose feathers have been picked out.*
SPENSIERATAGGINE, *s. f.* (trascuraggine; lo stare spensierato) *heedlessness, slothfulness, neglect, carelessness.*
SPENSIERATAMENTE, *adv.* (trascuratamente) *negligently, carelessly, supinely.*
SPENSIERATO, *adj.* (trascurato) *negligent, negligentful, careless, supine.*
SPENTO, *adj. extinguished, v.* Spegnere.
SPENZOLARE, (sospendere) *to hang up, to hang, to dangle to and fro, to bob.* Spenzolarsi, portarsi bene in fuora da qualche sponda) *to stand out.* Spenzolarsi ad una finestra, *to stand out, or look out of a window.*
SPENZOLATO, *adj.* (da spenzolare) *hanging down, dangling to and fro.*
SPENZOLONE, } *adv.* (che spenzola, che sta pendente) *hanging down, dangling.* Camminar colle braccia spenzolone, *to walk with the arms dangling.*
SPERA, *s. f.* (la sfera) *a sphere, a round solid body.* Spera (tutto l'aggregato de'globi celesti, e stancun d'essi) *a sphere, a globe, a circle or orb.* Spera (specchio) *a looking-glass.* Spera (termine marinaresco, più robe, o fascine legate insieme, che si gittano in mare dietro alle navi per ritenere il corso di esse) *a dead board which hange down at the side of a ship.*
SPERALE, (di spera) *spherical, orbicular, round.*
SPERANTE, *adj.* (che spera) *hoping, that hopes.*
SPERANZA, *s. f.* (una delle tre virtù teologiche) *hope, hopes.* Speranza (aspettazione, credenza di futuro bene) *hope, expectation.* Speranza (timore) *fear.*
SPERARE, (avere speranza) *to hope, to hope for, to trust, to expect, to promise one's self.* Sperare (temere) *to fear, to be afraid.* Seldom used in this sense. Più si sperava della sua morte, che della vita, *they were more afraid that he would die, than live.* Sperare (da sperа, opporre al male, che può venire s'ella traspare) *to look at any thing through the light.* Obs. Sperare (un uovo) *to look through an egg at the light.* Obs.
SPERATO, *p. p. of* Sperare.
SPERDERE, (mascare, venir meno) *to fail, to fall away.* Sperdere la creatura (il non condur le femmine gravide a bene il parto) *to miscarry.*
SPERDUTO, *adj.* (da sperdere) *fallen, fallen away, miscarried.* Sperduto (sparso) *dispersed, scattered.*
SPERETTA, *s. f.* (dim. di spera) *a little sphere.*
SPERGERE, (mandar a male) *to dissipate, to waste, to consume, to ruin.*
SPERGIURAMENTO, *s. m.* (spergiuro) *perjure.*
SPERGIURARE, (giurare per sostenere il falso, fare spergiuro) *to forswear one's self.* Spergiurare (giurare) *to swear and curse.*
SPERGIURATO, *adj. perjured, forsworn.*

Digitized by Google

SPERGIURATORE, *s. m.* (che spergiura) *a perjurer, a forsworn man.*
SPERGIURATRICE, *s. f.* (che spergiura) *a perjurer, a forsworn woman.*
SPERGIURAZIONE, *s. f. v.* Spergiuramento.
SPERGIURO, *s. m.* }
SPERGIURA, *s. f.* } (che spergiura) *a perjurer, a forsworn man or woman.* Spergiuro (giuramento falso) *perjury.*
SPERICO, *adj.* (di spera) *spherical, orbicular, round.*
SPERICOLATO, *adj.* (timido) *fearful, afraid, timorous.* Obs.
SPERIENZA, e SPERIENZIA, *s. f.* (esperienza) *experience, experiment, trial, proof, knowledge.*
SPERIMENTALE, *adj.* (di speriensa) *experimental.*
SPERIMENTARE, (fare speriensa, provare, cimentare) *to experience, to experiment, or try.*
SPERIMENTATO, *adj. experienced, experimented, tried.* Sperimentato, *experienced, skilful, versed.*
SPERIMENTATORE, *s. m.* (che sperimenta) *he that tries experiments, examiner, observer.*
SPERIMENTO, *s. m.* (speriensa, prova) *an experiment, experience, trial, proof.*
SPERMA, *s. f.* (seme degli animali) *sperm or seed.*
SPERMATICO, *adj.* (epiteto di quei vasi naturali ne' quali si raccoglie lo sperma) *spermatic, spermatical.*
SPERMENTARE, (sperimentare) *to experiment, experience, or try.* Obs.
SPERMENTATO, *adj. experienced, experimented, tried.* Obs.
SPERMENTO, *s. m.* (sperimento) *an experience, experiment, trial, or proof.*
SPERMO, *s. m. v.* Sperma. Obs.
SPERNERE, (seacciare, rimuovere) *to expel, to remove, to drive out.* Obs. Spernere (disprezzare) *to despise, to have a contempt for.*
SPERONARE, (spronare) *to spur.* Speronare (eccitare) *to spur on, to egg, to excite.*
SPERONATO, *p. p. of* Speronare.
SPERONE, *s. m.* (sprone) *a spur.*
SPERPERAMENTO, *s. m.* (consummazione) *consumption, wasting, destruction.* Obs.
SPERPERARE, (disterminare) *to exterminate, to destroy, to extirpate.* Obs.
SPERPERATO, *adj. exterminated, destroyed, extirpated.* Obs.
SPERPERO, *s. m. v.* Sperperamento. Obs.
SPERSO, *adj.* (da spergere) *dispersed, scattered.*
SPERTICATO, *adj.* (lungo a dismisura, sproporzionato) *slender and tall, or long.*
SPERTO, *adj.* (esperto) *expert, skilful, experienced.*
SPERVERTIRE, (pervertire) *to pervert, to turn to a bad use.*
SPERULA, *s. f.* (dimin. di spera) *a little sphere.*
SPESA, *s. f.* (lo spendere, il costo) *expence, cost, charges.* Imparare alle sue spese (esperimentar con suo danno) *to learn at one's own cost.* Imparare all' altrui spese (farsi saggio coll' esperienza d' altri) *to learn at another man's expence or folly.* Spese (alimenti, ma non s' usa in questo significato, che nel numero plurale) *charges.* Far le spese ad uno (spesarlo) *to defray or bear one's charges.* Portar la spesa, francar la spesa, sopportar la spesa (mettere conto) *to be worth one's while.*

SPESACCIA, *s. f.* (peggiorativo di spesa) *a great, bad, or needless expence.*
SPESARE, (dar le spese, o il vitto) *to defray, to bear one's charges.*
SPESARIA, }
SPESERIA, } *s. f.* (spesa) *expence, cost, charges.* Obs.
SPESERELLA, }
SPESETTA, } *s. f.* (piccola spesa) *small expences or charges.*
SPESO, *adj.* (da spendere) *laid out, v.* Spendere.
SPESSAMENTE, *adv.* (spesso, frequentemente , often, frequently, daily.
SPESSARE, (far denso) *to thicken, to make thick.* Spessarsi (farsi denso) *to thicken, to grow or become more thick.* Spessare (frequentare) *to frequent or haunt, to go or resort often to.*
SPESSATO, *adj. thickened, made or grown thick, frequented.*
SPESSAZIONE, *s. f.* (densità, ristringimento delle parti infra di loro) *thickness, density.*
SPESSEGGIAMENTO, *s. m.* (lo spessseggiare) *reiteration, repetition, frequenting.*
SPESSEGGIANTE, *adj.* (che spesseggia) *reitrating, repeating.*
SPESSEGGIARE, (fare spesso, frequentare, replicare spesse fiate) *to reiterate, to repeat, often, often, to continue, to frequent.*
SPESSEGGIATO, *adj. reiterated, repeated, continued, frequented.*
SPESSEZZA, *s. f.* (densità) *thickness, density.* Spessezza d' aere, *thickness of air.* Spessezza (frequenza) *multitude, great number, crowd, throng, press.*
SPESSIRE, (spessare, e dicesi de' liquori, allorchè per bollire, o per altra cagione acquistano corpo, cioè divengono densi, e si fan anche più spessi) *to thicken, to make thick.* Spessirsi (spessarsi) *to thicken, to grow or become thick.*
SPESSISSIMAMENTE, *adv. very often, very frequently.*
SPESSISSIMO, *adj.* (superl. di spesso) *very frequent, very thick.*
SPESSISSIMO, *adv.* (superl. di spesso) *very frequently, very often.*
SPESSITÀ, }
SPESSITADE, } *s. f.* (spessezza) *density, thickness.*
SPESSITUDINE, *s. f.* (spessezza) *thickness, density, resort, or concourse.*
SPESSO, *s. m.* (spessezza) *thickness.*
SPESSO, *adv.* (denso, folto) *thick.* Nube spessa, *a thick cloud.* Bosco spesso, *a thick wood.* Spesso (frequente) *common, usual, frequent, ordinary.*
SPESSO, *adv.* (sovente, frequentemente, sproporzionato) *often, frequently, daily.*
SPESSO SPESSO, *adv. very often.*
SPETRARE, (frangere, disciogliere) *to mollify, to soften, to dissolve, or melt, to touch, to move, to affect, to go near to one's heart.* Le sue lagrime spetterebbero i cuori più duri, *her tears could touch or move a heart of stone.*
SPETTABILE, *adj.* (riguardevola) *notable, eminent, considerable, excellent, singular.*
SPETTACOLO, *s. m.* (giuoco, o festa rappresentata publicamente, come giostre, cacce, e simili) *a spectacle, a publick show or sight, a pageant.* Spettacolo (cosa, che fa orrore a vedere, *a spectacle, a frightful thing to see.*
SPETTAMENTO, *s. m.* (l' spettare) *expectation, tarrying, waiting.*
SPETTARE, (appartenere) *to appertain, to belong to one, to be his.*
SPETTATORE, *s. m.* (che assiste agli spettacoli, o a veder che che si sia) *a spectator, beholder, or looker on.*
SPETTATRICE, *s. f.* (quella che assiste ad una spettacolo) *spectatrix, female beholder.*
SPETTORARE, (sputare di molto catarro) *to spit much.* Spettorarsi (scoprirsi il petto) *to open or discover one's breast.*
SPETTORATO, *adj.* (col petto scoperto) *whose breast is open.*
SPETTORERASI, *adj.* (spettorarsi) *to open one's breast.*
SPEZIALE, *s. m.* (quegli che vende spezie, e compone le medicine ordinategli dal medico) *an apothecary.* Bottega di speziale, *an apothecary's shop.* Dicemmo di quelle cose, che non ne vende la speziale, we *said many naughty things.*
SPEZIALE, *adj.* (speciale, particolare) *special, particular, singular, peculiar.* Speziale mandato, *an express command.*
SPEZIALISSIMAMENTE, *adv. most specially, particularly, or singly.*
SPEZIALISSIMO, (superl. di speziale) *most special, particular, singular, or peculiar.*
SPEZIALITÀ, }
SPEZIALITADE, } *s. f.* (particolarità) *speciality, singularity, particular.*
SPEZIALMENTE, *adv.* (particolarmente) *specially, especially, particularly, singularly.*
SPEZIALTÀ, *v.* Specialità.
SPEZIE, *s. f.* (che comprenda sotto di se più cose differenti solamente di numero) *species, kind, sort.* Spezie (apparenza) *species, shew, appearance.* Spezie (pretesto, colore) *a pretence, or pretext, a cloak, colour, blind, appearance, shew.* Sotto spezie d' amicizia, *under a pretence or shew of friendship.* Sotto spezie di nostro mio confidente, *pretending to be my intimate friend.* Lo mandò sotto spezie di domestico, *he sent him at one of his attendants.* Spezie (aromati) *spices, grocery wares.*
SPEZIELTÀ, }
SPEZIELTADE, } *s. f.* (particolarità, proprietà nel secondo significato) *speciality, particularity, a particular.* In ispezieltà, *adv. particularly, especially, in a particular or special manner.* Ed in ispezieltà, chiese di poter vedere Chino, *and particularly, he desired that he might see Chino.* Specialità, particularità, *particularity.* La quale elezione fu fatta più per ispezieltà di setta, che ragionevole, *which election was made more out of partiality for their party, than out of justice.*
SPEZIERÌA, *s. f.* (bottega dello speziale, luogo ove si tengono cose per uso di medicina) *an apothecary's shop.*
SPEZIERIA, *s. f. pl.* (le più comunemente si adoprano nel numero del più; spezie, aromati) *spices, grocery, wares.*
SPEZIOSISSIMO, *adj.* (superl. di speziosо) *very fine or handsome.*
SPEZIOSITÀ, *s. f.* (singolar bellezza) *great beauty, speciousness, fairness.*
SPEZIOSO, *adj.* (singolarmente bello) *handsome, charming, beautiful.*
SPEZZAMENTO, *s. m.* (lo spezzare) *a breaking, beating, or splitting to pieces.*
SPEZZARE, (romperе, ridurre in pezzi) *to break, to bruise, or beat to pieces.* Lavamiti dinanzi, che io ti spezzerò la testa, *get you out of my sight, or else I shall break your head.* Andatevi con Dio, e non mi spezzate più la testa, *get you gone about your business, and don't din my brains.*

Digitized by Google

SPEZZATAMENTE, *adv. by intervals, brokenly, at several times.*

SPEZZATO, *adj. broken, bruised, beaten in pieces.*

SPEZZATORE, *s. m. he that breaks.*

SPEZZATURA, *s. f.* (spezzamento) *fracture, fraction, break.*

SPIA, *s. f.* (spione) *a spy.* Spia (quegli che in guerra è mandato ad osservar gli andamenti del nemico per riferirgli; esploratore) *an spy, a scout.*

SPIACCIA, *s. f.* (peggior. di spia) *a wicked mischievous spy.*

SPIACENTE, *adj.* (che dispiace) *disagreeable, unpleasant, unacceptable, displeasing.* Novella spiacente, *unwelcome news.*

SPIACENZA, *s. f.* (dispiacere) *discontent, vexation, trouble, grief, sorrow, affliction.* Forse che non gli saria spiacenza, se s'sapesse quanta pena in sento, *perhaps he would not be sorry, if he knew the pains I endure.*

SPIACERE, (contrario di piacere, dispiacere) *to displease, to be unacceptable or disagreeable, to vex, to trouble.* La sua morte mi spiacque di molto, *I have been very sorry or grieved for his death.*

SPIACEVOLE, *adj.* (rincrescevole) *unpleasant, unacceptable, disagreeable, troublesome, peevish, morose, cross.* La quale era tanto più spiacevole, savievole, e stizzosa, che altra, che a un guisa niuna cosa si potea fare, *who was so ill-humoured, peevish, and wrathful, that no body could do any thing to her liking.* In non credo, che vi fosse cosa più spiacevole di costei, *I dont believe there is a woman more disagreeable than she is.*

SPIACEVOLMENTE, *adv. unpleasantly, disagreeably, in a disple a sing manner.*

SPIACEVOLEZZA, *s. f.* (contrario di piacevolezza) *disagreableness, awkwardness, ill-humour, or temper.*

SPIACIBILE, *adj. v.* Spiacevole.

SPIACIMENTO, *s. m.* (dispiacere) *discontent, vexation, trouble, sorrow, grief, affliction.* Spiceiuto, *p. p.* of Spicere.

SPIAGGETTA, *s. f.* (dim. di spiaggia) *a little road, coast, shore.*

SPIAGGIA, *s. f.* (piaggia) *a coast, region, port, country, border, or coast of a country.* Spiaggia di mare, *a road, shore, or seacoast.*

SPIAGIONE, *s. f.* }

SPIAMENTO, *s. m.* } (lo spiare) *a spying, watching, observing.*

SPIANAMENTO, *s. m.* (lo spianare) *levelling, or making level, flat, or even.* Spianamento (dichiarazione) *an explanation.* Spianamento (rovina) *a demolishing, pulling, beating, or throwing down.*

SPIANARE, (ridurre in piano, pareggiare) *to level, to make level, to flat, to even.* Spianare in terra il distendere in terra) *to fling or throw flat upon the ground.* Spianare (trattandosi d' edifici), o muraglie, valle rovinarli sino al piano della terra) *to raze, to lay even with the ground, to pull down.* Spianare (dichiarare, interpretare) *to explain, to expound, to interpret.* Spianare il pane (ridurre la massa della pasta in pane) *to make bread.* Spianare i mattoni (dar loro la forma) *to make bricks.* Spianar costure, *to beat down the seams.*

SPIANATA, *s. f.* }

SPIANATO, *s. m.* } (luogo spianato) *as esplanade, or glatis, in fortification.*

SPIANATO, *adj.* (da spianare) *levelsmooth.* Campo spianato, *a level, flat, even, smooth.* Campo spianato, *a level flat field.* Mare spianato, *a calm sea.*

SPIANATOJO, *s. m.* (boston grosso, e rotondo, con cui si spiana, e s'allina la pasta) *a roller: a thick and round stick to roll flat, and refine dough.*

SPIANATORE, *s. m.* (che spiana) *a pioneer.*

SPIANAZIONE, *s. f.* (spianamento) *a levelling or making level, even, or flat.* Spianazione (interpretazione, dichiarazione) *explanation, interpretation, declaration.*

SPIANO, *s. m.* (spianta) *esplanade.*

SPIANTARE, (sbarbar dalle piante , il rovinar della pianta) *to displant, to root out, to pluck up by the root.* Spiantare (spianare) *to raze, to lay even with the ground, to pull down.* Spiantare (rovinare) *to ruin, to undo.*

SPIANTATO, *p. p. of* Spiantare. Mercante spiantato, *a broken merchant.*

SPIARE, (andare investigando i segreti altrui) *to spy, to watch, to dog, to observe.* Spiar l'opportunità, *to watch an opportunity.* Spiare (cercare perfettamente) *to seek or search, or trace or find out.* Sosio, io ti spiarò chi ell' è, *my friend, I'll find out for you who she is.*

SPIATO, *adj. spied, watched, observed: sought, or searched.*

SPIATORE, *s. m.* (che spia) *a spy or scout.*

SPIATTELLARE, (dire la cosa spiattellatamente, com' ella sta, dichiarare apertamente, manifestare) *to speak plain, to speak out one's mind.*

SPIATTELLATAMENTE, *adv.* (apertamente) *openly, freely, frankly.*

SPIATTELLATO, *adj. open, free, frank.* Alla spiattellata, *adv.* (spiattellatamente) *freely, openly, frankly.* Vi parlo alla spiattellata, *I tell you plainly or frankly.*

SPICA, *v.* Spiga.

SPICACELTICA, *s. f.* (specie di pianta del genere della valeriana, che ha le foglie lunghette, e in cima larghe, fa il fiore giallo. Dallesue radici che son minute, produce molti piccoli talli simili a code o spighette) *a kind of moss called wolves-claw.*

SPICANARDI, *s. m.* (spignardi) *lavender-spike, spikenard.*

SPICCARE, (separiod'appiccare, levar la cosa del luogo , ov' ella è applicata, che dicesi anche staccare) *to pull or draw away, to untie, to undo, to loosen, to loose.* Spiccare (disgiungere, separare) *to separate, to sever, to cut off, to snatch, to tear off, to wrest.* Spiccar la testa ad uno , *to cut off one's head.* Spiccarsi da un luogo , *to go away, to leave a place.* Spiccarsi da una persona (lasciarla) *to part from one, to leave him.* Spiccar salti (far salti) *to leap, to jump, to skip.* Spiccar le parole (pronunziare distintamente) *to pronounce words distinctly, or articulately.* Spiccare (ben comparire tra l'altre cose, e far bella vista) *to excel, to shine, to shew itself above the others.* La rosa spicca tra gli altri fiori, *the rose excels all other flowers.* L' oro spicca sopra il rosso, *gold looks fine upon red.*

SPICATO, *adj. pulled, or drawn away, v.* Spiccare.

SPICCHIO, *s. m.* (una delle particelle dell' aglio, o simili, che compongono il bulbo) *a clove of garlick, the quarter of any other fruit.* Spicchio d' aglio, *a clove of garlick.* Spicchio di pera , *the quarter of a pear.* Spicchio di melarancia, *the quarter of an orange.* Spicchio (piccola parte) *a small share.* Spicchio di petto (il mezzo del petto degli animali) *the breast.* Veder per ispicchio (cioè non a dirittura , e per picciolo luogo) *to look askew , to squint , to look on one side.*

SPICCHIUTO, *adj.* (formato a spicchi che ha spicchi) *that has cloves.* Aglio spicchiuto, *garlick that has cloves.*

SPICCIARE, (sgorgare , scaturire, uscir con forza, proprio de' liquori) *to spring, to rise, to issue, as water does.* Facendo divenimme la , ve spiccia fuor della selva un piccol fiumicello , *without speaking a word we arrived at a place, where a little brook comes out of a wood.* L'esercito di Severa in Arabia non potea molta bocca riaria spicciare altra parola, che acqua acqua, *the army of Severus in Arabia could not through the drought say any other word but water, water.* Spicciare (fuggir con prestezza) *to fly, to run away.* Spicciare (sfilacciare , ed è proprio del panno) *to unravel, to unweave.*

SPICCIATO, *s. m.* (sorta di riparo; steccato) *a kind of fence.* Oba.

SPICCIATO, *adj. p. p. of* Spicciare.

SPICCIOLARE, (staccar dal picciuolo) *to cut any thing from its stock.* Spicciolare i fiori (staccar le foglie da' fiori) *to pluck the leaves out of any flower.*

SPICCIOLATAMENTE, *adv.* (alla spicciolata) *by piece-meal, a little at a time.*

SPICCIOLATO, *adj.* (da spicciolare , staccato dal picciuolo) *cut from its stocks.* Spicciolato , fiori spicciolati , *flowers , whose leaves have been plucked.* Parole spicciolate, *chosen words; but it is said in an ironical or ridiculing sense.* E mentre combattono spicciolati, non vieti tutti, and, *whilst they fight single, are all over come.* Uva spicciolata (li acini spicati dal grappolo) *the grains of grapes taken off the stock.* Alla spicciolata, *adv.* (fuor d'ordine, alla sfilata) *one after another, confusedly.* Alla spicciolata (un poco alla volta) *by piece-meals, a little at a time.*

SPIDOCCHIARE, (levar i pidocchi) *to louse, to take away the lice.* Spidocchiarsi (levarsi i pidocchi d'addosso) *to louse one's self.*

SPIDOCCHIATO, *part. pass. of* Spidocchiare.

SPIEDO, }

SPIEDE, } *s. m.* (arme in asta, colla quale si ferisce in caccia i cinghiali, e l'altre fiere salvatiche) *a spear.* Spiedo (schiavdione) *a spit, a broach.*

SPIEDONE, *s. m.* (spiedo grande) *a long spear.* Spiedone (schidione) *a spit.*

SPIEGAMENTO, *s. m.* (lo spiegare , dilatazione, allargamento) *explanation, explication, exposition, interpretation.*

SPIEGARE, (allargare, e aprire le cose ristrette in pieghe , contrario di ripiegare) *to unfold, to spread, to display, to open, to stretch.* Spiegare una rete, *to open a net.* Spiegar l'ale , *to spread , to stretch the wings.* Spiegar l'insegne , *to hoist the colours.* Spiegare, manifestare, dichiarare) *to explain , to explicate , to expound , to interpret , to unfold , to open.* Spiegar un dubbio , *to explain a doubt.* Spiegar bottega (aprir bottega) *to set up a shop.*

SPIEGATO, *adj. opened, unfolded, explained.* A bandiere spiegate, *colours flying.*

SPIEGATURA, *s. f.* (lo spiegare) *explication , explanation , exposition , interpretation , unravelling .*

SPIEGAZIONE, *s. f.* (spiegamento) *exposition , explanation , explication .*

SPIEGGIARE, (frequentativo di spiare) *to look out frequently ; to spy often times.*

SPIETÀ, *s. f.* (contrario di pietà , crudeltà : voce che più non s' usa fuorchè nei suoi derivati spietatamente, spietato) *cruelty, barbarity , inhumanity .* Ubi,

SPIETATAMENTE, *adv.* (senza pietà empiamente) *cruelly , barbarously , inhumanly ,fiercely .*

Digitized by Google

SPIETATISSIMO, (superl. di spietato) *very cruel, barbarous, inhuman.*

SPIETATO, *adj.* (senza pietà, fiero, crudele, barbaro, empio, duro, fellone) *cruel, inhuman, fierce, hard, barbarous.*

SPIETOSO, *adj.* (contrario di pietoso) *barbarous, inhuman, fierce, hard, cruel.* Obs.

SPIGA, *s. f.* (quella piccola pannocchietta, dove stanno rinchiuse le granella del grano, dell' orzo, e di simili biade) *an ear of corn.*

SPIGACELTICA, *s. f.* (spicaceltica) *a kind of moss, called* wolves-claw.

SPIGANARDI, }
SPIGANARDO, } *s. m.* (radice dal nardo, la quale è molto odorosa, e ci si porta dall' Indie orientali) *lavendenspike, spikenard.*

SPIGARE, (far la spiga) *to ear, to grow to an ear, to spike.*

SPIGATO, *adj.* *eared, growed, to an ear.*

SPIGATURA, *s. f.* (lo spigare, lo stato delle piante spigate) *the act of growing into ears of corn: the earing of the corn.*

SPIGHETTA, *s. f.* (piccola spiga) *a little ear of corn.*

SPIGIONATO, *adj.* (non appigionato) *not let, empty.* Casa spigionata, *a house that is not let, an empty house.*

SPIGLIATAMENTE, *adv.* (speditamente, spacciatamente) *quickly, speedily, fast.* Obs. Parlare spigliatamente, *to talk fast.*

SPIGLIATEZZA, *s. f.* (destrezza, agilità) *nimbleness, quickness, swiftness.*

SPIGLIATO, *adj.* (spedito, destro, agile, prouto) *quick, swift, nimble, speedy.* Obs.

SPIGNERE, }
SPINGERE, } (pignere) *to push, thrust, or shove.* Spignere (eccitare, spronare) *to egg or anur on, to put him forward, to excite, incite or provoke, to stir up, quicken, or encourage.* Spignere (contrario di dipignere) *to deface, blot, raze, or scratch out a picture.*

SPIGNITORE, *s. m.* (che spigne, che eccita) *exciter, provoker, pusher on, entiter, persuader to a thing.*

SPIGO, *s. m.* (pianta nota) *nard, or lavender.*

SPIGOLARE, (sceglier le spighe per li campi mietuti) *to glean or lease, to gather ears of corn.*

SPIGOLISTRA, *sf.* }
SPIGOLISTRO, *s.m.* } che ha dell' ipocrito) *hypocrite, dissembler, religious cheat.*

SPIGOLO, *s. m.* (canto vivo de' corpi solidi) *a corner.* Spigolo (bandella di ferro dentata, posta intorno agli altari, ove s' appicano i mocculi, accesi alle immagini) *iron spikes about an altar, whereupon are set the candles.*

SPIGOSO, *adj.* (che ha spighe) *full of ears of corn, eared.* La spigosa madre (Cerere) *Ceres, the daughter of Saturn and Ops, the goddess of corn and tillage.*

SPILLACCERBARE, (levar le pillacchere, o sacchere alla lana) *to clean wool of its trebbles.*

SPILLANCOLA, *s.f.* (pesce piccolissimo, che si trova ne' fossi, e che ha alcune spine nella schiena, e nella pancia) *a kind of very small fish.*

SPILLARE, (trar vino per lo spillo) *to pierce, tap, or broach.* Spillare una botte, *to pierce or tap a cask.* Spillare (verzare, distillare) *to distil, to drop or run by little, and little.* Spillar (spiare) *to spy, watch, dog, or observe.* Spillare i disegni segreti del principe, nè lecito è, nè sicuro, nè può riuscire, *is it neither lawful, nor sare, nor is it possible to penetrate into the thoughts or designs of a prince.* Io mi vo' accostare, per vedere, s' io potessi spillar nulla, *I'll go a little nearer, to see if I can spy or discover any thing.*

SPILLATURA, *s. f.* (lo spillare) *the act of dropping, running, or distilling of any liquor, a broaching.*

SPILLETTAJO, *s. m.* (colui, che fa, o vende gli spilletti) *a pinmaker, or seller.*

SPILLETTO, *s. m.* (sottil filo di rame corto, e acuto a guisa d' ago da una parte, e dall' altra con un poco di capo rotondo, per uso di appuntare) *a pin.*

SPILLO, *s. m.* (spilletto) *a pin.* Spillo (ferro lungo un palmo, acuto a guisa di punteruolo, col quale si forano le botti) *pierce, gimlet, drill.* Spillo (buco, che si fa nella botte con lo spillo) *the drill-hole.*

SPILLUZZICAMENTO, *s. m.* (lo spillbazzicare) *the act of taking of softly small parts of thing from that thing.*

SPILLUZZICARE, (levar pochissimo da una cosa, pianamente, e con gran riguardo) *to take, convey by small degrees, softly, and cautiously, the parts of a thing from that thing itself.* A spilluzzico, *adv. by short degrees, by small degrees.*

SPILUNCA, *v.* Spelonca.

SPILORCERIA, *s. f.* (miseria estrema, e strettezza nello spendere) *stinginess, sordidness, niggardliness, covetousness, penuriousness.*

SPILORCIO, *adv.* (avarissimo) *niggardly, penurious, pitiful, sordid, covetous, stingy, miserly.* Obs. *s. m. a niggardly man, a close-fisted, covetous, or penurious man, a miser, a stingy fellow.*

SPINA, *s. f.* (stecco acuto, e pungente de' pruni, ed altre piante, ed alberi; come rossi, ec.) *a thorn.* Spina di pesce, *the bones of a fish.* Spina (ago della pecchia) *the sting.* Spina (l' osso del filetto reni) *the back-bone, the spine.* Spina (sorta di lavoro fatto coll' ago) *a row of knotted needle-work upon the collar or wristband of a shirt.* Spina (cosa di ferro, col quale i fabbri bucano i ferri infocati) *a punch, or puncheon, a blacksmith's tool.* Non aver in spina, nè osso (diresi di cosa, che non abbia in se veruna difficoltà) *to be as plain as a pike-staff, to be very easy, or plain.*

SPINACE, *s. m.* (erba buona a mangiare) *spinage, (an herb).*

SPINACERVINA, *s. f.* (spezie di pruno) *a kind of briar.*

SPINAGUIDAICA, *s. f.* (sorta di pruno) *a kind of briar.*

SPINAJO, *s. m. v.* Spinaio.

SPINALE MIDOLLA, (quella parte del cervello allungata, che scorre dentro tutta la spina sino all' osso sacro) medulla spinalis, *the spinal marrow: that part which goes down the middle of the back, by the vertebrae, and is terminated at the os sacrum.*

SPINAMAGNA, *s. f.* (sorta di pruno) *a kind of briar, buck-thistle.*

SPINARE (trafigger con ispine) *to prick with thorns.*

SPINATO, *adj.* *pricked with thorns.* Obs.

SPINELLA, *s. f.* (infermità, che si fa sotto 'l garetto del cavallo nella congiuntura del suo osso) *a kind of disease in the pastern of a horse.* Spinella (nome di gioja di color simile al rubino) *spinella, a kind of ruby.*

SPINELLO, *s. m.* (spezie di pesce di mare, della razza dei cani) *a kind of sea fish.*

SPINETO, *s. m.* (macchia, o bosco di spine) *a place where briars and thorns grow.*

SPINETTA, *s. f.* (strumento musicale da taste, come il cembalo, o buonascordo) *spinet, virginal.* Spinetta (spezie di guarnigione, fatta di seta non traforata) *a kind of silk-lace.* Spinetta (piccola spina) *a little thorn.*

SPINETTAJO, *s. m.* (facitor di spinette, cioè guarnisioni di seta non traforata) *a silk-lace maker.*

SPINGARDA, *s. f.* (pezzo d' artiglieria da trarre, e romper muraglie) *a kind of a piece of ordnance to batter walls with, a spingard.*

SPINGARDELLA, *s. f.* (dim. di spingarda) *a small piece of ordnance so called, a little spingard.*

SPINGARE (guizzare co' piedi) *to jog one's feet.*

SPINGERE, *v.* Spignere.

SPINGIMENTO, *s. m.* (lo spingere) *push, thrust.* Spingimento di vento, *the blowing of the wind.*

SPINO, *s. m.* (spina, pruno) *a thorn.* Spino (l'osso del fil delle reni) *the backbone, the spine.*

SPINOLA, *s.f.* (dim. di spina) *a little thorn.*

SPINOSITÀ, }
SPINOSITATE, } *s. f.* (astratto di spinoso) *spinosity, thorniness, difficulty.*

SPINOSO, *adj.* (pien di spine) *spiny, thorny.* Spinoso (scabroso, difficile) *troubled, hard, difficult, thorny, full of difficulties.*

SPINOSO, *s. m.* (animal, detto così dalle spine, ch' egli ha per tutto 'l dosso, che anche dicesi riccio) *a hedge-hog, or urchin.* Come disse lo spinoso alla serpe, chi non ci può stare, non vada, *as the hedge-hog said to the snake, he cannot stay, you may go, Said of an ungrateful man, who after being kindly entertained in a house, kicks the master out of doors.*

SPINTA, *s. f.* (lo spingere) *a push, a thrust.* Dare una spinta ad uno, *to give one a push.* Spinta di vento, *a gale of wind.*

SPINTO, *adj.* (da spignere) *spignimento) pushed, v.* Spignere.

SPINTONE, *s. m.* (urto, spinta grande) *a great push or blow given with the elbow or some other part of the body to another person.*

SPINUZZA, *s. f.* (dim. di spina) *a little thorn.*

SPIOMBARE, (levar, o staccar il piombo; contrario d' impiombare) *to unlead, to take off the lead.* Spiombare (rovinare, gettare a terra) *to ruin, to demolish, to destroy, to bring, or pull down.* Spiombare (passare assassimo) *to be very heavy.*

SPIOMBATO, *adj. unleaded, v.* Spiombare.

SPIONACCIO, *s. m.* (pegg. di spione) *a wicked, mischievous spy.*

SPIONE, *s. m.* (Spia) *a spy, a scout.*

SPIOVANTOJO, *adj.* (non più piovano) *that is no more a curate.* Piovano spiovanato, *a curate who has lost his cure.*

SPIOVERE (restar di piovere) *to cease from rain, to earn no more.* Spiove, *it rains, no more.*

SPIOVIMENTO, *s. m.* (lo spiovere) *the ceasing of the rain.*

SPIOVUTO, *adj.* *that has done raining.*

SPIPPOLARE, (voce bassa; cantare di genio) *toying by inclination.*

SPIRA, *s. f.* (rivoluzione circolare, che non ritorna mai nel principio, ond' ella si parte, ma successivamente si allontana con uniforme, e regolata distanza, *a spiral line, which winds and turns round seeming to be almost a circle, only it does not meet again, but keeps on at a proportionate distance.*

SPIRABILE, *adj.* (che spira) *breathing.*

Digitized by Google

SPIRACOLO, } **SPIRAGLIO**, } *s. m.* (fessura) *aperture , a pore , a breathing-hole .* Spiraculo (piccola notizia) *light , insight , hint .*

SPIRALE, *adj.* (fatto a spire, che si volge a guisa di spire ; a maniera di spire) *spiral , turning round like a screw .*

SPIRALMENTE, *adj. spirally , in a spiral manner .*

SPIRAMENTO, *s. m.* (lo spirare, soffio, alito) *a breathing , or blowing .*

SPIRANTE, *adj.* (che spira) *breathing , blowing , puffing .*

SPIRARE, (soffiar leggermente , proprio de' venti) *to breathe , to blow .* Il vento spira , *the wind blows .* Spirare (mandar fuora il fiato, e l' alito) *to breathe .* Ogni corpo vivo spira , e respira, *every living body breathes .* Spirare (respirare, attrarre a se l' aria esterna) *to breathe , to fetch one's breath .* Spirare (riversarsi, sollevarsi , prender vigore) *to breathe , to respite, to take some respite .* Spirare (esalare) *to breathe out , steam , or reek out .* Non spira che vendetta , *he breathes nothing but vengeance .* Spirare (infondere , inspirare ,) *to inspire with , to suggest , to put its one's head .* "Non rispondemmo alla quistione come Dio spirò, *we answered not the question as God inspired us .* Spirare (produrre , termine teologico , *to produce , to proceed .* Spirare (intendere , spiare) *to hear , to listen a hare , or little noticc , to smell .* Obs. Avendo alcuna cosa spirato dell' attendere dell' ore de' Fiorentini , *having heard something , that they expected the Florentine army .* Spirare (mostrare, mandar fuor l' ultimo spirito) *to die , to breathe one's last , to expire .* Spirare (terminare , finire , parlando di tempo) *to expire , to be out , to end .*

SPIRATO, *adj. p. p. of.* Spirare

SPIRATORE, *s. m.* (che spira) *an inspirer .*

SPIRAZIONE, *s. f.* (Ordinamento) *inspiration .* Spirazione (spiraglio , notizia) *light , insight , hint .*

SPIRITALE, *adj.* (di spirito , cioè di vita ; vitale) *spiritual , incorporeal .* Spirituale (devoto , spirituale) *spiritual , godly .*

SPIRITAMENTO, *s. m.* (lo spirare) *the being possessed with the devil .*

SPIRITARE, (divenire spiritato, essere oppresso dallo spirito maligno) *to be possessed with the devil .* Spiritare (essen sopraffatto da necessità) *to be frighted , to be frighted out of one's wits .*

SPIRITATO, *adj.* (indemoniato) *possessed with , or by the devil .* Spiritato (impaurito , intimidito) *frighted , frighted out of one's wits , terrified .*

SPIRITELLO, *s. m.* (dim. di spirito) *a little spirit .*

SPIRITO, e poeticamente **SPIRTO**, *s. m.* (sustanzia incorporea) *a spirit, or ghost.* In Spirito Santo (la terza persona della Trinità) *the Holy Ghost .* Spirito (demonio) *a spirit , the devil .* Spirito (animo) *courage , heart .* Un uomo di spirito , *a man of courage .* Spirito (intelletto , ingegno) *wit , understanding , genius , talent .* Un uomo d' acuto spirito , *a man of a great wit , or understanding .* Spirito (fiato , alito) *breath .* Non poter raccogliere lo spirito a formare intera la parola , *he could not fetch his breath, to at to speak a word plain .* Spirito (vita) *life .* Spirito (morire) *to give up the ghost, to die .* Spirito (il senso vitale) *the spirits .* Spiriti vitali , e animali, *vital and animal spirits .* Riconfortare gli spiriti , *to recover one's self , to come to one's self again .* Spirito (complessione , vigor naturale) *the constitution, temper, state , or complexion of the body .* Siccome colui , che è tutto magro , secco , di poco spirito , *as he who was lean , meager , and of a weak constitution .* Spirito (parte più sottile di tutti gli esti) *spirit .* Spirito (uomo) *a man, woman , person .* Spirito malisioso , sagacissimo , ed inquieto , *a malicious , crafty and mischievous man .* Spirito (istigazione, motivo) *a spirit , motive , principle , way .* Spirito (divozione , pietà , religione) *devotion , piety , religious zeal , godliness .* Un uomo dato allo spirito , *a man given to devotion , or to a religious life , a godly man .* L'aser rapido in spirito , andare in estasi) *to be wrapt up in an extasy .* Spirito (rivelazione) *revelation .* Sapperado per spirito le cose , che dovevan venir , *knowing by revelation the things to come .*

SPIRITOSISSIMO, (superl. di spirito) *very witty , or ingenious .*

SPIRITOSO, *adj.* (che ha vivacità d' ingegno) *lively , brisk , sprightly , mettlesome, fiery .* Un giovane spiritoso , *a lovely , brisk or sprightly youth .* Vino spiritoso , *brisk wine .* Cavallo spiritoso , *a mettlesome horse .* Occhi spiritosi, *bright , sparkling , or piercing eyes .* Spiritoso (molto ingegnoso) *witty , ingenious , bright .*

SPIRITOSANTO, } **SPIRITO SANTO**, } *s. m.* (la terza persona della Santissima Trinità) *the Holy Ghost.*

SPIRITUALE, *adj.* (di spirito , incorporeo) *spiritual , incorporeal .* Spirituale (attenente a spirito , a religione) *spiritual, godly .* Vita spirituale , *a spiritual life .* Libro spirituale , *a godly book , a book of devotion .* Persona spirituale (data allo spirito) *a godly man .* Lo spirituale , e 'l temporale d' una chiesa , *the spiritualities and temporalities of a church .*

SPIRITUALITÀ, } **SPIRITUALITADE**, } **SPIRITUALITÉ**, } *s. f.* (devozione, coltivamento di religione) *religion, piety , godliness .*

SPIRITUALIZZARE, (rendere spirituale , ridurre a spiritualità) *to make spiritual, to render spiritual .*

SPIRITUALMENTE, *adv.* (con spiritualità , in spirito) *spiritually , religiously , godly .* Spiritualmente (autorità , e braccio secolare) *the ecclesiastical power .* Dandogli grande autorità di procedere spiritualmente contro a' rei , e disabbidienti alla chiesa , *giving him full power to use the ecclesiastical power against those who were disobedient to the church .* Spiritualmente (con spirito attivo) *by exhalation .* L' umido si risolve spiritualmente nella sua sustanza , *the moisture of any substance dissolves itself by exhalation .*

SPIRO, *s. m.* (lo spirare) *breath .* L'Eterno Spiro , *the Holy Goit .*

SPIRTO, *s. m.* (spirito) *a spirit, soul , ghost .* Poetico.

SPIUMACCIARE, (spimacciare, rimenar la piuma sella coltrice) *to stir or move a feather bed .*

SPIUMACCIATA, *s. f.* (colpo di maoo, ma che faccia romore , a guisa di quegli, che si danno in sulla coltrice) *a blow given with one's hand upon upon any thing that makes a dull noise .*

SPIUMACCIATO, *adj.* (da spimacciare) *stirred , moved , speaking of a feather bed .* Letto spiumacciato, *a soft bed .*

SPIUMARE, (levar la piuma) *to pock , or plume .* Spiumare (spimacciare) *to stir or move a feather bed .*

SPIZZECA, *s. m.* (mignella, spilorcio) *a niggardly man or woman , a covetous penurious , or close-fisted man or woman , a miser.*

SPIZZICO, *adv. ex.* (fare una cosa a spizzico , farla a poco a poco , a stenta). *to do a thing by piece-meal , a little at a time .*

SPLENDENTE, *adj.* (che splende , splendido , magnifico) *shining , glistening or glittering , bright .*

SPLENDENTEMENTE, *adv.* (splendidamente) *splendidly , gloriously , magnificently , nobly , sumptuously .*

SPLENDENTISSIMAMENTE, *adv.* (superl. di splendentemente) *very splendidly , or magnificently .*

SPLENDENTISSIMO, (superl. di splendente) *very bright , or shining .*

SPLENDERE, (risplendere , rilucere) *to shine , glitter , or glisten .*

SPLENDIDAMENTE, *adv.* (con splendore , magnificamente) *splendidly , magnificently , gloriously , nobly , sumptuously .*

SPLENDIDEZZA, *s. f.* (magnificenza di chi è splendido) *splendour, magnificence, pomp .*

SPLENDIDISSIMAMENTE, *adv. very splendidly , magnificently .*

SPLENDIDISSIMO, (superl. di splendido) *very conspicuous, magnificent, splendid , or glorious .*

SPLENDIDITÀ, *s. f. v.* Splendidezza .

SPLENDIDO, *adj.* (pieno di splendore , rilucente , lucido) *bright , shining , glittering , glistening .* Splendido (magnifico , chiaro , ragguardevole) *conspicuous, noble , magnificent , splendid , glorious , sumptuous , stately .*

SPLENDIENTE, *adj.* (lucido) *bright, shining , glistening , glittering .* Obs. Splendiente (magnifico) *magnificent , noble , stately , sumptuous , conspicuous , stately .* Obs.

SPLENDIENTISSIMO, (superlativo di splendiente , splendidissimo , magnificentissimo) *very bright , shining , very noble , magnificent , stately , sumptuous .*

SPLENDIMENTO, } **SPLENDORE**, } *s. m.* (sopraabbondanza di luce scintillante ristretta insieme) *splendour , brightness .* Splendore (splendezza) *splendour , glory .* Splendore (magnificenza) *splendour, magnificence , pomp .*

SPLENETICO, *adj.* (colui che ha male alla milza) *splenetick , sick of the spleen .*

SPODESTARSI, (levarsi la podestà) *to renounce the power or dominion that one has upon something , or to it over .* Spodestarsi della corona, *to renounce , or leave the crown to another , to make it over to him .* Chi del suo si spodesta , fatto gli sia un mazzo in su la testa , *he who makes over with his own, deserves to be knocked down .*

SPODESTATO, *adj.* (da spodestare) *that has renounced or made over his right to another .* Spodestato (senza potere) *without power .* E' sono spodestati , e voi nò , però non vi consiglio di pace , *they have not the forces you have , therefore I don't advise you to make peace .* Spodestato (impetuoso , sfrenato) *impetuous , violent , unruly , unbridled , loose , immoderate .* Obs. Vento spodestato, *impetuous wind .* Obs. Spodestata fortuna , *a great storm .* Obs.

SPODIO, *s. m.* (sorta di cenere minerale) *spodium , the cinders after the melting of iron or brass .*

SPOETARE, (privare della smania di far versi) *to cure one of the rage of making verses .* Spoetarsi (rinunciare alla poesia) *to bid adieu to the Muses , to give over being a poet , to be no more a poet .*

SPOETATO, *p. p. of* Spoetare.

SPOGLIA, *s. f.* (quello , di che altri à

Digitized by Google

spogliato) *old cloaths, cast off cloaths.* Spoglia (veste) *cloaths.* Le spoglie d'una pianta, o d'un albero, *the leaves of a plant or of a tree.* Spoglia di cappone, *the skin of a capon.* Spoglia di torta, *the crust of a pasty.* Spoglia d'un serpente, *slough, the cast skin of a snake.* La spoglia mortale dell'uomo (il corpo dopo la morte) *the dead carcass.* Spoglia (preda di spoglie) *spoil, booty.*

SPOGLIAGIONE, *s. f.* }
SPOGLIAMENTO, *s. m.* } (lo spogliare) *a stripping, or putting off.* Spogliamento (privazione) *a spoiling, robbing, bereaving, or depriving.*

SPOGLIARE, (cavare i vestimenti di dosso) *to undress, to strip naked.* Spogliare (privare) *to strip, to spoil, to rob, to bereave, to dispossess.* Spogliare uno della sua dignità, *to strip or deprive one of his dignity.* Spogliare una casa, *to strip a house, to take away all the goods out of it.* Spogliarsi, *to pull off one's cloaths, to strip one's self naked.* Spogliarsi del suo rigore, *to lay aside one's rigour.* Spogliarsi dell'amore, *to forsake love.* Che sacro manto indegnamente veste, chi per publico bene del suo privato comodo non si spoglia, *because he is unworthy of any sacred function, who does not sacrifice his private interest to the publick welfare.*

SPOGLIATO, *p. p. of* Spogliare.

SPOGLIATOJO, *s. m.* luogo, o stanza destinata per posare i panni di dosso) *dressing-room.*

SPOGLIATORE, *s. m.* (che spoglia, ladro) *thief, robber.*

SPOGLIATURA, *s. f.* (spogliamento) *stripping, robbing, bereaving, depriving.*

SPOGLIAZZA, *s. f.* (busse date a corpo spogliato) *a whipping given to the naked body.* Dare una spogliazza ad una cosa (votarla) *to empty a thing.*

SPOGLIO, *s. m.* (arnese) *moveables, goods.* Spoglia (preda) *a spoil, booty.*

SPOLA, *s. f.* (stromento di legno a guisa di navicella, ove con un fuscello detto Spoletto si tiene il cannello del ripieno, per uso di tessere) *a shuttle, a weaver's shuttle.*

SPOLETTO, *s. m.* (il fuscello della spola, in cui s'infila il cannello del ripieno) *that little stick, that is in the shuttle.*

SPOLPARE, (levar la polpa) *to pick the flesh off the bone.* Spolpare (privare) *to strip, rob, bereave, deprive, or dispossess.* Spolpare (sfruttare) *to make sterile.* Spolparsi (smagrire) *to become lean, thin, or lank.*

SPOLPATO, *adj. picked.* Spolpato (magro) *lean, thin, lank, that has nothing but skin and bone left on him.* Matto spolpato, *stark-mad.*

SPOLPO, *adj.* (contracted from spolpato) *lean, thin.* Spolpo (ardentemente innamorato) *deeply in love.*

SPOLTRARE, }
SPOLTRIRE, } (lasciar la poltroneria) *to shake off one's sluggishness.* Omai convien, che tu cosi ti spolte, disse'l maestro, che seggendo in piume in fama non si vien, ne sotto coltre, *now it is time for you to shake off your sluggishness, said the master, because fame is not acquired by idleness.*

SPOLTRONIRE, (poltrire) *to shake off one's sluggishness, to grow brisk and active.*

SPOLVERARE, (levar la polvere, ripulire) *to dust off, to shake the dust.* Spolverare (andar in polvere) *to be reduced to dust.*

SPOLVERREZZARE, }
SPOLVERUZZARE, } (ridurre in polvere) *to pulverise, to reduce to, or to beat into powder.* Spolverisare (aspergere con polvere che che si sia) *to powder.* Spolverizzare una cosa, *to powder a wig.* Spoliverisare (termine di pittura, ricavar collo spolvero) *to prick a design, to rub it over with coal-dust.*

SPOLVERIZZO, }
SPOLVERIZZO, } *s. m.* (bottone di cencio, entro cui è legata polvere di gesso, o di carbone, per uso di spolverinare) *a ball full of powder or coal-dust to rub a design with.*

SPOLVERIZZATO, *adj. pulverised, reduced to, or beat into powder.*

SPOLVERO, *s. m.* (foglio bucherato, nel quale è il disegno, che si vuole spolverizzando ricamare) *a design.*

SPONDA, *s. f.* (argine fatto a ponti, pozzi, fonti, o simili) *edge, side, shore, brim, brink.* Sponda d'un pozzo, *herbstone, the brim or brink of a well.* Sponda di ponte, *rails on the outside of bridges.* Sponda di letto, *the bed-side.* Sponde d'un fiume, *the sides of a river.*

SPONDEO, *s. m.* (piede di verso formato di due sillabe lunghe) *a spondee.*

SPONDULO, *s. m.* (nodo della spina, vertebra) *spondylus, a knuckle, or turning joint of the chine or back-bone.*

SPONIMENTO, *s. m.* (lo sporre, spositione) *exposition, explanation.*

SPONITORE, *s. m.* (che spone) *an expounder, a shower, or interpreter.*

SPONITRICE, *fem. of* Sponitore.

SPONSALIZIE, *s. f. pl.*

SPONSALIZIO, *s. m.* } *espousal, a*
SPONSALIZIO, *s. m.* } *wedding, or marriage.*

SPONTANAMENTE, }
SPONTANEAMENTE, } *adv.* (di propria volontà, *voluntarily, of one's self, willingly, of one's own accord, freely.*

SPONTANEO, }
SPONTANO, } *adj.* (volontario) *voluntary, free, of one's self.*

SPOPOLARE, (dipopolare) *to depopulate, to unpeople, to dispeople.*

SPOPOLATO, *adj. unpeopled, depopulated.*

SPOPPAMENTO, *s. m.* (lo spoppare) *weaning.*

SPOPPARE, (levar la poppa) *to wean.*

SPOPPATO, *adj. weaned.*

SPORCARE, (intridere, bruttare, imbrattare) *to foul, soil, dirty, spot, or stain.*

SPORCATO, *adjet. fouled, spoiled, spotted.*

SPORCHERIA, *s. f.* (porcheria, sporcizia, sebiticza) *nastiness, filthiness, slovenliness, sluttishness.*

SPORCHETTO, *adj.* (alquanto sporco) *somewhat nasty, dirty, filthy, slovenly.*

SPORCHEZZA, *s. f.* (sporcizia) *nastiness, dirtiness, uncleanness, filth.*

SPORCHISSIMO, (superl. di sporco) *beastliness, very nasty, filthy, slovenly.*

SPORCIZIA, *s. f.* (sporcheria) *nastiness, filthiness, sluttishness, slovenliness.*

SPORCO, *adj.* (schifo, lordo, imbrattato) *nasty, dirty, slovenly, sluttish.*

SPORGERE, (porgere, uscir che che si sia del piano, o del perpendicolo, ove sta affisso) *to jut, or lean out.* Sporgere (porgere) *to stretch out, to reach, to hold forth.* Sporger la mano, *to stretch out one's hand.* Sporger la testa in giù, *to lean down one's head.*

SPORRE, (esporre, dichiarare, interpretare) *to explain, to expound, unfold, or set forth.* Sporre (scaricare, por giuso, deporre) *to lay down.* Sporre (levare) *to rise, to rise up.* Not in use. Sporre il campo, *to break up, to decamp.* A phrase no more in use. Sporre (arrischiare) *to hazard, to venture.* Sporrei la mia persona per servirvi, *I would venture my life to serve you.* Sporsi (darsi, offerirsi) *to offer one's self, to submit one's self.* Si sporse ai più fieri tormenti per amor di Dio, *he submitted himself to, or underwent the most cruel torments for the sake of God.*

SPORTA, *s. f.* (stromento tessuto di giunchi, per uso di trasportare erbaggi, fruttame, o simili) *a basket.*

SPORTARE, (spogrere) *to jut, to lean out, to stand out.*

SPORTATO, *adj. jutted, shooting out, jutting or leaning out.*

SPORTELLA, *s. f.* (dim. di sporta) *a little basket.*

SPORTELLARE, (aprir lo sportello) *to open the postern-gate.*

SPORTELLINA, }
SPORTICCIUOLA, }
SPORTICELLA, } *s. f.* (dim. di sporta) *a little basket.*

SPORTELLO, *s. m.* (piccolo uscetto in alcune porte grandi, e l'entrata delle botteghe tra l'un mariccionolo, e l'altro) *a postern-gate, a little door, a wicket.* Stare a sportello (stare a vedere per festa, o per altro gli artefici non aprono interamente la bottega) *to do nothing; said when shop-keepers, upon some holidays, open but half the shop.* Aprir la mia bottega a sportello oggi, *I open but half the shop to-day, I do nothing.*

SPORTO, *s. m.* (maraglia, che sporge in fuora dalla dirittura della parete principale) *projecture, the coping of a wall.*

SPORTO, *adj.* (da spurgere) *jutted, or leaned out.* Spurgere. Pregare colle mani sporte, *to intreat, to pray earnestly, stretching out one's hands.*

SPORTONA, *s. f.* (accrescitivo di sporta) *a large basket.*

SPORTULA, *s. f.* (onorario, che si dà al giudice per ottener la sentenza) *the justices fee, to obtain sentence after the hearing of a cause.*

SPOSA, *s. f.* (donna novella, maritata di fresco) *the bride, spouse, wife.*

SPOSALE, *s. f.* }
SPOSALIZIO, *s. m.* } (la solennità dello sposarsi, spousalizie) *a wedding, espousals, marriage.*

SPOSAMENTO, *s. m.* (lo sposare) *the act of marrying.*

SPOSARE, (celebrar le sposalizie, pigliar per moglie, o per marito) *to marry, to wed, to take in marriage.* Sposare (dar moglie, maritare) *to marry, to join in marriage.*

SPOSATO, *adj. married, wedded.*

SPOSERECCIO, }
SPOSERESCO, } *adj.* (maritale) *marital, matrimonial, belonging to matrimony, or wedding.* Letto sposereccio, *the conjugal bed.*

SPOSITIVO, *adj.* (che spone) *explaining, expounding, interpreting, that expounds.*

SPOSITORE, *s. m.* (che spone) *an expositor, a commentator, an explainer.*

SPOSIZIONE, *s. f.* (parimente) *a speech, or discourse.* Sposizione (dichiarazione) *an exposition, interpretation, explanation.*

SPOSO, *s. m.* (quegli, che novellamente è ammogliato) *a spouse, husband.*

SPOSSARE, (infiacchire, infievolire) *to render weak, to cause weakness.* Spos-

Digitized by Google

darsi, to grow weak by too much walking, labour, or other such thing.

SPOSSATAMENTE, *adv.* (senza possa) *without power, without strength, feebly, weakly.*

SPOSSATO, *adj.* (senza posse, debole) *weak, faint, without strength, enervated.*

SPOTESTARE, (spodestare) *to deprive of power.* Spotestarsi, *to renounce dominion, power, right.*

SPRANGA, *s. f.* (legno, o ferro, che si conficca a traverso, per tenere insieme, e unite le commessure) *a dovetail, to join timber together.* Spranga (ornamento di cintura, o piastra) *a plate, or thin piece of metal.*

SPRANGARE, (mettere le spranghe) *to join timber with a dove-tail.* Sprangare (percuotere forte, a guisa che il cavallo stanato fa co' calci, *to stamp, as a horse does with his foot, to fume, to be angry.* Sprangar calci, *to kick.*

SPRANGHETTA, *s. f.* (dolor di testa) *the head-ach.*

SPRAZZARE, *v.* Spruzzare, *and all its derivatives.*

SPRECAMENTO, *s. m.* (lo sprecare) *wasting, consuming, spending, squandering away.*

SPRECARE, (scialacquare) *to waste, to consume, to spend, to squander away.*

SPRECATORE, *s. m.* (che spreca, consumatore) *a prodigal man, waster, consumer, great spender, spend-thrift.*

SPRECATRICE, *s. f.* (quella, che spreca) *a prodigal or extravagant woman, an expensive woman.*

SPRECATURA, *s. f.* (lo sprecare) *profuseness, lavishness.*

SPREGEVOLMENTE, *adj.* (con ispregio, in maniera spregevole) *with contempt, in a despising manner, scornfully.*

SPREGEVOLE, *adj.* (dispreasabile) *contemptible, despicable, base, vile, mean.*

SPREGIARE, (disprezzare avere, e tenere a vile) *to despise, contemn, slight, not to value.*

SPREGIATO, *adj. despised, contemned, slighted.*

SPREGIATORE, *s. m.* (dispregiatore, che spregia) *a despiser, he that despises, or contemns.*

SPREGIATRICE, *s. f.* (che spregia) *a despiser, a scornful woman, a woman that despises, or contemns.*

SPREGIO, *s. m.* (dispregio, scherno, avvilimento) *contempt, despise, disdain, scorn.*

SPREGNARE, (sgravidare) *to lye in, to bring forth.*

SPREGNATO, *adj. lain in, brought forth.*

SPREMENTARE, (esperimentare) *to experience, to experiment, to try.*

SPREMERE, (premere, ma denota un poco più di forza) *to squeeze, to press hard.*

SPREMERE, (esprimere) *to express, to declare by word of mouth, or writing, to pronounce, to utter.*

SPREMITURA, *s. f.* (lo spremere, e la materia spremuta) *the act of squeezing, and the matter squeezed.*

SPREMUTO, (from premere) *squeezed, pressed hard, expressed.*

SPRESSAMENTE, *adv.* (espressamente) *expressly, plainly, in plain terms, positively.*

SPRESSO, *adj.* (espresso) *express, plain, clear, manifest, positive.*

SPRETARSI, (dejor l'abito di prete) *to lay down the habit of a priest.*

SPRETATO, *adj. that has laid down the habit of a priest.*

SPREZZAMENTO, *s. m.* (lo sprezzare) *contempt, despite, disdain, scorn.*

SPREZZANTE, *adj.* *disdaining, despising.*

SPREZZARE, (dispregiare) *to contemn, despise, slight, not to value, to vilify.*

SPREZZATAMENTE, *adv.* (con ispresso) *contemptuously, contemptibly, scornfully, slightly.*

SPREZZATO, *adj. contemned, despised, slighted, vilified.*

SPREZZATORE, *s. m.* (spregiatore) *a despiser, a scornful man, he that despises, that contemns.*

SPREZZATRICE, *fem. of* Spressatore.

SPREZZATURA, *s. f.* (dispresso, spressamento, pregio) *contempt, despite, disdain, scorn.*

SPREZZEVOLMENTE, *adv. contemptibly, contemptuously, scornfully, slightly.*

SPREZZO, *s. m.* (dispresso) *contempt, despite, scorn, disdain.*

SPRIGIONARE, (cavar di prigione, scarcerare) *to take out of prison, to set at liberty.*

SPRIMACCIARE, (spiumacciare) *stir or move a feather-bed.*

SPRIMACCIATA, *v.* Spiumacciata.

SPRIMACCIATO, *adj.* (spiumacciato) *stirred, moved, speaking of a feather-bed.*

SPRIMANZIA, *s. f.* (squinanzia) *the quinsy, a sore throat.*

SPRIMERE, (esprimere) *to express, to utter, to declare.*

SPRIMENTO, *s. m.* (espressione) *expression.*

SPRIZZARE, (minutamente schizzare) *to gush, to spout out.*

SPRIZZATO, *adj.* *gushed, spouted out.* Sprizzato (macchiato, chiazzato) *speckled, spotted.*

SPROCCO, } *s. m.* (brocco, stecco,
SBROCCO, } fuscello, vermena, pollone, rampollo, e propriamente si dice quello che rimette dal bosco tagliato) *a little stick.* Sprocco (legatura di fastello di legne, o di fascina) *a withe to tie faggots with.* Sprocco (qualunque legno da ardere) *wood to burn, a piece of wood.*

SPROFONDAMENTO, *s. m.* (lo sprofondare) *ruin, destruction, a sinking down.*

SPROFONDARE, (cader nel profondo) *to fall or sink down, to go to the bottom.* Sprofondare (grandemente profondare) *to dig, to open, to break through.*

SPROFONDATO, *adj. fallen, sunk down, dug.* Profondo sprofondato, *a bottomless pit.*

SPROMETTERE, (rivocar la promessa) *to go back from one's word, not to perform what one has promised before.*

SPRONAJA, *s. f.* (la piaga, che fa lo sprone) *a sore caused by spurring too hard.*

SPRONARE, (pagnere collo sprone le bestie da cavalcare) *to spur.* Sproname un cavallo con vigore, *to spur a horse vigorously.* Spronare (sollecitare, affrettare) *to spur on, to egg, to hasten, to incite, or incourage, to stir up, to move, to induce.* Soverchio è a quelle cose spronare, dove ne spigne la natora, *it is needless to induce one to do a thing, to which he is naturally inclined.*

SPRONATA, *s. f.* (lo spronare e la puntura o colpo di sprone) *a spurring, a spurring on.* Spronata (puntura, e colpo di sprone) *clapping spurs to a horse.* Spronata (incitamento) *instigation, solicitation, encouragement, egging, setting on.*

SPRONATO, *p. p. of* Spronare. Cane, o gallo spronato, *a dog or cock that has spurs.*

SPRONATORE, *s. m.* (che sprona) *he that spurs fast his horse.*

SPRONATRICE, *fem. of* Spronatore.

SPRONE, *s. m.* (strumento, col quale si pugne la cavalcatura alla pancia) *a spur.* Tener gli speroni stretti ad un cavallo, *to clap spurs to a horse.* Dar di sproni ad un cavallo, *to spur a horse, to clap spurs to a horse.* A sproni battuto (a tutto corso) *full speed.* Andare a sproni battuto, *to run full speed.* Sproni (quei brocchetti, che sono talor su per le pedale dell'albero) *a young shoot, sucker, or sprig.* Sprone (vaghione di gallo, che egli ha alquanto di sopra al pié) *a cock's or dog's spurs.* Sprone (la punta della prua de' navili da remo) *the beak or beak-head of a ship.*

SPRONELLA, *s. f.* (stella dello sprone) *the rowel of a spur.*

SPROPIARE, (privare, spodestare delle cose proprie) *to dispossess, to deprive, to turn or put out of possession.* Spropiarsi (privarsi delle cose proprie) *to dispossess one's self, to deprive one's self of the property of any thing.* Spropiarsi d'un vizio, *to break one's self of a vice.*

SPROPIAZIONE, *s. f.* (lo spropiarsi) *the act of depriving himself in favour of another or others.*

SPROPIATO, *adj. despossessed, deprived, to turned out of possession.* Spropiato d'ogni ben di Dio, *deprived of all virtue.*

SPROPORZIONALE, *adj.* (che non ha proporzione) *disproportioned, unequal.*

SPROPORZIONALITÀ, *s. f.* (sproporzione) *disproportion, inequality.*

SPROPORZIONARE, (esser fuori di proporzione) *to be disproportioned.* Sproporzionare (far che le cose siano fuor di proporzione, che non ha proporzione) *disproportioned, unequal.*

SPROPORZIONATAMENTE, *adv.* (con isproporzione) *without proportion.*

SPROPORZIONATISSIMAMENTE, *adv. without the least proportion.*

SPROPORZIONATISSIMO, (superlativo di sproporzionato) *without any manner of proportion, most disproportionate.*

SPROPORZIONATO, *adj.* (che è fuori di proporzione, che non ha proporzione) *disproportioned, unequal.*

SPROPORZIONE, *s. f.* (contrario di proporzione, ineguaglità) *disproportion, inequality.*

SPROPOSITARE, (fare sproposiți, operare fuor di proposito) *to trifle, to play the fool, to act rashly.* Sproposiare (dire sproposiți) *to talk silly or impatiently to talk at random.*

SPROPOSITATO, *adj. impertinent, foolish, out of the way, nonsensical.*

SPROPOSITATAMENTE, *adv.* (in modo spropositato, a sproposito fuor di proposito) *nonsensically, foolishly, impertinently.*

SPROPOSITO, *s. m.* (cosa fuor di proposito) *nonsense, impertinence, absurdity.* Il suo discorso è pieno di sproposiți, *he talkes nothing but nonsense.* Fare agli sproposiți (non parlare, nè rispondere a proposito) *to talk nonsense, to give an out-of-the-way answer.* Fare una cosa a sproposito (farla senza bisogno) *to do a thing rashly, hand over head, imprudently.*

SPROPRIARSI, *v.* Spropiarsi.

SPROVAMENTO, *s. m.* (prova, espe-

Digitized by Google

rimento) *the act of trying, experimenti.* Obs.

SPROVARSI, (provarsi) *to try one another, to exercise one's self.* Obs. Sprovarsi alla lotta, *to wrestle, to try one another at wrestling.* Obs. Sprovare (tentare, provare, esperimentare) *to try, to assay, to experiment.* Obs.

SPROVATO, *adj. tried, essayed, experimented.* Obs.

SPROVVEDERE, (contrario di provvedere, lasciare sprovveduto) *the opposite of to provide, to leave without any provision.*

SPROVVEDUTAMENTE, *adv.* (senza provvedimento, incautamente, disavvedutamente) *unexpectedly, suddenly, unawares, rashly, incosiderately, indiscreetly, at random, hand over head.*

SPROVVEDUTO, *adj.* (da sprovvedere, non provveduto, senza preparamento) *unprovided, unfurnished, destitute, unprepared, or unobserv'd, napping.* A mostrar la stoltizia di quelli, che si promettono lunga vita, e a questa speranza stanno in peccato, e poi la morte li trova sprovveduti, *to shew the folly of those, who flatter themselves with a long life, and upon this hope dwell in their sin, and afterwards, when death comes, it finds them unprepared.*

SPROVVISTO, *adj.* (sprovveduto) *unprovided, bereaved, destitute.* Alla sprovvista, *adv. suddenly, unawares.*

SPRUFFARE, (spruzzare) *to sprinkle, to asperse with water.*

SPRUNARE, (disprunare, togliere i pruni) *to lop off the bud, dry, or useless branches.*

SPRUNEGGIO, *s.m.*(pugnitopo) *butcher-broom, knee-holm, petty-whin.*

SPRUZZAGLIA, *s. f.* (acquicella, poca pioggia, e leggiera) *a small drizzling rain.*

SPRUZZARE, (leggiermente bagnare, e si fa colla bocca socchiusa) *to sprinkle, to asperse with water.*

SPRUZZATO, *adj. sprinkled, aspersed with water.*

SPRUZZO, *s. m.* (lo spruzzare) *asperssion, sprinkling, besprinkling.*

SPRUZZOLARE, (piovigginare) *to drizzle, to rain very small.* Spruzzolare (spruzzare) *to sprinkle, to besprinkle, to asperse with water.*

SPRUZZOLATO *adj. drizzled, sprin'kled, besprinkled.* Spruzzolato (macchiato) *speckled, spotted.*

SPRUZZOLO, *s. m.* (spruzzaglia) *a small drizzling rain.*

SPUGNA, *s. f.* (o sia animale, o sia frutice, nasce su i liti del mare di materia arida, e porosa) *a sponge.* Spugna (sassi prodotti dalla natura, bucherati a foggia di spugna) *a pumice-stone.*

SPUGNOSITÀ, }
SPUGNOSITADE, } *s. f.* (rarità rarezza simile a quella della spugna) *hollowness, thinness, rarity.*

SPUGNOSO, *adj.* (bacherato a guisa della spugna) *spungy, hollow, like a sponge.*

SPULCELLARE, (dispulsellare, sverginare) *to deflower.*

SPULCELLATO, *adj. deflowerd.*

SPULCIARE, (tor via da dosso le pulci) *to kill one's fleas.*

SPULEZZARE, (sfuggire con grandissima fretta) *to fly or run away.*

SPULEZZO, *s. m.* (lo spulezzare) *the act of running away.*

SPULZELLARE, *v.* Spulcellare.

SPUMA, *s. f.* (schiuma) *froth, foam.* Spuma d'alcuni metalli, *the scum or droos of some metals.* Spuma d'un animale, *foam.* Spuma d'un liquore, che bolle, *scum.*

SPUMANTE, *adj.* (che fa spuma) *frothing, foaming, full of froth, or foam.*

SPUMARE, (far la spuma) *to froth, or foam.*

SPUMATO, *adj. frothed, foamed.*

SPUMEGGIANTE, *adj.* (che spumeggia) *that has froth, or foam; foaming.* Vino spumeggiante, *wine that rises in froth, as the champaign.* Spumeggiare (spumare) *to froth or foam.*

SPUMOSO, *adj.* (pieu di spuma) *frothy,* l' onde spumose, *the sea, the foaming sea.*

SPUNTARE, (levar via; o gustar la punta) *to blunt, to take off the point.* Spuntare (cominciare a nascere) *appeare*) *to peep, to blow, to shoot, to bud, to burgeon, to sprout out, to blossom.* Il giorno spuntava, *the day begins to peep or dawn.* Nè ancora spuntavano i raggi del sole ben bene, *the sun was not quite risen.* Allo spuntar del giorno, *at break of day.* Al subito apparir del primo raggio, she spunti in oriente, *no sooner the sun is risen.* Questa rosa comincia a spuntare, *this rose begins to blow.* L'erbe cominciano a spuntare, *the plants begin to peep or shoot.* Spuntare la barba (cominciare ad averla) *to begin to have a beard.* Spuntar le corna, *the sprouting out or growing of the horns.* Spuntare un sospiro, *to fetch a sigh.* Spuntare (cancellar dal libro il ricordo preso) *to blot, to raze, put or erased out.* Spuntare (ottenere, rimovendo le difficoltà) *to surmount, to conquer, to get the better of, to prevail with one.*

SPUNTATO, *adj. blunted, blunt, v.* Spuntare.

SPUNTATURA, *s. f.* (lo spuntare, e quello, che s'è levato dalla cosa spuntata) *a broken point.*

SPUNTELLARE, (levare i puntelli) *to take away the prop from.*

SPUNTELLATO, *adj.* (da spuntellare) *deprived of its prop, without any prop or support.*

SPUNTONE, *adj.* (pallido, smorto) *discoloured, pale, bleack, wan, sallow.*

SPUNTONATA, *s. f.* (colpo di spuntone) *a blow or thrust with a halbert.*

SPUNTONE, *s. m.* (arme d'asta con lungo ferro quadro, e non molto grosso, ma acuto) *a kind of halbert.*

SPUOLA, *s.* Spola.

SPURCIDO, *adj.* (sporco) *dirty, filthy.* Obs.

SPURGAMENTO, *s. m.* (lo spurgare, o il purgare, nettare) *a purging or cleansing.* Spurgamento (sporcizia) *filth, filthiness, uncleanness.*

SPURGARE, (far forza colle fauci di trar fuori il catarro dal petto) *to spit, to spit out.* Spurgare (purgare) *to purge, to clear, to cleanse.*

SPURGATO, *p. p. of* Spurgare.

SPURGAZIONE, *s. f.* (spurgamento) *a purging, clearing, cleansing.*

SPURGO, *s. m.* (spurgamento) *a spitting out.* Quando io sarò all'uscio, dove tu hai a picchiare, tel farò intendere con uno spurgo, *when I am at the door where you are to knock, I'll let you know it by my coughing.*

SPURIO, *adj.* (non legittimo) *spurious, base-born, bastardly.*

SPUTACCHIARE, (sputare molto, ma poco per volta) *to spit often, to be always spitting.* Sputacchiare (sputar nel viso altrui per dispregio) *to spit in one's face out of contempt.*

SPUTACCHIATO, *p. p. of* Sputacchiare.

SPUTACCHIO, *s. m.* (sputo) *spit, spittle.*

SPUTAGLIO, *v.* Sputacchio. Obs.

SPUTARE, (mandar fuora la scialiva, catarro, o altra cosa per bocca) *to spit, to spit out.* Chi ha dentro amaro, non può sputar dolce, *let him laugh that wins.* Sputar sangue, *to spit blood.* Sputar addosso ad uno, *to spit in one's face.* Sputare (mandar fuoci, parlando d'arme da fuoco) *to cast.* L'artiglieria del campo nemico sputò fuoco tutto 'l giorno, *the artillery of the enemy made a continual fire all the day.* Sputare sassi, *to fling stones.* Sputar tondo, (stare in sul grande) *to carry it high, to put on an important air.* Sputar bottoni (sbottoneggiare) *to rail, to ridicule, to laugh at, to taunt, to put a jest upon one.* Sputar sentenze (proferir sentenze con affettazione, e dove non occorre) *to speak sentences.* Sputar sonno (parere ad alcuno d'esser savio) *to affect to be a learned or wise man.*

SPUTASENNO, *s. m.* (chi stima d'esser savio) *one that makes a show of his pretended learning or Wisdom.*

SPUTATONDO, *s. m.* (chi sta sul grave) *a self-conceited man.*

SPUTATO, *adj.* (da sputare) *spit.* Egli è il padre sputato (è tanto somigliante, assai simo, modo basso) *he is as like his father, as if he had been spit out of his mouth.*

SPUTO, *s. m.* (scialiva, la materia che si sputa, e 'l stato stesso dello sputare) *spit, spittle.*

SQUACCHERA, (nome fiuto dal Boccaccio per baja) *a name used by Boccace in jest.*

SQUACCHERARE, (far presto checchessia) *to do any thing in haste.*

SQUACCHERATO, *adv.* (sguacheratamente) *prodigiously, very much.* Ridere squacchera tamente, *to split one's sides with laughing.*

SQUACCHERATO, *adj.* (liquido) *liquid.* Squaccherato (sgangherato) *excessive.* Riso squaccherato, *excessive laughing.*

SQUADERNARE, (volgere e rivolgere minutamente, e attentamente le carte de'libri) *to turn over, to read or peruse a book.* Squadernar (manifestare, sperlamente mostrare) *to set upon, to declare, to shew.* Squadernare le chiappe, *to shew one's backside.*

SQUADRA, *s. f.* (strumenta, col quale si squadra, fatto di due regoli commessi ad angolo retto) *a rule, a square, a carpenter's rule.* L'uscir di squadra (uscir de' termini) *to go out of one's bounds, to talk rashly or imprudently.* Squadra (banda, squadrone) *a squadron.* Dar la squadra, *to put a sham upon one.*

SQUADRARE, (metter a squadra) *to square, to rule, to bring into a square, to work up to a square.* Squadrare (guardare una cosa da capo a piè) *to examine, to search, to enquire into.* Io l'ho squadrato alla prima, *I smelled him at first, I knew the man as soon as I saw him.* Molti misurano gli uomini dall'apparenza, ma squadrandoli poi, non li riveggono tali, *many judge of men by their exterior parts, but when they come to examine them near, they do not find them to be such.* Squadrare (squadernare, manifestare) *to set open, to declare, to shew.* Squadrar (squatrare) *to break, to split.* Chi verrà mai, che squadre questo mio cor di smalto! *who*

Digitized by Google

shall ever break this stony heart of mine! Petr. Squadrare un penso, *to level a cannon.*

SQUADRATO, *adj.* (da squadrare) *squared, ruled, v.* Squadrare. Squadrato (esaminato) *examined, considered, weighted.*

SQUADRO, *s. m.* (lo squadrare) *a squaring.* Squadro di stella, *the position of a star.* Squadro (spesie di pesce) *a scate, a kind of sea-fish.*

SQUADRONARE, (ordinare squadroni) *to draw troops in squadrons.*

SQUADRONATO, *adj. drawn in squadrons.*

SQUADRONE, *s. m.* (schiera di soldati) *a squadron.*

SQUAGLIARE, (liquefare) *to melt.*

SQUAGLIATO, *adj. melted.*

SQUALLIDEZZA, *s.f.* (astratto di squallido) *paleness.*

SQUALLIDO, *adj.* (scolorito, spunto) *pale, bleak, wan, sallow.* Squallido (bujo) *dark.*

SQUALLORE, *s. m.* (gran pallidezza) *paleness.*

SQUAMA, *s. f.* (squglia del pesce, e del serpente) *scales of fish and snakes.* Squame (squamme incrostato) *nastiness dried upon the skin.*

SQUAMOSO, *adj.* (che ha squama) *squamous, scaly, full of scales.* Squamoso (crostoso) *rough, hard.*

SQUARCETTO, *s. m.* (piccolo squarcio) *a little cleft or cut.*

SQUARCIAMENTO, *s. m.* (lo squarciare) *a rending or tearing in pieces, a rent.* Squarciamento nella terra, *a gap.*

SQUARCIARE, (rompere, spezzare, straciare sbranando) *to tear, rend, or pull in pieces.* Squarciarsi la bocca (spalancarla) *to open the mouth wide.*

SQUARCIATA, *s. f.* (colpo, che squarcia) *a cut, a cutting blow.*

SQUARCIATO, *agj. rent, torn, torn off, torn in pieces.*

SQUARCIATORE, *s. m.* (che squarcia) *a render in pieces, he that tears in pieces.*

SQUARCIATURA, *s. f.* (lo squarciare) *a rent.*

SQUARCINA, *s. f.* (arme attu a squarciare, com'è la storta, la scimitarra, e simili) *any cutting weapon.*

SQUARCIO, *s. m.* (taglio grande) *a rent, a cut, or gash.*

SQUARQUOJO, *adj.* (diessi di vecchio achilo, sudicio) *filthy, slovenly, speaking of an old person.*

SQUARTARE, (dividere in quarti) *to quarter.*

SQUARTATO, *adj. quartered.* Post'io essere squartato, se ne so nulla, *I wish I may be hanged, if I know any thing of the matter.*

SQUARTATORE, *s. m.* (chi squarta) *he that quarters.* Squartatore (sgherro, tagliacantoni) *a bully, a rogue, a villain, a ruffian.*

SQUARTATRICE, } *fem. of* Squarta-
SQUARTATORA, } *ore.*

SQUASIMODEO, *adv.* (verbigrazia) *as for example, to wit.*

SQUASIMODEO, *s. m.* (uccelliaccio, uomo ridicolo) *a ninny, a silly fellow, a doll.*

SQUASSARE, (scuotere con impeto) *to shake, to shake very hard.*

SQUASSO, *s. m.* (scossa impetuosa) *a terrible shake.*

SQUATRARE, (squartare) *to quarter, to tear in quarters or pieces.* Poetical.

SQUILLA, *s. f.* (campanello, ed è propriamente quello, che per lo più si mette al collo degli animali da fatica, ma si trasferisce a ogni sorta di campana) *a little bell, a bell.* Squilla (specie di cipolla) *a season, a squill.* Squilla (gamberetto) *a shrimp.*

SQUILLANTE, *adj.* (chiaro, risonante, parlando di voce, e di suono) *clear, plain, resounding, harmonious.*

SQUILLARE, (suonare, ed è proprio della squilla) *to ring, to sound, to make or yield sound.* Squillare (parlando dello strepito, che fa un uccello, che vola) *to hiss, to make a hissing noise.* Squillare parlando d'armi, che si percuotono l'une contro l'altre) *to rustle, to rattle, to clash.*

SQUILLATO, *adj. rung. v.* Squillare.

SQUILLETTO, *s. m.* (dim. di squillo, per ispillo) *a little sound, a gimlet.*

SQUILLITICO, *adj.* (di cipolla) *of or belonging to a squill or onion.* Aceto squillitico, *vinegar made with a particular kind of onions.*

SQUILLO, *s. m.* (suono) *a sound or harmony.* Squillo (spillo, onde spillansi le botti) *a trill-hole.*

SQUILLONE, *s. m.* (squilla grande, in significato di campana) *a large bell.*

SQUINANTE, (il fior del giunco odorato) *the smelling bulrush.*

SQUINANTICO, *s. m.* (colui, che ha il male della squinanzia) *he, who is afflicted with the squinancy.*

SQUINANTO, *v.* Squinante.

SQUINANZIA, *s. f.* male, che riserra le fauci, e soffoca) *the squinancy, quincy.*

SQUISITAMENTE, *adv.* (con squisitezza, perfettamente) *exquisitely, daintily, exactly.*

SQUISITEZZA, *s. f.* (astratto di squisito) *exquisiteness, rarity, excellence.*

SQUISITISSIMO, (superl. di squisito) *very exquisite, rare, excellent.*

SQUISITO, *adj.* (di perfetta qualità, e condizione) *exquisite, rare, excellent, very good.* Squisito (molto delicato) *nice, dainty, hard to be pleased.*

SQUITTINARE, (mandare a partito, e dar voto nelle elezioni de' Magistrati o simili) *to poll at an election.*

SQUITTINATO, *adj. polled.*

SQUITTINATORE, *s. m.* (che squittina) *a polter.*

SQUITTINATRICE, *fem. of* Squittinatore.

SQUITTINO, *s. m.* (adunanza di cittadini per trarre i magistrati della repubblica e simili ; e anche partito che si fa per isquittinare) *a poll.*

SQUITTIRE, (stridere con voce acuta, proprio de' botoli) *to yelp, to bark.* Squittire (gridare) *to squeek, to scream, to scream out.*

SRADICARE, (diradicare) *to root up, to pluck up by the root.*

SRADICATO, *adj. rooted up, plucked up by the root.*

SREGOLATAMENTE, *adv.* (senza regola) *immoderately, without moderation, unruly, loosely, disorderly, dissolutely.*

SREGOLATEZZA, *s. f.* (astratto di sregolato) *corruption, licentiousness, excess, lewdness, debauchery.*

SREGOLATO, *adj.* (contrario di regolato, licenzioso) *disordered, disorderly, licentious, lewd, immoderate, excessive.*

SREVERENTE, *adj.* (irriverente, che non ha reverenza) *irreverent, rude, that shows no reverence or respect.* Obs.

SREVERENTEMENTE, *adv.* (senza reverenza) *irreverently, rudely.* Obs.

SREVERENZA, *s. f.* (mancanza di riverenza, e di rispetto) *irreverence, want of respect, want of reverence, rudeness.* Obs.

SRUGGINIRE, (rugginare, pulir dalla ruggine) *to clear from rust.*

STA, (abbreviazione di questa) *this.*

STA MATTINA, STA SERA, *this morning, this night.*

STABBIARE, (letamare, stallare, fare star le greggi la notte ne' campi, per ingrassarli) *to fold cattle, to dung by letting cattle lie in the field.*

STABBIATO, *adj. dunged, manured.*

STABBIO, *s. m.* (concime, sterco delle bestie, letame) *dung, manure.*

STABILE, *adj.* (fermo, durabile) *firm, strong, solid, constant, durable, lasting,* Stabile (termine legale, contrario di mobile) *that cannot be removed.* Beni stabili, *lands, houses, an estate in land or houses.*

STABILEZZA, *s. f.* (stabilità) *stability, stableness, firmness, sureness, continuance.*

STABILIMENTO, *s. m.* (lo stabilire) *an establishment, establishing, settlement, foundation.* Stabilimento (instituto) *a settlement, establishment, or institution.*

STABILIRE, (statuire, deliberare, ordinare, *to establish, to set, to appoint, to ordain, to decree.* Stabilire (deputare) *to depute, to send to.* Stabilire (porre, collocare) *to place, to put, to prefer to some honour or charge.*

STABILITÀ, }
STABILITADE, }
STABILITATE, } *s. f.* (fermezza) *stability, stableness, soundness, continuance.*

STABILITO, *adj. established, set, appointed, ordained, decreed.*

STABILITORE, *s. m.* (che stabilisce) *an establisher, a founder.*

STACCA, *s. f.* (strumento, a cui si attacca alcuna cosa, a modo d'uncino) *a hook, an iron ring.*

STACCAMENTO, *s. m.* (lo staccare) *a taking or pulling off.*

STACCARE, (spiccare) *to take off, to pull off, to detach, to separate.*

STACCATEZZA, *s. f.* (staccamento) *a taking or pulling off.* Obs.

STACCATO, (da staccare) *detached, pulled off.* Staccato, *in musick: with the notes distinct from each other, said, of the manner of playing or singing a number of notes.*

STACCETTO, *s. m.* (diminutivo di staccio) *a small sieve.*

STACCIAJO, *s. m.* (colui che fa, o vende gli stacci) *a sieve or search-maker or seller.*

STACCIARE, (separar collo staccio il fino dal grosso di che ciò si sia, ed è proprio della farina) *to sift, to search.*

STACCIATA, *s. f.* (alquanto di farina per volta si mette nello staccio) *as much meal as can be sifted at once.*

STACCIATO, *adj. sifted, searced.*

STACCIATURA, *s. f.* (cruschello) *bran.*

STACCIO, *s. m.* (specie di vaglio fino, per istaciare la farina) *a sieve or search.*

STADERA, *s. f.* (strumento da pesare) *a balance whose beam is unequally divided by the handle, a steel-yard.*

STADICO, *s. f.* (ostaggio) *an hostage, a person left as a surety for the performance of the articles of a treaty.* Stadico (prefetto del criminale) *a provost, a sheriff.* E credesi per fermo, che domane lo stadico lo farà impiccare, *and they*

Digitized by Google

believe, for certain, that the provost will have him hanged tomorrow.

STADIO, *s. m.* (ottava parte d' un miglio) *a stadium, a furlong.*

STAFFA, *s. f.* (strumento appiecato alla sella, nel quale si mette il pié ragiendo a cavallo, e cavaleando vi si tien dentro) *a stirrup.* Staffa (strumento de' gettatori per uso di gettare i loro lavori, ehe sostiene, e rinforza) *an iron ring used by founders to hold fast their moulds.* Staffa (strumento di ferro da sonare certe campanelle, fatto a guisa di staffa) *a kind of musical instrument made of iron.* Staffe (fig. antomisti s' appella uno di quegli ossicini, che si trovano nella cavità dell'orecchio degli animali) *stapes, a little bone in the inner part of the ear.* Tenere il pié in due staffe (tenere in un medesimo negozio pratica doppia) *to have two strings to a bow.* Tirare alla staffa (lasciarsi mal volentieri all' altrui domande) *to look for intreaties, to consent to a thing against one's will.* Non si fa tirare alla staffa, *he needs no intreaty.* Calza a staffa (calze senza pedali) *stirrup stockings.*

STAFFARE,
STAFFEGGIARE, } (cavare disavvedutamente il pié della staffa) *to loose one's stirrups.*

STAFFETTA, *s. f.* (dim. di staffa) *a little stirrup.* Staffetta (portator di lettere, che si muta di posta in posta) *a courier, an express.* Staffetta (strumento da sonare, detto anche staffa) *a kind of musical instrument made of iron.* Staffette (ferro, che sostiene, e rinforsa che che si sia, detto anche staffa) *an iron ring.* Calze a staffette (calze senza pedali) *stirrup stockings.* Andar per istaffetta, *to ride post.* A staffetta (per le poste) *post, by the post.*

STAFFIERE, *s. m.* (palafreniere) *a footman, a groom.*

STAFFILAMENTO, *s. m.* (lo staffilare) *a lashing or whipping.*

STAFFILARE, (percuotere collo staffile) *to lash, to whip, to flog.*

STAFFILATA, *s. f.* (percossa di staffile) *a lash, a blow with a stirrup-leather.*

STAFFILATO, *adj. lashed, flogged, whipped.*

STAFFILATORE, *s. m.* (che staffila) *he that lashes, or whips.*

STAFFILATURA, *s. f.* (staffilamento, staffilata, lo staffilare, percossa collo staffile) *a lashing or whipping.*

STAFILE, *s. m.* (striscia di cuoio, alla quale sta appiecata la staffa) *the strap that holds the stirrup.* Staffile (sferza di cuoio, con che si percuote altrui) *a lash, a whip.*

STAFISAGRA, *s. f.* (erba da uccidere i pidocchi) *staves-acre.*

STAGGIMENTO, *s. m.* (sequestrazione) *requestration, confiscation, seizure.*

STAGGINA, *s. f.* (ordine della giustizia ad istanza del creditore a chi ha effetti del debitore, che gli tenga a sua istanza) *sequestration, an order from a court of judicature made at the request of the creditor to one that has any effects of the debtor, to keep them in his custody.*

STAGGIO, *s. m.* (bastone, sopra il quale si reggono le reti, gli scalini delle scale a piuoli, o simili) *a crotchet, a stake for nets.* Staggio (stallo) *station, abode, habitation.* Obs.

STAGGIRE, (fare staggioa, sequestrare) *to seize, to sequester, or confiscate.*

STAGGITO, *adj. seized, sequestered, confiscated.*

STAGGIONACCIA, *s. f.* (stagione contraria al bisogno, o desiderio altrui; stagione cattiva) *a bad season.*

STAGIONAMENTO, *s. m.* (lo stagionare) *seasoning, maturity, a bringing to maturity.*

STAGIONANTE, *adj.* (che stagiona) *seasoning, that seasons, or brings to maturity.*

STAGIONARE, (condurre a perfezione, con proporzionato temperamento) *to season, to ripen, to bring to maturity.*

STAGIONATO, *adj. seasoned, brought to maturity.*

STAGIONE, *s.f.* (nome comune a tutte le quattro parti dell' anno, come primavera, state, autunno, e verno) *a season.* La stagion novella (la bella stagione, la primavera) *the spring.* Stagione (tempo) *time.* Or non sapete voi, che per la perversità di questa stagione, i giudici hanno lasciate i tribunali ? *and do you know that, for the corruption of the present times, the judges have left the tribunals!* Passata è la stagion, perdute hai l'armi, *the time is over, you have lost your arms.* Signori, a mala stagion venite, *gentlemen, you come too late.* La cosa è di stagione, *the thing is brought to perfection.*

STAGLIARE, (tagliare alla grossolana) *to cut any thing coarsely, in a coarse manner.* Stagliare (computare allo 'ngrosso) *to reckon, or cast up by the whole.*

STAGLIATO, *adj.* (da stagliare, grossamente tagliato , quasi scosceso) *roughly, coarsely, or clownishly cut.* Roccia stagliata, *a rugged or steep rock.* Andare alla stagliata (andar per la strada più corta) *to take the shortest way in doing a thing, to take the shortest way to work.*

STAGLIATO, *adv.* (speditamente) *shortly, concisely.* Parlar stagliato, *to talk concisely, to say a great deal in a few words.*

STAGLIO, *s. m.* (computo alla grossa, altrimente detto taccio) *a task.* Fare una cosa a staglio, *to do a thing by the lump, or by the shares.*

STAGNANTE, (che stagna, che non corre) *stagnant, still, standing, speaking of water.* Acqua stagnante, *stagnant, or still water.*

STAGNARE, (fermare, l'acqua senza correre) *to stagnate, to be still, to want a free course.* Stagnare (ristagnare) *to stop, to stanch.* Stagnare il sangue, *to stop the blood.* Stagnare (da stagno metallo, coprir di stagno la superficie de' metalli) *to tin, to tin over.*

STAGNATA, *s. f.* (spezie di vaso da tenere olio, e aceto per condire, fatta per lo più di stagno) *a tin-pot to put oil or vinegar in.*

STAGNATO, *adj.* (da stagnare, per ristagnato) *stagnated, still.* Stagnato (distagnato) *stopped, stanched.* Stagnato (coperto di stagno) *tinned, tinned over.*

STAGNEO, *adj.* (di stagno, metallo) *of or belonging to tin or pewter, made of tin.*

STAGNO, *s. m.* (metallo bianco, leggieri, e pieghevole) *tin, pewter.* Stagno (ricettacolo d' acque, che sbocca da' fiumi, o dal mare, e quivi si ferma, e muore) *pool, standing-water, pond.* Stagni, *s. pl.* (arnesi da cucina, fatti di stagno) *pewter, pewter-plates and dishes.*

STAGNONE, *s. m.* (stagno grande) *a large pool or pond.* Stagnone (vaso di stagno) *a pewter pot or vessel.*

STAJO, *s. m.* (misura di biade) *a bushel.*

STAJORO, *s. m.* (tanto terreno, che vi si semini entro uno stajo di grano) *an acre of ground.*

STALLA, *s. f.* (stanza, dove si tengon le bestie) *stable.* Stalla di cavalli, *stables.* Stalla di buoi, *an ox-stall.* Stalla di pecore, *a sheep-fold.* Stalla di porci, *a hog's-sty.* Stalla di capre, *a house for goats.* Serrar la stalla, perduti i buoi, *to shut the ox-stall, when the oxen are all lost.* Chi ha cavallo in stalla, può ire a piè, *he who has a horse in the stable, may walk on foot.*

STALLACCIA, *s. f.* (stalla cattiva) *a bad or nasty stable.*

STALLAGGIO, *s. m.* (quel, che si paga all'osteria per l'alloggio delle bestie) *stabling.*

STALLATICO, *s. m.* (quel, che stallano le bestie, concio) *dung of horses, cows, or other domestic animals.*

STALLETTA, *s. f.* (dim. di stalla) *a little stable.*

STALLIO, *adj.* (aggiunto di cavallo che è stato assai tempo nella stalla, sen essere stato , nè adoperato, nè cavalcato) *that has been a long time in the stable.* Cavallo stallio, *a horse, a horse that has been in the stable a long time.*

STALLO, *s. m.* (stanza, dimora, luogo dove si sta; *habitation, mansion, dwelling-place abode.*

STALLONE, *s. m.* (bestia da cavalcare, destinata per montare, e far razza) *a stallion.* Dar lo stallone a una cavalla, *to turn a stallion to a mare.* Stallone, *s. m.* (garzon di stalla) *a hostler, a stable-man, he that takes care of the horses in a stable.*

STAMAJUOLO, *s. m.* (colui, che porta lo stame attorno per farlo filare) *a master-spinner, he that gives out wool or flax to spin.*

STAMBERGA, *s. f.* (stanza ridotta in pessimo stato) *an old ruinous lodging-house.*

STAMBERGACCIA, *s. f.* (una cattivissima stamberga) *a very old ruinous lodging-house.*

STAME, *s. m.* (la parte più fina della lana, e che ha più nerbo) *yarn, or thread.*

STAMENTI, *s. m.* Stame. Obs.

STAMIGNA, *s. f.* (tela rada, fatta di pelo di capra) *stamine, a kind of cloth.* Stamigna, *stamine, a stiff.*

STAMPA, *s. f.* (effigiamento ; impressione) *impression print.* Dare un libro alle stampe, *to print a book.* Ho un libro alle stampe, *I have a book printing.* Stampa (parlando di moneta , o medaglia) *stamp, print.* Stampa (qualità) *kind, sort.* Operare, o fare a stampa (come per usanza) *to do a thing by use.*

STAMPANARE, (stracciare, dilacerare) *to tear, to rend.*

STAMPARE, (imprimere, effigiare, formare) *to print, to imprint.* Stampare imprimere qualche cosa nell' animo) *to print, to engrave.* Stampare (acconciare drapperie) *to prune cloth, to painting.* Stampare (fare i buchi nelle scarpe, per dove ha da passare il legaceiolo) *to make holes to a pair of shoes.* Stampare (pubblicare colle stampe) *to publish, to printing.* Stampare un libro, *to publish a book.*

STAMPATO, *adj. printed, published.* Stampato (bucherato) *that has holes.* Stampato (inciso) *engraved.*

STAMPATORE, *s. m.* (che stampa, in tutti i significati di stampare) *a printer.*

STAMPERIA, *s. f.* (luogo, dove si stampa) *a printing-house.*

STAMPITA, *s. f.* (sonata, canto) *an air, a tune.* Stampita (discorso lungo, e

Digitized by Google

noioso) *a long tiresome story or discourse.*

STANARE, (far uscir della tana) *to drive out of the den, to force out of the den.*

STANCAMENTO, *s. m.* (lo stancare) *wearying, fatiguing, fatigue, weariness.*

STANCARE, (stracare) *to wear, to fatigue, to tire.* Il trottar forte, stanca altrui, *a hard trot wearies one.* Non si stanca mai di camminare, *he is never wearied of walking, he could walk for ever.*

STANCATO, *adj.* wearied, fatigued, *tired.*

STANCHETTO, *adj.* (alquanto stanco) *a little wearied, fatigued, or tired.*

STANCHEVOLE, *adj.* (che stanca) *wearisome, tiresome, fatiguing.*

STANCHEZZA, *s. f.* (mancamento, diminuimento di forze) *weariness, faintness, lassitude.* Al fin lunga stanchezza recò seghi occhi miei placido sonno, *at last, being very much fatigued, a sweet sleep seized me.*

STANCO, *adj.* (stracco, che ha diminuite, e affebolite le forze) *tired, fatigued, wearied.* Essendo stanco, andò a dormire, *I being tired, went to sleep.* Meno stanca, *the less hand.*

STANGA, *s. f.* (pezzo di traviccllo, per diversi usi) *a bar.* Stanga di porta, o di finestra, *a bar for a door or door or window.* Stanga (legno, per uso particolare di sostener veli, o simili) *a pin or peg.* I panni rifanno le stanghe, *fine feathers make fine birds.*

STANGARE, (puntellare, sforzar colla stanga) *to bar, to make fast with a bar, barricade.*

STANGATA, *s. c.* (colpo di stanga) *a blow given with a bar or bar.*

STANGATO, *adj.* barred.

STANGHEGGIARE, (piccolere con tutto rigore, e con istranezze nel trattare) *to proceed or act rigorously, to deal very hard with one.*

STANGHETTA, *s. f.* (piccola stanga) *a little bar.* Stanghetta (ferretto lungo, che è nella seppa) *the bolt of a lock.* Stanghetta (certo strumento da tormentare) *booting, a sort of rack.*

STANGONATA, *s. f.* (colpo di stangone) *a blow given with a long heavy pole or bar.*

STANGONE, *s. m.* (stanga grande) *a large bar, a pole for an oven.*

STANOTTE, *s. f.* (questa notte) *to night, this night.*

STANTE, *adj.* (che sta, che è) *living, being, standing, existing.* Per se stante, *standing or existing by itself.* A Dio è presente il passato, lo stante, e 'l futuro, *the past, the present, and the future is present to God.* Stante alla finestra, *I being at the window.* Bene stante (bene agiato) *at one's ease, opulent.* Male stante (mal' agiato) *needy, poor, indigent.*

STANTE, *s. m.* (punto momento) *an instant, moment, minute.* In questo stante, *in that instant or moment.* In uno stante, *adv. at the same time, presently, in a moment, immediately, straight.*

STANTE, *adv.* (dopo) *after, afterwards.* Non molto stante, *not long after.* Stante alcuno intervallo, *during some interval.*

STANTECHÈ, *conj.* (imperciocchè) *because, since.*

STANTEMENTE, *adv.* (con istanza) *instantly, earnestly.*

STANTIO, *adj* (ciò, che per troppo tempo ha perduto sua perfezione) *old, flat, withered, stale, shrivelled.* Vino stantio, *dead wine.* Pane stantio, *stale bread.* Uovo stantio, *a rotten egg.*

STANTUFFO, *s. m.* (strumento, che si mette nello schizzatojo, e si spigne, e si trae) *the handle of a squirt, the sucker of a pump.*

STANZA, *s. f.* (nome generico de' luoghi delle case divisi per l'ususo di) *room, chamber.* Una bella stanza, *a fine room or chamber.* Stanza (albergo, abitazione, alloggio) *habitation, dwelling-place, lodging.* Andate a quell'altra stanza, *go and get me a lodging.* Stare in un luogo per istanza, *to live, to abide, to dwell in a place.* Stanza (quartiere) *quarter.* Il paese dove risiedesse le genti a piè, ed a cavallo alle stanze, *he gently carried the infantry and the cavalry to their quarters.* Stanza (lo stare, dimora) *abide, residence, stay.* Questa stanza non fa più per me, *this place is no more fit for me.* Egli fa la sua stanza in villa, *he lives in the country.* Per ogni parte è buona stanza, *one may live well every where.* Per tutti è buona stanza, ov'altri goda, *every place is good to live in, provided one has his ease.* Stanza (quella parte della canzone, che in se racchiude l' ordine de' versi, e dell' armonia) *a stanza, a staff of verses, being an entire stanza.* Stanza (canzica) *canzicles, spiritual songs.* Stanza (nel poema eroico è lo stesso che ottava) *a stanza of eight verses.* Stanza (istanza) *instance, intercy, solicitation, request.* A stanza sua, *at his solicitation, or request.* Con grande stanza, *earnestly.* Stanza, stante, punto, momento) *an instant, moment, or minute.* In questa stanza, *during this, in this moment, presently.*

STANZACCIA, *s. f.* (stanza cattiva) *a bad or nasty room or chamber.*

STANZETTA, *s. f.* (stanzino piccola stanza) *a little room or chamber.*

STANZIALE, *adj.* (permanente da fermarvisi) *permanent, fixed, settled.* Obs. Luogo stanziale, *a permanent, fixed, settled place.* Stanziale (continuo, perpetuo) *durable, continuing, lasting.* Obs. Ufficio stanziale, *an office for life.*

STANZIAMENTO, *s. m.* (ordine, mandato, statuto) *order, command, precept, constitution.* Obs.

STANZIANTE, *adj.* (che stanzia) *living, abiding, dwelling, that lives, or abides in a place.*

STANZIARE, (ordinare, statuire) *to order, to injoin, to command, to ordain, to establish.* Stanziare (giudicare) *to think, to be, to imagine, to be of opinion, to imagine.* Ma 'l fatto è d' altra forma, che non istanzia, *but the matter is different from what you imagine.* Stanziare (dimorare, stare) *to live, to abide, to dwell.*

STANZIATO, *adj.* ordered, commanded, ordained, lived, dwelt. E in questo spazio è stanziato un ponte, *and at that place stands a bridge.*

STANZIATORE, *s. m.* (stanziante, che stanzia) *an inhabitant.*

STANZIERÒ, (stanza piccola) *a little room or chamber.*

STANZUCCIA, *s. f.* (piccola stanza) *a small room or chamber.*

STANZUCCIACCIA, *s. f.* (stanzuccia cattiva) *a nasty little room.*

STARE, (cessar dal moto, fermarsi) *to stand, to stop, to stay.* Stare (fermarsi ritto, esser ritto) *to stand, to stand up.*

STARE,(consistere, aver l'essere) *to consist, to lie.* L' essenza dell' uomo sta nella ragione, *the essence of man consists in reason.* Il tutto sta, s'egli ha buone, o no, *the matter, or the point is, if it be good or not.* Qui sta il punto, *this is the question.*

STARE (dimorare, posarsi, fermarsi, *to live, to abide, or dwell, to be in a place.* Sono risoluto di venire a starmi con voi un poco, *I am resolved to come and live with you.* Sta quanto ti piace, *stay as long as you please.* Stando alla finestra, lo vidi passare, *I saw him coming by, whilst I was at the window.* Dove state di casa? *where do you live?*

STARE(significare) *to signify, to stand for.* Elo sta per mangiare, *edo signifies to eat.* Questo P sta per Pietro, *this P stands for Peter.*

STARE (desistere, cessare, astenersi) *to desist, to cease, to leave off, to give over.* Non istarà per questo, che io non la faccia, *that shall not hinder me from doing it.*

STARE (essere) *to be.* Se così sta, come voi dite non può essere al mondo migliore, *if it be as you say, there cannot be a better thing in the world.* Sta come una statua di marmo senza parlare, *he stands like a statue of marble without speaking.* Dite mi in che modo sta, che egli sia vostro fratello! *how came it about, that he is your brother!* La cosa sta, come vi dico, *the thing is as I tell you.* Così sta, *it is so as I tell you.*

STARE, (esser situato) *to stand, to be situated, or placed.* Roma sta in una pianura, *Rome stands in a plain.* Londra sta su la riva del Tamigi, *London stands by the Thames.* Vi dirò come la camera sta, *I'll tell you how the room is made.*

STARE (frattare, rendere) *to yield, to bring in.* Questa possessione mi sta a cento scudi l'anno, *this farm yields me a hundred crowns a year.*

STARE (vivere) *to live.* Stare a pane, e acqua, *to live upon bread and water.* L' hanno maritata ad un giovane d'onore, che ella starà come una imperatrice, *they have married her to a very sober young man, with whom she will live like an empress.*

STARE(durare, mantenersi, costituirsi) *to continue, to last.* Queste cose staranno fin che mondo sarà mondo, *those things will last as long as the world lasts.* Non starà molto a venire, *it won't be long before he comes.*

STARE, (aver proporsiione) *to be proportioned or fit, to fit.*

STARE, (parlandosi di botteghe, o di artefici, vale lavorare, tenere la bottega aperta) *to work, to open the shop.* E come si potrà egli comperar i guanti, se oggi i guantai non istanno a bottega? *and how can he buy his gloves, if the glovers don't open shop to day.*

STARE, (acquistarsi) *to refer, to leave, to put a thing to one's judgement, to let him be the judge,* to me starò alla sentenza di chiunque voi vorrete, *I'll refer it to whom you please.* A questo me' noi ci potremo stare, *now, for certain, we can stand to that.* Non voglio stare alla vostra sentenza, *I won't take your judgement.*

STARE, (con espressione del prezzo, ha la forza di costare) *to cost, to come to, to amount, to stand in.* Questo libro mi sta in quattro fiorini, *this book cost me four florins.* Questo abito mi sta in venti scudi, *these cloathes stand me in twenty crowns.*

STARE, o STARSI (contrario d' operare) *to stand still, to do nothing, to rest.*

STARE, (riferiscesi alla condizione della sanità del corpo, alla quiete, e alla tranquillità dell' animo) *to be, or to do, in point of health.* Come state voi? *how do you do?* Sto così così, *I am so so.* Egli sta bene, *he is well.*

Digitized by Google

STARE, (accompagnato con un addiettivo ha la forza del verbo essere) stare, *accompanied by an adjective, has the same signification as* TO BE. Stare ammalato, *to be sick*. Star bene, *to be well*. Star cheto, *to be quiet*. Star muto, *to be silent, not to speak*. Perchè state voi così pensoso? *why are you so thoughtful?*

STARE, (cogli infiniti de' verbi, mediante le particelle A, o AD, dà grazia, ma non aggiunge, o muta la significazione) stare, *united with the infinitive of a verb, and the particles* A *or* AD, *gives a grace to the discourse, but it does not alter the signification*, ex. Io sto a leggere (io legge) *I am reading, I read*. Stare a vedere, *to look out*. Perchè non mi state ad ascoltare? *why won't you hear me?* Sta ad udire, *he is taken to me*. Stare a dormire, *to be asleep*.

STARE, (congiunto agl'infiniti de' verbi mediante la particella PER, vale essere in procinto, o in rischio di quella tal cosa da quegli infiniti significata) stare, *joined with the infinitive of a verb, and the particle* PER, *signifies to be ready, or about doing a thing, which has always reference to the signification of the verb*, ex. Io sto per andare, *I am going, I am ready to go*. Sto per comprare un cavallo, *I am about buying a horse*. Sto per tor moglie, *I am going to be married*. Questa casa sta per cascare, *this house is ready to fall*.

STARE, (co' gerundi de' verbi, esprime l'azione significata dal verbo, da cui si trasse il gerundio) stare, *joined with the gerund of a verb, expresses the signification of the verb, from which it proceeds*. Io sto scrivendo, *I am writing*. Che state facendo? *what are you doing?*

STARE, (ardire) to *dare*. Sto per dire, *I dare say*.

STARE, (toccare) *to belong*. Sta al padre di correggere i suoi figliuoli, *it does belong to the father to correct his own children*. A me sta il comandare, a voi l'ubbidire, *it is my right to command, and your duty to obey*. Non sta a me d'andare, o restare, *it is not in my power to stay or go*.

STARE (convenire) *to become*. Questa parrucca vi sta bene, *this wig becomes you very well*.

STARE a bada, v. Bada. Stare a banco (stare i giudici nel tribunale) *to sit to hear causes, speaking of judges*. Stare al banco (esercitar l'arte del banchiere) *to be a banker*. Stare a battuta (seguir le battute) *to beat the measure, to play in time*. Stare a bocca aperta (aspettar con desiderio, con attenzione) *to long, to be in great expectation, to stare, to look, to hearken attentively*. Stare a bottega (esercitar la bottega) *to keep a shop*. Stare a casa, e bottega (aver la sua congiunta colla bottega) *to keep the house and the shop*. Stare a caccia (andare a caccia) *to go a hunting*. Stare a campo (essere sbrancato) *to be insnapped*. Stare a capello (esser per l'appunto, nè più, nè meno) *to be exactly, to a hair*. Sono le quattro a capello, *it is exactly four o'the clock*. Stare a capriccio (far senza considerazione) *to live at discretion to have free quarters*. Stare a casa, o in casa, *to be at home, to live, or abide in a place*. Stare a cavaliere (essere a vantaggio) *to have the best of a thing*. Stare a cavallo (cavalcare) *to ride on horseback*. Stare a cavallo essere al di sopra) *to have the uppermost, or the advantage over somebody*. Quando ha uno scudo in tasca, e' crede stare a cavallo, *when he has a crown in his pocket, he thinks all the world his own*. Stare a cavallo del fosso (esser in istato incerto) *to be safe, to have the best of a thing*. Stare a cena (cenare) *to be at supper*. Stare a chiusi occhi (vivere senza nostra avedutezione) *to live at random*. Stare a colazione (far colazione) *to be at breakfast*. Stare a competenza (competere) *to stand in competition with another*. Stare a comune (vivere in comunione) *to live in community*. Stare a calcolo (contegnare secondo il calcolo) *to compute, to calculate*. Stare a canto (sottoporsi al conto) *to stand to the computation*. Stare a corda (esser sullo stesso livello) *to be upon a level*. Stare a corte (corteggiare) *to court one, to make one's court to him*. Stare in corte (esser cortigiano) *to be a courtier, to live at court*. Stare a cuore (aver compassione) *to pity, to commiserate, to have at heart*. Star di buon cuore (star coll' animo contento) *to bear up, to think the best, to be merry*. Star una cosa sul cuore (averne pensiero grandissimo) *to have a thing at heart*. Star col cuore nel zucchero (vivere contento) *to live cordially, or easy, at one's ease*. Stare accorto (avvertire, badare) *to mind, to take care, to be upon one's guard*. Stare a dietro (albergare) *to lodge, to be in lodgings*. Stare a detta (quietarsi all' opinion altrui) *to acquiesce, to yield, to submit, to consent, to leave a thing to one's discretion*. Stare a dieta (promettere per un debitore, che si consegni a un altro) *to pass one's word for a debtor, to be bail for him*. Stare a dieta (intervenire alle adunanze) *to be present at the dict*. Stare a dieta (cibarsi parcamente) *to keep a diet, to live soberly*. Stare addietro (cedere) *to give way*. Stare addietro ad una cosa (seguitarla) *to follow, to follow a thing close, to be given or addicted to it*. Stare addietro al giuoco, *to love gaming, to be given to it*. Star di dietro, *to stand behind*. Stare addosso (premere) *to lie heavy upon one*. Il vostro negozio mi sta addosso, *your affair lies heavy upon my spirits*. Stare addosso (tentare, incalzare) *to press, to dun, to haunt, to follow close, to be importunate with*. Stare a dotti sechi (starsi senza operare) *to stand idle or without doing any thing*. Stare a desinare, *to be at dinner*. Stare a diporto (diportarsi) *to take one's pleasure*. Stare a disagio (disagiarsi) *to be uneasy*. In sto a disagio in questa sedia, *I am uneasy in this chair*. Stare a discrezione (esser sotto l'arbitrio altrui) *to be under another man's power or discretion*. Stare a dondolo (dondolarsi) *to dangle one's self*. Stare a dormire (dormire) *to sleep, to be asleep*. Stare a dormire (esser ozioso) *to be idle*. Stare a dovere (stare secondo il dovere) *to do one's duty, to live within the bounds of modesty*. Stare nel dovere (esser di ragione) *to be reasonable, or convenient*. Stare a fidanza d' alcuno (fidarsi in lui) *to trust to, to rely or depend upon one*. Stare a filo, o per filo (esser in dirittura) *to be level or even*. Stare a filo (esser pronto) *to be ready*. Stare a fondo, o in fondo (non galleggiare) *to lie at the bottom*. Stare a fronte (stare a rincontro) *to be over-against*. Stare a fronte (stare a competenza) *to stand in competition*. Stare alla fronte (stare alla testa) *to stand at the head*. Stare alla froste d' un esercito, *to stand at the head of an army*. Stare a fronte (non cedere) *to cope, to make a head against one*. Non capisce di star a fronte di chi si sia, *I am able to cope with, or to make head against every body*. Stare a galla (galleggiare) *to float, to swim*. Stare a galla (esser superiore) *to have the superiority, or the uppermost over one*. Stare a grattarsi la pancia (essere in ozio) *to be idle, or without doing any thing, to lie with one's hands across*. Stare a grembo aperto (stare apparecchiato, e desideroso) *to lie with one's arms open in expectation of something*. Stare a guadagno (esser trafficato) *to be gainful, or profitable*. Stare a guardia (essere custodito) *to be guarded, to have a guard*. Stare sulle star così senza applicarsi a cosa veruna) *to stand idle, to loiter*. Stare al barlume (non esser in luogo interamente luminoso) *to be almost in the dark*. Stare al buio (essere in luogo oscuro) *to be in the dark*. Stare al buio (non aver notizia) *to be in the dark, to know nothing of the matter*. Stare al fuoco (esser vicino al fuoco a scaldarsi) *to stand by the fire, to warm one's self at the fire*. Stare a lira, e soldo (concorrere a conti per rata) *to contribute in an equal proportion, to contribute equally one's share*. Stare a libello (essere al pari) *to be level, or uniform*. Stare alla carlona (stare spensierato, e lontano da ogni pensiero) *to live an indolent lasy life*. Stare all' acqua (badare) *to mind, to take care, to be upon one's guard*. Stare all' albergo (albergare) *to lodge, to be in lodgings*. Stare a detta (quietarsi all' opinion altrui) *to acquiesce, to yield, to submit, to consent, to leave a thing to one's discretion*. Stare a dieta (promettere per un debitore, che si consegni a un altro) *to pass one's word for a debtor, to be bail for him*. Stare a dieta (intervenire alle adunanze) *to be present at the dict*. Stare a dieta (cibarsi parcamente) *to keep a diet, to live soberly*. Stare addietro (cedere) *to give way*. Stare addietro ad una cosa (seguitarla) *to follow, to follow a thing close, to be given or addicted to it*. Stare addietro al giuoco, *to love gaming, to be given to it*. Star di dietro, *to stand behind*. Stare addosso (premere) *to lie heavy upon one*. Il vostro negozio mi sta addosso, *your affair lies heavy upon my spirits*. Stare addosso (tentare, incalzare) *to press, to dun, to haunt, to follow close, to be importunate with*. Stare a dotti sechi (starsi senza operare) *to stand idle or without doing any thing*. Stare a desinare, *to be at dinner*. Stare a diporto (diportarsi) *to take one's pleasure*. Stare a disagio (disagiarsi) *to be uneasy*. In sto a disagio in questa sedia, *I am uneasy in this chair*. Stare a discrezione (esser sotto l'arbitrio altrui) *to be under another man's power or discretion*. Stare a dondolo (dondolarsi) *to dangle one's self*. Stare a dormire (dormire) *to sleep, to be asleep*. Stare a dormire (esser ozioso) *to be idle*. Stare a dovere (stare secondo il dovere) *to do one's duty, to live within the bounds of modesty*. Stare nel dovere (esser di ragione) *to be reasonable, or convenient*. Stare a fidanza d' alcuno (fidarsi in lui) *to trust to, to rely or depend upon one*. Stare a filo, o per filo (esser in dirittura) *to be level or even*. Stare a filo (esser pronto) *to be ready*. Stare a fondo, o in fondo (non galleggiare) *to lie at the bottom*. Stare a fronte (stare a rincontro) *to be over-against*. Stare a fronte (stare a competenza) *to stand in competition*. Stare alla fronte (stare alla testa) *to stand at the head*. Stare alla froste d' un esercito, *to stand at the head of an army*. Stare a fronte (non cedere) *to cope, to make a head against one*. Non capisce di star a fronte di chi si sia, *I am able to cope with, or to make head against every body*. Stare a galla (galleggiare) *to float, to swim*. Stare a galla (esser superiore) *to have the superiority, or the uppermost over one*. Stare a grattarsi la pancia (essere in ozio) *to be idle, or without doing any thing, to lie with one's hands across*. Stare a grembo aperto (stare apparecchiato, e desideroso) *to lie with one's arms open in expectation of something*. Stare a guadagno (esser trafficato) *to be gainful, or profitable*. Stare a guardia (essere custodito) *to be guarded, to have a guard*. Stare sulle star così senza applicarsi a cosa veruna) *to stand idle, to loiter*. Stare al barlume (non esser in luogo interamente luminoso) *to be almost in the dark*. Stare al buio (essere in luogo oscuro) *to be in the dark*. Stare al buio (non aver notizia) *to be in the dark, to know nothing of the matter*. Stare al fuoco (esser vicino al fuoco a scaldarsi) *to stand by the fire, to warm one's self at the fire*. Stare a lira, e soldo (concorrere a conti per rata) *to contribute in an equal proportion, to contribute equally one's share*. Stare a libello (essere al pari) *to be level, or uniform*. Stare alla carlona (stare spensierato, e lontano da ogni pensiero) *to live an indolent lasy life*. Stare all' acqua (badare) *to mind, to take care, to be upon one's guard*. Stare alla finestra (trattenersi allacciato alla finestra) *to look out of the window*. Stare alla finestra col tapeto (starsi con agio, aspettando l'esito di che che si sia) *to expect with ease and quietness something*. Stare alla lunga (star da lontano, per osservar che che si sia) *to stand at a distance*. Stare alla mensa (assistere alla mensa) *to be present at the table*. Stare alla predica (sedere ne' luoghi pubblici a ragionare in conversazione) *to stand talking in public places*. Stare alla piana, o per la piana (trattare ordinariamente, e senza lusso) *to live frugally*. Stare alla predica (assistere ad udir la predica) *to be at church, to hear a sermon*. Stare all' aria (essere a cielo scoperto) *to stand in the air*. Stare all' arte della seta (esercitarsi nel traffico della seta) *to follow the silk trade, to trade in silk*. Stare all' arte (esercitarsi nel parlare, o nell' operare che che si sia) *to take care of what one says or does, to be upon one's guard, to take heed*. Stare alla prova (sottoporsi ad ogni più rigoroso esame) *to stand the trial, to undergo the examination*. Stare alla stalla (seguire a piede collo, che cavalca) *to be in one's stirrup, whilst he is on horseback*. Stare alla strada (assassinare, e rubare) *to go upon the highway*. Stare alla vita (oralmente, pressare) *to press, to follow close, to haunt, to dun, to put to streights*. Stare alle bujose (modo basso, essere in carcere) *to be in prison*. Stare allegramente (avere allegria) *to be merry, to chear up, to live merrily*. Stare alle grida (credere quel, che comunemente si dice da altri, senza rivercar di vantaggio) *to believe easily what the people say, without enquiring if it be true or no*. Stare alle mosse (trattenersi i cavalli alle mosse) *to be at the starting place, ready to start*. Non potere stare alle mosse (non poter aver pasienza) *to be impatient, not to be able to contain one's self*. Stare alle vedette, o alle velette (stare attento per osservare) *to watch, to watch and guard, to be upon the watch*. Stare all' insù (esser volto in su) *to stand up, or upwards*. Stare all' ombra (esser in luogo ombroso) *to sit under a shade*. Stare all' uscio, *to stand at the door*. Stare al quia (acquietarsi alla ragione) *to stand to reason, to yield, to submit one's self to reason*. Fare stare uno al quia, *to keep in awe, to awe*. Stare al sole (esser in luogo illuminato dal sole) *to stand in the sun, to be exposed to the sun*. Stare alto (esser in parte sollerata) *to stand high, or*

Digitized by Google

in a high place. Stare a man ritta (precedere, avere il primo luogo) *to be at one's right hand*, *to have the first place*. Stare ammalato (esser infermo) *to be sick*. Stare a mostra (essere in luogo esposto al pubblico), a effetto d'esser veduto) *to stand for a show*. Stare a occhi aperti (star con somma vigilanza) *to take care*, *to take heed*. Stare in occhi (averti guardia) *to take care of one's self*, *to stand upon one's guard*. Stare coll' occhio alla penna (fare avvertito) *to take care of what one does*. Star cogli occhi grossi (tener portamento sollevato per superbia) *to be haughty*, *up proud*. Stare a ordine (essere in pronto) *to be ready*. Stare a orecchio (tener l'orecchio attento per udire) *to hearken*, *to listen*. Stare a orecchi levati (stare intentissimo per studiare) *to be very attentive to what one says*, *to be very watchful*. Stare coll' occhio teso (stare attento per sentire) *to listen*. Stare a pelo (esser per appunto, corrispondere) *to fit exactly*, *to suit with*. Questo vestito vi sta a pelo, *this suit fits you exactly*. Stare a pericolo (pericolare, correre pericolo) *to be in danger*. Stette a pericolo d'annegarsi, *he was like to be drowned*. Stare a perpendicolo (esser situato per linea perpendicolare) *to hang perpendicularly down*. Stare a petto (stare a fronte) *to cope with one*, *to make head against one*, *to enter the lists*, *to petition with one*. Il vostro cavallo non può stare a petto al mio, *your horse cannot come up to mine*. Stare a piè pari (star con ogni sua comodità) *to be at one's ease*. Bisogna metterci in qualche luogo, dove possiamo vedere a piè pari, *we must be in a place*, *where we may see at our ease*. Stare a pigione (abitare per una a pigione) *to lodge in a house*. Stare a posta di che che si sia (star quivi per quel fine) *to stand in a place for the purpose*, *in order to do a thing*. Stare a posta d'uno (esser pronto per i suoi piaceri) *to be ready at one's command*, *to be at one's disposal*. Stare alla posta, in posta (fermarsi al posto opportuno, pel fine desiderato) *to lie in ambuscade*, *to watch*. Stare a proposito (esser in acconcio) *to fit one's purpose*. Stare a regola (osservar la regola) *to observe*, *or keep the rule or constitution of to one order*. Stare a rilente (andar con ritardo in far che che si sia) *to act cautiously*, *or warily*, *to be circumspect in doing a thing*. Stare a ripentaglio (correr rischio) *to be in danger*. Stare al rischio (sottoporsi al rischio) *to hazard*, *to venture*. Stare a ritroso (esser al contrario) *to stand by a wrong way*. Stare al salario (operare con patteuita mercede) *to be at one's wages or service*. Stare a schiera (esser schierato) *to be drawn in battalia*, *or battle array*. Stare a schiera (trovarsi insieme con molti) *to be in a crowd*. Stare a sedere (esser) *to sit*. Stare a segno (star con rispetto, con timore) *to be civil or respectful*, *to be within the bounds of modesty*, *to stand to reason*. Fare stare a segno, *to bring one to reason*. Stare a soldo d'alcuno (militar per lui) *to carry arms for one*. Stare a sopattieni (protrarre il tempo con sopra tieni) *to procrastinate*, *to put off from time to time*. Stare a spasso (andare a spasso) *to go abroad*, *to go a walking*. Stare a specchio (non pagare a' tempi dovuti le pubbliche gravezze, deserivendosi que', che non le pagano, in un libro detto lo SPECCHIO) *not to pay the king's taxes in due time*, *setting down the names of those*, *that do not pay them in a book*, *called* SPECCHIO. Stare a speranza (sperare) *to hope*, *to be in hope or expectation*. Stare a spesa (mantenersi con spesa) *to be at great expences*, *to spend a great deal of money*. Stare sulle spese (vivere fuori della propria casa con dispendio) *to be at great expences*, *to lay out a great deal of money abroad*. Star per le spese (servire seus' altra mercede, che il vitto) *to serve one without one's victuals*. Stare a sportello (tener delle botteghe aperte solamente lo sportello) *to open half of the shop*, *to open only the door of the shop*. Stare a sportello (vedere da un occhio solo, modo basso) *to see with one eye only*. Stare a stecchetto (viver con istrettezza) *to live sparingly*, *or sparingly*. Stare a stento (stentare a vivere) *to have much ado to live*. Stare a studio (essere in alcuna università, a effetto di studiare) *to be at an university*, *to finish one's studies*. Stare a tavola (essere a mensa per mangiare) *to be at table*, *or to be at dinner*. Stare a termine (esser alla fine) *to be at the end*, *to be almost finished*. Stare a termine di morire, *to be a dying*. Sono stato a termine di morire, *I was near to die*. Stare sul termine (esser vicino a lavorare) *to be upon the finishing stroke*. Stare ne' termini (non uscir del convenevole) *to keep one's self within bounds*. Stare ne' terreno (abitare nel stanze basse) *to live in the ground floor*. Stare a tinello (cibarsi nelle ecrti cogli altri servitori) *to eat with the rest of the servants*. Stare a tocca (esser toccà (esser vieiuistimo) *to be very near*. Stare a traverso (essere attraversato) *to stand across*. Stare attento (badare) *to mind*, *to be attentive*. Stare attento che che si sia (usarvi attenzione) *to be about something*, *to be about doing something*. Stare attorno ad uno (pressarlo) *to press*, *haunt*, *or dun one*, *to be importunate*. Stare a un per lu (stare in ostinata contesa, senza voler ceder giammai) *to contend*, *to strive*, *or quarrel*. Stare a vantaggio (esser più forte) *to be uppermost*, *to get the better of*, *to have the advantage*. Stare avanti (essere innanzi) *to stand before*. Stare a vedere (vedere, osservare) *to see*, *to behold*. Io sto a vedere, se m' atterrere quel, che m'avete promesso, *I shall see if you perform what you have promised me*. Li ho prestato dieci mila scudi a vedere, che li spenderà tutti prima che si sera, *I have lent him ten thousand crowns*, *but I will lay ten to one he spends them before it is night*. Stare a vegliа (vegliare) *to watch*, *to sit up in the night*. Stare a via, o alla via (esser bene in arnese) *to be well dressed*. Questa cosa non istà nè a via, nè a verso, *this thing does not stand well at all*. Stare a uno, in uno, o per uno (esser in suo potere, o in balia) *to be in one's power*, *liberty*, *or discretion*. Non sta a me lo stare, o l'andare, *it is not in my power to stay or go*. A te sta 'l trovar modo allo stare della tua vita, e della roba, *it is in your power to provide for the safety of your life*, *and mine*. Se voi volete in pregiudizio della vostra salute attendere a una cosi fatta vita, a voi sta, *if you think fit to follow that course of life*, *and ruin your constitution*, *you may do it*. Per me non istarà mai cosa, che a grado non li sia, *I shall never be wanting in any thing that may be agreeable*. A voi madonna sta omai il comandare, *now*, *madam*, *you may command me*. Stare alla sentenza d' uno (rimettersi a lui) *to refer*, *to leave*, *to put a thing to one's judgment*, *to let him be the judge*. Io mi starò alla vostra sentenza, *I refer or leave it to you*. Stare avvertito (usare avvertenza) *to take care*, *to take head*, *to mind*, *to be upon one's guard*. Stare bandito (essere in bando) *to be exiled*, *or banished*. Stare in basso (essere in luogo basso) *to stand low*. Stare bello (fermarsi sulla vita in positura, bella a vedersi) *to stand in a fine posture*. Stare bene (conversirsi) *to become*, *to be proper*, *suitable*, *or agreeable*, *to fit*, *to suit with*. Non sta bene a voi di far ciò, *it is not proper you should do such a thing*. Queste cose stanno molto meglio alle donne, che non sgli uomini, *these things become much better women*, *that men*. Stare bene (meritare onsi) *to deserve*. Se l'ho perduto, ben mi sta, poichè non dovevo lasciarlo andare, *if I have lost him*, *I deserve it*, *for I should not let him go*. Star bene con alcuno (esser in grasia sua) *to be in favour with one*, *to be in friendship with him*. Amo di star bene con tutti, e non ispacchio con nessuno, *I love to live in friendship with every body*, *and to revile no body*. Star bene (esser aggiustato, come del vestito, quando torna bene in dosso) *to fit*. Questo vestito vi sta bene, *this suit fits you very well*. Tu vedi innanzi innanzi, come lo son bell' uomo, e come mi stanno bene le gambe in sulla persona, *you see very well what a handsome man I am*, *and what a handsome pair of legs I have got*. Star bene (esser in buona fortuna) *to be well*, *to be at one's ease*. Star bene (per ironia, star male) *to be bad*. Starei bene, se domesai star sempre attorno di lui, *it would be very bad for me*, *were I to do nothing else but attend him*. Star bene (essere in buons sanità) *to be in good health*. Bene possa stare (bene sia, modo di salutare) *God save you*, *God be with you*. Stare boccone (giacere colla faccia volta verso la parte inferiore) *to lie upon one's belly*. Stare capo (esser il capo, esser il principale) *to be the head or chief*. Stare in capo al mondo (abitare in parte lontana) *to live at the world's end*, *or very far*. Stare a capo alto (vivere con fasto) *to live splendidly*. Stare carponi, o carpone (stare colle braccia, e piedi in terra, a guisa d'animal quadrupede) *to stand upon all fours*. Stare cauzione (esser mallevadore) *to be bail for one*. Stare certo (esser sicuro) *to be certain or sure*. Star cheto (non parlare) *to be quiet*. Stare chiaro (esser persuaso) *to be persuaded or convinced of something*. Stare chiotto (star cheto, modo basso) *to be quiet*. Stare coll' arco teso (badare) *to be upon the watch*. Stare con altri (servire altrui, essere al suo servizio) *to live with one as a servant*. Statti con Dio (modo di licenziare) *God be with you*. Stare da se (non vivere in camerata, o servigio d'alcuno) *to live by one's self*. Stare digiuno (digiunare) *to fast*. Stare di mala voglia, *to be in a bad humour*. Stare di male gambe (non essere nel proporzionato vigore del corpo) *to be of a weak constitution*. Stare di mezzo (non vivitervenire nè da una parte, nè dall' altra) *to stand neuter*. Star di mezzo, esser mediatore, *to be a mediator*. Stare a dire (dire) *to say*, *to tell*. Vi sto a dire io, che le cose vanno molto male, *I can tell you*, *the things go very bad for us*. Stare diritto (essere in diritura) *to be in a streight line*. Stare diritto (star colla persona dirita) *to stand up streight*. Stare disteso (esser disteso) *to lie all along upon something*. Star dubbio (star dubbioso) *to doubt*, *to be in doubt*, *to suspect*. Stare

Digitized by Google

duro (persistere nella sua opinione) *to be obstinate, to persist in one's opinion.* Stare in errato (essere in errore) *to be mistaken, to be out.* Stare essute (avere esenzione) *to be exempt or free from.* Stare esule (essere in esilio) *to be banished or exiled.* Stare faccndo (esser nel fare) *to be about doing something.* Stare in sul fare (essere vicino a fare) *to go about something.* Far istare alcuno (costringerlo a fare quel, ch'e' non vorebbe) *to rule, to manage one, to keep him in awe.* Stare forte (non piegarsi, non s' arrendere, non cedere nel suo proposito) *to be firm, unshaken, or resolute, to persist in one's opinion, not to yield.* Stare tra 'l sì, e 'l nò (non si risolvere) *to be irresolute or undetermined what to do, to be at shall I, shall I.* Stare fra due (essere in dubbiezza) *to waver, to be in suspence, or in a quandary, to demur, to stick to briars, to be at a stand.* Stare in letto, o letticccio (essere non interamente sano) *to be on the mending hand.* Stare fra l'incudine, e 'l martello (esser per ogni parte in pericolo) *to be between hawk and buzzard.* Stare fresco (lo stesso, che star bene, usato per ironia) *to be bad.* Io starei fresco , se non guadagnassi, che dieci lire l'anno, *I should come very poorly off, if I did but get ten pounds a year; it would be very bad for me, was I to get ten pounds a year.* Stare fuora (non istare in casa) *to be abroad, not to be at home.* Stare di fuora (trattenersi fuora della città) *to be out of town.* Stare in fuora (uscir di luoghi della superficie) *to jut out.* Stare giù (esser nella parte più bassa) *to be below , or down.* Stare ginste (essere secondo la proporzione) *to stand right, to stand in a proper place.* Stare alla grande (trattarsi con magnificenza) *to live very grand, nobly , or magnificently.* Stare sul grande (usar lusso, vivere con allegrigia) *to carry it high or stately.* Stare grave (esser grave) *to be grave and serious.* Stare in sul grave (usar portamenti, e maniere gravi) *to put on a grave look, to look grave.* Stare grosso (esser grosso) *to be big.* Stare grosso con chi che si sia (esser in mala soddisfazione di lui) *to be angry or dissatisfied with one.* Stare in apprensione (apprendere sospettare) *to apprehend fear, or suspect.* Stare in bilancio (bilanciare) *to balance, to be in a balance.* Stare in bilancio (essere irresoluto) *to balance , to waver , to be in suspence.* Stare in bilico (esser in atto di prossima caduta) *to be ready or in danger to fall.* Stare in camicia (non avere altra veste, che la camicia) *to be in one's shirt.* Stare in capitale (non guadagnare , e non perdere) *to be where one was before, not to win or lose.* Stare in cervello (stare all' erta) *to take care , to mind , to be upon one's guard.* Stare in chiasso (stare in bordello) *to live in a bawdy-house.* Stare in collera (essere sdegnato) *to be angry.* Stare in comando (esser comandante) *to have the command of something,* Stare in concordia (esser concordi) *to live in peace, and friendship with one.* Stare in concerto (esser riputato per tale) *to be looked upon , to be thought so.* Egli sta in concerto d' uomo dabbene , he *is looked upon as an honest man.* Stare in contegno (usar gravità) *to be grave, to affect gravity.* Stare in contrasto (contrastare) *to dispute about a thing.* Stare incontro (essere dalla parte opposta) *to be over against, to be on the opposite side.* Stare in dozzina (essere in cameratta) *to be in company, to live all toget'er.* Stare a dozzina (vivere con gli altri a tavola comune, pagando la patuita sutredde) *to board , to be a boarder.* Stare in errore (errare) *to be mistaken, to be out.*

Stare in esilio (essere esule) *to be banished or exiled.* Stare in fede (mantenere la fede) *to keep one's promise or word.* Stare in festa (vivere allegramente) *to live merrily or to feast , to live a merry life.* Stare in forse (dubitare) *to doubt, to be in suspence.* Stare in governo (governare) *to govern, to rule , to have the government or management of somebody, or of something.* Stare in guardia (guardarsi) *to have a care , to take heed.* Stare in guardia (termine della scherma, essere in positura a guardarsi) *to stand upon one's guard.* Stare in malinconia (essere malinconico) *to be melancholy or sad, to be in a brown study.* Stare in nasno d'uno (essere in suo potere) *to be in one's hands or power.* Stare colle mani in mano. Stare colle mani alla cintola (stare ozioso) *to idle , to stand with one's arms across.* Stare in pedali (esser senza scarpe) *to be bare-footed , or without shoe.* Stare in pena (penare) *to be in pain, troubled , or concerned.* Stare in penitenza (far penitenza) *to do penance.* Stare in pensiero (esser in pensiero) *to fear , or to be afraid , that something should happen, to be concerned for something.* Stare sopra pensiero (aver pensieri molesti in testa) *to be cogitabund , or full of thoughts , to be deeply thoughful.* Stare in pernio (non piegare da una parte, o dall' altra) *to stand upon an equilibrium.* Stare in persona (essere personalmente di presenza) *to be personally present in some place.* Stare in petto , e persona (stare ritto , e fermo in luogo, senza muoversi) *to stand still.* Stare in sulla persona (star diritto) *to stand up straight.* Stare in piedi (reggersi, stare nel suo proprio luogo) *to be upright or standing.* Stare in piedi (essere ritto, non sedere) *to stand, to stand upon one's legs.* Stare in piedi (non sedere) *to be standing, to be up.* Star su due piedi (essere in istato sicuro) *to be safe and sure.* Stare in ponta (non si aspar risolvere) *to waver, to be in suspence , to be in a quandary, to demur, to stick in the briars. to be at a stand.* Stare in poppa (essere in buono stato in fortuna favorevole) *to have good fortune , to be in favour.* Stare in possesso (possedere) *to possess , to have the possession of something.* Stare in preda (essere esposto ad esser preda) *to be the prey, to become the prey of sourbody.* Stare in proda (esser virtuo all' estremità) *to be almost at an end.* Stare in se (essere solitario) *to live by one's self.* Stare in se (star sulle sue) *to look about one's self , to take care of one's self.* Stare in sella (esser in buono stato) *to live well , to be at one's ease.* Star in sospiri (essere in guai) *to be in trouble.* Stare in sulla negativa (negare) *to stand upon the negative, to deny a thing.* Stare in sulle generali (non venir col discorso ad espressioni particolari) *to speak in general terms.* Star in sulle sue (andar cauto nel parlare) *to take care what one says, to consider well what one says.* Stare in sul mille (tenere una certa gravità negli atti, e uell' apparenza) *to put on a grave countenance.* Stare in sul seguitare (ritirarsi, o stare in chiesa, o luogo sagrato) *to shelter one's self in a church, or any other sacred place.* Stare in timore (temere) *to be afraid.* Stare in volta (andare intorno) *to go about, to ramble , or rove about.* Stare in zucca (esser a capo scoperto) *to be uncovered , or without a hat on.* Lasciare stare (desistere , cessar di fare) *to desist , to leave off.* Lasciare stare (non toccare non muovere) *to let any thing alone.* Stare lindo (usar lindura) *to be clean , to use too much affectedness in being clean.* Stare lontano (esser lontano) *to be absent.* Stare di lontano (cioè in lontananza) *to be at a distance.* Stare lungo (esser lungo) *to be long, to have a great length.* Stare a lungo (star per buono spazio di tempo) *to be a great while , or a good while in doing something .* Star di lungi, Stare alla lontana, *to stand at a distance.* Stare male (contrario di star bene) *to be ill.* Stare malinconoso (aver malinconia) *to be melancholy, or sad.* Stare mallevadore (esser mallevadore) *to be bail for one.* Na stà (monieca , che chiede nell' udizore attenzione) *hush, silence, hold.* Na sta, ch'io l'ho trovata, *but hold, I think I have found it.* Stare meglio (esser in migliore grado) *to be better.* Stare ne' suoi cenci (non si lasciare ammorbare di riga superiore) *not to meddle with persons of a higher station than himself.* Stare ne' suoi cenci (non si mettere a male with any body. Star pegno (esser sicurtà) *to be bail for one.* Stare pensoso (essere in pensiero) *to be thoughtful, cogitabund, or in a brown study.* Stare per alcuno (esserne in suo potere di fare, o non fare) *to have it in one's power to do, or not to do a thing.* Stare per la mala (essere in pessimo stato) *to be in a very bad condition , to be in distress.* Stare per opera (lavorare con patuita mercede) *to be hired.* Più sta sta montana (non pensare, non curarsi) *egad to be out, to be mistaken.* Stare presente (essere presente) *to be present.* Stare presso (essere vicino) *to be near.* Stare presso ehe bene, to be almost well. Stare prigioniero, Stare in prigione (esser barcerato) *to be in prison.* Stare pulito (vivere con pulisia) *to live clean, or cleanly.* Stare ramingo (esser fuori del suo paese) *to be a wanderer, to be roving and wandering abroad.* Stare resente l'esser tanto vicino , che quasi toccarla la cosa, gli è stato) *to be very near , to be close to.* Stare rigido (usar rigidezza) *to be inexorable , to be firm and resolute in denying a thing, not to comply with.* Stare ritto (stare in piedi) *to stand up, to stand upon one's legs.* Stare sano (goder sanità) *to be in good health.* Stare sdrucciolo (essere in schiavitudine) *to be a slave , or in slavery.* Stare scollacciato (portare il collo , e parte del petto scoperto) *to have one's neck , and part of the breast uncovered , or open.* Stare sconosciuto (esser senza le convenienti accompagnature) *to live incognito.* Stare severo (usar severità) *to be severe.* Stare in sul severo (mostrare severità) *to show one's self very severe.* Stare sicuro (esser certo, non dubitare) *to be sure or certain, to be assured of.* Stare al sicuro, stare sul sicuro, stare nel sicuro (non correr rischio) *to be safe, to be in a place of safety.* Stare per sicurtà (esser mallevadore) *to bail for, to be bail for him.* Stare sodo (stare duro) *to be firm or resolute , to be resolved.* Stare sul sodo (non ingerirsi in cose frivole , e vane) *to be grave.* Stare sodo (non si muovere) *to stand firm or still.* Stare solo (senza compagnia) *to be alone.* Stare sopra (essere nella parte superiore) *to be above.* Stare sopra pensiero (stare in pensiero) *to fear , to be in a fear or fright, to be afraid.* S' uno ha ricchezza , sta sempre in pensiero , *if one be rich, he is always afraid.* Stare sopra se (stare sospeso) *to be in a suspence or quandary , to be irresolute.* Star sopra di se (reggersi in sulla persona) *to stand upright.* Stare sopra d' alcuno (starsene a lui, confidare in esso) *to refer, leave , or put a thing to one's judgment, to let him be the judge .* Volere stare di sopra (non volere cedere in compagnia) *for a man to pretend to have*

Digitized by Google

a thing his own way. Di sopra ho a star io, ed è ragione, *I will have it my own way, and it ought to be so*. Stare sopra l'ale, star sull' ale (esser in desiderio, o esser vicino a muoversi) *to have a mind to go away, or upon the point of going away*. Stare sopretto (sospettare) *to suspect, fear, or mistrust*. Stare a sospetto (viver con timore) *to be afraid, to have a panick or fear upon one's self*. Stare sotto (essere nella parte inferiore) *to be down or below*. Stare di sotto (esser di sotto) *to be under*. Stare di sotto (essere superato) *to be worsted, to have the worst*. Stare sotto sopra (essere colla parte superiore di sotto, e la parte inferiore di sopra) *to be topsy-turvy, or upside down*. Stare sottosopra (essere in confusione) *to lie topsy-turvy, in confusion, or at sixes and sevens*. Star sotto la parola (assicurarsi per la parola, e promessa altrui) *to take one's word*. Stare su (star ritto) *to stand up*. Stare su (stare nella parte superiore) *to be above or up*. Sta su (rimani in piedi) *get up, stand up*. Stare a cioe che si sia (attendere, badare a quello, di che si parla) *to mind what one says*. Stare sulla vita spirituale (attendere alle cose spirituali) *to give one's self up to a spiritual life*. Stare sull' amorosa vita (fare il galante) *to court, to go a courting, to be given to love-intrigues with women*. Stare sulle sue (stare all' erta) *to stand upon one's guard*. Stare sul suo, stare in sul suo (abitare nel proprio suolo) *to be upon one's own ground*. Stare sull' orlo di che che si sia (essere prossimo ad ottenerlo) *to be very near having what one wishes*. Stare stavola rasa (essere ignorante, dappoco) *to be a blockhead, or an ignorant fellow*. Stare a tavola apparecchiata (vivere senza pensiero) *to dine at free-cost*. Stare terra terra (essere in basso stato) *to be very low, or in bad circumstances*. Stare torto (contrario di stare ritto) *to be crooked*. Stare vestito (esser vestita) *to be dressed, to have one's clothes on*. Stare vuoto (non esser pieno) *to be empty*. Stare soppo (essere soppo) *to be lame*.

STARE, *when it is governed by the article* LO, *becomes a noun substantive*, ex. Nel vostro arbitrio è l'andare, e lo stare, *you are free either to stay or go*.

STARLOMACO, *s. m.* (astronomo) *an astronomer*. Obs.

STARNA, *s. f.* (uccello di penna bigia, e della grossezza presso a poco d'un piccione, la carne del quale è di grato sapore) *a kind of partridge*.

STARNAZZARE, (stare in terra, propriamente della starna, e delle galline) *to lie upon the ground*. Starnazzar l'ali (dibattersi l'ali) *to flap or flutter the wings*.

STARNONCINO, *s. m.* (dim. di starna) *a small partridge*.

STARNONE, }
STARNOTTO, } *s. m.* (piccola starna) *a young partridge*.

STARNUTAMENTO, *s. m.* (starnutazione, lo starnutare) *sneezing*.

STARNUTARE, (starnutire, mandar fuori lo starnuto) *to sneeze*.

STARNUTATO, *adj.* (da starnutare) *sneezed*.

STARNUTATORIO, *s. m.* (medicamento, che fa starnutare) *sneezing powder, sternatatory sneeze-wort, or sneezing-wort*.

STARNUTAZIONE, *s. f.* (lo starnutare) *a sneezing*.

STARNUTIRE, (mandar fuori lo starnuto) *a sneeze*.

STARNUTO, *s. m.* (strepito, col quale si manda fuori per le narici, e per la bocca l'aria spinta con violenza per una veemente contrazione del petto) *a sneezing*.

STASARE, (distasare, spirare) *to open*. Obs.

STASERA, *s. f.* (questa sera) *to-night, this evening*.

STATE, *s. f.* (una delle quattro stagioni dell' anno, la più calda) *summer*.

STATERECCIO, *adj.* (di state) *summerly, of or belonging to summer*.

STATICO, *s. m.* (ostaggio) *an hostage*.

STATO, *s. m.* (grado, condizione, l'essere) *state, case, condition, posture, way*. Stato di grazia, *a state of grace*. Lo stato delle cose, *the state, posture, or condition of things*. Essere in buono stato di salute, *to be in, or enjoy good health*. Mettersi in istato di difendersi, *to put one's self in a posture of defence*. Noo sono in istato di farlo questa volta, *my circumstances will not allow me to make such expences*. Egli è in istato di servire i suoi amici, *he is in a fair way to serve his friends*. Persona di stato, *a man of note or condition*. Essere in grande stato appo qualcheduno, *to be in great esteem with one*. Lo stato d'un luogo, *the situation of a place*. Uo uomo di basso stato, *a man of a mean character*. Stato (mantenimento) *maintenance, support*. Ben provvide natura al nostro stato, *nature has provided for our maintenance*. Stato (dignità) *dignity, rank*. Stato (governo di popolo) *a state or government*. Stato monarchico, aristocratico, democratico, *monarchical, aristocratical, democratical, or popular state*. Ministro di stato, *a minister of state*. Ragione di stato, *reason of state*. Stato (dominio, signoria) *a state, dominion*. Gli stati generali, *the estates, or the states of Holland*. L'assemblea degli stati, *the estates, or the assembly of the three estates*. Stati (i tre ordini di persone, cioè la nobiltà, gli ecclesiastici, e la cittadinanza) *the estates, or the three estates of the kingdom*, viz. *the nobility, the clergy, and the commonalty*.

STATO, *adj.* (da essere) *been*. Sono stato, *I have been*.

STATUA, *s. f.* (figura di rilievo, o scolpita, o di getto) *a statue*.

STATUALE, *adj.* (che è descritto nel numero de' cittadini, e partecipe dello stato) *free, that has the freedom of a city or town*. Uno statuale, *s. m. a freeman*.

STATUARIA, *s. f.* (arte dello statuario) *statuary, statue work*.

STATUARIO, *s. m.* (colui, che fa le statue, scultore) *a statuary*.

STATUIRE, (deliberare, risolvere) *to resolve, purpose, or determine*.

STATUITO, *adj.* (da statuire) *resolved, or determined*.

STATURA, *s. f.* (abitudine del corpo, inquanto alla grandezza, o alla piccolezza) *stature, size*. Statura, positura) *the posture or situation*.

STATUTARIO, *s. m.* (che fa gli statuti) *a law-giver, law-maker, or legislator*.

STATUTO, *s. m.* (legge di luogo particolare) *statute, law, decree*.

STAZIO, *s. m.* Obs. }
STAZIONE, *s. f.* (stanza, abitazione) *station, mansion-house, dwelling-place*. Stazione (stato, condizione) *station, post, condition, rank*. Stazione (visita, che si fa a qualche chiesa, secondo l' ordinazione del Pontefice, per guadagnare l'indulgenza) *a station, a church or chapel appointed by the pope to pray in, and gain indulgence*.

STAZZONARE, (palpeggiare, malmenare) *to fondle, to handle, to feel*.

STAZZONATO, *adj. fondled, handled*.

STAZZONE, *s. f. v.* Stazione. Obs.

STECADE, *s. f.* (specie di pianta aromatica di sapor acre ed amaricio) *the herb stichados, or French lavender*.

STECCA, *s. f.* (pezzo di legno propriamente piano) *a stick, a little piece of wood*. Stecca (legnetto, che mettono i calzolai sopra alla forma, che è nella scarpa, per alzare il collo alla scarpa) *a shoe-maker's cork*. Stecca (quel ferro, che si mette al manico della vanga, sul quale il contadino posa il piede, e aggrava essa vanga per profondarla ben nel terreno) *a piece of iron, fixed to that part of the spade, wherein the countryman sets his foot, and thrusts the spade into the ground*. Stecche (strisce d' ossi di balena, che le donne mettono nel busto, per tenerlo distieso) *the whale-bones of a pair of stays*.

STECCAJA, *s. f.* (steccata) *a palisado*.

STECCARE, (fare steccati, circondare di steccato, guarnire di steccato) *to palisado, to fence with a palisado*.

STECCATA, *adj.* (riparo di stecconi) *a palisado*.

STECCATARE, (alzare lo steccato, steccare) *to palisado, or fence with a palisado*.

STECCATO, *s. m.* (riparo degli eserciti, fatto di legname) *a palisado*. Steccato (chiusura fatta di stecconi) *an inclosure made with stakes*. Steccati (passaci, luogo chiuso di steccato ove s' esercitano, e combattono i combattitori) *a list or lists, to fight or wrestle in*.

STECCHETTO, (fare stare a stecchetto, o tenere a stecchetto (tenere altrui col poco, magramente, con iscarsità di vitto, di danaro, o d' altro) *to keep one short, to pinch one's belly*.

STECCHIRE, (ristecchire, divenir secco) *to become dry*.

STECCHITO, *adj.* (ristecchito) *dry*.

STECCO, *s. m.* (ramuscello sfrondato) *a stick, a dry twig or branch of a tree*. Stecco (dentelliere, stuzzicadenti) *a tooth-picker*.

STECCONATO, *s. m.* (palancato, chiusura fatta di stecconi) *a palisado, an inclosure made with stakes*.

STECCONE, *s. m.* (palo diviso per lo lungo in due parti, col quale si fanno le chiudende, palancà) *a stake*.

STEFANO, *s. m.* (stomaco, o ventre) *stomach or belly*. A low word. Ti darò un calcio nello stefano, *I shall give thee a kick in the belly*. Quand' ebbe le stefano ben pieno, se n' andò, *when he had his belly full, away he went*.

STELLA, *s. f.* (corpo celeste luminoso) *a star*. Stella (punta di costellazione) *a constellation*. Ei nacque a buona stella, *he was born under a happy constellation*. Stella (destino) *destiny, fate*. Tal fu mia stella, e tal sia crudel sorte, *such was my fate, and my cruel destiny*. E se le stelle m' avessero data in sorte di viver a me stessa, e di far vita conforme alle mie voglie, *and if my destiny had allotted to me to be mistress of myself, and to follow my own inclination*. Stella (occhio) *eye*. Postinal. Stella parte della spoone fatta a modo di stella che pugne) *the rowel of a spur*. Stella (animaletto marino) *the star-fish*.

STELLANTE, *adj.* (stellato) *starry, full of stars, seeded with stars*. Stellante (rilucente a guisa di stella) *shining, bright, glistening, or glittering*.

STELLARSI, (ricempirsi di stelle) *to*

Digitized by Google

grow starry, or full of stars (speaking of the sky.)

STELLARE, *adj.* (di stella) *starry , of or belonging to a star.*

STELLATA, *s. f.* (specie di medicamento da giumenti) *a kind of physick for cattle.*

STELLATO, *adj.* (pieno di stelle) *starry, full of stars, seeded with stars.* Stellato (cavallo , che abbia nella fronte macchia bianca) *that has a star in his forehead, speaking of a horse.*

STELLIFERO, *adj.* (che ha stelle, ripien di stelle) *starry, full of stars.*

STELLIONE, *s. m.* (animale simile alla lucertola, tarantola) *a creature like a lizard.* Stellione (tarantola) *a tarantula.*

STELLUZZA , *s. f.* (dim. di stella) *a little star.*

STELO, *s. m.* (coll E aperta, gambo di fiori, e d'erbe) *stalk, blade , stem, or shank of a plant.* Materno stelo, *the stalk where upon the flower grows.* Stelo (perno) *an axis .* Il sol, la luna, e tutte l'altre stelle, o vaghe, o erranti d'intorno al suo stelo, *the sun , the moon , and all the other stars , either errant or fixed, about their axis.*

STEMPERAMENTO, *s. m.* (stemperanza, lo stemperare) *dissolution , dissolving .* Stemperamento (intemperanza) *intemperance , immoderation , excess.* Stemperamento (commovimento commosso) *a commotion, sedition, or insurrection.*

STEMPERANZA, *s. f.* (intemperanza) *intemperance, immoderation, excess.* Stemperanza (intemperie) *intemperateness, intemperature, disorder in the air.*

STEMPERARE , (far divenir quasi liquido che sì sia, disfar sodo con liquore) *to temper, to dilute, to allay.* Stemperare(levar la tempera) *to soften a piece of tempered iron.* Stemperare (cavar del suo temperamento (*to disorder , to compound, to discompose.* Stemperarsi (disfarsi, sciorompersi) *to dissolve, to melt.* Stemperarsi in lagrime, *to melt in tears.*

STEMPERATAMENTE, *adv.* (intemperatamente) *intemperately, immoderately, excessively.*

STEMPERATISSIMO, (superl. di stemperato) *very intemperate, or immoderate.*

STEMPERATO, *adj.* (da stemperare, liquefatto) *tempered, dilluted, allayed.* Stemperato (incontinente) *intemperate, immoderate, incontinent.* Stemperato (smoderato) *out of tune.*

STEMPIARE, (spogliar le tempie) *to snatch any thing from one's head.* Obs.

STEMPIATO, *adj.* (da stempiare ,e per lo più vale spropositato) *absurd , silly, foolish, impertinent.*

STEMPRARE, *v.* Stemperare.

STEMPRATO, *v.* Stemperato.

STENDALE, }
STENDARDO , } (la principale insegna, o bandiera) *a standard , banner, or colour.* Alzar lo stendardo (farsi capo) *to hoist up or display the colours , to make one's self the chief of a rebellion.*

STENDARE, (levar le tende) *to decamp, to march off.*

STENDENTE, *adj.* (che stende) *extending or stretching.*

STENDERE, (distendere) *to spread, to stretch , or stretch out , to open or extend.* Stendere il mantello per terra, *to spread one's cloak upon the ground.* Stendere le gambe, *to stretch one's leg .* Stender il campo, *to spread or extend one's army .* Stendere (arrivare) *to reach .* La mia vista non si stende sin lì, *my eyes cannot see so far.* L'elemento del fuoco si stende fino alla luna, *the element of fire reaches themoon.* Più miei, vostra ragion là non si stende, *my feet, you must not pretend to reach so far.* Per quanto le mie forze si stenderanno, *as far as my ability will permit me.* Il suo talento non si stende, che a far sonetti, *his talent reaches no higher than to compose sonnets.* Con gran solleritudine stendette suo ingegno a trasladare di Greco in Latino , *with great assiduity he applied his mind to translate out of the Greek into Latin.* Stendere (sparger malizie) *to slander, to revile or backbite, to lay snares .* Stendere (contrario di tendere) *to slacken, to unbend , to unbend.* Stender un arco, *to unbend a bow .* Stendere (spiantare) *to explain , or expound.* Stendersi (esteriarsi) *to stretch one's self, to lay one's self down.* Stendersi (divulgarsi) *to divulge , to publish , or spread abroad.* La novella si stese per tutta la città, *the news was divulged through all the town.*

STENDIMENTO, *s. m.* (distendimento) *an extension, a stretching out or enlarging.*

STENDITORE, *s. m.* (che stende) *he that extends, stretches, or enlarges.*

STENEBRARE, (far via le tenebre , illuminare) *to illuminate , to enlighten .*

STENSIONE, *s. f.* (stendimento) *an extension, extending , or stretching .*

STENSIVO, *adj.* (atto a distendersi) *extensive , large , wide , far.*

STENTAMENTO, *s. m. v.* Stento.

STENTARE, (patire , avere scarsità delle cose necessarie) *to want , to lack .* Si stenta molto di grano, quest' anno, *corn is very scarce this year.* Chi sguarda per le stelle, stenta il dì da lavorare , *who lives in favor on Sundays , wants all the rest of the week .* Stendere (patire) *to suffer, to be in pain and torment.* Stentare (indugiare , andare in luogo) *to delay, to tarry, to put off .* Non istentò molto a venire , *he will not tarry . it will not be long before he comes .* Stentare (fare una cosa con difficoltà) *to toil and labour , to labour , to takepains , to endeavour , to labour with might and main , to work hard .* Stentammo tutto il giorno, a mettere le cose in ordine alla partenza, *we work'd all the day in getting every thing ready for our journey .* Stento a credierlo, *I hardly believe it .* Stentai a persuadere di restare , *I had much ado to perstuade him to stay .*

STENTATAMENTE, *adv.* (con istento, a stento) *hardly , with difficulty, with much ado .*

STENTATO, *adj. wanted, v.* Stentare . Frutti stentati, *forced fruits .* Menare una vita stentata, *to live hardly or poorly .* Stile stentato, *an affected stile .* Stentato (venuto adagio , e a stento) *thin , poor , small .*

STENTO, *s. m.* (lo stentare , patimento, calamità) *want , lack , misery , calamity , torment , anguish .* Poco tempo appresso smalì , e morì in grande stento , e miseria , *a little after he fell sick , and died in great anguish and misery .* Che stento non fanno l'infermi ne' dolori , in non trovar riposo ! *what torments do not the sick endure for want of rest !* Stento , stento a credere, *I hardly believe it .* A stentolo parlare , è uno stento , *it is death to one to hear him speak .* E uno stento a vederla ballare , *it is a pity to see her dance , the dances most wretchedly .*

A STENTO , *adv.* (con fatica, con difficoltà , poco a poco) *hardly , with much ado , with a great deal of difficulty , by little and little .* La calca era sì grande, che io entrai a stento , *the crowd was so great , that I could hardly , or I had much ado to go in .* Pare che faccia ogni cosa a stento, *he seems to do every thing against his will .* E un uomo che non paga volentieri , e di a stento quel , che deve , *he is not a good pay-master , he gives by piece-meals what he owes .* Chi vive di speranza , muore in istento , *fair words butter no parsnips .* A molo stento , *with much ado.*

STENUARE (divenir magro o macilente , smagrire) *to estenuate, to become lean.*

STENUATIVO, *adj.* (che ha virtù di stenuare , o far divenir magro, macilente, e menoma le forze e le virtù vitali) *extenuating , that extenuates or makes lean .*

STENUATO, *adj.* (da stenuare , magro, macilente) *extenuated , lean , fallen away.*

STENUAZIONE , *s. f.* (astratto di stenuato) *a becoming thin or lean , a falling away , extenuation, leanness of body .*

STERCO, *s. m.* fecce, che si mandano fuor del ventre dell' animale, per le parti posteriori) *dung , excrement.*

STERILE, *adj.* (che non genera, che non produce, non fruttifica) *sterile, barren, fruitless , unfruitful.* Terra sterile , *barren ground .* Donna sterile , *a barren woman.*

STERILEZZA, *s. f.* (sterilità) *sterility, barrenness .*

STERILIRE , (rendere sterile , divenire sterile) *to become barren.*

STERILITÀ, }
STERILITADE, } *s. f.* (astratto di sterile, contrario di fecondità) *sterility , barrenness , unfruitfulness .*

STERILITATE, *adj.* (sterile) *barren.*

STERILMENTE, *adv. barrently , emptily , unfruitfully .* A Roma dieci anni assai sterilmente seguitai la corte, *I haunted the court of Rome for ten years to no purpose.*

STERLINO , *adj.* (specie di moneta d'Inghilterra) *sterling.* Obs. Lira sterlina, *a pound sterling.*

STERMINAMENTO, *s. m.* (lo sterminare) *extermination, destruction, extirpation .*

STERMINARE, (mettere , o mandare in rovina) *to exterminate, to destroy, to extirpate .* Sterminare (seseciare) *to drive away.*

STERMINATAMENTE , *adv.* (misuratamente, fuor dell' usato termine) *excessively, exceedingly , immoderately, beyond measure .*

STERMINATEZZA, *s. f.* (astratto di sterminato; smisurata grandezza) *unmeasurable bigness beyond measure.*

STERMINATISSIMO,(superl. di sterminato) *very great , exceedingly great huge.*

STERMINATO, *adj.* *exterminated, destroyed, extirpated .* Sterminato (smisurato) *huge , excessive, exceedingly great, immoderate.*

STERMINATORE, *s. m.* (che stermina) *destroyer, exterminator.*

STERMINIO, *s. m.* (rovina, distruzione) *extermination , destruction , extirpation , ruin.*

STERNATO , *adj.* (disteso in terra) *lying upon the ground, strewed , spread upon the ground.* Obs.

STERNERE, (distender per terra, atterrare, spianare)*to be on the ground, to abate, to level.* Obs.

STERNUTO, *s. m. v.* Starnato.

STERPAME, *v.* Stirpame.

STERPAMENTO, *s. m.* (lo sterpare) *extirpation , a rooting out, destruction , extermination.* Sterpare (sbarbare , diradicare , sverre) *to root out, to extirp, to extirpate , to pluck up by the roots , to destroy.* Io sterpercò il cuore, e durò in pasto le membra lacerate agli avvoltoi , *I shall*

Digitized by Google

pull his heart out of his breast, and give his torn members to the vultures to feed upon.

STERPIGNO. *s. m.* (tronco) *the stock of a tree.*

STERPO, *s. m.* (fruscolo, o rimettiticcio stenuato, che pullula da ceppaja d'albero secco, o caduto per vecchiezza) *a young shoot, sucker, or sprig.* Uomini fumano, e or siam fatti sterpi, *we were once men, and now we are become shoots.*

STERPONE, *s. m.* (sterpo grande) *a large shoot, sucker, or sprig.* Sterpone (un uomo di malvagia natura) *a wicked man, a profligate , flagitious man or fellow , a a rogue, a villain.*

STERQUILINIO , *s. m.* (letamajo) *a dung-hill.*

STERRAMENTO, *s. m.* (lo sterrare) *a digging up the earth.*

STERRARE, (levar il terreno, sbassar la terra) *to dig up the earth.*

STERRATO, *adj. dug up.*

STERRATO , *s. m.* (luogo sterrato) *a dug piece of ground.*

STERRO, *s. m.* (sterramento) *a digging up the earth.*

STERZARE, (dividere in terso) *to divide in three pieces.*

STESAMENTE, *adv.* (diffusamente) *diffusely, at large, largely.*

STESO, *adj.* (da stendere) *stretched, v.* Stendere . Steso (diffuso) *diffused, large.*

STESSERE , (disfare il tessuto) *to unweave.*

STESSISSIMO , (superl. di stesso) *the very same.*

STESSO, *adj.* (medesimo) *the same, self.* Lo stesso giorno, *the same day.* E la stessa cosa, *it is the same thing.* Io stesso , *myself.* Se stesso , *himself*, se stessa , *herself.* Noi stessi, *ourselves.*

STIA , *s. f.* (gabbia grande, dove comunemente si tengono i polli, per ingrassargli) *mew, coop.*

STIACCIA, *v.* Schiaccia.

STIACCIARE, (schiacciare) *to quash, to crush, to squeeze.*

STIACCIATA, *s. f.* (focaccia) *a cake.*

STIACCIATO, *adj.* (schiacciato) *quashed , crushed, squeezed.*

STIANTARE, (schiantare) *to pluck up or away.*

STIANTATO, *adj.* (schiantato) *plucked up or away.*

STIBE, (mettere in istia) *to cram fow's in the mew or coop.*

STIATO, *adj. crammed, fattened in the mew.*

STIDIONATA, *s. f.* (quanto cape lo stidione) *a spit full.*

STIDIONE, *s. m.* (schidione) *a spit.*

STIETTAMENTE, *adv.* (schiettamente) *plainly, sincerely, openly , frankly, candidly.*

STIETTEZZA, *s. f.*, (schiettezza) *plain dealing , sincerity , honesty , integrity , plainness , candour.*

STIETTISSIMAMENTE, *adv.* (schiettissimamente) *very sincerely, honestly, roundly, plainly, candidly.*

STIETTISSIMO , (superl. di stietto , stiettissimo) *very sincere , honest , true , plain , free, open , candid.*

STIETTO, *adj.* (schietto) *plain, sincere , honest, true, candid , open , free , ingenuous.*

STIFICANZA, *s. f.* (significanza , espettazione) *towardliness, natural disposition, genius.*

STIFICARE, (significare) *to signify, to mean.* Oba.

STIGAMENTO, *s. m. instigation, enticing.*

STIGARE , (istigare) *to instigate , to induce, to entice.*

STIGATO, *adj.* (istigato) *instigated , induced , entited.*

STIGAZIONE , *s. f.* (istigazione) *instigation , sollicitation , encouragement, egging or setting on.*

STIGE , *s. m.* (il secondo de' fiumi infernali) *the Styx , a river in hell.*

STIGIO, *adj.* (di stige , infernale) *of or belonging to the Styx .*

STIGNERE, (tor la tinta , e il colore) *to take away the colour , to discolour , to stain.* Stignere (perdere il colore) *to stain, to fade away .* Stignere (estinguere) *to extinguish , to put out .*

STILARE, (termine orafice, praticare, costumare) *to train , to bring up , to use , to accustom .*

STILE , *s. m.* (strumento acuto , e sottile per lo più d'ottone , col quale disegnano i dipintori) *a stile , an ett to write or draw with .* Stile (quel fascello acuto , con che i fanciulli toccan le lettere quando cominciano ad imparare a leggere) *a pricke , a little stick .* Stile (legno tondo , lungo , e diritto, ma che non eccede una certa grossezza) *a round , long , and straight piece of wood , but not very big .* Stile (stilla , e modo di dettare, il di prosa, come di verso) *a style , a manner of writing .* Stile (costume , modo , procedere) *a way , humour , or custom . Stile* (maniera di contare i giorni, e i mesi) *a style .* Stile vecchio , stile nuovo , *the old , or new style .*

STILETTARE , (ferire , o colpire con istiletto) *to strike or wound with a dagger.*

STILETTATA , *s. f.* (colpo di stiletto) *a blow with a stiletto or dagger , a stab with a dagger.*

STILETTATO , *adj.* (ferito con istiletto) *stabbed with a dagger .*

STILETTO, *s. m.* (spezie d'arme corta, di lama quadrangolare , stretta , e acuta , stilo, pugnale) *a stiletto , a dagger .*

STILLA , *s. f.* (piccola gocciola) *a drop.* Una stilla d'acqua, *a drop of water .*

STILLAMENTO , *s. m.* (lo stillare) *a distillation , a distilling or dropping down.*

STILLANTE , *adj.* (che stilla , che goccia) *distilling or dropping down .*

STILLARE, (cavar l' umor di qualunque cosa , per forza di caldo , e col mezzo d' alcuni strumenti fatti per ciò) *to distill , to extract the moisture of things by heat, through the alembick .* Stillare (infondere) *to instill , to infuse principles or notions .* Stillarsi il cervello (fantasticare , ghiribizzare) *to beat or puzzle one's brains about a thing , to spend one's brain upon it.* Stare in su i libri a stillarsi il cervello , *to be always beating one's brains about books .* Stillare (uscire a goccia a goccia) *to drop , to drop down by drops .* Stillar del caldo (uscir cocente caldo) *to melt down , to be very hot .* Stillarsi (chiarificarsi , farsi limpido) *to clarify , to grow clear .* Il vino quanto più sta , tanto più stilla, *the longer wine stands , the clearer it grows .* Stillare (cader dell' acqua minuta dal cielo , sprazzolare) *to drizzle .*

STILLATO, *adj. distilled , v.* Stilare.

STILLATO , *s. m.* (beranda per ammalati fatta di cappone , pane , e altri ingredienti stillati) *jelly-broth .*

STILLATORE , *s. m.* (cha stilla) *a distiller .*

STILLAZIONE, *s. f.* (lo stillare, nella seconda significazione) *instillation , the act of instilling .*

STILO , *s. m.* (lo stesso, che stile , in tutti i suoi significati) *a stile to draw with, a pencil .* Stilo (modo di comporre) *stile , manner of writing .* Stilo (costume) *way , humour , custom .* Stile (spezie di pugnale di lama quadra, stretta , e acuta) *a stiletto, a dagger .* Stilo (quel ferro della stadera , dove son segnate l'once , e le libbre) *a steel-yard .*

STIMA , *s. f.* (pregio , conto , opinione , estimazione, apprezzamento) *esteem, value, account , regard .* Fo grande stima di lui , *I have a great esteem or regard for him .* Non fa stima di niente, fa *value no body.* Tenere in istima , avere in istima (stimare, avere in pregio) *to esteem , to value , to have an esteem or value for .*

STIMABILE, *adj.* (degno di stima) *valuable, worthy, deserving esteem .*

STIMAGIONE , *s. f. Oba.* \}

STIMAMENTO , *s. m.* \} (stima) *esteem , value , regard , account .*

STIMARE, (giudicare , pensare , immaginare , dari a credere) *to believe , to think, to look upon , to suppose , to reckon , to judge .* Stimo che sarà meglio di non partire ancora , *I believe it will be better for us not to go yet .* Non bisogna stimar le biade in campo , pria che sian mature , *one must not judge of the standing corn before it be ripe ; one must not count chickens , before they are hatched .* Stimare (far conto , aver in pregio) *to esteem , to value, to have an esteem or value for , to make account of .* Non vi stimo un fico, *I do not value you a pin .* Stimar (giudicare della valuta d' una cosa , dichiarandone il prezzo) *to estimate , to value , to prize , or rate .*

STIMATÉ , *s. f. v.* Stimite .

STIMATISSIMO , (superl. di stimato) *most celebrated, famous or esteemed.* Mio signore stimatissimo , *my honourable sir .*

STIMATIVA, *s. f.* (giudicio, immaginazione) *judgement , opinion, discerning faculty .*

STIMATO , *adj. esteemed , v.* Stimare .

STIMATORE , *s. m.* (che stima) *prizer, esteemer , valuer , rater .*

STIMATRICE , *s. f. fem. of* Stimatore .

STIMAZIONE , *s. f.* (stima) *esteem , value , regard , account .* Stimazione (giudicio) *opinion , judgement .*

STIMITE , *s. f. pl.* (le cicatrici delle cinque piaghe di GESÙ CRISTO) *prints , marks .* Fare le stimite (cercare con preghi affettuosi , muovere a compassione di se) *to beseech or intreat .*

STIMO , *s. m.* (voce antiquata tanto in signif. di stima) *rate , price , value .* Oba.

STIMOLANTE , *adj.* (che stimola) *stimulating , moving , stirring , sparring on .*

STIMOLARE (pungere collo' stimolo) *to prick with a goad or sting , to sting .* Stimolare (incitare , istigare) *to stimulate , to move or stir up , to spur or egg on .* Stimolare (infestare) *to dun , to trouble , to be troublesome to , to importune , to press , or vex .*

STIMOLATO , *adj. pricked, stung, v.* Stimolare .

STIMOLATORE , *s. m.* \}

STIMOLATRICE , *s. f.* \} (che stimola) *provoker , incenser .*

STIMOLAZIONE , *s. f.* (lo stimolare) *stimulation , a pushing , spurring , or egging on .*

STIMOLO, *s. f.* (strumento , col quale si pungono i buoi, cavalli, e simili animali per sollecitarli al camminare) *goad .* Gli stimoli della coscienza , *the stings of conscience .* Stimolo (instamento) *spur, motive , incentive , incitement , inducement , encouragement , provocation .* Stimolo (af-

Digitized by Google

flazione) *affliction, trouble, disquiet, torment.*

STIMOLOSO, *adj.* (pien di stimoli, travaglioso) *crucking, distracting, perplexing, gnawing, vexing.* Obs. Stimoloso (pungente) *sharp, poignant, pricking, stinging.* Obs. Stimoloso animale, *a beast that stings, or has a sting.* Obs.

STINCA, *s. f.* (voce antica usata da Matt. Vill. che sembra valer quanto cima, o schiena d'una montagna) *the top or edge.* Obs.

STINCATA, *s. f.* (percossa nello stinco) *a stroke upon the shin or shin-bone.* Stimeata (gambata) *an edged-sword.*

STINCO, *s. m.* (l'osso della gamba che à del gimocchio al collo del pie; detto anche dagli Anatomici crana, o fucile maggiore) *the shin, or shin-bone.*

STINGERE, } (estinguere) *to extinguish, or put out.* Stingnere (cancellare) *to cancel*, to raze, or blot out. Both obs. Stingnere (morire, parlando di famiglie) *to be extinct.*

STINTO, *adj. extinguished, cancelled, razed, or blotted out, extinct.* Obs.

STIO, *adj.* aggiunto a Luno, vale lino saminato di Marzo, *ex.* lino stio, *line sowed in the month of March.*

STIOPPO, *s. m.* (schioppo) *a gun, a fire-lock.*

STIORO, *s. m.* (la quarta parte dello stajo) *a peck.*

STIPA, *s. f.* (sterpi tagliati, o legname minuto da far fuoco) *fuel, wood, faggots, old twigs, or branches.* Stipa (stecchio, moltitudine di cose stivate insieme) *heap.* E vidivi entro terribile stipa di serpenti, e di si diversa mena, che, *and there, within, I saw a heap of serpents, and of many different kinds.* Venimmo sopra più crudele stipa, *we came afterwards into a more dismal place.*

STIPARE, (circondar di stipa) *to compass with sticks.* Stipare (condensare, chiudere) *to condensate, to thicken.* Lo sguardo a poco a poco raffigura ciò che cela il vapor, che l' aere stipa, *my eyes began to perceive, by little and little, what the thick air concealed from me.* Stipare (ammucchiare) *to heap up.* Ah giustizia di Dio, tante chi stipa nuove travaglie! *oh, justice of God, who heaps up or puts together so many new torments!* Stipare (rimondare i boschi, tagliandone via la stipa) *to prune, to trim trees by cutting off the superfluous twigs or dead branches.*

STIPATO, *adj. hedged, encompassed about.* Stipato (netto di stipa) *pruned.*

STIPENDIARE, (dare altrui lo stipendio) *to give wages, to hire.*

STIPENDIATO, *adj.* (che tira stipendio) *hired, payed, that receives a salary.*

STIPENDIO, *s. m.* (salario, provvisione, paga, soldo, e ch' à proprio quello, che li principi, e signori danno alle persone di qualità, *v.* Salario) *salary, wages, pay.*

STIPETTO, *s. m.* (diminutivo di stipo) *a small chest or drawer.*

STIPIDIRE, (stupidire) *to astonish, to surprise, to amaze.* Obs.

STIPIDITO, *adj. astonished, surprised, amazed.* Obs.

STIPITE, *s. m.* (fusto, stelo, o pedale dell' albero) *the stock or stalk of a tree.* Stipite (palo) *a pole, a pearch or perch.* Stipite (fusto d'una pianta) *the stalk, blade, stem, or shank of a plant.* Stipite, Stipite (uno di que' due membri dell' uscio, che posano in sulla soglia, e reggono l' architrave) *the jambs or posts on either side of a door.*

STIPO, *s. m.* (sorta d'armadio colla fronte, e parti di fuora ornate, per conservar cose minute, di prezio, e d' importanza) *a press or chest of drawers.*

STIPULANTE, *adj.* (che stipula, termine de' legisti) *stipulating, that stipulates.*

STIPULARE, (obbligarsi con parola, o con iscritto) *to stipulate, to covenant, to bargain, to agree.*

STIPULATO, *adj. stipulated, bargained, agreed.*

STIPULAZIONE, *s. f.* (lo stipulare) *a stipulation, agreement, upon words and causes to be put into a solemn contract.*

STIRACAVILLARE, (cavillare, sofisticare; fare interpretazioni sofistiche) *to cavil, to wrangle, to find fault, to argue captiously, to force an interpretation or passage.* Stiracchiare (pressolare) *to bargain.* Chi ha voglia di comprare, non istà a stiracchiare il prezzo, *he that has a mind to buy any thing, will not make many words about the price.* Stiracchiarsi (slendere le braccia per causa di pigrizia, o di sonno) *to stretch one's self.*

STIRACCHIATAMENTE, *adv. captiously.*

STIRACCHIATO, *adj. cavilled, wrangled, captious.*

STIRACCHIATURA, *s. f. captiousness, the being exceptious, cavillation.*

STIRARE (tirare distendendo) *to stretch.*

STIRATO, *adj. stretched.*

STIRATURA, *s. f.* (lo stirare) *stretching, the act of stretching.*

STIRPARE, } *s. m.* (copia di sterpi) *briars, thorns, brambles.*

STIRPARE, (sterpare, sverre, schiantare) *to extirpate, to root, to pluck up by the roots, to root up, to destroy.*

STIRPATO, *adj. extirpated, extirped, plucked up.*

STIRPATORE, *s. m.* (che stirpa) *an extirpator.*

STIRPATRICE, *fem. of* Stirpatore.

STIRPAZIONE, *s. f.* (lo stirpare) *an extirpation, extirpating.*

STIRPE, *s. f.* (schiatta, origine, progenie, famiglia) *race, family, generation.*

STITICHEZZA, }
STITICHEZZA, } *s. f.* (astratto di sti-
STITICITÀ, } tico) *costiveness, binding, being bound.*

STITICO, *s. m.* (quegli, che con difficultà ha il beneficio del corpo) *one that is costive.*

STITICO, *adj.* (che à infetto di stitichezza) *costive, bound in body.* Stitico (che ha in se dello stringente) *costive, binding.* Stitico (uomo ritroso, che mal volentieri s' accomoda all' altrui voglie) *a morose, sullen, cross, peevish man.* Stitico (componimento secco, freddo, e di poco ripore) *a cold and dry composition, a barren, poor, flat composition.*

STITICUZZO, *adj.* (ritroso) *shy, sullen, cross, peevish, morose.*

STITUIRE, (costituire, instituire) *to constitute, to appoint, to order, to make, to ordain.* Obs.

STITUITO, *adj. instituted, appointed, made, ordered.* Obs.

STITUZIONE, *s. f.* (ordinamento) *institution, establishment, order.* Obs.

STIVA, *s. f.* (propriamente il manico dell' aratro, detto anche dal Villani di Toscana Stegola, e Bare) *the plough-tail or handle.* Stiva (peso che si mette nel fondo della nave) *the ballast of a ship.* Trovar la stiva (trovare il modo di far che che si sia) *to find the way to do a thing.* La vera stiva a chi piantar vuole, è trovar Buon terreno, *the right way, for one who has a mind to plant, is to look for good ground.*

STIVALATO, *adj.* (che ha gli stivali in gamba) *booted, that has got boots on.*

STIVALE, *s. m.* (calzare di cuojo per difender la gamba dall' acqua, o dal fango, che si usa per lo più nel cavalcare) *boot, great boot.* Stivale (diecesi altrui per dispreszo, e vale goffo) *a paultry fellow.* Ognere gli stivali (piaggiare) *to flatter, to cost.* Come se quanti paoli entrano in una stivale (è un ignorante massiccio) *he does not know his right hand from his left, he is a perfect ass.*

STIVALETTO, *s. m.* (stivale a mezza gamba) *buskin, boot.*

STIVALONE, *s. m.* (accrescitivo di stivale) *a large boot.* Stivalone (mal atto come uno stivale) *a clumsy fellow, a heavy cur.* Stivalone (ignorantone, sciocconc) *a blockhead, a very ignorant fellow.*

STIVAMENTO, *s. m.* (lo stivare) *heap, hoard, pile.*

STIVARE, (strettamente unire insieme) *to gather, to heap together, to heap upon.* Stivarsi (adunarsi) *to assemble, to lay close together.*

STIVATO, } *adj. heaped, or piled up, close together.* Non vi era tetto, o luogo alcuno, che non fosse stivato di gente, *there was not a roof, or place, but what was crowded with people.* Ove di donne stivra era la sala, *where the hall was full of women.*

STIUMARE, *v.* Schiumare.

STIUMATO, *v.* Schiumato.

STIUMOSO, *v.* Schiumoso.

STIZZA, *s. f.* (collera, ira) *anger, wrath, passion.*

STIZZA, (diecesi anche un morbo, proprio de' cani, e de' lupi, il quale è una specie di rabbia, o rogna frizzante, e pizzicante che infetta il pelo) *the mange.*

STIZZARE', (fare adirare) *to anger, to make one angry.* Stizzarsi (adirarsi, incollerirsi) *to grow angry, to fall in a passion.* Stizzare (da stizzo, levare i tizoni di sul fuoco) *to put out the fire, by taking away the fire-brands.*

STIZZATO, *adj.* (adirato, incollerito) *angry.*

STIZZIRE, (far prendere stizza) *to be angry, to make one angry.* Stizzirsi (incollerirsi, adirarsi) *to be angry, to grow angry.*

STIZZITO, *adj.* (pien di stizza, incollerito) *angry, in a violent passion.*

STIZZO, }
STIZZONE, } *s. m.* (tizzone) *a fire-brand.*

STIZZOSAMENTE, *adv.* (con istizza) *angrily, in anger, in a passion.*

STIZZOSO, *adj.* (inclinato alla stizza, predominato dalla stizza, collerozo) *passionate, soon angry.* Stizzoso (infetto del male della stizza, e si dice propriamente de' cani) *mangy.*

STOCCA, *s. f.* (colpo di stocco, o di spada, ma di punta) *a thrust, or pass, with a long rapier, or sword, a stoccade, a stab with a rapier.* Stoccata (disgusto) *discontent, vexation, trouble, grief.* Stare sulle stoccate (stare astutamente, e con sottigliezza su i suoi vantaggi) *to look sharp, to mind one's business.*

STOCCHEGGIARE, (ferire collo stocco) *to make a thrust, or pass upon one, with a long rapier, or sword, to wound one with a rapier, or sword, to stab one.* Andare stocchieggiando (difendersi collo stocco, senza ferire) *to parry, or cover one's self with a rapier, to stand upon the defensive.*

Digitized by Google

STOCCO, *s. m.* (arma simile alla spada, ma più scuta, e di punta quadrangulare) *a long rapier*. Stocco (stirpe, legnaggio, ceppo) *stock, pedigree, descent, race, family.*

STOFFO, *s. m.* (voce particolare dinotante quantità di che sia si sia) *quantity*. Obs. Il nostro fiorino valeva sessanta anni fa sette lire, oggi si cambia per dieci; perchè? perchè in quelle sette tanto stoffo, e buone argenta era, quanto in queste dieci, *our florin sixty years ago was worth seven livres, now it goes for ten, why? because there was the same quantity of silver, when it went for seven, as now that it goes for ten.*

STOGLIERE, *v.* Storre.

STOICO, *s. m.* (della setta de' filosofi così detti) *a stoick*.

STOLA, *s. f.* (veste, abito) *cloaths, habit*. Stola (quella striscia di drappo, che si pone al sacerdote sopra il rantaneo) *a stole, an ornament about the neck of a priest, and across the breast.*

STOLIDEZZA, } *s. f.* (stoltezza) *stoli-*
STOLIDITA, } *dity, foolishness, blockishness.*

STOLIDO, *adj.* (insensato, stupido, stolto) *stolid, foolish.*

STOLTAMENTE, *adv.* (con istoltizia) *foolishly, sillily.*

STOLTEZZA, } *s. f.* (sciocchezza,
STOLTIA, Obs. } pazzia) *stolidity*
STOLTIZIA, } *foolishness.*

STOLTO, con l'O aperto, *p. p.* of Storre or Stogliere.

STOLTO, *adj.* con l'O chiuso (passo, sciocco, di poco senno) *stolid, foolish, silly.*

STOMACAGGINE, *s. f.* (rivolgimento di stomaco, nausea) *a loathing, surfeit, qualm*. Questa carne mi fa stomacaggine, *this meat turns my stomach.*

STOMACALE, *adj.* (grato allo stomaco, e gli si confa, stomachico) *stomachical, stomachick, good for the stomach.*

STOMACARE, *v.* commuovere, e perturbare lo stomaco) *to turn one's stomach*. Stomacare (infastidire stacciare) *to loath, to have a qualm, to create one's dislike*. Mi sono già così sporcamente, che mi fa stomacare, *he eats so nastily, that it makes me sick.* Stomaco le ricchezze, che ingiustamente s'acquistano, *I despise those riches, which are got unjustly.*

STOMACATO, *adj. surfeited*. Sono stomacato del suo discorso, *I am surfeited with his talk.*

STOMACAZIONE, *s. f.* (stomacaggine) *a loathing, surfeit, qualm.*

STOMACHEVOLE, *adj.* (che commuove, e perturba lo stomaco, *loathsome, surfeiting.*

STÔMACO, *s. m.* (quella parte del corpo dell' animale, dove si ricevuta il cibo) *the stomach*. Stomaco (indignazione, commozione) *anger, indignation, grudge*. Non posso parlarne senza stomaco, *I cannot talk of it without indignation*. Quella ingiuria non gli fa stomaco, *he swallows that affront*. Contra stomaco (contro e voglia) *unwillingly, against one's will*. Vi vo contra stomaco, *I go there unwillingly, against my will, as the bear goes to the stake*. Portar sopra lo stomaco (avere in odio) *to hate, to be sick of one*. Per certo comincio a portarlo sopra lo stomaco, *indeed I begin to be sick of him.*

STOMACONE, *s. m.* (stomaco grande) *a large stomach.*

STOMACOSO, *adj.* (sporco, che commuove lo stomaco) *loathsome, distasteful, unpleasant, nasty, dirty, filthy.*

STOMACUZZO, *s. m.* (stomaco debole) *a poor stomach, a weak stomach.*

STONARE, (uscir di tuono) *to be out of tune.*

STOPPA, *s. f.* (materia, che nel pettinar lino, o canapa si trae da essi, dopo l'capecchio) *tow, hards of flax or hemp*. Spegnere il fuoco colla stoppa (riparare a un male con ne messo, che più tosto il faccia maggiore) *to extinguish the fire with oil*. Far la barba di stoppa (far beffa, o danno a chi non se l'aspettava) *to deceive, to disappoint, or supplant one.*

STOPPACCIO, *s. m.* (stoppa. o altro, che si mette nell' archibuso, caricandolo) *flax, or wool, which is put in a gun in charging of it.*

STOPPARE, (tirarar con istoppa) *to stop with tow*. Stoppare (riturare semplicemente) *to stop*. Stoppare alcuno (non carezzare, non farne conto) *to neglect, to despise, to undervalue one.*

STOPPIA, *s. f.* (quella parte di paglia, che rimane in sul campo, segate che son le biade) *stubble, straw left in the field after the corn is reaped*. Stoppia (campo, dov'è la stoppia) *a field full of stubble*. Io non son uso a mettere stoppia in aia, *I am not used to prevent frowardness.*

STOPPINO, *s. m.* (lucignolo di candela) *snuff.*

STOPPIONE, *s. m.* (erba pugnente che cresce, e vien tra le stoppie) *a thistle, fuller's thistle, teasle*. Stoppinare (stoppia) *stubble or straw left in the field, after the corn is reaped.*

STOPPOSO, *adj.* (che ha della stoppa, o è a guisa di stoppa) *dry, without moisture*. Limone stopposo, *a dry lemon.*

STORACE, *s. f.* (ragia odorifera, che stilla da un Albero Indiano anch' esso detto Storace, ed è di due sorte, cioè liquida e secca. Albero, che produce questo, ed a uso di medicina) *storax, a fragrant gum so called.*

STORCERE, (stravolgere) *to twist, to wrest, to wring, to writh, to wreath or throw, to wind about*. Storcer della lana, *to twist wool*. Storcer della seta, *to throw silk*. Storcer il collo ad uno, *to wring one's neck*. Storcer la bocca, *to wrest one's mouth, to make a wry mouth or wry faces.* Storcer il senso d'una parola, *to wrest the sense of a word*. Storcersi (stravolgersi) *to make contorsions, or wry faces*. Storcersi un piede, un braccio, *to put a foot or arm out of joint*. Storcersi (contrapporsi) *to oppose, to be contrary, to resist*. Se per avventura alcuno arrogante presumesse di storcersi contro all' opere dell' omo artefice) *if by chance there was any to presumptuous, as to find fault with the works of the eternal artificer.* Storcere (contrario di torcere) *to unwring, to untwist*. Storcere una fune, *to untwist a rope.*

STORCILEGGI, *s. m.* (dottoretto di poco sapere) *a pettifogger, an ignorant lawyer.*

STORCIMENTO, *s. m.* (lo storcere) *a whirling, writhing, or wresting, a griping or wringing*. Storcimento (tergiversazione) *tergiversation, a shuffling or flinching, a fetch, or shift.*

STORDIGIONE, *s. f.* } (stupidez-
STORDIMENTO, *s. m.* } za) *stunning, numbness of senses.*

STORDIRE, } (sbalordire, rimanere
STORDIRSI, } attonito o per romore, o per colpo, che l'abbia rintronato il capo) *to stun, to dun one's brains*. Stordire (stupire, far rimanere stupito) *to stun, to amaze, to surprise.*

STORDITO, *adj.* (sbalordito, attonito) *stunned, amazed, surprised, stupified, astonished.*

STORIA, *s. f.* (diffusa narrazione di cose seguite) *an history*. Storia (successo, avvenimento) *a story, tale, fable, or flam*. A che servono tante storie? *what signifies so many stories?*

STORIALE, *adj.* (di storia) *historical.*

STORIALE, *s. m.* (scrittor di storie) *an historian*. Obs.

STORIALMENTE, *adv.* (secondo la storia, con modo storico) *historically, in an historical manner.*

STORIARE, } (dipignere storia, cioè
STORIARSI, } avvenimento) *to story, to paint the history or the adventures of somebody, to represent or the life and action of somebody in painting*. Storiare (patir per lo indugio) *to linger, to be long a doing any thing, to pine*. Molti della plebe disperati, innanzi che volessero storiare, e morire con sì gran tormento, s'avviluppavano il capo, e si facevano cavare nel Tavere, *a great many of the common people, rather than linger and die in so great a torment, wrapped up their heads, and threw themselves headlong into the Tiber*. Prima indugiano un pezzo e promettersi, e poichè gli hanno promessi, fanno storiare alcuni, innanzi che gli diano, *they are at first a great while before they promize them, and after they have promised, they make them a long before they give them.*

STORIATO, *adj.* (da storiare) *painted with rome history.*

STORICAMENTE, *adv.* (per via di storia) *historically.*

STORICO, *s. m.* (scrittor di storia) *historian.*

STORICO, *adj.* (appartenente a storia) *historical.*

STORIELLA, *s. f.* (piccola storia) *a short history, a short story.*

STORIETTA, *s. f.* (diminutivo di storia) *a short tale, a short novel.*

STORIOGRAFO, *s. m.* (storico) *an historian.*

STORIONE, *s. m.* (pesce grande di mare, che ama l'acqua dolce, ed è ottimo a mangiare) *a sturgeon (a sea-fish).*

STORLOMIA, *s. f.* (astronomia) *astronomy*. Obs.

STORMEGGIARE, (fare storm, adunarsi) *to crowd, to throng, to throng together*. Stormeggiare (sonare a stormo) *to alarm, to give the alarm*. Stormeggiar le campane, *to ring the alarm-bell.*

STORMEGGIATA, *s. f.* (romore) *a noise a thundering noise, a battle, a hurlyburly, a tintamar.*

STORMIRE, (far romore) *to make a noise, to bustle.*

STORMO, *s. m.* (adunanza d' uomini per combattere) *a band, throng, or crowd of combatants*. Stormo (combattimento) *a combat, fight, or fighting*. Stormo (romore, che segue dal combattere) *a noise, bustle, or hurly-burly*. Sonare la campana a stormo, *to ring the alarm-bell.*

STORNARE, (far tornar indietro) *to push or thrust back, to make or force to go back*. Stornare (disunder, rimuovere) *to dissuade*. Stornare (tirarsi indietro, ritirarsi) *to go, to fall, or draw back.*

STORNELLO, *s. m.* (uccello nericcio picchiettato di bigio, che vola a schiere, storno) *a starr, starling, a sort of bird*. Stornello (strumento fanciullesco, detto altrimenti PALEO) *top, gig.*

STORNELLO, *adj.* (color di cavalli) *flea-bit*. Cavallo stornello, *a flea-bit horse.*

STORNO, *s. m.* (stornello) *starling, starr*. Storno (lo stornare) *a pushing or thrusting back, a calling back.*

Digitized by Google

STORPIAMENTO, *s. m.* (lo storpiare *maiming , mutilation* .

STORPIARE, (guastar le membra) *to maim , to lame , to cripple* .

STORPIATO, *adj.* (da storpiare) *maimed , lamed , crippled* .

STORPIATURA, *s. f.* }

STORPIO, *s. m.* (lo storpiare) *maiming , crippling , mutilation* . Storpio (impedimento) *a hindrance , let, obstacle , disturbance , rub* . Davano quasto storpio potevano alla reedificazione di Firenze, *they hindered as much as they could the rebuilding of Florence* .

STORRE, }

STOGLIERE, } (distorre) *to avert, disturb , hinder , take off , divert , or interrupt* . Storre uno dallo studio , *to divert one from his study* . La qual cosa , se di fat ti storrai , senza pericolo di morte , non puoi scampare , *and if you fail do this thing , you cannot escape without exposing yourself to an imminent death* . Stoglisteri dal cosi fare , e dal così dire , *forbear saying ; or doing such things* . Storre uno dal suo cammino , *to put one out of his way* . Storre una sentenza , *to repeal a sentence* . Non mi storrete mai dalla mia risolnzione , *you shall never make me alter my resolution* .

STORSIONE, *s. f.* (aggravio ingiusto) *extortion , exaction , violence* . Storsione (tormento) *torment , pain* .

STORTA, *s. f.* (scimitarra) *a scimitar* . Storta (strumento di fiato) *a kind of musical instrument* . Storta (vaso da stillare) *retort , a kind of chimical vessel* . Storta (storcimento) *twisting , wresting , wrenching* .

STORTIGLIATO, *s. m.* }

STORTILIATO, *s. m.* }

STORTILLATURA, *s. f.* (malattia del piede cagionata dal metterlo in fallo) *the putting the ancle-bone out of joint* .

STORTO, *adj.* (da storcere) *twisted , wrested , wreathed* . Storto (scorvolto) *crooked , bowing in and out* . Fare il viso storto, *tomak e wry faces* . Storto (perverso, iniquo) *crooked , untoward , perverse , wicked* .

STOSCIO, *s. m.* (rovina) *ruin , fall* . Obs.

STOVIGLI, *s. m. plur.* }

STOVIGLIE, *s. f. plur.* } (tutti i vasi di terra , de' quali ci serviamo per mettervi entro vivande, ed altre ancora da uso) *vessils or vessels , kitchen-utensils , kitchenstaci ling* . Dare nelle stoviglie (grandemente gdirara) *to take pepper in the nose , to fall into a great passion* .

STOVIGLIAJO, *s. m.* (colui , che fa , o vende stoviglie) *a maker or seller of kitchen-utensils* .

STRABALZARE, (agitare con ischeroo, e strapazzo) *to toss or hurry up and down, to use ill, to wrong , to abuse* .

STRABATTERE, (grandemente travagliare) *to vex , to trouble , to disturb , to disquiet* .

STRABERE, (bere smoderatamente) *to drink immoderately* .

STRABILIARE, }

STRABILIRE, } (fuor di modo maravigliarsi) *to wonder , to be amazed, astonished , or surprised* . lo strabilio , *I am amazed* .

STRABILIATO, }

STRABILITO, } (*adj.* (stupefatto) *amazed , surpriesd, wondered* .

STRABOCCAMENTO, *s. m.* (recesso) *excess , immoderation , superfluity , debauchery* . Volgete un poco questi pensieri a considerare gli strabboccamenti della potenza mondana, *turn a little your thoughts to consider the extravagancies of human power* .

STRABOCCANTE, *adj.* (traboccante) *excessive , exceeding , immoderate, extravagant* .

STRABOCCARE, (traboccare) *to overflow , to rise above the banks , or the brim of any vessel , to run over* . Strabocoare (venire precipitosamente) *to rush upon* . Strabocoare (precipitare) *to precipitate , to hurry , to overwhasten , to do in haste* . Vestendosi di quelle vestimenta , che potea , subitamente , quasi straboccando scese della sua sala, *dressing himself as well as he could , immediately ran down like a fury from his dining-room* .

STRABOCCATAMENTE, *adv.* (con istrabocco , smisuratamente) *excessively , immoderately* .

STRABOCCATO, *adj. overflowed , v.* Strabocoare . Strabocoato (precipitoso , inconsiderato) *inconsiderate , rash , foolish, unadvised , unwise , indiscreet , imprudent* .

STRABOCCHEVOLE, *adj.* (eccessivo , smisurato) *immoderate , excessive , extravagant* . Strabocchevole (precipitoso) *ruinous , steep* . Strabocchevole (furibondo) *furious , precipitous , rash* .

STRABOCCHEVOLMENTE, *adv.* (precipitosamente) *with great speed, hastily* . Cadere strabocchevolmente , *to fall down headlong* . Stabocchevolmente (smoderatamente , senza ritegno) *excessively , immoderately , extravagantly* .

STRABOCCO, *s. m.* (caseata , rovina) *a fall , ruin* .

STRABONDANZA, *s. f.* (grande abbondanza) *great plenty, excessiveness , or great store* .

STRABULE, *s. f.* (brache) *breeches* .

STRABUONO, *adj.* (molto buono) *excessive good , very good* .

STRABUZZARE, (stravolgere, ma si dice sempre degli occhi , allissando la vista) *to squint , to look askew , or asquint* .

STRACANTARE, (più che cantare) *to sing very low* .

STRACCA, *s. f.* (straccamento) *weariness , faintness , lassitude* . Cavalcare a stracca (in guisa di straccarsi) *to ride too fast* . Stracca (fascia di cuoio , che appiccata alla sella , fascia i fianchi) *girth , a lash of leather* .

STRACCAGGINE, *s. f.* (noja, fastidio) *listlessness* .

STRACCALE, *s. m.* (arnese di che chi si sia , che attaccato al basto , fascia i fianchi alla bestia) *a girth* .

STRACCAMENTO, *s. f.* (straccheza) *weariness , lassitude , faintness* .

STRACCARE, (indebolir le forze nell' operare) *to tire , to weary , to fatigue* . Straccarsi (mancar di forze) *to grow or be wearied or tired* .

STRACCATIVO, *adj.* (che straoca) *that tires* .

STRACCATO, *tired , wearied , fatigued* .

STRACCHEZZA, *s. f.* (stanchezza) *weariness , faintness , fatigue* .

STRACCHICCIO, *adj.* (alquanto stracco) *a little wearied or fatigued* .

STRACCI, *s. m. pl.* (bozzoli della seta , straccinti coi pettine di ferro) *tow of silk , the coarse part of silk* .

STRACCIAFOGLIO, *s. m.* (un quaderno , che tengono i mercanti per notarvi le partite , prima di passare a' libri maggiori) *a day-book , a book of memorandums , a pasting-book , a journal , that is to be transcribed into the ledger-book* .

STRACCIAIUOLO, *s. m.* (colui che col pettine straccia i bozzoli della seta , o altro) *a silk-carder* .

STRACCIAMENTO, *s. m.* (lo straccia re) *a tearing , rending , or pulling in pieces* . Straccimento (rovina , disspamento) *ruin , destruction* .

STRACCIARE, (squarciare panno , foglio , o simili) *to rend , to tear , to mangle or pull in pieces* . Straceiare (lo fender dall' acque che fa la nave) *to cut the water, as a ship does when she sails* . Straceiare (rompere , fracassare , dissipare) *to rend , to tear , to tear off , to tear in pieces , to pull in pieces* . Le fasioni straciano le città , *factions put whole towns in combustion* .

STRACCIATO, *adv. rent , torn , torn off , torn in pieces* . Straceiato (rovinato) *broken to pieces , split in pieces* . Straceiato (aggiunto a uomo , o a donna , vale co' vestimenti straciati) *all in rags or tatters , ragged , tattered* .

STRACCIATORE, *s. f.* (che straccia) *he that tears* .

STRACCIATRICE, *fem. of* Straciatore .

STRACCIATURA, *s. f.* (lo straceiare) e la buna , o rottura , che rimane nella cosa straciata *tearing , rending pulling to pieces* . Straceiatura (lacera , e rotta cosa che rimane nella cosa straceiata) *rent , hole* .

STRACCIO, (vestimento consumato , e straciato) *rags , tatters , tattered cloaths* . Straccio (pezzo della cosa straceiata , brandello) *bit , a little piece* . Straceiio (la rottura , che resta nella cosa straceiata) *rent* . Straccio (cosa vile , e vinta) *nothing , nothing at all* . Non ne so straccio , *I know nothing of the matter* .

STRACCIONE, *s. m. a tatter demalion, a ragged fellow* .

STRACCO, *adj.* (indebolito di forze , stanco) *tired , wearied , fatigued* . Terreno stracco (terreno sfruttato per continue raccolte) *barren ground , that has the heart of it spent or worn out* . Stracco (si dice delle cose degli animali morti, allorchè cominciano a puzzare) *that has a bogon , stinking* . Questa carne è stracca , *this meat has a bogon* .

STRACCUBANZA, *s. f.* (trascuraggine) *carelessness , neglectfulness* . Uba.

STRACCURARE, (trascurare) *to be careless , to neglect* .

STRACCURATAGGINE, *s. f.* (trascuraggine) *carelessness , neglectfulness* .

STRACCURATO, *adj. careless, neglectful* .

STRACORREARE, (correr forte , e senza ritegno ; passar oltre correndo) *to run very fast* .

STRACORREVOLE, *adj.* (velocissimo) *very swift , or fast* . Tempo stracorrevole , *time that runs away* .

STRACORSO, *adj.* (da stracorrere) *that is run away* .

STRACOTANZA, *s. f.* (tracotanza) *arrogance , pride , haughtiness , presumption* .

STRACOTATO, *adj.* (tracotato , arrogante) *arrogant , proud , haughty , presumptuous* . Stracotato (trascurato) *negligent, neglectful , careless , supine* .

STRACOTTO, *adj.* (più che cotto) *too much done or roasted , boiled to rags* .

STRADA, *s. f.* (spazio di terreno destinato dal pubblico, per andare da luogo a luogo , (via , a *street or road* . Strada maestra (quella , che conduce da luogo principale ad altro luogo grande) *high way , main-road* . Strada reale (quella , che va da città principale ad altro luogo cospicuo) *the king's*

Digitized by Google

road. Strada vicinale (quella, che conduce ad alcuna casa particolare) *a by-street*. Strada battuta (quella, ove di continuo passano molte genti) *thoroughfare, public road or street* Strada (cammino) *a way*. Mettere uno nella buona strada (indirizzarlo) *to put one in the right way*. Gettarsi alla strada, andare alla strada (assistenare, rubar le strade) *to go upon the high-way to rob*. Esser fuor della buona strada (esser in errore) *to be out of the right way, to be in the wrong, to be out*. E si va per più strade a Roma (e' si può per più mezzi venire all'intento suo) *there are several ways and means to obtain what one aims at*. Strada coperta (termine di fortificazione) *a covered way, or corridor in fortification*.

STRADARE, (far la strada) *to walk, to go along the road*.

STRADETTA, }
STRADICCIUOLA, } *s. f.* dim. di strada, *a little road or street*.

STRADIERE, *s. m.* (gabelliere) *a custom-house officer*.

STRADIOTTO, *s. m.* (soldato di Grecia) *a Grecian soldier*.

STRADONE, *s. m.* (strada grande) *a large street*.

STRADUZZA, *s. m.* (stradetta) *a little or by-street*.

STRAFALCIARE, (tralasciare segando colla falce) *to leave some corn or grass behind in mowing, not to cut it down with due care*. Strafalciare, (commettere qualche errore matisccio) *to err, to blunder*. Strafalciare (camminare a gran passi) *to walk very fast*. Strafalciare (trascurare) *to neglect*.

STRAFALCIONE, *s. m.* (errore commesso per trascuraggine; scorpellone) *a mistake, a blunder*.

STRAFARE, (far più, che non conviene) *to do more than one ought to do*.

STRAFATTO, *adj. done more than what one ought to do*.

STRAFFICARE, (strigare, dar fine, stralciare) *to dispatch, to end, to make an end, to expedite*. (Obs.

STRAFFICATO, *adj. dispatched, done*. Obs.

STRAFFIZZECA, *s. f.* (stafisagria sorta d' erba, che cresce ne' prati, ne' pantani, e altri luoghi umidi, e che uccide i pidocchi) *a kind of herb*.

STRAFORARE, (traforare, forare da una banda all' altra) *to run through*.

STRAFORO, *s. m.* (lo straforare, foro fatto collo straforare) *a running trough, a hole*. Di straforo, (di nascosto, alla coperta) *in secret, secretly, under-hand, in bugger-mugger*. Passar per istraforo, adoprarsi in qualche angolo, senza apparirvi) *to do a thing under-hand, or slily*.

STRAFORMAGIONE, *s. f.* (trasformazione) *a transformation, a transforming*.

STRAFORMARE, (trasformare) *to transform, to turn or change from one thing to another*.

STRAFORMATO, *adj. trasformed*.

STRAFUGARE, *v.* Trafugare.

STRAGE, *s. f.* (macello, mortalità, uccisione, desolazione, esterminio, scempio, stazio reeidio) *a slaughter, ruin, destruction, massacre*.

STRALCIARE, (tagliare i tralci) *to prune, nip, or shred off the needless buds or branches of vines or trees*. Stralciare un negozio (strigarlo finirlo) *to disentangle an affair*.

STRALCIO, *s. m.* (lo stralciare) *the act of pruning*.

STRALE, *s. m.* (freccia, saetta) *an arrow, a dart*.

STRALETTO, *s. m.* (piccolo strale) *a little arrow*.

STRALIGNAMENTO, *s. m.* (lo stralignare) *degeneracy, degmerating, depravation, corruption*.

STRALIGNARE, (tralignare) *to degenerate, or grow worse*.

STRALIGNATO, *adj.* (tralignato) *degenerated*.

STRALUCENTE, *adj.* (molto lucente) *very bright, shining, glittering or glistening*.

STRALUNAMENTO, *s. m.* (lo stralunare, stravolgimento d' occhi) *the act of looking asquint*.

STRALUNARE, (stravolgere gli occhi) *to roll one's eyes in one's head, to stare at, to squint*.

STRALUNATO, *adj. goggle-eyed squinting*. Occhi stralunati, *squinting eyes*. Ove se' tu, bastardo stralunato! *where are you, squinting bastard!*

STRAMALVAGIO, *adj.* (molto malvagio) *very wicked or mischievous*.

STRAMAZZARE, (gettare impetuosamente a terra) *to fling, to cast, to beat, to strike down with force*. Stramazzare (esdere senza sentimento a terra) *to fall down for dead, or as if dead, to fall down plump*. Stramazzare (sopraffatto d'acqua, e già moribondi stramazzavano in terra per tutto, *the scarcity of watrr was such, that they fell down dead in every place for want of it*.

STRAMAZZATA, *s. f.* (caduta, percossa in terra) *a violent fall*.

STRAMAZZATO, *adj. cast, flung down, tumbled down*. Cadere stramazzato, *to fall down for dead*.

STRAMAZZO, *s. m.* (strapunto) *a quilted mattress, a thick quilt to sleep upon*.

STRAMAZZONE, *s. m.* (l' atto dello stramazzare) *violent fall*. Far dare uno stramazzone ad uno (stramazzarlo) *to fling, throw one down*. Stramazzone (termine del giuoco della scherma, colpo di spada dato di manroversio da alto a basso) *a slash or cut*.

STRAMBA, *s. f.* (fune fatta d' erba) *a rope made of broom*.

STRAMBASCIARE, (trambasciare) *to grieve, to grieve one's self*.

STRAMBELLARE, (lacerar a brani) *to cut in pieces*.

STRAMBELLATO, *adj. cut in pieces*.

STRAMBELLO, *s. m.* (brano) *a bit, a little piece, slice*.

STRAMBO, *adj.* (che ha le gambe torte) *bandy-legged*.

STRAMBO, *s. m.* (stramba) *a rope made of brooms*.

STRAMBOTTO, }
STRAMBOTTOLO, } *s. m.* (poesia, che si canta dagl' innamorati, e per lo più in ottava rima) *a kind of roundels or lovesong, for the most part, of eight verses*.

STRAME, *s. m.* (ogni erba secca, che si dà in cibo, o se ne fa letto alle bestie, come fieno, paglia) *straw, hay, any dry grass good to feed cattle, and to make their beds with*.

STRAMEGGIARE, (il mangiare, che fanno i gimenti lo strame) *to feed, to eat their straw or hay, speaking of cattle*.

STRAMEZZARE, (tramezzare) *to interrupt, to put between, to stop*.

STRAMOGGIARE, (sopraabbondare, ed è proprio della ricolta, quand' ella passa di assai il solito) *to abound, to be very plentiful, to bear in great abundance*.

STRAMORTIRE, (tramortire) *to faint away, to fall into a swoon*.

STRAMORTITO, *adj. fainted away, fallen into a swoon*.

STRANAMENTE, *adv.* (con istranezza, soticamente) *strangely, after a strange manner*. Stranamente (smisuratamente) *strangely, extremely*.

STRANARE, (straniare, usare stranezze) *to live strangely, or after a strange manner, to do strange things*. Stranarsi (allontanarsi) *to go away, to absent one's self, to part from*. Stranare (maltrattare) *to abuse, to use ill, or in an ill manner*.

STRANATO, *p. p. of* Stranare.

STRANATURARE, (far cangiar natura) *to change or alter one's nature*.

STRANETTO, *adj.* (dim. di strano) *whimsical, out of the way, particular, uncommon*.

STRANEZZA, *s. f.* (astratto di strano) *a whim, a strange or whimsical thing*. Stranezza (villania, malcattamento) *ill usage or treatment, ill usage, injury, abuse*.

STRANGOLARE, (uccidere altrui suffocando, stroncare) *to strangle, to choak, to stifle to death*.

STRANGOLATO, *adj. stifled, choaked, strangled*. Strangolato (dicesi della voce, del canto, del tuono, quando è tanto basso, che per la sua sottilità offende l' orecchio) *shrill, squeaking*. Voce strangolata, *a shrill, voice*.

STRANGOLATORE, *s. m.* (che strangola) *he that strangles or throttles*.

STRANGOLATRICE, *fem. of* Strangolatore.

STRANGOLO, *s. m.* (lo strangolare) *choaking, strangling, throttling, stifling*.

STRANGOSCIARE, (strambasciare) *to grieve, to grieve one's self*. Strangosciare (affaticare) *to fatigue, to tire, to weary*.

STRANGOSCIATO, *adj.* (da strangosciare) *vexed, grieved, fatigued, tired, wearied*.

STRANGUGLIONI, *s. m.* (infermità) che viene alla gola del cavallo) *the glanders, a disease in horses*.

STRANGURIA, *s. f.* (infermità, che fa orinare a gocciola a gocciola) *strangury, strangullion*.

STRANGURIARE, (patir di strangaria) *to be afflicted with the strangury*.

STRANGURIATO, *adj. afflicted with strangury*.

STRANGURIATO, *s. m.* (che ha il male della strangaria) *he, that is subject to, or afflicted with the strangury*.

STRANIANZA, *s. f.* (stranezza, cosa forestiera) *novelty, innovation, newness, new things*. Obs.

STRANIARE, *v.* Stranare. Straniare, (allontanare, alienare) *to part, to go away, to estrange*. Non mi ricorda, ch' io stranias si giammai da voi, *I do not remember that I ever parted from you*. Straniar la mente dallo studio, *to divert one's mind from study*.

STRANIATO, *adj. parted from, gone away, estranged, diverted from*.

STRANIERE, }
STRANIERO, } *s. m.* (forestiero) *a stranger, a foreigner, an outlandish man*.

STRANIERO, *adj.* (d' un altro paese) *strange, foreign, outlandish*. Straniero (lontano) *remote, far*. Essa cosa è tanto chiara, che è straniera da ogni scrupolo di dubitazione, *the thing is so evident, that there is no manner of doubt left, or there is no room to doubt of it*. Straniero (alieno) *alien, or strange, another man's*. I figliuoli suoi perseguita siccome stranieri, *he persecutes his own children as if they were strangers to him*.

STRANIO, *adj.* (stravagante, inusitato) *strange, unusual, uncommon*.

STRANISSIMAMENTE, *adv. very strangely in a very strange manner*.

Digitized by Google

STRANISSIMO, (superl. di strano) *very-strange, most un common, very unusual.*

STRANO, *s. m.* (uno non congiunto di parentela, nè d' amistade) *stranger.*

STRANO, *adj.* (forestiero , straniero) *strange , foreign, outlandish.* Strano (nuovo , inusitato) *strange , unusual , uncommon.* Fare strano sembiante ad uno (far ad uno il viso cruccioso , arcigno) *to look sourly upon one.* Strano (ravido , di mal umore scortese) *strange , silly , impertinent.* Strano (alieno) *alien , extraneous .* Strano (pallido, maciliante) *pale , bleak , wan , sallow .*

STRANO, *adv.* (bruscamente, crucciosamente) *sourly , angrily .* Guardare strano una persona , *to look sourly upon one .*

STRAORDINARIAMENTE, *adv.* (con modo straordinario) *extraordinarily , extremely .*

STRAORDINARIO , *adj.* (non ordinario , fuor dell' ordinario) *extraordinary , unusual , uncommon , singular .*

STRAORDINARIO , *s. m.* (corriere che non ha giorno determinato al portar le lettere) *an express .*

STRAPAGARE , (pagare oltre misura) *to pay more than what is due .*

STRAPARLARE, (sparlare) *to speak ill of one , to slander , to revile , to backbite , to detract , to calumniate .*

STRAPAZZARE (far poco conto di che che sia) *to abuse , to use ill .* Strapassare uno lavoro (farlo in fretta , e male) *to do a piece of work in haste and ill .*

STRAPAZZATAMENTE , *adv.* (senza attenzione) *negligently , carelessly , supinely .*

STRAPAZZATO , *adj. abused , ill-used, ill-done .*

STRAPAZZATRICE , *s. f.* (che strapassa) *abuser , she that abuses or uses ill .*

STRAPAZZO , *s. f.* (scherno , strasio) *abuse . affront , ill usage , contumely .* Cosa da strapazzo (cosa che servirvanne senza rispetto) *a thing fit for daily service or use.* Abito da strapazzo , *everyday cloaths .* Cavallo da strapazzo , *a horse fit for service .*

STRAPIANTARE , (trapiantare) *to transplant , to plant in another place .*

STRAPIOVERE (piovere strabocchevolmente) *to rain deadly hard , to pour down , to rain as fast as it can pour .*

STRAPORTARE, (trasportare) *to transport or export , to remove or carry from one place to another .*

STRAPOTENTE, *adj.* (di gran potenza) *very powerful , formidable .*

STRAPPARE , (spiccare , levar via con violenza) *to pull , to draw , to get , to pluck out or away by force , to grub , to pull up , to snatch , or tear off , to wring , to wrest , force out .* Strappare gli occhi ad uno , *to pull one's eyes out .* Strappar la spada dalle mani ad uno , *to wrest or wring a sword out of one's hand .*

STRAPPATA , *s. f.* (lo strappare) *a snatch , a pull .* Strappata (spesie di tormento) *the strappado .*

STRAPPATO , *adj. drawn , plucked , snatched , wrested , torn off .*

STRARIPEVOLE, *adj.* (molto dirupato , scosceso) *very steep.* Obs.

STRASAPERE , (sapere a soprabbondanza) *to know a great deal , to be very learned .*

STRASAPUTO , *adj. very learned .*

STRASCICARE , (strascinare) *to drag along, to draw, to trail .* Strasciear ano per terra , *to drag one along upon the ground.*

STRASCICATO, *adj. drawn , dragged along .*

STRASCICO , *s. m.* (lo strascicare) *a drawing or dragging along .* Strascico (la parte deretana della veste , che si strascica per terra) *the train or trail of a gown .* Pavellar collo strascico , *to draw out one's words , to speak very slowly , to drag one's words .*

STRASCINAMENTO , *s. m.* (lo strascinare) *a drawing or dragging along .*

STRASCINARE (tirar una cosa per terra) *to draw , to trail , to drag , to drag along.* Strascinar uno per terra , *to drag one along upon the ground .* Strascinare (fare andare per forza in prigione) *to drag to prison .* Strascinar le parole (parlar lentamente) *to drag one's words , to speak slowly , to drag one's words .*

STRASCINATO , *adj. drawn , dragged along .*

STRASCINO , *s. m.* (cripiatojo) *a drag, sweep , or draw-net .* Strascino (tasca di beccajo vilissimo) *a vile butcher, a butcher , that sells stinking meat .*

STRASECOLARE, (stasecolare) **STRASECOLARSI** , (stupirsi) *to be amased , astonished , or surprised .* Mi strasecolo , *I am amazed .*

STRASENTIRE , (sentire perfettamente) *to hear a thing perfectly well , to comprehend it well .*

STRASENTITO , *adj.* (sentito vivamente) *comprehended or conceived very well.*

STRASORDINARIO , *adj.* (fuori dell'ordinario) *extraordinary , uncommon , unusual.*

STRATAGEMMA , *s. m.* (astuzia militare) *stratagem , trick of war .* Stratagemma (astuzia) *a stratagem , cunning , subtlety , device .*

STRAGLIARE, (oltre modo tagliare) *to slash , to cut , to cut asunder .*

STRATO , *s. m.* (solajo , pavimento , o il piano delle stanze sopra del quale si cammina) *pavement .*

STRATTA , *s. f.* (strappata) *pull .* Stratta di corda , *estrapado .*

STRATTO , *s. m.* (libretto , ove si nota che che si sia per alfabeto) *abstract .*

STRATTO , *adj.* (astratto , trascarado , negligente) *negligent , neglectful , careless , supine .* Stratto (originato , discendente) *descended , come , drawn .* Egli è stratto di nobil famiglia , *he descends or comes of a noble family .* Stratto (separato, divino) *particular , separated , remote distant , solitary .* Stratto (inclinato, dedito) *given, addicted , inclined .*

STRAVAGANTE , *adj.* (fantastico , sformato, fuor del comune uso) *fantastical, humoursome, capricious, whimsh , whimsical , odd , extravagant , impertinent .* Uno stravagante , *s. m. a humoursome or fantastical man or woman .*

STRAVAGANTEMENTE, *adv. extravagantly , fantastically , foolishly , stilly , impertinently .*

STRAVAGANZA, *s. f.* (qualità di ciò che è stravagante) *extravagance , extravagancy , impertinence , folly .* Fare delle stravaganze , *to do extravagant things .*

STRAVEDERE , (vedere assai) *to see much , to see.* Stravedere (sbagliare) *to see one thing for another .*

STRAVEDUTO , *p. p. of* Stravedere.

STRAVERO , *adj.* (verissimo) *very true .*

STRAVESTIRE , (mutare la propria veste , per non esser conosciuto, travestirsi) *to disguise one's self, to change dress in order not to be known .*

STRAVESTITO, *adj. disguised .*

STRAVIZIARE, (fare stravizio) *to make merry , to eat and drink in merry company.*

STRAVIZZO , *s. m.* (convito) *a feast , a banket , or banquet .* Fare stravizzi, *to be or make merry , to eat and drink merrily .*

STRAVOLGERE , (voler troppo , oltre al convenevole) *to wish or desire a thing earnestly , to long for it .*

STRAVOLGERE , (torcer con violenza) *to twist , to wrest , to wring , to writh, to wreath .* Stravolgere un braccio ad uno , *to wring one's arm .* Stravolgere gli occhi , *to turn or roll one's eyes in one's head .*

STRAVOLGIMENTO, *s. m.* (lo stravolgere) *overthrow, overturning , subversion , destruction .* Stravolgimento di bocca , *convulsion of the mouth , wry one's mouth.*

STRAVOLTAMENTE , *adv.* (in maniera stravolta) *in a wry manner .*

STRAVOLTARE , *v.* Stravolgere.

STRAVOLTO , *adj.* (da stravolgere) *wrested , writhed , wreathed , overturned .* Braccio stravolto , *an arm out of joint .* Ihi par che'l mondo sia stravolto , *methinks the world is changed .* Stomaco stravolto , *a stomach out of order .* Il mio appetito è stravolto , *my stomach is gone , I have lost my appetite .*

STRAVOLTURA , *v.* Stravolgimento.

STRAZIARE , (maltrattare , scempiare , disfare , molestare , strapazzare , tartassare , affliggere , malmenare , angosciare , inquietare , nojare , martoriare , dilanare , fare strasio , scarnificare , squarciare , crucciare) *to abuse , to outrage , to revile , to affront, to wrong .* Strasiare (beffare, burlare , schernire) *to deride , to mock at, to laugh at , to scorn .* Strasiare (scialacquare , gettar via , dissipare) *to waste , to consume, to spend, to squander away .*

STRAZIATO, *adj. abused .*

STRAZZEGGIARE (beffare) *to deride, to laugh , to mock , to scorn .*

STRAZIEGGIATO, *adj. abused, outraged , v.* Strasiato .

STRAZIEVOLE , *adj.* (schernevole) *abusive , contumelious , offensive , odious .* Parole strasievoli, *ill or abusive language.*

STRAZIO , *s. m.* (lo strasiare , scempio , dilaceramento) *torment , pain , torture .* Fare strasio d' uno , *to torment , to torture , or rack one .* Strasio (strage) *a slaughter or massacre .* Strasio (scherno , ludibrio) *contumely , abuse , affront , reproach , shame.*

STRAZIOSAMENTE, *adv.* (schernevolmente) *contumeliously , shamefully , injuriously , in an injurious or affronting manner .*

STREBBIARE , (stropicciare , pulire , ed è proprio quello, che si fanno le donne in lisciandosi) *to rub , to make clean .* Strebbiarsi il viso , *to clean or rub one's face.*

STREBBIATO , *adj. cleaned, rubbed .*

STREBBIATRICE, } *s. f.* (che strebbiatrice , } bia) *a woman that employs the best part of her time in dressing and making herself very clean.*

STREGGIARE, (the opposite of intreciare) *to undo .*

STREFOLARE, (disfare i trefoli) *to untwine , to untwist , spoiling of a rope .*

STREGA , *s. f.* (maliarda , maga) *a witch , hag , or sorceress .* Darsi alle streghe (disperarsi) *to be vexed , or concerned about a thing , to be mad at it .*

STREGACCIA , *s. f.* (pegg. di strega) *an old witch .*

STREGARE, (ammaliare , affatturiare) *to bewitch , to charm.*

STREGATO, *adj. bewitched, charmed.*

STREGHERIA , *s. f.* (malia) *sorcery , witchcraft .*

STREGGHIA, *s. f.* (strumento di ferro dentato , col quale si fregano , e ripuliscono i cavalli , e animali simili) *a horse-comb , a curry-comb .*

STREGGHIARE , (strogliare , fregare , e

Digitized by Google

ripulire colla stregghia) *to curry*. Stregghiare coll' unghie) *to scratch*.

STREGGHIATO, *adj. curried*.

STREGGHIATURA, *s. f.* (lo stregghiare) *a currying*. Stregghiatura (rabbuffo) *reprimand, rebuke, reproof, check, chiding*. Avere una stregghiatura, *to be rebuked, reprimanded, or checked*. Dare una stregghiatura, *to reprimand, to rebuke, to reprove, to check, to chide*.

STREGNA, *s. f.* (di stregone, stregna) *witch, hag, sorceress*.

STREGONECCIO, *s. m.* } *witch, sorcerer*.
STREGONERIA, *s. f.* } (ammaliamento, affatturamento) *sorcery, witchcraft*.

STREGUA, *s.f.* (quella rata, che tocca altrui nel pagar la cena, desinare, o simili) *every one's share of a reckoning*. Stregna (parte) *share, portion*.

STREMARE, (scemare, diminuire) *to lessen, to diminish, to waste, to consume, to fall away, to pine*. Stremar la moneta, *to clip the money*.

STREMATO, *adj. lessened, diminished, wasted, consumed, fallen away*. Stremato (ristretto) *narrow, limited*. Stremati confini, *narrow bounds*.

STREMITÀ,
STREMIDADE,
STREMITATE, } *s. f.* (l'ultima parte di qualunque cosa) *the extremity, extreme, outmost part, end*. Le stremità del corpo, *the extremities of the body*. Le stremità del regno, *the outmost parts or borders of the kingdom*. Le stremità delle dita, *the fingers ends*. Stremità (estremo bisogno, necessità) *extremity, straight, misery, necessity, the lowest condition*. Essere in grande stremità, *to be reduced to great extremity or want*. Recare alle stremità, *to reduce, to straights, or to one's last shifts, to bring one very low*.

STREMO, *s. m.* (stremità) *the extremity, extreme, utmost part, end*. Tutti gli stremi sono vizii, *all extremes are vices*. Stremo (necessità) *necessity, want, misery, extremity, distress, straight*. Sono ridotto allo stremo, *I am reduced to straights, I am very low, or at a pinch, I am put to my last shifts*.

STREMO, *adj.* (ultimo, che tien l'ultimo luogo, estremo) *the last, the outermost, or outmost, the farthermost*. Lo stremo giorno della sua vita, *the last day of his life*. La stremа parte della città, *the farthermost part of the town*. Stremo (miserissimo, infelicissimo) *very great, miserable, unhappy*. Egli è in istremа necessità, *he is in very great necessity*. Stremа fortuna, *a very miserable or unhappy condition*. Stremo dolore, *a violent pain*. Stremo (gretto, tapino) *niggardly, penurious, pitiful, sordid, covetous, stingy*. Egli è un uomo di poco cuore, e di stremа vita, *he is a man of a mean soul, and niggardly to the highest degree*. Stremo (manchevole, privo) *wanting, deprived, destitute*. Si di famigliari rimasi stremi, che officio alcuno non potean fare, *they were so destitute of servants, that they did not know what to do*. Stremi uniscon (uno de' sette Sagramenti della chiesa) *the extreme unction, one of the seven sacraments in the Romish church*.

STRENNA, *s. f.* (mancia) *a new-year's gift, a present, a Christmas-box*.

STRENUAMENTE, *adv.* (valorosamente) *strenuously, valiantly, boldly*.

STRENUO, *adj.* (valoroso) *strenuous, bold, valiant, stout, courageous*.

STREPERE, (strepitare, fare strepito) *to make a noise, to bustle, to rustle*.

STREPIDIRE.

STREPIRE, } (riempir di strepito) *to fill with noise*. Obs. Strepidire l'orecchie, *to wring one's ears*. Tutta la città di vario tumulto strepidivano, *they filled the town with several tumults, they caused several tumults in the town*.

STREPITANTE, *adj.* (che fa strepito) *rustling, rustling, clattering, clashing making a noise*.

STREPITARE, (fare strepito) *to make a great noise, to make a great stir*. Strepitare d' una cosa, (parlarne altamente) *to make a great noise or bustle about a thing, to talk much of it*. Questo accidente strepitò per tutta la città, *this accident makes a great bustle in the town*.

STREPITATO, *p. p. of* Strepitare.

STREPITO, *s. m.* (romore grande, e scomposto; strido, stridore, fracasso, fragore, tuono, rimbombo, suono strepitoso) *a noise, a buzz, a din, a creaking, cracking, rustling, rattling, bustle, hurly-burly*.

STREPITOSAMENTE, *adv.* (con istrepito) *with a great noise, tumultuously*.

STREPITOSO, *adj.* (che fa, o rende strepito) *noisy, that makes a noise*.

STRETA, *s. f.* (la stretezza, strignimento) *a press, crowd, or throng*. Dedici vi si trovarono morti dalla stretta, e dalle scalpitanande delle genti, *they found twelve people killed by the crowd's trampling upon them*. Dar la stretta, *to put to stight*. Stretta (oppressione) *oppression, straits*. Stretta (scarsità, penuria) *scarceness, scarcity, penury, extreme want*. Non si poteano più tenere, si erano a stretta di vettovaglia, e d'assedio, *they could not hold out any longer, being in great scarcity of provisions, and being so closely besieged*. Essere alle strette (trattare strettamente insieme, per conchiudere alcun negozio) *to be upon the point of accomodating an affair*.

STRETTAMENTE, *adv. closely, strictly*. Assediare una terra strettamente, *besiege a town closely, to lay close siege to a town*. Abbracciare una strettamente, *to embrace one closely*. Strettamente (strettamente) *extremely*. Per forza di fame più giorni strettamente patita, *forced by the extreme famine, which they had endured for several days*. Strettamente (scarsamente, parcamente) *scarcely, parsimoniously, frugally*. Strettamente (con affetto) *earnestly, vehemently*. Parecque molto al re il consiglio di Carpigna, e lo pregò strettamente, che gli desse esecuzione, *the king approved Carpigna's advice, and intreated him earnestly to put it in execution*.

STRETTEZZA, *s.f.* (astratto di stretto) *narrowness, smallness*. Strettezza (scarsità, parsimonia) *scarcity, scarceness, penury, want*. Tolsero le vettovaglie, che venivano all' esercito, che ne avevа strettezza, *they carried away the provisions, which were going to the army, who had great scarcity of them*. Non possono aiutar i pregi del cuoco a star fermi in sulla pari, ma vanno in nà, e 'n giù secondo le strettezze, o larghezze, *nor can the price of exchange be always at par, but it is sometimes higher, sometimes lower, as there are more or less demands*. Strettezza di cuore (ansietà, passione) *anxiety, vexation, great trouble of mind*. Strettezza di petto (difficultà di respirare) *shortness of breath*.

STRETTISSIMAMENTE, *adv. very closely or strictly*. Abbracciare non strettissimamente, *to embrace very closely*.

Strettissimamente (scarsamente) *very nearly, thriftily, frugally*.

STRETTISSIMO, (superl. di stretto) *very narrow, strait or close*. Strettissimi bisogni, *very pressing or urgent necessities*.

STRETTO, *adj.* (da strignere, si usa nel sentimento proprio del verbo, ma eziandio ne' significati figurati dello stesso, e in espression di molte proprietadi) *pressed, v.* Strignere. Stretto (angusto) *narrow, close, strait*. Via stretta, *a narrow street*. Stretto (intrinseco) *intimate, strict*. Amico stretto, *an intimate friend*. Stretta familiarità, *an intimate familiarity*. Stretto (segreto) *secret, private*. Avere pratiche strette con uno, *to carry on secret or clandestine designs, with one*. Io trovai colla donna mia in casa una femminetta a stretto consiglio; *I found at home an ordinary woman, talking very secretly with my wife*. Stretto (riservato, ritenuto) *reserved, close, wary, sly, cautious*. E voi mortali tenetevi stretti a giudicare, *and, you mortals, be wary in your judgements*. Stretto (manchevole) *narrow, pinching, low*. Mi trovo in istretta fortuna, *I find myself in a very narrow fortune, my fortune pinches me, I am reduced to a pinch*. Stretto (abietto, tapino) *sordid, base, niggardly, mean, pitiful, penurious, stingy*. I cardinali, considerate la spesa grande e lo 'mperadore povero di moneta, e stretto d'usanze, *the cardinals, considering the great expences, and knowing the emperor to be short of money, and very covetous*. Stretto (estremo) *extreme, very great*. Stretto (necessitato) *in great want or necessity*. Stretto (preciso) *precise, exact, distinct*. Maravigliandomi quale cagione potesse essere, che costui indugiasse a dimandare così strette particolarità, *wondering what motives could induce this person to be so exact in demanding every particular thing*. Tenere stretto, (stringer colle mani) *to grip*, in guisa, che ella non possa scappare) *to hold fast*. Parente stretto (propinquo) *a near relation*.

STRETTO, *s. m.* (luogo angusto, di poca larghezza) *a narrow place*. Stretto (luogo di mare fra due terre) *strait*. Passar per lo stretto de' nemici, *to pass through the middle of the enemies*. Stretto (difficoltà) *distress, perplexity, difficulty, trouble*. Mi trovo in molti grandi stretti, *I find myself in several great difficulties or troubles*.

STRETTO, *adv.* close. Metter a stretto (sforzatamente) *to put or thrust in by force*. Tenere stretto, *to keep one short or close*. Stretto di mano, (discretamente, *stingy, niggardly, penurious*.

STRETTOJA, *s.f.* (fascia, o altra legatura, mentre ca ne servиamo per uso di stringere) *a band*.

STRETTOINO, *s. m.* (piccolo stretojo) *a little press for wine, oil, cyder, and the like*.

STRETTOJO, *s. m.* (strumento di legno, che strigne per forza di vite) *a press for wine, oil, cyder, and the like*. Strettojo (stretta fascinatura) *a hard ligature*.

STRETTUALE, *adj.* (distrettuale) *country-man, of the same country*.

STRETTURA, *s. f.* (strignimento, stretta) *a fast binding, or tying hard*. Strettura (strettezza di luogo) *narrowness, straitness*. Strettura di luogo, *the narrowness of a place*. Strettura (buco stretto) *a narrow hole*.

STRIBBIARE, *v.* Strebbiare.

STRIBUIRE, (distribuire) *to distribute, to divide, to deal, to bestow*. Obs.

STRIBUITO, *adj. divided, distributed, bestowed*. Obs.

Digitized by Google

STRIBUZIONE, *s. f.* (distribuzione) *distribution, division, parting.* Obs.

STRIDENTE, *adj.* (che stride) *making a noise, gnashing, creaking, crashing, roaring* . Voce stridente, *a squeaking or shrill voice.*

STRIDERE, (gridare acutamente, così dell' uomo, come d' altro animale) *to cry, to make a noise , to crash , to creak , to shriek , to make a whissing noise , to hiss, to gnash or grind the teeth, to grunt like a hog, to bustle, to rustle, to roar.*

STRIDEVOLE, *adj.* (che stride) *that makes a noise, crashing, shrieking, creaking, crakling.*

STRIDIRE, *v.* Stridere. Obs.

STRIDO, *s. m.* (voce, che si manda fuori stridendo) *a great and acute noise.*

STRIDORE, *s. m.* (strido alquanto continuato) *The same as* Strido, *but it implies some continuation.* Stridore (freddo eccessivo) *an exercisive cold.*

STRIDULO, *adj.* (canto, o suono di voce neuta , e strideute) *shrieking , harsh , crashing , creaking.*

STRIGARE, (ravviare, sviluppare) *to unravel, to disintangle , to part, to single, to unfold.*

STRIGATORE, *s. m. he that unravels , or disintangles.*

STRIGLIA, (streghia) *a curry-comb.* "STRIGLIATO, *curried.*

STRIGLIATURA, (lo strigliare) *the act of currying.* Striglitura , *reprimand, rebuke.*

STRIGNENTE, *adj.* (che strigne) *binding , tying hard.* Freddo strignente , *frosty weather.* Laccio strignente , *a running knot.*

STRIGNERE, (accostare con violenza, e con forza le parti insieme, ovvero l'una coll' altra) *to bind, or tie hard and fast.* Mi strigne più la camiscia, che non la gonnella , *near is my shirt , but nearer is my skin.* Chi troppo abbraccia, nulla strigne, *all covet , all lose.* Strignere (premere) *to press , to squeeze.* Strignere (avvicinare, accostare) *to draw or pull close , to close.* Strignersi (avvicinarsi) *to draw near or nigh, to approach one, to come near.* Strignersi (adunarsi) *to draw, get or meet together.* Addì 21 d' Aprile si strinsero presso alle porte di Verona al gittar d'un balestro, *on the 21st of April they drew their army together before the gates of Verona, at the distance of a bowshot.* Allor mi strinsi a rimirar , se alcuno riconoscessi nella folla schiera , *then I drew nearer to see if I could know any body in that great crowd.* Strignere (costringere, violentare) *to force, to compel, to constrain, to oblige.* Il tempo mi strigne a partire , *time forces me to go.* Voi mi strignete a quello , che io del tutto avea disposto di non far mai , *you oblige me to do a thing , which I was resolved never to do.* Si seusò che non potea, che era forte stretto dalla gotta , *he desired to be excused doing it, because he was very much afflicted with the gout.* Strignere (sollecitare) *to urge or press, to be earnest or pressing with.* Cominciò molto a strignere, e sollecitar Bruno, *he began to press and solicit Bruno.* Strignere (serrare, assediare) *to besiege , to lay a close siege before a town.* E mentre a strignere la città di Genova , *and he began to besiege the city of Geneva.* Strignere in mezzo (circondare) *to environ , to encompass.* Strignere (unire, raccogliere insieme) *to gather, to assemble.* Strignersi nelle spalle , *to shrug up one's shoulders.* Strignersi (ristringersi, usar parcità) *to retrench one's expences.* Strignere (diminuire , scemare) *to lessen, to diminish , to make less or narrower.* Strignere il sangue (ristagnare il sangue) *to staunch the blood.*

STRIGNIMENTO, *s. m.* }
STRIGNITURA, *s. f.* } (lo strignere) *a fast binding, or tying hard.* Strignimento (costipamento) *costiveness , the being bound.* Strignitura (congiuntura) *a joint or seam.*

STRILLARE, (stridere, mettere urli, gridar quanto altri n'ha in testa, ovvero in gola) *to cry, to make a noise , to screek to screek out, to scream, or scream out.*

STRILLATORE, *s. m.* Strillone.

STRILLO, *s. m.* (lo strillare, strido) *a scream, a cry , or noise.*

STRIMPELLARE, (sonare suo strumento , ma in mal modo) *to scrape upon an instrument , to play wretchedly upon it.*

STRINGA, *s. f.* (pezzo di nastro , o striscia stretta di cuoio , con una punta d' ottone da ogni capo, per uso d' allacciare) *to lace, to lace with a tighter.*

STRINGARE, (ristringere , e dicesi dello scrivere) *to write close.*

STRINGATO, *ad.* (da stringare) *written close.* Scrittura stringata, *a close piece of writing.* Stringato (compendiose , succinto , breve nel parlare , o nello scrivere) *compendious, short, succinct, brief.*

STRINGERE, *v.* Strignere.

STRINTA, *s. f.* (stretta) *a squeeze* , Obs. Strinta (angustia) *narrowness of fortune , low state or condition , misery , poverty.* Obs.

STRINTO, *adj.* (da strignere , stretto) *bound, tied, narrow.* Obs.

STRIONE, *s. m.* (istrione) *a stage-player.*

STRIPPARE, (mangiar assai, modo basso) *to cram, or stuff one's guts.*

STRISCIA, *s. f.* (dim. di striscia) *a little band.*

STRISCIA, *s. f.* (pezzo di panno , o di cosa simile , che sia molto più lungo , che largo) *a stripe, a list , a ballcross name for a sword.* Striscia (serpe) *serpent, snake.* Fra l' erba , e i fior venia la mala striscia , *the bad serpent came creeping between the grass, and the flowers.* Striscia (l' orma) che rimane in terra dallo strisciare) *the trace which the serpent leaves upon the ground in sliding.* Striscia di luce, *a beam of light.*

STRISCIARE, (camminare stropicciando, e fregando il terreno, come fa la serpe) *to slip, to slide.* Strisciare (parlando d'uccelli, volar basso basso) *to fly very low , speaking of birds.* Strisciar il brando , *to brandish a sword.* L' artiglieria strisciava tutti i loro ripari, *the artillery levelled all their fortifications with the ground.*

STRISCIATO, *p. p. of* Strisciare.

STRITOLABILE, *adj.* (atto a stritolare) *that can be crumbled, or broken small.*

STRITOLAMENTO, *s. m. the act of crumbling or breaking into small bits.*

STRITOLARE, (spezzar minutissimamente, macinare, infrangere, sbriciolare, tritare, sminuzzolare) *to crumble , to break into small bits, to triturate.* Stritolarsi (disfarsi di piacere) *to dissolve, to consume, to melt with pleasure.*

STRITOLATO, *adj. crumbled , broken small, triturated.*

STRITOLATURA, *v.* Stritolamento.

STROFA, }
STOFE, } *s. f.* (quella parte della canzone , che più communemente dicesi stanza) *strophe, stanza, stuff of verses.*

STROFINACCIO, }
STOFINACCIOLO, } *s. m.* (forbitojo di cencio, stoppa, o simili) *a rubber, a dustingelout, a dishclout.*

STROFINAMENTO, *s. m.* (lo strofinare) *a rubbing.*

STROFINARE, (fregare , stropicciare , dicesi per lo più di cose , che si vogliau ripulire, o nettare) *to rub, to scour.*

STROFINATO, *adj. rubbed, scoured.*

STROFINO, *s. m.* (grande , e spesso strofinamento) *a hard and frequent rubbing.*

STROLAGARE, }
STROLOGARE, } (astrologare, esercitar l' astrologia) *to exercise or practise astrology.* Strolagare (predire) *to presage, to prognosticate, to ominate, to conjecture , to foretel.* Strologare (star pensoso, star sopra pensiero) *to meditate , to be thoughtful or pensive, to be in a brown study.*

STROLAGATO, }
STROLOGATO, } *adj. presaged , prognosticated, ominated.*

STROLAGO, }
STROLOGO, } *s. m.* (astrologo) *an astrologer.*

STROLOGIA, *s. f.* (astrologia) *astrology.*

STROMBAZZARE, (pubblicare a suon di tromba , render famoso , pubblicare) *to proclaim, to publish with sound of trumpet.* Strombazzare (pubblicare) *to publish , to blab out.*

STROMBAZZATA, *s. f.* (suonata di tromba, strombettio) *the sound of a trumpet.*

STROMBETTARE, (suonar la tromba) *to sound a trumpet.* Strombettare (pubblicare a suon di tromba) *to proclaim , to publish with sound of trumpet.*

STROMBETTATA, *s. f.* }
STROMBETTIO, } *s. m.* (strombettio, strombazzata) *the sound of a trumpet.* Strombettata (scalpore, romore) *a noise , bustle, or hurlyburly.*

STROMENTO, *v.* Strumento, *and all its derivatives.*

STRONCAMENTO, *s. m. v.* Troncamento. Obs.

STRONCARE, *v.* Troncare. Obs.

STRONCATO, *adj.* Troncato. Obs.

STROMIA, *s. f. v.* Astronomia.

STROPICCIAGIONE, *s. f.*

STROPICCIAMENTO, *s. m.* (lo stropicciare, fregagione) *rubing, or friction.*

STROPICIARE, (fregar con mano a strofinare) *to rub.* Stroppicciarsi gli occhi , *to rub one's eyes.* Stropiciare (spremere) *to squeese. Not used in this sense.* Stropiciarsi (impacciarsi con alcuno) *to meddle with one , to keep company with him.* Questo gli potrebbe essere assai agevole, se con alcuno de' reggenti si stropicciassel *this would be very easy for him , if he could be acquainted with some of the regency.*

STROPICCIATO, *adj. rubbed , v.* Stropiciare.

STROPICCIATURA, *s. f.* (lo stropiciare) *rubing or friction.*

STROPICCIO, }
STROPICCIO, } *s. m.* (lo stropiciare, ed è frequentativo) *an often rubbing or friction.* Stropiccio di piedi, *the rustling or stamping of the feet.* Stropiccio d' armi , *the rustling or rattling of arms.* Stropiccio di piedi facendo una riverenza, *the scraping of a leg in making an awkward bow.* Stropiccio (travaglio, danno, sfranso) *trouble, affliction, rub, loss , detriment.* Stropiccio (strepito) *a noise , bustle , hurly-burly , confusion, uproar.*

STROPICCIONE, *s. m.* (bacchettone, picchiapetto) *a bigot or hypocrite.*

STROPPIARE, } Storpiare , *and its*
STROPPIARE, } *derivatives.*

Digitized by Google

STROSCIA, *s. f.* (la riga, che fa l'acqua in terra correndo) *a furrow, which the water makes in running.* Stroscia (torrente ; *torrent, stream.* L'aceva giù pel suo petto una stroscia di lagrime, *the tears ran down her breast like a stream.*

STROSCIARE, (romoreggiare, e dicesi di quello, che fa l'acqua cadendo) *to murmur, as the water does in falling from a high place, to purl.* StroscIare (cadere, e dicesi dell' acqua) *to fall down with force, speaking of the water.*

STROSCIO, *s. m.* (strepito, ed è quello, che fa l'acqua cadendo) *a murmur, or purling of brooks or streams.* Stroscio (colpo del cadimento) *bouncing or bounce.* Stroscio (ruina, caduta) *ruin, fall.*

STROZZA, *s. f.* (la canna della gola, gorgozzule) *the throat, gullet, or weasand.*

STROZZARE, (strangolare, soffocare, ucciidere altrui stringendo fortemente la strozza) *to strangle* (la canna della gola) *to strangle , to throttle, to choak, or stifle to death.*

STROZZATO, *adj. strangled, throttled.* Strozzato (dicesi d'un vaso, che ha il collo stretto) *too narrow.*

STROZZATOJO, *adj.* (che strozza) *strangling, throttling, choaking, that strangles or throttles.* Fune strozzatoja, *a strangling rope, viz. strong enough to strangle one.* Frutte strozzatoje (frutte acerbe, che s'inghiottiscono con difficultà) *sour choaking fruits.* Vaso col collo strozzatojo (cioè, che abbia il collo stretto, e la bocca larga) *a vessel with a strait neck, and a large mouth.*

STROZZATURA, *s. f.* (lo strozzare) *a strangling, throttling, or choaking.* Strozzatura (quel restringimanto, che hanno i vasi nel collo) *the strait neck of any vessel.*

STROZZIERE, *s. m.* (quegli, che custodisce, e conserva gli uccelli di rapina, che servono per la caccia) *falconer, falkener.*

STROZZOLE, *s. m.* (strozza) *throat, gullet, weasand.*

STRUFFO, }
STUFFOLO, } *s. m.* (batuffolo) *a heap of a great many things together.*

STRUGGERE, (liquefare) *to melt or dissolve.* Struggere (consumare) *to melt, to consume, to destroy, to waste , to pine , to devour.* Struggersi (consumarsi) *to consume, to waste away , to wear one, to pine away.* Mi strugge di sete, *I am almost choaked, I am very dry.* Struggere (distruggere) *to destroy , to ruin , to defeat , to overthrow, to spoil.*

STRUGGIMENTO, *s. m.* (lo struggere, consumamento, liquefasione, e lo stato della cosa strutta o liquefatta) *melting, dissolving.* Struggimento (ruina) *destruction, ruin, overthrow , desolation.* Struggimento (quella passione , che si sente nell' aspettare , e nello stare a disagio) *unquietness , disquiet, restlessness , trouble, anguish of mind, uneasiness, pain.* Struggimento (intenso desiderio) *an intense and excessive desire, lust, longing, love, passion.*

STRUGGITORE, *s. m.* (che strugge , distruggitore) *a destroyer.*

STRUIRE, (instruire) *to instruct , to teach , to train , to bring up , to educate.* Obs.

STRUITO, *adj. instructed , taught , trained up, educated.* Obs.

STRUMENTALE, *adj.* (che tien luogo di strumento) *instrumental.*

STRUMENTALMENTE, *adv.* (con virtù strumentale) *instrumentally.*

STRUMENTO, }
STROMENTO, } *s. m.* (quello, col quale, e per mezzo del quale noi operiamo) *instrument, tool, engine, implement.* Strumento (come liuto , gravicembalo , violino , e simili della musica) *any instrument of musick.* Strumento (contratto , o scrittura pubblica) *instrument, deed.*

STRUPARE, (stuprare) *to stuprate, to ravish a woman.*

STRUPO, *s. m.* (stupro) *a rape , the deflowering, stupration.*

STRUTTO, *adj.* (da struggere) *melted, dissolved.* Strutto (desolato , distratto) *destroyed , ruined , spoiled , defeated , overthrown, demolished.*

STRUTTO, *adj.* (lardo) *lard.*

STRUTTURA, *s. f.* (fabbrica , costruzione) *a structure , fabrick , or pile of building.* Struttura d' un corpo umano , *a structure , or combination of all those qualities of matter in any natural body , which distinguishes it from others.*

STRUZIONE, *s. f.* (distruzione) *destruction , ruin , overthrow.*

STRUZZOLO, }
STRUZZOLO, } *s. m.* (sorta d'uccello, tuttochè molti nomini l'assomigliano a una bestia , e ha le penne siccome accelle , e gambe e piedi siccome cammello) *ostrich, ostridge, a great African fowl.*

STU (non usato da SE TU) *if thou.*

STUCCARE, (riturar con istucco) *to stop , or do over with stuck.* Stuccare (infastidire) *to offend one's stomach, to surfeit.* La carne sovcrchio grassa stucca , *meat too fat turns one's stomach.*

STUCCATO, *adj. stopp'd, or done over with stuck, to stop.*

STUCCHEVOLE, *adj.* (rincrescevole) *troublesome , molesting , offensive , vexatious, grievous , irksome , tedious , loathsome , distasteful, surfeiting.*

STUCCHEVOLEZZA, *s. f.* (astratto di stucchevole) *trouble , troublesomeness , vexatiousness , disgust , dislike , aversion, weariness, loathsomeness, surfeit.*

STUCCHEVOLISSIMO, (superl. di stucchevole) *most loathsome, distasteful, unpleasant, surfeiting.*

STUCCHEVOLMENTE, *adv.* (con istucchevolezza) *troublesomely, tediously, in a loathsome distasteful manner.*

STUCCO, *s. m.* (mistura di diverse materie tegnuti , per uso propriamente d'appiccare insieme , o di riturar lessure) *stucco, a sort of compound mortar made of chalk and white marble, pounded together, and sifted.*

STUCCO, *adj.* (infastidito , sazio) *surfeited, glutted, satiated, cloyed , wearied, tired, sick.* Di promesse io son già stucco, *I am surfeited with promises.* Sono stucco di questa carne, *I am cloyed, satiated, or surfeited with this meat.*

STUDENTE, *s. m.* (che studia , che dà opera alle scienze) *a student , one who studies any art or science , especially at an university.*

STUDIAMENTO, *s. m.* (studio) *study, application of mind to learn.* Studiamento (diligenza) *study , care, carefulness , attention, application.*

STUDIANTE, *v.* Studente.

STUDIANTE, *v.* Studente.

STUDIARE, (dare opera alle scienze) *to study, to apply the mind to any art or science.* Studiar la legge, *to study the law.* Studiare (attendere a qualunque cosa) *to study , to apply one's mind to any thing , to mind or apply one's self to it.* Studiarsi (affaticarsi , industriarsi) *to study , to labour , to endeavour , to strive , to do one's best.* Studiarsi (affrettarsi , sollecitarsi) *to haste, to make haste.* Se non ti studj di fuggire , questa notte ti sarà la seconda , *if you don't make haste to run away , this night will be the last for you.* Studiare il passo, *to walk on briskly.* Studiare (lavorare) *to plough, to till.* Si come il campo , quantunque da se sia buono , se non è bene studiato, non puote esser fruttuoso, *although a field be good in itself , if it is not well tilled, it cannot bring forth any fruit.*

STUDIATO, *adj. studied, v.* Studiato.

STUDIATORE, *s. m.* (studiante) *a student.*

STUDIEVOLMENTE, *adv.* (apposta, a bello studio) *purposely , on purpose, for the nonce, with a design.* Se un ruffiano di mala condizione , lo quale studievolmente ha morto sua vedovella, piega , *if a most profligate ruffian, who wilfully murdered a poor widow, intreats.*

STUDIO, *s. m.* (lo studiare , attension fissa della mente alla cognizion delle cose , applicazione) *study, an application of mind to learn or to do any thing.* Lo studio delle leggi, *the study of the law.* Studio (diligenza, industria) *study , application , care, diligence , carefulness.* Tutto il suo studio non era che la caccia , *his mind was bent on nothing else but hunting.* Con ogni mio studio mi sforzerò di servire , *I shall take particular care to serve you.* Studio (scuola, luogo, dove si studia) *a school , a university.* A bello studio, *adv.* (apposta) *purposely, on purpose, for the nonce , wilfully.*

STUDIOLO, *s. m.* (piccolo stipo) *a casket or cofer , wherein jewels , or other secret things are kept, a desk or scrutoire.*

STUDIOSAMENTE, *adv.* (a studio, apposta) *purposely , on purpose , set on purpose, for the nonce, with a design.* Studiosamente (diligentemente) *diligently, carefully.* Studiosamente (spacciatamente) *quickly, nimbly , swiftly, hastily.*

STUDIOSISSIMO, (superl. di studioso) *very studious, careful, diligent.*

STUDIOSO, *adj.* (che studia , che si compiace, e diletta nello studio) *studious , given to study, that delights in study.* Studioso (diligente) *studious, diligent, careful.* Studioso (sollecito, frettoloso) *hasty , swift , nimble.* Camminare con studioso passo, *to walk apace, or fast.*

STUFA, *s. f.* (stanza calda, riscaldata da fuoco , che le si fa sotto , o da lato) *a stove , or hot-house.* Stufa (bagno) *a hot-bath.* Stufa (fornello da stillare) *a stove.*

STUFAJOLO, *s. m.* (custode di stufa, il maestro della stufa) *the master or keeper of a bath.*

STUFARE, (usar l'arte dello stufajuolo) *to keep a bagnio.* Stufare (cuocere in un certo particolar modo) *to stove.* Stufarsi (venire a fastidio) *to loath , to stomach , to hate, to abhor , to be sick on't.* Stufarsi (farsi stufare) *to sweat, to take a sweat, to bathe one's self.*

STUFATO, *adj. stewed, v.* Stufare.

STUFATO, *s. m.* (sorta di cucciura di vivanda) *stewed meat.* Uno stufato di vitella, *veal stewed.*

STUFO, *adj.* (stufato, in fastidio) *surfeited, glutted, satiated, cloyed , wearied, tired, sick.*

STULTIZIA, *s. f.* (stoltizia) *folly foolishness, simplicity, silliness.*

STUMIA, }
STUMMIA, } *s. f.* (schiuma) *froth , foam, scum.* Stummia di ribaldi, *the cream of rogues , the very scum of what is wicked.*

STUMIARE, }
STUMMIARE, } (schiumare) *to skim.*

Digitized by Google

STUOJA, *s. f.* (tessuto di giunchi) *a mat.*

STUOLO, *s. m.* (moltitudine, ed è proprio di genti armata, esercisio) *a troop, company, band, set, gang, or crew.* Stuolo di soldati, *a troop or band of soldiers.* Stuolo di pesci, *a shole of fishes.* Stuolo d'uccelli, *a flight of birds.* Stuolo di lupi, *a herd of wolves.* Stuolo d'oche, *a flock of geese.* Stuolo di stornelli, *a flock of starlings.*

STUPEFARE, (empier di stupore, recar maraviglia, fare stupire, sbalordire, rendere attonito, estatico) *to astonish, surprise, or amaze, to stupify or dismay.* Stupefare, (intormentire, privar di sentimento) *to stupify*, to make stupid, dull, or senseless. Stupefarsi (stupirsi) *to wonder, to marvel, to be surprised or amazed.*

STUPEFATTO, *adj.* (da stupefare) *astonished, amazed, surprised, stupified, wondered.*

STUPEFAZIONE, *s. f.* (stupidezza) *stupidity, dulness, blockishness, senselessness.*

STUPENDAMENTE, *adv. stupendiously, prodigiously.*

STUPENDO, *adj.* (miracoloso, da indurre stupore, grandissimo, maravigliosa, mirabile, strano, stravagante, che dà maraviglia) *stupendious or stupendous, prodigious, wonderful, astonishing.*

STUPIDEZZA, *s. f.* (astratto di stupido) *stupidity, blockishness, senselessness, dulness.*

STUPIDIRE, (stupire) *to surprise, to amaze, astonish, or dismay.* Stupidire (divenire insensato, o stupido) *to grow stupid, dull, or senseless.*

STUPIDISSIMO, (superl. di stupido) *very stupid, dull, or senseless, very much amazed, astonished, or surprised.*

STUPIDITÀ,
STUPIDITADE,
STUPIDITATE, } v. Stupidezza.

STUPIDITO, *adj. stupified, dull, senseless, amazed, astonished, confounded, surprised.*

STUPIDITO, *adj.* (pien di stupore, attonito) *astonished, surprised, amazed, dismayed.* Stupido (senza senno) *stupid, dull, blockish, senseless.* Stupido (senza senno) *besmothered.*

STUPIRE, (empire, o indurre stupore) *to amaze, to astonish, to surprise, to dismay.* Stupire (stupefarsi) *to be amazed, astonished, surprised, or dismayed.*

STUPIDO, *p. p. of* Stupire.

STUPORE, *s. m.* (stordimento d'animo, per grandi e maravigliose cose vedute, o udite, o per alcun modo sentite) *astonishment, surprise, amazement.* Stupore (maraviglia) *wonder, admiration.* Stupore (intormentimento) *stupor, stock of sense; insensibleness, benumbing.*

STUPRARE, (commettere stupro) *to stuprate, to ravish a woman.*

STUPRATORE, *s. m.* (che stupra) *a ravisher, he that ravishes a woman.*

STUPRO, *s. m.* (illecito sverginamento) *a rape.*

STURARE, (contrario di turare) *to open, to unstop.* Sturare un fiasco, *to open a bottle.* Sturare gli orecchi, *to open one's ears, to hearken, to be attentive.*

STURATO, *adj. opened, unstopped.*

STURBANZA, *s. f.* (lo sturbare) *disturbance, disturbing, disorder, trouble.*

STURBARE, (interrompere, impedire) *to disturb or interrupt, to hinder or let, cross, trouble, or vex.*

STURBATO, *adj. disturbed, interrupted, hindered, crossed, vexed.*

STURBATORE, *s. m.* (che sturba) *a disturber or perturbator.*

STURBATRICE, *fem. of* Starbatore.

STURBO, *s. m.* (lo sturbare, disturbo, impedimento) *a disturbance, disturbing, disorder, let, hindrance, trouble.*

STURMENTO, *v.* Strumento. Obs.

STUTARE, (attutare) *to quench, to extinguish.* Obs.

STUZIO, *s. m.* (cavolino salvatico) *savoye.*

STUZZICADENTI, *s. m.* (fuscello da nettare i denti) *tooth-picker.*

STUZZICARE, (fragacchiar leggiermente con alcuna cosa appuntata e si usa anche nel senso, pass.) *to stir, to move, to rake, to pick.* Stuzzicare il fuoco, *to stir the fire.* Stuzzicarsi gli orecchi, *to scratch one's ears.* Stuzzicarsi i denti, *to pick one's teeth.* Stuzzicarsi (toccarsi, solfregarsi insieme) *to rub one against the other.* Stuzzicare (stimolare, persuadere) *to stir up, to incite, to spur on, to egg on.* Non è bene stuzzicare il cane, quando gli fanno naso (non bisogna irritare chi è adirato) *one must not awake the sleeping dog.* Stuzzicare (accendere) *to excite, to kindle, to incense, to inflame.*

STUZZICATO, *p. p. of* Stuzzicare.

STUZZICATOJO, *s. m.* (strumento appuntato per stuzzicare) *a good sting, spur, any sharp thing good to stir, poker.*

STUZZICATORE, *s. m.* (che stuzzica) *provoker, incendiary, quarrelsome busy-body.*

STUZZICATRICE, *fem. of* Stuzzicatore.

STUZZICORECCHI, *s. m.* (strumento da nettar gli orecchi) *ear-picker.*

SU, *adv.* (che gli antichi dissero anche SUE, contrario di GIÙ) *up.* Montar su, *to go up* Su (ad alto, alla parte superiore) *above, up.* Egli è su in camera sua, *he is above in his room.* Su, e giù, *up and down.* Su (colla particella PER) *upon, over.* Camminare su per l'erba, *to walk upon the grass.* Andare su per campi, *to go over the fields.* Su in aria, *up in the air.* Su dal cielo, *from heaven.* Levarsi su, *to get or stand up.* Venir su (inalzarsi a onore, a riputazione) *to raise one's self to some honour or dignity, to acquire some reputation.* Venir su (crescere) *to grow or thrive.*

SU, *prep.* (sopra) *upon.* Su la tavola, *upon the table.* N.B. *this particle su sometimes is joined to the article that follows it, by double consonant, but if the following word begins with a vowel, we add an* R. ex. Sulla tavola, *upon the table.* Sur un bastone, *upon a stick.* Su (allato, vicino) *by, near.* Londra sta sul Tamigi, *London stands by the Thames.* Sulla sera, *towards the evening.* Sul far del giorno, *by the break of day.* Fu sull'impossare a questa novella, *he thought he should go distracted at this news.*

SU, *interj.* (animo) *come.* Su, fa tosto, *come, make haste.*

SUADEVOLE. }
SUADO, Obs. } *adj.* (persuadevole, atto a persuadere) *persuasive, persuasory.*

SVAGAMENTO, *s. m.* (distrazione) *distraction, wandering.*

SVAGARE, (interrompere, o distorre chi opera con vaghezza, o di voglia, sturbare, levar di sesto, disviare, storre) *to take off, to divert from, to disturb or interrupt.* Svagarsi (non s'applicar di continuo a che che si sia, ma divertirsi in altre operazioni) *to unbend one's mind, to give it some relaxation, to refresh one's self, to rest.*

SVAGATO, *adj. diverted from, disturbed.*

SVALIGIARE, (cavar della valigia) *to take any thing of out the bag or mail.* Obs. Svaligiare (spogliare altrui violentemente delle cose proprie) *to rob, to strip.*

SVALIGIATO, *adj. robbed, stripped.*

SVALORIRE, (perdere il valore) *to be discouraged or disheartened to lose courage, to despond.* Obs.

SVAMPARE, (perder l'ardore) *to go out, to be extinguished.*

SVANIMENTO, *s. m.* (lo svanire) *evaporation.*

SVANIRE, (esfare insensibilmente, come de' liquori) *to evaporate, to vanish.* Svanirsi (annichilarsi) *to humble, to debase one's self.*

SVANITO, *adj. vanished, evaporated.*

SVANTAGGIO, *s. m.* (contrario di vantaggio) *disadvantage, prejudice, loss, damage.*

SVANTAGGIOSO, *adj.* (che ha svantaggio) *disadvantageous, inconvenient.*

SVAPORAMENTO, *s. m.* (lo svaporare) *evaporation.*

SVAPORARE, (mandar fuora i vapori) *to send forth vapours.* Svaporare la collera; *to vent one's passion.* Svaporare, *verb. neut.* (uscir fuora i vapori) *to evaporate.*

SVAPORATO, *adj. evaporated.*

SVAPORAZIONE, *s. f.* } v. Svaporamento.
SVAPORAMENTO, }

SVARIAMENTO, *s. m.* (farneticamento) *phrensy, a dotage.* Svarimento (diversità, varietà) *diversity, difference variety.*

SVARIANZA, *s. f.* (varietà) *variety, diversity.*

SVARIARE, (non istar fermo in un proposito, andare vagando) *to vary, to change, to be fickle or unsteady.* Svariare (contradirsi nel parlare, o nel dar risposte) *to vary or falter in one's answers, to disagree with, or contradict one's self, to differ from one's self.* Svariare (variare) *to differ or vary, to dissent or disagree, alter or change.*

SVARIATAMENTE, *adv.* (con varietà, diversamente) *variously, differently, diversly, severally.* Svariatamente (separatamente) *asunder, separately, severally.*

SVARIATO, *adj.* (vario, diverso) *various, several, divers, different.* Not in use. Il superbo si diletta dello svariato andare, l'uroso si conosce dall' acceso sguardare, *a proud man profits to strut along, and the passionate man is known by his fierce look.* Svariato (di più colori) *variegated, speckled, streaked, diversified with several colours.*

SVARIO, *s. m.* (lo svariare) *diversity, difference, variance.* Svario (errore nel contare) *a mistake, or miscounting.*

SVARIONE, *s. m.* (detto sproposito) *nonsense, impertinence, absurdity.*

SUASIONE, *s. f.* (il persuadere) *persuasion.*

SUASIVO, *adj.* (persuasivo) *persuative, persuasory.*

SUAVE, *v.* Soave.
SUAVEZZA, }
SUAVITÀ, }
SUAVITADE, } v. Soavità.
SUAVITATE, }

SUBALBIDO, *adj.* (sottobianco) *whitish, somewhat white.*

SUBALTERNANTE, *v.* Subalternativo.

SUBALTERNARE, (rendere, o fare subalterno) *to make subaltern a thing that was principal.*

SUBALTERNATIVO, } *adj.* (termini
SUBALTERNO, } scolastici, non principali) *subaltern, inferior.* Propossioni subalterne, *subaltern propositions (in logick) are such as differ only in quantity, and agree in quality, as every man is*

Digitized by Google

orational, some men are rational. Officiale subalterno, *subaltern, inferior officer.*

SUBBIA, *s. f.* (specie di scalpello di pietra di punta quadra) *a chissel.*

SUBBIARE, (lavorar di subbia) *to engrave, to carve, to chissel.*

SUBBIETTO, *s. m.* (suggetto) *a subject, motive, cause, matter.*

SUBBIETTO, *adj.* (suggetto *subject, obliged, bound, liable.*

SUBBIZIONE, *s. f.* (suggerione) *subjection, the being subject, obedience to a superior, great dependance, slavery, obligation, necessity.*

SUBILLARE, (subornare) *to suborn or debauch, to corrupt, to draw in.*

SUBBIO, *s. m.* (legno rotondo , sopra 'l quale i tessitori avvolgon la tela ordita) *the beam whereon weavers turn their web or their cloth, when it is weaved.*

SUBBISSAMENTO, *s. m.* (il subbissare) *submersion, ruin, destruction.*

SUBBISSARE, (precipitosamente rovinare , mandare in rovina , sprofondare) *to submerge, to turn upside down, to overturn , to overthrow, to bear or sink down, to ruin , to destroy , to subvert.* Subbissare , verb. neut. (sprofondare, andare in precipizio) *to sink down.*

SUBBISSATO, *adj.* submerged, *overturned , overthrown.*

SUBBISSO, *s. m.* (gran rovina) *ruin, destruction, overthrow.* Subbisso (gran maraviglie) *a great wonder or amazement.*

SUBENTRARE, (entrare in luogo d'un altro) *to succeed, to come next or after.*

SUBJETTO, *v.* Subbietto.

SUBILLAMENTO, *v.* Sobillamento.

SUBILLARE, *v.* Sobillare.

SUBISSO, *v.* Subbisso.

SUBITAMENTE, *adv.* (in un tratto , improvvisamente) *suddenly , upon a sudden.* Subitamente è usata talvolta , immantenente) *immediately , without any thing between.*

SUBITANAMENTE, *adv.* (in un tratto) *on a sudden, suddenly.*

SUBITANEO, } *adj.* (repentino , improviso) *sudden , subitaneous , unthought of , unlooked for.* Subitanea subitanea, *a sudden death.* Veleno subitaneo, *deadly poison.*

SUBITANZA, *s. f. v.* Subitezza.

SUBITEZZA, *s. f.* (astratto di subito) *hastiness , passion.*

SUBITO, *adj.* (veloce, presto improviso , repentino) *quick , swift , nimble , speedy sudden .* Subito partenza , *a sudden or sneaking departure.* Morte subita , *a sudden death .* Subito (iracondo) *hasty, soon angry, passionate.*

SUBITO, *adv.* (subitamente) *immediately , suddenly , upon a sudden.* Egli subito rispose , *he answered immediately .* Subito che fui partito, egli venne, *I was no sooner gone , but he came.* Subito che potrò, *as soon as I can .* Fa subito, *make haste.* In un subito , *all of a sudden , suddenly.*

SUBLIMAMENTO , *v.* Sublimazione.

SUBLIMARE , (far sublime , innalzare , aggrandire) *to raise , to advance , to prefer , to aggrandise .* Sublimare (termine di chimica , raffinar per distillazione) *to sublimate.*

SUBLIMATO, *adj. raised , advanced , preferred , aggrandised , sublimated.* Mercurio sublimato , *sublimy , sublimatum .*

SUBLIMAZIONE , *s. f.* (il sublimare) *preferment , advancement , growth , rise , rising , promotion , aggrandizement.* Sublimazione (termine chimico , raffinamento per distillazione) *sublimation , sublimating .*

SUBLIME, *adv.* (alto , eccelso) *sublime, lofty , high , great.* Sublime (speculativo , eccellente) *sublime, lofty, excellent, elegant, noble .* Stile sublime , *a sublime , elegant style .*

SUBLIMEMENTE, *adv.* (con sublimità) *loftily , highly , nobly , elegantly .*

SUBLIMITÀ , } *s. f.* (altezza,) eccellenza , grandezza) *sublimity , sublimness , highness , loftiness , nobleness , eloquence .*

SUBLIMO, *v.* Sublime. Obs.

SUBODORARE , (aver sentore d'una cosa) *to get scent of , to get information of a thing . to get scent of a thing .*

SUBORDINARE, (costituir depedente da alcun superiore) *to subordinate, to place or set under another.*

SUBORDINAMENTO, *s. m.* (dipendenza da'superiori) *dependance, subordination.*

SUBORDINATO , *adj.* (che serve , e opera in che che si sia , dependente però da altro superiore) *subordinate , inferior , placed under another.*

SUBORDINAZIONE, *s. f.* (l'esser subordinato) *subordination , a dependance of things or persons , with respect one to another .*

SUBORNARE, (imbecherare , instruire di nascosto) *to suborn , to put one upon bearing false witness , or any other mischievous design , to instruct one privately what to say .*

SUBUGLIO, *s. m.* (confusione, scompiglio) *confusion, disorder , uproar , tumult, insurrection , noise , bustle , hurlyburly .* Obs.

SUCCEDANEO, *adj.* (termine de'medici, e dicesi di erbe , droghe , o simili da mettersi ne'medicamenti in vece d'altra di egual virtù , che non si trovi , o non si abbia pronta) *succedaneous , succeeding , or coming in the room of another .* Medicamento succedaneo , *a succedaneous medicine , one medicine used instead of another .*

SUCCEDENTE, *adj.* (che succede) *succeeding , that succeeds or comes next .*

SUCCEDERE , (entrare nell' altrui luogo, o in grado , o in dignità) *to succeed , to come next or after .* Succedere (seguire venir dopo) *to follow , to come after .* Succedere (ereditare , venire nell' eredità) *to succeed , to inherit , to get by inheritance of succession , to be one's heir .* I figliuoli succedono in tutti i beni del padre , e della madre , *children inherit their fathers and mothers estates .* Succedere (avvenire) *to happen, to befal , to come to pass , to fall out .* Queste cose succedono giornalmente) *these things happen daily .* Temo non vi succeda qualche disgrazia , *I am afraid some mischance will befall you .*

SUCCEDEVOLE, *adj.* (succedente) *succeeding , following , subsequent.*

SUCCEDEVOLMENTE, *adv.* (successivamente) *successively .* Successori poi , succedevolmente furono agiati , *their successors successively were after wards in very good circumstances .*

SUCCEDIMENTO , *s. m.* (successo) *event , issue , success , adventure .*

SUCCEDITORE , *s. m.* (che succede , successore) *a successor , he that comes in another's place.*

SUCCEDUTO, *adj.* (da succedere) *succeed , v.* Succedere.

SUCCENERICCIO, }
SUCCENERINO, Obs. } *adj.* (succenericcio, cotto la cenere) *baked under the ashes.* Pane succenericcio , *bread baked under the ashes.*

SUCCESSIONE , *s. f.* (il succedere) *succession , inheritance , an estate that comes to one by succession.* Successione (successo) *succession , issue , event .*

SUCCESSIVAMENTE, *adv.* (l'un dopo l' altro) *successively, one after another.*

SUCCESSIVO, *adj.* (che va, che succede) *successive, succedaneous.*

SUCCESSO, *s. m.* (il succedere, avvenimento) *success, event, issue.*

SUCCESSO, *adj.* (da succedere , succeduto) *succeeded, v.* Succedere.

SUCCESSORE , *s. m.* (che succede) *a successor, he that comes in another's place.*

SUCCHIAMENTO, *s. m.* (succiamento) *piercing, boring .*

SUCCHIARE, (bucar col succhiello) *to bore, to make a hole , to pierce , to screw.* Succhiare (succiare) *to suck.* Succiare in *this sense is a better word than* succhiare.

SUCCHIELLAMENTO, *s. m.* (il succhiellare) *the act of boring with a wimble.*

SUCCHIELLARE , (bucare col succhiello) *to bore with a wimble.*

SUCCHIELLATO, *p. p. of* Succhiellare .

SUCCHIELLINAJO, *s. m.* (colui , che fa, o vende i succhielli) *he that makes or sells wimbles, pierecrs, or screws.*

SUCCHIELLINO, }
SUCCHIELLO, } *s. m.* (dim. di succhio, piccol succhio) *a small auger, wimble, pierce, or screw.*

SUCCHIO, *s. m.* (strumento di ferro da bucare, fatto a vite) *auger, wimble, pierecr, screw.* Succhio (sugo, umore, ed è proprio delle piante, per virtù del quale cominciano a muovere, generando le foglie , e i fiori) *the moisture , or juice of plants and trees.* Esser in succhio (dicesi degli alberi, quando l'umor vicne alla corteccia, e rendela agevole all'esser staccata dal legno) *to be in sap.* Gli alberi sono in succhio, *the trees are in sap.* Lasciare in succhio , *to sweeten one's breath , to serve the best things at the latter end of the entertainment.*

SUCCIABEONE , (voce bassa. Gran bevitore) *an immoderate drinker , a drunkard.*

SUCCIAMELE , *s. m.* (specie d'erba detta altrimenti orobanche) *honeysuckle, a plant so called.*

SUCCIAMENTO , *s. m.* (il succiare) *the act of sucking.*

SUCCIANTE , *adj.* (che succia) *sucking, that sucks.* Bambino succiante, *a sucking child.*

SUCCIARE, (attrarre a se l' umore , e il sugo; imbeversi) *to suck, Some will say* succhiare *for* Succiare, *but improperly.* Succiare (quel tirar che si fa del fiato a se ristringendosi, quando per colpo, o per altro si sente grave dolore) *to draw or keep up one's breath through the violence of the pain, which one feels.* Succiare (inaridirsi) *to grow dry.* Chi è colui, maestro, che si cruccia , disse , a un più rossa fiamma succia ! *master , said I , who is he that groans , and whom a more violent flame consumes !* Dante. Succiarsi che che si sia (arrogarsene l' utile, e l'avantaggio) *to arrogate, to elaim, to challenge the profit of any thing to one's self.* Succiare che che si tia (sopportarlo bench contro voglia) *to buckle to , to bear patiently any thing.* Succiare un'ingiuria (sopportarla contro a voglia) *to swallow, to pocket up, to brook an affront.*

SUCCIATORE , *s. m.* (che succia) *a sucker, he that sucks.*

SUCCIDERE, (tagliar dalla parte di sotto) *to cut from the bottom.*

SUCCIGNERE , (legare sotto la cintura i vestimenti lunghi, per tenergli alti da ter-

Digitized by Google

ra) *to trust, to tie up, to tuck up, to pin up.*

SUCCINTAMENTE. *adv.* (con brevità, compendiosamente , brevemente) *briefly , succinctly, in few words.*

SUCCINTO, *adj.* (da succingnere) *trussed or tied up , tucked or pinned up.* Succinto (corto) *short.* Abito succinto, *short cloaths.* Donna succinta a mezza gamba, *a woman dressed in cloaths, that reach half down her legs.* Succinto (breve , compendioso) *succinct , short , brief , concise.* Discorso succinto, *a succinct , short , or brief discourse.* E gli disse in parlar breve, e succinto, *and told him in few words.*

SUCCHIO, *s. m.* (il succiamento, succiamento, sorso) *a sucking, a draught.* In un succio , *in a draught.* In un succio, adv. (in un'attimo) *in a moment, in a minute, immediately .* Succio (quel sangue, che viene nella pelle, e rosseggia a guisa di rosa, tiratovi da bacio, o simile) *a red spot.*

SUCCIOLA, *s. f.* (castagna lessa) *boiled chesnuts.*

SUCCISO, *adj.* (da succidere , tagliato) *cut.*

SUCCO, *s. m.* (sugo) *juice , sap, moisture.*

SUCCOSO, *adj.* (sugoso) *juicy , full of sap.*

SUCCOMBERE , (soggiacere) *to succumb , to yield , to sink under any difficulty.*

SUCIDO, *adj.* (sudicio , imbrattato , sporco) *nasty , filthy , greasy , sluttish , stinking, slovenly.*

SUCIDUME, *s. m.* (sporcizia , lordura) *nastiness , filthiness , slovenliness , sluttishness.*

SUCO, *v.* Sugo.

SUCOSITÀ, *v.* Sugosità.

SUCOSO, *v.* Sugoso.

SUDACCHIARE, (dim. da sudare) *to sweat a little.*

SUDARE, (mandar fuori il sudore) *to sweat, to be in a sweat, or perspire.* Ti farò sudar senza aver caldo, *I shall cut out work for you, I shall teaze you to death.* Sudar sangue (aver molte a fare) *to sweat, to labour, to toil, to take paint.*

SUDARIO, *s. m.* (sciugatojo) *a towel.* Sudario (quel panno, nel quale restò effigiata l'immagine di Cristo , onde questa voce SUDARIO oggi è solamente rimasa a quello per riverenza) *the holy handkerchief.*

SUDATO , adj. (da sudare) *sweated .* Son tutto sudato, *I am all over in a sweat.* Tutto sudato , *all in a sweat .*

SUDDECANO , *s. m.* (titolo di dignità ecclesiastica) *sub-dean.*

SUDDETTO, *adj.* (sopraddetto) *abovesaid, or mentioned .*

SUDDIACONATO, *s. m.* (ordine del suddiacono) *the order of a sub-deon .*

SUDDIACONO, *s. m. a sub-dean a dignified clergyman next to a dean .*

SUDDITO , *s. m.* (quegli , che è sotto signoria di principi , di repubbliche , o di signori) *a subject or vassal .*

SUDDITO, *adj.* (soggetto) *subject, bound, liable.*

SUDDIVIDERE(divider di nuovo) *to subdivide .*

SUDDIVISIONE, *s. f. subdivision.*

SUDDUPLO, *adv.* (termine di proporzione) *subduple, when any number or quantity is contained in another twice : thus three is said to be the subduple of six, and six is double of three .*

SUDICIO, *adv.* (sucido) *nasty , filthy , greasy .* Sudicio mascalzone , *a dirty , sorry , knave.*

SUDICIONE , *s. m.* (accrescitivo di sudicio) *a nasty rascal.*

SUDICIOTTO, *adj.* (alquanto sudicio) *a little nasty, filthy, or greasy.* Una sudiciotta , *s. f. a slut.*

SUDICIUME , *s. m.* (sucidume) *nastiness, filthiness, sluttishness.*

SUDORE , *s. m.* (quell' amore, ch' esce d'addosso agli animali per soverchio caldo , o per affanno, o fatica) *sweat, sweating.*

SUDORIFICO, *adj. sudorifick.*

SVECCHIARE, (tor via le cose vecchie) *to take off old things.* Svecchiare un reggimento, *to wear away the old soldiers out of a regiment, and put young ones in their room.*

SVEGGHIAMENTO, *v.* Svegliamento.

SVEGGHIARE, *v.* (svegliare) *to awake, to rouse , to break one's sleep.* Svegghiarsi (cessar di dormire) *to wake or awake out of one's sleep.*

SVEGLIA, *s. f.* (stromento antico da sonare col fiato, del quale si è perduto l'uso) *an old instrument to play upon.* Sveglia (stramento da tormentare) *an instrument of torture, made like a horse.* Sveglia (la squilla degli orivoli, che suona a tempo determinato per destare) *an alarm-bell.*

SVEGLIA , *s. m.* (suonator d'essa sveglia) *he that plays upon the instrument called Sveglia.*

SVEGLIAMENTO, *s. m.* (lo svegliare) *the awaking .*

SVEGLIARE, (destare , rompere il sonno) *to wake, to awake , to rouse, to break one's sleep.* Svegliare (eccitare) *to excite, to incite, to provoke , to stir up, to accite, to quicken , to encourage.* Svegliarsi (destarsi) *to wake , to awake out of one's sleep.* Svegliare (terminar la veglia) *to end one's watching.*

SVEGLIATEZZA, *s. f.* (accortezza, vivacità) *sagacity, quickness of wit, liveliness.*

SVEGLIATO, *adj.* (da svegliare) *wakeful.* Svegliato (d'ingegno acuto , vivo , destro) *brisk, lively , sprightly .* Un giovane svegliato, *a brisk , sprightly boy.* Le vipere di fitto verno mantenute sveglie, e potente il veleno, *the vipers, in the middle of winter, preserve their poison strong and vehement.*

SVEGLIATORE, *s. m.* (cosa atta a svegliare) *alarm-bell : any thing fit to wake.*

SVEGLIERE, (svellere) *to pull, to rob, to pluck out.*

SVEGLIEVOLE, *adj.* (agevole a svegliarsi) *that is soon or easily awaked.* Sonno sveglievole (sonno leggiero) *a light sleep.*

SVEGLIONE , *s. m.* (sveglia grande) *an hussboy.*

SVELARE, (tor via il velo, cioè palesare, dichiarare) *to unveil , to discover , to display , to unfold , to reveal.* Svelare gli occhi ad uno , *to open one's eyes.* Svelarsi (scuoprirsi) *to discover or make one's self known to one.*

SVELATAMENTE, *adv.* (scopertamente, manifestamente) *openly , in an uncovered manner.*

SVELATO, *adj. unveiled , discovered , displayed.* Svelata verità, *the naked truth.*

SVELENARE, (tor il veleno) *to take away the poison.* Svelenarsi (trarsi la rabbia , la stizza) *to vent or breathe one's anger.*

SVELENIRE , (contrario d'invelenire) *to appease, to allay, to mitigate.*

SVELLERE, (svegliere, sradicare) *to root up , to pluck up by the roots.*

SVELLIMENTO, *s. m.* (lo svellere) *rooting up, plucking up by the roots.*

SVELTEZZA, *s. f. dexterity , nimbleness.*

SVELTO, *adj.* (da svellere) *rooted up, plucked up by the roots.* Svelto (di membra sciolte, e di grandessa proporzionata, e poco aggravato di carne) *free, easy, thin, small , slender, nimble.* Una donna di statura svelta, *a woman of a free easy shape.*

SVEMBRARE, (smembrare) *to dismember, to pull in pieces.* Ubs.

SVEMBRATO, *adj. dismembered, pulled to pieces.* Ubs.

SVENARE, (tagliare le vene , uccidere ferendo) *to open the veins.* Svenare una botte (spillarla) *to tap or pierce a barrel or a cask.* Svenare (uccidere) *to kill.*

SVENEVOLEZZA, *adj.* (sgraziato) *disagreeable , unpleasant , unacceptable , disagreeable , unpleasantness.*

SVENEVOLEZZA, *s. f.* (astratto di svenevole) *disagreeableness , an unacceptable, disagreeable thing.*

SVENEVOLACCIO,
SVENEVOLONE, } *adj.* (accresc. di svenevole) *very disagreeable, unpleasant, unacceptable, ungraceful.*

SVENEVOLETTO, *adj.* (diminutivo di svenevole) *somewhat disagreeable, unpleasant, unacceptable.*

SVENIMENTO, *s. m.* (lo svenirsi, svenimento) *a fainting-fit, a swoon, a swooning-fit.*

SVENIRE , (venir meno , perdere il sentimento, le forze, gli spiriti, tramortire, e si usa talora colle particelle MI, TI ec. non espresse) *to faint, to swoon away, to fall into a swoon.*

SVENTARE, (sventolare) *to fan, to winnow.* Sventare del grano , *to winnow corn.* Sventare una vena (cavar sangue) *to breathe a vein, to let blood.* Sventare una mina, *to give notice of a mine, to countermove, or countermine it.*

SVENTATO , *adj. fanned , winnowed.* Sventato (privo di senno, senza giudizio) *giddy-headed, thistle-brained, hair-brained, rash , foolish , light-headed.* Uno sventato, *s. m. a thistle-brained , hairbrained, or rash man.*

SVENTOLAMENTO, *s. m. the act of any thing flying about.*

SVENTOLANTE, *adj.* (che sventola) *flying about.*

SVENTOLARE, (alzare in alto, spandendo al vento) *to fan, to winnow.* Sventolare del grano , *to fan or winnow corn.* Sventolare (il muoversi , che fa la cosa esposta al vento) *to fly about.* Era il sol chiaro, e l'aura sventolava le bandiere, con vista molto grata di vaga guerra , *the day , and the air made the colours fly about, which made a fine sight.* Ma se fortuna la mia vela sventola, *but if fortune favours me, I shall have fair weather, to dive, to discover, to publish a secret.*

SVENTOLATO, *adj. fanned, winnowed, v.* Sventolare. Terra sventolata, *lande exposed to the wind.*

SVENTRARE , (trarre gl' interiori di corpo altrui, ehe anche dicesi sbudellare) *to draw, to bowel, to open, to pouch, to gut.* Sventrare (passare co' colpi il ventre) *to run through the belly.*

SVENTRATO, *adj. drawn, bowelled.*

SVENTURA, *s. f.* (contrario di ventura) *misfortune, mischance, ill-fortune, ill-luck, disaster, mischief.*

SVENTURATAMENTE, *adv.* (disventuratamente) *unhappily, unluckily, unfortunately , miserably.*

SVENTURATISSIMO, (superl. di sventurato) *very unhappy, unfortunate, unlucky, wretched, miserable.*

SVENTURATO, *adj.* (sfortunato) *unfortunate, wretched, miserable , un-happy , unlucky.* O sventurata , che si dirà da' tuoi fratelli? *O wretch that you are, what will*

Digitized by Google

your brothers say! Sventurata me! *wretch that I am!*

SVENTUROSO, *adj.* (sventurato) *unhappy, miserable, unfortunate, wretched.* Ohimè sventuroso! *alas! poor me! wretched me!*

SVENUTO, *adj.* (lasso) *tired, fatigued.* Svenuto (sgomentato) *dismayed, discouraged, dashed, put under a consternation.*

SVERGHEGGIARE, (pereuotere con verghe) *to whip, to lash, to scourge.*

SVERGHEGGIATO, *adj. whipped, lashed, scourged.*

SVERGINAMENTO, *s. m.* (lo svergiuare) *defloration, deflowering.*

SVERGINARE, torre altrui la verginità, violare) *to deflower.* Svergiuare una cosa (cominciare ad usarla) *to begin to make use of a thing, to be the first, that makes use of it.*

SVERGOGNAMENTO, *s. m.* (sfacciataggine) *impudence, sauciness, effrontery.*

SVERGOGNANZA, *v.* Svergognamento. Obs.

SVERGOGNARE, (fare altrui vergogna) *to dishonour, to disgrace, to debase, to disparage, to discredit.* Svergognare (vituperare) *to vanish, to deflower.* Svergognarsi (vergognarsi) *to blush, to be ashamed.*

SVERGOGNATAMENTE, *adv.* (senza vergogna, sfacciatamente) *impudently, saucily.* Discorrere svergognatamente, *to talk nastily or bawdy.*

SVERGOGNATEZZA, *s. f.* (sfacciataggine) *impudence, sauciness, effrontery.*

SVERGOGNATISSIMO, *adj.* (superl. di svergognato) *very impudent or saucy.*

SVERGOGNATO, *adj. dishonoured, disgraced, debased, discredited.* Svergognato (sfacciato) *impudent, saucy.*

SVERNAMENTO, *s. m.* (lo svernare) *a wintering.*

SVERNARE, (dimorare il verno in un luogo) *to winter, to take up his winter-quarters.* Svernare (uscir del verno) *to be past winter.* Prima che svernai, non si possan valicare l'Alpi, *one cannot go over the Alps before the winter is over.* Svernare (quel cantare, che fan gli uccelli, usciti del verno) *to chirp, to warble, to sing.*

SVERNATA, *adj. wintered, v.* Svernare.

SVELLE, } (sradicare, sbarbare) *to pull, to root, to pluck up, to wrest, to wring from, to force out, to take away, to tug away, to tear off.*

SVERTARE, (vuotare la verta , arroversciando) *to empty the fishes out of a drag-net, v.* Verta. Svertare (dire senza riguardo quel, che è occulto, e si dovrebbe tacere) *to divulge, to publish, to spread about, to blab out.* Obs.

SVERZA, *s. f.* (scheggia) *chid, shaving of wood.* Sverza (sorta di vino bianco dolce, e piccante) *a kind of sweet and brisk wine.*

SVERZARE, (fare sverze, ritirar con isverze) *to chip, to cut to chips.*

SVERZATO, *adj. chipped, cut to chips.*

SVESTIRE, (contrario di vestire, spogliare) *to undress, to pull or take off one's cloath.* Svestirsi (spogliarsi) *to undress one's self.*

SVETTARE, (levar la vetta) *to cut off the tops of trees or plants.* Svettare (il muoversi con certo tremolio, e moto di trepidazione) *to shake, to vibrate.*

SVETTATO, *adj. cut off, speaking of the tops of trees and plants.*

SVEZZARE, (spoppare) *to wean.* Svezzare un bambino, *to wean a child, to take it from nurse.* Svezzarsi tralasciar l'uso di qualche cosa, rimanersene, *to wean one's self from any thing, to leave it off, to break one's self of it.*

SUFFICIENTE, }
SUFFIZIENTE, } *adj.* (atto, bastevole) *apt, capable, fit, proper, sufficient, enough.*

SUFFICIENTEMENTE, }
SUFFIZIENTEMENTE, } *s. adv.* (bastante, a bastanza) *sufficiently, enough, well enough, abundantly.*

SUFFICIENTISSIMAMENTE, }
SUFFIZIENTISSIMAMENTE, } *adv.* (*from the superlative*) *very sufficiently or abundantly, more than enough.*

SUFFICIENTISSIMO, }
SUFFIZIENTISSIMO, } (superl. di sufficiente) *very apt, capable, fit, proper, or sufficient.*

SUFFICIENZA, }
SUFFIZIENZA, }
SUFICIENZA, } *sf.* (attratto di sufficiente, abilità, idoneità, capacità) *a sufficiency, competency, enough.* Se ho a sufficienza, *I have enough on it.* Sufficienza (capacità) *aptness, capacity, ability.* Sufficienza (abbondanza) *plenty, copiousness, abundance, store.* A sufficienza, *adv.* (a bastanza) *sufficiently, pretty well, enough.*

SUFFOCAMENTO, *s. m. v.* Suffocazione. Obs.

SUFFOCARE, (soffocare, soffogare, affogare) *to stifle, to choak, to smother, to suffocate.* Obs.

SUFFOCATO, *adj. stifled, choaked, smothered, suffocated.* Obs.

SUFFOCAZIONE, *s. f.* (il suffocare) *suffocation, stoppage, stifling, choaking, smothering.* Obs.

SUFFRAGANEO, }
SOFFRAGANEO, } *adj.* (termine dei Canonisti, dicesi il vescovo sottoposto al metropolitano) *suffragan.* Vescovo suffraganeo, *a suffragan bishop.*

SUFFRAGANTE, *adj.* (suffraganeo) *suffragan.*

SUFFRAGARE, (giovare) *to be advantageous, to be useful.*

SUFFRAGIO, *s. m.* (soccorso, sovvenimento) *help, assistance, succour, relief.* Suffragio (voto) *vote, voice, suffrage.*

SUFFUMICAMENTO, *s. m.* (il suffumicare) *suffumication, an external remedy, consisting of decoction of roots, herbs, flowers, and the like, conveyed by smoke.*

SUFFUMICARE, (dare il fumo) *to suffumicate, to convey the smoke from underneath.*

SUFFUMICAZIONE, *s. f. v.* Suffumigio.

SUFFUMIGIARE, *v.* Suffumicare, *and its derivatives.*

SUFFUMIGIO, *s. m.* (il suffumicare) *suffumication, the act of conveying a remedy by smoke.*

SUFFUSIONE, *s. f.* (alterazione degli umori dell' occhio, e spezialmente del cristallino, che impedisce il vedere) *a suffusion, a disease in the eye, called a pin and web.*

SUFOLAMENTO, *s. m.* (il sufolare, fischio) *a whistling.* Sufolamento, mormorazione, sicalamento) *detraction, slander, evil-speaking, railing, reveling, backbiting, traducing.*

SUFOLARE, (fischiare) *to whistle.* Sufolare (far la fischiata) *to hiss, to hist at, to damn, to explode.* Sufolare negli orecchi (dare altrui il suo concetto in segreto)*to instruct, to prompt one before-hand.* Sufolare negli orecchi dir cosa segretamente ad altrui) *to whisper.*

SUFOLATO, *adj. whistled, v.* Sufolare.

SUFOLO, *s. m.* (strumento per sufolare) *whistle.*

SUGANTE, *adj.* (che suga , succiante) *sucking , that sucks.* Carta sugante (carta, che non sostiene l' inchiostro) *sucking paper.*

SUGARE, (succiare) *to suck.* Sugar la mammella, *to suck the breast.* Sugare (diccsi più propriamente di carta, che non regge all' inchiostro) *to blot.* Questa carta sugа, *this paper blots.* Sugare (attarre l' umidità) *to draw up, to attract.* Se il caldo del sole non sugasse la sovverchia umidità, l' aere si corromperebbe, *if the heat of the sun did not exhale the superfluous humidity of the earth, the air would be infected.*

SUGGELLAMENTO, *s. m.* (il suggellare) *a sealing.*

SUGGELLARE, (segnare , improntar con suggello; e prendesi generalmente per serrar lettere con cera o altra materia tegnente) *to seal, to seal up.* Suggellare una lettera, *to seal a letter.* Suggellare (imprimere) *to print or imprint, to impress or fix a thing in one's mind.* Suggellare (imprimere) *to print, or imprint, to impress or fix a thing in one' s mind.* Suggellare (turar bene) *to stop, to stop hard or close.* Suggellare (segnare la carne ai malfattori col ferro infocato) *to mark with a hot iron.* Suggellare uno nelle mani, *to burn one in the hand.*

SUGGELLATO, *adj. sealed.*

SUGGELLO, *s. m.* (strumento di metallo , o d' altro , sel quale è incavata la impronta, che s'effigia nella materia ov'la quale si suggella) *a seal.* Suggello (immagine) *print, mark.* Suggello di confessione (segretezza, alla quale è tenuto il confessore) *secrecy, to which the confessor is bound.* Ve lo dico sotto suggello di confessione, *I tell it you as a secret.* Suggello (colmo) *height, fulness.* Per suggello de' miei mali, *to complete my misfortunes.*

SUGGERE (succiare) *to suck.*

SUGGERIRE, (mettere in considerazione, proporre) *to suggest, to prompt, to put upon.* Chi v'ha suggerito questo? *who prompted you to that?* Egli mi suggerì il modo da farlo , *he put me in the way how to do it.*

SUGGERITO, *adj. suggested, prompted.*

SUGGESTIONE, *s. f.* (istigazione, persuasione) *suggestion, solicitation, persuasion, prompting.*

SUGGESTIVO, *adj.* (che ha suggestione) *persuasive, persuasory.*

SUGGETTAMENTE, }
SOGGETTAMENTE, } *adv.* (con suggezione) *servilely, slavishly, servant-like.* Tener uno suggettamente, *to keep one servilely, like a servant.*

SUGGETTAMENTO, }
SOGGETTAMENTO, } *s. m.* (il soggettare) *subjection, slavery, dependance.*

SUGGETTARE, }
SOGGETTARE, } (far suggetto) *to subdue, to overcome, to bring into subjection.*

SUGGETTATO, }
SOGGETTATO, } *adj. subdued, conquered.*

SUGGETTATORE, }
SOGGETTATORE, } *s. m.* (che soggetta) *a conqueror, he that governs or subjects.*

SUGGETTINO, }
SOGGETTINO, } *s. m.* (dimin. di suggetto) *a little subject, a subject of no great consequence.*

SUGGETTO, }
SOGGETTO, } *s. m.* (materia soggiacente ad argomento, concetto di composizione ; *the subject of a science, that,*

Digitized by Google

which a science is conversant about. Soggetto (materia, argomento, o concetto di compositione) *a subject, subject matter*. Soggetto d' una tragedia, o commedia, *argument, theme, subject, subject matter of a tragedy or comedy*. Soggetto (che soggiace all' altrui potere) *subject, vassal*, Soggetto (causa, motivo) *occasion, cause, reason, matter*. Soggetto (obbietto) *object, subject, matter*. Soggetto (persona, e pigliasi in buona, e in cattiva parte) *a person, a subject*. Si fece venire Pisone Luciniano; piacessegli il soggetto, o spiatori, come alcuni vogliono, di Lucinio, *he caused Piso Lucinianus to come to him: either that he liked the man, or was prompted to it, as some say, by Locusta*. Un soggetto di grande stima, *a person of great reputation*.

SUGGETTO, *adj.* (suggettato, suddito, sottoposto) *subject, obliged, liable, bound*. Voi sapete, o narissimo mio padre, che al di d' oggi tutta l' Africa, e l' Europa, è quasi soggetta ai Greci, *you know, most dear father, that at present almost all Africa and Europe is subject to the Greeks*. Tutti quanti siamo soggetti alle leggi, *we are all of us subject to the laws*.

SUGGEZIONE, } *s. m.* (dependenza) *subjection, slavery, dependence*. Tener uno in suggezione, *to keep one under, or in awe*.

SUGHERO, *s. m.*

SUGHERA, *s. f.* } albero, che fa le ghiande, la cui corteccia del medesimo nome, serve per istare a galla quando s' impara a nuotare, e per altri usi) *the cork-tree, cork*.

SUGLIARDO, *adj.* (schifo, lordo) *slovenly, nasty, filthy*. Obs.

SUGNA, *s. f.* (grasso, e per lo più di porco) *swine's grease*.

SUGNACCIO, *s. m.* (quella parte di grasso, che è intorno agli animali degli animali) *the fat which is about the kidney*. Sugnaccio (sugna) *grease*.

SUGNOSO, *adj.* (che ha sugna, grasso) *fat, greasy*.

SUGO, }
SUCCO, } *s. m.* (umore più nutritivo delle piante, frutti, e fiori) *juice, nourisher of plants, fruits, and flowers*. Sugo di carne, *the gravy of meat*. Sugo (concetto essenziale d' un discorso) *the substance or quintessence*. Un discorso senza sugo, *a dry empty discourse, that has little or nothing in it*.

SUGOSITÀ, }
SUGOSITADE, } *s. f.* (astratto di sugoso) *moisture, juice*.

SUGOSO, *adj.* (pieu di sugo) *juicy, full of juice*.

SVIAMENTO, *s. m.* (lo sviare) *a straying, wandering*; or *going out of the way, ill conduct*. Sviamento (errore) *error, mistake*.

SVIARE, (propriamente trar della via, deviare, e diessi anche del figurato. *v.* Avviare) *to put out of the way*. Sviare un viaggiatore dalla sua strada, *to put a traveller out of his road*. Sviare un colpo (evitarlo) *to shun or parry a blow*. Sviare uno dallo studio, *to divert or take one away from his study*. Sviare uno dal suo proposito, *to dissuade one from his resolution*. Sviare, Sviarsi (uscir di via) *to go out of one's way, to miss one's way, to wander, to go astray*. Sviarsi (darsi in preda a' piaceri) *to addict one's self to, or follow his pleasures*. Sviarsi dalla virtù, *to forsake virtue*. Ella si svia tanto, che ella diventò comune, e palese peccatrice, *she took to lewd a course of life, that she became a common, and public sinner*.

SVIATO, *adj.* (cosa, o persona fuor della buona via, volta al mal fare) *strayed, wandering, debauched, loose, lewd, given to debauchery, wicked, dissolute, wretched, profuse, prodigal*. Sviato (trasandato, ridotto in mal termine) *ruined, undone*.

SVIATORE, *s. m.* (che svia) *debaucher, enticer, seducer*.

SVIATRICE, *fem. of* Sviatore.

SVIGNARE, (fuggire con prestezza, vorbassa. Detto per metafora di chi fugge dalla vigna quando arriva il guardiano, o il padrone della vigna) *to run away, to betake one's self to one's heels*.

SVILIRE, (avvilire) *to abase, to disgrace, to disparage, or undervalue, to make contemptible*.

SVILLANEGGIARE, (dire villania) *to abuse, to affront, to call names, to injure, to revile, to vilify, to offend*. Svillaneggiarsi (dirsi villania) *to abuse one another, to call one another names*.

SVILLANEGGIATO, *adj. abused, affronted, reviled, vilified, offended*.

SVILUPPARE, (ravviare le cose avviluppate ; ordinare, stirigare, contrario di avviluppare) *to open, to unwrap, to unfold*. Sviluppare, (distrigare) *to unravel, to open, to lay open, to unfold, to clear*. Svilupparsi (distrigarsi) *to clear, to get clear, to free, to get out, to disintangle, to disintricate one's self, to get rid of or from*.

SVILUPPATO, *adj. open, unwrapped unfolded*. *v.* Sviluppare.

SVINARE, (cavare il mosto del fino) *to take must off the vat*.

SVINATO, *adj. taken out of the vat*.

SVISARE, (guastare il viso) *to disfigure one's face*.

SVISATO, *adj. disfigured*.

SVISCERARE, (cavar le viscere) *to draw, to bowel, to open, to paunch, to gut*.

SVISCERATAMENTE, *adv.* (con isvisceratezza) *heartily, with all one's heart. Ironically, passionately, violently, extremely*. Amare uno svisceratamente, *to love one heartily, or with all one's heart, to be passionately in love with one*.

SVISCERATEZZA, *s. f.* (amore di cuore, eccessivo amore) *violent love, extreme or violent passion*.

SVISCERATO, *adj. drawn, bowelled, opened, paunched*. Svisceratò *excessive, cordiale*) *excessive, violent, passionate, hearty*. Amore svisceratò, *violent or excessive love*. Amico svisceratò, *a hearty, sincere, intimate friend*.

SVISCERATO, *s. m.* (amico svisceratò) *an intimate or hearty friend*.

SVITARE, (contrario d' invitare, stornar l'invito) *to disinvite*. Obs. Svitare (scommettere le cose ferme colla vite) *to unscrew*.

SVITATO, *p. p. of* Svitare.

SVITICCHIARE, (contrario d' avviticchiare) *to disintangle, to disengage, to rid one's self of*. Svitticchiarsi (contrario d' avviticchiarsi) *to disintangle or disengage one's self, to get rid of or from*.

SVIZIARE, (levar il vizio) *to cure of vice*.

SUL, *it is a contraction of* su and il.

SULFÚREO, *adj.* (di qualità di solfo) *sulphureous*.

SULLA (composto di su, e la) *upon the*. Sulla tavola, *upon the table*. Sulla sera, *towards the evening*.

SULLUNARE, *adj.* (dicesi di tutte le cose dalla luna in giù) *sublunary, that is under the orb of the moon*.

SULTANA, *s. f.* (donna del sultano) *the sultaness, the sultan's wife*. Sultana (nave grossa Turchesca) *a sultana, a Turkish man of war*.

SULTANO, *s. m.* (imperadore de' Turchi, il gran signore) *the sultan, the grand signior*.

SULTANINO, *s.m.* (specie di moneta d' oro Turchesca, piena di molti arabeschi) *a sultanine, a Turkish coin*.

SUMMINISTRARE, (somministrare) *to furnish, to supply, to provide, to give, to afford*. Obs.

SUMMINISTRATO, *adj. furnished, supplied, provided, given, or afforded*. Obs.

SUNTO, *s. m.* (ristetto, compendio) *abridgement, abstract, epitome, summary, compendium*.

SUNTUOSAMENTE, *adv.* (suntuosamente) *sumptuously, splendidly, magnificently, nobly, with magnificence or splendor*.

SUNTUOSISSIMAMENTE, (superl. di suntuosamente) *very sumptuously, splendidly, or magnificently*.

SUNTUOSISSIMO, (superl. di suntuoso) *very sumptuous, splendid, magnificent, or noble*.

SUNTUOSITÀ, }
SUNTUOSITADE, } *s. f.* (suntuosità, magnificenza) *sumptuousness, costliness, splendor, magnificence*.

SUNTUOSO, *adj.* (suntuoso, magnifico) *sumptuous, rich, costly, splendid, magnificent*.

SUO, (pronome possessivo, che denota proprietà, o relazione, ed ha relazione alla terza persona del singolare solo, e fa suo, e talora sua per il genere femminino, suoi, sui, o sue' nel numero del più nel genere mascolino, e sue nel genere femminino) *his or her*. Il suo giardino, *his or her garden*. La sua villa, *his or her country-seat*. I suoi, o sue' libri, *his or her books*. Le sue case, *his or her houses*. Sua (riferita al numero del più, le vece di loro) *their, theirs*. A i tribuni parve luogo, etempo d' assalire i suoi avversarj, *the tribunes thought it high time to attack their enemies*. Sua (in vece di sua per proprietà di linguaggio, e per l' armonia). Leli sempre tomè sua sposa, e moglie sua, *he loved her always as his spouse and wife*. Avre le sue, torcar le sue (esser percosso) *to be well banged or threshed*. Fer delle sue (operare con poca avvedutezza, senza prudenza) *to play the fool*. E fa sempre delle sue, *he is always playing his tricks*. Il suo (indipendente dal nome) *his, his own, hers, her own*. Di chi è questo libro? È suo, *whose book is this? it is his, or hers*. Spendere il suo (il suo avere, la sua roba) *to spend one's own*. I suoi (i suoi parenti) *his or her relations or friends*.

SUOCERA, *s. f.* (madre della moglie, o del marito) *mother-in-law*.

SUOCERO, (padre della moglie, o del marito) *father-in-law*.

SVOGLIARE, (tor la voglia) *to take away one's stomach, to make to loath, to put out of conceit*. Nè far peggio può donna, che lasciarsi svogliar l' amante, *a woman cannot do a worse thing, than to let her lover grow tired of her*.

SVOGLIARSI, (uscir la voglia) *to be or grow out conceit, to grow weary, to begin to loath*.

SVOGLIATAGGINE, *s. f.* v. Svogliatezza.

SVOGLIATELLO, *s. m.* (diminutivo di svogliato, *that has no great eagerness for labour*.

Digitized by Google

SVOGLIATTEZZA, *s. f.* (fastidio) *satiety, bad stomach, surfeit.*

SVOGLIATO, *adj. thates loathes meat, surfeited, out of conceit, weary of.*

SVOLAMENTO, *s. m.* (volare) *a flying or flight.*

SVOLARE, *v. m.* (volare) *to fly.*

SVOLATO, *adj. flown.*

SVOLAZZAMENTO, *s. m.* (lo svolazzare) *a flying or flight.*

SVOLAZZANTE, *adj.* (che svolazza) *flying, flying about.*

SVOLAZZARE, (propriamente volare piano or qua, or là) *to fly to fly about.* Svolazzare (dibatter le ale) *to clap the wings.*

SVOLAZZATO, *adj. flown, flown about.*

SVOLAZZATORE, *s. m.* (che svolazza) *he that flies about.*

SVOLAZZO, *v.* Svolazzamento.

SVOLERE, (contrario di volere, disvolere) *the opposite to will.*

SVOLGERE, (contrario d' avvolgere) *to open, to unbind, unwrap, unfold.* Svolgere (rimovere unodalla sua opinione) *to dissuade.*

SUOLO, *s. m.* (superficie di terreno, o d'altro, sopra il quale si cammina) *earth, ground, floor, land, soil, bottom, pavement.* Suol marino (il mare) *the sea.* Suolo (quella parte della strada, che posa in terra) *the sole of a shoe.* Suolo (la pianta del piede) *the sole of a foot.* Suolo (quella parte dell' unghia, ch' è morta delle bestie di soma, e da traino) *the hoof.* Suolo (quella parte di mercanzie, o di grasce, poste in piano ordinatamente, e distesamente, l'una sopra l'altra) *lay, bed.*

SVOLTAMENTO, *s. m.* (lo svoltare) *a bowing, bending, turning, or winding up.*

SVOLTARE, (voltare) *to bend, to bow, to crook, to turn.* Svoltare uno (indurlo, persuaderlo a che che si sia) *to persuade one, to prevail with him.*

SVOLTATO, *adj. bowed, bent, turned, crooked.*

SVOLTATORE, *s. m.* (che svolta) *he that bends, bows, turns, or makes crooked.*

SVOLTO, *adj.* (da svolgere, contrario d'avvolto) *opened, unwrapped, unfolded.* Svolto (persuaso) *persuaded, prevailed upon.*

SVOLVERE, (svolgere) *to open or lay open, to unfold, to unwrap.* Svolvere (ritrarre, distorre) *to dissuade from.*

SUONO, *s. m.* (cagione di quella passione, che è nel senso dell' udito) *sound, noise.* Un suono acuto, *a shrill or sharp sound.* Un suono monotono, *an unmoulded sound.* Il suono delle campane, *the sound of bells.* Il suono di qualsivia sorta di moneta, *the jingling of money.* Suono (lo strumento, che si suona) *an instrument to play upon.* Suono (il sonare) *musick.* Di canto divenne maestro, e di suono, *he became a singer and musick master.* Suono (le parole, o canzoni, che si cantano in sul suono) *a song, the words of a song.* Suono (fama, grido) *fame, renown, repute, reputation, credit, name.*

SUORA, *s. f.* (sorella) *a sister.* Suora (sinonimo, o appellazione di monaca) *anun.*

SUORSA, *s. f.* (sua suora) *his or her sister.* Obs.

SUPERAMENTO, *s. m.* (il superare) *a victory or conquest.* Not used.

SUPERARE, (vincere, rimanere superiore, sopravanzare) *to surmount, to overcome, to subdue.*

SUPERATO, *adj. surmounted, overcome.*

SUPERATORE, *s. m.* (che supera) *he that surmounts or overcomes, a conqueror, a subduer.*

SUPERATRICE, *fem. of* Superatore.

SUPERBAMENTE, *adv.* (con superbia) *proudly, haughtily, arrogantly, stately.* Superbamente (magnificamente) *stately, sumptuously, costly, magnificently, nobly, richly.*

SUPERBETTO, *adj.* (dim. di superbo) *a little proud or haughty, self-conceited.*

SUPERBIA, *s. f.* (appetito, ovvero desiderio disordinato, e perverso di propria eccellenza) *pride, arrogance, haughtiness, vain-glory.*

SUPERBIAMENTE, *v.* Superbamente. obs.

SUPERBIENTE, *adj.* (che s'insuperbisce) *proud, haughty, arrogant.* Superbiente (che predomina) *predominant, bearing chief sway or rule.* Umore superbiente, *the predominant humour.*

SUPERBIO, *adj.* (superbo) *proud, haughty, stately, arrogant, self-conceited.*

SUPERBIOSAMENTE, *adv. proudly, haughtily.* Not in use.

SUPERBIOSO, *adj.* (superbo) *haughty, proud, arrogant, self-conceited, stately.* Obs.

SUPERBIRE, (insuperbire) *to grow proud, to be puffed up.*

SUPERBISSIMO, (superl. di superbo) *very proud, most haughty, most arrogant, very magnificent, most sumptuous.*

SUPERBITO, *adj.* (da superbire) *grown proud, haughty, or arrogant.*

SUPERBUZZA, *s. f.* (dim. di superbia) *a little pride or vanity.*

SUPERBO, *adj.* (che ha superbia, altiero, borioso, fastoso, ambizioso, vanaglorioso, che si tiene di valer assai) *proud, haughty, stately, high-minded, arrogant, self-conceited.* Superbo (magnifico, nobile, pomposo) *stately, sumptuous, noble, magnificent, costly, rich.*

SUPERBONE, *adj.* (accresc. di superbo) *very proud, haughty, or arrogant.*

SUPERBUZZO, *adj.* (dim. di superbo) *a little proud, haughty, or arrogant.*

SUPERCHIARE, *v.* Superchiare, *and its derivatives.*

SUPERCILIO, *s. m.* (sopraceiglio) *the eye brows.*

SUPERROGAZIONE, *s. f.* (soprabondanza) *superabundance, overdoing.*

SUPERFICIALE, *adj.* (che è nella superficie) *superficial, belonging to a superficies or surface, outward, light, slight, superficial.*

SUPERFICIALITÀ, *s. f. outwardness, of superficial.*

SUPERFICIALMENTE, *adv.* (in superficie) *superficially.*

SUPERFICIE, *s. f.* (il di fuori di ciascuna cosa, quasi il disopra della faccia) *the superficies, the surface or outside.*

SUPERFLUAMENTE, *adv.* (con superfluità) *superfluously.*

SUPERFLUITÀ, SUPERFLUITADE, SUPERFLUITATE, } *s.f.* (soprabbondanza) *superfluity, that which is superfluous, or more than needs, overplus, excess.*

SUPERFLUO, *adj.* (soperchio) *superfluous, overmuch, more than needs, unnecessary, idle, needless, unprofitable.*

SUPERIORE, *s. m.* (prisicipale, capo) *superior, chief.* Il superiore, o padre superiore d'un convento, *the superior of a monastery.*

SUPERIORE, *adj.* (che soprastà, contrario d'inferiore) *superior, upper, uppermost.* Restar superiore (vincere, superare) *to surmount, to overcome, to be superior, to get the better.*

SUPERIORITÀ, SUPERIORITADE, SUPERIORITATE, } *s.f.* (astratto di superiore) *superiority, excellency, preeminence, excellence above others.* Superiorità in un convento, *the superiority, or being superior in a monastery.*

SUPERLATIVAMENTE, *adv.* (in superlativo grado) *superlatively, in the superlative degree.*

SUPERLATIVO, *adj.* (superiore a tutti, il più sublime) *superlative, eminent, extraordinary.* Superlativo grado, *the superlative degree.*

SUPERLATIVO, *s. m.* (termine grammaticale, e comprende que' nomi, che hanno significanza della maggior grandezza) *the superlative degree.*

SUPERLAZIONE, *s. f.* (astratto di sup.) *the superlative or the highest degree.*

SUPERNALE, *adj.* (superiore, di sopra) *supernal, that comes from above.* La città supernale (il paradiso) *paradise.*

SUPERNALMENTE, *adv.* (con potenza supernale) *supernally.*

SUPERNO, *adj.* (superiore, di sopra) *supernal, superior.*

SUPERNOPURGAZIONE, *s. f.* (violenta purgazione) *supernpurgation, an overmuch purging by stool.*

SUPERSTIZIONE, *s. f.* (curiosa, e vana osservazione) *superstition, scrupulousness.*

SUPERSTIZIOSAMENTE, *adv.* (con superstizione) *superstitiously, scrupulously.*

SUPERSTIZIOSO, *adj.* (pien di superstizione) *superstitious, scrupulous in matters of religion, bigotted, over-nice.*

SUPERSTIZIOSO, *s. m.* } SUPERSTIZIOSA, *s. f.* } *a superstitious or bigotted man or woman.*

SUPINAMENTE, *adv.* (in supino) *supinely, carelessly.*

SUPINARSI, (porsi a giacer a rovescio) *to lie supinely, or one's back.*

SUPINO, *adj.* (che sta, o giace a rovescio) *flat, lying on the ground with the face upwards.* Giacer supino, *to lie on one's back.* Supino (negligente) *supine, idle, careless, negligent.*

SUPINO, *adv.* (supinamente) *on one's back.* Supino (negligentemente) *supinely, carelessly, negligently, idly.*

SUPINO, *s. m.* (termine grammaticale) *supine a term in the Latin grammar.*

SUPPA, *s. f.* (zuppa) *sour, pottage.*

SUPPALLIDO, *adj.* (pallidiccio) *pallish, somewhat pale.*

SUPPELLETTILE, *s. m.* (arnesi, masserizie) *houshold goods, implements, furniture, all things moveable within the house.*

SUPPLICA, *s. f.* (memoriale) *petition, memorial.*

SUPPLICANTEMENTE, *adv. obsequiously, in a supplicating manner.*

SUPPLICARE, (pregare umilmente, e supplicando, o a voce, o per iscritture) *to beg, to entreat, to pray, to supplicate, to crave.*

SUPPLICATO, *adj. begged, entreated, prayed, supplicated, craved.*

SUPPLICATORIO, *adj.* (che supplica) *suppliant, humble.*

SUPPLICAZIONE, *s. f.* (il supplicare, prece) *supplication, prayer, humble petition or suit, earnest or submissive prayer.*

SUPPLICE, } SUPPLICHEVOLE, } *adj.* (che supplica) *suppliant, humble, entreating.*

SUPPLICEMENTE, } SUPPLICHEVOLMENTE, } *adv.* (con modo supplichevole) *humbly, with bended knees, in a suppliant manner.* Supplichevolmente vi prego, *I humbly beseech you.*

SUPPLIGIO, } SUPPLIZIO, } *s. m.* (pena, gastigo imposto a malfattori dalla giustizia) *a supplice,*

Digitized by Google

punishment. Supplicio estremo (la morte) *a capital punishment, death.* Mettar al supplicio. *to conduct to the place of execution.* Supplicio (dolore, tormento) *pain, torment.*

SUPPLIMENTO, *s. m.* (il supplire) *supplement, complement, that which makes up a thing.* Dar supplemento ad una cosa, *to make up a thing, to supply, to furnish, to fill the place of a thing.*

SUPPLIRE, (adempiere, sovvenire al difetto, alla mancanza, aggiugnere ciò che manca, perfezionare, dar compimento, fine) *to supply, to make up, to recruit, to make amends.*

SUPPORRE, (presupporre) *to suppose or grant, to take for granted, to put the case.* Supponga che sia, come voi dite, *suppose, or put the case it be as you say.* Supporre (mettere sotto) *to put under.*

SUPPOSITORIO, *s. m.* (cosa da porsi sotto, supposta) *suppository, a medicine to loosen the belly.*

SUPPOSIZIONE, *s. f.* (il supporre) *supposition or supposal, a thing taken for granted.*

SUPPOSTA, *s. f.* (composto di materia medicinale, fatto a guisa di candelotto, che si mette per le parti d'abbasso, per muovere li escrementi) *suppository, a medicine to loosen the belly.*

SUPPOSTO, *adj.* (da supporre) *supposed, granted.* Supposto che sia così, *suppose, or put the case it be so.*

SUPPOSTO, *s. m.* (supposizione, presupposizione, il presupposto) *supposition, supposal, thing taken for granted.*

SUPREMAMENTE, *adv. supremely, highly.*

SUPREMO, *adj.* (sopra ad ogni altro, eminentissimo) *supreme, highest, chiefest, or most eminent of all.* Suprema bontà, *the supreme or highest goodness.* La suprema regione dell'aria, *the upper region of the air.* Suprema potestà, *the supreme power.* Supremo grado, *the highest degree.*

SU, *prep.* (sor, su sopra; non si pone, se non innanzi a parola principiante da vocale) *upon. It is never used but before a vowel.* Sur una sedia, *upon a chair.*

SURGENTE, } *adj.* (che surge) *rising, gushing, or coming out.* I surgenti raggi, *the rising beams of the sun, the rising sun.* La surgente aurora, *the dawn, the peep of day.* Acqua surgente, *spring-water.*

SURGERE, }
SORGERE, } (aver fuori, sollevarsi) *to rise, to get up, to stand up.* Nel mezzo della pianura sorge un colle, *a hill rises in the middle of the plain.* Surge non lunge alle Cristiane teude, tra solitarie valli, alta foresta, *not far from the Christian camp lies a thick forest, in the middle of desert valleys.* L'acqua, che vedi, non surge di vena, *the water, that you see, does not come out of a vein.* Surgere (nascere) *to rise, to spring, to proceed, to begin, to come out.* Nullo errore può surgere da ciò, *no mistake can arise from that.* Chiara fontana in quel medesimo bosco surge d'un sasso, *in that same wood a clear spring gushes out of a stone.* Surgere (passare) *to pass or go over.* E perchè si notar come una lontra, entra nel fiume, e surge all'altra riva, *and because he can swim like an otter, he gets into the river, and passes over to the other side.*

SURRESSIONE, *s. f.* (resurrezione) *resurrection, a rising again from the dead.* Obs.

SURRETTIZIO, *adj.* (fatto, ottenuto, o prodotto con fraude, operato con mal segreto) *surreptitious, fraudulent, done by stealth, gotten or produced fraudulently.*

SURROGARE, (sostituire) *to surrogate, to depute, to appoint in the room of another.*

SURROGATO, *adj. surrogated, deputed, appointed.*

SURROGAZIONE, *s. f.* (il surrogare) *surrogation, the act of appointing a deputy.*

SURTO, *s. f.* (da surgere, sorto) *rising, come out.*

SUSCITAMENTO, *s. m.* (il suscitare) *resurrection, rising from the dead.* Suscitamento (eccitamento) *solicitation, instigation, persuasion.*

SUSCITARE, (di morto far tornar vivo, risuscitare) *to rise from the dead.* Suscitare (rilevare, far levar su) *to raise, to raise up, to create, to kindle, to provoke, to stir up, to suscitate.* Suscitare una ribellione, *to raise a rebellion.* Suscitar tumulto, *to create troubles.* Suscitare il fuoco, *to blow the fire.*

SUSCITATO, *adj. raised.*

SUSCITATORE, *s. m.* (che suscita) *he that rises again from the dead.* Obs. Suscitatore (eccitatore) *encourager, instigator, enticer, setter-on.* Suscitatore di vizj, *encourager of vices.*

SUSCITATRICE, *s. f.* (che suscita) *enticer, setter-on, encourager.* Suscitatrice di liti, *a turbulent woman.*

SUSIN, *s. f.* (frutta d'estate, che ha nocciolo, e pelle liscia, e sottile, ed è polputa, e sugosa, ci sono di varie, e diverse specie, le quali hanno diversi nomi, secondo i diversi luoghi) *a plum.*

SUSINO, *s. m.* (l'albero, che fa la susina) *a plum-tree.*

SUSO, *adv.* (so) *up, above, upon.* Andar suso, *to go up.*

SUSORNIARE, (susurrare) *to whisper, to mutter, to whisper softly.* Obs.

SUSORNIONE, *s. m.* (Sornione) *a sullen or sly man.* Obs.

SUSORNO, *s. m.* (suffumicazione) *suffumication, an external remedy, consisting of a decoction of roots, herbs, flowers, and the like.* Susorno (colpo dato altrui sul capo) *a knock on the pate.*

SUSPENSIONE, }
SOSPENSIONE, } *s. f.* (il sospendere) *a suspension or cessation.* Suspension d'armi, *a suspension or cessation of arms, a truce.* Suspensione (censura ecclesiastica) *a suspension, the lesser excommunication.*

SUSPICARE, }
SOSPICARE, } (sospettare) *to suspect, to fear, to mistrust.*

SUSPICATO, *adj. suspected, feared, mistrusted.*

SUSPIZIONE, }
SOSPIZIONE, } *s. f.* (sospetto) *suspicion, jealousy, fear, distrust.*

SUSSEGUENTE, *adj.* (che seguita immantinente) *subsequent, immediately following, coming next after.*

SUSSEGUENTEMENTE, *adv. subsequently, successively, immediately after.*

SUSSEGUENZA, *s. f.* (conseguenza) *the consequence.*

SUSSIDIO, *s. m.* (ajuto nella necessità, soccorso) *subsidy, help, assistance.* Sussidio (suggestione, instigamento) *suggestion, a prompting or putting into one's mind, insinuation.*

SUSSIEGO, *s. m.* (gravità, sostenutezza) *gravity, seriousness.*

SUSSISTENZA, *s. f.* (proprio essere, essenzia, stato) *subsistence, essence, being.* Sussistenza (mantenimento) *subsistence, sustenance, subsistence-money.*

SUSSISTERE, (avere attuale esistenza, essere) *to subsist, to exist, to stand, to be, to continue, to have a being.* Questa ragion non sussiste, *that reason is not good.*

SUSSOLANO, *s. m.* (uno de' quattro venti principali, che spira da oriente) *the east-wind.*

SUSTA, *s. f.* (corda per legar some) *packing-cord, rope.* Mettere in susta, *to tie with a rope.*

SUSTANTE, *adj.* (ritto in piede) *standing.* Obs. Rizzarsi in sustante, *to stand up, to rise.*

SUSTANTIVO, *adj.* (che ha sustanza, o sussistenza) *that may stand by itself, substantive, substantial.* Verbo sustantivo (è quello, che significa sustanza, nel quale si risolve ogni altro verbo) *a substantive verb, a verb that subsists by itself.* Nome sustantivo (è quello, che per se sussiste) *a noun substantive, a noun or word that subsists by itself, and which, joined with a verb, serves to make a perfect sentence.*

SUSTANZIA, }
SUSTANZA, } *s. f.* (quel, che si sostanza per se medesimo, essenzia, quiddità) *a substance, essence, or being, matter, reality, quiddity, the essence or being of a thing.* Sostanza (intelligenza, spirito angelico) *an angelical substance, the angels.* Sustanza (somma, contenuto) *the substance, the most material part of a discourse.* In sustanza, *in short.* Sustanza (facultadi, *s. f. pl. verse, s. m. sing.*) *substance, estate, goods, wealth.*

SUSTANZIALE, }
SOSTANZIALE, } *s. adj.* (che ha sustanza, e talora si prende per essenziale) *substantial, essential, real.* Sustanziale (materiale, massiccio) *substantial, thick, strong solid, pithy.*

SUSTANZIALITÀ, }
SUSTANZIALITADE, }
SUSTANZIALITATE, }
SOSTANZIALITÀ, }
SOSTANZIALITATE, } *s. f.* (qualità di ciò che è sustanziale, e sostanziale) *substantiality, essence, the being substantial or existent, existence.*

SUSTANZIALMENTE, }
SOSTANZIALMENTE, } *adj.* (in quanto appartiene alla sustanza, o all'essenza, essenzialmente) *substantially, in a substantial manner, essentially.*

SUSTANZIARSI, } (ricevere sustanza) *to take his substance or being, to exist.*
SOSTANZIARSI, }

SUSTANZIEVOLE, }
SOSTANZIEVOLE, }
SUSTANZIOSO, }
SUSTANZIOSO, } *adj.* (che ha sustanza) *substantial, essential, real, solid, satisfying.* Vivanda sustanziosa, *substantial, solid food.*

SUSTENTAZIONE, } *s. f.* (il sostentare) *maintenance, livelihood, food.*
SOSTENTAZIONE, }

SUSTITUIRE, }
SOSTITUIRE, } (mettere una in luogo sua) *to substitute, to put in the room of another, to subrogate.* Sostituire (instituirsi il secondo erede) *to entail.*

SUSTITUITO, }
SOSTITUITO, } *adj. substituted.*
SUSTITUTO, }
SOSTITUTO, } *s. m.* (che tiene la vece altrui) *a substitute.*

SUSTITUZIONE, }
SOSTITUZIONE, } *s. f. substitution.*

Digitized by Google

SUSURRARE, (mormorare, leggermente romore,gnere) *to whisper, to speak softly , to murmur.* Si susurra per la città, *it is whispered about the town.*

SUSURRATO, *adj. whispered.*

SUSURRATO, *s. m.* (susurrazione) *susurration, whisper.*

SUSURRATORE, *s.m.* (susurrone) *backbiter, slanderer, slandering man, ill-tongue.*

SUSURRATRICE, *fem. of* Susurratore.

SUSURRAZIONE, *s. f.* } (il susurrare, mormorio, bisbiglio, sibilo, strepito leggiero) *susurration, whispering, noize, murmur.*

SUSURRONE, *s. m.* (mormoratore) *backbiter, slanderer , reviler .*

SUTO , *adj.* (da nasere, tronco, da essuto ; voci antiquate, lo stesso che stato) *been.* Obs. or Poet.

SUTTERFUGIO, *s. m.* (scampo, modo da scampare pericolo, o impegno) *subterfuge, evasion, escape , shift, a hole to creep out at.*

SUTTRARRE, *v.* Sottrarre.

SUTTRAZIONE, *s. f.* (sottrasione) *subtraction .*

SUVERATO, }
SUGHERATO, } *adj.* (si dice di scarpe , pantufole, e pianelle, che abbiano cortecce di suvero tra suolo , e suolo, e di qualunque altra cosa, dove sia suvero) *corked.*

Rete suverata , *a corked net.* Scarpe suverate , *corked shoes .*

SUVERO, }
SUGHERO, } *s. m.* (specie d'albero) *a cork-tree .* Suvero (la corteccia dell'albero) *cork.*

SUVVERSIONE, *s. f.* (sovversione) *a subversion , turning upside-down , or overthrowing .*

SUVVERTIRE, (suvvertire) *to subvert, to overturn , to overthrow , to ruin .*

SUZZACCHERA, *s. f.* (ossizzachera) *a conserved composition of flour milk , sugar , and herbs .*

SUZZAMENTO, *s. m.* (il suzzare) *a drying or airing before the fire .* Obs.

SUZZANTE, *adj.* (che suzza) *drying , airing before the fire .* Obs.

SUZZARE, (rasciugare a poco a poco, e stasi anche nel sign. neutro) *to dry, to air before the fire .* Obs.

SUZZATO, *adj. dried , aired .* Obs.

SUZZATORE, *s. m.* (che suzza) *a drier , that dries .* Obs.

SUZZO, *adj.* (suzzato) *dried , aired .* Obs.

T

TABACCO, *s. m.* (pianta , detta anche erba regina, perchè fu la prima volta portata in Francia e alla Regina Madre donata da un Giovanni Nicot , dal cui nome fu dai Francesi Nicosiana appellata . La sua foglia manipolata si mastica , si brucia per prenderne il fumo , e si riduce in polvere per tirarla su per lo naso ad uso di sternutatorio. Il tabacco di foglia larga è detto Brasile . *v.* Spadone) *tobacco .* Fumare , masticar del tabacco , *to smoak or chew tobacco .* Tabacco in polvere, Tabacco da naso , *snuff .*

TABALLO, *s. m.* (timballo) *a kettle-drum .* Poet.

TABANO, *s. m.* (mosca cavallina) *an ox-fly , or gad-bee .*

TABARRACCIO , *s. m.* (tabarro cattivo) *an old patched cloak .*

TABARRO , *s. m.* (mantello) *cloak .*

TABARRONE, *s. m.* (tabarro grande) *a large cloak .*

TABEFATTO , *adj.* (infradiciato) *rotted , retten .* Obs.

TABELLA , *s. f.* (strumento di suono strepitoso , che si suona la settimana santa in tutte delle cappelle . Tabella (grachistore , ciarloue) *a great talker , a blab .*

TABERNACOLETTO, *s. m.* (dim. di tabernacolo) *a little tabernacle .*

TABERNACOLO , *s. m.* (piccola cappelletta , nella quale si dipingono , o conservano immagini di Dio , o di santi) *a tabernacle .*

TABI , *s. m.* (sorta di drappo) *tabby .*

TACCA , *s. f.* (piccol taglio) *a noteh .* Tacca (legnetto diviso per il lungo in due parti , sulle quali a riscontro si fanno certi segni piccoli , per memoria di coloro , che danno , e tolgono roba a credenza) *a tally .* Tacca (quel poco di manovamento, che è tagliato nel taglio del coltello) *a notch on the edge of a knife or any other cutting weapon .* Tacca (piccola macchia) *a little spot .* Tacca (magagna) *spot, blemish, stain, blur .* Tacca d'infamia , *a note of infamy .* Tacca (vizio) *vice, fault, defect, default , blemish , imperfection , ill quality .* Tacca (statura) *stature .* Bella tacca d'uomo , *a man of good fise .* Egli è un uomo della mia tacca , *he is a man of my fise .* Avere sotto la tacca del zoccolo (avere in suo potere) *to have a thing in one's sleeve or thumb , to have it at one's disposal or power .* Stare sotto la tacca del zoccolo (stare a gran soggezione) *to be under his rod .*

TACCAGNO, *adj.* (misero , avaro) *niggardly, penurious , stingy , pitiful , sordid, covetous .*

TACCAGNONE, *s. m.* (accrescitivo di taccagno, avaraccio, spilorcio) *a miser , a great miser .*

TACCATO, *adj.* (pien di tacche, macchie , screziato) *speckled , spotted .* Aver taccata la coda di mal pelo (tenere a meate l'inguine , e perseverare nel desiderio di vendicarsi) *to be of a revengeful temper or mind .*

TACCHERELLA, *s. f.* (dim. di tacca) *a little noteh .* Tacchetella (vizio , macchia diecostami) *a spot , blemish , blur stain , defect , default , imperfection, vice , fault.*

TACCHIA , *s. f.* (presa , manomaneto, colpa) *blur , blemish , spot , stain , blot in one's reputation or honour .* Uomo di mala taccia, *a man of a bad character or reputation .*

TACCIARE, (incolpare) *to tax, to charge, to blame , to accuse .* Taceiar uno d'avarisia , *to tax or charge one with avarice .*

TACCIO , *s. m. ex.* fare un taccio (stagliare, finire) *to end , to make an end .* Veggiam di fare un taccio di questo negozio, *let us endeavour to make an end of this affair.*

TACCOLA, *s. f.* (uccel loquace , specie di cornacchia della aoche Pica , e Gazera) *chough , daw , jackdaw .* Taccola (tresca , *play , sport, pastime , gaine , prank , trick of youth .* Taccola (ciarleria) *babbling, prating , chattering.*

TACCOLARE, (ciarlare) *to prate , to prattle , to twittle-twattle , to gabble , to babble , to chatter .*

TACCOLATA, *s. f.* (ciarla) *babbling , prating , chattering.*

TACCOLATO, *adj. prated, prattled , gabbled , chattered .*

TACCONANO , *s. m.* (specie di drappo antico) *a kind of speckled stuff .* Taccolino (ciarlone ,*prattler , babbler* , blab.

TACCONE, *s. m.* (pesso di suolo , che s'appieca alle scarpe rotte) *a piece of sole to mend shoes with , a heelpiece .*

TACENTE , *adj.* (che tace) *silent , still, of few words .* Notte tacente , *a silent , still night .*

TACCUINO , *s. m. a small almanac, a memorandum-book .*

TACERE, (star cheto, non parlare , non far parole , stare , starsi in silensio , ed anche restar di parlare; finire il ragionamento, accbetari , tacersi) *to hold one's tongue or one's peace , or one's prating , to be silent, to forbear talking, to keep silence.* Taci , *hold your tongue .* Mi ripigserà lì, dove il sol tace , *the pushed me there where the sun does not shine.* Tacere (parlar con silensio , tener segreto) *to conceal , to keep close or secret , to keep to one's self.* Tacere un segreto, *to conceal a secret.* Non occorre tacere quello , che ognuno sa , *you need not keep at a secret what every body knows .* Ma chi ne parla , ogn' altra cosa tace , *but they who speak of it, do not say the particularities of it.* Tacersi, *to be quiet or still , to make no noise , to hold one's tongue .* Chi tace , consente ; *silence gives consent .*

TACERE , *s. m.* (silensio , *v.* Taciturnerà) *silence .* Senza compagnia anelo per il mutoli tacer della mesaa notta , *without any company , he went in the dead of the night .*

TACIBILE, *adj.* (da tacersi) *that ought to be kept secret , not fit to be spoken of .* Not used. Peccato tacibile , *an horrible or heinous sin .*

TACIMENTO, *s. m.* (il tacere) *silence , stillness , quietness .*

TACITAMENTE, *adv.* (chetamente , segretamente) *tacitly , implicitly , quietly , secretly , softly , silently .* Tacitamente colla sua geute nella terra entrato, *having entered the town silently with his people .* In casa di lei tacitamente aveva fatto fare un bagno , *he had secretly made a bath in her house .* La moglie ha tutti i beni del marito tacitamente per la dote sua , *the wife has impricitly all her husband's estate entailed on her for her portion .*

TACITO, *adj.* (cheto, non parlante) *silent , quiet , still .* Star taeito , *to be quiet or still .* Taeito sussurro , a dull or hollow noise. Il convito , che taeito principio avato avea , ebbe sonoro fine, *the feast, which at first had been quiet and silent , was very noisy at last .* Tacito (non espresso) *tacit, not expressed , implicit .* Tacita questione (dubbio , che si potrebbe muovere) *an implicit question .*

TACITO , *adv.* (taeitamente) *silently , quietly , softly .* Guardar una cosa taeito, *to look silently at a thing without speaking .*

TACITURNITÀ , }
TACITURNITADE , }
TACITURNITATE , } *s. f.* (lo star cheto , il non parlare) *taciturnity , silent humour , silence .*

TACITURNO, *adj.* (che tace , che sta cheto) *silent , of few words , close , reserved .* Taciturno (cheto) *quiet , still , silent .* E voi solinghi , e taeiturni orrori , *and you solitary and silent horrors or deserts .* Taciturno (che nel suo moto non fa romore) *that makes no noise.* Taeiturno chiavistello, *a bolt that makes no noise.*

TACIUTO , *adj.* (da tacere) *ex.* mison

Digitized by Google

tacioto, *I held my tongue, I was silent.*

TAFANO, *s. m.* (insetto volatile, simile alla mosca, ma alquanto più lungo e *ox-fly dun-fly, gad-bee*. Levarsi all'alba de'tafani [levarsi tardi, perchè questo animaletto non ronza se non è alto il sole (*to rise or get up late in the morning.*

TAFFERIA, *s. f.* (vaso di legno, di forma simile al bacino) a *hand-bowl.*

TAFFERUGLIO, *s. m.* (rissa) *noise, quarrel, bustle, hurley-burley, confusion, trouble, tumult.*

TAFFETTÀ, *s. m.* (tela di seta leggerissima) *taffety*. Taffettà (armeria) con che le donne si euoprouo talora il capo, e le spalle) *a scarf, a veil.*

TAGLIA, *s. f.* (il tagliare) *a slaughter or massacre*. Taglia (imposizione, gravezza) *a tax or subsidy*. Taglia reale, *a landtax*. Taglia personale, *poll-tax, poll-money*. Taglia, il prezzo, che s'impone agli schiavi; o simili per riscattarsi) *a ransom*. Taglia (prezzo, che si promette, o si paga a chi ammazza o gli sbanditi, o i ribelli) *a sum of money promised, or given to those who kills highwaymen or rebels; a reward*. Taglia (porsion convenuta, che si dà nel far lega) *share, portion, part*. Taglia (lega) *alliance*. Obs. Essere in taglia, *to be in alliance, to be allied*. Obs. Taglia, divisa) *device*. Obs. Taglia (livrea) *livery*. Obs. Taglia (foggia) *fashion, manner*. Taglia (arbitrio, volontà) *will, pleasure*. Quando tu vogli partire, questo è in tua taglia, *if you have a mind to go, you may please yourself*. Taglia (lacca) *lurk*. Taglia (natura, qualità) *nature, quality, kind*. Taglia (stramenato meccanico, composto di due carrucole di metallo per muovere pesi grandi) *a pulley*.

TAGLIABORSE, *s. m.* (quegli che per rubare taglia altrui la borsa) *pick-pocket.*

TAGLIACANTONI, *s. m.* (sgerro) *bully, rogue, villain, ruffian.*

TAGLIAMENTO, *s. m.* (il tagliare) *a cutting, a pulling down*. Tagliamento (uccisione) *slaughter, massacre.*

TAGLIARE, (dividere, separare, far più parti d'una quantità continua, con istramento tagliente) *to cut, to separate, to cut asunder, to cut in pieces*. Tagliare delle carte, *to cut cards*. Tagliare un albero, *to cut or fell a tree*. Tagliar la testa ad uno, *to cut off one's head*. Tagliar una borsa, *to cut a purse*. Tagliare un abito, *to cut a suit of cloaths*. Tagliar le carte, *to cut the cards*. Tagliare (mietere il grano) *to cut down corn, to reap*. Tagliare l'erba, *to mow the grass*. Tagliar la calce (mormorare) *to slander, to rail, to speak ill, to revile, to vilify, to back-bite, to detract, to traduce*. Tagliare un albero fra due terre (tagliarlo al piede sotto la superficie della terra) *to cut down a tree under the ground*. Tagliare (finire) *to end, to finish, to make an end*. Tagliare il ragionamento (troncarlo, finirlo) *to end, make an end of a discourse*. Tagliar le parole ad uno, *to cut one short, to silence him*. Tagliare secondo il panno (adattarsi al bisogno) *to cut one's coat according to the cloth*. Tagliar le legne addosso a chicchessia (nascergli con cattivi uffizi), sparlarne) *to cut one's throat, to revile, to slander one, to serve one an ill turn*. Tagliare (mettere la taglia per riscatto, tagliegiare) *to set a price upon one.*

TAGLIATA, *s. f.* (tagliamento) *slaught, massacre*. Tagliata (spianamento) *esplanade*. Fare una tagliata (minacciar con molte parole, e bravando) *to threaten, to swagger, to vapour.*

TAGLIATELLI, *s. m.* (paste tagliate in piccoli pezzi, che communemente si usan per farne minestre) *a kind of paste cut in small slices, commonly used in broth.*

TAGLIATO, *adj. cut, v.* Tagliare. Tagliato (ferito) *cut, wounded*. Tagliato (composto, disposto) *shaped, made*. Un uomo ben tagliato, *a man well shaped or made.*

TAGLIATORE, *s. m.* (che taglia) *a cutter*. Tagliatore di legne, *a woodcleaver, a feller of wood*. Tagliatore di pietre, *a stone-cutter.*

TAGLIATURA, *s. f.* (il tagliare) *a cut.*

TAGLIEGGIARE, (mettere la taglia, imporre il prezzo agli schiavi, banditi, e simili) *to set the price upon slaves, or upon the head of highwaymen, rebels, and the like*. Tagliegiare, *to lay a tax upon, to tax, to assess.*

TAGLIEGGIATO, *p. p. of* Tagliegiare.

TAGLIENTE, *adj.* (di sottil taglio ben affilato, atto a tagliare) *sharp, cutting*. Coltello tagliente, *a sharp, cutting knife*. Lingua tagliente, *a satirical virulent tongue.*

TAGLIENTEMENTE, *adv.* (con taglio, di taglio, per via di taglio) *in a cutting manner.*

TAGLIENTISSIMO, (superl. di tagliente) *very sharp or cutting.*

TAGLIERO, }

TAGLIERO, } *s. m.* (legno piano, e ritondo a foggia di piattello, dove si tagliau su le vivande i gli antichi lo usavano per piatto, *a trencher*. Essere, o stare a tagliare con uno (mangiare insieme far vita insieme) *to eat and drink together, to live together, to board, to be a boarder*. Essere due ghiotti ad un tagliere (amare, o appetire due una medesima cosa) *to be like two dogs at a bone.*

TAGLIERETTO, *s. m.* (diminutivo di tagliere) *a small trencher.*

TAGLIO, *s. m.* (parte tagliente di spada, o strumento simile da tagliare) *the edge*. Il taglio d'una spada, *the edge of a sword*. Spada a due tagli, *a two-edged sword*. Ferir di taglio (cioè colla parte tagliente) *to cut, to slash*. Taglio (tagliamento) *slaughter, massacre*. Mettere al taglio della spada (mettere a fil di spada) *to put to the sword*. Cadere vittima di taglio (peggiori ebmmodità, o occasione) *to fit to one's purpose, or to suit with one's convenience*. Parlerò di ciò in altro luogo, dove meglio mi cadrà in taglio, *I shall speak of that in another place, where it will better fit my purpose*. Vi andrò domani, se mi verrà in taglio, *I shall go there to-morrow, if it suits my convenience*. Questo panno ha buon taglio (cioè è supodo per cavarne un vestito) *there's cloth enough to make a suit of cloaths*. Taglio (modo, o maniera di tagliare un vestito) *cutting*. Questo sarto ha un taglio mirabile ne'vestiti, *this taylor has a good hand in cutting out a suit of cloaths*. Essere a taglio in che che si sia (sortirne l'effetto, che si desidera) *to fall out as one would have it*. Non ci veggo taglio di metterle alla ragione. *I do not see which way I may bring him to reason.* Per nessun modo in questo panno non ci conosco taglio, *for my part, all this is a mystery to me, I cannot see how this can be done*. Nel poco parlare, e ogni buon taglio, *few words are best*. Taglio (squarciatura, o ferita, che si fa nel tagliare) *a cut*. Fare un taglio, *to make an incision*. Vendere a taglio (vendere a minuto) *to sell by retail*. Dare una cosa a taglio, *to give a thing upon trial or essay.*

TAGLIONE, *s. m.* (similitudine di vendetta) *the talion-law, a punishment proportionate to the offence, an hand for hand, eye for eye, etc.*

TAGLIUOLA, *s. f.* (laccio, con che si pigliano gli animali pe' piedi) *gin, snare, spring*. Coglier alla tagliuola, *to catch in the snare.*

TAGLIUOLO, *s. m.* (piccola particella) *a little bit.*

TAGLIUZZAMENTO, *s. m.* (il tagliuzzare) *a cutting very small, a mincing.*

TAGLIUZZARE, (minutamente tagliare) *to mince, to cut very small.*

TALABALACCO, *s. m.* (stromento da suono usato in guerra da' Mori) *a Moorish musical instrument used in war, a kind of kettle-drum.*

TALACIMANNO, *s. m.* (colui, che appresso i Saracini di sulle torri chiama il popolo al tempio) *a person among the Saracens, who from the top of the tower calls the people to the temple.*

TALAMO, *s. m.* (letto di sposo) *the nuptial bed.* Poetical.

TALCO, *s. m.* (pietra laminare composta di lamine lustranti molto lisee, e quasi come untuose, friabili, di figura indeterminata, infusibili dal fuoco, e che indurisce nel fuoco. Il Talco detto officinale ha lamine semitrasparenti, pieghevoli, bianche, o qualche volta verdiccie. Quelle del Talco detto aureo sono opache, non pieghevoli, giallognole, e talvolta fosche, o rossicee) *talk, a trasparent stone.*

TALE, *adj.* (relativo di qualità, e corrisponde a QUALE) *such, like*. Non v'è tal cosa, *there is no such thing*. Egli fu tale, e di tanta forza, che, *he was so prodigiously strong, that*. Non ho mai vista cosa tale, *I never saw the like*. Voi non siete tale da farmi paura, *you are not a man to frighten me*. Ve lo do tale, che *I give it you such as it is*. Gli diè colpo tale sulla coppa del capo, che lo fece cascar in terra morto, *he gave him such a blow upon the pate, that he knocked him down dead*. Un tale, *such a man*. Tale (si riferisce a persone, e cose indeterminate) *such*. Vi fu il tale, ed il tale, *there was such and such a one*. Non sono le mie bellezze da lasciare amare nè da tale, nè da quale, *my beauties are not to be admired by this and that*. Condurai a tale, giugnere a tale (condurai a tal termine) *to be reduced or brought to your condition*. Fu condotto a tale, che non aveva pane da mangiare, *he was brought to him, that he had not a bit of bread to put in his mouth*. La sua arrogauza è giunta a tale, che non si può più soffrire, *his arrogance is come to such a pitch, that it is not to be borne any longer*. Tal uno, *some, some people*. Tal che (di maniera che) *so that*. In tale (in tal maniera) *in such a manner*. Tal quale, *such*. E al vostro comando tale quale è, *such as it is, you shall be welcome to it*. Il tale, *such a one.*

TALEA, *s. f.* (ramo d'albero) *a sheet set in the ground to graft on, a graft.*

TALENTARE, (arridere, andare a gusto) *to please, to be acceptable or agreeable.*

TALENTATO, *p. p. of* Talentare.

TALENTO, *s. m.* (voglia, desiderio, volontà, v. Brama) *will, mind, pleasure, inclination, desire, fancy*. Niuno altro talento ho, che di servirvi, *I have no other desire, but to serve you*. Più non t'è vo-

Digitized by Google

pò sprimi il tuo talento, *you need not open your mind to me any farther.* Ho gran talento di mangiare, *I have a great mind to eat.* Sommetter la ragione al talento, *to submit reason to pleasure.* Pur se taliento mai e ti stracci, e ti folle a te vesisse, *yet if ever such a strange and foolish fancy should come into your head.* Tuo mal talento, *in spight of your teeth.* Mal talento, *ill-will.* Tutte picno di mal talente gli disse, *very angrily or roughly he told him.* Talento (certa quantità d'oro, o d'argento fra gli antichi) *a talent.* Talenti (dono, grazia, abilità) *gift, endowment, parts.*

TALIONE, *v.* Taglione.

TALIRE, (fare il talo) *to seed, to grow up to seed.*

TALLITO, *adj. seeded.*

TALLO, *s. m.* (la messa dell'erbe quando vogliono far seme) *the stalk of any herb when it grows up to seed, a sprout.*

Tallo (marza da innestare, o nouuscello da trapiantare) *a graft, the slip of a tree.* Trapiantare) *a graft, the slip of a tree.* Trapiantare il tallo (crescer di nuovo) *to grow up again, to bring forth again.* Rimettere un tallo sul vecchio (chi nella vecchiaia ripiglia vigore) *for an old man to grow strong and jolly.*

TALLONE, *s. m.* (osso del calcagno) *the heel.*

TALMENTE, *adv.* (con modo tale) *so, in such a manner.* Lo maltrattò talmente, che non sò come il soffrì, *he abused him in such a manner, that I wonder how he could bear it.* Talmente che, *so that.*

TALORA, } TALOTTA, } *adv.* (alle volte, talvolta) *sometimes, now and then.*

TALPA, e TALPE, *s. f.* (animale molto simile al topo, il quale vive sotto terra) *a mole.* È undato nel regno delle talpe (è morto) *he is gone, he is dead and buried.*

TALUNO, (alcuno) *some.*

TALVOLTA, *adv.* (talora, delle volte, alle volte) *sometimes, now and then.*

TAMANTO, (tanto grande, tanto fatto) *so great, so big, so large.* Obs.

TAMARINDO, *s. m.* (albero di grandezza simile al pruno, che nasce nell'Arabia felice e nell'Indie Orientali, e Occidentali, donde sono a noi portati per uso di medicina, i suoi frutti simili ai baccelli, detti anch'essi Tamarindi) *tamarind, a sort of Indian tree.*

TAMARISCO, *s. m.* (v. Tamarice) *tamarisk, a kind of shrub.*

TAMBELLONE, *s. m.* (sorta d'embrice) *a kind of roof-tile.*

TAMBURACCIO, *s. m.* (vecchio o cattivo tamburo) *a large old drum.* Tamburaccio (sorta di strumento da sonare) *tabor.*

TAMBURAGIONE, *s. f.* (il tamburare altrui con mettere polizza contro di esso nella cassetta detta il TAMBURO) *accusation, impeachment.*

TAMBURARE, (querelare altrui con metter querela contro di esso nella cassetta detta il tamburo) *to accuse, to impeach.* Tamburare alcuno di delitto, *to accuse, or impeach one of a crime.*

TAMBURATO, *p. p. of* Tamburare.

TAMBURELLO, } TAMBURINO, } *s. m.* (tamburo piccolo) *a little drum, a timbrel.* Tamburino (sonator di tamburo) *a drummer.*

TAMBURO, *s. m.* (strumento militare, che si suona con due bacchette) *a drum.* Tamburo (valigia fatta di legname a uso di forsiere, e coperta di cuoio) *a trunk.* Tamburo (quella cassetta, che si teneva a Firenze in pubblico, per lo più alle porte de' magistrati, nella quale si mettevano le polizze, che querelano altrui) *a box which was kept in Florence publickly, commonly fixed at the gates of the houses of the magistrates, wherein people put their accusations, or impeachments.*

TAMBURRARE, (percuoter bene) *to bang, to beat soundly.*

TAMERICE, } TAMERIGE, } *s. m.* } TAMERIGIA, *s. f.* } albero di statura e foglie alquanto simile al Cipresso, ed è di due sprose. Nasce vicino al mare e generalmente dove sempre spira salso, e clima dolce. È anche detto volgarmente albero di Giuda) *tamarisk.*

TAMPOCO, *adv.* (ancora, nondimeno) *also, not only, neither.*

TANA, *s. f.* (stanza da bestie, caverna) *a den, a cave.* Tana (fossa, buco) *a hole, a furrow, a slough.*

TANACETO, *s. m.* (sorta d'erba, detta anche stanasia) *tansy, an herb.*

TANAGLIA, *s. f.* (strumento di ferro per uso di stirare, e di sconficcare) *pincers or nippers.* Condannare alla tanaglia, *to concemn one to have his flesh torn off with hot pincers.* Non ho potuto cavargli di bocca una parola colle tanaglie, *I could not, for my blood, get a word out of his mouth.*

TANAGLIETTA, *s. f.* (piccola tanaglia) *nippers.*

TANÈ, *adj.* (color lionato scuro) *tawny, dun, dark.*

TANGANARE, (malmenare) *to pester, to plague, to tease, to bang, to beat soundly.*

TANFO, *s. m.* (fetor di muffa) *a stamp or strong smell, proceeding from corrupt water or mouldy earth, that has not been stirred a long time.* Botte, che sente il tanfo, *a mouldy cask.*

TANGENTE, *adj.* (che tocca, ed è propriamente aggiunto di linea retta, che tocchi una curva) *tangent, that touches, touching, the geometrical appellation of a right line perpendicular to the extremity of a radius, which touches a circle so as not to cut it.*

TANGERE, (toccare) *to touch, to move, or affect.* Poetical.

TANGHERELLO, *adj.* (rustichello) *somewhat rustical or clownish.*

TANGHERO, *adj.* (rustico) *rustical, clownish, boorish, rude, homely.*

TANGHERO, *s. m.* (persona grossolana, e rustica) *a clown, a rustick, a boorish fellow.*

TANGIBILE, *adj.* (che si può toccare, che cade sotto il senso del tatto) *tangible, that may be touched, or that is sensible to the touch.*

TANGOCCIO, *adj.* (tozzo, goffo) *rottish, silly, simple, foolish, foppish, dull.*

TANTAFERA, *s. f.* (ragionamento, lungo di cose, che non ben convengono insieme) *nonsense, fustian, a discourse that no body knows what to make of.*

TANTAFERATA, *s. f. the same as* Tantafera.

TANTINETTO, *s. m.* (diminutivo di tantino) *a very little.*

TANTINO, *s. m.* (dim. di tanto) *a little.* Abbiate un taotino di pasienza, *have a little patience.*

TANTO, (pronome, e nome relativo, di ferente quantità) *so many, as many, so much, as much.* Io ho tanti libri, quanti mi bisognano, *I have as many books, as I want.* Ne ho tanti, che non so che farne, *I have so many, that I know not what to do with them.* Ha tanta virtù, tanta modestia, che, *he has so much virtue, so much modesty, that.* Sessanta, e tanti soudi, *three-score and odd crowns.* In quaranta e tanti anni, che ha vissuto in Italia, *in the space of forty years, more or less, that he lived in Italy.* Io darei tenue tanto (vi s'intende busse) che io ti farò trotto per tutto il tempo, che tu vivrai, *I will give you so many blows, that you shall feel them as long as you live.* Ghiene disse tante (cioè ingiurie) *he abused him so much, he called him so many names.*

TANTO, *adv.* (certa quantità di cosa, o di tempo) *so many, so much.* Tanto prego, e tanto scongiurò, che..... *he prayed and begged so much, that.....* Quando il padre è stato uomo dabbene, tanto il figlio è perverso, o inquo, *as much as the father was an honest man, so much the son is wicked and perverse.* Tanto seppe operare, che l'indusse alle sue voglie, *he did so well, that he induced her to do his will.* Di questo fu egli tanto lieto, che ne trasse nella pelle, *he was so glad of it, that he was almost mad for joy.* Tanto piccoli, che grandi, *both small and great.* Tanto per uno, *so much a head.* Quanto più l'amo, tanto più egli m'odia, *the more I love him, the more he hates me.* Tanto, al lungo tempo) *as long, so long as.* Tanto che viverò, *as long as I live.* A tanto (a tal termine) *to that degree.* La sua arrogauza è venuta a tanto, che s'è reso odioso a tutti, *his arrogance is come to that degree, that he has made himself odious to every body.* Tanto (talmente) *so much, so, to that degree, in such a manner.* Tanto tanto, che nessuno più amati di più, *I love you so much, that no body can love you more.* Tant'è, *so it is.* Da tanto (di tanto valore) *so valiant, so strong, so courageous.* Mai fui da tanto, da poterlo superare, *I never was strong enough to beat him.* Non vi credo da tanto, *I do not take you to be such an able man, I do not think you are so able.* Tanto (solamente) *only, but.* Il conosceresti tu? tanto che lo veda, *could you know him? if I could but see him.* Tanto l'uno, quanto l'altro, *both the one, and the other.* Tanto fatto, *so big, so large, so tall.* Una mela tanto fatta, *an apple so big or large.* Un uomo tanto alto (mostrando l'altezza) *a man so tall as that.* A che tanto parlare? *what signifies to make so many words?* Questo cavallo mi costa tanto, *this horse cost me so much.* In tanto (in questo mentre) *in the mean while, in the mean time.* In tanto in quanto, *as much as.* Non per tanto (nondimeno) *however, nevertheless, yet.* Quel tanto, (tutto quello) *what, that, all that.* Vi dò quel tanto, che posso, *I give you what (or all that) I can.* Quel tanto non mi giova a niente, *that does me no manner of good.* Non tanto (non solamente) *not only.* Non tanto, non ottante) *notwithstanding.* Tanto quanto (qualche poco) *a little.* A tanto per tanto (a questo ragguaglio) *at this rate.* Tanto solamente (solamente) *only, but.* Ogni tanto tempo, *every now and then.* Tratto che, *so that.* Tanto, che a dura morte io ti sottrasm, *so that I saved you from a cruel death.*

TANTOCHE, *adv.* (di maniera che) *so that, so far, so much, insomuch.* Tantochè (infinattantochè) *until, as long as, whilst that.*

TANTO, o QUANTO, *adv.* (qualche poco) *a little, ever so little, but a little.* Tanto, o quanto (tutto quel, che) *whatsoever.*

TANTOSTO, *adv.* (di subito, immantenente) *presently, immediately, in a moment, as soon as, no sooner.* È conosciuto tantosto costei esser femmina, *and as soon*

Digitized by Google

as he shew that she was a woman. Egli sarà qui tantosto, he will be here very soon, presently.

TAPINARE, (vivere in miseria, menare infelice vita) *to live in pain and misery, to lead a miserable unhappy life, to live miserably.* Abi lasso me, che passati sono anni quattordici, che io sono andato tapinando per il mondo, *alas, that for these fourteen years past I have lived a miserable life, rambling about the world.*

TAPINELLO, *adj.* (dim. di tapino) *poor, miserable, wretched, sorrowful.* Fugge la tapinella, *the wretched woman runs away.*

TAPINO, *adj.* (misero, infelice, tribolato, angustiato, e Nicchiesbie) *miserable, unhappy, wretched, pitiful, lamentable, sad.* Vivere tapino, *to lead a miserable life.* Un tapino, *a m. a miserable unhappy man, a wretch.*

TAPPETO, *s. m.* (specie di panno a opera, di vai colori, e con pelo lungo, per uso di coprir le tavole, e l'intavolito) *a carpet.* Levarsi da tappeto (abbandonar l'impresa, che s'ha tra mano, quando si conosce che non può riuscire) *to give over an affair.* Pagar sul tappeto (pagar per via di corte) *to pay a debt, compelled by the law.* Star col tappeto alla finestra (vivere a suo agio) *to live well and comfortably, to be at ease.*

TAPPEZZERIA, *s. f.* (parauscete da stanza) *hangings, a suit of hangings.* Tappezzeria (arazzi) *tapestry, tapestry-hangings.*

TARA, *s. f.* (diminuzione, per la qualità, o per la quantità) *tare and tret, waste of goods.*

TARA BARA, (dicesi di due cose a contrasto per esprimere esser quasi l'una, come l'altra) essere tara bara, *to be almost alike, near the same, and it is only said of two things.*

TARABUSO, *s. m. a kind of bird.*

TARANTELLO, *s. m.* (giunta, che si dà a' cuspratori) *over-measure, the advantage or over-weight. It is only said of eatables.*

TARANTOLA, *s. f.* (nome che si dà in Firenze a certe Lucertole, che per lo più si trovano per le stanze terrene e umide delle case, le quali sono come bianchicesie, trasparenti, e tutte macchiate come di varie stellunze. Quindi è che in Roma alcune donniciniole disoneste, e povere sou chiamate tarantole di primo pano, perchè abitano nelle stanze terrene delle povere case) *tarantula, a kind of venomous abhorlowred spider, speckled whith little white and black spots, whose bite, they say, is of such a nature, that it is only to be cured by musick.*

TARANTOLATO, *adj. bit by a tarantula.*

TARARE, (ridurre al giusto il soverchio presso, domandato dall'artefice, o venditore) *to bate, to abate.* Tarare alcuna cosa del peraso, *to abate something of the price.* Tara per uso (si dice proverbialmente a' millantatori) *you may abate something of it.*

TARATO, *adj. bated, abated.*

TARATORE, *s. m.* (che tara) *he that abates something of the price.*

TARATRICE, *fem. of* Taratore.

TARCHIATO, *adj.* (di grosse membra, bene insieme, fatticcio) *strong, lusty, well-limbed, stout.*

TARDAMENTE, *adv.* (con tardità, adagio, con lentezza, pigramente, lentamente, stentatamente) *slowly.*

TARDAMENTO, *s. m.* (il tardare indugio, opposto di affrettamento, tardanza, soprastanza, dilazione, dimora) *a stay, stop, delay, hindrance.*

TARDANTE, *adj.* (che tarda) *retarding, putting off, delaying.*

TARDANTEMENTE, *adv.* (con tardanza) *slowly, with slowness, in a slow manner.*

TARDANZA, *s. f.* (il tardare, lentezza) *stay, stop, delay, hindrance, slowness, slackness.*

TARDARE (indugiare, trattenersi) *to tarry, to stay, to put off, to delay, to linger out the time.* Questo orivuolo tarda, *this watch goes slow.* Tardare (ritardare, intrattenere) *to retard, to hinder, to stop, to keep or put off, to delay.* Il giorno comincia a tardare, *it draws towards night, the night approaches, it grows late.*

TARDATO, *p. p. of* Tardare. Perchè avete tardato tanto a venire? *why did you stay so long?*

TARDETTO, *adj.* (dim. di tardo) *little, slow, tardy, late, lingering.* Un *little too late.* Tornai persona tardetta a casa, *last night I went home a little late.*

TARDEVOLE, *s. f.* (tardanza, lentezza) *tardity, slowness, slackness.*

TARDI, *adv.* (fuor di tempo, dopo il tempo convenevole, ed opportuno) *late.* Andare a casa tardi, *to go home late, to keep bad hours.* Chi tardi arriva, male alloggia, *they that come too late must kiss the rook.* Al più tardi, *at farthest.* Tosto, o tardi, *sooner or late.* Tardi inverso la sera, *late in the evening.* Sul tardi, *towards the evening.* Si fa tardi, *it grows late.* Tardi e non tardissimo (*vedi*).

TARDISSIMAMENTE, *adv.* (superl. di tardamente) *very slowly.*

TARDITA, }
TARDITADE, } *s. f.* (astratto di tardo) *tardity, slowness.*

TARDIVO, *adj.* (tardo) *tardy, late, slow, lingering.* Frutti tardivi, *backward fruits.*

TARDO, *adj.* (pigro, lento, negligente; contrario di sollecito) *tardy, slow, late, dull, lingering, negligent.* Molto tardo, *a slow motion.* Ore tarda, *a late hour.* Oche tardi, *a grave serious countenance.* La giovane veggendo, che l'ora era tarda; *the young woman, seeing that it was late.*

TARDO, *adv.* (tardi) *late.*

TARGA, *s. f.* (specie di scudo di legno, o di cuoio) *a target, a buckler, a buckler.*

TARGATA, *s. f.* (colpo di targa) *a blow with a target.*

TARGHETTA, *s. f.* (diminutivo di targa) *a small target.*

TARGONE, *s. m.* (targa grande, ma di forma diversa) *a buckler.* Targone (erba odorifera di sapore acuto) *a kind of herb that has a biting taste, tarragon, dragon-wort.*

TARIFFA, *s. f.* (determinazion di prezzo o simili) *tariff, a book of rates for duties to be laid upon merchandises.*

TARLARE, (intarlare, generar tarli) *to breed moths, to be eaten by moths.*

TARLATO, *adj.* (da tarlare, in tarlato) *eaten by moths, pierced by moths.*

TARLO, *s. m.* }
TARMA, *s. f.* } (vermicello, che si genera nel legno, o panni, e li rode) *a little worm that eates wood, a moth.* L'amor del tarlo, amore interessato) *self-interested love, mercenary love.*

TAROCCARE, (dare in giuocando tarocchi) *to play trumps.* Taroccare (esclamare adirandosi) *to storm, to bluste, to swear, to rage, to fume, to fret.*

TAROCCHI, *s. m.* (sorta di giuoco di carte) *a kind of play at cards.* Essere uno me il matto fra' tarocchi (esser per tutto) *to be here and there, and every where.*

TARPARE, (spuntar le penne dell'ali agli uccelli) *to clip or cut the wings of birds, to crop them.* (Per) tadebolire alcuno, togliergli le forse) *to render weak, to take from one the means of acting.*

TARPATO, *adj. cut, clipped, cropped,* Ale tarpate, *clipped wings.* Aver l'ale tarpate (aver poche forze) *to have one's wings clipped, to be in bad circumstances.* Ferro tarpato, *blunt, blanced, dull iron, that cannot cut or pierce through.*

TARPIGNA, }
TARPINA, } *s. f.* specie d' erba detta anche cucuta) *cicutino, a kind of herb.*

TARSIA, *s. f.* (lavoro di minuti pezzi di legname di più colori, commessi insieme) *inlaid work.* Tarsia, *s. f. ex.* ch tu se' pure la gran tarsia, *oh thou art a very stingy fellow, a very avaricious person.*

TARSO, *s. m.* (marmo duro, e bianchiccino) *a kind of marble, very hard and milk-white.*

TARTAGLIARE, (balbettare) *to stammer, to stutter, to stut, not to speak one's words plain.*

TARTAGLIATO, *adj. stammered, stuttered.*

TARTAGLIONA, *s. f.* }
TARTAGLIONE, *s. m.* } che tartaglia) *stammerer, stutterer.*

TARTANA, *s. f.* (sorta di bastimento di un albero solo, che è di vela latina, usato molto nel Mediterraneo) *a tartane, a ship used in the Mediterranean sea.*

TARTARA, *s. f.* (nauiera di terta fatta di pepe, mandorle, e zucchero) *a kind of milk tart.*

TARTAREO, *adj.* (infernale) *tartarean, hellish.* La tartarea porte, *the tartarean gates, the gates of hell.*

TARTARESCO, *adj.* (di Tartaro) *of Tartary.*

TARTARO, *s. m.* (gromma di vino) *tartar, a sort of salt in wine, that hardens into a crust, and sticks to the sides of the vessel.* Tartaro vitriolato, *tartar vitriolate, a preparation, made by pouring spirit of vitriol, or oil of tartar per deliquium, and reducing it to a very white salt.* Sale di tartaro, *salt of tartar, made of tartar washed, purified, and calcined in a chymical furnace.* Tartaro (inferno) *hell.* Tartaro (ato in Tartaria) *Tartar, a native of Tartary.*

TARTARO, *adj. barbarous, cruel.*

TARTARUGA, *s. f.* (testuggine, ed è animale terrestre e marittimo) *a tortoise.*

TARTASSARE, (malmenare, maltrattare) *to beat, to abuse, to thresh.*

TARTASSATO, *adj. beaten, abused, thrashed.*

TARTUFO, *s. m.* (specie difungo che si trova sotterra ed è cibo molto gustoso) *truffle, a kind of mushroom, growing in the ground.*

TARVA, *s. f.* (sorta d' animale quadrupede mentovato dal Redi nelle sue Esperienze, e posto in riga colle Vigogne co' Guanachi, co' Pudù) *an animal so called.*

TARUOLO, *s. m.* (sorta d'infezione nella verga) *a disease so called.*

TASCA, *s. f.* (sacchetta) *pocket, pouch, bag.* Mettere in tasca, *to pocket up.*

TASCATA, *s. f.* tanta materia, quanta ne capisce in una tasca) *a pocket full, as much as will fill a pocket.*

TASCHETTA, *s. f.* }
TASCHETTO, *s. m.* } (sacchettino) *a po'e, pouch, or bag.*

TASCONE, *s. m.* (accrescitivo di tasca) *a large pocket, or pouch.*

Digitized by Google

TASO, *s. m.* (tartaro) *tartar*, *a sort of salt*.

TASSA, *s. m.* imposizione di denari da pagarsi al comune) *tax*, *assessment*, *duty*. Tassa (ordinanza per regolare il prezzo d'alcuna cosa) *a set rate*, *price*, *or assize*. La tassa del pane, *the price or assize of bread*.

TASSAGIONE, *s. f.* (tassazione) *taxation*, *imposition*, *valuation*.

TASSARE (ordinare, o formare la tassa) *to tax*, *to lay a tax upon*, *to assess*. Tassare uno (imporgli la tassa) *to tax*, *to fine one*. Tassare (ordinare il prezzo delle cose) *to rate*, *to set a rate upon*, *to settle the price*. Tassare (tacciare) *to tax*, *to accuse*, *to charge with*, *to blame*.

TASSATO, *adj. taxed*, *v.* Tassare.

TASSAZIONE, *s. f.* (tassa) *a tax*, *duty*, *a set rate*, *or price*, *assize*, *taxation*, *imposition*, *or valuation*.

TASSELLARE (fare, o mettar tasselli) *to inlay bits of stone or wood*, *to stop holes either for use or ornament*.

TASSELLETTO, } **TASSELLINO**, } *s. m.* (diminutivo di Tassello) *v.* Tassello.

TASSELLO, *s. m.* (quel pezzo di panno attaccato di fuora sotto il bavero del mantello) *the collar*. Tassello (piccol pezzo di pietra, o legno, che si mette in luogo dove sia guastamento, o rottura, per rassettarlo) *a bit of stone*, *or piece of wood to stop a hole*.

TASSIA, *s. f.* (sorta d'erba medicinale) *a kind of medicinal herb*.

TASSO, *s. m.* (albero) *the yew*, *or yew-tree*. Tasso animale, che dorme sassi, siccome i ghiri, e ve n'ha di due specie, cioè tasso porco, e tasso cane) *a badger*, *gray*, *or brock*.

TASSOBARBASSO, *s. m.* (sorta d'erba) *a plant so called*.

TASTA, *s. f.* (piccol vilappetto d'alquante fila di tela loia, che si mette nella piaghe per tenerle aperte) *a tent*, *to put in wounds*.

TASTAME, *s. m.* (tutti i tasti d'un organo, d'un clavicimbalo, o altri tali strumenti) *the keys of an organ*, *or harpsichord collectively taken*.

TASTAMENTO, *s. m.* (il tastare) *the act of feeling*.

TASTARE, (esercitare il senso del tatto ; toccare, cercare, palpare) *to feel*, *to handle*, *or touch*. Tastare una piaga, *to search or probe a wound*. Tastare (riconoscere) *to sound*, *to sift*, *to pump*. Tastare l' animo di qualcheduno, *to sound*, *to sift*, *or pump one*.

TASTATO, *adj. felt*, *v.* Tastare.

TASTATORE, *s. m.* (che tasta) *he that feels*, *handles*, *or touches*.

TASTATURA, *s. f.* (l'ordine de' tasti, testame) *the order of the keys in a harpsichord or other such instruments*.

TASTO, *s. m.* (tatto) *the feeling*, *the sense of feeling*, *the touch*. Tasto, *s. m.* un di que' legnetti dell' organo, clavicembalo, e simili, che si toccano per sonare) *one of the keys of an organ*, *virginal*, *or harpsichord*. Toccare un tasto (entrare in qualche proposito) *to touch upon a thing*, *to glance at it*, *to speak of by the by*, *to handle*. Per rispondere al primo tasto, che voi toccate, *to answer the first point*, *which you touch upon*. Non bisogna toccar su quel tasto, *do not harp upon that string*, *do not mention that*, *forbear talking of that*. Toccare il tasto buono (entrar nel punto principale) *to come to the most material point*.

TASTONE, *adv. groping*, *or groping along in the dark*. Andar tastone, o a tastoni (andar barcollando) *to grope or feel one's way*. Parlare a tastone (senza saper, che si dica) *to talk rashly*, *or at random*.

TATO, e **TATA** (voci fanciullesche, fratello, sorella) *brother*, *sister*.

TATTAMELLA, *s. f.* (ciarla) *vain talking*, *prattle*, *prating*, *prattling*, *chat*, *chatting*, *chattering*, *talk*, *talkativeness*.

TATTAMELLARE, (ciarlare) *to talk idle*, *to prate*, *to prattle*, *to chat or chatter*, *to twittle-twattle*, *or prittle-prattle*.

TATTERA, *s. f.* (tacca, nel signif. di vizio maggiore) *blur*, *blemish*, *stain*, *spot*, *defect*.

TATTO, *s. m.* (potenza sensitiva esteriore, sparsa per tutto il corpo, per la quale s' apprende la qualità tangibile, propria delle cose corporee) *the sense of touching or feeling*, *of touch*.

TATUSA, *s. f.* (sorta d' animale quadrupede di grandezza d' un porcelletto, la di cui pelle è coperta di dura scaglie ; armadillo, infingardo) *tatu*, *a kind of animal*.

TAVERNA, *s. f.* (osteria) *tavern*, *inn*. fa chiesa co' sauti, alla taverna co' ghiotti, *like to like*, *as the devil said to the collier*.

TAVERNAJO, *s. m.* (quegli, che tian taverna, oste) *an that keeps a tavern*. Taverniere, *tavernier* (di taverne) *he that frequents taverns*.

TAVERNIERE, *s. m.* (che frequenta le taverne) *a haunter of taverns*, *he that frequents taverns*. Taverniere (tavernaio) *vintner*, *tavern-keeper*.

TAVOLA, *s. f.* (smesse composto d' una o di più assi, aver per diversi usi, ma principalmente per mensa) *table-board*. Tavola rotonda, ovale, o quadra, *a round*, *oval*, *or square table*. Tavola di marmo, d' oro, d' argento, *a table of marble*, *of silver*. Mettere la tavola, *to spread the table*, *to lay the cloth*. Mettersi a tavola, *to sit down at the table*. Levar la tavola (sparecchiare) *to take away*. Levarsi di tavola, *to rise from table*. Portare in tavola, *to serve up*, *to bring the dinner on the table*. S' è portato in tavola, *dinner is on table*. Mettere tavola (far conviti) *to keep an open table*. Tavola (banco di mercanti, che contien danari) *a counter*, *or counter-board in a shop*. Obs. in this sense. Tavola (pittura) *a picture*. Tavola (quel libro, o simile, ove si registrano le cose pubbliche) *a table*, *where public matters are registered*. Le due tavole di Mosè, *the two tables of Moses's law*. Tavola (asse, o pezzo d' asse) *a board*. Tavola, (indice) *the table or index of the contents of a book*, *v. pl.* (quelle gnetti rotondi, co' quali si giuoca in sul tavoliere) *men*, *to play at backgammon*, *or other such games*. Dare a due tavole (far un viaggio, e due servizi) *to kill two birds with one stone*. Giuoco di poche tavole (impresa breve, e facile) *an affair of no great consequence*. Far tavola (tavoliere) *to draw the game at chess*. Far tavola (contirare) *to Keep an open table*, *to keep an open house*. A tavola non s' invecchia, *a merry life*, *a long life*. Ragionar de' morti a tavola (fare cosa impropria) *to mention things*, *that are unpleasing to the hearer*. Tavola (spazio quadro) *a square*. Egli può stare a tavola rotonda (egli ha in se somma eccellenza) *he is fit to go into any company*.

TAVOLACCIAJO, *s. m.* (chi fa i tavolacci) *a wooden target-maker*.

TAVOLACCINO, *s. m.* (servo de' magistrati) *a tip-staff or summoner*, *an usher*, *a beadle*.

TAVOLACCIO, *s. m.* (spezie di targa di legno) *a wooden target or shield*. Far tavolaccio (fare grande apparecchio) *to treat at dinner sumptuously*.

TAVOLARE, (far tavola, pattare il giuoco, e si dice agli scacchi) *to draw the game at chess or draughts*. Tavolare (coprir con tavole) *to floor with*, *to cover with boards*, *to wainscot*.

TAVOLATA, *s. f.* (l' aggregato di quelle genti, che sono alla medesima tavola per mangiare insieme nelle taverne, o altrova) *a set or company of menth at dine together*.

TAVOLATO, *adj.* (coperto di tavole) *floored*, *or covered with boards*, *wainscotted*.

TAVOLATO, *s. m.* (parete di tavole) *wainscot*. Tavolato (pavimento di tavole, assito) *a floor*.

TAVOLELLA, }
TAVOLETTA, } *s. f.* (piccola tavola) *a little table*, *also a little picture painted upon a board*. Tavoletta (tavole, quel legnetto ritondo da giuocare a tavola) *men*, *to play at backgammon*.

TAVOLIERE, (
TAVOLIERI, (
TAVOLIERO, } *s. m.* (tavoletta sopra la quale si giuoca a tavole, a sara, o simili) *chess*, *or draught-boards*. Aver tutto 'l suo in sul tavoliere (avere in rischio il suo avere) *to have all one's substance at stake*. Esser sul tavoliere (essere in pericolo) *to lie at stake*, *to be in danger*. Tavoliere (banchiere) *a banker*. Obs.

TAVOLINO, *s. m.* (dim. di tavola) *a little table*.

TAVOLITO, *s. m.* (tavolato) *a floor*, *a wainscot*. Obs.

TAVOLONE, *s. m.* (tavola grande) *a large table or board*.

TAVOLOZZA, *s. f.* (assicella de' pittori) *a painter's table*.

TAVOLUCCIA, *s. f.* (tavola piccola) tavoletta, quadro picciolo) *a little table*. Tavolaccia (tavoletta) *a little picture painted upon a board*.

TAURO, *s. m.* (toro) *a bull*. Poet. Tauro (uno de' segni del zodiaco) *Taurus*. Poet.

TAZZA, *s. f.* (ciotola) *a cup*, *a dish*, *to drink tea or coffee in*.

TAZZETTA, *s. f.* (diminuitivo di tazza) *a small cup*, *a small dish to drink tea or coffee in*.

TAZZONE, *s. m.* (tazza grande) *a large cup*, *a bowl*.

TE, (voce di tutti i casi obbliqui del pronome primitivo Tu, distinta da' segni de' casi, o dalle preposizioni espresse, a sottintese) *thee*. Di te, A te, Da te, *of thee*, *to thee*, *from thee*.

TE, seconda persona del singolare dello imperativo del verbo tenere, e vale tieni) *hold*. Te questa lume, buon uomo, *hold this candle*, *good man*. Te, fa compiutamente quello, che il tuo, e mio signore t' ha imposto, *mind*, *do exactly what your master and mine did bid you*. Tè (così raddoppiato ; modo d' allettare i cani) *here*, *here*; *a way of calling dogs*. Tè, Melampo, *lò*, *here*, *Melampus*, *here*.

TÈ, *s. m.* (l'erba Tè, arbuscello, che nasce nella China, nel Giappone, e in altri luoghi) *tea*, *the leaves of a plant that comes from China*, *and other places*.

TEATRALE, }
TEATRICO, } *adj.* (di teatro, da teatro) *theatral*, *theatrical*, *belonging to a theatre or stage*. Poesia teatrale, *theatrical poetry*.

TEATRO, *s. m.* (edifizio, dove si rappresentano li spettacoli) *theatre*, *play-house*, *stage*. I paesi bassi sono stati il teatro

Digitized by Google

della guerra, *the Low Countries have been the scene or seat of war.*

TEBERTINO, *s. m.* v. Tiburtino.

TECCA, *s. f.* (piccolissima macchia, un minimo che di cattivo) *a little spot or stain.* Tecca (colpa) *a fault. Io non ne ho tecca it is not my fault, I have no hand in it.*

TECCHIRE, (attecchire) *to thrive, and it is said of plants.*

TECCHITO, *adj.* (da tecchire, attecchito) *thriven, grown.*

TECCOLA, *s. f.* (diminutivo di teca; minima, minimissima parte di checchessia negli appresso significati) *a small darn.*

TECCOLINA, *s. m.* (diminutivo di teccola) *a very small stain.*

TECO, (composto di TE, e CON, con te) *with thee.* Con teco, *with thee.* Teco medesimo, *with thyself.*

TECOMECO, *s. m.* (chi parlando tece, dice male del suo vicinato, e all'incontro) *one that speaks ill of your antagonist, will do the same to him of you.*

TEDA, *s. f.* (facella, che usavano gli antichi nelle solennità nuziali) *a torch used at weddings, a tede.* Poet. Teda (l'albero, del cui legno si facevano le tede) *the torch-tree.*

TEDIARE, tenere a tedio, intertenere nojando, nojare. v. Toccare, Infastidire, Annojare) *to weary, to tire, to be wearisome or tiresome to, to be tedious.* Tediarsi, *to be wearied or tired.*

TEDIO, *s. m.* (noja, che si patisce per lo più nell'aspettare, rincrescimento) *weariness, heavines, listlessness, tediousness.* Tedio (importunità) *importunity, troublesomeness.* Tenere a tedio (tediare) *to weary, to tire.* Stare a tedio (essere tediato) *to be tired or wearied.*

TEDIOSO, *adj.* (nojoso, rincrescevole) *tedious, wearisome, tiresome.*

TEGAMATA, *s. m.* (tanta materia, quanta entra in un tegame) *as much matter as will be contained in a stewing-pan.* Tegamata (colpo dato col tegame) *a blow given with a stewing-pan.*

TEGAME, *s. m.* (vaso di terra piatto, per uso di cuocer vivande) *an earthen stewing-pan.*

TEGGHIA, *s. f.* (vaso di rame piano, stagnato di dentro, dove si cuocono torte, migliacci, e simili cose) *a pan, a baking-pan.* Tegghia (vaso di terra, con che la tegghia si cuopre) *an earthen cover, or lid.*

TEGGHINA, } *s. f.* (dimin. di
TEGGHIUZZA, } tegghia) *a little baking-pan.*

TEGLIA, *v.* Tegghia.

TEGLIATA, *s. f.* (quantità di roba da cuocersi in una volta nella teglia) *a panful, as much meat, or other things, as can be baked or fried at once in a pan.*

TEGNENTE, *adj.* (tenente, ciò che attacca, che tiene attaccato, che difficilmente si stacca, tenace) *holding, that holds.* Tegnente (tenace) *sticking, binding, holding fast, clammy, clinging.*

TEGNENZA, *s. f.* (tenacità) *tenacity, clamminess.* Aver tegnenza, *to stick together.*

TEGOLA, *s. f.* (embrice) *a tile.*

TEGOLETTA, *s. f.* {
TEGOLETTO, *s. m.* {
TEGOLINO, *s. m.* (dimin. di tegola) *a small thin tile.*

TEGOLO, *s. m.* (tegola) *a tile.*

TELA, *s. f.* (lavoro di fila tessute insieme) *cloth, linen.* Tessere della tela) *to weave cloth.* Ordire della tela, *to weave cloth.* Imbianchire della tela, *to bleach cloth.* Tela d'olanda, o di cambraja, *holland, cambrick.* Tela d'oro, o d'argento) *a tissue of gold or silver.* Tela d'aragno, *a cob-web.* Mercante di tele, *a linen draper.* Se donna, nè tela non comprar al lume di candela) *buy neither a woman nor cloth by candle-light.* La tela della vita, *the course of one's life.* A dirvi il tutto, tarebbe una tela, *it would be a long story to tell you all.*

TELAJETTO, *s. m.* (diminutivo di telajo) *a small weaver's loom.*

TELAJO, *s. m.* , strumento di legname, nel quale si tesse la tela, i drappi, i panni, i nastri, i galloni, ec. *a loom, the frame of a weaver's upon.*

TELERIA, *s. f.* (quantità di tele) *cloth, all sorts of cloth.* Mercante di telerie, *a linen-draper.*

TELESCOPIO, *s. m.* (strumento di più cristalli, col quale si vedono le cose di lontano) *a telescope, an optical instrument, consisting of two or more glasses, placed in a tube of various lengths for looking at distant objects.*

TELETTA, *s. f.* (dim. di tela) *thin cloth or linen.* Teletta (sorta di drappo con oro, o argento) *a tissue of gold or silver.*

TELO, *s. m.* (coll'E stretta, pezzo di tela tirato a certa misura) *the breadth of cloth.* Lenzuolo a tre teli, *a sheet that has tree breadths.*

TELO, *s. m.* (coll'E larga, dardo) *a dart, an arrow.*

TÉMA, *s. f.* (coll' E stretta, timore, paura, temenza) *fear, apprehension.* Per tema, o da tema, *for fear, fearing.* Tema di Dio, *the fear of God.*

TEMA, *s. f.* (coll' E larga, soggetto, materia di componimento, di ragionamento, e simile) *a theme or subject, to write or speak upon.*

TEMENTE, *adj.* (che teme, timido) *fearing, that fears, timorous, fearful.*

TEMENZA, *s. f.* (il temere, timore) *fear, timidity, timorousness, fearfulness.*

TEMERARIAMENTE, *adv.* (con temerità) *rashly, unadvisedly, precipitately, headlong, at random, roving, at venture.*

TEMERARIO, *adj.* (troppo ardito, imprudente, inconsiderato, arrogante, sfrontato, presuntuoso, insolente) *rash, bold, foolhardy, inconsiderate, unadvised, indiscreet.* Azione temeraria, *a rash, inconsiderate, or indiscreet action.* Giudizio temerario, *a rash judgment.* Un temerario, *s. m. a rash man.*

TEMERE, (aver paura) *to fear, to dread, to apprehend, to be afraid of, to stand in awe or in fear of.* Temere Dio, *to fear God.* Temo di non potervi andare, *I am afraid I shall not be able to go.* È da temere, *it is to be feared.* Farsi temere, *to make one's self be feared.* Temere patire) *to suffer.* Il grano ha temuto molto quest'anno, *corn has suffered very much this year.* Temere (curare) *to fear, to value.* Non temo le vostre minacce, *I do not fear, or do not value your threatenings.* Egli è un uomo robusto, che non teme la fatica, *he is a strong man, who does not value fatigue or labour.* Temere il solletico, *to be ticklish.* Io non temo il solletico, *I am not ticklish.* Non temer grattaticci (non curarsi d'una cosa) *to be obstinate or resolute in one's purpose.* Cavallo, che teme lo sprone, *a horse that cannot bear a spur.*

TEMERITÀ, }
TEMERITADE, }
TEMERITATE, } *s. f.* (ardir soverchio, impeto violento) *temerity, rashness, unadvisedness, boldness, inconsideration.*

TEMIMENTO, *s. m.* (timore) *fear, dread.* Obs.

TEMO, *s. m.* (timone di carro, o di nave) *the rudder of a ship, or the helm* P. ott.

TEMOLO, *s. m.* (specie di pesce d'acqua dolce) *a kind of trout.*

TEMONE, *s.* Timone. Obs.

TEMONIERE, *v.* Timoniere. Obs.

TEMORE, *v.* Timore. Obs.

TEMOROSAMENTE, *adv.* (con timore) *fearfully, timorously, cowardly.* Obs.

TEMOROSISSIMO, (superl. di temoroso) *very fearful, timorous, bashful, cowardly.* Obs.

TEMOROSO, *adj.* (pien di timore) *fearful, afeaid, bashful, cowardly, timorous.* Obs. Temoroso (indacente timore, spaventoso) *horrible, hideous, frightful, terrible.* Obs.

TEMPACCIO, *s. m.* (cattivo tempo) *bad weather.*

TEMPELLAMENTO, *s. m.* (crollamento) *a motion, agitation, tossing, jogging.* Tempellamento (vacillamento) *vacillation, wavering, uncertainty, irresolution.*

TEMPELLARE, (pianamente crollare, dimenare) *to shake, to move, to stir, to toss, to jog.* Tempellare le ramora, *to toll a bell.* Tempellare (tenere ambiguo) *to keep in suspence, to keep at a bay.* Tempellare (vacillare, stare ambiguo) *to be in suspence or quandary, to doubt or be uncertain.*

TEMPELLATA, (crollamento) *a motion, agitation, tossing or jogging.*

TEMPELLO, suono interrotto di campane, o altro strumento) *a tolling, ringing, or tinckling.*

TEMPELLONE, (omacelo grosso) che faccia il goffo, ed anche si dice di chi sta irresoluto, non conchiude, e si lascia sopraffar da' negozi) *a blunderluss or blunderhead, a tol, a numps, a blockhead, a fool.*

TEMPERA, o TEMPRA, *s. f.* (rossolidazione, e dicesi del ferro, che bollente è stato tuffato in acqua, o altro liquore per consolidarlo) *the temper of iron tempered.* Tempera (qualità) *temper, quality, goodness.* Sono tutti della medesima tempera, *they are all of a piece.* Tempera (maniera) *way, manner, fashion, wise, rate.* Tempera (canto, consonanza) *a singing, harmony, concert.* In tempera tesa, *tuned, in tune.* In tempera, *in tune.* Tempera (disposizione) *the temper, constitution of body, natural disposition of humour.* Io non sono oggi in tempera di leggere, *I am not in a humour to read to-day.* In tempera (in buon umore) *in temper, in a good humour.* Dipignere a tempera, (che si fa, senza mescolare i colori con olio) *to paint in water-colours.*

TEMPERAMENTO, (il temperare) *a temperament, a proportionable mixture of any thing, but more especially of the humours of the body, medium, modification, the habitude or natural constitution of the body.*

TEMPERANTE, (che tempera) *tempering, allaying, mitigating, moderating.* Temperante (che ha la virtù della temperanza) *temperance, moderate.*

TEMPERANZA, *s. f.* (virtù morale contra la libidine, e contra gli altri non diritti impeti dell'animo) *temperance, moderation, sobriety, restraint of affection or passions.* Temperanza (temperamento) *a temperament, medium, or modification.*

TEMPERARE, (dar la tempera) *to temper or qualify.* Temperare del ferro, *to temper iron.* Temperare (fabbricare) *to build, to make.* Temperare (concordare) *to agree.* Obs. E come furono in Pisa, co-

Digitized by Google

ne era temperato, *and as soon as they were at Pisa, as they had agreed.* Temperare (correggere, adequare il sovercbio di che che sia colla forza del suo contrario) *to temper, to allay, to qualify, to moderate, or abate.* Temperare il caldo col freddo, *to temper or qualify the heat by the cold.* Temperare il vino coll' acqua, *to mix, or qualify wine with water.* Temperare (moderare, raffrenare) *to moderate, to temper, to restrain, or to abate, to humble.* Temperare i desideri, *to moderate or refrain one's desire, to be moderate in one's desires.* Temperare l'orgoglio, *to abate or humble one's pride.* E a gran fatica si temperò di riservarsi di ricbiederlo) *and had much ado to forbear asking him.* Temperare (unir le voci degli strumenti, accordarli) *to tune an instrument.* Temperare una penna (acconciarla all' uso di scrivere) *to cut a pen.*

TEMPERATAMENTE, *adv.* (con temperamento, moderatamente, misuratamente) *temperately, moderately, with moderation, without excess.*

TEMPERATISSIMAMENTE, *adv.* (sup. di temperatamente) *very temperately or moderately, with great moderation.*

TEMPERATISSIMO, *a.* (superl. di temperato) *very moderate, sober, temperate.*

TEMPERATIVO, *adj.* (atto a temperare) *tempering, moderating, that tempers or moderates.*

TEMPERATO, *adj. moderated, tempered, ordered.* Temperato (nè troppo caldo, nè troppo freddo) *temperate, that is in good order, neither too hot, nor too cold.* Temperato (moderato) *temperate, sober, moderate.* Rispose lei con viso temperato che farem noi? *she answered very modestly, what shall we do!*

TEMPERATO, *adv.* (temperatamente) *temperately, moderately.* Bere temperato, *to drink temperately or moderately.*

TEMPERATOJO, *s. m.* (strumento con che si temprano le penne, temperino) *a pen-knife.*

TEMPERATORE, *s. m.* (che tempera, moderatore) *a moderator or director.*

TEMPERATRICE, *s. f.* (che tempera, moderatrice) *a moderatrix.* La disereta madre, guardiana, e temperatrice di tutte le virtudi, *discretion is the mother, guardian, and moderatrix of all virtues.*

TEMPERATURA, *s. f.* (temperanza, il temperare) *the temper of iron tempered.* Temperatura (costituzione) *temperature, temperateness.* La temperatura dell' aria, *the temperature or temperateness of the air.* La temperatura della complessione, *the state of one's constitution.* La temperatura d' una penna, *the cut of a pen.*

TEMPERAZIONE, *s. f.* Temperanza.

TEMPERIE, *s. f.* (temperamento) *temperateness in heat and cold.* Temperie dell' aere, *the temperateness of the air.*

TEMPERINATA, *s. f.* (colpo dato col temperino) *a stroke or cut given with a pen-knife.*

TEMPERINO, *s. m.* (stramento da temperar le penne, temperatoio) *a stroke or cut given with a pen-knife.*

TEMPESTA.
TEMPESTADE. } *s. f.* (commozione impetuosa dell' acque, e principalmente del mare agitato dalla forza de' venti) *a tempest or storm, a wind accompanied with rain or hail.* Mugghia, come fa mar per tempesta, *he roars like the sea in a storm.* Tempesta (veemenza impetuosa) *fury, vehemence, or vehemency, eagerness, fierceness, boisterousness.* Con qual furore, e con quella tempesta, che escon i cani addosso al poverello, *with that fury and fierceness, that the dogs set upon a beggar.* Tempesta (affanno, travaglio) *a storm, trouble, vexation of mind, disturbance or perturbation of the mind.* Tempesta (gragnuola, fracasso di venti e tuoni) *a storm, a shower of rain or hail.* Acqua, e non tempesta (in tutte le cose dee tenersi la via del mezzo) *a medium is the best in all things.* Tempesta sens' acqua, *a great cry, and little wool.*

TEMPESTANTE, *adj.* (che è in tempesta, che soffre tempesta) *tempestuous, stormy, boisterous.*

TEMPESTANZA, *s. f.* (tempesta) *a tempest or storm.* Obs.

TEMPESTARE, *v.* (menar tempesta, essere in tempesta) *to storm or bluster, to be in a storm or rage.* Il mare si cominciò fortemente a turbare, e a tempestare, *the sea began to storm and rage.* Tempestare (conturbare, combattere) *to trouble, to disturb, to vex, to annoy.* I pirati tempestano il mare, *pirates trouble the seas.* Con continui lieti tempestavano gli assediati, *they annoyed the enemy with a continual fire of their cannons.* Tempestare (star coll' animo travagliato) *to be scared or disturbed in one's mind.* Tempestare (imperversare) *to storm, to bluster, to shake in fume, to rage.* E mentre che il caval furia, e tempesta, *and whilst the horse foams, and storms.* Tempestare (istigare, importunare) *to tease, to weary, to trouble or be troublesome, to importune.* La misera Semiramis, che stimava il marito, e non fuiva di tempestarlo, *the wicked wife spurred, and incensed her husband, and was always teasing him.*

TEMPESTATO, *part. wild-starmed, blustered, v.* Tempestato (per biliottato, ricamato) *strewed, seeded, spread, covered.* Un prato tempestato di fiori, *a field strewed or seeded with flowers.* Un vestito tempestato di gioje, *a suit covered or spread over with jewels.*

TEMPESTIVO, *adj.* (di stagione opportuno, profittevole) *tempestive, seasonable, timely, done in due time.* Tutti dormono ancora i custodi del tempio, i quai non hanno più tempestivo, o lucido orizzonte, della cima del monte, *all the keepers of the temple are still asleep, who are not used to rise, but when the sun shines upon the top of the mountains.*

TEMPESTOSAMENTE, *adv.* (con tempesta) *tempestuously, ragingly, furiously, impetuously, like a fury.*

TEMPESTOSO, *adj.* agitato di gran tempesta) *tempestuous, stormy, boisterous.*

TEMPIA, *s. f.* (parte della faccia, posta tra l'orecchio e l'occhio) *the temples, a lateral part of the skull in the middle, between the ears and the eyes.* Tempia (testa) *the head.* Ornate le tempie di fiori, *to adorn or dress one's head with flowers.* Tempie bianche, *grey hair.*

TEMPIALE, *adj.* (attenente alle tempie) *belonging to the temples.*

TEMPIALI, *s. m.* (pendenti d'una mitra) *the pendants of a bishop's mitre.*

TEMPIERE, *s. m.* (custode del tempio, *the keeper of a temple, ad-aedite, a sexton.* Tempieri, *s. m. pl.* (cavalieri d'una religione, ovvero milizia, così detta dalla custodia, che avevano del Tempio in Terra Santa) *Knights Templars, an order of knighthood, who dwelt in a part of the buildings, that belonged to the temple of Jerusalem; their office and vows were to defend the temple, sepulchre, and Christian strangers, to entertain them charitably, and conduct them in their pilgrimage through the Holy Land, and defend them against infidels.*

TEMPIERELLO.
TEMPIETTO. } *s. m.* (dim. di tempio) *a little temple.*

TEMPIO, *s. m.* (edificio sacro, dedicato a Dio, o a' Santi) *a temple, a church, a place set apart for the worship of God.*

TEMPIONE, (colpo dato con mano nella tempia, o intorno ad esse) *a box on the ear.* Tempione (uomo stolido, e scioco) *a fool, a sot, a dunce or blockhead.*

TEMPLO, *s. m.* (tempio) *a temple or church.* Poetical.

TEMPO, *s. m.* (quantità, che misura il moto delle cose mutabili, secondo prima, e poi) *time, the measure or the duration of things.* Il tempo presente, il tempo passato, il tempo futuro, *the time present, past, and to come.* Passar il tempo (divertirsi) *to pass the time away.* Spender il tempo allo studio, *to spend one's time in study, or upon books.* Perder il tempo (impiegarlo a male) *to lose one's time.* Accomodarsi al tempo, *to be a time-server.* Col tempo, *in time.* Tempo (agio, comodo) *time, leisure.* Non ho il tempo, *I have no time, I am not at leisure.* Tempo (opportunità) *time, season, opportunity, occasion.* Aspettar, o torre il tempo, *to wait for an opportunity.* Il tempo è favorevole, *this is a favourable opportunity.* Tempo (stagione) *time or season.* Il tempo della raccolta, *harvest-time.* Il primo tempo (la primavera) *the spring of the year.* Giovane tempo (la primavera) *the spring of the year.* Tempo (età, secolo) *time, age, days.* Nel tempo del bà Carlo primo, *in the time of king Charles the first.* In giovine del mio tempo, *a young man of my age.* Quanti travagli, lasso, ho sofferti nel mio tempo! *alas, how many troubles have I undergone in my days!* In questi tempi, *in these times, in those days.* Tempi calamitosi, *troublesome, hard, or bad times.* Di notte tempo, *in the night.* Tempo (età) *age.* Uomo di tempo, *an aged woman.* Tempo (mestruo delle donne) *women's monthly courses or flowers.* Tempo degli orinoli (quella parte, che ne regola con eguali vibrazioni il movimento) *the balance wheel of a clock or watch.* Chi ha tempo, ha vita (col tempo si muta sorte) *time will bring every thing to pass.* A tempo, o a tempi, *adv.* (ad ora opportuna) *timely, in due time, opportunely, at the nick of time.* A tempo (per alcun tempo) *for a while.* A tempo, o luogo (in congiuntura propria) *in a proper time.* A luogo, e tempo, *in a proper time.* Esser a tempo, *to be in time.* Al tempo (al tempo dovuto) *in due time.* Egli è buon tempo (è già corsa molto tempo) *it is a great while ago.* Chi tempo ha, e tempo aspetta, tempo perde, *time lost can never be retrieved.* Un tempo (una volta) *once, before.* Corre il tempo (prendere la congiuntura) *to take the opportunity.* Non è più tempo (è troppo tardi) *it is too late, you came too late.* Per tempo (a buon'ora) *early, betimes.* Di tempo in tempo (di quando in quando) *now and then, sometimes.* Poco tempo appresso (poco dopo) *a little time after.* Per a tempo (per tempo determinato) *for a while.* Tempo fù (per l'addietro, già) *formerly, in former days, before.* Di gran tempo (un pezzo fa) *a great while ago.* Tempo per tempo (di tempo in tempo) *now and then, sometimes.* Andare in tempo (termine della musica, accordare) *to go in time.* Già tempo (un pezzo fa) *a great while ago.* Dare pe' tempi (non vendere a contanti) *to sell for a*

Digitized by Google

time, *or upon trust*. Darsi buon tempo (passarsela in allegria) *to live merrily*, *to take one's pleasure*. Far tempo, conceder tempo (conceder dilazione) *to take time*. Fare buon tempo (stare in allegria) *to be merry*. Tempo viene ... chi può aspettarlo, *a little patience brings things to maturity*. Ogni cosa doma il tempo, *time bringeth every thing to pass*. Dar tempo al tempo, *to wait a more favourable opportunity*. Tempo (disposizione dell'aria) *the weather*. Fa bel tempo, *it is fine, fair weather*. Fa cattivo tempo, *it is bad, foul weather*. Tempo netto (aria serenata) *cloudy weather*. Il tempo si racconcia, *it grows fair weather again*.

TEMPONE, *s.m.* far tempone (darsi buon tempo) *to live merry, to live a merry life, to remove or divert one's self*.

TEMPORA, le quattro tempora (digiuni ordinati dalla chiesa, nelle quattro stagioni dell'anno) *the four ember-weeks*.

TEMPORALACCIO, *s.m.* (pegg. di temporale) *bad or sad time*.

TEMPORALE, *s.m.* (tempo) *time*. A temporale, *in time*. A suo temporale, *in due time*, *in a proper time*. Temporale (tempo, stagione) *time*, *season*. Temporale vende merce (bisogna valersi dell'occasione) *take time when time is*, *for time will away*. Temporale (tempesta) *a tempest or storm*.

TEMPORALE, *adj.* (caduco, mondano) *temporal*, *temporary*, *that lasts but for a time*, *transient*, *transitory*, *perishable*. Temporale (secolare) *temporal*, *secular*.

TEMPORALITÀ, }
TEMPORALITADE, }
TEMPORALITATE, } *s.f.* (attratto di temporale, contrario di eternità) *a temporal state*. Temporalità (dominio temporale della chiesa) *temporalities*, *the temporal state of the church*, *or churchmen*. Temporalità (cosa temporale, affetto mondano) *a temporal or perishable thing*.

TEMPORALMENTE, *adv.* (a tempo, non eternamente) *for a time*. Temporalmente (mondanamente) *temporally*. Le terre, che temporalmente sono sotto il papa, *the towns*, *which are under the temporal state of the pope*.

TEMPORANEO, *adj.* (temporale, che à a tempo, non perpetuo) *temporary*, *not perpetual*.

TEMPOREGGIAMENTO, *s.m.* (il temporeggiare) *delay*, *delatoriness*.

TEMPOREGGIARE, (secondare il tempo, governarsi secondo l'opportunità, che anche proverbialmente si dice Navigare secondo il vento, v. Destreggiare) *to temporize*, *to accommodate one's self to the time*, *to be a time-server*.

TEMPRA, v. Tempera, *and its derivatives*.

TEMUTO, *adj.* (from temere) *feared*, *dreaded*.

TENACE, *a.lj.* (visceso, tegnente, che facilmente s'attacca) *tenacious*, *clammy*, *slimy*, *glutish*. Tenace (stabile, fermo) *stable*, *firm*, *constant*, *durable*, *lasting*, *steadir*. Tenace (avaro) *tenacious*, *close-fisted*, *covetous*, *niggardly*.

TENACEMENTE, *a.lv.* (con tenacità) *tenaciously*, *strongly*, *stoutly*, *vigorously*, *stiffly*, *fiercely*. Le ingiurie teneramente s'avino nella memoria, *injuries are fiercely imprinted in one's memory*, *or injuries are not easily forgot*.

TENACITÀ, }
TENACITADE, }
TENACITATE, } *s.f.* (il tenere; forza a tenere ciò, che si è preso, virosità) *tenacity*, *clamminess*, *viscosity*. Tenacità (avarizia) *tenacity*, *niggardliness*, *covetousness*.

TENASMONE, v. Tenesmo. Obs.

TENCIONAMENTO, *s.m.* (il tenzionare, tenzonamento) *contention*, *strife*, *debate*, *quarrel*.

TENCIONARE (tenzonare) *to contend*, *to contest*, *to dispute*, *or quarrel*, *to controvert*, *to debate*. Obs.

TENCIONATO, *adj.* (tenzonato) *contended*, *contested*, *disputed*, *quarrelled*, *debated*. Obs.

TENCIONATORE, *s.m.* (che tenziona) *a quarrelsome man*. Obs.

TENCIONE, *s.f.* (tenzone) *contention*, *strife*, *debate*, *dispute*, *quarrel*. Obs.

TENDA, *s.f.* (quella tela, che si distende in aria, e allo scoperto, per ripararsi dal sole, dall'aria, o dalla pioggia) *a tent*. Tenda da letto, *a curtain*. Tenda da scena, *the curtain of a stage*. Alzar la tenda, *to draw the curtain*. Al levar delle tende (al fin del fatto) *after the affair is over*, *too late*.

TENDENTE, *adj.* (che tende) *tending*, *aiming*, *driving*, *that bends or spreads about*.

TENDERE, (distendere, allargare, o spiegare) *to spread*, *to stretch*, *or stretch out*, *to open*, *to extend*. Tendere un padiglione, *to set up a pavilion or tent*. Tender lacciuoli, *to lay snares or an ambush*. Tender le reti, *to bend or spread a net*. Tendere un arco, *to bend a bow*. Tender l'arco (oppure il pensiero, applicar l'animo a qualche cosa) *to aim*, *to tend*, *or drive at something*. Tender gli orecchi (star coll'udito attento) *to harken*, *to listen*, *to hear attentively*. Tender gli occhi (star colla vista attenta) *to look fixedly or steadfastly*, *to stare at or look in the face*. Tendere il bucato (mettere a rasciugare) *to dry linen*. Tender la mano ad uno, *to present or give one his hand*. Tendeva (aver la mira) *to tend*, *to have a tendency*, *to drive or aim at*, *to look to*. Tendere (tirare, accostarsi, parlando de' colori) *to incline to*. Questo fiore tende al rosso, *this flower inclines to red*, *or is reddish*.

TENDETTA, *s.f.* (diminutivo di tenda) *a small tent*. Tendetta (baldacchino a cauopy.

TENDINE, *s.m.* (parte del muscolo, che s'attacca all'osso) *a tendon*, *the extremity of a muscle*, *where its fibres run into a strong springy cord*.

TENDINOSO, *adj.* (pien di tendini) *full of tendons*.

TENDITORE, *s.m.* (che tende) *he that spreads*, *stretches*, *or extends*. Tenditor di tarri, *he that lays a snare*.

TENEBRA, *s.f.* (scurità, buio, mancanza di luce, notte, tenebrosità) *darkness*, *the dark*. Le tenebre eterne, *eternal darkness*, *hell*. Fare una cosa nelle tenebre (cioè nascostamente) *to do a thing in the dark*, *or secretly*. Tenebra (ignoranza) *darkness*, *error*, *blindness*, *ignorance*.

TENEBRARE, (rabbujare, fare scuro) *to darken*, *to grow dark*, *to grow gloomy*, *or to be overcast*.

TENEBRATO, *adj.* *darkened*, *dark gloomy*, *overcast*.

TENEBRIA, *s.f.* }
TENEBRURE, *s.m.* } (tenebra) *darkness*. Both. Obs.

TENEBROSISSIMO, (superl. di tenebroso) *very dark or gloomy*.

TENEBROSITÀ, }
TENEBROSITADE, }
TENEBROSITATE, } *s.f.* (tenebra) *tenebrosity*, *obscurity*, *darkness*.

TENEBROSO, *adj.* (pien di tenebre, bujo, oscuro, fosco, nero, tetro) *tenebrous*, *dark*, *full of darkness*, *gloomy*. Il vero amore di nessuna avarizia può esser tenebroso, *true love cannot be stained by covetousness*, *true love is never covetous*.

TENENTE, *adj.* (che tiene) *holding*. Memoria tenente, *a retentive memory*.

TENERAMENTE, *adv.* (con tenerezza, affettuosamente) *tenderly*, *heartily*, *affectionately*. Le cose stanno teneramente (cosa male in gangheri) *the affairs are in bad condition*.

TENERE, (avere in sua podestà, o in sua mano; possedere) *to hold*, *to have*, *to be possessed of*. Tutto quel, che ho, lo tengo da voi, *whatever I have*, *I hold or have it from you*. Io tengo il primo piano della casa, *I live on the first floor*, *or one pair of stairs*.

TENERE, (impedire con mano, o con altro che che si sia, acciocchè non possa nè andare, nè fuggire, nè trascorrere) *to hold*, *to keep in*, *to stop*. Ti terrò sì stretto, che non potrai fuggirmi (scapparmi) *I will hold you so fast*, *that you shall not escape from me*.

TENERE, (arrivare, giugnere) *to arrive at*, *to come to a place*, *to get to*. Tenere un luogo, *to arrive*, *to reach or come to a place*.

TENERE, (pigliare, prendere, ma non si dice se non nel presente dell' imperativo, tel sjogolare del quale si dice tè in vece di tieni) *to hold*, *to take*. Tenete, ecco il vostro danaro (ecco i vostri quattrini) *there is your money*. Rendete il danaro mio, e tenete la medaglia vostra, *give me back my money*, *and take your medal*. Aspetta, tienmi un' altra staffa, *reach me a another*.

TENERE, (usare, osservare) *to keep*, *to observe*, *to follow*, *to ma e use of*. Bisogna tenere un altro metodo in questo negozio, *we must follow another method in this affair*, *we must go another way to work in this affair*. Non so che modo tenere in questo ciò, *I do not know what course I must take about this thing*. Noi ci siamo accorti, che ella ogni dì tien la stessa maniera, *we have observed that she uses to do so every day*.

TENERE, (mantenere, conservare, e si usa anche in sig. neut.) *to keep*, *to preserve*, *or maintain*. Tenere una pianta in vita, *to keep a plant green*. I regni non si tengon per parola, ma per prodezza e savezza, *kingdoms are preserved not by words*, *but by courage and wisdom*.

TENERE, (avere, o partecipar di una qualità) *to have or partake of its quality*, *to be something like it*. Questo luogo tiene del salvatico, *this place has a savouring rural in it*. Le acque, che tengono del ferro, e quelle, che tengono del rame, sono molto utili, *the waters*, *that partake of the quality of iron or copper*, *are of good use*. Egli tiene del padre (egli è simile a suo padre) *he is like his father*, *he takes after his father*. Il buon tiene del lupo, *the best is of the nature of the wolf*. Tenere una cosa d'uno (averla da lui) *to have a thing from one*.

TENERE, (attenersi) *to stick to*, *to hold fast*, *to be fast*. La cera, quando è calda, si tiene alle dita, *wax*, *when it is hot*, *sticks to one's fingers*. Tenetsi bene negli arcioni, *to be fast in the saddle*.

TENERE, (increscere, calere) *to pity or be concerned for*, *to take to heart*. Tengavi pietà, vi prego, della mia disgrazia, *take pity*, *I beseech you*, *on my misfortunes*.

TENERE, (occupare, distendersi) *to take up*, *to keep*. Questo tiene troppo luo-

Digitized by Google

go, *that takes up too much room.* Una terra, che tien sei miglia, *a town that is six miles in circumference.* L'esercito teneva da una parte della città all' altra, *the army reached from one part of the town to the other.* Tiene una casa intera, *he keeps a whole house.*

TENERE, (contenere) *to hold or contain.* Questo fiasco non può tenere tutto questo vino, *this bottle will not hold all that wine.*

TENERE, (stimare, giudicare, far conto, esser d' opinione) *to hold, to count, to account, to believe or think, to look upon, to take.* Tengo ciò per sicuro, *I hold that for a certainty.* Gli altri tutti, che alle tavole erano, tutti insieme dissero, se tener quello, che da Niccolucein era stato risposto, *all the rest of the company, that was at table, of one accord said, that they believed what Niccolucein had answered.* Tennesi, che fosse morto, *every body thought, that he was dead.* Io lo tengo per un uomo dabbene, *I look him to be an honest man.* Lo terrò a grand' onore, *I shall look upon it as a great honour.* Ciascuno teneva il suo giudizio per diritto stato, *every body looked upon what he said to be right.*

TENERE a bada, v. Bada. Tenere a battesimo (tener compare, o comare), *to stand godfather or godmother to a child.* Tenere a bocca aperta (cagionare in altrui curiosità, o aspettazione) *to keep one in suspence, or in expectation.* Tenere a dieta (astenere altrui debito, o credito) *to keep an account.* Tenere a cena (far restare altrui con se a cena) *to keep one at supper.* Tenere a discrezione (avere in suo arbitrio, e dominio) *to have any thing at discretion, or at one's disposal.* Tenere a dormire (far comodità di dormire) *to give one a night's lodging.* Tenere a dozzina (tenere altui in casa per uno certo pattuito pagamento) *to keep boarders.* Tener a fondo (far che stia a fondo) *to keep down.* Tenere a guadagno (figurare una cosa in modo, da trarne guadagno) *to make money of a thing.* Tenere al buio (tenere alla scura), *to keep in the dark.* Tenere una casa a livello, *to keep the house of a house.* Tenere all' aria (tenere in luogo scoperto) *to keep in the air.* Tenere al sole (collocare in parte, dove batta il sole) *to keep in the sun.* Tenere all' umido (collocare in luogo umido) *to keep in a damp place.* Tenere all' uscio (non ammettere in casa) *to keep out of doors.* Tenere a mente, (collocare in luogo, che possa esser veduto, per facilitarne la vendita) *to keep for a show.* Tener l'animo (aver in pensiero) *to have a mind or fancy.* Tenere a pane, e acqua (non dar altro che pane, e acqua) *to keep with bread and water.* Tenere a pargone (sottoporre al paragone) *to try, to make a trial.* Tenere a paura (fare stare in timore) *to keep in awe or fear.* Tenere un bambino a petto (allattarlo) *to suckle a child.* Tenere a petto (avere a cuore) *to stand to competition.* Tenere a pigione (possedere con pagarne la pigione) *to hire.* Tenere a pinolo (far aspettare) *to make one wait, to keep one waiting.* Tenere a ritroso (tenere contra una voglia) *to keep by force, or against one's will.* Tenere a segno (reprimere) *to keep in awe, to within bounds.* Tenere a sindicato (rivedere i conti) *to call to an account.* Tenere a speranza (dare speranza) *to give hopes.* Tenere a scuola (insegnare) *to keep at school.* Tenere assemblea (adunare assemblea) *to hold the states.* Tenere a vile (disprezzare) *to despise or contemn, to have no value for.* Tenere avvertito (avvisare) *to advise, to give notice, to let one know.* Tenere bandito (esiliare) *to banish.* Tener bene (governare con abbondanza) *to keep or feed well.* Tenere bottega (far bottega) *to keep a shop.* Tener caldo (avere vestiti, che conservano il calore) *to keep warm.* Tenersi caldo, *to keep one's self warm.* Tenere cammino (incamminarsi) *to set out on a journey, to begin a journey.* Tenere il cammin dritto (andare per la via retta) *to keep the right road.* Tenere altrui la mani in capo (avere cura, proleggerlo) *to protect, to defend one, to take care of him.* Tenere caro (aver in pregio) *to value, to esteem.* Tener celato (nascondere) *to hide, to conceal, to keep secret.* Tener cetto, e per certo (aver certezza) *to hold for certain, to be sure of it.* Tener cheto (chetare) *to quiet, to make one be quiet, to make one be quiet or still.* Tener compagnia (accompagnare) *to keep company, to go along with him.* Tenere comune, a comune, o in comune, *to have any thing in common.* Tenere con alcuna (essere dalla una parte, della sua opinione) *to be of one's opinion or mind.* Tener con uno, o tenersi con uno (seguitar la sua parte) *to follow one's party, to stand for him, to side with him, to be for him.* Tenersi al consiglio d' uno (seguitarlo) *to follow or take one's advice.* Tenere conto (fare stima) *to esteem, to have a great esteem or value for.* Tenere conto d' una cosa (risparmiarla, averne cura) *to make much of a thing, to take care of it.* Tenere conto d' uno (avere che ebe si sia per conteggiarlo con esso lui) *to keep a thing upon one's account.* Tenere contento (satisfare) *to satisfy, or content.* Non mi terrò contento, s' io non me pago. *I shall not be easy till I am even with him.* Tenere corte bandita (far bravi) *to keep a court.* Tener corte (far trihunale) *to keep the assises.* Tener credenza (tener segreto) *to keep secret, to hide, to conceal.* Tenere cuore (aver coraggio) *to have courage, to hold or courageous.* Tenere in cuore (aver nell' animo, nel pensiero) *to have a mind.* Tenere a cuore (premere) *to have a thing to heart, to be concerned for.* Tener da banda (allontanare) *to keep aside, or at a distance.* Tenere d' accordo (promuover la quiete, e la pace) *to promote concord, or good understanding.* Tenere da uno (seguir la sua fortuna, correr la sua sorte) *to be for one, to be of one's side, to stand for him, to side with him.* Tenere dieta (adunar la dieta) *to hold the diet.* Tenere a dieta (somministrare il cibo scarsamente) *to keep one to a strict diet, to diet him.* Tenere dietro (seguitare) *to follow, to pursue, to run after.* Tener dietro ad uno (osservare i suoi andamenti) *to follow one close, to watch him, to observe, to watch, or spy one's actions.* Tenere indietro (allontanare) *to keep back, or at a distance.* Tenere digiuno (fare stare altrui senza mangiare) *to starve one, to keep him without victuals.* Tenere dimestichezza (essere amico, avere amicizia) *to be intimate with one, to have a familiarity with him.* Tenere di mezzo, o tenersi di mezzo (non inclinare più ad una parte, che all' altra) *to keep a medium in a business, to side with nobody.* Tenere diritto (andare dritto) *to go straight along.* Tenere disteso (far che una cosa stia distesa) *to keep any thing open.* Tenere dubbio (aver dubbio) *to doubt, or be in doubt.* Tenere in dubbio) fare stare dubbioso) *to keep in suspence.* Tenere duro (stare nell' opinione primiera) *to persist in one's opinion, to stick to it.* Tenere duro (fare ogni sforzo per sostenere che ei sia) *to hold, to hold out, to stand, to stand out, to resist.* La città tenne duro un mese, *the town held out a month.* I soldati privati tennero per Vitellio, *the private soldiers stood out for Vitellius.* Tener famiglia (spesar gente di servigio) *to keep or maintain a great family, or servants.* Tener favella ad uno (restar di parlargli per indegno) *not to speak to one, to be at odds with one.* Tenere fede (credere) *to believe, to give credit.* Tenere per fede (credere per fede) *to believe as an article of faith.* Tenere ferma (far che non si muova) *to hold fast.* Tener il fermo (non fare variazione alcuna) *to hold out stoutly, to stand fast.* Tenere per fermo (aver per certo) *to be certain or sure of a thing, to be confident of, to hold it for certain.* Tener forte (tener duro) *to hold, or hold out, to stand, or stand out, to resist.* Tenere fortuna (tenere in prosperità) *to be in prosperity.* Tener a freno (raffrenare) *to bridle or curb, to keep in, to keep under.* Tener fresco (cioè in luogo fresco) *to keep cool, or in a cool place.* Tener fronte (far fronte) *to cope, to withstand, to oppose or resist.* Tenere la fronte scoperta (non aver di che vergognarsi) *to go boldly about.* Tenere fuora (escludere) *to exclude or keep out.* Tenere giù (abbassare) *to keep down.* Tenere giuoco (dare comodità di giuocare) *to keep gaming tables.* Tenere a giuoco (dispensare, non far conto) *to despise, to slight, to scorn, to contemn or under value, to set light by, to make no account of.* Tenere a grado (gradire, restare lieuto) *to accept or receive kindly,* Tenere grande (stimar per grande) *to have a great opinion of one, to look upon him for a man.* Tenere del grande (mostrar grandezza) *to look majestical, to have a majestical look or appearance.* Tenere alla grande (trattar con magnificenza) *to entertain one nobly or magnificently.* Tenere guardato (custodire) *to preserve or conserve, to keep or defend.* Tenere il collo torto (andare in positura molle, e abbietta) *to look humble or modest, to have a modest look.* Tenere in collo (intertenere le cose dal corso loro) *to stop the course of any things.* Tenere in collo (sostenere colle braccia) *to hold in one's arms.* Tenere il lume (intervenire in alcun maneggio, cooperare a prò d' altri l' effetto) *to hold the candle, to intervene in some affaires, where one's interest is not concerned.* Tenere il mercato, la fiera, e simili, *to keep a market, a fair.* Tenere il sacco (ajutare altrui a far male) *to hold the sack, to be an accomplice, or to assist one in doing some ill things.* Tanto ne va a chi ruba, quanto a chi tiene il sacco, *the receiver is as bad as the thief.* Tenere il sole (parare i raggi del sole) *to keep the sun from one.* Tenere in apprensione (fare stare in timore) *to keep one in fear or apprehension.* Tenere in bando (sbandire) *to banish.* Tenere segreti i bandi (nascondere le cose chiarasime) *to conceal things, which every body knows.* Tenere in bilancio (bilanciare) *to hold the balance.* Tenere i conti per bilancio (termine mercantile) *to keep the balance of an account.* Tenere in cervello (costringere a non uscire de' termini dovuti) *to keep in awe, to keep in or short.* Tenere il cervello a bottega (badare con tutta applicazione a quel che sia d'uopo) *to be attentive, to take heed, to be mindful or intent on a thing, to bend one's mind to it.* Tenere in collera (far ragione d' adirarsi) *to make one angry.* Tenere in forte (dar materia di stare in dubbio) *to keep in suspence.* Tenere in guardia (avere in rustodia) *to have the care of a thing, to have it in his keeping.* Tenere in istima (stimare, ap-

Digitized by Google

pressare) *to value, to esteem, to make an account of.* Tenere in orecchi far che altri stia con attensione) *to draw the people's ears, to draw the attention of every body.* Tenere in parole (non venire alla conclusione) *to drive one off with fair words and promises , to trifle , to talk to no purpose.* Tenere in pensiero (tenere in forse) *to keep in suspense, to keep at bay.* Tenere in più (mantenere in istato , in essere) *to keep standing or in being, to keep on foot.* Tenere in ponte (tener dubbione) *to keep in suspense, to keep at bay.* Tenere in possesso (conservar nel possesso) *to have nothing in one's keeping, to have it by him.* Tenere in se (tener segreto) *to keep secret.* Tenere sopra di se (aver per suo conto) *to have a thing upon one's own account.* Tenersi in se (reggersi in se stesso) *to stand upright.* Tenersi insieme (stare uniti) *to keep or converse together.* Tenere in timore, *to keep in fear.* Tenere in travaglio (travagliare) *to trouble, to disorder, or discompose.* Tenere in tuono, *to keep in tune.* Tenere l'ugne (si dice di cappello, o mantello, che resiste alla pioggia) *to keep the water.* Tenere l'anima ne' denti (essere in pericolo di breve vita) *to have a foot ready in the grave.* Tenersi una donna, tenersi una, *to keep a mistress.* Tener l'arco teso (star pronto) *to be ready.* Tener l'aria (impedire che l'aria non penetri) *to keep the air out.* Tenere per aria (tener sospeso in aria) *to hang up in the air.* Tenere all'aria (tenere in luogo posto all'aria) *to air, to expose to the open air.* Tenere una strada (incamminarsi per quella strada) *to keep a way, to go or follow a way.* Che strada bisogna tenere? *which road shall we go?* Tenere le botteghe (tenere a spertello) *to open the shop, to keep the shop open.* Tenere lngato (legare) *to tie or fasten to.* Tenere le risa (raffrenarsi il riso) *to forbear laughing, to contain one's self from laughing.* Appena posso tenere le risa, *I can hardly forbear laughing.* Tenere libri (scrivere suoi conti) *to keep merchants or bankers books.* Tener l'occhio ad una cosa (badarvi attentamente) *to have an eye upon a thing , to mind it.* Tener l'occhio teso (stare in attensione, badare) *to take care or heed , to stand upon one's guard.* Tenere gli occhi aperti (usar vigilanza , ed attensione) *to take care of one's self.* Tenere l'invito (accettarlo) *to accept an invitation.* Tenere mano (ajutare a fare, a pigliare per lo più in pregiudizio del terzo) *to help or assist, to favour, to support, or countenance.* Generally said in a bad sense. Tenere in mano (avere in suo potere) *to have a thing in one's hands.* Tenere le mani a se (non impiegarle per altrui) *to keep one's hands at home.* Tenere le mani a cintola, tenersi le mani a cintola (non far nulla) *to keep one's hands in one's pockets, to be idle.* Tenere a man ritta, o a man manca, *to have on one's right or left hand.* Tenere a mente, o a memoria (ricordarsi) *to have any thing by heart, to remember it.* Tenere meno (scpira minor quantità) *to hold less , or a less quantity.* Tener mente (attentamente riguardare) *to mind, to be attentive.* Tener mercato (trattare di comprare, o di vendere) *to deal, to trade.* Tenere morto (stimar per morto) *to look upon one as a dead man, to be quite given over, or despaired of.* Tenere morto danaro, o simile (non l'impiegare) *to keep one's money dead, not to make use of it.* Tenere nascoso (celare, nascondere) *to keep secret, to conceal.* Tenere obbligo (essere obbligato) *to be obliged or bound.* Tenere occhio (avere buona apparenza) *to look well.* Tenere gli occhi bassi (volgerli a terra) *to keep one's eyes down, to cast down one's eyes , to look down.* Tenere gli occhi addosso ad uno (osservare i suoi andamenti) *to look at one, to watch him, to have a watchful eye upon him.* Tenere opera (operare, far diligenza) *to bestir one's self, to be diligent, to go to it tooth and nail, or with might and main.* Tenere opinione (avere opinione) *to think, to believe, to have an opinion.* Tenere a ordine (avere in punto) *to have any thing ready, or in readiness.* Tenere osteria (far l'osteria) *to keep a tavern.* Tenere parlamento , Tenere discorso (Tenere ragionamento (trattare, parlare d'una cosa, consigliarla) *to talk or discourse of or upon a thing, to treat or handle it.* Tenere parte (seguir l'una della parti) *to follow one's party, to be for one, to be of one's side, to stand for him , to side with him.* Tenere da parte (tenere lontano in luogo separato) *to keep apart, or aside.* Tenere patto (tener fermo, mantener la promessa) *to keep or perform one's promise, to be as good as one's word.* Tenere in pegno (aver una titolo di pegno) *to keep any thing in pawn.* Tenere per alcuno , o con alcuno (asser dalla sua parte) *to be for one, to be on one's side, to stand for him, to side with him.* Tenere per niente (dispresanre) *to despise , to slight , to scorn, to contemn , to undervalue , or set light by, to neglect, to make no account of, not to regard.* Tenere il piede in due staffe (incamminarsi per più , e diverse strade) *to have two strings to one's bow.* Tenere da' più , o co' più (aver con se più potente) *to follow the strongest party.* Tenere la posta (legar il partito) *to bind the bargain.* Tenere a parte (trattare in determinato fine)*to keep on purpose,or purposely.*Tenere a sua posta (mantenere a sua requisizione) *to have a thing at one's command, or disposal.* Tenere presso (aver vicino) *to have or keep near or by.* Tenere appresso di se (avere in suo dominio) *to have any thing under one's thumb , command.* Tenere prigione (aver prigioniero) *to keep in prison.* Tenere pulito (conservare con tutta pulitezza) *to keep clean.* Tenere ragionamento (ragionare) *to talk or discourse.* Tenere ragione (amministrar giustizia) *to judge causes.* Tener la ragion dalla sua (aver ragione) *to be in the right.* Tenere regola (osservar la regola) *to keep or observe the rule or precept.* Tenere a regola (far che altri stia con regola) *to keep one in awe.* Tenere sano (far che una cosa stia ritta) *to hold standing.* Tenere sano (conservare in sanità) *to keep in health.* Tenere scoperto (non coprire) *to keep open or uncovered.* Tener seco (far dimorare appresso di se) *to keep any thing by one , or in one's house.* Tenere segreto (non parlare) *to keep any thing secret.* Tenere servitù (aver gente di suo servizio) *to keep servants.* Tenere servitù con alcuno (averne conoscenza) *to be acquainted with one.* Tenere sicuro (star sicuro) *to be sure or certain, to hold a thing for certain.* Tenere in sicuro (avere assicurato) *to have a thing sure, or in a sure place.* Tenere per sicuro (tener sicuro) *to be sure or certain , to hold it for certain.* Tenere sodo (tener duro) *to hold , or hold out , to stand , or stand out , to resist.* Tenere soldati (aver militia) *to keep an army.* Tenere sopra (avere in luogo superiore) *to have any thing above or upon.* Tenere sospeso (fare stare in dubbio) *to keep in suspense.* Tenere sospetto (suspettare) *to suspect.* Tenere sotto (avere nella parte inferiore) *to keep below, or under.* Tenere sotto (deprimere) *to keep under, to humble, to depress.* Tenere stretto (strignere , serrare) *to hold close.* Tenere stretto uno (guardarlo con diligenza) *to keep one close, to guard one close.* Tener su (sollevare , inalzare) *to keep up.* Tenere in sulla fune (tener sospeso) *to keep one in suspence.* Tenere sulla man ritta (volgersi a man diritta) *to keep upon the right.* Tenere terra terra (far stare al basso) *to keep down, to humble, to depress, to low.* Tenere tranquillo (tranquillare) *to keep in peace or tranquillity.* Tenere trattato (aver pratica, intelligenza) *to have a correspondance.* Tenere al trattato (concorrere al trattato) *to intervene or be present at a treaty.* Tenere via (tener cammino) *to keep a way, to go or follow a way.* Tenere alla via (tenere a cotidie) *to keep in order or ready.* Tenere vita (vivere) *to live.* Tenere buona vita (vivere con prudenza) *to lead a good life.* Tenere in vita (conservar vivo) *to keep alive.* Tenere gran vita (trattarsi alla grande) *to live well, to have a good table.* Tenere una cosa da uno (riconoscerla da lui) *to hold a thing of one, to owe it him, to be obliged or indebted to him for it.* Non tenere un cocomero all'erta (non saper tener secreto) *not to be able to keep a secret.*

TENERSI, (abitare) *to keep, to stay, to abide, to live , to stand , to lie.* Tenersi in campagna, *to live in the country.*

TENERSI A MARTELLO , (reggere a martello) *to resist or bear the hammer.* Tenersi a martello (non si piegare, non si lasciar svolgere) *to withstand or resist, to be of a tough metal.* Se le mura fossero argento , alle non varrebbon danajo , perchè sieno terrebbe a martello , *if women were made of copper , they would be worth a farthing , because none could stand the hammer.*

TENERSI, (credersi, stimarsi) *to think on account one's self.* Si tiene molto bella d'Inghilterra , *she thinks herself to be the handsomest woman in England.* Si tiene da molto più di quel , che non è , *he thinks himself a greater man than he is,he has a greater opinion of himself , than people think.* Mi tengo da molto più per questo favore, *I am proud of this favour.*

TENERSI D'UNA COSA, (invaghirsi, gloriarsene) *to be proud of , to boast or vaunt of a thing.* Uno , che si compiace in se medesimo , e si tiene , e adulatore di se stesso, *one , who has too good an opinion of himself, is his own flatterer.*

TENERSI, (ritenersi, astenersi) *to forbear, to keep from.* Avea la gran voglia di ridere , che scoppiavano , ma pure se ne tenenno, *they had so great a mind to laugh, that they thought they should burst their sides, yet they forbore.* Per poco mi tengo, che non vi dia uno schiaffo, *I have a great mind to give you a slap on the face.* A pena mi tenni, che io non partissi, *I was ready to go away, I was going away.*

TENERSI, (trattenersi , arrestarsi) *to stop.* Di Firenze usciti, non si tennero, sinchè non furono in Inghilterra , *having left Florence, they did not stop, till they reached England.*

TENERÒLA, *s. m.* (maniso) *the handle.* Prende la spada per la panta , e rendela al cavaliere per lo tenere , *he takes the sword by the point, and gives it to the gentleman by the handle.* Tenere (dominio dominio) *a territory or jurisdiction.*

TENERELLO , *adj.* (dim. di tenero) *pretty tender , some what tender , young .* Tenerello (giovane , di poca età) *young , tender .* Una tenerella , *s. f.* (una zitella) *a young virgin , a young lass .*

TENERETTO, *adj.* (tenerello) *some what tender pretty tender, young .*

Digitized by Google

TEODIA, *s. f.* (canto in lode di Dio) *a song in praise of God.*

TEOLOGALE, *adj.* (di teologia) *theological, belonging to divinity, divine.* Le tre virtù teologali, cioè fede, speranza, e carità, *the three divine virtues, faith, hope, and charity.*

TEOLOGANTE, *s. m.* (che attende alla teologia) *divine, a theologer or theologian, a professor of divinity.*

TEOLOGASTRO, *s. m.* (teologo di poca scienza) *a theologaster, a smatterer in theology, a bad theologian.*

TEOLOGIA, *s. f.* (scienza, che insegna le cose spirituali, e che tratta di Dio, e delle cose divine) *theology, divinity, a science which teaches the knowledge of God, and divine things.*

TEOLOGICAMENTE, *adv.* (secondo la teologia) *theologically.*

TEOLOGICO, *adj.* (di teologia, teologale) *theological, belonging to divinity, divine.*

TEOLOGIZZARE, (scrivere, o parlare teologicamente) *to write or speak theologically.*

TEOLOGO, *s. m.* (professor di teologia) *a theologer, theologian, a divine, a professor of divinity.*

TEOREMA, *s. f.* (dimostrazione, e prova evidente d' alcuna verità) *a theorem, a proposition of undoubted truth.*

TEORICA, *s. f.* (scienza speculativa) *a theory, the con templation or study of any art or science, without practice.*

TEORICO, *adj.* (che ha teorica) *theoretick, theorical, or theorik, belonging to theory, speculative.*

TEPEFARE, (riscaldare) *to warm, or make warm.*

TEPEFATTO, *adj. warmed.*

TEPERE, (esser tiepido) *to be warm, or luke-warm.*

TEPIDEZZA, *v.* Tiepidezza.

TEPIDO, *v.* Tiepido.

TEPIFICARE, (far tiepido) *to warm, to make luke-warm.* Not used.

TEPIFICATO, *adj. warmed, lukewarm.* Not used.

TEPORE, *v.* Tepidità.

TERCHIO, *adj.* (rosso, sotico) *clownish, ungeniel, unmannerly, rude.*

TEREBINTO, *s. m.* (albero) *terebinth, the turpentine-tree.*

TERGERE (ripulire) *to wipe, to make clean, to scour.*

TERGIVERSARE, (trovar rigiri, o scuse) *to tergiversate, to boggle, to shuffle, to flinch, to dodge, to use fetches and shifts.*

TERGIVERSAZIONE, *s. f.* (il tergiversare) *tergiversation, a boggling, shuffling, flinching, dodgery, a fetch or shift.*

TERGO, *s. m.* (la parte dereta dell' uomo, opposta al petto, dorso) *the back.* Volgere il tergo ad uno, *to turn one's back to one.* Il tergo d' una montagna, *the ridge of a hill.* A tergo, *adv.* a dietro) *behind.* Rimanere a tergo, *to stay behind.*

TERI, *s. m.* (nome di moneta Napolitana) *the name of a silver coin of Naples.*

TERIACA, *s. f.* (triaca) *treacle.*

TERME, *s. f. plur.* (bagni) *the baths of the ancient Romans.*

TERMINABILE, *adj.* (atto a terminare) *apt to finish, that ends or has an end.*

TERMINALE, *adj.* (terminativo) *serving to bounds and limits, that bounds and terminates.*

TERMINAMENTO, *s. m.* (il terminare) *a bound, a limit, a border, a term.*

TERMINANTE, *adj.* (che termina) *terminating, bounding, ending, that terminates, bounds, or ends.*

TERMINARE, (por termini, o confini fra l' una possessione, e l' altra) *to terminate, to limit, or bound.* Terminare (finire) *to end, to finish.* Terminare la sua vita *to end one's days.* Terminare (decidere) *to end, to put an end to to decide.* (Terminare determinare) *to determine, to resolve, to ordain or decree, to conclude.* Terminare (dar termine) *to put a stedder pitch* avanti) *to end, to have an end.* La mia possessione termina al fiume, *my estate end at the river, or goes as far as the river.*

TERMINATAMENTE, *adv.* (determinatamente, precisamente) *determinately, precisely, absolutely.*

TERMINATEZZA, *s. f.* (limitazione, terminamento) *limitation.*

TERMINATIVO, *adj.* (che di termine) *that sets bounds and limits.* L' orizzonte è circolo terminativo della nostra vista, *the horizon is a circle, which bounds our sight.*

TERMINATO, *adj. terminated, v.* Terminare.

TERMINATORE, *s. m.* (quegli, che termina) *a finisher, he that finishes, or makes an end.*

TERMINATRICE, *s. f.* (che finisce) *a finisher, she that finishes or makes an end.*

TERMINE, *s. f.* (termine) *a term, bound, end.* Terminazione (fine d' una parola) *the termination or end of a word.*

TERMINE, *s. m.* (parte estrema, stremità, confino) *a term, bound, timit, end, goal.* Il termine della vita, *the term of life.* Por termine (finire) *to make an end, to finish.* Por termine ad una lite, *to make an end of a dispute.* A Dio piacque di por termine a quel lagnaggio, *God was pleased to put such a scandal to be extinguished.* Il mio negozio ebbe buon termine, *my affair had very good success.* Il termine d' una corsa, *the goal.* Termine (spazio di tempo) *a term of time, day, time.* Dar termine ad uno, *to give one time.* Termine dato, *a fixed time or day.* Termine (tempo prefisso) *day.* Il termine della partenza appressa, *the day of our depasture approaches.* Vendere una cosa a termine, *to sell a thing for time.* Venne a composizione di dare alla compagnia in diversi termini fiorini centottantamila d' oro, *he came to an agreement, to give the company, in several payments, an hundred and eighty thousand florins of gold.* Termine (stato grado, essere) *term, case, state, pass, condition.* Mentre le cose erano in questo, termine, *whilst the case of affairs was such.* In che termine sono le cose, *in what state, pass, or condition stand the affairs?* or how *business go on?* Termine (convenevolenza) *a degree, state, pitch, proportion.* Oltre ad ogni termine di ragione l' ho amata, *I have loved you to the highest degree.* La sua arroganza venne a termine di maltrattare i suoi più intimi amici, *his arrogance came to such a pitch, that he abused even his most intimate friends.* Uscir de' termini (esser fuor del dovere) *to be unreasonable or unjust.* Uscir de' termini (partirsi dal giusto, e dal convenisente) *to go astray, or out of the way, to err, to be in an error, to mistake.* Termine (parola) *term, word.* S' espresse in questi termini, *he expressed himself in these words.* Termine d' arte, *a technical word, a term of art.*

TERMOMETRO, *s. m.* (strumento per misura del caldo, e del freddo) *a thermometer, an instrument to measure or show the several degrees of heat, and cold, a weather-glass.*

TERNARIO, *adj.* (aggiunto di numero, e vale raccolto di tre cose insieme) *ternary, of or belonging to three things together.*

TERRA, *s. f.* (elemento di qualità fredda, e secca) *the earth, ground, or land.* Il cielo, e la terra, *heaven and earth.* Il globo della terra, *the globe, the earth.* Abbassar gli occhi in terra, *to cast down one's eyes.* Gittare in terra l'armi, *to lay down the arms.* Terra (strato della terra) *earth, ground, soil.* Terra di pentolaio) *potter's earth or clay.* Terra fertile, o sterile, *fertile, or barren ground, or soil.* Arare la terra, *to plough the ground.* Coltivar la terra, *to till the ground.* I frutti della terra, *the fruits of the earth.* Vasellame di terra, *earthen-ware.* La terra di promessione (la Giudea) *the land of promise, the Holy Land, Judea.* Gittare a terra, *to throw, or sting upon the ground.* Terra, (provincia, paese, regione) *country, dominion, land.* Il re Nino tenne in sua signoria tutta la terra d'Asia, *king Ninus had under his power all the country of Asia.* Terra (via, viaggio) *a way, journey.* Ci sarà malagevole d' andare ottanta miglia a piedi, *we shall hardly be able to go 80 foot to great a way.* Terra (città, o castel murato) *a town, a walled town.* Terra marina, *a sea-port town.* Terra (gli abitanti d' una terra) *the inhabitants of a town.* Terra (spiaggia di mare) *a coast, or sea coast, the shore.* Navigar terra terra, andar terra terra, *to sail along the coast, to coast along.* Terra terra (rasente la terra) *even with the ground, very low.* Cadere in piana terra (cadere nel piano della terra) *to fall upon the ground.* Andare in piana terra, *to fall down.* Pigliar terra (approdare alla terra) *to come a-shore, to land.* Terra ferma (il continente) *terra firma, the continent.* A terra cavolini, *adv.* (modo dinotante la necessità d'abbassarsi) *stooping.* Egli non è terra da por vigna (non è persona, con cui si possa trattare) *he is not a proper man to deal with, he is a sickly or humourssome man.* Dare in terra (urtar navigando nella terra) *to run a-ground, or on shore, to put a ground.* Dare in terra (percuotere in terra) *to stamp with one's feet upon the ground.* Dare come in terra (percuotere senza discrezione) *to strike or beat unmercifully, or soundly.* Non dare nè in cielo, nè in terra (non operare a proposito) *to do any thing at random, or rashly.* Andar per terra, *to fall down.* Andare in terra (venire a basso) *to fall down, to be ruined or undone.* Terra sotta (quella, che è cotta nella fornace) *bricks.* Prender terra (sbarcare) *to come a-shore, to land.* Smontare in terra (sbarcare) *to land.* In piana terra (nel pian della terra) *upon the ground.* Andar per terra, (cascare) *to go down.* Gir giù *by land.* Tagliar fra le due terre (tagliare alberi, o simili sotto la prima coperta della terra) *to cut from under ground.*

TERRACCIA, *s. f.* (peggiorativo di terra ne' suoi diversi significati) *bad land or earth, and the like.*

TERRACOTTA, *s. f.* (quella, che a tutte effetto cotta, è cotta nella fornace) *bricks, tiles, baked earth.*

TERRACREPOLO, *s. m.* (sorta d'erba) *a kind of herb.*

TERRAFERMA, *s. f.* (quella terra, che non è circondata dal mare) *firm land, the continent, dry land.*

TERRAFINARE, (esiliare, mandare a confine, confinare) *to banish, to exile.*

TERRAFINATO, *adj. banished, exiled.*

Digitized by Google

TENEREZZA, *s. f.* (qualità, o astratto di ciò che è tenero) *tenderness, softness.* Tenerezza (giovanile età) *youth.* Tenerezza (affetto, compassione) *tenderness, love, passion, affection.*

TENERINO, *adj.* (dim. di tenero) *somewhat tender, pretty tender, young.*

TENERISSIMAMENTE, *adv.* (superl. di teneramente) *very tenderly, heartily, or affectionately.*

TENERISSIMO, (superl. di tenero) *very tender or soft, very sensible.*

TENERITÀ,
TENERITUDINE, } *s. f.* (tenerezza) *tenderness, softness.* Obs. both.

TENERO, (di poca durezza, che agevolmente si piega) *tender, soft, pliable.* Carne tenera, *tender meat.* Legno tenero, *soft wood.* Pietra tenera, *soft stone.* Un metallo tenero, *a soft metal.* Tenero (novellin, di poca età) *tender, young.* Tenera età, *a tender age, youth, tender years, infancy.* Tenero (delicato) *tender, delicate, of a weak constitution.* Coscienza tenera (delicata, scrupolosa) *a tender, nice, or scrupulous conscience.* Tenero (affettuoso) *tender, soft, moving.* Tenere lagrime, *moving tears.* Tenere carezze, *alluring or engaging caresses.* Cuore tenero, *a tender heart.* Tenero (amoroso, sensibile all' amore) *tender sensible.* Una fanciulla tenera più che latte, *the most loving girl in the world.* Tenero (attento, curante) *jealous, careful.* Tenero della sua fama, e del suo onore, *jealous of his reputation, and honour.* Tenero (perma loso, che si adegua per poco) *tender, easy, exceptious, soon angry.* Tenero (geloso, che dà gelosia) *ticklish, slippery.* I casi degli stati son sì teneri, che bisogna gir largo s' cuti, e non si fidar troppo, stante *affairs are so ticklish, that one must keep at a distance, and not meddle with them.* Tenero (non conformato, non assodato) *wavering, unsteady, fickle.* Il re, vedendo ancora il reame tenero sotto la sua signoria, *the king, seeing that his government was not yet well established in the kingdom.* Uomo tenero (debole, dolce di sale) *a dull witted or dull pated man, a man dull of apprehension.* Donna tenera di calcagna (che si lascia facilmente sedurre) *a tender hearted woman, a slippery woman.* Donna tenera di parto (che ha partorito di fresco) *a woman that is newly brought to bed.*

TENERONE, *adj.* (crescitivo di tenero) *quite ten er, very tender.*

TENERORE, *s. m.* (tenerezza) *tenderness, softness.* Obs.

TENERUCCIO, *adj.* (dim. di tenero) *somewhat tender, pretty tender, of soft.*

TENERUME, *s. m.* (cartilagine) *a cartilage, a gristle, which is a middle substance between a ligament and a bone, a tendon.* Tenerume (pipite tenere degli alberi) *a tendril, a tender branch of a plant.*

TENERUZZO, *adj.* (teneruccio) *tender, soft.*

TENESMO, *s. m.* (struggimento continuo d' andare del corpo accompagnato da uscita di poca mucosità tinta di sangue) *tenesmus a continual inclination to go to stool, attended with an inability of voiding.*

TENIERE, *s. m.* (l'arco della balestra) *the bow of a cross-bow.*

TENIMENTO, *s. m.* (sostegno) *a stay, stop, or support.* Tenimento (territorio) *a territory, or jurisdiction.* Tenimento (obbligo) *an obligation, a duty.*

TENITORE, *s. m.* (che tiene) *a keeper, he that keeps.*

TENITRICE, *fem. of* Tenitore.

TENITORO,
TENITORIO, } *s. m.* (contenuto di dominio, e di giurisdizione) *a territory or jurisdiction.*

TENORE, *s. m.* (suggetto, contenuto, breve somma) *the tenor, the substance, true intent or meaning of a writing, content, or purport.* Tenore (forma, maniera) *the form, way, or posture.* Ben conosco il tenor della mia stella, *I know too well the influence of my star.* Tenore (concerto, armonia) *a concert or harmony.* Tenore (quella parte, che si canta della voce, che è lo mezzo tra 'l basso, e 'l soprano) *the tenor, the first mean, or middle part, next the base.* Tenore il tenore (seconda re altrui nel parlare, o ne' motti) *to keep pace with one in talking, to talk as fast as he.*

TENSIONE, *s. f.* (distendimento) *tension, a stretching out of nerves.*

TENTA, *s. f.* (sottile instrumento per conoscere la profondità delle ferite) *a probe to searchicus wound.*

TENTAMENTO, *s. m.* (tentazione) *temptation.*

TENTANTE, *adj.* (che tenta) *tempting, that tempts.*

TENTARE, (far prova, cimentare; spe rimantare e si usa anche in signif. neut. *v.* Provare) *to try or experience, to prove, to make trial or experiment of.* Tentare (tastar leggermente una cosa lastandola, per chiarirsi qualche dubbio, che s' abbia in torno di essa) *to feel, to touch, to handle.* Tentare (toccar leggermente, per far vedere altrui alcuna verità, con senno) *to hunch, to give one a touch, to hint or give a hint.* Quando il mio dma mi tentò di cosa, *when my guide touched me in the side.* Tentare (importunare, istigare) *to tempt.* Il diavolo lascia di tentare coloro, i quali pacificamente possiede, *the devil does not tempt those that are his.* Tentare (provare, cercare) *to try, to attempt.* Tentò spesse volte di rimuoverlo dal suo proponimento, *he tried several times to dissuade him from his resolution.* Tentare (far venire la voglia) *to tempt, to set agog, to invite.*

TENTATIVO, *s. m.* (sforzo; prova, industria) *an attempt, endeavour, or effort.*

TENTATO, *adj.* (tried, tempted, p. p. of Tentare. Fui tentato di rompergli testa *I had almost a mind to break his head.*

TENTATORE, *s. m.* (che tenta) *a tempter.* Tentatore (il diavolo) *the tempter, the devil.*

TENTATRICE, *s. f. a female tempter.*

TENTAZIONCELLA, *s. f.* (diminutivo di tentazione) *a small temptation.*

TENTAZIONE, *s. f.* (istigazione diabolica) *a temptation.* Tentazione (prova, cimento) *an attempt, effort, or trial.*

TENTELLARE, *v.* Tintinnire. Obs.

TENTENARE, (tenziu lenare, *to be ready to fall; and it is said of a thing, that is hanging or shaking.*

TENTENNAMENTO, *s. m.* (dimeamento) *agitation, motion, tossing, jogging.*

TENTENNANTE, *adj.* (che tentenna) *shaking, jogging.*

TENTENNARE, (dimenare) *to shake, to stir.* Tentennare all' uscio, *to knock at the door.* Tentennare, o tentennarla nel mauico (non andar risoluto a far che che si sia, nonarla) *to be unsteady, wavering or irresolute, to stagger, to waver, to loiter, to tarry or stand trifling, to dodge.*

TENTENNATA, *s. m.* (tentennamento, e vale anche picchiata, colpo) *motion, agitation, jogging, tossing.* Tentennata (picchiata) *a knock, a blow.* Diede ad Orlando una gran tentennata, *he gave Orlando a great knock on the pate.*

TENTENNATO, *adj. shaken, jogged, or p. p.* Tentennare.

TENTENNATORE, *s. m.* (che fa tentennare) *he that moves, stirs, joggs, or wags.*

TENTENNÌO, *s. m.* (uno di que' nomi, co' quali si nomina il diavolo) *the tempter, the devil.* Tentennio (tentennamento) *agitation, motion, tossing, or jogging.*

TENTENNONE, *s. m.* (colui, che è nelle sue operazioni irresolute, che risolve adagio, e conclude poco) *a lingerer or prolonger of time, a delayer, dallier, or dodger.*

TENTONE,
TENTONI, } *adv. groping, or groping along in the dark.* Andar tentone (andare adagio, quasi tastando il suolo, che si fa, dove si bujo, per non esser sentito) *to grope along, to grope or feel one's way, to walk softly.* Andare a tentone (con riguardo) *to proceed warily, to be wary or cautious, to take a provident care.* Andare a tentone (proceder con incertezza) *to boggle, to demur, to go about the bush, to be irresolute.*

TENUE, *adj.* (searso) *slender, thin, lean, poor, mean, sorry, small, little.* Cosa tenue, *a small insignificant thing.*

TENUEMENTE, *adv.* (con tenuità) *slenderly.*

TENUITÀ,
TENUITADE,
TENUITATE, } *s. f.* (astratto di tenue) *thinness, slenderness, tenuity.* Tenuità (scarsità) *want, lack.* Tenuità di cibo, *want of victuals.*

TENUTA, *s. f.* (possesso) *possession, enjoyment.* Mettere in tenuta, *to put in possession.* Pigliar la tenuta d' un luogo, *to possess a place.* Chi è in tenuta, Dio l' ajuta, *possession is eleven points of the law, and they say, there are but twelve.* Tenuta (possessione, podere) *an estate, land and location.* Tenuta (capacità, il capire, e ricevere in se una certa quantità) *capaciousness, or capacity, spaciousness, extent, bigness, size.* Un vaso di gran tenuta, *a large vessel, a vessel that holds a great deal.* Un ventre di gran tenuta, *a very big belly.* Di statura egli è piccino, quanto alla tenuta e' si può dir gigante) *he is a little man in his size, but for his brains is a giant.*

TENUTELLA, *s. f.* (piccolo podere) *a small estate or possession.*

TENUTO, *adj.* (da tenere) *had, kept, v.* Tenere. Temito (obbligato) *bound, obliged.* Esser tenuto ad uno, *to be obliged to one.* Noi siamo tenuti per legge divina d' obbedire i nostri superiori, *we are bound by the law of God to obey our superiors.* Vi resto tenuto della vita, *I am indebted to you for my life.* Tenuto (biasmato) *blamed, found fault with.*

TENZA, *s. f.* (tenzone) *a combat, fight, battle, dispute, quarrel.* Obs.

TENZIONARE, *v.* Tenzonare.

TENZIONE, *v.* Tenzone.

TENZONARE, (disputare, combattere, contrastare, pugnare, e per lo più di parole) *to combat, to fight, to dispute, to quarrel.* Che 'l si, e 'l no nel capo mi tenzona, *I am irresolute, I do not know what to do.*

TENZONATO, *adj. fought, disputed, quarrelled.*

TENZONE, *s. f.* (contrasto combattimento) *a combat, fight, battle, dispute, quarrel.*

Digitized by Google

TERRAFINE, } **TERRAFINO,** } *s. m.* (esilio) *exile, banishment.* Obs.

TERRAGNO, } **TERRAGNOLO,** } *adj.* (che è sulla piana terra , o fatto in terra , o che s' alza poco da terra) *that is upon the ground, made upon the ground, that rises over the ground, that stands near the ground, that creeps along the ground.* Appartamento terragno, a *ground-floor.* Muline terragnolo, a *mill built upon land.* Pianta terragnola, a *creeping plant.*

TERRAPIENARE, (far terrapieni) *to terrass a wall , or any thing like it, to strenghten it with earth, to fortify it, to fill it up in the inside with earth.*

TERRAPIENATO, *adj.* *terrassed, strengthened with earth, fortified.*

TERRAPIENO, *s. m.* (bastione fatto , o ripieno di terra) *terreplain* (*in fortification*) *a platform of earth.*

TERRAPICO, *s. m.* ogni utile, che si riceve dal terreno) *land-rent.*

TERRATO, *s. m.* (riparo fatto di terra) *terreplain, a platform of earth, a rampart or rampier.* Terrato (battuto , solajo) *a terrass, or terrass walk.*

TERRAZZANO, *s. m.* (natio , o abitator di terra murata, o castello) *an inhabitant of a city, town, or walled town.* Terrazzano (paesano, o che è del medesimo paese) *a countryman.*

TERRAZZOLO, *s. m.* (piccol terrazzo) *a little terrass.*

TERRAZZO, *s. m.* (parte più alta della casa, scoperta da una o più parti) *a terrass or flat roof.*

TERRAZZONE, *s. m.* (terrazzo grande) *a large terrass.*

TERREMOTO, } **TERREMUOTO,** } *s. m.* (tremoto) *an earthquake.*

TERRENAMENTE, *adv.* (secondo il mondo) *worldly , after a worldly manner.*

TERRENO, *s. m.* (la terra stessa , e s' intende di quella che si coltiva) *earth, ground, land, soil.* Terreno incolto , *untilled ground, or land.* Terreno fangoso, *muddy land.* Terreno (territorio) *a territory, or jurisdiction.* Egli ha paura , che non gli manchi il terreno sotto i piedi (il diciamo d' uomo avaro , che sempre tenne della necessità) *he is always afraid of wanting, he is a stingy covetous man.* E' non è terreno da porci vigna (non è più far fondamento sopra di lui) *he is not a man to be dealt with.* Terreno da' fedri suoi, *a thing fit or convenient for one.* Terreno (tutto l' appartenente abitabile della casa, che è più vicino alla terra, o che posa in sulla terra) *a ground-floor.* Terreno (stanza prima , che si trova rasente la terra, presso alla porta) *a parlour.*

TERRENO, *adj.* (della terra, terrestre) *earthly , of or belonging to the earth, terrestrial.* Il paradiso terreno, *the earthly paradise.* La terrena soma (il corpo) *the earthly frame , the body.* Stanza terrena (la stanza più bassa della casa) *a ground-room.*

TERREO, *adj.* (che ha qualità di terra) *earthly , made or partaking of the quality of a earth.*

TERRESTRITÀ, *v.* Terrestrità. Obs.

TERRESTO, *v.* Terrestre. Obs.

TERRESTREITÀ, *the same as* Terrestrità.

TERRESTRITÀ, } **TERRESTRITADE,** } **TERRESTRITARI,** } *s. f.* (qualità terrestre , materia terrea) *terrestrity , an earthly quality.*

TERRESTRE, } **TERRESTRO,** } *adj.* (terreno , della terra , che ha qualità di terra) *terrestrial, earthly.*

TERRETTA, *s. f.* (diminuitivo di terra, piccola terra, piccol castello , terricciuola) *a small castle, a small village , a small town.*

TERRIBILE, *adj.* (che apporta terrore , spaventoso, formidabile , tremendo, orrendo) *terrible, dreadful, dismal .* Terribile (stupendo) *terrible , strange, wondrous , wonderful.*

TERRIBILE, *s. m.* (terribile , turribolo) *a censer , or perfuming-pan.* Obs.

TERRIBILITÀ, } **TERRIBILITADE,** } **TERRIBILITATE,** } *s. f.* (astratto di terribile) *terror , a great fear or dread.*

TERRIBILMENTE, *adv.* *terribly, mightily, strangely , wondrously , wonderfully .*

TERRICCIO, *adj.* (terreo) *terrestrial, earthly.*

TERRICCIUOLA, *s. f.* (piccola terra, o città) *a little town.*

TERRIERE, *s. m.* (terrazzano) *the inhabitant of a town , a town's man.*

TERRITORIO, *s. m.* (contenuto di dominio e di giurisdizione, territorio) *a territory or jurisdiction.*

TERRORE, *s. m.* (grande spavento, paura) *terror, consternation, dread, great fear or fright.* A terrore, *to terrify, to fright, to make afraid, to terrorem.*

TERSICCIUOLO, *adj.* (imbrattato di terra, pien di terra) *earthy , full of earth, muddy .* Acqua terrosa, *muddy watee.*

TERSO, *adj.* da tergere (senza macchia, pulito , netto) *clean , neat, bright , clear.*

TERZA, *s. f.* (una delle ore canoniche, che si celebra nel terzo luogo) *tierce, one of the canonical hours.*

TERZAMENTE, *adv.* (nel terzo luogo) *thirdly , in the third place.*

TERZANA, *s. f.* (febbre che viene un dì sì , un dì no) *a tertian , ague or fever , which returns every other day.* Terzana (arsenale) *an arsenal, a royal or publick storehouse of arms , or warlike ammunition.* Obs.

TERZARE, (termine d'agricoltura, arare la terza volta) *to plough or till the ground the third time, to give it the third tilth .*

TERZAROLO, *v.* Terzeruolo.

TERZATO, *adj.* (da ternare) *plowed a third time .*

TERZOLO, } **TERZAVOLO,** } *s. m.* (padre del bisavolo) *the great grandfather's father.*

TERZIARIA, *s. f.* (una delle terze parti di cosa, che si numeri per tempi) *the third part.*

TERZERUOLA, *s. f.* (spezie di misura di vino) *a pint measure.*

TERZERUOLO, *s. m.* (vela minore della nave) *the foresail of a ship.* Far terzeruolo (accostare le vele maggiori all'alberaa , e farma del terzeruolo) *to reef or reef the sails.* Terzeruolo (sorta d'archibuso corto) *a kind of thunderbuss.*

TERZETTO, *s. m.* (componimento in terza rima) *a kind of measure in poetical composition.* Terzetto (parte di capitolo, sonetto, od altra poesia, che è compresa in tre versi) *three verses , that stand almost by themselves in a poetical Italian composition.*

TERZINA, *v.* Terzetto, *in both significations.*

TERZINO, *s. m.* (vaso da tener liquidi, e tiene la terza parte d' un fusco) *a little vessel , holding about our half pint.*

TERZO, *adj.* (nome numerale ordinativo , che seguita dopo 'l secondo) *third.*

TERZO, *s. m.* (una delle tre parti del tutto) *the third part.* Al terzo , ed al quarto, *to this man, and that man.* Terzo (reggimento di tre mila soldati) *a regiment of three thousand soldiers.*

TERZUOLO, *s. m.* (uccello di rapina, il maschio dell'astore) *a tassel, tiercel, or tercel, the male of a hawk.*

TESA, *s. f.* (il tendere) *a stretching or bending .* Tesa (luogo acconcio per tendervi le reti) *a place fit to spread a net .* Tesa (il giro del cappello) *the tower of a hat.*

TESAUREGGIARE, *v.* Tesaurizzare.

TESAURERIA, *s. f.* (tesoreria) *the treasury.* Obs.

TESAURIERE, *s. m.* (tesoriere) *a treasurer.* Obs.

TESAURIZZARE, (accumular tesori) *to hoard, or hoard up money.*

TESAURIZZATO, *adj.* *hoarded up.*

TESAURO, *s. m.* (tesoro) *treasure.* Poetical.

TESCHIO, *s. m.* (la parte superiore della testa , cranio) *the skull, the whole compages of the bones of the head.* Teschio (capo spiccato dal busto) *the head cut off from the body.*

TESO, *adj.* da tendere (disteso , dritto) *straight , stretched out.* Andare col petto teso, *to walk straight up, or with one's head up .* Arco teso (allora che è in punto per iscoccare) *a bow bent.* Stare coll' orecchio teso (stare attento ad udire) *to listen attentively.* Star cogli occhi tesi (stare attento a vedere) *to look attentively.*

TESOREGGIARE, (tesaurizzare) *to hoard, or hoard up money.*

TESORERÍA, *s. f.* (luogo, dove si tiene il tesoro) *a treasury.*

TESORIERE, *s. m.* (ministro, e custode del tesoro) *a treasurer.*

TESORIZZARE, (ammassar tesori) *to hoard, or hoard up money.*

TESORO, *s. m.* (quantità d'oro, e d'argento coniato, di gioje , e di cose simili) *a treasury, or treasury-house.*

TESSERA, *s. f.* (taglia) *a talley.*

TESSERANDOLO, *s. m.* (tessitore) *a weaver.*

TESSERE, (fabbricare , e compor tela , panni, drappi , e simili) *to weave.* Tessere (comporre, compilare) *to weave, to compose, or collect.* Tessere inganni *to forge, to devise, or contrive inventions or deceits.*

TESSITORE, *s. m.* (che tesse) *a weaver.*

TESSITRICE, *s. f.* (che tesse) *a she weaver.*

TESSITURA, *s. f.* (il tessuto) *a weaving or texture, the web or weft.* Tessitura (composizione) *the contexture, ordering or framing.*

TESSUTO, *s. m.* (cosa tessuta) *tissue.* Tessuto d'oro, d'argento) *a tissue.*

TESSUTO, *adj.* (da tessere) *woven.*

TESTA, *s. f.* (capo , tutta la parte dell' animale dal collo in su) *the head.* Toglier la testa ad uno , *to cut off one's head , to behead him.* Far testa (fermarsi, per contrastare al nemico) *to cope with the enemy, to oppose or resist him.* Fiecarsi in testa (ostinarsi) *to fancy , to think or imagine, to put a thing into one's head.* Essere di testa (essere ostinato, cavarbio) *to be obstinate or stubborn , to be headstrong.* Fare una cosa di sua testa , *to do a thing out of one's head.* Pigliar una cosa a cosa di testa (impegnarsi ostinatamente) *to be obstinate or stubborn , to be obstinately resolved, to be stiff or firm in a purpose.* Fare altrui un gran romore in testa (fargli una bravata) *to chide, to check, or rebuke one smartly, to make him a sharp reprimand , to rattle him to some tune, to read him a*

Digitized by Google

lecture, to school him. Andare colla testa levata, *to go about bare-faced, or without any fear.* Gridare a testa (gridare ad alta voce) *to cry out aloud, to bawl.* Gridare in testa altrui (importunamente garrirlo) *to chide, to check or rebuke one roundly about a thing.* Se tosta altrui con soverchio strepito, o importunità) *to vex, to trouble, or importune one about a thing, to break his head about it.* Deh di grazia non mi torre la testa, se non vuoi, che io ti spezzi il capo, *prithee do not trouble me any longer, if you do, I shall break your head.* Darsi su per la testa (venire alle mani) *to come to blows, to fall out.* Lavar la testa ad uno (fargli una intemerata) *to chide, to check, or rebuke one, to make him a sharp reprimand.* Ciò sarebbe darsi la testa contro un muro, *this is swimming against the stream, or one had as good beat his head against a wall.* Rompersi la testa intorno a che che si sia, *to put one's brains upon the rack about a thing.* Vino, che monta alla testa, *strong heady wine.* Testa (tutto l'animale, ma più comunemente per l'uomo) *head, a person, a man.* Le teste coronate, *crowned heads.* L'uccisione fu al grande, che non ne scampò testa, *the slaughter was so great that not one man escaped.* Pagare un tanto per testa, o per ciascheduno, *to pay so much a head, or so much a man, or so much a piece.* Testa (il luogo principale d'un corpo politico, o militare) *the head or front, the first rank of a body politick or military.* Essere alla testa d'un negozio, *to be at head of an affair.* Marciare alla testa d'un esercito, *to march at the head of an army.* Testa (intelletto, ingegno) *sense, wit, brains.* Un uomo di buona testa (un uomo di gran giudizio) *a good headpiece, a man of great sense or judgment, a wise man.* Un uomo di tela (cioè ostinato, ognarbio) *a headstrong man, a stubborn, wilful, or obstinate man.* Testa (cima d'alcune piante) *the heads, or tops of trees, or plants.* Una testa d'aglio, o di cipolla, *a head of garlick, or onions.* Testa a testa, *adv.* (solo a solo) *face to face, cheek by jowl.* Testa (l'estremità della lunghezza di qualunque si voglia cosa, come testa d'un ponte, d'una camera, d'una tavola, della tela e simili) *the head or top.* La testa d'una pezza di panno, *the head of cloth.* Testa (la parte anteriore del capo dagli orecchi in sù) *head, pate, noddle, or crown.* Gli sabbì, o venne in testa un pensiero, *he fancied, or the fancy took him in the groun, or in the pate.* Che grillo v'è saltato in testa! *what whim is now come into your head!* Testa d'imperadore, testa lucchese (un uomo stravagante, e bizzarro) *a strange, whimsical, maggotty man, a maggot-headed, or maggot-pated man.* Testa di vetro non faccia a sassi (non bisogna mettersi a rischio evidente) *a glass head must not be thrown against stones.*

TESTACCIA, *s. f.* (peggiorativo e accrescitivo di testa; testa cattiva, uomo di grosso ingegno) *a large head, a bad head, a blockhead or loggerhead, a dunce.*

TESTAMENTARE, (testare, far testamento) *to make one's will, to make a will, a testament.*

TESTAMENTARIO, *adj.* (lasciato in testamento, o appartenente a testamento) *testamentary, left in testament.* Un esecutore testamentario, *the executor by will.* Erede testamentario, *an heir by will.* Con animo testamentario di fa mio erede, *I make you my heir by this last will.*

TESTAMENTO, *s. m.* (ultima volontà, nella quale l'uomo si costituisce l'erede, e si fa per lo più per iscrittura pubblica) *a testament or will.* Far testamento, *to make one's will.* Il Vecchio, e Nuovo Testamento (la Scrittura Sacra, così vecchia, come nuova) *the Old and New Testament, holy writ.*

TESTARDO, *adj.* (ostinato, ognarbio) *headstrong, heady, wilful, obstinate, stubborn.* Un testardo, *s. m. a headstrong or stubborn man.*

TESTARE, (far testamento) *to make one's will.* Sensa disporre de' suoi fatti, dicendo, che niente avea di suo da testare; *without settling his affairs, saying, that he had nothing to leave.* Testò il valente di fiorini ventimila, *he left, by his will, twenty thousand florins.*

TESTATO, *p. p. of* Testare.

TESTATORE, *s. m.* (colui, che testa) *a testator.*

TESTATRICE, *s. f.* (quella, che fa testamento) *a testatrix.*

TESTÈ, *adv.* (ora, in questo punto, poco avanti) *just now, not long ago, a little while ago.* Io ho testè ricevute lettere di Messina, *I have just now received letters from Messina.*

TESTERECCIO, *adj.* (ostinato, di sua opinione, di testa testa, ognarbio) *headstrong, heady, wilful, obstinate, stubborn.*

TESTESO, *adv.* (lo stesso, che testè) *just now, not long ago, a little while ago.*

TESTICCIUOLA, *s. f.* (dim. di testa, ma si dice propriamente di quella d'agnello, e di capretto, quando è staccata) *a lamb's or kid's head.*

TESTICOLO, *s. m.* (parte genitale dell' animale, dove si perfeziona il seme) *a testicle.*

TESTICULOCANIS, *s. m.* (erba) *a kind of ostirion.*

TESTICULOVULPIS, *s. m.* (erba) *an herb called trefoil, or three-leaved grass.*

TESTIERA, *s. f.* (quella parte della briglia, dove è attaccato il portamoso, e passa sopra la testa del cavallo) *the head stall of a bridle.*

TESTIFICANTE, *adj.* (che testifica) *testifying, showing, that testifies or shows.*

TESTIFICANZA, *s. f. v.* Testificazione. Obs.

TESTIFICARE, (far testimonianza) *to testify, to witness, to certify, to show, to make appear, to make known.*

TESTIFICATIVO, *adj.* (che testifica, atto a testificare) *apt to testifying.*

TESTIFICATO, *adj. testified, witnessed, or certified.*

TESTIFICATORE, *s. m.* (che testifica) *a witness, an evidence, a deponent.*

TESTIFICATRICE, *fem. of* Testificatore.

TESTIFICAZIONE, *s. f.* (testimonianza) *a testification, an evidencing or proving by witness, testimony, witness, evidence, deposition.*

TESTIMONANZA, *v.* Testimonianza.

TESTIMONARE, *v.* Testimoniare.

TESTIMONE, *s. m.* (testimonio) *a witness, an evidence, a deponent.*

TESTIMONIA, *s. f.* (testimonianza) *a testimony, proof, token, mark, sign, argument, evidence.* Obs. Testimonia (donna testimoniante) *a woman witness, an evidence or deponent.*

TESTIMONIALE, *adj.* (di testimonianza, che fa testimonianza) *testimonial, testifying, showing, that testifies or shows.* Scrittura testimoniale, *a testimonial, a certificate.*

TESTIMONIANTE, *adj.* (che fa testimonianza) *a testimonial, testifying, showing, demonstrating, plain, clear, evident.*

TESTIMONIANZA, *s. f.* (il deporre, che si fa appo il giudice d'aver veduto o udito quello di che uno è interrogato) *a testimony or report.* Testimonianza (ogni fede che si faccia appo chi che sia) *a testimony, witness, evidence, deposition.* Far testimonianza (testimoniare) *to depose, to testify, to show, to demonstrate, to express.* Testimonianza (grande, vago) *a testimony, proof token, mark, sign, argument, evidence.* Testimonianza (attestazione) *a certificate or testimonial.* Testimonianza (carattere che si dà d'una persona) *the character one gives of a person.*

TESTIMONIARE, (far testimonianza, far fede: si accoppia sì secondo ed sì terzo caso) *to depose or give in one's evidence against one.* Testimoniare, dimostrare, significare) *to testify, to show, to demonstrate, to express, to make appear, or make known.* Testimoniare (affermare con giuramento) *to affirm a thing upon oath.*

TESTIMONIATO, *adj.* da testimoniare, provato con testimonianza) *deposed, v.* Testimoniare.

TESTIMONIO, *s. m.* (quegli che fa testimonianza) *a witness, an evidence, a deponent.* Testimonio di vedata, *an eye-witness.* Servir di testimonio contro uno, *to come in as a witness or evidence against one.* Chiamare uno per testimonio, *God bonor I speak the truth.*

TESTINA, *s. f.*).

TESTINO, *s. m.* (diminutivo di testa, piccola testa) *a little head.*

TESTO, (vaso di terra cotta, dove si pongon le piante) *a flower-pot.* Testo (quella stoviglia di terra cotta, tonda, e alquanto cupa, con la quale si cuoprono le pentola) *an earthen-pot lid.* Testo (stoviglia di terra cotta, piena, a guisa di tegliere, per uso di cuocerti sopra qualche cosa) *an earthen pan.* La prova del testo è la torta, *the proof of the pudding is in the eating.* Testo (la parte principale d'un libro, a differenza delle chiose) *the text, the very words of an author, without any exposition.* Testo (panto della sacra scrittura, sopra il quale si predica) *a text, a portion of the sacred writ, chose for the subject of a sermon.*

TESTOLINA, *s. f.* (piccolo testa) *a small head.* Testolina, *an obstinate head, a stubborn person.*

TESTONE, *s. m.* (*augmentative of* Testa) *a great head, a large head.* Testone *a very wise and prudent man.* Testone (sorta di moneta) *a silver coin so called.* Avere de' testoni di molti, *to be rich, to be opulent.*

TESTORE, *s. m.* (compositore) *a compositor or author,* Testore (tessitore) *a weaver.*

TESTUALE, *adj.* (di testo, secondo il testo) *of or belonging to a text, the literal sense of a text.* Esposizion testuale, *the exposition or explanation of a text.*

TESTUGGINE, *s. f.* (animal terrestre, e acquatico, che ha quattro piedi, e cammina lentamente, ed è tutto coperto d'una durissima scaglia) *a tortoise, a turtle.* Testuggine (uomo pigro) *a sluggard, a lazy man, a lazy bones.* Testuggine (la volta o'l cielo della stanza) *the roof or vault of a room.* Testuggine (certo armamento usato dagli antichi) *a warlike engine or fence, made of boards, covered over with raw hides, under which, as a penthouse, the besiegers of a town get up close to the walls: a targe fence, a tortoise.* Testuggine (termine di figura astrologica) *a tortoise, an astrological figure in the shape of a tortoise.*

Digitized by Google

TESTURA, *s. f.* (tessitura, il tessuto) *a weaving or texture*.

TETRAFARMACO, *s. m.* (unguento composto di quattro ingredienti) *tetrapharmacum, a medicine consisting of four ingredients*.

TETRAGONO, *s. m.* (rettangolo equilatero quadrato) *a tetragon, a square*.

TETRAGONO, *adj.* (quadrato, d'ogni intorno uguale, e per tutto simile) *tetragonal, square*. Tetragono (perfetto in virtù, e in sofferenza massimamente) *used, accustomed, inured*. Avvegnachè io mi senta ben tetragono a colpi di ventura, *because I find I have courage proved against the crosses of fortune*.

TETRO, *adj.* (che ha poco lume, oscuro: di color tendente al nero) *dark*. Carcere tetro, *a dark prison*.

TETTA, *s. f.* (poppa, mamella) *breast, a woman's breast*.

TETTARE, (poppare) *to suck*. Dare a tettare, *to give suck, to suckle*.

TETTARELLO, *s. m.* (diminutivo di tetto) *a small roof, a poor roof, a thatch*.

TETTATO, *adj. sucked*.

TETTO, *s. m.* (la coperta delle fabbriche) *the top of a house, the roof*. Camera a tetto) stanza alta poco che il tetto) *a garret, a room near to the top of the house, with no other ceiling but the roof*. Non credere dal tetto in basso (non aver credenza delle cose superiori) *to believe no more than what one sees*. Tetto (per la casa stessa) *a house*.

TETTOIA, *s. f.* (tetto fatto in luogo aperto) *a barrack*.

TETTOLA, *s. f.* (dim. di tetta, mammellina) *a little breast*. Tettola (due pezzi di carne in forma di tettole, prendenti sotto il mento delle capre) *two wattles, or little teats, which hang down from the neck of a she-goat*.

TETTUCCIO, *s. m.* (piccol tetto) *a little roof*.

TI, (voce del pronome TU, se pone in vece del terzo, e del quarto caso, e s'adopera davanti al verbo, o s'affige ad esso) *to thee, thee, thyself*. Ti sconsiguro, *I besech thee*. Dirotti, *I shall tell thee*. Contentati di ciò, *content thyself with that*. Ricordati di quel, che t'ho detto, *remember what I have told thee*.

TI, (particella riempitiva, posta per vaghezza, e per proprietà di linguaggio) *it is sometimes an expletive particle*, ex. Che tu con voi ti rimanga per questa sera, n'è caro, *we shall be very glad if thou wilt stay to night with us*.

TIARA, *s. f.* (spezie di mitra fra gli antichi Persi) *tiara, a round ornament for the head, something like a mitre or crown, worn by the ancient Persians*. La tiara del Papa, *the tiara, or the pope's triple crown*.

TIBURTINO,
TEBERTINO,
TRAVERTINO, } *s. m.* (pietra viva, di biancheggia simile al marmo, ma spugnosa, che oggi più commenemente si dice travertino) *a kind of white spungy stone*.

TICCHIO, *s. m.* (capriccio, ghiribizzo) *a whim, maggot, whimsey, crotchet, freak, fancy, humour, caprice*. E m'è avvenuto il ticchio d'andare in villa, *the fancy or humour took me to go into the country*.

TIELISMO, *s. m.* (spezie di malattia, nella quale frequentemente si sputa) *a distemper so called*.

TIENTAMMENTE, *s. m.* (colpo, che si dà altrui, per indurlo a tenere a mente che che si sia) *a blow, a slap on the face given to one, in order to make him remember something*. Vulgar.

TIEPIDAMENTE, *adv.* (pigramente, freddamente) *slowly, coldly, indifferently, with indifference*.

TIEPIDARE, (divenir tiepido) *to cool, to grow cold*.

TIEPIDEZZA, *s. f.* (astratto di tiepido) *coolness, lukewarmness*. Tiepidezza (pigrizia, freddezza) *indifference, coldness*. Tiepidezza (timidità) *fear, timorousness, fearfulness, timidity, bashfulness*.

TIEPIDISSIMO, (superl. di tiepido) *very cold and slack, very indifferent or negligent*.

TIEPIDITÀ,
TIEPIDITADE,
TIEPIDITATE, } *s. f.* (tiepidezza) *coldness, indifference, negligence, supinity, sloth, carelessness*.

TIEPIDO, *adj.* (tra caldo, e freddo) *lukewarm*. Tiepido (pigro, lento, debole) *cold, slack, indifferent, supine, idle, careless, negligent*.

TIFOLO, *s. m.* (strido, strillo) *acry, a squeak*.

TIFONE, *s. m.* (turbo, procella) *typhan, a violent whirlwind or hurricane*.

TIGLIA,
TIGLIATA, } *s. f.* (castagne cotte lesse) *boiled chesnuts*.

TIGLIO, *s. m.* (albero assai grande, che ha le fronde simili a quelle del nocciuolo, e produce frutti tondi e piccoli, ma non buoni a mangiare) *a tree*. Legno e ottimo per gl'intagli) *a linden-tree*. Tiglio (quelle vene, o fila, che sono le parti più dure del legname, o d'altre materie) *the grain of wood, the vein in stone*.

TIGLIOSO, *adj.* (duro, contrario di frollo) *hard, tough*. Legno tiglioso, *hard wood*. Carne tigliosa, *hard or tough meat*.

TIGNA, *s. f.* (magnità del capo) *a scurf or scall on the head*. Tigna (angoscia, noja, fastidio) *trouble, vexation, sorrow, disquiet*.

TIGNAMICA, *s. f.* (erba salvatica) *a kind of weed*. Tignamica (uomo avaro) *a niggardly fellow, a penny-father*.

TIGNARE, (tingere, dar colore, colorare) *to dye or colour*. La tenera età si tigne d'ogni colore, *youth is like white paper, that receives all impressions*.

TIGNOSO, *adj.* (infetto di tigna) *scurfy, troubled with the scurf, a scald-head*. La madre pietosa fa il figliuol tignoso, *spare the rod, and spoil the child*.

TIGNOSUZZO, *s. m.* (diminutivo di tignoso) *a little scabby fellow, and also a petty stingy rascal, a petty miser*.

TIGNUOLA, *s. f.* (piccolo vermicello, che si genera ne' panni lani) *a moth, worm, or tiny*. Tignuola (vermicello, che si genera nel grano, e lo vota) *a vine-fretter*.

TIGRA, *v.* Tigre.

TIGRANE, *s. m.* (aggiunto di colombo) *a kind of pigeon*.

TIGRE,
TIGRA, } *s. f.* (animal noto per crudeltà, e fierezza, la cui pelle è macchiata, e picchiettata di varj colori) *a she-tiger, a tigress*.

TIGRE,
TIGRO, } *s. m. a tiger*.

TIMBALLO, *s. m.* (taballo) *a kind of warlike instrument, like kettle-drums*.

TIMBRA, *s. f.*

TIMBRO, *s. m.* } (sorta d'erba) *the herb savoury*.

TIMIDAMENTE, *adv.* (con timidità) *timorously, fearfully, with fear*.

TIMIDETTO, *adj.* (dim. di timido) *a little timid or fearful*.

TIMIDEZZA, *s. f.* (timidità) *fear, timorousness, fearfulness, timidity, bashfulness*.

TIMIDISSIMAMENTE, *adv. very timorously, or fearfully*.

TIMIDISSIMO, (superl. di timido) *very timorous, fearful, or timid*.

TIMIDITÀ,
TIMIDITADE,
TIMIDITATE, } *s. f.* (paura, timore) *fear, timorousness, fearfulness, timidity, bashfulness*.

TIMIDO, *adj.* (che teme agevolmente, e per poco) *timorous, fearful, timid, timorsome, bashful*. Timido (oppresso da timore, impaurito) *frightened, terrified*.

TIMO, *s. m.* (sorta d'erba) *thyme, the herb thyme*.

TIMOLOGIA, *s. f.* (etimologia) *the etymology, or etymon, the derivation of a word*. Obs.

TIMONE, *s. m.* (quel legno, col quale si guida, e regge la nave) *the helm of a ship*. Timone (quel legno del carro, al quale s'appiccan le bestie, che l'hanno a tirare) *the beam of a cart or coach*.

TIMONIERE,
TIMONISTA, } *s. m.* (colui, che governa il timone) *a steers-man*.

TIMORATO, *adj.* (uomo di buona coscienza, dabbene) *religious, good, pious, godly, honest that fears God*. Uomo timorato, *a religious good man, a man that fears God*.

TIMORE, *s. m.* (perturbazion d'animo, cagionata da immaginazion di futuro male) *fear, fearfulness, apprehension*. Il timor di Dio, *the fear of God, godly fear*. Per timore, *for fear, lest*.

TIMOROSAMENTE, *adv.* (con timore) *fearfully, timorously, cowardly*.

TIMOROSO, *adj.* (timorato) *religious, good, godly, pious, that fears God*. Un uomo timoroso di Dio, *a religious, pious man, a man that fears God*. Timoroso (che teme agevolmente) *fearful, afraid, timorous, timid, bashful, cowardly*.

TIMPANO, *s. m.* (tamburello) *a timbrel, tabor, or drum*. Timpano (pellicella nell' orecchio) *the tympan or drum of the ear*.

TINA, *s. f.* (vaso da far vino) *a vat, a great vessel where grapes are pressed to make wine*.

TINAJA, *s. f.* (luogo, dove si tengano le tina) *a place where vats are kept, in order to make wine, like our brewhouses*.

TINACCIO, *s. m.* (tino) *a vat, a great vessel to press the grapes in for making wine*.

TINCA, *s. m.* (pesce d'acqua stagnante) *a tench*.

TINCHETTA, *s. f.* (dim. di tinca) *a small tench*.

TINCONE, *s. m.* (postema nell' anguinaja) *a bubo, a swelling in the groin*.

TINELLA, *s. f.*

TINELLO, *s. m.* (dim. di tino) *a little vat to tub with rars*. Tinello (il luogo, dove mangiano i cortigiani) *a common hall for servants to eat in*. L'ora del tinello, *dinner-time*. Tenere a tinello, *to entertain at dinner*.

TINGERE, *v.* Tignere.

TINO, *s. m.* (vaso grande di legname, nel quale si pigia l'uva, per fare il vino) *a vat, a large wooden vessel wherein they press the grapes in order to make wine* pl. TINI, o TINA.

TINORE, *v.* TENORE, Obs.

TINOZZA, *s. f.* (vaso sotto 'l tino) *a small vat or tub put under the large vat to receive the wine in*.

TINTA, *s. f.* (materia, colla quale si tigne) *a dying or tincture, a dye*. Panno di buona tinta, *cloth well-dyed*. Tinta (il

Digitized by Google

luogo dove si esercita la tinta) *a dye-house.*

TINTILANO, } *s. m.* (specie di pan-
TINTILLANO, } no tinto) *cloth dyed in wool, or before the wool is spun.*

TINTIN, *s. m.* (voce fatta per esprimere il suono del campanazzo) *a ting, or tinkling of a little bell, a jingling.* Sonare tintin, *to ring a bell.*

TINTINANTE, *adj.* (che tintinna, che fa tintin) *tingling, jingling.*

TINTINNARE, *v.* Tintinnire.

TINTINNIO, *s. m.* (tintinno) *a ting, a tingling, jingling, or sound.*

TINTINNIRE, (i risonare) *to tingle, to tinkle, to resound.* Facevano intorno l'aria tintinnire d'armonia dolce, *they made the air resound with a sweet harmony.*

TINTINNO, *s. m.* (suono) *the ting or tingling of a bell, a sound, a noise.* Eglino adirano un tintinno di molino, *they heard the rattling of a mill.* L' una fronda nell' altra ferendo, e di tutte dolce tintinno rendendo, *the leaves of the trees, touching one another, made an agreeable noise.*

TINTO, *adj.* (da tingere) *dy'd or dyed.* Tinto (cambiato di colore nel viso a cagione d'ira) *changed in the face, either red for anger, or pale for fear.*

TINTO, *adj.* (tintura) *a dye or tincture.* Che tutte gioje di beltade ha vinto, sicome grana avanza ogni altro tinto, *who surpasses all other jewels for beauty, as the grain is superior to any other dye.*

TINTORE, *s. m.* (che esercita l' arte del tingere) *a dyer.*

TINTURA, *s. f.* (tinta, il color della tinta) *a dye, hue, or colour.* Tintura (leggiera conoscenza, che s' ha di qualche cosa) *a tincture, a smattering, a superficial knowledge.*

TIORBA, *s. f.* (strumento di musica) *a theorbo, a kind of musical instrument.*

TIPORE, *s. m.* (tiepidezza) *warmth, warmness, heat.* A low word. Questo vino non ha nè tipore, nè sapore (cioè non ha nulla di buono in sè) *this wine has no manner of taste, or this wine is good for nothing.*

TIRA, *s. f.* (gara, controversia, disensione) *dissension, strife, quarrel, debate, dispute.* Fare a tira tira non convenire) *to dispute, to quarrel, to contend, or abate a thing.*

TIRAMENTO, *s. m.* (il tirare) *a pulling or drawing.* Tiramento (lo stravolgere, e lo stiracchiare il senso delle scritture con sottigliezza) *the act of forcing an interpretation.*

TIRANNARE, *v.* Tiranneggiare.

TIRANNATO, *s. m.* Tiranneggiato.

TIRANNEGGIARE, }
TIRANNIZZARE, } (tirannicheamente, e ingiustamente dominare, usar tirannia) *to tyrannize, to use tyranny, to govern like a tyrant, to oppress.*

TIRANNEGGIATO, }
TIRANNIZZATO, } *adj. tirannised, oppressed.*

TIRANNELLO, *s. m.* (dim. di tiranno) *a little tyrant, a petty tyrant.*

TIRANNERIA, *s. f.* (tirannia) *tyranny, cruelty, oppression, violence.* Obs.

TIRANNESCAMENTE, *adv.* (tirannicamente) *tyrannically, tyrannously, in a tyrannical or tyrannous manner.*

TIRANNESCO, *adj.* (tirannico) *tyrannical, tyrannous, unjust, violent.*

TIRANNIA, *s. f.* (dominio usurpato ingiustamente, e violentemente) *tyranny, a tyrant's government.* Tirannia (azioni, maniere, e costumi di tiranno (*tyranny, cruelty, oppression, violence.*

TIRANNICAMENTE, *adv.* (con modo tirannico) *tyrannically, tyrannously, in a tyrannical or tyrannous manner.*

TIRANNICO, *adj.* (di tiranno, a maniera di tiranno, crudele, atroce,) *tyrannical, tyrannous, unjust, violent.*

TIRANNIDE, *s. f.* (tirannia) *tyranny, cruelty, oppression, violence.*

TIRANNO, *adj.* (tirannico) *tyrannical, tyrant like.* Obs.

TIRANNIZZARE, *adj.* (trattar tirannicamente) *to tyrannize over one, to oppress him.*

TIRANNIZZATO, *adj. tyrannized, oppressed,*

TIRANNO, *s. m.* (propriamente quelli, che usurpa con violenza, e ingiustizia alcun principato, ed anche signore ingiusto, e crudele, e amator solamente d' util proprio) *a tyrant, a cruel governor, an usurper.* Tiranno (trovasi anche in buona parte per lo stesso, che signore) *a lord.* Questo Catastrucio fue un valoroso, e magnanimo tiranno, *this Castruccio was a valiant and magnanimous lord.*

TIRANTE, *adj.* (che tira) *drawing, pulling.* Carne tirante (carne dura) *firm flesh.* Carne tirante fa buon fante, *a lusty nurse makes a lusty child.*

TIRARE, }
TRARRE, } (condarre, o fare accostare) *to use violence, to draw, to force, to pull, to lug, to pluck, or tug.* Tirare uno pe' piedi, *to draw one along by the feet.* Tirare un dente, *to pull out a tooth.* Tirar gli orecchi, *to pull one by the ears, to pluck his ears.* Tirare (andare verso un luogo) *to go.* Chi tirò d' una parte, e chi d' altra, *somewent one way, and some another.* Tirare (forzare) *to force, to constrain or compel.* Tirava ad ubbidirgli ogni persona, *he forced every body to obey him.* Tirare (staghare) *to draw, to cast.* Tirar sassi ad uno, *to throw stones at one.* Tirare (incamminarsi, inviarsi) *to bend, to go, to take one's way, to begin one's journey, to set forward, to march.* Tirar dormi alla badia di San Macario, e la mattina tirò verso la città di Parigi, *the night following he lay at the abbey of St. Macarius, and in the morning set out towards the city of Paris.* Tira via (valtene) *get you gone.* Tirarsi indietro (ritirarsi) *to draw back, to go back, to retire.* Tirarsi (accostarsi) *to draw nigh, to approach, to come near.* Come il sole si tira verso mezzodì, e si dirunga da noi tanto, s'avemo noi più grande tredito, e più lunga notte, *as the sun draweth near the south, and goes far from us, the greater cold we have, and the longer nights.* Tirargli un lavoro (studiarsi di finirlo, senza riguardo d' spasitezza) *to do any work in haste.* Tirare a poehi (contentarsi del poco) *to content one's self with little.* Tirare (aver la mira, riguardare) *to aim, to drive at a thing, to have it in view or prospect.* Tutti i suoi pensieri ad altro non tirano, ehe al guadagno, *all his thoughts drive at nothing else but to get money.* E tutti quasi ad un fine tiravano assai crudele, *and they all were almost of the same cruel mind.* Tirare (mandare in lungo, allungare) *to draw out, to put off, to prolong, to delay, to spin.* Tirare il collo agli uccelli (ucciderli) *to pull the necks of birds, to kill them.* Tirar da parte (allontanare, discostar dagli altri) *to take aside.* Essa, tiratolo da parte, disse, *she, taking him aside, said.* Tirarsi da parte (discostarsi) *to draw or go aside.* Tirare fuori la spada, o coltello (cacciar mano alla spada o coltello) *to draw out a sword, or a knife out of the scabbard.* Tirar la spada contro ad uno, *to draw against one, to fight him.* Tirare (allettare, indurre) *to draw, to allure, to lead on, to induce, to bring to.* Tirare uno alla sua opinione, *to bring one over to one's opinion.* Tirare una arcata (dire una cosa, provare fondamente di materia) *to speak at random, or in vain, vainly, sillily, extravagantly.* Tirarla giù ad uno (ingannarlo, fraudarlo) *to put or impose upon one.* Tirar di spada, o tirare, assolutamente detto (giuocar di scherma, o di spada) *to fence.* Tirare colpi (percuotere, colpire) *to strike one, to give one a blow.* Tirare una cosa in lungo, *to make a pass at one.* Tirar via (allontanar da se ruo violenza) *to draw or pull out or away.* Tirare (trarre) *to gain, to win, to draw in.* Tirare una cosa (ottenerla a suo modo, spuntarla) *to get or obtain a thing, to have a thing one's own way.* Voi glielne lasciate tirar troppo, *you indulge or humour him too much.* Tirar pel dado (costituirare) *to begin.* Tirare sangue (cavar sangue) *to draw or let blood, to bleed.* Tirare alcuno dalla mia (condurlo nella sua fasione) *to draw or bring one to one's side, to bring him over.* Tirare la seta (cavar la seta da' bozzoli) *to make raw silk.* Tirare (parlando di vasi come da fuoco, o di getto) *to shoot off, to let off, to discharge.* Tirare un archibuso, *to shoot off a gun.* Tirare un pistolo, *to discharge a pistol.* Tirar l' arco, *to shoot with a bow.* Tirar al bersaglio, *to shoot at the white or mark.* Tirar volando, o a volo, *to shoot flying.* Tirare alla cieca, *to shoot at a blind.* Tirare al peggio (interpretar le cose malvagiamente) *to misinterpret a thing, to take it in bad part, to put a bad construction upon it.* Tirare al buono (pigliare una cosa in buona parte) *to interpret a thing well, to take it in good part or well, to put a good construction upon it.* Tirare la paga (riscuotere il salario) *to receive one's wages.* Tirar calci (calcitrare) *to kick, to wince, to jerk.* Tirare de' calci al vento (essere im, per fare il calcio in aria) *to kick the hanged.* Tirare una coreggia, *to let a fart, to fart.* Tirare le calze, le ovaje, o stirare assolutamente (morire) *to die.* Ci s' aspettava il tirar delle calze al vecchio, *they waited impatiently the old man's death.* Tirar pecco di mira (aver corta vista) *to be purblind.* Tirare di pratica (esser presuntuoso) *to be insolent, to be saucy, presumptuous, or arrogant.* Tirare su (far con astuzia dire ad altrui, quel, che e' non vorrebbe) *to pump a thing out of one, to pump out.* Tirare a stiracchiare, quando nel comperare, si cerca di vantaggiarsi il più che si può nel prezzo) *to cheapen, to haggle, to stand haggling.* Tirare (parlando del vento) *to blow.* Il vento tira, *the wind blows.* Tirare (parlando de' vini, schiarire) *to grow clear.* Tirare a' suoi colombi (far cosa, che ridondi in proprie pregiudizio) *to shoot at one's own pigeon, to prejudice, or do one's self prejudice, to hurt or wrong one's self.* Tirare (parlando delle misure, distanze) *to abbreviate sparing to be a certain breadth or wideness.* Quanto può tirare questo panno? *what breadth might this cloth be?* Quanto ha tira un braccio, *this cloth is a yard wide.* Tirare a un colore (approssimarsi a quello) *to incline to some colour.* Questo fiore tira al turchino, *this flower inclines to blue.* Tirare al buono, al cattivo (pendere nella bontà, o nella malvagità) *to have a good or bad inclination or disposition, to be well or ill disposed.* Tirare (parlando delle vele, sortire, estrarre polisaa ad effetto d' ottenere) *to draw.* Tirare per sorte, *to draw or cast*

Digitized by Google

ots. Tirare una lotteria, *to draw a lottery*. Tirare a segno (tirare, per colpir nel segno) destinato, *to shoot at the white or mark*. Tirare gli orecchi (ridurre a memoria) *to call to one's memory, to remember*. Tirare innanzi alcuno (promuoverlo) *to advance, to promote, or prefer one*. Tirare da uno (somigliarlo) *to take after one to be like him*. Egli tira molto del padre, *he takes very much after his father*. Tirare (distendere, condurre) *to draw out*. Tirare un canale, *to draw out a canal*. Tirare una linea, *to draw a line*. Tirare (costruito (ricavare utile) *to take a vantage from a thing*. Tirare (ottenere) *to get or obtain*. Non ho potuto tirar altro di lui, *I could not get any more of him*. Tirarsi addosso (procacciarsi, addossarsi) *to draw or bring upon one's self, to incur or run into*. Tirarsi addosso qualche disgrazia, *to draw or bring some mischief upon one's self, to run into a mischief*. Tirarsi addosso l'odio del popolo, *to draw upon one's self, to incur the hatred of the people*: Tirare il sottile dal sottile (usar parsimonia) *to husband, to be saving, sparing, or frugal*. Tirarsi un passo in dietro, (farsi addietro) *to draw a step backward*. Far tirare addietro (forsare a ritirarsi) *to keep backward, to force one to go or draw back*. Tirare (straziare, forsare) *to drive, to trail, or drag along*. Trar molto il debiti fianco oltra non puote, *he could not walk or go further*. Tirare, cavare, ricevere cose utili, cattare, procacciar simili) *to receive, to get, to receive, to reap*. Tirare profitto, o avantaggio d'una cosa, *to draw, to get, or reap the advantage or profit of a thing*. Traevano de' fatti di Calandrino il maggior piacere del mondo, *they were mightily pleased at the recital of Calandrino's adventures*. Tirare (parlando de' muli, cavalli, e simili, s'intende calci) *to kick, to wince, to jerk*. Il vostro cavallo tira, come vedo, *for what I see your horse kicks*. Tirare a fine (finire, terminare) *to end or put an end to, to terminate*. Tirare a fine un negozio, *to end or terminate an affair*. Tirare a riva (condurre a riva) *to bring very low, to reduce or bring into a poor condition*. Tirare (estrarre, cavar fuori del territorio mercanzia, o altro) *to export*. Trarre del grano, *to export corn*. Trare (inclinare) *to incline or bend to, to lean, to have a propension*. Tirare (deviare, distorre) *to turn, to divert or avert, to disturb, to hinder, to interrupt, or take off*. Tirare (arrogare, appropriare) *to arrogate, to claim, to challenge, to attribute to one's self, to take upon one's self*. Tirare (promuovere, condurre a gradi, e a dignità) *to prefer, to promote, to prefer to some honour or dignity*. Tirarsi (ritirarsi, appartarsi) *to draw back or aside, to retire*. Tirare a che che si sia (accorrervi, concorrervi) *to run to, to hasten to*. Tutti concorsero a vedere i due amanti, gli nomini tutti a riguardar la giovane si traevano, *every body ran to see the two lovers, and all the people flocked together to see the young woman*. Trarre (estcllarare) *to except*. Trarre in volgare (volgarizzare) *to translate into a vulgar tongue*. Trarre (cavar sentimento da alcuna scrittura, o simile) *to signify or denote, to mean*, Non so che trarre dalle sue parole, *I do not know what his words mean. I do not know what to make of his words*. Trarre d'inganno (sganare) *to undeceive, or disabuse*, Trar di senno (far impazzire) *to make one mad*. Trarre patto (convenire, pattuire) *to agree or come to an agreement, to capitulate*. Not used in this sense. Trarre (cavare) *to pull off*. Trarre un dente, *to pull out a tooth*. Trarsi i panni d'addosso, *to pull off one's cloaths, to strip one's self*. Trarre di bando (sbandire) *to recal from banishment*. Trarre di pericolo (liberare) *to draw out of a danger*. Trarre d'impaccio (liberare) *to get clear, to free, to get out, to disintangle or disintricate*. Trarre sospiri (sospirare) *to fetch sigh, to sigh*. Trarre la vita (uccidere) *to take away one's life, to kill him*. Trarre (termine di mercante, pigliare una somma di denari in un luogo, e farli pagare in un altro) *to draw*. Trarre la vita (menare la vita, vivere) *to lead one's life, to live*. Trarre il filo della camicia (odurre suo al suo desiderio) *to induce, to lead, to inticr, to persuade, to draw on*. Trarre guai, lamentarsi) *to complain, to lament, or groan, to bemoan one's self*. Trarre dimora (dimorare) *to live, to inhabit or dwell*. Trarre (cansamare, passare) *to pass, to spend, or employ the time*. Trarre le notti a giuocare, *to pass the nights at play*. Trarre del cuoio (cavar del pesiero) *to have a thing out of one's head*. Trarre la fame (sfamare) *to save one from starving*. Trarsi la fame (saziarsi) *to fill one's belly, to eat one's belly full*. Trar la sete, *to quench one's thirst*. Trar la gola (aver voglia di qualche cosa) *to long for a thing, to have a great mind for it*. Trarsi tutti nu tiran la gola, *these fruits set me agog, or make my mouth or teeth water*. Tirare innanzi (continuare) *to continue, to go on*. Tirare (arrivare a portare) *to carry, to fetch, to carry, to reach*. Una colubrina, che tira un miglio, *a culverin that carries a mile*.

TIRATA, *s. f.* (i tirare) *a drawing*. Tirata, (lunghezza) *a space* da tirare per camminare) *a tract or space of ground, a journey, a way*. Era la strada una buona tirata, un miglio, o più, *the way was a good mile, and more*. Gli resta una buona tirata, da qui a Londra, *we have stilla great way to go, before we come to London*.

TIRATO, *p. pass.* di tirare. Tirato (disteso, contrario di grinzo) *stretched, stretched out*. Gote tirate, *smooth cheeks*. Borsa tirata (piena) *a purse full*. Lì suoi poderi erano grandi, e ben tirati la borsa, *he had a very good estate, and a great deal of money*. Tirato (misero, vantaggioso) *close-fisted, near, covetous, niggardly*. Stare in sul tirato, *to be too hard or covetous*. Tirato (chiaro, limpido) *clear, fine*, Vino tirato, *clear fine wine*.

TIRATOIO, *s. m.* (luogo, dove si direndono i lavori d'oro) *a gig-mill, a sort of fulling-mill*. Tiratoio (cassetta d'uno stipo) *a drawer*.

TIRATORE, *s. m.* (che tira) *a drawer, he that draws*. Lo mirifico tirator del carro di Giunone (il pavone) *the wonderful drawer of Juno's chariot, the peacock*.

TIRELLA, *s. f.* (quella fune, a cuojo, o che che si sia, con che si tirano carrouse, o simili) *a trace for drawing horses*. Tirella (quel legno, ove s'attaccano le tirelle) *the splinter-bar of a coach*.

TIRIACA, v. Teriaca. Obs.

TIRITERA, *s. f.* (stravagante lunghezza di ragionamento) *a long story, a tale of a tub, and all women's tale*.

TIRO, *s. m.* (il tirare, l' atto del tirare, e anche il colpo) *a throw, hurl, shot, or cast*. Essere a tiro di moschetto (di cannone e simili d' un luogo (esser dentro questo spasio) *to be within a musquet or cannon-shot of a place*. Essere a tiro (essere vicino, alla conclusione e al termine di che che sia) *to be near the end, or conclusion of a thing*. Tiro (burla) *a turn, trick*. Gli hanno fatto un cattivo tiro, *they have played a scurvy trick*. Tiro di cavalli di carrozza (numero di sei cavalli per una muta di carrozza) *a set of coach-horses, cord, or string*. Tiro di cannone, *a cannon-shot*. Tiro (sorta di malattia de' cavalli) *a kind of disease in horses*. Tiro (specie di serpe) *a viper*.

TIROCINIO, *s. m.* (noviziato) *the time, during which one is a novice, probation time, apprenticeship*.

TIRONE, *s. m.* (novizio) *a novice, an apprentice*. Obs.

TIRSO, *s. m.* (stelo, gambo di fiori, e d'erbe) *the stalk or stem of a flower, or of an herb*.

TISANA, *s. f.* (bevanda d'orzo cotto in acqua, o vino fatto con orzo) *a liquor made with barley*.

TISICA, Obs. }

TISICHEZZA, *s. f.* (infermità di polmoni ulcerati) *phthisick, or phtsick consumption*.

TISICO, *adj.* (infetto di tisichezza *troubled with a phthisick, consumptive, in a consumption*.

TISICO, *s. m.* (tisichezza) *phthisick, phtsick, a consumption*.

TISICUCCIO, *adj.* (dim. di tisico) *weakly, tender, thin, slender, of little strength, of little powers of mind*.

TISICUME, *s. m.* (tisichezza) *phthisick, or phtsick, a consumption*. Tisicume (uomo magro, e spolpato) *a lean body, a mere skeleton*.

TISICUZZO, v. Tisicuccio.

TITILLAMENTO, *s. m.* (il titillare, solleticamento) *a tickling*. Titillamento (piacere) *pleasure, delight*.

TITILLARE, *v.* recipr. blanda e molle commozione in parte membranosa, e nervosa del corpo animale, solleticare) *to tickle*. Titillare (piacere) *to tickle, to please*.

TITILLATO, *p. p. of* Titillare.

TITIMAGLIO, }

TITIMALO, } *s. m.* (pianta la quale in qualsivoglia parte tagliata, getta latte, e ve ne sono di molte specie) *a swallitide*.

TITOLARE, (intitolare, dare un titolo) *to intitle, to give a title or name, to call*.

TITOLATE, *adj.* (titolato) *titular*.

TITOLATO, *s. m.* (personaggio, che ha titolo di signoria, e di dignità) *a man of quality*.

TITOLATO, *adj. intitled, called*. Titolato (chiamato con qualche titolo) *styled*. Il maggior figlio del Re d'Inghilterra, è titolato principe di Gallia, *the eldest son of the king of England is styled prince of Wales*.

TITOLO, *s. m.* (dignità, grado) *a title, a mark of dignity and honour*. Titolo (iscrizione) *the title or inscription of a book*. Titolo (denominazzioce) *title, name*. Titolo (vuoto, fama) *renown, fame, name, reputation, note*. Poi vien colei, che ha 'l titol d'esser bella, *after comes she, that has the name of being handsome*. Titolo (ragione, termine legale) *a right, claim, title*. Questa donna meritamente è mia, nè alcuno can giusto titolo me la può raddomandare, *this woman, by right is mine, and nobody has a title to claim her again from me*. Titolo (pretesto, colore) *colour, pretence*. Sotto titolo, a titolo alto, *under colour, under pretence*. Titolo (quel punto che si pone sopra la lettera i) *a title*. Titolo (dicono i cavouisti a quello, an che si ordinano i sacerdoti) *a title, name*.

TITUBANTE, *adj.* (che tituba) *reeling, staggering, tottering, waggling*. Titubante (ambiguo, irresoluto) *wavering, irresolute, uncertain*.

TITUBARE, (vacillare, stare ambiguo, non si risolvere, star fra due) *to reel, to*

Digitized by Google

stagger, to totter, to waggle, to joggle. Titubare (stare ambiguo, star tra le due) *to be wavering, irresolute, or uncertain what to do, to be in a quandary.*

TITUBATO, *p. p. of* Titubare.

TITUBAZIONE, *s. f.* (vacillamento) *vacillation, a reeling, tottering, or staggering.* Titubazione (incertezza) *vacillation, irresolution, uncertainty, or quandary.*

TIZZO, }
TIZZONE, } *s. m.* (pezzo di legno abbruciato da un lato) *a charcoal or fire-brand.*

TOCCA, *s.f.* (coll'o largo, spezie di drappo di seta, e d'oro) *a kind of cloth of gold and silk, a gauze of gold and silk.*

TOCCALAPIS, *s. m.* (sorta di malfattore) *a cheat, a sharper, a pilferer.*

TOCCAMENTO, *s. m.* (il toccare) *the touch, touching or feeling.* Certe intermitti al toccamento del corpo s'appiccano, *certain diseases are excited by the touch.* Toccamento (uno de' cinque sensi del corpo) *the feeling, one of the five senses of the body.*

TOCCARE, (accostare l'un corpo all' altro, sicchè l'estremità, o le superficie si congiungano) *to touch, to meddle with, to handle, or feel, to finger.* Fatevi in là, non mi toccate; *go further that way, don't touch me.* Chi vi tocca? *who meddles with you?* Toccar la mano (in segno d'amicizia) *to shake hands with one, to give him one's hand.* Far toccar con mani qualche cosa (mostrarla chiaramente) *to make a thing plain, to demonstrate it plainly or clearly.* Toccare (arrivare a qualche cosa) *to touch, to reach a thing.* E si alto, che tocca al roffitto, *he is so tall, that he touches, or reaches the cieling.* Toccare (sollecitare, percuotere le bestie per farle camminare) *to drive, or drive on.* Tocca, cocchiero, *drive on, coachman.* Toccare de' buoi, *to drive oxen.* Toccare (eccitare, muovere) *to move, or affect, to go near one's heart.* Il suo discorso toccò l'animo di tutti, *his discourse affected the minds of every one.* Toccare il cuore d'uno, *to move the heart of one.* Toccare (discorrer brevemente d'una cosa, accennare) *to touch at, or upon a thing, to glance at it, to speak of it by the bye, to handle in a discourse, to mention it.* Questa fortuna, di che tu mi torchi, che è! *what is it this fortune, that you speak of!* Della cui qualità toccammo di sopra, *of whose quality we spoke of above.* Toccare gli orecchi (pervenire a notizia) *to reach to one's ear.* Toccare (carnalmente conoscere) *to lye with a woman.* Da toccare la tua propria moglie ti convience astenere, *you must not meddle with your own wife.* Toccare (torre, levar via) *to touch a thing, to take something out of it.* Andammo via, senza toccare alcuna cosa, *we went away without touching any thing.* Toccare, *neut.* (ottenere, conseguire) *to happen, to chance, to fall out to, to fall to by lot.* Toccò per avventura, tra l'altre cose, in sorte ad un Messer Gusparrino d'Oria la balia di Madonna Bertola, *amongst other things, it fell by lot to one Gasperof Oria to take care of Mrs. Bertola's nurse.* Toccare (appartenere, aspettarsi) *to belong, to touch, to concern, to regard.* Tocca al padre di gastigare i suoi figliuoli, *it belongs to, or it is the duty of a father, to chastise his children.* Le leggi devono esser comuni, e fatte con consentimento di coloro, a cui elle toccano, *the laws ought to be general, and made with the consent of those, who are concerned in them.* Questo negozio mi tocca strettamente, *this affair touches, or concerns me very much.* A cui tocca a fare! (nel giuoco delle carte) *who is to deal!* Tocca a me, tocca a voi, *I am to deal, you are to deal.* Adesso tocca a voi a darci un brindisi, *now it is your turn to give us a toast.* Toccar danari (pigliar danari) *to take or receive money.* Non ho toccato dieci seudi in tutto il giorno, *I did not take ten crowns in all the day.* Toccare il tamburo, *to beat a drum.* Toccar la tromba, *to play upon the trumpet.* Toccar delle busse (esser battuto) *to be banged or beaten, to be under the lash.* Toccar la corda (dare il tormento col tormento della corda) *to undergo the rack or torture.* Toccare bomba (andarsene, modo basso) *to run away, to betake one's self to one's heels, to scamper away.* Toccare il cielo col dito (essere felice, aver tutti i suoi contenti) *to be happy, to live in clover.* Toccare le scritture (corromperle, adulterarle) *to alter a writing.* Toccare il polso, *to feel the pulse.* Toccare il cuore (far gran pro, o sommamente dilettare) *to touch one's heart, to please mightily.* Toccare la fregola (venire ardentissimo desiderio) *to long for a thing, to have a great mind for it.* Egli è tocco (egli ha la fregola di fare una commedia, *all of a sudden a whim came into their heads to act a play.* Toccare il ticchio, *v.* Ticchio. Toccare il cielo (esser mandato dal cielo) *to be sent by heaven, to have one's prayers heard in heaven.* Le tue preghiere hanno toccato il cielo, *God has hearkened to your prayers.* Toccare sul vivo (offendere una parte più delicata) *to touch to the quick.* Toccare (provocare) *to provoke, to incense, to urge, or stir up.* Toccar la memoria (aver memoria) *to have a memory.* Non toccare duole, nè mottegiare il vero, *name not a rope in the house of him, that ganged himself.*

TOCCARE, *s. m.* (atto a toccare) *a touch, touching, or feeling.* Toccare (l'atto del denunziare a debitori il termine perentorio) *the act of denouncing to a debtor the peremptory term.*

TOCCATA, *s. f.* (nome di sonata per lo più di Cimbalo, che serve come per preludio ad altre sonate, e per far sentire qualche bizarria musonica) *the prelude of a sonata on the harpsicord.*

TOCCATIVO, *adj.* (atto a toccare) *feeling, apt to feel.* La virtù toccativa, *the feeling virtue, the touch.*

TOCCATO, *p. p. of* Toccare. Sopra toccato, *abovesaid, above-mentioned, hinted above.*

TOCCATORE, *s. m.* (che tocca) *he that feels or touches.* Toccatore ministro della corte civile, il qual dinunzia a' debitori il termine perentorio) *a bailie.*

TOCCATRICE, *fem. of* Toccatore.

TOCCHETTO, *s.m.* (guanzetto di pesce) *a ragoo of fish.* Tocchetto (manicaretto) *minced meat, a dish of minced meat, a hash or hachie.*

TOCCO, *s.m.* (coll'o largo, pezzo) *a bit, a morsel.* Un tocco di pane, ovvero di cacio, *a bit or morsel of bread, or cheese.* Tocco (una sorta di berretta) *a night-cap.*

TOCCO, *s. m.* (coll'o stretto, tatto) *the feeling, the sense of feeling, the touch.* Tocco (colpo di campana) *the ring or tingling of a bell.* Sonare una campana a tocchi, *to toll a bell.* Tocco di tamburo, *the beating of a drum.* Tocco (fuscello, col quale i fanciulli, in leggendo, toccan le lettere) *afescue.*

TOCCO, *adj.* (toccato) *touched, felt, mentioned.*

TOGA, *s. f.* (sorta di abito lungo, usato dagli antichi, e oggi nelle università da'dottori, ne'tribunali dagli officiali, e per tutto da' cherici) *a gown or robe.*

TOGALE, *adj.* (appartenente a toga) *toged, belonging to the gown, and it is always understood of doctors or magistrates.*

TOGATO, *adj.* (vestito di toga) *gowned, that wears a gown.* Un togato, *s. m. a gown's man.*

TOGLIERE, }
TORRE, } (pigliare, prendere) *to take, to lay hold of.* Togli questo libro, e mettilo sulla tavola, *take this book, and put it upon the table.* Appena i potea l'occhio torre, *I could scarce perceive it.* Torgita (risparmiare il viaggio) *to save one's trouble of going somewhere.* Chi è questa, che viene di qua? ell'è la Parella, ella m'ha tolto gita, *who is she that is coming this way? she is Parella, she has saved me the trouble of going to her.* Tor casa (pigliar casa a pigione) *to take or hire a house.* Tor moglie, tor per moglie, (ammogliarsi) *to marry.* Tor marito (maritarsi) *to marry.* Tor cavalli a vettura (pigliar cavalli a presa) *to hire horses.* Toglier (levare, levar via, distorre) *to take away or from, to deprive or bereave.* Li nomi delli quali in questa lettera forma raccontarvi, so questa cognione da dirlo non mi togliesse, *whose names I would tell one by one, if I had not a just reason to conceal them.* Tolti dal mondo, *taken out of this world.* Altro non può essere, *forbear crying: if your son is dead, it cannot be helped.* Tor qualche cosa di mano ad uno, *to snatch something out of one's hands.* Tor di vita, tor la persona, tor di terra, tor dal mondo (far morire, uccidere) *to take away one's life, to put one out of the world, to kill him.* Piacque a Dio di torlo di vita nella sua giovenrù, *God was pleased to take him from this life in his youth.* Ma forse ci torrano le persone, *but perhaps they will take away our lives.* Torre a credenza (pigliar senza pagare) *to buy or take any thing upon trust, to take upon tick.* Torre rubare, usurpare, rapire) *to take away, to steal, to ravish.* Tu mi togli il mio falsamente, *you take away my own unjustly.* Questo daca non togliera ad alcuno, *this shall wronged nobody.* Ne più ben ora sentii, poscia che tu tolta mi fosti, *I never had a moment of rest, since you was stolen from me.* Tor la virginità ad una fanciulla, *to ravish a maid.* Torre ad interesse, *to take money upon interest.* Torre (contentarsi) *to be contented, well pleased or satisfied.* Di me, che mi torrei dormire otto mesi tutto 'l mio tempo, *of me, that shall be very well contended to sleep upon a stone all my life time.* Tor fede ad uno (levargli la credenza) *to undeceive, to disabuse, to put out of conceit.* Torre la volta (superare) *to have the start of one, to be before-hand with him.* Torre infino al cielo (lodare eccessivamente) *to raise one to the sky, to commend him mightily.* Torre uno di se medesimo (cavarlo dello intelletto) *to make one mad, to make one beside himself, to tease or fret one.* Torre il rapo ad uno (importunarle, infastidirlo) *to tease, to fret, or importune.* Torre altrui del capo una cosa (sincerarlo di verità non saputa, o non creduta da lui) *to beat a thing out of one's head, to undeceive or disabuse him.* Tor di mira (pigliar di mira, mirare) *to aim, or to e one's aim.* Torsi uno di mira (odiarlo) *to have an aching root or grudge at, or against one.* Tolga Iddio (non piaccia, non voglia Iddio) *God forbid.* Torsi da una cosa, Torsi giù da una cosa (abbandonarla) *to give a thing over, to forsake it, to think of it no more, to abandon it.* Sforzò ancora l'iridate a ritirarsi, e torsi giù dall'im-

Digitized by Google

preta, *he also forced Tiridates to retire, and to abandon the enterprize.* Vitellio dall' impresa non riuscibile si tolse più per vergogna, *Vitellius shamefully desisted from an enterprize, that could not succeed.* Torsi dinanzi ad altrui (levarsi dal suo cospetto) *to go away from one.* Torsi uno dinanzi (sbrigarsene) *to be rid of one.* Togliminti dinanzi, *get you gone out of my sight.* Torre in pace (sopportare) *to bear a thing patiently, to swallow it down, to buckle to.* Torre a fitto, a nolo, a pigione, *to hire.* Torre una casa a pigione, *to hire a house.* Torre una barca a nolo, *to hire a boat.*

TOGLIMENTO, *s. m.* (il torre, subamento, furto) *a taking or carrying away, a theft.*

TOGLITORE, *s. m.* }
TOGLITRICE, *s. f.* } (chi toglie) *he that takes away, a thief, a robber.*

TOLLERABILE, *adj.* (comportabile) *tolerable.*

TOLLERABILMENTE, *adv.* (con tolleranza) *tolerably.*

TOLLERANTE, *adj.* (che tollera) *tolerating, suffering, that tolerates or suffers.*

TOLLERANZA, *s. f.* (il tollerare) *toleration, connivance.*

TOLLERARE, (comportar con pasienza, sopportare) *to tolerate, to suffer, to bear with, to wink or connive at.*

TOLLERATO, *adj. tolerated, suffered, borne with, winked or connived at.*

TOLLERATORE, *s. m.* (che tollera) *a tolerator, that tolerates, suffers, a conniver.*

TOLLERATRICE, *fem. of* Tolleratore.

TOLLERE, *v.* Togliere. Obs.

TOLLERO, *s. m.* (moneta toscana d'argento di Valuta di Lire sei, o sia di nove guli) *kind of Tuscan coin, that has derived its name from Dollar.*

TOLLETTA, *s. f.* }
TOLLETTO, *s. m.* } (il tolto, furto) *theft, robbery, stolen goods.* Obs. both. Rendere il mal tolletto, *to make a restitution of stolen goods.* Obs.

TOLOMMEA, *s. f.* (nome del cerchio, dove Dante mette i traditori, detto da Tolommeo principe degli Ebrei, che uccise per tradimento il suocero, e due suoi cognati) *a name in hell, so called by Dante, where he places traitors, from Ptolemy king of the Jews, who treacherously slew his father-in-law, and two brothers-in-law.*

TOLTA, *s. m.* (toglimento, il torre) *a taking or carrying away.* Buona, o mala tolta (buona, o mala compera) *a good or bad bargain.* Esser tolta di alcuno (esser suo adversario, suo amico) *to be one's adherent, stickler, follower, favourer, or friend.*

TOLTO, *adj.* (da togliere) *taken away,* v. Togliere.

TOMAJO, *s. m.* (la parte di sopra della scarpa) *the upper-leather of a shoe.*

TOMARE, (cadere, o andare a capo alto ingiù, alzando i piedi all' aria) *to fall upside down, to tumble.* Obs.

TOMBA, *s. f.* (sepoltura, arco da seppellire, sepolcro) *a grave.* Tomba (arca da seppellire) *a vault, a tomb.* Tomba (corte di villa) *outward buildings, belonging to a country-house, a farm-house.* No longer in use in this sense. In pochissimo tempo di molte grandi possessioni, e ville, e tombe, e castella comperarono, *in a very little time they bought a great many and very large possessions, country-houses, farm-houses, and castles.*

TOMBOLARE, (cadere col capo all'ingiù) *to fall upside down, to tumble.*

TOMBOLATA, *s. f.* (il tombolare) *the act of falling down or tumbling, and it is said only of persons.*

TOMBOLATO, *adj. tumbled.*

TOMBOLO, *s. m.* (capitombolo, e dicesi fare un tombolo, per lo stesso che tombolare) *a tumble.* Fare un tombolo (tombolare) *to fall upside down, to tumble.* Non ne farei un tombolo in su l'erba, *I would not give a pin's head, or a straw for it.* Tombolo, o tombolino, sul quale si fanno lavori di trine, merletti, e simili) *a bobbing.*

TOMO, *s. m.* col primo O stretto (rascata col capo all' ingiù. v. Tomare) *a fall or tumble.* Fare il tomo, *to fly top over tail.* Non ne farei en tomo in sulla paglia, *I would not give a pin's head, or a straw for it.*

TOMO, *s. m.* col primo O aperto (trattandosi di libri, vale parte o volume) *a tome, volume, or part of a book.*

TOMOLTO, *s. m.* (tumulto) *a tumult, an uproar, a bustle, or riot.* Obsolete.

TONACA, *s.* Tonica.

TONAMENTO, }
TUONAMENTO, } *s. m.* (il tonare) *a thundering, thunder.* Toeamento negli orecchi, *a humming or tingling in one's ears.* Tonamento di vento, *the whistling, hissing, or whizzing of the wind.*

TONARE, }
TUONARE, } (lo strepitar, che fanno le nuvole) *to thunder.* Dopo il molto tonare, si venne tardi a deliberare, *after a great bustle, there came at last to a conclusion.*

TONCHIARE, (esser offeso da tonchi) *to be eaten by mites or weevils, speaking of corn.*

TONCHIATO, *adj.* (da tonchiare; offeso dal tonchio) *mite-eaten.*

TONCHIO, *s. m.* (gorgoglione) *a mite or weevil.*

TONDAMENTO, *v.* Tondatura.

TONDARE, (far tondo) *to round, to make round.*

TONDATURA, *s. f.* (tonditura, o ciò, che si lieva in tondare) *shavings.*

TONDEGGIARE, (pendere alla figura tonda) *that inclines to, or is of a roundish form or shape.* Tondeggiare (fare che una cosa penda al tondo) *to make a thing of a roundish or oval form or shape.*

TONDEGGIATO, *adj. roundish, somewhat round.*

TONDERE, (tosare) *to shear.* Tondere le pecore, *to shear the sheep.* Tondere la barba ad uno, *to shave one.* Tondersi la barba, *to shave one's self.* Tondere la moneta, *to clip the money.*

TONDETTO, *adj.* (alquanto tondo) *roundish, somewhat round.*

TONDEZZA, *s. f.* (rotondità) *roundness.*

TONDINO, *s. f.* (quel piatto, che tien davanti colui, nel mangiare a tavola. Oggi più comunemente piatto) *a plate.* Tondino, *a term of architecture, a kind of ornament in a building.*

TONDITURA, *s. f.* (il tondere, tonsura) *a clipping, polling, shearing, shaving.* Tonditura (l'adeguare i capelli) *the cutting of one's hair.* Tonditura (quel, che si tondendo si lieva) *shreds, parings, clippings.*

TONDO, *adj.* (di figura circolare, o sferica, che pende nel rotondo) *round.* Tondo (semplice) *simple, weak, silly.* Uomo tondo di pelo (cioè semplice, e grosso) *a simpleton, a blockhead, a dunce.* Hammi tu per così tondo di pelo? *do you take me for such a fool?* Tondo (parlando delle pannine quando pendono al grosso) *coarse.* Panno tondo, *coarse cloth.* Tondo (aggiunto a moneta, giusto) *round.* Datemi dieci doppie tonde, e io farò, *give me ten round guineas, and I will do it.*

TONDO, *s. m.* (spera, globo, circolo, circonferenza) *roundness, circumference.* Platone scrisse, che la terra col mare era bene in mezzo del tutto, ma che 'l suo tondo si girava attorno al suo centro, *Plato wrote, that the earth and the sea together made half of the whole: but that its roundness turned about its centre.* Matto è colui, che è sì ardito, che la mente mette fuor del tondo, *he is a great fool that pretends to go higher, than his knowledge will reach.* Tondo (piatto) *a plate.* Tondo (colpo) *a blow, stash.*

TONDUTO, *adj.* (da tondere) *shorn, shaved, cut, clipped.* Pecore tondute, *shorn sheep.*

TONFANO, (ricettacolo d'acqua ne' fiumi, ove ella è più profonda) *a whirlpool, a stream, a place in a river, where the water is very deep.*

TONFO, *s. m.* (gran percossa di cosa, che cade, o batte, o fa suono cupo, e profondo) *a fall, and also the noise of a man's fall on the ground.*

TONICA, }
TONACA, } *s. f.* (veste lunga oggi propria de' religiosi claustrali) *a tunic, a jacket, or jerkin.*

TONICELLA, o **TONACELLA**, *s. m.* (dimin. di tonica) *a little tunic.* Tonicella (la veste sacra del diacono, e suddiacono) *cope, alb.*

TONNARA, *s. f.* (luogo, dove si acconcia il tonno) *a place where the tunny fish is pickled.* Tonnara (seno di mare, ove si pescano i tonni) *a place in the sea, where the tunny-fish is catched.*

TONNINA, *s. f.* (salume fatto della schiena del pesce tonno) *the back of the tunny pickled, tunny.*

TONNO, *s. m.* (sorta di pesce) *tunny, a sort of sea-fish.*

TONSURA, *s. f.* (tosatura, ed è proprio quella, che usano i religiosi) *a tonsure, a priest's tonsure.* Tonsura, o prima tonsura (atto preparatorio agli ordini minori, che è il tondere, che fa la prima volta il prelato i capelli a coloro, che intendono di divenir cherici, e passare agli ordini) *tonsure.*

TONSURARE, *to give to first tonsure.*

TOPAJA, *s. f.* (luogo del topi) *a mouse's nest.* Topaja (cassa antica, e in pessimo stato) *an old, mouldy, and broken chest or drawer.*

TOPAZIO, *s. m.* (pietra preziosa, e sono di due sorte, l'uno ha color d'oro purissimo, l'altro ha color di purissime aere) *a topaz, a sort of a precious stone.*

TOPINAJA, *the same as* Topaja *in the second signification.*

TOPINO, *adj.* (simile al color di topo) *of a mouse-colour.*

TOPO, *s. m.* (sorcio, animaletto, che danneggia le biade, la paglia, i mobili delle case, e a cui i gatti fanno continua guerra) *a mouse, a rat.*

TOPOLINO, *s. m.* (dimin. di topo) *a little mouse.*

TOPPA, *s. f.* (strumento di piastra di ferro con ingegni, per li quali si volge la chiave, fatto per serrare) *a lock.* Toppa (pezzuol di panno, o altro, che si cuce nella rottura) *a piece, a patch.* Toppa (termine del giuoco della zara, col quale da chi tira i dadi s'accetta l'invito) *bone.*

TOPPAIALACCHIAVE, *s. m.* (fecitor di toppe, e di chiavi) *a lock-smith.* Obs.

TOPPARE, *to say* done *when another offers to lay a wager.*

Digitized by Google

TOPPO, *s. m.* (pezzo d'albero reciso) *a billet or log.*

TORBA, } *s. f.* (la corrente de' fiumi intorbidata dalle piogge) *the stream of rivers when muddy, by reason of the dirt, that the rain carries into them.*

TORBIDAMENTE, *adv.* (con torbidezza) *turbulently.* Torbidamente (sporcamente) *nastily, full of mud.*

TORBIDARE, (intorbidare) *to trouble, to make a liquor thick or muddy.*

TORBIDATO, *adj.* *troubled*, *thick*, muddy.

TORBIDEZZA, *s. f.* (astratto di torbido) *thickness*, *nastiness*, *mud or muddiness.*

TORBIDICCIO, *adj.* (diminutivo di torbido, alquanto torbido) *somewhat troubled, disturbed, uneasy, vexed.*

TORBIDO, *adj.* (che ha in se mischianza, contrario di chiaro) *thick*, *muddy*, *troubled*, *turned.* Acqua torbida, *thick muddy water.* Torbido (conturbato, aspro, brusco) *troubled*, *disturbed*, *uneasy*, *vexed.*

TORBO, *adj.* (torbido) *troubled*, *thick*, *muddy.* Vista torba, a *dim-sight.* Torbo (curvicino) *troubled*, *disturbed*, *vexed*, *angry.*

TORCERE, (cavare checchessia dalla sua diritezza; contrario di diritzare, piegare) *to bend*, *to wrest*, *to wring*, *to writhe*, *or wreathe.* Torcer della lana, *to twist wool.* Torcer della seta, *to throw silk.* Torcer il collo ad uno, *to wring one's neck.* Torcer la bocca, *to distort one's mouth*, *to make a wry mouth*, *or wry faces.* Torcere (voltare) *to turn*, *to put off or on.* Torcer il viso ad uno, *to turn one's face to one.* Torcere uno dal suo cammino, *to put one out of his way.* Torcer gli occhi ad uno, (guardarlo con occhi torti) *to look graff at one*, *to look smartly upon him.* Torcer verso un luogo (voltarsi) *to steer*, *to go*, *to turn.* Torcemmo all' isola di Sicilia, *we steered towards Sicily.* Torcer a man dritta, *to take or turn upon the right hand.* Torcersi (scontorcersi) *to twist*, *to wrest*, *or writhe one's self.* Torcere il muso (atto, con cui si fa dello schifo) *to turn up one's nose at a thing*, *to despise it.* Torcere le scritture (stravolger loro il senso) *to wrest the sense of a passage.*

TORCHIETTO, *s. m.* (dimin. di torchio) *a small torch*, *taper*, or light.

TORCHIO, *s. m.* (candela grande, e più candele avvolte insieme, doppiere, torcia) *a torch*, *a taper*, *a flambeau.* Torchio (strumento da stampare) *a printing-press.* Torchio (strumento da premere) *a press.*

TORCIA, *s. f.* (torchio) *a torch or taper.*

TORCIARE, (attorcere, legare stretto) *to twist*, *to bind*, to tie fast.

TORCICOLLO, *s. m.* (sorta d'uccello, detto così dal frequente torcer il capo fin dietro le spalle. Egli è della grossezza di un' allodola. Ha la lingua a foggia di un ombreo e termina in una specie di spina di consistenza ossea. Ha [mette molto in fuori] *a wood-picker*, *a hick-way*, *or high-hold.* *a sort of bird.* Torcicollo (bacchettone) *a hypocrite*, *a dissembler*, *a religious cheat.*

TORCIFECCIO, }
TORCIFECCIOLO, } *s. m.* (panno, col quale si preme la feccia) *a straining bag.*

TORCIGLIARE, (torcere) *to wrap*, to wind, to twine, to twist, or roll about.

TORCIGLIATO, *p. p. of* Torcigliare.

TORCIMANNO, *v.* Turcimanno.

TORCIMENTO, *s. m.* (tortuosità) *a winding*, *twining*, *twisting*, *or rolling about.*

TORCITOJO, *s. m.* (strumento, o ordigno, col quale si torce la seta, stretitoio) *a spindle.*

TORCITORA, *s. f.* }
TORCITORE, *s. m.* } (chi torce) *that wresteth*, *twisteth*, *or twineth*, *a twister.* Torcitore di seta, *a silk thrower.*

TORCITURA, *s. f.* (l'atto, e 'l modo del torcere) *a twisting*, *wresting*, *writhing*, *throwing or turning about.*

TORCOLARE, *v.* Torcolare.

TORCOLO, } *s. m.* (stretojo, che anche il diciamo torchio) *a press.*

TORDAIO, *s. m.* (luogo da tordi) *a place where thrushes are kept to be fattened.*

TORDELLA, *s. f.* (sorta di tordo grande) *a large thrush.*

TORDO, *s. m.* (uccel di più specie, latte di buon sapore, di grandezza media fra il piccione e l'allodola. Il suo becco è dritto, convesso superiormente, è tanto grosso che largo nella sua base. Le sue penne sono di color bigio scuro, e 'l petto bianchiccio spruzzolato di macchiette nericcie. Il tordo comune o nostrale o meassano è volg. detto tordo battocchio. Il tordo minore è volg. detto sassetto. *v.* Il tordo maggiore e comun. detto tordella. *v.* Il tordo di montagna più comun. è detto tordo marino, o codirosso maggiore ad altri) *a thrush.* Meglio è fringuello in man, che in frasca tordo, *a bird in hand is worth two in a bush.* Pigliar due tordi ad una pania, *to kill two birds with one stone.* Tordo (uomo semplice) *a simpleton*, *a fool*, *a dunce*, *a blockhead.*

TORELLO, *s. m.* (dimin. di toro) *a bullock*, *a young bull.*

TORICCIA, *s. f.* (capra giovane) *a young she-goat.*

TORLO, *v.* Tuorlo.

TORMA, }
TURMA, } *s. f.* (truppa di persone) *many people together.*

TORMENTAGIONE, *s. f.*
TORMENTAMENTO, *s. m.* } (tormento) *torment*, *pain.*

TORMENTARE, (dar tormenti) *to torment*, *to torture*, *to put to great pain*, *to rack.* Tormentare (affliggere, travagliar l'animo) *to torment*, *to disquiet*, *to vex*, *to grieve or afflict.* Tormentare (infestare) *to infest or trouble.* I ladri tormentano le strade, *the highwaymen infest the roads.* Tormentarsi (affliggersi, affannarsi) *to torment*, *to disquiet*, *to grieve*, *or afflict one's self*, *to put one's self to trouble*, *to be in pain.* Tormentarsi (darsi tormenti) *to incarcerate*, *to mortify*, *or torment one's self.*

TORMENTATO, *adj.* *tormented*, *tortured*, *v.* Tormentare.

TORMENTATORE, *s. m.* (che tormenta) *a tormentor*, *one that torments.*

TORMENTATRICE, *s. f.* *a female tormentor*, *she that tormenteth.*

TORMENTILLA, *s. f.* (sorta d'erba) *tormentil or setfoil*, *a sort of herb.*

TORMENTO, *s. m.* (pena afflittiva, che si dà a' rei) *torment*, *rack.* Tormento (passion d'animo, afflizione, travaglio) *torment*, *pain*, *trouble*, *grief*, *inquietude*, *sorrow*, *anxiety*, *affliction.*

TORMENTOSAMENTE, *adv.* (con tormento) *with torments*, *painfully*, *in a painful manner.*

TORMENTOSO, *adj.* (che apporta tormento) *grievous*, *irksome*, *painful*, *vexatious*, *troublesome*, *molesting*, *offensive.*

TORMENTUZZO, *s. m.* (diminutivo di tormento) *an incontiderable torment*, *a very little torment.*

TORNAGUSTO, *s. m.* (cosa, che faccia tornare il gusto) *something pleasant that one eats*, *to provoke or recover appetite.*

TORNALETTO, *s. m.* (drappo, che altornia il letto) *the base of a bed.*

TORNAMENTO, *s. m.* (il tornare) *a return or coming back.*

TORNANTE, *adj.* (che torna) *returning*, *or coming back.* Il non tornante tempo, *the irrevocable time.*

TORNARE, (ritornare) *to return* verso il luogo, onde altri prima s'era partito) *to return or go back.* Tornamo a rasa, *let us return home.* Tornare addietro, *to go back.* Tornare (ridurre) *to return*, *to come*, *or to come.* L'uomo è fatto di terra, e in terra tornerà, *men are made of dust*, *and shall return in dust.* Tornare (ripigliare le cose già tralasciate) *to return or resume*, *to begin again.* Torniamo al nostro discorso, *let us return or resume our former discourse.* Barredii oggimai, a torna uomo, come in solevi, *come to your self at last*, *and be the same man*, *that you was before.* Tu non desideri di tornar donna, *you do not wish to be a woman again.* Torno a dirti, che voi avete torto, *I tell you once more*, *you are in the wrong.* Tornare (risultare, redondare) *to turn*, *to tend*, *to return*, *to redound.* Ciò tornerà a vostro onore, *that will turn to your honour.* Tornare (ricondurre) *to carry back again.* Tornate questo libro nel suo luogo, *carry again this book to its place.* Tornare alla memoria, o nella mente, *to call to memory*, *to remember*, *to recollect*, *to put in mind.* Ma nella mente tornandomi, *calling to my last calling to memory*, *or recollecting who he was.* M'hanno nella memoria tornata una novella, *they have put me in mind of a novel.* E non potendo indietro tornare, converrà per forza, che seni contenti, *and*, *since it cannot be helped*, *they must be contented.* Il danno è fatto, e non può più tornare indietro, *the thing is done*, *and cannot be helped.* Tornare addietro (rivocare) *to revoke*, *to recall*, *to repeal*, *or make void.* E 'l si ben tornato (modo di salutare chi torna di lontano) *welcome home.* Tornare in se (riuperare il discorso, il sentimento) *to come to one's self again.* Tornare in cervello (ricuperare l'uso della ragione) *to come to one's senses again.* Tornare una cosa in capo ad uno (incogliergliene male) *to return*, *to reflect*, *or fall upon.* Tutto questo disordine vi tornerà in capo, *all this bustle will fall heavyupon you*, *or will come home to you.* Ciò non mi torna a conto) *it is not to my purpose*, *it does not turn to my account*, *I do not find my account in it.* Il conto non torna, o non mi torna (al mio calcolo v'è errore) *the account is not right*, *there is a mistake in my account.* Tornare, o non tornar bene (piacere, o non piacere) *to be profitable or unprofitable*, *to be advantageous or disadvantageous.* Questo negozio vi tornerà bene, *you will find your account in this affair.* Tornar bene (si dice di vestimento, che sia acconciamente di dosso) *to fit.* Questo vestito vi torna bene, *this suit fits you very well.* Tornare a mano (venire a mano) *to be handy or commodious.* Tornare (tornar bene) *to be profitable*, *advantageous*, *or available.*

TORNASOLE, *s. m.* (lo stesso che girasole) *a turnsol*, *a kind of flower.*

TORNATA, *s. f.* (il tornare) *a return or coming back*, *an arrival.* Tornata di casa (abitazione, e vitto necessario) *board wages.* Tornata (ritornello) *ritornel or ritornello.* Tornata (tempo prefisso di pubblica adunanza) *a meeting.*

Digitized by Google

TORNATO, *adj.* *returned, come back, p. p. of* Tornare.

TORNEAMENTO, *s. m.* (giostra) *a tournament, a justing or tilting.*

TORNEARE, (far tornei) *to tilt, to run at tilts.* Torneare (muovere in giro) *to turn, to turn round or about.* Torneare (circondare) *to environ, to surround, or fence round.*

TORNEO, *s. m.* (torneamento) *a tournament, justing or tilting.*

TORNESE, *adj.* (sorta di moneta Francese) *ex.* lira Tornese, *a French livre.*

TORNESE, *s. m.* (moneta Napolitana) *a piece of money at Naples.*

TORNIAJO, *s. m.* (colui che lavora al tornio; maestro di tornio, altre volte tornaco) *a turner.*

TORNIAMENTO, *s. m.* (torneamento) *a tournament, justing, or tilting, a just.* Torniamento (circondamento, circonferenza) *a fence, hedge, inclosure, circumference.*

TORNIARE, (lavorare a tornio) *to turn, to turn with a turner's wheel.*

TORNIATO, *adj.* (fatto al tornio) *made at the lathe, by a turner.*

TORNIERO, *s. m.* (chi lavora al tornio, egli più comunemente to adjo) *a turner.*

TORNIO, *s. m.* (ordigno, sul quale si fanno diversi lavori di figura rotonda, o che tendono a quella, sì di legno, sì d'osso, o di metallo) *a turning-wheel, a lathe.* Fatto al tornio, o torno, *turned.*

TORNIRE, *v.* Torniare.

TORNITO, *adj. v.* Torniato. Metaphorically, *well done, done with exactness, done extremely well.*

TORNITORE, *s. m.* (tornaio) *a turner.*

TORNO, *s. m.* (tornio) *a turning, wheel, a lathe.* Torno, legno lungo, e rituondo, sul quale i tintori avolgono, e svolgono i panni, il quale nello svolgersi gira) *a long round beam, whereon dyers wind their cloaths out of their vats and pans.*

TORNO, s. dell'i. intorno, e si usa solamente, colle parole IN, INTORNO,) *about, thereabouts.* D'età di due anni, o in quel torno, *two years old, or thereabouts.*

TORO, *s. m.* (propriamente il maschio delle bestie vaccine) *a bull.* Toro (alla Latina, lecto) *a bed.* Poet. Toro (costellazione celeste) *Taurus, the second sign of the zodiack, which the sun enters in April.* Toro (termine d'architettura) *torus* (*in architecture*) *is a round member, encompassing the base of a pillar, between the plinth and the fust.*

TORPEDINE, *s. f.* (sorta di pesce, che per natural sua dote fa istupidire la mano di chi la tocca. Da' pescatori dicesi anche Tremola) *the cramp-fish, that numbeth the hands of those, that touch it.*

TORPENTE, *adj.* (che torpe) *numb and faint, dull.*

TORPERE, (rimanere intirizzato, e privo di moto) *to be benumbed, to grow stiff.* Torpere (s'upidire) *to be surprised, amazed, or astonished.*

TORPORE, *s. m.* (intirizzamento, impedimento di moto) *numbness, stiffness.* Torpore di mente, *numbness, dullness, heaviness.* Torpore (pigrizia) *laziness, idleness, sloth, slothfulness, sluggishness.*

TORRACCHIONE, *s. m.* }
TORRACCIA, *s. f.* } (torrione sutico, e rovinoso) *an old ruinous tower.*

TORRAJUOLO, *adj.* ex. Piccione terrajuolo (sorta di piccione) *a homing pigeon.*

TORRAZZO, *s. m.* (torraccio) *a large tower, an old ruinous tower.*

TORRE, (*contracted from* Togliere) *to take away, to remove, v.* Togliere.

TORRE, *s. f.* coll'o stretto (edificio eminente, per lo più quadrangolare, assai più alto che largo, fatto comunemente per propugnacolo, e per fortezza delle terre) *a tower.*

TORREGGIANTE, *adj.* (che torreggia) *that stands like a tower, that exceeds others in being tall, towering.*

TORREGGIARE, (stare in somiglianza di torre) *to stand like a tower.* Torreggiavan di mezzo la persona gli orribili giganti, *the horrible giants stood like towers from their middles upwards.*

TORRENTE, *s. m.* (fiume, il quale subitamente, e impetuosamente cresce, manca, e scema; perocchè non viene da vene di acqua viva, ma d'acqua piovana) *a torrent.*

TORRETTA, }
TORRICCIUOLA, }
TORRICELLA, } *s. f.* (dim. di torre) *a little tower.*

TORRICELLACCIA, *s. f.* (pegg. di torricella) *an old, ruinous, little tower.*

TORRIDO, *adj.* (secco, arrostito dal troppo caldo) *torrid.* La zona torrida, *the torrid zone.*

TORRIERE, *s. m.* (abitatore della torre) *the keeper of a tower.*

TORRIGIANO, *s. m.* (guardia della torre, sentinella) *a guard or sentinel of a tower, the watch of a to wer.*

TORRIONCELLO, *s. m.* (diminutivo di torrione) *a low stout looking tower.*

TORRIONE, *s. m.* (accr. di torre, torre grande) *a large tower.*

TORRUCCIACCIA, *s. f.* (piccola, e cattiva torre) *a little ruinous tower.*

TORSACCIO, *s. m.* (peggiorativo di torso) *a rotten stump of cabbage, lettuce, or any other such thing.* Torsaccio, *a mangled statue, whose arms and legs, and other parts have been broken.*

TORSELLO, *s. m.* (balletta) *a bale, or packet of goods, merchan dize.* Torsello (cesto piccolissimo graticiato di panno, o di drappo, nel quale le donne conservano gli aghi, e gli spilletti) *a pin-cushion.* Torsello (cesnio, e panniere) con che s'improntan le monete) *a coin to stamp money.*

TORSIONE, *s. f.* (avvolgimento, intrizzamento) *a whirling, turning, writing or wresting.*

TORSO, }
TORSOLO, } *s. m.* (il gambo del cavolo sfogliato, o di altra erba) *the stump of a cabbage, lettuce, or any other herb.* Torso (rimasuglio delle frutta, come pera, o mela, mangiata intorno intorno) *the core of a pear or apple.* Torso (statua, a cui manchino capo, braccia, e gambe) *the trunk of a statue.*

TORSOLARE, (pronunsiata con o stretto (spesie di vivanda composta di varie cose peste, e mascolate insieme, che si cuoce in teghia) *a kind of pastry work, like a pudding ba ed.*

TORTAMENTE, *adv.* (contrario di dirittamente) *cross-way, obliquely, awry, sloping, across.* Tortamente (in senso bieco, e stravolto) *in a wrong sense.* Intendere una cosa tortamente, *to misunderstand, or misinterpret a thing.* Tortamente (ingiustamente) *wrongfully, unjustly.*

TORTELLETTA, } *s.f.* (piccola tor-
TORTELLINA, } ta) *a little pudding.*

TORTELLO, *s. m.* (vivanda della stessa materia, che la torta, ma in pezzi più picceli) *a little pudding.*

TORTEVOLMENTE, *adv.* (ingiustamente) *wrongfully, unjustly.* Ghs.

TORTEZZA, *s. f.* (astratto di torto) *crookedness.*

TORTIGLIONE, *s. m.* (la parte torta dell'albero, vite, e simili) *the crooked part of a tree, vine, or the like.*

TORTIGLIOSO, *adj.* (tortuoso) *crooked, bowing, winding, turning in and out.* Fune tortigliosa, *a twisted rope.*

TORTIRE, (torcere) *to twist, to wrest, to wring, to writhe, or wreathe, to throw or wind about.*

TORTITUDINE, *s. f.* (astratto di torto) *crookedness.* Tortitudine (ingiustizia, malvagità) *dishonesty, roguery, waggery, roguish tricks.*

TORTO, *adj.* (piegato, contrario di dritto) *crooked, bent.* Capelli torti, *curled or frisled hair.* Torto (irragionevole, indiretto) *unreasonable, unjust, dishonest, roguish, knavish, waggish.* Torto (stregolato) *immodest, unruly, depraved, lewd, excessive.* Torto appetito, *immoderate or unruly desires.* Costumi torti, *depraved or corrupted manners.* Forseunata latrè, siccome cane, tanto dolor le fè la mente torta, *she barked like a dog, through the violence of the grief, which had made her mad.* Operar non torto, *honest, upright dealing.*

TORTO, *s. m.* (ingiustizia, ingiuria, avanla) *wrong, injury.* Far torto, *to wrong, to injure.* Voi fate torto alla vostra riputazione, *you wrong your own reputation.* Torto (ingiusta pretensione, contrario di ragione, *wrong, fault, blame.* Voi avete torto, *you are in the wrong.* Il torto fu suo di mescolarsi in cose, che non gli spettano, *he was to blame, to intermeddle in things, which did not concern him.* Tutti gli diedero torto, *every body laid the blame upon him, laid the blame at his door.* »

TORTO, *adv.* (tortamente) *crookedly, obliquely, awry.* Dar torto (to ex) *to give wrong.* Guardar torto, *to look awry.* Far veder torto, *to make one see one thing for another.* Se torto, o diritto va, non è suo merito, *if he does wrong or right, it is not his fault.* A torto, *adv.* (ingiustamente, senza ragione) *wrongfully, unjustly, without a cause.* Voi m'accusate a torto, *you accuse me unjustly.* A diritto, e a torto, *right or wrong, at random, by hook and by crook.*

TORTOLA, }
TORTORA, }
TORTORE, }
TORTOLELLA, }
TORTORELLA, }
TORTOLETTA, }
TORTORETTA, } *s. f.* (uccello molto simile al colombo, ma assai più piccolo, e per lo più di penna bigia) *a turtle-dove.*

TORTORE, *s. m.* (coll'accento sulla penultima . Voc. Lat., ministro di giustizia che a'pretesi rei dà la tortura) *an executioner, a torturer, a tormentor.* Ghs.

TORTOSO, *adj.* (ingiusto) *unjust, unreasonable.* Lo tuo fallir d'ogni torto torto, *your fault is the most unjust of any.*

TORTUOSAMENTE, *adv.* (con tortuosità) *in an oblique manner, obliquely, in a winding manner.*

TORTUOSITÀ, }
TORTUOSITADE, }
TORTUOSITATE, } *s. f.* (astratto di tortuoso) *obliquity, windings, turnings.*

TORTUOSO, *adj.* (pieno di torcimenti) *tortuous, winding, turning in and out, wry.*

TORTURA, *s. f.* (torcimento) *crook, edness, wreathedness, a whirling, turning, wreathing, winding.* Tortura (malvagità, ingiustizia) *Wickedness, viciousness, per-*

Digitized by Google

versity, lewdness, debauchery, malice, craftiness. Tortura (tormento, pena afflittiva, che si dà altrui per far confessare i misfatti) *torture, rack, torment, pain.* Porre alla tortura, mettere alla tortura, dare la tortura, *to put to the rack, to torture.*

TORVITÀ, *s. f.* (astratto di torvo) *sternness, grimness, sowrness, doghishness.*

TORVO, *adj.* (fiero, orribile, burbero, ed è aggiunto, che può propriamente si dirsegli occhi) *grim, stern, sour, crabbed, dogged.* Guardar uno cogli occhi torvi, *to look sour or stern upon one.* Viso torvo, *a stern, severe, crabbed look.*

TORZIONE, *s. f.* (storsione) *extortion, an unlawful exaction of money.* Torzione (tramesto con dolore) *contortion, distortion, a wresting or pulling away.*

TORZONE, *s. m.* (voce bassa, frate servente) *a lay-friar.*

TOSA, *s. f.* (voce lombarda, fanciulla) *a girl, a lass.*

TOSARE, (tagliar la lana alle bestie e i peli agli uomini) *to shear, to shave or trim.* Tosare le pecore, *to shear sheep.* Tosare la barba, *to shave one's beard, to trim.* Tosar la moneta, *to clip money.*

TOSATO, *adj. sheared, shaved, trimmed, clipped.*

TOSATURA, *s. f.* (la materia, che si leva nel tosare) *shavings, shreds, parings, clippings.*

TOSCANAMENTE, *adv. Tuscanly, Tuscan, in a Tuscan manner.* Parlar toscanamente, *to speak Tuscan, or the Tuscan tongue.*

TOSCANA, *s. f.* (provincia d'Italia, soggetta al Gran Duca) *Tuscany, a country in Italy under a Grand Duke, in which the best Italian is spoken.*

TOSCANO, *adj.* (nativo di Toscana) *Tuscan, born in Tuscany.* Lingua Toscana, *the Tuscan tongue.* Toscano (ordine d'architettura) *the Tuscan order in architecture, so called because invented in Tuscan.*

TOSCO, *adj.* (Toscano) *Tuscan.*

TOSCO, *adv.* (Toscanamente) *Tuscan.* Parlar Tosco, *to speak Tuscan.*

TOSCO, *s. m.* (tossico) *poison.*

TOSETTA, *s. f.* (diminutivo di tossa) *a little girl.*

TOSO, *adj.* (da tosare, tondato) *sheared, shaved.*

TOSOLARE (tosare) *to shear, to shave or trim.* Ots.

TOSOLATO, *adj.* (tosso) *shorn, shaved, trimmed.* Obs.

TOSONE, *s. m.* (quel segno, che portano al collo i cavalieri di S. Andrea, istituite già da' Duchi di Borgogna, oggi conferito dal Re di Spagna, che ne è il gran maestro) *the golden fleece.*

TOSSA, }
TOSSE, } *s. f.* (respirazione veemente, sonora, ed interrotta, cagionata da irritazione fatta ne' nervi de' polmoni) *cough, a convulsion of the lungs.* Nè amor, nè tossa si possono celare, *love, and a cough cannot be concealed.*

TOSSICARE, (avvelenare) *to poison.*

TOSSICATO, *adj.* (avvelenato) *poisoned.*

TOSSICO, *s. m.* (veleno, ma perfido sopra tutti i veleni) *a particular sort of poison.*

TOSSICOSO, *adj.* (velenoso) *venomous, poisonous.*

TOSSIMENTO, *s. m.* (il tossire) *the act of coughing, coughing.*

TOSSIRE, (essere afflitto dalla tosse) *to cough.*

TOSSIRE, *s. m.* (tosse) *a cough, or coughing.*

TOSTAMENTE, *adv.* (prestamente, subitamente) *quickly, nimbly, swiftly, presently, soon.* Io vegno, che io debbo, e tostamente morire, *I see that I must die, and very soon.* Dare tostamente, è dare doppiamente, *he that pays beforehand, pays twice.*

TOSTANAMENTE, *v.* Tostamente.

TOSTANEZZA, *s. f.* (prestezza) *quickness, nimbleness, swiftness.* Obs.

TOSTANISSIMAMENTE, *adv. very nimbly, swiftly, quickly.* Obs.

TOSTANISSIMO, (superl. di tostano) *very quick, nimble, swift, speedy.*

TOSTANO, *adj.* (presto, subito, veloce) *nimble, speedy, quick, swift.* Obs. Via tostana (la via più corta) *the shortest way.* Obs.

TOSTANZA, *s. f.* (prestezza, velocità) *quickness, nimbleness, swiftness.*

TOSTISSIMAMENTE, *adv. very nimbly, quickly, swiftly, speedily.*

TOSTISSIMO, (superl. di tosto) *very nimble, quick, swift, speedy.*

TOSTO, *adj.* (presto, veloce, subito) *quick, nimble, speedy, swift, fast.* Tosto (pronto) *ready, quick.* Via tosta (più corta) *the shortest way.*

TOSTO, *adv.* (prestamente, subito) *quick, suddenly, immediately, soon.* Andate tosto, go *quickly.* Deh lasciano tosto, *prithee let us make haste.* Le cose tosto date, e trovate, par che l'uom non le reputi care, *things readily granted and soon got, do not seem to be much esteemed.* Far con tosto tempo una fatta donna, come è costei! *to make such a woman as she, fall in love so soon!* Tosto tosto, *immediately.* Più tosto, (prima) *sooner, before.* Ben tosto (frappoco) *soon, quickly, speedily, shortly, in a short time.* Tosto che (subito che) *as soon as.* Io sarò là, tosto che io possa, *I will be there as soon as I can.* Più tosto, vorrei fatta donna, *sooner.* Vorrei più tosto morire, che lasciarvi, *I would sooner die than leave you.* Tosto come (il tosto, subito) *as soon as, in the same moment, forthwith.*

TOTALE, *adj.* (intero) *total, whole, entire, utter.* Somma totale, *the whole, the total or whole sum.* Ruina totale, *the whole, the total or whole ruin.* Rovina totale, *utter ruin.*

TOTALITÀ, *s. f.* (integrità d'una cosa) *wholeness, totality.*

TOTALMENTE, *adv.* (interamente, affatto) *totally, utterly, quite, entirely, to all intents and purposes.*

TOTANO, *s. m.* (sorta di pesce, lolligine) *calamary or cuttle-fish.*

TOTAMAGLIO, *v.* Tilimaglio.

TOTO, *ex.* Ve n'andaste senza farmi nè motto, nè totto, *you went away without letting me know that you were going.*

TOVAGLIA, *s. f.* (panno lino bianco, per lo più tessuto a opere per uso d'apparecchiar la mensa, coprire altari) *a table-cloth.*

TOVAGLIACCIA, *s. f.* (pegg. di tovaglia) *a nasty old table-cloth.*

TOVAGLIETTA, *s. f.* }
TOVAGLIOLINO, *s. m.* }

TOVAGLIUOLA, *s. f.* (panno lino, che si tiene innanzi mangiando) *napkin.*

TOZZETTO, *s. m.* (dim. di tozzo) *a little bit.* Tozzetto (sorta di chiode acuto, corto, e grosso) *a short, and thick nail.*

TOZZO, *s. m.* (pezzo) *a bit, a morsel.* Un tozzo di pane, *a bit or morsel of bread.*

TOZZO, *adj.* (aggiunto di cosa, che abbia grossezza, e larghezza soverchia, rispetto alla sua altezza) *an epithet to a thing that is too large or thick, in proportion of its height.*

TOZZOTTO, *adj.* (accrescitivo di tozzo) *an epithet to any thing whose bulk exceeds to much in largeness or thickness, compared to its height,* ex. Un giovane tozzotto, *a young, little, and thick set young man.*

TRA, *prep.* (lo stesso, che fra, infra intra, e significa in mezzo, v. Fra) *between betwixt.* Non c'è molta differenza tra questo, e quello, *there is not a great deal of difference between this, and that.* Tra (nella conversazione, in compagnia) *among, amongst, with.* Tra una volta, e altra aveva avuto, quello, che vale beu trenta fiorini d'oro, *at several times he had received about thirty florins of gold.* Tra morti, e feriti, *between killed and wounded.* Stavate tra il sì e 'l nò, *to be irresolute, or in a quandary. to be in suspence.* Tra per lo scialacquare, e lo giuocare, ha speso tutto il suo, *what with his lavishness, and what with his gaming, he has spent every groat he had.* Tra due volte, *in two times.* Tra (con) *with.* E in breve tra elò, che v'era, non valeva oltre a ducento fiorini, *and, in a little time, with what was left, he was not worth two hundred florins.* Tra (oltre) *besides, and.* Tra gli altri a fare con disgrogoni, uomini pieni d'ingauni, *besides, he had to deal with Burgundians, very deceitful men.* Tra (particola disgiuntiva) *either, or.* Ne more tra sè in tha sense, Quale era meglio, tra che gli uomini avessero due mogli, o le femmine due mariti! *which was better, either for men to have two wives, or for women to have two husbands!* Tra via, *upon the road, in the street.*

TRAANTICO, *adj.* (molto antico) *very old, very ancient.* Obs.

TRAAVARO, *adj.* (molto avaro) *very covetous, very stingy.* Obs.

TRABACCA, (tenda) *tent, pavilion.*

TRABACCA, (sorta di letto) *a camp-bed.*

TRABACCHETTA, *s. f.* (dim. di trabacca) *a little tent.*

TRABALDARE, (trafugare) *to carry away by stealth, to steal away.* Obs.

TRABALDERÌA, *s. f.* (il trabaldare) *the act of carrying away by stealth.* Obs.

TRABALLARE, (vacillare) *to reel, to stagger.*

TRABALDARE, (strabalzare, mandare una cosa in quà, e in là con istrapazzo) *to toss up and down.*

TRABALZATO, *adj. tossed.*

TRABALZO, *s. m.* (scrollo) *sharking, spunging, shaving, a cheat, cheating trick.*

TRABEATO, *adj.* (molto beato) *very happy.* Obs.

TRABELLO, *adj.* (molto bello) *very handsome.* Obs.

TRABENE, *adv.* (molto bene) *very well, extremely well.* Obs.

TRABOCCOLO, *s. m.* (arnese di legno, che si mette sopra 'l fuoco, per porvi su panni a scaldare) *a wooden horse.*

TRABOCCAMENTO, *s. m.* (il trabocare) *an overflowing.* Trabocamento (rovina, disfacimento) *ruin, fall, destruction.*

TRABOCCANTE, *adj.* (che trabocca) *overflowing, over and above.* Vino trabocante, *sparkling wine.* Misura traboccante, *a full measure.* E ben n'avveggio, ahi lassa, che troppo angusto vaso è debil core a traboccante amore, *I see too, well, alas! that a weak heart is too small a vessel for an exceeding love.* Doppia traboccante, *pistole that weighs, or is of a full weight.*

TRABOCCANTEMENTE, *adv.* (preci-

Digitized by Google

pitosamente) *with precipitation , hastily , in haste , rashly , inconsiderately , hand over head .*

TRABOCCARE , (versar fuori per la bocca , effetto de' vasi , misuro , e altri corpi , che contengono , quando son pieni di superfluo) *to run over , to overflow , to abound , to be overplus .* Perchè si rintuzzi la malvagita de' cattivi , quando è tanto cresciuta , che trabocca , *that the malice of wicked men may be stopped. when it becomes too great .* Traboccare (l'uscire i fiumi del letto loro per la sovercbia acqua) *to overflow , to lay under water .* Traboccare (gettare) *to throw or cast .* Traboccare (precipitare) *to precipitate, to throw or cast down headlong .* Traboccare una sentenza (darla precipitosamente) *to be over hasty in giving a sentence.*

TRABOCCATO , *adj. overflown , p.* Traboccare . Traborcato , (precipitoso , furioso) *precipitate , over-hasty , rash , abrupt .*

TRABOCCHELLO , }
TRABUGGELLO , } *s. m.* (luogo fabbricato con insidie , dentro al quale si precipita con inganno) *a pit-fall , also a trap .* Traboccbetto (dim. di trabocco, strumento bellico da gettare) *a little mortar-piece.* Tender trabocchetti , *to lay snares .*

TRABOCCHEVOLE , *adj.* (che eccede fuor di misura , (smisurato) *immense , vast, prodigious, huge , exceedingly great .* Trabocchevole (precipitoso , avverso) *sad , grievous , unlucky .* Caso trabocchevole , *a sad unlucky accident .*

TRABOCCHEVOLMENTE , *adv.* (precipitosamente) *with precipitation , hastily , in haste , rashly , hand over head .*

TRABOCCO , *s. m.* (il trabocchetto , traboccamento) *a fall , downfall , ruin , destruction , end.* Trabocco (luogo , dove si corra rischio di trabboccare) *a stumbling-place.* Trabocco (strumento bellico da trabboccare) *a mortar piece .*

TRABONDARE , (soprabbondare) *to abound , to be plentiful , to bear in great abundance .* Obs.

TRABUONO , (molto buono) *very good , extremely good .* Obs.

TRACANNARE , (bere assai , bere fuor di misura) *to swallow , to pour down , to drink hard .*

TRACANNATO, *adj. swallowed, poured down.*

TRACANNATORE , (gran bevitore) *a great drinker , a toper , fuddler , tripler, swilbowl , or guzzler , a swiller .*

TRACARO, *adj.* (molto caro) *very dear, exceeding dear .* Obs.

TRACATTIVO , *adj.* (molto cattivo) *very bad , quite bad .* Obs.

TRACCHEGGIARE , (temporeggiare) *to temporize , to gain time by delaying , to delay .*

TRACCIA , *s. f.* (pedata , orma di fiera) *a footstep , track , or point of the foot , a footing.* Seguitar uno alla traccia , *to follow one by the track , to trace him .* Tracciа (segno segnale) *a footstep , sign , mark , or track .* Le tracce d' altr' uomo son nel tuo letto , *there are in your bed the marks as if another man had been there .* Andar in traccia , *to haunt after .* Andar in traccia di tresche , *to haunt after riches .* Andar in traccia di liti, *to pick quarrels .* Traccia (trappa , che va in fila , e l' un dietro l'altro) *a crowd , band .* Dal vecchio ponte guardavan la traccia,che venia verso noi dall' altra banda , *from the top of the old bridge we looked at the crowd , was coming to ward us from the other side .* Traccia (trattato) *a treaty or agreement .* E partitosi il Re Giovanni di corte, se n' andò in Francia , per seguire la traccia , *and king John , having left his court , went to France, to conclude the treaty .*

TRACCIAMENTO , *s. m.* (macchinamento) *a machination , device , plot , plotting or contriving .* Tracciamento (il tracciare , il seguitar la traccia) *the act of following the track .*

TRACCIARE , (seguitar la traccia) *to trace , to follow the trace or footing .* Tracciare una lepre , *to trace a hare .* Tracciare) macchinare) *to machinate , to contrive , to plot , to hatch , to devise .*

TRACCIATO , *adj. traced , machinated , contrived , plotted , hatched , devised .*

TRACCHERO , *adj.* (molto chiaro) *very clear .* Obs.

TRACODARDO , *adj.* (codardissimo) *very cowardly or unmanerly .* Obs. Un tracodardo , *he is* (un poltrone) *a coward cowardly man , a poltroon .*

TRACOLLA , *s. f.* (sfiscia per la più di cuoio , che girando di sulla spalla sotto all' opposto braccio ser vemmomente per uso di sostener la spada, o simile) *a shoulder-belt .*

TRACOLLAMENTO , *s. m.* (il tracollare) *the act of falling or tumbling down , nodding.*

TRACOLLARE, (lasciar andar giù il capo per sonno , o simile accidente) *to nod , to sleep upon a chair , with a motion of the head .* Tracollare (traballare) *to reel to stagger , to stumble .* Tracollare (cadere) *to fall , to tumble down .*

TRACOLLATO , *p. p. of* Tracollare.

TRACOLLO , *s. m.* (il tracollare , cadata, rovina , onde dar il tracollo , vale tracollare vicino) *a nod , a nodding .* Dare il tracollo, *to bias to set a bias upon , to incline .* Ed erano tutti volta sì bilanciare le cose loro , che ogni poco di augumento era bastante a dare il tracollo) *however , their forces were so well balanced, that the least assistance would set a bias upon them .*

TRACONFESSARSI, (confessarsi , consolarsi) *to comfort , to consolate to ease or refresh one's self .* Obs.

TRACONVENEVOLE, *adj.* (molto conveniente) *very convenient, proper, suitable, fit , meet , pat , or expedient .* Obs.

TRACORDARE , (grandemente concordare) *to agree very well .* Obs.

TRACORENTE , *adj* (che tracorre) *that runs swiftly .* Obs.

TRACORRERE,) correre assai , correr forte) *to run much , to run swiftly .* Obs.

TRACOTANZA , *s. f.* (insolenza , arroganza) *insolence , sauciness , impudence , arrogance .* Questa lor tracotanza non m' è nuova , *this insolence of theirs is not a new thing to me ,* Montò in tanta andacia , e tracotanza , che l' ufficio del priorato avea per nienta , *he grew so audacious and insolent , that he did not value the dignity of priorship .*

TRACOTARE , (prendere ardire più del dovere , ed uscire del suo ordine) *to grow bold , beyond the limitis of decency .*

TRACOTATO , *adj. indecently bold .* Tracotato (insolente , arrogante) *insolent, saucy , impudent , arrogant .*

TRACRUCCIOSO, *adj.* (molto crucciоso) *very angry .* Obs.

TRACURANGGINE , *s. f.* }
TRACURANZA , *s. f.* }
TRACUTAGGINE , Obs. *s. f.* }
TRACUTAMENTO , *s.m.*Obs. } (trascuraggine) *carelessness , supinity , negligence .*

TRACUTATO , *adj.* (trascurato) *careless , supine , negligent , listless .*

TRADIGIONE , *s. f. v.* Tradimento .

TRADIMENTICATO , *adj.* (ioteramente dimenticato) *quite forgot .* Obs.

TRADIMENTO , *s. f.* (il tradire) *treachery , treason , falsehood .* La città di Troja per tradimento fu presa, *the city of Troy was taken by treachery .* Ammaestrare uno a tradimento, *to kill one treacherously .* Maggiare il pane a tradimento (senza maldagnarlo) *to eat one's bread in idleness.*

TRADIRE , (usar fraude contra colui, che si fida) *to betray , to be false to .*

TRADIRITTO , *adj.* (diritissimo) *very straight.* Obs.

TRADISPREGEVOLE, *adj.* (molto spregevole) *very despicable , mean , or base .* Obs.

TRADITEVOLE , *adj.*(da traditore) *traitorous , treacherous , false .* Obs.

TRADITEVOLMENTE , *adv.* da traditore) *treacherously , falsely .* Obs.

TRADITO , *adj. betrayed .*

TRADITORA, *fem. of.* Traditore , *often used as an endearing word .*

TRADITORACCIO , *s. m.* (pegg. di traditore) *a vile infamous traitor .*

TRADITORE, *s. m.* (che tradisce) *a traitor , a false, treacherous, or perfidious man , a betrayer .*

TRADITORE, *adj.* (perfido) *traitorous, false , perfidious .* Occhi traditori , *treacherous eyes .* Mondo traditore , *treacherous world .*

TRADITORELLA, *s. f. a little female traitor: often used as an endearing word .*

TRADITORELLO , *s. m.* (diminutivo di traditore) *a nod-be traitor , a petty despicable traitor , a witless traitor : it is also an endearing word for a amiable boy , a lad sweetheart .*

TRADITORESCAMENTE, *adv.* (da traditore , alla traditora) *treacherously , in a treacherous manner .*

TRADITORESCO , *adj.* (di traditore) *traitorous , treacherous , false .* Fisonomia traditoresca , *a traitorous false look .*

TRADITRICE , *s. f.* (che tradisce) *a traitress, a false , treacherous, or perfidious woman .*

TRADITRICE , *adj. f.* (perfida) *traitorous , treacherous , false , perfidious .* Femmina traditrice, *a traitorous , false , perfidious woman .* Fortuna traditrice , *traitorous , perfidious fortune .*

TRADIZIONE , *s. f.* (memoria cavata non da scrittura , ma da racconto de' vecchi) *tradition .*

TRADOLCE , }
TRADOLCIATO , } *adj.* (molto dolce) *very sweet .* Both obs.

TRADOTTO , *adj.* (da tradorre) *translated .*

TRADUCITORE , *s. m.* (traduttore) *a translator .*

TRADURRE , (trasportare) *to carry , to lead , to bring or convey from one place to another .* Tradurre (traslatare) *to translate , to turn a work out of one language into another .*

TRADUTTORE , *s. m.* (chi trasporta da una in un' altra lingua) *a translator .*

TRADUTTRICE, *fem. of.* Traduttore .

TRADUZIONE , *s. f.* (il trasportamento d' una lingua in un' altra , e l' opera così trasportata) *translation .*

TRAENTE, *adj.* (che trae , o tira a se) *attractive , attracting , drawing .*

TRAFELAMENTO , *s. m.* il trafelare) *languishing , weariomeness .*

TRAFELARE, (languire , relassarsi , e quasi venir meno per sovercbia fatica , o caldo) *to languish , to faint , to be out of breath or tired.to grow faint and weak.* Trafelare disete, *to be very dey almost choaked*

Digitized by Google

with thirst. Rotti, e sconfitti si misono in fuga, di che molti ne furono presi molti ne trafelarono, molti ne affogarono in Arno, *being routed and defeated betook themselves to flight, of whom many were taken, several fainted away, and a great many were drowned in the Arno.*

TRAFELATO, *adj. fainted away, out of breath, tired.*

TRAFERIRE, } (ferire, percuotere) e anche ferirsi vicendevolmente) *to wound, to strike*. Obs. both.

TRAFFICANTE, (che traffica) *dealer, trader, one addicted to traffick*.

TRAFFICARE, (negoziare) *to trade, to deal, to traffick, or drive a trade*. Trafficare moneta, *to negociate, or drive a trade in money, or bills of exchange.*

TRAFFICATO, *adj. traded*.

TRAFFICATORE, *s. m.* (che traffica) *one addicted to traffick, dealer, trader*.

TRAFFICATRICE, *fem. of.* Trafficatore.

TRAFFICO, *s. m.* (il trafficare) *traffick, trade, trading, commerce*. Far traffico (trafficare) *to drive a trade, to traffick or trade*.

TRAFIERE, (pugnale) *dagger, poignard*. Obs.

TRAFIGGENTE, *adj. piercing*.

TRAFIGGERE, (trapassar da un canto all'altro, ferendo, e pugnendo, e si prende anche per ferir semplicemente) *to transpierce, to pierce or run through, to wound*. Trafiggere il cuore, *to strike, to wound, to cut to the very heart*. Trafigger di dolore, *to grieve or vex, to break one's heart*. Trafiggere pungere con modi spiacevoli, e detti mordaci) *to sting, to nettle, to vex one*.

TRAFIGGIMENTO, *s. m.*

TRAFIGGITURA, *s. f.* } (la ferita, che si fa nel trafiggere) *the act of piercing, or wounding*.

TRAFILA, *s. f.* (strumento, per cui si fa passar l' argento, per ridurlo in filo e a maggior sottigliezza) a *wire-drawing iron*.

TRAFITTA, *s. f.* (puntura, ferita) a *sting*, a *wound*. Trafitta (detto mordace) *sharp, biting, keen, poignant, abusive, satirical words*.

TRAFITTO *adj.* (da trafiggere) *transpierced, pierced, run through wounded, struck*. Trafitto di dolore, *wounded or struck to the quick, grieved or struck to the very heart*.

TRAFITTURA, *s. f.* (puntura, trafigitura) a *sting*, a *wound*. Trafittura delle mosche, *the sting of flies*.

TRAFOGLIO, *adj.* (trifoglio) *trefoil or three-leafed grass*.

TRAFOGLIOSO, *adj.* (seminato, o pieno di trafoglio) *sowed with, or full of trefoil*.

TRAFORARE, (forar da una banda all' altra) *to pierce, or run through*. Traforare (travagliare) *to go through*.

TRAFORATO, *adj. pierced, or run through*.

TRAFORELLIRIA *v.* Trafurelleria.

TRAFORELLINO, e TRAFURELLINO *s. m.* (ladroncello, e anche sottile ingannatore, ragiratore, che fa travedere, che mostra il nero per bianco) *theft, a cheat, a knave*.

TRAFORELLO, *v.* Trafurello.

TRAFORO, *s. m.* (buco) a *hole*.

TRAFORERIA, *v.* Trafurelleria.

TRAFORETTO, *s. m.* (diminutivo di traforo) a *small hole*.

TRAFREDDO *adj.* (molto freddo) *very cold, or excessive cold*. Obs.

TRAFUGARE, (trasportare nascostamente) *to run away with, to carry or steal away to conceal*. Trafugare una zitella, *to run away with a girl*.

TRAFUGATO, *p. p. of* Trafugare.

TRAFUGGIRE, (fuggire) *to fly, to run away*. Obs.

TRAFUGGITORE, *s. m.* (soldato fuggitivo) a *deserter, a run-away soldier*. Obs.

TRAFURELLERIA, *o* TRAFORELLERIA, *s. f.* (inganno, tranello) a *trick, a deceit*.

TRAFURELLINO, }
TRAFORELLINO, }
TRAFURELLO, }
TRAFORELLO, } *s. m.* (ladroncello, sottile ingannatore) a *little thief, a pick-pocket, a subtle deceiver or cheat*.

TRAFUSOLA, *s. f.* }
TRAFUSOLE, *s. m. f.* (piccola matassa di seta, che i setajuoli mettono alle cavigliе per nettarla, e per ravviarla) a *little skein of silk*.

TRAGEDIA, *s. f.* (poema appresentativo, con parlar grave) a *tragedy, a tragical play*. Tragedia (accidente violento, e deplorabile) a *tragedy, a sad and cruel accident*.

TRAGEDO, (compositor di tragedie) a *maker, or author of tragedies*. Not used.

TRAGETTARE, }
TRAGHETTARE, }
TRAGITTARE, } (passar oltre) to *pass over*. Tragettare un fiume, *to pass over a river*. Tragettare in quà, e in là) *to throw or disperse here, and there, to toss up and down*. Not used in this sense.

TRAGETTATORE, *s. m.* (giuocator di mano, bagattelliere) a *man that diverts the company with little tricks with feats of dexterity, playing tricks with cards, and other things*.

TRAGETTO, }
TRAGITTO, } *s. m.* (piccol sentiero non frequentato, che anche direbbesi traversa, ed è per abbreviare il cammino) a *path, a foot-path*. Tragetto (passaggio di mare, o di fiume) a *passage over the sea, or a river*. Tragetto (trapassamento) a *way*. Ci resta ancora un gran tragbetto a fare, *we have still a great way to go*. Da sera a mane ha fatto il sol tragitto, *the sun is passed from his setting to his rising*.

TRAGGITORE, *s. m.* (che tragitta, che tira) *one that flings arrows, stones, or other such things in battle*.

TRAGHETTARE, *v.* Tragettare.

TRAGICAMENTE, *adv.* (con fine tragico) *tragically, with a tragical end*.

TRAGICO, *adj.* (di tragedia, mesto, doloroso) *tragical, tragic, sad, doleful, mournful*.

TRAGIOGARE, (tirare uno in quà, e l'altro in là, e dicesi di due, o più persone che comandino) *to pass beyond the limits of justice, or decency*.

TRAGITTARE, *v.* Tragettare.

TRAGITTATORE, *s. m.* (che tira) a *slinger, he that slings, casts, or throws*. Tragittatore di trombola, a *slinger*.

TRAGITTO, *v.* Tragetto.

TRAGRANDE, *adj.* (più che grande) *very large or great, exceedingly great, huge*.

TRAGUARDARE, (adoprare il traguardo) *to aim, to take one's aim*.

TRAGUARDO, *s. m.* (regolo, istrumento matematico) a *level, a mathematical instrument*.

TRAIMENTO, *s. m.* (il tirare) a *drawing or attraction*.

TRAINARE, (tirare il traino, trascinar per terra) *to draw, to trail, to drag, drag along*.

TRAINO, *s. m.* che alle volte si dice, e scrive coll' accento sulla penultima (quasi che tirano in una volta gli animali che trainano) *as much as a draught-ho can draw at once*. Cavallo da traino *draught-horse*. Traino (treggia, strumento dove si mettono i trainì) *sledge, sled, de cart*. Traino (l'atto del trainare) *the act drawing or pulling along*. Traino (impedimento, e dicesi solamente di genti, e di salmerìa, che altri si conducee dietro in viaggi) *impediment, clog, hindrance, incumbran*. Pronunziò, che in reggimento non s'andasse con traino di moglie, *he ordered that regiments should not be incumbered w wives*. Traino (peso) *weight*. Traino (tirata di legname) a *log of wood*. Traino (andare, o andatura di cavallo) a *pace o going, an amble*.

TRALAIDISSIMO, *adj.* (in estremo grado di laidezza) *very filthy, nasty, slov sly, foul, sordid, base, vile, mean*. Obs.

TRALASCIAMENTO, *s. m.* (il tralasciare) a *desisting, giving over, ceasi* or *leaving off*.

TRALASCIARE, (lasciare) to *desist, to cease or leave off, to give over*.

TRALASCIATO, *adj. desisted, ceas* id, *left off, or given over*.

TRALATATO, (trasportato) *transported, carried*. Obs.

TRALATIZIO, *s. f.* (traslazione) a *translation or removal*. Obs.

TRALCIO, *s. m.* (ramo di viti, mentre egli è verde in sulle viti, e si dice anche di altre erbe, e piante) a *shoot, a stalk, twig, or sprig of a vine, tree, herb, or plant*. Tralcio (quel budello, che pende nel mezzo d'avanti a' fanciulli) *the gut, which hangs down the navel of children, just born*.

TRALCIUZZO, *s. m.* (dim. di tralcio) *small layer, shoot, twig, sprig of a vine, herb, plant, or tree*.

TRALICCIO, *s. m.* (sorta di tela) *buckram or trellis*.

TRALIGNAMENTO, *s. m.* (il tralignare) *degenerating, corruption, degeneration*.

TRALIGNANTE, *adj.* (che traligna, degenerante, dissimile, stralcinto) *degenerating, unlike*.

TRALIGNARE, (degenerare, essere, diventare dissimile a' genitori) *to degenerate, to grow worse, or out of kind, to be unlike one's parents, not to take after them*. Deh come tralignì tu! in prima fosti uomo, e ora se' fanciullo, *how strangely you are altered! before you was a man, and now you are a boy*.

TRALIGNATO, *adj. degenerated, corrupted, depraved*.

TRALORDO, *adj.* (lordissimo) *very filthy, dirty, nasty, slovenly, sordid, foul, ignominious*. Obs.

TRALUCENTE, *adj.* (tralucente) *very shining or bright*. Tralucente (che traluce) *shining through*.

TRALUCERE, (trasmettere la luce, che è quel risplendere, che fa il corpo diaco, e trasparente, percosso da luce) *to shine through*. Tralucere (risplendere, rilucere) *to shine, to be bright or shining*.

TRALUNARE, (tralware) *to roll one's eyes in one's head, to squint, to look askew*. Va tralunando quantunque tu vuogli, *you may frown as much as you will*.

TRALUNATO, *adj. strayed, wandering*. Occhi tralunati, *wild looks*. Tralunato (basito, privo di ragionevole affettività, astonished, stupified, distempered.

Digitized by Google

TRALUNGO, *adj.* (assai lungo) *very long.* Obs.

TRAMA, *s. f.* (le fila da ricompier la tela di seta, a differenza dell'altra che serve per ordire, che si dice orsoio, e che per la più comune si dicono ordito, e ripieno) *the woof in weaving.* L'uomo, che ha prosperitate, truova grande amistate, se viene in tempestate rompesegli la trama, *no longer faster, no longer friend.* Trama (trattato d'inganno) *plot, combination, conspiracy.* Trama (traccia, vestigio) *trace.*

TRAMAGLIO, *s. m.* (foggia di rete da pescare e da uccellare, la quale è composta di tre teli di rete sovrapposti l'uno all'altro. La maglia del telo di mezzo non eccede la larghezza di un pollice e quella de'teli laterali è larga circa un mezzo pollice, talchè il pesce, o l'uccello che dà nella rete spingendo il telo di mezzo ne' vani d'uno de' laterali viene a formar in esso una sprazie di borsa in cui resta preso) *a trammel or drag-net.*

TRAMALVAGIO, *s. m.* (molto malvagio) *very wicked, or bad.* Obs.

TRAMARAVIGLIOSO, *adj.* (molto maravigliosa) *very wonderful or extraordinary.* Obs.

TRAMARE, (ricuopir la tela colla trama, *to weave.* Tramare (far tradimenti, e pratiche) *to plot, to contrive, to brew.*

TRAMATO, *p. p. of* Tramare.

TRAMAZZARE, (stramazzare) *to knock down, to fall down.* Not used.

TRAMAZZO, *s. m.* (tumulto, confusione) *a tumult, noise, confusion, or hurly-burly.*

TRAMBASCIAMENTO, *s. m.* (il trambasciare) *anguish, great pain, trouble, distress, affliction.*

TRAMBASCIARE, (esser oppresso da ambascia) *to be vexed or grieved, to swoon or faint away.* Trambasciò di desiderio di vederla, *I long, or I have a longing desire to see her.*

TRAMBASCIATO, *adj. vexed, grieved, swooned away, in a swoon.* Corsero trambasciati per aver la Signora udienza, *they run out of breath to have audience of Jesanus.*

TRAMBUSTA, *s. f.* (confusione) *a confusion, disorder, trouble, hurly-burly.*

TRAMBUSTARE, (rimuover le cose, confondendole, e disordinandole) *to confound, to jumble, to mix, to blend, to misorder, to huddle together, to put every thing at faxes and sevens.*

TRAMBUSTIO, *s. m.* (trambusta) *confusion, disorder, mingle-mangle, mixture, jumble.*

TRAMENARE, (menare, trattare) *to treat, to compass a treaty of war, peace, alliance, or any other such thing.*

TRAMENDUE,
TRAMENDUI,
TRAMENDUNI, } (intramendue, tutti e due, l'uno e l'altro) *both, one and the other.*

TRAMESCOLARE, (confondere mescolando) *to mingle, to intermingle or intermix, to mix, to jumble together.* Obs.

TRAMESSA, *s. f.* (il trametter) *an interposition, mediation, procurement.* Tramessa (digressione) *a digression.*

TRAMESSO, *s. m.* (vivanda posta tra l'un servito, e l'altro) *dainty dishes or plates served at a great table just before the fruit.*

TRAMESSO, *adj.* (da trametter) *put between.*

TRAMESTARE, (confondere mescolando, rivoltare, rovistare) *to intermingle, to intermix, to mix or jumble together.*

TRAMESTIO, *s. m.* (confusione) *confusion, disorder, a mingle-mangle, mixture, jumble-mumbach.*

TRAMETTERE, (mettere tra l'una cosa, e l'altra, frammettere, intrametterе, tramezzare, frapporre) *to put between.* Trametterе (mandare) *to send.*

TRAMETTERSI, (entrare, e metterși di mezzo, esser mediatore) *to intermeddle, to interpose.*

TRAMESSO, *p. p. of* Trametterе.

TRAMEZZA, *s.* Tramezzo.

TRAMEZZAMENTO, *s. m.* (intermettimento) *intermission, discontinuance, interruption, pause.* Ne'tramezzamenti di questi tempi (in questi tempi di mezzo) *in the mean while, during these transactions, while these things were doing.*

TRAMEZZARE, (mettер tramezzo, entrare tra una cosa, e l'altra) *to put or cross between, to intermeddle, or interpose.* Tramezzare (intermettere) *to interrupt, to discontinue, or leave off.*

TRAMEZZATO, *adj. put or crossed between, interposed, intermeddled.* Tramezzato (intermesso) *intermitted, interrupted, discontinued, left off.*

TRAMEZZATORE, *s. m.* (mediatore) *a mediator, a manager between two parties.* Not used.

TRAMEZZATRICE, *s. f.* (mediatrice) *a mediatrix.* Not used.

TRAMEZZO, *s. m.* }
TRAMEZZA, *s. f.* } (ciò, che tra l'una cosa, e l'altra è posto di mezzo per dividere e scompartire, e distinguere) *a partition or division, any thing that serves to part, or divide one thing from another.* Tramezza (divisoria di sasso che è sceita tra le stalle, e l'tomaio della scarpa) *the inner sole of a shoe.*

TRAMISCHIARE, (mischiare) *to mix, to mingle, to confound, to jumble, or put together.*

TRAMISCHIATO, *adj. mingled, mixed, confounded, put together.*

TRAMITE, *s. m.* (sentiero) *a path, a way.* Poetical.

TRAMMETTERE, *v.* Trametterе.

TRAMOGGIA, *s. f.* (cassetta quadrangolare in forma d'ajuglia, che s'accomoda zapovolta, sopra la macina, da cui esse il grano, e la biada che si ha a macinare) *the mill-hopper.*

TRAMOLLICCIO, *adj.* (mollicio) *soft, flabby.* Obs.

TRAMONTAMENTO, *s. m.* (il tramontare) *the setting of the sun, the going down of the sun or stars.*

TRAMONTANA, *s. f.* (vento principale settentrionale, detto altrimenti borea, aquilone, rovaio, ventavolo) *the north wind.* Tramontana (polo artico) *the arctick or north-pole.* La mia casa è volta a tramontana, *my house stands to the north.* Tramontana (quella stella, che è più vicina al polo artico) *the north star.* Perder la tramontana (non saper quel, che si dire, nè quel, che si fare) *to be at a loss, to be at one's wit's end, to be besides one's self.*

TRAMONTANACCIO, *s. m.* (peggiorativo di tramontano) *a sharp offensive northerly wind.*

TRAMONTANO, *s. m.* (vento settentrionale, che meglio si dice tramontana) *tramontane, north wind.*

TRAMONTANTE, *adj.* (che tramonta) *setting or going down.* Il sole tramontante, *the sun setting or going down.*

TRAMONTARE, (nascondersi de'luminari, e di tutte l'altre stelle sotto l'orizzonte) *to set or go down.* Il sole tramonta, *the sun sets.*

TRAMONTATO, *adj. set, gone down.*

TRAMONTO, *s. m.* (tramontamento) *a setting or going down.* Obs.

TRAMONTO, *adj. contracted from* Tramontato.

TRAMORTIGIONE, *s. f.* Obs. }
TRAMORTIMENTO, *s. m.* } (il tramortire) *a fainting fit, a swoon or swooning away.*

TRAMORTIRE, (venir meno, smarrir gli spiriti) *to faint or swoon away, to fall into a swoon.*

TRAMORTITO, *adj.* (venuto meno) *swooned away, in a swoon.*

TRAMPOLI, *s. m. pl.* (due bastoni lunghi, nel mezzo de'quali è confitto un legnetto, sul quale, ch'li adopra posa il piede, e servono per passare acque, o fanghi, senza immollarsi, o infangarsi) *stilts.*

TRAMUTA, *s. f.* }
TRAMUTAGIONE, *s. f.* }
TRAMUTAMENTO, *s. m.* } (mutazione) *a change, changing, alteration, vicissitude.*

TRAMUTARE, (mutar da luogo a luogo) *to move, to change, to alter.* Tramutare il vino, *to rack wine, to draw it off the lees.* Tramutare (scambiare, mutare) *to turn, to change.* Tramutar l'amor in odio, *to change love into hatred.*

TRAMUTATO, *adj. moved, changed.*

TRAMUTATORE, *s. m.* (che tramuta) *that moves from one place to another.*

TRAMUTAZIONE, *s. f.* (tramutanza) *a change, changing, or alteration.*

TRANARE, (trainare) *to draw, to trail, to drag, to drive along.* Cammina, vien già alla signora; presto, trana, oh vetusto freddo! *make haste, come down to my lady, come on, my lilly lamby!*

TRANELLARE, (ingannar malizиosamente, e con tranelli, usare tranellerie) *to cheat with cunning, to deceive with subtle malice.*

TRANELLERÍA, *s. f.* }
TRANELLO, *s. m.* } (inganno, trama, tranzia) *a deceit, plot, conspiracy, a combination.* Usar tranelli, *to plot, to conspire or complot.* Sconciare il tranello, *to disappoint, to frustrate or confound, to baffle, to break one's measures.*

TRANETTO, *adj.* (nettissimo) *very clean.* Obs.

TRANGHIOTTIMENTO, *s.m.* (il trangbiottire) *a swallowing up or devouring.*

TRANGHIOTTIRE, (trangugiare) *to swallow up, to devour or absorb.* Tranghiottire un delitto, *to brook an affront.*

TRANGHIOTTITO, *adj. swallowed up, devoured.*

TRANGOSCIARE, (riempirsi d'angoscia) *to be vexed or grieved, to be in anguish or great pain, to suffer.*

TRANGUGIAMENTO, *s. m.* (il trangugiare) *a devouring or swallowing up.*

TRANGUGIARE, (ingoiadamente, e con gran furia inghiottire) *to swallow, to devour.* Trangugiare alcuno (sopraffarlo) *to overpower one, to swallow him up.*

TRANGUGIATO, *adj. swallowed up, devoured.*

TRANGUGIATORE, *s. m.* (che trangugia) *a devourer, a glutton, a greedy eater.*

TRANOBILE, *adj.* (nobilissimo) *very noble, of a very noble family or extraction.* Obs.

TRANQUILLAMENTE, *adv.* (con tranquillità) *quietly, calmly, peaceably.*

TRANQUILLAMENTO, *s. m.* (dimora, indugio) *a delay, or put off, procrastination, stay, stop, hindrance.*

TRANQUILLARE, (render quieto, e

Digitized by Google

tranquillo) *to tranquillize, or quiet.* Tranquillarsi (abbonacciarsi, parlando del mare) *to grow calm.* Tranquillare (tenere a bada, a trastullo) *to keep at bay, to amuse, to hold in play, to play the fool with.* Tranquillare (soggiornare, prendersi piacere, e buon tempo) *to feast, to be merry, to eat and drink well.*

TRANQUILLATO, *adj. calmed, appeased, tranquillized.*

TRANQUILLITÀ,
TRANQUILLITADE, } *s. f.* (stratto di tranquillo) *tranquillity, quiet, calmness, sedateness, composedness.*

TRANQUILLO, *adv.* (quieto, fermo in bonaccia) *quiet, still, calm.* Mare tranquillo, *a calm sea.* Tranquillo (parlando moralmente) *quiet, still, calm, peaceable, undisturbed, sedate.* Animo tranquillo, *a quiet, peaceable, undisturbed mind.* Vita tranquilla, *a quiet life.* Tranquillo (benigno, piacevole, giojoso) *gentle, benign, favourable, courteous, humane, pleasant, agreeable.* E con tranquillo aspetto, vien tosto, mi disse, *and, with a gentle countenance look, said to me, come along.*

TRANQUILLO, *s. m.* (tranquillità) *tranquillity, quiet, calm, calmness.* In questo tranquillo il re mandò il gran siniscalco nella Marca, *during this calmness, the king sent his master of the horse to Marca.* Tenere in tranquillo, *to keep at bay, to amuse with words.*

TRANSAZIONE, *s. f.* (artificio rettorico, con cui si passa elegantemente da una cosa a un altra) *transition.* Transazione (termine legale, trattato, compositione, patto) *transaction.*

TRANSCENDERE, *v.* Trascendere.

TRANSEGNA, *s. f.* (sopravesta) *a tunick or mantle.* Obs.

TRANSFERIRE, *v.* Trasferire.

TRANSFONDERE, (votar d'un vaso in un altro) *to pour out of one vessel into another.* Transfondere (infondere) *to transpoze, to transfer or transfuse.*

TRANSIRE, (passare) *to pass, to go over.* Obs. Transire (passar all'altra vita, morire) *to die.* Ma une de' capitani d'Eumenio, il quale avea nome Golas, lo conobbe dal cavallo, e guardavalo, e già si transiva, *but by his horse one of the captains of Eumenius, whose name was Golas, knew him while going to breathe his last.*

TRANSITO, *s. m.* (il transire, passamento, passaggio) *a passage, a going from one place to another.* Transito (l'atto del morire) *death, decease.* Stare, o essere in transito (esser in sul morire) *to be a dying, to be upon the point of death.* Era malato, e si può dire in transito, *he was very sick, and very ly, to die.*

TRANSITORIAMENTE, *adv.* (per transito, per passo) *by the way.* Parlare di una cosa transitoriamente, *to speak of a thing by the way, or slightly.*

TRANSITORIO, *adj.* (che ha fine, che passa, che vien meno) *transitory, transient, soon passing.* Le cose temporali tutte sono transitorie, *all worldly things are transitory.*

TRANSLATARE, (traslatare) *to translate.*

TRANSLATATO, *adj.* (traslato) *translated.*

TRANSLATIVAMENTE, *v.* Traslativamente.

TRANSRICCHIMENTO, *s. m.* (il transricchire) *the growing immoderately rich.* Obs.

TRANSRICCHIRE, (smoderatamente arricchire) *to enrich very much.* Obs. Mentre che di transricchire cercavano, *whilst they endeavoured to grow very rich.*

TRANSVEDERE, (ingannarsi col vedere, vedere una cosa per un'altra) *to see one thing for another.* Obs.

TRANSUMARE, *v.* Trasmanare.

TRANSUSTANZIARE, (cangiare una sostanza in un'altra, termine scolastico) *to transubstantiate, to change into another substance.*

TRANSUSTANZIAZIONE, *s. f.*(termine proprio per esprimere nel sagramento dell' altare la conversione del pane, e del vino nel santissimo corpo di nostro Signore) *transubstantiation, a change of one substance into another, the change of the sacramental bread and wine (according to the Roman church) into Christ's real body and blood.*

TRANSVOLENTEMENTE, *adv.* (molto onestamente) *very honestly.* Obs.

TRAPACIFICO, *adj.* (molto pacifico) *very pacifick, or peaceable.* Obs.

TRAPANARE, (forar col trapano) *to trepan, to apply the trepan in fractures of the skull, also to bore, to pierce, to make a hole.*

TRAPANO, *s. m.* (strumento con punta d'acciajo, col quale si fora il ferro, pietra, legno, e simili) *a trepan or trepan-iron, an auger, a boaker, a piercer.*

TRAPASSAMENTO, *s. m.* (il trapassare) *a passage or passing away.* Trapassamento della vita, *death, decease.* Trapassamento (transgressione) *a transgression or transgressing, a trespass, offence, or misdeed.* Trapassamento (transito) *death, decease.*

TRAPASSANTE, *adj.* (che trapassa) *passing over or beyond.*

TRAPASSARE, (passare oltre, passare avanti) *to pass over.* Prestamente trapassò in Inghilterra, *immediately he went over to England.* Trapassare (passare) *to pass, to come or go through, to come or go by, to overlook, to neglect.* Trapassare (morire) *to die, to depart this life, to give up the ghost.* Trapassare (finire, cessare) *to end, to have or come to an end, to finish.* Trapassare (sormontare, superare) *to surmount, to go beyond, to excel, to pass, or surpass, to outdo.* Trapassare (trasgredire) *to transgress or trespass, to trespass upon, to go beyond.* Trapassare (tralasciare) *to omit, to pass by or over, to take no notice of, to forget.*

TRAPASSATO, *adj.* (da trapassare, passato, preterito) *past or gone over, v.* Trapassare. Trapassato (morto) *deceased, dead, departed this life.* I trapassati, *the dead.*

TRAPASSATORE, *s. m.* (che trapassa) *a passenger.* Trapassatore (trasgressore) *a transgressor.*

TRAPASSEVOLE, *adj.* (atto a trapassare, penetrabile) *penetrable, piercing or passing through.* Trapassevole (transitorio) *transitory, transient, soon passing.* Obs.

TRAPASSO, *s. m.* (il trapassare, e 'l luogo, onde si trapassa) *a passage, way, or avenue.* Trapasso (digressione) *a digression.* Trapasso (morte) *death, decease.* Trapasso (maniera dell' andatura del cavallo, che è andare più di passo) *a great pace, or pacing of a horse.* Cavallo, che va di trapasso, *a horse that paces well and fast.*

TRAPELARE, (propriamente è lo scappare il liquore, o simili dal vaso, che lo contiene, uscendo per sottilissima fessura, che si chiama pelo, e così trapelare vien detto quasi per lo pelo passare) *to flow or run, to leak.* Questo vaso trapela, *this vessel runs.* Il vino trapela, *the wine runs.* Trapelare (penetrare) *to slip, to penetrate.*

TRAPIANTARE,
TRASPIANTARE, } (cavar la pianta d' un luogo, e piantarla in un altro) *to transplant, to plant in another place.*

TRAPIANTATO, *adj.* (da trapiantare) *transplanted, planted in another place.*

TRAPICCOLO, *adj.* (piccolissimo) *very small or little.* Obs.

TRAPORRE, (trasporre, frapporre) *to put between.*

TRAPORTAMENTO, *s. m.* (il trapportare) *transportation, the act of transporting.*

TRAPORTARE (trasportare) *to transport or export, to remove or carry from one place to another.* Traportare (portare) *to carry, to bring.*

TRAPORTATO, *adj. removed, transported.* Esser traportato dalla collera, *to be transported with anger.*

TRAPOSSENTE, *adj.* (molto possente) *very powerful.* Obs.

TRAPOSTO, *adj.* (da traporre, frapposto) *put between.*

TRAPPOLA, *s. f.* (strumento da pigliar topi) *a trap.* Trappola (insidia, trama) *an ambush, snares.* Tender trappole, *to lay snares.* Far trappole (ordire inganni) *to brew, to frame, or plot some traiterous designs.* Trappola (sorta di rete da pigliar pesci) *a dragnet, tramel, or sweep-net.* Mangiare la noce nella trappola (fare alcun delitto in luogo, che non può fuggirsi il gastigo) *where vice is, vengeance follows.* Ov' è' è più trappole che topi (più insidie, che non da insidiare) *there are more rogueries, than rogues.* Trappole da quattrini (cose vaghe all' occhio, e di niuna utilità) *a toy, an empty silly thing, that makes a fine show, and there is nothing in it, trumpery.*

TRAPPOLARE, (ingannare con alcuna apparenza o dimostrazione di bene) *to catch, to cheat, to over reach, or trick.* Chi più s'ingegna trappolare altri, più piglia dei granchi (chi crede d'ingannare, resta ingannato) *the cheat is very often cheated.*

TRAPPOLATO, *p. p. of* Trappolare.

TRAPPOLATORE, *s. m.* (ingannatore, gintaccone) *a cheat, a rogue, a knave.*

TRAPPOLATRICE, *fem. of* Trappolatore.

TRAPPOLERIA, *s. f.* (il trappolare) *deceit, fraud, knavish trick.*

TRAPPOLIERA, *femin. of* Trappoliere.

TRAPPOLIERE, *v.* Trappolatore.

TRAPPOLETTA, *s. f.* (diminutivo di trappola) *a small trap, a snare.*

TRAPPORRE, (frapporre) *to put between.*

TRAPRENDERE, (prendere) *to take.*

TRAPRESO, *adj.* (da trapprendere) *taken.* Obs.

TRAPUNTARE, (lavorar di trapunto) *to quilt, to stitch.*

TRAPUNTATO, *adj. quilted, stitched.*

TRAPUNTO, *s. m.* (lavoro fatto per punta d'ago, spezie di ricamo) *a quilting.*

TRAPUNTO, *adj.* (trapuntato) *quilted, stitched.* Trapunto (stemato, smunto) *lean, thin, extenuated, fallen away.*

TRARICCO, *adj.* (ricchissimo) *very rich.* Obs.

TRARIPAMENTO, *s. m.* (il traripare) *a precipice, a steep down-fall.*

TRARIPARE, (precipitar da ripa) *to precipitate, to throw or cast down headlong.* Trariparе (passare da una ripa all'altra) *to pass over from one bank to the other.*

TRAROTTO, *adj.* (interrotto) *interrupted, discontinued.* Obs.

TRAROZZO, *adj.* (molto rozzo) *very clownish, rustick, rustical, rude or boorish.* Obs.

TRARRE, *v.* Tirare.

Digitized by Google

TRARUPARE, (trarupare) *to precipitate, to throw or cast down headlong.* Obs.

TRARUPATO, *adj.* (da trarupare, scosceso, pien di rupi) *steep, rugged, rough, uneven, full of rocks and stones.* Obs.

TRASANDAMENTO, *s. m.* (il trasandare) *a passing or going over or beyond.* Trasandamento (trascuraggine) *carelessness, supinity, negligence.*

TRASANDARE, (trapassar molto avanti, trascorrere) *to pass or go beyond, to go past, to go through.* Trasandare (uscir de'termini convenevoli, ecceder l'onesto) *to grow licentious, to take too much liberty, or too great a latitude.* Trasandare (trascurare) *to neglect or slight.*

TRASANDATO, *adj.* past or gone beyond, neglected, *v.* Trasandare.

TRASANDATURA, *s. f. v.* Trasandamento.

TRASATTARE, (impadronirsi) *to appropriate, to seize, to take, to invade, to make one's self master of, to possess one's self of.* Obs.

TRASATTATO, } **TRASATTO**, } *adj. seized, taken or invaded.* Obs. both.

TRASAVIO, *adj.* (molto savio) *very learned.* Obs.

TRASCANNARE, (svolgere il filo da un cannone avvolgendolo in sur un altro) *to wind from one skein to another.*

TRASCEGLIERE, }
TRASCERRE, } (scegliere) *to select, to choose, to chuse, to make choice of, to pick out, to pitch upon.*

TRASCEGLIMENTO, *s. m.* (il trascegliere, trascerla) *choice, picking out.*

TRASCELTA, *s. m.* (il trascegliere) *choice.*

TRASCELTO, *adj.* (from trascegliere) *chosen, picked out, selected.*

TRASCENDENTE, *adj.* (che trascende) *exceeding, surpassing, excelling.*

TRASCENDENTE, *adj.* (che trascende) *exceeding, surpassing, excelling.*

TRASCENDERE, (superare, superare, eccedere) *to exceed, to surpass, or excel, to outdo, or go beyond, to be the best.*

TRASCERRE, *v.* Trascegliere.

TRASCIOCCO, *adj.* (più che sciocco) *very foolish, silly, or simple.* Obs.

TRASCOLORARE, (mutar colore) *to change colour.*

TRASCORRENTE, *adj.* (che trascorre) *wandering, unconstant, moving up and down, running at random.*

TRASCORRENTE, *adv.* (di passaggio) *by the bye, by the way.*

TRASCORRERE, (scorrere avanti, velocemente scorrere) *to run over, to pass over quickly, to touch a thing by the bye.* Trascorrere un libro, *to run over a book, to read cursorily.* In tanto furor trascorse, *he flew into such a passion, or he was so transported with anger.* Allettato dalle sue promesse, mi son lasciato trascorrere a compiacerlo, *enticed by his promises, I condescended to please him.* Trascorrere (passar i termini) *to grow licentious, to take too much liberty, too great a latitude.* Trascorrere (trapassare) *to pass, to spend, or employ one's time.* Io non trascorsi in parole ed in cnosa, *I did not pass my youth idly.*

TRASCORREVOLE, *adj.* (che trascorre e passa velocemente, transitorio) *transitory.*

TRASCORRIMENTO, *s. m.* (il trascorrere) *a running over quickly, a passing by, an incursion.* Trascorrimento di lume, *a beam of light.*

TRASCORRITORE, *s. m.* }
TRASCORRITRICE, *s. f.* } (che trascorre) *he, or she that runs quickly.*

TRASCORSIVAMENTE, *adv.* (di passaggio) *by the bye, by the way.*

TRASCORSO, *s. m.* (errore) *an oversight, mistake, error, or blunder.*

TRASCORSO, *adj.* (da trascorrere) *run over, past over, v.* Trascorrere.

TRASCOTATO, *adj.* (traeotato) *fierce, proud, haughty, high-spirited.*

TRASCRITTO, *adj.* (from trascrivere) *copied, transcribed, written again from the original.*

TRASCRIVERE, (copiare scrittare) *to transcribe or copy, to write from the original.*

TRASCURAGGINE, *s. f.* (il trascurare, negligenza) *carelessness, supinity, negligence.*

TRASCURANTE, *adj.* negleeting, negligent, careless, supine.

TRASCURANZA, *v.* Trascuraggine.

TRASCURARE, (trascurare, mettere in non cale) *to neglect, not to take care of, to slight.*

TRASCURATAGGINE, *s. f.* (trascuraggine) *carelessness, negligence, neglect, heedlessness, supinity.*

TRASCURATAMENTE, *adv.* (negligentemente) *negligently, carelessly, supinely.*

TRASCURATEZZA, *s. f.* (trascuraggine) *negligence, carelessness, neglect, heedlessness, supinity.*

TRASCURATO, *adj.* (da trascurare) *neglected, slighted.* Trascurato (negligente) *negligent, neglectful, careless, supine.* Trascurato (traeotato) *haughty, proud, fierce, high-spirited.*

TRASCUTTAGGINE, }
TRASCUTTANZA, } *s. f.* (trascuranza) *negligence, carelessness, neglecte.l, heedlessness, supinity.*

TRASCUTTATO, *adj.* (traeotato) *proud, haughty, high-spirited, fierce.* Obs.

TRASECOLARE, (oltre modo maravigliarsi, stupirsi assai) *to wonder, to be amazed, astonished, or surprised.*

TRASECOLATO, *adj. wondered, amazed, astonished, surprised.*

TRASFERIRE, (trasportare) *to transfer, to translate, to remove, or bring over.* Trasferire il trono, *to transfer the throne, or the empire.* Trasferisi in un luogo (andarvi) *to come, or go to a place.* Have ordine di trasferirsi in corte, *he was ordered to come to court.*

TRASFIGURARE, (mutare effigie, o figura) *to transfigure.*

TRASFIGURARSI, (pigliar altra effigie, o figura) *to be transfigured, to disguise one's self, to take up another form, or shape.*

TRASFIGURATO, *adj. transfigured, disguised, changed, altered, disfigured.* Come può questo essere! son'io così trasfigurato! *how can that be! am I so changed!*

TRASFIGURAZIONE, *s. f.* (il trasfigurarsi) *transfiguration.*

TRASFONDERE, (infondere da un vaso in un altro) *to transfuse, to pour from one vessel into another.*

TRASFONDIMENTO, *s. m.* }
TRASFORMANZA, *s. f.* } (trasformazione) *transformation.*

TRASFORMARE, (cangiare in altra forma, far mutar forma o figura) *to transform, to turn or change from one form to another.*

TRASFORMARSI, (mutar forma) *to be transformed or changed, to turn.*

TRASFORMATO, *adj. transformed, changed.*

TRASFORMAZIONE, *s. m.* (mutamento di forma) *a transforming or transformation.*

TRASFUGARE, *v.* Trafugare.

TRASGRANDE, *adj. v.* e dici tragrande, più che grande, grandissimo, *huge very great, very tall.* Obs.

TRASGREDIMENTO, *s. m.* (disubbidienza) *a transgressing or transgression.*

TRASGREDIRE, (disubbidire) *to transgress, or trepass, to trespass upon, to go beyond.*

TRASGREDITO, *adj. transgressed, trepassed, gone beyond.*

TRASGREDITORE, *s. m.* (che trasgredisce) *a transgressor.*

TRASGRESSIONE, *s. f.* (disubbidienza) *a transgressing or transgression.*

TRASGRESSORE, *s. m.* (trasgreditore) *a transgressor.*

TRASI, *adj.* (così tanto) *such, so great.* Trasi gran pena, *so great a grief.* Obs.

TRASICURAMENTE, *adv.* (molto sicuramente) *very surely, most certainly or infallible.* Obs.

TRASLATARE, (trasportare di luogo a luogo) *to translate, or remove from one place to another, to transfer, to carry.* Translatare (ridurre in scrittura d'una lingua in altra) *to translate.*

TRASLATATO, *adj. translated, removed, transferred.*

TRASLATATORE, *s. m.* (traduttore) *a translator.*

TRASLATO, *s. m.* (metafora) *a metaphor, a trope, a rhetorical figure.*

TRASLATO, *adj.* (trasferito) *translated, transferred, removed, carried.*

TRASLATORE, *s. m.* (traduttore) *a translator.*

TRASLAZIONE, *s. f.* (il traslatare, trasportamento) *a translation or removal.* Traslazione (traduzione) *translation.*

TRASLIGNARE, (tralignare) *to degenerate or grow out of kind, to grow worse.*

TRASMESSO, *adj.* (da trasmettere) *transmitted, conveyed.*

TRASMETTERE, (trasfondere) *to transfuse, to put out of one vessel into another.* Trasmettere (mandare) *to transmit, to convey, to send over, to pass away.*

TRASMIGRARE, (passar da un luogo all' altro) *to transmigrate, to pass from one place or body to another.*

TRASMIGRAZIONE, *s. f.* (il trasmigrare) *transmigration, the passing from one country to another.* La trasmigrazione delle anime, *the transmigration of souls, the metempsychosis.*

TRASMODARE, (uscir di modo, di regola, di misura) *to exceed, to excel, to go beyond measure.* Obs.

TRASMODATO, *adj. exceeding, beyond decency.* Obs.

TRASMORTIRE, *v.* Tramortire.

TRASMUTABILE, *adj.* (atto a trasmutarsi) *changeable, transmutable, capable of change.*

TRASMUTAGIONE, *s. f.* }
TRASMUTAMENTO, *s. m.* } (trasmutanza) *s. f.* } (tasione) *transmutation, change, transformation.*

TRASMUTARE, (trasformare) *to transmute, to change or transform.* Trasmutare (cambiare, mutare) *to track, to barter, to chop, to exchange, or sway.* Trasmutare (trasportare) *to carry, to convey, to transport, to export, or remove from one place to another.*

TRASMUTATO, *adj. transmuted, changed, transformed, v.* Trasmutare.

TRASMUTAZIONE, *s. f.* (trasformazione) *transmutation, transformation or transforming, change.*

Digitized by Google

TRASNATURÀTO, *adj.* (fuor dell'uso naturale; questa voce sebbene antiquata finchè non abbia la propria equivalente potrà usarsi senza taccia di pedanteria) *unnatural, uncommon.*

TRASNELLAMENTE, *adv.* (molto snellamente) *very nimbly, quickly, swiftly.* Obs.

TRASNELLO, *adj.* (molto snello) *very nimble, swift, or quick.* Obs.

TRASOGNAMENTO, *s. m.* (il trasognare) *raving, wandering with the mind, as if asleep.*

TRASOGNARE, (andar vagando colla mente, quasi farneticare, *v.* Vaneggiare, folleggiare, delirare) *to rave, to think, to be in a brown study.*

TRASOGNATO, *adj. raved, in a brown study.* Trasognato (stupido, insensato) *stupid, blockish, dull, senseless, foolish, silly.*

TRASOLLICITAMENTE, *adv.* (sollecitissimamente) *very carefully, with great care, very eagerly or earnestly.* Obs.

TRASORDINARE, (uscir d'ordine) *to wonder, to be out of the way, to go astray, to mistake, to swerve, to talk from the purpose.* Obs.

TRASORDINARIO, *adj.* (straordinario) *extraordinary, unusual, uncommon, contrary to common order and fashion.* Obs.

TRASORDINATAMENTE, *adv.* (disordinatamente) *extraordinarily, extremely, excessively.* Obs.

TRASORDINATO, *adj. extraordinary, uncommon, unusual.* Obs.

TRASORDINE, *s. m.* (disordine) *disorder, riot, excess, debauchery, a loose or disorderly life, lewdness.* Obs.

TRASORIERE, *s. m.* (tesoriere) *a treasurer.* Obs.

TRASPARENTE, *adj.* (che traspare) *transparent, diaphanous, pellucid.*

TRASPARENTISSIMO, (superl. di trasparente) *very transparent or pellucid.*

TRASPARENZA, *s.f.* (diafanità) *transparency, a being transparent, diaphaneity.*

TRASPARIRE, } (lo apparire, che fa
TRASPARIRE, } alla vista lo splendore, o altra cosa visibile, penetrando per lo corpo diafano) *to shine through, to be transparent, diaphanous, or pellucid.*

TRASPIANTAMENTO, *s. m.* (il trapiantare) *a transplantation or transplanting.*

TRASPIANTARE, (cavar la pianta d'un luogo, e piantarla in un altro) *to transplant, to plant in another place.*

TRASPIANTATO, *p. p.* of Trapiantare.

TRASPIRARE, (esalare, evaporare) *to transpire or perspire, to breathe through the poree of the body.*

TRASPIRAZIONE, *s. f.* (il traspirare) *transpiration, perspiration.*

TRASPONERE, *v.* Trasporre.

TRASPONIMENTO, *s. m.* (il trasporre, variazion d'ordine, mutazion di luogo) *a transposition, a changing the order, or misplacing.*

TRASPORRE, o TRASPONERE, (trapiantare) *to transplant, to plant in another place.* Trasporre (mettere una cosa fuor del suo ordine naturale) *to transpose, to change the order, to misplace.* Trasporre (trasportare) *to transport or export, to remove, or carry from one place to another.*

TRASPORTAMENTO, *s. m.* (il trasportare) *a transportation or transporting, a removal.*

TRASPORTARE, (portar da un luogo ad un altro) *to transport or export, to transfer, to remove or carry from one place to another.* Trasportare delle mercanzie, *to transport or export commodities.* Trasportare (portare, condurre) *to carry, to carry away.* Lasciarsi trasportare dalle passioni, *to abandon or give over one's self to passions, to yield, or give way to them.*

TRASPORTATO, *p. p. of* Trasportare.

TRASPORTAZIONE, *s. f.* {
TRASPORTO, *s. m.* { (il trasportare) *transportation or transporting, removal or carriage.* Vascello di trasporto, *a transport-ship.* Trasporto (cessione) *a conveyance, assignment, or making over.* Fare un trasporto, *to convey, to assign, or make over.*

TRASPOSIZIONE, *s. f.* (transponimento) *a transposition, a changing the order, or misplacing.*

TRASPOSTO, *adj.* (da trasporre) *transposed, transplanted, transported.*

TRASSINARE, (maneggiare) *to handle, to manage, to feel, to touch.* La mia moglie è molto rustica, e non fa altro, che trassinar lana, *my wife is very homely, and does nothing else but spin wool.* Trassinar bene una spada, *to handle, or manage a sword well.*

TRASSINATO, *p. p. of* Trassinare.

TRASTORNARE, (trastornare) *to bring back again, to draw back, to retreat or step back.*

TRASTORNATO, *adj. brought back, drawn back, or retreated.* Linea trastornata (in astronomia) *a crooked or curved line.*

TRASTULLARE, (trattenere altrui con diletti vani, e fanciulleschi) *to divert or make merry.*

TRASTULLARSI, (prendersi passatempo) *to divert one's self, to take one's pleasure, to sport, to play, to play like children.*

TRASTULLATO, *adj. diverted, sported, played.*

TRASTULLATORE, *s. m.* (che trastulla) *he that diverts or makes merry, a buffoon, a merry-andrew.*

TRASTULLEVOLE, *adj.* (che apporta trastullo) *diverting, pleasing.*

TRASTULLO, *s. m.* (il piacere, che si prende nel trastullarsi, passatempo) *a divertisement, diversion, pastime, sport, recreation, pleasure.* Compagno da trastullo, *a play-fellow.* Esser il trastullo della fortuna, *to be the sport of fortune.* Credete voi, che io sia il vostro trastullo? *do you take me to be your laughing-stock?*

TRASVASARE (travasare) *to transvasate, to decant, to pour out of one vessel into another.*

TRASVASATO, *adj. transvasated, decanted, poured out of one vessel into another.*

TRASUDARE, (sudare assai) *to sweat very much.* Mi trasudarono gli occhi di lagrime, *my eyes were like two torrents of tears.*

TRASVERSALE, *adj.* (che va per traverso) *transverse, athwart, crossing.* Linea trasversale, *a collateral line.* Vendetta trasversale (che non è fatta a dirittura) *an indirect vengeance, not made directly on the offender, but on somebody belonging, or relating to him.*

TRASVERSALI, (tutti que' parenti, che dal medesimo stipite derivati, non sono nella diritta linea) *collateral relations, as brothers, and sisters children.*

TRASVERSALMENTE, *adv. across, obliquely.*

TRASVERSO, *adj.* (che attraversa, obliquo) *transverse, athwart, oblique, crossing.* Trasverso (perverso, malvagio) *wicked, perverse, froward, untoward.*

TRASVIARE, (traviare) *to wander, to go astray, or out of the way, to miss, to lose, or mistake one's way.* Trasviare (allontanare) *to put out of the way, to lead astray, to bring into an error.*

TRASUMANARE, (mentare dall'umanità alla divinità) *to change human nature into a divine nature.*

TRASUMANATO, *adj. that has changed human nature into a divine nature.*

TRASVOLARE, (velocissimamente volare) *to fly or pass away swiftly, to run away.* Il tempo trasvola, *time passes away.* Trasvolare d'un discorso in un altro, *to run or pass from one discourse to another.*

TRASVOLGERE, *transvolgere*, (stravolgere) *to subvert, to turn or wind about.*

TRASVOLTO, *p. p. of* Trasvolgere.

TRASUSTANZIARE, (mutar sustanza) *to transubstantiate, to change into another substance.*

TRASUSTANZIATO, *adj. transubstantiated, changed into another substance.*

TRATTA, *s. f.* (spazio di luogo in genere, distanza) *space, distance.* Tratta (tutta quella lunghezza di spazio, per la quale passa la cosa tirata) *shot.* Noi siamo una tratta d'arco dalla città, *we are within a bow-shot of the town.* Tratta (strappata) *a pull or pluck.* Tratta di fune (presa, che si dà a' remiganti di bacino per essere spazio di ritegno colui, che è legato alla fune) *the strappado, a kind of punishment inflicted by drawing the criminal high, with his arms tied backwards, and then letting him fall at once, not quite to the ground.* Tratta (facultà, e licenza d'estrarre) *a licence for exporting commodities.* Tratta (il trarre i nomi, o simil delle borse) *a drawing by lots.* Tratta (accortimento, concorso) *a concourse, resort, or crowd.* Tratta (termine mercantile, il trarre alcun negozio proprio, o dall'amico corrispondente) *a draught.* Tratta (termine marittimo, commercio, che si fa per mare fra gli abitanti de' luoghi marittimi) *the trading of ships with the inhabitants of a sea-coast.* Gl'inglesi fanno tratta grande a Livorno, *the English trade very much to Leghorn.*

TRATTABILE, *adj.* (arrendevole, soffice, contrario di duro) *tractable, easy, supple.* Trattabile (benigno, piacevole) *tractable, gentle, kind, affable.*

TRATTABILITÀ, }
TRATTABILITADE, } *s. f.* (astratto di trattabile) *gentleness, kindness, mildness, good humour, humanity, courtesy.*

TRATTABILMENTE, *adv.* (con modo trattabile) *kindly, humanely, friendly, courteously.*

TRATTAMENTO, *s. m.* (tratto, discorso) *a tract, a treatise, or discourse.* Trattamento (macchinazione) *a machination, device, plot, plotting or contriving.* Trattamento (maniera di trattare con uno) *treatment, usage.* Vil trattamento, *base treatment, or usage.* Buon trattamento, *kind entertainment, or usage.*

TRATTANTE, *adj.* (che tratta) *treating, that treats.*

TRATTARE, (maneggiare, e si usa in alcuni sentimenti, anche nel n. pass.) *to treat of or about, to be upon a treaty.* Trattare la pace, *to treat about the peace, to be upon the treaty of peace.* Trattare un matrimonio, *to treat about a match.* Trattare (ragionare, discorrere) *to treat, or handle, to discourse of or upon, to be upon, to devise, or consult.* Trattare d'a-

Digitized by Google

za materia, *to treat, or handle a subject, to treat, or discourse of it.* Trattar il modo da fare una cosa, *to devise, to consult the means how to bring any thing about.* Questo libro tratta di filosofia, *this book treats of philosophy.* Trattare (stanzonare, tarcare) *to touch, to feel, to handle, or fumble.* Trattare il fuso, *to handle the spindle.* Si tratta della vita, *life is at stake, in danger, or in question.* Si tratta di farle mutare, *they are working against his life.* Non si tratta di questo, *that is not the business in hand.* Qui non si tratta di cose frivole, *it is not a trifling concern.* Trattare (compostarsi con uno bene, o male) *to treat, to use, to deal with.* Trattar uno da galantuomo, *to use one like a gentleman.* Ci siamo benissimo trattati, *we have used* (each the other) *as kindly, and used as like friends.* Voi non trattate bene meco, *you do not deal fairly with me, you do not use me well.* Così si tratta con pari mie! *is this your way of dealing with gentlemen, or with a man of character?*

TRATTATA, *s. f. v.* Trattamento. Trattata (macchinazione) *machination, plot.* Obs.

TRATTARELLO, *s. m.* (dim. di trattato) *small treatise, short discourse.*

TRATTATO, *adj.* (da trattare) *treated, v.* Trattare.

TRATTATO, *s. m.* (discorso compilato, e messo in iscrittura) *tract, treatise, discourse.* Trattato (accomodamento) *treaty, agreement.* Trattato (pratica, macchinazione, trama) *plot, combination, conspiracy.* Tenere tratto con uno, *to have a secret intelligence with one.* Pigliare una città per trattato, *to take a town by treason.*

TRATTATORE, *s. m.* (che tratta, mezano) *a negociator, mediator, or manager of a business.* Trattatore (macchinatore) *machinator, conniver, plotter.* Trattatore (interprete) *interpreter, expounder.*

TRATTAZIONE, *s. f.* (il trattare) *a treat, or agreement.* Mala trattazione, *bad or ill usage.*

TRATTEGGIAMENTO, *s. m.* (il trattteggiare) *a drawing.*

TRATTEGGIARE, (far tratti su fogli, o simili) *to draw a picture, to draw lines.*

TRATTEGGIARE, *s. m.* (trattegiamento) *a flourish.*

TRATTEGGIATO, *adj. drawn.*

TRATTENEBE (tenere a bada, e usasi anche nel n. p.) *to keep at bay.* Trattenersi in un luogo, *to stay at a place, to stay or live there for a while.* Trattenersi in villa, *to live in the country.*

TRATTENIMENTO, *s. m.* (passatempo) *amusement, pastime, diversion, pleasure.* Trattenimento (dimora) *a stop, delay, or hindrance.*

TRATTENITORE, *s. m.* (che trattiene, e particolarmente si dice di persona deputata a servire un ambasciatore, o altro personaggio distinto) *one that withholds, one that entertains, a master of ceremonies.*

TRATTEVOLE, *adj.* (trattabile) *tractable, gentle, affable, kind, courteous.*

TRATTO, *s. m.* (il trarre, tirata) *pull, pluck.* Tratto (fiala, volta) *time.* Pagò cinquanta mila fiorini di primo tratto, *the very first time he paid fifty thousand florins.* Non bisogna spender tanto ad un tratto, *you must not spend so much at a time.* Sempre del marito temendo, non ne lasciava a far tratto, *she, being always afraid of her husband, let no occasion slip.* Dare il tratto alla bilancia (far che la bilancia pieghi dalla parte, che si vuole) *to turn the scale.* Ad un tratto (in un subito) *at once.* Tratto (spazio, distanza) *a journey, way, or progress, space, distance.* Dal detto al fatto c'è un gran tratto, *to say, and to do are two things.* Tratto (atto fraudoloso, tiro) *a ture, or trick.* Questo è un tratto da villano, *this is a scurvy trick.* Tratto (motto, detto acuto) *a saying, a treat, a scoff, a squib, a jest.* Bel tratto, *a fine saying, or sentence.* Tratto sottile, *a witty squib or jest.* Tratto (maniera) *a manner, fashion, way, behaviour, carriage.* Un tratto persona di bel tratto, *a civil man, a man of good manners, or behaviour.* Tratto, (quel segno, che si fa in fregando, o strisciando) *a track, stroke, touch, or dash.* Tratto di penna, *a stroke, or dash of a pen.* Tratto di pennello, *a stroke, or touch of a pencil.* Non si può levar tratto con voi, *there is nothing to be got by you.* Vincerla del tratto (vincerla della mano) *to get the start of one, to be before-hand with him.* Tratto di corda (pena, che dà il bel tratto, manierosso) *civil, gentleman-like, well-mannered.*

TRATTURA, *s. f.* (il trarre, il tirare) *the act of drawing, the act of pulling.* Obs.

TRAVAGLIA, *s. f.* Obs. }
TRAVAGLIAMENTO, *s. m.* } (travaglio) *work, labour, toil, trouble, affliction, pain.*

TRAVAGLIANTE, *adj.* (che travaglia) *working, that works, laborious, industrious.*

TRAVAGLIARE, (affliggere, dar travaglio, nojare, molestare, contristare, turbare, ressare, far dispiacere, affanno, infestare, tartassare, tribolare) *to afflict, to trouble, to disorder or discompose.* La sete mi travaglia molto, *I am mightily afflicted, or tormented with thirst.* Travagliare (lavorare) *to work, or be at work, to labour, to be busy.*

TRAVAGLIARSI, (impacciarsi, intrigarsi) *to meddle or intermeddle, to be meddling.* Mi travaglio poco in questi affari, *I do not meddle myself in these affairs, or I do not trouble my head about this business.* Travagliarsi (affaticarsi, darsi da fare) *to strain, to endeavour, to strive, to attempt, to labour, to compass a thing.* Travagliarsi (rimordersi, alterarsi) *to be frightened, to be afraid.*

TRAVAGLIATAMENTE, *adv.* (con travaglio) *laboriously, painfully, hardly.*

TRAVAGLIATO, *adj.* (pien di travaglio, oppresso di travaglio) *afflicted, grieved, troubled, miserable, distressed.*

TRAVAGLIATORE, *s. m.* (che travaglia) *a sower, or sower, he that sows, or sows.* Travagliatore (bagattelliere) *a juggler, a hocus-pocus, a cheat.*

TRAVAGLIATRICE, *fem. of* Travagliatore.

TRAVAGLIO, *s. m.* (perturbazione, molestia, affanno) *affliction, trouble, disquiet, sorrow, grief, pain, anguish.* Travaglio (affaticamento intorno all' operare) *labour, fatigue, work.* Travaglio (ordigno, nel quale i maniscalchi mettono le bestie fastidiose, e intrattabili, per medicarle, o ferrarle, o trarvi, o trarvi, a contravance to dress, or shoe unruly horses.

TRAVAGLIOSO, *adj.* (che ha, o dà travaglio) *that has or gives pain.*

TRAVALENTE, *adj.* (molto valente) *very valiant, noble, generous.* Obs.

TRAVALICAMENTO, *s. m.* (il travalicare) *a passing, or going over a place.* Travalicamento di tempo, *a space of time.* Travalicamento (trasgredimento di osservanza) *a transgression or transgressing.*

TRAVALICARE, (valicare oltre, trapassare) *to go or pass over.* Travalicare un monte, *to go over or pass a mountain.* Travalicare d'un ragionamento in un altro, *to digress from one discourse to another, to make an impertinent digression.* Travalicare (trasgredire) *to transgress or trespass, to trespass upon, to go beyond.*

TRAVALICATO, *adj.* (da travalicare) *gone or past over, digressed, transgressed, or trespassed.*

TRAVALICATORE, *s. m.* (che travalica) *he that passes or goes over.* Travalicatore (trasgressore) *a transgressor.*

TRAVASAMENTO, *s. m.* (il travasare) *the act of decanting, of changing a fluid from one recipient into another.*

TRAVASARE, (far passare il liquore, o altra cosa di vaso in vaso) *to transvase, to decant, to pour out of one vessel into another.* Travasare di male in peggio, *to grow worse and worse.*

TRAVASATO, *adj. poured out from one vessel into another.*

TRAVATA, *s. f.* (riparo di travi) *a fence, or defence, made with beams.*

TRAVIDIRE, (odiare una cosa per un' altra) *to bear one thing for another.*

TRAVE, *s. f.* (legno grosso, e lungo, che s' adatta negli edifizi per reggere i palchi, e i tetti) *a beam, a great piece of timber.* Viva trave (l' albero, di cui si cava la trave) *the tree, which a beam is made of.* Siccome neve tra le vive travi per lo dosso d' Italia si congela, *like the snow that congeals itself upon the trees of the Alps.* Ogni bastardo li pare una trave, *you make a rout about nothing.*

TRAVECCHIEZZA, *s. f.* (decrepità, ultima vecchiezza) *great old age, decrepitude.* Obs.

TRAVEDERE, (ingannarsi nel vedere, vedere una cosa per un' altra) *to see one thing for another, to see double.*

TRAVEDUTO, *adj.* (da travedere) *that has seen one thing for another.*

TRAVEGGOLE, *s. f. ex.* aver le traveggole, si dice di chi in vedendo piglia una cosa per un altra; o travede) *to see double, or to see one thing for another.* Far venire agli occhi le traveggole, *to make one dim-sighted, or to make him see double.*

TRAVERSA, *s. f.* (legno messo per impedire, o per riparare, dividere, o impedire il passo) *a cross piece of timber, a cross iron-bar.* Traversa (termine di fortificazione) *a traverse, a trench with a little parapet on each side, which the besiegers make quite across, the mout of the place; also a retrenchment, or line fortified with faggots, and barrels filled with earth.* Traversa (avversità, traversia) *a cross, cross accident, trouble, misfortune, mischance, misfortune, rub.* Traversa (spazio, che attraversa il corpo) *breadth, wideness, largness.* Traversa (via compendiosa, tragetto) *a short way, or bye-way.* Alla traversa, *adv. cross, through, or thorough.* Alla traversa de' campi, *cross the fields.* Alla traversa d' una selva, *trough a wood or forest.* Traversa (maneviescia) *back-stroke.*

TRAVERSALE, *adj.* (trasversale) *transverse, athwart, crossing.*

Digitized by Google

TRAVERSALMENTE, *adv.* (a traverso) *side-wise, cross, cross-wise.*

TRAVERSAMENTO, *s. m.* (il porre che che si sia a traverso) *a crossing or putting a thing across.* Traversamento (divisamento di traverse) *ballusters, ballisters, banisters, rails.*

TRAVERSARE, (passare a traverso, attraversare) *to cross, to go or pass over.* Traversare una selva, *to cross a forest*; *to go cross or through a forest.* Traversare la strada, *to cross the street.* Un fiume, che traversa la città, *a river that crosses*, or *goes cross the town.* Strada, che traversa, *a thorough-fare.*

TRAVERSARIA, *s. f.* (spesie di rete da pescare) *a drag or sweep-net.*

TRAVERSATO, *adj. crossed, gone or passed over or through:* Traversato di grosse membra, nerboruto) *strong-limbed, stout, strong.* Cavallo traversato (grosso, bene sostato, bene unito) *shouldered or strong-limbed horse.*

TRAVERSIA, *s. f.* (calamità, avversità) *calamity, adversity, crosses, a cross accident, trouble, misfortune, or rub.* Traversia (oggidì si chiama da Marinai una qualità di tempesta provenieste dall' impeto con cui sono agitate da venti le acque de' fiumi che si scaricano in mare, onde questi non possono superare la di lui resistenza) *a tempest, or storm.* Una delle sei navi da carico, assalita da una traversia, diede in una secca, *one of the six merchant ships, surprized by a storm, ran agroun.*

TRAVERSO, *adj.* (obliquo, non diritto) *cross, overthwart, crooking.* Traverso (traversato di liste) *striped.* Traverso (avverso) *adverse, contrary, cross.* Fato traverso, *cross fortune.* Traverso (aspro, incompartabile) *rough.* Parole traverse, *rough, hard, or cross words.*

TRAVERSO, *s. m.* (colpo non per diritto) *a cross blow or stroke.* (Mesure un traverso ad uso, *to strike one cross the body.*

PER TRAVERSO, *adv. side-wise, cross, cross-wise, a-traverse, a-cross, through.* A traverso de' cavupi, *cross the fields.* A traverso de' boschi, *through the woods.* Da traverso (obliquamente) *cross, cross-wise, across overthwart, awry, askew, aslope.* Tagliare una cosa da traverso, *to cut a thing across.* Camminar da traverso, *to go all awry.* Riguardar da traverso, *to look askew or acquint, to squint.* Riguardar uno da traverso (con occhi torvi) *to look upon one with an ill eye, or sourly.* Da traverso (alla traversa) *through, all over* Da traverso la campagna, *through the country.* Di traverso (alla traversa) *cross, cross-wise, across.* Mettere a traverso, o per traverso, *to put across, or cross-wise.*

TRAVERSONE, *adv.* (a traverso) *cross, cross-wise, across.* Mettere a traversone, *to put across, or cross-wise.*

TRAVERTINO, *s. m.* (turbino, sorta di pietra viva, bianca, detta anche marmo sobacco, perchè è leggiera e porosa, se bene ve ne sia di quella che è densa, e pesante; ve n' ha di color bianco, *a kind of white spungy stone.*

TRAVESTIRE, (vestire degli altrui panni, per non esser conosciuto) *to disguise, or put in a disguise.*

TRAVESTIRSI, vestirsi degli altrui panni, per non esser conosciuto) *to disguise one's self, to put on a disguise.* Travestirsi (mascherarsi) *to mask, to put on a mask.*

TRAVESTITO, *adj. travested, disguised. masked.* Travestito da donna, *dressed like a woman.* I travestiti si conoscono al cavar della maschera (alla fine si scoprono gli uomini fraudolenti) *deceitfulmen, sooner or later, are always discovered.*

TRAVETTA, *s. f.* (diminutivo di trave) *a small beam.*

TRAVIARE, (travviare, cavar di via, allontanare) *to lead or put out of the way.* Traviare (uscir di via) *to wander, to go astray, to go out of the way, to miss, to lose, or mistake one's way.* Traviare (uscir di proposito, saltar di palo in frasca) *to go from one's subject, to lose one's self, not to know where one is in a discourse.*

TRAVIATO, *adj. strayed, wandering out of the way.*

TRAVIATORE, *s. m.* (che travia) *a wanderer, he that goes out of the plain way, of the straight road.*

TRAVICELLO, *s. m.* (dim. di trave) *a small beam, or piece of timber, a little joist or rafter.*

TRAVILLANO, *adj.* (villanissimo) *very ignominious, disgraceful, shameful, dishonourable, infamous.*

TRAVINTO, *adj.* (totalmente vinto) *quite or entirely vanquished, subdued, or overcome.* Obs.

TRAVISARE, (ingannare, mostrare una cosa per un' altra) *to deceive, to cheat, to shew one thing for another.* Obs.

TRAVISARSI, (immascherarsi, travestirsi) *to mask, to put on a mask, to disguise one's self.*

TRAVISATO, *adj. masked, disguised.*

TRAVISO, *s. m.* (il Traviare) *disguise.* Travisо (maschera) *a mask.*

TRAVOLGERE, (volger sossopra) *to turn upside-down, or topsy-turvy, to overturn.* (Fargli il occhi nella testa, *to roll, or turn one's eyes in one's head.*

TRAVOLTARE, *v.* Travolgere.

TRAVOLTO, (Detto di Travolgere) *turned upside-down, or topsy-turvy, overturned.* Occhi travolti, *a wild look.*

TRAVOLVERE, *v.* Travolgere.

TRAVVOLGERE, *v.* Travveggole.

TRE, *adj.* (nome numerale, che è seguita immediatamente a due) *three.* Tre anni, *three years.* Tre colanti (tre volte più) *three times as much*, or *as many.* Io ho tre colanti libri di voi, *I have three times as many books as you.*

TREAGIO, *s. m. a kind of coarse cloth.*

TREBBIA, *s. f.* (strumento da trebbiare) Trebbia (gastigo) *scourge, chastisement.* Le tribolazioni sono le trebbie di Dio, *tribulations are God's scourges.*

TREBBIANO, *s. m.* (sorta di vin bianco per lo più dolce, e anche l' uva, di che si fa la quale è altresì detta trebbiana) *a kind of white sweet wine.* Trebbiano (l'uva, di che si fa il vinotrebbiano) *a kind of white sweet grapes.*

TREBBIARE, (battere all' aja) *to trash.* Trebbiare il frumento, *to thrash corn.* Trebbiare (tribolare, gastigare) *to send troubles, to afflict, to chastise.* Trebbiare (tritare) *to break very small.*

TREBBIATO, *adj. thrashed, v.* Trebbiare.

TREBBIATORE, *s. m.* (che trebbia) *a thrasher.*

TREBBIATURA, *s. f.* (il trebbiare) *the act of thrashing.* Trebbiatura (tribolazione) *tribulation, trouble, affliction, crosses, adversity.*

TREBBIO, *s. m.* (luogo di tre strade, crocicchio) *a cross way.* Trebbio (trattenimento, trastullo, e vizio) *merriment, diversion.* Stare a trebbio, far trebbio (stare in conversazione ; passando allegramente il tempo *to pass away one's time in conversation*, to divert one's self in company. La fortuna ha voluto il trebbio del fatto mio, *fortune has made me her sport, I am made the sport of fortune.*

TREBELLIANA, } *s. f.* (la quarta
TREBELLIANICA, } parte, che all' erede è permesso di ritenersi, nel restituire fide commessi universali) *the fourth part, which an heir may keep for himself out of the feoffment, when he comes to make it over to another.*

TREBUTO, *s. m. v.* Tributo.

TRECCA, *s. f.* (rivendugliola, che vende, e traffica cose da mangiare) *a fruiterer, a woman that sells fruit, or any other thing, that is eatable, a huckster, or retailer.*

TRECCARE, (far l'arte del treccone) *to huckster, to retail, to sell victuals.* Treccare (ingannare) *to cheat, to sharp, to bubble.*

TRECCHERIA, *s. f.* (inganno) *a cheat, or cheating trick.* Obs.

TRECCHIERO, *adj.* (da treccа, o treccone) *huckstering, retailing.* Treechiero (ingannatore) *cheating, deceitful, fallacious.* Obs.

TRECCIA, *s. f.* (si dice di tutto quello che è intrecciato insieme, ma specialmente a capelli di donna) *a weft of hair.* Treccie bionde, *golden tresses, or locks of hair.*

TRECCIERA, *s. f.* (ornamento per le treccie) *a hair-lace, or hair-fillet, any thing that serves to tie up the hair.*

TRECCOLA, *v.* Trecca.

TRECCONE, *s. m.* (rivendugliolo di di frutte, erbe, legumi, e simili) *a fruiterer, a man that sells fruit, or any other eatables, a huckster, or retailer.*

TRECENTESIMO, *adj. the three-hundredth.*

TRECENTO, *adj.* (nome numerale) *three hundred.*

TREDECIMO, } *adj.* (nome numera-
TREDICESIMO, } le) *the thirteen.*

TREDICI, *s. m.* (nome numerale) *thirteen.*

TREFOGLIO, *v.* Trifoglio.

TREFOLO, *s. m.* (filo attorto, del quale, preso a più doppi, si compone la fune) *thread twisted, a twist.*

TREGENDA, *s. f.* (nome inventato da persone semplici, ed è secondo loro, quantità di brigata, che va di notte co' lumi accesi) *a nocturnal meeting of witches, who go about (as some silly people believe) with lanthorns; and some take the shape of one old woman, some of a horse, and several others.*

TREGGEA, *s. f.* (confetti di varie guise (*sugar-plumbs.* Gittar la treggea a' porci (dar il buono a chi non lo stima) *to throw pearls to the swine.*

TREGGIA, *s. f.* (arnese, il quale si strascina da' buoi, fatto per uso di trainare) *a sledge or sled, a drag.*

TREGGIATORE, *s. m.* (che guida la treggia *he that draws the sledge,*

TREGOLA, *s. f.* (sorta di pesce di mare) *a kind of a sea-fish.*

TREGUA, }
TREGUA, } *s. f.* (sospensione d'armi convenzione tra due parti di non offendersi reciprocamente) *truce, cessation of arms.* Tregua (riposo) *an intermission, rest, or breathing-time.* Il mio mal non ha tregua, *my disease gives me no intermission or rest.*

TREMANTE, *adj.* (che trema) *trembling, quaking, shaking, or shivering.*

TREMARE, ((lo scuotersi, e 'l dibat-

Digitized by Google

tersi delle membra, cagionato da soverchio freddo, o da paura) *to tremble, to quake, to stake, or shiver.* lo tremo di paura, *I tremble, or quake for fear.* Tremar di freddo, *to quake with cold, to shiver.* Li trema la mano, *his hand shakes.* Tremare (aver gran paora) *to tremble, to quake, to fear, to be afraid.* Far tremare, *to cause a trembling, to make to tremble.* Le sue armi fan tremare tutta l'Europa, *his arms make all Europe tremble.*

TREMATO, *p. p. of.* Tremare.

TREMEBONDO, *adj.* (tremante, tremolante, tremoloso) *trembling, that trembles, shaking, shivering, quaking.*

TREMENDO, *adj.* (che apporta tremore terribile) *terrible, horrid, horrible, dreadful.*

TREMENTINA, *s. f.* (ragia dell' albero terebinto) *turpentine,*

TREMILA, }
TREMILIA, } *s. f. adj.* (nome numerale) *three thousand.*

TREMITO, *s. m.* (tremore) *trembling, quaking, shivering.*

TREMOLANTE, *adj.* (che tremola) *trembling, shaking, shivering.* Il tremolante lume della candela, *the trembling or shaking flame of a candle.*

TREMOLARE, *v.* (tremare) *to tremble, to shake, or shiver.* Tremolare (scintillare, rispledore) *to sparkle, to shine, to glisten.*

TREMOLATO, *p. p. of* Tremolare.

TREMOLO, }
TREMULO, } *adj.* (tremolante) *trembling, shaking, wagging.*

TREMOLOSO, *adj.* (che tremola) *trembling, shaking, shivering.* Un tremoloso, *s. m. a paralytick, a man that trembles with the palsy.*

TREMORE, *s. m.* (tremito) *a trembling, quaking, or shivering.* Tremore (timore, paura) *fear, awe, apprehension, dread.*

TREMOROSO, *adj.* (pieo di timore, pauroso) *trembling, shaking for fear.*

TREMOTO, *v.* Tremoto.

TREMULA, *s. f.* (sorta d' arbuscello) *a kind of shrub.*

TREMULARE, *v.* Tremolare.

TREMULATO, *v.* Tremolato.

TREMULO, *v.* Tremolo.

TREMUOTO, *s. m.* (scotimento della terra) *an earthquake.*

TRENA, *s. m.* (traino) *a sledge or sled, a dray.* Treno (equipaggio) *a train, equipage, or retinue.*

TRENTA, *s. m.* (nome oumerale, che contiene tre diecine) *thirty.*

TRENTACINQUE, *s. m.* (nome numerale) *thirty-five.*

TRENTACINQUESIMO, *adj.* (nome numerale ordinativo) *the thirty-fifth.*

TRENTAMILA, *adj.* (nome numerale) *thirty thousand.*

TRENTAQUATTRESIMO, *adj.* (nome numerale ordioativo) *the thirty-fourth.*

TRENTAVECCHIA, *s. f.* (nome vano, detto per far paura a' bambini) *an idle word to frighten children with.*

TRENTESIMO, *adj.* (nome numerale ordinativo) *the thirtieth.*

TREPIDANTE, *adj.* (che trepida) *trembling, schivering for fear.*

TREPIDARE, (aver paura, temere) *to tremble, to shake, or shiver for fear, to be afraid, to fear, to tremble.*

TREPIDAZIONE, *s. f.* (il trepidare) *trepidation, trembling, fear, fearfulness.*

TREPIDO, *adj.* (pauroso) *trembling, shaking, or shivering, for fear, fearful.*

TREPPELLO, *s. m.* (drappello) *a band, crew, set, company, or gang.* Obs.

TREPPIE, } *s. m.* (strumeoto triangolare) *a gelare di ferro con tre*
TREPPIEDE, } *piedi, per uso di cucina) a trivet.*

TRESCA, *s. f.* (spesie di ballo) *a country-dance.* Tresca (compagnia, conversazione) *company, society, conversation.* Tresca (affare imbrogliato, intrigo) *trouble, incumbrance, troublesome affair.*

TRESCARE, (far la tresca, ballar la tresca) *to dance country-dances.* Trescare (ballare) *to dance.* Trescare (maneggiare) *to handle, to feel.* Trescare (scherzare) *to play, to play about or tricks, to wag, to toy.*

TRESCHERELLA, *s. f.* (dim. di tresca, bassezzola, bagattella, cosa di poco preaso o stima.

TRESCONE, *s. m.* (spesie di ballo trecciato de' contadini) *a kind of a dance.*

TRESPOLO, *s. m.* (strumeoto di tre piedi, sopra 'l quale si pone la mesae) *the foot of a table, a trestle.* Trespolo (sostentamento) *a prop, stay, support, strength, defence.* E da davere losto maneare quella puntella, la quale in su altri trespoli si regge, che in su suoi propri, *that power which relies on any strength but its own, must inevitably fall.*

TRIACA, *s. f.* (medicamento contro ai veleni, teriaca) *treacle.* Triaca (medicina, medicamento) *a medicine or medicament.* Esser triaca (aleuno (essere suo avversario) *to be a great foe, or mortal enemy to one.* Far combattere insieme due Cristiaci, che la triaca son di Pagania, *to make two Christians fight together, who are the very bane of the Pagans.*

TRIANGOLARE, *adj.* (di tre angoli) *triangular, three cornered, in the form of a triangle.*

TRIANGOLO, *s. m.* (figura matematica, che è ricchiusa, e circonscritta da tre linee che formano tre angoli) *a triangle, a figure that has three angles and three sides.*

TRIARIO, *s. m.* (il tera' ordine delle Legioni Romane, e s'usa sempre di dire Triarj del numero del pl.) *Triarians, stout Roman soldiers of the rear.*

TRIBALDARE, *v.* Trabaldare.

TRIBBIARE, *v.* Trebbiare.

TRIBBIATO, *v.* Trebbiato.

TRIBO, *v.* Tribo.

TRIBOLARE, (affliggere, travagliare) *to afflict, to torment, to vex, to trouble, to disquiet, to confound, to disturb.*

TRIBOLARSI, (affliggersi) *to afflict, to torment, to trouble, to vex, or torment one's self.*

TRIBOLATO, *adj. afflicted, troubled, tormented, vexed, disturbed.*

TRIBOLATORE, *s. m. a tormentor, a disturber, one that troubles, vexes, or afflicts.*

TRIBOLATRICE, *fem. of* Tribolatore.

TRIBOLAZIONE, *s. f. tribulation, trouble, disturbance of mind, affliction, crosses, adversity.*

TRIBOLO, *s. m.* (pianta che produce frutti spinosi, anch' essi triboli, ed è di due sorte, terrestre e acquatica) *a thistle, a bramble.* Seminar tribuli, *to sow discords.* Tribolo (tribulazione) *tribulation, trouble, affliction, cross, adversity.* Fare il tribolo (si dice di certe donnicciuole, che sopra 'l corpo del morto prezzolate piangono) *to cry, to weep, as some women do abroad, being hired to weep, and pull their hair about somebody that is dead.* Tribolo (spina) *a thorn, crosses, troubles.* La nostra vita è piena di tribuli, *our life is full of thorns or troubles.* Tribolo acquatico (la lenticchia palustre) *water-lentil.*

TRIBOLOSO, *adj.* (tribolato) *troublesome, grievous, sad, vexatious.* Vita tribolosa, *a troublesome, cumbersome life.*

TRIBU, *s. f.* (una delle parti, nelle quali anticamente si dividevano le nazioni, o le città) *a tribe.*

TRIBULAZIONE, *s. f.* (affliaione, travaglio) *tribulation, trouble, affliction, crosses, adversity.*

TRIBULOSO, *adj. v.* Triboloso.

TRIBUNA, *s. f.* (la parte principale di edifici sacri, o di altre fabbriche insigni) *the body, or chair of a cathedral, a gallery.*

TRIBUNALE, *s. m.* (luogo dove risegoano i giudici a render ragione) *a tribunal, a judgment-seat, a court of justice.*

TRIBUNALE, *adj.* (appartenente a tribunale) *tribunal, belonging to a court of justice.* Sedia, tribunale, *a tribunal, a judgment-seat.*

TRIBUNALMENTE, *adv.* (in tribunale) *sitting in the judgment-seat.*

TRIBUNATO, *s. m.* (dignità del tribuno) *the tribune's office, and dignity among the ancient Romans.*

TRIBUNESCO, *adj.* (di tribuno) *belonging to the tribunes.*

TRIBUNO, *s. m.* (che ha il grado, e l'ufficio del tribunato) *tribune, o magistrate among the Romans.*

TRIBUTARE, (pagare come tributo) *to pay as if it were a tribute.*

TRIBUTARIA, *s. f. v.* Tributo.

TRIBUTARIO, *adj.* (obbligato a pagar tributo) *tributary, that pays tribute, tax, or toll.*

TRIBUTATO, *p. p. of* Tributare.

TRIBUTO, *s. m.* (censo, che si paga dal vassallo, o dal suddito, al signore, o alla repubblica) *tribute, what is paid to a prince, or commonwealth by a vassal, as a token of dependence, tax, toll, custom, duty.* Tributo (omaggio) *tribute, homage.* Render tributo ad uno, *to pay homage to one.* Render il tributo alla natura (morire) *to die.*

TRICORDE, *adj.* (di tre corde) *with three strings, that has three strings upon it.* Arco tricorde, *a bow with three strings.*

TRICORPOREO, *adj.* (di tre corpi) *that has three bodies.*

TRICUSPIDE, *adj.* (che ha tre punte) *that has three points.*

TRIDENTE, *s. m.* (ferro con tre rebbi, forcone) *a trident, the threepronged mace of Neptune, also any fork, or instrument with three fangs or prongs.*

TRIEGUA, *v.* Tregua.

TRIEMUTO, *v.* Tremito.

TRIENNE, *adj.* (di tre anni) *of three years.*

TRIENNIO, *adj.* (che continua tre anni) *triennial, that continues three years, or that happens every third year.*

TRIFERA, *s. f.* (spesie di lattovaro invotato dagli Arabi) *a kind of electuary invented by the Arabians.*

TRIFOGLIATO, *adj.* (di trifoglio, a similitudine di trifoglio) *three-leaved, trefoil-like.*

TRIFOGLIO, *s. m.* (erba di varie spesie che fa per ogni campo, o prato, *v.* Acetosella, Alleluja) *trefoil, the herb commonly called three-leaved grass.*

TRIFORCATO, }
TRIFORCUTO, } *adj.* (di tre rebbi, a guisa di forcone) *three-forked, with three fangs or prongs.*

TRIFORME, *adj.* (di tre forme) *triform, having three forms or shapes.*

TRIGESIMO, *adj.* (nome numerale ordinativo) *the thirtieth.*

TRIGLIA, *s. f.* (sorta di pesce, che ha

Digitized by Google

la testa, e le ale di color rosato; forse così detto perchè figlia tre volte) *a mullet.*

TRILINGUE, *adj.* (di tre lingue) *having three tongues.* Poetical.

TRILLARE, (fare il trillo) *to shake, to quiver, to trill.* A musical term.

TRILLETTINO, *s. m.* (diminutivo di trillo, piccol trillo) *a soft shake, a soft quivering.* A musical term.

TRILLO, *s. m.* (termine noto della musica, e del canto) *a shake, a quivering, a trill.*

TRILUSTRE, *adj.* (di tre lustri) *of three lustres, or fifteen years old.*

TRIMESTRE, *adj.* (di tre mesi) *of three months time.*

TRIMPELLARE,(strimpellare, sonare così a mal modo) *to fiddle ill, or rather to play ill on one of those instruments, whose strings are struck with the fingers, as the guitar, the lute, and other such.*

TRINA, *s. f.* (spezie di guarnizione lavorata a traforo) *lace.*

TRINCARE, (bere assai) *to drink, to quaff, to tope, to carouse.*

TRINCATO, *adj.* (da trincare) *drunk, quaffed, toped.* Trincato (sealtrito) *cunning, sharp.*

TRINCATORE, *s. m. a toper, a great drinker.*

TRINCATRICE, *fem. of* Trincatore.

TRINCEA, *s. f.* (riparo militare) *an intrenchment.*

TRINCERARE, *v.* Trincierare.

TRINCERATO, *v.* Trincierato.

TRINCHETTO, *s. m.* (nome d'una vela) *the fore-mast sail.*

TRINCIANTE, *adj.* (tagliente, affilato) *sharp, cutting.* Spada, o coltello trinciante, *a sharp or cutting sword, a knife.*

TRINCIANTE, *s. m.* (quegli, che ha l' ufficio del tagliar la vivanda avanti al suo signore) *a gentleman sewer, or carver.* Trinciante (spezie di seiugatojo di finissimo panno) *a kind of towel.*

TRINCIARE, (minutamente tagliare, e ai dice propriamente del tagliar le varii colte, che sono in tavola) *to cut, to carve at table.* Trinciare (tagliar vestimenti) *to cut.*

TRINCIATO, *adj. cut, carved.*

TRINCIERA, *s. f.* (trincea) *an intrenchment.*

TRINCIERARE, (fortificare con trincee) *to intrench, to fortify.*

TRINCIERARSI, (fortificarsi con trincee) *to intrench, to fence or fortify one's self with intrenchments.*

TRINCIERATO, *adj. intrenched, fortified or covered by an intrenchment.*

TRINCIO, *s. m.* (taglio, frastaglio) *a piece of stuff cut in a particular manner for ornament.*

TRINCONE, *s. m.* (che trinca, bevitore solenne) *a great drinker, a toper.*

TRINITÀ, }
TRINITADE, }
TRINITATE, } *s. f.* (astratto di Trino) *the Trinity, one only God in three persons.*

TRINO, *adj.* (termine teologico, e vale di tre, cioè di tre persone) *trine, belonging to the number three, or to three persons.* Trino aspetto (quello, o raggio, che comprende la terza parte del zodiaco) *the trine aspect, when two planets are distant from one another 120 degrees, or a third part of the zodiack.*

TRIOCCO, *s. m.* (baccanella, ranuota strepitosa di persone) *a noisy assembly.*

TRIONFALE, *adj.* (di trionfo, da trionfo) *triumphal, belonging to a triumph.* Carro trionfale, *a triumphal chariot.*

TRIONFALMENTE, *adv.* (con trionfo, a guisa di trionfante) *triumphantly, in a triumphant manner.*

TRIONFANTE, *adj.* (che trionfa) *triumphant, triumphing.*

TRIONFARE, (ricever l'onore del trionfo, andar glorioso in pubblico) *to triumph, to receive the honour of a triumph.* Trionfare dell' inimico (vincerlo) *to triumph, or be triumphant over the enemy, to conquer or vanquish him, to get the better of him.* Trionfare delle passioni (dominarle) *to conquer, to subdue, or master one's passions.* Trionfare (signoreggiare) *to domineer, to rule or govern, to bear rule or sway, to be lord and master, to have the mastery.* Trionfare (far buona cera) *to feast, to eat, and drink well.*

TRIONFATO, *adj. triumphed, v.* Trionfare.

TRIONFATORE, *s. m.* (che trionfa) *a triumpher.*

TRIONFATRICE, *s. f.* (che trionfa) *a triumpher, she that triumphs.*

TRIONFO, *s. m.* (pompa, e festa pubblica, che si faceva in Roma in onor de' capitani, quando ritornavan coll' esercito vincitori; gloria, pompa, onor trionfale) *a triumph.* Il trionfo d'amore, *the triumph or victory of love.* Trionfo (nel guoco delle carte) *the trump-card, trump.*

TRIPARTITO, *adj.* (partito in tre) *divided in three parts.*

TRIPLICARE, (rintersare, Replicar tre volte; ed in significato n. diventar triplo) *to treble, or triple.*

TRIPLICATO, *adj. trebled.*

TRIPLICE, *adj.* (triplicato) *triple, or treble, three-fold, three times as much.*

TRIPLICENTE, *adv.* (con triplicità) *treble, three times as much.*

TRIPLICITÀ, }
TRIPLICITADE, }
TRIPLICITATE, } *s. f. triplicity, the quality of that, which is triple, or three-fold.*

TRIPLO, *adj.* (termine di proporzione) *triple, three-fold.*

TRIPODE, *s. m.* (Lo stesso che treppiede; e vale anche sedia nel tempio di Apolline Delfico su cui sedeva la sacerdotessa che dava le risposte) *tripod, a three-footed stool.*

TRIPPA, *s. f.* (pancia, ventre) *tripe, belly.*

TRIPPACCIA, *s. f.* (peggiorativo di trippa) *a great tripe, a large belly.*

TRIPUDIAMENTO, *s. m.* (il tripudiare) *tripudation.*

TRIPUDIARE, (ballare, saltare e star in allegrezza) *to dance, to caper, and make merry.*

TRIPUDIATORE, *s. m.* (che tripudia) *he that dances and makes merry.*

TRIPUDIATRICE, *fem. of* Tripudiatore.

TRIPUDIO, *s. m.* (salto, ballo, e allegria) *merriment in dancing.*

TRIREGNO, *s. m.* (mitra propria del Pontefice, tutta ebiusa di sopra e circondata da tre corone) *the pope's crown or diadem.*

TRIREME, *s. m.* (sorta di galea, con tre ordini di remi) *a trireme, a galley with three ranks of oars on a side.*

TRISAVOLO, *s. m.* (terzavolo) *the great grandfather's father.*

TRISTACCIO, *adj.* (scelerato) *wicked, profligate, flagitious, rascally, lewd.*

TRISTAGGINE, *s. f.* (tristizia) *sadness, heaviness, grief, sorrow, sorrowfulness, trouble, affliction.*

TRISTAMENTE, *adv.* (con tristezza, angosciosamente) *sadly, grievously, sorrowfully.*

TRISTANZA, *s. f.* (malinconia, tristizia) *sadness, grief, sorrow.* Obs.

TRISTARELLUCCIO, *adj.* (sparutuzzo, mal sano) *unhealthy, sickly, weak, feeble.*

TRISTARSI, (attristarsi) *to be sorrowful, or sad, to fret, or vex one's self.*

TRISTERELLO, *adj.* (cattivello) *mischievous, unlucky, arch, roguish.*

TRISTEZZA, *s. f.* (scelleraggine) *wickedness, malice, roguish tricks, roguery.* Tristezza (malinconia) *sadness, heaviness, melancholy, pensiveness.*

TRISTIZIA, *s. f.* (malinconia) *melancholy, pensiveness, sadness, heaviness.* Tristizia (scelleratezza) *wickedness, malice, roguish tricks, roguery.* Tristizia (ignominia) *a poor, nasty, pitiful thing.*

TRISTO, *adj.* (mesta, malinconico) *sad, heavy, sorrowful, sorry, melancholy, pensive, sullen.* Tristo (infelice, dolente) *heavy, sad, sorrowful, afflicted, miserable.* Tristo (accorto) *crafty, wily, cunning, sly.* Tristo (scellerato, sciagurato) *wicked, profligate, stagitious, rascally, lewd.*

TRISTO, *interj.* woe is me. Tristo a voi, se fate ciò, *woe to you, if you do that.*

TRISTORE, *s. m.* (mestizia, malinconia) *sadness, grief, sorrow.*

TRISTUZZO, *adj.* (diminutivo di tristo) *saddish, grieving a little.*

TRITA, *s. f.* (spezie di naviglio) *a kind of ship, or boat.*

TRITAMENTE, *adv.* (minutamente) *piece-meal, in bits, in gobbets, by small portions.* Tritamente (particolarmente) *narrowly, particularly, distinctly.* Esaminare una cosa tritamente, *to examine, or search narrowly into a thing.*

TRITAMENTO, *s. m.* (il tritare) *a thrashing, crumbling, or grinding, a mincing, or cutting in small bits.*

TRITARE, (ridurre in minutissime particelle) *to crumb, to grind, to mince, to cut in small bits, to thrash.* Tritare (diligentemente considerare, ed esaminare) *to ponder, to consider, to weigh in one's mind, to sift, to scan, or examine.*

TRITATO, *p. p. of* Tritare.

TRITELLO, *s. m.* (cruschello) *bran.* Pane di tritello, *brown bread.*

TRITO, *adj.* (pesto) *crumbled, ground, minced, or cut in small bits.* Trito (frequentato, comune) *frequented, often resorted to, common.* Strada trita, *a beaten road, a common, or much used road, or street.* Cose trite (volgari, intelligibili) *trivial, common ordinary things.*

TRITOLO, *s. m.* (minuzzolo) *a fragment, a little bit, a morsel, a crumb.*

TRITONO, *s. m.* (termine musicale) *a mutical term.*

TRITUME, *s. m.* (copia di cose trite) *fragments, bits, crumbs, chippings.*

TRITURA, *s. f. triturution, pounding, mincing, grinding, or cutting in small bits.* Tritura (affizione) *grief, sorrow, affliction, anguish, pain.*

TRIVIALE, *adj.* (ordinario) *trivial, common, ordinary.*

TRIVIALITÀ, *s. f.* (modo triviale) *a trivial, common, ordinary way, or manner.*

TRIVIALMENTE, *adv.* (comunemente) *trivially, in a trivial manner.*

TRIVIO, *s. m.* (luogo di tre vie) *a place where, three streets meet, a crossway or street.*

TRIUNFALE, *adj. v.* Trionfale.

TRIUNFO, *v.* Trionfo.

TRIUNVIRALE, *adj.* (appartenente a triumviro) *belonging to the triumvirate.*

TRIUNVIRATO, *s. m.* (principato di tre uomini) *triumvirate, the office of a triumvir, or of three of equal authority.*

Digitized by Google

TRIUNVIRO, *s. m.* (na delle dei triumvirato) *a triumvir, one of the three magistrates, that governed the Roman empire in chief, or one of the three officers, who had equal authority.*

TROCISCO, *s. m.* (spesie di medicamento) *o medicinal pill made out of a sort of paste, to hold in the mouth, to dissolve as lozenges.*

TROFEO, *s. m.* (contrassegno, o memorin d'asion nobile, e gloriosa) *a trophy.*

TROGLIARE, (balbutire) *to stammer, stutter, to hack and hew.* Obs.

TROGLIO, *adj.* (balbo) *tongue-tied, that stammers, stutters, or muffles in his speech.* Obs.

TROGOLO. *v.* Truogolo.

TROJA, *s. f.* (la femmina del bestiame porcino) *a sow, o female swine.*

TROJACCIA, *s. f.* (peggiorativo di troja) *a large sow: and metaph. a dirty, old, fat, odious strumpet.*

TROJATA, *s. m.* (truppa di masnadieri che si menano dietro i genitolmonni del contado; forse tratta la similitudine de' porcelini che vanno dietro alla troja) *a gang, or troop of ruffians.* Obs.

TROMBA, *s. f.* (strumento di fiato, proprio della milizia fatto d'argento, o d'ottone) *a trumpet.* Tornare colle trombe nel sacco (tornare da qualche impresa, che non sia riuscita) *to come home with empty hands.* Tromba (strumento, con che si sollevano i liquidi, e si cavano d'un luogo in un altro a forza di pressione, o di attrazione) *a pump.* Tromba (la proboscide dell' elefante) *the trunk or snout of an elephant.* Tromba (strumento militare da fuoco) *a grenado.* Tromba (strumento da rinforzar l' udito) *a little trumpet.* Tromba marina (strumento da suono) *a trump-marine.* Vendere alla tromba (vendere a suon di tromba, per liberare il maggiore offerente) *to sell by auction.*

TROMBADORE, *s. m.* (trombettiere) *a trumpeter.* Obs. Trombadore (poeta provenzale antico) *troubadour.*

TROMBAMARINA, *s. f.* *a country youth, jocularly imagined by Boccaccio.*

TROMBARE, (suonar la tromba) *to play upon the trumpet, to sound the trumpet.* Trombare (proclamare) *to proclaim, or publish with sound of trumpet.* Trombare (pubblicare) *to publish, to blab out.*

TROMBATA, *s. f.* (suonamento di trombe, trombettata) *the sound of a trumpet.*

TROMBETTO, *p. p. of* Trombare.

TROMBATORE, *v.* Trombadore.

TROMBETTA, *s. f.* (dim. di tromba) *a little trumpet.*

TROMBETTA, *s. m.* (suonator di tromba) *a trumpeter.*

TROMBETTARE, (suonar la trombetta) *to play upon the trumpet, to sound the trumpet.*

TROMBETTATO, *adj. trumpeted.*

TROMBETTIERE, *s. m.* (sonator di tromba) *a trumpeter.* Trombettiere (maldicente) *a slanderer, detractor, backbiter.*

TROMBETTINO, **TROMBETTO**, *s. m.* (sonator di tromba) *a trompeter.*

TROMBONE, *s. m.* (sorta di tromba) *a sackbut.*

TRONARE, (tonare) *to thunder.* Obs.

TRONCAMENTO, *s. m.* (il troncare) *a cutting, or cutting off.*

TRONCARE, (mossare, spiccare, tronzare, riedere, tagliar di netto) *to cut, to cut off.* Troncare la testa ad uno, *to cut off one's head.* Troncare (rompere) *to break.* Troncare un discorso, *to cut short, to be short, to make but few words.*

TRONCATAMENTE, *adv.* (in tronco) *by snatches, by piece-meals.*

TRONCATO, *adj.* (da troncare) *cut, cut off.* Troncato (imperfetto, non finito) *imperfect, not finished.*

TRONCO, *s. m.* (pedale dell' albero) *the trunk, stump, stem, or body of a tree.*

TRONCO, *adj.* (troncato) *cut, cut off.* Tronco (imperfetto) *imperfect, short, not finished.* Tronco dire, *an imperfect speech.* Parola tronca, *a short speech.*

TRONCONCELLO, *s. m.* (dim. di tronco) *a small trunk, stump, or body of a tree.*

TRONCONE, *s. m.* (tronco) *the trunk, stump, or body, of a tree.* Troncone (scheggia di lancia, di simil cosa spezzata) *a piece, a splinter.* La lancia al cielo andò rotta in tronconi, *the lance broke all to pieces.*

TRONFIO, *adj.* (gonfio per superbia, altero) *proud, haughty, high-minded, conceited, puffed up.* Tronfio (adirato) *angry, exasperated, in great anger or passion.*

TRONITO, *s. m.* (tuono) *thunder.* Obs.

TRONO, *s. m.* (seggio, propriamente di Rè, o Principe) *a throne.* Troni, *s. m. plur.* (ordine celesti) *thrones, the third rank of angles in the celestial hierarchy.* Trono (tuono) *thunder, or thunderbolt.* Obs.

TROPICO, *pl.* TROPICI, (si dicono dagli astronomi due de' cerchi minori della sfera, paralleli all'equinoziale, l'uno dei quali segna il solstizio boreale, l'altro il solstizio australe) *tropick, the tropicks.*

TROPOLOGICO, *adj.* (morale) *tropological, belonging to tropology, moral.*

TROPPO, *adj.* (soverchio più che l'convenevole) *too much, too many, too great.* Troppi danari hai spesi in dolciumi, *you spend too much money in pleasures.* Vo' non ho par soffrite troppe, *I have been too indulgent to you.*

TROPPO, *s. m.* (eccesso, soverchio) *excess, superfluity.* Ragionevole vuol dire, con discrezione, con moderazione, *reasonable signifies, with discretion, and without excess.* La mediocrità consiste tra'l poco, e'l troppo, *mediocrity is between too little, and too much.* Troppo à troppo, e ogni troppo si versa, *too much of any thing is good for nothing.*

TROPPO, *adv.* (di soverchio) più del dovere) *too, too much, too many, too great, overmuch.* Lo so troppo bene, *I know it too well.* Troppo presto, *too soon.* Voi bevete troppo, *you drink too much.* A cader va chi troppo in alto sale, *hasty clymbers have sudden falls.* Troppo (molto) *much more, a great deal more.* Vi trovò tanto oro, e tanto argento sbruito, che valer troppo più, che non tutta la spesa, *he found there so much gold, and silver melted, that was worth a great deal more than the expence.*

TROSCIA, *v.* Strosciа.

TROTA, *s. f.* (pesce dilicato, de' Gami, de' laghi) *a trout.*

TROTARE, (cucinar alcun pesce a modo di trota) *to dress a fish in the same manner that a trout is dressed.*

TROTTARE, (andar di trotto) *to trot, to be trotting.* Trottare (parlando dell' uomo) *to trot, to run.* Bisognino fa trottar la vecchia (la necessità sforza ad operare) *need makes the naked man run, or need makes the naked queen spin, or the old wife trot.*

TROTTATO, *adj. trotted.*

TROTTATORE, *s. m.* (che trotta) *a trotter.* Cavallo trottatore, *a trotter, a trotting horse.*

TROTTO, *s. m.* (una spesie degli andari del cavallo, che è tra il passo comunale, e il galoppo) *a trot.* Andar di trotto, *to trot.* Trotto ebinso, *a hard trot.* Cavallo che ha duro trotto, *a horse that trots hard.*

TROTTOLA, *s. f.* strumento di legno di figura simile al cono, con un ferruzzo piramidale in cima, sopra il quale strumento i fanciulli giuocano, facendola girare con una cordicella avvoltagli intorno, in ciò differente dal paleo, o fattore, che questo non ha il ferro in cima, e si fa girare con istrale) *a top, for children to play with.*

TROTTONE, *adv.* (di trotto) *trotting.* Andar trottone, *to trot along.*

TROVABILE, *adj.* (atto ad esser trovato) *that may be found.*

TROVAMENTO, *s. m.* (invenzione) *an invention, contrivance, or device.* Trovamento (ritrovamento) *a finding out.*

TROVARE, perveire a quello, di che si cerca (conseguire, rinvenire) *to find, to meet, or meet with.* Non posso trovare quel, che vo cercando, *I cannot find what I am looking for.* Chi cerca, trova, *seek, and you shall find.* Trovare (inventare, esser autore, compore) *to find, to find out, to invent, to compose, to contrive, or devise.* Troverò ben io il modo di farlo, *I shall find out the means how to do it.* Trovare, consentire, vedere) *to find, to see, to know.* Trovarsi (essere)to be. Quando le novelle delle giovani donne, e de'tre giovani si trovarono finite, *when they found, that the novels of the young women, and of the three young men were over.* Trovare da bere, o da mangiare, *to get something to drink, or to eat.* Trovare (avere) *to have.* Mi trovo dei debito, *I have a great many debts.* Io mi trovo molto vino, *I have a great deal of wine by me.* Non mi trovo danari addosso, *I have no money about me.* Trovar pietà (conseguire, ottener pietà) *to find pity, or mercy.*

TROVATO, *adj. found.* Voi siete il ben trovato (maniera di salutare) *I am very glad to see you.* Signori, voi siate i ben trovati, *gentlemen, I am very glad to see you, you are welcome.* Venir trovato (abbatterai in uno) *to meet one.* Gli vanne trovato un buon uomo, *he met a good man.*

TROVATO, *s. m.* (il trovare, invenzione) *invention, device, tale, story, fable.* Or mi vorreste fare un bel trovato, *now you would palm upon me your fine stories.*

TROVATORE, *s. m.* (che trova) *a finder, he that finds.* Trovatore (inventore) *an inventor, author, contriver, or forger.* Trovatore (poeta) *a poet, or compositor.*

TROVATRICE, *s. f.* (che trova) *an inventrix, a she inventor.*

TRUCCIARE, (termine usato in alcuni giuochi, che si fanno con palle, e vale levar colla sua la palla dell' avversario dal luogo, dov' era) *a term of all games at balls, and it is, to hit with one's ball the ball of our antagonist.*

TRUCCO, *s. m.* (sorta di giuoco di palle d'avorio sopra un tavolone di legno con sponde, foderato di panno, e si giuoca con stiecciole fatte apposta, e talora a stuzo, detta così dal truccare, o truciare, *v.* Bigliardo) *billiards.* Giuocare al trucco, *to play at billiards.*

TRUCE, *adj.* (crudele) *cruel, fierce, savage.* Portical.

TRUCIDARE, (ammazzare, necider crudelmente, tagliando a pezzi; dilanciare, dilacerare, dismembrare, martiriszare, *v.* Straziare) *to slay, to murder, to kill.*

TRUCIDATORE, *s. m.* (che trucida) *a murderer, a killer.*

TRUCIDATRICE, *fem. of* Trucidatore.

TRUCIOLARE, (ridurre in trucioli) *to*

Digitized by Google

out in pieces, to hack small, to chop, to mince or hash, to mangle.

TRUCIOLO, *s. m.* (quella sottil falda, che trae la pialla in ripulire il legname) *a chip or shaving.* Truciolo (piccolissima parte levata da checchessia *a very small part of any thing.*

TRUFFA, *s. f.* (inganno, furberia) *a cheat, slight, roguery, a roguish trick, an imposture.* Truffa (chiacchiera, baja, bagattella) *a trifle, toy, an idle thing, foolishness, a foolish thing.* Stare in truffe, *to play the wag.*

TRUFFARE, (giuntare) *to cheat, to gull or bubble, to cozen.* Truffare (beffare, farsi beffe) *to laugh at, to ridicule, to scoff, or deride, to banter.*

TRUFFATO, *adj. cheated, gulled, bubbled, cozened, laughed at ridiculed.*

TRUFFATORE, (che truffa) *a cheat, a sharper, an impostor, a crafty knave.*

TRUFFATRICE, *fem. of* Truffatore.

TRUFFERIA, *s. f.* (truffa) *cheat, slight, roguery, imposture, cozenage.*

TRUFFIÈRE, *v.* Truffatore. Obs.

TRUGIOLARE, *v.* Truciolare.

TRUGGO,
TRUGGOLO, } *s. m.* (vaso d'acqua, ed altro per pelli, porci, e simili) *a trough.*

TRUONO, *s. m.* (tuono) *thunder.*

TRUPPA, *s. f.* (frotta) *a band, troop, company, set, gang, crew.* Truppa di soldati, *a troop, or band of soldiers.* Andare in truppa, *to flock together.*

TRUPPE, *pl. of* Truppa (soldati, gente d' armi) *troops, forces, soldiers, men.*

TU, (pronome primitivo della seconda persona singulare) *thou*, ne' casi obliqui *di* TE, *a* TE, *da* TE. Dare del tu ad uno, *to thou with one.* Stare a tu per tu (non si lasciar sovverchiar dall' avversario) *to cope, or match head against one.*

TUBA, *s. f.* (trombe) *a trumpet.* Poet.

TUBERO, *s. m.* }
TUBERA, *s. f.* } (asseruolo) *a kind of tree.*

TUBEROSITÀ, }
TUBEROSITATE, } *s. f.* (astratto di tuberoso; tumore) *a tumour, a swelling.*

TUBEROSO, *adj.* (pieno di bitorsoli, o di bernoccoli) *bunchy, knobby, full of bunches or knobs, tuberous.*

TUBFROSO, *s. m.* (sorta di fiore) *tuberose, a flower so called.*

TUELLO, *s. m.* (tenerume d'osso presso l'unghia del cavallo) *a tender part of the bone near the hoof of horses.*

TUFFARE, (sommergere in acqua, o altro liquore) *to dip, to duck, to immerse, to plunge.*

TUFFARSI, (sommeggersi) *to dive, to duck under water.* Tuffarsi in qualche disgrazia, *to plunge, or run one's self into misfortunes.* Tuffarsi (il sole tramontare) *to go down, to set.*

TUFFATO, *adj. dipped or dipp'd, plunged, dived.*

TUFFO, *s. m.* (il tuffare) *a dipping, ducking, or immersion.* Dar l' ultimo tuffo (andare in rovina affatto) *to be utterly undone, to be ruined to all intents, and purposes.* Dare un tuffo (scadere di riputazione, o di sanità) *to lose one's reputation, or one's health.*

TUFO, *s. f.* (specie di terreno arido, e sodo) *a kind of porous ground.*

TUGURIETTO, *s. m.* (diminutivo di tugurio) *a small poor habitation.*

TUGURIO, *s. m. a poor habitation, a cave, or a cell for people to live in.*

TULIPANO, *s. m.* (sorta di fiare) *a tulip, a sort of flower.*

TUMEFATTO, *adj.* (tameroso, tumido) *swoln, bloated.*

TUMIDETTO, *adj.* (dim. di tumido) *somewhat swelled.*

TUMIDO, *adj.* (gonfio) *swoln, puffed, proud, lofty, haughty.* Gente placida in vista, e mansueta; ma più del capo amar tumida, e fera, *people, who under a pleasant, and smiling countenance conceal a proud, and treacherous heart.*

TUMORE, *s. m.* (enfiamento) *a tumour, a swelling.* Tumore, e allergia, superbia) *pride, haughtiness.*

TUMORETTO, *s. m.* (diminutivo di tumore) *a small tumour, a little swelling.*

TUMOROSO, *adj.* (che ha tumore) *swoln, strutting, bumping, blubbered, or bloated.*

TUMULARE, (seppellire) *to bury, to lay under ground.* Obs.

TUMULO, *s. m.* (sepolcro) *tomb, sepulcre.* Poet.

TUMULTO, *s. m.* (romore, fracasso di popolo sollevato, e commosso) *a tumult, an uproar, a bustle or stir, a hurly-burly, a riot.*

TUMULTUANTE, *adj.* (che tumultua) *tumultuary, tumultuous, hasty, disorderly.*

TUMULTUARE, (far tumulto) *to make a tumult, stir, or a great noise, to be in an uproar, to bustle, to make a bustle.*

TUMULTUARIAMENTE, *adv.* (con tumulto) *tumultuously, tumultuarily, in an hurry, in a hasty, hastily, in a pudder.*

TUMULTUARIO, *adj.* (fatto senza ordine, confuso) *tumultuary, tumultuous, hasty, disorderly, done in a hurry.*

TUMULTUOSO, *adj.* (pieno di Tumultuare.

TUMULTUAZIONE, *s. f.* (tumulto) *tumult, noise, insurrection, tumultuation.*

TUMULTUOSAMENTE, *adv.* (con tumulto) *tumultuously, seditiously, riotously, in a riotous manner.*

TUMULTUOSO, *adj.* (confuso, pien di tumulto) *tumultuous, seditious, mutinous, riotous.*

TUNICA, *s. f.* (tonaca) *a tunick, a jacket or jerkin.* Tunica (buccia, membrana) *a tunick, a turtle, or thin skin.*

TUO, (pronome possess. derivativo di TU) *thy, thine.* Il tuo libro, *thy book.* Questo è il tuo, *this is thine.* Il tuo (il tuo avere, la tua roba) *thy money, thy estate.* I tuoi (i tuoi parenti) *thy relations, or friends.*

TUONO, *s. m.* (quella strepita, che si sente dell' aria, quando folgora, e Rumore) *thunder.* Tuono (fama, grido) *fame, reputation, name.* Tuono (termine musicale) *a tone, a tune, or note.* Rimettere in tuono (rimettere una per la buona strada) *to put one in the right way again.* Stare in tuono (stare nel convenevole) *to stand to reason, to be reasonable.* Tenere in tuono (non lasciare errare) *to keep one in awe or fear, to keep him within bounds.*

TUORLO, *s. m.* (parte rossa dell'ovvo, rosso d'uovo) *the yolk of an egg.* Tuorlo (centro) *the centre, or the middle.*

TURA, *s. f.* (turamento, il turare) *stoppage, the act of stopping, the state of being stopped.*

TURACCIO,
TURACCIOLO, } *s. m.* (quello, con che si turano i vasi) *a stopple, a cork.*

TURAMENTO, *s. m.* (il turare) *a stopping or shutting up.* Turamento (mcato) *a passage, way.*

TURARE, (sbiudere, o serrar l'apertura con turacciolo, saffo, a simili, serrare, stoppare, suggellare) *to stop, to shut, or dam up.* Turare un fiasco, *to stop, or cork a bottle.* Turare le orecchie, *to stop one's ears.* Turare la bocca, *to stop one's mouth.*

TURATO, *adj. stopped, corked.*

TURBA, *s. f.* (moltitudine in confuso, calca, folla, turma, truppa) *a multitude, throng, crowd, swarm.* Turba (populasso, volgo) *the populace, the common people, the vulgar, the mobile, the mob, the rabble.*

TURBABILE, *adj.* (atto a turbarsi) *apt to be troubled, or disturbed.*

TURBAMENTO, *s. m.* (il turbarsi) *perturbation, perplexity of mind, trouble.* Turbamento (sedizione) *a rising, insurrection, revolt, rebellion, sedition.* Turbamento (danno, disturbo) *disturbance, disorder, trouble, damage, loss, hurt, detriment.*

TURBANTE, *s. m.* (berretta alla Turca) *a turbant, a Turkish cap.*

TURBANZA, *s. f.* (turbamento) *perturbation, perplexity, trouble.* Obs.

TURBARE, (alterare, commuover l'animo altrui) *to trouble, to disturb, to confound, or confuse.* Turbare (guastare, scompigliare) *to disturb, to interrupt, to disorder, or put in disorder.*

TURBARSI, (alterarsi, commuoversi, cruciarsi) *to be grieved, vexed, or disturbed, to be angry.* Turbarsi di colore, o di volto, *to change one's colour or countenance.* Turbarsi (rannuvolarsi) *to grow cloudy, or to be overcast.* Il cielo comincia a turbarsi, *it grows cloudy, or dark.*

TURBATELLO, *adj.* (alquanto turbato) *somewhat heavy, troubled, disturbed, sad, or melancholy.*

TURBATIVA, *s. f.* (ricorso, che si fa al giudice di cosa, che il possesso) *an act before a magistrate against him, that troubles one about his property.*

TURBATO, *adj. troubled, disturbed,* v. Turbare.

TURBATORE, *s. m.* (che turba) *a troubler, disturber, vexer, or disquieter.*

TURBATRICE, *s. f.* (che turba) *a troubler, disturber, she that troubles, or disturbs.*

TURBAZIONCELLA, *s. f.* (diminut. di turbazione) *a small trouble, disturbance, disorder, or perturbation.*

TURBAZIONE, *s. f.* (turbamento) *trouble, disturbance, disorder, confusion.*

TURBICO, } *s. m.* (vento turbine) *a*
TURBINE, } *whirlwind, storm, or boisterous wind.* Obs.

TURBINE, } *s. m.* (tempesta di ven-
TURBINO, } to, che soffia impetuosamente in giro; turbo, e dagli antichi turbico) *a storm, a whirlwind, or boisterous wind.* Turbinio (scompiglio, garbuglio) *a rout, defeat, disorder, confusion.*

TURBINOSO, *adj.* (di turbine) *whirling, storming.*

TURBIO, *s. m.* (torbidezza) *darkness, gloominess.* Poet. TURBO (tempesta di vento) *a storm, tempest, whirlwind, or boisterous wind.*

TURBO, *adj.* (torbido, turbato) *troubled, disturbed, perplexed in one's mind, troublous, troublesome.* Turbo (torbido, senza chiarezza) *dark, gloomy, overcast.* Turbo (confuso) *intricate, intangled, confounded, confused.*

TURBOLENTO, *adj.* (pieno di turbolenza, commosso) *turbulent, blustering, mutinous, seditious, boisterous.*

TURBOLENZA, *s. f.* (perturbazione, alterazione) *turbulency, troublesomeness, boisterousness, blusteringness, noisiness.* Turbolenza (torbidezza) *thickness, muddiness, the thick, or muddy part of any liquor.* Turbolenza (tribulazione) *tribulation, trouble, affliction, crosses, adversity.*

Digitized by Google

TURCASSO, *s. m.* (guaina dove si portano le frecce, faretra) *a quiver for arrows*.

TURCHESCO, *adj.* (di Turco, o alla Turca) *Turkish, of or belonging to a Turk, after the Turkish fashion*.

TURCHINA, *s. f.* (pietra preziosa di color turchino o celeste assai bello non trasparente, e talvolta di un verde azzurrino detto anche Mavi) *turquoise, a kind of jasper stone, of an azure colour*.

TURCHINICCIO, *adj.* (alquanto turchino) *bluish*.

TURCHINO, *adj.* (azzurro, colore simile al ciel sereno, ed è di più sorte, cioè del più pieno, e del più chiaro, il quale tira verso l'azzurro al celeste, e questo propriamente si dice celestà e mavi) *blue, azure*.

TURCHIO, *s.* Turco. Obs.

TURCIMANNO, *s. m.* (interprete) *a truchman, an interpreter*.

TURCO, *s. m.* (quello, che è della setta Maomettana) *a Turk*.

TURCO, *adj.* (appartenente ai Turchi) *Turkish*. Cavallo Turco, *a Turkish horse*.

TURGERE, (gonfiare) *to swell*. Obs.

TURGIDO, *adj.* (gonfiato) *swelled*.

TURIBILE, }
TURIBOLO, } *s. m.* (vaso, dove si arde lo incenso per incensare) *a censer, a perfuming-pan*.

TURMA, *s. f.* (schiera d'uomini armati a cavallo) *a troop, or company of horses*.

Turma (branco, moltitudine di animali) *a herd, a flock*. Turma di lupi, *a herd of wolves*. Turma di pecore, *a flock of sheep*. Turma d'uccelli, *a flight of birds*. Turma di pernici, *a covey of partridges*. Turma di quaglie, *a bevy of quails*. Turma di pesci, *a shole of fishes*.

TURPE, }
TURPO, } *adj.* (deforme, sporco, disonesto) *deformed, ugly, nasty, filthy, dishonest, unclean, shamefil, base*.

TURPEMENTE, *avv.* (con turpitudine) *deformedly, ugly, shamefully, dishonestly, basely, dishonourably*.

TURPEZZA, *s. f.* (astratto di turpe) *dishonesty, baseness, ugliness, shamefulness*.

TURPISSIMAMENTE, *adv. most shamefully, dishonestly*.

TURPISSIMO, (superl. di turpe) *most deformed, base, dishonest, shamefil, or ugly*.

TURPITUDINE, *v.* Turpezza.

TURPO, *v.* Turpe.

TURTUMAGLIO, *s. m.* (sorta d'erba) *aggi Ormalo, tilimaglio*) *a kind of herb*.

TUSANT, *s. f.* (tutti i santi, ognissanti) *All-saints-day, All-hallows-day*.

TUTELA, *s. f.* (protezione, la quale ha il tutore del pupillo) *guardianship, tuition*.

TUTELARE, *adj. tutelar*.

TUTELATO *adj.* (difeso dal tutore) *skreened by a tutor, under the protection of a tutor*.

TUTORE, *s. m.* (quegli, che ha in protezione, e cura il pupillo) *a guardian*.

TUTORIA, *s. f.* (tutela) *guardianship, or tuition*.

TUTRICE, *s. f. a female guardian*.

TUTTAPIATA, *adv.* (continuamente) *always, continually, incessantly*. Tuttafiata (nondimeno) *however, nevertheless, yet*.

TUTTAVIA, *adv.* (continuamente) *continually, incessantly, always*. Tuttavia (nondimeno, con tutto ciò) *nevertheless, yet, for all that, however*.

TUTTAVOLTA, *adv.* (tuttavia, nondimeno) *yet, nevertheless, however, for all that*. Tuttavolta che (ogni volta che, sempre che) *so many times as, as often as, whenever*. Tuttavolta che (purchè) *provided that*.

TUTTO, *adj.* (intero per ciascuna parte) *all, the whole, every thing, any thing*. Tutto 'l mondo, *all the world*. Tutto un pane, *a whole loaf*. Tutto quel, che brami, *every thing, or any thing whatsoever you desire*. Tutto (ogni, ciascuno, ogn'uno) *all, every, every body*. Ciascuno per se, e Dio per tutti, *every body for himself, and God for us all*. Tutti sanno, *every body knows*. Tutte le notti, *every night*. Tutto (colle voci dinotanti numero, vi si frappone la più volte la particella E, o A) *all*. Tutti e cinque andammo all'opera, *we went all five to the opera*. Che andate voi cercando a quest'ora tutti a tre? *what are you three looking for at this time of day?* Tutto (colla particella CON si usa sovente in maniera d'avverbio, senza accordarlo al sustantivo) *all*. I Sanesi con tutta l'onta, e la vergogna, e danno ricevuto da' Fiorentini, *the people of Siena, with all the shame, confusion, and hurt they had received by the Florentines*. Tutto (colla particella CON si usa in sentimento di NON OSTANTE) *notwithstanding*. Con tutto 'l dolore non potei le risa tenere, *notwithstanding all that pain which I endured, I could not forbear laughing*.

TUTTO, *adv.* (interamente) *wholly, entirely, throughout, altogether, all over*. Son tutto vostro, *I am wholly, or entirely yours*. Fui tutto stupito, *I was all, or altogether amazed*. Tutto coperto d'oro, *covered all over with gold*. Son tutto lasso, *I am quite tired*. Egli è tutto amore, *he is full of love*. Tutto nudo, *stark-naked*. Trovammo la porta tutt'aperta, *we found the door wide open*. Tutto (tutto che) *though, although*. Tutto fosse suo amico, *although he was his friend*. Al tutto (del tutto) *quite, entirely, altogether*. Con tutto che, tutto che (benchè) *though, although*. Per tutto (in ogni parte) *every where*. In tutto (totalmente) *entirely, quite, altogether*. In tutto (in tutte (interamente) *altogether, quite, entirely*. A tutto passo (di continuo) *continually, incessantly, always*. In tutto in tutto (alla fine) *in short, at last, when all is done*. In tutto in tutto, che volete da me! *in short, what do you want of me!* Tutto che (quantunque) *though, although*. Tutto che (quasi che) *almost*. Del tutto (interamente) *entirely, altogether*. Con tutto ciò (nondimeno) *nevertheless, yet*. Tutto di, tutti 'l dì (continuamente) *every day, daily, continually, always*. Tutto giorno, tutto 'l giorno (tuttavia) *every day, always, continually, daily*. Tutt'ora, tutt'ore, (i) continuo) *every day, daily, continually, incessantly, always*. Tutto quanto (tutto intero) *all, entirely, all over, every one*. Tutto sì (altresì) *as, as well as*. Not much used. Tutto te poi, tutto il tempo (sempre, continuamente) *always, continually, incessantly*. Tutt'uno (una stessa cosa) *all one*. Tutt'uomo (omiviogita ogni) *every man*. Gridare a tutt'uomo, *to cry help, help!*

TUTUMAGLIO, *s. m.* (sorta di pianta) *an herb so called*.

TUTUTTO, *adj.* (tutto tutto) *all*.

TUTUTTO, *adv.* (del tutto) *quite, entirely, altogether*.

TUZIA, *s. f.* (sorta di filigene di metallo condensata in isquame rivolte, a grappate insieme, di color bigio, dura come la terra messa cotta, e di superficie grabellose, onde da alcuni antichi fu detta spodio in grappoli, la quale s'attacca a' prezi di terra, che sospendono i fondibuli per la gola del cammino, quando fondono il bronzo) *tutty, a white medicinal substance*.

U

U' (col segno dell' apostrofo, acciò si pronunci dolce, vale lo stesso, che Dove, ma è del verso) *where*. Ritornò Ferrau verso la fonte, u' nell' erba giacea l'elmo del conte, *Ferrau returned to the fountain, where the helmet of the count lay upon the grass*.

VA, (imperativo del verbo andare) *go, go thou*. Va, e digli, che venga da me, *go and tell him to come to me*. Va fatto così, e così, *we must do so, and so*. Così va detto, *you must say so*.

VACANTE, *adj.* (che vaca, che è senza possessore) *vacant*. Sedia vacante, *a vacant see*. Vacante (che vaca, che attende) *attending, minding, applying, that attends, or minds*.

VACANZA, *s. f.* (il vacare, vacazione, e diessi del tempo, in cui un benefizio, una carica, ufficio, o grado, presta senza possessore) *vacation, vacancy, an empty space of dignity, time, or leisure*.

VACARE, (rimanere i benefici ecclesiastici, le cariche, e altre simili dignità, o uffici senza possessore) *to be vacant, or empty*. Vacare (mancare, finire) *to cease, to end, to become extinct*. Vacare (attendere, dare opera) *to attend, or mind a thing or business, to apply to it*. Vacare (riposarsi, non far nulla) *to rest, to cease from one's work*.

VACATO, *adj.* (finito, maneato) *vacant, empty*, v. Vacare.

VACAZIONE, *s. f.* (il vacare nella prima significazione) *vacancy, a void space of dignity*. Vacazione (mancanza) *demize, death*. Gl' Imperadori Italiani, che regnarono in que' tempi, appresso la vacazion de' Franceschi, *the emperors of Italy, who reigned after the demise of the French kings*. Vacazione (intermissione, riposo) *intermission, rest*.

VACCA, *s. f.* (la femmina del bestiame bovino, e propriamente diessi quella, che già è andata fuor dei denti verso il quarto anno per la sua età ritenrade dalla nascità fino a quel tempo il nome di vitella gratile) *cow*. Vacche, *s. f. plur.* (i buchi da seta, che intritili per malattia non lavorano) *silk-worms, that by some distemper do not work or spin*. Vacche, *s. f. plur.* (quei lividori, o macchie, che vengono alle donne nelle cosce, quando vengono il fuoco sotto la gonnella in tempo di verno) *reddish spots, red scorches*. Vacca (donna disonesta) *a whore, a strumpet*.

VACCARELLA, }
VACCHERELLA, } *s. f.* (dimin. di vacca, piccola, o giovine vacca) *a young cow*.

VACCHETTA, *s. f.* (piccola vacca) *a little cow*. Vacchetta (cuoio di bestiame vaccino) *neat's leather, Russian leather*. Vacchetta (giornale, libro, dove si scrive giornalmente le spese minute) *a day-book, a pocket-book*.

VACCINA, *s. f.* (carne di vacca, e s'intende anche del bue) *beef*. Vaccina allessa, *boiled beef*. Vaccina arrosta, *roast beef*.

VACCINO, *adj.* (di vacca) *of or belonging to a cow, or ox*.

VACCIO, *adv.* (vaccio, presto) *quickly, speedily*. Obs.

Digitized by Google

VACILLAMENTO, *s. m.* (il vacillare) *vacillation, a reeling or staggering, a wavering, uncertainty, irresolution.*

VACILLANTE, *adj.* (che vacilla) *reeling, staggering, wavering, uncertain, irresolute.*

VACILLARE, (stare ambiguo, dubbioso, infra due) *to be wavering, irresolute, or uncertain what to do, to be in a quandary, to waver.* Vacillare (vagare, andar vagando) *to ramble, to go up and down.* Vacillare (non istare attento) *not to mind what one says, to look about, to think of something else.* Vacillare (farneticare) *to be lightheaded, to rave.* Vacillare (non istar fermo) *to reel, to stagger, to totter, to waggle or joggle.*

VACILLATO, *adj. wavering, irresolute, uncertain, v.* Vacillare.

VACILLAZIONE, *s. f. v.* Vacillamento.

VACILLITÀ,
VACILLITADE,
VACILLITATE, } *s. f.* (ambiguità, dubbiezza) *vacillation, irresolution, wavering, state of uncertainty.*

VACUARE, (votare, evacuare) *to evacuate, to void, to empty.*

VACUAZIONE, *s. f.* (votamento) *evacuation.*

VACUITÀ,
VACUITADE,
VACUITATE, } *s. f.* (astratto di vacuo) *vacuity, emptiness.*

VACUO, *s. m.* (lo stesso che vacuità) *vacuity, emptiness.* Il più dare nella natura vacuo, *there cannot be a vacuum in nature.*

VACUO, *adj.* (voto) *empty.*

VADO, *s. m.* (guado, passo d'acque) *a ford.*

VAGABONDARE, (andar vagabondo, andare attorno errando) *to rove, to ramble about, to stroll, to go about.*

VAGABONDATO, *p. p. of* Vagabondare.

VAGABONDITÀ,
VAGABONDITADE,
VAGABONDITATE, } *s. f.* (astratto di vagabondo) *a wandering, rambling, or strolling about.*

VAGABONDO, *adj.* (che vagabonda) *wandering, vagrant, rambling.* Andar vagabondo, *to wander, to ramble or stroll about.* Un vagabondo, *s. m. a vagabond, a vagrant fellow, an idle person, a rambler.*

VAGAMENTE, *adj.* (con vaghezza) *finely, handsomely, charmingly.*

VAGAMENTO, *s. m.* (il vagare) *a wandering, strolling, or rambling about.*

VAGANTE, *adj.* (che vaga) *wandering, rambling or strolling about.*

VAGARE, (andare errando, trascorrere; andare attorno, senza saper ben dove) *to wander, to rove, or range about, to stroll, to ramble, to stray or straggle.*

VAGATO, *adj. wandered, roved, ranged about, strolled, rambled.*

VAGAZIONE, *s. f.* (il vagare) *a roving, wandering, or strolling about.* Vagazione (sragamento, distrazione) *distraction, wandering.*

VAGELLAJO, *s. m.* (tintor di vagello) *a dyer.*

VAGELLARE, *v.* Vacillare, *and all its derivatives.*

VAGELLO, *s. m.* (caldaja grande per uso de' tintori) *a dyer's vat.* Vagello (caldaja grande) *chamdron, brass pot.*

VAGHEGGERIA, *s. f.* Obs.

VAGHEGGIAMENTO, *s. m.* } (il vagheggiare) *admiration, admiring, a looking with an amorous eye, a courting a woman, a making love to her.*

VAGHEGGIARE, (fare all' amore, stare a rimirare fissamente con diletto, e attenzione l' amata) *to admire, to look with admiration, and pleasure upon a person that we love, to make love to her, to court a mistress.*

VAGHEGGIATO, *adj. admired, v.* Vagheggiare.

VAGHEGGIATORE, *s. m.* (che vagheggia) *an admirer, a galant, a spark, a lover.*

VAGHEGGIATRICE, *s. f.* (che vagheggia) *an admirer, she that admires, and makes love to one, a sweet-heart, a mistress.*

VAGHEGGINO, *s. m.* (damerino) *a beau, a galant, a spark.*

VAGHETTO, *adj.* (dim. di vago) *pretty, handsome, fine.*

VAGHEZZA, *s. f.* (desiderio, voglia) *delight, pleasure, inclination.* Altra vaghezza non ho, che della caccia, *hunting is my sole delight.* Egli prende molta vaghezza di studiare, *he delights very much in studying, he loves to study very much.* Vaghezza (bellezza atta a farsi vagheggiare) *a beauty, a great beauty.*

VAGHISSIMO, (superl. di vago) *very handsome, charming.*

VAGILLARE, *v.* Vacillare.

VAGILLAZIONE, *s. f.* (il vagillare) *vacillation, wavering, irresolution, uncertainty, quandary.*

VAGINA, *s. f.* (guaina, fodero) *a sheath.* Vagina (pelle) *skin.*

VAGLIA, *s. f.* (valore) *valour, courage, stoutness, bravery.*

VAGLIARE, (separare col vaglio da grano, o biada, il mal seme, o altra mondiglie) *to sift.* Vagliare (rifiutare) *to contemn, to despise, to slight, or scorn, to underrate, or set light by, to make no account of.*

VAGLIATO, *adj. sifted.*

VAGLIATORE, *s. m.* (che vaglia) *he that sifts.*

VAGLIATURA, *s. f.* (la mondiglia, che si cava in vagliando) *sifting, that which is sifted out.*

VAGLIO, *s. m.* (strumento noto da vagliare) *cribble, a corn sieve.*

VAGO, *s. m.* (amante, innamorato) *a gallant, a spark, a beau.*

VAGO, *adj.* (che vaga, errante) *wandering, strolling or rambling about.* Stella vaga, *a planet.* Vago (bramoso, desideroso) *desirous, covetous, lover.* Sarei vago di sapere chi egli è, *I should be desirous to know him, I would fain know who he is.* Egli è molto vago della caccia, *he delights very much in hunting.* Chi è vago di ricchezze, si rende infelice anche nel possederle, *who is covetous of riches, is miserable even in the possession of them.* Son molto vago di valent' uomini, *I am a lover of learned men. I love to converse with men of learning.* Vago (gratioso, leggiadro) *fine, handsome, beautiful.* Una vaga donna, *a fine beautiful woman.*

VAGO, *adv.* (vagamente) *finely, handsomely, elegantly.* Oratore è colui, che sopra ogni cosa composta può dire vago, e adorno, *an orator is one, who can talk elegantly upon any subject, which is proposed to him.*

VAGUCCIO, *adj.* (dim. di vago) *pretty handsome or fine.*

VAJAJO, *s. m.* (che concia, o vende vaj o pelli di vaj) *he that tans, or sells furs.*

VAJANO, *s. m.* (specie d' uva nera di gran dolcezza che fa buon vino, al quale si dice anche vajano) *a kind of grapes.* Vajano (il vino fatto dell' uva detta vajano) *the wine made of the grapes, called vajano.*

VAJATO, *adj.* (del color del vajo) *grey.*

VAJO, *s. m. grey cloth.*

VAJEZZA, *s. f.* (nerezgiamento) *blackness.*

VAINIGLIA, *s. f.* (baccello odorato d'un frutice dell' Indie Occidentali, e va salendo sopra degli alberi) *a pod of a certain shrub, that smells well, and it comes from the West-Indies.*

VAJO, *adj.* (che nereggia, ed è proprio delle frutte, quando vengono a maturità) *blackish.*

VAJO, *s. m.* (animale simile allo scojattolo, col dorso di color bigio, e la pancia bianca) *grey miniver, vary in heraldry.* Vajo (la pelle della pancia del vajo) *the skin of the grey minever.*

VAJOLATO, *adj.* (divenuto vajo) *blackish.*

VAJUOLO, *s. m.* (infermità, che produce pustole, o bolle, accompagnate da febbre continua, le quali vengono alla pelle, e si riempiono di un umore, che diventa marcio; diesci anche vajuole, e nel Romano morbillosi ec.) *the small-pox.* Vajuolo (malattia, che viene a' piccioni negli occhi) *a disease in pigeons eyes.*

VALCO, *s. m. a vessel.* Obs.

VALEGGIO, *s. m.* (potere, forza) *strength, power.* Obs.

VALENTE, *adj.* (che vale assai nella sua professione, eccellente) *able, clever, skilful, ingenious, excellent, learned.* Valente (prode) *valiant, stout, courageous, brave.*

VALENTEMENTE, *adv.* (poderosamente, gagliardamente) *strenuously, vigorously, bravely, courageously.*

VALENTERIA, *s. f.* (valoria) *bravery, valour, courage.*

VALENTIA, *s. f.* (valore) *valour, courage, bravery.* Valentia (prodezza) *prowess, a valiant, and mighty act, or thing, an exploit.*

VALENTISSIMO, (superl. di valente) *very able, clever, skilful, or ingenious, very brave, courageous, valiant, or stout.*

VALENTRE, *adj.* (valente) *able, clever, excellent, valiant, courageous, brave.* Obs.

VALENTREMENTE, *adv.* (valentemente) *strenuously, valiantly, courageously, bravely.* Obs.

VALENTRIA, *s. f.* (valentia) *valour, courage, bravery.* Obs.

VALENTRISSIMO, (superl. di valentre) *most brave, courageous, stout or valiant.* Obs.

VALENTUOMO, *s. m.* (che anche scrivesi distintio valent'uomo, uome di vallia, di senno, di riputazione, di conto, di merito, di garbo) *a valiant man, a man of honour, a man of courage, an honest man.*

VALENZA,
VALENZIA, } *s. f.* (virtù, valore) *virtue, merit, desert, valour, courage.*

VALERE, (l'esser di un certo presso, costare. Le sue voci sono io vaglio, tu vali, egli vale, noi vagliamo, io valsi, tu valesti, egli valse, noi valemmo, voi valeste, valsero) *to be worth.* Questo libro vale uno scudo, *this book is worth a crown.* Valere (aver valore, esser valente) *to be worth, to be good.* Questa spada val ben la vostra, *this sword is as good as yours.* Vale dieci mila scudi, *it is worth ten thousand crowns.* Nessuno sa quel, che vale, *no body knows how much he is worth.* Non val niente, *it is good for nothing.* Tu non sai quel, che io vaglio, *you don't know what I am capable of, you don't know*

Digitized by Google

what I can do. Nessuno ern nel paese, che valesse lui; *there was not another in the country, that could come up to him.* Valere (bastare) *to be enough, to be able.* Tutte le persuasioni del mondo non varrebbero a smoverlo dal suo proponimento; *all the persuations in the world would not be enough to remove him from his resolution.* Le nostre forze non vagliono a resistere a'nemici, *our forces are not sufficient to resist the enemies.* Valere (giovare, esser di profitto) *to profit, to advantage, to avail, to do good, to be good.* Che vale al uno aver ricchezze, se non se ne serve? *what will it advantage a man to have riches, if he does not make use of them!* Cercò di placarlo colle preghiere, ma nulla valse, *he endeavoured to appease him with intreaties, but all in vain.* Quest'erba vale a molte infermità, *this herb is good for a great many diseases.* Fortuna vagliami, che il saper non giova, *it is better an ounce of good fortune, than a pound of wit: fools have the best luck; fortune favours fools.* Vedendo che le lusinghe non valevano, ebbe ricorso agl'inganni, *observing that fair means would not do, he had recourse to stratagems.* Se vaglio a servirla in alcuna cosa, mi comandi, *if I can serve you in any thing, you may command me.* Valere (meritare) *to deserve.* Non è generosità il dare il suo avere a chi non lo vale, *it is not generosity to bestow one's wealth upon a man, that does not deserve it.* Farsi valere (mostrar la sua forza, e la sua virtù) *to shew one's strength, to be formidable.* Re. Se. Gl'ingiusti, mercè dai suoi virini, *he hit a king, who is formidable to his neighbours.* Un uomo che s'è fatto valere per la sua virtù, *a man who has esteemed for his virtue.* Egli si fa ben valere nella sua carica, *he makes money of his post.* Far valere, *to improve, to make the best of.* Far valere il suo danaro, *to improve one's money, to turn it to a penny.* Egli fa valere quel, che sa, *he makes the best of his knowledge.* Valer di meglio (migliorar le sue condizioni) *to better one's self.* La qual congiurazione fu sroperta segretamente, per alcun seguace de'congiurati, credendosene valer di meglio, *which conspiracy was discovered by one of the conspirators, thinking to better himself by it.* Valer di meglio (tornar meglio) *to turn to a better account.* Valerà d'uno cento, servirsene) *to make use of a thing, to use, or employ it.* Valersi dalla ragione, *to make use of reason.* Si vaglia di me in tutto ciò, che potrò servirla, *make use of me, employ me in any thing that I can be serviceable to you.* Valere (significare, trattandosi di concetti, o di parole) *to signify.* Digiunare vale a dire non mangiare, *to fast signifies not to eat, and not to drink.*

VALERE, *s. m.* (il valsente) *value, worth.* Donogli il valere di dieci mila fiorini d'oro tra in danari, e in gioielli, *he gave him the value of ten thousand florins of gold, in money, and jewels.*

VALERIANA, *s. f.* (pianta perenne, che nasce pei boschi montuosi, ed umidi. La sua radice è medicinale antiepiretica, l'odore aromatico nauseante, e il sapore amaro, piccante, e disgustoso) *valerian.*

VALETUDINE, *s. f.* (sanità) *health.*

VALEVOLE, *adj.* (giovevole, utile, profittevole) *good, useful, available, profitable.*

VALICABILE, *adj.* (che si può valicare) *passable, fordable, that can be passed over.*

VALICARE, (passare, trapassare) *to pass, to pass over, to ford.* Valicare un monte, *to pass, or go over a mountain.* Valicare un fiume, *to ford a river.* Valicò per mare d' inghilterra in Italia, *he went by sea from England to Italy.* Valicare (passare, parlando di tempo, e d'età) *to pass.* Non valica nè dì, nè ora, che io non lo veda, *neither a day nor an hour passes without my seeing him.* Ho valicato i sessant'anni, *I am past sixty year of age.*

VALICATO, *adj. past, forded.*

VALICATORE, *s. m.* (che valica) *he that passes, or fords.* Valicatore dei comandamenti di Dio, *a transgressor of the commandments of God.*

VALICO, *s. m.* (apertura, passo, per lo qual si valica, e trapassa da una parte all' altra, callaja) *a passage, a ford.* Valico (strumento di legno, o simile per torcere, o filar la seta) *a spinning-wheel, a spindle.*

VALIDARE, (fare, o render valido, convalidare) *to make valid, to render valid, to consolidate.*

VALIDISSIMO, *adj.* (superl. poderosissimo, fortissimo, più che legittimo) *very powerful, very strong, quite valid.*

VALIDO, *adj.* (gagliardo, poderoso) *strong, lusty, robust.* Valido (legittimo) *valid, authentick, done in due form.*

VALIERE, *s. m.* (valore) *bravery, valour, bodily strength, power.* Obs.

VALIGETTA, *s. f.* (diminutivo di valigia) *a small portmanteau.*

VALIGIA, *s. f.* (specie di cassa, o di tasca per uso di trasportar arnesi in viaggio) *cloak-bag, portmanteau.* Entrare in valigia (adirarsi) *to take pepper in the nose, to be angry.*

VALIGIAJO, *s. m.* (facitor di valige) *a trunk-maker, a cloak-bag-maker.*

VALIMENTO, *s. m.* (valore, prezzo) *value, worth, price.* Valimento (valore, bravura) *valour, courage, stoutness bravery.*

VALITUDINE, *v.* Valetudine. Obs.

VALLAME, *s. m.* (intervallo, distanza tra molte valli) *an interval, a distance between many vallies.*

VALLARE, (circondar con fossi, o altri ripari alloggiamenti d' eserciti, o muraglie) *to close, to trench about, or intrench, to fence or fortify.*

VALLATA, *s. f.* (tutto lo spazio della valle da un capo all' altro) *all the space which is between two valleys, from one end to the other.* Vallata (riparo di fosso) *a trench, a fence.*

VALLATO, *adj. fenced, walled, intrenched, encompassed, enclosed.* Vallato (usbrattato) *validated, authentick, done in due form.*

VALLE, *s. f.* (quello spasio di terreno, che è rinchiuso tra i monti, cominciando dalle loro radici, e distendendosi per lo piano alle volte per lungo, spasioso tratto di paese, come è il Valdarno) *valley, a hollow place, or space of ground surrounded by hills.*

VALLEA, *s. f.* (vallata) *that hollow space of ground surrounded by hills from one end to the other, a valley.*

VALLETTA, *s. f.* (dim. di valle) *a little valley.*

VALLETTINA, *s. f.** (diminutivo di valletta) *a very small pleasant valley.*

VALLETTO, *s. m.* (fante, paggio) *a valet, a servant, a page.*

VALLICELLA, *s. f.* (dim. di valle) *a little valley.*

VALLICOSO, *adj.* (pien di valli) *full of valleys.* Obs.

VALLIGIANO, *s. m.* (abitator di valle) *an inhabitant of a valley.*

VALLO, *s. m.* (quel palancato il quale a'tempi di guerra si fà d'intorno alle terre sciocchè sieno più forti, e volgarmente chiamasi steccato, bastione) *a bastion, a bulwark.*

VALLONACCIO, *s. m.* (vallone grande) *a large valley.*

VALLONATA, *s. f.* (vallata) *a valley, vale, or bottom of a valley.*

VALLONCELLO, *s. m.* (dim. di vallone) *a little valley, or dale.*

VALLONE, *s. m.* (valle grande) *a large valley.*

VALORAMENTO, *s. m.* (avvalorazione) *a strengthening, fortifying, affirming or confirming.*

VALORE, *s. m.* (prezzo, valuta, somma del valere) *value, worth, price.* Un anello di gran valore, *a ring of great value.* Valore (valimento, valentia, valenza, virtù, prodezza) *valour, courage, stoutness, bravery.*

VALORÌA, *v. f.* (valore, prodezza) *courage, bravery, valour.*

VALOROSAMENTE, *adv.* (con valore) *valiantly, stoutly, courageously, bravely.*

VALOROSISSIMO, (superl. di valoroso) *very valiant, brave, stout, courageous.*

VALOROSO, *adj.* (che ha valore, eccellente; e per lo più oggidì usato nell' anime) *valiant, stout, brave, courageous.*

VALSENTE, *s. m.* (valore, equivalente) *value, worth, price, equivalent.* Gl'italiani mandano della seta in Inghilterra, e del valsente ne comprano panni, *the Italians send their silk into England, and out of the money they buy cloth.* Valsente (la somma della valuta, a che ascende la facultà d'uno) *estate, stock.* Egli ha dieci mila scudi di valsente, *he has an estate of ten thousand crowns.* Lasciò loro di valsente quindici mila fiorini, *he left them a matter of fifteen thousand florins.* Supposto ch'io abbia il valsente di due mila lire sterline, *suppose I should be worth two thousand pounds.*

VALUTA, *s. f.* (valoria) *valour, bravery, strength.* Obs. Valuta (valsente, prezzo) *value, price, worth.* Un diamante di gran valuta, *a diamond of great value, or price.*

VALUTARE, (dar la valuta, stimare) *to prize, to estimate, to value, or rate.*

VALUTATO, *adj. prized, estimated, valued.*

VAMPA, *s. f.* (vapore, e ardore, che esce da gran fiamma) *flame, blaze.* Vampa (ardore) *amorous flame, love, passion, desire.*

VAMPEGGIANTE, *adj.* (che vampeggia) *bright, glistering, shining, blazing.* I vampeggianti raggi, *the blazing beams of the sun.*

VAMPEGGIARE, (render vampa) *to blaze, or flash, to be in a flame.* Vampeggiare (riapledere) *to glister, to shine, to be bright.* Vampeggiare (arder di collera) *to fume, and fret, to rave, to rage, to be in a violent passion.*

VAMPEGGIATO, *p. p. of* Vampeggiare.

VAMPO, *s. m.* (lampo) *lightning, a flash of lightning.* Camminar come un vampo (molto speditamente) *to walk very fast, or as fast as an arrow.* Si mosse contro 'l nemico come un vampo, *he rushed upon the enemies like lightning.*

VAMPORE, *v.* Vampo. Obs.

VANAGLORIA, *s. f.* (desiderio disordinato di gloria) *vain-glory, vanity, pride.*

VANAGLORIARSI, (trarre in vanagloria) *to brag, or boast of a thing, to vaunt, to be proud of, to take a pride in a thing, to pride, or glory in it.*

Digitized by Google

VANAGLORIOSAMENTE, *adv.* (con vanagloria) *vain-gloriously*.

VANAGLORIOSO, *adj.* (che ha vanagloria) *vain-glorious, full of vain glory.*

VANAMENTE, *dlv.* (con vanità) *vainly-foolishly.* Vanamente senza profitto) *vainly, in vain, needlessly, unprofitably.*

VANARE, (vedi, e dici Vaneggiare) *to dote, to rave, to talk idle.* Obs.

VANEGGIAMENTO, *s. m.* (il vaneggiare) *dotage, extravagancies.*

VANEGGIANTE, *adj.* (che vaneggia) *doting, raving.* Vaneggiante dire, o far cose vane , o da fanciulli, pargoleggiare, bambolaggiare) *toravo, to dote, to talk idle.* Parli tu da dovero , o pur vaneggi ! *do you speak in earnest, or do you play the fool?* Vaneggiare (esser voto) *to be empty.* Nel dritto mezzo del campo maligno vaneggia un pozzo, *just in the middle of the pestiferous field there is a well.*

VANEGGIATO, *p. p. of.* Vaneggiare.

VANEGGIATORE, *s. m.* (che vaneggia) *addicted to vain-glory , lover of vain things, a dotard, a vain man.*

VANEGGIATRICE, *fem. of.* Vaneggiatore.

VANERELLO, *s. m.* (diminutivo di vano) *a foppish vain young fellow.*

VANEZZA, *s. f.* (vanità) *vanity, vainness, vain-glory, pride, presumption.*

VANGA, *s. f.* (strumento di ferro con manico di legno simile alla pala, per lavorar la terra) *a spade or mattock.* Andare a vanga (trovare il terreno facile a lavorarsi colla vanga) *to find the ground fit to be digged with the spade.* Questo terreno va a vanga per eccellenza, *this ground is exceedingly good to dig.* Andare a vanga (trovar facilità in che che si sia) *to find a thing easy to be done.* Beato voi, che ogni cosa vi va a vanga, *happy you, that every thing rubs on, or thrives.*

VANGACCIA, *s. f.* (peggiorativo di vanga) *a bad or clumsy spade, or mattock.*

VANAJUOLA, *s. f.* (specie di rete da pescare) *a drag-net.*

VANGARE, (lavorar la terra con vanga) *to dig or break the ground with a spade.*

VANGATA, *s. f.* (terreno vangato) *a digged ground.* Vangata (colpo di vanga) *a blow with a spade.*

VANGATO, *adj.* digged with a spade.

VANGATORE, *s. m.* (che vanga) *a digger.*

VANGATURA, *s. f.* (l'atto del vangare , e il tempo , in cui si vanga) *the act of digging with a spade, or mattock, and also the time, in which the ground is to be dug.*

VANGELIO, *s. m.* (vangelo) *the gospel.*

VANGELISTA, *s. m.* (scrittor del vangelo) *an evangelist, or penman of the gospel.*

VANGELIZZARE, (predicare il vangelo, o predicare semplicemente) *to preach, the gospel, to preach.*

VANGELO, *s. m.* (scrittura del testamento nuovo, ove son raccolte le azioni, e le predicazioni di Gesù Cristo) *the gospel.* Dire il vangelo di San Giovanni (dire la verità) *to speak the truth.*

VANGILE, *s. m.* (quel ferro, che si mette nel manico della vanga , sul quale il contadino posa il piede, e aggrava essa vanga, per profondarla ben nel terreno) *a little bit of iron fixed to the handle of a spade, whereupon the digger puts his foot , to thrust the spade into the ground.*

VANGUARDIA, *s. f.* (quella parte dell' esercito, che sta nel luogo anteriore) *vanguard.*

VANIANTE, *adj.* (vaneggiante) *raving, doting.* Obs.

VANIRE, (svanire, sparire) *to vanish, to disappear, to go out of sight.* Not much in use.

VANISSIMO, (superl. di vano) *very vain , frivolous , foolish.*

VANITA

VANITADE,

VANITATE, } *s. f.* (astratto di vano) *vanity , vainglory, pride.*

VANITOSO, *adj.* (vano, borioso, vanagloriosо) *vain, foolish, haughty , proud , vain-glorious .* Un uomo vano *a vain self-conceited man.* Parole vane, *vain frivolous words.* Beni vani (cioè caduchi) *frail, and perishable goods.* Vano (inutile) *needless , superfluous.*

VANO, *s. m.* (la parte vota, il voto) *an empty place.*

IN VANO, *adv.* (inutilmente) *vainly, in vain, to no purpose.*

VANTAGGIARE, (superare , avanzare) *to surpass, to excel, to exceed.* Vantaggiare (migliorare) *to better, to augment, or increase .* Vantaggiare (risparmiare) *to save, to spare .*

VANTAGGETTO, *s. m.* (diminutivo di vantaggio) *a petty advantage .*

VANTAGGIATO , *adjct. surpassed , excelled.* Vantaggiato *p. p. of.* Vantaggiare . Vantaggiato (eccellente) *excellent , very good.* Vantaggiato (dovizioso) *rich, wealthy.* Vestimento vantaggiato (che pende più nel dovizioso, che nello scarso) *a very large, or wide suit of cloaths.*

VANTAGGINO, *s. m.* (diminutivo di vantaggio) *a petty advantage, an inconsiderable advantage.*

VANTAGGIO, *s. m.* (il soprappiù, quello, che s'ha di più degli altri , superiorità) *advantage, superiority, p. of , interest , profit, honour.* Ciò sarà di vostro vantaggio, *this will be for your advantage.* La gente del Re prese il vantaggio del disordine del nemico , *the king's army improved the advantage, whilst the enemy was in disorder.* Parlare in vantaggio di qualcheduno , to *speak to one's advantage , to give a good character of him .* Riputo maggior vantaggio vincer me stesso , che non superare il nemico, *I think it a much greater victory to master myself, than to overcome my enemy.* Cercare il suo vantaggio, to *mind one's own interest , or profit .* Trarre vantaggio d' una cosa , to *reap benefit from a thing .* Far vantaggio (gratificare) to *gratify , to give, or bestow by way of advantage .* Essere o stare a vantaggio (esser , o stare al di sopra) *to be superior , or above one , to have the better of him .* Di gran vantaggio, di tanto vantaggio (ottimamente) *very well, extremely well .* Una nuetta compereramo, e quella segretamente armammo di gran vantaggio, *they bought a ship , and secretly fitted her very well.* Da vantaggio (superiore , migliore) *much better.* Trovo questo vino da vantaggio, *I like this wine much better.* Da vantaggio (oltre a ciò) *besides.* Ho altre ragioni da vantaggio da da non farlo , *besides , I have other reasons why I should not do it.* Vantaggio (corollario) *corollary , a consequence drawn from something already proved , or demonstrated.*

VANTAGGIOSAMENTE , *adv.* (con vantaggio) *advantageously , profitably , to the best advantage.*

VANTAGGIOSO, *adj.* (chi vuol più vantaggio , che non conviene) *who see s always his advantage, greedy, eager, earnest .*

VANTAGGIUZZO , *s. m.* (diminutivo di vantaggio) *a very small advantage, a petty advantage , an advantage quite inconsiderable .*

VANTAGIONE, *s. f.* }

VANTAMENTO, *s. m.* } (il vantarsi) *a boasting, glorifying, bragging or vapouring .*

VANTARE, }

VANTARSI , *f.* (gloriarsi. pregiarsi, darsi vanto) to *boast , to brag , to glory , to vapour .* Vantarsi (promettler di se ; to *pretend to do a thing , to undertake to do it .* Fornito avea questo , di che vantato s'era , *he had done what he undertook to do.* Vantare) esaltare, magnificare , dar vanto) to *erv up, to commend , to praise, or extol .* Se è così bella, come voi la vantate , bisogna certo ch'ella sia un' angela , *if she is as handsome as you say, she must needs be an angel.*

VANTATO, *adj. boasted, bragged. p. p. of* Vantare. Vantato (famoso, rinomato) *cried up, commended, famous , renowned.*

VANTATORE, *s. m.* (che si vanta) *a boaster , a braggadocio .*

VANTATRICE , *s. f.* (che si vanta) *a boaster , a vain woman .* Lingua vantatrice *a vain talkative tongue.*

VANTAZIONE , *s. f. v.* Vantamento.

VANTEVOLE, *adj.* (di vanto) *boasting, bragging , foolish .* Parole vantevoli, *vain idle words .*

VANTO, *s. m.* (il vantarsi, vantamento, millanteria) *a boasting , bragging , glorying , vapouring .* Mi da vanto , che se vi fossi stato, la cosa sarebbe andata altrimente *I dare say , that if I had been there, the affair had not gone so .* Sarebbi veramente, da ripudar valoroso, se un tal vanto adempissi, *you ought to be looked upon as a man of courage , if you should proform what you pretend.* Darsi vanto (vantarsi) to *boast, to brag , to glory .* Dare il vanto (dare la preferenza) *to give the advantage .* Per la bellezza bisogna dare il vanto alle donne inglesi , *one ought to give the preference to English women for beauty.* Vanto (lode, gloria, palma) *praise , glory , honour .* Vendendosi ben tutte darsi vanto , *seeing herself honoured , or praised above all the rest .* Vanto (vantaggio) *advantage.*

VANVERA, *ex.* A VANVERA, *adv.* (a caso, senza della mira) *at random , rashly , inconsiderately .* Far una cosa a vanvera , to *do a thing at random , or rashly .* Tirare a vanvera , to *shoot at random .*

VANVERA, *s. f.* (vanità) *vanity .* Obs.

VAPORABILE, *adj.* (atto a svaporare) *vaporous , breathing , sending forth many vapours .*

VAPORABILITÀ,

VAPORABILITADE,

VAPORABILITATE, } *s. f.* (astratto di vaporabile) *evaporation , a sending forth of vapours , or fumes .*

VAPORALE, *adj.* (di vapore) *vaporous. belonging to , or full of vapours .*

VAPORANTE, *adj.* (che ha vapore) *evaporating , that evaporates .* Vaporante (nelante) *breathing .*

VAPORARE, (spargere, empiere di vapore mandar vapore) to *evaporate .*

VAPORATIVO, *adj.* (vaporevole, vaporabile) *evaporative, breathing, or air carrying out vapours .*

VAPORATO, *adj. evaporated.*

Digitized by Google

VAPORÀZIONE, *s. f.* (il vaporare) *vaporation, a breathing, or streaming out.*

VAPORE, *s. m.* (fumo acqueo caldo, e umido tirato dal calor del sole ad alto, ove si congela, o si risolve in vapour, *a watery exhalation raised by the heat of the sun.* La vita nostra è un vapor di fumo, che poco dura, e tosto sparisce, *our life is like a vaporous smoke, that lasts a little while, and soon vanishes away.* Vapore (umore) *humour, moisture, or juice.*

VAPOREVOLE, *adj.* (vaporabile) *vaporous, full of vapours.*

VAPOROSETTO, *adj.* (alquanto vaporoso) *somewhat vaporous.*

VAPOROSITÀ, } *s. f.* (astrato di
VAPOROSITADE, } vapore) *a vapor.*
VAPOROSITATE, } *ous quality.*

VAPOROSO, *adj.* (pien di vapori) *vaporous, full of vapours.*

VAPULAZIONE, *s. f.* (battiura, percossa) *chastisement, punishment, scourge.*

VARANO, *v.* Varano.

VARARE, (quell'operazione colla quale si trasporta il vascello dal cantiere in mare; tirar di terra in acqua la nave) *to launch, to draw a ship, or bark from the shore into the water.*

VARATO, *p. p. of* Varare.

VARCARE, (valicare, passare) *to pass over, to go beyond, to carry over, to convey.* Varcare un monte, *to pass over a mountain.* Varcare un fiume, *to ford a river.* Varcare il mare, *to pass over the sea.* Varcare un luogo in un altro, *to go from one place to another.*

VARCATO, *adj. passed over.*

VARCO, *s. m.* (valico) *passage, ford.*

VARIABILE, *adj.* (mutabile, non istabile) *variable, subject to variation, changeable, inconstant.*

VARIAMENTE, *adv.* (in maniere diverse, diversamente) *variously, diversely, differently.*

VARIAMENTO, *s. m.* (il variare) *variation, change, alteration.*

VARIANTE, *adj.* (differente, diverso, *variable, different, unlike.*

VARIANTEMENTE, *adv.* (con varietà, variatamente) *with variety, variously.*

VARIANZA, *s. f.* (il variare) *change, variation, variety.*

VARIARE, (mutare) *to vary, to diversify, to change, to alter.* Sempre non può l'uomo mangiare un cibo, ma talvolta desidera di variare, *a man cannot eat always the same thing, but sometimes he wants to change.* Variare (essere differente) *to differ or to be different, to be unlike, to vary.* Variare (essere di differente opinione) *to differ, to disagree, not to be of one, or of the same opinion.* Gli scrittori variano sopra questo soggetto, *writers disagree upon this subject.*

VARIATAMENTE, *adv.* (con varietà, con modo variato) *with variety, in a varied manner.*

VARIATO, *adj. changed, altered.* Variato d'animo, *changeable, inconstant, fickle.* Variato (varii, diverso) *various, different, divers.* Ha variati frutti nel suo giardino, *he has several different fruits in his garden, or he has a great variety in his garden.* Di variato colore, *variegated, speckled, streaked, or diversified with several colours.* Pinger con variati colori, *to variegate, to diversify, to make of different colours.*

VARIAZIONE, *s. f.* (differenza, diversità) *variation, change, alteration, variety, diversity.*

VARICE, *s. f.* (sorta di malattia) *a swoln vein full of melancholy blood.*

VARICOSO, *adj.* (che ha varice) *having swoln veins in the legs.*

VARIEGGIARE, (variare) *to vary, to change or alter, to differ, to disagree.*

VARIEGGIATO, *p. p. of* Variegiare.

VARIETÀ,
VARIETADE, }
VARIETATE, } *s. f.* (diversità) *variety, diversity, change, alteration.* La varietà toglie l'astidio, *variety is as good as a sauce.* Varietà (differenza) *variety, difference, diversity, distinction.*

VARIO, *adj.* (diverso, differente, non fatto nell'istesso modo) *different, differing, unlike, divers, several.* Le varie vivande apprimono lo stomaco, *the different sorts of meat clog the stomach.* Ho l'animo vario dal vostro, *I am not of the same mind with you, my opinion is different from yours.* Vario (volubile, instabile) *various, fickle, changeable, inconstant.*

VARO, *adj.* (curvo) *crooked, bent, arched.* Obs.

VARVASSORE,
VARVASSORO, } *s. m.* (barbassoro) *a great man, a man of note, an eminent man.* Both Obs.

VASAJO, *s. m.* (vasellaio) *a potter.*

VASCELLETTO, *s. m.* (dim. di vascello) *a small vessel or ship.*

VASCELLO, *s. m.* (nave grossa di alto bordo, vassello) *a ship.* Vascello da guerra, *a man of war.* Vascello mercantile, *a merchant ship.*

VASE, *s. m.* (vaso) *a vessel.*

VASELLAGGIO, *v.* Vasellame.

VASELLAJO, *s. m.* (facitor di vasi di terra) *a potter.*

VASELLAME, *s. m.* (vasellamente) *dishes, plates, much earthen-ware together.* Vasellame di terra, *earthen ware.* Vasellame di stagno, *pewter.* Vasellame d'oro, o d'argento, *plate, gold, or silver plate.*

VASELLAMENTO, *v.* Vasellame.

VASELLETTO, *s. m.* (dim. di vasello) *a little vessel.*

VASELLO,
VASETTO, } *s. m.* (dim. di vaso) *a little vessel.* Vasello (vascello) *a ship.* Obs.

VASO, *s. m.* (nome generale di tutti gli strumenti fatti a fin di ricevere, a di riserare in se qualche cosa e più particolarmente liquori) *a vessel.* Vaso di terra, *an earthen vessel.*

VASOTTO, *s. m.* (accrescitivo di vaso) *a pot, that is almost as high, as it is large.*

VASSALLAGGIO, *s. m.* (servitù dovuta dal vassallo al signore) *vassalage, the duty of a vassal to his lord.* Vassallaggio (moltitudine di vassalli) *a great many vassals.*

VASSALLO, *s. m.* }
VASSALLORE, } *s. f.* (suddito a repubblica, a principe, o a signore) *vassal.* Vassallo (servo semplicemente) *a servant, a mean servant.*

VASSOJO, *s. m.* (strumento di legno quadrangolare, per uso di trasportare che che si sia) *a kind of square tub.*

VASTAMENTE, *adv.* (con vastità) *vastly, extremely, exceedingly, greatly.*

VASTISSIMO, (superl. di vasto) *very vast or great, very great.*

VASTITÀ,
VASTITADE, }
VASTITATE, } *s. f.* (ampiessa eccedente) *vastity, vastness, largeness, greatness, excessive bigness, hugeness.*

VASTO, *adj.* (grande in eccesso, ampio) *vast, large, huge, great, spacious.*

VATE, *s. m.* (poeta) *a poet, a bard, a word properly used only in poetry.*

VATICINANTE, *adj.* (che valicina) *prophesying, foretelling.*

VATICINARE, (indovinare, profetizzare) *to prophesy, to foretel.*

VATICINATO, *p. p. of* Vaticinare.

VATICINIO, *s. m.* (profezia) *a prophecy.*

VATTICONDÌO, (maniera di licenziare uno) *God speed you, God bless you.*

UBBIA, *s. f.* (opinione, o pensiero superstitioso, o malaguroso) *a bad omen, superstition, foolish belief about omens.*

UBBIDENTE, *v.* Ubbidiente. Obs.

UBBIDENZA, *v.* Ubbidienza. Obs.

UBBIDENTE, *adj.* (che ubbidisce) *obedient, obsequious, dutiful.*

UBBIDIENZA, *s. f.* (l'ubbidire) *obedience, or dutifulness, subjection, submission.*

UBBIDIRE, (eseguire i comandamenti, sodisfare all'altrui volontà) *to be obedient, or dutiful, to do as one is bid.*

UBBIDITO, *adj. obeyed.*

UBBIDITORE, *s. m.* (che ubbidisce) *he that obeys.*

UBBIDITRICE, *fem. of* Ubbiditore.

UBBIOSO, *adj.* (che ha ubbia) *ominous, superstitious.*

UBBLIARE, *v.* Obbliare. Obs.

UBBRIACACCIO, *s. m.* (peggiorativo di ubbriaco) *a drunken rascal.*

UBBRIACHELLO, *s. m.* diminutivo d'ubbriaco) *a petty rascal, that gives himself airs of getting drunk.*

UBBRIACHEZZA, *s. f.* (ebbriachezza) *drunkenness.*

UBBRIACO, *adj.* (ebbro, e briaco) *drunk, in liquor.*

UBBRIACONE, *s. m.* (un grande ubbriaco) *a great drunkard.*

UBBRIFERO, *adj.* (abbondante dovizioso, copioso) *uberous, plentiful, copious.*

UBERO, *s. m.* (poppa) *uber, a breast, or pap.* Poetical.

UBERTÀ,
UBERTADE, }
UBERTATE, } *s. f.* (dovizia) *uberosity, uberty, plenty, fruitfulness, store, abundance.*

UBERTOSO, o UBERTUOSO, *adj.* (abbondante, copioso) *uberous, plentiful, copious.*

UBI, *adv.* (voce Latina, dove) *where.*

UBINO, *s. m.* (sorta di cavallo, mentovato dall'Ariosto, e dal Berni) *a small horse from Albany in Scotland.*

UBRIACHEZZA, *v.* Ubbriachezza.

UBRIACO, *v.* Ubbriaco.

UCCELLABILE, *adj.* (atto, o degno di essere uccellato) *fit or deserving to be made a jest of.*

UCCELLACCIO, *s. m.* (pegg. di uccello, e dicesi propriamente di uccelli che si pascolano di carogne) *a large bird.* Uccellaccio (uomo scempiato) *a simpleton, a ninny, a sot.*

UCCELLAGIONE, *s. f.* (il tempo, nel quale s'uccella) *fowling time, the time of shooting, or catching birds.* Uccellagione (l'astreccio dell'uccellare) *a fowling, the going a shooting.* Uccellagione (la preda, che in uccellando si piglia) *game.*

UCCELLAJA, *s. f.* (frasconaja) *a tree full of lime-twigs, to catch birds with.* Uccellaja (luogo da uccelli) *a volary, a great bird-cage.*

UCCELLAME, *s. m.* (quantità d'uccelli insieme, ma diciam più comunemente d'uccelli morti) *a number of birds together.*

UCCELLAMENTO, *s. m.* (scherniamento) *banter, bantering, jest.*

UCCELLANTE, *s. m.* (che uccella) *that banters, bantering.*

Digitized by Google

UCCELLARE, (tendere indie agli uccelli per prenderli) *to fowl, to go a fowling or bird catching, or shooting.* L'uccellare (beffare, burlare, tolta la metafora dagl'inganni, e allettamenti, che in uccellando si fanno agli uccelli) *to jeer, to banter, to laugh at one.* Uccellare (desiderare una cosa con avidità) *to covet, to desire to watch for a thing, to have a design upon a thing.* Egli s' accostò a Ottone, e non bastandogli l' Africa, uccellava alla Spagna, divisa da poco stretto, *he coasted Ocho, and not contented with Africa, he had spain in his eye, as being a little way distant from it.*

UCCELLARE, *s. m.* (ritratto di piante salvatiche con certo ordine, per uso di pigliar alle pania gli uccelli, e in particolar i tordi, che anche diessi frasconao) *limetwigs.*

UCCELLATO, *adj.* (*from* uccellare) *v.* Uccellare.

UCCELLATORE, *s. m.* (che uccella) *a fowler.* Uccellatore di beneficj, *one that hunts after preferments.* Uccellatore, *a banterer.*

UCCELLATRICE, *s. f. a female fowler, a female banterer.*

UCCELLATURA, *s. f.* (il tempo dell'uccellare, e l' atto dell'uccellare) *fowling time, and also the act of fowling.*

UCCELLETTO, *s. m.* (piccolo uccello, *a little bird.*

UCCELLIERA, *s. f.* (uccellare) *limetwigs.* Uccelliera (uccelliera) *a volary, a great bird-cage.*

UCCELLINO, *s. m.* (dim. d' uccello) *a little bird.* Pigliare gli uccellini (trastullarsi, trattenersi, far baje) *to play, to play the fool, to toy.* Canzona, o favola dell' uccellino (cosa, che non riuisce mai, soverchia prolissità) *a long, tedious discourse, an old woman's tale.*

UCCELLINUZZO, *s. m.* (diminulivo d' uccellino) *a very little bird.*

UCCELLO, *s. m.* (nome generico di tutti gli animali aerei, e pennuti, e quantunque si dica nel genere maschile tanto al maschio, quanto alla femmina, pure si trova usato alcuna volta anche colla terminazione femminila, *v.* Uccella. I poeti dicono più volentieri augello, *v.* Volatile, Uccellare, Uccellatura) *a bird.* Uccello di rapina, *a bird of prey.* Uccel da valle, *a sly man.* Ogni uccello conosca il grano (il buono piace a tutti) *every body loves what is good.*

UCCELLONE, *s. m.* (uccellaccio, persona sciocca) *a bubble, a cully, a sot, a ninny.*

UCCELLUZZO, (*s. m.* dim. d' uccello) *a little bird.*

UCCHIELLO, *s. m.* (occhiello, pertugio nelle vesti, nel quale entra il bottone) *a button-hole.*

UCCIDERE, privar di vita, tor la vita) *to kill, to take away one's life, to slay.*

UCCIDIMENTO, *s. m.* (l' uccidere) *slaughter, murder.*

UCCIDITORE, *s. m.* (che uccide) *killer, murderer.*

UCCIDITRICE, *s. f.* (che uccide) *killer, murderer, she that kills.*

UCCISIONE, *s. f.* (l'uccidere) *slaughter, murder.* Mettere ad uccisione (uccidere) *to kill, or slay.*

UCCISO, *adj.* (da uccidere) *killed, slain.*

UCCISORE, *s. m. he that kills, murderer.*

UDENTE, *adj.* (che ode) *hearing, that hears.* A' suoi udenti tutti, la donna disse, *to whom the woman said, so that every body might hear.*

UDIBILE, *adj.* (atto ad udirsi) *audible, that may be heard.*

UDIENZA, *s. f.* (l'udire, l'ascoltare) *audience, hearing.* Bruto trasse il coltello tutto sanguinoso, e disse in udienza di tutti, *Brutus drew his dagger all bloody, and said to all the people present.* Dare udienza (stare ad udire) *to give audience, to hear one to.* Il re ha dato udienza all'ambasciadore di Francia, *the king has given audience to the French ambassador.* Avere udienza, *to have audience.* L'ambasciadore di Venezia ha avuto udienza dal re, *the Venetian ambassador has had audience of the king.* Chiedere udienza (fare istanza d' essere udito) *to demand audience.* Udienza (auditori, assemblea di quelli, che ascoltano) *audiency, auditory, the auditors.* Udienza (luogo, dove le persone pubbliche ascoltano) *the court, the hall, where ambassadors are received, or where causes are heard.* Sala d' udienza, *the hall of the audience-hall.*

UDIENTO, *s. m.* (l' udire) *the act of hearing.*

UDIRE, (sentire) *to hear.* Sta pure a udire, *hearken to me.* Non voglio udirne nulla, *I will hear nothing of it.*

UDITA, *s. f.* (l' udire) *the hearing.* Venire a udita, *to come to one's hearing or knowledge.* Per udita, *by hear-say.*

UDITO, *s. m.* (uno de' cinque sentimenti, l' organo del quale è l'orecchio) *the hearing.*

UDITO, *adj.* (da udire) *heard.*

UDITORE, *s. m.* (che ode) *auditor, bystander.* Disse a tutti gli uditori, *he said to all the auditors, to the audience, to the auditory.*

UDITRICE, *s. f.* (che ode) *auditor, she that hears.*

UDITORIO, *s. m.* (luogo pubblico, dove si sparla, o predica) *an library, the place where lectures, or sermons are heard.* Uditorio (assemblea di quelli, che ascoltano) *auditory, the assembly of those that hear.*

VE, (particella usata per lo terzo caso, e quarto di VOI, e si propone alle particelle LO, LI, GLI, LE, NE) *to you, you.* Ve lo manderò domani, *I'll send it to you to morrow.* Vegli mostrerò, *I'll show them to you.* Ve ne pentirete, *you shall repent of it.* Ve n'avevano luogo, lo stesso che IVI) *there.* Ve' (accorciato di VEDI) *see.* Ve' quello fanciullo, a che son giunta! *see changeable woman what I came to!*

VECCHIA, *s. f.* (colei che è nella vecchiaja) *an old woman.*

VECCHIACCIO, *s. m.* }
VECCHIACCIA, *s. f.* } (peggior. di vecchio) *a nasty old man or woman.*

VECCHIAJA, *s. f.* (età tra la virilità, e la decrepitezza) *old age.*

VECCHIARDO, *s. f.* }
VECCHIARDA, *s. m.* } (vecchio, vecchia mu si dice in cattivo senso) *a vicious, or mischievous old man, or woman.*

VECCHICCIO, *s. m.* (che ha del vecchio) *childish.*

VECCHICCIUOLA, *s. f. a poor old woman.*

VECCHICCIUOLO, *s. f. a poor old man.*

VECCHIERELLA, *s. f.* }
VECCHIERELLO, *s. m.* } (uomo, e donna vicinoalla decrepitezza, e di nola bassezza di fortuna) *a poor old woman, or man.*

VECCHIETTO, *adj.* (vicino alla decrepitezza) *oldish, pretty old.*

VECCHIEZZA, *s. f.* (vecchiaja) *old age.*

VECCHIO, *s. m.* } (chi è nell'età del
VECCHIA, *s. f.* } la vecchiaja; uomo pieno di anni, grave per li anni) *an old man, an old woman.* La necessità fa trottare la vecchia (la necessità costringe a fare cose difficilmente) *need makes the old wife trot, need makes the naked queen spin.*

VECCHIO, *adj.* (antico, fatto molto tempo innanzi) *old, ancient.* Un vecchio costume, *an old custom.* A colpa vecchia pena nuova, *and old sin, a new penance.* Vecchio (grande) *great.* Vecchio spaventato, *here's a mighty fear.* Vecchia paura, *a great fright.* Voi m' avete fatta una vecchia paura, *you have frightened me out of my wits.*

VECCHIONE, *s. m.* (uomo di venerando aspetto per antica età) *a venerable old man.*

VECCHIONI, *s. m. pl.* (castagne lotte col guscio nel forno) *chesnuts boiled in wine.*

VECCHIOTTA, *s. f.* }
VECCHIOTTO, *s. m.* } (vecchio, e vecchia prospera) *an old brisk man, or woman.*

VECCHISSIMO, (superl. di vecchio) *very old.*

VECCHIUCCIA, *s. f.* }
VECCHIUCCIO, *s. m.* } (vecchio mal in ordine) *a poor old man or woman.*

VECCHUME, *s. m.* (quantità di cose, vecchie, e malandate) *a quantity of old ragged cloaths, tatters, rags.*

VECCIA, *s. f.* (sorta di legume di vario sorte, la migliore delle quali è detta brava) *fitch, or vetch.*

VECCIATO, }
VECCIOSO, } *adj.* (mescolato con vecce, e piena di vecce) *mixt with or full of vetch.* A tempo di carestia pan veccioso (sella scarsità bisogna tor quel che si può avere) *half a loaf is better than no bread, when wheat is wanting, one must eat rye.*

VECCIO, *s. m.* (luogo) *place, room.* Prendere, o tener la vece altrui (entrare, e stare in suo luogo) *to come in, or take one's room or place.* In vece, o A vece, *adv.* (in modo, in cambio, in luogo) *in the name, instead, in the room of.* In vece del Re, *in the king's name.* I cat tivi frutti presenti, stanno delle frutta in vece di pane, *I eat fruits instead of bread.* Pigliate questo in vece del vostro, *take this in the room of yours.*

VECCHIA GGHERE, *s. m.* (quegli, che è in vece del cavalliere) *a vicechancellor.*

VECCHIONTE, *s. m.* (che è in cambio del conte) *a vicecount.*

VEDENTE, *adj.* (che vede) *seeing, that sees.*

VEDERE, (comprender coll' occhio l' obbietto, che ci sta para d' avanti) *to see, to perceive, or discern objects by the eyes, or sight.* Vedo l' aurora apparire, *I see the dawn appears.* Se non vedete, venite a vedere, *if you don't believe it, come and see.* Lo vedo venire, *I see him a coming.* Veder da lontano, *to see afar off.* Vedere (conoscere, comprendere) *to see, to consider, to examine, to observe, to mind, or take notice, to perceive.* Tutto vedrete quel, che so fare, *you shall see by and by what I can do.* Io veggo, che la mia opinione non vi quadra, *I observe that you don't relish my opinion.* A quel, che vedo, *for what I can perceive.* Dare a vedere (far conoscere) *to make one believe, or understand.* Non mi darete a vedere così facile cose, *you shall not make one see such a thing.* Volete darmi a vedere, che quel, che faceva per mio vantaggio, *he would by that make me understand, that what he did, was for my own advantage.* Dare a vedere (far che sia vedulo, dare ad intendere, far parere, fa-

Digitized by Google

let see, *to let know*, *or understand*, *to demonstrate*, *or discover*, *to show*. Vi darò a vedere, che non ho altro fine, che di servirvi. *I shall let you see*, *I shall show to you*. Vedere : considerare avvertire *to see*, *to consider*, *to observe*, *to ponder*, *to mind*, *to take care*. Vediamo quel, che bisogna fare in questo affare, *let us consider what it is to be done in this case*. Vedi, che non l'andidi, *take care you do not do it*. Vediamo dunque a cotesto modo ma con questo, vedi, che tu non ti parta da me, *let us do so then, but take care right, you must not go away from me*. Vedi ve, ne se io non t'avessi dissuaso da ciò, egli t' arrebbe fatto, *I can assure you, that if I had not dissuaded him from it, he would have done it*. Stare a vedere (essere spettatore) *to see*, *to behold*, *to look at*. Che state a vedere li *what are you looking at!* Stare a vedere (stare attono) *to let alone*, *to stand still*, *one's hands in one's pockets*. Non vederai mai sazio (non si tener mai sazio) *to be never satisfied with a thing*, *to have not enought of it*. Volerci veder con uno (volergli parlare) *to wait on or upon one*, *to call upon him*. Veder chiaro (intendere, o comprendere chiaramente) *to see clear*, *to have a clear understanding*, *to comprehend a thing well*. Vedere in viso (conoscere chiaramente) *to comprehend*, *to conceive*, *or understand well*. Vedere torto (non estimar con dirittura la cosa veduta) *to see one thing for another*. Far vedere una cosa in candela , *to demonstrate or show plainly*. Far vedere il zero per li biasmi (mostrare, che una cosa per un' altra) *to make one believe that white is black*, *or one thing for another*, *to make one believe that the moon is made of green cheese*. A vedere , e non vedere (in un tratto) *in a moment*, *presently*. Vedere il bailo (osservar l'occasione) *to watch*, *or spy the opportunity*. Quando vide il bailo, gli diede una gran bastonata sulla testa , *he watched the opportunity*, *and gave him a desperate blow upon his head*. Non veder più avanti (amare estremamente) *to love to be passionately in love*. Si forte di lei s' innamorò , che più avanti di lei non vedea, *he fell so passionately in love with her, that he could love no body but her*. Non veder l' ora (desiderare con impazienza) *to long*, *to be in great expectation for a thing*, *to be impatient*.

VEDERE, *s. m.* (vista) *sight*. Egli ha perduto il vedere, *he has lost his sight*.

VEDETTA, *s. f.* (veletta) *a sentinel*. Stare alla vedetta (stare attento, e osservare) *to watch*, *to stand upon the watch*.

VEDIMENTO, *s. m.* (la vista) *the sight*.

VEDITORE, *s. m.* (che vede) *spectator*, *beholder*. Not used.

VEDOVA, *s. f.* (donna , alla quale è morto il marito) *widow*.

VEDOVAGGIO, *s. m.* (stato vedovile) *widowhood*, *viduity*.

VEDOVALE, *adj.*(vedovile) *of or belonging to a widow*, *or widower*, Stato vedovale, *or widower's state*.

VEDOVANZA, *s. f.* (astratto di vedova) *a widowhood*, *viduity*.

VEDOVARE, (privare) *to deprive of a husband*, *or wife*, *to make a widow or widower*.

VEDOVATICO, *s. m.* (vedovaggio) *widowhood*.

VEDOVATO, *adj.* *made a widow*, *or widower*, *bereft*. Femmina vedovata , *a woman*, *whose husband is dead*, *a widow*.

VEDOVELLA, *s. f.* (dimin. di vedova, ma s' usa in modo di compassione) *a poor distressed widow*.

VEDOVETTA, *s. f.* (dim. di vedova) *a young widow*, *or a poor distressed widow*.

VEDOVEZZA, *v.* Vedovanza.

VEDOVILE, *adj.* (di vedova, o da vedova) *of or belonging to a widow or widower*. Abito vedovile , *a widow or widower's dress*. Stato vedovile , *a widower or widow's state*.

VEDUILE, *s. m.* (abito da vedova dovuto alla donna dall' eredità del marito) *a mourning suit due to a widow out of her deceased husband's estate*.

VEDUVITÀ, }
VEDUVITADE, } *s. f.* (vedovaggio) *widowhood*, *viduity*.

VEDOVO, *s. m.* (uomo , a cui sia morta la moglie) *a widower*.

VEDOVO, *adj.* (solo , scompagnato) *bereft* , *solitary*, *disconpanied*, *deprived*. Quante vecove notti ho consumato in lauo! *how many solitary nights have I consumed in tears!* Vedove piume , *a widowed bed*. Luogo vedovo, *a solitary*, *unhabited place*. Vedovi solchi , *untilled ground* . Abito vedovo , *a widow*, *or widowers' dress*.

VEDUITÀ, }
VEDUITADE, }
VEDUITATE, } *s. f.* (vedovità) *widowhood*, *viduity*.

VEDUTA, *s. f.* (il vedere, la vista) *the sight*. Veduta corta , *short sight* . Lo so per veduta , *I know it, because I have seen it* . In veduta mia , *before my eyes*, *in my sight* . Perder la veduta, *to lose one's sight* . Si rallegrò molto della mia veduta , *he was very glad to see me* . Veduta (luogo, onde si scuopre la campagna) *vista* , *a prospect* . Veduta (stelle , usata da Dante) *stars* . Obs. Lo ciel seguente , che ha tante veduta , *the eight heaven* , *where so many stars* . Veduta (l'oggetto , che si vede)*object*. E vidi spenta ogni veduta, fuor che della fiera , *and every object disappeared* , *except that of the wild beast* . Far veduta (fingere, simulare) *to feign* , *to pretend as if*, *to pretend* . Ci fece veduta di non conoscersi, *he pretended not to know us*. Fece veduta di parlare , *and began to talk* , *he made her father believe that she was going to the sepulchre*. Conoscer di vista, o per veduta *to know by sight* . E cui egli per veduta non conoscea, *and whom he did not know by sight* .

VEDUTAMENTE, *adv.* (visibilmente) *visibly* , *demonstrably*, *in a visible*, *or demonstrable manner*, *plainly* , *clearly* .

VEDUTO, *adj.* (*from* vedere) *seen*, *perceived* .

VEEMENTE, *adj.* (impetuoso) *vehement*, *hot*, *earnest*, *eager*, *sharp*, *violent*, *passionate*, *boisterous* , *fierce* .

VEEMENTEMENTE, *adv. vehemently*, *earnestly* , *eagerly* , *violently* , *passionately*, *fiercely* .

VEEMENZA, }
VEEMENZIA, } *s. f.* (ardore , e forza nell' udire, o nell' operare, veemenza)*vehemence or , vehemency* , *passion* , *eagerness* , *earnestness* , *fierceness*, *violence* .

VEGETABILE (vegetativo) *vegetable* , *endowed with moisture* , *vigour*, *and growth*.

VEGETABILI, *s. m. plur.* (corpi naturali , che crescono) *vegetables* , *such natural bodies as grow and increase* , *but have no proper life nor sensation*.

VEGETANTE , *adj.* *that vegetates*, *grows*.

VEGETARE, (il vivere , e crescere delle piante) *to vegetate* , *to grow*.

VEGETATIVO , *adj.* (che ha facoltà di vegetare) *vegetative* , *that quickens*, *and causes to grow*. L'anima vegetativa, *the vegetative soul*.

VEGETATO , *adj. vegetated*, *grown*.

VEGETAZIONE, *s. f.* (il vegetare) *vegetation* , *growth* , *proper to all trees*, *shrups* , *plants* , *herbs* , *and minerals*.

VEGETEVOLE, *adj.* (vegetabile) *vegetable*, *capable of growing*.

VEGETO, *adj.* (robusto , gagliardo , prosperoso , e dicesi relativamente alla vita vegetativa) *quick* , *fresh* , *lively* , *lusty* , *sound* , *brave*.

VEGGENTE, *adj.* (vedente) *seeing*, *that sees* , *or can see*. Veggente tutto il popolo , *before all the people*. A uno veggente , *before my eyes*. A occhi veggenti (alla presenza , palesemente) *before*, *in the presence* , *openly* , *before one's eyes*.

VEGGHIA, *s. f.* (sogni per più dolce succo dicesi veglia) *watching* , *the state of being awake*d. In vegghia , *awaked*. Il sonno m'è alcuna volta più grazioso , che la vegghia , *sometimes I love better to sleep*, *than to be awaked*. Vedere una cosa a vegghia, *to see a thing when one is awake*d, via *perfectly well*. Vegghia (la prima parte della notte) *evening meeting*. Dove passeremo la vegghia stasera? *where shall we pass the evening?* Cosa da vegghia (vana, senza sustanza) *an old woman's tale* , *a silly story*.

VEGGHIAMENTO, *s. m.* (vegghia , vigilia) *watching*.

VEGGHIANTE , *adj.* (che veggh ia) *awaked* , *that is awaked* , *vigilant*, *watchful*. Nè prima la luce entra ne' veggh iacti occhi , che egli levato, co' suoi cani rieera le selve , *and he is no sooner awaked but he gets up* , *and seeks the woods with his dogs*. Il veggh iante gallo avea le prime ore cantate, *the watchful cock had crowed the first hours*.

VEGGHIANTISSIMO, (superl. di veggh iante) *very vigilant*, *watchful* , *diligent*, *or careful*.

VEGGHIANZA, *s. f.* (veglia) *vigilance*, *watchfulness*. Obs.

VEGGHIARDO, *s. m. v.* Vegliardo.

VEGGHIARE (vegliare , far stare desto) *to wake*, *to be*, *or lie awake*. Veggh iare (consumar la prima parte della notte in ogreando , o conversando) *to sit up the first part of the night*. A veggh iare erano ella , e 'l marito andati co' lor vicini, *she*, *and her husband were gone to pass the evening with their neighbours*. Veggh iare (osservare gli andamenti di qualcheduno) *to watch one* , *to have a watchful eye upon him* , *to watch his steps*.

VEGGHIARE, *s. m.* (veglia) *watching*.

VEGGHIATO , *adj.* (*from* veggh iare) *watched*, *v.* Vegghiare.

VEGGHIATORE, *s. m.* (che veggh ia) *a watchman* , *a watchful*, *or diligent man*.

VEGGHIERIA , *s. f.* (veglia) *watching*. Obs. Fare la veggh ieria, *to watch* , *to guard*. An obsolete phrase.

VEGGHIEVOLE, *adj.* (vigilante) *awaked*. Veggh ievole (diligente, accurato) *vigilant*, *watchful* , *diligent* , *careful* , *circumspect*, *wary* . Gli occhi di Dio sono sempre aperti , e veggh ievoli sopra i giusti, e sopra coloro , che l' amano con dirittura di cuore , *God has always a watchful eye upon just men*, *and upon those* , *who love him with a sincere heart*.

VEGGHIEVOLMENTE, *adv.* (con vigilanza) *watchfully* , *diligently* , *carefully*, *warily*.

VEGGIA, *s. f.* (botte , o la tenuta d'*una botte*) *a cask* , *a pipe*. Veggia (carrata) *a cartful* , *or load*. Bastii per l'arbore una veggia di letame , ma al piccol' arbore una mezza veggia di letame. *For a large tree you have enough of a cartful of*

Digitized by Google

dung, and for a small tree one half will do.

VEGGIOLO, *s. m.* (sorta di legume) *bitter vetches, tares.*

VEGLIA, *s. f.* (veggbia, il vegliare, lo star desto) *watching.* Veglia (spazio, tempo del vegliare) *a watch, or part of the night.* Veglia (raunata di gente per vegliare in ballando, o altro) *a night's meeting, where neighbours meet to pass some part of the long winter nights together.* Andare alla veglia, *to go and spend the evening with somebody.*

VEGLIANTE, *adj.* (veggbiante) *watching.* Vegliante (diligente) *watchful, diligent, careful, circumspect, wary.*

VEGLIARDO, *s. m.* (voce usata dagli antichi, vecchiardo, vecchio) *an old man, an ancient man.*

VEGLIARE, (star desto, propriamente in tempo di notte, contrario di dormire, veggbiare) *to wake, to be, or lie awake.* Vegliare (stare in cervello, badare) *to watch, to be vigilant, or watchful, to stand upon one's guard, to mind, or take care of.*

VEGLIATO, *adj. awaked, watched.*

VEGLIATORE, *s. m.* } (che veglia)
VEGLIATRICE, *s. f.* } *vigil, a man, or a woman who watches at nights.*

VEGLIEVOLE, *adj.* (vigilante) *vigilant, watchful, careful, circumspect, wary.*

VEGLIO, *s. m.* (voce poetica, che si pronunzia coll' E aperta, vecchio) *an old man.*

VEGLIUCCIA, *s. f.* (veglia piccola) *a short watch.*

VEGNENTE, *adj.* (prossimo a venire) *coming, near, nigh a coming, next.* Il giorno vegnente, *the next day.* L'anno vegnente, *the year following.* Vegnente (tigoglinso, da crescer tosto) *growing, thriving.*

VEICOLO, *s. m.* (carro) *vehicle, chariot.* Obsol. Veicolo trionfale, *a triumphal chariot.*

VELA, *s. f.* (quella tenda, che legata distesa all' albero della nave, riceve il vento) *a sail.* Vela maestra, *the main-sail.* Spiegar le vele, *to set sail, to sail, to hoist the sail.* Far vela, *to sail, to be under sail.* Calar le vele, *to strike sail.* Dar le vele a venti, *to set sail, to sail.* Esser alla vela, *to be under sail.* Collar la vela, *to set sail.* Andar a vela, *to be under sail.* A vele gonfie, a vele piene (con vento favorevole) *full sail, with a favourable wind.* A vela, e remo (con ogni diligenza) *with all speed.* Vele (vascelli) *sails, ships.* Un' armata di cento vele, *a fleet of a hundred sails.*

VELAME, *s. m.* (coprimento, coperta, che vela, e cuopre) *veil, a cover.* Velame (figura allegorica, che cuopre sotto parole concetto letteralmente diverso) *veil, figure, allegory.* Velame (sottilissima scorza) *a skin very thin.*

VELAMENTO, *s. m.* (coprimento) *a veil, a cover.* Velamento (velame nella seconda significazione) *veil, figure, allegory.* Velamento (colore, pretesto) *veil, cloak, colour, shew, cover, pretence.*

VELARE, (coprir con panno) *to veil, to cover with a veil.* Velare (coprire, celare, nascondere) *to cover, to hide.* Le nubi velano il cielo, *the clouds cover the sky.* Velare (nascondere sotto falsi pretesti) *to veil, to cloak, to hide, to cover, to conceal.* Velar l'occhio (addormentarsi) *to fall asleep.* Oltre alla mezza notte io velai un pochetto l'occhio, *after midnight I fell asleep.*

VELATO, *adj.* velled, *covered with a veil, v.* Velare. E velati li occhi, di quella dolcente vita si d'parti, *and having closed the eyes, departed from that miserable life.*

VELATORE, *s. m.* }
VELATRICE, *s. f.* } (che vela) *he or she that veils.*

VELAZIONE, *s. f.* (velamento) *a veil, or cover, v.* Velamento.

VELEGGIAMENTO, *s. m.* (il vegleggiare) *a sailing, or being under sail.*

VELEGGIARE, (mandare, o spigarre per via di vele) *to sail, to set sail, to be under sail, to steer one's course.*

VELEGGIATO, *adj.* *that has set sail, sailed.*

VELEGGIATORE, *s. m.* (vascello, che veleggia) *a sailor.* Un buono, o cattivo veleggiatore, *a good, or bad sailor.*

VELENATO, *adj. poisoned.*

VELENIFERO, *adj.* (che porta veleno, che ha veleno, velenoso) *venomous, full of poison.* Velenifero (che porta veleno) *veneniferous. bearing poison.*

VELENO, *s. m.* (sostanza che presa per bocca, o applicata esteriormente alle ferite uccide, o almeno cagiona mortali accidenti; tossico, sugo mortifero, arsenico, acconito) *venom, poison.* Il veleno sta alla coda (da ultimo a cessare in male) *the venom lies in the tail.* Veleno (stizza, ndio rabbioso) *spite, hatred, grudge, malice.*

VELENOSAMENTE, *adv.* (con veleno, rabbiosamente) *ungrily, spitefully, maliciously, in a rage.*

VELENOSETTO, *adj. a little venomous.* Velenosetto, *a little spiteful.*

VELENOSITA, }
VELENOSITADE, }
VELENOSITATE, } *s. f.* (ira rabbiosa) *rage, fury, madness.*

VELENOSO, *adj.* (che per sua natura ha veleno) *venomous, full of poison, poisonous.* Erba velenosa, *a venomous or poisonous herb.* Lingua velenosa (cioè mordace, maldicente) *a venomous, poisonous, or virulent tongue.*

VELETTA, o VEDETTA, *s. f.* (quel soldato, che sta sulle mura della fortezza a far la guardia) *a sentinel on the top of the walls of a fortress.* Stare alla veletta (star fermo in un luogo, per osservare gli altrui audamenti) *to watch, to observe, to spy.*

VELETTAJO, *s. m.* (artefice, che fabbrica, o vende veli) *a veil merchant, a merchant that sells veils, or crapes, a man that makes veils.*

VELETTARE, (stare alle velette, osservare) *to observe, to watch, to spy.* Obs.

VELLE, *s. m.* (il velere, volontà) *will, mind, pleasure.* Obs.

VELLEITA, }
VELLEITADE, }
VELLEITATE, } *s. f.* (debole volontà) *velleity, woulding.*

VELLI, (vedili) *here they are, here they ga.*

VELLO, *s. m.* (tutto l pelo più lungo, o lana degli animali brut) *a fleece of wool, the locks of shorn wool.* Vello (pelo) *hair.* Pettinando al suo vecchio i bianchi velli, *combing the grey hair of her old man.* Vello (batuffolo) *a handful of something.*

VELLO, (vedilo) *there he, or it is.* Vello (eccolo) *there he is.*

VELLOSO, *adj.* (pien di velli, peloso) *hairy, full of hair.*

VELLUTATO, *adj.* (fatto a guisa di velluto) *made after the manner of velvet, shaggy.*

VELLUTO, *adj.* (pien di peli) *hairy.* Cuojo velluto, *rough, rugged skin.* Coste vellute, *a steep rock.*

VELLUTO, *s. m.* (sorta di drappo di seta, nel pelo) *velvet.*

VELO, *s. m.* (tela finissima, tessuta di seta cruda) *a veil, a crape.* Velo di monache, *a nun's veil.* Velo (stato monacale) *nunnery.* Che l'affrazion del vel Costanza tenne, *because Constantia had a great inclination to be a nun.* Velo (tutto ciò, che cuopre) *a veil, a cover.* Velo (pretesto, colore) *veil, cloak, colour, shew, cover, pretence.*

VELOCE, *adj.* (di moto presto, rapido, celere) *swift, quick, nimble, speedy, hasty.*

VELOCE, *adv.* (velocemente) *swiftly, speedily.*

VELOCEMENTE, *adv.* (con velocità) *swiftly, speedily, quickly, nimbly.*

VELOCISSIMAMENTE, (superl. di velocemente) *very swiftly, quickly, or nimbly.*

VELOCISSIMO, (superl. di veloce) *very swift, nimble, quick, hasty, or speedy.*

VELOCITA, }
VELOCITADE, }
VELOCITATE, } *s. f.* (astratto di veloce) *swiftness, nimbleness, quickness.*

VELONE, *s. m.* (vela molto grande) *a large sail.*

VELTRA, *s. f.* (levriera) *a grey-hound-bitch.*

VELTRO, *s. m.* (levriere) *a grey-hound.*

VELUZZO, *s. m.* (piccolo velo) *a little veil.*

VENA, *s. f.* (canale, per cui negli animali viventi scorre il sangue per tornare al cuore) *a vein.* Segare una vena, *to open, or breathe a vein, to let blood.* Vena (canaletto naturale sotterraneo, ove corre l'acqua) *a spring of water, a vein of water.* Vena di metalli, o di pietre, *a vein of metals, or stones.* Vena d'oro, o d'argento, *a vein of gold, or silver.* Vena (quei segni, che vanno serpendo in un legno, o nelle pietre, a guisa, che fanno le vene nel corpo degli animali) *the grain of wood, grain in the stones.* Vena (fecondità, copia) *fecundity, fruitfulness, plenty.* Secca è la vena dell' usato ingegno, *the natural flights of wit are exhausted.* Vena poetica, *a poetical vein, or genius.* Avere vena d'una cosa (averri disposizione, e talento) *to have a natural disposition, or talent for a thing.* Egli ha una buona vena di poesia, *he has a good genius for poetry.* Questo vino ha una vena di dolce, *this wine is a little upon the sweet.* Egli ha una vena di pazzo (sente alquanto del pazzo) *he is touched a little in his brains, or he is crack-brained.* Fare una cosa di vena (farla voleutieri) *to do a thing willingly, or readily.* Non ho vena di studiare oggi, *I am not in a good humour to study to-day.* Però non siete meco adirato, se non m'avete trovato di vena, *therefore don't be angry with me, if you have not found me in a good humour.* Vena (arteria) *an artery.* Vena (biada nota) *oats.*

VENAGIONE, *s. f.* (l'arte della caccia) *hunting, chase, gaming.* Obs.

VENALE, *adj.* (vendereccio, da vendersi) *venal, vendible, that may be sold.* Venale (mercenario) *venal, mercenary.* Un cuor venale, *a base mercenary soul, one that would do any thing for money.*

VENARDI, Obs. *v.* Venerdì.

VENDEMMIA, *s. f.* (il vendemmiare) *vintage.* Vendemmia (il tempo del vendemmiare) *the vintage time.*

VENDEMMIALE, *adj.* (che appartiene a vendemmia) *vendemial, autumnal.*

VENDEMMIANTE, *adj.* (che vendemmia) *gathering the grapes in order to make*

Digitized by Google

wine. Un vendemmiante, *s. m. a vintager, a gatherer of grapes.*

VENDEMMIARE, (cor l'av. dalle viti, per farne il vino) *to vindemiate, to gather the grapes in order to make wine.* Vendemmiare (rasmar roba insieme, far roba, ms per lo più di malo acquisto) *to hoard, to hoard up.*

VENDEMMIATO, *adj. vindemiated, gathered from the vine (speaking of grapes).*

VENDEMMIATORE, *s. m.* } (che vendemmia; *vintager, a gatherer of grapes.*

VENDEREE, *s. f.* (alienazione di cosa, o cosa trasferendone in total dominio in altrui per preso convenuto) *to sell, to part with or make over for a certain price.* Vendere sotto l'asta, vendere alla tromba, vendere all' incanto (vendere con autorità pubblica al più offerente) *to sell by auction.* Vendere a peso, o a misura, *to sell by weight, or measure.* Vendere a braccia, *to sell by the yard.* Vendere a minuto (a poco per volta) *to sell by retail.* Vendere a ritaglio (vendere il panno a pezzi da tagliarsi) *to sell cloth by retail.* Vendere indigosso (vendere tutta la mercanzia insieme) *to sell by wholesale.* Vendere pe' contanti, *to sell for ready money.* Vendere pe' tempi, *to sell upon trust, or credit.* Vendere caro, *to sell dear.* Vendere a buon mercato, *to sell cheap or a good bargain.* Vendere parole (dar chiacchiere) *to give fair words, to amuse, to keep at a bay.* Vendere altrui che che si sia (darli ad intendere che che si sia) *to make one believe, to give him to understand any thing.* A me non la venderai tu, nè manco alla mia padrona, *you shall not make me believe it, nor my mistress neither.* Vendere quite in sacco (dare, o dire altrui una cosa per un'altra) *to sell a pig in a poke.* Se ho da vendere (se ho più, che non mi bisogna) *I have enough to spare.* Aver ragion da vendere (aver ragion soprabbondante) *to be very much in the right.* Voi avete ragion da vendere, *you are very much in the right.*

VENDEREGGIO, *adj.* (da vendersi, vendibile) *venal, that is to be sold.* Vendereccio (mercenario) *venal, mercenary, base.*

VENDETTA, *s. f.* (onta, o danno, che si fa altrui in contraccambio d'offesa ricevuta) *vengeance, revenge.* Far vendetta d'uno, *to be revenged on one.*

VENDETTACCIA, *s. f.* (peggiorativo di vendetta, vendetta brutta, traditoresa) *an infamous vengeance, or revenge, a treacherous vengeance, or revenge.*

VENDEVOLE, } *adj.* (vendibile, da vendersi) *venal, that is to be sold.*

VENDIBILE, }

VENDICABILMENTE, *adv.* (con vendetta) *revengefully.* Obs.

VENDICAMENTO, *s. m.* (vendetta) *vengeance, revenge.* Obs.

VENDICANTE, *adj.* (quelli che si vendica) *revengeful, vindictive.*

VENDICANZA, *s.f.* (vendetta) *revenge, vengeance.* Obs.

VENDICARE, }

VENDICARSI, } (fare vendetta, o prender vendetta) *to revenge, to avenge, to vindicate.* Il miglior modo di vendicarsi de' nemici, è diventar migliore; *the best way to be revenged of one's enemies, is to mend.* Vendicarsi (usurparsi) *to usurp, to take away, to claim, to challenge a thing.*

VENDICATIVO, *adj.* (inclinato alla vendetta) *vindictive, revengeful.*

VENDICATO, *adj. revenged.*

VENDICATORE, *s. m.* (che vendica) *a revenger.* Vendicatore (quello, che si vendica) *a revengeful man.*

VENDICATRICE, *s.f.* (che vendica) *a revenger, she that revenges.* Ira vendicatrice, *a revengeful wrath.*

VENDICHEVOLE, *adj.* (vendicativo) *vindictive, revengeful.*

VENDICO, *adj.* (contracted from vendicato) *revenged.*

VENDIMENTO, *s. m.* (il vendere) *a selling.*

VENDITA, *s. m.* (il vendere, vendisione) *sale, vent.* Aver buona vendita, *to have a good vent.* Vendita di mobili, *a sale, a selling of household goods.*

VENDITORE, *s.m.* (che vende) *a seller.*

VENDITRICE, *s.f.* (che vende) *a seller, she that sells.*

VENDUTO, *adj. sold.*

VENEFICIO, *s. m.* (malia, incantesimo) *witchcraft, sorcery.*

VENEFICO, *s. m.* (affatturatore, stregone) *wizard, sorcerer.*

VENEFICA, *s.f.* (strega) *witch, hag, sorceress.*

VENENARE, (avvelenare) *to poison.*

VENENATO, *adj.* (avvelenato) *poisoned.*

VENENIFERO, *adj.* (venenoso) *venomous, poisonous.*

VENENO, *s.m.* (veleno) *poison, venom.*

VENENOSO, *adj.* (velenoso) *poisonous, venomous.*

VENENTE, *adj.* (regnente) *next, coming.* La mattina veneuta, *the next morning.*

VENERABILE, *adj.* (da esser venerato dagno di venerazione) *venerable, worthy of reverence, honour, or respect.*

VENERABILISSIMO, (super. di venerabile) *most venerable.*

VENERANDISSIMO, (superl. di venerando) *most reverend.*

VENERANDO, *adj.* (venerabile) *venerable, to be reverenced.*

VENERANZA, *s. f.* (venerazione) *veneration, respect, reverence.* Obs.

VENERARE, (portare onore, riverire, onorare, riverire) *to reverence, to venerate, to reverence, to respect, or honour.*

VENERATO, *adj.* onorato, riverito) *reverenced, respected or honoured.*

VENERATORE, *s. m.* (che venera) *a worshipper, a lover, respecter, observer.*

VENERATRICE, *s. f.* (che venera) *she that venerates, respects, or worships.*

VENERAZIONE, *s.f.* (il venerare) *veneration, obsequiousness.*

VENERDÌ, *s.m.* (nome del sesto di della settimana) *Friday.*

VENEREAMENTE, *adv.* (lascivamente, lussuriosamente) *lasciviously, lustfully.*

VENEREO, *adj.* (lussurioso, libidinoso) *venereal, lustful, lascivious.* Mal venereo, *the venereal disease.*

VENEREVOLE, *adj.* (venerabile) *venerable.*

VENEREVOLMENTE, *adv.* (con venerazione) *venerably.*

VENGIADORE, *s. m.* (che vengia, vendicatore) *a revenger.* Obs.

VENGIANZA, *s.f.* (vendetta) *vengeance, revenge.* Obs.

VENGIARE, (vendicare) *to revenge, avenge, or vendicate.* Obs.

VENGIARSI, (vendicarsi) *to be revenged on, or of, to revenge one's self upon one.* Obs.

VENGIATO, *adj. revenged.* Obs.

VENGIATORE, *s. m. he that revenges.* Obs.

VENGIATRICE, *s. f. that revenges, or makes a vengeance.* Obs.

VENIA, *s. f.* (remissione di colpa, perdono dell'errore) *remission of sins, pardon.*

VENIALE, *adj.* (aggiunto di peccato legiere opposto a mortale) *venial, pardonable, which may be forgiven.* Peccato veniale, *a venial sin.*

VENIALMENTE, *adv. ex.* Peccar venialmente (commetter peccato veniale) *to commit a venial sin.*

VENIMENTO, *s. m.* (venuta) *coming, arrival.*

VENIRE, (andare appressandosi da luogo lontano a quello, dove si ritrova o fa conto in un certo modo di ritrovarsi, o quello, che ragiona con chi si ragiona, o di chi si ragiona) *to come, to be a-coming,* Vengo da Londra, *I come from London.* Volete venir meco? *will you come along with me?*

VENIRE, (convenirsi, doversi) *to deserve, to merit.* Tutte le calamità, che ci accadono, ci vengono per i nostri peccati, *all the afflictions, which come upon us, we merit for our sins.*

VENIRE, (succedere, riuscire) *to come, to happen, to befal, to come to pass, to fall out.* Mi venne una gran febbre, *a great fever came upon me.* Verrà il tempo, *time will come.* Se venisse a morire senza figliuoli, *if he should die without children.* Se questa cosa venisse a sapersi, *if this thing happens to be known.* Venne una gran tempesta, *a great storm arose.* Che beneficio me ne verrà da ciò! *what advantage shall I reap from that!* Mi venne in pensiero di mandargli una lettera, *a thought came into my head to send him a letter.*

VENIRE, (arrivare) *to come, to arrive at.* Venimmo ad un boschetto, e lì ci fermammo alquanto, *we came to a little wood, where we stayed a while.*

VENIRE, (sapere, cioè gettare odore) *to smell.* Egli è, che dianzi imbiancai i miei veli col solfo, onde ancor ne viene, *it is because a little while ago I whitened my vests with sulphur, and they smell of it still.*

VENIRE, (derivare, procedere, nascere) *to come, to proceed.* Questa vostra malattia viene da mancanza di riposo, *your sickness proceeds from want of rest.* E se vuoi sapere donde questo viene, digatti, *and if you want to know from whence this comes, I'll tell it you.*

VENIRE, (incorrere) *to incur, or run into.* Venire in disgrazia di qualchedano, *to incur the displeasure of somebody.*

VENIRE, (staccarsi) *to come off.* Mi volli pigliare il naso, ed egli mi cadde, volimi toccare gli orecchi, ed egli se ne venne, *I went to take hold of my nose, and it fell down; I went to feel my ears, and they came off.*

VENIRE, (divenire, diventare) *to become, to grow, to be made.* La cera esposta al sereno, viene bianca, *wax exposed to the air of the night, becomes white.* Dopo molti travagli sofferti, venne savia a sue spese, *after he suffered a great many troubles, grew wise at his expences.* Non molto dopo venne maggiordomo, *not long after he was made steward.*

VENIRE, (cogli infiniti de' verbi, e la particella A, prende la medesima significazione dell'infinito) Venire, *joined to the infinitives of verbs, takes the same significaion of the infinitive, ex.* Ciò, che voi dite, non viene a nulla, *what you say signifies nothing.* Quando venne a prender moglie, *when he came to marry.* Venire a dire, *i significare*) *to signify, to mean.*

VENIRE, (co' gerundi de' verbi, prende la significazione dell'infinito dell'istesso gerun-

Digitized by Google

dio) *the verb* venire, *joined to the gerund of a verb, takes the signification of the infinitive of the same gerund, ex.* Ogni volta che io vengo considerando le cose di questo mondo, *whenever I consider the things of this world.* E più tritamente esaminando vegnendo ogni particolarità, *and when I come to consider more minutely all the particularities.* Tutto affannato venne dicendomi, che il nemico era vicino alla città, *and in a great haste he came to tell me, that the enemy was near the town.*

VENIRE, (cogli addiettivi de' verbi, prende la significazione dell'addiettivo) Venire, *added to the adjectives of verbs, takes the signification of the adjective. ex.* Mi venne veduto un orto assai ameno, *I saw a very delicious garden.* Questa erba vien detta la sentevia, *this herb is called the sensitive.* Egli vien riputato per un uomo dabbene, *he is esteemed to be a very honest man.* Ciò mi vien detto da molti, *I am told so by a great many.*

VENIRE, (costare , valere) *to come to, to cost.* Questo abito mi vien venti scudi, *this suit stands me in twenty crowns.* Questo libro mi viene uno scudo, *this book costs me a crown.*

VENIRE, (erescere , parlando di piante , e simili) *to grow , to thrive.* Il grano non viene in questa terra, *corn does not come well in this ground.* Le vue non vengono in inghilterra , *grapes do not thrive in England.* Gli alberi vengono bene vicini a fiumi , *trees thrive well on the bank of a river.*

VENIRE , a battaglia (combattere) *to engage in battle, to come to blows, to fight.* Venire a campo , o in campo (campeggiare, accamparsi) *to encamp, to pitch the camp.* Venire a capo (venire alla fine) *to make an end, to finish, to come to an end.* Se volessi raccontarvi tutte le particolarità , non ne verrei a capo in tre giorni , *if I should tell you all the particulars, I should not make an end of it in three days.* Posso ben persuaderla a studiare , non ne posso venire a capo , *I may well encourage him to study, I can make nothing of him.* Venire in capo (intervenire) *to happen, to become, to befal.* Se non state attento , qualche disgrazia vi verrà in capo , *if you don't take care, you will come to some misfortune or other.* Venire a'conti (conteggiare) *to settle one's accounts.* Venire addosso (sopravvenire) *to fall upon, to come upon unawares.* Una gran pioggia ci venne addosso , *we were catched in a great shower.* Venire a dovere , o al dovere (accordarsi al giusto , e al convenevole) *to be ruled by reason, to come to some reasonable terms.* Venire a'ferri (stringere il trattato per la conclusione) *to come to a conclusion , to make an end of a bargain.* Venire in regola (venire a'ferri , *I would fain come to some conclusion.* Venire alle prese (esser al fine dell' impresa) *to be upon the finishing stroke, to be very near to a conclusion of some affair.* Venire alle prese con uno , *to fall loggerheads with one , to go together by the ears.* Venire alle prese col nemico , *to engage the enemy.* Venire alle strette (condurre l'affare in termini stretti) *to come to the main point of an affair.* Venire al niente (mancare) *to come to nothing.* I suoi disegni sono venuti a niente , *all his designs are come to nothing, or prove abortive, he is baffled or disappointed in all his undertakings.* Venire al niente (ridursi a mendicità) *to be reduced , to come to beggary , to be put to his last shifts.* Venire al punto (trattar della questione strettamente) *to come to the point or question.* Venire alcuni del cenocio (putirgli ogni cosa , avere ogni cosa a schifo) *to be sick at every thing one sees.* E quando ella andava per via , al forte le veniva del cenocio, che altro, che tocere il muso non faceva, *and when she walked in the streets , her stomach turned at every thing , so that she did nothing else but make faces.* Venire a noja (infastidire, nauseare) *to loathe, to nauseate, to abhor.* Mi viene a noja ogni cosa , *my stomach turns at every thing.* Venire a olio (essere in istato di trarne l'olio) *to be good to make oil.* L'olive sono venute a olio , *the olives are ripe enough to make oil with.* Venire a oste (mancare nell'esercito ad alcun luogo , per combatterlo) *to engage the enemy.* Venire a parole (contender di parole) *to quarrel, to dispute, to come to high words.* Venire appresso (seguitare) *to follow.* Mettiti avanti , io ti verrò appresso , *go before , and I'll follow you.* Venire a rischio (essere in pericolo) *to be in danger.* Venire a'sassi (cominciare a tirar sassi) *to come to the stones , to begin to throw stones.* Venire a schifo , a nausea (nauseare) *to loathe, to nauseate, to abhor.* Venire a tagliocadere oppertunamente*to nick the time.* Venire al taglio (tagliare , reseeare) *to cut to cut off.* La sua gamba è al male, che temo che bisognerà venire al taglio , *his leg is so bad , that I am afraid it must be cut off.* Avrebbe subito voluto venire al taglio di quella pratica scellerata , *he was very willing to break immediately that wicked designs.* Venire bello (erescere in bellezza) *to grow handsome.* Venire bene (tornar bene) *to be advantageous , to be fit for one to do a thing , to turn to one's account.* Venire male tornar male)*to be improper, or disadvantageous for one to do a thing.* Venire a bisogno (occorrere opportunamente) *to be needful , or necessary for one to do a thing.* Venire al bisogno (occorrere oppertunamente) *to nick the time.* Venir concio (tornar comodo , esser opportuno) *to be fit, or proper, to be useful, or commodious.* Un tal cavallo mi verrebbe concio, *such a horse as that would fit me very well.* Venire a cuore , o venire in cuore (cadere in mente) *to come into one's head, to think.* Mi venne a cuore un bello stratagemma , *I thought of a fine stratagem.* Venire da lontano (venire da luogo lontano) *to come from afar off.* Venire desiderio (desiderare) *to have a mind for something , to long for it.* Mi vien desiderio di andare in villa , *I have a mind to go into the country.* Venire compassione (aver compassione) *to pity , to have pity, or compassion.* Mi vien compassione di voi , *I pity you.* Venire di destro (tornar comodo, essere opportuno) *to suit, to be suitable or convenient.* Faròlo quando vi verrà di destro , *do it when it suits your turn.* Venire dritto (seguitare) *to follow.* Venire a dietro (tornare indietro) *to go back.* Venire fantasia , venire in fantasia (entrare in desiderio) *to have a fancy , or mind.* Mi vien fantasia di darvi uno schiaffo, *I have a mind to give you a slap on the face.* Gli venne in fantasia di bere un bicchiere di vino , *he had a fancy to drink a glass of wine.* Venire fastidio (infastidirsi) *to be tired, or sick of something.* Mi vien fastidio di tanto parlare , *I am tired with so much talking.* Venire in fastidio (venire a noja) *to loathe , to nauseate , or abhor.* Ogni cosa mi vien in fastidio , *I loathe every thing, my stomach turns at every thing.* Venir fatto (seguire, avvenire) *to meet, to come to pass, or happen.* Non so quando vi verrà fatta un'altra tale occasione, *I don't know when you will have such another opportunity.* fu non so quando e mi verrà così ben fatto, come ora, *I don't know when I shall have so good an opportunity to do it.* Venire destro (tornar beue) *to suit , to be suitable or proper.* Sono ora in città, ora in campagna, secondo che mi vien destro , *I am sometimes in town, sometimes in the country , according as it suits best my convenience.* Venire a grado (piacere , aver desiderio) *to like , to have a fancy for, to please.* Questo colore mi viene a grado, *I like this colour.* Fate come vi viene a grado , *do as you please.* Venire innanzi (venire dalla parte anteriore) *to come before.* Venire innanzi di me , *come before me.* Venire innanzi (parlando delle piante , acquistar vigore , erescere) *to thrive, to grow.* Venire in superbia (insuperbirsi) *to grow proud , or haughty.* Venire in un parere (approvarlo , pronunciarlo) *to be of somebody's opinion , to comply with it , to approve it.* Piesse, atroce per natura, venne in questa sentenza , *Pison, naturally given to cruelty, approved this opinion.* Venire in ricchezze (divenir ricco) *to grow rich.* Venire in istato (erescere di posto , di dignità) *to be advanced to some charge, or dignity.* Venire la schiuma dalla bocca (venir rabbia) *to foam, and fret , to be enraged, or mad.* A Galafron vien la schiuma alla bocca , vedendo il popol suo così fuggire , *Galafro was enraged to see his people run away so.* Venire male (esser assalito dal male) *to fall sick.* Venire manco (non succedere) *to miscarry , to prove abortive , to be baffled , or disappointed.* Tutti i miei pensieri mi son venuti manco , *all my projects are come to nothing , or are miscarried.* Venire manco (svenire) *to faint , or swoon away, to fall into a swoon.* Venir a mano (affarsi, adattarsi) *to be fit or proper.* Venire a mano (far nelle mani) *to fall into one's hands , to meet with by chance, to hit together.* Venutagli alle mani una tavola, a quella 'appicca, *he took hold of a board that fell in his hands.* Se vi venisse nelle mani un tal libro compratemelo , *if you should meet with such a book , buy it for me.* Venire a mano (potere acconciamente adoperare quella mano , che più comunemente s'adopra, o destra, o sinistra) *to be handy, to stand convenient for the hand that one makes use of, in doing something.* Questa cosa non mi viene a mano , *this thing is not handy to me.* Venire in mano (venire in potere) *to fall into one's hands.* Venire in mano de'nemici , *to fall into the hands of the enemies.* Venire alle mani (venire a'ferri, azzuffarsi) *to come to handy blows, to fight.* Venire alle mani colle spade , *to come to the sword , to fight with swords.* Venire nelle mani (capitare, occorrere) *to meet with by chance, to hit it out, or upon.* Quando mi vien le mani qualche giovinetto , che mi piace , *when I light on a girl that I like.* Venire alle mani (venire in potere) *to fall into one's hands.* Venire meno (svenire, mancare gli spiriti) *to faint , to swoon away , to fall into a swoon.* Venire meno (mancare) *to want , to lack , to need , to stand in need of, to be short of, to fail .* Mi vien meno un braccio di panno per farmi un vestito , *I want a yard more of cloath to make me a suit .* Mi parve come se il mondo sotto i piedi mi fosse venuto meno , *it seemed to me as if the world was sinking under my feet .* Vi prego per quell' amore , che mi portate , di non venirmi meno , *I pray you for that love, that you bear to me , not to forsake me .* La mia parola non mi verrà mai meno , *I shall never go back from my word .* Ma chi credulo avria di venir meno fra le grandezze,

Digitized by Google

a imporerir nell' oro ! but who would have thought that one should come to want in such magnific ace , and grow poor in the midst of gold ! Il sao potere comincia a venir meno , his power begins to decay . *Venire a morte* (morire) *to die , to come to die.* Venire soja (infastidirsi , sojarsi) *to be weary , to be tired .* Venire a noja (tardare , disgiacere) *to weary , to tire , to be wearisome , or tiresome , to be tedious .* Quelle cose , che l' uom bisogna che abbia , vengono a noja presto , *those things that a man is forced to have , grow tire some very soon .* Ch' io unoja , se per troppo ciarlar non vieumi a noja , *I wish I may die if she does not weary me with her long prating.* Venire a notizia (esser esperimentato ad aver notizia *to begin to have a knowledge of something .* Se ciò venisse a notizia del padre , non so come la passerebbe , *if his father happened to know this , it would be very bad for him.* Venire per uno (venire a chiamare uno) *to come for one .* State qui finch' io venga per voi , *stay here till I come for you .* Venire a povertà , venire in povertà (impoverire) *to come to poverty , to grow , or become poor .* Venire sotto (venire in potere) *to fall into one's hands .* Se mi verrete mai sotto , *if you ever fall into my hands .* Venir talenta (venire voglia) *to have a fancy , or an inclination .* Quando non andrai , *I have a great mind not to go there .* Pur se talento mai e si strano , e si folle a te venisse , *however , if ever such a strange , and foolish thought should come into your head .* Venire a termine (ridursi in grado , o stato particolare) *to come to a certain term , case , state , or condition .* Le cose non vanno a termine e comodamento , *the things are come to a term , or state to be accommodated.* Venire trovato (trovarsi) *to find , to meet with, or light on.* Per avventura gli venne trovato un uomo , *by chance he met with a man .* Venire vento (soffiare) *to blow .* E un luogo alto dove il vento viene molto forte , *it is a high place , where the wind blows very hard .* Venire voglia (entrare in desiderio) *to have a mind , or fancy .* Mi vien voglia di buttarvi giù per le scale , *I have a mind to kick you down stairs .* Venire in sorte , *to fall out ; to come by lot .*

VENOSO , *adj.* (pien di vene) *veiny , full of veins.*

VENTICCIO *adj.* *avventicio leasual, accidental foreign.* Geute venticcia , *rabble push .*

VENTICINO *m.* (dim. di vento) *a small wind , a pleasant breeze , the same as* Ventorello .

VENTAGLIA , *s. f.* (visiera dell' elmetto) *the cheek-piece of a helmet .*

VENTAGLIO , *s. m.* (arucse, con che si fa vento a cagione principalmente di stentir fresco nella stagione calda) *a fan .*

VENTARE , (soffiare , tirar vento) *to blow , to be windy .* Venta , *the wind blows .*

VENTARUOLA , *s. f.* (banderuola) *shuttle-cock .*

VENTATO , *p. p. of* Ventare .

VENTAVOLO , *s. m.* (aquilone , vento di tramontana) *north wind .*

VENTEGGIARE , (ventare pirpamente) *to breathe , to blow softly , speaking of the wind .* Venteggiare , *the wind blows a little .*

VENTERELLO , *s. m.* (dim. di vento) *a little wind , a gentle breath of wind .*

VENTESIMO, *adj.* (nome numerale ordinativo di venti) *the twentieth .* Ventesimo, *s. m.* (una delle venti parti) *the twentieth part .* Il sole è più grande che la terra cento settantasei volte , e tre ventesimi , *the sun is bigger than the earth 166 times , and three twentieth parts .*

VENTI , (nome numerale , che contiene due decine) *twenty .*

VENTICELLO , *s. m.* (dim. di vento) *a little wind .*

VENTICINQUE , (nome numerale , che contiene cinque sopra venti) *twenty-five .*

VENTICINQUESIMO , *adj.* (nome numerale ordinativo di venticinque) *the twenty-fifth .*

VENTICINQUESIMILA , (nome numerale. Venticinque migliaja) *twenty-five thousand .*

VENTIDUE , (nome numerale , che contiene due sopra venti) *twenty two .*

VENTIERA , *s. f.* (luogo nelle case da pigliar il vento , ed è invenzione praticata nelle parti orientali , si dice anche pigliavento , (ventola) *a large fan .* Ventiera (strumento militare) *a kind of military instrument.*

VENTILAMENTO , *s. m.* (il ventilare) *ventilation , a fanning , or gathering wind.*

VENTILANTE , *adj.* (che ventila) *fanning .*

VENTILARE , (spiegare al vento , sventolare , sciorniare , spiegare all' aria) *to ventilate , to fan , or winnow , to gather wind .* Ventilare (considerare) *to consider* un affare) *to debate , to canvass , to sift , or examine a business .*

VENTILATO , *adj. ventilated, fanned, debated , examined .*

VENTILATORE , *s. m.* (che ventila)*a ventilator .*

VENTILAZIONE , *s. f.* (il ventilare) *a fanning , ventilation .*

VENTINA , *s. f.* (quantità numerata , che arriva alla somma di venti)*a score , or twenty .* Tre vedine , *three scores .*

VENTIPIOVOLO , *s. m.* (vento , che fa piovere) *south-wind .*

VENTIQUATTRO, (nome numerale che contiene quattro sopra venti) *twenty-four.*

VENTISETTE , (nome numerale , che contiene sette sopra venti) *twenty-seven .*

VENTO , *s. m.* (aere dibattuto e mosso da un luogo ad un altro con maggiore , e minore impeto) *wind .* Fa vento , tira vento , *the wind blows .* Vento (fiato delle parti destanti) *wind .* Vento gagliardo , *a fresh , or stiff gale .* Vento in poppa , *a fore-wind .* Avere il vento in poppa , *to sail before the wind .* Avere il vento in faccia , *to have the wind in one's teeth , to go , or sail against the wind .* Esser sotto il vento , *to be at the leeward .* Dar le vele,a' venti , *to set sail, to hoist the sail .* Volgersi per ogni vento (non avere stabilità , nè fermezza) *to turn with every wind , to be fickle , inconstant , or uncertain .* Muoversi a vento (muoversi inconsideratamente a far che che si sia) *to do a thing rashly , or inconsiderately , hand over head .* Pigliar vento (smarrirsi in favellando , fermare il parlare) *to be at a stand, not to know what to say .* Ogni cosa fra man mi piglia il vento , *every thing I undertake, falls short to me .* Pigliar vento (svanire , non sussistere) *to vanish , to vanish away, to disappear , to go out of sight .* Vento (ventosità nel corpo dell' animale) *wind in one's body .* Vento (boria) *haughtiness, pride , ostentation , vain glory .* Un uomo pieno di vento (superbo , vano) *a proud, haughty man .* Vento (vanità) *wind , vanity , emptiness .* Una testa piena di vento , *a head full of wind , an empty noddle .* Trovarsi le mani piene di vento (restar ingannato *to be disappointed , or baffled in his designs .* Tutto ciò non è che un vento *all that signifies nothing .* Pascer di vento (dar vane speranze) *to feed one with wind, to amuse him with fair words .* Dar de' calci al vento (essere impiccato) *to kick the air , to be hanged .* Fare una cosa al vento (operare isdarna , alla cieca) *to do a thing blindly , rashly , or at random .* Avere il vento in poppa (essere in fortuna) *to sail before the wind , to be in favour , to prosper , to thrive .* Vento (notizia) *inkling , hint , private notice .*

VENTOLA , *s. f.* (stramento, con che si ventola) *a fan .*

VENTOLARE , (sventolare) *to fan , or winnow , to pass to and fro .*

VENTOLINO , *s. m.* (venticello) *a little wind .*

VENTOSA , *s. f.* (coppetta , strumento di vetro , o d' altra materia , per trar il sangue alla pelle) *a cupping-glass .*

VENTOSAMENTE , *adv.* (vanamente) *vainly , in vain , to no purpose .*

VENTOSARE , (attaccar le ventose , o coppette) *to cup , to apply the cupping-glasses .*

VENTOSITA ,
VENTOSITADE , } *s. f.* (indisposizione cagionata da materia indigesta , che si genera nel corpo degli animali) *ventosity , windiness , wind got up in a human body , caused by indigestion .*

VENTOSO , *adj.* (esposto al vento) *wind , exposed to the wind .* Ventoso (che patisce di vento) *windy , that is troubled with wind in his stomach .* Stomaco ventoso , *a stomach full of wind .* Ventoso (che genera ventosità, trattandosi di cibo) *windy , that causes wind .* I frutti sono naturalmente ventosi , *fruits are naturally windy .* Ventoso (gonfio , altiero) *haughty , proud, vain-glorious .* Un uomo ventoso , *a haughty man a man full of vanity .*

VENTOTTESIMO , *adj.* (nome numerale ordinativo di ventotto) *the twenty-eighth.*

VENTOTTO , (nome numerale , che contiene otto sopra venti) *twenty-eight .*

VENTRACCIO , *s. m.* (pegg. di ventre) *a great big belly .*

VENTRAJA , *s. f.* (ventre) *the belly , paunch , guts .* A low word .

VENTRAJUOLA , *s. f.* (che lava, e ventra i ventri) *a tripe-woman , a woman that sells tripes .*

VENTRE , *s. m.* (si dicono le principali cavità , che sono nel corpo dell' animale , e che contengono le viscere , come ventre sul premo , medio , e infimo ; ma propriamente l' infimo che racchiude stomaco, gl' intestini) *belly , paunch , guts .* Muovere il ventre *to loosen .* Empirsi il ventre, *to fill , or cram one's belly , or guts .* Ho male al ventre, *my belly aches .* Ventre (utero) *the womb.*

VENTRESCA , *s. f.* (pancia) *belly , paunch , guts .*

VENTRICCHIO , *v.* Ventriglio .

VENTRICINO , *s. m.* (dim. di ventre) *a small belly .*

VENTRICOLO , *s. m.* (ventre) *ventricle , the stomach , or bowel .*

VENTRIGLIO , *s. m.* (ventricolo carnoso degli uccelli) *gizzard .* Aver l' asso nel ventriglio (aver gran voglia di giuocare) *to have an itching desire for play , or game .*

VENTUCCIO , *s. m.* (dim. di vento) *a little wind .*

VENTUNO , (nome numerale , che contiene uno sopra venti) *twenty one .*

VENTURA , *s. f.* (sorte , fortuna) *luck, fortune .* Queste vostre pazzie vi daranno un giorno , o l' altro la mala ventura , *you will some one day or other to some unlucky chance by your follies .* E stata gran ventura di non esserni riscontrato con lui , *it has been very lucky for me not to meet him.* Ventura (sorte) *adventure , hap , chance*

Digitized by Google

ovent, *hazard*. Mettersi alla ventura, *to adventure*, *or venture*, *to run a hazard*. Trarre alla ventura, *to cast lots*. Mettersi in viaggio alla ventura, *to take the first road one meets with*. Fare le cose alla ventura, *to do things at random*, *or guess-work*. Per ventura, A ventura, *adv. by chance*, *by good luck*. Schiera di ventura, schiera composta di soldati venturieri) *a squadron of volunteers*.

VENTURIERE, *s. m.* (soldato, che va alla guerra non obligato, nè condotto a soldo, ma per cercar sua fortuna o a fine d' onore) *a volunteer*.

VENTURO, *adj.* (a venire) *coming*, *ready to come*, *next*, *future*. L' anno venturo, *the year a coming*, *or next*. Cose venture, *thing to come*.

VENTUROSO, *adj.* (felice, buono) *happy*, *lucky*, *good*.

VENUSTÀ, }
VENUSTADE, }
VENUSTATE, } *s. f.* (astratto di venusto) *beauty*, *comeliness*, *grace*, *sightliness*.

VENUSTO, *adj.* (bello, grazioso) *beautiful*, *graceful*, *comely*, *fine*, *handsome*, *sightly*.

VENUTA, *s. f.* (il venire) *coming*, *arrival*. Alla sua venuta *at his coming*, *or arrival*.

VENUTO, *adj.* (da venire) *come*, *arrived*, *v.* Venire.

VENUZZA, *s. f.* (piccola vena) *a little vein*.

VENZEI, (nome numerale, che contiene sei sopra venti) *twenty-six*.

VENZETTE, (ventisette) *twenty-seven*.

VEPRI, *s. m. pl.* (pruni) *briers*, *brambles*, *small bushes*.

VER, *prep.* (accorciata da VERSO) *towards*. Ver me, *towards me*.

VERACE, *adj.* (vero, che ha in se verità) *true*. Comune sentenza, o verace si è, *it is a common*, *and true saying*. Verace (che dice il vero) *trusty*, *true*, *faithful*. Un verace autore, *a faithful author*.

VERACEMENTE, *adv.* (veramente, con verità) *truly*, *faithfully*, *really*, *verily*.

VERACISSIMO, (superl. di verace) *very trusty*, *true*, *faithful*, *or sincere*.

VERACITÀ, }
VERACITADE, }
VERACITATE, } *s. f.* (astratto di verace) *truth*.

VERAMENTE, *adv.* (con verità, in verità, certamente) *truly*, *in truth*, *verily*, *certainly*, *indeed*.

VERBALE, *adj.* (di verbo, di parola di viva voce, e non per iscritto) *verbal*. Promessa verbale, *a verbal promise*, *a promise by word of mouth*. Nome verbale (dependente dal verbo) *a verbal noun*. Processo verbale, *a verbal process*.

VERBALMENTE, *adv. verbally*, *by word of mouth*.

VERBENA, *s. f.* (erba celebre presso gli antichi, i quali l' usarono nelle loro cerimonie religiose. I medici l' adoprano come vulneraria, capitale, e febbrifuga. Chiamasi anche erba Colombina, erba Croce) *vervein*, *pigeon's herb*.

VERBIGRAZIA, *adv.* (per esempio) *as for example*, *viz*, *to wit*.

VERBO, *s. m.* (parola) *a word*. Non vuol più dell' accordo intender verbo, ma si lancia del letto, ed arme grida, *he will not hear a word more of the agreement*, *but jumps out of his bed*, *and cries for his arms*. Verbo a verbo (parola per parola) *verbatim*. *word by word*. Verbo (il figliuol di Dio, Cristo) *the Word*, *the Son of God*, *Christ*. Verbo (termine grammaticale, distinto dal nome, che, dove questo significa cosa, il verbo dinota azione) *a verb*. Verbo attivo, verbo passivo, *a verb active*, *a verb passive*.

VERBOSO, *adj.* (che parla assai) *talkative*, *full of words*, *that loves to talk much*, *verbose*.

VERDAZZURRO, *adj.* (verde, e azzurro insieme) *of a sky-blue colour*.

VERDE, *adj.* (quel colore, che hanno l' erbe, e le foglie quando sono fresche) *green*. Erba verde, *green grass*. Verde (contrario a secco) *green*, *that is not dry*. Legno verde (che non è secco) *green wood*. Verde (fresco, nuovo) *green*, *fresh*. Rosa verde, *fresh rose*. La verde età, *green years*, *tender years youthful days*. Verde (vivo, pien di speranza) *strong*, *fresh*, *full of hopes*. Verdi desiri, *juvenile desires*.

VERDE, *s. m.* (verdura) *a green*, *a glass plat*, *a garden stuff of green herbs*. Chi non ha albergo, posisi in sul verde, *who has no house*, *let him lie upon the grass*. Verde (vigore) *strength*, *vigour*. Egli è uel verde della sua età, *he is in the flower*, *or prime of his age*. E il mio desir però non cangia il verde, *and my desire therefore is as strong as ever*. Mentre che la speranza ha fior di verde, *whilst there is room to hope*. Kaser condotto al verde, *v.* esser al verde (esser all' estremo, o al fine) *to be at an end*, *to be put to one's last shift*. La candela è al verde, *the candle is almost out*.

VERDEA, *s. f.* (specie di vite, o d' uva bianca, della quale si fa un vino chiamato anch' esso Verdea) *a kind of white grape called Verdea*, *of which is made a kind of wine*, *called also Verdea*.

VERDERUNO, *s. m.* (verde pendente allo scuro) *deep green*, *a green colour partaking of the dark*.

VERDECHIARO, *s. m.* (verde, che pende al chiaro, cioè al verzo, *lighigreen*, *a green colour partaking of the white*.

VERDEGGIAMENTO, *s. m.* (il verdeggiare) *the act of growing green*, *of looking green*, *greenness*, *verdure*.

VERDEGGIANTE, *adj.* (che verdeggia) *green*, *verdant*. Verdeggiante prato, *a green field*.

VERDEGGIARE, (mostrarsi verde, apparire verde) *to be green*, *to look*, *or be verdant*. E quando il sol fa verdeggiar i colli, *and when the sun makes the hills look verdant*.

VERDEGIALLO, *s. m.* (colore tra verde, e giallo) *between green*, *and yellow*.

VERDEGGIATO, *part. pass. of* Verdeggiare.

VERDEGIGLIO, *s. m.* (termine de' chimici) *a kind of green so called by chymists*.

VERDEMEZZO, *adj.* (aggiunto di grano, o biada, o cacio tra verde, e secco) *greenish*, *between green*, *and dry*. Biada verdemezza, *corn almost ripe*. Verdemezza (aggiunto a carne, vale tra rotta, e cruda) *rawish*, *half done*. Verdemezzo (stravagante) *extravagant*, *whimsical*, *strange*.

VERDEPORRO, *adj.* (che ha del porro) *greenish*.

VERDERAME, *s. m.* (quella gromma verde, che si genera nel rame per umidezza) *verdigrease*, *the green rust of brass*, *or copper*.

VERDEROGNOLO, *adj.* (che ha del verde) *greenish*.

VERDETTO, *s. m.* (materia per color verde, che si adopera da' pittori) *a kind of green matter used by painters*.

VERDETTO, *adj.* (dimientivo di verde) *greenish*. Verdetto (bruschetto) *zourish*, *tasting a little sour*.

VERDEZZA, *s. f.* (astratto di verde) *greenness*, *green*, *green colour*, *verdure*.

VERDICANTE, *adj.* (verdeggiante) *green*, *verdant*.

VERDICARE, (verdeggiare) *to be*, *or grow green*, *to be*, *or look verdant*.

VERDICCIO, }
VERDIGNO, }
VERDOGNOLO, } *adj.* (alquanto verde) *greenish*.

VERDORE, *s. m.* (verdezza) *greenness*, *verdure*.

VERDUCO, *s. m.* (sorta di spada stretta, che taglia da quattro lati) *a kind of narrow sword*, *that cuts by four sides*.

VERDUME, *s.m.* }
VERDURA, *s. f.* } (verzura, la parte verdeggiante della pianta) *greenness*, *or verdure*.

VERECONDIA, *s. f.* (vergogna, rossore) *verecundity*, *modesty*, *bashfulness*.

VERECONDO, *adj.* (che ha verecondia) *modest*, *bashful*.

VERECUNDIA, *v.* Verecondia.

VERGA, *s. f.* (bacchetta, bastoncello sottile) *rod*, *switch*, *or wand*. Verga (scettro) *a scepter*. Verga di ferro, *an iron rod*. Verga d' oro, o d' argento, *an ingot or wedge of gold*, *or silver*. Verga (quelle liste tessute ne' drappi, e ne' panni) *stripes or streaks*. Battere a verghe (vergheggiare) *to whip*. Tremare a verga a verga, tremare eccessivamente) *to tremble all over*, *to shiver*.

VERGARE, (far le verghe, o liste a drappi, e panni) *to stripe or streak*. Vergare (servere) *to write*. Ma volse sol di noi vergar le carte, *but he would write only of us*.

VERGATO, (da vergare) *adj. striped*, *or streaked*.

VERGATO, *s. m.* (panno vergato) *striped cloth*.

VERGELLA, *s. f.* (verghetta) *a small rod*, *or wand*. Obs.

VERGELLO, *s. m.* (massa impanita per pigliare uccelli) *lime-twig*. Esser in sul vergello (correr sommo pericolo) *to be in great danger*.

VERGHEGGIARE, (batter con verghe) *to whip*, *to lash*, *to scourge*, *or jerk*. Vergheggiare (scamatare) *to dust*, *to dust off*.

VERGHEGGIATO, *adj.* (da vergheggiare) *whipped*, *lashed*, *dusted of*.

VERGHETTA, *s. f.* (piccola verga) *a small rod*.

VERGINALE, *adj.* (di vergine) *virginal*, *maidenly*, *of or belonging to a virgin*. Onestà virginale, *virginal*, *or maidenly honesty*. Latte verginale (maniera di liscio) *a sort of chymical composition*.

VERGINE, *adj.* (si dice di femmina, e di maschio, che non sien venuti ad atti carnali) *maid*. Io son vergine, com' io nacqui del corpo della mamma mia, *I am a maid as my mother made me*. Olio vergine (olio, che si trae dall' ulive non riscaldate) *virgin oil*. Vin vergine (che non ha bollito sul tino) *pure wine*. Vergine di virginee, di vergine) *virginal*, *maidenly*. Vergini mani, *virginal*, *or maidenly hands*.

VERGINE, *s. f.* (che ha la verginità) *a virgin*, *a maid*. La vergine (detto assolutamente, s'intende della madre di Gesù Cristo) *the Virgin Mary*, *the holy Virgin*. Vergine (uno de' segni dello sodiaco) *Virgo*, *one of the twelve celestial signs*.

VERGINELLO, *s. m.* }
VERGINELLA, *s. f.* } (dim. e vezeggiativo di vergine) *a young virgin*, *maid*, *or maiden*. *a lass*, *a boy*.

VERGINELLO, *adj.* (vergine) *virginal*, *maidenly*.

Digitized by Google

VERGINEO, *adj.* (di vergine, verginale) *virginal, belonging to a virgin, maidenlike, maidenly.*

VERGINETTO, *s. m.* } **VERGINETTA**, *s. f.* } (vergine) *a boy, a youth, a girl, or fass.*

VERGINISSIMO, *adj.* (superl. di vergine) *very pure, clean, unspotted.*

VERGINITÀ, } **VERGINITADE**, } **VERGINITATE**, } *s. f.* (astratto di vergine, purità, innocenza, onestà, purezza) *virginity, the state, or condition of a maid, maiden-head.*

VERGOGNA, *s. f.* (pudore) *shame, modesty.* Vergogna (rossore, perturbazione) *bashfulness, modesty.* Vergogna (disonore, vituperio, biasimo) *shame, disgrace, infamy, dishonour, reproach, ignominy.* Doveresti aver vergogna, *you ought to be ashamed.* Ho vergogna, *I am ashamed.*

VERGOGNARE, (far vergogna, disonorare, vituperare, biasimare, infamare, dir villanie, sbeffare, vergognare) *to shame, or disgrace, to dishonour.*

VERGOGNARSI, (arrossire, aver vergogna) *to blush, to be ashamed.*

VERGOGNATO, *adj. shamed, ashamed:* mi sarei vergognato, *I would have blushed.*

VERGOGNOSAMENTE, *adj.* (con vergogna) *shamefully, disgracefully, ignominiously.* Vergognosamente (rispettosamente) *respectfully, modestly.*

VERGOGNOSETTO, *adj.* (dim. di vergognoso) *bashful, discreet, modest, shy.*

VERGOGNOSO, *adj.* (vituperevole, ignominioso, infame, disonorevole) *shameful, disgraceful, ignominious, dishonourable.* Vergognoso (tocco da vergogna) *bashful, modest, shamefaced, ashamed.*

VERIDICAMENTE, *adv.* (con asserzione di verità, con verità) *verily, truly, in truth.*

VERIDICO, *adj.* (che dice il vero, veritiero) *true, that speaks the truth, veridical.*

VERIFICARE, (certificare, dimostrar vero) *to verify, to prove, to make good, to ascertain.*

VERIFICATO, *adj. verified, ascertained, proved, made good.*

VERISIMIGLIANTE, *adj.* (simile al vero) *likely, probable.*

VERISIMIGLIANZA, *s. f.* (sembianza, o somiglianza di verità *likeness, probability.*

VERISIMILE, *s. m. probability, likelihood.* La cosa ha del verosimile, *the thing is like enough.*

VERISIMILE, *adj.* (simile al vero) *likely, probable.*

VERISIMILITUDINE, *s. f.* (astratto di verisimile, probabilità, verisimiglianza) *verisimility, verisimilitude, probability, likelihood.*

VERISIMILMENTE, } **VERISIMILMENTE**, } *adv.* (con verisimilitudine) *likely, probably, with some appearance, or resemblance of truth.*

VERISSIMO, (superl. di vero) *very true.*

VERITÀ, } **VERITADE**, } **VERITATE**, } *s. f.* (contrario di falsità) *truth, verity.* In verità, *adv.* (veramente) *truly, verily, in truth, indeed.* In verità madonna, di voi m' incresce, *truly, madam, I pity you.* Così è in verità, *it is so indeed.* La verità sta sempre a galla) il vero non si può mai occultare) *truth may be blamed, but it shall never be shamed. truth has always a fast bottom.* La verità è madre dell' odio, *truth finds foes where it makes none.*

VERITIERAMENTE, *adv.* (veramente, in verità) *verily, truly, indeed.*

VERITIERE, }
VERITIERO, } *adj.* (che procede con verità, che dice il vero, verace) *true, veridical.*

VERME, e **VERMO**, *s. m.* (insetto che si genera in quasi tutti i corpi, e li corrode a danneggia) *a worm.* Verme di seta, *a silk-worm.* Verme che si gnarra ne' fatti, nella carne, e nel cacio, *maggot, mite.*

VERMENA, }
VERMENELLA, } *s. f.* (ranicello di pianta) *a little branch of a tree.*

VERMICCIUOLO, *s. m.* (vermicello) *a little worm, maggot, or mite.*

VERMICELLAIO, *s.* (pieno di vermicelli, bacato) *full of worms, maggots, or mites,*

VERMIGLIARE, (colorire di vermiglio) *to colour over with a red colour.*

VERMIGLIATO, *p. p. of* Vermigliare.

VERMIGLIEZZA, *s. f.* (astratto di vermiglio) *a vermilion colour, redness.*

VERMIGLIETTO, *adj.* (dim. di vermiglio) *reddish, red.* Vermiglietta bocca, *red mouth, or lips.*

VERMIGLIO, *adj.* (rosso acceso) *vermilion, fine, or lively red.* Labbra vermiglie, *red cherry lips.* Guancie vermiglie, *cherry cheeks.* Vino vermiglio, *red wine.* Divenir vermiglio nel viso, *to blush.* Far vermiglio col sangue, *to stain, or bedew with blood.*

VERMIGLISSIMO, (superl. di vermiglio) *very red.* Vino vermiglissimo, *very red wine.*

VERMIGLIUZZO, *adj.* (dim. di vermiglio, detto per vezzi) *red, reddish.* Bocca vermigliuzza, *a pretty little red mouth.*

VERMINACA, *s. f.* (erba colombina, verbena) *the herb vervain.*

VERMINE, *s. m.* (verme) *worm.*

VERMINETTO, *s. m.* (dim. di vermine) *a little worm.*

VERMINOSO, *adj.* (pien di vermi) *verminous, full of worms, worm-eaten.*

VERMO, *s. m.* (verme) *worm.* Poet. Vermo (DANTE così chiamò Lucifero, *the devil, the old grim* vermo infernal mette la briglia, *who puts the bridle to Lucifer.* Quando ci scorse Cerbero il gran vermo, *when Cerberus the great devil saw us.* Vermo (certa infermità del cavallo) *a kind of disease in a horse.*

VERMOCANE, *s. m.* (sorta di malattia immaginaria, che talvolta si desidera altrui per imprecazione) *an imaginary distemper, that the vulgar has fancied, and wished to others by way of imprecation.*

VERNACCIA, *s. f.* (spezie di vin bianco) *vernaccia, a sort of Italian white wine.* Vernaccia (uva, di che si fa la vernaccia) *the grapes of which vernaccia is made.*

VERNALE, *adj.* (del verno) *wintry, or belonging to winter.* Solstizio vernale, *the winter solstice.* Vernale (talora vale di primavera) *vernal, belonging to the spring-season.*

VERNARE, (svernare) *to winter in a place, to take up his winter-quarters.* Vernare (esser di verno) *to be in winter.* Di state un ghiaccio, un fuoco quando verna, *a piece of ice in summer, a fire in winter.*

VERNATA, *s. f.* (verno) *winter.* Una vernata aspra, *a hard winter.*

VERNATO, *s. m. v.* Vernata. Obs.

VERNATO, *adj.* (svernato) *wintered.*

VERNEREGGIO, *adj.* (verno) *winterly, belonging to winter.* Erbari vernereccie, *winterly flowers.*

VERNICARE, (dar la vernice, invernicciare, o verniciare) *to varnish.*

VERNICATO, *adj. varnished.*

VERNICE, *s. f.* (composto di ragia, e d'altri ingredienti, a serve a dare il lustro ad alcune cose) *varnish.* Vernice (il liscio) *painting.* Vernice da scrivere, *Indian ink.*

VERNICIARE, *v.* Vernicare.

VERNINO, *adj.* (di verno) *winterly, belonging to winter.* Fior vernino, *winter flower.* Pioggia vernina, *winter, or cold rain.*

VERNIO, *s. m.* (sorta di lino) *a kind of line or flax.*

VERNO, *s. m.* (una delle quattro stagioni dell' anno, la più fredda) *winter.*

VERO, *s. m.* (verità) *truth, verity.* A dirvi il vero, *to tell you the truth.* Voi dite il vero, *you are in the right, you say right.* Dire il vero, *speak the truth.* In vero, *adv.* (veramente) *verily, truly, in truth, indeed.* In vero non n. so nulla, *verily, indeed I know nothing of it.* Da vero, *adv.* (di senno) *in earnest, indeed.* Io parlo da vero, *I speak in earnest, it is so indeed.* Nel vero (certamente) *verily, truly, in truth, indeed.* Nel vero io non so che mi fare, *verily, or I know not what I shall do.* Ogni vero, non è ben detto, *all truths are not to be spoken at all times.*

VERO, *adj.* (che contiene in se verità) *true, right.* Questa è la vera ragione, *this is the true cause, or reason.* Un vero amico, *a true friend.* Questa novella non è vera, *that news is not true.* Vero (legittimo) *true, lawful.* Egli è il vero erede, *he is the lawful heir.* Un vero furbo, *a mere, or an arrant cheat.* Un vero scioccco, *a downright fool.* Egli è una vera scimia, *he is a true, or very ape.*

VERONCELLO, *s. m.* (piccol verone) *a little gallery.*

VERONE, *s. m.* (andito aperto, per passare da stanza a stanza) *a gallery.*

VERRETTA, *s. f.* (spezie di freccia) *a kind of arrow.*

VERRETTONE, *s. m.* (spezie di freccia grossa, che lanciavasi colla balestra) *a dart, short and narrow, headed, with two, like a narrow spit, some call it a casting dart with a string.*

VERRO, *s. m.* (porco non castrato) *a boar, a hog-pig.*

VERRUCA, *s. f.* (porro) *a wart.*

VERRUTO, *s. m.* (sorta di dardo altrimenti detto pila) *a casting-dart with a string.* Obs.

VERSAMENTO, *s. m.* (il versare) *a pouring, filling, spilling, or shedding.*

VERSARE, (far uscir fuori quello, che è dentro a caso, sacco, o a rosa simile, rovesciandolo) *to pour, to fill, on empty.* Versare dell' acqua, *to pour water.* Versare del vino (dare a bere) *to fill some wine.* Versare un sacco, *to empty a bag.* Versare (spandere) *to spill, to shed.* Versare il sangue degl' innocenti, *to spill innocent blood.* Versar lagrime, *to shed tears.* Fa sua piaga versa sangue, *his wound bleeds.* Versare (spendere consumare prodigamente) *to spend, to consume, to waste, to squander away.* Versare (rovesciare) *to overturn.*

Digitized by Google

Versare uno da cavallo, *to throw one down off his horse.* Versarsi (fuoribuadamente adirarsi) *to fall into a violent passion, to grow very angry.*

VERSATISSIMO, (superl. di versato) *very well versed, skilled, experienced.*

VERSATO, *adj.* (da versare) *poured*, *v.* Versare. Versato (pratico, esperto) *versed, skilled, experienced, used.*

VERSATORE, *s. m.* (che versa) *he that pours, fills or spills.*

VERSEGGIARE, (far versi) *to versify, to make verses.*

VERSETTO, *s. m.* (dim. di verso) *a verse, a place of scripture.*

VERSICCIUOLO, *s. m.* (dim. di verso, piccolo versetto) *a poor verse, a verse of a short measure.*

VERSIERA, *s. f.* (la biliorsa, la tregenda, l'orco) *a ghost, spirits, that walk at nights, hobgoblins.* Come il diavolo fugge, o la versiera, *he runs as if he had the devil in him.*

VERSIFICARE, (compor versi, verseggiare) *to compose verses, to make verses.*

VERSIFICATORE, *s. m.* (chi fa versi) *a versifier, a maker of verses, a poet.*

VERSIONE, *s. f.* (traduzione) *version, translation.* Versione (rivolgimento) *overturning, overthrow, subversion.*

VERSO, *s. m.* (membro di scrittura poetica sotto certa misura di piedi, o di sillabe) *verse.* Verso croico, *heroic verse.* Verso sciolto, *blank verse.* Verso (canto degli uccelli) *the chirping, warbling, singing, or chattering of birds.* Ogni accello ha a fare il suo verso, *every body ought to talk according to his capacity.* Verso (aria di suono, e di canto) *a tune.* Verso (una riga di scrittura) *a line in writing.* Verso (modo, via) *way, manner, means, expedient.* Non c'è verso di ridurlo alla ragione, *there is no bringing him to reason.* Pigliarò bene io verso di farvi fare quel, che voglio, *I shall find the way to make you do as I please.* Non se che verso trovare, per istrigarmi di lui, *I don't know what expedient to take, to be rid of him.* In buona fe, che se la non mali verso, *in sooth he hath prattice, faith, if you don't change you note, or if you don't take another course, I will make you repent of it.* Andar a versi ad alcuno (secondarlo, farli osequio) *to humour, to comply with, to do readily as one is bid.* Verso (banda, parte) *side.* Pigliare una cosa per il verso, *to go right way to work.* Non mi curo per qual verso voi la pigliate, *take it how you will, I don't care.* I miei affari hanno preso buon verso, *my affairs go on successfully.*

VERSO, *prep.* (denota vicinanza, e si usa commenicante col quarto caso, pure eziandio col secondo s'accoppia) *towards, toward.* Verso Londra, *towards London.* Verso di me, *towards me.* Verso (contra) *against.* O figliuol mio, perchè hai tu così verso noi fatto? *oh my son, why hast thou done such a thing against us?* Che io se verso di voi commesso, di volermi tanto male! *what have I done to you, to hate me so?* Verso (in favore, a pro, in servigio) *for, for one's sake.* E farai a me fare verso di te quelle, che mai verso alcun' altro non feci! *and you will make me do a thing, which I never did for any body else!* Verso (in comparazione) *to.* Ciò è nulla verso di quel che vi devo, *it is a small matter to what I owe you.* Verso (intorno, circa) *about.* Verso la sera, *about the evening.* Verso (talora se ne tronca l'ultima sillaba SO, e rimane nel primo significato) *verso, we take off the last syllable so, but in the first signification, towards.* Ver la tramontana, *towards the north.* Di verso, Di ver, *towards.* Di verso quella parte, *towards that way.*

VERTA, *s. f.* (strumento da pescare) *a kind of fishing-net.*

VERTA,
VERTADE,
VERTATE,
VERTEBRA, *s. f.* (osso, spezzatura) *vertebra, the joints of the neck, and bak-bone of an animal.* } *s. f.* (verità) *truth, verity.* All obs.

VERTENTE, *adj.* (che verte) *turning, or rolling about.*

VERTICALE, *adj.* (di vertice, che attiene a vertice, che passa per il vertice) *vertical, belonging to vertex.*

VERTICE, *s. m.* (cima, sommità) *vertex, the top of any thing.*

VERTIGINE, *s. f.* (offuscamento di cebero, che fa parere che ogni cosa si muova in arco, e toglie in uno stante la vista, capogiro) *vertigo, a giddiness, dizziness, or swimming in the head.*

VERTIGINOSISSIMO, (superl. di vertiginoso) *most vertiginous, most giddy.*

VERTIGINOSO, *adj. vertiginous, giddy.*

VERTÙ,
VERTUDE,
VERTUTE,
VERTUOSAMENTE, *adv. v.* Virtuosamente. Obs.
VERTUOSISSIMO, *adj. v.* Virtuosissimo. Obs.
VERTUOSO, *adj.* Virtuoso. Obs.
VERTUOSO, *adj. v.* Virtuoso. Obs.
VERUNO, *s. m.* (lo stesso che nessuno) *not one, nobody, nay.* Veruno sa, *nobody knows.* Non ne posso trovar veruno, *I cannot find any.*
VERUNO, *adj. any.* Questa medicina non m'ha fatto pro veruno, *this physick had done me no manner of good.* Quest'erba non ha virtù veruna, *this herb has no virtue at all.* Non fa caldo veruno, *it is not cold at all.* Questo rimedio non può guarirlo, *there is no remedy, that can cure him.* Se avete amor veruno per m , *if you have any love for me.* } *s. f.* (verità) *virtue.* All Obs.

VERZICANTE, *adj.* (verdeggiante) *green, verdant.* Verzicante età, *the prime, or flower of one's age.* Verzicante dottrina, *bright understanding.*

VERZICARE, *v.* (verdeggiare) *to be or grow green, to be verdant, to wax green.*

VERZIERE, *s. m.* (giardino) *a garden.*

VERZIGLIO, *s. m.* (legno, che s'adopera a tigner in rosso, detto anche fernambuco, e basiletto) *brasil, or brasil-wood.* (Verzino (color rosso tratto dal legno verzino) *the colour extracted from the brazil-wood.*

VERZIRE, (verdeggiare) *to be, to grow, or wax green, to be verdant.* Obs.

VERZUME, *s. m.* (verdume) *greenness, verdure.*

VERZURA, *s. f.* (quantità di piante, o erbe verdi) *greenness, verdure, green plants, or grass.*

VESCHIO,
VESCO, } *v.* Vischio.

VESCIA, *s. f.* (specie di fungo) *a sort of mushroom.* Vescia (trovato falso) *a story, a tale, or invention.*

VESCICA, *s. f.* (quella membrana nell' animale, che è ricettacolo dell' orina) *the bladder.* Vescica di pesce (quella membrana, che nella maggior parte de'pesci è ricettacolo dell'aria) *the swim-bladder of a fish.* Dar vesciche per lanterne (dare ad intendere una cosa per un'altra) *to make one believe that the moon is made of green cheese.* Veder vesciche (dar ciarle) *to tell a blind story.* Vescina (strumento da stillare) *a still, a kind of alembeck.* Stillar per vescica (stillar l'acque per un vaso di rame, che ha figura di vescica) *to still.* Vescica (quel gonfiamento di pelle cagionato da cottura, o altra simile infiammagione) *a blister.*

VESCICANTE, *s. m.*
VESCICATORIO, *s. m.* } (impiastro, che appiccato alla carne, fa nascere delle vesciche) *a vesicatory, or blistering-plaster, a blister.*

VESCICRETTA, *s. f.* (dim. di vescica) *a little bladder.*

VESCIONE, *s. m.* (accrescitivo di vescica, vescica grande) *a large bladder.*

VESCOSO, *adj.* (che ha vesciche) *full of bla ders.*

VESCOVADO, *s. m.* (dignità del vescovo, o territorio della sua giurisdizione) *episcopacy, bishoprick.*

VESCOVALE,
VESCOVILE, } *adj.* (da vescovo, o di vescovo) *episcopal, of or belonging to a bishop.* Dignità vescovile, *episcopal dignity.* Ordine vescovile, *episcopal order.*

VESCOVO, *s. m.* (prelato ecclesiastico, inferiore immediatamente a patriarca, e ad arcivescovo) *a bishop.*

VESPA, *s. f.* (insetto volatile, simile alla pecchia) *a wasp.*

VESPAIO, *s. m.* (la stanasa delle vespe, o de'calabroni, simile a'fali delle pecchie) *a wasp's nest, a hornet's nest.* Vespajo (moltitudine di vespe insieme) *a swarm of wasps.* Vespajo (luogo, che si fa solstarco alquanto dal pavimento, per difendersi da pericolo di fuoco, o d'umido) *floor.*

VESPAJOSO, *adj.* (foracchiato a guisa di vespajo, spugnoso) *full of holes.* Cacio vespajoso, *cheese full of holes.*

VESPERO, *v.* Vespro.

VESPERTINO, *adj.* (di vespro, dell'ora del vespro) *vespertine, belonging to the evening.* Crepuscolo vespertino, *evening's twilight.*

VESPONE, *s. m.* (accrescetivo di vespa, vespa grande) *a large wasp.*

VESPRO, *s. m.* (una delle sette ore canoniche, che si dice tra la compieta, e la nona, *vespers: evening prayers.* Vespro (l'ora tarda verso la sera) *the hour when vespers are sung, vesper, or evening.* Essendo già vespro, e parendo allo scolare aver fatto assai, *being almost night, and the scholar thinking he had done enough.* Cantare il vespro ad uno (fargli una gagliarda riprensione, o dirgli liberamente l'animo suo) *to reprimand, to rebuke, to reprove, or check one, to speak one's mind freely to him.* Vespro Siciliano (eccesso d'accidimenti) *Sicilian vespers.*

VESSARE, (travagliare ingiustamente, molestare) *to vex, to tease, to trouble, to disquiet, or torment.*

VESSATO, *adj. vexed, teased, troubled, disquieted, tormented.*

VESSAZIONE, *s. f.* (il vessare) *vexation, disquiet, trouble of mind, disturbance.*

VESSICA, *v.* Vescica. Obs.

VESSILLO, *s. m.* (stendardo) *a standard.*

VESTA, }
VESTE, } *s. f.* (abito, vestimento lungo) *a long robe, or gown.* Vesta da donna, *a woman's gown.* Vesta da camera, *a night-gown.* Far la vesta secondo il panno (far come si può) *one must cut one's coat according to his cloth.* La vesta non fa il monaco, *a tattered cloak may cover a good drinker: men are not to be juged of by outward appearance.*

VESTACCIA, *s. f.* (peggiorativo di vesta) *a bad, tattered, nasty gown.*

Digitized by Google

VESTE, *v.* Vesta.

VESTETTA, *s. f.* (diminutive di vesta) *a little gown, a child's gown.*

VESTIBULO, *s. m.* (luogo al primo ingresso degli edifizi) *vestibule, a porch, or entry into a house.*

VESTICCIUOLA, } **VESTICINA**, } *s.f.* (dim. di vesta) *a little gown.*

VESTIGIO, *s. m.* (segno impresso nalla terra da' piedi degli animali in andando, orma, pedata) *stop, footstep, vestiges, traces.*

VESTIMENTO, *s. m.* (l'abito, che si porta indosso, o per bisogno, o per ornamento) *habit, apparel, cloathing, attire, cloaths, pl.* vestimenti, e vestimenta.

VESTIRE, *s. m.* (vestimento) *cloaths, habilinent, apparel, attire.* Aleuni si gloriano d'avere preziosi vestiti, *some are proud of their fine cloaths.* Vestire (mettere in dosso il vestimento) *to dress; to put on one's cloaths, to clothe.* Vestirsi (metterssi i vestimenti in dosso) *to dress one's self, to put on one's cloaths.* Vestir bene (portar buoni vestimenti in dosso) *to dress to the best advantage.*

VESTITE, *s. m.* (vestimento) *suit, of cloaths.* Vestito (la spesa, e mantenimento del vestire) *el suthing.* Spenda cento scudi l'anno per il mio vestito, *I spend a hundred crowns a year in cloaths.*

VESTITO, *adj.* (da vestire) *dressed.* Vestite selve (verdeggianti) *green, verdant woods.* Nascer vestito (esser avventurato) *to be born to good fortune.* Egli è nato vestito, *he was wrapt up in his mother's smock; he is born to a good fortune.*

VESTITUCCIO, *s.m.* (diminutivo di vestito, e si prende comunemente per vestito ordinario, o cattivo) *a short, or narrow suit of cloaths, a poor suit of cloaths.*

VESTITURA, *s. f.* (il vestire) *cloaths, attire.* Vestitura, *the act of dressing one's self.*

VESTONE, *s. m.* (accrescitivo di vesta) *a large robe.*

VESTURA, *s. f. v.* Vestitura. Obs.

VETERANO, *adj.* (che ha esercitato la militia molto tempo) *veteran, that has served long in wars.* Soldato veterano, *a veteran soldier, an old soldier, who has served long in wars.*

VETRAIO, *s. m.* (quegli, che fa vasella di vetro) *glasier.* Vetrajo (colui, che acconcia i vetri per finestre, o simili) *glasier.*

VETRARIO, *adj.* (di vetro, appartenente a vetro) *of glass, belonging to glass.* Arte vetraria, *the art of making glass.*

VETRATA, *s. f.* (invetrata, chiusura di vetro, che si fa all'apertura delle finestre, inventriata) a *glass-window.*

VETRIATO, *adj.* (invetriato) *glassy, covered, or adorned with glass.*

VETRICE, *s. f.* (pianta, che cresce su pe' greti de'fiumi) *a kind of willow of a very brittle texture.*

VETRICIAJO, *s. m.* (luogo, o greto pien di vetrici) *a place where willows grow.*

VETRIERA, *v.* Vetrata.

VETRIFICARE, (far vetro, divenir vetro) *to make glass, to vitrify, to become glass.*

VETRIFICATO, *p. p. of* Vetrificare.

VETRIFICAZIONE, *s. f. vitrification, the act of becoming glass.*

VETRIUOLA, *s. f.* (erba, che nasce per le mura) *the herb pellitory.*

VETRIUOLO, *s. m.* (sorta di minerale) *vitriol, a kind of mineral salt.*

VETRO, *s. m.* (materia lucida, e trasparente composta a forza di fuoco, di rena bianca, e di cenere soda fatta dell'erba cali) *glass.* Vetro (bicchiere) *a glass, a drinking glass.* Poetical.

VETTA, *s. f.* (parte estrema di sopra, cima, sommità) *the top, height, or pitch.* La vetta d'un colle, *the top of a hill.* La vetta d'un albero, *the top of a tree.* Vetta (ramicello, vermena) *a little branch.* Cercar de' fichi in vetta (fare una cosa inutile, e pericolosa) *to undertake to do a dangerous thing, when there is no occasion for it.* Egli è meglio cader dal piè, che dalla vetta (de' mali, che non si possono fuggire, eleggere il manco nocivo) *of evils choose the least.* Vetta (quel bastone appiccato al manico del correggiato) *the scrop of a flail.*

VETTAJUOLO, *adj.* (madornale, rimettiticcio) *ex.* Rami vettaiuoli, *young shoots, suckers, or sprigs.* Frutti vettaiuoli, *forced fruits.*

VETTICCIUOLA, *s. f.* (dim. di vetta) *the top of any thing, a little branch.*

VETTONE, *s.m.*(pollone) *a young shoot, sucker, or sprig.*

VETTORIA, *v.* Vittoria. Obs.

VETTOVAGLIA, o **VITTUAGLIA**, *s. f.* (tutto quello, che abbisogna, ed è necessario al nutrirsi, e dicesi propriamente degli eserciti) *provisions, victuals.*

VETTOVAGLIARE, (provvedere di vettovaglia) *to victual, to provide with victuals.*

VETTOVAGLIATO, *adj. victualled.*

VETTUCCIA, *s. f.* (punta teuera) *a tendril, or sprig.*

VETTURA, *s. f.* (condotto mercenario) *carriage.* Bestie da vettura, *a beast of burthen.* Pender un cavallo a vettura, *to hire a horse.* Prestare un cavallo a vettura, *to let a horse.*

VETTURALE, *s. m.* (quegli, che guida le bestie, che someggiano) *a carrier.*

VETTUREGGIARE, (portare a vettura) *to convey, to carry.*

VETTURINO, *s. m.* (che dà bestie a vettura) *one who hires horses to travellers, a calash-driver.*

VETTUVAGLIA, *v.* Vettovaglia.

VETUSTÀ, }
VETUSTADE, } *s. f.* (astratto di vetusto) *oldness, age.*

VETUSTO, *adj.* (antico, prisco) *ancient, vetust, of great antiquity.* Vetusto (veechio) *old, ancient.* Età vetusta, *old age.*

VEZZAIAMENTE, *adv.* (con vezzi, piacevolmente) *flatteringly, fawningly, smoothly, agreably, gallantly.*

VEZZEGGIARE, (far vezzi) *to dandle, to fondle, to cocker, or pamper, to faddle, to make much of, to caress.*

VEZZEGGIATIVO, *adj.* (che dinota vezzo) *caressing, kind, fawning, flattering.*

VEZZEGGIATO, *adj. caressed, treated with kindness, flattered, humoured.*

VEZZO, *s. m.* (delizia, trastullo) *pastime, pleasure.* Vezzo (modo di procedere, o di fare suo, consuetudine) *way, custom, manner, fashion, wize, vice, trick, custom.* Il lupo cangia il pelo, ma non il vezzo, *the wolf loses his hair, but never his tricks.* Vezzo (carezza) *fair or kind words, allurements, endearments, caresses, wheedle.* Far vezzi (vezzeggiare) *to caress, to coax, to flatter, to wheedle, to fondle, to make much of.* Cascar di vezzi (esser oltre modo lezioso) *to be very caressing, of a caressing temper, obliging, fawning, flattering.*

VEZZO, *s. m.* (ornamento vezzoso, e donnesco, come filza di perle, o d'altre gioje, che le donne portano intorno alla gola) *necklace of pearls, or diamonds, which women wear about their necks, jewels.*

VEZZOSAMENTE, *adv.* (con vezzi, con una certa grasiosa maniera) *kindly, gently, friendly, courteously, agreeably, graciously, gracefully.* Vezzosamente (con carezze, con amorevolezze) *nicely, tenderly, softly.*

VEZZOSETTO, *adj.* (che ha del vezzoso) *pretty, agreable, handsome, wanton.*

VEZZOSISSIMO, (superlativo di vezzoso) *most graceful, most pleasant, most handsome.*

VEZZOSO, *adj.* (che ha in se una certa grasia, e piacevolezza) *agreeable, sweet, pleasant, graceful, charming, handsome.* Vezzoso (lezioso) *nice, squeamish.* Un vezzoso, Una vezzosa, *a nice man, or woman.* Far del vezzoso (far dello schifo) *to be very nice, to affect to be nice, to affect a pretty disdainful air in one's countenance.*

VFICETTO, }
VFICETTO, }
VFIZIETTO, } *s. m.* (dim. d'ufficio, carico) *office, post.*
VFIZIETTO, }

VFICIALE, }
VFFICIALE, }
VFIZIALE, }
VFFIZIALE, } *s. m.* (che ha ufficio, che esercita ufficio) *an officer.*

VFICIALE, }
VFFICIALE, }
VFIZIALE, }
VFFIZIALE, } *adj.* (che fa qualche ufizio) *helpful, assisting, serving.* Membra ufficiali, *those members in the body, that help, and assist us in doing something.*

VFICIAMENTO, }
VFFICIAMENTO, }
VFIZIAMENTO, }
VFFIZIAMENTO, } *s. m.* (l'ufiziare) *the officining, the action of doing a thing belonging to one's office.*

VFICIANTE, }
VFFICIANTE, }
VFIZIANTE, }
VFFIZIANTE, } *adj.* (che ufizia) *officiating.* Prete ufficiante, *an officiating priest.*

VFICIARE, }
VFFICIARE, }
VFIZIARE, }
VFFIZIARE, } (celebrare nella chiesa i divini ufiej) *to officiate, to read the divine service.*

VFICIATO, }
VFFICIATO, }
VFIZIATO, } *adj. officiated.*
VFFIZIATO, }

VFICIATORE, }
VFFICIATORE, }
VFIZIATORE, } *s. m.* (che ofizia)
VFFIZIATORE, } *an officiating priest.*

VFICIATURA, }
VFFICIATURA, }
VFIZIATURA, }
VFFIZIATURA, } *s. f.* (l'ufiziare) *the way of officiating in the church, or the officiating, or reading the divine service.*

VFICIO, }
VFFICIO, }
VFIZIO, }
VFFIZIO, } *s. m.* (quello, che a ciascun s'aspetta di fare secondo il suo grado) *office, duty, part, business, devoir.* Fornire il suo ufficio, *to do one's office, or duty.* Ufizio (carico di magistrato) *office, or duty.* Ufizio (carico di magistrato) *office, place, employement.* Ufizio (servisio di chiesa) *office, divine service.* Ufizio (ore

Digitized by Google

canonische) *office, part of the Breviary.* Dire l'ufficio, *to say, or read one's prayers in the Breviary.* Il santo ufficio (l'inquisizione) *the inquisition.*

UFICIOSO,
UFFICIOSO,
UFFIZIOSO,
UFFIZOSO, } *adj.* (amorevole, affettuoso) *officious, ready to do one service, serviceable, kind, very obliging.*

UFICIUOLO,
UFFICIUOLO,
UFFIZIUOLO,
UFFIZUOLO, } *s. m.* (piccolo ufficio) *a small office, or post.* Ufficiuolo (libro, dove si contiene il piccolo ofizio da recitarsi in onore della Beatissima Vergine) *a little book wherein are contained the prayers, which one reads in honour of the most blessed Virgin Mary.*

UGGIA, *s. f.* (smirra cagionata dalle frondi degli alberi, che tengono i raggi del sole) *shade.* Stare all'uggia, *to be under the shade of a tree.* Uggia (augurio) *omen, good luck.* Essere in uggia, Trovarsi in uggia (essere in odio, in fastidio) *to be hated, or loathed to be abominated, abhorred, to be out of favour.* Aver in uggia, a a uggia (avere in odio, odiare) *to hate, to abhor, to detest, to loath.*

UGGIOLARE, (dicesi del mandar fuori certa voce lamentevole, che fa il cane quando è in catena, o vorrebbe seiorsi) *to howl.* Obs.

UGGIOSO, *adj.* (spaco) *shady.* Luogo uggioso, *a shady place.* Uggioso (inquieto, sospettoso) *suspicious, distrustful, or mistrustful, jealous.*

UGHIA, e BARUGHIA, (in tutto, e per tutto) *all, in all.* La spesa fra ughi, e barughi ascende a dieci scudi, *the expences come to ten crowns in all.* Fra ughi, e barughi non guadagna più di sei doppie, *one with another I don't win above six guineas.*

UGNA, *s. f.* (unghia) *a nail of a finger, or toe.* Dar nell'ugne (essere in potere, cadere in mano) *to come into the power, or to fall into the hands of somebody.* Aver nell'ugne (avere in potere, in arbitrio) *to have any thing in one's power, or disposal.* Entrare tra esrne, e ugna (intromettersi tra persone congiuntissime, che facilmente s'muscano contro colui, che vi entri di mezzo) *to meddle, or intermeddle in one body's domestic affairs.*

UGNERE, o UNGERE, (aspergere, o tregare con olio, grasso, o altra cosa, che abbia dell'untuoso) *to anoint.* Ugner il grifo (mangiare del grasso) *to grease one's mouth.* Deliberarono tutti e tre di trovar modo di ugnersi il grifo a spese di Calandrino, *all three resolved to find the means to fill their bellies at the expence of Calandrino.* Ugnere un Re (confermarlo) *to anoint a king.* Ugner le mani (corrompere con danari) *to grease one in the fist, to tamper with him, to tip one's hand.* Ugner le carrucole (adulare, lusingare) *to flatter, to coax, to fawn upon.* Egli ha che ugnere (egli ha molto da brigare) *he has enough to do; it is very bad with him.*

UGNIMENTO, *s. m.* (l'ugnere, unzione) *unction, anointing.* Ugnimento (raddolcimento) *allay, ease, mitigation, assuaging, lenifying, appeasing, alleviation of pain, or grief.*

UGNONE, *s. m.* (ugna grande delle fiere, e degli uccelli di preda; Artiglio) *large, or long nails.*

UGOLA, *f. s.* (parte glandulosa, e spugnosa estremità del palato verso le fauci) *uvola, that hangs down from the palate between the glandules.* Questo pollastro non ci toccherà l'ugola, *this chicken will be hardly enough for us.* Questo guazzetto mi ha tocca l'ugola, *this ragoo was excellent.* Far venir l'acqua all'ugola (far venir grandissimo desiderio) *to make one's teeth water, to set one's mouth a watering.*

UGUAGLIAMENTO, *s. m.* (l'uguagliare) *the act of making equal, the state of being equal.*

UGUAGLIANZA, *s. f.* (l'uguagliare, il suo opposto è disuguaglianza) *equality, likeness, conformity.*

UGUAGLIARE, (lo stesso, che uguagliare) *to equal, to make equal.*

UGUAGLIATO, *adj.* *equal, like, conformable.*

UGUAGLIATORE, *s. m.* (che uguaglia) *he that equals, or makes shares equals.*

UGUALARE, (uguagliare) *to equal, to make equal.*

UGUALATO, *adj.* *equal, uniform, like.*

UGUALE, *adj.* (eguale) *equal, conformable, proportionable, alike.*

UGUALISSIMAMENTE, *adv.* (superl. di ugualmente) *very equally, very much alike.*

UGUALISSIMO, (superlat. d' uguale) *very equal, proportionate, alike.*

UGUALITÀ,
UGUALITADE, } *s. f.* (astratto d'uguale) *equality, likeness, conformity.*

UGUALITATE, } *s. f.* (astratto d'uguale) *equality, likeness, conformity.*

UGUALMENTE, *adv.* (con ugualità, con modo uguale, in pari grado) *equally, alike.*

UGUANNO, *s. m.* (quest'anno, avennotto) *this year.*

UGUANNOTTO. *s. m.* (avannotte, pesce di quest'anno) *a fish one year old.*

UH! (interjezione di dolore) *an interjection of sorrow.*

VI, *adv.* (quivi) *there.* Vi sono stato, *I have been there.* Quando vi ritornerete? *when will you be there again?* Si prepone alle particelle, Ti, Si, Ci, Vi *goes before the particles, Ti, Si, Ci.* Vi (voce del pronome voi, s'appliea davanti al verbo, o affisso al verbo, serve per terza, e quarto caso, e vale, a VOI, e VOI) *to you, or you.* Vi (ripieno) *it sometimes is not expressed by English,* Nè vi andò, guari, and it was not long after. Voi v'ingannate in digrosso, *you are very much mistaken.* Vi (o voi stesso) *yourself.* Voi vi mostrate troppo ingrato verso di me, *you show yourself too ungrateful to me.*

VIA, *s. f.* (strada, per uso di trasferirsi da luogo a luogo) *way, road, street.* Smarrir la via, *to miss one's way.* E prese casa nella via, la quale noi oggi chiamiamo la via del Cocomero, *and he took a house in the street, which now we call Cucumber-street.* Mettersi in via. Entrare in via, *to set out on a journey.* Mettersi la via tra piedi, Mettersi la via tra le gambe (mettersi in cammino) *to set out on a journey.* Fare una via, e due servigi, *to kill two birds with one stone.* Via (modo, forma, maniera) *way, manner, fashion, state, means, method, course.* Per via di diporto, *by way of diversion.* Terminare una differenza per via d'aggiustamento, *to make up a difference by way of agreement.* Nelle cose di conseguenza bisogna tenere la via di mezzo, *in things of consequence the best is to keep the middle way.* Non so ritrovar nè capo, nè via di metterlo alla ragione, *I cannot see which way, or by what means I can bring him to reason.*

VIA, *adv.* (assai, molto) *much, more, much more.* Egli è via più ricco, che saggio, *he is much richer, than wise.* I giovani sono via più inclinati ai piaceri, che non allo studio, *young people are more inclined to pleasures, than study.* La dottrina deve via più stimarsi, che non le ricchezze, *learning ought to be esteemed beyond riches.* Via (orsù) *come, come on.* Via, andiamo, *come, let us go.* Or via non tenete, come on, *don't be afraid.* Via (in espressione d'abbominio) *fye, fye upon, out upon it.* E disse, via ruffiani, qui non son femmine da noia, *and said, fye upon you pimp, there are no strumpets here.* Via (in significato di principio, o continuazione, si di molto, sì d'altro che ehe si sia) *away.* Andar via, *to go away.* Via via (così replicato assona talora le stesse, che subito subito) *immediately, in a moment, presently.* E poco fa si diede la posta d'essere insieme via via, *and a little while ago they made an appointment to meet together presently.* Via via (così così) *so so, pretty well.* Che vi pare di questa donna? ell'è via via, *how do you like that woman? she is so so, she may pass.* Lo vedo via via per le strade, *I see him often in the streets.*

VIA, (lata, volta) *times.* Tre via quattro fanno dodici, *three times four make twelve.* Andar per la mala via (andar in rovina) *to sink or fall to the bottom, to decay, to come to naught.* Dar via (dar licenza) *to perfect, to finish, to accomplish, to make perfect.* Dar via (alienare) *to give away, to part with.* Dar via (estirare) *to reward, to allow.* Dar via (domandar il passo) *to demand leave to go by.* Dar la via (concedere il passo, dar luogo onde altri possa passare) *to give the way, to make room for one to pass by.* Dar la via (dar licenza) *to parry.* Fare via (aprir la strada) *to show the way, to make way, to break through.* Fare una via (camminar per quella strada) *to go by that way, or through.* Ho fatto la via di Calais, *I came, or went by Calais.* Facciamo la via de' campi, *let us go through the fields.* Via (avenue) *which way shall we take, or go?* Gittar via (rimovere da se che si sia) *to throw away.* Gittar via (mandar male, dar le cose per mauco, che elle non vagliono) *to waste, to consume, to spend, to destroy, to give away, to sell a thing for less money than it is worth.* Portar via (rapire) *to carry, or steal away.* Mandar via (licenziare) *to send away, to dismiss, or turn out.* Fuggir via (dileguarsi) *to run, or fly away.* Eh va via (modo di esortazione) *prithee.* Eh va via non mi romper la testa, *prithee don't tease me.* Venir via, *to come away.* Ben alla via, *well dressed.* Mettersi alla via (allestirsi) *to get one's self ready.* Esser per via (star facendo) *to be about doing something.* Di dietro via (dalla parte di dietro) *by the back way.* Di fuora via, *by the outside.* Alla via (in ordine) *ready.* Il cavallo è alla via, *the horse is ready.* Via croce, *a cross way, or street.* Cosa ricordata, va per via, *talk of the devil, and he'll appear.*

VIAGGETTO, *s. m.* (piccol viaggio, breve viaggio) *a little journey, or voyage.*

VIAGGIANTE, *s. m.* (che va da luogo a luogo, che viaggia) *a traveller.*

VIAGGIARE, (far viaggio) *to travel, to go on a journey, or voyage.*

VIAGGIATO, *adj.* *travelled.*

VIAGGIATORE, *s. m.* (che viaggia) *a traveller.*

VIAGGIO, *s. m.* Andar per via camminando) *journey.* Viaggio (camminno per mare) *voyage.* Mettersi in viaggio, *to go upon a journey.* Fare un viaggio, *to travel, to ta-*

Digitized by Google

he a journey. Esser in viaggio, *to be upon a journey.* A te conviene trovar altro viaggio, *you must take another way.* Fare un viaggio, e due servigi, *to kill two birds with one stone.*

VIALE, *s. m.* (via non maestra, viottola) *a bye-road, or way, a path.* Viale di giardino, *an alley, a walk.*

VIANDANTE, *s. m.* (che va per via, passeggiero, pellegrino) *a passenger , a traveller.*

VIARECCIO, *adj.* (da portar per via, in viaggiando) *travelling , fit to carry in a journey.* Abito viarecccio , *a travelling coat.*

VIATICO, *s. m.* (cibo, o altra cosa, che si porta in viaggio , per sostenersi) *all things necessary for a journey, as victuals, money , and the like : voyage provisions.* Viatico (il Sagramento dell' altare, che si dà a moribondi) *viaticum, the sacrament given to dying persons.*

VIATORE, *s. m.* (viandante) *a traveller , a passenger.*

VIBRARE, (muovere scuotendo , ma con prestezza , agitare ; e dicesi propriamente di lancia , spada , e simili) *to brandish.* Vibrar raggi (parlando del sole, mandarli fuori) *to dart, to shoot forth beams , (speaking of the sun).*

VIBRATO, *adj. brandished.*

VIBRATORE, *v. m.* (che vibra) *he that brandishes.*

VIBRAZIONE, *s. f.* (il vibrare, il moto di cosa vibrata) *vibration, brandishing, or shaking.*

VIBURNO, *s. m.* (spezie di frutice, detto anche trionia) *the wild vine, or hedge-plant .*

VICARERÌA , *s. f.* }
VICARÌA, *s. f.* }
VICARIATO, *s. m.* } (l'esser sostituito , o messo in ufficio in cambio del principale , e giurisdizion del Vicario) *vicarage , the spiritual care, benefice, and jurisdiction of a vicar, vicarship.*

VICARIO, *s. m.* (che tiene il luogo, e la vece altrui) *a vicar, a deputy, the parson of a parish, where the tithes are impropriate d.* Il vicario d'un vescovo, *a bishop's vicar.* Vicario (sorta di rettore , o officiale , che ha giurisdizione criminale, e civile) *a vicar.*

VICE, *s. f.* (vicenda, faccenda) *busines, affair.* Vice (particola che s'unisce con molti nomi , e che significa come tenente il luogo ; *vice* , this particle is used with some nouns , and signifies as much as *instead of.*

VICECONSOLO, *s. m.* (che è in luogo del console) *a viceconsul.*

VICEGERENTE, *s. m.* (che sostiene la vece, che opera in vece d'altri) *vicegerent, one who governs, or acts for or under another , a deputy, a lieutenant.*

VICELEGATO, *s. m.* (che tiene il luogo del legato) *a vicelegate.*

VICELEGAZIONE, *s. f.* (ufficio, e dignità del vicelegato) *vicelegateship.*

VICENDA, *s. f.* (contraccambio , ricompensa) *recompence , one for another, requital.* Render la vicenda , *to requite , to render like for like.* Vicenda (subentramento) *turn , order .* Ognuno a vicenda , *every one in his turn, or order.* Aver vicenda con uno (cioè commercio) *to have a familiarity, correspondence , or acquaintance with one.* Vicenda (vece) *lieu , stead.* Vicenda (faccenda , affare) *business, affair.* In buona verità, che io vo infino alla città per alcuna mia vicenda, *indeed I am going into the city for some business.* Vicenda (mutazione) *vicissitude , alteration , change , turn.* Ognuno è sottoposto alle vicende della fortuna , *every one is subject to the vicissitudes of fortune.* A vicenda, pe r vicenda, *adv.* (vicendevolmente) *by turns in order, one after another.*

VICENDEVOLE, *adj.* (scambievole, reciproco) *reciprocal , mutual , int-rchangeable.* Vicendevole amore, *reciprocal love.*

VICENDEVOLEZZA, *s. f.* (astratto di vicendevole) *reciprocality , interchange , mutualness.*

VICENDEVOLMENTE, *adv.* (mutuamente , reciprocamente) *reciprocally, mutually, interchangeably.*

VICERE, *s. m.* (che tiene il luogo del Re) *vice-roy, or deputy king, one who governs , a stute instead of a king.*

VICEREGGENTE, *s. m.* (che regge , e governa in vece d' altrui) *vice-gerent, one who governs for another, a deputy, a lieutenant.*

VICEREGINA, *s. f.* (moglie del vicerè) *a vice-queen.*

VICHERÌA , *s. f.* (vicariato) *vicarage , the jurisdiction of a vicar.* Obs.

VICINALE, *adj.* (vicino) *neighbouring , bordering upon, confining.*

VICINAMENTE, *adv.* (con vicinità, appresso) *near, nearly.*

VICINANZA, *s. f.* (ristretto d'abituri contigui gli uni agli altri *(neighbourhood , vicinity, propinquity.* Vicinanza (abitatori della vicinanza) *the neighbourhood, the neighbours.* Aver vicinanza (procacciar bene co' vicini) *to be a good neighbour.* Far mala vicinanza (procurar male co'vicini) *to be a bad neighbour.*

VICINARE, (esser vicino, confinare) *to be nigh or near , to border upon.*

VICINATA , *s. f.* }
VICINATO , *s. m.* } (vicinanza) *neighbourhood.*

VICINISSIMO , (superl. di vicino) *very nigh , or near.*

VICINITÀ , }
VICINITADE, }
VICINITATE, } *s. f.* ((prossimità, propinquità) *proximity propinquity , nearness.* Vicinità (vicinanza) *neighbourhood.*

VICINO, *s. m.* }
VICINA , *s. f.* } (quello , o quella, che abita appresso) *neighbour.* Meglio è vicin di presso, che fratel da lunge, *a good neighbour is better than a bad brother .* Chi ha mal vicino, ha mal mattutino , *who has a bad neighbour , has a bad morning.* Aver cattivi vicini (lodarsi da se medesimo) *to have ill neighbours , to praise one's self.*

VICINO , *adj.* (poco distante dall' altro) *nigh, neighbouring , bordering , adjacent, a joining, neighbours .* La mia casa è vicina al fiume , *my house stands near the river side.* Una provincia vicina , *a neighbouring , or adjacent province.*

VICINO, *prep.* (di poca distanza, appresso) *near , by.* Sta qui vicino, *he lives near this place, or here about , just by.* Vicino (circa) *near , almost.* Egli è stato in Italia vicino a tre anni , *he lived in Italy almost three years.* Si contano in questa terra vicino a mille anime , *they reckon in this town near a thousand people.* Esser vicino a fare una cosa (stare per farla) *to be going about a thing.* Egli fu vicino a morire , *he was almost dead , or he thought to die.*

VICINO VICINO , *adv. very near .*

VICISSITUDINE , *s. f.* (permutazione, scambiamento) *vicissitude , change , turn , the succeeding of one thing after another.*

VICITARE, *v.* Visitare. Obs.

VICITATORE, *v.* Visitatore. Obs.

VICITAZIONE, *v.* Visitazione. Obs.

VICO , *s. m.* (strada stretta) *a narrow street , a narrow lane , a court .*

VICOLETTO , *s. m.* (diminutivo di vicolo) *a most narrow street , or lane .*

VICOLO , *s. m.* diminutivo di vico) *a very narrow street , or lane.*

VIE, *adj.* (pronunzato in una sillaba, valè molto, e s'accompagna per lo più co'comparativi) *much, much more .* La sua compagnia ci fece parere il viaggio vie più grato, *his company rendered our journey much more agreeable.*

VIERA , *s. f.* (ghiera) *an iron bolt.*

VIETAMENTO , *s. m.* (il vietare) *prohibition.*

VIETARE, (proibire, comandar che non si faccia) *to prohibit , to forbid, or defend, to bar , or keep from .* Vietare (schifare , sfuggire) *to avoid , to shun , to escape , or eschew.*

VIETATIVO , *adj.* (che vieta) *that forbids , forbiddings.*

VIETATO , *adj. forbidden, prohibited, avoided , shunned .*

VIETATORE , *s. m.* }
VIETATRICE , *s. f.* } (che vieta) *forbidder , he , or she that forbids .*

VIETO , *adj.* (stantio , rancido , di cattivo sapore per troppa vecchiezza , e per lo più è ripieto proprio della carne salata, lardo, sugna , burro , e olio , quando per essere stanti , e corrotti mutano il colore, l' odore, e il sapore) *mouldy , musty , stale , rusty , stinking , unsavoury , ramnish .* Questa carne sa di vieto , *that meat is a little upon the hogoo .* Vieto (invecchiato) *old .*

VIETTA , *s. f.* (via piccola) *a narrow street , a by-way , a path .*

VIETUME, *s. m.* (roba vieta) *stale things , mouldy things .*

VIE VIA , *adv.* (via via , così così) *so so , pretty well .*

VIGERE , (verdeggiare , mantenersi vigoroso , esser in vigore) *to be strong , lusty , in strength , or power , to be in force .* Ofs. O donna , in cui la mia speranza vige , *O woman , in whom I have settled all my hopes .*

VIGESIMO , *adj.* (ventesimo) *the twentieth .*

VIGILANTE , *adj.* (sollecito , intento) *vigilant , watchful , careful , diligent , wary , or circumspect .*

VIGILANTEMENTE , *adv.* (con vigilanza , con attenzione, cura, diligenza, accortezza) *vigilantly , watchfully , carefully, circumspectly , warily .*

VIGILANZA , *s. f.* (attenzione , cura , accortezza) *vigilance , or vigilancy , watchfulness , carefulness , warines , diligence , circumspection .*

VIGILARE , (star desto , vegliare) *to be awaked , to watch , to be vigilant , or watchful .*

VIGILATO , *adj. watched .*

VIGILE, *adj.* (vigilante) *vigilant, watchful , careful , diligent .*

VIGILIA , *s. f.* (il vegliare che è quello stato del corpo , in cui esercita le sue funzioni ordinarie , ricevendo facilmente l'impressione de' soggetti) *watching .* Vigilia (il giorno avanti alla festa d' alcuni santi) *eve , or vigil , the day before .* La vigilia di Natale , *Christmas eve , or vigil .* Vigilia (vita) *life .* Vigilia (quello spazio di tempo , che stanno i soldati la notte vigilanti alla guardia) *night-guard.* Vigilia (parte della notte) *a watch , or part of the night .* Vigilia (l' assistenza de' religiosi intorno al corpo de' morti innanzi che e' si sotterino) *the prayers which are sung by the priests of the Roman religion over the corpse of*

Digitized by Google

the Arad, the day before they are interred.

VIGLIACCAMENTE, *adv.* (con vigliaccheria) *cowardlily, unmanly.*

VIGLIACCHERIA, *s. f.* (astratto di vigliacco) *cowardsee, cowardliness, & cowardly act.*

VIGLIACCIO, *v.* Vigliuolo.

VIGLIACCO, *adj.* (vile, poltrone) *cowardly, unmanly.* Un vigliacco, *s. m.* (un poltrone) *a poltroon, a coward, a cowardly man.*

VIGLIACCONE, *s. m.* (accrescitivo di vigliacco) *a very great coward, a despicable coward.*

VIGLIAMENTO, *s. m.* (il vigliare) *the sweeping off with a broom the husks of corn after being threshed.*

VIGLIARE, (separare con granata , e con frasca dal monte dello biade quelle spighe, o baccelli , che hanno sfuggito la trebbiatura) *to sweep off with a broom the husks out of the corn , after it is threshed, to van , to winnow.*

VIGLIATO, *adj. winnowed , vanned, separated from the husk .*

VIGLIATURA, *s. f.* (il vigliare) *winnowing , vanning , separation of the corn separated from the husk .*

VIGLIETTO, *s. m.* (bigliette , lettera; che si manda in luoghi vicini da comme una casa all' altra , dentro la medesima città , o terra) *a note , a billet , or billet-doux .*

VIGLIUOLO, *s. m.* (spighe , o baccelli che hanno sfuggita la trebbiatura) *ears of corn , or husks , which ars swept off, after the corn is threshed.*

VIGNA, *s. f.* (campo coltivato a viti, piantate per ordine con poca distanza l' una dall' altra) *vineyard .* Vigna (antico strumento bellico di legno coperto di cuojo crudo, per difendersi) *an engine of war used in former times .* Porre , o Piantare una vigna (non badare a quel , che altri dica) *not to mind what one says .* E' non è terrenda porci vigna (cioè, non è uomo da fare cose eagitabile) *he is not a man to be depended on , one cannot rely upon what he says.* La paura guarda la vigna (il timore del gastigo ritiene , e raffrena i malfattori) *the fear of punishment keeps the offenders from doing ill , a good stick will keep a dog from the pudding .*

VIGNAJO, *s. m.* (lavorator della vigna) *a vine-dresser , a keeper of a vineyard .*

Vignajo (vignelo) *a vineyard .*

VIGNAJUOLO, *s. m.* (vignajo) *a vine-dresser , a keeper of a vineyard .*

VIGNARE, (coltivare a vigna , far vigna) *to plant vines .*

VIGNATO, *adj. planted with vines .*

VIGNAZZO , } *s. m.* (luogo messo a vigna) *a vineyard .*

VIGNETA, *s. f.* (dim. di vigna) *a little vineyard.*

VIGNUOLA, *s. f.* (dim. di vigna) *a small vineyard .*

VIGNUOLO, *s. m.* (viticcio) *a small vine .*

VIGOGNA , *s. f.* (sorta d' animale quadrupede Indiano) *a kind of Indian beast .*

VIGORE , *s. m.* (robustezza , forza , gagliardia) *vigour , strength , stoutness , sprightliness , force .*

VIGOREGGIANTE , *adj.* (che vigoreggia) *encouraging . inc iting , stirring up.* Vigoreggiante (robusto) *vigorous , lusty , stout .*

VIGOREGGIARE , (invigorire , inanimire , fare animo) *to courage , to give courage , to incite or stir up.*

VIGOREGGIATO , *adj. encouraged , incited , stirred up .*

VIGOREZZA, Obs. }
VIGORIA , } (vigore) *vigour, strength , stoutness .*

VIGORIRE , (ripigliar vigore) *to grow vigorous , stout , or strong again .* Obs. Vigorire (ringagliardire) *to strengthen to make strong , vigorous , or stout .*

VIGOROSAMENTE , *adv.* (con vigore) *vigorously , stoutly , lustily .*

VIGOROSITÀ .
VIGOROSITADE , } *s. f.* (vigore , vigoria) *vigorosity , strength , liveliness .*

VIGOROSO , *adj.* (che ha vigore rigoglioso , forte , gagliardo , robusto , vegeto , possente , virile) *vigorous , lusty , stout , brisk , full of vigour , mettlesome .*

VILANZA , *s. f. v.* Viltà , Obs.

VILE , *adj.* (di poco pregio , di poca stima , abbietto , ignobile) *vile , of no account, despicable , mean , paltry , base , wicked .* Avere a vile (riputare , o tener vile , disprezzare) *to make no account of , to despise, to scorn , to contemn , to undervalue .* Vile (timido , pauroso) *base , cowardly , fearful , timid .* Vendere , o comprare a vile prezzo , *to sell , or buy dog-cheap .*

VILE , *adv.* (vilmente) *vilely , basely, in a vile , or base manner .*

VILEZZA , *s. f.* Viltà , Obs.

VILIA , *s. f.* (vigilia) *eve , or vigil , the day before .* La vilia di Natale , *Christmas-eve .* Obs.

VILIARE , (spregiare , disprezzare , non far stima) *to vilify , to set light by or at naught , to despise , to undervalue .*

VILIFICATO , *adj. vilified , despised undervalued .*

VILIPENDERE , (spregiare , non fare stima , non tener conto) *to despise , to vilify , to undervalue .*

VILIPENDIO , *s. m.*

VILIPENSIONE , *s. f.* } (il vilipendere) *contempt , despite , disdain , scorn .*

VILIPESO , *part.* (da vilipendere) *vilified , despised , undervalued .*

VILIRE , (aver a vile , dispregiar) *to despise , to make no attention to , to contemn . Obs.*

VILITÀ ,
VILITADE , }
VILITATE , } *v.* Viltà . Obs.

VILLA , *s. f.* (possessione con casa , e la casa stessa di Campagna , e talora il contado) *a country seat , a country house , a farm-house .* Villa (città , *town .*

VILLAGGIO , *s. m.* (mucchio di case in villa , senza cinto di mura) *village , a number of country houses , or cottages without any wall .*

VILLANACCIO , *s. m.* (peggiorativo di villano) *a clown , an uncivil rascal .*

VILLANAMENTE , *adv.* (scortesemente, sciocamente) *uncourteously , rudely , homely , unmannerly , uncivilly .* Villanamente (crudelmente , senza misericordia) *cruelly , barbarously , inhumanly , unmercifully .*

VILLANANZA , *s. f.* (villania, scortesia , malacreanza) *unkindness , ill-breeding, clownishness .* Obs.

VILLANEGGIARE , (far villania , ingiuria , torto) *to abuse , to affront , to revile , to offend , to wrong , or injure , to rail at.*

VILLANEGGIATO , *adj. abused , affronted , reviled , offended , wronged , injured .*

VILLANEGGIATORE , *s. m.* (che fa villania) *an outrageous , injurious , abusive man .*

VILLANELLO , *s. m.* }
VILLANELLA , *s. f.* } (dim. di villano) *a clown, a country-man , country-woman .*

VILLANELLO , *adj. rural , rustical , country like* Festa villanella , *a rural or country feast .*

VILLANESCAMENTE , *adv.* (rozzamente , contadinescamente) *rustically , rudely , clownishly , coarsely , in a coarse, or gross manner .*

VILLANESCO , *adj.* (di villano) *rustic, rustical , homely , clownish , coarse .* Drappi villanesehi , *coarse clothes .* Villanesco (salvatico) *rural , rustical , belonging to the field , country-like .*

VILLANIA , *s. f.* (offesa , ingiuria di fatti , o di parole , oltraggio) *injury , wrong outrage, offence , abuse , base or ill language , reproach , name .* Dir villania ad uno , to abuse one , to give him base , ill , *or abusive language , to call him names .* Villania (mala creanza , scortesia) *a base , pitiful , shameful , or disgraceful thing , or action , villany , baseness , lewdness .* Gran villania sarebbe la mia , s' io ogni cosa che a grado mi fosse , non m' ingegnassi di fare , *it would be very base in me, if I did not study to do every thing to please you .* Villania (torto , ingiustizia) *wrong , injury, injustice .* Messer , voi fate villania a non mi far ragione , e non volermi udire , *Sir , 'tis a wrong thing for you not to do me justice , not to hear me .*

VILLANO , *s. m.* (uom di villa , che sta alla villa , contadino) *villager , an inhabitant of a village , a country-man , a peasant , of a clown , or country villain .* Però già fortuna fa sua ruota come le piace, e 'l villan la sua marra , *therefore let fortune turn her wheel as she pleases , and th, peasant his mattock .* Villano (uomo sciocco, e di vil condizione) *a villain , a rogue , a wretchel sordid fellow .*

VILLANO , *adj.* (sozico , scortese , di rozzi costumi) *rude , clownish , rustic , or rustical , boorish , homely .* Villano (infame, disonorevole) *villainous , unworthy , base , wretched , servile .* Villano (crudele , efferato) *cruel , barbarous , inhuman .*

VILLANOTTO , *s. m.* (villano robusto) *a lusty strong peasant .*

VILLANZONE , *s. m.* (villano) *a peasant, a country-man, a husbandman, a clown.* Cavallo villanzone, *a strong horse .*

VILLAJA , *s. f.* (villaggio) *a village .*

VILLATICO , *adj.* (di villa) *rustic , rustical , of or belonging to a village , or country .* Luogo villatico , *a rural , & country place .*

VILLEGGIARE , (stare in villa a diporto) *to dwell in the country , to go to one's country seat , to take his pleasures .*

VILLEGGIATO , *v. p. of* Villeggiare .

• VILLEGGIATURA , *s. f.* (il villeggiare , e il tempo allo al villeggiare) *the being in the country , and the time fit to be in the country , to take one's pleasures .*

VILLERECCIO , *adj.* (di villa) *rural, rustical , belonging to the fields , or country countryside .*

VILLERESCO ,
VILLESCO , } *adj.* (da villa) *rustical , rural , of or belonging to the country .* Vocabolo villeresco , a *countryword , a word used among the country-men .* Abito villesco , *country-cloaths .*

VILLETTA ,
VILLICIUOLA , } *s. f.* (dim. di villa) *a little markettown, or village .*

VILMENTE , *adv. vilely , basely , in a vile , or base manner .*

VILPISTRELLO , *s. m.* (vispistrello, oggi come pipistrello, nottola)*a bat.*

VILTÀ ,
VILTADE ,
VILTATE , } *s. f.* (codardia , pusillani-

Digitized by Google

mità, dappoeraggine) *cowardice, cowardliness, faintheartedness, a cowardly act.* Viltà (abbiettitudine, meschinità d'animo) *pusillanimity, a base, orvile action, meanness, lowliness, a base, or unworthy action.* Viltà (bassezza, inapatità) *vileness, inconsiderableness, meanness.* Viltà (bassezza di prezzo) *cheapness.*

VILUCCHIO, *s. m.* (sorta d' erba) *the herb withwind or bind weed.*

VILUME, *s. m.* (volume , voce che si trova frequente nell' antiche scritture , e di pesa tralala a farragine di cose sena' ordine e senza regola, poichè i volumi per lo più contengono più opere, o frammenti diversi raccolti , e legati insieme . v. Confusione) *a volume* . Obs.

VILUMETTO, *s. m.* (dim. di vilume) *a small volume* . Obs.

VILUPPO, *s. m,* (materie filate , come accia , seta , lana , ravvolta insieme in modo) *thread, silk, or worsted wrapt up together.* Viluppo (ravolto) *a pacquet , a bundle* . Viluppo (intrigo , confusione) *confusion , disorder , intricacy , embarrassment , crowd , trouble , incumbrance , perplexity of mind , clog , hindrance .*

VIME , *s. m.* (vimine) *a twig , or wicker of osier* . Obs. Vime (legame) *a string, tie , band , or bond* . Obs.

VIMINE , *s. m.* (vermena di vinco) *a twig , or wicker of osier* .

VINACCIA , *s. f.* (acini dell' uva , uscitone il vino) *the kernels , or husks of grapes after the last pressing* .

VINACCIUOLO , *s. m.* (quel granel sodo , che si trova entro i grani dell' uva) ed è il seme delle vite) *the kernel in grapes* .

VINAGRO, *s. f.* (aceto) *vinegar* . Obs.

VINAIO , *s. m.* (quegli , che ha la cura di vendere il vino) *he who sells wine for others* .

VINARIO , *adj.* (di vino) *of or belonging to wine.* Cella vinaria , *a cellar to keep wine in* .

VINATTIERE , *s. m.* (chi rivende il vino) *a vintner , a taverner , one that sells wine* .

VINCAJA , *v.* Vincheto.

VINCASTRO , *s. m.* }

VINCASTRA , *s. f.* (seudiseio , bacchetta) *a little stick , a rdd , a switch , a wand* .

VINCENTE, *adj.* (che vince) *conquering , vanquishing , vanquisher* . Esser vincente , to get the better , to be conqueror. Vincente (eccellente , che eccelle) *exceeding , that exceeds , surpassing* .

VINCERE , (restar al di sopra della tentazione , superar l' avversario , aver vittoria, debellare, soggiogare, mettere in fuga , in rotta , volgere in istrabocchevole confusione , rimanere , stare al di sopra , e talora superare assolutamente) *to vanquish , to subdue, to overcome, or conquer , to worst , to get the better of* . Vincere (superare le difficultà) *to surmount , to overcome , or conquer obstacles , or difficulties* . Vincer se stesso (domare le sue passioni) *to conquer one' s self , to subdue , to overcome , to conquer, or master one' s passions* . Lasciarsi vincere (cedere , soccombere) *to be prevailed upon, to yield , to give way to* . Lasciarsi vincere alla pietà , *to pity , to be moved to pity* . Lasciarsi vincere all' ira , *to be transported with passion , to give way to passion* . Lasciarsi vincere al dolore , *to abandon , or give one' s self over to grief , to sink under it* . Vincere (superare semplicemente)*to surpass , to surmount , to exceed , or excel* . La bianchezza della sua carnagione vince la neve , *the whiteness of her complexion surpasses, or exceeds that of the snow* . Vincere (estirpare) *to root , to root out , to extirpate , to pluck up by the roots, to destroy.* Vincer la prova (vincer la gara) *to win the wager* . Vincer il partito (ottenere per partito favorevole de' votanti che che si sia) *to carry any thing by majority of votes* . Vincer una lite (aver la sentenza in favore) *to carry the cause , to have the judgment given on one' s side.* Vincer danari, *to win money* . Vincer della mano (guadagnare , o approfittarsi col prevenire) *to get the start , to be beforehand with one , to prevent him* . Vincer di cortesia (superar altrui in cortesia , usar più cortesia di lui) *to overcome one with civilities , to be over and above civil* . Darla vinta (cedere , menar buono) *to yield , to submit , to knock under* . Ve la do vinta , *I yirld , or submit , I knock under* . Nè si può vincere , nè patire (non si può restar superiore nè men del pari) *we cannot agree* .

VINCEVOLE , *adj.* (atto ad esser vinto , vincibile) *vincible , that may be overcome, or vanquished* .

VINCHETO , *s. m.* (luogo pien di vinchi) *a willowplot , an osier-bed* .

VINCHIBILE , *adj.* (da vincersi) *vincible, that may be overcome , or vanquished* .

VINCIBOSCO , *s. m.* (pianta che nasce nei boschi ; abbraccianbosco , madreselva , *honey-suckle* .

VINCIDO , (diciamo di quelle esse , che per umidità perdono in buona parte la durezza , come castagne seeche , cialde , e simili) *soft , flabby* .

VINCIGLIO , *s. m.* (vinco) *osier* .

VINCIMENTO, *s.m.*(il vincere) *victory.*

VINCITA , *s. f.* (il vincere , contrario di perdita , quel , che si vince nel giuocare) *gain , what one wins in gaming.*

VINCITORE , *s. m.* (che vince) *a conqueror , or conquisher* .

VINCITRICE , *s. f.* (che vince) *she that vanquishes , a she-conqueror.*

VINCO , *s. m.* (sorta d' arbuscello, che è una specie di salcio , delle femmine del quale, appellate pur vinehi, si fanno panieri, e simili arnesi.) *osier , or water-willow.* Vinco (legame) *wicker , a twig of osiers* VINCOLARE , (giuridicamente obbligare) *to oblige legally with conditions , or articles.*

VINCOLATO , *p. p.* of Vincolare.

VINCOLO , *s. m.* (legame) *a string , a tie , band , or bond , knot.* Vincolo (servitù) *bonds , chains , bondage.*

VINDICE , *s. m.* (vendicatore) *revenger , or vindictive.* Vindice Dea , *revengeful Goddess.*

VINELLO, *s. m.* (vino con acqua posta sulla vinaccia , trattone già il primo vino) *small wine.*

VINETTINO , } *s. m.* (vino di poco
VINETTO , } colore , un grazioso) *a small thin but a pleasant wine.*

VINO , *s. m.* (liquor tratto dal frutto della vite per uso di bevanda) *wine.* Vin bianco , *white wine.* Vin nero , *red wine.* Dimandar l' oste , s' egli ha buon vino dimandare se le sue opere son buone) *nobody will cry stinking fish.* Il buon vino fa buon sangue , *good wine makes good blood.* Vin di trebbe , *a very small wine* . Cavare , o trarre altrui il vino dalla testa (ridurlo a quella congizione de' suoi doveri , turbatagli forse dal soverchio vino) *to make one sober again , to make one know his duty.* Al buon vino non bisogna frasca , *good wine wants no bush.*

VINOLENTO , *adj.* (bevitore soverchio , amator del vino *given to drink much wine* . Un vinolento , *s.m.* (gran bevitor di vino) *a great drinker , toper , fuddler , tipler , a swillbowl , or gutler.*

VINOLENZIA , *s. f.* (il soverchio bere) *drunkenness* .

VINOSO , *adj.* (aggiunto dell' uva , che ha in se molto vino) *juicy , full of wine* . Il vinoso Dio (Bacco) *Bacchus.*

VINTA, *s. f.* (vittoria) *victory.* Obs.

VINTO , *adj.* (da vincere) *vanquished, subdued , overcome , or conquered* . Vinto (persuaso, mosso, volto al compiacere) *prevailed upon , or with.* Il Saladino , e i compagni vinti , smontarono , *Saladin and his companions being prevailed upon, alighted.* Vinto (indebolito , spossato) *weakened , debilitated, decayed.* Dar vinto, Concedere per vinto (cedere) *to yield , to yield up, to give over.* Darla vinta (conoerrer nel sentimento altrui) *to agree , to grant.* Darla vinta (adulare, andare a versi) *to accommodate, to adapt one' s self to other people's humours , to humour them* . Darsi vinto , darsi per vinto (arrendersi , confessandosi vinto) *to yield, to lay down one' s arms, to surrender , or submit.*

VINUCCIO, *s. m.* (vino debole) *small wine.*

VIOLA , *s. f.* (fiore di varie sorti, e colori) *a violet.* Avviluppar fravche , e violette, *to tell idle stories, to tell lies.* Viola (sorta di strumento da sonare) *a viol.*

VIOLACEA , *s. f.* (specie d'erba) a *kind of herb.* Lat. violaria.

VIOLAMMAMOLA , *s. f.* (sorta di fiore) *double violet* .

VIOLANZA , *s. f.* (*s. m. violation , transgression, a rape.*

VIOLARE , (tor la virginità , o la pudicizia alla femmina) *to ravish, or force a woman, to commit a rape upon her.* Violare (tragredire) *to violate , to break, to infringe , or transgress.* Violare le leggi, *td violate, to break , or infringe the laws* . Violar l'amicizia , *to break the friendship* . Violare (corrompere, contaminare) *to mar, to corrupt, to deprave, to stain, to blur or blemish.* Violare l'altrui fama, *to stain, or blemish one's reputation.*

VIOLATO, *adj.* (da violare) *ravished* , v. Violare. Violato (da viola, color di viole) *purple, of violet colour.* Violato (fatto con infusion di viole) *of violets.* Sciroppo violato , *syrup of violets* .

VIOLATORE, *s. m.* (che viola) *a ravisher, he that ravishes a woman.* Violatore (che fa ingiuria, o violenza) *a breaker, infringer , or transgressor.*

VIOLATRICE , *s. f. a female transgressor.*

VIOLAZIONE , *s. f.* (il violare) *a violading, violation , breaking , infringing , transgression.* Violazione (il violare una femmina) *a rape.*

VIOLENTARE , (far forza in maniera che e'sia impossibile resistervi, sforzare) *to force , to compel.* Violentare una femmina , *to force a woman.*

VIOLENTATO , *adj. forced , compelled.*

VIOLENTATORE , *s. m.* (che violenta) *he that forces, or compels* . Violentatore di donna) *a ravisher.*

VIOLENTATRICE , *s. f. a female compeller.*

VIOLENTEMENTE, *adv.* (con violenza) *violently , outrageously , in a violent , or outrageous manner.*

VIOLENTISSIMAMENTE , *adv. most violently.*

VIOLENTISSIMO, (superl. di violento) *most violent, fierce, vehement.*

VIOLENTO , *adj.* (che fa violenza, fatto con violenza) *violent , fierce , vehement ,*

Digitized by Google

boistorous. Remedio violento, *a violent remedy.* Morte violenta, *a violent, unnatural, untimely death.* Avere in se man violenta, *to lay a violent hand upon one's self, to murder one's self.* Vento violento, *a boisterous, fierce wind.* Matrimonio violento (fatto per forza) *a forced match.* Veleno violento, *a deadly poison.* Busse violente, *hard, heavy blows.* Violento (irascendo) *violent, hasty, passionate, eager, boisterous.*

VIOLENZA, *s. f.* (il violare) *violence, outrage, oppression, force.* Violenza (qualità violenta) *violence, fierceness, boisterousness, vehemence.* Violenza (ardore) *violence, eagerness, earnestness.*

VIOLETTA, *s. f.* (dim. di viola) *a violet.*

VIOLETTO, *adj.* (di color di viola) *of a violet colour.*

VIOLINO, (sorta di viola, strumento di suono) *violin, fiddle.* Suonator di violino, *a player upon the fiddle, a fiddler.*

VIOLONCELLO, *s. m.* (violona di minor grandezza) *a violoncello, a bass-viol.*

VIOLONE, *s. m.* (viola grande, di tuono grave, che si dice anche basso di viola, e violoncello quando è di minor grandezza) *a bass-viol.*

VIOTTOLA, *s. f.* }
VIOTTOLO, *s. m.* } (proprianente via non maestra) *a by-street, a little narrow street.* Viottola (quella via, che va per il podere, o con filari di viti, o spalliera di altra verzura dall' una, e dall'altra banda) *an alley, or walk in a garden.*

VIPERA, *s. f.* (specie di serpe, il morso della quale è velenosissimo) *a viper.* Lingua di vipera (lingua maldicente) *a virulent tongue.*

VIPERAJO, *s. m.* (cacciator di vipere) *a viper-catcher, or hunter.*

VIPERATO, }
VIPEREO, } *adj.* (di vipera) *of or belonging to a viper.*

VIPERINO, *s. m.* (piccola vipera) *a young, or little viper's whelp.*

VIPERINO, *adj.* (di vipera) *of or belonging to viper's.* Veleno viperino, *viper's poison.*

VIRGAPASTORIS, *s. m.* (cardo salvatico) *fullers-weed, or thistle, or teasil.*

VIRENIE, *adj.* (verdeggiante) *green, verdant.*

VIRGINALE, *adj.* (verginale) *virginal, maidenly, virgin-like.* Modestia virginale, *virginal, or maidenly look.* Bellezza virginale, *virginal, or modest beauty.*

VIRGINEO, *adj. v.* Virginale.

VIRGINITÀ, }
VIRGINITADE, } *s. f.* (verginità) *virginity, maidenhead.*
VIRGINITATE, }

VIRGOLA, *s. f.* (segno di cosa nella scrittura, che si trammette nel periodo, fatto a guisa di piccolo rovescio) *a comma, a little stroke of the pen in writing.*

VIRGOLARE, (porre nella scrittura le virgole) *to put the commas in writing.*

VIRGULTO, *s. m.* (sottile rimettiticcio di pianta) *young sprig, sprout, or twig.*

VIRIDITÀ, }
VIRIDITADE, } *s. f.* (astratto di verde) *greenness.*
VIRIDITATE, }

VIRILE, *adj.* (d'uomo, che attiene ad uomo) *of or belonging to a man.* Virile (valoroso, di gran forza, contrario d'effeminato) *stout, valiant, manly.* Forza virile, *mightiness, great power, or strength.* Animo virile, *a manly courage.* Magnificenza virile, *great magnificence.* Età virile, *virility, manhood.*

VIRILITÀ, }
VIRILITADE, } *s. f.* (astratto di virile)
VIRILITATE, } *manliness, stoutness.* Virilità (età virile) *virility, man's estate, manhood.*

VIRILMENTE, *adv.* (valorosamente, da uom valoroso) *valiantly, manly, manfully.*

VIRO, *s. m.* (d'età virile, uomo fatto) *a man, a man grown.*

VIRTÙ, }
VIRTUDE, } *s. f.* (abito, o disposizion
VIRTUDE, } dell'anima, che ci porta a far il bene, ed a schivar il male, sciensa, sapere) *virtue, knowledge.* Virtù (valore, eccellenza di buona qualità) *virtue, efficacy, force, power, property.* La virtù d'un rimedio, *the virtue, or force of a medicine.* La virtù d'un erba, *the virtute of an herb.* Le quattro virtù cardinali, *the four cardinal virtues, prudence, temperance, justice, and fortitude.* Le virtù teologali, cioè la fede, la speranza, e la carità, *the theological virtues, faith, hope, and charity.* Virtù (uno degli angelici ordini del Paradiso) *virtues.*

VIRTUALE, *adj.* (che ha virtù, potensa) *effectual, potential, virtual.*

VIRTUALMENTE, *adv.* (potenzialmente) *virtually, effectually, potentially.*

VIRTUOSAMENTE, *adv.* (virtuosamente) *virtuously, vertuously, like an honest, upright, worthy, man.*

VIRTUDIOSO, }
VERTUDIOSO, } *adj.* (virtuoso) *virtuous, honest, worthy, upright, worthy.* Both. Obs.

VIRTUOSAMENTE, *adv.* (con virtù) *virtuously, uprightly, honestly, worthily.*

VIRTUOSISSIMO, (superl. of virtuoso) *most virtuous.*

VIRTUOSO, *adj.* (che ha virtù) *virtuous, honest, worthy, upright.* Virtuoso (dotto, eccellente) *learned, skilled, skilful, of learning.* Virtuoso (dotato di possanza di natura) *virtuous, efficacious, that has virtue, force, or efficacy in itself, good.* A Pozzuolo vi sono due vini virtuosi, come a Lucca, *the waters of Pozzuolo are as good, or as wholesome as those of Lucca.*

VISACCIO, *s. m.* (viso contraffatto) *an ugly face.*

VISAGGIO, *s. m.* (viso, volto) *face, visage.*

VISCERA, *s. f.* }
VISCERE, *s. f. pl.* } (parti nobili interne, del corpo dell'animale, come fegato, cuore, e simili) *the bowels, entrails.*

VISCHIO, *s. m.* (pania) *bird-lime.* Vischio(il frutice, che produce il vischio) *mistletoe* or *mildetoe, a sort of shrub growing on some trees, such as cak, apple-trees, of whose berries they make bird-lime.*

VISCHIOSO, *adj.* (viscoso, tenace) *viscous, clammy.*

VISCIOLA, *s. f.* (sorta di ciriegia prodotta dal ciregio riseo) *the red, or sour cherry.*

VISCIOLATO, *s. m.* (liquore tratto dalle ciriegie visciole) *a kind of jelly, or liquor drawn from the sour cherry.*

VISCIOLINA, *s. f.* (specie di ciriegia minore) *agriot of the smallest sort.*

VISCO, v. Vischio.

VISCONTADO, *s. m.* (grado, e dignità del visconte) *viscounty, the dignity of a viscount.* Viscontado (territorio, e giurisdizion del visconte) *viscountry, the territory, and jurisdiction of a viscount.*

VICONTE, *s. m.* (nome di dignità o grado) *viscount or vicount, a nobleman, a person of honour next in degree to a count, or earl.*

VISCONTÈA, }
VISCONTERIA, } *s. f.* (viscontado)
viscounty.

VISCOSITÀ, }
VISCOSITADE, } *s. f.* (astratto di visco-
VISCOSITATE, } so) *viscosity, clamminess, a gluish quality.*

VISCOSETTO, *adj.* (dim. di viscoso) *little viscous, or clammy.*

VISCOSISSIMO, (superl. di viscoso) *very viscous, clammy, or slimy.*

VISCOSO, *adj.* di (qualità di vischio) *viscous, clammy, slimy.*

VISETTO, *s. m.* (piccol viso) *a small face.*

VISIBILE, *adj.* (che può vedersi, atto ad esser veduto) *visible, that may be seen, or discovered.*

VISIBILIO, *ex.* Andare in visibilio (perdersi, dilegnarsi, modo basso) *to disappear, to vanish away.*

VISIBILISSIMO (superl. di visibile) *most visible, most discernible.*

VISIBILMENTE, *adv.* (in modo visibile, apparentemente) *visibly, demonstrably, in a visible or demonstrable manner, plainly, clearly.*

VISIERA, *s. f.* (parte dell' elmo, che cuopre il viso) *the sight, or visor of a helmet.*

VISITA, *s. f.* (il visitare) *visit, or visiting.* Fare una visita, *to pay, or to make a visit.* Render una visita, *to return a visit.* Andare in visita, *to go visiting.* Andare in visita (parlando d'un vescovo, che va visitando attorno la sua diocesi) *to make the visitation of a diocese.* Visita d'un medico, *the visit of a physician.* Visita (inchiesta) *search, searching.*

VISITAMENTO, *s. m.* (il visitare) *visitation, the act of visiting.*

VISITANTE, *adj.* (che visita) *visiting, that visits.*

VISITARE, (andare a vedere altrui per ufficio di carità, d'attenzione, o d'osservanza) *to visit, to go to see.* Visitare un ammalato, *to visit a sick body.* Visitare un un amico, *to visit a friend, to make a visit.* Visitare una donna (servirli) *to write to one, to send him a letter.* Visitare (andare in visita, parlando di persone ecclesiastiche) *to visit, to make a visitation.* Visitare (ricercare, esaminare accuratamente) *to search.* Visitare un vascello, *to search a ship.* Visitare delle mercanzie, *to search, to examine wares.* Il chirurgo ha visitato la ferita, *the surgeon searched his wound.* I commissarj hanno visitato il corpo del morto, *the coroners sat upon the dead body.* Visitare una casa, *to view, or survey a house.*

VISITATO, *adj. visited. v.* Visitare.

VISITATORE, *s. m.* (che visita) *a visitor.* Visitatore (persona destinata per visitare i vascelli) *a searcher.*

VISITATRICE, *fem. of* Visitatore.

VISITAZIONE, *s. m.* (il visitare) *visitation.* La visitazione della Madonna, *the feast of the Visitation of our Lady, observed in the church of Rome.*

VISIVAMENTE, *adv.* (visualmente) *visibly, clearly, plainly.*

VISIVO, *adj.* (che ha virtù, e potenza di vedere) *virtual, belonging to the sight.* Visivo (visibile) *visible, that may be seen.*

Digitized by Google

VISO, *s. m.* (faccia, volto, *v.* Aspetto) *face, visage*. Guardare uno nel viso, *to look one in the face*. Divenir vermiglio nel viso, *to turn red in the face, to blush, to colour*. Viso (quella sembianza, o apparenza, che si scorge nel viso, secondo la diversità degli affetti dell' anima) *look, countenance*. Viso aperto, *open, frank, sincere look*. Viso allegro, *a chearful countenance*. Viso arcigno, *grim face, sour, crabbed, gruff look*. Star col viso duro, *to look surly*. Mal viso, *a surly, crabbed look*. Fare il viso brusco, fare il viso dell' arme (usar maniere dimostranti cdegno, e abbominazione) *to put, to look gruff or surly*. Cavar buon viso d'una cosa, (riuscire a bene) *to succeed, or come off well*. Cavar mal viso di una cosa, (non riuscire) *not to succeed, to come poorly off*. Mostrare il viso (rivoltarsi, difendersi) *to show one's teeth to one, to look resolute, not to be afraid*. Mostrar buon viso, far buon viso (mostrarsi umano) *to look pleasantly upon, to show one's self kind to*. Far cattivo viso ad uno, *to look upon one surly, or with an ill eye*. Fare viso arcigno (mostrar dispiacere) *to pout, to look gruff, or surly*. Fare il viso rosso (mostar vergogna) *to colour, to blush*. Fare viso torto, *to look surly upon, with an ill eye*. Dare nel viso (mostrarsi troppo affacciatamente) *to look very impudent, to have an impudent look*. A viso aperto a viso scoperto, *adv.* (coraggiosamente, arditamente) *courageously, soldly*. Dir sul viso (dir liberamente) *to tell a thing to one's face, freely, frankly*. Andar sul viso (farsi avanti minacciando) *to meet one with a threat'ning countenance*. Colle mani, e colle armi vannoin sul viso agli ambasciadori, *they go to meet the ambassadors, threatening them with their hands, and with their arms*. Sul viso (in presenza) *to one's face, before him*. Far viso lieto (dar segno d' allegrezza) *to look merrily, or chearfully*. In viso, *adv.* (in presenza) *before, in the presence, face to face*. Star col viso basso, *to look down*. Alzare il viso (insuperbirsi) *to look proud, or haughty*. Viso (il vedere) *the sight*. Viso (quel nero, che si trova nel fagiuolo) *the little black speck of French beans*.

VISPEZZA, *s. f.* (prontezza, agilità) *briskness, liveliness, vivacity, merriness, gaiety*.

VISPISTRELLO, *s. m.* (animal volatile notturno, di mezzana spezie tra uccello, e topo, che oggi più comunemente dicesi pipistrello) *a bat, a rear-mouse*.

VISPO, *adj.* (pronto, fiero, bizzarro) *brisk, lively, jovial, merry*.

VISSO } *adj.* (da vivere) *lived*.
VISSUTO }

VISTA, *s. f.* (senso del vedere) *the sight, or eye-sight, one of the five senses*. Vista acuta, *a keen, and piercing sight*. Perder la vista, *to lose one's sight*. Esser di corta vista, *to have a weak, or dim sight, to be purblind*. Vista (l'atto del vedere) *sight, view, or eyes*. Perder una cosa di vista, *to lose sight of a thing, to see it no more*. Lettera di cambio vagabile a vista, *a bill of exchange payable at sight, or upon sight*. Giudicare d' una cosa a vista (cioè colla semplice vista) *to judge of a thing at first sight, or view*. Di prima vista, a prima vista (subito che sia veduto) *at first sight, at soon as it is seen*. Fare una cosa a vista di tutti, *to do a thing in the sight of all the world*. Vista (apparenza) *look, appearance, show*. Questa casa è di bella vista, *that house looks very fine*. Un uomo di bella vista, *a man of a fine appearance*. Questo giardino fa una bella vista, *this garden makes a very fine show*. L' oro fa una bella vista sopra 'l turchino, *gold ma as a fine show upon blue*. Vista (veduta) *prospect*. Vista (veduta, visita) *search, searching*. Questa cassa non si può aprire, fin che i veditori non fanno la vista, *this chest cannot be opened till the searchers have searched it*. Vista (dimostrazione, segno esteriore) *show, pretence, appearance, outside*. Far vista (fingere) *to make as if or though, to feign, or pretend, to dissemble, or counterfeit*. Fece vista di non conoscermi, *he made as if he did not know me*. Fece vista d' esser malato, *he feigned, or pretended to be sick, he counterfeited the sick*. Non fate vista di nulla, *take no notice of any thing*. Bastar la vista (bastar l' animo, dare il cuore) *to have the courage, or the heart to do any thing*. Vi basterebbe la vista di lasciarmi? *have you the heart to leave me? could you be so cruel as to leave me?* Ebi bastato la vista di maltrattarla? *how could you have the heart to abuse her?* Di vista, *adv.* (visualmente) *by sight*. Lo conosco di vista, *I know him by sight*.

VISTAMENTE, *adv.* (velocemente, con prestezza, da vedere, e non vedere) *quickly, nimbly, swiftly, imperceptibly*.

VISTO, *adj.* (da vedere) *seen*. Visto che, *because*. Visto (pronto, vispo) *brisk, lively, quick, sprightly, subtle*. Uo uomo visto d' ingegno, *a sharp, subtle man*.

VISTOSAMENTE, *adv.* (in maniera vistosa) *prettily, neatly, handsomely, cleverly, sightly*.

VISTOSETTO, *adj.* (dim. di vistoso) *pretty, handsome, or comely*.

VISTOSO, *adj.* (che sodisfà all' occhio, di bella vista, appariscente, bello, vago) *handsome, comely, goodly, graceful, agreeable, pleasant, sightly*.

VISUALE, *adj.* (della vista, visivo) *visual*.

VISUALMENTE, *adv.* (visivamente) *visually*.

VITA, *s. f.* (unione dell' anima col corpo, lo spazio di tempo, che l' uomo) *life, the union of the soul with the body*. Tor la vita, trar di vita (uccidere) *to take one's life away, to kill him*. Trar vita, o trar la vita (vivere) *to live*. Non ho di che trarre la mia vita, *I have nothing to live upon*. Quando non si ha danari, si trae una miserabil vita, *one leads a miserable life without money*. Vi va della vita, v' è pena della vita, *life is at stake, it is death*. Andar alla vita (investire da vicino alcuno, per offenderlo) *to attempt upon one's life*. Dar la vita (rimettar la pena della vita) *to give one his life, to forgive him, to give him his pardon*. Domandar la vita (domandar mercede) *to beg one's life, to cry quarters*. Dar la vita (apportar somma consolazione) *to charm, to please, to ravish one*. Vita (tempo, che ai vive) *life, the course of one's life*. In tutta la mia vita non ho visto una cosa simile, *I never saw the like in all the course of my life*. Chi ha tempo, ha vita, *as long as one lives, he may hope for better*. Dare a vita (concedere altrui che che si sia per fin che egli viva) *to give, or grant one any thing for life, or as long as he lives*. Vita (vitto) *livelihood, food*. Mendicar la sua vita, *to beg for one's livelihood, to beg one's bread*. Guadagnar la sua vita, *to get one's livelihood*. Regger la vita (sostentarla) *to get one's livelihood*. O quanto si stenta a regger la vita, *oh, what trouble for a man to get his livelihood*. Vita (maniera di vivere, in quanto alle commodità della vita) *life, way of living*. Far buona vita (viver bene) *to live well*. Far mala vita (viver male) *to lead a sad, and painful life*. Far vita regolata (viver regolarmente) *to lead a regular life, to live regularly*. Menar vita (il vivere) *life, course of life*. Menar una vita solitaria, *to lead a solitary life*. Menar una vita felice, *to lead an easy, sweet, and happy life*. Nessun mai fà, che la sua vita infera senza doglia menasse, *no man ever lived without meeting with some troubles*. Passare all' altra vita (morire) *to make one's exit, to die*. Passare a miglior vita (morire) *to make one's exit, to pass to a better life, to die*. Vita (modo, qualità di vivere) *one, way of living, life, course of life*. Vita solitaria, *a solitary life*. Fare una bella vita, *to live well, to live a merry life*. Abbracciare la vita religiosa, *to embrace a religious life*. Darsi vita, e buon tempo, *to use one's much of one's self, to pass away one's time merrily*. La tua vita non mi piace, *I don't like your way of living*. Vita (costumi) *life, course of life, way of living*. Uomo di santa vita, *a man that leads a religious life, a religious man*. Uomo di scellerata vita, *a man that leads a wicked life, a most wicked man*. Vita (racconto della vita) *life, the history of a man's life*. Le vite de' santi, *the lives of the saints*. Vita (statura del corpo) *shape, gait, carriage*. Una donna di bella vita, *a woman of a fine shape, carriage, or gait*. Andare in sulla vita (portar bene la vita, reggere bene la persona nel camminare) *to walk gracefully, or with a genteel air*.

VITALTA, *s. f.* (pianta, le quale fà i suoi rami simili a tralci della vite) *wild-vine*.

VITALE, *adj.* (di vita, che conserva, o da la vita) *vital*. Gli spiriti vitali, *the vital spirits*. Vitale (che ha vita) *living, that has life*.

VITARE, (evitare, sfuggire) *to avoid, to shun, to escape, to eschew*.

VITE, *s. f.* (pianta notissima per l'eccellenza del suo frutto, dal quale si cava il vino) *a vine*. Vite (strumento meccanico composto d' un cilindro solido, e d' un filo, intagliati amendue a spira) *a screw, or screw, a vice*. Una seatola fatta a vite, *a screwing-box*. Scala a vite, *a winding staircase, or winding stairs*.

VITEBIANCA, *s. f.* (sorta d'erba, briona) *briony*.

VITELLINO, *s. m.* (dim. di vitello) *a little, small calf*.

VITELLINO, *adj.* (del color del tuorlo dell' uovo, giallo) *yellow, like the yolk of an egg*.

VITELLO, *s. m.* VITELLA, *s. f.* (parto della vacca, il quale non abbia passato l'anno, *v.* Giovenco, Toro) *a calf*. Della vitella (carne di vitella) *veal-meat*. Vitella di latte, *a sucking calf*.

VITICCIO, *s. m.* (tralcio della vite) *the tendril, or young twig, or shoot of a vine, wherewith it takes a hold of every thing, and climbs up by it*. Viticcio (cerro sostegno, quasi braccio, che, fatto uscire da corpo di mequista, o appiccato ad esta, serve per sostener lume) *a sconce for a candle*.

VITICELLA, *s. f.* (dim. di vite) *a young vine*.

VITIGNO, *s. m.* (sorta di vite) *a sort of vine*.

VITREO, *adj.* (di vetro) *of, or made of glass, glassy, clear like glass, transparent*.

VITRIOLA, } *s. f.* (parietaria) *a herb,*
VITRIOLA, } *the pellitory of the wall*.

VITRIOLO, *s. m.* (sorta di minerale,

Digitized by Google

che si trova congelato nelle viscere della terra, ed è formato dall' unione d' un metallo, e d' un sert' acido, che chiamasi vitriolico) *vitriol, copperas, (a mineral).*

VITTIMA, *s. f.* (animale, appo gli antichi, deputato pel sacrificio; ed anche significa il medesimo sacrificio; ostia, oblazione, offerta, olocausto) *victim, the beast, which the antients designed for the sacrifice.* Vittima (sacrificio) *a victim, or sacrifice.*

VITTO, *s. m.* (provvisione necessaria al vivere, cibo, nutrimento) *food, diet.* Cose necessarie al vitto, *provisions, victuals.* Guadagnarsi il vitto, *to get one's livelihood.* Gli do un tanto al giorno per il vitto, *I give him so much a day for his diet.*

VITTO, *adj.* (vinto) *vanquished, overcome.* Il vitto, *s. m. he that is vanquished, or conquered.*

VITTORE, *s. m.* (vincitore) *a conqueror, vanquisher.* Obs.

VITTORIA, *s. f.* (il vincere, il restare al disopra, trionfo, trofeo) *victory, the upperhand, the better.* Aver la vittoria, *to get the victory, to get the better, to carry the day, or the belt.*

VITTORIARE, (ottener la vittoria, vincere) *to get the victory, to get the better, to carry the day.* Obs.

VITTORIEGGIANTE, *adj.* (trionfante) *triumphant, victorious.* Obs.

VITTORIOSAMENTE, *adv.* (con vittoria) *victoriously.*

VITTORIOSISSIMO, (superl. di vittorioso) *very victorious.*

VITTORIOSO, *adj.* (che ha vinto, che ha ottenuto la vittoria, v. Vincitore) *victorious.*

VITTRICE, *adj.* (vincitrice) *victorious, she that vanquishes.*

VITTUAGLIA, }
VITTUARIA, } *s. f.* (tutto quello, che attiene, ed è necessario al nutrirsi, ed al proprio degli eserciti) *victuals, provision.* Vittuaria (vitto) *food, diet.*

VITUPERABILE, *adj.* (degno di biasimo) *blameworthy, that may be blamed, or found fault with.*

VITUPERARE, (infamare, svergognare, disonorare) *to blame, to rebuke, or disconnend, to find fault with, to dishonour, to shame, to disgrace, to discredit.*

VITUPERATIVO, *adj.* (che vitupera) *that brings shame upon, dishonouring, disgraceful.*

VITUPERATO, *adj. blamed, rebuked, discommended.* Vituperato (svergognato, disonorato) *dishonoured, vile, base, villanous, infamous.*

VITUPERATORE, *s. m.* (che vituperа) *a blamer, a discommender, or reprover.* Vituperatore (che disonora, che svergogna) *a defamer, calumniator, traducer, slanderer.*

VITUPERATRICE, *s. f. the that blames, defames, dishonours, traduces, or slanders.*

VITUPERAZIONE, *s. f.* (il vituperare) *a blaming, rebuking, discommending, dishonouring, defaming.* Vituperazione (vituperio) *dishonour, shame, disgrace, discredit, infamy, reproach, disparagement.*

VITUPEREVOLE, *adj.* (vituperabile) *blameworthy, blameable, to blame.* Vituperevole (vituperoso) *dishonourable, shameful, infamous, reproachful, discreditable, ignominious.*

VITUPEREVOLMENTE, *adv.* (con vituperio) *blameably, dishonourably, shamefully, disgracefully, infamously, discreditably, ignominiously.*

VITUPERO, }
VITUPERIO, } *s. m.* (gran disonore, infamia) *infamy, dishonour, reproach, discredit, disgrace, ignominy.* Vitupero (azion vituperevole) *a shameful, dishonourable, or discreditable act, or action.*

VITUPEROSAMENTE, *adv.* (con vituperio) *dishonourably, discreditably, shamefully, reproachfully, ignominiously.*

VITUPEROSISSIMO, (superl. di vituperoso) *very dishonourable, disgraceful, discreditable.*

VIVA, *interj.* (voce d'applause a che che si sia, detta anche in forza di s.) *long live.* Viva il Re, *long live the king, God bless the king.* Viva l'Italia pe' frutti, e pel buon vino, *give me Italy for fruits, and good wine.*

VIVACE, *adj.* (che ha molto del vivo) *lively, brisk, mettlesome, sprightly.* Uomo vivace, *a sprightly, a mettlesome, or brisk man.* Color vivace, *a lively colour.* Vivace (rispledente, fiammeggiante) *bright, shining.*

VIVACEMENTE, *adv.* (con modo vivace) *lively, briskly, sprightly.*

VIVACEZZA, *s. f.* v. Vivacità.

VIVACISSIMAMENTE, *adv. very lively, sprightly, briskly.*

VIVACISSIMO, (superl. di vivace) *very lively, brisk, sprightly, strong, lusty.*

VIVACITÀ, }
VIVACITADE, }
VIVACITATE, } *s. f.* (astratto di vivace) *vivacity, liveliness, fire, mettle, sprightliness.*

VIVAGNO, *s. m.* (l' estremità de' lati della tela) *list of cloth.* Vivagno (ripa, sponda) *bank, shore, water-side.*

VIVAJO, *s. m.* (ricetto d' acqua murato, comunemente per uso di conservarvi pesci) *a pond, a fish-pond.*

VIVAMENTE, *adv.* (con veemenza) *briskly, sharply, smartly, vigorously, strenuously.* Vivamente (sensibilmente) *to the quick.* Vivamente, vivamente, *to offend one to the quick, or sensibly.*

VIVANDA, *s. f.* (cibo, che si mangia) *victuals, meat, food, viands.* La vivanda era l' anima, e la cera, *a hearty welcome is the best victuals.*

VIVANDARE, (mangiare molte vivande) *to eat many things all well dressed, to live the life of a glutton.* Not used.

VIVANDETTA, *s. f.* (manicaretto) *a ragoo.*

VIVANDIERE, *s. m.* (che vende la vivanda) *a sutler.*

VIVENTE, *s. m.* (che vive, che è in vita; ma non si dice, che della speaie umana) *a living man, a man.* Costei era la più bella cosa, che giammai per alcun vivente veduta fosse, *no living man had ever seen finer thing than this woman.* Non si trovare da alcun vivente (eserci grandissima scarsezza) *to be a great lack, or scarcity of any thing.* I miseri viventi, *the poor mortals.*

VIVENTE, *adj.* (che vive) *living, alive.* Le creature viventi, *the living creatures.* Non v' è uomo vivente, che ardisca dire il contrario, *there's no living man or there's no body that dares to say the contrary.* Vivente il padre, *in the father's time, or whilst the father lived.*

VIVERE, *s. m.* (roba necessaria al vivere, vettovaglia, ma per lo più come i Latini usò pl. viveri) *provisions, victuals.*

VIVERE, (stare in vita, trapassare, passare, menar suoi giorni, respirare, campare, stare al mondo, esser al mondo) *to live, to be living or alive.* Vivere splendidamente, *to live splendidly, magnificently.* Viver alla grande, *to live nobly, or like a gentleman.* Viver meschinamente, da meschino, *to live poorly, miserably, or pitifully.* Viver bene (godere, sguazzare) *to live well, to live in clover.* Viver di per dì (non avere provvisioni, che per un dì) *to live from hand to mouth.* Vivere (procedere, modo di fare) *to live, to lead a sort of life.* Vivere da galantuomo, *to live like a good or honest man.* Vivere regolarmente, religiosamente) *to live regularly, religiously.* Viver male, *to lead an ill life.* Non sa vivere, *he knows not how to carry, or to behave himself.* V' insegnerò ben io a vivere, *I shall teach you how to behave yourself, I shall teach you good manners.* Vivere (nutrirsi, stentare) *to live, to live upon.* Gli animali vivono d'erba, *brutes feed, or live upon grass.* E se tu fai così, di che viveremo noi? *and if you go on at that rate, what shall we live upon?* Viver d' acatto (vivere di limosina) *to live upon charity.* Viver del suo (aver proprie rendite, da potersi nutrire) *to live on one's own, to live upon one's estate.* Viver tra due (essere dubbioso) *to live in suspence, to be in a quandary.* Vivi pur sicuro (sta sicuro) *you may assure yourself, you may depend or rely upon.*

VIVEZZA, *s. f.* (vivacità, disinvoltura) *vivacity, liveliness, mettle, sprightliness.*

VIVIDO, *adj.* (vigoroso) *lively, brisk, mettlesome, strong, lusty.*

VIVIFICANTE, *adj.* (che vivifica) *vivifying, reviving, that revives, or vivifies, vivifical, quickening.*

VIVIFICARE, (dare vita) *to vivify, to quicken, to revive.*

VIVIFICATIVO, *adj.* (che vivifica) *vivifying, vivifical, quickening.*

VIVIFICATO, *adj. vivified, quickened, revived.*

VIVIFICATORE, *s. m.* (che dà vita, che sostenta, e mantiene) *he that vivifies, quickens, and revives.*

VIVIFICATRICE, *fem. of* Vivificatore.

VIVIFICAZIONE, *s. f.* (il vivificare) *vivification, vivifying, quickening, or reviving.*

VIVIFICO, *adj.* (che dà vita) *vivifying, vivifical, or reviving.*

VIVISSIMO, (superl. di vivo) *very bright, brisk, lusty, mettlesome.*

VIVO, *adj.* (che è in vita, che è in vita) *alive, quick, living.* Mio padre è vivo, *my father is alive, or living.* Trota viva, *alive trout.* Se vivo (così replicato, aggiugne forza) *all alive.* Fu bruciato vivo vivo, *he was burnt alive.* Vivo (desto, ardito) *lively, brisk, mettlesome, fiery, sprightly.* Un uomo vivo, *a brisk, lively man.* Un cavallo vivo, *a mettlesome horse.* Occhi vivi (vivari) *bright, sparkling, or piercing eyes.* Color vivo, *a bright, or lively colour.* Viva speme, *a great aspiring hope.* Pietra viva (spesie di pietra) *a flint, or flint-stone.* Carbone vivo (carbone acceso) *a light coal.* Calcina viva (non ancora spenta) *quicklime.* Fuoco vivo (acceso) *brisk fire.* Vivo dolore (eccessivo) *a smart, or violent pain.* Di viva voce (parlare prenunziabile) *by word of mouth.* Viva fame (eccessiva) *a sharp stomach, or appetite, a great hunger.* Per viva fame mangiavano l' erba, *being starved, they eat grass.* Carne viva, *the quick.* Tagliare alla carne viva, *to cut to the quick.* Viva bellezza (bellezza vivace) *a lively, blooming beauty.* Argento vivo, *quicksilver.* Anima viva, *a living soul.* Non v' è anima viva (nessuno) *there's not a living*

Digitized by Google

soul, there's no body at all. Far vivo (avvivare, ravvivare) *to vivify, to quicken, to revive.* Farsi vivo (riprendersi animo) *to take courage, to chear up.* Viva necessità (estrema) *extreme, or great necessity.* A viva forza, per viva forza (sforzatissimamente) *by main force, forcibly.* Acqua viva (fontana , che non muoca) *spring-water.* Fiume vivo , *a stream.*

VIVO , *s. m.* (la parte viva) *the quick.* Il vivo d' un albero , *the wood, the inside of a tree.* Questo mi tocca più nel vivo, *this nearly concerns me.* Al vivo , *adv.* (in maniera simile al vivo) *to the quick, to the life.* Toccar al vivo , *to touch to the quick.* Questo ritratto è fatto al vivo , *this picture is drawn to the life.*

VIVOLA , o VIVUOLA , *s. f.* (strumento musicale di corde , viola) *a viol.*

VIVOLE , *s. f. pl.* (male , che viene a' cavalli) *the vives, a disease in horses.*

VIVORE , *s. m.* (vigore , forza) *vigour, force , strength.* Obs.

VIVORIO , *s. m.* (avorio) *ivory.*

VIVOROSAMENTE, *adv.* (vigorosamente) *vigorously.* Obs.

VIVOROSO , *adj.* (vigoroso) *vigorous , strong , lusty.* Obs.

VIVUOLA , *s. f.* (viola) *a viol.*

VIVUOLO , *s. m.* (sorta di pianta) *the gilliflower.*

VIVUTO , *adj. (from* Vivere) *lived.*

VIUZZO , *s. m.* }

VIUZZA , *s. f.* } (piccola via) *a narrow street , a by-way street , a lane , an alley.*

VIZIARE , (torre a che si sia la buona qualità , guastare , magagnare) *to vitiate, to corrupt , or spoil , to deprave , to mar.*

VIZIATAMENTE , *adv.* (ingannevolmente) *fraudulently , deceitfully.*

VIZIATO ,*adj. vitiated , corrupted , or spoiled , depraved , marred.* Viziato (astuto , sagace) *cunning , crafty , sly.* Viziato (pratico) *expert , experienced , used , skilled.*

VIZIO , *s. m.*) abito elettivo , che consiste nel troppo , o nel troppo poco, contrario di virtù, reo costume, abito malvagio, malvagità) *vice , contrary to virtue.* Vizio (disordine, sconsumatezza) *vice , sin , lewdness, debauchery , wicke lness.* Vizio (difetto, mancamento , verso la mumerale) *vice , fault , defect , deformity, blemish , imperfection , ill quality.* Vizio (appetito , voglia di donna gravida) *a longing of a woman with child.*

VIZIOSAMENTE , *adv.* (con vizio) *vitiously , wickedly , lewdly .*

VIZIOSITÀ , }

VIZIOSITATE , } *s. f.* (astratto di vizioso) *vitiousnes , vice , naughtiness , lewdness .*

VIZIOSO , *adj.* (che ha vizio) *vitious , wicked , naughty , lewd .* Vizioso (che ha qualchè imperfezione) *vitious , lame , faulty , imperfect .* Cavallo vizioso , *a head strong horse .*

VIZZATO , *s. m.* (vitigno , sorta di vite) *wild vine , or black briony .*

VIZZO , *adj.* (si dice delle cose , che hanno perduto la lor sodezza , o durezza) *flabby , soft .* Vizzo (secco) *withered , decayed , flat , faded away , dry , dried up.*

ULCERA , *s. f.* (piaga cagionata da umore acre , e maligno) *an ulcer , a running sore , full of putrid virulent matter.*

ULCERAGIONE , *s. f.* }

ULCERAMENTO , *s. m.* } *v.* Ulcerazione.

ULCERARE , (piagare , e più propriamente cagionare un ulcera) *to ulcerate , or exulcerate .* Ulcerare (pervenire ad ulcera) *to come to an ulcer .*

ULCERATO , *adj. ulcerated , or exulcerated , ulcerous , that is come to an ulcer.*

ULCERAZIONCELLA , *s. f.* (diminutivo di ulcerazione) *small ulceration, a small ulcer .*

ULCERAZIONE , *s. f.* (piaga) *ulceration , ulcer .*

ULCERO , *s. m. v.* Ulcera. Obs.

ULCEROSO , *adj.* (pieno d' ulcere) *ulcerous , full of ulcers .*

ULIGINE , *s. f.* (umore , che ammolisce la terra , o altra materia , e presso alcuni , secchità polverosa) *moisture , dampness , moisture .* Uligine (secchità polverosa) *dutiness , dryness .*

ULIGINOSO , *adj.* (che ha uligine) *uliginous , moist , damp , moorish.*

ULIMENTO , *s. m.* (odore) *odour , smell , scent , flavour .* Obs.

ULIMIRE , (esser odorifero) *to have an odour , or smell .* Obs.

ULIMOSO , *adj.* (odorifero) *sweet , sweet-smelling , that smells sweet , that has a good smell , fragrant , odoriferous,* Obs.

ULIRE , *v.* Olire . Obs.

ULIVA , *s. f.* (piccol frutto verdiccio, che nal maturare neregia , e dalgaale , maturo che sia , si cava l' olio ; Oliva . L' Albero che to produce è detto Ulivo) *olive.*

ULIVAGGINE , *s. f.* (ulivastro) *a wild olive tree .* Obs.

ULIVARE , *adj.* (che ha figura d' ulivo) *of the shape of an olive .*

ULIVASTRO , *s. m.* (ulivo salvatico) *a wild olive-tree .*

ULIVASTRO , *adj.* (di color d' uliva) *olive-coloured .*

ULIVELLA , *s. f.* (ordigno di ferro , con cui si levano pietre grandi) *an iron spike.*

ULIVELLO , *s. m.* (dim. d' ulivo) *a little olive-tree .*

ULIVETO , *s. m.* }

ULIVETA , *s. f.* } (luogo piantato d' ulivi) *an oliveyard .*

ULIVIGNO , *adj.* (di colore , che ha dell' uliva , o del livido) *olive-coloured .*

ULIVINO , *s. m.* (ulivello) *a little olive-tree .*

ULIVO , *s. m.* (albero , che produce l' ulive; e sono di più specie ; come Coregiolo , Iulfrantojo , e Morajuolo, ed altri) *an olive-tree .* Ulivo (ramo d' ulivo) *a branch of olive-tree .*

ULOLARE , Obs. *v.* Ululare.

ULTIMAMENTE , *adv.* (in ultimo , alla fine) *lastly , at last , lately .* L' ho veduto ultimamente , *I saw him lately , or not long ago .* Ultimamente lo persuasi d' andare , *lastly , or at last I persuaded him to go.*

ULTIMARE , (finire , terminare) *to terminate , to finish , to make an end , to perfect .*

ULTIMATAMENTE , *adv.* (ultimamente) *lastly , at last, lately , not long ago ,*

ULTIMATO , *adj. terminated, finished. complete , perfect .*

ULTIMO , *adj.* (che in ordine tiene l' estremo luogo) *last .* Domani è l' ultimo di del mese , *to-morrow will be the last day of the month .* All' ultimo , *adv.* (ultimamente) *lastly , at last , in the end.*

ULTORE , *adj. s. m.* (vendicatore) *a revenger , or avenger .*

ULTRICE , *adj. f.* (vendicatrice) *revengeful .* Mano ultrice , *a revengeful hand.* Ira ultrice , *a wrath , that breathes revenge .*

ULULARE , (urlare) *to howl , to roar as the wolf , or the mastiff .*

ULULATO , }

ULULO , } *s. m.* (urla) *howling , roaring.*

UMANAMENTE , *adv.* (a modo d' uomo) *humanely .* Umanamente (cortesemente , benignamente) *humanely , friendly, kindly , gently , courteously , affably .*

UMANARSI , (farsi uomo) *to take human flesh .*

UMANATO , *adj.* (da umanare) *that has taken human flesh .* Idolo umanato , *God , that has taken human flesh .*

UMANISSIMO , (superl. d' umano) *very humane , most humane, very mild , kind, courteous , obliging .*

UMANISTA , *s. m.* (chi professa belle lettere , lettere umane) *humanist , one who is skilled in human learning .*

UMANITÀ , }

UMANITADE , }

UMANITATE , } *s. f.* (astratto d' umano) *humanity , human nature .* Umanità (benignità , cortesia) *humanity , courtesy, mildness , kindness , good nature , civility , friendliness , benignity .*

UMANO , *adj.* (d' uomo , attenente ad uomo) *human , belonging to man .* La natura umana , *human nature .* Le cose umane, *human things .* Lettere umane, *human learning .* L' umana spezie , *human kind .* Umano (affabile , benigno , cortese) *humane , kindly , affable , courteous , meek , kind , gentle , friendly , obliging .*

UMBE, *interj. well, what then, tack a-dey.*

UMBILICO , *s. m.* (bellico) *navel .* Umbilico (centro di checchessia) *the center , the middle of any thing .* Parigi siede nell' umbilico della Francia , *Paris stands in the middle of France .*

UMETTARE , (inumidire) *to moisten , to humectate , irrigate , to humect .*

UMETTATO , *adj.* (che ha fora , e virtù d' umettare) *moistening , that moistens , irrigating, humecting .*

UMETTATO , *adj. moistened, irrigated.*

UMETTOSO , *adj. moistening .*

UMETTAZIONE , *s. f.* (l' umettare) *humectation , moistening .*

UMIDETTO, *adj.* (alquanto umido) *dampish .*

UMIDEZZA , *s. f.* (umidità) *humidity , moistness , dampness .*

UMIDICCIO , *adj.* (alquanto umido, che ha dell' umido) *dampish .*

UMIDIRE, (inumidire) *to moisnen , to humectate , to humect .*

UMIDITÀ , }

UMIDITADE , }

UMIDITATE , } *s. f.* (una delle prime qualità , la quale consiste principalmente all' aria) *humidity , moistness .*

UMIDITO , *adj.* (inumidito) *moistened, humectated , humected .*

UMIDO , *adj.* (che ha in se umidità) *moist , wet , damp , humid .* Luogo umido , *a damp place .*

UMIDO , *s. m.* (umidità) *moisture .* Umido radicale (che è nella sostanza de' corpi) *the radical moisture .*

UMIDORE, *s. m.* (umidezza) *humidity, moistness , dampness .*

UMILE , *adj.* (modesto , dimesso , contrario di superbo) *humble , modest , submissive , respectful .* Umile (di bassa condizione) *low, mean , base .* Un uomo di nascita umile , *a man of a mean , or obscure birth. In poetry we say* UMILE and UMILE.

UMILEMENTE , *v.* Umilmente .

UMILIACA , *s. f.* (frutta dell' umiliaco) *a kind of apricot-tree .*

UMILIACO , *s. m.* (meliaco) *a kind of apricot-tree .*

UMILIANZA, *s. f.* (umiltà) *humility.* Obs.

UMILIARE , (fare umile , rintussar l' orgoglio , abbassare ' mortificare) *to humble , to cast down , to depress , or abase ,*

Digitized by Google

to bring low. Umiliarsi (divenire umile, abbassarsi) *to humble, or abase one's self*.

UMILIATO, *adj.* humbled, cast down, dejected.

UMILIAZIONE, *s. f.* (l' umiliarsi, sommessione) *humbleness, humiliation, abasing, mortification, submission*.

UMILI'SO, (superl. d' umile, umilissimo) *very humble, modest, submissive, respectful*. Obs.

UMILISSIMAMENTE, *adv. very humbly, submissively, respectfully, modestly*.

UMILISSIMO, (superl. d' umile) *very humble, respectful, modest*.

UMILITÀ, Obs. *v.* Umiltà.

UMILMENTE, }
UMILESMENTE, } *adv.* (con umiltà) *humbly, submissively respectfully, modestly*.

UMILTÀ, }
UMILTADE, }
UMILTATE, } *s. f.* (spregio della propria eccellenza) *humility, lowliness, humbleness, submission, respect*.

UMORACCIO, *s. m.* (peggior. di umore) *bad humour*.

UMORE, *s. m.* (materia omida, liquida) *humour, moisture*. Umore) coll' animale si dice flemma, collera, sangue, e malinconia) *humour, phlegm*. Umore (desiderio, intenzione) volontà, pensiero) *humour, temper, mind, genius, disposition*. Non sono d' umore di scriver oggi, *I am not in humour to write to-day*. Umor malinconico (pensiero stravagante generato da malinconia) *hypocondriacal humour*. Umore (capriccio) *humour, fancy, whim, or whimsy*. Bell' umore (persona fastidiosa, e stravagante) *a humourist, or whimsical man*. Non fate il bell' umore, *none of your tricks, I desire you*.

UMORISTA, *s. m.* (uomo fantastico ,ed incostante) *a whimsical, fickle, humoursome, or changeable man*.

UMOROSITÀ, }
UMOROSITADE, }
UMOROSITATE, } *s. f.*(astratto d'umoroso) *humidity, dampness, moistness*.

UMOROSO, *adj.* (che ha umore, umido) *humid, wet, moist, damp*.

UN, (abbreviato d'uno) *a, an, one*. Un cavallo, *a horse*.

UNA, *adv.* (in uno, in concordia, insieme) *together, in company*.

UNA VOLTA, *once*.

UNA volta, *adv.* (finalmente, alla fine) *finally, at last*.

UNANIMAMENTE, *adv.* (d' un animo, concordevolmente) *unanimously, jointly, with one consent, or accord*.

UNANIME, *adj.* (concorde) *unanimous, of one mind, of one accord*.

UNANIMITÀ, }
UNANIMITADE, }
UNANIMITATE, } *s. f.* (concordia, uniformità di pareri) *unanimity, a common, or general consent*.

UNCIFO, *v.* Uncino. Obs.

UNCICARE, }
UNCINARE, } (pigliar con uncini) *to hook in*. Uncinare (torre con violenza) *to snatch, to wring, to wrest*.

UNCIMATO, *adj. hooked in, snatched, wringed*. Uncinato (aduncо) *crooked, hooked*. Egli ha le mani uncinate, *he is light-fingered*.

UNCINELLO, }
UNCINETTO, } *s. m.* (dim. d' uncino) *a little hook*.

UNCINO, *s. m.* (strumento , per lo più di ferro aduneo, e aguzzo) *a hook*. Attaccar l' uncino (coagniugersi con femmina) *to lie with a woman*. Aver le mani a uncini, *to be lightfingered*.

UNCINUTO, *adj.* (uncinato) *hooked, crooked*. Uncinuto (rapace) *rapacious, greedy, covetous*. Aver la mano uncinuta, *to be light-fingered*.

UNDECIMO, }
UNDICESIMO, } *adj.* (nome nomerale ordinativo, che comprende undici unità) *the eleventh*.

UNDICI, (nome nomerale) *eleven*.

UNDUNQUE, *adv.* Obs. *v.* Ovunque.

UNGERE, *v.* Ungere, *and all its derivatives, anoint*.

UNGHERO, *s. m.* (sorta di moneta) dell' Ungheria, simile allo zecchino) *a general name for all ducats coined in Hungary, Germany, and Holland*.

UNGHIA, *s. f.* (ossicello vegetabile, che è nell' estremità delle dita degli animali) *a nail of a finger, or toe*. Unghia (l'estremità delle foglie delle rose , o viole) *the white in the leaf of a rose, or violet, whereby it is fastened to the knap*. Obs. Unghia di cavallo, *a horse's hoof*. Unghia della gran bestia, *an elk's hoof*. Unghia cavallina (sorta d'erba, farfaro) *colt's foot, an herb so called*. Unghia odorata (sorta di droga) *a kind of drug*. Unghia (macchia, che viene agli occhi) *a disease in the eye, called a haw*.

UNGHIATO, *adj.* (armato d' ugne) *that has nails*.

UNGHIONE, *s. m.* (artiglio) *claws*.

UNGHIUTO, *adj.* (unghiato) *that has nails, and claws*.

UNGOLA, *s. f.* (sottile membrana, che si stende straordinariamente sopra la tunica dell' occhio) *a thin membrane which extends itself over the coat of the eye*.

UNGUANNO (uguaooo) *this year*.

UNGUENTARE, (oogere coo unguento) *to anoint*.

UNGUENTARIO, *s. m.* (che fa unguenti odoriferi) *he that sells, and makes ointments, and perfumes, a perfumer*.

UNGUENTATO, *p. p.* of Ungueotare.

UNGUENTIERE, *s. m.* (unguentario) *a perfumer*. Obs.

UNGUENTO, *s. m.* (composto untuoso medicinale) *unguent, salve any sweet ointment*. Avere uoguento a ogni piaga (saper rimediare ad ogni inconveniente) *to have a remedy for every sore*.

UNIBILE, *adj.* (che si può unire, facile ad unirsi) *that may be united, easy to be joined*.

UNICAMENTE, *adv.* (solamente) *only, singularly*. Unicamente (singolarmente) *entirely, without reserve*. Unicamente (carissimamente) *dearly*. Unicamente amato, *dearly beloved*.

UNICO, *adj.* (singolare, solo) *only, sole*. Uo figlio unico, *an only son*. Unico (eccellente) *notable, singular*. È unico nel suo mestiere, *he is a singular person in his trade*.

UNICORNO, *s. m.* (liocorno) *an unicorn*.

UNICORNUTO, *adj.* (d' uo sol corno) *that has but one horn*.

UNIFORME, *adj.* (d' uoa forma simile, conforme) *uniform, even, of one fashion, regular*.

UNIFORMEMENTE, *adv.* (con uniformità) *after the same fashion*.

UNIFORMITÀ, }
UNIFORMITADE, }
UNIFORMITATE, } *s. f.* (astratto d'uniforme, somiglianza , o eguaglianza di forma, e di maniera) *uniformity*.

UNIGENITO, *s. m.* (figliuolo unico) *an only son*.

UNIMENTO, *s. m.* }
UNIONE, *s. f.* } (accostamento d'una cosa all' altra, perchè stieno congiunte insieme, congiugnimento) *union, the conjunction, or combination of several things into one*. Unione (concordia) *union, unity, concord, society, intelligence, agreement*.

UNIRE, (congiugnere) *to unite, or join together*. Unire (render eguale) *to smooth, to level, to make smooth, level, or even*. Unire (unire, vergognare, fare unità) *to disgrace, to shame, to injure, to brand with infamy*. Obs. Uoito sia chi mal vi pensa, *hony soit qui mal y pense*.

UNISUNO, *s. m.* (accordo di più suoni, o voci del medesimo grado, talchè non sia l'uno più grave, oè più seuto dell' altro) *unison*. Unisono (canto andante , e sempre uniforme, e sulla medesima nota) *unison*.

UNITAMENTE, *adv.* (con unione, coegientamente , insieme) *jointly, together*.

UNITÀ, }
UNITADE, }
UNITATE, } *s. f.* (astratto d' uno) *unity, unit*. Il numero è composto d' unità, che *numbers is composed of units*. Unità (congiugimento) *conjunction*. Unità (concordia, unione) *union, unity, concord, society, intelligence, agreement*. L' unità della chiesa, *the unity of the church*.

UNITIVO, *adv.* (che ha forsa, e virtù d' unire) *unitive, that unites*.

UNITO, *p. p.* of Unire.

UNITO, *adj.* (concorde , d'accordo) *of one mind and will, agreeable, agreeing, of one assent, unanimous, peaceable, quiet*.

UNITORE, *s. m.* (che unisce, che mette concordia) *an agreement-maker, a compounder of differences, a peacemaker*.

UNITRICE, *s. fem.* d' Unitore.

UNIVALVO, *adj.* (d' una sola apertura) *that has one single hole*. Redi.

UNIVERSALE, *adj* (generale) *universal, general*.

UNIVERSALE, *s. m.* (quello che haono di comune tutti gl' individui sotto la medesima specie, o tutte le specie sotto il medesimo genere, università) *university, the whole in general, generality*. Universale (termine logico) *an universal, that which is common in several things, a predicable*.

UNIVERSALITÀ, }
UNIVERSALITADE, }
UNIVERSALITATE, } *s. f.* (astratto d' uoiversale , congerie , o adunamento di tutte le parti, comprendimento di tutte le cose delle quali si parla) *universality, a being universal*.

UNIVERSALMENTE, }
UNIVERSAMENTE, } *adv.* (in universale) *universally, generally, in general, without any exception*.

UNIVERSITÀ, }
UNIVERSITADE, }
UNIVERSITATE, } *s. f.* (astratto d'uoiverso) *university, the whole in general, generality*. Uoiversità (il comune, tutto 'l popolo d' una città) *university, a body-politick, a corporation*. Uoiversità (collegio) *university, a nursery, where youth is instructed in the languages, arts, and sciences*.

UNIVERSO, *s. m.* (il mondo, tutta la macchioa mondiale) *the universe, the world, the whole world*. Universo (uoiversità) *the university, the whole in general, generality*.

UNIVERSO, *adj.* (tolto) *universal, general*. L' noiverso mondo, *the whole world*.

UNIVOCAMENTE, *adv.* (termine filosofico ; in maoiera univoca) *univocally*.

UNIVOCO, *adj.* (termine filosofico) *univocal, consisting of one voice, sound, or name*. Termini univoci, *univocal terms*;

Digitized by Google

such whose name, and nature is the same. Segni univoci, *univocal signs.*

UNO, *adj.* (principio della quantità discreta, o numerica) *one, a, an.* Uno, due, tre, *one, two, three.* Uno a uno, *one by one.* Un uomo, *a man.* Una donna, *a woman.* Un obbligo, *an obligation.* Tre per uno, *each one three.* In uno, *adv.* (insieme) *together.* Riccare in uno, mettere in uno, *to bring, or put together.* Uno (medesimo) *the same.* Ad un'ora avea piacere, e noja nell' animo, *at the same time he was pleased, and displeased.* Ad una voce, *unanimously.* Ad una, *adv.* (unanimamente) *unanimously, with one accord.* Uno (accompagnato reu altro, al in singolare, come in plurale, riferendo due cose mentovate, l' uno val primo, l'altro secondo) *the first, the second.* Gli uni dicono di sì, gli altri dicono di nò, *some say yes, some say no.* L' uno, e l'altro, *the one, and the other, both.* A uno a uno, a un per uno, *one after another, singly.* L' un l'altro, *one another, each other.* S' amano l' un l'altro, *they love one another, or each other.* Nè l'uno, nè l'altro, *neither.* Tal uno, *some.* Tutt' uno (la medesima cosa) *all one.* E tutt' uno (è la medesima cosa) *it is all one, it is the same, or the same thing.* E tutt' uno (non importa) *it is all one, it is no matter.* L' un per l'altro (l'uno ragguaglia to coll' altro) *one with another.* Un (un certo) *a certain.* Gli venne a memoria un Ser Giappelletto da Prato, *it came into his head a certain Mr. Giappelletto of Prato.* Uno (istorno) *about.* Questo può valere un dieci scudi, *this may be worth about ten crowns.* Uno (persona) *piece, head.* Un tanto per uno, *so much a piece, or head.*

UNQUA, }
UNQUE, } *adv.* (mai) *never, ever.*
UNQUANCHE, }
UNQUANCO, }
UNQUEMAI, } *adv.* (giammai) *never, ever.*

UNTARE, (ugnere) *to anoint.*
UNTATO, *adj.* *anointed.*
UN TEMPO, *adv.* (lungamente) *a long while.* Un tempo (già) *formerly , a great while.*

UNTICCIO, *adj.* (diminutivo d' unto, alquanto unto, o imbrattato, sudicio) *a little greasy, somewhat greasy.*

UNTO, *adj.* (da ugnere) *anointed, greasy.* Pan intinto, e piece of bread dipped *in sauce.*

UNTO, *s. m.* (cosa unta, o che ugne, untume) *grease.* Unto bisunto (parlar furbesco , usato da Boccaccio in vece di rappone) *a fat capon.* Unto (unzione) *unction.*

UNTORIO, *s. m.* (unzione, unguento) *ointment.* Obs.

UNTOSITÀ, }
UNTOSITADE, }
UNTOSITATE, } *s. f.* (untuosità) *unctuosity , a being unctuous, oiliness.*

UNTUME, *s. m.*

UNTUOSITÀ, *s. f.* } (materia untuosa) *unctuosity , an unctuous matter.*

UNTUOSO, *adj.* (che ha in se dell' unto) *unctuous, oily, greasy.*

UNZIONCELLA, *s. f.* (diminutivo d'unzione) *a small , or light unction.*

UNZIONE, *s. f.* (ugnere) *unction , anointing.* Estrema unzione (olio santo, che s' amministra agl' infermi) *the extreme unction.*

VOCABOLARIO, }
VOCABOLISTA, } *s. m.* (raccolta di vocaboli) *vocabulary , a dictionary , or book containing a collection of words alphabetically disposed.*

VOCABOLISTARIO, *s. m.* (compositore di vocabolari) *a vocabularist , a dictionary maker , a lexicographer.*

VOCABOLO, *s. m.* (voce , colla quale son chiamati i nomi particolari di ciascuna cosa) *word , name , term.*

VOCALE, *adj.* (di voce, che manda fuori la voce , o che si manda fuori colla voce) *vocal , belonging to the voice.* Musica vocale , *vocal music , that music, which is performed by voices.* Nervi vocali , *vocal nerves , nerves which supply the muscles of the larynx.* Una vocale, *a vowel, a single sounding letter.*

VOCALIZZARE, (usar molte vocali , o aggiugnere vocali alle consonanti) *to use a great many vowels, or to add vowels to the consonants.* No fine word.

VOCALIZZATO , *part. p.* of Vocalizzare.

VOCALMENTE, *adv.* (con la voce) *vocally.*

VOCARE, (chiamare, nominare) *to call, to name.* Obs.

VOCATIVO, *s. m.* termine grammaticale) *the vocative case.*

VOCATO, *adj.* *called, named.* Obs.

VOCAZIONE, *s. f.* (il vocare) *vocation, calling , course of life , to which one is appointed.*

VOCE, *s. f.* (suono generato dall' animale, con intensione di manifestar qualche affetto) *voice.* Voce forte , *strong voice.* Voce acuta, *a shrill voice.* Ad alta voce, *aloud, with a loud voice.* Voce d' un oca , *the cackling of a goose.* Parlar sotto voce, *to speak softly , or with a low voice.* Voce (parola , vocabolo) *word.* Voce antica , *an obsolete word.* Voce (voto, suffragio) *voice, vote, suffrage.* Dar la sua voce, *to give one's voice , or vote.* Voce attiva, e passiva, *active, and passive voice.* Aver voce in capitolo (aver credito) *to have great interest.* Egli non ha voce in capitolo, *he is not minded , no body minds what he says.* Va voce (si parla, si fama) *to be reported , or given out.* Dar voce (far correr fama) *to give out , to spread abroad.* E voce, Corre voce (si fama) *it is reported , given out, or said.* Nasce voce , *to be whispered about.* Dar buona voce ad uno (lodarlo) *to give one a good character , to speak well of him.* Dar cattiva voce ad uno (infamarlo) *to give one a bad character , to speak ill of him , to revile him.* Aver buona voce (aver una voce gagliarda) *to have a strong voice.* Aver buona voce (essere in buon concetto) *to have a good character in the world, to pass or go for , to be reputed an honest man.* Aver mala voce , *to have a bad voice.* Aver mala voce (aver un cattivo concetto) *to have a bad character in the world.* Coprire ad altrui la voce , *to drown one's voice , to hinder one's voice from being heard.* Eleggere , o crearе a voce , o a viva voce , *to chuse by the plurality of votes.* Con voce sommessa , *with a low voice.* Ad una voce (unitamente) *unanimously , by one consent.* Dare in sulla voce , Dar sulla voce (interrompere l' altrui discorso, farlo chetare) *to interrupt one in his discourse, to still his din , to make him hold his tongue.* Dare una voce ad uno (chiamarlo) *to give one a call.*

VOCERELLINA , *s. f.* (diminutivo di voce) *a little shrill voice , and sometimes it is used for a pretty little voice.*

VOCIACCIA, *s. f.* (voce cattiva) *a bad, disagreeable voice.*

VOCIFERANTE, *adj.* (che grida forte) *bawling , crying out aloud.*

VOCIFERARE, (gridare) *to bawl , to cry out aloud.* Vociferare (correr voce , essere voce) *to whisper about, to be reported, or given out.*

VOCIFERATO , *p. p.* of Vociferare.

VOCIFERATORE, *s. m.* a noisy fellow, *a vociferous declaimer.*

VOCIFERATRICE ,*f.* feminine of Vociferatore.

VOCIFERAZIONE, *s. f.* (il vociferare, fama) *vociferation , bawling , or crying aloud.* Vociferazione (fama, bisbiglio) *bruit. rumour , news , report , fame.* E vociferazione , *it is reported , given out , or whispered about.*

VOCINA, *s. f.* (dim. di voce) *a little thin voice.*

VOCINEZZA, *s. f.* (cecità) *blindness.* Obs.

VOCOLO, *adj.* (cieco) *blind.* Obs.

VOGA, *s. f.* (il vogare, corso, viaggio, che si fa per mare, e propriamente la spinta e l' moto, che un naviglio riceve dalla forza de' remi) *the rowing.* Mettere i remi in voga, *to begin to row.* Voga (corso , viaggio) *way , course.* Pigliar voga inverso un luogo , *to go , to take one's way towards some place , to set forward.* Voga (credito , stima) *vogue.* Voga (costume, usanza) *mode , fashion.* Esser in voga, *to be in vogue, to be cried up.*

VOGARE, (remare, remigare) *to row.*

VOGATO, *p. p.* of Vogare.

VOGATORE, *s. m.* (che voga) *a rower.*

VOGATRICE, *fem.* of Vogatore.

VOGLIA, *s. f.* (il volere, desiderio, voltà, appetito, brama) *mind, desire , longing , fancy , humour.* Ho gran voglia d' andarvi , *I have a great mind to go there .* Compir le sue voglie , *to gratify one's wish , or desire.* Far le sue voglie , *to follow one's inclination .* Cavarsi le sue voglie , *to satisfy one's self to the full.* Aver mala voglia contro a qualcuno, *to bear one an ill will .* Morirsi di voglia (aver grandissima voglia) *to have a great mind , to long.* Di voglia, *adv.* (volentieri) *willingly.* Di mala voglia, *adv.* (mal volentieri) *against one's will , by force.* Dar la voglia (eccitare) *to excite , incite, provoke , or encourage.* Buona, o mala voglia (buona, o cattiva disposizione di corpo) *good, or bad habit of the body.* Voglia (macchia, o variamento di colore, nata all' uomo nella pelle, cagionato dal sovverchio appetito della madre nella gravidanza) *a mole , a spot upon the body.*

VOGLIENTE, *adj.* (che vuole) *willing.* Obs. Non vogliente , *against one's will.*

VOGLIENZA, *s. f.* (volontà) *will , desire.* Obs.

VOGLIEVOLE, *adj.* (che ha voglia, che appetisce, voglioso) *desirous , covetous , lover.*

VOGLIOLOSAMENTE, *adv.* v. Voglioseamente.

VOGLIOLOSO , v. Vogliose. Donna vogliosa , *a longing woman.*

VOGLIOSAMENTE, *adv.* (con voglia) *desirously , willingly , eagerly , passionately.*

VOGLIOSO , *adj.* (bramose , desideroso) *desirous , covetous, longing , willing.* Vogliosa (volonterosa) *bold , audacious , daring.*

VOGLIUZZA , *s. f.* (diminutivo di voglia) *some little desire , the beginning of a longing desire.*

VOI , *pron.* (il plurale del pronome Tu) *you , ye.* O voi , che siete in picciolella barca , *O you that are in that little boat.* Voi (riferito per maggiore onoranza a una persona sola) *you.* Se a voi aggrada, *if you please.*

VOLAMENTO, *s. m.* (il volare) *the flying , or flight.*

Digitized by Google

VOLANTE, *s. m.* (sorta di giuoco, e quell' piccolo strumento, rigirato con penne, che battesi, e ribattesi con pale in tal giuoco) *shuttle-cock.*

VOLANTE, *adj.* (che vola) *flying.* Destrier volante, *a flying horse.* Campo volante, *a flying camp, or army.* Volante (solubile, instabile) *inconstant, fickle, light, changeable.*

VOLARE, (il trascorrer per l'aria, che fanno gli uccelli, e altri animali alati) *to fly.* Volare (andar per l'aria) *to fly, to fly about.* Il vento fa volar la polvere, *the wind makes the dust fly about.* Volare (andare, o passare con gran velocità) *to fly, to run, to post away.* Il tempo vola, *the time flies, or passes away.* Far volar uno da cavallo, *to bring one down from his horse.* Far volar una mina, *to blow up a mine.* Aver il cervel, che voli (aver la mente leggiera, e volubile) *to be inconstant, fickle, light, changeable.*

VOLARE, *s. m.* }
VOLATA, *s. f.* } (volo) *flight, or flying.*

VOLATICA, *s. f.* (empetiggine) *a tetter, a ring-worm, a kind of distemper.*

VOLATILE, *adj.* (atto a volare, e dicesi degli uccelli, e degli insetti, che hanno ale) *volatile, that flies, or can fly.* Animale volatile, *a flying creature.* Volatile (sottile, che si svapora facilmente) *volatile.* Spirito volatile, *volatile spirit.* Sale volatile, *volatile salt, salt drawn from some parts of living creatures.* I volatili, *s. m. plur. all flying creatures collectively taken.*

VOLATILO, *s. m.* (uccellame) *poultry, fowl.* Obs.

VOLATO, *s. m.* (il volare, moto velocissimo per l'aere) *the flight, or flying of a bird.*

VOLATO, *adj.* (da volare) *fled.*

VOLATORE, *s. m.* (che vola) *flier, flying, that flies.* Volator destriere, *a flying horse.*

VOLATRICE, *fem. of* Volatore.

VOLENTE, *adj.* (che vuole) *willing.* Non volente, *not willing, against one's will.*

VOLENTIERI, *adv.* (di buona volontà) *willingly, readily, freely, gladly, chearfully.*

VOLENTIERISSIMO, (superl. di volentieri) *very willingly.*

VOLENTIEREMENTE, *adv.* (volentieri) *willingly.* Obs.

VOLENZA, *s. f.* (voglia) *will, mind, pleasure.* Obs.

VOLERE, (aver volontà, voglia, o animo) *to will, to be willing, to please, to be pleased, to have a mind.* Se voi volete, *if you will, if you please.* Voglio che sia così, *I will have it so.* Fatelo, quando volete, *do it when you please, or when you have a mind.* Io non voglio, *I will not, or I won't.* Io vo' che sappi, *I will have you know.* Non dir più così, vogliteve venir meco, *say no more, but come along with me.* Iddio lo voglia, *God grant, may it be so.* Iddio non voglia, *God forbid.* Volere (desiderare) *to wish.* Vorrei, che, *I would, I wish that.* Che volete! *what would you have! what will you be pleased to have!* Non sa quel si voglia, *he does not know his own mind.* Volere (bisognare) *to must.* L'ulivo non vuol esser tagliato, *the olive-tree must not be cut.* Volere (avere opinione) *to think, to be of opinion, or mind.* Altri vogliono altrimente, *some think otherwise.* Voler bene a qualcheduno (amarlo) *to love one, to wish one well, to be his hearty friend.* Voler male ad uno (odiarlo) *to hate one, to bear him an ill-will, to be his enemy.* Non gli lasciò in capo capello, che ben gli volease, *she tore every hair off his head.* Voler dire (significare) *to mean, to signify.* Che vuol dir ciò? *what means that? what is the meaning of that?* Ciò vuol dire tal cosa, *that signifies such a thing.* Volere (esser dovere, convenire) *to be fit, convenient, or necessary.* Elle si vorrebber vive metter nel fuoco, *they ought to be burnt alive.* Chi a fare con Tosco, non vuole esser loseo, *who has to deal with the Tuscans, must be cunning.* Si vuole appunto far degli amanti quel, che delle vesti, *one ought to use lovers as one's cloaths.* Voler piovere, cioè il tempo è disposto alla pioggia) *it looks as if it would rain.* Il pane non vorrebbe passar il giorno, *bread ought to be of one day's baking.* Voler l'accusativo (termine de'gramatici) *to govern the accusative case.* Amare vuol l'accusativo, *to love governs the accusative.* Voler la gatta (voler da senno) *to be in earnest.* Non voler la gatta (far da ginoco) *to be in jest.* Chi non può quel, che vuole, quel, che può, voglia, *they who cannot as they will, must will as they may, must do as they can.* Volerla con uno, *to have a design upon a person.* Qualsivoglia, *whosoever, whatsoever.* Comunque vuole, *as it will, however it be, however.* Volere (essere) to be. O vuoi di seta, o di lana, *be of silk, or worsted.*

VOLERE, *s. m.* (volontà) *will, pleasure.* Secondo il vostro volere, *according to your will, or pleasure.* Mal volere, *ill-will, or intention.* Di buon volere, *willingly.*

VOLGANAMENTE, *adv.* (volgarmente) *vulgarly, commonly.* Obs.

VOLGARE, *adj.* (di volgo, comunale) *vulgar, common general.* Lingua volgare, *vulgar tongue.* Volgare (basso, vile) *vulgar, common, ordinary, mean base, vile, trivial.* Uomo volgare (idiota, senza lettere) *a vulgar mean man, an idiot, a man of no learning.*

VOLGARE, *s. m.* (linguaggio, idioma vivo, e che si favella) *the vulgar tongue.*

VOLGARIZZAMENTE, *s. m.* (il volgarizzare) *translation in a vulgar tongue.*

VOLGARIZZARE, (tradurre la scrittura di lingua morta in quella, che si favella) *to translate out of a dead language into the vulgar tongue.* Volgarizzare (dichiarare in maniera, che infino il volgo possa intendere) *to explain, or expound very plain, or intelligibly.*

VOLGARIZZATO, *adj.* (da volgarizzare) *translated into the vulgar tongue.*

VOLGARIZZATORE, *s. m.* (che volgarizza) *a translator out of a dead language into the vulgar tongue.*

VOLGARIZZATRICE, *fem. of* Volgarizzatore.

VOLGARMENTE, *adv.* (comunemente) *vulgarly, commonly.* Volgarmente (in lingua volgare) *in the vulgar tongue.*

VOLGENTE, *adj.* (che volge) *turning, that turns.*

VOLGERE, (torcere, piegare verso alto luogo, o in altra parte) *to turn.* Volgere gli occhi, *to turn one's eyes.* Volger a dritta, o a sinistra, *to turn to the right, or to the left.* Volgere indietro, *to turn backwards.* Volgere i passi verso qualche luogo, *to go, to steer one's course towards some place.* Non so dove volgermi, *I don't know which way to turn myself.* Il tempo si volge a freddo, *the weather grows cold.* Volger il pensiero a qualche cosa, *to turn, or bend one's thoughts upon a thing.* Mille cose mi volgon nel pensiero, *a thousand things revolve in my mind.* Volger l'ira sopra una persona, *to vent, or wreak one's anger upon one.* Già il sesto anno volgea, che in oriente passò il campo Cristiano all'alta impresa, *it was the sixth year since the Christian army went to the East for the great conquest.* Volgere (indurre, persuadere) *to induce, to lead, to entice, to persuade, or draw on.* Ostinato in sulla sua credenza, volger non si lasciava, *fixed in his opinion, he would not be persuaded.* Volger le spalle (darsi alla fuga) *to run away, to betake one's self to flight, or to one's heels.* Volgere (mandare in giro) *to turn round.* Volgere un mulino, *to turn a mill.* Volgere (maneggiare, governare) *to rule, to manage, or govern.* Volger l'armi contro il nemico, *to turn, or bend one's forces against the enemy.* Volgersi (attraversarsi) *to traverse, to thwart, or cross.* Per ogni fuscel di foglia, che vi si volge fra i piedi, bestemmiate Iddio, e le madre, e tutta la coste del paradiso, *a bit of straw which you meet in your way makes you curse God, his mother, and all the paradise.* Volgere (muovere) *to move, to stir.* Volgere (peudere) *to incline.* Questo fiore volge al turchino, *this flower inclines to blue.* Volgere (mutare) *to change, to alter.* Volger l'ordine delle cose, *to change, to alter the order of things.* Volgere (far la volta agli edifizi) *to vault, to make an arch roof, to arch.* Volgere un ponte, *to arch, or make the arches of a bridge.* Volgersi (inacerbire) *to turn, to grow sour, and sharp, and grow sower acid.* Il vino comincia a volgersi, *the wine begins to turn.* Volgersi ad uno (inclinar nell' affetto verso di lui) *to go over to one, to side with him, to be of his side.*

VOLGIMENTO, *s. m.* (il volgere) *the act of whirling, or turning round, turning, or winding about, pitching a compass.* Volgimento di testa, *a dizziness, or giddiness.* Volgimenti della fortuna, *vicissitudes of fortune.*

VOLGITORE, *s. m.* }
VOLGITRICE, *s. f.* } (che volge) *that turns about.* La fortuna volgitrice, *the fortune that turns, changes, or alters every thing.*

VOLGO, *s. m.* (plebe) *the vulgar, the mobile, the common sort of people, the rabble, the multitude.*

VOLITARE, (svolazzare) *to flutter.*

VOLITORE, *s. m.* (che vuole) *a lover, he that loves, or likes.* Obs. to fui sempre volitore di pace, *I always was a lover of peace.*

VOLLIENZA, *v.* Volontà. Obs.

VOLONTE, *s. m.* (il volere) *the flight, or flying of a bird.* Levarsi a volo (alzarsi) *to soar, to fly.* Levarsi a volo (muoversi ad operare senza considerazione) *to do a thing rashly, unadvisedly, or hand over head.* Dare il volo (sbrigarsi dalla cura di qualcheduno, rilasciandolo alla ventura) *to forsake one, to leave one in the lurch.* Di volo, dal volo, *adv.* (in un subito, in un attimo) *suddenly, immediately, in a moment.*

VOLONTÀ, }
VOLONTADE, }
VOLONTATE, } *s. f.* (potenza motiva dell' anima ragionevole, per la quale l'uomo desidera come buone le cose intese, o le rifiuta come malvage) *the will, a faculty of the soul.* Volontà (voglia, desiderio) *will, mind, pleasure.* Di sua volontà (volontariamente) *voluntarily, freely, of one's own accord.* Di volontà (velonteresamente) *willingly.*

Digitized by Google

VOLONTARIAMENTE, *adv.* (di volontà, di proprio volere) *voluntarily, freely, spontaneously, of one's own accord.*

VOLONTARIO, *adj.* (conforme alla volontà, spontaneo) *voluntary, spontaneous.*

VOLONTARIO, *s. m.* (soldato, che di propria volontà serve nella milizia) *a volunteer.*

VOLONTARIOSO, *adj.* (volonteroso) *desirous, willing.* Obs.

VOLONTEROSAMENTE, *adv.* (di buona voglia) *voluntarily, spontaneously, willingly.*

VOLONTEROSISSIMO, (superl. di volonteroso) *very desirous or willing.*

VOLONTEROSO, *adj.* (che si mette con gran volontà, e prontezza alle operazioni) *desirous, willing, ready.* Volonteroso (desideroso, bramoso) *desirous, covetous.*

VOLPATO, *adj.* (di volpe) *of or belonging to a fox.* Grano volpato, *blasted corn.*

VOLPE, *s. f.* (animal noto) *a fox.* Volpe (astuto, malizioso) *a cunning fox, a sly cunning man.* E' v' abbaja la volpe (l'audarvi è pericoloso) *'tis dangerous to go there.* Anche delle volpi si pigliano (gli astuti talora son ingannati) *cunning men sometimes are taken in.* Volpe (que' granelli del grano, che infradiciati prima di perfezionarsi, rimangon di color nero) *blast.*

VOLPETTA, *s. f.*

VOLPICELLA, *s. f.*

VOLPICINA, *s. f.*

VOLPICINO, *s. m.* (piccola volpe) *a fox-cub.*

VOLPIGNO,

VOLPINO, *adj.* (di volpe) *of or belonging to a fox, crafty, cunning, sly, witty, subtle.*

VOLPO, *adj.* (volpino, astuto) *sly, cunning, wily, crafty.*

VOLPONE, *s. m.* (volpe maschio) *a fox.* Volpone (uomo astuto) *a cunning, sly, crafty man.*

VOLTA, *s. f.* (il voltare) *a whirling, or turning round, a turning or winding about.* Volta di tempo, *alteration, or mutatitude of time.* Dar volta (voltar le spalle fuggendo) *to turn one's back, to fly, to run away.* Dar la volta tonda (voltarsi in giro) *to turn round.* Dar volta, dar di volta (tornare) *to come back.* Dar la volta (parlando del sole) *to set, to go down, (speaking of the sun.)* Dar la volta (parlando della luna) *to wane, or decrease.* Stare sulle volte (stare attento alle congiunture) *to be, or lie upon the catch.* Rubar la volta (si dice de'cavalli, quando nel maneggiarli voltano prima, che 'l cavaliere non vorrebbe) *to turn short.* Andare in volta (andare attorno) *to rove, or ramble about.* Far le volte del lione (passeggiare in qua, e'n là) *to pass, and repass, to go to and fro.* Dare, o pigliare una volta (andare alquanto attorno) *to take a walk.* Dar la volta ad un vaso (rovesciarlo) *to overturn a vessel.* Dar la volta al mantello (impassare) *to go beside one's self, to grow mad.* Dar la volta (diciamo del vino, quando diviene cerevine) *to turn, to grow sour.*

VOLTA, *s. f.* (coperta di stanze, o altri edifici fatta di muraglia in arco) *a vault.* Volta (stanza sotterranea, dove si tengono i vini) *a vault, a wine-cellar.* Dopo volta (dopo l'atto) *afterwards.* Stare in su le volte (termine di marina) *to labour, to roll at a ship dress in a calm.* Alla volta, *prep.* (in verso) *towards.* Alla volta di Roma, *towards Rome.* Alla volta [illegible] *me.* Volta (colpo) *time.* Cento volte, *hundred times.* Una volta, *once.* Due volte *twice.* Tre volte, *three times.* Uno alla volta, *one at a time.* Altre volte, *formerly, some time ago.* Assai volte, *several times.* Più volte, *very often, many a time.* Tutte volte che, *every time that.* Tutte volte (però) *however.* Le più volte, *very often.* Parecchie volte, *several times, often.* Alcuna volta, *sometimes.* Da una volta in sù, *more than once.* Il più delle volte, *for the most part.* Ogni volta, *every time, whenever.* Volta per volta, *by turns, alternately.* Toccar la volta, *to be in one's turn.* La volta tocca a voi, *it is your turn.* Pigliar la volta, *to take one's turn.* Toccar la volta (preoccupare nell'operazioni alterative il luogo altrui) *to supplant one.* Alle volte (alcuna volta) *sometimes.*

VOLTABILE, *adj.* (atto a voltarsi, volubile) *changeable, inconstant, fickle, variable.*

VOLTAMENTO, *s. m.* (il voltare) *the act of turning, turning.*

VOLTANTE, *adj.* (che volta) *turning, v.* Voltare.

VOLTARE, (volgere) *to turn.* Voltar il volto, *to turn one's face.* Voltar faccia, voltar le spalle (pigliare la fuga) *to turn one's back, to run away.* Voltare a dritta, o a sinistra, *to turn to the right, or left hand.* Voltare (mutare, convertire) *to change.* Voltare (rotolare) *to roll, to wallow, to tumble.* Voltare (parlando della luna, quando comincia a scemare il suo lume) *to wane, to decrease.* Voltarsi (mutarsi d'opinione) *to change, or alter one's mind.*

VOLTATO, *adj. turned.*

VOLTAZIONE, *s. f.* (il voltare) *the act of whirling, or turning round, a turning, or winding about.* Not in use.

VOLTEGGIAMENTO, *s. m.* (il volteggiare) *the act of turning about, of whirling.*

VOLTEGGIARE, (voltare qua, e là) *to turn, to turn about, to go about, to go turning, and winding, to whirl, or wheel about.*

VISITATRICE, *fem. of* Visitatore.

VOLTICCIOLA, *s. f.* (dim. di volta) *v.* Volta.

VOLTO, *adj.* (col primo O largo, da volgere) *turned, v.* Volgere. Volto (aggiunto di colore) *reddish colour.* Vin volto (vin cerevine) *sour wine.*

VOLTO, *s. m.* (col primo O stretto, viso, faccia) *face, visage.* Gittare al volto, o in volto (rinfacciare, rimproverare) *to twit in the teeth, to throw a thing in one's dish.* Mostrare il volto (dimostrarsi ardito) *to show one's teeth to one, to show one's self resolute, and bold, not to be afraid.* Egli non ha volto da mostrarsi, *he has not the face to show himself, he is ashamed to show himself.*

VOLTOJO, *s. m.* (parte della briglia, dove s'attacean le redini) *the snaffle of a bridle.*

VOLTOLAMENTO, *s. m.* (il voltolarsi) *a rolling, tumbling, tossing, or wallowing.*

VOLTOLARE, (rivoltare) *to tumble.* Voltolare uno nel fango, *to tumble one in the dirt.* Voltolarsi (voltarsi) *to tumble, to roll, to wallow.* Voltolarsi nel letto, *to tumble upon a bed.* Voltolarsi nel fango, *to wallow, to welter, or grovel in the dirt.*

VOLTOLATO, *adj. part. pass. of* Voltolare.

VOLTOLONI, *adv. tumbling, rolling.* Andar voltoloni, *to roll, or tumble about.*

VOLTURA, *s. f.* (rivoluzione) *revolution, a great change, or turn of affairs.* Voltura (il voltare de'debiti, o crediti) *assignment, a setting out, or making over of a thing for the payment of a sum.*

VOLUBILE, *adj.* (che agevolmente si volta, instabile) *inconstant, changeable, mutable, subject to change.*

VOLUBILE, *s. f.* (erba, che s'involge per le piante) *rope-weed, withy-weed, bind-weed.*

VOLUBILITÀ,

VOLUBILITADE,

VOLUBILTATE, } *s. f.* (astratto di volubile) *volability, fickleness, inconstancy, changeableness.* La volubilità d'una ruota, *the volability of a wheel.* Volubilità di lingua, *volability, fluentness, or nimbleness of tongue.*

VOLUBILMENTE, *adv. with volubility, nimbly, fickerly.*

VOLVERE, *v.* Volgere.

VOLVITORE,

VOLVITRICE, } (che volve) *he, or she that turns, or rolls about.* Fortuna volvitrice, *changeable, or inconstant fortune.*

VOLUME, *s. m.* (libro, o parte distinta di libro) *volume, a part of a large book, tome.* Volume (confusione, viluppo) *confusion, disorder, trouble.*

VOLUMETTO, *s. m. a small book, a small tome, a small volume.*

VOLUNTÀ,

VOLUNTADE,

VOLUNTATE, } *s. f. v.* Volontà.

VOLUNTARIAMENTE, *v.* Volontariamente. Obs.

VOLUTA, *s. f.* (termine d'architettura) *volute, that part of the capital of a pillar, twisted, and turned into spiral lines.*

VOLUTO, *part. pass. of the verb* Volere.

VOLUTÀ,

VOLUTTADE,

VOLUTTATE, } *s. f.* (piacere) *voluptuousness; sensuality, pleasure, sensual pleasure, lust.*

VOLUTTUOSO, *adj.* (pien di piaceri) *voluptuous, sensual, libidinous, given to carnal pleasures.*

UOMACCIO, *s. m.* (diminutivo d'uomo) *a puny, slender, or little man.*

UOMACCIO, *s. m.* (peggiorativo d'uomo) *a clumsy, ill-shaped man; a clownish-looking fellow, a good for-nothing tall, or fat man.*

UOMACCIONE, *s. m.* (accrescitivo di uomaccio, uomo grande) *a tall fellow, a very clownish, clumsy, ill-shaped, unsightly, ill-mannered fellow.*

VOMERO,

VOMERE, } *s. m.* (strumento di ferro concavo, il quale s'inastra nell'aratro, per fendere in arando la terra) *coulter, ploughshare.*

VOMICA, *s. f. a kind of distemper.*

Vomica (torta di medicamento da far vomitare) *a kind of emetic medicine.*

VOMICARE, (vomitare) *to vomit, to cast, or bring up.*

VOMICATO, *p. p. of* Vomicare.

VOMICHEVOLE, *adj.* (che provoca il vomito) *vomitory, that causes, or provokes vomiting.* Medicina vomichevole, *an emetic medicine.*

UOMICIATTO,

UOMICIATTOLO, } *s. m.* (diminutivi d'uomo) *a little man, a dwarf, a shrimp.*

UOMINACCIO, (uomo da niente) *a senseless fellow, a mean man, a man of a bad character.*

VOMIRE, (vomitare) *to vomit, to spue, to cast, or bring up.* Obs.

VOMITAMENTO, *s. m.* (il vomitare) *a vomiting.*

VOMITARE, (recere) *to vomit, to spue,*

Digitized by Google

to cast, or bring up. Vomitare (scacciare) *to expel, to drive out*.

VOMITATO, *adj. vomited, spued, expelled*.

VOMITATORIO, *s. m.* (medicamento, che fa vomitare) *a vomitory, a medicine taken inwardly, that causes, or provokes vomiting, a vomitive*.

VOMITEVOLE, *adj.* (vomichevole, che provoca il vomito) *vomitory, that causes, or provokes vomiting*.

VOMITIVO, *adj.* (che provoca il vomito) *vomitory, that causes, or provokes vomiting*. Un vomitivo, *s. m. a vomitive, a potion to cause vomiting*.

VOMITO, *s. m.* (il vomitare, vomitamento) *a vomit, a vomiting, or casting up*. Vomito (la materia vomitata) *a vomiting, that matter that is vomited, vomit*. Il cane ritorna al vomito, *the dog returns to his vomit*. Ritornare al vomito (ritornare a commettere) uo errore dopo d' esserne pentito *to return to one's vomit, to commit the same fault again*.

VOMITO, *p. p. of* Vomire.

UOMO, *s. m.* (animal ragionevole; creatura fatta ad immagine, e similitudine di Dio. Gli aggiunti di uomo, e sostantivo appresso, che innumerabili. Eccone alcuni: riguardo all' anima) *a man*. Uomo (ciascuno indeterminatamente) *one, a man, a body*. Uomo (marito) *a husband*. Io trovai l' uom tuo, che andava a città, *I met with your husband, who was going to town*. Uomo (suddito) *a subject, a vassal*. Il Marchese di Saluzzo, da' preghi de' suoi uomini costretto di pigliar moglie, *the marquis of Saluzzo, compelled by his subjects to marry*. Uomo d' arme, *a man of war, a soldier, a martial man*. Uomo d' arme (soldato a cavallo armato d' armadura grave) *a cuirassier, a horse-man*. Uomo di corte, *a courtier*. Uomo di tempo, attempato *an old man*. Uomo di mondo, o del mondo (che attende alle cose secolari) *a worldly, sensual man, a man of pleasure*. Uomo d' anima (che attende alle cose spirituali) *a godly, or religious man*. Uomo di sangue (uomo crudele, e uccisitore) *bloody, cruel, sanguinary man*. Uomo di testa (capurbio, di sua opinione) *an obstinate, flubborn, head-strong man*. Uomo di buona testa (persona di consiglio, e prudenza) *a long-headed man, a wise prudent man*. Uomo dolce (di piacevole, e buona natura) *a gentle, mild, meek, sweet-natured, sweet-tempered, tractable, affable man*. Uomo dolce di sale (di poco senno, sciprito) *a shallow-brained man*. Uomo di ferro (di natura gagliarda, e robusta) *a strong, stout, vigorous man*. Uomo vivente, e d' ogni *man*. Uomo di garbo (d'ogno di stima) *a worthy man, a man of good address*. Uomo di buona pasta (di benigna, e buona natura) *a good-natured, a sweet-tempered man*. Uomo di grossa pasta (grossolano) *a clumsy, dull, raw, clownish, unpolished man*. Uomo fatto (che abbia passata l' adolescenza, non giuoto alla arechierana) *a grown man*. Uomo da bosco, e da riviera (scaltrito, di tutta botta, atto a qualunque cosa) *a clever, handy, cunning man*. Esser un uomo (esser persona di stima) *to be a reputable man, a man of note*. Conoscere uomo (parlando metaforicamente di donna) *to know man, to ha e a carnal knowledge of man*. Uomo di penna (mercante di banco) *a merchant*. Uomo di penna, *a writer*. Uomo di spada (chi cigne spada) *a man that wears a sword*. Uomo di spada, *a soldier*. Uomo di toga (persona togata) *a lawyer, or magistrate*. Fare da uomo (operar virilmente) *to act like a man of courage*. Fare l' uomo addosso altrui (mattacciarlo, strapazzarlo) *to hector, to vaunt, or vapour over one, to insult, to abuse, or affront him*. Uomo onorato *a man of honour, or probity*. Uomo di conto da farne stima) *a man of distinction*. Uomo di reputazione (persona onorata) *a man of good reputation, a reputable man, a man of good repute*. Uomo basso (di bassa condizione) *a mean, pit fal man, a man of low birth, or of a mean character*. Uomo orgoglioso, *a proud, haughty man*. Uomo ripieno di cortesia, e creanza, e ben fatto) *a tall, lusty, jolly man*. Uomo cheto (uomo di poche parole) *a peaceable man, a man of few words*. Uomo fatto da sicano (altrui creatura) *one that has been made, or preferred by another*. Uomo di mezzo (mediatore) *mediator*. Uomo di guerra (soldato) *a man of war, a soldier*. Uomo (uomo di valore) *a man of courage*. Uomo di paglia (persona finta per ingannare altrui) *a man of straw*.

UOPO, *s. f.* (dissillabo, col dittongo sulla prima: pro, utile) *good, benefit, advantage, interest*. Ciò potrebbe esser a vostro uopo, *this might be for your good*. Bene a tuo uopo, *it is well for you*. E lasciami fare. *it will be better for you to be quiet, and let me do what I have a mind*. Male a tuo uopo, *to much the worse for you, to your loss, prejudice, or detriment*. Uopo (bisogno, necessità) *need, want, necessity, lack*. E uopo, *'tis needful, or necessary*. Aver uopo (abbisognare) *to be needful, or necessary*.

VORACE, *adj.* (che ingordamente mangia, o divora) *voracious, ravenous, gluttonous, immoderate in eating*. Animal voracissimo, *a canus beast*. Fiamma vorace, *a fierce flame*.

VORACITÀ,
VORACITADE,
VORACITATE, } *s. f.* (astratto di vorace) *voracity, greediness, gluttony*.

VORAGINE, *s. f.* (luogo, che inghiottisce, e per profondità e per aggiramento d'acque ritrose) *a swallow, or gulf, a whirlpool, a quagmire*.

VORARE, *v.* Divorare. Obs.

VORARE, *s. m.* (chi divora) *a devourer, that devours*. Obs.

VORATRICE, *fem. o.* Voratare. Obs.

VORATURA, *s. f.* (il divorare) *the act of devouring*. Obs.

VORTICE, *s. f. vortex, a whirlpool*.

VORTICOSO, *adj.* (pieu di vortici) *full of whirlpools*.

VOSA, *s. f.* (voce di due sillabe col dittongo sulla prima, (sprezie di stivali) *spatter-dashes*. Obs.

VOSCO, (vostro voi) *with you*.

VOSTRISSIMO, (superl. di vostro) *more than yours, your's again*. Vostro, vostrissimo, *yours, and yours again*.

VOSTRO, *adj.* (pron. possessivo derivato da VOI) *your*. Vostro padre, *your father*. Vostra madre, *your mother*. Io sno vastro. *I am yours*. Vostro è vastro, *this is yours*.

VOSTRO, *s. m.* (il vostro avere, la vostra roba, le vostre possessioni) *your estate, your goods, or wealth*. Io vi vidi sul vostro, *I saw you in your estate, or wealth*. Perchè volete spradere il vostro così prodigalmente? *why will you squander away your wealth so profusely?* I vostri (i vostri parenti) *your relations, or friends*.

VOTABORSE, *adj.* (che porta spesa) *expensive, chargeable*. Un votaborse, *s. m. an expensive, extravagant man*.

VOTACESSO, *s. m.* (che vota i cessi, cavandone lo sterco) *a goldfinder*.

VOTAGIONE, *s. f.* }
VOTAMENTO, *s. m.* } (il votare) *evacuation, an emptying*.

VOTARE, (cacciar il contenuto fuor del continente, evacuare, trarre levar fuori; contrario d' empire) *to empty, to clear, to make void or empty*. Votare un fiasco, *to empty a bottle*. Votare la sella ad uno (gittar da cavallo) *to throw one down from his horse*. Votare una camera, *to clear a room*. Votare uno stagno *to drain a pond*. Votare un luogo (partirsi) *to leave a place, to march away or off, to clear a place*. Votare il paese, *to leave the country*. Votare il regno, *to clear the kingdom*. Votare (far vote) *to vow, to promise*. Votare (dare il voto, o suffragio) *to vote, to give in one's voice*.

VOTARSI, (dedicarsi) *to devote, or consecrate one's self*.

VOTATO, *adj. emptied*. Votato (obbligato con vota) *vowed, promised, devoted*.

VOTATORE, *s. m.* (colui, che vota) *he that empties*. Votatore (chi fa voto) *he that vows, or makes a vow*. Not in use.

VOTEZZA, *s. f.* (vacuità) *emptiness, vacuity*.

VOTIVO, *adj.* (di voto) *that is promised by a vow*.

VOTO, *adj.* (coll' e aperta) *empty, or void*. Luogo voto, *an empty place*. Una borsa vota, *an empty purse*. Voto (mancherole, difettoso) *defective, poor, mancleg, jejune, or naked*. Voto di giudizio, *a man without judgment, or wit a coxcomb, a man void of sense*. Mani vote (che non portan regali) *empty hands*. Corpo voto (senza il usato nutrimento cibo) *an empty stomach*. Bestia vota (scarica) *an empty beast of burden, that is without burden*. Cavallo voto, *an empty horse, without a rider*. Un voto (e vano) *in vain*.

VOTO, *s. m.* (coll' o stretta, boto, promessa fatta a Dio d' opra migliore; Obbligazione) *a vow, a vow, or vote, to make a vow*. Adempiere il voto, *to perform or fulfil a vow*. Io voto a Dio, *I vow to God, I swear*. Voto (quell' immagine, che si attacca in segno di voto nelle chiese) *a vow, a little image which is tied in the churches, in compliance to one's vow*. Voto (diebiarazione della propria opinione, o in vece, o per segno di fave, o d' altro) *a vote, voice, advice, or opinion concerning a matter in debate*.

UOVICINO, *s. m.* (diminutivo d' uovo) *a small egg*.

UOVO, e nell' uso anche OVO, *s. m.* Voce di due sillabe, col dittongo sulla prima. Nel numero del più Uova, e Ova nel *g. fem.* (parto di diversi animali, bisognoso di perfezione eziandio fuor del ventre della madre, come di volatili, pesci, serpenti, ec. ma detto così assolutamente s' intende per lo più di Quello della gallina, perchè è in uso più d'ogni altro per la sua bontà ed agevolezza a procacciarsi) *s. f.* composto di due sostanze bianca l' una che chiamasi Chiara, l' altra gialla è chiamasi Torlo. E questo circondato da una Membrana, che lo rinchiude e lo separa dal bianco) *an egg, plur.* nova, *s. f.* Pieno come un uovo, *as full as an egg*. Uova di pesce, *the spawn of fishes*. Pasqua d' uovo, quella di resurrezione) *Easter*. Far l' uova, *to lay eggs*. E non è come l' uova fresco, nè d' oggi, nè di jeri (proverbio dinotante esser uomo d' età) *he is not a child, he was not born yesterday*. Accreditar l' uo-

Digitized by Google

ra nel paniere, e nel panierazzolo (accomodar bene i fatti suoi) *to accommodate, or make up one's business*. Voler l'uovo mondo, volere una cosa senza fatica) *to have a mind for a thing, without giving one's self the trouble to look for it*. E non c'è uovo, che non guasti non si trova nisno senza vizio) *'tis a good horse that never stumbles*, and *a good wise that never grumbles*. Rompere l'uovo in bocca(guastare i disegni altrui, quando egli è in sul conchiudere) *to break one's measures, to disappoint, or baffle his designs*. Vedere il pel nell'uovo (esser d' acutissimo ingegno) *to be clear-sighted, or of an acute wit*. Un uom, che vede il pel nell' uovo, *a clear-sighted, or acute man, a man of an acute wit, or sharp wit*. Cercare il pel nell' uovo (metterai a considerare ogni minima cosa) *to mind every individual thing, to look narrowly into a thing*. E meglio oggi l' uovo, che non domani la gallina, *a bird in the hand is worth two in a bush*.

UOVOLO, *s. m.* (specie di fungo, che ha gran assimilitudine coll' uovo) *a white sort of a mushroom*. Uovolo (occhio di canna) *the knot of a reed*. Uovolo (pesce tto d' ulivo apiccato dal ceppo, per porlo ne' seminati, o divelti) *the slip of an olive tree for planting*. Uovolo (membro della cervice intagliata) *wave, ogee* (*in architecture*).

UPIGLIO, *s. m.* (specie d' aglio) *great, or wild garlick*. *African Myrrhis*.

UPUPA, *s. f.* (bubbola) *a bird called whoop, or hoop*.

URBANAMENTE, *adv.* (con urbanità, civilmente) *civilly, courteously, gracefully*.

URBANITÀ, }
URBANITADE, }
URBANITATE, } *s. f.* (astratto d'urbano, cortesia, civiltà) *courtesy, civility, civil behaviour, good manners*.

URBANO, *adj.* (di cittadini civili, e cittadineschi, gentile) *civil, courteous, comely*.

URETERI, *s. m. pl.* (canali dell' urina) *ureters, the two urine-pipes from the reins to the bladder*.

URETRA, *s. f.* (canale dell' urina) *the passage of the bladder*.

URGENTE, *s. adj.* (che urge) *urgent, pressing, earnest*. Urgenti bisogni, *urgent, or pressing necessities*.

URGENTEMENTE, *adv.* (con modo urgente) *in an urgent, or pressing manner*.

URGENTISSIMO, (superl. d' urgente) *very urgent, or pressing*.

URGENZA, *s. f.* (necessità) *urgency, pressing necessity, haste, or business*.

URGERE, (spignere) *to urge, to press, or provoke*. Obs.

URIA, *s. f.* (augurio) *augury, sign, token, foreboding, omen*. Obs.

URLAMENTO, *s. m.* (l'urlare) *a howling, roaring*.

URLANTE, *adj.* (che urla) *howling, roaring, that howls, that roars*.

URLARE, (mandar fuori urli) *to howl, to roar*.

URLATO, *adj. howled, roared*.

URLATORE, *s. m.* (che urla) *he that howls, or roars*.

URLATRICE, *fem. of* Urlatore.

URLIO, *s. m.* (voce propria del lupo, che si usa parlando degli altri animali quando si lamentano) *howl, howling*. Urlio (voce mesta, e lamentevole, che si manda fuori per dolore) *lamentation, the act of bemoaning, or bewailing, mournful shriek*.

URNA, *s. f.* (specie di vaso, e comunemente da tenere acqua) *pitcher, water-pot, urn*. Urna (per mettere la cenere de' morti) *an urn into which they used to put the ashes of the dead*. Urna (dove si mettevano i nomi di quelli, che davano i loro voti) *an urn, or ballot-box*.

URTAMENTO, *s. m.* (lo urtare, urtata) *a rush, a shock*.

URTANTE, *adj.* (che urta) *knocking, or dashing one against another, butting*.

URTARE, (in genere scontrare con impetto, e violenza) *to knock, to hit, to dash, or run against, to hasten forward, to push on, to enforce, to pursue, to follow, to charge*. Urtare contro i nemici, *to fall upon the enemy, to rush upon the enemy*. Urtare (contraddire, venire in controversia) *to contradict, to quarrel, to fall out*. Prese consiglio lo 'mperadore di non urtare co' Fiorentini, *the Emperor resolved not to fall out with the Florentines*.

URTATA, }
URTATURA, } *s. f.* (l'urtare, spinta) *a dashing, striking, running against, pushing, pursuit, charge*.

URTATO, *p. pass.* of Urtare.

URTO, *s. m. shock, onset, encounter*. Torai in urto uno (non cercar di perseguitarlo) *to have a grudge, or an aking tooth at one, to persecute him*.

URTONE, *s. m.* (urto grande) *a great push, or running against, a great shock*.

USA, *s. f.* (coito) *copulation, coition*.

USAGGIO, }
USAMENTO, } *s. m.* (uso, usanza) *use, custom, usage, common practice, fashion, way*. Both. Obs. Venire in usaggio, *to come in fashion*. E l' usaggio, *it is the use*, or *fashion*. Usamento (il praticare, conversazione, *frequenting, or keeping company, familiarity*.

USANTE, *adj.* (che usa) *conversing, frequenting, keeping company*.

USANZA, *s. f.* (uso, consuetudine) *use, custom, usage, common practice, fashion, way*. Usanza (maniera di vivere) *manner, fashion, way, use*. Usanze, Usser inditto non usanza (non essera secondo l' ultima usanza) *to be out of fashion*. Usanza (pratica, conversazione) *conversation, frequenting, keeping company familiarity*. Aver usanza con uno, *to converse, or keep company with one*.

USANZACCIA, *s. f.* (usanza cattiva) *a bad custom*.

USARE, (costumare, avere in usanza, esser solito) *to be wont*. Usare (praticare, conversare) *to converse, to keep company with, to haunt*. Usare con uno, *to frequent, to converse, or keep company with one*. Usare (mettere in uso, adoperare) *to use, to make use of, to employ*. A niuna persona fa fugiuria chi onestamente usa la sua ragione, *he wrongs nobody who uses his own reason*. Usare un' espressione, *to use, or make use of an expression*. Usare (carnalmente congiungersi) *to have to do with a woman*. Usar misericordia, *to show mercy*. Usare (frequentare) *to wont, to frequent, to go, or resort often to a place*. Usar le taverne, *to frequent taverns*. Usare consumare, come abiti, e simili) *to use, to wear, to consume*. Si usano molte legna in quella casa, *they use waste, or burn a great deal of wood in that house*. Usar (consumare, servirsi) *to wear out, to wear off*. Usare un abito, delle scarpe, *&c. to wear out a suit of cloaths, shoes, &c.* L'ar male, *to abuse, to misuse*.

USATA, *s. f.* (usanza, uso) *fashion, custom, way*. Obs.

USATAMENTE, *adv.* (consuetudine) *commonly, usually, generally*.

USATO, *s. m.* (uso, consuetudine) *custom, usage, common practice, fashion, way*. E l' usato del paese, *that's the use, custom, fashion of the country*. Tu sai il mio usato, *you know my way*. Come è l' usato loro, *as they use to be*. Più dell' usato (più del solito) *more than usual*. Ben mi par di vederla più dell' usato sue cangiata in vista, *I think she is very much altered in her countenance from what she used to be*.

USATO, *adj.* (solito, consueto) *common, usual, ordinary, wonted*. Usato (pratico, avvezzo) *accustomed to, used, inured*. Io non sono usato a questa maniera di vita, *I am not used to this way of living*. Egli è molto usato alla chiesa, e alla predica, *he goes very often to church, and to sermon*. Usato (frequentato) *wonted, frequented*. E una vietta non troppo usata, *it is a path not much frequented*. Usato a adoperato) *worn out, worn off, old*. Abito usato, *old, or second-hand cloaths*. Libri usati, *old, or second-hand books*.

USATORE, *s. m.* (chi usa) *he that uses, or makes use of*. Not used.

USATTI, *s. m.* (salzari di cuojo per difender la gamba dall' acqua, e dal fango) *a buskin, spatterdashes*.

USATTINI, *s. m.* (dim. d' usatti) *spatterdashes, small boots*.

USBERGO, } (armadura del busto,
USBERGONE, } corazza) *corslet, cuirass, an armour for the back, and breast*.

USCENTE, *adj.* (che esce) *going, or gushing out*. Uscente il Maggio, *at the latter end of May*.

USCETTO, *s. m.* (diminu. d' uscio) *a little door*.

USCIALE, *s. m.* (paravento) *a piece of tapestry, or a screen before a door to keep out the wind*.

USCIERA, *s. f.* (femmina d' usciere) *a she door-keeper*.

USCIERE, *s. m.* (custode, e guardia dell' uscio) *porter, door-keeper, a keeper of a prison*. Usciere (agente di nave) *a transport-ship*.

USCIMENTO, *s. m.* (l' uscire) *a going out, a way out*. Usciminolo (fine, resito, ascesso) *a sore, issue, success, end*.

USCIO, *s. m.* (apertura, che si fa nelle case, per uso d' entrare, e uscire, porta) *a door, a gate*. Aprire ad alcuno, (vietargli l' entrata) *to forbid the house*. Disegli, che niuno uscio della mia casa gli si poteva tener serrato, *I told him that my house was never shut against him, that I never forbid him my house*. Vedersi i nemici all' uscio, *to see the enemy at one's heels*. Uscio (l' imposte, che serrano l' uscio) *the door that shut or open*. D' avorio uscio, e finestre di zaffiro, *doors of ivory, and windows of saphire*. Picchiar l' uscio col pie (donar, presentare, perchè chi porta picchia spesso, ha le mani impacciate) *to give, or to make presents*. Cadere il presente in sull' uscio (condurre un negozio bene inzin vicino alla fine, e guastarlo in sulla conclusione) *to miscarry, to prove abortive*. Mi è caduto il presente sull' uscio, *my designs are miscarried, have proved abortive*. Stringere fra l' uscio, e 'l muro (violentare uno a rinolverai, non gli donio tempo a pensare) *to force, to press, to urge*. Trovarsi fra l' uscio, e 'l muro, *to find one's self in great distress*. Attaccar le voglie alla campanella dell' uscio (non le far venire ad esecuzione) *to lay, or put aside one's inclinations*. Entrar per l' uscio (andar per la strada dorata, in-

Digitized by Google

camminarsi al fine co' mesai debiti ; *to go the right way , or roundly to work* . Il scrito lo sull' uscio (è cosa chiara , e manifesta) *it is a plain as the day* . Nascer ti possa l' erba all' uscio (che a casa tua non capiti mai anima nata) *I wish that no man ever may enter your house* .

USCIOLINO , *s. m.* (uscio piccolo) *a little door* .

USCIRE , (andare , o venire fuora , contrario d' entrare) *to go , or come out* . Uscir di casa , *to go out of doors* . Questo non è tempo d' uscire , *this is not a proper time to go out* . Uscirci , avere l' uscita verso un luogo) *to go to* . Questa porta esce al giardino , *this door goes to the garden* . Uscir sangue del naso , *to bleed at the nose* . M' esce sangue del naso , *my nose bleeds* . Uscire (spedirsi) *to dispatch* , or *make haste* . Uscir di se (stupefarsi , stupire , perdere il senno) *to be astonished , or surprised , to be out of one's wits* . Voi mi fate uscir di me , *you amaze , or surprise me* . Uscir del proposito (non istar ne' termini) *to talk out of the purpose* . *to go astray from one's purpose* . Uscir di senno (impazzare) *to grow mad* . Uscir di banda (esser liberato dal bando) *to be recalled from banishment* . Uscir di cervelli (uscir di cervello) *to grow mad* , *to rave* , *to be light-headed* . Tu mi faresti uscir de' gangheri , *you could make me mad* . Uscir il russo (venire meno la voglia) *to be out of conceit with a thing*. Egli me n'è uscito il russo , *my mind is over , I have no more mind to it* . Uscir di passo (far cosa fuori del solito) *to take quite another course* . Io lo farò ben uscir di passo , *I shall order him right* . Uscir dell' animo (non vi pensar più) *to go out of one's mind , to think of a thing no more* . Uscir di mente (dimenticarsi) *to go out one's head , to forget* . Uscire a riva (condursi alla riva) *to come ashore , to land* . Uscir dell' laccio (liberarsi) *to escape* . Uscir di pena (dar fine alla pena) *to end , or finish one's trouble , or pain* . Fiaricandosi lì il sollo , uscirà dalla pena, nella quale esser ti pare, *if you break your neck, you will get out of that pain, that you think you are in* . Uscir di strada , *to go out of one's way , to go astray* . Uscire (riuscire , terminare) *to end* . Non so dove voglia uscire , *I don't know what he would be at* . Uscir l' ira (pacificarsi) *to be friends again* . Marcia che esce , *a bad plaga , the matter that issues from a wound* . Uscir della predica , della comedia , *to come from sermon , or out of the play* . Uscir dell' infanzia , *to come out of infancy , to be past a child* . Uscira odore (olire) *to smell , to yeld a good smell* . Esce un buono odore di questa rosa , *this rose smells well , or yields a good smell* . Uscir di vita (morire) *to make one's exit , to die* . Uscir del corpo , *to void* . Uscir luogo da uscir del corpo , *a house of office* . Uscir di bocca parole ad uno , *to talk rashly* . Uscir del seminato , *v.* seminato . Fare uscire uno (stimolarlo tanto colle parole , che s' indnca , ancorchè contro sua voglia a far quel , che to desideri) *to induce , to urge , or press one* . Guardati di non biasimare , nè dir male di loro imprese , e facende , perciocchè che elle sieno cattive , stattl cheto , e non uscire se non a commendarli , *take care not to blame their actions or business , howsoever bad they might be ; be quiet , and do not speak of them if it should not be in their praise* . Fare uscire, to get , to drive , to strike , or squeese . Fare uscire un uomo di prigione , to get a man out of prison. Fare uscire, o cavare un chiodo per farne , to drive out a nail by force . Fare uscire il sugo d' un limone , *to squeese the juice out of a lemon*. Fare uscire del fuoco da una pietra , *to strike fire out of a flint* .

USCITA , *s. f.* (l' uscire) *a going out* . Vietare l' uscita ad uno, *to stop one's wayor passage* . Uscita (apertura da uscire) *a way out , a door* . La mia casa ha l' uscita ne' campi , *my house has a way out to the fields* . Uscita (soccorenza , e slemperamento di corpo) *diarrhœa , laxativeness , looseness* . Uscita (stereo) *excrement* . Uscita (successo) *event , issue , success , end*. Con lieta uscita , *happily , successfully* . Uscita (contrario d' entrata , rendita) *expences* . Il libro dell' entrata , e dell' uscita *the ledger , or ledger-book* . Mettere a uscita , *to put at expence* . Uscita (fine) *end*. All' uscita d' agosto , *at the end of August*.

USCITO , *adj.* *gone , or come out* , *v.* Uscire.

USCITO , *s. m.* (cacciato dalla città , sbandito , fuoruscito) *out-law* . Uscito (stereo) *dung* . Obs.

USCITURA , *s. f.* (uscita) *a going out* Uscitura (quel , che esce del corpo) *excrements* . Obs.

USCIUOLO , *s. m.* (dim. d' uscio) *a little door* .

USCIUOLO , *s. m.* (uccelletto noto per la dolcezza del suo canto) *a nightingale*

USITATAMENTE , *adv.* (in modo usitato) *usually , commonly , generally* .

USITATISSIMO , (superl. d' usitato) *very usual , or common* .

USITATO , *adj.* (usato , solito , consueto) *usual , customary* .

USO , *s. m.* (usanza , consuetudine) *use, custom , usage , common practice , fashion, way* . Lungo uso vince dritto , e ragione , *an old custom is better than right , and reason* . Il bene dell' uomo non è posto nel lungo spasio del tempo , ma nell' uso , *the happiness of a man is placed not in the long race of years , but in the way of using it* . L' uso è quello , che è il vero maestro in ogni cosa , *use is the umpire in every thing* . Uso di parlare in una cosa , *to use a thing* . Ciò non è più in uso , *that is out of use* . Aver per uso , *to use, or be used, or accustomed* . Uso (esercitazione , pratica) *practice , exercise* . Arte senza uso non giova molto , *art without practice does not do much good* . L' uso , e la sperienza signoreggiano l' arti , *practice , and experience rule all arts* . Uso (conversazione) *conversation , conpany* . Avendone per tanto privati la fortuna dell' uso d' un tanto amico , *therefore , fortune having deprived us of the conversation , or company of so great a friend* . Uso (termine de' legisti, utilità , profitto) *use , advantage , benefit, usufructus* . In uso solamente l' uso di questa casa , *I have only the use of this house*. A uso , *adv. like* . A uso di cappello, *like a hat* . Uso fa legge , *custom becomes a law* . Uso si converte in natura , *use is a second nature* . A uso (termine mercantile) *at usance* . Lettera di cambio a uso , *a bill of exchange at usance* .

USO , *adj.* (usato , avvezzo) *used , accustomed , inured* . Non sono uso andare a piè , *I am not used to walk*.

USOFRUTTO, *v.* Usufrutto .

USOLIERE , *s. m.* (nastro , o altro legame , col quale si legan le brache , o simili cose) *a ribbon , a string to tie one's breeches with , or any other thing* . Obs.

USSO , *s. m.* (singano) *a gipsy* . Not in use .

USTOLARE , (stare aspettando avidamente il cibo , e dicesi propriamente de' cani) *to expect that food be given , and it is said of dogs* .

USTORIO , *adj.* *ex* specchio ustorio , *burning-glass , burning-mirror* .

USUALE , *adj.* (di uso) *usual , customary , common , ordinary* .

USUFRUTTARE, } (aver l'usufrut-
USUFRUTTUARE, } to) *to have the use , and profit of a thing without property* .

USUFRUTTATO, } *participles of*
USUFRUTTUATO, } Usufruttare , and Usufruttuare .

USUFRUTTO , *s. m.* (facultà di godere i frutti di che che si sia) *use , and profit without property* .

USUFRUTTUARIO , *s. m.* (colui , che ha l' usufrutto) *usufructuary , one who has the use , and profit of a thing , but not the property , and right* .

USURA , *s. f.* (danaro , che si paga per uso di danaro , e si piglia per lo più in sesso cattivo) *usury , interest of money thun one ought to pay* . Prestare a usura , *to lend upon usury* . Prestatore ad usura , *an usurer , one who lends upon usury , or for gain* . Render con usura (render il doppio) *to return with usury* .

USURAJO , *s. m.* (che dà , e presta ad usura) *a usurer , one who lends upon usury* .

USURARIO , *adj.* USURATO , *adj.* (che contiene usura) *usurious* .

USUREGGIAMENTO , *s. m.* (l' usureggiare) *the trade of a usurer* .

USUREGGIARE, (dare a usura) *to lend upon usury , or interest* .

USUREGGIATO , *adj. lent upon usury, or interest* .

USURIERE , *s. m.* (usurajo) *an usurer , one who lends upon usury* .

USURPAMENTO , *s. m.* (l'usurpare) *usurpation* .

USURPARE , occupare ingiustamente , e torre quello che s' aspetta altrui, *to usurp, to take away , or seize upon violently , to encroach upon* .

USURPATIVAMENTE , *adv. usurperlike , in a usurping , or encroaching manner.*

USURPATO , *adj. usurped* .

USURPATORE , *s. m.* (che usurpa) *a usurper* .

USURPATRICE , *s. f.* (quella, che usurpa) *a she usurper* .

USURPAZIONCELLA , *s. f.* (piccola usurpasione) *a small usurpation , a usurpation of no great value* .

USURPAZIONE , *s. f.* (l' usurpare) *usurpation* .

UTELLO , *s. m.* (piccol vasetto da olio, aceto , o simili) *a cruet , a vial , a glass , or pot for oil , or vinegar* .

UTERINO , *adj.* (dicesi de' parti' nati d' una medesima madre , ma di diverso padre) *uterine* . Fratello uterino , *uterine brother , by the mother's side only* . Sorella uterina , *uterine sister , a sister by the mother's side only* .

UTERO , *s. m.* (luogo , dove le donne portano il feto) *the womb* .

UTILE , *s. m.* (utilità) *utility, usefulness , benefit , advantage* . Ciò non torna in mio utile , *that does not turn to my advantage* . Utile (usura , interesse) *interest profit* . Per piccolo utile ogni quantità di danari si riverbbe prestata , *he would have lent him any money upon a small interest, or profit* .

UTILE , *adj.* (che apporta utilità , profitterole , giovevole) *useful , of use , beneficial , profitable , advantageous, good, serviceable* .

UTILEMENTE , *adv.* Utilmente .

UTILISSIMO , (superl. d' utile) *very useful , beneficial, of great use , profitable , advantageous* .

Digitized by Google

UTILITÀ
UTILITADE,
UTILITATE,) *s. f.* (comodo, giovamento) *utility, usefulness, benefit, advantage, profit, use.*

UTILIZZARE, (trarre utile, guadagnare) *to get advantage, to profit, to gain.*

UTILMENTE, *adv.* (con utilità) *usefully, profitably, advantageously, to good purpose.*

ULTIMAMENTE, *adv.* (ultimamente) *lastly, lately.* Obs.

ULTIMO, *v.* Ultimo. Obs.

UTOLE, *v.* Utile. Obs.

UTOLITÀ, *v.* Utilità. Obs.

UTRIACA, *s. f.* (triaca) *treacle.*

UVA, *s. f.* (frutto della vite, del quale si fa il vino. Le uve, siccome i fichi, le pere, e simili frutti sono di tante, e sì varie ragioni, e portano i nomi così diversi in ogni paese, che non accade sperare di potere avere di tutte una precisa notizia) *grapes.* Uva passa, *raisins.* Uva passerina, *dry currants.* Uva de' frati (sorte di pianta) *a plant so named.* Uva di volpe (specie d'erba) *the herb nightshade.* Uv. spina (specie di pianta spinosa) *a gooseberry tree.* Uva spina (il frutto dell' uva spina) *gooseberry.* Pesta uva, e molte foglie, *a great cry and little wool.*

UVEA, *s. f.* (una delle tuniche dell' occhio) *one of the tunicles of the eye.*

UVEO, *adj.* (da uva, appartenente a uva) *of grapes, belonging to grapes.*

UVERO, *s. m.* (poppa) *uber, a breast, pap.* Obs.

VUI, *for* voi) *you.* Poetical.

UVIZZOLO, *s. m.* (sorta d' uva salvatica, detta altrimenti Lambrusca) *a kind of wild grapes.*

VULGARE, *adj.* (volgare, di volgo) *vulgar, common, ordinary, general, trivial, low, mean, base.*

VULGARE, *s. m.* (idioma corrente del paese) *vulgar tongue.*

VULGARE, (divolgare) *to divulge, to publish, or spread abroad.*

VULGARIZZAMENTO, *v.* Volgarizzamento.

VULGARIZZARE, *v.* Volgarizzare, *and its derivatives.*

VULGARMENTE, *v.* Volgarmente.

VULGATO, *adj.* (divolgato, comune) *common, general, trivial.* Proverbio vulgato, *a common proverb, or saying.*

VULGO, *s. m.* (volgo) *the vulgar, the common sort of people, the rabble.*

VULNERABILE, *adj.* (che si può vulnerare) *vulnerable, that may be wounded.*

VULNERARE, (ferire) *to wound.*

VULNERATO, *p. p. of* Vulnerare.

VULTURNO, *s. m.* (nome di vento, che spira all' Oriente equinoziale, da' Marina) chiamato Greco, perciochè viene di verso Grecia; forse quello che da' Greci con nome composto fu detto Euro noto) *the north-east wind.*

VULVA, *s. f. the womb, passage, or neck of the womb.*

VULVARIA, *s. f. the name of a plant.*

UVOLA, *s. f. v.* Ugola.

UZZOLO, *s. m.* (fregolo, appetito intenso) *an itching desire, an itch, a great desire, or mind.*

X

X *Is not used in the Italian language. We translate the X found in Latin words with a double* S, as ALESSANDRO *for* Alexander, *and sometimes with a single* S, as ESEMPLO, *for* exemplum, *which some of our ancient authors wrote also* ESSEMPLO. *And if any of them ever used the letter* X, *they did it merely for fear of an equivoke, as in the word* XANTO, a Greek river; *which if it should be written with an* S, *would equivocate with* SANTO, a saint, *as they apprehended. In such a case others use a* Z, *and write* ZANTO.

Z

ZACCAGNA, *s. f.* (la cotenna dinanzi del capo) *the skin of the fore-part of one's head.*

ZACCARALE, *s. m.* (tavolare, stretoio) *a press for wine, oil, cyder, and the like.* Obs.

ZACCHERA, *s. f.* (pillacchera, quel piccolo ammasso di fango, che alzato si getta in andando su per le gambe) *dirt, or splash.* Zacchera (cosa di poco pregio) *a thing of no great value, a trifle, an idle thing.* Zacchera (debito, tacca) *a debt.* Venne in Firenze, e lasciommi una zacchera di parecchi fiorini, poi n'andò in Verona al soldo, *he came to Florence, left me a debt of several florins, and then went to Verona to list himself a soldier.* Zacchera (simile) *nothing, a trifle.* Quel, che io ho fatto, mi pare una zacchera, *what I have done seems to me nothing.*

ZACCHERELLA, *s. f.* (dim. di zacchera) *v.* Zacchera.

ZACCHEROSO, *adj.* (pieno di zacchere) *that has his stockings, or cloaths bespattered, or splashed with dirt.*

ZACCHERUZZA, *v.* Zaccherella.

ZAGGONATO, (voce usata da' contadini de' tempi del Boccaccio, che oggi non si sa quel, che alta si voglia dire) *a word used by peasants in Boccaccio's time, whose signification is now unknown.*

ZAFFAMENTO, *s. m.* (turamento) *a stoppage, the act of stopping.*

ZAFFARDOSO, *adj.* (brutto di qualsia lordura, sporco) *nasty, dirty.*

ZAFFARE, (turar collo zaffo) *to stop, to shut, or dam up.*

ZAFFATA, *s. f.* (quel colpo, che danno altrui talvolta i liquori, uscendo con furia in gran copia, e all' improvviso; e si dice anche degli odori) *that stroke which liquors give in one's face, when rushing out suddenly, and impetuously; and* zaffata *we call also that kind of percussion, which is felt at the unexpected, and sudden evaporation of any thing that has a strong smell.* Zaffata (detto pungente) *a sharp, cutting, satirical word.* Dare una zaffata ad uno, *to give one a cut.*

ZAFFATACCIA, *s. f.* (peggiorativo di zaffata) *v.* Zaffata.

ZAFFATO, *adj.* (*from* Zaffare) *stopped up.*

ZAFFATURA, *s. f. v.* Zaffamento.

ZAFFERANATO, *adj.* (con infusione di zafferano) *done, infused, or mixed with saffron, saffroned.* Zafferanato (di color di zafferano) *of saffron colour.*

ZAFFERANO, *s. m.* (filetti di color rosso, che si trovano in numero di tre dentro al fiore di una cipolla) *saffron.*

ZAFFETIDA, *s. f.* (una fetida) *assafœtida,* a gum, or resin *brought from the East-Indies, of a sharp taste, and a strong offensive smell.*

ZAFFIRO, *s. m.* (gemma che si trova alcuna volta di color purpureo; e dicesi zaffiro maschio, altre volte di color turchino, e dicesi femmina. Quella che meno trasparе, ed è più simile al cielo sereno, è più stimata) *saphire, a saphire stone.*

ZAFFO, *s. m.* (birro) *a sergeant, a catchpole, a bailiff.* Zaffo (turacciolo) *stopple, cork.*

ZAFFRONE, *s. m.* (gruogo, zafferano salvatico) *saffron of the garden, a bastard saffron.*

ZAGAGLIA, *s. f.* (sorta d' arme in asta) *a long kind of dart, or lance, in use amongst Indians.*

ZAGAGLIETTA, *s. m.* (diminutivo di zagaglia) *a short zagaglia.*

ZAINETTO, (diminutivo di zaino) *a small shepherd's pouch.*

ZAINO, *s. m.* (sacchetto di pelle da pecoraio) *a shepherd's pouch, the bag, or pocket, wherein the shepherd puts his bread.*

ZALFETICA, *v.* Zaffetica.

ZAMBERLUCCO, *s. m.* (veste lunga con cappuccio) *a kind of night-gown.*

ZAMBRA, *s. f.* (camera) *a chamber.* Obs. Zambra (il luogo, dove si va del corpo) *a house of office.* Obs.

ZAMBRACCA, *s. f.* (femmina del mondo) *a strumpet, a whore.*

ZAMBRACCACCIA, *s. f.* (vile zambraccia) *a harlot, a queen, a common whore, a street-walker.*

ZAMBRACCARE, (andare alle zambracche) *to whore, to wench.*

ZAMBRACCATO, *adj. whored, wenched.*

ZAMBUCO, *s. m.* (sambuco) *elder-tree.*

ZAMPA, *s. f.* (piè d'avanti d'animali quadrupedi) *paw, the fore foot of a beast.* Zampa d'orso, di lione, di gatta, *the paw of a bear, lion, or cat.* Zampe d'un granchio, o d'un gambero, *the claws of a crab, or lobster.*

ZAMPARE, (percuotere colle zampe) *to stamp, or beat the ground with the fore-feet, as horses do.*

ZAMPATA, *s. f.* (colpo di zampa) *a blow with a paw.*

ZAMPATO, *p. p. of* Zampare.

ZAMPETTA, *s. f.* (dim. di zampa) *a little paw.*

ZAMPETTARE, (cominciare a muover le zampe) *to begin to move the feet, and it is said of quadrupeds only.*

ZAMPETTATO, *p. p. of* Zampettare.

ZAMPETTO, *s. m.* (dim. di zampa) *a little paw.* Zampetto di castrato, o di porco, *sheeps feet, pettis, doets.*

ZAMPILLANTE, *adj.* (che zampilla) *gushing out, springing, spouting.*

ZAMPILLARE, (uscir per zampilli, mandar fuori zampilli) *to spring, to shoot, or gush out, to spout out.* Il sangue zam-

Digitized by Google

pillara dalle sue vene, *the blood gushed out of his veins*.

ZAMPILLATO, *p. p. of* Zampillare.

ZAMPILLETTO, *s. m.* (piccolo zampillo) *a little spout, or water spout.* Zampilletto (sorta di vaso da bere) *a cup, a drinking-cup.* Obs.

ZAMPILLIO, *s. m.* (lo zampillare) *a gushing, or spouting out.*

ZAMPILLO, *s. m.* (sottil filo d'acqua, che schizza fuori da piccolo canaletto) *a spout, a water-spout.*

ZAMPINO, *s. m.* (dim. di zampa) *a little paw.* Tanto va la gatta al lardo, che vi lascia lo zampino, *the pitcher does not go so often to the water, but it comes home broken at last.* Zampino (albero, che fa la pece) *a kind of fir-tree.*

ZAMPOGNA, *s. f.* (stromento rustiano musicale di fiato, che è una spezie di zufolo; zampogna) *a pipe, a bag-pipe.*

ZAMPOGNARE, (sonar la zampogna) *to play upon the pipe, to pipe.*

ZAMPOGNATORE, *s. m.* (che zampogna) *a piper, a bag-piper.*

ZAMPOGNETTA, *s. f.* (diminutivo di zampogna) *a small bag-pipe.*

ZANA, *s. f.* (cesta orata intessuta di sottili strisce di legno, che serve per portare, e tenervi dentro diverse cose) *a basket.* Zana (cesta formata su due fondi a guisa d'arcioni, entrovi un piccolo letticciuolo, e serve per culla) *a cradle.* Zana (inganno) *trick, deceit.* Appiccar zane (attribuire ad uno cose biasimevoli) *to accuse, to traduce.*

ZANA, *s. m.* (zanajuolo) *a basket-man, a porter.*

ZANAJUOLA, *s. f.* }
ZANAJUOLO, *s. m.* } (colei, o colui, che preazolato provvede, e porta altrui robe colla zana per lo più da mangiare) *a basket-woman, a basket-man, a porter.*

ZANATA, *s. f.* (quantità di che che si sia, che entri, e empia una zana) *a basketful.*

ZANCA, *s. f.* (gamba) *a leg.*

ZANNA, *s. f.* (sanna, dente grande d'alcuni animali) *tusk.*

ZANNATA, *s. f.* (cosa da zanni, cosa frivola) *buffoonery, scurility, jesting, drollery.* Zannata, *s. f.* (colpo di zanna) *a blow given with the tusk.*

ZANNI, *s. m.* (buffone) *a buffoon, a droll, a merry-andrew, a fool.*

ZANNUTO, *adj.* (che ha zanne) *tusked.*

ZANZARA, *s. f.* (animaletto volatile, picciolissimo, e molestissimo sulla notte a chi dorme, succiando il sangue, e lasciando il segno, ovunque punge con un suo acutissimo pungiglione) *a gnat.*

ZANZARETTA, *s. f.* (dim. di zanzara) *a little gnat.*

ZANZARIERE, *s. m.* (arnese per difendersi nel letto dalle zanzare: *a curtain that hangs about beds, made of net-work, to keep away flies, and gnats.*

ZANZAVERATA, (saporetto, salsa) *a composition of several ingredients to awake appetite, a sauce.*

ZAPPA, *s. f.* (stromento per uso di lavorar la terra non sassosa, come s'adopera la marra o 'l marrone per i terreni sassosi) *a spade.* Darsi la zappa sul piede (esser cagion della propria disgrazia) *to cut one's own legs, to be the cause of one's own misfortune.* Al villan dagli la zappa, *use one according to his deserts, or condition.*

ZAPPADORE, *s. m. a clown, a digger, a tiller, one whose trade is to till the ground.*

ZAPPARE, (lavorar la terra colla zappa) *to dig, to till, to break the ground with a spade.* Zappare (rovinare) *to undermine, to sap, to ruin.* Zappare le mura d'una città, *to undermine the walls of a town.* Mugghiando esce, e zappando alla battaglia, a ferro, e fuoco colla fronte squassa, *he comes roaring, and raging to the battle, and breathes nothing but blood, and fire.*

ZAPPATO, *adj. broken, or digged with a spade, tilled, v.* Zappare.

ZAPPATORE, *s. m.* (che zappa) *a digger, a tiller, a ploughman, a husbandman.*

ZAPPATORELLO, *s. m.* (dim. di zappatore) *a young tiller, a young husbandman.*

ZAPPETTA, *s. f.* (dim. di zappa) *a small spade.*

ZAPPETTARE, (leggiermente zappare) *to dig the ground not very deep, to raise, or scrape the ground.*

ZAPPETTINA, *s. f.* (diminutivo di zappetta) *a very small spade.*

ZAPPONARE, (lavorar la terra col zappone) *to dig, or open the ground with a mattock.*

ZAPPONE, *s. m.* (sorta di zappa stretta, e lunga) *a mattock.*

ZARA, *s. f.* (giuoco, che si fa con tre dadi) *hazard, game at dice.* Zara o chi loceca (a chi ella tocca, sua danno) *let every one take care of himself.* Guardatevi pagan, che vien la morte: zara all'avanzo, omai non si fa più giuoco, *take care of yourselves, pagans: your death approaches, you are undone, your life lies at stake.* Zara (risico) *hazard, peril, danger.* Mettere a zara la sua riputazione, *to expose one's reputation.*

ZAROSO, *adj.* (risicoso) *dangerous, hazardous, perilous.* Affare zaroso, *a ticklish business.*

ZATTA, *s. f.* (sorta di frutta, della figura, e del genera del popone, ma colla buccia bavosetta) *a kind of melon.*

ZATTA, }
ZATTERA, } *s. f.* (tavole messe insieme, che si tirano per acqua) *a float of timber, a raft.*

ZAVARDARSI, (insavardarsi) *to besatter one's self by walking, or running in the mud.*

ZAVORRA, *s. f.* (savorra, ghiaja mescolata con rena, che si mette nella sentina della nave, acciocchè stia pari, e non barcheggi) *ballast.* Zavorra (resaja) *a sea-shrub.*

ZAZZEATO, *adj. a word used amongst countrymen in the time of Boccaccio, whose signification is now unknown.*

ZAZZERA, *s. f.* (capellatura degli uomini, tenuta lunga fino alle spalle) *a head of hair.*

ZAZZERINA, *s. f.* }
ZAZZERINO, *s. m.* } (piccola zazzera) *a short head of hair.*

ZAZZERONE, *s. m.* (zazzera grande, o lunga) *a thick, and long head of hair.* Zazzerone, (colui, che porta la zazzerone) *a man that has a thick, and long head of hair.*

ZAZZERUTO, *adj.* (che ha zazzera) *that has a long head of hair.*

ZAZZERACCIA, *s. f.* (pegg. di zazzera) *a nasty head of hair.*

ZEBA, *s. f.* (cesta, sporta, gonna) *a gird.*

ZECCA, *s. f.* (luogo, dove si battono le monete) *mint, the place where money is coined.* Nuova di zecca, uscito di zecca (interamente nuovo) *brand-new, fire-new.* Zecca (animaluzzo simile alla cimice, che s'attacca addosso a' cani, alle volpi, e ad altri animali, e ingrossa per succiamento di sangue) *a tike, or tick.*

ZECCHIERE, }
ZECCHIERO, } *s. m.* (che sopraintende alla zecca, chi lavora nella zecca) *the superintendant of the mint, or he that works in the mint.*

ZECCHINO, *s. m.* (moneta d'oro così detta) *a sequin, an Italian gold coin so called.*

ZEDOARIA, *s. f.* (settorario, radice d'un albero) *the root of a tree.*

ZEFFIRO, }
ZEFIRO, } *s. m.* (nome di vento occidentale, che particolarmente spira la primavera) *zephyrus, zephyr, a west-wind, which in some part of Italy begins to blow about the beginning of February.*

ZELAMINA, *s. f.* (pietra di diversi colori, che si trova vicino alle miniere del rame, e fusa con esse ne accresce il peso, e il tinge in color giallo, onde acquista il nome d'ottone) *lapis calaminaris.*

ZELANTE, *adj.* (che ha zelo) *zealous, full of zeal.*

ZELANTEMENTE, *adv.* (con zelo) *zealously, with zeal.*

ZELARE, (avere zelo) *to be zealous.*

ZELATO, *adj.* (zelante) *zealous, full of zeal.*

ZELATORE, *s. m.* }
ZELATRICE, *s. f.* } (che sela) *zealot, stickler, a zealous man, or woman.*

ZELO, *s. m.* (amore, affetto, desiderio, stimolo dell'altrui, o proprio onore, o bene) *zeal, ardent affection, or passion for any thing, more especially for one's religion, and welfare of one's country.*

ZELOSAMENTE, *adv.* (con zelo) *zealously, with zeal.*

ZELOSO, *adj.* (che ha zelo, zelante) *zealous, full of zeal.*

ZENDADO, *s. m.* (sorta di drappo sottile) *a kind of thin silk stuff.*

ZENIT, *s. m.* (punto verticale, e al suo contrario si dice Nadir) *Zenith; the vertex, or point in the heavens, which is directly over one's head, being necessarily ninety degrees distant from the horizon, and its opposite is called Nadir.*

ZENZARA, *v.* Zanzara.

ZENZARETTA, *v.* Zanzaretta.

ZENZARIERE, *v.* Zanzariere.

ZENZERO, }
ZENZEVERO, } *s. m.* (sorta d'aromato) *ginger.*

ZENZOVERATA, *s. f.* (composto d'ingredienti medicinali) *a composition of several medical ingredients.*

ZEPPA, *s. f.* (biretta, o cuoio piccolo) *a wedge, or coin.* Mettere zeppa (cercar di seminar discordie) *to sow discord, or dissension.* Egli è una mala zeppa, *he is a sower of discord.*

ZEPPAMENTO, *s. m.* (il zeppare) *the state of being filled, or crammed.*

ZEPPARE, (stivare, riempiere) *to fill, to cram, to stuff.*

ZEPPATO, *adj. full, crammed, stuffed.*

ZEPPATORE, *s. m.* (che zeppa) *he that fills, crams, or stuffs.*

ZEPPATURA, *s. f.* (zeppamento) *a filling, cramming, or stuffing.*

ZEPPO, *adj.* (pienissimo) *full, crammed, stuffed.* Questa scrittura è piena zeppa di errori, *this writing is quite full of faults, swarms with errors.*

ZERBINERIA, *s. f.* (astratto di zerbino, attillatura) *foppishness, overdoing in dress as to cleanness.*

ZERBINO, *s. m.* (persona, che sta sull' attillatura) *a spark, a beau, a fop.* Fare il zerbino (star sul zerbino) *to be foppish, or beanish.*

ZERO, *s. m.* (figura aritmetica) *zero, a cypher, (o).* Zero (niente) *naught, nothing, a trifle.* Non vale un zero, *it is worth*

Digitized by Google

nothing. Non ve ne darei un acco, *I would not give a straw for it.* Non vi pensavo un acco, *I did not think of it at all.* Marte ho per un poltrone, per acco amore, *I look upon Mars as a poltroon, and I don't value love a fig.* Il suo affare è un acco, *his business is a trifle.*

ZEFA, *s. f.* (l'ultima lettera dell'alfabeto) *the letter zed.*

ZETTOVARIO, *s. m.* (radice d'un albero) *the root of a plant, sedwary, a root like ginger.*

ZEZZO, *adj.* (sozzo, ultimo) *last.* Al da zezzo (all'ultimo) *at last.*

ZEZZOLO, *s. m.* (il capo della poppa capezzolo) *nipple, the teat of a breast.*

ZIA, *s. f.* (sorella del padre, o della madre) *aunt.*

ZIBALDONACCIO, *s. m.* (peggiorativo di zibaldone) *a bad hodge-podge, a confused medley.*

ZIBALDONE, *s. m.* (mescuglio) *mixture, medley, hodge-podge.*

ZIBELLINO, *s. m.* (sorta d'animale assai simile alla martora) *a sable, a little wild beast less than a martern, that yields a very rich fur.* Pelle zibellina, *a sable-skin.*

ZIBETTO, *s. m.* (animale feromimile al gatto) *a civet-cat.* Zibetto, *s. m.* (liquore untuoso di odore gagliardo, contenuto in una vescica, tolta all'animale di tal nome) *civet-cod, civet, a perfume like musk, contained in the groin of a civet-cat.*

ZIBIBBI, *s. m.* (specie d'uva ottima a seccare) *a kind of grapes.* Zibibbo (uva zibibba secca) *jar-raisins.*

ZIEMO, *s. m.* (mio zio) *my uncle.* Obs.

ZIESO, *s. m.* (suo zio) *his, or her uncle.* Obs.

ZIGOLO, *s. m.* (sorta d'uccello di varie specie, oggi più comune, detto zivolo) *a green-finch.*

ZIGOLOBALSAMO, *s. m.* (legno del balsamo) *xylo-balsamum, the wood of the balsam tree.*

ZIMAR, *s. m.* (verderame) *verde-grease, or verdigrease, the purest of copper.*

ZIMARRA, *s. f.* sorta di vesta lunga con havero intorno al collo, da cui pendeva una manica, larga, e grande, in quale non s'imboccciava, ma serviva così pendente per ornamento) *a night-gown.*

ZIMARRACCIA, *s. f.* (peggiorativo di zimarra) *a heavy, ragged, or greasy night-gown.*

ZIMARRONE, *s. m.* (accrescitivo di zimarra, zimarra grande) *an ample night-gown.*

ZIMBELLARE, *v.* allettare gli uccelli col zimbello) *to allure birds with other birds, or by other means.* Zimbellare (percuotere col zimbello) *to beat with a little sack full of flax, or wool.*

ZIMBELLATA, *s. f.* (colpo di zimbello) *a blow given with a little sack full of flax, or wool.*

ZIMBELLATO, *p. p. of* Zimbellare.

ZIMBELLO, *s. m.* (uccello legato ad una lieva di bacchette, colla quale, tirata con uno spago, si fa svolazzare, per allettare altri uccelli a calarsi, e farli impaniare, o darne la ragna. Quelli che cantano in gabbia diconsi propriamente richiami, *a bird tied to a stick fastened to a branch of a tree, and at the end there is a little cord which being drawn, makes the bird flutter, so that the other birds fly to him, and are caught.* Zimbello (allettamento) *allurement, cajoling, conzing, courting, false show, appearance.* Non risponde il zimbello secondo il fischio, *the bastards don't answer.* Essere il zimbello, servir di zimbello (esser beffato da tutti) *to be a laughing-stock to, be mar game.* Zimbello (sacchettino legato a una cordicella, pieno di borra, con cui i fanciulli si percuotono per ischerzo) *a little bag full of flax or wool, tied to a stick, with which children beat one another in playing.*

ZIMINO, *s. m.* (sorta di vivanda) *a kind of sweet, so called.*

ZINEPRO, *s. m.* (ginepro) *the juniper-tree.* Obs.

ZINFONIA, *v.* Sinfonia.

ZINGANO, *s. m.* }
ZINGANA, *s. f.* } (spesie di gente, che giea cone i cerretani) *a gypsy, a ranting man, or woman, that tells people's fortunes.*

ZINGARESCA, *s. f.* (possia, che cantano le maschere alla foggia de' zingani) *a song after the way of gypsies, sung by masked people in carnival time.*

ZINGARESCO, *adj.* (di zingaro) *of a gypsy, belonging to gypsies.*

ZINGARO, *v.* Zingano.

ZINGHINAJA, *s. f. ex.* Gettar la zinghinaja (andar ricoverando la sanità) *to be in the vending trade.*

ZINNA, *s. f.* (mammella) *breast, pap.*

ZIOZANISSO, *v.* Zinzanisso. Obs.

ZINZIVO, (gengivo) *ginger, a plant whose root is of a spicy hot taste, knotty, crooked, and irregular, of a hot, acrid, and pungent taste, though aromatick, and of a very agreeable smell.*

ZINZINNARE, }
ZINZINNARE, } (bere a zinzini) *to sip, to drink little at a time, to tope.*

ZINZINNO, *s. m.* (piccol sorso) *a sip, a small draught.* Bere a zinzini (bere a pochissimo per volta) *to sip, to drink but a little at a time.*

ZIO, *s. m.* (fratello del padre, o della madre, correlativo di nipote) *uncle.* Cadere in grembo al zio, *to fall just as one could wish.*

ZIPOLETTO, *s. m.* (dim. di zipolo) *a little sprout.*

ZIPOLARE, (serrar collo zipolo) *to shut up a tub, or cask with a spout.*

ZIPOLO, *s. m.* (quel pierol legnetto, col quale si tura la cannella della botte) o d'altro vaso simile) *a cock for a cask.* Far d'una lancia un zipolo, (ridurre il nulla al poco) *to make a little out of a great deal.*

ZIRRO, *s. m.* (il panniceolo degl'intestini) *a double membrane spread over the entrails.*

ZIRLAMENTO, *s. m.* (il zirlare, ed il proprio de' tordi) *the whistling of a thrush.*

ZIRLARE, (manda fuora il zirlo) *to whistle as thrushes do.*

ZIRLETTO, *s. m.* (dim. di zirlo) *the whistling of a thrush.*

ZIRLO, *s. m.* (quella voce acuta, e tronca, che fa il tordo) *the whistling of a thrush.*

ZISICA, }
ZISIGA, } *s. f.* (sorta d'uva) *a kind of grapes.*

ZITELLA, *s. f.* (fanciulla) *a girl, a lass.*

ZITELLO, }
ZITO Obs. } *s. m.* fanciullo) *a boy.*

ZITTO, *s. m.* (voce, con cui si comanda silenzio) *hush, silence.* Zitto, *hush there.* Star zitto (tacere) *to hush, to keep silence.* Zitto (quieto) *quiet, still, silent.*

ZIZZA, *s. f.* (poppa) *the breast, pap, teat, or dug.* Obs.

ZIZZANIA, *s. f.* (loglio) *tare, darnel, cockle-seed.* Zizzania (dissensione, discordia) *discord, dissension, division.* Seminar zizzanie, to sow dissension, to cause discord amongst friends.

ZIZZANIOSO, *adj.* (che mette zizzania) *a sower of discord, a turbulent jellow.*

ZIZZIBA, *s. f.* (giuggiola) *jujube, a sort of fruit.*

ZIZZIBO, *s. m.* (albero, che fa zizziba) *jujube-tree.*

ZIZZIFA, *v.* Zizziba.

ZIZZIFO, *s. m.* (zizzibo) *jujube-tree.*

ZIZZOLARE, (sbevazzare) *to drink, to quaff, to tope briskly.*

ZIZZOLATO, *p. p. of* Zizzolare.

ZIZZOLAJO, *s. m.* (che fa socceli) *a pattin, or wooden shoe-maker.*

ZIZZOLANTE, *adj.* (che porta zoccoli, e si dice comunemente per frate d'una delle religioni di S. Francesco, che usa gli zoccoli) *a friar of one of the orders of S. Francis, who wears wooden shoes.*

ZOCCOLO, *s. m.* (calzare colla pianta di legno, intaccato nel mezzo dalla parte che posa in terra) *wooden shoes, pattins, sandals.* Andare in zoccoli, *to wear wooden shoes.* Zoccolo (membro d'architettura) *socle, (in architecture) a square member lower than a base, serving to support a pillar, or any other part of a building, instead of a pedestal, base, plinth.* Zoccolo (uomo scempiato) *a silly gull, a sot, a fool, a dull, senseless, simple, a dunce, a blunderbuss.* Zoccoli (voce, che pronunciata così assolutamente, indica meraviglia) *a wonder.* Dire zoccoli, *to say wonders, or wonderful things.* Star sotto la tacca del zoccolo (stare a gran soggezione) *to stand in awe.* Andar le gatte in zoccoli (esseri somme felici) *to be extremely merry.* In casa vostra hanno a ir stavera le gatte in zoccoli) *they shall be very merry at your house to night.*

ZODIACO, *s. m.* (fascia circolare, ove son costituiti dagli astronomi i dodici segni celesti) *zodiack.*

ZOLFA, *s. f.* (solfa) *the notes of musick.* Cantare ad uno la zolfa (fare una buona ripresione ad uno) *to reprimand, or chide him.* Zolfa degli Ermini (canto ecclesiastico degli Armeni) *a church musick used by the Armenians.* Ell'è la zolfa degli Ermini, *it is Greek to me, I understand nothing of it.*

ZOLFANELLO, *s. m.* (fuscelletto di gambo di canapa intinto da un capo e da un altro nello solfo per uso di accendere il foco; solfanello) *matches, a piece of wood, or card tinged in brimstone.*

ZOLFATARA, *s. f.* (luogo, donde si cava lo solfo) *a mine of brimstone.* Zolfatara (luogo, dove si lavora il solfo) *a place where brimstone is worked.* Zolfatara (luogo vicino a Napoli, che abbonda d'acque sulfuree) *a place by Naples, so called, which is full of sulphureous waters.*

ZOLFATO, *adj.* (di solfo, mescolato di solfo, solfato) *belonging to brimstone, mixed with brimstone.*

ZOLFATURA, *s. f.* (fumo di solfo) *the smoke which comes out of the brimstone.*

ZOLFINO, *s. m.* (stoppino coperto di solfo, per uso di accendere il fume) *match, a small stick, or other matter with a little brimstone at top, with which fire is lighted.*

ZOLFINO, *adj.* (di solfo) *sulphureous.* Zolfino (di colore simigliante allo solfo) *of a sulphur colour.*

ZOLFO, *s. m.* (minerale fossile che fa le veste fiamma a ogni piccola porzione di foco nelle cose combustibili, ed avvene, ancora dell' artificiale, di materia, che tosto s' accende) *sulphur, brimstone, v.* Solfo, *and its derivatives.*

ZOLLA, *s. f.* (pezzo di terra spiccato

Digitized by Google

pe' campi lavorati) *clod, a lump of earth, glebe.*

ZOLLETTA, *s. f.* (dim. di zolla) *a little clod, or lump of earth.*

ZOLLOSO, *adj.* (pieu di solle) *glebous, full of clods, cloddy.*

ZOMBAMENTO, *s. m.* (lo sombare) *banging, beating, striking.*

ZOMBARE, (dare altrui delle busse) *to bang, to beat, to cudgel.*

ZOMBATO, *adj. banged, beaten, cudgelled.*

ZOMBATORE, *s. m.* (che somba) *he that bangs, or beats.*

ZOMBATRICE, *fem. of* sombatore.

ZOMBATURA, *s. f.*

ZOMBOLAMENTO, *s. m.* § (lo sombolare) *a beating, banging, striking.*

ZOMBOLARE, (sombare) *to bang, to beat, or strike.*

ZOMBOLATO, *adj. banged, beaten, striken.*

ZOMBOLATORE, *s. m.* }
ZOMBOLATRICE, *s. f.* § (che sombola) *he, or she that bangs, beats, or strikes, a beater.*

ZOMBOLATURA, *s. f. v.* Zomboламento.

ZONA, *s. f.* (fascia o simile che cigne il contorno di checchessia) *a zone, a space contained between two parallels, or divisions of the heaven, or earth, bounded by two polar circles, and the two tropics of Cancer, and Capricorn.* Zona frigida, *the frigid, or frozen zone.* Zona temperata, *the temperate zone, is that which is between the torrid, and the two frigid zones.* Zona torrida, *the torrid zone, is that which is bounded by the tropics of Cancer, and Capricorn, and lies, in the middle of the two temperate zones, being divided by the equator into two equal parts.*

ZONZO, *adv. Ex.* Andare a zonzo (andare attorno, e non aver dove) *to rove, and rumble about, to go here, and there, to walk about.* Che se 'l colpiva sul cappel di bronzo, il cervel su pel prato andava a zonzo, *for if he had hit him upon the head-piece, he had dashed out his brains.* Mandar il cervello a zonzo, *to puzzle one's self with variety of thoughts.* Una donna, che va a zonzo, *a woman that walks the streets, a woman that goes after a man.*

ZOOFITO, *s. m.* (piantanimale) *zoophytes, certain substances, which partake of the nature of plants, and living creatures.*

ZOPPAGGIO, *s. m.* peggiorativo di zoppo) *a wicked lame man.*

ZOPPICANTE, *adj.* (che zoppica) *lame, that goes lame, halting.*

ZOPPICARE, (andare alquanto zoppo) *to go lame, to limp, to halt.* So di che piede zoppica, *I know his ways, I know what course he follows, I know his kidney.* Zoppicare (prendere in qualche vizioso desiderio) *to lean, to incline, or to be inclined.*

ZOPPICATO, *p. p. of* Zoppicare.

ZOPPICONE, }
ZOPPICONI, } *adv. halting, lame.* Andar zoppicone, *to go lame, to halt.*

ZOPPO, *adj.* (impedito delle gambe, o de' piedi in maniera, che non possa andare eguale, o diritto) *lame, cripple, halt.* Andare a piè zoppo, *to go lame, to walk halting.* La comparazione corre a piè zoppo, *this is a lame comparison.* Vatti capra zoppa, se 'l lupo non l' intoppa, *difficult things sometimes succeed, if they don't meet with new obstacles.* Chi pratica col zoppo, gli se ne appiega (chi converza co' malvagi) divien malvagio) *mocking is catching.* La bugia è zoppa, *liars are soon found out.* Andare a caccia col bue zoppo (mettersi ad una impresa con provvedimento debole) *to go hand over head in an affair.* Verso zoppo (che non ha la giusta misura de' suoi piedi, e sillabe) *an hobbling verse.*

ZOTICACCIO, *s. m. a downright clown, an ill bred, wretched fellow.*

ZOTICAGGINE, *s. f.* (rusticità) *rusticity, clownishness, rudeness, churlishness.*

ZOTICAMENTE, *adv.* (rozzamente) *rustically, rudely, clownishly.*

ZOTICHETTO, *adj.* (rustichetto) *somewhat clownish, rustical, or boorish.*

ZOTICHEZZA, *s. f.* (rusticheza) *rudeness, clownishness, rusticity, churlishness.*

ZOTICHISSIMO, (superl di sotico) *very rude, rustical, clownish, or boorish.*

ZOTICO, *adj.* (intrattabile, di natura ruvida, e rozza) *rustical, rude, boorish, clownish.* Un sotico, *s. m. a clown, a churl, a clouterly, rude, uncivil, ill-bred fellow.*

ZOTICONACCIO, *adj.* (peggiorativo di soticone) *very rude, clownish, or rustical.* Un soticonaccio, *s. m. a very rude, uncivil, or clownish fellow.*

ZOTICONE, *adj.* (accres. di sotico) *very rude, rustical, boorish, or uncivil.*

ZUCCA, *s. f.* (pianta di erba che fa il pampano ed il frutto maggiore di qualsivoglia altra erba , o arbore, e anch' esso si chiama zucca) *gourd, pumpion.* Zucca, (vaso fatto di corteccia di zucca, a uso di tener peso o sale) *a dry, hollow gourd to keep in fish or salt, a gourd-bottle.* Zucca (capo, testa, cervello, che copre, e difende il cervello, o tutto il capo) *the noddle, or head.* Aver poco sale in zucca (aver mancanza di senno) *to have little salt in one's head, to be dull, stupid, witless.* In zucca (col capo scoperto) *bareheaded.* Stare in zucca, *to be uncovered, or bare-headed.* Zucca, al vento (persona vana) *a vain man, a shallow, or shuttle brained man, agiddy-headed, or volatile man, or woman.*

ZUCCAJA, *s. f.* (sorta d'uva) *a kind of grape.*

ZUCCAJO, *s. m.* (campo seminato di zucche) *a piece of ground sowed with gourds.*

ZUCCAJUOLO, *s. m.* (grillotalpa, sorta d' insetto) *a kind of insect.*

ZUCCHERATO, *adj.* (condito di zucchero, dolce, inzuccherato) *sugared, sweetened with sugar, sweet.*

ZUCCHERINO, *s. m.* (pasta intrisa con uova, e zucchero) *a kind of sweetmeats.*

ZUCCHERINO, *adj.* (spiteto di varie frutte) *sugarish, sweet.* Allume zuccherino, *sweet alum.* Zucchero solutivo, *a physical sugar, solution, made with sugar, and conserve of roses.*

ZUCCHERO, *s. m.* (materia dolce di color bianco, che si cava per via di espressione da certa spezie di canne simili alla saggina) *sugar.* Zucchero rosato (confettura di rose, e zucchero) *conserve of roses, and sugar.* Zucchero candi, o candito, *sugar-candy.* Zucchero bianco, *refined sugar.* Zucchero rosso, *coarse sugar.* Zucchero in pani (raffinato, e assodato) *loaf sugar.* Zucchero violato, *a confection of violets with sugar.* Zucchero di più cotte, *double-refined sugar.* Avere il cuor nel zucchero (esser contento) *to be pleased, and contented.* Venire come lo zucchero in dogana (venire in rassa) *to come in a chest.* Di zucchero (dolce) *sweet.* Labbra di zucchero, *sweet lips.* Ben mio dolce di zucchero, *my dear love.* Uno spuita zucchero, *a whining lover, an affected beau.*

ZUCCHEROSO, *adj.* (condito di zucchero, dolce) *sugared, sweet.*

ZUCCHETTA, }
ZUCCHETTINA, } *s. f.* (dim. di zucca) *a small gourd.* Zucchetta (arme difensiva per la testa) *a head-piece.* Zucchetta di vetro, *a glass-bottle.* Zucchettina (tallo di zucca) *the tendrils of a gourd.*

ZUCCOLO, *s. m.* (la cima del capo) *the crown of the head.*

ZUCCONAMENTO, *s. m.* (il succonare) *the cutting the hair of one's head.*

ZUCCONARE, (tosare i capelli della zucca) *to cut the hair of one's head.*

ZUCCONATO, *adj. that has the air of the head cut.*

ZUCCONATORE, *s. m.* (quelli, che succona, che tosa i capelli della zucca) *a hair-cutter, one that shaves the head.* Obs.

ZUCCONATRICE, *s. f.* (quella, che succona) *a hair cutter.* Obs.

ZUCCONATURA, *s. f.* (succonamento) *a shearing, or cutting the hair of one's head.*

ZUCCONE, *s. m.* (colui, che è tosato innno alla coleana) *he that has his hair of his head shaved.* Zuccone (accrescitivo di zucca) *a great gourd.*

ZUCCOTTO, *s. m.* (sorta di celata) *a head-piece.*

ZUFFA, *s. f.* (questione, riotta, combattimento burlia, azzuffamento, contrasto contesa) *strife, quarrel, dispute, contest, debate, fight, battle, fray.*

ZUFFETTA, *s. f.* (diminutivo di zuffa) *a little battle, a slight skirmish.*

ZUFFETTINO, *s. f.* (diminutivo di zuffetta) *a very light skirmish.*

ZUFOLAMENTO, *s. m.* (il zufolare) *whistling, hissing, whizzing.*

ZUFOLARE, (sonare il zufolo) *to whistle.* Zufolara (come fa il serpente) *to hiss, to make a hissing noise.* Zufolare (parlando del vento, brando, o palla) *to whistle, to hiss, to whizz.* Zufolare (lo ronzar delle zanzara) *to buzz as a gnat does.* In puoi zufolare (dir quel, che vuoi) *you may talk, you may say what you will, I don't care.* Zufolar negli orecchi, *to whisper, or buz a thing in one's ear, to prompt him to it, to put him upon it.*

ZUFOLATO, *adj. whistled, v.* Zufolare.

ZUFOLATORE, *s. m.* (che zufola) *a whistler.*

ZUFOLATRICE, *feminine of* Zufolatore.

ZUFOLETTO, }
ZUFOLO, } *s. m.* (diminutivo di zufolo, zufolo piccolo) *a little whistle, or flagelet.*

ZUFOLO, *s. m.* (lo zufolare in sign. di fischiare, fischio, strumento di fiato, rusticale) *a whistle or flagelet.* Zufolo (minchione) *a blockhead, sot, a ninny, a dunce.* Zufolo (fischio) *a whistling, hissing, or whizzing.*

ZUFOLONE, *s. m.* (zufolo grande) *a great whistle, a flute.*

ZUGHETTO, *s. m.* (dim. di zugo) *thin fritters.*

ZUGO, *s. m.* (sorta di frittella fatta di pasta avvolta in tondo sun un fuscello, e cotta coll' olio nella padella, e perchè per le più volte tali frittelle s' immelano disopra, si dicono sughi melati) *a kind of fritters.* Zugo (uomo dabbene , e semplice) *an honest simpleton.* Rimanere un zugo (restar burlato) *to be cheated, or tricked, to be dashed out of countenance.*

ZUPPA, *s. f.* (pane intinto nel vino, ed anche per pane intinto in qualsivoglia altra liquore) *bread soaked in wine, or in any other liquid.* Chi fa l'altrui mestiere, fa la zuppa nel paniere, *who undertakes to do*

Digitized by Google

what he does not know, loses his time, and his labour: every one to his trade. Mangiar la zuppa co'ciechi, *to deal with fools.* So quel che dico, quando dico zuppa, *I am not a fool, I know what I say.* Zuppa segreta (quella, che fa altri in bevendo, mentre abbia del pane in bocca) *the act of drinking with one's mouth full.*

ZUPPONE, *s. m.* (accrescitivo di suppa, grande) *a large sop in wine.*

ZURLARE, (fare zurli, andare in zurlo) *to make merry, to be transported with joy.*

ZURLATO, *s. m. of* Zurlare.

ZURLO, *s.m.* (lo stesso che surro, allegria) *mirth, joy, content, delight, gladness.*

Andare in zurlo (*esser* allegro) *to be merry, or chearful.* Mettere in zurlo (accendere in altrui ilarità, e allegria) *to make one merry, to rejoice, or divert one.*

ZURRO, *s. m.* (lo stesso che razzo, allegria e desiderio smoderato di chicchessia) *gladness, joke.*

IL FINE.

Digitized by Google

Digitized by Google

APPENDICE

DEI TERMINI DI MARINA, ED ALTRI

NON CONTENUTI NEL PRECEDENTE DIZIONARIO

A BASSARE, *v. a.* abbassar le vele, *to lower the sails*.
ABBAINO, *a dormer-window*.
ABBEVERARE, *v.* abbeverare un vascello, *to wash a ship: to water her (speaking of a new-built ship)*.
ABBIURARE, *abjure*.
ABBIURARE, *abjure*.
ABBIURAZIONE, *abjuration*.
ABBOLIRE, *to abolish*.
ABBOLIZIONE, *abolishment, abolition*.
ABBOMINOSO, *detestable*.
ABBONACCIAMENTO, *a calm*.
ABBONACCIARE, *to calm, to pacify*.
ABBONACCIARSI, *to grow calm*.
ABBONDAMENTO, *abundance, plenty*.
ABBONDOSO, *copious, plenteous*.
ABBORDARSI, *v. to fall a-board, to run foul*.
ABBORDO, *adv.* (o a bordo) *on board, a-board, in a ship*.
ABBOTTINAMENTO, *plunder, booty*.
ABBRUNAMENTO, *a darkening*.
ABBRUSTIARE, *to singe*.
ABBRUSTOLIRE, *to toast, to scorch*.
ABBUJARSI, *to grow dark*.
ABBRIVO, *s. m.* (l' impeto che prende la nave quando comincia ad essere spinta dalla vela o dalla voga) *the ship's course . casting , failing round*.
ABBRUMATO, *adj. worm-eaten*.
ABBORDARE una nave, *to attack a ship*.
ABOMINABILE, *abominable, execrable*.
ABORREVOLE, *detestable, horrible*.
ACANINO, *cruel, barbarous*.
ACANTO, *brank ursine*.
ACAVO, *a handwoom*.
ACCADEMICAMENTE, *academically*.
ACCAMPAMENTO, *encampment*.
ACCANARE, (arcaneggiare) *to uncouple*.
ACCANITAMENTE, *furiously*.
ACCAPITOLARE, *to make headbands*.
ACCAPRICCIARE-ARSI, *to be struck with fear or horrour*.
ACCAREZZAMENTO, *caresses*.
ACCAREZZEVOLE, *flattering*.
ACCASTELLAMENTO, *s. m.* (nome che si dà al castello della prua e della poppa d' un vascello,) *the quarter-deck and forecastle*.
ACCATARRAMENTO, *a cold*.
ACCATTATORE, *a mendicant*, a borrower.
ACCELERATAMENTE, *in a hurry*.
ACCERTAZIONE, *the act of ascertaining*.
ACCETTEVOLMENTE, *agreeably*.
ACCHIOCCIOLARSI, *to sit squat upon the tail*.

ACCIAPPINARE, *to do any thing clumpsily and hastily*.
ACCIARINO, *a steel to strike fire with*.
ACCICIA, *laziness, sloth, sluggishness*.
ACCIGNIMENTO, *preparation*.
ACCINTO, *ready, fit for a purpose*.
ACCIALINO, *the pump-spear*.
ACCOCCARE, *to notch*.
ACCOGLIMENTACCIO, *a cool, contemptible reception*.
ACCOLTO, *received; gathered, assembled*.
ACCOMIATARE, *to dismiss soldiers*.
ACCOMMIATATO, *discharged, dismissed*.
ACCOMODATAMENTE, *suitably*.
ACCOPPIATORE, *one who joins together*.
ACCORAZIONE, *heart-grief, heart-ache*.
ACCORCIATAMENTE, *summarily*.
ACCORCIATO, *shortened, abridged*.
ACCORCIATORE, *an abreviator*.
ACCORDATRICE, *an allower, a granter*.
ACCORDATURA, *agreement in tune*.
ACCORGEVOLE, *crafty, cunning*.
ACCORRUOMO, *interj. help!*
ACCORTAMENTO, *a shortening, an abridging*.
ACCOTONATORE, *he who nops cloth*.
ACCOVACCIARSI, *to lie squat*.
ACCOVONARE, *to make up in sheaves*.
ACCUMALATAMENTE, *abundantly*.
ACCUMULANZA, *accumulation*.
ACETABOLO, o ACETABULO, *cruet*.
ACETOSELLA, *a pretty sallad; sorrel*.
ACHIGLIA, *s. f.* (Sentina, fogna, o fondo della nave) *the keel, the bottom of the ship*.
ACQUA DI MARE, *s. f. salt water, sea-water*. A fior d' acqua, *between wind and water*.
ACQUARTIERARSI, *to take a lodging*.
ACQUATA, *s. f.* (Luogo, dove le navi mandano a prender l' acqua per bere .) *a watering place*; Fare acquata, *to water*.
ACQUATO, (vino) *wine and water*.
ACQUAVITA, *spring water*.
ACQUARECCIA, (vaso da acqua) *ewer*.
ACQUERELLARE, *to paint in water colours*.
ACQUITRINOSO, *marshy, boggy*.
ACROTERIO, *acrotors, or pinacles*.
ADASPRIRE, *to provoke, to exasperate*.
ADDENTELLARE, *to leave toothing stones*.
ADDIACENTE, *adjacent*.
ADDOLCIMENTO, *a sweetening*.

ADDOMESTICATORE, *he who tames*.
ADDOPARSI, *to hide one's self behind*.
ADDOPPIAMENTO, *redoubling*.
ADDUCCIARE, *v. a.* (adducciare un cavo) *to coil a cable*.
ADEMPIBILE, *feasible, practicable*.
ADESCATORE, *allurer, enticer, enveigler*.
ADETTO, *adept*.
ADIPE, (grasso, pinguedine) *fat*.
ADIPOSO, *full of fat*.
ADIRE, *to accept an inheritance*.
ADIZIONE, *accession* (*Lawterm*).
ADOPERAZIONE, *use*.
ADORATORIO, (tempio) *a temple*.
ADORDINARSI, *to get ready*.
ADOTTATIVO, *adopted*.
ADRENTO, (addentro) *within*.
ADULTERATRICE, *adulteress*.
ADUNCARE, *to bend, to crook*. Aduncarsi, *to grow crooked*.
ADUSTIVAMENTE, *dryly*.
AFATUCCIO, *sickly and thin*.
AFFACCENDARSI, *to be busy*.
AFFAMARE, *to be hungry*.
AFFANNANTE, *grieving, sorrowful*.
AFFANNONERIA, *eagerness*.
AFFANNOSAMENTE, *restlessly*.
AFFARSI, *to suit, to become*.
AFFASCINAMENTO, *fascination*.
AFFATICANTE, *indefatigable, fatiguing*.
AFFATTURATRICE, *sorceress*.
AFFERRARE, *v. a.* (Si dice de' navigli, che pigliun porto o terra; e regge il terso, ed il quarto caso) *to arrive at a port, or to land, to come on shore, to reach a port*. Afferrare una nave, *to grapple a ship, to moor a vessel, to fasten her by anchors or otherwise*.
AFFIGURAMENTO, *recollecting*.
AFFINATOJO, *hatchet*.
AFFISSAMENTO, *staring*.
AFFITTAJUOLO, *farmer*.
AFFITTATORE, *he who lets out a farm*.
AFFITTARE, *v. a.* (affittare un vascello) *to charter a ship*.
AFFLIZIONCELLA, *a little affliction*.
AFFLUENTEMENTE, *abundantly, plenteously*.
AFFONDATURA, *sinking, digging into*.
AFFONDARE, *v. n.* (Sommergersi, andare a fondo) *to founder, to sink to the bottom*.
AFFORCARE, *to moor a-cross*.
AFFORNELLARE, *to lie on the oars, to keep the oars out of the water*.
AFFORTIFICAMENTO, *fortification*.

Digitized by Google

AFFRALIRE, *to weaken, enfeeble*.
AFFRANCARE, *to pump the ship dry*.
AFFUOCARE, *see Affocare*.
AFRETTO, *sourish, somewhat sharp*.
AFRONITRO, *aphronitre*.
AGATA, *a needleful*.
AGGELAZIONE, *freezing*.
AGGETTO, (*che aggetta, sporta in fuora*) *a jutting, or jutting out*.
AGGHIACCIO, *enclosure, pen, coop*.
AGGHIADAMENTO, *benumbing*.
AGGIACERE, *to be convenient*.
AGGIUSTARE, *v. a.* (aggiustar le vele) *to trim the sails*.
AGGINOCCHIARSI, *to kneel down*.
AGGIORNAMENTO, *adjournment*.
AGGIUDICAZIONE, *adjudication*.
AGGRANCHIATO, *benumbed with cold*.
AGGRATUCIARSI, *to wind, to twist*.
AGGRAZIATAMENTE, *gracefully*.
AGGRESSORE, *aggressor*.
AGGROTTESCATO, *performed with, grotesque work*.
AGGROVIGLIARSI, *to curl, to shrink*.
AGGRUMATO, *curled*.
AGGRUMOLARE, *to hoard up*.
AGGRUPPAMENTO, *making a knot*.
AGGUAGLIATAMENTE, *proportionally*.
AGGUINDOLAMENTO, *winding to a skein; deceit, artifice, trick*.
AGGUANTA, *s. f. lay hold*.
AGHIACCIO, *s. m.* (Luogo pezzo di legno, che da un capo entra nell'testa del timone, e dall'altro è fermato con un perno ad una campanella di ferro) *the tiller*.
AGIAMINA, *damask work*.
AGIRE, *to act*.
AGITATORE, *m. he who agitates*.
AGNIZIONE, *a knowing again*.
AGOFAME, *v.* (agotar l' acqua,) *to pump out the water*.
AGRESTUME, *acidity, sharpness*.
AGRIGNO, *sour fierce*.
AGRIMENSURA, *land, surveying*.
AGRIOTTA, *agriot, a sour cherry*.
AGRODOLCE, *half-sweet half-sour*.
AGUASTARE, *to spoil, to waste*.
AGUGLIA, *di relingo, s. f. a lodtrope needle*. Aguglia o aguglaotti del timone, Ganchori o fori posti, nella lunghezza del timone, i quali incastrati nelle femminelle, servono per tenere in bilico il timone e rendelo capace di muoversi, *the goggins of the rudder*; Agotar la tromba, *to pump the ship dry*.
AGUZZATURA, *whetting*.
AJUTANTI del cuoco *s. m. shifters*.
ALAMANNO, *german; a surtout*.
ALAPAZZA d'un albero, *a fish of a mast*.
ALATERNO, *a privet, evergreen*.
ALBAGIOSO, *ostentatious, proud*.
ALBANA, *a white grape*.
ALBEDINE, (biancheraza) *whiteness*.
ALBERARE, *v. o.* (inalberare, alzar all' aria antenna, insegna o simili cose) alberar la bandiera, *to hoist the colours, the sail, yard and the like*.
ALBERI GRANDI, *the lower masts*. Alberi di gabbia, *top-masts*. Alberi di pappafico, *top-gallant masts*. Alberi braveresli, *cross-trees*. Albero alto, *a taunt mast*. Albero danneggiato, *a sprung mast*. Albero storto, *a wrong mast*. Albero composto, *a made mast*, Albero di rispetto, *a spare mast*. Albero maestro, o albero di maestra, *the main mast*. Albero di trinchetto, *the fore-mast*. Albero di mezzana, *the mizen mast*. Albero di gabbia, *the main top-mast*. Albero di parrochetto, *the fore top-mast*. Albero di contra mezzana, *the mizen top-mast*. Albero di pappafico, *the main top gallant mast*. Albero di pappafico di parocchetto, *the fore-top gallant mast*; Albero, di cacciare, o di belvedere, *the mizen top gallant mast*.
ALBERCOCCA, *see* Albicocca.
ALBERELLA, *a aspen-tree*.
ALBERESE, *lime-stone*.
ALBIGANTE, *whitish, somewhat white*.
ALBILIGUSTRE, *as white as a privet-flower*.
ALBORO, *see* Albero, *a tree*.
ALBOROTO, *rumour, commotion*.
ALCALINO, *alcaid*.
ALCANZO, *a cruiser*.
ALCHIMICO, *belonging to alchymy*.
ALCOVO, *an alcove*.
ALE, *see* Alette della nave, *s. f.* (nome che si dà a due pezzi di legno curvilinei, situati sotto il dragante, che formano il cuoine della larghezza della poppa) *the fashion pieces*.
ALENA, *breath*.
ALFABETICAMENTE, *alphabetically*.
ALFABETICO, *alphabetical*.
ALGHE O ALIGHE, *s. f. pl. sea-weeds*.
ALIDAMENTE, *dryly*.
ALIMENTOSO, *nourishing*.
ALIQUOTA, *a part aliquot*.
ALIVELOCE, *swift-winged*.
ALLACCIATRICE, *an alturer, a female enticer*.
ALLAMPANARE, *to rage with hunger*.
ALLAMPANATO, *thin*.
ALLANCIARE, *v. a.* allanciare una bonetta, *to crack bonnet*.
ALLARGARE, *v. a.* voce di somando usata dal padrone di laucia, o altro, allorche vuole scostarsi dalla nave, a dalla terra. Lo stesso dicesi della sentinella della nave che ha ordine di non lasciare accostar barche, quando ne vede alcuna driggersi a quella volta), *sheer off*.
ALLARGATORE, *enlarger*.
AL LARGO, *off-ward*.
ALLARMARE, *to alarm, to fright*.
ALLARME, *alarm, a sudden terror*.
ALLBFFICARSI, *to take or strike root*.
ALLEGATORE, *alleager, quoter*.
ALLEGGERIRE, *v. a.* (scaricare parte del carico) *to lighten a portion of the cargo or freight of a ship*, alleggerire un vascello, *to lighten a ship*.
ALLEGGIO, *s. m.* (Piccolo bastimento, nel quale si traversa parte del carico di una nave, per scemarglene il peso, o per iscaricarlo.) barca d' alleggio, *a lighter*, (*a heavy boat into which ships are lightened or unloaded*.
ALLEGORISTA, *allegorist*.
ALLENTATURA, *rupture*.
ALLESSAMENTO, *a boiling*.
ALLESSARE, *to boil*.
ALLESTARE, *to prepare*.
ALLETTANTE, *alluring, enticing*.
ALLETTATIVA, *allurement*.
ALLEVATORE, *a breeder*.
ALLIANZA, *an alliance*.
ALLIEVARSI, *to grow up*.
ALLINDARE, *to adorn, to embellish*.
ALLINDATORE, *an embellisher*.
ALLIVIDIMENTO, *lividity*.
ALLOCCARE, *to lie in wait*.
ALLOCCHERIA, *the owl's hole*.
ALLODIALE, *allodial*.
ALLODIALITÀ, *allodiality*.
ALLODIO, *allodial (any thing free)*.
ALLOGGIATORE, *host, inn-keeper*.
ALLUCIGNOLARE, *to twist*.
ALLUCIGNARSI, *to mistake*.
ALLUNGATURA, *a prolongation*.
ALLUNGATORI, *s. m. futtocks*. Alto mare, *the heigh sea, the main*.
ALLUSINGARE, *to flatter, to wheedle*.
ALLUSIVO, *allusive*.
AL traverso della nave *athwart the ships*.
ALMADIA, *s. f. a kind of boat*, in Africa, *and in the East Indies*.
ALTERAMENTO, *alteration*.
ALTERATAMENTE, *furiously*.
ALTERNATIVO, *by turns*.
ALTIFRONDOSO, *with a tufted top*.
ALTISONANTE, *high-sounding*.
ALTIVOLANTE, *high-flying*.
ALTRI, *others; another*.
ALTRIÉRI, *the day before yesterday*.
ALTRIMENTI, (altrimente) *otherwise*.
ALTROTALE, *one like another, another*.
ALVEARE, (alveario) *bee-hive*.
ALVINO, *of or from the belly*.
AMANTI, *s. m.* sorta di funi con cui si legano l'antenna, e le vele. Alcuni dicono Mauti, e Maute.) *trees, runners of a tackle*. Amanti senali dell' albero di trinchetto, *the fore-tackle*.
AMANTIGLIARE, *v. a.* amantigliare un pennone, *to top a yard*. (Amantiglio, a *lift*.
AMANTIGLIO, della vuota barca, *a topping lift*.
AMANUENSE, *a copier*.
AMAROLO, *lecherous, amorous*.
AMBASCIADORUZZA, *a female deputy*.
AMBITO, *cabal*.
AMFIBIO, *amphibious*.
AMMACCHIARSI, *to hide one's self behind a bush*.
AMMARARE, *v. a.* Amarrare un gancio, *To moure a hook*.
AMMAINARE, *v. a.* (Propriamente si dice delle vele quando si fanno scendere insieme col pennone, *yard*, ... altro albero sopra coverta, ed anche di un pollacone, che non è legato all' antenna quando si cala in barca, perchè non prenda vento . Ammainar la bandiera) *to strike the flag*.
AMMARINARE, (fornir la nave de' marinai occorsari per il di lei governo, che uncbe dicesi marinare) *to furnish a ship with the necessary mariners, sailors, seamen*.
AMMAESTRATIVO, *instructive*.
AMMALATICCIO, *sickly*.
AMMALIZIATO, *grown malicious*.
AMMARGINABSI, *to eteatrize itself*.
AMMELMARE, *to sink in a mire*.
AMMENDABILE, *corrigible*.
AMMENDARE, *v. a. to prop, to assist*.
AMMINICOLO, *prop, support, help*.
AMMIRABILITÀ, *what is marvelious*.
AMMIRAGLIO o ammirante, *s. m.* (titolo di capitano generale dell' armate di mare) *an admiral: also the admiral's ship*.
AMMISSIONE, *admission*.
AMMOGLIAMENTO, *marriage*.
AMMOLLARE, *v. n. to veer, to stand off, to let go, to let loose*.
AMMOLLATIVO, *moistening, wetting*.
AMMOLLIENTE, *emollient*.
AMMOLLIRE, *to open*.
AMMONIZIONCELLA, *a slight admonition*.
AMMOSCIRE, *to languish*.
AMMOSTRARE, *to stamp the grapes*.
AMMOSTATOJO, *the drough of a wine-press*.
AMMUTINATORE, *a rebel*.
AMMUTOLATO, *speechless*.
AMNISTIA, *a general pardon*.
AMOROTTO, *a slight love*.
AMPIAGIOVANTE, *fit for many things*.
AMPIOREGNANTE, *wide-reigning*.
AMPLITUDINE, *amplitude*.
AMPOLLOSUA, *bombast*.
AMPULLAS, *s. glasses*.
AMURE, *s. f. tacks*. La nave corre colle amure di sinistra, *the ship runs on the larboard tack*.

Digitized by Google

ANACREONTICA, *anacreontick ode.*
ANACREONTICO, *anacreontick.*
ANAGNOSTE, (leggitore) *lecturer.*
ANAGRAMMATIZZARE, *to make anagrams.*
ANALISI, *analysis.*
ANALITICO, *analytical.*
ANANAS, *pine-apple.*
ANARCHICO, *anarchical.*
ANATEMIZZARE, *to excommunicate.*
ANATOMIZZARE, *to anatomize.*
ANCORA di speranza *the sheet anchor.* Seconda ancora, *the best bower anchor.* Terza ancora, *the small bower anchor.* Ancora di tonneggio, *the kedge anchor; the warp.*
ANCORETTA, *s. f. the stream anchor.*
ANCORAMENTO, *s. m. anchoring ground.*
ANCORARE, *v. n.* (Fermar coll' ancora, gittandola in mare) *to anchor.*
ANCORAS di dimora, *s. moorings.*
ANDARE alla bollina *to sail close to the wind.* Andare allo scandaglio, *to strike sounding.* Andare alla deriva, *to drive.* Andare a pico, *to sink, to founder.* Andare contra alla marea, *to stem the tide.* Andare con la marea, *to tide it up, to tide it down.* Andare sul mare, *to go to sea.* Andare in savorra, *to go in ballast, to be light, speaking of a ship.*
ANDATELLA, *a very copious purging.*
ANDRIVELLI, *s. f.* (ancora di andrivello, detta ancora d'ormeggio, è una piccola ancora che s'usa per ormeggiarsi da un luogo ad un altro, *grick-gree.*
ANEDDOTO, *anecdote.*
ANELAZIONE, *short breath.*
ANELLO, *s.m. a ring.*
ANELLO dell' ancora, *s. m. the anchor-ring.*
ANELLI dei coverchi delle bocca-porte, *hutchings.*
ANELLONE, *a large ring.*
ANFISCI, *amphicians.*
ANFRETTO, *a narrow dark place.*
ANGIPORTO, *a turnpegain-alley.*
ANGLICANO, *Anglican.*
ANGLICISMO, *Anglicism.*
ANGLO, *an Englishman.*
ANGUILLE, *s. f.* Intagli e scanalature fatte nelle staminare, o coste di cui è composto il fondo del vascello, acciocchè l'acqua possa scorrere dalla prua sino alle trombe. *limberholes.*
ANIMA dell' argano, *s. f. the spindle of the capstern.*
ANIMALINO, *animalcule.*
ANIMALITÀ, *animality.*
ANIMAZIONE, *animation.*
ANNEBBIAMENTO, *cloudy weather.*
ANNEGAZIONE, *self-denial.*
ANNEVARE, *to refresh with snow.*
ANNIENTAMENTO, *destruction.*
ANNIENTARE, *to annihilate.*
ANNINNARE, *to rock, to lull a-sleep.*
ANNODATURA, *the tying.*
ANNOLARE, *to freght.*
ANNOTATORE, *he who makes notes.*
ANNOVERATORE, *he who computes.*
ANNOVEREVOLE, *that may be computed.*
ANNOVERO, *computation.*
ANNULLAGIONE, *abolishing.*
ANODINO, *anodine.*
ANSANTE, *out of breath.*
ANTAGONISTA, *antagonist.*
ANTECEDENTEMENTE, *previously.*
ANTEPOSIZIONE, *preference.*
ANTERIORMENTE, *before.*
ANTESCRITO, *above-written.*
ANTESERRAGLIO, *a fieldgate.*
ANTESIGNANO, *standard-bearer.*
ANTICONOSCERE, *to foresee.*
ANTICONSIGLIERE, *preserver of privileges.*
ANTICRISTIANO, *antichristian.*
ANTICRISTO, *Antichrist.*
ANTICURSORE, *forerunner.*
ANTIDATA, *antidate.*
ANTIFRASI, *antiphrasis.*
ANTIGIUDICARE, *to prejudge.*
ANTINUARE, *to make to a parapet.*
ANTIPATIZZARE, *to bear an aversion.*
ANTIPATIZZATO, *p. p. hated.*
ANTIPENSARE, *to premeditate.*
ANTIPENSATO, *p. p. beforehand.*
ANTISAPERE, *to foresee.*
ANTISAPEVOLE, *that may be foreseen.*
ANTISAPUTA, *foresight.*
ANTISCORBUTICO, *antiscorbutick.*
ANTISERRAGLIO, *a kind of forecourt.*
ANTIVEDERE, *to foresee.*
ANTIVIGILIA, *the evening before.*
ANTOLOGIA, *anthology.*
ANTRACE, *a carbuncle.*
ANZICHE, *before, sooner than.*
ANZICHENÒ, *rather, sooner.*
AORMARE, *to go in quest or search of.*
APATIA, *apathy, insensibility.*
APATISTA, *indolent. A member of a Florentine Academy.*
APELIOTA, *East-wind.*
APICE, *top, height.*
APICOLO, *a little height.*
APOLLINEO, adj. *Apollineus, of Apollo.*
APOSTOLI, *s. m. bucklers.* Apostoli, delle cubie, *the knight-heads.*
APOSTROFATAMENTE, *with an apostrophe.*
APOSTROFATURA, *the act of putting apostrophes.*
APOSTROFE, *apostrophe, allocution.*
APOSTROFO, (elisione) *apostrophe.*
APOTEGMA, *apophthegm.*
APOTEOSI, *apotheosis, deifying.*
APPACIAMENTO, *pacifying.*
APPAGABILE, *that may be satisfied.*
APPENDERE, *v.* appender le brande, *to fasten the hammocks.*
APPOGGIARE, *v.* appoggiare un vascello, *to stay a ship.*
APPRODARE, *v. n. to arrive at, to disembark.*
APPUNTATORE, *sub. a rabbet, or rabbit.*
APPUNTELLARE, *v.* appuntellare una nave, *to shore up a ship.*
ARARE, *to drive with anchors; to sweep for a cable, or an anchor.*
ARCASSO, *s. m. the stern-frame.*
ARCIPOETA, *the first of poets.*
ARCIPOLTRONE, *a very lazy fellow.*
ARCIPRESBITERATO, *archpriestship.*
ARCIRICCHISSIMO, *most opulent, rich.*
ARCISQUISITO, *very exquisite.*
ARCITROMBA, *s.m. the well of a ship.*
ARCIVERO, *very or most true.*
ARCIVESCOVALE, *archiepiscopal.*
ARCUCCIA, *sweating cradle.*
ARENOSO, *sandy, gravelly.*
AREOPAGÉTA, *areopagite.*
AREOPAGITICO, *belonging to an areopagite.*
AREOPAGO, *Areopagus.*
ARGANELLO, *s. m. a davit.*
ARGANO, *s. m.* (è uno strumento di legno, situato perpendicolarmente in perno sulla coverta del vascello, con cui si eseguiscono i lavori più pesanti, come di salpar l'ancora, issar a bordo cannoni, ed altri gran pesi. La sua struttura consiste nell' anima, che è un grosso, e tondo pezzo di legno di quercia, nella cui estremità superiore è incastrato un cappello, cioè un grosso piano circolare di legno, bucato ad uguali distanze nella sua circonferenza per incastrarvi le aspe sulle quali si fa forza per virar l'argano) *el capstern.* Argano di prua, *the gearcapstern.* Argano doppio, *the main cap-stern.*
ARGINOSO, *full of banks.*
ARGOLA, *sub. the tiller.* Collocar l' argola, *to ship the tiller.*
ARGUMENTANTE, *opponent, disputant.*
ARGUTEZZA, *a quibble, pun, riddle.*
ARIDAMENTE, *dryly.*
ARIBGGIARE, *to look like.*
ARIETTINA, *a little song or tune.*
ARMADURE, *s. f. a light armour.*
ARMAJUOLO, *s. m.* (è un maestro fabbro, che ha cura dell' arme, come fucili, pistole, ec. per trarvi in ordine, e pulite) *a gunsmith, an armourer.*
ARMARE i remi, *to ship the oars.* Armar l'argano, *to man the capstern.*
ARMATA, *s. f. a squadron of men of war.* Armata, *a fleet.*
ARMATORE, *s. m.* (Capitano di nave, armato per corseggiare, e far prese sopra i nemici dello stato. Il corsale è ladrone di mare, che preda indistintamente ogni sorta di nave.) *a ship-owner; a fitter out of privateers.*
ARMENTARIO, *belonging to cattle.*
ARMETREMENDO, *dreadful in arms.*
ARIONE, *a boat hook.*
ARMIPOTENTE, *powerful in arms.*
APRICARE, *to climb up.*
ARPINO, *a hook, a grappling iron.*
ARRABATTARSI, *to endeavour, to labour.*
ARRABBIATELLO, *somewhat angry.*
ARRATA, *arra, caparra, earnest.*
ARREMBARE, *v.* a Venire all' arrembaggio. Arrembare un vascello, *to board a ship.*
ARRENDIBILITÀ, *flexibility.*
ARRESTATORE, *one who arrests.*
ARRICCIATURA, *the rough cast of a wall.*
ARRIGO, *s. m. a becket.*
ARRISCHIAMENTO, *risk, danger.*
ARRIZZARE, *v.* arrizzar la lancia, *to heave in the boat.*
ARROGANTACCIO, *a very insolent.*
ARROGANTONE, *a very arrogant.*
ARROSTIMENTO, *roasting.*
ARROTANTE, arrotatore arrotino, *whetter.*
ARROVESCIO, *the wrong way.*
ARRUOTAFORBICI, *shears-whetter.*
ARTERIALE, *arterial.*
ARTERIOLOGIA, *arteriology.*
ARTERIOSO, *arterious.*
ARTERIOTOMIA, *the cutting of an artery.*
ARTIGLIOSO, *armed with claws.*
ARTITICO, *articular.*
ARZIGOGOLANTE, *phantastick.*
ASCENDENTALE, (linea) *horoscope.*
ASCENSORE, *he who goes up.*
ASCETICO, *ascetick, practical.*
ASCIA, *s. f. an axe; an adz.*
ASCOLTAZIONE, *listening.*
A SECCO, *adv. a bull under bare poles.*
ASINELLA, *a little she-ass.*
ASOLARE, *to breathe round about.*
ASOLO, *breath; a buttom-hole.*
ASPIRATAMENTE, *with aspiration.*
ASPIRATIVO, *that must be aspirated.*
ASPIRATO, *aspirated.*
ASPREGGIAMENTO, *the act of protecting.*
ASSALTANTE, *assailant.*
ASSAPORAMENTO, *the act of tasting.*
ASSEDIANTE, *a besieger.*
ASSEGNATEZZA, *savingness.*
ASSENNATAMENTE, *judiciously.*
ASSERARSI, *to grow late.*

Digitized by Google

ASSERRARE, *to press, to squeeze.*
ASSERTORE, *a defender.*
ASSERTORIO, *affirmative.*
ASSICURARE, ana vela, *to strike a yard with the sail.* Assicurare la bandiera, *to warrant the colours.*
ASSICURATORE, *s. m. an underwriter.*
ASSISTENTE di nostro uomo, *s. m. the boatswain's mate.*
ASSITO, *waterboard.*
ASSOGGETTIMENTO, *subjection.*
ASSONANTE, *harmonious.*
ASSONANZA, (consonnanza) *consonance.*
ASSUMENTE, *one who assumes.*
ASTA, *s. f. a staff.* Asta di bandiera, *a flag, a staff.* Asta di pezzuello, *the spindle of a vane.* Asta di ferro della tromba, *the pump-spear.* Asta di fiocco, *the jib-boom.* Asta di prora, *the stem.* Asta di poppa, *the stern-post.*
ASTACO, *a kind of lobster.*
ASTAGNARE, *v. a.* astagnare una falla, *to fother a leak.*
ASTALLAMENTO, *abode.*
ATEO, (ateista) *atheist.*
ATRABILE, *black collier.*
ATRABILARIO, *troubled with the spleen.*
ATROPIA, *consumption.*
ATTECCHIAMENTO, *a growing.*
ATTEGGIANTE, *oncfull of gesticulation.*
ATTEGNENZA, *consanguinity.*
ATTENTATORIO, *unlawful.*
ATTESTATORE, *a witness.*
ATTILLARSI, *to adorn one's self foolishly.*
ATTIMO, *a moment, an instant.*
ATTRAZZARE, *to fit out, to rig a ship.*
ATTRAZZATORE, *a rigger.*
ATTRAZZI, *s. m. the rigging.*
ATTRIBUIMENTO, *accusation.*
ATTRUPPATO, *gathered together.*
ATTUTATORE, *a pacifier, an appeaser.*
AVANZARE, *v. n.* la nave avanza, *the ship has headway.*
AVARIA, *s. f.* che è la computazione, e spartimento del danno, che si fa nel getto della nave) *average.* Avaria ordinaria, *usual average.* Avaria particolare, *particular average.* Avaria grossa, *general average.*
AVARIATO, *adj. averaged.*
AUDITORATO, *auditorship.*
AVERE, *v.* avere tutti i terzaruoli fatti, *to be closereefed.*
AUGELLATORE, *a fowler.*
AUGURALE, *of an augur.*
AVITO, *hereditory.*
AUNCICARE, *to take away, to ravish.*
AUSILIARIO, (truppe aus.) *auxiliary.*
AUTOGRAFO, *autographer.*
AUTOREVOLMENTE, *imperiously.*
AVVALLAMENTO, *a cavity.*
AVVANTARSI, *to boat, to brag.*
AVVENTATAGGINE, *imprudence.*
AVVENTATAMENTE, *rashly.*
AVVENTATELLO, *inconsiderate.*
AVVERATO, *averred, proved.*
AVVINACCIATO, *brillo, drunk.*
AVVITOLATO, *rough, rugged.*
AVVIVAMENTO, *reviving.*
AVVOLTOLATAMENTE, *hastily.*
AVUNCOLO, *ankle, uncle.*
AZZICARE, *to stir, to shake.*
AZZIMINA, *a coat of mail.*

BACCALARI, *s. m. standing-knees.*
BACCHETTONCINO, *a little hypocrite.*
BACCHICO, *of Bacchus.*
BACINO, *s. m. bason; a dock.*

BACOCO, *apricock.*
BADERNA, *s. f.* (chiamasi Baderna della gomona, una grossa trunella fatta per fasciar la gomona, o formarae la mauica) *a plat.*
BAFFI, *whiskers.*
BAGAGLIA dei mariuari, *s.f. slops, or slop cloathis.*
BAGLIA, *s. f. a large sea-tub.*
BAGLIO, (baglietto, *s. m. a beam.*
BAGNATOLO, *kather.*
BAGNOSCIUGA, *s. m. the wale, the water.*
BAI, *s. m. beams: trestle-trees.* Bai e crocetti, *trestle-trees.*
BALANDRA, *s. f. a bilander: a yacht.*
BALANINO, *of a whale.*
BALANZUOLE, *s. f. lifts.*
BALAUSTRATA, *balustrade, rails.*
BALESTRA, *s. f. a cross-staff, a forestaff.*
BALESTRERIA, *a trop of cross-bow-men.*
BALLETTA, *a little bale.*
BALLOTTAZIONE, *balotting.*
BANCARIO, (Cedola) *a bank-bill.*
BANCHETTE delle sarchie *s.f. the chainwales.*
BANCO d' arena, *s. m. a sand-bank.* Banco di ghiaccio, *a field of ice.*
BANDA, *s. f.* banda di sotto vento, *the lee-side.* Banda di sopravvento, *wea-ther side.* Bande della nave, *the ship's sides.* Mettere alla bande, *to heave down a ship.* Bande della stiva, *the wings of the hold.*
BANDIERA, *s. f. the flag.* Bandiera di poppa, *the ensign.* Bandiera di prora, *the jack.* Bandiera di pace, *a flag of truce.*
BAO, *s. m. a beam.* Baò maestro, *the mid-ship beam.*
BARATTERIA, *s. f.* (è il delitto del capitano di una nave, che in frande degli assicuratori, o del proprietarii fi pericolar la nave o le mercanzie, o le trafuga, o le fa predare) *baratry.*
BARBAREGGIARE, *to make barbarism.*
BARBETTA, *s. f.* (la fune fermante della lancia, *s. f.* (corda sottile appartenente ad una lancia, per darle volta, o alla banda della nave o a terra, *the gripes.*
BARCA DI RIMURCHIO, *s. f. a towboat.*
BARCAZZA, *s. f. a long-boat.*
BARCOLLAMENTO, *the heaving and rolling of a ship.*
BARCOLLARE, *to pitch, to roll.*
BARDAGO, *s. m. a passaree.*
BARECCHIERE, *sutler.*
BARGANELLE, *bindings.*
BARILE, *s. f.* (dieesi sulle navi da guerra un piccolo barilotto con una manica di cuoio addattata, per portare più cartocci di polvere con comodo, e difesi dal fuoco) *a ton.*
BARLETTO, *s. f. a holdfast.*
BARLETTIVO, *a cooper.*
BARONETTO, *a baronet.*
BARRA, *a bank, a bar.*
BARRUSI, *s. m. earings.*
BASSA, *a ridge of rocks, shoal, pl. shallows.*
BASTARDA, *s. f.* (sorta di galea piccola) *a stay sail.*
BASTARDAGGINE, *lastardy.*
BASTARDO delle trosse, *s. m. a parrel-rope.*
BASTIMENTO di transporto, *a transport.* Bastimento che cammina bene, *a fine sailer, speaking of a ship.*
BASTONE del fiocco, *s. m. the jib-boom.* Bastone della manovella del timone, *a whip staff.* Bastone dei cotellazzi *a studding sail boom.*

BATTAGLIUOLE della polena, *s. f.* (colonnetta di legno intagliata che serve per sostenere i Biretti) *the iron horse.* (Battaglinole, *s. f. quarter-rails, roughtree-rails.*
BATTERE, *v.* la vela, batte in relinga, *the sail shivers in the wind.*
BATTICULO, *s. m.* Vela a guisa di coltellaccio, che s' usa pel buon tempo, e col vento in fil di ruota, spiendendola alla prana dell' antenna di mezzana, e murandola ad un bastone, col di cui mezzo si stende fuori di bordo e si cazza sul cassero, *a driver*
BATTIDURA, *s. f. the rabbit of the keel.*
BAZIGO, *s. m. a stake, a stage.*
BAZIGO volante, *a hanging stage.*
BELLA, (apparedock *from the main mast, to the fore mast.*
BELLICATO, *placed in the centre.*
BELLEDERE, *s. m.* (strumenti dell' albero di contramezzana) *the mizen-top-gallant-sail.*
BEN orientato *ship-shape.*
BENAFFETTO, *affationnate.*
BENAGUARATAMENTE, *with a good omen.*
BENEFICENTE, *kind, obliging.*
BENTENUTO, *well kept.*
BENTORNATO, *well-come.*
BERCILOCCHIO, *a squint-eyed.*
BERRETTUCCIA, *a little cap.*
BERTUCCI, *truck.*
BESTIONE, prora, *the prow.*
BETTOLA, (battella) *a birch-tree.*
BEVENDA, *drink.*
BEVERONACCIO, *a coarse beverage.*
BEVIBILE, *drinkable.*
BIANCO, *adj. white, untarred.*
BIBLICO, *belonging to the Bible.*
BIBLIOGRAFIA, *bibliography.*
BIBLIOMANE, *bokish man.*
BIBLIOMANIA, *bokishness.*
BICIPITE, *two-headed.*
BICORNIA, *a two-hooned anvil.*
BIGHE, *s. f. out-riggers, shores.* Far le bighe, *to shore up a ship.*
BIGOTTA, *s. f. a dead eye.* Bigotta di straili, *a deadblock.* Bigotta della trozza, *the cheeks of a parrel.*
BILANCIAMENTO, *examination.*
BILUNGUE, *two-tongued, deceitful.*
BINASCENZA, *the delivery of twins.*
BIOGRAFIA, *biography.*
BIOGRAFO, *biographer.*
BISCOTTO, *s. m. biscuit.*
BISTICCIAMENTO, *dispute, debate.*
BITTA, *s. f.* (grossi pezzi di legno lunghi e quadrati, piantati a guisa di colonna nelle due bande della nave per darvi volta e cazzare, o assicurarvi alcune manovre) *the bitts.* Bitte del trinchetto, *the carrick-bitts.*
BITTONE, *s. m.* (grossa bitta per dar volta alla gomona. Il Bittone delle galere è formato di un sol pezzo, e serve anche per dar capo a terra, quando sono ancorate in un porto) *bevelhead.*
BITUME, *s. m. bitumen.*
BITUMINOSO, *adj. bituminous.*
BLASONARE, *to blazon a coat of armss.*
BLASONE, *heraldry.*
BLOCCO, *s. m. paper and hair used in paying a ships bottom.*
BOA, *s. f. a buoy.* Boa di barile, *a nun buoy.* Boa di legno, *a wooden buoy.*
BOATO, *bellowing.*
BOCCA, *s. f.* (è propriamente la maggior larghezza misurata al primo baglio, cioè nella metà della lunghezza) *the extreme width of a ship.* Bocca del pico, *the cheeks of the gaff.*
BOCCAPORTE, *s. f.* (quelle aperture, che son fatte in coverta per discendere ab-

Digitized by Google

basso) *hatches*, *hatchways*. Boccaporta maestra, *the main hatchway*. Boccaporta della forza delle gomene, *the fore-hatchway*. Boccaporta di poppa, *the magazine hatchway*.

BOCCAPORTELLA, *s. f. a scuttle.*

BOJARDO, *a bojard*.

BOLINE, *s. f.* corda stabilita sopra altre corde, dette patte di bolina, colla quale si tende la parte della rifinga sopravvento vicino alla bugna, per allontanarla più che si possa dal vento, acciocchè la vela porti più in pieno, quando si va all' orsa, o a mezza nave) *bowlines*. Boline di maestra, *the main bowlines*. Boline larghe, *stowing sheets*. Andare alla bolina *to sail with the wind*.

BOLLETTINO, *a bill-note*.

BOLO, *a pill*.

BOMA, *s. f. a boom, a main boom.* Vela di boma, *a boom-sail*. Boma d'una tartchia, *a sprit*.

BOMPRESSO, o BOPRESSO, *s. m.* (quell' albero della nave, che è posato sulla ruota di prua, e sporge in fuori di essa) *a bowsprit*.

BONACCIA, *s. f. moderate, mild, calm weather.*

BONNETTA, *the bonnet of a tail*.

BORDA, *s. f. a kind of latine sail*.

BORDAGGI, *s. sheathing planks.*

BORDATA, *a board-side*.

BORDATURA, *s. f. the outside of a ship.*

BORDEGGIARE, navigare serrando il vento, quand' è contrario col girar la nave di tanto in tanto, per prendere ora dalla banda diritta, ora dalla sinistra, onde acquistar cammino nell' aspettare che il tempo si faccia favorevole. Dicesi anche star nelle volte) *to beat, to tack, to go about.*

BORDETTA, *s. f. a tack, a bowline.*

BORDO a dritta, *the starboard*. Bordo a sinistra, *the larboard*.

BORGHESIA, *the state of a citizen*.

BORGOMASTRO, *bourgmaster*.

BORRA, *s. f. a land-breeze at Triest from E. N. E.* cioè, *east-north-east*.

BOSCATA, *a grove, a thicket*.

BOSCOSO, *woody*.

BOSMAN, *boatswain's-mate*.

BOSSA di taga, *s. f. a false tye.*

BOSTORO, *strayglas*.

BOTTACCINO, *a flask*.

BOTADORE, *s. a startingbolt.*

BOTTAGLIA, *boots*.

BOTTAJO, *s. m.* (uno ufficiale a bordo di un vescello, che ha cura delle botti, in cui si conservano le provvisioni d' acqua, vino, biscotto, carne salata) *a cooper.*

BOTTE, *s. f. a cask.*

BOTTIGLIE, *s. f.* (aggetti di alcune grosse navi situati a due lati della poppa, detti anche giardini) *the quarter galleries.*

BOVICIDA, *an ox-killer*.

BOZZA delle patte dell'ancora, *s. f.* (grossi pezzi di corda stabili in coverta luogo i boccaporti ad alcune campanelle di ferro, colle quali si assicura, e si ritiene la gomena allorchè l' ancora è gettata. La corda con cui si leva la bozza con la gomona, chiamasi colatore) *the shank-painter.*

BOZZELLARO, *s. m. a blockmaker.*

BOZZELLO, *s. m.* (piccola taglia, o pezzo di legno inesato uel di dentro, che contiene una, o più pulegge, per passarvi de' cavi. *a block*. Bozzello semplice, *a single block*. Bozzello di due occhi, *a double block, a block with two sheaves*. Bozzello delle trinche del bopresso, *a rack*. Bozzello di capone, *a catt-block*. Bozzello della drizza de' coltellacci, *a jewel-block*. Bozzello di coda, *a tail-block*. Bozzello di drizza, *a gear-block*. Bozzello con gancio, *a hook-block*. Bozzello con ganzio di ferro virante, *a swivel-block*. Bozzello del capo buono, *a top-block*. Bozzello per carenare, *a winding-tackle-block*. Bozzelli accoppiati, *tier-blocks*.

BRACCA, *s. f. a coat for the rudder.*

BRACCARE, *to guest*.

BRACCHERIA, *bounds*.

BRACCI, *s. m. braces*. Braccei secchi, *cross-jack-braces*. Bracci di maestra, *the main braces*. Braeri di gabbia, *the main top-braces*. Bracci di pappafico, *the main-top-gallant-braces*. Bracci di trinchetto, *the fore-braces*. Bracci di parrochetto, *the fore-braces*. Bracci di pappafico di parrocchetto, *the fore-top-gallant-braces*. Braeci di mezzana, *the mizen-braces*. Bracci di contramezzana, *the mizen-top-braces*. Bracci di belvedere, *the mizen-top-gallant-braces*. Braeci di civadelli, *the sprit-sail-braces*. Bracci di contra-civada, *the sprit-top-sail-braces*.

BRACCIA dell' ancora, *s. f. the arms of the anchor.*

BRACCIALOTTI, *s. m. bracependants*.

BRACCIARE, *v. a.* (far la manovra delle braccia) *to brace*. Braeciare ineroce, *to square the yard*. Braeciare sopravento, *to brace the yards*. Braeciare sottovento, *to trace a-lee*. Braeciare in saccia, *to back the sail*. Braeciare le vele in panno, *to bring to*.

BRACCIO, *s. m.* (manovra dell' antenne, o pennoni, che serve a maneggiar le loro estremità) *a fathom*. Braccio della tromba, *the cheeks of the pump*. Braccio di mare, *an arm of the sea*.

BRACCIUOLI, *s. m.* (legni sogolari, che servono ad incatenare insieme due parti della nave, e specialmente le latte col dormiente) *knees*. Braccinoli verticali, *hanging-knees*. Braccinoli orizzontali, *lodging knees*. Braccinoli delle bitte, *the spurr of the bitt*. Braccinoli delle bitte, *the standards of the bitt*. Braccinoli delle alette, *transom-knees*. Braccinoli de' bai, *standard-knees*. Braccinoli del tragante, *wing-transom-knees*. Braccinoli del contratrigante, *the helmport-transom-knees*. Braccinoli della coperta, *the deck-transom-knees*. Braccinolo della poppa, *the stemson*.

BRANCHE, *martnets*.

BRANDE, *s. m.* (letto pensile delle navi) *hammock-cloths*.

BRAZETTA, *s. f. a brace-pendant*. Brazetta del paranchiuetto di rizo, *a reef-tackle-tye*.

BRIGADIERE, *brigadier*.

BRIGANTINA, *s. f.* (piccolo naviglio simile alla galea, che va a vela, ed a remi, e s' usa principalmente per corseggiare) *a brigantine*.

BRIGLIA del bopresso, *s. f.* (cavo per alzare, o issare gli scopamari, che si mette al pennone della parte inferiore dello scopamare, che serve di scotta) *the bobstay*.

BRINGA, *s. f.* (panno de' vele) *sailcloth*.

BRODETTATO, *done in broth*.

BRUMALI, *s. scuppers, or scupper-holes*.

BRUSCA, (sorta d'erba, che si adopera nello spalmare il vascello) *a brush, breaming furze*.

BUCCINARE, *to sound a trumpet*.

BUGI per moschetti, *s. m. loop-holes*.

BUGLIOLO, *s. m.* (vaso di legno simile al bigoncriolo, ma un poco minore, con manico semicircolare, o con orecchiella. Gli artefici, e specialmente i Marinaj dicono, e scrivono Bugliolo, e queste ultime se ne servono, per attigner acqua, estrarne, e simili; e nelle piccole navi per agottare, e per altri usi. I sumosi ancora bogliuoli di cuoio per uso di gettar acqua in caso di fuoco) *a bucket*.

BULBOSO, *bulbous*.

BUONBORDO, *s. m. the shoothing*.

BUON TEMPO, *fair, fine weather*.

BURCHIO da scorsa, *s. m.* (barcone da remo, che è coperto, co' suoi ricetti in poppa, e in proda per uso di dormire o altro. Ven' ha di più, o meu' grandi, e servono principalmente al trasporto di mercesanie) *a ballast-lighter*.

BURELLO, *s. m.* (legno tondo, che serve a formare l' impiombatura di un cavo coll' altro; quindi si dice burello della campana quello, che unisce insieme la parrana coll' annate) *a toggel, a collar*.

BURLETTA, *ticket*.

BURRATARE, *to discuss*.

BUSARDE, *s. f. breast-hooks*.

BUSCACCHIARE, *to procure*.

BUSSOLA, *s. f. a compass*. Bussola di camera, *a hanging-compass*.

BUSSOLE, *s. timber-boards*.

BUTTARE, *v. a.* (buttar la lancia in mare) *to heave out the boat, to launch the boat*.

BUZZOLAI, *s. fenders*.

BUZZOLARE, *v. to fend*.

CABOTTAGGIO, *s. m.* (navigazione, che si fa lungo le coste del mare da capo a capo, e da porto a porto) *the coasting-trade*.

CACATA, *the casting of the belly*.

CACCARO, *s.m. the mizen-top-gallant-sail*.

CACCIA, *s. f.* (in questo significato i marinaj danno il nome di caccia alla nave, che ha preso caccia) *the chace*. Dar caccia, *to give chace*.

CACCIARE, *v. to chace*.

CACOFONIA, *cacophony*.

CAFFETTIERE, *a coffee-house-keeper*.

CAICO, *s. a boat, a jolly-boat*.

CALAFATARE, *v. a.* (ristoppare i navigli, cacciando stoppa a forza di maglio nè commessi, o in qualche altra parte potrebbe penetrar l' acqua) *to caulk*.

CALAFATO, *s. m. a caulker*. Ferro di calafato, *a caulking iron, a caulker's making iron*.

CALAMITA, *s. f. the load-stone; the magnetic-needle*.

CALAMITOSAMENTE, *unluckily*.

CALANCA, *s. f.* (piccol seno di mare nella spiaggia, ove un piccolo bastimento può star sicuro dal vento, e dal mare) *a creek, a cove*.

CALATA, *casting, falling off*.

CALCAGNO della chiglia, *s. m. the heel of the keel*.

CALCESE, *the top of a mast*.

CALCOLATORE, *s. m. an adjuster of average-accounts*.

CALDAJO CALDARO, *s.f. a caldron*.

CALIBE, *steel*.

CALIBRARE, (T. degli Orivolai) *to measure*.

CALLIGRAFIA, *the art of writing well*.

CALMA MORTA, *s. f. a dead calm*.

CALOROSAMENTE, *ardently*.

CALVEZZA, (calvaie) *baldness*.

CALVINISMO, *calvinism*.

CALVINISTA, *a Calvinist*.

CALZONI di marinari, *s. m. trousers*.

CAMBELLOTTO, *camlet*.

CAMBIALE, *bill of exchange*.

CAMBIARE, *v. a.* cambiar le vele, *to shift the sails*. Cambiare la vela di boma, *to change the boom-sail*. Cambiare la mezzana, *to change the mizen*.

CAMBIO marittimo, *s. m.* (spesie di cambio, e di usura, che si fa col dar danari a frutto, pagabili a ritorno di viaggio) *bottomry*.

Digitized by Google

CAMBISTA, *a banker*.
CAMERA, *s. f.* (luogo destinato agli ufiziali della nave) *the cabin, a room.* Camera delle gomene, *the cable-tier.* Camera delle vele, *the sail-room.* Camera delle bagagie, *the slop-room.* Camera della polvere, *the magazine, the powder-room.* Camere di rispetti, *store-rooms.*
CAMERINO, *a small cabin.*
CAMERONE, *a large room; a cabin.*
CAMPEGGIO, *long-wood.*
CAMPOTO, *s. m. a cabin boy.*
CAMMINO, *s. m. the ships-way, the course.*
CAMPAGNA, *s. f.* (intendono i marinaj il tempo di ciascun' anno, in cui le armate navali possono stare in mare) *a cruize.*
CAMPANA, *s. f. a bell.* Campana dell' argano, (dicesi di quell' argano, le di cui aspe, essendo traforate da parte a parte nella testata) *the barrel of the capstern.*
CANAPAJA, *a hemp-field.*
CANALE, *s. m. a channel.*
CANAPA, *s. f. hemp.*
CANAPO, *s. m. a rope.*
CANAPUCCIA, *hemp-seed.*
CANARINO, *a canary bird.*
CANCRENATO, *gangrened.*
CANCRENOSO, *gangrenous.*
CANDELIERI, *s. m.* (forchetta di ferro con due camponelle, che sostengono gli orecchioni, o biliche de' petrieri) *brackets, stanchions.*
CANDITO, (zucchero) *sugar-candy.*
CANEVAZZA, *s. f. canvass.*
CANGIABILE, *changeable.*
CANNIBALE, *a rustick, rough fellow.*
CANNONEGGIARE, *to cannonade.*
CANNONI di prua, *s. bow-chaces.*
CANONE, *a canon.*
CANONICHESSA, *a canoness.*
CANOTTA, *s. f. a small boat.*
CANTABILE, *cantable.*
CANTATO, (messa cantata) *high mass.*
CANTERATA, *carriage, a seaman's venture.* Noleggiare a canteratà, *to charter, or freight by the ton.*
CANTERINA, *songstress, a female singer.*
CANTIERE, *s. f. a yard, a dock-yard.*
CANTINA, *s. f. a bottle-case.*
CANTINETTA, *a little cellar.*
CANTO di sopravvento, *s. m. the weather-side.* Canto opposto al vento, *the lee-side.*
CANTUCCIAJO, (confortinajo) *a pastry-cook.*
CAOLAME di rispetto, *s. f. spare-rigging.*
CAPAGUTO, *a species of pointed weapon.*
CAPANNO, *thatched hut.*
CAPANNOLA, (capannella, tagurietto) *a hut.*
CAPEARE, *v. n.* Capear colla trinchettina e vela di straggio di maestra, *to try under the fore-stay-sail, and main-stay-sail.*
CAPETTO, (capolino) *a little head.*
CAPICERIO, (primiceriо, capo del coro) *vestry-keeper.*
CAPIONE di prora, *the out-water.* Capione di poppa, *the stern-post.*
CAPITANO di preda, *s. m. a prize-master.*
CAPIPARTE, *the head of some party.*
CAPISOLDO, (capocolo) *bounty.*
CAPITAZIONE, (tastatico) *poll-money.*
CAPITOLI, *chapters; agreements.*
CAPO o CAVO, (venax. Cao) *s. m. a cable, a rope.* Capo piano, *a voyal.* Capo buon, *a top-rope.* Capo di piuma, *a relieving-tackle.* Capo di lonneggio, o di rimurchio, *a tow-rope, a warp.* Capo per amarrare la lancia al bastone, *a guest-rope.*
CAPO, due volte commesso, *a cable-laid rope.* Capo imbucato, *a foul rope.* Capo *s. f. a cape.* Capo di S. Michele, *the lizard-point*, dar capo, *to make fast a rope etc.* tener capo, *to sail in company.*
CAPOBANDITO, *the chief of banditti.*
CAPOCENSO, (testatico) *poll-money.*
CAPOCUOCO, *the first cook of a kitchen.*
CAPOLO, (manico, piecinolo) *handle.*
CAPONARE, *v.* caponare l' ancora, *to cat the anchor.*
CAPONE, *s. f. a cat.*
CAPOSQUADRA, *a commodor.*
CAPPA, *s. f. a prinage.* Cappa degli alberi, *the coat of the masts.* Cappa del timone, dicesi d' una manovra, che si fa sopra la nave, col far contrastare la forza del timone a quella del vele in guisa che il vaseello resti quasi stallato, *the coat of the rudder.*
CAPPEGGIARE, *v. a.* Volgere sossopra le manovre, o le gomene, *to tieto, to lie by.* Cappeggiare, *to turn upside down, to overset.*
CAPPELLANO, *s. m. the ships' chaplain.*
CAPPELLO della scala, *s. m. the companion.* Cappello della tromba, *the hood of the pump.*
CAPPONIERA, a *sort of trench with loop-holes to fire out at.*
CAPPOTTARE, far cappolto *to overset.*
CAPPUCCINO, *s.m.* Capuccini, *dead wood pl. kees, futtocks.*
CAPRI-BARBICORNIPEDE, *goat-footed.*
CAPRICCIARE, (raccapricciare) *to quake, to tremble.*
CAPRIOLARE, (far capriuola) *to cut capers.*
CAPRIOLETTO, (dim. di capriuolo) *a fawn.*
CALABASSO delle vele di straggio, *s. m. a downhall.*
CARABOTTINO, *s. m. pratings.*
CARATTERISTICO, *characteristick.*
CARAVELLO, *a small round ship.*
CARBONIERA, *s. f. the mizen stay-sail.*
CARCASSO di nave, *s. f. the hull.*
CARCERARE, *v. a.* carcerare un boscello, *to seize a block.*
CARCERATORE, *he who imprisons.*
CARCIOFANO, (carciofo) *artichoke.*
CARDOSANTO, (erba Turca) *a holy thistle.*
CARENA, *s. f.* (la parte di sotto del navigilo fino all' opera morta) *a careen.* Dar carena ad una nave, rale rassetar il fondo della nave, *to careen a ship.*
CARENAGGIO, *s. m.* Il luogo dove si dà carena a l' effetto di tale azione, *a careening-place.*
CARENARE, *to careen.*
CAREZZAMENTO, *caressing, flattery.*
CAREZZEVOLE, *caressing, flattering.*
CARICA, *s. m. a cargo.*
CARICARE, *v. to load.* Caricare a cassa, *to load bulk-goods.* Caricare la tromba, *to fetch the pump.*
CARICATO di grano, di sale, *ec. laden in bulk.*
CARIOSO, (intarlato) *worm-eaten.*
CARINO, *little, dear; lovely.*
CARMINIO, (carmine) *a fine red colour.*
CARRATELLARE, *v. n. to barrel up.*
CARRECA, o carrega, *s. f. the lower or vaulted counter.*
CARRECHE, *s. f. counter-timbers.*
CARRETTO, *s. m. a stirrup.*
CARRUCOLETTA, *s. f. a small pulley.*
CARTA da navigare, *s. f. a chart.* Carta straggia per dobiaggio, *s. f. shenthing paper.*
CASCATA di remo, o pulata, *the falling of anoarblade on the water;*
CASSA CAVALLO, *s. m. a. fid, a mast-fid, a norman.*
CASSA delle culle, *s. f.* spezie di riparo dalla parte di prua per ricever le ondate che entrano per le culle, *wanger.* Cassa d' un bozzello, *the shell of a block.* Cassa da pece, *a pitch-ladle.*
CASSERO, *s.* (m. per la parte superiore del vascello in poppa vicino al fanale, su di cui resta l' albero di mezzana, e la ruota del timone, e termina all' albero di maestra) *quarter-deck.*
CASSETTA da calcese, *the case of a mast.*
CASSO, *s. m., stocks.* Vascello in casso, *a ship on the stocks.*
CASSONI di poppa, *quarter decks trunks.*
CASTAGNA, *s. f. a pail or pawl.* Castagna, verticali, *hanging pauls.*
CASTAGNOLE delle mura, pezzo di legno fatto a uso di bietta, il quale s' inchioda sotra un altro legno detto mantenna, albera, o simile, perchè una fune non possa scorrere lunghessi, *the chestrises.*
CASTELLO, o castello di prua, *s. m.* piccol ponte sopra la coverta delle grosse navi, che da prua termina quasi agli occhi di mura della maestra, e sopra di cui è collocato l' albero di trinchetto, *the fore-castle.*
CATENE delle sarchie, *s. f. the chainwales, or channels.*
CATRAME, *s. f.* spezie di ragia nera, che serve a' calafatti marinareschi, come a spalmar la navi, impeciare, o incatramare i cordami, per difenderli dall' acqua, a dal sole, *tar.*
CAVALLO, *sands, a shelf, a bar, at the mouth of a river.*
CAVALMARINO, *s. f. a seahorse.*
CAVANA, *a shelter for boats, etc.*
CAVASTOPPA, *s. f. a nipping iron.*
CAVIGLIETTE, *top gallant sheer-rails.*
CAVIGLIA di ferro per impiombare, *s. f.* (strumento di ferro o di legname sodo, fatto a cono alquanto acuto per aprire i cordoni delle corda ehe si vogliono impiombare) *a splicing fid, a marling spike.* Caviglie, *s. f.* Nome che si dà ad alcuni pezzi di legno rotondi, e sottili tagliati apposta, e' quali si uniscono i fasciami del bordo alle stamiare, e scalmi, *tree-nails.*
CAZZARE, *v. a.* cazzar la scotte, *to tally the sheets, to haul off the sheets*
CEPPO, *s. m.* unione di due pezzi di legno della medesima figura e taglio strettamente congegnato insieme, mediante de' perni, o caviglie di ferro, o di legno, e delle fasciature di ferro, la quale rinchiude, o incassa il fuso dell' ancora sotto appunto all' occhio della cicala, *the anchor stock.*
CERATE, *s. f. tarpaulins, tarpawlings.*
CERCHI delle boccaporte, *s. m. the battens of the hatches.* Cerchio di ferro, *s. m. an iron hoop.* Cerchio di ferro per il fuoco, *the fib-iron.* Cerchio di ferro per i pennoni di pappafico, *the traveller.*
CESTA, *s. f. a basket, a chest.*
CECCHIA, *s. f. a snow, a bilander.*
CHIAMARE, *v.* chiamar la guardia, *to spell the watch.*
CHIAVE sul bopresso, *the cheek of the bowsprit.*
CHIAVETTA, *s. f. a forlock.*
CHIATTO, *s. f. a ferry boat, a lighter, a barge.*
CHIAVARDE delle bitte, *the pawls of the bits.*
CHIAVI, degli alberi, *s. f. the collars of the mast.*
CHIESOLA, *s. f. the binacle.*
CHIGLIA, *s. f.* La parte di sotto del na-

Digitized by Google

viglio, e propriamente quel pezzo di legname, che si stende da poppa a prua, alle cui estremità sono inchiavate le due ruote, e serve di stabilità, e primario fondamento a tutti gli ossami della nave; perciò detto primo, e non altro nome Carena, *the keel*.

CHIODARE. *v. a. to spike.*

CHIODI, *s. m. nails, spikes.* Chiodi con testa di martelletto, *scupper-nails, lead-nails.* Chiodi senza testa, *clasp-nails.* Chiodi di doblaggio, *sheathing nails.* Chiodi con viti, *clinch'er-nails.*

CARRETTO, *a stirrup.*

CIAMBECCO, *s. m. a zebec.*

CIAFFARE, *v. n. to drag the anchor.*

CICALA, o cigalla, *s. f.* (quel grosso asello, che è stabilito nell' orchio dell' ancora armato d' una fasciatura di cavi, detto anche Grillanda, o Ghirlanda, a cui si ormeggia la gomona) *the anchor wing.*

CIMA d' un capo, *s. f. the end of a cable.*

CIMENTI, *s. m. seams.*

CINQUE GIORNI, *s. m. the mizen-bowlines.*

CINTA, *s. f. a wale.* Cinta prima, *the main wale.* Cinta della seconda coperta, *the channel-wale.*

CIURMA, *s. f. the Crew of a galley.*

CIVADA, *s. f.* vela dell' albero del bompresso, *a sprit-sail.*

CODA di poppa, *s. f. a spring.* Coda di ratto, *a pointing.* Coda di rondine, *a swallow tail-cacat.*

COFFA, *s. f. a top.* Coffa maestra, *the main top.* Coffa di trinchetto, *the fore top,* Coffa di mezzana, *the mizen top.*

COLARE, *v. a.* (sommergere, mandar a fondo una nave) *to be leaky, speaking of casks.*

COLLATORI, *s. m. luniards.*

COLLO d' un bracciolo, *s. m. the throat, or ellbow of a knee.*

COLOMBA, *s. f.* carena, chiglia, *the Keel.*

COLONNETTE, *shores stanchions.* Colonnette dei boccaporti, *seamson's ports.*

COLPO di mare, *s. f. a surge, or a mighty, a heavy sea.* Colpo di ritiro, *the receiving wash.* Colpo di vento, *a sudden and violent squall or gust of wind; stormy weather.*

COLTELLAZZI, *s. f. studding-sails.* Coltellazzi di maestra, *the main-studding-sails.* Coltellazzi delle gabbie, *the top-mast studding-sails.*

COMMANDARE il rombo *v. a. to shape the course.*

COMMANDO, *s. m. spun-yarn, rope-yarn.* Commando di due, *two-yarn, rope-yarn.*

COMMETTERE un capo *v. a. to lay a rope.*

COMPASSO, *s. m. a pair of compasses.* Compasso rotundo, *callipers*, or *callipers-compasses.*

CONIO, *s. m. a wedge.* Conj dei pennoni, *the cleats of the yard-arms.*

CONOSCIMENTO, *a bill of lading.*

CONTRA, *s. f.* (nome, che si dà a quattro grosse funi, due delle quali sono attaccate alle bugne della maggior vela, e l' altre a quelle del trinchetto) *a tack.* Contra di mezzana, *the main-tack.* Contra asta, *the back of the stern post.* Contra asta interiore di poppa *inner post.* Contra baudiere, *a smuggler.* Contra bordo, Fasciatura di tavole sottili, che si fa all' opera viva di un vascello per difenderla dalla broma, *the lower deck, the sheat ing.* Contra carena, *the keelson.* Contra fiocco, *the middle-jib.* Contra laude, *the lower link of the chains.* Contra maestro, *a boats-wain.* Contra marciapiè, *the stirrup of the yards.* Contra mezzana (nome dell' albero, o vela sopraposta all' albero di mezzana) *the mizen-top-sail.* Contra-pappafico di maestra, *the main-top-gallant-sail.* Contra pappafico di trinchetto, secondo pappafico sopra di un altro, *the fore top-gallant-sail.* Contra patarassi, *preventer-back stays.* Contra portelli, Portelli movibili che si adatta alle canoniere, allorchè il cannone è fuori del bordo, per impedire che non v' entri acqua, o vento, *dead-lights, sham ports.* Contra-scotte, seconda scotta stabilita nelle bugne della vele basse colle quali si mura la bugna di sopra vento verso prua quando si va all' orsa, *clue-lines, clue garnets.* Contra-sportelli, contra sportelli, *hatches.* Contra-stallia, giorni di contra-stallia, *over-lay-days, demurrage.* Contra-strallo, a *preventer-stay* Contra-trigante, a *helmport-transom.* Contra-bitte, *the standard bolts, or the bits.* Contra-capione, *the dead wood, the steamson.* Contra marea, *counter-tide.* Contra ruota di poppa, *the back or doubling piece.* Contrarunta di prua, *the dead wood, stemson.* Contra-troza, *preventer parrel.*

CONTRATTO, di costruzione, *s. f. a bilding.* Contratto di noleggio, a *charter party.*

CONTRO chiglia, *the false keel, the keelson.*

CONVOGLIO o convojo, *s. m.* (trattandosi di spedizioni marittime, si dice d' una compagnia di navi mercantili scortate da navi di guerra, per difenderla da' corsali) *a convoy.*

COPERTA, e Coverta *s. f.* (in marineria s'intende il palco, o ponte superiore della nave, cioè quello che è coperto da altro ponte) *a deck.*

COPRESSO, *s. m. the bowsprit.*

CORBA, *s. f.* (cesta intessuta di vimini, o d' altra simil materia) *a frame.* Corba maestra, *the midship-frame.*

CORDA, *s. f. a rope.*

CORDAME, *s. m. cordage.*

CORDELLA, *s. f. the boltrope.*

CORDICELLE, *s. f. bralls.*

CORDONI, *s. m. geurs; strands.* Cordoni di due filacche, *s. f. knittels.*

CORONAMENTO, *s. m. the taffarel, or taffrail.*

CORPO della nave, *the hull, the body of the ship.*

CORNA, *the crutch.*

CORNETTA, *a broad-pendant.*

CORRENTE, *adj.* manovra corrente, *the running rigging.* Corrente, *a current.* Corrente in terra, *a land-current.* Corrente della marea in uno stretto canale, *a tide-gate, a race.*

CORRERE, una fortuna di vento, *v. a. to run before the wind, to scud with precipitation.* Correre il mare, *to cruize, to be at sea, to cut the waves; to infest the seas.* Correre al largo, *to stand for the offing; to bear off.* Correre con forza di vele, *to crowd all sails, to run ahead.* Correre sull' ancore, per tirarsi al picco, *to ship the cable: to veer the anchor aweek.* Correre una bordata, *to run on board in tacking.*

CORRETTA, *s. f. a brond pendant.*

CORRIDORE, *s. m.* (in marineria, architettura militare, vale lo stesso. v. Corridoio) *an orlop deck, an upper-deck, a spar-deck.* Corridore, *s. m. the room between-decks.* Corridori delle sarchie, *s. m. the lanyard of the shrouds.*

CORSALE, o corsario, *s. m. a privateer, a ship fitted out by private men to plunder enemies.* Corsale ladrone di mare, *a pirate, a corsair, a scarobber.*

CORSEGGIARE, *v. n.* (andare in corso, far l' arte del corsaro, fare il corso) *to cruize, to; rove over the sea in search of plunder.*

CORSO, *s. m. the course; a cruise, a voyage in search of booty.*

COLTELLAZZO, *s. m.* (coltellaccio, vela piccola che si aggiunge di quà e di là alla vela di sopra nel vascello quadro per pigliar maggior quantità di vento) *a studding-sail.*

COSE fluttuanti nel mare, *flotsen, or flotsham, anything by shipwreck which lies floating on the top of the water.*

COSSA, *s. f. a tye.* Cossa maestra, *the main-top.* Cossa di trinchetto, *the fore-top.* Cossa di mezzana, *the mizen-top.*

COSTA, *s. f.* (quella terra che resta verso il mare, il confine della terra col mare, lido, costiera, riviera, spiaggia) *coast.* Costa pericolosa, *a foul coast.* Costa secondaria, *a bold coast.* Costa di sottovento, *the leeshore.* Costa di sopravvento, *the weather-shore.* Andar costa-costa, *to coast.*

COSTE (finchi, o costole d' un vascello) *the ribs of a ship.*

COSTIERE, *s. m.* (aggiunto di pilota, che è pratico della costiera, o coste di qualche paese) *a pilot.* Costiere, *a plur. phrase.*

COSTOLE, di nave, *the ribs of a ship.*

COTTONINA, *s. f. sail-cloth, canvass.*

COVERCHJ dei portelli, *s. m. portlids.*

CRAMPA, *a cramp-iron.*

CRAVANA, *keel oyster.*

CRAVIA, *s. f. a gia.*

CREPATURE, *s. f. a leak.* Pieno di crepature, *extremely leaky.*

CRICO, *s. m. a hand-screw, a jack.*

CROCE dell' ancora, *s. f. the crown of the anchor.*

CROCETTE, *s. f.* (si dicono quattro pezzi di legno situati in croce fra loro, i quali s'incassano nel colombiere di ciascun albero, e vanno a posarsi sopra gli acciaioni, per meglio assicurar le coffe, e fortificare il piede dell' albero soppraposto) *crosstrees.*

CUBIA, *s. f.* (quel foro per cui si fa passare il cavo dell' ancora, che si vuol allondare) *mouse-hole.*

CUMBE, *s. f. the masthead.*

CURVA, *s. f. a knee.*

D

DADO di una puleggia, *coak or cock of a sheave.*

DARE, alla banda, *to tie along, to have a list, to heel, to lay gunwale to.* Dar fonde, *to cast anchor, to drop anchor.* Dar il fuoco ad un bastimento, *to bream a ship.* Dar la caccia, *to give chace.* Dar sopra un banco, *to run a-ground.* Dar la vela a venta, far vela, *to set sail.* Dar vela, *to make sail.* Dar la volta, *to go about.*

DARSENA, *s. f.* la parte più interna del porto che anol chiamarsi con catena, e dove si ritirano, e si ormeggiano le galere, e le piccole navi) *an inner-harbour, a wet-dock, a dock yard.*

DAZIO, *s. m.* (ciò, che si paga al comune, o al principe per le mercanzie, che si comprano, che si vendono, si trasportano, o s' introducono nel paese) *toll, custom's, duty; anchorage.*

DERIVA, *s. f. a ship's leeway: a smack's sword, or leeboard.*

DERIVARE, *v.* (scarenare, cadere sotto vento alla rotta prefissa, quando si va con vento scarso. v. Deriva) *to sag to leeward, to drive, to fall to leeway.*

DERNO, *s. m.* fusar la bandiera in derno, *to make a waft.*

DESORARE la nave, *to unballast the ship.*

Digitized by Google

DESTINO, *s. m. the port of destination.*
DIAMANTE, dell' ancora, *s. m. the bill of the anchor.*
DIANA, *s. f.* (tiro di diana) *morning-watch-gun.*
DIARIO, *s. m. a journal.*
DIETRO, *prep.* Dietro dell' albero maestro, *abaft the main-mast.* Dietro guardia, *s. f.* (retroguardia che è oggi più usitato) *the rear-division.*
DIGO, *s. m. a dike, a mole, a pier.*
DISARMARE, *v.* (assolutamente vale tirar il cannpo, licenziar l' esercito tanto di terra, che di mare) *to disarm, to dismantle.* Disarmare una nave (dicesi del torne dal luogo loro tutti gli arredi, e provvisioni necessarie) *to lay up a ship, to dismantle her.* Disarmare i remi, *to unship the oars.*
DISAVORARE, *to unballast.*
DISCARICARE, *v. to unload.*
DISCATTO, *v.* e scrivi Deriva.
DISCENDERE, *v.* discendere un fiume, *to drop down a river.*
DISCOLA, *the waist.* Incinta di discolato, *waist-tree-rails.*
DISFATTO, *adj.* Un barile disfatto, *a cask in frame.*
DISFIACCARE, *v.* disfiacsare un cabo, *to unwist a cable.*
DISIMPEGNARE, *v.* Disimpegnare una nave, *to get a ship off the ground, to bring a ship a-float.*
DI SOPRA IL BORDO, *over board.*
DISORMEGGIARE, *v.* (sciogliere il canapo di un' ancora, levar gli ormeggi per apparecchiarsi per dormire, disormeggiare la gomena) *to unbend the cable.* Disormeggiare una nave, *to weigh anchor, to unmoor; to unbend the cable.*
DISPASSARE, il tornavira, o il cavo stante, *to shift the veyal.*
DISPENSA, *s. f. the steward's-room.*
DISPENSIERE, *s. m. a steward.* Secondo dispensiere, *the steward's mate.*
DISPUTARE il vento, *to try, to get the windward, or the weather gage.*
DISTACCARE, *v.* distaccare le vele, *to unbend the sails.*
DISTIVARE, *v.* distivar la carica, *to rummage the hold, to shift the cargo.*
DOBLAGGIO, *s. m. the sheathing.* Doblaggio della chiglia, *the sheathing of the keel.* Doblaggio del timone, *back of the rudder.*
DOBLARE, *v. a. to furr.* Doblare il fondo d' una nave, *the sheath the bottom of ship.*
DOLCIGNA, *s. f.* Acqua dolcigna, *brackwater.*
DORMENTE, *s. m. a clamp.* Dormente, manovre dormenti, *standing riggings.*
DRAGANTE, *s. m.* (l' ultimo degli sbagli, o l'ultima latta del vascello, che serve a tener salda tutta l' opera della poppa) *the wing-transom.*
DRAGLIA, *s. f. a girdline.*
DRITTI di porto, *s. m. port-charges, harbour-dues, keelage.* Dritti di alare, *to wage.* Dritti di gavitelli, *tounage.* Dritti di ripaggio, *wharfage.* Dritto, *adj.* A dritto, *on the starboard quarter.*
DRIZZE, *s. f.* (attramento sol quale s' issano, o si sospendono i pennoni, o alcune vele) *gears, halliards.* Drizze di maestra, *the main-gears.* Drizze del pennone di trinchetto, *the fore gears.* Drizze del pico, *the guff-haliards.*
DROZZA di cannone, *gun-tac' les, stins, strops, rope breakings.*

ERE, riflusso, *reflux, ebb, or ebbing.*
EMBARGO, *s. m. an embargo.*
EQUIPAGGIO, *s. m.* (comprende tutte le persone d' un vascello, a riserva degli ufiziali superiori) *the crew.*
EQUIPAGGIARE, *v.* (guarnire un vascello di tutte le cose, che gli sono necessarie) Equipaggiare una nave, *to man a ship.*
ERBE aquatiche, *sea-weeds.*
ERTA, *s. f. a cliff.*
ESARCIA, *the masts, yards, rudder, cables etc. of a ship; appertenances.* Dar acconcio ed esarcia alla nave, *to moor a ship for all its anchors.*
ESCANDOLA, *the slave-keepers cabin in a galley.*
ESSERE, *v.* Essere all' ancora, *to ride at anchor.* Essere mangiato dal mare, *to ride hoursful.* Esser bulato di gubbie, *to ride a portoise.*
ESTIMO, *s. m. the reckoning.*

FALEGNAME di mare, *s. m. a ship carpenter.*
FALLA, *s. f.* (quell' apertura, che si fa nell' opera viva d' un vascello per cui entra l' acqua) *a leak.* La nave ha una falla, *the ship has sprung a leak.* Stagnare una falla, *to fother a leak.*
FALSO, *adj.* Falsa banda, *a list.* Falso ponte, *an orlap-deck.*
FANALE, *s. m.* (si dice la terne medesima, in cui si accende tal lume per dar segno a naviganti) *a light house, a beacon; a lanthorn.* Fanale di poppa, *the poop-lasthorn.*
FANGO, *s. m.* Fango malle, *ouzy ground.*
FARE, *v. to do.* Far acqua, *to be leaky; to make water.* Far di vela, *to crowd sail.* Far gettata di mercanaze, *to throw goods over board.* Far parenzana, *to set the sails.* Far vela, *to set sail.* Far portar le vele, *to fill the sails.* Far tartarsuole, *to take in. a reef, to reef.* Far terzaruolo alla mezanna, *to balance the mizen.* Far scala, *to touch at a port, to put into port.* Far l'ancora, *to be brought to a bitter speaking of a ship.* Far un allumamento, *to build a chapel, to broach to.* Far ruota alla ruota, *to stand in shore.* Far ruota al largo, *to stand for the offing, to stand off.* Far rambo a tramontana, *to stand to the north-ward.*
FARANGAGGIO, *s. m. light-money.*
FARO, *s. m.* (la torre de' porti, dove la notte s' accende il lume in una gran lanterna per indicarne l' ingresso in tempo di notte; anche fanale) *a light-house, lights.*
FASCIAME, *s. m.* (tutte le tavole che vestono, e ricoprono l'esterno del corpo, o scafo di qualunque sorte di fuori) *the outside planks.*
FASCIAME, *s. m.*
FASCIATURE, *s. f.* } *wooldings.*
EASCIARE, *v.* Fasciar le gomene, *to serve the cables, to keckle.* Fasciare gli incomenti, *to pay the seams.*
FEDE di sanità, *s. a bill of health.*
FELUCA, *s. f. a felucca, a sort of vessel navigated with oars and Latine sails, in the Mediterranean.*
FEMINE e FEMINELLE del timone, *sf.* (alcuni occhi di ferro stabiliti nella ruota di poppa, in cui entrano gli angoliotti del timone, che lo tengon sospeso) *gongings.*
FENDERSI, *v. to spring* (*speaking of a mast.*)
FERRATURA del timone, *s. f. the iron-work of the rudder.*
FERRO, *s. m. iron, a grappling.* Ferro di prunello, *the spindle of a vane.* Ferro di rebatte, *a caulker's making-iron.* Ferro di boccaporte (nome, che si dà a ciascun pezzo di tela dell' unione di molti de' quali si formano le vele, che, parlandosi d' altre cose, si dice telo) *a hatch-bar.* Ferro della bugna d' un asta, *the goring.*
FESSURE, *s. f. shakes.*
FETTE dell' arguo, *s. f. the whelps of the capstern.*
FIAMMA, *s. f.* (spesie di bandiera molto lunga. *v.* Cornetta) *a pendant.*
FIAU, *s. m. spun-yarn, rope-yarn.*
FICCARE, *v. to pitch, to labour* (*speaking of a ship.*)
FILANDRE, *s. f. seaweeds on a ship's bottom, moters, filander.*
FILARE la gomena, (il mollare, ammollare il canapo, dar fine, lasciar correre il canapo) *to veer the cable, to pay out cable.* Filare coll' ancora, *to drive with the anchors, to sweep for a cable or anchor.*
FILARETTI, *s. m.* (diconsi da' marinai certi pezzi di legno riquadrati, che retti dalle battagliuole formano una specie di parapetto intorno alla nave, e sostengono l'impagliettatura) *nettings.*
FILARO di tavole, *s. m. a streak, or strake.*
FILASTICA, *s. f. rope-yarn.*
FILATO, *s. m. spun-yarn.*
FILO, *s. m. the leech rope of a square-sail.*
FIOCINA, *s. f.* (strumento di ferro, che è una specie di forca con molte punte, cassana delle quali si ferm

Forme del cassero e castello, *rails*. Forme del can di banda, *waist-rails*.

FORMICA, *s. f. a cliff.*

FORMONE, *s. a chissel.*

FORNELLO del timone, *s. m.* (una corda legata all' estremità della barra del timone, la quale dalla santa barbara passando sopra il cassero, si avvolge al ceppo della ruota del timone, e gli comunica il moto) *the tiller-rope.*

FORTUNA di mare, *s.* (per burrasca di tempo, fortunale; tempesta, tempo burrascoso, e tempestoso) *a boisterous sea.* Fortuna di vento, *a storm.*

FORZELLE d'arcasso, *s. f. transomknees.*

FOSSA de' leoni, *the boatswain's storeroom.* Fossa delle gomene, (luogo del penese, è il fondo di prua, ove alle volte si fabbrica il magazzino di alcuni ricambi) *the cable-tier.*

FRASCHE, *s. f. breaming-furze, reedbolts for breaming ships.*

FREGATA, *s. f.* (degli oggidì una sorte di nave da guerra, d'alto bordo, men grande che il vascello, ma più spedita al veleggiare, che ordinariamente non ha che due ponti, ove lo più non è armata di oltre cinquanta cannoni. Dicesi anche d'un piccol navilio da remo, forse quello, che oggidì si dice feluca, filugone) *a feluca, a frigate.*

FREGATONE, *s.* (bastimento veneziano di poppa quadra, che porta un albero di mezzana, un albero di maestra, e un bompresso) *a large frigate; a marsilian.*

FREGIATA, *the friese.* Fregiata delle battagliuole, *the rail of the quarter cloths.*

FRESCARE, *v. to freshen.* Il vento fresca, *the wind freshens.*

FRESCO, *adj.* vento fresco, *a fresh breeze.*

FRETTARE, *to bog a ship.*

FRETTATO, *adj. chafed, hogged.*

FRETTAZZA, *a hog.*

FRISETTI, *s. the water-ways.*

FRONTONI, *the breast-works of the poop.*

FUNAME, *s. f. cordage, all the ropes which belong to the rigging and tackling of a ship.*

FUNDO, *s. m. the ground, the bottom.*

FUNI, *ropes, clue lines.*

FUNICELLE, *s. f. hunt-lines.*

FUOCO, *s. m. light.* Fuoco di S. Elmo, *s. m. corposants; jack with a lanthorn.*

FUSO, o fusto dell' ancora, *s. m. the shank of the anchor.*

G

GABARRA, *s. f. a lighter.*

GABARRERO, o gabarriere, *s. m. a lighterman, a waterman.*

GABBIA, *s. f.* (diconsi alberi e vele di gabbia, gli alberi, che sono innalzati immediatamente sopra gli alberi maggiori, e la vela quadra, che essi portano) *a top.* Vela di gabbia, *the main-top-sail.* Gabbie, *top-sails.* (Far battere le gabbie, *to brace the two top-sails aback.*

GABBIERI, *s. m.* (marinaro vigilante, e capace, sì quale fa la guardia in coffa per essere pronto a tutte le operazioni; che possono occorrere in alto) *top-men.*

GABBIOZZO, *top mast,*

GAFFA di mezzana, *s. f. the throathalliard of the mizen.* Gaffe, *can-hooks*

GALAPAZZA, *s. f. the fish of a mast.*

GALEOTTA, *s. f. a galliot.*

GALEOTTI, *s. m.* (quelli che remano, o vogano, propriamente in galea, o in altra nave,) *galley-slaves.*

GALERA, *s. f. a galley.*

GALERIA, *s. f. v.* Galleria.

GALERNO, *s. m.* N. W. *wind.*

GALETTA, *s. f.* (lo stesso che biscotto) *biscuit.*

GALLEGGIARE, *v. to drive, to float.*

GALLERIA, *s. f.* (specie di balcone, o terrazzo situato fuori del bastimento, che comunica colle stanze de' primarj ufiziali, adorna la farcata della poppa, e sporgendo alquanto in fuori dai due lati, serve di comodo per vedere tutto ciò, che accade alla nave) *the balcony, the quarter-gallery.*

GALLINAL, *s. m. hencoops.*

GALLOBRANI, o paiarassi, *s. m. backstays.*

GALLOCCIA, *a galosh, a cleat.*

GALTELLE degli alberi, *s. f. the cheeks of the masts.*

GAMBADONA, *s. f. puttocks, futtockshrouds.*

GAMELLE, *s. f.* (Catino di legno, in cui si pone la minestra ec. destinata per ciascun pasto dell'equipaggio sul mare) *bowls.*

GANCI, *s. m. dogs.* Gancio, *a hook.* Gancio di ferro virante, (gancio da lancia, dicesi quell' asta armata d'un gancio di ferro, con una punta diritta, con cui le lance si aggguntano alla nave per arcostarsi, o si puntano per spingersi fuori, o fermare l'arrivo, nell' arrivare in qualche luogo) *a swivel.* Gancio del capsone, (macchina, che serve a sollevar l'ancora quando nel levarla fuori del mare comincia a coprire a fior d'acqua) *a cat-hook.*

GARANTE, *a rope, a fall, laniard, runner, end, rope's end.*

GARBATO, o garbo, *the mould, or draught of a ship.*

GARBINO, *s. m.* S. W. (*South-West*) *wind.*

GARBO, *s. m. a mould.*

GARETTI, *knees of the top.*

GARNITURA, d'un gavitello, *s. f. the slings of a buoy.*

GARZONE, *s. m. a boy, or cabin-boy.*

GASCHETTE, *knittles, nippers, cuckers, robins.*

GAVETTA, *a bowl.*

GAVITELLO, *s. m.* (barile vuoto, pezzo di sughero, o simile, legato ad una grippa, che si usa a dar segnale sul mare, per far conoscere il luogo dove si è gettata l'ancora per seguar i luoghi pericolosi ec.) *a woodenbuoy.*

GAZZE, *s. f. cringles, grommets.* Gazze di legno, *hanks.* Gazze per le patte delle boline, *the cringles of the bowlines.*

GELO, *s. m. frost.*

GELOSO, lancia gelosa, *a boat easily overset, that steels, or sheers very much.*

GEMELLE, *fishes.* v. Lapazze.

GERLO, *s. pl.* gerli, *knittles martnets, crow-seets, nippers, caskets, ropebands, robins.*

GERMINAMENTO, *s. m.* (da germinare, ed aggerminare) *to do something, with the advice of the vessel and its cargo.*

GESOLA, *binacle.* v. Ghiesola.

GETTAR, *v.* Gettare in mare, *to throw, over board.* Gettar ferro a fondo, *to drop, or cast anchor.*

GETTITO, *s. m.* (il gettare, vomito, spurgo) *jetsam, jetson.*

GHERLINO, *s. m.* (canapo di tre cordoni, minore però delle gomene, che serve per le ancore di tonneggio, per ormeggi di terra) *a cablet, a hawser, a hawserlaid rope.*

GHIE della cravia, *s. f. the girtlivess of a gin.*

GHINDAGGIO, *the unloading of a ship; hoisting up.*

GHINDARE, *to hoist up to heave.*

GHINDATURA, *the height or length of a sail.*

GHINDAZZI delle vele, *s. m. the gears of the courses.*

GHIO, *s. m. a boom-sail.*

GHIRLANDA della cigalla, *s. f. the paddening of the anchor.* Ghirlande, *lorehooks, breathe-holes.*

GHISSO (bastone di randa o di ghissa) *a boats boom.*

GIACIMENTO, *bearing of the coast.*

GIARDINI, *s. m. the balcony, the quarter-gallery.*

GIOGAJA di scogli, *s. f. a ridge of rocks.*

GIOSTRATORI, *the hounds, or cheeks of the masts, and top masts.*

GIOVANI, *s. m. youthers.*

GIRANTE, e girone, *s. m. the loom of an oar.*

GIRARE, *v. a.* (girare il vascello) *to tack, to turn a ship, to go about.*

GIRELLA, *s. f. a pulley.*

GIRO di gomena, *a fake, or coil of the cable.*

GIROTTA, *a weather cock, a vane.*

GIUNTA della chiglia, *s. f. the rabbet, or rabbit.*

GIUNTARE, *v. to scarf.*

GIUOCO di vele, *a set of sails.*

GOLE, *the partners of the masts.* Gole di poppa, *stern hooks.*

GOLETTA, *s. f. a schooner.*

GOLFO, *s. m. a gulf.*

GOMENA, *s. f. a cable.* Gomena maestra, gomena grande, gomena di speranza, *the sheet-cable.* Seconda gomena, *the best bower-cable.* Terza gomena, *the small bower-cable.* Gomena inpiombata, *a shot.* Gomena-shot.

GOMENETTA, *s. f. a stream-cable.*

GONDOLA, *s. f. a pleasure-boat, a gondola.*

GONFALONE, *s. m. a flag.*

GONNA, *a sea-cask for water, wine ec.*

GORDUNIERA del pico, *s. f. the peckhaliard.*

GORNE, *waterways.* v. Trincarini.

GOTTO della tromba, *s. m. the lower box of the pump.*

GOVERNARE, *v.* governar la nave, *to steer.* La nave governa bene, *the ship answers the helm readily.* Governa male, *the ship yawns.*

GRADELLA di poppa, *s. f. the tuck, the stern-frame.*

GRAN VENTO, *high wind.*

GRANDINE, *s. f. hail.*

GRAPPINO, *grapple or grappling.* Grappino a mano, *hand grapple.*

GRATILLO, *s. m. the head-rope of a sail.*

GRECCHEGGIARE, *to turn towards the North-East.*

GRECO, *s. m. N. E. wind (North-East).* Quarta di Greco tramontana, *N. E. by S.* (*North-East by South*). Greco tramontana, *N. N. E.* (*North-North-East*) Quarta di Greco levante, *N. E. by E.* Greco levante, *E. N. E.*

GRELA, *s. f. the stern.*

GRILLO, *s. m. a handscrew.*

GRIPPIA, *s. f.* (Quella fune a cui è raccomandato il gavitello dell' ancora, *a buoy rope.* Grippia guarnita, *a grimmed buoyrope.*

GRIPPIALE, *s. m. a buoy.*

GRISELLE, *s. m.* (diconsi giriselle quelle corde sottili disposte, e legate orizzontalmente in tutta la lunghezza delle sarchie, le quali servono di scala ai Marinari per montare in alto) *rattlings rattlines.*

GRUA, *s. f.* (diversi pezzi di legname

Digitized by Google

appartenenti al vascello, che ordinariamente sporgono fuori del bordo, e portano nelle loro estremità delle pateggie per cui passano i cavi da alzar pesi, e per altro uso di manovra, *the eat-head a davit*. Grua per amarrare, il trichetto, *the bunkin*.

GRUPPO, di vento. *s. m. a tornado*.

GUA, *s. f. transom*. Gua di riempimento, *a filling-transom*.

GUADAGNARE, *v.* Guadagnare il vento (acquistare il vantaggio del vento, sopra un altra nave, mediante il buon governo de' Marinai) *to gain the wind, to get the weather-gage: to weather a ship, to get to the wind-ward of it*.

GUADO, *s. m. a ford*.

GUARDACOSTE, *s. m. a cruiser*.

GUARDAMANE, *s. m. an entering rope*.

GUARDAPOLLI, *the poulterer*.

GUARDATIMONE, *s. m. a rudder-pendant*.

GUARDARE il sopravvento, *to keep the wind-board, or the weather-gage*.

GUARDIA, *s. f. the watch*. Guardia alla dritta, *the starboard-watch*. Guardia alla sinistra, *the larboard-watch*. Render la guardia, *to set the watch*.

GUARIERI, *s. m. lurers-out*.

GUARDINI di porta, *the port-rope*.

GUARNIMENTO, *s. m. the rigging, the apparel of a ship*.

GUARNIRE, *v. a. to reeve*. Guarnire una nave, *to rig a ship*. Guarnire l'argano, *to rig the capstern*.

GUARNITURA dell' ancore, *s. f. the ground-tackle*.

GUARNIZIONE dell' argano, *s. f. the whelps of the capstern*. Guarnizione del mulinello, *the whelps of the windlass*.

GUE, *s. f. transoms, the deck-transoms*.

GUIDERDONE, *s. m. salvage*.

GUINATA, *s. f. a yaw*.

GUMINA, *s. f.* canapo assai grosso, e per lo più a'ancode quello, al quale s'attacca l'ancora. I marinai più comunemente dicono gomeno) *a cable*.

GURMATA, *s. f. a bay*.

GUSCIO, *s. m. the hull*.

I

JACHETTO, *s. m. a yacht*.

IMBARCARE, *v. n.* (entrar nella nave, montar sulla nave per navigare) *to ship, to imbark*. Imbarcare un' onda, *to ship a heavy sea*. Imbarcarsi, *to take shipping*.

IMBASONARE, *v.* (imbasoonare le gomene) *to serve the cables*.

IMBOCCARE, *v. to disembogue*.

IMBOCCATURA di un fiume, *s. f. the mouth of a river*.

IMBOGLIO, *s. m. parcelling*.

IMBORCHIARE, *to moor a ship against the wind*.

IMBORCHIATURA, *s. f. a spring*.

IMBROGLI, *s. m.* (imbrogli diconsi da' marinaj tutte le corde, che servono a imbrogliar le vele, come sono le cariche di bugna, ec.) *buntlines*. Imbrogli del fondo della vela) *the spilling-lines*. Imbrogli della mesaana, *the misen-brails*. Imbrogli della scotta di mesaana, *the throat-bullards of the misen*.

IMBROGLIARE, *v.* (imbrogliar le vele, dicono i marinaj del piegarle in modo, senza essar servate affatto, sono però incapaci di contenere, e resistere al vento, il quale le muove allora solamente. cosse non bandiera) *to brail up the sails*.

IMBROGLIATO, *adj. fouled*. Ancora imbrogliata, *an anchor fouled by the cable*.

IMBRONCARE i pennoni, *to cross the yards, as a token of mourning*.

IMBRUNALI, *s. m.* (fori o aperture delle baode della nave, per dove si vuota l'acqua, ch'entra coll'ondata, o per la pioggia) *scuppers, scupper-holes*.

IMMARINARESCATO, *hardened in sea-service*.

IMMIELARE, *to keeke a cable, a stay, etc.*

IMPAGLIATURA, reti d'impagliatura, *nettings*. Fare un'impagliatura, *to barricade*.

IMPALOMARE, *v. to murl the sail to the boltrope*.

IMPECIARE, *v.* impeciare gl' iocomenti, *to pay the seams, to batch*.

IMPENNELLARE, *to back an anchor*.

IMPIOMBARE, *v. a.* (incastrare del piombo o tavola attorno gli occhi per osservarli, e conservare le gomene, che vi passano) *to splice*. Impiombar le cubie, *to lead the hauseers*.

INALBERARE, *to set the masts, to fasten to the masts, to hoist*.

INARCARSI, *to become arched, bent, cambered, broken-backed*.

INARGLIO, *running aground, stranding*. Rilevare dall'inoaglio, *to get off, to raise, to get a float again*.

INCANALARE, *to sail through a channel*.

INCAPATO, *a vessel sailing between two caps*.

INCAPPELLARE, *v.* (incappellare le sarte, assicurare a luogo le sarchie sopra gli alberi) *to set up the shrouds*.

INCAPPELLATURA d' uno straglio, *s. f.* (luogo dove le sarchie sono incappellate) *the eye of a stay*.

INCARAUCOLARE, *to get foul (speaking of a rope in a pulley)*.

INCASSO, *a gun carriage*.

INCATRAMARE, *v. to tar*. Lona incatramata, *tarred sail-cloth*.

INCAVO d' una nave, *the depth, or height of the hold*. Incavo d' una vela, *the bunt of a sail*.

INCERATE, *s. f.* (tela incatramata, coo cui si coprono i boccaporti, per impedire, che la pioggia, o l'acqua del mare non entri nella nave) *tarpaulins*.

INCIMENTI, *s. m. chocks*.

INCINTA, *s. f. the wale, the wales*.

INCOCCARE, *to climb a ring on a yard etc.*

INCOCCATURA, *s. f. a notching*.

INCOMENTI, *s. m. seams*. Calfatare gl' incomenti, *to chinse, the seams*.

INCOMODITÀ, *s. f. distress*. Signale d' incomodità, *a signal of distress*.

INCORNITURA, *the shrive-hole*, or *shiverhole, at the top for jeers, to prope yard tackles etc.*

INCROCIARE, *to cruise*.

INFERIRE, una vela, *to bend a sail*.

INGALOPPARE, *v. a.* (ingalloppare un albero, *to set up a mast*.

INGANCIARE, *to catch with a hook*.

INGOMBRARE, *v. to encumber*.

INGRANARE, la tromba, *to pump the ship dry; to fetch the pump*.

INTESTATURA, *s. f. a scarf*.

INTRECCIATOJO, *a splicing fid, a marling spike*.

INVELARSI, di tutte le vele, *to crowd all sails*.

INVERNO, *s. m. the winter-season*.

INVESTITO, *adj.* nave investita, *a ship on shore*. Investire una nave, *to sail directly on shore, to set the ship on shore*.

IOCCARE, *to strike the ground with the heel*.

ISOLA, *s. f. island*. Isole di sopravento, *the windward islands*.

ISSARE, *to hoist, to sway up, to whip up*.

ISTANTE di buon tempo, *s. m. a stretch of fair weather*.

ISTIODROMIA, *the part of navigation which concerns the management of the sails*.

ISTIVA, *s. f. the stowage*. La nave è in istiva, *the hold is properly trimmed, or rummaged*.

IZZARE, *v. to hoist v.* Issare. Izzare con un paranchino, *to whip up*. Izzare li pennoni delle vele basse, *to sway up the lower yards*.

L

LACCIATURA, *small line*.

LACO, o lago, *s. m. a lake*.

LAMINE di ferro, *s. f. plates*.

LAMPIONE, *a double lantern to go in the powder-room*.

LAMPO, *s. m. lightning*.

LANCIA, *s. f. a boat, a long boat*. Lancia coperta d' una tenda, *a tilt-boat*.

LANCIAMENTO, dell' asta di prua, *s. m. the rake of the stem*. Lanciamento dell' asta di poppa, *s. m. the rake of the stern post*.

LANCETTA, *s. f. buntine*.

LAPAZZA, *a fish*.

LAPAZZARE, *v.* Lapassare un albero, *to unrig a mast*.

LARGARE *v.* largar le vele, *to loosen the sails*. Largare, i terzaruoli, *to let out the reef*. Largare la gomena, *to veer out cable*.

LARGHEZZA, d' una nave, *s. f. the breadth of a ship*.

LARGO, *adj.* vento largo, *large wind*.

LASTO, o lastro, *a last, a ton*.

LASTRARE la nave, *to rummage, to trim, to stow the hold*.

LASTRATORE, *a stower*.

LATINE, *a latine or lateen sail, a smack-sail*.

LATO, *s. m. the side*. Lato destro, *the starboard*. Lato mano o sinistro *the larboard*.

LATONI, *s. m. the ribs of a ship*.

LATTA, *e pl.* Latte, *ledges*.

LAVARE, *v.* Lavar le gomene, *to scrub the cables*.

LAVORARE, *v.* Arare, Filare, etc.

LEBECCIO, *s. m. S. W. (South-west) wind*. Quarta di lebeccio per Ostro, *S. W. by S. (South-West by South)* Quarta di lebeccio per ponente, *S. W. by. N. (South-West by North.)*

LECH, *a measure containing* 12 *French barrels*.

LEGA, *s. f. a league*.

LEGAME, o legamento, *bindings*.

LEGARE, *v. to lash*.

LEGNAJUOLO, o legnamaro, *s. m. a carpenter*.

LEGNO-BUSSOLA, *s. m. the compass-box*. Legno *s. m. wood, timber*, o *vessel*. Legno dritto, *straight timber*. Legno di volta, *compass-timber*. Legno per istivare, *fathom-wood*. Legno del pennello, *the vane stook*. Legno santo, *lignum vitae*.

LETTO di fiume, *s. m. the bed of a river*.

LEVA *s. f. a swell, the departure a heaver*. Mare di leva, *an overgrown sea*. Giorno di leva, *the day appointed for sailing*.

LEVANTE, *s. m.* Quarta di levante per Greco, *E. by N. (East by North)*

Digitized by Google

Quarta di levante per sirocco, *E. by S.* (*East by South*).

LEVARE, *v.* Levare il fasciame delle gomene, *to unscrew the cables*. Levare l'ancora, *to trip the anchor*, *to unmoor*.

LEVENTI, *s. m.* (nome che si da alle galere Turche) *vessels used in Turkey Turkish galleys*.

LIBECCIO, *the S. W.* (*South-West*) *wind*. *v.* Lebeccio.

LIBRO di bò, *s. m. the log-book*.

LIDO del mare, *s. m. the shore*, *or seashore*.

LIGARE, *v.* Ligare un paranco alla gomena, *to clap a messanger of the cable*.

LIGATURA, *s. f. a seizing*, *a lashing the tying of any thing down to the side or mast of a ship*. Ligatura degli alberi, *the wedding of the masts*.

LIMO, *s. m. bony ground*.

LINEA d' acqua, *s. f. the waterline*. linea d' acqua carricata, *s. f. the load waterline*. Linea di scandaglio *s. f. the leadline*.

LINGUA di mare, *s. f. a creek*, *a cove*.

LINGUETTA, *s. f.* (stromanto di ferro con manico lungo, ad uso di nettar la tromba d' una nave) *gauge-rod of a pump*.

LO o LOCHIO di bò, *s. m. the log*. Sagola de bò, *the log-line*.

LOCATIERE, pilota pratico di certi luoghi dove dimora, per condurre a un bisogno le navi, e passano) *a coast-pilot*, *harbour or driver-pilot*.

LOGORALO, adj, *chafed*, *galled*.

LONA, *s. f. sailcloth*, *canvass*.

LONGITA, *s. f. canvass for top-gallant-sails*.

LONGITUDINE, *s. f. the longitude*.

MACCHERIA, *s. f. a calm*.

MACINATURA, o Massamurro, *breadduct*.

MACIO-del timone, *s. m. the main-piece or chocks of the rudder*.

MADIA, *s. f.* (paxio grande di legno col fondo a graticola, ove si ripongono e stolano le corde, uscite di fresco dall' impeciatura) *a sort of trought bored full of holes*, *wherein to drain cordages*, *when it is newly tarred*, *also a cattch*, *kind of vessel*.

MADIATA, *s. f.* (quantità d' alberi da nave rosati, legati insieme in modo che galleggiando sopra l' acqua possono esser condotti tutti uniti, su per l' acqua da persone che stanno sopra di essi per dirigerne il moto) *float floatage any body of trees so contrived or formed as to swim on the water*.

MADIERI, *s. m. boards*.

MAESTRO, d' ascia, *s. m.* (ufficiale a bordo d' una nave che ha cura del corpo della nave, degli alberi, delle verghe ec.) *a carpenter*. Maestro, calafato *a mastercaulker*. Maestro del molo, *a wherfinger*. Maestro, *North-West Wind*. Quarta di maestro tramontana, *N. W by. N.* (*North-West by North*). Quarta di maestro per ponente, *N. W. by W.* (*North-West by West*). Maestro tramontana, *N. N. W.* (*North-North-West*).

MAGAZINIERE, *s. m. a store-keeper*.

MAGLIA, o magliettone. *s. f.* (diconsi maglie di reti, di poppa, di serrembaggio, alcune funi ben tese e poste per traverso che formano quasi maglie di rete, e mandorla) *the clinch of a cable*.

MALE di mare, *s. m. sea-sickness*.

MALIGNA, o malina, *a spring-tide*.

MALSANO-fondo malsano, *bad anchoring ground*.

MANCINA, *s. f. a tackle-boom*.

MANDRACCHIO, *s. m. the inner-harbour*.

MANGIAVENTO, *s. m. a small studding-sail*.

MANICA di tromba, *s. f.* (canali di tela mastramente adattato al foro delle trombe navali, donde esce l' acqua per il fine di dirigerla mediante questa più facilmente fuori del bordo) *a pump-bore*.

MANICCE, *s. f.* (unione di carrucole, o girelle entro alle sue staroe) *blocks polyspastæ*.

MANICHE di lona, *s. f. sheds of sailcloth for parcelling seams*.

MANIFATTORE di caviglie, *s. m. a mooter*.

MANILE, *packings*, *packing-ropes*.

MANOVELLA del timone, *s. m. the tiller*. Manovella della tromba, *the pump-brake*. Manovelle, *handspikes*, *the bars of the capstern-and windlass*.

MANOVRA, *s. f.* (nome generico delle funi d' una nave) *the rigging*. Manovra ferma e dormiente, *the standing rigging*. Manovra corrente, *the running rigging*.

MANOVRARE, *v. a.* Muovere o maneggiare i cordami del Vascello, per eseguire un determinato uso, (manovrare una nave) *to work a ship*.

MANTELLETTI dei portelli, *s. m. portlids*.

MANTICHI, o mantigli, *s. m. lifts*.

MANTI, *s. m.* (sorta di fune, colla quale si legono l' antenna, e le vele) *runners*. *v.* Amanti.

MANUBRIO, *s. m. winch*.

MAPPE, *s. f. hinges*. Mappe di ferro, *iron stirrups*. Mappe dei portelli, *port hinges*. Mappe a code di rondine *dovetailhinges*.

MARCA, *s. f. a landmark*, *a beacon*.

MARCIAPIE, *s. m. a fustrope*.

MARE di ponente, *the western ocean*. Mare grosso, *a boisterous sea*. Mare abbonacciato, *a calm sea*. Mare fresco, *a fresh gale of wind*. Mare poco, *a long sea*. Braccio di mare, *an arm of the sea*. Alto mare, *the offing*, *main*. Viaggio per mare, *a voyage*. Mettersi in mare, *to put to sea*. Trovarsi in mare, *to be at sea*.

MAREA, marreggia, Mare cresente, gonfiato; la corrente del mare, *the tide of the sea*. Marea alta o sia piena, *high water*. Marea bassa, *ebb-tide*, *or low water*. Marea massima, *a spring tide*. Marea della direzione del vento, *a leeward-tide*. Marea contraria al vento, *a wind-ward tide*. Marea di rovesci *counter-tide*.

MAREGGIARSI, (ondeggiare, e far muover per lo mare una barca, o simili) *to be seastick*, *to make average*.

MARICELLO, (piccolo mare; piccolo golfo, a bay, a gulf.

MARINA, (mare; e talora costa di mare) *the coast*, *the navy*, Marina-marina, *along shore*.

MARINAJO, marinero, o mariniero, *s. m. a mariner*, *a sea-man*. Marinari di parte e mezza, *top men*. Marinari forsati, *prestmen*.

MARINARE, *to man a ship*, *or a price*.

MARRA, *pl. the flakes of the anchor*.

MARTELLO, *s. m. a hammer*. Martello di tenaglia, *a clinch-hammer*.

MARTINO, *a handscrew*.

MASCELLAJ, *the coamings of the catches*.

MASCHERETO, *counter tide at the mouth of a river*.

MASCHETTI, *the bounds or cheeks of the masts and top masts*.

MASCHI, *pintles*.

MASSA della ruota del timone, *the barrel or spindle of the steering-wheel*.

MATERE, *floor-timbers*. Matere delle porche, *floor riders*.

MATTAFIONI, *floor timbers*, *rope bands*.

MAULINO, o maglio, *a ripping iron*, *a rave-hook*.

MAZZA di ferro, *a maul*. Mazza di comando, *a serving mallet*.

MAZZERANGA, *a lanthe*. Mazzeranga di calafato, *a reeming-beetle*.

MAZZUOLA a fasciare, *a serving mallet*.

MEZZUOLA di calafato, *a reeming-beetle*.

MERLINO di due, *marlins*. Merlino di tre, *hauselines*. Merlino di sei, *hamberlins*. Merlino sottile per relingare, *rope-yarn*.

MERLO, *the fore lateen-sail*.

MESTIZA, *brachish Water*.

METTERE il gavitello all' acqua, *to streame the buoy*. Mettere un vascello alla banda, *to heave down a ship*. Mettere un vascello in stiva, *to trim the hold*.

METTERSI alla cappa, *to bring to*.

NEZZANINI, *portsells*.

MICCIA dell' albero, *the main or middle piece of a lower mast*. Miccia dell' argano, *the barrel*, *middle piece or body of the capstern*. Miccia d' un cavo, *the heart of a rope*. Miccia del timone, *the main piece of the rudder*.

MISURARE, *v. a.* Misurare un vascello, *to gauge a ship*.

MODELLARE, *to mould*.

MOLLARE, *v. a. to lanyer*, *to beat*. Mollare le sarchie, *to ease the shrouds*. Molla in bando, *let go* (*word of command*).

MOLO, *a mole*, *a pier*, *a key*.

MONSONE, *a monsoon a trade wind*.

MONTARE, (montare una punta) *to double a cape to weather a point*. Montare il timone, *to lanch the rudder*. Montare l' ensa, *to haul the wind*, *to bear up*.

MORO, *s. m.* testa di moro, *a cap*.

MORSE, *scantlings*.

MORSELLO, *mulling*.

MOSTACCE, della civada, *the standing lifts of the spritsail-yard*. Mostacce del pennone di fuoco, *the standing lifts of the cross-jack-yard*. Mostacce del copresso, *the bob-stay*.

MOZZO, *a ship's-boy*.

MULINELLO, molinello, o mulinetto, *a windlass*. Mulinello per far comando, *a rope yera winch*.

MURA, *s. f. a tack*, Mura di maestra, *the main-tack*.

MURADA, *s. f. the knuckle-timbers*. Murada o murata, *the inside of a ship*, *with in-board*.

MUSCHIA, *s. f. a lighter*.

MUTARE, *v.* (mutar fonde) *to shift a ship*.

NATTE, *s. f.* (piccola copertura, e spezie di copertojo fatto di canne spaccate, e intrecciate le une all' altre, ovvero di scorze d' alberi, di cui servonsi ne' vascelli per guarnire, o foderare la sede del biscotto, delle vele, e la sentina, allorchè è piena di grani per difenderli dall' umido) *mats*.

NAVALO, *a dock-yard*.

NAVATA, *a freight*.

NAVE da guerra, *a man of war*. Nave mercantile, o nave da carico, *a merchantman*, *a trader*. Nave armata caricata con viveri, *a store ship*. Nave con poppa rasa, *a square-sterned ship*. Nave con poppa di pinco, *the pink-sterned ship*. Nave stanca, *a tight ship*. Nave detenuta per i venti, o *wind-bound ship*. Nave piena d'acqua, *a water-logged*, or *water-logged ship*. Nave battuta dalla tempesta, *a weather-beaten ship*.

NAVETTA, *a small ship*.

Digitized by Google

NAUFRAGARE, (sommergersi, annegare, affondare) *to be cast away, to suffer ship-wreck, to stand, to split.*

NAUFRAGATO, *wrecked.*

NAUFRAGIO, *s. m.* (frangimento, e rompimento di navi, sommergimento) *ship-wreck.*

NAUFRAGOSO, *adj.* Tempo naufragoso, *blowing weather.*

NAVICELLA, *a boat, a barge.*

NAVICELLAIO, *a waterman.*

NAVICELLATA, *a boat full.*

NAVIGARE, *to sail, to navigate.*

NAVIGAZIONE, *navigation.* Navigazione impropria, *coasting.*

NEBBIOSO, *hazy, foggy.*

NEL, mezzo della nave, *midships.*

NOCCHIERE, o NOCCHIERO, (governatore della nave) *a pilot, he whose office is to steer a ship, a helper.*

NODO, *a knot.*

NOLEGGIARE, (prendere a nolo) *to freight, to charter a ship.* Noleggiare a mezo, *to charter in lump.*

NOLEGGIATORE, *a freighter.*

NOLEGGIO, o NOLO, *the freight.* Contratto di nolo, *a charter-party, a contract of affreightment.*

NOSTRO UOMO, o NOSTR'OMO, *a boatswain, a quarterman in a dock-yard.*

OCCHIO, *the eye of a rope, the clench of a cable.* Occhio dell'ancora, *the eye of the anchor.* Occhio di bue, *an ox-eye.* Occhi de' terzaruoli, *eye-let holes.* Occhi della nave, *haure-holes.* Occhi delle ostre, *the eye-let-holes of the tacks.* Occhi d'un bozzello, *the sheaves of a block.* Bozello di due occhi, *a block with two sheaves.*

OLIERE, *oil cruets.*

OMBRINALI, *scuppers, scupperholes.*

OPERA MORTA, (diccasi di tutta la banda della nave dalla copreta in sù) *the dead-work, or upper-work.* Opera viva, (diccesi quella parte del vascello, che resta fuori dell' acqua) *the quick-works, or lower-works.*

ORAGANO, (tempesta orribile, e violenta, che si forma per il contrasto di più venti) *a hurricane, a violent storm.*

ORECCHIE del cesperuso, *the saddle of the bowsprit.* Orecchie dell' ancora, *the nuts of the anchor.*

ORIENTARE, *v. a.* orientare un vascello, *to trim a ship.* Orientare le vele, *to trim the sails.*

ORLO della nave, (si dice l'ultima incinta, che termina per la parte superiore il bordo d'un vascello) *the gunnel, or gunrale.*

ORMEGGIARE una nave, *to moor a ship.*

ORMEGGIO, *a stern-fast, a hawser.*

ORNATURA della nave fra gli scarmoti, *the trailboard.*

ORZARE, *to loof.* Orsare alla burda, *about ship, ready about.*

OSSERVARE la terra per la bussola, *to set the land by the compasses.*

OSTE della mesana, *the vangs.*

OSTRO, o sia mezzo giorno, *the South.* Quarta di ostro sirocco (sirocco) *South by East.* Ostro sirocco, *S. S. E.* (*South-South-East.*) Quarta di ostro, libeccio, *S. by W.* (*South by West.*) Ostro libeccio, *S. S. W.* (*South-South-West.*)

PACCHEBOTTO, *a packet.*

PADRONE di nave, *a ship's owner, the master of a ship.*

PAGLIETTE, *fenders.*

PAGLIETTI, *bolsters.*

PAGLIETTO, *a puddening, the breadroom.* Paglietto, (Riparo che si fà all' intorno di una nave con vele vecchie, brande, cordami, e simili mezzi dentro grosse reti in occasione di combattimenti, per coprirsi, e difendersi dalla moschetteria del nemico, *a puddening, the breadroom.* Paglietto d'un albero, *the puddening of a mast.*

PAGLIOLO, *dunnage.* Una nave che ha il pagliolo netto, *a ship, which shifts without ballast.*

PAGA, di pilotaggio, *the rates of pilotage.*

PAJOLA, nel taglio di poppa, *the run.* Pajole, *accomodations for in a ship.*

PALA, (la parte piana del remo, che serve a spinger l'acqua nel remigare) *the blade of an oar.*

PALANCARE, *to bowse.*

PALANDRA, *a bomb-ketch; a flander.*

PALANO, *a tackle:* Palano di scotta di brigantino, *spanker sheet.*

PALEGGIANESTE, *shovelling.*

PALISCALMO, o palischermo, *s. m. a skiff, a small boat.*

PALLA di cannone, *a cannon-shot.*

PALLOTTO, *s. m. a skeet.*

PANNA, La nave è in panna, *the ship lies to or by*; mettere in panna, *to bring to.*

PANNO, *sail-cloth, canvass.*

PAPPAFICO, *s. m. a gallant-sail.* Pappafico di maestra, *the main- top-gallant-sail.* Pappafico di parrocchetto, *the fore-top-gallant-sail.*

PAQUEROTE, *a packet.*

PARABORDO, *the lining of the bow, a sheed or skid.*

PARAMARE, *the shoe of the anchor.*

PARAMEZZALE, (quel pezzo di legname, sopra di cui è fermato un albero della nave) *the partners.*

PARANCHETTO dei portelli, *the luniards of the gunports.*

PARANCHINETTO di ritti, *s. m. the parrel-tackle.* Paranchinetto de' portelli, *the port-tackle.* Paranchinetto delle troase, *the parrel-tackle.*

PARANCHINO, *v.* Paranchine, *a whip, a burton.*

PARANCO, *s. m. a tackle, a winding-tackle.* Paranco per levare l'ancora, *a messenger.* Paranco d'amura, *a tack-tackle.* Paranco del capo buon, *the top-tackle.* Paranco a tre occhi, *a tackle with a treble block.*

PARAPETTI, *s. m. bulk-heads.*

PARASARCHIE, (tavole stabilite nel bordo della nave, ove sono fermate, o indentate le liande delle bigatte delle sarchie, o patarazzi per sostener le sarchie discoste dalla nave, diconsi anche panchetti) *chainwales.* Parasarchie di maestra, *the main-chain-wales.* Parasarchie di mesanna, *the mizen-chain-wales.*

PARATA, *s. f.* Far parata, *to dress a ship, or to adorn her with a number of flags, pendants, etc., which are displayed from diffent parts of the masts, yards, and rigging on a festival day.*

PARATOIA, *a bulk-head.*

PARENSANA, far la parensana, *to set sail, to sail before the wind.*

PARERE, *v. n.* (sembrare) *to loom, to appear at sea.* Un vascello che pare molto grande, *a ship which looms large.*

PARLAMENTO, venire a parlamento, *to parley*, Chiamare a parlamento, *to hail a ship.*

PAROCHETTO, *the fore-top-sail.*

PARTENZA, *the departure.*

PASSAPORTI, *passports.*

PASSARE, *v. a.* Passar l'inverno, *to winter, to pass the winter.*

PASSARETTA, *the togreel.*

PASSAVANTI, (ponte a corda delle navi piccole che non hanno palchi) *gang-boards.*

PASTECA, *a snatch-block.*

PASTIERI, *stanchions, props, shores, or pillars.*

PASTRANO *a wrap-ping coat, box-coat.*

PATACCIA, *a tender.*

PATARASSA, Patassia, *a horsing-iron.*

PATARASSI, sfuni che dalla sommità degli alberi di colo pradano fino a' fianchi della nave dall' una e dell' altra parte) *backstays.* Patarassi volanti, *shifting backstays.*

PATERNOSTER, *a parrel-truck.*

PATERNE di mezzo, *a letter of marque.*

PATTA dell'ancora, *s. f. the flukes of the anchor.* Patte della bolina, *the bridles of the bowline.*

PATTUME, *coal, or white stuff to pay a ship's bottom, hair and tar mixt together. In France they add ground glass.*

PAVESADE, (tele dipinte, che si distendono avanti alle teste delle coffe per ornamento) *pulezate, waist-cloaths.* Pavesade delle coffe, *top-armour.*

PAVESARE, *v. n. Dar addout a ship's waist cloaths. Conf.* Parata.

PAVIGLIONI, *s. m. shrouds.*

PECE, *s. f. pitch.*

PEDAGNE, *s. f. stretchers.*

PEDANA, *s.m.* (unione di tre tavole messe e congegnate l'una sopra l'altra, di cui si fà uso per andare alla bolina) *a tee-board.*

PENDOLI, *s. m.* Dar pendoli alla nave, *to give the ship a boot-topping or a bootbotetopping.*

PENNELLARE, *v.* Pennellar l'ancora, *to cat the anchor.*

PENESE, *s. f. the stower.*

PENNA, *s. f. the yard-arm.* Far la penna, *to ship the yard.*

PENNACCHIO, *s. m. a vane.*

PENNELLO, *s.m. a cat, a sledge-anchor.* Pennello di vento, *a vane.* Pennello di piume, *a dog-vane.* Pennello di catrame, *a tar-brush.*

PENNONE, *s.m. a yard.* Pennone di mezzana, *the mizen-yard.* Pennone di gabbia, *the main-top-yard.* Pennone di pappafico di maestra, *the main-top-gallant-yard.* Pennone di contra-pappafico, *the royal-yard.* Pennone di pappafico di mezzana, *the mizen-royal-yard, or main-top-gallant-royal-yard.* Pennone di trinchetto, *the fore-yard.* Pennone di mesanna, *the mizen-yard.* Pennone di gabbia, *the fore-top-yard.* Pennone di pappafico di parrocchetto, *the fore-top-gallant-yard.* Pennone di contrapappafico di parrocchetto, *the fore-top-gallant-royal-yard.* Pennone di contra-mesana, *the mizen-top-yard.* Pennone del belvedere, *the mizen-top-gallant-yard.* Pennone di civada, *the sprit-sail-yard.* Pennone di contra-civada, *the sprit-top-sail-yard.* Pennone di fiocco, *a cross-jack-yard.* Pennoni rotondi, *square-yards.*

PENZOLARE, *to hang pendant.* Penzolo del paranco mayor, *the main-tackle-pendant.* Penzolo del paranco di trinchetto, *the fore-tackle-pendant.*

PEOTA, *s. f. an advice boat.*

PERCIE, *s. f. spars.*

PERDERE, un' albero, *to spend a mast.* Perdere la terra di vista, *to lay the land.*

PER, la poppa, *a-stern.*

PERNI, *s. m. bolts.* Perni con teste rotonde, *fender-bolts.* Perni delle lande, *chainbolts.* Perni a anelle, *ringbolts.* Perni a gancio *hook-bolts.* Perni a chiavetta, *forelockbolts.* Perni a occhio, *eyebolts.* Perni arpesati, *ragbolts.* Perni ribattuti, *clenchbolts.* Perni d' un bozzello, *the pins of a block.* Mettere i perni, *to bolt.*

Digitized by Google

PERTUSO, o pertagio, *a hole*. Pertugio della manovella, *the helm-port*.

PESCARE, *v. a.* Il pescar d' una nave, *the water-draught of a ship*. La nave pesca venti piedi, *the ship draws twenty feet water*.

PESCANTE, *s. m. a davit, a weather-boom*.

PESCHERECCIA, *s. f. a fishing-smack, a fisherman*.

PESTARE, *v. n. to pitch (a term used of a ship, when she sails with her head to much into the sea, or bears against it so as to endanger her top-masts)*.

PETRIERE, *a swivel-gun a petrero*.

PEZZI, *s. m. guns, pieces of cannon*. Pezzi di capi, *junks*. Pezzo d' un' albero rotto, *the standing end of a broken mast, a jury-mast*.

PIAGGIA, *s. f. the strand, the shore*. Piaggia piaggia, *along shore, close to the coast*.

PIANO, della nave, *the floor or bilge of ship*.

PIATTA, *s. f. a lighter*

PICCO, *a goff, a perk*.

PICCOLO, *adj.* Piccolo vento, *a loom gale*.

PICCOZZA, *s. f. a hatchet*.

PIEDE, *s. m. a pole-mast*.

PIE, d' un' albero, *the heel of a mast*. Piè di pollo, *the truck of a shroud*. Piè di porco, o piè di capra, *a crowfoot*.

PIEGAR, in tavole, *to bend planks*.

PIGLIAR terra, *to make the land*. Pigliar porto, *to enter a harbour*. Pigliar in facria, *to chase, to broach to*.

PIGNA, *s. f. the mouth of a stay*.

PILOTACCIO, *s. m. piloiage*.

PILOTARE, *v. to pilot*.

PILOTO, *s. m. a pilot, the mate of a ship*.

PINASSA, *a pinnace, or sloop*.

PINCO, *a pink, sort of vessel with two masts and latine sails, and a very small mizen*.

PIOMBO, delle cubie, *the hause-pipes*.

PIRATA, Corsaro, *a pirate, a sea-robber*.

PISTARE, *to roll, to pitch (speaking of a ship)*.

PLOCCARE, una nave, *to pay a ship's bottom*.

PLOCCO, *paper and hair for sheathing*.

POGGIARE, *v. n. to steer, to sail*.

POGGIO, *the star-board*.

POGGIOLI, *rails, iron-stanchions*.

POLACCA, *a polacre, a sort of vessel with three polemasts; also the fore-sail or jib of a fishing boat*.

POLACONE, dello schifo, *the jib of the long-boat*.

POLEGGIA, *s. f. a sheave of a block*. Poleggia imbronsata, *a sheave with a brass-coat*

POLENA, *s. f. the head of a ship*.

POLIZZA, d' assicurazione, *a policy of assurance*. Polizza di carico, *a bill of lading*.

POLPO, *a slab-line*.

POMI, o pomoli, *acorns, trucks of the mast-heads*.

PONENTE, *s. m. west*. Quarta di ponente maestro, *west by north*. Ponente maestro *W.N.W. (west-north-west)* Quarta di ponente libeccio, *W. by S. (west by south)*. Ponente libeccio, *W. S. W. (west-south-west)*.

PONTALE, *s. m. the depth of the hold*. Pontali, o puntali, *s. m. stanchion, outriggers, shores*.

PONTE, *a deck of a floating stage*.

PONTELLARE, una nave, *to shore up a ship*.

PONTI, *s. m. punts*.

PONTONE, *a pontoon, a float, a floating stage*.

POPPA, *s. f. the poop, the stern*. In poppa, *abaft*. La poppa o prua, *fore and aft*. Andar con vento in poppa, *to run before the wind*.

PORCHE, *s. f. riders*.

PORTATA, *the burden of a ship*.

PORTELLI, Portelli di Santa Barbara, *the gun-room-ports*. Portelli delle camere, *light-ports*. Portello di ricevo, *a ballast-port*.

PORTO, d' una nave, *the burden of a ship*. Porto di mare, *a sea-port*. Traversia di porto, *a foul wind blowing right into port*. Porto franco, *a free-port*.

POZZO, *the waist*.

PRATICA, *pratick*.

PRELATO, (grossa tela impeciata, che si pone ai luochi coperti d' un vascello come gratieci, i frontoni, le scale) *a tar-pawling*.

PREMEZZANO, *a kelson*.

PRESA, *a prize*.

PRIMA, coperta, *a main-deck*. Prima di assicurazione, *the premium of insurance*.

PRIMAGGIO, *primage*.

Primi passi della sagola del lò, *the forerunner*. Primo, *the keel*.

PROCELLA, *a storm*.

PROERO, *a stroker-man*.

PROISSO, *the prow, the head*. Avere il proisso in terra, *to be made fast a-shore*.

PRONTO, *clear*.

PROPOSTO, (nome dell' equipaggio, che ha l' incombenza di fare acopare il vascello, e di castigare i deliquenti) *the swabber of a ship, the loblolly boy*.

PROVA, di forma, *a protest against the seas*.

PROVISIONI, *stores*.

PRUA, prua, proda, e prora, (la parte dinanzi del navilio, colla quale si fende l' acqua opposta alla poppa) *the prow*, Albero di prua, *the fore-mast*.

PRUEGGIARE, *v. to haul the wind, to bear-up*.

PULEGGIA, (girella da taglie, e carrucole) *the sheave of a block*. *v.* Poleggia.

PULEGNA, (tagliame) *the head of a ship*; *v.* Polena, e tagliamare.

PUNTUALE, della stiva con tacchi, *the seamsm' s post*.

PUNTAMENTO, *the picking, the pointing*.

PUNTARE, *v.* (puntar la carta) *to prick the chart*.

PUNTO, di terra, *a head-land*. Punto di vela, *the clue of a sail*.

QUADERNO, *a frame*. Quaderno di riempimento, *deadwood, filing timbers*. Ultimo quaderno di poora, *knuckle-timbers*. Quaderni che non istanno perpendicolarmente sul primo, *cant-timbers*. Quaderni che stanno perpendicolarmente sul primo, *square-timbers*.

QUADRANTE Inglese, *a quadrant*.

QUADRO, *escutcheon*. Quadro della colomba, *the fore foot*. Quadro da rancio, (nome di quattro pezzi di legname assai grossi, congegnati insieme a foggia di quadrilungo, in cui v' intrecciano alcune funicelle) *bed-frame, or cradle*.

QUARANTANO, *rattling stuff, rattling lines*.

QUARANTINA, *quarentine*. Far quarantina, *to perform quarentine*.

QUARTIERE di poppa, *the quarter*. Vento quartiere, *a quartering wind, a wind on the quarter, etc.*

QUARTIERI, *s. m. gratings*.

QUARTO. (tempo in cui una parte dell' equipaggio d' un vascello vaglia per fare il servizio, mentre tutti gli altri dormano) *the watch, a frame*. Quarto di poppa, *the stern frame*. Quarto di vento, *a point*.

RABBORDARE, *to board anew, to run foul again, etc.*

RACCOLTA, *v.* Collegio. Caricare a raccolta, *to load upon the burthen, or with goods belonging to several owners*.

RACCOLTE, *two platforms in the forepart of a galley, being like a forecastle*.

RACCOMANDATARIO d'una nave, *the consignee of a ship*.

RADA, (spazio di mare a qualche distanza dalla spiaggia, che trovasi al coperto di certi venti, e dove si può ancorare) *a road, roadstead*.

RADUNCIA, o REDANCIA, *s. f. a thimble, a bull's-eye*.

RADAZZA, *a swab*.

RADAZZARE, *to swab*.

RADDOBBARE una nave, *to repair a ship*.

RADDOBBO, *a repair*.

RADDOPPIARE, *to double, or double upon, (in a sea fight.)*

RADDRIZZARE una nave, *to right a ship*. La nave si raddrizza, *the ship rights*.

RAFAGO, *a squall, a gust of wind*.

RAGAZZO, *a cabin-boy*.

RAGGHIOLI, *sheaves*.

RAGGOMITOLARE una gomena, *to coil a cable*.

RAGNATO, *chafed, galled*.

RALINGA, *a bolt-rope, a bolt-rope*. Ralinga di caduta, *a foot-rope of a sail*. Ralinga di testiera, *a head-rope*.

RALINGARE, (si sottintende fare. Far tagliar il vento per mezzo delle ralinghe, affinchè non venga a dare nelle vele) *to sew or marl a sail to the bolt-rope, to fly loose to the wind, to let the sheets of a sail fly loose to the wind*.

RANCIO, *a mess of sailors, a hammock*. Rancio della gente, *the steerage*.

RANDA, (vela come la Tarchia, che usano in vece della mezzana i bastimenti quadri alberati a Brigantino) *a boom-sail, the main-boom of a boat, sloop, etc*.

RANDEVÙ, (appuntamento) *a rendezvous*.

RASO, una nave rasa, *a ship with a flush deck fore and aft*.

RASCHIARE, *v.* RASTICARE, *v. to scrape*.

RASPA, o RASTINO, *a scraper*.

RASTRELLIERE, *the track, or range of blocks placed on each side of the gamnoning of a ship's bowsprit*.

RAZIONE, *the daily allowance, of bread, flesh, fish, wine, pulse etc. distributed to each sailor in a ship*.

RAZZA, o RAZZO, *a buoy, v.* Gavitello.

REALE, *the principal galley, commanded by the general*.

REBULLO, *a drive-bolt*.

REFOLO, *a sudden squall of wind*.

REGGITÒJO, *a cann or nun buoy*.

REMARE, (spigner la nave per l'acqua co' remi) *to row*.

REMATORE, (che rema) *a rower*.

REMEGGIO, (guernimento de' remi della nave, che anche si dice palamento) *the oars of a boat, a crew consisting of galley-slaves*.

REMO, *an oar*.

REMOLCARE, *to tow, to warp*.

Digitized by Google

REMOLCO, *a wrap, a tow-rope, a tow-line.*
REMOLINO, *a whirlwind, an eddy-wind.*
RENDERE, *v.* rendere i marinaj alla sponda, *to spell the watch.*
RESACA, *a surf.*
RESE delle sarchie, *futtock-shrouds.*
RESINA, *coal, stuff.*
RETI del casero, *nettings.* Reti d'impagliatura, *any rope or nettings serving as a balustrade to prevent the men falling over board.*
RIBOLLA, *the tiller.*
RICORRERE, *v.* ricorrere un paranco, *to overhaul a tackle.* Ricorrere gl'inconnati d'una nave, *to over-run the seams of a ship, in caulking.* Ricorrere una gomena, *to underrun a tackle.*
RIGONARE, *to save.*
RICUCIRE, ricucir le cuciture, *to prick the sails.*
RIDOTTO, *a dry dock.*
RIFALLO, *a squall, a gust of wind.*
RIFLUSSO, *the ebb.*
RIGATTA, *a water-race.*
RIGOTTI, *deadeyes.*
RILEVAMENTO del ponte, *the sheer of a ship's deck.*
RIMFALMARE, *to caulk, to tar, or pitch, to pay with tar, to repair.*
RIMURCHIARE, rimurchiare un vascello, *to tow a vessel, to warp a ship.*
RINCULARE, *to recoil.* Nave rincula, *the ship has tern-way.*
RINFRESCARE, *to freshen, cool.* Il vento rinfresca, *the wind freshens.*
RINFRESCHI, *a supply of fresh provisions.*
RIPARARE, *v.* riparare il guarnimento, *to refit.*
RIPIGLIARE, *to overhaul, or to fleet, or tackle, or other riggings.*
RISPETTO, vele di rispetto, *spare-sails.* Alberi di rispetto, *spare-topmasts.*
RITENUTA, gomena di ritenuta, *a stopper.*
RIVA, (estremità, parte della terra, che termina e soprasta all'acqua, ripa, riviera, sponda, margine, lito; piaggia; proda) *the shore, the strand.*
RIVERSO del timone, *the after piece of the rudder.*
RIVIERA, *a river, a coast.*
RIZZE, (cavi raddoppiati, fasciati, e fissati nel battisarchie, e i quali formano l'estremità degli smanatielli) *reeftlands.*
ROCCA, *a rock.*
ROCCHETTO, *a log-reel.*
ROLLARE, *v. to roll.*
ROMARE, *to prise.*
ROMBO, *s. m. the course, a point of the compass, a furr, or furring.* Rombo stimato, *the dead reckoning.*
ROMPERE un albero, *to spring a mast.*
ROSA, *s. f. a traverse-board.* Rosa di vento, *the card or face of the compass.*
ROSSEGA, *a drag.*
ROSSEGARE, *v.* Rossegar l'ancora, *to drag for an anchor.*
ROTONDO della poppa, *the buttock.*
ROTTA, *s. f. the course of a ship.* Far rotta, *to sail onward, to make a strait course; also, to steer.* Far rotta al Nort o tramontana, *to steer north-ward.*
ROVERARE il bordo, *to go about.*
ROVERE, *oak-timber.*
RUOTA di poppa, *the stern-post.* Ruota di prora, *the stem.* Ruota di timone, *the steering-wheel.* Ruota d'un capo, *a tier of a cable.*
RUOTARE, *to roll.*
RUZZARE una nave, *to launch or lanch a ship.*

SABBIA, *sand.*
SACOLEGA, *a sprit-sail.*
SAGOLA, *a line.*
Sagola contramanda, *a tarred line.* Sagola della testa di gavitello, *the laniards of the buoy.* Sagola delle buque, *clue-lines, clue-garnets.* Sagole dei terzaruoli, *reef-lines.*
SALITA, *a cliff.*
SALMA, *an Italian ton or last, containing 3 cantars.*
SALMASTRA di bossa, *the laniard of a stopper.*
SALMASTRE, *s. m. nippers.*
SALPARE l'ancora, *to weigh anchor.*
SALTARE, *to pitch, speaking of a ship.*
SALUTARE, *v. to salute.*
SALVAGIONE, o salvamento, *salvage.*
SANDALO, *a lighter.*
SANDOLO, *a pump-box.*
SANTA BARBERA, *the gun-room, a powder-room.*
SAPATA, *a smack, the false keel,* Sapata del timone, *the sole of the rudder.*
SARCHIE, *shrouds.* Sarchie di fortuna, *preventer-shrouds.* Sarchie volanti, *swifters.* Sarchie di maestra, *the main-shrouds.* Sarchie di gabbia, *the main-top-shrouds.* Sarchie di parrochetto, *the fore-top-shrouds.* Sarchie di pappasico, *the main-top-gallant-shrouds.* Sarchie di trinchetto *the fore-shrouds.* Sarchie di pappasico di parrochetto, *the fore top-gallant-shrouds,* Sarchie di mezzana, *the misen-shrouds.* Sarchie di mezzana mezzana, *the misen-top-shrouds.* Sarchie di bel vedere, *the misen-top-gallant-shrouds.* Sarchie di minotto, *bumkin-shrouds.*
SARTIAME, *cordage, ropes.*
SARTIARE, *v.* sartiare un paranco, *to fleet a tackle.*
SASSOLA, *s. f. a scoop.*
SAVORRA, *ballast,* Savorra di ferro, *kentledge.* Mettere una nave in savorra, *to ballast a ship.* Separare la savorra con pacconi, *to trench the ballast.* La savorra corre alla banda, *the ballast shoots.* Savorra, *v. a.* savorrare una nave, *to ballast a ship.* Savorratore, *a ballast-lighter.*
SBAGGI, *s.* sbaggi *deck-beams.* Sbaggi di corridore, *the beams between decks.*
SBARCARE, *v. to disembark, to unship.*
SBARCATOJO, *a place where goods are unshipped.*
SBITTARE, (sbittare la gomena) *to unbit the cable.*
SBORRARE, *v. a.* (sborsar la gomena) *to take off the stoppers from the cable.*
SBUCAMENTO, *a passage amongst many islands, or several narrow channels through which ships are necessitated to sail for getting into an open sea.*
SBUCARE, *to disembogue, or get free of a passage.*
SCAFFETTA, *a locker.*
SCAFFO, *the hull of a ship.*
SCAGLIARE una nave, *to get a ship a-float, or off the ground into deep water.*
SCALA, *a ladder.* Scala di poppa, *the quarter-ladder.* Scala alla banda della nave, *the accomodation-ladder.* Scale, *the ports in the l. vant.* Far scala, *to touch at a port.*
SCALDA-PECE, *a pich kettle.*
SCALDARE, scaldare le tavole, *to bend the planks, by heating them.*
SCALO, *the stocks.* Una nave sopra lo scalo, *a ship on the stocks.*
SCANDAGLIO, *the lead, the deep-sea-lead.*
SCANDAGLIARE, *v. to heave the lead, to set the land by the compass.*
SCARICARE, *to unload, to discarge.*
SCARMI, *thowls.* Scarmo, o scalme, *a row-lock.*
SCARMOTI, *top-timbers.*
SCARPA dell'ancora, *the shoe of the anchor.*
SCARSO, *adj.,* (vento scarso) *a scant wind.* Il vento diviene scarso, *the wind scants.*
SCAVEA, o scassa d'un albero, *the step of a mast.*
SCHIENE, *the rabets of a boat.*
SCHIFO, *a skiff, a long-boat, a wherry.*
SCHIUMA di mare, *sea-dogs.*
SCIA, *the steerage way: the track or wake of a ship.* Fare scia, o sciare, *to have head-way through the sea.*
SCIABECCO, *zebeck sort of vessel of war navigated mostly in the mediterranean.*
SCIALANDO, *a sort of lighter fit for shipping horses or cattle.*
SCIALUPPA, *a bark, sort of great boat.* Scialuppa d'un vascello da guerra, *the long boat or launch of a ship of war.* Scialuppa canoniera, *a gun-boat.*
SCIONATA, o sciona, *a tornado, a water-spout.*
SCIUPARE, (la tromba sciupa la nave) *the pump free the ship.*
SCOLA, *leakage.*
SCONTRE delle bitte, *the standars of the bits.*
SCOPA, *s. f. a hog.*
SCOPARE una nave, *to hog a ship.*
SCOPANARE, *lower studding sails.*
SCOTOLARE, *v.* (scotolare la canapa) *to tew hemp.*
SCOTTE, *s. f., sheets.* Scotte di maestra, *the main sheets.* Scotte di gabbia, *the top-sail-sheets.* Scotte delle vele di straglio, *stay-sail-sheets.* Scotte di sopravvento, *weather sheets.*
SCRIVANO della nave, *the captain's clerk, a purser.*
SCUCIARE, *to rip off planks from a part of the ship side.*
SCUDO, *s. f. the escutcheon or ornament, or the middle of the upper counter, upon which they write the ship's name.*
SCUNA, *s. f. a schooner.*
SCUTO, *s. m. a jolly-boat, a very small boat.*
SECCA, *s. f. a shoal, a flat.* Un vascello a secco, *a ship on shore.* Andare a secco, *to sweat under bare poles.*
SECONDA guardia, *s. f. the dog-watch.* Seconda bonnetta d'una sapata, *a drabler.*
SEGA, *s. f. a saw.*
SEGATORE, *s. m.* (Fondo segatore) *a rocky or shelfy anchoring ground; a bottom of rocks or pebbles.*
SEGNALE dell'ancora, *s. m. the buoy.* Segnali, *signals.* Segnali di nebbia, *fog-signals.* Segnali di far vela, *sailing signals* Segnali della sagola del lò, *the knots of the logline.*
SEGNACCO, o semale, *a smack, a sort of vessel with one mast.*
SENALE, *s. m. a tackle.*
SENAU, *s. m. a snow.*
SENO di mare, *a creek, a cove.*
SENTINA, *s. f. the well.*
SERENA, *the taffarel, or taffrail.*
SERPE di prora, *head-rails.*
SERRA-penoni, *s. f. teechlines.*
SERRARE le vele, *to hand the sails, to furl the sails.*
SERRETTE, *thick-stuff.*
SERRI, *s. f. gaskets.*
SERRUCCIO, *a hand-rail.*

Digitized by Google

SESSOLA, *a scoop, a skeet.*
SEVO, *stiff, taut.* Dar sevo alla nave, *to pay the ship 't bottom.*
SFERIRE, *v. to unbend a sail.*
SFERZINO, *s. m. spun-yarn.* Sfersino bianco *White or untarred spun-yarn.* Sfersino incatramato, *tarred spun-yarn.* Sfersino a tre capi, *three-yarn spun-yarn.* Mollinello da sfersino, *a reel for spun-yarn.*
SFILAZZI, *s. f. rope-yarns.*
SFILOTTARE, *v. to withdraw some ships from a fleet.*
SFORZARE, *to unmoor.*
SFORZARE colla vele, *to crowd sail.*
SFRIGETTI, *water-ways.*
SGORBIA, *s. f. gouge, a hollow chissel.*
SGOTTARE, *o* Sgosare, *to bale.*
SGUARNIRE, *v.* sguarnire un vascello, *to unrig a ship.* Sguarnire gli alberi, *to strip the masts.* Sguarnire l'argano *to unring the capstern.*
SICUREZZA, *s. f.* (sicurtà, assicurazione) *assurance.*
SINISTRA della nave, *the larboard.*
SINISTRARE, *to run a-ground, to strand to make shipwreck.*
SIROCCO, Scirocco, *south-east.* Quarta di sirocco levante, *south east by east.* Sirocco levante, *E. S. E.* (*east-south-east*) Quarta di sirocco per ostro, *E. by S.* (*east by south*).
SLARGARE, *to sheer off, to stand away, to fly.*
SLEA, *s. f. a sort of engine with which the Dutch draw on shore vessel of every size.*
SLOGARE, *v. to start, speaking of planks.*
SMONTARE, *v.* smontare il timone, *to unhang the rudder.* Smontare l' argola, *to unship the tiller.*
SODA, *the bread room, the gun-room.*
SOGGE dello sperone, *the rails of the head.*
SOLA, *s. f. a boat, a barge, a launch.* Sola di coronamento, *fashion piece.* Sola di bordo, *filling piece.*
SOLLEVARE, *v.* sollevar l' acqua colla tromba, *to pump water.*
SONDA della tromba, *s. f. the gageod of the pump.*
SONDARE il fondo, *to sound, to strike soundings.*
SONDI, *soundings.*
SOPRA Cargo, *supercargo.* Sopraseglienti, *the commanding officer, the master.* Soprastallia, *demurage.* Giorni di soprastallia, *over-lay-days.*
SOPRA vento, *also. wind-wards.* Sopravento, *s. m. the weather-gage.* Bracci di sopravento, *the weather braces.* Bracci di sotto vento *the lee-ward.*
SORGERE, *to cast anchor, to come to an anchor any where.* Sorgere al vento *to sail near the wind, to hand the wind, to hug the wind very close.*
SORO, *the ballast of a galley.*
SOSTEGNI dell' ancora, *cat-heads; the gimmals of the compass.* Sostegni di compasso, o di bussola sottoaperta, *downhelow.*
SPAGO, *tail twine.* Spago fino, *twine.*
SPALLA, *that part of the deck of a galley which is a fore the canopy, and aboft the rower's seats; answering to what is called quarterdeck in a ship.*
SPALMARE una nave, *to breem a ship, to pay a ship's bottom.*
SPALMATORE, *a caulker; a caulker's iron, a caulking iron.*
SPARTIMENTI, *bulk heads.*
SPAZIO tra due ondate, *the through of the sea, a sea-gate.*
SPAZZOLA, *s. f. a swab.*
SPECCHIO, *the stern-frame.*
SPEDALE, *a hospital-ship.*
SPERANZA, *the sheet-cable.*
SPERONE, *the head of a galley.*
SPIAGGIA, *the shore, the coast.*
SPIEGARE le vele, *to set the sails.*
SPODESTATO, (vento spodestato) *a stiff gale, a violent storm.*
SPONDA, *pl.* sponde della poppa, *the balaustrades deck the sides of the canopy in a galley:* Sponde della spalla, *benches and balaustrades placed on the larboard and star-board sides of a row galley.*
SPONDAGGIO, *wharfage.*
SPONSATURE, *fenders.*
SPORTA, *a basket.*
SPORGIMENTI, *the flaring of the fashion-pieces.*
SPORTELLI, *s. m hatches.*
SPUMA di mare, *s. f. sea-longs.*
SQUADRA, *s. f. a squadron, a flesh.*
SQUERO, *s. m. a dock-yard.*
STACCHETTE di tromba, *s. f. pumpnails.*
STAFFE delle lande, *s. f. the lower part or links of the chains:* Staffe dei patarassi, *iron stirrups or strops of the channels.*
STAGNARE una falla, *to fother a leak.*
STALLARE, *to ride out a gale; to tide it; to pursue a ship's course by means of the tide, by a contrary wind, anchoring during the intervals of the contrary.*
STALLIA, *s. f.* (giorni di stallia) *lay-days.*
STAMENALI, *o* staminare, *futtocks.* Stamenali delle porche, *riders-futtocks.* Stamenali primi delle porche, *the upper futtock-riders.*
STAMINATA, *s. f. a knee.*
STAMIGNA *o* stamina, *s. f. bunting.*
STANDARDO *o* standardo, *s. m. a flag.*
STANTUFFO, *s. m. the upper box of a pump.*
STANZA, *s. f. the tunnage or burden of a ship: or rather the way, an act of gauging or measuring it in order to ascertain her burden.*
STAZARE, *to gauge, or to measure, or take the dimension of a ship.*
STAZATORE, *s. m. a gauger.*
STAZATURA, *s. f. a gauging.*
STECCATO, *m. waterboards, or boards.*
STELA, *the wake, the dead water.* Esser nella stela d'un vascello, *to be in the wake of a ship.*
STELLE, *the water-ways.*
STIMA, *s. f. the reckoning.*
STIMARE, *to reckon.*
STIVA, *s. f. the hold.*
STIVAMENTO, *s. m. stowing.*
STIVARE in verde, *to stow.* Nave stivata in verde, *a ship badly stowed.* Stivare in trave, *to screw down a vessel's cargo.*
STIVATORE, *s. m. a stower.* v. Pesare.
STOJE, *o* STUOJE, *mats for dunnage.*
STOPPA, *oakum.* Stoppa nera, *tarred oakum.* Stoppa bianca, *white oakum.* La nave spontala stoppa, *the ship works out the oakum.*
STOPPARUOLI, *tarpaulin-nails, scuppers-nails.*
STRAGLIO, *s. m. a stay.* Straglio di maestra, *the main-stay.* Straglio di gabbia, *the main-top-stay.* Straglio di pappasfico, *the main-top gallant-stay.* Straglio di trinchetto, *the fore-stay.* Straglio di parrocchetto, *the fore-top-stay.* Vela di straglio, *a stay-sail.*
STRAMAZZETTI, *bolsters.*
STRAMAZZO delle bitte, *the crosspiece of the bits.*
STRELINGAGGIO, *s. m. cat-harpings.*
STRETTI, *streights.*
STRETTO del Sund, *the Sound.*
STRICHE, *garnets.*
STRINGERE la burina, *to keep the lust, to keep the wind, to go to the windward.*
STRISCIA di corrente, *tide-way, or the part where a current flows.*
STROPPI, *strops.* Stroppi de' peonoal, *the slings of the yards.* Stroppi delle sarchie e patarassi, *ralloges.*
STRUPPOLATURA, *s. f. a block-strop.*
STRUPPOLO, *s. m. a strop: an iron cringle, or trimble of a larger sort.*
STUFA, *s. f. a stove.*
SVETTARE, *to yaw or steer obliquely; to sheer or to steer wildly.*
SVIGNARE, *o* levare l'ancora, *to weigh anchor.*

TABERNACOLO, *the poop of a galley.*
TACCHI, *cleats, belaying cleats, quoins.*
TAGA, *s. f. a tye.* Taga di gabbia, *the main-top-tye.*
TAGLIA, *s. f. a tackle, a block, a long-tackle-block.*
TAGLIAMARE, *s. m. the cut-water.*
TAGLIARE un albero, *to cut away a mast.*
TALLONE, *s. m. the heel.* Tallone di ruota, *the heel of the stern-post in a galley.*
TAMBURINO, *s. m. washboard under the checks, or doubling of the cut water.*
TANAGLIA, *s. f. pincers.*
TAPPI delle canne, *hause-plugs.*
TARCHIA, *s. f. a sprit-sail.*
TARTANA, *s. f. a tartane, sort of vessel of the Mediterranean, with one mast only and a lateen yard.*
TASSERUOLO, *s. m. a point, a reef.*
TAVOLA di lò, *s. f. the log-board.*
TAVOLATO, *s. m. a bulk-head, weather-board, or water-board for careening.*
TAVOLE, *s. f. planks.* Tavole di coperta, *deck-planks.* Tavole di contrabordo, *the skin, the side planks.* Tavole delle bande l'una sopra l'altra, *clincher-work.* Tavole della grossezza d' uno, o mezzo pollice, *wainscot.*
TELARO, *s. m. a measure containing 21 palmi.*
TEMPESTA, *s. f. a storm.*
TEMPO, *s. m. the weather.* Tempo grosso, *squally weather.* Tempo duro, *blowing weather.* Tempo coperto, *thick weather.* Tempo chiaro, *clear weather.*
TENDA, *s. f. an awning.*
TENERE, *v.* Tenere il sopravvento, *to work to windward.*
TENOGGIA, *s. f. a chissel.*
TERRA, *s. f.* Dare in terra, *to strike against the ground, to run a shore, to put in a harbour.* Correre a terra, *to stand in shore.* Pigliar terra, *to arrive at, to reach land, or to anchor in any port.* Terra terra, *along the coast*, andar terra terra, *to coast or sail along shore.*
TERZAROLO, *s. m. a reef.* Terzaruoli, *points.* Mettere o prendere i terzaruoli, *to take in the reef.* Levare i terzaruoli, *to let out the reef.*
TESTA del peanone, *a yard-arm.* Testa largata d' un bordaggio, *a butt.* Teste di bordaggi, *the butt-ends of the planks.* Teste di bordaggi indentate nella battidura, *woodings, or wood-ends.* Teste delle vele, *leeches.*
TIENTIBENE, *a ladder-rope.*
TIMONE, *s. f. the helm, the rudder.*
TIMONIERE, *the timoneer, the steersman.*

Digitized by Google

TINA, *s. f. a tub.*

TIRAMOLLARE una nave, *to tow a ship, to warp.*

TISA, *s. f. a butt, a half tun, a can, or nun-buoy.*

TOCCARE, *to strike aground,* (toccare in porto) *to touch, or to call at in the port, or to run in a harbour.* La nave ha toccato, *the ship has struck aground.*

TOELLO, *s. m. the garboard-strake. v.* Torelli.

TOLDA, *s. f. the upper-deck.*

TOMBARE una nave, *to heave down a ship.* Tombare una nave d' un filaro, *to heel a strake.*

TOMBOLA, *s. f.* (far la tombola) *to box-haul.*

TONNEGGIO, *s. m. a taw-rope.*

TONNELLATA, *a tun of weight containing* 2000. *lb. or* 32. *cubical feet.*

TONTURA, *the sheer of the wales and the decks; the convexity of the transoms&-beams of a ship.*

TOPE, *s. m. the mast-head.*

TORELLI, *the garboard-strakes.*

TORRE di fano, *a light house.*

TOSSO, *a fatt-ock-staff.*

TRAGANTE, *adj. the wing-transom.*

TRAGETTO, *s. f. a passage.*

TRAMONTANA, *north.* Quarta di tramontana per greco, *N. by E.* Quarta di tramontana per maestro, *N. by W.*

TRAPASSARE una nave *to weather a ship.* Trapassare un capo, *to double a cape.*

TRAPELLARE, *v. to leak.*

TRAVAGLIARE, *v. to work, to labour.* La nave travaglia molto, *the ship labours hard.*

TRAVE, *a beam.*

TRAVERSA, *s. f. a transom.* Traversa delle bitte, *the cross-piece of the bits.*

TRAVERSARE le vele, *to flat in the sails.* Traversare una nave, *to bring the broad-side to bear upon a ship, a fort, a battery.* Traversare la messana, *to flat in forward.*

TRAVERSATA, *s. m. a passage from one port to another.*

TRAVERSIA, *s. f. a foul wind, blowing right into port.* Traversia, *a transom.* Traversia delle bitte, *the cross piece of the bits.*

TRAVERSINO, *s. m. the painter.* Traversino delle bocca porte, *the gutter ledge.*

TRESI, *the courses viz, the main and fore-sail.*

TRINCA, *s. f.* Porsi alla trinca, *to carry the main-and fore-sail only, to haul the wind.*

TRINCANILE o trinearini, *the waterways.*

TRINCARE, *to wood.* Trincare an albero, *to shift a mast.*

TRINCHETINA, *s. f. the fore-stay-sail.*

TRINCHETTO, *s. m. the fore-sail.*

TROMBA, *s. f. a pump, a waterpoot.* Tromba di prora, *the head-pump.* Tromba ingorgata, *a foul pump.* Dar alla tromba, *to pump.* Armare la tromba, *to man the pump.* La tromba succia, *the pump sucks.* La tromba-tira, *the pump is fetched.* Tromba marina, *a speaking trumpet.*

TROZZA, *a parrel.* Trozza di corde, *a tross-parrel.*

TUGA, *the poop of a frigate, an accomodation at the stern of French frigates, on the quarter deck, containing two cabins for the captain and the first lieutenant.* Tela di tuga, *a canvass-covering for the poop of a frigate.*

TURBINE, *torando, a whirl-wind.*

URCA, *a cat-ship.*

USCA, *s. f. a raft:*

USI e consuetudini del mare, *the uses and customs at sea.*

USTO dell' ancora, *the shank of the anchor.*

VANTICUORE, *s. m. the back of the stern-post.*

VARARE, *v.* Varare una nave, *to launch a ship.*

VAREA, *s. f. average.*

VELA, *s. f. a sail.* Vela di maestra, *the main-sail.* Vela di gabbia, *the main-top-sail.* Vela di pappaiico, *the main-top-gallant-sail.* Vela di contra pappaiico, *the main-top-gallant-royal.* Vela di trunchetto, *the fore-sail.* Vela di parrocchetto, *the fore top-sail.* Vela di pappaiico di parrocchetto, *the foretop-gallant-sail.* Vela di contra pappaiico di parrocchetto, *the fore-top-gallant-royal.* Vela di mezana, *the mizen.* Vela di contramezana, *the mizen-top-sail.* Vela di cacciaro, o belvedere, *the mizen-top-gallant-sail.* Vela rotonda, *a square-sail, a crossjack-sail.* Vela di civada, *a sprit-sail.* Vela di contra civada, *a sprit-top-sail.* Vela Latina, *a lateen-sail.* Vela di straggio, *a stay-sail.* Vela di straggio di maestra, *the main stay-sail.* Vela di straggio di gabbia, *the main-top-stay-sail.* Vela di straggio di pappaiico, *the main-top-gallant-stay-sail.* Vela di straggio di parrocchetto, *the fore-top-stay-sail.* Vela di straggio di pappaiico di parrocchetto, *the fore-top-gallant-stay-sail.* Vela straggio di mezanna, *the mizen-stay-sail.* Vela di straggio di contramezanna, *the mizen-top-stay-sail.* Vela di straggio di cacciaro, *the mizen-top-gallant-stay-sail.* Vela al terzo, *a tog-sail.* Vela marstra d' una checia *a tey-sail, a snow sail.* Vela di mezza vita, *a sail-half-spent.* Vela mangiata dal vento, *a sail split by the wind.* Vela di prora, *the head-sails.* Vele di poppa, *the after-sails.* Vele piene, vele gonfie, *taught-sails.* Spiegare le vele, *to set the sails.* Far vela o mettere alla vela, *to set sail, to sail.* Essere alla vela, *to be under sail.* Calare le vele, *to lower the sails.*

VELEGGIARE, *to sail, to pass by sea.*

VELIERO, *s. m. a sail-maker.*

VENIRE al porto, *to arrive at, to anchor in any port.*

VENTARE, *to blow.*

VENTICELLO, *s. m. a light-breeze.*

VENTO, *s. m. the wind.* Vento buono, *fair wind.* Vento contrario, *foul wind.* Vento in diritto, o in poppa, *a wind right aft, or a-stern.* Vento fresco, *a fresh gale.* Vento forte, *a strong gale.* Vento forsato, o forzoso, *a storm of a weather.* Vento di mare, *a sea-turn, a sea-breeze.* Vento di terra, *a land-turn, a land-breeze.* Colpo di vento, *a violent gale of wind, a storm.* Vento di poppa&co, *a loom-gee.* Vento di poppa, *before the wind.* Vento di prora, *the right in the wind's eye.* Vento quartiere, *a quartering wind, an easy wind.* Vento regolato, *a periodical wind, a trade wind.* Vento scarso, *scant-wind.* Vento gagliardo, *a brisk-gale.* Vento molto freseo, *a stiff gale.* Avere il vento in fil di ruota, *to sail right in the wind's eye.* Andare col vento in poppa, *to sail before the wind, to gale away.* Correre sul fil di vento, *to haul the wind, to lug the wind very close.* Andare con vento alla banda, *to sail large.* Metter vento, *to blow, to spring up.* Vento di cannone, *the windage.*

VERINA, o VERRINA, *s. f. - wimble.*

VERINGOLE, o serrette, *plan-, clamps and thick-stuff used in the ceiling of a ship.*

VERRARE, *v. to bore, to pierce.*

VERRUGIO, *a large bore.* Verzugio scamuesso, *an auger.*

VETTA, *s. f. the fall of a tackle.* Vetta del capone, *the cat-fall.*

VIRARE, *v. to brave, to turn or wind about.* Virare di bordo, *to tack, to put about a ship, or to go about.* Virare per avanti, *to tack.* Virare in poppa, *to veer, to box-haul.* La nave rifiuta di virare, *the ship missed stays.* Virar l'agano, *to heave at the capstern.* Virare a poco, *to heave short.* Virar la gomena, *to pay out cable.*

VIVAJO, *s. m. the well of a fisherman.*

VIVERI, *provisions, stores.*

VOGARE, *v. to row.*

VOGAVANTE, *s. m. the strokes-man.*

VOLANTE, *s. m. a royal sail.*

VOLTA, *s. f. a hitch, a turn, an elbow in the hawse.*

VOTAZZA, *s. f. a scoop, or boat's scoop.*

ZAFFARE, *v.* Zaffare le manovre, *to coil the cables.*

ZANCA, *s. f. the larboard.*

ZATTA, o ZATTERA, *s. f. a raft.*

ZOGIE, *s. f.* (ven.) *breast-hooks, forehooks.*

IL FINE DELL' APPENDICE.

Digitized by Google

00563698
UM1E005416

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google